

# فەرھەنگی مامۆستایان

عه‌ره‌بی - کوردی



نوسینی

مه‌لا محمود که‌ل‌له‌یی

لتحميل أنواع الكتب راجع: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

پدای داتلود کتابهای مختلف مراجعه: (منتدی اقرا الثقافی)

پۆدابهزانانی چۆرهها کتیب: سهردانی: (مُنْتَدَى إِقْرَأَ الثَّقَافِي)

[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)



[www.iqra.ahlamontada.com](http://www.iqra.ahlamontada.com)

للكتيب ( كوردی , عربي , فارسي )



# قاموسى ما مۇستا

بەرگى دوووم

ع.غ.ف.ق.ك.ل.م.ن.ه.و.ى

نووسىنى:

مەلا مەحمودى گەلەلى



العین: پیتی همژدهه مه له حهرفه کانی هیجاو  
شونینی ئی هاتنه دهری ناوهرستی قورگه.

عَبَا الشیءُ عَبَاً: شته که ی ناماده کرد ۵ دهگوترئ:

(عَبَا المَتَاعَ) کالاکانی ناماده کردو سه ریه کی نان  
۵ (عَبَا الجیش) سوپای ناماده کرد یو شهر ۵ له  
حه دیسی (عبدالرحمن) ی کوری عهوف دا  
هاتوو دهغه رموی: (عَبَاَنَا رسول الله بیدر لیل)  
پیغه مبه ر (دخ) له شهر ی به دردا به شه و  
ناماده ی گردین و ههریه که مان ئهرکی خوی یو  
دیاری کرد.

عَبَا الطیب: یۆنه کانی تی که ل کردن، دروستی  
کردن.

عَبَا له شراً: شهر ی یو نایه وه پیلانی ئی گیراو  
شهر ی توش کرد ۵ دهگوترئ: (مَا عَبَا به)  
گرنگی بی نه دا ۵ عَبَا المَتَاعَ: به مانا (عَبَا دئ)  
عَبَا الدَّاءَ وَالسَّلْعَةَ ونحوهما: دهرمانه که یان  
کالاکه ی خسته ناو زه رفو هوتوی تاییه تی  
خویه وه.

إِعْتَبَا ما عنده: ئه وه ی لای ئه و یوو کۆنترۆلی کرد ۵  
إِعْتَبَا الشَّرَابَ: شه ریه که ی هه ل قوراند،  
خواردیه وه ۵ التَّعَبُتَ: ناماده کردنی داهاتی  
ده و ئه مت یو پیدایهستی شهر و حازر کردنی  
نامیره جوړاو جوړه کانه یو به کاره یانان  
له کاتی شهر دا ۵ الْعَبَاءُ: عه با ۵ یوشاککی  
پان و پۆرو قۆل فش و یه خه دادراوی سه رتا با  
خواره له سه ر یوشاکه وه له به ر ده کرئ ۵ الْعَبَاءُ:  
هاوشان و به رامبه ر ۵ کۆل و بار ۵ شتی هورس  
له هه ر جوړیک بی ۵ الْعَبَاءُ: مه زه مبه و بیرو

یوچوون ۵ دهگوترئ: (فلان لا یعرف مَعْبُوه)  
فلان که س نازاندئ مه زه مبه ی چی وه چ بیرو  
باوهریکی هه یه.

عَبَّ الماءُ عَباً: ناوه که ی خواردوه به بی هه ناسه دان  
تییدا ۵ هه لی قوراند ۵ دهگوترئ: (الْحَمَامُ  
یشرب الماءُ عَباً کما تُعْبُ الذُّوَابُ).

عَبَّ النِّبَاةُ: رووه که که درێژ بوو.

عَبَّ البحرُ غِیاباً: دهریا شه پۆله کانی تیکیانه وه  
هاویشته شه پۆله کانی به رز بوونه وه ۵  
دهگوترئ: (عَبَّ غِیَابُهُ) فلان که س درێزه ی به  
قهه کانی داو زوری گوت.

تَغَبَّى الشرابُ: شه ریه که ی خیرا خیرا خواردوه و  
زوری خواردوه و زیده ره و ی کرد له  
خواردنه وه میدا ۵ الْعَبَابُ: سه رمای شت ۵  
دهسته گوئی شت ۵ ریزی پتیشه وه ی شت ۵  
ناوی زۆرو لافاو ۵ به رز بوونه وه ی شه پۆلی  
دهریا ۵ دهگوترئ: (جَاوَزُوا غِیَابَهُم) هه موویان  
هاتن، گشتیان هاتن.

الْعَبُ: قۆله کراس و قۆله که واو شتی وا ۵ الْعُبَيْتُ:  
خۆ به زلزان و شانازی و لوتبه رزی و پیاو متی.

عَبَثَ عَبْثاً: خواردنی دوو جوړه ی دروست کرد که  
پیی دهگوترئ: (عه بیته).

عَبَثَ الشیءُ بالشیءِ: شته که ی تی که لاوی شته که ی  
تر کرد

عَبَثَ عَبْثاً: ماندوو بوو، کاریکی بی سوودی نه نجام  
دا ۵ دهگوترئ: (عَبَثَ به الدهر) رۆژگار چه ند  
گۆرانکاری و هه ل به زو دابه زی بی کرد ۵ الْعَبِیَّةُ:



خواردمهه نیه که له دوو جوړ خواردن دروست  
دمگړی ومکو گمنم و ماش و ترخینه و نه و جوړه  
خواردنانه یان ههنگوین و کمره، دوشاوو ماست  
که بهیه که موه دهخورن ۵ کومه له خه لکک  
ههریه که یان کوړی په کئ بن ۵ بز و مهری  
تیکه لاو ۵ دمگوترئ: (مرنا علی غم فلان  
عیشه واحدة) به لای مهری فلانکس دا  
پابوردين مهر و بز تیکه لاو بوون.

عَبْدَ الله عساده و عودیة: بهندایه تی خودای کرد

ملکه چی فرمانه گانی بوو.

عَبْدَ عدا و عدة: بهشیمان بووه.

عَبْدَ علیه: رقی لئی هه لسا ۵ عِد منه: لئی رهنجا،

لئی دوور که و ته وه.

عَبْدَ علی نفسه: تانه ی له خو ی دا، لومه ی خو ی  
کرد.

عَبْدَ عند: سوور بوو له سمر نه و کاره ۵ عِد به:

پیوه نووسا، که و ته گه لئ و لئی جیا نه بووه.

عَبْدَ عودا و عودیة: باوک و پاپری به کویله کراو

بوون، بهنده بوون ۵ اَعْبَدَ القومُ بفلان:

خه لکه که له سمر فلانکس کویوونه و لئی یان دا

۵ اَعْبَدَ فلاناً: فلانکسی کرده کویله ۵ اَعْبَدَ

فلاناً عبداً: بهنده یه کی کرده مولکی فلان ۵

اَعْبَدَ به: له ږنگا و لاخه که ی توپی و به و

هویمه و له کاروان دواکه و ت ۵ عِبْدُ: ژر بار ی

کرد، زه لیلی کرد ۵ عِبْدَ فلاناً: فلانکسی کرده

کویله ۵ عِبْدَ الطريق: ږنگا که ی خو ش کرد ۵

(عبد الجعر) خوشتره که ی ژر بار کرد ۵ عِبْدَ

السقينة: که شتی به که ی به هیر سواخ دا، قیری تی

هه لسوو.

تَعَبَدَ: خو ی تهرخان کرد بؤ خودا بهرستی ۵ تَعَبَدَ

فلاناً: فلانکسی کرده بهنده ی خو ی ۵ داوای لی

کرد گو ږپراپه لئی فرمانی بی ۵ اِعْتَبَدَ: کردی به

کویله ی خو ی ۵ اِسْتَعْبَدَ: به مانا (اعتبد) دئ ۵

العابد: په کتا بهرست ۵ العَبَايد من الخيل

والناس: نادمیزاد یان کومه له نه سپ که روی

رویشتنیان بؤ جییه کی تایبه تی نه بی و

همریمه که یان روی له لایه ک بی ۵ دمگوترئ:

(تفرقوا عابید) بهرته و هازه بوون ۵ ږنگای جودا

جودا ۵ ته پؤ لکه ۵ العباد: جهند خیل و

هوژنکی عمره ب بوون ناینی عیسیان قبول

کردو له ولاتی حیرمدا نیشته جی بوون ۵

العباد: بهندایه تی گردن بؤ خودا له روی

ته عظیمه و ۵ دابو نه ریتی نه نجامدانی

نهرکه نایینه گان ۵ عِبَاد الشمس: گوله بهر پوزه

۵ العِبْدُ: کویله ۵ نادمیزاد به گشتی چ نازاد

بن یان کویله ۵ العَبْدُ: هیز و هه لوه ی ۵

دمگوترئ: (ناقة ذات عبدة) ۵ به مانا بهر دموام

بوون و پایمدار دئ ۵ دمگوترئ: (ما هذا الثوب

عبدة) هم قوماشه زور خو گرنییه و زو و دهرئ.

العبدية: حاله تی بهندایه تی گردن شیوه ی

بهندایه تی ۵ العَبْرُ: به مانا (العبدية) دئ ۵

العبرية: پیچه وانه ی نازادیه ۵ اَلْعَبْدُ: شوینی

خودا بهرستی ۵ خه لومت خانه ۵ اَلْعَبْدُ:

خا که ناز ۵ اَلْعَبْدُ: شوینی خودا بهرستی ۵

اَلْعَبَادِلَة: جوار صه حابه ی عید و لا ناو

(عبدالله) ی کوړی عومهر (عبدالله) ی کوړی

عمباس (عبدالله) ی کوړی مه سعود (عبدالله) ی

کوړی زوبه یر ۵ اَلْعَبْدُ: کویله ۵ اَلْعَبْدُ:

رووه کی که له پیړی گوله که به عه بده لاوی

ناسراوه.

هَبْرَ فلان عراً: فلانکس هر میسکی باراندن.

هَبْرَ القومُ: خه لکه که له ناو جوون ۵ هه و تان.

عبر النهر عبراً وغوراً: له رویارمه که بهرپیهوه له  
نهم بهر بؤ نهو بهر.

عبر الكتاب عبراً: له کتیبه که ورد بؤوهو بیرى  
له ماناو رسته گانی کردموه به بن نهوى به  
دنگ بېخوینیتتهوه.

عبر الشاغ والدراهم: سهیری کالو پارمکانی کرد بؤ  
نهوى مهزندهیان بکا بزانی چین و کیشیان  
چهنده.

عبر الرؤيا: خهونه که لیک دایهوه.

عبر عبراً: فرمیسی دابارین ۵ عبر عما في نفسه:

نهوى له دلیدا بوو درکاندی و دمری بری ۵  
عبر به الأمر: کارمهی له سر قورس بوو ۵ عبر  
فلاناً: فلانکهسی فهوتاند ۵ گریاندى ۵ عبر  
الرؤيا: خهونه که لیک دایهوه و مانای کرد ۵

عبر عنه: فرمیسی به چاودا هینایه خوارموه  
۵ عبر الشيء: شته که بمتاقی کردموه و

له سنگی مه که دا ۵ عبر منه: سمری لئی

سورما ۵ عبر به: پهندی ل و مرگرت ۵ عبر

فلاناً: متمانى به فلانکهس کرد ۵ عبر فلاناً

عالمأ: فلانکهسی به زاناو تیگه یشتوو دایه

هه لم ۵ مامه لى زاناو خویندمواری له گه لدا

کرد ۵ استعبر فلان: فلانکهس فرمیسی

دابارین ۵ دشگوتری: (استعبر عنه) ۵ استعبر

فلاناً الرؤيا: داوی له فلانکهس کرد خهونه که

بؤ لیک بداتمهوه ۵ الاعتبار: مهزنده کردن ۵

دمگوتری: (هذا أمر اعتباري) نه مه شتی که

مهزنده کراوه و گریمانه کراوه ۵ کرامت و

رئزو که سایه تی، له رووموه که تومه تبار دوی

دادگای کردن که تومه تی له سر ناچه سپی

داوی رمدی نیعتیبار دمکا ۵ العابر: رنبوار.

العابرة: دمگوتری: (كلمة عابرة) قسمیه که بوو به بن

مه بهست به سر زمانی دا هاتو تی بهری ۵

بضاعة عابرة: کالایه که به ترانزیت به ناو ولاندا

تیدم بهری بؤ ولاتیکی تر ۵ العیارة: رسته و

که لام و دهق ۵ دمگوتری: (هذا الكلام عبارة عن

كذا): نهم دهقه نهو مانایه دمه خشی ۵ العبر

من النهر: که ناری روبار بهرکی روبار ۵ العبر

من المجالس: نهجومن و مه جلیسی قهرم بالغ ۵

هه وری خیرا رؤ ۵ دالاش و بالندی گوشت

خور ۵ العبر: نازاو به توانا بؤ سهفر ۵ نیش

لدمست هاتوو ۵ دمگوتری: (هو عبر لكل عمل)

نهو پیاوه بؤ هه موو کارکی خیر گونجاوه ۵

العیراني: زمانی جوله که ۵ تاکی جوله که ۵

العیرانية: زمانی جوله که ۵ العیرة: فرمیسی ۵

العیرة: پهنو ناموژگاری و مرگرتن به پودوی

رپاووردوو ۵ سمر سورمان ۵ العیري: به مانا

(العیراني) دئ ۵ العیري: نهو گایو گزمیه که

له سر لیواری روبار دمری ۵ العیرة: به مانا

(العیرانية) دئ ۵ العبر من الفهم: نهو کارو

به رخیه له شیر برابیتتهوه ۵ (الشعري العبر)

یه کی که لهو دوو نه ستیرمیه به ته نیش

نه ستیری جهوزاومیه ۵ نه ستیرمیه تریان

پئی دمگوتری: (الشعري الفميصاء) ۵ العبر:

بؤنی خویشی تیکه لاو ۵ (قوم عبر) هه میکی

زورن ۵ المعایر: جهند تهخته داریکن له

دروستکردنی که شتیدا به کار دین ۵ المعبر: هه

شتیک به هویهوه له روبار بهریتتهوه ۵ پرد

بن یان که له ک و به له مو شتی وای ۵ المعبر:

روباریک پییدا بهریتتهوه ۵ المعبرة: به له مو

که له ک و شتی وای: که به هویهوه له روبار

بهریتتهوه.



**عَبَسَ** فلان: فلان روی کرژ کردو چرج و لؤچی  
خسته نیوان بیستی ناوچاوانی و برؤی هیناوه  
یهك. **عَبَسَ** الیوم: نه‌مرو روژیکی گرزو  
سامناك بوو. **عَبَسَ** عبا: چلكن بوو.

**عَبَسَ** الیوم: چلكه‌كه‌ی پیوه وشك بؤوه  
**عَبَسَ**: به‌مانا (**عَبَسَ**) دئ **عَبَسَ**: به‌مانا  
(**عَبَسَ**) دئ **العَباسُ**: شیرینی نازا كه شیر  
تر له‌بهری هه‌لبین و لئی بترسن.  
**العَبَسُ**: جۆره‌ی روومكیكه‌ی پی دموگوتری (برنوف)  
**العَبَسُ**: نه‌و زبَل و چلكه‌ی به‌كلو لا سمتی  
حوشترموه رهق دمبیتته‌وه.

**عَبَطَ** الثوب غبطاً: کراسه‌كه هه‌لنرا.

**عَبَطَ** الذیحة: به‌ساغ و تهن‌دروستی سه‌ری بری  
هیچ نه‌خوشی و دمردیکی پیوه نه‌بوو **عَبَطَ**  
الموت: به‌جوانه‌ی مهرگی و بمبئ نه‌وه‌ی نه‌خوش  
بئ مرد.

**عَبَطَ** الثوب: کراسه‌كه‌ی به‌ساغی دری.

**عَبَطَ** الأرض: له‌ شوینیک بری هه‌لکهند له‌وه‌و  
پیش هه‌لنه‌که‌ن‌دراوو **عَبَطَت** الريح وجه  
الأرض: ریشه‌با روی زموی وشك گرده‌وه‌و  
قلیش قلیشی کرد.

**عَبَطَ** الزاب: تمپ‌وتؤزی به‌ریا کرد.

**عَبَطَ** النبات الأرض: رومکه‌که‌ی زمویه‌كه‌ی هه‌لاشت و  
سه‌ری دهره‌ینا.

**عَبَطَ** فلان نفسه في الحرب: کابرا به‌ وستی خوی،  
خوی خسته ناو شه‌رکه‌وه‌.

**عَبَطَ** الفرس: نه‌سه‌به‌كه‌ی هیناو برد هه‌تا عمره‌قی  
کرد.

**عَبَطَ** الضرع: خوینی له‌ گوانه‌که هینا.

**عَبَطَ** الكذب عليه: درؤكه‌ی هه‌لبه‌ت.

**عَبَطَ** فلاناً: ره‌خنه‌ی ئی گرت **عَبَطَ** الموت: به  
گه‌نجی و بئ هه‌بوونی نه‌خوشیه‌کی دیار مرد  
**عَبَطَ** الذیحة: نازه‌له‌كه‌ی به‌ساغی و هه‌له‌وی  
سه‌ره‌ری **عَبَطَ**: به‌بئ نه‌وه‌ی نه‌خوش بئ  
مرد **العباطُ**: درؤزن **العبطةُ**: دموگوتری:  
(مات عبطه) به‌ گه‌نجی مرد به‌بئ نه‌وه‌ی  
نه‌خوش بئ **العبطُ**: دموگوتری: (لم عبط)  
گوشتیکی ته‌رو تازه **ع** یان گوشتی نه‌گوئیو  
(دم عبط) خوینی تازه **ع** (زعفران عبط)  
زعه‌فرانی ته‌رو تازه **ع** (رجل عبط) پیاوی بئ  
عه‌قل و کافام تئ نه‌گه‌یشتوو **العباطةُ**: بی  
عه‌قلی و کال فامی.

**عَبَقَ** به‌ الشئ عباقاً و عباقَةً: شته‌كه‌ی پیومنووسا.

**عَبَقَ** به‌ الطيب: بؤنی خوشی لیداو بؤنه‌كه‌ی بلاو  
بؤوه.

**عَبَقَ** بالمكان: له‌و شوینه‌ی مایه‌وه‌.

**عَبَقَ** بالشئ: دلی به‌ شته‌که‌وه‌ نووساو حمزی ئی  
کرد **عَبَقَ** رائحة الطيب: بؤنی عه‌تره‌كه‌ی  
خوش کرد **عَبَقَ**: خوی بؤنخوش کرد  
**العباقةُ**: زؤوزانی هیل‌باز **ع** دزو جه‌رده‌ی نازا  
**العَبَقُ**: دموگوتری: (رجل عبق) پیاویکی  
زمریف و شکوممنده **العَبَقَةُ**: دموگوتری: (امراة  
عَبَقَة لَبَقَة) نافرمتیکی شوخه‌ی هه‌موو جۆره  
پوشاك و بؤنیکی خوشی ئی دئ و له‌گه‌لی  
دمگونجی **العَبَقَةُ**: باقی مه‌نده‌ی شت  
پاشماوه **عَبَقَر** الـراب: تراویله‌که‌که  
درموشایه‌وه **عَبَقَر**: شوینیکه‌ی عه‌ره‌ب پئیان  
وايه شوینی جندؤکه‌کانه **ع** هه‌رشتیک باش  
بئ و جیگای سه‌ره‌نج بئ نیسه‌به‌تی دهمن بؤ  
نه‌و شوینه‌و ده‌لین: (عقري) **العَبَقَرُ**: نه‌وه‌ی





عَبَّ الْبَابَ عَبًّا: چووه بهردمرگای مالی ۵  
 دمگوترئ: (ما عَبَّ بَابِ فُلَانٍ) پیم نه خستوته  
 بهر دمرگای مالی فُلَان.  
 عَبَّ مِنْ مَكَانٍ إِلَى مَكَانٍ عَبًّا: له شویندیکهوه  
 گواستییهوه بؤ شویندیکه تر ۵ اَعْبَبَهُ: دوی  
 سهرزمنشت کردن رازی کرد.  
 عَبَّ عَنِ الشَّيْءِ: وازی له شتهکه هینا ۵ عَابَهُ  
 مَعَابَةً وَعِثَابًا: سهرزمنشتی کرد  
 عَبَّ فُلَانٌ: فُلَانُکَس تهمبهلی کرد ۵ دمگوترئ:  
 (ما عَبَّ أَنْ فَعَلَ كَذَا) نهومنده نهمایهوه دهستی  
 به کارهکه کرد.  
 عَبَّ عَبًّا: بهرهمیوانی دروست کرد ۵ تَعَاتَبُوا:  
 خه لکهکه لؤمه یهکتریان کرد ۵ همرکهسه  
 لهلای خویهوه سهرزمنشتی یهکیکی تری کرد ۵  
 تَعَتَّبَ الْقَوْمَ: بهمانا (تعاتبوا) دی ۵ تَعَتَّبَ عَلَيْهِ:  
 تاوانی دژ نهنجام دا ۵ تَعَتَّبَ الْبَابَ: بهردمرگای  
 بؤ دمرگاکه دروستکرد ۵ دمگوترئ: (فُلَانٌ لَا  
 يَتَعَبُ شَيْئًا) فُلَانُکَس به هیچ عمیپیک لؤمه  
 ناکرئ، عمیپی تیدا نییه. ۵ اِعْتَبَبَ عَنِ الشَّيْءِ:  
 روی له شتهکه ومړگپړا ۵ اِعْتَبَبَ الطَّرِيقَ: رینگا  
 ناسانهکه ی وازی هیناو ملی له رینگا خوارو  
 خنچهکه نا ۵ اِعْتَبَبَ فُلَانًا نَفْسَهُ: دوی تی  
 فکرین و ورد بوونهوه بهمهله ی خوی زانی ۵  
 اِسْتَعَبَّ فُلَانًا: داوی رازی بوونی فُلَانُکَس ی کرد  
 ۵ رازی کرد ۵ الْأَعْتَبِيَّةُ: نهومی سهرزمنشتی پی  
 دمگوترئ و هوکاری لؤمهکردنهمیه ۵ الْعِتَبُ:  
 کهسیک زور سهرزمنشت بکا ۵ الْعَتَبُ: تهنگو  
 چه لومهو کاری ناخوش و چورتم ۵ کهم و  
 کوری و گندهلی ۵ دمگوترئ: (مَالِي مُرَدَّةٌ عَنِ  
 لَهُ خَوْشَمُوسْتِي نَهْوَدَا هِيَجْ عَمِيْبُو لَهْکَکَیَهْکَ  
 نییه ۵ نیوان قامکه شادمو قامکه ناومراست ۵

يَانِ نِيَوَانِ قَامَكْه بَرَاتُووتَهو قَامَكِي نَاوَمِرَاسْت ۵  
 نِيَوَانِ دُوو كِيُو ۵ نَهو زِيَانِيَهْ كِهْ بهسمر عودو  
 کهماندا رادههیلدئ ۵ الْعُتْبِي: رهممندی ۵  
 الْعُتْبَةُ: سهردمرانی مال ۵ يَانِ نَهو داری  
 له دمرگای مالدا پیی بهسمردا هه لئنییهوه ۵  
 ههموو پلیکانه یهک که بههوییهوه سهریکهوی ۵  
 له بواری نهاندازیاری دا بریتییه له ههبارمیهک  
 دوو کؤلهکه ی له زپردا پی ۵ الْعُتُوبُ: کهسیک  
 سهرزمنشت و لؤمه کاری تینهکا.  
 عَتَّ فُلَانًا عَتًّا: خیرا خیرا قسهکه ی بؤ فُلَانُکَس  
 دووباره دمکردموه ۵ دمگوترئ: (عَتَّ بِالْمَأْلَةِ) له  
 ممسهلهکه دا زوری منجه منج لهگه ل کرد.  
 عَتَّ فُلَانًا بِالْكَلَامِ: به قسه فُلَانُکَس ی سهرزمنشت  
 کرد.  
 عَتَّ كَلَامَهُ: قسهکانی رهم بوون ۵ عَاتَهْ مَعَاتَا  
 وَعَتَاتَا: دووبارمو سی باره قسهکه ی بؤ گوتهوه  
 تا باش لیی تی بگا ۵ بهرپهرچی دایهوهو  
 کیشی لهگه لدا کرد ۵ لهجه دیسی (الْحَسَنُ) دا  
 هاتووه (أَنْ رَجُلًا حَلَفَ أَيْمَانًا فَعَجَلُوا يَعَاتُونَهُ)  
 پیاوینک شویندیکه خوارد خه لکهکه  
 بهرپهرچیان دایهوهو پییان گوت بهناحق نهو  
 سویندمت خوارد ۵ تَعَتَّتْ فِي كَلَامِهِ: له قسهکه ی  
 دوودل بوو تهووی نهکرد.  
 عَتَدَ الشَّيْءَ عِتَادًا وَعِتَادَةً: شتهکه نامادمبوو ۵  
 شتهکه گهوره بوو ۵ اَعْتَدَ الشَّيْءَ: شتهکه ی  
 حازرکرد ۵ تَعَتَّدَ فِي صَنْعَتِهِ: پیشهکه ی خوی  
 به جوانی و رینک و پیک نهنجام دا ۵ اَلْعِتَادُ:  
 کهمرسته ی همر شتیک پی ۵ الْعِتْدُ: نامادمگراو  
 ۵ دمگوترئ: (فَرَسٌ عِتْدٌ) نهسپیک نامادمگراو  
 بؤ پیشپری و غاردان ۵ الْعَتُودُ: کارو بهرخ که  
 بههیز بووین و سالیان بهسمردا تیپهر بووبی ۵

الْعَتِيدُ: نامادمو حازر لهدست ۵ الْعَتِيدَةُ: ميئينه‌ی (العتید) ۵ یغدان و صندوقیکه نافرت شته تایبه‌تی و به‌نرخه‌کانی خوی تیدا هه‌لده‌گری.

عَتَرُ الرِّيحِ عَتْرًا وَعَتْرَانًا: ږمبه‌که له‌ریه‌وه ۵ الْعَتَارُ: بۆ زنده ږویی له‌مانای (عَتَر) دا دی ۵ شوینی به‌رده‌لان و چۆل ۵ الْعَتَرُ: نه‌صل و بنه‌ما ۵ له په‌ندا هاتووه (عادت لِعَتْرَها لیس) به‌که‌سیک ده‌گوتری بگه‌ږتیه‌وه سهر دابو نه‌ریتی ناشیرینی له‌وه پی‌شی ۵ ږووه‌کیکی بۆنخو‌شی عه‌تر نامیزه، ده‌گریته دهرمان ۵ الْعَتَرَةُ: نه‌ومیه په‌لو و پوی ئی ببنه‌وه ۵ وده‌وه نه‌وه‌ی پیاو هوزو بنه‌ماله‌و خزم و که‌سو کار (عِزَّةُ الْفَرَسِ) ۵ دره‌وشاوه دم و دان و پوک و قه‌راغی دان ۵ الْعَتِيَّةُ: کوشتییه‌ک بوو کاتی خوی عه‌رمبه‌کان بۆ بته‌کانیان سه‌ریان دم‌بری ۵ الْعَتَرُ مِنْ الرِّجَالِ: پیاوی شان و مل قه‌ووی هه‌له‌و ۵ عَتَسَ فِي الْأَمْرِ: کارم‌که‌ی به‌ تووندوتیز‌ی خسته دمست خوی ۵ عَتَسَ فَلَانًا: قارو سته‌می له‌ فلان گرت. ۵ الْعَتَرِيصُ: ږق هه‌لساوی به‌هیزو توانا ۵ عَتَقَ الشَّيْءَ عَتَقًا: کۆن بوو ۵ گه‌یشته کۆتابی و دوا سنوری خوی ۵ عَتَقَ الْمَالَ: ماله‌که گونجاو له‌بار بوو.

عَتَقَ الْيَمِينَ: سویندمکه چه‌سپا.

عَتَقَ الْعَبْدَ عَتَقًا: کۆپله‌که رزگاری بوو بویه نازاد عَتَقَ الْفَرَسَ عَتَقًا: نه‌سپه‌که ږسه‌ن بوو له پېش‌ږکیدا پېشکه‌وت.

عَتَقَ الْمَالَ: ماله‌که‌ی چاک کرد. ۵ عَتَقَ فَلَانًا بِنَفْسِهِ: به‌دهم فلانکه‌سی گه‌ست ۵ گازی ئی گرت.

عَتَقَ الْفَرَسَ عَتَقًا: کۆن بوو ۵ ږیزو نرخ‌ی په‌یدا کرد ۵ اعْتَقَ الْعَبْدَ: کۆپله‌که‌ی نازاد کرد ۵ اعْتَقَ

المال: مال و سامانه‌که‌ی ږنک خست ۵ عَتَقَ الْخَمْرَ: وازی له‌ شه‌رايه‌که هینا بۆ نه‌وه‌ی کۆن ببی و بۆنی خوش بی ۵ الْعَاتِقُ: نه‌ستو ۵ نیوانی شان و مل ۵ شه‌رابی کۆن ۵ بیچوه بالنده کاتیک که په‌که‌مجار په‌روپوولی ئی دم‌ږوتیتیه‌وه په‌روپوولی تازمی ئی دم‌ږوتیه‌وه ۵ الْعِتْقُ: نه‌جیب زاده‌می ۵ الْعَتِيقُ: کۆن و له‌ میزینه ۵ به‌رزو ږیزدار ۵ (ثوب عتیق) قوماشی چاک چندراو و پخته‌وه سفت و لووس ۵ (الْيَتِ الْعَتِيقُ) کابه (مالی خودا) (الْعِتَاقُ مِنَ الطَّيْرِ) بالنده‌ی ږنده‌مو خاومنی دهن‌دووک و جنگی تیزو ږ ۵ (الْعِتَاقُ مِنَ الْخَيْلِ) نه‌سپی ږسه‌ن.

عَتَكَ فِي الْقِتَالِ عَتَاكَ: له‌ شه‌رپدا هه‌لمه‌تی برده‌وه و سه‌رلمنوئ په‌لاماری دوژمنی دایه‌وه.

عَتَكَ فِي الْأَرْضِ: به‌تمنیا ږویشتو که‌سی له‌گه‌ل نه‌بوو.

عَتَكَ عَلَيْهِ يَضْرِبُ: هه‌لمه‌تی له‌ناکاو و گورچک‌بری بۆ برده‌وه.

عَتَكَ عَلَى بَيْنِ فَاخْرَجَ: سویندی به‌درؤی خوارد ۵ عَتَكْتَ الْمَرْأَةَ عَلَى زَوْجِهَا: نافرته‌که له‌ میزدمکه‌ی ناچیزه‌ بوو، له‌ باوکی یا له‌ میزدمکه‌ی پاخی بوو.

عَتَكَ عَلَيْهِ يَخْرُ أَوْ شَرَّ: به‌چاکه‌ یان به‌خرابه‌

عَتَكَ الْفَرَسَ إِلَى مَرْضَعٍ كَذَا: خه‌لکه‌که حمزیا له‌ فلان شوین بوو.

عَتَكَ اللَّيْلُ أَوْ النَّهَارُ: ماسته‌که‌ یان بیرمه‌که زور ترش بوو. ۵ عَتَكَ بِفُلَانٍ: به‌ فلانکه‌سه‌وه نووساو له‌گه‌لی بوو لئی جیانه‌بووه.

عَتَكَ الطَّيْبُ بِهِ: بۆنه‌که‌ی گرت.



عَتَك بَدَه: دَمَسْتی بَه سَنگیهوه گَرَت ۵ اَلعَاتَك:

پَیژدَارو بَمَنرَخ ۵ پَرَنگی خَالِیص و پَاش ۵ شَتی  
بَی خَموش ۵ دَمگوتَری (أَحمر عَاتَك) سَوَرَنکی  
زُور سَوَر ۵ کَمَسَنک زُور گِیرِگِیرِکَر بَی.

اَلعَاتَكَة: مَیْنَهی (اَلعَاتَك) ۵ نَافَرَمَتِیک نَهومَنده  
نَارَیشت بَکَاو بُوئی خَوْش لَه خَوی بَدَاو پَیستی  
سَوور هَه لَگَه پَی ۵ اَلعَاتِیک مَن اَلْأَیَام: پَؤزگاری  
گَمَرَم ۵ عَتَلَه عَتَلَا: پَایکَنشا بَمَشِیوَمی  
پَاتَه کَانَدنی تَوَندو تِیزو پَالَه پَهسَتُو کَرَدنی ۵  
دَمشگوتَری: (عَتَلَه اِلِی السَّجَن) رَایجی کَرَد بُو  
بَه نَدیخانَه.

جَعَل اِلِی الشَّر عَتَلَا: پَهلهی کَرَد بُو شَهرو نَازَاوه

نَانَهوه ۵ اِنْعَتَل: بُو مَوطَاومَعَهی (عَتَلَه) دئی ۵  
دَمشگوتَری: (لَا اَنْعَتَل مَعَك): لَه شَوینی خَوَم  
نَاجوَلِیم و لَیْت جِیَانَا بَمَهوه ۵ تَعَتَل: دَمگوتَری:  
(لَا اَنْعَتَل مَعَك) دَمَق بَه مَانَا (لَا اَنْعَتَل مَعَك) دئی ۵  
اَلْعَتَال: کُؤلِبَر بَه کَری ۵ حَمَمَان ۵ اَلْعَتَلَه:

عَه مودِیکِ کورتی نَاسَنینه سَه رَنکی پَانی  
هَه بَه دیواری پَی دَمرو خَیْنَدری دَر مَخَت و بَه رَدی  
پَی لَه زَموی دَم رَد مَهینَدری ۵ اَلْعَتَل: بَه هِیزو  
تَوَانَا لَه هَر جَوْرَنک بَی ۵ دَمگوتَری: (رَجَل  
عَتَل) پَیاوِیکِ و شَک و تَوِرْمو تَهو سَنه ۵ (جَبَل  
عَتَل) کِیوِیکِ شَاخ و رَمَقَن سَخَتَه ۵ اَلْعَتِل:  
کَرَنکار ۵ خَزْمَه تَجی ۵ دَمگوتَری: (دَاء عَتِل)  
دَمردی کُوشَنده ۵ اَلْمَعَتَل: بَه هِیزو تَوَانَا بُو  
رَایج کَرَدن و پَاکِشَان.

هَتَم عَمَا: دَوَاگَهوت و تَه مَبَه لَی دَم رَهوت ۵  
دَمگوتَری: (عَمَت حَاجَتَه) پَیْدَاوِیستِییه کَهی  
دَوَاگَهوت.

هَتَم عَن الشَّی: وَازی لَه کَارَه کَه هَیْنَا دَوای نَهوهی  
کَه مَوامِیه ک پَیوَمی خَه رِیک بُوو.

هَتَم اللیل: بَه شِیک لَه شَهو تِیپَهری.

هَتَم فِلَان قَری ضِیفه: فِلَان کَمَس نَان خَوَارَدنی  
مِیَوَانَه کَانی دَوَاخَسْت ۵ اَعْتَم اللیل: بَه مَانَا  
(عَتَم) دئی ۵ اَعْتَم الرَّجُل: پَیاوَم کَهوتَه کَاتی  
دَاهَاتنی شَهو و تَارِیک بُوونی پَووبَهری زَموی ۵  
پَان لَهو کَاتَه دَا نِیشی کَرَد ۵ اَعْتَم الشَّی: شَتَه کَه  
دَوَاگَهوت و پَی جَوو ۵ اَعْتَم عَن: وَازی لَی هَیْنَاو  
دَمَسْتی لَی هَه لَگَرَت ۵ عَتَم: کَهوتَه کَاتی  
سَمَرَمَتای دَاهَاتنی شَهو ۵ پَان لَهو دَم مَه دَا کَاری  
کَرَد ۵ عَتَم الشَّی: شَتَه کَهی دَوَاخَسْت.

اِسْتَعْتَه: دَر مَنگی هَیْنَا ۵ اَلْعَاتِم: دَر مَخَتِیکَه لَه  
پَی پَری زَمِیتُونِیه ۵ لَه کِیوی (اَللکَام) لَه شِیمالی  
شَام دَمروئ ۵ بَه رَم کَهی پَی دَمگوتَری: (اَلزَّعِج)  
۵ عَتَمَة اللیل: تَارِیکای سَمَرَمَتای شَهو دَوای  
نَه مَانی سَوَرایی قَه رَاخی نَاسَمَان.

هَتَه غَهَا و عَتَاهَا و عَتَاهَة: عَه قَتلی کَم بُوو ۵ کَالْفَام  
بُوو.

هَتَه غَهَا و عَتَاهَة و عَتَاهَة: بَه مَانَا (غَتَه) دئی.

هَتَه فِی الشَّی: حَمزی لَه شَتَه کَه کَرَد ۵ دَمگوتَری:  
(غَتَه فِی اَلْعَلَم) (و غَتَه فِلَان فِی فِلَان) فِلَان حَمزی  
لَه عَمزیه تَدَانی فِلَان بُوو ۵ فِلَان لَاسَای  
هَسَه کَانی فِلَانی کَر دَموه ۵ تَعَتَه: بَه مَانَا (غَتَه) دئی  
۵ تَعَتَه فِی کَذَا: زَیْدَه پَرموی کَرَد لَه فِلَان شَتَدَا ۵  
دَمشگوتَری: تَعَتَه فِی اَلْمَاکَل و اَلْمَلْبَس: زَیْد مَرپُوئی  
کَرَد لَه پُوشَاک و خَوَارَدَن دَا ۵ تَعَتَه عَن: خَوی لَی  
نَعَزَان کَرَد، خَوی لَی غَافَل کَرَد ۵ اَلْعَتَاه: شَه لَه ل  
۵ نَه خُوشِیه کَه تَووشی مِیشَک دَمبَی، لَه رَیزِن و  
تَیک جَوونی جَه سَتَه و شَه پَه لَی دَانی پَیوَمیه،  
زَمَانی و مَکو پَیوِیست نَاجوَلِی و عَمَقَلِیشی تَه وَاو  
نَابِی ۵ اَلْعَتَاه اَلْبَاکَر: کَالْفَامِیه کَه تَووشی گَه نَجِی  
تَازَه پَیگَه پَیشتو و دَمبَی.

الْعَثَاةُ: نادمیزادی گومراو سمر لی شیواو ۵  
 الْعَثَامِيَّةُ: بهمانا (الْعَثَاة) دئی ۵ گیل و نهحمق ۵  
 الْعَثَامِيَّةُ: گیل و نهحمق ۵ الْعَثَةُ: (رجل مُعَثَّة)  
 بیاوی کالقام ۵ شهبله لیدراو ۵ جهسته شیواو.  
 عَثَا عَثْرًا وَغِيًّا: تهکهببوری کردو له سنوور  
 دمر جوو.

عَثَا الرِّيحُ: رَمَشهباکه زیاد لهمندازه بوو.

عَثَا الشَّيْءُ: شتهکه تمواو بوو.

عَثَا الشَّيْخُ: بیرمیزدکه لهناو جوو گهپشته  
 کهنهفتهمی ۵ تعی: یاخی بوو ۵ فهرمانبهردار  
 نهبوو ۵ الْعَثَايُ: خاومن هیزو تواناو به  
 دمهلات (جهمان) ۵ (ليل عات) شهوی زور  
 تاریک.

عَثَّتِ الْعُثَّةُ الصَّوْفَ عَثًّا: مۆرانه خوریهکهی  
 خوارد.

عَثَّتِ الْحَيَّةُ فَلَانًا: مار فلانکهسی گهست ۵ عاث في  
 الغناء: له گۆرانی گوتندا دمنگی هه لیری و  
 دمستی کرد به نارۆکه گوتن ۵ الْعُثْيَةُ:  
 مۆرانوکه (تصغیر العُثَّة) په ۵ له پهئندا  
 هاتوو (عُثْيَةٌ تَقْرُمُ جِلْدًا أَمْلَسَ) مۆرانوکه خمریکی  
 برین و کهرتکردنی بیستی لووسه ۵ بهکمییک  
 دمگوتری: بیموئ کار له شتیک بکاو بۆی نهکری  
 ۵ یان یهکیک زهممی یهکیکی بی تاوان بکا.

عَثَّرَ عَثْرًا وَعَثَارًا: گلا ۵ هه لهنگوت ۵ کهوته خوار ۵  
 هه تلخیسکا ۵ له پهئندا هاتوو: (من سلك  
 الجدد آمن العنار) کهسیک پتگیای راست و  
 تهخت بگریته بهر له خلیسکان و هه لهنگوتن  
 نهمینه ۵ دهمگوتری: (عَثَّ به فرسه)  
 نهسهپهکهی گلاندی ۵ (عثر جده) شانسو  
 بهختی خرابی هیئا. ۵ عَثَّرَ عَلَى الشَّيْءِ عَثْرًا:

بهسمر شتهکهدا ناگادار بوو ۵ اعثر فلانًا:  
 فلانکهسی تووشی چورتم کرد ۵ کۆسپ و  
 تهگهرمی خسته بهردم ۵ اعثر على الأمر:  
 بهسمر کارمکه ناگادار بوو ۵ ناگادار کرا ۵ عَثْرُهُ:  
 وای لیکرد هه لهنگوئ بکهوی ۵ تووشی کینه  
 بی ۵ تَعَثَّرَ: بۆ موطاومعهی (عَثْرُهُ) دئی ۵  
 دهمگوتری: (تَعَثَّرَ حظه): بهختی کهوت، شانسو  
 نهبوو ۵ (تَعَثَّرَ لسانه) زمانی هه لهنگوت ۵ العاثر:  
 داوی نیچیرموان ۵ العاثر: هر شتیک بگریته  
 کۆسپ و تهگهره لهبهردم کاریکدا ۵ جالیک  
 هه لهنگهمندری بۆ نهومی شیوی تی بکهوی ۵  
 شوینی هه لیدرو به هتارهچوون لهزهویدا ۵  
 دمگوتری: (وقع في العاثر) ۵ (لقت منه عاثرًا)  
 ۵ شهر و نهگبهتی و کۆسپ و تهگهره ۵ العثار:  
 شهر و نهگبهتی، ناخوشی و تهنگانه و چورتم ۵  
 العثر: نه و درهخت و روومکهی به ناوی باران  
 ناودراین ۵ العشرة: هه له ۵ العشري: هر  
 درهخت و روومکیک باران ناوی دابن ۵ کهسیک  
 کاریک نهکا بۆ دونیای یان بۆ قیامتی باش بی  
 ۵ بۆیه له حهیدیدا هاتوو: (أبغض الناس الى  
 الله العشري) بیزاروترین کهس لای خودا  
 کهسیکه نه بۆ دنیا نه بۆ قیامت کاریکی  
 باشی لهدمست هه لئهین ۵ العشر: کهسیک زور  
 شهر و نهگبهتی بیوه بی ۵ دمگوتری: (جَدُّ  
 عثور) شانسو نهگیمت ۵ العشر: تمپوتوز ۵  
 عَثَلْتُ يده عَثْلًا: دمسته شکاویمکهی بهخواری  
 گرتوه.

عَثَلَّ عَثْلًا: زور بوو ۵ قه لهوو کهته بوو.

العثول: دار خورمای وشکی کهته و زبه للاح ۵  
 العثرولية: (لحیة عثرلية) ریشی پان و دریزو پر.

هَثَمَ الجرح: برینهکه وشک بۆوه بهلام چاک  
 نه بۆتهوه.

عَمَّ نَعَصَ ۱۰ نِيسْقَانَهْكه به خوارى بهكى گرتوه.

عَمَّ الْقِرْبَةَ وَخَرَابَ ۱۰ كُونْدَهْكهى به خرابى دووریهوه.

عَمَّ الْعَطْ عَمَّا ۱۰ بهمانا(عَمَّ) دئ ۵ اَمَّ الْقِرْبَةَ: كُونْدَهْ مَمْشَهكهى خراب دووریهوه ۵ عَمَّ الْعَظْمَ: بهمانا (عَمَّ) دئ ۵ اَمَّ بَه: داوى كُومَهكى ن كُرد ۵ بِي سُوودمَهْند بوو ۵ اَمَّ يَدَه: بهدهستى شتهكهى داهيشت ۵ اَمَّ الْقِرْبَةَ: بهمانا (عَمَّ) دئ ۵ الْعُمَانُ: بِيچوه مار ۵ بِيچوه حوبار(ا) گيانلهبهريكى بئ عمَّله ۵ الْعَيْشُ: كهتهو زمبهللاج و دريژ ۵ الْعَيْشُوم: كهمتيار ۵ فِيل ۵ عَمَّتِ النَّارُ عَمَّا: ناگرمكه دوكهلى همبوو.

عَمَّ النَّارُ ۱۰ اَحْسَ ۱۰ فَلَانَكَهس به كيومهكهدا سهركهوت.

عَمَّ ۱۰ بُونى خُوشى به قوماشهكه كُرد تابُونَهكه مُونجاوى دايهوهو بُونَهكهى گرت.

عَمَّ ۱۰ قوماشهكه به دوكهلى عَمَّ مَرَكَه بُونخُوش بوو ۵ عَمَّتِ النَّارُ: بهمانا (عَمَّت) دئ ۵ عَمَّنْ فَلَانُ: فَلَانَكَهس جگهرمى كيشا ۵ عَمَّنْ الثَّرْبُ: قوماشهكهى به بخور بُوندارو بُونخُوش كُرد ۵ عَمَّنْ الشَّيْ: شتهكهى تيكهلاو كُرد ۵ عَمَّنْ فَلَانُ عَلَيْهِمُ بِالْفَسَادِ: فَلَانَكَهس گهندهلى له ناوياندا پيدا كُرد ۵ الْعُمَانُ: دوكهل، بهزورى بۇ دوكهلى شتى بُونخُوش و ميشووله كوزو شتى وا بهكار دئ ۵ همروا بۇ تمب و تُوْزيش بهكاردئ ۵ الْعَمْنُ: بتى بچوك ۵ دوكهل ۵ الْعَمْنُ مِنَ الطَّعَامِ: خُوراكى بهسهرچوو خراب بوو بههوى دوكهل ۵ الْعَمْنُ: ريشى پان و دريژ ۵ الْعَمْنُ مِنَ الطَّعَامِ: خُوراكى خرابى دوكهل گرتوو ۵

الْعَمْنُ: رَدِيْن ۵ نَهو موانهى چهناگهو زير چهناگه كه دريژ دهين ۵ همروا ناوه بۇ ريشى خوشترو ريشى نيرييهقهره ۵ زير دمنووكى كهلهشير.

عَمَّا غَرَّا ۱۰ زُور گهندهل بوو، داوشاو كهلكى نهما. عَمِّي غَرَّا وَغَيَا وَغَيَانًا: بهمانا (عَمَّا) دئ ۵ الْأَعْيُ: توكن ۵ ريش بير، ريش كُتوانه ۵ الْعُشْرُ: برچى دريژ كه له نهرايمى گونجهه تيپهريكهن.

عَجَبَ مِنْهُ عَجَبٌ وَعَجَابٌ ۱۰ نِينكارى كُرد چونكه كه باري پيوه گرتبوو ۵ أَعْجَبَهُ الْأَمْرُ: كارمهك واى لى كُرد سهرى سور بمينى ۵ أَعْجَبَ الشَّيْءُ فَلَانًا: شتهكه فَلَانَكَهسى سهرسام كُرد، بئى خوشحال بوو ۵ أَعْجَبَ بَه: بئى سهرسام بوو بئى خوشحال بوو ۵ أَعْجَبَ بِنَفْسِهِ: بهخوى سهرسام بوو خوى به گهوره زانى و لووتبهرزى نواند ۵ عَجَبُهُ: سهرسامى كُرد ۵ تَعَجَّبَ: بۇ موطاوى (عَجَبُهُ) دئ ۵ تَعَجَّبَ مِنْهُ: بهمانا (عَجَبَ) دئ ۵ تَعَجَّبَ الشَّيْءُ فَلَانًا: نَهو شته فَلَانى مدهوش و مهست و جهيرانى كُرد ۵ اِسْتَعْجَبَ: سهرسوورمانى بئ نهندازه بوو، زورى بهلاوه سهر بوو ۵ الْأَعْجَرِيَّةُ: ههرشتيك سهربكيشى بۇ سهرسوورمان ۵ التَّعَاجِبُ: بهمانا (الْأَعَجِبُ) دئ ۵ الْعُجَابُ: ههرشتيك ببيتته هوى سهرسوورمان.

عَجَبٌ عَجَابٌ ۱۰ زُور سهر سوورهيتهره. الْعَجَبُ: گهشو جوليهكى ميشكه لهكاتى ديتنى شتيك و بهگهورهگرتنى ۵ دهگوتري: (هَذَا أَمْرٌ عَجَبٌ) نَهمه كارىكى سهرسوورهيتهره ۵ الْعَجَبُ: دوايينى هموو شتيك ۵ بِنكى كلك بهلاى كليجهوه ۵ الْعَجَبُ: خۇ بهزلزاني و بهخۇ

عَجَرُ فُلَانٍ بِالْعَصَا: به گۆچان لهفلاَنکەسی داو  
شوینی لێدانەکە ی هاوسا.

عَجَرُ عَجْرًا: ئەستورو کەتەبوو، قەڵەو بوو  
گەدە زل بوو ۵ دەرگوتری: (عَجَرُ الْبَطْن) گەدە  
گەورە بوو (فهر أعجبر وهي عجرا) ۵ عَجَرُ:  
تیز تێبەری لە ترسان یان لەبەر هۆی تر ۵  
إِعْجَرَ فُلَانٌ بِالْعِمَامَةِ: فلانکەس میزمری  
لەسەری خۆی پێچاو لکێکی هێنایە سەر  
دەموچاوی ۵ إِعْجَرَتِ الْمَرَأَةُ: ئافرەتەکە لکی  
پێچەکە ی هێنایە سەر روخساری و دەموچاوی  
خۆی داخۆشی ۵ إِعْجَرَتِ فُلَانَةٌ بَغْلَامٍ أَوْ جَارِيَةٍ:  
فلانە ئافرەت دواي ناو می دبوونی کوری بوو  
یان کچی بوو ۵ تَعَجَّرَ بَطْنُهُ: ورگی داخۆراو ۵  
ورگی لۆج لۆج بوو ۵ الْأَعْجَرُ: پشت دەرپەریو  
شان دەرپەریو ۵ الْعِجَارُ: قوماشیکە ئافرەت  
دەیکاتە سەر و پێچ ۵ الْعَجْرَاءُ: ئافرەتی شان  
دەرپەریو، پشت کۆم ۵ گۆچان و عەصای گری  
گری ۵ الْعُجْرَةُ: شوینی گۆشتن ۵ گری  
دارگۆچان و شتی تر ۵ یان گری دەماری  
جەستە ۵ دەرگوتری: (ذَكَرَ عُجْرَةً وَجُرَّةً) هەموو  
عەپ و عەرمانی پاس کردن ۵ (جاء بالعجر  
والبجر): دروێکی گەورە ی بلاوکردموه ۵  
کاریکی گەورە ی هێنایە کایەوه ۵ لە بواری  
پزیشکی (عُجْرَةٌ) بریتییه لە هاوسانیکی تر  
لەسەر جەرگ کە لە شیربەنجە ی گەدەوه  
گواستراوتموه بۆی ۵ الْعِجْرَةُ: شێوهی بەستنی  
سەر و میزمر ۵ تَعَجَّرَ عَلَى الْقَوْمِ: شانازی  
بەسەر خەڵکەکا کردو خۆی بەزلزانی  
خۆی بەسەردا سەپاندن بەی ئەوهی چارەیان  
بوو.

تَعَجَّرَ الْأَمْرُ: پڕکێشی کارمەکی کرد بەبێ ئەوهی  
لێی ورد بێتەوه ۵ الْعَجْرَةُ: قەسە ی رەق و

نازیزن ۵ الْعَجِبُ: هەرشتیکی سەر بکێشی بۆ  
سەر سوورمان ۵ دەرگوتری:

عَجِبْتُ عَجَبًا: سەر سوورمانەکە ی زۆرو بێ  
سنووره.

عَجَّ عَجًا وَعَجَّةً وَعَجِجًا: دەرگوتری هەلێری و هاواری  
کرد ۵ عَجَّتِ الرِّيحُ: رەشەباکە توند بوو  
تەپ و تۆزی پامالی.

عَجَّ الطَّرِيقُ: رێگا بەرپێواران قەرەباڵغ بوو

عَجَّ ثَدْيَا الْجَارِيَةِ: مەمکی کچەکە دەرگەوتن ۵  
کچەکە بناغە ی مەمکی دانا، مەمکی خێرکردن ۵  
اعْجَتِ الرِّيحُ: بەمانا (عَجَّتْ) دێ ۵ أَعْجَ الْيَوْمُ:  
رەشەباکە ی توند بوو ۵ عَجَّ الْغَبَارُ: تەپ و تۆزی  
هەلساند ۵ عَجَّ الْبَيْتُ دَخَانًا: خانووەکە ی پڕکرد  
لە دوکەل ۵ تَعَجَّجَ: بۆ موطاومە ی (عَجَّجَهُ) دێ  
۵ الْعَجَاجُ: تەپ و تۆز ۵ دوکەل ۵ شوانکارمو بۆرە  
پیاوو و هەتیوم—چەکانی نەتەوه ۵  
تاکەکە ی (عَجَاجَةٍ) ۵ الْعَجَاجَةُ: دەرگوتری: (لَفَّ  
عَجَاجَتُهُ عَلَيْهِمْ) هێرشێ کردە سەریان ۵ الْعُجَّةُ:  
هێلکە و رۆن ۵ هێلکە بە رۆن یان بە زمیت  
سوربکێتەوه ۵ الْعِجَاجُ: هەرشتیکی تەپ و تۆز  
بەرپا بکا.

عَجَرَ الْفَرَسَ عَجْرًا: ئەسپەکە کلکی درێژ کرد بۆ  
لای سمتی لەکاتی رۆشتندا.

عَجَرَ الْفَرَسَ وَالرَّجُلَ: ئەسپەکە یان مەرۆفەکە لە  
ترسان یان لەبەر هۆی تر تیز تێبەری.

عَجَرَ عَلَيْهِ بِالسَّيْفِ: بە شمشیر هەلی کوتایە سەر.

عَجَرَ عَلَيْهِ: ئێلەحاحی ئی کرد.

عَجَرَ الرِّيقَ عَلَى أَسْنَانِهِ: تەفەکە ی خەست بوو بە  
دەدانیەوه نووسا.

عَجَرَ فُلَانٌ غَنَقَةً: فلانکەس ملی خۆی لارکرد.

ناخوش ۵ شتواندنی کار ۵ عَجَارِفُ الدهر:  
 رودای پوژگارو به لاو کارساته کانی ۵  
 تاکه کی: (عَجْرُوف) ۵ عَجَارِيف الدهر:  
 به مانا (عجارفه) ۵ العَجْرَفِيَّة: به مانا (العجرفة) دئ  
 ۵ عَجَزَتِ المرأة: نافرته که کهوته سالتوهو و پیر  
 بوو.

عَجَزَ عن الشيء عجزاً وعجزاً: بیهیزو لاواز بوو  
 دمه لاتئ به سمر شته کهدا نه بوو.

عَجَزَ فلان عن الشيء عجزاً: فلانکس لمسمر  
 کارکه سور نه بوو.

عَجَزَ عن العمل: له کار کهدا عاجزو داماو بوو بوی  
 نه نجام نه درا.

عَجَزَ الرَّجُلُ أو المرأة: بیاومکه یان نافرته که سمنی

گه و ره بوون ۵ (فهو أعجز وهي عجزاء) ۵ عَجَزَتِ

المرأة عجزاً: به مانا (عَجَزَتِ) دئ ۵ أعجزَ فلان:

فلانکس پیشکه و توه کس نه یگه یشتئ ۵ أعجزَ

الشيء فلاناً: شته که له کیس فلانکس چوو ۵

فلانکسی دمه و مستان کرد ۵ اعجزَ فلاناً:

فلانکسی به دمه و ستواسانی دی ۵ عاجز فلان:

فلانکس رقیشتو کس پی نه گهی و کس

دمه لاتئ به سمر دا نه شکا ۵ دمگوترئ: (طلبته

فعاجز) پیشکه و توه کس پی نه گهی ۵ عاجز

الی فلان: مهلی نهوی کرد ۵ دمگوترئ: (عاجز

عن الحق الی باطل) ۵ عاجز فلاناً: پیش فلانکس

که و توه لی بردموه ۵ عَجَزَتِ المرأة: نافرته که

بووه پیرمزن ۵ عَجَزَ فلاناً: فلانکسی به پیرو

خمرؤ له قه لهم دا ۵ عَجَزَ الشاعرُ: شاعیر که

نیوه دپری دووه می هی ناو صه درو عیجزی

شاعر که ی نووسین ۵ العِجَازَةُ: نهو نیسفنچ و

په رؤو شته ی که نافرته له سمنی خوی

شته که دما بؤ نهوی سمنی گه و ره بنوینن.

العَجَزُ: داوینئ شت ۵ نیوه دپری دووه می شاعر ۵

أعجاز النخل: بنکی داخورما ۵ أعجاز الأمور:

کوتایی کار مکان ۵ دمشگوترئ: (ركب في الطلب

أعجاز الأبل) له هه و ل و تیکوشانی دا جورهما

جورتم و ناخوشی تووش بوو ۵ العُجْزَةُ: دوایین

کورپی بیواو، کورپی بچکوله ی ۵ العُجْزُ: پیر،

که نهفت بؤ نیرو می به کار دئ ۵ أيام العجوز:

حه و ت رؤزی کوتایی زستانن، ساردو سهرمان ۵

همر رؤزمو ناویکی تایبه تی همیه، جوار رؤزیان

دمه و نه کوتایی مانگی شوبات و سن رؤزیان

دمه و نه سهرمتای مانگی نازار ۵ العَجْرَةُ:

پیریزن ۵ العَجِيزَةُ: سمنی نافرته ۵ المعجَازُ:

رینگا ۵ المُعْجِزَةُ: شتی سهرناساو نااسایی و

داب و نه ریت شکین، خودا له سمر دمه تی

پیغه مبه ریک دموی ده خا به مبه به سمنی

پشتگیر کردنی په یامی پیغه مبه ریکه، مهرچی

نهومی به نادمه یزاد نه توانئ نه ونه ی نهو

موعجیزمی بخاته رو ۵ عَجَجَ عَجَجَةً: هاواری

کردو دمنگی به مرزگرده و تا هیزی تیدابوو

قیراندی و نه راندی ۵ عَجَجَ لما عطه الظمان:

به که سیک دمگوترئ که حقه و هانونی به سمر دا

دهجه سپی دمست دمگا به هات و هاوارو نارمزی

خوی به رام بهر حقه دمردمپری ۵ العَجْجَاجُ:

دمنگی به مرز له مهر خاوم دمنگی که و بئ ۵

العَجْجَجَةُ: لهزارا و می هؤزی قوضاعه دا گؤرپنی

پیتی (یا) به به (جیم) ی دوا ی پیتی (عین)

له جیاتی نهوی بلئ: (هذا راعي خرج معي)

ده لئ: (هذا راعي خرج معي).



عَجَفَ نَفْسَهُ عَنِ الطَّعَامِ: نَفْسِي خَوِي گِرتِهوه له  
خواردنِيك كه حمزي لِيِي بُوو بُو نِهوهِي  
هاوه لهكهِي بِيخِوا.

عَجَفَ نَفْسَهُ عَنِ الْمَقَابِحِ: خَوِي له شَتِي خِرَاب  
گِيرِاِيهوه.

عَجَفَ نَفْسَهُ: نَفْسِي خَوِي ههَلنا بُو پِشوو درِيژِي و  
خَوِگَرِي.

عَجَفَ نَفْسَهُ عَلَى الْمَرِيضِ: خَوِي ههَلنا بُو نِهوهِي  
پِشوو درِيژِي بُو خِرَمَتِگَرْدَنِي نِهخُوشهكه.

عَجَفَ نَفْسَهُ عَنِ فَلَانٍ: بِي نِهَدَمِي و قِسِي  
ناشِيرِي نِي فَلانكسي قِبُولكردو لِيِي نِهگَرَت.

عَجَفَ الدَّابَّةَ: وِلاخهكهِي كَرُو لاواز كَرَد.

عَجَفَ عَجْفًا: كَرِيوَو

عَجَفَ عَجْفًا: بِه مانا (عَجَفَ) دِي ۵ اَعَجَفَ بِنَفْسِهِ  
عَلَى الْمَرِيضِ: بِه مانا (عَجَفَهَا) دِي ۵ اَعَجَفَ الدَّابَّةَ:  
وِلاخهكهِي كَرُو لاواز كَرَد ۵ عَجَفَ نَفْسَهُ عَنِ  
الطَّعَامِ: نَفْسِي خَوِي لادا له خِوارْدَنِي  
خَوِراكهكه بُو نِهوهِي يهكِيكي تَر بِيخِوا  
بِه رُزْمُونْدِي خَوِي پاشگوي خِست ۵ اَلْعَجَفُ:  
دِهگوتَرِي: (نَصْلُ اَعَجَفَ) سِهْمَتِيرِي بَارِيك ۵  
الْعَجَفَاءُ: مِييِنِي (اَلْعَجَفُ) ۵ دِهگوتَرِي: (أَرْضُ  
عَجَفَاءَ) زِمويِيهكي بِي پِيت و بِه رِمَكْمَتِه ۵ (و لَه  
عَجَفَاءَ) لِيوي تِينو و وشكهوه بُوو ۵ (شَفَتان  
عَجَفَاوان) دُوو لِيوي تَمَنَك.

عَجَلَ عَجَلًا وَعَجَلَةً: پِهلهِي كَرَد.

عَجَلَ فَلَانًا: پِيش فَلانكسي كِهوت ۵ اَعَجَلَتِ  
الْبَقَرَةَ: مانگاكه بُوو بِه خاوَمَن گَوِزِمَكِه.

اَعَجَلَتِ الْخَامِلَ: سَكِرِپَكِه بِيچومَكِهِي بِه ناكاملِي  
بُوو ۵ اَعَجَلَ فَلَانًا: فَلانكسي ههَلنا بُو فَلان  
شَت ۵ پِيش فَلان كِهوت ۵ عَاجَلُهُ: پِهلهِي

لهكهَلدا كَرَد ۵ عَاجِلُ فَلَانًا يَكْذا: پِهلهِي بِه فَلان  
كَرَد بِهو شَتِه ۵ عَاجَلُهُ اللهُ بَذْنِه: خِودا بِه تاوَانِي  
خَوِي خِيَرَا گَرْتِي و مَوْلَمَتِي نِهدا ۵ عَجَّلَ  
لِلضَّيْفِ: خِوارْدَنِي حَازَرُو بِي نِهْرَكِي بُو  
مِيوَانِهكه دانا ۵ چِي ههَبوو نِهوهِي بُو داناو  
خِوارْدَنِي تايبَمَتِي بُو نامادَمَنه كَرَد ۵ عَجَّلَ فَلَانًا:  
پِيش فَلانكسي كِهوت ۵ ههَلينا بُو كَارِي باش ۵  
عَجَّلَ لَهُ مِنَ الثَّمَنِ: نَرخِي كَالاَكهي پِيشكِهشكِرَد  
نِهبومَغْرانَد ۵ عَجَّلَ الْلَحْمَ: بِه خِيَرَايِي  
گُوشَتِهكهِي پِرْزَانَد ۵ تَعَجَّلَ: بِه مانا (عَجَلَ) دِي ۵  
تَعَجَّلَ فَلَانًا: فَلانكسي ههَلنا ۵ الْعَاجِلُ: حَازَر،  
بِيچِهوانهي قِمَرُز ۵ الْعَاجِلَةُ: مِييِنِي (الْعَاجِلُ) ۵  
كَاتِي حَازَر نِهو كَاتِي تَيِيداي ۵ زِيَانِي دُونِيا ۵  
الْعُجَالَةُ: خِوارْدَنِي بِي نِهْرَكُو حَازَر ۵ نِهو  
خِوارْدَنِي دِهْدَرِي بِه رِيبِوارو نِهْرَكِي نِييِه ۵  
الْعِجْلُ: گولهكه ۵ الْعُجْلَةُ: بِه مانا (الْعُجَالَةُ) دِي ۵  
الْعُجْلَةُ: پِهله كَرْدَن ۵ له پِهْنَددا هاتووه: (رُبَّ  
عَجَلَةٍ تَهَبُ رَيْثًا) زَوْرَجار پِهله كَرْدَن دِمَبِيْتِه هَوِي  
دِواكِهوتِنو تاخِر بُوون ۵ كِهوانِهپِهكه يان  
قورصِيكه بُو سِوَرانِهوه دِمَبِي ۵ سِوَكَانِي سِهيارِه  
۵ تايبِي سِهيارِه ۵ الْعُجُولُ: كُوسَت كِهوتوو ۵  
الْمِعْجَالُ: سَكِرِپَكِه پِيش و خِست سَكِهكي دانِي ۵  
بِيچومَكِهِي بِيي ۵ بِه رِبهاوِي ۵ مَنَدَالِي له بار  
بِچِي ۵ كُورَتِكِرْدَنهوهِي رِيگا ۵ الْمَعْجَلُ: پِيشِينِه  
(مُعَجَّلُ الصِّدَاقِ) مارمِي حَازَرُو پِيشِينِه.

عَجَمَ الْخَرْفَ وَالْكَتَابَ: خَالِي له سِهْر پِيتِهكان دانا ۵  
بِه هَوِي دانَانِي نوختِهوه دِمَقِي ناو كَتِيبِهكه  
روون بُووه ۵ عَجَمَ الشَّيْ عَجْمًا: شَتِهكهِي  
گِهست، قِهپَالِي لِي گَرَت بُو نِهوهِي رِمَقِي و شَلِي  
شَتِهكه لِيك جِيابَاكاتهوه.

عَجَمَ فَلَانًا: فَلانكسي تافِيكِرْدِهوه.

**العَجْمُ:** بَنِيهِ وَانْهَى (الْعَرَبُ) ۵ الْعَجَمَاءُ: نَازِلٌ، بَنُ زَمَانٍ ۵ (صَلَاةُ عَجَمَاءٍ) نَوَيْزِيكَ بَهْدَمَنكِ بَهْرَز فَاتِيحِهِ وَفُورَنَانِي تَيِّدَا نَهْخُونْدَرِي ۵ الْمُعْجَمُ: قَامُوسِي وَشَهْكَه لَيْكَ كِه بَه شَيُومِيَه كِه لِه شَيُومَكَانِ وَشَهْكَانِي تَيِّدَا رِيْزْكَرَابِن.

**عَجَنَ** فُلَانٌ عَجَنًا: هَلَسَايَه حَهْوَا بَه شَيُومِيَه كِه دَسْتَمَكَانِي دَادَابُونَه سَمَرِ زَمُوي وَمَكُوءِ هَهْوِيرِ شَيْلِ لَهْبَرِ پِيرِي يَانِ لَهْبَرِ قَهْلَهْوِي وَ نَهْخُوشِي.

**عَجِنَ** الدَّقِيقُ: نَارْدَمَكِي تِيكَهْلَ بَه نَاوَكِرْدُو هَهْوِيرِي شَيْلَا ۵ أَعَجَنَ: پِيرِ بُوو وَ كِهْوَتَه سَالَهْوَه ۵ إِسْتَعَجِنَ الدَّقِيقُ: نَارْدَمَكِي كِرْدَه هَهْوِيرُو شَيْلَاي ۵ عَاجِنَةُ الْمَكَانِ: نَاوَمَرَاَسْتِي شَوِيْنَه كِه ۵ الْعَجَانُ: هَهْوِيرِ شَيْلِ ۵ كِهْسِيَكِ پِيْشِي هَهْوِيرِ شَيْلَانِ بِنِ ۵ گِيلُو نَهْفَام ۵ الْعَجِينُ: هَهْوِيرِ (نَارْدِي تِيكَهْلَ كِرَاو بَه نَاو) ۵ زُنَانِي وَ خُوِيْرِي ۵ الْمُعْجِنُ: نَامِيْرِيكِه هَهْوِيرِي تَيِّدَا دَمَشِيْلَرِيْت ۵ الْمُعْجِنَةُ: نَامِيْرِي هَهْوِيرِ پِنِ شَيْلَانِ ۵ الْمُعْجُونُ مِنَ الْأَدْوِيَةِ: نَهْوِ دَمَرْمَانَهِي وَمَكُوءِ هَهْوِيرِ شَيْلِدِرَابِن.

**عَجَتِ** الْأُمُّ الرَّوْلَدَ عَجْوًا: دَايَكِه كِه شِيْرِ پَيْدَانِي مَنْدَالَه كِهِي لَه كَاتِي خُوي دَوَاخَسْت ۵ شِيْرِي پَيِّدَا تَا خُوي گِرَتُو تَوَانِي سَمَرِهِي بَكِهْوِي ۵ دَمَشْكَوْتَرِي: (عَجَاهُ اللَّبَنُ) شِيْرِي پَيِّدَا بُو نَهْوِي بِيْتَه بَرِيُو بُوِي.

**هَجَا** فُلَانٌ فَاهَ: فَلَانَكِهْسِ دَمِي كِرْدَهْوَه.

**هَجَا** الشَّيْءَ: شَتَه كِهِي لَارَكِرْدَهْوَه ۵ دَمَشْكَوْتَرِي: (لَقِي مَا عَجَاهُ) تُوْشِي چُوْرْتَمُو نَاخُوشِي بُوو.

**هَجِي** الصَّبِيَّ: فَلَانَكِهْسِ شِيْرِيكِي بَه مَنْدَالَه كِه دَا شِيْرِي دَايَكِي خُوي نَهْبُوو ۵ مَنْدَالَه كِهِي لِه شِيْرِ بَرِيَهْوَه وَ خُوْرَاكِي تَرِي دَايَه ۵ هَاجِي الشَّيْءَ: خَهْرِيكِي شَتَه كِه بُوو پِيكِي خَسْتُو چَاكِي كِرْدَه

**عَجَمَ** عَرْدَه: كِهْسَايَه تِي فَلَانَكِهْسِي تَا فَيَكِرْدَهْوَه ۵ عَجَمَتِ الْأُمُورَ فَلَانًا: كَارُو رُوْدَاوَمَكَانِ فَلَانَكِهْسِيَانِ لَهْبُوْتَه دَاوَه وَ هَالِيَانِ كِرْدَهْوَه ۵ دَمَشْكَوْتَرِي: (مَا عَجَمْتُكَ عِنِي مِنْ كَذَا) چَاوَمِ پَيْتِ نَه كِهْوَتُووَه ۵ (جَعَلْتُ عِنِي تَعْجَمَه) چَاوَمِ دَمْتِيْبِيْنُو وَادِيْتَه يَادَمِ لَهْوَهو پَيْتَشِ نَهْمَنْ تُوْمِ دِيُوَه.

**عَجَمَ** فُلَانٌ: فَلَانَكِهْسِ لِه زَمَانِي دَا چُوْرَه خُوَارِي وَ خِيْجِيْبِيَه كِي نَاعَمَرْمِي تَيِّدَايَه ۵ نَهْگَرِ قَهْهَكَانِي رَهْمَانِ نَهْبُوونِ پِيْنِي ۵ أَعْجَمَ الْكَلَامَ: قَهْهَكِهِي مَاْنَا شِيَاوِ نَهْكَرْدِ، وَاي لِي كِرْدِ مَاْنَاي كِه لَامَه كِه زُوْرِ رُووونِ نَاشْكَرَا نَهْبِي، لَايَهْنِي عُوْجَمَهِي تَيِّدَا زَالِ بُوو ۵ أَعْجَمَ الْكِتَابَ: بَه مَاْنَا (عَجَمَ) دِي ۵ تَعَاجَمَ: مَنگِه مَنگِي كِرْدُو زَمَانِي بَادَاوِ هِيْنَايِي وَ بَرْدِي نَه يَتُوَانِي مَه يَهْسْتِي خُوي دَمَرِيْرِي ۵ إِسْتَعْجَمَ: بِي دَمَنگِ بُوو ۵ دَمَشْكَوْتَرِي: (سَأَلْتَه فَاسْتَعْجَمَ) پَرَسِيَارْمِ لِي كِرْدِ بِي دَمَنگِ بُوو وَهَلَامِي نَه دَايَهْوَه ۵ إِسْتَعْجَمَ الْكَلَامَ عَلَيْهِ: قَهْهَكِهِي لِي تَهْمُو مَزَاوِي كِرْدُو لِي شَارْدَهْوَه ۵ الْأَعْجَمُ: لَال ۵ (مَوْجِ أَعْجَمَ) شَهْبُوْلِي بِي دَمَنگِ وَ بِي پَرَزَانْدَنِي نَاو ۵ الْأَعْجَمِي: زَمَانِ نَارَهْمَانِ ۵ لَال ۵ (لِسَانِ أَعْجَمِي) زُوْبَانِي نَاعَمَرْمِي (كِتَابِ أَعْجَمِي) كَتِيْبِيكِي نُووسِرَاوِ بَه زَمَانِي عَمَرْمِي نَارَهْمَانِ يَانِ نُووسِرَاوِ بَه زَمَانِي نَاعَمَرْمِي ۵ الْعَجَامُ: دَمَنگِي هَمَرِ شَتِيَكِ لِه بَهْرُوْبُوْمِ، مِيُوْزِ بِي يَانِ هَمَنَارِ يَانِ هَمَرِ شَتِيكِي تَرَبِي ۵ الْعُجَامَةُ: نَهْوِي بَه تَاهِيْدَمَكِه يَهْوَه دَمِيخَه يَه نَاوِ بُوْتَهْوَه.

**الْعَجَمُ:** نَاعَمَرْمِي هَمَرِ كِهْسِيَكِ لِه نَهْمَهْوِي عَمَرْمِي نَهْبِي ۵ تَاكِه كِهِي (عَجَمِي) چَا بَه زَمَانِي عَمَرْمِي قَهْه كِه يَانِ نَا ۵ هَمَرَاوَا كِرَاوَه بَه نَاوِ بُو نَهْمَهْوِي فَارَسِ بَه تَايِيَه تِي ۵ هَمَرَاوَا بَه مَاْنَا (الْعُجَامُ) دِي.

إِعْتَدُ الشَّيْءَ: شته‌کە‌ی نامادە‌کرد ۵ تعادُ القومُ:  
خە‌ڵکە‌کە‌ هە‌ندیکیان سەرژمیری  
هە‌ندیکیانیان کرد ۵ تَعَدَّ: بوو بە‌ خاوە‌ن  
ژمارە‌ی زۆر ۵ (وهم يعدون علی الف) ئە‌وان لە  
هە‌زار تێپە‌رین ۵ اسَعَدَّ له: خۆ‌ی بۆ‌ نامادە‌کرد  
۵ الإِسْتِعْدَاد: نامادە‌باشی ۵ التَّعْدَاد:  
سەرژمیری‌کردن و هە‌ژمار کردن ۵  
سەرژمیری‌کردنی هاوڵاتیان لە‌ماوە‌ی تایبە‌تی و  
دیاری‌کراو ۵ العِدَادُ: کاتی مردن ۵ دەرگوتری:  
(هذا عِداد الحمى) ئە‌مە‌ کاتی هاتنی لە‌رزو  
تایە‌کە‌یه‌ ۵ (به مرض عِداد) نە‌خۆشییە‌کی  
لە‌گە‌ڵە‌ بە‌هێنێک لێ‌ی دووردمە‌کە‌وتە‌وه‌ و  
ماومیه‌ک بۆ‌ دێتە‌وه‌ ۵ (فلان لي عِداد بني فلان)  
فلانکە‌س بە‌یه‌کێک لە‌ خێلێ‌ی بە‌نی فلان  
دە‌ژمێردرئ ۵ (هذا يرم عِداد) ئە‌مە‌ پۆ‌زی  
هە‌ینییه‌ ۵ یان پۆ‌زی جە‌ژنی پە‌مە‌زان یان  
جە‌ژنی قوربانە‌ ۵ العِدُّ: ناوی پە‌وان کە‌ کۆتایی  
نە‌یە‌ت وەک‌ ناوی جۆ‌گە‌و رۆ‌بار ۵ شتی زۆ‌رو  
بێ‌ شومار ۵ کۆ‌ن و لە‌ مێ‌ژینه‌ ۵ دەرگوتری:  
(حسب عِدِّ) رە‌سانە‌یە‌تی لە‌ مێ‌ژینه‌ ۵ هاوشان و  
بە‌رامبەر ۵ العِدُّ: زیبکە‌ی دە‌موچاو ۵ زیبکە‌ی  
گە‌نجیمتی (حب الشباب) ۵ العِدُّ الرودي:  
زیبکە‌ی سەر پومە‌ت و لوت ۵ العَدُّ: ژمارە‌،  
ئە‌ندازە‌ی ژمارە‌و ژماردن ۵ العَدَاد: نامێ‌رنکە‌  
بە‌گاردئ بۆ‌ مە‌زە‌ندە‌کردنی کات ۵ یان بۆ‌  
مە‌زە‌ندە‌کردنی خێ‌را تێپە‌رپوون و سوپانە‌وه‌ی  
هە‌ندئ نامێ‌ر ۵ یان ئە‌ندازە‌ی بە‌کارهێنانی ناو  
یان غازێ‌ی رووناکی کارمابا و ئە‌وشتانە‌ ۵ العِدَّانُ:  
زە‌مانی شت و سە‌رده‌می شت ۵ العِدَّةُ: ئە‌ندازە‌ی  
ئە‌وه‌ی دە‌ژمێردرئ و چە‌ندییە‌تە‌کە‌ی ۵  
کۆ‌مە‌ل و تاقە‌م.

حە‌جج بە‌ کابرایە‌کی عەرە‌بی گوت دە‌تبینم  
لە‌ بوا‌ری گشت وکالدا شارە‌زی: وتی (انی طالما  
عاجيته) ۵ عَجِي وجهه: دە‌مو چاوی خوارو خێ‌ج  
کرد ۵ العُجَاوَة: شیرێک کە‌ دەرگرتە‌ بژێ‌وی  
مە‌ندالی هە‌تیو ۵ العَجْوَة: جۆ‌رنکە‌ لە‌ هە‌ره  
جۆ‌ری خورما‌ی باشی شاری مە‌دینه‌ ۵ خورما‌ی  
تێکە‌ل لە‌ چە‌ند جۆ‌رنک و کۆ‌مە‌ڵکردنی ۵  
العَجِي: مە‌ندالی بێ‌ دایک: کە‌ بە‌شیری  
نافرە‌تێکی تر بە‌خێ‌و بکړی.

هَدَّ الدَّرَاهِمَ: دېر هه‌مه‌کاني هه‌ژمار کرد.

هَدَّ فلاناً صادقاً: گومانێ‌ی وابوو فلانکە‌س راستگۆ‌یه‌  
۵ أَهَدُ الشَّيْءَ: شته‌کە‌ی نامادە‌کرد ۵ عَادَهُ  
مە‌عادە‌: شانازی بە‌سە‌ردا کرد لە‌ رۆ‌ی زۆ‌رییه‌وه‌  
بە‌رهە‌ڵستی کرد لە‌ شە‌رو هە‌رادا ۵ عَادَ المرضُ  
فلاناً: نە‌خۆشییە‌کە‌ ماومیه‌ک لە‌ فلانکە‌س  
دوورکە‌وتبۆ‌وه‌ دوا‌یی بۆ‌ی گە‌راییه‌وه‌ ۵  
دەرگوتری: (عادته السعة) ۵ و (عادته الحمى) لە  
حە‌دیسێ‌ی پێ‌غە‌مبە‌ردا هاتوو دەرە‌مرمۆ‌ی: (ما  
زالت أكلة الخير تُعَادِي) تا ئێ‌ستاش کاریگە‌ری  
ئە‌و خواردنە‌ی خە‌بەر کە‌ ژمە‌ری پێ‌وێ‌کرا‌بوو  
بە‌ینا و بە‌ین یۆ‌م دەرگە‌رپتە‌وه‌ ۵ عَادَهُمُ الشَّيْءُ:  
شته‌کە‌یان بە‌ش کرد و بە‌ئە‌ندازە‌ی ئە‌وان بوو ۵  
هە‌رکە‌سە‌ بە‌شی خۆ‌ی درایە‌ ۵ عَدَّ الشَّيْءَ:  
شته‌کە‌ی هە‌ژمارکرد ۵ دەرگوتری: (عددت  
النَّاحِيَةَ) ژنە‌ وایە‌ شێ‌رکە‌رکە‌ پە‌وشتی  
مە‌ردوو‌مکە‌ی یە‌ک بە‌یه‌ک ئە‌ژماردن ۵ شته‌کە‌ی  
کرد بە‌ خاوە‌ن ژمارە‌ ۵ إَعْتَدُ: ژمێ‌ردرا ۵ إَعْتَدْتُ  
المرأة: نا‌فرە‌تە‌کە‌ کە‌وتە‌ عیدە‌ی خۆ‌پە‌وه‌ ۵ دوا‌ی  
مە‌ردنی مێ‌ردە‌کە‌ی یان وەرگرتنی تە‌لا‌هی  
لە‌ مێ‌ردە‌کە‌ی ۵ عیدە‌ی بە‌سەرچوو ۵ إَعْتَدُ  
بالشيء: شته‌کە‌ی داخێ‌ی حیساب کرد و گە‌رنکی  
پێ‌دا.

**عَدَّة** المطلقه المتوفى عنها زوجها: فهو ماوهى شهرع  
دايناوه نافرمتى تلاق دراو يان ميترد مردوو  
بهبى ميترد بهسمرى بهرى ۵ العُدَّة: نامادمباشى  
۵ خُو نامادمكردن بُو روداوِيك كه نزيك بى  
رِووبدا ۵ العَدِيد: هاوشان و بهرامبهر ۵ كمسيك  
لهو خِيَله حيساب بكريو لهوان نهبن ۵ ژمارى  
زُور ۵ دمگوتري: (وهم عديد الحصى والثرى)  
لهوان زُورن ومكوو زُورى بهرده وردمو گلن  
خُوَل ۵ (هذا عديد هذا) نهوه بهمنندازى نهوه  
له زُوريدا ۵ العديده: بهشو بار ۵ المعداد:  
لهبوارى رياضهدا بريتيبه له ناميترك بُو كارى  
ژماردن بهكاراى ۵ المعدودات: (الأيام المعدودات)  
رُوژاننى نهمنجامدانى تهواوكردى كاروبارى  
حهجه: كه بريتيبين له سى رُوژى دواى رُوژى  
جهژنى قوربان.

**عَدَس** في الأرض عدساً وعدوساً: رُوپشت ۵  
دمگوتري: (عدست به النية) مردن لهناوى پرد.  
**عَدَس** بالغل: دمنگى هيسترمكهى داو تيبى راخورى  
بهوتنى (عَدَس).

**عَدَس** فلاناً: خزمهتى فلانى كرد.

**عَدَس** فلان: فلانكس تووشى نهخوشى خروپلكه  
بوو ۵ العَدَس: نيسك، جوژه خواردنيكه ۵  
العَدَس: خروپلكه جوژه زيپكهيهكه ومكوو بهتا  
كه كم كهس هميه نهيگري ۵ يان سوريزميه، نهو  
جوژه زيپكهيه كه لهجهستهدا بهيدا دمبى و  
ومكوو طاعوون وايه و بهزُورى تووشى مندالى  
ساوا دمبى ۵ يان پارجهيهكه له مادميهكى  
روون و شهفاف ومكوو شوشهى دوو رووبهر،  
روبهريكيان زمق يان قول بووه ۵ يان پهكيان  
زmq و پهكيان جاله ۵ عسة العين: قهبارميهكى  
روون و شهفافه و نهرمه و كهوانميهيه بُو

بههيزكردنى بينينى چاو دادمنري ۵ العَدَسُ  
من الناس والدواب: نادميزادى نازا بُو رُوپشتن  
يان ولاخى نازا بُو رُوپشتن ۵ العديسة: له بوارى  
رووهك ناسيدا بريتيبه له كونى بچكولهى شيوه  
نيسكى، به زُورى له همدى روومكهكهدا دمبى.

**عَدَل** عدلاً وعدولاً: مميلى كرد، لايدا ۵ دمگوتري:

**عَدَل** عن الطريق: له پنگا لايدا.

**عَدَل** اليه: كهراپهوه بُولاى.

**عَدَل** في أمره: له كاروباريدا عهدالمتى نواند،  
دادبهرومرى نهنجام دا.

**عَدَل** فلاناً عن طريقه: فلانكسى له پنگهى خوى  
گنراپهوه، لاي دا.

**عَدَل** فلاناً الى طريقه: فلانكسى هينايهوه بُو  
پنگهى خوى.

**عَدَل** الشئ عدلاً: شتهكهى به راست و دروستى  
چهسپاند، دادبهرومرانه ريفتارى كرد.

**عَدَل** الميزان: تميزاومكهى راست كرد.

**عَدَل** الشئ بالشئ: شتهكهى بهو شته راست و  
پاسته كردو ومكوو پهكى ليكردن ۵ دمگوتري:  
(عَدَل بربه عدلاً) هاوشانى بُو خوداى خوى  
برپاردا.

**عَدَل** فلاناً بفلان: پهكسانى خسته نيوان فلان و  
فلان ومكوو پهك ريفتارى لهگهل كردن.

**عَدَل** الأمتة: كالاكهى تاتاو فهدمفهرده گردن  
بوئنهومى تايهكان هاوكيش بن بُو باركردن  
بهسمر پشتى ولاخمهكهوه و بارمكه خوارنمبى.

**عَدَل** فلاناً في الحمل: لهگهل فلانكس  
لهكهژاومكهدا سوار بوو.

**عَدَل** عدالة وعدولة: عادل بوو.

**عَادَلْ** عنه: لَیْی لادا ۵ عَادَلْ بَین الشَّیْنِین: هاوکیشهییو یهکسانی خسته نیوان نهو دوو شتهوه ۵ عَادَلْ الشَّیْ بالشَّیْ: یهکسانی خسته نیوان نهو دوو شتهوهو ومکو یهکی لَی کردن ۵ عَادَلْ الأمر: له کارمه ومستاو نهپرؤیاند ۵ عَدَلْ الشَّیْ: شتهکهی چهسپاندو رِیْکی خست ۵ عَدَلْ المکیال والمیزان: تهرازوو نامیری بیوانهکهی راستو درووست کردندو کهمو کورپان تیدا نییه ۵ عَدَلْ الحکم: برپارمهکهی گۆزی بهشیومیهک که پیی جاکتر بوو ۵ عَدَلْ الشَّاهد أو الراوی: بهررِیز پاکی شایهتهکه یان همرمووده گیرموهکهی چهسپاند، تهزگییهی کردن ۵ عَدَلْ الشَّاع: کالاکهی کرده دوو لاباری ومکوو یهک ۵ إعتدل: میان رَموی کرد له نیوان دوو حال یان دوو چۆنیهتیدا ۵ إعتدل: رِیْک و پِیْک بوو ۵ دمگوترئ: (هو حنة الاعتدال) شیوهو سمر و سیمای رِیْک و پِیْکه ۵ تعادلا: ومکوو یهک بوون.

**الاعتدال:** نهو کاتهی شهو و رِوژ تیدا یهکسان دمبن ومکوو یهکهه شهو و رِوژی بههارو یهکهه شهو و رِوژی پایز ۵ العدالة: له زاروهی ههلسهفهدا یهکیکه لهو جوار رَموشت و بهها بهنرخانهی له دَیر زمانهوه ههیلهمسووههکان برپوایان پیی ههبووهو بانگهوازیان بۆ کردوون نهو جوار ناکاره بهرزمش: (حیکمت، نازایهتی، دهستوداوین پاکی و دل و دروون و زمان پاکی، عهدالمت) ۵ العَدْلُ: وِژدان ۵ هاوشان و بهرامبهر ۵ پاداش ۵ فیدیهو بهدهل ۵ العَدْلُ: هاوشان و بهرامبهر ۵ لاتای بار که لهسر هشتی و لاخ بَیْ جهوال و هۆر که لهمدبوو و نهو دیوی هشتی و لاخدا بن ۵ العَدیلُ: هاوشان و بهرامبهر (عدیل الرجل) میردی خوشکی خیزانی، واته:

ئاوهئزاوا ۵ العدیلتان: دوو تایینچه یان دوو شریف که کاو لۆکهو خوریان تی دهکری و له ولاخ باردمگری ۵ المُعَادلة: له بواری ماتماتیکدا هاوکیشهیهکه نادیارِیک یان زیاتری تیدا یهه و دمهتوئ دمری بیئی ۵ المُعَدلة: (المنطقه المعتدلة) له بواری جوگرافیدا دوو ناوجهیه دهکهونه نهو دیوو نهو دیوی ناوجهی ناوهپراست (المنطقه الإستوائية) ۵ المُعَدلات: سووجهکانی ناو خانوو ۵ المُعَدِل: دمگوترئ: (ماله عنه مُعَدِلٌ) شتیْک نیه لهو شته لابدا.

**عَدَمْ** المال عَدَمًا وَعَدَمًا: مالهکهی لهکیس جوو، مالهکهی ههوتاند ۵ أَعَدَمَ فلانٌ: فلانکس نهبوو بوو ۵ ههژارکهوت ۵ أَعَدَمَ الشَّیْ فلاناً: فلانکس شتهکهی دهست نهکهوت ۵ أَعَدَمَ فلاناً: فلانکسهی مهنع کرد ۵ أَعَدَمَ فلاناً الشَّیْ: شتهکهی لهکیس فلانکس دا ۵ دمگوترئ: (لا أَعَد مِنْهُ لَكَ) خودا فهزل و بیاموتی تۆم لهسر نهفهوتینی ههر پایهدار بی ۵ أَعَدَمَ الجلاذُ الجرم: جهلاددهکه تاوانبارمهکی نیعدام کرد ۵ الإعدام: لهناوبردن و له قهنارمدان ۵ دمگوترئ: (قضى الحاكم باعدام الجرم) دادومر برپاری لهقهنارمدانی تاوانبارمهکیدا ۵ برپاریدا له تۆلهی تاوانهکهی گیانی دمربچویندرئ ۵ العَدَمُ: پیچهوانهی وجودو بوونه ۵ ههژاری ۵ العَدَمُ: ههژاری و نهبووی ۵ العَدیمُ: ههژارِیک که هیجی نهبی ۵ المُعَدوم: نهبوو ۵ خاومن شانس و بهخت، شتی وای بۆ دهستهبهر دمبن بۆ کهسانی تر نایهته دی ۵ له حهدهسی خاتوو خهدهیجدا هاتوو: (کلا انک تکسب المعدوم وتحمل الكل).





(الفعل المتعدي) فِعْلِيَّكَ بُوخُوْى (مفعول به)  
 مهنصوب بكا ۵ اَلْعَدِي: دىگوترى: (مالى عنه  
 معدى) من لهوه لانادمو ناحمه سمر رنباريكي  
 تر ۵ اَلْمُعَذِّبَةُ: كهئەك و بهلەم و شتى وا كه  
 لهكهنايكي روبراموه پتي بهرپهوه بو  
 كهنايمكهى ترى ۵ اَلْعُقُولِيَّة: ئەو كهشتى و  
 گهميانەى نيسبەت دمدرين بۇلاى (عدولى)  
 لهولاتى بهحرمين.

عَذَاب غَذْباً: وازى له خواردن هينا لهبەر  
 تينوابهتى زور.

عَذَاب عنه: وازى ئى هينا.

عَذَاب فلاناً عن الشيء: فلانكهسى لهو شته مەنع  
 كردو نهپهشت دەستى بۇ بهرى.

عَذَاب الطعام والشراب: خوراك و شرابهكه نهوشى

گيانى بوو ۵ بهخوشى و بى گرى گونجاو بوون  
 بو قوتدان ۵ اعذب عنه: وازى ئى هيناو جىنى  
 هشت ۵ دىگوترى: (اعذب نفسك عن كذا)  
 نهفسى خوت لهو شته بگرموه ۵ اعذب الماء:  
 ناومكهى شيرين كرد ۵ دىگوترى: (اعذب ماءك  
 وحوضك) ناومكەت پاك بگرموه، هموزمكەت  
 له قهوزمو قوروقال پاك بگرموه ۵ عذب:  
 ئەشكهنجەى داو تۆلەى ئى سمند ۵ عذب فلاناً  
 عن الشيء: فلانكهسى له شتهكه مەنع كرد ۵  
 اعتذب فلان: فلانكهس بو ميزمرمكهى  
 دوولفكهى كردن ۵ له دواوه له دوو لاوه لفكهى  
 ميزمرمكهى بهردايهوه ۵ استعذب فلان:  
 فلانكهس داواى ناوى شيرين و گواراى كرد ۵  
 استعذب عن الشيء: سهرپيچى له نهنجامدانى  
 شتهكه كرد ۵ استعذب الطعام والشراب:  
 خوراك و شرابهكهى بهلاوه گواراو خوش بوو  
 به ناسانى بوى قووت دهجوون ۵ اعتذب الماء

كۆمهكى ئى كرد ۵ دىگوترى: (استعديت الأمير  
 على فلان) داواى يارمهتيم له پاشا كرد بو  
 ئەهوى بهسەر فلاندا زال بيم ۵ العادي: دوژمن  
 ۵ (عادي اللوح) دولای لهوخهكه ۵ العادية:  
 ميينەى (العادي) په ۵ كۆمهله ئەسپ سوارى  
 هيرش بمر ۵ سوپند بهو كۆمهله ئەسپانهى  
 هيرش دهمن ۵ كۆمهلى مرووف كه ناماده  
 دمگرتين بو شهر ۵ نيش و كارنك مەشغولت بكا  
 لهشتى تر ۵ دىگوترى: (دفعت عنك عادة فلان)  
 شهرو بهلاى فلانكەسم لهسەر لابرىدى ۵ عرادي  
 الدهر: بهلاو كارساتى رۆژگار ۵ عرادي الكرم:  
 ئەهوى دىروپيندرى لای بنكى درهختى گهوره ۵  
 العلى: كهناى روبراو شيوو دۆل ۵ غمريبو  
 بىگانه ۵ لىك دوورو پهرتهوازه ۵ كۆمهلىك  
 مرووفى دز بهيهك ۵ العدا: نيش و كارنك له  
 شتى تر لات بدا ۵ قوناغى يهكه له بازدان و  
 راکردن ۵ عدا الخندق: ناوموى چال ۵ العدا:  
 نۆرمى يهكه له بازدان و راکردن ۵ بهردىك  
 دابنرى لهسەر شتىك و شتهكه داپوشن.

العداء: دوژمنايەتى ۵ العدا: باز هاويزى بههيز  
 چ نادەمى بى يان ئەسپ ۵ العدى: گواستنهوى  
 نهخوشى له نهخوشهوه بو يهكىكى ساغ ۵ به  
 هويهك لههويهكان ۵ العداء: زموى ريووخەك و  
 بى هيز ۵ ولاخى سوارى كه لاوازو كورتان شرو  
 بهرپهوت بى ۵ عدا الشغل: كۆسپ و لهمپەر  
 لهبهردهم نيش و كاردا ۵ العدوان: باز هاويزى  
 بههيزو توانا ۵ العدوان: دىگوترى: (لا عدوان  
 على فلان) دمهلات نيه بهسەر فلاندا ۵  
 هوكار نيه بو سزادانى فلان ۵ العدا:  
 تهپۆلكه و بهرزايى ۵ كهناى شيوو دۆل، پهنا  
 شيو ۵ العدا: دوژمن ۵ العدى: كۆمهله  
 خەلكيك خو ناماده دمكەن بو شهر ۵ المتعدي:



لهوموه تووشی شهر و نهگهتی بووم ۵ له  
 بواری پزیشکیدا وشه (الماذر) ناوه بۆ  
 ئیلتیهابی لهوزمهین ۵ العذار: لاجانگ ۵  
 لایهکی ریش ۵ نهو بهتهی بهسهر روومهتی  
 نهسپدا رایهل دمبی لهکاتی لغاو کردنیدا ۵  
 دهمگوترئ: (خَلَعَ فلان عذاره) فلانکس  
 پشیمی لهسهری خوی دامالی و روی کردوته  
 گومرایی و خراپهکاری و چهپای تکاوه ۵ (لوی  
 عن عذاره) لئی یاخی بوو ۵ سفرهو خوانی  
 داومتی خهتهنهسوران ۵ جوت شفرهی تیر ۵  
 دهمگوترئ: (فلان شدید العذار) فلانکس  
 ورمهرزو خاومن عزمیمیه ۵ عذار الحائط: نه  
 دیو و نهو دیوی دیوار ۵ عذار الطريق: نهملاو  
 نهولای رینگ ۵ عذارا الرادي: نهمبرو نهومبری  
 شیو و دۆل ۵ عذار من النخل والشجر والرمل:  
 ریزه دارخورماو درهختو تهباره لم ۵  
 دهمگوترئ: (غرس في كرمه عذاراً من الشجر)  
 ریزه درهختیکی لهناو باخه تریمهکی روان ۵  
 العنبر: نهو بهلگهی دمکریته پاساو بۆ کارمهکه ۵  
 العنبراء: کج ۵ (ك: عذارى و عذار) دهمگوترئ:  
 (درة عذراء) گهوههریکی کون نهکراوه ۵ (زَمَلَة  
 عذراء) لمبهلانیکه کهس بیی لی نهناوه ۵  
 العنبرة: کچی ۵ بینه خپه، ههوکردنی  
 لهوزمهین ۵ ناوجهوان ۵ پالی نهسپ ۵ کۆمهله  
 قز ۵ گودلهی قزی سهر ۵ العنبرة: گو و بیسای  
 ۵ (عذرة الدار) بهر بیلای خانوو ۵ العنبري:  
 (هوى العذري) عیشقی خاوین ۵ که نهه جوړه  
 سۆزو عیشقه نیسبته دهمرئ بۆ خیلی عهززه  
 که بهه عیشقه بهناوبانگ بوون ۵ العذير:  
 پاساو هینهرموه ۵ پارمهتیدهر و کاریک که  
 نهنجامت دا پاساوی بۆ بهینیوه ۵ دهمگوترئ:  
 (عذيرك من فلان) کهسێک پهیدا بکه پاساوت

بۆ بێنیتیهوه لای فلان ۵ (من عذيري من فلان؟)  
 کی پاساو بۆ دینیتیهوه ۵ دهربارهی فلانکس  
 نهگهر لهسهر کردوممهکی بهموی سزای بدهم؟ ۵  
 العنبر: بهلگهو پاساو.  
 عَذَقَ من الطعام والشراب عذفاً: شتیکی له  
 خواردن و خواردنهوهکه دمستکهوت ۵ (لهو  
 عاذف) ۵ العنوف: خواردنی کهه ۵ دمگوترئ:  
 (ما ذقت عذفاً) هیچ نهچهشتوه.  
 عَنَقَ النخلة عذفاً: پرزو پالی دارخورماگی بری.  
 عَنَقَ فلاناً الى كذا: فلانکسی نیسبهتا بۆ فلانه  
 شت ۵ دمگوترئ: (عَذَقَهُ بَشراً أو قبيح) نیسبهتی  
 دا بۆ شهر و خراپهکاری تاهپی ناسرا ۵ عَنَقَ  
 النخلة: بهمانا (عَذَقَهَا) دئ ۵ العنق: لقه دار  
 خورما بهخورماکهیموه ۵ العنق: ههموو لقه  
 درهختیک که پهلوپوی ههین ۵ هیشوه ترئ  
 نهگهر بۆله تریمهکانی لی کرابهوهو خورابن ۵  
 ههروا وشه (العنق) بهمانا شکۆمهندی و  
 بیاومتی دئ، دمگوترئ: (في بني فلان عنق كهل)  
 خیلی فلان شکۆمهندی و بیاومتیان دیرین و  
 رهمه و ریشه داکوتراوهو لهو بههاپانهدا  
 گمیشتونه هههه پلهی بهرز ۵ العنق: زمان  
 رهوان و سههخۆش، سهههزان ۵ (طيب عنق)  
 بۆنیکی خۆش ۵ العنقة: نیشانهیه، رهنگیکه له  
 مهر دهمرئ بۆ نیشانه کردنی جیا له رهنگی  
 خوریههکی ۵ عَذْلَهُ عَذلاً وَعَذْلًا: لۆمه کرد ۵  
 له پهندی پێشیناندا هاتوه: (سبق السيف  
 العذل) شمشیر پێش سهرزمنشتکردن کهوت ۵  
 بۆ شتی که دمگوترئ لهکیس چوبی و جاری  
 نهکری ۵ عَذْلَهُ: زنده رهوی کرد له  
 سهرزمنشتکردنی دا ۵ إِعْتَلَلَ: سهر  
 زمنشتکردنهکی قهبول کرد.

إِعْتَدِلْ الْيَوْمَ: ئەمەردۆ زۆر گەرم بوو ۵ إِعْتَدِلْ عَلَى الشَّيْ: بېریاری دا لەسەر ئەنجامدانی شتەکه ۵ تَعَاذَلُوا: هەندێک لە خەڵکەکه سەرزەنشتی هەندێکی تریان کرد ۵ تَعَاذَلْ: قەوولی ئۆمەکردنەگە ی کرد ۵ التَّعَاذُلُ: دەمارێکە خوێنی (ئێستیحاضە) ی لێوە دێ ۵ الْعَذْلَةُ: کەسێک زۆر ئۆمە ی خەڵک بکا.

عَدَا: نەبێ عەدوا: وڵاتەکه ناو و هەوای خاوەن بوو ۵ إِسْتَعَذَى الْمَكَانَ: شوێنەگە ی پێ خۆش بوو ناو و هەوای لەگەڵ سروشتی ئەودا گونجاو بوو ۵ الْعَدَاةُ: زەوی خاوەن و بەپیت و گونجاو بۆرۆه و درەخت تێدا پواندن ۵ دوور لەناوو هەوای میکروبۆباوی و پەتا نامێز ۵ العَنِي: کشت و کاتێک کە بەبەران ناویدرێ و بەس ۵ هەرشوێنێک شۆرەخاک نەبێ و روومکی حومضی تێدا نەبێ ۵ الْعَذِيَّةُ: زەوی پاک و خاوەن و گونجاو بۆ کشت و کال و ناو و هەوا سازگار.

عَرَبَ عَرَبًا: زوبانی بۆ عەرەبی راست بووه خواری و لەنگی تێدا ئەما ۵ عَرَبَتِ الْمَعْدَةُ: گەدە ی داووشا ۵ لەحمەدیس دا هاتوووە دەلێ کابیرایەک هاتە لای پێغه مەبەر (د.خ) عەرزی کرد (إِنْ إِبْنِ أَخِي عَرَبَ بَطْنُهُ) برازاگەم گەدە ی تێکچوووە، پێغه مەبەر (د.خ) فەرمووی: (إِسْقَهُ عَسَلًا) هەنگوینی دەرخوارد بەه.

عَرَبَ فُلَانٌ: فلانکەس گەدە ی ترشا.

عَرَبَ الْجَرَحَ: برینەکه کیم و زوخوا ی ئی پەیدا بوو هاوسا ۵ دوا ی چاکیبوونەو ی برینەکه شوێنەواری مایهوه ۵ عَرَبَتِ الْمَرَأَةُ: ئافرەتەکه خۆی لای مێردەگە ی خۆشەویست کرد.

عَرَبَ الْمَاءُ: ئاوێکه صاف بوو.

عَرَبَ النَّهْرَ وَغَرَهُ: روبارێکه ئاوی زۆر بوو.

عَرَبَ عَرَبًا: زوبانی رەوان بوو لەنگی تێدا نییه ۵ أَعْرَبَ فُلَانٌ: فلانکەس زمانی فەصیح و رەوان بوو لەزمانی عەرەبی داو خۆشی عەرەب نەبوو ۵ أَعْرَبَ الْكَلَامَ: قسەگە ی رونکردموه ۵ بهشیومیەک قسە ی کرد کە یاسای نەحوی تێدا رەچاو کردبوو ۵ أَعْرَبَ بَمَرَادِهِ: مەبەستی خۆی بهشیو ی پێک و پێک دەرپێری ۵ أَعْرَبَ عَنْ حَاجَتِهِ: پێداویستییهکانی خۆی بهباشی درکاندن ۵ أَعْرَبَ الْأَسْمَ الْأَعْجَمِي: ناوه بیگانەگە ی به شیو ی عەرەبی گوت ۵ یاسای زمانێ عەرەبی بهسەر دا چهسپاند ۵ أَعْرَبَ فِي الْبَيْعِ: له مامەتەکه دا عەرەبیون و پێشەکی دا.

عَرَبَ الْمُشْتَرِي: کڕیارێکه پێشەکی شتە کڕێدراوێکه ی دا ۵ عَرَبَ عَنْ صَاحِبِهِ: له جیاتی هاوێڵەگە ی قسە ی کردو به لێگە ی هێنایهوه ۵ عَرَبَ لِسَانُهُ: زوبانی رەوان بوو بهباشی مەبەستی خۆی گەیاندا ۵ عَرَبَ الْكَلَامَ: قسەگە ی رونکردموه ۵ عَرَبَ فُلَانًا: فلانکەسی فێری زمانێ عەرەبی کرد ۵ عَرَبَ الْأَسْمَ الْأَعْجَمِي: ناوه بیگانەوه عەجەمییەکه بهشیو ی زمانێ عەرەبی گوت ۵ عَرَبَ مَنْطِقَهُ: شیو نوتق و قسە کردنی خۆی له خواری و خێجی پاککردموه ۵ عَرَبَ فُلَانًا: قسەگانی فلانکەسی بهلاوه ناشرین بوو بهرپەرچی دایهوه ۵ دەرگوتری: عَرَبَ عَلَيْهِ: قسەگانی ئەو ی بهلاوه ناشرین بوو ۵ تَعَرَّبَ: خۆی بهعەرەب شووبهاند ۵ له ساراو هۆبه لادێیهکاندا نیشتهجی بوو، خۆی کرد به عەرەبی سارانشین ۵ تَعَرَّبَتِ الْمَرَأَةُ: ئافرەتەکه خۆی لای مێردەگە ی خۆشەویست کرد ۵ إِسْتَعَرَّبَ: خۆی کردو عەرەب و خوی ئەوانی گرتو خۆی بهعەرەب لهقەڵەم دا ۵ الْأَعْرَابُ: عەرەبی و دەرتهکی، ئەو عەرەبه خێڵەکیانە ی

العَرُوبُ: نافرمتیک خوی لای می‌رده‌کمی  
خوشه‌ویست ده‌کا ۵ العَرُوبَة: به‌مانا (العَرُوب)  
دئ ۵ (بِرم العَرُوبَة) پوژی هه‌ینی سهرده‌می  
نمزانی بووه ۵ العَرُوبَة: نیسمیکه مبه‌ست لیئی  
تایبتمه‌ندی پمگه‌زی عمرمبییه ۵ العَرُوبَة:  
به‌مانا (العَرُوبَة) دئ ۵ العَرِيب: ده‌گوتری: (ما  
بالدار عریب) که‌س له خانوو‌مکه‌دا نیه ۵  
المُتَعَرِّبَة من العرب: خیلئ به‌نو قه‌حتانن ۵ نه‌و  
عمرمیانن که له ولاتی عمرمه پسه‌نه‌کاندا  
نیشته‌جئ بوون به زاراه‌ی نه‌وان ناخاوتنیان  
کردوووه ۵ المُتَعَرِّبَة من العرب: وه‌جه‌و نه‌وه‌ی  
حه‌زرمئی نیسماعیلن ۵ که‌وا بوو قورمیشیه‌کان  
عمرمی نه‌صلئ نین و کراو به عمرمبن ۵  
عَرِید: روه‌شتی ناشیرین بوو ۵ عَرِید السکران  
علی الناس: سهرخوشه‌که خه‌ئکه‌کمی نه‌زیمت  
دا ۵ العَرِید: که‌سێک زور خه‌ئک نیزعاج بکاو  
شه‌رانی بئ ۵ که‌سێک به سهرخوشی خه‌ئک  
ناپه‌حمت بکا ۵ عَرِیدته: عمرمبوونی دا به  
فرۆشیار.

عَرَج الشئ عروجا: شته‌که به‌رز بۆوه‌و  
سهرکه‌هوت.

عَرَج فلان: فلانکه‌س ئازارێک له قاجیدا په‌یدا  
بوو و مگوو شئ ئی هاتو شه‌لیه‌کمی سروشتی  
نه‌بوو.

عَرَج في السلم: به په‌یزمدا سهرکه‌هوت.

عَرَج بالشئ: شته‌کمی له‌گه‌ئ خۆیدا به  
په‌یزمکه‌دا سهرخست.

عَرَج بالروح والعمل: گیان و کرده‌وه‌ی به‌رز  
کردنه‌وه.

عَرَج عرجا و عرجانا: له قاجیدا له‌نگیه‌ک هه‌بوو  
وای ئی هات به رواتم ده‌شئ ۵ به‌هوی

که به‌دوا له‌وه‌رو ئاو بۆ ئازده‌له‌کانیان ده‌که‌ران  
۵ الإعراب: گۆرانکارییه‌که ده‌که‌ویتته سهر  
کۆتایی وشه عمرمبییه‌کان جارێک مه‌رفوع و  
ده‌میک مه‌نصوب و چه‌لێک مه‌جرور دهبن ۵  
التعريب: راسته‌و پاسته‌کردنی وشه نا  
عمرمبییه‌کان به‌شیوه‌ی وشه عمرمبییه‌کان کاتێک  
له شیوه نه‌جبه‌یه‌که‌یه‌وه ده‌گوازرێته‌وه بۆ‌ناو  
زمانی عمرمبی ۵ العاربه: عمرمبی ره‌سه‌ن و  
خالص که په‌چه‌له‌کی به‌ساغی مابێته‌وه‌و  
بی‌گانه‌ی تیکه‌ئ نه‌بووبئ ۵ چه‌ند هۆزو  
خیلئ‌کن دوابراو بوون و له‌ناو‌جوون، و مگوو  
گه‌ئ عادو نه‌مود طه‌سم و جه‌دیس ۵ به‌مانه  
ده‌گوتری عمرمبی بانیده ۵ العراب: نه‌سپی  
عیراب پیچه‌وانه‌ی نه‌سپه به‌رازینه‌یه ۵ العَرَبُ:  
گه‌ئ عمرمب سامی نژادن ۵ زیندو مه‌ئبه‌ندی  
کۆن و نه‌صلیان نیوه دورگی عمرمبییه له‌ویوه  
به‌لیان هاویشته‌و بۆ ولاتی تر ۵ زۆریه‌ی ولاته  
عمرمبییه‌کانی نه‌مه‌رۆ له بناغه‌دا ناعمرمبن و  
له‌دوا هتوحاتی نیسلامی ورده ورده نه‌ژادو  
زمانی خۆیان له‌بیر چۆته‌وه‌و بوونه عمرمب.

العَرَبُ: به‌مانا (العرب) دئ ۵ العَرَاء: عمرمبی  
ره‌سه‌ن و سامی نژاد ۵ العَرِبان: که‌سێک  
به‌زمانی عمرمبی ناخاوتن بکاو عمرمبیش نه‌بن  
۵ العَرَبَة: جۆمی تیزرۆ ۵ نه‌فس و ده‌روون ۵  
چه‌ند گه‌مئ و که‌شتیه‌ک بوون له‌ناو روباری  
دیچه‌ به‌کاریان ده‌هینان ۵ گالیسه‌که که دوتابه‌ی  
له‌ژێردابئ یان چوارتایه په‌ک ولاخ راپکێشئ و  
شتی به‌ن بگوازرێته‌وه ۵ العَرِيب: عمرمبون و  
پیشه‌کی که له دوا پێکه‌هوتن و براندنه‌وه‌ی  
مامه‌له‌که به‌خێرای ده‌درێته فرۆشیار و مگوو  
بتمانیه‌ک بۆ فرۆشیارو کپیار ۵ العریب:  
ماده‌یه‌که له صمغی عمرمبی ده‌رده‌هینری ۵



عَرَجَ عَرْدًا: دمرکەوت و پێگەیی و بەهێز بوو  
 ۵ دمگوترئ: (عرد الناب) ددانەکه دمرکەوت و  
 پتەو بوو ۵ (عَرَدَ الشجر) درەختەکه پڕا و  
 بەهێز بوو.

عَرَدَ الحجر: بەردمگەیی دوور هێرئ دا.

عَرَدَ عَرْدًا: هەلات ۵ اَعْرَدَ الشجر: درەختەکه  
 پتەو و ئەستوور بوو ۵ عَرَدَ النجم: ئەستێرمکە  
 بەرمو ئاوابوون کشا ۵ عَرَدَ عن الطريق: لە ڕێگا  
 لای دا ۵ عَرَدَ السَّهْمُ في الرَّمِيَةِ: تیرمگەیی لە  
 کەوان پەها کرد ۵ عَرَدَ فلان بحاجة فلان:  
 فلانکەس پێداویستی فلانی چی بەجێ نەکرد  
 ۵ العَرَادَةُ: کولەیی مێینە ۵ العَرْدُ: شتی رەق و  
 پتەو ۵ العَرَادَةُ: نامێریکی شەڕ بوووە لەکۆندا  
 شتی پێ هاوئێزراوە بۆ ناو دۆزمن، بە کوردی  
 پێی دمگوترئ قۆچەقانی، مەنجه‌نیق ۵ عَرَت  
 الإبل: حوشرمکە گروئ بوو.

عَرَّ الظِّلْمُ عِرَارًا: بێجۆه نووعامەکه قیراندی.

عَرَّ فلاناً عَرًّا: ناسناویکی ناشیرینی بۆ فلانکەس  
 دانا ۵ دَلَّى ناخۆش کرد ۵ کردارو گوشتاریکی  
 ناشیرینی پال دا ۵ عَرَّ بشرًا: شەڕ و نەگەبەتی  
 پالدا.

عَرَّ الأرض: سەمادی بە زەویپەکه کرد ۵ عَرَّ فلاناً  
 واعرَّ به: بەبێ ئەوەی داوای ئی بکا پیاوشتی  
 لەگەڵ کرد ۵ عَرَّ فلان: فلانکەس شەو خەوی  
 ئی زپاو لەسەر جێگای نوستنی تا بەیانی تلاو  
 تلی کرد و هاواری کرد ۵ اسْتَعَرَّهم الحرب:  
 گرویتی تییان دا بلاو بوو ۵ العَرَارُ: پووێکی  
 بۆنخۆشە ۵ العَرَارَةُ: رەوشت ناشیرینی ۵  
 تەنگ و جەلەمەو چورتم ۵ ئەو ژنانە هەر  
 مندالی نێرینەیان ببن ۵ العُرُّ: گرویتی ۵ (وعرَّ  
 الرادي) ئەم بەراو ئەو بەری شیو ۵ العُرِّي:

نازاریکی پەیدا بوو توشی شەل بوو ۵ عَرَجَت  
 الشمس عَرَجًا: خۆر بەرمو ئاوابوون کشا ۵ اَعْرَجَ  
 فلاناً: فلانکەسی شەل کرد ۵ عَرَجَ عليه: مەیلی  
 کردە سەری و حمزی لێی بوو ۵ عَرَجَ بالمكان:  
 لەو شوێنە دا بەزی و نیشتهجی بوو ۵ عَرَجَ  
 الشئ: شتەکهی خوارکردموه ۵ دمگوترئ:  
 (عَرَجَ البناء والنهر والخط) جینی دیوارمکە یان  
 جۆگاکە یان هێلەکهی خوارکرد ۵ عَرَجَ الثوب:  
 قوماشەکهی خێت خێت کرد ۵ هێلەکانی  
 خوارکردن ۵ اِنْعَرَجَ الشئ: شتەکه خوار بوو،  
 لار بوو بە راست و جەپدا مەیلانی کرد ۵  
 دمگوترئ: (اِنْعَرَجَ النهر): روبارمکە پێچاو پێچ  
 بوو ۵ (اِنْعَرَجَ الطريق): ڕێگاکە قورت و پێچ بوو  
 ۵ (انعرجت الشمس): خۆر بەرمو ئاوابوون  
 ڕۆیی و لە ئاسۆی ئاوابوون نزیک بۆوه ۵ اِنْعَرَجَ  
 القوم عن الطريق: خەلکەکه لە راستە ڕێ  
 لایاندا ۵ تعارج: لاسایی شەلیکی کردموه ۵  
 تَعَرَّجَ: لار بۆوه ۵ دمگوترئ: (تَعَرَّجَ البناء)  
 دیوارمکە خوار بوو ۵ (و تَعَرَّجَ النهر) ڕێپەروی  
 جۆگاکە پێچاو پێچ بوو ۵ الأَعْرَجُ: قەلە ڕەش ۵  
 التَّعَارِجُ: (تعارج النهر) پێچاو پێچی ڕووبار ۵  
 العُرَجَةُ: سەرمکەوتن و بەرزبوونەوه ۵ شوینی  
 سەرمکەوتن. ۵ العَرِجُ: بەرزایی ۵ کاریک بەکالا  
 نەبو بیتەوه ۵ المعراج: نامێری بەرزبوونەوه ۵  
 پەیزە ۵ ئەو شتە پێمەبەر پێی بەرز بۆوه  
 بۆ ئاسمانەکان لە شەوی مێعراجدا ۵ مُنْعَرَج  
 الطريق والوادي والنهر: پێچاو پێچی ڕێگا و  
 شیو دۆل و ڕووبار ۵ عَرَجَنَ الثوبُ ونحوه: وێنە  
 لاسکە خورمای لەسەر قوماشەکه درووستکرد ۵  
 العُرْجُون: ئەو لاسکە خورمای پێومە، هێشوو  
 خورما.

هَرَسَ الشَّرُّ بَيْنَهُمْ: شەرپ لىناوایان بەرپاۋو  
نەكوژاۋەو.

هَرَسَ بالشَّيْ: خوى بەشتەكەو ڤرتو ئولفەتى  
بېئومگرت ۵ دىگوترى: (عَرَسَ الصَّيِّ بامە)  
مندالەكە وڤگى دايكى بوو ۵ اعرس المسافرون:  
رېئوارمگان كۆتايى شەو خىستان و ويستيان  
پشوو بدەن و ماندويى لە خۇيان دىرېكەن ۵  
اعرس فلان: فلانكەس بوكى گواستەو ۵ اعرس  
بالمرأة: لەگەل ئافرمەكە چوو خەلومەو ۵  
اعرس الشَّيْ: خوى بەشتەكەو ڤرتو پېنى  
راھات ۵ عرس المسافرون: بەمانا (اعرسوا) دئ ۵  
قعرس لامراته: خوى لاي ژنەكەى خۆشەويست  
كرد ۵ عرائس النيل: جۆرە گولئىكى نيلوفەرە ۵  
العرس: درەختىكى چرو پېر گەلاو تىكچېزاو  
كە شير دىكا بە شوپنى حەوانەو ۵ پشودانى  
خوى ۵ العرس: بەمانا (العرس) دئ ۵ العرس:  
ميرد ۵ دىگوترى: (ەر عرسها) ئەو مىردىمەتى  
۵ (وهي عرسه) ئەو خىزانىمەتى ۵ (وهما  
عرسان) ئەو دوو ئافرمەتو پياو ۵ مىردى  
يەكترن ۵ ابن عرس: دىمبايەكە وىكوو جىرچو  
مشك وايە جوجەلە مېرىشك و شتى وا دىخو.

العرس: ئاھەنگى ژن گواستەو ۵ ژن مارمكردن و  
نان و خوان نامادىكردن بوى ۵ العرس: بوك ۵  
واتە: ئافرمەتى شوكرىدو تا جلى بوكىنى لە  
بىردابىن ۵ ھىروا پياو تالە ماوى زاوايەتى دابىن  
۵ العرس: ئافرمەت تا لە پۇشاكى بوكىنى دابىن  
۵ بوكە شوشە و شتى وا كە مندال يارى پې دىكا  
۵ العرس: پياو لە فەترەى زاوايەتى دا ۵  
العرس: كەسەك زۆر ژن بېنى ۵ شوڤىرى  
زىرەكو و رىبا بۆ لىخوپىنى ئۆتۆمبىلى بوك  
گواستەو ۵ العرس: ئەو شوپنەى رېئواری

ئافرمەتى ەمىيدار ۵ العرس: چورتەو ناخوشى ۵  
رەوشتى ئاشىرىن ۵ العرس: گروپىي: ئەو حالەتە  
شىتى و ئەعصاب تىكچوونەيە كە توشى  
ھەندى ئادەمىزاد دىبى ۵ تاوان ۵ گرى دار  
گۇچان و عەصا ۵ پىس و پۇخەلى ۵ دىگوترى:  
(ەر عرس قرمە) ۵ ئەو قىزمەنى قەومەكەيەتى ۵  
بەزى دوگى حوشتر ۵ العرس من الرجال: پياوى  
غەرىب و بېگانە ۵ المعرس: ھەزار ۵ ميان ۵  
پياومەتى لەگەل گراو بەبى ئەو ۵ داوا بىكا ۵  
المعرس: ئەزىمەتو چورتەو ناخوشى ۵ بارگرانى و  
ئەرك ۵ خوپنى كوژراو كە لە بكوژ و مردىگىرى  
۵ تاوان ۵ تەنگىزە ۵ شوپنى گروپىي ۵ معرس  
الجيش: ئەومىيە سوپا لە شوپنىك بىخا زەوى  
تايپەتى ھاۋلاتيان بى و بەبى رەزامەندى ئەوان  
لە كشت و كالمەكەيان بىخون ۵ العرسال: كاللى كەم و  
بى نمود ۵ دىگوترى: (احتمل عرساله) كالاكەم و  
بى نمودىكەنى لە كۆلى خوى شەتەك دا ۵  
دارودەومنى چرو پېر كە دىمبەتە شوپنى  
حەوانەو ۵ شير ۵ شوپنىكە باخەوان و  
رەزمەوان لەسەر دارخورماو درەختى تر پۇخوى  
چاكى دىكا بۆ ئەومى خوى لە شير بېارپىزى ۵  
دەمى كوندەم مەشكە ۵ كۆمەلىك ئادەمىزاد.

هَرَسَ عَنِ الشَّيْ عَرَسًا: لە شتەكە لاي دا.

عرس البحر: ملو دەستى حوشترمەكى پىكەو  
شەتەك دان و پىخى دا.

هَرَسَ فلان عَرَسًا: فلانكەس كەمىف خۆش و تەر  
دەماخ بوو ۵ سەرى سوپما ۵ دەستى بەشەر  
كردو وازى نەمىنا.

عَرَسَ الشَّيْ: شتەكە تووند بوو بە بىنەست  
گەيى.

شەورۇ لە كۆتايى شەودا لىيى دەخاو ئيسراھەتى  
تېدا دىكا.

هَرَشى فُلان عَرشاً: فلانكەس كەپرو ساباتى  
دروستکرد.

هَرَشى بالىكان غروشاً: لەو شوپنە مايەو.

هَرَشى العرش: كەپرى كرد.

هَرَشى الكرم غرشاً: كەپرى بۇ توله ميوەكان كردو  
لە زەوى بەرزى كردنەو دەخستنيە سەر دار ۋ  
عَرَشى فُلان: فلانكەس كەپرى كرد ساباتى  
پابەست ۋ عَرَشى الطائر: بالندەكە ھەوا كەوتو  
بە بالەكانى سىپەرى لەو شتە كرد: كە لە  
ژىرەمىيەتى ۋ عَرَشى الأمر عە: ئىشەكەى ئى  
دواخرا.

عَرَشى الكرم: تولهى ميوەكەى لە زەوى بەرزكردمەو  
خستنيە سەر دارى پابەلكراو كەپر ۋ عَرَشى  
البيت: سەققى بۇ خانوومەكە كرد ۋ إعتش  
فُلان: فلانكەس كەپرى دروستکرد ۋ إعتش  
الجب العرش، وعلى العرش: توله ميوەكان  
بەسەر كەپرمەكەدا بلاو بوونەو ۋ تَعَرَشى بالىكان:  
لەو شوپنەدا مايەو دەجىگىر بوو ۋ العرش:  
مولك و فەرمان پەوايى دەسەلات ۋ كورسى  
پاشايەتى ۋ بىمەرومەردنى كاروبارو  
كۆنترۆلكردنى فەرمانپەوايى ۋ (استرى الملك  
على عرشه): پاشا دەسەلاتى ولاتى گرتە دەست  
ۋ (لُل عرشه): دەسەلاتى لاواز بوو ۋ لە  
پاشايەتى خرا ۋ دروستکردنى ھەلاش و سىپەر  
بە زۆرى لە قەمەژاژ دروست دەكړى ۋ كەپەر  
مىو، كە دروست دەكړى بۆنەوى تولهى  
ميوەكە بەسەرىدا بلاو ببەنەو ۋ پشتى پى ۋ  
(عرش القوم) پېش سېو سەرەك ھۆز كە

سەرۆكايەتى قەومەكە دەكاو كاروبارىان بەرپەو  
دەبا.

هَرَشى الطائر: لانەى بالندە ۋ العرش: كۆتايى موى  
پالى ئەسپە ۋ گوچكە ۋ دەگوترى: (نفت فى  
عرشيه) چپەى بە گوچكەىدا كرد ۋ عَرشاً  
العنق: دووپارچە گۆشتى درىژن كەوتوونە  
ئەملاو ئەولەى گردە مل ۋ العرش: ھەرشتيك  
سىپەرت ئى بكا ۋ كەپرى ميو ۋ سەققى خانو ۋ  
العرشة: كەژاوه ۋ عَرَصَت السماء: ئاسمان  
ھەورە بروسكەى بەردەوام بوو.

هَرَشى البرق عَرَصاً: ھەورە بروسكەكە پىنچا و پىنچى  
كرد.

هَرَشى الصبيان: مندالەكان گالتەو گەپيان كرد.

هَرَشى فُلان: فلانكەس نىشاتی پەيدا كرد، كەوتە  
گەشەو نەشە ۋ أعرس: جەو جۆل و پەلە پەل  
كرد ۋ عَرَسَ اللحم: گۆشتەكەى فرپدايە دەست  
ۋ فرپى دايە ناو ھۆلكە ناگردانەو گۆشتەكە  
تىكەلى خۆل بوو، خۆلاوى بوو نەبىژا ۋ  
إعترس: كەوتە جەو جۆل و پەلەپەل ۋ نىشاتی  
پەيدا كرد ۋ كەيفخۆش بوو ۋ أعرس: ھەورى  
بروسكاوى تەقوتوق ۋ پەمپىك ئاسنەكەى  
نەرم بى ۋ شمشىرى نەرم ۋ العرسه: ھەوشەى  
خانوو ۋ بەردەمگەى مال ۋ دەشت و سارى نىوان  
خانوومەكان كە بىنايان تېدا نەگرايى ۋ كلؤ گلى  
سووتاو و سوورگراوه ۋ پارچە ئاسنەكە  
دەخريئە ناو تەندوورمەو بۇ ئەوى گەرم بىو  
نانى لەسەر بېرژىندى ۋ پان شتى ترى لەسەر  
بېرژىندى.

هَرَشى الشئى عَرَضاً وعروضاً: شتەكە دەركەوت،  
روون بۆو. هَرَشى الرجل عَرَضاً: پياوگە ھاتە  
مەككەو مەدينەو دەوروبەريان.

هَرَضَ بِلِسْمِهِ: کالاکهی گۆریهوه به کالای تر.

هَرَضَ لَهُ عَارِضٌ مِنَ الْحُمَى: لهرزوتای بێن هَیْرِیوو  
نهخۆش کهوت ۵ دهگوترئ: (سیرت فَعَرَضَ لِي  
عَارِضٌ) رۆیشتن له مپهرتکی هورسم تووش  
بوو.

هَرَضَ الشَّيْءَ: شتهکهی دمرخست و رای نواند.

هَرَضَ الْكِتَابَ: کتیبهکهی له بهر خویندهوه.

هَرَضَ الْمَتَاعَ لِلْبَيْعِ: کالاکهی رانواند بۆ کڕیارهکان  
بۆ نهوهی لای بکڕن.

هَرَضَ عَلَيْهِ الشَّيْءَ: شتهکهی نیشان دا ۵ دهگوترئ:  
(عَرَضَ الدَّابَّةَ عَلَى الْخَوْضِ): چهوزمکهی نیشانی  
ولاخهکه دا بۆ نهوهی ناویخواتهوه.

هَرَضَ الْقَوْمَ عَلَى السِّيفِ: خهڵکهکهی به شمشیر  
کوشت.

هَرَضَ الْقَوْمَ عَلَى النَّارِ: خهڵکهکهی به ئاگر  
سووتاند.

هَرَضَ الْحَصْرَ: ههسهرهکهی ڕاخست.

هَرَضَ الشَّيْءَ: شتهکهی به پانی دانا.

هَرَضَ الْعَرْدَ عَلَى الْإِنَاءِ: دارمکهی به سهر هاپهکهدا  
پاههنگاوت.

هَرَضَ السِّيفَ عَلَى فَصْلِهِ: شمشیرهکهی به  
لاته نیشیدا شۆپگردهوه.

هَرَضَ عُرْضَ فُلَانٍ: پێبازی فلانی گرت بهر ۵  
دهشگوترئ: (لا تعرض عرض فلان): بامی  
فلانکس به خراپه مهکه.

هَرَضَ: شیت بوو.

هَرَضَ الشَّيْءَ عَرَضاً وَعَرَضَةً: شتهکه دوولاکهی  
لێک دوورکهوتنهوه ۵ پانتاییهکهی زیادی کرد  
۵ عَرِضٌ: زۆرو زهههه ۵ أَعْرَضَ الشَّيْءُ: شتهکه

دمرکهوتو ئاشکرا بوو ۵ شتهکه پان بۆوه ۵  
دهگوترئ: (أَعْرَضَ الثَّرْبُ) هوماشهکه پان بوو ۵  
أَعْرَضَ فِي الشَّيْءِ: له باری پانییهوه پان شتهکه  
کهوت ۵ أَعْرَضَ فِي الْعِلْمِ: له زانستدا شارمزا بوو،  
ئاسۆی زانیاری گرایهوهو زۆر جۆری گرتهوه ۵  
اعرض له الشئ: شتهکهی بۆ بوو، دهستی کهوت  
۵ دهگوترئ: (أَعْرَضَ لِكَ الْخَيْرِ) خێرو بێرمکه بۆ  
تۆ بوو، کهوته دهست تۆ ۵ أَعْرَضَ عَنْهُ: پهشتی  
تێ کرد، پوی وهرگیرا.

اعرض فلان في المكارم: فلانکس له ههموو  
لايهکهوه پێزو نرخی دهست خۆی خست و له  
ههموو شوێنێک پیاویتی کۆکردوه ۵ أَعْرَضَ  
الشئ: شتهکهی پان و بۆر کرد ۵ أَعْرَضَ الْمَالَةَ:  
مهسهلهکهی به پان و پۆری پانواندو زۆر  
لايهنی ئی شیکردوه ۵ پهندیکی عهرهب ههیه  
دهلئ: (أَعْرَضَتِ الْقِرْفَةُ) تۆمهتییکی پان و زۆر  
زههههت ناراستهی خهڵکهکه کرد ههموو  
تاکهکانی کۆمهلی گرتهوه ۵ عَارِضٌ فُلَانٌ معارضة  
وعراضاً: فلانکس لایهکی ڕینگهکی گرت بهر  
۵ عَارِضٌ فُلَاناً: بهر پهرجی فلانکسی دایهوه ۵  
عَارِضٌ فُلَاناً فِي السِّرِّ: شان بهشانی فلانکس  
پۆی ۵ عَارِضٌ الْكِتَابَ بِالْكِتَابِ: کتیبهکهی  
بهرامبهری کتیبهکهو له بهر پۆشناپی نهودا  
ههله بهری کرد ۵ عَارِضٌ فُلَاناً: بهرامبهری  
فلانکسی کرد، وکوو نهو ههلس و کهوتی کرد  
۵ لاسایی کردوه ۵ دهگوترئ: (عَارِضَةٌ فِي السِّرِّ)،  
عارضه في السر: بهر ههنگاری کردو بیرو  
بۆچوونهکهی ههلوهماندوه ۵ عَارِضٌ الْجَنَازَةِ:  
له ڕینگا چوو پان نهوانهی که جهنازمکهیان  
پێیه، له مالهوه لهگهڵی نهبوو ۵ عَارِضٌ فُلَاناً  
بمناح: ئال وگۆزی کالای لهگهڵ فلانکس کرد ۵  
عَارِضٌ فِي الْقَضَاءِ: تهعنی له بهریاری دادگاداو

داوای کرد نهو برپاره ههلبوهشیتهوه یان  
 گۆرانکاری تیدا بکری ۵ عَرَضُ الشَّيْءِ: شتهکهی  
 پانکردهوه، بهپانی رای نواند ۵ دمشگوترئ:  
 عَرَضُ الرَّمَحِ: رهمهکهی پانهوپان رانواند ۵  
 عَرَضُ الْعُرْدِ عَلَى الْإِنَاءِ: دارمکهی بهسمر  
 قاپهکهدا راههنگاوت ۵ عَرَضُ فَلَانًا لَكُنْذَا:  
 فلانکهسی کرده نامانج بۆ توانج و تهشمنه  
 لیدان ۵ عَرَضُ لَه بِالْقَوْلِ: تانهی به توپکلی ئی  
 داو راسته و خۆ تانهو تهمیری ئی نهدا ۵ عَرَضُ  
 بفلان: تانوتی له فلانکهس دا ۵ قسهی وای  
 دهربارمی فلانکهس کرد لهککهداری بکا ۵ عَرَضُ  
 الْقَوْمِ غَرَضًا: دیاری بۆ قهومکه هینا ۵ یان که  
 هاتهوه لهسهمهر دیارییهکهی دانئ بۆ نهوهی  
 لئی بخۆن ۵ إِعْرَاضُ الشَّيْءِ: شتهکه بوو  
 بهلهمپهر ۵ إِعْرَاضُ دَرْنَه: بوو به لهمپهرو  
 ناوهندو کۆسب ۵ إِعْرَاضُ لَه: مهنعی کرد ۵  
 إِعْرَاضُ عَلَيْهِ: نارمزیی دهربری بهرامپهر  
 گوشتارو کرداری.

إِعْرَاضُ لَه بَشَيٍّ: روی تیکردو شتهکهی تی گرتو  
 ههنگاوتی و کوشتی ۵ إِعْرَاضُ الشَّيْءِ: شتهکهی  
 رانواند، دمگوترئ: (إِعْرَاضُ الْمَتَاعِ لِلْبَيْعِ) کالاکهی  
 رانواند بۆ فروشتن ۵ (إِعْرَاضُ الْقَائِدِ الْجُنْدِ)  
 نهفسمرکه سهربازمکانی رانواند ۵ عَرَضُ عَرَضِ  
 فلان: دهمی ژمنیه کهسایمتی و نامووسی  
 فلان و ویستی له پیزی کهم بکاتهوه ۵ تعارضا:  
 نهو دووکهسه بهرپهرچی پهکتریان دایهوه ۵  
 ههریهکهیان دمیویست نهوی تریان بۆر بدا ۵  
 تَعَرَّضَ: بهرمو روی بۆوه ۵ دمگوترئ: (تَعَرَّضَ  
 الْمَعْرُوفُ) روبروی چاکه و پیاویتی بۆوه ۵  
 تَعَرَّضَ فَلَان لَكُنْذَا: فلانکهس بووبه نامانج و  
 ههدهف بۆ نهو شته.

تَعَرَّضَ الشَّيْءُ: شتهکه خوار ختیج بوو ۵ دمگوترئ:  
 (تَعَرَّضَ فِي سِرِّهِ) له رۆیشتنهکهیدا زۆری نهملاو  
 نهولای پینگاکه کرد جارێک له راستهوهو  
 دهمیک له جهپهوه دهرۆیی ۵ هۆرت و پیچی  
 کردن ۵ إِسْتَعْرَضَ الرَّجُلُ: پیاوهکه داوای شتی  
 زۆری کرد ۵ إِسْتَعْرَضَ فَلَانًا: به فلانکهسی گوت  
 حیت لایه نیشانم بده ۵ إِسْتَعْرَضَ الْقَائِدُ الْجُنْدَ:  
 سهمرکردهکه ویستی سهربازمکان بهسمری دا  
 رابنویندرئین ۵ إِسْتَعْرَضَ الْقَوْمَ: خهلهکهه  
 کوشت و برگرد ۵ ههرچی بهر بهلی کهوت  
 کوشتی ۵ إِسْتَعْرَضَ الْمَسْأَلَةَ: مهسهلهکهی شی  
 کردموه ۵ العارض: نهوهی له ناسۆ بهری بگریو  
 بهرده پۆشی بکا ۵ ههور که بهری خۆر بگری ۵  
 نهوه ههوریکه پیدهچن بارانمان بۆ بیاریئین ۵  
 همروا وشمی (عارض) بهمانا کیو و لاجانگو لا  
 روممت دئ ۵ روبروی کولم ۵ بههمردوو روممت  
 دمگوترئ: (عارضان) ۵ همروا دمگوترئ: (هر  
 خفیف العارضین) نهو موی لاپومهتهکانی تهنکه  
 ۵ لامل ۵ بهلاو ئافات که له شتدا دینهدی ۵  
 لهمپهرو کۆسب ۵ دمگوترئ: (عرض له عارض)  
 کۆسپیک بۆ بهیدا بوو ۵ ددانی پێشموه ۵  
 الْعَارِضَةُ: لامل، روبروی نهستۆ ۵ دوودانی  
 پێشموه ۵ سهردهرانی دهرگا ۵ نهوهی که  
 گریژمنهکهی تیدا دهموپیتتهوه ۵ دمشگوترئ:  
 (هو قوي العارضة) نهو وره بهرزو دامهزراو و  
 بهتوانایه لهسهر قسهکردن و پاو بۆچوونی  
 پهسهندو سوودبهخشه ۵ (اجازة عارضة)  
 بهشووبهکه موجهخۆر وهری دمگری بههۆی  
 کۆسپیک که دپته رینگای ۵ عَارِضَةُ الْأَزْيَاءِ: نهو  
 ئافهرتهی پۆشاکێ مۆده لهبهر دهاو خۆی  
 پێشانی بینهران دهدا بۆ بانگهشهو رهکلام  
 کردن بۆ فروشتنی پۆشاکهکه ۵ الْعَارِضَةُ:

دیارییه که نهو کهسهی له سهفر دتهوه  
 پیشکشی نهتهومکهی دمکا ۵ العَرَضْ: کالاً، هر  
 شتیک کالاً سامان بئ جگه له دینارو دیرههم  
 ۵ دمگوترئ: (أخذت في هذه السلعة غرضاً) لهبار  
 تهقای نهو کالایه کالایهکی ترم وهرگرت ۵ پان  
 پنجهوانهی دریژی ۵ کیو ۵ سوپای زورو  
 گهوره ۵ پیشنیارو نووسراویکه پیشکشی  
 دمکری بؤ بهرپرس یان پاشا بؤ لایردنی ستم  
 یان هینانی سودو هازانج ۵ العَرَضْ العسکری:  
 نمایشکردنی چهند یکهیهکی سهربازی  
 نمونهی به چهکوه به بهردم سهروکی ولتدا  
 له رۆژنکی دیاریکراو بهنامادمیوونی  
 جهماومریکی زور له هاولاتیان ۵ العَرَضْ:  
 جهسته ۵ نفیس ۵ ناموس و شهرهف ۵ بنیچهو  
 خانهوادهو خیزان ۵ بۆن بهگشتی ۵ ههوری  
 گهورمو چرو پر ۵ شیو و دۆلی پر دارو نزار ۵  
 العَرَضْ: (غرض السيف): پانایی شمشی ۵  
 (عرض العنق) لامل ۵ (غرض الخائط) پاش دیوار  
 ۵ دمگوترئ: (اضرب به غرض الخائط) فرپی بده  
 بؤ پاش دیوارو هیچ گرنگی بئ مهده.

عَرَضُ البحر والنهر: ناومرپاستی دهریا، ناومرپاستی  
 روبار.

عَرَضُ الناس: زۆریهی خهئک و گشتی خهئک ۵  
 (ناقة غرض أسفار) حوشتنکی بهتوانایه بؤ  
 سهفرو پنگا برین ۵ العَرَضْ: لهلایهکهوه ۵  
 دمگوترئ: (نظر اليه عن عرض) له بهنایهکهوه  
 سمیری کرد ۵ العَرَضْ: نهو شتهی پمیدا دمبیو  
 نامینئ وکو خوئشی و ناخوئشی لهش ساغیو  
 نهخوئشی و شتی وا ۵ نیشانه ۵ دمگوترئ: (هر  
 عرضة للشر) نازاو بهجهرگه بؤ شهر ۵ العَرَضْ:  
 پنجهوانهی (الذاتي) یه ۵ دمگوترئ: (مسألة  
 عرضية) مهسهلهیهکی لاومکییهو ناچیتته

جوارچیووی کاکلهی باسهکه ۵ العَرَضْ: له  
 زانیاری رومکناسیدا ووصف کردنی نهو نهندامه  
 رومکیانهیه که له شوئنی رومکی خویندا  
 نایهه دی. ۵ العَرَضْ: بیاووتی و ویزدان پیروزی  
 حهق بهرستی و راستی خوازی و عهدانهتکاری ۵  
 دمگوترئ: (فلان فيه غرضية) فلانکس پره له  
 رهوشتی بیاووتی ۵ (مشی الفرس العرضية):  
 نهسهکه لهسر لا رۆیشت ۵ العَرَضْ: زانیاری  
 عموور، زانیاری کیشی شیعر ۵ وشهی گۆتایی  
 نیوه دپری یهکهمی شیعر ۵ ناوچه، لای شت ۵  
 دههههههه بهندن له ناو پانتایی کیودا ۵  
 شوئنیکی که دهروزی روت لئی بئ، بهرمو روت  
 بئ ۵ مانای قسه ۵ دمگوترئ: (عرفت هذا في  
 غرض كلامه) نهوم له مانای قسهکی زانی ۵  
 دمگوترئ: (هذه المسألة عروض هذه) نهوم  
 مهسهلهیه وکوو نهو مهسهلهیه وایه ۵  
 العَرَضْ: پیشنیارو شکات کردن و داواکردنی  
 ماف به نووسین لهسر روهپری کاغهنیک که  
 پیشکشی دمکری بؤ دادومر یان بهرپرسیکی ۵  
 المعارضة في القضاء: رپبازی تانهدانه له برپاری  
 هاشمله ۵ المعارض: نا راستهوخۆو تیدا  
 شارندنهوه (تهورییه) دمگوترئ: (عرفت هذا في  
 معارض كلامه) نهوم له ماناو شاردراووی  
 قسهکهیدا زانی ۵ المعارض: نمایشکا (شوئنیکی  
 گشتی به نمونهی بهرههم و شته  
 دروستکراومکانی تیدا رادمنوئندئ) ۵ المعارض:  
 پۆشاک که هافرمت خوئی تیدا رادمنوئنی ۵  
 معارض: ناواخن و مانا: دمگوترئ: (الألفاظ  
 معارض المعاني) وشه زهرفو تیدا ههنگراوی  
 مانایه ۵ ماناو وشهکان جوان دمکهه ۵  
 العَرَضْ: ناویکی رهمز نارامییه بؤ رومکی  
 بخوری مهريهم ۵ عَرَضَةُ كل شيء: لای سهروی



القوم: داوای له قهوممه که کرد که هموایی بدمنی  
 ۵ تعارفوا: خه لکه که له ناو خویناندا خوینان  
 بهمه کتر ناساند.

تَعَرَّفَ: دهگوترئ: (تَعَرَّفَ اِلَى فلان) فلانکه سم وائی  
 کرد بمناسئ ۵ تَعَرَّفَ ما عنده: شوینی گهوت و  
 لئی کۆلیه وه تا به ته و او متی ناسی ۵ اِسْتَعَرَفَ:  
 خوی پی ناساند ۵ دهگوترئ: هاتم بۆلای به  
 نه ناسراوی دواپی (استعرفت) خۆم پی ناساند ۵  
 الاعراف: شوینیکه له نیوان بهمه شت و  
 دۆزه خدا ۵ شوراو په رژین ۵ التّعريف: پیناسه،  
 سنوردارکردنی شت به باسکردنی  
 تاپه ته نندیه کانی به جوړیک له شتی تر  
 جیا بکریته وه ۵ التعريف: هانیمه به که نرخ  
 کالاکانی تیدا دیاری دهکری ۵ یان کری  
 گواستنه وه شتی وای تیدا تۆمار دهکری ۵  
 العارفة: چاکه ۵ العرافة: پیشه سهر ناسی و  
 نازهل ناسی ۵ العراف: نهستیره ناسی ۵  
 پزیشکی عهرمبی ۵ کاهین و کوله و فنانی ۵  
 العرف: بۆن ههر جوړیک بی ۵ به زوری بۆ  
 بۆنی خویش به کاردی ۵ العرف: چاکه و  
 پیاو متی و نانبدمی ۵ داب و نه ریت که کۆمه لگا  
 خوی پیوه دهگری ۵ به مانا دان بیانانیش دئ  
 دهگوترئ: (له عليّ مائة عرفاً) وشه (عرف)  
 لیردا به مانا (اعراف) دئ ۵ یالی نه سپ، موی  
 ملی نه سپ ۵ پۆنه ی که له شیر ۵ ته پۆلکه و  
 شوینی بهرز ۵ شه پۆلی ده ریا ۵ ده شگوترئ:  
 (طار الطير عرفاً) بالندمکان په که به دوا ی په کدا  
 ه رین (جاء القوم عرفاً) خه لکه که په که به دوو  
 په کدا هاتن ۵ العرف والعرف: صمبرو خوگری  
 ۵ العرفة: کیم و زوخاو که له بهری دهست  
 دپته دهر ۵ العرفة: په رده ی نیوان دووشت ۵  
 عرفات: کپوی عهرمه له نزیک شاری مه که ۵

شت ۵ ملی گۆزمو دیزه ۵ العرعر: دره ختی  
 عهرمرو سنه و بهر جوړمکانی زۆرن ۵ عَرَفَ  
 فلان علی القوم عرافة: فلانکهس کاروباری  
 قهوممه که ی به پۆه برده باسی پامیاری  
 سهروکاری کردن.

عَرَفَ الشئ عرفاناً: شته که ی به په کیک له  
 ههسته کانی زانی و دهرکی پیکرد.

عُرِفَ فلان: فلانکهس تووشی نه خووشی عهرمه  
 بووه (نه خووشیه که توشی پیستی بهری دهست  
 ده بی) ۵ فلانکهس ناسرا.

عَرِفَ عرفاً: وازی له خو بۆن خو شکردن هینا.

عَرِفَ الديك: که له شیرمه که پۆنه ی هه بوو  
 (گۆشتیک دریزه به ته پنی سهری  
 که له شیرمه که وه).

عَرِفَ عرافة: فلانکهس بوو به عهریف ۵ زۆری  
 بۆن له خۆدا ۵ اعرَفَ الطعام: خواردنه که بۆنی  
 خویش بوو ۵ اعرَفَ الفرس: نه سپه که یالی دریز  
 بوو ۵ عَرَفَ الحجاج: حاجیه کان له سهر کپوی  
 عهرمه و مستان ۵ عَرَفَ الأسم: ئیسمه که ی  
 کرده مه عهرمه و ناسراو ۵ عَرَفَ الشئ:  
 شته که ی پاک و خاوتن و بۆن خویش کرد ۵ عَرَفَ  
 الضالة: بانگه وازی بۆ شته گومبو که کرد ۵  
 عَرَفَ عليهم عريفاً: جاودیریک به سهرمه دانان  
 بۆ نه وه ی بزانی کئ باشه و کئ خرابه ۵ عَرَفَ  
 فلاناً بکذا: فلانکهسی بهو شته ناساند و ناو زمد  
 کرد ۵ عَرَفَ فلاناً الأمر: کارمه که فیری  
 فلانکهس کرد ۵ اِعْتَرَفَ بالشئ: دانسی  
 به شته که دا ناو درکاندی ۵ دهگوترئ: (اعترف  
 بذنبه) دانی به تاوانی خویدا نا ۵ اِعْتَرَفَ اليه:  
 خوی پی ناساند و ناوونیشانی خوی پندا ۵  
 اِعْتَرَفَ للأمر: خوی بۆ کارمه راگرت ۵ اِعْتَرَفَ



**عَرَقُ** اخايط والأرض: تهرایی دیوار ۵ نهی تهری  
توشی زهوی ۵ تهرایی که له گوندمو ممشکه  
دهردمگهوی ۵ شهرایی سمرخوشکمر ۵ شهرایی  
گوزاو و پالیوراو و سمرخوشکمر له میصرو  
عیراق له خورما دروست دمکری و له شام له  
ترئ دروست دمکری.

**عَرَقُ** الخلال: نهو شتهی دمهخشرئ به مهبستی  
دؤستاییهتی و بلاوبوونهوی خوشهویستی ۵  
جینی دیوار له خشت و بلوک یان بمرد ۵  
دمگوترئ: (بنی البانی عرقاً أو عرقین) و مستاکه  
جینیك دیوار یان دوو جینی دانا ۵ ریجکهی  
نمسیپ یان باندنه ۵ کرئی کرئکار ۵ العرقاة:  
بنک و بناغه ۵ بنکی درخت که بهزموی دا  
رؤجی و لقو پۆبهکانیشی بلاو ببهوه ۵ العرقه:  
بهمانا (العرقاة) دئ ۵ العرقه: جینه دیوار له  
خشت و بلوک و بمرد ۵ نهو دارمی بهپانی  
دهخرتنه سمر دوو لاجینی دیوار ۵ نهو سیرممو  
حملهی دهستی گراوی پی که له بیجه دمکری ۵  
العرقه: دمگوترئ: (رجل عرقه) پیاونیکه دهماری  
زورن ۵ العرقستان: دوو دارن راست و چهپ  
دهخرتنه سمر دمسی دۆلچه ۵ العرقیة:  
عمرقچین (گلار) ۵ نهو پارچه قوماشه  
نمرمهی دهخرتنه ژیر کورتان و زینی و لاخ ۵  
العریق: رجل عریق: پیاونیکی رسمه و خانه  
دانه ۵ (فرس عریق) نمسیپکی رسمه ۵ (غلام  
عریق) مندالیکی کزو روح سوکه ۵ المرق: دال  
گوشت و لمر ۵ المرق: فانیله ۵ ژیرکراس نهو  
پۆشاکهی له ژیر پۆشاکهوه لمر دمکری  
بۆنهوی عمرقی جهسته ههلمزئ ۵ کیرد که  
گوشتی پی توی توی دمکری ۵ عرقب الدابة:  
رهمفیسکی و لاخهکی بری ۵ تهرقب: شوبها به  
عورقوبی و لاخ له خوارو خیجی دا ۵ عورقوب

بریتییه له ناومرستی خوارایی پاشوی و لاخ ۵  
ههروا دمگوترئ: (سلك العراقيب في الجبال)  
بهناو پیبازی پیجاو پیجی کیوو کمژدا رقیی ۵  
تهرقب خصمه: به ریجکهیهکی نادیار له  
دوژمنهکی دا رقیی بۆ نهوی فرسهتی ئی  
نههینی ۵ تهرقب عن الأمر: له کارمه لایدا ۵  
تهرقب المطية: له دواوه سواری و لاخه میینهکه  
بوو ۵ عرقوب: پیاونیکه له عمالیقهکان  
بهمونه دههیندریتهوه بۆ پابهند نهبوون به  
وادمو بهئینی خوی ۵ العرقب من الإنسان:  
شارمگیکه له قاجدا دمگهویتنه ژوور پازنهی پی  
۵ له و لاخدا بریتییه لهو خواراییه پاشوی  
کهو مگوو نهژنوی دهستهکانیمتی ۵ له شیوو  
دۆل دا بریتییه له خوارو خیجی و پیجاو پیجی  
ناویاندا ۵ ریگای تمنگه بهرو دهر بهند له کیوو  
کمژدا ۵ عراقیب الأمر: کۆسپ و تمگه رماکی  
نیش و کار ۵ عرقل علیه کلامه: قسهکی ئی  
خوارو خیج کرد ۵ دمگوترئ: عرقل علی فلان:  
قسهو کردمو ماکانی فلانکهسی خوارو خیج  
کردو پلانه ماکانی ههلموشاندنهوه ۵ عرقل الأمر:  
کارمهکی قورس کردو جهواشی کرد ۵ تهرقل:  
کارمهکی خوارو خیج کرد ۵ العراقیل: کۆسپ و  
تمگه ره ۵ (عراقیل الأمر) کاره قورسهکان.

**عَرَك** الجلد عركاً: دهستی به پیستهکه دا هیناو  
برد.

**عَرَك** الشيء: شتهکی کراند تا بتهواوی  
کوژاندیهوه ۵ دمگوترئ: (عركهم الحرب) شهرو  
ههرا بهسهریاندا هاتو جۆیهتی ههر بهینا  
بهینیک دمگهونه شهروه ۵ عركهم في الحرب:  
له شهردا ههلمهتی بۆ بردن ۵ عركه الدهر:  
زمانه دمرزی دادا ۵ هالی کرد ۵ له بۆتهی دا ۵  
عركت الماشية الأرض: نازهلهکه زمویهکی له

گیا روتکرد ۵ عَرَق بجنبه ذنب فلان: تاوانی  
فلانکەسی خستە نەستۆی خو.

عَرَك فلان عَرَكاً: فلانکەس لەشەردا هەلمەتی  
توندو تیزێ بردە سەر دوژمن ۵ عارکە معارکة  
وعراكاً: شەری لەگەڵدا کرد ۵ عَترَكرا:  
قەربالغی پالە بەستۆیان کردو کۆبونەوه ۵  
دمگوترئ: (اعترکوا في القتال) لەشەردا تەنگیان  
بەیه کتر هەلجێ ۵ (اعترکت الأبل على الماء)  
حوشترەکان لەسەر ئاوێکە پالە بەستۆی  
یە کتریان کرد ۵ (تعارکوا في القتال والخصام)  
لەشەرو کێشەدا پالەبەستۆی یە کتریان کرد ۵  
العِراك: کۆبونەوهو پالەبەستۆکردنی حوشتر  
لەسەر ئاو ۵ دمگوترئ: (أورد إبله العراك)  
بەرپاڤیج و پالەبەستۆ حوشترەکانی بردنە سەر  
ئاوێکە ۵ العَرَكَةُ: یە کجەر ۵ دمگوترئ: (لقيه  
عركة بعد عركة) جار دواجار توشی بووم ۵  
وہجەبەیک شەر ۵ شەریک ۵ العَرَكَةُ: کەسێک  
خۆ بۆ نازار رابگرێ ۵ العَرَكِي: ماسی گر ۵  
کەسێک راوەماسی بکا ۵ العَرِيك: (رمل غریک)  
لەبێکی تێک بەستنیوراوه ۵ العَرِيكة: دوگی  
حوشترە ۵ بەرزایی ناوھەدی پشتی ۵ بان  
باشماوەی دوگی ۵ سروشت و طەبیعەت ۵  
دمگوترئ: (هو لين العريكة) ئەو تەبیات نەرم و  
سروشت ھێدیە ۵ (هو شديد العريكة) توپەر و  
تەبیات توند ۵ المعترک: شوینی تێکچەرزان و  
بەلاماردنی یە کتری ۵ معترک النایا من السن:  
چەمبەرە بەستن لەگەڵ مردن.. تەمەنی نیوان  
شەست و نەمو سێ بەزوری ئادەمیزاد لەو  
تەمەنەدا لەگەڵ مردن یەخەگیر دەبێ ۵ المعرک:  
بەمانا (المعرك) دئ ۵ المعركة: گۆرەپانی شەرو  
شوینی ھەولدان بۆ کوشتنی دوژمن و زیان پێ  
گەیاندنی.

عَرَم فلان عَرَمًا: فلانکەس توند بوو توپەر بوو ۵  
شەرمەنگیزو زیانە خۆ بوو.

عَرَم فلاناً: بە توپەری و توندو تیزێ یەخە  
فلانی گرت.

عَرَم الصبي أمه: منداڵکە شیری مەمکی دایکی  
خوارد.

عَرَم الشيء عَرَمًا وعَرَمَةً: شتەکە ڕەشو سپی بوو

عَرَم فلان عَرَمًا: فلانکەس توندو تیز بوو.

عَرَم فلان عرامة: فلانکەس توندو تیز بوو ۵  
عارمته: کێشە لەگەڵ دا کرد ۵ عَرَم الشيء:  
شتەکە تێکەڵاو کرد ۵ إعْرَمَ: بەمانا (عَرِم)  
دئ ۵ دمگوترئ: (أعزمت الفتة) فیتنەمی  
پەرمی سەند.

عَرِمَ: بەمانا (عَرِم) دئ ۵ العارم: (یوم عارم)  
پۆژێکی زۆر ساردو توشە ۵ (أمر عارم) کاریکی  
فۆرسە ۵ (خلق عارم) ڕەموشتی توندو تیز ۵  
العُرام: توێکلی درەخت ۵ چلکی مەنجەل ۵  
زۆرو زەبەندیمی سوپاو جەربەزمی ۵ العَرِم:  
لاھاوێک ھیچ بەربەستێک خۆی بۆنەگرێ ۵  
العَرِم: چلکی مەنجەل؛ کێشترەرقەلەئێ کە  
بەمەنجەلەوه دمنووسێ ۵ گۆشت ۵ کۆمەلە  
گەمی گیرە کراوی شەنە نەکراو، واتە:  
خەرمانی سورنەکراو ۵ العَرَمَة: خەرمانی گیرە  
کراوی بەشەنە نەکراوی گەم ۵ العَرَمَةُ: بەمانا  
(العَرمة) دئ ۵ العَرَمَةُ: بەربەستی دروستکراو لە  
شیو و دۆل دا بۆ کۆگرنەوهی ئاو ۵ بارانی  
بەلێزمەو لەنگیزە ۵ العَرِم: بەلاو کارسات ۵  
جوتیار ۵ العَرِمَرَم: بەهیزو توانا (جیش عرمرم)  
سوپای زۆرو جەربەزم ۵ عَرَمَتِ الدار عَرَانًا: مالی  
دوور بوو خانوی دوورکەوتەوه ۵ اعْرَمَ فلان:  
فلانکەس بەر دەوام

بوو لسمر خواردنې گوشتی کولاو ۵ عارن  
 فلان: شمېرې له گڼل کړد ۵ العارن: شیر ۵  
 العران: خانووی دوور ۵ بزماریک رمبو سمره  
 رمبه که بهیمه گوشت ۵ العرن: گوشت ۵  
 یان گوشتی کولاو ۵ نه خوشیبه که توشی قاجی  
 ولاخ دمې، دمورو بهری سمی نه ستور دمې ۵  
 العرن: لانهی شیرو که متیار، کونه گورگو  
 کونه ماری گه وره ۵ کومه له دره خت ۵  
 حهوشی خانوو، بهر دمرگا ۵ دمورو بهری شار ۵  
 شکومهندي پاریزگاری لمبهابه نر خه کان ۵  
 العرن: سرمتهای هه موو شتيک ۵ نیسقای لوت  
 ۵ دمگوتری: (هم شم العارین) نه وانه  
 شکومهندي ولا تپاریزو گیانه خشن له پیناو  
 بهها به نر خه کان دا ۵ عارن القوم: پیاو  
 ماقول و گه وره پیاو گهل ۵ العرناس: لوتکه  
 کیو ۵ دارنکه یان شتيکی تری وا ریس لوتکه  
 لسمر هه لدمکری بؤ پستن ۵ عرانيس الذرة:  
 نهو گياو گزوی له نیوان پیزه کانی رومکی  
 گهنمه شانی و گولمبه پوزمدا دمپوئ ۵ عراه الداء  
 والأمر عروا: نه خوشی و روداومکه سواری شانی  
 بوو.

عَرِي فلان فلان: فلانکس هاته لای فلان و داوی  
 به خشن و پیاومتی لی کړد.

عَرِي فلان: فلانکس له رزی هاتی و سمرمای  
 سرمتهای لمرزمکه توش بوو ۵ فلان حمزی له  
 دیدمنی فلان بوو ۵ دمگوتری: (عري الى الشئ)  
 بهروشی شته که یو، دوی نه ووی فروشتی  
 بهروشی بوو ۵ اعرى القميص: قوئی بؤ  
 کراسه که دروستکړد (اعري الكوز) ههنگلی بؤ  
 گوزمکه کړد ۵ اعرى صديقه: دوستو  
 برادر مکه ی پيسوا کړدو یارمه تی نه دا ۵ عري

القميص أو الكوز: قوْل و ههنگلی بؤ کراس و  
 گوزمکه دروستکړد ۵ عري الشئ: شته که ی  
 باشگوی خست ۵ إهتاه: بهمانا (عراه) دی ۵  
 العري: ناحیه و لایه ۵ دمگوتری: (هو عري  
 منه) نهو گوی بهو شته ناداو لیتی بی ناگایه ۵  
 العري: یکه م سمرما بوونی جهسته به ووی  
 له رزوتاوو ۵ نیوان زمرد هه لگه رانی خورو  
 داهاتی تاریکی له ورزی زستان و سمرما دا ۵  
 العري من الثوب: یخه ی کراس نهو شوینده  
 و مگوو نه لقه وایه و به عه لاگه ی دا دمکه ۵  
 همر نه لقه یه که دمستی پی بگری و خوتی پی له  
 زیان بپاریزی ۵ درمختیک به زستان گه لاگه ی  
 نه ووی ۵ مال و سامانی به نر خ ۵ نه لقه ی  
 گمردن به نند و ملوانکه ۵ دمگوتری: (عري  
 المرجان) نه لقه ی مرواری ۵ دمورو بهری  
 شار و شاروچکه ۵ العري: فمرمانده ی سوپا ۵  
 له یواری کشت و کالدا بریتیه له کاتی چاندنی  
 بری جوری سه وزه که له سالی کدا زیاد له  
 جاریک ده چیندری ۵ دمگوتری: (البطاطس  
 تزرع في عروتين من السنة) په تاته سالی دوو جار  
 ده چیندری ۵ العري: شوی سارد ۵ پای سارد.

عَرِي من ثياب غريا و غربة: پوښاکي له بهر دا نه ماو  
 روت بوو له پوښاک.

عري من العيب: له عیب و خوښ سلا مته بوو.

عري بدنه من اللحم: جهسته ی گوشتی پیوه  
 نه بوو.

عَرِي الفرس: نه سپه که زینی پیوه نه بوو ۵ اعرى  
 فلان: فلانکس به دشت و سارادا پوی ۵ اعرى  
 فلان صديقه: فلانکس له دوست و ناسیاومکه ی  
 دوور که و ته و ۵ اعرى فلاناً ثوبه و من ثوبه:  
 پوښاکه که ی له بهر فلانکس داکه ند ۵ عاری

القَوْمُ: خه-لکهکه بهی زین سواری  
نمسهپهکانیان بوون ۵ عَرَاهُ ثوبه ومن ثوبه:  
پوشاکهکی لهبر داکهاند ۵ عراه من الامر:  
لهکارمه رزگاری کرد ۵ تعری من ثابه: پوشاکی  
خوی داکهاند، خوی روتکردموه ۵ تعری من  
الامر: خوی له کارمه رزگاری کرد ۵ اعروری  
الفرس: بهمانا (عری) دئ ۵ اعروری الرجل:  
پیاومکه بهتهنها بهسارادا رؤی ۵ اعروری  
الفرس: بهپوتی سواری نمسهپهکه بوو ۵  
دمشگوتری: (فلان یعروری ظهور المالك)  
فلانکس سواری پشتی کاری قورسو ههوتینه  
دمب، خودهخاته ناوکیشهی قورسو سامناکهوه  
۵ اعروری امرأ قبیحا: پرکیشی کاریکی ناشیرینی  
کرد.

التعریة: روتبونی و شاخو بهردی توینکی زهوی  
بمهوی باران و باو و گهرمی و ساردی ۵ العری:  
ههرشتیک شتیکت لی نهدیو بکاو نههیلن  
چاوت لی بی ۵ ناحیهو شوین ۵ ههوشه  
بهردمرگا و مال ۵ دمگوتری: (نزل بفری فلان)  
لهمالی فلان دابهزی ۵ العری: (فرس عری)  
نمسهپی پشت روتو بی زین ۵ العراء: دهشت و  
سارا: کههیج شتیك لهبردممیا نهبی و تا چاو  
بریکا ساراکه ببینی ۵ العریان: دمگوتری: (فلان  
عریان التجی) فلانکس نهینی تی ناوستن و  
زوو دمری دمیری و بلاوی دمکاتهوه ۵ المعاری:  
کوی (معی) نهوی له جهسته دمپندرئ و  
داناپوشری ۵ ومکوو دهمو چاو و دهست و  
پهنجهو حاج تا قولهبی و بهلهک ۵ ههپشو  
قالی و بهرمو مافوور ۵ شوینی پوومکی لی  
نهرئی.

عَرَبُ الشَّيْ غَرَبًا: دوورکهوتهوه، خوی شاردموه.

عَرَبُ فلان غربة وغربة: فلانکس عازمبه و ژنی  
نههیناوه ۵ عَرَبَتِ المرأة الرجل غربًا: ئافرتمکه  
به ریک و پیکی خزمهتی پیاومکهی کرد.  
اعرب: دوورکهوتهوه ۵ اعرب الشئ: شتهکهی  
دوورخستهوه ۵ عَرَبه: دوری خستهوه ۵ عَرَبَتِ  
المرأة الرجل: ئافرتمکه بهباشی خزمهتی  
میردمکهی کرد ۵ عَرَبَ فلان: فلانکس بی  
ژنه و ژنی نیه ۵ دمگوتری: (عَرَبَ زماناً ثم  
تأهل) ئافرتمکه ماومیهکی دوورو دریز  
عازمب و ههیره بوو دواپی شوی کرد ۵ الاعرب  
من الرجال: پیاویکه ژنی نههینابی ۵ العاربة:  
(عَارِبَةُ الرجل) خیزانی پیاو کهبهباشی خزمهتی  
میردمکهی بکا ۵ العَرَب: ئافرتمیک میردی  
نهبی یان پیاو ژنی نهبی ۵ العریة: ممرمعهیهک  
که خانوی خاومنهکهی تیدا بی و خانووی  
ومرزیمرکان بهدموری دا بنیات نرابن ۵ العریب:  
دوور ۵ عازمب ۵ المعزب: کهسیک زور ههیره  
بی و ژنی نههینابی یان ئافرمت بی و شوی  
نهکردبی ۵ ههتا وای لی هات ئارمزووی ژن  
هینان یان شوکردنی نهمای.

عَوْرَ فلاناً عَرًّا: سهزمنشتی فلانی کرد ۵ یارمهتی  
دا.

عَوْرَ عن الشئ: مهنی کردو نههیشت گپراهوه.  
عَوْرَ علی فرائض الدین: فیری کاروباری نایینی  
کرد وای لی کرد لهوواردا شارمزی کرد ۵  
سزای دا لهسر کهمتهرخهمی کردن له نایین  
به سزایهک نهگاته سزای حمدی شهرعی ۵  
عَوْرَه: مهنی کرد، گپراهوه ۵ تهمببی کرد.

عَوْرَ القاضي المذنب: قازی سزای تاوانبارکهی دا ۵  
پیزی لی گرتو بهگهورهی حسیتب کرد ۵  
یارمهتی داو بههیزی کرد ۵ عَوْرَ علی فرائض



بِهِمانا (المِعْزَفُ) دئ ۵ المِعْزُوفَةُ: پارچه  
مُوسِیقاییه که ئی دمدرئ.

عَزَقَ الأرض عَزَقًا: زهویه که ی شهق کرد.

عَزَقَ الخَلَّ: گلی کینگه که ی ههله و گتپ کرد بؤ  
ئه وه ی هموا لئی بداو چیلکه و چه وئلی ئی دور  
بخریتته وه.

عَزَقَ فلانا ضربًا: باش باش لئی دا، فلانکه سی شل  
شل کوتا.

عَزَقَ خَلْقَهُ عَزَقًا: رهوشتی ناشیرین و خراب بوو.

عَزَقَ به الشئ: شته که ی پیوه نووسا ۵ اعَزَقَ فلان:

فلانکه سی به پاچه کۆله یان به پیهمره کاری  
کرد ۵ العَزِيقُ: زهوی نهرمه لان و دهشت ۵ المِعْزَقُ:  
ئه و پاچ و پیهمره و پاچه کۆلانه ی باخ و بیستانی  
بئ دمکیلدردئ ۵ المِعْزَقَةُ: بهمانا (المِعْزَقُ) دئ ۵  
عَزَلَهُ عَزَلًا: دوری خسته وه، لایدا وه لای نا ۵  
دمگوترئ:

عَزَلَهُ عن منصبه: له پله و پایه که ی هینایه خوارئ ۵

جیای کردموه ۵ دمگوترئ: (عَزَلَ الزَّوَانُ عن

القمح) مرورمه که ی له گهنمه که جیا کردموه ۵

دهشگوترئ: (عزل المرضى عن الأصحاء)

نه خۆشه گانیان جیا کردنه وه و له شوینیکی

تابیهتی دا خستنیانه ژئر چاودیره وه

بۆئه وه ی ساغه کان توشی نه خۆشییبه که نه بن ۵

إِعْزَلَ الشئ عنه: شته که ی دوورخسته وه و

لایدا ۵ إِعْزَلَ عنه: لئی لاکه وت و دوورکه وته وه ۵

عَزَلَ القوم: خه لکه که لیک دابران و

ههندیکیان له ههندیکیان دوورکه وته وه ۵

عَزَلَ الشئ عنه: بهمانا (اعزل) دئ ۵ الأعْزَلُ:

مروؤی بئ چهک ۵ ههوری بئ باران (السَّامَكُ

الأعزل) بروانه مادهی (سَمَكُ) ۵ العَزَائِلُ

الکهرسانی: ناوهندیکی که کاریگه ری کارمبایی

له سهر نییه ۵ العُزْلُ: بهمانا (الأعْزَلُ) دئ ۵  
العزلاء: شوینی هه لپزانی ناوه له زارکی گۆزمو  
کوبه وه ۵ دمگوترئ: (أرسلت السماء غزاليها)  
ناسمان به لیزمه و پێژنه بارانی باراند ۵  
(أرخص الدنيا غزاليها) دونیا له زهزته و  
نیعمه ته گانی زۆربوون ۵ العُزْلَةُ: بهمانا  
(الإنمزال) دئ ۵ المُعْزَلَةُ: تاقمیکن له  
موته که لین، له زۆر شتدا، دژی ئه هلی سونه و  
جهماعه ن ۵ دامه زینهری مه زه به که بیان ناوی  
واصیلی گورپی عه تایه ئه وه ی له مزگه وتی  
به مسره دا دهرس به دهووری شیخ حه سه نی  
به مصری به جئ هیشت و گهنارگیر بوو ۵ المِعْزَالُ:  
که سیکه سیلاحی بئ نه بن ۵ شوانی به ته نیا ۵  
که سیک له سه مه ردا به ته نیا له ژوریکدا  
بخه وئ و له ره فیه که گانی دووربکه ویتته وه ۵  
المِعْزَلُ: گۆشه گیر و دووره به ریز دمگوترئ: (هر  
بعزل عن كذا) ئه و له و شته که نارگیر مو خوی  
ئى دهمپاریژئ ۵ شوینیکی نه خۆشى تیدا  
جیادمه کرتته وه بۆئه وه ی ساغه کان نه خۆشییبه که  
نه گرن.  
عَزَمَ فلان: فلانکه سی جیدیه تی نواندو به دلسۆزی  
له گژ کارمه کی راجوو ۵ به سه به رو پشوو درێژ  
بوو.  
عَزَمَ الله لي: خودا سه به رو ئارامی بئ به خشیوم  
هیزو توانای داومه تی.  
عَزَمَ على فلان: فه رمانی به فلان کردو لئی توند  
گرد ۵ سویندی خوارد ۵ عَزَمَ الراقي: نو  
شتونووسه که دووعاو نزای خویندن ۵ عَزَمَ الأمر  
وعليه: دووعاو نزای خویندن ۵ عَزَمَ فلان الطريق:  
فلانکه سی ئه و پهبازی گرت به ره و کۆلی نه دا ۵  
عَزَمَ الأمر: بهمانا (عَزَمَ الأمر) دئ ۵ العَزَامُ:  
ورمه به رزو سوور بوو له سهر ئه نه جامدانی کار ۵





عَسْرَ الْمَدِينِ: تهنگی به قهرزدارمکه هه لجنی و داوای ئی کرد قهرزمکهی بداتهوه.

عَسْرَ فَلَانًا: له لای چهپهوه هاته لای فلان.

عَسْرَ الْأَمْرِ وَالزَّمَانِ عَسْرًا: کارمکه قورس بوو، رۆژگار بوو به کیشهو چورتبو به لایو کارمسات. عَسْرَ فَلَان: فلانکەس له کارمکاندا پمقیی نواندو لیبوردنی نه بوو.

عَسْرَ عَلَيْهِ الْأَمْرُ: کارمکانی ئی تیکه لایو بوو. عَسْرَ فَلَانًا: فلانکەس چهپهله بوو هه به دهمستی چهپی نیشی کرد.

عَسْرَ الْأَمْرِ: به مانا (عَسْرَ) دئی. دهمگوترئ:

عَسْرَ الزَّمَانِ: رۆژگارمکه تهنگو چهلمهوه ناخۆش بوو. عَسْرَ فَلَان: فلانکەس ههزارو دهمست کورت بوو، ژپانی تهنگو نارهامت بوو. عَسْرَتِ الْمَرْأَةِ: به ناخۆشیی مندالی بوو. عَسْرَ الْمَدِينِ: به مانا (عَسْرَ) دئی. عَاسِرَةً: مامه لهی توندی له گهل کرد. عَسْرَ عَلَيْهِ: تهنگی پی هه لجنی. عَسْرَ عَلَى فَلَان: سه ریچی فلانی کرد دژی نهو جولایهوه. عَسْرَ الْأَمْرِ: کارمکهی قورس کرد. عَسْرَ فَلَانًا: له لای چهپهوه هاته لای فلانکەس. إعتسره: ژپیر باری کردو نیشهکانی قورس کردن. دهمگوترئ: (اعتسر الدابة) به سرکی و ژپیرانه گراوی سواری ولاخهکه بوو (إعتسر من ماله) له مالی خۆی خه رچی هه لگرت و پیشی ناخۆش بوو، به نابهدلی له مالی خۆی خه رچی کرد. إعتسَرَ الْكَلَامُ: قسه کهی کرد به پی نهوهی لینی ورد بیتهوه. عَاسَرَ الْأَمْرَ: کارمکه قورس و گران بوو. عَاسَرَ الْبِعَانِ: کپیرو فروشیار نه گهیشته نه نجام. عَاسَرَ الزَّوْجَانِ: ژن و میرده که ریک

نه کههوتن. عَاسَرَ الْأَمْرَ: به مانا (عَسْرَ) دئی. الْأَعْسَرُ: دهمگوترئ: (أعسرُ بصرُ) به ههردوو دهمست گاردمکا. بؤ نافرمت دهمگوترئ: (عَسْرَاءُ بَصَرَةٍ) (حمام أعسر) کۆترئکه به مالی راستییهوه به لهی سپی ههیه. (يوم أعسر) رۆژئکی ناخۆش و سامناکه. الْعُسْرَاءُ: مبینه (الأعسر) الْعُسْرَاءُ: دهمست کورتی و ههزاری نه بوونی دارایی بؤ قهرزدارنهوه. (جيش العسرة): سوپای موسولمانان لهغهزای تهبوکدا. (ساعة العسرة) کاتی تهنگانهوه ناخۆشی. الْعُسْرَى: کاری ناخۆش و ئهرکی گران و کردارو پهمتاری وها که سه ربکیشی بؤ سزاو ناخۆشی. الْعُسْرُ: نهو خاوهن قهرزمی قهرزدارمکهی به گیر دهنی. الْمُسْرَةُ: ههزاری و دهمستکورتی. الْمُسْرُ: به مانا (العسر) دئی. عَسْرُ فَلَان عَسًا: فلانکەس شهوگهرو عهسههس و چاودپیری جادمو کۆلان بوو. عَسْرُ خَبْرِهِ عَنْ فَلَان: ههواله کهی له فلان دواخست زوو پیی نه که یاند. عَسْرُ صَاحِبِهِ: داوای هاوه له کهی کرد. إعتس: به مانا (عَسْرَ) دئی. إعتسَ الثَّيْبُ: به شهو داوای شته کهی کرد. ههوالی شته کهی زانی. دهمگوترئ: (إعتس الأثر) چه دیسه کهی گپیراهوه. الْعَاسِي: که سیک به شهو چه رمسی دهمکاو چاودپیری جادمو کۆلان و مالدو سامانی خه لک دهمکاو گومان لیگراوان دهمست نیشان دهمکا. الْعَسْرُ: دهمگوترئ: (جاء الثَّيْبُ مِنْ عُسْرِ وَبَسِهِ) نهوهی هه بوو نه بوو هینای. الْعَسْرُ: بؤ زنده رموی له مانای (عَسْرَ) دئی. الْعَسْرُ: گه ران به دوو نیچیر نهو کهسهی ده گه پی به دوو نیچیردا. نافرمتیک بی جاو و رووبی و به لایهوه شه رم نه پی له پیایو بیگانه نزیک بییتهوه.

العَسِيسُ: گورگ ۵ الْمَسُّ: مهبست ۵ دهگوترئ:  
(هو قَرِيبُ الْمَسِّ) نهو نیازو مهبستی نزیکه ۵  
عَسَسَ اللَّيْلُ: شهو داهاتو تاریکی هینا ۵  
عَسَسَ الذَّنْبُ: گورگهکه شهو به دوو نیچیردا  
گهرا ۵ عَسَسَ السَّحَابُ: ههور بهشهو لمزموی  
نَزِیکَ بَیْوَه ۵ عَسَسَ الْأَمْرُ: کارهکهی  
چهواشهکردو تیکهلو پیکهلی کرد ۵ عَسَسَ  
الثَّيِّ: شتهکهی جولاند خستیه جمو جُول ۵  
عَسَسَ الذَّنْبُ: گورگ بهشهو گهرا بؤنهوهی  
نیچیری دهست بکهوئ ۵ الْعَسَاسُ: ههرشتی  
وهزنی سووک بئ.

عَسَفَ عَلَى فُلَانٍ وَلِفُلَانٍ عَسْفًا: کاری بؤ فلانکهس  
کرد ۵ دهگوترئ: (هو يَعْصِفُ ضَيْعَتَهُمْ) نهو  
جاودیری مولک و مالو نیشو کاریان دهکاو  
بهزیومیان دمبا.  
عَسَفَ الطَّرِيقُ: به نهشارمزیی بهزیگاکهدا رۆیی.

عَسَفَ عَنْهُ: لینی دا.

عَسَفَ فِي الْأَمْرِ: بهبئ لی وردیوونهوهو تیفکرین  
نیشهکهی کرد.

عَسَفَ فُلَانًا: فلانکهسی بهتوندو تیزی گرتو  
ستهمی لی کرد.

عَسَفَ الْمَرْأَةُ: دهست دریژی کرده سهر نافرتهکهو  
ناموسی برد.

عَسَفَ الدَّمْعُ الْجَفُونَ: فرمیسک هیرشی هیناو له  
پزرموی ناناسایی خویهوه هه لژا.

عَسَفَ فُلَانًا: فلانکهسی کرده خزمهتکاری خویو  
نیشی پئ کرد ۵ عَسَفَ فُلَانٌ: بهنهشارمزیی  
بهشهو رموی کرد ۵ کریکارهکهی بهنیشی گران  
هه له و گیر کرد ۵ عَسَفُهُ: ماندوی کرد ۵ عَسَفَ  
الطَّرِيقَ وَعَنِ الطَّرِيقِ: بهمانا (عَسَفَ) دئ ۵

إِعْتَسَفَ فُلَانًا: ستهمی له فلانکهس کرد ۵ کاری  
پئ کرد خستیه سهر نیشوکار ۵ إِنْعَسَفَ: لار  
بوو خوارو خیج بوو ۵ تَعَسَّفَ فِي الْكَلَامِ: ویستی  
بمزور قسهو راو بؤجوونی خویو بسه پئین ۵  
تَعَسَّفَ الطَّرِيقَ: بهنهشارمزیی بهزیگادا رۆیی ۵  
تَعَسَّفَ فُلَانًا: ستهمی له فلانکهس کرد ۵  
التَّعَاسِيفُ: دهگوترئ: (هو يَرْكَبُ التَّعَاسِيفُ) نهو  
بهزیگهی خوارو خیجدا دمروا ۵ الْعَسِيفُ:  
کریکاری سوکایهتی پیکراو.

عَسِقَ بِهِ عَسْفًا: پیوهی نووساو داوینی گرتو بهری  
نهدا ۵ ومگری بوو، خۆشی ویست ۵ عَسِقَ عَلَيْهِ:  
به گیره گیرو نیلحاح داوای لی کرد ۵ تَعَسَّقَ بِهِ  
وعليه: بهمانا (عَسِقَ) دئ.

الْعَسَقُ: لاری ۵ توندروموشتی ۵ تاریکی شهو ۵  
الْعُسْقُ: نهو خاوهن قهرزانهی تهنگ به  
قهرزدارمکانیان هه لدهچنن و داوایان لی دهکن  
قهرزمکانیان بدمنهوه ۵ الْعَسِيقَةُ: شهرایی خراپ  
که روون بئ و زور ناوی تیکاریئ ۵ الْعُسْقُولُ:  
کارگ ۵ لهبواری کشت و کالدا رپگیکی قه لهوو  
فش بوو که زور مادهی بژیوی لهخو گرتبئ  
ومکو بهتاته ۵ عَسَكَرَ الْقَوْمُ بِالْمَكَانِ: سهرپازمکان  
لهو شوینه کؤبوونهوه ۵ عَسَكَرَ اللَّيْلُ: شهو  
تاریکیهکانی کهوتنه سهر پهک و به تهواومتی  
رپش داهات ۵ عَسَكَرَ الثَّيِّ: شتهکهی کؤکردهوه  
۵ الْعَسْكَرُ: سوپا ۵ کؤبوونهوهی سوپاو شوینی  
کؤبوونهوهی شتی زور له ههرجوریئ بئ ۵  
دهگوترئ: (عَسَكَرَ مِنْ رَجَالٍ) (و عَسَكَرَ مِنْ  
خَيْلٍ) ۵ (و عَسَكَرَ اللَّيْلُ): تاریکی شهو ۵  
دهشگوترئ: (انْجَلَتْ عَنْهُ عَسْكَرُ الْمَيِّمِ)  
غهمهکانی نهمان ۵ غهمه جؤرا جؤرمکانی  
نهمان ۵ (شَهِدْتُ عَسْكَرِينَ) واته: نامادهی  
لینشای مروق بووم له عهرمفاتو له مینا.

العَسْكَرَةُ: ناخوشی و چورتم ۵ دمگوترئ: (وقعوا في عسكرة) كهوتنه ناو ناخوشی و چورتمهوه ۵ العسكري: سهرباز ۵ تَاكِيك لَسُوپَا ۵ الْمَعْسَكُرُ: سهربازخانه.

عَسَلَ الْمَاءَ عَسْلًا وَعَسْلًا: نأومكه پهمان بوو ۵ شلقفا، شه پوولی دا ۵ دمشگوترئ: (عَسَلَ الذَّنْبُ وَالْفَرْسُ) گورگهكه پان نهمسپهكه بازی دا له بازدانهكهيدا هه لېزمیهوه (فهو عاسل وعسول وعسال).

عَسَلَ الطَّعَامَ عَسْلًا: خواردنهكهی تیکه لی ههنگوین کرد.

عَسَلَ فَلَانًا: پیخوړی فلانکهمسی کرده ههنگوین ۵ بهباشی باسی فلانی کردو ووسفی دا.

عَسَلَ اللهُ فَلَانًا: خودا فلانکهمسی لای خه لک خوښه ویست کرد ۵ عَسَلَتِ النَّحْلُ: ههنگهكه ههنگوینی کرد ۵ عَسَلَ النَّائِمُ: کابرا سمره خه ونکی شکاند ۵ عَسَلَ الطَّعَامَ: ههنگوینی تیکه لی خواردنهكه کرد ۵ عَسَلَ الْقَوْمَ: ههنگوینی دهرخواردی خه لکهكه دا ۵ عَسَلَ اللهُ فَلَانًا: خودا فلانکهمسی لای خه لکی خوښه ویست کرد ۵ عَسَلَ الْقَوْمَ: خواردنی ههنگوینی دهرخواردی خه لکهكه دا.

اسْعَسَلَ: داوای به خشین ههنگوینی کرد ۵ الْعَاسِلُ: ههنگوین بر، نهوکهسهی ههنگوین له ههنگه لان دمر دینئ ۵ گورگ ۵ (مکان عاسل) شوینی ههنگوین ۵ نهو شوینی ههنگوینی تیدایه ۵ الْعَاسِلَةُ (خلیه عاسله): کولمه ههنگیک که شانه کانی ههنگوینی تیدا بی ۵ الْعَسَالُ: دهرهینهری ههنگوین له شوینی خوئی ۵ یان ههنگوین فروش ۵ الْعَسَالَةُ: پوره ههنگ ۵ ههنگ ۵ الْعَسَلُ: ههنگوینی ساغو بن عهیب ۵

نهموی ههنگ له ورگی خوئی دمری دینئ و دمیکاته شانه ههنگوینهوه ۵ دمشگوترئ: (فلان على أعسال أبيه) فلانکهمس لهمسر پموشت و پئ و شوینی باوکی دمروا به پتوه ۵ الْعَسَلُ الأسود: دوشاوی و مرگراو له قهصه بی شهگر، که پئی دمگوترئ: (قهند) ۵ الْعَسَلُ: (هو عسل مال) نهو زور لیژانه لهمسروکاری کردنی مال و ساماندا ۵ الْعَسَلَةُ: پارچه یه که له ههنگوین ۵ دمشگوترئ: (ما أعرف له مَضْرِبَ عَسَلَةٍ) نایناسمو شارمزی بنو بنهجهی نیم و نازانم کوړی کتیه و چ کهسه ۵ (ما ترك له مضرب عَسَلَةٍ) جوینی پنداو پمخنه ی لی گرتو بنو بنهجهی هه لومشاند ۵ الْعَسَلِي: همر شتیک پمنگی ههنگوینی بی ۵ الْعَسِيلُ: کهسکی عهتر فروش و عهتارباشی که دوکان و معمه لی پی پاک دمکرتیهوه لهو روهک و گزوگیایه ی عهتری لی دهرهینان و ۵ الْعَسَلَةُ: کولمه سه ههنگ، پوره ههنگ ۵ الْعَسُولُ: شتی تیکه لکراو به ههنگوین ۵ (معسولة الكلام) دممو لهفز شیرین و قسه خویش ۵ (معسولة المواعيد) واده دروست و پابهند بوو به بهیمانی خوینهوه ۵ عَسَلَتِ الشَّجَرَةُ: درمخته که چروزمی دمرکردن ۵ الْعِصْلَاجُ: چروزمی درمخت و توله میو که تازمو ناسکن و خه لفی سالن ۵ الْعِصْلُوجُ: بهمانا (العِصْلَاجُ) دی.

عَسَمَ فَلَانُ عَسْمًا: فلانکهمس تهماعی بوو ۵ دمگوترئ: (هذا أمر لا يُعَسَمُ فيه) نه مه شتیکه تهماعی تیدا نییه.

عَسَمَ فَلَانُ عَسْمًا: فلانکهمس نهومی بهدمست هیئا.

عَسَمَ فِي الْأَمْرِ: له کارمه که دا ههولی داو تیدایا ماندوو بوو.

عَسَمَتَ عَيْنُهُ: چاوی فرمیسکی پزانندن.

عَسَمَ فلان بنفسه وسط القرم: فلانكس خوى  
 هاويشته ناو هوممهكهوه تيكه ليان بوو هيچ  
 حيسابيكى بؤ نه كردن و لييان نه ترسا ۵ عَسِمَتِ  
 القدم والكف عَمًا: قاجى يان دمستى  
 له مه چه كه وه وشك بوو همتا خواروخيج ومستا  
 ۵ بؤ نيزينه ۵ اَعَسَمَتَ عينه: به مانا  
 (عَسَمَتَ دئ) ۵ اَعَسَمَ يَدُه: دمستى وشك كرد ۵  
 اَعَسَمَ فلانًا: به خششى دا به فلان ۵ اِعَسَمَ:  
 به دمستى هينا، كه سبى كرد ۵ اَلْعَسَمُ: ناننى  
 وشك ۵ العسة: تيكه نان، پاروه نان ۵ اَلْعَسِي:  
 نهو كه سبى كاسبى باش بؤ مال و مندالى دمكا ۵  
 اَلْعَسَمُ: شوينى ته ماع، شتيك كه ته ماعى نى  
 بكرى ۵ عَسَتَ يَدُه عُسْرًا: به موى نيشكردنه وه  
 دمستى زير بوون.

عسا فلان: فلانكس پيرو كه نمفت بوو.

عَسَتَ الليل: شومكه تاريكاى چر بووه و بوو به  
 ههنگوسته چاو.

عسى البات: به مانا (عسا) دئ.

عسى: فيعلى (مقاربه) به ماناى ره جاو هيو  
 دمكه به نئ.

عَسِي فلان النبات: به مانا (عسا) دئ ۵ اَعسى:  
 دمگوتري: (ما اَعساه بكذا) چمند شياوى نهو  
 شتميه ۵ اَلْعَسِي: دمگوتري: (هر عَسِيٌّ أَنْ يَفْعَلَ  
 كذا) نهو شياوى نهوميه نهو كاره بكا.

عَشَبَ المكانَ عشبًا: شوينهكه گياو گزى نى روا.

عَشَبَ الخبز وغيره: نانهكه وشك بووه.

عَشَبَ المكانَ عشابًا: شوينهكه گياو گزى نى روا ۵  
 اَعشَبَ المكانَ: به مانا (عشَب) دئ ۵ اَعشَبَ القومُ:  
 خه لكهكه تووشى لهومري تازه بوون ۵ اَعشَبَ  
 الإبلُ: حوشترمهكه له ناو لهومري تهرو تازمدا

لهومرا ۵ عَشَبَ المكانَ: به مانا (عشَب) دئ ۵  
 اَعشَبَتِ الإبلُ: حوشترمهكه لهومري تهرو تازمى  
 خوارد ۵ تَعشَبَتِ الإبلُ: به مانا (اَعشَبَت) دئ ۵  
 اِعشَوَشَبَ المكانَ: شوينهكه لهومري تهرو تازمى  
 نى بوو ۵ اِعشَوَشَبَ القرم: خه لكهكه تووشى  
 لهومري تازه بوون ۵ التعاشيبُ: پهله پهله  
 جياجيا له لهومر ۵ دمگوتري: (أرض تعاشيبُ)  
 زمويهكه جوړمهها پهله لهومري تيدان ۵  
 العاشبُ: (مكان عاشب) شوينهكه لهومري باشى  
 لئيه ۵ (أرض عاشبة) زمويهكى پر له گزوكياى  
 تازه ۵ (حيوان عاشب) نازه لئيكه بزوى گياو  
 گزه ۵ العُشْبُ: لهومري تهرو تازه ۵ كه وشك  
 بوو بيى دمگوتري: (حشيش) پوشو په لاش ۵  
 لهواري روهك ناسيدا بريتييه له روهكيكى  
 سهوزو تهرو كه خوراك ۵ العشابُ: (أرض  
 معشاب) زمويهكى به پيت و بهرهمه و زورى  
 گزوكيا نى دمري.

عَشَرَ فلان: فلانكس له (ده) په كيكي هه لگرت ۵  
 يان له ژماره نو دانميهكى زياد كردو كردى به  
 (ده).

عَشَرَ القرم: بوو به دميه مينى گه له كهى ۵ يان  
 دميهكى مال و سامانى نى ستاندى ۵ دمگوتري:  
 (عَشَرَ المال) به زورو به شيوى ستم دميهكى  
 مالمكهى بردن ۵ عَشَرَ الشيء: شتهكهى  
 گه باند بهيست كردى به بيس ۵ اَعشَرَ الناقة  
 وغرها: حوشترمهكه دمانگ به سمر ناوسبوونى  
 دا تئيمري ۵ اَعشَرَ القرم: خه لكهكه بوون به  
 (ده) ۵ عاشرة: هاورييهتى كردو له گه لى  
 تيكه لاو بوو ۵ عَشَرَ الحماز: گوئدرنژمهكه له  
 سارادا زمراندى و زمرانندهكهى دووبارمو سياره  
 كردموه ۵ عَشَرَ الغراب: قهله پرشهكه قيراندى ۵

خزمی پیاو کەس و کاری نزیك له پیاو ۵  
دمهگوتری: (جاء القوم مَعْشَرٌ او مَعْشَرٌ مَعْشَرٌ)  
خه ئهكەكه (ده) (ده) هاتن.

عَشَّ الطائرُ عَشًّا: باندەكه له سەر هیلانه که ی  
هه ئنیش و مایه وه.

عَشَّ الشئُ: شته که ی داوا کرد ۵ کۆی کردموه.

عَشَّ القميصُ: کراسه که ی پینه کرد.

عَشَّ المعروفُ: پیاو متی و چاکه کانی که مکردموه.

عَشَّ بدنه عَشَاشَةً: جهسته ی له پڕو لاواز بوو ۵

أَعَشَّ الله بدنه: خودا جهسته ی لاواز کرد ۵ أَعَشَّ

الله فلاناً عن حاجته: خودا زوو پێویستی

فلانکهسی هیلانیه دی ۵ أَعَشَّ الظبيَ وغيره:

ناسکه که ی چارز کرد تهراندی ۵ عَشَّشَ الطائرُ:

باندەكه لانه ی بۆخۆی بنیات نا ۵ عَشَّشَ

الأرضَ والعلأ: زموی له وهرمه که وشک بوون ۵

عَشَّشَ الحَبْرُ: نانه که که پڕوی هه لهینا ۵ عَشَّشَ

فلان الحَبْرُ: فلانکهس وازی له نانه که هیلنا تا

که پڕوی هه لهینا و که لکی نه ما ۵ إَعَشَّشَ الطائرُ:

باندەكه هیلانه ی دروست کرد ۵ إِنْعَشَّ

القميصُ: کراسه که پینه کرا ۵ أَلْعَشَّ: هیلانه ی

باندەكه، نه و چیلکه و جه وێله ی کۆی دمهکاته وه

بۆ نه وه ی بیکاته هیلانه ۵ نه گمر هیلانه که

له سەر درهخت بوو نه وه پێی دمهگوتری: (عَشَّ)

نه گمر له ناو کونه شاخ و کونه دیواردا بوو پێی

دمهگوتری: (وَكُرَّ يان (وَكُنَّ) ۵ أَلْعَشَّ: به مانا

(أَلْعَشَّ) دێ ۵ همروا ناوه بۆ پیاوێک ئێسقانی

دمهست و حاجی نه رم بن ۵ أَلْعَشَّ: مه بهست ۵

أَلْعَشَّةُ: زموی تووند و پته و به رده لان ۵

أَلْعَشَّشَ: هیلانه ی که له سەر به ک ۵ عَشَّقَهُ

عَشَقًا وَعَشَقًا: زۆری خۆشویست شهیدای بوو.

عَشَّرَتِ الناقةُ: حوشرمه که بوو به (عُشْرَاءُ)  
واته سکی بوو به دهمانگ ۵ عَشَّرَ العددُ: ژماره  
نۆی کرد به ژماره (ده) له دوعاو پارانه ومدا  
دمهگوتری: (السهَمُ عَشَّرَ خطايي) خودایه!  
به هه موو ههنگاوێکم ده چاکه م بۆ بنووسه ۵  
عَشَّرَ القومُ: دهمه کی مال و سامانی ئی وهرگرتن ۵  
عَشَّرَ المالُ: دهمه کی مالی ئی ستاندن ۵ عَشَّرَ  
الشئُ: شته که ی کرده (ده) به مش ۵ إَعَشَّرَ  
القومُ: خه ئهكەكه تێکه لاو بوون و بوونه هاوه لی  
یه که تری ۵ تعاشروا: به مانا (إِعْشَرُوا) دی ۵  
العاشوراءُ: پۆزی دهمه می مانگی موچه رهم ۵  
عاشوراءُ: جۆره هه ئواپه که له ناردی گهنم  
دروست دمه کری ۵ واده بێی شیرو میوزو شتی  
واشی تێکه ل دمه کری ۵ عَشَّارٌ: دمهگوتری: (جاء  
القوم عشار) خه ئهكەكه دمه کهس دمه کهس هاتن ۵  
العشارُ: پارچه له مهر شتیك بئ ۵ دمهگوتری:  
(صار القوم عشارات) خه ئهكەكه بوونه پارچه  
پارچه ۵ العشاري (ثوبٌ عشاري): هوماشیکه  
دمه گزی ۵ (غلام عشاري) گهنجیکی دمه لانه یه  
۵ العِشْرُ: به مانا (العُشْراءُ) دێ ۵ العِشْرُ: ده،  
(ژماره ده) دهمه که که له میر و بوومی کشت و کالی  
وهردمه کری ۵ (قَدَّرَ أَعْشار) گۆزمه که بووه به  
(ده) پارچه ۵ العُشراءُ من النوق: نه ومه  
حوشرێک به سەر ناوسبوونیدا ده مانگ تێپه ر  
ببێ ۵ العِشْرَةُ: به که م خانه ی ژمارمه ۵  
دمهگوتری: (عِشْرَةُ رجال وعِشْرُ النساءِ) ۵  
العِشْرَةُ: تێکه لاوی و هاو پێیه تی ۵ العِشَّارُ: نه و  
که سه ی باج له سەر کال وهردمه کری، گومرگ  
ده ستێن ۵ عِشْرَاءُ: به مانا (العاشوراء) دێ ۵  
العِشْرُ: به مانا (العِشْرُ) دێ ۵ العِشْرَةُ: هۆزو  
خێل، خزم و کهس و کار ۵ العِشَّارُ: به شتیك له  
ده به مش ۵ أَلْعَشَّ: پێرو تاقه و به ره و په گمز ۵

عَشَقْ بِالْشَيْ: هۆگری بوو بیومو نووساو لهگه‌ئێ  
کهوت.

عَشَقْ الشَّيْ بَاخِر: لایه‌کی شته‌که‌ی خسته‌ نیوان  
په‌رژو پالی لایه‌که‌ی ترموه ۵ تَعَشَقْ: خۆی  
به‌شه‌یداو عاشق نیشاندا ۵ تَعَشَقْ فَلَانَه: شه‌یدا  
فلانه‌ نافرمت بوو حمزی ئی کرد ۵ الْعَشِيقُ:  
که‌سێک زۆر عاشق بێ، شیتو شه‌یدا بێ ۵  
الْعَشَقُ: نه‌وه‌که‌سه‌ی شته‌له‌ گۆل و شتی بۆنخۆش  
دمه‌روینی ۵ الْعَشَقَةُ: درمختی له‌بلا ب ۵ الْعَشِيقُ:  
به‌مانا شه‌یداو ناشق دێ ۵ همروا ناوه‌ بۆ  
مه‌عشوقه‌و حمزێکراوه‌که‌.

عَشِمَ فَلَان عَشْمًا وَعَشْمَةً: فلانکس ته‌ماعی بوو.

عَشِمَ الشَّيْ عَشْمًا وَعَشْمًا: شته‌که‌ وشک بوو ۵  
تَعَشَّمَ الشَّيْ: شته‌که‌ وشک بوو ۵ الْأَعْشَمُ: نه‌و  
شته‌ی دوو په‌نگی تیدا بن، به‌ئه‌ک بێ ۵  
درمختی وشک بوو به‌هۆی گله‌ وشکه‌و  
تبه‌وتۆزموه ۵ (وهي عشماء) ده‌گوترێ: (شجرة  
عشماء) درمختیکه‌ وشکه‌ی له‌ تمه‌ی زۆرتره‌ ۵  
الْعَشْمَةُ: ته‌ماع ۵ وشکه‌وه‌ بووی له‌رو لاواز.

عَشَا عَشْرًا: شه‌وه‌کوێر بوو ۵ چاوی که‌م بینایه‌ ۵  
روی ئی وه‌هه‌رگه‌ی پشته‌ تی کرد.

عَشَا فَلَانًا: قه‌مصدی فلانکسه‌ی کرد.

عَشَا النَّارَ وَالْبَهْمَا عَشْرًا وَعَشْرًا: به‌شه‌و ناگری بیینی  
چه‌و بۆلای بۆنه‌وه‌ی پوناگای بۆخۆی دابین  
بکا ۵ نان خواردنی ئیواره‌ی بۆ فلانکس  
ناماده‌کرد.

عَشِيَّ عَشًا وَعَشَةً: شه‌وه‌کوێر بوو.

عَشِيَّ فَلَانًا: فلانکس شیوی خوارد، شیوی کرد.

عَشِيَّ عَيْبًا: سته‌می ئی کرد ۵ اعشى فلانًا:  
خواردنی شیوی دایه‌ ۵ شه‌وه‌کوێری کرد ۵ اعشى

فلانًا الشَّيْ: شته‌که‌ی دا به‌ فلانکس ۵ عَشَاءُ:  
خواردنی ئیواره‌ی پێدا ۵ عَشِيَّ عَنْ فَلَانًا: له‌گه‌ئ  
فلانکسه‌دا هێدی و هێمن بوو ۵ اعشى فلانًا:  
فلانکس له‌سه‌رمته‌ی شه‌ودا شه‌و په‌وی کرد ۵  
اعشى النار: به‌مانا (عشاها) دێ ۵ تعاشي: وای  
درمخت چاوی گزمه‌ شه‌و کوێره‌، وایش نیه‌ ۵  
ده‌شگوترێ: (تعاشي عنه) خۆی ئی نه‌زان و نه‌ناس  
کرد ۵ تعشى: نانی شیوی خوارد ۵ له‌ په‌نددا  
هاتوه‌ ده‌ئ: (تغش به‌ قبل أن يتعشى بك) دمسی  
خۆت پێش بغه‌ بیکمه‌ په‌یخۆری به‌یانی پێش  
نه‌وه‌ی تۆ بکا به‌ په‌یخۆری شیو ۵ استعشا:  
کابری بیینی سه‌ر ئی شیواو و چه‌هران ۵  
استعشى النار: ناگره‌که‌ی کرده‌ شارمه‌زای په‌نگا  
بۆخۆی ۵ العشاء: نان خواردنی ئیواره‌، شیو.

العشاء: سه‌رمته‌ی شه‌و ۵ یان له‌ نوێزی مه‌غریبه‌وه  
تا ده‌گاته‌ کاتی شه‌وی زۆر تاریک و چه‌ر  
بوونه‌وه‌ی تاریکی ۵ العشاءان: مه‌غریب و  
عیشایه‌ ۵ العشاء: مێینه‌ی (الأعشى) یه‌ ۵  
ده‌گوترێ: (هو يخطب خطب عشاء) نه‌و  
شه‌وه‌کوێرانه‌ ده‌ست ده‌کوێ و هه‌یجی ئی دیار نیه‌  
وکه‌و حوشری شه‌و کوێر هه‌ر په‌له‌ کوته‌یه‌تی  
۵ تاریکی ئه‌نگه‌سته‌ چاو ۵ ده‌گوترێ: (وهم في  
عشاء من أمرهم) نه‌وانه‌ له‌ کاری خۆیان  
سه‌ریان ئی تێک چه‌وه‌و نازانن چی بکه‌ن ۵  
(رَكِبَ العشاء) کاره‌که‌ی شیواو شه‌وه‌کوێرانه‌  
ملی نا ۵ العشرة: نیوان سه‌رمته‌ی شه‌و تا  
چه‌وه‌یه‌کی شه‌و ۵ تاریکی ۵ العشرة: تاریکی ۵  
په‌ریشه‌ ناگر ۵ العشرة: مل نانه‌ شت به‌ی  
شارمه‌زای ۵ العشي: له‌ نیوان نیومه‌رۆ و  
خۆرئاواو یوان ۵ یان نیوان خۆرئاواو یوان و  
تێپه‌ر یوانی چه‌وه‌یه‌کی شه‌و ۵ العشيّة: به‌مانا  
(العشي) دێ ۵ عصبت الأسنان عصبًا وعصبًا:

داندەکان بە ئافیان گرت ۵ چلکن بوون یان بەهۆی جگەرە خواردنەوه زەردبوون.

عَصَبٌ عَلَى الشَّيْ عَصَبًا وَعَصَابًا: دەستی بەسەر شتەکه دا گرت.

عَصَبٌ بِهِ: دەورە دا. عَصَبُ الرِّيقِ بَفِيهِ: تفتی لە دەمدا وشک بوو.

عَصَبُ الشَّيْ عَصَبًا: شتەکه ی پێچایەوه لول دا ۵ شتەکه ی شتەک دا دەگوتری: (عَصَبُ رَأْسِهِ بِالْعَصَابَةِ) بە پەرۆ لەفاف سەری پێچا.

عَصَبُ الشَّجَرَةِ: لقو پۆپی درەختەکه ی لَيْكْ نَزِيكْ گردنەوه بە حەبلیك بەستنی، ئەمجار راپوشاند بۆ ئەوه ی گەڵاکەیان هەلومرئ ۵ دەگوتری: (عَصَبُهُمُ الْأَمْرُ) پوداوکه یەکی خستن و کوێ گردنەوه زیاتر کارمەکیان لەسەر گران بوون.

عَصَبُ الْقَطْنِ وَالصُّوفِ: لۆکه و خورپەکه ی رست.

عَصَبُ الْغَبَازِ رَأْسُهُ: تەپ و تۆز سەری داپۆشی پێوی نووسا.

عَصَبُ اللَّحْمِ عَصَبًا: گۆشتەکه رەگ و ریشە زۆر تێدابوو.

عَصَبُ الْقَوْمِ بِهِ عَصَبًا: خەڵکەکه لە دەورە کۆبوونەوه ۵ عَصَبُهُ: بە پەرۆ لەفاف شتەکه ی دا ۵ عَصَبُ الْقَوْمِ فَلَانًا: خەڵکەکه فلانکەسیان کردە گەورە و سەرۆکی خۆیان ۵ (عَصَبُ فَلَانًا) فلانکەسی برسی کرد ۵ لەناوی برد ۵ دەگوتری: (عَصَبَتِ السُّنُونُ) سالانی گرانی مالت و سامانەکه ی لەناو برد ۵ عَصَبُهُ بِالسَّيْفِ: بە شمشیر لە تەپلی سەری دا، لە شوێنی پێچا میزمری دا ۵ اعْتَصَبَ: سەری خۆی پێچا، میزمرەکه ی لەسەری خۆی پێچا ۵ اعْتَصَبَ الْقَوْمُ: خەڵکەکه بونە کۆمەڵ و تاقە و هیزیان

پەیدا کرد ۵ اِنْعَصَبَ: توندبوو ۵ تَعَصَّبَ: پێچا سەری خۆی توندکردو شتەکه ی دا ۵ تَعَصَّبَ الْقَوْمُ عَلَيْهِمُ: خەڵکەکه کۆبوونەوه سەریان ۵ تَعَصَّبَ فَلَانٌ: فلانکەس خەزم و گەس و کاری هەبوون ۵ دەگوتری: (تَعَصَّبَ لَهُ وَتَعَصَّبَ مَعَهُ) یارمەتی دا ۵ اعْصَرَصَبَ الْقَوْمُ: خەڵکەکه کۆبوونەوه و بونە تاقە و پێرێکی بەهیز و توانا ۵ اعْصَرَصَبَ الْأَمْرَ وَالشَّرَّ: کارمەکه قورس بوو شەرەکه توند بوو ۵ الْعِصَابُ: پەرۆ لەفاف که شتی پێ دەپێچرئ پەرۆ مەندیل که برین و شکاوێ پێ پێچرئ ۵ الْعُصَابُ: تێکچونی دەروونی یان تێکچونی عەقڵییە ۵ الْعِصَابَةُ: بەمانا (العِصَابُ) دئ ۵ مِيزْمَرٌ ۵ تاج ۵ کۆمەڵێک نادەمیزاد یان رەوه ئەسپ ۵ یان کۆمەڵە بالندە ۵ الْعَصَبُ: لە بوارێ زانستی عروژدا ساکن کردنی (لام) ی (مفاعلاتن) ۵ الْعَصَبُ: رەگ و دەماری جەستە که جموزگەکان پێکەوه شتەک دەمدن ۵ چەند شیوه هەودایەکی سپی که بەهۆیانەوه هەست و جۆلە لە مێشکەوه دەگوێزرێتەوه بۆ جەستە ۵ الْعَصْبَةُ: درەختی لەبلاپ ۵ الْعَصْبَةُ: کۆمەڵ و پێرێک لە نادەمیزاد ۵ رەوه ئەسپ و ماین ۵ بۆلە بالندە ۵ درەختی لەبلاپ ۵ الْعَصْبَةُ: بەمانا (العَصْبَةُ) دئ ۵ تاکی (الْعَصَبُ) ۵ عَصْبَةُ الرَّجُلِ: گۆر و خەزم و گەس و کار لەلایەن باوکییەوه ۵ یان هۆزو خێلێ که کۆمەکی پێ دەگەن و پشگیری ئێ دەگەن ۵ لەبوارێ فەرائیض و میرات دا بەو میراتگرانە دەگوتری که بەشی دیاریکراویان نییە بە لۆکو دوا میراتگرە خاوەن فەرمەکان چی مایەوه وەری دەگرن ۵ الْعَصْبِيُّ: رەگەز پەرست و دەمارگیر ۵ ئەو کەسە ی بە حەق و ناحەق یارمەتی



خزمه‌کەى دەدا ۵ توورەو خێرا هەلچوو ۵  
 العَصِيَّةُ: پارێزەمرى و داكوڤكێردن لەو كەسەى  
 كردووەتى بە وەكێل ۵ العَصِيبُ: (يَوْمَ عَصِيبِ)  
 رۆژنى ناخۆش و پێ تەنگانەمە ۵ رۆژنى زۆر  
 گەرم و ناخۆشە ۵ العَصْبُ: گەورە و سەروك ۵  
 هەزارو بێ سامان ۵ المَصْرَبُ: كەسێك زۆرى  
 برسى بێ ۵ شمشیری نایاب (مَعْرُوبُ الخَلْقِ):  
 نێسك رێك و پێك و جەستە توندوتۆڵ ۵  
 المَصْرُوبَةُ مِنَ النِّسَاءِ: ئافرەتى جەستە  
 توندوتۆڵ.

عَصَدَ السَّهْمُ عَصْرًا: تێرگە لار بۆوه ۵ نیشانەكەى  
 نەپێكا.

عَصَدَ الْعَصِيدَةُ عَصْدًا: پەلۆى دروستكرد ۵ عَصَدَ  
 الشَّيْءُ: شتەكەى لار كردموه.

عَصَدَ فَلَانًا عَلَى الْأَمْرِ: تۆپزى لە فلان كرد بۆ  
 نەجامدانى كارمە ۵ عَصَدَ الْعَصِيدَةُ: پەلۆى  
 دروستكرد ۵ (پەلۆو ئاردو و پۆن و ناوه تێكەل  
 بەمەك دەرکێن و دەرکێنێرێن) ۵ المَعَصْدُ: ئەو  
 ئەسكوئو كە وچكەى پەلۆى پێ تێك  
 هەلەدرئ.

عَصَرَ الشَّيْءُ عَصْرًا: شتەكەى گۆشى و جى تێدا بوو  
 لە ئاو لە زەیت و شتى وایى دەرھێنا ۵  
 دەرگوتئ: (عَصَرَ الثَّوبَ وَ عَصَرَ الدُّمْلَ) كراسە  
 تەرپكەى گۆشى ۵ گوان و دووئەكەى گۆشى.

عَصَرَ الرِّكْضُ الْفَرَسَ: غاردان و بازدان عەرەقى بە  
 نەسپەكە كرد.

عَصَرَ الْحَرُّ الْعُرْدَ: گەرما شۆلە دارمەكەى وشك كرد ۵  
 اعَصَرَ: كەوتە كاتى عەسر ۵ اعَصَرَتِ الْفَتَاةُ:  
 كچۆلەكە گەشتە تەمەنى گەنجى ۵ اعَصَرَ  
 الْقَوْمُ: خەلكەكە بارانیان ئى بارى ۵ عَصَرَ فَلَانًا:  
 پەناى بۆ فلان بردو داواى كۆمەكى و

پارێزگارى ئى كرد ۵ هاوچەرخى بوو ماومەكە  
 پێكەوه لەزێاندا بوون ۵ عَصَرَ الزَّرْعُ: كشتو  
 كالهەكە گۆلى كرد، پۆخى گۆلەكان دەرکەوت ۵  
 عَصَرَتِ الْفَتَاةُ: بەمانا (اعصرت) دئ ۵ عَصَرَ  
 الشَّيْءُ: جار دواچار شتەكەى گۆشى ۵ اعَصَرَ  
 الْمَاءُ: شتەكەى لەگەل ئاودا خواردو بەهۆى  
 ئاوێكەوه پاروێكە قوت چوو ۵ اعَصَرَ مِنَ  
 الشَّيْءِ: لە شتەكەى هەلگرت ۵ اعَصَرَ بِالشَّيْءِ:  
 پەناى بە شتەكە برد، خۆى خستە پالى ۵  
 اعَصَرَ الشَّيْءُ: شتەكەى گۆشى ۵ اعَصَرَ  
 الْعَصِيرَ: شەربەتى دروست كرد ۵ اعَصَرَ: گۆشرا  
 ۵ تَعَصَّرَ: گۆشرا ۵ تَعَصَّرَ فَلَانٌ: فلانكەس گریا ۵  
 الإِعْصَارُ: ڕەشەباى بەهێزو گێژەلۆكە ۵ لە  
 بوارى جوگرافیدا ناوچەيەكە لە پالەبەستۆ،  
 ڕەشەباو گێژەلۆكە كێش دەكا بۆ چەقى خۆى  
 بە پێچەوانەى میلی كاتزمیر لە نیوگۆى  
 باكورى زەوى دا ۵ ئەم ناوچانە بەوه دەرناسرێن  
 كە پالەبەستۆى هەوا تێیاندا دادەبەزێ ۵ لە  
 پەنددا هاتوو: (إِنْ كُنْتَ رَجُلًا فَقَدْ لَاقَيْتَ  
 إِعْصَارًا) ئەگەر تۆ باى شەمالى ئەوه گێژەلۆكەو  
 ڕەشەبا بەرەو روت بوونەوه ۵ بە كەسێك  
 دەرگوتئ خۆى بەنازاو گرنگ بزانێ یەكێكى  
 تری ئى راست بێتەوه بێبەزێنى ۵ العِصَارُ: كات  
 ۵ دەرگوتئ: (جاء على عِصَارٍ) لەكاتى خۆیدا  
 هات ۵ تەپو تۆزى زۆرو بەهێز ۵ العِصَارُ:  
 ئەوى دەرگوتئ پان دەرگوتئ و شەلمەنى  
 وەكو ئاو، شەر، هەنگوین، بنیشت و شتى وای ئى  
 دەرگوتئ ۵ دەرگوتئ: (أَشْفَ فَلَانٌ عِصَارَةً  
 أَرْضِي) فلانكەس بەروبوومى زەویەكەى بردم ۵  
 (هو كَرِيمُ الْعِصَارَةِ) ئەو بیاوێكى نانێدەو  
 سەخى ڕەوشتە ۵ (نَفَايَةُ مَاعِصِرٍ) تێپەى گۆشراو  
 ۵ العَصْرُ: كاتى شۆرپونەوى خۆرپەرەو

ئاوابوون تاواي ئى دى خۆر زەرد ھەلەدەگەرئى ۵  
 صلاة العصر: نوپۇزى كاتى عەسر ۵ العصران:  
 بەيانى و ئىوارە، شەو و پۇژ ۵ پۇژگار ۵  
 ماومىەكى دىارىكراو لە مېژوو ۵ دەگوترى:  
 (العصر الجاهلي، العصر الإسلامي، العصر  
 الأموي، العصر العباسي، عصر هارون الرشيد،  
 عصر صدام حسين، عصر ملا مصطفى البارزاني)  
 ۵ العصر: بەناگەو شوپىنى پزگار بوون ۵  
 العصر: بەناگەو شوپىنى پزگار بوون ۵ تەپو  
 تۆز ۵ العصرة: تەپوتۆزى زۆر ۵ العصرة:  
 بەناگەو شوپىنى پزگار بوون ۵ دەگوترى: (بىل  
 المطر ثياب حتى صارت عصره) باران پۇشاگەكانى  
 تەپ کردن تاوايان لىھات بگوشرپىن ۵ العصرة:  
 نامىرى شت گوشىن، نامىرى ميوە گوشىن و  
 قەصەبى شەكرو شتى وا ۵ العصر: نەو  
 شلەمەنىەى بەھوى گوشرانەو دەچۆرپتە خوار  
 ۵ العصر: نەو نامىرەى ميوەى دەخەپتە  
 ناوى و دىگوشىن بۆ نەوئى ناوى ميوەكە  
 بچۆرپتە خوار ۵ العصر: دەگوترى: (هو كريم  
 العصر) نەو پياوہ نانبدەو سەخى يە كاتىك  
 داواى ئى بکرى ۵ العصر: نامىرىكە بەروبوومو  
 دانەوئەى تى دەگىرى بۆ نەوئى پۇنەكەى ئى  
 دەرپەيندرئى ۵ العصر: كچۆلەبەك بگاتە  
 تەمەنى گەنجى ۵ العصر: بەمانا (العصر) دى ۵  
 العصر: شوپىنىك گونجى و پەشكەو شتى واى ئى  
 دەگوشرى بۇنەوئى پۇنەكەيان دەرپەيندرئى.

العصرات: ھەور گە باى بەھىز پالە پەستۇيان  
 دەداو بارانىيان ئى دەبارئى ۵ العصف: بىكى  
 كلك ۵ بىكى كلك ئىسقانە بچۆلەبەكە لە  
 كۆتايى عمودى بربەرى پەشت، پىكىدئى لە سى  
 فەقەرە يان چوار ۵ العصف: ئازارىكە لە  
 دەمارمەكانى جەستەدا پەيدا دەبى يان جۆرە

رۆماتىزمەيەكە لە سىيەندەدا پەيدا دەبى ۵  
 العصف: بەمانا (العصف) دى ۵ عصف  
 الريح عصفاً وعصفاً: باپەكە بەھىز بوو،  
 پۇشتنەكەى زۆر توند بوو بووبە عاصيفەو  
 رادەر ۵ عصف بهم الحرب: شەرو شوپ لەناوى  
 بىردن، دوابراوى كردن.

عصف بهم الدهر: پۇژگار لەناوى بىردن ۵ عصف  
 الناقة: حوشترەكە پەلەى كرد خۇش پۇ بوو.

عصف الشئ: شتەكە لار بوو.

عصف الزرع عصفاً: كشت و كالىكەى دورىمەو ۵  
 اعصفت الريح: بەمانا (عصفت) دى ۵ اعصف  
 الزرع: كشت و كالىكە گولى كاتى دروپتەى  
 ھات ۵ اعصف المكان: شوپتەكە كشت و كالى زۆر  
 بوو ۵ العاصف: دەگوترى: (يوم عاصف و ليلة  
 عاصفة) پۇژىكى پەشەبەپە ۵ شەوئىكى پەشەبەپە  
 ۵ سەم عاصف: تىرىكى نەھەنگىوہ نىشانەكەى  
 نەپىكا ۵ العصافة: وردە كاو پەلو پەش ۵  
 العصف: بەمانا (العصافة) دى ۵ گەلاو گولى  
 كشت و كال ۵ غونجە كە دەكرپتەوہو گولى  
 بەرەكەى دەرەكەوئى ۵ العصف: بەمانا  
 (العصافة) دى ۵ بۇنى عەرق ۵ العصفية: بەمانا  
 (العصافة) دى ۵ خونجە كە گولەكەى تىدا  
 كۆببىتەوہ ۵ نەو گەلەبەى بەروبوومەكەى  
 لەناودايە ۵ عصف الثوب: قوماشەكەى بەرپەنگى  
 زەرد پەنگ كىرد ۵ بە عوصفور پەنگى كىرد ۵  
 عصف: بە پەنگى زەرد پەنگ كىرا ۵ العصف:  
 پومكىكى ھاوپنەبە گولەكانى لولەبىن ۵  
 گولەكەى بۆ تام و تەوابىل بەكار دەھىترئى  
 بۇياخىكى سورى ئى دەرپەيندرئى ئاورىشى  
 پە پەنگ دەگىرى ۵ بۆ شتى تىرىش بەكار دى ۵  
 العصفور: چۆلەكە ۵ (العصفورة) چۆلەكە مېنە

عَصَمَ الله فلاناً من الشر: خودا فلانكهسى پاراست  
 له شمر و نه گبه تی. عَصَمَ الثئی: شته که ی  
 منع کرد. عَصَمَ الخیرا: حیوانه که قاجیکی  
 سپییته تی تیدا بوو باقی جهسته ی هه مووی  
 رمش یان سور بوو. عَصَمَ به: دهستی  
 پیومگرت، دمگوتری: (عَصَمَ بالفرس) دهستی  
 به یائی نسه په که وه گرت. عَصَمَ بفلان: په نای  
 بو فلانكهس برد (عَصَمَ القرية) ههنگلی بو  
 کونده که دروست کردن. عَصَمَ به: داگوکی  
 له خوی کردو په نای بو نهو شوینه برد. تیبیدا  
 مانه وه برپاریان دا درنه چن مانیان گرتو  
 داوایان کرد داواکاریه گانیان بو جن به جی  
 بکری. عَصَمَ: بو موتاومعه ی (عَصَمَهُ) دئ  
 استعصم: داوی خو پاریزی کرد. استعصم به:  
 به مانا (اعصم) دئ. العاصم: پایتهخت،  
 بریتی ه له شاریک که ببیته سهنته رو  
 پایتهختی ولاتیك، نیقلمیمك. العاصم:  
 جهبلنکه کونده ی پی شته که دمدرئ و  
 هه لدمگری. ههنگلی گوزمو منهجل و شتی و  
 العاصمي: که سیک خوی خوی پیبگمیه نی و  
 پیرو نرغ بوخوی پهیدا بکا. پیچه وانه که ی  
 (العظامي) که به که سیک دمگوتری به هو ی پیزی  
 باوک و باپیری هه و بناسری. العاصم:  
 مه له که په کی خوداییه ناده میزاد دمپاریزی له  
 تاوان و کردمو ی خراب. پیومندی نیوان ژنو  
 میرو نهو گرنبهسته ی له نیوانیاندا همیه  
 العصم: مه چهك. شونی بازنه له مه چه کدا  
 دست. عصاه عصراً: به گۆجان لی دا.  
 عصاً فلاناً: له شمر گۆچاندا به سمر فلانكه سدا  
 سرکه موت. عصا القرم: خه لکه که ی کۆکردموه  
 له سمر خیر یان شمر.

نيسقانيك له ناوجه وانی و لاخه به مرزدا  
 هه لبه زیوفته وه له لای راست و چمپ پییان  
 دمگوتری: (العصفوران) بزماری که شتی  
 دمگوتری: (نقت عصفير بطنه) برسی بوو  
 (طارت عصفير رأسه) خوی به زلزان و فیزی  
 نواند. العصفورة: میینه ی (العصفور) دارنکه  
 له شیوی چوله که دمگای پی داده خری  
 عصفورة الجمل: داریکی خواره له سمر پستی  
 حوشر بارمکه ی پی شته که دمدرئ. العصفوري  
 من الجمال: حوشرنکه دوو دوگی هه بن  
 العصفورية: جوړه گوئی که له پیپی  
 (جورسیاته) گوئی که هیه ده شو بهیته  
 چوله که بجکوله.

عَصَلَ العرد غصلاً: شته که له رمفی و توندی خوی  
 خوار بوو. عَصَلَ فلان: فلان تمبهل بوو  
 عَصَلَ العرد: دارمکه ی خوار کرد. العصل:  
 پیخوله. العصل: به مانا (العصل) دئ  
 العصلاء: نافرمتی کزو له که گوشتی  
 به جهسته وه نه پی. العصال: گۆجانی خوار که  
 لقو پوپی درهختی پی داده هینی. گۆجانی  
 شمر له مهیدانی سوارچاکیدا (صهوله جان)  
 العصل: نهو که سه ی تمنگ به قمرزارمکه ی  
 هه لده چن. عَصَلَ الرجل: بیاومکه دهمار  
 توندو تۆل بوو. العصلب: پیاوی به هیزو  
 تواناو تیگسمراو. العصلبي: به مانا  
 (العصلب) دئ. عَصَلَ الثئی: شته که گران بوو  
 و شیواو که وته جورتم و ناخوشی. العصلج:  
 قاج خوارو خنج.

عَصَمَ اليه عصماً: په نای بو برد.

عَصَمَ القرية: ههنگلی بو کونده که دروست کردن.

عَصِي بِالْعَصَا عَصَا: یاری به گۆچان کرد و مگوو  
 چۆن یاری به شمشیر دمکری ۵ اعصى الكرم:  
 دار میوه که توله‌ی کردن و تری‌ی نه‌گرت ۵  
 عاصاه: به گۆچان لیکیان دا ۵ اعصى على  
 العصا: خوی به‌سهر عه‌صا که‌یدا دا ۵ اعصى  
 الثئی: شته‌که‌ی کرد به گۆچان ۵ العصا: نه‌و  
 شته‌ی له دار یان له‌شتی تر دمکری به عه‌صاو  
 خوی به‌سهر دا دمدری ۵ هه‌روا ناوه بۆ ئیسقانی  
 قاج و بۆ زوبان ۵ دم‌گوتری: (هو لئن العصا و  
 ضعیف العصا) ۵ هیدی و نه‌رم و زیان و  
 سیاسه‌تمه‌داری رینک و پینکه ۵ (مُلب العصا  
 شدید العصا) توند و تیز و رق نه‌ستوره ۵  
 دم‌گوتری: (شقَّ العصا) له‌ریزی کۆمه‌ل دم‌رجوو  
 یاخی بوو ۵ (انشت العصا) کیشه‌و را جیاییان  
 تیدا په‌یدا بوو ۵ رَفَعَ عَصَاهُ: رۆیشت (ألقى  
 عَصَاهُ) جیگیر بوو نیشته‌جی بوو (قَرَعَ له  
 العصا) ناگاداری کرده‌وه، (هؤشدار دایه ۵  
 الْعَصِيَّةُ: گۆچانوکه ۵ دم‌گوتری: (إن العصا من  
 العصية) کاری گه‌وره له‌شتی بجکۆله‌وه په‌یدا  
 ده‌بی ۵ عَصَاهُ مَعْصِيَةٌ وَعَصِيَانًا: له  
 فه‌رمانبه‌رداری دم‌رجوو به‌قسه‌ی نه‌کرد ۵  
 عاصاه: سه‌ربینجی فه‌رمانی نه‌وی کرد ۵  
 إهتصت النواة: دهنکه میوه‌که ره‌ق بوو ۵ تعصى  
 علیه: لئی یاخی بوو ۵ إستمعى علیه: به‌مانا  
 (تعصى) دی ۵ العصيان: سه‌ربینجی کردن و مل  
 نه‌دان بۆ یاساو فه‌رمان.

عَضْبَ عَنِ الْأَمْرِ عَضْبًا: وازی له‌کار که هینا، له  
 نیشه‌که ژێوان بۆوه.

عَضْبَ الثَّئِي: شته‌که‌ی برپه‌وه.

عَضْبَ النَّاَقَةِ: گوپی حوشرمه‌کی قلیشاندا.

عَضْبَ فَلَانًا عَنْ حاجته: فلانکه‌سی گنپایه‌وه و  
 پێداویسته‌یه‌که‌ی بۆ جی به‌جی نه‌کرد.

عَضْبَ فَلَانًا بِلِسَانِهِ: جینوی به‌ فلانکه‌س دا.

عَضْبَ الْمَرَضِ فَلَانًا: نه‌خۆشی ماومه‌یه‌کی زۆر به  
 فلانکه‌سه‌وه نووساو لئی نه‌که‌وته‌وه و برستی ئی  
 بری و له‌جی دا خستی ۵ عَضْبَ فَلَانًا بِالرَّيْحِ:  
 به‌رپب له‌ فلانکه‌سی دا.

عَضْبَ بِالْعَصَا: به‌گۆچان لئی دا.

عَضْبَ ذُو الْأُذُنِ: گوینچه‌که دارمه‌که گوپی شه‌ق بوو.

عَضْبَ ذُو الْقَرْنِ: شاخدارمه‌که شاخی شکا.

عَضْبَ السَّيْفِ غَضْبًا وَعَضْوَةً: شمشیرمه‌که برنده  
 بوو ۵ دم‌گوتری: (عَضْبُ اللَّسَانِ) زمانی تیژ  
 بوو ۵ أَعْضَبَ النَّاقَةَ وَغَرَهَا: گوپی حوشرمه‌کی  
 قه‌لاشت ۵ عَاضِيَةٌ: به‌رپه‌رجی دایه‌وه و مه‌نعی  
 کرد ۵ إِنْعَضَبَ الْقَرْنُ: شاخی نازه‌له‌که شکا ۵  
 الْأَعْضَبُ: دمست کورت و بئ ده‌سه‌لات ۵ که‌سیک  
 یارمه‌تیده‌ری نه‌بی ۵ که‌سیک بئ برایی ۵  
 الْعَضَابُ: جنیو فروش ۵ که‌سیک زۆر جنیو  
 بدا ۵ عَضِبَ الْكَلْبُ: سه‌گه‌که لاسایی شیر  
 کرده‌وه ۵ الْعِظْبَارَةُ: به‌ردنکی گه‌وره‌ی زۆر  
 ره‌قه پۆشاک‌ی له‌سهر دم‌گوتری و ده‌شوری و سپی  
 دم‌کرپته‌وه ۵ عَضْبُهُ عَضْدًا: زه‌بری له‌ قوئی دا ۵  
 یارمه‌تی داو کۆمه‌کی بئ کرد.

عَضْدَ الشَّجَرَةِ عَضْدًا: دره‌خته‌که‌ی به‌ ته‌وردا‌س  
 برپه‌وه ۵ ده‌رباره‌ی مه‌دینه له‌ جه‌دیسدا  
 هاتوو: (نه‌ی أن يعصد شجرها) نه‌هی کرده‌ که  
 دره‌خته‌که‌ی به‌رپری ۵ دره‌خته‌که‌ی کوتاو  
 گه‌لاکه‌ی هه‌لومراند.

عَضْدَ عَضْدًا: دمرد و نه‌خۆشی توشی قوئی بوو.

عَضَدُ: هَوْلَى نَازَارَى لَى پَهيدا بُوو ۵ عَاضِدُ:  
 يارمەتى داو كۆمەكى پىي كُرد ۵ اِعْطَضَ: به:  
 داواى يارمەتى نى كُردو خۇى پىي بههيز كُرد ۵  
 اِعْطَضَ الشَّيْ: شتەكەى لەباومش كُرت ۵ تَعَاَضَ:  
 الْقَوْمُ: خەلكەكە يارمەتى يەكترىيان داو  
 هەمناھەنگى يەكترى بوون ۵ تَعَضَّدُ: لەباومشى  
 كُرت ۵ اِسْتَعَضَدَ الثَّمَرَةُ: ميوەكەى چىنى ۵  
 اِسْتَعَضَدَ الشَّجَرَةَ: لِقو پۇپى درەختەكەى  
 داھىنانو بېرىنى ۵ اَلْعَضَدُ: هَوْل بَارِيك ۵  
 كەسنىك دەستىكى لەوى ترىانى كورتترىي ۵  
 پياو يان ئافرمى كورته بالا ۵ الْعَضَادُ: هَوْل  
 ئەستور ۵ پياو و ئافرمى كورته بالا ۵ الْمَضَادُ:  
 ھەرشىك لەقۇل بېستىرئ ومكو بازى بەندو  
 سەعاتو بازەنو شتى وا ۵ ئاسنىكە ومكو داس  
 لقو پۇپى درەختى پىي دادەھىندىرئو دەبېردىرئ  
 ۵ الْعِضَادَةُ: دەوروبەرى پىنگا ۵ عَضَادَاتُ النِّيرِ:  
 ئەو دارمى دىكەونە نەملاو ئەولای نىرەكە  
 (واتە: دار كەلەو) ۵ عَضَادَاتُ الْبَابِ: دوو  
 لاشىبانەى دەرگا ۵ ئەو دوو لاشىبانە لە راستو  
 جەپى دەرگاگەو لە دىوارەكە جەسپ دەكرئو  
 دەرگاگەى پىنوە قايم دەكرئ ۵ عَضَادَاتُ الرَّجْلِ:  
 دوو ھاورپى پياو ۵ يارمەتيدەمرگانى ۵ الْعَضْدُ:  
 ھەلپاچىن و بېرىنى پېرئو پالى درەختەكەو  
 پىك و پىك كُردنى لقو پۇپەكانى ۵ الْعَضْدُ:  
 هَوْل ۵ نىوان ئانىشك و شان ۵ اَعْضَادُ الْمَزَارِعِ:  
 سنورى نىوان ئەم پارچە زەويەو ئەو پارچە  
 زەويە ۵ يارمەتيدەمر ۵ دىگوتىرئ: (فَتَّ فِي  
 عَضْدَةٍ) لاوازى كُرد ۵ (شَدَّ عَضْدَةً) بەهيزى كُرد  
 ۵ تولەى ميو، تەرزە ميو ۵ خەلفى سان ۵  
 اَلْعَضْدُ: دەردىكە توشى دەستو قاچى حوشتر  
 دەبىي ۵ كەرەگەلای بلاومبوو ۵ ئەو پېرئو پالەى  
 لە لقو پۇپى درەخت دەكرىتەو و مكو

مىولاك و شتى وا ۵ اَلْمِعْضَادُ: ھەرشىك لەقۇل  
 بىكرئ ومكوو بازەنو بازى بەند ۵ اَلْمِعْضَدُ:  
 بازەنو بازى بەندو ھەرشىكى ترى لەو جۆرە.  
 اَلْيَمْعِضُ: رومكىكى كىويىيە دەشوبەيتە (ھىندباە)  
 لە زەوى تەپو شىداردا دەپوئ ۵ اَلْقَضْرُسُ:  
 تەرزە، سەرما، بەفر، ھەروا ناوہ بۇ رومكىكى  
 كىوى كە بە (الخطمي البري) دەناسرىو تەمەن  
 درىزەو لەزەوى شىدارو تەپدا لە ولاتى  
 نەوروپاوا ناوچەى موعتەدىلە دەپوئ ۵ عَضُّهُ  
 وبە وعلە: بە ددان گرتى، گەستى، گازى نى كُرت  
 ۵ پىنومى نوساو لىتى نەبوو ۵ پابەندى بوو  
 دەستى نى بەرنەدا.

عَضُّ فُلَانًا بِلِسَانِهِ: بەخراپە ياسى فلانكەسى كُرد.

عَضُّ الزَّمَانِ الرَّجُلِ: رۆزگار پياومكەى گەستو  
 چورتم و ناخۇشى بەسەردا ھىنان.

عَضُّ عَلَى يَدِهِ حَقًّا: زىندە رەوى كُرد لە  
 دوزمنايەتەيكردنيدا.

عَضُّ عَلَى يَدِهِ: پەشىمان بۆو، دەستى خۇى گەست  
 ۵ اَعْضَتِ الْأَرْضُ: زەويەكە رومكى چقلاوى زۆر  
 بوو ۵ اَعْضُ فُلَان فُلَانًا الشَّيْ: فلانكەس وى لە  
 فلان كُرد ئەوشتە بگەزئ بە ددان بېگرئ ۵  
 رھى لىتى بىن و ناخۇشى بوئ ۵ عَضَضَ الشَّيْ:  
 شتەكەى زۆر ناخۇش وىست، زۆرى رقى لىبوو،  
 زۆرى گەست. ۵ اَلْقَاضُ (بەعز عَاضُ): حوشترىكە  
 رومكى چقلاوى دەخوا ۵ اَلْقَضاضُ: ئەويە  
 بەددان دەجورئو دەخورئ ۵ درەخت كە پتەو  
 بىن و لە حالەتى شلەنەمامى دەربچى ۵  
 اَلْعِضاضُ: خۆگرو پشوو درىز لەسەر چورتم و  
 ناخۇشى ۵ اَلْعَضُ: رومكى چقلاوى بچوك،  
 پەيكول ۵ اَلْقَضُوضُ: حوشترىك لە لەومەرى  
 چقلاويدا بلەپوئ ۵ ھەزى لە رومكى چقلاوى

بئ ۵ نهو شتهی بهددان دمگیرئ و دهجورئ و  
دهجورئ ۵ (مَلِكْ عَضُوض) همرمانهروایی  
بهشیووی ستممکاری ۵ له حمیدسا هاتوو:  
(الخلاقه بعدی ثلاثون سنة ثم يكون ملك  
عضوض) همروا وشهی (العَضُوض) ناوه بو  
پۆژگاری ناخووش و پر ناشوب و مهینهتی.

عَضَل به الأمر عَضَلْ: کارمکی لهسەر قورس بوو  
کهیشته بنیهست و دمرای رونی نیه.

عَضَلْ علیه: تهنگی پئ هه لجنی و بووه کووسپ  
لهبهردهم ئامانجهکانیدا ۵ عَضَلْ المرأة: به  
نارهواو ستممکاری نهیهشت نافرتهکه شوپکا.

عَضَلْ فلاناً: زهیری له ماسولکهی فلان دا.

عَضِلْ عضلاً: ماسولکه قهوی بوو.

أعضلت الوالدة: دایکهکه به ناخووشی مندالهکی  
بوو ۵ یان مندالهکی له مندالدانی دا یاخی  
بوو ۵ أعضل الأمر: کارمکی قورس بوو  
کهیشته بنیهست ۵ أعضل الشئ: ناشیرینی و  
خرایی شتهکه زۆر بوو، له سنوور تیبهپی ۵  
أعضل الداء الأطباء: دهردهکه هینده کوشندمی  
پزیشکهکانی دهمهوسمان کردوو دهرمانی  
نادۆزنهوه، ناتوان بهرهنگاری نهخووشیهکه  
ببنهوه و چارسهیری بکه ۵ أعضل فلان  
وأعضل به: ئیشی فلانکهس زۆری ماندو کردو  
برستی ئی بری ۵ چهزرمی عوممر فهرمویهتی:  
(أعضل بي أهل الكوفة ما يرضون بامير ولا  
يرضاهم أمير) خه لکی کوفه زۆریان ماندو کردم  
بههیج کهس رازی نین ببیته نهمیرو  
کاربهدمستیان، هیج نهمیرو کاربهدمستیکیش  
لییان رازی نیه ۵ عَضَلْتُ الوالدة بولدها:  
دایکهکه به ناخووشی مندالهکی بوو ۵ أعضلتِ  
الناقة: حوشرمه و مستاو توانای رۆیینی نهماو

باری پئ نابیرئ و بهکه لکی سواری نهماو  
لهپهل و پۆکهوت.

عَضَلْتُ الأرض بأهلها: ولاتهکه، زمویهکه  
بهدانیشتوانهکی تهنگه بهر بوو، خه لکهکه  
هینده زۆر بوون جیگایان نابیتهوه ۵ عَضَلْ  
فلاناً وعليه: تهنگی به فلانکهس هه لجنی و  
کووسپ و تهگهری خسته بهردهم ئامانجهکانی ۵  
عَضَلْ المرأة: بهمانا (عَضَلْ) دئ ۵ تَعَضَلُ الداء:  
دهردهکی بئ دهرمان بوو پزیشکهکانی نهیان  
توانی دهرمانی بو بدۆزنهوه ۵ اِسْتَعَضَلَ الشئ:  
شتهکه قورس و گران بوو به بنیهست گهی ۵  
الْعَضَالُ: گاری له توانادا نهبوو ناناسایی ۵  
دمگوترئ: (داء عَضَال) دهردیکه دهرمانی نیه،  
پزیشکهکانی دهمه و سان کردوه ۵ الْعَضَلَةُ:  
ماسولکهی جهسته ۵ الْمُعْضِلَةُ: رینگایه که  
تهنگه بهر بئ و رهوکردن پییدا زهممهت بئ ۵  
مهسهلهیه که سهری ئی دهرنهکری و نهتواندرئ  
هه ل بکری ۵ الْعَضْمُ: شهنه، ئامیزیکه له دار  
یان له ناسن کلکی وهکوو کلکی خاکهنازه و  
لایهکی به شیوی شانه کهلهکه و خهرمانی پئ  
شهن دمکری ۵ مهولهوی دهلئ:

﴿خهرمانی خه مان ها وه بهریاوه﴾

شهنکه رهکیکه و دووشهن وهلاوه﴿

عَضَلْتُ الإبلَ عُضْها: حوشرمه که گه لای درهختی  
چقلاوی خوارد ۵ أَعْطَهُ القَوْمُ: خه لکهکه  
حوشرمهکانیان گه لای درهختی چقلاوییان  
خوارد ۵ أَعْطَتِ الأرضُ: زمویهکه درهختی  
چقلاوی زۆر بوو ۵ أَعْطَتِ الرجلُ: بهمانا  
(عَضَتْ) دئ ۵ عَطَتْ البُضْةُ: گه لاو درهختی  
چقلاوی خوارد ۵ العاصِيةُ: ماری ژمهراوی  
بیس و کوشنده به ههرشتیکه وه بدا پهکسه  
دمیکوژی ۵ حوشر که له درهختی چقلاوی

گه لا یخوا ۵ العاضیه: به مانا (العاضیه) دئ ۵  
العضاء: همر درختیک چقلاوی بی بچوک یا  
گه وره ۵ العطیة: زویهک زوری درختی  
(العضاء) هه بی ۵ بوختان و درؤ، قسهی بی  
بنه ما.

عَظَا الشَّيْ غَضُوا: شته که ی پارچه پارچه کرد ۵  
عَظِي الشَّيْ: شته که ی پارچه پارچه کرد ۵  
دمگوترئ: عَظِي القوم: خه لکه که ی پهرته وازه  
کرد ۵ العطیة: تاهم و پیرو گۆمه ل ۵ پارچه ۵  
درؤ ۵ العطس: نه ندام، نه ندامی جهسته ۵  
نه ندامی حیزبو و پیکخراو....هتد.

المُضَرَّة: سیفه تی نه ندامه که یه له ناو گۆمه ل و  
پیزمه که دا.

عَطِبَ عَطَاً وَعَطُوبًا: نهرم بوو، هیزی تیدا نه ما.

عَطِبَ عَطَاً: فموتا تیدا چوو له کار که موت ۵ خراب  
بوو.

عَطِبَ الْعَبْرُ وَالْفَرَسُ: حوشرمه که یان نه سپه که تی  
شکا ۵ عَطِبَ عَلَى فُلَانٍ: رقی له فلا نکهس هه لسا  
۵ اعطبه: فموتانندی ۵ عَطِبَ الْكُرْمُ: گرینی توله  
میومکانی دهر که وتن ۵ عَطِبَ الشَّرَابُ: هه وئی دا  
شهرابه که وا لی بکا بۆنی خووش بی ۵ إعطِبَ  
فُلَانٌ: فلا نکهس فموتا ۵ إعطِبَ النَّارُ: ناگری  
برد له ناو پارچه سوالمهت و قاپه شکاودا ۵  
العطب: لۆکه ۵ تیسکه لۆکه ۵ پارچه لۆکه ۵  
العطبة: پارچه ته نه که یان سوالمهت شکا و یان  
قاپه شکا و پشکو ناگری بی دمگوترنه وه له م  
جیگاوه بو نه و جیگا ۵ العطب: شوینی  
فموتان و تیدا چون ۵ العطبل: نافرمی جوانی  
گۆشتنی خرو خه پان ۵ ناسکی گهردن دریز.

عَطِرَ عَطْرًا: به عهتر خووی بۆنخووش کرد ۵ عَطْرُهُ:  
به عهتر بۆنخووشی کرد ۵ عَطَّرَ: به عهتر خووی

بۆنخووش کرد ۵ استعطر: به مانا (عطر) دئ ۵  
العاطر: که سیک زوری حمز له بۆنی عهتر بی ۵  
المطائر: پیشه ی عهتر باشی ۵ المطر:  
ههرشتیک بۆنی خووش بی و خووی بی بۆنخووش  
بکری ۵ نه و رومکانه ی بۆنیان خووشه و زمیتی  
عهتریان لی دهرمه یندرئ ۵ المطر: شتی  
بۆنخووش، ههرچه ند شتی تری بی بۆنخووش  
نه کری ۵ المطار: عهتر فروش ۵ المطار:  
که سیک زور خووی بۆنخووش بکا و عهتر  
به کار بیئ ۵ المطی: به مانا (المطار) دئ ۵  
عطره: که مرسته و پیدایستی بو دابین کرد ۵  
عطارد: نه ستیرمه که له حهوت نه ستیره  
گهر لۆکه کان و له هه موان زیاتر له خور نزیکه ۵  
گه وره خوی ناو چیر لۆکه نه مفسانه ییه کان  
خاومنی زمان رومانی و باز رگانی.

عَطَسَ الرَّجُلُ: پیاوکه پشمی، پزمی ۵ فموتا و  
له ناو جوو.

عَطَسَ الصَّحْبُ: به یانی گزنگی دا ۵ عطسه: وای لی  
کرد بیزم ۵ العاطس من الطباء: نه و ناسکه ی  
به ره و روت بی ۵ به یانی ۵ العاطرس: نه و  
که سه ی شت هه لده مزئ به لوت ۵ العطسة:  
هاوشیوه ۵ دمگوترئ: (فُلَانٌ عَطَسَ فُلَانٌ)  
فلا نکهس دمه شو به یته فلا نکهس له جهسته و  
رهموش دا.

العطرس: نه و که سه ی بانگه یشت دمکری بۆنا و  
شهر و جهنگ ۵ العطس: لوت ۵ العطس: تیشکا و.

عَطَشَ عَطْشًا: تینووی بوو، ههستی کرد پیویستی  
به ناو خواردنه و میه ۵ حهزی لی بوو ۵ اعطش  
الرجل: پیاوکه مهرو مالاته که ی تینویان بوو ۵  
اعطش فلاناً: فلا نکهسی تینو کرد ۵ عطشه:  
به مانا (اعطشه) دئ ۵ تعطش: خووی تینو کرد،

به نه نهقهست ئاوی نه خواردموه ۵ الْعَطَاشُ:  
دمردنیکه توشی ئادمیزادو همیوان دمبی  
چهندنیک ئاو بخواتموه تیر ئاو نابی ۵ الْمَعْشَةُ:  
زموی بئ ئاو ۵ زموی بیرون.

عَطَّ الثَّربُ: قوماشهکی له دریزموه دادری ۵ یان  
لهباری پانیهوه هه ئی دری.

عَطَّ فُلَانًا إِلَى الْأَرْضِ: فلانکهسی به زمویدا داو  
خستی ۵ عَطَّ الثَّوبُ: به مانا (عَطَّ) دئ ۵ إعْطَ  
الثَّيَّ: شتهکی دری، فهلاشتی ۵ إعْطَ الثَّوبُ:  
قوماشهکه، کراسهکه درآ ۵ إعْطَ العَرْدُ: دارهکه  
چه مایهوه ۵ عَطَّ الْقَوْمُ: خه لکهکه عیطة  
عیطیان کردو وتیان: (عِطَ عِطَ) ۵ عَطَّ  
الْكَلَامَ: هسهکانی تیکه لاو کردن ۵ عَطَّ  
الذَّنْبَ: دمنگی گورگی داو وتی: (عاطَ عاط).

الْعَطْفَةُ: ههراو هۆریاو قیرهو بگهرو بهرده له  
گۆرپانی شهردا.

عَطَفَ عَطْفًا وَعَطْرًا: لاریبۆوه، خواربوو.

عَطَفَتِ الظَّيْبَةُ: ناسکهکه ملی خۆی لارکردموه.

عَطَفَ إِلَى نَاحِيَةٍ كَذَا: مهیلی بۆ لاکردو روی تی  
کرد.

عَطَفَ فُلَانٌ عَنْ كَذَا: فلانکهس لهو شته  
گهراپهوهو هاته دواوه ۵ عَطَفَتِ النَّاَقَةُ عَلَى  
وَلَدِهَا: حوشترمه سۆزی بۆ بیجوهکه بوو شیر  
بۆ هیناپهوه.

عَطَفَ عَلَيْهِ: بهزمی پێدا هاتهوه، عهتفی بۆ جولا  
۵ هه لیمتی بۆ برد، بۆی گهراپهوه.

عَطَفَ الثَّيَّ عَطْفًا: شتهکی چه ماندموه، لاری  
کردموه.

عَطَفَ اللَّفْظَ عَلَى سَابِقِهِ: وشهکی لهباری  
نیعراپهوه شوین وشه پێشوو خست بههۆی  
حمرفی عهتفهوه.

عَطَفَ اللَّهُ قَلْبَ السُّلْطَانِ وَيَقْلِبُهُ عَلَى رَعِيَّتِهِ: خودا  
دئی پادشای نهرم کرد بۆ نهوی بهزمی به  
رمعیهتهکهیدا بیتهوه ۵ عَطَفَ الثَّيَّ: شتهکی  
خوارکردموه، لاری کردموه ۵ عَطَفَ فُلَانًا  
الْعِطَافَ: پالتۆی لهبهر فلانکهس کرد وای  
لیکرد پالتۆ لهبهریکا ۵ عَطَفَ النَّاَقَةُ: وای کرد  
حوشترمه سۆزی بۆ بیجوهکی هه بی ۵ إعْطَفَ  
العطاف وبه: پالتۆی لهبهر کرد ۵ إعْطَفَ  
السِّيفَ: شمشیری هه لگرت ۵ إعْطَفَ: مهیلانی  
کرد، خوار بوو چه مایهوه ۵ تعاطفَ الْقَوْمَ:  
خه لکهکه هه ندیکیان سۆزیان بۆ هه ندیکیان  
هه بوو ۵ تعاطفَ فُلَانٌ فِي مَشِيَّتِهِ: فلانکهس له  
رۆیشتندا خۆی بادا قوورتو پیچی کردن ۵  
تَعَطَّفَ: به مانا (عَطَفَ) دی.

عَطَفَ عَلَيْهِ: سیلهی رهحمی به جیهینا ۵ بهزمی  
پێدا هاتهوه ۵ عَطَفَ الْعِطَافُ وبه: پالتۆی کرده  
بهر ۵ اسْتَعَطَفَهُ: داوای ئی کرد لهگه لێدا به  
سۆزو رهحم بئ ۵ العاطفة: خزمایهتی ۵  
هۆکاری خزمایهتی ۵ پهیموندی لهپروی وه لانو  
نازادکردنی بهندهو گۆیله ۵ سۆزو خوشهویستی  
لهبوازی زانستی دهرن ناسیدا نامادباشی  
دهرونییه خامنهکی هه لدمنی بۆ ههست  
کردن به هه لچون و داجونی تایبهتی و  
په پرموکردنی سلوکیکی تایبهتی لهبهرامبهر  
(فکر) هزریکی تایبهتی.

الْعَاطُوفُ: ته لئه ۵ العطاف: پالتۆ ۵ فهرنجی لهسه  
هه موو پۆشاکیکهوه لهبهر دهکری بۆ  
خوپاراستن له سههما ۵ الْعَطَافُ: رهوشت



الشُّغُورُ: سَهَنگهري سهر سنووری چوَل کردو  
 سهریازی تیدا نهما ۵ عَطَلُ: بِن کار مایهوه ۵  
 تَعَطَّلَتِ الْمَرْأَةُ: نافرتهکه خشلهکانی لهدست  
 دان لئی ونبوون ۵ الْعَطَلُ: مل ۵ همدو بالا ۵  
 دمگوترئ: (ما أحسن عَطَلَهُ) نای که همدو بالای  
 جوانه! ۵ الْعَطَلُ: نافرمتی بِن خشل ۵ بِن مالو  
 بِن رُوشنبیری ۵ الْعَطَلَةُ: مانهوهی کریکار بِن  
 نیش ۵ دمگوترئ: (فلان یَشْكُرُ الْعَطَلَةَ)  
 فلانکس دادو بِن دادیهتی لمهر بِن نیشی ۵  
 ماوهی رُوزیک یان زیاتر فهرانگه و هوتابخانه  
 زانکُگان تییدا بشوو دمدن.

الْعِطَلُ: نافرمتی مل درنُز، گهردن بلند ۵  
 دمگوترئ: (إمْرَأَةٌ عِطَلٌ) نافرمتیکی گهردن  
 بلندو بالا بمرزو روخسار جوانه ۵ الْعِطَالُ:  
 نافرمتیک دابو نهریتی وایی خشل بهخُودا  
 نهکا، لم رومه لمهر جوانیهکهی حمونجهی  
 به خشل نیه ۵ عَطِنَتِ الْإِبِلُ عُطُونًا: حوشرمه  
 دوی ناو خواردنهوه له نزیك ناومهک پیخی  
 خواردو پال کهوت.

عَطِنَ الْجِلْدُ عَطًا: پیستهکهی خسته ناو تالو  
 جهوتهوه.

عَطِنَ السَّيْلُ: فریزو گیا جیمهنهکهو همریزمهکی  
 خسته ناو ناومه بوئنهوهی نهرم بیتهوهو  
 رهگهکانی زیندوو بینهوه

عَطِنَ الْجِلْدُ عَطًا: پیستهکه بؤگهنی کردو رزی  
 بههوی نهوهوه فرنی دابوه ناو ههوزی  
 دهباخهوهو ماومهکی زیاد له پیویست جینی  
 هیشتبوو ۵ اعطت الإبل: حوشرمهکی ناوداو  
 پاشان له نزیك ناومهک پیخی دا ۵ عَطِنَ:  
 ههوزی دهباخخانهی دروست کرد ۵ عَطِنَتِ  
 الإبل: بهمانا (عَطِنَتْ) دئ ۵ عَطِنَ الْجِلْدُ: بهمانا

جوانو خاومن بهزمیی بؤ خهك ۵ نهو کهسهی  
 دالدهی تیشکاوان دمدا ۵ الْعَطْفُ: تر تره،  
 رومکیکه گهلاو لقو پوپی نیه له پیپی  
 (الْعَفْقَةُ) یه له رومکی تر دمهائی و بِن رهگو  
 ریشهیه ۵ الْعَطْفُ: له زاراهی نهحوپیاندا ۵ دوو  
 چوری همیه:

۱- عمتف بههوی حهرفی عمتفهوه ۵ ومکوو (جاء  
 محمد وعلي).

۲- عمتف بهیان ومکوو (رجع الى أرض الوطن رئيس  
 اقليم كردستان مسعود البرزاني).

الْعَطْفُ: تمنیشت ۵ جهستهی نادممیزاد له پشته  
 سهریهوه تاخوار سیپهندهی ۵ ناومراستی ریگا و  
 نهوسهری ۵ دمگوترئ: (نَسِيَ عِطْفَهُ) روی  
 ومگرپرا پشتی تینکرد ۵ رُویشت به ریهوه  
 سهری تمنیشتی خوی کرد ۵ رُویی و فیزی  
 کرد، زوری بهخوشایی بوو ۵ الْعَطْرُفُ: نهو  
 کهسهی تیشکاو و ههلاتوان دالده بدا ۵  
 نافرمتیک خُوشهویستی میردهکهی بِن ۵  
 حوشرتیک سوزی بؤ بیچومهکی ههبن ۵  
 الْعَطِيفُ: نافرمتیک نهرم و نیان و گوئ رادیری  
 میردهکهی بِن ۵ الْعِطْفُ: پالتو ۵ الْمُنْعَطِفُ:  
 (مُنْعَطِفُ الطَّرِيقِ) بهرزی و نزمی ریگا ۵ عَطِلَ  
 غَطْلًا وَعَطُولًا: خالی بوو نهیبو ۵ عَطِلَتِ الْمَرْأَةُ:  
 نافرتهکه بِن خشل و نارایشت بوو.

عَطِلَ الرَّجُلُ: پیامکه بِن نیش بوو ۵ عَطِلَتِ الْإِبِلُ:  
 حوشرمهک بِن شوان بوو ۵ عَطِلَ الْإِبِلُ:  
 حوشرمهکی بِن شوان بهرهلا کرد ۵ عَطِلَ الْبَرَّ:  
 کهس نهجوه سهر بیرمه بؤ ناو ۵ عَطِلَتِ الْمَرْأَةُ:  
 نافرتهکه خشلهکانی داکهاند ۵ عَطِلَ الشَّيْ:  
 شتهکهی خالی کرد ۵ عَطِلَ الدَّارُ: خانومهکی  
 چوَل کرد ۵ عَطِلَ الشَّرِيعَةُ: شهریهتی خودای  
 پاش گوئ خست، کاری پِن نهکرد ۵ عَطِلَ

إِسْمَعِي: داوی به خششی کرد ۵ الْعَطَاءُ: نهومی  
دمبه خشری ۵ (أعطيات الملوك) به خششی باشاو  
مهلیک ۵ (أعطيات الجند) موجهو بژیوی سهرباز  
۵ الْمُطِیَّةُ: به مانا (العطاء) دئی ۵ الْمُعْطَاءُ: که سیک  
زور به خشنده بی ۵ الْمُعْطِیَات: لهواری  
فهلسمهوه ومنتیقدا بریتییه له فهزایای  
سهلینراو یو گه یشتن به فهزایای نادیار.

عَطَّرَ السَّاءَ ونحوه عطرأ: کوندهکه یان گوزمهکی  
پر کرد.

عَطَّرَ الشَّيْءَ: شتهکی ناخوش وبست ۵ أَعَطَّرَهُ  
الشراب: گوزمهکی پر کرد بونهومی هه ناسه  
نهدا ۵ الْعِطَارُ: پرکردنی شت له شراب ۵  
العِطَارَةُ: به مانا (العطار) دئی.

العِطَارِيُّ: نیری نهی کوله (کوله نیره) ۵ الْعِطُورُ:  
گوزدهو جهری پر له شراب ۵ عَطَّه بِالْأَرْضِ عَطًا:  
به زمویدا چه سپاند، نوواندی به زمویهیهوه.

عَطَّ الْحَرْبَ وَالزَّيْمَانَ فَلَانَا شَهْرًا وَرُؤُوسًا  
فَلَانَكَمْسِيَان گهست داخیان کردوه، قالیان  
کردوه به زبری ژبانی به سمر برد.

عَاظَ الْقَوْمَ مُعَاظَةً وَعِظَاطًا: خه لکه که له شهردا زور  
توندو تیژ بوون.

عَاظَ فَلَانًا: کیشی له گه فلانکمس بوو درنزهی  
به کیشه کهدا ۵ عَظَلَتِ الْكِلَابُ وَالسَّبَاغُ: سهگو  
درندهگان سواری یه کتر بوون له یه که هه لاتن ۵  
عَظَلَتِ الْكِلَابُ وَالسَّبَاغُ: سهگو درندهگان  
سواری یه کتر بوون له یه که هه لاتن ۵ عَظَلَّ  
بِالْكَلَامِ: قسهگانی گوشتین و کهلامه کی زور  
قورسو گران کردو گریو گوئی تیدا دانا ۵  
عَظَلَّ الشَّاعِرُ فِي شِعْرِهِ: شاعیر که شاعر مهکی تر مانای  
هونییهوه بری شاعیری به بی شاعیریکی تر مانای  
نمیهوه نه زاندری ۵ عَظَلَّ الْقَوْمُ: خه لکه که

(عَطَّنَهُ) دئی ۵ تَعَطَّنَتِ الْإِبِلُ: به مانا (عَطَّنَتْ) دئی ۵  
الْعِطَانُ: زبل یان خوئو تالو جهوت که  
دمگریته ناو پیستهوه بونهومی بۆگه نهگا ۵  
الْعَطْنُ: تهویله و پشتری حوشر ۵ ناغه لی  
مهر و بز له نزیك ناوهوه ۵ دمگوتری: (ضربت  
الإبل بعطن): حوشر که تیر ناوی خواردمووه  
له نزیکیهوه پیخی خوارد ۵ (ضرب فلان بعطن)  
حوشر که ی ناوداو له نزیك ناوهکهوه پیخی  
داو مایهوه ۵ (فلان واسع العطن): فلانکمس  
پشوو درنژو فیل زانه له گاتی جورتمو  
کارساتدا، نانبدوه سهخی سروشته ۵  
پنجهوانه ی (ضيق العطن) ۵ الْمُعْطِنُ: به مانا  
(العطن) دئی ۵ شوینی ته پرکردن و نهرم  
کردنهومی (ثیمل) هریز.

عَطَا الشَّيْءَ وَ إِلَه عَطْرًا: وهری گرت ۵ دمگوتری:  
(عطا عرض آخیه) نامووسی برای موسولمانی  
به خوین وهرگرت.

عطا الیه یده: دمستی بهرز کردوه بۆلای.

عطا فلاناً: له به خشنده میی دا پیشپرکیی  
فلانکمسی ۵ ۵ أعطى العجر: حوشر که  
به مانسانی ژیر بار بوو ۵ أعطى فلان بیده:  
فلانکمس هاته ژیر بارو ته سلیم بوو ۵ أعطى  
فلاناً الشَّيْءَ: شتهکی دا به فلانکمس ۵ عَاطَاهُ  
الشَّيْءَ مُعَاظَةً وَعِظَاءً: شتهکی دا به فلانکمس ۵  
عَطَاءً: به له ی لی کرد.

تعاطى الرجل: پیامه که له سهر بهنجیه قاجی  
راوه ستاو دمستی هه لپی بۆ وهرگرتن یان  
گرتنی شتیک ۵ تعاطى القوم: خه لکه که له  
به خشین و نانبدمییدا پیشپرکیان کردو  
بالادهست بوون ۵ تعاط الشَّيْءَ: شتهکی  
وهرگرت ۵ تعاط الأمر: له گز نیشه که راجوو ۵

كۆيۈنەۋە ۵ عَظَلْتُ السَّابَّ وَغَرَّهَا: درندەو شتى  
 ۵ سوارى يەكتر بوون لەيەك ھەلاتن بۆ زاوژى  
 ۵ اِعْتَظَلْتُ السَّابَّ وَغَرَّهَا: درندەو شتى ۵  
 سوارى يەكتر بوون لەيەك ھەلاتن ۵ اِعْتَظَلْتُ  
 القوم على الماء: خەلكەكە لەسەر ئاۋمەكە  
 پالەپەستۆى يەكترىان كرد ۵ تَعَاظَلْتُ السَّابَّ  
 وَغَرَّهَا: بەمانا (عَظَلْتُ) دى ۵ تَعَظَّلَ القومُ:  
 خەلكەكە خېر بۈۈنەۋە ۵ تَعَظَّلَ فلان: بەدوۋا  
 چوۋنى بۆ شتىك كرد كە لەكىسى چوۋە ۵  
 تَعَظَّمُ اللَّيْلُ: شەۋەكە تارىك بوو بۈۈيە شەۋە  
 زمگ ۵ اَلْعِظْمُ: رومكىكە صمغىكى شىنى ۵  
 دەرەھەندى پىي دىگوتى: (اَلتَّيْلَةُ) ۵ ھەروا  
 ناۋە بۆ شەۋى زۆر تارىك ۵ رَمَشَ ۵ اَلْعِظْمَةُ:  
 تارىكى زۆر رەش ۵ چىر ۵ عَظِيمُهُ عَظْمًا وَعَظْمَةٌ:  
 زىبرى لە ئىسقىنى دا.

عَظِمَ الكلب عظاماً: ئىسقىنى دەرخواردى گەمالەكە  
 دا.

عَظِمَ الشَّيْ عَظْمًا وَعَظَامَةً: شتەكە گەۋرە بوو.

عَظِمَ الرجلُ: پىاۋمەكە كەتەو زىبەللاھ بوو ۵  
 شكۆمەندو گەۋرە رېزدار بوو ۵ اَعْظَمَ الامرُ  
 والقولُ الرجلُ: كارمەكە يان قەسەكە پىاۋمەكە  
 ترساندو سەرسامى كرد ۵ بە گەۋرە ئەستەم  
 ھاتە بەرچاۋى ۵ اَعْظَمَ الشَّيْ: شتەكە  
 گەۋرەكرد رېزو شكۆمەندى پىدا، بەگەۋرە  
 شكۆمەندى ھاتە پىش چاۋ.

اعظم الكلب عظاماً: ئىسقىنى دەرخواردى سەگەكە  
 دا ۵ عَظُمْتُ: گەۋرەى كردو رېزو شكۆمەندى  
 پىدا ۵ عَظُمَ الشَّاةُ: لاکە مەرمەكە كەرت كەرت  
 كردو ئىسقىنەكانى ورد كردن ۵ تَعَاظَمَ فلان:  
 فلانكەس گەۋرەى بۆ خۆى رەچاۋ كردو  
 لاساى پىاۋە گەۋرانى كەردمەۋە ۵ تَعَاظَمَ الامرُ

فلاناً: كارمەكە لەسەر فلانكەس زۆر گەۋرە بوو  
 ئىشەكەى ۵ قورس بوو ۵ تَعَظَّمُ: خۆى بە زل  
 زانى ۵ فېزى كرد ۵ اِسْتَعْظَمَ فلاناً: بەمانا  
 (تەظم) دى ۵ اِسْتَعْظَمَ الامرُ: كارمەكە بە گەۋرە  
 قورس ھاتە بەرچاۋ ۵ ئىشەكەى پى ناخۆش  
 بوو، بەدلى نەبوو ۵ اِسْتَعْظَمَ الشَّيْ: زۆرەى  
 شتەكەى ۵ مەرگرت، ئەنجامى دا ۵ اَلْعِظَامَةُ: ئەو  
 پەرۋو ئىسقىنجو شتانەپە ئافەرت بە سەتى  
 خۆپەۋە دەپپەستى بۆنەۋەى سەتى گەۋرە ۵ خېر  
 بنوین ۵ اَلْعِظَامِي: كەسەك شاناۋى بە  
 بىنەجە ۵ باۋكو باپىرى خۆپەۋە بكا ۵  
 پىچەۋانەى (اَلْفَصَامِي) يە ۵ اَلْعِظَامَةُ: بەمانا  
 (اَلْعِظَامَةُ) دى ۵ اَلْعِظْمُ: ئىسقىن كە گۆشتى  
 بەسەرەۋە بى، بە گۆشت داپۆشراپى ۵ (عَظْمُ  
 الشَّيْ) زۆرىنەى شت ۵ ھەروا ناۋە بۆ ئىسقىنە  
 بىجكۆلەپەك لەخوار غەمۇدى فەقەرپىيەۋمىيە  
 پىي دىگوتى: كلىجە.

عَظِمَ الشَّيْ: زۆرەى شتەكە.

عَظِمَ الطريقُ: ئاۋمراستى رېگاۋ تەختاپەكەى ۵  
 اَلْعِظْمَةُ من الذراع واللسان: ئەستورايى قۇل،  
 ئەستورايى زوبان ۵ شكۆمەندى گەۋرەى ۵  
 سەرىرەزى ۵ گەشە ۵ اَلْعِظْمُوتُ: پىاۋمەتى ۵  
 غىرەت، خۆ بەزلزانى تەكەببۇر ۵ پوخۆشى ۵  
 تەردەماخى ۵ اَلْعِظْمِي: كۆترى سې، كۆترى  
 مەپلە ۵ سې ۵ اَلْعِظْمِيَّةُ: بەلای بەشىدەت ۵  
 اَلْعِظْمُ (مەظم الشَّيْ): زۆرەى شت ۵ اَلْمَظَامُ:  
 مافو سۈرمەكانى پەرومردگار ۵ اَلْمَعْظُمُ: بىچۈە  
 ئازەل ئىسقىنەك لە زمانى داپە دەشكىندى  
 بۆنەۋەى نەتوانى شىر بخۋا ۵ عَظَاهُ عَظْرًا:  
 تىرۋرى كرد، شلەمەنىيەكى ۵ وى داپە بىكۆژى ۵  
 دىگوتى: (اَسْقَاهُ الله ما عَظَاهُ) خودا توشى  
 شتىكى كرد گىانى دەرچى ۵ لە خىرو خۆشى

عَفَدَ عَفْدًا وَغَفَدَانًا: قاجی جوت کردن و بازی دا ۵  
 اعْتَفَدَ: دمرگای لهسهر خوی داخستو داوای  
 لهکس نه کرد بؤنهوهی له برسان بمرئ.  
 عَفَرُ غَفْرًا: له گل و خولی دا گهوزاند، یان خستیه  
 ناو گل و خولهوه ۵ بزمهویدا دا.  
 عَفَرُ الزَّرْع: په کمسجار کشت و کالهکهای ناودا.  
 عَفَرُ غَفْرًا: پرنکی و مگو گل و خولی ئی هات.  
 عَفِرَ الرَّجُلُ: بیاومکه له پؤشتندا قاجی له دوو  
 نه هاتن.

عَفِرَ الظُّبِي: ناسکهکه سپپایهتی جهستهی تیکه ئی  
 سوریی بوو پرنکی خاکی ئی بهیدا بوو ۵ عَفَرُ  
 الرَّجُلُ: بیاومکه مهره پشهکانی و حوشترمکانی  
 تیکه ئی مهره سپی و حوشتره سپیهکان کردن ۵  
 عَفَرَتِ الْمَرْأَةُ فِي الْفَطَام: ناهرمتهکه مهمکی خوی  
 قورپای کردن بؤنهوهی مندالهکهای قیزی ئی  
 بکاتهوهوه له شیر ی برپیتهوه ۵ عَفَرُ الشَّيْءِ:  
 بهمانا (غَفَرَةُ) دئ ۵ عَفَرُ اللَّحْمِ: گوشتهکهای  
 بهگهرمی خور لهسهر لمبو و بهرد وشک کردهوه  
 ۵ عَفَرُ النَّخْلِ: له تهلقیح کردنی دار خورماکان  
 بؤوه ۵ عَفَرُ الزَّرْع: کشت و کالهکهای به دهرمان  
 پؤاند بؤنهوهی جبر و جانهومری قهلاجویکا ۵  
 عَافَرُهُ: چه مبرمی لهگه ئی بهست و ههولیدا  
 بیخاته ناو گل و خولهوه ۵ عَافَرُ فِي الشَّيْءِ:  
 لهگه ئی شتهکه خهریک بوو بؤنهوهی مهبستی  
 خوی به دبیبئی ۵ اِعْتَفَرَ الشَّيْءُ: شتهکه تمبو  
 تۆزای بوو ۵ اِعْتَفَرَ الشَّيْءُ: شتهکهای تمبو  
 تۆزای کرد ۵ اِنْعَفَرَ: خوی له ناو گل و خولدا  
 گهوزاند ۵ تَعَفَّرَ: بهمانا (اِنْعَفَرَ) دئ ۵ الْأَعْفَرُ:  
 ناسک که سپپایهتی له سورایی زیاتر بی ۵  
 كَمَسِيكَ شَمُو بَمِرْؤَز بکاتهوه به دلهپاوکن و  
 خهو زپای ۵ الْعَفَارُ: موتوربه کردنی خورماو

لايِدا ۵ الْعَفَاءَةُ: بپرویهکی خشوکه جوار قاجی  
 همن، له ولاتی میسر پیی دموگوترئ: (السَّحْلِيَّةُ)  
 له شام پیی دهلئین: (السَّقَايَةُ) چمند جۆریکی  
 همیه بهگوردی پپیان دموگوترئ قوړی، سه رما  
 زهله، مارمیلکه.  
 عَظَى الْجَمَلُ عَظَى: حوشترمه ورگی هاوسا بههوی  
 خواردنی گیا ترشوکه.  
 عَفَّتُهُ غَفْتًا: چه ماندپییهوه، شکاندی و دوولهتی  
 نه کرد.  
 عَفَّتْ يَدُهُ وَغُنْقُهُ: دمستی چه ماندموهوه ملی  
 خوار کردهوه.

عَفَّتْ كَلَامَهُ وَفِي كَلَامِهِ: قسهکانی بچران و بربری  
 تیدا بوو، بههوی لالی و توری قسهکانی به  
 ریک و پیکی بؤنهکرا ۵ عَفَّتُهُ عَنْ حاجته: له  
 پیویستهکانی لایداو بوی جی بهجی نه کردن.  
 عَفَّتْ غَفْتًا: نه حمهق بوو ۵ که دانیش زۆریه  
 شهرمگای دمرکهوت ۵ بهدمستی چه پی کاری  
 کرد چه پلمر بوو ۵ الْعِفْتَانُ: (رَجُلٌ عِفْتَانٌ):  
 پیای ته بیات توند و نازاو بههیز ۵ الْعِفْيَةُ:  
 پهلو ۵ ناردو پۆن و ناو تیکه دل دهکری و  
 دموگوتندرئ ۵ عَفَجَهُ بِالْعَصَا عَفْجًا: به گۆچان له  
 پشتی و لهسهری دا

عَفِجَ عَفْجًا: ریخولهی نهستووور بوون، هاوسان ۵  
 تَعَفَّجَ فِي شَيْءٍ: له پؤیشن دا قوړت و پیچی کردن  
 و مگو ریخوله، و مگو گوریسی ناو همبانه خوارو  
 خیح بوو ۵ الْعِفْجُ: ریخوله.

الْمِعْفَاجُ: گۆچان ۵ داری جل شۆرک، داریکه جلی  
 تهری پیی دموگوترئ بؤ نهوهی پاک بینهوه ۵  
 الْمِعْفُجُ: نه حمهق و گیل که نهمدزانی قسه بکاو  
 نه کاری باش بکا ۵ الْمِعْفَجَةُ: بهمانا (الْمِعْفَاجُ) دئ.

چاکسازی تیدا کردنی بۆ نەوی بەری باش بگرئ  
 ۵ درەختوکیکە لە پێری (الأریکیّة) یە  
 میومەکی دمنک سوری هەبە، نەم درەختە  
 چیلکەکە زوو گر دگرئ ۵ لەگەڵ داری مەرخ  
 لیکیان بەدی وەکوو شقارتە ناگری ئی دیتە دەر  
 ۵ لە پەنددا هاتوو: (في كل شجر نار واستمجد  
 المَرْخ والعفار) هەموو درەختیک ناگری تیدابە  
 وە ئی درەختی مەرخ و عەفار لە هەموان زیاتر  
 ناگریان لەخو گرتوو ۵ العفاریّة: پیسو  
 چلکن و قیز لیکراو ۵ العفَر: روی زەوی ۵ گل ۵  
 یەکمە ناودانی کشت و کالە ۵ العفَر: روی زەوی  
 ۵ گل ۵ دمگوترئ: (کلام لا عفر فيه) قسەیکە  
 بئ مانایە، مانای جوانی لەخو نەگرتوو ۵  
 العفَر: شتی پیسو قیزمون ۵ یەکانەبەراز،  
 بەرازی نیر ۵ العفَر: نازا ۵ کەتەو بەهیز ۵  
 دوری و کۆنەسالی ۵ دیدەنی کردنی کەم ۵  
 دمگوترئ: (ما تأتينا إلا عن عفر) کەم کەم نەبی  
 نایەیتە لامان ۵ بازاری کەوتو و داویشاو ۵  
 شەوی حەوتەم و هەشتەم و نۆیەمی مانگ ۵  
 العفَر: دوری و کۆنەسالی ۵ العفَر: زەویەیک  
 بئ خۆست نەکرای ۵ شەوی سیانزەمی مانگ ۵  
 العفَر: نەم موانە لە تەوقەسەری ئادەمیزاد  
 دەروین ۵ توکی پشەسەری شیر ۵ (یالی شیر)  
 ۵ پۆپنە کەلەشیر ۵ العفَر: سەپایی یەک  
 تیکەل بە سورایی ببئ رەنگی وەکوو رەنگی گلی  
 ئی بئ ۵ موی پشەسەری شیر (یالی شیر) ۵  
 پۆپنە کەلەباب.

العفَر: بەمانا (العفَر: دئ ۵ العفَر: پیسو قیزمون  
 ۵ موی یالی شیر ۵ پۆپنە کەلەشیر ۵ (أسد  
 عفر) شیرێکی بەهیزو زەبەللاج ۵ العفَر:  
 بەمانا (العفَر: دئ ۵ العفَر: خەلکی تیکەل لە  
 زۆر تاقەو پێر ۵ العفَرین: لیزان و کار دروست،

نیش لەدەست هاتوو ۵ (لیث عفرین) شیر ۵  
 بیاوی بەهیزو پێگەیشو ۵ العفَر: بەهیزو  
 توانا، پیسو قیزمون ۵ پەرو پۆلی ملی  
 کەلەشیر ۵ موی باشە سەری ئادەمیزاد و لاخ ۵  
 قزی پێشەسەر (کاگۆل) ۵ دمگوترئ: (جاء فلان  
 نافشاً عفرته) فلانکەس بە رق هەتسویی هات ۵  
 العفَر: نەم کەسە پیسە موتوربەکردنی  
 دارخورما بئ ۵ العفَر: نەم کەسە هیچ جۆرە  
 دیارییەک نادا بەکەس ۵ گوشتی برژێندراو  
 وشکە و مەو بەسەر بەردو لێلان بەهوی  
 گەرمایی خۆرمو ۵ (زرع العفر) پێژاندنی  
 تۆوی کشت و کالە کە دەچێندری پێش نەوی ناو  
 بدري ۵ العفَر: نەم کەسە لەگەڵ هاوێلەکانی  
 دەروا بۆنەوی شتیکی لییان دەست بەکەو.

المعصرة: بازاری کەوتوو بازاری بئ مامەلە کە  
 تەپ و تۆز کالاکانی داپۆشیی ۵ زەویەیک گیاو  
 گزەمەکی خورابی و گەلەکە دەرکەوتی ۵  
 اليعفور: ناسکی رەنگ خاکی ۵ گۆلکەلە مانگا  
 کێوی ۵ بەشیک لە شەو ۵ تعفرت: بوبو  
 عیفریت ۵ العفَر: پیسو چلکنی و قیزمون  
 ۵ کار رۆیشو و لیزان ۵ العفَر: گۆزی خوراو  
 ۵ العفَر: ناوکی لۆکە ۵ عَفَسَ عَفْشاً: بە زویدا  
 داو ژیر پێی خست و شیلای ۵ زەبری لە سمتی  
 دا ۵ لە نیشەکە گێرپاوە ۵ بەندی کرد ۵  
 سوکاوەتی بئ کرد ۵ عافَسَ الأمور: لە گز  
 کارمەکی راجوو ۵ دەستی داوە نیشەکە ۵  
 اعفَسَ القوم: خەلکەکە کەوتنە بەرەبەرەکانی  
 یەگتری و یەگتریان گوشت ۵ اعفَسَ في الماء:  
 خۆی لەناو مەکا نوقم کرد ۵ خۆی لەناو گل و  
 خۆلدا گەوزاند ۵ تعافسوا: شەرو بەگژ یەکا  
 چوونیان کردە پێشە خۆیان هەمیشە لەناو  
 خۆیاندا شەرو هەرایانە ۵ عَفَشَ الثئی عَفْشاً:

شته‌کمی کۆکردموه ۵ اَعَفَشَ: شهو کویرو کویره  
مشه ۵ العُفاشة: ئادهمیزادی بئ خیرو بیر.

عَفَصَ الشَّيْ غَفَصًا: شته‌کمی داهیناو چه‌ماندی ۵  
ده‌گوترئ: (عَفَصَ يده) دمستی خوارکردموه،  
چه‌ماندیه‌وه ۵ دهریه‌ئنا ریشه‌گیشی کرد.

عَفَصَ القارورة: سهرپۆشی خسته سهر دممی  
گۆزمکه ۵ اَعَفَصَ الحَبْر: مازوی خسته ناو  
مهرمکه‌به‌کمی ۵ عَفَصَ الشَّوْب: کراسه‌کمی به  
مادهی (العَفَص) ڤمگ کرد ۵ العِفَاصُ:  
په‌ڤیه‌که سهری گۆزو دیزهی بئ دادهبۆشرئ،  
هه‌مبانه، تیشودان: که شوان نان و خۆراکی  
خۆی تیدا هه‌له‌مگريئ ۵ العَفَصُ: داربه‌ڤو ۵  
به‌ری دار به‌ڤو ۵ مازو و گزگلك و سیچکه ۵  
دهرمانی سکچوون له‌و به‌ره‌دارانه دروست  
دمگريئ ۵ هه‌روا بۆ دروستکردنی حیره‌ڤو ڤمگ و  
شتی وا به‌کار دمه‌یندرئ ۵ العَفَصُ: لوتگیران،  
خواری له‌ لوت دا ۵ عَفَعَتِ العِزُّ أَوِ الضَّأُ:  
مهرمکه یان بزله‌که جرتی ئی دا ۵ پزمی ۵  
دمگوترئ: (هو لا یسوي عطفه عز) نه‌و تریکی  
بزن ناهینئ.

عَفَطَ الراعي بغمه غطاً: شوانه‌که به‌ دهنگیك  
که‌موکو جرت لیدان بئ دهنگی ئازله‌کانی دا  
بۆنه‌ومی دهریان بکاو رایان جمینئ.

عَفَطَ فلان بشفته: فلانکس به‌ لیو جرتی ئی دا.  
عَفَطَ في كلامه: به‌عه‌رمهی قسه‌ی کرد به‌لام به  
زمانیکی خوارو نارپوان.

عَفَّ عَفَّةً وعَفَانًا: وازی له‌کارو گوفتاری نارپوا هیئا  
۵ ده‌گوترئ: (هم عَفَّةُ الفقر) نه‌وانه نه‌گهر  
هه‌ژاریشین سوال ناکهن.

عَفَّ اللَّبَنُ عَفَاً: شیرمکه له‌گوانی ئازله‌که‌دا  
کۆبومه‌وه ۵ اَعَفَّه الله: خودا به‌دووری کرد له‌

حمرام و نارپوا ۵ اَعَفَّتِ الشاةُ: مهرمکه چۆڤ  
چۆڤه‌ شیر له‌گوانیدا کۆکردموه ۵ عَفَفَهُ: شیر  
که‌می دهرخوارد دا ۵ اِعْتَفَّ: به‌مانا (عَفَّ) دئ ۵  
تَعَفَّفَ: به‌مانا (عَفَّ) دئ ۵ به‌زۆره‌ ملی  
پاکداوینئ و کارو گوفتار باشی به‌سهر خۆی دا  
هیئا ۵ شیری که‌می خواردموه ۵ اِسْتَعَفَّفَ:  
به‌مانا (عَفَّ) دئ ۵ العُفَافُ: چۆڤه‌ چۆڤه‌ شیر که  
له‌گوانی ئازله‌که‌دا کۆدمبیته‌وه پێش نه‌وه‌ی  
زۆر بئ ۵ یان پێش دۆشینئ ۵ العُفَّةُ: ماسی  
بچکۆله‌ی سببی ڤوت ۵ العِفَّةُ: وازه‌ینان و  
دورکه‌وته‌وه له‌ ههرشتیک نارپوابئ ۵ دوابی  
تابیعت گراوه‌ بۆ داوینپاکی و شه‌ڤوال پاکي ۵  
العِفِيفَةُ: نه‌و ئافره‌ته‌ی ڤه‌وستی داوینپاکی  
هه‌یه‌و له‌کاری نارپوا خۆی بپاریزئ ۵ ئافره‌تی  
خاتون و ڤمگ زن.

عَفَقَ فلان عَفَفَ: فلانکس زۆری هاتووچۆ کرد  
به‌بئ هوه‌ که‌میک نوستو به‌خه‌به‌ر هاتو  
پاشان نوسته‌وه.

عَفَقَ فلان بالسط: به‌ قامچی له‌ فلانکسی دا.

عَفَقَ الشَّيْ: شته‌کمی کۆکردموه.

عَفَقَ العمل: کارمکه‌ی به‌خرابی نه‌نجامدا.

عَفَقَ العازفُ الوترَ: مۆسیقا ژمه‌که‌ دمستی  
له‌ومتهرمگان توند گردو به‌هیز په‌نجی پیدانا  
۵ اَعَفَقَ: زۆر هاتو جوو به‌بئ سود ۵ یان به‌بئ  
ئیش هاتو جوو ۵ عَافَقَهُ مُعَافَاةً وعِافَاةً:  
موعاله‌جی کرد ۵ فِئِلَى ئی کرد ۵ عَافَقَ الذئبُ  
الغنم: گورگ که‌وته ناو مهرمکه‌و تمه‌ڤو تونای  
کردن.

عَفَقَ الغنم: مهرمکه‌ی به‌سهر په‌کدا دایه‌وه، تیکی  
کردنه‌وه خڤی کردنه‌وه ۵ اِعْتَفَقَ الشَّيْ: شته‌که  
دوای هه‌لچون و راست قامه‌تی، چۆمایه‌وه، خوار

بۆۈە ۛ عَفَقَ القومُ: خەلکەگە بە شمشیر لىكيان  
دا، شەپە شمشیريان کرد ۛ عَفَقَ الأسدُ:  
شیرمکە بۆ نیچیرمکە گەراپەمۈە و گرتى ۛ  
إنعَقَ في حاجته: دەستی بە کارمکە کرد و خیرا  
نەجامى دا ۛ تَعَقَّ: پەناى بۆ برد ۛ العناقُ:  
(رجل مِعناق) پیاویکە زۆر دیدنى دىمکا، ھەر  
دئو دەجى.

عَفَا عَفَا عَفَا: زۆر گیل و نەحمەق بوو.

عَقَلَ الكبش غفلاً: دەستی لە سمت و گەل و گونى  
بەرانبەگە دا بۆنەمۈى بزانى قەلەمۈە پان نا ۛ  
عَقِلَت المرأة أو الناقة غفلاً: شتىكى خپ لە  
منداڤدانى ئافرمەگە ھاتە دەرەمۈە، پان لە ھىنى  
خوشتەرمکە ھاتە دەرەمۈە، بەزۆرى ھاتنە  
دەرەمۈى ئەو شتە دواى منداپوون دەپى، ئەم  
حالمەتە توشى ئافرمەتى شوو نەکردو نابى.

عَقَلَ الرجلُ: پیاومکە شتىكى خپى لە کۆم ھاتە  
دەر و مکوو ھىلکە وایە ۛ عَقَلَ: ئەو شتە خپى  
لە شەرمگای ئافرمەگەمۈە ھاتە دەر بەداخکردن  
پوکاندیەمۈە ۛ العافِلُ: ئەو کەسەى لەسەر  
پۆشاکى دریزمۈە پۆشاکى کورت لەبەر بکا ۛ  
العقلُ: بەزى ناو گەل و گونى بەران و نازەلى  
لەو جۆرمیە، ھەرکاتى جیۋدار وىستى بزانى  
ئاخۇ ئەو ھەپوانە قەلەمۈە پان نا دەست  
لەگەل و گونى لاړانى بەرانەگە دەدا ۛ ھىلە  
تیلماسكى نیوان گونى پاش و ھىنى پېشەمۈە ۛ  
العقلُ: شتىكى خپە و مکوو ھىلکە گون لە  
منداڤدانى ئافرمەت و ھىنى خوشتە دېتە دەر  
دەشوبھیتە ھىلکە گونى پیاو ۛ جارى واش  
دەپى ئەم شتە خپە لەگونى پاشەمۈى پیاو  
دېتە دەر و مکوو ھىلکەى ئاسایى وایە ۛ الغفلاءُ:  
ئافرمەتىکە (بېلا ماناکە)ى تەنگ بى بەھۈى  
ئاوساۋى و ئەستوربوونى دیۋارى پېرەمۈى

ئاومۈمۈى ۛ العَفْلَةُ: قىتکە پان میتکەى بېلا  
مانەى ئافرمەت ۛ شتىكى خپو ھىلکەپپە لە  
منداڤدانى ئافرمەت پان شەرمگای خوشتە پان  
گونى پاشەمۈى پیاو دېتە دەر.  
عَفِنَ الشئ عفاً: شتەمکە پانۋاندو بەرەمۈى دا  
بۆنەمۈى پېرشى و بۆگەن بکا.

عَفِنَ الشئُ: شتەگە گۆراو بۆگەنى کرد ۛ أَعَفَنَ  
فلان: فلانکەس پېستى قەلش قەلش بوو ۛ  
أَعَفَنَ الشئُ: شتەگەى بەخراپى و بى کەلکى  
کەوتە دەست ۛ عَفِنَ الشئُ: شتەگەى خراپ و  
بۆگەن کرد وای ئى کرد بەگەلکى ھىچ نەپەت ۛ  
تَعَفَّنَ الشئُ: شتەگە گۆراو بۆگەنى کرد ۛ  
العَفْنُ: رومکىكى فوتېرپپە دەپیتە ھۈى  
بۆگەنبوونى شتى تر.

عَفَا الأثرُ: شوپنەگە نەما، شوپنەۋارى کوزاپەمۈە ۛ  
دەگوتى: (عفا اثر فلان) شوپنەۋارى فلانکەس  
نەما کوزاپەمۈە .

عَفَا الشئُ: شتەگە گوم بوو ديار نەما.  
عَقَّتِ الأرضُ: زەمپەگە رومکى زۆرى ئى رواو  
داپۆشرا.

عَفَا الماءُ: ئاومکە صاف بوو ھىچ شتىكى تری  
تىکەل نەپوو لىلى بکا.

عَفَا الريحُ الأثرُ: پەشەپاپەگە شوپنەۋارمکەى  
پەرگەمۈە، کوزاندیەمۈە.

عَفَا الشئُ: شتەگەى زۆرکردو درېزى کرد.

عَفَا فلاناً: ھاتە لای فلانکەس داۋای بەخشش و  
پارمەتى ئى کرد. ۛ عَفَا لهُ مالهُ: ئەمۈى لە  
پیداۋىستى خۈى زیاد بوو دای بەنەو.

عَفَا عن ذنبه وعنه: لىى خۆش بوو، چاو پۆشى ئى  
کرد ۛ لەسەر ئاۋانەگەى سزای نەما ۛ أَعْفَى

فلان: زیادہی خوی پیدا، نہوہی له پیداوہیستی  
 خوی زیاد ہوو دای بهنہو ۵ اعفی المریض:  
 نهخوشهكه چاك بؤوه ۵ اعفی فلان: قهرزمكهی  
 له فلان داگرت و داوی ئ نهگرموه ۵  
 موحاسه بهی نهگرت ۵ اعفی الله: خودا  
 فلانكهسی له بهلاو ناخوشی پاراست ۵ اعفی  
 الرجل: بهشی پیاومكهی دا، بهخششی دایه ۵  
 اعفی الشعر: موومكانی هیشتنهووه نهیتاشی ۵  
 لهحه دیسا هاتووه دهئ: (قصوا الشوارب  
 واعفوا اللحى) سمیل کورت بکه نهووه و پیش  
 بهیئنهووه ۵ عافاه الله معافاة وعافیه: خودا  
 له بهلاو نهخوشی رزگاری کردو لهش ساغی  
 پیدا ۵ عافت الدولة فلاناً من الجدية: دموئمت  
 فلانكهسی له ئهركی سهربازی مهرهخس کرد  
 عهسكهری ئ نهگرت ۵ عفی الحیران: نازه نهكه  
 مووی دریز بوون و زور بوون ۵ عفی فلان  
 الشعر: فلانكهس مووی جهستهی هیشتنهووه ۵  
 اعتفاء: هات بؤلای داوی بهخششی ئ کرد ۵  
 اعتفت الإبل البیس: حوشرمهكه به لیومكانی  
 پوش و پهلاشهكهی له گل و خۆلهكه  
 جیاگرموهو خواردی ۵ تعافی فلان: فلانكهس  
 چاك بؤوه ۵ تعافی الثئی: وازی له شتهكه هیئا  
 ۵ تعفی الثئی: شتهكه لاجوو نهما ۵ استعفی  
 مكلفه: داوی لیكرت ئهركهكهی لهسر لایمیری  
 ۵ استعفی الإبل البیس: حوشرمهكه به لچی پل و  
 پوشهكهی له گل و خۆلهكه جیاگرموهو  
 خواردی ۵ العافی: پېشهوا ۵ ئهوه كهسهی دمچن  
 بؤ سر بیرو گاریزاو ۵ میوان ۵ همر كهسیك  
 داوی بهخشش و یارمهتی بكا ۵ العافیه:  
 تهنروسستی تهواو ۵ میوان ۵ داواگاری  
 بهخشش و یارمهتیدان ۵ داواگاری بژیوی و  
 خوراك ۵ هه لومدای خواردمهنی چ ئادهمیزاد

یان زیندموهری تر. ۵ العفا: ولاتیكه دیاردهی  
 همرمانرموایی و پاشیمتی تیدا نهبن، ولاتی بن  
 میرو حاكم بن ۵ العفاء: ههوتان و تیداچوون ۵  
 گل و خۆل ۵ باران ۵ سپیایی چاو ۵ العفاء:  
 خوری و موی دریزموو بوو ۵ پهری دریز ۵ قزی  
 دریز ۵ العفاء: پهرو پۆلی نعامه كه دریزبن  
 ۵ العفارة: شتی چاك و باش لههر جوړك بن  
 ۵ كهفی مه نهجهل بنكرو بهرماوهی شووبا ۵  
 العفو: مال و سامانك زیاد بن له بژیوی  
 پیویست ۵ بهرماوهی ئاو خۆرموه ۵ ئاویك زیاد  
 بن له ئاو خۆرموهو بهناسانی دمست بكهوئ ۵  
 باشتین كالا لههر جوړك بن ۵ چاكه و  
 پیاومتی ۵ زموی و زاریك چۆل بن و كهسی تن  
 نهچووین و شوینهواری كهسی ئ نهبن ۵ العفو:  
 كهسیك زور لیبوردنه بن، لی خوشبوونی زوړبن  
 ۵ عقت الإبل: حوشرمهكه له لهوړگایهكهوه  
 چوووه ناو لهوړگایهکی تر.

عَقَبَ فلان علی فلانة: فلانكهس فلان نافرمتی ماره  
 كردوه دواي نهوہی بیومزن بوو، لهزیر نیکاحی  
 میردی پهكهمی نهما.  
 عَقَبَ فلان فلانا عقبا: فلانكهس دواي فلان كهوتو  
 بهشوینی دا هات ۵ زمیری له پاژنه پیی دا ۵ به  
 ژبی و متمری كهمان شتهکی دا.  
 عَقِبَ الثب: رومكهكه لاسکی باریك و گهلاكهی  
 زمرد بوو.

عَقِبَ فلان: فلانكهس پاژنه پیی نیشا. ۵ اعقب  
 الرجل: پیاومكه مندالی لهپاش جیما ۵ اعقت  
 الإبل: حوشرمهكه له لهوړگایهكهوه گواستیهوه  
 بؤ لهوړگایهکی تر ۵ اعقب الأمر: سهرمنجای  
 کارهكه بهسوود بوو ۵ اعقب بن الثین: نهو  
 دوو شتهی پهك بهدواي پهكدا هیئان ۵ اعقب



عن الثَّيِّ: له شتهكه گهرايهوه ۵ زِيَوَان بَوَّوه ۵  
اعقب فلان في الرحلة والعمل وغيرهما: فلان  
كرده پاشكو ۵ اعقب فلاناً باحسانه: پاداشتی  
خیری فلانكسی دايهوه ۵ اعقب الطائف فلاناً:  
دهم دهم و جارجار شيتيهكه بؤ فلان  
دمگهريتهوه، همر دهمه نادميك كاپرا تووشی  
حالمی شیتی دمبتهوه ۵ عاقب بين الثينين:  
نمو دووشتهی يهك بهدوو يهك دا هينان ۵  
عاقب فلاناً: بهدوا فلانكسدا هات ۵ عاقب فلاناً  
في الرحلة والعمل: له سففرو كردمودا شوين  
فلانكس كهوت.

عاقب فلاناً معاقبةً بذنبه: به گويزی كاره  
خراپهكهی سزای فلانكسی دايهوه ۵ عَقَبَ  
فلاناً: شوين مافی زموتركراوی خوئی كهوت  
بؤنهوهی ماههكهی بسينيتهوه ۵ عَقَبَ فلان في  
الصلاة: دوی نمنجامدانی نويز دانيشتو  
مايهوه چاوهری نويزیکی تری كرد ۵ عَقَبَ في  
الأمر: راپا بوو له دريژميدانی كارمكهی ۵ عَقَبَ  
على فلان: هيرشی كرده سمر فلانكس و به  
نارپوا ناوی زړاندو عهيب و ههلهكانی  
دمرخستن ۵ عَقَبَ: گهرايهوه سمری و ناوری ئی  
دايهوه ۵ عَقَبَ القاضي على حكم سلفه: دادومر  
برپاری دادومری پيش خوئی گوی پينهداو ههلی  
ومشاندموه ۵ عَقَبَ فلاناً: بووه جی نشینی فلان  
۵ عَقَبَ فلاناً حقاً: مافی فلانكسی دواخست ۵  
عَقَبَ الثَّيِّ: شتهكهی بهتيل سیرمه شتهك دا  
۵ شتيکی تری هينايه شوینی شتهكه ۵ عَقَبَ  
الجيش: همنديکی له سوپاكه گيرايهوه و  
همنديکی ئی ناردن ۵ اعقب القوم عليه: خهكه  
لهسر نهوه كۆمهکی يهكتریان كرد ۵ اعقب  
من كذا ندامةً: لهوه پهشيمانی بؤ مايهوه.

اعقب الرجل: پياوهكهی بهمند كرد ۵ اعقب البائع  
السلعة: فروشیار كالاكهی نمدايه كړپار  
بؤنهوهی پارمكه وهرگړی ۵ اعقب فلاناً: بوو  
بهجيشینی فلان، دوی نمو هاته سمر تهخت  
۵ اعقب القوم الثَّيِّ: خهكهكه شتهكهیان  
خسته بهرباس و ليكۆلینهوه ۵ اعقب فلاناً خيراً  
أو شراً بما فعل: به گويزی كردموهی چاك يان  
خراپ پاداش و سزای فلانكسی رهچاو كرد ۵  
تعاقب الثينان: نمو دوو شته يهك لهدوی يهك  
هاتنه كايهوه ۵ تعاقب القوم في الثَّيِّ أو الأمر:  
خهكهكه شتهكهیان بهنؤبه و يهك لهدوی  
يهك گرتنه نهستؤ ۵ تعاقب القوم عليه:  
خهكهكه لهسمری كۆك بوون و پارمهتی  
يهكتریان دا بؤ نمنجامدانی ۵ تعقب فلان بحر:  
فلانكس جار دوی جار خيرو بیری هينا ۵  
تعقب فلاناً: شوين فلانكس كهوت  
ليكۆلینهوهی دهرباری كرد، فلانكسی لهسر  
تاوان سزادا ۵ تعقب عورة فلان أو عثرته: له  
عهيب و عاری فلانكسی كۆليهوه و ههله و كاره  
ناشیرينهكانی شی كردنهوه بلاوی كردنهوه.

استعقب منه خيراً أو شراً: له جياتی فلان شت  
خيرو بیریان شهرو نهگيمتی ليوه دهست  
كهوت ۵ استعقب فلاناً: به دواواجون و  
ليكۆلینهوهی دهرباری فلان كردو ههولی دا  
عهيب و عاری تیدا بدؤزيتيهوه ۵ الأعقاب: نمو  
لمته سوالمت و شته وردانهيه دمخريته نيوان  
درزی نمو خستانهی ديوازی يئ ههلهچندري  
بؤنهوهی ديوارمكه چاك كون برپئ و يهكتر  
بگړی ۵ الثعاقب: (الثعالب القمى) لهبواری  
زانستی روهگناسيدا گشهكردنی ههموو  
نندامهكانی رومكه لهرمگهوه تاسره تۆپه  
لقو گهلاكانی ۵ العاقب: كۆتایی و خاتيمه شت

۵ همر شتیک دوی شتیکی تر بن یان ببیته جی نشینی ۵ نهو کهسهی دمیته جینشینی گهوره بیاو له پلهو پایهدا ۵ پاداشی چاکه ۵ الْعُقَابُ: ههلو، یان دالاش ۵ بالندمیگی گوشت خوړو جنگ قهویه دندوکی کورت و کهوانمییه ۵ زور چاو تیزو دوور بییه ۵ له پهنی پشیناندا هاتوو دهلی: (ابصر من عقاب) فلانکس له دالاش چاو تیزتر و دوربینتره ۵ الْعُقَبُ: کوتایی شتو خاتیمهکی ۵ هورن دمهفرموی: ﴿هُوَ خَيْرُ نَوَابَا وَخَيْرُ عُقْبَا﴾ ۵ دمشگوتری: (سافرت فی عُقب الشهر) کوتایی مانگ سهمرم کرد ۵ (عُقَبُ الجمال) شیوهو شیوازی جوانی ۵ الْعُقَبُ: نهو یرمه نهستورو پتهومی جسمتهی حیوانه که زنی کهوان و نامیری موسیقای ن دروست دمکری ۵ الْعُقَبُ: پازنه پی ۵ نیسقانی پازنه پی که گهورترین نیسقانی قاجه ۵ کوتایی و خاتیمه شت ۵ مندال، مندالی بیاو که دواخوی له زیاندان ۵ دمگوتری: (جاء عَقِبُهُ وبعقبه) دوا نهو هات ۵ (رجع علی عقبه) بمرنگای خویدا گمراهه ۵ (وَطْنَا عُقْبَ فلان) به شوین پی فلاندا رویشان ۵ (فلان مُوطًا الْعُقَبُ) فلانکس شوینکهوتوی زوره ۵ الْعُقَبُ: قیامت ۵ گمراهه بۆلای خودا ۵ کوتایی ههموو شتیک و خاتیمه ۵ پاداشتی کار ۵ الْعُقَبَةُ: کوتایی شتو خاتیمه ۵ نۆرمو بهدمل ۵ نهو شیرینی و شتهی دوی نان دمخورئ ۵ شورباو و چیستی تر که لمهمنجهلی خوازاودا دهریتهوه بۆ خامنی مهنجهله خوازاومکه ۵ شیوهو شیوازی جوانی ۵ دمشگوتری: (فلان ما يفعل ذلك إلا عُقبه القمر) فلانکس نهو کاره ناکا مهگهر کوتایی مانگ ۵ الْعُقَبَةُ: کاری هورس و کۆسپی گهوره ۵ الْعُقُوبُ: نهو کهسهیه

لهکاری باشد دمیته جیگی پهکیکی بیش خوی ۵ الْعُقَبَةُ: سزای تاوان ۵ الْعُقَبُ: همر شتیک دوی شتیکی تر بی و ببیته جی نشینی ۵ الْعُقَبُ: سزادمر ۵ تۆله سین ۵ الْعُقَابُ: ناهرمتیک عادمتی وایی گوری بی دواپی کچی بی ۵ الْعُقَبُ: کوتایی رۆژ دمهو نیواره ۵ دهگوتری: (جاء فلان مُعَقَّبًا) فلانکس نیواره هات ۵ الْمُعَقَّبَاتُ: فریشتهی رۆژو شهو که خودا دایناون کردهوی چاک و خرابی بهندمکان بنووسن؛ کاروباری که پییان سپردراوه نهجامی بدن ووجه ووجهه و که فریشتهی شهو هاتن فریشتهی رۆژ بهرز دمنهوه ۵ هورن دمهفرموی: ﴿لَهُ مُعَقَّبَاتٌ مِّنْ بَنِي يَدْيِهِ وَمِنْ خَلْفِهِ يَحْفَظُونَهُ مِنْ أَمْرِ اللَّهِ﴾ ۵ تمسبیحات که جۆرمکانی بهدوی پهکدا دمگوترین ۵ الْيَعْقَابَةُ: تاهمیکی نصرانین شوین کهوتوی (يعقوب البراذعي) ن هم یاقوب ناوه له چمرخی شهشمی زایینی دا له ولاتی شام دا زیاره، برویان بهیهکیهتی (لاهور و ناسوت) ههمو پییان وایه هم دوو شته پهک سروشتیان ههم ۵ الْيَعْقُوبِيَّةُ: بهمانا (اليعاقبة) دی ۵ بیرو باومری یاقوبیهکان ۵ تَعَقُّبَةُ: شوینی کهوت ۵ الْمُعَقَّبُ: کاری هورس و کۆسپی گران ۵ پاشماوهی نهخۆشی ۵ پاشماوهی دوزمنایهتی، یان دلداری ۵ نهو کهفو لیکه له ناکامی لهرزوتادا لهسر لیو دهرمهکهوئ ۵ الْعَقَائِيلُ: بهلاو کارسات.

عَقَدَ السَّائِلُ: شلمهمنیهکه بهستی، رهق بوو جا یان بهموی ساردی یان گمرمی ۵ گولوک که دواپی دمورئو له شوینکهی بهرو بووم دینه ناروه.

عَقَدَ لفلان علی الهدی: فلانکسی کرده فهرانپروای ولات.

عَقْدَ الْجِلِّ: گرنی له حبله که دا.

عَقْدَ ناصیه: ناوچه‌وانی گرز کردو خوی ناماده کرد بۆ شمیر.

عَقْدَ طَرَفِ الْجِلِّ وَغَوَه: همدووو سه‌ری حبله‌که‌ی به‌یه‌که‌وه گری‌دا.

عَقْدَ الْبِئَاء: به‌ردی دیوارکه‌ی به‌یه‌که‌وه لکاندن به‌جۆزیک په‌کتری بگرنو دیوارکه خۆراگر بین ۵ به‌شیوه‌ی که‌وانه‌یی بیناکه‌ی دروست کرد.

عَقْدَ النَّاجِ فَوْقَ رَأْسِهِ: تاجی له‌سه‌رنا، تاجی به‌سه‌ری خۆیه‌وه شته‌ک دا.

عَقْدَ الْبَيْعِ وَالْيَمِينِ وَالْعَهْدِ: مامه‌له‌که یان سویندمکه یان به‌لینه‌که‌ی دوپات کرده‌وه سووربوو له‌سه‌ر نه‌نجامدانی ۵ قورئان دمه‌رموی: ﴿وَلَكِنْ يُؤَاخِذُكُمْ بِمَا عَقَّدْتُمُ الْأَيْمَانَ﴾ ۵ عَقْدَ الْعَمَلِ: هه‌نگوینه‌که‌ی شل کرده‌وه تواندیه‌وه ۵ عَقْدَ الْكَلَامِ: قسه‌که‌ی چه‌واشه کرد وای ئی کرد ماناکه‌ی باش دهرنه‌که‌وئ و به‌ناسانی نه‌زاندئ ۵ اِعْتَقَدَ الشَّيْءُ: شته‌که ره‌ق و پته‌و بوو ۵ دهمگوترئ: اِعْتَقَدَ الْاِخْءَ بَيْنَهَا: برایه‌تی و دوستانه‌تی له‌نیوانیاندا چه‌سپا ۵ اِعْتَقَدَ الْجِلِّ وَغَوَه: حبله‌که‌ی گری‌دا.

اِعْتَقَدَ النَّاجِ فَوْقَ رَأْسِهِ: تاجی له‌سه‌رنا، تاجی له‌سه‌ری خوی قایم کرد ۵ اِعْتَقَدَ الدُّرُّ: ملوانکه‌ی مرواری هۆنیه‌وه، له‌ مرواری ملوانکه‌ی دروست کرد ۵ اِعْتَقَدَ فَلَانُ الْأَمْرَ: فلان‌کس شته‌که‌ی به‌لاوه راست بوو لئی دنیا بوو، دل و ده‌روونی له‌سه‌ری دامه‌زرا ۵ اِعْتَقَدَ عَقَارًا: زموی زارمه‌کی له‌سه‌ر خوی تاپۆ کرد بۆخوی دانا ۵ اِنْعَقَدَ: دامه‌زرا ۵ بۆ موتاومه‌ی (عَقْدَه) دئ ۵ دهمگوترئ: اِنْعَقَدَ الْجِلُّ أَوِ الْبِئَاءُ أَوِ الْيَمِينُ: حبله‌که‌ی گری‌دا، باله‌خانه‌که‌ی

را به‌ست، سویندمکه‌ی دامه‌زرا ۵ تَعَاقَدَ الْقَوْمُ: خه‌لکه‌که به‌یمانیا به‌ستو واده‌و به‌لینیا دا به‌یه‌کتری ۵ تَعَقَّدَ الْخِطُّ وَغَوَه: دهمگه گرنی خوارد، گری‌ درا ۵ تَعَقَّدَ السَّائِلُ: شله‌مه‌نیه‌که ره‌ق بوو ۵ تَعَقَّدَ الرَّمْلُ: لمبه‌که په‌کتری گرتو ره‌ق بوو ۵ تَعَقَّدَ السَّحَابُ وَقَوْسُ قَرَحَ فِي السَّمَاءِ: هه‌ورمه‌که له‌ ناسمان چین له‌سه‌ر چین وسته‌و وکووو چینی دیوار یان شو‌هه زه‌پنه وکوو دیواری که‌وانه‌یی خوی نواند ۵ تَعَقَّدَ الثَّرَى: گله‌که ره‌ق ۵ تَعَقَّدَ الْاِخْءَ: برایه‌تیه‌که‌یان دامه‌زرا ۵ تَعَقَّدَ الْكَلَامُ: که‌لامه‌که گری‌و گوئی تیدا په‌یدا بوو به‌هۆی خراپ ریزگردنی وشه‌کان، یان هه‌بوونی تهم‌ومز له‌سه‌ر ماناکه‌ی ۵ اِلْتَعَقَيْدُ: به‌لای زانایانی زانستی به‌یانیه‌وه ریک‌خستنی که‌لامه به‌شیوه‌یه‌ک ماناکه‌ی ناشکرا نه‌بئ ۵ به‌مه‌ دهمگوترئ ته‌عقیدی له‌فزی ۵ نه‌گه‌ر ته‌عقیده‌که به‌هۆی مه‌جازئکی به‌یومندی دوورو کینایه‌کی دووره لزوم بوو نه‌وه بئی دهمگوترئ ته‌عقیدی معنه‌وی ۵ الْعَقْدُ: دیواری که‌وانه‌یی بئ، عه‌گادیمی بئ ۵ عه‌هدو به‌یمان ۵ ریک‌ه‌وتنامه‌ی نیوان دوو لایه‌ن ۵ وکووو گرێبه‌ستنی نیوان کپی‌ارو فروشیار ۵ نیوان زن و می‌رد ۵ هه‌روا ناوه‌ بۆ هه‌موو گرێبه‌ستنیکی ئابووری و سیاسی ۵ له‌ ژمارده‌ا بریتیه له‌ خانه‌ی دهمان تا دهمگاته نه‌ومد ۵ صَبَغَ الْعُقُودَ: نه‌و رسته‌و وشانه‌ن که گرێبه‌سته‌که‌ی پسن دادمه‌به‌ستری ۵ وکووو رسته‌ی: (زَوْجُكَ بَنِي فَلَانَةَ) (بَعْتُكَ مَالِي هَذَا) ۵ الْعَقْدُ: دهم‌ویه‌که موری بئ دهم‌نرته‌وه دکرته ملوانکه یان دسته‌وانه‌ی مه‌چه‌ک ۵ الْعُقْدَةُ: گری ۵ نه‌و شو‌پنه‌ی گرێبه‌کی ئی دهم‌ری ۵ گرێبه‌که‌ی له‌سه‌ر ئی دهم‌ری ۵ له‌ بواری

زانبارى روهگناسيدا شوپنى دهرکهوتنى چروزه و  
خونچه و گهلايه لهسهر لاسک يان پهل و توله  
درهختهکه دهردين ۵ له بوارى زانبارى  
دمرووناسى دا دياردميهکه له خه مۆكى و  
کهبتهوه سهره لدمداو هه بوونى خوى  
دمچه سپينى ۵ له بوارى جوگرافيدا يه کهيه که  
بۆ مزمندمکردنى مسافاتى دهرپايى و به ميلى  
دهرپايى دهناسرى و دريژيه کهى (١٨٥٢مه تره) ۵  
گرتنى شتيك و بهستنهوى ۵ کۆمهل و تاقم ۵  
نيمامى عمل له وتاريکدا فهرمووى: (هذا جزء  
من ترك العقدة) ئه مه سزاي ئه و کهسه به  
له کۆمهل تار بووه ۵ فهرمانپه وايى ولات ۵ زمان  
گيران و لائى که زمان و مكوو پيوست ناتوانى  
وشه و رسته كان دهرپيرى ۵ ههرچى نادميزاد  
خاومندارى بى و مكوو خانو و به ره و زموى و  
زارو کالا ۵ زمويهك له وهرى زۆرو درهختى لى  
بى ۵ دهگوترى: (عش إيلك بلك العقدة)  
و شتره كهت له و پارچه زمويه دا به وهرينه ۵  
ههروا وشه (عقدة) به مانا چه سپان و  
دامه زران و برانه وه و بپارदान دى ۵ المدة  
النفسية: تمنكه زميهك تووشى ژيانى ههندى  
ئاده ميزاد دهين سهردهمكىش بۆ تيكچوونى  
دمروونى.  
العقدة: بنكى زوبان، نهستورايى زوبان ۵ المقاد:

به مانا زنده پويى له گرندان دا دى ۵ دمزو و  
رئس، دمزو و فروش ۵ العقيد: له بوارى  
شله مه نيدا مه بهست شله مه نى خهسته ۵  
پلهيهكى سهرپازيه له نيوان پلهى (مقدم) و  
عه ميد دا ۵ العقيدة: بىرو باومر كه بگاته پلهى  
دنيايى و خاوم باومر كه شك و گومانى تيدا  
نهمين ۵ له بوارى ناييندا برىتييه له بىرو  
باومر به بى گردار و مكوو بپاوابوون به  
هه بوون و تاكو ته نهايى خودا ۵ ناردنى

بيغهمبه ران ۵ العقود: هيشوه ترى و شتى وا ۵  
المعتد: به مانا (العقيدة) دى ۵ المعتد: شوپنى  
گرته بهست ۵ شوپنى گرى ۵ دوخينى دهرپى و  
شتى وا ۵ المعتد: ههرشتيك زۆر بهرگرى و گۆل  
بين قورت و جوهرتى زۆرين ۵ هسهى بهر توپكل و  
گرى و گۆل ۵ المعتد: جادوباز، نه و كهسهى گرى  
لهشت دمداو هوى لى دمكا ۵ عقرت المرأة والرجل  
عقراً و عقرأ: ژن و پياوه كه نه زوك بوون  
منداليان نه بوو.

عقر النخل عقرأ: دارخورماكهى لهسهرمه وهرى.

عقر الإبل: قاجيكي حوشترمه كهى بپه وه بۆنه وهى  
بكه وئ و بتوانى سهرى بپيرى.

عقر الحيوان: نازه له كهى سهر بپيرى.

عقر السرج والرجل الظهر: زين و كورتانه كه پشتى  
ولاخه كهى بريندار كرد.

عقر الكلب الولد: سه كه كه منداله كهى گهست.

عقر الرجل عن حاجته: پياوه كهى له نياز و  
مه بهسته كانى لادا لى مه نه كرد.

عقر الرجل عقرأ: پياوه كه له شوپنى خوى مايه وه  
پاش و پيشى نه كرد، چونكه ترساو حه به سا،  
ههرومكوو قاجى بپاينى ۵ عقرت المرأة عقرأ:  
نافرته كه مندالى نه بوو ۵ عقرت المرأة عقرأ:  
نافرته كه نه زوك بوو.

عقر الرجل: پياوهك نه زوك بوو.

عقر الأمر: كارمه سهر نه نهجايى نه بوو ۵ اعقر  
الرجل والسرج الظهر: كورتان و زين كه پشتى  
ولاخه كهى بريندار كرد ۵ اعقر الله رحم المرأة:  
خودا مندالدى نافرته كهى تووشى دهرديك  
كرد توشى نه زوكى بوو ۵ عاقر الخمر: هۆگرى  
نارمق خواردنه وه بوو وازى لى نه هينا ۵ عاقر

فلاناً: پيشبري كئي له گهڻ فلاندا كرد له حوشر  
 سهربريندا بؤ خودمرخستن له وندا ناخو كاميان  
 سه خي تره ۵ اِنْعَقَرُ ظَهْرُ الدابة: پشتي ولاخه كه  
 بريندار بوو ۵ اِنْعَقَرُ البعير والفرس: حوشرمكه  
 حاجي بر درايه وه به شمشير ۵ تَعَاثَرُ الرجالان:  
 دوو بياومكه پيشبري كتيان كرد له حوشر  
 سهربريندا ۵ تَعَقَّرَ فلان: به مانا (اعقر) دي ۵  
 تَعَقَّرَ ظَهْرُ الدابة: پشتي ولاخه كه بريندار بوو ۵  
 تَعَقَّرَ شَحْمُ الناقة: بمر و پيو حوشرمكه  
 كؤبوموه ۵ تَعَقَّرَ الفيت: بارانه كه به ردموام بوو ۵  
 تَعَقَّرَ النبات: روه كه كه دريژ بوو ۵ العاقر من  
 الطيور: نهو بالنده يه كه به رو پؤلى تووشى  
 نه خووشى دمين ناهيلى باش برؤين ۵ ههروا  
 وشه (العاقر) ناوه بؤ رومك ك له پيږي  
 (الركبة) رومكه كاني له بواري دهرمان سازيدا  
 به كار دمهيندري، نهم رومكه له ولاتى نهمفريقا  
 زوره ۵ اَلْعَقَارُ: زموى خانوبه ره ۵ مولكى  
 نه گوتيزراوه ۵ اَلْعَقَارُ اُخْرُ: مولكى پالفتهى ومها  
 سالانه بهرى خوئى بدا ۵ اَلْعَقَارُ: له ههموو  
 شتيكدا جوږى باشييه تى ۵ اَلْعَقَارُ: شمراب ۵ له  
 ههموو شتيك جوږى باشى ۵ اَلْعَقَرُ: شوينكه،  
 شوينه وار ومكوو شوينكه ي پمتى به ستنه وه  
 به قاجى ولاخو شتى واوه ۵ بناغهى ههموو  
 شتيك ۵ هؤبهى گهل و هؤز ۵ اَلْعَقَرُ: بناغهى  
 ههموو شتيك ۵ ناومرستى خانو ۵ هؤبهى  
 گهل و هؤز ۵ له و مږي باش ۵ مارمى نافرمت  
 نه گمر به شوبه وه هله خرايه به ردهى  
 بوكيه تيبه وه ۵ جوانترين دږم شيعرى  
 جامه شيعر ۵ (ببضة العقر) په كه م هيلكه ي  
 مريشك كه دميك ۵ اَلْعَقَرُ: سمرمتاى ناگر،  
 په كه م دسته چيله ناگر كه له ووه ناگرمكه  
 به هيز دمبى و بلنيسه دمه سنى ۵ دهرمانيكه

دمبته هؤى دروست بوونى زاروك له  
 مندا لاند ۵ اَلْعَقَرُ: نه زوكى ۵ اَلْعَقَرُ: جوړه  
 مورويه كه نافرمت هلى دگرئ بؤنه وه سكى  
 نمبى، ناوس نمبى ۵ دمگوتري: (امراة عَقَرَة)  
 نافرمتيكه مندا لدانى نه خو شه و مندا لى تيدا  
 دروست نابى ۵ اَلْعَقَارُ: نهو كه سهى زور حوشر  
 سهربري ۵ نهو گزو گياو كه مرستانه ي  
 دهرمانيان لى پيك دمهيندري ۵ اَلْعَقَرُ: بؤ  
 زنده رويى له ماناى (عاقر) دي ۵ دمگوتري:  
 (كلب عقور) سه گى دږو مينگر ۵ اَلْعَقَرُ:  
 سهربراو ۵ بياويك كه نه زوك بين مندا لى نه بين  
 ۵ اَلْعَقَرَةُ: سهر بر او له نيچرو ناژه لى تر ۵  
 حاجي بر دراهو ۵ دمنگ ۵ عَقَرَبُ المكان والأرض:  
 شوينه كه، زمويه كه دوو پشكى زورى بوو ۵  
 اَلْعَقَرَبُ: دوپشك: پږويه كه له پيږي  
 (عنه كهيات) و زمهرداره ۵ عَقَرَبُ البحر: جوړه  
 ماسيه كى دهر ياييه و سهرى گهورميه و به سهر  
 پشتيه وه زنده بال و گنده موم هه، برنيكيان  
 زمهراوين ۵ بورجيكه له بورجه كاني ناسمان ۵  
 سيرمه چهرم و رايه له جهرمى نه عله كه قاجى  
 تى دمكري ۵ ههرمتى سهرماى زستان و  
 كوشنده ي ۵ اَلْعَقَارِبُ: هيتنه و فيتنه جو ۵ عَقَرَبَا  
 الساعة: دووكلكى كاتزمير ۵ په كيان سه عات و  
 نه وه تريان دمقيقه مه زنده دمكا ۵ اَلْعَقَرَبَا:  
 دوپشكه ميبه ۵ اَلْعَقَرَةُ: به مانا (العقرباء) دي ۵  
 ناسنيكى سهر گؤچان به زين و كه زاوه و  
 كورتانه وه هه لدمواسرى بؤنه وه ديمكه و شتى  
 واى پيدا بكري ۵ اَلْعَقَرَبَانُ: دوپشكه نيره ۵  
 اَلْمُعَقَرَبُ: شتى چه ماوه و گؤچانى ۵ نادميزادى  
 تيگسمر او و كه ته و زمبه للاح ۵ عَقَصَت المرأة  
 شعرها: نافرمتكه به رچ و قزى خوئى گورزه  
 گورزه كردن و لولى كردن و گرتى دان بؤنه وه ي

بار بهشکاویدی و پهریشانی بگرن و نهمجار کردنیوه، نالی دهلی:

نهمزدهای زولفت لهدموری گمنجی حوسنت حاریسه  
 حهلقه حهلقه چین بهچین سمرتا بهخواری گرتووه. ﴿  
 یان قزی ههلوپزنین و سهره داوی قزمکانی بردهوه  
 بۆلای بنکه کانیان و وهک ههنار خری ههلدان و  
 لهپاشهسمری یان له تۆقهسمری بهستنی.

عَقَصَ امره: کارهکهی خواریکردو لهپهپهوی خووی  
 لایدا ۵ چهواشیه کرد.

عَقَصَ الثَّيْلُ وَغَرَّ عَصَا: نیرییه ههرمهکه شاخی  
 بۆ دواوه کهوانه بوونهوه ۵ عَقَصَتْ اَسنان  
 الرجل: ددانی پیاوکه بۆ ناو دهمی  
 خواریبونهوه ۵ عَقَصَتْ اَصَابِعُهُ: پهنجهی  
 پیاوکه سواری یهکدی بوون.

عَقَصَ الرجل: پیاوکه بهخیلو رژد بوو، رهوشتی  
 ناشیرین بوو ۵ عَقَصَتْ الدابة: ولاخهکه لهکاتی  
 لیخوپین دا لهباتی نهوهی بهرهو پیش برپوا  
 پاشه و پاش کشایهوه ۵ (فهر اعقص وهي  
 عقصاء) ۵ العِصَصُ: دمزیهکه سمری پرچی پی  
 دمبهستری ۵ العِصَصُ: ملهگهده ۵ لمبهلانیکی  
 قهباره بهستو که ریگای پیدا رۆشتنی نهبی ۵  
 العِصَصَةُ: کۆمهله قزو پرچی ههلوپزنراو  
 وکۆکراومن له پشته سمر یان له تۆقهسمر ۵  
 العِصَصَةُ: گریی شاخی نازهل ۵ العِصَصَةُ: کۆمهله  
 لپی قهباره بهستووه که ریگای تیدا نهبی ۵  
 العِصَصِي: رژدو دمست قوچاو تهبیات زبرو  
 رهوشت ناشیرین.

العِصَصُ: گهده بجکۆلهی نووساو بهگهده گهورهوه  
 ۵ العِصَصَةُ: بهمانا (العِصَصَةُ) دئ ۵ العِصَصُ:  
 مهپی شاخ خواریو خییج ۵ العِصَصُ: تیری خواری  
 مقهست ۵ عَقَقَ العَقَقُ: قهله رهمهکه قهراندی  
 ۵ العَقَقُ: بالندمییهکه له پیپی قهلهپهمه

دندوک دریزو کلک دریزه، عهرمب بهنیشانهی  
 نهگبهتی دمرانن ۵ العَقَقَةُ: دهنکی قهله رهمه،  
 قهره قهری قهلهپهمه ۵ دهنکی کاغهمزی تازهو  
 قوماشی تازه.

عَقَقَ الثَّيْلُ عَقَا: لاری کردموه، خواری کردموه و  
 چهماندیوه ۵ عَقَقَتِ الشاةُ: مهپرکه تووشی  
 نهخۆشی عوقاف بوو ۵ عَقَقُهُ: بهمانا (عَقَقَهُ) دئ  
 ۵ اِنْعَقَفَ الثَّيْلُ: شتهکه چهماپهوه، خواری بۆوه ۵  
 تَعَقَفَ الثَّيْلُ: بهمانا (اِنْعَقَفَ) دئ ۵ الاَعْقَفُ:  
 چهماوه و خواریومیبوو ۵ دمگوتری: (عرد اَعْقَفُ)  
 داری چهماوه، ئاسنی چهماوه ۵ (طَبِيَّ اَعْقَفُ  
 القرون) ئاسکی شاخ چهماوه ۵ اَلْعُقَانُ:  
 نهخۆشیهکه تووشی جواریپهل مهپوزن دهبی و  
 قاجی خواری دهبی ۵ اَلْعُقَانُ: ئاسنیکه سهریکی  
 خواریکراوتهومو شتی پی کیش دهری.

اَلْعُقَانَةُ: داریکه سهریکی چهماوتهوه شتی پی  
 کیش دهری ۵ اَلْمَعْرِفُ: (الصليب اَلْمَعْرِف)  
 سهیلیی چهماوه ۵ نهم شیوه سهیلیه ۵  
 شیعارو نارمی نازیهکان بووه ۵ (القوسان  
 اَلْمَعْرِفَان: لهیواری چاپهمنیدا نهو زانیاریهیان  
 تیدا دهنوسری که لهدهقه نهصلیهکه زیاده ۵  
 عَقَّتْ اُنَى الحيوَان عَقَقًا وَعِقَاقًا: نازهله مییهکه  
 ئاوس بوو.

هَقَّ الرِّقُ عَقًا: بروسکهکه دهرکهوت.

هَقَّ فلان: فلانکس موی پێشهسهری منداله تازه  
 لهدایک بووهکهی تاشی بۆنهوهی عمیقیه بۆ  
 بکا. هَقَّ الغر بهم: خهلهکهه تیریان به  
 ئاسمانهوه نا، روهو هموا تیریان هاویش و مکوو  
 نیشانهیهک بۆ پازیبوون بهخوین وهرگرتن و  
 خوین بهستنی کوزراومکهیان، واته: پازی بوون  
 لهجیاتی نهوهی بکوژ بکوژنهوه خوین وهرگرن.

هَقَّ عَنْ وَلَدِهِ: نازدهنکی سهربری له پوژی  
حهوتهمی له دایک بوونی مندا له کهیدا، ههوتهمی  
بوکرد.

هَقَّ ثَوْبَهُ: قوماشه کهی دادری هَعَقَّتِ الرِّيحُ  
السَّحَابُ: بایه که هه وره کهی گردمووه بارانی ئی  
باراند.

هَقَّ أَبَاهُ عَقًّا وَعُقُوقًا: نهزیهتی باوکی داو سوکایهتی  
پن کردو چاکه ی له گه ل نه کرد ه (فهر عَقَّ  
وعاق وعقوق).

هَقَّ رَحْمَهُ: سیله ی رهحمی بری په پومندی  
خزمایهتی و که سایهتی بچراند ه أَعَقَّتِ النخلة  
أو الكرمة: دارخورما که یان دار میوه که  
قوناریان دهر کرد واته: نه مامو لقی تر له  
بنکه که یان سهریان هه لدا ه أَعَقَّ فلان:  
فلان کهس بهرام بهر دایک و باوکی خرابه ی کرد  
یان نهزیهتی باوکی و دایکی و کهسانی تری دا ه  
أَعَقَّتِ المرأةُ: ئاخرمه که له سکی دا مندا له که ی  
قزی ئی روا ه أَعَقَّ الماءُ: ئاومه که ی تال کرد ه  
عاقتهُ: پیچه وانه ی نهو جولایه وه ه إِعْتَقَ  
السَّحَابُ: هه وره که بارانی باراند ه إِعْتَقَ  
المُعْتَذِرُ: پاساو هینه رموه که درێزمی دا به پاساو  
هینانه وه که ی زنده پویی کرد لهو بارموه ه إِعْتَقَ  
فلان السيفَ: فلان کهس شمشیری ږاکیشا روتی  
کرد ه إِنْقَطَّ الثوب والغبارُ والسحابُ: قوماشه که  
درا، ته پ و توژمه که پهویه وه، هه وره که که لینی  
تی که هوت و خو ی سوک کرد ه إِنْقَطَّ البرقُ: هه وره  
بروسه که که له هه وره که دا بلا و بووه ه إِنْقَطَّ  
الرادى: شیوه که قول بوو ه إِنْقَطَّتِ العقدةُ:  
گری که توند بوو ه الْعُقَاتُ: ئاوی زوړ تال و تفت  
ه الْعَقَّ: به مانا (العاق) دئ ه هه موو درزیک له  
لمبه لان و شتی تر ه چالیکی درێزو قول له

زمو ی ه ئاوی تال ه الْعُقْتُ: هه وره بروسکه له  
پانتایی هه وردا که وه کوو شمشیری بریسکه دار  
شوعله ی درێژ بیه وه ه مِندَالَيْكُ نهزیهتی  
باوک و دایکی بدا ه الْعِصَانُ: (عقان الکروم  
والنخيل) نهو قونار و دهمونه ی له بنکی دار  
میو و دارخورما دینه دهر ه الْعَقَّةُ: چالیک  
قول له زمو ی ه هه وره بروسکه که به پانتایی  
ئاسمان درێژ دمبیه وه ه الْعُقُوقُ: نازدهنی ئاوس  
ه نمونه ی شتی که که نه مین و کوو تهیری  
عه نقاو شاری جابولقا ه چونکه (الأبلق) به  
ئه سپی نیر دموگوتری دیاره نه سپیش ئاوس  
ناب ه دموگوتری: (كلفتني ببيض الأنرق والأبلق  
المعرق) داوی هیلکه ی حوشترو نه سپی ئاوست  
ئى کردم ه أَلْعَقْتُ: دوژمنی دوور ه نه وانه ی  
قهتعی سیله ی رهحم دهمکن ه أَلْعَقْتُ: ئافیق،  
بهردنکی سووره له گه ل ئالتون به کار دئ بو  
خشل، نه م جوژه ئافیه له ولاتی یمه من و  
که نارمکانی دهر یای سپی ئاومر است دهست  
ده که من ه شیوی قول که ئاو له کوندا  
داید ریپی و بوو بیته چه م ه موی بیجو  
که له سکی دایکیدا لئی روابن ه الْعِيقَةُ: موی  
سهری بیجو که له سکی دایکیدا لئی روابن ه  
حمیوان سهر برین بو پوژی ههوتهمی له دایک  
بوونی مندا ل (حهوتم) ه رونا کایی هه وره  
بروسه که که بو ماومه کی که له ئاسماندا  
دهمینیه وه ه شیوی درێزی قول له زمویدا ه  
الْعُقَاتُ: شمشیری بریسکه دار که وه کوو هه وره  
بروسه که درموشاننده وه ئی بهدی دئ ه  
دمگوتری: (سَلَو عُقَاتِك كَالْعُقَاتِك) ه شمشیر  
له کالان راکیشن و کوو بروسه بریسکه یان بئ.  
عَقْلَ عَقْلًا: شته گانی و کوو حه قیه تهی خو یان  
زانی.





حوشتری بۆ دراوه بمفیدیه ۵ پارچه بادراویکه  
له خوری یان له ناویشم کرابیته عه گان و  
له سهر گۆترهوه له سهر بنری ۵ گۆترهوه عه گان  
به زۆری عهرهب دهیکه نه پۆشاکى سهر ۵  
الْعُقَالُ: گرزبوونی ماسولکه و دیاردمهیه کی نیش و  
نازاری ماسولکهیه و سهردهگیشی بۆ وهستانی  
جم و جۆلی کاتی له ههههندی ئەندامی جهسته دا  
۵ دهسگوتری: (داء ذو عُقال) دهردیکی دریز  
خایه نه و چاکیوونه وهی نیه ۵ الْعُقَالِي:  
بهرسیله ۵ الْعُقَالُ: ناومز ۵ پیچه وانهی  
غهریزهیه که که نیختیاری نیه ۵ ههریویه  
دهگوتری: (الإنسان حیوان عاقل) ئاده میزاد  
گیانله بهرنیکی عاقله منده ۵ نهو هیزه نادپارهی  
ئاده میزاد به هیویه بیردهکاته وه به لگه  
دههینیه وه، تهسه وهر و تهصدیق ریک دهخا ۵  
نهو هیزه می چاکه و خراپه و جوان و ناشیرین  
لێک حیادهکاته وه ۵ خیر و شهر دیاریدهکا ۵  
حهق و بهتال لێک هه لدههاویری ۵ ههروا  
به مانا: دل، خوین، قهلاو پهنادی ۵ الْعُقْلَةُ:  
ئهو می شتی پی دمه ستریه وه و مکو زنجیر و  
گورپس و ههبل و شتی وا ۵ له بواری وهرزشی  
جهسته پیه وه بریتییه له پارچه دارێک،  
ناسنیک له نیوان دوو ههبل به ستر و به شتیکی  
زوور خویه وه ۵ لوله بهکی قهقهه ژاژه که بهکوهیته  
نیوان دوو گری لوله ژاژمه وه ۵ له بواری  
نه مام و شهتال ناسیدا لقیکه له درهخت  
جیادهکریته وه و ده نیوزی، و مکو توله میوو  
لقه ههنجیر و شتی وا ۵ الْعُقْلُ: بۆ زنده رۆی  
له مانای (عاقل) دئ ۵ دهرمانیکه سکچون  
پاگیرئ ۵ له بواری بهزیشکیدا هۆکاریکه  
ئهنسیجهکان ویک بینیته وه ۵ یان ئیضرافات  
بومستینئ ۵ یان نه میضو شتی وا بومستینئ ۵  
الْعُقِلَةُ: خانمی مال و کهزوه نشین ۵ زنی رینگ

زَن و خان و مان ۵ گهورمی گهل و هۆز ۵ الْمُعْتَلُ:  
به ندیخانه، شوینی به ندرکردن ۵ الْمُعِلُّ: بهناو  
ههلاو شوره ۵ عَقَّت المرأة والرجل عُقْمًا وَعُقْمًا:  
زَن و پیامکه نه زۆک بوون ۵ جۆره  
نه خۆشیه کیان پیوه بوو که رینگ بوو بۆ  
دروست بوونی مندال له مندالاندنا.

عَقَمَ الله الرجل والمرأة عُقْمًا: خودا زَن و پیامکهی  
نه زۆک کردن مندالیان نه بوو.

عَقَمَ عُقْمًا: به مانا (عَقَمَ) دئ ۵ (فهر عقیم وهي  
عقیم) ۵ (ريح عقیم) پای بی باران ۵ (يوم عقیم)  
رۆزی بی ههوا سازگار و خۆش ۵ (عقل عقیم)  
عهقلی بی خیر. عاقسه: کیشی له گهل دا  
کرد و هه نه حه به شهی له گهل دا نایه وه ۵ عَقَمَ  
السَّيِّئ: ته عقیمی شته کهی کرد، ههرچی  
به کتریاو میکروبی تیدا بوو له ناوی برد ۵  
الْعُقَامُ: دهگوتری: (يوم عقام) رۆزگاری سهخت و  
ناخۆش کهس و مسهر کهسی ناپرژئ ۵ (داء  
عقام) دهردی دریز خایم که چاک بوونه وهی ئی  
نه بی ۵ الْعُقَامُ: به مانا (العقام) دئ ۵ پیاوێک  
مندالی نه بی ۵ الْعُقَمُ: نه زۆکی، نه خۆشیه که  
دهبیته به ربه ست له دروستبوونی مندال، جا  
نه خۆشیه که له ژنه کهیه یان له پیامکهیه یان  
له ههردووکیانه ۵ الْعُقْلُ: شیوی قول و گهوره  
۵ ته پۆلکه له به لانی په کگرتوو.

الرجل: پیامکه بیر هه لکه هندو له قهراغیه وه  
ئاوی تی چوو به ناره حه می ئاوی ئی  
هه لدهگۆزئ.

فلان الأمر: هه لکه کهس کارمه کی پی ناخۆش  
بوو.

المولد هه: منداله تازه له دایک بووه که  
پیسایی ناوسکی دهردا ۵ اَعْلَى السَّيِّئ: شته که

تَان بُوو ۵ اَعْلَى فَلَانِ الشَّيْءِ: فَلَانَكَمَس شَتَهَكَمَى  
تَف دَايَهوَه لَهبَر تَالِي بُوَى قُوَت نَهجُوو ۵ عَقَى  
الطَّائِرُ: بَالْنَدَمَكَه زُوْر بَمَرَز فِرَى ۵ عَقَى الْمَوْلُوْدُ:  
خَوَارِدْنِيَكِي دَايَه مَنْدَالَهسَاوَاكَه بِيَسَايِي  
نَاوَكَهْدِي فِرِيْدَايَه دَمَر ۵ اِعْتَقَى الرَّجُلُ: بِيَاوَمَكَه  
بِيَرِي هَه لَكَمَنَد نَاو لَه قَمَرَاغِيَهوَه رَزَايَه نَاوِي ۵  
اِعْتَقَى فَلَان: فَلَانَكَمَس جُووَه نَاو قَسَمو لَه زُوْر  
بَاسو خَوَاس دَوَا ۵ اَلْعَقَا: شُوِيْنِي بَهْرَفَرَاوَان  
لَه بَهْرَدَم مَال يَان لَه دَهوَرُو بَهْرِي ۵ اَلْعَقَا:  
بِهِمَانَا (اَلْعَقَا دِي ۵ اَلْعَقِي: بِيَسَايِيَه كَه لَه كَمَهْدِي  
مَنْدَالِي تَاَزَه لَه دَايَك بُوو دِيْتَه دَمَر ۵ اَلْعَقِيَان:  
زِيْرِي كُوْبُوَهوَه لَه كَانَه كَمِيْدَا، زِيْرِي بِيْن خَشْتو  
خُوْل، زِيْرِي هَالْفَتَه.

عَكَبَ عَكْرَبَا: بَالَه بَه سَتُوِيَان كَرْد ۵ عَكَبَتِ الْقِدْرُ:  
مَهْنَجَه لَه كَه بُوخَارِي بَهْرَز بُووَه.

عَكَبَ فَلَان عَكَبَا: فَلَانَكَمَس جَه سَتَهو قَه بَارَهِي  
كَه تَهو زَه بَه لَلَاخ بُوو ۵ پَهْنَجَه كَانِي لِيَك  
نَزِيَكِيوَنو سَوَارِي بَه كَر بُووَن. ۵ عَكَبَتِ النَّارُ:  
نَاكِرَمَكَه دُو كَه لِي كَرْد ۵ اِعْتَكَبَ الْغَبَارُ:  
تَمِپ وَتُوْزِي هَه لَسَانَد ۵ تَعَكَبَتُهُ الْهَمُومُ: خَه مَو  
خَه فَمَت لِيِي كُوْبُووَنَهوَه ۵ اَلْعُكَابُ: تَمِپ وَتُوْز  
۵ دُو كَه ۵ هَه لَمِي مَهْنَجَه لَو دِيْرَمِي بَهْر  
لَه خَوَارِدَمَه مَهْنِي ۵ هَه رَمَتِي كُوْلَانِي مَهْنَجَه لَه  
كِيْشَت ۵ اَلْمَكْرَبُ: تَمِپ وَتُوْز ۵ كَه نَغَر.

عَكَدَ اِلَيْه عَكْدَا: پَهْنَاي بُو بَرْد.

عَكَدَ الْأَمْرَ فَلَانَا: كَارَمَكَه بُو فَلَانَكَمَس مَه يَسَمَر  
بُوو.

عَكَدَ الْبَعِيْرُ وَالضَّبُّ عَكْدَا: حُوْشْتَرَمَكَه هَه لَهو بُوو  
كُوْشْتِي تُوْنَد بُوو ۵ اَعَكَدَ اِلَيْه: پَهْنَاي بُو بَرْد ۵  
اِعْتَكَدَ: پِيُوَهِي نُووَسَا، لَه كَه لِيْدَا بُوو لِيِي  
دَانَه بَرَا ۵ اِسْتَعَكَدَ الْبَعِيْرُ وَالضَّبُّ: بَه مَانَا

(عَكَدَ) دِي ۵ اِسْتَعَكَدَ الطَّائِرُ وَالضَّبُّ: بَالْنَدَمَكَه  
يَان بَزَن مَزَمَكَه خُوِي شَارِدَمُوَه لَه تَرَسِي نَهوَهِي  
بَالْنَدَمِي وَمَكُوو بَاَزُو دَالَّاش بَه لَامَارِيَان بَدَمَن ۵  
اِسْتَعَكَدَ الْمَاءُ: نَاوَمَكَه رَاوَه سَتَا ۵ اَلْعَكْدَةُ: بَنَكِي  
كَلَكُو بَنِي زُوْبَان ۵ هِيْزُو تَوَانَا ۵ كُوْنُو لَانَهِي  
بَزَن مَزَه ۵ بَهْرِيَكَه نَانِي بِيْن كُوْنَج كُوْنَج  
دَه كَرِي ۵ اَلْمَعْكِرَةُ: نِيْشْتَه جِي بَهْرَدَمُوَام ۵  
خُوْرَاكِي هَه مِيْشِيَهِي.

عَكَرَ عَكَرَا وَعَكَرَا: گَهْرَايَهوَه ۵ دَمَكُوْتَرِي: (عَكَرَ  
عَلَى الشَّيْءِ) گَهْرَايَهوَه بُوْسَمَر شَتَه كَه.

عَكَرَ عَلَيْهِ الزَّمَانُ بَخِيْرًا: رُوْزْگَار بَه خِيْرُو بِيْرَمُوَه  
گَهْرَايَهوَه سَهْرِي.

عَكَرَ بَه بَعِيْرَةً: بَه سَوَارِي حُوْشْتَرَمَكَهِي گَهْرَايَهوَه بُو  
لَاي مَالُو مَنْدَالُو خَزَمُو كَه سَو كَارِي.

عَكَرَ الْمَاءُ: نَاوَمَكَه لِيْل بُوو ۵ دَمَكُوْتَرِي: (فَلَانُ  
يَصْطَادُ فِي الْمَاءِ الْعَكَرَ) فَلَانَكَمَس لَه نَاوِي لِيْلُو  
قُوْرَاوَدَا مَاسِي دَمَكَرِي، رَاوَدَمَكَا ۵ سُوْد لَه  
بَشِيُوِي كَارُوْبَار وَمَرْدَمَكَرِي ۵ اَعَكَرَ الرَّجُلُ:  
بِيَاوَه كَه جَه لَه بَه حُوْشْتَرِي هَه بُوو ۵ اَعَكَرَ  
السَّنَامُ: دُو كِي حُوْشْتَرَمَكَه بَهْرِي زُوْر بُوو ۵ اَعَكَرَ  
اللَّيْلُ: شَهو تَارِيَكِي زَرِيْن گَايَهوَهوَه چَر بُووَه ۵  
اَعَكَرَ الشَّيْءُ: شَتَه كَه لِيْل كَرْد ۵ عَكَرَ الشَّيْءُ:  
بَه مَانَا (اَعَكَرَةُ) دِي ۵ اِعْتَكَرَ فَلَان: فَلَانَكَمَس  
هَاتُو رُوِي ۵ رُوِي تِيْكَرْدُو بَشْتِي تِيْكَرْدُو ۵  
اِعْتَكَرَ عَلَى الشَّيْءِ: گَهْرَايَهوَه بُوْسَمَر شَتَه كَه ۵  
اِعْتَكَرَ الْقَوْمَ فِي الْحَرْبِ: خَه لَكَه كَه لَه شَمِرْدَا  
تِيْكَه لَو بُووَن ۵ اِعْتَكَرَ الشَّيْءُ: شَتَه كَه زُوْر بُوو  
كُوْبُوَهوَه ۵ اِعْتَكَرَ اللَّيْلُ: شَهو زَرِيْن گَايَهوَهوَه  
تَارِيَكِيَه كَهِي چَر بُووَه ۵ اِعْتَكَرَتِ الرِّيحُ:  
رَهْشَمَه بَاكَه تَمِپ وَتُوْزِي هِيْشَمَا.

دهستیکه وه بهستی و بۆنه وهی نه توانی جولوه  
بکاو زهلیل بی.

**عَكْشَ** القُضْبَةُ: قهزییهی مهنتیقده کی پیچهوانه  
کرده وه **عَاكْسَةُ**: پیچهوانهی نه و جولایه وه  
رمدی دایه وه **هَر يَك لَه دَوَانَه**  
پیشمه سهری نه وی تریانی گرت چنگیان تیک  
ومرهینا **إِنكَسَ الشَّيْءُ**: کوتای شته که به سمر  
سهره تاهه کی دایه وه **لایه کانی که وتنه وه**  
سمر یه **ههله وگپ کرابه وه** **الْعَاكِسُ**:  
(عاکس التیار) نامیریکه گه پانه وهی ته یار  
پیچهوانه دمکاته وه **بۆ شیوهی راوستان** **ه**  
(المفتاح العاکس) نامیریکه پیره وهی ته یاری  
کارمبا پیچهوانه دمکاته وه له دائرهی کارمبایی  
دا **الْعَكْسُ**: سته مو ناحهقی **ه** به ستنه وهی  
ولاخ بهی نالیک بهی نه وهی نالهی بۆ دابنری  
بیه ستریته وه **ه** له زانستی مهنتیقدا گۆرین و  
ههله وگپ کردنی ههردولای قهزییهیه بۆنه وهی  
قهزییه کی تری لی پهیدا بی له راستیدا و مکوو  
قهزییهی پیشوو و مهایی **ه** لمبوار زانستی  
به دیعدا بریتیه له پیش خستنی به شیک  
که لامه که به سمر به شیک تری داو پیچهوانه  
کردنه وهی، دمگوتری: (عادات السادات سادات  
العادات) **ه** **الْعَكْسُ**: شیر شۆربای به سمر دا  
بکری و بخوریته وه **ه** توله میو به سمر زهویدا  
بگوزریته وه و بکریته وه به نه مام **ه** **عَكْشَت**  
العکبروت عکشا: جالجالۆکه تهونی نه نجام دا.

**عَكْشَ** على الشَّيْءِ: سۆزی بۆ شته که بوو.

**عَكْشَ** الشَّيْءِ: شته کی کۆکرده وه.

**عَكْشَ** الشَّيْءِ: شته که ویک هاته وه جووه ناو  
یه که وه **ه** **عَكْشَ** الأَمْرِ: کارمه قورس بوو  
راووستا **ه** **عَكْشَت** العکبروت: جالجالۆکه که

**إعْشَرَ** الشَّيْءِ: گهنجی مایه وه و به رده وام بوو زوو  
پیر نه بوو **ه** **تعاكر القوم**: خه لکه که له سهر دا  
تیکه ل بوو **ه** **العكر**: جه لبه حوشتی زۆر **ه**  
**العكر**: نهصل و بنهما، دابو نمریت **ه** **العكر**:  
خاک و زهوی کشت و کالی **ه** به جیماوو بنزیلی  
هه رشتیک بی **ه** **العكر**: جه لبه حوشت، بنی  
زوبان **ه** **العكرش**: رومکی کراومه و پهل  
دههائی **ه** له شوینی تهرو شیداردا دمروئ  
که لکه کی دریزکۆله و گۆله کی سونبوولیه **ه**  
عکرم اللیل: تاریکایی شه **ه** **العكرمة**: کۆتره  
می **ه** **عَكْزَ** بالشئ عکزا: شوین شته که که وتو  
کردی به پئی نیشاندهری خوئی **ه** **عَكْزَ** علی  
عکازته: خوئی به سمر گالۆکه پهیدا دا.

**عَكْزَ** الرِّيحَ: ریمه کی له زموی جه فاند **ه** **تَعَكَّزَ**  
علی عکازته: خوئی به سمر گالۆکه پهیدا دا.

**عَكْزَ** قوسه: که وانه کی کرده گالۆک و خوئی دا  
به سمری **ه** **العُكَاظَةُ**: به مانا (العکاز) دی.

**مَكْسَ** الشَّيْءِ: شته کی پیچهوانه کرده وه  
هه لیکرپایه وه **ه** به سمر یه کی دا دایه وه **ه**  
دهشگوتری: (عکس الکلام) قسه کی به  
پیچهوانه وه گیرپایه وه.

**عَكْسَ** الدَّابَّةَ: جله وی ولaxe کی توند کرد، سهری  
ولaxe کی بۆ دواوه کیش کرد.

**عَكْسَ** الراكب الدابة: سوارمه جله وی ولaxe کی  
کیش کرد بۆ دواوه بۆنه وهی پاشه و پاش  
بگه پیته وه.

**عَكْسَ** على فلان امرأة: کارمه کی به سمر فلانکه سدا

دایه وه **ه** **عَكْسَ** الشَّيْءِ: شته کی بۆلای زهوی  
کیش کرد و په ستاوتی **ه** **عَكْسَ** الدابة عكاً  
وعکسا. جه بلیکی له لوتی ولaxe که کرد و به

**عَكْفُ** في المسجد: له مرگه وتدا مایه وه به نیازى  
خودا به رستى.

**عَكْفُ** على الشئ: روى له شته كه كردو دمستى  
دایه و وازى لى نه هینا.

**عَكْفُ** القوم حوله: خه لکه كه له دمورى گرد  
بوونه وه.

**عَكْفُ** الطير حول القيل: بالندمو داله كان له دمورى  
كوژراومه گرد بوونه وه.

**عَكْفُ** فلاناً على كذا عكفاً: فلانكسى له سمر فلان  
شت به ندرکرد.

**عَكْفُ** فلاناً عن حاجته: فلانكسى له  
پیداوېستیه كانى مهنع كرد **عَكْفُ الشئ**:  
شته كه ى خوار كرد، چه مانديه وه **عَكْفُ الشعر**:  
قزمه كانى گشت و گرژ كرنه وه **عَكْفُ القرم** عن  
كذا: خه لکه كه له وه شته مهنع كرد **عَكْفُ**  
في المكان: له شوپنه كه مایه وه **عَكْفُ** على  
الشئ: له سمر شته كه مایه وه، به رده وام بوو.

**تَعَكْفُ** في المكان: له شوپنه كه مایه وه **الإعكاف**:  
مانه وه له مرگه وتدا به نیه تی تا عمت و خودا  
به رستى **العكف**: قزى گرژ.

**عَكْ** آخر عكاً: گه رما رهمیه وه و بایه كه شى خست.  
**عَكْ** الرجل: بیاومه جینشین بوو مایه وه.

**عَكْ** بالأمر: نه ومنده شته كه دووباره كرده وه تا  
لیى ماندو بوو.

**عَكْ** فلاناً بالقرل: به رمقى و لالوته وه وه لامى  
فلانكسى دایه وه.

**عَكْ** فلاناً بشر: هیرشى هینایه وه سمر فلانكس،  
مافى فلانكسى دواخت **عَكْ** به ندى كرد **عَكْ**  
عن حاجته: له پیداوېستیه كانى لايدا.

**عَكْ** فلاناً بالحجة: به به لگه فلانى بورد.

قاجى وېكهېنانه وه بۆ نه وه ى تمونه كه ى بكا **عَكْ**  
بجن **العكاشة** و **العكاشة**: جالجانوكه **عَكْ**  
**عَكْ** عكماً: رمتى كرده وه، گيرپایه وه.

**عَكْ** عكماً: رده وشتى ناشيرين بوو **عَكْ**  
الذابة: ولاخه كه پاشه و پاش كشيده وه **تَعَكْ**  
به: رژدى پيكر، له دمستى دمرنه هات.

**عَكْ** الشئ عكطاً: شته كه ى تاشى، شتى پيدا هینا  
**عَكْ** الأديم بالدباغ: به دباغ كردن پيسته كه ى  
خوشكرد.

**عَكْ** خصمه بالحجج: به به لگه وه به رامبه ره كه ى  
بورد **عَكْ** في المفاخرة: له خو هه لئانه ومدا  
بالادست بوو به سمریدا، به رامبه ره كه ى بورد.  
**عَكْ** الذابة: ولاخه كه ى چه بس كرد **عَكْ**

له مبه به سته كانى گيرپایه وه و نه به يشت به مراد  
بكا **عَكْ** عن حاجته: له پيويستیه كانى لايدا  
**عَكْ** تماكطراً: شيعريان خویندمه وه خويان  
هه لئایه وه و شانازيان كرد **عَكْ** شهرمشيريان  
كرد، مامه له و كرين و فروشتنيان نه منجم دا **عَكْ**  
**تَعَكْ** أمره، و عليه أمره: كارمه ى خوارو خنيج  
بوو گه يشته بنه بست **عَكْ** القرم في مكان  
كذا: خه لکه كه له وئ كژبوونه وه بۆ نه وه ى بمر  
له نيش و كارى خويان بكمه وه **عَكْ**

بازارپكى عه رب بوو له سهرده مى پيش  
نيسلامدا و مرزانه تييدا كؤدمبوونه وه، شيعريان  
ده خویندمه و شانازيان به خوینده وه دمكرد **عَكْ** نه م  
بازاره كه وتوبه نيوان (النحلة) و (طائف) وه  
له يه كه م رۆزى مانگى زيلقه عيده وه دمستى پى  
دمكرد تابيستی نه و مانگه به رده وام دمبوو.

**عَكْ** في المكان عكفاً وعكرفاً: له و شوپنه مایه وه  
تييدا جيگر بوو.

عَكْ اَخْمِي: لمرزوتا توشی فلانکس بوو کزو  
لاوازی کرد.

عَكْ الکلام: قسه‌کی شی کردموه.

عَكْ اخديث من غيره: قسه‌ی فلانی دووباره  
کردموه.

عَكْ فلان: فلانکس تاي لي هات ۵ گهرمی  
جهسته زور زور بوو کاریگهری خرابی خسته  
سمر تهن‌دروستی ۵ العِکَالُ: همرتی گهرما  
له‌گه‌ل خستنی پشمبا ۵ دمگوترئ: (یوم عِکاک  
۵ ومکان عِکاک) ۵ العِکَلُ: به‌مانا (العِکاک) دئ  
۵ العِکُ: به‌مانا (العِکاک) دئ ۵ العِکَةُ: زوری  
گهرمی و وهستانی پشمبا ۵ لمبه‌لان که خور  
گهرمی کردین ۵ لمرزوتا و سهرمتای هه‌له‌رزین  
له‌کاتی لمرز داگرتندا ۵ العِکَةُ: هیزمی بچکوله  
بؤ هه‌لگرتنی پؤون تیایدا.

عَكَلْ عبه لاسر عکلا: کارمکی لی تی‌کچوو لیی  
گۆرا.

عَكَلْ فلان في الامر: فلانکس پای خوی دهرباری  
کارمکه دهربری.

عَكَلْ الشئ: شته‌کی کۆکردموه، شته بلأومکانی  
گرد کردنه‌وه.

عَكَلْ الذابة: دهستی و لاخه‌کی هه‌له‌بست  
بۆنه‌وی نه‌توانی برپوا.

عَكَلْ شاع: کالاکانی لاسر په‌کتر پیز کردن ۵  
اعکَلْ عليه الامر: کارمکی لی شیوا، لیی گۆرا ۵  
إعکَلْ الرجل: بیاومکه گۆشه نشین بوو،  
لاگه‌وت ۵ شمرپو به‌ریبهرمکانی کرد ۵ دوو  
که‌له‌گاگه شمرپه قۆجیان کرد ۵ إعکَلْ عليه  
الامر: به‌مانا (عَكَلْ عليه الامر) دئ ۵ العِکَالُ:  
حه‌لینه‌که دهستی و لاخی پئی هه‌له‌بسه‌ترئ ۵

حه‌بله‌که له زهن‌دی و لاخه‌که ده‌بسته‌ئ و به  
نه‌ستورایی ده‌سته‌یه‌وه شته‌کی دمدا. ۵ العِکَلُ:  
خویرپی و پڕوپوچ ۵ العَوکَلُ: بشتی کۆمه‌له لب،  
سمر کۆمه‌له لب ۵ پیاوی کورته بلأ که  
قاجه‌کانی لیک دوور که‌وتبنه‌وه ۵ نافرمتی  
گئیل و که‌ودمن ۵ العِرْکَلَةُ: به‌مانا (العَوکَلُ) دئ.

عَكَمَ عکما: قه‌له‌و بوو.

عَكَمَ فلان: فلانکس چاوهرپوانی کرد.

عَكَمَ المتاع: کالاکه‌ی به‌حه‌بل و شتی وا شته‌ک دا  
۵ قوماشه‌کی بلأو کردموه شته‌کی خسته ناو و  
ئهمجار قوماشه‌کی به‌سهردا دایه‌وه، واته:  
قوماشه‌کی له‌شته‌که‌وه پینچا ۵ شته‌کی خسته  
ناو لایه‌کی هۆرپه‌که‌وه.

عَكَمَ الذابة: و لاخه‌کی تمنگه دا ۵ دهمی جه‌والو  
خهرارو گوینیه‌کی به‌ست ۵ أعکَمَ فلاناً:  
بارمه‌تی فلانکسه‌ی دا لاسر شته‌ک دانی  
کالاکان ۵ عَكَمَتِ الذابة: و لاخه‌که قه‌له‌و بوو ۵  
إعکَمَ القرم: خه‌له‌که‌که بارو بارگه‌نهمیان  
پن‌کخست بۆنه‌وی لاسر بشتی و لاخه‌کان  
شته‌کیان بدن ۵ إعکَمَ الشئ: شته‌کان  
که‌وتنه سمر په‌ک ۵ العِکَامُ: نه‌و حه‌بل و  
گورپس و شتانه‌ی کالایان پئی شته‌ک دهرئ ۵  
العِکَمُ: قوماش لاتاو تیرپه و هۆرو قهرتاله و  
شتی وا به‌مه‌رجئ کالایان تیدا بئ ۵ حه‌بلی  
بیر، گورپس بیر ۵ حه‌بلی ناو هه‌له‌کیشان له‌بیر  
۵ العِکَامُ: نه‌وکه‌سه‌ی لاتاو لابارمکان لاسر  
بشتی و لاخ پیک ده‌خاو شته‌کی دمدا ۵  
قهارچی ۵ عَكَمَتِ الجارية: جه‌تیومکه لوینچی  
له‌گه‌ده‌ی په‌یدا بوون به‌هۆی قه‌له‌ویه‌وه ۵  
تَعَكَّنَ البطن: گه‌ده‌ی شورابه‌ی کرد لوینچ و لوچی  
تیدا په‌یدا بوون ۵ تَعَكَّنَ الشئ: شته‌که

هەندىكى كەوتە سەر ھەندىكى دوو لۇو سى لۇ  
بۆۈە ۵ الْعَكْنَةُ: ئافرىقى قەلەۋى ورگ شۆر ۵  
الْعُكْنَةُ: گۆشتى گەدە كە لوپچو لۇجى تىدا  
پەيدا بوون و چرچەكانى كەوتىنە سەرىك.

عَكْتِ الدَّابَّةُ عَكْرًا: ولاخەكە لەبەھاردا كەتەو  
زەبەللاھ بوو، قەلەو بوو.

عكا الدخان: دووگەلەكە بەرمو ئاسمان بەرز بۆۈە.

عكا فلان بازارە: فلانكەس بە بەركۆش و  
ئىزارمكەى ورگى شەتەك دا بۆنەۋەى گەدەى  
دانە چۆرئ ورگى شل نەبئ.

عكا الضَّبُّ: بىزىمژمە كلكى خوارگەدەو،  
چەماندىيەو.

عكا الرجل ذنب الدَّابَّةِ: بىاۋەكە كلكى ولاخەكەى  
گرئدا.

عكا الشَّيْ: شتەكەى شەتەك دا.

عكا فلاناً في الخيل: فلانكەسى پىۋەند كەرد.

عَكْتِ الْمَرْأَةُ شَعْرَهَا: ئافرىقەكە قىزىكانى  
كۆكردنەو.

عكى فلان بازارە عَكِيًا: فلانكەس بە ئىزارو  
بەركۆشەكەى بەرموسلانى خۇى بەست  
بۆنەۋەى ورگى شورابە نەكا.

عكى فلان: فلانكەس مرد ۵ أَعكى فلان: بەمانا  
(عكى) دئ ۵ عَكِيُ فلان: بەمانا (عكى) دئ ۵  
عَكِيُ على السيف والرُمح: رەگە لاملېكى تەرى  
لە شمشىرەكە پان لە رەبەكە شەتەك دا بەو  
سىرمە شمشىرەكەى پىچا ۵ عَكِيُ الدخان:  
دوگەلەكە بەرمو ھەوا بەرز بۆۈە ۵ الأَعكى:  
قەد ئەستور ۵ كەلەكەو خالىگە ئەستور ۵  
العاكى: رىس رېسىك كە دۋاى رستنى رېسەكە  
بىفرۆشئ واتە: كەسىك پىشەى نەوە بئ رىس

بېرىسئ و بىفرۆشئ ۵ كەسىك زۆر ھەزى لە  
شىرى ساغ بئ، شىرى بئ غەل و غەش بىخواتەو  
۵ الْعَكْرَةُ: بىكى كلك كە توكى روتابىتەو ۵  
بىكى زمان رەگىكى سىبە تلىش دەگرئ و  
بادەدرئ و دەگرىتە قەمچى مىندالانەو پارى پئ  
دەگرئ ۵ چالپەكە لە چەناگەى مىندالى ساۋادا ۵  
الْعُكْرَةُ: بەمانا (الْعُكْرَةُ) دئ ۵ ئەستورابى شت ۵  
زورىبەى شت ۵ ناۋقەد ۵ گۆلە رېسى رېسراۋ كە  
لەتەشپەكە دادەمالدىرئ ۵ الْعَكِيُ: شىرى  
خالىس و بئ غەش.

عَلَبَ الشَّيْ عَلِبًا: شتەكە رەق بوو، وشكەوە بوو ۵

دەگوتىرئ: (عَلَبَ اللحمُ) گۆشتەكە بۆگەنى كەرد.

عَلَبَ الشَّيْ عَلِبًا وَعَلِبًا: شتەكەى نىشانە كەرد  
خەتخەت و كۈنچ كۈنچى كەرد داپرداپرى كەرد.

عَلَبَ السِّيفَ وَغَرَهُ: دەسكى شمشىرەكەى بە رەگە  
لاملى حوشتر پىچا ۵ عَلِبَتِ يَدُهُ: دەستى  
نەستور بوو.

عَلِبَ الْخِيْلُ: ئازەلەكە نەخۇشى توشى رەگى  
لاملى بوو ملەخەرى گرت و مىل خواربوو.

عَلِبَ السِّيفَ: شمشىرەكە كەل بوو، كەلدى  
تېكەوت ۵ عَلِبِي الرجل: بىاۋەكە رەگى لاملى  
دەركەوت بەھۋى لوتبەرزى و خۇ بەزلزانى ۵  
عَلِبَ الرجل: بىاۋەكە قىناغى دروست كەرد  
(نامىرىكى پىۋانەى دانەۋىلەپە لەدار پان لە  
پىستى حوشتر دروست دەگرئ) ۵ عَلِبَ السِّيفَ:  
دەسكى شمشىرەكەى بە تىلمە سىرمەى رەگى  
لاملى حوشتر پىچا ۵ عَلِبَ الشَّيْ: شتەكەى  
نىشانە كەرد، خەت خەتى كەرد، كەلەكەلى كەرد ۵  
عَلِبَ الْفَاكْهَةُ وَاللَّحْمُ وَالْخَضِرُ وَغَوَاهَا: مېۋە پان  
گۆشت پان سەۋزەكەى خستە ناو سندوق و  
كارتۇنەۋەو پىچاپەۋە بۆنەۋەى بىنېردىرئ بۆ

تِيكَهَلْ كَرْد ۵ اِعتَلَتْ فُلان: فُلانكَمَس نيسِبَت  
درا بۆلای غمیری باوکی خوی ۵ اِعتَلَتْ الزنْد:  
چهرخمکه ناگری نهکردموه ۵ دمگوترئ: (فُلان  
غیر مُعتَلِ الزناد) فُلانكَمَس بهدلی خوی ژنی  
نههیناوه ۵ (فُلان مُعتَلِ الزناد) فُلانكَمَس  
بهدلی خوی ژنی هیناوه ۵ اِعتَلَتْ الشئی:  
شتهکمی ههئهمبزارد، ههروا هههمهکی ههلی  
گرت ۵ اِعتَلَتْ زندا: دارنکی ههگرت نازانی  
ناخو ناگری تیدایه یان نا ۵ ناگری پی  
دمگریتهوه یان نا.

اِعتَلَتْ الشئی: شتهکمی تیکهلاو کَرْد ۵ العُلَّةُ:  
دووشت که تیکهلاو کرابن ۵ پیاویک له م لاو  
له لا قاچ و قوچ بکا ۵ العُلْتُ: نهو شتهی تیکهَلْ  
گمنم دمکری ۵ (گمنم و ماش، گمنم و جو)  
خواردمهمنی تیکهَلْکراو بهگمنم و جو ۵ العُلْتُ:  
کسینک پال غمیری باوکی بدرئ ۵ العُلَّةُ: نهو  
شتهی پیاو قنیاتی پیدمکا له بزئو ۵ العُلَّی:  
خواردن که شتیکی تری کوشندهی تیکهَلْ  
بکری ۵ دمگوترئ: (قتل السر بالعُلَّی) بازمکهی  
بهخواردنی ژمهر تیکهلاو کوشت ۵ العُلَّیث:  
ناردی لهگمنم و جو تیکهَلْکراو ۵ العُلَّیثه:  
بهمانا (ألعیث)دئ.

عَلَجَ الغلامَ وغیره علجاً وعلجاً: مندالهکه زلو  
کهته بوو.

عَلَجَ البعیرُ: حوشرمکه پومکی عیلعجانی خوارد ۵  
عَلَجَتِ الناقةُ عَلَجَاناً: حوشرمکه ههلسورو  
داسوری کرد.

عَلَجَ فلاناً علجاً: بهسمر فُلانكَمَسدا زال بوو.

عَلَجَ علجاً: بهتو بوو، گشت بوو، هیزی بهیداکرد  
۵ عَالَجَ الشئیَ معالَجَةً: خهریکی شتهکه بوو  
سهر و بهری کرد ۵ عَالَجَ المريضُ: دهرمانی

فرۆشتن یان بهشیومهک له شیومکان بۆ ماومیهک  
ههئبگری ۵ اسْتَعْلَبَ اللحمُ: گوشتهکه بۆگمنی  
کرد، بۆنی گۆرا ۵ اسْتَعْلَبَ البَقْلُ: بۆلکهو  
دانهوئلهکمی به کاملی و رمق بویی هاتهدمست ۵  
اسْتَعْلَبَتِ الماشية البقل: نازهلهکه بۆلکهو  
لهومریمکی بهمدل نهبوو نهپخوارد ۵ اِعلنبی  
الدیک والکلبُ: کهلهشیر یان سمگهکه خوی  
نامادمکرد بۆ شهر (شهره کهلهشیر و (شهره  
سمگ) ۵ العَلْبُ: شتی توندو پته و رمق ۵  
شوئنهکه که لکهل کردن ۵ زموی که گیای ئی  
نهرؤی ۵ العَلْبُ: زموی گیا تیانهرؤاو ۵ پیاوی  
تهبیات وشک و کته ۵ شوینی روانی درهختی  
سیدر ۵ العَلْبُ: کهته و زمیهللاح و بهتهمهمن و  
زبر ۵ بهزوری دمگریته ناوهلناوی نیریه قهرمو  
گاکوی ۵ زموی گیا تیانهرؤاو ۵ پیاوی وشک  
تهبیات و کهته و توپه ۵ العَلْبَاءُ: رمگی لامل ۵  
دمگوترئ: (تَشَجَّ عِلباء الرجل) رمگی لاملی  
پیاومکه گرژ بوو ۵ العَلْبَةُ: عمرمیه و قسناغ  
(نامیریکی دانهوئله پیوانه له تهختهدار یان  
پیستی حوشر دروست دمکری) ۵ زهرقیکه،  
سندوقتیکه، هیزمیهکه، تهنهکهیهکه شتی تیدا  
ههئدمگری بۆ کاتی پیویست ۵ المَعْلُوبُ: رینگای  
تهخت کراو و خووش کراو.

عَلَتْ الزند علناً: چهرخمکه ناگری نهکردموه.

عَلَتْ الشئی: شتهکمی کوکردموه، تیکهلاوی کرد.

عَلَتْ القومُ علناً: خهلهکهکه شهرپان کرد.

عَلَتْ به: پیووی نووسا، هۆگری بوو.

عَلَتْ الذئبُ بالغنم: گورگهکه کهوته ناو مهرموه و

دمستی خوی ومشاند ۵ عَالَتْهُ: خوی ئی نزیک

کردموه و شهریه لهگهَلْ کرد ۵ عَلَتْ النفسُ:

دمروونی تیکهلهات ۵ عَلَتْ الشئی: شتهکمی

نه خوښه که ی کرد ۵ عَالَجُ فلاناً: به سمر فلاندا  
 بالادست بوو ۵ عَالَجُ عنه: داکوکی نی کرد ۵  
 عَلَجُ الإبل: پومکی عه له جانی دا به حوشرمه که ۵  
 إعتَلَجُ القوم: خه لکه که شمریان بوو به کتریان  
 گوشت و بر کرد ۵ إعتَلَجَتِ الأرض: زهویه که  
 پومکی باشی نی روا ۵ گیاو گزی بالای کرد چرو  
 پرو زور بوو ۵ إعتَلَجُ المرح: شه پوله کان تیک  
 بوونهوه ۵ إعتَلَجُ الهم فی صدره: خه مو خه فته  
 له دلیدا سواری یهک بوون ۵ إعتَلَجُ الرمل:  
 لیه که کوبوموه ۵ تَعَلَجُ الرمل: لیه که کوبوموه ۵  
 تَعَلَجُ الجلد: پسته که نه ستور بوو ۵ إستهَلَجُ  
 الجلد: به مانا (تَعَلَجُ) دئ ۵ إستهَلَجُ فلان:  
 فلان کهس که تهو به هیزو پتهو بوو ۵ العالَجُ:  
 لمبی سوار یهک بوو و به ستیوراو ۵ له همدیسی  
 پارانه ومدا هاتووه: (وما تحربه عراج الرمال)  
 نهوهی لمبی به ستیوراوی له ناوخوی گرتووه ۵  
 العِلاجُ: چارمه سر، ناوه بو نهو شته ی  
 چارمه سری پی دمکری ۵ العِلَجُ: همر پیاوینک  
 توندو تیزو و وشکه ته بیات پی ۵ گویندریز،  
 که رمکیوی قه لهو ۵ العِلَجُ من الرجال: پیاوی  
 به هیزو توانا که زور له رکه به رانی خوی  
 خستین و له ناوی بردین ۵ چارمه سرکاری نی شی  
 چه واشه و گران ۵ العَلَجُ: به مانا (العِلَجُ) دئ ۵  
 العَلَجُ: گیا عه له جان ۵ ورده ههنگ ۵ العُلجان:  
 کومه له دره ختی عیضا ۵ العُلجان: پومکی که  
 له دمشتو سارادا دپروئ لاسکه کانی سه وزو  
 باریکن، که لاکانی دریزو که و وردن، گوئیکی  
 زمردو به ریکی وردی هه یه دم شو به یته  
 نانیسون و بونی زور خوښه ۵ العَلَجُمُ: زه لکاوای  
 زور ناو ۵ حوشری دریز، که ری دریز ۵ العُلجُمُ:  
 زور پمش ۵ العُلجُمُ: به مانا (العُلجُمُ) دئ ۵ دینه

که ری قه لهو ۵ ناوی زه لکاوای زورو قول ۵ بوقه  
 نی رهو کیسه له نی ره.

عَلَسَ الثئی علدا: شته که رمق و پتهو بوو ۵ العَلْدُ:

رمکی مل ۵ شتی رمق و پتهو له مهر شتیک پی  
 ۵ پومکیکی دره خت ناسایه ۵ به رمکه ی پی  
 توینکله که لای نیه، له ساراو چوله وانیدا دپروئ  
 له سارای سینادا زوره و نازمل حمزی  
 له خواردنیته ی.

عَلَسَ الی الثئی: مه یلی شته که ی کرد حمزی نی بوو

۵ اعْلَزَه الرجع: ترسو بیم خهوی نی زپاندو  
 حه جمینی نی هه لگرت ۵ اعْلَزَ الثئی: شته که  
 عاجزو دامای کرد ۵ العِلْزُ: نازاری سک ۵  
 مردنی کتوپر ۵ شیتی.

عَلَسَ علسا: خواردی و خواردیه وه.

عَلَسَ الرجل: پیاوکه هه راو هوزیای کرد ۵

عَلَسَتِ الإبل: حوشرمه که شتیک ی خوارد،  
 شتیک ی دمست که موت ۵ به زوری بو نه فی  
 به کاردمه یترئ ۵ عَلَسَ الداء: دمردو  
 نه خوښه که پهری سهندو که وره بوو ۵ عَلَسَ  
 فلان: فلان کهس هات و هواوی کرد ۵ دمکوتری:  
 ما عَلَسَ ضیفهم: خواردنیان نه دا  
 به میوانه که بیان ۵ العُلَسُ: خوراک ۵ العَلَسُ:  
 همر شتیک بخوری و بخوریته وه ۵ جوریکه له  
 گهنم دوو دمک و سئ دمکی له توینکله که پدایه  
 به زوری خوراکی دانیش توانی شاری سه نعی  
 په مهنه ۵ العَلَسِي: پیاوی نازاو به هیز ۵  
 العُلوسُ: خواردمه مهنی ۵ العَلِيسُ: برزاوی قه لهو  
 ۵ برزاوی پیگه یشتو ۵ برزاو به پیسته وه ۵  
 عَلَصَتِ الثخمة فی بطنه: تیری و گده ترشان  
 نازاری دا ۵ العِلوسُ: تیری و گده ترشان و سک  
 نی شه ۵ گورگ ۵ عَلَصَهُ غلصاً: جولاندی و



لهاندى بۆنەۋى دەرى بىنى: (عَلَضَ  
الروتد) سىنگەكى لىھاندى بۆنەۋى دەرى بىنى.

عَلَطَ البعير علفا: لاملى حوشترەكى داخ كرد  
نىشانى تېدا جېھېشت.

عَلَطَ الرجل بقميح: شتى ناشىرىنى پال پياۋمگە  
دا.

عَلَطَ البعير: بەمانا (عَلَطَه) دى: نىشانى  
شۈپىنگە داخى لاملى حوشترەكى سىپەۋە  
لاى برد: (عَلَطَهُ) رە: كېشى لەگەل ناپەۋە  
شەرى پى فروشت: (عَلَطَ القوس): گەۋانى  
لەشانى كرد: (عَلَوْتُ الشئ): خۇى بەشتەكەۋە  
هەئاسىو بەخۇپەۋە نوساند: دىگوتى:  
(عَلَوْتُ البعير) خۇى بەملى حوشترەكەۋە  
هەئاسىو سەرى كەۋت: (عَلَوْتُ فلاناً):  
فلانكەسى گرت: (عَلَوْتُ فلان)  
الأمر: فلانكەس جوۋە ئەۋ نىشەۋە بەبى  
تېفكرىن و ورد بوونەۋە (الإعطي: نىشانىيەكە  
لەلامل خەتتىك يان زياتر بەپانى لەلاملى  
حەيوانەكە دەبىرى: (هەر لقو شوركو) لىقەدار  
كە گەلەۋى ۋەرى پى: تۈيكلەۋى بەرى درەختى  
مەرخ: (العاليط: (شاعر عاليط) شاعىرىكى  
فەسېخ و زمان پەۋانە قەسەكانى دەپازىنىتەۋە  
العلاط: لامل: نىشانى لامل خەتتىك يان  
زياتر بەپانى: (حەبلىكە بەدەۋرى مىدا  
العلاط: شۈپىنگە داخ كىردن بەلامەۋە  
پەشەكە ئافرىت لە پوخسارىدا خۇى پى جوان  
دەكا: (الأعلاط من الكراكب: ئەۋ ئەستىرانەن  
كە ناۋيان نى: (العلاط: پەشەكە ئافرىت بۇ  
جۋانى و خۇ پازاندەۋە لە دەمۋچاۋى خۇى  
دەدا: (ملوانكەۋى ھۇنراۋە لە قەرمەنۋول.

عَلَطَ (الغلطان): دوو خاللى لەملى بالندەدا: (عَل  
عل: تېپاخوپىن لەمەپرو بىز: (عَلَعَل: كەۋتە  
جەۋ جۋل و ھەدەپەزۋ دابەز: (هېۋاش بۆۋە  
الغلال: بالندەۋى نىرە لەجۋرى قەنبەر:  
العلل: بەمانا (الغلال) دى: (لاپەراسو:  
العلل: شەپ: (تېگرو تېگوشىۋى و شەپرو  
ھەرا.

عَلَفَ الرجل علفا: پياۋمگە زۆرى خواردمەۋە.

عَلَفَ الخيل: ئاللى دا بەنازەلەكە: (أَعْلَفَ الطلح:  
درەختەكە پۇخەكەۋى دەرگەۋت: (أَعْلَفَ  
الخيول: ئاللى دا بەنازەلەكە: (عَلَفَ الطلح:  
درەختەكە گۈلۈكەۋى ھەئەۋى و مېۋەكەۋى  
خېرەلدا: (عَلَفَ الخيول: بەزۆرى خەرىكى  
نەۋە بوۋ ەلەلف پخاتە بەردەمى نازەلەكان:  
إِعْلَفَت الدابة: ولاخەكە ئالەفكەۋى خواردا:  
عَلَفَ الرجل: پياۋمگە لەشۋىنى گۈنجاۋ گەپرا  
بەدوا لەۋمەردا: (إِسْتَعْلَفَت الدابة وغيرها:  
نازەلەكە بەدوا لەۋمەردا گەپرا: (الْعَلَف:  
درەختىكى يەمەنىيە و مەكۋو دارمىۋ واپە:  
ھەلدەگىرى و وشك دىگىرى گۈشتى پى  
دەكۋىندى: (الْعَلَف: بەمانا (الْعَلَف) دى: زۆر  
خۆر: (الْعَلَف: ئاللى و ئاللى نازەل: (الْعَلَف:  
خەرمەنلۋە، ئەۋ بەشە دانەۋىلەپەكە قەلەخ  
دايدەمى بۇ برادەرو خۈپشەكانى: (الْعَلَف:  
ئاللى قۇش: (ئاللى قۇش: (الْعَلَف: مېۋە  
پۈمكى (الطلح) دىشۋىيەتە پاقەلى تەپرو تازە،  
شىن دەپى و حوشتر دىمخاۋ: (الْعَلَف:  
دانەۋىلەپەكە مەكۋو قۇل و نىسك و فاصۇلىا:  
العلف: ئاللى و ئاللى نازەل: (نازەلەكە ئاللى  
دەرخواردا دەپرى بۆنەۋى قەلەۋ بى نازىردى  
بۇ پاۋان ھەر لەمالەۋە لەسەر ئاخۇر ئاللىكى پى

دمدرئ ۵ العلیف: نمو نازدهلمیه نالیکی دمدرئتی  
بؤنهومی قهلهو بیو نانیردرئ بؤ لهومران له  
کیو ۵ المعلق: شوینی نالیک دانو نالیک خواردن  
۵ العلفوف: پیاوی وشک تهبیاتو بهتمهمنو  
قهلهو ۵ پیرهمیردی جهسته گورمو قز دریزو  
ریش پان و پر.

عَلَقَ الصبی علوقا: منداکه قامکی خوی مزی ۵  
عَلَقَت البهیمة الشجر علقا: نازدهلمیه گهلاهی  
درهختهکهی خوارد.

عَلَقَ فلان: فلانکس بهسمر فلاندا بالادست  
بوو لهواری بهدمستهینانی بهلگهی بههیز بؤ  
خوههئانهوه ۵ فلانکس جنیوی بهفلانکس  
دا ۵ دمگوترئ: (عَلَقَه بلسانه) به زوبانی شرتو  
شوی لی بری ۵ عَلَقَت البهیمة: حهیوانهکه ناوی  
خواردموه لهگهل ناوخواردنهوکهیدا زمروئیک  
بمناو قورگی دا نووسا. عَلَقَ الثئی الثئی:  
شتهکه لهناو شتهکه چهسپاو پئیدا نووسا.

عَلَقَ لشرك الثوب: چقل بهقوماشهکهوه نووساو  
لئی نهبؤوه. عَلَقَ الضبی باخباله: ناسکهکه  
بهداومکهومبوو ۵ علقت الانی بالجنین: مئینهکه  
بمبئجومکهی ههلهوگیر بوو.

عَلَقَ فلان فلانا وبه: خۆشهویستی فلانی لهلدئا  
چهسپا. عَلَقَ امره: کارمکهی نهوی زانی.

عَلَقَ یعمل کدا: دمستی بهکارمکه کرد.

عَلَقَ لانیان وغیره: نادمیزاد لهکاتی ناو  
خواردنهومیدا زمرویهک بهقورگیدا نووسا ۵  
أَعْلَقَ الصائد: نیچیرموانهکه نیچیرمکهی خسته  
داوی خۆیهوه ۵ أَعْلَقَ الرجل: پیاومکه بههوی  
زمروموه خوینی لهخوی گرت ۵ زمروی خسته  
سمر جهستهی بؤنهومی خوینی بمزئ. ۵ أَعْلَقَ

فلان: فلانکس برئکی مالو سامانی پر نرخو  
بههای دؤزیهوه ۵ أَعْلَقَ ظفره فیه: نینۆکی تی  
ههئچهقاند ۵ أَعْلَقَ الثئی بالشئ: شتهکهی به  
شتهکهوه نووساند ۵ زمروی بهقورگهوه  
نووساند ۵ أَعْلَقَ السیف وغیره: قولضهو  
نهلقهیهکی بؤ شمشیرمکه دروست کرد پئی  
ههئبواسئ ۵ عَالَقَه: شانازی بهسمردا کرد  
بههوی ههبوونی شتی بهنرخ لهلاهی ۵ عَلَقَ  
الرجل: پیاومکه ههوساری ولاخهکهی هاویشته  
سمر ملی ولاخهکه خویو لیی دابهزیو  
بهرهلاهی کرد ۵ عَلَقَ الثئی بالشئ: شتهکهی  
بهشتهکهدا کرد، پئیدا ههئواسئ ۵ دمگوترئ:  
(عَلَقَ الثوب علی المشجب) ۵ کراسهکهی  
بهعهلاگهکهوه ههئواسئ ۵ (عَلَقَ بابا علی داره)  
دمرگای خانومکهی داناو ریکی خست،  
دمرگاکی بؤ خانومکهی ههئواسئ ۵ عَلَقَ امره:  
کارمکهی راگرت نهوازی لی هئنا نهمنهجامی دا ۵  
دمگوترئ: (عَلَقَ القاضي الحکم) دادومر  
حوکهکهی راگرت برپاری لهسمر نهدا ۵ عَلَقَ  
فلان امرأة: فلانکس خۆشهویستی نافرمتیک  
چووه دلیهوهو شهیدای بوو ۵ إِمْلَقَهُ وبه: زۆری  
خۆش ویستو شهیدای بوو ۵ تَعْلَقَ الشوک  
بالثوب: چقلهکه بهکراسهکهوه نووسا ۵ تَعْلَقَ  
الروحش أو الظبی بالخاله: نازدهلمیه کیویهکه پان  
ناسکهکه به تهلهکهوه بوو ۵ کهوته داوی  
نیچیرموه ۵ تَعْلَقَ الإبل: حوشترمکه گهلاهی  
درهختی (عهلق)ی خوارد ۵ تَعْلَقَ الثئی:  
شتهکهی ههئواسئ ۵ عَلَقَ فلاناً: فلانکس  
خۆش ویست ۵ لهپنددا هاتووه: (لیس المعلق  
کالتائق) کسمیک قتیات بهشتی گهم بکا ومکوو  
کهسمیک نیه شت ههئبیزئو به نارمزوی  
خوی شت بؤخوی وهلانیو بخوا ۵ الأعاليق:

هر شتيك هه لېواسرئ: > العَلَيْقَةُ: په راوړزى  
 كتيب > عَلَاقٍ: نيسي فيعلمو به مانا (تَعْلُقُ) دئ  
 > العَلَقُ: نهو گه لاو له ورمپه دمى نازل  
 دمگاتئ و لرفى دمدا > نهو ورده خواردنانهى  
 پيش نان خواردن دمخړينه سهر سفره بؤ  
 خاغلاندى و نيشتيها گردنوه > به زورى له دوا  
 (نه فى) به كاردين > العَلَقَةُ: په يومندى و  
 دوستايه تى > خوشه ويستى راسته هينه و به دل  
 نهو گه لاو گولئى نازل دمى دمگاتئ  
 له دره دخت و دمپخوا > گوزمرانى گم > نيش و  
 كارىك نادميزاد پيپه وه پابه ند بئ > له بواري  
 زانستى به لاغه د (علاقة) بريتيه له جوړه  
 په يومنديه ك له نيوان ماناي نه وصلئ و  
 مه جازى د > العَلَقَةُ: نهو سينگو نه لقمه و  
 عه لاگه بهى شمشيرى پيدا هه لدمواسرئ >  
 العَلَقُ: دره دختى دمباغ > العَلَقُ: شتى به نرخ و  
 گرانبه ها > هر شتيك دل پيوى په يومست بئ  
 > العَلَقُ: هر شتيك هه لېواسرئ > نهو خوړو  
 هالئى به دمست و پله وه دمپنيته وه > نهو گه لاو  
 گولئى دمى نازل دمگاتئ به دره دخته وه >  
 كونيكه له كراس و شتى وا دمكرئ به سينگه وه، له  
 نالقهى سينگه كه دمكرئ > به ن و تيلمه  
 چرميكه كونده و مېشكهى پئ هه لدمواسرئ >  
 زوربهى پنگا > زروو، گرميكى رېشه خوښ  
 دممژئ به زورى له ناوئ پاوستاودا دمبئ كه  
 نازل ناوئ لئ ده خواته وه زرومكه به قورگى  
 نازه له كه دامنوسئ و پاش ماوميه ك قورگى  
 دمكرئ، مروقى ليزان زرومكه لئ دمكاته وه >  
 خوښپاره (خوښى به ستوو توند بوو) > العَلَقى:  
 دره دختيكه هه ميشه سهوزه به سهرما تيك  
 ناجئ > لقو پؤپى دريژو باريكى هه ن گه لاى  
 وردى جوانى هميه > العَلَقَةُ: هر گه لاو كونيك  
 نازل دمى بگاتئ به دره دخته وه > هر شتيك

زيانى كوله مهرگى پئ به سهر بيرئ > هر  
 زه لاتو و ورده خواردننيك پيش نان خواردن  
 پيوى خهريك بئ > دره دختيكه زستان خوشتر  
 مل و موشى لئ دمكا چونكه به زستان گه لاكهى  
 هر سهوزه > العَلَيْقُ: رومكيكه به دره دخت  
 هه لدمگه پئ و تئى دمئانئ > العَلَيْقى: به مانا  
 (العَلَيْق) دئ > العَلَقُ: تئوى نير (تؤماوى  
 حه يوانى نير بؤ كه لدانى ميپنه) > هر شتيك  
 په يومست بئ به نادميزادموه > له ورمپك ولاخ و  
 نازل لئى بله ورمپئ > نافرمتيك جگه له ميردى  
 خوى كه سى ترى خوش نه وئ > كه ميك شير >  
 العَلَيْقُ: نالقى ولاخ > كاو و جو > العَرَالِقُ:  
 گيانله بهرو رومگى ناو دمريا > العَلَقُ: زمانى  
 رومان و به ليغ: هر شتيك شتى ترى پيدا  
 هه لېواسرئ > گوشتى هه لېواسراو ترئى  
 هه لېواسراو > پياوئ سهر كه ش و كي شه و نيزاع  
 خهروم و > پياوئك له كي شه و نيزاعدا پشت به  
 به لگه به هستئ > العَلَقَةُ (رجل ذو معلقة):  
 پياوئكه په يومندى به هه موو شتيكه وه هه به >  
 هه موو كه س خوى پيوه هه لدمواسئ > العَلَقَةُ:  
 نافرمتيك ميردمكهى به لايه وه نه چئ و ته لاقى  
 نه د > المعلقات: حوت چامه شيعرى عمر ميبين  
 عمر مبه كان پيش هاتنى ئيسلام به ديوارى  
 كه عبه وه هه لئان واسى بوون > العَلَقُ: نه وهى  
 شتى له سهر هه لدمواسرئ > هر شتيك  
 هه لېواسرئ و كمكو گوشت و هيشوه ترئ و شتى  
 تر > عَلَقَمَ الطعام: شتى تالى كرده ناو  
 خوراكه كه > العَلَقَمُ: هر شتيك تال بئ >  
 كاله كه مارانه > العَلَقَةُ: پارچه يه كه له شتى  
 تال.

عَلَك العلك وغيره علكا: بنيشته كهى جوو.

**عَلَّكَ** الذَّابَّةُ واللِّجَامُ: وَاخْرَجَكَ لِقَاؤُكَ لَهْدَمَ مِيدَا  
جَوو، لِقَاؤُكَ لَهْدَمَ مِيدَا هَيْتَاو بَرْد.

**عَلَّكَ** نَابِه: دَدَانِي لَه دَدَانَه كَهِي خَشَانْدُو سِرْهِي نِي  
هَات.

**عَلَّكَ** مَالَه: جَوَان سَمِرُو كَارِي مَالُو سَامَانِي خَوِي  
كَرْد.

**عَلَّكَ** يَدِيه عَلِي مَالَه: دَمَسْتِي خَوِي هَوَجَانْدُو رَزْدِي  
نَوَانْدُو هِيچِي لَه مَالِي خَوِي نَه بَه خَشِي.

**عَلَّكَ** الْعَجِين: هَمَوِيرْمَكَهِي زُورُ شَيْلَا ۵ **الْعَالِكُ**:

(طعام عَالِك) خَوَارْدَنِيكِي تَوْنِدَهو زُورُ

بَه زَه حَمَمَت دَه جَوْرِي ۵ **الْعَلَاكُ**: نَهو شَتَهِي

دَه جَوْرِي ۵ **الْعَلَاكُ**: بَه مَانَا (الْعَلَاك) دِي ۵ **الْعَلِكُ**:

بَنِيشت: كَهْلَه دَارِ مَبْن دَه رَمْدَه مَهْيَنْدَرِي ۵ **الْعَلِكُ**:

شَتِي جِيرو لِيْنِج ۵ دَمَكُوْتَرِي: (طعام عَلِك)

خَوَارْدَنِيكِي لِيْنِج و حِيْرَه بَه نَاخَوُشِي دَه جَوْرِي ۵

**الْعَلِكَةُ**: زَهْوِي نَزِيك نَاو ۵ **الْعَلَاكُ**: بَنِيشت

فَرُوش.

**عَلَّ** عَلَا و عَلَلَا: جَارِيكِي تَر شَهْرَابِي خَوَارْدَهو، يَان

بَه بِيْن رَاوَمَسْتَان و هَمَنَاسَه دَان شَهْرَابَه كَهِي

خَوَارْدَهو.

**عَلَّ** فَلَان عَلَا: فَلَان كَمَس نَه خَوُش كَهوَت.

**عَلَّ** فَلَانَا عَلَا: دَووَمَجَار نَاوِي دَايَهو بَه فَلَان

جَارِيكِي تَر شَهْرَابِي دَايَه بِيخَوَاتَهو، يَان بَه بِيْن

هَمَنَاسَه دَان شَهْرَابَه كَهِي بِيْن خَوَارْدَهو.

**عَلَّ** فَلَانَا ضَرَبَا: بَه رَمْدَهوَام لَه فَلَان كَمَسِي دَاو

لِيْدَانَه كَهِي بَه رَمْدَهوَام بُوو.

**عَلَّ** الله فَلَانَا: خُودَا فَلَان كَمَسِي نَه خَوُش خَسْت.

**عَلَّ** الْإِنْسَانُ غَلَّةً: مَرُوفَه كَه نَه خَوُش كَهوَت ۵ **أَعْلُ**

الْقَوْمِ: خَه نَكَه كَه بُو دَووَمَجَار حُوشْتَرْمَكَانِيَان

نَاوِيَان خَوَارْدَهو ۵ **أَعْلُ** الرَّجُلِ: جَارِي دَووَمَجَار

نَاوِي دَا بَه بِيَاوْمَكَه ۵ **أَعْلُ** الشَّيْءِ: شَتَه كَهِي

عِيلَه تَدَار كَرْد ۵ **أَعْلُ** الْإِبِلِ: حُوشْتَرْمَكَانِي رَادَان

بَنِيَش نَهْوِي تِيْرَاوِيْن ۵ **أَعْلُ** الله فَلَانَا: خُودَا

فَلَان كَمَسِي نَه خَوُش خَسْت ۵ **عَلَّلَ** فَلَان:

فَلَان كَمَس جَار دَوَا جَار نَاوِي دَايَه...، جَار دَوَا جَار

خُورْمَاكَانِي جَنِيْن ۵ **عَلَّلَ** فَلَانَا بِطْعَام أَوْ غَيْرَه:

فَلَان كَمَسِي خَافَلَانْد بَه خَوَارْدَنِي زَه لَاتَهو شَتِي

لَهو جَوْرَه ۵ **عَلَّلَ** الشَّيْءِ: هُوْكَارِي شَتَه كَهِي

رُونَكِرْدَهو و بَه بَه لَكَهو شَتَه كَهِي چَمَسِيَانْد.

**عَلَّلَ** الْكَلِمَةَ: لَه بَوَارِي زَانَسْتِي صَهْرَفِدَا بَرِيْتِيَه لَه

بَاسَكِرْدَنِي شَيْوَمِي گُوْرَانِي وَشَه كَه ۵ نِيْعَالِي لَه

وَشَه كَه دَا نَه نَجَامِدَا ۵ **عَلَّلَ** فَلَانَا: چَارْمَه رِي

نَه خَوُشِي فَلَان كَمَسِي كَرْد ۵ **إِعْتَلَّ**: شَهْرَابَه كَهِي

بَه بِيْن هَمَنَاسَه دَان خَوَارْدَهو ۵ يَان جَارِي دَووَم

شَهْرَابِي خَوَارْدَهو ۵ **إِعْتَلَّ** الرَّجُلُ وَغَيْرَه:

بِيَاوْمَكَه نَه خَوُش كَهوَت ۵ **إِعْتَلَّ** فَلَان: فَلَان كَمَس

پَايَه نَدِي بَه لَكَه بُوو ۵ **إِعْتَلَّ** بِالْأَمْرِ: بَه كَارْمَكَهو

سَمَرَقَان بُوو، هَمَلَهو گِيْر بُوو.

**إِعْتَلَّتِ** الْكَلِمَةُ: وَشَه كَه پِيْتِي عِيلَهِي تِيْدَا بُوو ۵

تَعَالَتْ الْمَرْأَةُ مِنْ نَفْسِهَا: نَافَرْمَتَه كَه لَه خَوِيْنِي

پَاش مَنْدَالْبُون پَاك بُوْوه ۵ **تَعَالَى** الصَّبِيُّ نَدِي

أَيُّه: مَنْدَالَه كَه جِي شِيْر لَه مَهْمَكِي دَا پَكِيْدَا

هَمَبُوو مَزِي ۵ **تَعَالَى** فَلَانَا: فَلَان كَمَسِي لَه كَارْمَكَهِي

گِيْرَايَهو ۵ **تَعَلَّتِ** الْمَرْأَةُ مِنْ نَفْسِهَا: نَافَرْمَتَه كَه

لَه خَوِيْنِي پَاش مَنْدَالْبُون پَاك بُوْوه ۵ **تَعَلَّلَ**

الرَّجُلُ: بِيَاوْمَكَه بَه لَكَهِي خَوِي هِيْنَايَهو و

پَايَه نَد بُوو پِيْتِيَهو ۵ **تَعَلَّلَ** بِالْأَمْرِ: خَوِي

بَه كَارْمَكَهو خَافَلَانْد ۵ **الْتَعَلَّةُ**: نَهْوِي دَمَكِرْتَه

بَه لَكَه ۵ **التعليل**: بَه لَای نَه هَلِي مَوْنَا زَمَرَهو

رُونَكِرْدَنَهو هُوْكَارِي شَتَه ۵ **الْعَلَاةُ**: نَهو

شَتَهِي خَوِي بِيْن دَه خَافَلِيْنِي ۵ پَاشْمَاوَهِي شَت ۵

كَاتِي نِيْوَان بَه يَانِي وَ نِيْوَارَه ۵ **الْعَلَّ**: پِيْسْتِي

چَرچ بوو بهموی نه خوشیموه ۵ که سیک زور  
 هاموشوی نافرمتان بکا ۵ بهتیمه نو پیر له مهر  
 شتیک بن ۵ جهسته لاوازو قهد باریک ۵ العَلَلُ  
 وجهبه خوارندهوی دووهم ۵ دووهمجار شهرابی  
 خواردهوه دوی ههلقوراندنی پیالهی په کم ۵  
 العَلَّةُ: نهومی خوی پی دهخافتنی ۵ ههوی ۵  
 (بنو العلات) کۆمهتیک کوپ باوکیان په ک پیاو  
 بی و دایکیان جهند نافرمتیک بن ۵ (بنو  
 الأخیاف) کۆمهتیک کوپ دایکیان په ک بی و  
 باوکیان جهند پیاوئیک بن ۵ العَلَّةُ: نهخوشی ۵  
 هۆکار ۵ (حروف العلة) پیتهکانی عیله (نهلف-  
 واو- یاه) ۵ دمگوترئ: (جری هذا الامر علی  
 علته) نه مه بههه موو حال و باریک وایوو ۵  
 العَلَلُ: نهو خوارنده کم و سوکهی دهرئ  
 به نه خوش ۵ عَلَمَهُ غلماً: نیشانهی کرد  
 به نیشانهیهک پی پی بناسریتهوه ۵ له زانیاری دا  
 به سهری دا زال بوو.

عِلْمٌ شَفَعَهُ عَسَا لِيَوِي قَاشَ كَرَدَ.

عِلْمٌ فَلَانٌ عَسَا: فلانکس لئوی سهروی قلیشا  
 (فهو اعلم وهي علماء).

عِلْمٌ الشَّيْءِ عِلْمًا: شتهکهی زانی، ناسی.

عِلْمٌ الشَّيْءِ حَاصِلًا: پروایه شتهکه بوو بهراستی  
 زانی ۵ اعْلَمَ نفسه و فرسه: نیشانهی بۆ خوی یان  
 بۆ نه سپهکهی له شهر دا دانا ۵ اعْلَمَ الثَّوْبَ:  
 قوماشهکهی کرده تالا ۵ اعْلَمَ فلاناً الخیر و به:  
 ههوالهکهی به فلانکس دا ۵ اعْلَمَ علی کذا من  
 کتاب و غیره: شتهکهی کرده نیشانهی کتیبهکه.  
 اعْلَمَ فلاناً الامر: خهریک بوو نیشهکه فیزی  
 فلانکس بکا ۵ عْلَمَ نفسه: به نیشانهی شهر  
 خوی نیشانه دار کرد ۵ عْلَمَ له علامه:  
 نیشانهیهکی بۆ دانا پی پی بناسریتهوه ۵ عْلَمَ

الشَّيْءِ تعلیمًا: دمستی کرد به فیزیوونی شتهکه ۵  
 اعْلَمَ الحرق: ههوره بروسکهکه روناکی دا ۵  
 اعْلَمَ الشَّيْءِ: شتهکهی زانی ۵ تعالَمَ فلان:  
 فلانکس زانیاری خوی نواند ۵ تعالَمَ الجميع  
 الشَّيْءِ: خه لکهکه هه موویان شتهکه یان زانی ۵  
 تَعْلَمَ الامر: شتهکهی زانی و کارهکهی ناسی ۵  
 تَعْلَمَ: به شیوهی فیعلی نه مر واته: تۆ بزانه ۵  
 دوو مفعولی گهرمکن. به زوری له جیاتی دوو  
 مفعولهکه (أن) ی مه صدری و صیلهکهی  
 دادمزئ ۵ استَعْلَمَهُ الخیر: داوی زانیانی  
 ههوالهکهی کرد ۵ الأعلومة: نیشانه و هۆکاری  
 ناسین ۵ العالم: بوونه وهر هه مووی ۵ ههرچی  
 له ناو قه له کدا ههیه ۵ هه موو جوړتیک  
 له جوړمکانی خه لک و مکوو: (عالم الحيوان) ۵  
 (عالم النبات) ۵ (عالم الجن) ۵ (عالم الملائكة) ۵ (عالم  
 الإنسان) ۵ العلامة: نیشانه، نهو شتانهی له سهر  
 رینگا دا دادمزئ بۆ شارمزایی ریبواران ۵ سنوری  
 نیوان دوو ولات و دوو زموی ۵ له بواری  
 پزیشکی بهو زانیار و دیاردانه دمگوترئ که  
 پزیشک له ناکامی پشکنیندا به دمستی دینن  
 دهر بارهی نه خوشیهکه ۵ العَلَامِي: پیای  
 زهرهک و لیها توو ۵ العَلَامُ: زور زاناو شارمزا ۵  
 سهرناس و نه زانناس ۵ وادمبی تای خری پیوه  
 دمزئ بۆ زیاتر موبالهغه، دمگوترئ: (العلامة)  
 ۵ العَلَامُ: بۆ زیدمزی مانایه له مادهی (علم) دا  
 ۵ هه لۆ ۵ خه نه ۵ العلامة: نهومی له سهر رینگا  
 دادمزئ بۆ شارمزایی کردنی ریبوار ۵ العلم:  
 به مانا (العالم) دئ ۵ العلم: زانین ۵ دهرککردنی  
 شت و مکوو خوی ۵ دنیایی ۵ پوناکیهکه خودا  
 دمیخاته دلی همدئ که سهوه ۵ العلم: نیشانه و  
 شوئیکه ۵ نیوانی دوو سنور ۵ دوو ولات ۵  
 دانانی شتیکه له هه راغی رینگا بۆ شارمزایی

رېښوار ۵ وينه لهسره قوماش ۵ گهورهی هؤزو  
 رېش سېي گهل و نهتهوه ۵ کيو ۵ نالا ۵  
 العَلَماني: بېدينی، لادينی پېچهوانهی ناپينی،  
 دينداري ۵ ناپين زايی ۵ العَلْمَةُ: قلیشای لیوی  
 لای سمروی نادمیزاد ۵ العليم: زورزان و شارمزا  
 ۵ العیلام: کهمتیاری نیر ۵ بیریک ناوی زور بن  
 ۵ العَلْمُ: به مانا (العَلامة) دئ ۵ شوپن گومانی  
 ههموو شتیک ۵ دمشگوترئ: (خفیت معالم  
 الطريق) نیشانهکانی رینگا کوپربونهوه ۵ العَلْمُ:  
 ماموستای قوتابی ۵ ماموستای ۵ کهسینک مافی  
 نهوهی ههبن پېشهمهک له پېشه پېشهسازیهکان  
 بوخوی ههلبزیرئو کاری تیدا بکاو و مکوو  
 ومستای دارتاش و ناستگهرو نهوشتانه ۵ العَلْمُ:  
 کهسینک رینگای خیر و چاکهی خرابیتته دل و  
 دمرونیهوه ۵ العِلْماد: نهوشتهی ریسی ریسراوی  
 لهسره ههلدمکرئ.

عَلَن الامر علنا: کارمهک ناشکرا بوو دمکهوت ۵  
 پېچهوانهی گومبون.

عَلَن الامر علنا و علانية: به مانا (عَلَن) دئ ۵ اَعْلَنَهُ  
 وبه: دمری خست و ناشکرای کرد ۵ اَعْلَنْتِ  
 الحکمة فلاناً: دادگا داوی نامادمیوونی فلانی  
 کرد ۵ یان برپاری دادگای بی راگهپاند ۵ عائلته  
 معالنه: ناشکرای کرد، بهناشکرا پئی راگهپاند ۵  
 عَئِنَّهُ: به مانا (أَعْلَنَهُ) دئ ۵ إِعْثَلَنَ الأمرُ: کارمهک  
 ناشکرا بوو، دمکهوت.

إِسْثَلَنَ الأمرُ: کارمهک ناشکرا بوو دمکهوت، خوی  
 ناماده کرد بۆنهوهی جار بدا شتهکه ناشکرا بکا  
 ۵ الإعلان: ناشکراکردنی شت به بلاوکردنهوهی  
 له رۆژنامهو شتی وادا ۵ العلانية: ناشکرا ۵  
 دهگوترئ: (رجل علانية) پیاوینکه نیشهکانی  
 دیاره ۵ العَلْنَةُ: کهسینک زور نهیننی ناشکرا بکاو  
 قسهی تی نهومستی ۵ اعْلَبی: بروانه مادهی

(عَلَب) ۵ عَلِبَ عَلَها: سهرسام بوو، بهترسهوه  
 رۆپشت ۵ دل و دمروون پیس بوو ۵ خه مبار  
 بوو، کهوته بهرتانه و تهمشر ۵ العَلهاء: دوو  
 جۆره بۆشاکن کولکی خوشتریان تیدا ناواخن  
 دهکړئ و له ژیر زریوه لمبر دهکړن بۆ  
 خۆپاراستن لهزمبری بهرامبر ۵ العَالِه: (امراه  
 عاله) نافرمتیکی بن عهقل و ههله کاره ۵ العَله:  
 خهفمت، چاوچنۆک.

علا الشئ غلوا: بهرز بۆوه، سرکهوت.

علا فلان في الأرض: فلانکس خوی بهزلزانی و  
 تمکهپوری کرد.

علا فلان بالامر: فلانکس بهکارمهک ههلساو  
 سهربهخو نهجامی دا.

علا بالشئ: شتهکهی بهرز کردهوه.

علا الشئ: جووه سهر شتهکهو پئیدا سرکهوت.

علا الرجل: بهسهر پیاومکهدا زال بوو.

علا بالسيف: به شمشیر لییدا.

علا فلان حجة: فلانکس بهسهر  
 پئیداویستیهکانیدا زال بوو.

عَلِي في الشرف غلاء: لهشمرهفو پېژداریدا بهرز  
 بۆوه ۵ (فهو علي) ۵ اعلی عن الشئ: له شتهکه  
 دابهزی ۵ اعلی الشئ: شتهکهی بهرز کردهوه ۵  
 یان جووه سهری ۵ پئیدا سهرکهوت ۵ عائل  
 الشئ: شتهکهی بهرز کردهوه، جووه سهری،  
 پئیدا سهرکهوت ۵ دهگوترئ: (عال عتا) لیمان  
 دوورکهوتهوه، لیمان کهنار گیر بوو ۵ علسی  
 الشئ: شتهکهی بهرز کردهوه ۵ علی الماغ عن  
 ظهر الدابة: کالاکهی لهسهر پستی و لاخهکه  
 هینابه خوار، دایگرت ۵ إعتلى الشئ: شتهکه بهرز  
 بۆوه ۵ دهگوترئ: (اعتلى النهار) خور بهرز بۆوه ۵

إِعتلى الثَّئِي: جووه سمر شتهكه ۵ إعتلى فلانا: فلانكەسى ژیر بار كردو بهسمریدا زال بوو ۵ تعالی فلان: فلانكەس بهرزبؤوه ۵ خوی بهزل زانی ۵ تعالت المرأة من نفاسها او من مرضها: نافرمتهكه لهخوینی نیفاس و پاش مندالبون رزگاری بوو ۵ له نهخوشیهكه چاك بؤوه ههئسایهوه.

تعال: ومرة ۵ (تعالی) بؤ مێینه بهكار دههیندرئ ۵ (تعالیا) بؤ دووكەس ۵ (تعالوا) بؤ سئ كهس و زیاتر بهكاردههیندرئ ۵ تَعَلَّى الثَّئِي: شتهكه بهرز بؤوه ۵ تَعَلَّتِ المرأة من نفاسها او مرضها: نافرمتهكه لهخوینی پاش مندالبون رزگاری بوو. یان له نهخوشیهكه رزگاری بوو ۵ تَعَلَّى الرجل: پله بهپله پیاوکه سمرکهوت بهرزبؤوه ۵ تَعَلَّى عنه: خوی لهئهو بهبهرزترو خانهدانتر زانی ۵ إستعلی النهار: رۆژ بهرز بؤوه ۵ إستمعت الكلمة لسانه: ئهو وشهیهی زۆر بهسمر زمانهوه بوو، زۆری ئهو وشهیه دهگوت ۵ إستعلی الثَّئِي: جووه سمر شتهكه، پێیدا سمرکهوت ۵ إستعلی فلانا وعليه: بهسمر فلاندا زال بوو ژیرباری کرد ۵ إستعلی حاجته: بهسمر پێداویستیهکانیدا زال بوو ۵ إعلری الثَّئِي: جووه سمر شتهكه پێیدا سمرکهوت ۵ العالي: بهرز ۵ دهگوترئ: (فلان عالی الکعب) فلانكەس خانهدان و وهجاخرادیه ۵ (أَيْتَهُ من عال) لهلای سهرمووه هاتمه لای ۵ العاليه من كل شيء: بهرزكهیهتی ۵ له ژور ههلاتی نهجدموه تا دهگاته تیهامه و دواشاری مهكکه ۵ شیونك ناوی پێدا بێته خوار.

عَلِي: سهرموه ۵ دهگوترئ: (أَيْتَهُ من عل) لهسهرموه هاتم بۆلای ۵ العلأ: ریزو شکۆمهندی بهرزو پیرۆزی ۵ العلأ: ریزو شکۆمهندی ۵ العلأ: زیدمی شت ۵ سهربار ۵ ئهوهی دهخریته سهر

باری خوشتر دوی تهواوبونی بارمکهی ومکوو هۆزی و پیاو کونده ناوو نهو جۆره تفاقه ۵ علأ الذهب: زیادبوونی نرخى زێر لهنهنازى خوی ۵ ئهو زیادیهی سالانه دهخریته سهر موجهی موجهخۆر ۵ العلأ: ژوری سهربان، هههربان ۵ العلأ: بهرزترین شوین و بهرزترین پلهوپاوه ۵ دانیشوانی بهرزترین شوین ۵ خامنی بهرزترین پلهوپاوه ۵ العلأ من كل شيء: لههر شتیک بئ مهبهست بهرزكهیهتی ۵ دهگوترئ: (قعدت علوه في علوه) لهبهرزترینى نهو شوینه دانیشتم ۵ العلأ: گههرمیی و شکۆمهندی ۵ تهککهبورو خۆ بهزلزانی ۵ العلأ: بهرز، بؤ مێینه ۵ العلأ: همرشتیک بهرز بئ، ومکوو لوتکهی شاخ و کێو و شوینی بهرزو ناسمان ۵ ریزو شکۆمهندی و شهرمف ۵ العلأ: بهرزو شکۆمهند ۵ العلأ: ریزو شهرمف ۵ العلأ: جهوتهم تیری قوماره ۵ العلأ: ئهوکهسهی دۆلکهی پر لهناو بهرزدهکاتهوه بۆنهوهی ئاو بؤ پهکیکی تر تئ بکا ۵ علون الكتاب غلونه: عینوان و ناویشانی بؤ کتێبهكه دانا ۵ العلوان: (علوان الكتاب) بهمانا عینوانی کتیب دئ.

علی الثئى وعلیه وفيه علیاً وعلیاً: جووه سمر شتهكه ۵ پێیدا جووهسهر ۵ علأ الكتاب: عینوانی بؤ کتێبهكه دانا.

علی: حمرنی جهره بهمانا (لوق) دئ.

عَمَّتْ فلان عمتا: فلانكەس به گۆچان لهفلانكەسى داو گۆچانی وماند، گویى نهدايه كى بهردمكهوئو كى بهرناكهوئ.

عَمَتَ الصُّوفَ وَنَحْوَهُ: خوریه‌کمی خره‌لدا کردی به گُلۆله بۆ ئه‌وه‌ی بدمست بیگری و بیرئین.

عَمَتَ فُلَانًا: فلانکەسی ژێربار کرد ۵ عَمَتَ: بۆ موبالەغە‌ی (عَمَت) دئی ۵ اَلْعَمِيْتُ: بیاوی بیاوانه و نازا، چاودێرو زیره‌کو و زاناو وریا ۵ اَلْعَمِيَّةُ: گُلۆله به‌ن چ درێژ بێ چ خر بێ.

عَمَجَ عَمَحًا: له‌ ڕۆیشتندا په‌له‌ی کرد خیرا ڕۆیی.

عَمَجَ الرَّجُلُ: بیاومکه له‌ناودا مه‌له‌ی کرد ۵ تَعَمَجَ: خۆی باداو ئه‌مبه‌رو ئه‌و به‌ری کرد قۆرت و بێچی کردن.

عَمَدَ الشَّيْ عَمَدًا: کۆله‌کە‌ی به‌ر شته‌که‌ دا.

عَمَدَ فُلَانًا: به‌عه‌مود له‌ فلانکەسی دا ۵ دهمگوترئ: (ما عَمَدَكَ) له‌چی عاجز بووی ۵ چی زویری کردی.

عَمَدَ الشَّيْ وَالِيَهُ: چو بۆ شته‌که‌، قه‌صدی شته‌کە‌ی کرد.

عَمَدَ الْمَرْحَلَةَ فُلَانًا: نه‌خۆشی فلانکەسی کزو کۆله‌وار کرد.

عَمَدَ الْبَعِيرَ عَمْدًا: حوشره‌که‌ دوگی ئاوسا به‌هۆی ئه‌وه‌ی کورتان و ره‌حه‌که‌ گرتبووی ۵ دوگه‌کە‌ی له‌ناوه‌وه‌ خراپ بوو، ڕوی دهره‌وه‌ی دوگه‌که‌ش ساغ بوو ۵ دهمگوترئ: عَمِدَتِ الْيَتَاةُ مِنَ الرِّكْبِ: سمتی حوشره‌که‌ هاوسا.

عَمِدَ الثَّرَى: گله‌که‌ باران ته‌ری کردو ویکهاته‌وه‌ هه‌ندیکی سواری هه‌ندیکی بوو.

عَمِدَ الْإِنْسَانُ: نه‌خۆشی ئاده‌میزاده‌کە‌ی له‌رو لاواز کرد.

عَمِدَ الْخَرَّاجُ: دومه‌له‌که‌ پێش ئه‌وه‌ی بگاو بپیته‌ کیمی رۆن گوشراو ئاوساو دهرنه‌کرا هه‌روا به‌کائی مایه‌وه‌. ۵ اَعَمَدَ النَّاءُ: کۆله‌کە‌ی بۆ

خانومه‌که‌ دانا ۵ کۆله‌کە‌ی به‌رخانومه‌که‌دا ۵ عَمَدَ الْحَيْمَةَ: ره‌شمانه‌کە‌ی به‌ کۆله‌که‌ به‌رزکرده‌وه‌ ۵ چادرو خیمه‌کە‌ی هه‌لدا ۵ عَمَدَ الْقَوْمِ فُلَانًا:

قه‌ومه‌که‌ فلانکەسیان کرده‌ پا به‌رو ریش سپی خۆیان، یان به‌روا پێگراوو گه‌وره‌ی خۆیان ۵ عَمَدَ السَّيْلِ: ڕێڕه‌وی ئاومه‌کە‌ی به‌گل گرت بۆئه‌وه‌ی ئاومه‌که‌ له‌شونیه‌که‌ کۆبیته‌وه‌ ۵ عَمَدَ الشُّوقِ فُلَانًا: سۆزو عیشق فلانکەسی لاواز کرد ۵ عَمَدَ الطِّفْلِ: به‌لای مه‌سیحیه‌کانه‌وه‌ ئه‌ومیه‌ (من‌داله‌کە‌ی به‌ناوی (العمودية) بشوژی ۵ اِعْتَمَدَ الثَّيَّيَ عَلَيْهِ: خۆی به‌سه‌ر شته‌که‌دا دا ۵ پشتی به‌یوه‌دا خۆی به‌سه‌ردا دا ۵ اِعْتَمَدَ الثَّيَّيَ:

قه‌صدی شته‌کە‌ی کرد ۵ شته‌کە‌ی نه‌نجام دا ۵ ده‌گوترئ: (اِعْتَمَدَ الرَّيْسُ الْأَمْرَ) سه‌روک ره‌زامه‌ندی نیشاندا له‌سه‌رکاره‌کە‌ی و فه‌رمانی دا به‌جێ به‌جێ کردنی ۵ اِنْعَمَدَ: بۆ موئاومه‌ی (عَمَدُهُ) دئی ۵ له‌سه‌ر کۆله‌که‌یه‌ک ڕاوه‌ستا ۵ تَعَمَدَ الثَّيَّيَ وَلَهُ: قه‌صدی شته‌کە‌ی کرد ۵ اَلْعِمَادُ: کۆله‌کە‌ی خیمه‌ ۵ هه‌ر شتیک به‌خێته‌ ژێر شتیک و به‌رزى بکاته‌وه‌ ۵ دهمگوترئ:

(فلان رَفِيعُ الْعِمَادِ) واته‌: فلانکەس وه‌جاخزاده‌و خانه‌دانه‌ ۵ سه‌روکی عه‌سکه‌ر ۵ شتنی من‌دالی مه‌سیحی له‌ناوی (العمدية) دا ۵ اَلْعِمَادَةُ: بېناو باله‌خانه‌ی به‌رز ۵ په‌لو پایه‌ی ڕاگری کۆلێچ له‌زانکۆ ۵ اَلْعَمْدُ: نه‌نقه‌ست، ده‌گوترئ: (فعله عَمْدًا) به‌نه‌نقه‌ست ئه‌و کاره‌ی کرد ۵ اَلْقَتْلُ اَلْعَمْدُ: ئه‌ومیه‌ بکوژ به‌نامێری کوشتن به‌نه‌نقه‌ست مَرُوفِيكَ بكوژی ۵ اَلْعَمْدَةُ: ئه‌وه‌ی پشتی به‌ی ده‌به‌ستری ۵ سه‌روکی سه‌رباز ۵ سه‌روکی گوندو شار ۵ له‌ زاراوه‌ی نه‌حوه‌بیاندا بریتیه‌ی له‌و وشانه‌ی کۆله‌کە‌ی که‌لامن و نابێ حه‌زف بکړین ۵ اَلْعَمْرُدُ: گه‌وره‌و بیاو مافول:



که له راو ته گیردا بشتی یې دمبه سترې و قسه ی  
ومردم گيرئ ۵ پونا کايی به پانی که له که ناری  
ناسمان دمردمه کوئ ۵ برپر اگهی پشت ۵ العمید:  
راگر ۵ گهورو پیاو مافول و راو ته گیر یې  
کراو ۵ کوئ له قسه گراو ۵ بهر پویه ری کولج  
له زانکو ۵ نه خوڅ که نم توانی دابنیش مه گمر  
سهرین و شتی وا بخړته پائی ۵ پلمیه کی  
سهر بازیه له زوور عمقیده وه و خوار لیاووه ۵  
که سیک سوژو عیشق چوبیته ناو به پری  
دلیه وه ۵ المعمر دیت: به لای مسیحیه کانه وه  
نومیه قمشه مندالیک بغاته ناو ناو موه و  
هنديک ینجیلی به سهردا بخوئنی: که بریتیه  
له نایه تی (التنصر).

عمر الرجل عمر: پیاوکه ته مهنی درېژ بوو  
زده مانیکي زور ژیا.

عمر المال: مال و سامانه که زور بوو.

عمر المنزل: مهنزله که ناو مده بوو، خانوومه  
خه لکی تیدا نیشته چی بوو ۵ عمر الله فلان:  
خودا ته مهنی فلانکسی درېژ کردو له ژياندا  
زور مایه وه.

عمر فلان الدار: فلانکس خانوی بنیات نا.

عمر القرى المكان: قوم که له شوینه که نیشته چی  
بوون و ناو مده نایان کردم وه.

عمر المال عمورا: جوان سهر بهر شتی مال و  
سامانه که ی کرد.

عمر المال: به مانا (عمر) دئ ۵ عمر فلان: یار مهنی  
فلانکسی دا بو به جیپه نانی عومره ۵ عمر  
فلان دارا: خانوونکی دا به فلانکس به درېژایی  
ته مهنی ملکي نه و بئ، که مرد ملکي مهنی نه و  
خانووه بگمړتیه بو خوی ۵ عمر فلان المكان:  
وی کرد فلانکس شوینه که ناو مده بکاته وه ۵

عمر الله فلان: خودا ته مهنی فلانکسی درېژ  
کرد ۵ عمر المنزل: مهنزله که ناو مده بکاته وه  
خیزانی خوی پان که سانی دی تیدا نیشته چی  
کردن ۵ عمر الله بك منزلک: خودا مهنزله  
به خوت و خیزانت ناو مده بکاته وه ۵ عمر  
الأرض: زمویه که ناو مده بکاته وه خانوی تیدا  
کرد ۵ عمر فلان دارا: خانوومه کی بو فلانکس  
ناو مده بکاته وه ۵ عمر: میزمری له سهری نا  
کلاوی له سهر کرد ۵ نهرکی عومره ی به چی  
هینا ۵ عمر الأمر: قه صدی کارم که ی کرد ۵  
استمره في المكان: دمستی کرد به ناو مده  
کردنه وه ی شوینه که ۵ استمره الأرض:  
کمرسته و هوکاری پویستی بو زمویه که  
دابین کرد بو نه وه ی ناو مده بکاته وه ۵  
استمرت دولة دولة أخرى: دموله تیک فمرمان  
په وایی و دسه لاتی خوی به سهر دموله تیک تردا  
دا ۵ عومر القوم: خه لکه که تیکه ل یه کتری  
بوون و دمستیان کرد به هه راو هوریا ۵ عومر  
الناس: خه لکه که ی کو کردم وه و له شوینه  
به ندی گردن ۵ العمار: پخانه یه که بوو کاتی  
خوی موبارمکبایان یې له پاشا دمکرد و له گه ل  
پیشکه شکردنی پخانه که دا پیمان دمگوت:  
(عمرک الله) ۵ هه روا ناوه بو نه و گول و  
پخانه یه ی مه جلیسی پاشای یې  
دمراژینرایه وه و پیر دمکرا که یه کیک دمچووه  
ژوری پاشا پخانه که ی هه لدمگرت و سلای  
له پاشا دمکرد ۵ پینه یه که بو جوانی له چه تر  
دمدرئ ۵ همرشیک بخړته سهر سهر، میزمر  
بئ، کلاو بئ، گوترو و عه گال بئ ۵ العماره: هه  
شتیک له سهر بنرئ و مگوو میزمر و کلاو و  
گوترو و عه گال و شتی وا ۵ پینه یه که بو جوانی  
به چه تردا دمدرئ ۵ العماره: کرنی و مستای

دیوار ۵ العِمَارَةُ: ئاومدانى، ئاومدانكرنەو ۵  
 پىچەوانەى ويرانى و ويرانكردن ۵ دىوار ۵  
 ھەرشتىك بىكرىتە بەرژىن بۇ پاراستنى  
 شوپنىك ۵ بەشتىك لەھۆزۈ خىل ۵ بىنايەكى  
 گەورەو بەرزو فراوان و قاتقات جەند خىزان و  
 دام و دىزگای تىدا بن ۵ فن العِمَارَةُ: شارمزاى  
 دروستكردى بىناى بەرزو فراوان دەست  
 رەنگىنى نواندىن لە دىكۆرمكانىدا ۵ العِمَرُ:  
 تەمەن، ئايىن ۵ گۆشتى پوك ۵ دەرختى بەرز ۵  
 خورماى ھاك ۵ ھەرشتىك بىكرىتە سەرگۆئ ۵  
 العِمَرُ: تەمەن ۵ گۆشتى پوك.

عَمَرُ النصف: لەبارەى زانستى (الطبيعة) دا ئەو  
 ماومىيەيە كە تىيدا ژمارەى گەردىلەكانى  
 عونصورە تىشكدارمەكان ھەل دىبن و نىومىيان  
 دەمىننەو ۵ العِمَرُ: ئەو پارچە قوماشىيە  
 كەئافرىت سەرى خۆى پى دادمپۆش ۵ ئايىن ۵  
 العِمْران: ناو ە بۇ ئەبۇبەكر و عومەر (بەشىۋەى  
 تەغلىب) ۵ العِمْرُ: ماو ەى زيان ۵ العِمْران: خان و  
 بەرەو بالەخانە ۵ ھەرشتىك بىيىتە ھۆكارى  
 ئاومدانكرنەو ەى و لات و خۆش گوزمەرانى وەكو  
 كشت و گال و پىشەسازى و بازىرگانى و تەندروستى  
 سەرگەوتو و بەرپۆمىردى كاروبارى خەلك  
 بەشىۋەى راست و دروست ۵ دىگوترى: (استبحر  
 العمران) ئاومدانى پەرمەى سەند و پەل ھاويشت  
 ۵ العِمَرَةُ: ھەر شتىك لەسەر بىرى وەكو و  
 مېزمرو گلاو و سەرپۆش و گۆترەو ەگال و  
 چارۆكە ۵ بۆشايى نىوان دىنكە تەسبىح كە  
 ھۆتابنەو ۵ العِمَرَةُ: بەجى ھىنانى نەركى  
 عومەر ۵ العِمْرَتان: دوو ئىسقانى بچوكن  
 لەبىنكى زمان دان ۵ دوو شاخى گەورە ۵  
 العِمْرى: ئەومىيە خاومەن ملك بەگابرايەكى تر  
 بلى ئەم ملكەم ەى تۆبىن تاماوى: كەمردى

بۇخۆم يان بۇ مىراتگرمەكانم بگەرىتەو ۵  
 العِمْرى من الشجر: درەختى كۆنە سال ۵  
 درەختى سىدر كە تەمەنى زۆرىي ۵ العِمَارُ:  
 كەسەك نوپىزو رۆزوى زۆرىن ۵ العِمَارُ:  
 جەندۆكەى ناومال ۵ المستعمرة: ئىقلىمىك  
 ولاتىك بىگانە ھەرمانپەواىى بكا، جا خۆى  
 تىيدا نىشتەجى بى يان لەدوورمەو لەبوارى  
 ئابورىيەو ەى يان سەربازىيەو ەى بەرژومەندى  
 خۆى بەكار بىنى ۵ المعمارى: تەلارسازى ۵ ئەو  
 كەسەى پىشەى ئەومىيە بالەخانەو تەلار  
 دروست بكا ۵ المعمر: مەنزىل و خانووىك ئاوو  
 خواردنى باشى ئى بى و خىزانىشان ھەرەبالغ  
 بن ۵ دىگوترى: (نزل فلان في معمر صدق)  
 فلانكەس لە مالىك دابەزى خواردن و  
 خواردنەو ەى باشى لىيە ۵ المعمرَةُ: خانى  
 دروستكارو ۵ خانووىك خىزانى تىدا بى ۵ چۆل  
 نەبى ۵ زموى ئاومدان و بەكارھاتوو بۇ  
 كشت و گال و شتى وا ۵ العِمَرَةُ: دىزى لەھەر  
 شتىك بى ۵ شەپانى و تەبىيات توند ۵ پىس و  
 پمۆزن و بەلاو كارمەسات ۵ العِمْرَسى: پىاوى  
 بەھىزو چوار پەل ھەوى ۵ پۆيشتى خىرا ۵  
 پۆزگارى سەخت ۵ العِمْرَسى: گەنجى ھەلەو و  
 چوارپەل ھەوى ۵ بەرخ.

عَمَرُ الشئى: شتەكەى وەرگرت ۵ ھەلى گرت ۵  
 العِمْرُط: دىك ھەرچى دەستى بگاتى بىدىزى و  
 ھىج بۇ خاومەن مال نەھىلەتەو.

عَمَسَ الكتاب عَمَساً: كىتەبەكە سەپاىەو،  
 كۆزايەو.

عَمَسَ فلان الشئى: فلانكەس شتەكەى شاردمەو ۵  
 دىگوترى: (عَمَسَ عليهم الخبر) ھەوالەكەى ئى  
 شارندنەو.

عَمَسَ عَلَيْهِ الْأَمْرُ: نیشه‌کە‌ی ئێ تیکە‌ن و پێکە‌ن کردن.

عَمَسَ الْكِتَابُ: بە‌مانا (عَمَسَ)دێ.

عَمَسَ لَرَمَ: پۆژمکە‌ ناخۆش و تاریک بوو.

عَمَسَ الْيَوْمَ: پۆژمکە‌ ناخۆش و تاریک بوو ۵ أَمَسَ

الشَّيْءُ: شتە‌کە‌ی شاردموو و ناشکرای نە‌کرد ۵

عَامَسَهُ: شارده‌وه و ناشکرای نە‌کرد ۵ عَمَسَ عَلَيْهِ

الْأَمْرُ: نیشه‌کە‌ی ئێ شاردموو ۵ تَعَامَسَ عَنْ

الشَّيْءِ: خۆی لە شتە‌کە‌ بێ‌ ناگا کرد ۵ تَعَامَسَ

عَلَيْ: خۆی ئێ چه‌واشه‌ کردمو خست‌میه

گومانه‌وه دەر‌بارە‌ی خۆی نە‌مزانی چیه‌ و ج

دە‌کاو جی دە‌وێ ۵ الْعَمَاسُ: هەر کاروباریکی

گران کە‌ نە‌زانی بە‌کێ چارمە‌ری دە‌کړئ و

لە‌کوێوه بۆی بجی ۵ شە‌پێ قورس و دژوار ۵

الْعُورُسُ: کە‌سێک نە‌زان و گیلانە‌ کار بکا ۵

کاری قورس و گران: کە‌ نە‌زان‌دێ چۆن

چارمە‌ری بکړئ و لە‌کوێوه بۆی بجی و دە‌ستی

بێ‌ بکړئ ۵ الْعَمِيسُ: شە‌پێ دژوار و توندو تیز

۵ کاری قورس کە‌ نە‌زان‌دێ چۆن چارمە‌ری

دە‌کړئ.

عَمَشَ فَلَانًا عَمَشًا: بە‌گۆچان لە‌ فلانکە‌سی دا

بە‌بێ‌ مە‌به‌ست.

عَمَشَ فَلَانٌ عَمَشًا: فلانکە‌س چاوی کزو کە‌م ببنا

بوون لە‌گە‌ل ناو هاتنه‌ خوارموو لێ‌یان زۆریه‌ی

کات ۵ هاتموه سەر حاڵی ئاسایی خۆی.

عَمَشَ فِيهِ الْكَلَامُ: قسه‌ کاری تێ کرد ۵ عَمَشَ عَنْ

الشَّيْءِ: خۆی لە شتە‌کە‌ غافل کرد ۵ عَمَشَ فَلَانًا:

چاو‌کزی فلانکە‌سی چارمە‌ر کرد ۵ عَمَشَ اللَّهُ

الْمَرِيضَ: خودا لە‌ش‌ساغی پێ‌شوی دایه‌وه بە

نە‌خۆشه‌کە‌و ل‌ه‌و دەر‌ده‌ رزگاری کرد ۵

إِسْتَعْمَشَهُ: گیل و نە‌حمە‌قی کرد ۵ الْعَمَشُ:

ئە‌وه‌ی ئە‌ندروستی بیه‌خشی بە‌نادە‌میزادو

لە‌ش‌ساغی بکا ۵ شتی گونجاو ۵ د‌م‌گ‌وت‌رێ: (ه‌ذا

الطعام عَمَشَ لَكَ) ئە‌م خۆراکە‌ بۆ‌تۆ گونجاوه‌ ۵

عَمَقَتِ الْبِرُّ عَمَقًا وَعَمَقًا وَعَمَاقًا: بیرمکە‌ قوڵ بوو

۵ دە‌ش‌گ‌وت‌رێ: (عمقت الفكرة) بیرو بۆ‌جوونی

قوڵ و ورد بوو، بە‌باشی چوو‌ه ب‌نج و بناوانی

شته‌کە‌و زانیویه‌تی.

عَمَقَ الْمَكَانَ: شوێنه‌کە‌ قوڵ بوو یان درێژ بوو ۵

عَمَقَ الشَّيْءُ: شتە‌کە‌ی قوڵ کرد ۵ تَعَمَّقَ فِي الْأَمْرِ:

کارمکە‌ی ورد کردموو لێ‌کۆ‌لێ‌نه‌وه‌ی وردی تێ‌دا

ئە‌نجام دا ۵ الْعُمُقُ: قوڵی (دووریی بە‌ره‌خواز)

دۆ‌ل و شیو ۵ أَعْمَاقُ الْأَرْضِ: ئە‌ملاو ئە‌ه‌ولای

زە‌وی ۵ ئە‌م‌سەر و ئە‌ه‌وسە‌ری دە‌شت و سارا ۵

الْعُمُقِي: (رجل عُمُقِي الْكَلَام) بیاوێکە‌ قسه‌کانی

قوڵ و وردن.

عَمِلَ عَمَلًا: بە‌ئە‌نقە‌ست کارمکە‌ی کرد ۵ پێ‌شه‌ی

دۆ‌زیه‌وه‌ کە‌وته‌ پێ‌شه‌سازی.

عَمِلَ فَلَانٌ عَلَى الصَّدَقَةِ: فلانکە‌س کاری

کۆ‌کردنه‌وه‌ی زمکاتی خستۆته‌ ئە‌ستۆی خۆی و

زمکاتی کۆ‌کردموه‌.

عَمِلَ لِلْإِسْلَامِ عَلَى بِلَدٍ: بوو بە‌م‌فەرمان‌پ‌روای پاشا

لە‌سەر وڵاتی‌ک ۵ أَعْمَلَهُ: کردی بە‌ لێ‌پ‌رس‌راو

عامیل ۵ أَعْمَلَ فَلَانًا: ک‌ر‌ی دا بە‌فلان ۵ أَعْمَلَ

آلَتَهُ أَوْ رَأْيَهُ: نامێرمکە‌ی خۆی بە‌کار هێ‌نا ۵

بە‌گ‌وێ‌ره‌ی ڤاو بۆ‌جوونی خۆی هە‌ئ‌س‌و‌گە‌وتی

کرد ۵ أَعْمَلَ ذَهَنَهُ: ز‌م‌ی‌نی خۆی خە‌ریک کردو

ب‌یری لە‌شته‌کە‌ کردموه‌ ۵ أَعْمَلَهُ: مامە‌ئ‌ه‌ی

لە‌گە‌ل دا کرد ۵ عَمَّلَهُ: ک‌ر‌ی‌یه‌کە‌ی دایه‌، ک‌ر‌ی

ئێ‌ش‌ک‌ردنه‌کە‌ی پێ‌دا ۵ عَمَّلَهُ عَلَى الْبِلَدِ: کردی بە

عامیل و لێ‌پ‌رس‌راوی وڵات ۵ عَمَّلَهُ عَلَى الْقَوْمِ:

کردی بە‌ والی و لێ‌پ‌رس‌راو بە‌سەر خە‌ئ‌که‌کە‌وه‌.

إِعْمَلْ فلان: فلانكەس نیشی بۆخوی کرد ۵  
 تعامل: ئەو دووھ پێكەوھ مامەتەیان کرد  
 كالايان بەیەكتر فرۆشت ۵ تَعْمَلْ فلان لكذا:  
 فلانكەس بەناخۆشی و ھەستکردن بە ئەرك  
 نیشەكەي کرد ۵ تَعْمَلْ من أجل فلان وله: لەبەر  
 خاتری فلان گرنگی بە شتەكەداو كۆششی کرد  
 ۵ اِسْتَعْمَلْ: كەردی بە عامیل و لێپرسراو ۵  
 اِسْتَعْمَلَ فلاناً: داوای لە فلان کرد نیشی بۆ بكا ۵  
 اِسْتَعْمَلَ الثرب: قوماشەكەي بەكارھێنا بۆ ئەو  
 شتەي گونجاوھ ۵ اِسْتَعْمَلَ رأيه: بەگوێرەي بیرو  
 بۆجونی خۆی كاری کرد ۵ العامل: كرتكار ۵  
 ئەو كەسەي لەكارو پێشەكەدا كار دەكا ۵ ئەو  
 كەسەي سەروكاری نیشی یەكێكی تەردەكا  
 لەمەاڵ و مۆلك و كەردمەو دا ۵ ئەو كەسەي  
 زەمكەت لەزەمكەتەدرمان و مردمگرت ۵ ھۆكار: ئەو  
 شتەي كاردەكەتە سەر شتێكی تر ۵ العاملة:  
 ئەو نازەڵ و لاخەي بەكاردەھێندری بۆ جوت و  
 گێرە و ئاو ھەلێنجان و شتی وا ۵ العمالة: كرتی  
 كرتكار ۵ پێشەي كرتكار ۵ العمالة: بەمانا  
 (العمالة) دئ ۵ العمل: كار و كەردمەو ۵ العملة:  
 كەردمەوێ خراپ و كۆ و دزی و خیانەت ۵ العملة:  
 كرتی كرتكار ۵ پارە و پۆل ۵ العمال: مەزە و پەر  
 نیش: كەسێك زۆر نیش بكا یان ھەمیشە كار ۵  
 العمل: راھاتوو بەنیش ۵ كاسب و نیشكەر ۵  
 العمولة: ئەو بەرە پارەي كە بانق یان نووسینگە  
 وەری دەگرن لەحیاتی نەجامدانی مامەتەكەي  
 ۵ القيل: كەسێك مامەتە لەگەڵ یەكێكی تر  
 بكا لەبەواړك لە بوارەكانی ئابوری، سیاسی  
 بازرگانى... ھتد ۵ العميلة: كۆمەتە كەردمەو  
 تێكەو لێكەيەكە شوێندەستێكی تاپەتێ دەبێ  
 ۵ للمستعمل: بەكارھێندراو ۵ المعاملات: حوكمی  
 شەرعی دەربەرەي كرت و فرۆشتن و پەھنو

بەگرتەدان و سەپانی و كرتكاری و ئەو جۆرە  
 كارانەي پەيوەندن بە كاروباری ژيانەوھ ۵  
 العمل: كارگە ۵ شوێنی بەكارھێنانی نامێرو  
 دروستكردنی كەرمسە ۵ تافیکەيەك كە تێیدا  
 شت بەتاقی دەكرێتەوھ ۵ المعول من الشراب:  
 شەرابێكە شێرو ھەنگوین و بەفری تێكەڵ  
 كرابێ ۵ عملَسَ في سيرة: پەلەي كەرد لە  
 رۆبێشتندا ۵ العملَس: بەتوانا بۆ رۆبێشتنی خێرا  
 ۵ سەگە خۆپێ و گورگە سیس و پێس ۵ عملَق  
 الماء: ئاومكە كەم بوو، (عملَق الماء في الخوض)  
 ئاومكە لە حەوزەكەدا تێكەڵاو بە قورەلپتە بوو  
 ۵ عملَق: لە قسەكانیدا قوڵ بۆوھ ۵ العملَق من  
 الإنسان والشجر: ئەوێھ لە درێژی و بەرزیدا لە  
 پەگەزێ خۆی زێدەي ھەب ۵ فلانكەس  
 بالادەستی تەواوی ھەيە لەبەواړی نەدەب یان  
 پامیاریدا ۵ العملقة: نەتەوێھكە بوون  
 بەپەگەز دەچنەوھ سەر عیملەقێ كۆری لاوژی  
 كۆری نێرەي كۆری سامی كۆری نوح.

عم الشيء عموماً: شتەكە گشتی بوو ھەموو لایەكی  
 گرتەوھ.

عم النبات: پومكەكە درێژ بوو.

عم الرجل غمومة: پیاوێكە بوو بەمام.

عم القرف بالطية عموماً: بەخەش و پیاوێتێكەي  
 ھەموو نەتەوێكەي گرتەوھ ۵ دەرگوتری: (عم  
 المطر الأرض) بارانەكە ھەموو زەوی و لاوتی  
 گرتەوھ.

عم رأسه عماً: سەری خۆی بەمیزەر پێچا ۵ اعْم  
 الرجل: پیاوێكە مام و پسمامەكانی پێزدارو  
 زۆرن.

عم الناس بحره ومعروفه: خێرو چاكەكانی ھەموو  
 كەسێ گرتەوھ ۵ عم القوم فلاناً أمرهم:

عمره‌ی و دهری‌ی هیندی ۵ عَمَّان: پایتختی  
دولته‌ی نوردنه.

عَمَّهَ عَمَّها و عَمَّهانا و عَمَّوها: سرسام بوو کهوته  
حاله‌ی راپایی و نه‌یزانی له کوټوه برېواو  
کامه‌یه ړنگای نه‌و.

عَمَّهَ في الأمر: نه‌یزانی کام ړنگایه حق و راسته.  
عَمَّهَ عَمَّها و عَمَّهانا و عَمَّوها: سمری ئی شیوا نازانی  
کامه ړنگای حق و راسته ۵ عَمَّهَت الأرض:  
ولایتیکی بن ناونیشان و نالا بوو ۵ عَمَّهَ في ظلمه:  
سته‌می گرد بمین تاوانیکی ناشکرا ۵ العَمَّه:  
سرسامی و راپایی به‌جوړیک نه‌زانی چی بکاو  
چی نه‌کا ۵ له‌بواوی پزیشکیدا نه‌بوونی  
مهلکه‌ی هست و دمک کردن ۵ و مگوو عاجزی  
له جیاوازی خستن له نیوان شیوه‌ی شته‌کان و  
کهسه‌کان و سروشتیان.

عَمِّي العماء و الماء و غیره عیب رومان بوو.

عَمِّي المرح: شه‌پوله‌که که‌فو خشت و خال و  
چپکه و جه‌وټلی فری دا، وه‌لای نا.

عَمِّي البعير بئعاه: حوشرمه‌که لیکی چاند.

عَمِّي فلان عَمِّي: فلانکس کوټر بوو ۵ روناکایی  
له‌هردوو جاوی رڼی و فرزی ئی برا.

عَمِّي القلب أو الرجل: دلکه به‌صیرمت و ناومزی  
نه‌ماو ړنگای خیری نمدوژی‌وه ۵

عَمِّي الأخبار والأمر عنه و عليه: هه‌وال و  
روداو‌مکانی ئی نادیاو گوم بوو‌بوون ناگای لیان  
نه‌بوو ۵ دمگوټری: (عَمِّي عليه طریقه) ړنگای ئی  
گوم بوو، نه‌یزانی کامه ړټبازی راست و  
به‌خته‌ومریه.

عَمِّي فلان عمایه: درټژی به‌پټبازی به‌تال و  
پوچی خو‌ی داو سوور بوو له‌سهر

خه‌لکه‌که کاروبارمکانی خو‌یانیان خسته نه‌ستوی  
فلانکس و بوو به‌په‌ناگی گشتی ۵ عَمَّ الشيء:  
شته‌می گشتگر کرد و هه‌موانی بوو ۵  
پنجه‌وانه‌ی تایبتمه‌ندکردن ۵ عَمَّ زيدا:  
می‌زمری خسته سهر سهری فلانکس (زمید) ۵  
إعتم الرجل: پیاوکه می‌زمره‌می به‌دموری  
سهریدا خبر هه‌لدا ۵ إعتم الشاب: گمنجه‌که  
پنجه‌یی و بالای کرد ۵ إعتم البنت: رومکه‌که  
درټزی ته‌واو بوو گولی کرد و کامل بوو ۵ تعمم  
الرجل: پیاوکه می‌زمری به‌دموری سهریدا خبر  
هه‌لدا ۵ تعمم الأكام بالنبت: ته‌پوله‌که‌کان  
به‌روه‌ک و گیاوگر رازانه‌وه ۵ تعمم فلاناً: به  
فلانکسی گوت مامه ۵ الأعْم: کومه‌ی زوری  
ناده‌میزاد ۵ پنجه‌وانه‌ی (الأخص) ۵ العام:  
گشتگر ۵ پنجه‌وانه‌ی (أخص) ۵ العامة من  
الناس: پنجه‌وانه‌ی (أخصه) ۵ دمگوټری: (جاء  
القوم عامّة) خه‌لکه‌که هه‌موو هاتن ۵ العامي:  
پالداو بؤ گشت و هه‌موانی ۵ العامية: زاراوه‌ی  
عامی و ږشه‌هه‌لک ۵ العامية: می‌زمر  
که‌له‌سهر دم‌نری ۵ العَمُّ: مام (برای باوک) ۵  
کومه‌ی زوری ناده‌میزاد ۵ گزوگیاو پلو و پوش  
۵ العَمُّ: کوټی‌ونه‌وه و زوری ۵ شتی ته‌واو کامل  
۵ پیاوټیک خیروبی‌ری بؤ هه‌موو کس بن ۵  
العَمُّ: له‌شساغی و گمنجی و دوله‌ممندی ۵  
العَمَّة: پور (خوشکی باوک) ۵ العَمَّة: می‌زمر  
شیوه‌ی می‌زمر ۵ العَمَّومة: جاوکه ۵ دمگوټری:  
(بنی وین فلان عمومة) ۵ العَمِيم: همر شتی‌ک  
کوټی‌ته‌وه و زور بن ۵ ته‌واو به‌رزو بلند له‌هر  
شتیک بن.

عَمَّن بالمكان عَمنا: له شوټنه‌که مایه‌وه (فهو عامن  
وعمرن) ۵ عَمَّان: نیقلیمیکه له باکوری  
خوره‌لاتی ولاتی عمره‌ب له‌سهر دوورگه‌ی

میوهی درهختی نمبکه ۵ الْعَنْبَرُ: مادیهکی  
 رفته تامی نیه، بۆنی نییه مهگهر وردو هار  
 بکری و بکوتری ۵ دهلین شیاکی جهیوانی  
 دهریاییه ۵ الْعَنْبَرُ: گیانله بهریکه گوانداری  
 بهحریه له پیچی (القطیة) په مادهی عهنبهر  
 دهردهدا ۵ باله خانه و خانویکی گهوره و پان و  
 بهرینه بۆ شت تیدا ههلگرتن یان بۆ کار تیدا  
 کردن ۵ یان شوینی حهوانهوهی سهریاز یان  
 نهخوش ۵ وشهکه کراوه به عهرمبی نهگینا  
 بۆخوی (انبر) بووه.

عَنْتِ الثَّيَّ عَتَا: شتهکه خراب بوو داومشا.

عَنْتَ فُلَانٌ: فُلَانْکەس کهوته مهشهفته و  
 ناخوشیهوه.

عَنْتَ الْعَض: نِیسقانهکه دوا ههلبهستهوهی  
 شکایهوه ۵ اعْتَهُ: خسته ناو مهشهفته و  
 ناخوشیهوه ۵ اعْتَتَ الْمَرِيضُ: زیانی  
 بهنهخوشهکه گهیاندو تهندروستی تیکدا ۵  
 عَتَّهُ: لیتی توند کرد ۵ تهنکی پی ههلچنی و  
 کاری قورس و گرانی خسته نهستو ۵ اعْتَتَ  
 الْمَرِيضُ: زیانی به نهخوشهکه گهیاندو  
 تمندروستی تیکدا ۵ تَعَتَّهُ: نهزیمت و ناخوشی  
 پیگهیناند ۵ داوی کرد نهو ملکهچو شهکهتبار  
 بی ههولی نهوهی دا نهحهسیتهوه ۵ تَعَتَّتَ  
 الرَّجُلُ: پیاومکه داوی شتیکی لی کرد  
 بهمهبهستی سهر لی شیواندن و زیان پیگهیناندن  
 ۵ الْعَنْتُ: ههله ۵ داوین پیسی ۵  
 بهرپهرجدانهوهو نینکه بهری ۵ عَنَتَرَ الدَّبَابُ  
 الْأَزْرَقُ: میشه شینه ویزه ویزی کرد ۵ عَنَتَرَ  
 فُلَانٌ: فُلَانْکەس لهسهردا نازاو وره بهرز بوو ۵  
 خوی خسته ناوکیشه و ههراوه ۵ عَنَتَرَ فُلَانًا: به

بهردهوامیوون لهسهر نهو رپیازه ناشیرینه ۵  
 أعماه: کویری کرد ۵ عَمَاهُ: کویری کرد ۵ عَمَى  
 علیه الثَّيَّ: شتهکهی لی جهواشه کردو لیتی  
 شاردوه ۵ دمگوتری: (عَمَى معنى البيت والكلام)  
 مانای شیعرمهکه یان قسهکهی جهواشه کرد ۵  
 عَمَى الْعَمَاءُ الْجِلَال: ههور وای کرد مانگ  
 نهبیندری ۵ تعامی: وای خونیشاندان که کویره و  
 هیچ نابینی یان کهودمن و گینه هیچ نازانی ۵  
 الأعميان: لاهاو و ناگر ۵ دمگوتری: (أعرج بالله  
 من الأعميين) بهنا بهخودا دمگرم لهو دوو شته  
 کویره بی نامانه ۵ العامي: نهو کمسهی پیگی  
 خوی نازانی و پیویستی به شارهزایی کردن  
 ههیه ۵ پیاوی بالا بهرز و دریز ۵ چۆلهوانی که  
 نیشانهی ناومدانی تیدا نهبن ۵ الْعَمَاءُ: ههور ۵  
 الْعَمَاءُ: گومرای و پۆچوون له بهتال و  
 خراپهکاریدا ۵ المعنى: لهغمزو گریکویرکهی  
 وشه سازی ۵ عَنَبَ الْكُرْمُ: میومکه ترپی گرت ۵  
 العانب: خاومن تر ۵ الْعُنَابُ: کیوی بهرز و  
 بلندو کهوانهیی ۵ الْعَنْبُ: تر.

عَنْبُ الذنب: رومکیکی دهمتهکییه لهگهل  
 درهخته لۆکه و شتی وا دهرپی بهریکی رهشی  
 ههیه و مگوو تر ۵ وایه تاله ۵ الْعَنْبُ: عنبه ۵  
 میوه و بهروبووم ۵ درهخته رومکیکه له پیچی  
 قهزوانییه ۵ میومکهی دمکه و تامی خۆشه  
 دهخوری ۵ دمگری بهرمیا ۵ بهکالی سرکهی لی  
 دروست دمگری ۵ له درهختهکانی ولاتی  
 گهرمهسیره ۵ له میصر رواندن زۆرو بلاوه  
 پیی دمگوتری (ممنجؤ) یان (ممنجه) وشهکه  
 هیندییه ۵ الْعُنَابُ: درهختیکی چقاوییه له  
 پیچی (السدرية) په بهرزى دمگاته شمش مهتر  
 ههروا (العُنَاب) بهمیومکهشی دمگوتری ۵  
 میومکهی سورو شیرین و بهتامه لهسهر شیوهی



به باران و له بارین ناو مستی ۵ عَنْزَلُ الْعَذْلِبِ:  
چوله که (بولبوله چوله که) بالندمی کی بچوکی  
فره جم و چوله ۵ به زور جور ده خوینی و له ناو  
باخ و گول و گولزاردا ده حویتیته و، له پژانی  
به هاردا دمرده که وی.

عَنْزُ عَدِ عَزَا وَ عَزْرَا: لَیْ دَوور که و ته وه.

عَنْزُ فَلَانَا عَزْرَا: به داریک؛ که له عمصا دریژتره،  
له فلانکسی دا ۵ اعْزَرُ: خواری کرده وه و  
دووری خسته وه ۵ اِعْزَرُ: دوور که و ته وه ۵  
دمگوتری: (اعْزَرُ عَنِ الشَّيْءِ) ۵ تَعْزَرُ: به مانا  
(اعْزَرُ دِئ ۵ اِسْتَعْزَرُ: به مانا (اعْزَرُ دِئ ۵ اَلْعَنْزُ:  
بزن ۵ بزنه ناسک ۵ بهردی ناو ناو ۵ زهوییه که:  
نهرمه گل و لب و چه و لانی ههین ۵ الْعَنْزَةُ:  
داریک له عمصا دریژتره و له پمب کورتره  
بیره میرو به که که و ته خوئی به سردا دمدات ۵  
تیزایی باج، نوو که باج ۵ الْعَنْزِي: بیاوینک  
له هوزی عه نه زه، جوو بو گزگنک و تال رنین و  
نه که رایه وه، له م رووداوه هاتوو که ده لئ: (لا  
افعل کذا حتی یزوب القَارِظُ الْعَنْزِي) واته:  
همرگیزاو همرگیز نه و شته ناکم ۵ اَلْعَنْزُ:  
سهر بچکوله ۵ دهم و چاو کرؤسک، دهم و چاو  
رمقه له ۵ که سیک پیشی و مگوو پیشی  
نیریهمره و ابی ۵ عنمت البنت البکرُ عَسَا  
و عوسا: نافرته که زور له مالی باوکی مایه وه و  
قهیره بوو شوی بو نه کرا ۵ عُنْسُ الرَّجُلُ:  
بیاوم که که و ته ساله وه و زنی بو نه هات ۵  
به زوری و شمی (عانس) بو نافرته به کاردی.

عُنْسُ عَسَا: هه موو سه عاتیک سهیری ناوینه  
دمکا ۵ اَعْنَسَ: بازگانی کرد له ناوینه دا ۵  
(اَعْنَسَ الشَّيْءُ) شته که ی گوری ۵ دمگوتری:  
(اَعْنَسَ السِّنُّ وَجْهَ فُلَانٍ) سال و پژگار

دهم و چاو فلانکسی گوری ۵ (اَعْنَسَ الشَّيْءُ  
رَأْسَهُ) پیری تیکه له به سهری بوو (سهری ماشو  
برنج بوو) ۵ عُنْسَتِ الْبَكْرُ: که که له مالی  
باوکیدا زور مایه وه و شوی بو نه کرا ۵ عُنْسَ  
الْبَتِّ الْبَكْرُ اَهْلَهَا: که و کاری که که نه میان  
هیشته که که شوبکا تاته مهنی شو کردنی  
تیپه ری و پیر بوو ۵ الْعِنَاسُ: ناوینه ۵ الْعَنَسُ:  
بهردی ناو ناو ۵ دالاش، داله که رخوره ۵  
حوشتری به هیزو به و ۵ اعْنَصَ الرَّجُلُ:  
بیاوم که همدی موی به سهریه موان ۵ تَالَتَالَه  
موی به سهریه موان ۵ اَلْعُنْصَرُ: به موان  
همسبو و مگم ۵ (فلان کریم اَلْعُنْصَرُ)  
فلانکس و مچاغزاده و مهنه ۵ مگم ۵  
له بواری کیمیا دا مادیه کی سهرمتاییه  
ناواندری شی کردنه وه ی کیمیا تیذا بکری بو  
مادیه کی ساکارت ۵ مادیه کی و ههایه  
کاریگری هیه له پیکهینانی قه بارمیه کی تری  
و مگوو هایدروجن و نؤکسجین که دمبه  
هؤکاری پهیدا بوونی ناو ۵ العناصر الأربعة:  
به لای زانا کونه یونانیه کانه وه بریتییه له  
چوار توخم: (ناگر، ههوا، ناو، گل) ۵ اَلْعُنْصَرِيَّة:  
ده مارگری و تایفه گه ری و ناوچه گه ری ۵  
اَلْعُنْصَلُ: پیازه و رجه، پومکیکی به ته مهن و له  
پیری (الزنبقة) به گه لاکه ی و مگوو گه لای  
(کراث) وایه نیرکه گولدارم که ی دوی و مرزی  
زستان له پیش دهر که و تنی گه لاکه ی  
دمرده که وی، پومکیکی تهرو تازمو ناسکه،  
مهترین بهرز دمبیه وه، گوتایی سهرم که ی  
گۆپکه یه که پره له گوله سبی، بنکه که ی و مگوو  
سه لکه پیاز وایه بو دمرمان به کاردی ۵  
العنصاة: هه موو شتی که م جوو جوئی و  
بلاو له روهک و موو شتی تر ۵ پاشماوه ی همر



شتیک که زورینهی نه ماین ۵ جه له به مپرو بزن،  
 گارانه حوشر ۵ الْعُنْصُرَةُ: به مانا (العنصاة) دئ ۵  
 الْعِنْطَابُ: کولله زمردی گه وره ۵ عِنْطَى به:  
 گالتهی پی کرد، هسهی ناخوشی پی گوت ۵  
 الْعِنْطَوَان: رومکیکی ترشه تامة، نه گمر حوشر  
 زوری لی بخوا توشی ژانه سک دئ ۵ پیاوی  
 شه پانی و جوین فروش ۵ عِنْغَنَ فُلان عِنْغَةَ:  
 فلانکس له هسه گردندا له حیاتی پیتی (عین)  
 هم مزه به کاردمهینا ۵ عِنْغَنَ الراوي: حه دیس  
 گیرمده له پیاویه ته کهیدا وتی: (روی فلان عن  
 فلان....).

عَنْقَا به رعلیه عِنْقَا و عِنْقَا: به توندو تیژی یه خه  
 گرت و به لاماری دا ۵ سهر زمشتی کردو عمیبو  
 عاری لی دوزیه وه ۵ اعْتَقَهُ: به مانا (عَنْقَهُ) دئ ۵  
 عِنْقَهُ: به مانا (اعْتَقَهُ) دی ۵ اعْتَقَفَ الأمر:  
 کارمکی به توندو تیژی و مرگرت ۵ دهستی به  
 نیشه که کردو چ زانیاریه کی له بابمه کهدا  
 نه بوو ۵ اعْتَقَفَ الشيء: شته کهی ناخوش ویست  
 ۵ دموگوتری: (اعْتَقَفَ الطعام) خوراکه کهی به دل  
 نه بوو پی ناخوش بوو ۵ اعْتَقَفَ فلان اجلس:  
 فلانکس له نه نجومه نه که گواستییه وه ۵  
 الْعَنْقَةُ: نامیری که ناو لی دما به خوره وه  
 دمی سورپنیتی وه ۵ و مگوو پیری ناشی ناوی ۵  
 عنفران الخئی: سهرمقای شت ۵ دموگوتری: (هر  
 فی عنفران شابه) نهو هیشتا له همرمتی  
 لاو متیدایه ۵ الْعَنْقَةُ: کهمی شتی ناو مال و  
 سووکی و پی کیشی ۵ الْعَنْقَةُ: جهند تاله  
 موویه کی کهمن له نیوان لیوی خوارمده و  
 جهنا کهدا ۵ عِنْقَهُ عَنْقَا: له ملی دا، سهری بری.

هَنْقَ الْکَلْب: قلیتهی له ملی سه که که کرد.

عَنْقَا: ملی دریز بوو، ملی نهستور بوو ۵  
 (فهو اعنق وهي عنقاء) ۵ دموگوتری: (هَضَبَةُ  
 عنقاء) بانویکی دریزو بهرز ۵ (عِنْقُ الْکَلْب)  
 سه که که خالیکی سبی له ملی دا همبوو ۵ اعْتَقَ  
 الرجل: پیاو که ملی دریز بوو ۵ (اعنق الزرع)  
 کشت و کاله که دریز بوو گولی کرد ۵ (اعنقت  
 الهضبة) بانو که دریزو بهرز بوو ۵ اعنقت  
 الذابة: ولاغه که تیژی پی پیری خیرا پوی ۵  
 اعنقت الثريا: نهستییه سیومیل ناو ابوو،  
 له مشیری فوکلوردا هاتوو دهلی:

۵ بالآ به بهرزی قهد به باریکی

نهستییه سیومیل کهوته تاریکی ۵

اعنقت النجرم: نهستییرمان بهرمو ناو ابوو  
 پوشتن ۵ اعْتَقَ الْکَلْب: قلیتهی له ملی سه که که  
 کرد ۵ اعْتَقَ فُلان فُلاناً شیئاً: فلانکس شتیکی  
 له ملی فلانکس کرد ۵ عائقه مُعائقَة و عائقاً: ملی  
 له ملی نزیک کرده وه و سنگی به سنگیه وه نا،  
 جاک و جوینی ماچ و موحیان کرد ۵ عَتْقَ الطلُع  
 النخل: لقو جروی دارخورما که دریز بوو ۵  
 عَتْقَ البصرة: بهر سیله خورما که خمریکه  
 همووی بگا و بیته روتاب ۵ عَتْقَ فلاناً: ملی  
 فلانکسی گرت گوشی دهستی له بیینی نا ۵  
 اعْتَقَ الرجلان: هریه که له دوو پیاوه  
 چنگیان له نهستیوی به کتر هیئا و دهسته و  
 یه خه یه کتر بوون و کهوته شهرو همراوه ۵  
 اعْتَقَ الأمر: پابهندی کارم که بوو خستیه  
 نهستیوی خوی ۵ اعتنق دینا أو غلة: باومری  
 به نایینی که هیئا و مری گرت ۵ قبولی کردو  
 به دل سوژی باومشی پیدا کرد ۵ تعانقا: له پوی  
 خوشه و یستییه وه نه دوو کهسه دهستیان له ملی  
 به کتر کرد ۵ تعنق البرغ أو الأرنب:  
 به ربوعه که یان کهرو نشکه که جهوه

کونه گله که می خویه و ۵ العنقاء: کونی که پر به له  
گله وردی نهرم، به ربوع و کرونش که  
ترسیکیان لی پیدا بوو ملی خویان دهخه نه  
ناو نهو گله نهرمه و ۵ العنقاء: کارو بهرخ،  
گیسکو کاو، واته: بیجوی مهر و بز  
له ساواییه و تا سالتیک به سهریاند تیدمه پری ۵  
گیانله بهری که له پیری پشیل، له پشیل  
گهورتره، رهنکی سوره، له ژورر گوچکه یه و  
مووی رمش همن ۵ (بروانه وشه) (الشفه) ۵  
العنق: نهستو ۵ سمرمتای همموو شتیک ۵  
دمگوتری: (ولد في عنق الصيف) له سمرمتای  
هاویندا له دایک بوو ۵ کومه لی نادمه میراد ۵  
خه لکه که پیر پیر و تاقم تاقم هاتن ۵ همروا  
دمگوتری: (فلان عنق في الخير) فلانکهس دمست  
پیشخهری هیه به بو خیر و چاکه ۵ وشه  
(أعناق) لیرمدا به مانا سمرؤک و گهوره و پیش  
سبی ولات دی ۵ العنق: گورگه لوقه، رپیشتنی  
نهسپ و حوشتر به خیرایی ۵ العنقاء:  
بالتدیه کی خمیالیه و همبوونی نییه ۵ شیخ  
رمزای تالمبانی دهلی:

من نيسم همن بن موسما هرومکوو ناوی به قا  
ته بیر عنقا شاری جابولقا پلاوی خانه قا

العنق: دمست له ملکه ۵ العنقاء: له زانستی  
رومکناسیدا نهو گه لا رومکه به که دموره  
قه دی رومکه که دمدا و مکوو رومکی خه شخاش ۵  
العنقاء: نهسپی مل قیت و جوان ۵ العنق: نهو  
تمباره زهوییه به رمزه و دوران دموری  
دمشتاییه ۵ العنقاء: ملوانه ۵ العنقاء: ماسیه کی  
رمنگ زیوی بریسکه داری بی ددانه ۵ العنقاء:  
بروانه مادهی (عقد) ۵ العنق: بنکی روه و  
قه فهاژاو به رمدا به مخرجی سپی بن و  
کومه لنین و رمنگی تریان نه گرتی ۵ ناوهرؤکی

دارخورما چونکه سبیه ۵ عنقش فلان:  
فلانکهس خوی به شته که و هه لواسی ۵ عنقش:  
خوی خوار و پیچاوپیچ کرد خوی جهرا ند ۵  
العنقاء: بی عه قلی بی روه و ۵ جهرجی نهو  
که سهی به گوند و گهرک و هوبده دمگهری و  
شت دمهرؤش.

هَنَك الرمل عنكا و عنكا: له لانه که رهق بوو بهرز  
بووه رینگای نه دا کس پیا برپا.

هَنَك اللبن: شیر که بزپکا ۵ عنکت المرأة علی  
زوجها: نافرته که له میرده که ناچیزه بوو ۵  
عنکت المرأة علی أیها: نافرته که له باوکی  
یاخی بوو ۵ أعتک: به ناو لمبی تمباره به ستوی  
به رمزه و مبوودا رپی ۵ خهریک بوو تیدا بجی ۵  
عنک: به توند و تیزی رفتهاری له گله دا کردو  
خسته نارده حتی و چورتمه و ۵ إعتک: به مانا  
(عنک) دی ۵ عنک الرمل: به مانا (عنک) دی ۵  
العنک من کل شی: همرشتیک گهوره بی ۵  
به شیک له شه و ۵ العنیک: لمبی تمباره به ستوی  
رهق بوو ۵ العنکب: جالجاؤکه نیره ۵ بان  
رمگزی جالجاؤکه ۵ العنکب: جالجاؤکه می  
۵ العنکبوت: دمعبایه که له پلهی (العنکیات)  
جوار جووت قاجی همن، شتیکی زور تهنک  
دهچنی و دمیکاته داو بو نیچیرمکانی ۵ عنکش  
العنق: گیوا گزمکه راساو زور بوو تیکهالا ۵  
دمشگوتری: (عنکش الشعر) قزمکه پر و چر بوو  
تیکهالا ۵ عنکش: به مانا (عنکش) دی ۵  
العنکش: که سیکه گوئ ناداته خو رازاندنه و و  
خو نارایش دان ۵ عنم البنان: قامکی به گول و  
بهری دره ختی عه نه م رمنگ کرد ۵ العنم:  
رومکیکی سفت و همیشه سهوزه لقو  
پرزمکانی نوستوانین گه لاکه می له گه لای زمیتون

دهجئ وهنَّ له هى زميتون وردترو سهوزتره،  
گولمكهى قيرميزيه، بؤيهو رڤنگى لئ دمگريئ ۵  
همروا ناوه بؤ توله و تهرزى ميو كه وهك و  
رڤواس سڤى دمگريئ و دهخوريئ و مزره ۵ العنّة:  
فهشتى ليؤى نادهميزاد.

عَنْ له الشئ عَنَّا و غرنا: له بمردهمى دمركهوت،  
كهوته بمر جاوى. ۵ هَنْ عَنْ الشئ: روى له  
شتمكه و مرگيراو بشتى لئ هه لكرد.

عَنْ الفرس عَنَّا: لغاوى بؤ نهمسپهكه كرد  
نهمسپهكهى لغاوى كرد. ۵ عَنّ الكتاب: ناو  
ونيشانى بؤ كتيبهمكه دانا ۵ عينوانى بؤ  
نووسى. ۵ هُنَّ الرجلُ غَنَّة: پياومكه له پياومتى  
كهوت، نه يتوانى سمرجيتى نافرمت بكا ۵ (امرأة  
عينة) نافرمتيكه حمزى له پياو نيبه ۵ اعنت  
السماء: ناسمان بهرزايى دمركهوت ۵ اعن الفرس  
أو اللجام: جلّهوى نهمسپهكهى بهرز كردهوه  
(أَعَنَ الكتابُ لكذا) كتيبهمكهى رانواند بؤ فلان  
۵ اعن الرجل: پياومكه هينهكهى له كار كهوت ۵  
عائهُ مُعائَةٌ و عِنائاً: بمرميركانى كرد ۵ عَنَّن  
الكتاب: عينوانى كتيبهمكهى نووسى ۵ عَنَّت  
المرأة شعرها: نافرمتهمكه هزمكانى خوى  
هؤنينهموه ۵ عَنَّن الفرس أو اللجام: جلّهوى بؤ  
نهمسپهكه يان بؤ لغاومكه دانا ۵ اعنن له الشئ:  
شتمكهى بؤ دمركهوت ۵ اعنن له ما عند القوم:  
هه والى روداوى نهمهومكهى پئ راگهمه نندرا ۵  
تَعَنَّن الرجل: پياومكه وازى له سمر جيئى  
نافرمت هئنا بمين نهومى له كار كهوتين ۵  
الأعنان: نهم لاو نهولای شت ۵ جواردمورى  
درهخت ۵ العنّان: نهومى دياره له بهرزايى  
ناسمان ۵ همور ۵ كن همموو شتيك ۵ العنّان:  
چهرم يان بهن و دمزيئنى لغاوى، هموسار ۵

نهومى ولاخى پئ دهمسريئتموه دووهمبلى  
وهك بهك دريزو هاوتا ۵ دمگوتريئ: (فلان طويل  
العنان): فلانكس و هجاغزادمو شمريضو  
رموشت بهرزه ۵ (فلان قصر العنان) فلانكس  
كه م خير و بيړه ۵ (فلان أبى العنان) فلانكس  
داكوكيكارو ملنهمدره بؤ داواكارى نارموا ۵  
دمشگوتريئ: (ذلّ عنانه) ۵ ملكهچ و جلّهو نهرم  
بوو، (هما يجريان في عنان) نمو دووه هاوتاو  
هاوشانن له گهورمى و زانياريدا ۵ (أرعى من  
عنانه) كه ميئك بارى گرانى لئ سووك كرد ۵  
(بينهما شركة عنان) له نيوان نهواندا هاوبهشى و  
پهكسانى ههيه ۵ لهم روموه (ألعنان) بريئيه  
له دوو همبلى هاوتاو بهرامبهر بهيهك ۵ العنّ:  
ناحيه و لاو ناوجه ۵ العنّ: بهمانا (العنّدى ۵  
العنّان: بؤ زنده ماناى (عان) دئ ۵ پيشيركن ۵  
دمگوتريئ: (فلان عَنان عن الخير) فلانكس  
سسته لهكارى خيردا ۵ العنّة: لهكاركهوتن و  
عيجزىكه توشى پياو دمبئ و تواناى كارى  
سيئسى ناميئنى ۵ خيمه و كه پرينك كه له لق و  
پرؤى درهخت دروست بكرئ ۵ المعنّ: كه سيئك  
خؤ بخاته ناوشتيكهوه كه پهيموندى بهوموه  
نمبئ و لههمموو ديزميهك نهمسكويئ پئ ۵  
وتاربيئزى زمان رموان بهدهم و پل ۵ عَنَّن  
الكتاب عنونة: عينوانى كتيبهمكهى نووسى ۵  
العنّوان: نهومى دمكرتته نيشانه بؤ شتى تر.

هنا عَنَّا: ملكهچ بوو زليل بوو ۵ دمگوتريئ: (عنا  
فلان للحق) فلانكس گمردن كه چى حق و  
پاستى بوو ۵ بوو بمهمسرو ديل.

هنا الداء أو الماء: خوئنهكه رموان بوو ناومكه جارى  
بوو.

عَنَّا الأمر به: كارمكه خرايه سمرى.

عَنَا عَلَيْهِ الْأَمْرُ: کارمکی له سرشان قورس بوو.

عَنَا لِأَمْرِ فَلَانًا: کارمکه فلانی گرتوه.

عَنَا الشَّيْءُ عِنْدَ: شتهکمی به زور و تویزی و مرگرت.

عَنِي بِهِ الْأَمْرُ عَيْنًا: کارمکی به سرده درا،

نیشهکمی خرایه نهستو.

عَنِي الشَّيْءُ: شتهکمی دهرخست و ناشکرای کرد.

عَنِي بِالْقَوْلِ كَذَا عَيْنًا وَعَيْنًا: بمقههکانی مهبستی

فلان بوو و نهوی مهبست بوو.

عَنِي الْأَمْرُ فَلَانًا عَيْنًا وَعَيْنًا: کارمکه فلانی

گرتوه و مهبست به و نیشه فلان بوو و

دهگوتری: (عَنِي بِأَمْرِ فَلَانٍ) گرنگی دا بهکاری

فلان. عَنِي عَيْنًا وَعَيْنًا: ماندوو بوو، تووشی

نارچهتی بوو.

عَنِي الرَّجُلُ: پیاوکه بهدیل گرا، کهوته حالهتی

دیلیمتیهوه.

عَنِي فَلَانٌ بِالْأَمْرِ: فلانکس به کارمکهوه مهشغول

بوو و گرنگی پندا.

عَنِي بِالْأَمْرِ عَيْنًا وَعَيْنًا: گرنگی به کارمکه داو

بیهوه مهشغول بوو و اعنت الأرض الثبات:

زهویهکه روهکی رواندو گیاو گزی دهرخست و

اعنى الرجل: پیاوکهکی ملکهچ کردو دیلی کرد

و اعنى الأمر فلانًا: کارمکه فلانی ماندوکرد و

بؤ فلانکس گرنگ بوو و عاناه: ناخوشی

چمشت ململانی له گهن جورتم و کیشهدا کرد

و عانى فلانًا: شمهه قسمه بهر بهرهمکانی له گهن

فلان کرد و له گهلی هه لکرد و عانى المال:

به جوانی سهر و کاری مالهکی کرد و عانى

افسوس فلانًا: خه مو خه همت سواری شانی

فلانکس بوو و عتأه: نه رکی قورسی خسته

سرشان و عنى الكتاب: عینوانی بؤ کتیبه که

دانا و اعتنى الأمر: کارمکه چه سبا جیگیر بوو

و اعتنى فلان بالأمر: فلانکس گرنگی دا

به کارمکه و تعنى الرجل: پیاوکه ماندوو بوو

و بیسای حوشتری بهرگهوت و تووشی

گووگیران بوو و تعنى في الأمر: مامناومندی

له کارمکه دا بهر په کرد و تعنى الأمر: کارمکه

به نارچهتی له نهستو گرت و تعنى الحمي فلانًا:

له زووتا فیری فلانکس بوو بهین بهین تووشی

دمبی و التمنية: میزو ریخی حوشتر تیکه لاو

دهگری و حوشتری گرونی پی چه و دهگری و

همبزهکی نازارویه (ناوگوم) شمرج دمنیش و

مروقه که حمزی له گوگردن همیه بوو

ناکری و ناوگومی دهجوزیتیهوه و توتوز بیسای

نی دیته دمر و المعانى: چه وساوو زهلیل و

به دیل گرا و کویله و العانية: مینیهی (العانى) به

و العنا: ناحیه و ته نیش و (أعناء السماء) لای

ناسمان و العنا: نه ته و میهک پیکهاتین له چه ند

هوژو تیرمی حیا حیا و العنا: چاودیری و

به ریو مبردی خودا بؤ شت و العنوس: به مانا

(العنا) دئ و المعنى: مانا و المعانى: رهوشته

جوانهکانی نامیزاد و دهگوتری: (فلان حسن

المعاني) و (علم المعاني) به شیکه له زانستی

به لاغوه مهبست لئی زانینی چونیهتی کردنی

قسمه و تار دانه به گویری داخوای حال و

مهمقام و معناه الكلام: مانای که لام و المعنوي:

پنجه وانهی (المادي) به یان هی (الذاتي) به.

عَهْدُ فَلَانٍ إِلَى فَلَانٍ عَهْدًا: فلانکس بهیمان و

به تینیکه خسته نهستو فلان و داوی نی کرد

بیپاریزی.

عَهْدُ الشَّيْءِ: شتهکمی ناسی، زانی و عهد فلانًا:

زوزووو جوو بؤلای فلان بهیمانی تازه

دهکردموه.

عَهْدُ فُلَانَا بَمَكَانَ: له شوپنيتك تووشى فلانكەس بوو.

عَهْدُ الْمَكَانِ شوپنەگە بارانى پەئەى لى درا ۵  
بارانى سالى تازەى وئ گەوت ۵ اعَهْدَةُ: پەيمانى  
دايە ۵ دىگوترى: (عَاهِدَ السِّلْمِ) بەئىنى دا  
بەگابراى ناموسولمانى دالە دراو يان (ذِمِّي) ۵  
إِعْتَهَدْتُ: بەدواداچوونى بۆ کرد لىنى گەرا،  
زووزوو چوو بۆلاى و بەئىنى تازەکردموه ۵  
تعاهدا: سوپند خۆرى پەگتر بوون ۵ تعاهَدَ  
الشَّيْءُ: له شتەگە گەراو لىنى كۆلپەوه ۵ تَعَهَّدَ  
بالشئ: بەشتەگەوه پابەند بوو ۵ تَعَهَّدَ الشَّيْءُ:  
لەشتەگەى كۆلپەوه و پىوھى خەرىك بوو ۵  
إِسْتَعَهَّدَ مِنْ صَاحِبِهِ: بەئىنى لە ھاوھلەگەى  
ومەرگرت ۵ الْعَهْدُ: بارانى سەرمەتاي سال ۵  
العهد: عيلم و زانست ۵ دىگوترى: (هر قريب  
العهد بكذا) ئەو زانىيارى تازمپەو شتى زۆرى  
بەسەردا تىنەپەريوه ۵ (عَهْدِي بِكَ مُسَاعِدًا  
لِلضُّعَاءِ) زانىيارى مەن دەربارەى تۆ ئەومپە گە  
بەپىزىت يارمەتيدەرى ھەزارو بىنەوايانى ۵  
ھەروا بەمانا نامۆزگارى و وسىمەت دئ ۵  
بەگوپەرى نامۆزگارىەكانى خودا ھەئسوكەوت  
بکەن ۵ بەئىن نامە و پەيمان كە بۆ ھەرمەنپەروا  
پاشاكان دىنووسەرى ۵ سوپندو بەئىن:  
دىگوترى: (علي عهد الله لأفعلن كذا) زەمان و  
پۆزگار ۵ دىگوترى: (كان ذلك على عهد فلان)  
ئەوھ لە پۆزگارى فلانكەسدا بوو ۵ العهد  
القديم: ئەو ئەسفارو جزمەنەى كىتەبى پىروژن  
كە لەپىش ھەزەرتى مەسىح دا نووسراونەوه ۵  
العهد الجديد: ئەو جزم و ئەسفارانەن كە لەدواى  
ھەزەرتى مەسىح نووسراونەوه ۵ ولي العهد:  
ئەو كەسەى دەستىنیشان دىگەرى بۆئەوھى  
جىنەشىنى ھەرمەنپەرواى پىش خۆى بى ۵

العهد: ئەو كەسەى بەئىنى ئەنجامدانى كار  
دەدا و نىشەكان لەئەستۆ دىگەرى ۵ ئەو كەسەى  
پەيمان و پەو پابەى خۆش دەوین ۵ الْعَهْدَةُ:  
بارانى دواباران ۵ الْعَهْدَةُ: بەئىن نامە و ھەوالە ۵  
بەرپرسىيارىەتى و تاوان ۵ فلانكەس تاوانىكى  
لەسەرە پزگارىبوونى نىە ۵ لەبوارى مامەئەدا  
برىتيە لە ھەمان و دروستى مامەئەگە و بى  
عەبى فرۆشراومگە ۵ زامەن بوونى راستى  
ھەوالە ۵ الْعَهْدُ: بەئىن پىدراو پەيمان لەگەل  
بەستراو ۵ ھەدىم و كۆنە سال ۵ دىگوترى: (قرية  
عهيده) گوندىكى گۆن و لە مېزىنەپە،  
پۆزگارىكى زۆرى بەسەردا تىپەريوه ۵ الْمُتَعَهَّدُ:  
پابەند بوو بە بەئىن و وادە ۵ كەسەىك كارىك  
لەئەستۆ دىگەرى و خەرىكى ئەنجامدانىەتى ۵  
المُعَاهَدَةُ: بەئىن و گرەبەستىكە لەنىوان  
دووگەس يان دوو تاقەم دا ۵ لەبوارى ياساى  
نىودەولەتيدا برىتيە لە پىكەوتەن نامە  
لەنىوان دوو دەولەت يان زياتردا بۆ رېكخستى  
پەيومەندىپەكانى نىوانيان ۵ الْمُعَاهَدُ: شوپنى  
كۆبوونەوھى خەلك ۵ شوپنى خوپەندەن و  
لېكۆلپەوھ

عَهْرُ الْمَرْأَةِ غَيْرُهَا: زىناى لەگەل ھاوھلەكە کرد ۵  
عَاهَرَهَا: بەمانا (عَهْرَهَا) دئ ۵ الْعَهْرُ: تاوان و بەد  
پەوشتى ۵ الْعَهْرُ: بەمانا (الْعَهْرُ) دئ ۵ الْعَاهِلُ:  
پاشاى گەورە و ھەرمەنپەرواى ولاتان.

عَهَنَ الشَّيْءُ عَهْنًا: شتەگە بەردەوام بوو و چەسپا  
۵ عَهَنَ: نامادە بوو.

عَهَنَ فِي الْعَمَلِ: داسۆزانە كارى کرد.

عَهَنَ بِالْمَكَانِ: لەوشوپنە ماپەوھ و جىگىر بوو ۵  
عَهْنَتِ النخلة: درەختە خورماگە لق و پېژمەكانى  
وشك بوون.

نَ لَه مراده: مهبستهكهى بهپهله بۆهينايه  
 دى. **عَهَن** القُضِبَ عَهْنًا وَعَهْنًا: دارمكه دوولا  
 هاتهوه شكايهوه بهبى شهوى دولمت بى  
 العاهِنُ: ناماده **عَهَن** دمگوترئ: (ألقى الكلام على  
 عواهنه) قسهكانى به نامادميوان پاگهياندو  
 بىبى نامادهكارى پيش ومخت وتارى بؤدان  
 المِهِنُ: خورى رڤنگ كراو بهچمند رڤنگيَك  
 (عينة) تيسكه خورى **عَاهَهُ** عن الأمر عَوْنًا:  
 لمارمكه لايداو ژيوانى كردهوه، تاوانى ئى كرد  
 سمرسامو حميران بوو **عَوْنَهُ** عن الأمر:  
 لمارمكه لايداو ژيوانى كردهوه تا گهيانديه  
 حالهتى سمرسام بوون **عَوْنَهُ** تَمَرُّثُ: سمرسامو  
 حميران بوو **عَالَمَاتُ**: رېبازو مهزمهب.

**عاجَ عِرْجًا**: گهراپهوه.

**عاجَ عَنِ الْأَمْرِ**: لمارمكه گهراپهوهو پشتى ئى  
 هه نكرد **عَهَن** دمگوترئ: (ما عاجَ بكلام فلان)  
 بمقسى فلان لهههلوپستهكهى نهگهراپهوه، ج  
 گونى بمقسىكانى نهدا **عَهَن** (فلان ما يعرجُ عن  
 شئ) فلانكس لهشتهكه ناگهريتهوه.

**عاجَ - مَكَانَ وَفِيهِ**: لهو شوپنه جيگير بوو ماپهوه.

**عاجَ عَنِ الْمَكَانِ**: گهراپهوه بؤ شوپنهكه.

**عاجَ نَتْنِي عِرْجًا وَعِجْجًا**: شتهكهى دوولا هينايهوه  
 خوارى كرد **عَهَن** دمگوترئ: (عاجَ رأس البعير  
 - نِزَام) بههوى هموسارو لغاوموه مى  
 حوشترمكى خواركردهوه.

**عَوَجَ نَعْرُذٌ وَغَرَجَ عِرْجًا**: دارمكه خوار بوو

جهمايهوه. **عَوَجَ الْأَرْضُ**: زهويهكه تهخت

نمبوو. **عَوَجَ الطَّرِيقُ**: رېنگاگه هورتو پيچ بوو.

**عَوَجَ لَانٌ عِرْجًا**: ئادهميزادمكه رهوشتى

نخترين بوو **عَهَن** نايينهكهى ناراستو دروست بوو

**عَهَن** دمگوترئ: (قول به عِرْج) قسهيهكه نامانج  
 ناييكي **عَهَن** (قول غير ذي عِرْج) قسهيهكى راستو  
 دروسته بى عهيبو خهوشه **عَوَجَ النَعْرُذُ**:  
 دارمكهى چهماندهوه **عَوَجَ الْعَصَا وَغَرَجَهَا**:  
 مادمى عاجى له عصاكه شتهكه دا **عَوَجَ**  
 فلاناً عن الشئ: فلانكسى لهشتهكه ژيوان  
 كردهوه **عَهَن** لايدا **عَهَن** إِنْجَاجَ الشئ: شتهكه  
 چهمايهوه، خواربؤوه **عَهَن** دمگوترئ: إِنْجَاجَ عَلَيْهِ:  
 بهسهرها چهمايهوه **عَهَن** تَقَوَّجَ النَعْرُذُ وَغَرَجَ: دارمكه  
 چهمايهوه **عَهَن** داهاتو خوار بؤوه **عَهَن** تَقَوَّجَ بِالْمَكَانِ  
 وَعَلَيْهِ: بؤ شوپنهكه گهراپهوه، هاتهوه شوپنهكه  
**عَهَن** إِنْجَاجَ الشئ: شتهكه چهمايهوه خوار بؤوه  
 الْأَعْوَجِيَّاتِ: جوريكه لهئسبى رهنن نيسبت  
 دمدرين بؤ شهعهوج ناويك **عَهَن** جَوْرَهُ نَهْسِيْنِي  
 هَوَزِي بَهْنِي هِيَلَالَه **عَهَن** العَاجُ: ددانى فيل  
 الْعَوَاجُ: فروشياري عاج **عَهَن** دروستكارى عاج  
 الْمَآجُ: نهو شوپنهى بؤى دمگهريتهوهو تييدا  
 نيشتهجى دمبى.

**عَادَ إِلَيْهِ وَلَهُ عَلَيْهِ عَرْدٌ وَعَرْدَةٌ**: گهراپهوه، ژيوان  
 بؤوه.

**عَادَ الرَّجُلُ أَوِ الْبَعِيرُ**: پياومكه يان حوشترمكه پير  
 بوو، كه ميَك هيزى تييدا مابوو.

**عَادَ فَلَانٌ شَيْخًا**: فلانكس بوو بهپيره ميُرد.

**عَادَ الشَّيْءُ**: جار دواچار هاتهلاى شتهكه.

**عَادَ الشَّيْءُ فَلَانًا**: شتهكه جاردواچار توشى فلان  
 بوو **عَادَ الشَّوْقُ أَوِ الْحَنِينُ**: شهوقو حمزو  
 ئارمزو بؤى گهراپهوه، سمر لهنوئى سؤزو  
 خوْشهويستى بؤ هاتهوه.

**عَادَ الطَّيِّبُ الْمَرِيضُ**: پزىشكهكه چووه لاي  
 نهخوشهكه بؤنهوهى چارسمهري بكا **عَادَهُ**:  
 دووباره هاتهوه بؤلاى **عَادَ الشَّيْءُ إِلَى مَكَانِهِ**:

شته‌کە‌ی گە‌راندە‌وه‌ بۆ‌ شوونی خۆ‌ی ە‌ عارده‌  
 مُعَاوَدَةُ وَعَرَادَا: دوا‌ی‌ واز‌ لێ‌هێنان‌ و دەنگ‌ نێ‌  
 داب‌ر‌ان‌ گە‌ر‌اپە‌وه‌ بۆ‌لای‌ ە‌ عارده‌ته‌ الحمی:  
 لە‌رزوتاکە‌ بۆ‌ی‌ هاته‌وه‌ ە‌ عارده‌ بالم‌آلة:  
 جاردوا‌جار‌ مە‌سه‌له‌کە‌ی‌ نێ‌ پ‌رسیار‌ کردە‌وه‌ ە‌  
 عاوَدَةُ الشَّيْ: شته‌کە‌ی‌ بۆ‌ پیا‌وه‌که‌ دووبارە‌ و سێ‌  
 بارە‌ کردە‌وه‌ تا‌ بۆ‌ی‌ بوو‌ بە‌داب‌و‌ نە‌ریت ە‌ عَيْدَ:  
 نامادە‌ی‌ جە‌ژن‌ بوو‌ نا‌هە‌نگی‌ جە‌ژنی‌ گێ‌را ە‌  
 إِعْتَادَةُ: کردی‌ بە‌عادت‌ و داب‌و‌ نە‌ریتی‌ خۆ‌ی ە‌  
 تَعَوُّدُ الشَّيْ: بە‌شته‌که‌ ر‌اهات‌، کردی‌ بە‌  
 داب‌و‌نە‌ریتی‌ خۆ‌ی ە‌ إِسْتِعَادَةُ: داوا‌ی‌ لێ‌کرد  
 بگە‌ر‌یتە‌وه‌ ە‌ إِسْتِعَادَ فَلَانًا الشَّيْ: داوا‌ی‌ لێ‌کرد  
 جارێ‌کی‌ تر‌ ئە‌و‌ شته‌ی‌ بۆ‌ دووبارە‌ بکاتە‌وه‌ ە‌  
 الْأَعْرُدُ: بە‌سو‌د‌تر ە‌ الْعَائِدُ: ئە‌و‌ قازانج‌ و  
 سوودە‌ی‌ دە‌گە‌ر‌یتە‌وه‌ بۆ‌ ئە‌و‌ کە‌سه‌ی‌ هاو‌به‌شه‌  
 له‌ جە‌مه‌عیە‌ی‌ تە‌عاونی‌ و شتی‌ وادا ە‌ الْعَائِد:  
 ئە‌و‌ ب‌ر‌ه‌ پار‌مە‌ی‌ ئە‌نجومە‌نی‌ شارە‌وانیە‌کان‌ و  
 فەرمانگە‌کانی‌ با‌ج‌ و دەر‌امە‌ت‌ سال‌انه‌ دە‌یخە‌نه‌  
 سەر‌ زە‌وی‌ و زار‌و‌ خان‌و‌ و بە‌ره‌ ە‌ الْعَائِدَةُ:  
 یار‌مە‌تی‌ و پیا‌ومتی‌ و چاکە‌ لە‌گە‌ل‌ خە‌لک‌ ە‌  
 الْعَادَةُ: داب‌و‌نە‌ریت‌: هەر‌ شتی‌ک‌ ئە‌وم‌ندە‌  
 دووبارە‌ بک‌ر‌یتە‌وه‌ تا‌ خوی‌ پێ‌وه‌ دە‌گ‌ر‌ێ‌ و بە‌بێ‌  
 ماند‌وو‌ بوون‌ و ورد‌بوونە‌وه‌ ئە‌نجام‌ دە‌در‌ێ‌ ە‌  
 حال‌ە‌ت‌ و م‌زعی‌ک‌ کە‌ پە‌ک‌ شێ‌وه‌ دووبارە‌  
 دە‌ب‌یتە‌وه‌ ە‌ وە‌کو‌و‌ عادە‌ی‌ مان‌گانه‌ی‌ ناف‌رە‌ت ە‌  
 الْعَادِيّ: کۆ‌ن‌ و لە‌م‌پێ‌ژ‌ ە‌ دە‌گوت‌ر‌ێ‌: (م‌ج‌د‌ عادی‌)  
 مە‌ج‌د‌و‌ رە‌سه‌نایە‌تی‌ه‌کی‌ کۆ‌ن‌ و لە‌ مێ‌ژ‌ینه‌یه‌ ە‌  
 (ب‌سر‌ عادی‌ة‌): ب‌یرە‌ ناوێ‌کی‌ کۆ‌نه‌ دە‌لێ‌ی‌ ب‌یری‌  
 زە‌مانی‌ گە‌ل‌ عادە‌ ە‌ کار‌وبارێ‌ک‌ بووب‌یتە‌  
 عادە‌ت‌ و خوی‌ پێ‌وه‌ گ‌یر‌ای‌ ە‌ هَوَاد: ن‌یس‌م‌ول  
 ف‌ی‌ع‌له‌ مان‌ای‌ ئە‌مر‌ دە‌گە‌یه‌ن‌ێ‌ ە‌ الْعَوَادُ: چاک‌ه‌و  
 پیا‌ومتی‌ کردن‌ لە‌گە‌ل‌ خە‌لک‌ ە‌ دە‌گوت‌ر‌ێ‌: (عُودَ

فان‌ لك‌ عندنا عوَاداً حَسَنًا) بگە‌ر‌پ‌ر‌وه‌ بۆ‌لامان  
 تۆ‌ پیا‌ومت‌یت‌ بە‌سه‌رمانە‌وه‌ هە‌یه‌ دە‌مانە‌وێ‌  
 چاکە‌ت‌ بە‌د‌م‌ینه‌وه‌ ە‌ الْعَرْدُ: دە‌گوت‌ر‌ێ‌: (رَجَعَ  
 عَرْدًا عَلَيَّ بَدَأَ) ە‌ (وَرَجَعَ عَرْدَهُ عَلَيَّ بَدَأَ) واتە‌:  
 چو‌و‌ گە‌ر‌اپە‌وه‌ لە‌ه‌وێ‌ ئە‌و‌م‌ستا ە‌ هە‌روا  
 دە‌گوت‌ر‌ێ‌: (لَكَ الْعَرْدُ) بۆ‌ت‌ هە‌یه‌ بگە‌ر‌پ‌یتە‌وه‌  
 لە‌کار‌م‌که‌ پە‌شیمان‌ بب‌یتە‌وه‌ ە‌ دە‌شگوت‌ر‌ێ‌:  
 (الْعَرْدُ أَحَدُ) پە‌شیمان‌ بوونە‌وه‌ لە‌و‌ کارە‌  
 لە‌کردنی‌ باش‌ترە‌ ە‌ هە‌روا وشە‌ی‌ (الْعَرْدُ) نا‌وه‌ بۆ‌  
 حو‌ش‌تر‌و مە‌ری‌ پ‌ی‌رو‌ بە‌سال‌ا‌ چو‌و‌؛ کە‌هە‌ندی  
 گ‌و‌ر‌و تینیان‌ تین‌دا ماب‌ێ‌ ە‌ ر‌ینگ‌ای‌ کۆ‌نی‌ ناسایی ە‌  
 الْعَرْدُ: دار‌، بار‌یک‌ بێ‌ یان‌ ئە‌ستور‌، تە‌ر‌ بێ‌ یان  
 وشک‌ ە‌ جۆ‌رێ‌که‌ لە‌ه‌وێ‌ی‌ خو‌ش ە‌ واتە‌: (دار  
 عَرْد) ە‌ نام‌یرێ‌کی‌ مۆ‌سی‌قایە‌ ژ‌نی‌ پ‌یدا‌ ر‌اپ‌ە‌ل  
 ک‌راون‌ بە‌ پە‌نجە‌ یان‌ بە‌ر‌یشه‌یه‌ک‌ لێ‌ی‌ دە‌در‌ێ‌ و  
 دە‌نگ‌ی‌ نێ‌ دێ‌ ە‌ الْعَوَادُ: ئە‌و‌ کە‌سه‌ی‌ نام‌یر  
 در‌وست‌ دە‌کا ە‌ ئە‌و‌ کە‌سه‌ی‌ عود‌ نێ‌ دە‌دا ە‌  
 الْعِيَادَةُ: شو‌نی‌ تاپ‌بە‌تی‌ ه‌زیشک‌ بۆ‌ پ‌شکنینی  
 نە‌خۆ‌ش ە‌ الْعَيْدُ: خە‌م‌ و خە‌فە‌تی‌ گە‌را‌وه‌ و تازە  
 بو‌وه‌ ە‌ یان‌ سو‌زو‌ ع‌یش‌قی‌ تاز‌م‌بو‌وه‌ ە‌ ر‌ۆ‌ژی  
 جە‌ژن‌ هەر‌ جە‌ژنێ‌ک‌ بێ‌ ە‌ الْمَعَادُ: ر‌ۆ‌ژی  
 ق‌یامە‌ت‌ و گە‌ر‌انە‌وه‌ بۆ‌لای‌ خودا ە‌ الْمَعَادَةُ:  
 یاد‌م‌و‌ری‌ ر‌وداوێ‌کی‌ ناخۆ‌ش‌ و تاز‌یه‌ بۆ‌ گ‌رت‌نی  
 ە‌ الْمَعَاوَدَةُ: پە‌یدا‌ بوونە‌وه‌ی‌ دیار‌ده‌ی‌ نە‌خۆ‌شی  
 سەر‌لە‌نوێ‌ دوا‌ی‌ ئە‌وه‌ی‌ کە‌ ما‌م‌یە‌ک‌ ناسە‌واری  
 نە‌ما‌بوو ە‌ الْمَعِيدُ: لێ‌زان‌ و خا‌وه‌ن‌ ئە‌زمون ە‌ ئە‌و  
 ق‌وتاب‌یه‌ زەر‌م‌کە‌ی‌ سەر‌ لە‌نوێ‌ دە‌رس‌ بۆ‌  
 ها‌وه‌ڵە‌کانی‌ شی‌ دە‌کاتە‌وه‌ و ئە‌وی‌ ما‌م‌ۆ‌ستا‌که‌یان  
 بۆ‌ی‌ شە‌رح‌ ک‌رد‌وون‌ و تێ‌ی‌ نە‌گە‌یشتون ئە‌م  
 بۆ‌یان‌ رون‌ دە‌کاتە‌وه‌ ە‌ کە‌سێ‌ک‌ پ‌لە‌یه‌کی  
 زان‌ستی‌ و ف‌یز‌یک‌اری‌ لە‌زانکۆ‌ و م‌رد‌م‌گ‌ر‌ێ‌ پ‌یش  
 ئە‌وه‌ی‌ بب‌یتە‌ ما‌م‌ۆ‌ستا‌و دە‌رس‌ بل‌یتە‌وه‌.

عَاذَ به عوذاً و عياداً: پهنای بؤ برد، خوئی خسته  
 بهنای بؤ نهووی بیپاریزئی ۵ و مکوو دهلین:  
 (اعوذ بالله من الشيطان الرجيم) پهنا دمگرم  
 بهخودا له شهرو نهگهتی شهیتانی نمفرین ئی  
 کراو ۵ عاذت الناقة: حوشرمه تازه بیجوی  
 بووه ۵ اعاذه الله: خودا پاراستی، خودا  
 بیپاریزئی ۵ عُوْذُهُ: بهمانا (اعاذه) دی ۵ نوشتو  
 دوعای پیدا کرد ۵ تعاوذ القرم في الحرب:  
 خه لکهکه له شهردا خویمان خسته پهنای  
 یهکتری و یهکتریان کرد به پاریزمزی یهکتری ۵  
 تَعُوْذُ به: پهنای بؤ برد ۵ دمگوترئ: (تعوذ بالله)  
 ۵ استعاذ به: بهمانا (تعوذ) دئ ۵ العواذ: جوار  
 نهستیرمن بهشیووی جوارگوشهیهکی ناریک، له  
 ناویان نهستیرمیهک هیهه پیی دمگوترئ:  
 (الرَّيْحَ) ۵ الْعُوْذُ: پهنای ۵ دمگوترئ: (فلان عوذ  
 لبني فلان) ۵ دمشگوترئ: (عوذ بالله منك) واته:  
 پهنا دمگرم بهخودا لهشهرو تو ۵ الْعُوْذَةُ:  
 نوشتو دوعا ۵ کهبهنهخوش و مندالدا دمکری  
 ۵ الْعُوْذُ: گزویگا کهلهبنی داری چقلاویدا  
 دمروئ ۵ یان لهلای بنهدرمختی تردا دمروئ ۵  
 یان لهزیر بهردو شتی وادا دمروئ ۵ الْعِيَاذُ:  
 پهنای، پهناگرتن بههیزیک لهترسی شتیکی  
 تر ۵ و مکوو دمگوترئ: (الْعِيَاذُ بِاللّٰهِ مِنْهُ)  
 پهنادمگرم بهخودا لهشهرو نهگهتی نهو ۵  
 الْعَاذُ: دمگوترئ: (معاذ الله ومعاذ وجه الله) واته:  
 پهنادمگرم بهخودا ۵ الْعَاذَةُ: نوشتو جادو ۵  
 الْعُرْذَان: دوو سورمتی کوتایی هورنان.

عَارَ الإنسان وغيره عوراً: نادهمیزاد یان  
 چهپوانهکی کوپرکرد.

عَارَ الشَّيْ: شتهکی لهناویرد ۵ عَوْرَت عینه عَوْرًا:  
 جاوی کوپر بوون جاوی لهمدستان ۵ بیناییان

نهما ۵ دمگوترئ: (عَوْرَ الرجل) بیامکه  
 جاویکی لهدمست دا ۵ اعوَر الشَّيْ: شتهکه  
 دمگهوت ۵ دمگوترئ: (اعوَر لك الصَّيْدُ)  
 نیچیرمکهت لی دمگهوت.

اعوَر الرجل والمرأة: ژنو و بیامکه شهرمگایان  
 دمگهوت ۵ اعوَر منزل فلان: مهنرئی فلانکهس  
 کهلینییکی تیدا پمیدا بوو ترسی نهووی ئی  
 دمکری دوژمن لیووی بیته ژوور ۵ اعوَر الفارس:  
 جهنگاومره سوارمه همل لیدانی بؤ هه لکهوت  
 ۵ اعوَر فلاناً: جاویکی فلانکهسی کوپرکرد ۵  
 اعاره الشَّيْ اعارة: به نهمانمت شتهکی دایه ۵  
 عاوره الشَّيْ: بهنهمانمت شتهکی پیدا ۵ عاوَر  
 فلاناً الشَّيْ: نهووی لهگهال کرد که لهگهال  
 ههوالهکی کردی ۵ عاوَر الشمس: چاودی  
 خووی کرد ۵ عَوْرُهُ: کوپری کرد ۵ عَوْرَ فلاناً عن  
 الأمر: فلانکهسی لهکارمه گیراپهوه ۵ عَوْرَ عليه  
 امرأة: کارمهکی لهلا ناشیرین کرد ۵ اعشروا  
 الشَّيْ: شتهکیان لهناو خویندا هیئاو برد ۵  
 تعاوروا الشَّيْ: بهمانا (اعتوره) دئ ۵ تعاورت  
 الرياح رَسَم الدار: رمهبا لهههموو لایهکهوه  
 لهخانومهکی داو همرجاره لهلایهکهوه شتیکی  
 ئی کردؤتهوه ۵ تَعَوَّرَ الكتاب: کتیبهکه رزی ۵  
 تَعَوَّرَ القومُ الشَّيْ: خه لکهکه لهناو خویندا  
 شتهکیان هیئاو برد ۵ همرکهسهیان تاوونک  
 گرتیه لای خوئی ۵ تَعَوَّرَ فلان العاربة: فلانکهس  
 داوای نهمانتهکی کردموه لهو کهسهی  
 شتهکی بهنهمانمت و مرگرتبوو ۵ اعوارت  
 العين: چاومکه کوپر بوو ۵ اِسْتَعَارَ الشَّيْ مِنْهُ:  
 داوای لی کرد شتهکی بهنهمانمت بداتی ۵  
 اِسْتَعَارَ: له بواری عیلمی (بهیمان) دا  
 بهکارهینانی وشهیهکه لهشوینی وشهیهکی تر  
 لهبر ههپوونی پهپومندییهک لهنیوانیاندا



له گهال هه بوونی قهرینه یه که چۆنیه تی  
 به کارهینانه که دمهگه منج ۵ و مکوو به کارهینانی  
 وشه (الأسد) له شوینی وشه  
 (الشجاع)... هتد ۵ هه روا وشه (الإستعارة)  
 بریتیه له خواستنی کتیبیک له کتیبخانه  
 گشتیه گان ۵ نهو و مرقه یه داواکار ناوی خوی  
 له سر دهنوسی و واژو دهکا بهو و مرقه یه  
 دمگوتری (الإستعارة) ۵ الأعور: نهو کهسه  
 جاوینکی کویر بئ ۵ هه رشتیک خراب بئ  
 جاوساغ و شارمزی خراب ۵ کهسک برای  
 باوکی و دایکی نه بئ ۵ کتیبی زویو و کون  
 قهله رمش ۵ بهشی یه کهمی ریغۆله نهستووره  
 ۵ العائر: هه رشتیک چاو نازار بدا ۵ تیری  
 لایه لاو بئ مهبست هاوینراو که هاوینمرکه  
 نه زانی له کوئ دمدرئ ۵ دمگوترئ: (أصابه سهم  
 عائر) گولله ویل لیدا ۵ ههنگاوتی ۵ العائرة:  
 زورو زه بند ۵ دمگوترئ: (له من المال عائرة  
 عین) مال و سامانیکی زورو زه بندی هه به  
 نه و منده زوره چاو تیرو پي دهکا ۵ چاوی پرو  
 پوشاوی ۵ العوائر من الجراد: کۆمه له کولله  
 جیا جیا ۵ العائرة: نهوی دمیدی به کهسانی تر  
 به ممرجی بیگنیه نهو ۵ دمگوترئ: (کل عارة  
 مسردة) ۵ العائرة: به مانا (العائرة) دئ ۵ العائرة:  
 به مانا (العائرة) دئ ۵ العوائر: عه یبو و خهوش  
 کون و دراوی کراس ۵ العور: عه یبو ناشیرین  
 العور: رابردو بیس ۵ شتی بئ جاودیرو خراب  
 ۵ العوراء: خۆل ۵ وشه ناشیرین کرداری بهد  
 العوراء: عه یبو خه لمل، کون و که له بهری شت  
 هه ر خانو و شوینیک ترسی نهوی ئی بکری  
 دوژمن لیه وه فرسعت بینئ ۵ شهرمگای  
 ناده میزاد ۵ هه رشوینیک جهسته ی ناده میزاد  
 پیتی ناخۆش بئ بیینری ۵ العوراء: پوشکه و

جقۆل و پرۆو پال له جاودا ۵ زمعیضو ترسنۆک و  
 خۆرانه گر له مهیدانی شهردا ۵ کهسک شارمزی  
 رینگا نه بئ ۵ العار: نهسی قهه باریک ۵ المعور:  
 شوینی ترسناک ۵ پیاوی رابردو بیس ۵ شتی  
 فریدراو و بئ خاومو و جاودیر ۵ نهسبیک موی  
 کلکی هه لکه ندرابئ.

عازه الشئ: شته که ی پتویست بوو دهستی  
 نه کهوت. ۵ عور الشئ: عرزا: شته که دهگه من  
 بوو دهستی نه کهوت و زۆریشی پتویست بوو.

عور الرجل: پیاوکه ناتاج بوو، کاروباری شتوا.  
 عور الأمر: کارمه قورسو گران بوو کهوته  
 حاله تی جورتم و تهنگانه وه ۵ أعور الشئ:  
 شته که ناوازه بوو دهست نه کهوت ۵ أعور  
 الرجل: پیاوکه هه زار کهوت ۵ أعور الشئ  
 فلاناً: شته که لای فلان کهم بوو زۆریشی  
 پتویسته ۵ أعور الدهر فلاناً: رۆژگار فلانکه سی  
 هه زار کرد ۵ أعور المطرب فلاناً: پتویستیا ته  
 گرنگه گان فلانکه سی له بهل و پۆ خست ۵ أعور  
 فلاناً: به مانا (عور) دئ ۵ العور: بۆله ترئ  
 العور: پتویستی گرنگ که دایین نه کرئ  
 المعور: کراسی زیو ۵ بهرۆیه که له مندالی  
 ساواوه بپیچری ۵ المعوراء: به مانا (المعور) دئ  
 هه ر پۆشاکیک پۆشاکیکی تری داپۆشی بئ.

عاس عوسا و عرسانا: به شهو سوپا یه وه  
 پارێزگاری کرد. ۵ هاس علی عیاله عوسا:  
 ماندوو بوو تیکۆشا بۆ دهسته بهر کردنی  
 پتداویستی مال و منداله گانی.

هاس ماله عوسا و عیاسة: بهرێک و پتکی کاروباری  
 مال و سامانی بهرپۆه برد.

عوس عوسا: له کاتی پیکه نین و کاتی تریشدا  
 لاشه ویله ی چونه ناومه ۵ (فهو عوس وهي

عوساء) ۵ العُرساءُ: ماستاو یان شهریمتی میوهو شتی تر ۵ العُرسجُ: بپروانه (عَسَج).

عاصی الامر عِصاً: کارمکه چهواشه بوو خووارو خَیج و گران و ناخوش بوو.

عاصی الکلام: کهلامه که مانای نادیارو چهواشه

بوو ۵ (فهر أعرض وهي عرساء) ۵ اعرضَ بخصمه وعلیه: کارمکه می لهسر دژو پکا بهرمکه می توندو تَوَلَّ کرد ۵ اعرضَ فلان فی کلامه: فلانکس قسه می قول و پرمانی هینان ۵ عَرَضَ فلان:

فلانکس بهردهوام نه بوو لهسر قسمو کرداری

همردهمه قسمیه که همرکاته کاریکی بهلاوه

پهسند بوو ۵ فلانکس وتاریکی پرمانی دا،

رسته می مانا قول و پیر حکیمه تی ناراسته می

گوینگره کانی کرد ۵ إعاصَ علیه الأمرُ: بهمانا

(عاص) دئ ۵ إعاصَ فی الکلام: بهمانا (عاص

فی الکلام) دئ ۵ العرساءُ: تمنگو چهلمه و

ناخوشی و همزاری ۵ دمگوترئ: (أصابهم

العرساء) همزاری و جورتم توشیان بوو ۵

ناره حه تی گردن ۵ وشه می غه ریب و نامو

لهزمانی عمرمی دا ۵ عاصه بکذا وعنه ومنه

عوضاً: لهجیاتی نهومی لهکیسی چوبوو

بارتهقای پندا ۵ (فهر عاض) ۵ اعاضه منه:

بهمانا (عاضه منه) دئ ۵ عاوضه: بهمانا

(اعاضه) دئ ۵ عَوَضَ منه: بهمانا (أعاضه) دئ ۵

إعاضَ منه: بارتهقای لی و مرگرت ۵ إعاضَ

فلاناً: داوی بارتهقای له فلان کرد ۵ تعاضَ

القومُ: خه لکه که ومزعو حالیان باش بوو دوی

نهومی لهوه و پیش ومزعو حالیان خراب بوو ۵

تعرضَ منه: بارتهقای لی و مرگرت ۵ تعرضَ فلاناً:

داوی بارتهقای لهفلان کرد ۵ إستعاضه ومنه:

داوی بارتهقای لی کرد ۵ عوضُ: زمرفی زهمانی

داهاتووه ۵ العِرضُ: بارتهقاو جینشین ۵  
المُعْرَضَةُ: بهمانا (العِرضُ) دئ ۵ عاطت العنقُ  
عوطاً: ملی دریز بوو بهشتیومه کی زور پیک ۵  
دمگوترئ: (عاطت المرأة والناقة) نافرتمکه یان  
حوشترمکه همرچمند نهزوک نه بوو بهلام  
چمند سائیک تیبه پری ناوس نه بوو ۵ إعاطت  
المرأة والناقة: نافرتمکه یان حوشترمکه بهین  
نهومی نهزوک بن چمند سائیک سکیان پیر  
نه بوو بیچویان لهزکی نه کهوت.

عاف الطائر عرفاً: بالندمکه بهدهوری شته که دا

سوپایه وه ویستی همل بقوزیتوه پهلاماری بدا

۵ دمگوترئ: (عاف الذبابُ علی القنَّار) میشه که

بهسر بیسیایه که دا سوپایه وه (فهر عائف) ۵

العُوافُ: نهومی نادمیزاد یان حه یوان بهشه و

فرسه تی لی دمبینو و نیچیری دمکا ۵ العُوافَةُ:

بهمانا (العُوافُ) دئ ۵ العُرفُ: حال و چونیته تی ۵

دمگوترئ: (لیم عُرفه): حال و مزعی خوش و

بی جورتم بوو ۵ عاقه عن الشئ عرفاً: مهنی

کرد لهشته که و نهیه نشت دهستی بیگانی ۵

عرائق الدهر: روداو ومه شغه له تی پژگار ۵

عَوَّقَه عن کذا: لهو شته مهنی کرد ۵ إعتاقه:

مهنی کرد، مهشغولی کرد، لهیادی برده وه ۵

تَعَوَّقُ: ته مبه لی و قونگرانی کردو نه رکی

سه رسانی نه انجام نه دا ۵ تَعَوَّقُ فلاناً: فلانی

مهنع کردو له مپیری له بردهم دانا.

عاق عاق: لاسایی گردنهومی دمنگی هملرهمشه ۵

العائق: همرشتیک ببیته له مپرو بهر بهست

له بردهم بلاوبوونه و می تووم و مگو ریشالی

روه و درهخت و پهلو پویان لهروی هوکاره

حهیه و می سروشتیه کان ۵ رومکینه له پیپی

(الشقیة) په گولمه کانی جوان و پنگاو و منگن و

سپی و سورو شینن ۵ العواقُ: دمنگیک که

لهگهدهی ولاخ دېته دهر لهکاتی رږښتندا  
 العوق: لهمېهر ۵ کاري مهشغولکمر ۵  
 همرشتیک خيرو بېري نمې ۵ لېزي و تهلانی  
 شیو و دۆل ۵ العوق: بهمانا (العائق) دئ ۵  
 ترسئوک ۵ کهسئیک یان شتیک ههمیشه لهمېهر  
 ههې لهمېهردهم بېويستهکانیان ۵ العوق:  
 بهمانا (العوق) دئ ۵ العوق: نهو کهسهی بېیته  
 لهمېهر لهمېهردهم خيرو خوښی ئادمیزاد ۵  
 العوق: بؤ موبالغه لهمانای (العائق) دئ ۵  
 العیق: نهستیرمهکی سووره پوناکی ههیه له  
 گمناریکی مهچره (الأیمن) لهدوا نهستیره  
 سیومیلو لئی پئیش ناگهوئ ۵ پئیش نهستیره  
 (جهوزا) ههلدئ ۵ یعوق: ناوی بتيکه  
 لهسهردهمی نهزانیدا عمرمهکان دعیان پهرست.  
 عال المیزان: تهرازوومه همردوولای هاوتا نهبوون  
 ۵ سهنگو سوکی ههبوو ۵ لایهکی له لایهکی  
 بمرزتر بوو.

عال فلان في الميزان: فلانکەس تهرازو بازی کرد،  
 له کيشاندا خيانهتی کرد.

عال السبه: تيرمه نيشانهی نهپيكاو لايدا

عال الحکم: دادومرکه ستهمی کرد.

عال أمر القرد: کاري گهل و نهتهوه نهستم بوو  
 چورتو لهمېهری تيدا پهيدا بوون ۵ عال  
 الأنصاء: بهشه ميراتيەکان عهوليان تيدا پهيدا  
 بوو.

هال الرجل عياله: پياومه پيداويستی مال و  
 مندالهکی دابين کرد.

عال الأمر فلانا: کارمه لهسمر فلانکەس زور  
 هورس بوو.

عیل صره: ئارامی نهما، ئارامی ئی ههنگیرا ۵ اعال  
 الرجل: پياومه مال و مندالی زور بوو، باری

شانیان گران کرد ۵ دمنگی گریانی ئی بهرز بؤوه  
 ۵ هاواری ئی ههئسا ۵ عول الرجل: پياومه  
 چادری ههئدا کهپری کرد ۵ دمنگی گریان و  
 هاواری ئی بهرز بؤوه ۵ عول غلبه: پشتی پئ  
 بهست ۵ داوای یارمهتی ئی کرد ۵ عول علی  
 السفر: خوئی بؤ سفرهکردن راهینا ۵ وای کرد  
 هئیری سفرهکردن بئ ۵ العائل: پومکیکه  
 پومکیکی تری مشهخوری (طوفیل) بزيوی ئی  
 ومربگری ۵ ومکوو رومکی (هول) که رومکی  
 (هالوک) له رهگهکانی بزيوی ومردگری ۵  
 العائلة: خیزان: کومهئیک ئادهمیزاد که خان و  
 بهرمیهک گویان بکاتهوهو پيکهايتي له دايک و  
 باوک و کوړو کچ و خزم ۵ العائلة: شتيکه،  
 کهپريکه ومکوو چادر وایه لهدار دروست  
 دمکری بؤ خوپاراستن لهباران و شتی و ۵  
 العول: نهو کهسهی داوای یارمهتی ئی دمکری  
 (جوړو هوکاري یارمهتيدانهکی) ۵ بزيوی خاو  
 وخیزان ۵ بهرزکردنهوی دمنگی گریان و هاوار ۵  
 لهبواری میراتدا زیاد بوونی خاو من بهشهکان  
 لمبهشهکان نهو کاته نرخي بهشهکان کهم  
 دهکريتهوهو ژمارميان زیاد دمکری بؤنهوی  
 بهسهر ميراتگرمکاندا بتوانري دابهش بکرين ۵  
 العول: پشت بهستن و داوای کومهکی ۵ کولهکهو  
 پشت و پهنا ۵ دهگوتري: (فلان عولي من الناس)  
 فلانکەس پشت و پهناو یارمهتيدمرمه  
 لهخهئکی خراب دهمپاريزي ۵ العول:  
 بهرزکردنهوی دمنگی هاوار و گریان ۵  
 خواردنهوی خهمو خهفت و خوښهويستی  
 بهې هاوار و دمنگ ههئپين ۵ العول: بهمانا  
 (العول) دئ ۵ العيل: خاو و خيزاني مائيک و  
 پياويک که پياومه که بهخيويان دمکا ۵  
 دهگوتري: (هو عيال علي غيره) نهو باره

بەسەر خەلکەووە یۆخۆی سەر بەخۆ نیه ۵  
المعل: قولینگ، پاچی دووسەر.

عام في الماء عوماً: مەلەى گرد لەناو ئاودا ۵  
دمگوترئ: (عامت السفينة في البحر): کەشتیەکە  
بەناو ئاودا رۆی ۵ عامت الإبل في الیاء:  
خوشتەر بەناو سارادا رۆی ۵ عامت النجوم:  
ئەستێرە بەناو ئاسماندا رۆی.

عام النرس: ئەسپەکە بەهێواشی رۆی دنگوت  
لەمەریادا مەلە دما ۵ أعوم: سائیکى بەسەردا  
تێبەری ۵ کەوتە سەرفەقاي سەلەو ۵ عامت  
النخلة: دارخورماکە سائیک بەری گرتو سائیک  
بن بەر بوو ۵ عامر فلاناً معاومة وعوماً: بەسان  
مامەلەى گرد ۵ عوم الكرم: میومەکە سائیک  
بەری زۆر بوو سائیکیش بەری کەم بوو ۵ عوم  
فلان: فلانکەس سوالە دوراوکانی خستە سەر  
یەکو کردنی بەشاراو گەلیشە ۵ عومت النخلة:  
دارخورماکە سائیک بەری گرتو سائیک بن  
بەر بوو ۵ عوم السفينة: کەشتیەکەى خستە ناو  
دەریاوو بەناو ئاودا لێی خوری ۵ العام: سال ۵  
العامّة: سوالە دوراوی گەنم و جۆ کە  
کۆدەکرێنەووە دەخرێنە سەر یەکو دەبن بە  
شاراو گەلیشە ۵ پردو مەعبەری پچوک بەسەر  
روباری پچوک ۵ العومة: خونفوسای پچوکەلەى  
ناو ناو کە مەلە دماکەن ۵ العواکم: مەلەوان ۵  
نەسبیک لە رۆشتندا وابېرو وککو مەلە بکا  
وبین ۵ العواکم: خانووە دارنەمەیک لەسەر ناو ۵  
ین هەبەرمەکی مەعدەنى خړو ناو کلۆر کە  
سەرناو دماکەو ۵ عومر القوم: بېروانە: (عمر) ۵  
عانت المرأة عونا: ئافرمتەکە تەمەنى مام  
ناوێنێ ۵ عانت البقرة عوزنا: مانگاگە تەمەنى  
مام ناوێنێ ۵ اعائه على الشئ: یارمەتى دا ۵

عاونه معاونة: یارمەتى دا ۵ عوت المرأة والبقرة:  
ئافرمتەکە یان مانگاگە تەمەنى مام ناوێندى  
بوو ۵ عون فلاناً: یارمەتى فلانکەسى دا ۵ تعاون  
القوم: هەندى لە خەلکەکە یارمەتى هەندیکى  
تريان دا ۵ إسمعان فلان فلاناً: فلانکەس داوى  
یارمەتى لە فلانکەس کرد ۵ التعاون: لەبوارى  
ئابوریدا پێبازیکى ئابورییه شیعارمەکەى  
ئەومیه: دەلێ کۆمەل لەخزمەتى تاکدا بێ تاک  
لە خزمەتى کۆمەلدا بێ ۵ دیاردەمکەشى  
پێکەومەنى جەمعیەى هاوبەش بو  
بەرمۆمەندى ئەندامانى جەمعیەکە وەلانی  
ناوێندو دەلال ۵ العانة: جەلەبە حەبیوان، یان  
رەو کەرمکێوى ۵ تووکی بەر ۵ العران: مام  
ناوێندى لەتەمەندا نەزۆر گەنج و نەزۆر پیر ۵  
بەزۆرى بۆ ئافرەتو بۆ مانگا بەکار دەهێندى ۵  
دەشگوترئ: (حرب عوان) شەرێک بوو یەک  
لەدواى یەک خەلکى تیدا کوژرا ۵ العون:  
یارمەتیدەر پارێزەر لەهەموو شتێک ۵  
المتعانة: ئافرەتى بەتەمەنى قەلەو ۵ پیرە زنى  
قەلەو ۵ المعانة: بەمانا (العون) دى ۵ المعان:  
یارمەتیدەر ۵ المعوان: کەسێک زۆر یارمەتى  
خەلک بدا ۵ (ك: معاوي) ۵ المعون: بەمانا  
(العون) دى ۵ المعونة: بەمانا (العون) دى ۵  
یارمەتى ۵ دماگوترئ: (لا تبخلوا بمعونتكم)  
چروکی بەیارمەتى خۆتانمان لەگەڵ مەکەن.

عاه الزرع والماشية عوها: کشت وکالەکە یان  
ناژەلەکە نەخۆشى تیدا بلاو بوو ۵ عاه الزرع  
والماشية: بەمانا (عاه) دى ۵ اعاه الرجل: پیاوێکە  
نەخۆشى کەوتە کشت وکالەکەى یان  
ناژەلەکانیەو ۵ عوه الزرع والماشية: بەمانا  
(اعاه) دى.

العامة: نه خوشی و نافات که توشی کشت و کال و  
ناژم دمی ۵ له حمیدسا هاتوو: (لا یوردن  
ذر عاهة علی مصح) با ناژم نه خوش نمیرته  
لای ساغ.

عَوَى الكلب و ابن آری والذنب عواء: سمگو  
چمقل و گورگ لوتی خوار کرده و لوراندی.  
عَوَى القوم: خه که که می بانگیشی فیتنه و ناشوب  
کرد.

عَوَى الشيء: شته که می خوار کرده و، چه ماندیه و  
۵ دمگوتری: (عَوَى الحبل): چه بله که می  
دو و لا کرده و هه لیوژنی ۵ (عَوَى الشعر):  
قزمگانی هه لپیچان ۵ (عَوَى الكمان):  
که وانه که می داهینا.

عَوَى من فلان: داکوکی له فلان کرد و بوختان بؤ  
هه لیهسته که می به درؤ خسته و ۵ عاراهم:  
همای ئی کردن، دمگی دان، به سمریاند  
نهراندی ۵ عَوَى عن الرجل: له جیاتی پیاه  
غمیه تکراره که کابرای قسه هه لیهسته به درؤ  
خسته و و رمی دایه و.

عَوَى الشيء: شته که می خوار کرده و چه ماندی ۵  
إعتوى الكلب وغره: سمگو چمقل و شتی و  
لوتیان له حموا کرد و لوراندیان.

إعتوى الشيء: شته که می داهینا و چه ماندیه و  
۵ إنعوى الشيء: شته که خوار بؤوه چه مایه و  
تعارت الكلاب: سه گه گان لوراندیان، وهرین ۵  
تعارى بنر فلان علی فلان: خیلی فلان گه له  
کۆمه گیان له فلان کرد ۵ إستعواهم: داوی  
یارمندی و به هاناوه هاتنی ئی کردن ۵ بانگی  
کردن بؤ ناژاوه و فیتنه ۵ إستعوى الكلاب  
وغره: سه گه گانی هه لنان بؤ لوراندن و وهرین ۵  
إستعوى فلاناً: داوی له فلان کرد چه بله که

هه لیوژنی ۵ قزمگان خر هه لداو لولیان بکا ۵  
القواء: مه نژی که له مه نزه گانی مانگ ۵  
القوی: گورگ ۵ القواء: دمگو و همراو هوریا ۵  
که له که به ردی بچوک دهرینه سمر یه ک بؤ  
نیشانه ی ریگاو له نزهک ریگای کویره پئی ناو  
دؤل و که ژو سارا دروست دمکرین بؤ نه و می  
پیوارمکان شارمزی نه و جؤره ریگایانه مین و  
پییدا برؤن ۵ المعاربة: دتله سهگ که داوی  
کؤله سهگ بکا ۵ بیچوه ریوی ۵ توتله سهگ.

عَابَ الشيءُ عباً و عاباً: شته که عهیدار بوو.

عَابَ الشيءُ: شته که می عهیدار کرد.

عَابَ فلاناً: فلان که می به عهیدار و عهید خواز  
دانا ۵ عَیْبُهُ: عهیداری کرد ۵ نیسه می بؤلی  
عهید دا ۵ عَیْبَ العیبة: قمرتاله و سهوی و  
به چنه ی دروست کرد ۵ تَعَيَّبُهُ: عهیداری کرد ۵  
العَابُ: له که که و خالی ناشیرین ۵ العیاب:  
نامیری هه لاج که لؤکه و شتی و اشی دمکاته و  
۵ العیْبُ: له که که ۵ العیبة: به مانا (العیْبُ دئ) ۵  
قمرتاله، پوشه خورما، صندوق که له لقی  
دار خورما دروست دمکرین بؤنه و می میوی تیدا  
بگوژریتنه و بؤسمر مشتاخ و خمرمان ۵  
زهر فیه که له پیست دروست دمکرئ (هممانه)  
شتی پنداویستی سه قمری تن دمکرئ ۵ عیاب  
الود: سنگ و دل و دهر وون ۵ دمگوترئ: (کادت  
عیاب الرد تصغر) خمریک بوو دل و دهر وونی  
خؤشه و یستی تیدا نه مینئ ۵ که سیک شوینی  
نهینئ که سیک تری و نهینئ لا دابنئ ۵  
دمگوترئ: (فلان عیبة فلان) فلان که س جیگای  
نهینئ فلانه ۵ العیبة: که سیک زؤر عهید و  
په خنه له خه لکی بدؤزیتنه و ۵ العیاب: به مانا  
(العیبة دئ) ۵ المعاب: عهید و له که که ۵ شوینی

عمیدار ۵ الْعَابَةُ: به مانا (العِبُ) دئ ۵ الْمَعِيبُ:  
شوونی عمیدار، رۆزگاری عمیب بهیدا بوون.  
عَاثٌ عِثاً وَغِيثاً: خرابی کرد تیکی دا  
له که لکی خست ۵ دموترئ: (عَاثٌ فِي مَالِهِ)  
مال و سامانه که بی مفیو دا ۵ لمشوونی  
نمشیاودا خمرجی کرد.

عَاثُ الذَّبِّ فِي الْفَسَمِ: گورگ کهوته ناو  
مهه مگانه مهو تاروماری کردن ۵ شروبری کردن  
۵ عِثٌ فِي الرِّعَاءِ وَغَيْرِهِ: دهستی و مردابه ناو  
فهرده شته که مهو دهستی تیگیو بوئه مهو  
شتیکی ئی دهر بئینی بهیئ نهو می جاوی لئی بی  
۵ تَعِثْتُ الْإِبِلَ: حوشرمه ناوی خوارد مهو به لام  
تیری نه خوارد مهو ۵ الْعِشْمُ: بروانه (عِشْمٌ) ۵  
الْعِشْمُ: بروانه (عِشْمٌ) ۵ الْعِشْرُ: که سیک زور  
ویرانه کارو خرابه کار بی ۵ الْعِثَاثُ: به مانا  
(الْعِثْرُ) دئ.

عَاجٌ بِهِ عِجَاجٌ: پشتی بی بهست ۵ گرنگی پندا ۵  
به زوری له یواری (نمفی) دا به کار دهینرئ ۵  
الْعِيَادَةُ: بروانه (عَوْدٌ) ۵ الْعِيدُ: بروانه (عَوْدٌ) ۵  
عَيَّنْتَ الْخَلَّةَ: دارخورما که زور بهرز بوو، بوو  
به (عمیدانه) ۵ الْعِيدَانَةُ: درنژترین  
دارخورمایه ۵ الْعِيدَةُ: که سیکه ملکه جی حق و  
راستی نمبی خو ی بهزلزان و لوت بهرز بزانی ۵  
ترو توب زل و نفس بهرز و شک ته بیات ۵  
الْعِيدَةُ: به مانا (الْعِيدَةُ) دئ.

عَارٌ غَيْرٌ غَيْرَانًا: هات و جوو بهردموام بوو.

عَارُ الرَّجُلِ فِي الْأَرْضِ: بیاوم که بهزه ویدا گهراو  
هات و جوو ۵ عَارَتِ الْقَصِيدَةُ: جامه شیعرمه  
به ناو خه لکدا بلاو بووه و خه لک هوستیانه وه.  
عَارٌ فِي الْقَوْمِ: هه لیدا ناشوب و فیتنه بغاته نیو  
که له که مهو.

عَارٌ فَلَانًا: په خنه ی له فلان گرت.

عَارُ الشَّيْءِ: شته که ی هه وتاند له ناوی برد ۵ اعاره:  
وای ئی کرد بی و بچی و هه میسه له هات و جوو  
بی ۵ قه لهوی کرد ۵ أَعْيَرَ التَّصِلَ: تیرمه که وای  
کرد بهدریژی خه تیکی به دهر مهو بووی  
له سه ربی واته: ته بار تیکی هیل ناسای له سه رب بی  
۵ عَايَرَ بَيْنَ الْمَكِيَالَيْنِ مَعَايِرَةً وَغَيْرًا: دوو  
پیومر مه که تافیکر دهنه بوئه مهو ی بزانی ناخو  
نه ندازمه که یان ته واهه یان نا ۵ عَيْرُهُ: پالی دا  
به عیب و عار مهو و کرد مهو گانی به له که که و خرابه  
له قه له مان دان، عمیداری کرد ۵ دموترئ: (عَيْرُهُ)  
بالجهیل) رهوشتی نه زانی پال دا به نه زانی  
له قه له مان دا ۵ تَعَايَرُوا: هه ره که یان نهوی تریانی  
عمیدار کرد و کاری عمیب نامیزی پالدا ۵  
الْعَايَرَةُ: مه ریک له نیوان دوو می که له مه ردا  
نه زانی دوی کامیان بکه وئ ۵ الْعَارُ: هه رشتیک  
به عمیب بزمیردرئ ۵ الْعِيَارُ: پیومر یان کیشهر،  
هه رشتیک شتی تری بی مه زنده بکری ج  
پیوانه بی ج کیشانه بی ۵ هه رشتیک دانرابی بو  
نهو می بهرام بهری شتی تری بی بکری ۵ عِيار  
النقود: نه ندازه ی نهو بره مه معدنه خالی صه ی  
له پارمه که ده هه می ۵ دموترئ: (زپری هه زده  
عمیار) ۵ الْعِيَارُ النَّارِي: گولمی دهمانچه و  
تضمنگ ۵ الْعِيَرُ: گویدرئ ۵ نیوان بهیه ک  
گه میشتی دوو قلینجی چاو به لای لوت مهو ۵ یان  
قلینجکی چاو به لای لاجانگه مهو ۵ نهو ته باره  
هیل ناسای به دریزی تیره که درنژ بوئه مهو ۵  
نهو دهماره ته باره بهستوه به ناو به لکی  
گه لادا درنژ بوئه مهو ۵ الْأَعْيَارُ: نهو نه ستیره  
زوه ریمن له دامینی پپر مهو نه ستیره ی  
سیومیلن ۵ الْعِيَرُ: نهو خوارد مه منیه ی به مهوی  
قافله و کاروانه مهو له ولاتی که مهو دهیندرئ بو

ولایتیکی تر ۵ العیار: کابرایهک زور بهناو ولایتدا  
 بینو بچن ۵ (تەتمەر) ۵ المعار من الخیل: ئەسپێک  
 لاپر بپروا ۵ المعایر: عەمیبو عار ۵ المایرة:  
 مەزەندە کردنی شت بەتەحلیلی قیاسی وا  
 هیزیان زاندرابن ۵ المعیار: بەمانا (العار) دئ ۵  
 لەبوارێ فەلسەفەدا (المیار) بریتییه لە  
 نمونەیهکی هەبووی بەرچاویان بە تەمەسور  
 مەزەندەمکراو بۆ ئەوەی بکریته پێومەر و تەرازوی  
 شت ۵ العلوم المعیاری: عیلمی مەنتیق و عیلمی  
 جەمال و عیلمی ئەخلاق ۵ اعیس الزرع:  
 کشت و کالەکه تەپایی تیدا نەما ۵ تەپایی تیدا  
 نەبوو ۵ تَعَيَّسَتِ الإبل: حوشرمەکه ڕەنگی سپی و  
 سوری شلەیی بوو ۵ الأعیس: حوشری ڕەنگ  
 سپی و سوری شلەیی ۵ حوشری ڕەسەن ۵  
 القیساء: مێینە (الأعیس).

عاش عیسا و عیسا و عیسا: ژیا، گیانی تیدا بوو،  
 گەوتە کاروانی ژیا نەهه ۵ أعاشه: وای ئێ کرد  
 بژی ۵ عایشه: لەگەڵی ژیا ۵ عیشه: وای لێکرد  
 بژی ۵ تعایشوا: بە خۆشەویستی و پێک  
 ڕازیبوون ژیا نیان بەسەر برد ۵ تَعَيَّش: هۆکاری  
 ژیا نی گرتنە ئەستۆ و خەریکی دابینکردنی  
 پێداویستی ژیا نی بوو ۵ العاش: خاوەنی و مزەعی  
 باش و بارودۆخی لەبار ۵ العاشه: مێینە  
 (العاش) ۵ العیش: ژیا، ئەو شتانە ژیا نیان  
 پێوه پەییوستە و مەکوو خۆراک و خواردنەوه و  
 پۆشاک و داها ۵ نان، دەرگوتی: (عیش بی فلان  
 اللبن) ژیا نی هۆزی فلان شیرو ماستە واتە  
 ژیا نیان لەسەر ئەو شتە دەروا ۵ العیشة:  
 حالەتی نادەمیزاد لەژیا نیدا ۵ العیاش: بۆزێدە  
 ڕۆیی لەمانای (العاش) دئ ۵ نانهوا، نان فرۆش  
 ۵ المتعیش: گەسێک ئەندازمەکی پێداویستی  
 ژیا نی بۆ دابین بووین ۵ المعاش: ئەو شتە

ئادەمیزاد پێیان دەژی ۵ لە خواردن و  
 خواردنەوه و ئەو شتانە ۵ کات و شوینی  
 و دەست هێنانی بژێوی ۵ مۆجە مۆجە خۆرو  
 خانەنشین ۵ المعیشة: بەمانا (المعاش) دی ۵  
 المعیش: شوینی ئێ ڕواندنی درەختی باش ۵  
 درەختی پێ گەلاو چرو تیکچرژاو ۵ بنەماو  
 ئەصل ۵ المعیاض: هەرشێک بەناخۆشی و  
 زەحمەت مەزای خۆتی ئێ حاصل بکە ۵  
 المعیض: جێگای ئێ ڕوانی درەخت و روک ۵  
 عاطت العنق عطاء: مل درێژی و بەناپێکی ۵  
 عاطت المرأة والناقة: نافرتمەکه یان حوشرمەکه  
 نەزۆکیش نەبوون گەچی چەند سالتیک سکیان  
 پێ نەبوو ۵ عَيْطَ عَيْطاً: ملی درێژ بوو ۵ عَيْط:  
 جارێک هاواری کرد ۵ گریا ۵ تَعَيَّطَتِ العنق: ملی  
 بەناپێک و پێکی درێژ ببوو ۵ تَعَيَّطَتِ المرأة:  
 نافرتمەکه بەمێ ئەوەی نەزۆک بێ چەند  
 سالتیک مندالی نەبوو ۵ تَعَيَّطَتِ النبات:  
 روکەکهی گۆشی شتیکی و مەکوو صمغی ئێ هاتە  
 دەر یان ناوی ئێ هات ۵ تَعَيَّطَتِ الرجل: پیاو مەکه  
 ڕقی هەلسا ۵ تَعَيَّطَتِ القوم: خەڵکەکه دەستیان  
 کرد بەهات و هاوار و بگرە و بمرە ۵ العياط:  
 هاوارکەر، قیزە و هەراکەر ۵ العیاط: هەراو  
 هۆریا و قیرە و بگرە و بمرە ۵ گریان.

عیط (مبني على الكسرة): دەرگای مندال و زێقە و  
 چریکەیان ۵ العیط: حوشری ڕەسەن و بەمەر ۵  
 العیاط: هاوارکەر، قیزە و هەراکەر ۵ العیطل:  
 بپروانە (عطل) ۵ عافت الطیر عفاً و عفاً:  
 بالئەدەکه دەوری شتەکهیدا و وێستی لەسەری  
 بنیش.

عاف الطیر عافاً: بالئەدەکهی هەڵبڕاند بۆ ئەوەی  
 بزانێ ناخۆ چۆن دەروا و لەکۆی دەنیشیتەوه تا  
 بیکاتە نیشانە گەش بێنی یان ڕەش بێنی.

**عَالَ** فِي مَثِيهِ: لَهُ رُؤْيُشْتَنْدَا خَوَى بَادَاو لَهْنَجِهَو  
لَارِي كَرْد.

**عَالَ** الْمِيزَانُ: تَمَرَاوْمَكِه بَمَرْزَو نَزْمِي كَرْد.

**عَالَ** فَلَانُ: فَلَانْكَس سَتَهْمِي كَرْد.

**عَالَ** الشَّيْءُ فَلَانًا: شَتَهَكِه فَلَانْكَسِي دَمَسَهوَسَان  
كَرْد ۵ بَرَسْتِي لِي بَرِي ۵ نَاتَا جِي كَرْد.

**عَالَ** الضَّالَّةُ عِيْلًا: شَتِه وَنَبُووهَكِه سَمْرَسَامِي كَرْد  
نَهْمِرَانِي جَوْنِي لِي بَكْمَرْئِي وَ لَه كَوِي بَوِي بَجِي وَ  
هَهْوَلِي بَوْبِدَا.

**عَالَ** كَلَامُهُ: قَسَمَكَانِي خَوِي نَارَا سَتَهِي كَهَسِيك  
كِرْدَن كِه نَهْمِدَهوِي سَت بِيَان بِيَسِي ۵ اَعَالَ  
الرَّجُلُ: بِيَاوْمَكِه خِيَزَانِي زَوْر بُوو ۵ اَعَالَ الشَّيْءُ:  
شَتَهَكِي دَاوَا كَرْد ۵ هَهْوَلِي بَوْدَا ۵ بَوِي گَهْرَا ۵  
اَعَالَ الصَّائِدُ: نِيَجِيرَهوَانَهَكِه گَهْرَا بُو نِيَجِيرَو  
هَهْوَلِي كِرْتَنِي دَا ۵ اَعِيْلُ: خِيَزَانِي زَوْر بُوو ۵  
(فَهْر مَعِيْلُ) ۵ عِيْلُ: خِيَزَانِي زَوْر بُوو ۵ عِيْلُ  
عِيَالُهُ: بَرِيَوِي بُو خِيَزَانَهَكِي دَابِيَنَكِرْدَو نَمَرَكِي  
بِه\_Xِيَوَكِرْدَنِيَانِي لَه نَهَسْتُو كِرْتَو نَهْمَقَهِي  
كِيَشَان ۵ عِيْلُ الْقَوْمِ: هَهْوَمَهَكِي پَاش كَوِي  
خَسْتَو بَه\_Xَهْمِيَانَهَو نَهْمَبُو ۵ تَعِيْلُ فِي مَثِيهِ:  
لَه رُؤْيُشْتَنْدَا خَوِي بَادَاو لَارَو لَهْنَجِهِي كَرْد ۵  
الْعَائِلَةُ: بَرِهْوَانَه (عَوَلُ) ۵ الْعَيْلَةُ: هَهْوَارِي وَ  
پِيْدَاوِي سَتِي ۵ الْعَيْلُ (عِيْلُ الرَّجُلِ): خَاو  
وَخِيَزَانِي پِيَاو; نَهْوَانَهِي نَمَرَكِي بَه\_Xِيَوَكِرْدَنِيَان  
لَهْمَهَسْتَوِي دَابِي ۵ الْمَعِيْلُ (رَجُلُ مَعِيْلُ): پِيَاوِيكِي  
خِيَزَانْدَارَه ۵ پَاشْگَوِي خِرَاوَه.

**عَام** الرَّجُلُ عِيْمًا وَعِيْمَةً رَعِيْمًا: پِيَاوْمَكِه حَمَزِي

لَهْمِير بُوو ۵ شِيرْمَكِي گَهْم بُوو ۵ تِينَوِي بُوو ۵  
أَهَامُ الْقَوْمِ: خَهْلَكَهَكِه حَوَشْتَرْمَكَانِيَان فَهْوَتَانَو  
شِيرِيَان لِي بَرِي ۵ أَهَامُ اللَّهِ فَلَانًا: خُودَا حَوَشْتَرِي  
فَلَانْكَسِي فَهْوَتَانْدَن وَ كَابِرَا بِي شِيرَو مَاسْت

**عَرَافُ** الطَّعَامِ أَوْ الشَّرَابِ: خَوَارْدَنَهَكِه يَان  
شَهْرَابَهَكِي بَه\_لَاوَه نَاخَوْش بُوو خَسْتِيَه نَهَو  
لَاوَه يَان بَه\_جِيِي هِيَشْتَو وَازِي لِي هِيْنَا، حَمَزِي  
لِي نَهْمَبُو ۵ أَصَافُ الْقَوْمِ: خِيْلَهَكِه نَاژَهَل وَ  
وَلَاخَه\_Kَانِيَان نَاوْمَكِه يَان نَه\_Xَوَارْدَمُوَه بَه\_دَلِيَان  
نَهْمَبُو ۵ إِعْتَاَفُ: تِيَشَوِي نَامَادَه كَرْد بُوَسْمَغَمَر ۵  
بَالْنْدَه هَه\_لَفْرَانْدَنِي كِرْدَه پِيَشَهِي خَوِي  
بَهْمَه\_بَهَسْتِي رَهْشَبِيْنِي يَان گَهْشَبِيْنِي ۵ إِعْتَاَفُ  
الشَّيْءِ: شَتَهَكِي حَمَز لِي نَهْمَبُو وَازِي لِي هِيْنَا ۵  
تَعْيِيْفُ: بَالْنْدَه هَه\_لَفْرَانْدَنِي بُو رَهْشَبِيْن وَ  
گَهْشَبِيْنِي كِرْدَه پِيَشَهِي خَوِي ۵ رَهْمَلِي  
هَاوِيَشْتَو خَوِي بَه\_غَهْپ زَان نِيَشَان دَا ۵  
الْعِيَاْفَةُ: هَه\_لَفْرَانْدَنِي بَالْنْدَمُو دَمَنْگَدَانِيَهَتِي وَ  
جَاوَدِيْرِي كِرْدَنِيَهَتِي بُوْنَهْوِي بَرَانْدَرِي جَوْن  
دَمَرْوَاو بُو كَوِي دَه\_جِي بِيكَاَتَه نِيَشَانَهِي  
رَهْشَبِيْنِي يَان گَهْش بِيْنِي ۵ گُومَان وَ هَهَسْت ۵  
الْعِيْفَةُ: مَالِي جَاك وَ بَاش ۵ الْعِيُوفُ: كَهَسِيك  
زَوْر خَهْرِيكِي بَالْنْدَه فَرَانْدَن بِي بُو مَهْبَهَسْتِي  
رَهْش بِيْنِي يَان گَهْش بِيْنِي ۵ حَوَشْتَرِيك تِينَوِي  
بِي وَ بُوْن بَه\_Nَاوْمَكِهْوَه بَكَاو نَه\_Xَوَاتَهْوَه ۵ عَاقَه  
غِيَقًا: مَمْنَعِي كَرْد ۵ نَهْمِيَهِيَشْت ۵ لَهو شَتِه لَپِدَا ۵  
عِيَقُ فِي صَوْتِه: هَاوَارِي كَرْد، دَهْنْگِي بَمَرْز بَوُوَه ۵  
الْعِيَقُ: بَهْشَمْنَاو، نَوْرَه نَاو ۵ الْعِيْقَةُ: دَهْشَتَاوِي وَ  
جَوْلَهْوَانِي ۵ كَهْمَار دَهْرِيَا ۵ الْعِيُوقُ: بَرِهْوَانَه  
(عَوَقُ).

**عَاكَ** عِيكَاْنَا: رُؤْيِي وَ شَانِي هَه\_لَهْتَه\_Kَاَنْد.

**عَالَ** فَلَانُ عِيْلًا: فَلَانْكَس هَهْمَزَار كَهْوَت ۵ خِيَزَانِي  
زَوْر بُووَن.

**عَالَ** فِي الْأَرْضِ عِيْلًا: بَه\_Nَاو زَهْوِيْدَا رُؤْيِي  
سُورَابَهْوَه.



مايهوه ۵ إعتام الرجل: پياومكه زور نارمزوی  
 ماستی کرد ۵ زوری تینوو بوو ۵ إعتام الشيء:  
 قهصدی شتهكهی کرد ۵ ههولی بهدمستهینانی  
 دا ۵ العیام: رۆژ ۵ دمگوتری: (سرت العیام كله)  
 ههموو ماوهی رۆژ له رۆشتن دا بووم ۵ العیمة:  
 چهزلیکردن و تاسوخی زور بۆ ماستو شیر ۵  
 تینوایهتی زور ۵ العیمة: لهههموو شتیك  
 باشهكهی ۵.

عَان الحَفَارُ عِنَا: بیرههلهكهنهكه گهپشته کاریزاو ۵  
 دمگوتری: (حَفَرْتُ حَتَّى عِنْتُ).

عَان الماءُ أو السَّمْعُ: ناومكه پهمان بوو ۵ فرمیسك  
 رِژا.

عَان البئرُ: بیرمكه ناوی زور بوو.

عَان على القرم: چاودێر بوو بهسمر قهوممهكهوه.

عَان فلاناً: چاوی ههنگاوت.

عَان الحاسدُ فلاناً: چاوجنۆك بهچاوا فلانی  
 ههنگاوت ۵ چاومزاری ئی دا.

عَان القومُ ولهم عيانة: بوو بهچاودێر بهسمر  
 قهوممهكهیهوه.

عَيْنَ عِنَا وَعِنَا: چاوی گهورهو جوان بوو ۵ اعان  
 الحَفَارُ: بیرههلهكهنهكه گهپشته کاریزاو ۵ اعان  
 الحاسدُ الشيء: چاا پيسو چهسودمكه بهدوای  
 شتهكهدا گهرا بۆنهوهی بهچاوا بیههنگیوئ ۵  
 اعَيْنَ الحَفَارُ: بیرههلهكهنهكه گهپشته کاریزاو ۵  
 عاينه معاينة وعياناً: بهچاوا بیینی ۵ دمگوتری:  
 (لقبته عياناً) توشی بوومو بهچاوی خۆم بینیم ۵  
 گومانم لهبینینهكهدا نیه ۵ عَيْنَ الرجلُ:  
 پياومكه کالای داو کالای و مرگرت بهسلفه ۵ عَيْنُ  
 التاجرُ: بازرگانهكه کالاکانی بهقههرز هروشتن و  
 دوایی لهکریارمکهی کړینهوه بهنهقدی و حازر

بهنرخه کهمتر بۆنهوهی مامهلهكهی ریبوو  
 سووی تینهكهوئ ۵ (بهکوردی حیلله شهرعی  
 کرد) ۵ عَيْنُ الشجرُ: درهختهكه سهوز بوو گوئی  
 کرد ۵ عَيْنُ القرنة: ناوی کرده کوندهكهوه  
 بۆنهوهی له شوینی دوراوه و پینهکراوی بیته  
 دهر و کونه وردمکانی بههاوسانی دزومكه  
 بگيرين ۵ عَيْنُ الثوب: کراسهكهی پهراویز  
 نهخشاو کرد بهجوار گۆشهی بچوك بچوك تا  
 بشوبهیتته چاومگا ۵ عَيْنُ اللؤلؤة: مرواریهكهی  
 كونكرد ۵ عَيْنُ الحرب: شهرو جهنگهكهی  
 بهپۆمبیرد ۵ عَيْنُ الشيء: شتهكهی دمستنیشان  
 کرد لهناو شتهكاندا ۵ عَيْنُ المالِ لفلان: مالهكهی  
 تایبتهت کرد بهفلانكسهوه ۵ عَيْنُ فلاناً: ههوالی  
 دا بهفلانكس بهو لهككهو عمیابانهی كهلهدهم و  
 چاوی دا دیارن ۵ دمگوتری: (عَيْنٌ عليه)  
 خهپهری پاشای لیداو لای پاشا پهخنهی ئی  
 گرتو ههلوئسته خراپهکانی دزی گهل و ولات  
 بۆ پاشا رونکردموه ۵ دمگوتری: (أتيت فلاناً  
 فما عَيْنَ لي بشئ) هاتمه لای فلان و هیچی  
 نهدامی ۵ عَيْنُ فلاناً في وظيفته: فلانكهمسی  
 تهمین کرد له ومزیفهكهیدا ۵ إعتان القومُ ولهم:  
 ههوالی بۆ قهوممهكه هینا ۵ إعتان الشيء:  
 لهشته باشهكهی ههلهگرت ۵ بهقههرز شتهكهی  
 كرى ۵ تَعَيَّنَ الرجلُ: پياومكه سلفهی و مرگرت ۵  
 چاوی ههلهپری و لهشتهكه ورد بۆوه تا بهچاوا  
 بیههنگیوئ ۵ تَعَيَّنَ السقاءُ: کوندهكه کۆن بوو  
 رزی تهنك بوو ۵ تَعَيَّنَ عليه الشيء: خودی  
 شتهكه لهسمری چهسپا ۵ تَعَيَّنَ الشيء: شتهكهی  
 بهچاوی خۆی بیینی ۵ تَعَيَّنَ القومُ عينا:  
 خهلهكهكه پهکیکیان دیاریکرد بۆنهوهی کاری  
 سیخوریان بۆیکا ۵ العائِنُ: دمگوتری: (ما بالدار  
 عائِنُ) كهم لهخانومكهدا نیه ۵ (شرب من ماء

وا بشوبهینه چاوه گاکتیوی ۵ له‌بوارى  
ئەندازياريشدا به چوارگۆشه‌یه‌ك ده‌گوترئ  
لايه‌كانى چوونيه‌ك بن و سوچه‌كانى راست  
نەبووبنەوه.

عاه المأل والزراع: مال و سامانه‌كه، كشت و كاله‌كه  
توشى به‌لا بوو.

هيه المأل والزراع: به‌مانا (عاه‌دئ) ۵ اعية القوم:  
خه‌لكه‌كه كشت و كاله‌كه‌يان توشى به‌لا بوو  
نه‌خۆشى تى‌كه‌وت ۵ پان نازه‌له‌كانيان  
نه‌خۆشيان تى‌كه‌وت ۵ عية بالرجل: بانگى  
پياومگه‌ى كرد هاوارى ئى كرد ۵ به‌سەريا  
نەپاندى ۵ العائنه: هاوار و دەنگ بەرزكردنەوه  
۵ العاهة: بپروانه مادی (عوة).

عي في منطقه عا و عاء: زمانى گىرا، قسه‌ى بو  
نەكرا، نەيتوانى مەبه‌ستى خۆى دە‌بیرئ ۵ عي  
الأمر وبالامر: كارى خۆى نەزانی ۵ اعياء الرجل  
أو البعير في سيرة: پياومگه‌يان حوشترمه‌كه‌له  
رۆشتنیدا مانده‌بوو زۆر شه‌كه‌ت بوو ۵  
ده‌شگوترئ: (أعياء السير) رۆشتن زۆرى مانده‌وو  
كرد ۵ اعياء عليه الأمر: كارمه‌كه‌ ده‌سه‌وسانى كرد  
نەيزانى چۆن ئەنجامى بداو له‌كوئوه‌ ده‌ستى  
پى بكا ۵ ده‌شگوترئ: (أعياء الداء الطيب)  
نەخۆشيه‌كه‌ پزىشه‌كه‌كه‌ى ده‌سته‌وسان كرد  
هەرچەنده‌ هەولئ دا نەيزانى چۆن قەلاجۆى  
بكا ۵ اعياء فلان: فلانكه‌س قسه‌يه‌كى هينايه  
پیشه‌وه‌ كه‌س تئى ناگا ۵ پان كاريكى ئەنجامدا  
نازاندرئ چۆنه‌و چيه‌ ۵ اعياء صاحبة: قسه‌يه‌كى  
ئاراسته‌ى هاوه‌له‌كه‌ى كرد نازاندرئ روى  
له‌كئيه‌و مەبه‌ست چيه‌ ۵ عي الرجل: پياومگه‌  
قسه‌يه‌كى كرد پان كاريكى ئەنجامدا نازاندرئ  
مەبه‌ستى چيه‌ ۵ عي صاحبة: قسه‌يه‌كى  
ئاراسته‌ى هاوه‌له‌كه‌ى كرد نازاندرئ روى

عائن) له‌ناوى ره‌وانى خواردموه ۵ العائنة: مئينه‌ى  
(العائن) ۵ (عائنه‌ بنى فلان) مال و دارايى خيلى  
فلان ۵ العين: چاو ۵ كاريژاو ۵ ناويك له‌زموى  
بپته‌ ده‌رو ره‌وان بين ۵ خه‌لكى شار تاكى خيزان  
۵ سيخوپرو جاسوس ۵ سه‌روكى سوپا ۵ پيشه‌تاي  
سوپا ۵ پيش سپى هۆزو خيلى ۵ خودى شت ۵  
پارمى سكه‌ ليدراو ۵ ده‌گوترئ: (اشريت بالعين لا  
بالدين): به‌حازر گرپم نه‌ك به‌مه‌رز ۵ شتى حازرو  
به‌مه‌دست هه‌رشتيك بئ ۵ ده‌گوترئ: (بعث عينا  
بعين) هروشم حازر به‌حازر ۵ شتى به‌نرخ و  
كاكله‌ى شت ۵ ده‌گوترئ: (هذه القصيدة من عيون  
الشعر).

عين الجمل: گوينز.

عين السكة: نه‌ستوربوونى پيست و ره‌ق بوونى  
و‌مكوو نه‌و خاران و نه‌ستوربون و ره‌قبونه‌ى  
پيستی قامكى قاچ به‌هۆى زه‌ختى پيلاوموه ۵  
العينه: باشى شت ۵ له‌هه‌رشتيك باشه‌كه‌ى  
سلفه‌و پيشينه‌ ۵ كه‌مرسته‌ى شه‌ر ۵ ده‌شگوترئ:  
(ثوب عينه) كراسيكي جوانه‌ ۵ العيسون:  
چاو‌پيس ۵ كه‌سيك زۆر چاوى پيس بى و  
هه‌نگيوى بئ ۵ العين من الرجال: پياوى گرپنووك  
۵ كونده‌و گۆزميه‌ك ناوى له‌بەر بپروا ۵ القينة:  
جوژنيك له‌ماديه‌ك و‌مكوو نموونه‌ بو‌هه‌مووى  
۵ المقان: شوين مه‌نزل و جينى هه‌وانه‌وه‌ ۵  
ده‌شگوترئ: (هم منك بعمان) نه‌وان له‌تۆوه‌  
ديارن ده‌توانى بيان بينى ۵ الميائ: چاو پيس و  
به‌چاو هه‌نگيوى ۵ المعين من الماء: نه‌و ناوه‌ى  
به‌ده‌رموه‌يه‌و له‌سه‌ر زموى ره‌وان ده‌بى و  
ده‌بينرئ ۵ المعين: به‌مانا (المعير) دئ ۵ المعين  
من البقر: مانگايه‌كه‌ نيوجه‌وانى ره‌ش بئ ۵  
هه‌روا به‌قوماشنيك ده‌گوترئ به‌راويژچن  
كراين و به‌وينه‌ى چوارگۆشه‌يى بچوك بچوكى

لهكڙيهو مهبهست چيه ۵ تعايا الرجل: خوى وا  
 نيشاندا كه ناتوانى قسه بكاو زمانى گيراوه وايش  
 نيه زمانى نه گيراوه ۵ تعايا بالامر: نه ميتوانى  
 كار كه باش نه انجام بدا ۵ تعايا عليه الامر:  
 كار كه دسته و مساني كرد نه ميزانى چؤن  
 دهستى پى بكاو چؤن نه انجامى بدا ۵ تعايا بالامر  
 و عليه الامر: دق بمانا (تعايا به و عليه) دئ ۵  
 استعيا بالامر: كار كه نه زانى، بوى جى به جى  
 نه كرا ۵ الأعْيَةُ: نه و ميه هاوه له كمى پى

هه له خه له تينى و چه واشه بكهى به يه كى لهو  
 هه له و غه له تانهى خه لك به كاريان دينى  
 بؤسمر لى شيواندن و چاوبهسته كى ۵ العياءُ  
 (الداء العياء): دهر دى كى كوشندهى ومها  
 چا كبوونه وى نه بى و دهرمانى دست نه كه وى ۵  
 العي: زمان گيران و قسه بؤنه كران ۵ نه بوونى  
 توانا بؤنه وى مهبهستى خوت دهر بپرى  
 به شيوهى پئويست ۵ نه دؤزينه وى ريگاي  
 مهبهست ۵ نه زانينى نه جامدانى كار.



(بَعْدَ دَيْ) ۵ دَمَكُوتَرِي: (جَاءَ غَبَّه) دَوای نَمُو هَات ۵  
 (جَمِي الْغَب) لَمَرَزُو تَا كَه رَوْژَه نَا رَوْژِيك بُوو ۵  
 الْغُبُّ: نَاوِي سَمَر كَرْدَوِي شَهَبُولِي دَهْرِيَايَه،  
 كَه بَسَمَر كَه نَا رَمَكَانِي دَا سَمَر پَز دَمَكَا ۵ شِيُوو  
 دُول ۵ الْغُبُّ: زُيَر چُولَه مَه، غَم بَغَه بَه نَمُو  
 گُوشْت وَ پَيَسْتَه هَه لَآو سَاوَمِي لَه زُيَر كَمَر دَنَمُوه  
 شُور دَمِي تَمُوه بَه تَا بَه تِي لَه مِي نَادَه مِي زَادُو  
 كَه لَه شِيرُو رَمَشَه وَ لَآخ ۵ الْغُبَّةُ: زِيَانِي  
 كُولَه مَه رُگِي ۵ الْغُبِيْبُ: گُوشْتِي شَهُو مَآوَه ۵  
 گُوشْتَه كُون ۵ سِيْلَآ وَ جَوْگَاي تَه نَكَه بَه رِي  
 قَهْد پَالِي كِيُوو نَاوَز مَوِي ۵ الْغُبِيْبَةُ: شِيرِي بَه يَانِي  
 كَه شَهُو شِيرِي تَرِي بُو دَمْدُوشَرِي وَ دَم خَرِي تَه  
 سَه رِي وَ هَمُو يَن دَمَكَرِي وَ بَه يَانِي دَم هَمَزِي نَدَرِي ۵  
 الْمَقْبَةُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ: كُوتَايِي وَ سَمَر مَنجَامِي شَت ۵  
 دَمَكُوتَرِي: (لِهَذَا الْأَمْرُ مَقْبَةٌ طَيِّبَةٌ) نَم نِي شَه  
 سَمَر مَنجَامِي كِي بَاشِي هَه يَه ۵ الْمَقْبُوبُ: (ثَوْر  
 مُقَبَّبٌ) گَا يَه كِي چُولَه مَه نَه سَتُورُو كَه وَر يَه.

غَبَّثَ الشَّيْءَ غَبْثًا: شَتَه كَه تِي كَلَا وَ كَرْد ۵  
 دَمَكُوتَرِي: (غَبَّ الثَّرِيدُ بِالْعَمَلِ) رَوْنَه كَمَر مَكَه ي  
 تِي كَه لِي هَه نَكُو يَن كَرْد.

غَبَّثَ اللَّوْنُ غَبْثًا وَ غَبْثًا: رَمَنگِي خَا كِي بُوو تَمَبُو  
 تَوْزَاوِي بُوو ۵ (فَهُوَ أَغْبَثُ وَ هِيَ غَبَاءٌ) ۵ إِغْبِثْ:  
 بَه مَآنَا (غَبَّ دَيْ) ۵ الْقَبِيْبَةُ: كَمَشَك وَر دَمَكَرِي وَ  
 تِي كَه لَ بَه رَوْن دَمَكَرِي.

غَبَّحَ الْمَاءُ غَبْجًا: قَوْم دَوَا قَوْم نَاوَمَكَه ي خَوَار دَمُوه ۵  
 الْغُبَّةُ: قَوْم (مَزَه خَوَار دَنَمُوه ي شَلَه مَه نِي).

غَبَّرَ غَبْرًا: مَآيَه وَه ۵ تِي بِه رِي.

غَبَّرَ الشَّيْءُ غَبْرًا وَ غَبْرًا: تَمَبُو تَوْز دَا يَبُوشِي ۵ رَمَنگِي  
 خَا كِي بُوو.

غَبَّرَ الْجَرْحَ غَبْرًا: بَرِي نَه كَه لَه سَمَر بِي سِي  
 گُوشْتَه وَ مَزُوو نِي هِي نَا يَه وَه سَمَر مَوِي چَاك بُوُوه وَ

نَاوَمُو ي دَاوَمَشَا بُو يَه بَاش مَاو مِي هَك: زَار كِي  
 بَرِي نَه كَه دَرَا يَه وَه وَ كِي مَو زُو خَاوِي لِي هَاتَه دَمَر ۵  
 (فَهُوَ غَبَّرَ) ۵ أَغْبَرَّ: تَمَبُو تَوْزِي بَه رِيَا كَرْد ۵  
 أَغْبَرَّ الشَّيْءُ: رَمَنگِي شَتَه كَه وَ مَكُوو رَمَنگِي خَا كِي  
 لِي هَات ۵ أَغْبَرَّ فِي حَاجَتِهِ: زُور تِي كُوشَاو هَه وُلِي  
 جِي دِي دَا بُو نَه نَجَامَدَانِي كَار مَكَانِي وَ دَا بِي نَكَر دَنِي  
 پِي نَادُو يَسْتِي مَكَا ۵ غَبَّرَ: تَمَبُو تَوْزِي هَه لَسَانَد ۵  
 غَبَّرَ فِي رَجْهَةٍ: پِي شِي كَه مَوْت ۵ وَ مَكُوو بَلِي ي لَه  
 پِي شِي مَوه تَمَبُو تَوْزِي هَه لَسَانَد ۵ غَبَّرَ الشَّيْءُ:  
 شَتَه كَه ي تَمَبُو تَوْزَاوِي كَرْد ۵ غَبَّرَ الضَّيْفَ: دَوُو  
 دَمَنَك خَوَر مَآي تَا زَه پِي كَه يَسْتُو ي پِي شَكَه شِي  
 مِي وَآنَه كَه كَرْد ۵ دَمَر خَوَار دِي دَا ۵ تَغَبَّرَ: تَمَبُو  
 تَوْزَاوِي بُوو ۵ تَغَبَّرَ النَّاقَةُ: دَوَا چَوْرَه شِيرِي  
 حَوَشَر مَكَه ي دُوشِي ۵ دَمَكُوتَرِي: (تَغَبَّرَ مِنَ الْمَرَاةِ  
 وَلَدًا) مَن دَا لِي كِي لَه نَا هَر مَتَه كَه بُوو ۵ قَا زَانَجِي  
 نَمُو ي لَه زَنَه كَه كَرْد مَن دَا لِي كِي لِي بُوو ۵ إِغْبَرَّ  
 الشَّيْءُ: بَه مَآنَا (غَبَّرَ دَيْ) ۵ دَمَكُوتَرِي: (غَبَّرَ  
 الْيَوْمَ) رَوْژَه كَه ي تَمَبُو تَوْزَاوِي وَ خُولَ بَارَان بُوو  
 ۵ تَمَبُو تَوْژَه كَه ي زُور چِرُو پَر بُوو ۵ إِغْبَرَّتِ  
 الْأَرْضُ: زَمُو ي رَو تَه ن بُوو هِي چِي نَه رَوَانَدُو بِي  
 بَه رُو بُووم بُوو ۵ الْأَغْبَرُّ: تِي بِه رِي بُوو كُون وَ رِزِي  
 ۵ بِي بَه قَاو بَه رَدَمَوَام نَه بُوو ۵ دَمَكُوتَرِي: (لَا  
 يَغْرُثُكَ عَزَّ الدُّنْيَا فَانْهْ أَغْبَرُ) بَا جَوَانِي وَ رَا زَاو مِي  
 دُونِيَا وَآت لِي نَه كَا لَه خَوْت بَا يِي بِي چُونَكَه  
 دُونِيَا بِي بَه قَا يَه وَ بُو كَمَس تَا سَمَر نِي يَه ۵ الْغَابِرُ:  
 بَا قِي مَآوَه ۵ ۵ غَابِرُ بَنِي فَلَان: بَا قِي مَانَدِي  
 خِي لِي فَلَان ۵ هَه رَوَا وَ شَهِي (الْغَابِرُ) بَه مَآنَا  
 رَوْژَا رِي رَا بَر دُو دِي ۵ دَمَكُوتَرِي: (كَانَ ذَلِكَ فِي  
 الزَّمَنِ الْغَابِرِ) ۵ الْغُبَّارُ: تَمَبُو تَوْزُو خُولَه پَه تَه ۵  
 جَوْرَه خَه تِي كِي وَر دَه نَا مِي نَه ي بَه كُوتَر دَا  
 رَه وَآنَه كَرَاوِي پِي نُوو سَرَاوَه ۵ دَمَكُوتَرِي: (طَلَبَ  
 فَلَانًا فَمَا شَقَّ غُبَارَهُ) هَه وُلِي دَا بَكَا تَه فَلَا نَكَه سَو

به تۆزی پاشی نهگهی ۵ نهیگه‌یشتی ۵ (الغبار  
الذری) نهو ماده تیشکانمن که له‌ناکامی  
تمقینه‌وی زمپرما دپته جی و رمشبا بهم لاو  
به‌مولادا بۆشوینی دوری دمباو له‌سهرزمویه‌که  
دمکه‌وی و زیان به زیندمورانی سه‌رزموویه‌که  
دمکه‌یه‌نی ۵ (الغبارۑ) تیکچون و پشیوی  
سییه‌گانه له‌ناکامی هه‌لمزینی تمپ و تۆز په‌یدا  
دمبی ۵ (الغبر: غُبرُ کل شی) کۆتایی و باقی  
مانده‌ی هه‌موو شتیکه ۵ (غُبرُ الليل) کۆتای و  
باقی مانده‌ی شه‌و ۵ (غُبرُ المرض) کۆتایی و  
ناسه‌واره باقی مانده‌گانی نه‌خۆشییه‌که ۵ وای  
لی هاتوو به‌زۆری بۆ باقی مانده‌ی شیر ناو  
گوانی نازه‌ل به‌کاربی ۵ هه‌روا ناوه بۆ باقی  
مانده‌ی خوینی عاده‌ی مانگانه‌ی ئافرم ۵  
دمگوتری: (ناقه بها غُبر) حوشرتیکه هه‌ندیکی  
شیر له‌گواندا ماوه ۵ (الغبر: به‌مانا (الغبر) دئ ۵  
الغبر: به‌مانا (الغبار) دئ ۵ مانه‌وه و به‌ردموامی  
۵ دمرتیکه له سمی حوشردا په‌یدا دمبی پپی  
دمگوتری: (ته‌به‌قه) ۵ (الغبراء: زموی ۵ (الغبراء:  
وشکه‌ساله‌کان ۵ نهو سالانه‌ی بارانیان تیدا  
ناباری ۵ (بنو الغبراء) هه‌زاره ناتاجه‌کان ۵  
الغبرتان: دوو دمنکه خورمای تازه پیگه‌یشتوو  
له‌ قاپیکدا ۵ (الغبراء: ته‌پوتۆزای بوون ۵ (الغبراء:  
به‌مانا (الغبار) دئ ۵ (الغبراء: شه‌رابیکی  
سهرخۆشکه‌ر که له‌زورات ده‌گیرئ ۵ جۆره  
رومکیکی دره‌ختیه‌ی له‌ پپری داره‌ گولداره‌گانه  
بۆ جوانی و بۆ مه‌به‌ستی تریش دهرۆندری.  
غَبَسَ غَبَسَ غَبَسَ: شه‌و تاریک بوو ۵ (الغَبَسُ:  
تاریکایی ۵ رنگی خاکی ۵ (الغَبَسُ: تاریکایی.  
غَبَسَ غَبَسَ غَبَسَ: فیلێ له‌ فلانکەس کرد.  
غَبَسَ غَبَسَ غَبَسَ: باقی مانده‌ی شه‌و  
تیکه‌ل به‌ سپیایی به‌یانی بوو.

غَبَسَ غَبَسَ غَبَسَ: ولاخه‌که رنگی خاکی بوو ۵ (غَبَسَ:  
اللیل: به‌مانا (غَبَسَ) دئ ۵ (الغَبَسُ: باقی  
مانده‌ی شه‌و تاریکی کۆتایی شه‌و ۵ (الغَبَسُ:  
تاریکایی کۆتای شه‌و ۵ رنگی رمشی زۆر تاریک  
له‌ رنگی نازه‌لدا ۵ غَبَسَتِ الْعَيْنُ غَبَسًا: چاوی  
رپیوکی کرد به‌هۆی گریانی زۆره‌وه ۵ (فهي  
غَبَساء) ۵ (الغَبَسُ: چلکیکی سپیه‌ی له  
هۆلینچکی جاودا کۆدمبه‌ته‌وه.

غَبَسَ غَبَسَ غَبَسَ: دستێ له‌ نازه‌که‌ دا بۆنه‌وی  
بزانئ کره‌ پان قه‌له‌وه‌.

غَبَسَ غَبَسَ غَبَسَ: ئاواته‌ خواز بوو و مگوو فلانکەسی لی  
بی ۵ نه‌وه‌ی نه‌و پپی گه‌یشتوو له‌نازو نیعمه‌ت  
بۆ نه‌میش بی، به‌بی نه‌وه‌ی ئاوات بخوازی فلان  
نیعمه‌ته‌کانی نه‌مین و بۆ نه‌م بین.  
غَبَسَ غَبَسَ غَبَسَ: به‌مانا (غَبَسَ) دئ.

غَبَسَ غَبَسَ غَبَسَ: حال و مزعی باش بوو ۵ (غَبَسَ فلان  
الغَبَسُ علی الکابة: بارو بارگه‌نه‌که‌ی به‌سه‌ر  
پشتی ولاخه‌که‌وه‌ هه‌یشته‌وه‌ لینی نه‌کردموه ۵  
أَغْبَطَ علیه الحمى: له‌رزو تاکه‌ی پپوه‌ ماو لینی  
نه‌که‌وته‌وه‌ ۵ (أَغْبَطَ: به‌نازو نیعمه‌ت که‌یف  
خۆش بوو ۵ (أَغْبَطَ: به‌مانا (أَغْبَطَ) دئ ۵  
الغَبَطُ: سواره‌ گه‌تم و سواره‌ جۆ (باقه‌) گه‌تم و  
جۆ که‌ درموی دمکری سواره‌ سواره‌ و باقه‌ باقه‌  
دمکری ۵ پاشان دمکری به‌ گه‌لیشه‌ و شارا ۵  
الغَبَطُ: نه‌وه‌یه‌ مروف‌ چه‌ز بکا نه‌و نازو  
نیعمه‌ته‌ی بۆ فلان هه‌یه‌ بۆنه‌میش ده‌سته‌به‌ر  
بی ۵ نه‌ک چه‌ز بکا نازو نیعمه‌ت بۆ نه‌م بی و  
بۆکه‌سانی تر نه‌مین ۵ (الغَبَطُ: نه‌وه‌ی  
ده‌خړته‌ سه‌ر پشتی و لاخ بۆ جی خۆشکردنی  
ئافرم له‌سه‌ری و مگوو بارو بارگه‌نه‌وه‌ که‌زاهه‌ ۵  
زموی ده‌شتایی و پان که‌ قه‌راخه‌کانی به‌رز بی ۵

هەندىكى لە درىزى نوشتانهوه و دروى  
بۆنهوهى كورت بېتهوه.

عَبِي الشَّيْءِ: شتەكەى لە شوئىنى ھەشارداندا  
شاردەوه.

عَبِي الرَّجُلِ: بەلای پیاوھەدا رۆیى و نەببىنى و  
ھەستى پى نەکرد.

عَبِي رَايَ عَبَا: رَاو بۆچونەكەى كورتى ھىناو  
ھەلەى تىدا بوو ۵ دەمگوترى: (عَبِي الرَّجُلِ  
رَايَ) پیاوھەكە راي خۆى بەھەلە زانى و وازى ئى  
ھىنا.

عَبِي الشَّيْءِ عَبَا: شتەكەى لەبىر جۆوه ۵ اِغْتَبَنَ  
الشَّيْءِ: شتەكەى لە ھەشارگەدا ھەشاردا ۵  
تَغَابَنَ الْقَوْمُ: خەلكەكە ھەريەكەيان بەشى  
نەوى كەم كردهوه.

تَغَابَنَ لَهُ: دانىشتو ئىشى نەکرد تا زەرەر مەند  
بوو ۵ التَّغَابُنُ: (يَوْمَ التَّغَابُنِ) رۆزى بەشىمان  
بوونەوه كە رۆزى قىامەتە ۵ الْقَبْنُ: نەو  
شوئەنى شتى تىدا ھەشار دەدرى ۵ نەو پېزو  
پال و سەر زىدانەى لە قوماش دەبېرېن و فرى  
دەدرېن ۵ الْقَبِينَةُ: فەرت و فەيل و چاو و راو ۵  
دەمگوترى: (لَحْفَةُ فِي تِجَارَةِ غَبْنَةٍ) لە مامەلەكەيدا  
توشى فەيل ئى كردن بوو فەيل ئى كرا ۵ الْمَغْبِنُ:  
بەن ھەنگل ۵ رەفەچك و موسوئەدان لەكاتى  
ھەلتر و شكان و نازەل دۆشەندا كە پىكەوه  
دەنوسىن.

عَبِي الشَّيْءِ عَنْ فُلَانٍ وَعَلَيْهِ رَمْنَه: شتەكەى ئى و ن  
بوو ۵ نەبناسى.

عَبِي فُلَانٍ الشَّيْءِ وَعَنْهُ: فلانكەس شتەكەى  
نەتوانى و ھەستى پى نەکرد  
دەمگوترى: (لَا يَغْبِي عَلَيَّ مَا فَعَلْتَ) دەزانم چىت  
كردە ۵ نەوى كردهوتە لەمەن ناديار نىيە ۵

جۆگای ناو كە گردۆلكە دابېرې و شەفە جۆگا  
دروست بكا ۵ ھۆر يان تىرە، جەوالىكە دولای  
ھەن زاركەيان بۆلای سەرەومىيە دەخريتە سەر  
پشتى نازەل بۆنەوهى ناوى تى بکرى يان شتى  
تر ۵ غَبَبَ فُلَانٌ: فلانكەس لە كېرېن و  
فرۆشتەندا خيانەتى كرد ۵ الْقَبَبُ: بەمانا  
(الْقَبَبُ) دى ۵ كە برىتييە لە ژېر جۆلەمە  
واتە: نەو گۆشت و پىستەى لەژېر جەمانگەوه  
شۆر دەبىتەوه ۵ ھەندى كەس تايبەتەيان كردهوه  
بەژېر جۆلەمەى كەلەشېرو رەشە ولاخ و  
نادەمىزادەوه ۵ غَبَقَ عَبَا: شىرى خواردنەوهى  
نۆوارەى پىشكەش كرد.

عَبَقَ الْمَاشِيَةَ: نازەلەكەى نۆوارە دۆشى يان ناوى دا  
۵ غَبَقَهُ: بەمانا (غَبَقَهُ) دى ۵ اِغْتَبَقَ: شىرى  
نۆوارەى خواردەوه، نۆوارە شىرى خواردەوه ۵  
اِغْتَبَقَ الْمَاشِيَةَ: نازەلەكانى نۆوارە ناودا يان  
دۆشى ۵ تَغَبَقَ الْمَاشِيَةَ: بەمانا (اِغْتَبَقَهَا) دى ۵  
الْقَبَانُ: نەوكەسەى نۆواران شىر دەخواتەوه ۵  
بۆ نافرەت دەمگوترى: (عَبَقَى) ۵ الْقَبَرُ: نەو  
شىرو شەربەت و ماستاوى نۆواران دەخورىتەوه  
۵ نەو شىرى نۆوارە دەدۆشرى ۵ ھەندى كەس  
خوشترىك يان نازەلەيكى تر تايبەت دەكا  
بەخۆى و ھەر شىرى نەو ھىوانە دەخواتەوه ۵  
دەمگوترى: (هَذِهِ النَّاقَةُ عَرَفَتْنِي) نەو خوشترە  
شىرەكەى تايبەتە بەخۆمەوه و نۆواران  
دەمخۆمەوه ۵ الْمَغْبَقُ: خواردنەوهى شىر لە  
نۆوارەدا ۵ شوئىنى شىر خواردنەوهى نۆواران ۵  
يان شوئىنى شىر دۆشىنى نۆواران ۵ غَبَنَهُ فِي  
الْبَيْعِ عَبَا: لە مامەلەكەدا زيانى ئى دا.

عَبَنَ الشَّرْبَ: جارەيكى تر بەسەر دورمانى  
كراسەكەدا جۆوه ۵ كراسەكەى ھەلپىچا،

غَثَّ الدَّابَّةُ بالسُّوطِ: به قامچی له و لآخه کی دا.

غَثَّ فُلَانٌ: فلانکس شیت بوو ۵ غمبار بوو ۵  
غَثَّ الطَّعَامُ: خوارنده کی خراب کرد،  
له که لکی خست ۵ اِغْثَ الطَّعَامُ: به مانا (غثه)  
دی.

فَقَمَّ الحِرُّ غَتْمًا: گمرما به میز بوو خریک بوو  
همناسه له زیندوان بپرئ.

فَتِمَ غَتْمًا رَغْمَةً: به هوئی زالبوونی لایمی  
عوجمه بی نهیتوانی به زمانی عهرمی  
مهمه ستمگانی دمر بپرئ ۵ اُغْثَمَ فُلَانُ الزَّيْرَةَ:  
فلانکس زور چوو دیدمی و خیزانه  
خانه خوییه کی و پرز کرد ۵ اِغْثَمَ الرَّجُلُ:  
بیاوکه زوری خواردو تووشی نینته لا بوو ۵  
(أَلْفَتَرُمُ) نهو که سهی به گمرما جهسته ی  
سوتابن.

غَثَّ الجِرْحُ غَثًّا: برینه که کیم و زوخاو و  
گوشته مرده ی تیکه وت.

غَثَّ اللحمُ و الشَّيْءُ غَثًّا رَغْرَشَةً: گوشته که  
که لکی نه ماو له که لک که وت ۵ شته که خراب  
بوو بؤگمی کرد ۵ غَثَّ الشَّاةُ: مهرکه لاواز  
بوو گوشتی پیوه نه ما.

غَثَّ حَدِيثُ القُرْمِ: قسه ی خه لکه که هیچ و پوچ و  
بین که لک بوون.

غَثَّ الرَّجُلُ فِي الْمُنْطِقِ: بیاوکه له قسه کردندا  
سهرکه وتوو نمبوو قسه ی پر و پوچی کردن و  
هیچی به سهر هیچه وه نمبوو ۵ اُغْثَ: به مانا  
(غَثَّ) دی ۵ اُغْثَ الرَّجُلُ اللحمَ: گوشتی بین  
که لک و خرابی کری ۵ که کری زانی به که لک  
نایه ۵ غَثَّ: ورده ورده قه لهو بوو ۵ دمگوترئ:  
(غَثَّ بعري ثم غَثَّ) و شترکه م لاواز بوو پاشان  
ورده ورده قه لهو بوو ۵ اِسْتَفْتِ الجِرْحُ: برینه که

اُغْبَتِ السَّمَاءُ: ناسمان پزرنه بارانیکی به ته وژم و  
لیزمه ی باراند ۵ هه لژراندنی ناوی زور ۵  
تمپ و توژی گل ۵ غَبِي الشَّيْءُ: شته کی داپوشی  
۵ دمگوترئ: (غَبَاهُ عن الشَّيْءِ) ۵ له شته کی  
نهدیو کرد ۵ (غَبَى البئر) سمری بیرمه کی  
داپوشی و نمجار گلی کرده سمر ۵ (غَبَى الشَّعْرُ)  
فرمه گانی کورت کردنه وه ۵ تغابی فلان:  
فلانکس خوی غافل و بین ناگا کرد ۵ دمگوترئ:  
(تغابی الشَّيْءَ و تغابی عنه) ۵ الاغبی: دمگوترئ:  
(غَمِنَ اغْبَى) لقه داریکی پر گه لایه و  
تیکچرژاوه ۵ الغَبَاءُ: کون و که له بمر و به ناو  
پاسار ۵ تمپ و توژ ۵ نهو گله ی دهریته سمر  
شت بونه وه ی دیار نه بین ۵ الغَبْرَةُ: غافلی و بین  
ناگایی ۵ القَبِيَاءُ: (شجرة غيباء): درمختیکی  
چرو و پر و تیکچرژاو. ۵ غَثَّ الطَّعَامُ غَثًّا:  
خوارنده که خراب بوو که لکی نه ما.

غَثَّ الكلامُ: قسه که پر و پوچ و بین که لک دمر چوو.  
غَثَّ المِيزَابُ فِي الحَوْضِ: پلوسکه که زوری ناو ئی هاته  
دمر بؤناو جه و زمکه و به ردموا م تیی رزا.  
غَثَّ الشَّارِبُ الماءَ: ناو خورمه که دمی به ناو مکه وه نا  
دمی ئی نه کرده وه هه ناسه ی داو خواردیم وه.  
غَثَّ فُلَانًا فِي الماءِ: فلانکسه ی خسته ناو ناو وه وه  
نوقمی کرد.

غَثَّ الله القُرْمَ فِي العَذَابِ: خودا خه لکه کی له  
عمزایدا نوقم کرد. ۵ غَثَّ فُلَانُ الضَّحْكَ:  
فلانکس بیکه نینه کی شارده وه به داپوشینی  
دمی به دهستی یان به پارچه به رویه ک.  
غَثَّ فُلَانًا: فلانکسه ی ماندو کردو تووشی ناخوشی و  
چورتمی کرد ۵ فَعَثَنِي بِالْكَلَامِ: به قسه ی نابه چی  
زیانی بین گمیاندم دلی هی شاندم.



کَیْم و زوخاوی ئی هاته دمرو گۆشته مردەیی کهوته  
 ناو ۵ کَیْم و زوخاو و گۆشته مردەکی ئی  
 دهرهیناو باکی کردموه ئهمجار دهرمانی کرد ۵  
 الغُثْ: کزو لاواز پیچهوانهیی قهلهوی ۵  
 دهگوتری: (هر لا يعرف الغُث من السمين) ۵  
 فهرقی کزو قهلهو ناکا ۵ شتی خراپو بی  
 کهک له مهر شتی ک بی ۵ الغُثْ: شتی کم له  
 پاوانو له مهرگا ۵ لهومری گهمو کوپ ۵ ژبانی  
 کوله مهرگی، ژبانی زیر ۵ مهری کزو لاواز ۵  
 الغُثْ: شتی بی کهک و بی خیر ۵ کَیْم و  
 زوخاو و گۆشته مردەیی ناو برین ۵ الغُثْ: شتی  
 بهمانا (الغُثْ) دئ ۵ شیوانی عهقل و ناومز  
 تیججونی عهقل.

غُثْرَ الْمَكَانِ بِالنَّبَاتِ: شۆینه که گیای زۆری ئی رها.

غُثْرَ الطَّائِرِ وَالشَّوْبِ غُثْرَةً: باندە که شیومی رهنگی

خاکی بوو. ۵ غُثْرَ الرَّجُلِ: بیاوم که نهحمه قو

کَیْل بوو ۵ أغثر الشجر: درهخته که بنیشتی ئی

رۆیی جهوی دهردا ۵ اغثار الشوب: قوماشه که

پرژو تووکی زۆر ههلهدا ۵ تَغْثَر: بنیشته که

کۆکردموه ۵ جهوییه که کۆکردموه ۵ الأغْثَر:

نهوهی خوری بهرگی زۆر بی ۵ مووکولکی

زۆر بی ۵ قهوزه ۵ الغُثْر: نهو پرژو توکهی له

قوماش ههلهدمدا ۵ الغُثْرَاء: کۆمه ئیک دهنگو

همراو هۆریای ئادهمیزاد ۵ الغُثْرَاء: همزانی و

فهرهحی ۵ الغُثْرَاء: کۆمه ئی تیکه ئی و پیکه ئی

ئادهمیزاد و همراو هۆریایان ۵ زۆریی

شتومهک و پیدایستی ژبان ۵ الغُثْرَاء: بهمانا

(الغُثْرَاء) دئ ۵ تیکرژانی خهک له گۆرمهانی

جهنگدا ۵ الغُثَار: شتی که و مکوو بنیشت و

جهوی له بری درهخت دینه دهر شیرینه و مکوو

ههنگوین بۆنیکی ناخۆشی هیه ۵ الغُثْر:

بهمانا (الغُثَار) دئ ۵ الغُثْرَاء: بهمانا (الغُثَار) دئ ۵

غُثَّتِ الْقَرْمُ: خهکه که ورده شهریکیان کرد

بهی چهک و تهقه مهنه ۵ غُثَّتِ فُلَانٌ بِالْمَكَانِ:

فلانکس لهو شۆینه مایهوه ۵ غُثَّتِ الشُّيْ:

شته کهی ههنوو شیلای دمستی پیدایهینا.

غُثِمَ لَهُ مِنَ الْمَالِ غُثْمًا: پارچه مهنه کی باشی له مان

پیدایه. ۵ غُثِمَ الشُّيْ: شته کهی تیکه لاو کرد.

غُثِمَ الرَّجُلُ غُثْمًا وَغُثْمَةً: بیاوم که سپایی مووکهانی

بهسهر رهمهکانیدا غالب بوون، مووی سپی له

مووی رهمی زیاتر بوون ۵ الغُثْمَةُ: جارنیک،

چه ئیک، دهمیک ۵ غُثِمَ لَهُ مِنَ الْمَالِ غُثْمَةً:

جارنیک و جهبیه کی مالی باشی دایه ۵ غُثِرَ

مَالُهُ: ماله کهی خراپ کرد ئیکسپایه ری کرد ۵

غُثِرَ الشُّيْ: شته کهی تیکه ئی کرد ۵ الغُثِرُ:

که سیک مافی کهسانی دی ژیر پی بخاو

حهقیان بخوا ۵ الغُثِرُ: قوماشی خراپ و شاش و

پاش و زیرو رایه ئی نهستور ۵ خواردنیک له

بیژنک نه درایی و نه پالیورایی و پاک نه کراین.

غُثَا الرَّهْمِي هُغْرًا وَغُثْرًا: شیو و دۆله که زۆر پوش و

په لاش و چیلکه و جهوئلی تیدا کۆبوموه.

غُثَا الْمَيْلُ: لافاوم که زۆر پوش و په لاش و چیلکه و

شتی وای لهسهرخو هه لگرتبوو.

غُثَا نَفْسُهُ وَغُثَا: دلی تیکه ئی هات و هیلنجی

هاتنی و ههریکبوو برشیته وه ۵ غُثَّتِ السَّمَاءُ:

ناسمان هه ور بوو.

غُثَا الْكَلَامِ: قسه کانی تیکه ئی و پیکه ئی کرد ۵

غُثَّتِ النَّفْسُ غُثْيًا وَغُثْيَانًا: دلی تیکه ئی هات و

خهریک بوو برشیته وه ۵ غُثَّتِ الْأَرْضُ بِالنَّبَاتِ:

زمویه که هر بوو له گز و گیا. ۵ غُثِيَ الْكَلَامُ غُثْيًا:

قسه کانی تیکه ئی و پیکه ئی کردن ۵ الغُثَاء: نهو

غَدَرَ الرَّجُلُ غَدْرًا: پيامكه لماناوى زهلكاوى  
خواردموه.

غَدَرَ الْمَكَانُ: شوپنهكه بهمردهلان و درزاوى بوو؛  
قوره ليتى وشكه ومبووى قه نشت قه نشت بوو.  
غَدَرَ عَنْ أَصْحَابِهِ: له هاوه له كانى دواكهوت.

غَدَرَ نَلاَن: فلانكس براكانى مردن و بوخوى  
زیندوو ۵ أَغْدَرُهُ: خستيه ناو زلکاوموه ۵  
هيشتیهوه ۵ أَغْدَرَ الشَّيْءُ: دوى خوى خست،  
هيشتیهوه ۵ تپهړى ۵ دمگوترى: (اغْدَرَ المائَةَ)  
لمسد تپهړى ۵ غَادَرَهُ مُغَادَرَةً: وازى لى هينا ۵  
هيشتیهوه ۵ إِغْدَرَ: پرچى هونیهوه ۵ زولفى  
خوى هه لوژنى.

تَغْدَرُ دواكهوت ۵ رويهړوى خه لكى بووه  
له مهيدانى شهردا ۵ إِغْدَرَ الْمَكَانُ: شوپنهكه  
زلكاوى تيدا مان ۵ پاش رابوونى لافاو چهند  
زلكاوى تيدا پهيدا بوون ۵ الْغَادِرَةُ: دمگوترى:  
(به غادره من مرض) پاشماوى نه خوځى تيدا  
ماوه ۵ غَدَارٍ: واته: هوى ستمكار صيفه  
(فَعَالٍ) به ۵ الْغَادِرَةُ: پاشماوى شت ۵ الْغَادِرَةُ:  
تفنگيگه بو فېشهك هاويشتن يان  
دمانجهپهكه ۵ الْغَدْرُ: هر شوپنيك زويهكه  
تونو و بهمردهلان بى، زويهكه قه نشت قه نشت  
بى به جوړيك ولاغ نه توانى پيدا بړوا ۵ قوره  
ليتكه وشك بوبيتهوه و قه نشت قه نشت بووبى  
۵ دمگوترى: (رجل بُت الغدر) پياوځى  
بهدهم و هلو بهلگه بههيزه لهكاتى دم تيك  
ژنين و كېشه و نيزاعدا ۵ الْغَدْرَةُ: بهمانا  
(الغادرَةُ) دى ۵ الْغَدْرَةُ: كه سيك زور ستم  
له خه لك بكا ۵ الْغَدْرَةُ: تاكى (الغدره) ۵  
پاشماوى شت ۵ الْغَدِيرُ: نهو گوماو و زلکاوانه  
لهدوا لافاو دميتهوه ۵ هروا ناوه بو روبرارى

چيلكه و خشتو خالو پلو پوشى لافاو لهگه  
خوى دمهينى ۵ كهفو سمر پيژى مهنجه لى  
كولهاټوو ۵ (غشاء الناس) خوږى و همتيومجه  
كومه لى نادمى ۵ الْفَجَرُ: خه پات كومه له  
خه لكى پاشكه و توون بهناو هه موو جيهاندا  
بلاو بوونهوه و بابهندي دابونه ريتى خوږيانن و  
له پيگه بازرگانى و پيشه سازى هوه ژيانى  
خوږيان دابين دمكهن.

غَدَّ الْبَعْرُ غَدًّا: حوشترمه غوده لى پهيدا بوو.

غَدَّ الْبَعْرُ: حوشترمه غوده لى پهيدا بوو ۵  
اغْدَتِ الْإِبِلُ: حوشترمه دهرده غوده توش بوو  
۵ أَغْدُ الْقَوْمُ: خه لكهكه حوشترمگانيان توشى  
غوده بوون ۵ دمگوترى: (أَغْدُ عَلَيْهِ) رقى  
هه نساو دهمارى هاوسان و فش بوون ۵ الْغَدُّ:  
په تاى حوشتر ۵ الْغَدَّةُ: به مانا (الغدَّة) دى ۵  
نهداميكى هه توفيهوه له چهند خانهپهكى  
پيستى پيگهاتوه ۵ وادمي قهناتى هميه  
وادمي بن قهناته ۵ الْغَدَّةُ الْجَرَايَةُ: ناوځى كونه  
بوهرر كيسه غودميهك كه له جهسته دا پهيدا  
دمي ۵ الْغَدَّةُ الْغَرَايَةُ: جوړه غودميهكه له  
كونه ندامى زاووزنى ميينه چشه راتدايه  
مادميهكى لينج دهرده دا بو لكاندن هيلكه  
به مهندي هيلكه ترموه ۵ الْغَدَّةُ: هر گرځى و  
لوڼكه له جهسته داو بهز دهره دابى.

غَدَرَ الرَّجُلُ غَدْرًا وَغَدْرَانًا: ناوى زلكاوى خواردموه.

غَدَرَ فَلَانًا رَبَهُ غَدْرًا وَغَدْرَانًا: ستمى له فلان كردو  
وادمى به ليني خوى هه لوهماندهوه ۵ ومفاى  
به به ليني خوى نه كرد ۵ يَا غَدْرُ: نهى ستمكار  
۵ (يَا آلَ غَدْرٍ) نهى ستمكارينه ۵ غَدَرَتِ الْمَرْأَةُ  
وَلَهَا: نافرمتهكه ستمى له مندالهكهى كردو  
بزيوى پيك و پيكي نه دايه.

بچوک ۵ القَدِيرَةُ: پارچه روهك، كۆمهله گيا ۵  
 پرچی هۆندراوه ۵ لاجانگی ههلوئیزنراو  
 غَدَفَ لَهُ فِي الْمَطَاءِ غَدَاً: بهخشینهكهی زۆر كرد  
 ۵ اغْدَفَ اللَّيْلُ: شهو بهردی خوی دادایهوه ۵  
 اغْدَفَتِ الْبَحْرُ: دهریا شهپولهكانی لیل بوون ۵  
 اغْدَفَ الْحِثَانُ: کێر برهكه پێستی سهری  
 هینهكهی ئی کردموه ۵ اغْدَفَتِ الْمَرَأَةُ قَنَاعَهَا:  
 ئافرمتهكه سههرپۆشهكههی هینایه سههر  
 دهموچاوی دهموچاوی خوی داپۆشی ۵ اغْدَفَ  
 الصَّيَادُ الشَّبَكَةَ عَلَى الصَّيْدِ: نیچیرموانهكه داو و  
 تۆرمهكه بهسههر نیچیرمهكهدا دادایهوه ۵ غَادَفَ  
 الْقَرْمُ مَغَادِفَةً وَغِدَاً: خهلكهكه له ژپانی خۆش  
 گوزمرانیدان ۵ اغْتَدَفَ مِنْهُ: شتیکی زۆری ئی  
 وهرگرت ۵ اغْتَدَفَ الثَّوْبُ: قوماشهكههی بری ۵  
 پارچه پارچهی كرد ۵ اغْدَرَدَ اللَّيْلُ: شهو  
 هاتو بهردی خوی دادایهوه ۵ الغُدَافُ:  
 قهلمرپشمی گهورهو بالدریز ۵ موی دریزو بری  
 ۵ الغُدَافِيُّ: ههرشتیک رهنگی ریش بی ۵  
 نیسهبتدراو بۆلای قهلمرپشمه ۵ دمشگوتری:  
 (لیله غدافیة الأهاب) شهوئیکی تاریک تونهكه ۵  
 الغُدْفُ: نازو نیعمهتو گوزمران فراوانی ۵  
 دمشگوتری: (هم فی غَدَف من العیش) نهوان له  
 ژپانو گوزمرانی خۆش دان ۵ الغُدْفَةُ: شتیکه  
 ومکوو چارۆکه ئافرمتی عهرهب بهخویانی دا  
 دمدهن پێشی دمشگوتری: (غطفه) ۵ الغُدْفَةُ:  
 توئیکلی فولو لۆبیاو نهو جووره شتانه ۵  
 الغُدْفَةُ: بهمانا (الغدقة) دئ ۵ غَدَقَتِ الْأَرْضُ  
 غَدَاً: زمویهكه ناوی رۆجووی زۆر تیدا بوو،  
 تهربوو ۵ غَدَقَتِ الْأَرْضُ غَدَاً: زمویهكه ناوی  
 زۆری تیدا بوو.  
 غَدَقَ الْمَطَرُ: بارانهكه بهرو لهنگیزه بوو.

غَدَقَ الْمِنْ: چاوکه فرمیسی زۆر بوو زۆری ناو  
 ئی هه لێژا ۵ غَدَقَتِ الْأَرْضُ: زمویهكه بهپیتو  
 بهرمهکت بوو ۵ اغْدَرَدَ: بهمانا (اغدق) دئ ۵  
 دمشگوتری: (اغْدَرَدَ الْمَطَرُ) (واغْدَرَدَتِ الْعَيْنُ) ۵  
 قَيْدَقَ: بهمانا (اغْدَرَدَ) دئ ۵ القَيْدَقُ: ناوی  
 رۆجووی زۆر، ناویک زمو داپۆشییو نهگونجی  
 زمویهكههی بهکاربێنی بۆ گشتوگالو ناومدانی ۵  
 غَيْدَقَ الرَّجُلُ: بیاومه لیک زۆر بوو ۵ الْغَيْدَاقُ  
 مِنَ الْفُلَمَانِ: کوری تازه پینگهیشتیو نهروونۆل  
 ۵ بیاوی سهخیو نانیده ۵ ئهسپی رهسهنی  
 ههنگاو دریز ۵ ژپانی خۆشو ناسوده ۵ الْقَيْدَقُ:  
 بهمانا (الغيداق) دئ.

غَمِنَ غَدْنًا: شلونهرم بوو ۵ تَغْنَنَ الْفُصْنُ:  
 لقهدارمهکه راژاو چۆمايهوه ۵ اغْدَرَدَ الشَّيْئُ:  
 شتهكه دریز بوو لێك هالا ۵ دمشگوتری:  
 (اغْدَرَدَ الشَّعْرُ) زولف دریز بوو لێك هالا ۵  
 اغْدَرَدَ الشَّجَرُ: درهختهكه نهرم بوو چۆمايهوه  
 ۵ اغْدَرَدَ النَّبْتُ: رومهكهكه سهوز بوو تاواي ئی  
 هات ریش بنوئینی بههوی تیر ناویهوه ۵  
 الْغُدَانِيُّ: گهنجی نهروونۆل ۵ الْغُدْنُ: نووستنو  
 ومنهوز ۵ الْغُدْنَةُ: پارچه گۆشتیکی نهستووره  
 لهلا شهویلهدا ۵ الْغُدْرَدُ: گهنجی نهروو نۆل ۵  
 الْغُدْرَدُ: بهمانا (الغْدَرْدَن) دئ ۵ قَزَى زَوْر  
 ریشی نهرم.

هَذَا غُدْرًا: بهیانی رۆیشت.

غَمِي غَدًا وَهَذَا: نانی بهیانی یان نیومرۆی خوارد  
 ۵ غَادَاهُ: زوو دمستی پێ کرد ۵ دمشگوتری:  
 (غادته مع صياح الديك) بهره بهیانو کهلهباب  
 خوئندنان دمستم پێ کرد ۵ غَدَاهُ: نانی ئیوارمی  
 پێشکەش کرد ۵ اغْتَنَى عَلَيْهِ: زوو پهلاماری دا،  
 زوو دمستی پێ کرد ۵ تَغْنَنَى: نانی بهیانی یان

نیومړۍ خوارد ۵ دموگوتري: (اَدُّنْ فَتَعْدُ) نزيك  
بموه نانی بهیانی بخو ۵ الغادیة: هور بهیانی  
بنيك بنو گوښته‌وه و باران بباريښ ۵ بارانی  
سمر لمبه‌یانی ۵ الغدأ: خواردنی بهیانی،  
هاوړلنی ۵ نانخواردنی نیومړۍ ۵ الغدأ: کاتی  
نیوان کازیوهی بهیانی و خوړ هه‌لټان ۵ الغدوة:  
بمانا (الغدأ) دی ۵ المقي: شوښنی نانخواردنی  
بهیانی ۵ دموگوتري: (ما ترك من أبيه مقي ولا  
مراحا) هيچي له بابي ناجي ۵ المغدأ: به‌مانا  
(المقي) دی.

عَدَا الجرحُ عَدَا: کيڼم و زوخواي ناو برينه‌که هاته  
دمر.

عَدَا العرقُ عَدَا: رمگه‌که چی خوښنی تيدا بوو هاته  
دمر و نه‌پړا.

عَدَا الشئُ عَدَا: شته‌که‌ی که‌م کړدوه ۵ عَدَا الجرحُ  
والعرقُ: به‌مانا (عَدَا) دی ۵ عَدَا السَّخَرُ: به  
خیرایي روی په‌له‌ی کړد له روښتندا ۵ الغدأ:  
ږمگيکه له‌چاودا ناوی ټی دی و نابري ۵ الغدأ:  
پيستیکي ټمکه له‌سمری مندالدا دی و ده‌چی،  
که‌ږمق بوو بوو به‌نيښقان دمبيته نیسقانی  
پیشه سمر ۵ الغذیة: نه‌و کيڼم و زوخوا‌میه  
که‌له‌ناو بريندايه ۵ إِشْتَرَا: په‌لو به‌شیری  
دروست کړد، چه‌لوی شیری کړد ۵ الغذیرة: نارډ  
شیری تی دموکري و دموکولیندري، گهرم دموکري  
به ناگر یان تیشکی خوړ ۵ غَنَزَمَ الکَلَامُ:  
قسم‌که‌ی ټيکه‌ل و پيکه‌ل کړد ۵ غَنَزَمَ الشَّيْءُ:  
شته‌که‌ی به‌گوټره فروشت ۵ تَغْلَزَمَ الرَّجُلُ مِیْنًا:  
پیاو‌مکه سوښندی خوارد ۵ تَغْلَزَمَ الشَّيْءُ:  
شته‌که‌ی خوارد ۵ الغذارمُ: ناوی زور ۵ پیاو‌انه‌ی  
گوټره کاري ۵ المُغْذَرَمُ مِنَ النَّبْتِ: ږوم‌کی  
ټيکه‌ل و پيکه‌ل خراب ۵ غَنَمَهُ غَنَمًا:

به‌خیرایي و چه‌زموه خواردی و هه‌لې لوشی ۵  
غَنَمَ الفِصِيلُ: بيچو‌مکه هه‌موو شیری ناو گوانی  
دایکی خوارد ۵ أَغْنَمَ الفِصِيلُ مَا فِي مِرْعِ امه:  
به‌مانا (غَنَمَهُ) دی ۵ إِغْنَمَ الفِصِيلُ مَا فِي مِرْعِ  
امه: به‌مانا (غَنَمَهُ) دی ۵ إِغْنَمَ فَلَانُ الشَّيْءَ:  
شته‌که‌ی به‌حمزو نارم‌زموه خوارد ۵ دموگوتري:  
(هو يغنم كل الشئ) ۵ نه‌گمر زور خوړ بی ۵  
الغُدَامَةُ: زور خوړ که‌هه‌موو شتيك بخوا ۵  
الغُدَمَةُ: شیری زور ۵ چه‌له‌به مه‌ږو بزڼ ۵  
ږمگي لیل و خاکی ۵ دموگوتري: (أصابوا من  
معروفه غَدَمًا) بی ږانه‌وه پیاو‌متی نه‌ویان پی  
گه‌یی همر ږو‌ه شتيکی بو‌ نارډن و جو‌ره  
پیاو‌متیه‌کی له‌گڼ کړدن ۵ الغُدَمَةُ: (بتر غَدَمَةً)  
بیريکی ناوداره ناوی زوره ۵ الغُدَمَةُ: شیری زور  
۵ چه‌له‌به نازل ۵ غَنَمَرَا: ږقی هه‌لساو هاواری  
کړد ۵ به‌بی ټی وردبوونه‌وه دمستی به‌ کارمکه  
کړدو چوو زور نه‌و باره فورسه‌وه ۵ به‌ ویستی  
خوی همرمان‌ږموايی گه‌له‌که‌ی کړدو همرمانی  
ږمت نه‌کرایه‌وه و که‌س لینی یاخی نه‌بوو ۵  
غَنَمَرَا الشَّيْءُ: شته‌که‌ی ټيکه‌ل به‌شتيکی تر  
کړد ۵ شته‌که‌ی به‌ گوټره فروشت به‌بی پیاو‌ن و  
کيښان و پیاو‌نه شته‌که‌ی فروشت ۵ تَغْلَزَمَ:  
هاواری کړدو به‌ ږق هه‌لسان و نه‌ږه نه‌ږو هسه‌ی  
ټيکه‌ل و پيکه‌ل هه‌لس و که‌وتی کړد ۵ الغدَامَرَا:  
ناوی زور.

عَدَا الماءُ والعرقُ عَدَا: ناو‌مکه یان نارمق ږه‌وان  
بوو.

عَدَا العرقُ عَدَا: ږمگه‌که خوښنی ټی دمر‌چوو.

عَدَا الجرحُ: برينه‌که به‌ردموام خوښنی ټی هات.

عَدَا الجبلُ بولهُ وَبِیْلِهِ: حوشرمکه میز‌مکه‌ی ږچې  
ږچې کړد.

غَذَا الرجل والميوان غَذَرَا وَغَذَرَانَا: بیاومکه یان نازدهلکه پهله ی کرد.

غَذَا الطعام المولود غِذَاءً: خواردنه که بؤ مندالکه سودبه خش بوو، پټی که وتو بهشی کرد ۵ دمگوتری: (غذا الصبي بالبن) مندالکه شیر بوو به بژیوی، به شیر به خییوی کرد.

غَذَا فلاناً الطعام: خواردنمهنی دا به فلان ۵ غَنَى العرق: ږمکه که خوینی لی هات ۵ غَنَى الجمل ببوله: خوشترکه میزی پچرپچر کرد ۵ غَنَى المولود: مندالکه کی به خویو کرد ۵ غَنَى: بژیوی خوارد ۵ تَغْنَى: بژیوی خوارد ۵ الفاذی: دمگوتری: (فلان غاذی مال) فلانکس زور به شه مال و سامانی خوی دمخاته گهرو سهر و کاری دمکا ۵ الْغِذَاء: بژیوی ۵ خواردن و خواردنه وه که جهسته پټی گهشه دمکاو خورادمگری ۵ الْغَنَى: شیر خورمیه که شیری دایکی خوی نه خواو به شیری نافرمتیکی تر پهر و مرده بکری ۵ غَرَبَت الشمس غروباً: خور له که ناری ناسمان لای خورناوا ناو ابوو دیار نه ما.

غَرَبَ فلان: فلانکس دیار نه ما.

غَرَبَ القوم: خه لکه که رویشن.

غَرَبَ عنه: لئی دور که وتوه ۵ دمگوتری: (أغرب عني) لیم دوور بکه وه.

غَرَبَ فلان غرباً: فلانکس له ولات دوور که وتوه وه. غَرَبَ الشيءُ غرباً: شته که ږم هه لکه را ۵ غَرَبَت العين: پټوی چاو نه ستور بوو هاوسا ۵ غَرَبَت الشاة والفرس: مږمکه وه نه سپه که توشی نه خویشی ناو له چاو هاتن و برژانگ پوتانه وه بوون.

غَرَبَ عن رطنه غرباً وغربةً: له ولات دور که وتوه وه.

غَرَبَ الكلامُ غربةً: هسه که جهواشه و مانا نادیار بوو ۵ أَغْرَبَ: جووه خورناوا ۵ بوو به غمربو و بټیگانه له ولات ۵ سهفهری کرد ۵ شتی غمربو و ناوازی هیئا ۵ أَغْرَبَ في كلامه: هسه وای کردن تیگه یشتن لیان زه حمت بوو ۵ أَغْرَبَ في الأرض: سهفهری کردو له ولات دوور که وتوه سهفهری ولاتی دووری کرد ۵ أَغْرَبَ في الضحك: زیدمږوی کرد له بټیگه نیندا ۵ أَغْرَبَ الرجلُ الأمر: بیاوه گمنم ږمنگه که مندالی سپی پټستی بوو ۵ أَغْرَبَ فلان: فلانکس سامانی زور بوو، ومزغ و حالی خوش بوو ۵ أَغْرَبَ الشيءُ: شته که کی دوور خسته وه ۵ غَرَبَ القومُ: خه لکه که (هه موه که) چونه لای خورناوا ۵ غَرَبَت المرأةُ السماء: نافرته گمنم ږمنگه که مندالی سپی پټستی بوو ۵ غَرَبَ فلاناً: فلانکسی دوور خسته وه ۵ غَرَبَ الدهرُ فلاناً: ږوژگار فلانکسی دوور خسته وه ۵ إِغْرَبَ: له ولات دمر جوو بوو به غمربو و په ناهه ننده ۵ جوست و جالاک بوو ۵ إِغْرَبَ فلان: فلانکس ژنی له خرمی خوی نه هیئا، له بټیگانه هاوسه رگری کرد ۵ تَغْرَبَ: له ولات دوور که وتوه ۵ إِسْتَغْرَبَ الرجلُ في الضحك: بیاوه که زیدمږوی کرد له بټیگه نیندا ۵ دمگوتری: (إِسْتَغْرَبَ عليه الضحك) زور بټیگه ننی بټیگه نینی، قاقای هات ۵ إِسْتَغْرَبَ الشيءُ: شته که کی به نامو و ناوازه هاته بهر چاو ۵ الغاربُ: ناوشان ۵ نیوان دووگ و ملی خوشتر ۵ نهو شوینهای ههوساری خوشتری دهخریته سهر کاتی بهرهلای ناو له مږگا دمگری بونه و می به نارمزی خوی بله و مږی ۵ به ناده میزادیش دمگوتری: (جلك على غاربك) ته وای نازادیت همیه بؤ کوئ دهجیت بجؤ ۵ نه م رسته یه بؤ

كينا به له تەلاق بەگاردەھيئەت ۵ ھەروا ناوہ  
 بۆ تۆپەلاکى ھەموو شتىك ۵ (غراب الماء):  
 سەر شەبۇلى ناو ۵ الغريان: پېشەموى دووگى  
 حوشتر و داووموى ۵ الغراب: قەلەپشە ۵  
 جۆرە بالئەدىيەگە لە پېرى (الجوانم) بەزۆر  
 جۆرى بالئەدىگوترى: (قەلەپشە، قەلەپچە،  
 وشە، قەلەپلەرىز) ۵ عەرب ئەم بالئەدىيە بە  
 نىشانەى شووم نەگەمتى دادەھن ۵ ھەركاتى  
 قەلەپشە قەلەپشەتى و كاپراى عەرب  
 خەرىكى سەفەرگەردن بوويى سەفەرگەى  
 ھەلەمشاندۆتەو، لەو ترسانون لەو سەفەردا  
 تووشى بەلاو ناخۇشى بېن ۵ بۆيە پېيان  
 گوتووه: (غراب البين) قەلەپشەمەك كە بۆتە  
 بەربەست لەنەيوان خۇيان و مازەكانيان ۵  
 قەلەپشە كراوتە نمونە بۆ زۆر رۇيشتن ۵  
 دىگوترى: (بكر بكر الغراب) وەكوو قەلەپشە  
 ھەرزو بەيانى رابوو لەخەو ھەلسا ۵ (فلان  
 حبر من الغراب) فلانكەس لە قەلەپشە ورياو  
 خۇبارىزترە ۵ (طار غرابه) ھزى رەشى سې بوو  
 بېر بوو تەمەنى گەنجى بەسەر جوو ۵ ھەروا  
 وشى (غراب) بەمانا سەرمەتاي ھەموو شتىك  
 يان تىزاي ھەموو شتىك دى ۵ دىگوترى:  
 عراب الفاس و غراب السيف) تىزاي پاچو  
 تەمىز ۵ الغرب: خۇرناو ۵ لاي خۇر ناوابوون  
 : نەم و لاتانەى گەوتونەتە بەشى خۇرناو،  
 بىچموانەى خۇرەلات ۵ سەرمەتاي ھەموو  
 شتىك تىزاي شت ۵ ھەر وشە (الغرب) ناوہ  
 بۆ دۆلجەى گەورە كەلە پېستى گا دروست  
 كرابن ۵ ھەروا ناوہ بۆ فرمىسك ۵ پېرەوى  
 فرمىسك ۵ قولپىنچكى چاو ۵ داووى چاو  
 پېشەموى چاو ۵ زۆرى ھەبوونى تەف لەدەمدا ۵  
 ھەروا دىگوترى: (أصابه سهم غرب) تىرىكى

ويلى بەركەوت نەزاندرا كى ھاويشتويەتى ۵  
 الغرب: زېر ۵ زيو ۵ بەرداخ و پياڭە ۵ شەراب ۵  
 شاوى چۆراوہ لە كوندەو دېمكە ۵ جۆرە  
 درەختىكە تىرى ئى دروست دىگوترى ۵ لە ولاتى  
 شامدا بەجۆرە درەختىك دىگوترى كە لە  
 پېرى (الصفافية) ھەو لەقەراخ جۇگاناو  
 دەرپۇندىرئ بەمەبەستى سوود وەرگرتن  
 لەدارەگەى ۵ لە ولاتى مېسر جۆرىكە لە  
 (الصفاف) پېى دىگوترى (شعر البت) يان (أم  
 الشعور) ۵ دەرپىكە توشى مەرو بزن دەپى كە  
 دەپىتە ھۆى ھەلەمىرىنى موى لېبۇزى و برزانگى  
 چاوى ۵ دىگوترى: (بەينە غرب) چاوى ھەمىشە  
 ناودەگا و ناويان ئى نابىرئ ۵ الغرىة: دوورى و  
 غەرىبى ۵ سېى خالېص ۵ الغرىي: ھەر  
 درەختىك تىشكى خۇر لەكاتى ناوابووندا لىي  
 بدا ۵ ھەرشىك پال خۇرناو بەرى ۵ الغرىب:  
 بېگانە ۵ پياويك لەھۆزو خىلەكە نەبى و خوى  
 لەگەل ئەوان حېساب بكا ۵ الغرىب: شوينى  
 ناوابوونى خۇر ۵ كاتى خۇرناو بوون ۵ لاي  
 ناوابوونى خۇر ۵ ولاتى مەغرىب ۵ ئەو  
 ولاتانەى دىمكەونە باكورى ئەمىرقياو خۇرناو  
 مېسر كە بېرىتيە لە ولاتى (ليبيا و تونس و  
 جەزائىر و مەراكېش ولاتى مەغرىبى ئەمىر) ۵  
 الغرىب: ھەرشىك داتپۇشنى و بىشارىتەوہ  
 (عقلاء مغرب) بالئەدىيەكى گەورەى زۆر دوور  
 دەرپا ۵ بالئەدىيەكى ئەفسانەپىيە و بوونى نېيەو  
 ناوى ھەيە ۵ الغرب: دوور ۵ دىگوترى: (هل من  
 مغربة خير) ئايا ھەوالىكى تازە ھاتو لەولاتىكى  
 دوورەوہ ھەيە؟ ۵ الغرىب: جۆرە تىرىكە ۵  
 بېرىك مووہ سېپەگانى بەخەنە رەش بىكاتەوہ  
 ۵ شتىك زۆر رەش بى ۵ بەزۆرى وشەى  
 (غرىب) دىگوترى ناوہلناو ۵ غرىل فلان فى

غَرَّ الْمَاءُ: ناومکه پوچوو.

غَرَّ فُلَانًا غَرًّا وَغَرِيرًا: فلانکەسی هه ئه‌خه‌ئه‌تاند

فَئِلَى لِي كَرْد ۵ زه‌بیری له ناوچه‌هوانی دا ۵  
مه‌به‌ستی خۆی لِي ودمه‌ست هه‌ینا.

غَرَّ الطَّائِرُ فَرْخَهُ غَرًّا وَغَرَارًا: بالنده‌که به دهن‌ووکی

خواردنی دا به بیچوه‌گانی ۵ هم‌روا وشه‌ی (غَرَّ)

به‌مانا سپیه‌تی و دره‌وشانه‌وه دئ ۵ ده‌گوترئ:

(غَرَّ وَجْهَهُ) روخساری سپی و جوان و دره‌وشاوه

بوو.

غَرَّ الْفَرَسُ: نه‌سپه‌که ناوچه‌هوانی خالی سپی پێوه

بوو.

غَرَّ الرَّجُلُ: بیاومکه به‌رزبۆوه بوو به گه‌وره‌و پێش

سپیی و لاتمه‌کی ۵ کرداری جوان و په‌فتاری

په‌سه‌ندی لِي دهرکه‌وتن ۵ یان بیاومکه بئ ناگا و

که‌ودهن و تێنه‌گه‌یشه‌وو بوو.

غَارَ السُّوقُ: بازار شکاو مامه‌ئه‌ که‌م بوو.

غَارَ النَّاقَةُ: حوشرمه‌که شیرێ که‌م بوو.

غَارَ التَّحِيَّةُ: وه‌لامی سلاومه‌کی که‌م کرده‌وه و مگوو

پێویه‌ست وه‌لامی سلاوی نه‌دایه‌وه ۵ غَرَّ به

تَغْرِيرًا وَتَغِيرًا: خه‌سته‌ی شوئینی خه‌ته‌رنه‌ک و

فه‌وتانه‌وه ۵ ده‌گوترئ: (غَرَّ بِنَفْسِهِ وَمَالَهُ)

خۆی و مال و سامانی خه‌سته‌یه‌وه ۵ غَرَّ

الغِلَامُ: منداکه‌که ددانی دهرکه‌وتن: ددانی

پێشه‌ینه‌ی پوان و دهرکه‌وتن ۵ غَرَّ الطَّيْرُ:

بالنده‌که باله‌گانی به‌رز کرده‌وه و خه‌ریکبوو

بفِرَّ ۵ غَرَّ الْقِرْبَةُ: کونه‌که‌ی په‌ر کرد ۵ اغْتَرَّ

فُلَانٌ: فلان: فلانکەس غافل و بئ ناگا بوو ۵ فِئِلَى لِي

کرا ۵ اغْتَرَّ فُلَانًا: هه‌مولی دا بیه‌خافێنی و ناگی

له‌ روداونه‌بئ ۵ اغْتَرَّ الْأَمْرُ فُلَانًا: روداومکه

به‌غافل و بئ ناگی له‌ناکا و تووشی فلانکەس

الأرض: فلانکەس به‌ناو زه‌ویدا پوئی ۵ غَرَبَلُ

الحَبِّ: دانه‌وێله‌که‌ی له‌ بێژنگ دا ۵ غَرَبَلُ الْقَوْمِ:

خه‌لکه‌که‌ی گوشت و به‌ر کرد ۵ غَرَبَلُ الْبَلَدِ

وَالنَّاسِ: که‌شفی حال و وه‌زعی خه‌لکه‌که‌ی کرد

۵ الْغَرِيَالُ: بێژنگ: نامێژکه‌ بۆ جیا‌کرده‌وه‌ی

سه‌رگۆزرو په‌ل و پووش له‌دانه‌وێله‌که‌ ۵ پیاوی

فه‌یتنه‌و دوو زمان ۵ (الْعَظْمُ الْغَرِيَالِي) نێسقه‌نێکه‌

له‌ته‌ختی جومه‌مه‌دایه‌و ده‌گه‌وێته‌ نێوان

لوت و مێشک ۵ الْمُغَرَّسُ: پیاوی هه‌ل‌ب‌زارده‌ ۵

الْمُغَرَّسُ: که‌سێک په‌یشه‌ی بێژنگ دروست‌کردن

بئ.

غَرِبَتْ غَرَّتًا: برسی بوو (فه‌ر غرثان) ۵ ده‌شگوترئ:

(إمْرَأَةٌ غَرَّتِي الْوِشَاحُ) ئافه‌رمێکه‌ گه‌ده‌ی به‌چوک و

قه‌د باریکه‌ ۵ غَرَّكُهُ: برسی کرد.

غَرَفَ الطَّائِرُ وَالْإِنْسَانُ غَرْدًا: بالنده‌که یان

ئاده‌میزاده‌که‌ دهنگی به‌رز کرده‌وه و گۆرانی

گوت و خوێندی ۵ بۆ زێده‌رموی له‌مانای (غَرْدًا) دا

ده‌لئێ: (غَرْدٌ وَغَرِيدٌ) ۵ اغْرَدَ الطَّائِرُ وَالْإِنْسَانُ:

بالنده‌که‌ ئاده‌میزاده‌که‌ی خه‌سته‌ خۆشی و

زه‌ماو‌مه‌ندوه‌ به‌دهنگی خۆشی خۆی ۵ ده‌گوترئ:

(سَمِعْتُ قَمْرِيًّا فَاغْرَدَنِي) گوێم له‌دهنگی قومری

بوو و ده‌یخوێند خه‌سته‌یه‌ حاله‌تی خۆشی و

هه‌له‌په‌ینه‌وه ۵ غَرَّدَ الطَّائِرُ وَالْإِنْسَانُ: به‌مانا

(غَرَّدَ) دئ ۵ اسْتَغْرَدَ: هه‌ینا به‌ خوێندن و گۆرانی

گوته‌وه ۵ الْأَغْرَدَةُ: خوێندنی بۆلبۆل و گۆترو

بالنده‌ی ترو ئاده‌میزاده‌ ۵ ده‌گوترئ: (طَائِرٌ أَوْ

مَغْرٌ مُسْتَمْلِحٌ الْأَغَارِيدُ) بالنده‌یه‌کی دهنگ خۆش

یان گۆرانی بێژیکێ دهنگ و ناواز خۆش ۵

الْقَرَادُ: جۆره‌ کارگێکه‌ هه‌له‌مه‌توێ.

غَرَّ الرَّجُلُ: بیاومکه نێش نه‌زان و بئ ناگا بوو

له‌کاروبار.

بوو ۵ تَغَرَّ الْفَرَسُ: نەسپەكە ناوچەوان بەلەك  
 بوو ۵ دىمگوتى: تَغَرَّ الْفَرَسُ وَتَجَلَّ: نەسپەكە  
 ناوچەوانى بەلەك بوو ھەروا ھاچەكانىشى  
 بەلەك بوون ۵ اِسْتَعَرَّ: بەمانا (اِغْتَرَّ) دى ۵  
 اِسْتَعَرَّ فُلَانًا: بە غافلگىرى و لەناكاو بۆى ھاتو  
 بەلامارى دا ۵ اَلْأَعْرُ: مەشھورو بەناوبانگ ۵  
 الْغَارُ: غافل و بىناگا ۵ بىر ھەلەكەن ۵ الْغِرَارُ:  
 تىزايى شمشىر ۵ شىۋەو شەك ۵ دىمگوتى:  
 (ضرب نصاله على غرار واحد) تىرەكانى لەسەر  
 يەك شىۋە تاشىن (ضرب على غرار) پىو  
 شويىنى ئەوى گرتە بەر ۵ كەمىك لەخەو ۵  
 دىمگوتى: (ما ذقتُ من النوم إلا غراراً)  
 نەنووستەم جگە لەكەمىك خەو نەبى ۵ (ما  
 لبثتُ عنده إلا غراراً) كەمىك نەبى لاي ئەو  
 نەمامەو ۵ دىمگوتى: (جاءنا على غرار) لە  
 ناكاويك و گۆزو گوممەت ھات بۆلام ۵ (لبثتُ  
 البرم غرار شهر) بەنەندازەى مانگىك مامەو ۵  
 الغرار من الصلاة: ناقيص بوونى روكنەكانى  
 نويز ۵ الْغَرَّةُ: غافل و بىناگايى ۵ مېرمندالى ۵  
 دىمگوتى: (كان ذلك على غرارتي) ئەو ۵ ھەو ۵  
 سەردەمى مېرمندالىي مەن وايە ۵ الْغِرَارَةُ:  
 گوڭىنى و خەراپىكە لە جەوال گەورەترە گەتمى  
 تى دىمگوتى.

غَرَّ: تىزايى شمشىر ۵ جۆگە شەفەردن بەناو  
 زەويدا ۵ ھەموو دوو لۆھىنانەو ۵ قەدگەردنىك  
 لە قوماش و شتى وا دا ۵ دىمگوتى: (طوى  
 الشرب على غرّه) قوماشكەم و مكوو خۆى  
 پىچاچەو ۵ (طويتُ فلاناً على غرّه) فلانكەسم  
 جىھىشت لەسەر ھالى خۆى و بەبى ئەو ۵  
 نىش و كارمەكەى دەرېخەم ۵ الْغِسْرُ: كەسەك  
 بەناسانى ھەلبجەلەت ۵ الْغَرُّ: باتەندىمەكى ھاچ  
 درىزە لەباتەندە ناويەكان رەنگى رەشە سەرى

سەپپە بەناوى زىكاومەكان دەزى ۵ الْغَسْرُ:  
 خەتەر و سامناك ۵ روبەر و بوونەو ۵  
 بەھىلاكچون ۵ كالاپەك: كە كەپارو فرۆشپار  
 جۆرو چەندىمەتى نەزان ۵ يان دلتيا نەبى لە  
 تەسلىم كەردنى كالاكە و مكوو فرۆشتنى ماسى  
 لەناودا ۵ يان فرۆشتنى باتەندە بەناسمانەو ۵

الْغَرَّةُ: لە ھەموو شتەكدا سەرمەكەى و باشەكەى ۵  
 سەپپەى ناوچەوانى نەسپ ۵ مانگى يەك شەو ۵  
 ۵ يەكەم پۆزى مانگ ۵ ھەلاتەن و دەرگەوتنى  
 مانگ ۵ دەم و ھاوى مەرفۇ ۵ ھەر روناكايى و  
 كازىومىيەك سەرمەكەى دەرېكەو ۵ گەورە پياو  
 و پەش سەپى قەوم ۵ كالاى باش و بەنرخ ۵ سى  
 شەوى سەرمەكەى مانگ ۵ الْغِرَّةُ: بىناگايى و  
 غافلەى لەكاتى بەخەبەرىدا ۵ الْغَرِيرُ: ھەرشەك  
 ئادەمىزاد لە خەشتە بەرئى مال و سامان بى يان  
 بەلو بايە بى، يان شەھەوت و ئارەزووى نەفس و  
 شەيتان بى ۵ الْغَرِيرَةُ: گەنجى بى نەزمون ۵  
 جەستەو ئەندام جوانى ۵ زىيانى نەرم و نۆل و  
 بىر نازو نەعمەت ۵ كەفيل و بەرعوودەو  
 سەپەرشتىار ۵ دىمگوتى: (أنا غريك من هذا  
 الأمر) ئەمەن لەم بوارەدا شارمزاو خاوەن  
 ئەزمون ۵ الْغَرِيرُ: گيانلەبەرىكى گۆشت خۆرە  
 ۵ شىۋەى لەنەيوان سەگ و پەشیلەدايە ۵ ھاچ  
 كورت و ھاچ رەشە ۵ روخسارى سەپپە ۵  
 لەھەردولای روخسارىو ۵ دوو خەتى پەش ھەن  
 ۵ ھەروا ناو ۵ بۆ كەلە ھاوشەرى رەسمەن ۵ غَرَزَت  
 الجراد غرزا: كۆللەكە كلكى چەقاندە زەوى  
 بۆنەو ۵ ھىلەكە بكا.

غَرَّ الشَّيْنُ فِي الشَّيْنِ: شەكەى لەشتەكەى چەقاندە  
 تىي كوتا.  
 غَرَّ الإبرة في الشرب: دەرزیبەكەى چەقاندە  
 قوماشكە.



غَرَزَ العَرْدَ وَصَحْرَهُ فِي الْأَرْضِ: جَلَّه دَارْمَكِي لَه زَمَوِي  
چه قانده، سنگه که ی چه قانده.

غَرَزَ الرَّاكِبُ رَجْلَهُ فِي الْغَرَزِ: سَوَارْمَكِه قَاجِي خَسْتِه  
ناو ناو ز منگییه وه بۆنه وه ی سَوَارِي وَاَخَه که  
بی.

غَرَزَ غَرَزًا: مَلَكَه جِي پَاشا بَوو وَاَزِي لَه یَاخِیْبَوون  
هِنَاو هَمَر مَانِبِه رَدَارِي پَاشا بَوو ۵ اَغَرَزَ الرَّادِي:  
دَوْنُو شِیو مَكِه رَوَمَكِي (غَرَزِي) لِي رَوَا ۵ اَغَرَزَ  
الشَّيْئِ: شَتَه که ی چه قانده ۵ غَرَزُ: بَه مَانَا (غَرَزُ)  
دِي ۵ غَرَزُ فُلَانُ الْغَنَمِ: رَوُزَه نَارَوُزِيك مَهَر مَكِه ی  
دَوُشِي ۵ اَغَرَزَ رَجْلَهُ فِي الْغَرَزِ: قَاجِي خَسْتِه نَاو  
ناو ز منگییه وه ۵ التَغْرِيزُ: نَهو مِیَه نَه مَامِه خور مَا  
لَه شَوِیْنِیَكِه وه بَگَوِزَرِیْتِه وه بُو شَوِیْنِیَكِي تَر  
بۆنه وه ی بَچَه قَیْنَدَرِي ۵ الْغَارِزُ: نَه زَان ۵ الْغَرِزُ:  
ناو ز منگی ۵ دَمَشْگَوِترِي: (الزَّمُ غَرَزُ فُلَانُ)  
گَوِیْرَیَه لِي هَمَر مَانِي فُلَانُ بَه ۵ (أَشَدُّ يَدُكَ  
بَغَرِزَهُ) دَمَسْت بَگَرِه بَه ناو ز منگی فُلَانِه وه ۵  
هَمَرَوَا وَشَه ی (الْفَرِزُ) نَاوَه بُو هَمَر شَتِيك  
لَه زَمَوِي بَچَه قَیْنَدَرِي ۵ الْفَرِزُ: رَوَمَكِيكِي  
سَالَانَمِیَه بَه سَمَر زَمَوِي دَا بِلَاو دَمَبِیْتِه وه پَه لَو  
پَوُی زَوُری هَمِیَه، بَه رَمَكِي بَوْنَد و قَه یَه که ی  
سَیْگُوشَمِیَه ۵ الْفَرِيزَةُ: سَرَوَشْت و تَه بِيَاَت ۵ لَه  
بَوَارِي هَمَلَسَمَفَمَدَا وِیْنَه یَه که لَه وِیْنَه ی چَالَاکِي  
نَمَفَس و جَوْرِیَكِه لَه سَلَوَك پَشْت دَمَبَسْتِي بَه  
فَیْتَرَه و مَرَسَه وه ۵ الْفَرِيزُ: شَوِیْنِي گَه رَانَانِه وه ی  
گَوِلَه.

غَرَسَ الشَّجَرَ وَصَحْرَهُ غَرَسًا: دَرَمَخْتَه که ی چه قانده  
زَمَوِي ۵ دَمَشْگَوِترِي: (غَرَسُ فُلَانُ عِنْدِي نَعْمَةً)  
فُلَانْکِه سَ پَیَاوَمِیَه که ی بَاشِي بَه سَمَر مَنَه وه  
هَمِیَه ۵ اَغَرَسَ الشَّجَرَ: دَارْمَكِي رَوَانْد،  
چه قانْدِي ۵ الْغِرَاسُ: دَرَمَخْت و شَتِي وَا که

دَمَر وِیْنَدَرِي، دَه جَه قَیْنَدَرِي ۵ کَاتِي چه قانْدِي  
دَرَمَخْت ۵ الْغِرَاسَةُ: نَه مَامِه خور مَا ۵ الْغَرِسُ:  
دَرَمَخْتِي چه قَیْنَدَرَاو، رَوِیْنَدَرَاو ۵ الْغَرِيسُ:  
هَمَر شَتِيك رَوِیْنَدَرِي، ۵ پَیْسْتِيكِي تَه نَكِه  
بَه سَمَرِي مَنَدَالَه و مِیَه لَه کَاتِي لَه دَايَك بَوو نِيدَا ۵  
الْغَرِيسُ: دَرَمَخْتِي رَوِیْنَدَرَاو ۵ الْغَرِيسَةُ: نَه مَامِه  
خور مَا لَه سَمَر مَتَاي رَوَانِي دَا نَه و دَمَنَكِه  
خور مَایَه ی دَه خَرِیْتَه زُیْر گَلَه وه بۆنه وه ی رَوِی  
۵ یَان هَمَر دَانَه وِیْلَه یَه که ی تَر ۵ نَه مَامِه دَرَمَخْت و  
شَه تَلَه رَوَه ک نَه و سَاتَه ی که دَه جَه قَیْنَدَرِي ۵  
الْمَغْرِيسُ: شَوِیْنِي نَه مَام رَوَانْد.

غَرَضَ فُلَانُ غَرَضًا: بَه یَانِي زَوو جَووه سَهَر نَاو مَكِه.  
غَرَضَ السَّقَاءَ وَصَحْرَهُ: گَوْنَد مَكِه ی پَر کَرْد ۵  
مَه شَكَه که ی هَمَزَانْد که رَوَنَه که ی کَلَوُکَلَوُ بَوو  
کَوِي نَه کَرْد مَوَه بَه لَکُو دَوِیَه که ی بَه رَوَنَه وه دَا  
بَه خَه لَکِي و خَوَار دِیَانَه وه.

غَرَضَ الشَّيْئِ: شَتَه که ی بَمَتَه رَو تَا زَمِی و نَاسْکِي  
جَنِي و لَیِي کَرْد مَوَه.

غَرَضَ لَه غَرِضًا: شِیرِي دَمَر خَوَارْد دَا.

غَرَضَ الشَّيْئِ: وَاَزِي لَه شَتَه که هِنَا.

غَرَضَ السَّخْلِ: کَارْمَكِي لَه شِیر بَرِیَه وه پَیْش  
نَهو ی کَاتِي لَه شِیر بَرَانَه وه ی.

غَرَضَ إِلَيْهِ غَرَضًا: بُوِي تَامَمَزَرُو بَوو.

غَرَضَ مِنْهُ: لَیِي جَا رَز بَوو، بِي تَافَهْت بَوو.

غَرَضَ الشَّيْئِ غَرَضًا: شَتَه که ی تَه رَو تَا زَه بَوو ۵

اَغَرَضَ الرَّجْلُ: پَیَاو مَكِه بُو کَرْد مَوَه که ی یَان بُو  
قَسَه که ی نِیَا زِيکِي هَم بَوو ۵ (لَهَر مُغْرِضُ) ۵  
اَغَرَضَ لِلْقَرْمِ غَرِضًا: بَه یَانِي هَم وِیْرِيکِي بُو  
خَه لَکَه که شِیْلَاو هَم وِیْرِي کَوْنِي بُو نَه کَرْدَن  
بَه نَان و دَمَر خَوَارْدِي نَه دَان ۵ اَغَرَضَ الرَّجْلُ:

بیاومکەى جازز کرد ۵ اَغْرَضَ الاناءَ: هاپهکەى  
 بپرکرد ۵ غَرْضُ: گوشتى تازهى خوارد ۵ خوشتى  
 رابواردو پتەکنى ۵ غَرْضُ الشَّيْءِ: شتەکەى بە  
 تەمروتازەبى چنى ۵ دەرگوتري: غَرْضُ فِي  
 سَعَالِكَ: کوندمکە پرمەکە ۵ اَغْرَضَ الشَّيْءُ:  
 بمتەرو تازەبى شتەکەى چنى ۵ اِنْفَرَضَ الْفُصْنُ:  
 لقەدارمکە شکایەوه و لێى نەبوموه ۵ اِغْرِضُ:  
 نەو دمنکە ورده سپیانەن کە درەختى پشکوتوو  
 دەرپان دمکەن ۵ دمنکە تەرزە ۵ هەموو شتێکى  
 سبى تازە پەیدا بوو ۵ الْغَارِضُ: کەسێک بەپانى  
 زوو بچى بۆ سەرکانیاو و بیری ئاو بەمەبەستى  
 ناودانى ئاژەل پان ئاو هەلێنجان ۵ دەرگوتري:  
 (أَيْتَهُ غَارِضاً) بەپانى زوو جوم بۆلای ۵ هەروا  
 وشەى (الغارض) ناوہ بۆ لوتى درێژ ۵ الْغَرَضُ:  
 نەو قايش و قەياسەى کورتان و کەژاوەى بى لە  
 سەرپشتى ولاخ قايم دەرکړى ۵ لاشيو، بەشیک  
 لە شيو و دۆل ۵ خواربوونەوه و دوولاهاتنەوه ۵  
 جرج بوون ۵ يان جەستەى قەلەو سبى بى و  
 بىستەکە شيو و جرجى تى بکەوى ۵ لەپەندى  
 پشياناندا هاتوو: (طَوَيْتُ الثُّرْبَ عَلَى غَرَضَةٍ)  
 بەجرج و لۆجەوه قوماشەکم پێچایەوه ۵ واتە:  
 وازم لەکارمکە هینا وەك خۆى هێشتمەوه ۵  
 الْغَرَضُ: نیشانە و هەمدەف کە تىرو گوللەى  
 ناپاستە دەرکړى ۵ مەبەست و نیاز ۵ دەرگوتري:  
 (فَهَمْتُ غَرَضَكَ) مەبەست و نیازى تۆم زانى ۵  
 الْغَرَضَان: لوتیک هەردوو بورى ئەملاو ئەولای  
 ناکەمون ۵ الْغَرِضُ: تەمرو تازە لەگوشت و  
 خورماو میوەى تر ۵ هەرشتيك سبى و ناسک  
 بى ۵ هەر گۆزانیەکى تازە بى ۵ گۆزانی بێژى  
 باش ۵ ئەو ئاوەى بەپانى زوو دەچى بەکارى  
 دینى ۵ ئاوى باران ۵ غَرْغَرَ الرَّجُلُ: پیاومکە  
 ئاوى لە دەمو قورگیدا هینا و بردو قوتى ئەدا

دەرگوتري: (غَرْغَرَ بِالماءِ وبالدواءِ) ئاو پان  
 دەرمانى لەقورگى خۆیدا هینا و برد ۵ کاتى  
 گیانەلاو کە رۆح دماگنە قورقورپراگە ۵ گیزمى  
 مەنجەل و قەلە قەلەى لەکاتى کولاندا ۵ ویزمى  
 گوشت لەکاتى برژانى دا ۵ تَغَرَّغَرَ بالماءِ وبالدواءِ:  
 بەمانا (غَرْغَرْتُ دَيْ) غَرْغَرْتُ عَيْنَا: چاومکانى  
 ئاویان لى هات فرمیسکیان کرد ۵ الْغِرْغِرُ: جۆرە  
 مریشکێکە لە وشکانى دەزى، شوپنى و لاتى  
 ئەفریقایە ۵ الْغَرْغَرَةُ: هینان و بردنى ئاو  
 لەدەمو قورگدا ۵ هەر شتێک دەرمان بى  
 غەرغەرمى بى بکړى.

غَرْفَ الْغَرْفِ وَالشَّيْءَ غَرْفًا: بڕیەوه کەرتى کرد ۵  
 دوولای هینایەوه داپەرداوت.

غَرْفَ النَّاسِ: قزى کاکۆلى بڕینەوه ۵ هەلێ  
 پاچین.

غَرْفَ الْجِلْدِ: پێستەکەى بە گەلای درەختى (الغرف)  
 دمباغ کرد.

غَرْفَ الْمَاءِ وَنَحْوَهُ يَبْدَأُ بِالْمَغْرَفَةِ: بە لویج ناوى  
 هەلێنجا ۵ فهو غارف ۵ اَغْرَفَ الأسدُ: شێرەکە  
 جووه ناو درەختى چرو پرو پرگەلاو لانەى  
 خۆیەوه، خۆى خزاندە ناو بێشەوه ۵ اِغْتَرَفَ  
 الْمَاءَ يَبْدَأُ: بە لویج ئاوى هەلێنجا ۵ دەرگوتري:  
 (اِغْتَرَفَ مِنْهُ) ۵ اِنْفَرَفَ الشَّيْءُ: بۆ مواتومەى  
 (غَرْفُهُ) دى ۵ تَغَرَّغَرُهُ: هەموو شتێکى لەگەل  
 هەلگرت ۵ الْغُرْفَةُ: لویجە ئاو ۵ ئەو تۆزە  
 ئاوەى بەدەست هەلەدەگيرى ۵ الْغُرْفُ: بۆ زینە  
 پۆى لەمانای (الفارغ) دى ۵ ئەسبى هەنگاو  
 درێژ، لۆق پان ۵ روباى زۆر ئاو ۵ بارانى زۆرو  
 بەلێزمە ۵ الْغُرْفُ: درەختێکى بچوکە لە  
 نیومدووورگەى عەرەبى و مېصرو ئەفریقاو  
 هیندوستان دەرۆ، گەلاکانى درێژو رەمب

ناسایی بهرمه‌ی زمرده و مکوو پورتوقال، سن  
متریک بهمرز دهبیته‌وه ۵ الغرق: جوره  
گیاهه که له پی‌ری (النجلیه) به مترونیونیک  
بهمرز دهبیته‌وه، لقه‌کانی چرو پرن ۵ الغرقه:  
لویچه ناو ۵ زوری نوستن و دانیشتن ۵ الغرقه  
التجاریه: زوری بازراگانی ۵ الغروف: بیریک که  
ناوی به‌دمست لی دهریهندری (دلو غروف)  
دولجه‌یه‌ک ناو زور بگری ۵ الغریف: درمختی  
چرو پر هر درمختیک بی. (دلو غریف)  
دولجه‌یه‌ک ناو زور بگری.

الغریفه: به‌مانا (الغریف) دی ۵ المرقه: نمسکوی،  
که‌وجک، هرشتیک خواردنی بن هه‌لگوئیزی.

غرق فی الماء غرقاً: ناو به‌سهریدا زال بوو خنکا ۵  
لماودا خنکا ۵ دمشگوتری: (غرق فی الدین أو  
البلوی) له قهرزداریدا خنکا ۵ قهرز سواری  
شانی بوو ۵ به‌لاو کارسات یه‌خه‌ی گرت ۵  
غرقت السفینه: که‌شتیه‌که نوفمی ناو ناو بوو  
۵ غرقت الأرض: ناو زه‌ویه‌که‌ی داپوشی ۵ اغرق  
فی الشئ: له شته‌که‌دا زیدمره‌ی کردو له‌سنور  
دهرجوو ۵ اغرق فلاناً الشئ فی الماء: فلانکه‌سی  
والی کرد بخنک ۵ یان شته‌که‌ی نوفمی ناو ناو  
کرد ۵ اغرق الکأس: پیاله‌که‌ی پرکرد ۵ اغرق

أعماله الصالحة: کردموه باشه‌کانی به‌مفرودان  
به‌تاوان کردن ۵ تاوانی وی کرد کردموه  
باشه‌کانی بوچ بوونه‌وه ۵ غارقته: نزیک  
کردموه، نزیک بومه ۵ دمگوتری: (غارقه المیه)

مردن یه‌خه‌ی گرت، مردن لی‌ی نزیک بؤوه ۵  
إغرق النفس: همناسه‌ی قولی هه‌لکیشا ۵ إغرق  
البعير الحزام: حوشرمه‌که گمه‌ی گموره بوو  
قه‌یاسه‌ی لی نه‌هاته‌وه ۵ إغترقت الفرس الحیل:

نهمسپه‌که تیکه‌لاوی ماینه‌کان بوو دواپی  
پیشیان که‌وت ۵ إستغرق فی الضحك: زیده ره‌وی

کرد له بیکه‌نیندا ۵ إستغرق الشئ: شته‌که‌ی  
همموو له خو گرت، هممووی قوزته‌وه ۵  
إستغرق السبع الحزام: حوشرمه‌که همموو  
قه‌یاسه‌که‌ی ویست هینده قه‌لمو و ورگن بوو  
همموو قه‌یاسه‌که‌ی شمجار له‌تمه‌نگه‌ی هاته‌وه ۵  
إغترقت العين: جاومه‌که پرپوو له فرمیسک ۵  
الإغراق: (له‌بوری نابوری دا) پلان و  
ریفورمیکه‌ی بؤ بالادمستی و زالبون به‌سهر  
بازاری بیگانه‌دا به‌م جوره گالای ولات  
به‌هاولاتیان بفروشری به‌نرخ‌ی گران و  
به‌دهره‌وه‌ی ولات به‌نرخ‌ی هرزان ۵ غرقات  
الدجاجة: مریشکه‌که هیلکه‌یه‌کی کرد توئیکه  
تمنکه‌که‌ی پیومیه ۵ الغرقی: توئیکلیکی تمنکه  
به‌سپینی هیلکه‌که‌وه دمنووسن.

الغرق: درمختوکه‌یه‌که له متریکه‌وه بؤ سن  
متر بهمرز دهبیته‌وه، له‌پی‌ری (الباذخانیه) به  
قه‌دو لقه‌کانی سببیه دمشوبه‌یته درمختی  
(العرس) ۵ بهرمه‌ی ده‌خوری ۵ غرق الرجل:  
پیامکه به‌یه‌کجار ناومه‌ی به‌سهری خویدا  
کرد ۵ غرقت البيضة والبطيخة: هیلکه‌که پیس  
بوو کاله‌که‌که گمنی ۵ الغرق: سپینی هیلکه.

غول العام: ساله‌که هرزانی بوو.

غول الغیش: ژهانی به‌ره‌راوان و خوش بوو.

غول الرجل: پیامکه شلو شیواو بوو.

الغرلة: پیستی سهری هینی نیرینه که‌له‌کاتی  
سونه‌تکردندا دهرپردی.

غرم غرمًا و غرامة: پارمیه‌کیان لی ستاند  
که‌له‌سهری پیویست نه‌بوو ۵ دمگوتری: (غرم  
الدين والذیة) له‌جیاتی که‌سانی دیکه قهرزمه‌ی  
دایه‌وه: خوئنه‌که‌ی دا.

**قَومَ فِي التَّجَارَةِ:** لهبازرگانی دا زمرمری کرد ۵  
**أُغْرِمَهُ:** وی ئی کرد قهرزدار بی ۵ **أُغْرِمَ بِالشَّيْءِ:**  
 شمیدی شتمکه بوو (فهر مُغْرَمَ) ۵ **دَمُغُوتَرِي:** (إِنَّ  
 فَلَانًا لَمُغْرِمٍ بِكَذَا) فلانکس شمیدی فلان شت بوو ۵  
**غُرْمَهُ:** بهمانا (أُغْرَمَهُ) دئ ۵ **لَمَسْمَرِي پَيُويست**  
 کرد غمرامهيدا ۵ **الْغَارِمُ:** نهو گهسهی پابهندی  
 بهمرعوذه بونهگهی خوئی بوو ۵ **الْقَرَامُ:**  
 شمیدابونو پهيوست بوون به شتيکهوه که  
 نمتوانی خوئی ئی پژگار بگهی ۵ **سَزَي**  
 بهردموامو نمېراوه ۵ **الْقَرَامَةُ:** خمسارتمهمنديی  
 ۵ (دمربارهی مال و دارایی) بهو پارميه  
 دمگوترئ: که پيويست بی بدرئ بهمهبهستی  
 تممبی کردن و بارتهمقا ۵ **الْقُرْمُ:** نهو زیانه  
 مالیهی تووشی نادممیزاد دمبی بهمی نهومی  
 هیچ تاوانیکی کردبی ۵ **الْقَرِيمُ:** خاومن قهرز ۵  
**الْمُغْرَمُ:** بهمانا (الْقَرَامَةُ) دئ ۵ **الْمُغْرَمُ:** قهرزداري  
 بارگران ۵ شمیدی شتيك گهنهتوانی لیی  
 جیابیتهوه. ۵ **عَسْرِنَ الْمَجِينِ عَلَى الْاَنَاءِ:**  
 همویرمکه بهشتهکهوه رمق بووه.

**عَرِنَ الرَّجُلُ:** پیاومکه زمعیضو لاواز بوو ۵ **الْقَرِينُ:**  
 کمق ناو؛ کهله جهوزدا دمینیتهوه ناتواندرئ  
 بخوریتهوه ۵ **قَوْرَه** لیته کهلافاو بیهینئ ۵  
 وادمبی لسمر زموي بمینیتهوه بهتهپی یان  
 وشك دمبیتهوه ۵ (لمیواری زموي ناسیدا)  
 بریتیه لهبهرده هورپنهیهکی ومها کهدمنکه  
 ورده گلنهگانی بهیهکهوه نووسابن بههوئی  
 تهرپونیان ۵ **الْقَرِينُ:** بهمانا (الْقَرِين) دئ ۵  
 دمگوترئ: (أَتَى بِالطَّرِينِ وَالْقَرِينِ) توپه بوو  
 رقی ههلسا ترشو دوشاوی تیکهلاو کرد ۵  
**غَرَّقَ:** بهچاو میبازی کرد، چاوی ئی ههئتهکاند  
 ۵ **الْغَرَائِقُ:** رومکیکی درهخت ناسایه تهمن

دریژه له پیړی (الجارونية) په لهولاته مام  
 ناوونديهکاندا دهرؤئ، گهلاکاني پېړو پالي  
 هميه مل دریژه ۵ **گوئو** غونجهگانی ومکوو  
 چادر ومهایه میومکهی وشکه ۵ **گهنجی سپیو**  
 جوانو نهرمو نؤل ۵ **الْفُرْنُوقُ:** بهمانا (الْفَرَانِقُ)  
 دئ ۵ **بالندمیهکی** ناوی سپیبه قاجدریژی شتیه  
 جوان، پهلهپهلهی پنگ زمردی نالتون ناسایی  
 تیدان ۵ **جؤره** کورکییهکه.

**غَرَا الرَّجُلُ غَرَاءً:** پیاومکه سهرسام بوو.

**غَمَرُ الشَّيْءِ:** بهمادهی غمره شتهکهی پیکهوه  
 نووساندن ۵ **دمگوترئ:** (غَرَا السَّمَنُ قَلْبُهُ:  
 چهوری بههلاشی دهمارمگانی دلیهوه نووساو  
 دایپووشی).

**غَرِي بِهِ غَرًا وَغَرَاءً:** دلی پیوهی نووساو عاشقی بوو  
 دمتگوت بهمادهی غمره پیوهی نووساوه.

**غَرِي فَلَانٌ:** فلانکس دریژهی به رق ههلسانو  
 توپه بوونی خوئی دا.

**غَرِي الْغَدِيرُ:** زلکاومکه ناومکهی سارد بوو ۵ **أُغْرِي**  
**بَيْنَ الْقَوْمِ:** ناشوب و فیتنهیی له نیوان خهئکهکه  
 دا نایهوه ۵ **أُغْرِي الْإِنْسَانَ وَغِيْرَهُ بِالشَّيْءِ:**  
 مروقهکهی ههئنا بؤ شتهکهو ومدستهینانی ۵  
**دمگوترئ:** (أُغْرِي الْوَلَدَ بِالْفَضِيلَةِ) مندالهکهی  
 ههئنا بؤ پموشتی بهرزو جوان ۵ (أُغْرِي الْكَلْبَ  
 بِالصِّدْقِ) سهگهکهی ههئنا بؤنهومی نیچیرمکه  
 بگری ۵ **دمگوترئ:** (أُغْرِي الْعِدَاوَةَ بَيْنَهُمْ)  
 دوزمنایهتی فرپدایه ناویانهوه ۵ **أُغْرِي بِهِ:**  
 عاشقی بوو ۵ **غَرِي الشَّيْءِ:** شتهکهی بهمادهی  
 غمره چهسپ کرد ۵ **یان رهنگی کرد** ۵ **الإغراء:**  
 لهزاراوهی نهحوپیاندا بریتیه له  
 ناگادارگردنهوهی کهسی بهرامبر بؤ گردنی  
 کاری باش و پیويست ۵ **الْغَرَا:** مادمیهکه لینجه

اَغَزَتْ الشجرة: درخته که چغلی زور بوون و  
 رمق و گهلاو لقمه کانی تیکه لآن ۵ اَغَزَتْ الدابة:  
 ولاخه که: سکه که به ناخوشی دانا  
 بمنارمه حتی بیجومه کی لَ بؤوه ۵ غَزَّه: پهله ی  
 بؤلا کردو بهر بهر مگانی کرد ۵ اِغْزَاه: به مانا  
 (غَزَّه) دئ ۵ تَغَاَزَا الشَّيْءُ: لمشته کهدا کیشمه پان  
 تیکه هوت ۵ الْغَزُّ: خیل تکی تورکومانین ۵ غَزَغَزْ:  
 پاروی پادان و حمزی له خواردنه کهش نه بوو ۵  
 غَزَغَزَ الشَّيْءُ: بهر دهوام بوو له سهر سوزن  
 هانز کردنی شته که.

غَزَلَ الصوف أو القطن ونحوهما غَزَلًا: خوری یان  
 لؤکه که ی رست و کردی به گلؤته.

غَزَلَ غَزَلًا: حمزی له فسه کردن له گه ل نافرمتدا  
 هه بوو هه ولی دمدا خوی لایان خوشه ویست بکا  
 ۵ میبازی له گه ل دمکردن ۵ اَغَزَلْ: تمشی رست ۵  
 تمشی بادا ۵ اَغَزَلَ الهیبة: ناسکه که کارناسکی  
 بوو ۵ (فهی مُغَزَل) ۵ غَاَزَلَ المرأة: قسمی له گه ل  
 نافرمتکه کردو خوی لا شیرین کرد ۵ میبازی  
 له گه ل نافرمتکه کرد ۵ غَاَزَلَ فلان الأربعین:  
 فلانکس ته مهنی له چل سالی نزیك بؤوه ۵  
 اِغْزَلَ القطن ونحوه: لؤکه که ی رست ۵ کردی  
 به دهزو ۵ تَغَزَّلَ: به تۆپزی دلداری به سهر خؤیدا  
 هینا ۵ دمگوتری: (تَغَزَّلَ بالمرأة) حمزی له  
 نافرمتکه یه دلداری له گه ل کرد ۵ الْغَزَالُ:  
 کارناسک گیسکه ناسک ۵ الْغَزَالَةُ: بزمنه ناسک ۵  
 خور له کاتی هه لهنانیدا ۵ سهرهای کیشته نگاو  
 ۵ دمگوتری: (أَتَيْته غَزَالَةَ الضحی) سهرهای  
 کیشته نگاو هاتمه لای ۵ الْغَزَلُ: رسی پئسراو ۵  
 الْمَغْزِلُ: شوینی رستن ۵ الْمَغْزِلُ: تمشی ۵  
 همرشتیک خوری و لؤکه ی پئ بریسری ۵ ومگوو  
 نامیری سهردهم که له کارگه کاندای بؤ رستن  
 به گاردی.

کاغزه و دارو شتی تری پئ چه سب دمکری  
 بهشتی ترموه ۵ الْغِرَاءُ: به مانا (الْغِرَاءُ) دئ ۵  
 الْغِرَاءُ: سهرسام بوون ۵ عه چاپب مان ۵  
 الْغُرُوبُ: به مانا (الْغُرُوبُ) دئ ۵ الْغُرُوبُ: همرشتیک  
 نیسبت بدرئ بؤلای غهرمو ومگوو غمره لینج و  
 چه سپینه رین ۵ الْغُرُوبُ: همرشتیک ومگوو  
 غهرمو ابی ۵ الْغُرُوبُ: صمغیکی سووره ۵ ناوی  
 بتیکه کاتی خوی خوینیان تن هه لدهسوو ۵  
 پوخسار جوان.

غَزَزَ الشَّيْءُ غَزَزَةً وَغَزَزًا: شته که زور بوو ۵  
 دمگوتری: (ما طاب ونَزَزَ خير مما خَبَثَ وَغَزَزَ)  
 نهوی گه م بئ و پاک بئ باشتره لهوی پیس  
 بئ و زور بئ ۵ (فهر غزیر) ۵ اَغَزَزَ القسم:  
 خه لکه که حوشتیان زور بوون و شیرو ماستیان  
 زور بوو ۵ اَغَزَزَ الشَّيْءُ: شته که ی زور کرد ۵  
 دمگوتری: (اَغَزَزَ الله ماله) خودا مال و سامانی  
 نهوی زور کرد ۵ غَاَزَزَ فلان: فلانکس شتیکی  
 به خشی بؤنهوی زیاتر و مرگرنهوه.

غَزَزَ همر بؤوه ناروژیک شیری نازه له کانی دؤشی  
 ۵ اِسْتَغَزَزَ: به مانا (غَاَزَزَ) دئ ۵ اِسْتَغَزَزَ الشَّيْءُ:  
 داوی زور بوونی شته که ی کرد ۵ الْغَزَزُ:  
 قهرتالو سه به ته یه له لقی دارخورما دروست  
 دمکری ۵ الْمَغْزِزَةُ: همر رومکیک که نازه ل بیخوا  
 شیری زور بئ.

غَزَزَ فلان فلان: فلانکس له نیوهاوه له کانی دا  
 فلانکسی کرده که سی تایبمت به خوی.

غَزَزَ فلان بالقرابة والاولاد والجيران: فلانکس  
 پیاموتی و چاکه ی له گه ل خرم و مندال و  
 هاوسیه کانی کرد ۵ غَزَزَ الثوبُ أو الجسمُ بالإبرة  
 ونحوها: کراسه که پان جهسته ی به نوکه دمرزی  
 هانزیه وه ۵ له سهرخو دمرزی هانزی کرد ۵

غَزَاَ الْمَدَنُ غَزْرًا وَغَزْرَانًا: هیرشی برده سمر  
دوژمن و تالان و برپوی کردن ◊ اغزاه: نامادهی  
کرد بؤ غمزا کردن ◊ اغزئی فلاناً: مؤلتهتی داو  
و مرگرتنه وهی همرز لئی دواخست ◊ غزاه:  
نامادهی کرد بؤ جوون بؤ غمزا ◊ اغزاه: جوو  
بؤی ◊ اغزئی بفلان: له ناو هاوه لانیدا کردی  
به که سی تایبتمه مند به خوی ◊ الغزاة: ناویکه  
له ناو مکانی غمزا ◊ که گوترا (غَزَاة) نه وه کاری  
سالانهیه و همیشه بیه ◊ که گوترا (غَزْوَة) نه وه  
به کجار غمزا کردن ده که بیهنی ◊ الغزوة: به کجار  
غمزا کردن ◊ الغزوة: نه وهی داواکراوه، نه وهی  
هه ولی بؤدراوه ◊ المغزی: به مانا (الغزو) دئ ◊  
شوینی غمزا ◊ سرودی غمزا کردن ◊ داواکاری ◊  
داواکاریت جیهه؟ ◊ مه بهستی قسه.

غَسَرَ عَلَى الْفَرِيمِ غَسْرًا: تهنگی به قهرزدارمه که  
هه لچنی ◊ تَفَسَّرَ الْأَمْرُ: نیشه کهی تیکه ل و  
بیکه ل بوو ◊ تَفَسَّرَ الْقَرْلُ: ربه که ناخی بوو  
نه میتوانی له کلکه ته شیه که دایبکه نی ◊ تَفَسَّرَ  
الْقَدِيرُ: ربه بکه چیلکه و دارو پل و پوشی  
هاویشه ناو زلکاوه که وه ◊ الغسر: کاروباری  
شیواو و تیکه ل و بیکه ل ◊ الغسر: نه و پل و  
پوشه ی ربه بیا ده یخاته ناو زلکاو و شوینی  
و مهاوه.

غَسَى غُطْبَةُ الْحَطِيبِ غَسًا: رهنه ی له وتاری  
وتارخوین گرت.

غَسَى فُلَانًا فِي الْمَاءِ: فلانکه سی خسته ناو ناووه و  
نوقمی کرد.

غَسَى الْبَعِيرُ: حوشرمه که دمردی (غه ساسی) گرت ◊  
(غه ساس) دمردیکه تووشی حوشر دهبی ◊  
إِنْفَسَ فِي الْمَاءِ: له ناودا نوقم بوو ◊ الْفَسَاسُ:

دمردیکه تووشی حوشر دهبی ◊ الْفُسُ: پیای  
زمعیفو به دمروشت و هه تیومچه.

غَسَقَ اللَّيْلُ غَسَقًا وَغُسْرًا: شهو تاریک بوو ◊ شهو  
داهات.

غَسَقَ الْقَمَرُ: مانگ گرا ◊ غَسَقَتْ عَيْنُهُ: جاوی ناوی  
کرد ◊ غَسَقَتِ السَّمَاءُ: ناسمان تاریک بوو رهنش  
هه لکه ر بارانی باراند.

غَسَقَ اللَّبَنُ: شیرمه که به خوردم له گوانی  
نازه لکه وه پزایه خوار.

غَسَقَ الْجُرْحُ: زمرداو و زوخاو له برینه که دمرجوو  
◊ اغسق الليل: به مانا (غسق) دی ◊ اغسق فلان:  
فلانکه س که وته ناو تاریکایی شه و وه ◊ اغسق  
المؤن: بانگدمر که بانگی نویژی شیوانی  
دواخست بؤ کاتی تاریک داهاتن و بهیدابوونی  
شهو ◊ الغاسق: شهو کاتیک که روناکایی  
که ناری ناسمان نامینن ◊ مانگی گراو ◊  
الغساق: نه و کیم و زوخاوهی له بیستی  
دوزه خیان دپته دم ◊ الغساق: به مانا (الغساق)  
دئ ◊ الغسق: تاریکایی شهو ◊ ناوه بؤ  
دانه و پله می که رهنش و مگوو مرورو زیرانه که  
تیکه ل گهنم و دانه و پله دهبی.

غَسَلَ الثَّيْنُ: شته کهی شت ◊ به ناو چنک و  
پوخه لی لی لابرده ◊ ده شگوتری: (غسل الله  
حوبته) خودا فلانی له تاوان پاک کرده و.

غَسَلَ فُلَانًا بِالْمَوْتِ: به مقامجی له فلانکه سی داو  
نازاری پهن گه باند باشی کوتا ◊ غَسَلَ الْأَعْضَاءُ:  
زیدمرویی کرد له شتنی نه ندامه گانی  
جهستیدا ◊ غَسَلَ الْمَيْتَ: مردمه کهی شت و پاکی  
کرده و ◊ اغسَلَ بالماء: جهسته ی خوی به ناو  
شت ◊ اغسَلَ الثَّيْنُ: بؤ موتا و دهمی (غسله) دئ ◊  
الغاسل: گیاهه کی سالانه به لده شته گانی ولاتی

میسردا دمړوئ ۵ الفُسَالَةُ: نهو چلک و  
 پیسییه ی که له ناکامی شتنی شتدا دپته خوار ۵  
 الفُسَالَةُ: نافرمتیکه پوښاک شۆرین بکاته  
 پیښه ی خوی ۵ نامیریکه بؤ شتنی پوښاک و  
 قاپ و قاچاخ بمهیزی کارمبا نیش دمکا ۵  
 الفُسُولُ: نهو صابون و شامپوؤ نه سپون و شته یه  
 بؤ شت شتن به کار دمه یئدرئ ۵ الفُسُولُ: شتنی  
 جهسته هممووی ۵ به مانا (الفُسُول) دئ ۵  
 الفُسُلُ: به مانا (الفُسُول) دئ ۵ الفُسْلَةُ: به مانا  
 (الفُسُل) دئ ۵ نهو بؤن و شامپوؤ عه ترو  
 عوتورمیه نافرمت له کاتی قز به شاننه کردندا  
 له قزی دمدا ۵ الفِسلین: نهو چلک و پیسیاییه  
 له ناکامی شتندا له شته شؤراوکه دپته خوار ۵  
 کیم و زوخوا که له جهسته ی دوزه خیال دپته دمر  
 ۵ الفُسُولُ: صابون و تایت و شامپوؤ نه سپون و  
 شتی وا که شتیان پی دمشورئ ۵ الفُسِيلُ:  
 شؤردراو ۵ الْمُفْتَسَلُ: شوینی شت شتن ۵ ناوی  
 شت پی شتن ۵ الْمُفْسَلُ: شوینی شتن ۵ الْمُفْسَلَةُ:  
 شوینی گشتی بؤ شتنی جل و بهرگ یان  
 پاک کردنه وهی ۵ تهخته ی مردوشور، نهو داره ی  
 مردوی له سمر دمشورئ ۵ الْمُفْسَلَةُ: نامیری شتن  
 و مکو و لکه و شتی وا.

غَسَمَ اللَّيْلُ غَسَمًا: شهو تاریک بوو ۵ اَغَسَمَ اللَّيْلُ:  
 به مانا (غَسَمَ) دئ ۵ اَغَسَمَ الْقَرْمُ: خه لکه که  
 جونه تاریکپوه ۵ الغَسَمُ: رمشایی ۵ تاریکی ۵  
 په لاهه ور ۵ الغَسَةُ: په لاهه ور ۵ غَسَتُهُ غَسَنًا:  
 جوی، له ناو دمیددا هینای و بردی و به ددان  
 ههجنی ۵ الغَسَانُ: لای ژوروی دل ۵ الغَسَانُ:  
 به مانا (الغَسَان) دئ ۵ دمگوترئ: (لقد علمت ان  
 ذلك من غسان قلبك): زانیم نهوه له قولای  
 دلتنه وه دئ ۵ هه رمتی لاومتی و گهنجی ۵  
 دمگوترئ: (كان ذلك لي غسان شابه) نهوه

له هه رمتی لاومتی دا بوو ۵ دمگوترئ: (ما أنت  
 من غسانه) نه تو پیاوی نه موشته نیت ۵  
 الغَسَانِي: زور جوان ۵ الغَسَتُ: کومه له قزو  
 توك له پوپنه یان له ناو جوان یان له لاجانگ ۵  
 الغِسانُ: هه رمتی لاومتی.  
 غَسَا اللَّيْلُ غَسْرًا: شهو به خوی و تاریکیپوه هات.  
 غَسِيَ اللَّيْلُ غَسِيًا: به مانا (غَسَا) دئ ۵ اَغَسِيَ  
 اللَّيْلُ: به مانا (غَسَا) دئ ۵ اَغَسِيَ الرَّجُلُ:  
 پیاوکه که و ته ناو تاریکپوه ۵ دمگوترئ:  
 اَغَسِيَ مِنَ اللَّيْلِ: سهرمتای شهو مه رپو رابوسته  
 تا هه ندئ تاریکیپوه که ی دمپوئته وه ۵ اَغَسِيَ  
 اللَّيْلُ فَلَانًا: شهو تاریکی خوی کرده بهر فلان و  
 داپووشی ۵ الغُسُ: تاریکی شهو له کاتی شیوان و  
 دوا نهو کاتهش تا روناکی که ناری ناسمان (شفق  
 الأحمر) ون دمبی.

غَشَّ صَدْرُ: دلی کینه و حیقدی له خو گرت.  
 غَشَّ صَاحِبَهُ غَشًّا: شتی وای نیشانی هاوه له که ی دا  
 که بهر زموهندي تیدا نه بی و زهره ی لی بکا ۵  
 شتی وای بؤ دمر خست پیچه وانه ی ناو دمو وونی  
 بوو ۵ اَغَشُّهُ: خستیه ناو غهش و هرت و فیلته وه  
 ۵ غَشَّشُهُ: زوری غهش لی کرد ۵ اِغَشَّشُهُ: گومانی  
 غهشی لی کرد ۵ اِسْتَقَشَّهُ: به مانا (اِغَشَّشُهُ) دئ ۵  
 الْغِشَّاشُ: سهرمتای تاریکی شهو و کو تایی شهو  
 ۵ ناوی ناخووش و نازو لال و ناسازو لیل ۵  
 نوستنی که م و سهره خه و شکندن ۵ په له کردن  
 ۵ دمگوترئ: (لقته علی غشاش به په له بینیم ۵  
 الْغَشَّشُ: شوینی ناو خوار دنه وه ی لیل ۵  
 الْغَشَّشُوشُ: شتی ناپالفته ۵ دمگوترئ: (لبن  
 مَشَّشُوش) شیر ی ناپوخته و ناخالص.

عَشَمُ اغْطَبُ غَشَا: دارکمرکه به‌شهو داری کردن،  
برپینی هرچی به‌رمدستی هات بری و کوی  
کردنموه به‌بن تیفکرین و جوداگردنموه.

عَشَمُ الرَّجُلُ غَشَا: ستمیکی زوری له پیاوه‌که  
کرد ۵ تَفَاشِمَا: خه‌لکه‌که ستمیان له‌یه‌که‌تر  
کرد ۵ الْأَغْشَمُ: روه‌ک و گزوگیای وشکه‌وه بووی  
کون ۵ الْقَشْمُ: نموی دمکه‌ویته ناو خه‌لکه‌وه  
چی دمست بکه‌وی دمیگری و هه‌لی دمیگری و دمی  
پنجیته‌وه ۵ دمیگری: (حرب غشوم) شمریکه  
تاوانبارو بن تاوان دمیگریته‌وه ۵ الْغَشِيمُ: نیش  
نمزان ۵ گیل و بنه‌قل ۵ کارنادروست ۵ الْمِغْشَمُ:  
نازاو چاو نمترس به‌جوری‌ک هیچ شتیک  
له‌ممه‌به‌ست و ویستی خوی نه‌یگریته‌وه ۵  
غَشَمَ السَّيْلُ: لافاو هات ۵ غَشَمَ فُلَانٌ:  
فلانکس سواری بن عه‌قلی خوی بوو هر  
خوی بی راسته، به‌حه‌ق و به‌تال نموه دمکا ۵  
تَغَشَمَ لَهُ: رقی هه‌ئساو خوی گیف کردموه ۵  
تَغَشَمَ السَّيْلُ أَرَّ الْجَيْشُ: لافاوه‌که هات یان  
سوپاکه هات ۵ تَغَشَمَ الشَّيْءُ: به‌زوره ملی  
شته‌که‌ی لی ستاند ۵ الْقَشْمُ: پیاوی نازاو چاو  
نمترس که هیچ شتیک له‌ممه‌به‌ستی خوی  
نه‌یگریته‌وه ۵ که‌ستیک ستم زور بکا.

عَشِيَ اللَّيْلُ غَشَا: شهو تاریک بوو.

عَشِيَ الْفَرَسُ: نه‌سپه‌که سه‌ری هه‌موو سپی بوو  
باقی جه‌سته‌ی رنگی تر بوو.

عَشِيَ الْأَمْرُ فَلَانًا غَشَا: شته‌که فلانکسی داپوشی  
۵ کارمکه: هه‌موو کاتی فلانی داگیر کرد.

عَشِيَ عَلَيْهِ غَشِيَّةٌ: بن هوش بوو له‌هوش خوی  
جوو ۵ (فهر مَغْشِي عَلَيْهِ) ۵ أَغَشَى اللَّيْلُ: به‌مانا  
(عَشِيَ) دئ ۵ أَغَشَى اللَّهُ بَصَرَهُ: خودا به‌رده‌ی  
به‌سه‌ر چاویدا ۵ أَغَشَى فَلَانًا الْأَمْرَ:

فَلَانَكْسِي وَالِي كَرْد دَابُوشِي ۵ أَغَشَى فَلَانًا:  
فَلَانَكْسِي هه‌ئنا بۆنه‌وه‌ی بچن بۆلای ۵ غَشَى  
الشَّيْءُ وَعَلَى الشَّيْءِ: شته‌که‌ی داپوشی ۵ غَشَى  
فَلَانًا بِالْسُّرُوطِ أَوِ السَّيْفِ: به‌هامجی زوری  
له‌فلانکس دا ۵ تَغَشَى الشَّيْءُ: شته‌که‌ی  
داپوشی ۵ تَغَشَى الشَّيْءُ فَلَانًا: شته‌که فلانکسی  
داپوشی ۵ هه‌موو کاته‌کانی داگیر کردن ۵  
دمیگری: (تَغَشَى فُلَانٌ بِشَيْءٍ) فلانکس به  
پوشاکه‌که‌ی خوی داپوشی ۵ إِسْغَشَى ثَوْبَهُ  
بشویه: به‌پوشاکه‌که‌ی خوی داپوشی بۆنه‌وه‌ی  
هیچ نه‌بینی و نه‌بیس ۵ الْغَاشِيَةُ: به‌رده ۵  
به‌رده‌ی دل ۵ رۆزی قیامت ۵ رودای گه‌وره  
خیر یان شهر ۵ کالانی شمشیر ۵ سوالکهری  
زور ۵ دیدمنیکه‌رو برادر که لی‌کدان لی‌کدان  
سه‌ردانت بکه‌ن ۵ دهردی سک ۵ سزای گه‌وره ۵  
الْغِشَاءُ: داپوشه‌رو به‌رده ۵ الْغَشِيَّةُ: له‌هوش  
جوونی گیانه‌لاو، نه‌و حاله‌تانه‌ی به‌سه‌ر  
مرؤفا دین له‌کاتی گیانه‌لاودا.

عَصَبَ الشَّيْءُ غَضِبًا: به‌زور شته‌که‌ی ستاند.

عَصَبَ الْمَرْأَةُ: به‌زور زینای له‌گهل نافرمته‌که کرد.

عَصَبَ الْجِلْدُ: کولک و توك و موومکه‌ی له‌پێسته‌که  
کردموه به‌بن نموی بیخاته جه‌وزی دهاغه‌وه.

عَصَبَ فَلَانًا عَلَى الشَّيْءِ: فلانکسی ناچار کرد  
به‌کردنی نیشه‌که ۵ إِغْصَبَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی  
داگیر کرد.

عَصَى بِالْمَاءِ، غَصَا غَصَصًا: به‌ناو قورگی گراو  
ناومکه له‌گه‌روی نه‌چوه خوار، بۆی قوت  
نه‌چوو.

عَصَى الْمَكَانَ بِأَمْلِهِ: شوینه‌که به‌دانیشتوانه‌که‌ی  
ته‌نگه‌به‌ر بوو: أَغْصَهُ وَای لی کرد ناو  
له‌قورگی بگیری ۵ أَغْصَى عَلَيْهِمُ الْأَرْضَ:



غَضِرَ لَهُ مِنْ مَالِهِ: له مال و سامانی خوی شتیکی بو  
بریهوه بو دیار یکرد.

غَضِرَ الرَّجُلُ: پیاوکهی بهند کردو نهیهشت  
کارهکی نهجام بدا.

غَضِرَ الْجِلْدُ: پیستهکی زور باش دماغ کرد.

غَضِرَ اللَّهُ فَلَانًا غَضْرًا: خودا دمرگای رهحمتی  
خوی بو فلان کردموه نازو نیعممتی بهسهردا  
رشت.

غَضِرَ الرَّجُلُ بِالْمَالِ وَالسَّعَةِ وَالْأَهْلِ: پیاوکه دوی  
همزاری دمو له مهند بوو.

غَضِرَ عَنِ الشَّيْءِ: روی له شتهکه و مرگپرا.

غَضِرَ غَضَارَةٌ: له خوشگوزمرانی و نازو نیعمه تدا  
بوو.

غَضِرَ النَّبَاتُ: رومکه که له گهش و نومادا بوو  
اغشیر: به گهنجی مردو دیار دی نه خوشی پیوه

دیار نه بوو و تَغَضَّرَ عنه: روی و مرگپراو خوی لی  
لادا و الْغَاضِرُ: قوری لینج که بو دروستکردنی  
گوزمو دیزه به کاردمهیندری و الْغَضَارَةُ:

دمگوتری: (انهم لفي غضارة من العيش) نهوانه

له ژیان و گوزمرانیکی خوشدان و هه روا به مانا

قوری لینج دی که قاپ و قاجاغی لی دروست

دمکری و یان ناوه بو خودی قاپ و قاجاگه کان و

الغضراء: زمویه که قورمهکی لینج بی و

دمگوتری: (هم في غضراء من العيش) نهوان

له ژیان خوشدان و الغضروف: نیسقانی نهرم

له هر شوینیکی جهسته دا بی و غَطَّتِ الْمَرْأَةُ

غَضَاةً وَغَضْرَةً: نافرته که پیستی تهنک

بوو به جوړیک خوینه که دیاره و غَطَّتِ

النَّبَاتُ وَغَمِيه: گزوگیاکه تهر و تازمیه و غَضُّ

بَصَرُهُ وَصَوْتُهُ: جوی داخست، دمنکی نزم کردموه

زمویه که به دانیشتواگهنه ی تهنک کرد و  
إِغْتَصَّ: بو موتاومعهی (أَغَصَّ) دئ و الْفُصَّةُ:

ههرشتیک له هورگ بگری له خواردن  
و خواردنه وه.

غَصَنَ الْفُصْنُ غَصْنًا: لقه که بریهوه.

غَصَنَ الشَّيْءُ: شته که هه لگرت.

غَصَنَ فَلَانًا عَنْ حَاجَتِهِ: فلانکه سی له نیسه که لادا

و دهمگوتری: (مَا غَصَّنَكَ عَنِّي) جی توی له من

بی ناگا کرد و اغصَنَ العنقود: هیشومه که

بو له کانی گه وره بوو و اغصَنَ الشَّجَرَةَ: لقی

دره خته که روا و غَصَّنَ العنقود: هیشومه که

بو له کانی گه وره بوو و الْفُصْنُ: لقی دره ختی

جوړا و جوړ نه ستور یان باریک و الْفُصَّةُ: لقی

بجکوله ی لقی گه وره ی دره خت.

غَضِبَ عَلَيْهِ: رقی لی هه لساو ویستی توله ی لی  
بکاته وه.

غَضِبَ لَهُ: له سهر نهو رقی له که سیکی تر هه لسا و

أَغَضَبَهُ: هه لینا بو نه وه ی رقی هه لسی و غَاضَبٌ

فَلَانٌ فَلَانًا: هه ریه که لهو دووانه رقی یه کتریان

هه لساند و غَاضَبٌ فَلَانًا: دمنگی له فلانکه سی

دابری و لپی دوور که و ته وه و تَغَضَّبَ عَلَيْهِ: رقی

لی هه لسا و الْغَضَابِيُّ: پیاوی خواروخنج له

مامه لهو هه لسا و کهوتیدا و الْغَضِبُ مِنَ الرِّجَالِ:

که سیکی زوو رقی هه لسی و الْغَضَبُ: رق

هه لسان و الْغَضُوبُ: که سیکی زور رق هه لساو

بی زور رقی هه لسی.

غَضِرَ عَلَيْهِ غَضْرًا: به زمی پیدا هاته وه.

غَضِرَ عَنْهُ: پشتی تی کرد و خوی لی لادا.

غَضِرَ الشَّيْءُ: شته که بریهوه و بو دیاری کرد.

۵ دَمْگوتَرئ: (غَضُ الطرف) چاوی داخست  
لَمْشِرمو حمیاوه.

غَضَى طَرَفَهُ عَنْ فُلَانٍ: سَمَرْبِیجی لَه فُلَان قَبُول کَرْدو  
چاوی لَه ناستی خرابییه کانی قوچاند.

غَضَى الْفُصْنُ: لَقَه درمخته کهی شکاندموه به لَام لَیّی  
نَه کَرْدَموه.

غَضَى فُلَانًا حَقَه: مَافِی فُلَان کِه سِی کِه مَکَرْدَموه لَیّی  
داگرت ۵ دَمْگوتَرئ: (لَا أُغْضُکَ ذَرَهْمًا)  
دِیر هَم مِی کَت نِ کِه مَ نَاکِه مِهوه ۵ اَغْضُ الشَّيْئِ:  
شَتِه کهی کِه مَ کَرْدَموه ۵ غَضَضُ الشَّيْئِ: شَتِه که  
نَاسک بوو تِه پَو تَازِه بوو ۵ اِغْضَضُ مِنْه: لَه  
رِی زِی کِه مَ کَرْدَموه ۵ اِنْقَضُ الطَّرْفُ: چاوی خَوّی  
لَه تَه مَاشَا کَرْدَن نَزَم کَرْدَموه ۵ الْفَضَاضُ: پَنِشِه  
سَمَر و ناوچه وان (رُوخسار) ۵ الْفَضَاضَةُ:  
زَه لیلی و تیشکان ۵ رَمَخْنَه و قورسایی و نَه رَک ۵  
الْفَضُ: تِه پَو تَازِه لَه مِه مَوو شَتِیک ۵ الْفَضَةُ:  
زَه لیلی و تیشکان ۵ الْفَضِیضُ: جَرَوو پَوخ  
لَه کاتی دَم رَکِه و تَنیدَا ۵ چاوی پَنَلَو شَوْر ۵  
زَه لیل و خاومَن کِه مَو کُورِی ۵ الْمَفَضَةُ: زَه لیلی و  
کِه مَو کُورِی.

غَضَفَ الْفَرَسُ وَغَرَهُ غَضْفًا: نَه سَبِه که دَم سَتی کَرْد  
بِه رَوِیشتَن.

غَضَفَ الْعِيشُ غَضْفًا: زَیَان و گوزمَران خَوّش بوو.  
غَضَفَ فُلَانٌ: فُلَان کِه سِی دَلّی نَارَام بوو.

غَضَفَ الْعَرْدَ وَالشَّيْئَ: شَوْر کِه دَارَم کهی شکاندموه  
بِه لَام بَه تَه وَاوِی لَیّی نَه کَرْدَموه.

غَضَفَ الْكَلْبُ أَذْنَهُ: سَه گَه که گَوِیچَه کانی خَوّی بُو  
پَنِشِه موه رِی پَنِشِش کَرْدَن و شَوْرِی کَرْدَن موه.

غَضَفَ الشَّيْئَ غَضْفًا: شَتِه که شَل و نَه رَم بوو ۵  
دَمْگوتَرئ: (غَضِطَ الْأُذُنُ، وَغَضِطَ الْأَشْفَارُ).

و غَضِطَ السَّهْمُ: هَمو سَه که تِیرَه کهی نَه سَتوور  
بوو.

غَضَفَ اللَّيْلُ: شَمو مَکِه تَارِیک بوو رِش هَه لَکِه پَرَا.

غَضَفَ الْعَامُ: سَالَه که هَه رَزَانی بوو.

غَضَفَ الْعِيشُ: گوزمَران و زَیَان خَوّش بوو ۵ (فَهَر  
اَغْضَفَ رَهی غَضْفَاء) ۵ اَغْضَطَتِ الشَّمْرَةُ: مِیو مَکِه

شَوْر بُووه ۵ اَغْضَطَتِ النَخْلَةُ: دَار خور مَکِه لَقو

بُوپی زَوْر بوو مِیو مَکِه خَرَاب بوو ۵ اَغْضَطَتِ

السَّمَاءُ: نَاسَمَان هَمور شَار دِی مِهوه ۵ اَغْضَطَ اللَّيْلُ:

شَمو تَارِیک و رِش دَاهَات ۵ غَضِطَةُ:

شَه کَان دِی مِهوه و خَواری کَرْدَموه ۵ دَمْگوتَرئ:

غَضَفَ الْعَرْدَ: لَقَه دَار مَکِه شکاندموه ۵ اِنْقَضَفَ

الْعَرْدُ: لَقَه دَار مَکِه شَکَا یِهوه ۵ اِنْقَضَفَ أَذْنَه:

گَوِیچَه کهی شَوْر بُوو نَه موه بَه شِیو مِی هِکی دَم سَت کَرْد

۵ نَه کِه بَه خِیَل قَه تَو سَر و شَت ۵ اِنْقَضَفَ الْقَوْمُ فِي

الْغُبَارِ: خَه لَکِه که کِه و تَنه نَاو تَه پَو تَو زَم موه ۵

اِنْقَضَفَ الْبَشَرُ: بِیر مَکِه تِیک رُوخَا ۵ اِنْقَضَفَ

الضَّبَابُ: تَه مَو مَز جِین جِین کِه و تَه سَه رَه یَه کِه ۵

تَقْضُفَ: بُو مَو تَاو مَعَمِی (غَضْفَةُ) دِی ۵ تَقْضُفَتِ

الْحَيَةُ: مَار مَکِه قَوْرَت و پَنِجی کَرْد لَه رَوِیشتَن دَا ۵

تَقْضُفَ عَلَيْهِمَ اللَّيْلُ: شَمو بَه تَارِیکِی خَوّی

دَا پِیو شِین ۵ تَقْضُفَ عَلَيْهِمَ الدُّنْيَا: دُونِیَا رَوِی

تِی کَرْدَن و زَیَان و گوزمَرانِیَان خَوّش بوو ۵

تَقْضُفَ عَلَيْهِ: مَه لَی کَرْد بُو لَای و سُو زِی بُو ی

هَه بُوو ۵ تَقْضُفَتِ الْبَشَرُ: بِیر مَکِه تِیک رُوخَا،

نَه مَلاو نَه و لَای رُوخَانَه نَاوِی ۵ الْقَضْفُ:

دَر مَخْتِیکَه لَه و لَاتِی هِیْن دُوسْتَان دَه شَو بَه یِتَه

دَار خور مَ لَه لَقو و بُو پَه کانی پَه رَدَه دَر و سَت

دَم کَرِین ۵ غَضَفَر الشَّيْئَ: شَتِه که قورس و گِرَان

بوو ۵ الْغَضَائِرُ: شِیر ۵ الْغَضْفَرُ: تَه بِیَات و شَکی

سَمَر رَه ق و تَو رَه ۵ الْغَضَنْفَرُ: شِیر ۵ دَمْگوتَرئ:

(رجل غَضَنُ) پیاویکی گهته و زمبه لاجه ۵  
 غَضَنَتِ النَّاتَةَ بولدها غَضَا وَغَضَانَا: حوشرمه  
 بیچومهکی پیش کامل بوون فریادا ۵ هیشتا  
 توکی لی نه هاتبوو نهمه زانرا مییه یان نیره.  
 غَضِنَ فَلَانًا فَلَانکەسی بهند کرد ۵ دهگوتری: (ما  
 غَضَنَکَ عَنَّا) چی توئی له نئیمه دابری؟ نهیهیشت  
 بیی بولامان؟ ۵ غَضِنَتِ الْعَيْنُ غَضْنَا: چاو  
 شوړبوو به خیلقت چاوی بهر و خوار بوون.  
 غَضِنَتِ الْجَبْهَةُ: ناوچه وان چرچ و لوجی تیکه و تن ۵  
 أَغَضِنَتِ السَّمَاءُ: ناسمان بارانی بهرده وام بوو ۵  
 دهگوتری: (أَغَضِنَ الْمَطَرُ) باران بهرده وام بوو ۵  
 (أَغَضِنَ عَلَيْهِ اللَّيْلُ) شهو تاریک بوو ۵ غَضِنَ  
 عَيْنُهُ: چاوی خوی داخست بونه و می گومانی  
 خرابی لی نه که نو بلین میبازی دمکا ۵ غاضنت  
 المرأة: له کهل ناهرمته که میبازی کرد، چاوی لی  
 هه لته کاندو چاوی لی داگرت ۵ غَضِنَتِ السَّمَاءُ:  
 ناسمان بارانی بهرده وام بوو ۵ غَضِنَتِ النَّاتَةُ:  
 حوشرمه بیچومهکی به ناکاملی فریادا،  
 لهباری چوو ۵ غَضِنَ الشَّيْئُ: شته که می دوولاو  
 سئ لو کرده و چرچی کرد ۵ گرژی کرد ۵  
 دهگوتری: (دَخَلَتْ عَلَى فَلَانٍ فَغَضِنَ لِي مِنْ  
 جِبْهَتِهِ) چومه لای فلان و ناوچه وانی لی گرز  
 کردم ۵ تَغَضَّنَ الشَّيْئُ: شته که چومایه و و  
 شکایه و ۵ الْقَضَنُ (الْقَضْنُ): همرشتیک همر  
 شکانه و و لولبوون و چه مانه و میه که روبدا له  
 قوماش یان زری یان پیست یان گوئی یان  
 همرشتیکی تر ۵ دهگوتری: (جاء في غضن  
 كلامك هذا) له ناو قسه و وتارمه که نهم شتانه  
 هاتن ۵ هندی له قسه کانت نهمه بوون ۵ هه روا  
 به مانا ناره که می و ماندو بوون دی ۵  
 دهگوتری: (لَأَطْلَنَ غَضَنَكَ) دریزه دهم به

ماندو و بونت و ناهیلیم نیسراحت بکه می ۵  
 الْغَضَنُ: پروانه (غَضَفَ).  
 غَضَا اللَّيْلُ غَضَا وَغَضَا: شهو به تاریکی خوی  
 هه موو شتیکی دابوشی.  
 غَضَا الْبَعِيرُ: حوشرمه که له دره ختی (غمضا) می  
 خوارد.  
 غَضَا فَلَانٌ: فَلَانکەس خواردن و پوښاک و  
 پیداو یستیه کانی ژبانی بؤ پهیدا گرابوو ۵  
 بؤخوی ژبانی خوی چاک گردبوو ۵ پیلوی  
 چاوی لی که نزی که کردنه و، خهریک بوو چاوی  
 بقوچینی.  
 غَضَا عَلَى الشَّيْئِ: له شته که بیدمگ بوو.  
 غَضِيَتِ الْأَرْضُ: زهویه که دره ختی (غمضا) می زور  
 بوو.  
 غَضَا الرَّجُلُ: پیاوکه چاوی خوی قوچاندن.  
 غَضِيَتِ الْبَعِيرُ: حوشرمه که به زور خواردنی که لای  
 دره ختی (غمضا) ژانه سکی گرت ۵ اغضی  
 اللَّيْلُ: شهو به تاریکی خوی هه موو شتیکی  
 دابوشی ۵ اغضی فلان: فَلَانکەس پیلوی چاوی  
 لی که نزی که کردنه و، اغضی عنه طرفه: چاوی  
 خوی لی قوچاند ۵ اغضی علی الشَّيْئِ:  
 له شته که بیدمگ بوو، خوی له سر گرت ۵  
 به نارام بوو له سهری ۵ دهگوتری: (اغضی عینا  
 علی قذی) سه برو نارامی هه میو له سر  
 ناخوشی ۵ تغاضی عنه: جاو پوښی لی کرد،  
 خوی لی گیل کرد ۵ الغاضية من الليل: شهوی  
 زور تاریک ۵ شهوی دهجور ۵ الغاضية من  
 النهمان: ناگری زور و گه ورو به بلئسه ۵ الغضی:  
 دره ختی که له دره ختی (الآل) دارمگی زور  
 ره قو و پته و، په شکوکانی زور دهمینه و و  
 به زووی نابن به خوله میشو و ناگوژینه و ۵

ناپینی قیبتیه‌گانه تئیدا یادی له ئاودا شتنی  
حه‌زرمتی مه‌سیح ده‌گه‌نه‌وه ۵ **الْعَطَّاسُ** :  
که‌سیک پیشه‌ی خو‌نقوم کردن له‌ئاودا بئ  
بۆنه‌وه‌ی پتویستی خو‌ی له‌ئاو دهرپئنی ۵ پئشی  
ده‌گوترئ: (القَوَّاص) ۵ **الْعَطَّاسُ** : رمش ۵ زۆر  
رمش ۵ **الْمَطَّسُ** : شوپنی خو‌شتن له‌حه‌مامدا.

**عَطَّشَ** اللیل **عَطَّشاً** : شه‌و تاریک بوو.

**عَطَّشَ** فلان **عَطَّشاً** : فلانکەس له‌بەر پیری یان  
نه‌خو‌شی به‌هێواشی رۆیشت.

**عَطَّشَ** **عَطَّشاً** : چاوی کزبوو، و‌ه‌کوو نه‌وه به  
به‌شیکێ چاوی ته‌ماش‌ا بکا ۵ **أَعَطَّشَ** القوم :  
خه‌ئکه‌که که‌وتنه ناو تاریکیه‌وه ۵ **أَعَطَّشَ** الله  
اللیل : خودا شه‌وی تاریک کرد ۵ **عَطَّشَ** :  
ده‌گوترئ: (عَطَّشَ لِي شَيْئاً) پێگایه‌که‌م بۆ  
بکه‌رموه، بۆ قسه‌کردن و دهرپ‌پنی راو و  
بۆچون ۵ **تَقَاطَشَ** عنه : خو‌ی ئی گێل کرد خو‌ی  
بئ ناگا کرد ۵ **تَقَطَّشَتْ** عَيْنُهُ : چاوی تاریک بوو  
نه‌پینیی ۵ **إِغْطَاشُ** البصر : بینایی تاریک بوو،  
ورده ورده چاوی زه‌عیف بوو.

**عَطَّ** فِي نَوْمِهِ **عَطَّاً** وَ **عَطَّيْطاً** : له خه‌ودا پ‌رخه پ‌رخه  
کرد ده‌نگی ئی هات ۵ ده‌گوترئ: (عَطَّ النَّائِمُ وَ **عَطَّ**  
المذبح وَ **عَطَّ** المَخْرُوق) ۵ **عَطَّطَ** القدر :  
ممنجه‌ئکه (دیزه‌که) کولی و ده‌نگی ق‌لبه ق‌لبی  
هات.

**عَطَّ** الشَّيْءُ فِي الْمَاءِ **عَطَّاً** : شته‌که‌ی له‌ئاو هه‌ئکێشاو  
نقومی کرد.

**عَطَّ** الشَّيْءُ : شته‌که‌ی که‌بس کرد و گو‌شی و  
دایچۆراند ۵ **إِنْقَطَّ** فِي الْمَاءِ : نقوم بوو چوووه بن  
ئاو ۵ **تَقَاطَطَ** القوم فِي الْمَاءِ : له‌ئاودا خه‌ئکه‌که  
هه‌ریه‌که‌یان ئه‌وی تری نقوم کرد ۵ **الْقَطَاطُ** :  
تیکه‌لبوونی تاریکی کۆتایی شه‌و به‌سه‌رم‌تای

(أَهْلُ الْفَضَا) ناوه بۆ دانیش‌توانی و‌لاتی نه‌جد  
چونکه نه‌و و‌لاته دره‌ختی (غم‌ضا)ی زۆره ۵  
**الْفَضِيَاءُ** مِنَ الْأَرْضِ : زه‌ویه‌ک زۆری دره‌ختی  
(غم‌ضا) هه‌مب ۵ **عَطَّرَسَ** عِلَى أَقْرَانِهِ : زۆری  
که‌مش و فش به‌سه‌ر هاوه‌له‌کانیدا کرد ۵ شای  
به‌خو‌ی بوو به‌خو‌ی نازی ۵ **عَطَّرَسَ** فَلَاناً : پ‌قی  
فلانکەسی هه‌ئساند ۵ فلانی تو‌په‌کرد ۵ **تَعَطَّرَسَ** :  
به‌مانا (عَطَّرَسَ) دئ ۵ پ‌قی هه‌ئسا ۵ تو‌په‌ بوو.

**تَعَطَّرَسَ** فِي مَشِيَّتِهِ : له رۆیشتندا خو‌ی بادا ۵ لارو  
له‌نجی کرد ۵ **الْفِطْرَسُ** : ستم‌کاری گه‌وره‌و خو  
به‌زلزان و لوتبه‌رز ۵ **الْفِطْرَسُ** : به‌مانا (الْفِطْرَسُ)  
دئ ۵ **عَطَّرَشَ** فَلَانٌ **عَطَّرَشَةً** : فلانکەس ملی بۆ  
حه‌ق نه‌داو خو‌ی به‌زلزانی و ته‌که‌به‌وری کرد ۵  
**تَعَطَّرَشَ** فَلَانٌ : لوتبه‌رزی له‌شته‌که‌ کرد ۵ **عَطَّرَقَ** :  
خو‌ی باداو خو‌ی به‌زلزانی و خراپه‌کاری کرد ۵  
**تَعَطَّرَقَ** : به‌مانا خو‌بادان و خو‌به‌زلزان دئ ۵  
له‌رۆیشتن دا لارو له‌نجی کرد ۵ **الْفِطَارِفُ** : پیاو  
ماقو‌ل و پ‌زدار ۵ **الْفِطْرِيفُ** : به‌مانا (الْفِطَارِفُ)  
دئ ۵ **الْفِطَارِفُ** : به‌مانا (الْفِطَارِفُ) دئ.

**عَطَّسَ** فِي الْمَاءِ **عَطَّساً** : خو‌ی له‌ئاودا نو‌قم کرد.

**عَطَّسَ** فِي الْبَحْرِ مِنْ أَنْعَمِهِ : له نازو نيعمه‌تدا نو‌قم  
بوو. ۵ **عَطَّسَ** فِي الْإِنَاءِ : دهمی نا به‌گۆزمه‌وه‌و  
ئاوی خو‌اردموه ۵ له‌قابه‌که‌دا ئاوی خو‌اردموه.

**عَطَّسَ** الشَّيْءَ فِي الْمَاءِ : شته‌که‌ی له‌ئاو‌مه‌که‌دا نو‌قم  
کرد ۵ **عَطَّسَهُ** فِي الْمَاءِ : له‌ئاودا نو‌قمی کرد ۵  
**تَقَاطَسَ** القوم : خه‌ئکه‌که په‌کتریان له‌ئاودا نو‌قم  
کرد ۵ **تَقَاطَسَ** الرجلُ : پیاومه‌که خو‌ی گێل کرد.

**انْغَاطَسَ** : ده‌گوترئ: (لِيلٌ غَاطِسٌ) شه‌ویکی تاریکه  
۵ هه‌روا ناوه بۆ خو‌اروی که‌شتی که له‌ئاودا  
نو‌قم ده‌ب ۵ **الْغِطَاسُ** : شتنی منداله مه‌سیحیه  
له ئاوی (العمودية) دا ۵ (عيد الغطاس) جه‌زنیکی

روناکی پژور ۵ غَطَفَتِ الدُّرُ: دیزمه  
(منجمله که) کولاو قلیه کانی بهر زبونوه ۵  
غَطَفَ البحرُ: دهریا شه پوله کانی بهر زبونوه  
۵ تَغَطَّطَ البحرُ: بهمانا (عَطَفَ) دئ ۵ تَغَطَّطَ:

وردو هارپوو.

غَطَفَ العیش غَطْفًا: زیان خویش و نارام و همرزانی  
بوو.

غَطَفَ الرجلُ: پیامو که برزنگو موزولی زورو  
چرو پرو دریز بوون ۵ موی بروی کهم بوون  
تمنک بوو ۵ (لهو) أَغْطَفَ (وهي غَطْفاء).

غَطَا الليلُ غَطْرًا وَغَطْرًا: شهو تاریک بوو  
تاریکیه که هی هه موو شتیکی داپوشی.

غَطَا الشَّيْءُ: شته که هی شاردموه داپوشی ۵ أَغْطَتِ  
الشَّجَرَةُ: دره خته که لقه کانی دریز بوون و به سمر  
زمو دا بلاو بوونوه و دهورو بهری خوئی  
داپوشی ۵ أَغْطَى الكَرْمُ: دار میومو که ناوی  
خواردموه کهوته گه شهو نه شه.

غَطَى الشَّيْءُ: شته که هی داپوشی و ونی کرد ۵  
دمگوترئ: (اللهم اغط على قلبه) خودایه دئی  
داپوشه ۵ غَطَّاهُ: داپوشی و ونی کرد ۵ غَطَّى  
الليلُ فلاتًا: شهو تاریکی خوئی کرده بهر فلان ۵  
به تاریکی داپوشی ۵ إِغْطَى: ون بوو داپوشرا ۵  
دمگوترئ: (اغطى به) خوئی پی داپوشی ۵  
الغِطَاءُ: بهر ده، داپوشمر، همر شتیکی بخریته  
سمر شتو داپوشش ۵ الْغِطَايَةُ: ژنر کراس ۵  
نهو پو شاکه نهروم و تهنکی نافرمته له ژنر  
پوشاکه وه له بهری دمکا ۵ الْغُطْرَانُ: داکوکی  
کردن و بهرگری و زوری ۵ الْغُطْيَانُ: (غَطْيَان  
البحر) هه لچونی دهریا ۵ الْمَغْطِي: دمگوترئ:  
(فلان مَغْطِي الفئاح) فلان کهس نه ناسراوو بی  
ناوو نیشانه.

غَفَرَ الجرحُ أو المريضُ: بریندارمه که تی شکا  
برینه که هی هه لومشاپه وه.

غَفَرَ العاشقُ: عاشقه که سوزو نه نندیشه ی له وه  
پیشی بؤ گه پاپه وه.

غَفَرَ الشَّيْءُ: شته که هی داپوشی.

غَفَرَ الشَّيْبَ بالحضاب: پیری به خه نه له خو دان  
شاردموه مووه سپیه کانی به خه نه ږنگ کردو  
داپوشین.

غَفَرَ المتاع في الإناء: کالاکانی خسته ناو قاپو  
زمره که وه داپوشی.

غَفَرَ الله له ذنبه غَفْرًا: خودا تاوانه کانی داپوشین و  
له گونا هه کانی خویش بوو.

غَفَرَ الْجَلْبُ السَّوْقُ: هاورده (کالاهینمر) بازاری  
شکاندو و همرزانی خسته ولاته وه.

غَفَرَ الثُّرْبُ: قوماشه که توکی هه لدا.

غَفَرَ الجرحُ أو المريضُ: نه خو شه که حالی تی کچو،  
برینه که تی کچوموه، خراب بؤوه ۵ أَغْفَرَ الرَّفْتُ  
وَالْعَرْفُطُ: رومکی رمفس یان (عورفوت) جهوی و  
لینجایی ناو خو یان دهردا ۵ أَغْفَرَ النِّخْلُ:  
خورما که توینکلیکی تمنکی له سمر بهیدا بوو ۵  
أَغْفَرَتِ الْأَرْضُ: زمویه که ږومکی غمفری تیدا ږوا  
۵ أَغْفَرَتِ أَنْثَى تِيس الجبل: بزنه کیوی بیچوی  
نییری بوو ۵ أَغْفَرَ المتاع في الوعاء: کالاکه ی  
خسته زمری خو یه وه و پیچاپه وه شارده وه ۵  
أَغْفَرَ الشَّيْبَ بالحضاب: پیری به خه نه و بویه  
شاردموه: مووه سپیه کانی ږیش و سمر و سمیلی  
بویه کرد ۵ إِغْفَرَ له ذنبه: له گونا هه کانی  
خویش بوو ۵ تَغَاَفَرَ الْقَوْمُ: خه لکه که داوی  
لیخوشی و نیان بویه کتری کرد ۵ تَغَفَّرَ: جهوی و  
بهره میقفارمکانی له روه ک و دره خته کان چنی

۵ إِسْتَفْعَرَ اللَّهَ ذَنْبَهُ: داوای له خودا کرد  
 لهتاوانه کانی خویش بئی ۵ إِغْفَارُ الشَّرْبُ:  
 قوماشه که توکی هه لدا ۵ الْغَفَّارُ: توکیکی ورده  
 (گمنده موو) لهسهر روممت و پشته مل و  
 ناوجه وانی نافرمت دمر دمکه ون ۵ الْغِفَارُ:  
 نیشانه یه که لهسهر روممت ۵ الْغِفَارَةُ: پارچه  
 قوماشیکی بچوکه نافرمت بهسهری خویدا ددا  
 له هه موو لایه که وه سهری داد میویشی تا  
 سهرشانی یان که متر ۵ چاروکه، به چه ۵ هه ور  
 لهسهر هه ور ۵ کلاوینکه له مادهی زری  
 ده چندری و له ژیر میزهرو کلینته لهسهر دمکری  
 ۵ الْغَفْرُ: سک ۵ گمنده موو ۵ توکه وردهی سهر  
 قوماش ۵ مهنزلیکی مانگه له بورجی  
 سونبوله دا که به مهنزلی یانز مههمی مانگ  
 حسیب دمکری ۵ الْغِفْرُ: گۆلک (بیجوی مانگا).

الْغَفْرُ: گیسکه نیری چه یوانه کیوی (بیجوی نیری  
 چه یوانه کیوی) ۵ الْغَفْرُ: رومکیکه له دهمشایی و  
 ته بۆلکه دا دمری، یان له موری ورد کراوو گیره  
 کراو ۵ الْغِفْرُ: دمگوتری: (رجل غِفْرُ القفا)  
 پیاوینکه پشته ملی تووکه وردهی پیومیه ۵  
 الْغَفْرَةُ: میینهی چه یوانه کیوی ۵ ههر بهر دمو  
 داپوشهریک شتی بئی داپوشی ۵ شتی گونجاو بۆ  
 شتی تر ۵ دمگوتری: (اغفرو هذا بغفرته) نه وه  
 بهشتیکی گونجاو چاک بکه نه وه ۵ الْغَفْرِ:  
 گمنده موو ۵ زورو زمبهنده ۵ دمگوتری: (جاء  
 القوم جمًا غفرا) خه لکه که به زوری هاتن بۆلام ۵  
 الْغَفِيَّةُ: دمگوتری: (ما عندهم غفيرة) لیخویش  
 بوونیان نییه له کهس خویش نابن ۵ سهر بوش و  
 چاروکه ۵ زورو زمبهنده ۵ الْغِفَارُ: جهویه که  
 صمغی که له دره ختی عور فوت دیتنه دمر  
 ده خوری، یان دمکریته ناو تورمه که قوماشه وه  
 له گهل ناو دهمزیندری و ده خوریته وه ۵ الْغِفْرُ:

کلاوینکه له زری دروست دمکری بۆ پاراستنی  
 سهر له ژیر قه لنسو موو لهسهر دمکری ۵  
 الْغِفْرَةُ: به مانا (المغفار) دی ۵ غَافَصَهُ: له ناو  
 گرتی، له کاتی که گرتی که خهریکی  
 نه منجاندانی تاوانه که ی بوو ۵ الْغَافِصَةُ: به لاو  
 کارمساتی رۆژگار ۵ اغتقت الدابة: ولاخه که  
 بهسهر پییه که وه له موری کهم کهمی خوارد ۵  
 اغتقت فلاناً: شتیکی کهمی دا به فلان کهس ۵  
 تَغَفَّتِ الدابة: به مانا (اغتقت) دی ۵ تَغَفَّتِ الإناة  
 والضرع: نهو که مایه تییه له قاپه که دا بوو یان  
 له گوانه که دا بوو دایدوشی و دهری هیئا ۵  
 الغف: بوش و گه لا وشکه ۵ الْغِفَانُ: کات و مرز  
 ۵ دمگوتری: (جاء على غفانه) له کاتی خویدا  
 هات ۵ الْغَفَّةُ: ژبانی کولله مهرگی، ژبانی  
 مامناومندی ۵ نهو قه پال و پاروه له مومرانهی  
 حوشر بهسهر پیوه دمیخوا (لاله مور) شتی کهم  
 له به هاردا ۵ پاشماوهی شیری ناو گوان و  
 پاشماوهی ناو قاپ و قاجاخ.

غَفَقَ فلان غَفَقاً: فلان کهس کتوبر له ناو هیرش  
 کرده سهر شته که.

غَفَقَ فلان: فلان کهس دوا و نیبونی له ناو سهری  
 هه ئینا یه وه.

غَفَقَ الرجل: پیاو که جار دوا جار خواردنه وهی  
 زورتر بوو.

غَفَقَ فلان غَفَقَةً: فلان کهس نوست و به دهم  
 خه وه که یه وه گوئی له قسهی خه لکه که بوو ۵  
 غَفَقَ: نوست و به دهم خه وه که یه وه گوئی  
 له دمنگی خه لکه که بوو ۵ اغتقت به: دهری دا ۵  
 تَغَفَّتِ الشراب: جار دوا جار شهرابه که ی زور  
 خواردنه وه ۵ الْغَفَقُ: بارانی کهم، وردمباران.

غَفَلَ عَنِ الشَّيْءِ: له شتمكه غافل بوو لمېر كم  
بمناگايي و نازيرمكي.

غَفَلَ الشَّيْءِ: وازی لمشتهكه هينا لمېر كم بابه خ  
پيدانی ۵ شتمكې داپوڅی ۵ اغْفَلَ الشَّيْءِ:  
لمشتهكه بې ناگا بوو ۵ اغْفَلَ الدَّابَّةَ: ولاخهكې  
نېشانه نهمكرد نازهلمكې داغ نهمكرد ۵ اغْفَلَ  
فَلَانًا عَنِ الشَّيْءِ: فلانكس شتمكې غافل كرد  
۵ فلانكسي به غافل و بې ناگا بېني ۵ لهكاتي  
نېشكردن و مېشغولېدا پرسپاري ۵ كرد  
پانهموستا تا له نېشهكه تهواو دمېي ۵ اغْفَلَ  
فَلَانًا عَنِ الشَّيْءِ: فلانكسي لمشتهكه غافل كرد  
۵ غَفَلَ فَلَانًا: فلانكسي غافل كرد وازی ۵ هينا  
لهكاتي كدا به خوی نهزانی ۵ تغافل:  
بمنه نهمست خوی بې ناگا كرد ۵ خوی بهېي  
ناگا خسته بمرچاو ۵ تَغَفَلَ فَلَانًا: لهكاتي  
بې ناگايي هاته لای ۵ چاومرواني نهوی كرد  
بې ناگا بې ۵ تَغَفَلَ عَنِ كَذَا: لهكاتي بې ناگابوون  
دا هينلی ۵ كرد ۵ اسْتَفْغَلَهُ: داوی غافل بوونی  
۵ ۵ كرد چاومرواني غافل بوونی نهوی كرد ۵  
الْفُغْلُ: كهسيكه خپرو شمېرې ۵ چاومروان  
نهمكړئ، هېچې لدمست نهمه ۵ پياوړك  
وهمچاغزاده نهمې ۵ خوداخي قومار كه بې  
نېشانه بې ۵ شتيك نهمازانجې هېي نهزانی ۵  
چاومروان بكړئ ۵ دمگوتری: (قدح غفل) همروا  
وشهې (غفل) ناوه بؤ زمويهك نېشانې  
ناومدانی تېدا نهمې ۵ پېگايك ناومدان نهمې  
كهسي پېدا نهمړوا ۵ همروا ناوه بؤ پياوړك  
پوژگار قالې نهمكړېي و دونيادیده نهمې ۵  
زمويهك بارانی ۵ نهبارېيې ۵ مهوادی خام  
كههپشتا شتي ۵ دروست نهكرايې ۵ شيعريك  
شاعيرمكې نهناسراو بېي ۵ كَتَبِيَّكَ  
نووسهرمكې ناوی نههاتېي ۵ الْفُغْلُ: گوزمران

خوڅی ۵ دمگوتری: (فلان في غفل من عيشه)  
فلانكس لهگوزمراني خوشدايه ۵ الْفُغْلُ: گيل و  
نهمام.

غفا غدا: كه ميك نووست ۵ سمرخه وېكي شكاند.  
غفا المشي: حلي الماء: شتمكه سمرناو كهوت ۵  
اغفي فلان: فلانكس كه ميك نووست،  
سمرخه وېكي شكاند ۵ لسمر خمرمانې كا  
نووست ۵ اغْفَت الشَّجَرَةُ: درهختهكه لقهكاني  
شوپر بوونهوه ۵ الإغفاء: نووستنېكي كم  
سمرخه و شكاندن ۵ الغفا: كا لسمر خمرمان:  
سوی گهنم (تويكلي گهنم) ۵ الغفرة: كوخته و  
چالي نيچيرموان كه خوی تېدا همشار دمداد.  
غَفَى البُرُغْرُ غفياً: گهنمكې له كوزمل و  
بنزېل پاك كرد.

غَفَى عَمِي: همنوذي برد ۵ اغفي الطعام:  
خوراكهكه تويكل و پمگو دمنك و شتي وای زور  
بوو ۵ اغفي البرُغْرُ: گهنمكې پاك كرد ۵  
غَفَى الطعام: خوارنهمكې له تويكل و شتي وای  
پاك كردموه ۵ انْفَى الشَّيْءِ: شتمكه شكا ۵  
الْفَقَى: كاو كوټ لسمر خمرمان ۵ خشت و  
خول و زيزانه و مرورو شتي وای كه تېكهال گهنم  
دمېي ۵ شتي خراب و نايغ لهمر شتيك بېي ۵  
دمردنېكه تووشې دارخورما دمېي: جوره تمپ  
و توزنېكه دمكه وېته سمر خورماكه و ناهيلن  
بگاو بېبگاو تامي ناهيلن بهكوردې پېي  
دمگوتری: دمكه ۵ تويكليكه دمكه وېته سمر  
دمنكه خورماي بهرسيله و نهگېشتوو ۵  
خوپړي و همتيو مچه ۵ الْفُغَاءُ: كا و كوټ  
كرشه و پلو پوشي گهنم ۵ دمردنېكه تووشې  
دارخورما دمېي و مكوو تمپ و توز وایه  
دمكه وېته سمر خورما بهرسيله و ناهيلن

بېنگاو شيرين بېي ۵ الغفأة: سپینی چاو که  
گلینهی چاو داپوشنی ۵ زیزانه و مرورو  
قه‌داسو و شتی وا که تیکه‌ل گنم دمی ۵ غَقْ  
غَقْ: لاسایی کردنه‌وی دمنگی مهنجه‌له له‌کاتی  
کولینیدا ۵ همرو ناوه بو دمنگی بالنده و  
خورمی ناو له‌مهندي حالاتدا.

غَقَّ القارُّ والقدرُ وغرهما غَقًّا: مهنجه‌ل و دیزمه  
له‌کاتی کولانیدا دمنگی قلبه قلبه په‌یدا کرد.

غَقَّ الطائرُ غَقًّا: بالنده‌که دمنگی لیومهات.

غَقَّ الماءُ غَقًّا: ناومکه دمنگی لیومهات کاتیک له  
فراوانه‌وه بجیته تمنگه به‌رایبه‌وه ۵ غَقَقَّ  
الصقرُ: بازمه‌که قیراندی ۵ دمنگی خوی باریک  
کردموه ۵ غَلَبَهُ غَلَبًا وَغَلَبًا: زیرباری کرد  
هرواندی به‌سهریدا زال بوو.

غَلَبَ فلاناً على الشيء: شته‌که‌ی به‌زور له‌فلان  
ستاند.

غَلَبَ على فلان الكرمُ: فلانکه‌س زوربه‌ی  
رموشته‌کانی سه‌خاوت و پیاومتی تیدا بوو ۵  
غَلَبَتْ عليه الحمرةُ أو الصفرةُ: رنگی سوری تیدا  
زور بوو یان رنگی زهره به‌سهریدا زال بوو.

غَلَبَ غَلَبًا: ملی نه‌ستور بوو ۵ غَلَبَتْ الحديقةُ:  
باخه‌که دره‌خته‌کانی تیک چیرزابوون و لیک  
هالابوون.

غَلَبَ على الشيء: به‌زور شته‌که‌ی لی ستاند ۵  
غَالَبَهُ مُغَالِبَةً وَغَلَبًا: همره‌کی له‌ دوانه  
ویستی به‌سهر نه‌وی تردا زال بېی ۵ غَلَبَهُ عليه:  
وای لی کرد به‌سهری دا زال بېی ۵ غَلَبَ على  
صاحبه: برپار دره‌ بوی که زال بووه به‌سهر  
هاوه‌له‌که‌ی دا ۵ تغالبوا على البلد: همندي  
له‌وانه زال بوون به‌سهر همنديکی تریاندا له  
گرتنی ولاته‌که‌دا ۵ تَغَلَّبَ على بلد كذا: به‌زور

فلان ولاتی کونترول کرد ۵ اِسْتَعْلَبَ عليه  
السطح: بیکه‌نینی زور هات ۵ له‌پرمه‌ی  
بیکه‌نینی دا ۵ اِغْلَوَلَبَ العُشبُ: گیاو گزمکه  
تیک هالو گمشه‌ی کرد ۵ اِغْلَوَلَبْتُ الحديقةَ:  
باخه‌که دره‌خته‌کانی چرو پېر بوون لقه‌کانیان  
تیک چیرزان ۵ اِغْلَوَلَبَ القومُ: خه‌لکه‌که زور  
بوون ۵ الاغْلَبُ: مل نه‌ستور ۵ زور، دمگوتری:  
(على الاغلب وفي الاغلب) زور جار، به‌زوری ۵  
شیر ۵ الاغْلَبِيَّةُ: زورینه ۵ (الأغلبية المطلقة)  
نومیه له‌هه‌لزاردندا زیاد له‌ نیوه‌ی دمنگه‌کان  
بېنی ۵ (الأغلبية النسبية) نومیه پاتیراوئیک  
له‌جاو پاتیراوئیکی تردا دمنگی زیاتر بېنی ۵  
التغليب: له‌ بوازی زمانه‌وانیدا هه‌لزاردن  
وشمه‌که به‌سهر وشمه‌کی تردا به‌مهرجی  
له‌نیوانیاندا په‌یومندیه‌که هه‌بی و مکوو (الأبرين،  
العمرين، المشرقين، الوالدين) ۵ الغَلَبَةُ: ناوانی  
شت به‌ناوئیک به‌هوی زور به‌کار هیئانه‌وه ۵  
و مکوو چون له‌زاراوی شه‌رعزاناندا وشه‌ی  
(الكتاب) کراوه به‌ناو بو قورئان ۵ که‌چی له‌لای  
نه‌حویه‌کان ناوه بو کیتابی سیبویه.

غَلَّتْ غَلًّا: سه‌ودا‌که‌ی هه‌لومشانده‌وه.

غَلَّتْ غَلًّا: هه‌له‌ی کرد ۵ اِغْلَتَتْ: له‌ناکاو گرتی ۵  
تَغَلَّتْ: به‌مانا (اِغْلَتَتْ) دئ ۵ الغلته: سهرمتای  
شه‌و.

غَلَّتْ الشيءُ بالشيء غَلًّا: شته‌کانی تیکه‌لاو کردن  
۵ دمگوتری: (غَلَّتْ الخطبةُ بالشعر) گنمه‌که‌ی  
تیکه‌لاوی جو‌یه‌که کرد ۵ (غَلَّتْ اللبنُ بالماء)  
ماسته‌که یان شیرمه‌کی تیکه‌ل به‌ناو کرد.

غَلَّتْ في الحرب غَلًّا: نازابوو له‌سهردا، گاله‌ی کرد.

غَلَّتْ الذئبُ بالغنم: گورگه‌که ههر دهمی گه‌یشته  
مهرمه‌که په‌کسهر که‌له‌پارچه‌ی ده‌کا.



غَلَتْ الطائرُ: بالندمكه نهووی خواردبووی  
دمریدایه وه؛ رشایه وه.

غَلَتْ الزندُ: چهرخه که ناگری هه نه کرد.

غَلَتْ فلانٌ فلانکس گه شهو نه شهیه کی تیدا بوو  
به هووی خواردن و خواردنه وه وه به هووی  
خه وهاتن و ومنه وزمه لهره لهری بوو (فهر  
غَلَتْ) ه اغلَتْ الزندُ: به مانا (غَلَتْ) دی ه اغلَتْ  
الزندُ: به مانا (غَلَتْ) دی ه اغلَتْ للقم غلْطَ:  
درویه کی بو خه لکه که کردو بیی پژگار بوو ه  
تغلَتْ به: حمزی لی بوو ه الغلْطُ: (غلْطُ الحلم)  
خه ونی پر و پوچ و بن بنه ما ه الغلْطُ: قوری  
رهم بوو ه دانه وینله رهمه (مرور) که تیکه  
گه نم دمبی ه الغلیْطُ: نانی گه نم و جو ه  
خواردنه منی غم ش تیدا کراو، و مکوو گه نم که  
کلو کلی تیدا بن، مروری له گه ل تیکه لاو بووبی ه  
الغلْطُ: حاله تیک له نازارو نیس خاومنه کی  
نه خاته سه رجی و نه شزاندی هؤکارمه کی  
چیبه ه خواردنیک شتی بی که لکی تیکه  
بووبی و خواردنه کی ناخوش کردبی ه و مکوو  
گه نم که مرورو کلو گل و شتی وی تیکه  
بووبی.

غَلَجَ الفرس غلجاً و غلجاناً: نه سپه که رویش به  
رویشتنیکی تیکه له گورگه لوقه و نهرمه  
غارو رویشتنی هیواش.

غَلَجَ الحمارُ: گویندریزمه ناوی خواردمه و به زمانی  
له چکانی خوی لسته وه.

تغلَجَ: سه ربیچی کردو یاخی بوو ه الاغْلُجُ:  
له دره ختی شک و نهرم ه اغْلَسَ القومُ:  
خه لکه که که و تنه ناو تاریکی کو تایی شهو ه  
غْلَسَ القومُ: خه لکه که له کو تایی شهو و  
به رمبه یاندا رهویانکرد ه غْلَسَ فلان بالصلاة:

فلانکس نوژی له به رمبه یان و کو تایی شهو دا  
کرد ه غْلَسَ القومُ الماءَ: خه لکه که له به رمبه یاندا  
چوونه سمر کاریزو بیرمناو مکه ه الغْلَسُ: تاریکی  
کو تایی شهو کاتی دمرکه و تنی روناکی گازیوه ه  
غْلَصَتْ: زمانه بجکوله ی بری ه غْلَصَمَ فلاناً:  
قوری فلانکسی گرت، دستی له بیی فلان نا  
ه دمگوتری: (من مغلَصَمات) نه وانه نه ستو  
به ستراون ه الغلَصَمَةُ: له بواری پریشکیدا  
صه فیه میکی غوضرو فیه له لای بنکی  
زمانه و میه، بؤدواوه شو پر دمبیته وه بؤنه وه  
له کاتی قوتدانی شتا بؤری هه ناسه هه پات بکاو  
نه یلی خواردنی تی بچن.

غَلَطَ غَلْطاً: هه لای کرد، راستیه کی نه دوزیه وه.

غَلَطَ في الأمر أو في الحساب: له نیشه که دا هه لای  
کرد له ژمیریاری و تاو وتوی کردنی شت دا  
هه لای کرد ه (غَلَطَ في النطق) له قسه کردندا  
هه لای کرد ه اغْلَطَ: خسته هه لاه وه ه غالَطَ  
مُغالَطَةً و غلْطاً: خسته هه لاه وه ه غَلْطَ:  
خسته ناو هه لاه وه الاغْلوطَ: نه وه هه لای  
تیدا دمکه یان نه وه هه لای پی دمکه ی  
له قسه ی مانا نامه علوم ه الغلْطَةُ: په کجار  
هه لاه کردن ه الغلْطُ: که سیک زور هه لاه کات ه  
الغلْطُ: دمگوتری: (مسألة غلوط) مه سه له میه ک  
مرؤف هه لای تیدا دمکا ه المغلْطُ: که سیک هه لاه  
بکا ه المغلْطاني: که سیک له حیساب و مامه لای  
خویدا خه لک بخاته هه لاه وه ه المغلْطَةُ: به مانا  
(الاعْلوطَة) دی.

غَلَطَ الشَّيْءُ غِلْطاً و غِلْطَةً: نه ستوور بوو  
به چه وانه ی تمک.

غَلَطَ الشَّيْءُ غِلْطاً و غِلْطَةً به مانا (غَلَطَ) دی.

غَلَطَ الزَّرْعُ: کشت و کالکه پیگمی و دانه‌ویله‌کمی دمرکه‌موت.

غَلَطَ الرَّجُلُ: پیاوه‌که سمر رمق بوو (غَلَطَتِ الْأَرْضُ) زموییه‌که نهرم نه‌بوو پته‌و بوو.

غَلَطَ الْحَلْقُ وَالطَّبْعُ وَالْقَوْلُ وَالْفِعْلُ وَالْعِيشُ: توندو

تیز بوو توندېږم بوو ◊ ته‌بیات وشک بوو ◊

أَغْلَطَ الشَّيْءُ: شته‌کمی به‌پته‌وو توند هاته

پیش چاو ◊ به‌شیوه‌ی پته‌وو نه‌ستور کړی ◊

أَغْلَطَ الْيَمِينُ وَالْقَوْلُ: سویند خواردنه‌کمی

جه‌خت کردم‌وهو زیندم‌موی تیدا گرد ◊

دم‌گوتړی: (أَغْلَطَ لَهُ فِي الْقَوْلِ) زیندم‌موی گرد

لم‌قسه‌کمی‌داو جه‌ختی له‌سمر کردم‌وهو ◊

غَالَطَهُ: دزایه‌تی گرد ◊ دم‌گوتړی: (بَيْنَهُمَا

مِغَالِطَةٌ) دزایه‌تی له نیوانیاندا همیه ◊ غَلَطَهُ:

توندو پته‌وی گرد، جه‌ختی له‌سمر کردم‌وهو ◊

غَلَطَ الْيَمِينُ: سویندم‌کمی به‌هیز کردو جه‌ختی

له‌سمر کردم‌وهو ◊ اِسْتَغْلَطَ النَّبَاتُ وَالشَّجَرُ:

روم‌که‌که، دره‌خته‌که پته‌و بوو ◊ اِسْتَغْلَطَ الزَّرْعُ:

کشت و کالکه پیگمی و دانه‌ویله‌کمی دمرکه‌موت

◊ اِسْتَغْلَطَ الشَّيْءُ: شته‌که نه‌ستووړو پته‌و بوو

◊ اِسْتَغْلَطَ الشَّيْءُ: به‌منه‌ستووړو پته‌و هاته

به‌رچاوی ◊ وازی له کړینی هینا له‌بهرنه‌وه‌ی

رمق و خراب و بئ که‌لک بوو ◊ الْغِلَاطَةُ: توندو

تیز‌ی و سهر رمقی و مل نه‌دان ◊ دم‌گوتړی:

(رَجُلٌ فِيهِ غِلَاطَةٌ) پیاویکه توندو تیز‌ی له

رموشتی دا همیه.

الْغَلَطُ مِنَ الْأَرْضِ: زموی رمقه‌ن و به‌رده‌لان

الْغِلَاطَةُ: به‌مانا (الْغِلَاطَةُ) دئ ◊ الْغَلِيظُ:

نه‌ستووړو پته‌و پیچه‌وانه‌ی ته‌نکه ◊ اَمْرٌ

غَلِيظٌ: کارنکی هورس و گرانه (وعذاب غليظ)

سزای توندو به‌نیش ◊ (ماء غليظ) ناوی تال ◊

(طعام غليظ) خواردنی رمق و زبرو بئ پیخوړ ◊

(عهد غليظ) پهمانی جه‌خت له‌سمر کړاو (رجل

غليظ) پیاوی دل‌رمق و توند ته‌بیات ◊ اِسْتَغْلَطَ:

دم‌گوتړی: (طعن في مُسْتَغْلَط ذراع) برینه‌که له

نه‌ستورایی څو لیدایه ◊ اَلْمُغْلَظَةُ: (الدِّيَّةُ اَلْمُغْلَظَةُ)

نه‌و بارت‌م‌قای خویننه‌یه که له کوشتنی شیوه

نه‌نقه‌ستدا و مرد‌م‌گیري ◊ غَلَقَ: په‌له‌ی گرد له

ر‌ویش‌تندا ◊ غَلَقَ الشَّيْءُ فِي الشَّيْءِ: شته‌کمی

خسته ناو شته‌کمی تره‌وه و گونجاندی

تاب‌یک‌م‌وه وایان لی‌هات بوونه په‌ک ◊ تَغْلَقَ:

په‌له‌ی گرد له ر‌ویش‌تندا ◊ تَغْلَقَ فِي الشَّيْءِ:

جووه ناو شته‌ک‌م‌وه ◊ تَغْلَقَ الْمَاءُ فِي الشَّجَرِ:

ناو‌م‌که به‌ناو جه‌سته‌ی دره‌خته‌ک‌م‌دا بلاو بو‌وه

◊ تَغْلَقَ فُلَانٌ بِالْغَالِيَةِ: فلان‌ک‌م‌س ځوی به

عه‌تری گران بو‌ن‌ځو‌ش گرد.

اَلْغَلَقُ: رم‌گی دره‌خت که‌به‌ناخی زموی دا بر‌وا‌ته

خوار ◊ اَلْغُلُقَةُ: څپ‌رم نه‌رم‌ی دم‌نگ ◊ اَلْمُغْلَقَةُ:

نامه‌ی نیر‌دراو و هه‌ل‌گ‌یراو به‌ناو شارو و لا‌تا‌ندا

له‌م شار بو‌ نه‌و شارو له‌م و لا‌ت بو‌ نه‌و و لا‌ت.

غَلَفَ الشَّيْءُ غَلْفًا: شته‌ک‌می خسته ناو به‌رم‌دم‌و

تو‌ور‌م‌که‌وه به‌ر‌گی بو‌ در‌وست گرد.

غَلَفَ غَلْفًا: له‌به‌رم‌دم‌یه‌کی سروشتی ځویدا بوو.

غَلَفَ الْمُبِّيُّ: من‌داله‌که خه‌ته‌نه نه‌ک‌راوه.

غَلَفَ قَلْبَهُ: دل‌ی کو‌یر بو‌ته‌وه خراوم‌ته ناو کیسه‌وه

هیچ و مر‌نا‌گ‌ری د‌ه‌ل‌یی له‌به‌رم‌دم‌وه پ‌ن‌ج‌راوه ◊

غَلَفَ الشَّيْءُ: به‌مانا (غَلَفَهُ) دئ ◊ تَغْلَفَ: تو‌ن‌ک‌لی

بو‌ پ‌م‌یدا بوو ◊ اَلْأَغْلَفُ: سالی هه‌رم‌زانی و

فه‌رم‌حی ◊ (عیش أغلف) زیانی ځو‌ش و

گو‌زم‌رانی باش ◊ اَلْغِلَافُ: به‌رده ◊ کالان، تو‌ن‌ک‌ل

و م‌کو‌و تو‌ن‌ک‌لی هیل‌که‌و تو‌ن‌ک‌لی گول و غون‌چه ◊

زم‌رفی نامه‌و شتی وا ◊ اَلْغُلْفَةُ: نه‌و پ‌ن‌س‌ت‌و‌که

که له وانیکی کوږ دمېرډرئ له کاتی خه تنه  
کردنید ۵ (غَلَفَ).

غَلَقَ البابُ غَلَقًا: دمرگاکه داخست.

غَلَقَ البابُ غَلَقًا: دمرگاکه داخراو نه کرایه وه،  
زه حمت بوو گردنه وهی.

غَلَقَ الرهنُ غَلَقًا: پهنکه مرکه نه میتوانی پهنکه  
ومرگریته وه و ماله پهنکه راوه که دمربینیته وه و  
بوو به منکی پهن له لاکراوه که.

غَلَقَ الجاني والأسير: تاوانبارکه یان دیله که  
فیدیه یو نه دراو له به ندا مایه وه.

غَلَقَ فلان: فلانکس تنگه تیزه بوو صبرو  
نارامی نه ما.

غَلَقَ الشيء في الشيء: شته که چووه ناو

شته که وه و له که ئی گونجاو بوونه په ک شت ۵

أغلق عليه الأمر: کارکه یو په کالانه کرایه وه

لی عاسی بوو ۵ أغلق الباب: دمرگاکه ی

بمقفل و کیلون داخست ۵ أغلق فلاناً على

الشيء: فلانکس ناچارگرد بو فلان شت ۵

أغلق القاتل: بکوژمه که رادمستی خوینگرانی

کوژراو کرد بونه وهی چوینان بوئ ناوای

له گه لدا بکه ۵ أغلق الأمر فلاناً: کارو

روداووه که فلانکس زور توره کرد ۵ أغلق ظهر

البعير: پشتی حوشرکه ی به یاری قورس والی

کرد بریندار ببی ۵ أغلق ظهره بالذئوب:

بمتاوان پشتی فلانکس گران کرد ۵ أغلق

الرهن: ماله پهن کراوه که کرده مالی پهن

له لا دانراوه که.

غلق على الشيء: گروهی له سمر شته که کرد ۵

غلق الأبراب: دمرگانانی به متوندو پته وهی

داخستن و قفلی باشو باشکولی باشی تیدا

به کارهینان ۵ إنغلق الباب: دمرگاکه داخرا ۵

به ناخوشی کرایه وه، یان گردنه وهی ناستهنگ

بوو ۵ إستغلق الباب: گردنه وهی دمرگاکه

زه حمت بوو ۵ إستغلق الرجل: پیاوه که زمانی

گیراو قسه یو نه کرا ۵ إستغلق فلاناً في بيعة:

دمسه لاتی ژپوان بونه وهی له مامه له که دا بو

فلانکس برپارنده دا ۵ الإغلاق: (له یواری

نابوری دا) بریتیه له وه خاومن کارکه

کارکه که ی له نیش بو مستین و دای بخا ۵

الإغلاق: کلیل ۵ الفلق: قسه ی و مها که

تینگه شتن لئی زه حمت بی ۵ الفلاق: نه و

شته ی دمرگای بی دابخری و به کلیل بگریته وه ۵

الملاق: به مانا (الملاق) دی.

غَلَّ الماء بين الأشجار: ناوکه به ناو دارمکاندا بلأو

بووه و رږی.

غَلَّ بصر فلان: دیدی فلان له رږبازی راست

دورکه و ته وه، لای دا.

غَلَّ في الشيء: چووه ناو شته که وه.

غَلَّ الشيء في غيره: شته که ی خسته ناو شتیکی

تر وه.

غَلَّ فلان المأزق: فلان چووه ناو ساراوه و پییدا

رږی.

غَلَّ الدهن أو الطيب في رأسه: رږن یان بوئی

خوشی برده نیو موی سمری و بنکی مووه کانی

بی چهور کرد.

غَلَّ فلاناً: فلانکس زنجیرو که له بچه کرد ۵

قورنان دمهمروئ: ﴿خَذَرُوا فُلُورَهُ﴾ ۵ الفلاة:

فانیله و ژپر کراس.

غَلَّ فلان غلراً: فلانکس خیانت و غمشی کرد.

غَلَّ صدره: سنگی پر بوو له غمل و غمش و رږو

کینه.

غَلَّ: زۆرى تینوو بوو ۵ دمشگوترى: (غَلَّت يده الى عتقه) رەزىل و جروكه هيچ نابەخشى.

غَلَّ البعير: حوشترمكه لەسەر ناوهمكه گەرايهوه تىرى نەخواردبووه ۵ أَغْلُ الرجل: پياوهمكه خيانەتى كرد له دەستكەوتدا ۵ أَغْلَت الضيعة: زەوى و زارمكه بەروبوومى باشى دا ۵ أَغْلُ على عياله: دەرغل و دانى بۆ مالى و منداڵەكەى هێنا ۵ أَغْلُ الجازر: قەسابەكە لەكاتى گرونى گوشتىيەكەدا هەندى پارچە بەزو گوشتى بە پێستەكەوه بەجى هێشت ۵ أَغْلُ فلاناً: خيانەتى له فلان كرد. ۵ غَلَّه بالغالية: بەبۆنى خۆش و مكوو ميسكو و عەنەبەر بۆنخۆشى كرد ۵ غَلَّ فلان الغلالة: فلانكەس زىركراس و فانیلەى لەبەر كرد ۵ إِغْلُ فلان بالغالية: فلانكەس بەبۆنى خۆشى و مكوو ميسكو و عەنەبەر خۆى بۆنخۆش كرد ۵ إِغْلُ الثوب: كراسەكەى لەزىر پۆشاكەوه لەبەر كرد ۵ دمشگوترى: (هر مُغْلٌ اليه) نەو نارمزوى لای ئەوى هەيه ۵ إِنْغَلُ في الشئ: جووه ناو شتەكەوه ۵ تَغْلُ في الشئ: بەمانا (إِنْغَلُ فيه) دى ۵ تَغْلُ بالغالية: بەبۆنى خۆشى و مكوو ميسكو و عەنەبەر خۆى ئارایش دا ۵ إِسْغَلُ الضيعة: بەروبوومى زەوى و زارەكەى وەرگرت و لى سوندمەند بوو ۵ إِسْغَلُ فلاناً: داواى دانەوێڵەى له فلان كرد ۵ إِسْغَلُ فلاناً: فلانكەسى بەكار هێنا بۆ بەرژەومندى خۆى بەشیوێى ئارەوا ۵ الغال: شىوى نەرمەلان و بېر دارو درەخت ۵ الغالة: ئەو ئاو و شتەيه لەكەنارى دەريا لە نزمایى و چال دا كۆدەبێتەوه و لەدەريا دادەبێرێ ۵ الغلالة: كراسىكى تەنكە (فانیلەيهكە) لەزىر پۆشاكەوه لەبەر دەكرێ.

الغُل: حيقدو كینەى ناو دى و دەروون ۵ الغُل: كەلەبجەو پێومەندىكە لەناسن دروستكراوه پان له پێست دەكرێتە دەستى تاوانبار پان دەكرێتە مى ۵ تینواپەتى زۆرو ئازارى ئەو تینواپەتییە ۵ الغُل: تینواپەتى زۆرو ئازارى ئەو تینواپەتییە ۵ ئاوى رەوان كە بەبن دارو درەختدا بلاو بپێتەوه و دەرەنجى، دەمىك لەسەر زەویەكە دیار دەبێ و دەمىكیش رۆدەجى بەزەیدا ۵ ئەو گوشت و بەزەى بەپێستى گورواوه دەمىنێتەوه ۵ الغلة: داهاى و بەروبوومى كرى خانو و كرى دوكان و كرى بەكارهێنانى زەوى بۆ زۆر شتى تر ۵ الغلة: تینواپەتى زۆرو ئازارى ئەو تینواپەتییە ۵ زىر كراس ۵ پەرۆیهك بەسەر دەمى مەسینەو گۆزەو شتى وا دەبەستێ ۵ هەر شتێك جەستەى ئادەمیزاد داپۆشى ۵ الغُل: خواردن و خوراك و خواردنەوه كە دەجێتە ناو گەدەوه ۵ الغليل: تینواپەتى زۆرو ئازارى تینواپەتى ۵ رقو قین ۵ دىگوترى: (شى فلان غليله) فلانكەس قین و قارى خۆى دامرگاندەوه رقى خۆى رشت ۵ خیانەت و خراپەكارى ۵ المُل: دىگوترى: (رجل مغل) پیاویكە پێشى خۆى خواردۆتەوه و قین و قارى لەدەل دا پەنەهان داوه.

غَلَّمَ الإنسان غَلماً: ئادەمیزادەكەى داپۆشى بۆ ئەوهى ئارەق بكا.

غَلَّمَ الأديم: پێستەكەى لەناو شتى گەرما داپۆشى بۆ ئەوهى موومەكانى بروتیتەوه.

غَلَّمَ الإنسان رغبه غَلماً و غُلماً: ئادەمیزادەكە حەزى لەكارى سێكسى بوو ۵ أَغْلَهُ الشئ: شتەكە شەهووتەكەى وروژاند ۵ إِغْلَمُ الإنسان وغبه: ئادەمیزادەكە ئارەمزوى كارى سێكسى پەرهى سەند ۵ إِغْلَمُ الغلام: گەنجەكە گەيشە

کاتی نهومی حمزی کاری سیکسی بوروژی ۵  
 اِغْتَلَمَ الْبَحْرُ: دهریا خرؤشاو شهپولهکانی  
 کهوتنه جمبوشو تیکموه هاویشتن ۵ الْفَلَامُ:  
 گمنج لهو کاتمهو سمیل بۆر دمکا ۵ همروا ناوه  
 بۆ منداڤ لهکاتی له دایکبوونیوهو تا دمکاته  
 تهمهنی لایهتی ۵ بهشیوه مهجاز بۆ بیاو و  
 نوکمر بهکار دهیندرئ ۵ الْفَلَامِيَّةُ: حالهتی  
 گمنجی ۵ دمگوترئ: (جَاوَزَ خَدَ الْفَلَامِيَّةِ) ۵  
 کچۆله پۆشاک کور کمنج بپۆشینو سمر و هژی  
 خوی و مگوو سمر و هژی کور لئ بکا ۵ الْفُلْمَةُ:  
 وروزانی کۆنهندامی سیکسی ۵ الْفُلُومَةُ:  
 حالهتی گمنجی ۵ سمر و سیمای گمنج ۵  
 الْفُلُومِيَّةُ: بهمانا (الْفَلَامِيَّة) دئ ۵ الْقَيْلُمُ:  
 کیسهلی نیر ۵ گمنجی ناوچهوان پان ۵  
 نادمیزادی توکن ۵ سمرچاومی ناو لهناو بیردا  
 ۵ دمشگوترئ: (مَا بِالْدارِ غَيْلُمُ) کهمس  
 لهخانومهکا نیه.

غلا السمر رغو، غلوا غلا: نرخ زیاد بوو، بازار  
 بهرز بۆوه ۵ لهسنوور دمرچوو.

غلا النبئ: رومکهکه بهرز بۆوهو گهوره بوو و  
 تیک چرژا.

غلا فلان في الامر والدين: فلانکهمس زیدمهروی کرد  
 لهکارمهکا، یان لهناپینداو لهسنوور دمرچوو.

غلا الدابة في سیرها: ولاخهکه له رۆیشتنهکهیدا  
 لهناستی رۆیشتنی ناسایی دمرچوو کهوته  
 ههلبهزو دابهز.

غلا السهم: تیرمهکه له پیرموی خوی بهرز بۆوهو  
 سمری کرد، نیشانهکهی نهههنگاوت ۵ (غلا  
 بالسهم) بههوی تیرمهکهو ویستی بهرز بیتهوهو  
 دمستی بگاته شوینهکه ۵ اُغلی الکرم: میومهکه  
 کهلاکانی تیک هالان و تولهو تهرزمی زۆرو چر

بوون و دریز بوون ۵ اُغلی الکرم: دار میومهکی  
 ههلبهرداوت و تولهکانی کهم کردنهو بۆ نهومی  
 بههیز بن و بهری باش بگرن ۵ اُغلی الشئی:  
 شتهکهی بهگران زانی ۵ اُغلی السمر:  
 نرخهکهی بهرز کردموه ۵ غالی في الامر غلا:  
 ومغالا: زیدمهروی کرد ۵ غالی الشئی: به:  
 بهنرخ زۆر شتهکهی کړی ۵ غالی فلان:  
 قهصدی فلانی کرد ۵ بۆیهکتر چوون ۵ غالی  
 بالسهم: ویستی بههوی تیرمهکهو دمستی بگاته  
 بهرزی ۵ غلی السمر: نرخهکهی بهرز کردموه ۵  
 اِغْتَلَى الشئی: شتهکه زۆر بوو ۵ اِغْتَلَى البعير:  
 حوشرمهکه له شیوه رۆیشتنی ناسایی خوی  
 دمرچوو کهوته گورگه لۆقه ۵ تغالی في الامر  
 تغالیا: زیده رۆی کرد لهکارمهکا ۵ تغالی في  
 البيع: بهنرخ گران شتی فروشت ۵ دمگوترئ:  
 (بعته بالتغالی) بهنرخ زۆر فروشتم ۵ تغالی  
 القوم بالسهم: خهکهکه تیریان بهیهکترموه نا  
 ۵ شمره تیریان کرد ۵ اِستغلى الشئی: شتهکهی  
 بهگران دمست کهوت ۵ بهگرانی زانی ۵ الغالي:  
 گران پیچهوانهی ههرزان ۵ دمگوترئ: (بعته  
 بالغالي) ۵ گوشتی قهلهو.

الفلاء: گرانی ۵ بهرزبوونهومی نرخه کالاً ۵  
 الفلواء: زیدمهروی ۵ (غلواء الشباب) سهرمتای  
 گمنجی و ههرمتی لاومتی ۵ الفلواء: پمب  
 هاویژیک، تیر هاویژیک، بهمنندازهی سئ سهد  
 تا چوار سهد مهتریک دمبی ۵ غَلَت الْقِدْر وعرها  
 غلیاً وغلیناً: مهنجهکه کهوتی و ههئچوو.

غلي الرجل: بیاومهکه رِقو هینی زیادی کرد ۵  
 اُغلی الماء: ناومهکی وا لیکرد بکولئ ۵  
 دمگوترئ: (اُغلی القدر) مهنجهکهی کولاند ۵  
 غلی فلان: فلانکهمس له دوورموه دمستی بهرز

غَمَرَت الْيَدُ: دمستی بۆن گوشتی لیهات یان بۆن  
چه وری لئ هات ۵ دهمگوترئ: (غَمَر عَرَضُهُ)  
ناموسی لهککه دار بوو.

غَمَرُ صَدْرُهُ عَلَى فُلَانٍ: دل و دهر وونی (سنگی) پری  
بوو لهرق و کینه لهفلان.

غَمَرَ الرَّجُلُ: بیاومکه کارو روداو مگانی تاو وتوئ

نهکردن تییان دا قال نهبوو نهزموونی نهبوو ۵

أَغْمَرَهُ: دایپووشی و پهرده پووشی کرد ۵ غَامَرَ

فُلَانٌ: فلانکەس خۆی خسته ناو کێشه و شهرو

نازاوموه ۵ غامر فلاناً: ههلهمتی بۆ فلان بردو

شهری لهگهڵدا کردو له مردن نهترسا ۵ غَمَرَ

الرَّجُلُ: بیاومکه خۆی خسته ناو چورتم و

تهنگو چهلهمهوه ۵ غَمَرَتِ الْمَرْأَةُ رَجَبَهَا:

نافرتمهکه بهزمعهفران دهم وچاوی خۆی

سفت و لووس کردن ۵ اِغْتَمَرَتِ الْمَرْأَةُ رَجَبَهَا

بِالْقُمْرَةِ: نافرتمهکه به زمعهفران دهم وچاوی

نارایشدا بۆنهوهی پیستی دهم وچاوی سافو

سفت بنوینن ۵ اِغْتَمَرَ الرَّجُلُ فِي الْمَاءِ: بیاومکه

لهناومکهدا خۆی نوقم کرد ۵ اِغْتَمَرَ الْمَاءُ الشَّيْئَ:

ناومکه شتهکهی دایپووشی ۵ دهمگوترئ: (جیش

یغمر کل الشئی) سوپایهکه ههموو شتیک

دایپووشئ ۵ اِغْتَمَرَ السَّكْرُ فُلَانًا: ماده

سهرخوشکمرکه عهقل و هوشی فلانکەسی

دایپووشی. ۵ اِنْقَمَرَ فِي الْمَاءِ: له ناومکهدا نوقم بوو ۵

تَغَمَّرَتِ الْمَرْأَةُ: نافرتمهکه بهزمعهفران دهم و

چاوی خۆی نارایشدا بۆنهوهی سفت و لووس

بنوینن ۵ تَغَمَّرَ الرَّجُلُ: بیاومکه ناوی به پیاوهی

هچوک خواردوه ۵ تَغَمَّرَتِ الْمَاشِيَةُ: نازهلهکه

وجه و جروزمی تازه رسکاوی خوارد ۵ الْغَامِرُ

مِنَ الْأَرْضِ: زهوی وێرانیه و ناومدان نهکراوه،

زهویهک ناو دایپووشی بئ یان لب و گل و خۆل

کردمووه و سلاوی کرد ۵ غَلَى الْمَاءُ: ناومکهی

کولاند ۵ غَلَى فُلَانًا: بهمهترو بۆنی خوش و

بهنرخ خۆی بۆنخوش کرد ۵ تَغَلَّى بِالْغَالِيَةِ:

بهمهترو بۆنی خوش و بهنرخ خۆی بۆنخوش

کرد ۵ الْغَالِيَةُ: چهند بۆنیکی تیکهلاو کراون

و مکوو میسک و عهنبهر ۵ الْغَالِيَةُ: جۆره

مههجهتیکه شلهمهنی تیدا دهمگولیندرئ.

غَمَتَ الطَّعَامُ فُلَانًا غَمَتًا: خواردنهکهی بهچهوری

خواردو لهسهر گهدهی قورس بوو گهدهی ترشا.

غَمَتَ الشَّيْءُ: شتهکهی دایپووشی.

غَمَتَ الرَّجُلُ غَمَتًا: خواردنهکه لهسهر گهدهی

قورس بوو گهدهی ترشا.

غَمَدَ السَّيْفَ غَمَدًا: شمشیرمهکی خسته

کالانهکهیموه ۵ اَغْمَدَ السَّيْفَ: شمشیرمهکی

خسته کالانهکهیموه ۵ اَغْمَدَ الْأَشْيَاءَ: شتهکانی

خسته ناو یهکترموه ۵ غَمَدَ فُلَانًا: عهیب و عاری

فلانکەسی دایپووشی ۵ غَمَدَ فُلَانٌ فُلَانًا كَذَا:

فلانکەس بهو شته فلانکەسی دایپووشی ۵ اِغْتَمَدَ

فُلَانٌ اللَّيْلَ: فلانکەس کهوته ناو شهوموه ۵ تَغَمَدَ

فُلَانًا: فلانکەسی دایپووشی ۵ دهمگوترئ: (تَغَمَدَ اللَّهُ

فُلَانًا بِرَحْمَتِهِ) خودا فلانکەس بهخاته ژیر

رهحهتهی خۆیهوه ۵ بهسۆز و رهحهتهی خۆی

دایپووشی ۵ تَغَمَدَ الْإِنَاءَ: زهرهکهی پری کرد ۵

دهمگوترئ: (تَغَمَدَ الْمِكْيَالَ) پیومرمکهی پری کرد ۵

الْغَامِدُ: کهشتی پری ۵ بیری پریکراوه ۵ الْغِمْدُ:

کالانی شمشیر ۵ الْغِمْدِيَّةُ: (غِمْدِيَّةُ الْأَجْنَحَةِ) ۵

لهبوازی (زیندموهر زانیدا) پیپره همشهروهو

هچرو جانهومرێکه بالهکانی پێشهوهی رهق و

پتهون ۵ غَمَرُهُ غَمَرًا: کهوته سمیری و دایپووشی ۵

دهمگوترئ: (غمر فلان فلاناً) فلانکەس بهمهزل و

بیاومتی و بهخششی خۆی فلانی دایپووشی ۵

دايېۋشېيىن بىلەن كىشىلەر كىشىلەر ئىچىدە ۋە غَمَرُ:  
(غَمَرُ النَّاسِ) كۆمەلنى ئادەمىزنىڭ قەرزىغا  
پالەپەستۇكار ۋە (غَمَرُ الْقَدَمِ) لەۋىرى پىزىكىدا  
نەخۇشەكە توشى ھاج دەپ بىلەن مەنىدە  
زۆرى لەۋىر ئاۋى كەمىك گەرمدا ۋە غَمَرُ مِنْ  
الْمَاءِ: ئاۋىكە كەمىك بىلەن ئاۋى تىپىدا نەقە  
بىلەن ؛ ئاۋىك شىت داپۇشنى بىلەن پىچەۋانەنى  
(الضَّحْلُ مِنَ الْمَاءِ) كەمە بىلەن ھىچ دانەپۇشنى.

غَمَرُ الْبَحْرِ: قۇلايى دەرياۋ زۆرىنە دەريا.

غَمَرُ الشَّيَابِ: بۇشاكى پان و پۇر و فراۋان ۋە شىك  
بۇنى چەۋرى شىكەكانى تىر نەھىلنى داپان  
پۇشنى.

غَمَرُ النَّاسِ: بەمانا (غَمَرُ النَّاسِ) دى ۋە دىشگوتىرى:

(رَجُلٌ غَمَرُ الرِّدَاءِ) پىۋىكە بەخشندە سەخى  
سروشتە ۋە (رَجُلٌ غَمَرُ الْخُلُقِ) پىۋىكە رەۋىش  
جۋان و لەسەر خۇيە ۋە (رَجُلٌ غَمَرُ) پىۋىكى بىلەن  
نەزمون و دونىا نەدىدىمە ۋە نەگەر وشەى  
(غَمَرُ) بۇ نەسپ بەكارھات، بەمانا نەسپى  
رەسەن و خۇشۇرۇ ۋە ھەنگاۋ دىرۇدنى ۋە ھەروا  
وشەى (غَمَرُ) بەمانا رىق و كىنەى شاردراۋە دى ۋە  
دىشگوتىرى: (لَيْلٌ غَمَرُ) شەۋىكى تارىكى زۆر  
تارىك ۋە غَمَرُ: رىق و كىنە ۋە تىنۋاپەتى ۋە غَمَرُ:

زەمغەران ۋە بۇيەكە لە زەمغەران و كوركوم  
دروست دىكەرى ۋە غَمَرُ: كىنە و رىق و دال پىسى  
ۋە (غَمَرُ النَّاسِ) كۆمەل و قەرزىغا ئادەمىزاد ۋە  
دىشگوتىرى: (رَجُلٌ غَمَرُ) پىۋىكى بىلەن نەزمونە  
ۋە روداۋ قالىيان نەگەردوۋ ۋە غَمَرُ: پىۋىكى  
بىلەن كەلەكەنى بەشكردنى ئاۋى كەمدا ئاۋى  
بىلەن بەش بىكەرى لەسەفەرو شۇنى بىلەن ئاۋدا ۋە  
بەو جۆرە دىنن بەردۇچكەمەك دىخەنە بىكى  
پىۋىكەمە ئاۋى تىپەكەن تا بەردۇچكەكە

دادەپۇشنى و دىمەنە پەكەيان بىخواتەۋە نەمجار  
بۇيەكە پەكەيان بەو جۆرە ۋە دىشگوتىرى: (بَلَّتْ  
الْإِبِلُ أَغْمَارَهَا) حوشترەكە كەمى ئاۋ خواردموۋ ۋە  
غَمَرُ: توندو تىزى ۋە نەھەتى ۋە زۆرى و  
جەنگەى شىت ۋە غَمَرُ: بەمانا (غَمَرُ) دى ۋە  
غَمَرُ: ئاۋى زۆر ۋە دىگوتىرى: (هَذَا كَثِيرٌ غَمَرٌ)  
ھەروا ئاۋە بۇ رەۋىكى تىر كە لەسەر قەدى  
رەۋىكەكە بىرۋى و مەكۋ و ھەجى توتن و شى و  
ۋە جەروۋە ۋە غَمَرُ: تەپ ۋە شى تەپ و تازە ۋە  
گىۋى وشك و دوراۋە بۇ لەۋىرى ئاۋەل ۋە جۇ كە  
دىكەرى بەنالىك بۇ نەسپ لەكەنى نەۋمدا كە  
دەپانەۋى ھەم بارىك بىلەن ۋە غَمَرُ مِنَ الْقَمَحِ:  
گەمىك كە لەكاۋ كۆتەكەى جىۋا نەكرابىتەۋە ۋە  
ھىشتا شەن نەكرابىل ۋە غَمَرُ مِنَ الشَّيَابِ:  
قۇمەش رەنگ كراۋ بەزەمغەران ۋە غَمَرُ مِنَ  
الرِّجَالِ: پىۋىك رۇزگار قالى نەگەردىن و  
نەزمونى نەبى ۋە كەمىك لە پىۋىكى بىلەن  
بىخواتەۋە لە كەنى كەم ئاۋىدا كە ئاۋ بەپىۋىكى  
بىچۈك داپەش دىكەن ۋە غَمَرُ مِنَ الرِّجَالِ:  
پىۋىك كەس نەپىۋىكى بىلەن ئاۋ و نىشان بىلەن ۋە  
زۇر دىستەۋ جەۋساۋە بىلەن ۋە غَمَرُ الدَّابَّةُ غَمَرًا:  
ولاخەكە لەكەنى رەۋىشتىدا ھاجى خوار دانا،  
جۆرە شەپىيەكە.

غَمَرُ بَغْلَانٍ: ھەۋىدا زىان بەغلانكەس بىگەپەنى.

غَمَرُ عَلَى فُلَانٍ: تانەى لەفلاندا ۋە (فَهُوَ غَامِرٌ  
وَعَمَازٌ).

غَمَرُ الْكَبْشِ رَغِيْدٌ: دەستى لە بەرانەكە داۋ ھەلى  
پىشكى بۇنەۋى بىزنى ئاخۇ ھەلەۋە يان كزە.

غَمَرُ التِّينِ: دەستى لە ھەنجىرەكە دا بۇنەۋەى  
بىزەننى ئاخۇ گەپىۋە يان كالە.

غَمَزَ بِالْمِینِ أَوْ بِالْحَاجِبِ: به چاو یان به برؤ ناماژی  
بوکرد ۵ چاوی ئی داگرت برؤی ئی هه لته کاند.

غَمَزَ زُرَّ الْجَرَسِ وَغَرَّ: دمستی به دوگمه  
جهرمسه که دا نا ۵ أَغْمَزَ الرَّجُلُ: پیاوکه نهرمو  
نیان بوو ۵ أَغْمَزَ فَلَانًا وَفِيهِ: فلانکه سی  
بهزمیوون زانی و عهیبی ئی گرتو لهشانی کهم  
کردموه ۵ إِغْمَزَ الرَّجُلُ مَا فَعَلَهُ غِيْهَ: پیاوکه  
تانهی له بکهری ئیشه که داو بیانوی تانه دانی بو  
پمیدا بوو ۵ تَغَامَزَ الْقَرْمُ: خه لکه که به چاو یان  
به دمستیان ناماژمیان بو په کتر کردو په کتریان  
له مه بهستی خویان حالی کرد ۵ الْقَمَزُ: پیاوی  
بی دمسه لاتو زمیوون ۵ که سیك کالاو نازه لی  
خراب بی ۵ الْقَمَازُ: که سیك زور به چاو و برؤ  
ناماژه بو شت بکا ۵ زور چاو داگری، زور برؤ  
هه لته کتینی ۵ شتیکی سوکه له به به دواوهی  
ماسی گرموه دمبه سترئو سر ناوه، که نقوم بوو  
نیشانهی نهومیه قولابه که ماسی پیوه بووه ۵  
له یواری موسیقادا به کللیک دمگوترئ له  
جیاتی سره پهنجه کونه که دگری ۵ الْقَمَازَةُ:  
کیژی جوان ۵ الْقَمِيزُ: عهیب و عار ۵ دمگوترئ:  
(ما فیه غمیز) عهیبی تیدا نییه ۵ دهمومسان  
له کارو کردموه داو کالقام ۵ الْقَمِيزَةُ: به مانا  
(الْقَمِيزُ) دئ ۵ الْقَمَزُ: عهیب و عار ۵ شوینی  
تانه و تهمشر ۵ دمگوترئ: (ما فیه غمیز لغامز) ۵  
الْقَمُوزُ: تۆمه تبار به عهیب و له ککه ۵  
دمگوترئ: (هو مغموز فی نسبه أو دینه).

غَمَسَ النِّجْمُ غُرْسًا: نه سترمه که ناوا بوو ۵  
غَمَسَتِ الطَّعْنَةُ: زمبره که گوشتی بری، چوو  
ناوموه.

غَمَسَ الشَّيْءُ فِي الْمَاءِ وَغَرَّ: شته که به ناو داپوشی  
۵ لب ناوی کرد ۵ نقومی کرد ۵ دمگوترئ:

(غَمَسَ اللَّقْمَةَ فِي الْإِدَامِ) پاروکه ی له کیشه  
شله که هه لکتیشا.

غَمَسَ الْيَمِينَ الْكَاذِبَةَ صَاحِبَهَا فِي الْإِثْمِ: سوینده  
به درؤ که خاومنه که ی تاوانبار کرد ۵ خسته ناو  
گوناهه وه ۵ غَامَسَ: خوی خسته ناو شهرو  
نازاوکه وه ۵ غَامَسَ فَلَانًا: فلانکه سی نقوم کرد  
له ناو دا ۵ غَامَسَ الْقَرْمُ: خه لکه که خسته ناو  
شهرو نازاو وه ۵ غَامَسَ الْأَمْرَ: چوو ناو  
کارمه وه ۵ غَمَسَ شَرِيهَ: ناو خواردنه وهی کهم  
کردموه ۵ إِغْمَسَ فِي الْمَاءِ: خوی له ناو دا نقوم کرد  
۵ إِنْغَمَسَ فِي الْمَاءِ: به مانا (إِغْمَسَ لِيه) دئ ۵  
تَغَامَسَ الْقَرْمُ: خه لکه که په کتریان له ناو دا نقوم  
کرد ۵ الْقَمَاسَةُ: زمبریک برینی قول و فراوان له  
جهسته دا بکاو به ته وای بیخته ناو گوشته وه ۵  
الْقَمُوسُ: سویندی به درؤ، سویندیك  
خاومنه که ی بخاته ناو تاوانه وه ۵ له حه دیسدا  
هاتووه: (الْيَمِينُ الْقَمُوسُ تَذَرُ الدِّيارُ بِلَاقِعِ)  
سویندی به درؤ دمبته مایه ی مالویرانی و ولات  
خاپوور بوون ۵ الْقَمُوسُ مِنَ الْأَمْرِ: کارو  
کردموه که بیته هوی جورتمو کیشه و به لاو  
کاره سات ۵ الْقَمِيسُ مِنَ النَّبَاتِ: سه وزاییه ک  
پوش و به لاشی گون داپیوشی بی ۵ بی شه لانی  
قَمَمَزَاو شتی وا که خوی تیدا حشار بدرئ ۵  
هه روا ناوه بو جوگی بچوک که به ناو  
دره خته کاند ارموان دمبی ۵ الْقَمِيسَةُ: بی شه لانی  
قَمَمَزَاو که خوی تیدا حشار بدرئ ۵ غَمَسَهُ  
غَمَسًا: سوو کایه تی پی کردو به هیج و هوچی  
زانی: غَمَسَ النِّعْمَةَ: سه لهی نواند به رامبه ر  
نیعمت، ناشکوری کرد.

غَمَسَ عَلَيْهِ تَرَلًا قَالَهُ: ره خنه ی له و سه گرت که  
گوتی ۵ دهمگوترئ: (لَا تَغْمِصْ عَلَيَّ) درؤم



له گهل مکه ۵ قسهی درۆم بهدمهوه ههل  
 مهبسته ۵ غَمَضَت العین: چاو ریپۆفی کرد ۵  
 ریپۆفی پێوه بوو ۵ دهمگوتری: (غَمَضَ فلان)  
 فلانکەس چاو ریپۆقاوییه ۵ (فهو أغمض وهي  
 غمضاء) ۵ إِغْمَضَهُ: بهمانا (غَمَضَهُ) دئ ۵  
 الْمُتَغَمِّضُ: دمگوتری: (فلان متغمض من هذا الخبر)  
 فلانکەس ترسی نهوهی ههیه نهم ههواله راست  
 نهبن، نهگینا زۆری پێ خۆشه ۵ الْغَمِضَاءُ:  
 یهکیکه له دوو نهستیهری (شیعراو عهپور) که  
 دوو نهستیهری گهروهو پرشنگدارن به تهنیش  
 نهستیهری (الجزوا) وه.

غَمَضَ الشَّيْءَ وَالْكَلَامَ: شتهکه یان قسهکه پونو  
 ناشکرا نهبوو ۵ غَمَضَت الدارُ: خانوومکه له  
 شهقامه پێوه دوور بوو ۵ غَمَضَت عینه: چاو  
 نوقاند، چاو سهریهکنان و نوست ۵ دمگوتری:  
 (ما غَمَضْتُ) نهنووستم.

غَمَضَ الْخِلْخَالَ فِي السَّاقِ: خڕخالهکه لهقاچی دا  
 هۆن بوو لهبهر قهلهوهی و گوشتنی قاچی ۵  
 غَمَضَ الْكَمْبُ: قاپهڕمقهی لهگوشتدا ونبوو.  
 غَمَضَ فلان في الأرض غَمَضًا وَغَمُوضًا: فلانکەس  
 بهناو ولاتدا رۆی و ونبوو سههری  
 ههئنههینایهوه.

غَمَضَ عَنْهُ فِي الْبَيْعِ أَوْ الشَّرَاءِ غَمَضًا: ناسانکاری  
 کرد دهربارهی له فرۆشتن و کرپندا.

غَمَضَ الْمَكَانَ غَمَاضَةً وَغَمُوضَةً: بهمانا (غَمَضَ) دئ.  
 غَمَضَ الشَّيْءَ وَالْكَلَامَ: بهمانا (غَمَضَ) دئ ۵  
 اغْمَضَتِ الْفُلَاةُ عَلَى الشَّخْصِ: دهمتهکه نیشانه  
 دانراوهکانی رینگای تیدا دیار نهبوون ۵ اغْمَضَ  
 فلان في السلمة: فلانکەس نرخێ کالاکهی نزم  
 کردهوه لهبهر خراپی خودی کالاکه ۵ اغْمَضَ  
 فلان عن فلان: فلانکەس لهبوازی کرپن و

فرۆشتندا چاوپۆشی لهفلان کردو سهنگو  
 سوکی لهگهئدا کرد ۵ اغْمَضَ عن الشيء: چاو  
 لهشتهکه پۆشی ۵ اغْمَضَ الرجلُ: بیاوهکه  
 پرکیشی تاوانی کردو دهمیزانی کهتاوانه ۵  
 اغْمَضَ عینیه: ههردوو چاو لیکنان ۵  
 هوجاندنی ۵ دهمگوتری: (ما اغْمَضْتُ) چاو  
 لێک نهناوه، نهنووستوم ۵ اغْمَضَ عنه طرفه:  
 چاو داخست بۆی نهروانی ۵ اغْمَضَتِ العینُ  
 فلاتاً: چاوکه بهشیومهکی سووکایهتی  
 تهماشای فلانی کرد ۵ اغْمَضَ فلان النظرَ:  
 فلانکەس راو بۆجوونیکی راست و دروستی  
 هینایه پێشهوه ۵ اغْمَضَ الميتَ: چاو  
 مردووهکی لێک نان. ۵ غَمَضَ فلانُ: فلانکەس  
 پرکیشی تاوانی کردو بهنهقهست تاوانی  
 نهنجام دا ۵ غَمَضَ على هذا الأمر: بهسهر  
 کارهکهدا تیهپهڕی و گوێی پینهدا ۵ غَمَضَ عن  
 الشيء: چاو لهشتهکه داخست و خۆی لێ بێ  
 ناگا کرد ۵ غَمَضَ في البيع: له مامهلهی کرپن و  
 فرۆشتندا کارناسانی کرد ۵ غَمَضَ عینیه:  
 ههردوو چاو لێک نان ۵ غَمَضَ الميتَ: چاو  
 مردووهکی لێک نان ۵ غَمَضَ الكلامَ: قسهکهی  
 چهواشه کرد ۵ إِغْمَضَ السَّبْقُ: ههوره  
 بروسکهکه روناکییهکهی کوژابهوه ۵ إِغْمَضَ  
 عیناه: چاو خهو داگرتن لیل و پیل بوون ۵  
 دمگوتری: (ما اغْمَضْتُ) نهنووستم ۵ (وَأَتَانِي  
 فلان على إغماض) فلانکەس بهشیومهکی  
 ناسان و ناسایی هات بۆلام ۵ إِغْمَضَ عن افساده:  
 چاو لهخرابهکه پۆشی و خۆی لێ بێدەنگ کرد  
 ۵ انْقَمَضَ طرفه: چاو نوقاند ۵ تغماض: پیلوی  
 چاو وێک هاتنهوه ۵ نوست ۵ التغماض: شتی  
 چهواشه و بێ سهرو بهر، نادیار و نهزانراو ۵  
 دمگوتری: (حسب غامض) بنهچه و نژادیکی

نادياره، نازاندرئ چۆنهو چۆن نيه ۵ (كلام غامض) قسه يكي جهواشه يه نازاندرئ مهبست ليى چيه ۵ الفاض: نوشتن، خه و ۵ دهگوترئ: (ما اكلت غماضاً) خه و له جاوم نهكه وتوو ۵ الغمض من الارض: چالايى زموى به چۆرئك نهومنده چال بئ نهوى تييدايه له دوورموه نه بيندرئ ۵ ناديارو نااشكرا ۵ الغمض: نوشتن ۵ دهگوترئ: (ما اكلت عنه غمضاً) ۵ (المغضات والمغضات من الذنوب) تاوانى گهوره كه مروؤف به نه نهمست نه نجامى بدا ۵ نهگمر به مانا شهو بوو مهبست جهنگمى تاريكى و نوته كه به تى.

غَمَطَ فلان فلاناً غمطاً: فلانكس فلانى به سوكو هيچ و بوچ لهقه لهم دا.

غَمَطَ النعمة: سېله يى بهرامبهر به نيعمه ته كان كرد.

غَمَطَ الماء: ناومكەى خيرا خواردموه.

غَمَطَ فلان فلاناً غمطاً: به مانا (غمطه) دئ.

غَمَطَ العافية والنعمة: سوپاسى خوداى نه كرد له سمر ساغى و تهنردوستى و نازو نيعمه ت به لكوو سېله يى نواند.

غَمَطَ الحق: ملى بؤ حق نه داو به ناحق په پرهوى كرد.

أَغْمَطَ عليه الشيء: شته كه بهردموام بوو نمبرايه وه ۵ دهگوترئ: (أغمطت عليه الحمى) له رزو تاكه ي بهردموام بوو ۵ أغمط المطر: بارانه كه بهردموام بوو ۵ همروا دهگوترئ: (أغمط السماء بالمطر) ۵ غامط في الشرب: قوم قوم ناومكەى خواردموه ۵ إغتمط الشيء: شته كه هاته دهر هيچى ئى نه بيندرا ۵ كس نه يزانى چى ئى هات ۵ إغتمط فلان بالكلام:

فلانكس به قسه به سمريدا زال بوو بؤرى دا ۵ كهوته دانوسان لهگه ليدا دواى شهوه له وه پيش بؤردرابوو قسه ي خوى سمرخسته وه ۵ غَمَطَ عليه التراب: زير گلى داو گلى كرده سمر تا گيانى دمرجوو ۵ الغمط: چالايى زموى ۵ غَمَمَ الشر: كه له گاهه لهكاتى ترسدا بؤراندى ۵ غَمَمَ الأبطال: پاله وانه شهركه رمان له مهيدانى شهردا دستيان كرد به قيره وه همروا دمنگه دمنگ ۵ غَمَمَ الصبي: مندا له كه لهكاتى مزينى گوى مەمكى دايكى دا گريا چونكه شيرى تيدا نه بوو ۵ دممى پيوه دمناو دممى ئى دمكردموه و دمگريا ۵ غَمَمَ الفریق تحت الماء: خنكاو كه له زير ناودا بلقه بلقى له ناومكە هينا ۵ الغمصة: گال و بوغل دمنگو ناخوتنيك ليى حالى نه بئ ۵ التغمم: به مانا (الغمصة) دئ ۵ غَمَتِ الأرض غملاً: زمويه كه شهونمى ئى بارى، شهونمى كهوته سمر ۵ زمويه كه له ناو و زونگاو نزيك بوو.

غَمَقَ النبات: گياو گزمكه له بهر زورى تهرو تووشى زمنگى هيناو بوونى كرد بؤكه پروى ئى پهيدا بوو ۵ غَمَقَتِ الأرض أَر النبات غمقاً: به مانا (غمقت) دئ.

غَمِقَ البلد: ولاته كه ناودارو شيدار بوو، ههواكه ي تمرو نماوى بوو ۵ غَمَقَتِ الأرض غمقاً: به مانا (غمقت) دئ ۵ الغامق من الألوان: رهنكى مەيله و رەش ۵ الغمق: شهونم.

غَمَلَ النبات غملاً: گياو گزمكه سوار پهك بوو به سمر پهكدا ترشاو كه پروى هيناو بؤگه ن بوو. غَمَلَ الأمر: كارمكى شاردموه و بهرده پؤشى كرد. غَمَلَ فلاناً: به پؤشاك فلانى داپؤشى بؤنه وهى عهره ق بكا.

غَمَلُ الْبُسْرِ: خورما کاله‌کە‌ی دابۆشی بۆنە‌وە‌ی پێ‌ بگا.

غَمَلُ الْأَدِيمِ: پێ‌سته‌کە‌ی پێ‌چایە‌وە‌و ژێ‌ر لمبێ‌ دا بۆ‌نە‌وە‌ی بگە‌نێ‌و نە‌رم ببێ‌و بە‌ناسانی توو‌کە‌کە‌ی ئێ‌ هە‌لبکە‌ندری.

غَمَلُ الْعَنْسَبِ فِي الزَنْبِيلِ: ترێ‌هە‌کە‌ی لە‌ناو بە‌رحنە‌کە‌دا خسته‌ سەر‌یه‌ک و هە‌لێ‌ چنی.

غَمَلُ النَّبْتِ غَمَلًا: گزۆ‌گیا‌کە‌ تێ‌ک چرژاو لێ‌ک هالاو بە‌سەر‌ یە‌ک‌دا ترشاو کە‌پروێ‌ هێ‌ناو بۆ‌گە‌نی کرد.

غَمَلُ الْجَرْحِ: برینە‌کە‌ بوا و پێ‌چان و بە‌ستنی توند برینە‌کە‌ی تێ‌ک‌داو خرابی کرد و اغَمَلْ إِهَابَهُ: وازی لە‌چەر‌مە‌کە‌ هێ‌نا تا بۆ‌گە‌ن بوو کە‌لکی نە‌ما و انْغَمَلْ الْأَدِيمُ: بۆ‌ موتاومە‌ی (غَمَلَهُ) دی و تَغَمَلْ النَّبَاتُ: گیاو گزۆ‌کە‌ کە‌وته‌ سەر‌ یە‌ک و بە‌سەر‌یه‌ک‌دا ترشاو کە‌پروێ‌ هێ‌نا و الغَمَالِجُ: جوژه‌ رۆ‌مکێ‌کە‌ لە‌بە‌هارداد مە‌پوێ‌ و دمشگوتری: (شجر غمالج) درە‌ختێ‌کە‌ چرۆ‌و لقو پۆ‌پە‌کانی زوو پێ‌گە‌یێ‌و درێ‌ژ بوو و الغَمَالِجُ مِنَ الرِّجَالِ: پیاوی راپاو دانە‌مە‌زارو، هە‌ردە‌مە‌ لە‌سەر‌ هە‌وا‌یه‌کە‌و راپو بۆ‌چوونێ‌کی جیا‌وازی هە‌یه‌ و الغَمَالِجُ مِنَ الْقَصَبِ: قە‌مە‌ژا‌زی تێ‌ر ناو و الغَمَلِجُ وَالْغَمَلِجُ: کە‌سێ‌کە‌ لە‌سەر‌ رە‌وشتێ‌ک بە‌ردە‌موام نە‌بێ‌، گۆ‌له‌ بە‌پۆ‌ژه‌ ئاسا هە‌ردە‌مە‌ روی لە‌ شوێ‌نێ‌ک بێ‌ و الغَمَلْسُ: رە‌وشت ناشرین بە‌د رە‌فتار بە‌زۆ‌ری دە‌کری بە‌ناوە‌لناو بۆ‌ گورگ.

غَمَّ الْيَوْمَ غَمًّا وَغُمًّا: پۆ‌ژمە‌ گەر‌ما بوو گەر‌میه‌کە‌ی زۆ‌ر توند بوو نزیک بوو هە‌ناسە‌ لە‌بەر‌ زیندە‌موه‌ران بپێ‌ی.

غَمَّ الْفَنَيْنُ هَمًّا: شتە‌کە‌ی دابۆشی و دمشگوتری: (غَمَّ الْقَمَرُ النُّجُومَ) مانگ روناکی نە‌ستێ‌رە‌مکانی دابۆشی.

غَمَّ الشَّرَّ: بە‌رده‌ی خسته‌ سەر‌ چاوی کە‌لە‌کە‌ لە‌کاتی سو‌رپانە‌وە‌یدا بۆ‌ هە‌لێ‌نجانی ناو بە‌ناعورو شتی وا.

غَمَّ غَمًّا: هالانکە‌سی غە‌مناک و خە‌فە‌تبار کرد. غَمَّ عَلَيْهِ الْهَلَالُ: بە‌هۆ‌ی هە‌ورو هە‌لا یان تە‌مو غارمە‌ مانگی نە‌بێ‌نی.

غَمَّ عَلَيْهِ الْهَبْرُ: هە‌وا‌لە‌کە‌ی ئێ‌ چە‌واشە‌ بوو. غَمَّ غَمًّا: قژی سە‌ری پە‌رمی سە‌ند تا ناو‌چاوان و پشته‌ملی داگیر کرد.

غَمَّ السَّحَابُ: هە‌ورمە‌کە‌ پێ‌ بوو بە‌ری ئاسمانی گرت و اغَمَّتِ السَّمَاءُ: ئاسمان هە‌وری هێ‌نا و اغَمَّ الْيَوْمُ: پۆ‌ژمە‌کە‌ی هە‌ورو هە‌لا بوو و اغَمَّتِ الْأَرْضُ: زە‌وی گزۆ‌ گیا‌ی زۆ‌ر بوو و غَامُهُ: هە‌ریە‌ک لە‌و دوانە‌ ئە‌وی تری دابۆشی و یان خە‌فە‌تباری کرد و اغْتَمَّ: دابۆشی و خە‌فە‌تبار بوو و گۆ‌شە‌ گیر بوو خۆ‌ی لە‌خە‌لک نە‌بان کردو لێ‌یان تە‌ره‌ بوو، خە‌لۆ‌ی کێ‌شا.

اغْتَمَّ النَّبْتُ: رۆ‌مە‌کە‌ درێ‌ژ بوو تێ‌ک هالاو تێ‌ک چرژا و انْغَمَّ: دابۆشی و خە‌فە‌تبار بوو و الغَامُ: دمشگوتری: (یوم غام) پۆ‌ژێ‌کی خە‌مو خە‌فە‌تاویە‌ و پۆ‌ژێ‌کی گە‌رم ناخۆش بوو و الغَمَامَةُ: هە‌ورو هە‌لا و (حب الغمام) تە‌رزە‌ و الغَمَامَةُ: دە‌مبێ‌نی نازە‌ل بۆ‌نە‌وە‌ی نە‌هێ‌لدری لە‌و‌م‌ر بخوا و یان ئە‌و پە‌ردە‌یه‌ی چاوی کە‌لە‌گای پێ‌ دادە‌پۆ‌شری لە‌کاتی ئیش پێ‌کردنی بۆ‌ هە‌لێ‌نجانی ناو بە‌ ناعورو شتی وا و بۆ‌نە‌وە‌ی لە‌کاتی زۆ‌ر سو‌رپانە‌وە‌یدا گێ‌ژ نە‌بێ‌ و الغَمُّ: خە‌فە‌ت و نا‌رە‌حە‌تی کە‌ تووشی دڵ دە‌بی

بههؤى شتيكهوه ۵ الغَمَاءُ: بهلاو كارساتى رۇژگار ۵ چورتىم و تىنگانى زىمانه ۵ الغَمَاءُ من الليل: دوا شىمى مانگ ۵ شىمى كۆتايى مانگ ۵ دىگوتى: (صمنا للغمَاء) چونكه ناسمان ههورو ههلا بوو ناجار بووين رۇزى سىيىمى مانگ بهررۇزى بوين ۵ چونكه نهمانتوانى رۇزى بىست و نۆى مانگ مانگى يەك شىوه بهدى بكىمىن ۵ الغَمَةُ: خىمىت و غەم و نارەحەتى ۵ بنكى دىزه رۇن ۵ دىگوتى: (أمرُ غَمَّةٍ) كارىكى چەواشمىه (ساروا في الأرض غَمَّة) بهزمىيەكى تىنگه بهردا رۇيشتن ۵ (صمنا للغمة) بههؤى ههورو ههلاوه رۇزى سىيىمى مانگ بهررۇزى بوين ۵ الغَمَنُ: كارساتىك له كارساتهكانى رۇژگار، چورتىم و بهلاى ههژىنەر ۵ دىگوتى: (إنهم لفي غَمَنٍ من أمرهم) ئەوانه كهوتونه ناو گىزراوى زىمانهوه و سەريان ئى تىك چووه و بۇخۇشيان نازانن چى دىكەن ۵ الغَمَمُ من الغيرم والبحار: ههورى باراناوى كهزورى باران پى بى ۵ دىريى گهوره كه ناوى زۇر بى ۵ الغَمَرُ: (رطب مغموم) خورمايهكه خراومته بىر گىرماو داپۇشراوه بۇنەوى باش بگا.

غَمَنَ الْجِلْدَ غَمْنًا: پىستەكهى له لىبه لانداندا ژىر خاك كرد بۇنەوى بهناسانى كۆلك و موومكهى ئى ههلبكه ندرى.

غَمَنَ فُلَانًا: فلانكهسى داپۇشى بۇنەوى نارەق بكاو جهستى نەرم بى و رەقەتى نه مەينى. غَمَنَ فِي الْأَرْضِ: ژىر خاك كرا ۵ الغَمَةُ: مادىيهكه نافىرت دەم و چاوى خۇى پى نارەيش دەدا بۇ رازاندنەوه.

غَمِيَ الْبَيْتَ غَمًّا وَغَمًّا: سەققى بۇ خانومكه كرد.

غَمِيَ عَلَيْهِ: بى هۇش بوو، لههۇش خۇى چوو، حاله تىكى بهسەردا هات هەست و چولەى ئى بىرا.

غَمِيَ الْيَوْمَ وَاللَّيْلُ: شىمى و رۇز ههورو ههلا بوو نهخۇر دىرگەوت نه مانگ ۵ أَغَمِيَ عَلَيْهِ: بهمانا (غَمِيَ عَلَيْهِ) دى ۵ أَغَمِيَ الْيَوْمَ وَاللَّيْلُ: رۇز و شىمى ههورو ههلا بوو نهخۇر و نه مانگ هيجيان دىر نهكهوتن ۵ أَغَمِيَ عَلَيْهِ الْغَبْرُ: ههوالهكهى لى ئاشكرا نه بوو نه پىزانى چۇنه ۵ غَمِيَ الْبَيْتَ: سەققى بۇ خانومكه كرد ۵ غَمِيَ الشَّيْءَ: شتهكهى ژىر خاك كرد ۵ شاردييهوه داپۇشى ۵ الإغْمَاءُ: نهمانى هەست و چولە له هۇش خۇچوون ۵ الغَمَاءُ: ههلاشى خانوو، سەققى خانوو ۵ الغَمَى: له ههموو شتىكدا لى سەرويهتى ۵ ئەم و پارچه لىبادو چاوميه كه نه سى پى دادىپۇشرى بۇنەوى نارەق بكا ۵ ئەم و پارچه قوماش و لىبادىيه كه چاوى ولاغى گىره و ناو هه لىنجانى ناعورى پى دادىپۇشرى بۇ ئەمى گىز نه بى ۵ دىگوتى: (رجل غَمِي، ورجال غَمِي، وامرأة غَمِي): پىاوهكه له گىانه لادايه و خەرىكه بهرى... ۵ الغَمَى: دىگوتى: (كان على السماء غَمِي) ناسمان ههورو ههلا بوو مانگ دىر نهكهوت نه بىندرا.

الْغَمِيَةُ: شەوىكى ههورو ههلا كه بههؤى ههورمكهوه مانگ نه بىندرى ۵ الغَمِبُ: دىستكهوتى زۇر ۵ الغَمْبَةُ: كهوانىيهكه لهلا شەوىلهى مىندالى جوان پان له جهناگهى دا دىر نهكهوى ۵ غَمِبَتِ الْمَرْأَةُ غَمْبًا: ژنهكه نازو نوزى بهسەر مېردكهى دا كرد، واى خۇ نىشان دا كه سەرىنجى دىكاو دى دىمىستى ۵ تَغَنَّبَتِ الْمَرْأَةُ: بهمانا (غَمِبَت) دى ۵ الْأَغْرَجَةُ: ئەم ههلس و كهوت و گەفت و لفتهيه كه نافىرت

مهر و بزن. الغنیمۃ: نهو مال و داراییه له  
شمرېدا له شهر پښتګیزان دهسه ندری بهرور  
المَغْنَمُ: دهسته هوت و تالانی.

عَنْ غَنَّا وَغَنَّةً: دمنگی گن بوو. غَنَّتِ الرُّوحَةُ أَوْ  
الرَّوَادِي: باخه که یان شیوکه درهختی زور بوو  
درهخته گانی تیک چرزان میشولهی زور بوون و  
ویزه ویزیان لی هات. دموگوتری: (أَغْنَتِ الرُّوحَةُ  
وَالرَّوَادِي) باغه که یان شیوکه ویزه میشوله و  
دمنگی بالندمکانی هات هازمو هوزهی  
له رینه وهی لقو پوی درهخته گانی هات. غَنَّتِ  
الْأَرْضُ: زموی گیاو گزمکهی زور بهر زور بووه  
غَنْنُهُ: وای لیگرد دمنگی لی بی. الْغُنَّةُ:  
دمنگی که له لوته وه دپته دمر، دمنگی گن.

غَنِيَّ فُلَانٌ غِنًى وَغَنَاءً: مال و سامانی زور بوو

غَنِيَّ عَنِ الشَّيْءِ: پیویستی بهشته که نه بوو.

غَنِيَّ بِالْمَكَانِ: له شوینه که مایه وه.

غَنِيَّ الْقَوْمُ فِي دِيَارِهِمْ: خه لکه که زور لمدقه ری  
خویاندا مانه وه. غَنِيَّتِ الْمَرْأَةُ بَرَجَهَا غِنًى:  
نافرته که به میردکهی داکه هوت و هه ولی داوین  
پیسى نهدا. أَغْنَى الشَّيْءُ: شته که بهس بوو  
أَغْنَى الرَّجُلُ عَنكَ: پیاو مکت بهسه. دموگوتری:  
(مَا يَغْنِي عَنكَ هَذَا) نه مه بهشت ناکا  
پیویستیاتی تو دابین ناکا. أَغْنَى اللَّهُ فُلَانًا:  
خودا فلانکسی دموله مهند کرد. غَنَّى:  
گوزانی گوت، هه لپستی بهدمنگی بهر زور گوتن  
غَنَّى الْحَمَامُ: کوترمه خویندی، گمگمی کرد  
غَنَّى فُلَانٌ فُلَانًا: فلانکس مهدی فلانی کرد  
یان زهمی کرد. غَنَّى بِالْمَرْأَةِ: به نافرته که پدا  
هه لگوت. غَنَّى اللَّهُ فُلَانًا: خودا فلانکسی  
دموله مهند کرد. غَنَّى فُلَانٌ الرِّكْبَ فُلَانًا:  
فلانکس باسی فلانی بو کاروانه که کرد. غَنَّى

د میانکاته نازو نوز بهسمر میردکهی داو  
خوی لا خوشه ویست دهکا. الْفُتَاحُ: نازو نوز  
مستی جاو. الْفُنْدَبَةُ: په کی که لهو بهردانهی  
له وزمتین له خودمگری. الْفُتُورُ: ناسکو جوان و  
گمنج. الْفُنْدِيرُ: به مانا (الْفُنْدُرُ) دی  
الْفُنْرُصِيَّةُ: جوړه فیکرو بیرو بوجونیکه  
فلهسغه و ناپین تیکه لاو دهکاو به کومه لیک  
خاومن هزر دموگوتری که لهسدهی په که مو  
دووه می زاپینی دا زیاون.

غَنَظْ غَنَظًا: خهریک بوو تیدا بجی و رزگاری بوو.

غَنَظَ الْأَمْرُ فُلَانًا: کارمه که لهسمر فلانکس زور  
فورس و ناخوش بوو ماندوی کرد. الْغِنَافُ:  
خه و خهفتی زور و نارجه تی.

غَنِمَ الشَّيْءُ غَنِمًا: شته کهی دهست کهوت پیی  
که پست.

غَنِمَ الْغَازِي فِي الْحَرْبِ: تیکوشه رو پی شمر که که

له شهر پدا که ل و بهی دوزمنی دهست کهوت  
أَغْنَمَهُ الشَّيْءُ: شته کهی بو کرد به دهسته هوت  
غَنَّمَهُ: دهسکهوتی دایه یان به خششی پیدا  
إِغْنَمَ الشَّيْءُ: شته کهی به دهسته هوت زانی  
به مهی زانی. تَغْنَمَ الشَّيْءُ: شته کهی  
به دهسته هوت زانی. به مهی زانی. دموگوتری:  
(فُلَانٌ يَغْنُمُ الْأَمْرَ) فلانکس سوره لهسمر  
کارمه و به دهسته هوتی زانی. الْغَنَمُ:  
دهسکهوتی باش بهی ماندو و بوون  
دهسته هوت. دموگوتری: (الْغَنَمُ بِالْقَوْمِ)  
دهسته هوت و ماندو و بوون بهرام بهری په کن  
چه ند کوشش بکهی نه و مندهت دهسته هوت  
دمی. چه ند نمرک نه انجام بدهی نه و مندهت  
ماف دمدریتی. الْغَنَمُ: چه لپه مهر و بزن  
الْغَنَامُ: مهردار، خاومن مهر و بزن. شوانی

فلاناً الشعر: شيعرى بؤ فلانكس گوت ۵  
 اغتنى: دمولهمند بوو ۵ تغانى: بهمانا (اغتنى)  
 دئ ۵ تغانى القوم: خه لكه كه هه نديكيان  
 پئويستيان به هه نديكيان نه بوو ۵ تَقْنَى: بهمانا  
 (اغتنى) دى ۵ كيفايهتى بوو ۵ غَنَى بالشعر:  
 به گؤرانى شيعرى گوت ۵ اِسْتَفْنَى: دمولهمند  
 بوو ۵ اِسْتَفْنَى الله: داوى له خودا كرد مال و  
 سامانى بداتى ۵ الْأَغْنِيَةُ: گؤرانى ۵ الْأَغْنِيَةُ:  
 بهمانا (الأغنية) دئ ۵ الغاني: خاومنى مالى زؤر  
 ۵ دمگوتري: (رجل غان عن كذا) پياويكه بئ  
 ناتاجه لهو شته.

الغانية: نافرمتيك به جوانى سروشتى خوى بئ  
 ناتاج بئ له نارايش كردن ۵ نافرمتيك به ميردى  
 خوى قهينات بكاو چاو لهدمروه نمين ۵  
 الغناء: بئجه وانهى همزاري ۵ سوود و قازانج ۵  
 دمگوتري: (هذا الشيء لا غناء فيه) نهم شته ليى  
 بئ ناتاج نابى ۵ الغناء: گؤرانى گوتن له گه  
 زاندى موسيقا يان بئ موسيقا ۵ الغنائية:  
 جوړه شانويه كه ۵ الغنى: دمگوتري: (ماله عنه  
 غنى) له وه بئ ناتاج نابى ۵ الغنيان: دمگوتري:  
 (ماله عنه غيان) له وه بئ ناتاج نابى ۵ الغني:  
 ناويكه له ناوه جوانه گاني خودا ۵ واته نهو  
 ناتاجى كس نيه، هه موو كس ناتاجى نه وه ۵  
 الغنى: نهو مه نزل و خانومى خاومنه كهى پئى  
 بئ ناتاج بئ ۵ الغنى: ناويكه له ناوه  
 جوانه گاني خودا ۵ واته خودايه كي وهمايه  
 همر كسيك بيهوئ دمولهمندى دما ۵ الغنى:  
 گؤرانى بيژ، نهو كسهى پيشهى شايهرى بئ ۵  
 غَيْبٌ عَنْهُ غَيْباً: ليى بئ ناگا بوو له يادى چوو ۵  
 أَغْشَبَ عَنْهُ: ليى بئ ناگا بوو، له يادى چوو ۵  
 اِغْتَهَبَ: به ناو تاريخى شهودا رويى ۵ الْغَهَبُ:  
 نهوميه به بئ مبهست شتيك بهمنگيوى.

الغيب: تاريخى ۵ شهوى زؤر تاريخ و پمش ۵  
 پياوى تمبهل و كال هام ۵ زمعيضو بئ ناگا ۵  
 الْغَيْبَةُ: هه لمت و بهلاماردانى شمرو جهنگ ۵  
 غائى الله غوثاً: خودا يارمهتى داو سمرى خست  
 ۵ اغائى: بهمانا (غائى) دئ ۵ اغائهم الله برحمته:  
 خودا به سؤزو رهمى خوى نارهحمته له سمر  
 نهو خه لكه لابرده ۵ اغائهم بالمطر: خودا  
 فريايان كهوت و بارانى بؤ باراندى ۵ غَرِثُ  
 الرجل: پياومكه وتى: (واغرائه) ناي بؤ په كييك  
 فريام بكهوى ۵ اِسْتَفَاتَ فلاناً: داوى يارمهتى له  
 فلان كردو هاوارى لي كرد فرياي بكهوى ۵  
 اِلسْتَفَاتَةُ: داوى يارمهتى دان به هاناوه هاتن ۵  
 الغرث: يارمهتى و به پيرو چوون فرياكهوتن ۵  
 الغريث: نهو شتهى لي قهوما و پئويستى  
 پئيهتى و تؤ بؤى دابين دمكهى ۵ الغياث: نهو  
 شتهى فرياي لي قهوماوى دمخهى ۵ المغاث:  
 رومكيكى دمشتهكى و كيويه له كيومكانى  
 زاگروس دمروئ ۵ رمكى نهستورى همن و وشك  
 دمكرئ و دمگوتري، ناو و شهكرو رؤنى تيكل  
 دمكرئ، به زؤرى دمكرئ بهدمرمان بؤ نافرمتى  
 زميسان ۵ المغرث: يارمهتى و كؤمهكى.

غاج في مشيته غوجاً: لارو له نجهى كرد له  
 رويشتندا ۵ تَفَرُّجٌ في مشيته: بهمانا (غاج) دئ ۵  
 الفرج من الرجال: پياويك نهومندهى خمو بئ و  
 ههنوزى بيئن شل بووبى.

غار الماء غراً غزيراً: ناومكه رؤجو بهزمويدا ۵  
 غارت عينه: چاوى به قولدا جوو.

غار الشيء في الشيء: شتهكه چووه ناو شتهكه وه ۵  
 غارت الشمس: خؤرناوا بوو.

غار في الأمر: لهكارمكه ورد بوونه وه ۵ وردبيني  
 تيذا كرد.

غار الله القوم غير غياراً: خودا همرزانی به سمر  
خه لکمه که دا رشت و بارانی بۆ باراندن ۵ اغار  
فلان: فلانکس هاته نزمایی ۵ په لهی کرد له  
رؤیشتندا ۵ بازی هاویشت و گورج خوی هه لدا ۵  
اغار في الأرض: به ناو زموی دا رؤیشت ۵ اغار  
القوم ربههم واليه: هاته لای خه لکمه که بۆنه ووی  
پارمه تیپان بدا ۵ به ئه سب سوارى هیرشی کرده  
سمر قه و مه که ۵ غار القوم مغاراً و غراراً:  
خه لکمه که هیرشیان کرده سمر په کترو  
په لاماری په کتریان دا ۵ غار القوم القوم:  
دوژمن په لاماری خه لکمه که دا.

غر الماء: ناومکه به ناخی زموی دا رۆجووه خوار ۵  
غر فلان: فلانکس هاته نزمایی و چالایی  
ناو زمویه که ۵ غر عینه: چاوی به قولدا چوو  
۵ غر الشمس: خورناو بوو ۵ غر عینه:  
چاوی به قولدا چوو ۵ غر الشمس: خورمه که  
ناوا بوو ۵ (غررت النهار) خور له ناو مرستی  
ناسمان لایدا ۵ تغار القوم: خه لکمه که هیرشیان  
کرده سمر په کت ۵ استغار فلان: فلانکس  
قه له و بوو، بهز ناو جهستهی هاخنی ۵  
استغار القرعة: برینه که هاوسا و پواو داومشا  
۵ استغار عليهم: هیرشی کرده سمریان ۵  
الغارة: نیومرؤ ۵ الغار: همر نزماییه که لمزموی  
۵ همر نه شکمه و تو گونه شاخ که سروشتی بن  
پان به قولینگ و شتی وا دروست کرابن ۵  
چالایی نیوان دوو شهویه ۵ کۆمه ل و تاقمی  
زوری ئاده میزاد له سوپا ۵ دمگوتری: (التقى  
الغاران) دوو سوپا که بهیه که میشتن و لیکیاندا  
۵ دره ختی که له کمنارمکانی دمریا له شام و له  
غمورو کتومکانی کمنار دمریا دمرؤ و ههمیشه  
سهوزه بۆ رازاندنه ووی ولات به کاردی ۵ الغاران:  
نه و دوو نیسقانه نه شکمه و تیهی چاو ۵ گهمو

شمرگا ۵ دمگوتری: (الرأ يسمى لغاربه) مرؤف  
بۆ تیرکردنی گهمو شمرگای کاردمگا ۵ الغارة:  
هیرش بردن بۆسمر دوژمن ۵ نه و کۆمه له  
نه سپی به کاردمه تیرین بۆ هیرش ۵ الغور:  
چالایی زموی و نه شکمه و تو کاوه شاخ ۵ له مهر  
شنيك قولای و بنکه که ۵ دمگوتری: سب  
غررة: جۆنیتهی و حه قیقه تهی دمرکه و تو ۵ هه روا  
ناوه بۆ نه شکمه و تو خانووی بچکۆلهی له شاخ  
هه لکمه ندراو، دمگوتری: (فلان بعيد الغور)  
فلانکس زورزان و لیهاته ووه ۵ (ماء غور)  
ناویکی رۆجووه به ناو رۆخی زمویدا ۵ المغار:  
نه شکمه و تو کاو له شاخدا ۵ المغار: شوینی  
هیرش بردن ۵ المغارة: به مانا (المغار) دئ ۵  
المغار: بیای و نازاو جهنگاو مرو هیرش بهر  
بۆسمر دوژمن، که سیک زور هیرش بۆسمر  
دوژمن بهرئ ۵ المغيرة: بپیر تاقمیکی سه بهنن،  
شوینکه و تهی موغیره ی کوری سه عیدی  
(العجلي) ن ۵ غاره غرراً: نیازی نه وی کرد ۵ غر  
المادة: مادمه که گۆری بۆ غاز، کردی به غاز ۵  
الأغور: که سیک له گهل مندال و که س و کاریدا  
باش بن.

غاص في الماء غوصاً: جووه ژیر ناو.

غاص في البحر على الزلزل: جووه ژیر دمریا بۆ  
دمره یانی مرواری.

غاص على المعاني: له دمره یانی مانای وردو  
سهرنج راکیشدا گه یشته نه و په ری ۵  
دمگوتری: (فلان يفرص على حقائق العلم)  
فلانکس قۆلبۆوه به ناخی دمریای زانستی دا  
تا گه یشته حه قیقه تهی زانیاری ۵ غوصه في الماء:  
وای ئی کرد بچپته ژیر ناو ۵ نقومی کرد ۵  
الغراص: زیدمرؤ له جوونه ژیر دمریا، که سیک

خوشه‌کانی شام) ◊ القُرْطُ من الأشياء: شتی  
 قول زور قول ◊ دمگوترئ: (بئر غریطه) بیرنکی  
 زور قوله ◊ (اناء غریط) قاپنکی قوله ◊ القِیْطُ:  
 نزمایی بهر فراوان لمزوی ◊ بیستان و دبیر ◊  
 الفاعلة: رومکینکی تهمین درنزه و بونخوشه نیو  
 ممر بهرز دمیتموه ◊ له ولاتانی سمر دمریای  
 ناومراست دمریوی ◊ له دهم جوگه و جوبار  
 دمریوی ◊ الغرغاء: همراو هوریا ◊ خه‌لکی  
 همتیومچه و خوینری و چه‌چه‌ناو ◊ کولله  
 له‌کاتی خونا‌مادمکردنا بؤ هه‌لقین ◊ غاله  
 غولاً: فهوتانندی له‌ناوی برد ◊ له‌ناکاو گرتی و  
 له‌ناوی برد ◊ دمگوترئ: (غاله‌ الحمر)  
 عمره‌خواردنه‌وه دایوش‌شاند توشی زور  
 نه‌خوشی کرد ◊ (غاله‌ الأرض) له زمویه‌که‌دا  
 له‌ناو جوو مرد ◊ (غاله‌ الغول) رینگای ئی تیک  
 جوو سمری ئی شیوا ◊ غارل: دمستی کرد به  
 پویشتن ◊ غارل الأعداء: له‌ناکاو بی نه‌ومی  
 دوژمنه‌گان به‌خویان بزانن هیرشی کرده  
 سمریان ◊ إغاثه: به‌خوی نه‌زانی تیروزی کرد،  
 گرتی و تیکی شکاند ◊ إغاثته‌ الحمر: عمره‌ق  
 خواردنه‌وه جه‌سته‌ی داوم‌شاندو مالی وئران  
 کرد ◊ تَقَرَّوْا الأمر: کارمکان چه‌واشه‌ بوون و  
 تیک گیران ◊ تفولت المرأة: ناهرمته‌که و مکوو  
 ختو وایوو له‌ فرت و فیل و چاو و پاوو گۆپاندا  
 ◊ تَقَرَّوْت الأرض بفلان: فلانکس له‌ ولاته‌که‌دا  
 ون بوو به‌هیلاک جوو ◊ تَقَرَّوْا الغیلان القوم:  
 غولی بیابان رینگای له‌و خه‌لکه‌ چه‌واشه‌ کرد ◊  
 الغائل: (غائل الحوض) درزو کونی حه‌وزی ناو  
 که‌ ناویان ئی دیته‌ دهر ◊ الغائلة: داوشان و  
 شهر و نه‌گبه‌تی ◊ به‌لاو کارمسات ◊ الغول: نه‌و  
 پشتیوی و سمرنیشان و سهرخوش‌بوونه‌ی توشی  
 مروقه‌ دمیئ له‌ ناکامی خواردنه‌ومی عمره‌ق ◊

زور بجیته‌ ناو دهریاوه‌و رۆبجیته‌ هولایی  
 دهریا بؤ دهره‌ینانی مرواری و ومدسته‌ینانی  
 زانیاری ◊ الفواصة: که‌شتی تایبه‌تی شهر و  
 ناماکراو بؤ چونه‌ ژیر ناو و مانه‌وه‌ له‌ ژیر  
 ناوداو هه‌زفکردنی که‌شتی دوژمن به‌ تۆربید ◊  
 الفیاسة: بیسه‌ی چونه‌ ژیر ناو ◊ المتفرصة:  
 ناهرمتیک له‌ عاده‌ی مانگانه‌ی خۆیدا نه‌بی و  
 به‌درؤ بلن به‌ می‌ردمه‌کی له‌و حاله‌ته‌دام ◊  
 المفاص: شوینی جوونه‌ ژیر ناو ◊ مفاص اللؤلؤ:  
 شوینی دهره‌ینانی مرواری ◊ المفوصة: به‌مانا  
 (المفوصة) دئ.

غاط في الشئ غوطاً: چوو له‌ شته‌که‌وه ◊  
 دمگوترئ: (غاط في الوادي و غاط في الماء) همروا  
 دمگوترئ: (هذا رمل تغرط فيه الأقدام) نه‌مه  
 لبه‌لانیکه‌ حاجی تیده‌چه‌قن ◊ غاط الشئ:  
 شته‌که‌ به‌ناو زه‌ویدا پۆجوو ◊ أغاط بئر:  
 بیرمه‌کی قول کرد ◊ غرط البئر: بیرمه‌کی  
 هه‌لکه‌ندو زوری قول کرد ◊ تغارط في الماء:  
 یه‌کتریان له‌ناودا نقوم کرد ◊ تغرط: پیسای  
 کرد ◊ الغائط: جالی پان و پۆزی ناو زموی ◊  
 دمگوترئ: (ذهب الى الغائط وجاء منه) جوم بؤ  
 نزمایی ◊ بؤسر پېشاو له‌سهر پېشاوه‌وه هاته‌وه  
 ◊ کینایه‌یه‌ له‌ پیسای کردن ◊ همروا وشه‌ی  
 (الغائط) به‌ خودی پیسایه‌که‌مش دمگوترئ ◊  
 الغاط: تاقم و پېز ◊ دمگوترئ: (ما لي الغاط  
 مثله) له‌ناو کۆمه‌ل و تاقمدا وینه‌ی نیه‌ ◊  
 نزمایی و جالایی به‌ر فراوان له‌ زمویدا ◊ القوط:  
 جالایی به‌ر فراوانی ناو زموی که‌ زور جال تر  
 بی له‌ (الغائط) ◊ القوطه: زموی نزمایی و جال  
 ◊ القطة: شوینی ناودارو گول و گولزار (شوینی  
 پا‌زاوه‌ به‌ ناوی جوان و صاف و گول و گولزار) ◊  
 غوطه‌ی دیمه‌شقیش یه‌کیکه‌ له‌ شوینه‌



(هو ولد الغیة) نەمە مەندالى زېنايە، زادەى داوین  
بەيسىيە ۋە لە پىنچەوانەدا ۋە المفاوعة من الارض:  
زەمبەك رېنگاى ئى دەرەگەى سەرت تېيىدا ئى  
بشيوئى ۋە المفاوعة من الارض: بەمانا (المفاوعة) دى ۋە  
چاللىك ھەلەمكەندى بۇنەمەى گورگو  
دېندەى تېبەكەۋى.

**غاب غيباً و غيبة:** ون بوو، ديار نەما ۋە دىگوتى:  
(غاب فلان) فلانكەس دووركەوتەۋە ۋە (غاب  
فلان عن بلاده) فلانكەس سەفەرى كىرد ۋە (غاب  
الشمس) خۇر ئاۋابو، لە پېش چاۋ ديارنەما ۋە  
(غاب الشيء في الشيء) شتەكە چوۋە ناۋ  
شتەكەۋە تېيىدا ون بوو ۋە (غاب عنه الأمر)  
كارەمەكى ئى ون بوو ۋە (غاب وعي فلان أو حسه  
غيبوة) فلانكەس ھۇشى نەما، لەھۇش خۇى  
چوۋ.

**غاب فلاناً غيبة:** پاشەملە عەيبو عارى فلانى  
باس كىردن ۋە قەسەى واى دەر بارە كىرد كە پېتى  
ناخۇش بىن ۋە اغاب القوم: خەلەكەكە چوۋنە  
نەدىۋى، چوۋنە ناۋ تارىكى ۋە اغاب المرأة:  
ئافرىتەكە مېردەكەى لىتى دووركەوتەۋە ۋە (فهي  
مغيب ومغية) ۋە اغيبت المرأة: ئافرىتەكە  
مېردەكەى لىتى دووركەوتەۋە، مېردەكەى لىتى  
ديارنەما ۋە غايبة مغايبة وغياباً: پىنچەوانەى  
(خاطبة) دى ۋە دىگوتى: (انا معكم لا اغايكم)  
من لەگەلتانم و لىتان ون نابم ۋە غيبة وعنه:  
دوورى خستەۋە شاردىەۋە ۋە دىگوتى: (غيبه  
غايبة) لە گۆرۈپ خۇيدا نىژرا ۋە اغتابه: لە  
پاشەملە عەيبو عارمەكەى باس كىردن ۋە تغيب:  
ون بوو، سەفەرى كىرد ۋە دىگوتى: (تغيب فلان)  
فلانكەس سەفەرى كىرد ۋە دووركەوتەۋە ۋە  
(تغيب عنه الأمر) ئىشەكەى ئى شاردراۋمبو، لى

ھەروا ناۋە بۇ چۆلەۋانى دورو دىژو سامناك  
ۋە دىگوتى: (مغازه ذات غول بعيدة) سارايەكى  
دورو دىژو چۆلەۋانىيەكى ترسانكە ۋە الغول:  
ھەرشىك لەناكاۋ ئادەمىزاد بگىرئو تىكى  
بشكىن ۋە عەرب پىيان واىە (غول) چۆرەكە  
لە جىندۆكەۋە شەياتىنى لە چۆلەۋانىدا خۇيان  
نىشانى ئادەمىزاد دىمەن بە چۆرەكە شىكلو  
شيوە خۇيان دىگوتى ۋە ئادەمىزادكە لە خستە  
دەبەن و پىيازى راستى ئى ون دىمەن و لەناۋى  
دەبەن بە كوردى پىتى دىگوتى خىۋ ۋە دىۋ  
درىچ ۋە الغيلة: تىرۆر كىردن ۋە دىگوتى: (قتله  
غيلة) ئاكاى لە خۇ نەبوو كوشتى ۋە المغالة: رىقو  
كىنەى شىرەدراۋە ۋە شەپو شەپەنگىزى ۋە  
دىگوتى: (فلان قليل المغالة) فلانكەس لاشەپو  
بىن ترسە ۋە المغول: ھامچەكە يان عەسايەكە لە  
ناۋمەى بزمارى وردە وردە ھەن.

**غوى غياً و غراية:** لە گومراپىدا رۇچوۋ.

**غوى الرضيع:** شىرە خۇرەكە زۇرى شىر خوارد  
ھەتا گەدەى ترشاۋ تەبىياتى تىك چوۋ ۋە غوا:  
گومراى كىرد ۋە غوى اللبن: شىرەكەى مەياند،  
شىرەكەى كىردە ماستو ھىرۇ ۋە تغاى القوم:  
خەلەكەكە كۆبۇنەۋەۋە لەسەر شەپو  
شەپەنگىزى بۇ نەۋ كارە پارمەتى يەكتىراند ۋە  
تغاى على فلان: خەلەكەكە يەكتىر گىرت لەسەر  
فلان و كوشتىان يان ھەۋلى كوشتىان داۋ بۇيان  
نەكۇزرا ۋە تغاى الطير على الشئ: بالندەكان  
لەسەر شتەكە گىردىۋونەۋە ۋە استغوا بالامانى  
الكاذبة: بە پىروپاگەندەۋە دىۋو دەلەسە گومراى  
كىردو لە خستەى بىرد ۋە الاغواء: (اغواء الظلام)  
ھەرشىك بەرەشايى خۇى ئادەمىزاد داپۇش ۋە  
الأغربة: چاللىكە ھەلەمكەندى بۇنەمەى  
دېندەۋ گورگى تى بىكەۋى ۋە الغية: دىگوتى:

رون نمبوو ۵ الغَابَةُ: بيشه لانی چرو پر درخت ۵  
 الغياب: گۆر، نارامگا ۵ (غيابُ الشجر) رَمگی  
 درخت ۵ الغِيَابَةُ: (غاية كل شيء) قولای  
 ههموو شتیک، ومکوو قولای بیر ۵ غِيَابَةُ  
 الشجر: رَمگی درخت ۵ همروا وشعی (الغِيَابَةُ)  
 ناوه بۆ همرشتیک شتیک داپوشن ۵ دمگوترئ:  
 (وقعا في غيبة من الأرض) كهوته جالاییه کی  
 زهویییه ۵ الغیب: ون نادیارو پیچهوانه ی  
 (الشهادة) دیارو بهرجاو ۵ همرشتیک له مرؤف  
 نادیار بی، جا لهدروندا بوونی هه بی یان  
 بوونی نه بی ۵ دمگوترئ: (تَكَلَّمَ عن ظهر الغيب  
 وسمعت صوتاً من وراء الغيب) ۵ الغِيْبَةُ: دوری و  
 نادیار ۵ دمگوترئ: (أوحشني غيبة فلان)  
 دورکهوتنه وه نادیار فلان منی خمه تبار  
 کرد ۵ الغِيْبَةُ: باس کردنی برای نادمیزادی  
 خوته به مشیومیه ک پی ناخوش بی ۵ عمیبو  
 له کهیه کی دمربخا که شاردبونییه ۵ الغِيْبَان:  
 همرشتیک خوری لی نه دا له روه ک و درخت ۵  
 المغيَّب: شونی نه دیو بوون ۵ کاتی نه دیو بوون.  
 غَاثُ الله البَلَاءُ غِثاً وَغِثاً: خودا بارانی لهو  
 ولاته دا باراند ۵ أغاثُ الله عباده: خودا دوعاو  
 پارانه وهی به مندماکی خوی و مرگرت ۵ (أغاثُ  
 الداعي) وه لامی بانگ کهرمه کی دایه وه ۵  
 الغياث: پروانه مادی (غَوث) ۵ الغِيْثُ: باران ۵  
 بارانی خیر و بهر مگرت و کاتی زور پیویست ۵  
 به مشیومی مه جاز دمگرتنه ناو بۆ ناسمان و  
 هه ورو له و مر.

هَيْبٌ غَيْدًا: لارو لمنجه کی کرد، خوی بادا، لهش و لار  
 نهرمی خوی نیشان دا ۵ (فهر أغيد وهي غيداء)  
 ۵ تَغَايَدَ: به مانا (غَيْدَ) دئ ۵ الأغيدُ من النبات:  
 رومگی شلک و ناسک که له بهر شلکی خوار

دمبیته وه و دمچۆمیتته وه ۵ همروا وشعی  
 (الأغيدُ) به نادمیزادی خه و ناوو مل خوار  
 دمگوترئ ۵ الغَادَةُ من الفتيات: ناهرمتی گمنجی  
 نهرمو نۆل و شلک ۵ همروا وشعی (الغادة) به  
 درختی تازه نه مام و تیراو دمگوترئ ۵ الغيدانُ:  
 سمرمتای گمنجی ۵ غيلق: پروانه مادی (غَدَقَ)  
 ۵ الغيداق: پروانه مادی (غَدَقَ) ۵ غَارُهُ غِيَا  
 و غياراً: سوودی بی گه یاند.

غار الرجل على المرأة (وهي عليه) غِيَاةً: بیاومکه  
 رقی لمزنه که هه لساو تووره بوو به وهی که  
 ژنه که ی جوانی خوی بۆ بیگانه دمرخت، یان  
 به وهی نه وهی ناهرمته که حمز له میپاوی تر دمکا  
 ۵ یان ناهرمته که رقی له میردمه کی هه لساو لی  
 تو ره بوو له بهر هه مان هو ۵ أغارَ الرجل زوجته:  
 بیاومکه وای کرد ژنه که ی رقی هه لسن ۵ غَايِرُهُ  
 مفايرةً و غياراً: ناو و گۆری بازرگانی کرد ۵  
 دمگوترئ: (غايره بالسلعة) به کالا ناو و گۆری  
 بازرگانی کرد ۵ پیچهوانه ی جولایه وه ۵ دزی  
 نه و کاری کرد ۵ غَيْرَ فلان عن بعضه: بارو  
 بارگه نه که ی له حوشرمه که داگرت و وای کرد  
 بشتی حوشرمه که به مسیتته وه ۵ دمگوترئ: (نزل  
 القمرُ يغيرون) خه لکه که له رینگادا لایاندا و  
 بارهان له ولاخه کانیان خست و کورتان و شت و  
 مه کیان له سمر ولاخه کانیان داگرت بۆنه وهی  
 به مسینه وه ۵ غَيْرَ الشيء: شته که ی گۆری به  
 شتیک تر ۵ دمگوترئ: (غَيَّرْتُ دابتي وَغَيَّرْتُ  
 ثيابي) ولاغی سواریم گۆری، بۆشاکه که م گۆرین  
 ۵ (غَيَّرْتُ داري) خانوومه که م گۆری به مشیومیه کی  
 تر دروستم کرد ۵ إغثار: سودمه ند بوو ۵  
 خوراکي هيناً، خواردمه منی دابین کرد ۵  
 دمگوترئ: (فلان يغتار لأهله) فلانکه س کاسبی  
 بۆ مال و مندالی خوی دمکا و خواردنیان بۆ

غاض الله الشن والماء: خودا نرخ و ناوی کهم  
 کردموه بهرمکه متی نه میشت ۵ غاض الماء  
 والشن: ناو و نرخ به ناخی زمویدا برد ۵  
 غیض الأسد: شیرکه و مگری لانه و بیسه لانه که  
 بوو لی دمرنه جوو (غیض فلان الماء والشن)  
 فلا نکس ناو و خیر و بیری به ناخی زمویدا  
 برده خواری ۵ غیض دمع: فرمیسکی خواری  
 حبس کرد، نه گریا خواری راگرت ۵ إنفاض الماء:  
 ناومکه پوچوو ۵ الغیض: کوربه لهی له بار چوو  
 که میشتا نه ندای لی که جیانه بوینه وه ۵  
 دارستانی چرو پری درختی تهرهاو نسل و  
 هاوشیومیان ۵ نمونه و شتی کهم له زور ۵  
 دمگوتری: (هذا غیض من فیض) ۵ الغیض: پوخ،  
 چرو ۵ الغیضة: بیسه لانه و شتی لی که  
 دارستانی چرو پری ۵ الغیض: شوینی ناو لی  
 پوچوو.

غاط في الوادي غیطاً: جووه ناو شیوو دوله کهوه.  
 غاط في الأرض: له زمویه کهدا ون بوو ۵ غایط:  
 دمگوتری: (بینهما مغایطه) له نیوانیاندا قسه  
 جوداواز همیه ۵ الغیط: برهانه مادهی (غوط) ۵  
 غاطه غیطاً: رقی زور هه لساند ۵ جاک تورپی  
 کرد ۵ غایطه: به مانا (غاطه) دئ ۵ إغطاه: بو  
 موتاومعی (غاطه) دئ ۵ دمگوتری: (إغطاه علی  
 صاحبه) زوری رق له هاوه له کهی هه لسا ۵ تَغِيطُ:  
 بو موتاومعی (غِطَه) دئ ۵ الغیط: رق  
 هه لسان و تورپ بوون، له نا کامی دبتنی شتی که یا  
 بیستنی شتی که لات ناخوش بی ۵ غافت  
 الشجرة غیفاناً: درختکه لقا و پوپه گانی  
 پاژان و به راست و چهپدا کهوتنه جم و جؤل.

غِيفَ الشجرة غِيفاً: به مانا (غاف) دئ.

دابین دمکا ۵ تغایرت الأشياء: شته کان لی که جیواوز  
 بوون ۵ تَغْيَرُ الشئ: بو موتاومعی (غیره) دئ  
 ۵ الغیار: به لهد و شوینگرموی شتی که تر ۵  
 خوراک هاورده له شوینی ترموه ۵ نیشانه و  
 نارمی نه هلی زیمه له ناو ولاتی نیسلامدا، و مگوو  
 پشتنی تابیهتی ناگر به رست و هه له و جوله که.  
 غیر: نه داتی چهرتکردن و (نیستنا) به به مانا (الاً)  
 دئ ۵ الغیر: گورین ۵ له بواری قانوندا که سی  
 سییه مه له کیشمو داوا کهدا ۵ الغیر: (غیر  
 الدهر) روداو و کارمساتی پوژگار ۵ دمگوتری: (لا  
 أراني الله بك غیراً) خودا گوست که وتوی توم  
 نیشان نه دا ۵ الغیره: جودا وازی هه رشتی که  
 له شتی که تر ۵ پیچه وانهی خو به رستی و چاو  
 جنوکی دئ ۵ المتغایر من المواد: نه و مهوادانه  
 بری شتیان له وی تر جودا وازه.

غیس غیاً: نهر و نیان بوو ۵ دمگوتری: (غیست  
 المرأة وغیس الشعر) ناهرمته که نهر و نؤل بوو.  
 قزمکه نهر و ناوری شمی بوو ۵ الغیسان:  
 سه رمتهی گمنجی و نازو نیعمت ۵ الغیسانی:  
 جوان و شوخ و شمنگ ۵ تهر و تازمو ناسک.

غاض الماء غيضاً: ناومکه پوچوو به زمویدا ۵  
 غاضت الدرّة: گوانه که شیر تیدا ماو نه دوشرا  
 ۵ شیری که می تیدا بوو.

غاض ثمن السلعة: نرخ کاا که می کرد.

غاض الكرام: پیای باش و پیزدار پویشتن و کهم  
 بوون ۵ دمگوتری: (غاض الكرام غيضاً و فاض  
 اللئام فیضاً) پیای باش و به که لک نه مان  
 خو پری و همتیومچه زور و زبهنده بی ۵ شیخ  
 رزا ده لی:

سای له دنیا دا نه ماوه که نه تو ساخت دهون  
 بن هه زارت پینیشاندیم که قورم ساخت دهون

غَالِ الشَّيْءَ غِيَالًا رَغِيَالَةً: شته‌ک‌ه‌ی دزی.

غَالٌ فَلَانًا كَذَا: شە‌پ‌و نە‌گ‌بە‌تی بە‌ف‌ل‌ان گە‌ی‌اند ۵  
أَغْلَتِ الْمَرْأَةُ وَلَدَهَا: نافرته‌که‌ شیری بیس بوی  
دا بە‌مندالە‌ک‌ه‌ی ۵ أَغَالَتِ الْقَنْمُ: مەر‌که‌ سالی  
دوو‌جار بی‌چ‌وی بوو ۵ أَغَالُ الشَّجَرُ: دره‌خته‌که‌  
گه‌وره‌ بوو لقه‌کانی چ‌ر‌و پ‌ر‌ بوون و س‌ی‌به‌ری  
به‌رف‌راوان بوو ۵ أَغَالُ الرَّجُلُ: پ‌یا‌وه‌که‌ چ‌و‌وه  
لای ژنه‌ک‌ه‌ی له‌کات‌ی‌ک‌دا ش‌ی‌ری د‌ه‌دا  
بە‌مندالە‌ک‌ه‌ی ۵ أَغْيَلَتِ الْمَرْأَةُ وَلَدَهَا: به‌مانا  
(غالنه) د‌ی ۵ غَيَّلَ: چ‌و‌وه ناو شی‌وه‌که‌وه ۵ إغْتَالَ  
الغُلَامُ: ک‌و‌ر‌ه‌که‌ قه‌ل‌ه‌و و خه‌پ‌له‌ بوو ۵ إغْتَالَ  
السَّاعِدُ: ق‌و‌ل و باس‌کی نە‌ست‌ور بوون ۵ إغْتَالَ  
الرَّجُلُ وَلَدَهُ: پ‌یا‌وه‌که‌ سواری دای‌کی مندالە‌که‌  
بوو له‌کات‌ی‌ک‌دا شیری د‌ه‌دا به‌ مندالە‌ک‌ه‌ی ۵ تَغَيَّلَ  
الْقَرْمُ: خه‌ل‌که‌که‌ م‌ال‌و سامانیان ز‌و‌ر بوو ۵ يان  
بِوُخْيَازِ زَاوٍ وَ زَيَّانٍ كَرَدُو زُورٌ بُوون ۵ تَغْيِيلُ  
الشَّجَرِ: دره‌خته‌که‌ گه‌وره‌ بوو لقه‌کانی چ‌ر‌و پ‌ر‌  
بوون و س‌ی‌به‌ری ف‌را‌وان بوو ۵ تَغْيِيلُ الْأَسَدِ  
الشَّجَرِ: ش‌ی‌ره‌که‌ ناو دره‌خته‌ک‌ه‌ی کرد به‌ لانه‌و  
مه‌ک‌و‌و خ‌و‌ی ت‌ی‌دا حە‌شار دا ۵ الْأَغْيَلُ: قه‌ل‌ه‌و  
و ت‌ی‌ک‌س‌م‌را‌و گه‌وره‌و زه‌به‌لاح.

الْغَيْلُ: ئە‌و ش‌ی‌ره‌ به‌ که‌دای‌ک‌ حامی‌له‌یه‌و د‌ه‌یدا به‌  
مندالە‌ک‌ه‌ی ۵ ه‌م‌روا ناوه‌ ب‌و‌ ناو که‌به‌سەر زه‌وی  
دا ب‌ر‌وا ۵ گه‌نجی قه‌ل‌ه‌و و خ‌و‌ی‌اب ۵ پار‌چه  
زه‌وی‌یه‌ک‌ ک‌ی‌و‌ی‌ک‌ که‌ به‌‌جا‌و ن‌ز‌ی‌ک‌ ب‌ی‌ وه‌ل‌  
له‌راستی دا دو‌ور ب‌ی‌ ۵ دره‌ختی چ‌ر‌و پ‌ر‌و ت‌ی‌ک‌  
چ‌ر‌واو ۵ الْغَيْلُ: شی‌و‌ی‌ک‌ ناوی ت‌ی‌دا ب‌ی‌ ۵  
مه‌ک‌و‌ی ش‌ی‌ر ۵ دره‌ختی ت‌ی‌ک‌ چ‌ر‌وا‌و چ‌ر‌و پ‌ر‌  
که‌ ش‌ی‌رو ش‌تی تر خ‌و‌ی ت‌ی‌دا حە‌شار د‌ه‌م‌ن ۵  
غَيْلان: (أم غیلان) دره‌ختی سه‌م‌ور، ج‌و‌ر‌ی‌که‌ له‌  
رە‌گه‌زی (السُّط) له‌ پ‌ی‌ری (القرنیة) به‌ پ‌ی‌شی

غَيْفَ الْإِنْسَانِ: ئادە‌م‌یزادە‌که‌ د‌ه‌ست‌و پ‌ه‌لی ش‌ل  
بوون و له‌پ‌ه‌ل‌و پ‌و‌ که‌وت، به‌م‌ی‌ نە‌ه‌وی خ‌ه‌وی  
ب‌ی‌ و ه‌ه‌ن‌وز دای ب‌گ‌ر‌ی ج‌ه‌سته‌ی ت‌ی‌ک‌ ش‌کا‌و  
م‌لی ل‌ار ب‌و‌وه ۵ (فهر أغيف وهي غيفاء) ۵ أَغَافَ  
الشَّجَرَةُ: دره‌خته‌ک‌ه‌ی ه‌م‌ژان‌د، ر‌ای‌و‌ش‌ان‌د ۵  
غَيْفٌ: ترسا‌و ه‌ه‌ل‌ات‌و له‌ گ‌و‌ر‌ه‌ی‌ان‌دا خ‌و‌ی  
پ‌انه‌گ‌رت ۵ د‌ه‌گ‌و‌تر‌ی: (حل فلان في الحرب  
فَغَيْفٌ): ف‌ل‌ان له‌ ش‌م‌ر‌دا ه‌ه‌ل‌ه‌م‌ه‌تی ب‌رد‌و ترسا.

غَيْفٌ عَنِ الْأَمْرِ: وازی له‌کار‌مه‌که‌ ه‌ی‌نا ۵ تَغْيِيفُ  
الشَّجَرُ: دره‌خته‌که‌ ه‌م‌ژا ل‌ق‌و پ‌و‌ه‌ه‌کانی پ‌ا‌و‌ش‌ان  
۵ تَغْيِيفٌ عَنِ الْأَمْرِ: وازی له‌کار‌مه‌که‌ ه‌ی‌نا ۵  
الغَافُ: ر‌و‌م‌ک‌ی‌کی ته‌مه‌ن د‌ر‌ی‌زه‌ له‌ پ‌ی‌ری  
(القرنية) به‌ له‌ ولاتانی ع‌م‌ر‌م‌ی‌و نە‌ف‌ف‌ان‌س‌تان‌و  
ئ‌ی‌ران‌و ه‌ی‌ند‌و‌س‌تان‌ د‌ه‌رو‌ی ل‌ق‌و پ‌و‌ه‌ی ز‌و‌رو  
ج‌ق‌تی ز‌و‌ره‌، گه‌لاک‌ه‌ی و‌رد‌و گ‌و‌ل‌ه‌کانی م‌ل  
ک‌و‌رت‌و می‌وه‌ک‌ه‌ی ل‌وس‌و ش‌ی‌ر‌ینه‌.

غَيِّقَ فُلَانٌ فِي رَأْيِهِ: ف‌ل‌ان‌ک‌ه‌س پ‌ا‌و ب‌و‌چ‌ونی غه‌ل‌ه‌ت‌و  
ب‌ی‌ سه‌رو به‌ری خ‌و‌ی د‌ه‌رخ‌س‌تن‌و ه‌ه‌رد‌ه‌مه‌  
ب‌ی‌رو ب‌و‌چ‌ونی‌کی ه‌ه‌بو‌و.

غَيِّقَ مَالَهُ: م‌ال‌ه‌ک‌ه‌ی خ‌و‌ی خ‌راپ‌ کرد.

غَيِّقَ الشَّيْءُ بَصْرَةً: شته‌که‌ چ‌ا‌وی ل‌ی‌ل‌ و پ‌ی‌ل‌ کردن.

غَيِّقَ بَصْرَةً: چ‌ا‌وی ت‌اری‌ک‌ بو‌و، ت‌اری‌کی  
به‌سەر‌چ‌ا‌وی‌دا ه‌ات.

غَاقٌ: لاسایی کردنه‌وه‌ی د‌ه‌نگ‌ی قه‌له‌پ‌ر‌شه ۵ الغاق:

ب‌ان‌دە‌م‌یه‌کی ر‌شه‌ له‌ ب‌ان‌دە‌ نا‌وی‌یه‌کان، م‌اس‌ی  
د‌ه‌گ‌ر‌ی‌و ز‌وو ق‌وت‌ی د‌ه‌دا له‌ می‌س‌رو سو‌دان‌ پ‌ی‌ی  
د‌ه‌گ‌و‌تر‌ی: (العَقَقُ) ۵ الْغَاقَةُ: به‌مانا (الغاق) دی  
۵ غَالَتِ الْمَرْأَةُ وَلَدَهَا غِيَالًا: نافرته‌که‌ شیری  
ب‌یس بو‌وی دا بە‌مندالە‌ک‌ه‌ی مه‌به‌ست به‌ شیری  
ب‌یس بو‌و ئە‌و ش‌ی‌ره‌یه‌ نافرته‌که‌ حامی‌له‌ ب‌ی‌و  
ش‌ی‌ر ب‌دا به‌ مندالە‌ک‌ه‌ی.

دمگوترئ: (الطلع) ۵ الغيلة: دمگوترئ: (أضرت الغيلة بولد فلان) شير لئي پيس بوون زياني به مندائي فلان گهياند، نه مه كاتيك دمگوترئ: كه نافرته كه سكي ههين و شير بدا به منداله كه ۵ يان نافرته كه شير بدا به مندال و بياومكه بجيته لاي ۵ الفيلم: برونه مادي (علم) ۵ غامت السماء: ناسمان هه ور دايپوشي.

غام اليرم: رۆژمه هه ور و هه لا بوو.

غام فلان الى الماء غيماً وغيماناً: فلانكس زوري تينو بوو تينوايه تيه كه ي پهرى سهند.

اغامت السماء: به مانا (غامت) دئ ۵ اغام القوم: خه لكه كه كهوتنه ناو هه ور و هه لاوه ۵ اغيمت السماء: ناسمان هه ور دايپوشي ۵ اغيمت القوم: خه لكه كه زوريان تينو بوو ۵ كهوتنه ناو هه ور و هه لاوه ۵ غيمت السماء: به مانا (غامت) دئ ۵ تغيمت السماء: به مانا (غامت) دئ ۵ الغيم: هه ور (ك: غيوم و غيام) ۵ دمگوترئ: (شجر غيم) دره ختيكي چرو پره ينگا نيه بجيه ناوي ۵ الغيمة: پارچه هه ور، په له هه ور ۵ تينوايه تي زور ۵ الغيوم: دمگوترئ: (يوم غيوم) رۆژيكي هه ور و هه لاواويه ۵ المغيرم: دمگوترئ: (يوم مغيرم) رۆژيكي زور هه وراويه ۵ غانت السماء غيناً: به مانا (غامت) دئ ۵ واته ناسمان هه ور دايپوشي ۵ باراني باراند ۵ غانت النفس: نمسه كه ي پيس و به دكار بوو.

غين على الرجل: هه له و بين ناگايي دلي بياومكه ي داگرت.

غين فلان: فلانكس له هوش خوي چوو ۵ له خو بووه.

غين فلان: هه رز سواي شاني فلانكس بوو ۵ الغائة: نه لقهي سه ري ژني كه مان ۵ الغين: لؤغه تي كه له (الغيم) واته هه ور ۵ دره ختي چرو و پرو تيك چرزاو كه خوي تيدا هه شار بدرئ ۵ الغينة: دارستاني كيو و كه ز كه چرو به ريئ و له شويئي بيرون رواين ناويان ئي نزيك نه بين ۵ الغيب: برونه (غهب) ۵ اغيا الرجل: بياومكه گه يشته نه و به ري ريزو شكوممندی ۵ دمگوترئ: (اغيا الأمر، و اغيا الفرس في سباقه) كارمه كه گه يشته توپه لاک ۵ نه سپه كه له بيشپر كيدا گه يشته نه و به ري گورج و گولي ۵ اغيا عليه السحاب: هه ور سي به ري ئي كرد ۵ غايا فلان فلاناً: له نياز و مبه مستدا فلان هه واه ئي فلانسي كسرد.

غيا الغاية: كوتايي ماومكه ي دانا ۵ سينگي كوتايي سنوري چه قاند.

غيا الشيء: كوتايي بو شته كه دانا ۵ تغايوا: دمگوترئ: (تغايوا عليه حتى قتلوه) كه له كومه كييان ئي كرد تا كوشتيان و له ناويان برد ۵ الغاية: كوتايي و نياز و مبه مست ۵ دمگوترئ: (غايك ان تفعل كذا) نه و به ري دمسه لاتي تو نه وميه نه وه بكه ي ۵ غاية الأمر: مبه مستي نيشه كه ۵ دمگوترئ: (فلان بعيد الغاية) فلانكس را دروست و بير په سه نده ۵ الغيابة: هه رشتيك سي به ر له مروق بكاو له به شت سه ري به وه بين و مكوو هه ور و ته م و غارو سه ه قفي خه انوو شستي وا.



**الفام:** فن؛ پیتی بیستمه له پیتهکانی هیجا  
شوتنی ل دهرهاتنی دمنگهکهی نیوان لیوی  
سهر و کهناری ددانی پېشهوه بهشی سهرموویه  
(فن) پیتیکی موهمهله واته: له حروفی  
عامیله نیه ۵ هکیکه له حورفهکانی عهتف ۵  
الفالوذ: بېروانه مادهی (لَئَ) ۵ **إِنشَات** براهه  
وباسره **إِنشَات**: سور بوو لهسر پای خوی و همر  
پای خوی پې پهسهند بوو ۵ **إِنشَات** علیه **القرن**:  
قسهی بؤ ههلبهست و بوختانی بهدمهوه  
ههلبهست ۵ جاری وادمین وشهکه سهنگو  
سووکی تیدا دمکری ۵ **فَادَه** فادأ: نهخوشی توشی  
دلی بوو.

**فُئِد:** دهلی ههنگیورا ۵ **إِنشَاد** القوم: خه لکهکه  
ناگریان کردهوه بؤنهوهی شتی پې بېرژینن ۵  
**إِنشَاد** اللحم والحبز: گوشت و نانکهکی برژاند.  
**تَفَادَت** النار: ناگرکه ههنگیرساو بلیسهی سهند ۵  
**الفؤاد:** دل ۵ دمشگوتری: (هو فارغ الفؤاد) دلی  
خالیه لهخهم هیج خهم و خهفه تیکی له دلدا  
نیه ۵ دل نارامه ۵ **الفئید:** همر شتیک لهسر  
ناگر سور کرابیتهوه یان کرابی بهنان و برژابی  
۵ ناگر ۵ ترسنوک ۵ **المفَاد** و **المفَادَة**: نامیریکه  
گوشتی پې دمبرژیندری ۵ **کۆلهومو:** نامیریکه  
ناگری تهندوری پې تیکه ل دهدری.

**فَآو** فلان فآرا: فلانکس کونه مشکی هه لکهکند.

**فَآو** الشئین: شتهکی ژیر خاک کردو شاردییهوه.

**فَآو** المكان فآرا: شوینهکه مشکی زور بوو.

**فَآو** الطعام: خواردنهکه مشکی تیکهوت ۵ **الفأر:**  
مشک و جرج گه ورمو بچوک ۵ **الفأرة:** به تافه  
مشکیک دهگوتری، یان بؤ مشکی مینیه  
به کاردی.

**فَآو** الظهر: گوشتی پشت.

**فَآو** المسك: شوشی میسک ۵ نهو زمرهفی میسکی  
تی دمکری ۵ ههروا (فأر) ناوه بؤ نامیریکی داری  
پې دمقلیشینری ۵ **الفؤارة:** شرابیکه له  
شیره مهنی و خورما دروست دمکری و  
دهکوئیندری و دمکریته دمرمان بؤ ناهرمی  
زمیستان.

**الفأرة:** شوینیک مشکی زور ل بې.

**فَآس** الحشبة فأسا: دارمکی بهپاچ یان به بیور  
دولمت کرد.

**فَآس** فلان: پاچی له فلانکس دا، بهپاچ لیی دا ۵  
تهشوی ل دا ۵ **الفأس:** نامیریکه کلکی لوسی  
تیدهخری سهرمکی ناسنهو زموی پې  
هه لدمکهندری.

**فَآس** اللجام: نهو ناسنهیه دمکریته دهمی  
نازه لهوه بؤنهوهی هیجی بؤ نهخوری، یان  
بؤنهوهی سهر نهرم بئ و ژیربار بکری و مکوو  
لغای تهسپو بارگیر ۵ (فأس الفم) ناودهم نهو  
لایهی ددانی تیدان ۵ (فأس الرأس) پاشه سهر  
که دمروانیته پشته مل ۵ **فَآفا:** له قسه کردندا  
زور پیتی (هن)ی دووباره کردهوه ۵ (فهر فآفا  
و فآفاء).

**فَآق** فواتا: توشی نهخوشی پرخه پرخ بوو.

**فَتَحَ** رَأْسَهُ فَأَرَأَى رَأْيًا: سمری قاش کرد ◊ **إِنْفَأَى**:  
شوق بوو، قهوارمی تیکهوت ◊ **الْفَأْرُ**: قه‌لشت و  
دهریمندی نیوان دوو کیو ◊ **الْفِتَّةُ**: تاقه و پیژ ◊  
(ک: فِتات و فِترون).

**فَتَحَ** فِتْنًا: دمگوتری: (ما فِتْنِ یَفْعَلُ کَذَا) بمردهوام  
تا نیتستا نهو نیشه دهکاو خهریکی نهو کارمیه  
◊ **فَتَحَ** فِتًّا: وردو هاری کرد ◊ دمگوتری: (فَتَّ لِي  
غَضَبُهُ) هیزو توانای کم کردهوه ◊ لاوازی کرد  
◊ **فَتَحَ** الشَّيْءَ: شته‌کی یوژ وردو هارکرد ◊  
**فَتَحَتِ** الشَّيْءَ: شته‌که وردوخاش بوو ◊ **الْفِتَات**  
**مِنَ الشَّيْءِ**: وردمو خوردهی لهشت دمکه‌ویته  
خوار ◊ **الْفَتْ**: درزی بهرد ◊ ورده نان که  
له‌گوشتاو گوشرابی ◊ تی‌گوشراو ◊ **الْفَتِيْتُ**:  
تی‌گوشاو، تریت ◊ شتیک له به‌رزیه‌وه  
به‌ربیتته‌وه و وردوهاژ ببی ◊ **الْفَتِيَّةُ**: پارچه‌ی  
شته وردو هاربوومه‌که.

**فَتَحَ** بَيْنَ الْحَصَمَيْنِ: برپارو دادومری له‌نیوان  
کی‌شه‌کارمکاندا نه‌نجام دا.

**فَتَحَ** عَلَيْهِ: شارمزی کرد، ری‌ی نیشان دا ◊  
دمگوتری:

**فَتَحَ** عَلَى الْقَائِلِ: نهومی خوینهرمه‌که له‌بیری  
چوبومه‌وه نه‌م پی‌ی گوتته‌وه، بیری هیناپه‌وه ◊  
پنگای خیرو خوشی یوژ کردهوه ◊ (فَتَحَ الْمَغْلَقَ)  
دهرگا داخراومه‌کی کردهوه.

**فَتَحَ** الْكِتَابَ: کتبیبه لیک نارومه‌کی لیک کردهوه.  
**فَتَحَ** الطَّرِيقَ: پنگاه‌کی کردهوه و پنگای دا  
رؤیشتنی پیدا بکری.

**فَتَحَ** الْجُلْسَةَ: لیژنه کۆبومه‌که، نه‌نجومه‌نه‌که دهستی  
به‌کارمکانی کـــرد.

**فَتَحَ** نَافَاً: شوینی به‌یه‌که گه‌یشتنی هه‌قهرمی  
به‌که‌می عه‌موودی هه‌قهره به نیسقانی دواومی  
نازاری بوو ◊ **الْفَأَقُ**: نه‌خوشیه‌که تووشی  
هه‌قهرمی نادمیزاد دمبی ◊ **الْفَوَاقُ**: لوغه‌تیکه  
له (الفَوَاقُ) ◊ **فَاءَلَهُ**: یاری فیئال له‌گمل کرد ◊  
(تَوَزَّيْكَی تَر مَانای (فیئال) دئی) ◊ **قَالَهُ** بِالْشَّيْءِ:  
وای ئی کرد گمش بین بی به‌شته‌که ◊ **إِنْفَأَلَ**  
بِالشَّيْءِ: گمش بین بوو به‌رامبر به‌شته‌که ◊  
**تَفَاعَلَ** بِهِ: به‌مانا (إِنْفَأَلَ) دئی ◊ **تَفَاعَلَ** بِهِ: یو  
موتاومعه‌ی (قَالَهُ) دئی ◊ **الْقَالَ**: قسه‌یه یان  
کرده‌ومیه هیوای خوشی ئی دمکری ◊ واده‌بی  
سه‌نگو سوکی له وشه‌که‌دا دمکری و دمگوتری:  
(الْقَالَ) وایش دمبی وشه‌ی (الْقَالَ) یوژ شتی خراب  
به‌کارده‌یندرئ ◊ دمگوتری: (لَا قَالَ عَلَيْكَ) هیچ  
ناخوشی زیانت توش نه‌بی ◊ **الْقِنَالُ**: یاریه‌کی  
مندالانه، تاهمه‌کیان شتیک له‌ژیر گلدا  
دهشارنه‌وه، دواپی دهبته دووبه‌ش، به‌شیکیان  
پرسیار له به‌شه‌کی تریان دهکا ناخو شته‌که  
لای کامیانه ◊ **الْمُفَاتِلُ**: یاریزانی فیئال کمر؛ نهو  
کهسه‌ی یاری فیئال دهکا.

**قَامَ** مِنَ الْمَاءِ، قَامًا: تیری له‌ناومه‌که خواردومه‌وه تیراو  
بوو.

**قَامَ** فِي الْمَاءِ: دهمی له‌ناومه‌که ناو خواردیه‌وه.

**قَامَ** الْحَيْرَانُ: نازه‌له‌که دهمی خو‌ی پر کرد له  
له‌ومرو پوش و به‌لاش ◊ **أَقَامَ** السَّرِجَ أَوْ الدُّلَّوْ  
وَلَوْحًا: دۆلجه‌کی هراوان کرد ◊ یان زینه‌کی  
گه‌وره کرد، لی‌ی زیاد کرد.

**قَامَ** الرَّحْلُ: له که‌ژاومه‌کی زیاد کرد ◊ **الْفَنَامُ**:  
پارچه قوماشیکه، لبادیکه له‌ناو که‌ژاومدا  
راده‌خرئ ◊ هه‌روا ناوه یوژ کۆمه‌لیک نادمیزاد  
◊ **الْقَوْمَةُ**: پارچه قوماش، پارچه لباد.

◊ ههولیدا بیکاتهوه، داوی کردنهوی دمرگاکهی کرد.

◊ استفتح فلاناً: داوی یارمهتی له فلان کرد

الفاتحة: سورمتی فاتحیه ◊ سهرمتای

همووشتیک و پیشمهتاو دسهگوئی ◊ الفتح:

کوئایی پی هینانی کیشو نیزاع ◊ الفتحة:

یارمهتیدان ◊ الفتح: ناویکه له ناوه

جوانهکانی خودا ◊ همروا ناوه بۆ بالندیهکی

رینگ ریش زۆر کلکی ههلمتهکینی ◊ پیی

دمگوتری: ریشیه ◊ الفتحة: کلیلی

ههلهچینی قوتو زمری دروستکراو لهتمهکهو

شوشه و شتی وا ◊ الفتح: جۆره بزوینیکه

دهکهوئنه کوئایی وشه و نازناوی بینایه،

دمگوتری: فیعلی ماضی مهنیه لهسر فمتحه

نهگهر..... ◊ الفتح: شتی کراوه، دم فراوان

دمگوتری: (باب فتح) دمرگایهکه ههمیشه

کراومیه ◊ (قارورة فتح) گۆزمیهکه زارکی

فراوان و پانهو تۆپهوانهی نیه ◊ الفتحة:

نیشانهی بزوینی تایبهتییه ◊ لهباری ئیعراب

دا ◊ الفتحة: دهلاقهو پهنجهرهو کون و درز

الفتح: کلیلی قفل کردنهوه ◊ الفتح: بهمانا

(الفتح) دئ ◊ لولهی ئاوکیش ◊ فتحه فتحاً:

نهرمی کردو چهماندیهوه ◊ دمگوتری: (فتح

أصابع رجله في جلوسه) پهنجهی حاجی بلاو

کردنهوهو بۆلای پیشهوه چهماندیهوه.

فَتَحَ ثَخاً: نهرم بوو چهمايهوه ◊ فَتَحَتِ الْكَفَّ

وَالْقَدَمَ: بهره دمستی یان حاجی پان و دریز بوون

◊ دمگوتری: (فَتَحَ الرجلُ) پیاومکه بهره

دمستی و حاجی دریزو پان بوون ◊ فَتَحَتِ

الرجلان: ئیسقانی قاجهکانی دریز بوون و

گۆشتیان کهم بوو ◊ دمگوتری: (فهر أفتحُ وهي

فتحاء) ◊ أفتحُ: شل بوو، ماندو بوو، سهرسام

فَتَحَ في الميزانية اعتماداً: بزیکی پاره تهرخان کرد

بۆ ئی خهرجکردن بۆ بری مهساریفی پتویست و

گرنگ.

فَتَحَ لفلان قلبه: دلی بۆ فلانکەس کردهوهو

نهینیهکانی بۆ باس کردن.

فَتَحَ البلدَ: ولاتهکەى کۆنترۆل کردو دهستی

بهسهردا گرت.

فَتَحَ الله قلبه للأمر: خودا دلی فلانی کردهوه بۆ

کارهکه دلی نورانی بوو بۆ جیبههچیکردنی

نیشهکه ◊ فاتحه في الأمر: دهرباری کارهکه

سهرمتا قسهی لهگهل کرد ◊ فاتحه: قهرزکهی

دایهوه ◊ فاتح فلاناً: مامهلهی لهگهل فلان کردو

هیچی نهدايه.

فَتَحَ الأبوابَ: بهمانا (فَتَحَ) دئ ◊ دمرگاکانی

کردنهوه ◊ زۆری دمرگا کردنهوه ◊ إفتتح البابَ

وغيره: دمرگاکهی کردهوه ◊ إفتتح العملَ: دمستی

بهکارهکه کرد ◊ دمگوتری: (إفتح دورة الجمع أو

الجلس) دموروی کۆر یان ئهمنجومهن کۆبووهوهو

دمستی بهکارمکانی خوێ کرد ◊ دمگوتری:

إفتتح الكلام بالبسملة: قسهو ناخاوتنهکەى به

(بسم الله الرحمن الرحيم) دمست پی کرد ◊ إفتتح

البابَ: دمرگاکه کرایهوه ◊ بۆ موتاومعهی

(فتحه) ◊ إفتتح عن الشئین: شتهکه دمرکهوت و

ناشکرا بوو، پهردی لهسر ههلهدرايهوه ◊ فاتحا

کلاماً بینهما: به سهرتهوه لهناو خوێان دا

دوو بهدوو قسهیان کرد ◊ تفتتح: بۆ موتاومعهی

(فتح) دئ ◊ تفتتح الاکمام عن الثوب أو اللزعة عن

اللقن: غونچهکه کرایهوهو گۆلهکه دمرکهوت

◊ یان پهموکه دهمی کردهوهو لۆکهکه دمرکهوت

◊ تفتتح في الكلام: دریزه به قسهکان دا ◊ زۆری

شانازی کرد ◊ إستفتح البابَ: دمرگاکهی کردهوه



هاتنی دوو پیغمبر ۵ **فَتَحَ الْحَمِي**: ماوی  
کشانه ووه سرپینه وی لمرزو تا: واته: ماوی  
نیوان دوو نوبه تا ۵ (**فَتَحَ الرِّخَاءُ**) فهتری  
هرزانی: که پیشه سازی پیش دمکوهی و نرخ  
گران دمی.

**فَتَحَ عَنِ الشَّيْنِ فَتَحًا**: له شته کی کۆلیه ووه به  
دوودا چوونی بۆ کرد ۵ **فَتَحَ الشَّيْنُ رَهْنَه**: له  
شته کی کۆلیه ووه به دوودا چوونی بۆ کرد ۵  
**فَتَحَ الْأَمْرَ وَالْأَعْمَالُ**: نیش و کارمکانی به سمر  
کردنه ووه بۆنه ووه بزانی ناخو تاجه ند  
به گویری پاساو رپساگان کراون ۵ **الْفَتْحُ**: نه و  
کهسه ی زور لهشت بکۆلیته ووه وردبینی تیدا  
بکات ۵ **الْمُفْتَحُ**: کارمه ندنیکه لی کۆلیته ووه  
به دوودا چوون بۆ کاروباری ده ولت یان کارگه و  
فرمانگه کان دمکا.

**فَتَحَ الشَّيْنُ فَتَحًا**: شته کی هه لدری، شهمی کرد،  
کونی کرد ۵ **دگوتری**: (**فَتَحَ الثَّوْبَ**)  
قوماشه کی دری (**فَتَحَ الْمِسْكَ**) شتیکی تیکه لی  
میسکه که کرد بۆنه ووه بۆنه کی بلا و بیته ووه  
۵ (**فَتَحَ الْقُطْنَ**) لۆکه کی شی کرده و به شه ی  
کرد ۵ (**فَتَحَ الْكَلَامَ**) هسه و ناخاوتنه کی پشت  
راست کرده ووه فراوانتری کرد.

**فَتَحَ فَتَحًا**: جهسته ی هه له و فراوان بوو ۵ (**فَهْرُ**  
**فَتَحٍ**) ۵ توشی قۆری بوو ۵ **أَفْتَحَ السَّحَابُ**:  
هه ورمکه نه ماو ناسمان ساف بوو ۵ **أَفْتَحَ**  
**السَّمْسُ**: خۆر که وته نیوان دوه له هه ورمه ووه  
دمرکه وته ۵ **أَفْتَحَ فَلَانٌ**: فلانکس که وته پارچه  
زه وپییه که بارانی که لی باری بو بۆ پوه و  
درخت بوو ده وروبه ری بارانی زۆر لی باری بوو  
۵ فلانکس به لاو کارمسات و رودای ناخوش  
که له کۆمه کییان لی کرد و زیانی ناخوش بوو ۵

بوو ۵ **فَتَحَ أَصَابَهُ**: به نجه گانی لیک بلا و  
کردنه ووه جه مانندیه ووه ۵ **تَفَتَّحَ**: نه لقه ی  
له به نجه کرد ۵ **الْفَتْحُ**: دیوی ناوه ووه نیوان  
قۆل و باسکه ۵ **الْفَتْحَاءُ**: حوشریکه گوانه گانی  
بۆلای گهمی به مرز بوو بیته ووه ۵ هه لوی بال  
نهرم ۵ کورسیه دارینه میکه له شوپکه دره ختی  
نهرم دروست دمکری ۵ **الْفَتْحَةُ**: نه لقه یه که له  
زیر یان له زیو نقیمی نمبی و مگوو نه نگوستیله  
له به نجه ی هه نا به نجه به کۆله دمکری.

**فَتَحَ فَتْرًا**: دوی توپه بوون نارام بۆوه دوی رهقی و  
توندی نهرم بۆوه ۵ **بَنَ هَيْزُو بَنَ حَوَاسَ** بوو ۵  
(**فَتَرَ إِلَى الشَّيْنِ**) به شته که دنیا بوو نارامی گرت  
۵ له حه دیسدا هاتوو: (**مَنْ فَتَرَ إِلَى سَتِي فَقَدْ نَجَا**)  
که سیک خوو به رپبازی منه ووه بگری رزگاری  
دمی.

**فَتَرَ الشَّيْنُ**: شته کی به قولانج مه زنده کرد ۵ به  
قولانج پیوی ۵ **أَفْتَرَ**: پیلوی چاوی زمعیف  
بوون و چاوی بیته یز بوو ۵ **أَفْتَرَ الدَّاءَ وَهُوَ فَلَانٌ**:  
دهرمانه که فلانکسی لاواز کرد ۵ **فَتَرَ**: به مانا  
(**فَتَرَ دَيْ**) ۵ **فَتَرَ السَّحَابُ**: هه ورمکه مت بوو نرم  
بۆوه، نامادیه بۆ باران بارین ۵ **الْفَاتِرُ**:  
نه سارد و نه گمرم ۵ **دگوتری**: (**عَرَفَ فَاتِرَ**)  
پیلوی چاو که مییک ته نک و بهرمو خواربی،  
به جۆریک چاوکه مهست بنوینی ۵ **الْفَتَارَةُ**:  
سهرمتای سهرخوش بوون ۵ **الْفِتْرُ**: قولانج،  
نیوان سه ری به نجه ی قامکه گه وروه قامکه  
شاده به کراومی ۵ **الْفِتْرُ**: سه له: که له پرزی  
دره ختی خورما یان له شوپکی دره ختی بی  
دروست دمکری ۵ نانی له سه ر دادمنری یان  
برنج و شتی وای له سه ر دشۆردریته ووه ۵ **الْفَتْرُ**:  
چاو نهرمی و چاو کراومی که دمیته هوی چاو  
مهستی ۵ ماوه ی نیوان دوو کات یان زهمانی

فَتَقَّ: بُو زَیدمِرْوِی لِه مَانای (فَتَقَّ) دئی ۵ إِنْفَتَقَ: شَهَق بُوو ۵ تَفَتَّقَ: شَهَق بُوو، شَهَقار شَهَقار بُوو ۵ تَفَتَّقَتِ المَاشِیَةُ: نَازَه لَمَکَه هَه لَمَو بُوو، جَه سَتَه ی گَمَشَه ی کَرَد ۵ تَفَتَّقَ بِالکَلَام: زَمَانی پَرِژَاو کِه وَتَه قَسَه کَرَدَن و نَاخَاوَتَنه کَمَی دِرِیزَه ی کَیْشَا ۵ الفِتَاقُ: نَاوَمِرْوِکی لَیضی سَبی ۵ (اللیف الابيض): رُوخساری جَوَانی پِن دَمَشَوِبَه یَنْدِرِی لَه پَاکی و جَوَانی دَا ۵ مادَه ی خومِرَه کِه دَه کَرِیتَه هَمویرمَوه بُوَنه وِی باش هَه لَی و نَاسکی بکاو فشی هَه لَی بِن ۵ خَوَر کِه هَمور دَا بَیْوَ شِی بُو لَه نَاکَاوِیک بکِه وِیتَه نَافاری هَم سَاوَمَوه و دَمِرِیکَه وِی ۵ الفَتَقُ: قَه لَشَت و قَه وارَه ۵ کَیْشَه و نِیزاعی نِیوان کُومَه ل و لَیکتر اَزانی مَه بَه سَت و رَازِیان ۵ شَوِیْنِیکی سَوَتَه مَه رُو کِه دَمور و بَه رِی بارانی لَی بَارِی بِن، کَازِیوِی بَه یان ۵ تَه نَگ و جَه لَه مَه ی زَیان ۵ قَوَر بُوون.

الْفَتَقَةُ: زَمویَه کِه لَه دَمور و بَه رِی باران بَباری و لَه خَوِی نَمَبَرِی ۵ الفَتِیقُ: زَمَان رَمَوان و قَسَه زان ۵ بَه یانی رَوَناک ۵ المَفَتَقُ: شَوِیْنی قَه لَشَت و دِراو ۵ المَفَتَقَةُ: تَیکَه لَه یَه کِه لَه کُومَه لَیک دَاو و دَمَرمان بَه زَمِبَت و هَم نَگَوِین تَیکَه ل دَه کَرِین بُو قَه لَه و بُوون دَمخَوِی.

فَتَكَ فَتَكَ: بَه بِن لَی وِرَد بُوون هَمه دَه سَتی بَه نِیشَه کِه کَرَد و بیری لَه و هَه نَه کَرَد مَوه نَاکامی جَوَن دَمِی.

فَتَكَ بَه: فَرَسَمَتی لَی هِینَاو تِیرَوِری کَرَد ۵ بَمَناشکرا کُوشَتی.

فَتَكَ فِي الحُبِّ: لَه خَرابَه کَارِیدَا زَیدَه رَوِی کَرَد ۵ فَتَكَ فِي سِلْوَکَه: رَمُوشَتی بَه د بُوو ۵ سَمِرگَه رَمی خَرابَه بُوو ۵ أَفَتَكَ بَه: بَه مَانَا (فَتَكَ) دئی ۵ فَاتَكَ فَلَائاً: بَه سَمَر فَلَائَنکَه سَدَا زَال بُوو ۵ فَلَائی رَام کَرَد ۵ فَاتَكَ الْأَمْرَ: بَه گَه رَمی و بَه جَه مَاسَه و

بَه رِی دَا بَه کَارمَکَمو دَه سَتی پِن کَرَد ۵ فَتَلَ الطَّيْنُ: پَه مَوِکَه ی شَی کَرَد مَوه بَه شَه ی کَرَد ۵ تَفَتَّلَا بِأَمْرِهِ: خَوِی مَلی لَه کَاری خَوِی نَاو سَمِر بَه خُو نَه و کَارَمی کَرَد ۵ الفَتَالُ: نَه خَوِشی کُوشَنده، زَمبِرِی کُوشَنده.

قَتَلَ الحَبْلَ وَغیره فَتَلًا: جَه بَه لَه کَمی و مَنی و بای دَا ۵ دَه شَگَوِترِی:

قَتَلَ فَلَانًا عَن رَأْيِهِ: فَلَائَنکَه سَی لَه پَرِی خَوِی زَیْوان کَرَد مَوه.

قَتَلَ وَجْهَهُ: پَوِی لَی و مَرگِیَرا.

قَتَلَ فَتَلًا: مَاسولَکَه بَه هِیز بُوون و گَرِی گَرِی و مَستان ۵ دَمگَوِترِی: فَتَلَت ذِرَاعُهُ: رَمگَو دَم مار کَمانی تَوَنَد و پَتَه بُوون و بَاسک و هَوِلی گَرِی گَرِی و مَستا ۵ اَقْتَلَ السُّلْمَ وَالسُّمْرَ: دَره خَتی (سَه لَم و سَه مَور) تَوِیک لَیان فَرِیدَا ۵ تَوِیک لَی تَه نَکی خَوِی فَرِیدَا ۵ قَتَلَ الشَّيْئَ: شَتَه کَمی بَادَا ۵ إِنْفَتَلَ: خَوَارو خَیج بُوو هَه لَوِیزَنرَا ۵ رَوِی و مَرگِیَرا ۵ وَاذی هِینَا ۵ پَاشگَه ز بُووه ۵ تَفَتَّلَ: بُو مَو تَاوَمَعی (قَتَلَهُ) دئی ۵ الفَتَلُ: شَتی تَیک بَاهَه لَدِراو ۵ جِرُو و غونجَه ی نَه پَشکُوتو ۵ الفَتَلَةُ: تَوِیک لَی غونجَه ی دَره خَتی (سَه لَم و سَه مَور) پِیش نَه وِی بَیْشکَوِی ۵ گَه لَای نَه پَشکُوتوی دَره خَتی (طَه رَفَاء و نَه سَه ل) کَه هِیشَتَا هَم رولَه و پَان نَه بُوَتَه و ۵ پَارچَه هَم و دَا لُکَه و نَاوِرِیشم ۵ تَوَنَد و پَتَه وِی رَمگی دَه سَت و بَازو ۵ مِیوِی دَره خَتی عور فُوط ۵ بَیْمَه رَمه خَاکَه نَاز ۵ الفَتِيلُ: شَتی نَه کَرَاوه ۵ نَه وِی مَرُوْه لَه نِیوان پَه نَجَه کَمانی دَم هَالِیْن لَه هَم و دَاو کُوتَک یان نَه و چَلْک و شَتَه بَه لَه نَاو پَه نَجَه کَمانی خَری هَه لَدَم دَاو گِرْمُولَ گِرْمُولَ دَم و مَست ۵ نَه و دَاوه دَمزولَه یَه دَه کَه وِیتَه سَمَر

خاک بهر دمکانی ده لری سوتاون ۵ المفتون: شیت  
 ۵ همروا به مانا (الفتنة) دئ ۵ فناه فتوا: له  
 نازایه متی و مهر دایه تیدا به سهری دا بالادست  
 بوو.

فتو فتاء: بوو به گنج.

فتی فتی و فتاء: به مانا (فتی) دئ ۵ افتی فی المسألة:

درباری مهسه له که حوکمی شهرعی رون  
 کردموه ۵ فتاء: له پیاومتی و مهر دایتی دا  
 به سهریا بالادست بوو ۵ دادگایی کرد ۵ فُتیت  
 البنت: منداله میینه که برپاری نهوی بؤ در  
 که له ته مهنی مندالی تیبه ری و بوو به کچی  
 گنج ۵ تفاتی المرأ: پیاوه که ری بازی پیاومتی  
 گرته بهر ۵ تفاتی القرم الی الفتی: خه لکه که  
 چون بؤلای موفتی و رایهره که یان بؤنه وی  
 فتوایان بؤ بداو کیشه که یان په کالاً بکاته وه ۵  
 تفتی: بوو به گنج ۵ ری بازی پیاومتی گرته بهر  
 ۵ تفتت البنت: منداله میینه که بوو به گوره  
 کج، له ته مهنی مندالی تیبه ری ۵ تفتت  
 الصغیة: منداله میینه که: هه نس و که وتی  
 گوره کچی په پرمو کرد ۵ استفتاه: داوای راو  
 بؤ چونی لی کرد ۵ ویستی فتوای بؤیدا له باره  
 مهسه له که وه ۵ الفتی: گنج ۵ سهر متی گهنجی،  
 ته مهنی نیوان موره قه و پیاومتی ۵ دست و  
 دل گراوه و سه خی سروشت ۵ به هانا هاتووی  
 لیقه و ماوان ۵ خر مه تکار ۵ الفتوة: ته مهنی  
 گهنجی نیوان موره قه و پیاومتی ۵ ناماد بهاش  
 بؤ به هانا وه چوونی لیقه و ماوان ۵ مدرسه و  
 ریساو یاسایه که رهوشتی پیاومتی و نازایه تی له  
 مروفدا په رومرده دمکا ۵ الفتوی: وه لامی  
 شهرعی یان قانونی دهرباری مهسه له و  
 ته نگزمیه که ۵ الفتیا: به مانا (الفتوی) دئ ۵  
 الفتی: گنج ناده می بی یان گیانه بهری تر.

قه لشتی ناو که خورما ۵ خیت و داو پکی دریزه  
 به ته قه مه نییه وه دمه سترئ و ناگری پیوه  
 دهنری بؤنه وهی ناگر که به ته که دا برپا تا  
 دمکاته سهر ته قه مه نییه که و به ته قیته وه ۵  
 الفتیلة: پلتهی چرا.

فتی المدن نتا رفترا: مادمی مه عدمه که ی کرده

ناو ناگر که وه بؤنه وهی به تاقی بکاته وه ۵  
 ده گوتری: (فتنه النار) ناگر سوری کردموه ۵  
 (فتن فلاناً) فلانکه سی سزا دا بؤنه وهی له  
 هه نس و که وتو رای خوئی به شیمان ببیته وه ۵  
 ده گوتری: (فتنه به وفيه) حمزی لی کرد عاشقی  
 بوو ۵ (فتنه المرأة) نافرته که شیت و شهیدی  
 کرد.

فتن فلاناً عن الشيء: فلانکه سی له شته که لادا

پاشگمزی کردموه ۵ فتنه: بؤ زید پر وی له مانای  
 (فتنه) دئ ۵ (فتن بالامر: شهیدی کاره که بوو  
 بپی موعجب بوو ۵ (فتن بالمرأ: شهیداو  
 عاشقی نافرته که بوو ۵ (فتن فلاناً: فلانکه سی  
 خسته ناو فیتنه و ناشوبه وه ۵ تفان رجال:  
 پیاوه که یان شه پیاو بوو که وتنه نیوان شهرو  
 ناشوبه وه ۵ الفتان: شهیتان ۵ دزو خائین که  
 دینه سهر ریگی کاروان بؤنه وهی پوتیان  
 بکاته وه ۵ نالتونجی له م رومه که نالتون و زیو  
 له بؤته دمداد به تاقیان دمکاته وه ۵ الفتان:  
 زبر و زیو (دینار و دهرهم) ۵ فتانا القبر: دوو  
 فريشتهی مونکرو نه کیر ۵ الفتنة: به تاقی  
 کردنه وه به ناگر، له بؤته دان ۵ سزادان و نالو  
 گو پر کردن له تاقی کردنه و مدا ۵ سمر سورمان  
 بهشت و سوکایه تی پیر گردنی ۵ گومرایی و ری لی  
 تیکچون ۵ فتنة الصدر: دمغدمغو و سومسه ی  
 ناو دله ۵ الفتنة: جوړیکه له دره ختی (السط)  
 گو له که ی زمر دو بؤنخوشه ۵ الفتین: زهوی رمله

الفتى: كهسيك خوى تهرخان بكا يان بهمهرمى  
نهركى فتوادانى بخرېته نهستو، مهسهله  
شمرعى و قانونيهكان بؤ خهلكى رون بکاتهوه.  
فَتَا اللّٰهَ نَشَأَ: شيرمه كهولى ۵ گوږاو بزرگا ۵  
گهرما بيبهكهى شكايهوه. ساردبؤوه.

فَتَا الْقَدَرُ: كۆلانى مهنجهكهى شكاندموه بهناوى  
سارد يان بهمؤوى سارد كردنهوى بهشتى تر.  
فَتَا غَضَبُهُ: رقهكهى نيشتهوه توندو تيزى بپوه  
ديارنهما.

فَتَا الْبَارِدُ: ساردى شتهكهى بهگهرمكردن شكاند.  
فَتَا فُلَانًا عَنْ رَأْيِهِ: فلانكەسى له راپو بوجوونهكهى  
لادا ژيوانى كردموه.

فَتَّى الرَّجُلُ نَشَأَ: بپاومكه رقى نيشتهوه.  
دمگوترئ:

فَتَّى الْغَضَبُ فُتْرًا: رقهكهى نيشتهوه ۵ انشا امرئ:  
گهرما دامركايهوه، رهوييهوه ۵ انشا الرجل:  
بپاومكه ماندوو بوو، ومېزو جارس بوو ۵ انشات  
السماء: ناسمان ساو بوو ۵ انشا بالمكان: له  
شوېنهكه مابهوه ۵ انشا القوم للمريض:  
خهلكهكه بهرديان گهرم كردو ناويان ئى پېژاند  
خستيانه سمرى بؤنهوى ئارهق بكا.

فَتَّ الْحَارَّ بِالْبَارِدِ: بهساردبييهكه گهرمبييهكهى  
شكاندموه ۵ داهيركاندموه.

فَتَّ رَعَاءَ التَّمْرِ: سهبهته خورماكهى كردموهو  
خورماكانى بلاوكرندنهوه ۵ اِفْتَّ: ژېربارى كرد،  
ملكهچى كرد ۵ اِنْفَتَّ: بؤ موتاومعهى (فَتَّه) دئ.  
فَتَّجَ الشَّيْءُ نَجْبًا: شتهكهى كهه كردموه.

فَتَّجَ الْبَيْرَ: بيرمهكهى دهردا ۵ دمشگوترئ: (فلان بحر  
لا يَفْتَجُ) فلانكەس دهرپايه و زانيارى ئى نابېرئ.

فَتَّجَ الْحَارَّ بِالْبَارِدِ: بهساردبييهكه ههلاوى  
گهرمبييهكهى شكاندموه ۵ اَفْتَجَ الرَّجُلُ: بپاومكه  
ماندوبوو ههناسهى ئى بېرا ۵ فَتَّجَ دَرْعَهُ:  
زربيهكهى به ئاوريشم ناواخن كرد ۵ الْفَتَّائِدُ:  
ناواخنى بؤشاك و شتى تر ۵ ههورى گهوال  
گهوال و جين لهسمر جين ۵ الْفَاتُورُ: پاساولو  
جاسوس ۵ تهشتو سوېنه.

فَتَّجَ رَأْسَهُ فُتْنًا: سمرى شكاند ۵ فَجَاءَ الْأَمْرُ فَجْأً  
وَفَجْأً وَفَجْأً: كارمهكه لهناكاو يهخهى گرت ۵  
فَجْأً مَفْجَأً: لهناكاو يهخهى گرت و پهلامارى  
دا ۵ الْفَجْأَةُ: همرشتيك لهناكاو توشى مرؤف بى  
۵ (موت الفجأة) مردنى لهناكاو، مهرگى  
موهاجات.

فَجَّ نَجْبًا: نيوان قاجى پانكردن.

فَجَّ الْأَرْضَ: كهندېرئ قولى له زهوييهكه كرد.

فَجَّ الرَّجُلُ الدَّابَّةَ نَجْبًا وَنَجْبًا: بپاومكه يان  
ولاخهكه نيوان قاجى پان كردموه، قاجى پان  
كردنهوه.

فَجَّ الْقَوْسَ: ژيى كهوانهكه له پشتى كهوانهكه  
دووركهوتنهوه ۵ اَفَجَّ: به چۆلهوانى و كونو  
كهلهبهردا رڤيى و سمرى خوى ههنگرت ۵  
بهلهى كردو خيرا رڤيى ۵ نيوان قاجهكانى پان  
كرد ۵ اَفَجَّ الْأَرْضَ بِالسَّحَابِ: بههموچارو گاسن  
زهوييهكهى دې ۵ فَاجُ مَفَاجَةً وَفَجَاجًا: نيوان  
قاجهكانى پان كرد ۵ دمشگوترئ: (فاج رجله  
وماين رجله) نيوان قاجهكانى پان كردن ۵  
اِفْتَجَّ: به چۆلهوانى و كونو كهلهبهر و ساراي  
كاكى بهكاكى دا رڤيى ۵ پيڭاى دوورى بېرى ۵  
اِنْفَجَّتِ الْقَوْسُ: ژيى كهوانهكه له پشتى  
كهوانهكه دوور كهوتنهوه ۵ تَفَاجَّ: زېدهردوى كرد  
له بلاوكرندنهوى قاجهكانى ۵ الْأَفْجِيجُ: دۆلو

شیوی هراوان ۵ الفُجَارُ: رینگهی پانو و پۆر ۵  
الفُجَاجَةُ: (فجاجة كل شيء) کال و نهگمیو  
نهکولاو ۵ میووی نهگمیو ۵ الفُجُ: رینگای پانو  
پۆر و دوورو دریز ۵ الفِجُ: کهل و دهره‌بند  
رینگای تهنگمهر.

فَجَرُ أَمْرِ الْقُرْم: کاری خه‌لکه‌که گهنده‌ل بوو،  
گهنده‌لی تیکه‌وت.

فَجَرٌ فِي يَمِينِهِ: له سویندمکه‌یدا درۆی کرد.

فَجَرُ الرَّابِک عَنْ سَرَجِهِ: سوارمه که له‌سهر زینه‌که  
خوار بوو، لار بوو.

فَجَرٌ عَنْ الْحَق: له‌حه‌ق و راستی لایدا.

فَجَرٌ مِنْ مَرَضِهِ: له نه‌خوشیه‌که چاک بۆوه.

فَجَرُ الْقَنَاء: جۆگه‌که‌ی شه‌ق کرد، جۆگه‌ی راکیشا  
۵ دمشگوتری:

فَجَرُ الْمَاء: رینگای بۆ ناومه‌که کردموه.

فَجَرَهُ اللَّهُ الْفَجَرُ: خودا به‌پانی دهرخست، کازیوهی  
به‌پانی ناشکرا کرد ۵ أَفَجَرُ: که‌وته ناو کازیوهی  
به‌پانییه‌وه ۵ تاوانی کرد ۵ له‌حه‌ق و راستی لای  
دا ۵ أَفَجَرَ فَلَانًا: فلانکسی به‌گوناهبار هاته  
به‌رجاو ۵ أَفَجَرَ الْيَنْبِجُ: رینگای بۆ‌ناوی کاریزو  
سهرچاومه‌که کردموه ۵ فَاجَرٌ مَفَاجِرَةً وَفَجَارًا:  
هاوبه‌شی کرد له نه‌نجامدانی تاوان دا ۵ فَجَرُ:  
بۆ زیدم‌ه‌وی له‌مانای (فَجَرَ) دئی ۵ فَجَرُ الرَّجُلُ  
الْقَذِيفَةُ وَهَوَا: به‌پاومه‌که تۆپه‌که‌ی ته‌قاند ۵ فَجَرُ  
فُلَانًا: تاوان و خرابه‌کاری پال فلان دا ۵ اِنْفَجَرَ  
الْكَلَامُ: له خۆیه‌وه قسه‌کانی هه‌لبه‌ست و  
له‌کسی نه‌بیستبوو که‌سیش نه‌و قسانه‌ی بی  
رانه‌که‌پاندبوو.

اِنْفَجَرَ: بۆ موتاومه‌ی (فَجَرَ) دئی ۵ اِنْفَجَرَ الْمَاءُ وَهَوَا:  
ناومه‌که هه‌لقولا، نه‌وته‌که هه‌لقولی ۵ اِنْفَجَرَ فَلَانٌ

باکیا: فلانک‌ه‌س له قَلْبِی گریانای دا ۵ اِنْفَجَرَ  
الصُّبْحُ: شه‌و رابورد و نه‌ما، تاریکی ره‌وییه‌وه ۵  
اِنْفَجَرَ عَلَيْهِمُ الْعَدُو: له‌ناکاو دوژمن به‌لاماری  
دان و به‌سوپای زۆرموه هیرشیان کردنه سهر ۵  
دمشگوتری: (اِنْفَجَرَتْ عَلَيْهِمُ الدَّوَاهِي) به‌لاو  
کارمسات داباریه سهریان و له‌همموو لایه‌که‌وه  
ته‌نگی بی هه‌لچنین ۵ تَفَجَّرَ: بۆ موتاومه‌ی  
(فَجَرَ) دئی ۵ تَفَجَّرَ الْمَاءُ وَهَوَا: به‌مانا (اِنْفَجَرَ) دئی  
۵ تَفَجَّرَ الصُّبْحُ: به‌مانا (اِنْفَجَرَ) دئی ۵ الْفَاجِرُ:  
گوناهکار و به‌د ره‌وشت به‌جۆرێک گوێ به‌هیج  
یاساو رێسایه‌ک نه‌دا ۵ دمشگوتری: (عَيْنُ فَاجِرَةٍ)  
سویندی به‌درو ۵ فَجَارٍ: به‌و شیوه‌ی بینایه‌ی دئی و  
ناوه‌ بۆ گونا‌هو تاوان و دمشکریته ناوه‌لناو بۆ  
شاه‌رت و نیدی ئی دهمکری ۵ الْفِجَارُ: شه‌ری  
فیجار: شه‌رێکه له نیوان قورمه‌ش و  
هاوسویندمکانیان و له‌نیوان هۆزی هه‌وازی‌ندا  
روی دا، پیغه‌مهر (د.خ) که نه‌و کاته ته‌مه‌نی  
بیست سال بوو هاوبه‌شی نه‌و شه‌ری کرد ۵  
الْفَجَرُ: کازیوه و روناکی به‌پانی ۵ نه‌و کازیوه و  
روناکییه‌ی دوو جۆرن هه‌جری کازیبو و هه‌جری  
صادیق.

فَجَرُ: بۆ زیدم‌ه‌وی له‌مانای (فاجر) دا به‌کار  
ده‌یندرئ ۵ ته‌نها له‌کاتی بانگ کردندا  
به‌کارده‌یندرئ ۵ فَجَرَةٌ: دمشگوتری: (رَكِبَ فَلَانٌ  
فَجَرَةً) فلانک‌ه‌س درۆیه‌کی گه‌وره‌ی کرد ۵  
الْفَجَرَةُ: شوینی ناو ئی هه‌لقولان ۵ (فَجَرَةُ  
الرَّادِي) دهرای شیو و دۆل ۵ الْمُتَفَجَّرَات:  
ته‌قه‌مه‌نی؛ مه‌وادی کیمیاییه‌ی، قومبوله‌ی مینی  
ئێ دروست دهمکری و ناماده‌ی باشی ته‌قینه‌وه‌ی  
تێدایه‌.

فَجَسَ فَجَسًا: خۆی به‌زلزانی و لوتبه‌رزایی نواند و  
تاوانی کرد ۵ تَفَجَّسَ: به‌مانا (فَجَسَ) دئی ۵ فَجَعَهُ

**فَجَّعاً:** نازاری زوری بڼ گمباند ۵ دمگوترئ: (أمر فاجع) روداوئیکى ناخوئشو جهرگپر ۵ بهلايمکى گهوره و ترسناکه ۵ فَجَّعَهُ: زور نازاری دا ۵ تَفَجَّعَ: بهوئى بهلاو کارساتهکهوه نازاری بڼ گمى ۵ دمگوترئ: (تَفَجَّعَ لفلان) زور خمهتبارو نارهحمت بوو بؤ فلان ۵ الفاجع: قهلهرمى شوم و نهگبهتى ۵ دمگوترئ: (رجل فاجع) بپاوئیکى دل بهنازارو خمهتباره ۵ (امرأة فاجعة) نافرمتيکى کوست کهوتووه، کارساتى گهوره و جهرگپر ئى رودراوه ۵ الفاجعة: بهلاو کارساتيک زور جهرگپر بڼ و نازار بهمرؤف بگميهئى ۵ جا کارساتهکه له دمستدانى خوئشهويست بڼ يان مال و سامان بڼ ۵ الفجوع: بهمانا (الفاجع) دئ ۵ دمگوترئ: (موت فاجع) ۵ مردنيکى جهرگپر ۵ الفجيعة: بهمانا (الفاجعة) دئ ۵ المفجع: بهمانا (الفاجع) دئ ۵ فَجَّجَ: شانازى کرد بهشتيک کهنيهتى، لاف و گهزافى شتيکى لى دا: کههئى نهو نمبوو.

**فَجَّلَ الشَّيْءَ فَجْلاً:** شتهکه شل و گهوره بوو داجؤرا ۵ فَجَّلَ الشَّيْءَ: شتهکهئى پان کرد ۵ اِنْفَجَلَ أَمراً: کارمهکى دروست کرد، دايهئنا ۵ الاِنْفَجَلُ: گهئ پان، کهسيک نيوان دوقاچى پان بڼ ۵ الفَجَّالُ: تور فروئش ۵ الفُجَّلُ: تور.

**فَجَّجِمَ فَجْماً:** شهويلهئى گهوره بوو ۵ اِنْفَجَمَ الوادي: شيومهکه، دؤلهکه پان و فراوان بوو ۵ تَفَجَّجِمَ الوادي: بهمانا (اِنْفَجَمَ) دئ ۵ الفُجْمَةُ (فَجْمَةٌ الوادي): دماوئى شيو و دؤل.

**فَجَّحَا البابَ فَجْراً:** دمرگاکهئى کردهوه.

**فَجَّحَا القومَ:** نيوان ژئوو بهشت کهوانهکهئى پان کرد.

**فَجَّجِي فَجْأً:** نيوان دوو نهژئوئى فراوان کرد ۵ اَفْجَى الرجلُ: بپاومهکه بژئوئى مال و مندالئى خوئى زياد کرد ۵ فَجَّأً: دمرئى خست ۵ فَجَّأَهُ عَنْهُ: دورئى خستهوه ۵ پالئى بپومنا ۵ تفاجئى: کهلئنى تيکهوت ۵ الفَجْوَةُ: کهلهبهري نيوان دوشت ۵ (فجرة الدار) هموشهئى مال ۵ بهردمرگائى مال ۵ الفجواءُ: کهلهبهرو نيوان پانتايئى نيوان دوشت.

**فَجَّحَتْ عَنْهُ فَحْشاً:** لئى کوئيهوه ۵ اِفْتَحَتْ عَنْهُ: لئى کوئيهوه و توئژينهوهئى تيذا کرد ۵ الفَحِشُ (فَجَّحَتْ الكرش): شتيکى بؤشو و قاتقانه بهورگهوه پهيوسته.

**فَجَّجَ فَجْجاً:** پيئشى قاجهکانئى ليک نزليک بوونهوه دواوهئى قاجهکانيشئى ليک دوورکهوتونهوه ۵ (فهو أفتحج وهي فجحاء) ۵ اَفْجَعَ عَنِ الْأَمْرِ: لهکارمهکه ههئسلهميهوه و پاشه و پاش کشايهوه ۵ اَفْجَعَ حُلِيَّتَهُ: قاجئى نازهله شيردمرمهکى ليک بلاو کردن بؤ نهوهئى بتوانئى شيرمهکى بدؤشئى ۵ فَجَّجَ: بؤ زئدمرؤئى لهمانائى (فَجَّجَ) دئ ۵ فَجَّجَ رجلية: نيوان قاجهکانئى فراوان کرد قاجهکانئى ليک دوور خستنهوه ۵ اِفْتَحَجَّتْ ساقاه: قاجهکانئى ليک بلاو بوون ۵ فَجَّحَتْ الْأَنْعَمُ: مارمهکه هيشکهئى کرد.

**فَجَّ النَّائِمُ:** نوستومهکه پرخه پرخى کرد.

**فَجَّشَ الْقَوْلَ وَالْفِعْلَ فَحْشاً:** قسهو کردهومهکه زور ناشيرين بوو.

**فَجَّشَ الْأَمْرَ:** کارمهکه له سنورى خوئى دمرچوو.

**فَجَّشَ نَحْشاً وَفَعاشَةً:** بهمانا (فَجَّشَ) دئ ۵ اَفْجَشَ: کارئى خرابو و نابرو بهرهئى هيئنايه پيئشهوه ۵ اَفْجَشَ عَلَيْهِ فِي الْمَنْطِقِ: قسهئى ناشيرين و بڼ نابروانهئى لهگهئدا کرد ۵ فَعَّشَ بِالشَّيْءِ:

عمیپو عاری لی گرت ۵ تَفَاحَشْ: تاوانو خراپه‌کاری به ناشکرا نه‌نجام دا شهرمی نه‌کرد ۵ تَفَاحَشْ الْقَوْمُ: خه‌لکه‌که به‌منجامدانی فاحیشه په‌گتریان تاوانبار کرد ۵ تَفَاحَشْ الْأَمْرُ: کارمکه خراپه‌که‌ی زور پهری سمند.

تَنَحَّشْ: به‌مانا (تفاحش) دئ ۵ عمیپو عاری پالدا ۵ الْفَاحِشَةُ: میینه‌ی (الفاحش) ۵ قسمو کردموی ناشیرین و خراپ و نه‌شیاو ۵ الْفُحْشُ: ناشیرین و نه‌شیاو له گفتار و کردار ۵ فُحِصَتِ الْقَطَا فُحْصاً: هه‌تییه‌که لانه‌یه‌کی بۆخوی دروست کرد هیلکه‌ی تیدا بکا.

فَحِصَ عَنِ الْأَمْرِ: به‌دوادا چوونی بۆ کارمکه کردو لئی کۆلیه‌وه.

فَحِصَ فِي الْأَرْضِ: زه‌ویه‌که‌ی هه‌لکۆلی.

فَحِصَ الشَّيْءُ: که‌شفی شته‌که‌ی کرد.

فَحِصَ الطَّبِيبُ الْمَرِيضَ: بزیشکه‌که نه‌خۆشه‌که‌ی پشکنی بۆنه‌وه‌ی بزانی نه‌خۆشییه‌که‌ی چیه.

فَحِصَ الْكَتَابَ وَغَرَدَ: له‌کتیبه‌که ورد بۆوه تابزانی چیه و باسی چی دمکا ۵ إِفْتَحِصَ عَنْهُ: به‌مانا (فحص عنه) دئ ۵ تَفَحَّصَ: زیده رموی کرد له پشکنیندا ۵ زوری پشکنی ۵ الْأَفْحَاصُ: چائیکی بجۆلیمیه هه‌تی یان مریشک هه‌لی دمکه‌نی بۆ نه‌وه‌ی هیلکه‌ی تیدا بکا و له‌سمریان کر بکه‌مۆ ۵ الْفَحْصَةُ: چالایی جه‌ناکه یان رومت ۵ الْفَحْصُ: به‌مانا (الأفحوص) دئ ۵ تَفَحَّصَ: له‌خه‌ودا هر‌خه‌ پرخی کرد ۵ گَرییه‌ک له‌دمنگی دا په‌یدا بوو ۵ قسه‌ی زور کرد.

فَحَلَ الْإِبِلَ وَغَرَمَا فَعَلًا: نیره حوشتی کرده ناو رموه حوشت‌مکانه‌وه بۆ که‌لدانیان ۵ ده‌شگوترئ: (فَحَلَهَا فَعَلًا) ۵ أَفَعَلَ فَلَانٌ: فلان‌کس که‌له‌حوشتی په‌یدا کرد ۵ أَفَعَلَ فَلَانًا فَعَلًا:

فَلَانْکَسَ که‌له‌ حوشتی دا به‌فلان‌کس ۵ إِفْعَلَ فَلَانًا بَعِراً: که‌له‌ حوشتی دا به‌فلان‌کس ۵ تَفَعَّلَ: خوی شو به‌باند به‌که‌له‌حوشتی ۵ تَفَعَّلَ الشَّجَرُ: دره‌خته‌که بی به‌ر بوو به‌ری نه‌گرت ۵ إِسْتَفْعَلَ الْأَمْرُ: نیشه‌که قورس بوو له‌وزه‌ی مروؤ دمرچوو ۵ إِسْتَفْعَلَتِ النَّخْلَةُ: دره‌خته‌ خورماکه نمزوک بوو به‌ری نه‌گرت ۵ الْفِعَالَةُ: نیرینه‌یی ۵ الْفُعَالُ: دره‌خته‌ خورمای نیر ۵ الْفُعُلُ: نیره‌ی به‌هیزو توانا له‌هر زیندموریک بی ۵ فَعِلَ الشَّعْرَ وَفَعِلَ الْعِلْمَ: نه‌و که‌سانه‌ن که زور سمرکه‌وتوون له‌و یوارانه‌دا ۵ الْفُعْلَةُ مِنَ النِّسَاءِ: نافرمتی جه‌قه‌چه‌ناو، زمان در یز ۵ الْفُعْلَةُ: به‌مانا (الفحالة) دئ ۵ الْفُعْلَةُ: به‌مانا (الفحالة) دئ ۵ الْفُعِيلُ: که‌لی چاک و پهمن که به‌ناشکرا که‌لیه‌ته‌که‌ی پیوه دیار بی.

فَحِمَ الصَّبِيُّ نَحْمًا وَنَحْرَمًا: منداله‌که به‌هوی زور گریان‌ه وه‌مانه‌سی لی برا، دمنگی نووسا.

فَحِمَ فَلَانٌ: فلان بی دمنگ بوو، بۆری خواردو نه‌یتوانی وه‌لام بداته‌وه.

فَحِمَ الشَّيْءُ نَحْرَمًا وَنَحْرَمَةً: شته‌که ریش بوو ریش هه‌لکه‌پا ۵ أَفَحِمَ الْقَوْمَ: خه‌لکه‌که که‌وتنه ناو تاریکی کاتی خه‌وتنه‌وه له‌شه‌ودا ۵ أَفَحِمَ الْبِكَاءُ الصَّبِيَّ: گریان هه‌مانه‌سی له‌منداله‌که بری و دمنگی نووسا ۵ أَفَحِمَ الْحَصَمَ: کابری رکا به‌ری بیدمگ کرد بۆری دا ۵ أَفَحِمَ الْهَمُّ وَحَمَهُ فَلَانًا: خه‌مو خه‌فمت نیشات و وزه‌ی له‌فلان بری ۵ فَحِمَ الْحَشَبُ: دارمکه‌ی کرده خه‌لوز ۵ فَحِمَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی به‌خه‌لوز ریش کرد.

الْفَاحِشُ: شتی زور ریش ۵ الْفِاحِشَةُ: پیشه‌ی خه‌لوز چیه‌تی ۵ پمزوکاری ۵ الْفَحَامُ: خه‌لوز فروش ۵

كهسيك خهريكي خهلوژ بي ۵ الفعم والفعم:  
 خهلوژ ۵ الفعم النبائي: نهو پاشمپوكه دواي  
 سوتاني پوش و پهلش دممينتهوه ۵ الفعم  
 الهجري: معمدينكي رمش و بريسكهداره يان  
 مميله و رمشه له ماده نمباتيهكاني ناو سكي  
 زموي و تپهر بووني ساليههاي سال و مليونه  
 سال بمسري دا پيك هاتووه ۵ الفحه: (لحه)  
 الليل) رمشاي شهو تاريكي ۵ يان زور رمش ۵  
 الفعيم: شتي زور رمش.

الفعم: دمسهوسان و بوژ خواردو لمبرامبر  
 بهلگه بمرامبر ۵ زمان گيران و قسه پي  
 نهان ۵ الفحه: دمفهرو ولاتيک خهلوژي  
 بهرديني لي بي.

فعا بکللامه الي کذا فعوا: قسهکي ناراسته ي فلان  
 شت کرد.

فعي بکللامه الي کذا: بو زيمدروبي له ماناي (فعا)  
 دي ۵ فعى الطعام: زور زهلاته و موقهبيلاتي  
 هينانه پيشهوه ۵ فاحا: قسه لهگه فلان کرد  
 ۵ نهوي نيگاي بؤکرد تيي گهياند ۵ الفعا: نهو  
 زهلاته و موقهبيلاتو کهمون و زمردهچهوه  
 داوو دممانهيه بهخواردنهوه دمکري ۵ الفهي:  
 (لحوي القول) ناومروک و مبهستي قسهکه ۵  
 الفحوا: شانه همنگوين که ههنگوينهکه له  
 شانهکهدا مابيتهوه و نهپاليورابي.

فخت الطباخ: چيشت لينهرکه بدمست پارچه  
 گوشتي له منجهلهکه دهرهيناو کهوگيري بهکار  
 نههينا.

فخت الشيء: شتهکي برپهوه ۵ دمگوتري: (فخت  
 راسه بالسيف) سمري به شمشيرکه بهراند.

فخت السنف: سهقهکي کون کرد ۵ فختت  
 الفاخه: کوترمهکه زوري خويند ۵ فختت

الفاخه: بو زيمدروبي له ماناي (فخت) دي ۵  
 الفاخه: جوړه کوترمهکه له پويشتن دا خيرا  
 دمرواو کهميک بالهکاني دهکاتهوهو خو بادهداو  
 لارو لهنجه دهکا.

فخج الرجل: پياومکه لوتبهريزي نواندو خو  
 بهزل زاني ۵ فخت الانمي فعا و فغيخا: مارمهکه  
 فيشکاندي.

فخج النائم: نوستوومکه برخه برخي هات ۵ الفخ:  
 داوو تهله بو گرتني درندهو بالندمو شتي وا ۵  
 فخته: له راني دا، راني ههنگاوت ۵ فخت بين  
 القوم: خهلهکهکي ليک دردوم کردن و  
 بهرتهوازي کردن، کردني بهدزي يهک ۵ فخت  
 الرجل عشيته: پياومکه بنهمانه دوا بنهمانه  
 يانگي هوزمهکي کردو قسه لهگه کردن ۵  
 فخت عن الامر: لهکارمهکي دواکهوت ۵ الفخذ  
 والفخذ: ران له نهزئوه تا کلوتی سمت ۵  
 بهرمبابيک لههوزو خيل.

فخر الرجل: پياومکه شانازي کرد بهسهرورهکاني  
 خو يان هي بنهمانه و کهسو کاري ۵  
 لوتيمري نواند ۵ خوي بهزلزاني.

فخر الرجل: له شانازي کردندا بهسمر مروفهکهدا  
 زال بوو ۵ فخر فخرأ: بيبي لي کردموه ۵ افخر  
 فلاناً على فلان: فلانکسي بهسمر فلاندا پاساو  
 دايهوه فلانکسي له فلان بمباشر زاني ۵ فخره  
 مفاخره: بمشانازي کردن بهرمنگاري بووه ۵  
 فخره عليه: بهسمر نهودا پاساوي دايهوه ۵  
 تفاخر: شانازي کردو خو يانواندو خو  
 ههلنايهوه.

تفاخر القوم: خهلهکه ههنديکيان شانازيان کرد  
 بهسمر ههنديکياندا ۵ استفخر الطين: هورمهکه  
 بوو به سوالت ۵ استفخر الشيء: شتهکي



به جینگای شانازی زانی و به سندی کرد  
 الفَاخِرُ: شتی به نرخ و بهها ۵ دهگوترئ: (نبات  
 فاخر) رومکیک باشه ۵ (ثوب فاخر) پوژاکیک  
 به نرخه ۵ الفَاخِر: سوائمت دروستکمر  
 (گوزمکمر) ۵ الفَاخِر: کارگی سوائمت دروست  
 کردن ۵ الفَاخِر: پیشه سوائمت دروست کردن  
 (کیتله و گوزمکمر) ۵ الفَاخِر: قاپ و قاجای له  
 سوپ دروست کراو و مگو و گوزمو سوینه و  
 کیتله و کولینه و شتی و ۱ ۵ الفَاخِر: دیزمو  
 گوزمه دروستکمر. سوائمت دروستکمر ۵  
 فروشیاری سوائمت ۵ المَغْرُ والمَغْرَةُ: جینگای  
 شانازی و خو هه لئانه و ۵ المَغْرَةُ: فخر  
 کردن بهی نه و هی حقی فخر کردن هه  
 ۵ دنگی خسانی کاغز یان قوماشی تازه.

فَخَمَ فَخَامَةً: گهوره بوو، پیزو شکومندی زیادی  
 کرد.

فَخَمَ المنطقُ: ناخواتنی خوش بوو ۵ فَخَمَ: گه ورمی  
 کرد ریزی ئی گرت، به رزی کرده و ۵ فَخَمَ:  
 به مانا (فَخَمَ) دئ ۵ الفِخمان: پیاو ماقول و هسه  
 پموا: که بهی نه و کارمکان یه کال نه کرینه و  
 فَدَحَ الحِملُ فَدَحاً: بارمه ماندوی کرد، کوله که  
 برستی ئی بری ۵ فَدَحَ الدینُ: همرزو قوله  
 کوله کوتاوه له زیر همرزدا دمنالین ۵ استفدح  
 الأمرُ: کارمه که به قورسو گران زانی و ته و او  
 ماندوی کرد ۵ الفَادِحَةُ: به لاو کارسات.

فَدَخَ الشَّيْنُ فَدَخاً: شته که شکاند ۵ به زوری بو  
 شکاندنی شتی بوش و ناو کلورو ته  
 به کاردمهیندرئ.

فَدَأَ فَدَأً و قدیداً: دنگی به میز بوو، دنگی تیژ بوو.  
 فَدَّ الطائرُ: بالتمکه باله کانی لیک دان و کردنیه و  
 دنگو ورشی باله کانی هات.

فَدَّ الرجلُ: پیاو که بازی هاویش و هه لات ۵  
 نه و منده که یف خوش و ته و دماخ بوو  
 ته ته بهی قاجی که به زمو دمیضا به ناسانی  
 دمیسترا ۵ فَدَّ الرجلُ: پیاو که به خوبادان و  
 لوت به رزی رقی ۵ کاسی بو مال و مندالی کرد  
 ۵ الفَدَا: دنگ گه ورمو ناخوش و هسه قیب ۵  
 الفَدَاةُ: بوق ۵ الفَدیدُ: دنگه دنگو هه و  
 هوریا.

فَدَرَ فَدَرًا و فَدَرًا: شل بووه، هیواش بووه،  
 نیشته و.

فَدَرَ الرجلُ: نیری به کیویه که له کیودا ناخی بوو ۵  
 قه له و خوباب بوو ۵ به سالاجوو.

فَدَرَ اللحمُ: گۆشته کولومه که سارد بووه.

فَدَرَ فَدَرًا: گیل و نه حمه ق بوو ۵ أَفَدَرَ: به مانا  
 (فَدَرَ) دئ ۵ فَدَرَ: به مانا (فَدَرَ) دئ ۵ فَدَرَ الحِجَارَ:  
 به ردمکه شکاند ۵ فَدَرَ الحِجَرُ: به ردمکه شکا ۵  
 الفَادِرُ: بزنه کیوی پیر ۵ الفَادِرَةُ: به ردی پته و  
 سه ر کیو ۵ لوتکه شاخی سه ر کیو ۵ الفَدَرُ:  
 حه یوانه کیوی ۵ بزنه کیوی ۵ الفَدِرُ من  
 العیدان: دارو شورکی خوش شکاو خیرا شکاو ۵  
 الفَدِرَةُ: پارچه ی شت ۵ الفَدِرُ: بزنه کیوی پیر ۵  
 المَفْدَرَةُ: شوینیک بزنه کیوی زوری بی.

فَدَعَ فَدْعاً: دمست و قاج خوارو خنج جومزکه  
 سوپاو ۵ دهگوترئ: (فَدَعَ یده أو قدمه) ۵  
 فَدَعَهُ: دمست و قاجی خوارو خنج کردن ۵  
 الفَدْعُ: خوارو خنجی له جومزکه دا.

فَدَخَ الشَّيْنُ: شته که شکاند، به زوری بو شتی  
 بوش و ته به کاردمهیندرئ.

فَدَعَ الطعامُ: پۆن و جهوری به خوارنده که دا کرد ۵  
 إِنْفَدَعَ الشَّيْنُ: شته که به هی و شک بوونه و می

نهرم بوو ۵ شكا ۵ قَدَفَد: دمنگی بهرز بۆوه ۵  
دمنگی ته پته پي ههنگاو هه ئيناني هات،  
نه و منده كه پ خوش و ته رته ماخ بوو خيرا  
خيرا حاجي به زهويدا داو هه لپه ر ۵ القَدَفَد:  
زهوى پان و پۆر ساراي كاكي به كاكي كه هيچي  
تيذا نمب ۵ القَدَفَد: دمنگي كه وهكوو فيشكه  
مار.

قَدَمَ فاه: (قدم على فيه) په رۆي خسته سهر دهمي،  
تۆپه وانهي له دهمي هاخني.

قَدَمَ المجوسي فَم: كابراي ناگر په رست په رۆي  
خسته سهر دهمي خۆي وهكوو به جيهيناني  
نهركيكي ناييني تايبه تي خۆيان.

قَدَمَ قَدَمَة وفدا مة: تيگه يشتني لاواز بوو، بۆري  
خواردو به لگهي به دهمسته وه نه ما ۵ نه حمه ق و  
گيل بوو، قه له و خه به بوو ۵ اَفَمَمَه: به مانا  
(قَدَمَة) دئ ۵ قَدَم: بۆ زنده رۆي له ماناي (قَدَم)  
دئ ۵ دهگوترئ: (قَدَمَ الإبريق) زاركي  
مه سينه كه توند بهست ۵ قَدَمَ فاه: دهمي توند  
بهست ۵ قَدَمَ البعير: لغاوي خوشترمه كه زۆر  
توند كرد دهميني خوشترمه كه توند كرد ۵  
قَدَمَ الثوب: رهنكي سوري زۆري له قوماشه كه دا  
۵ القِدَام: نهو په رۆيهي ده خريته سهر دهمي شت  
بوئه وهي شتي تيديايه نه رۆي واته: تۆپه وانه ۵  
هه روا نهو په رۆيهي له دهمي قاپ و گۆزه و  
سوراحي دهمه سري بۆ پالاوتني شله مه ني ناوي  
۵ پان نهو شته تي دهكرئ وهكوو شير پائيوك  
۵ القِدَامَة: به مانا (القِدَام) دئ ۵ القَدَم: (رجل)  
قَدَم) پياويكي كه ودمن و نازيرمه كه به ناخوشي  
تيده كا ۵ قوماشي رهنك كراو به رهنكي سوري  
كه سكون ۵ القَدَمَات: نهو گۆزه و سوراحيانه  
په رۆيان له زاركي دهمه سترئ ۵ قَلَنَ الإبل:

خوشترمه كه قه له و كرد ۵ القَدَان: ناميري  
كيلان ۵ نيري جوت كه ده خريته سهر ملي  
دووگا پان دوو هيستر هه و جاو و مزان و ناميري  
جوت كردني ئي شته كه دهمري ۵ پارچه پيه كه له  
زهوى له ولاتي ميسر به (۲۰۰) مهتر  
جوارگۆشه) مه زمنده دهكرئ ۵ القَن: باله خانه  
۵ فداه فَنَى وفدا: به مال و سامان رزگاري  
كرد، به ده ئي دا ۵ افنى: جهسته ي گه وه بوو ۵  
افنى صَفِيَه: مندا له كه ي خۆي هه لپه راند ۵ افنى  
فَلَانًا اَسِه: به ده ئي له بهندي پيه كه ي وه رگرت ۵  
فاداه مفاداة وفدا: فيديه ي بۆدا ۵ فيديه ي ئي  
قبول كرد ۵ فادي الأسرى عتد: بهندي پيه كاني  
لاي خۆي نازا دكردن له بهرام بهر نه وه دا دوژمن  
نه و منده بهندي نه وان نازاد بكا ۵ قَدَاهُ بنفسه:  
فيديه ي بۆداو به مال رزگاري كرد ۵ پان وتي:  
كردم به قورباني تو ۵ اِفْتدى: له جياتي خۆي  
فيديه ي دا ۵ اِفْتدى الأسم: به مال و سامان  
بهندي پيه كه ي كړه وه ۵ تفادى القرم: خه لكه كه  
هه نديكيان فيديه يان بۆ هه نديكيان دا ۵  
القِدَاء: نهو مال و سامانه ي دهمري بۆ نازاد  
كردني گيراو ۵ پان نه وه ي له رنكي خودادا  
دمه خشري له پاساو و بارت مه قاي  
كه مته رخمه پيه كه له خودا په رستي دا وهكوو  
كه فارمتي پۆزو و تاشيني موو له كاتي  
نيحرامدا، له بهر كردني پۆشاكى دوراو له كاتي  
نيحرامدا ۵ قورباني ۵ القِدائي: پيشمه رگه له  
رنبازي خودادا پان له پيناو زېدو نيشتمان دا  
گياني خۆي دمه خشي ۵ القِدِيَة: به مانا (القِدَاء)  
دئ.

قَدَّ عن اصحابه قَدًا: له هاوه له كاني جيا بۆوه و  
ته نيا كه وته دهشتي ۵ دهگوترئ: (قَدَّ عن  
نظرائه) له هاوه له كاني جودا بۆوه.

فَذَّ فَلَانًا: فلانكەسى دمرکرد به توندو تیژی ودمەری نا ۵ أَذَّت الشَّاءُ: مەرەكە بېجۆپەكە بوو، دولانەى نەبوو نەمە كاتێك دمگوترئ كە مەرەكە هەموو سائى دولانەى بووبى.

أَذَّ الْقَوْمُ: خەلكەكە يەك يەك بەشۆین بەكتردا هاتن ۵ تَفَسَّدَ بِالْأَمْرِ أَرِ بِرَأْيِهِ: تاكەرەوى و دىكتاتۆرى نواند لەكارمەدا پان سوور بوو لەسەر پای خۆى و گوێى بەقسەى كەس نەدا ۵ الْأَفْذُ مِنَ السَّهَامِ: تیری بى پەرەى پال ۵ الْفَأْذُ: دمگوترئ: (كلمة فاذة) وشەپەكەى شازو ناپاساپیە ۵ الْفُذَّذِ: دمگوترئ: (جاء القوم فذاذی) خەلكەكە تاكتاك هاتن و يەك لەدواى يەك هاتن ۵ الْفُذَّذُ: تاكتاك و يەك لەدواى يەك ۵ دمگوترئ: (جاء القوم فذاذاً) خەلكەكە يەك يەك هاتن ۵ الْفَذُّ: تاك ۵ تەنیا لەمشوینی خۆى و دابىنکردنى پێویستىاتى خۆى ۵ يەكەم قوداحى قومارى مەیسەر ۵ خورما وشكەل ئەو جۆرە خورمايەى كە پێكەو نانسین ۵ دمگوترئ: (جاء القوم أفذاذاً) يەك يەك خەلكەكە هاتن ۵ الْفُذَّةُ: شازو ناوازەو دەرچوو لە قاعیدە ۵ الْفُذَّذُ: بەمانا (الفُذَّذُ) دى ۵ الْفُذَّذُ: ئەو مەرەى عادەتى وایە تاك بېجۆى دى و هەرگیز دولانەى نەبوو ۵ فَذَّلِكَ الْحَسَابُ: حیسابەكەى كۆتایی بى هینا و لێى بۆو ۵ الْفَذْلُكَةُ: كورتەى باسو و خواصەكە ۵ الْفَرَأُ: كەرەكۆى ۵ الْفَرَأُ: بەمانا (الْفَرَأُ) دى ۵ الْفَرِيءُ: هەلبەستراو ۵ دمگوترئ: (أمر فَرِيءً) روداویكى هەلبەستراو و بى بنەمایە ۵ (أمر فَرِيءً) کاریكى گەورەپە.

فَرَثَ فَرْتًا: تاوانى كردو بى دین بوو.

فَرَثَ الرَّجُلُ فَرْتًا: پیاومكە عەقلى لاواز بوو دواى ئەوەى عەقلى تەواو كامڵ بوو عەقلى لاوازیوو.

فَرَثَ الْمَاءُ فَرِثَةً: ناومكە زۆر شیرین و گوارا بوو ۵ الفرات: ناویك زۆر شیرین و گوارا بى ۵ فَرْتِكَ: بەهەنگاوى كورت كورت رۆشت ۵ فَرْتِكَ الشَّيْءُ: شتەكەى وردو هاپ كرد ۵ فَرْتِكَ النِّسِيجَ وَخَصَرَهُ: چنراومكەى هەلومشاندەو و خراپى كرد ۵ فَرَقْنِ: بەهەنگاوى كورت كورت رەوى كرد ۵ فَرَقْنِ فِي كَلَامِهِ: زۆرى قسەكردو قسەى لەقسە دەرھێنا ۵ فَرَقْنِى: ئافەرتى داوین پەیس ۵ چەتیوو كارمەر ۵ الْفَرْتِى: بېجۆى كەمتیار ۵ ئافەرتى داوین پەیس و چەتیوو ۵ فَرَقْتِ الْجُبْلَى فَرْتًا: ئافەرتە دووگیانەكە تەنگە نەفس بوو بەھۆى قورسایى سەكەكەى.

فَرِثَ الْكِرْشُ: گەدەى هەلدرى و پاشماوێى خوارنەكەى ئى دەرھێنا.

فَرِثَ رَعَاءُ التَّمْرِ: سەبەتە خورماكەى شەق كرد هەرچى خورماى تێدا بوو بلاق و بونەو ۵ دمگوترئ: (فَرِثَ الْحَبُّ كِبْذَةً) عیشق و ئەوین دل و جەرگى فلانى لەتەلت كردو.

فَرِثَ الرَّجُلُ فَرْتًا: پیاومكە تێر بوو ۵ دمگوترئ: (شَرِبَ عَلَى فَرِثٍ) لەسەر تێرى خواردیەو.

فَرِثَ الْقَوْمُ: خەلكەكە پەرتەوازە بوون ۵ أْفَرِثَ الْكُرْثُ: بەمانا (فَرْتَهَا) دى ۵ أْفَرِثَ الرَّجُلُ: تانەو تەشەرى لە پیاومكەدا، زەبرى ئى وەشان ۵ أْفَرِثَ أَصْحَابُهُ: بە فیتنەپەى و دووزمانى هاوێشەكانى خۆى خستە ناو گێزاو و چورتەو ۵ واى ئى كردن بکەونە بەر تانەو تەشەرى خەلك ۵ إِنْفَرَّتِ الْجُبْلَى: بەمانا (فَرِثَتْ) دى ۵ تَفَرَّتِ الْقَوْمُ: خەلكەكە پەرتەوازە بوون ۵ (تَفَرَّتِ الْجُبْلَى) ئافەرتە دووگیانەكە بەھۆى قورسایى سەكەكەپەو تەنگەنەفس بوو ۵ الْفُرَائَةُ: باقى مانەدى خۆراك لەگەدەدا ۵ الْفَرْتُ:

بهمانا (الفَرَاثَةُ) دى ۵ الفَرِثُ: تَيرو تهمهل ۵  
(المكان الفَرِثُ) شوينيك نه كيُو و كهز بئ نه  
دهشتاي بئ.

فَرَجَ بَيْنَ الشَّيْنَيْنِ فَرَجًا: درزو قهشتى خسته نيوان  
دوو شت ۵ يان شتهكهى شفق كرد.

فَرَجَ الْقَرْمُ لَهُ: خهلكهكه پنگهيان بو دردا،  
شويناينان بو فراوان كرد.

فَرَجَ اللَّهُ الْغَمَّ: خودا غهم و ناخوشيهكهى لابرده.

فَرَجَ فَرَجًا: شهرمگای دمركهوت ۵ ترساو تاسا ۵  
سمتى گهوره بوون ۵ فَرَجَتْ ثَنِيَاءُ: دداني  
پيشهوهى شاش بوون ۵ بوشايى كهوته  
نيوانيانهوه.

فَرَجَ فَرَاةً: نهينى نهپاراست ۵ أَفْرَجَ الْفُبَارُ: تمبو  
توزمكهى لاجوو نهما ۵ أَفْرَجَ الْقَرْمُ عَنِ الْمَكَانِ:  
خهلكهكه لهو شوينه دمرچوون ۵ أَفْرَجَ عَنِ  
الْهَيْبِيسِ: بهنديهكهى مهرهخمس كرد ۵ أَفْرَجَتْ  
الدَّجَاجَةُ: مريشهكه جوجكى ههلينان ۵ فَرَجَ  
الشَّيْنُ: شتهكهى فراوان كرد ۵ فَرَجَ اللَّهُ الْغَمَّ:  
خودا غهم و خمهتهكهى لابرده و رموانديهوه ۵  
إِنْفَرَجَ الشَّيْنُ: شتهكه فراوان بوو ۵ دمگوترئ:  
(انفرج ما بين الشين) درزى نيوان دوو شتهكه  
فراوان بوو ۵ إِنْفَرَجَ الْغَمُّ وَالْكَرْبُ: غهم و  
نارپهحتيهگان رموانهوه و نهمان ۵ تَفَرَّجَ الرَّجُلُ  
بَكْذَا وَعَلَيْهِ: پياومكه تهسهلالاى هاتو غهم و  
پهزارهى رموينهوه، بهو گهران و تهماشا كردنه  
غهممگاني بهبابدا.

التَفَارِجُ: (تفارج الأصابع) بوشايى و درزى نيوان  
پهنهگان ۵ الْفَرْجُ: درزو قهوارهى نيوان  
دووشت ۵ ههروا به كيناپه و دركه بهشهرمگای  
نادهميزاد دمگوترئ و بهزورى بو نهو وانيلك و  
هينهى پياوو نافرمت بهكاردئ ۵ ههروا ناوه بو

سهنگهرو بهندمنى ترسناك ۵ (فروج الأرض)  
نهملاو نهولاي زموى و كون و كهلهبهرى ۵  
الْفَرْجُ: لاجوونى غهم و خمهت و جورتم و  
ناخوشى ۵ الْفَرْجُ مِنَ الرِّجَالِ: پياويك نهينى لا  
نهمييتتهوه ۵ الْفَرْجَةُ: درزو كهلهبهرى نيوان  
دوو شت ۵ لاجونى غهم و ناخوشى ۵ بينينى  
شتى غهم رموين ۵ الْفَرْجِيَّةُ: جبهى پياو و  
ناپينى پوشاكىكى پان و قوئل دريزه پياوى  
ناپينى لهبهرى دهكا ۵ الْفَرْجُ: كراسى بجوك ۵  
جوجك: بيچوى مريشك ۵ الْفَرْجُ: كهوانيلك  
ژنيهكهى لئ ترازابن ۵ مَيْنِيَهْكَ زَوْرَى مَنْدَالْ  
بووبن ۵ شتى بهدمرهوه و ناشكرا بو نپرو مئ ۵  
الْمَرْجُ: كوژراويك نهزاندرئ كئ كوشتويهتى ۵  
مرؤفى بئ كهسو بئ دمر نه نهومى ههين نه  
هوزو خيل نهمال و سامان.

الْمَرْجُ: شانه ۵ كهسيك بن ههنگلى پان و پور بئ ۵  
الزَاوِيَةُ الْمُنْفَرِجَةُ: زاويهى كراوه: كه له نهومد  
دمرهجه زياتر بئ ۵ الْفَرْجَارُ: پهركال: پهركار  
ناميريكه دووقاچى ههيه كهوانه و شتى وای  
پئ رهم دمكرئ ۵ فَرَجَنَ الدَّكْبَةُ: ولاخهكهى  
رنهك كرد ۵ به رنهك پيستی ولاخهكهى پاك  
كردموه ۵ فَرَجَنَ الثَّوْبُ: به فلهجه كراسهكهى  
خاوئن كردموه ۵ الْفَرْجُونُ: ناميريكه له ناسن  
ومكوو شانه دداني بو كراون ولاخى پئ رنهك  
دمكرئ ۵ به كوردى بيئ دمگوترئ: رنهك.

فَرِحَ فَرَحًا: كهيف خووش بوو، بازى بوو ۵  
دمشگوترئ: (فَرِحَ بَكْذَا) بهو شته كهيف خووش  
بوو ۵ أَفْرَحُهُ: كهيف خووشى كرد ۵ قَرَحُهُ: كهيف  
خوشى كرد ۵ الْمَفْرَاحُ: بو زنده روى لهماناى  
(فَرِحَ) دئ ۵ الْمَفْرَحُ: كهسيك قهرزداربن قهرز  
شانى گرتبن و نهتوانن بيداتهوه ۵ أَفْرَحَ الطَّائِرُ:  
بالندمكه بيچوى بوون ۵ أَفْرَحَتِ الْبَيْضَةُ:

هَيْلَكَه كَه شَكَو جَوچِكى لِي هَاتَه دَمَر ۵ اَفْرَحُ  
 الزَّرْعُ: كَشْتَو كَالَه كَه پَهْلَو پَوَى كَرْدَن ۵ اَفْرَحُ  
 فُزَادَه: دَلَى نَارَام بَوو خَهْمَو خَهْمَه تِيْدَا  
 نَهْمَان ۵ اَفْرَحُ رَوْعَه: دَلَى بَسِ خَهْم بَوو ۵ اَفْرَحُ  
 الْأَمْرُ: كَارْمَكَه دَوَايِ چِهَوَاشَه بِي مَعْلُوم بَوو  
 دَمَر كَه وَت چَوْنَه وَ چَوْنِ نِيَه ۵ اَفْرَحُ اللّٰهُ رِوَع  
 فَلَان: خُودَا خَهْمَو خَهْمَه تِيْ لَه دَلَى فَلَان لَابَرْد  
 ۵ اَفْرَحُ الْقَوْمُ يَعْطَهُم: خَهْلَكَه كَه نَهْيَنِي خَوِيَان  
 نَاشَكْرَا كَرْد ۵ فَرَحُ الطَّائِرُ وَالْبَيْضَةُ وَالزَّرْعُ:  
 بَالَنْدَمَكَه بِيْچَوِي هَه لَيْنَان ۵ هَيْلَكَه كَه جَوچِكى  
 لِيْ هَاتَه دَمَر كِيْلَكَه كَه جَوچِكى تِيْدَا پَهيدا بَوو ۵  
 فَرَحُ الْقَوْمُ: خَهْلَكَه كَه تَرَسَان وَ زَهْلِيل بَوون ۵  
 فَرَحُ الْأَمْرُ: كَارْمَكَه دَوَايِ چِهَوَاشَه بَوونِي نَاشَكْرَا  
 بَوو وَ اَفِيْعَه كَه يِ رَوون بَوَوَه ۵ دَمَكُوتَرِي: (بَاضِ  
 الشَّيْطَانِ فِي رَأْسِهِ وَفَرَحُ) شَهِيْتَان كَه رَايِ لَه سَمَرِي  
 دَانَا يَه وَ هَو گُومَرِي كَرْد ۵ اِسْتَفْرَحُ الطَّائِرُ:  
 بَالَنْدَمَكَه يِ رَاگَرْت بَوْنَه وَ هِيْلَكَه يِ بَوَا ۵  
 جَوچِكَه يِ بَوَا بَه رَهْم بِيْنِي ۵ الْفَرَحُ: لَه  
 بَنَه رَهْتَا نَاوَه بَوَا بِيْچَوِي بَالَنْدَه، جَوچِكى  
 پَهْلَه وَ مَر بِيْچَوِي هَهْمَو هَيْلَكَه كَه رِيْك ۵ هَمَرَوَا  
 نَاوَه يِ هَهْمَو بِيْچَوِي بَجَكُولَه يِ گِيَانْدَارَان ۵ يِ  
 نَهْمَامِي دَرَه خَت ۵ يِ پِيَاوِي زَهْلِيل وَ زِيْر دَه سَتَه  
 ۵ بَه رَووبُومِي كَشْتَو كَالِ كَه زَارِي كَرْد بِيْتَه وَ هَو  
 دَمَنَكَه كَه دَمَر كَه وَ تَبِي ۵ پِيْشَهْمَوِي دَهْمَاغ.  
 فَرَاخُ الشَّجَرَةِ: نَه وَ خَهْلَو وَ چَرَوِيَه كَه لَه سَمَر  
 بَنَكِي دَرَه خَتِي بَرَاوَا هَه لَدَمَاتَه وَ هَو ۵ الْفَرَحَةُ:  
 نَوَكَه رَمْبِي پَان ۵ الْفَرُوحُ مِنَ السَّنْبِلِ: نَه وَ  
 دَانَه وَ يَلَه يَه لَه گُولَه كَه يِدَا دَمَر كَه وَ تَبِي رَهَق  
 بَووبِي ۵ الْفَارْحُ: شَوِيْنِي جَوچِك هَه لَيْنَان،  
 كِيْلَكَه يِ پَهْلَه وَ مَر هَه لَيْنَان.  
 قَوْدَ بِالرَّايِ: سَوور بَوو لَه سَمَر رَايِ خَوِي وَ تَاكِرَه وَ  
 بَوو ۵ اَفَرْدَتِ أَشْيَ الْحَيَوَانِ: حَه يَوَانَه مِيْنَه كَه

يَه كَه بِيْچَوِي بَوو نَهْمَه كَاتِيْك دَمَكُوتَرِي: كَه  
 حَه يَوَانَه كَه عَادَمَتِي وَ ابِيْ زِيَاد لَه بِيْچَوِيَه كِي  
 بِيْنِي ۵ اَفَرْدَ بِالْأَمْرِ: تَاكِرَه وَ بَوو لَه كَارْمَكَه يِدَا ۵  
 اَفَرْدَ الشَّيْئِ: شَتَه كَه يِ تَاك كَرْد وَ اِي لِي كَرْد تَاكَه  
 شَت بِيْنِي ۵ جِيَايِ كَرْدَه وَ هَو ۵ دَوُورِي خَه سَتَه وَ هَو ۵  
 اَفَرْدَ اِلَيْهِ رَسُولًا: پِيَاوِي كِي بُو نَارْد بَهْتَه دَارَه كَو  
 پِيُوِي سَتِيَا تَه وَ هَو ۵ قَرْدَ الرَّجُلُ: پِيَاوَكَه تِيْگَه يِيْشَت  
 ۵ لَه خَهْلَك گُوشَه گِيَر بَوو چَوَوَه خَه لَوَه وَ هَو بُو  
 خُودَا پَه رَه سَتِي ۵ قَرْدَ بَرَا يَه: سَوور بَوو لَه سَمَر  
 رَايِ خَوِي وَ تَاك رَه وَيِي رَه چَاو كَرْد ۵ قَرْدَ  
 الذَّهَبِ: دَمَنَكَه نَالْتُونَه كَانِي لَه مَلَوَانَه كَه كَه دَا بَه  
 مِيْرُوِي زِيُو وَ شَتِي وَ اِي جِيَا كَرْدَه وَ هَو، وَ اَتَه: هَهْمَو  
 مِيْرُوَه نَالْتُونَه كَانِي نَه خَه سَتَه پَهْنَا يَه كَرْتَه وَ هَو  
 بَه لَكُو بَه دَمَنَكَه مَرَوَارِي وَ بَه رَدِي گَرَانِيَه هَاو  
 دَمَنَكَه زِيُو نَاوَانِي كَرْدَن ۵ قَرْدَ الشَّيْئِ: شَتَه كَه يِ  
 كَرْدَه چَه نَد تَاكِيْك ۵ قَرْدَ الْأَشْيَاءِ: شَتَه كَانِي  
 لِيْك دَوُور خَه سَتَه وَ هَو: نَاوَانِي كَرْدَن بَه شَتِي تَر ۵  
 اِنْفَرْدَ بِالْأَمْرِ: بَه تَه نِيَا كَارْمَكَه يِ خَه سَتَه نَه سَتُوِي  
 خَوِي دِيَكْتَا تَوْرِي نَوَانْدَو تَاكِرَه وَي تِيْدَا كَرْدَو  
 نَه يِيْشَت كَه سِ هَاوِيَه شِي بَكَا ۵ اَنْفَرْدَ بِنَفْسِهِ:  
 گُوشَه گِيَر بَوو خَوِي لَه خَهْلَك جِيَا كَرْدَه وَ هَو ۵ تَفَرْدَ  
 بِالْأَمْرِ: بَهْمَا نَا (اِنْفَرْدَ) دِي ۵ اِسْتَفْرَدَ بِالْأَمْرِ أَوْ  
 الرَّايِ: تَاك رَه وَيِي كَرْد لَه كَارْمَكَه يِ دَا نَه يِيْشَت  
 كَه سِي تَر هَاوِيَه شِي بَكَه ۵ سَوور بَوو لَه سَمَر  
 رَايِ خَوِي رَايِ تَرِي قَبُول نَه بَوو ۵ اِسْتَفْرَدَ فَلَانًا:  
 بَه تَه نَهَا لَه گَهْل فَلَانْدَا كُوبُؤَه ۵ فَلَانَكَه سِي  
 بَه تَه نَهَا بِيْنِي ۵ اِسْتَفْرَدَ الْفَرَاصُ هَذِهِ الدَّرَّةُ:  
 مَهْلَه وَ اَنَه كَه نَه وَ گَه وَ هَمَرَه يِ بَه تَه نَهَا دَه سَت  
 كَه وَ ت هِيْچِي تَرِي لَه گَهْل نَه بَوو ۵ اِسْتَفْرَدَ  
 الشَّيْئِ: شَتَه كَه يِ بَه تَه نَهَا هَه لَكَرْت وَ هِيْچِي تَرِي  
 لَه گَهْل نَه بَوو ۵ الْاِنْفَرَادُ فِي النَّحْوِ: لَه زَارَا وَ هَو  
 نَه خُودَا نِيْفَرَاد نَه وَ هِيَه تَه نِيَه وَ كُونَه بِيْنِي ۵ لَه

بواری شهرعدا نیضراد نهومیه حاجی نیحرام  
 بهحهجو عهمره بهیهکهوه نهبهستی ۵ واته  
 بهجیاو یهك لهداوی یهك نیحرامیان بؤ  
 ببهستی ۵ الفارْد: تمنیا، تاقهوه بوو ۵ تهره بوو  
 ۵ دموگوتری: (ثور فارْد) كهلهگاكه له گا پانهكه  
 جیا بؤتهوه، تاكهوه بووه ۵ (شجرة فارْد)  
 درهختیكه له درهختهگانی تر جیا بؤتهوه،  
 دوور لهپهله درهختهگان رپاوه ۵ (نالة فارْد)  
 حوشرمهكه له لمورگاو دویلاودا شوینی جیایه ۵  
 (شاة فارْد) مپرئكه بهجیا لهمالهوه دمدوشری  
 ۵ همروا وشه (الفارْد) ناوه بؤ شهكری زؤر  
 سپی ۵ همروا ناوه بؤ حوشره نیهری زؤر  
 كهتهو بههیز ۵ فرَاد: دموگوتری: (جاء القوم فرَاد)  
 وفرادا وفرا دی خهلكهكه یهكیهك هاتن ۵  
 الفرد: تاك ۵ تاكهوه بوو بؤ مینیه دموگوتری:  
 (الفَرْدَة) ۵ همروا ناوه بؤ كهسانیك گۆشهگیر  
 دمبن لهكۆمهه جیادمبنهوه ۵ الفردان: تاك،  
 تنها، بؤ مینیه دموگوتری: (فردی) ۵ الفردَة:  
 تهپۆلكه ۵ الفردَة: كهسیك زؤر گۆشهگیر بی  
 زؤر خو تاق بكاتهوه ۵ الفردیة: تاكرهوی،  
 ديكساتۆری ۵ پهبازنیسکی پامیاریه دمسهلات  
 دمداته دمست تاكو برپای به رېكخراوی  
 جهماومری نیه ۵ الفرَاد: فرۆشیاری گهوههری  
 بهنرخ و بهها، مرواری ۵ نهو كهسهی ملوانكهی  
 گهوههر دروست دهكا ۵ الفرُود من الأشياء: تاك  
 ۵ تاقانه ۵ الفرُود: نهو نهستیرانهن كه  
 بهدموری نهستیره (سورمیا) سیومیهلهمیه ۵  
 (فُرُودُ النجوم) تاكه نهستیرمگان ۵ الفرید: تاكو  
 تنها ۵ تاقانه ۵ دمنكه مرواری زیو و شتی تری  
 تی بكهوی ۵ تاكهكهی پئی دموگوتری: (فریده) ۵  
 گهوههری بهنرخ و بهها ۵ الفرَاد من النوق:  
 حوشری تاقهومبوو، تهره بوو ۵ المفَرْد: كهلهگا

کیوی ۵ له بواری وشهدا (مُفَرْد) وشهیهكه  
 بهشیك له وشهكه بهشیك لهماناگهی  
 ناگهیمنی ۵ بهلكو ههموو وشهكه دهلالمت دهكا  
 لمسر ماناگهی ۵ المفَرْد: دموگوتری: (راكب  
 مُفَرْد) سوارئكه خووی و حوشرمهكهیهتی كهسی  
 تری لهگهلهدا نیه ۵ فَرْدَس الكرم: بهلو پۆی  
 میومهكه لیك بلاو كردنهوهو كهپری بؤ كرد ۵  
 فَرْدَس قَرْنه: هاوشانهكهی خووی بهزویدا دا بؤری  
 دا ۵ فَرْدَس وعاء التمر: بهچنهو پووشی  
 خورماكهی ناواخن كردو زؤری تی پهستاوت ۵  
 الفرَادس: دموگوتری: (رجل فرَادس) پیاوئکی  
 نیسقان نهستوره ۵ الفردَسَة: پانو پۆر ۵  
 الفردوس: زیدمزوری گمنم و شتی وا ۵ الفردوس:  
 باغیك كه ههموو جۆره میومیهکی تیدا بی ۵  
 شوینیك زؤری درهختی میو لی بی ۵ ناوی  
 باغیكه له باغهگانی بهههشت.

فَرَّ فَرّاً: ههلات. فَرَّ الیه: پهنا بؤ برد.

فَرَّ: پهلهی كرد خیرا رۆیی ۵ دموگوتری: (فَرَّ  
 الفارس) سوارچاكهكه مهودای رۆیشتنهكهی  
 فراوان كرد بۆنهومی بهناسانی گهوانهیی  
 بگهپرتهوه.

فَرَّ فلان: فلانكس تاهێ کراوه و قالبوو.

فَرَّ الدابة: ددانی ولاخهكهی سهپر كردن بزانی  
 ناخۆ شیهلی ماون، پیره یان گمنجه، تهمهنی  
 چهند ساله.

فَرَّ الامر: لیکۆلینهومی لهکارمکهدا کرد بۆنهومی  
 بزانی چۆنهو چۆن نیه ۵ دموگوتری: (فَرَّ فلان  
 عما في نفسه) پرسیار له فلانكس کرا بۆنهومی  
 چی له دلی دایه دمری بخا ۵ أَفَرَّتِ السراب:  
 ولاخهكه ددانی كهوتن بۆنهومی له شوینیان  
 ددانی تر برپۆنهوه ۵ أَفَرَّ فلاناً وصره: وای لی

کرد فلانکس هه ئێ ۵ أَفَرُّ رَأْسُهُ بِالسَّيْفِ:  
سهری به شمشیر لمت کرد ۵ فَاَزَرْتُهُ: نهو  
لهومزعو حالی منی کۆلیهوه منیش لهومزعو  
حالی نهوم کۆلیهوه ۵ اِفْتَرَّ الْجَبْقُ: ههوره  
بروسکهکه مهشخه ئی دا ۵ اِفْتَرَّ فُلَانٌ: فلانکس  
پیکه نی و ددانی دهرکهوتن ۵ دهمگوترئ:

اِفْتَرَّ عَنِ اسْنَانِهِ ضَاحِكًا: له حالهتی پیکه نیندا  
ددانی دهرخستن ۵ اِفْتَرَّ الشَّيْءُ: بۆنی شته که  
کرد هه ئی مزی ۵ تَفَارَّ الْقَرْمُ: خه نکه که له بهر  
یه کتر هه لاتن ۵ الْفَرَّارُ مِنَ الشَّاءِ: نهو بهرخهیه  
له شیر بهردراییته وه وه قه لهو بووبی و توانای  
لهومر خواردنی پهیدا کردبئ ۵ الْفَرُّ: باشترین  
شت ۵ دهمگوترئ: (هذا فُرٌّ مَالِي) نه مه چاکترین  
مال و سامانه ۵ الْفَرُّ مِنَ النَّاسِ: بیاو ماھوون و  
که سایه تی خیل ۵ گوتراوه: (هو فُرٌّ قَوْمِهِ)  
الْفَرَّاءُ مِنَ النِّسَاءِ: ناهرمتی دهم و ددان جوان و  
رێک و پێک ۵ الْفَرَّةُ: به مانا (الْفُرُّ) دئ ۵ الْفِرَّةُ:  
دهمگوترئ: (هو حَسَنَةُ الْفِرَّةِ) پیکه نینی جوانه ۵  
زمرده خه نهی جوانه ۵ الْفُرِّي: دهمسته سهریازی  
شکاو و هه لاتوو له بهری جهنگ ۵ الْفَرِيرُ: به مانا  
(الْفَرَارُ) دئ ۵ الْمَفَرُّ: هه لاتن ۵ په ناو شوینی  
دالده دان.

فَرَزَ الشَّيْءُ وَالنَّصِيبُ: شته کانی جیا کردموه،  
به شه کانی جیا کردموه، لێکی دوور خستنه وه.  
فَرَزَ مَسَامُ الْجَسَدِ الْعَرَقُ: کونکونۆکه ی پیستی لهش  
عهرمقیان دهردا.

فَرَزَ الْفَدَّةُ اللَّعَابُ: غوده تفی دهردا.

فَرَزَ الْقَطَنُ رَغْوَةً: لۆکه خراپه که ی له لۆکه چاکه که  
جیا کردموه ۵ اَفَرَزَهُ: به مانا (فَرَزَهُ) دئ ۵ اَفَرَزَ  
فَلَانًا بِشَيْءٍ: فلانکسی بهو شته تایبعت کردو  
بۆ نهوی دانا ۵ اَفَرَزَ الصَّالِدُ الصِّدَّ: نیچیرموان و

پاوه که ره که فرسه تی له نیچیره که هینا و له  
نزیکه وه تهقه ی ئی کرد ۵ فَاَزَرَ شَرِيكُهُ: له  
هاوبه شه که ی جیا بۆوه ۵ فَرَزَ عَلَيْهِ بِرَأْيِهِ تَفْرِيزًا:  
پای خۆی به سهردا سه پاند ۵ به پاری خۆی بۆدا ۵  
اِفْتَرَزَ الْأَمْرَ: رای سهر به خۆی له کارمکه دا  
پاگه یاند ۵ تَفَارَزَا الشَّرْكَةُ: کۆمپانیایه یان واز ئی  
هینا هه ئیان و شاندموه ۵ الْاَفْرِيزُ: نهو کۆپله و  
دیكۆره زیاده دهرچوانه ی به دیواری  
باله خانه کانه وه دهر دمکه ون و مگوو سوپیان و  
ناو دوورخه رموه ۵ الْفَارِيزُ: دهمگوترئ: (کلام  
فَارِيز) قسه یه کی ناشکرا و په کال کهرمومیه ۵  
الْفَرِيزُ: شوینی نزماپی نیوان دوو ته پۆلکه ۵  
الْفَرِيزُ: به شو و باری جیا کراوه ۵ الْفَرِيزَةُ: درزی  
شتی نه ستور ۵ الْفَرِيزَةُ: به مانا (الْفَرِيز) دئ ۵  
المَفْرِيزُ: جیا کراوه له شتی تر ۵ قوماشی به راوینز  
چندر او ۵ الْفَرِيزَةُ: ههنگوتکه هه ویر ۵  
تاکه که ی (فرزدقه) یه ۵ نازناوی شاعیری  
به نابانگی عهرمه که ناوی (هَمَام) ه.

فَرَسَ الْأَسَدُ فَرَسَةً فَرَسًا: شیرمه که نیچیره که ی  
گرت و کوشتی.

فَرَسَ الذَّبِيحَةُ: ملی گوشتیه که ی شکاند پێش نهوی  
گیانی دهرچی ۵ له نایینی ئیسلامدا نهو جۆره  
سهر برینه نهی ئی کراوه.

فَرَسَ الْأَمْرَ فَرَسَةً: به تیروانینی تیز و وردی خۆی  
جووه ناو نیشه که وه.

فَرَسَ فَرَسَةً وَفَرَسَةً وَفَرَسِيَّةً: چاک فیری سوار  
چاکی و به خێو کردنی نه سپ بوو ۵ فَرَسُ فُلَانٍ:  
فلانکس بوو به خاوه ن پاو بۆ جوونی باش و  
لێزان له کار و باردا ۵ دهمگوترئ: (فهو فارس بالامر)  
زاناو ناگاداره به راپه راندنی کار و بار ۵ اَفَرَسَ  
الرَّاعِي: شوانه مه رمه که بی ناگا و که مته رخه م

فَرَسُ الْبَحْرِ: جَوْهَرٌ مَاسِيهٌ كِي دَمْرِيَايِيْن سَمْرِيَان  
وَمَكُوو سَمْرِي نَهْسَب وَايِه.

فَرَسُ النَّهْرِ: گِيَانْدَارِيْ كِي شِيْر دَمْرِه نَاو دَايِدَمْوْشِيْ نَاوِه  
زَانَسْتِيَه كِي (هِيْبُوْتَا سَه) ◊ الْفَرَسَةُ:  
نَه خَوْشِيِيَه كِي تُووشِي پَشْت دَمِيْن و كُؤْمِي دَمَكَا ◊  
بِرِيْنِيْ كِي لِه نَهْسَتُو دِيْو دَايِدَمْوْشِيْنِيْ ◊ نَهْگَمَر  
يَه كِيْ كِي فَهْمَهْرِيَه كِي پَشْتِي نَهْمِيْنِيْ دَمْگُوْتَرِيْ:  
(اَصَابَتِه فَرَسَةُ) تُووشِي پَشْت كُوْرِي بُووِه ◊  
الْفَرَس: كُوْژَرَاو بُوْ نِيْرُو مِيْ يَه كِ شِيْوَمِيَه،  
دَمْگُوْتَرِيْ: (بَقْرَةُ فَرَس رُتُوْر فَرَس)، هَمَرَاو  
وَشِي (الْفَرَس) نَاوِه بُوْ دَارِيْ كِي كِهْوَانَه يِي  
دَمْگَرِيْتِه نَهْلَقِيْ هَمَاسَهو گُوْرِيْس بُوْ شَمَتَه كِ  
دَانِي شَت.

الْفَرَسَةُ: نَهو نَاژَهْلُو حَمِيْوَانَه يِ دَرِنْدَه دَمِيْكَاتِه  
نِيْجِيْرِي خُوْ يُو تِيْ كِي دَمَشْكِئِيْ ◊ فَرَسَخُ:  
لَه كُؤْلِي بُوْوِه ◊ دَمْگُوْتَرِيْ: (فَرَسَخْت عَنْهُ الْحَمَى  
وَالرُّضَى) لَهْرَزُو تَاو نَه خَوْشِيَه كِي لَه كُؤْل بُوْوِه ◊  
الْفَرَسَخُ: كِهْلَهْبَهْرُو كُوْنُو هَهْلِيْشْت ◊ زَمَانِيْ كِي  
زُوْر لَهْشَهو و رُوْژ ◊ بِيْوَمَرِيْ كِي كُؤْنَه لِه  
بِيْوَمَرْمَكَانِيْ بِيْوَانَه يِ دَرِيْژِيْ بَه سِيْ مِيْل  
مَمْرَمَنْدَه دَمْگَرِيْ ◊ هَمَرَشْتِيْ كِ زُوْرُو نَهْمِرَاوَه بِيْ  
◊ الْمَفْرَسَخُ: دَمْگُوْتَرِيْ: (سَرَاوِيْل مَفْرَسَخَةُ) دَمْرِيْ بِيْ  
پَاْن ◊ الْفَرَسِيْنُ: سَمِي حُوْشْتَر، لَای خَوَارُوِي قَاج،  
هِي نَهْسَب پِيْ دَمْگُوْتَرِيْ: (حَاوِر) ◊ هِي مَرُوْفُ  
(قَدَم) ◊ الْمَفْرَسُ مِنَ الرِّجَالِ: بِيَاوِيْ كِ دَمُو جَاوِي  
گُوْشْتَن بِن.

فَرَشُ النَّبَاتُ فَرَشًا: گِيَاو گَزْمَه بَه سَمْر زَمْوِيْدَا  
بِلَاو بُوْوِه.

فَرَشُ الشَّيْءِ فَرَشًا وَفَرَشًا: شَتَه كِي بِلَاو كَرْدَمْوِه.  
فَرَشُ الطَّائِرُ جَنَاحِيَه: بَالَنْدَمَكِه بَالَه كَانِي بِلَاو  
كَرْدَنْدَهوِه لَهْشَهْقِيْ بَالِيْدَاو فَرِي ◊ (و فَرَشَ

بُوو، گُوْرگ فَرَسَمَتِي لِيْ هِيْ نَاو هَهْنَدِيْ كِ لِه  
مَمْرُو بَزْنَه كَانِي خَنْكَانْدَن ◊ اَفْرَسُ فِلَانِ الْاَسَدُ:  
فِلَانْ كِهْس وَاَخَمْ كِه يِه جِيْ هِيْشْت بُوْ شِيْرْمَكِه  
بُوْئَهوِي خُوْ يِ رَزْگَار بَكَا ◊ فَاَرْسُهُ مَفَارَسَةُ  
وَفِرَاسًا: لِه سَوَارچَا كِي دَا بَه سَمْر فِلَانْ كِهْس دَا  
بَالَا دَمَسْت بُوو ◊ فَرَسُ الْاَسَدُ الْقَتْمُ: شِيْرْمَكِه  
زُوْرِي لِه مَمْرُو بَزْنَه كَانِ كِهْلَه پَارچَه كَرْد ◊ فَرَسُ  
الْاَسَدُ الشَّيْءِ: شَتَه كِي رَاْنَوَانْد بُوْ شِيْرْمَكِه  
تَابِيْكَاتِه نِيْجِيْرِي خُوْ يِ ◊ اِفْرَسُ فَرِيْسْتِه:  
نِيْجِيْرْمَكِي خُوْ يِ كُوْشْت ◊ قَفْرَسُ فِلَانِ:  
فِلَانْ كِهْس خُوْ يِ وَا نِيْشَانْدَا سَوَارچَا كِه لِه نَهْسَب  
سَوَارِيْدَا پِيْشْ كِه تُووِه ◊ دَمْگُوْتَرِيْ: (فِلَان لِيْس  
بِفَارَس وَلَكِنْ يَفْرَسُ) ◊ قَفْرَسُ فِي الشَّيْءِ: زُوْرِي  
لِه شَتَه كِه كُؤْلِيَهوِه وِرْدَمْكَارِي تِيْدا كَرْد ◊  
دَمْگُوْتَرِيْ: (قَفْرَسُ فِيْهِ الْخَيْرُ) خِيْرُو خَوْشِي لِيْ  
جَاوَمِرْوَان كَرْد، دِيَارْدِيْ بِيَاوَمَتِي و مَمْرَدَايِمَتِي  
تِيْدا بِيْنِي ◊ الْاَفْرَس: دَمْگُوْتَرِيْ: (هُو اَفْرَس  
بِالْاَمْرِ) زَانَاو لِيْزَانَه لَه كَارُوْبَارْدَا، زِيْرْمَكِ  
لِيْهَاتُووِه بُوْ نَهْمَاجَمَانِيْ كَارْمَكَان ◊ الْفَارَسُ:  
سَوَارچَا كِ لِيْزَان لِه سَوَاربُوُونِي نَهْسَب دَا ◊  
الْفَرَسَانُ فِي الْجَيْشِ: سَوَارِيْ سُوْپَا ◊ نَهو  
جَهَنْگَاوَمَرَانَه يِ بَه سَوَارِي نَهْسَب دَهْجَهْمَنْگَن ◊  
شِيْر ◊ لِيْزَان لِه هَهْلَسُوْرَاْنْدَنِيْ كَارُوْبَارْدَا ◊  
فَارَس: نَهْتَهوَمِيَه كِي نَارِي نَزَادَن ◊ (بِلَاد فَارَس)  
وَلَاتِي نِيْرَان ◊ الْفَارَسِي: تَا كِي فَارَس نَزَاد ◊  
الْفَارَسِيَّة: زَمَانِيْ فَارَسِي ◊ الْفِرَاسَةُ: پِيْش بِيْنِي و  
لِيْزَانِيْ لِه نَاوَاخْنِيْ كَارْمَكَانْدَا ◊ رَاو بُوْجُوْن  
دَمْرِيَاوِي جُوْئِيَه تِيْ فِلَان ◊ دَمْگُوْتَرِيْ: (فِرَاسِي  
فِي فِلَانِ الصَّلَاحِ) ◊ الْفَرَاْسُ: دَرِنْدَمِيَه كِ زُوْر  
نِيْجِيْرِي كِهْلَه پَارچَه بَكَا ◊ الْفَرَسُ: نَهْسَب (نَاوِه  
بُوْ رَمَكِه زَمَكِه) نَاوِي تَاكِه كَانِي (الْحَيْلُ) بُوْ نِيْرُو  
مِن



فلان بسات) بهرمیان بؤ فلانکەس ڤاخست  
مافوریان بؤ بلاو کردموه ۵ (فَرَش الدار و نحرها  
بالجارة) بهردی له تهختی خانومکەدا بلاو  
کردنموه رمصیفی کرد.

فَرَشِ الامر: روداوەکی بلاو کردموه بهخەئکی  
راگەباند.

فَرَشِ فلاناً امره: کارمەکی خۆی بؤ فلانکەس باس  
کردو باشباش تێی گەباند ۵ اَفَرَشَ الرجل:  
پیاو مە بوو بهخاوم فەرش ۵ اَفَرَشَ الشجر:  
درمختە مە لقو پۆپی کردن، لقو پۆپی بلاو  
کردنموه ۵ دمشگوتری: (ما اَفَرَشَ عنه) چی بوو  
وازی پێ ئەوه هینا ۵ اَفَرَشَتِ الشَّجَةُ الراس:  
برینە مەکی لەسەریدا پەیدا بوو گوشتی بری و  
نێسقانی نەشکا ۵ اَفَرَشَ فلاناً: باشمە بهخراپە  
باسی فلانی کرد ۵ اَفَرَشَ السيف: شمشیر مەکی  
مشت و مال کرد ۵ اَفَرَشَ فلاناً بساتاً: بؤ  
فلانکەس بهرمی ڤاخست و میوانداری کرد ۵  
فَرَشَ الطائر: بالندە مە بالەکانی کردنموه و فەری  
۵ فَرَشَ الزرع: کشت و کالە مە بهسەر زمویدا بلاو  
بۆوه و گەشی کرد ۵ فَرَشَ فلان الدار: فلانکەس  
تهختی خانوم مەکی کۆنکریست و کاشی کرد  
تەبلیتی کرد ۵ فَرَشَ فلاناً بساتاً: بهرمی مەکی بؤ  
فلانکەس ڤاخست ۵ اِفَرَشَ الثوب و نحره:  
ڤاخرا، بلاو بۆوه ۵ اِفَرَشَ الثوب و نحره:  
قوماشە مەکی ڤاخست و کردی بهراخەر ۵ اِفَرَشَ  
السماء القوم: ناسمان بارانی بهسەر خەئکە مەدا  
باراند ۵ اِفَرَشَ فلاناً: فلانکەسی بهزمویدا داو  
چوو و سەری سوازی بوو ۵ اِفَرَشَ لسانه: زمانی  
کردموه بهنازمزوی خۆی قەسی کرد ۵ اِفَرَشَ  
اثره: شوین پێی هەلگرت: شوینی کەوت ۵  
اِفَرَشَ الثوب: شتە مە بلاو بۆوه ۵ تَفَرَشَ الطائر:

بالندە مە بالەکانی بلاو کردنموه و فەری ۵  
الفراش: پەپۆله ۵ رمگەزی پەپۆله هەر  
بالندە مەکی له پێری پەپۆله پێ ئەوانە  
بهدهوری چراو گۆپ و شتی وادا کۆدەبنموه  
خۆیان بهسووتاندن دهمەن ۵ ئەو بۆقه  
بچکۆلانە مە مە مە سەر ناو و شە مە تر ۵  
فَرَش اللسان: گوشتی بنی زمان.

فَرَش الظهر: شوینی ئی روانی سەری پەراسو مەکان له  
پشت دا ۵ الفراش: ڤاخەری ناو مال هەرشتیک  
مرؤف رای بخاو بۆلهسەر دانیشتن و پشوو دان ۵  
خانو و مال ۵ لانە مە بالندە ۵ بنکی زمان  
لهقوڵایی دەم دا ۵ الفراشة: تاکێ پەپۆله ۵  
پیاوی سەر بچکۆله ۵ هەر نێسقان و ناسنیک  
باریک و بچوک پێ ۵ کە مەکی ناوی ماوه له بنکی  
حهوزدا ۵ نێسقانیکی بچکۆله له و هەشت  
نێسقانی قاوگی مێشکییان پێک هیناوه ۵  
الفراشة: پێشە فەرپاشی و جێ ڤاخستن و  
ڤاککردنموه ڤاخەرو شتی وا ۵ الفراش: ئەو  
کەسە کاری جێ ڤاخستن و ڤاککردنموه  
ناو مال و فەرمانگە لهنەستۆ دگرێ ۵ ئەو  
کەسە کورسی و ڤاخەرو شتی وا بهکری دەدا  
بهکەسانی دیکە به بۆنە داومت و شابی و  
شینموه ۵ الفرش: فەرپش و ڤاخەری ناو مال  
(فرش المسائل) شی کردنموه و لێکۆلینهوه له  
مەسەلەکان و حوکم و ناکامەکانیان ۵ دمشت و  
ساری بهربلاو ۵ شوینیک زۆر گزو گیای تیدا  
ڤوابێ ۵ کشت و کال کە بهسەر زمویدا بلاو  
بیتەوه ۵ بێچوه حوشتر و گۆلک و شتی وا که  
بچوک بن و بهکاری ئەوه نەپەن باریان ئی  
بندری ۵ الفرش: راخەر ۵ لهگیاو گژدا بریتیه  
لهو گیاو گژدی لهسەر لاسکی خۆی ناوستن و  
بهسەر زموێ دا بلاو دەبیتەوه ۵ المفرش من

الجمال: نهو حوشرانهی دوگیان نیه ۵ المَفْرَشُ:  
 قوماشی نهستور کهدمکری به خیمه و رُشمان  
 ۵ پهردهیه که بهسمر سفره و خواندا دمدری ۵  
 المَفْرَشَةُ: فەرشیکی بچکۆله ۵ پارچه خیمهیه که  
 جاجم و جاخیکه لهسمر گورتان و زین و بارو  
 بارگنه دا بلأو دمکریته وه ۵ سوار لهزیر  
 خویه وه بهسمر گورتان و زینی دا دمدا ۵  
 المَفْرُوشَةُ: دمگوتری: (ناقة مفروشة الرجل)  
 حوشریکی هاج خوارو خینچه ۵ فَرَشَعَ فَرَشَةً:  
 هاجی لیک دوورخستنه وه ۵ نیوان هاجهکانی  
 پان کرد ۵ فَرَشَتِ الدَابَّةُ: نازدهلکه هاجهکانی  
 پان کردنه وه بۆنه وهی بیدۆشن ۵ تَفَرَّشَحَ: بهمانا  
 (فرشح) دئ ۵ الفِرْشاحُ مِنَ الحوافر: ولاحی  
 هیدی و لهسمر خۆ ۵ نهگهر بۆ هه ور بهکارهات  
 مه بهست هه وری بئ بارانه ۵ نهگهر بۆزه وهی  
 گوترا: مه بهست زه وری پان و پۆره.

فَرَسَ الثَّوْبَ وَغَرَهُ فَرَساً: لهباری دریزی  
 قوماشه که دیادی ۵ کونی کرد ۵ فهواره ی  
 تیکرد.

فَرَسَ الْحَذَاءَ النَّمْلَ: پینه چیه که نهعله که ی کون  
 کرد بۆنه وهی شیراکی تیه لکیشی.

فَرَسَ الْحَيْرَانَ: بندستی نازدهلکه ی ههنگاوت،  
 گولله و تیرمه که ی له بندستی دا.

فَرَسَ الْفَرَسَةَ: ههله که ی قۆسته وه و نه بهیشت  
 له کیسی بچئ ۵ بهناواتی خۆی گهیی.

فَرَسَ فَرَساً: ماسولکه ی نیوان شانی و سنگی  
 نازاری بوو ۵ أَفْرَسَتِ الْفَرَسَةُ فَلَاناً: هه ل بۆ  
 فلان رهخسا، هه ل و مه رجه که وای کرد فلان  
 بهناواتی خۆی بگا ۵ دمگوتری: أَفْرَسَهُ الْأَمْرُ:  
 کاره که خۆی بۆ گونجاند ۵ فَارَسَهُ فِي الشَّيْنِ:  
 نۆزه ی لهگه لدا کرد دهرباره ی شته که ۵ إِفْتَرَسَ

الفرسة: ههله که ی قۆزه وه ۵ إِفْتَرَسَ فَلَاناً ظِلْمًا:  
 بهناحق نابروی فلانکه سی برد، دهستی  
 گهشته ناموس و شهره ی، تانه و ته شهری لی دا  
 ۵ فَرَسَ الْقَرْمُ بَثْرَمَ: خه لکه که به نۆزه جوونه  
 سه ر بیره که و ناوی پیویستیان لی دهره ینا ۵  
 فَرَسَ الْفَرَسَةَ: ههله که ی قۆزه وه ۵ الْفِرَاصُ:  
 بههیزو توانا.

الْفَرَسُ: (نری المقل) بهری درمختی (الدوم) ۵  
 الْفِرَاصُ مِنَ النِّقْ: حوشریکه خۆ که نار  
 دمگری و پاله بهستۆ ناگا: که سه ر دویلا و مه  
 چۆل بوو نه مجار دینه سه ر دویلا و مه که و ناو  
 دمه واته وه ۵ الْفَرَسَةُ: دهریکه توشی فهقه ری  
 پشت دمبی و کوپی دمکا، کۆمی دمکا ۵ الْفَرَسَةُ:  
 نۆزه: نۆزه ناودانی نازه ل و نۆزه ناودانی  
 کشت و کال ۵ یاسا و ریسایه که خه لکه که له ناو  
 خۆیاندایه پهره وری ده که ن بۆ دابه شکردنی ناو  
 بۆ خواردنه وه و بۆ ناودیزی ۵ دمگوتری:  
 (انهز فلان الفرسة) فلانکه س ههله که ی  
 قۆزه وه و به ناواتی خۆی گهیی ۵ الْفَرِيسُ:  
 خاوه ن به شه ناو ۵ الْفَرِيسَةُ: نۆزه ناو ۵ یاسا و  
 ریسایه که خه لکه که له ناو خۆیاندایه پهره وری  
 ده که ن بۆ دابه شکردنی ناوی خواردنه وه و  
 ناودیزی کشت و کال ۵ پارچه ماسولکه یه که  
 له نیوان شان و سنگ دا له کاتی ترساندا  
 ده که ویتته له زین ۵ ماسولکه کانی سنگ ۵  
 دمگوتری: (فلان ضخم الفريسة) فلانکه س  
 نازا و به جهرگه ۵ الْمِرَاصُ: ناسنیکه رهق و تیزه  
 معدمنی تری پئ دهریدی ۵ کیردیکه دریزو  
 تیزه پینه چی جه رمی پیلای و پئ دهریدی ۵  
 الْمِرَاصُ: بهمانا (المِرَاصُ) دئ ۵ الْمِرَاصُ: توت ۵  
 رهنگیکی سوره ۵ دفنکی بۆله تری.

فَرَضَ الشَّيْءُ فَرَضًا: شتهکه هراوان بوو.

فَرَضَ الشَّيْءُ فِيهِ فَرَضًا: شتهکه ی تی کوتا، تی ی  
رؤکرد ۵ دمگوتری: (فرض العود و فرض فيه  
العود).

فَرَضَ الْأَمْرَ: نهرکهکه ی واجب کرد به پیویستی  
دانا ۵ قَرَضَهُ عَلَيْهِ: لهسمری همرز کرد.

فَرَضَ لَهُ نَسِي الْعَطَاءِ: له بهخشش دا بهشی  
بؤدیاری کرد.

فَرَضَ الْقَاضِي فَرِيضَةً: دادوهر شته پیویستهکه ی  
مهرمنده کردو پریاری لهسمر دا.

فَرَضَ الْحَيْرَانُ فَرَاضَةً: نازهلهکه کهوته سالهوهو پیر  
بوو (فهر فَارِضٌ وهي فارض) ۵ افرض لفلان: بؤ  
فلانکس بهشی دانا ۵ افرض المال: مالهکه  
کهپشته نهاندازی زهکات لی دهرکردن و زهکاتی  
تییدا واجب بوو ۵ افرض فلاناً: بهشی  
مهرمندهکراو و پیویست کراوی دا بهفلانکس  
۵ فَرَضَ: بؤ زهدمروپی لهمانای (فَرَضَ) دی ۵  
فَرَضَ الْبَاحِثُ: لیکولمرومکه ههولیدا مهسهله  
میراتیهکه حمل بکا ۵ افترض الجند: سهربازمهکان  
بهشی دیاریکراوی خویمان وهرگرت ۵ افترض  
فلاناً: بهشی دیاریکراوی دا بهفلانکس ۵  
الفارض: نهو کهسهیه شارمزهیه لهدابشهکردنی  
میرات دا ۵ الفرائض: جوړه زانیاریهکه  
بههوییهوه دزماندری چون میرات دابهش دمگری  
۵ الفراض: سهرجاوهی چووم نهو شوینهی  
ناومکه ی لی ههلهدمقوئی ۵ نهو بلتیه ناگری له  
شقارتهو چهرخ و نهستی و شتی وا بهرز  
دمبیتیهوه لهکاتی لیدانای دا ۵ الفراض: بهمانا  
(الفارض) دی ۵ الفرض: نهو نهرکه ی خودا  
لهسمر بهندمهکانی پیویست کردووه ۵ نهو  
شته ی نادمیزاد بؤخوی لهسمر خوی پیویست

دمکا ۵ هیکرمو بیرو بؤجونیکه لهبوازی بهلکه  
هینانهوهو گفتوگو بؤ حله مهسهلهیهک کاری  
بهی دهکه ی ۵ بهخششی دیاری کراو، موجهی  
دیاری کراو ۵ مهتال ۵ تیر پیش نهوهی بال و  
سهره تیژمهکی لی بههستری ۵ الفرضه من النهر:  
شوینی ناو لی خواردنهوهی چووم ۵ الفرضه من  
البحر: شوینی لهنگهرگرتنی کهشتی ۵ ههروا  
وشه ی (الفرضه) ناوه بؤ شوینی قهلهم لهناو  
نامیری نوسین دا ۵ ناوه بؤ گونی  
دیواریدهراندهر ۵ داکوتانی بزمارو شتی وا له  
دارو شتی وا ۵ گریژمه ی دهرگا ۵ چان و چوینی  
ناو قهدهی گئیو و نهملاو نهولای ۵ الفرضی:  
ههرانیژ زان، لیژان لهدابشه کردنی میرات دا ۵  
الفرضی: ههرانیژ زان شارمزا لهبوازی ههرانیژدا  
۵ حوشتی بهسالآ چوو ۵ الفریضة: نهو نهرکه ی  
خودا لهسمر بهندمهکانی پیویست کردبی  
بهکردن یان بهنهکردن ۵ نهو نهاندازهیهی  
دیاری کراوه نادمیزاد بیکا، پیدا له عیبادهتو  
زهکاتدان و شتی تر ۵ ههروا وشه ی (الفریضة)  
ناوه بؤ نازمل و ولاخی بهسالآچوو ۵ المفراض:  
نهو ناسنه ی شتی بهی دمپیهوه ۵ المفرضه:  
دمگوتری: (ثایاه مفرضه) کهلبهکانی تیژو  
برمپن ۵ المفرض: بهمانا (المفراض) دی.

فَرَطَ فَرَطًا: پهله ی کرد زور خیرا بوو له  
نهنجامدانی کاریک دا.

فَرَطَ مِنْهُ كَلَامًا: بهبی لیوردیوونهوه قسه ی لهدهم  
دهرچوو، ناگای لهخوی نهبوو قسه ی لهدهم  
دهرچوو ۵ دمگوتری: (فَرَطَ مِنْهُ خَيْرٌ أَوْ شَرٌّ)  
بهبی تیضیکرین خیرا نهو گاره باشه یان  
خرابه ی لهدهست هات.

فَرَطَ إِلَى سَيْفِهِ: پهلاماری شمشیرمهکی داو پوتی  
کرد ۵ لهه کههلان دهری هینا.

فَرَطَ عَلَيْهِ فِي الْقَوْلِ: زَبَدَ رُؤْيَى كَرْد لَه قَسَه كَرْدَنْدَا.

فَرَطَ فِي الْأَمْرِ: لَه كَارْمَكْهَدَا كَه مَتَر خَه مِ كَرْد

بِه زُورِي وَشَمِي (فَرَطَ) لَه نَاو نَامَادَه كَرْدَن وَ خُو  
سَازدَان بُو چُونَه سَهَر نَاوَو شَتِي وَ بَه كَار  
دَمَه نِندَرِي ؤ اَفَرَطَ اِلِيَه رَسُولاً: بَه پَه لَه نِندَرَاوِي  
بُؤْلَا نَارِد ؤ اَفَرَطَ فَلَان وَ لَدَا: فَلَان كَه سِ  
مَنْدَالَه كَه ي بَه بَجُوك لَه قَه لَه م دا ؤ دَمَكُوتَرِي:

(فَرَطَ لَه وَلَدٌ) مَنْدَالِيكِي بَجُوكِي پِيش خُوِي بُو  
بَه هَشْت جَوو ؤ اَفَرَطَ الْعَقْدَ وَالْعَنْقَرَةَ وَفَرِهَمَا:  
مِلَوَانَكَه كَه ي بَجَرَانْدَو دَمَكَه موروَه كَانِي بِلَاو  
بُوونَه وَه، هِيشَوَه تَرِي وَ مِيوَه كَه ي بَه رَتَو بِلَاو  
كَرْدَه وَه بُوْل بُوْلِي كَرْدَو بُوْلَه كَانِي بِلَاو كَرْدَنَه وَه  
ؤ اَفَرَطَ: زَبَدَه رَه وَي كَرْدَو لَه سَنُورِي خُوِي  
دَمَر جَوو چ لَه بُوَارِي كَفْت وَ كُودَا بِي يَان لَه بُوَارِي  
هَه لَسَو كَه وَتَدَا ؤ پِيَاوِيكِي نَارِد بُوْلَاي بُوْنَه وَه ي  
پِيْدَاوِيستِيَه كَانِي جِي بَه جِي بَكَا ؤ اَفَرَطَ يِيْدَه اِلِي  
سِيْفَه لِيَسْتَلَه: بَه لَامَارِي شَمَشِيْرَه كَه ي دَاو  
لَه كَالَان دَمَرِي كِيْشَا ؤ اَفَرَطَ عَلَيْهِ: بَارِيكِي خُسْتَه  
سَهَر كَه نَه تَوَانِي هَه لِي بَكَرِي ؤ اَفَرَطَ فَلَاناً:  
پَه لَه ي بَه فَلَان كَرْد.

اَفَرَطَ الشَّيْءُ: شَتَه كَه ي پِيش خُسْت؛ خِيْرَا هِيْنَانِي

ؤ لَه بِيْرِي جُوْه ؤ اَفَرَطَ أَمْرُهُ فِي أَمْرِهِ: بَه پَه لَه  
كَارْمَكَه ي نَمَنَجَام دَا پَه لَه ي كَرْد لَه نَمَنَجَامْدَانِي  
كَارْمَكَه يْدَا ؤ (اَفَرَطَه اِلِي الْمَاءِ) پِيشِيَان خُسْت بُو  
نَاو خَوَارْدَنَه وَه ؤ اَفَرَطَ الْغَرَضَ: حَمُوزْمَكَه ي پِر  
كَرْد لَه نَاو تَابَه سَهَرِيه وَه رِزَا ؤ اَفَرَطَ فَلَان وَ لَدَا:

فَلَان كَه سِ تَه مَهْنِي مَنْدَالَه كَه ي مَه زَنْدَه كَرْد  
پِيش بَالِغ بُوونِي ؤ اَفَرَطَ فَلَاناً فِي الْحَصُومَةِ:  
فَلَان كَه سِ هَه لَنَا بُوْنَه وَه ي كِيْشَوَه نِيْرَاع بَه رِپَا  
بَكَا ؤ فَارَطَ فَلَاناً مَفَارَطَةً وَفَرَاطاً: پِيش فَلَان  
كَه وَت ؤ پِيشِيْرَكِي لَه كَه ل كَرْد ؤ فَرَطَ الشَّيْءَ  
وَفِيَه: كَه مَتَر خَه مِ تِيْدَا كَرْدَو كَرْنَكِي پِي نَه دَا

تَا فَه وَتَا ؤ وَازِي لِي هِيْنَاو لَه بِيْر خُوِي بَرْدَمُوَه ؤ  
فَرَطَ الْبَيْتَ: وَازِي لَه بِيْرَه كَه هِيْنَا تَا نَاوِي تِي  
هَاتَه وَه وَ پِرِيُوْه لَه نَاو ؤ فَرَطَ فَلَاناً: فَلَان كَه سِ  
پِيش خُسْت ؤ فَرَطَ فِي الْحَصُومَةِ: هَه لَنَا بُو  
كِيْشَوَه نِيْرَاع، وَاي لِي كَرْد كِيْشَه دُرُوسْت بَكَا ؤ  
فَرَطَ اِلِيَه رَسُولاً: نِندَرَاوِيكِي بُو نَارِدَو پِيشِي  
خُسْت ؤ اِفَرَطَ اِلِيَه فِي هَذَا الْأَمْرِ: لَه م كَارْمَدَا  
پِيشِي كَه وَتَو پِيش كَه وَت ؤ دَمَكُوتَرِي: (فَلَان  
مَفَرَطَ السَّجَالَ اِلِي الْعَلَا) فَلَان كَه سِ دَمَسْت  
پِيشِي خَه مَرِي هَه يَه بُو پِيَاوَمَتِي وَ شَكُومَه نَدِي ي  
اِفَرَطَ فَلَان وَ لَدَا: فَلَان كَه سِ چَه نَد مَنْدَالِيكِي بَه  
بَجُوكِي مَرْدَن وَ پِيش خُوِي كَه وَتَوون بُو  
بَه هَشْت ؤ اِنْفَرَطَ الشَّيْءُ: شَتَه كَه ي بَه رَتَو بِلَاو  
بُوو لِيَك هَه لُوْشَا ؤ تَفَارَطَ الْقَرْمُ: خَه لَكَه كَه  
پِيشِيْرَكِي يَان كَرْد ؤ تَفَارَطَ الشَّيْءُ: شَتَه كَه كَاتِي  
بَه سَهَر جَوو، فَه وَتَا ؤ تَفَارَطَ الرَّجُلُ: پِيَاوَه كَه  
پِيش كَه وَتَو پَه لَه ي كَرْد ؤ تَفَارَطَ الْهَمْرُ فَلَاناً:  
خَه م وَ خَمَفَه ت پَه لَه يَان كَرْد بُوْلَاي فَلَان وَ شَان وَ  
مِلِيَان كَرْت ؤ تَفَارَطَ الْقَطَا الْمَاءَ: قَه تِيْكَه پَه لَه ي  
كَرْد بُوْسَهَر نَاوَه كَه وَ بَه فَرِيْنِي خِيْرَا خُوِي  
كَه يَانَدَه سَهَر نَاوَه كَه ؤ تَفَرَطَ الشَّيْءُ: شَتَه كَه  
كَاتِي بَه سَهَر جَوو فَه وَتَا، دَمَكُوتَرِي: تَفَرَطَتِ  
الْمَشَاءُ: كَاتِي نُوِيْزِي عِيْشَا بَه سَهَر جَوو ؤ تَفَرَطَ  
الشَّيْءُ: شَتَه كَه پِيش كَه وَت ؤ دَمَكُوتَرِي: (تَفَرَطَ  
الْفَرَسُ الْخَيْلَ) نَه سَبَه كَه ي پِيش رَه وَه كَه كَه وَت ؤ  
الْفَارِطُ: پِيش كَه وَتَو وَ پِيشَه نَنگ ؤ كَه سِيَك  
پِيش خَه لَكَه كَه بَكَه وَي نَاوِيَان بُو نَامَادَه بَكَا ؤ  
الْفِرَاطَةُ: نَاوِي بَه لَاش لَه نِيَوَان كُومَه لِيَك هُوْبَه وَ  
كَه رَه ك دَا ؤ هَه رَه كَه سِيَك پِيشِيْر بَكَا تَه سَهَرِي  
دَه تَوَانِي پِيْدَاوِيسْتِي خُوِي لِي دَابِيْن بَكَاو كَه سِ  
مَه نَعِي نَه كَا ؤ الْفَرَاطَةُ: نَامِيْرِيْكَه دَمَكَه زَوْرَاتِي  
پِي دَمَكُوتَرِي ؤ الْفَرَطُ: سَنُورَو بَه زَانْدَن ؤ

نیشیک زنده رموی تیدا بکری ۵ الفَرَطْ:  
 بیدمشتی کیو ۵ دمگوترئ: (أفراط الصباح)  
 دیاردهو نیشانهی بهرمبهیان ۵ گزنگی  
 بهرمبهیان ۵ الفَرَطْ: بهمانا (الفارط) دئ ۵ واته  
 بیشکهوتوو ۵ ناویک پیش هممو ناومکان بگا  
 ۵ پیشهکی و سلفه که دمدرئ به کری شتو  
 حمق کار ۵ له دوعا گردندا بؤ مندالی مردو  
 دمگوترئ: (اللهم اجعله لنا فَرَطاً) خودایه ئم  
 مندالهمان بؤ بکه به تیشوو دستپیکی  
 کردهومان بؤ قیامتمان ۵ الفَرَطْ: گاریک  
 خاومنهکی زیدمرموی بکا له که متمرخه می  
 تیدا کردنی دا تا له کیس دهچن و دهفهوتئ ۵  
 الفَرَطْ: مرقفی سمر رهق ۵ حوشتری سمر  
 رهق و چه موش ۵ المَفَارِطْ: (مفارط البلد) دمورو  
 بهری شار ۵ فَرَطَحَ الشَّيْءُ: شتهکی پان و پؤر  
 کردو بلاوی کردهو ۵ (رغیف مفطح) نانیکی  
 پانکرومیه ۵ (رأس مُفَرَّطَح) سمری مهیل و پان  
 ۵ فَرَطَسَ الخنزير: بهرازکه لوتی درئز کردهو ۵  
 الفَرَطاسُ: لوتی پانهوه بوو ۵ دمگوترئ: (أنف  
 فراطس) ۵ الفَرَطُوسَةُ من الخنزير: لوتی بهراز.

فَرَعِ الشَّيْءِ فَرَاعَةً: شتهکه درئز بوو بهرز بؤوه ۵  
 فَرَعِ الشَّيْءِ فَرَعاً وفروعاً: سمر شتهکه کهوتو  
 بهسمریدا بالا بوو ۵ دمگوترئ: (فَرَعَ قومه)  
 بهسمر گه له کهیدا بالادست بوو، بوو به پیش  
 سپی و پیاو مافولیان.

فَرَعِ الأرض: هاتوجوی بهناو زمویدا کرد ۵ فَرَعِ  
 فرسَه: جلهوی ئهسپهکی گرتهوه، توندی کرد.

فَرَعِ بين المتخاصمين: ناوانی دوو کیسه کارو  
 دژمکانی کرد، ناشتهوایی خسته ناویانهوه.

فَرَعِ البکر: گچینی دراند ۵ بهردمی گچینی لابرده.

فَرَعِ فَرَعاً: هزی زورو پرو درئز بوو ۵ اَفَرَعِ  
 الشَّيْءِ: شتهکه درئز بوو، بهرز بؤوه، بالا کرد  
 ۵ اَفَرَعِ فلان في قومه: فلانکس لهناو گه له کهیدا  
 بهرز بؤوه و پئزو شکومندی بهدست هئنا.  
 اَفَرَعِ في الجبل: بهکیومکه هه لگمرا ۵ پئیدا  
 سمرکهوت ۵ اَفَرَعِ بنو فلان: خیلی فلان پیش  
 هممو کس ههولی دابینکردنی لهومرو ناوی  
 نازه له کانیان داوه ۵ خیلی فلان نازه له کانیان  
 کهوتنه زاو زئو و بهرهئیان ۵ خیلی فلان  
 بیجوی نازه له کانیان سهربری ۵ اَفَرَعَتِ النعم:  
 نازه له کان زاو زئیان کردو بیجویان بوو ۵  
 اَفَرَعَتِ المرأة: ناهرتهکه پیش مندالبوون  
 خوینی بینی ۵ اَفَرَعِ القوم من سفرهم:  
 خه لکهکه پیش وادهی مهزمند کراو له  
 سهفرهکیان گه پانهوه ۵ اَفَرَعِ الحديث والامر:  
 دوستی بههسهکردن کرد دوستی بهکارهکه کرد  
 ۵ دمگوترئ: (نعم ما اَفَرَعْتَ) شتیکی باش بوو  
 نهومی دوستت به کرد ۵ اَفَرَعِ اللجام الفرس:  
 لغاومکه دمی ئهسپهکی خویناوی کرد ۵ اَفَرَعِ  
 الأرض: بهناو زمویدا هاتوجوی کرد ۵ اَفَرَعِ  
 بسید فلان: گهوردی خیلی فلان دستگیر کراو  
 کوژرا ۵ فَرَعِ الرجل: نهمرکی پیاوهکی خسته  
 ئهستوی خوی ۵ فَرَعِ فلان: فلانکس بیجوی  
 نازه له که سهربری ۵ فَرَعِ بين المتخاصمين: دوو  
 مرقفه بهکیسه هاتوومکانی لیک کردهو و  
 صولخی نیوانی کردن ۵ فَرَعِ في قومه: بهسمر  
 ههومه کهیدا بالا بوو ۵ فَرَعِ من الأصل المسائل:  
 مهسهلهکانی له ئهسهلهکه دهرهئیان ۵ دمگوترئ:  
 (فلان حسن التفريع للمسائل) فلانکس شارمزاو  
 لیزان بوو بؤ شی کردنهومی مهسهلهکان ۵ فَرَعِ  
 الجبل في الجبل: بهکیومکهدا سمرکهوت ۵ فَرَعِ  
 الأرض: بهناو زمویه کهدا هاتوجوی کرد ۵ اَفَرَعِ

تَفَرَّعَ فُلَانٌ: فَلَانْکەس لوت بەرزی نواندو خۆی  
بەزلزانی ۵ بەرموشتی فیرەمەنەکان پەفتاری  
کرد ۵ فِرْعَوْنُ: نازناوی پاشا کۆنەکانی میصرە.

فَرَعُ الشَّيْءِ فَرَاغٌ وَفَرْدُغٌ: شتەکە خالی بوو.

فَرَعٌ مِنَ الشَّيْءِ: شتەکە ی تەواو کرد لەشتەکە  
بوووموو.

فَرَعٌ إِلَى الشَّيْءِ: لە: قەصدی شتەکە ی کرد بۆی  
چوو ۵ دەرگوتری: (لَا فَرْعُ لَكَ) لە عۆدەت دێم  
بادەستم بەتال بێ.

فَرَعُ الْفَرَسِ فَرَاغٌ: ئەسپەکە لە رۆیشتنی و  
خێراییدا باش بوو پێشکەوتنی بە دەست  
هیناوه ۵ فَرَعَتِ الطَّعْنَةُ: بڕینەکە فراوان بوو ۵  
أَفْرَغَ الْمَاءُ: ئاوێکە ی رشت ۵ أَفْرَغَ الدِّمَاءُ:  
خوێنەکە ی رشت ۵ أَفْرَغَ الذَّهَبَ وَالْفِضَّةَ وَحَرَمَاهَا:  
زێڕو زیو و ئەو جوړە مەعدەمانە ی لەقالب دا،  
کردنی بەقالب ۵ أَفْرَغَ اللَّهُ الصَّبْرَ عَلَى الْقَلْبِ:  
خودا صەبرو نارامی خستە ناو دلەکانەوه ۵  
فَرَعُ الشَّيْءِ: شتەکە ی خالی کرد ۵ فَرَعٌ مَا فِي  
الرِّعَاءِ: ئەوێ لەقالبەکە دا بوو رشتی.

إِفْتَرَعَ الْمَاءُ: ئاوی بەسەر خۆی دا کرد ۵ تَفَرَّعَ مِنَ  
الشَّغْلِ: وازی لەئیشەکە هینا ۵ تَفَرَّعَ لَهُ: خۆی  
بۆ تەرخان کرد ۵ إِسْتَفْرَعَ فُلَانٌ: فَلَانْکەس  
پشایەوه ۵ إِسْتَفْرَعَ جَهْدَهُ فِي كَذَا: هەموو هێزو  
توانای خۆی لەو ئێشەدا سەرف کرد ۵ الْفَارَغُ:  
خالی ۵ الْفَرَاغُ: بۆشایی ۵ شَوَيْنِي جَوْلَ ۵ الْفِرَاغُ  
مِنَ الدَّلْوِ: ئەو لا کەچاییە ی دۆلجە کەناوی  
لێوه پۆدمکری ۵ حەوزە ئاویک لە پێستی پەشە  
ولایخوشتی وا دروست بکری ۵ مەنجهلی گەورە،  
هازان کەمەل نەگیری ۵ دەرگوتری: (رَجُلٌ  
لِفِرَاغٍ) بیاویکی خۆشروویه ۵ (نَاقَةُ فِرَاغٍ)  
خوشتی نیشانە نەکراو ۵ الْفَرَاغَةُ: دلە ڕاوکی و

البُكَرُ: کچینی لا بێرد، بەرمە ی کچینی دێ ۵  
إِفْتَرَعَ الْأَمْرُ: دەستی بەکارکە کرد ۵ تَفَرَّعَ  
الشَّيْءُ: شتەکە لقو پۆپی ئی بوونەوه ۵ تَفَرَّعَ  
الْأَعْمَانُ: لقو پۆپەکانی زۆر بوون ۵  
دەرگوتری: تَفَرَّعَتِ الْمَسَائِلُ: مەسەلەکان جوړ  
جوړ بوون و ڕی ڕی بوون ۵ تَفَرَّعَ الشَّيْءُ:  
کەوتەسەر شتەکە، بەسەری دا بالابوو ۵ تَفَرَّعَ  
قَوْمُهُ: بەسەر گەلەکەیدا بالابوو، پێزو  
شکوومەندی بە دەست هینا ۵ الْأَفْرَعُ: کەسێک  
قزی پێو چوو دەرژ بێ ۵ بۆ نافرەت دەرگوتری:  
(فَرَعَاءُ) ۵ الْفَارِغُ: بەرزو بلند ۵ دەرگوتری: (هَر  
فَارَعِ الطَّرْلُ) تابلێی بالای بەرزو بلند ۵ بۆ  
مێینە دەرگوتری: (هَنْ لَوَارِعٍ) ۵ الْفَرَعُ مِنْ كُلِّ  
الشَّيْءِ: وشە ی فەرە لەهەموو شتێکدا ناوه بۆ  
سەرە تەرزمو سەرە تۆپەلکی شت ۵ دەرگوتری:  
(نَزَلُوا فِرْعَ الْوَادِي) لەلای ژووروی دۆلەکەوه  
دابەزیون ۵ (فُلَانٌ فِرْعَ قَوْمِهِ) فَلَانْکەس پێش  
سپی و گەورە ی گەلەکەییەتی ۵ توك و قزى سمر  
۵ هەر شتێک لەشتێکی تر حیا بووبێتەوه و  
لەو پەیدا بووبێ ۵ (فِرْعُ الشَّجَرَةِ) واتە: لقو  
پۆپی درەخت ۵ (فِرْعُ الرَّجْلِ) مەندال و ئەوێ  
پیاو ۵ (فِرْعُ الْمَاءِ) ئەو باسو جوورتم و  
شتانە ی لە مەسەلەکەوه سەرەلەدەم ۵ الْفَرَعُ:  
یەکەم بەری سکو زای خوشترو مەرو بزنە ۵  
لەسەردەمی نەزانی دا ئەو نۆبەرمیان سەر  
دەبری بۆ بتهکانیان ۵ الْفَرِيعَاءُ: ئەو زەویە ی  
بەروبوومەکە ی ناگاتە ئەندازە ی ئەو مەسەرە ی  
تێیدا گراوه ۵ فَرَعَنَ فَرَعَتَهُ: خۆی بە زلزانێ و  
لوتبەرزێ نواندا ۵ فَرَعَنَ فُلَانًا: پێگای بەفلان  
دا ببێتە دیکتاتۆرو هەلسو کەوتی فیرەمەونی  
بنوینێ ۵ تَفَرَّعَ النَّبَاتُ: ڕومکە کە گەشە ی  
کردو بەرز بووه.

نارِه‌حمتى دمروونى ۵ الفَرَقُ: به‌فِرَقُ جوون ۵  
دمگوتري: (ذَهَبَ ذَمُّهُ فَرَقًا) خوینى به‌فِرَقُ جوو  
۵ الفَرِيقُ: پان و پۆر ۵ جه‌ق و گيردى زور تيز  
۵ دمشگوتري: (رجل فریق) پیاویكى زمان تيزو  
قسه زانه (طعنة فریقة) برينىكى ه‌موارمیی‌مو  
خوینى لى دمتكى ۵ المُفَرِّقُ: دمگوتري: (درهم  
مُفَرِّقٌ دیر‌ه‌م و زیونىكى له‌قالب دراوه ۵  
المُفَرِّقَةُ: دمگوتري: (حلقة مفرقة) نه‌لقه‌یه‌که  
نازاندرئ س‌مرو بنى گامه‌یه ه‌یج شوینى  
پیکه‌وه لکانى پیوه ديار نیه ۵ فَرَقَرَّ: به‌له‌ی  
کرد له رويشتندا و ه‌م‌نگاو‌مکانى کورت کورت و  
خیرا خیرا هاويشتن ۵ خوى ته‌کاند ۵ خوى  
راومشاند ۵ فَرَقَرَّ فلان: فلانک‌ه‌س کالفام بوو  
بیت‌ه‌قل بوو ۵ که‌زاوه‌ی بؤ نافرمت دروست  
کرد ۵ ملى نایه نه‌حمه‌قى و خویرپه‌تى ۵ فَرَقَرَّ  
في كلامه: قسه‌ی تیکه‌ل و پیکه‌لى کردن ۵ فَرَقَرَّ  
الشئى: شته‌که‌ی راومشاندو دمتكى لى ه‌ینا،  
کردى به‌شمه‌شمه‌ه ۵ فَرَقَرَّ الذئبُ الشاةَ:  
گورگه‌که مه‌رمکه‌ی ونجر و ونجر کرد  
که‌له‌پارچه‌ی کرد ۵ فَرَقَرَّ الشئى: شته‌که‌ی  
ه‌ه‌لته‌کاند، ته‌کاندى ۵ فَرَقَرَّ فلاناً: ناموس و  
حه‌پای له‌که‌دار کرد ۵ بوختانى بؤ ه‌ه‌لبه‌ست ۵  
الفَرافِرُ: وِیل و گیل و بى مبه‌ست ۵ بیجوى  
مه‌رو بزن و مانگا کيوى ۵ شیر: که‌هاوشانى  
خوى که‌له‌پارچه بکا ۵ مندالى تیگه‌مشتو و  
پینگه‌مشتو ۵ نَسِيبُكَ لغاو‌مه‌ک‌ه‌ی بجوئینى و  
ه‌ه‌ول‌بدا له‌س‌مرى خوى دامانى ۵ الفَرَفَرُ:  
دارىكى زور ره‌ق و په‌وه زور درمگ دم‌سوتى و  
دمبیته‌ خو‌له‌میش: کاسه‌و که‌وجک و شتى وای  
لى دروست دم‌ک‌ري ۵ جۆرِیکه‌ له‌که‌زاوه‌ی  
نافرمت ۵ الفَرَفَرُ: جۆله‌که‌ی بجوک ۵ الفَرَفَرُ:  
گه‌نجى پینگه‌مشتو ۵ جۆله‌که‌ی بجوک ۵ الفَرَفَرُ:

جۆرِیکه‌ له‌رمگ: رمنگيکى سورى م‌م‌يله‌و  
ره‌ش ۵ ده‌گوتري: (جوهر فريري) ۵ الفَرَفَرين:  
له‌بوارى پزیشکيدا رمنگيک‌ه‌ ماد‌م‌یه‌که‌ بؤ  
ه‌یم‌و‌گل‌وبين به‌يدا دمبى ۵ الفَرَفَرينى: (بول  
فرفرينى) ميزیکه‌ به‌سروشت ماد‌م‌ی فرفرينى  
ت‌ي‌دايه به‌زورى.  
فَرَقَ بين الشينين فرقاً وفرقناً: دوو‌شته‌که‌ی لیک  
جیا‌کردنه‌وه.  
فَرَقَ بين الحصىم: بپيارى دا له‌نيوان دوو دژو  
رکه‌به‌رمگان و کيشه‌که‌ی بؤ په‌کالا‌ کردنه‌وه ۵  
فَرَقَ بين المتشابهين: لایه‌نى جوداو‌ازى نيوانى  
دو‌شته ليک‌چوو‌مکانى ديارى گردو رونی کرد‌موه.  
فَرَقَ له عن الامر: کارمه‌ک‌ی ناشکرا‌کرد.  
فَرَقَ له الطريق أو الرأى: رینگه‌که‌ ناشکرا بوو، رون  
بووه.  
فَرَقَ الشئى: شته‌که‌ی دابه‌ش کرد.  
فَرَقَ الله الكتاب: خودا قورنانى به‌ناشکرايى و  
رونى ماناو مه‌به‌ست نازل کرد‌وه.  
فَرَقَ الصُّبى: منداله‌که‌ی ترساند.  
فَرَقَ فرقاً: زور ترساو ه‌ه‌ل‌ل‌مرزى.  
فَرَقَ منه: لى ترسا.  
فَرَقَ عليه: به‌زمى پيا هاته‌وه بؤى به‌ به‌روش  
بوو.  
فَرَقَ فلان: فلانک‌ه‌س جو‌مه‌و ناو ه‌ه‌مه‌به‌و  
بانوم‌که‌و پي‌دا روى ۵ به‌ سروشت و زکماک  
دانى شاش بوون ۵ ده‌گوتري: فَرِقت الأسنان:  
ددانه‌گان شاش و ک‌ل بوون ۵ فَرِقت الكبأه:  
ولاخمه‌ که‌لوتىکى به‌رزو که‌لوتىکى نزم بوو.  
فَرَقَ التيس: نيريه‌که‌ نيوان دوو شاخه‌کانى پان  
بوو ۵ پان نيوان دوو گونه‌کانى پان بوو.

فَرَقَ الدِّيكُ: كهله شیرمه دوو پۆپنه‌ی هه‌بوو، چونكه نێوانیان هه‌بوو ۵ دمگوترئ: (فَرَقَ عَرَفَ الدِّيكِ) پۆپنه‌ی كهله شیرمه دوولا بوو دوو كه‌رت بوو به‌زكماك ۵ أَفَرَقَ الْعَلِيلُ: نه‌خۆشه‌كه چاك بۆوه ۵ أَفَرَقَ النَّاقَةُ: حوشرمه بێچومه‌كه‌ی ئی دوور كه‌وته‌وه ۵ یان دووسال و سێ سالی به‌سه‌ردا تێپه‌ری ئاوس نه‌بوو ۵ أَفَرَقَ فَلَانًا: فلانكه‌سی والێ كرد بترسێ و هاوار بكا.

أَفَرَقَ الرَّجُلُ غَنَمَهُ: بیاومه مه‌رو بزنه‌كانی و نكردو فه‌وتاندنی ۵ أَفَرَقَ إِلَهُهُ: حوشرمه‌كانی له‌ پاوانه‌كه‌دا به‌ره‌للا كردن بۆ ئه‌وه‌ی بۆخۆیان به‌لمه‌وپێن ۵ حوشرمه‌كانی به‌كه‌ل نه‌دان و ئاوس نه‌بوون ۵ فَارَقَهُ مَفَارَقَةً: لێی دوور كه‌وته‌وه ۵ فَرَّقَ بَيْنَ الْقَوْمِ: ته‌مه‌رقه‌و جودازازی خسته نێوان دووشته لێك چوومه‌كه‌ دمگوترئ: (فَرَّقَ الْقَاضِي بَيْنَ الزَّوْجَيْنِ) دادومه‌كه‌ بپاری لێك جیا‌بوونه‌وه‌ی ژن و می‌رده‌كه‌ی دا ۵ فَرَّقَ الشَّيْءُ: شته‌كه‌ی پارچه‌ پارچه‌ كرد ۵ فَرَّقَ اللَّهُ الْقُرْآنَ: خودا قورئانی پارچه‌ پارچه‌ و نایه‌ت نایه‌ت و سورمه سورمه نازل کردووه ۵ فَرَّقَ الْأَشْيَاءَ: شته‌كانی به‌ش کردن ۵ فَرَّقَ الصَّبِيُّ: منداله‌كه‌ی ترساند ۵ إِفْتَرَقَ الْقَوْمُ: خه‌لكه‌كه‌ بلامیان ئی کردو هه‌ریه‌كه‌یان به‌لایه‌كه‌دا رۆی ۵ إِنْفَرَقَ الشَّيْءُ: شته‌كه‌ی بلام کردووه ۵ دوولمه‌ت بوو ۵ دمگوترئ: إِنْفَرَقَ الصَّبِيُّ: به‌یانی گزنگی دا تاریکایی دپی پێ درا ۵ تَفَارَقَ الْقَوْمُ: قه‌ومه‌كه‌ هه‌ندیکیان له‌ هه‌ندیکیان جیا‌بوونه‌وه ۵ تَفَرَّقَ الشَّيْءُ تَفَرُّقًا وَتَفَرُّاقًا: شته‌كه‌ كه‌رت و په‌رت بوو. تَفَرَّقَ الرَّجُلَانِ: دوو بیاومه‌كه‌ لێك جیا‌بوونه‌وه هه‌ریه‌كه‌یان به‌لایه‌كه‌دا رۆی ۵ التَّفَارِقُ:

پارچه‌و به‌ش ۵ (تَفَارِقُ الشَّيْءُ) پارچه‌ بلام و بوومه‌کانی شت ۵ دمگوترئ: (أَخَذَ حَقَّهُ بِالتَّفَارِقِ) وه‌جبه وه‌جبه و به‌شبه‌ش مافی خۆی و مرگرت ۵ التَّفَارِقُ: ئه‌وه‌ی شتێك له‌ شتێك جیا‌دما‌گاته‌وه ۵ التَّفَارِقُ: ئه‌وه‌ی حه‌ق و به‌تال لێك جیا‌بکاته‌وه ۵ نازناوی عومه‌ری گورێ خه‌تتابه ۵ زۆر ترسان ۵ التَّفَارِقَةُ: ترسانی زۆر ۵ التَّفَرُّاقُ: لێك جیا‌بوونه‌وه به‌زۆری بۆ لێك جیا‌بوونه‌وه‌ی جه‌سته به‌کاردی ۵ التَّفَرُّقُ بَيْنَ الْأَمْرَيْنِ: جیا‌کردنه‌وه‌ی نێوان دووکارو روداو ۵ نێوان دوو کۆمه‌له‌ ه‌زی سه‌ر ۵ تَوَقَّعَ سَهْرٌ ۵ التَّفَرُّقُ: به‌مانا شه‌قامه‌ ریی نێوان دوو کێو ۵ قه‌واری گه‌وره ۵ درزو شه‌به‌قی گه‌وره ۵ بانوو دمه‌شایی به‌رز ۵ شه‌پۆلی به‌رز مومبووی دهریا ۵ كه‌رت و لمی هه‌ر شتێك قه‌باری هه‌مب ۵ التَّفَرُّقُ وَالتَّفَرُّقُ: بپاوێك به‌ سروشت زۆر بترسێ ۵ التَّفَرُّقَانُ: قورئانی پیرۆز ۵ به‌لگه‌و پاساو ۵ هه‌رشتێك حه‌ق و به‌تال لێك جیا‌بکاته‌وه. الفرقَةُ: کۆمه‌لێك مرۆف ۵ کۆمه‌لێك ه‌وتابی هاوته‌مه‌ن و هاوچه‌شن له‌خوێندندا ۵ چه‌ند ه‌یزو لیوايه‌ك له‌سو‌پا ۵ الفرقَةُ: لێك جیا‌بوونه‌وه ۵ التَّفَرُّقُ: زۆر ترسان ۵ التَّفَرِّقُ: تاقمێکی زۆری ئاده‌مه‌یزاد ۵ جیا‌بووه‌و دووركه‌وته ۵ ئه‌سپی پێشكه‌وتوو له‌ کێپه‌رکیدا ۵ په‌له‌یه‌كه‌ له‌په‌لی سه‌ربازی ۵ التَّفَرُّقُ مِنَ الرَّاسِ: تَوَقَّعَ سَهْرٌ خه‌تی لێك جیا‌بوونه‌وه‌ی ه‌زی سه‌ر له‌ ناوچه‌وانه‌وه تا پشته‌ مل ۵ ئه‌و شوپنه‌ی پێگاکان لێك جیا‌دما‌بنه‌وه، چوار پێیان و جیا‌بوونه‌وه‌ی پێگاکان ۵ مَفَارِقُ الْحَدِيثِ: لایمه‌ ناشکرا و پوونه‌کانی ناخاوتن ۵ التَّفَرُّقُ: ئه‌سته‌تیرمیه‌كه‌ له‌نزیک قوتبی شیمالیه‌وه دمه‌بیندئ، شوپنه‌كه‌ی دیاره‌و تا ئه‌ندازه‌یه‌ك



سابيته ۵ پتي دمگوترئ: نهمستيرمي هوطبي ۵  
له نزيكويه نهمستيرميهكي ترو هاوشيووي نهو  
بهلام بجوكت لهو پيكنهون بويه شاعير دهلي:

وكل اخ مقابق اخاه

لعمد ابيك حتى الفرقدان

الْفَرَقْدُ: بهمانا (الْفَرْد) دئ ۵ فَرَقْعُ الشَّيْءِ: شتهكه  
دمنگي لي هات، نالهي كرد ۵ فَرَقْعُ الشَّيْءِ:  
شتهكه ي تمقاندوموه گرمي هات ۵ فَرَقْعُ  
اصابعه: پهنجه ي تمقاندن ۵ فَرَقْعُ فلاتا: ملي  
فلاتكهمسي بادا، به جورنك دمنگي مل  
تمقاندنهكه ي هات ۵ اِفْرَنْقَعُ: بازنيكي توندي  
هاويشت و پستي هه لكد ۵ اِفْرَنْقَعَتِ الاصابعُ:  
جومزگي په نجه كاني تيك گيران و دمنگيان لي  
هات ۵ دمشگوترئ: (اِفْرَنْقَعِ القوم عن الشئ)  
خه لكهكه بلاوميان له شتهكه كردو لي  
دووركه و تنهوه ۵ فَرَقَعَتِ الاصابعُ: پهنجه كاني  
دمنگيان لي و ههات و تمقين ۵ الفَرَقْعَةُ: دمنگي  
ليكداني دوو شت ۵ تمقينهوي به هيزو دمنگي  
گه و ره ۵ المَفْرَعَات: مهادي تمقينهوه، نهو  
مهادانه ي هيزي تمقينهوميان زور به هيز بي.  
فَرَكُ الشَّيْءِ فَرَكًا: شتهكه ي كړاند، خوراندی ۵  
دمگوترئ:

فَرَكُ الحِمَصِ و فَرَكُ الجَرَزِ: تويكلي نوكهكه يان  
گويزمكه ي هه لقليقاند بونهوي تويكلهكه يان  
ليدماالي ۵ دمگوترئ: (فَرَكُ الثوب) قوماشهكه ي  
كړاند، خوراندی بونهوي نهو شته ي پيووي  
نووساوه لي بيتهوه.

فَرَكُ فَرَكًا: ناخوشي ويست وهي لي بوو، به زوري  
بو ري لي بونو نيوان زن و ميرد به گاردئ ۵ اَفْرَكُ  
السُّنْبُلُ: گوته گمنهكه ي بووبه فريك به گاري  
نهمودئ هه لي پروزيني و بي پروزيني و پاك

بكري و بخوري ۵ اِنْفَرَكُ الشَّيْءِ: شتهكه تمفرو  
تونا بوو هه لومري و كهوته خوار ۵ اِنْفَرَكُ  
الْمُنْكِبُ: شاني داجوړاو شاني داهوت ۵ تَفَرَكُ  
الْمُخْتَلِثُ: نيزمموكهكه له قسمو و پويشتن و  
هه لئس و كهوتدا ژنانه رهمتاري كردو خوي  
و مكوو نافرمت نيشان دا ۵ اِسْتَفْرَكَ الْحَبُّ فِي  
السُّنْبُلَةِ: دانه و نلهكه له گوته كهيدا پيگه ي و  
رهم بوو ۵ الفَرَكُ مِنَ الْأَشْيَاءِ: نهو شته يه تويكلي  
لي بووبيتهوه ۵ تويكلي لي دامالدرابي ۵ الفَرِكُ:  
تويكل لي كراوه پاككراو ۵ گمنو (زوروت)  
گمنه شامي سه رمتاي پيگه ي ششتيان ۵  
فهره خرمان ۵ نيسقانيكي بجكوله يه له بني  
زماندا ۵ المفروكة: خواردنيكي گوندن شينه  
ميصريه كان دروستي دمكهن له گمنه شامي و  
رؤن و شير.

فَرَمَ اللحمِ: گوشتهكه ي هه منجي ۵ اَفْرَمَ الإِنَاءُ:  
قاپهكه ي پر كرد ۵ الفَرَامَةُ: ناميزي هه منجين  
الفَرَانُ: نانهوا، نانكهر ۵ الفَرْنُ: تمندوري نانهوا  
خانه ۵ الفَرْنِيَّةُ: نانيكه شير و رؤن و شهكري  
تيكه ل دمكري ۵ الفَرْنُدُ: شمشير ۵ نهو تيشكه ي  
له ناكامي شه پولي روناكي له پانايي شمشيرمه  
به رجاو دمكهوي ۵ دهنكه هه نار ۵ گولي سور ۵  
الفَرَانِقُ: شير ۵ شارمزاو جاو ساغي پيش سوپا،  
يان پيشه ننگي نامه بهر.

فَرِهَ فَرَاهًا: تهرده ماخو له خو بايي و به درموشت  
بوو.

فَرِهَ فَرَاهَةً و فَرِهَةً: جوان و قوز بوو ۵ جوست و  
چالاک و شارمزاو ليزان و دهست رهنگين بوو ۵  
أَفَرَةً: شتيكي جوان و سه رمنج راگيشي به دي  
هيئا ۵ شتيكي جواني دروست گرد خانويكي  
نايابي بنيات نا ۵ اَفَرَهَتِ الْمَرَأَةُ: نافرتمهكه

مندالیکى جوانى بوو، کوزیکى قوزو شوخ و  
 شنگى بهوه له د هیئا ۵ قَرَه: بهمانا (أَفَرَه) دى ۵  
 إستفَرَه: شتى باشى هه لَبَزارد ۵ أَفَرَه: جوانتر،  
 قوزتر ۵ دمگوترى: (فلان أَفَرَه من فلان) فلان له  
 فلان قوزتره، جوانتره ۵ قَرَهْدَ الْغَلَامُ: مندالکه  
 (گهجه که) خوى دارشت و پيگه یی ۵ قَرَهْدَ  
 نَفْسَه: همناسه ی تهنگ بوو ۵ قَرَهْدَ الْغَلَامُ:  
 کوره که قه له و جوان بوو ۵ الْفَرَهْدُ: گهنجی  
 جوانخاس و تازه پيگه یشتوو ۵ بِيَجْوَه شَيَر ۵  
 الْفَرَهْدُ: بهمانا (الْفَرَهْدُ) دى ۵ قَرَى الثَّيَابُ:  
 قوماشه که ی کرده فهره ۵ فهره وى له سمر  
 پوشاکه وه پوشی ۵ قوماشه که ی توکن کرد  
 هرژى تى کرد ۵ إفتى فَرَا: فهره وى پوشی ۵  
 الْفَرَا: که رمکوی ۵ الْفَرَا: فهره دروست کمر ۵  
 فهره فروش ۵ الْفَرَا: پیستی بری گیانله بهره  
 و مکو ورج و ریوی، پیسته که دمیاغ دمکری و  
 دمکریته پوشاک بؤ خوباراستن له سهرما یان بؤ  
 جوانی و زینمت له بهر دمکری ۵ الْفَرَا:  
 پیستیک توکی پیومبی.

فَرَى الثَّيْبَ فَرَا: شته که ی قه لاشت، درى و وردی  
 کرد.

فَرَى الْقَرِيَّةَ: دیمکه ناومکه ی نهندازه گرتو  
 دروستی کرد ۵ (قَرِيَّة) پارچه یه که پیستی خاراو  
 و دمیاغکراوه لایه کی دمدوریته وه و دمکریته  
 دیمکه ی ناو یان هی دؤو ماست.

فَرَى الْكُذِبَ: دروکه ی هه لَبَهست ۵ بوختانی کرد.

فَرَى الْأَرْضَ: به زمویه که دا رقی و بری.

فَرَى نَرَى: سمرسام و حیرت زنده بوو ۵ أَفَرَى  
 الثَّيْبَ: شته که ی شوق کرد، دراندی ۵ أَفَرَى  
 فَلَاناً: زور بهتوندی دابه زیه سمر فلان و  
 سمرزمنشتی کرد ۵ أَفَرَجَ الْأَوْدَاجَ: شا ریمگهکانی

فَزَرَ الشَّرْبَ فَزَرًا: قوماشه که ی دادری ۵ بزاندی.  
 فَزَرَ الثَّيْبَ: شته که ی شوق کردو لیکی  
 جیاکردموه.

فَزَرَ الثَّيْبَ مِنَ الثَّيْبِ: شته که ی له شته که  
 جیاکردموه.

فَزَرًا فَزَرًا: له پشتی یان له سنگی گرپی که دهرجوو  
 ۵ (فَهْر أَفَزَر وَهِي فَزَرَاء) ۵ أَفَزَرَ الثَّيْبَ: بهمانا  
 (فَزَرَه) دى.

فَزَرَ الثَّيْبَ: بهمانا (فَزَرَه) دى ۵ إِنْفَزَرَ الشَّرْبُ:  
 کراسه که شوق بوو، رزی ۵ قَفَزَ: قه لاش قه لاش  
 بوو ۵ الْغَاظَرَةُ: رینگیه که بهناو لمبه لانی تمباره  
 بهستوودا، همر ده لیتی درزمو به سروشت له  
 زمویه که بووه ۵ الْفَزَارَةُ: پلنگی میینه ۵ الْفَزَرُ:  
 بیجوه نیرمی پلنگ ۵ بیجوه نیرمی بهور ۵  
 کاره کیوی ۵ الْفَزَاءُ: کجوله ی گهنج و گوشتن و  
 تیکسمرپا و خودارپیز ۵ الْفَزَرَةُ: لووه گوشت و

نِيسَقَانِيَكِه لِه سَنگ يان لِه پِشت بَهيدا دَمبِي ۵  
 الْفَزْزَةُ: پَلَنگِي مِي ۵ دِيْلَه پَلَنگ ۵ كَمَنِدِرُو دَرزِي  
 كَمُورَه ۵ فَزْزَا: تَرَسَا ۵ (فَزْ عَنِ الْأَمْرِ) لِه كَارْمَكِه  
 دُور كِه وَتِه وَه، لَای دَا.

فَزْ الرَّجُلُ: پِياوَمَكِه چوست و چالاک بوو گُورچ و  
 گُول بوو (فَزْ الْجَرْحُ فَزَاً) بَرِينَه كِه هَمُوی كِرْدو  
 كِيَم و زوخواوی ئِي رَهوان بوو.

فَزْ نَلَانَا فَزَاً: تَرَسَانْدِي و نِيز عَاجِي كِرْد ۵ أَفَزْ:  
 بَه مانَا (فَزْ) دِي ۵ قَسَا: هَر يَه ك لِه دُور  
 بَه رَامبَه رَمَكِه وِستِي بَه سَه رِئُوی تَرِيان دَا زَال  
 بِي ۵ إِسْتَفَزْ الْخَوْفُ: تَرَس و بِيَم جَارِزِي كِرْد ۵  
 إِسْتَفَزْ فَلَانَا: فَلَانَكِه سِي تَوْرَه كِرْدو تَهَنگِي هِي  
 هَه لَچَنِي.

الْفَزْ مِنَ الرِّجَالِ: پِياوِي چوست و قَالِب سوك ۵  
 بِيچَوِي مانگَا كِيَوِي ۵ الْفَزْ: بَاز دَانِي بَه زُور  
 تَهَنگِه تَاو كِرْدَن.

فَزْعَ نَلَانَا فَزْعَاً: فَلَانَكِه سَ گَرَزُو نَا رَه حَمَت بوو،  
 هَه لَسَلَه مِي مِه وَه لَه شَتِي كِي سَامَنَاك.

فَزْعَ الْقَرْمُ: بَه مانَا قَه مِه كِه مِه هَات و يَار مِه تِي  
 دَان.

فَزْعَ فَزْعَاً: تَرَسَاو دَلِي دَا خُورِپَا.

فَزْعَ إِلَيْهِ: بَه نَاي بُو بَرْدو دَاوِي بَه مانَا هَاتِنِي ئِي  
 كِرْد ۵ گُوتَرَاوَه: (أَفَزْعُهُ لَمَا فَزِعَ) كِه تَرَسَا  
 بَه مانَا يَه وَه هَات.

فَزْعَ مِنَ نَرْمِه: لَه خَه و پَاسْتِي كِرْد مِه وَه، بَه مانَا گاي  
 هِي تَا ۵ فَزْعُهُ: بَه مانَا (أَفَزْعُهُ) دِي ۵ فَزْعَ عَنْهُ:  
 تَرَس و بِيَمِي ئِي رَهواند مِه وَه ۵ الْفَزَاْعَةُ: زُور  
 تَرَسَنَاك ۵ نَه مِه وَه دَمِي تَرَسِي نِي ۵ نَه مِه وَه  
 بَه مانَا يَه وَه دِي ۵ الْفَزْعُ: تَرَس و بِيَم ۵ پَه نَا بَرْدَن  
 ۵ بَه مانَا وَه هَاتَن ۵ الْفَزْعُ: بَه مانَا وَه هَاتُو ۵  
 هَاوَار بَه رُو بَه نَا بَه ر ۵ الْفَزْعَةُ مِنَ الرِّجَالِ: نَه و

كِه مِه وَه خَه لَك زُور لِي دَمَتَرَسِي ۵ الْفَزْعَةُ مِنَ  
 الرِّجَالِ: پِياوِي كِه زُور لَه خَه لَك بَتَرَسِي ۵ الْمَفَاَزُ  
 مِنَ الرِّجَالِ: كِه سِي كِه هَانَا بُو كِه سَانِي دِي كِه  
 بَه رِي يان بَه پِيچَه وَانَه بَه مانَا خَه لَك مِه وَه بَچِي  
 ۵ الْمَفَزْعُ: نَه و كِه مِه وَه تَرَس و بِيَمِي لَه كُول  
 كَرَا بِيَت مِه وَه تَرَسَنُوك ۵ الْمَفَزْعُ: كِه سِي كِه لَه كَاتِي  
 تَهَنگِه دَا پَه نَاي بُو دَمِي رِي ۵ الْمَفَزْعَةُ: بَه مانَا  
 (الْمَفَزْعُ) دِي ۵ هَر شَتِي ك تَرَسِي ئِي بَكَرِي ۵  
 فَزْفَزْ: جَارِزِي كِرْدو دَمِي كِرْد.

فَسَا الشَّرْبُ: قَه مَاشَه كِه يَار كِي شَا تَا دِرَاو هَه لَتَلِي شَا.  
 فَسَا فَلَانَا عَنِ الْأَمْرِ: فَلَانَكِه سِي لَه كَارْمَكِه مَمْنَع  
 كِرْد.

فَسِي نَسَا: سَنگِي دَمَر بَه رِي و پِشتِي چَال بوو ۵  
 فَسَا الشَّرْبُ فَسِيَةً: قَه مَاشَه كِه زُور يَار كِي شَا تَا  
 هَه لَتَلِي شَاو دِرَا ۵ فَسَا الشَّرْبُ: قَه مَاشَه كِه  
 هَه لَدِرَاو رِزِي ۵ الْفُسْتَانُ: بُو شَا كِي كِي نَا فَر مَتَانَه  
 جُور مَهَا رَه نَگ و شِي وَهِي هَه يَه ۵ الْفُسْتَقُ:  
 دَره خَتِي كِي بَه ر دَارَه لَه بَه رِي دَره خَتَه  
 هَه زَوَانِيَه كَانَه، قَاوَعَه كِه دُو فَلِي قَه وَه  
 نَاوَكِه كِه مِي مِيلَه و سَه وَه وَه تَامِي خُوشَه لَه  
 وَلاتِي شَام و لَه نِي رَان و زُور وَلاتِي تَر  
 دَمِر و پِنْدَرِي و مَبَه ر دَه نِي دَرِي ۵ الْفُسْتَقِي:  
 رَه نَگِي فَسْتَه قِي مِيلَه و سَه وَه.

فَسَحَ لَهُ فِي الْمَجْلِسِ نَسَحاً: لَه مَه جَلِي سَه كِه دَا  
 رِي گَاي بُو كِرْد مِه وَه تَا دَابَنِي شِي ۵ فَسَحَ لَهُ الْأَمْرُ:  
 پَاشَا رِي گَاي پِي دَا سَه مَه ر بَكَا ۵ فَسَحَ الْحَزْرَتَيْنِ:  
 كُونِي مَوْرَه مَكِي هَرَاوَان كِرْد.

فَسَحَ الشَّيْءُ: شَتَه كِه بَلَاو كِرْد مِه وَه، پَانِي كِرْد مِه وَه.  
 فَسَحَ الْمَكَانُ فَسَاحَةً: شُو يَنَه كِه هَرَاوَان بوو ۵ أَفَسَحَ  
 الْمَكَانَ: شُو يَنَه كِه هَرَاوَان كِرْد ۵ فَسَحَ الْمَكَانَ:  
 شُو يَنَه كِه هَرَاوَان كِرْد ۵ إِنْفَسَحَ الْمَكَانُ:

فَاسَحَهُ الْبَيْعُ: داوای ئی کرد مامه‌له‌که پوچه‌ل بکاته‌وه ۵ پان هاوړای بن بؤ پوچه‌ل کردنه‌وه ۵  
 اِنْفَسَحَ الشَّيْءُ: شته‌که هه‌لومشاپه‌وه، پوچه‌ل بؤوه ۵ فَاسَحَ الْبَيْعَانِ الْبَيْعُ: کرپارو فروشیار هه‌مردوکیان برپاریاندا مامه‌له‌که هه‌لومشیننه‌وه ۵ فَاسَحَ الْأَقَارِبُ: قسه‌و باسه‌کان دژ بمیه‌ک بوون ۵ تَفَسَّحَ الشَّيْءُ: شته‌که داومشاو فاسید بوو ۵ تَفَسَّحَتِ الْمَادَةُ الْعَضْرِيَّةُ: ماده‌ عوضویه‌که به‌هوی کارپه‌ری به‌کتریاکانه‌وه داومشاو رزی.

تَفَسَّحَ الشَّعْرُ عَنِ الْجِلْدِ: توکی پیسته‌که روتایه‌وه و هه‌لومری ۵ ده‌شگوتری: (تَفَسَّحَ اللَّحْمُ عَنِ الْعَظْمِ) گوشته‌که له‌نیسقان دامالدا هه‌لومری ۵ تَفَسَّحَتِ الْفَارَةُ فِي الْمَاءِ: مشکه توپاومه‌که له‌ئاومه‌که دا رزی و بارچه بارچه بوو ۵ تَفَسَّحَ الْفَصِيلُ تَحْتَ الْحَمْلِ الثَّقِيلِ: بیچوه حوشرمه‌که نه‌یتوانی باره قورسه‌که هه‌لگیرئ ۵ الْفَسْحُ: که‌سیکی لاواز که نه‌توانی به‌رمنگاری چورته‌و ته‌نگانه ببیته‌وه و کاری خوی نه‌نجام بدا ۵ الْفَسْحُ: رزیو، هه‌لومشاوه، پوچه‌ل کراوه، داومشاو ۵ جَوْرَه ماسیه‌که.

فَسَدَ اللَّحْمُ أَوْ اللَّبَنُ: گوشته‌که پان شیرمه بۆگه‌نی کردو که‌لکی نه‌ما.

فَسَدَ الْعَقْدُ: گرپه‌سته‌که پوچه‌ل بؤوه.

فَسَدَ الرَّجُلُ: پیاوه‌که رنپازی راستی و حکیمتی هه‌له‌کردو سه‌ری ئی شیوا.

فَسَدَ الْأُمُورُ: کارو نیشه‌کان گهنده‌ل بوون و پشیوی و نارپک و پیکی تیایاندا زۆر بوو ۵ اَفْسَدَ الرَّجُلُ: پیاوه‌که گهنده‌ل بوو ۵ اَفْسَدَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی داومشاندا و رزاندی خراپی کرد ۵ اَفْسَدَ الرَّجُلُ رَهْطَهُ: پیاوه‌که خراپه‌ی به‌رامبهر

شوینه‌که فراوان بوو ۵ اِنْفَسَحَ صَدْرُهُ: سنگی فراوان بوو ۵ اِنْفَسَحَ طَرَفُهُ: روانینی دریز بؤوه و دووری بینی ۵ تَفَاسَحَ الْقَوْمُ: خه‌له‌که‌که مه‌جلسه‌که‌پان فراوان کرد بؤونه‌وی جیگی کهسانی تریش بیته‌وه ۵ تَفَسَّحَ الْمَكَانُ: شوینه‌که فراوان بوو. ۵ تَفَسَّحَ فَلَانٌ: فلا‌نکه‌س داوای جیگه کردنه‌وی کرد ۵ داوای پشودانی کرد له‌کارکردندا بؤونه‌وی به‌سه‌یته‌وه ۵ تَفَسَّحَ لَهُ فِي الْمَجْلِسِ: مه‌جلسه‌که‌ی فراوان کرد ۵ جیگی بؤ کرده‌وه ۵ الْفَسْحُ: جه‌وازی سه‌مه‌ر ۵ الْفَسْحُ: ده‌گوتری: (مَنْزَلَ فُسْحٍ) مه‌نزلیکی پان و پۆر ۵ (رَجُلٌ فُسْحٍ) پیاویکی سنگ فراوانه ۵ الْفُسْحَةُ: پان و پۆر، فراوان ۵ ده‌گوتری: (فِي هَذَا الْأَمْرِ فَسْحَةٌ) له‌م کارمدا فوسحه‌و مه‌جال همیه ۵ پشودان له‌نیوان دوو وه‌جبه‌ی کار ۵ الْفُسْحَتَانِ: دوو لاجه‌ناگی خوار لیوی ژیرموه موی ئی نه‌روابن.

فَسَحَ الرَّجُلُ نَسْخًا: پیاومه‌که زمعیضو لاواز بوو نه‌زان بوو.

فَسَحَ الرَّأْيُ: رایه‌که‌ی شیواند.

فَسَحَ الْأَشْيَاءُ: شته‌کانی لیک حیاکردنه‌وه.

فَسَحَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی هه‌لومشانده‌وه.

فَسَحَ الْبَيْعُ أَوْ الْعَقْدُ: مامه‌له‌که‌ی هه‌لومشانده‌وه، گرپه‌سته‌که‌ی پوچه‌ل کرده‌وه.

فَسَحَ الْمِفْصَلُ: جومزگه‌که‌ی له‌شوینی خوی لا‌برد به‌بن نه‌وه‌ی بیشکینن.

فَسَحَ الشَّرْبُ عَنْ نَفْسِهِ: کراسه‌که‌ی خوی داکه‌ندو فرپئ دا.

فَسَحَ الرَّأْيُ وَغَرَهُ نَسْخًا: رایه‌که پوچه‌ل بوو، خراب بوو ۵ اَفْسَحَ الْقَرْنَ: قورنانی له‌بیر جه‌وه ۵

تاقم و پیرمه‌کی خوی نه‌نجام دا خیانه‌تی ئی  
کردن و نه‌وانیش دژی و مستان ناشووبیان ناپه‌وه  
تَفَسَّدَ الْقَرْمُ: خه‌لکه‌که پشتیان له‌یه‌ک کردو  
قه‌تی سیله‌ی ره‌حمیان کرد، لَیْک داپران  
إِسْتَفْسَدَ الشَّيْءُ: کاری بۆ نه‌وه کرد شته‌که  
فاسید بی (إِسْفَدَ الزَّرْعُ)  
گشت و کاله‌کی وا ئی کرد که‌لکی نه‌بی  
إِسْتَفْسَدَ الرَّجُلُ رَهْلَهُ: پیاوه‌که خراپه‌و خیانه‌تی  
به‌رامبه‌ر خزم و خیلای خوی نه‌نجام دا  
الفساد: پزین و داوشان و بی که‌لک بوون  
پشوی و نازاوه، گرانی و قاتو قری و زیان  
که‌یاندن به‌خه‌لک (الْمَفْسَدَةُ: زهر و زیان  
دمگوتری: (هذا الأمر مفسدة لكذا) نه‌م کاره  
زیانی بۆ نه‌و شته‌هیه (هر شئیک  
سه‌ریکشی بۆ فساد و گنده‌لی و خراپه‌کاری.

فَسَّرَ الشَّيْءَ فَرًّا: شته‌کی رۆن کرده‌وه.

فَسَّرَ الطَّبِيبُ: هزیشکه‌که سه‌یری می‌زی  
نه‌خۆشه‌کی کرد بۆ نه‌وه‌ی بزانی  
نه‌خۆشیه‌کی جیه (فَسَّرَ الشَّيْءَ: شته‌کی  
رۆن کرده‌وه (فَسَّرَ آيَاتَ الْقُرْآنِ الْكَرِيمِ:  
ناپه‌ته‌کانی هورنانی ته‌فسیر کردن و مانا  
مه‌به‌سته‌کانی رۆن کردنه‌وه، نه‌ینی و  
حیکمه‌ت و نه‌حکامه‌کانی خسته‌ه‌وه  
إِسْتَفْسَرَهُ عَنْ كَذَا: داوی ئی کرد نه‌و شته‌ی بۆ  
رۆن بکاته‌وه (التَّفْسِيرُ: شیکردنه‌وه و رۆن  
کردنه‌وه (تَفْسِيرُ الْقُرْآنِ: له‌بوارای زانسته  
ئیسلامیه‌کاندا مه‌به‌ست پونکردنه‌وه و  
شیکردنه‌وه‌ی مانا مه‌به‌سته‌کانی نه‌و کتیه‌ه  
به‌رۆزه‌یه، دهرخستنی نه‌و عه‌قیده‌و نه‌ینی و  
حوکه‌و حیکمه‌تانه‌ن که له‌ دووتویی  
ناپه‌ته‌کانی دا هه‌ن (الْفُسْطَاطُ: خیمه‌و ره‌شمال  
که له‌ کۆلک و مو دروست بکری و شاریکی

می‌زوویه له ولاتی میصر عه‌مری کۆری عاص  
له‌و شوینه‌ی خیمه‌کی خوی ئی بوو دروستی  
کرده‌وه (همروا وشه‌ی (فسطاط) ناوه‌ بۆ  
کۆمه‌لێک ئاده‌میزاد (الْفَيْسُطُ: نینۆک که‌ر  
ره‌حه‌تی و پالیۆمری شه‌مه‌نی (فَسَقَ فُلَانُ:  
فلان زۆر گیل و نه‌حه‌ق بوو (فَسَّالِسُ:  
می‌شیک زیانه‌خس و بۆگه‌نه‌ به‌عه‌رمی  
ناویکی تریشی هیه‌ه‌ی پیی دمگوتری: (البقة)  
الْفَسَاسُ: که‌سیک زۆر نه‌حه‌ق و گیل بی  
شمشیری کۆل و نه‌پ (رومکیکی سه‌وزی  
بۆگه‌نه‌ گۆلکی سبی هیه‌ه‌ی له‌ده‌م جۆگه‌و رۆبار  
دمپۆی (الْفَيْسُ: خانوی پازاوه‌ به‌پارچه‌ه  
شوشه‌و به‌ردی مه‌رمه‌رو له‌ته‌ میرو نه‌و شتانه  
(الْفَيْسِيَاءُ: ورده‌ پارچه‌ی رنگا و رنک  
له‌به‌ردی مه‌رمه‌رو مورو شتی وا، پیکه‌وه  
ده‌لکیندرین و وینه‌و دیکۆریان ئی دروست  
دمکری بۆ دیوار و هه‌لاشی خانو.

فَسَقَ كُلُّ ذِي قِشْرٍ فِسْقًا وَفُسْقًا: فیه‌سته‌قه‌که له  
تویکه‌که‌ی خوی هاته‌ دهر، گۆپزه‌که، بادامه‌که  
له‌ قاوه‌که یان هاتنه‌ دهر (دمگوتری: (فَسَقَتِ  
الرُّطْبَةُ عَنْ قِشْرِهَا) میوه‌ ته‌رو شیرینه‌که له  
تویکه‌که‌ی هاته‌ دهر (فَسَقَتِ الْفَارَةُ عَنْ  
جِحرها) مشکه‌که له‌ کونه‌کی هاته‌ دهر.

فَسَقَ فُلَانُ: فلانکس له‌ خودا یاخی بوو، سنووری  
به‌زانده‌ و هه‌رمان و نه‌هیه‌کانی شه‌ری پاشگۆی  
خست (فَسَقَ: به‌فاسقی له‌قه‌له‌م دا (إِنْفَسَقَتِ  
الرُّطْبَةُ: میوه‌ ته‌رو شیرینه‌که له‌ تویکه‌که‌ی  
هاته‌ دهر (فَسَقَ: نه‌م صیغه‌ به‌کارده‌ئیندڕی بۆ  
بانگکردنی نافرمت (دمگوتری: (يَا فَسَاقُ) نه‌ی  
نافرمتی سنوور به‌زین! (الْفَيْسُ: زۆر فاسق و  
سنوور به‌زین (الْفَيْسُ: به‌مانا (الْفَيْسُ) دئ  
الْفُسُوقُ: به‌مانا (الْفَيْسُ) دئ (الْفَيْسِيَّةُ:

**فَسَا** فَسْرًا وَفَسَاءً: تسى كەند ۵ بايەكى ئى بۆۈە  
 دىنگى نەبۈۈ بۆنى ھەبۈۈ ۵ **الْفَسَى**: شوئىنى با  
 ئى بۈۈنەۈە، كۈنى پاشەۈە ۵ **الْفَاسِيَّةُ**:  
 خۇنۇسايە، لەم رۈەۈە كە ئەۈۈش بۆنى ئى دى.  
**فَشَجَّ** فَشَجًا: ھاجى بىلۇ كىردەۈە بۇ مىزكىردن يان  
 بۇ شتى تر ۵ **فَشَجَّ**: بۇ زىدەمۈى لەماناى (**فَشَجَّ**)  
 دى ۵ **تَفَشَّجَ**: بەمانا (**فَشَجَّ**) دى.

**فَشَخَّ** فَلَائًا فَشَخًا: شەبلاغى لە فلان دا ۵ **فَشَخَّ**  
**الصَّبَا** فِى لَعِبِهِم: مائەكان لە يارىەكەياندا  
 درۋيان كىردو لىكيان دا.  
**فَشَخَّ** الرَّجُلُ: پىاۈەكە جۈمىزگەكانى شل كىردەۈە ۵  
 ماندوۈ بۈۈ ۵ **تَفَشَّخَ**: جۈمىزگەكانى شل  
 بۈۈنەۈە.

**فَشَّ** فَشًا: كەمىك ھەۋاى تى كىرد ۵ يەقى ھاتەۈە.  
**فَشَّ** الرُّومُ: ھەۈكىردنەكەى نىشتەۈە، دابەزى.  
**فَشَّ** الْقَرْيَةَ وَغَرَهَا: ئەۈۈى لە كۈندەكەدا ھەبۈۈ  
 لەناۈ و ھەۈا دىرى كىرد خالى كىردەۈە.

**فَشَّ** غَلِيلُهُ: رەقى خۇى رشت، دىراۋى بۇ رەقى خۇى  
 بەرەلا كىرد بۆنەۈەى كەمىك ھىۋاش بىتەۈە.  
**فَشَّ** السَّحَرُ: گۈانەكەى دۇشى، شىرى تىدا  
 نەھىشت.

**فَشَّ** الْقَمْلُ: بەمى كلىل قەلەكەى كىردەۈە ۵ **أَفَشَّ**  
**الْقَرْمُ**: خەلكەكە بە پالەپەستۈۈ ھەئسەمىنەۈە  
 رۈۈشتن ۵ **إِنْفَشَتِ** الْقَرْيَةُ وَغَرَهَا: كۈندەكە ئەۈ  
 ھەۋايەى تىداۈ بۈۈ ھاتە دىرو ھىچى تىدا ئەما  
 ۵ **إِنْفَشَ** اللَّبَنُ: ماستەكە لەمەشكەكە ھاتە دىر ۵  
**إِنْفَشَتِ** الرِّيحُ: ھەۋاكە لە كۈندەۈ مىزەلدىن ۵  
 تۈپەكە ھاتەدىر ۵ **إِنْفَشَ** الْجَرْحُ: بىرنە  
 ھاساۈەكە نىشتەۈە ۵ دىشگۈترى: **إِنْفَشَتِ** عِلَّةُ  
 فلان: نەخۇشى فلان لاجۈۈ ئەما ۵ **إِنْفَشَ** فلان

ھەۈزىكە لە رۈخام كەۋانەمىي يە نافرۈى  
 تىداپە بەزۈرى لەبالەخانەۈ ھەدەقەۈ شتى  
 وادا درۈست دىكرى ۵ **فَسَكَلَ** الْفَرَسُ: ئەسپەكە  
 لە بېشېر كىكەدا دۈاكەۈت لە رىزى ئاخىرەۈە  
 بۈۈ ۵ **الْفُسْكُلُ**: ئەسپىك لەغاردانەكەدا پاشەتا  
 بى ۵ پىاۈىك لەرىزى رېتۈاران دا لە دۈاۈە بى.  
**فَسَلَ** الْفِيلُ: نەمامەكەى چەقاند، رۈۈندى.

**فَسَلَ** الرَّجُلُ فَسَالَةً وَفَسْرَةً: پىاۈەكە ترسنۆك بۈۈ  
 رەزىل و ھىچ و ھۈچ بۈۈ ۵ **أَفَسَلَ** الْفَسِيلَةُ:  
 نەمامەكەى لە درەختەكە كىردەۈە ۵ يان لە  
 زەۈىپەكە ھەلى كىشاۈ لە شوئىكى تر رۈۈندى  
 ۵ **فَسَلَ** الشَّيْءُ: شتەكەى رەزىل و تەزۈىر كىرد ۵  
**فَسَلَ** الرَّجُلُ: پىاۈەكەى بى ھىز كىردو و رەى  
 رۈخاندو نىشانتى شكاندەۈە ۵ **إِفَسَلَ** النَّبَاتُ:  
 رۈۈەكەكەى ھەلكىشا بۆنەۈەى لە شوئىكى تر  
 بىرۈۈنى ۵ **الْفَسَالَةُ**: لاۈازى و بىرو راي ناپەسەند  
 ۵ نەخۇشەكە تۈشى درەختى مىۈ دىمى  
 كەشەۈ نەشەى دىۈۈستىنى ۵ **الْفَسَالَةُ** مِنَ الْحَدِيدِ  
 وَغَرَهُ: و رە ناسن كەلەكاتى كۈتان و لىداندا  
 ھەلەدەۈەرى ۵ **الْفَسَلُ**: نەمامە مىۈ كە ئامادە  
 دىكرى بۇ چەقاند ۵ ھەرشىك خراپ و بى  
 كەلك بى ۵ دىگۈترى: (رەل **فَسَلُ**) پىاۈىكى  
 بى رۈۈشت و بى مۈۈتە ۵ (دەرم **فَسَلُ**)  
 پارمەكى تەزۈىرو مەغشۈشە ۵ **الْفُسْلَةُ**: راي  
 ناپەسەند و بى مۈۈتە ۵ نەخۇشەكە لە  
 نەخۇشەكەكانى كەشەكەردى جەستە بەھۈى  
 بەدخۇراكىيەۈ تۈۈشى مۈۈف دىمى ۵ **الْفَسِيلَةُ**:  
 نەمامە خورما لە بىكە سەرمكىيەكەپەۈە  
 دىمىرەرى يان لەزەۈى ھەلەمەكەندىرى و  
 لەشوئىكى تر دىچەقندىرى ۵ پارچە رۈۈمكىك  
 لە بىكە سەرمكىيەكەى دىكرىتەۈەۈ  
 دىمىندىرى.

عن الأمر: فلأنكس له كاركمه دا تمبه لی كرد  
 ۵ إِنْشُ الْأَنْفُ: لوتكه لای سهروی بهرزو  
 نه رماییه كهی بهرز بؤوه ۵ الْفَشُ: گیلو  
 نه حمهق ۵ هوماش و پؤشاكی باش و نه چندراو،  
 رایهل كه مو تیومدانی شاش و پاش ۵ زهلكاوی  
 ناو ۵ الْفَشَّاشُ: نهو كه سهی بهی کلیل دمرانی  
 هوفل و شتی وا بکاتهوه ۵ الْفِشَّةُ: سی گیانله بهر  
 كه هموا دمر دمداتهوه و هیچی تیدا نامینی ۵  
 الْفَشْرُشُ من الأشياء: شتی بی سوود حوشتریک  
 بهی دوشین شیر له گوانی بتکی ۵ مهشکویهك  
 دوی لی برزی ۵ الْفَشِيشُ: دمنگی هموا: كه لهشت  
 دیته دمر دگوتری: تایه ی نؤتؤمبیله كه  
 فشمفشی دی ۵ واته ههوی لی دمرده چی ۵  
 فشیش الأفعی: فیشكه فیشکی مار ۵ خشه ی مار  
 كه به سمر شتی وشكدا بروا.

فَشَقْ الشَّيْئُ فَشَقًا: شته كه بلاو بؤوه.

فَشَقْ غِرَ: كهوته سمر شته كهی ترو دایبؤوشی.

فَشَقْ بالسوط: كهوته سهروی به قامچی لیی دا ۵  
 فَشَقَتِ الثَّيْبَةُ فَشَقًا: ددانه كه پروا له پیزی  
 ددانه كانی پیشه وه دمر جوو.

فَشَقَ الرجلُ بياومه ددانه كانی پیشه وهی شاش و  
 پاش بوون ۵ (فهو أَشَقَّ وهي فِشَاءٌ) ۵ فَاشَقَّ  
 فلاناً بالأمر: پهله ی له فلان كرد بؤ كارمه،  
 همر له گهل پیی گهی خیرا دمنه دمنه ی دا ۵  
 فَشَقَّ: بؤ زیدمرویی له مانای (فَشَقَّ) دی.

فَشَقَّ النِّرمُ فلاناً: خمو فلانی داگرت ۵ إِنْشَقَّ  
 الشَّيْئُ: شتمكه زور بوو بلاو بؤوه ۵ تَفَشَّقَ: بلاو  
 بؤوه ۵ دگوتری: (تَفَشَّقَ الشَّيْبُ فلاناً وَتَفَشَّقَ  
 الشَّيْبُ فيه) پیری، موی سپی به جهسته ی فلان  
 دا به سمر و پیشی فلان دا بلاو بؤوه ۵ تَفَشَّقَ  
 الولدُ: مندال و نه وه زور بوون و بلاو بوونه وه ۵

تَفَشَّقَ فلان يبروت الهي: فلانكس جهوه ناو  
 خانووی گهرمه كه وه و نبوو نه بپنرایه وه ۵  
 تَفَشَّقَ الدين فلاناً: همرز سواری شانی فلان بوو  
 ۵ الْأَفَشَقُ: بهرانیك شاخی نه مابن همر دوو  
 شاخی شكابن ۵ الْفُشَاغُ: پارچه جهرم كه  
 كونده ی پی پینه بكری ۵ دره ختیكه حموت  
 ممر زياتر بهرز نابیته وه، له پیری  
 (زمنبه قیه) و مگوو (تر تره) به دره ختی تر  
 هه لده گه ری و تیی دههالی و برستی لی دمری ۵  
 الْفِشَاغُ: ژن بهژنی، كج به كچی ۵ دووپا و پیک  
 بکهون همریه كه یان كچی نهوی تریان یان  
 خوشکی نهوی تریان مارمیکا ۵ یان همر په کی  
 له دوو ناهرمته بکرنه مارمی نهوی تریان ۵  
 نه م جوړه ژن بهژن و كج به كچی به له  
 كؤمه لگهی دواكه وتودا باوه ۵ تمبه لی و  
 تهومزلی ۵ الْفُشَاغُ: به مانا (الْفُشَاغ) دی كه  
 به مانا دره ختیكه به دره ختی تر هه لده گه ری و  
 خوی تی با هه لده دا ۵ الْفُشَقَةُ: جوړه مادیه كه  
 و مگوو لؤكه وایه له ناو كرؤکی قهفه زازو  
 هندی دره ختی تردا همیه ۵ فَشَقَّ: رای  
 لاوازی هه بوو ۵ فَشَقَّ في قوله: درؤی كردو  
 خوی به شتی وا هه لناه وه كه له ودا نه بوون و  
 كردار و رفقاری كه سانی ديكه بوون ۵ فَشَقَّ  
 الماءُ: ناومه ی هه تینجا ۵ الْفَشَفَاشُ: پؤشاكیكه  
 باش نه چندراوه، تهك و شاش و پاشه، رایهل و  
 تیومدانی باش نه پیرسراوه ۵ دگوتری: (سیف  
 فشفاش): شمشریکه خراب دروستكراوه ۵  
 كه سیك فشمفش به شتیكه وه بكا هی نهو نیه  
 ۵ گیایه كه و مگوو به سیاس ده چی.

فَشَقَّ الشَّيْئُ: شته كهی شكاند.

**فَشَقَّ نَشَقًا:** بازی دا ۵ رارا بوو لمنیوان  
هه لَبَزاردنی نهم یان نهو تا ههردووکی له کیس  
چوون.

**فَشَقَّ الطَّبِيَّ** وغره: ناسکه که نیوان شاخهکانی  
فراوان بوو ۵ فاشَقَه: لماناکاو په لاماری دا، گوزو  
گوممت روبه پروی بووه ۵ **تَفَشَّقَ الرَّجُلُ:** پیاوکه  
کراسه که ی بن ههنگلی راستی داو لاکه ی تری  
به سمر شانی چه پی دادایه خوار.

**فَشَلَّ لِحَيْتِه فَشَلًّا:** پشی بزو ژاکاو کرد.

**فَشَلَّ نَشَلًّا:** شلو شیناو بوو ترسنوک بوو ۵  
تیشکا، نهیتوانی کارمکه نه انجام بدا ۵ دمگوتری:  
(دعي الى القتال فَفَشِلَّ) بانگکرا بو شپرو نه جوو  
نهیتوانی بچی.

**فَشَلَّ عَنِ الْأَمْرِ:** له کارمکه دا سمرکه وتوو نه بوو تن  
شکا ۵ **تَفَشَّلَ الْمَاءُ:** ناوکه جاری بوو ۵ **تَفَشَّلَ**  
**الرَّجُلُ:** پیاوکه زنی له بیگانه خواست  
بوونه ووی مندالی ناکامل و نه خوخی نه بی ۵  
**الفَشَلُّ:** پهمردمو خیمه ی که ژاوه ۵ شتی که ومکوو  
به پره له که ژاوه دا راده خری بو له سمر دانیشن ۵  
**الفَيْشَلَّةُ:** هینی پیاو ۵ سمری هه رشتیک خپرو  
لوس بی.

**فَشَا نَشْرًا وَفُشْرًا:** دمرکه وتو بلاو بووه.

**فَشَا عَلَيْهِ أَمْرُهُ:** کارمکانی به سمر دا هینده زور  
بوون نه یزانی کامه یان نه انجام بدا.

**فَشَا أَنْعَامُهُمْ:** نازه له کانیان زور بوون ۵ **أَفْشَأُ:**  
قسمه که بلاو کردموه ۵ نه نیییمه که ناشکرا کرد  
۵ **أَفْشَى اللَّهُ رِزْقَ فَلَانٍ:** خودا رزق و رۆزی  
فلانکه سی زور کرد تاوای لی هات هیامه تی له بیر  
چووه ۵ **تَفَشَى الشَّيْءُ:** شته که بلاو بووه فراوان  
بوو ۵ دمگوتری: (تَفَشَّتِ الْقَرْخَةُ) برینه که له  
گه دمیدا تنیه وه، فراوان بوو

**تَفَشَّى الْمَرَضُ الْقَرَمَ وَبِهِم:** نه خو شیه که په تاو  
تا عونه که له ناو خه لکه که دا بلاو بووه و  
هه مووی گرتنموه ۵ **التَّفَشَّى:** له زانستی  
ته جویدا بلاو بوونه ووی هه وایه له ناو دم دا  
له کاتی گوتنی پیتی شین، بهم جوړه کلای  
بخمیه نیوان مه لاشوو پستی زوبان ۵ **الفَاشِيَّةُ:**  
نوستنی سمر له نیواره بوونه ووی پاش ماومیه ک  
به خه بهر بیو نه خه ویه وه کاریک نه انجام  
بدهی ۵ **الفَاشِيَّةُ:** نهو که سه ی شوین پتباری  
هاشیمت دمگوهی ۵ **الفَاشِيَّةُ:** پتبارو  
مهمزه بیکی پامیاری و نابورییه له ولاتی  
نی تالیا له سه دهی بیستم دا سمری هه لدا،  
له سمر یاسای نیقابات داممزاوه، رینگه دمدا  
دمولمت دمست بخاته ناو هه موو دیاردمو  
کاروباریکی جم و جولی نابوری ۵ **الفَاشَاءُ:** زاو  
زیکردنی مال و سامانه و زور بوونی هتی ۵  
**الفَشْوَةُ:** سندوقیکه یان جانتایه که نافرمت نهو  
شته نه ی تیدا هه لدمگری: که بو نارایش و خو  
بو نخوش کردن به کاریان دمهینن ۵ **فَصَحَّ**  
**الصُّبْحُ فَصَحًّا:** به یانی لی هاتو به ته وای دنیای  
لی روناک بوو.

**فَصَحَّ اللَّبَنُ فَصَحًّا وَفَصَاحَةً:** شیرمکه هالفته بوو،  
خشت و خو ل و موو پوشکه و په لاشی لی  
جیاگریاوه.

**فَصَحَّ الرَّجُلُ:** زمانی گرایه وه به مقسه ی رموان و  
ناشکرا ۵ دمگوتری: (فَصَحَّ الْأَعْمَى) کابری  
ناعمره بزمزمانی عهرمی قسه ی کردو هیج  
خوارو خیچی تیدا نه بوو ۵ **أَفْصَحَ الصُّبْحُ:**  
به یانی دمرکه وتو ناسو پوون بووه ۵ **أَفْصَحَ**  
**الْأَمْرُ:** کارمکه ناشکرا بوو ۵ **أَفْصَحَ النَّهَارُ:**  
رؤزه که تاوسان و بی همورو تهمو مژ بوو ۵  
**أَفْصَحَ عَنِ مَرَادِهِ:** مه بهستی خو ی دمربری و



به بوختی رای گه یاند **افصح النصارى**:  
 مه سیحیه کان که و تنه جه زنی فیصحنه وه **افصح**:  
 بؤ موبالغهو زیدمړموی له مانای (افصح)  
 دئ **افصح فی کلامه**: خوی به زمان رموان  
 هینا به رچاو و وای قسه کرد گوايه فه صیح و  
 رموان بیژه **افصح الرجل**: پیاوکه زمان رموان  
 بوو، زمانی راهات به رموان بیژى بدوئ **افصح**  
 فی کلامه: خوی به زمان رموان له قه لم دا،  
 زمان رموانی به سهر خوی دا هینا **افصاحه**:  
 مهبست گه یاند و توانای شت رونکردنه وه  
 خاوتنی وشه کان له تم و مزو ناریکی لیکدانی  
 وشه کان **افصح من الايام**: نهو رۆژانه به نه  
 هه ورو هه لایه نه ساردو سهرمايه **افصح**:  
 جوله که یادموری جه زنی نهو رۆژمیه که  
 له میصر دمر جوون له سهردهمی قیرعه وندا **افصح**:  
 له لای مه سیحیه کان جه زنی زیندوبوونه وه  
 چه زرمی عیسایه، به جه زنی گه وری ناودمیه  
**افصح**: دهگوتری: (رجل فصیح): پیاوکی  
 قسه رموانه، به جوانی مهبستهکانی دمر دمبری  
 قسه به نرخ و بن نرخ لیک جیادماکاته وه **افصح**:  
 (کلام فصیح) که لامیکی رموان و ناشکرايه،  
 گوچکه بیستنی پی خوشه و وری دهگوتری،  
 عقل هست به وردی و جوانی قسه کان دهکا **افصح**:  
 (لسان فصیح) زمانیکی رموانه و وشه کان تیک  
 مهبستهکان دمر دمبری و وشه کان تیک  
 ناگیرین.

**افصح العرق فصحاً**: دمارمکه قه لاشت بؤ  
 که له شاخ گرتن **افصح العرق**: (افصح المريض)  
 که میک خوینی له نه خوشه که گرت  
 به مهبستی چارمهر کردن.

**افصح الناقة**: دهماری خوشترمکه شوق کرد  
 بؤنه و خوی نی دمر بیینی و بیخواته وه (نهمه)

لهکاتی گرانی و قاتو قریدا روده دا **افصح**:  
**الشجرة**: درمخته که چرؤکانی بشکوتن و  
 گه لاکانی دمر که و تن.

**افصح**: بؤ موبالغهو له مانای (افصح) دی **افصح**:  
**افصح السيل الارض**: لافاوکه زمویه که هه لدری  
**افصح الثين**: شته که له مانای کهم هه لکیشا **افصح**:  
 له مانای کهمی و مر دا **افصح**: به مانا (افصح) دی  
**افصح الدم وعصره**: خوینه که جاری بوو **افصح**:  
**افصح الدم**: خوینه که جاری بوو **افصح**:  
 (جاء يتفصد جينه عرقاً) هات نارمقی له  
 ناوجاوان دهچوراپه وه ناوجاوانی نارمقی نی  
 دمتکا **افصحان**: رپر موی هاتنه خوارموی  
 فرمیسک له سهر رومست **افصح**:  
 بالندمیه که له پیری (فوتاحیه) و جوره  
 چوله که مکه که دمندوک هه لدرپاره خواردنی  
 چه شهرو کرم و شتی وایه **افصح**: گوژان و  
 کیردی پزیشک که بؤ که له شاخ گرتن به کاری  
 دههین **افصح الجرح فصيحاً**: برینه که هه ندی  
 کیم و زوخاوی نی هات.

**افصح العرق**: نارمقه که تکا.

**افصح الجندب**: صهر صیرمکه (سیسرکه که) دهنگی نی  
 هات.

**افصح الثين**: شته که جیا کردمه وه له شته که تری  
 دامالی **افصح اليه قله شيئاً**: به شیک  
 له مافه که خوی پیدایه وه **افصح**:  
 بؤ زیدمړموی له مانای (افصح) دی **افصح الحاتم**:  
 نقیمی بؤ نه نگوستیله که دروست کرد **افصح**:  
**افصح الثين**: شته که جیا کردمه وه لهوی تری دارنی **افصح**:  
**افصح منه**: لئی جیا بؤوه **افصح**: دهگوتری:  
 (ما استقص منه شيئاً) هیچ نی دمر نه هینا **افصح**:  
**افصح**: بهیه که گه یشتنی هه ردو و نیسقانیک **افصح**:

هر نقیم و بهردی بهنرخ و گهوهر که  
دمکریته نهنگوستیله وه ۵ قه نشتی لیمؤ و سه لکه  
سرو شتی وا ۵ گلینه ی چاو ۵ حه قیقته و  
کروکی شت ۵ بلقوکه ی شله مه نی ۵ دمگوترئ:  
(فلان خَرَّاز الفصوص) فلانکس رای بهسه ندو  
وه لای به جیه ۵ الفصاص: دروستکری نقیم و  
نهنگوستیله ۵ الفصیم: دنکه موروی لوس  
نمونده لوس بن و ابرانی جهوره.

**فَصَحَّ الرُّطْبَةُ:** دنکه خورما تهرمه کی به پهنجه  
پنیشاندوه و بؤنه وه ی دم بکاته وه و نهوی  
ناوهمی دهر بکه وئ.

**فَصَحَّ الصَّبِيُّ ثَلَاثَةً:** کورمه پیستی سهری بجوکی  
خوی گرو و دایمالی ۵ سهری بجوکی خوی  
به دهر خست.

**فَصَحَّ الْعَمَاءُ عَنْ رَأْسِهِ:** میزمری له سهری خوی  
دامالی سهری خوی روت کرد.

**فَصَحَّ الثَّيْنُ عَنِ الثَّيْنِ:** شته کی له شته که  
دهره نی ۵ فَصَحَّ الرَّجُلُ: پیاوکه بای لی بؤوه ۵  
فَصَحَّ لَهُ مَالٌ: مال و سامانی پیدا ۵ فَصَحَّ الثَّيْنُ  
من غمه: شته کی لهوی تر دهره نی ۵ اِفْتَصَحَّ  
الْفُلَامُ: کورپ مندا له که پیستی سهری هینی  
خوی گرو و لایداو دایمالی، سهری بجوکی خوی  
دهر خست ۵ اِفْتَصَحَّ عَقْلُهُ: بهزوره ملی مافی خوی  
ستاند ۵ اِنْفَصَحَ الثَّيْنُ: شته که روت بوو  
بهردی پیوه نهما ۵ اِنْفَصَحَ مِنْ غَمِهِ: له شته که  
هاته دهر ۵ تَفَصَّحَ: بؤ موتا و معی (فَصَحَّ) دئ ۵  
الافصح: کورپی چوک هه لئالدراو، سهری چوکی  
هه لئالدرایی ۵ الفصعان: که سیک سهری خوی  
روت بکا له بهر نالوش و خرؤ، یان گهرما ۵  
الفصحة: سهری چوکی کورپ: که پیسته که ی  
فراوان بی و گوپکه که ی دهر بکه وئ پیش

خه تهنه کردنی ۵ فَصَّصَ فُلَانٌ: فلانکس  
هه وائی راستی هینا ۵ فَصَّصَ دَابْتَهُ: گیای  
هینصیسی دا به و لاخه که ی ۵ تَفَصَّصُوا عَنْهُ:  
لئی ته کینه وه دموریان چؤل کرد ۵ الْفَصَافِصُ:  
پیای نازاو وره بهرز ۵ الْفِصْفِصُ: رومکی  
نالقییه و تمهن دریژه، له پیژی (القرنية) ۵ له  
ولاتی شام پیی دمگوترئ: (الفصة) له ولاتی  
حیجازیش پیی دمگوترئ: (البرسيم الحجازي) ۵  
الْفِصْفِصَةُ: به مانا (الفِصْفِصُ) دئ.

**فَصَّلَ الْكَرَمُ نَصْرًا:** میومکه دنکه ترنیه کانی ورد  
بوون.

**فَصَّلَ الْقَوْمُ عَنِ الْبَلَدِ:** خه لکه که له شارمه که چونه  
دهر.

**فَصَّلَ بَيْنَ الشَّيْنَيْنِ:** ناوانی دوو شته کی کرد، لیکی  
جیا کردنه وه.

**فَصَّلَ الْحَاكِمُ بَيْنَ الْمُخْصَمِينَ:** دادور حوکه و بریاری  
خوی له نیوان دوو کی شه کارمه دا راگه یاند.

**فَصَّلَ الثَّيْنُ عَنْ غَيْرِهِ نَصْلًا:** شته کی لهوی تر  
دوور خسته وه.

**فَصَّلَ الثَّيْنُ:** شته کی بری.

**فَصَّلَ الْخَطِيبُ رُحْمَهُ الْقَوْلَ:** وتار بیژمه که هسه جوانی  
کردن، وتارمه کی به پیژو پیک و پیک بوو.

**فَصَّلَ الْفَصِيلُ عَنْ أُمِّهِ:** بیچومه کی له دایکی دابری  
دووری خسته وه ۵ له شیر ی بریه وه ۵ فَاصِلٌ  
شریکه: حه قو حیسابی له گهل هاو به شه که میدا  
کردو لئی جیا بؤوه ۵ فَصَّلَ الثَّيْنُ: شته کی  
پارچه پارچه کردو کردی به جهند به شیکی  
لیک جیاو سهر به خؤ ۵ فَصَّلَ الْأَمْرَ: کارمه کی  
رونکرده وه ۵ فَصَّلَ الْقَضَابُ الشَّاءَ: هه سابه که  
مه رمه کی سهر بری و گو شته که ی پارچه پارچه

کرد ۵ دمشگوترئ: (فَصَلَ الْخِطَابُ الْغُوبَ)  
 خهياته که قوماشه که ی پارچه پارچه کردو  
 نه اندازی گرت بؤنه ووی بؤ خامنه که ی  
 بیدورئ ۵ فَصَلَ الْعِلْدَ: له ملوانکه کهدا میروی  
 ترو رنگی تری خسته نیوان دمنکه گانیه و ۵  
 انفصلت المرأة رضيها: ناهرمته که منداله که ی  
 له شیر برپیه و ۵ فَصَلَ النَخْلَةَ: دارخورما که ی  
 له شوینی خوی گواسته و بؤ شوینیکی تر ۵  
 انفصل الثَّيْبُ: شته که دابرا ۵ انفصل القومُ عن  
 مکان کذا: خه لکه که نهو شوینه یان جی هیشت  
 ۵ الفاصلُ: جیا که رموه، یه کالآ که رموه ۵  
 الفاصلةُ: موروی که تابه تییه له ملوانکه دا  
 ده خریته نیوان دوو موروی تره و ۵  
 نیشانیه که له حیساب دا ده خریته نیوان  
 خانه ی دمیان و سهدان و هه زاران... هتد ۵ له  
 بواری زانستی عروзда بریتیه له سنی پیتی  
 خامن بزوین که به شوینیاندا پیتیکی ساکن  
 بئ و مگوو (كَبَّت) یان چوار پیت و به  
 شوینیاندا پیتیکی ساکن هه بئ و مگوو (سَمِعَهُمْ)  
 ۵ الفاصرلیا: فاسولیا به متری و بهوشکی  
 دمکولیندرئ و ده خورئ ۵ فاسولیا جهند  
 جورئکی هه یه.

الفصالُ: لی برپیه ووی زارو که له شیر خواردنی  
 دایکی ۵ الفصلُ: ماوی نیوان دووشت ۵  
 بهردی نیوان دووشت ۵ شوینی بهیه که  
 گه یشتنی دوو نیسقان ۵ بئ و وچه و لقی شت  
 ۵ دمشگوترئ: (لِلنَّسَبِ أَصُولٌ وَفَصُولٌ) ۵ فصل  
 السنة: و مرز هکانی سال (به هارو هاوین و پایزو  
 زستان) ۵ هه روا و شهی (الفصل) ناوه بؤ  
 بهشیک له کتیب: که به جهند هه صلیک دمنه  
 یه که (باب) و جهند بابی کیش کتیب که پیک  
 دینن ۵ هه روا ناوه بؤ بهشیک له شانو گمری ۵

هسه یه کالآ که رموه ۵ یسم الفصل: رۆزی  
 هیامت ۵ (فصل الخطاب) نهومیه هوکمیک بئ  
 کهس پمتی نه گاته و ۵ الفصلة: دره ختی  
 خورمای گوازاوه له شوینی که و بؤ شوینیکی  
 تر ۵ به حس و مهالیک که له گو فاریک  
 جیا گرایتیه و ۵ نیشانیه که له نیشان هکانی  
 خال بهندی بهم شیوه (۴) دادمنرئ پیی دمشگوترئ  
 فاریزه واته: و مگوو واپکی سهرو ژئر  
 به پچوکی دمنوسرئ و ده خریته نیوان جومله ی  
 به سر یه کدا هاتومه ۵ هه روا ده خریته نیوان  
 جوړو بهشی شته و، هه روا ده خریته دوا و شه ی  
 بانگ لیگرا و ۵ فاریزی نوخته داریش هه یه  
 له دوو شوین دادمنرئ:

(۱) له نیوان جومله ی درئژدا،

(۲) له نیوان دوو جومله دا که دوو میان هوکاری  
 یه که میان بئ، (نه مشه و نه نوستم؛ بؤ نه ووی  
 برئ له نیسه که م نه نجام بدهم).

الفصلُ: بیچوه حوشر ۵ گولکه له ۵ دوی له شیر  
 برپیه و میان و دوو رخسته نه و میان له دایکیان ۵  
 دیواریکی نرم ۵ الفصيلة: پارچه یه که له جهسته  
 ۵ پارچه یه که له گوشتی ران ۵ هوزو ختی پیاو  
 ۵ خرمی پیاو ۵ له بواری رومگناسی دا کومه له  
 ره گزه گیاهه کن صیقاتی هاویه شیان هه ن ۵  
 (فصيلة الجیش) بهشیکه له سوپا ۵ الفیصل:  
 یه کالآ که رموه دادومر که کیشو نیزاعی نیوان  
 دوو کهس یان زیاتر یه کالآ بکاته و ۵ جودا  
 که رموه ی نیوان حه ق و به تال ۵ المفضلُ: یه که  
 له سر حهوت بهشی کوتایی فورئان له رومود  
 نیشانیه و ناو پر مکانی سورمه کان زورن ۵  
 المفضلةُ: نه نجامی دمرگا ۵ نه رمادی دمرگا.

المفضلُ: شوینی بهیه که گه یشتنی دوو نیسقان  
 له جهسته دا ۵ شوینی گرد بوونه ووی بهردی

رهقو پتهو (کهلهکه بهرد) ◊ لبو جهوی  
نیوان دوو گردو کیو که ناوی نی بینه دمر ◊  
(داء الفاصِل) دمرده جومزگه ◊ المَصْلِیَات:  
پیریکن له گیانله بهری (اللافریات) ی و مگوو  
دوبشک و میروو جالجالوکه و شتی وا ◊ المِفْصَل:  
زوبان.

فَصَمَ الشَّيْءُ فَصْأً: شته‌کی فه‌لاشت ◊ شه‌قی کرد  
به‌بن نه‌وی دووله‌تی بکا.

فَصَمَ المَقْدَةُ: گرنیه‌کی شل کردموه.

فَصَمَ الشَّيْءُ: شته‌کی چه‌ماندوه ◊ اَفْصَمَ الشَّيْءُ:

شته‌کی رُوی به‌سمرجوو ◊ دمگوترئ: (الفَصم  
الحر و الفَصم المطر و الفَصم عنه الحُمى) ◊ فَصَمَهُ:  
به‌هیزو تۆپزی زور شته‌کی فه‌لاشت ◊ اِنْفَصَمَ  
الشَّيْءُ: شته‌کی شکا به‌بن نه‌وی لَیْک  
جیابیتته‌وه ◊ اِنْفَصَمَتِ المَقْدَةُ: گرنیه‌کی شل  
بۆوه ◊ اِنْفَصَمَتِ المَرْوَةُ: قلفه‌کی (دمسکه‌کی) نی  
بۆوه ◊ اِنْفَصَمَ ظَهْرُهُ: پشتی شکا ◊ اِنْفَصَمَتِ الدَّرَةُ:  
گه‌وه‌مرکه لایه‌کی درزی برد ◊ اِنْفَصَمَ المطرُ:  
بارانه‌کی و مستایه‌وه (بروکه‌کی دایه) ◊ تَفَصَّمَ  
الشَّيْءُ: شته‌کی شکا به‌بن نه‌وی لَیْک  
جیابیتته‌وه.

الفَصَةُ: درزو فه‌لاشت ◊ الفِصَّةُ: نه‌و ورده و پِرْزُو  
پالهی له‌سیواک و شانه‌و شتی وا هه‌لدمورئ ◊  
الفَصِیم: دمگوترئ: (فَاس فَصِیم) ته‌شوی و  
پاچیکی گه‌ورمیه.

فَصَى الشَّيْءَ مِنَ الشَّيْءِ رَعْنَةً فَصِیاً: شته‌کی له  
شته‌کی جیا کردموه لَیْی کردموه ◊ ده‌گوترئ:  
(فَصَى اللّٰحْمَ عَنِ العَظْمِ) گوشته‌کی له  
نیسقانه‌کی جیا کردموه ◊ اَفْصَى مِنَ الامر:  
له‌کارمه‌کی رزگاری بوو جا خیر بن یان شهر ◊  
اَفْصَى المطرُ: بارانه‌کی و مستایه‌وه ◊ اَفْصَى عَنْهُ

البَدُّ أَوْ الحَرُّ: سهرماکه رُوی یان گهرماکه نه‌ما  
◊ اَفْصَى الصَّانِدُ: نیچیره‌وانه‌کی هولابه‌کی یان  
ته‌له‌و داوه‌کی هیجی پتیه نه‌بوو ◊ فَصْأً مِنْهُ  
وعنه: رزگاری کرد ◊ لَیْی کردموه ◊ ده‌گوترئ:  
(فَصَى اللّٰحْمَ عَنِ العَظْمِ) گوشته‌کی له  
نیسقانه‌کی کردموه ◊ اِنْفَصَى اللّٰصِقَ مِنْ غِیْهِ:  
له‌زگه‌کی له‌شته‌کی بۆوه ◊ دمگوترئ: اِنْفَصَى  
اللّٰحْمَ عَنِ العَظْمِ: گوشته‌کی له نیسقانه‌کی بۆوه  
◊ تَفَصَّى مِنَ الشَّيْءِ رَعْنَةً: له‌شته‌کی رزگاری بوو  
◊ تَفَصَّى مِنَ الدِّینِ: له‌قه‌رزرداری رزگاری بوو ◊  
دمگوترئ: (مَا كَدَتْ اَنْفَصَى مِنْهُ) ◊ تَفَضَّحَ  
الجَسْمُ: جه‌سته‌کی فه‌له‌و و گوشتن بوو ◊ تَفَضَّحَ  
الشَّيْءُ: شته‌کی فراوان بوو ◊ تَفَضَّحَ الرَّاسُ عَرَقاً:  
سهر نارمقی نی تکا ◊ فَضَحَهُ فَضْأً: عه‌یب و  
عارمکانی دمرخستن، عه‌یبه‌کانی خستنه‌وه ◊  
رونی کردموه و ناشکرای کرد ◊ فَضَحَهُ النَّهَارُ:  
رونایی رۆژ عه‌یبه‌کانی دمرخستن.

فَضَحَ القَمَرُ النُّجُومَ: مانگ روناکی نه‌ستیره‌کانی  
مه‌حو کردموه و دیار نه‌که‌وتن ◊ اِنْفَضَّحَ الرَّجُلُ:  
بیاومکه عه‌یبه‌کانی دمرکه‌وتن ◊ تَفَاضَحَ  
الرَّجُلَانِ: همریه‌کی له‌و دوو که‌سه عه‌یب و عاری  
یه‌کتریان خسته‌وه ◊ الفَاضِحُ (الفعل الفاضِح):  
کردمهی چه‌یابه‌ره ◊ کرده‌ویه‌کی مادیه‌و  
شهرمه‌و که‌سایه‌تی له‌نگ ده‌کا ◊ الفَضِیحةُ:  
بلا‌بوونه‌وی ناو و ناتۆره‌ی عه‌یب و عار نامیز  
◊ الفَضْحُ: شتی کلۆر.

فَضَحَ فَضْأً: شکاندی شه‌قی کرد ◊ ده‌گوترئ:  
(ضَرَبَ الرَّاسَ فَضْأً) له‌سهری داو شکاندی  
برینسی نی کرد ◊ (وَضَرَبَ البَطِیخَةَ فَضْأً)  
کاله‌که‌کی قاش کرد.

فَضَحَ القَمَرُ: جاومه‌کی کویر کرد ◊ هه‌لیکۆلی.

**فَضَّحَ البُسْرَ:** خَوْشَاوی له خورما نه گمیومکه

دروست کرد ۵ **أَفَضَّحَ العُنُقَرُ:** هَيْشَوه میومکه  
کاتی نهومی هات بگوشری و شهرابی لی دروست  
بکری ۵ **إِفَضَّحَ الشَّيْءَ الْأَجُوفَ:** شته کلورمکه  
شکاند ۵ **إِفَضَّحَ البُسْرَ:** له خورما نه گمیومکه  
شهرابی خَوْشَاوی دروست کرد ۵ **إِنْفَضَّحَ:** بُو  
موتاومعهی (فَضَّحَ) دئ ۵ **إِنْفَضَّحَ الشَّيْءَ:** شته که  
پان و فراوان بوو ۵ **إِنْفَضَّحَ السَّقَاءُ وَهُوَ مَلَانُ:**  
کونده ناومکه (تهنکیه ناومکه) درزی بردو  
ناوی له بمر رُفَی ۵ **إِنْفَضَّحَ فُلَانُ:** فَلَانْکَمَس  
گریاو فرمیسی زوری رشتن ۵ **إِنْفَضَّحَ الدُّلُو:**  
دولچه که چی ناوی تیدا بوو فیجقهی کردو  
هاته دمر ۵ **إِنْفَضَّحَتِ الْعَيْنُ:** چاومکه کویر بوو ۵  
**إِنْفَضَّحَ الْقَارِيْرَةُ:** گوزمکه شکاو هیچی تیدا نهما  
۵ **الْفَضُوخُ:** شهرابی که بخورمومکهی سمرخوش  
بکا ۵ **الْفَضِيخُ:** گوشراوی تری ۵ دُشَاو ۵  
شهرابی که له خورمای ئال و بُول تیکه وتوو  
(خورمای تازه گه پیو) دروست دمکری به بی  
نهومی ناگری تیدا به کار بهیندري ۵ ماستاوی  
زور پون ۵ **الْمِفَضَّةُ:** کوبه و گوزمی شراب تیدا  
دروست کردن ۵ دولچهی زور گه وره.

**فَضَّ الشَّيْءَ فَضًّا:** شته که لی که جیا کردموه ۵

دمگوتري: (فَضَّ الْقَوْمَ) خه لکه کهی په رته وازه  
کرد (فَضَّ الْمَالَ الْقَوْمَ) مال و سامانه کهی به سمر  
خه لکه کهدا دابهش کرد.

**فَضَّ خَاتَمَ الْكِتَابِ:** نامه داخراومکهی هه لپچری،  
مؤرکراومکهی لی که کردموه.

**فَضَّ الْمَاءَ:** ناومکهی رشت.

**فَضَّ اللُّؤْلُؤَ وَهَوَّاهَا:** مرواریه کهی کونکرد.

**فَضَّ عُنْرَةَ الْمَرَأَةِ:** کچینی نافه رته کهی لابرد.

**فَضَّ مَا بَيْنَهُمَا:** نیوانی کردن.

**فَضَّ الْأَمْرَ:** کارمکهی بپاردا (بپاری له سمر  
کارمکه دا).

**فَضَّ اللَّهُ فَاءً:** خودا دهم و دانی وردو هار بکا ۵

**فَضَّضَ الشَّيْءَ:** شته کهی زیوکهفت کرد ۵ به زیو  
شته کهی روکهش کرد ۵ **إِفَضَّضَ:** بهمانا (فَضَّ)  
دئ ۵ **إِنْفَضَّضَ الشَّيْءَ:** شته که شکا ۵ **إِنْفَضَّضَ الْجَمْعَ:**  
کۆمه له که په رته وازه بوو ۵ **الْفَضَاضُ:** نهومی  
له کاتی شکاندا په رته وازه دمبی ۵ دمگوتري:  
(طَارَتْ عِظَامُهُ فَضَاضًا) ئیسقانه کانی له کاتی  
لیدان دا که رت و په رت بوون ۵ **الْفَضَاضَةُ:** بهمانا  
(الْفَضَاضُ) دئ ۵ **الْفَضُّ مِنَ النَّاسِ:** قه و م و خیلی  
په رته وازه ۵ دمگوتري: (خَرَزَ فَضًّا): موری  
په رته وازه و بلاوه بوو ۵ **الْفَضُّ مِنَ الشَّيْءِ:**  
نهومی له شته که جیا بۆته ووه و بلاو بۆته ووه ۵  
دمشگوتري: (أَصَابَهُ فَضُضٌ مِنَ الْمَاءِ) پریشکی  
ناوی ری که هوت ۵ **الْفَضَّةُ:** به ردی که له که بوو  
بلاوه بووی کۆمه ل له سمر کۆمه ل ۵ زموی  
به رده لانی رمش و سوتهمرو ۵ **الْفَضَّةُ:** زیو ۵  
عونسوری کی سپیه، له ههموو مادیه که زیاتر  
ناماده باشی گه یاندنی گرمی و تمزوی کارمبایی  
تیدایه ۵ له دوی زپر له جه و همره به نرخه کانه  
که به کاردئ بۆ سکه لیدنی پاره ۵ **الْفَضِيضُ:** نهو  
پپرؤ و ورده دلۆپه ئاو و ئارده لۆکه و به فره  
وردیه که له کاتی پُرانی ئاودا یان له کاتی  
هه لکردنی رمشماو رادانی ئارده لۆکهی به فره  
دمبیندري ۵ ئاو که له سمر چاوه هه لدمقوئن ۵  
یان که له ناسمانه ووه دمبارئ ۵ شوینی ئاودار ۵  
نهو دهنکه خورمایه ی که له دهم قری  
دمد رته دمر ۵ **الْمِفَضَاضُ:** نامیری هاپین و  
وردکردنی به ردی گلی زموی ۵ **الْمِفَضُّ وَالْمِفَضَّةُ:**

به مانا (المفاض) دئ: ۵ فَضْفَضَ الشَّيْءُ: شته که به فراوان بوو ۵ فَضْفَضَ الثَّرْبُ: کراسه که پان و پوپر بوو (فَضْفَضَ الدَّرْعُ) زرییه که پان و فراوان بوو (فَضْفَضَ العِش) زیان فراوان بوو ۵ تَفَضَّفَضَ بول الناقة: میزی حوشرمکه به سهرپانی دا بلأو بؤوه ۵ الفَضَافَةُ مِنَ الدَّرْعِ وَمِنَ الثَّيَابِ: زری فراوان پؤشاک فراوان و پان و پوپر ۵ الفَضْفَاضُ مِنَ الْمَاءِ: ناوی زور ۵ پیایو به خشنده ۵ کراسی پان و پوپر ۵ زموی که به هوی بارانی زورموه ناوی له سمر پاموستابی ۵ الفَضْفَافَةُ: (سحابة فضفاضة) هموری باراناوی، همور که زوری باران تیدا بن ۵ فَضَّلَ الشَّيْءُ فَضْلًا: شته که زیاد له پیویست بوو ۵ دمگوتری: أَفْنَقَ مِنْ مَالِكَ مَانِضِل: نهوی له پیویستی خووت زیاد له سامانه کهمت لئی ببه خشه.

**فَضَّلَ الشَّيْءُ فَضْلًا:** شته که به خاوم ریزو باش و مصفدار دمکری ۵ أَفْضَلَ عَلَيْهِ: چاکه له گهل کرد ۵ أَفْضَلَ مِنَ الشَّيْءِ: له شته که همندیکی هیسته وه ۵ أَفْضَلَ عَلَيْهِ فِي الْحِسْبِ: له بنه چه و نژاددا له و خانهدان تره ۵ فَاحْضَلَهُ مَفَاضِلَةٌ وَفَضَالًا: له فمزلو و ریزدا به سهریدا بالآدهست بوو ۵ فَاضِلٌ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ: بهرامبری و هاوکیشمی له نیوان دوو شته کهدا کرد ۵ فَضَّلَهُ عَلَى غَيْرِهِ: به گهورمتر و ریزدارتری له قه له م دا.

**تَفَاضَلَ الْقَوْمُ:** خه لکه که کیرکیان هه بوو له وه جاغزادیمی دا همریه که بیان لافی نه و میان لیدهدا که ریزدارتره لهوی تر ۵ تَفَضَّلَ: پؤشاک بشودان و ناومالی له بر کرد ۵ تَفَضَّلَ عَلَيْهِ: چاکه له گهل کرد ۵ لافی نهوی لیدا که پیاوته به سهریموه هیه ۵ تَفَضَّلَ عَلَى غَيْرِهِ: پیاوته و ریزداری و وه جاغزادیمی بؤ چه سپا

به سمر کهسانی دیکه دا ۵ إِسْتَفْضَلَ مِنَ الشَّيْئَيْنِ: له و ریزدارتر بوو ۵ إِسْتَفْضَلَ الشَّيْءُ: شته که به زیاد له پیویست ۵ پیایو ریزدار و شکومند ۵ الفاضلة: نازو نیعمته گیوره ۵ فواضل المال: به ربووی زموی ۵ شیرممنی نازهل ۵ قازانجی بازرگانی ۵ الْفِضَالُ: جزدشه ۵ بیجامه، پؤشاک ناو مال که نافرته و پیایو له مالدا دمیپوشن بؤ نوشتن و بشودان ۵ الْفُضَالَةُ: پاشماوی شت، بهرماوی شت ۵ الْفُضْلُ: چاکه و نیعمته بهین پاساو ۵ زیادهی بودجه له یواری نابوریدا ۵ بهرماوی شت و زیاده ۵ فَضْلُ الزَّمَامِ: لایه کی ریشمو ههوسار. ۵ الْفُضْلُ: نافرته که پؤشاک نیش له بریکا ۵ دهسگوتری: (إمْرَأَةٌ فَضْلٌ) نافرمتیکه داوینی له زموی دهخشی و له نهجه و لار دهکا ۵ الْفُضْلَةُ: بهرماوه و پاشماوی شت ۵ نهوی له جهسته دینه دمر له پیشه وه و له پاشه وه ۵ الْفُضْلُ: شتی بی سود و قازانج، شتی پرو پوج ۵ دمگوتری: (هذا من فضول القول) نه مه قسهی پرو و پوچه ۵ خوتن ههلقورتاندنی مروؤ له کاریک که به پیومندی به نهوموه نمبی ۵ (حلف الفضول) به لئیننامه و سویند خواردنیکی قورمیشیه کان بوو له ناو خویاندا برپاریان دا له ناو مه کهدا ستم نه هیلین و قه لاجوی زوردار بکن ۵ پیغمبری نیسلام بیث نهوی ببیته پیغمبر نامادی نه و هاویمهانیه ستراتیجیه بووه، که له مالی عبدوللای کوری جه دعان دا موزکراو هه موو تیره و هوزمکانی قورمیش پابه ند بوونی خویان بهم پیمانه راگه یاند ۵ الْفُضُولِيُّ مِنَ الرِّجَالِ: که سیک به کاری لومکییه وه خوی خمریک بکا ۵ له شرع و یاسادا

شاره نهستیرمکان: که همر خودا دزمانی نهو  
ممسافانه چهندن. ۵ **فَطَا** به عن رایه فطناً: لمراو  
بؤجونهکی خوی لایدا.

**فَعَا الشَّيْءُ**: شتهکی درز بی برد، پوشاندی ۵ **فَعَا**  
**الرجلُ**: لهپشتی پیاوهمکی دا پانهو پان.

**فَعَا به الأرضُ**: بهزموی دا دا، خستی.

**فَعَا القرمُ**: خه لکهکی والی کرد کاریک بکهن  
به بیان ناخوش بی.

**فَعَا ظهرُ بعید**: باری گرانی خسته سمر بهشتی  
حوشترهکی و پشتی چهماند.

**فَطَى الرجلُ فطناً**: پیاوهمکه پشتی چال و سنگی  
دمرپری ۵ لوتی پان بؤوه، لوتی پلشابومهو.

**فَطَى البعیرُ**: حوشترهکه پشتی نهوی بوو ۵  
جؤمایهوه ۵ **أَفَا الرجلُ**: پیاوهمکه دموئمهمند  
بوو ۵ رهوشتی ناشیرین بوو، دوی نهوی لهوه  
بیش رهوشتی جوان بوو ۵ **أَفَا فلاناً**: خواردنی  
دا بهفلان ۵ **تَفَاطاً**: پشتی زور بهقولدا جوو  
سنگی زور دمرپری ۵ **تَفَاطاً عنه**: تمبهلی کرد  
له نیشمهکدا ۵ **تَفَاطاً عن القرم**: له هه لمت  
بردن بؤسمر هومهمکه وازی هیئاو کشایه دواوه  
۵ **فَاطاً به الأرضُ**: بهزموی دا دا، خستی ۵  
**الْفُطَاةُ**: پشت بهقولدا چون و سنگ دمرپرینه ۵  
**فَطَحَتِ المرأةُ بالولد فطحاً**: ناهرمتهکه مندالهکی  
فری دا.

**فَطَحَ الشَّيْءُ**: شتهکی پان کرد ۵ دمگوتری: (فَطَحَ  
القلمُ) هه لمهکی دادا وای لی کرد پان بنوسی.

**فَطَحَ فلاناً بالعصا**: بهگؤچان له فلانکسی دا ۵  
دمشگوتری: (فَطَحَ ظَهْرُهُ) لهپشتی دا.

**فَطَحَ فطحاً**: پان بوو ۵ دمگوتری: (فَطَحَ الرأسُ)  
سهری پان بوو (فَطَحَتِ القدمُ) قاجی پان بوو ۵

بهکسیک دمگوتری: سهر بهرشتیارو وهلی  
نهمر نمبی و مکیل و نهصیلش نمبی ۵  
**الْفَضِيلَةُ**: پلهی بهرز له رهوشتی جواندا ۵  
(فضيلة الشيء) تایبهمندی شت و مزیفه  
شت ۵ (أهميات الفضائل) کان و سمرچاوهی  
رهوشتی بهرز عمدالمت و، حکیمت و لیزانی و،  
داوین پاکو، مهربایه تیه.

**فَضَى المكان فضاءً وفُضاً**: شوینهکه فراوان بوو.

**فَضَى الشجرُ بالمكان**: درخت له شوینهکه زور بوو.  
**فَضَى فلان دراهمه**: فلانکس پارهمکانی نهکردنه  
کیسه باخه لهوه ۵ **أَفَضَى المكانُ**: شوینهکه  
فراوان بوو ۵ **أَفَضَى فلان**: فلانکس جوو بؤ  
دمشت و سارا ۵ **أَفَضَى الى فلان**: گهیشته فلان ۵  
**أَفَضَى الأمرُ به الى كذا**: کارمهکه فلانکسی بهوه  
گمیاند ۵ **دمشگوتری**: **هذا الكلامُ يفضي الى كذا**:  
نهم هسه سمر بهو دمکشو نه مه دهگیمه نی و  
نهو ناکامه بهدی دینی ۵ **أَفَضَى الساجدُ بيده**  
**الأرضُ**: سوژده بهرمکه لهکاتی سوژدهدا دمستی  
بهزموییه کهدا هیئا ۵ **أَفَضَى الى فلان بالسَّرَّ**:  
نهینیهکی بهفلان گوت ۵ **أَفَضَى الى المرأة**:  
جووه خه لوه لهگمل ناهرمتهکه.

**أَفَضَى المكانُ**: شوینهکی فراوان کردو خالی کرد  
لمشت ۵ **الْفَضَا**: تمنها ۵ دمگوتری: (سَهْمُ فضاءً)  
تاقه تیریک ۵ (وَبَقِيَ فضاءً) بهتمنیا مامهوه ۵  
(تركت الأمر فضاءً): کارمهمکه بهدانه موزراوی و  
ناریکخرای جی هیشت ۵ پان دمگوتری:  
(أمرهم فضاءً بينهم) همرمانرهوایی و کار  
راهپراندن له ناویاندا بهکسانه و کس  
همرمانرهوایی و کوخایان نیه ۵ **الْفَضَاءُ**: زموی و  
دهشتایی بهر فراوان ۵ زموی خالی و جؤلموانی ۵  
خانویک بهرمهمی جؤل بی ۵ بؤشایی نیوان

فَطَحْ: بۇ موبالغە لەماناي (فَطَح) دى ۵  
 دىمگوتى: فَطَحُ الحَديدَةُ: ئاسنەكەى پان كىردمۇ.  
 الأَنْطَحُ: پان و پانەومبوو ۵ الفَطْحُلُ: لافاوى گەورە ۵  
 شتى كەتەم قەبارە زل ۵ زۆرزان و عالم ۵  
 كەسنىك زۆر عالم بى، بۇيە ئىستا بەكۆى زانا  
 گەورەكان دىمگوتى: (فَطاحِل) ۵ ھەروا وشەى  
 (الفَطْحَل) ناوہ بۇ پۇزگارنىك كەھىشتا  
 ئادەمىزاد دروست نەكراوہ.

فَطَرُ ناب البعير: كەلبەى حوشترەكە گۆشتەكەى  
 شەق كىرد و دىمگوت.

فَطَرُ النبات: رومكەكە زەوى ھەلاشتەوہ و سەرى  
 دەرھىنا و پوا.

فَطَرُ الشئى: شتەكەى شەق كىرد.

فَطَرُ الأمر: شتەكەى دىمىت پى كىرد ھىنايە گۆرى.

فَطَرُ العالم: خودا لە نەبوونەوہ بوونەومرى ھىنايە  
 كايەوہ.

فَطَرُ المعجن: ھەويرمەكەى كىرد بەنان و نەيھىشت  
 ھەللى ۵ ھەر شىلايى و خىرا كىردى بەنان  
 رانەومىستا ھەويرمەكە بگورى و ھەللى ۵  
 دىمگوتى: (فَطَرُ الأَجِرُ الطين) كىرەكارمەكە  
 قورمەكەى بەكارھىنا بۇ سواغ پىش نەومى  
 قورمەكە ماومىيەكى بەسەردا بىروا و بگورى و  
 بىرشى.

فَطَرُ الناقة: بەقامكە گەورەو قامكە شادەى گوانى  
 حوشترەكەى دۆشى.

أَفَطَرُ الصائم: پۇزوموانەكە پۇزومەكەى شكاند ۵  
 أَفَطَرُ فلان: فلانكەس كەوتە كاتى پۇزۇ  
 شكاندەنەوہ ۵ ژەمى بەيانى خوارد ۵ ھاوہلتى  
 كىرد ۵ أَفَطَرُ على الرطب رعره: بەخورماى تەرو  
 شىرىن پۇزۇ شكاند ۵ خورماى تەرو شىرىنى  
 كىردە ژەمى بەيانى ۵ أَفَطَرُ الشئى الصوم:

شتەكە پۇزومەكەى بەتال كىردمۇ ۵ فَطَرُ الشئى:  
 بۇ موبالغە لەماناي (فَطَر) دى ۵ فَطَرُ الصائم:  
 وى كىرد پۇزوموانەكە پۇزومەكەى بشكىنى ۵ فَطَرُ  
 الرجل: شتىكى خستە پىش دىمى پىاومكە  
 بۇنەومى پۇزومەكەى پى بشكىنى ۵ أَفَطَرُ الأمر:  
 كارمەكەى لەسەرتاوہ دىمىت پى كىرد و دى ھىنا ۵  
 أَفَطَرُ الشئى: شتەكە شەق بوو ۵ أَفَطَرُ الفصن:  
 لىقە درەختەكە گەلەى كىرد، گەلەكەى دىمگوت  
 ۵ أَفَطَرُ الشئى: شتەكە شەق بوو درزى بىرد،  
 ھەلشا ۵ دىمگوتى: (فَطَرُ اليد) دىمىستەكە  
 ھەلشا ۵ أَفَطَرُ الثوب: قوماشكە دىرا ۵ دادر دادر  
 بوو ۵ أَفَطَرُ الأرض بالنبات: زەوييەكە ھەلش  
 ھەلش بوو بەھۆى روان و سەردەرھىنانى گىاو  
 گزموہ ۵ التفاضل: گىاو گز كە دوا يەكەم بارانى  
 بەھار دىروئ ۵ زىبەكە كە لەدەم و ھاوى كورو  
 كچى تازە پىگەپىشتوودا پەيدا دىمىن ۵ الفطار:  
 دىمگوتى: (سيف فطار) شمشىرەكە مىشت و مان  
 نەكراو بەكارھىتىندرا بۇيە بىرىندە نەبوو ۵  
 الفطاري من الرجال: پىاويىك ھىچى لەدەمىت  
 ھەلشەومرى نەخىرو نەشمى ھىچى لەدەمىت  
 نىيە ۵ الفطر: درزو ھەوارە ھەلشت ۵ الفطر:  
 پۇزۇ شكاندن ۵ دىنكى ترى لەكاتى دىمگوتى  
 دا ۵ دىمگوتى: (رجل فطر وقوم لطر) پىاويىكە  
 بەرۇزۇ نىيە، ھەومىيىكن بەرۇزۇنىن ۵ عىد  
 الفطر: جەزنى رەمەزان، جەزنى پۇزۇ شكاندن  
 ۵ زكاة الفطر: سەرفىترە ۵ جۆرە زەكاتىيەكە  
 موسولمانان پىش ھاتنى جەزنى رەمەزان پان  
 لەكاتى جەزندا دىمىدن بەھەزارو ئاتاجان ۵  
 الفطر: بۆلە ترى لەسەرمەتەى دىمگوتى دا ۵  
 كارگو قاجىك و تەقىلە چەند جۆرىكن، ھەيە  
 دىخورئ و ھەيە ژەراوېيە ۵ سىوہ بن ەمرزە ۵  
 شىرى كەم كە بەپەنجەى شايمەتان و قامكە



چه کوچی گه وره که ناسنی سور کراوی پی  
دمکوتی ۵ یان بیک و کوین که بهردی پی  
دمشکیندری ۵ الفَطَسَةُ: لوتی بهرازو  
دموروبهری.

فَطَمَ العَرْدَ أَوْ اغْبَلَ فُطْماً: دارم که یان حبله که ی  
برپهوه دوولمتی کرد ۵ دمگوتری: (فَطَمَ فُلاناً  
عن عادته) فلانکه سی له خوورپومشته که ی لادا ۵  
فَطَمَتِ المَرْضِعُ الرَضِيعَ: شیردهرمکه  
شیره خورمکه ی لمشیر برپهوه ۵ اَفْطَمَ الرَضِيعُ:  
شیره خورمکه کاتی نهوه ی هاتووه لمشیر  
بپردرپتهوه ۵ اِنْفَطَمَ: له شیر خواردن بپردرپهوه  
۵ اِنْفَطَمَ عَنِ الشَّيْءِ: وازی له شسته که هینا ۵  
الفاطمية: (الدولة الفاطمية) دموله تیک بوو له  
ولاتی مهغریبو میصر سالی ۳۵۹ی کؤچی  
دامه زراو سالی ۵۶۷ی کؤچی له سمر دمستی  
سه لاهوالدینی نهیوبی پوختیرا ۵ الفِطَامُ:  
له شیر برپنهوه ی منداله لمشیر خواردنی دایکی  
۵ الفطيم: لمشیر برپاوه ۵ الفراطيم: خهلیفه کانی  
دموله تی فاتیمیمین.

فَطِنَ الامرَ فِطْنَةً: کارمکه ی زانی ناشکرای کرد  
پونی کردهوه.

فَطِنَ فُطْناً وَفِطْنَةً: بوو به خاومن تیگه یشتن و  
زیرمکی.

فَطِنَ للامر رِبَةً: له کارمکه به مانگا هات و  
مه به ستمه که ی زانی چیه ۵ فاطنه فی الكلام:  
دهرباره ی قسه که بوی گه رپهوه، چووه لای ۵  
فَطْنَهُ: رۆشنبری کرد بۆنهوه ی زیرمکی و زیری  
به دمست بینن ۵ فَطْنَهُ للامر: وای ئ کرد  
له کارمکه ناگادار بی و پی بزانی ۵ تَفَطَّنَ:  
به مانا (فَطِنَ) دئ ۵ الفطائنة: هیزو توانای زیهنه  
بۆ زانین و هست پی کردنی نهو شتانه ی دپنه

گه وره دم دوشری ۵ الفِطْرَةُ: زمکاتی سه رفیتره ۵  
سروش و فیترمی دروستکراوان سروشتی ساغو  
بی خهوش ۵ الفِطْرَةُ السليمة: له زاراوی  
فهلله سو هه کانداناماد مپاشی مروفه بۆ زانین و  
دمست له سمر دانانی حوکه و جیا کردنه وه ی  
حه ق و راستی و به تال و بوجه ۵ الفِطْرِيَّة: بیرو  
بۆ چونیکه گوا به فیکرمه مه به دمه کان  
سروش و خورسکن له نهفس دا به بی نه زمون و  
بی گوتن و خویندن بونیان هه به ۵ الفُطْرُ: نهو  
خواردن و خواردنه وه یه پۆزوموان له دوی  
خورنا و ابوون پۆزویان پی دمشکینن ۵ قاهوله تی  
۵ الفَطِيرُ: همر شتیک پیش پیگه یشتنی به کار  
بهیندری ۵ دمگوتری: (خبز فطير) نانیکه  
هه ویره که ی هه لته هاتبوو کرا به نان هیشتا  
هه ویره که ی نه گورابوو، خوش نه بوو بوو نانی  
ئ دروست کرا ۵ (رأى فطير) رپه که به بی ئ  
ورد بونه وه دهرپراو گوترا ۵ الفَطِيَّة: نانیکه  
له گه ل پۆنه کهره ده خوری، پۆنه کهره و شتی و  
دمکریته پینخوری.

فَطَسَ فُطْساً وَفُطْرَماً: به بی هه بیوونی  
نه خوشیه کی دیار تییدا مرد هو ی مردنه که ی  
نه زاندرا.

فَطَسَ الحديدَ: به هو ی گهرم کردن و کوتانه وه  
ناسنه که ی پان کردهوه.

فَطَسَ فُلاناً بالكلمة: به قسه به رمنگاری فلان  
بۆوه.

فَطَسَ فُطْساً: بۆری لوتی دابهزی، نزم بۆوه ۵ (فهر  
أفطس وهي فُطْساء) ۵ فُطْسَ: بۆ موبالغه  
له مانای (فُطْسَ) دا دئ ۵ الفُطْسَةُ: دهنکی ناس ۵  
الفُطْسَةُ: پان بوون و دابهزینی بۆری لوته ۵  
لوتی بهراز ۵ الفُطَيْسُ: چه کوچی ناسنگهر

**إِنْفَعَلَ:** بُو موتاومعی (فَعَّلَهُ) دئ ۵ **إِنْفَعَلَ** بکذا: بمو شته کار لی گراو بوو (موتمنهسیر) بوو کرایه‌وه یان گرز بوو ۵ **تفاعلا:** نمو دوو شته همریه‌که‌یان کاریگه‌ری له‌سمر نمو تریان هه‌بوو ۵ **الأفعولة:** کرداری ناشیرینی چاومروان نه‌گراو و سهرسام کهر ۵ **التفاعل:** کارلیکی کیمیای ۵ **التفاعیل:** له زانستی عه‌روزدا چهند وشه‌یه‌کن دانراون و وشه‌گهل شیعریان پی ده‌کیشری ۵ و مگوو (فعلن، مفاعلتن، مستغلن) ۵ **الفاعل:** بکمر ۵ به‌توانا ۵ دارتاش ۵ که‌سیک به‌کری ده‌گیری بو ئیشکردنی بیناکردنی خانوو هه‌لکه‌مندی بناغه‌و زهراب و بیرو شتی وا ۵ له‌زاراوی نه‌حوپیان دا ئیسمیکه کردموه‌یه‌کی بو‌لا نیسناد درابن و کردارمکه له‌پیش نیسمه‌که‌وه بین ۵ **الفاعلیه:** بوون به‌بکمر، ههرشتیک و مصفی (فاعیل) یتیدا بین ۵ **الفعال:** کردموه چاک بین یان خراب بین به‌مه‌رجن بکمر یه‌کیک بین ۵ کردموه چاک ۵ به‌خشندمیی ۵ **الفعال:** کردموه نه‌گهر دووکه‌س نه‌نجامی بدن ۵ **الفعل:** کردموه ۵ له‌زاراوی نه‌حوپیان دا وشه‌یه‌که ده‌لالمت ده‌کا له‌سهر رودانی روداوئیک و زهمانی روداوکه‌ش ۵ **الفعله:** کردنی کردموه‌یه‌که به‌کجارو مه‌به‌ستیش پی کردموه ناشیرینه ۵ **الفعلی:** شتی هه‌بوو، پیچه‌وانه‌ی شتی مومکین ۵ **المفاعیل السری:** جیه‌ازو نامیریکه مادی یتیدا ده‌گۆردری به‌وزه به‌هوی ته‌قینه‌وه‌ی گم‌ریله نوموویه یۆرانیۆمه‌کانه‌وه ۵ **المفتعل:** ههرشتیک ریک بخریو له‌وه پیش نمونه‌ی نه‌بی ۵ ده‌گوتری: (جاء بالمفتعل) کارلیکی گه‌ورمو سهر سوپه‌ینه‌ری هی‌نایه کایه‌وه ۵ کارو هه‌لس و که‌وتیک ته‌مه‌نوع و ته‌که‌هللوف یتیدا بی.

سهری ۵ **الفطنة:** به‌مانا (الفطنة) دئ ۵ زیرمکی و وریای له‌بهریۆم‌بردنی کاروباردا. **فَعَّلَ فَعْلًا و فَعْلًا:** دل‌پوق و بین به‌زی بوو ۵ خراپه‌کار بوو ۵ **إِنْفَعَلَ البع:** ورگی حوشرمه‌کی دپی و ناومکه‌ی دهره‌ینا بو خواردنه‌وه ۵ نه‌وه بووه له‌لای عه‌رمبه‌گان له‌کاتی رۆیشتن به‌چۆله‌وانی و ده‌شتی بیرون دا به‌کاروان دهرۆیشتن له‌پیش دا حوشرمه‌کانیان ناو دمداو پاشان دهمیان دمبه‌ستن بو‌نه‌وه‌ی کاویژ نه‌که‌ن، جا که تینویان دمبوو ناوبه‌ندی حوشرمه‌کیان هه‌لده‌مدپی و ناومکه‌یان دهردینا ۵ **الفعل:** ته‌بیات وشک و خراپه‌کار ۵ ناوی ناو ناوبه‌ندی حوشر که‌له‌شوینی بیروندا تینویان دمبوو به‌کاریان دمه‌ینا.

**فَعَّلَ بالأمر فَعْلًا و فَعْلًا:** کارمکه‌ی به‌گه‌وره زانی و توشی سهرسامی کرد.

**فَعَّلَ الأمر فَعْلًا:** خراپه‌کارمکه چر بو‌وه و گه‌یشه ناستیکی ترسناک ۵ **أَفْعَلَ الأمر:** به‌مانا (فَعَّلَ) دئ ۵ **أَفْعَلَ فلانًا:** فلانکه‌سی خسته ناو کاری ترسناکه‌وه ۵ **أَفْعَلَ الأمر:** کارمکه‌ی به‌هۆرس و گران هاته به‌رجاو ۵ **أَفْعَلَ الأمر:** فلاناً: کارمکه فلانکه‌سی خسته حالمتی سهرسامی و تاسانه‌وه ۵ **فَعَّلَ الأمر:** کارمکه‌ی و لی کرد ترسناک بین ۵ **إِسْفَعَلَ الأمر:** کارمکه‌ی به‌ترسناک له‌قه‌لهم دا ۵ **فَعَّلَ في أمره:** له‌کارمکه‌یدا په‌له‌ی کرد ۵ **الفعاع:** ترسنۆک.

**فَعَّلَ الشَّيْءَ:** شته‌که‌ی کرد، نه‌نجامی دا ۵ **إِنْفَعَلَ الشَّيْءَ:** شته‌که‌ی هه‌لبه‌ست، ته‌زویری کرد ۵ ده‌گوتری: (إِنْفَعَلَ الحديث) قسه‌که‌ی هه‌لبه‌ست ۵ (إِنْفَعَلَ عليه الكذب) درۆی به‌ده‌مه‌وه هه‌لبه‌ست.

فَعَمَ الْإِنَاءُ فَعَمًا: قاپه‌کە‌ی پڕ‌کردو زیندە‌پووی کرد  
له پڕ‌کردنیدا ۵ فَعَمَهُ الطَّيْبُ فَعَمًا: بۆ‌نە‌کە‌ لوتی  
پڕ‌کرد.

فَعَمَ الْإِنَاءُ فَعَامَةً وَفُعُومَةً: قاپه‌کە‌ پڕ‌بوو ۵ فَعَمَ  
السَّاعِدُ: خۆ‌ئی پته‌و و گۆشتن بوو ۵ فَعَمَتِ  
المرأة: ئافەرته‌کە‌ خۆ‌ی دایشت و جهسته‌ی  
پێ‌ک و پێ‌ک و مست ۵ أَفْعَمَ الْإِنَاءُ: قاپه‌کە‌ی  
پڕ‌کرد پڕ‌کردنه‌کە‌ی ته‌واو کرد ۵ دهم‌گوترئ:  
(أَفْعَمَهُ الْخَبَرُ مَرَّةً مَرَّةً) هه‌وا‌له‌که‌ دهرونی پڕ  
کرد له‌به‌ری خۆ‌ش‌یی‌ه‌وه‌ یان ناخۆ‌ش‌یی‌ه‌وه‌ ۵  
أَفْعَمَ الْمِسْكُ الْبَيْتَ: بۆ‌نی میسک ماله‌کە‌ی پڕ‌کرد  
۵ فَعَمَ الْإِنَاءُ: به‌مانا (فَعَمَهُ) دئ ۵ الْأَفْعَمُ: شتێ‌ک  
پڕ‌پیی و له‌سه‌ری‌ه‌وه‌ پڕ‌پیی ۵ الْفَعْمُ: دهم‌گوترئ:  
(و نه فَعَمَ) دهم و چا‌وێ‌کی پڕ‌ه، گۆشتن و بئ  
چرچ و لۆ‌چه ۵ (جاربه فَعَمَهُ) کچێ‌کی تێ‌ک‌س‌م‌پ‌راو  
و خۆ‌دای‌پ‌ر‌ژه، گۆشتن و جهسته ته‌وا‌وه ۵ حَيُّ  
فَعَمَ: گهر‌م‌کێ‌کی نا‌وه‌دانه به‌ دانیش‌ت‌و‌وانه‌کە‌ی ۵  
أَفْعَى فُلَانٌ: فلان‌کە‌س بوو به‌ شه‌رم‌نگێ‌ز ۵ فَعَمَى  
الشَّيْءُ: شته‌کە‌ی به‌دا‌خ‌ی‌ک نیشانه کرد له  
وێ‌نه‌ی مار بوو ۵ تَفَعَّى فُلَانٌ: فلان‌کە‌س وازی له  
چاکه‌ خ‌وا‌زی هیناو روی کرده شه‌رم‌نگێ‌زی ۵  
الْأَفْعَى: ماری ژه‌ه‌را‌وی کوشنده؛ خال خاله‌و  
مل باری‌ک و سه‌ر پانه، ژه‌هر‌م‌کە‌ی زۆ‌ر  
کوشنده‌یه ۵ الْأَفْعَامِي: جه‌ند پ‌ه‌گو دهم‌ارێ‌کن  
له‌ حا‌ل‌وبه‌وه‌ ب‌لا‌و دهم‌نه‌وه.

الْأَفْعَامَانُ: نێ‌ره مار ۵ الْمَفْعَاءُ: (أَرْضُ مَفْعَاءَةٍ)  
زه‌وییه‌کە‌ زۆ‌ری مار تێ‌دان ۵ الْمَفْعَاءُ: دا‌خ‌ی‌که  
له‌شی‌ومی ماردا خ‌وش‌تری پێ‌ نیشانه ده‌گرئ یان  
ده‌گرێ‌ته نیشانه‌و ئا‌رمی شتی تر.  
فَعَرَ نَمَةً فَعْرًا: دهمی کرده‌وه ۵ أَفْعَرَ نَاءً: به‌مانا  
(فَعَرَهُ) دئ ۵ إِنْفَعَرَ الْفَمُ: ده‌مه‌کە‌ کرایه‌وه.

إِنْفَعَرَ النَّوْرُ: غونچه‌کە‌ پشکوت ۵ فَعَارٌ: دهم‌گوترئ:  
(طعنة فَعَارٍ) برینێ‌کی نه‌مه‌دی‌واو دی‌وه ۵ الْفُعْرَةُ:  
ده‌را‌وی دۆ‌ل و شی‌و ۵ الْمَفْعَرَةُ: زم‌وی فراوان ۵  
ده‌ربه‌ندی کێ‌و و ته‌نگ‌ئی کێ‌و.

فَعِمَ النَّوْرُ فَعِمًا وَفُعُومًا: غونچه‌کە‌ دهمی کرده‌وه  
پشکوت ۵ فَعِمَتِ الرَّائِحَةُ أَنْفَهُ: بۆ‌نە‌کە‌ لوتی  
پڕ‌کرد ۵ فَعِمَتِ الرَّائِحَةُ زَكَامَ الْمَرْكُمِ: بۆ‌نە‌کە‌  
گیرانی لوتی هه‌لامه‌ت تووش‌بو‌مه‌کە‌ی کرده‌وه.  
فَعِمَ بِالشَّيْءِ فَعِمًا: وه‌گری شته‌کە‌ بوو له‌خۆ‌ی  
گرت و ده‌ستی ئی به‌رنه‌دا.

فَعِمَ بِالْمَكَانِ: له‌ شوێ‌نه‌کە‌ مایه‌وه‌و تێ‌یدا جێ‌گیر  
بوو ۵ أَفْعَمَ الْبَيْتَ: خانو‌مه‌کە‌ی پڕ‌کرد له‌بۆ‌ن  
۵ أَفْعَمَ فُلَانًا: فلان‌کە‌سی هه‌ل‌ئا بو‌ کردنی ۵  
دهم‌گوترئ: (هو مفعم به) نه‌و وه‌گری بو‌وه‌و د‌ئ  
لێ‌ی نابێ‌ته‌وه‌ سو‌وره له‌سه‌ری ۵ فَعَمَهُ: بۆ‌نی  
خۆ‌شی تێ‌دا ب‌لا‌و کرده‌وه، پ‌ری کرد له‌بۆ‌نی  
خۆ‌ش ۵ إِفْعَمَ الزَّكَامُ: هه‌لامه‌ته‌کە‌ی چاک بوو،  
به‌ری دا ۵ إِنْفَعَمَ الزَّكَامُ: به‌مانا (افغم) دئ ۵  
تَفَعَّمَ النَّوْرُ: غونچه‌کە‌ دهمی کرده‌وه ۵ الْفَعْمُ:  
نه‌و ورده‌ خ‌وار‌دن و پ‌یش‌اله‌ خ‌ۆ‌را‌کانه‌یه‌ که  
له‌نێ‌وان د‌دان دا ده‌م‌پ‌نێ‌ته‌وه‌ ۵ الْفَعْمُ: چه‌م‌نا‌که‌  
به‌مه‌رد‌وو لاشه‌ویله‌وه‌ ۵ دهم.

الْفَعْمُ: لوت چونکه‌ بۆ‌نی خۆ‌ش ده‌یکاته‌وه‌ ۵ الْفَعْمَةُ  
مِنَ الطَّيِّبِ: بۆ‌نی خۆ‌ش ۵ الْمَفْعُومُ: شتی  
بۆ‌ن‌خۆ‌ش‌ک‌را‌و به‌ بۆ‌نی خۆ‌ش ۵ كَمَسِيكَ  
نه‌خۆ‌شی هه‌لامه‌تی گرتبێ‌.

فَعَا الشَّحْرُ فَعَا: دره‌خته‌کە‌ چ‌رۆ‌کە‌ی پشکوت.

فَعَا الشَّيْءُ: شته‌کە‌ ده‌ر‌که‌وت و بۆ‌نی ب‌لا‌و بو‌وه.

فَعَا جِسْمَهُ: جهسته‌ی خۆ‌ی به‌بۆ‌نی خۆ‌ش بۆ‌ندار  
کرد.

لهدايك بوونی منداڤ دېته دمر ۵ نهو پهردمی  
منداله‌كه‌ی تېدايه له منداڤدانی دایکی ۵ الفَقْدُ:  
چالتيکی بچکوله‌يه له‌مالدا ده‌کړئ ناوی تېدا  
کودمبېته‌وه.

الفَقْدُ: هه‌ور بئ گرمه‌و بئ بروسکه‌و بارانی زور  
بئ ۵ المَقْتَةُ: شیو و دؤلی ناو زه‌وی.

فَقَحَ النَّبَاتُ مَقْعاً: پومکه‌که غونچه‌کانی کرانه‌وه‌و  
گوئی کرد.

فَقَحَ اَجْرَ رَعْرَه: بېچوه شېره‌که توتکه سه‌گه‌که  
بېچوه گورگه‌که په‌کممجار چاوی هه‌لېنان ۵  
فَقَحَ: بؤ موباله‌غه له‌مانای (فَقَحَ) دئ ۵  
ده‌گوتري: (فَقَحْنَا وَصَاصًا) ئېمه‌هه‌ق و  
راستیمان بېنی ئېوه نه‌تان دی ۵ تَفَاقَحَ الْقُرْمُ:  
خه‌لکه‌که پشتمان له‌یه‌ک کرد ۵ تَفَقَّحَ الشَّيْئُ:  
شته‌که ده‌می کرده‌و، کرایه‌وه ۵ الْفَقَاحَةُ: گوئی  
روه‌ک کاتیک له غونچه‌که‌ی دېته دمر هه‌ر  
رمنگیکی هه‌بئ ۵ الْفَقَاحِيَّةُ: ده‌گوتري: (خُلَّةُ  
فَقَاحِيَةٍ) پُوشاک و خشلتيکه رمنگی و مکوو رمنگی  
گوئی تازه پشکوتوو و مه‌ايه.

فَقِدَ الشَّيْءَ فَقْدًا وَفُقْدَانًا: شته‌که هه‌وتا تېدا چوو.  
فَقِدَ الْكِتَابُ وَفُقِدَ الْمَالُ: کتیبه‌که هه‌وتا ۵ مال و  
سامانه‌که بوو به زهرمر ۵ (فَقِدَتِ الْمَرْأَةُ زَوْجَهَا)  
ناهرمه‌که مېردمه‌کی ونبوو سمری تېدا چوو ۵  
اَفْقَدَ الشَّيْءَ: وای ئی کرد شته‌که‌ی ئی ون بئ  
له‌کیسی بچئ.

اِفْتَقَدَ الشَّيْءَ: شته‌که‌ی ئی ونبوو، له‌کیسی چوو ۵  
بؤی گه‌را بؤنه‌وه‌ی وده‌ستی بېنی ۵ تَفَاقَدَ  
الْقُرْمُ: خه‌لکه‌که هه‌ریه‌که‌یان نه‌وه‌ی تری ئی  
ون بوو، بؤ په‌کتر گه‌ران په‌کدی بدؤزنه‌وه ۵  
تَفَقَّدَ الشَّيْءَ: له‌کاتی دپارنه‌بوونی شته‌که‌ی دا  
بؤی گه‌را، چاوی بؤ گېراو نه‌یېینی ۵ تَفَقَّدَ

فَقِيَ التَّمْرُ فَنَى: توپکه‌که‌ی نه‌ستور بوو به‌وه‌ی  
نه‌خوشتی کشت وکالتي که تووشتی بووه ۵ اَفْقَى  
الشَّجَرُ: دره‌خته‌که چرؤکه‌ی پشکوت و  
غونچه‌که‌ی کرایه‌وه ۵ اَفْقَى التَّمْرُ أَوْ الْبُسْرُ:  
خورماکه خورما ئال و بؤل تيکه‌وتوو‌مه‌که  
توپکه‌که‌ی به‌وه‌ی نه‌خوشتی‌وه نه‌ستور بوو ۵  
اَفْقَتِ النَّخْلَةُ: خورما تازه بېگه‌پشتوو‌مه‌کانی  
دارخورماکه توپکه‌که‌یان نه‌ستور بوو ۵ اَفْقَى  
فِلَانٍ: فلانکه‌س دوی جوانی ناشیرین بوو ۵  
دوی هه‌رمانه‌برداری له‌خودا پاخی بوو ۵ دوی  
دموله‌مندی هه‌زار که‌وت ۵ اَفْقَى الطَّمَامُ:  
خواردنه‌که‌ی له‌شتی پوچ و پلو پوشت  
پاککرده‌و ۵ الْفَاقِيَةُ: غونچه‌ی دره‌ختی خه‌نه  
۵ غونچه‌ی هه‌موو روه‌ک و دره‌ختی بؤنخوشت ۵  
بؤنی خوشت ۵ الْفَقْسَى: خورمای ئال و بؤل  
تيکه‌وتوو خراپ و پوچ ۵ شتی خراپ له‌هه‌ر  
جؤرنک بئ ۵ الْفَقْرُ: به‌مانا (الفَاقِيَةُ) دئ ۵  
الْفَقْرَةُ: گول ۵ بؤنی خوشت ۵ الْمَقْفَرُ مِنَ الْأَشْيَاءِ:  
شتی بؤنخوشت کراو به‌بؤنی خوشت.

فَقَا الْعَيْنُ أَوْ الْبَشَرَةُ وَغَرَمَا فَقَا: چاوه‌که‌ی هه‌لدري  
ده‌ری هېنا ۵ دومه‌له‌که‌ی گوشي ده‌ری کرد.

فَقَا أَحَبَّ الرُّمَانَ: دمنکه هه‌ناره‌که‌ی گوشي و  
ناوه‌که‌ی ئی ده‌ره‌ينا ۵ اَفَقًا فِلَانٍ: فلانکه‌س  
به‌وه‌ی نه‌خوشتی‌وه سنگي به‌فولدا چوو ۵ فَقَا:  
بؤ زېدمروپي له‌مانای (فَقَا) دئ ۵ اِنْفَقَا: شه‌قی  
برد، درزی برد ۵ تَفَقَّأ: بؤ موتاومعه‌ی (فَقَا) دئ  
۵ تَفَقَّأ النَّبَاتُ: پومکه‌که غونچه‌که‌ی پشکوت ۵  
به‌ره‌که‌ی ده‌رکه‌وت ۵ تَفَقَّأَتِ السَّحَابَةُ عَنْ مَائِهَا:  
هه‌وره‌که بارانی باراند ۵ تَفَقَّأَ فِلَانٌ شَعْمًا:  
فلانکه‌س جه‌سته‌ی پر بوو له به‌زو بېستی  
شه‌فار شه‌فار بوو ۵ الْفَاقِيَاءُ: نه‌و ناوه‌ی له‌گه‌ل

أحوال القرم: له حال و مزعى خه لکه که ورد  
 بؤوه بزانی واقعی حالیان جونه و چۆن نیه ۵  
 الفاقد من النساء: ناهرمتی میرد مردوو یان  
 مندال مردوو یان ناهرمتیك خزمی میردمکه ی  
 مردبی، برای میردی مردبی ۵ دمشگوتری:  
 (طیبة فاقد أو بقرة فاقد) ناسکیک درنده  
 بیچومکه ی خواردبی، مانگیه ک درنده  
 بیچومکه ی خواردبی ۵ الفقید: مردوی شوین  
 خالی، که سیک مردنه که ی که سهری که ورمی  
 هه بی و خه لکی بؤی به به روش بن ۵  
 دهگوتری: (مات فلان غیر فقید) فلانکه س مرد  
 که س بؤی به به روش نیه.

**فقر الأرض** فقرأ: زمویبه که ی هه لکولی ۵ دهگوتری:

**فقر البئر:** بیرمکه ی هه لکه مند ناوی دمرهینا.

**فقر الحرز:** مورومکه ی کون کرد بؤ ملوانکه که.

**فقر الشيء:** شته که ی شکاند.

**فقر الرجل:** فهقمری پیامکه ی شکاند.

**فقره الداهية:** به لاو کارمسات پشتی شکاند.

**فقر فقرأ:** فهقمری پشتی نازاری بوو به هو ی شکان

یان سوان یان لیک ترازان یان نه خوشی تر ۵  
**افقر الظهر:** فهقمری پشتی به هیز بوو ۵ **أفقر**  
**الصید** فلانأ: نیچیرمکه له پاوچیبه که نزیک  
 بؤوه نیچیرمکه وای کرد پاوچیبه که فرسمتی ئی  
 بیئنی ۵ **أفقر** فلانأ دابته: ولاخه که ی به منه مانمت  
 دا به فلان ۵ **أفقر** فلانأ أرضأ: زمویبه که ی  
 به منه مانمت دا به فلان بؤ کشت وکال ۵ **أفقر** الله  
 فلانأ: خودا فلانکه سی هه زار کرد ۵ **فقر الشيء:**  
 شته که ی زور شکاند، وردو هاری کرد ۵ **فقر**  
**للفسيلة:** بؤ نه مامه که چاییکی هه لکه مند  
 بؤنه و می تییدا پرویننی ۵ **إفقر:** هه زار که ووت ۵

**إفقر الى الأمر:** پیویستی به کارمکه بوو ۵ **تفأقر:**  
 خوی به هه زار دانا، خوی به هه زار لهقه لهم دا ۵  
**تفأقرت الأرض:** زمویبه که زوری حال و چویل  
 تییدا بوو.

**الفأقر:** کارمسات ۵ **الفقارة:** به کیکه له زینجیره  
 نیسقانیه کانی پشت که له کلنجه و به تا پاشه  
 سهر پیزیان به ستوو ۵ گوی فهقمهرمان سی و  
 سی فهقمهرن ۵ هه وتیان له ملدان دوانزیمان له  
 پشت دان پینجیان له سگدان، پینجیان له پان  
 دان، چواریان له کلنجه دان ۵ **الفقر:** ناتاجی و  
 پیداویستی، قه لشت و درز ۵ غه م و گرنگی دان  
 بهشت، سوور بوون له سهر شت.

**فقر الدم:** که م خوینی ۵ ناپیک و پیکی له

پینکاته ی خوینه که دا ۵ **الفقر:** به مانا (الفقارة)

دی ۵ نیشانه ی شت جا کیو بی یان شتی تر ۵  
 رسته به له ناخوئن ۵ به شیک له سهر باس و  
 لایه که له شاعر ۵ نیوه شاعر ۵ **الفقر:** چال،  
 قولکه که هه لکه مندرئ بؤ نه مام و شمتل ۵  
**فقره القميص:** یه خه ی کراس ۵ **الفقر:** فهقمهره  
 شکاو ۵ دم لوله ی بؤری و جؤگا: که ناوی ئی  
 هه لکه مرزئ ۵ هه زار و نه بوو که که مترین بزئوی  
 بؤ دابین بکری ۵ دهریش و گهریدی بی نه و  
 ۵ **المفأقر:** جؤرمکانی هه زاری ۵ دهگوتری: (سأ  
 الله مفأقره) خودا لایه نه کانی هه زاری له سهر  
 لابر دو ده و له مهن دی کرد.

**فقس فقسأ:** کت و پر مرد ۵ بازی دا.

**فقس فلانأ عن الأمر فقسأ:** به ناشیرین ترین  
 شیوه رمدی فلانی دایه وه.

**فقس الطائر بیضه:** بالندمکه هیلکه که ی شکاند  
 بؤنه و می جوجه که به تته دمر.

**فقس الحیسان:** حمیوانه که ی کوششت.

**فَقَسَ الشَّيْءُ:** شته‌کە‌ی به‌زۆر ستاندو داگیرى کرد.

**فَقَسَ الْفَخُ الطَّرِ:** ته‌که‌ باندکه‌ى گرت ۵ دوفاقى ته‌که‌ باندکه‌ى گرت ۵ **إِنْفَقَسَ الشَّيْءُ:** شته‌که‌ قَلْب بۆوه ۵ **تَفَاقَسَا:** هه‌ریه‌ک له‌و دوانه‌ فزى په‌کتریان ږاکیشا ۵ **الْفَقُوسُ:** له‌ ولاتى شام جوړه‌ کاله‌کیکه‌ ۵ له‌ ولاتى میصر جوړه‌ خه‌یاریکه‌ ۵ **الْمِفْقَاسُ:** دارنکی خوارکرومپه‌ له‌ته‌له‌دا که‌ باندکه‌ى خوى ئى دمدا دارمکه‌ هه‌لدمگه‌رپته‌وه‌و ده‌یگرئ.

**فَقَسَ الْبَيْضَةُ:** رغوها فقسا: هیلکه‌که‌ى بلێشانده‌وه‌ به‌ده‌ست شکاندى بۆنه‌وه‌ى نه‌وه‌ى تێیدایه‌ بېته‌دمر ۵ **الْفَقُوسُ:** تروزی زوى دیم ۵ **فَقَطَّ:** الحساب: نوسینی بره‌ حیسابه‌که‌ى به‌ وشه‌ی (فقط) کو‌تایى پى هینا ۵ واته‌ هیچى تر.

**فَقَعَ اللَّوْنُ فَمَاً وَفَرَعَاً:** ږمنگه‌که‌ سافو بى گه‌رد بوو ۵ به‌زۆرى بۆ ږمنگى زمرد به‌گاردمه‌یندرئ.

**فَقَعَ الشَّيْءُ:** شته‌که‌ى شەق کرد ۵ ده‌گوترئ: (فقتعه‌ الفواق) به‌لاو کارسات تیکیان شکاند ۵ **فَقَعَ فُلَانٌ:** فلانکەس قەسەى په‌ږوپوچى کردن هیچیان به‌سمر هیچه‌وه‌ نه‌بوو ۵ **فَقَعَ الْأَدِيمَ:** چه‌رمه‌که‌ى به‌ږمنگى زمرد ږمنگ کرد ۵ **فَقَعَ الْحُفَّ:** لوتى بۆ خوه‌که‌ دروست کرد ۵ **فَقَعَ الْمَفَاصِلَ:** جومزگه‌کانى تیک ترنجاندن و

ته‌فاندنى ۵ په‌نجه‌و شان و ملو په‌نجه‌ى خوى ته‌فاندن ۵ **فَقَعَ الشَّيْءُ الْمَنْفُوحَ:** شته‌ هودراوه‌که‌ى به‌ زمختى دمست و پى بیانان ته‌فاندو دمنگى ئى هینا ۵ **إِنْفَقَعَ الشَّيْءُ:** شته‌که‌ شەق بوو، درزى دا ۵ **تَفَاقَمَتَ عَيْنُهُ:** جاوى سپى بوو ۵ **تَفَقَّعَتِ الرِّقَّةُ:** ورمقه‌که‌ ونجړ ونجړ بوو دپاو دمنگى ئى هات ۵ توره‌که‌ کاغه‌زه‌ فوتیکراوه‌که‌ به‌

بېکیشانى به‌ به‌رى ده‌ست دمنگى ئى هات ۵ **تَفَقَّعَتِ الْأَصَابِعُ:** په‌نجه‌کانى ته‌فه‌یان هات له‌کاتى ته‌فاندنیان دا ۵ **تَفَقَّعَ النَّبَاتُ:** ږومکه‌که‌ وشک بوو ږمق بوو ږرمه‌ى ئى هات ۵ **الْأَفْقَعُ:** په‌نجه‌ تمقین، نه‌و که‌سه‌ى شان و ملو په‌نجه‌ى خوى بته‌فینئ ۵ **الْفَاقِعُ:** ږمنگى سافو ږوون، به‌تایبه‌تى ږمنگى زمرد ۵ **الْفَاقِعَةُ:** کارسات و به‌لاى سامناک ۵ **الْفَقْعُ:** قاچکى خراب.

**الْفَقَاعُ:** پیس و خراب ۵ **الْفَقَاعُ:** شه‌رابیکه‌ لمناوى جو دروست دمکړئ و ده‌گورئ و بلقوکه‌ى دمکه‌ونه‌ سمر ۵ **الْفَقَاعَةُ:** بلقوکه‌ ناوون له‌سمر ناو و شتى وا دروست دمېن و زمنگول زمنگول دمومستئ و زوزوو دمېوچینه‌وه‌ ۵ **فَقَقَ الْمَاءُ:** ناوه‌که‌ له‌کاتى هاتنه‌ دمروموى دا بلقه‌ بلقى لینه‌ات ۵ **فَقَقَ فُلَانٌ فِي كَلَامِهِ:** فلانکەس گزافى هه‌لکیشاو دمنگى هه‌لپړى و قسه‌ى نابه‌جئى کرد ۵ **الْفَقَاقُ مِنَ الرِّجَالِ:** پیاوى زۆر بلئ و فیزه‌ که‌رو هاوارکه‌رى بى سود.

**فَقَّ الشَّيْءُ فَقَاً:** شته‌که‌ دمکه‌وت و ناشکرا بوو.

**فَقَّ الشَّيْءُ فَقَاً:** شته‌که‌ى کرده‌وه‌ هه‌لى به‌چرى.

**فَقَّ الْبَابُ وَغَرَهُ:** دمرگاگه‌ى کرده‌وه‌.

**فَقَّ النِّخْلَةُ:** بوشایى خسته‌ نیوان لقو ږېزو پالنې دارخورماکه‌ بۆنه‌وه‌ى بتوانئ موتوربه‌ى بکا ۵ **إِنْفَقَ الشَّيْءُ:** شته‌که‌ به‌رېوو، گراپه‌وه‌ ۵ **الْفَقَاقُ:** زۆر بلئى بى سود.

**فَقَمَ فُلَاناً فَمَاً:** دووشه‌ویله‌ى فلانکەسى گرت دممى به‌ست.

**فَقَمَ الرَّجُلُ فَمَاً وَفَمَاً:** دهم و لئوى پیاومکه‌ ږنک نه‌بوون و لای خواروى پان لای سه‌روى شه‌ویله‌ى دريژتر بوو بۆپه‌ که‌ دهم دمېوچینئ لای

خواروی دهمی و سمروی تیک دمهرن ۵ (فهر  
أفقم وهي فقام).

فَقَمَ الْإِنَاءَ وَغَيْرَهُ فَقَمًا: قاپهکه پېږو ۵ دمگوتری:  
(أصاب من الطعام حتى فقم) نومندمی خوارد تا  
نیخته لای کرد.

فَقَمَ الْأَمْرُ: کارمکه قورس بوو کیشهکه توند بوو ۵  
بهرنیک و پیکي نېروښت.

فَقَمَ الْأَمْرَ نَقَامَةً: شمېر و خرابی کارمکه لهسنوور  
دمرچوو ۵ تفاقم الأمر: شمېر و نهگېهتی کارمکه  
لهسنوور تېپېږی ۵ (أفقم من الأمور) کاری  
خوارو خینج ۵ الفقم: دوولای شهویله سمرو  
خواری دم ۵ دوولای دهمی گازو چهکوچ و شتی  
ومها ۵ لایهک له لېوژی سمگ ۵ الفقمّة:  
گیانداریکي ناویپه (ماسیپهکی گهورمیه).

فَقَهَ الْأَمْرَ فَقَهَا وَفَقَهَا: باش لهشتهکه حالی بوو.

فَقَّهَ نَقَامَةً: بوو به شهرعزان ۵ أَفَقَّهَ الْأَمْرَ:  
کارمکه تی گه یاند ۵ فَاَقَّهَ: له شهرعزانی دا  
بالادست بوو بهسمری دا.

فَقَّهَهُ: گردی بهشمرعزان ۵ تَفَقَّهَ الْأَمْرَ: کارمکه  
زانی و لیبی حالی بوو ۵ الْفَقَاهَةُ: تیگه یشتن و  
زیرمکی ۵ زانیاری ۵ بهزوری یو زانیاری شهرع  
به کاردئ ۵ الْفَقِيْهُ: زاناو تیگه یشتوو و زیرهک  
له بواری شهرع دا ۵ فَكَّرَ فِي الْأَمْرِ نَكْرًا: عمقل و  
هوښی له کارمکه دا به کارهینا همدئ له زانیاری  
خوی خسته گهر بونهووی نه زانراوینک بزانی و  
په ی پې ببا ۵ أَفَكَرَ فِي الْأَمْرِ: له کارمکه دا بیري  
کړدموه، له روداوکه وردبوه ۵ (فهر مُفَكَّرٌ) ۵  
فَكَرَ فِي الْمَسْئَلَةِ: له کیشه و موشکیله که دا عمقل  
خوی خسته گهر بونهووی حال بکا بگاته  
بنج و بناوانی جورتمهکه ۵ فَكَّرَ فَلَانًا:  
فلانکهسی به خه پالدا هات ۵ اِفْتَكَّرَ: پادی

کړدموه بیري هاتموه ۵ تَفَكَّرَ فِي الْأَمْرِ: به مانا  
(اِفْتَكَّرَ) دئ ۵ اِلتَفَكَّرَ: بیر لی کړدموه ۵  
به کارهینانی عمقل و وردبونهووه له  
موشکیله که بونهووی پینگا چارمی بو  
بدوزیهووه ۵ اِلفكر: به کارهینانی عمقل له  
شتی زانراودا بونهووی شتی نه زانراو بزانی ۵  
اِلفكر: دمگوتری: (ليس لي في هذا الأمر فكر)  
من لهم كاره ج لي وردبونهوومیه کم نیه و  
گرنگی پې نادهم ۵ اِلفكرة: به مانا (الفكر) دئ ۵  
وینه زیهینه کان بو شتیک، زمین به کارهینان  
بو شتیک ۵ اِلفكری: به مانا (الفكر) دئ ۵  
اِلفكر: کسینک زور بیر بکاتهووه ۵ اِلفكره:  
دمفترنکی بچکولهیه همدئ زانیاری  
پېویستی تیدا دمنووسری.

فَكَ الشَّيْءَ فَكًَا: شته که ی کړدموه، پارچه کانی  
لیک کړدموه ۵ دمگوتری: (فَكَ الْآلَةَ وَغَوَهَا)  
مه کینه که ی کړدموه.

فَكَ النِّقْرَةَ: پارمکه ی وردکړدموه ۵ (بیسټ و پینج  
دیناریه که ی کړده تاک دیناری و شتی وا).

فَكَ الْعُقْدَةَ: گرنیه که ی کړدموه.

فَكَ الْقَيْدَ: زنجیرمکه ی کړدموه.

فَكَ الْأَسْرَ: نسیرمکه ی بیره لاکړد.

فَكَ الرِّهْنَ: رهنه که ی پزگار کړد، له دمستی رهن  
له لاکراوی دهرهینا.

فَكَ الصَّبِيَّ: دهمی منداله که ی کړدموه بونهووی  
خواردنی بداتی ۵ دهرمانی بداتی.

فَكَ اِدْغَامَ الْغُرْفَيْنِ: دووپیتنه گوشراو  
وتیکخواوه که ی لیک کړدموه.

فَكَ الْفِصْلَ: جومرگه که شل بوو، لاواز بوو هیزی  
تیدا نه ما.

فَكَ الرَّجُلُ فَكَةً: پیاومکه بن هیژ بوو هه لومشاو  
 کهسایه تی روخا ۵ أَفَلَكَ الطَّيْبُ مِنَ الْغِبَالَةِ:  
 ناسکه که له داومکه رزگاری بوو ۵ فَكَلَكُ: بُو  
 زنده پوئی له مانای (فَكَ) دئ ۵ إِنْفَلَكَ الرَّهْنُ:  
 رهنه که ی دایه وه، رزگاری کرد ۵ إِنْفَلَكَ الشَّيْئُ:  
 شته که جیا بُووه ۵ إِنْفَكْتُ الْعُقْدَةَ: گرنیه که شل  
 بوو، کرایه وه ۵ إِنْفَلَكَ عَظْمُ الْفِصْلِ: نیسقانی  
 جومز که له جی جوو ۵ دمشگوترئ: (ما إِنْفَلَكَ  
 یفعل کذا) وازی نه هیناوه هه رخمریکی  
 کارمه که یه ۵ تَفَكَّلَكَ: به مانا (إِنْفَلَكَ) دئ ۵  
 دمشگوترئ: (تَفَكَّلْتُكَ شَخْصِيَةً فَلَانَ) کهسایه تی  
 فلان که س زمعیفو لاواز بوو، کهسایه تیه که ی  
 هه لومشایه وه ۵ (فَلَانَ يَتَفَكَّلُ فِي شَيْءٍ) فلان که س  
 له رویشتی دا ناریک و پیکه ۵ شلو شیواوه ۵  
 إِسْتَفَلَ الْعُقْدَةَ: هه ولی کردنه وه ی گرنیه که ی دا  
 ویستی جورتمه که یه کالاکا بکاته وه ۵ الْأَفْكَ:  
 شهویله شکاو ۵ بُو میننه دمشگوترئ: (فَكَاء) ۵  
 بهیه که گهیشتی هه ردوو شهویله ۵ الْفَالَكُ مِنَ  
 الرِّجَالِ: پیاوی زور گیل و نه حمه ق ۵ بُولُكَاو،  
 بیر ۵ الْفِکَالُ: (فِکَالُ الرَّهْنِ وَالْأَسْرِ) رهن  
 دانه وه رزگار کردن مالی رهن کراو، به ره لا  
 کردن نیسیر ۵ یان نهو مال و پارمیه ی  
 رهنه که ی پی دمدیه وه ۵ الْفَلَكُ: شهویله ۵  
 بُولُک، نهو شویننه ی ددانی لی دهرئ ۵ ناوه بُو  
 هه ردوو شهویله (خواروسه رو) ۵ دمشگوترئ:  
 (مَقَلَ الرَّجُلُ بَيْنَ فِكَيْهِ) هوی به فتاره جونی  
 ئاده میزاد نهو میه له نیوان دوو شهویله ی دایه  
 (واته: زوبان) ۵ الْمَلَكُ: نامیریکه بزمار ی پی  
 هه لدمکشئ، گازو پلایس ۵ تهرنمفیز ۵  
 الْأَفْکَلُ: لهرزین، شهقه توله ۵ دمشگوترئ: (أَخَذَهُ  
 أَفْکَلُ) توشی لهرزین و شهقه توله و شبله بووه  
 له ترسان یان له سه رمان.

فَكِّنَ: جووه ناومه وه ۵ تَفَكَّنَ: سه ری سورما،  
 سه رسام بوو ۵ تَفَكَّنَ عَلَى الشَّيْئِ: خه م و  
 خهقه تی خوارد بُو فهوتانی شته که ۵ تَفَكَّنَ فِي  
 الْأَمْرِ: بیر له شته که کردوه وه ۵ الْفُكْنَةُ:  
 به شیمان بوونه وه له سه ر شتی له ده ست جوو.  
 فِكِهَ فَكْهًا وَفَكَامَةً: قسه خویش بوو، قسه ی  
 پیکه نین ناومری کردن ۵ فِكِهَ مِنْهُ: سه ری لی  
 سورما، (فهو فكه وفاکه) ۵ أَفَكَّهَتِ النَّاقَةُ وَغَرَمَا:  
 حوشرمه که شیر ی باشی دا پینش نه وه ی بیجوی  
 ببی ۵ فُكَّهَ الْقَرْمُ: میوه ی بُو قه مه که هینا ۵  
 قسه ی خویشی بُو خه لکه که کردو هه مووی  
 هینانه پیکه نین ۵ تَفَاكَهَ الْقَرْمُ: خه لکه که  
 یاری و قسه ی خویشیان بُو یه کتر کرد ۵ تَفَكَّهَ:  
 میوه ی خوارد ۵ تَفَكَّهَ الرَّجُلُ: پیاومکه به شیمان  
 بُووه ۵ تَفَكَّهَ مِنْهُ: سه ری لی سورما ۵ تَفَكَّهَ  
 بِالْشَيْئِ: له زمتی له شته که بینی ۵ دمشگوترئ:  
 (تَرَكَ الْقَرْمُ يَتَفَكَّهُونَ بِفَلَانٍ) خه لکه که م جی  
 هیشت خه ریکی غه بیست کردنی فلان بوون و  
 به و باشمله باسکردنه له زمت و خوششیان  
 دمبینی ۵ الْأَفْكَرَةُ: سه رو سه مه ره ۵ الْفَاكِهَ  
 مِنَ الرِّجَالِ: پیاوی تهنپرومرو به نماز به رومرده  
 ۵ الْفَاكِهَانِي: میوه فروش ۵ الْفَاكِهَةُ: میوه ی  
 به له زمت و خوش تام ۵ حملوا ۵ الْفَاكِهِي: به مانا  
 (الفاکھانی) دئ ۵ الْفُكَاةُ: گاته و گپ ۵ قسه ی  
 خوش و پیکه نین ناومر ۵ الْفُكَّةُ: به مانا (الفاکه)  
 دئ ۵ دَبَّاهُ وَنَهْفَسُ بَهْرَزُو قسه خوش ۵  
 دمشگوترئ: (فَلَانَ فِكَةً بِأَعْرَاضِ النَّاسِ) فلان که س  
 له زمت دمبینی له غه بیست کردنی خه لکانی تر  
 ۵ الْفُكِيَّةُ: به مانا (الفاکهه) دئ ۵ الْفِيْكَهَانِ:  
 مروفی پیکه نیناوی و قسه خوش.  
 فَلَتَ الشَّيْئُ فَلَتًا: شته که رزگاری بوو.



**فَلَجَ** الرّوَالِي المِزْيَةَ عَلَى القَرَمِ: فَمَرَمَانِرْمَا سَهْرَانِهِ  
خَسْتَه سَمَر خَه لَكَه كَه.

**فَلَجَ** الرَّجُلُ رَعْمَهُ، فَلَجِبَا رَقْلَجَةً: بِيَاوَمَكَه نِيَوَان  
فَاجَه كَانِي بَه زَكَمَاك پَان بُوو، يَان نِيَوَان  
دَدَانَه كَانِي كَه لَنِيَنِيَان هَه بُوو دَدَانِي شَاش بُوون.

**فَلَجَ** الرَّجُلُ: بِيَاوَمَكَه نَه خَوْشِي شَه لَه لِي نَصْفِي تَوْش  
بُوو (فَهَر مَفْلَرَج) ◊ أَفْلَجَ فَلَاتاً عَلَى خَصَمِهِ:  
فَلَا نَكَه سِي بَه سَمَر رَكَه بَه رَكَه بَدَا زَال كَرْد ◊  
أَفْلَجَ اللَّهُ حُجَّتَهُ: خُودَا بَه لَكُو دَه لِيلِي فَلَانِي  
جَه سَپَانْدَن وَ نَاشَكْرَای كَرْدَن ◊ فَالَجَهُ: لَه دَمَسْت  
پَیْشَخَه رِي زَمَفَه رِي پِي بَرْدَن دَا پَیْشِي كَه وَت.

**فَلَجَ** الطَّعَامَ يَنْهَمُ: بَه رَنَك وَ پَیْكِي خُوارْدَنَه كَه ي  
بَه سَمَر دَا دَا بَه ش كَرْدَن ◊ فَلَجَ الْأَمْرَ: لَه كَارَه كَه  
وَرْد بُوَوَه وَتِي فِكْرِي ◊ فَلَجَتِ الْمَرْأَةُ أَسْنَانَهَا:  
نَافَرْمَتَه كَه دَدَانِي خَوِي شَاش كَرْدَن بُو جَوَانِي ◊  
أَفْلَجَ: شَه قَاشَرَه قَار بُوو ◊ تَفَلَجَتِ الْأَسْنَانُ:  
دَدَانَه كَانِي شَاش بُوون ◊ الْفَالِجُ: نَه خَوْشِيَه كَه  
تَوْشِي لَایَه كِي جَه سْتَه دَمَبِي (نِيَوَه شَه لَه ل) ◊  
حَوْشَتَرِي كَه وَرَه ي دُوو دُوگ ◊ الْفَلَجُ: جُوْمِي  
پَچْكَوْلَه ◊ الْفَلِجُ: نِيَوَه شَت ◊ جَیْنَه مَرَوْفَنِيك  
◊ الْفُلُجُ: جُوْكَاهَك هَه مَوو بَاخَه كَه ثَاو بَدَا ◊  
الْفَلَجَاتُ: زَمَوِي كَشْت وَ كَالِي ◊ الْفُلَجَةُ: كَه يَشْتَن  
بَه نَاوَات ◊ الْفُلُوجَةُ: زَمَوِي گُونَجَاو بُو كَشْت وَ كَال  
◊ الْمَفْلُجُ: دَمَكُوتَرِي: (رَجُلٌ مُفْلَجٌ الشَّيَا) پِيَاوَنَكَه  
دَدَانِي شَاشَن ◊ (أُمُورٌ مُفْلَجَةٌ) كَارِي شَيَاوَو  
نَا رَنَك.

**فَلَجَ** فَلَاخاً: بَه نَاوَاتِي خَوِي گَه ي، پَزْگَارِي بُوو،  
سَهَر فَرَاز بُوو.

**فَلَجَ** بِالْقَرَمِ فَلَاخاً: فَرُوشْتَن وَ كَرَبَنِي بُو فَرُوشِيَاوَو  
كَرَبِيَا ر جَوَان كَرْد، هَه لَنِيَان بُو دَا مَه زَرَانْدَنِي  
مَامَه لَه كَه.

أَفَلَتَ مِنْهُ: لَيِي پَزْگَار بُوو ◊ دَمَكُوتَرِي: (أَفَلَتَنِي  
الشَّيْءُ) شَتَه كَه مَه كِيس جُوو ◊ فَالَتْهُ مَفَالَتْةً  
وَفِلَاتاً: كَت وَ پَر بَه رَمَنگَارِي بُوو ◊ فَلَتْهُ: بَه مَانَا  
(أَفَلَتْهُ) دِي ◊ إِفَلَّتْ الْأَمْرُ: كَارَه كَه ي لَه كِيس  
جُوو، پَه لَه ي كَرْد لَه دَمَسْت بُو بَرْدَن وَ كَشِي  
كَرْدَنِي دَا ◊ إِفَلَّتْ الْكَلَامُ: خَيْرَا هَاتَه قَسَمَو بَه  
نِيرْتِي جَال وَتَارِي دَا ◊ إِفَلَّتْ الشَّيْءُ: شَتَه كَه ي  
جَه پَاو كَرْد ◊ إِفَلَّتْهُ الْمَوْتُ: مَرْدَن تِي كِيَه وَ مَپِي جَا  
◊ إِنْفَلَتْ: پَزْگَارِي بُوو ◊ بَه خَيْرِي پَزْگَارِي بُوو  
◊ تَفَلَّتْ عَلَيْهِ: هِيرَشِي كَرْدَه سَمَر ◊ إِسْتَفَلَّتْ  
الشَّيْءُ مِنْ يَدِهِ: شَتَه كَه ي لَه دَمَسْت فَرَا نَد ◊  
الْفَلْتُ: نَه سَبِي خَوْش رُوو تَه رَدَه مَآخ ◊ الْفَلْتَانُ:  
بَه مَانَا (الْفَلْتُ) دِي ◊ هَه رَاوَا نَاوَه بُو پِيَاوِي نَازَاو  
وَرَه بَه رَز ◊ بُو نَافَرْمَت (فَلْتَانَه) دَمَكُوتَرِي ◊  
گُوشْتَن وَ تِي كَسَمَرَاو ◊ الْفَلْتَةُ: كَارَنَك رُو وَ بَدَا  
بَه يِي وَ رَدِي وَ نَه وَ هَو پِلَان بُو دَانَان ◊ دَمَكُوتَرِي:  
(حَدَثٌ هَذَا فَلْتٌ) ◊ قَسَه لَه دَمَدَم دَمَر جُوون بَه يِي  
مَه مَه سْت ◊ شَت لَه دَمَسْت قَه مَوَان بَه يِي نِيَاز ◊  
الْفُلُوتُ مِنَ الشَّيْبَابِ: نَه وَ پُوشَا كِيَه لَه بَه ر  
تَه سَكِي وَ بَجُو كِي نَه مَلَاو نَه وَ لَای نَه كَه نَه وَ ه  
بَه يَه ك ◊ يَان لَه بَه ر نَه رَمِي لَه سَمَر جَه سْتَه  
نَه وَ سْتِي.

**فَلَجَ** فَلَجاً: بَه مَانَانِج كَه يَشْت، زَمَفَه رِي لِي بِيَنِي.

**فَلَجَ** بِمَاجَتَه: بَه مَه مَه سْتِي خَوِي گَه يي ◊ بَه لَكَه ي  
خَوِي هِي نَا يَه وَ هَو بَه رَا مَه بَه رِي بُو رَدَا.

**فَلَجَ** الشَّيْءُ: شَتَه كَه ي كَرْد بَه دُوو بَه مَش.

**فَلَجَ** الْحَرَاثُ الْأَرْضَ لِلزَّرَاعَةِ: كَشْتِيَا رَمَكَه زَمَوِيَه كَه ي  
هَه لَكِي رَا يَه وَ هَو بُو زَمَرَا مَت وَ شَت تِي دَا رَوَانْدَن.

**فَلَجَ** الطَّعَامَ رَعْمَهُ يَنْهَمُ: خُوارْدَنَه كَه ي لَه نِيَوَانِيَا نَدَا  
دَا بَه ش كَرْد.

**فَلَجَ فِي الْبَيْعِ**: له نرخى کالاکه‌ی زیاد کرد  
بۆئهموی کریار هه‌نخه‌نه‌تینن.

**فَلَجَ الشَّيْءُ فَلَحًا**: شته‌که‌ی هه‌ندڤی څه‌گوتڤی:  
(فَلَجَ الْأَرْضَ لِلزَّرَاعَةِ) زموییه‌که‌ی کێلا بۆ  
کشت و کال.

**فَلَجَ فَلَحًا**: لێوی هه‌نشا څه‌فَلَجَ: زمه‌ڤری برد به‌هوی  
مه‌به‌ستی بوو څه‌ نازو نیعمه‌تی پۆزی دوا‌یی  
ده‌ست که‌وتو به‌مراز که‌یی څه‌فَلَجَتْ الْيَدُ أَوْ  
الشِّفَةُ: ده‌ستی یا لێوی هه‌نشا څه‌ شه‌ڤار شه‌ڤار  
بوو څه‌فَلَجَ بِهِ: گالته‌ی پێ کرد به‌ڤاوی سوک  
سه‌ڤری کرد څه‌فَلَجَ: به‌مانا (انفَلَجَ) دئ څه‌گوتڤی:  
(فَلَجَتْ الْيَدُ وَفَلَجَتْ الشِّفَةُ) له‌سهرمان ده‌ستی  
هه‌نشتن یان لێوی هه‌نشت څه‌فَلَجَ بِأَمْرِهِ:  
به‌مرازی خۆی که‌یی څه‌هه‌ولێ پزگار بوونی دا څه‌  
الْأَفْلَاحَ: ده‌گوتڤی: (قوم أفلاح) که‌لێکی به‌مراز  
که‌یه‌شتوو څه‌فَلَّاحُ: به‌مراز که‌یه‌شتن څه‌  
به‌رده‌وام و مانه‌وه څه‌فَلَّاحَةُ: سه‌روکاری کردنی  
زموی کشت و کالی و خه‌ریک بوون به‌کاری  
کشت و کالیه‌وه څه‌فَلَّحَ: شه‌ق کردن و هه‌ندڤینی  
زموی څه‌فَلَّاحُ: کشتیار څه‌هه‌ستیه‌وان څه‌فَلَّحَةُ:  
هه‌نشانێ لێوی خواره‌وه څه‌فَلَّحَسَ الرَّجُلُ:  
پیاوه‌که‌ کاری منداڵانه‌ی کرد څه‌زۆر داواو  
پارانه‌هوی کرد، زۆر گرو‌زایه‌وه څه‌فَلَّحَاسُ مِنْ  
الرجال: ناشیرین و هه‌سه‌خۆش څه‌فَلَّحَسُ: سوور  
بوو له‌سه‌ر شت، به‌خه‌مه‌وه بوو بۆ شت څه‌زۆر  
داواکه‌ر څه‌زۆر گه‌رمگه‌ر که‌ر.

**فَلَّذَ الشَّيْءُ فَلَذًا**: شته‌که‌ی به‌یه‌وه څه‌گوتڤی:  
(فَلَّذَ مِنْ مَالِهِ) له‌مالی خۆی هه‌ندڤیکی  
جیاگرده‌وه و پێی دا څه‌فَالَّذَةُ: هه‌سه‌ی له‌که‌ندا  
کردمه‌وه څه‌فَلَّذَ الشَّيْءُ: بۆ زێده‌پۆیی له‌مانای  
(فَلَّذَ) دا دئ څه‌فَلَّذَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی دا‌ڤڤی څه‌

لێی ستاند څه‌ده‌گوتڤی: (افلذت منه حقي) مافی  
خۆم لێ ستاند څه‌فَالَّذَةُ وَالْفَالْذُجُ: هه‌لوا‌یه‌که‌  
له‌ ئاردو ئاو و هه‌نگوین دروست ده‌کړی څه‌  
هه‌روا له‌ نه‌شاو ئاو و شه‌گر دروست ده‌کړی څه‌  
الفِلْدُ: جه‌رگی حوشت څه‌فِلْدَةُ: پارچه‌ جه‌رگ،  
پارچه‌ گوشت څه‌پارچه‌ زێڤو زیو څه‌أفلاذ  
الأكباد: منداڵ و نه‌وه څه‌أفلاذ الأرض: کان و  
گه‌نجینه‌ی ئاو زموی څه‌الفولاذ: پۆلا څه‌الفلرذ:  
(سيف مفلرذ) شمشیرکه‌ له‌ پۆلا دروست کراوه  
څه‌الفِلْدُ: عونسو‌رێکی کیمیاو‌یه‌، ورشه‌یه‌کی  
مه‌عدنی هه‌یه، بۆ که‌پاندنی ته‌زوی کارمیا  
گونجاوه څه‌پیاوی توندڤرو و که‌له‌ ڤه‌ق څه‌پیاوی  
چروکی ده‌ست قو‌چاو هه‌یج له‌ده‌ست  
س . و .

**فَلَسَ مِنَ الشَّيْءِ فَلَسًا**: خالی بوو له‌شته‌که‌و لێی  
دوو‌ر بوو څه‌ده‌گوتڤی: (هو فليس من الخير) نه‌وه  
بێ خێرو بێره‌ پیاوه‌تی له‌ده‌ست هه‌لئاومڤی څه‌  
أفلس فلان: فلانکه‌س هه‌زار که‌وتو هه‌یج  
به‌ده‌سته‌وه نه‌ما دوا‌ی نه‌وه که‌ ساماندار بوو څه‌  
أفلس فلاناً: ویستی بجی بۆلای فلانکه‌س و  
شو‌ینه‌که‌ی هه‌له‌کرد څه‌فَلَسَ الْقَاضِي فَلَانًا:  
دادو‌مر به‌پاری نه‌وه‌ی دا که‌ فلان هه‌زارو هه‌یج  
نه‌بووه څه‌الإفلاس: حاله‌تیکه‌ بۆ بازرگان به‌یدا  
ده‌بی که‌ ناتوانی هه‌رزێ که‌له‌که‌ بووی  
سه‌رشانی بده‌ته‌وه څه‌الفَلَسُ: تو‌نکی جه‌سته‌ی  
ماسی پێستی پلێنه‌ی ماسی څه‌پاره‌یه‌کی سه‌که  
لێدراوه له‌ غه‌ڤری ماده‌ی زێڤو زیو څه‌جاران  
فلس بریتی بوو له‌ شه‌شیه‌کی دهره‌مه‌نیک څه‌  
له‌م پۆزگارمدا به‌شیکه‌ له‌هه‌زار به‌شی دینار له‌  
عێراق و هه‌ندی ولای تر څه‌مۆرێکه‌ له‌ملی  
نه‌وانه‌ ده‌دڤی که‌ سه‌رانه‌یان ده‌خه‌ڤته‌ سه‌ر څه‌  
الفَلَسُ: په‌ی پێ‌نه‌بردن، فرسعت لێ نه‌هه‌یان څه‌

الْمُفَلِّسُ: دموگوتری: (شَيْءٌ مُفَلِّسٌ اللَّوْنُ) شَتِیکه بهسمر پیستکه میوه پلنله همن ومکوو فلووس وان ۵ فَلَسَفَ الشَّيْءُ: شتهکه می بهشیکاری فلهسمه می شی کردموه ۵ تَفَلَّسَفَ: ریگی فلهسمه سو فلهکانی گرتهمر بو باسو لیکوئینه ومکانی ۵ بهمن نهومی زانیاری فلهسمه می همین لاهی فلهسمه سو فلهکانی ئی دا ۵ الْفَلَسَفَةُ: دیراسمو لیکوئینه ومیه که گرتگی ددها به شیکردنهومی زانیاری به شیکردنه ومیه کی عهقلی، له پوژگاری گوندا زانیاری فلهسمه هموو زانیاریه کی دمگرتهمه، بهلام لهم پوژگارمدا فلهسمه کورت ههئیندراوه لهسمر زانیاری مهنتیقو نهو دیو جیهانی ماده ۵ الْفَلِيسُوفُ: زاناو ئی کولهمره وه لهبواری فلهسمه فدا ۵ أَفْلَحَ الْحَبْلُ مِنْ يَدِهِ: حهبله که می لهدمست بهربوو ۵ فَلَحَهُ مِنْ يَدِهِ: لهدمستی نهو بزگاری کرد ۵ تَفَلَّصَ حَبْلٌ مِنْ يَدِهِ: حهبله که می لهدمست بهره لا بوو ۵ فَلَطَعَ الشَّيْءُ: شتهکه می بلاو کردموه، پانی کرد ۵ دموگوتری: فَلَطَعَ الْحَبْرَ وَالْقُرْمَ: نانه که می پان کردموه، ههنگوتکه ههویرمه که پان کردموه.

فَلَعَ الشَّيْءُ: شتهکه می فهلاشت ۵ دموگوتری: (فَلَعَ رَأْسَهُ بِالسِّيفِ) بهشمیر سمری فهلاشت ۵ فَلَعَهُ: بهمانا (فَلَعَهُ) دئ ۵ إِنْفَلَعَ الشَّيْءُ: شتهکه شق بوو ۵ دموگوتری: (إِنْفَلَعَتِ الْبَيْضَةُ عَنِ الْفَرْخِ) هیلکه که شق بوو جوچکه که سمری دهرهینا. تَفَلَّعَ الشَّيْءُ: شتهکه شق بوو، فهلاشا ۵ تَفَلَّعَتِ الْقَدَمُ: حاجی فهلشن.

فَلَعَ رَأْسَهُ: سمری بریندار کرد ۵ تَفَلَّعَ الشَّيْءُ: شتهکه وردو خاش بوو ۵ فَلَعُسُنُ: هاوسانی که لهژیر پیست دا ۵ فَلَقَّ الطَّعَامَ: فلفلی خسته ناو خواردنه که، فلفلی تن کرد ۵ فَلَقَّ فَاهُ: دهمو

ددانی بهسیواک پاک کردموه ۵ فَلَقَّ الْأُرْزُ: برنجه که می لینا بهمن کوتان، بهمن نهومی برنجه که پاک بکا کردی به چیشت ۵ تَفَلَّقَ الشَّعْرُ: هزمه که گشتو گرژ بوون ۵ تَفَلَّقَتِ حِلْمَاتُ الضَّرِجِ: گوی گوانهکان پمش بوون ۵ تَفَلَّقَ فِي سَهْلٍ: له رویشته که میدا لارو لهنجی کرد ۵ الْفُلُّ: رومکی که له پیپی (الفلفلیه) له ولاتی گهرمه سیر دهری ۵ بهرمه کی وشک دمگرتی و دمهاردی و دمگرتی ناو چیشتو خواردنه می ترهوه ۵ الْمُفَلَّقُ: همر خواردنیک فلفلی تی بکری ۵ قَزَى نَالُوزْكَاو و گرژو گشت ۵ بَیْسَتِیک زبیکه می ومکوو فلفلی ئی پهیدا بن ۵ الْفُلْفِلَةُ: رومکی که له پیپی (فورفلر) بهرمه کی ومکوو فلفل وایه ۵ جوره بهریکی شی همیه تیژی پی تیدا نیه ومکوو باینجان وایه ۵ فَلَقَتِ النَخْلَةَ فَلَحًا: طهلمی دار خورماکه شق بوو دهنکهکانی دهرکه وتن.

فَلَقَ الشَّيْءُ: شتهکه می شق کرد ۵ دموگوتری: (فَلَقَ اللَّهُ الْحَبَّ عَنِ النَّبَاتِ) خودا دهنکه دانه وئله که می له رومکه که دهرهینا ۵ (فَلَقَ اللَّهُ الصَّبْحَ) خودا روناکی به پانی له ناو تاریکی شهودا دهرخستو ناشکرای کرد ۵ أَفْلَقَ الشَّاعِرُ: شاعیره که شیعی عهجا بهب و سهیرو سهمه می دانان (فهر مُفْلِقٌ) ۵ أَفْلَقَ فِي الْأَمْرِ: له کارمکه دا شارمزاو لیزان بوو ۵ فَلَقَ الشَّيْءُ: بو زیدمروپی له مانای (فَلَقَهُ) دئ ۵ إِنْفَلَقَ الْجَسْمُ: جهسته که کشاو گهوره بوو ۵ إِنْفَلَقَ فِي عَمَلِهِ: بازمکی توند کردو زیاد لهناسایی تیپهراند ۵ إِنْفَلَقَ الشَّيْءُ: شتهکه شق بوو ۵ تَفَلَّقَ: شق بوو کهرت بوو، درزی برد ۵ تَفَلَّقَ الْجَسْمُ: جهسته که می گهروم زمبهلاح بوو ۵ تَفَلَّقَ فِي عَمَلِهِ: له بازدانه که می زوری بری و له نهاندازی ناسایی تیپهراند ۵ تَفَلَّقَ اللَّبَنُ:

**فَلَّكَ** ثدي الفتاة فَلَّكَ: مەمكى كچهكە خېر بوون.

**فَلَّكَ فَلَّكَ:** جومزگەى وشك بوون و سمتى

نەستورو گەورە بوون ۵ **أفلك الرجل في الأمر:**

بپاومكە جووہ ناو نیشەكەوہ ۵ **أفلكت الفتاة:**

كچهكە مەمكى خېر كردن ۵ **فهي فلك** ۵ **فلك**

ثدي الفتاة: بۇ زیدمېرۇى لەماناى (فَلَّكَ) دى ۵

**فلك فلان الأمر:** بەمانا (أفلك) دى ۵ **فلك**

**الفصل:** زوبانى بېچومەكەى بەست بۆنەوہى

نەتوانى شىرى داىكى بمۇئ ۵ **تفلك ثدي الفتاة:**

بەمانا (فَلَّكَ) دى ۵ **إستفلك ثدي الفتاة:** بەمانا

(فَلَّكَ) دى ۵ **الفلاكة:** ھەزارى ۵ **الفلك:** كەشتى

۵ **الفلك:** گردى لمبەلانى خېر كە دەوران دەورى

چۆن بى ۵ **شەپۆل** دەریای جونبوشاوى ۵

رېمەوى نەستېرمە ھەبارە ئاسمانىيەكان ۵ (علم

الفلك) زانىيارى ئاسمانشوناسى ھەبارە

ئاسمانىيەكان ۵ **الفلكة:** ھۆلكە؛ پارچەپەكە

لەزمەوى كەوانەپىيەو لەدەوران دەورى خۆى

بەرزتر ۵ شوپىنى بەپەك كەپىشتىنى دوو

فەقەرمە پىشت ۵ كۆمەلە مویەك بە زوبانى

بېچومەو دەپەستىرئ بۆنەوہى نەتوانى شىرى

داىكى بمۇئ ۵ **سەرە تەشى** ۵ **الفلكي:** كەسپك

خەرىكى زانىيارى ئاسمانشوناسى بى ۵ **الفلكة:**

كەشتى بچوك ۵ **المفلوك:** ھەزار ۵ **فلكلور:**

فۆلكلور.

**فَلَّ** عن فلان عقله فلأ: ھەلەنكەس ھەقلى پۇىو

بۇى ھاتەوہ.

**فَلَّ السيف:** شەشپىرمەكە كەل بوو كەلكى تىكەھوت.

**فَلَّ السيف:** كەلكى لە شەشپىرمەكە كرد تىزايى

نەھىشت ۵ **أفلت الأرض:** زەوپىيەكە بوو بە

سوتەمەرو سەوزايى تىدا نەما ۵ **أفل القمر:**

خەلەكەكە چوونە شوپىنىكى بى لەھومرو

ماستەكە بەھۇى زۆر ترشانەوہ كۆ كۆ بوو ۵

**تَفَلَّقَ الغلام:** كورمەكە جەستەى گەورە بوو زل

بوو ۵ لە بازداندا تىنى داپە خۆى زۆر بېرئ ۵

**الفالق:** پىنگاى نزم و چال: كە بكەوئە نىوان

دوو تەپۆلكەوہ ۵ (والله فالق الحب والنوى)

خودا دەرھىنەرى دانەوئەلمو دىنكە مېومىيە لە

پوھكو درەخت (فالق الأصباح) دەرھىنەرى

پوناكىيە لەناو تارىكاى شەودا ۵ **الفلاق من**

**اللب:** شىرو ماستى بېزكاو بەجۆرىك كۆ كۆ

ببى ۵ **الفلاكة:** پارچە ۵ **الفلق:** درزو شەق ۵ لقە

دارخورماو شتى وا كەدمەكئ بەدوو پارچە

ھەرپارچەپەكى پىنى دەگوترى: (فَلَّقَ) ۵ شوپىنى

جودا بوونەوہى قز لە تۆقەسەردا كە

ھەرىكەمیان رو لەلەپەك دەكەن ۵ **الفلق:** كارى

سەر سورھىنەر ۵ لقە دارخورماى شكاوہ كە

دەكئ بە دوو بەش ھەرىكەى پىنى دەگوترى:

(فلق) ۵ **الفلق:** بەپانى كەلە تارىكاى شەو

دەركەوئ و تارىكاى دېدەدا ۵ پىنگاىك نزم

بى و بكەوئە نىوان دوو تەپۆلكەوہ ۵ دارىكە

كونى تىدان بەنەندازەى ھاجى مەوۇف دزو

جەردەى بى ھەلاھەو پىومند دەكئ ۵ **الفلقان:**

دروى ئاشكرا ۵ **الفلكة:** پارچە ۵ دېزمو گۆزە

كەلە ناومپاست دا بىكئ بەدوو بەش، ھەر

بەشىكى پىنى دەگوترى: (فلكة) ۵ **الفلكة:** دارى

ھەلاھەكردن ۵ **الفلكي:** كارى سەر سورھىنەر ۵

**الفلق:** قوڭخ و ھەيسى كە دىنكىان دەرېئ ۵

**الفلق:** كارى سەپرو سەر سورھىنەر ۵ قولايى

زىر گەردنى مىلى ھوشتر ۵ **الفلكة:** كارى

سەپرو سەر سورھىنەر. ۵ **الفلق:** كۆمەلەكى

زۆر لە سوپا ۵ كارى سەر سورھىنەر ۵ **الفلاق:**

مەوۇفك كارى خراب نەنجام بدا ۵ ھەيسىو

شتى وا كە دىنكى تىدا نەماپى و وشك كرابى.

سه‌وزایی ۵ أَقْلُ فلان: فلا تکهس مال و سامانی  
 هه‌وتا ۵ قَلَّلَ السَّيْفُ: بۆ زیدمړوی لمانای (قَلَّه)  
 دئ ۵ قَلَّلَ الشَّعْرَ: ددانی تیز کردنه‌وه و پاکي  
 کردنه‌وه ۵ دهم و ددانی شتن ۵ إقْتَلَّ السَّيْفُ:  
 شمشیرکه تیزی نه‌ما کول بوو ۵ إِنْقَلَّ السَّيْفُ:  
 شمشیرکه تیزایی که‌ل تیکه‌وت ۵ إِنْقَلَّ الْقِرْمُ:  
 خه‌لکه‌که هه‌لاتن تن شکان ۵ قَتَّلَ السَّيْفُ:  
 شمشیرکه تیزایی نه‌ما ۵ کول بوو ۵ هم‌روا بۆ  
 موتاومعه‌ی (قَتَّلَهُ) دئ ۵ دم‌گوترئ: قَتَّلْتُ  
 مَضَارِبَهُ: شوینی لیدانی شمشیرکه‌و  
 تیزاییه‌که‌ی شکاو که‌ل بوو ۵ قَتَّلَ الْقِرْمُ:  
 خه‌لکه‌که هه‌لاتن و له‌مه‌را شکان ۵ إِسْتَقَلَّ  
 السَّيْفُ: شمشیرکه‌ی که‌ل که‌ل کرد که‌لکی  
 تیخستن ۵ إِسْتَقَلَّ الشَّيْنُ الصُّلْبَ: له‌شته پته‌و و  
 رهمه‌که که‌میکی ئی کرده‌وه ۵ الْأَقْلُ مِنْ  
 السَّيْرِفِ: شمشیرک که‌ل بووبی کول بی ۵  
 الْقُلُّ: که‌لبوونی تیزایی شمشیر ۵ هم‌روا ناوه  
 بۆ ورده پارچه‌ی که‌له‌شت هه‌لدمه‌ری ۵ وم‌کوو  
 ورده‌ی زیو و نالتون و ورده ناسن و پریشکی  
 ناگر ۵ هم‌روا ناوه بۆ که‌سیک له‌جه‌نگ دا  
 تیشکابی ۵ زمویه‌ک سوتهمه‌رو بی و بارانی ئی  
 نه‌باریبی ۵ دم‌گوترئ: (فلان قُلَّ مِنَ الْخَيْرِ)  
 فلا تکهس خالیه‌ی له‌خیر و پیاومتی ۵ الْقِلُّ:  
 زمویه‌ک گیاو گزی تیدا نه‌بی ۵ قَزُو مَوِی  
 تهنک و که‌م ۵ الْقِلَّةُ: تۆپه‌وانه‌ی گۆزمو  
 سوراچی و شتی و له‌ماده‌ی فیلین (تمبه‌دۆر) ۵  
 الْقُلُّ: ناوه بۆ یاسه‌مین ۵ الْقِلْيُ: کۆمه‌نه  
 سه‌ربازی شکاو و هه‌لاتوو له‌جه‌نگ دا ۵ الْقَلِيَّةُ:  
 زمویه‌ک سالتیک بارانی ئی ببارئ و سالی دواتر  
 باران لئی نه‌دا ۵ إِنْقَلَمَ أَنْفُهُ: لوتی بری، لوتی  
 عه‌میداری کرد ۵ قَتِيلَمُ الْفُلَامُ: کوره‌که هه‌له‌و  
 بوو.

الْفَيْلَمُ مِنَ الرِّجَالِ: پیاوی که‌ته‌و زه‌به‌لاح ۵ هم‌روا  
 وشه‌ی (الْفَيْلَمُ) ناوه بۆ کاری گرتگو گه‌وره ۵  
 بۆ شانه‌ی گه‌وره ۵ بۆ بیری دم‌ه‌راوان ۵  
 الْفَيْلَمُ: شریتی دمنگ تیدا کۆکراوه یان کاسیتی  
 وینه‌و دمنگ تیدا تۆمار کراو ۵ الْفَلْسَيْنِ:  
 مادیه‌که مه‌طاطیبه بۆ هاخنین گونجاوه، قمت  
 بۆن ناکا له‌توئکلی دار به‌رو و شتی و به‌ره‌م  
 ده‌هیندرئ و دم‌گرتنه‌ تۆپه‌وانه‌و دم‌ه‌راخی  
 زهره‌ی شوشه‌و شتی و، به‌زۆری ده‌می شوشه  
 عهره‌ق و شوشه‌ی ده‌رمانی بی دم‌گرتئ ۵ فلان: بۆ  
 مروه‌ی به‌کار ده‌هیندرئ بۆ نافرمت دم‌گوترئ  
 (فُلَانَةٌ) ۵ الْقُلْهُدُ: کۆری گهنج و هه‌له‌و له‌ته‌مه‌نی  
 نزیک پیاومتی ۵ الْقُلْهُدُ: به‌مانا (الْقُلْهُدُ) دئ ۵  
 فُلَا بِالسَّيْفِ قُلُوا وَفُلَا: به‌شمشیر له‌سه‌ری دا.  
 فَلَا الْمَبِي: منداکه‌ی په‌رومرده کردو ته‌ریبه‌می  
 دادا.

فَلَا الرِّضِيعُ: شیرخۆره‌که‌ی له‌شیر بره‌یه‌وه

قَلَى رَأْسَهُ قَلِيًا: سه‌ری دۆزی بۆنه‌وه‌ی نه‌سپیی ئی  
 بکۆژی ۵ زه‌بری له‌سه‌ری داو بری.

قَلَى الْقِرْمَ: به‌وردی و تیرامانه‌وه سه‌رنجی  
 خه‌لکه‌که‌ی دا.

قَلَى الْأَمْرَ: له‌ئیشه‌که ورد بۆوه ۵ دم‌گوترئ: (قَلَى  
 الْحَبْرَ، وَقَلَى الرَّجُلَ) له‌هه‌واکه‌که ورد بۆوه  
 پیاومکه‌ی به‌تاه‌ی کرده‌وه ۵ (قَلَى الشَّعْرَ) وشه  
 بیگانه‌و ته‌م و مزایو ناو شه‌مرکه‌ی هینانه  
 دهر ۵ (قَلَى الْقَضِيَّةَ) له‌پودامکه ورد بۆوه و  
 سه‌رنجی دایه‌و زۆری تن پاما.

قَلِي فُلَا: دابرا ۵ أَلْقَى الْقِرْمَ: خه‌لکه‌که چوونه  
 دهرمه‌و بۆ ده‌شت و سارا ۵ أَلْقَى الْفَرْسَ: مایه‌که‌که  
 جوانوی بوو ۵ بێچه‌مه‌که‌ی گاتی نه‌وه‌ی هات  
 له‌دایکی دابیرئ و رام بکری بۆ ئیش ۵ أَلْقَى

شتی وای تیدا دهخوریتموه ۵ الفنجان: بهمانا  
(الفنجال) دئ ۵ الفنجائ: بهمانا (الفنجان) دئ.  
فَنَجَّ الْعَظْمَ فَنَجًّا: ئیسقانهکەى کوتا بهیئ نهوهی  
گۆشتی لهسەر ئیسقانهکەى شوق کردبئ.  
فَنَجَّ فَلَانًا: فلانکەسى ملکەچ و ژیر بار کرد.  
فَنَجَّ الْعَقْدَ وَالْعِزْمَ: وادمو بهئین و بهیمانەکەى  
بهزیوه نهبرد لیى بهشیما بۆوه ۵ فَنَجَّ:  
بۆزیده پۆی لهمانای (فَنَجَّ) دئ ۵ الفنج من  
الرجال: بیاوی شلو شیواو و تمبهل ۵ الفنج  
من الرجال: کهسێک زور توندو تیز بئ  
لهژیربارکردنی دوژمنهکانی دا، زور پهق و بئ  
پهحم بئ بهرامبهر به دوژمنهکانی.  
فَنَدَّ فَنَدًا: لهبهر پیری رای لاوازو نهگونجاوی  
ههبوو ۵ درۆی کرد ۵ شتی پڕو پوچی هینا ۵  
افند: بهمانا (فند) دئ ۵ دهگوترئ: (أفنده الکبر)  
پیری عهقل و هۆشی بردموه ۵ فکرو هۆشی  
نهماوه ۵ أفند فلانًا: فلانکەسى بهدرۆ خستهوه  
۵ فَنَدَ فِي الشَّرَابِ: خۆی بهسهر شهرا بهکهدا  
کۆشمه له کرد.  
فَنَدَ فَلَانًا: فلانکەسى بهدرۆ خستهوه ۵ دهگوترئ:  
(فَنَدَ رَايَ فَلَانٍ): رای فلانی به لاواز داناو  
بهدرۆی خستهوه ۵ فَنَدَ الْفَرَسَ: ئهسپهکەى لاواز  
کرد ۵ افند: لهبهر پیری پۆلکاوه و رای  
نادروست دمردمپئ ۵ فَنَدَ فَلَانٍ: فلانکەس له  
پایهکی بهشیما بۆوه چونکه ههلهی کردوه ۵  
أفندي: بپروانه وشه (أفندي) له پیتی همزمدا  
۵ أفند: لوتکهی شاخ له تۆپهلاکی کێو ۵ همروا  
ناوه بۆ مرقفی کهتهو زه بهلاح و تمبهل و  
هونگران ۵ دهگوترئ: دهئیی (فند) ۵ همروا  
وشه (فند) ناوه بۆ زهوییهک بارانی ئی نهبارئ  
۵ لقى درمخت ۵ أفند: کهسێک ههمیشه راو

الصَّبِيَّ وَالرُّضِيعَ: مندالهکەى لهشیر خواردن  
برپهوه ۵ أفلى القوم: جووه ناو خه لکهکه ۵  
فَلَى الشَّعْرَ أَوْ الثَّرِبَ وَلِهَرَمَا: هژمهکەى دۆزی  
کراسهکەى دۆزی بهمه بهستی پاککردنه و میان  
لهنهسپئ و شتی وا ۵ إفتلى القوم: زۆر به وردی  
سهرنجی خه لکهکهکەى دا ۵ إفتلى الصَّبِيَّ أَوْ  
الرُّضِيعَ: مندالهکەى پهرومرده کرد یان شیر  
خۆرمهکەى لهشیر برپهوه ۵ إفتلى المكان:  
جاودپیری شوپنهکەى کرد ۵ تفالى النساء:  
ناهرمهکان سهری پهکریان دۆزی قزی  
پهکریان پشکنی بۆ گوشتنی نهسپئ و شتی وا.  
تفالى فلان: فلانکەس حمزی ئی بوو سهری بدۆزن ۵  
تَفَلَّى فلان: فلانکەس قزی خۆی دۆزی و  
لهنهسپئ و شتی وا پاکى کردموه ۵ إستفلى فلان:  
فلانکەس خۆی دۆزی ۵ الفلأة: دهمتی چۆن و  
بئ ناومدانی ۵ الفلأية: شانەى دمک ورد که  
قزی پئ دابینى نهسپئ و شتی وا لهقر بپنیتته  
دمر ۵ الفلر والفلر: جاشه کهر یان جوانوی شیر  
خۆره یان تازه له شیر بپدرابیتتهوه ۵ الفلأية:  
پومکێکی عوشبیه له چۆلهوانی و کێو دمروئ  
خۆرسکه گولێکی بۆنخۆشی ههیه دمگوشرئ و  
دمرمانی دمردی پئ دمکړئ ۵ الفم: دم، دهمی  
ئادهمیزاد بئ یان دهمی گیانله بهری تر ۵ جاری  
واههیه بۆ زارکی شت و دمرای شت بهکاردئ ۵  
دمگوترئ: (لم القرية) دهمی گوندمو مهشکه ۵  
(فَم الرعه) پێپهوی ناو دمرای ناو ۵ (فَم  
الراعي) سهرمقای شیو و دۆل ۵ فَنَجَّلَ: به  
هیاوشی و لهرزه لهرز پۆی و مگوو پۆیشتنی  
پیاوی پیر و لاواز ۵ پۆیشت بهشیومهک هاجی  
پان هاویشن ۵ الفنجال: فنجان، پیالهیهکه له  
سوالمتو کهچ و شتی وا دروست دمکړئ قاوهو

الفَنِيْقَةُ مِنَ النِّسَاءِ: شافرمتی بهناز بهرورمده  
تَیْرَمُو هَوْرِي بِجَوَك.

فَنَنَكَ فِي الْأَمْرِ فُنُوكًا: چووه ناو کارمکهوه.

فَنَنَكَ بِالْمَكَانِ: له شوپنهکه مایهوهو جینگیر بوو  
أَفَنَكَ فِي الْأَمْرِ: بهمانا (فَنَكَ) دئ ۵ فَنَنَكَ: بُو  
زَیْدَمَرْوِي لَه مَانَا (فَنَكَ) دئ ۵ الْفَنَنُ: جَوْرِيكَه  
له رَیَو، پَیْسَتَهكهی زُور بهنرخه ۵ الْفَنِيكُ مِنَ  
الْإِنْسَانِ: ناوقهدی چهناکه نمو شوپنهی که دوو  
شهوپله بهیهك دمگهن ۵ خوار سیبهنده، کلنچه  
۵ نمو شوپنهی همردوو پان بهیهك دمگهن ۵  
شوپنی لی روانی کلک ۵ مادیهکی ژمهری  
پاکهومکهوه ۵ أَفَنَتِ الشَّجَرَةُ: درهختهکه لقو  
بوپی کردن ۵ فَنَنَ الثَّوْبُ: قوماشهکه همندیکی  
شاش چنراوهو همندیکی پر ۵ قوماشهکه رزی  
همندیکی تنهك بوو همندیکی نهستوو ۵ فَنَنَ  
الشَّيْءُ: شتهکهی کرده جَوْرَاو جَوْر ۵ دمگوتری:  
فَنَنَ الْكَلَامَ: به جَوْرَمَا شَیْوَه قسهکهی هیناو  
بردو گُورَانْکَارِی له دهرپینهکهدا کرد ۵ فَنَنَ  
الرَّأْيَ: رایهکهی گُورِی ۵ إِفَنَنَ فِي الْقَوْلِ: له  
قسهکردنهکهیدا چهندنین گُورَانْکَارِی کرد ۵  
إِفَنَنَ فِي الْخَصْمَةِ: کِشَهکهی گهوره کرد ۵ تَفَنَّنَ  
الشَّيْءُ: شتهکه جَوْرَمَکَانِی زُور بوون ۵ تَفَنَّنَ فِي  
الْقَوْلِ: بهجَوْرَمَا شَیْوَه قسهکهی گُورِی ۵ تَفَنَّنَ  
فِي الْأَمْرِ: لهکارمکهدا شارمزا بوو ۵ تَفَنَّنَ فِي  
السَّيْرِ: له رَؤْشْتَنَهکهیدا قُورْتو پیچی کردن ۵  
إِسْتَفَنَّنَ قَرَسَهُ: نهسپهکهی فِیْرِی جَوْرَمَا رَؤِشْتَن  
کرد ۵ بهجَوْرَمَا شَیْوَه نهسپهکهی نازوت ۵  
الْأَفَنَنُ: لقو بوپی چرو پری درهخت ۵ جَوْرَه  
ناخاوتن و شیوازی قسه ۵ الْفَنَنُ: هَن، کَارِيکی  
ناناسایی ۵ کُومَهلَیْکِ هُؤْکَارِن مَرُؤْفَ بهکاریان  
دمهیننن بُو وروژاندنی ههست و سُوْزی بینمر  
یان بیسمر یان همردووکیان، بهتایبمستی

بُوْجُونِی لاواز بی ۵ الْفَنَسِقُ: نُوتَیْل ۵ الْفَنَارُ:  
چرایهکی بهشوقه (پرچجکتر) لهسمر بهرزایی  
بورجو و شتی وا دادمگیر سیندرئ بُو شارمزایی  
کردنی کهشتی و گهمیکان لهناو دهریادا بُو  
رَیْبَازِی خُویَان و خُو پَارَاسْتَنِیَان له رَیْبَازِی  
خهتهرناک ۵ وشه (فَنَار) ههلهو گَیْرُو گُورَاوِی  
وشه (منار) ه.

فَنَسَ: بِلَاو بُووه.

الْفَانُوسُ: گیا سمعتر یان پنگ ۵ فَانُوسُ جَوْرَه  
چرایهکه لهههموو لایهکهوه به شوشه دموره  
دراوه بُوْنَهوهی ههوا گاری تن نهکا ۵ الْفَنَسُ:  
تویکلی پشتی ماسی.

فَنَسَ فِي الْأَمْرِ: لهکارمکهدا سمرکهوتوو نهبوو.

فَنَسَ عَنْهُ: تن شکاو لینی گهپایهوه ۵ الْفَنَاسُ:  
حهوْزی ناوی شیرین زمرفنیکی گهورمیه ناوی  
شیرینی تَیْدَا خَمَزَن دمکری بهزوری بُوْنَاو  
کهشتی بهکاردمهیندرئ ۵ همروا ناوه بُو  
بهرمیلنیک شلهمننی تَیْدَا ههلهدمگیرئ.

فَنَعَ الرَّجُلُ فَنَمًا: پیامکه مال و سامانی زُور بوو ۵  
سهخی بوو مالی بهخشی.

فَنَعَ الْمَسْكُ: میسهکهکه بُوْنی بِلَاو بُووه.

فَنَعَ الرَّجُلُ: پیامکه باسی پیامتی کرا.

الْفَنَغْرَافُ: هاوان ۵ تهسجیل.

فَنَقَى فَنَمًا: خُوشْگوزمران بوو ۵ أَفَنَقَ فُلَانُ:

هَلَانْکَهس دواي دهست گورتی و ههزاری زبانی  
خُوش بوو گوزمرانی هراوان و پر نازو نیعمهت  
بوو ۵ فَنَقَهُ: نازو نیعمهتی پَیْدَا ۵ تَفَنَّقَ: بهمانا  
(فَنَقَ) دئ ۵ تَفَنَّقَ فِي أَمْرٍ كَذَا: له هَلَانْ شتدا  
ههلوپست و کرداری جوان بوو ۵ الْفَنِيْقُ مِنَ  
الْإِبِلِ: حوشره نیره بُو کهلدانی حوشره  
میینهکان.

بیاویتی هژ دریزو هژ پره (امراة فساء) ه  
 ناهرمیتی هژ پرو دریزه ه الأفناء من الناس:  
 کسانیک که نماندری له چ هژزو خیلینکن ه  
 الفناء: گۆرمپان و ساحه له خانودا یان لمبردم  
 خانوودا ه الفناء: تری پئویکه ه جۆره  
 ترییهکه.

فَهْدَ لفلان فهداً: بیاومتی باشی له گهل فلان کرد  
 به غانیبانه.

فَهْدَ الرجلُ فهداً: بیاومکه خهوی زۆر بوو و مگوو  
 فه ه که متهرخمی کرد له نه نجامدانی  
 نه رکی سه راشانی.

فَهْدَ عن الأمر: له کاره که غافل بوو ه الأنهره:  
 گمنجی تازه پینگه یشتوی هه لهوو جهسته تهواو  
 ه الفهد: درنیمیه که له پیری (السورية)  
 جهسته له نیوان سمگو پلنگ دایه له پلنگ  
 بجوگه، زۆر رق نهستوو، زۆر هزی له  
 خهوه و زۆر دهنوی ه به نمونه دهیندریتهوه  
 دمگوتری: (أَنزَمُ مِنْ فهدٍ) فلان له درندهی فه ه  
 خه و خوشتر ه الفهد: مینهی (الفهد) ه  
 دوو پارچه گوشتن له سنگی و لاخه به رزما  
 له لای راست و لای چهپی. ئیسقانیکه بهرز  
 بوتهوه له پاشگوئی حوشر له راست و له چهپ  
 بیان دمگوتری: (فهدتان) ه الفهد: که سیک  
 درندهی فه ه رابگری، یان که سیک فه ه فیره  
 پاو بکا وای رابینئ نیجیر بگری و نه یخوا ه  
 الفهد: دق به مانا (الافهد) دئ ه افهر فلان:  
 فلانکس هه لهوو بوو گوشته که گری گری  
 وستا نه ه جۆره ناشرینترین شیوی هه له ویه  
 ه (أفهرت الدابة) و لاخه که بهوی باری گرانهوه  
 ماندو شمه که بوو ه فهِرَت الدابة: به مانا  
 (أفهرت) دئ ه فهِرَ في الكلام: له قسه کردن دا  
 دریزمی پیداو نهی بریهوه ه الفهر: بهرد،

عاتیفه ی جهمال و مگوو وینهو موسیقاو شیعر  
 دهست رهنکینییه که زموق و مهوهیه دهستی  
 بالایان تییدا همیه ه الفن: دمگوتری: (فلان فنُ  
 العلوم) فلانکس میملی زانیاریه گانه باش  
 دزمانی به دهستان بیئو سودیان ئی و مرگری  
 ه الفتن: لقی راست هه لچوو له درمخت ه الفناء:  
 (شجرة فناء) درمختی لقو و پۆدار.

الفنان: فهن زان ه خاومنی ههست و سۆزکی جیاو  
 مهوهیه به کی فهن نامیز و مگوو شاعیر و  
 نووسهرو موسیقاو گۆزانی بیژو نه کهتری  
 شانۆ و نهو شتانه ه که رمکوی له م پوهوه که  
 به جۆرها شیوه غاردمداو بازدمدا ه الفني:  
 لیزان و کارامه له پیشه کهیدا ه الفینان:  
 درمختی لقو و پۆپ دار ه دمگوتری: (شجرة  
 فینان) ه (شعر فینان) هزی دریز ه الفن:  
 شوینیک فهنی تییدا نه نجام بدری ه الفن:  
 فهنان.

فَنَى الشيءُ: شته که ی هه و تاو تییدا چوو.

فَنَى فلان: فلانکس پیر بووه و قاجی له سه لئوی  
 گۆزن.

فَنَى في الشيء: له شته که دا تاو و تهوه و به تهواوی  
 تیکه لی بووه ه دمگوتری: (فلان یفنی فی عمله)  
 فلانکس له پیشه کهیدا دمتو تهوه به تهواوی  
 ناو تهی دهی ه افنی الشيء: شته که ی هه و تاو  
 له ناوی برد ه فانه: له گه لی دا ممداری کرد ه  
 تفانی القوم: خه که که یه کتریان بریهوه  
 یه کتریان گوشت و بر کرد له شهرو پیکدادان دا  
 ه تفانی فی العمل: هیژو توانای خوی  
 له شته که دا خمرج کردو تیکو شا تا نزیک بوو  
 تییدا بچن ه الافنی: دمگوتری: (شعر افنی) هزی  
 جوان و پرو تیک باهه لدراو ه (رجل افنی)



بمردی کی نهرمه ورد دمکری و دمکری  
 بهدمرمان ۵ الفهر: جهزنی جوله که کانه  
 دمکه ویتنه پژوی چواردمو پانزهی مانگی  
 نازارموه ۵ الفهر: پارچه بمردیک ۵ الماهر:  
 گوشتی سینگ ۵ فهرس کتابه: پیپرستی بؤ  
 کتیبه که کرد ۵ الفهرس: کتیبیکه ناوی کتیبی  
 جؤراو جؤری تیدا تؤمار دمکری بهگوپرمی  
 یاسایه کی تایبهتی ناوی کتیب و دانمرمکانیان  
 پیزبمند دمکری ۵ ناوه بؤ پاشکویه که  
 لهسمرمتای کتیبه که موه یان له کؤتایی دا  
 سمرمبای ناو کتیبه که تیدا تؤمار دمکری،  
 همدی جار بؤتافه کتیبیک چهند  
 فهرمسایه که دمکری و مگوو پیپرستی  
 سمرمباس و پیپرستی ناوی جؤراو جؤری ناو  
 کتیبه که پیپرستی ناوی شوین و شارو هؤزو نهو  
 شتانه ۵ الفهرست: بهمانا (الفهرس) دئ ۵ ناوی  
 کتیب بهناو بانگه که نیبنو نه دیمیشه ۵ فهفه  
 الرجل فهفه: ماندوو بوو زمانی گیرا، همدی  
 پیتی ناو قسه گانی چهند جار دووباره کردنه وه  
 ۵ له شوینیک بمرزموه که وته خوار ۵ افهق  
 الإناء وغه: قاپه که پر کرد ۵ تفهق الشئی:  
 شته که فراوان بوو ۵ تفهق فلان فی الکلام:  
 فلانکس قسه که دریژ کردموه و شه گانی  
 گوشین و خوی هملکیشاو لاف و گمراهی ۵ دا  
 تفهق فی کلامه: قسه گانی دریژ کردنه وه  
 زیدرموی کرد له وشه گوشین و زمان بآدان و  
 قسه قسه قصب ۵ تفهق فی مشیه: له ریوشتن  
 دا لارو لمنجهی کرد ۵ دمگوتری: (هر یتفهق  
 علینا بمال غره): نهو فیزمان بهسرموه لیدهدا  
 بهمالو سامانی خه لک بؤز ۵ دداو خوی بهزل  
 دزمانی ۵ الفهقه: یه که موه قهرمی مل بهلای  
 سرموه ۵ الفیهق من کل شی: فراوان و گموره

۵ دمگوتری: (مفازه فیهق) سارایه کی فراوانه ۵  
 فهفه فهما: جوان له شته که حالی بوو ۵  
 نامادباشی تهواوی هه به بؤ دهرهینانی حوکه و  
 ناکام ۵ انهفه الامر: جوان وینهی گاره کهی بؤ  
 کیشا ۵ فهفه الامر: ریگای بؤ خوش کرد که تن  
 بگا و فیر ببی ۵ تفاهم: ورده ورده پله به پله  
 له شته که حالی بوو ۵ تفاهم القرم: خه لکه که  
 همدیکیان همدیکیانان فیر کرد ۵ تفهم  
 الکلام: پله به پله له قسه که حالی بوو ۵  
 استفهمه: داوی ۵ کرد فیری بکا ۵ دمگوتری:  
 (استفهم من فلان عن الامر) داوی ۵ کرد  
 شته کهی بؤ رون بکاته وه ۵ الفهم: تیگمیشتن و  
 حالی بوون لهشت ۵ الفهامة: بهمانا (الفهم) دئ  
 ۵ الفهامة: بؤ زیدرموی و موبالغه لهمانای  
 (فهم) دا دئ ۵ المفهوم: کؤمه لیک صیفات و  
 تایبهتمه ند که مانایه کی کولی و عام دمگیمه ن  
 بؤ شتیک ۵ واته: مانای شت.

فه فهأ رفاهة: زمانی گیرا، ماندو بوو ۵ بههوی  
 ماندو بوون و شتی واوه هه لای کرد.

فه الشئی وعنه: شته کهی له بیر جوو له شته که بی  
 ناگا بوو ۵ افهه الله: خودا ماندوی کرد.  
 انه فلان فلاناً عن حاجته: فلانکس فلانکسی و ۵  
 کرد پیدایستی خوی له بیر بجیتته وه ۵ فهفه  
 الله: بهمانا (افهه) دئ ۵ الفاهة: زمان گیران و  
 وستان له قسه ۵ هه له ۵ الفهه: بهمانا (الفاهة)  
 دئ.

فها فلان فهراً: دوی زمان لاری و ناپروانی، زمانی  
 پروان بوو.

فها فزاد فلان فهراً: دلی فلان که وته لیدانی  
 به پله پته پت ۵ دلی به شته که موه نووسا و هر  
 خه پالی له وه.

فها عن الشئ: هه‌ئى له شته‌كه‌دا كرد ۵ انهى  
فلان: فلانكەس رايەكه‌ى لاواز بوو ۵ يان راي  
خوى دمربړى ۵ الانه‌اء: مروځى گيلو بى  
عقل.

فات الامر فوراً وفوراً: گاتى شته‌كه به‌سمر چوو  
نهمجام نه‌درا.

فات فلان: فلانكەس رويى.

فات الامر فلاناً: كارمكه فلانكەسى نه‌گرتەوه، يان  
فلان فرىاي نيشه‌كه نه‌كەوتو له‌كيسى چوو.

فات فلاناً في كذا: لهو شته‌دا پيش فلان كه‌وت ۵

أفاته الأمر: وايكرد كارمكه‌ى له‌كيس بچى ۵

فوتته: به‌مانا (أفاته) دى ۵ افتات في الأمر:

له‌كارمكه‌دا تاكړه‌وى كردو لهو يوارمدا به‌مقسى

كەسى شارمزاى نه‌كرد ۵ دمگوتړئ: (إفاته عليه

فيه) گووى به‌راويزو راي نه‌و نه‌دا له‌نيشه‌كه‌دا و

خوبه‌سمرى كارمكه‌ى كرد ۵ (فلان لا يفتات

عليه) فلانكەس پياوړكى ومهايه، به‌بى پرسو

را به‌و كارمكه سمر ناگړئ ۵ إفتات الكلام:

قسه‌كه‌ى هه‌لېه‌ست ۵ دمگوتړئ: (إفاته عليه

القول): به‌درو قسه‌ى به‌دم نه‌م‌وهه هه‌لېه‌ست

۵ تفاوت الشيطان: نه‌و دوو شته له‌مهمزنه‌

كردندا جياوازن ۵ تفاوت الرجلان: دوو پياوړمكه

له پړزو شكومنديدا جياوازن ومكوو يه‌ك نين

۵ تفاوت الخلق: خه‌لكه‌كه هه‌مويان چوون يه‌ك

نينو ليك ناچن ۵ تفتوت الشئ: شته‌كه

جوداواز بوو، شتو، تيكجو ۵ تفتوت عليه في

الرأي: به‌بى راوتړكردن به‌و و خوبه‌سمرى و

تاكړه‌وانه كارمكه‌ى كرد ۵ تفتوت عليه في ماله:

تاكړه‌وانه هه‌لسو كه‌وتى كرد ۵ الفتات: (موت

الفتات) مردنى ناكاو ۵ الفتوت: بوشايى نيوان

په‌نجه‌كانى دمستو فاج ۵ دمگوتړئ: (جعل الله

رزقه فوت فمه) خودا رزقو رزوى نه‌ومنده لى

نزيك كردوته‌وه توتريك له‌دمى دووره كه‌چى

بىي ناگا، بوى نابى ۵ دمستى نايگانى ۵ أفاج

القوم: خه‌لكه‌كه كومه‌ل كومه‌ل رويشتن ۵

الفاتج: هه‌وج و تاقم و كومه‌ل ۵ الفاتجة: شيو و

دادريك له‌نيوان دوو ته‌پولكه‌ى لمبه‌لان و شتى

وادي بى ۵ هه‌وج و كومه‌ل ۵ الفوج: كومه‌ليك

نادمميزاد ۵ تاقميك مروځى خيرا رو.

فاج الشئ: بوى شته‌كه بلاو بؤوه، جا بؤنه‌كه

خوش بى يان ناخوش بى ۵ فاحت راحة الأمر:

ناو و ناوبانگى خرابى شته‌كه بلاو بؤوه ۵

فاحت الثجة: برينه‌كه خوڼى لى پړا خوڼى لى

هات ۵ أفاح الهم: خوڼى پړاند ۵ فافح الزهر:

بؤنى خوشى گوله‌كه بلاو بؤوه ۵ الفوح:

بلاو بوونه‌وه‌ى بؤن ۵ (أروح الحار) جهنگه‌ى

كه‌رما ۵ فاخت ربح المسك: بؤنى ميسكه‌كه بلاو

بؤوه به‌جوريك خه‌ريكه هه‌ناسه بگړئ ۵ فاخت

الريح: رشمه‌بايه‌كه هه‌لى كردو هازمى دئ.

فاد المال فرداً: ماله‌كه بؤ خامنه‌كه‌ى چه‌سپا ۵

أفاد فلان المال: فلانكەس مال و سامانى

كوكردم‌وه ۵ (أفاد فلاناً المال): ماله‌كه‌ى دا به

فلانكەس ۵ تفتوت الرعل فرق الجبل: كا كويپه‌كه

چووه سمر لوتكه‌ى شاخه‌كه ۵ الفائدة: قازانج ۵

مالي چه‌سپاو بؤ خامنى ۵ همر سودو

قازانجيك مادي بى يان مه‌عنه‌وى له

زانباريه‌وه يان له كردارو تيكوشانه‌وه يان

به‌هوى ماتيكه‌وه دمسته به‌ربى ۵ قازانجى

په‌يدابوو له‌مال و سامان له ماومپه‌كى دياريكراو

به‌نرخيكى ديارى كراو ۵ الفود: لاسهر، پشت

گوپچه‌كه ۵ نه‌و موانه‌ى له پشت گويچه‌كه‌وه له

لاسهر رواون ۵ لاجانگ ۵ دمگوتړئ: (خل

الشئ بفوديه) موى سپى له‌لاجانگى په‌يدا



شوی کرد، مارمیی له میږدمکهی داوانه کرد ۵  
تفاوضا: همریک لهو دووانه دانوسانی لهگهل  
بهرامبهرمکهی کرد ۵ الفَوْضی: (قوم فرضی) گهل  
بئ سمرۆک و پاهر ۵ شاعیری عمرمب دهئ:

لَا يَصْلَحُ النَّاسُ فَيْضُ لَا سُرَاةَ لَهُمْ  
وَلَا سُرَاةَ إِذَا جَهَالَهُمْ سَادُوا

دهشگوتري: (مالُهُمْ وَمَتَاعُهُمْ فرضی بینهم) مال و  
کالایان هاوبهشه همریکههیان بۆخوی دمستی  
تیومرددا ۵ الفَوْضَةُ: لوغمتیکه له (المفاوضة) ۵  
الفَوْضَرِيَّة: تاهمیکن داوی نهوه دمکهن  
حوکمت نهبن و همرکمه بۆخوی نازاد بئ  
چۆن کاردمکاو لهگهل کئ عهلاقه و پهپومندی  
دمبهستی ۵ الْمُفَاوضَةُ: دانوسان و بیرو را  
گۆرینهومیه لهگهل فسه رۆیشوو کاربهدمستان  
بۆنهوهی بگهنه ریک کهوتن و دامهزاندنی  
ژیانی ناشتهوایی ۵ (شركة المفاوضة) لهبواری  
فیقهو قانون دا هاوبهشی نیوان دووکهسو  
زیاتره که لایهنهکان یهکسان بن لهبارهی  
سامان و کارکردن تیدا ۵ الْمُفَوَّضُ: (الوزير  
المفوض) موومظهفیکسی سیاسیه تهمسلی  
ولاتهکهی دمکا له پایتهختی ولاتیکی بیگانهدا  
۵ پلهی لهخوار پلهی سهفیرهومیه و له ژوور  
پلهی جبههچیکارهومیه ۵ الْمُفَوَّضِيَّة: شوین و  
بارمکای ومزیری شت پئ سپیردراو له ولاتی  
بیگانهدا ۵ فَوْطَه: فۆتهی کرده بهری ۵ الفوطه:  
دهرپییهکی کورت و رهختهو نهستووهره له پئ  
دهکری، نیوان ناوک و نهژنوی دامپۆشی کاتی  
خوی له ولاتی سندهوه دهئندرا ۵ دهرپییهکه  
لهسر پۆشاکهوه له پئ دهکری بۆنهوهی لهکاتی  
نیشکردن دا جلهکانی هیس نهبن ۵ خاولیهک  
دهست و دهمو چاوی پئ دهمسردریتهوه ۵ یان  
لهسر سنگو نهژنۆ دادمهری لهکاتی نان

خواردن دا ومکوو بهرههلبینه وابه بۆنهوهی  
پۆشاکهکانی چهورو شتی وا نهبن ۵ الفرطی:  
لهبواری رینگ دا نهومیه شین و تهئخ بئ ۵  
الْفُوطِي: نهو کهسهی فوط دهمرۆشی یان  
دروستی دمکا ۵ الْفُوطُ: کهمیک هوماشی فوط  
دهجی یان فوط دهمرۆشی ۵ فَاظَتْ نَفْسُهُ: مرد  
۵ دهگوتري: (فَاظَ الرجلُ) پهپومکه مرد.

فَاعِ الطَّيْبُ: بۆنه خوشهکه بلاو بۆوه.  
الْفَرَعَةُ: یۆنی خووش ۵ گوشندهی ژمهر ۵ سهرمتای  
گهنجی ۵ سهرمتای رۆژ ۵ سهرمتای شهو.  
فَافٍ بِهِ نَفْراً: قهراخی نینۆکی قامکه گهورهی  
نووساند به پيشهوهی نینۆکی قامکه سادهو  
گوتی نهومندۆکشته نادهمی بهتهمای ههچ  
مهبه ۵ الْفُوفُ: نهو دمکه سپیهی لهناو دمکه  
خورمادیه که لهوهوه نهمامه خورما شین  
دمبی و دهرۆ ۵ نهو توینکله تهنکی بهسه  
دمکه خورماکهومیه ۵ پۆشاکیکسی تهنکی  
خهتخته ۵ پارچه لۆکه ۵ الْمُفْرَفُ: (بُرْدُ مُفْرَفٌ)  
عهبايهکی تهنکی خهتخته.

فَاقِ النَّاغَةَ وَغَرَهَا: خوشترمه شیر له گوانیدا کۆ  
بۆوه دواي دۆشینی.

فَاقِ فُلَانٌ بِنَفْسِهِ عِنْدَ الْمَوْتِ: فلانکس ههناهی ئ  
بپراو مرد ۵ (فَاقِ الشَّيْءَ لَوْحاً) چهوه سه  
شتهکه.

فَاقِ أَصْحَابَهُ: بهسر هاوهلهکانیدا بالادست بوو  
لهوان چاکترو پێژدار تر بوو.

فَاقِ السَّهْمَ: تیرمکهی لهکهوانهکهدا رهبیش کرد بۆ  
هاویشتن ۵ شوینی ئ شهتهگدانى ژبی  
کهوانهکهو دابپراوی شوین تیرمکه شکا.

فَوْقِ السَّهْمِ فَوْقاً: شوینی دابپراوی تیرمکه کهمیک  
خواری تیکهوت ۵ افاق فلان: فلانکس ومهوش

خَوْ هاتمه ۵ أفاق الزمان: رۆزگار دوی گرانى  
 همرزانى بهخویمه بينى ۵ أفاق عن فلان  
 النعاس: فلانكس ههئۆمكهى له كۆل بۆوه ۵  
 نَسَقُ السَّهْم: پَرموى بۆ تيرمهكه له پششى  
 كهوانهكه دروست كرد ۵ فَوْقُ الرَضِيع: قوم قوم  
 شيرى دا بهشيرهخۆرمكه ۵ فَوْقُ فَلَانًا عَلَى غَيْه:  
 فلانكهسى بهسهر كهسانى ديكه دا پاساودا ۵  
 إِنْشَاقُ الرَّجُل: پياومكه همزار كهوت ۵ إِنْشَاقُ  
 السَّهْم: تيرمهكه شوين دابهستن و پمپيش  
 كردنهكهى شكا ۵ إِنْشَاقَاتُ الدَّابَّة: ولاخهكه كزو  
 لاواز بوو ۵ فهوتا تيداچوو ۵ تَفَرَّقَ عَلَى قَرْمه:  
 بهسهر گهلهكهى دا بالادست بوو، پلهو پايهى  
 لهوان بهرتر بوو.

تَفَرَّقَ شَرَابُهُ: شهرايهكهى قوم قوم خواردمه ۵ تَفَرَّقَ  
 الْأَمْر: كارهكهى بهچهند وهچبهو لهكاتى  
 جياحيادا نهمجام دا ۵ إِسْتَفَاق: بهمانا (أفاق) دئ  
 ۵ الْفَاتِق: باش و ناياب له ههرشتيك بئ  
 شوينى بهمهك گهيشتنى فهقهمرى سهر  
 بهعهمودى فهقهمرى و نيسقانى سهر ۵ مَرَوْفَى  
 جياواز له خهلك ۵ الْفَالَقَة: همزارى و ناتاجى ۵  
 الْفَوَاق: كاتى نيوان دووجار دۆشينى نازهلئ  
 شيردهر ۵ نهو كاتهى نازهل دۆشهكه گوانهكه  
 دمگري و شيرمهك داههچۆرينى و شيرى تر  
 دپتهوه ناو گوانهكه ۵ مَوْلَه تَدَان و پشودان ۵  
 الْفَوَاق: بهمانا (الْفَرَّاق) دئ ۵ وَيَكْهَاتْنَه وَمِيهكى  
 كوت و پرييه توشى پهردهى نيوان دهبن و  
 پرخه و لرخمهك دهخولقيني و دوى كهميك  
 دمپري ۵ نهو حالهتهى توشى نهو كهسه دهبن  
 كه له گيانه لادايه ۵ نهو هوايهى دپته دهر  
 لهكاتى ههناسهدان و پرخه كردنى يهك له دوى  
 يهك.

فَوْقَ: زمرى مهكانه و بهرزى دمگمهنئ ۵  
 دمگوترئ: (السَّمَاءُ فَوْقَ الْأَرْضِ) ناسمان له زوور  
 زمويپه وميه.

الْفَقُ: كهپمت و جار ۵ لَيْزَانِي وَ فِهْنُ لَه كِهلام دا ۵  
 بۆشايى دهم و كوني دهم ۵ له كهوان دا نهو  
 شوينهى تيرمهكه ئى قايم دمگري و پمپيش  
 دمگري بۆ هاويشتن ۵ شانس و بهخت ۵ الْفُرْقَة:  
 (فرقة السهم) بهمانا شوينى جهسپاندن و  
 پمپيش كردنى تير له كهوان دا دئ ۵ الْفَيْقَة:  
 نهو شيرهى لهگوان دا كۆدهمپتهوه له نيوان  
 دووگاتى دۆشين دا ۵ فَيْقَة الضَّحَى: سهرماتى  
 چيشتهنگاو ۵ الْأَفَارِيق: گهواله ههور كهسات  
 دواسات بارانى ئى ببارئ ۵ زۆربهى شهو ۵  
 دمگوترئ: (خرجوا بعد أفاريق الليل) دوى  
 تپه پربوونى زۆربهى شهو چوونه دهر ۵ الْمَفْرُقُ:  
 خواردن و خواردنهوى كهه: كه مَرَوْفُ ههندئ  
 كات بۆخوى دهسته بهر دمكا ۵ الْقَوْل: روهمكيكى  
 عوشيبه گولهكانى سپين بۆنى خوشى ههيه.  
 پايز دهچيندرئ و بههار پئ دمكا ۵ دمگريته  
 بژيوى مَرَوْفُ نازهل ۵ الْقَوَالُ: فولفرۆش ۵  
 الْفُرْمَة: گولهگمهن و جۆ ۵ سهلكه سير ۵ شتيكى  
 كهه و بچوك به دوو پهنجه ههئى دمگري.

فَاهَ بِالْقَوْلِ فَرَاهُ: دانى نا بهقهسهكه داو گوتئ ۵  
 دمگوترئ: (هذا أمر ما نُهتُ به) نهمه قسه يهكهو  
 شتيكه بهدهمى مندا نههاتووه و نهم گوتووه.

فَوْهَ فَرَاهُ: دهمى گهوره بوو ۵ لَيَوِي لَيْكُ بِلَاو  
 بوون و دهم گراوه بوو، زار قز بوو ۵ (فهر أفره  
 وهي فوهاء) ۵ فاهاه: قسهى لهگهئ دا كردو  
 شانازى بهسهر دا كرد ۵ فَوْهَ الطَّعَامُ أَوِ الشَّرَاب:  
 خواردن و خواردنهوهكهى به داو و دهرمان  
 رازاندومه و خوشى كرد ۵ فَوْهَ الشَّرِب:

قوماشەكەي بە رەنگى ومەرگىراو لە رەنگى  
(الفوۋە) رەنگ كرد ۋ قوۋە الثقيى: دەمى شتەكەي  
گەورە كرد ۋ قفارة القرم: خەلكەكە قەسەيان  
كرد ۋ قفروۋە بالكلام: دەمى گرايەووە بە قەسو  
ناخاوتن ۋ دەئتي: (ما تفوت بهذا الأمر) من  
لەم ئيشە قەسەيەكم نەكردووە ۋ قفروۋە المكان:  
لەدەرگاۋ زاركى شوپنەكەووە جوووە ناۋى ۋ الفاء:  
مروۋى زار بەھاوار، ھەرجى لەدليدا بى دەئتي  
ۋ ھىجى تى ناووستى ۋ الفروۋە: دەم ۋ بوۋى  
خوش ۋ داو ۋ دەرمان كە خواردنى پى  
دەپرازندىرتەووە ۋ الفروۋە: دەم زلو پان ۋ  
الفروۋە: رومكەي تەمەن دىزە لە كەنارەكانى  
دەرياي ناومرەست دەرو، لاسكەكەي سوورە  
بەرو تۆومكەي سوورە، مادىيەكى لى  
دەردمەھىندى بەكاردمەھىندى بۆ بۆيەكردنى  
ناورىشم ۋ خورى ۋ الفروۋە من كل شى: دەم ۋ  
زاركى شت ۋ سەرمەتاي شت ۋ دەرگوتى: (فقد  
على فرة الطريق) لەسەرمەتاي رىگاگە دانىشت ۋ  
ھەروا وشە (الفروۋە) بەمانا قەسو قەسەئۆكى  
خەلك دى ۋ الفروۋە: زور بلى ۋ جەقەجەناو.

فاءَ فَيَا: گەرايەووە ۋ دەرگوتى: (فاء عن غضبه) لە  
رق ھەلساويەكەي وازى ھىناو گەرايەووە سەر  
حالمەتى ناسايى خۆى.

فاءَ الظل: سەيپەرمەكە لەلاى خۆرناواووە گەرايەووە  
بۆلاى خۆرھەلات ۋ فاءت الشجرة: درەختەكە  
سەيپەرمەكەى بۆلاو بۆووە.

فاء على ذي الرحم: سۆزى بۆ خزمەكانى جوۋا.

فاء الرجل الى امراته: پياووەكە كەفارمەتى  
سوپندەكەي داو جوووە لای ژنەكەي ۋ افاء  
الظل: سەيپەرمەكە بۆلاو بۆووە ۋ نەم حالتمە  
لەكاتى لادانى خۆر لە ھىلى ناومرەست

ئىستىوادا دەمى ۋ افاء الأمر: كارمەكەي گەرايەووە  
ۋ افاء عليه الحق: خىرو بىرى بۆ ھىنا.

افاء عليه المال: مال ۋ سامانەكەي بۆ كرد بە ھەينو  
ۋ بەخشش ۋ افاء فلاناً على الأمر: كابر  
كارىكى ويست نەو برديەسەر كارىكى تر ۋ  
افاءت الرياح النزع: رەشەباكە كشت ۋ كالتەكەي  
ھىنايە كەرويشكە كردن ۋ ھەزان ۋ دەرگوتى:  
فَيَاتِ الْمَرْأَةُ شَعْرَهَا: ئافەرمەكە قەزەكانى رازاندن  
بۆ نازو فيزو بەخۆ نازين ۋ قَيَاتِ الشجرة:  
بەمانا (قَيَات) دى ۋ قَيَا فلان على الشجرة  
وبالشجرة: فلانكەس جوووە ژىر سەيپەرى  
درەختەكە ۋ قَيَا الظل: سەيپەرمەكان جى  
گۆرگىيان كرد، لەخۆرناواووە بەرمو خۆرھەلات  
ھاتن ۋ قَيَا الظل: سەيپەرمەكە دواى نيومرۆ  
لەلاى خۆرناواووە بەرمو خۆرھەلات ھاتەووە ۋ  
قَيَاتِ الْمَرْأَةُ لزوجها: ئافەرمەكە نازى بەسەر  
مىردمەيدا كرد ۋ قَيَا فلان الأخبار: فلانكەس  
ھەولتى زانينى ھەوالى دا ويستى بزائى  
ھەوالەكان چىن ۋ جى نين ۋ إستفاء: گەرايەووە.

إستفاءَ المال: مالهەكەي بەشيۆەي عەطاو بەخشش  
ومەرگرت ۋ إستفاءَ الأخبار: ھەولتى بەدەست  
ھىنانى ھەوالەكانى دا.

الفى: سەيپەرى دوا لادانى خۆر لەناومرەستى  
ناسمان ۋ باج ۋ خەراج ۋ دەستكەوتى بى شەرو  
جەنگ ۋ الفية: گەرايەووەيەك دەرگوتى: (فاء  
الى الله فية حسنة) تۆبەي كردو بەشيۆەيەكى  
باش گەرايەووە بەتەواوى وازى لە تاوان ۋ  
سەريپچى ھىنا ۋ كات ۋ ماووە ۋ دەرگوتى: (جاء  
بعد فية) باش ماووەيەك ھات ۋ كۆمەلە بآلندە  
كە روم دەكەن بۆ ولاتى ترو لەومرەزى تايبەتى  
دا دپنەووە زىدى خۆيان ۋ الفاء: ھەرمالو  
سامانىك بەشيۆەي ھەينو بەخشش ومەرگىرى ۋ

المُفِیُّ: نَمُو كَه سَهی مَالِی بَه شِیوِی فَمِیْنُو  
بَه خَشَش وَ مَرگَرْتَبِی ۵ الفِیتَامِین: مَادَمِیَه كِی  
عَوْضُوی جَوْرَاو جَوْرَه بَه كَه مِی لَه خَوْرَا كَه كَانَدَا  
دَمَسْت دَمَكَهو، زَوْر پِیوِی سَتَه بُو تَه وَاوِیوونِی  
بُزِیو وَ دَمَسْتَبَه ر بُوونِی نِی شَاتِی زِیْنْدُو یَه تِی ۵  
الفِیْتُو: مَافِی مَمْنَع كَرْدَن وَ نَهْمِی شَتَن ۵ نِی سَتَا  
بَه وَ مَافَه رِهْمِی یَه دَمَكُوتَرِی كَه نَه تَه وَه  
یَه كُگَر تَو و مَكَان دَاوِیَه تِی بَه پِیْنَج وَ لَاتِی زِلْهَیْز  
(نَه مَرِیكا - رُوسِیا - بَه رِیْتَانِیا - چِین -  
فَه رَمَنَسَا) كَه دَمَتَوَان بَه رِیَارِی مَه جَلِیسی نَه مَن  
رَا بَكِرَن وَ نَه یَلَن تَمْنَفِیْز بَكِرِی.

فَاح فِیجَا: بِلَاو بُو وَه ۵ فَاحْتِ الدَّابَّة بِرْجِلِیْهَا:  
وَ لَآخَه كَه جَوو تِی وَ مَشَانَد ۵ الفَاحِیج: زَمُو  
تَه خَتِی نِیوَان دُوو بَه رَزَا یِی ۵ الفِیْج: كُومَه لِی  
نَادَه مِی زَاد ۵ هَمُور.

فَاح المِسْكُ فِیْحَا وَ فِیْحَانَا: مِی سَكَه كَه یُوْنِی بِلَاو  
بُو وَه ۵ فَاحْتِ الشَّجَّة: بَرِیْنَه كَه خَوِیْنِی لِی هَات،  
خَوِیْنِی فَرِی دَا.

فَاح الحُرُّ: كَه رَمَا پَه رَهی سَتَانَد بَه هِیْز بُوو

فَاح القِدْرُ: مَه نَجَه لَه كَه كُوِی.

فَاح الرِّبِیعُ: بَه هَار هَات وَ پَر كَزُو كِیَاو دَانَه وِیْلَه بُوو  
۵ فَاحْتِ البِلَاد: وَ لَاتِ هَم رَزَانِی تِی كَه وَت.

فَاح فِیْحَا: بِلَاو بُو وَه ۵ أَفَاح الدِّم: خَوِیْنَه كَه ی  
رُزَانَد ۵ أَفَاح القِیْر: مَمْنَجَه لَه كَه ی وَ لِی كَرْد  
بَكُوِی ۵ أَفَاح فِلَان: فِلَان كَه سَ خَوِی فِیْنَك  
كَرْدَمُو ۵ دَمَكُوتَرِی: اِنْعَ عَنكَ مِنْ عَرِّ الطَّهْمَةِ:  
بَمِیْنَه وَه تُوْزِیْكَ هَا لَوِی كَه رَمَا ی نِیو مَرِی لَه  
خَوْتِ دَمَر كَه وَ خَوْتِ فِیْنَك بَكَه رَمُو ۵ نِیْج  
الشِّیْنِی: شَتَه كَه ی بِلَاو كَرْدَمُو بَه زَوْرِی وَ  
بَه فَرَاوَانِی ۵ الفِیْحَا: حَه لَوَاو خَوَارْدَنِی كَه دَا وَ  
دَمَر مَانِی تِی دَا بِی ۵ نَا زَنَاوِی شَارِی بَه صَرْمِیَه ۵

دَمَكُوتَرِی: (بَصْرَة فِیْحَاء) هَمُورَا نَا زَنَاوِی  
دِیْمَه شَقُو تَه رَا بِلُوسِی شَامِیْشَه ۵ الفِیْحَا: (رَجَل  
فِیْحَا) پِیَاوِی كِی بَه خَشَنْدَمُو سَه خِیْیَه، مَالُو  
سَامَانِی خَوِی بَه زَوْرِی دِیْمَه خَشَن ۵ الفِیْحَا:  
دَمَكُوتَرِی: (نَاقَة فِیْحَة) حَوْشَرِی كِی كُوَان كَه وَرَه وَ  
شِر زَوْرَه ۵ فَاحْتِ لِفِلَان فَاحْتِ فِیْدَا: مَالُو  
سَامَانَه كَه یُو فِلَان كَه سَ چَه سِپَا.

فَادَ فِلَان: فِلَان كَه سَ لَارُو لَمْنَجَه ی كَرْد.

فَادَ فِلَان الشِّیْنِی: فِلَان كَه سَ تَرَسِی لَه شَتَه كَه یُوو  
لِی لَادَا ۵ فَاحْتِ الْمَرْأَة الطَّیْبَة: نَافَر مَتَه كَه  
بُوْنَه كَه ی لَه نَاو نَاو مَكَدَا هِیْنَاو بَرْد بُوْنَه وَه ی  
بِتَوِیْتَه وَه.

فَادَ الزَّعْفَرَان: زَمْعَفَرَا نَه كَه ی وَرْد كَرْدُو بَه نَاو  
تَمَرِی كَرْد ۵ أَفَادَ فِلَان عِلْمَا أَوْ مَالَا: فِلَان كَه سَ  
فَا زَانَجِی زَانِیَارِی یَان مَالُو سَامَانِی كَرْد ۵ أَفَادَ  
فِلَانَا عِلْمَا أَوْ مَالَا: سُوْدِی زَانِیَارِی یَان سَامَانِی  
بَه فِلَان كَه سَ كَه یَا نَد ۵ أَفَادَ الْمَلَّة عَنْ الْحَبِز:  
سُوو تَو مَكَه یَان تَمِپ وَ تُوْزَمَكَه ی لَه نَانَه كَه كَرْدَمُو  
۵ تَه كَانَدِی ۵ تَفَا یِدَا بَا لَال أَوْ بَا لَعْلَم: هَم رِیَه ك لَه وَ  
دُووَا نَه سُوْدُو فَازَانَجِی مَالُو زَانِیَارِی بَه وَی  
تَرِیَان كَه یَا نَد ۵ تَفِیْد: خَوِی بَادَاو لَارُو لَمْنَجَه ی  
كَرْد ۵ لَه شَتِیْكَ تَرَسَاو خَوِی لِی لَادَا.

إِسْتَفَادَ مَالَا: مَالُو سَامَانِی پَه یِدَا كَرْد.

الفَائِدَة: بِرَوَانَه (فَوْدَة) ۵ الفِیْد: كَه لَای زَمْعَفَرَا ن  
تَوَاوِی زَمْعَفَرَا ن ۵ نَمُو مَوَانِی بَه سَمَر لَجِی  
وَ لَآخَه وَ مَن ۵ الفِیَاد: لَارُو لَمْنَجَه كَه ر ۵ كَه سِیْكَ  
هَم رَجِی بَه رَدَمَسْتِی بَكَه وِی لَوِی دَمْدَاو هَه لِی  
دَمَكُورِی ۵ الفِهْرِز: بَه رَدِی كِی كَرَانَبَه هَا یَه وَ شَه فَا ف  
نِیَه، بَه رَمَنگی شِیْن وَ پِرُوزَمِی شِیوَه رَمَنگ  
نَاسْمَانِی یَان مَمِیْلَه وَ سَه وَز دَمَنَاسَرِی وَ دَمَكُورِی  
بَه خَشَل وَ خَوِی پِی دَمَپَا زِیْنْدَرِیْتَه وَه (لُورَن)

فرورزي) ڀڙنگي شيني ڀيرؤزمي شيني مهيله و  
سهوز ۵ الفهرس: فايروس، ڪاڻينڀي ڙور  
هچوڪه و به ميڪروسڪوپ و ناميري ڙور و رديين  
نهبن نابيندرئ و ههندئ نهخوشي بلا و  
دهمڪاتوه.

**فَاشِ الرَّجُلُ نِشاً:** ڀياومڪه شانازي ڪردو خوي  
ههئايموهه هيچيشي نهيوو.

**فَاشِ فِلَانِ فِيشْرُةً:** فلانڪهس لاواز بوو  
نهندامهڪاني جهسته ي شلو وئ هيڙ بوون ۵  
فايش فلان: فلانڪهس ڙوري همڀمسهو ڳورمسه  
ڪرد لهشپردا بهلام راستي نهڪرد ۵ فايش فلاناً:  
شانازي ڪرد بهسهر فلان داو به ناحق خوي  
ههئڪيشا.

**فَاشَ عَنِ الْأَمْرِ:** لهڪارمڪه ڳهرايموهه و ترسنؤڪ بوو  
۵ **تَفَاشَ الْقَوْمُ:** خهئڪهڪه شانازيان ڪردو  
خويان ههئڪيشاو لافي ڙوريان ئي دا ۵ **تَفَاشَ**  
**عَنْهُ:** لهشتهڪه ههئڪهرايموهه نهيتواني  
نهجمامي بدا ۵ **تَفَاشَ الشَّيْءُ:** لافي شتيڪي ئي دا  
ڪه نهيبوو ۵ **الْفُيُوشُ مِنَ الرِّجَالِ:** ڀياويڪ لافي  
شتيڪ ئي بداو وايش نهبن ۵ **الْفَاشُ:**  
خوههئڪيشو لاف لئدمر بهشتيڪ ڪه نيمتي ۵  
دمگوترئ: (رجل فِاش) ڀياويڪه شمشالي  
فشهباڙي ئي دمداو بهناحق خوي ههئدمڪيشن.

**فَاشٍ مِنَ الْأَمْرِ فِصاً:** لهڪارمڪه لايدا ۵ دمگوترئ:  
(مَا اسْتَطَعْتُ أَنْ أَفِصَ مِنْهُ) نهمتواني خومي ئي  
لابدهم ۵ **أَفَاصَ الصَّيْدُ مِنْ يَدِهِ:** نيچيرمڪه  
لهدمستي ڀڙگاري بوو لهدمستي بهرهلايوو.

**فَاضِ الْمَاءُ فِصاً وَفِيزْناً:** ناومڪه ڙور بوو  
بوويه لافاو و ههئسا ۵ دمگوترئ: (فاض النهر  
وفاض السيل) رويارهڪه ههئسا ۵ لافاوهڪه  
ههئسا.

**فَاضِ الْإِنَاءِ:** ڦاهمڪه ڀر بوو همتا له همرچوار لاهه  
سهر ڀڙي ڪرد ۵ **فاضت عينه:** چاومڪه  
هرميڪي ڀشت.

**فَاضِ الشَّيْءِ:** شتهڪه ڙور بوو ۵ دمگوترئ: (فاض  
الخير) خير و ڀير ڙور بوو.

**فَاضِ الْخَبَرُ:** ههوالهڪه بلا و ڀووه.

**فَاضِ صَدْرِهِ بِالْسَرِّ فِصاً:** سنگي ڀر بوو له نهيني و  
نهيتواني چيدي بيانشاريتهوه.

**فَاضٍ عَلَيْهِ الْبَرُخُ:** ڙريهڪه ڀوي ڳورهه بوو فراوان  
بوو ۵ **أَفَاضَ الْقَوْمُ فِي الْحَدِيثِ:** خهئڪهڪه  
درئزميان به فسهگان دا ۵ **أَفَاضَ بِالْشَيْءِ:** شتهڪي  
ههئدا ۵ **فَرِطِي** دا ۵ **أَفَاضَ اللَّهُ الْحَقَّ:** خودا خير و  
ڀيري ڙور ڪرد ۵ **أَفَاضَ الْإِنَاءُ:** ڦاهمڪه ڀر ڪرد  
تا لمهر چوار لاهه سهر ڀڙي ڪرد ۵ **أَفَاضَ الْمَاءُ**  
**عَلَى جَسَدِهِ:** ناوي بهخوي دا ڪرد ۵ **أَفَاضَ دَمْعَةً:**  
هرميڪي ڀشتن ۵ دمگوترئ: **أَفَاضَتِ الْعَيْنُ**  
**الدَّمْعَ:** چاو هرميڪي ڀڙاند ۵ **إِسْتَفَاضَ الْحَبْرُ:**  
ههوالهڪه بلا و ڀووه ۵ **إِسْتَفَاضَ الْقَوْمُ فِي الْحَدِيثِ:**  
خهئڪهڪه درئزميان به فسهگانيان دا ۵ **إِسْتَفَاضَ**  
**الرَّوَادِي شَجَرًا:** ڏولهڪه ڀرپوو لهدرهخت ۵  
**الإِفَاضَةُ:** ههئڙاني حاجيانه لهڪيوي  
عمرهفاتوهه ڀو دمشتي مينا ۵ (طواف الإفاضة)  
تهوافڪردني ڀوڙي جهڙني هوربانه ڪه حاجي  
ڀوڙي جهڙن دوي دابهڙيني لهعمرهفاتوهه  
تهوافي ڪهعبه دمڪا ۵ **الفائض:** ڙنده سود ڪه  
سودخور و مري دمگري بهموي سهرمايهڪهيهوه  
ڪهلاي ڪابري ڀاره و مرگريه ۵ **الفيض:** ڙورو  
ڙمبهنده ۵ دمگوترئ: (أَعْطَانَا غِيْضاً مِنْ فَيْضِ)  
بهشيڪي ڪهمي لهڙور ڀيدين ۵ **رَجُلٌ فَيْضٌ:**  
ڀياويڪي خاوم خير و ڀيرو ڀياومتي ڙوره ۵  
**الفيضان:** ههئساني روياره و ڪهوتنه جونيوشي



بههوى هاتنهوه سهرى جهند جۇگاو روبرىك  
 ۵ الفَيَّوضُ: پان و پۆر ۵ دىگوترى: (دِرْعُ فَيَّوض)  
 زرىپهكى فراوانه ۵ الفَيَّاضُ: بۆ زىندىمپۇيى  
 له ماناى (الفائض) دى ۵ دىگوترى: (نهر فَيَّاض)  
 روبرىك ناوى زۆره ۵ (رجل فَيَّاض) پياويكه  
 خىرو بىرو بهخشى زۆره ۵ المَفَاضُ:  
 بلاوكراوه، بلاو بۆوه ۵ دىگوترى: (حديث  
 مَفَاض) قسهپهكى بلاوه بۆوه ۵ (و درع مَفَاض)  
 زرىپهكى پان و پۆر نهرمه.

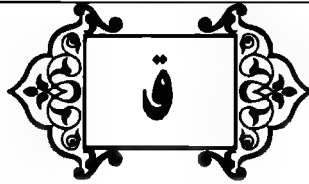
فاظ فلان فَيَّاطٌ وفيرطاً: فلانكەس مرد ۵ دىگوترى:  
 (فاظت نفسه وروحه) گيانى دىرچوو ۵ افاظُ  
 الله: خودا مراندى ۵ الفَيَّظُ: مردن ۵ دىگوترى:  
 (حان فَيَّظُه) كاتى مردنى هات ۵ الفَيَّظُ: سارى  
 پان و پۆر تەخت ۵ رىنگاى نيوان دوو كىو ۵  
 شوينىك هموا تىيدا هەر دممه لهلايهكهوه بىو  
 گۆرانى تىدا پەيدا بى.  
 الفَيَّاءُ: سارا.

فاق فَيَّاقٌ: گيانى لهدمست دا خوى بهخت كرد ۵  
 أَفَيَّقَ الشَّاعرُ: شاعىر كه شيعىرى  
 سهرسوپهينهرى گوتن.

فالَ رَأَيْهُ فَيَّالاً وفيرلاً: راپهكهى لاوازو بى بنهما  
 بوو ۵ فَايَلُهُ مفايلة وفياًلاً: يارى فىيالى لهگەن  
 كرد (جۆره يارپهكى منداآنهپه پهكىكيان  
 شتىك لهناو گىدا دىشارپتهوه دوايى گلهكه  
 دهكا به دووبهش ئهمجار پرسىار دهكا ناخو  
 شاردراومكه لهناو كام دوو كۆمهله گلهداپه؟ ۵  
 فَيَّلَ رَأَيْهُ: راپهكهى بهلاواز داناو، بههلهى  
 حسىب كرد ۵ تَفَيَّلَ رَأَيْهُ: پراو بۆجوهكهى  
 زمعىضو لاواز بوو ۵ ئومونده قهلهوو گهوره  
 بوو تا وىگوترى: (فَيَّالٌ) فَيَّالٌ: (فَيَّالٌ) فَيَّالٌ:  
 حوشترمهكه له گهورمىيو زمبىلاخيدا وىگوترى:

فَيْلى لى هات ۵ الفَالِلُ: گۆشتى سمت و خراپى  
 پان ۵ رىگىكه لهپان دا ۵ الفَالِلَتان: دوو پارچه  
 گۆشت و گۆلمه گۆشتن لهمبهروبهرى  
 كلىجهومن و كلىجهيان لهناو خۇگرتوووه بهملاو  
 ئهولاي هەردوو پان دا شۆرپوبونهوه ۵ الفَالُ:  
 بىروانه ماددى (الفال) ۵ الفَيَّالُ: بىروانه ماددى  
 (الفال) ۵ الفيل: حەيوانىكى قەبارە گهورمىيه،  
 خورتومىكى دىزى هەمىه شتى پى بۆخوى  
 دىستەبەر دهكا ۵ وىگوترى: (دوو كهلهپه  
 گهوره و بهدمرمدى هەن ماددى عاجى لى  
 دروست دىگوترى ۵ (داه الفيل) هاوسانىكه له  
 پىست دا پەيدا دىبىو سهر دىگوترى: بۆ گىرانى  
 (اوعىة) لى لقاوى ۵ (أصحاب الفيل): سهرىازو  
 دارو دىستەى ئهبرمىهه حەمىشى بوون، پىش  
 هاتنى ئىسلام ئهبرمه بهخوى و سوپا  
 فىلپهكانپهوه هاته سهر مەكهه و دىپويست  
 كهعبه بىروخىنى، بهلام خوداى مەزن  
 بهشنىومپهكى موعجىزه ئهبرمهه سوپاكه  
 تارومار كردن ۵ الفَيَّالُ: فىلهوانى بهخىوكمى  
 فىل و پامكردى فىلهكان ۵ تَفَيَّلَ: بىروانه ماددى  
 (فَلَقَ) ۵ الفَيَّلُ: بىروانه ماددى (فَلَقَ) ۵ الفَيَّلُ:  
 بىروانه ماددى (فَلَمَ).

فان الرجلُ فَيَّاناً: پياومكه هات ۵ الفَيَّةُ: سات و كات  
 ۵ دىگوترى: (أزوره الفينة بعد الفينة وفينة بعد  
 فينة) دىمجه دىدمنى ناو بهناو و كات دوا كات ۵  
 الفَيَّان: قىز دىزىو جوان ۵ (وهي فَيَّانَةٌ) ۵  
 دىگوترى: (شعر فَيَّان) قىزى دىزى ۵ تَفَيَّلَ:  
 بىروانه (فَهَقَ) ۵ الفَيَّهَقُ: بىروانه (فَهَقَ).



**القاف:** پیتی بیست و یه که می پیته کانی هیجایه.

**قَابَ الطَّعَامُ** أَوْ الشَّرَابُ قَابًا: هرچی له هابه که دا بوو خواردی.

**قِئِبَ مِنَ الشَّرَابِ قَابًا:** پرپوو له مشله مهنی ۵  
**القُرُوبُ:** که سیک زور ناو و شله مهنی بخواته وه ۵  
**المِئَابُ:** بهمانا (القُرُوبُ) دئ ۵ **القِنِئِيُّ:**  
 توئیکلی تهنکی هیلکه نهو توئیکلهی له ژیر  
 توئیکله رفته که ومیه.

**قَبَّ النَّبَاتُ** أَوْ **اللَّحْمُ** أَوْ **غَرْمَا:** رومکه که یان  
 گوشته که وشک بوو ۵ **دمگوترئ:** (قَبَّ الْجَرْحُ)  
 برینه که وشک بووه.

**قَبَّ الْقَرْمُ:** خه لکه که دمنگیان بهرزیووه که و تنه  
 غه لبه غه لب و مشت و مر.

**قَبَّ ذَر النَّاب:** دپنده که ددانه کانی لیک خشانندن و  
 جیره جیره ددانه کانی هات.

**قَبَّ جَوَفِ الْفَرَس:** گهدمی نه سپه که قورمی ئی هات.

**قَبَّ الْقُبَّة:** قوببهی بنیات نا.

**قَبَّ الشَّيْئ:** شته که ی برپه وه ۵ نه ملاو نه ولای  
 شته که ی خر کرده وه، و مکوو قوببه و گومبهزی  
 ئی کرد. ۵ **قَبَّ بَطْنُهُ:** سکی خوی گوشتی ۵  
 له دوولاه گهدمی خوی گوشتی و خری کرده وه.

**قَبَّ قَبَبًا:** که له که ی خوی باریک و ورگی بچوک  
 کرده وه ۵ (فهر أَقْبُ وَهِيَ قَبَاءُ) ۵ **أَقْبُ السَّفَرُ**  
**الْفَرَس:** سه فهر نه سپه که ی کزو لاواز کرد ۵  
**قَبَب:** بؤ زیدمرویی له مانای (قَبَّ) دئ ۵ **قَبَبَ**  
**البيت:** گومبهزی بؤ خانومه که دروست کرد ۵

**قَبَبَ الشَّيْئ:** شته که ی و مکوو گومبهز ئی کرد ۵  
**تَقَبَبَ الْقُبَّة:** چووه ناو گومبهز مکه ۵ **القَابَةُ:**  
 دلؤبه باران ۵ **القَابُ:** شمشیری برنده ۵ لوتی  
 زل ۵ لوتی و مکوو که شک و مکوو که شکوئل ۵  
**القَبُّ:** نیتری به هیزو توانا چ له نادمه یزاد بئ  
 یان له حوشترو شتی وای ۵ رابهرو سهرؤکی  
 نه ته وه و گه ل ۵ نهو دابراوی له ناو قه دی  
 به کرمدا هه به و دمزمکه ی له سمر هه لدمکری ۵  
 گیرهانی ناوموه ی پُوشاک ۵ لغاوی رَمَق و گه وره ۵  
**القَبُّ:** نیسقانی بهرزمومبووی خوار سیبه ندمو  
 زوور کلؤت ۵ **القَبَّة:** یه خه ی کراس ۵ **القَبَّة:**  
 گومبهز: بینایه کی خری که وانه یی ناوبؤشه،  
 به زوری نه م بینایه به خشت دروست دمری ۵  
 هه روا ناوه بؤ خیمه یه کی بچکوله لای سهروی  
 که وانه یی بئ ۵ **القَبَّة مِنَ الشَّاء:** نهو شوینه ی  
 جهسته ی مهر که ریخ و قشلی دمگاتی ۵ **القُبِّي:**  
 نهو که سه یه دریزه به بهرؤزو بوون دما تا کز  
 دمبئ و ورگی بچوک دمبیته وه. ۵ **القَبَّة:** بهمانا  
 (القَبَّة) دئ ۵ **القَبِيبُ:** رومکی وشکه و مبوو ۵  
 قورمی ورگی نه سپ ۵ جیره ی ددانی حوشتره  
 نیروه نه سپی نیرو دمنگ خوار دنه ومیه تی ۵  
 که شک ی تهر و وشک که تیکه ل به یه ک بکری ۵  
**المُقَبَّبُ:** هه رشتیک و مکوو گومبهز وای ۵  
 دهمگوترئ: (حافر مُقَبَّب) سمنکی خرو  
 که وانه یی ۵ **المُقَبَّبَةُ:** دمری: (سُرَّة مُقَبَّبَة)  
 ناوک و ورگی کزو لاواز ۵ **المُقَبَّرَةُ:** بهمانا (القَبَّة)  
 دئ ۵ **القَبَج:** که و ۵ یان هه ر بالندمیه ک له و  
 بیره بئ.

**قَبَحَ** الله فلاناً قَبْحاً وقبحاً: پەر و مردگار فلانکەسی  
لەهەموو خێرو بێرێک دوورخستەوه.

**قَبَحَ** وجهه له: بێی گوت: خودا روخسارت ناشیرین  
بکا.

**قَبَحَ** الشيء قَبْحاً: شتەکەى شکاند بۆئەوهى بزانى  
جى تێدايه پان ئەوهى تێدايه بپتەدەر  
دەگووتری: (قَبَحَ البثرة) دومەلەکەى درى  
الْبَيْضَةُ هێلکەکەى شکاند.

**قَبَحَ** الشيء قبحاً وقبحاً: شتەکە ناشیرین بوو  
**اقْبَحَ** فلان: فلانکەس کارێکى ناشیرینی ئەنجام  
دا قابه: چوێنى بێ دا.

**قَبَحَهُ** له هەموو خێرو بێرێک دوورى خستەوه  
ناشیرینی کرد **قَبَحَ** وجهه: بێی گوت ناشیرین  
وتى ئەو ناشیرینه **قَبَحَ** له وجهه: ناپەزایی  
دەربەری بەرامبەر کارێکى ناشیرینی ئەو  
کەمەنجامى دا **قَبَحَ** عليه فعله: لایەنى  
ناشیرینی کردەوهکانى ناشکرا کرد **قَبَحَ** البثرة:  
دومەلەکەى گۆشى پێش ئەوهى بگا و کاتى  
دەمرکردنى بى **استقبحه**: بەناشیرین و خرابى  
لەقەلەم دا **القَباح**: قەراخى ئێسقانى قۆلە  
بەلای نانیشکەوه **القُبْح**: پێچەوانەى جوانى  
واتە ناشیرین **جا** ناشیرینییهکە لە کردەوه  
دابى یان لە گفتاردا یان لە وێنە روخساردا بى  
**هەر شتێک** زەهوى ساغ و سەلیم قەبوولی نەکا  
**القبيح**: پێچەوانەى (الحسن) **ه** ناوه بۆ  
شتێک زەهوى ساغ لێى هەتسەلمیتەوه  
هەرشتێک شەرع بەناپەسەندى بزانى  
هەرشتێک عورفى گشتى ڕەتى بکاتەوه  
**القبيح**: ناپەسەند، ناشیرین، ناپەهوا **المقايح**:  
هەر ڕەهوشێک ناشیرین بى هەر ڕەهوشێک بە  
ناپەسەند دابنرێ.

**قَبَرَ** الميت قَبراً: مردووێکەى شارەموه ژێر گلی دا  
**اقْبَرَ** فلاناً: قەبرى بۆ فلان دیاری کرد **اقْبَرَ**  
القرم: کوژراوەکەى دایەوه بە خەلکەکە  
بۆئەوهى بینیزن **القَبَار**: جرای ڕاوکەر  
لەشەودا **ه** ئەو مەرفەئەى کۆدەبنەوه بۆ  
ڕاکێشانی ئەو شەبەکەبەى خراوتە ناو  
دەریاوه و ژۆر نیجیری بێوه بوون **القَبْر**: جۆره  
بەلندەیهکە لەپێڕی (القبریات) **ه** دهنوکیکی  
مەخروطى هەیه **ه** سنگى پەلەى ڕەشى پێومن  
**القَبْر**: گۆر کە مردوی تێدا دەنیزێ **القَبْر**:  
ترنیهکی سپیه بۆلەکانى درێژن، میوزی باشی  
لێ دەکړی **ه** هەروا بەمانا (القَبْر) دى **القَبْرِ**:  
خورمایەك زوو بەر بگرێ **ه** پان بەرەمکەى  
بەلقەکانیەوه بى و لى نەکرابیتەوه **القَبْر**:  
گۆرستان.

**قَبَسَ** النار قَبْساً: ناگرەکەى هەلگیرساند **ه** داواى  
ناگرى کرد **ه** ناگرى برد.

**قَبَسَ** العلم: فێرى زانیاری بوو ئیستفادى  
زانیاری کرد.

**قَبَسَ** الرجل علماً أو نوراً: زانیاری یان ڕوناکی و  
نورى دا بەپیاوهکە **ه** لەو شتانه سوودی پى  
گەياند **اقْبَسَ**: دەستە چیلە ناگرێکى پێدا  
یان ڕوناکیی کارمەبای پى بەخشى یان فێرى  
زانیاری کرد **اقْبَسَ** ناراً: ناگرێکى  
هەلگیرساند **اقْبَسَ** فلاناً: داواى ناگرى لە  
فلان کرد **ه** سودى زانیاری لى کرد  
دەشگووتری: (جنت لأقبس من نورك) هاتە  
کەمێک لە نوری تۆ وەربرگرم **القابس**: سۆجى  
کارمەبا **ه** پەلاکی کارمەبا **القابس**: پیاوی  
روخسار جوان و ڕەنگ جوان **القَبَس**: ناگر  
یان تروسکەپەك لەناگر **القَبَسَة**: تروسکە

ناگریکه، دهسته چیلکه ناگریکه لمانگری زور  
 و مردمگیری ۵ بهمانا کاتی کورتو بهپهله دی ۵  
 دمگوتری: (ما زُرْتُکْ إِلَّا کَقِصَّةِ الْعِجْلَانِ) بۆ  
 ماومیهکی کورتو زور بهپهله دیدیم کردی ۵  
 القوابس: نهو کهسانه کی زانیاری و زانست  
 دمه خشنه کهسانی دی ۵ القَباس: دهسته  
 چیلکی ناگر ۵ مینیمهک زوو ناوس بی ۵  
 القَبس: نهو شوینه پلاکی کارمای پیوه  
 دمگری بونهومی هیزی کارمای لی و مرگیری ۵  
 القَبس: نهو دارو بنه و مندو سهره بزوتهی  
 ناگری پی دمگوپز ریتهوه ۵ القَبس: بشکو ناگر.

قَبَضَ قَبْضاً: بازیک کی خیرای دا.

قَبَضَ الْفَلَامُ: کورمه بووبه گنج.

قَبَضَ الشَّيْءَ: شته کی بهسهره بهنج هه لگرت.

قَبَضَ الرَّجُلُ رَغْرَ: نهیهشت پیاوکه کارمه کی  
 ته و او بکا پیی بری، دهستی پی له کارمه  
 هه لگرت.

قَبَضَ الشَّارِبَ: نهیهشت ناو خوره و مه ناومکی  
 بهته و او بیخواته وه، ناو خواردنه و مه کی پی  
 بری.

قَبَضَ قَبْضاً: چوست و چالاک بوو ۵ توشی  
 نه خوشی جگر بوو.

قَبَضَ الرَّجُلُ: پیاوکه سهری گه و ره بوو (لهو اقبص  
 وهي قبضاء) ۵ دمگوتری: (هو اقبص الرأس) سهر  
 گه و ره سهر خره ۵ (هامة قبضاء) ناوچه و ان  
 بان و گه و ره ۵ قَبَضَ الشَّيْءَ: شته کی  
 بهسهره بهنج هه لگرت ۵ اِقْبَضَ: شتیکی له  
 شوین دهستی نه و مرگرت ۵ شتیکی لی هیر  
 بوو ۵ اِنْقَبَضَ: ویکهاته وه ۵ تَقَبَّضَ الْجِرَاهُ عَلَى  
 الشَّجَرِ: کولله که لهسهر دره خته که گرد بوونه وه  
 ۵ تَقَبَّضَ الْحَبْلُ: حهبله که نهکشاو درینز نه بوو ۵

القَابِضَةُ: کومه و تاقم ۵ القَبْصُ: نازاری که  
 له جهر گدا پهیدا دمی ۵ القَبْصُ: کومه تیکی  
 زور له ئاده میزاد ۵ دمگوتری: (هم في قبض  
 الحصى) نه و ان بهمه نندازه کی بهرده ورده زورن،  
 نه زمار ناگرین ۵ کومه له لمبی زور ۵ شاره  
 میرو قهرمانغ ۵ ههروا وشه (القَبْصُ) بهمانا  
 نهصل و وه جاغزاده دی ۵ دمگوتری: (فلان كريم  
 القَبْصِ) فلان کهس نژاد پاک و وه جاغزاده میه ۵  
 القَبْصُ: دمگوتری: (حَبْلُ قَبْصٍ) حهبلکی ناکی  
 درینز نابی ۵ القَبْصُ: بهمانا (القَبْصُ) دی ۵  
 القَبْصَةُ: نهو شته کی بهسهره بهنج هه لی دمگری  
 له خوراک و دانه وینله ۵ چنگه شت ۵ کولله  
 گه و ره ۵ القَبْصُ: کومه له گل ۵ نهسیک  
 له کاتی راکردن دا سهری سمی له زوی بدا ۵  
 القَبْصُ: حهبلکی که راده میلدی له بهر دم  
 نه سپه کان دا له گورمبانی پیشبرکی دا بۆ  
 نهومی له سنووری حهله به که تینه بهرن.

قَبَضَ الشَّيْءَ رَعْلِيه قَبْضاً: شته کی گرت ۵  
 به چنگ گرتی ۵ دمگوتری: (قبض الدار أو  
 الأرض) خانوومه کیان زویه که کی خسته ژیر  
 دهستی خویه وه.

قَبَضَ اللِّصُّ: دزمه کی دهستگیر کرد.

قَبَضَ عَلَيْهِ الرِّزْقُ: رزق و رۆزی لهسهر کهم کرده وه  
 ۵ گوزمرانی تهنگ بوو.

قَبَضَ الْمَالُ: ماله کی و مرگرت.

قَبَضَ الْعَامِلُ أَجْرَهُ: کریکارمه کری خوی  
 و مرگرت.

قَبَضَ اللَّهُ فَلَاناً وَقَبَضَ رَوْحَهُ: خودا فلان کهسی  
 مراندو گیانی کیشا.

قَبَضَ يَدُهُ عَنِ الشَّيْءِ: دهستی له شته که گرت وه  
 و مر نه گرت.

قَبَضَ يَدَهُ عَنِ النَّفَقَةِ: دستى خوى له نهمهفهفهو  
به خشین گرتهموه.

قَبَضَ الشَّيْءُ: شتهكهى پینچایهموه.

قَبَضَ الظِّلُّ: سیبهرمهكهى كوئر كردموه، لای برد.

قَبَضَ الطَّائِرُ جَنَاحَيْهِ: بالندمهكه بالهمكانى  
كوئردنهموه بۆنهموى بفرئ.

قَبِضَ فُلَانٌ: فلانكهمس مرد يان خهريك بوو بمرئ

◦ اقْبَضَ السَّيْفُ: شوپن دستى بۆ شمشيرمهكه

دروست كرد ◦ اقْبَضَ فُلَانًا الْمَتَاعَ: فلانكهمسى والى

كرد كالاكهم وهربرگرئ ◦ قابَضَهُ: همرهمكه لهو

دووانهم دستى بهسهر مافى نهوى تردا گرت ◦

قَبِضَ الشَّيْءُ: شتهكهى له چنگى خۇيدا

كوئردموه ◦ خستيه ژئر چنگى خۇيهوه ◦ كوى

كردموهو پینچایهموه ◦ دمگوترئ: قَبِضَ وَجْهَهُ:

دهم وچاوى خوى ويكهينايهموهو خوى گرژ كرد

◦ قَبِضَ فُلَانًا الْمَالَ: مالهمكهى خسته دستى

فلانكهمسهموه ◦ اقْتَبَضَ الشَّيْءُ: بهمانا (قَبَضَهُ) دئ

◦ اقْتَبَضَ الْمَتَاعَ لِنَفْسِهِ: كالاكهمى وهرگرت بۆخوى

◦ انْقَبَضَ الشَّيْءُ: شتهكه ويكهاتهوهو كوئبووه ◦

انْقَبَضَ الْمَالُ: مالهمكه وهرگرئ ◦ انْقَبَضَ الرَّجُلُ عَلَى

نَفْسِهِ: بياومكه بارودوخهمكهى پى ناخوش بوو

بهو زيانهم رازى نهمبوو خوى گوشهگر كرد ◦

انْقَبَضَ عَنِ الشَّيْءِ: بيزى له شتهكه ههلسا ◦

انْقَبَضَ عَنِ الْقَوْمِ: وازى له خه لكهكه هيناو

جنى هيشتن ◦ انْقَبَضَ فِي حَاجَتِهِ: بهلهى كرد،

چاكى داوينى لى ههلمالى ◦ تَقَابَضَ الْمُتَبَايعَانِ:

كرپارو فروشيار همرهمكهپان مافى خوى

وهرگرت: فروشيار هارمو كرپار كالا ◦ تَقَبَّضَ

الشَّيْءُ: شتهكه ويكهاتهوهو كوئبووه ◦ تَقَبَّضَ

الْأَسَدُ: شيرمهكه خوى كوئردموه بۆ ههلمهت

بردن و باز هاويشتن ◦ تَقَبَّضَ الْجُلْدُ: پيستهكه

گرژ بوو ويكهاتهوه ◦ تَقَبَّضَ عَنْهُ: دهم وچاوى

خوى لى گرژ كردن و پیناخوشبوونى خوى

بهرامبهر دهربرئ ◦ الْقَبَاضُ: ناويكه لهناوه

جوانهكانى خوا ◦ لهبوارى دهرماندا ناوه بۆ

دهرمانيك كه سكهون بكرينتهموه همرهلانى ناو

رپخولهكان توند بكتاهمه ◦ الْقَبِضُ: دمگوترئ:

(صار الشَّيْءُ لِي قَبْضَةً) شتهكه بوو به ملكى نهو

◦ الْقَبْضَةُ مِنَ الشَّيْءِ: چنگيك لهشت چنگ

داگرتن ◦ دمگوترئ: (أَعْطَاهُ قَبْضَةً مِنْ ثَمَرٍ) چنگهم

خورمايهكى دا بهفلان ◦ الْقَبْضَةُ: نهوى چنگى

لى دادهمگرئ و دمكهوئته ژئر چنگتهوه ◦ الْقَبْضَةُ:

كهسيك توند چنگ بهشت دا بگرئو

ههرشتيكى لهدهستا بوو بهمرى نهدا ◦

دمگوترئ: (رَجُلٌ قَبْضَةٌ رَفِضَةٌ) بياويكه

كهشتيكى كهوته دمست لهدهستى نابيتهموه ◦

ههروا وشه (قَبْضَةٌ) ناوه بۆ شوانى حوشتر كه

كوئيان دمكاتهموه لييان دهخوپئ بۆ نهو شوپنهى

مهبهستيهيتى ◦ الْقَبِضُ مِنَ الثَّرَابِ: ولاخيك

لهغارداندا خيرا خيرا قاجهكانى بهاوى ◦

دمگوترئ: (فَرَسٌ قَبِضٌ الشَّدِّ) ههروا وشه

(القَبِضُ) ناوه بۆ بياوى عاقل و كاراو بهردهوام

لهسهر نيشى خوى ◦ الْقَبِضُ: شوپنى مال

دهستكهوتن ◦ دمسكى شمشير كه بهدهست

دمگيرئو پر به مشته ◦ الْقَبْضَةُ وَالْقَبْضُ: بهمانا

(الْقَبِضُ) دئ ◦ الْمُنْقَبِضُ: كهسيك چهמוש و دل

تهنگ بئ و نهكرينتهموه ◦ بياويكى كوئمهلايهمتى

نهمبئ و حمزى له گوشهگرئ بئ.

قَبِطَ الشَّيْءُ قَبْطًا: بهدمست شتهكانى كوئردموه ◦

يان شتهكهى تيكهلاو بهشتى تر كرد ◦ الْقَبِطُ:

وشهميهكى يۆنانيهو ناوه بۆ دانيشتوانى ولاتى

ميصر ◦ وهلى نهمرؤ مهبهست بهو وشهميه

مهسيحيهكانى ولاتى مىصر.

الْبَطِيَّةُ: قوماشیکسی سببی که تانی تهنکه ◊ کاتی  
خوی له ولاتی میصر چندراوه.

قَبَعَ الْفُنْدُ قُبُوعاً: زیشکه که سمری خوی خسته  
ناو پیسته که یه وه خوی خرپردوه.

قَبَعَ الرَّجُلُ: پیاوکه سمری خسته زهر  
کراسه که یه وه.

قَبَعَ النِّجْمُ: نهستیرمه که دمرکه وت دواپی ون بؤوه.

قَبَعَ الرَّاعِي: پیاوکه له کاتی پگوع بردندا سمری  
زور شوپکردوه.

قَبَعَ فُلَانٌ: فلانکس ماندوو بوو هه ناسه برکینی  
پن که وت.

قَبَعَ فِي الشَّيْءِ: چوو ه ناو شته که وه.

قَبَعَ فِي الْأَرْضِ: به ناو زمویدا گهرا، پوی.

قَبَعَ عَنْ أَصْحَابِهِ: له هاوه له کانی دواکه وت.

قَبَعَ الْجَرَالِقُ: لیواری جه والهمه که هه لگیرایه وه،

لیواری کانی بؤ دیوی ناوه وه دادایه وه بؤنه وه

به ناسانی شتی ناوه وه دهریه نی ◊ إقْبَعَ

السَّقَاءُ: سمری خسته ناو کوپه ناوه که وه ناوی

لی خوارده وه ◊ إقْبَعَ فُلَانٌ: فلانکس سمری

خوی خسته ناو کراسه که یه وه ◊ إقْبَعَ الطَّائِرُ:

بالندمه که چوو ناو هیلانه که یه وه ◊ الْقَابِعَةُ مِنْ

خَيْلِ السَّبَقِ: نهو نه سه په له پیشرکیدا

له دوی نه سبی په که مه ومیه واته به دوی

نه سبی پیشکه وتوویمیه ◊ الْقُبَاعُ: زیشک

نامیری پیوانی گه وره وکوو ته غارو عمریه

الْقُبَّةُ: کۆچکه می مندل ◊ حُورٌ كَلَاوَنٌ: سمری

دهم وچاو دهماریزی له باران و تیشکی خور

ستارم و بیری ◊ الْقُبَّةُ: لوتی به راز ◊ الْقُبُعُ:

زیشک ◊ الْقُبَّةُ: دهمگوتری: (إمْرَأَةٌ قُبَّةٌ طُلْعَةٌ)

نافرمتیکه جار جاره سمری خوی ون دمکاو

جار جاره سمر دهرینه چاو شارکی و سهره

تاتکه دمکا ◊ الْقَبِيعةُ مِنَ السَّيْفِ: نهو شمشیری

به قهراخی شوینی دمست پی گرتنیه وه پارچه

زیو یان ناسن هه بی ◊ الْقَوَيْعُ: دهمکی شمشیر

که به قهراخی جی دمسته که وه پارچه زیو یان

ناسن هه بی ◊ بالندیه کی قاج سووره له پییری

(الدَّعْرِيَّاتُ) دهمدوکی هه نشاوه ◊ قَبِعَ الْفَعْلُ أَوْ

الْأَسَدُ وَهَرَمَا: که نه که یان شیرمه که دمنگی خوی

له گمرویدا گه پاندموه ◊ ددانی جپرکرنه وه

دمنگی لی هات ◊ قَبِعَ الرَّجُلُ: پیاوکه قسه ی

تیکه و پیکه لی کردن و بزپکاندی ◊ تَقَبَّبَ

الْفَعْلُ أَوْ الْأَسَدُ: که نه که یان شیرمه که دمنگی

خوی له قورگیدا گتیرایه وه خواردیه وه.

الْقَبَابُ: زور بلی و جهه جه ناو ◊ الْقَبَابُ: نه عمل

◊ قَاقِبَابٌ بَنَكَمَكِي لَه دمارم و پشت پیی له چهرم و

شتی وایه.

قَبِلَ قَبْلاً: هات ◊ قَبِلَتِ الرِّيحُ: بایه که هه لی کرد.

قَبِلَ عَلَى الْعَمَلِ: په له ی له نیشه که دا کرد.

قَبِلَ الْمَكَانَ: شوینه که ی خسته به رده می

دمگوتری: (قَبِلْتُ الْجَبَلَ مَرَّةً وَدَبَرْتُهُ مَرَّةً أُخْرَى)

جارنک کتومکم ده خسته به رده می و

دهمی کیش دم خسته دواخو مه وه

دهشگوتری: (قَبِلْتُ الْمَاشِيَةَ الْوَادِيَّ) نازه له کان

هاتن بؤ شیومکه ◊ (قَبِلَ الْفَعْلُ) پشته پیی بؤ

نه عمل که دروست کرد ◊ (قَبِلَ الثَّرْبُ) کراسه که ی

پینه کرد.

قَبِلَ فُلَانٌ: بوو به به رعو ده ی فلان و که فیلی کرد

◊ قَبِلَتِ الْقَابِلَةُ الرَّيْدَ: مامانه که له کاتی

له دایکبوونی مندا له که دا پیشوازی لی کرد په کم

کس بوو له کۆشی گرت.

قَبْلَ الشَّيْءِ قَبُولًا: به پیخوشحالیهوه دیاریهکهی  
ومرگرت ۵ دمشگوترئ: (قَبْلَ الله دعاء فلان)  
خودا نزای فلانی قبول کرد.

قَبْلَ الْعَمَلِ: به نیشهکه رازی بوو ۵ (قَبْلَ الْحَبْرِ)  
هموالهکهی بهلاوه راست بوو بهراستی زانی.  
قَبْلَ فلان قَبْلًا: فلانکس لهجاویدا جوړه  
خیلییمکی تیدا بوو.

قَبْلَ الرَّجُلِ قَبْلًا: پیاومکه بوو بهکمهفیلو بهرعوډه  
۵ أَقْبَلَ: هات، گهیشته ۵ دمگوترئ: (أَقْبَلَ  
الركب) کاروانهکه گهیشته ۵ (وأقبل العام) سان  
تازه بووه سالی نوئ هات ۵ أَقْبَلَ بالشيئ:  
شتهکهی چاک نه انجام دا ۵ دمشگوترئ: أَقْبَلْتُ  
الأرض بالنبات: زمویهکه گیاو گزی باشی پرواند  
۵ أَقْبَلَ بفلان: فلانکسی ههپشکنی و چمندو  
چونی لهگهډ دا کرد بوونهوی کارمکه قبول بکا  
۵ أَقْبَلَ على العمل ونحوه: دهمستی بهکارمکه کرد  
۵ دمشگوترئ: (أَقْبَلْتُ الدنيا عليه): دنیا روی  
تن کردو خپرو بیری بهسمردا رڼا ۵ أَقْبَلَ عَيْنَ  
فلان: چاوی فلانی خپل کرد ۵ أَقْبَلَ فلاناً  
الشيئ: شتهکهی خسته بهردهمی فلان ۵  
دمشگوترئ: (أَقْبَلْتُ الماشية الرادي) نازهلهکانی  
بهرمو دولهکه ناراسته کردن ۵ أَقْبَلْنَا الرماح نحو  
الغرم: رمبهگانمان ناراستهی خهلهکه کرد ۵  
أَقْبَلَ فلاناً الطريق: فلانکسی شارمزی رڼاکا  
کرد ۵ قَابَلَهُ: بهرمو روی بووه روی تن کرد.

قابل الشيء بالشيئ: شتهکهی بهرامبر شتهکه  
کرد ۵ قابل الكتاب بالكتاب: کتیبهکهی لهگهډ  
کتیبهکهی تردا بهراورد کرد ۵ قَبْلَهُ: ماجی کرد  
۵ قَبْلَ الْعَامِلِ الْعَمَلِ: کریکارمکهی والی کرد  
بهشیئوی گریبهست پایمندی کارمکه بی ۵  
إِقْبَلَ الرَّجُلُ: پیاومکه دوی گیلی و نهقامی

عاقِلَ بوو ۵ إِقْبَلَ امرؤه: دهمستی بهکارمکهی  
کردموه ۵ إِقْبَلَ الخطبة: بهشیئوی  
سهردمستهکی و نیرتیجالی وتارمکهی خویندموه،  
لهوه پیش نامادماشی بوونهگردبوو ۵ قَابَلًا:  
بهرمو روی پهکتر بوونهوه ۵ رویان لهپهکتر کرد  
۵ تَقَبَّلَ به: بوو بهکمهفیلو بهرعوډی بوو ۵ تَقَبَّلَ  
الشيئ: شتهکهی قبول کرد، بهشتهکهی رازی بوو  
۵ دمشگوترئ: (تَقَبَّلَ الله الأعمال) خودا  
کردموهگانن تی و مربرگرتی و پاداشتت بداتهوه ۵  
إِسْتَقْبَلَهُ: پیشوازی تی کرد ۵ به پیخوشبوون و  
سؤزموه بهرمو پیری هات ۵ إِسْتَقْبَلَ الأمر:  
کارمکهی دهمست پیکردموه ۵ الإِسْتِقْبَال: ژوری  
پیشوازیی کردن له میوان ۵ بهربیلًا ۵ القابله:  
مامان ۵ قَوَابِلُ الأمر: سهرمتاګانی شت ۵  
سهرمتاګانی کار.

القابله: نامادماشی بو قبول کردنی شتیک ۵  
القابل: ههلاشیک لهنیوان دوو خانوو یان دوو  
دیواردا که بهزیریا خهلهک برپوا واته: دالان ۵  
القَبَالُ: نومیه دوو حاجی مروفتیک پیشومویان  
لیک نزیک بی و پازنهکانیان لیک دوورکهونهود  
۵ الْقَبَالُ من کل شیئ: سهرمتای ههموو شتیک ۵  
یهکهه دیممن که دمیبینی لههر شتیک ۵ قَبَالُ  
الدابة: ناوچهوانی ولاخ و یالهکانی ۵ الْقَبَالَةُ:  
کومپاله ۵ دمشگوترئ: (نحن في قبالة فلان) نیمه  
له ژیر عوهدهو پهیمانی فلان داین ۵ الْقِبَالَةُ:  
کمهفالت و بهرعوډه بوون ۵ پیشهی مامانی ۵  
کردموهیهک که مروفت له نهستوی دمرگرتی ۵  
الْقِبَالَةُ من الطريق: نهوی دپته بهردم رڼکا ۵  
دمگوترئ: (جلس فلان قبالة فلان) فلانکسر  
لهبهرامبر فلاندا دانیشته.

قَبْلُ: زهرفی زهمانی رابردوه ۵ یان زهرفی مهکانی  
پیشومیه ۵ الْقَبْلُ: مهبهست ۵ دمشگوترئ: (إِدَّ

خَيْلٌ وَتَايَمُهُ ۝ سِرْمَى لِفَاو ۝ كُونَهُ قَوْبَجَه ۝  
نَيْسَقَانِيكِي سَمَرَه ۝ قَبَائِلُ الشَّجَرَةِ: لِقَو بَوْبِي  
درهخت ۝ دَمَشْكَوْتَرِي: (شوب قَبَائِل) قَوْمَاشِي  
پَرْزِيو ۝ الْمَقَابِلُ مِنَ الرِّجَالِ: پَيَاوِي وَهَجَاخَزَادَه  
لَهَلَايَمَن دَايِكُو بَاوَكِهَوَه ۝ الْمَقَابِلَةُ مِنَ الشَّاءِ  
وَالنَّسَقِ: مَهْرُو حَوْشَتَرِي كَوِي هَلْدِرَاو لَهَلَاي  
پَيْشَهَوِي كَوِييَان دِرَاوِيهَكِه دِيَارَنَهَبِي ۝ الْمَقَابِلَةُ:  
لَه زَارَاوِي زَانَسْتِي بَهْدِيح دَا بَرِيْتِيَه لَهَوِي دَوو  
مَانَا يَان زِيَاتَر بَهْيَنِي، نَمَجَار دُزِي نَهو مَانَايَانَه  
بِيْنِي وَمَكُوو (فَلِيضَحْكُوا قَلِيلًا وَلِيَكُوا كَثِيرًا) ۝  
الْمَقَابِلَةُ: (أَرْضُ مَقْبَلَةٍ) زَمُوِيهَكِه بَارَان نَاوَبَهَنَاو  
لَيِي بَارِيوَه هَهَمُوِي نَهْكَرْتَوَتَهَوَه.

قَبْنٌ قَبْرَانَا: بَهَنَاو زَمُوِيْدَا كَمِرَا بُو بَهْدَهْسَتَهَيِنَانِي  
سَوْدُو قَارَزَانَج. ۝ أَقْبَنُ فُلَان: فُلَانَكِهْس تِي شَكَا  
هَهَلَات ۝ خَيْرَا بَازِي هَاوِيشت ۝ قَبْنُ الشَّيْءِ: بَه  
قَهْمَان شَتَهَكِي كِيْشَا ۝ الْقَبَانَةُ: قَهْمَانْجِيَه تِي ۝  
الْقَبَانُ: قَهْمَان نَامِيْرِيَكِه بُو كِيْشَانَه كِرْدَنِي شَت  
۝ جَاوَدِيْرُو نَهْمِيْنْدَار ۝ دَمَشْكَوْتَرِي: (فُلَان قَبَان  
عَلَى فُلَان) فُلَانَكِهْس جَاوَدِيْرِي فُلَانَه  
بَهْمِيْشَه كَانِي دَا دَمَجِيْتَهَوَه وَرْد بِيْنِييَان تِيْدَا  
دَمَكَا ۝ الْقَبِيْنُ: كِهْسِيَك كَارْمَكَانِي بَه جَوَانِي بُو  
رَهْمَا نَهْكَرِيْن وَ هَمْرَخَمَرِيَك بِي وَ بَهْرَهَمِي  
بَاشِي نَهَبِي ۝ قَبَاهُ قَبْوَا: بَهْسَمَرِي پَهْمَنجِي  
شَتَهَكِي كُوْكَرْدَمُوَه ۝ دَمَشْكَوْتَرِي: (قَبَا الزَّعْفَرَان  
وَنُحْرَه) زَمْعَهْمَرَانَه كِهِي جَنِي.

قَبَا الشَّيْءِ: شَتَهَكِي كِهْمَوَانَه كِرْدَمُوَه.

قَبَا الْبِنَاءِ: بَالَه خَانَه كِهِي بَهْرَز كِرْدَمُوَه ۝ قَبِي  
الشَّوْبِ: قَوْمَاشَه كِهِي وَا دِرُو بَهْكَه لَكِي نَهوَه بِي  
لَهْسَمَر پُوْشَاكِهَوَه لَهْبَمَر بَكْرِي ۝ قَبِي الْمَتَاعِ:  
كَالَاكِهِي پِيْجَايَه وَهَو نَامَادِي كِرْد بُو نَارْدَن بُو  
شَوِيْنِيَكِي تَر ۝ اِنْقَبِي: خَوِي شَارْدَمُوَه ۝ تَقَبِي

أَقْبَلُ قَبْلَكَ) كِهَوَابِي مِنْ مَهْبَهْسْتِي تُوْ دَمَكِهْمَه  
مَهْبَهْسْتِي خَوْم ۝ الْقَبْلُ: پَيْشَهَوِي شَت ۝ هَمَرَوَا  
وَشَمِي (قَبْلُ) نَاوَه بُو بِنَارِي كِيُو ۝ بُو سَمَرْمَتَاي  
زَمَان وَ پُوْزْكَار ۝ دَمَشْكَوْتَرِي: (كَانَ هَذَا فِي قَبْلِ  
الصِّفِّ): نَمَه لَهْمِيْش هَاتَنِي هَاوِيْن دَا بُوو ۝  
هَمَرَوَا نَاوَه بُو شَمَرْمَكَاي پَيْشَهَوِي پَيَاو وَ  
نَاْفَرْمَت ۝ دَمَشْكَوْتَرِي: (رَأَيْتُهُ قَبْلًا) بَه نَاشَكِرَا  
نَهْم بِيْنِي ۝ الْقَبْلُ: هِيْزُو تَوَانَا ۝ دَمَشْكَوْتَرِي:  
(مَالِي بِهِ قَبْلُ) نَمَهْن تَوَانَاي نَهْمُوَم نِيَه ۝ (لِي قَبْلُ  
فُلَان دِينَ) مِنْ لَاي فُلَان قَهْمَرْزَم هَمِه ۝ الْقَبْلُ:  
دَمَشْكَوْتَرِي: (رَأَيْتُهُ قَبْلًا) بَهْمَاشَكِرَا نَهْمُوَم بِيْنِي ۝  
الْقَبْلُ: جَوْرَه خِيْلِيِيَه كِه لَه جَاوَدَا ۝ بَه لَكِهِي  
نَاشَكِرَا. كِيُو وَ كِرْدُو تَه پُوْلَكِه ۝ بِنَارِي كِيُو ۝  
دَمَشْكَوْتَرِي: (اِنْزِلْ بِقَبْلِ هَذَا الْجَبَلِ) دَابَهْزَه بُو  
بِنَارِي نَهو كِيُوَه ۝ الْقَبْلَةُ: مَاج ۝ نِيْشَانَهْمِه كِه بَه  
كُوِيْجَكِهِي مَهْرَمُوَه ۝ قَبْلَةُ الْحَمِيِّ: زِيَكِهْمِه كِه  
لَهْسَمَر لِيُوِي لَهْرَزَوَتَادَار پَهِيْدَا دَمَبِي ۝ الْقَبْلَةُ:  
رُوْگَه ۝ كِهْعِيَه كِه مَوْسُولْمَانَان لَه نُوِيْزْدَا رُوِي  
تِيْدَهْمَكَهْن ۝ لَايَمَن وَ رُو ۝ دَمَشْكَوْتَرِي: (مَا لَكَلَامَه  
قَبْلَةَ) قَهْسَه كِهِي هِيْج رُوِيَه كِي نِيَه ۝ الْقَبْلَةُ:  
مِيْرُوِيَه كِه لَهَنَاو كُوْمَه لَكَاي پَاشَكِهْوَتُوودَا هَهَلِي  
دَمَكِرَن، بَه خُوِيْدَا دَمَكَهْن بُو دَمْعِي جَاوَمَزَار يَان  
بُو دَمَسْتَهْمَر كِرْدَنِي خُوْشَهْوِيْسْتِي يَه كِيَكِي تَر  
بُوْخُوِي، بَه تَابِيَه تِي هَهْنَدِي نَافَرْمَتِي كَالْفَام  
بَه كَارِي دَمَهْيَن بُوْنَه وَهَو مِيْرْدَه كِهِي خُوْشِي  
بُوِي ۝ نِيْسَتَاكِه دَمَبِيْنِي هَهْنَدِي كِهْس مِيْرُوِي  
شِيْن بَه پِيْشِي نُؤْتُوْمِيْئِلَه كَانِيَانَه وَهَو دَمَكَهْن نَهوَه  
پَاشَمَاوِي نَهو دَابُو نَهْرِيْتَه دَوَاكِهْوَتُووَمِيَه ۝  
الْقَبْلُ: رَهْزَامَهْنْدِي مَهْيَلِي دَل بُوْلَاي جَوَانِي وَ  
خَال وَ نِيْشَانَه ۝ بَاي صَهْبَا ۝ الْقَبِيْلُ: جِيْن وَ  
كُوْمَهْل وَ شُوِيْنَكِهْوَتَه وَ دَارُوْدَهْسْتَه ۝ هَاوَشِيُوَه ۝  
كِهْمِيْل وَ بَهْرَعُوودَه ۝ عَمْرِيْف ۝ الْقَبِيْلَةُ: هُوْزُو



الشئى: شتەكە ومكوو گومبەزى لى ھات ۋ تَقْبَى  
 فلان: فلانكەس پالتۇى لەبەر كىرد ۋ رېۋىى  
 زانكۇى لەبەر كىرد ۋ دىگوتى: (تَقْبَى قىبە)  
 پالتۇكەى خۇى لەبەر كىرد ۋ القايى: پىاۋى  
 خراب و خوپىرى ۋ (بىر قايى): كۆمەلىك مەۋف  
 كۆبىنەۋە بۇ مەى خواردنەۋە ۋ القايى:  
 ئافرىتىكە رومكى عوصفور بىچىۋ كۆى  
 بىكانەۋە ۋ القبا: (قبا القوس) نىۋى كەۋان،  
 واتە: نىۋى دارە كەۋانەپپەكە ۋ القبا:  
 پۇشاكىكە لەسەر پۇشاكى تر لەبەر دىگىرى  
 ومكوو پالتۇو رېۋو سەدرىە ۋ پان كراسىكى  
 درىزمو پىشتىنى لەسەر دىبەستى ۋ القبو:  
 تاقىمكى كەۋانەپپە ۋ سەرداب و ژىر زەمىنىكە  
 نەداۋىندا ھىنك و گونجاۋە بۇ تىدا ھەلگىرتى  
 شىرەمەنى و ميوە ۋ القبو: كورەخانە ۋ دوگەن  
 كىشى تەندور ۋ قَتْبُ قَتْبُ: رېخۆلەى  
 سوركراۋى دەر خوارد دا ۋ أَقْتَبُ البى: كورتانە  
 بىچكۆلەى لەپىشى حوشترمەكە شەتەك دا ۋ أَقْتَبُ  
 البى: سۆيىدىمەكى جەخت كىردەۋە گەۋرەى  
 كىرد ۋ (أَقْتَبُ فلاناً يميناً): سۆيىدى خواردنەكەى  
 لەسەر فلانكەس گران كىرد ۋ أَقْتَبُ الدين فلاناً:  
 قەزمەكە فلانكەسى لە گلو گۆ خىست ۋ قَتْبُ  
 قَتْبُ: كەۋانەى كىردەۋە چەماندىۋە ۋ القتب:  
 زىن و كورتانىكى بىچوكە بىئەندازەى دوگى  
 حوشترە.

القتب: پىاۋى كەم چىلىدانەۋە تۈرۈم تەۋسەن ۋ  
 كەسەك زوۋ تۈرە بى ۋ القتب: بەمانا (القتب)  
 دى ۋ رېخۆلە ۋ نامىرى ناعورو ئاۋ ھەلگىشان  
 بەھەمموو جۆرمەكانىيەۋە بەھەمموو  
 پارچەكانىيەۋە ۋ القتب: رېخۆلە ۋ القتب من  
 الإبل: حوشترىكە كە زىن و كورتانى بىچوكى لى  
 شەتەك درابى ۋ لەھەدىسا ھاتوۋە: (لا صدقة

في الإبل القربة) زمكات لە حوشترى تەرخانكراۋ  
 بۇ ئاۋ ھەلگىشان و ئىش كىردى لەو جۆرە نىيە.  
 قَت فلان قَت: فلانكەس درۆى كىرد.

قَت فلان بين الناس: فلانكەس گۆپى ھەلخىست  
 بۇنەۋەى قەسى خەلەك بېيىسىۋ ئەۋان پىنى  
 نەزان.

قَت فلان: شۆپىن فلانكەس كەۋت بەنھىنى  
 بۇنەۋەى بزانى جى دىگاۋ بۇ كۆى دەجى.

قَت الحديث: قەسەكەى بەشىۋە ھەلەۋگىرۋ تەزۋىر  
 گىرپاۋە ۋ دىگوتى: (ھو يفت الحديث) قەسەكە  
 تەزۋىر دىگاۋ درۆۋ دەلەسەى پىۋە دىنىۋ  
 ۋايشى نىشان دىدا كەھەق ۋ راستە.

قَت أثر الشئى: بەدۋادا چوۋنى بۇ شەكە كىردو  
 ۋىستى بزانى چۈنەۋە جىيە.

قَت الشئى: شەكەى نامادە كىرد ۋ كەمى كىردەۋە ۋ  
 كەم كەم كىردى كىردەۋە ۋ قَت الأحاديث:  
 قەسەكانى بەشىۋەى ئالەبار و گەندەلى گەپاند ۋ  
 قَت الأفارىه: داۋ و دەرمانەكانى خىستە ئاۋ  
 مەنجهلەكەۋە بۇ كۆلەندىن ۋ قَت الزيت: لەناۋ  
 زەمىتەكەدا بۇنى خۇشى تى كىردو قىرچاندى ۋ  
 پان زەمىتەكەى تىكەلى رۆنى بۇنخۇش كىرد ۋ  
 القت: درۆى نامادىمكراۋ ۋ ھەمموو رەۋەك و گزو  
 گىيەك كە خۇرپەسك بى پان بىچىندىرلى لە  
 باخچەۋ بەردىرگادا ۋ القتات: ئەۋ كەسەى خۇ  
 لەخەلەك دىگىرىۋ گۆى بۇ وتو وىزەمەكانىيان  
 ھەلەمخاۋ ئەۋان ئاگاپان لى نىيە ۋ قَت الإبل  
 قَتدا: حوشترمەكە توشى سەك ئىشە بوۋ بەھۋى  
 خواردنى رومكى (قەتاد) گۆپى ۋ القتاد  
 رومكىكى پتەۋە چىلاۋىيە لە پىپى (القربىيە)  
 لە ۋلاتى سودان پىنى دىگوتى: (الخشاب  
 باشتىن سەمفى لى بەرھەم دىھىندىرلى، ئەم

مندالیهوه رژدو چروک بوو باش بهخیوی  
 نهکردن ۵ قَتر الشوا: بونی برژاومهک بلاو  
 بۆتهوه ۵ دمشگوتری: قَتر الرجل الشوا:  
 بیاومهک بونی برژاومهکی وروژاند ۵ قَتر الصیاد  
 للاسد: نیچیرهوانهکه گوشتی بۆ شیرمهکه له  
 نزیک داو و تهلهکهدا دانا بۆنهومی بونی بکاو  
 بکهوئته داومهکهوه ۵ قَتر الاشياء رینهها:  
 شتهکانی لیک نزیک کردنهوهو نامادهی کردن  
 بۆ بهکارهینان، له همدیسدا هاتووه: (أن أبا  
 طلحة كان يرمي النبي صلى الله عليه وسلم يَقْتِر  
 بين يديه) واته: نمبو تهلهکه تیربارانی کافرهکانی  
 دهکرد پیغهمبهر (د.خ) سهرمتمکانی بۆ ریک  
 دهخستن ۵ قَتر فلاناً علی قَتره: فلانکهسی  
 بهسهر لادا خست ۵ اقتر الصائد فی قتره:  
 نیچیرهوانهکه جووه ناو فوختهکهیهوه، خوی  
 تیدا حشار دا ۵ تقاثر القرم: خهلهکهکه فیل و  
 فمرهجیان لهیهکتر کرد ۵ تقتر فلان: فلانکهس  
 رقی ههئساو خوی ناماده کرد بۆ کیشهو دمه  
 دهمی ۵ تقتر فلان للصید: فلانکهس له  
 فوختهکهیدا خوی حشاردا بۆنهومی فیل له  
 نیچیرمهکه بکاو بیگری یان بیکوژی ۵ تقتر عنه:  
 لینی لاکهوت، لینی دوور کهوتهوه ۵ تقتر فلاناً:  
 ههولیدا فیل له فلانکهس بکاو غافل گیری بکا  
 ۵ القاتر: زعیفو لاواز ۵ القطار: دوکهلیک  
 بۆنیکی تایبهتی ههبن کهبههوی برژاندن و  
 کولاندن، یان سوتاندنی نیسق یان بوخور ۵  
 القُتر: نهملاو نهولای شت ۵ القُتره: قهصهب  
 کهناپاستهی نامانج دهگری ۵ (ابن قُتره) ماریکی  
 پیسه بههر کهسیکهوه بدا دمیکوژی ۵ القُتره:  
 گوزمرانی ناخوش و تمنگ ۵ کون و درز له جۆگا  
 ناو یان چهوزی ناو یان بۆری ناو کهناوی لئ  
 بجئی بۆ ناو باغچه ۵ کونی سورگی و زمانهی

رومهکه له ولاتی کوردستان پیی دهگوتری  
 گوینی و له کویتستانهکان خۆرسکهو کهتیری لئ  
 بهرههم دههیندری، نهم رومهکه چقهکانی  
 دهپروژینری و ورد دهگری باشترین لهومرو  
 نالقه بۆ ریشه ولاح.  
 القُتر: نمو دارو تهختهیهیه بۆ رهحلو شهبهکهی  
 دهوری دووگی حوشر پیکهوه شتهک دمدری  
 ومکوو جۆره کورتانیک.  
 قَتر فلان قَترأ: فلانکهس ژبانی تهنگ و گوزمرانی  
 ناخوش بوو.  
 قَتر فلان علی عیاله: فلانکهس کهم و کوپی رهچاو  
 کرد له بهخیوکردنی مال و مندالی دا.  
 قَتر اللحم: گوشتهکه بۆن و بهرامی بلاو بۆوه.  
 قَتر للاسد: له نزیک داو و تهلهوه گوشتی بۆ  
 شیرمهکه دانا بهجۆریک شیرمهکه بونی گوشتهکه  
 بکا بۆنهومی بکهوئته داومهکهوه.  
 قَتر الشيء والأمر: شتهکهی به پیویست زانی،  
 کارهکهی به پیویست لهقهلهم دا ۵ شتهکهی  
 فری دایه لاوه ۵ همدئی له شتهکهی خسته  
 پهنا همدیکی.  
 قَتر البرغ: سهره بزماری تیزی بۆ زریکه دروست  
 کرد.  
 قَتر البخر واللحم رغباً قَترأ: بوخورمهکه یان  
 گوشتهکه بۆن و بهرامی بلاو بۆوه ۵ اقر الرجل:  
 بیاومهکه گوزمرانی تمنگ بوو ۵ اقترت المرأة:  
 نافرمتهکه دار عودو بوخوری سوتاند ۵ اقترت  
 الصائد أو الصيد: نیچیرهوانهکه یان نیچیرمهکه  
 جووه کوختهکهوه ۵ اقر الله رزق فلان: خودا  
 رزقی فلانی کهم کردموه و گوزمرانی ناخوش کرد  
 ۵ اقتر النار: ناگرهکهی والی کرد دووکهل بکا ۵  
 قَتر علی عیاله: له روی بهخیوکردنی مال و

بکرموه نموه نوپژ بره ۵ قَاتِلُ اللَّهِ فُلَانًا: خودا نمفرینی له فلانکسمی کرد.

**قَتَلَ فُلَانًا:** فلانکسمی کوشت و نهکی جهستهی کرد ۵ زهلیل و ژیرباری کرد ۵ دمگوتری: (قلب مُقْتَلٌ) سۆزو عیشق کاری تی کردوو ۵ قَتَلَ الْقَوْمَ: ژمارمیهکی زۆری له قوممهکه کوشت ۵ **إِقْتَتَلَ الْقَوْمَ:** خه لکهکه به کتریان کوشت و بر کرد ۵ **إِقْتَتَلَتِ النِّسَاءُ فُلَانًا:** نافرمتهگان فلانکسمیان توشی داوی عیشق کردو وازیان لی نههینا تا له ناویان برد ۵ **إِقْتَتَلَهُ الْجُنُ:** جندوکه شیتیان کردوو ۵ **أَقْتَتَلَ الرَّجُلُ:** پیاومهکه عهشق و دلداری شیتی کردوو ۵ **عَقَلَ وَ هَوَّشَى لِمَدْمَسْتِ دَاوَه:** تقاتل القوم: خه لکهکه به کتریان کوشت و بر کرد ۵ **تَقَتَّلَ الْقَوْمُ:** خه لکهکه شهریان بوو ۵ **تَقَتَّلَ الرَّجُلُ لِحَاجَتِهِ:** پیاومهکه به پیر پنداویستهکانی خویمهوه چوو ههولی دابینکردنی دا ۵ **تَقَتَّلَ لِلْمَرَأَةِ:** خوئی بو نافرمتهکه گهردنکه چ کردو ملکهچی بوو ۵ **تَقَتَّلَتِ الْمَرَأَةُ فِي مَشِيَّتِهَا:** نافرمتهکه له رویشتنی دا خوئی باداو لارو له نجهی کرد.

**تَقَتَّلَتِ الْمَرَأَةُ لِلرَّجُلِ:** نافرمتهکه خوئی نارایش داو خوئی رازاندموه بو پیاومهکه تاوای لی کرد عاشقی بی ۵ **إِسْتَقَتَلَ:** ملکهچی کوشتن بوو ۵ **إِسْتَقَتَلَ فِي الْأَمْرِ:** له کارمهکه دا ملکهچی بوو ۵ **الْقَتَالُ:** نمفس ۵ یان باقی مهندهی نمفس ۵ دمگوتری: (أَصَابَ قَاتِلُهُ) ۵ (دَابَّةٌ ذَاتُ قَتَالٍ) نازه لیکه گوشت و بهزی زۆره ۵ **الْقَتْلُ:** هاوشانو بهرامبر ۵ دمگوتری: (هَمَا قِتْلَانٌ) نهو دووه هاوشانی به کترن ۵ زانو ناگادارو لیزان به کاروبار، دمگوتری: (إِنَّهُ لَقِتْلٌ شَرٌّ) نهو لیزانه له شهرو جهنگ دا ۵ **الْقَتُولُ:** کهسێک زۆر بکوز بی زۆری خه لک کوشتی ۵ **الْمُتَاعِلُ:** جهنگاومر.

کیلون که له کاتی داخستن دا نهو زمانمیه تینیدا دمومستی ۵ نهلقهی قهلقان و زری ۵ کونی تهن دور، جاوی تهن دور ۵ کونیک که دهران دهر بی ۵ کوخته و سمنگهری نیجیرهوان که خوئی تیندا حه شار دمدا له کاتی ههولدانی دا بو گرتنی ۵ **الْقَتْرَةُ:** شیوه دوکه و تمبو توژی که له کاتی کارمساتی ناخوشدا دم و جاو دادمگرتی. **الْقَتْرُ مِنَ الرِّجَالِ:** پیاوی رژدو چروک و به خیل ۵ **الْقَتْمُ:** سهری بزمار له نهلقهی زری دا ۵ سهرمقای دهرکه و تنی موی سپی و نیشانهی پیری.

**قَتَعَ قَتْرَعًا:** جهوسایه وه و ژیردمسته و زهلیل بوو ۵ **قَاتَمَهُ:** شهری له گه ل کرد، کوشتی ۵ **الْقَتْعُ:** شانیه ههنگ له کونه شاخیکی که میک قول ۵ **الْقَتْعُ:** کرم به گشتی ۵ کرمیکی سوره و مکوو مؤرانه وایه دار دهخوا ۵ **الْقَتْعَةُ:** زهلیل و ژیردمسته و جهوساوه ۵ **قَتَلَهُ قَتْلًا:** کوشتی ۵ دمگوتری: (قَتَعَ اللَّهُ فُلَانًا) خودا شهرو نه گبهتی فلانکسمی لایبرد ۵ برساییهتی یان تینوایه تیه کهی نه هیشت ۵ (قل غلبه) شیفای دا ۵ (قل الخمر) ناوی تیکه ل به شهرا به که کرد بو شهرو که سکونی و کاریگهریه کهی کهم بیهته وه.

**قَتَلَ فُلَانًا:** فلانکسمی زهلیل کرد.

**قَتَلَ الشَّيْئَ عِلْمًا:** چوو ه ناو شته که وه و لئی کۆلیه وه و چوو ه بنج و بناوانی پاسه که وه به ته و اوای تینیدا کارامه بوو ۵ **أَقْتَلَهُ:** راپنواند بوو کوشتن ۵ قاتله مقاتله و قتالا: شهری له گه ل کرد ۵ مهنی کردو له مبه پری خسته به ردم ۵ له حه دیسا هاتوو که پیغه مبه ر (د.خ) دهربارمی که سیک که به به ردم نوپژ که ردا برپوا فهرمویه تی: (قاتله فانه شیطان) مبه ییل و رمی

(قَتْن) دئ ۵ القَتْن: ههزار هئ ۵ كزو لاواز ۵  
سهره پمبی تیز.

قَتْل فلاناً قَتْرًا: خزمهتی فلانكەسی كرد ۵  
دهگوترئ: (فلان یقتو الملوك) فلانكەس  
خزمهتکاری پاشایان دهكا ۵ إقتوی فلان:  
فلانكەس بوو به خزمهتچی ۵ المقتوی:  
خزمهتكار ۵ المقتوین من الناس: كهسانیک  
به نانهسکی خزمهتی خهك دهكمن ۵ أقتأ  
المكان: شوپنهكه خهبارو شتی وای زۆره ۵  
دهگوترئ: (أقتأ القوم) خهكەكه خهباریان زۆر  
بوو ۵ اللثاء: جۆره کالهکیکه له خهبار دهجئ و  
لهو دریزتر دبئی و مکوو ترزوی و کالیار ۵ له  
ولاتی میصر بهههموو جۆره مکانی دهگوترئ  
خهبار ۵ المقثاة: شوپنیک خهباری ئی بی،  
خهباری ئی بجیندرئ و لئی برؤی ۵ (الأرض  
المقثاة) زهویهک خهباری زۆر بی.

قَتْلُ الشَّيْءِ قَتْلًا: شتهکە کۆکردموه زۆری  
گردکردموه ۵ دهگوترئ: (قَتْل فلان مالا)  
فلانكەس مال و سامانیکی زۆری کۆکردموه ۵  
دهگوترئ: (وجاء یَقْتُ معه دینا عریضة) ۵ همروا  
وشهئ (قَتْل) بهمانا لابردن و پادان دئ،  
دهگوترئ: (قَتْل السيل هثیم النبات) لافاوکه  
پوش و پهلاشهکە پاداو پیش خوی دا  
إقْتُت الشَّيْءِ: شتهکە لهرمگ دهرکیشا، له بیخ  
ههئلی کهند ۵ إقْتُت القرم عن أصلهم:  
خهکەکه لeshوین خوی ههکەند ۵ اللثاء:  
کالا ۵ دهگوترئ: (جاء القوم بقُشائهم) خهکەکه  
بهخویان و کالاکانیانهوه هاتن ۵ القثالة:  
کۆمه لیک نادهمیزاد ۵ القیث: نهو توپکل و  
پهژو پالمیه لهقهدی دارمیو پان دارخورما  
دهکهوینته خوار ۵ نهمامه خورما لهو کاته دا

نامادهکراو و رامکراو بۆ شهپ ۵ المقتل: ماندو و  
شپهزه بهکاری گهردنکهچی و زهلیلی ۵ پیاوی  
قالبوو و له بۆته دراو و خاوون نهزمون ۵  
المقتل: شوپنی شهپو جهنگ یان کاتی شهپو  
جهنگ ۵ شوپنی گوشندی نادهمیزاد یان  
گیانله بهری تر که پیکراو زهبری ئی درا گیانی  
له دهست بدا ۵ دهگوترئ: (مقتل الرجل بین فکیه)  
گوشندترین شوپنی نادهمیزاد له نیوان  
دووشه و یله میته واته: زوبانیته ۵ دهگوترئ:  
(ولئی مقاتلک) روم تیکه دهو و چاوت بهخمره  
بهرامبهرم ۵ المقتلة: گۆره پانی شهپو جهنگ،  
شهپری گوشندمو تارومار کمر.

قَتَمَ قَتْمًا: تمپ و توژاوی مهیله و رمش یان مهیله و  
سوور.

قَتَمَ النهارَ رِجْمًا: رۆژمهکه تمپ و توژی زۆری تیدا بوو.  
قَتَمَ قَتْمًا رِجْمًا: بهمانا (قَتَم) دئ ۵ اقْتَمَ الشَّيْءُ:  
بهمانا (قَتَم) دئ ۵ اقْتَمَ الیرم: رۆژمهکه  
تمپ و توژی زۆر بوو ۵ الاقْتَم: شتیک که  
تمپ و توژاوی و مهیله و رمش یان مهیله و سووره  
۵ (أحمر قاتم) رمنگی زۆر سوور ۵ اللتام:  
تمپ و توژی مهیله و رمش ۵ دهگوترئ: (ارتفع  
القام حتى خفیت الاعلام) تمپ و توژی هینده  
بهرز بوو نیشانه و دهاردهکان تارماییان نهما ۵  
القَتْم: تمپ و توژ ۵ بایهکه تمپ و توژی زۆر  
بهینئ ۵ القتمة: رنگیکه تمپ و توژی مهیله و  
سووره ۵ پان مهیله و رمشه.

قَتَنَ الجسكُ أَر الدَّم قَتْنًا: میسهکه وشک بوو  
تهپایی نهماو رمش ههکەپا.

قَتَنَ الرجلُ بغيره قَتْنًا: هیاومهکه خواردنی کهم بوو  
کزو لاوازیبوو (فهو وهي قَتِن) ۵ اقْتَن: بهمانا

کهله بنگه‌کی خوی هه‌لمکه‌ندری ۵ القَيْثَةُ:  
به‌مانا (القائَةُ) دئ ۵ اللَّقْطَةُ: ته‌خته داریکی پانه  
مندال یاری بی دمکه‌ن.

قَتَمَ نَفلانَ فی مَشیة: فلانکەس لە پوڤیشتندا  
ته‌مه‌لی کرد.

قَتَمَ نَفلانَ مِن مالِهِ: لهماو سامانی خوی به‌شی  
فلانکەسی دا.

قَتَمَ الشَّيْءُ: شته‌کی هه‌موو پان زۆربه‌ی  
کو‌کردموه ۵ اقْتَمَ الشَّيْءُ: به‌مانا (قَتَمَهُ) دئ ۵  
شته‌کی له‌بێخ دهره‌یناو شوینه‌واری ئی  
نه‌هیشه‌وه ۵ قَتَامٌ: نیسمی فیعلی نه‌مره  
به‌مانا (اقْتَمَ) دئ ۵ هه‌روا ناوه‌ بۆ که‌متیاری من  
له‌م روموه که‌متیاری من ته‌مه‌له‌و له‌ پوڤیشتندا  
زۆر له‌سه‌ر خو‌دمه‌روا ۵ القَتُومُ: که‌سیک  
کو‌که‌رموه‌ی خیره‌و بیره‌ی

قَتَا فلانٌ: فلانکەس شتیکی خوارد خرمة‌ی هات  
وه‌کوو خه‌پارو ترۆزی.

قَتَا المالُ: مالٌ و سامانی کو‌کردموه.

قَتَبَ الجملُ أَر الفرسُ قَتَباً وقَتَاباً: حوشرمه‌که پان  
نه‌سه‌په‌که کو‌که‌ی هاتن کو‌کی ۵ قَتَبَتِ المرأةُ:  
نافرته‌که داوین پیس بوو ۵ قَتَبَ: بو  
زیدمه‌روبی له‌مانای (قَتَبَ) دئ ۵ تَقَتَبَتِ المرأةُ:  
نافرته‌که بوو به‌قه‌حبه ۵ القَتَابُ: تیک‌چوونی  
ناومه‌ی جه‌سته به‌هوی کو‌که ۵ القَتَبُ:  
به‌ته‌مه‌ن و کو‌نه‌سال که‌ کو‌که‌ی بئ ۵ القَتَبَةُ:  
پیره‌زی پیره‌سال که‌ کو‌که‌کو‌کی بئ ۵ که‌سیک  
ناومه‌ی جه‌سته‌ی داومه‌شایی به‌هوی دهمده‌وه.

قَحَّ قَحْرَةً: پالفته‌و پوخته‌بوو ۵ القَحاحُ:  
پوخته‌و خالی له‌کو‌یزرو خشت‌و خال ۵  
دمش‌گوترئ: (أعرابي قحاح): عه‌رمه‌یکی  
ره‌سه‌ن و لادی نشین و سارانشینه، تیک‌هل

به‌شارو شارستانیته‌ نه‌بوو ۵ دمش‌گوترئ: (صار  
الی قحاح الأمر) چووو ناو گرۆک و جه‌وه‌ه‌ری  
شته‌که ۵ القَححُ: (القحاح) پالفته‌و ره‌سه‌ن ۵  
وه‌جاخزاده‌و نه‌جیب.

قَحَرَ الرجلُ أَو البعيرُ قَحْرًا: پیاوکه پان  
حوشرمه‌که چووو سانه‌وه‌و گوری گهنجی تیدا  
ماوه ۵ القَحاريةُ مِنَ الجمال والرجال: حوشری  
قه‌باره‌ گه‌وره‌ مرو‌فی زمه‌للاح و جه‌سته‌ زل ۵  
القَحْرُ: پیر، به‌سال‌چوو که‌ که‌میک هیزو گوری  
گهنجی تیدا مایی.

قَحَزَ الرجلُ قَحْزًا: به‌توره‌یی بازی دا.

قَحَزَ عن ظهر دابته: له‌سه‌ر په‌شتی و لاخه‌که که‌وته  
خوار.

قَحَزَ بـت خستی، به‌زمه‌یدا دا.

قَحَزَ الرامي السهمَ: تفه‌نگ هاو‌یزمه‌که نه‌یزانی  
تفه‌نگ به‌اوی گوله‌که که‌وته به‌رده‌می نه‌یشانه‌و  
نه‌پینکا.

قَحَزَ فلاناً رغیراً عن الماءِ: فلانکەسی له‌ناوکه  
گیرایه‌وه ۵ قَحَزَهُ: وای ئی کرد باز بدا، هه‌له‌مه‌ت  
به‌ری ۵ القَحَازُ: نه‌خۆشییه‌که توشی نازه‌ل  
ده‌بی ۵ کو‌که‌ی حوشر ۵ القَحَازَةُ: نامیره‌و  
داوینکه بالنده‌ی بی دمگیرئ.

قَحَطَ المطرُ قَحْطًا: بارانه‌که وه‌ستایه‌وه، باران  
نه‌باری.

قَحَطَ العامُ: ساله‌کی بئ بارانی بوو وشکه‌سالی  
بوو.

قَحِطَ البلدُ: ولات توشی هات و هری بوو ۵ اقْحَطَ:  
توشی هات و هری بوو ۵ القَحْطُ: نه‌بارینی باران  
وشکه‌بوونه‌وی زمو ۵ که‌می به‌روبوم ۵ القَحِطُ:  
نه‌و ولات و قه‌ومه‌ی توشی هات و هری بیئ.

الْمَحْطُ مِنَ الْأَنْفَاسِ: نهو نهمپانهی له غاردان ماندوو نابن ۵ الْمُحْطَةُ: گرانی و قاتوقری ۵ دهگوتری: (هم في محطه) نهو گهل و نهموانه له قاتو قریدان.

قَحَفَ الْمَطَرُ قَحْفًا: بارانهکه لهناکاو بوو بهلیزمه و لهنگیزه لافاوی ههلساندو همرچی بهر لافاومکه کهوت راپیدا.

قَحَفَ الْإِنْسَانُ: زهبری له نیسقانی سهری مرؤفهکه دا، کاسهی سهری زامدار کرد.

قَحَفَ الْإِنَاءُ: همرچی لهقابهکهدا بوو بهخواردمهنی و شلهمهنیوه ههمووی خوارد.

قَحَفَ الرُّمَانَةُ: همنارمکهی قاش کرد؛ توپکلهکهی لی کردموه ۵ قَاحَفُهُ: بهکاسه و شتی و شلهمهنییهکهی خواردموه ۵ پیشپرکینی لهگهندا کرد لهومدا ناخو کامهپان تۆلهی کوژراوهکه له بکوژ دهکاتهوه و رهی خوی بهدوژمن دهرپژئی ۵ بهخوینی کاسهی سهری تینوایهتی خوی دمشکینی ۵ ههندی عهرمبی سهردمی نهزانی دابو نهریتیان وابوو که براکوشته و بابهکوشتهی خویان دهکوشتهوه تا بهکاسهی سهری ناوی نهخواردایهوه بیروشی نهمهات!!

إِقْتَحَفَ مَا فِي الْإِنَاءِ: همرچی لهقابهکهدا بوو لوشی دا ۵ إِقْتَحَفَ السَّيْلُ النَّبَاتُ: لافاومکه ږوهکهکهی ههلهکهندو بردی ۵ إِقْتَحَفَ قَحْفًا مِنْ رَأْسِ فُلَانٍ: پارچهیهکی له نیسقانی سهری فلان دهرخست، سهری شکاندو نیسقانی دهرخست ۵ الْقَحَافُ: رادمر ۵ دهگوتری: (سَيْلُ قُحَافٍ) لافاوایی رادمر همرچی بیته بهر راپیدهمائی ۵ الْقَحَافَةُ: همرچی لهقاپو لهگهنا ههبن له تیگوشاو و شتی و ۵ الْقَحْفُ: یهکیکه لهو ههشت پارچه نیسقانهی که کاسهی سهریان لی بیک هاتوو ۵ نهوهی له جومجومه شهق دمبن و نیسقانهکه

دهردهکهوی ۵ قَاحِيْكَ له دار دروست دهکری بیی دهگوتری: کاسه دارینه بهزوری بو دؤو ماست بهگاردی ۵ توپکلی ههنا ۵ الْقَحْفَاءُ: دهگوتری: (عَجَاجَةُ قَحْفَاءٍ) رهشهباو عهجاجیکی رادمره، ههموو شتیک رادهمائی ۵ الْقُحُوفُ: نهمکو، نامیری ههنگوازن ۵ الْمُحْفَةُ: داریکه گهنم و شتی وای پین شهن دهکری، سیکل یان شهن نامیریکه دانهوینله کاو کوئی بههوی پای شهالهوه پین لیک جیادهکرپتهوه ۵ مهولهوی دهلی.

خهرمانی خهمان هاومبهرباوه

شهنگهر یهکیکه دووشهن وهلاوه

قَحَلَ الشَّيْءُ قَحْلًا وَقَحْلًا: شتهکه وشك بؤوه ۵ دهگوتری: (قَحَلَ الْعَرْدُ) و (قَحَلَ الْجِلْدُ) (قَحَلَ الشَّيْءُ) پیرهمیردهکه بیستهکهی وشك بؤوه ۵ قَحَلَتِ الْأَرْضُ: زموییهکه وشك بؤوه، بوو به سوتهمهرو ۵ أَقْحَلَ الشَّيْءُ: شتهکهی وشك کردموه ۵ أَقْحَلَ الصَّرْمُ: ږوژوو گرتن کزو لاوازی کردو وشکی کردموه ۵ أَقْحَلَ الْقَحْطُ الْمَاشِيَةَ: گرانی و قاتوقری نازهلهکانی لهرو لاواز کردن ۵ قَاحَلُهُ: کهوته گهلی و لئی جیا نهبؤوه ۵ تَقَحَّلَ: بهمانا (قَحَلَ) دی ۵ تَقَحَّلَ فُلَانٌ: فلانکس دمستگرتنهوهی له خواردن و پؤشاک گرتهبهر بریاری دا تهقهششوف بکا ۵ الْقَاحِلُ: وشك، وشکهومبوو ۵ الْقَحَالُ: دهردیکه تووشی نازهل دمبن و بیستی وشك دمبیتهوه و مندار دمبیتهوه

قَحَمَ الْمَنَازِلَ وَالْمَغَارِ: یهکهیهکه مهنزلهگان گهراو بهناویان سوږایهوه لههیچیان دا نیشتهجی نهبوو ۵ أَقَمَ أَهْلُ الْبَادِيَةِ: لادی نشین و رهشمال نشینهگان له شوینی خویان ههلاتن و رهویان کرد لهترسی گرانی و قاتو قری بهرمو ولاتیک

كه نان و ناويان بۇخۇيان و لەوموړو ئاو بۇ  
ناژەلەكانيان دەست بكموئ ۵ اقَحَمَ فلاناً المكان:  
فلانكەسى خستە ناو ئەو شوپنەهه بهين  
تيفكرين و ئى وردبوونەهه ۵ قَحَمَ في الأمر:  
خستىه ناو گارمكهه ۵ دىگوترئ: (قَحَمَ نفسه في  
الشئين): خۇى خستە ناو شتەكهه ۵ قَحَمَ الفرسُ  
فارِسَه: نەسپەكه سوارمكهى برده ناو شوپنى  
ترسناكهه ۵ اِقْتَحَمَ النجمُ: نەستىرمكه ناوا بوو  
۵ اِقْتَحَمَ المكان: بىمژورى جووه ناو شوپنەكهه ۵  
اِقْتَحَمَ الأمر العظيم: خۇى فرئدايه ناو كارو  
كىشەيهكى گهورمو سامناكهه هيج بىرى  
لەسەرمنجامى نەكردموه ۵ اِقْتَحَمَ فلان عقبةً أَر  
وهدة: فلانكەس خۇى فرئدايه ناو چورتمو  
كۆسپەهه و دميەوئ لَيَّيان تىپەرئو  
سەرکه و توبوئ ۵ اِقْتَحَمَ الشئين: خۇى فرئدايه  
ناو شتەكهه ۵ شتەكهى بههيج و پوچ زانى ۵  
اِقْتَحَمَ في الأمر: بهين تيفكرين خۇى هەلدايه  
ناو كارىكى گهورموه ۵ تَقَحَّطَتِ الدابة براكبها:  
ولاخكه سوارمكهى هەلگرتو بەرمو چالو  
هەلدير هەلى تيزاندو لەوانەيه هەلى دابيتە  
ناو گەندىپكەهه ۵ تَقَحَّمَ الأمر: خۇى فرئدايه  
ناو كارىكى نەستەمههه ۵ الْقَحَامَةُ:  
بەسالاجوونو گەيشتنە بەتمەنەيك كه دىگاتە  
ناستى پرميل بوون ۵ الْقَحْمُ: كەسيك بگاتە  
تەمەنى ناواساىى و زۆر پىر بىن ۵ حەيوان و  
ولاخى گزو لاوازو پىر ۵ الْقَحْمَةُ مِنَ النخل:  
دارخورماى بەتمەن و قەد بارىك بوو، پېرژو  
پال كەم و پوتاوه ۵ الْقَحْمَةُ: كارى قورسو گران  
كه كەس نەوېرئ خۇى تىپوہ بگلىنن ۵ قاتو  
قېرى و گرانى ۵ تاوان كردن.

قَحْمُ الطريق: پىگای ناخۇش و پىر مەترسى ۵  
القَحْمُ مِنَ الشهر: سى شەوى كۆتايى مانگ ۵

القَحْمُ: كەسيك بكموئە سائەهه و زۆر پىر بىن  
۵ يان حەيوان و ئاژەل كه زۆر پىر بوبىن و لەرو  
لاواز بىن ۵ الْقَحْمَةُ: دىگوترئ: (لفظة مُقَحَّمَة)  
وشەيهكى زىدەم نەگونجاوه لەگەل پستەو  
عيبارمەتەگەدا.

قَحَا المال قَحْراً: هەموو مال و سامانەكهى بىرد.

قَحَا النارَ: گوئە ئوقحوانەكهى كرده ناو  
دەرممانەكههه ۵ اقَحَتِ الأرضُ: زەمبپەكه گوئە  
ئوقحوانى پواند.

اِقْتَحَى المالَ: مال و سامانەكهى بىرد هيجى  
نەهيشتەهه ۵ الاقحوان: ناوه بۇ چەند جۆره  
پومكيك لەپېرى (أتاميس) و (گريزيتوم) ۵  
پەكيكە لەو پووهكانەى پىنى دىگوترئ  
(البابونج الأبيض) ۵ اقاحي الأمر: سەرمتاى كارو  
ئيش ۵ الْقَحْرانُ: لۆغەتيكە لە (الأقحوان) ۵  
المقحاة: نامىرى شت پادان و شت پامالين ۵  
ومكوو كەرتو و بىل و شتى وا ۵ يان نامىرى  
پيشكەوتوو كه ئىستا بۇ ئەو جۆره كارانە  
بەكار دەهيندرين و مكوو گريدەرو شتى وا.

قَدَحَ البدر في الشجر أو الأسنان: خەمخۆركە  
لەدارمكهى داو كرمۆلى كرد.

قَدَحَ بالزند: بە ئەستىپەكه لەبەرد ئەستىپەكهى دا  
بۆنەهەى ناگرى ئى دەربىن ۵ دىگوترئ: (قدح  
النار من الزند) ناگرى لەبەرد ئەستىپەكه  
دەرهينا.

قَدَحَ الزند: بەردمكهى لەئەستىپەكه دا بۆنەهەى  
ناگرى ئى بىتە دەم.

قَدَحَ الشئ في صدره: شتەكه كارى لەدل و دەرونى  
كرد.

قَدَحَ في عرض أخيه: تانەى لە ناموسى براكهى دا  
عەيب و عارى لە ناموسى برادەرمكهى گرت.

قَدَحَ الطَّيِّبُ الْعَيْنَ: پزیشکه که ناوی سپی له جاومه دهرهینا.

قَدَحَ الْقِدْرَ: مهنجه لکه که به تال کرد چی تیدا بوو دمری هینا.

قَدَحَ خَتَامُ الْإِنَاءِ: مؤزی زمره که که کرده و دورواوی کیسو تورمه که که کرده و قَادَحَهُ: پرخنه یان له یهک گرتو همره که یان بهرام بهرمه که به تاوانبارو که تهرخه م ناوبرد و قَدَحَ الْفَرَسَ: نهسپه که که کزو لاواز کرد و اِقْتَدَحَ بِالزَّنْدِ: به نهستی که له بهرد نهستی که که دا و اِقْتَدَحَ الْأَمْرَ: له کار که ورد بووه و تیی فکری و تَقَادَحًا: دان و سانیاں کرد، که و تنه دمه دهمی و به لکه هینانه و بو پور دانی لایه نی بهرام بهرمی و اِسْتَقْدَحَ زَنْدَهُ: ناگری له بهرد و نهستی که دهرهینا و القادح: درزی دار، قه لشتی دار و پشایی به که له ددان دا پیدا دمی و خور که و مؤرانه یه که توشی دارو ددان دمی و القداحة: چهرخ دروست کردن و القدح: پارچه داریک که که می که خمخور که و مؤرانه لئی بدا و داریک خمت و نه خشی نی دمکری و هر همده حیک له و همده خانه نه اندازی به که خمت و خیش که تیدا دمی و بو قومارو مهیسیر به کار دهرهیندرین.

الْقَدْحُ الْمَعْلَى: شانس و به ختی باش و القدح: بهرداخ و گلاسی که ناو و مهی و شله مهنی تری تیدا ده خوریته و پتومری که هه شتی که کیله یه که و القداح: چهرخ دروست که نهستی به بهرده نهستی دمکشی و ناگر دینی و بهردی بهرد نهستی و غونجه ی روهک پیش نه ووی بکریته و پزیشکی دهرهینانی ناوی سپی له جاو و القداحة: چهرخ، نهستی؛ نهو ناسنه ی به بهرد که دمکشی و ناگر دروست دمکا و

چهرخی ناگر کردنه و که به شتی می که سهردهم دروست که و ناوی تری دمکری و بهردو ناسنه که تیدا به و بو و ته نامیری ناگر کردنه و القلح: میش و بیریک ناوی بهدست نی دهرهیندری پتویست بهدولچه و بهتو شتی و نهکا و دمگوتری: (بسر قذوح) بیریک به لویج لویج ناوی نی دهرهیندری و القلح: (قذوح الرخل) نهو دارو شه بکانه ی به کار دین بو پرخه که و پرخه که یان نی پیک هاتوه و القدیح: بنکر، نهو چیتو خوار دنی به بنکی مهنجه لوه دمنوسی و به زحممت لئی دمیته و دمگوتری: (فی أسفل القدر قدیح) بنکر به بنی مهنجه لکه و ماوه و باقی مهنده ی شوریو و المتقادح (شجرة مقادح): داریکه لقو پوپه کانی نه رمن، که پشه با هه لدمی لقه کان لیک دهرین و ناگریان نی دمیته و المقادح: نهو پارچه ناسنه ی له بهرده چهرخه که دمدو ناگری نی دمیته و المقدح: نهو که لنین و داپراوی له تیر و که وانه که دا بنکی تیر که نی دمیته و المقدح و المقدح: به مانا (المقدح) دی.

قَدَّ الْقَلَمُ أَوْ الشَّوْبُ وَغَرَّمَا قَدًا: هه لکه که که هه لاشت و قوماشه که داپری.

قَدَّ نَلان: هه لکه که تووشی سک نیشه بوو و قَدَّ الشَّيْءُ: بو زیدم پوی له مانای (قَدَّ) دی و قَدَّ اللحم: گوشته که له باری دریزه و توی توی کردو خوینی کردو به هه و او خور و شکی کرده و اِنْقَدَّ الشَّوْبُ أَوْ الْجِلْدُ: قوماشه که یان پیسته که دادرا قه لشا و قَدَّ الشَّيْءُ: شته که شفقار شفقار بوو، و شک بووه و تَقَدَّ الْقَرْمُ: خه لکه که بهرته وازه بوون بونه پارچه پارچه. و القداد: قالونچه و دعبایه که و مکوو جرج وایه که می که



لهو گهورمترمو کلکیکی دریزی همیه ۵ القَدَّادُ:  
سك نیشه ۵ قَدَّ: حمرنی تهحقیقہ نهگمر چووہ  
سمر فیعلی ماضی بؤ جهخت و تمکیدہ ۵  
نهگمر چووہ سمر فیعلی ماضی بؤ تهقلیلہ  
یان بؤ تمکیدہ ۵ القَدَّ: نهندازه ۵ دمگوترئ:  
(هذا على قَدِّ ذاك) نهوہ بهمنندازهی نهومیہ ۵  
قهوہو بالآ ۵ تورمکههمکه له پیست ۵ کهولی  
بهرخوٰله لهکاتی لهدایکبوونی دا ۵ القَدَّ: شتی  
توئ توئ کراو، سیرمہی پیست بؤ جنین و  
درونی پیلاو ۵ همبانهو تورمکه له پیست  
دروست دمکری ۵ قههچی ۵ القَدَّ: ماسیهکه  
زبهلالاح له پیپی (الحرث) گوشتی دمخورئ،  
لهچهرگی نهو ماسیه زمیتیک دمدمهیندرئ و  
دمکریته دمرمان ۵ القَدَّ: پارچههیک لهشتی  
براوو توئ توئ کراو ۵ کؤمهتیک مرؤف  
کمتاکهکانی رای جیاجیایان همیه ۵ راستههکی  
گهورمیه لهدار دروستکراو یان له نهلهمنیؤم  
پنی دمگوترئ چفته کهجکاری لهیغو  
کؤنکریتی پی راست دمکری ۵ اللدید من اللحم:  
نهو گوشتههیه به دریزی توئ توئ کرابئ و خوئ  
کرابئ و لهبمر همتاو ههلبخرئ بؤنهوہی وشک  
بی ۵ تورمکههمکه له مووی پیسراو دروست  
دمکری و مکوو خوئدانی ماله مہرداری بلباس ۵  
قوماشی رزیو ۵ القَدَّ: شوئنی تهخت ۵ پیگهو  
پیبار ۵ القَدَّ و القَدَّ: ناسنیکه، کیردیکه شتی  
پی توئ توئ دمکری، شتی پی دمدریندرئ ۵  
المقدود: (جارية مقدودة) کچولیکه قهد جوان و  
بالا سنهوبهریه.

قَدَّرَ علیه قَدَّارة: دهسهلاتی بهسمردا شکا.

قَدَّرَ الشَّيْءَ قَدَّرًا: نهندازهی شتهکهی دیاری کرد.

قَدَّرَ فلاناً: پیزی فلانی گرتو بهگهورم زانی ۵  
بهمنندازمو سنوورو نهخشه شتهکهی بنیات نا

۵ قَدَّرَ الأمر: کارمکهی مهزمنده کردو لینی ورد  
بؤوهو ههولی پیکختنی دا.  
قَدَّرَ الشَّيْءَ بالشَّيْءِ: شتهکهی بهشتهکه گرتو  
بهمنندازهی نهو هینایه کاراوه.  
قَدَّرَ الله الأمر على فلان: خودای پهرومردگار  
کارمکهی بؤ نهو دانا، برپاری بهوه بؤدا.  
قَدَّرَ اللحم: گوشتهکهی لهمنهجهلدا کولاند.  
قَدَّرَ الشَّيْءَ قَدَّرًا: شتهکه کورتی هینا ۵ کورت بوو.  
قَدَّرَ الفرس: نهسپهکه له راکردندا پاشوی خسته  
شوئنی دمستهکانی (فهر أقدر وهي قدارة) ۵  
أقدره الله على الأمر: خودا توانای پی بهخش  
لهکارمکهی دا سمرکهوتوو بوو ۵ قادره: ههولیدا  
نیشی و مکوو نهو بکا ۵ دمگوترئ: (فلان  
يقادري) فلانکس له ههولی نهومدایه وا نشان  
بدا توانای و مکوو منی همیه ۵ قَدَّرَ فلان:  
فلانکس ورد بؤوهو بیرى له جیبهجئ کردنی  
کارمکه کردموه ۵ قَدَّرَ الشَّيْءِ: نهندازهی  
شتهکهی پون کردموه ۵ قَدَّرَ الشَّيْءِ به: شتهکهی  
به نهو مهزمنده کردو پیوانی ۵ بهمنندازهی  
نهوی ئی کرد ۵ قَدَّرَ الله الأمر عليه وله:  
پهرومردگار کارمکهی بؤ دمست نیشان کرد  
برپاری بؤ نهو دا ۵ قَدَّرَ فلاناً على الشَّيْءِ:  
فلانکسی بهسمر نیشهکه دا بالادمست کرد ۵  
قَدَّرَ أمر كذا: نیهتی فلان کاری هیناو برپاری دا  
نهنجامی بدا ۵ إقْدَر على الشَّيْءِ: بهمانا (قَدَّر)  
دئ ۵ إقْدَر القوم: خهلهکه گوشتیان  
لهمنهجهلدا کولاند ۵ إقْدَر: بهمنندازهی نهو  
بوو ۵ تقادر الرجلان: نهو دوو پیاوو  
همریهکهیان داوای نهوہی کرد بهمنندازهی نهو  
بی. ۵ تقَدَّرَ عليه الأمر: کارمکه بؤ نهو بوو ۵  
برپار بؤ نهو درا ۵ تقَدَّرَ عليه الشرب: قوماشمه

بهنه‌ندازی نهو بوو ۵ تَقَرُّ لَهُ الْأَمْرُ: کارمه  
 بو نهو سازا ۵ اِسْتَقْلَرَ اللَّهُ خَيْراً: داوای  
 له‌په‌رومردگار کرد توانای بداتن خیر و بیر  
 ومدهست بینن ۵ الْقَادِر: ناوئیکه له  
 ناوه‌جوانه‌کانی په‌رومردگار ۵ الْقَادِرَةُ: دمگوترئ:  
 (بینا لیلۃ قادرة) شهوی خوشمان برده‌سهر  
 رڤویشن تئیدا ناسان و خوش بوو ۵ الْقَدْرُ:  
 نه‌ندازه، دمگوترئ: (هم قَدْرُ مائة) نه‌وان  
 نه‌ندازی سهد کسینک دمبن ۵ هه‌روا  
 دمگوترئ: (جاء الشيء على قدر الشيء) شته‌که  
 به‌نه‌ندازی فلان شت بوو ۵ دمشگوترئ: (عندي  
 قدر) من پئزو حورمتم همیه ۵ (سورة القدر)  
 سورمتیکی قورنانی پیرۆزه ۵ (لیلة القدر)  
 شه‌ویکی پیرۆزی مانگی رهمه‌زانه‌و دمکه‌ویته  
 شه‌ویک له ده شه‌وی کۆتایی مانگی رهمه‌زان ۵  
 الْقَدْرُ: مهنجه‌ل: خواردن و شتی تری تیدا  
 دمکولئندری ۵ الْقَدْرُ الْكَاثِمَةُ: مهنجه‌لی بوخار  
 که به‌کورتترین ماوه شتی تیدا دمکولئندری ۵  
 الْقَدْرُ: نه‌ندازی شت و حالمت و چۆنیه‌تی شت و  
 مه‌زنده‌کردنی ۵ هه‌روا وشه‌ی (قدر) ناوه بو  
 کاتی شت، بو شوینی دیاریکراوی شت ۵ هم‌زاو  
 هه‌دمری خودا له‌بونه‌ومردا ۵ الْقَدْرَاءُ:  
 گوئیچکه‌یه‌که نه‌بچوک نه‌ گه‌وره بن ۵ الْقُدْرَةُ:  
 دمه‌سلات و توانا ۵ هی‌زو توانا به‌سهر شت دا ۵  
 دموتله‌مه‌ندی و سامانداری ۵ دمگوترئ: (رجل ذو  
 قُدْرَةٍ) پیاویکی سامانداری هه‌بووه ۵ الْقُدْرَةُ:  
 نیوانی دیاریکراوی هه‌ردوو دره‌خته‌خورمایه‌ک  
 ۵ یان هه‌ر دره‌ختیکی تر ۵ دمگوترئ: (غرس  
 على القُدْرَةِ) دره‌خته‌که‌ی له شوینی گونجاو و  
 دووری دیاریکراودا جه‌قاند ۵ الْقُدْرِيَّةُ: پیرینکن  
 نینکاری هه‌زاو هه‌دمر ده‌که‌ن و ده‌لین مرؤف  
 خالیقی کرده‌وی خو‌یه‌تی ۵ الْقَدِيرُ: خاومن

دمه‌سلات ۵ ناوئیکه له ناوه‌جوانه‌کانی  
 په‌رومردگار له‌م روموه که‌مه‌رجی بیه‌وی دمیکا  
 به‌گوئیری داخوازی هیکه‌مه‌تی خو‌ی ۵ هه‌روا  
 ناوه بو شتی کولاو له‌ناو مهنجه‌لدا ۵ الْمُقْتَدِر:  
 ناوی خودایه‌ یان نازناو‌یه‌تی ۵ الْمُقْتَدِر: (مقدار  
 الشيء) نه‌ندازی شت له‌ژماردا یان له پیوانه‌و  
 کیش و به‌رفراوانی دا ۵ نامیریکه سات و کاتی  
 شه‌و و رۆزی پئ دیاری ده‌کری نیستا پیی  
 دمگوترئ سمعات ۵ الْمُقْدِرَةُ: هی‌زو دمه‌سلات.  
**قُدْسٌ قُدْساً:** پاک بوو، پاک بووه ۵ قُدْسُ الرَّجُلُ:  
 پیاومکه دیدمی به‌یتوله‌قدیسی کرد ۵ قُدْسٌ لِلَّهِ  
 تقدیساً: خو‌ی بو خودای خو‌ی پاک کرده‌وه  
 نوئزی بو کرد ۵ به‌گه‌وره‌و شکۆمه‌ندی زانی ۵  
 قُدْسٌ فَلانُ اللَّهِ: فلانکس برپای وابوو خودا  
 پاک و دووره له‌مه‌ر شتیک شایه‌نی خودایه‌تی و  
 نه‌و نه‌بن ۵ قُدْسٌ اللَّهُ فَلاناً: خودا فلانی پاک  
 کرده‌وه و پیرۆزی کرد ۵ تَقْدَسُ: خو‌ی له‌تاوان  
 پاراست ۵ تَقْدَسُ اللَّهُ: خوای به‌ دوور گرت  
 له‌مه‌ر شتیک شیای خودایه‌تی نه‌و نه‌بن ۵  
 الْقَدَاسُ: که‌شتی گه‌وره ۵ که‌عبه‌ی پیرۆز ۵  
 الْقَادِرُ: زه‌رفیکی سواله‌تیبه‌ و مگوو (جه‌ره) ۵  
 له‌ شیوه‌ی نه‌و زنجیریه‌ک رینک ده‌خرئ و  
 و مگوو ناعوور ناوی پئ له‌بیر هه‌لده‌یه‌نجندرئ  
 ۵ دویلی ناش: نه‌وی دانه‌ویلکه‌ی تیده‌که‌ن و  
 له‌ژیره‌وه‌ گونیکی بچوکی هه‌یه و ورده ورده  
 به‌هوی جه‌قه‌قه‌وه دانه‌ویلکه‌ دیته‌ خوار بو  
 گه‌روی به‌رداشه‌که‌ بۆنه‌وی بکه‌ویته‌ نیوان دوو  
 به‌رداشه‌کانه‌وه‌و هاپین و وردبوونی و بوونی  
 به‌نارد ۵ الْقُدَاسُ: پئ‌زو شکۆمه‌ند ۵ دنکه  
 مورویه‌کی بچوکه له‌ زیو دروست ده‌کری  
 به‌مشیه‌وی لوتلونی مرواری ۵ الْقُدَاسَةُ:  
 پاکبوونه‌وه‌و به‌رمکه‌ت ۵ الْقُدَاسُ: به‌لای

نەصرانیەکانەو نوێژکردنە لەسەر نان و مەى بەشیومیەکی تاییبەتی ۵ الْقُدُسُ: پاك و خاوێن لەهەموو لەكەو عەیبێك ۵ سیفەتێكە لە سیفەتەكانی پەروردگار ۵ الْقُدُسُ: بەلای مەسیحیەكانەو ناوێ پەمەن و خواپەرستیك كە بەبێ تاوان بەرئ و کرداری باشی زۆر بن ۵ الْقُدُسُ: پەرۆزو بەرەكەت نامێز ۵ (حظيرة القدس) شەریعت ۵ یان بەهەشت ۵ بەردێكە هەلەمدەرێتە ناو بێرمووە بۆنەوێ بزاندرێ ئاخۆ ناوی زۆرە یان كەمە ۵ ناوی شاری ئۆرشەلیمە ۵ الْقُدُسُ، الْقُدُسُ، روح الْقُدُس: ناوی حەزەرەتی جوبرائیلە ۵ روح القدس: بەلای مەسیحیەكانەو ئوقنومی سێیەمە.

فَدَحَ السَّفِينَةَ: پالێ بە بەلەمەكەو نا بۆ ناو ناو. فَدَحَ الرَّجُلُ رَغِيرَهُ قَدْعًا: بیاوێكە وازی هێنا ۵ مەنەى كەرد ۵ چاوی سور هەلگەرا بەهۆی گریانێ زۆرمووە ۵ قَدَعَتِ الْعَيْنُ: چاومكە كەم بین و لاواز بوو بەهۆی زۆر تەماشاكردنەووە ۵ الْقَدْعَةُ: مەنەى كەرد، وازی بێ ئێ هێنا ۵ إِنْقَدَعَ: وازی هێناو مەنە بوو.

إِنْقَدَعَ عَنِ الشَّيْءِ: شەرمی لەشتەكە كەرد ۵ تَقَادَعَ الْقَوْمُ: خەلكەكە هەندێكیان هەندێكیان یان لە رۆیشتن مەنە كەرد ۵ تَقَادَعَ الْفَرَّاشُ فِي النَّارِ: پەپولەكان یەك لەدوای یەك كەوتنە ناو ناگرمكە ۵ دەرگوتری: (تَقَادَعَ الْقَوْمُ): خەلكەكە یەك لەدوای یەك مەردن ۵ تَقَدَّعَ لَهُ بِالْشَّرِّ: خۆی بۆ شەر نامادە كەرد ۵ الْقَدْعُ مِنَ الرِّجَالِ وَالْخَيْلِ: بیاوێك یان ئەسپێك تەپوتۆز بەرپا بكا ۵ (الْقَدْعُ مِنَ الْمَاءِ) ناوێك ئەومەندە سوێر بێ بەكەلكی خواردنەووە نەیه ۵ الْقَدْعَةُ مِنَ الشَّيْبِ: رۆبێكی كورت یان كەواپەكی كورت كە نەگاتە خوار ئەزۆ ۵ الْقَدْعَةُ: كەم قەسەو شەرم، كەم دو و زۆر شەرم ۵ الْقَدْعُ مِنَ النِّسَاءِ: بەمانا (الْقَدْعَةُ) دێ ۵ هەروا ئافرەتێك بەهێج پازی نەبێ ۵ ئەسپە نێرمەك پێویستی بەووە بێ شوێكی لەلوتی بەدرێ جێهوی توند بکری بۆنەوێ لەخێرا رۆیشتن مەنە بکری ۵ الْقَدْعَةُ: گۆچان و عەصایەكە مەروە پارێزگاری بێ لەخۆی دما.

فَدَحَ الْفَرْسَ قَدْعًا: ئەسپەكە بازى دا. فَدَحَ الْفَحْلَ بَشْتِيكَ لَهُ لَوْتِي فَحْلَهُ كَهَيَّ دَا بۆنەوێ بگەرێتەووە سواری مێیەكە نەبێ ۵ دەرگوتری: (قَدَحَ أَنْفَهُ) هەروا دەرگوتری: (فحل لا يقدح أنفه) كەتێكە ئەومەندە پەسەنە كەس شوێك لە لوتی ناداو لە مێیەكەیان نایگێرنەووە. ۵ قَدَحَ الْفَرْسَ: لقاوی ئەسپەكەى پاكێشا بۆنەوێ پەوستن.

قَدَحَ الْمَاءَ قَدْعًا: ناوی هەلگوازت. الْقَدْفُ: لوتێكە ناو لەحەوز هەلگوازتن ۵ كۆلێنەو مەرگانە ۵ جەرپی ناو لەسوالەت ۵ گۆزە. قَدَمُ فُلَانٍ قَدَمًا: فلانكەس پێش كەوت. قَدَمُ فُلَانٍ قَدَمًا: فلانكەس نازاو بەجەرگ بوو.

قَدَمَ الْقَرَمَ قَدَمًا وَقَدِمًا: پَيش خه لَکمه که کهوتو بوو به پَيشه نگیان.

قَدِمَ عَلَى الْأَمْرِ قُدُمًا: روی له کارمه که کرد ۵ دمگوترئ: (قَدِمَ عَلَى الْعِيبِ): به عیب به که رازی بوو.

قَدِمَ مِنْ سَفَرِهِ: له سفره که می گه پرايه وه.

قَدِمَ الْبَلَدَ: چوو له ناو شورا به که.

قَدِمَ الشَّيْءُ قَدَمًا وَقَدِمَةً: زه مانئکی زور به سمر بوونه که میا تیپه ری ۵ (فهر قدیم) ۵ اقدم فلان: فلانکس چوو به پَيش ۵ اَدَمَ عَلَى الْعَمَلِ: په لهی کرد له نه انجامدانی کارمه که به می پاورستان ملی ئی ناو ته وای کرد ۵ اقدم فلان على العيب: فلانکس به عیب به که رازی بوو ۵ اَدَمَ فَلَانًا: فلانکسی پَيش خست ۵ اَدَمَ فَلَانًا عَلَى الْأَمْرِ وَعَلَى قَرْنِهِ: فلانکسی وای کرد په له بکا بؤ هیرش بردن بؤ سمر فلان به می پاورستان ۵ قَدَمَهُ: خستیه پَيشه وه ۵ قَدِمَ الشَّيْءُ إِلَى غِيَمِهِ: شته که می نزیک کرد وه له فلان ۵ دمگوترئ: (قَدِمَ رَجُلًا إِلَى هَذَا الْأَمْرِ) نهو کاره نه منجم بده ۵ تقدم الشئ: شته که رَؤُوزگاری دوورو درِیژی به سمر دا تیپه ری و درِیژی کیشا ۵ تَقَدَّمَ فَلَانٌ: فلانکس پَيش کهوت، بووبه پَيشه منگ ۵ تَقَدَّمَ إِلَيْهِ: لئی نزیک بؤ وه ۵ تَقَدَّمَ إِلَى فَلَانٍ بَكْنًا: فهرمانی به فلانکس کرد به فلان شت ۵ یان داوی ئی کرد فلان کار بکا ۵ تَقَدَّمَ الْقَوْمُ: له شهره و پیاوتیدا پَيش هه وه که کهوتو بوو به پَيشه نگیان و رابه رایه تی کردن ۵ الْقَوْمُ: بَيش گه له که می کهوتو بوو به رابه رایان ۵ اِسْتَقْدَمَ فَلَانًا: داوی هاتن و ناماد مېوونی فلانی کرد ۵ دمگوترئ: (اِسْتَقْدَمَهُ الْأَمْرُ) نه میر داوی کرد فلان ناماده بئ له لای

بؤکاری پیویست ۵ دمگوترئ: (فلان مُسْتَقْدِمُ السَّيِّ) فلانکس روی دوزمنایه تی له منه و به چاوی دؤستایه تی ناروانیته من. (التقدم في القانون): مامویه کی دیاریکراوه به تیپه ریوونی، مافی داواکردنی ماف یان جبه جی کردنی برپارو حوکم بوجه ل دمبته وه ۵ القادِم من الإنسان: له مروؤ دا مه به ست سهریمتی ۵ له کاروان قافلهدا پَيشه و او سهرمتایه تی ۵ القادِمَةُ مِنَ الْجِيْشِ: کؤمه لئیک سهر بازن پَيش سوپا دمروؤنه پَيشه وه و دبینه پَيشه نگی سوپا ۵ القادِمَةُ مِنَ الرَّحْلِ: پَيشه تای کاروان و گه پراوی ۵ هه روا ناوه بؤ یه کیلک له په ره که وره گانی بالی بالنده یان یه کیلک له چوار په ری پَيشه وه ی بال ۵ الْقَدَمُ: زمرهی مه گانه به مانا پَيشه وه و به رده دئ ۵ الْقَدَمُ: ناویکه له ناو مگانی زمان ۵ الْقَدَمُ: رَؤِیشتن به ره و پَيش ۵ پیاوی نازاو چاو نه ترس.

قَدِمَ: زمرهی مه گانه، واته به ره و پَيش ۵ دمگوترئ: (هو يَمْشِي الْقَدَمُ) ۵ الْقَدَمُ: قاج، نهو به شمی دهمخ رته سهر زمو، له وئ به ره و زوور پئی دمگوترئ: (السَّاقُ) ۵ جومزگی نیوانیان پئی دمگوترئ: (الرُّسْغُ) ۵ هه روا وشمی (الْقَدَمُ) به مانا پَيشکه و تن له خیر یان له شهر دا دئ ۵ دمگوترئ: (لِفُلَانٍ قَدَمٌ فِي الْعِلْمِ أَوْ الْكِرْمِ وَالْجَوْهَرِ) فلانکس له زانیاری و به خشنده می دا پَيشکه و تنی باشی به دست هیناوه ۵ الْقَدَمُ مِنَ الرِّجَالِ: که سیک زور دست پَيشخه ری هه بی و چاو نه ترس بئ ۵ الْقَدَمَةُ: که سیک زور خو بخاته پَيشه وه بؤ روبه ره و بوونه وه دوزمن و چاونه ترس بئ ۵ دست پَيشخه ره له کارو هه لویست دا.

القَدَمَةُ: ناهرمَتِيك پلهو پايهی لهكاري خيَرِدا  
 همبئ ۵ نازايهتي ۵ لهبواړي مهرې مالاتيش نهو  
 مهرې بزنمه كله لهومړان دا لهپيشهوه بئ ۵  
 الْقَدَمِيَّة: خوَبادان و لارو لمنجه ۵ الْقَلَمُ: نازاو  
 بهجهرگو پيشمهركمو سل لهدوژمن نهكهرموه  
 ۵ ناميرنكي دارتاشي و نهحتو هه لكوئينه ۵  
 الْقَدِيم: نهوي بهسمر همبووني دا رُوژگارنكي  
 زور تيپمېر بووبئ ۵ بهلاي زاناياني عيلمى  
 كهلامهوه وشه (قَدِيم) بههمبوويهك دمگوترئ  
 سهرمتاي بووني نمبئ واته همر همبووبئ و  
 كاتيك نمبئ نهبووبئ ۵ ناويكه يان نازناويكه  
 لهناوه جوانهكاني خودا ۵ الْقِيَادُ: پيشهوه ۵  
 دمگوترئ: (جَلَسْتُ قِيَادَه) له پيشيهوه دانيشتم  
 ۵ همروا وشه (قِيَادَم) لههمموو شتيك دا  
 پيشهوميته ۵ الْقِيَادُ وَالْقِيَادَةُ: كهسيك زور  
 بجيته ناو كاري سامناكهوه و سل له دوژمن  
 نهكاتمهوه ۵ همر بهرمو پيش بړوا ۵ (ك:  
 مقاديم) ۵ الْقُدْمُ: ناويكه لهناوه جوانهكاني  
 خودا ۵ واته: نهوي شت پيش دهخاو شت  
 لهشويني شياوې خوې دادمنئ ۵ باريكايي لوت ۵  
 كوَتايي لوت به لاي چاودا ۵ لههمموو شتيك  
 سهرمتاكه ۵ پلهيهكه له پلهكاني سوپاو  
 پوئيس لهنيوان پلهي (الراند) و پلهي (العقيد)  
 ۵ الْقَدَمَةُ: ديباجه ۵ لههمموو شتيك دا  
 سهرمتاكهيهتي ۵ لهبواړي سوپادا كومه ليكه  
 لمسوپا له پيشهوي سوپاوه دهرې ۵ پوخسارو  
 ناوچهوان. قَدَا قَنَرَا: نزيك بؤوه.

قَدَا الْقَرَسُ رَهَرَه: نسيپهكه پهلې كرد.

قَدَا الطَعَامُ: خواردنكه تام و بؤنى خوځش بوو ۵  
 اَقْدَى فَلَان: فلانكهس لهسهممركهرايهوه ۵  
 لهبواړي خيرو چاكهدا بهردموام بوو ۵ تمهمنى  
 دريژ بوو بربوو نزيك مردن بؤوه ۵ اَقْدَى

الْمِسْلُ: ميسكهكه بؤنى بلاو بؤوه ۵ قَادَاه:  
 دمگوترئ: (فَلَان لَايْقَادِيهِ أَحَد) فلانكهس كهس  
 نيه چهنهبري بئ و شان لهشاني بدا ۵ تَقْلَى  
 الرَّاكِبُ عَلَى الدَّابَّة: سوارمكه لهپشتي ولاخهكه  
 مايهوه تا رينگاكه ناشكراو ديار بوو ۵ همروا  
 وشه (تَقْلَى) بهمانا خوَبادان و لارو لمنجه  
 كردن دئ ۵ اِقْتَلَى به: چاوې لهو كردو لاسايي  
 نهوي كردهوه خوې بمه شوپهاند ۵ الْقَادِيَّة:  
 كومه ليكي كه له نادميزاد ۵ دمگوترئ: (اَتَسَا  
 قَادِيَةً مِنَ النَّاسِ) ۵ الْقَادِيَانِيَّة: پيرنكن، جوړه  
 بيرو بوجونكي نايينيان هميه پال ميرزا  
 نههمدى قادياني دهرين ميرزا نهحمده سالي  
 ۱۹۰۸ز مردووه ۵ الْقَدَا: بؤن و بهرام ۵ دمگوترئ:  
 (مَا أَطْيَبَ قَدَا اللَّحْمِ) بؤن و بهرامى گوشت  
 چهند خوځه ۵ الْقَدَى: نهندازه ۵ دمگوترئ: (هَر  
 مَنِي قَدَى رَمَحٍ) نهو كابرايه ليښ نزيكه،  
 نهندازمى ريميكي ليښ دووره ۵ الْقَدَا: بهمانا  
 (الْقَدَا) دئ ۵ الْقَدَاة: بهمانا (الْقَدَا) دئ ۵ الْقَدَا:  
 ميسالو نمونه: كهدمكرئ چاوې لي بكرئ و  
 لاسايي هه لوښتو كارمكاني بكريتهوه ۵ الْقَدَرُ:  
 بنكو بنهما كهلقو پوېي لي دمينهوه ۵ الْقَدَرِي:  
 راومستاو، بهردموام بوون ۵ الْقُدْرَةُ: نمونه  
 رابمرو ميسال ۵ الْقَدِي وَالْقَدِيَّة مِنَ الْأَطْعَمَةِ: نهو  
 خواردنمه بؤن و بهرامى زور بئ ۵ بهزوري  
 نهمه بؤ خواردنې برزاو يان كولاو  
 بهكاردمهيندري ۵ قَدَا قَدَا: برپيهوه، رنكي  
 خست ۵ دمگوترئ:

قَدَا الرِّشَّة: بهرمكاني تيرمكهى لابردو رنكي  
 كردهوه.

قَدَا فَلَانًا: لهپشتهملى فلانكهسى دا ۵ اَقْدَا السَّهْمَ:  
 بهمېر تيرمكهى لابليردن.

ناشرین و تهی نابه‌جی و ناشرین. (القاذورة من الرجال): پیاوی ره‌وشت ناشرین و به‌دخو که‌به‌که‌لکی تیکه‌ل بوون و هاورپیته‌ی نه‌یه ۵ که‌سیک گوئ نه‌داته نه‌ومی چ ده‌کاو چ ده‌لئو چ نائی ۵ گو و میزو بیسای ۵ القُترة: (رجل قُترة) پیاویکه خو لهو شتانه دمباریزئ که‌جیگای سمرزمنشکردن ۵ القنور: (رجل قنور) پیاویکه له‌بهر به‌دره‌وشتی تیکه‌لاوی خه‌لک نابو و له‌گه‌لیان هه‌لناکا ۵ نافرمتیک خو زور له‌پیاوان دوور بگریو و تیکه‌لاویان نه‌ب ۵ نافرمتیک خو بباریزئ له‌شوینی گومان ئی گراو، توخن شتیک نه‌که‌وئ گومانی خراپی ئی بکری.

المُقتر: ده‌گوترئ: (رجل مقتر) پیاویکه خه‌لک خوئی ئی دمباریزئ و توخنی ناکه‌ون ۵ قَذَعَه قَذَعًا: جوینی ناشرینی پئدا ۵ قَذَعَه بالمصا: به‌گوچان لئی دا ۵ قَذَعَه عن الامر: له‌کارکه مه‌نعی کردو گیرابه‌وه ۵ اقذعه له: جوینی ناشرینی پئدا ۵ اقذعه بلسانه: به‌فسه بوژی دا ۵ اقذع القل: قسه‌ی ناشرین و بیجای ناراسته کرد ۵ اقذع الشئ: شته‌که‌ی به‌خراب و پیس هاته‌بهرچاو ۵ قاذعه: جوینی ناشرینی ناراسته کرد ۵ قَذَعُ: بیژی ئی کرد، ناخوشتی و یست ۵ قَذَلْ له بالشر: خوئی بو نامادکرد به‌شهر و زیان ۵ الاقذع من الكلام: قسه‌ی ناشرین و بیجا ۵ قسه‌ی قوژو نابه‌جی ۵ القذیع من الكلام: قسه‌ی ناشرین و قوژر ۵ القذیعة: جوینی ناشرین و خراب ۵ المُقذعات: چلک و پیسای ۵ المُقذع: هیجاو زه‌مکردن بگاته ناستی جوین ۵ المُقذعات: جوینی زور زه‌ق و ناشرین ۵ القذعیلة من الأشياء: شتی پڕو هوج ۵ نافرمتی کورته‌بالاو هیج و هوج.

قَذَّ الشئ: شته‌که‌ی ریکخست و جوانی کرد ۵ قَذَّ شَعْرَه: مووه‌کانی هه‌لپاجین کورتی کردنه‌وه ۵ قَذَّ العوم: خه‌لکه‌که به‌رته‌وازه بوون ۵ الاقذ من السهام: تیریکه به‌ری هه‌بن ۵ شتیک برینه‌وه‌که‌ی راست بئ هیج خواریو خنجیبه‌کی تیدا نه‌ب ۵ القاذ، القاذة: ده‌گوترئ: (فلان في قتاله مايدع شاذاً ولا قاذاً) فلانکس له‌شه‌پدا هه‌رجی بیته‌به‌ری ده‌ی پروینئ ۵ القاذة من كل شئ: هه‌ر شتیک هه‌لومری و له‌شتیکی تر بکه‌وینته خواریو و مکوو به‌ری بوئی بالنده‌و شتی وا ۵ القذان: موی سپی لاجانگ ۵ سپیای بالی بالنده ۵ القذ: به‌ری بالی بالنده‌ی و مکوو بازو هه‌لزو دوی تاشین و ریکخستنی و مکوو سه‌ره تیر و به‌کاره‌ینانی له‌که‌وان دا ۵ گوینچه‌کی ناده‌میزاد و نه‌سب ۵ المقذ: کوژتایی روانی موو له‌پشته مل (پشته سه‌ر) ۵ بناغی گوینچه ۵ المقذ والمقذة: نامیزیکه به‌ری بالنده‌ی پئ ریک ده‌خزین بوئنه‌ومی بکری به‌تیر ۵ المقذ من الرجال: پیاوی چوست و چالاک ۵ ده‌شگوترئ: رجل مقذ: پیاویکه گرنگی ده‌دا به‌خوژرکخستن و پوژاکی.

قَذَر الشئ قَذَرًا: شته‌که‌ی قیزه‌مون کرد.

قَذِرَ قَذَرًا: شته‌که چلکن و پیس بوو.

قَذِرَ الشئ: به‌پیس و چلکنی هاته به‌رجاو ۵ بیژی ئی کردموه له‌بهر چلکنی و قیزه‌مونی خوئی ئی پاراست.

قَذَر قَذَرًا: به‌مانا (قذِر) دئ ۵ قذرة: وای ئی کرد قیزه‌مون بئ ۵ اقذرة: به‌قیزه‌مون هاته به‌رجاو ۵ اقذر فلاناً: فلانکسی چارز کرد ۵ قذرة: به‌مانا (قذرة) دئ ۵ استقدر الشئ: بیژی له‌شته‌که هه‌لسا ۵ القاذورة: چلک و پیسای ۵ کردموه

**قَذَفَ بِالْحَجَرِ:** بهردی پیدادا، بهردی تی گرت.

**قَذَفَ الْبَحْرَ بِمَا فِيهِ:** دهریا بههوی شهپولی

بههیزموی ماسو و شتی وای ههلدانه دهرموه.

**قَذَفَ فُلَانٌ بِقَوْلِهِ:** فلانکس بهبی ئی ورد بوونهوه

قسهی دهرپهراند.

**قَذَفَ بِالشَّيْنِ عَلَى فُلَانٍ:** شتهکی بهفلان دادا،

بهوی کیشا و حق و راستی به بهتال دا

دمدین و لمانوی دهب.

**قَذَفَ فُلَانٌ بِالشَّيْنِ:** بهشتهکه فلانکسی ههنگاوت

و دموتری (قذف بالکذب) بهدروزی حساب

کرد دروونی پال دا و (وقذفه بالمکروه) شتی

ناشیرینی پال دا.

**قَذَفَ فُلَانٌ فِي الْبَحْرِ:** فلانکسی ههلدایه ناو

دهریاوه.

**قَذَفَ الْمَحْصَنَةَ:** بوختانی بۆ نافرته داوینپاکهکه

ههلبهست، زهناکردنی پالدا و تهاذفوا بالحجارة:

شمر بهردیان کرد بهردیان بهیهکتردا دا و

جنیو و قسهی ناشیرینیان بهیهکتر گوت و

دمشگوتری: تهاذفت بهم الفلوات: ههریهکه بیان

کهوتنه ولاتو جوئهوانیهک و تهاذف الفرس فی

جریه: نهسهکه له رویشتنی دا بهلهی کرد و

الاقذاف (اقذاف القصر): سویمان و بارکونی

بالمخانه و قاذفة العنابل: هروکهی بۆمب

هاویژ.

**الْقَذَافُ:** شتیك پری بهجنگ بی ههلی بگریو

بیهاویژی و رویشتنی خیراو بهپهله و

دمشگوتری: (مفاضة قذاف) سارایهکی دوورو

دریژه و (ناقة قذاف) حوشرتیکه له رویشتن دا

خوهدخاته پیش حوشرمکانی ترموه و القذاف

والقذافة: نامیری شت فرپندان و شت هاویشتنه

و دکوو هوجمهقانی و تهنهنگو کهوان و شتی وا و

**الْقَذِيئِي:** دموتری: (بهم قذیئِي) بههوجمهقانی

بهرد بۆ یهکتر دهاویژن و جنیوی کاریگهرو

جهرگپر و القَذَفُ: لایهنی شت و شوینی لادان و

کهوتنه خوارموه و دوور و دموتری: (مفاضة

قَذَف و (منزل قَذَف و (فلاة قذف) و الْقَذَفُ:

بهمانا (القَذَفُ) دئ و الْقَذَفَةُ: بهمانا (القَذَفُ)

دئ و قَذَفَةُ الْجَبَل: گردو باسک که له کیو بهرزتر

بی یان لوتکهو دوندی کیو و بارکونی بالمخانه

و الْقَذُوفُ: دوور و تیریک بهری پیومنهبن و

القذيفة: هاومن و هاویژمر و گوله تۆپ و قومبوله

کهبههوی تۆپ و هروکهوه دهاویژری و جنیوی

ناشیرین و الْمُتَقَاذِفُ: خوشرو و بازاویژی خیرا.

فَرَسٌ مُتَقَاذِفٌ: نهسیپکی خیرا رویه و الْمُقَاذِفُ:

شوینی بهههتاره جوون و الْمُقْذَافُ: سهوله:

داریکه سهرمکهی تهختهیهکی پانی پیومیه

بهلم و کهلهکی بی پال پیوه دهنری و الْمُقْذَفُ:

گۆشتن و قهلهو و الْمُقْذَفُ: نامیری شت ههلدان و

شت هاویشتن سهولهی بهلمههوان و کهلهکهوان

و الْمُقْذَفَةُ: بهمانا (المقذف) دئ.

**قَذَلَ فُلَانٌ قَذَلًا:** فلانکس لهحق لای داو ستهمی

کرد.

**قَذَلَ فِي الْأَمْرِ:** گرنگی دا بهکارمکو زوری ههولدا

نهنجام بدی.

**قَذَلَ فُلَانًا:** زمبری لهپشته سمری فلان دا و

شوینی کهوت و رهخنهی ئی گرت و الْقَاذِلُ

کهلهشاخ گر و الْقَذَالُ: شوینی بهیهکگهیشتنی

ئیسقانهکانی پشته سمری نادهمیزاد و ولاحه

بهرزه و الْقَذَلَانُ: نهملاو نهولای پشته سمر و

قَذَالُ الْفَرَسِ: نهو شوینهی قایشی ههوسارمکه

لههوا ناوچههوانیهوه گرری دهنری.

قَدَمَ لَهُ مِنَ الْعَطَاءِ قَدَمًا: به خششی بۆ زۆر کرد.

قَدِمَ مِنَ الْمَاءِ قُدْمَةً وَقَدَمًا: هومه ناویکی خواردموه  
 ◦ الْقُدَامُ: بهر فراوان ◦ دهگوتری: (بسر قدام)  
 بیریکی ئاو زۆره.

الْقَدَمُ: به خشندهو سهخی سروشت که سیک زۆر  
 به خشنده بئ ◦ الْقُدْمُ: به خشندهکان، نهو  
 مرو فانهی به خشندهن ◦ الْقُدْمَةُ مِنَ الْمَاءِ: هومه  
 ناو ◦ الْقَدَمُ مِنَ الْأَبَار: بیریک ناوی زۆری  
 ههیه.

قَذَى الشَّيْءُ قَذِيًا وَقَذَى: شتهکه چقلو شتی وای  
 تیدا بوو.

قَذَتِ الْعَيْنُ: چاومهکه پوشکهکهی دهر دایه دهرموه ◦  
 رپیپۆقی دهر کرد ◦ رپیپۆقی دهر دا ◦ أَقَذَتِ عَيْنَهُ:  
 چاوی رپیپۆقی دهر دا پوشکهی دهر کرده دهرموه  
 ◦ قَاذَاهُ: پاداشی دایهوه ◦ قَذَى عَيْنُهُ: پوشکهی  
 ناو چاوی دهر هینا ◦ (فهي مقذية) ◦ إقطنی  
 الطائر: بالندهکه رپیپۆقی له چاو دهر کرد ◦  
 الْأَقْذَاءُ مِنَ النَّاسِ: ههتیومچهو خویری ◦ الْقَنَى:  
 کووی (القذاة) نهو رپیپۆقو زمرداوییهیه که  
 له چاودا پهیدا دهیه ◦ دهگوتری: (هو يفضي  
 على القذى) نهو له سمر رپیپۆق چاو لیک دهنی  
 ◦ به که سیک دهگوتری زهیلی و ژێرد ههستی  
 قیوڵ بکاو ههولی خو رزگار کردن نه دا ◦ الْقَنَى:  
 رپیپۆقو گله ورده که له چاودا کۆدمیتهوهو  
 رهنگیکی مهیلهو زمرد و مردمگری ◦ الْقَنَاءُ: نهو  
 ناو و خوینهیه که حوشترو مهرو بزنی پیش  
 بیجو بوون و دوی بیجو بوونیان لییان دیته  
 دهر ◦ نهو گلهوردیهیه یان ههرشتیکی تر که  
 دهکه ویته ناو چاوموه یان دهکه ویته ناو ناو و  
 شهراو و دۆو شتی شله مهنییهوه ◦ دهگوتری:  
 (فلان قذاة في عين فلان) ههلاکهس چقلی چاوی

ههلاکهسه زۆری رقی لیهیه ◦ الْقَنِي: دهگوتری:  
 (رجل قذِي العين) پیاویکه چاوی شتی نامۆی  
 تێ جووه.

قَرَأَ الْكِتَابَ: کتیبهکهی خویندهوهو وشه بهوشه و  
 دێر به دێر سهیری ناوهرۆکی کتیبهکهی کردو  
 خویندهوه تێی روانی و لێی وردبووه.  
 قَرَأَ الْآيَةَ مِنَ الْقُرْآنِ: به دهنگ نایمهتهکهی  
 خویندهوه وشهکانی به دهم گوته، چا له ناو  
 هورثانهکه دا یان له بهر.

قَرَأَ عَلَيْهِ السَّلَامُ: سلاومهکی بێ گمیانده.  
 قَرَأَ الشَّيْءَ قَرَاءً وَقَرَأًا: شتهکهی کۆکردموه و  
 خستهیه په نایه که ◦ أَقْرَأَتِ الْمَرْأَةُ: ئافرتهکه  
 کهوته حالتهی عادهتی مانگانهی خۆیهوه ◦ یان  
 لهحهیز پاک بووه ◦ أَقْرَأَ الرَّجُلُ: پیاومهکه  
 دهنستی کرد بهخودا بهرستی و تاعهت ◦ أَقْرَأَتِ  
 النِّجْمُ: نهستیرهکان نزیکه ههلهاتن یان  
 ئاوابوون بوون ◦ أَقْرَأَتِ الرِّيحُ: بایهکه ههلی  
 کرد.

أَقْرَأَ نَلَأًا: ههلاکهسی وای کرد بخوینی ◦ (فهو  
 مُقْرَأٌ) ◦ دهگوتری: (أَقْرَأَ الْقُرْآنَ) هورثانهکهی  
 بێگه یاند (أَقْرَأَ السَّلَامَ) سلاومهکی بێگه یاند ◦  
 قَارَأَهُ مُقَارَأَةً وَقَرَأَ: هاو بهشی کرد له هورثان  
 خویندن دا ◦ قَرَأَ الْمَرْأَةُ: ئافرتهکهی به مند کرد  
 بهمه بهستی چاومروانی پاکبوونهوهی له عادهتی  
 مانگانهی ◦ إقْرَأَ الْقُرْآنَ وَالْكِتَابَ: هورثان یان  
 کتیبهکهی خویندهوه ◦ تَقْرَأُ: کهوته حالتهی  
 خودا بهرستی و نوسوک کردنهوه ◦ إِسْتَقْرَأَ:  
 داوای ئی کرد که هورثانی بۆ بخوینی ◦  
 الإِسْتِقْرَاءُ: لیککۆلینهوهو بهدودا چوونی  
 جووژنیات و تاکه بۆ گه بهشت به ناکامی گوللی و  
 رهها ◦ أَقْرَأُ: (اسم تفضيل) واته: باشتر خوین ◦



القارِبُ: خوداپمرست ◊ موته نه سيك ◊ القرآن: نامی پەروەردگار: كه به هريشتهی تاييبت دا ناردوويەتی بۆسەر پيغه مبهري خوی حمزرمتی موحهممه (د.خ) كه نيستا له ناو دوو بهرگی جياجيادا نوسراوتمه وه ده خویندریته وه ◊ جۆری خویندنه وهی قورنان ◊ القُرأ: حمیز ◊ باکبوونه وه له حمیز ◊ سهره وای شيعر ◊ اقراء الشعر: سهره وای شيعرو به حری شيعرو جۆرمکاني ◊ القُرأ: که سيك باش قورنان بخوینن، قورنان خوینن باش بن ◊ القُرأ: شوینیکه له مزگهوت دا یان نارامگایه که قورنانخویننه کان تپیدا کۆدینه وه بۆ قورنان خویندن.

قَرَبَ السَّيْفَ قَرَبًا: کيفی بۆ شمشیرمه که دروست کرد ◊ شمشیرمه که خسته ناو کالانه وه.

قَرَبَ الْإِبِلَ: به شهو خوشترمکاني لیخوپین بۆنه وهی به یانی زوو بیانیاته سهر ناو و ناو بخۆنه وه.

قَرَبَ الشَّيْءَ قَرَبًا وقرباناً: له شته که نزیک بۆوه ◊ دمستی بۆ بردو خهريکی بوو ◊ بۆ تهشديدو زیدمړویی له نهی گردن له شتيك.

قَرَبَ الشَّيْءَ قَرَابَةً وقرباً: شته که نزیک بۆوه، (فهو قريب) ◊ اقربت الحامل: نافرته سک پره که نزیک کاتی مندالبوون بۆوه ◊ اقرب الدمل: دومه له که خهريکه بگاو به هقی ◊ اقرب المستی الإنس: ناوگيرمه که گۆزه کهی نزیک پرپوون کردمه ◊ اقرب فلاناً قراباً: کالانه شمشیری بۆ فلان دروست کرد.

اقرب السيف والسكين: کيفی بۆ شمشیرمه که کيرده که دروست کرد، یان خستیه ناو کيفو کالانه وه ◊ قارب الإناء: کونده ناومه که نزیکه

پرپن له ناو ◊ قارب فلان في أمره: فلانکس له کارمکانیدا میانه پره بوو ◊ قارب الخطر: ههنگاومکاني نزیک کردنه وه ◊ قارب فلان فلاناً: فلانکس گفت وگۆی جوانی له گه فلاندا کرد ◊ فلانکس پراو بۆ جوونی له گه فلاندا کرد ◊ قَرَبَ فلان: فلانکس که له کهی نازاری بوو ◊ دمستی خسته سهر که له کهی ◊ قَرَبَ الفرس: نه سپه که بازیکی هیواشی هاویشته ◊ یان به هیواشی ههنگاو دمنی ◊ قَرَبَ الشيء: شته کهی نزیک کردمه ◊ قَرَبَ القربان: قوربانیه کهی پيشکهش کرد ◊ قَرَبَ قراباً: کوندمناوی دروست کرد ◊ اقرب القوم: خه لکه که هه ندیکيان له هه ندیکيان نزیک بوونه وه ◊ اقرب الرعد: واده که نزیک بۆوه ◊ دمگوتری: (اقرب منه) لئی نزیک بۆوه ◊ تقارباً: ههريه که له دووانه نزیک بوونه وه ◊ تقارب الزرع: کشت وکاله که نزیکه یی بگا ◊ تقارب الرعد: کاته که نزیک بۆوه.

تقرب اليه: ههولی دا لئی نزیک بپته وه ◊ دمگوتری: (تقرب الى الله بالأعمال الصالحة) ههولی دا به کردمه ی چاک له خودا نزیک بپته وه ◊ استقرت: به نزیک دانا ◊ هیواي خواست نزیک بن ◊ التقربات: دمگوتری: (ظهرت تقربات الماء) نیشانه ی هه بوونی ناو دمگهوت ◊ بیره له کهن و کارێز کهن که دمگاته به مرده وردمه جۆره زهیک بۆی دمدمکه وئ کهمنزیکه بگاته ناو ◊ القارب: به له م به له می کیشته به له می که له درێزمویه له سهر شیوی به له می ناو ناو ◊ القارب: کيفو کالانی شمشيرو کيردو شتی وا ◊ تورمه که و جۆره جانتا و هه مبانیه که موسافیر هه ندی پيداويستی خوی تپیدا هه لدمگري ◊ القارب:

نزیک ۵ دمگوترئ: (ماهر بعالم ولا قراپ عالم)  
 نهمزانیه نه لهزانیایش نزیکه ۵ القرباءة:  
 خزمایهتی نزیک لیک نزیک له خزمایهتی دا  
 ۵ القرباءة: نهوهی بهشهو حوشر بهرئ بونهوهی  
 بهمانی زوو بیانبا بوسمر ناو ۵ القرباءة: بهمانا  
 (القرباب) دئ ۵ القرباب: نزیک ۵ خزمایهتی ۵  
 دمگوترئ: (ببی وینه قُرب) ۵ خالیگه و کهلهکه  
 ۵ القرباب: بهمانا (القرباءة) دئ ۵ بیر ناو نزیک ۵  
 نهو شهوهی لهسمر ناو دهمینهوه تابهمانی ۵  
 القربی: خزمایهتی ۵ القربان: همرشتیک خوی  
 پی لهخودا نزیک بگریتهوه ۵ جا قوربانئ و  
 شتی وابی یان گردهوهی چاکه بی ۵ پیای  
 هاوئشین و نزیک لهپاشا ۵ القرباءة: خزمایهتی،  
 لیک نزیک لهخزمایهتی دا ۵ دمگوترئ: (ببی  
 وینه قُرب) همرشتیک خوی پی لهخودا نزیک  
 بکتهتهوه لهقوربانئ و خیرو چاکه ۵ القرباءة:  
 کوندمو دیمکه ۵ زهرهیکه له پیست دروست  
 دهکری بهم جور له لایهکی دمدورئ و ناوی  
 تیدمکری ۵ القرباب: نزیک لهروی مهکان و  
 شوینهوه یان لهروی میژووهوه یان لهروی  
 بنهجه و نژادموه ۵ همر وا ناوه بؤ بهحریک  
 لهشیری فارسی کیشمکی (مفاعیلن مفاعیلن  
 فاعلاتن) ۵ القرباءة: خاومنی خزمایهتی یان  
 نزیک لهشتی تردا ۵ القرباب: ناویک نهومنده  
 زور بی بهری نهگری ۵ المتقارب من الرجال:  
 پیای کورتهبالا ۵ بهحریکه لهبهحرئ شیمر  
 کیشمکی هشت جار (مفعولن) ۵ المتقارب:  
 ماناومندی لهنیوان باش و خراپ ۵ القرباب:  
 پینگای کورت ۵ شهروم ۵ پوشتنی شهو ۵  
 القرباءة: بهمانا (القرباءة) دی ۵ پینگای کورت ۵ یان  
 پینگای کورت که دهمتهگیمهئ بهرینگای دریز ۵  
 خانو نوتیل بونهوهی ریبار پشوی تیدا بدن ۵

المقربة: نهمب یان حوشر و ولاحی تر کهکاتی  
 نهومیان هاتبی بؤ سواری بهکار بهیندرین ۵  
 ولاحه بهمرزه خوشهویست بی ناخورو لهومرو  
 نالیکی لی نزیک بگریتهوه ۵ المقربات: بهمانا  
 (التقربات) دئ ۵ القربوس: ههپوچکی زین،  
 ههپوچکی پیشهوه و دواوه.

قربت الدم قُربا: خوینهکه وشک بؤوه ۵ دمگوترئ:  
 قُرب الظفر: خوین لهزیر نینوکهکان کؤبؤوه و  
 وشک بوو.

قُرب الرجل: بیامکه بیدمگ بوو.

قُرب الرجل قُربا: بیامکه دهموچای گؤرا  
 لهخهفتهان یان بهمهوی پهوه ۵ القرب: شتی  
 بهستوی سبی ۵ قُرب الامر ار الغم قُربا: کارمه  
 نارهمته کردو و مزعی تیک دا.

قُرب قُربا: ماندووی کرد ۵ قُرب قُربا: برینداری  
 کرد.

قُرب فلاناً بالحق: بهحق و عهدالهمخوازی  
 پیخوازی له فلانکهس کرد.

قُرب قُربا: چمند برین و پوشاویکی بیوه  
 دمرکهوت.

قُرب الحیران: گیانلهبهرمکه بهلهی سبی بچکوله  
 بهناوچاوانییهوه دمرکهوت.

قُرب للشین: خهمی بؤ خوارد ۵ اقرب فلان:  
 فلانکهس دهموچای زبیکه و ناوای بوو ۵  
 قُربا: بهمرنگاری بؤوه ۵ روبهروی وهستا ۵ قُرب  
 الشجر: درهختهکه پوخ و جروکانی دمرکهوتن ۵  
 قُرب سن الصغیر: ددانی مندالهکه خمریکه  
 دمرکهون ۵ قُرب الجسم: جهستهکی بریندار کرد  
 ۵ قُرب الرشم: شوینی کوتانی خالهکانی  
 جهستهی بهدمرزی هازنییهوه ۵ اقرب پُربا:

بیرمکه‌ی هه‌لکه‌ند له‌شوی‌نێک بیرى لى  
هه‌لنه‌که‌ندرابوو ۵ **إقترح الأمر**: کارمکه‌ی داهینا،  
هینانه‌ گۆڤى ۵ **إقترح الكلام**: به‌ نیرتیجالی و  
سهرپێیی قسه‌کانی کرد ۵ **إقترح الشيء**:  
شته‌که‌ی هه‌لبژارد ۵ **دمگوترى**: **إقترح عليه**  
**صوت كذا وكذا**: له‌جیاتی نه‌و دمنگی فلان و  
فلانی هه‌لبژارد ۵ **إقترح الرأي**: پاو بۆ‌جونیکی  
خۆی ئامادهمکرد بۆ‌نه‌وه‌ی بیهخته‌ بمر باسو  
لێ‌کۆ‌لینه‌وه‌ ۵ **تَقَرَّحُ الجسد**: جه‌سته‌که‌ زی‌که‌و  
دومه‌ل و ناوه‌لی تیدا دمرکه‌وتن ۵ **تَقَرَّحُ فلان**  
**للأمر**: فلان‌کس پویه‌روی کارمکه‌ بۆ‌وه ۵  
**الإقتراح**: فیکرمو بیرۆکه‌ ئاماده‌ دمه‌کړئ و  
شیدمه‌کړته‌وه‌و ده‌خړته‌ سه‌ر می‌زی باسو  
لێ‌کۆ‌لینه‌وه‌و بپیار له‌سه‌ردان ۵ **القارحُ من ذي**  
**الحافر**: نه‌ومیه‌ و لاخو ئاژه‌له‌که‌ پێنج سال ته‌واو  
بکاو ددانی په‌نا ددانی چوارینه‌ی که‌وتبێ و  
له‌شوی‌نی نه‌و که‌له‌یه‌ تر روابی ۵ به‌‌کوردی  
پێیان دمه‌گوتری: (شيله) ۵ **هه‌رکه‌سه‌یک**  
**گویندريئزئیک** یان هێسترو شتی وا مامه‌له‌ بکا  
ده‌می و لاخه‌که‌ هه‌له‌مه‌چرێ دمه‌روانی ناخۆ  
شيله‌ی که‌وتوون یان نا ۵ **القراحُ من كل الشيء**:  
پالفته ۵ **دمگوترى**: (ماء قراح) ئاوی صاف ۵  
زه‌ویه‌ک ئامادمبێ بۆ‌ کشت و‌کال و هه‌یج بیناو  
باله‌خانه‌یه‌کی تیدا نه‌بێ ۵ **القرحُ**: برین ۵  
گروئی‌یه‌که‌ توشی بپچوه‌ ئاژه‌ل دمه‌بێ ۵ **القرعةُ**:  
زی‌که‌و دومه‌ل کاتێ دمه‌گنه‌ نه‌وه‌ی بگه‌نو  
ناوه‌مه‌یان ببیته‌ کیم و زوخاو ۵ (ذر القرح)  
نازناوی (إمرأ القیس) بووه ۵ **القرعةُ**: به‌مانا  
(القرعةُ) دئ ۵ سپیاییه‌یه‌که‌ به‌مه‌ندازه‌ی  
دیره‌مه‌یک یان بچوگتر به‌ناو‌جاوانی نه‌سه‌په‌وه  
دمبێ ۵ **القریح**: بریندار ۵ ئاوی صاف و بێ‌گه‌رد  
۵ **قریح السحابة**: ئاوی باران له‌کاتی هاتنه‌

خوارمه‌وی دا ۵ **القرعةُ من كل شيء**: سه‌مه‌تاو  
نۆ‌به‌رمی شت ۵ **دمگوترى**: (شربت قریحه‌ البئر):  
نۆ‌به‌رمی ئاوی بیرمکه‌م خوارمه‌وه‌ یه‌که‌مه‌جار  
که‌ناوی بیرمکه‌یان دمه‌هینا من لیم خوارمه‌وه ۵  
**القرعة من الإنسان**: سروشت و تمبیعه‌تی مروفه‌  
نه‌و سروشت و فیه‌رته‌ی له‌سه‌ری دروستکراوه ۵  
مه‌له‌که‌و خودا دادیکه‌ ئاده‌میزاد به‌هۆی نه‌و  
مه‌وه‌یه‌وه‌ دمه‌توانی پای په‌سه‌ند دمه‌رپێ و  
قه‌سه‌ی جوان و ناوازه‌ بلێ و شتی نایاب دمه‌رپێ و  
**قَرَدَ المالُ قَرْدًا**: ماله‌که‌ی که‌سه‌ب کردو گۆی کردمه‌وه  
۵ **دمگوترى**: (قَرَدَ لِماله) مال و سامانی بۆ  
خیزانی کۆ‌کردمه‌وه.  
**قَرَدَ البعيرُ قَرْدًا**: حوشره‌که‌ نه‌سپێی زۆر بوون.  
**قَرَدَ الثَّمرُ والصرف**: موو خو‌ریه‌یه‌که‌ گرژ بوو  
گرێ‌گرێ و مه‌ستاو که‌می‌لی به‌هه‌راخه‌کانیه‌وه‌ زۆر  
بوو.  
**قَرَدَ الأديمُ**: پێسته‌که‌ داومشاو دا‌پ‌زی.  
**قَرَدَ فلان**: فلان‌کس به‌هۆی زمانگیران و  
ماندوبوونه‌وه‌ بێ‌ دمنگ بوو.  
**قَرَدَ لسان فلان**: زمانی فلان په‌وان نه‌بوو توری و  
په‌ته‌په‌رتی پێ‌وه‌ دیار بوو ۵ **قَرَدَتِ أسنانه**:  
ددانه‌کانی بچوک بوونه‌وه‌و که‌می‌ک له‌ په‌که‌کان  
جیا‌بوونه‌وه‌ ۵ **أقَرَدَ البعيرُ وأمره**: حوشره‌که‌  
نه‌سپێ حوشرتی زۆر بوون ۵ **أقَرَدَ فلان**:  
فلان‌کس بێ‌دمنگ بوو خۆی به‌م‌ردوو نیشان دا  
۵ زمانی گیراو بێ‌دمنگ بوو ۵ **أقَرَدَ الى فلان**:  
زه‌لیل و ملکه‌چی فلان‌کس بوو ۵ **قَرَدَ فلان**:  
فلان‌کس زه‌لیل و ملکه‌چ بوو ۵ **قَرَدَ البعيرُ**:  
نه‌سپێی ناو جه‌سته‌ی حوشره‌که‌ی دمه‌هینا ۵  
**قَرَدَ فلانًا**: به‌مه‌رمو نیانی فی‌لی له‌ فلان‌کس  
کرد.

تَقَرَّدَ الشَّعْرُ رَغْرًا: مووی گریزبوون و تیک هالا ۵  
تَقَرَّدَ الدَّقِيقُ رَغْرًا: ناردمکه لهناو ناومکه کَلَوُ کَلَوُ  
بوو ۵ همر لَه مانایه‌دایه که عومهری کوپی  
خمتتاب دهمرموی: (ذری الدقیق وأنا أحرک لئلا  
یتقرَّد) تَوَاز لهناردمکه بیته لهناو ناومکه‌دا من  
تیک هیله‌دهم بونه‌ومی کَلَوُ کَلَوُ نومستی ۵  
الْقَرَادُ: جَوْرَه نهمسپییه که قاجی زوری همن  
لهناو کوک و موی نازدهل و پمروپولی بالنده‌دا  
دهزی ۵ گوی مَه‌مک ۵ الْقِرْدُ: ممیمون ۵  
نزیکترین گیانله‌بهر که دشوبیهته مروؤ ۵  
الْقَرْدُ: نهو که‌میل و خشت و خول و گهنده موومیه  
که له‌کوک و خوری هله‌دمومری ۵ لقه  
دارخورما که تویکلی ل دایندرابی ۵ الْقَرَادُ:  
نهمسپی و مؤزانه که‌له‌نارد و چهند جَوْرَه  
خواردنی‌ک و داردا به‌دی ده‌کری و همروا له  
خوری و شتی وایش دا دهمی ۵ الْقِرْدُ: بیدمنگو  
زیردهسته ۵ قَرْدُ فلان: فلانکس زه‌لیل و ملکه‌ج  
بوو ۵ خوی بچوک کرده‌وه ۵ إقْرندج الرجلُ:  
پیاوکه خوی ناماده کرد بؤ شهر ۵ إقْرندج  
لفلان: دمستریزی کرده سمر فلان ۵ الْقِرْدُحَةُ:  
نهو پارچه سیگوشه‌یه که له غوضرویی  
هورگ دا دهمکه‌وی پی دهمگوتری سیوی نادم  
۵ الْقِرْدُحُ: ممیمونی که‌ورمو زه‌لام ۵ الْقِرْدُ:  
زه‌وییه‌کی ته‌خت و به‌رو و به‌رزه ۵ الْقِرْدُ:  
به‌مانا (الْقِرْدُ) دئ ۵ الْقِرْدُحَةُ: ههمره  
سمرانسه‌ری کئو ۵ الْقِرْدُحَةُ من الرجال: پیاوی  
قسه توندو قسه پرمناو به‌پیز ۵ شیوه‌لی  
ناوه‌دی پشت ۵ الْقِرْدُحُ: جَوْرَه نهمسپییه که له  
جهسته‌ی حوش‌ترو مریشک دا پمیدا دهمی ۵  
تاکه‌کی (قِرْدُحَةُ) ۵ الْقِرْدُحُ: میروله‌ی بچکوله.  
قَرَّ قَرِيراً: بالنده‌که قیرانی، که‌وه‌که قاسپاندی ۵  
قَرَّتْ الْحَيَةُ: مارکه هیشکاندی.

قَرَّ عَلَيْهِ الْمَاءُ قَرِيراً: ناوی به‌سمردا هه‌لپشت.  
قَرَّ الیوم قَرّاً: نهمرو سارد بوو.  
قَرَّ بِالْمَكَانِ قَرّاً وَقَرّاً: له‌شویته‌که نیشته‌جی  
بوو، دامه‌زرا ۵ دهمگوتری: (قَرَرْتُ فِي هَذَا الْمَكَانِ  
طَوِيلاً) زور لَه شویته‌دا مامه‌وه.  
قَرَّ الْیَوْمَ قَرّاً: نهمرو زور سارد بوو ۵ قَرَّتْ عَيْنُهُ:  
چاوی فینکایی هات ۵ أَقَرَّ: که‌وته ناو سهرماو  
سوله‌وه ۵ دامه‌زرا و ملکه‌ج بوو ۵ أَقَرَّ بِالْحَقِّ: دانی  
نا به‌حق و راستی دا ۵ دهمگوتری: أَقَرَّ بِالذَّنْبِ  
عَلَى نَفْسِهِ: دانی به‌تاوانه‌کانی خوی دا نا ۵ أَقَرَّ  
الشَّيْئِ فِي الْمَكَانِ: شته‌کی له شویته‌که  
چه‌سپاند ۵ أَقَرَّ الْعَامِلَ عَلَى الْعَمَلِ: له‌کاری  
کری‌کارمکه پازی بوو له‌سهر کارمکه‌ی  
سه‌قامگری کرد ۵ أَقَرَّ الرَّأْيَ: به‌رایه‌که پازی  
بوو په‌سندی کرد ۵ أَقَرَّ اللَّهُ عَيْنَهُ: خودا چاوی  
پیداو پازی کرد ۵ قَارَهُ: له‌گه‌لی دا هه‌لی کردو  
دامه‌زرا ۵ دهمگوتری: (أَنَا لَا أَقَارُكَ عَلَى مَأْنَتِ  
عَلَيْهِ) من له‌گه‌ل تودا هاوړا نیم، له‌گه‌ل بیرو  
بؤ‌چونی تودا هه‌لناکه‌م ۵ له‌حه‌دیسدا هاتووه  
دهمرموی: (قَارَا الصَّلَاةَ) له‌نو‌پژدا نارام  
بگرن و جم‌و‌جولی نه‌شی‌او تی‌دا مکه‌ن ۵ قَرَّ  
الشَّيْئِ فِي الْمَكَانِ: شته‌کی له شویته‌که‌دا  
چه‌سپاند ۵ قَرَّ الشَّيْئُ فِي عِلْمِهِ: شته‌کی  
له‌شویته‌ی خوی هیشته‌وه ۵ دهمگوتری: (قَرَّرَ  
الطَّائِرُ فِي وَكْرِهِ) بالنده‌کی له هیلانه‌که‌دا  
دامه‌زراند ۵ (قَرَّرَ الْعَامِلَ عَلَى عَمَلِهِ)  
کری‌کارمکه‌ی له‌سهر نیسه‌که چه‌سپاندو  
جیگری کرد ۵ قَرَّرَ فَلَاناً بِالذَّنْبِ: فلانکسی  
هه‌لناو وای لئ کرد دان به‌تاوانه‌کی دا بنی ۵  
دهمگوتری: (قَرَّرَ فَلَاناً عَلَى الْحَقِّ) فلانکسی وای  
کرد دان به‌حق دا بنی و ملکه‌جی خوی

رېښه په نې ۵ قُرُوتَ عنده اُخْبَرُ حتى اِسْتَقَرَّ: دوی نهو می لیکولینه ووم له هه واله که دا کردو بوم پون کردموه هه واله که چه سپا لای ۵ قُرُ الْمَسْأَلَةُ: مهسه له که می پونکردموه و چه سپانندی ۵ اِقْتَرُ الشَّيْءُ: شته که لای جیگیر بوو ۵ اِقْتَرُ فلان: فلانکس به ناوای سارد خو می شت ۵ اِقْتَرُ الْقِنْزُ: له مهنجه له که دا شتی کولاند تا بنکی مهنجه له که بنکری پیوه نووسا ۵ اِقْتَرُ الْقِرَّةُ: بنکری کرد به پیخوړو نانی پی خوارد ۵ تَقَارَ فِي الْمَكَانِ: له شوینه که جیگیر بوو ۵ دمگوتری: (فلان مايقارَ بـمكان) فلانکس له شوینیک جیگیر نابی و همدومه وا له شوینیک ۵ تَقَرَّدَ الْأَمْرُ: کار که چه سپاو جیگیر بوو ۵ تَقَرَّدَ الرَّايُ: رایه که چه سپاو برپاری له سمر درا ۵ تَقَرَّدَ الْحُكْمُ: حوکمه که چه سپاو نیمزا کرا ۵ اِسْتَقَرَّ بِالْمَكَانِ: له شوینه که جیگیر بوو داسه کنا ۵ الْقَارُ: چه سپاو جیگیر بوو ۵ الْقَارَةُ: کیشومر بهشینک لهو پینج به شانوی: که وشکانی زموپیان به سهردا دایه ش کراوه و مکوو کیشومری ناسیا - نه فریقا - نه وروپا - نه مریکا - نوستورالیا ۵ همرو ناوه بؤ ولاتیکی دمشتای فراوان و مکوو دمشتی سیلفانی- دمشتی قهراج- دمشتی شارموزور.

القاروره: قاپ و قاجاغ که له مشوشه دروستکرا پیان قاپی شوشه که شله مهنی و عمترو شتی وایان تیدا هه لېگری ۵ بهشینومی مه جازو شوبهاندن به منافرمیتش دمگوتری: (قارورة) و مکوو له حمه دپسدا هاتوو دهمرموی: (رَفَقًا بِالْقَرَارِ) له گهل نافرمتان دا هیدی و هیمن بن ۵ الْقَرَارُ: شوینی نزمایی و زه لکاو که ناوی بهرزیای نه ملو و نه ولای تیدا کؤدمبیته و ۵ برپیارو حوکم که کار به دمست واژوی دمکاو دمپروینه می

۵ نغمه و هوایه کی موسیقایه له کو تایی ههمو بهشینک له به شهکانی له حن دا به پرمو دمکری ۵ الْقَرَارَةُ: ناوی سارد که دمکریته مهنجه لی له کو ل هاتوو بؤنه و می نه سوتی ۵ شوینی جالایی که له ههمو لایه کی دمور و بهریمه و ناومکه می بؤ ده چی و تیبدا کؤدمبیته و ۵ باغچه و باخی نزمایی ۵ الْقَرَارَةُ: بنکری نهو چیشتو شته می به بنکی مهنجه له و ده نوس ۵ الْقَرُ: سمرما ۵ شتی سارد له همر جۆریک بی ۵ یوم الْقَرُ: رۆزی دواړو زی سمر برینی گوشتیبه ۵ چونکه خه لکه که لهو رۆزدا له مینا یان له مهنزلی خو یان دا ده حمه سینته و ه قمرار دمگرن ۵ همرو ناوه بؤ که زاوه ۵ الْقَرُ: سمرما ۵ دمگوتری: (وقعت بقر) که و تمه ناو سمرماوه، که تمه ناوچه رگمی سمرماوه ۵ الْقَرَةُ: سمرما ۵ دمگوتری: (ليلة قرّة) شهوینکی سارده ۵ اصابتهم قرّة: سمرما لینی داوون ۵ همر جۆره لهرزو سمرمایه که تووشی نادمیزاد بی ۵ الْقَرَةُ: همرشتیک جاو پیی خو ش بی و فینکایی جاوبی ۵ دمگوتری: (هو قرّة العين) نهو هو می فینکایی جاوه ۵ یان دمگوتری: (هو لي قرّة من العيش) نهو له گوزمرانی خو ش دایه و زیانی نهرمو نؤله ۵ بنکری بنکی مهنجه ۵ قرّة العين: پومکیکی ناویبه و تمه ندریزه له دم جؤگاو شوینی ناودراودا دمپروئ که لاکه می سهوزمو ده خوری و مکوو نه سپیناخ و گهرموزو شتی وا ۵ الْقَرِيدُ: ناوی سارد که بؤ خو شوړدن به کار بی ۵ فرمی سکی سارد که له گاتی خو ش می دا دمپرویندرین ۵ نافرمتیک که پیو یست نه کا کل له جاو بنی ۵ الْمُسْتَقَرُّ: چه سپاندن و بهر دموام بوون ۵ دمگوتری: (لكل بئاً مُسْتَقَرَّ) بؤ ههمو هه والیک ناکام و سمرمنجامیک همیه ۵ (صار

الأمر الى مستقره) کارمکه گه‌یشته ناکام و  
جینگیر بوو ۵ الْقَرَسُ: شوینی نارامگرتن و  
جینگیربوون ۵ دمگوترئ: (أذكرني في المقار  
المقدسة) له شوینه‌پیرۆزماکان دا یادم بکهو بیرت  
نه‌جم ۵ شوینی‌ک نادمی‌زاد بیکاته شوینی  
نیشته‌جی بوونی خوئی ۵ الْقَرَسُ: نه‌ندامی  
لیژنه‌یه‌که که‌لیژنه‌که رو‌نکردنه‌وه‌ی پای  
لیژنه‌که به‌و دمی‌پیرن ۵ الْقَرَسُ: (أمر مُقرر)  
کاریکی جه‌سپاو و برپا پی‌ کراو ۵ فمرمانیک  
واژو کرایه لایهن که‌سی‌که‌وه رو‌خصه‌تی نه‌و  
واژو‌کردنه‌ی هه‌ب ۵ له‌بواری قوتاب‌خانه‌و  
خویندکارموه کۆمه‌له سهرماس و زانیاریه‌مکن  
پی‌ویسته قوتابی له‌ماومی‌ه‌کی دیاری‌کراو‌دا  
بیان‌خوینی و فیریان ببی ۵ الْقَرَسُ: هه‌وزی بجوک  
که‌ناوی تیدا کۆبیته‌وه ۵ المقرر: دمگوترئ: (برم  
مقرر) پۆژیکی ساردو سهرمایه ۵ (رجل  
مقرر) پی‌او‌یکه سهرما لئی داوه ۵ قَرَسُ الْبَرْدُ  
قَرَساً: سهرما تینی بۆ هینا ۵ دمستو قاجی  
جواندون.

قَرَسُ الْمَاءِ: ناومکه‌ی زۆر سارد کرد.

قَرَسُ الْبَرْدُ قَرَساً: سهرما توندبوو تینی هینا.

قَرَسَ الْإِنْسَانُ: نادمی‌زاده‌که سهرما لئی دا

دمستو قاجی چون و له‌جم‌وجۆل که‌وتن و  
نه‌یتوانی کاریکا ۵ دمگوترئ: (قَرَسَتْ أَصَابُهُ)  
دمستو په‌نجه‌ی چون و کاریان پی‌ ناکرئ ۵  
أَقْرَسَ الْعَرْدُ: دارو شو‌رک و نه‌ما‌مه‌کان وشک  
بوون و به‌هۆی سهرماوه ته‌راییان تیدا نه‌ماوه ۵  
أَقْرَسَ الْبَرْدُ أَصَابَهُ: سهرما دمستوبلی جواندن و  
جم‌وجولیان پی‌ ناکرئ ۵ دمگوترئ: (أَقْرَسَهُ  
الْبَرْدُ) سهرما دمستو په‌نجه‌ی جواندن و هیچی  
پی‌ ناکرئ ۵ أَقْرَسَ الْمَاءُ: ناومکه‌ی زۆر سارد کرد

۵ قَرَسَ الشَّيْءُ: زیدمه‌وی کرد له‌ساردکردنی  
شته‌که ۵ دمگوترئ: (قَرَسَ الْمَاءُ فِي الْإِنَاءِ)  
ناومکه‌ی له‌قاپه‌که‌دا زۆر سارد کردو گه‌بان‌دیه  
ناستی به‌ستن ۵ الْقَارِسُ: سهرمای کوشندمو زۆر  
سارد ۵ دمگوترئ: (أَصْبَحَ الْمَاءُ قَارِساً) ناومکه  
زیاد له‌نه‌ندازه ساردبوو ۵ الْقَرَسُ: سهرمای زۆر  
به‌شیدمت ۵ دمگوترئ: (لَيْلَةُ ذَاتِ قَرَسٍ)  
شه‌وێکی زۆر سارد ۵ سهرماو سوول و  
سه‌هۆل‌به‌ندان ۵ الْقَرَسُ: شتی به‌ستو و  
بووبه‌سه‌هۆل ۵ سهرمای توندو کوشنده ۵  
الْقَرَسُ: دمگوترئ: (أَصْبَحَ الْمَاءُ قَرِساً) ناومکه  
به‌ستی بوو به‌سه‌هۆل ۵ خواردنی به‌سه‌هۆل  
بوو به‌سهرما به‌ستوو ۵ دمگوترئ: (سَمَكٌ قَرِس)  
ماسیه‌کی کولاو یان برژاو یان به‌هۆی سهرماوه  
ره‌ق کراوه بووه به‌سه‌هۆل به‌ستو.

قَرَشَ الشَّيْءُ قَرَشاً: شته‌که‌ی لی‌رمو له‌وی

کۆکردموه و خسته‌یه سهر یه‌ک ۵ دمشگوترئ:

(قَرَشَ لَعَالَهُ) کاسبی بۆ مال و مندالی خوئی کرد.

قَرَشَ مِنَ الطَّعَامِ: که‌میکی له‌خواردنه‌که

دمسته‌که‌وت.

قَرَشَ فِي مَعِيشَتِهِ: ژبانی ته‌نگو گوزمرانی

ناخۆش بوو.

قَرَشَ قَرَشاً وَقَرَشَةً: رو‌خساری دامال‌درا له‌به‌ر زۆر

سورمه‌لی ۵ أَقْرَشَتِ الشَّجَةُ: ئیسقانه‌که‌ی درز

پی‌برد وه‌ل و رو‌دوخاشی نه‌کرد. ۵ أَقْرَشَ فُلَانٌ

بِفُلَانٍ: فلان‌که‌س فیتنه‌یی کردو چر‌نوکی

له‌فلان‌که‌س گرت ۵ عمی‌پو عاره‌کانی پی‌ گوتن

۵ قَرَشَ بَيْنَ الْقَوْمِ: نیوانی خه‌ل‌که‌که‌ی رو‌ژاندو

فیتنه‌یی له‌ناویان به‌رپا کرد ۵ قَرَشٌ لَعَالَهُ:

کاسبی بۆ مال و مندالی خوئی کرد ۵ قَرَشٌ فُلَاناً:

فلان‌که‌سی به‌قور‌میشی له‌هه‌له‌م دا ۵ إِقْرَشَ

لاهلہ: مالو سامانی بۆ مالو مندالی خوئی  
 کۆکردموه ۵ إقترش الرماح: ۵ رېمبهکانی لیک  
 خشانندن و دمنگیان لی هات ۵ إقترش فلان بفلان:  
 فلانکس هیتنهیی بۆ فلان کردو ویستی زیانی  
 بئ بگمهنئ ۵ تقارش القوم: خه لکه که کهوتنه  
 ویزه یه کهتری و لیکیان دا ۵ تقارشت الرماح:  
 رېمبهکان لیک خشان دمنگیان لی هات ۵ تقرش  
 القوم: خه لکه که کهوونوه ۵ تقرش فلان فی  
 معیشت: فلانکس گوزمرانی تەنگ بوو ۵ تقرش  
 لاهله و عیاله: مالو سامانی بۆ خیزانو مندالی  
 کۆکردموه ۵ تقرش الرجل: بیاومکه خوئی  
 به قورمیشی حیساب کرد ۵ خوئی شوبهاند  
 به قورمیشییه کانهوه ۵ خوئی له کارو بیسهی  
 پهست و نزم به دوور گرت.

تقرش الرماح: رېمبهکان لیک خشان و دمنگیان هات  
 ۵ تقرش المال والمتاع: مال و کالای کۆکردموه  
 ۵ تقرش الشيء: شته که یه که و مرگرت  
 ۵ القرش: نهوئی لیرو لهوئی کۆدمکریتهوه  
 ۵ القرش: جۆره ماسیه کی غوزروفیه ترسناک و  
 زمینه خرویه ۵ جۆره پارمیه که له هندی ولتدا  
 مامه لهی پئ دهگری، نه ندازی ئهم جۆره  
 پارمیه به گوپری پۆزگارو کات و شوین  
 گوپدراوه و دهگوپری، نیستا به شیکه له سه  
 بهشی جونه بهی میصری پان لیره ۵ قریش:  
 خیلکی عمره بن و ده چنهوه سمر موزمرو  
 له مه که و دهووبه ری نیشته جئ بوون  
 حمزرمی موحهممه (پنجه مبه ری نیسلام  
 (د.خ) ) لهو هۆزه عمره به رهمنهیه ۵ القرشه:  
 خرمه خرمی سمی نه سه که به کۆمه ل دمپون  
 به تابه تی که به شه و دمپون دمنگه که باش  
 دمبیستری ۵ خرپی گوپز که بیانجولینی ۵  
 القواش من الرجال: بیاوی خو تیه له قورتینه ر

له کارو باریک که په یومندی به نهوومه نیه  
 بیاوی سمر زل ۵ القریش: به هیز ۵ جۆره  
 به نریکه جهوری که مه و وشکه ۵ القرشه:  
 گران و هات و قری ۵ القرشب من الرجال: بیاوی  
 زور خور ۵ قرصه قرصا: نه قورچی لی گرت  
 ۵ قرصه البرغوث: میشوله کهستی ۵ قرصه الحیه:  
 مار پیوهی دا، کهستی ۵ قرص العجین:  
 هه ویرمه کی ههنگوتک ههنگوتک کرد.

قرص الرجل: بیاومکه به ردهوام بوو له سمر  
 نهفرین کردن و باسکردنی پاشمله به خراپه  
 ۵ قارصه: هه ریه که له وانه نه زیتهی نهوئی تری دا  
 به زوبان و تانه و تمشه لکیدان ۵ دهگوتری:  
 (کان بینهما مقارصات) ۵ قرص: بۆزیدمپویی  
 له مانای (قرص) دی ۵ قرص العجین: هه ویرمه کی  
 کرده ههنگوتک ههنگوتک ۵ قرص الماء: ناومکه  
 نهومنده ساردکرد زوبان به ته زینئ ۵ تقارصا:  
 نهو دووانه هه ریه که پان به قسهی ناخوش پیک  
 گوتن نه زیتهی نهوئی تری دا ۵ القارص: دوی  
 ترش و ماستی ترش که زوبان به گه زئ ۵  
 دهعبایه که و مکو میشوله دهگه زئ ۵ القارصه:  
 جنیو و قسهی ناشیرین که دهروونی به رامیه ر  
 نازار بدا ۵ القارصیا: دره ختیکی به رداره له  
 پیری (الوردیه) په له ولاتی میصر پئی دهگوتری  
 به ره قوی وشک بوو ۵ له ولاتی شام پئی  
 دهگوتری قوچه وشکه ۵ القارص: دهگوتری:  
 (لجام قرص) لغاویکه نازاری و لاخه که ده دا  
 ۵ القارص: پوه کی که ده شوبه تیته پوه کی جیر جیر.  
 درپژده بن و گوتیکی زمردی ههیه تفتی و  
 تیژی که تیادیه و مکو تفتی جیر جیر، به ره  
 دمنکیکی وردو سووری ههیه هیوانات چه زی  
 له خواردنیه تی ۵ هه روا ناوه بۆ پوه کیکی  
 گیایی له پیری (القارصیه) چقلیکی زور باریکی

قَرَضَ فلاناً: پاداشی فلانکسی دایه‌وه.

قَرَضَ الشَّعْرَ: شیعری دانا، شیعری گوت. ◊ اقْرَضْهُ:

قهرزی دایه. ◊ قارَضَهُ قارَضَةً و قِراضاً: قهرزی

دایه. ◊ مالی دایه، پاره‌ی دایه بۆنه‌وه‌ی بازرگانی

بپۆه بکا و قازانج و زمره‌یان به‌پێژمیه‌ک بپ

که‌له‌سه‌ری پێک دێن. ◊ پاداشی چاکه‌ی دایه‌وه

یان تۆله‌ی خراپه‌کاری ئی ستاند. ◊ اقترض من

فلان: قهرزی له‌فلان و مرگرت. ◊ اقترض عِرَضَهُ:

غهمبه‌تی کردو به‌خراپی لێی دوا. ◊ انقض

الشَّيْءُ: شته‌که بپایه‌وه. ◊ انقض القوم:

خه‌لکه‌که رویشتن و که‌سیان ئی نه‌ما. ◊ تقارضا

الشَّيْءُ أو الامر: به‌نۆبه‌و نۆره شته‌که

و مرده‌گرن، هه‌رحاره بۆ یه‌کیان ده‌بێ. ◊

دمگوتری: (هما تقارضان الشاء): هه‌ریه‌که له‌و

دووانه ستایشی یه‌که‌تر ده‌که‌ن و به‌یه‌که‌تر دا

هه‌له‌ده‌لێن. ◊ (الخصمان تعارضان النظر) نه‌و دوو

دژه به‌په‌قه‌وه بۆیه‌که‌تر ده‌پوانن. ◊ (القوم

يتقارضون الشئ) خه‌لکه‌که شیعریان بۆ یه‌که‌تر

خوێندده‌وه. ◊ استقرض منه: داوای قهرزی

له‌فلانکسه‌س کرد. ◊ القراضة: نه‌و پرزو پال و

سه‌ره مقه‌ست و ورده‌و په‌رده‌یه‌ی به‌هۆی بپین و

پاسته‌و پاسته‌کردنی شته‌وه هه‌له‌ده‌ومری. ◊

قراضة الفارة: نه‌و په‌تک و پالێ له‌ناکامی

جه‌وال بپین و خواردنی مشک هه‌له‌ده‌ومری. ◊

قراضة المال: مالی خراپ و بپ که‌لک. ◊ القراضة:

که‌سێک غهمبه‌تی خه‌لک بکا. ◊ خمخۆرکه‌و

مۆرانه که‌له‌دارو کاغه‌زو خوری و ریس و شتی

وا ده‌دا. ◊ القرض: نه‌و ماله‌ی دیمیدی به‌یه‌کیکی

تر به‌قه‌رز. ◊ هه‌رکارێک ناده‌میزاد بیکا به‌و

هیوایه‌ی پاداشی له‌سه‌ر و مرپه‌گرتنه‌وه. ◊ القرض

الحسن: قهرزی که‌که بدری به‌بێ سود و قازانجی

بازرگانی. ◊ القرض: به‌مانا (القرض) دی. ◊

هه‌یه نه‌گه‌ر مرو‌ف ده‌ستی بگاتێ تپێ پاده‌جێ و

زهرداوێکی تیزو سووتینه‌ری ئی دپته‌ده‌رو نازار

له‌ده‌ستی دا به‌یدا ده‌کا. ◊ هه‌روا ناوه بۆ روه‌کی

(الورس) که روه‌کیکی (الفراشیه) به‌و له‌ ولاتی

عه‌ره‌ب و حه‌به‌شه‌و هیندوستان ده‌روێ،

ماده‌یه‌کی سور په‌نگی راتینجی تپدایه. ◊ هه‌روا

ناوه بۆ (البابونج) که گوله‌سپی (الأقحوان) ه

به‌وشکی. ◊ ده‌شگوتری: (أحمر قرص) سوری

زۆرسور. ◊ القرض: پارچه‌ی پانه‌و موبووی

که‌وانه‌یه‌ی و مکوو سینی و دیره‌م و دینار و شتی

وا یان شیوه‌ی نان. ◊ هه‌روا ناوه بۆ دیمه‌نی

که‌وانه‌یه‌ی خۆر. ◊ ده‌گوتری: (غاب قرص

الشمس) ◊ هه‌روا ناوه بۆ پارچه‌ ناسنیک

که‌وانه‌یه‌ی و مکوو مه‌تال که منداڵ له‌جۆره

یاریه‌که دا هه‌لی دمه‌دن بۆنه‌وه‌ی بزانی کامیان

ده‌توانێ دوورتر بپه‌اوێژێ. ◊ القرضة: نانیک

بچوکی پانه‌و مگراوی که‌وانه‌یه‌یه. ◊ القروض:

لغاویک نه‌زیمه‌تی نه‌سپ بدا. ◊ المقرص: کێردی

سه‌ر که‌وانه‌یه‌ی و مکوو جزوی دوپشک. ◊ المقرص:

(حلي مقرص) خشلی که‌وانه‌یه‌ی و خپ. ◊ المقرص:

زهره‌په‌که شتی تپدا قارص ده‌کری. ◊ قرصع

فلان: فلانکسه‌س به‌ته‌نیا نانی خوارد. ◊ قرصعت

المرأة: نافه‌رته‌که به‌شپۆمه‌یه‌کی ناشیرین رویشت

. ◊ قرصع الكتاب: بیتی کتیبه‌که‌ی به‌وردی و

لێک نزیک دپه‌رگانی نوسیه‌وه. ◊ تقرصعت

المرأة: نافه‌رته‌که که‌شایه‌وه و خۆی جه‌شار دا

القرصان: دزو جه‌رده‌ی ناو ده‌ریا. ◊ القرصنة:

هه‌له‌کوئانه سه‌ر که‌شتی و گه‌می له‌ناو ده‌ریادا.

قَرَضَ الشَّيْءَ قَرْضاً: شته‌که‌ی به‌مه‌ست و گاز و

شتی وا هه‌له‌ری.

قَرَضَ المكانَ: له‌شوینه‌که‌ی لادا.



القَرِضُ: شيعر ◊ للقراض: مقهست، هرشتی قوماش و شتی وای پی بری ◊ دهسگوتری: (لسان فلان مقراض الأعراض) زوبانی فلانکس مقهستی برین و دپینی ناموسی خه لکه ◊ المقرض: (ابن مقرض) گیانله بهرینکه دشوبهیتته جههفل (ابن عرس) به لام نهم توزی جهستهی لهو گهورمتره زور وکوو جههفل کنوی نیه، لههپیری (السموری) و گوشت خوره ◊ قَرَضَبُ: فلان: فلانکس به چلتیه وه شته کهی خوارد ◊ شتی وشکی خوارد.

قَرَضَبُ الشَّيْءِ: شته کهی بهتونددو زهخت بری ◊ قَرَضَبُ اللحمِ: هموو گوشته کهی خوارد ◊ قَرَضَبُ الذُّبِّ الشَّاءِ: گورکه که هموو مهره کهی خوارد ◊ القَرَضَابُ: جلتیس و نهوسن له خواردن دا ◊ دزو جهرده ◊ شیر ◊ شمشیری برنده که وئبرای گوشت نیسقانیش دهبری ◊ قَرِطُ المعزى قَرَطًا: بزنه که دوو گواریلای گوشتینی هه بوون به لای گوینچه گانی هه لواسرابوون ◊ (وهو اقرط رهی قرطاء) ◊ قَرَطُ الجارية: گوارمی له گوینچه کهی کچه که کرد ◊ قَرَطُ السراج: سوتاوپیه کهی له بلتیهی چراکه هه لومراند بؤنه وهی باش بسوتی و پوناکی بدا ◊ قَرَطُ الكراث وصره فی القدر: لهنا وناهه که دا گیاو شته کهی هه نجنی بؤنه وهی بیکوئینی و بیکاته پیخور.

قَرَطُ فَرَسَهُ: لفاوی نه سه به کهی خسته دوا گوینیه کانیه وه له کاتی غارپیکردنی دا ◊ قَرَطُ الخيل: نه سه به کهی هه لنا بؤ بازدانی خیراو بهشیدمت ◊ قَرَطُ علی فلان: کهم کهم شتی دا به فلانکس ◊ قَرَطُ علیه فی الطلب: زور نیلحاحی کرد له داواکردن لئی.

قَرَطُ اليه رسلاً: خیرا پایاوکی نارد بؤلای ◊ قَرَطَتُ الجارية: گوارمی له گوینی کچوله که کرد

القاريط: دنکه خورمای هیندییه ◊ القراط: چرا ◊ بلتیهی چرا ◊ ناگر ◊ القراطة: نهو سوتاوپیهی بلتیهی چراهه که دهگرتندری بؤنه وهی شوئه کهی خوش بین و پوناکی زیاد بکا ◊ القَرَطُ: گواره که دهگرتته نهرمی گوینچه ◊ سورمیا ◊ بلتیهی ناگر ◊ روهکیکی گیایی لهومرپیه وکوو وئجه وایه ◊ القَرَطُ: جوره سه وزمو میومیه کی سمر سفرمیه ◊ القراط: پیومرینکی کیشان و پیوانیه نه اندازمکهی به گویرمی رۆزگار گۆرانی به سمر دا هاتوو ◊ نهمرؤ کیشه کهی جوار دنکه گنمه، له کیشانی زئپدا سن دنکه گنمه ◊ له بواری پیومری دا بهشیکه له بیست و جوار بهش ◊ له بواری فیدان دا بریتیه له سه دو حهفتاو پینج متر ◊ قَرَطَبُ فلان: فلانکس رقی هه لسا ◊ دهگوتری: (قَرَطَبُ علیه) رقی ل هه لساو لئی توره بوو ◊ بازیکی توندو بههیزی هاویشت ◊ قَرَطَبُ فلان: به پشتا فلانکسی خسته سمر زهوی ◊ به سمر پشته ملی دا خستی ◊ قَرَطَبُ الجوز: گوشت و نیسقانی کوشتییه کهی بری ◊ قَرَطَسُ: نیشانه کهی ههنگاوت ◊ قَرَطَسُ: بههیلک جوو، فهوتا ◊ القراطس: لاپهره کاغز که له سمری دهنوسری ◊ همر شتیک دهنرپته وهو دهگرتت به نیشانه ◊ دهگوتری: (رَمَى قَرَطَسَ) تفهنگه کهی هاویشت و نیشانه کهی پیکا ◊ جوره بوردمیه کی میصریه ◊ حوشتری گنج و تازه پیگمیشتوو ◊ نافرمتی تازه پیگمیشتوووی سپی پیست و بالا بهرز: ولاخیک پهنکی سپی تهواو بی و بهلهی رهشی تیدا نهمین ◊ بهره کاغزیک لول دهری لای سهروی پان و بنه وهی تهسک گوله بهرؤزه و شتی وای تن دهگرتی بؤ خواردن ◊ قَرَطَمُ الشَّيْءِ: شته کهی برپیه وه ◊ قَرَطَمُ الحَنَافُ الحَفُ: خوف

**قَرَع** فلاناً الأمر: کوت وېر کارنک بۇ فلان پهيدا بوو.

**قَرَع** فلاناً بالرمح: بهرېمب لهفلانکېسي دا.

**قَرَع** الدابة بلجامها: ولاخهکې بهلغاو کيشايهوه و نه بهيشت بېروا.

**قَرَع** فلاناً بالحق: فلانکېسي بهحق و بهلگه دمکوت کرد ۵ کيشی کرد بۇکارمکه ۵ همون و تېکوشانی لهکارمکهدا بۇ فلان چرکړدموه.

**قَرَع** له العصا: گۇچانی نیشان درا ۵ بهعصا تمقې بۇ گرا ۵ واته ناگادار گرايهوه که نهو نيشه ناوايهو نهوهی پيوسته.

**قَرَع** عليه سنه: لهپهشيمانی خوۍ ددانی بهپهک کيشان.

**قَرَع** الثئيب: بهشيوۍ قورعو و پشک شتهکې هه لېزارد.

**قَرَع** الفناء قرعاً: خانومکه، جهوشهکه لهدانىشتوان و ميوان چوڭ بوو.

**قَرَع** ماء البئر: ناوی بيرمکه وشى کرد ۵ کوټايى هات.

**قَرَع** فلان: فلانکېس سمرى توشى کهجهلى بوو.

**قَرَع** النعامه: نعامهکه پهروپوټى سمرى لهبهر پيرى هه لومړين و پوتايهوه.

**قَرَع** الفصيل: بېجوه نازه لکه (کاوپرکه) لهمل و قاجى دا پهله په لهو زېکه و دومه ل پميدا بوون خورى و بهرگنى دست و مى پوتايهوه ۵ اقرع الفاص: کابراى مهلوان گه پشته بنكى ناومکه ۵ اقرع المسافر: موسافرمکه نزىك مهنزلى خوۍ بؤوه ۵ اقرع الى الحق: گمرايهوه بۇ حق و راستى ۵ اقرع عن الثئيب: لهشتهکه گمرايهوه ۵ اقرع بين القرم: قورعو و پشكى خسته ناو خه لکه که و

دروست کهرمکه لوتى بۇ خوفهکېي دروست کرد ۵ القرم: رومکى کشت وکالييه، گوتهکې بهکار دمهيندرى بۇ ته واپيل و بۇ گۇپنى رمنكى خواردنه که، رمنگى سوريشى لى بهرهم دمهيندرى ۵ القرم من الحف: لوتى خوفه نهوشوينه سهرمه نهجه تيدمکرى.

**قَرَط** القَرَط قرطاً: گزگک و شتى وای کوکړدموه.

**قَرَط** الجلد: پيستهکې دмбаغ کرد بهتالى گزگک ۵ دمگوترى: (قَرَط السقاء) کوندمو ممشکهکې دмбаغ کرد خاراندی ۵ پندرى کرد.

**قَرَط** فلان قرطاً: فلانکېس دواى هيچ و هوچى و بى ريزى بۇ بهرېزارو گه ورو قسه رويشتوو ۵ قَرَط فلاناً: مهدى فلانکېسي کرد و پهسنى نهوى باس کرد ۵ قَرَط الكتاب: باسى لايمنى باشى کتيبهکې کرد و پيدا هه لگوت ۵ تعارفا المدخ: هريه که له و دووانه مهدى يهکترىان کرد ۵ دمگوترى: (هما يتقارطان) نهو دوو کهسه پهسنى يهکترىان دريژه پيدا ۵ القارط: نهو کهسه گزگک کوکړدماتهوه ۵ القراط: گزگک فروش ۵ القراط: درهختى گه ورميه، قه دىکى نهستورى هه به و مگوو دارى گويز، جوړه درهختى که له جوړى (السط)ى عهرمى صهغىکى مېشه وورى لى دمردمهيندرى ۵ القراطه: گزگک ۵ يان بهرېکى و مگوو گزگک وابه ۵ القراطي: دمگوترى: (أديم قرطي) پيستیکی دмбаغ کراو بهتالى جهوت و گزگکه.

**قَرَع** الثئيب قرعاً: لهشتهکې دا، شتهکې کوتا ۵ دمگوترى: (قَرَع الباب) لهدرگا کهى دا تمقولباى کرد.

**قَرَع** الدهر بقارعه: پوژگار به به لاو کارمساتى خوۍ فلانکېسي کوتا.

لەناوایاندا قورعەى كرد ۵ اقِرْع الدَّابَّةُ: ولاخەكەى بەلغاو و پێشمەكە گرتەوه پێشمەو لغاومكەى توند كردو ولاخەكەى سەرى بەرزكردەوهو لەپۆششتو خێرا پۆششتن گرتیەوه ۵ اقِرْع الفَحْلُ: فەحلهكەى بەستەوه بوئەوهى نەتوانی بگاتە حوشترەكە ۵ اقِرْع فلاتاً: باشتەین مالى خۆى دا بەفلاتان ۵ اقِرْع فلاتاً فعلاً: كەلەنیرێكى پەسنەى دا بەفلاتان ۵ قَارِعَ الأبطالُ: پالەوانەكان لەشەرپو روبەرپو بوونەوهدا بەشمشیر لێكیان دا.

قَارِعَ القومُ: خەلكەكە لەناو خۆیان دا پشك و قورعیان كرد ۵ دەرگوتى: (قَارِعَةُ قَرَعَةُ): قورعەى لەگەڵدا كردو قورعەكەى ئى بردەوه ۵ قَارِعَ فلاتاً بالرمح وغمه: بەرەمب كەوتنە ویزەى یەكتر ۵ قِرْعُ فلاتاً: بەلۆمەو سەرزەنشت فلاتنەسى كوتا ۵ قِرْعُ الأقراع: چارەسەرى كەچەلێهەكەى كرد ۵ اقِرْعوا على شئ: لەسەر شتێك قورعیان كرد ۵ دەرگوتى: (اقِرْعُوا فيما بينهم): خەلكەكە لەناو خۆیان دا قورعیان كرد ۵ اقِرْعَ الشئ: شتەكەى هەلبژارد ۵ تَقَارَعَ القومُ: خەلكەكە قورعیان كرد ۵ تَقَارَعَ القومُ بالرمح: خەلكەكە بە رەمب كەوتنە ویزەى یەكتر و لێكیان دا ۵ تَقَرَّعَ الجلدُ: پێستەكە لەكەچەلى پاك بۆوه ۵ تَقَرَّعَ الرَّجُلُ: پیاوێكە خەوى زراو هەر جەنگلى دان و ئەمدیو و ئەودىو كردو خەوى ئى نەكەوت ۵ الأقِرْعُ: كەسێك كەچەل بووین ۵ دارێك توپێكى پێوه نەماپى و سەپى كرابى ۵ زۆر رەق و پتەو ۵ دەرگوتى: (تسر أقرع) مەتالێكى زۆر قایم و پتەو ۵ (سيف أقرع) شمشیرێك ناسنەكەى پتەو بى و بۆ شەرە شمشیر زۆر باش بى و شمشیری تر كەل بكا ۵ القارعة: قیامت ۵

بەلاو كارسات ۵ قَرَعَتْهُم قوارع الدهر: بەلاو كارساتى رۆژگار ئەو قەومەى كوتا و بێستى ئى بپین. ۵ القراعُ: كەچەلى ۵ القراعُ: دارگوتكە، بەلەندىكە لەپێرى (القارعة) جەستەى مامناوئەجیە، دەرگوتىكى بەمەیزی پێومە لەدارو درەختى دەرگوتى و گوتى دەرگوتى نەگەر دارەكە گەرمى تێدا بى دەرگوتى و دەرگوتى ۵ القراعَة: جەرخی ناگر كەرنەوه ۵ القِرْعُ: كۆلەكە بەزۆرى عەرەب پێى دەلێن: (الدُّبَاءُ) ۵ القِرْعُ: كەچەلى، نەخۆشى پێست ۵ شوپێك گىاى ئى نەپۆئ ۵ گروپى حوشتر ۵ كوزو ناغەلى خالى لەحوشتر ۵ القِرْعُ: كەسێك خەوى ئى نەكەوى ۵ نینۆك گەندەل و قەلشت بردو ۵ القراء: مێنەى (الأقراع) ۵ باغێك كە نازەل هەموو گىاو گزەكەى خواربێ و هێجیان تێدا نەهێشتى ۵ دەرگوتى: (جاء فلان بالسَّوَرَةِ القرعان) فلاتنەس خراپەى ناشكرای كرد ۵ بەلاو موصیبهتێك هەموو مالى سامان بەرى ۵ القِرْعَةُ: بەش و بار ۵ القِرْعَةُ: شوپێكى كەچەلى لەسەردا ۵ شوپێكى خەتەر ۵ دەرگوتى: (ضربه على قرعة رأسه) لەشوپێكى خەتەرى سەرى دا ۵ مەتال و دیوجامە ۵ القِرْعَةُ مِنَ الأرض: پارچە زەوییهك گىاى ئى نەپوایى ۵ القِرْع: مەركە لەسەرى بکەونه شەرپو لێكدان ۵ القِرْعُ: كەلى هەلبژێردراو بۆ پەڕین و كەلدان ۵ بێچوو ۵ ئەو كەسەى لەشەرپدا بەدار یان بەشمشیر و خەنجەر و شتی وا لێت دەدا ۵ گەورەو پێزدار ۵ دەرگوتى: (فلان قريع دهره) فلاتنەس گەورەو پیاو مافولێ رۆژگارى خۆیتەى ۵ (فلان قريع الكنية) فلاتنەس سەرۆك و سەرپەل و سەرتهیبى پێشمەرگەكانە ۵ القِرْعُ: ناسنێكە سەرنێكى پانى نەخش جیاجیای پێومە بەناگر سور

أَقْرَفُ الشَّيْءِ: شته‌ک‌هی گرت تیکه‌لاوی بوو ۵ أَقْرَفُ فَلَانًا: باسی فلانی به‌خرابه کرد ۵ أَقْرَفُ الْمَرَضُ الرَّجُلَ: نه‌خوشییه‌که له‌پیاو‌مکه‌وه ته‌نیه‌وه بو ک‌مسانی دیکه ۵ قَارِفُ الشَّيْءِ: له شته‌که نزیک بووه تیکه‌لی بوو ۵ دِمْگوتری: قَارِفُ فَلَانِ الذَّنْبِ وَالْخَطِيئَةِ: فلانک‌س تاوانه‌ک‌هی نه‌نجام دا ۵ قَارِفُ الْجَرْبِ السَّبْعِ: گروئییه‌که له‌حوشترمکه‌وه ته‌نیه‌وه ۵ اقترَفَ: کردی نه‌نجامی دا، کاسبی کرد ۵ دِمْگوتری: اقترَفَ لِعِيَالِهِ: کاسبی بو مال و مندالی خوئی کرد ۵ اقترَفَ الذَّنْبَ: تاوانه‌ک‌هی نه‌نجام دا ۵ اقترَفَ فَلَانٌ مِنْ مَرَضٍ فَلَانٌ: فلانک‌س له‌فلان‌ه‌وه تووشی نه‌خوشی بوو ۵ نه‌خوشی نه‌وی گرت‌ه‌وه ۵ تَقَرَّفْتَ الْقَرْعَةَ: برینه‌که توپکلی ه‌لدا ۵ الْقَرَأَةُ: گورستان ۵ نهم وشه‌یه له‌بنه‌رمت دا ناوی هوززیک یه‌مه‌نییه له‌نزیک گورستانه‌وه نیشته‌جی بوون، دواپی نهم ناوه کرا به‌عه‌لم و ناو بو ه‌موو گورستانیک ۵ الْقَرَأَةُ: توپکلی درخت ۵ الْقَرَفُ: پیستی سوور ۵ دِمْگوتری: (أَخْمَرُ قَرَفٌ) سوری زور سور ۵ الْقَرَفُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ: توپکلی ه‌موو شتیک.

قَرَفُ الشَّجَرَةِ: توپکلی درخت.

قرف الرمانه: توپکلی ه‌منار.

قَرَفُ الطَّبِّ: جَلَّكَ وَبَهَلَّ مَاسْتَو دَوَّ: که به‌مشکه‌وه دمنووسن ۵ جَلَمَه رَمَقَه ک‌م‌م‌ناو لوت‌ه‌وه دمنووسن ۵ الْقَرَفُ: تیکه‌لبوونی شتی قیزمون و نه‌خوارزو ۵ ته‌نینه‌وی نه‌خوشی و په‌تا ۵ تَوَمَت ۵ الْقَرَفَةُ: توپکلی درخت: که‌له‌پی‌ری درختی غازی بی ۵ به‌ناوبانگترینی نهم جوژه درخته قیرقه‌ی سه‌یلانی و قیرقه‌ی چینی په‌عه‌ترو بونی خوشی لی دمردمه‌یندری

دم‌کریته‌وه شوپنیک‌ی نازه‌لی پی داخ دم‌کری و شوپنی داخ‌کردنه‌که توکی لی نایه‌ته‌وه نه‌و شوپن سوتاوی داخ‌کردنه دم‌بیته نیشانه بو نازه‌له‌که، ه‌مرخاومن نازه‌لِیک داخی تایه‌تی خوئی ه‌میه ۵ نامیریکه و م‌کوو پاچ و پیک وایه بو شکاندن یه‌رد ۵ الْقَرَعَةُ: کارساتیک‌ی سامناکی رۆزگار ۵ الْقَرَعَةُ: زموییه‌که کوله‌ک‌هی لی روابی ۵ دِمْگوتری: (أَرْضٌ مَقْرَعَةٌ) ۵ الْقَرَعَةُ: گوجان، داریکه پیی له‌ناده‌میزاد د‌دری، داریکه سرگوجان به‌زوری له‌قوتابخانه‌ی مندالان دا بو لیدانی قوتابی نازیره‌ک و ه‌ارو ه‌اج به‌کار ه‌اتووه.

قَرَفَ قَرْنًا: دروی کرد، شتی بی بنه‌مای ه‌له‌بست.

قَرَفَ لِعِيَالِهِ: لیرمو له‌وی کاسبی کردو شتی بو مال و مندالی خوئی کوک‌رد‌موه.

قَرَفَ الشَّيْءَ: شته‌ک‌هی تیکه‌ل به‌شتیک کرد له‌و ک‌م‌تر بی.

قَرَفَ فَلَانًا: عه‌بی له‌فلان گرت ۵ د‌مشگوتری: (قَرَفَهُ بِكَذَا) فلان شتی پال نه‌و دا.

قَرَفَ الْجِلْدَ: پیسته‌ک‌هی سپی کرد، دایمالی ۵ دِمْگوتری: (قَرَفَ الشَّجَرَةَ وَقَرَفَ الْقَرْعَةَ) دوی وشکبوونی دارم‌ک‌هی سپی کرد، دوی وشکبوونی برینه‌که توئی و تمباری ل‌بردن.

قَرَفَ الذَّنْبَ: تاوانی نه‌نجام دا.

قَرَفَ قَرْنًا: نه‌خوشییه‌ک‌هی گرت ۵ أَقْرَفَ الرَّجُلَ: پیاو‌مکه په‌ک‌یک له‌دایک و باوکی عه‌رمب بوو نه‌وی تریان ناعه‌رمب ۵ أَقْرَفَ وَجْهَ فَلَانٍ: روخساری فلان سوراپییه‌کی تیدا بوو و م‌کوو توپکلی وایه.

ه همر واهى (القرفة) ناوه بۆ تويىكلى همنار  
كه پيىستو شتى وای پى دىباغ دمكرئ ه كاسبى  
ه تومست ه كسيك تومستى شتى لى بكهى ه  
القرف: كسيك زور سهرپىجى كارو پاخى  
بووبى ه القرف: شويى تويىكل هه لدانى برين و  
پيىست ه القرف: پياوى خوڤرى ه پوخسارى  
ناشيرين و نهكلهومت ه قرفص: همدوو دمستى  
لهزير قاجيهوه بهستن ه القرفص: نهوميه  
مرؤف: لهسر دوو كلوتى دانيشى و همدوو  
نهزئوى به وركيهوه بنوسينى، همدوو دمستى  
بپيىتتهوه بۆ پيشهوه و لهسر خوار نهزئويهوه  
دايان نى ه يان لهسر نهزئوكانى دانيشى و  
ورگى بهرانه كانيهوه بنووسينى همدوو دمستى  
بخاته بن همنگليهوه ه قرفل الطعام: تهوابيلى  
بۆ خواردنهكه له قهرمفول دروست كرد.

قرف قزقا: بزرگاندى، ورپنهى كرد ه قرف: گالتهى  
كرد، لهقسهكانى دا پيىكهنى ه القرف: دمنگى  
مريشك كه جوجيلهكانى كۆدمكاتمهوه ه القرف:  
دمستى تهخت و بى كمندو لهند ه كۆمهليك  
لهكهسانى بچكۆله ه القرف: شويى تهختايى كه  
بهردو دارى تيدا نهبن ه قرفر في ضحكه:  
لهپيىكمنين دا قاقاى كرد ه دمنگى لهقورگى دا  
گيرپايهوه ه قرفر الشراب في حلقه: ناومكهى  
لهقورگيدا هينايه قرفر غمرغمرى كرد ه  
قرفر بطنه: وركى قورمقورپى كرد جا يان بههوى  
برسييه تيهوه يان بههوى خواردنيىكهوه كه  
قورمقور لهگهمددا پميدها ه قرفرت الدجاجه:  
مريشكهكه دمنگى وای لهخو هينا ومكوو نهوه  
ناو بكهيه ناو شوشهوه.

القراقير من الهدا: دالاشى دمنگ خووش ه القراقير:  
حيلكهو حمنه حمنى نيره كهله دمنگى خوى  
دهخواتهوه ه القراقير من الرجال: پياوى دمنگ

گهوره ه القرقار، والقرقارة: سوراحى شوشه،  
قاپيىكى شوشميه مى دريژه ه همر واهى بۆ  
مرقهمرقى حوشتر ه القرقار من الاراضي: زموى  
نزم و جالايى و نهرمه لان ه دۆل و شيوى رۆتهن و  
بى درهخت و بهرد ه دوروبهرى شارو  
شاروچكه ه القرقرة: دمنگ خواردنهوى حوشتر  
لهقورگى دا ه قورمقورپى ورك ه پيىكهنيى  
بهقاقاو دمنگى بهرز ه پيىستى دهم و چاو ه  
القرفر: كهشتى گهورمو زمبهلاح و دريژ ه  
القرفير: سوراحيهكى شوشه مى مل دريژه ه  
القرفس: ميشولهى بچوك ه حمشهرميهكه دمق  
دمشوبهيتته تهبؤ ه القرفوس: دمستى زموى پتهو  
كه رومكى تيدا نهبن ههندى جاريش لهم جۆره  
شوينانه ناوى بۆگهن و جۆره نهوتيك همن ه  
قرف المبرد: سهرما بردوومكه لهسهرما همن  
لهرزى ه دمشگوتري: (قرفقت ثنايه): ددانهكانى  
لهسهرمان كهوتنه ليىكدان و شهقهشهق ه قرف  
الفعل والحمام في الهدير: كهلهكه يان كۆترمهكه له  
دمنگ خواردنهوى خوى دا زيندمپوى كرد ه  
قرف الرجل في الضحك: پياومكه بهدمنگى  
بهرزو قاقا پيىكهنى ه قرف البعد فلاناً: سهرما  
فلانكسى خسته لهرزه لهرز ه قرفقت: سهرماى  
بوو، سهرما تينى بۆ هينا تاواى لى كرد ددانى  
بكهونه شهقهتۆلهو بهميك بكيشرين ه القرف:  
مهى و شهراب ه ناوى ساردو رون ه القرفس:  
بالندميهكى جهسته بچوكه، چاوى تيزن، زوو  
شت دمفريىننى، زور بهپاريزو حمزهره، يارى  
لهگهل سيىمى خوى دمكا.

قرف الصفر قزما: مندالمكه خواردنى كهمى  
خوارد چونكه تازه لهشير برپاوتتهوه و باش  
فيري خواردن نهبووه.

قرف الطعام قزما: خواردنهكهى خوارد.

قَرَمَ الشَّيْئِ: شته‌کە‌ی سببی کرد تو‌ن‌ک‌ل‌ه‌کە‌ی ئی دامانی.

قَرَمَ فلاناً: جوینی ب‌ف‌ل‌ان داو عە‌ی‌بی ئی گرت.

قَرَمَ الفحلُ: کە‌ل‌ه‌کە‌ وازی لە‌بەر‌پ‌ین و سوار‌بوون و کە‌ل‌دان هینا.

قَرَمَ اللحمَ والیه: زۆری حمز له‌ گۆشته‌کە‌ بوو ۵ اق‌رم الفحلُ: پ‌یزی کە‌ل‌ه‌کە‌ی گرت و دلی نه‌هات بب‌پ‌ر‌ین‌ئ‌ی ۵ قَرَمَهُ: ف‌یری خواردنی کرد لە‌کاتی لە‌ش‌یر ب‌ر‌پ‌رنه‌وه‌ی دا ۵ تَقَرَّمَ الصَّغِيرُ: مندال‌ه‌کە‌ تازه لە‌ش‌یر ب‌ر‌دراو‌ته‌وه‌و خواردنی کە‌مه ۵ اِسْتَقَرَّمَ الفحلُ: کە‌ل‌ه‌کە‌ وازی لە‌بەر‌پ‌ین هینا ۵ القرامُ: جۆره‌ پ‌ەرم‌یه‌کە‌، نه‌خش و نیگاری ت‌ی‌د‌ایه، هوماش‌یک‌ی ئە‌ست‌وو‌ره‌ لە‌خوری پ‌هنگاو پ‌هنگ دروست د‌م‌ک‌ر‌ئ‌ بۆ راخستن و به‌خۆ‌دا دان لە‌ناو کە‌زاوم‌دا به‌کار‌دە‌ه‌ین‌درئ و م‌ک‌وو جاج‌م و خورج و شتی وا ۵ القرامَةُ من الحبز: هەر پارچه‌ و گۆ‌نج‌که‌ نان‌یک‌ کە‌ به‌ ته‌ند‌وو‌رم‌وه بنوسئ ۵ القَرَمُ من الفحل: ئە‌و کە‌ل‌م‌یه‌ کە‌ ه‌یج ئ‌یش‌یک‌ی ب‌ئ‌ نه‌ک‌ر‌ئ، باری ئی نه‌ن‌ر‌ئ ته‌رخان ب‌ک‌ر‌ئ بۆ کە‌ل‌دان و پ‌ه‌ر‌پ‌ین ۵ ه‌م‌روا ناوه‌ بۆ ب‌یاوی پ‌یش س‌پ‌ی و گ‌ه‌ور‌ی هۆ‌زو خ‌یل ۵ القَرَمُ: دره‌خت‌یک‌ه‌ لە‌ناو ئاودا د‌م‌ر‌وئ، د‌م‌ق د‌ه‌ش‌وب‌ه‌یت‌ه دره‌خت‌ی دولب لە‌ق‌م‌د ئە‌ست‌وری و س‌ب‌ی تو‌ن‌ک‌لی دا، گە‌ل‌اکە‌ی و م‌ک‌وو گە‌ل‌ای بادام و ئ‌یراک وایه، میوم‌کە‌ی و م‌ک‌وو خور‌مای ص‌ه‌وم‌ەر و م‌ه‌ایه ۵ القَرَمُ: ح‌وش‌تری ب‌چ‌وک و ب‌ی‌ج‌و، گ‌یس‌ک.

القَرَمَةُ: ن‌ی‌شان‌ن‌یه‌ک‌ه‌ به‌س‌ره‌ ت‌یری کە‌د‌م‌ه‌او‌پ‌ز‌ر‌ئ له‌ قوماردا ۵ المِقرَمُ: پ‌ەرم‌یه‌ک‌ه‌ نه‌ف‌ش و نیگاری ت‌ی‌د‌ایه ۵ المِقرَمَةُ: به‌مانا (المِقرَم) دئ ۵ قَرَمَدُ الشَّيْئِ: شته‌کە‌ی به‌ف‌یرو شتی وا سواخ دا ۵ قَرَمَدُ الحائطِ بالجص: دیوار‌م‌کە‌ی به‌گە‌ج سواخ دا

۵ قَرَمَدُ الشَّرْبِ بِالزَّعْفَرَان: هوماش‌ه‌کە‌ی به‌زم‌ع‌ف‌هران پ‌ه‌نگ کرد ۵ قَرَمَدُ الشَّرْبِ بالطيب: بۆنی خۆشی لە‌قوماش‌ه‌کە‌ دا ۵ قَرَمَدُ البِناء: بال‌ه‌خان‌ه‌کە‌ی به‌خ‌شت و به‌رد دروست کرد ۵ قَرَمَدُ الشَّيْئِ: شته‌کە‌ی به‌مرز کرد‌وه ه‌ه‌لی جنی ۵ تەسکی کرد‌موه ۵ القَرَمَدُ: ه‌م‌ر‌شت‌یک‌ به‌مه‌به‌ستی جوانی و نار‌ایش دان شتی ب‌ئ‌ سواخ ب‌درئ یان پ‌ه‌نگ ب‌ک‌ر‌ئ و م‌ک‌وو گە‌ج و زم‌ع‌ف‌هران ۵ القَرَمُود: کار‌یل‌ه‌ی ح‌ه‌ی‌وان‌ه‌ ک‌ی‌وی ب‌ی‌ج‌وی ح‌ه‌ی‌وان‌ه‌ ک‌ی‌وی ۵ القَرْمِيدُ: به‌مانا (القَرَمَد) دئ ۵ نه‌ۆ‌می خان‌وو ۵ القَرْمِزُ: پ‌ه‌نگ‌ی سوری مه‌یل‌ه‌و پ‌ه‌ش ۵ قَرَمَشَ الشَّيْئِ: شته‌کە‌ی کۆ‌کرد‌موه ۵ خراپی کرد د‌ای‌و‌م‌اش‌اند گە‌ندە‌لی کرد ۵ القَرْمَشُ: خە‌ل‌کی ت‌یک‌ه‌ل و پ‌یک‌ه‌ل.

قَرَمَصَ القَرَمَاصُ: ج‌ال‌یک‌ی س‌م‌ر ته‌س‌کی ناو فراوانی دروست کرد بۆ‌ئ‌ه‌وه‌ی لە‌کاتی س‌م‌رم‌ادا خۆی ت‌ی‌دا ب‌ه‌و‌ی‌ن‌یت‌ه‌وه ۵ جووه‌ ناو ج‌ال‌ی س‌م‌ر ته‌س‌کی ناو فراوان و خۆی ت‌ی‌دا کۆ‌شم‌ه‌ل‌ه‌ کرد ۵ قَرَمَصَ: جووه‌ ناو ج‌ال‌ی س‌م‌ر ته‌س‌کی ناو فراوان ۵ القَرَمَاصُ: ج‌ال‌یک‌ه‌ پ‌ان و پۆ‌ره‌ س‌م‌ر‌م‌کە‌ی ته‌س‌که‌ له‌تر‌سی س‌م‌ر‌ما د‌ه‌ج‌نه‌ ناوی ۵ ه‌ی‌لان‌ه‌ی کۆ‌تر ۵ شو‌ینی دروست‌کردنی نانی ب‌ر‌ژاو له‌س‌م‌ر به‌ردو ز‌ی‌خی سور‌موه‌ بوو یان نانی پ‌یشاو لە‌ناو گ‌لی گ‌م‌رم ک‌راودا ۵ قَرَامِیصَ ضَرع الناقة: د‌ی‌وی ناو‌مو‌ی‌ پ‌انی ح‌وش‌تر (ل‌ا‌ر‌م‌ف‌یس‌ک) ۵ القَرَمِیصُ: به‌مانا (القَرَمَاص) دئ ۵ القَرَمُوسُ: به‌مانا (القَرِمِص) دئ ۵ ه‌م‌روا ناوه‌ بۆ ج‌ال‌یک‌ کە‌ ه‌ه‌ل‌د‌م‌ک‌ه‌‌ند‌رئ بۆ ن‌ی‌ج‌یر گ‌رتن ۵ کۆ‌خ‌ته‌ی پاو‌گ‌م‌ر ۵ قَرَمَطُ فِي ظَهْرِهِ: له‌ پ‌ۆ‌یشتن دا ق‌اج‌ی ل‌یک‌ ن‌ز‌یک‌ کرد‌نه‌وه ۵ قَرَمَطَتِ الْعَاثَةُ: و‌لا‌خ‌ه‌کە‌ ه‌ه‌نگاو‌م‌کان‌ی ل‌یک‌ خ‌س‌تن‌ه‌وه ۵ قَرَمَطُ الْكَاتِبُ فِي

قَرْنِ فُلَانًا: زمبری لمته پئی سهری فُلَانکس دا.

قَرْنِ فُلَان قَرْنًا: فُلَانکس برؤی تیکه لَو بونوه

قَرْنِ کُل ذی قَرْن: شاخدارکه شاخی دریژ بوون

اَقْرَن فُلَان: فُلَانکس دوو شتی بهیه کهوه

شمتک دا یان دوو کاری پیکه وه نه نجام دان

فُلَانکس سهری پمبه کهی بهرز کردوه

بوئمه وی زیان بهوانی پشیه وه نگه بهنی

اَقْرَن اَفَاطِح رَجَه الْغَلَام: شوینی ریش ئی روانی

پوخساری کورمه ناوئی ئی هات

اَقْرَن الثَّرِیَّا: نه ستیری سیومیل (سورمیا) بهرز بووه

خمریکه بگاته ناومرستی ناسمان

اَقْرَن العَرَق: خوین لدمه مارکه دا زور بوو

اَقْرَن الدُّمْل: دومه له که، کوانه که خمریکه بگاو کاتی

هه لدرینی بن

اَقْرَن لِلشَّيْء: دمسه لاتی بهسمر

شته که دا شکاو بهسمر یا بالادست بوو

اَقْرَن یَنِّ الْحِج وَالْعَمْرَة: نیحرامی هه ج و عومره

بهیه که وه بهست

اَقْرَن فُلَانًا: بوو بهماوشانی

فُلَان

اَقْرَن الْقَرْن: بهسمر هاوشانه کهیدا زال

بوو

قَارَنَه مَقَارَنَة وَقَرَانًا: هاوپیتمی کرد

قَارَن بَیْن الْقَرْم: خه لکه کهی پیک خسته وه

قَارَن بَیْن الزَّوْجَیْن قَرَانًا: زن و میردمکه یه ک

خسته وه

قَارَن الشَّيْء بِالشَّيْء: شته کهی

بهشته که مزمنده کرد

قَارَن بَیْن الشَّيْئَیْن اَوْ الْأَشْیَاء: دوشته کهی بهرامیر کردن مزمندی

کردن

قَرْنُ الْأَسَارِی: دیله کانی به حبل دست

بمس کردن

قَرْنِ الْمَجْرَمِیْن فِي الْقَرَان (تاوانبارانی له ناو پیومندو دست

بهست دا کو کردوه

اَقْرَن الشَّيْءَ بِغَیْء: شته کهی بهشتیکی ترموه پیومست کرد

تَعَارَنَ الشَّيْئَان: دوو شته به پیومستی

الکتابَة: نووسهرمه دیر پی نووسینی

کَتَبَیْهَ کَی وَرَدُو بَارِیک وَ لَیْسَک نَزِیک

نووسینه وه.

تَقَرَّمَط: چووه سمر مهزه مپو بیرو پای

قَمَرَامِیْتَه کَان

اَلْقَرْمُط: میوهی پمگ سوری

دره ختی غهضا

جَوْرَه هَمَارِیکَه مَهْمَکِ

خبری نافرمتی پی دشو بهتندری

جَوْرَه مَاسِیْیَه کِ پَیْسَت نَه سَمَر و لَیْنَج و گوشت

سورمه تامی خوشی نیه

اَلْقَرَامِطَة: پیریکن

لهشیعهی توندیره سهرمتا له عیراق سهریان

هه لداو له ولاتی حجازدا بههیز بوون و داوی

یه کسانیی تاکه کانی کو مه لیان دمکرد

قَرْمَلَه:

به عمرزی دادا، خستی

اَلْقَرْمَلُ: بنبچوه خوشتر

حوشتری دوو دوگ

قَز: که نافرمت به قزی

خویه وه دنووسینی و دمیخاته سمر قزمکانی

اَلْقَرْمَلَة: پومکیکی سالانه یه، قهدی کورته و

گوئیکی بچوکی زور زمردی همیه.

قَرْنِ الْقَرْم قَرْنًا: نهسپه که له غاردان و رُویشتن دا

هاچی دواوهی ده خاته شوین هاچی پشهموهی.

قَرْنِ الْبُسْر: خورمای که پشتو و نهگه پشتوی

تیکه له بهیه کردن.

قَرْنِ الشَّيْءِ بِالشَّيْءِ وَ قَرْنِ بَیْنَهُمَا قَرْنًا وَقَرَانًا:

شته کانی کو کردنمه وه، خستنی به نایه که وه.

قَرْنِ بَیْن الْحِج وَالْعَمْرَة: نیهتی هه ج و عومره

پیکه وه هیئا، نیحرامی به نیهتی هه ج و عومره

هیئا

هَمَر و دَمْگَوْتَر: (قرن بین ثورین)

همردو و گاجوته کانی خسته ژیر یه ک نیرمه وه

(قرن بین عملین) همردو و کارمکهی بهیه که وه

نه نجام دا.

قَرْنِ الشَّيْءِ اِلَى الشَّيْءِ: شته کهی بهتونندی

بهشته کهی ترموه شته ک دا.

يهكتربوون ۵ استقرن للأمر: تافهتی به کارمکه  
شكاو توانی بیکا.  
استقرن فلان لفلان: فلانكس بهای خوښه وه  
هاوشانی فلانكسه ۵ استقرن الدم في المرق:  
خوښه كه لدمداردا زور بوو ۵ استقرن الدمل:  
كوان و دومه لكه نهرم بوو گمیی ۵ القران:  
نبحرام بهستن به حه ج و عهره ۵ كوكردنه وهی  
زن و میرد به هوئی گرښه ستی مارمگردنه وه  
ههروا ناوه بؤ حملېك شتی پئ رادمكېشړئ ۵  
القرانیا: پېړی دره ختیكه دمړیندري بؤ  
جوانی و بؤ سود و مرگرتن لمبه رمكشی ۵ القرن:  
شاخ مادمیكه رمقه به په ناگوئی رمشه ولاخ و  
مهرو بزن و نازه ملی تری له و جوړه دمړئ ۵  
بمزوری نه و نازه لانه دوو شاخیان دمېن ۵ القرن  
من القوم: پېش سېو پیاو ماقولی قه ووم و  
نمته وه ۵ (قرن السيف) تیژی شمشیر ۵ قرن  
الجلل) لوتكه می سمرانسری كیو ۵ (قرن الجرادة)  
نه و دوو تاله مووه می سمری كوله ووم ۵ قرن  
الباقلاء والربیاء) نه و توپكلی دانه ویلكه می  
تیدایه ۵ ههروا وشه می (القرن) ناوه بؤ بهری  
لوس و خاوین ۵ یان شه و طو همل غار كردن ۵  
دمگوتري: (عدا الفرس قرناً أو قرنين فمرق)  
نهمه كه دوو شه و طو دوو نوره غاری دا نارمهی  
كرد ۵ القرن من الزمان: ماوه می سمد ساله  
(سهمیه كه) ۵ دمشگوتري: (امراة قرن)  
نافرمتیكه هاوشانه لمانزایه تی و جاو نمترسی دا  
۵ وحید القرن: كه ركه دمفنه چونكه یه ك شاخی  
همه له پېشه سمری ۵ القرن للإنسان: هاوشان  
لمانزایه تی دا لمانزایاری دا له هیزو تواناو  
خوږاگری لمشرېدا ۵ القرن: حملېك: كه دوو  
حوشتری تی بخړین ۵ القرناء: مارېك دوو  
پارچه گوشت له سمری به ربېنه وه وكمو شاخ

ومهابن ۵ القرنان: گه وادو خوږی ۵ كمسك  
مال و مندالی داوین پيس بن نه ویش لییان  
بیدمگ بئ ۵ القرئوة: گپاېه کی سهوژی توژاوی  
یهك قمد گه لاكهی مه یله و سوره، بهرکی  
وكمو سونبوولی همیه تامیکی تفت و تالی  
همیه كوندو مه شكهی پئ دمیباغ دمگري ۵  
ههروا ناوه بؤ رومكېك دشوبه یته رومکی لوبیا  
دمنکیکی همیه له نوك گه ورمتره، كه  
به كمركراو هارپدا زمرد دمېن وكمو هه ریسو  
كه شكه كمك دموگوتري ددخوری به زمه ندمش  
دمگري بؤ زستان ۵ القرئیه: بهشی پېشه وهی  
گلاینه می جاو ۵ القرئین: نفیس ۵ دموگوتري:  
(اسمحت قرؤنة) نفیس خوی زهلیل كردو  
پابه ندی قهرمانه كه بوو ۵ ههروا ناوه بؤ  
ولاخیک به رپیشن زوو عهرق بكاو زور  
عهرق بكا ۵ نه سېو حوشترېك له رپیشن و  
غاردان دا قاجی دواوه یخاته شوین جیی  
قاجی پېشه وهی ۵ حوشترېکی شیردمر كه جاری  
دوو سه تل شیری لی بدوشري ۵ پیداوېستی ۵  
دمگوتري: (أخذت قرؤني من الأمر) پیداوېستی  
خوم له كارمكه هه لگرت ۵ القرؤنة: نفیس ۵  
دمگوتري: (أسمحت قرؤنة) نفیس خوی زهلیل  
كردو له كارمكه دا شوینی كهوت ۵ رومكېكه  
دشوبه یته رومکی (الربیاء) دانه ویلكه می  
همیه له نوك گه ورمتره كه گرې گرا به زمردی  
دپته خوار وكمو رومکی (الورس) شه وچهری  
سارانشینه گانه و به زوری دمست دمگه وئ ۵  
القرین: هاوتاو هاوشان ۵ هاوسمر ۵ حوشتری  
هاوتا بؤ حوشترېکی تر ۵ دیل ۵ القرئناء: لوبیا  
۵ القرئیه: نفیس ۵ هاوسمر و خیزان ۵ المقرن:  
نیر! دارېكه ددخړته سمر ملی دووگا یان دوو  
نیسترو بارگیر بؤنه وهی هه وچارو مزانه كه



له ناو و پراستی نیرمه که به هوی به موندیکه وه  
شمتک بدرئ ۵ المقرنة: جوړه خواردنیکه  
له هه و پړو وړنو بادام دروست دکرئ.

**قرئس الدیک:** که له شیرمه له که له شیر  
بهرام بهری ترساو هه لات.

**قرئس السقف والبيت:** هه لاشه که یان خانوکه ی  
بهشتی جوړاو جوړ پازاندموه و دیکو راتی  
جوړاو جوړی تیدا دروست کرد ۵ القرئاس: گردو  
ته پوړنکه ی پیش کیو ۵ سمره تمشي ۵ القرئاس:  
نه و پارچه دارو شته ی که پیسی له سمر  
هه لدمکرئ بۆ رستن ۵ القرئیس: پېشتهای لافاو  
که خشت و خال و پل و پویش له گهل خوی  
هه لدمکرئ ۵ القرئفل: جینسی جوړه گوئیکه که  
بناو بانگه و پی دموگوتري (المشري) و له پېری  
(القرنفلية) یه و له ولاتانی گهره مسیر ده چنندری  
بۆنه وه ی له گوئه وشکه و موبو و مکانی ته و ابیل  
دروست بکری.

**قرئ الجلد قرما:** پېسته که پوتایه وه و مو و مکانی  
هه لومرین چونکه توشی دمرده (قربا) بووه که  
نه خویشی پېست گروئ بوون و پوتانه و میه ۵  
تویزی هه لدا ۵ رمش هه لگه پرا به هوی زور  
لیدانه وه ۵ القرئ: پېستی وشک هه لاتوو ۵  
قرجوز: دومیه یه کی بجوکه له کاغزو مقهبا یا  
تهخته داری تمک دروست دکرئ له شوئینکی  
نادیاره وه مروفتیک دمیچوئینی و هه ندی قسمی  
لی دمیپسری وادمیپیری خوی ده چوئو و خوی  
قسه دگا.

**قرا فلانا قرا:** قصدی فلانکسی کرد، نیازی لای  
نه وی بوو ۵ به دوا داجوونی کردو له کارمکانی  
ورد بۆوه.

**قرا الامر:** به دوا داجوونی بۆ کارمه که نه منجم دا ۵  
دمگوتري: (قرا البلا): به ولاته که دا بست  
به بست گه پراو سه پری کردو له بارودوخ و  
دیمن و ناو و هه وی ورد بۆوه.

**قرا الارض:** به دوا داجوونی وردی بۆ نه و که سانه  
کرد که له زمویه که دا نیشته جی بوون.

**قرا بني فلان:** یه که یه که جووه لای خینی فلان و  
لای پرسین.

**قري فلان قریا و قري:** لاشه و یله ی فلانکسی  
هاوسان به هوی ددان هیشانه وه.

**قري كل مجت قریا:** نازه له کاویژ که مرکه هه موو  
خواردنه که ی هینایه وه ناو دمیپیه وه و کاویژی  
کردموه ۵ دمشگوتري: (قري فلان في شدة  
جوزة) فلانکس گوئیم که ی له گوپی دا  
شاردموه.

**قري الشئ:** شته که ی کۆ کردموه ۵ دموگوتري:  
(قري الماء في الحرض) ناوم که ی له حه و زمکه دا  
کۆ کردموه.

**قري الضيف قري:** ریزی میوانه که ی گرتو  
خواردنی باشی بۆ ناماده کرد ۵ قريت الناقة  
قرا: حوشرمه که پشتی قایم بوو دوگی دریز بوو  
۵ اقري فلان: فلانکس پشتی نازاری هه بوو ۵  
ومگری شته که بوو زوری نیلحاح کرد ۵  
گوندنشین بوو ۵ داوای زیافمت و دعو متی کرد  
۵ اقريت الناقة: حوشرمه که ناو له بیچومدانی دا  
کۆ بۆوه ۵ ايتري فلان: فلانکس داوای دعو متی و  
نان بۆ نامادکردنی کرد ۵ ايتري الامر:  
به دوا داجوونی بۆ کارمه که نه منجم دا ۵ ايتري  
البلا: به ولاته که دا بست به بست گه پراو  
له بارودوخ و ناو و هه وی ورد بۆوه ۵ ايتري بني  
فلان: لای یه که یه که ی خینی فلان دا تیپیری و

برسيارى ئى كردن ۵ إقترى الضيف: خواردنو  
 پىزى بۇ ميوانهكه دابىن گرد ۵ إقترى فلاناً:  
 داواى دمومتو زيافتهى لىفلان كرد ۵ تترى  
 البلا: بست بمبست بهناو ولاتهكهدا گمراو  
 سميرى بارودوخهكهى كرد ۵ تترى المياء:  
 بهشوين ناومكان دا گمراو ليكۆلينهومى  
 دمبرارميان نىنجام دا ۵ إسترى التمل: كوانهكه  
 (دوومهلهكه) كيّم و زوخاوى تيدا كۆبۆوه ۵  
 إسترى فلان: فلانكس داواى زيافتهو  
 خواردنى كرد ۵ إسترى فلاناً: داواى لىفلان  
 كرد دمومتى بكا ۵ إقترى فلان: فلانكس  
 پشتى درىز بوو ۵ القارى: گوندنشين ۵ القاراة:  
 كۆمهلگا و كۆمهله خانو و شارستان ۵ القارئة:  
 بهمانا (القارة) دئ ۵ سمرانسمرى دوگ يان لاي  
 خواروى دوگ ۵ تيزايى شمشيرو سمره رمبو  
 نوكه خمنجر ۵ بالتندميهكى قاج كورتى  
 دىندوك درىزه، پشتى سهوزه، عمرىب خوشيان  
 دموى و بهلايانهوه پيرۆزه، پياوى سهخى بهو  
 دىموبهينن ۵ كارى قورسو گورچكى ۵ القرا:  
 پشت ۵ ناومراستى پشت ۵ تۆبهلاكى گردو  
 تىپۆلكه ۵ القرو: هموزىكى بچكۆلهيه  
 بهتهنيشت هموزى گهورموه ناوى تى دىكرى  
 بۆنهموى نازهل و ولاخ ناوى ئى بىغونهوه ۵ پيالو  
 جاميلكهيهك له دار دروست كرابى؛ كاسه  
 دارينه ۵ جۆره قۆزپيهكه توشى پياو دىبى ۵  
 يهك رىبازى و يهك هەلوئىستى؛ دىگوترى:  
 (رأيت القوم على قزو واحد) خەلكەكم وابىنى  
 يهك رىبازيان گرتووه ۵ (أقراء الشعر)  
 جۆرمكانى شيعرو رىبازمكاني ۵ دىشگوترى:  
 (أصبحت الأرض قرواً واحداً) زموى همموى ناو  
 داپيۆشيووه بۆته يهك دمريا ۵ همروا ناوه بۇ  
 جۆره دارىك زۆر رىقو پتهوه كهمرستهى

ناومالى ئى دروست دىكرى ۵ بىروانه وشى  
 (بلوط) ۵ القزى: دابونىريتو سروشست ۵  
 رىنگاى يەكەم ۵ دىگوترى: (عاد فلان الى قرواه)  
 فلانكس گمرايهوه بۇ رىنگاى يەكەمجارى ۵  
 القروانى من الرجال: نهوميه بهموى نهخوشيهوه  
 كيسى هيلكهكونى گهوره بووين ۵ القري: نهو  
 خواردنو رىزو هەلس و كهوتيه كه پيشكەش  
 بهميوان دىكرى ۵ القري: همرشتيك يهك  
 رىبازى هەبى ۵ القراء: ميواندارى و زيافته ۵  
 القرية: گهورمشار ۵ همرشوتنيك خانومكاني  
 پىكهو نووسابىن و كرابيته نشينگهو شوينى  
 تيدا نيشتهجى بوون ۵ قرية النمل: شاره ميرو.  
 القريتان: شارى مەككهو شارى طانييف ۵ القري: نهو  
 كهسهى ميواندارى خەلك دىكا ۵ شوينى  
 هەلرزانى ناو له پلوسكو بهرزايييهوه بۆناو  
 باغچه ۵ يهك رىباز ۵ دىگوترى: (مازال على  
 قري واحد) ۵ القرية: كۆچان و عەصا ۵  
 شارمىزو ۵ نهو دارى لهسمر گەزاوه  
 پادىنگىودرى ۵ القري: هموزيك ناوى تيدا  
 كۆبىتهوه ۵ سمرانسمرى تەپۆلكه ۵ القري: نهو  
 كهسهى ميواندارى خەلك بكا ۵ دىگوترى: (انه  
 لمقري للضيف) ۵ نهو دمورى و بهلهمو  
 سىنييهى خواردنى تيدا پيشكەش دىكرى بۇ  
 ميوان ۵ شوينى چال كه لههممو لايهوه ناوى  
 تيدا كۆبىتهوه ۵ القراء: نهو كهسهى زۆر  
 ميواندارى خەلك بكا.

قزح قزحاً: بهرز بۆوه ۵ قزحت نفاغات الماء: بلقه  
 ناومكان بهرز بوونهوه.

قزح القز قزحاً وقزحاناً: مەنجهلهكه كاتى نهومى  
 هاتووه نهومى تىيدايه داجۆرپىندرى.

**قَزَحَ الْقَنْزُ:** داو و دهرمانی کرده ناو مهنجه له که  
**قَزَحَتِ الشَّجَرَةُ:** دره خسته که پهل پهل بوو ۵ **قَزَحَ**  
 الحديث: هسه که می پازاندموه و تهوای کرد بهی  
 نهوی دروی تیدا بکاو زیادهی پیوه بنی ۵ **تَقَزَحَ**  
 النبات: رومه که پهل پهل بوو پیوه رۆیی و  
 تنیهوه ۵ **الْقَزَاحَةُ:** بلقی سمر ناو.

**قَزَحَ:** شوئه زبیره ۵ **الْقَزْحُ:** نهو زمرده جهوه و  
 که مونه و کوزبریه که دمکرته ناو مهنجه لی  
 چیشتهوه ۵ **الْقَزَحِيَّةُ:** بهر دمی که که وانه یی و  
 رهنگاو رهنگ له دوا گلینهی چاوموه،  
 له ناو مپراستی دا کونیک هیه پیی دهگوتری:  
 (إنسان العين) ۵ **المِزْحَةُ:** نهو حاجمت و شوشه  
 داو و دهرمانی تیدا هه لدهگری.

**قَزَّ الرجل:** بیاومکه دانیشته به شیومیه ک و دوایی  
 بازی دا.

**قَزَّ نَفْسُهُ الشَّيْئُ:** نه نفسی لهو شته هه لسه میهوه و  
 تفی دایهوه ۵ رمی کردموه ۵ **تَقَزَّزَ عَنِ الْمَعَاصِي:**  
 له تاوان دوورکه و تهوه و خوی پاراست ۵ **تَقَزَّزَ**  
**مِنَ الشَّيْئِ:** بیزی له شته که کردموه ۵ دهگوتری:  
 (تَقَزَّزَ مِنْ أَكْلِ الضَّبِّ): بیزی له خواردنی  
 سوسه مار کرد ۵ **الْقَزَازَةُ:** کیته له، پیاله میه که  
 بچوک و مکوو بهرداخ و سوراحی بچوک ۵ کاسه و  
 جامیلکه ۵ هنجان ناو و شهرابی تیدا  
 ده خوریتهوه، جوره خوراندن و میه کی غازییه  
 له ناوی غازاوی و شهر دروست دمکری ۵ **الْقَزُ**  
**مِنَ الرِّجَالِ:** بیاوینکه له تاوان هه لسه میتهوه و  
 قیزی لی بی و بهسروشت خو له تاوان بیاریزی ۵  
 که سیک بیز له جوره خواردنیک بگاتهوه ۵  
**القَزُ:** ناوریسم لهو حاله دا که له صولجه و  
 بهر دمی خوی دهرمه یندری، (درد القز) کرمی  
 ناوریسم ۵ **القَزَّازُ:** ناوریسم فروش ۵ جۆلی

ناوریسم ۵ **القَزَّازُ مِنَ الرِّجَالِ:** که سیک  
 بهسروشت بیزی له تاوان کردن بی ۵ **القَزَّةُ:**  
 بازدان، راپه پین ۵ **القَزَّةُ:** جهند جوره  
 حهشهرمو جرو جانه و مریکن صولجات و کیسه و  
 بهر دمی ناوریسمی دهچنن ۵ جۆریکیان  
 بزئومه کی گه لای دره ختی (السر) پیی  
 دهگوتری: (دودة القز) هیه بهر دمی گه لای  
 دره ختی به لوطه نهو جوره له ولاتی  
 هیندوستان ناوریسمی چاکی لی بهرهم  
 ده یندری ۵ هندی کرم و حهشهرمی تر هیه  
 زیان دهگه یه نن به دره خت ۵ **القزازير:** به مانا  
 (القوارير).

**قَزَعَ الفرسُ والبعيرُ والطَّيْرُ:** نه سپه که پهله ی کرد  
 بازی توندی هاویشته.

**قَزَعَ الكَبْشُ رُغْوَهُ قَزَعًا:** بهرانه که هندی  
 خوریه که ی بهرداوه و روتاوتهوه هندی کی  
 پهله پهله پیوه ماوه.

**قَزَعَ الصَّيْبُ:** منداله که سهریان تاشی و هندی  
 کومه له توکی پهله پهله بهسرمیهوه ماونهوه ۵  
**أَقْرَعَ الرَّجُلُ رُغْمَهُ:** بیاومکه خوی ته رخانکرد بو  
 کاریک و بهیچی ترموه مهشغولی نه بوو ۵  
**قَزَعَ:** بو زیدم رۆیی له مانای (قَزَع) دی ۵ **تَقَزَّعَ**  
**الْفَرَسُ:** نه سپه که ناماد میو بو غاردان ۵ **تَقَزَّعَ**  
**الْقَوْمُ:** خه لکه که بلا و میان لی کردو بلا و  
 بوونهوه ۵ **تَقَزَّعَ السَّعَابُ:** هه وره که رهویهوه و  
 نه ما ۵ **تَقَزَّعَ الرَّجُلُ:** بیاومکه هندی کومه له  
 موی جیاجیا بهسرمیهوه مانهوه ۵ **قَزَّعَ الدِّيكُ:**  
 که له شیرمه که پهرو پۆلی دهوران دموری ملی  
 خوی فش کردنهوه ۵ **القَزْعَةُ:** کومه له موو  
 که له سهری منداله دمه یندری نهوه و هگوو  
 کاکۆل و گودله ۵ موی کهم بهتوقه سهرموه ۵

القَزَمُ: همرشتنك پاره‌پارچه‌ی جیاجیان ۵  
 به‌له‌هوری جیاجیا بمناسمانه‌وه ۵  
 پاره‌پارچه قَزی سمر ۵ خوری مه‌پ  
 كه‌له‌ومرزی به‌هارد همدیكى به‌ردمداو  
 دمكه‌ویته خوار ۵ باریكایی پمپی تیر ۵ به‌پی  
 بچوكی تیر ۵ هه‌وری زور به‌رز ۵ هه‌وری بچوك  
 كه‌به‌ناسمانه‌وه خیرا برپا ۵ القَزَعَةُ: به‌مانا  
 (القَزَعَةُ) دئ.

قَزَل قَزَلًا و قَزَلَانًا: بازی دا ۵ به‌همنگله‌شه‌له پۆیی.

قَزَل: زور شەلی به‌خراپترین شیوه‌ی شەلین پۆیی  
 ۵ قاجی باریك بوون به‌هۆی نه‌وه گۆشتیان  
 پیوه نما ۵ الاقَزَل: گورگ ۵ الاقزلان: دوو‌په‌رن  
 له‌ناو‌مرستی کلکی دالاش و داله‌كه‌رخۆره دان ۵  
 قَزَمَهُ قَزَمًا: ره‌خنه‌ی ئی گرت.

قَزِم قَزَمًا: خو‌پری بوو، ناکه‌سه‌به‌چه‌و ناپیاو بوو ۵  
 قَزَمَ: به‌تون‌دو تیژی له‌گژ کارمه‌که پاچوو ۵  
 الاقزام: پیرو تو‌یژیکی ئاده‌میزادن کورته‌بالاو  
 کوله‌ بنه‌ن ۵ له‌هه‌ریمه‌ دارسه‌تانه  
 نیستیوانییه‌کانی ئه‌مفریقاو دهوروبه‌ری باشوری  
 کیشومری ناسیادا ده‌ژین ۵ القِزام: به‌دخو و  
 خو‌پری ۵ ده‌گوتری: (قوم قِزام) گهل و  
 نه‌ته‌ومه‌یه‌کی خو‌پری و هیج و پوجن ۵ القَزَمُ:  
 (رجل قَزَم) پیاویکی کورته‌بالایه ۵ خو‌پرییه ۵  
 القَزَم: جه‌سته بچوك و کورته‌بالا ۵ القَزَم: به‌مانا  
 (القَزَم) دئ ۵ رژدو چروكو هه‌تیومه‌چه: كه  
 هیج خیرو بی‌ریکی له‌لا چاو‌م‌پوان نه‌کری ۵  
 القَزَمَةُ: کورته‌بالا چ ژن بئ چ پیاو ۵ هه‌روا ناوه  
 بۆ مه‌پی بچوك و له‌پو بئ به‌روبووم ۵ القِزان:  
 مه‌نجه‌لی گه‌وره، هازان ۵ كه له‌مس و شتی وا  
 دروست کرابی.

قَزَا قَزَا: بی‌زی کردموه هه‌نسه‌مه‌یه‌وه.

قَزَا بمصا: به‌گۆچانه‌که‌ی زموی هازنیه‌وه ۵  
 اقزی: به‌عه‌یب و خراپه له‌که‌دار بوو ۵ القَزُو:  
 که‌سیک غافل و بئ ناگا نه‌بی ۵ هه‌میشه وشیار  
 ۵ القَزَةُ: ماری گۆله‌هۆیاب.

قَسَبَ الماءُ قَسْبًا: ناومه‌که به‌خو‌پی پۆیی و خو‌پی  
 هات.

قَسَبَ قَسْبًا: پته‌و و ره‌ق بوو ۵ القِيسْبَةُ:  
 دره‌ختۆکه‌یه‌که بنکی په‌که‌و په‌ل په‌ل ده‌بی ۵  
 به‌مه‌ندازی حه‌فتاو پینج سانه‌تیه‌تر به‌رز  
 ده‌بیته‌وه، گۆله‌که‌ی وه‌کوو گۆلی و نه‌وشه  
 وه‌هایه به‌ته‌ری ناگر ده‌گری و وه‌کوو حاله‌تی  
 وشکی.

قَسِر فلانًا: زۆری له‌فلان کرد.

قَسِرَ على الأمر: ناچاری کرد له‌سمر شته‌که ۵  
 اقْسَرَهُ: زال بوو به‌سه‌ری داو ملکه‌چی بوو ۵  
 قَسَوَ الرجلُ: پیاومه‌که که‌وته ساله‌وه ۵ قَسَوَ  
 النبتُ: گیاو گزمه‌که زور بوو تی‌کچرزا ۵ القَسَوُ:  
 شیر ۵ کو‌پی گهنجی شان و مل قه‌وی و به‌هیز ۵  
 پاوکه‌ری تیر هاوینژ ۵ القَسَوَةُ: شیر ۵ مرو‌فی  
 شکۆمه‌ندی سه‌رکه‌وتوو ۵ هه‌رشتنك خاوم  
 هیزو توانا بی.

قَسَّ فلان قسرة: فلانکەس بوو به‌که‌شیش.

قَسَّ قَسًا: فیتنه‌یی کرد.

قَسَّ الحديثُ: قسه‌که‌ی بلاو کردموه.

قَسَّ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی داوا کردو به‌دواداچوونی بۆ  
 کرد. ۵ قَسَّ الرجلُ ما على العظم من اللحم:  
 هه‌رچی گۆشتی سه‌ر ئیسقانه‌که بوو دا‌یمالی،  
 لێی کردموه.

قَسَّ الإبلُ: باش شوانی حوشرمه‌کانی کرد ۵ قَسَّ  
 الشَّيْءُ: داوای شته‌که‌ی کرد، به‌دوادا چوونی بۆ

کرد ۵ تَقَسَّسَ النَّاسُ بِاللَّيْلِ: به‌شهو گوئی  
له‌قسمی خه‌لک راگرت ۵ الْقَسُّ: کم‌شیش بیاوی  
نایینی مه‌سیحی ۵ نِیْسَتَا پله‌یه‌که له‌نیوان  
نوسقوفو شه‌ماس دا ۵ لَیْزَان و کارامه ۵  
ده‌گوترئ: (فَلَان قَسَّ إِبِل) هَلَانکەس زاناو لَیْزانه  
له به‌خپوگردنی خوشتردا ۵ له‌سەر و مزنی  
(فَلُوس) ۵ الْقَسَّاسُ: هیتنه گئیر و هیتنه جو ۵  
الْقَسِي: قوماشیکه له‌مه‌تان و ناو‌ریشم کاتی  
خوی له ولاتی می‌صرو شام دا دروست گراوه  
هه‌ندئ گولی له شیوهی نارنجی و شتی و اتیدا  
نه‌خش ده‌گران ۵ الْقَسِيسُ: کم‌شیش.

قَسَطَ فُلَان قِسْطًا: هَلَانکەس دادوهر بوو.

قَسَطَ قِسْطًا رُقْطًا: سته‌می کردو له‌حق لای دا  
۵ قَسَطَتِ الْعُنُقُ قِسْطًا وَقِسْطًا: ملی وشک بوو ۵  
قَسِطَتِ الْعِظَامُ: له‌بەر له‌روی و لاوازی نِیْسَقانی  
وشک بوو ۵ قَسِطَتِ الرُّكْبَةُ: نه‌ژنوی ره‌ق بوو  
ناتوانی بیان نوشتینیته‌وه.

قَسِطَ الْفَرَسُ: نه‌سه‌به‌که رانی کورت و باریکایی  
هاچه‌کانی کورت ۵ هاچه‌کانی باش بو  
هه‌لنه‌هاتنه‌وه ۵ اقْسَطَ: عه‌داله‌تی ره‌جاو کرد ۵  
قَسَطَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی به‌شبه‌ش کرد.

قَسَطَ الدِّينَ: قه‌رمه‌کی کرده چهند وه‌جبه‌یه‌ک و  
له‌چه‌ندماوه‌ی جیا‌جیادا و مری بگریته‌وه.

قَسَطَ النِّفَقَةَ عَلَى عِيَالِهِ: بژئوی مال و مندالی خوی  
که‌م کرده‌وه ۵ تَقَسَّطُوا الْمَالَ بَيْنَهُمْ: مال و  
سامانه‌که‌یان له‌ناو خویان دا دابه‌ش کرد ۵  
الْقِسْطُ: عه‌داله‌تکاری ۵ نه‌ندازمه‌ک له‌ناو و  
شتی تر ۵ ته‌رازوو ۵ به‌ش‌وبار ۵ ده‌گوترئ:  
(وَقَاءَ قِسْطُهُ) به‌شی خوی پێدا ۵ الْقُسْطُ: جوهره  
عوودو چله‌ داریکه له هیندوستانه‌وه ده‌هیندرئ  
ده‌گریته‌ ناو بخورو دهرمانه‌وه ۵ الْقِسْطَاءُ: (رجل

قِسْطَاء) بیاویکه خواری له‌هاچی دا هه‌یه  
به‌جوړنیک هاچه‌کانی لَیْک دوور ده‌که‌ونه‌وه و  
نه‌ژنوو خوار نه‌ژنوکانی خه‌ریکه به‌یکه‌وه  
بنوسین ۵ الْقُسْطُ: ناویکه له‌ناوه جوا‌نه‌کانی  
خودا ۵ الْقِسْطَاسُ: راست‌ترین ته‌رازوو باش‌ترین  
۵ قَسَطَ الْفَرَامَ: دهره‌مه‌کانی نه‌خ‌دینه کردن  
له‌بۆته‌ی دان ۵ الْقِسْطَارُ: نه‌و که‌سه‌ی  
دهره‌مه‌کان نه‌خ‌دینه ده‌کا و عه‌صل و ناعه‌صل  
لَیْک جیا‌ده‌کاته‌وه ۵ الْقِسْطَرَةُ: بۆریه‌کی  
ناپلۆنه‌و نه‌ره‌مه‌لیقه‌یه ده‌خ‌رێته ناو رن‌په‌روی  
میزه‌وه بۆنه‌وه‌ی خته‌و پلته‌ی کۆبۆوه‌ی ناو  
میزه‌ل‌دان پاک بکاته‌وه ۵ الْقِسْطَرِيُّ: جه‌سته  
گه‌وره ۵ الْقِسْطَلُ: تم‌پ‌وتۆزی شه‌رپه‌که ۵  
دره‌ختیکه له‌پێری دار به‌رو، به‌ریکی زۆری  
هه‌یه به‌برژاوی ده‌خوئ ۵ قَسَسَ فِي السَّجِّ: له  
رۆیشته‌ندا کۆشی کردو خوی ماندوو کرد ۵  
ده‌ش‌گوترئ: (قَسَسَ لَيْلَهُ أَجْمَع) هه‌موو  
شه‌مه‌کی بیدار‌بوو نه‌نووست ۵ قَسَسَ عَنْ أَمْرِ  
النَّاسِ: په‌رسیاری کرد دهر‌باره‌ی کاروباری  
خه‌لک ۵ (فَهَر قِسْقَاس) ۵ قَسَسَ الشَّيْءُ:  
شته‌که‌ی جو‌ل‌اند، خسته‌یه جم‌وجو‌ل ۵  
ده‌گوترئ: (قَسَسَ الْعَصَا) گۆ‌جانه‌که‌ی  
هه‌ل‌سوراند ۵ قَسَسَ مَا عَلَى الْمَائِدَةِ: هه‌رجی  
له‌سەر سفرمه‌که بوو خواری ۵ تَقَسَّسَ أَصْوَاتَهُمْ  
بِاللَّيْلِ: به‌شهو گوئی بۆ قسه‌ی خه‌لکه‌که کلۆر  
کرد، هه‌ولی دا بزانی چی ده‌لین ۵ الْقَسَّاسُ:  
جاوسا‌غو شاره‌زا بۆ رێ نیشاندانی نه‌شارم‌زایان:  
که هه‌میشه به‌ده‌ل‌سۆزی کاری خوی نه‌نجام بدا ۵  
برسیا‌یه‌تی زۆر ۵ روه‌م‌یکه ده‌ش‌وبه‌یته که‌رم‌وز  
۵ هه‌روا ناوه بۆ روه‌م‌یکه‌ی بۆن ناخۆش که  
له‌ر‌په‌روی ناودا ده‌روئ و گول‌یکه‌ی سپی هه‌یه ۵  
قَسَمَ الشَّيْءُ قَسَمًا: شته‌که‌ی پارچه‌ پارچه‌ کرد ۵

کردی به دوو بهش ۵ قَسَمُ بَيْنَ الْقَوْمِ: شته‌ک‌هی  
له‌ناو خه‌لکه‌که‌دا دابه‌ش کردو ههرکه‌سه  
به‌شیکی پیندا ۵ قَسَمُ الدَّهْرِ الْقَوْمَ قَسْماً: رۆژگار  
خه‌لکه‌ک‌هی به‌رته‌وازه کردو لیک‌ی دابه‌رین ۵  
قَسَمُ فُلانِ امْرَأَةٍ: فُلان‌ک‌س ئیشه‌ک‌هی خوی  
مهمزنده کردو تی فک‌ری ناخو چۆن ک‌اری تیندا  
بکا ۵ قَسَمُ الْوَجْهِ قَسْماً وَقَسْماً: رۆخساری  
جوان بوو ۵ اَقْسَمُ اِقْسْماً: سویندی خوارد ۵  
ده‌گوتری: اَقْسَمُ بِاللَّهِ: سویندی به‌خودا خوارد ۵  
قاسم فُلان فُلاناً: همره‌ک له‌و دوووانه به‌شی  
خوی هه‌لگرت ۵ ده‌شگوتری: (قاسمه‌ المال)  
ماله‌ک‌هی له‌گه‌ل دابه‌ش کرد ۵ قاسم فُلاناً:  
سویندی بو فُلان‌ک‌س خوارد ۵ قَسَمُ الشَّيْئِ:  
شته‌ک‌هی پارچه‌ پارچه‌ کرد ۵ ده‌گوتری:  
(قَسِمْوا الْمَالَ بَيْنَهُمْ).

قَسَمُ الْقَوْمِ: خەڵكەكەى پەرته‌وازه كرد به‌شێكى  
برده فلان شوێن و به‌شه‌كەى تری برده فلان  
دمه‌گوتری: (قَسَمَهُمُ الدَّهْرُ) پۆزگار پەرته‌وازه‌ی  
كردن  
قَسَمُ الْهَمْرُ فلاناً: خه‌م و خه‌مه‌ت  
فلانكەسى به‌شبه‌ش كردوه هه‌رمه‌مه دلى له  
شوینیک و هه‌له‌وه‌گه‌رى شتیكه  
قَسَمُ الشَّيْءِ: شته‌كەى جوان كرد  
قَسَمُ الثَّوبِ: قوماشه‌كەى  
برى بۆنه‌وه‌ى بیدروى  
إِقْسَمُ فلان: فلانكەس  
بیری كرده‌وه له‌نیوان گاره‌كانى دا تیفكرینى  
نه‌نجام داو په‌رۆفه‌ى كردن  
دمه‌گوتری: (تَرَكْتُ  
فلاناً يَقْسِمُ) فلانكەسم جی‌هێشت خه‌ریكى  
بیركردنه‌وه و تیفكرین بوو له‌نیوان نه‌م كارو  
نه‌وه‌گار  
إِقْسَمُ الْقَوْمُ: خه‌لكه‌كه‌یان گرتو  
سویندخۆرى په‌كترى بوون بۆكارى داها‌توویان  
إِقْسَمُ الشَّيْءُ یسهم: هه‌ریه‌كه له‌خه‌لكه‌كه  
به‌شى خۆى برد  
إِنْقَسَمَ الشَّيْءُ: شته‌كه پارچه  
پارچه بوو  
تَقاسم الْقَوْمُ: خه‌لكه‌كه سویندیان

بۇ يەكتر خوارد بەلئىن وادميان بيهكتر دا ۵  
دمشگوترئ: تاسماو بالله: سوينديان خوارد  
بهخودا.  
تَقَاسَمُ الْخِيْنُ يَنْهَمُ: شتهكهيان لهناو خويان دا  
بمش كرد ۵ اِسْتَقْسَمُ فَلَانُ: فلانكەس داواى ئەو  
بەشەى خوى كرد كه بوى ديارىكراوه ۵ داواى  
دابەشكردى شتهكهى كرد بەهوى تيروپشكى  
شيوه هومارموه ۵ اِسْتَقْسَمُ فَلَانُ: فلانكەس بىرى  
كردموه و مزمندهو پىك گرتنى لهنيوان  
دووكارمەدا نەنجام دا ۵ اِسْتَقْسَمُ فَلَانُ بالله:  
داواى لهفلانكەس كرد سويندى بۇ بخوا بهخودا  
۵ اِلِسْتَقْسَامُ: جۆره تيروپشكىكه بۇ  
دابەشكردى شتېك بەهوى ئەزلامهوه ۵ ئەزلام  
برىتى بوو لهوه عەرمبەكان لەسەردەمى پيش  
ئىسلام دا كۆمەلېك تىريان دەهينا لەسەر  
هەنديكيان دمنووسى (افعل) لەسەر برېكيان  
دمنووسى (لافعال) برېكيشيان هيجيان لەسەر  
نەدمنووسين جانەگەر بيانويستابه كارېك  
بەن ۵ بەم تىرانە تيروپشكو قورەيان دەگرد  
۵ اَلْاَسْمَةُ: بەش وبار ۵ اَلْقَسَامُ: جوانى و  
جوانخاسى ۵ كاتى هەلاتنى خۆر لەناسۆوه  
كەلەو كاتەدا خۆر جوانترين ديمەنى هەيه ۵  
اَلْقَسَامَةُ: جوانى و جوانپوخسارى ۵ راگرتنى  
شەپو هەولئى ناشتەوايى ۵ كۆمەلېك سويند  
لەسەر مافى خويان دەخۆن وەرى دەگرن ۵  
سويندى قەسامە؛ ئەوميه پەنجا كەس لەخزم و  
خوينگري كوزراو سويندەخۆن كە ئەوان مافى  
خويانە خوينى كوزراومەكەيان لە خيلى فلان  
ومرېگرن ئەمە كاتېك كوزراومەكە بەمردويى  
بدۆزنەوه لەدەفەرى ئەو خيلى و نەشرانن  
خودى بكۆزمەكە كييه، ئەگەر لەئەوان پەنجا  
كەس سويندى خوارد ئەوه خوينى بكۆزمەكەيان  
ومردمگرن، ئەگەر لەتۆمەتبارمەكان پەنجا كەس

سویندی خوارد که نهو کوژراوه دمستی نهوانی  
 تیدا نیه خویته که میان له سمر لاده چی ۵  
 الْقَسَامَةُ: نهو به شمه به که دابهش کمر وه لای  
 دمنی ومگوو کرئ بؤخوی ۵ الْقَسَامَةُ: پیشه ی  
 شت بهش گردن ۵ الْقَسَامِي: نهو که سه ی  
 پؤشاک کؤدمکاته وه قه دی دهکا بؤنهومی قه د  
 بگری ۵ روخسار جوان ۵ الْقَسَم: بهش ۵  
 بهشیک له شته بهشکراومه ۵ عطاو بهخشش  
 ۵ پاو بؤجوون ۵ دمگوترئ: (فلان جید الْقَسَم)  
 شک و گومان ۵ باران ۵ ناو ۵ رهوش ۵  
 دابونه ریت ۵ (حصاة القسم) بهردنیکه  
 دهخریته ناو جامیکه وه نهمجار ناو دمگریته  
 جامه که وه تا بهردمکه دادمپوشن، یه کیلک نهو  
 بهشه ناوه دهخواته وه نهمجار بؤ یه کیلکی تر  
 ناوی تن دمگری تابهردمکه دادمپوشن و یه کیلکی  
 تر دمیخواته وه، بهو جؤره ناومکه بهش دهگن و  
 ههرکه سه بهشی خوی دهخواته وه نه مه کاتیک  
 دمبی کؤمه لیک خه لک له شوینتیک بن ناوی  
 خواردنه و میان کهم پی پی بهو شیومه ناومکه  
 دابهش دمکه ۵ الْقَسَم: بهشو بار ۵ الْقَسَم:  
 سویند ۵ الْقَسَمَةُ: دابهشکردن ۵ بهش و بار ۵  
 الْقَسَمَةُ: تورمکه ی عه تر فروش ۵ نهو شته ی  
 عه تر فروش شوشه عه ترمکانی تیدا هله دگری  
 ۵ الْقَسِمَةُ: جوانی روخسارو دیمه ۵ خودی  
 روخسار ۵ دیمه نی دهم و چاو ۵ تورمکه یه کی  
 رمگا و رمگه عه تر باشی شوشه عه ترمکانی  
 تیدا هله دگری ۵ الْقَسَمُ: دمگوترئ: (نوی  
 قسوم) دمنکی بلاومبوو ۵ ناوکه خورمای  
 بهرته وازه بوو ۵ الْقَسِيم: که سیک شت له گه ن  
 یه کیلکی تر بهش بکا ۵ بهش و بار ۵ بهشیک  
 لهشت ۵ الْقَسِیمَةُ: به لگه نامه و دیکؤمینتیکه  
 زیاد له نوسخه یه کی هیه بؤ مامه له پی کردن

۵ الْقَسَمُ: جوان و پیک و پیک ۵ دمگوترئ: (فلان  
 مَقَسَمُ الوجه) فلانکه س روخسار جوان و شوخه  
 ۵ الْقَسَمُ: بهش و بار ۵ الْقَسَمُ: شوینی دابهشکردن  
 ۵ خودی دابهشکردن ۵ الْقَسَمُ: سویند ۵ شوینی  
 سویند خواردن ۵ أَقْسَنَ الرجلُ: پیاومکه دمستی  
 رهق هه لاتن و پیستی بهری دمستی پته و بوون  
 بههوی نیش کردنه وه.

قَسَا الجسمُ تَسْرًا وقساره: جهسته ی توندو پته و  
 بوو.

قَسَا القلبُ رقبته: دلی رهق بوو بی بهزی بوو ۵  
 سؤزو رهحه تی تیدا نه ما ۵ خوشوع و ترسی  
 خودای تیدا نه بوو ۵ قَسَتِ الأرضُ: زموییه که  
 روتن بوو هیچی ئی نه روا ۵ قسا الیوم أو العام:  
 رۆژمکه یان ساله که توش و پر تنگو جه لمه  
 بوو ۵ اَقْسَى قَلْبُهُ: دلی خوی رهق و بی بهزی  
 کرد ۵ دمگوترئ: (اَقْسَتِ السَّيَّاتُ قَلْبَهُ) تاوان و  
 خرابه کاری دلی رهق کردوه ۵ قاسي الامر  
 الشدید: تالو و نارحه تی گاره ناخوشه گانی جهشت.  
 له گه لیان ژیا ۵ الاَقْسَى: دمگوترئ: (هو اَقْسَى من  
 الحجر) نهو له بهرد رهقتره ۵ الْقَسْوَةُ: رهق و  
 پته و لهه مموو شتیک دا، بی رهحم و بهزیمی و  
 دل رهقی ۵ الْقَسِي: توندو تیز ۵ الْقَسَاةُ:  
 دهگوترئ: (الذنب مقساة للقلب) تاوان و  
 خرابه کاری دلی رهق دهکا و رهحم و بهزیمی  
 تیدا ناهیل ۵ قَسَو: بپروانه ماده ی (قَسَر).

قَشَبَ الشَّيْءُ بالشَّيْءِ قَشَبًا: شته که ی تیکه ن  
 شته که ی تر کرد ۵ (قَشَب الطعام) خواردنه که ی  
 تیکه ن به زهر کرد.

قَشَبَ فلاناً: فلانکه سی زهر خوارد کرد.

قَشَبَ فلاناً بعبع نفسه: فلانکه سی به عیبیه گانی  
 خوی له که دار کرد ۵ (قَشَب بسوء) خرابه ی

**قَشِرُ الْبِياضِ:** ماسييهكه رَمَنگ نيلي جهستهپان  
 دريژي زياد له بستيگه، گؤشتهگه ي باشري  
 گؤشتي ناسكه **الْقَشْرُ:** ههرشتيگ تويگلي زور  
 بي **الْقَشْرُ:** مار كه تويژ (كازي) فري دها **الْقَشْرُ:** تاكي (القشر) قوماشي زور تهنك  
 (كوتالي زور تهنك كه جهسته داپوشني) **الْقَشْرُ:** باراني بهليزمه: كه پوي زموي بشواتهوه  
**الْقَشْرُ:** دمرمانيگه لهدم وچاو دمدري  
 بونهوهي رمنگي روخسار صافو بيگهره  
 بنويني **الْقَشْرُ مِنَ النِّسَاءِ:** نافرمتيگه  
 نهكهويته عادهي مانگانهيهوه **الْقَشْرُ:** تويگل  
 زور **الْمِشْرُ:** ناميرنكه تويگلي ميوهوه شتي  
 واي بي داهدمالدي **الْمِشْرُ:** ميوهوي بي سبي دمكري  
 ومكوو پماتاهو خهپارو كالهك **الْمِشْرُ مِنَ النِّسَاءِ:** نافرمتيگه جوانكاري بو روخساري  
 كرايي بونهوهي صاف بنويني.

**قَشِ النَّبَاتُ قَشًا:** رومكهكه وشك بوو.

**قَشِ الْإِنْسَانُ:** مروقهكه ليروم لهوي كوي كردموه  
 جي لسمر سفرهوه خوان ههبوو كوي كردموه  
 نهو بهرماموه خوړاكو شتهي كهساني تيرو  
 تهسل فريي دهمن نهك گويان دمكاتيهوه  
 دميانخوا **قَشِ الْحَيْرَانُ:** نازهكهك دوي كزو  
 لاوازي قهلهو بوو.

**قَشِ الْقَرْمُ:** خهكهكه نازهكهكانيان لهنهخوشي  
 برسيابهتي رزگاريان بوو.

**قَشِ الرَّجُلُ مِنَ مَرَضِهِ:** بياوهكه لهنهخوشييهكه  
 رزگار بوو، ههسايموه. **قَشِ الشَّيْ:** شتهكه  
 ليروم لهوي كوكردموه **قَشِ الشَّيْ:** بهنيوك  
 نهومنده كراند تا وردو ونجر ونجر بوو.

**قَشِ الْمَكَانُ:** جي لسمر پوي شويتهكه ههبوو  
 لهگل و شتي واي برديو پايي كردموه **أَقَشَتِ**

بيوه لكاند (قشب فلاناً ربح كذا) بؤگهني فلان  
 شت فلانكهسي جازر كرد، زياني بي گمياند  
 (قشب السيف) شميرمگي مشتو مال كرد.  
**قَشِبَ الشَّرْبُ وَغَرَهُ قَشَابَةً:** كراسهكه (قوماشهكه)  
 زور پاك وخاوين بوو **الْقَشِبُ:** زمنگ **قَشِبَ** نهو  
 تويگل و پارچه بيكهلكانهن كه لهشت بيك  
 دي و ههني ميكرؤوب بهكتريا دمري دهمن  
**الْقَشِبُ:** زهر **القشيب:** تازموه پاكو خاوين  
**قَشَبَهُ قَشْدًا:** بپستهكه ي كردموه، سبي كرد  
**إِقْشَدَ السِّمْنَ:** پون و جهوريهكه كوكردموه  
**الْقَشَادَةُ:** خشت وخول و بندوك كه دمكهويته  
 بنكي مهنجهله روني هالكراموه **القشادة:**  
 رونهكهوه **قَشِبَ:** زوبديهكه جهوري كه م بي  
 گيايهكه كه نازمل بيخوا شيري زور دمبي.

**قَشِرَ الشَّيْءُ قَشْرًا:** تويگلي لهشتهكه كردموه.

**قَشِرَ الرَّجُلُ قَشْرًا:** بياوهكه زور سوور بوو، ومكوو  
 نهوه بلتي بپستهكه ي دامالندراوهو  
 خوينهكه ي دمركهوتوهو **قَشِرَ:** فهر اقشر وهي  
 قشراء **قَشِرَ:** انه: لوتي سوور بونهوه بهوي  
 تيني خوړموه سوتاومتهوه **قَشِرَ:** دمنكه  
 خورماكان بپستهكه يان نهستور بوو **قَشِرَ**  
**الشَّيْءُ:** تويگلي شتهكه ي دامالي **قَشِرَ الرَّجُلُ:**  
 بياوهكه پؤشاك ي خوي دامالي خوي روت  
 كردموه **قَشِرَ الشَّيْءُ:** شتهكه تويگلهكه ي  
 دامالندرا **قَشِرَ الشَّيْءُ:** بهمانا (اقشر) دي  
**القشار:** تويژي مار **القشارة:** نهوهي  
 ههلهدموري له تويگلهكان لهكاتي تويگل ي  
 كردنهوهي شتهكه **القشر:** تويگل داپوشهري  
 سروشتي شت **قَشِرَ:** ومكوو تويگلي پرتهقالو  
 بپستي گوانو دومهل **قَشِرَ:** همروا ناوه بو ههر  
 پؤشاكيك كه جهستهيهكه داپوشني.



الْبِلَادُ: ولاتكه وشكانى زور بوو ۵ قَشَشَ: ههولئى دا خواردن ليرمو لهوئى كۆبكاتهوه ۵ چى بهردمستى كهوت لهسهر سفرهه وخوان كۆى كردموه لولى دا ۵ تَقَشَشَ: بهمانا (قَشَشَ) دئى ۵ تَقَشَشَ الرَّجُلُ مِنْ مَرَضِهِ: كابرا لهنهخوشيبهكهى چاك بؤوه ۵ تَقَشَشَ الْجُرْحُ: برينهكه بهرمو چاكبوونهوه دهچئى ۵ الْقَشَاشُ: نهوى كه ليرمو لهوئى كۆدمكرئتهوه ۵ الْقَشَاشُ: كهسيك شتى خرابو بئى كه لك كۆدمكاتتهوه ودميخوا ۵ كۆكهرمهوى پاشهپوك و شتى خرابو كۆن و بئى كه لك ۵ الْقَشُ: خورماى خراب ۵ خشت و خۆن و خاشاكي مالدارو لهناو مال و فهرمانگه و شوئنى وا ۵ بِنَ خَهْرَمَانِي دَانَهْوَيْتَه ۵ الْقَشَّةُ: تاكي (القَشُ) ۵ الْمَقَشَّةُ: كهسك.

قَشَطَ الشَّيْءُ عَنِ الشَّيْءِ قَشَطًا: شتهكهى دهرخست و بهردمو توئيكتهكهى ئى دامالى ۵ (قَشَطَ الْحَشْبَةُ) روى دارمهكهى تاشى و زبرييهكهى رامالى و لوسى كرد.

قَشَطَ فَلَانًا بِالْمَاءِ: بهعهصاو گوچان له فلانكهسى دا ۵ قَشَطَهُ: سبى كرد، لاي برد نهيويست ۵ انْقَشَطَتِ السَّمَاءُ: ناسمان ههورى پئوه نهماو بوو بهسامان ۵ تَقَشَطَتِ السَّمَاءُ: بهمانا (انْقَشَطَتِ) دئى ۵ الْقَشَاطُ: بهردى پارى تاوئه نهوانهى پمشن يان سهپين ۵ الْمَقَشَطُ: ناميرى كهول كردن و تاشين و توئكل لابردين ۵ قَشَطَتِ الرِّيحُ الْغَيْمَ: پمشمباكه ههورمهكهى راداو توئسكه ههور بهناسمانهوه نهما.

قَشَعَ النَّوَرُ الظَّلَامَ: روناكى تاريكى رادا.

قَشَعَ الْقَرَمُ: خهلكهكهى بهرتهوازه كردو لهشوئنى خوئيان لايان بردن ۵ أَقْشَعَ السَّحَابُ: ههورمهكهى كهلئنى تيكهوتو نهما.

أَقْشَعَ الْقَرَمُ: خهلكهكهى بلاوميان ئى كردو بهرتهوازه بوون ۵ أَقْشَعَ عَنِ الْمَاءِ: لهدموروبهري ناومهكهى رويشتن ۵ أَقْشَعَ الرِّيحُ الْغَيْمَ: پمشمباكه ههورمهكهى راداو ناسمانى هساوكرد ۵ انْقَشَعَ عَنْهُ الشَّيْءُ: شتهكهى دهرمهوتو درى بهداپوشراوييهكهى دا ۵ دَمَكُوتَرِي: (انْقَشَعَ الظَّلَامُ عَنِ الصُّبْحِ) تاريكاى درى پئى دراو گزنگى بهياني دهرمهوت ۵ انْقَشَعَ الْهَمُّ عَنِ الْقَلْبِ: غهم و نارجهحتى لهسهر دل و دموونى فلان لاجوو ۵ (انْقَشَعَ السَّحَابُ عَنِ الْجَوِّ) ههورو ههلا لهعهوادا نهما ۵ انْقَشَعَ الْقَرَمُ: خهلكهكهى بهرتهوازه بوون و بلاوميان ئى كرد ۵ انْقَشَعَ عَنِ الْمَاءِ: لهلاى ناومهكهى رويشتن و شوئنهكهيان جيھيشت ۵ انْقَشَعَ اللَّيْلُ: شهو رابردو پۆئى ۵ انْقَشَعَ الْبَلَاءُ عَنِ الْبِلَادِ: بهلاو كارمساتمهكهى لهولات نهماو كۆتايى پئى هات ۵ تَقَشَعَ عَنْهُ الشَّيْءُ: بهمانا (انْقَشَعَ) دئى ۵ الْقَشَعُ: ناوئىكى كهمو تهناكو كه ببئته سههۆل ۵ شوئنى داكمندنى جل لهناو حهمام دا ۵ الْقَشَعُ مِنَ الرِّجَالِ: بپاوئيك لهسهر كارى خوى بهردموام نهين و ههر رۆزه مل بداته كارئك ۵ وشك ۵ پارچهيهكه له پئىستى وشكهومبووى رزيو ۵ پارچهيهكه: له هورى وشكهومبوو ۵ تَوَيْزِيكْ لَمْزَهْوِي كَهَلَاي بَدَهْوِي فَرْيِي بَدَهْ ۵ پارچه ههورئك دواي رموينهوهى ههور لهناسؤدا بمئنى ۵ باي شهمال لهم روموه كهههور رادهدا ۵ بهريك كهلمبهه پيرى گوشتى پئوه نهماين ۵ اِقْشَعَرُ جِلْدُهُ: پئىستى جهستهى لمرزى ۵ اِقْشَعَرُ جِلْدُهُ مِنَ الْجُرْبِ: بههوى گروپييهوه پئىستى جهستهى وشكهل بوو ۵ اِقْشَعَرَتِ الْأَرْضُ: زموييهكهى وشكو سووتهمهپؤ بوو بارانى ئى نهبارى ۵ اِقْشَعَرُ النَّبَاتِ: روهكهكهى تيراو بوو ۵ اِقْشَعَرَتِ السَّنَةُ: ساليكه كهه باران بوو.

وشكهسان بوو ۵ القشاعر: زبر ۵ القشعريرة:  
هه لهرزین و وشهقه توله كهوتن ۵ القشعَامُ  
من الرجال والنسر والرُحْم: بیاوی پیر، هه لَوو  
داله كه رخوری به سالاجوو ۵ نیره هه لَوو  
جهسته گه ووره ۵ القشامة: ته لهو داو ۵ القشَمُ:  
به مانا (القشام) دئ ۵ القشَمُ: به مانا (القشَم)  
دئ.

قَشَفَ فلان: فلانكس شیوه چلكن و بلكن بوو ۵  
گوزمران تهنگ و كوله مهرگی بوو ۵ بههوی  
خورتاوه و رهنگی بیستی گورپاوه ۵ چلكن و  
بیس و بوخه ل بوو ۵ گرنگی به پاك و خاوی  
نه دا.

قَشَفَ فلان قشافة: به مانا (قَشَفَ) دئ ۵ قَشَفَ الله  
عیشه: خودا گوزمرانی تهنگ كردوه ۵ قَشَفَ:  
وازی له خووش راپواردن هینا ۵ عام اقشَفَ:  
سائیگی توندو تیزو گرانی و ناخوشه ۵ القشَفُ:  
چلكن و پیسی كه به جهسته و بنووسن ۵  
به تایبه تی له و مرزی زستان دا ۵ قَشَشَ اللحمُ  
على المقلی أر فی القدر: جزی گوشته كه له سهر  
مه قه لی یان له ناو منهجه لدا بیسترا ۵ قشش  
القطران الجرب: هه ترانه كه گروپیه كه ی چاك  
كردمه ۵ قشش: ناماد مباحی به یدا كرد بو  
چاكبوونه و دهگوتری: قشش الجرح:  
برینه كه گوشته و مزونی هینایه و دهو خمریه  
چاك بیته و ده.

قَشَمَ فلان قشماً: فلانكس خواردنی زور بوو.

قَشَمَ الطعام: خراب و سوتا و ریزی له خواردنه كه  
جیاكردمه و جوړه باشه كه ی خواردنه كه ی  
خوارد.

قَشَمَ المحرص: لقه دارخورماكانی شیتهل شیتهل  
كرد بوئه و ده ی بیانته نی ۵ اقشمه: لیرو له و ی

شتی كوكردمه و خواردی ۵ القشام: نه سبی  
خوری (گه نه) جه سهرمیه كه فره قاجه له ناو  
خوری كوكو موئ ناژهل دا دمزی ۵ القشام:  
خواردنی خراب و بی كه لك كه قه ری دمزی ۵  
القشامة: به مانا (القشام) دئ ۵ القشَمُ: خورمای  
سبی پیش نه و ده ی بگا ۵ گوشتی زور سوور  
بههوی زور بیگه میشته و ده ۵ القشیم: گزویگی  
وشكه و مبوو.

قشا العود و غیره: قشراً: دارمكه ی سبی كرد  
تویكله كه ی لی كردمه و ده.

قشا الحبة: تویكلی له دانه و یله كه كردمه ۵ اقشی  
فلان: فلانكس دوا ی دمه و له مهنیدی هه زار  
كهوت ۵ قش العود و غیره: دارمكه ی سبی كرد،  
تویكلی لی كردمه ۵ قش الحبة: تویكلی له  
دانه و یله كه كردمه و ده، جه لتوكه كه ی كره كرد ۵  
سبی كرد ۵ القشاء: تف ۵ القشاوره: (المستاة  
المستطيلة فی الأرض) ۵ القشوان من الرجال:  
بیاوی لاوازو بی گوشت ۵ دالگوشت ۵ القشوة:  
بوخچه و سوندو قیه كه نافرمت بوئی خووش و  
صابون و كل و كتورو بیدا و بیستی خوی تی دا  
هه لدمگری ۵ جوړه گراومیه كه بو نافرمتی  
زمیستان.

قصب الشئ: قصباً: شته كه ی برپه و ده.

قصب الجزار الشاة: قه صابو و حه یوان سهربرمه  
مهره كوزراومكه ی پارچه پارچه كرد.

قَصَبَ فلان: جینیوی به فلان داو عه بیداری كرد ۵  
اقصب الزرع: كشتوكاله كه قه دو لاسکی كردو  
بالای به رزیووه ۵ اقصب المكان: شوینه كه  
قه هه ژاوو شتی وای زور بوو ۵ پوهگی شیوه  
قه هه ژاوی زور بوو ۵ اقصب فلان عرخته: وای له  
فلانكس كرد بتوانی جینیو به ناموسی بلئی ۵

قَصَبٌ: به مانا (أَقْصَبَ) دئ ◊ قَصَبَ شَمْرَهُ:  
 پرچی و منینه و هو بای دان و گشتی کردن ◊  
 إقْتَصَبَ الزَّرْعُ: کشتوکاره که همدو لاسکی کرد ◊  
 إقْتَصَبَ الشَّيْءُ: شته که ی برپیه و ◊ التَّصْبِيَةُ:  
 گلۆله مو ◊ القَاصِبُ: نهو که سه ی نهو به  
 قهقهه زازدا دمکا ◊ هورنک بگولئین ◊ القِصَابَةُ:  
 پیشه ی قهصابی ◊ القُصْبُ: پشت ◊ ریخۆله ◊  
 خالیگو که له که ◊ ژبی که وان و شتی واکه  
 له ریخۆله دروست بکری ◊ القَصْبُ: همر  
 رومکنک لاسکه که ی کلۆر بی و گری گری بی ◊  
 هه روا ناوه بو قهصه بی شه کر ◊ رومکنکی  
 ناوییه له پیری نهرجیلییه و قهدیکی دریز ی  
 هه یه له ده م جوگا و روباردا دهری و وایش  
 ده بی دهری و ندری ◊ له ولاتی میصر پیی  
 دمگوتری: (الغاب البلدي) یان (قصب النيل) ◊  
 هه روا ناوه بو ریزموی ناوی سهرچاوه ◊  
 نیسقانی دمست و قاچ و په نجه ◊ که وه مری  
 روه کش کرا و به یاقوت ◊ هه رپارچه زیزو  
 زیونیک له دریزمومین و ناومکه ی بو ش بی  
 هه روا همر شتیک و مگوو بۆری ناو و شتی واکه  
 ناومکه ی کلۆر بی ◊ به شهکانی ریخۆله ◊  
 قوماشیکه له که تانی ته نک و نهرم ◊ چه ند  
 شری و جوړه پارچه ی باریکی دریزن  
 قوماشیان پیی دمه خشیندری ◊ القِصَبَاءُ:  
 کۆمه لیک قهقهه زازی پواوی چروپر ◊ شوینی  
 روانی قهقهه زاز ◊ القَصْبَةُ: همر لاسکیکی روه ک  
 کلۆر بی و نه مسر و سمری گری هه بی و مگوو  
 لاسکی قهقهه زاز و گندۆر و گیا گه نه مه و قه لئاسو  
 شتی واکه همر نیسقانیکی خری و موخی تیدا  
 بی ◊ نیسقانی په نجه ◊ نیسقانی لوت ◊ شارو  
 شارۆچکه ی ولات ◊ باله خانه ◊ ناوموی قه لا ◊  
 پارچه قهصه بی که له ولاتی میصر دریزیه که ی  
 سی مه ترو حه فتا و بینج سانتیمه تره زموی پی

ده بیوری ◊ القَصَابَةُ: مالمان؛ نامیزیکه به و لاخ  
 رادمکیشری بو ته ختکردن و ریکخستنی زموی ◊  
 یان هیزیک ی ثالییه، مه کینه یه که به وزه ی  
 به نزن و گازو شتی واکه کارده کا ◊ القَصَابَةُ: گلۆله  
 مووی هه لکراو ◊ بۆری ◊ زوپناو بلویر ◊ ژبی  
 دروستکراو له ریخۆله ◊ القَصِيْبَةُ: گلۆله موو ◊  
 بۆری ◊ القَصْبَةُ: شوینی لی پوانی قهقهه زازو  
 قهصه ب ◊ دمشگوتری: أرض مَقْصَبَةٍ: زموییه که  
 قهصه بی زۆره ◊ القَصْبُ: نهو که سه ی زورجار  
 له پشیرکی دا سهر دمکه وئ و ده بیاته ووه ◊  
 ماست و شیر که توئیزیان زۆر بی.

قَصَدَ الطَّرِيقَ قَصْدًا: رینگاکه راست و رهوان بوو.

قَصَدَ الشَّاعِرُ: شاعیر که شیعری و منینه ووه

قَصَدَ له رالیه: جو بو لای و به مه به سته ووه بهرمو  
 لای نهو رۆیشت ◊ دمشگوتری: (قَصَدَه) بو  
 هه مان مانا.

قَصَدَ في الأمر: له کارمه که دا مام ناومند بوو.

قَصَدَ في الحكم: له برپارمه که دا عادل بوو به حه ق  
 جولا یه ووه.

قَصَدَ في النفقة: له مهسره ف کردندا مامناومندی  
 به پیرمو کرد.

قَصَدَ في مشيه: له رۆیشتن دا نه خیرا رۆی نه زۆر  
 هیواش مامناومندی گرت به رچاو.

قَصَدَ الشَّيْءُ: شته که ی برپیه ووه.

أَقْصَدَ السُّمُّ: تیره که نیشانه که ی پیکا ◊ أَقْصَدَ  
 الشَّاعِرُ: شاعیر که دریزه ی به شیعیر دانان داو  
 چامه شیعری هونینه ووه ◊ أَقْصَدَ فَلَانًا: زمیری  
 له فلانکهس داو شوینی کوشنده ی گرت ◊ قَصَدَ  
 الشَّاعِرُ الشُّعْرَ: شاعیر که شیعره که ی پالفته  
 کردو کردی به چامه شیعریکی نایاب ◊ قَصَدَ

العَرَّة: دارمکەى شکاندو کردى بىدوولمت ۵  
 إقتصد فلان: فلانکەس مامناومندى بوو نه  
 کزبوو نه قەلەو ۵ إقتصد الشاعر: شاعیرمکە  
 بىردىموام بوو لەشیر گوتن دا ۵ إقصد العرَّة:  
 دارمکە شکا ۵ تَقصد العرَّة: دارمکە شکا ۵  
 دىگوترى: (تقصدت الرماح) رىمىمەکان شکان و  
 پارچە پارچە بوون ۵ الإقتصاد: زانیارییەکە  
 باس لە ديارده تايبەتیيەکانى بەرھەمھێنان و  
 دابەشکردن دىکا ۵ القاصِدُ من الأسفار: سەفەرى  
 ناسان ۵ دىگوترى: (بيننا وبين الماء ليلة قاصدة)  
 شەو رۆشتنىكى مامناومندىمان مابوو بگەينە  
 ناوئەگە، ئەگەر شەوێک بەھێواشى تا بەھانى  
 برۆشتىنايە دىگەيشتىنە ناوئەگە ۵ ھەروا وشەى  
 (القاصد) ناوہ بۆ تیر کە راستەوخۆ ناپراستەى  
 نیشانە دىکرى ۵ القصد: دىگوترى: (ھو على  
 القصد) واتە: لەسەر راستە رێیە ۵ رێبازى  
 راست ۵ بپاویک نەقەلەو بۆ نەکزو لاواز ۵  
 بەرامبەر دىگوترى: (ھو قصدك) ئەو  
 بەرامبەر تە ۵ کەم ۵ دىگوترى: (أعطاه قَصداً)  
 کەمى پێدا ۵ گۆشتى وشکەومبوو ۵ القصد من  
 الرماح وھوھا: رىمى شکاو ۵ القصد: پارچەى  
 شتى شکاو ۵ کەرتىكى شتە شکاومکە ئەگەر  
 کرابوو بىدوو لمت ۵ القصيدة والقصيد: ھەوت  
 دێر شیعەر یان زیاتر ۵ بەکوردی جامەشیر ۵  
 ئیسقانى مۆخى ھەب ۵ رىمى شکاو ۵ المقصد:  
 مەبەست ۵ شەئى مەبەست ۵ المقصد:  
 دىگوترى: (إليه مقصدي) نامانجى سەفەرو  
 رێبازم بەرمو لای فلانە ۵ المقصد: ئەو کەسەى  
 نەخۆش دىکەوئ و زوو دىمەرى ۵ المقصد:  
 کەسێک مام ناومند بۆ نەزۆر قەلەو بۆ نەزۆر  
 کز بۆ ۵ القصيد: عونسورێكى فلزییە رەنگ  
 زىوپی ۵ ئەوھەرى نامادىباشى تێدايە بۆ بلاو

بوونەھو و بانىوونەھو تەنک بوون، بۆ تەغلیف  
 کردنى زۆرىك لە مەواى بژێو بەکار  
 دەھێندى، لەگەڵ رەھەسات دا دەتواند رێتەو  
 بۆتەھو بۆشایىيەکانى پەر بکاتەو ۵ لەم  
 رۆژگاردا زۆریەى زۆرى بەروبووى قیصیدەر لە  
 پێشەسازى سەھىج و تەنەگەو شتى وادا  
 بەکار دەھێندى و قاپ و قاچاغى ناسن و مسى  
 بۆ پۆکەش دىکرى.

**قَصْر** عن الأمر قصرًا: لەناست کارمەدا  
 دەستەوسان بوو وازى ئى ھێناو بۆى ئەنجام  
 نەدرا.

**قَصَرَ السهمُ** عن الهدف: تیرمکە کورتى ھێناو  
 نەگەيشتە نیشانەکە.

**قَصَرَ الطعامُ**: خواردنەکە کەم بوو ۵ گران بوو  
 نرخى بەرز بۆو ۵ قصرت التفقة بالقوم:  
 بژێومکە بەشى خەلکەکەى نەکردو  
 مەبەستىانى چىبەجى نەکرد.

**قَصَرَ الشئ**: شتەکەى کورت کردەو.

**قَصَرَ القيد**: زنجیرمکەى تەسک کردەو ۵ دىگوترى:

**قَصِرَ له من قيد**: زنجیرمکەى بۆ تەسک کردەو.

**قَصَرَ الصلاة**: نوێژى جوار پکاتى کەم کردەو  
 کردى بە دوو پکات.

**قَصَرَ الشجر**: قەزەگەى کورت کردەو ھەندىكى ئى  
 گرتو لە بنەومرا نەيتاشى.

**قَصَرَ الشئ على الأمر**: شتەکەى کورت ھەتينا  
 لەسەر ئەو کارە تايبەتى کرد بە ئەو.

**قَصَرَ الدار**: خانومکەى بەدیوار پتەو کرد.

**قَصَرَ الشرب قصرًا**: ھوماشەکەى لەسەر جەلشۆر بە  
 کوتکى دار کوتا و پاکی کردەو.

**قَصَرَ اللبن**: رەنگەکەى لایرد یان پاکی کردەو.

قَصْرَ قَصْرًا: نازار لهملی پهیدا بوو ملی خوار کرد.  
 قَصْرَ الشَّيْنِ: شتهکه کورت بوو (فهر قصر) (فهر قصر)  
 أَقْصَرَ مِنَ الشَّيْنِ: وازی لهشتهکه هیناو  
 دمهسلاتی همبوو بهسمری دا (أَقْصَرَ الشَّيْنِ):  
 شتهکه کورت کردموه (قَصَرَ عَنِ الشَّيْنِ): وازی  
 لهشتهکه هیناو دمهسلاتی بهسمردا نهبوو (فَصَرَ فِي الْأَمْرِ: کهمترخمی لهکارمکهدا کرد  
 قَصَرَ فِي الْعَطِيَّةِ: بهخشهکهی ئی کم کردموه (فَصَرَ الشَّيْنِ: شتهکه کورت کردموه (قَصَرَ الصَّلَاةَ: له نویژی جوار پکاتی دا دوو پکاتی  
 کردن واته نویژمکه کورت کردموه.  
 قَصَرَ شَعْرًا: قزی کورت کردموه، همدنپکی ئی گرت  
 (قَصَرَ الشَّوْبَ: بهداری جل شتن قوماشهکهی  
 لهسمر جلشور کوتاو پاکي کردموه، سپی کردموه  
 (إِقْصَرَ عَلَى الشَّيْنِ: بهشتهکه قنیاتی کردو  
 تهجاومزی ئی نهکرد (إِقْصَرَ الشَّيْنِ: له دریژی  
 شتهکهی کم کردموه (إِقْصَرَ أَمْرَ الشَّيْنِ:  
 بهدواداجوونی بؤ شتهکه کرد (تَقَاصَرَ عَنِ الْأَمْرِ: وازی له کارمکه هیناو نهیتوانی بیکا  
 به نهغهستو تهصهنوع خوی بهکورت نشان  
 دا (تَقَاصَرَ نَفْسُ فُلَانٍ: نمفسی فلانکس بجوک  
 بؤوه توابهوه (تَقَوَّصَرَ الرَّجُلُ: پیاومکه  
 ویکهاتهوه، جووه بهکهوه ومکوو ژیشک خوی  
 خر کردموه (إِسْتَقْصَرَ: بهکورتی لهقهلم دا  
 بهکهمترخمی حسیب کرد (الْقَاصِرُ مِنَ الْوَرِثَةِ: میراگرئیک مندال بن نهگهیشتبیته  
 تمهمنی پوشدو بهخوچاران (الْقَاصِرَةُ: دمگوترئ: (إِمْرَأَةٌ قَاصِرَةٌ الطَّرَفِ) ناهرمتیکی  
 بهحمیاو بهشهرم وچاو نهرم دل زیندووه  
 کجولئیک تمهمنی نهگهیشتبیته تمهمنی پوشدو  
 بهخوچاران.

القَصْرُ: نهو پهری کارو پیشه (دمگوترئ: (قصارک  
 أن تفعل كذا) نهو پهری کارت نهومیه نهوه  
 بکهی (نهو کارت بهسمو کیفایهت دمکا (القَصْرَةُ: پیشه جلیشوری و جل کوتان بهداری  
 جل شتن (القَصْرَةُ: نهو سمر کوپزرو سوو  
 شتهی له هیلهک و بیژینگ دا دمینیتهوه دوا  
 له بیژینگ دانو له هیلهکدانی شت (نهو  
 دانهوئلای له گولهکهی دا دمینیتهوه به  
 گیرمگردن دمرنایه (تَوَيْكَلَى سَمْرَمُوهِ  
 دانهوئلای (شوینی تابیتمتی ناو مال: کهمهر  
 خاومن مال بؤی هیه بهچیته ناوی: ومکوو  
 زوری نوستن (القَصْرُ: پیچهوانهی مانای (الْمَذْ  
 (کهمترخمی (کوتایی شتو نهو پهری و  
 غایمتی (دمگوترئ: (قَصْرُكَ أَنْ تَفْعَلَ كَذَا) نهو  
 پهری کاری تو نهومیه نهو کاره بکهی (یان  
 نهگهر نهومیکه بهستهو هیچی ترت ناول  
 بالهخانهو تهلار (همرو ناوه بؤ کاتی نیواره و  
 سمرمتای شو (دمگوترئ: (أَتَيْنَهُ قَصْرًا): کاتی  
 عیسا هاتم بؤلای (یان دهمو نیواره هاتم  
 بؤلای. همرو وشه (القَصْرُ) ناوه بؤ لابردنی  
 رینگ یان کال کردنهوهی له نهلیافی شتی  
 چندراو (القَصْرَةُ: کورت ههلهینان و تابیمت  
 کردن (دمگوترئ: (أَبْلَغَ هَذَا الْكَلَامَ بَنِي فُلَانٍ  
 قصرة) نهو قسه بههؤزی فلان بگهیمهوه  
 بهکهسی تری مهئ (القَصْرَةُ: بنکی درخت  
 لای خواروی مل بهلای شانهوه (نستورایی مل  
 لای خواروی درهختی خورما (پارچه دار (ورده  
 ناسن (نهو سمرگوپزرو پوشو سوو شته  
 بینکهک و پوچو خرابانه دمکهوئته سمر  
 بیژینگ و گلگیر (کاو کوئی گمنم و جؤ: که وشک  
 بؤوه، تویکلی بهروبووم ومکوو تویکلی گوپزرو  
 تویکله بادامو شتی و (تمبهلی و هونگرانی

القَصْرُ: نەم گەسەى جەل دىمشاۋا ھاكىيان  
 دىمكەتمەۋە بەھۇى كوتانى جەلگەن لەسەر بەردو  
 بەشەپكە دارى جەل شەن ۵ القَصْرُ النّاتى:  
 كورت ھىنانى جەستەم نەمبۇنى نامادىباشى  
 تىيدا بۇ ئەنجامدانى كارمگەنى بەشئومىيەكى  
 ناسايى، واتە نەتوانى بەناسايى بىروا يان  
 بەناسايى دابىنىش يان ھەر جەم جولئىكى تر.  
 القصر من السيول: لافاۋىكە لەچەند شىو و  
 دۆلئىك كۆبىيىتەۋە ۵ دىمشگوتى: (فلان قصر  
 النسب) واتە بەس ناۋى باۋكى بىنى دىناسى ۵  
 ھەرگوتى: فلان كورى مەلامستەھى بارزانىيە  
 ئىتر ناسراۋە پىۋىست بەناۋەنىانى باپىرو  
 باپىرە گەورەى ناك ۵ القصص: ئافىرتىك ھەر  
 لە مالىۋ بىۋ رىنگى نەدرى لەمال بىچىتە دەر ۵  
 دىمشگوتى: (ھو ابن عىمى قصرة) نەۋە كورى  
 ماممە نەزادمان لىك نىزىكە ۵ القصص: بىكى  
 مەل بەلەى شانەۋە ۵ لى سەروى پەراسوۋ لى  
 خواروۋى پەراسوۋ (كورتە پەراسوۋ) ۵  
 دىمشگوتى: (قَصْرُكَ اَنْ تَفْعَلَ كَذَا) نەم پەرى  
 تواناى تۇ ئەۋمىيە نەۋە بەكى ھىچى تىرت بۇ  
 ناكى ۵ القَصْرَةُ: ھەرتالەۋ سەبىتە كە  
 لەقەسەب دىرست دىكرى ۵ خورماى تىدىكرى  
 ۵ المَقَصْرَةُ من الظلام: تىكەلاۋ بۇونى تارىكى،  
 داھاتنى تارىكى كاتى ئىۋارە ۵ لائى ۵ المَقَصْرَةُ:  
 كوتك ۵ شەپكەدارى جەل شۇر كە پۇشاگەگەنى  
 بى دىكوتى بەمەبەستى پاكبۇنەۋىيان.

المَقَصْرَةُ من النساء: ئافىرتى بەنازو نىعمەت  
 پەرومردىۋو خانەم خاتۇنى مال ۵ لەناۋ  
 مال ۵ خانوۋ شانوۋا بىرىيە لە ھۇدىيەكى  
 جىاگراۋە تاپەتە لەسەر نەۋمى نەرزى ۵  
 ھەروا ناۋە بۇ جامە شىعەرىك كۆتاپىيەكەى  
 بەنەلفى مەقسۇرە بى ۵ خىخال ۵ ھەر سوچو

ھۆزبىنىك لەناۋ خانوۋى گەورە ھىراۋان دا ۵  
 شۇيىنى خوتبە خۇيىندەۋى وتارخۇيىن ۵ جى  
 نۇيىزى پىش نۇيىز ۵ دىمشگوتى: (أبلغ هذا  
 الكلام بى فلان مقصورة) نەم قەسەبە بگەبەنە  
 بە خىلى فلان ۵ بەس، بەگەسى تىرى مەل ۵  
 ھەروا دىمشگوتى: (ھو ابن عىمى مقصورة) نەم  
 كورى ماممە ۵ خىزماپەتىمان لىك نىزىكە ۵  
 قصت الفرس قصاً: ماينەكە ئاۋسبۇونى  
 دەرگەوت.

قَصْرُ الشرب رغبة: بەمقەست قوماشەكەى بىرى.

قَصْرُ يمينها: لىكى دابىرىن ۵ ناۋانى تىك دان.

قَصْرُ الشين: شۇيىن پىش شەكەى ھەلگىرتو دواى  
 كەوت.

قَصْرُ القصّة: جىرۋەكەكى گىرپايەۋە ۵ دىمشگوتى:

(قَصْرُ عليه الرّؤيا) خەۋنەكەى بۇ گىرپايەۋە ۵  
 (قَصْرُ عليه خبره) ھەۋالەكەى بەرپاستى بۇ  
 گىرپايەۋە رۇدومكە جۇن بوۋ ئاۋا بۇى گىرپايەۋە  
 ۵ أقصر فلان من نفسه: كابرە ۵ وى كىرد  
 دۇزمنەكەى زەھەرى ئى بىنى ۵ تۆلەى ئى  
 بىكەتەۋە (أَقْصَرُ فلان من غريمه) فلانكەس  
 ھەرسەتى لە دۇزمنەكەى ھىناۋ تۆلەى ئى كىردەۋە  
 ۵ أقصر فلان فلاناً: فلانكەس ھەلى بۇ فلانكەس  
 رەخساند كە تۆلە لە دۇزمنەكەى بىنىنى ۵  
 قاصه مقاصّة: ھەرزدارمە ھەرزى لەسەر  
 ھاۋەلەكەى بوۋ، ھەرزەكەىيان بەمەك گىرتن،  
 ھەرزەكەىيان خستە بىرى ھەرزى يەكتر ۵ قصص  
 الشعر والصوت والظفر: ھەزەكەى ھەرتاند، دىنگى  
 پى بىرى ۵ نىنىۋكى ھەرتاند ۵ قصص دارة:  
 خانومەكى گەجكارى كىرد ۵ إقص فلان:  
 فلانكەس تۆلەى ستاند ۵ بەدۋاداجوۋنى بۇكىرد  
 ۵ إقص الخبر عليه: ھەۋالەكەى بى زىادە كەم بۇ

گيرايهوه ۵ تَعَاَصُ الْقَرْمُ: ههريهكه له قهوهكه  
تۆلهى له هاوهلهكهى ستاند ۵ تَعَصَصَ اَثَرُهُ:  
به دوا داچوونى بۆ شوين فلان نهمجام دا ۵  
دمگوتري: (تَعَصَصَ اَثَرُ الْقَوْمِ وَتَعَصَصَ الْحَبْرُ)  
به دوا داچوونى بۆ شوينه وارى خهلكهكه نهمجام  
دا به دوا داچوونى بۆ ههوالهكه كرد ۵ تَعَصَصَ  
الْكَلَامُ: قهسهكهى له بهر كرد ۵ اسْتَعَصَّ: داوى  
كرد نه وهى دمست دريژى كردۆته سهر تۆلهى  
لى بسين ۵ الْأَقْصَرُ: چيروكى كورت، كورته  
چيروك ۵ التَّعَاصُ: له بوارى برين دا واته:  
برينيك ومكوو هه مان برين ين ۵ القاصُ: نهو  
كه سهى چيروكهكه له سهر شيوهى خوئى  
بيگيرته وه ۵ نهو كه سهى چيروك دادمنى ۵  
وتار بيز كه له خوتبهكهى دا پشت به چيروك  
ببهستى ۵ الْقَصَاصُ مِنَ الرُّكْنِ: كلنجه، شوينى  
به يهك گه يشتنى ههردوو پان ۵ الْقِصَاصُ:  
نهميه تاوانبار سزاي تاوانى هاوچه شنى لى  
بسيندرى ۵ الْقِصَاصَةُ: نهموى له قزو برزانگو  
كاغمز دمقرتيندرين واته: ورده موو سهره  
مقهست ۵ الْقَصُ: ئيسقانى سينگ: كه له ههردوو  
لاوه سهرى پهراسومكانى تيجههينون ۵ نه وهى  
له خورى و شتى وا دمپردي ۵ گهچ ۵ الْقَصَصُ:  
چيروكهكان ۵ ههوالى گيردراوه ۵ شوينكه ۵  
الْقِصَاصُ: به مانا (القاصُ) دئ ۵ الْقِصَاصَةُ:  
ناميرنكه پرزو پالو سهرمكاغزو شتى واى  
پى دمپردي. الْقِصَّةُ: چيروكى نوسراو ۵  
پستهو كهلام ۵ همديس ۵ كار ۵ ههوال ۵ حالو  
ومزع ۵ چيروكى پهخشان ناميزو دريژه  
زۆربهى وينهكان له خهيال پان له واقع  
ومردمگيرى، له نووسينى دا چه مند ياساو  
پيسايهك له بوارى نووسينى نهمبى دا بهرچاو  
دمگيرى ۵ الْقِصَّةُ: گۆله موو پارچه موو كۆله موو

۵ كاكۆل و قزى پيشه سهر ۵ الْقِصِيُّ: به مانا  
(المقصود) دئ ۵ الْقِصِيَّةُ: به مانا (القصة) دئ  
۵ الْقِصِيُّ: مهقهست ۵ الْمُقْصَرَةُ: كهوگير ۵ پان  
شتيكى لهو جوړميه: كه گۆشتى پى له مهنجهل  
دمردمهيندرى ۵ الْقِصْلُ: پروانه (القطل).  
قَصَعَ الرَّجُلُ قَصْعًا: پياوهكه ناوهكهى قومموم  
خواردموه ۵ قَصَعَتِ الدَّابَّةُ الْمُجْتَرَةَ: نازه له  
كاويزكاركه خواردنهكهى هيتايهوه ناو دهمى و  
كاويزى كردموه بۆنه وهى سهرله نوئ قوتى  
بداته وه.  
قَصَعَ فَلَانًا: فلانكسى پيشهكيش كرد ۵ هچوكى  
كردموه سوكاپهتى پى كرد.  
قَصَعَ الْغَلَامُ: به بهرى دمستى له سهرى كورمهكهى دا.  
قَصَعَ اللَّهُ شَبَابَهُ: خودا گهنجى لى شيواندو  
نه يهيشت ته مهنى گهنجى به خوئى به سهر  
بهري ۵ قَصَعَتِ الرُّحَى الْحَبُّ: ناشهكه  
دانه وئلهكهى هارى.  
قَصَعَ الْقُلَّةُ: نهمبىكهى به نينوكى فليقاند.  
قَصَعَ الرِّبْعُ جُمْرَةً: يه ربوعهكه زاركى كونهكهى  
گرتو خوئى له كونهكه دا چه شار دا.  
قَصَعَ الرَّجُلُ يَتَهُ: پياوهكه له مان دهرنه جوو ۵  
الْقَاصِمَاءُ: كونيكه يه ربوع ههلى دمكۆلى ۵ جا  
كه چووه ناوى دهمى كونهكه به گل دمگري  
بۆنه وهى مارو جرو جانهمورى تر نه چنه ناو  
كونهكه ميهوه ۵ الْقَصْعُ: خوراندن به نينوك ۵  
لكاندنى دووشت به يهكهوه ۵ الْقَصْعَةُ: له گهن  
هاپيكى كه ورميه تيكوشاوى تيدا دمگري و  
دمخورى ۵ به زۆرى له دارى گويزو شتى وا  
دروست دمگري پيشى دمگوتري كاسه.  
قَصَفَ الرُّعْدُ قَصْفًا وَقَصِيفًا: هه ورمكه دمنكى گهوره  
بوو.

**قَصَفَ الرَّجُلُ:** پیاوکه له ناو و تعامو و شراب دا مایهوه ۵ دمگوتری: (قصف باللهر واللعب).

**قَصَفَ العَرْدَ و غمره قَصْفًا:** دارمگی شکاند.

**قَصِفَ الثَّبْتُ:** پومکهکه درێژ بوو بهرز بۆوه تا بههۆی زیاد بهرز بوونهوه خوار بۆوه و سرمهکی داهات ۵ **أَقَصَفَ الشَّجَرُ:** درهختهکه باریک و تهنک بوو ۵ **إِنْقَصَفَ الشَّيْئُ:** شتهکه شکاو دوولمت بوو ۵ **إِنْقَصَفَ القَرْمُ عَنِ الشَّيْئِ:** خه لکهکه وازیان له شتهکه هیناو نه پانتوانی تهواوی بکمن و بهردموام بن تیدا ۵ **إِنْقَصَفَ القَرْمُ:** خه لکهکه کۆبوونهوه و پاله پهستوی په کتریان کرد دمگوتری: (انقصوا علی الشئی) خه لکهکه به شوین په کتر دا هاتن و له سمر شتهکه گردبوونهوه ۵ **تَقَصَفَ القَرْمُ عَلَى الشَّيْئِ:** خه لکهکه له سمر شتهکه کۆبوونهوه و پاله پهستوی په کتریان کرد ۵ **تَقَصَفَ الشَّيْئُ:** شتهکه شکا ۵ **تَقَصَفَ القَرْمُ عَلَى الشَّيْئِ:** خه لکهکه له سمر شتهکه کۆبوونهوه و کردیانه پاله پهستو ۵ **تَقَصَفَ القَرْمُ:** خه لکه کهوتنه کیشه و هه مرشه کردن ۵ **تَقَصَفَ فُلَانٌ عَلَى الطَّعَامِ:** فلانکس له سمر خواردنه که گالته و پیکه نینی هینایه کایهوه ۵ **الْقَصَفُ:** گالته و گمپ و زیدمرو چون له خواردن و خواردنه ودا ۵ دهست پیکردنی یاری و هه لپه پکی و ناشکرا کردن ۵ **الْقَصِفُ:** هه مرشتهک قبولی شکان بکا ۵ شتیک خیرا بشکی ۵ (رجل قصف) پیاویکی بی عهزم و جهزمه ۵ **القصفة:** هه مرباتی کردن و پاله پهستو کردنی خه لک ۵ هه لینگدانی نه سپ له کاتی گمیشتن به دوژمن ۵ **القَصِيفُ:** پرژوپال و چیلکه و جهوپل، و شکه لی درهخت ۵ **الْقَصِيفُ:** کهومنتهرو دۆلاب و شتی وایه له زوری نان

خواردن دا قاپ و قاچاغی نان خواردنی تیدا هه لکه گیرئ ۵ یان ناوه بو سفره و میزی نان خواردن ۵ شوینی هه قهله و خوشی و شایی و خواردن و خواردنهوه ۵ **قَصَصَ الشَّيْئُ:** شتهکهی شکاند ۵ شتهکهی گهرت کرد برپهوه ۵ **القَصَاصُ:** شیر جسته گهروه و بههیز و توانا ۵ پیاوی کوته بنه و جوارشانه و بههیز ۵ **القَصَصُ:** شوینی روانی موی سینگ.

**قَصَلَ الشَّيْئُ قَصْلًا:** بهتوندی و پرتهوو خیرایی شتهکهی برپهوه.

**قَصَلَ الحِنْطَةُ:** گممه کهی گیره کرد.

**قَصَلَ الدَّابَّةُ:** وینجه و شیخوارو گیا دورای ته ری دا به ولاخه که ۵ **أَقَصَلَ الزَّرْعُ:** کشت و کاله که کاتی نهوی هاتوو و دروینه بکری ۵ **إِقْصَلَ الشَّيْئُ:** شتهکه بر، کۆتایی هات ۵ **إِقْصَلَ الشَّيْئُ:** شتهکهی دابری لی کردموه ۵ **إِنْقَصَلَ:** شتهکه بر، کۆتایی هات ۵ **تَقَصَلَ:** کهرت بوو، دابرا.

**الْقَصَالَةُ:** سمر گوژرو و بنزیل که به بیزینگ و گلگیر جیا ده کهرتهوه ۵ دمگوتری: (ما هر إلا قصالة و حثالة) ۵ **الْقَصْلُ:** بهمانا (القصالة) دئ ۵ درهختی شک ۵ **الْقَصِيلُ:** وینجه و گیا دورای سهوز بو شیخواری و لاخ ۵ **الْمَقْصَلُ:** شمشیری برنده و تیزو رمبی تیژ ۵ **الْمَقْصَلَةُ:** نامیری که بو سمر برین ۵ نامیریکی تیژ بووه کاتی خوی ملی جوکمدراو به نیعدامیان پهن هت کردووه ۵ له شوړشی هه رمزی دا نه م نامیره باو بووه.

**قَصَمَ فُلَانٌ قَصْمًا:** فلانکس له کوپوه هات به ریگای خویدا گهراو تهوه و نه گمیشته و ته مه بهستی خوی.

**قَصَمَ الشَّيْئُ:** شتهکهی شکاند به شکاندنی تهواو و لیک جیا کردنهوه ۵ (قَصَمَ اللَّهُ غَمْرَ الظَّالِمِ وَقَصَمَ



الله ظهر الظالم) خودا به لاو کارساتی گورچکپی به سمر سته مکاردا دا ۵ قُصِمَتْ ثَنِيَّتُهُ قَصَمًا: ددانی له ناومر استیه وه شکا.

قَصِمَ الرجلُ: پیاوکه زوو ورمی ږوخاو تیک شکا.

قَصِمَ الرُّمَحُ: ږمبه که شکا ۵ اِنْقَصَمَ: شکا، تیک شکا ۵ تَقَصَّمَ: شکا، تیک شکا، لیک بڅوه.

القاصَّةُ: دمگوتری: (نزلت بهم قاصمة الظهر) به لاو کارساتی پشت شکین دابمزیه سمر نهو گه له ۵ اَلْقَصَمُ: نهومی همرجی بیته بهر دمستی تیکی دهمکین ۵ اَلْقَصَاءُ من المعز: بزنی که همردوو شاخی له بنه وهر شکابن ۵ اَلْقَصْنَةُ: پلیکانه و پهیزه ۵ نهو هرژه شکاومی سیواک که له ناو دمی سیواکه مردا دمینیته و مو تفی دمداته وه ۵ اَلْقَصِصُ: جوړه ږومکي که له ساراو جوړه وانیه کانی ولاتی عمره ب دا دمړی، نه گمر بهانه وئ به که سیک بلنن لادییه کی ږه سمنه ۵ قَصَلَ الرجلُ: پیاوکه له ږوشتنی دا ههنگاوی کورتی هاویشن ۵ قَصَلَ الطعامَ: خواردنه که ی ههموو خوارد ۵ قَصَلَ الشيءَ: شته که ی شکاند ۵ قَصَلَ فلاناً: فلانکه سی به زمویدا دا ۵ فلانکه سی به توندی گه ست ۵ اَلْقَصْنَةُ: نه خو شیه که توشی ددان دمی و دایدمو شینن.

قَصَا عنه قَصراً وقَصراً: لئی دوور که وته وه.

قَصِيَ عنه قَصاً وقَصاً: لئی دوور که وته وه ۵ اَقْصَى الشيءَ: شته که ی دوور خسته وه، گه شته نه و پرمی شته که ۵ دمگوتری: (نزلنا منزلاً لا تقصه الإبل) له شوی تیک دابمزین حوشر چمن دیک ږوا ناگاته نهو پرمی ۵ قاصاه مقاصاة: دووری خسته وه ۵ تَقَصَّى المكانَ: که وته نهو پرمی شویته که وه ۵ تَقَصَّى الأمرَ: نهو پرمی لیکو لینه وه و به دوا داجوونی بڅ کارکه

نه نجام دا ۵ تَقَصَّى المسألةَ: له مهسه له که دا گه شته نهو پرمی ۵ تَقَصَّى الأميرُ الجنودَ: نه میر په که په که سمر بازه کانی بانگه یشت کردن له دوور تا نزیکانی به سمر کردنه وه ۵ اِسْتَقَصَّى الأمرَ: له کار که دا گه شته نهو پرمی و باش لیکو لینه وه ی تیدا کرد ۵ الأقصى: دوور تر، زور دوور ۵ دمگوتری: (فلان بالمكان الأقصى) ۵ همروا وشه ی (الأقصى) ناوه بڅ حوشر تیک یان ممر تیک که که ممر تیک له قهراخی گوینچه کی ږایی ۵ القاصی: دوور ۵ مروقی دوور، شوینی دوور ۵ القاصية من الناس والبقال: دوور. نافرمی دوور ۵ شوینی دوور ۵ همروا وشه ی (القاصية) ناوه بڅ ممری تاکه ومویو تهر مویو له میگل ۵ القصا: به ربیلای خانوو ۵ القصاءُ: به مانا (القصا) دی ۵ القصراء: مینی نه ی (الأقصى) یه له حوشر و ممر.

القَصِيُّ: مینی نه ی (الأقصى) یه ۵ دمگوتری: (فلان في الناحية القصوى) ۵ لایه کی شیو و دۆل ۵ مبهستی دوور ۵ اَلْقَصِيُّ: دوور ۵ دمگوتری (رمت الرمي القصي) بیرو بڅوونی کی دوور له واقعیت دمر باره ی ږودا و که ږاگه یاند ۵ گومان ت دوور ږوشت.

قَضَى السَّاءُ قَضاً: دیمکه ناوکه بڅگن بوو. که لکی نه ما ۵ قَضَبَهُ قَضَباً: ږپیه وه.

قَضَبَ الدَّابَّةَ: سواری جوانوه نه سپه که یان جاشه که مرکه بوو پش نهومی ږام بکری.

قَضَبَ فلاناً: به شور که دار له فلانکه سی د به قامچی لئی دا ۵ اَضْبَت الارضُ: زمویمکه دره ختی زوری لی ږوا ۵ قَضَبَت الشمسُ: تیخی خور و مکوو کوله که عه موود دریژ بوو نه و ږوسمر زموی ۵ اِقْضَبَ الشيءَ: شته که

**قَضُ النُّسُجِ وَالرَّثَرُ قَضِيحاً:** جومزگه که یان زَییه که  
دمنگی لَی هات و مکوو بپردری.

**قَضُ الْجِدَارِ قَضاً:** دیوارمگی به زهخت و فشار  
روخاند.

**قَضُ الشَّيْءِ:** شته که ی وردو هار کرد.

**قَضُ الرَّتَدِ:** سنگه که دهرهینا.

**قَضُ الْحَيْلِ عَلَيْهِم:** بمنهسپ سوار کهوته سهریان و  
هیرشی کرد.

**قَضُ الطَّعَامِ:** خواردنمکه گلی کهوته ناو.

**قَضُ الْفِرَاشِ وَالْثَرَبِ:** نوینه که یان قوماشمکه گل و  
ورده بمردی کهوته سهر.

**قَضُ السَّرْعِ:** زرییه که بههوی زور تازمییه و زبر

بوو. **قَضُ الْمَضْجِعِ:** نوینه که، شوینی

پالکهوتن و نوستنه که ی زبر بوو ناخوش بوو

نوستنی لهر ناخوش بوو **قَضُ الْمَكَانِ**

**و غَمٍّ:** شوینه که گل و خوئی زور بوو ورده چه و

و زیخی زور بوو **قَضُ الرَّجُلِ:** پیاومکه خهوی

لَی نه کهوت **قَضُ فُلَانِ الشَّيْءِ:** فلانکس

شته که ی وردو هار کرد کردی بهورده بهردو

چه و زیخ **قَضُ الشَّيْءِ:** شته که پارچه

پارچه بوو تَبِك شکا، پچرا **قَضُ دَمْغُوتَرِي:**

**(اَلْقَضْتُ اَوْسَالَهُ)** رمگو دهمارمکانی پچران و

پارچه پارچه بوون و لَیك ترازان **قَضُ الشَّيْءِ**

**الْجِدَارِ:** دیوارمکه روخا **قَضُ الطَّائِرِ:** باندنمکه

لههوارا زور بهخیرایی خوئی داههنگاوت سهر

نیجیرمکه **قَضُ الْحَيْلِ عَلَى الْأَعْدَاءِ:** نسپهکان

بهرمو دوزمن راجمین **قَضُ الطَّائِرِ:**

باندنمکه لهبهرزاییه و بهگورجی خوئی داهیشت

بوئنه و هوی خو به سهر نیجیرمکه دا بدا **قَضُ**

دمشگوتری: **(قَضَى تَقْضِيًّا)** ضادی سییه م بکه ی

برپییه و **قَضَى** هسه که ی بری **قَضَى الْكَلَامِ:**  
به بی خو نامادمکردن و بیرکردنمکه هسه کردو  
وتاری دا **قَضَى الدَّابَّةِ:** سواری و لاهمکه بوو  
پیش نه و هوی رام بکری و گاتی سواربوونی بی **قَضَى**  
**قَضَى فَلَاناً:** داوای نهمجامدانی کاریکی له  
فلانکس کرد پیش نه و هوی فیری کارمکه بی و  
بتوانی به جوانی نهمجامی بدا **قَضَى دَابِرَا** **قَضَى**  
لهمشوینی خوئی نه بوو، دمگوتری: **(قَضَى)**  
**الْكُرْكَبِ مِنْ مَكَانٍ** نهستیرمکه له شوینی خوئی  
نهماو کشا **قَضَى الشَّيْءِ:** شته که کمرت کمرت  
بوو، کوت کوت بوو **قَضَى الشَّمْسُ:** تیشکی  
خوژ و مکوو کوله که و عه موود شو بپوونه و  
بو سهر زموی **قَضَى الْقَضَابَةِ:** نه و هوی براوه لهشت **قَضَى**  
پرژوپال و سهر مقهست **قَضَى الْقَضَابَةِ مِنَ الشَّجَرِ:**  
میولاک و پرژو پال و وشکه لی درهخت **قَضَى**  
**الْقَضَبِ:** همر درهختیک بهرز بییته و ه  
لق و پوپی بلا و بکاته و **قَضَى** درهختی ته که ناو  
ناوه بپردری و هه لبداته و **قَضَى** درهختیکه و مکوو  
درهختی کومه ثری، که لاکه ی و مکوو که لای نه و  
واپه هندی له که لای نه و وردترو نه رمرتو،  
حوشتر زور حمزی له که لاکه میته که لای تیر  
خوارد ماومیه که وازی لَی دهینن چونکه ددانی  
پی نی ئال دهنه و هوی توشی کوهی دکا **قَضَى**  
**الْقَضَبَةِ:** میگله بزن و مهر، گارانه حوشتر و  
رهمه و لاه **قَضَى** پیاوی زعیض و جوست و جالاک **قَضَى**  
**الْقَضَابِ وَالْقَضَابَةِ:** شمشیری برنده **قَضَى** پیاوی  
نیش لهدست هاتو و بهتوانا بو نهمجامدانی  
کار **قَضَى الْقَضَبِ:** لهدرهخت **قَضَى** لهدرهختی براو  
**قَضَى** شریتیکی درنزه له مادمییه کی زور رهق و پته و  
دروست دمگوتری و راده خری بوئنه و هوی بییته  
سکه ی شهمه ندهنهر **قَضَى** شمشیری برنده.

به (ي) بؤ سوککردنی وشهکه ◊ **إِنْقَاضُ الْجِدَارِ**: دیوارمه درزی گه وره بر دوه به لام هیشتا نهر وخواه ◊ **الْقِضَاضُ**: بهردی سمر بهرد، درکه شاخ له سمر درکه شاخ ◊ **القَضُ**: دمگوتری: (طعام قَضُ) خواردنیکه که وتبیته ناو چه و گلهوه بؤنی نهوانی گرتبی ◊ دمگوتری: (مکان قَضُ) شوینیکه جهوه وردمو گل و خولی تیدا بی ◊ دمگوتری: (جاء القوم قَضَطُهُمْ وقَضِطُهُمْ) خه لکه که به ورد و درشتیانوه هاتن ◊ همروا وشه (القَضُ) ناوه بؤ بهرده لانیك بهردمکانی گه وره بن ◊ (القَضِض) چه و بهرده وردکه ◊ **القَضُضُ**: گل و خول که بکه ویته سمر نوین و جینگای نووستن ◊ بهرده وردمو بهردی هاروا ◊ **القَضَةُ**: یه کجار ◊ بهردی وردگروا ◊ سمرتهشی، باقی ماندهی شت ◊ همروا دمگوتری: (أرض قَضَّة) زهوییهکی بهرده لان و جهواوی بی، گل و جهوی زور بی ◊ **القَضَةُ**: زهوییه که حال و نزم: که گله که ی لبه لان بی ◊ **القَضِضُ**: دنکی جومزگی دمست ◊ دنکی ژبی کاتی ویکیتانوه و هاویشتنی ◊ بهرده وردمو چه ◊ **القَضُ**: کوین و بیک که بهردی بی ورد دمکری ◊ **قَضَعَهُ قَضْعاً**: ملکه چی کرد ◊ **إِنْقَضَعَ الْقَوْمُ**: خه لکه که بهرته وازه بوون ◊ **تَقَضَّعَ الْقَوْمُ**: خه لکه که بهرته وازه بوون ◊ **تَقَضَّعَ الرَّجُلُ عَنِ قَوْمِهِ**: بیاومکه له خزم و قهومه کی دوور که وته مه ◊ **التَّقْضِيعُ**: پیچی ناوسکو ریخوله نازاری سک نیشه ◊ ژانه سک ◊ **القَضَاعُ وَالْقَضَاعَةُ**: توژی نارد ◊ ناردۀ لؤک ◊ نهو تمپ و توژو خشت و خولهی له دیواروه دمکه ویته خوار.

**قَضَفَ قَضَافَةً وَقَضَاً**: بهسروشت باریک و لهرو لاواز

بوو.

**الْقَضْعَةُ**: تمنکه بهرد، تاشه بهردی تمنک ◊ گردؤلکه که دیمه منی له تاکه بهردیک بجی ◊ **قَضَعَتِ الْعِطَامُ**: نیسقا نهکان له کاتی شکاندنیا دا دنکیان لیوه هات ◊ خریمان هات ◊ **قَضَعَضَ الشَّيْءُ**: شته کی شکاندو وردی کرد ◊ **تَقَضَّضَ الشَّيْءُ**: شته که تیک شکا ◊ بهرته وازه بوو ◊ دمگوتری: (**تَقَضَّضَ الْقَوْمُ**) خه لکه که بهرته وازه بوون ◊ **الْقَضَائِضُ**: دمگوتری: (أَسَدُ قَضَائِضٍ) شیریکی بهمیزو تیک شکینه ره، هرچی بیته بهردی تیکی دمکیتی ◊ **الْقَضَائِضُ**: نهسپونی ولاتی شام.

**قَضِمَ الشَّيْءُ**: شته کی بهددان شکاند ◊ **قَضِمَتِ السُّنُّ قَضْماً**: قهراخی ددانی شکان.

**قَضِمَ الرَّجُلُ**: بیاومکه قهراخی ددانهکانی شکان ◊ (فهو أقضم وهي قضماء).

**قَضِمَ السِّيفُ**: شمشیرمه تیزاییه کی شکا، کول بوو ◊ (فهو قَضِمٌ وقَضِيمٌ) ◊ **أَقْضَمَ الْقَوْمُ**: خه لکه که که میان بژیو پهیدا کرد بؤکاتی قات و قری ◊ **أَقْضَمَ الدَّابَّةُ**: هرزنی کرد بهمالیکی ولاخمکه ◊ **قَاضَمَ فُلَانٌ مَقَاضِمَهُ**: فلانکس کهم کهم شتی کری، که میکی کری و پارمگی دا، نه مجار که میکی تری کری همروا بهو جوره واته: به جوملهو گو شتی نه کری ◊ **إِسْتَقْضَمَ الْقَوْمُ**: خه لکه که بژیوی کهم و خرابیان بؤ کاتی گرانی پهیدا کرد ◊ **الْقَضَامُ**: هر شتیک کهرت بکری و بهاردری و مکوو جو و هرزنی و نؤک و شتی وا ◊ دمگوتری: (ماذقت قَضَاماً) من تمنکه هرزنیکم جهشت نه کردووه ◊ **الْقَضَامُ**: درهختی خورما دریژ بی و بهرمکی خورما و شکه ل بی یان کهم بهر بگری : **الْقَضْمَةُ**: بهمانا (القَضَامُ) دی ◊ **القَضِيمُ**: بهمانا

(القضاء) دئ ۵ دموگوترئ: (ما ذقت قضیاً) ۵  
کهوئی راختستن ۵ پیستی سپی کهلمسهری  
بنووسری ۵ شمشیری کون کهتیزایی نهمابی و  
کهکی تیکهوتبن ۵ بهری سپی.

قَضَى قَضِياً رَضَاءً وَقَضِيَّةً: برپاری دا، حوکمی  
کرد، کیشمکهی بهکالا کردموه ۵ دموگوترئ:  
(قضى بين الخصمين وقضى عليه وقضى له وقضى  
بكذا ۵ فهو قاضٍ).

قَضَى الله: خودا فرمانی کرد.

قَضَى اليه: فرمانی گهپانده نهو.

قَضَى الصلاة: نوپزی کرد ۵ یان دواى تیپهپوونی  
کات، نوپزمکهی گیراپهوه.

قَضَى الدين: قمرزمکهی دایهوه.

قَضَى عِبْرَتَهُ: فرمیسکی خوئی هه لپشتن و  
فرمیسکی له چاواندا نهمان.

قَضَى الشَّيْءَ: شتهکهی ممزمنده کردو دروستی  
کرد.

قَضَى حاجته: نیشی خوئی جی بهجی کرد.

قَضَى أَجَلَهُ: گهشته ماوهی بؤ دیاری کرایی  
خوئی.

قَضَى نَجْبَهُ: مرد ۵ دموگوترئ: (قضى فلان) فلان  
مرد (ضربه فوضى عليه) لی داو کوشتی ۵ قاضاه  
مقاضا: دادگایی کرد ۵ قاضاه علی مال: لهسمر  
مال صولحی له گه لدا کردو ریک هوت.

قَضَى حاجته تَقْضِيَةً: نیشی خوئی نه انجام دا.

قَضَى الأمير فلاناً: پاشا فلانکهسی کرد به قاضی.

قَضَى امرأه: کاری خوئی پویاند ۵ إقضى الدين:  
داوای قمرزمکهی خوئی کردموه ۵ إقضى امرأة:  
کارمکهی پیویست کرد.

قَضَى الأمرُ الوجوبَ: فرمانهکه مانای واجب  
بوون دمکه بهنی ۵ إقضى الشيءُ: شتهکه تهواو  
بوو بهسمر جوو ۵ دموگوترئ: إقضى أجله:  
تهمهنی تهواو بوو زیانی بهسمر جوو ۵ تقاضاه  
الدين: داوای قمرزمکهی لی کردهوه ۵ قمرزمکهی  
لی و مرگرتوه.

تَقَضَى الشيءُ: شتهکه تهواو بوو بهسمر جوو ۵  
دموگوترئ: تقضى عمره: تهمهنی تهواو بوو ۵  
إستقضى السلطان فلاناً: پاشا فلانکهسی کرد به  
قاضی ۵ إستقضى فلان فلاناً: فلانکهس داوای  
برپارو حوکمی فلانی کرد یان فلانکهس داوای  
کرد فلان په لکشی دادگا یکمن ۵ إستقضى فلان  
الدين: فلانکهس داوای کرد قمرزمکهی  
بدریتهوه ۵ القاضي: دادومر ۵ یه کاله کهرموی  
شت برپاردمر دمرباری کیشمه ۵ کهسیک  
بهگویری شهریمهتی خوا برپار بدو حوکم و  
برپار دمریکا ۵ کهسیک فرمانپهوا  
دایمهمه زینتی به دادومر بؤنهوهی پروانیتیه  
کیشمه و نیزاعی نیوان خه لک و بهگویری  
قانون و یاسا کیشمه کان یه کالابکاتهوه ۵  
دموگوترئ: (سم قاضٍ): ژمهری کوشنده ۵  
القاضية: مردن ۵ (ضربة قاضية) زمیری کوشنده  
۵ القضاء: برپار ۵ به جیهننان ۵ کاری دادومر ۵  
پیاوانی یاسا ۵ لیژنه یاسایی: که په کالای  
کردنهوهی کیشمه هاو ولاتیانیانی دهخرننه  
نمستو ۵ دموگوترئ: (وقع هذا الحادث قضاءً  
وقدراً) نهم روداو به قهزاو قه دمر روی داو  
به نه نهمست نه بوو ۵ القضاء: پیستیکی تهنکه  
لهسمر دهم و چاوی مندال دمبن لهکاتی  
له دایکبوونی دا ۵ القضية: حوکم و برپار ۵  
مهسه له په که کیشمه تیادیه دهخرننه بهردهم  
دادومر یان لیژنه یاسایی بؤنهوهی یه کالای

بکمنهوه ۵ لمزاراوهی مهنتیق دا (قَصِيَّة) بریتیه له رستمیهک بێک هاتبێ له (موضع) و (عمول) که نمو رستمه ههواله لهخودی خۆی دا نهگماری راستی یان درۆی تیدا چاوهپروان بکری.

قَطَبَ نَلائَ: فلانکەس برۆی هینانهوه بهک و روی خۆی گرژ کرد.

قَطَبَ نَلائَ: فلانکەسی پهنچاند، پهی ههئساند.

قَطَبَ الشَّيْئَ قَطَبًا: شتهکەى کۆکردهوه.

قَطَبَ الشَّرَابَ: شەرابەکەى تێکەڵ کرد ۵ أَقْطَبَ الْقَوْمَ: خەلکەکە کۆبوونهوه ۵ أَقْطَبَ الشَّرَابَ: شەرابەکەى تێکەڵ بەشتى که کرد ۵ قَطَّبَ الرَّجُلُ: بەمانا (قَطَّبَ) دى ۵ دموگوتری: (قَطَّبَ) بێ عینە) ناوچهوانی وێکھێناو روی گرژ کرد ۵ (قَطَّبَ رَجُلَهُ) روی گرژ کرد ۵ قَطَّبَ الشَّرَابَ: شەرابەکەى تێکەڵ کرد.

الإِسْتِطَابَ: حالەتى کۆبوونهوهى دوو قوتبى دژ بیهک ۵ قَاطِبَةً: دموگوتری: (جاء القوم قَاطِبَةً) خەلکەکە ههموویان هاتن ۵ الْقُطْبُ: بهرداشی ژێرموی ناش ۵ (قوتبى ناش) ۵ قُطْبًا الْأَرْضِ: قوتبى باکوور و قوتبى باشور ۵ ههروا وشەى (القُطْبُ) ناوه بۆ سهره تیرو تیزاییهکەى ۵ جۆره رومکێکه بهسهر زهوى دا درێژ دهبێتهوه ۵ گوێکى زمردى ههیهو ههقیکی ههیه که دروايهوهو وشک بوو زۆر زهحمهته بتوانی رویشتنی بهسهر بکری ۵ الْقُطْبُ مِنَ الْقَوْمِ: پيش سبى و هیاو مافولی نهتمهوه ۵ الْقُطْبَةُ: بستهى ناش و بناغەى ناش ۵ الْقَطْرُ: کەسیک ناوچهوانی لێک بنێ و گرژ بێ ۵ شير ۵ الْقَطِيبُ مِنَ الشَّرَابِ: شەرابى تێکەڵ کراو ۵ الْمُقَطْرُ: بهمانا (القَطِيب) دى.

قَطَرَ الْمَاءُ وَالذَّمْعُ وَغِيهَما قَطْرًا وَقَطْرَانًا وَقَطْرًا: ناوکه یان فرمیسکهکه دڵۆپ دڵۆپ چۆرايه خوار.

قَطَرَ الْمَاءُ وَالذَّمْعُ وَغِيهَما مِنَ السَّوَالِ: ناوکهى دڵۆپ دڵۆپ داچۆراند یان فرمیسکی پژاند.

قَطَرَ الْقَطْرَ فِي الْعَيْنِ: دڵۆپه قەترەى کردە ناو چاوهوه ۵ دموگوتری: (قطر الله الصمغ من الشجر) خودا قەترە قەترە صەمغى له درەختەکه داچۆراند.

قَطَرَ نَلائَ: فلانکەس بەتوندی قاجی بهزموی دا دا ۵ قَطْرُهُ فَرَسُهُ: نەسپەکەى بهلایهکى دا سوارمەکى ههئدایه خوار ۵ (ماقطرك علينا) کى تۆى بۆ نيمه باراند بۆ نيمه هينای.

قَطَرَ الْإِبِلَ: حوشترەکانى لێک نزیک خستنهوهو پېزی کردن ۵ ههروا دموگوتری: (قطر البعير الى غيره) حوشترەکەى خسته پهنا پهکێکى ترهوه به جوتە لێى خوړپن.

قَطَرَ السَّمْعَ: حوشترەکەى بهقەتران ههمنووی و پرنکی کرد.

قَطَرَ الشَّرْبَ: قوماشهکەى درو ۵ أَقْطَرَ النَّبْتُ: رومکه بهسهر جوو ورده ورده خهريکه وشک بى ۵ أَقْطَرَ الْمَاءُ وَغِيَهُ: ناوهکه کاتى نهومى هاتوووه قەترە قەترە داچۆرئ ۵ دموگوتری: (أقطرت السماء) ئاسمان کهم کهم بارانى باراند ۵ أَقْطَرَ الْمَاءَ وَالذَّمْعَ وَغِيهَما: دڵۆپ دڵۆپ ناو یان فرمیسکی پژانده خوار ۵ دموگوتری: (أقطر الماء في الخلق) و (أقطر الدواء في العين) ۵ قَطَرَ الْمَاءُ وَالذَّمْعَ وَغِيهَما مِنَ السَّوَالِ: بهمانا (قَطْرُهُ) دى ۵ قَطَرَ السَّائِلَ: شلهمهنيهکەى کولاندهو بوو بهمهئمو نهمجار دڵۆپ دڵۆپ داچۆرايهوه خوار ۵ قَطَرَ اللَّصُوصُ فِي الْمُقْطُورَةِ: دزو جهردەکان

یهك لهدو یهك بېكهموه بېهستړن ۵ القَطَارَةُ ۵ من الشَّيْءِ: نهومی له شتمكه داجوړاوه ۵ ناوی كه م ۵ القَطَرُ: باران ۵ دلّوبه باران ۵ هرمیسك ۵ القَطَرُ: مسی تواوه ۵ ناسنی تواوه ۵ القَطَرُ: نهومیه كاپرا سه بهته خورمایهك كیشانه بكا یان همرده شتیک بکیشی و باقی ماندهی شتمكه بهو مزمنده بكاو نهیكیشی ۵ القَطَرُ: دمفرو نیقلیم.

**قَطَرُ** الإنسان: لای نادمیزاد؛ تنیشتی ۵ بهشیکی جهستهی.

**قَطَرُ** الدائرة: هیلیکی راسته و گه وانه دمکاته دووبهشی ومکوو یهك ۵ القَطَرَةُ: پهكجار ۵ دلّوبه ناو ۵ خال و نوقته ۵ همره دمرمانی چاو ۵ دمشگوتری: (رماه الله بَقَطَرَة) خودا به لایمکی بؤ ناردن ۵ القَطَارَةُ: نامیریکه دمرمانی پی دمکریته دلّوب دلّوب و دهجوړیندریته ناو شتی تر بهمه بهستی چارمهرو شتی تر ۵ المقَطَرَةُ: بهمانا (القَطَرُ) دئ ۵ دمشگوتری: (اکراه مَقَطَرَة) بهگری گرت بؤجون و هاتنهوه ۵ المقَطَرَةُ: تهخته دارو چه پیریکه گونگونه، حاجی بهندگراوانی تیدمگری، نهم جوړه بهندگرنه نیستا نهماوه ۵ المقَطَرَةُ: عمرمه بهمه که هاتیره رادمکیشی ۵ تَقَطَّرَبَ الرجلُ: پیاوکه زور به خیرایی سمری خوی بادا ۵ القَطْرُبُ: دزی کاراما له دزیکردن دا ۵ رومکیکی چقلاوییه دمنکه تومی ومکوو گمنی همیه، هرکهسی به لای دا برپا پیووی دمنووسی ۵ میشیکه چه جمنی نیه به گوردی پیی دموگوتری: بزیزوکه، به شه و دمدموشیتتهوه ومکوو گونه نهستیره ۵ نه خوشیه که توشی میشك دمنی و ماخولان دخاته ناو جهستهی نه خوشه کهو چه جمنی لی دمبری ومکوو بزیزوکه همیشه

هموویان به پیز یه که یه که خرانه ناو پیومندو دمسبه ندموه به شوین یهك دا راپیچی بهندیخانه کران ۵ تقاطر القوم: خه لکه که ریز ریز به شوین یهك دا هاتن ۵ تقاطر الماء والدمع وغیرهما من السوائل: ناوکه یان هرمیسك زمنگون زمنگون داجوړا ۵ تقاطر كتب فلان: نامو نووسراو مگانی فلان یهك به دوا یهك دا هاتن ۵ تَقَطَّرَ فلان: فلانکس له بهر زایه وه خوی فری دایه خوارموه ۵ تَقَطَّرَ بفلان قَرَسُهُ: نه سپه که فلانکسی هه لایه خوار، گلاندی ۵ تَقَطَّرَ الرجلُ عن كذا: پیاوکه لهنه و شته دوا که و ۵ تَقَطَّرَ الرجلُ: پیاوکه خوی ناماده کرد بؤ شهرو به حمه ماسه ته وه چاو مروانی دمست پیکردنی کرد ۵ اِسْتَقَطَّرَ الشَّيْءُ: هه ولی دا شته که دلّوب دلّوب بجوړیتتهوه ۵ اِسْتَقَطَّرَ فلان الحِمْلَ: فلانکس ورده ورده خیرو بیروی بؤ هات ۵ اِستقطار: پالاوتنی عونصوره سهرمکیه کانی شله مهنی که له گول و شتی وا دمگری به هوئی به کارهینانی جیهازیکی تایبه تی ۵ التَقَطَّرَ: بهمانا (الإستقطار) دئ ۵ پالاوتنی ناو و پاککردنه ومیه تی له هر مادیه کی بیگانه و زیانبه خش ۵ گوراندنی شله مهنی و گردنی به هلم پاشان سارد گردنه وهی و بؤنه وهی بییتتهوه به شله مهنی، نه میس به هوئی جیهازی (تمقطیر) ۵ القَطَارَةُ: شه مهنده مفر ۵ هر عمرمه بهمه یهك هیزی بوخار یان وزی کارمبا بیجولینن ۵ القطار: قافلہی حوشر که یهك لهدو یهك ریچکه ببهستن ۵ دموگوتری: (جاءت الإبل قطاراً) کاروانه حوشر که ریچکه یان بهست و به پیز هاتن ۵ کومه له عارمبانه یهك یهك لهدو یهك که قاطر میه کاپانکیشی ۵ شه مهنده مفر ۵ القَطَارَةُ: کومه له حوشر که

لهجم و جولدایه ۵ قَطَرَنَ البعير: حوشرمهکی  
بمقتران همنوو رنگی کرد ۵ القَطْران:  
گوشراوی درمختی نمرزو نهبهله  
دمکولندرين و پاشان حوشر و شتی وایان پی  
دمههمنوون ۵ مادمیسهکی رمشو و لیسنج و  
شلهمنیبه له درمخت و خهلوزو شتی و  
دمردهمندری بهشیوهی تهقطری وشك و  
بهکاردمیندری بو پارسستی دار له مؤرانهو  
ناسن لهزمنگ.

قَطَعَ السمرُ قَطًا وقطوطاً: نرخ بهرز بؤوه.

قَطَعَ الثَّيْنُ قَطًا: شتهکی لهپانیدا بری ۵  
دمشگوتری: (قَطَّ القَلَمَ) قهلمهکی دادا ۵ (قَطَّ  
البيطار حافر الدابة) بیتارمهکی سمی و لاخهکی  
تاشی ریکی خست.

قَطَعَ السمر: نرخهکی بهرز کردموه.

قَطَعَ الشعرُ قَطَطًا وقطاطة: قزمکه کورت و گشت و  
گرز بوو ۵ قَطَطَ الحراطُ الحقة: دارتاشهکه،  
و هستاکه قوتووهکه پان سندووهه بچوکهکی  
دروست کرد و نهملو نهولای رنین و ریکی  
خستن ۵ اِقْطَطَ الثَّيْنُ: شتهکی بریهوه  
قرتاندی ۵ اِقْطَطَ الثَّيْنُ: پانهوپان شتهکی  
برپیهوه ۵ الاقْطُ: نهوهی ددانی تیک شکابن  
بنکی ددانهکانی دمرکهوتبن.

قَطَطَ: واته بهسمه ۵ بهشم دمکاو لیم زیاده ۵  
القَطَطُ: قهراخی کیو ۵ قهراخی بهرد ۵  
کهرمسهی پینهچی و پیلاو دروستکر ۵ قِزَى  
زور گشت ۵ قهراخی سمی و لاخ ۵ دموران دموری  
۵ القَطَاطُ: دمگوتری: (جاءت الحیلُ قَطَاطًا)  
حوشرمکان جهلمب جهلمب هاتن.

قَطَّ: نهم وشهیه به سن جؤر بهکاردی: (۱) زمرفی  
زهمان ۵ دمگوتری: (مافعتُ هذا قَطًا) ۵ (۲)

بهمانا (حَسْبُ) بئ، بهزوری نهو کاته پیتی (ف)  
دمخریتته پیتسهومی ۵ دمگوتری: (أخذت درهماً  
فقط) ۵ (۳) نیسم فیعل بی، نهو کاته (نون  
الوقایة) ی پیوه دمنری ۵ دمگوتری: (قَطْنِي)  
بسمه ۵ دمشگوتری: (قَطَّكَ) ۵ القَطُّ من الشعر:  
قزی کورت و گرزو گشت ۵ دمگوتری: (رجل قَطَّ  
الشعر) پیاوکی قز کورت و گرزو گشته ۵  
القَطُّ: پشيله ۵ بهشو بار ۵ چهکی پاره ۵  
کتیبی موحاسبه ۵ کتیب به گشتی ۵ القَطَطُ:  
دمگوتری: (شعرُ قَطَطَ) قزی گرزو گشت و کورت  
۵ (رجل قَطَطَ) پان (هر جعد قَطَطَ) پیاوکی  
رژدو چروکه ۵ القَطَاطُ: بهردتاش، دارتاش واته  
دمق بهمانا (الحراط) دی.

القَطَّةُ: قاشه شت، کمرتی شت ۵ دمگوتری: (هات  
قَطَّة من البطيخ) قاشه کالهکیکم بو بینه ۵  
القَطَّةُ: پشيله مینیه ۵ القَطِيطَةُ: بهرزایی  
قهراخی نهشکهوت ۵ المَقَطُّ من الفرس: نیوان  
لای خواوری بهراسو و ورگ له جهستهی نهسب  
۵ المَقَطُّ: قهلمه دادر ۵ ههرشتیک نووسمر  
قهلمه پی دابدا ۵ المَقَطَّةُ: بهمانا (المَقَطُّ) دی ۵  
تَطَعَتِ الطيرُ قَطَرًا: بالندمکان له ولاتیکهوه  
پهویان کرد بو ولاتیکی تر.

قَطَعَ الرجلُ جبلَ قَطْعًا: پیاوکه بهحمبلیک خووی  
خنکاند. ۵ قَطَعَ برأیه: برپاری خووی داو  
پاشگمز بوونهوهی نیه.

قَطَعَ الثَّيْنُ قَطْعًا: شتهکی برپیهوه، ههندی  
پهل و بوئی لی کردنهوه.

قَطَعَ النحلةُ: بهری دارخورماکی چنی.

قَطَعَ الشمرَ: میومهکی لی کردموه، رنی.

قَطَعَ النخالة من الدقيق: سو و شتهکی  
جیاکردموه.

قَطَعَ الصَّدِيقَ: وازی له برادره که هی ناو دمنگی  
لی دابری.

قَطَعَ رَجْمَهُ: وازی له خزمایه تی نهو هی ناو  
هاموشوی نه کردن.

قَطَعَ الصَّلَاةَ: نوږمه که هی به تال کرده وه، به قسه  
بینگانه و کرداری جودا له کرداری نوږز.

قَطَعَ النهرَ: له روبره که په رپیه وه له مېر بؤ  
نهو بهر یان به پنجه وانه وه.

قَطَعَ فُلاناً: به به لگه ی به هیز فلانکه سی بیدمنگ  
کرد.

قَطَعَ الطريقَ: ږنگاکه ی گرت، بوو به چتر،  
خه لکی ترساند یان خه لکی روت کرده وه.

قَطَعَ فُلاناً عَنْ حَقِّ فُلانٍ: فلانکه سی مهنه کرد  
له مافی فلان ۵ قَطَعْتَ يَدَهُ: دوستی براو لی بؤ وه  
۵ به تیغ برا یان به هو ی دمردیکه وه برپا وه.

قَطَعَ: الرجلُ قِطَاعَةً: پیاوکه نه یتوانی هسه بکا.

قَطَعَ بفلانٍ: فلانکه نه یتوانی سمه فر بکا،  
له سمه فرمه که دابرا ۵ دمگوتری: (قَطَعَ به) له  
سمه فر کردن ناو می د بوو کاتی له مېرو شتی  
وا هاتنه سهر پی ۵ أَقْطَعَ النَّخْلُ: خورماکه  
وهختی پنی نی هات، کاتی برپنی هی شومکانی  
هات ۵ أَقْطَعَتِ الدُّجَانَةُ: مریشکه که له هی لکه  
جو وه ۵ أَقْطَعَ السَّمَاءُ مَوْضِعَ كَذَا: ناسمان  
له فلان شوین بارانی نه باراند ۵ أَقْطَعَ الْقَوْمُ:  
خه لکه که بارانیان لی نه باری ۵ أَقْطَعَ مَاءَ الْبَيْتِ:  
ناوی بیره که پوجوو.

أَقْطَعَ فُلانٌ: فلانکه به لگه ی پی نه ماو بؤری  
خوارد ۵ أَقْطَعَ خَصْنَةً بِالْحِجَةِ: به به لگه  
بهره لستکاره که بیدمنگ کرد ۵ أَقْطَعَ فُلاناً:  
فلانکه سی له روبره که وه په رانده وه ۵

دمشگوتری: (أَقْطَعَهُ النَّهْرُ): په رانده وه بؤ  
نهو بهر ی روبر ۵ أَقْطَعَ فُلاناً أَرْضاً: زموییه کی  
دابری بؤ فلان و کردی به ملک ی نهو ۵  
دمشگوتری: (أَقْطَعَهُ أَغْصَاناً) ږنگای داچند  
لقیکی درمخته که بپری ۵ قَاطَعَ فُلاناً: دمنگی له  
فلانکه س دابری په یومندی خو ی له گه ل پچراند  
۵ قَاطَعَ الْقَوْمَ: ناماده نه بوو هاریکاری له گه ل  
خه لکه که بکا ۵ یاساگی کرد په یومندی  
ناویری یان کو مه لایه تی و شتی وایان له گه ل دا  
بېه سر ۵ دمشگوتری: (قَاطَعَ بِضَائِهِمْ  
وَمَتَجَاتِهِمْ) نه به یشت کالو به رو بوو میان لی  
بکپردی ۵ قاطع الرجلان بسيفهما: دوو پیاوکه  
شمشیرمکانیان به تافی کرده وه بزائن کامیان  
برنده تره ۵ قاطع فلاناً علی کذا وکذا من الأجر  
والعمل ونحوهما: فلانکه سی کرده  
سهر بهر شت یاری فلان شوین به کریه کی  
دیاریکی او.

قَطَعَهُ: بؤ زیدمرویی له مانای (قَطَعَ) دئ ۵ قَطَعَ الْحَمْرَ  
بالماء: شهرابه که ی تیکه ل به ناو کرد ۵ قَطَعَ  
الفرسُ الجبري: نه سپه که به هو ی تهرده ماخی و  
نیشاتیه وه به چند جو ره پویشتنیک رویش ۵  
قَطَعَ الجَوَادُ الْحَيْلَ: نه سپه ره سنه که له  
پیشبر کیدا پیش نه سپه گانی تر که وت ۵ إِنْقَطَعَ  
مِنَ الشَّيْءِ قِطْعَةً: پارچه ی که له شته که کرده وه  
۵ إِنْقَطَعَ مِنَ الْمَالِ: به شیک ی له مال که بؤ خو ی  
دابری و وه لای نا ۵ إِنْقَطَعَ الشَّيْءُ: شته که کاتی  
به سهر چوو ۵ دمگوتری: إِنْقَطَعَ الْحَرُّ وَالْبَرْدُ:  
گهر ما کاتی به سهر چوو یان سهر ما نه ما ۵ إِنْقَطَعَ  
النهرُ: روبره که وشک بوو ۵ إِنْقَطَعَ الْكَلَامُ:  
هسه که ته واو بوو هسه که و مستاو درنژدی پی  
نه دا ۵ إِنْقَطَعَ إِلَى فُلانٍ: که وته گه ل فلان و بوو  
به دوست و هاو نشینی نهو به تاییه تی ۵ انْقَطَعَ



بفلان: فلانكەس بەناچارى لەسەفەر كردن  
 كەوت و ڕىگەى درێژمەدان بەگەشتەكەى ئى گىراو  
 كەوتەو ە تَطَاعَ الشَّيْءُ: شتەكە ھەندىكى  
 لەھەندىكى حىبابۆو ە تَطَاعَ القَوْمُ: خەلكەكە  
 ھەندىكيان دىنگىيان لە ھەندىكيان دابىرى،  
 دەشگوتى: (تَطَاعَت أَرْحَامِهِم) ھەتەى سىلەى  
 ڕەحميان كرد لەناو خۆيان داو دىنگىيان لىك  
 دابىرى ە تَقَطَّعَ الشَّيْءُ: شتەكە لىك ترازاو  
 پارچە پارچە بوو ە تَقَطَّعَ أَمْرُهُم يَسْنَهُم: لەناو  
 خۆياندا لىك ترازاو پارچە پارچە بوون ە  
 تَقَطَّعَ بِهِمِ الْأَسْبَابُ: داماو بوون و كاريان بۆ  
 ئەنجام نەدراو ھۆكارمەكانيان لەدەست چوون ە  
 اسْتَقَطَّعَهُ: داواى ئى كرد پارچەيەكى بۆ دابىرى ە  
 الْأَقْطَاعُ: دەگوتى: (ثوب أقطاع) ھوماشيكە  
 پارچە پارچە كراو، لىكدراو ە الإقطاعُ: ياساى  
 دەرەبەگايەتى كە دابونەمىرىتى ناغايەتى و  
 مسكىنى يان ناغايەتى و سەپانى ە بەو ناغاو  
 بەگ چىن لەداواى چىن خاوندارىمىتى زەوييان  
 بەدەستەو بى و بىماندوو بوون بەشيكى  
 زورى ڕىنجى شانى مسكىن و ھەزار بۆ خۆيان  
 قورغ بىكەن ە الإقطاعى: ساماندارو دەرەبەگ  
 كە بەياساى دەرەبەگايەتى بىتە خاومنى زەوى  
 ە الأقطع: دەست براو ە كەرو بى گوى ە  
 الأقطوعة: وەرەقى لىك جودا بوونەو بۆ  
 نمونە وەرەقى تەلاقنامە كە لە مێردەو  
 دەنێردىت بۆ ژن ە التقطيعُ: ژانەسك ە سك  
 نیشەو پىچى نازارى سك ە القاطعُ: ئەو  
 نمونەيە كە لەسەر شىوئى ئەو ھوماش يان  
 پىست دەبەردى ە دەگوتى: (قطع الأديم على  
 القاطع) ە دەگوتى: سيف قاطعُ: شمشىرىكى  
 بێندەيە ە (كلام قاطع) ھەسەيكى ڕەنتەكراو ە  
 (لبن قاطع) ماستىكى ترش ە (فلان قاطع

الطريق) فلانكەس ڕىگرو ھەتەبە ە خەلك  
 روت دەكاتەو ە القِطَاعُ من الليل: بەشيك  
 لەشو لەسەرماو تا سىيەكى شو ە بەشيكى  
 تايبەتى و دابىراو لەسەر شىك بى ە ئەو  
 نمونەيەى كە ھوماش و شتى واى لەسەر  
 شىوئى دەبەردى ە (زمن قِطاع النخل): كاتى  
 گەشتى خورماو وەختى چىنى ە القِطَاعَةُ:  
 كۆمەلە شىك لە شىك دەگرتەو ە ئەو  
 پىزو پال و شتى لەكاتى بىنەو  
 لىكدەنەوى شت دا ھەلدەموى ە القِطَاعُ من  
 الرجال: بپاوىك گوى ئەداتى دۆست و ناشانى  
 خۆى تۆرە بكاو دىنگيان ئى دابىرى و لايەنى  
 دۆستايەتى و خزمایەتى بەرچاو نەگوى ە  
 ھەتەى سىلەى ڕەحم بكا ە دەشگوتى: (سيف  
 قاطع) شمشىرىكى بێندەو تىزە ە القطعُ: پىچى  
 سك ھىشان، ژانە سك ە ھەناسە سوارى بەھوى  
 ماندوو بوونەو يان بەھوى قەلەويەو ە يان  
 بەھوى شتى تەرەو، تەنگە نەفەسى ە القطعُ من  
 الشجرة: لقو پۆبى بېردراوى درەخت ە ھەروا  
 وشەى (القطع) ناوہ بۆ بەشيك لەشو ە  
 القطعةُ: بەشيك لەشت ە القطعةُ: شۆبى براوى  
 لەشتە براو ە القطعةُ من الشجر: خەلفو  
 نەمام كە لەشۆبىنى براوى درەخت سەر  
 ھەلدەمەو ە القطعُ: كەسك دۆستايەتى و  
 برادەريەتى بەردەوام نەبى ە پەردەو لەمپەرى  
 نىوان دوو شت ە القطيعُ: بېردراو ە لقە درەختى  
 بېردراو (مَيُولَاك) ئەو جوړە دارەى سەرە تىرى  
 ئى دروست دەگوى ە ھامچى كە لە تىلمە چەرد  
 دروست دەگوى بەم جوړە تىلمەكان تىك  
 باھەلدەمىر و ئەمجار وازيان ئى دىنن تا وشك  
 دەبنەو ە وەگوى عەصا ڕەق دەبن ە جەلەبە  
 مەرو بزن و ڕەشەولاخ و ناسك و ھەيوانە كىوى و

شتی وا ۵ همروا وشعی (القطیع) بهمانا  
 هاوشان و هاو وینه هاتووہ ۵ دمگوترئ: (فلان  
 قطع فلان) فلان هاوشانی فلانہ یان و مگوو نہو  
 دمچی لہسمرو سیمادا ۵ یان دمگوترئ: (هذا  
 الشرب قطع هذا) نہم قوماشہ لہو قوماشہ  
 دمچی ۵ ہمناسہ سوار، تہنگہ نمفہس ۵  
 پیاویک نہتوانی بہناسانی و ناسایی ہہلسی ۵  
 مروفتیک لہ قسہگردندا ناویہناو زمانی بگیری  
 ۵ یان زمان پھوان و قسہ لوس نمہی ۵ القُطِیَءُ:  
 دمگوترئ: (اَقْرَأِ الْقُطِیَءَ) خو لہوہ ہپاریزن  
 لہشمردا ہمرتہوازہ ببن و لیک دابہرین ۵  
 القُطِیَۃُ: واز لیکتر ہینانی دؤست و ناسیاو و  
 دمگ لیک دابہرین ۵ وازہینان لہچاکہ کردن  
 لہگہل خرم و کسرو کاردا ۵ پارچہ زمویہک،  
 دمفہرو ناوچمہک فہرمانرہوا بہہی ہمرامہر  
 دمہبہخشہ بمہکیک لہکار بہدمستہکانی یان  
 بمہکیک لہمہوادارانی ۵ القَرَّاطُ مِنَ الطَّيْرِ:  
 نہو پؤلہ بالندانہن کہ بہسروشت و مرزانہ لہ  
 دمفہریکہوہ پھو دمکہن بؤ دمفہرئکی تر،  
 گہرمین و کویستان دمکہن ۵ ہہشت ددانی  
 ہیشہوہی دم (چواری سہرموہ چواری  
 خوارموہ) کہ ہپیان دہلین کہلبہ ۵ ہرہر ہرندہ  
 ۵ المَقَاطَعَةُ: خو دابہرین لہ مامہلہ کردن لہگہل  
 کسانہی دیکہو ولاتی دیکہ لہروی نابوری و  
 کؤمہلایمتی بہگویرہی یاسایہکی ہہرمومزی و  
 سمرانسہری ۵ المَقَطُّعُ مِنَ الْحَدِيدِ: نہو ناستہی  
 چہکی لی دروست دمکری ۵ ہمروا وشعی  
 (المَقَطُّعُ) ناوہ بؤ پیاوی قالیوو و خاوم نہزمون  
 ۵ نالتون کہ بکری بہخشل ۵ قوماشی ہپردراو و  
 لیک دراو و دورواو و کراو بہ ہؤشاک، و مگوو  
 کراس و دہرہی و شتی وا ۵ ہؤشاک کورت ۵  
 المَقَطَّعاتُ: جؤرہ قوماشیکہ گول و خمتخہتی

دابہر دابہر تیدا بن ۵ مَقَطَّعاتُ الکَلَامِ وَمَقَطَّعاتُ  
 الشَّعرِ: پارچہو ہرگہی کہلام و شیعہ ۵ المَقَاطِيعُ:  
 ہہرشتیک دواہینی نہو شوینہ ہی کہ کؤتایی  
 دی، و مگوو پارچہ لمہلان و پارچہ شیو و دؤل و  
 پارچہ زموی کشت و کال ۵ لہ پوبارو شتی وادا  
 بہو شوینہ دمگوترئ کہ لی دہمہرہوہ بؤ نہو  
 ہمر (ہوار) ۵ مَقَطَّعُ الْحَقِّ: نہو قسہ حق و  
 راستہی قسہی بہتالی ہی دہموجیندریتہوہ ۵  
 ہرگہی شیعرو ہرگہی کہلام ۵ ہرگہ ہریتہ لہ  
 ہپتیک خاوم بزوینی (ہمتحہ) یان ہیتی  
 داخراو، وشعی (کُتِبَ) ہیک ہاتووہ لہ سی  
 ہرگہی خاوم ہمتحہ ۵ (قَالَ) ہیک ہاتووہ لہ  
 دوو ہرگہ ۵ ہرگہی داخراو ہیک ہاتووہ لہ  
 ہپتیک ہمتحہدارو ہپتیک ساکن و مگوو (قُلْتُ)  
 (بَلْ) ۵ المَقَطُّعُ: سہرہ تیری باریک لہدار ہی یان  
 لہشتیک تر کاغہزی ہی دہمہردی ۵  
 نمونہمہکہ کاغہزو چہرمو شتی وای لہسہر  
 شیوہی دہمہردی ۵ پیاویک قہتعی سیلہی  
 پحم بکا ۵ شمشیری ہرندہ ۵ المَقَطُّعُ مِنَ  
 الرِّجَالِ: پیاوی ہی کارو کاسبی ۵ پیاویک لہ  
 زیدو نیشتمانی خوئی و مال و خیزانی دابہرایی ۵  
 ہواری پوبار کہ لہم ہمر بؤ نہوہمر لی  
 دہمہرہوہ ۵ المَقَطَّعَةُ: دمگوترئ: (الْهَجْرُ مَقْطَعَةٌ  
 لِلرَّدِّ) ہاتوجؤ نہکردن دمہیتہ ہؤکار بؤ  
 نہمانی خوشتہویستی ۵ المَقَطُّعُ: دمگوترئ:  
 (فلان منقطع القرین فی السَّخاءِ وَخَوِّهِ) فلانکس  
 لہ بہخشندہپیو شتی وادا ہی وینہمہ ۵ ہمروا  
 دمگوترئ: (فلان منقطع العقالِ فی الشرِّ والْجُبْتِ)  
 فلانکس ہیج شتیک لہشہرو خرابہکاری  
 نایگیریتہوہ ۵ قَطَفَتِ الدَّابَّةُ قَطَافاً: ولاخہکہ  
 بہستی و تہمہلی رؤی  
 قَطَفَ الثَّيْنُ قَطَافاً: شتہکی ہرہیہوہ.

قَطَفَ الشَّرَّ: میوه‌های چنی.

قَطَفَ رَأْسَ الجَرَادِ: سمری کولله‌کائی لی کردندوه.

قَطَفَ رَجَبُهُ: پوخساری پوشاند. أَقَطَفَ الْكُرْمُ:

میوه‌که وهختی برینى هاتووه. أَقَطَفَ الْقَوْمُ:

خه‌لکه‌که میوه‌که‌یان کاتی برینى هاتووه.

قَطَفَهُ: بۆ زیندمرؤیى له‌مانای (قَطَفَ) دئ. قَطَفَ

الماءَ في الحِمْرِ: ناوکه‌ی تکانده ناو شهرابه‌که‌وه.

إِثْقَطَفَ: به‌مانا (قَطَفَ) دئ. القَطَائِفُ: ماريله

پارچه‌هه‌ویری بچکوله‌لول دمکری‌نو

به‌که‌وانه‌یی سور دمکری‌نه‌وه‌و ناواخن دمکری‌ن

به‌کاکنه‌گوپزو شتی‌وا. برمه‌و شیرینی له‌و

جۆره‌که به‌زۆری له‌مانگی رهمه‌زان دا نه‌نجام

دمدرئ. القَطَافُ: به‌مانا (القطف) دئ. کاتو

ومرزی چینی میوه. القَطَافَةُ مِنَ الشَّجَرِ:

هه‌رجی له‌دره‌خت بچندرئ. میوه‌میه‌ک

له‌کاتی رنین و چینی دا بکه‌ویته‌خوار.

القَطَفُ: همرشتیک له‌دره‌خت بچندرئ. هیشوه

ترئ و هیشوه خورما له‌کاتی لی‌کردنه‌وی دا.

القَطَفُ: نه‌سه‌رو شوین دهمست. رومکیکه

له‌خاکی خوینواوی (شۆره‌خاک) دا دمروئ و ناژه‌ل

حه‌زی لی‌یه‌تی و به‌باشی ده‌بخوا گه‌لای برئ

جۆری دمکولیندرئ و ده‌خوئ و مکوو سپیناخ.

القَطِيفَةُ: رومکیکی به‌هارییه، چقه‌که‌ی و مکوو

چقئ گیاه‌سه‌که وایه، گه‌لایه‌کی تمپ‌وتۆزاوی

هه‌یه. القَطْرُفُ مِنَ الدَّرَابِ: ولاخیکه‌خراب

بروا رموئی ناشیرین بی. دمشگوترئ: (غلام

قطر) کورنکی ناریک و پیکه له‌پویشتن دا.

القَطِيفُ: میوه‌ی رندراو و چندراو. القَطِيفَةُ:

قوماشی قه‌دیفه. قوماشیکی پرژدارو نهمه.

المَقَطَفُ: پوش و به‌رجنه‌یه‌کی بچکوله‌یه له

پرژ داریخورما دروست دمکری و میوه‌ی تیدا

ده‌چندرئ، یان ناوه بۆ نه‌و گلینه و بنکه

کوپانه‌ی گلو سه‌مادیان تیدمکری و دره‌خت و

رومکیان تیدا دمرویندرئ. المَقَطَفُ: داس و

جه‌قۆ و کیردی میوه لی‌کردنه‌وه. لاسکی

هیشوه ترئ و هیشوه خورما. قَطَطَتِ السَّمَاءُ:

ناسمان بارانی به‌رده‌وامی باراند. قَطَطَتِ

القَطَاةُ والمَجَلَّةُ: قه‌تیکه، یان که‌وه‌که خویندی

قرته‌هرتی کرد. (فهي مُقَطِّعَةٌ) تَقَطَّطَ

الرجلُ: پیاوکه سواری سمری خوئی بوو هه‌ر

به‌قه‌سه‌و راو و بۆجوونی خوئی کرد. تَقَطَّطَ

فلان في البلاد: فلانکس به‌ولات دا پۆی.

تَقَطَّطَ الدُّلُو الى البئر: دۆلجه به‌بیره‌که‌دا شۆر

بۆوه. القَطَطَاطُ: پویشتنی خیرا. القَطِيطُ:

بارانی به‌رده‌وام. ورده تهرزه. المَقَطَطُ: سمری

بجوکی درینزکوله. قَطَلَهُ: بری. لی‌ی کردموه.

(فهو مقطول) تَقَطَّلَ الجَذْعُ: لقه‌داره‌که له‌بن‌را

برایه‌وه، لی بۆوه. القَطِيلَةُ: پارچه‌به‌رؤو

پارچه نیسفنجیکه دلۆبه‌ناوی سفره‌و کاشی و

می‌زی بی وشک دمکری‌ته‌وه. المَقَطَّلَةُ: ناسنیکه

یان ساتول و کیردؤکی‌که شتی بی‌ده‌بردئ.

قَطَمَهُ قَطْمًا: گه‌ستی. بری. کرتانندی.

ده‌گوترئ: (قَطَمَ الشَّيْءَ بِأَطْرَافِ أَصَانِهِ): (قَطَمَ

الفَصِيلُ النَّبْتَ) به‌بی‌جوه کارژله‌که، یان

به‌رخۆله‌که چله‌گیایه‌که‌ی به‌ده‌می کرتاند.

قَطِمَ قَطْمًا: حه‌زی له‌گوشت کرد. ده‌گوترئ:

(قَطِمَ المَقْرُ الى اللحم) هه‌لۆکه‌که حه‌زی له‌گوشت

کرد. القَطَامُ: هه‌لۆ، باز. القَطَامِيّ: بازو هه‌لۆ

. که‌سیک خودبه‌سمری کاربکاو پرس و را

به‌که‌س نه‌کا. شمراپیک زۆر تیزو ناخۆش بی

. القَطَامَةُ: نه‌وه‌ی له‌شت ده‌بردئ و فرئ

دمدرئ و که‌لکی نیه. القَطِيفَةُ: گوپچه‌که ناو

شتی‌وا. لویچه‌گه‌نمیک. شیرو ماستی بزیکاو

. المَقَطْمُ: چنگ و نینۆکی بازو هه‌لۆ. المَقَطْمُ

کَیَوَیْکَه لَه خَوْرَهه لَاتی شاری قاهره می ولاتی  
میصره ۵ الْقَطْمِ: نَهو توینکله تمنکمی بمسمر  
ناوکه خورماومیهو تیومی پیچراوه ۵ شتی زور  
بن نرخو بن کهک.

قَطَنَ فِي الْمَكَانِ رَبَّهُ قَطْرَانًا: لَه شوینکه مایهوه.

قَطَنَ الرَّجُلُ: فِئَلی لَه بیامکه کرد.

قَطِنَ ظَهْرُهُ قَطْنًا: پشتی چومایهوه ۵ (فهر اقطن) ۵  
قَطَنَ الْكُرْمُ: دارمیومکه پوخی کرد، پوخهکانی  
دمرکهوتن ۵ الْقَطَانُ: کهسینک بازرگانی لؤکه بکا  
۵ الْقَطْنُ: رومکی پهمؤ ۵ لؤکه ۵ الْقَطْنُ: بناغهی  
کلکی باننده ۵ لای خواروی پشت بهلای  
سمتهوه.

قَطِنَ النَّارَ: نهموی بهرپرسیاری ناگری

ناتهشکهدهی ناگریپرستان و ههنگیر سینهری  
ناگرمکهیه ۵ الْقَطْنَةُ: شتیکه ومکوو ههنا وایه  
بهسمر گمدهی نازهلی سمدارمویه ۵ الْقَطْنِيَّةُ:

بهرمکیشت، نهموی لَه مالدآ ههنگیر بؤ  
چیشت لینان ومکوو نیسک و نؤک و شتی وا ۵  
القَطِينُ: (قطین الدار) دانیشتوی ناو خانو ۵  
(قطین الله) دانیشتوی حمرمی مهککه ۵ دمست و

پیومندو خزمهتکار ۵ الْبَيْطَانُ: قهیتان،  
چندراویکه له مادهی ناوریشم و شتی وا  
قوندمرمو شتی وای پی شمهتک دمدری ۵

الْقَيْطُومُ: ژووری بجوک له مالدآ بؤ تیدا  
حهوانهومی نافرمت و مندال له کاتی هاتنی  
میوانی بیگانده ۵ الْقَيْطَةُ: کشت وکالی پهمؤ ۵  
زمو کشت وکالی پهمؤ ۵ الْيَقْطِينُ: همر رومکیک  
قهدی نمبن ومکوو رومکی کولهکه و ترؤزی و  
خهپار ۵ بهزوری بؤ کولهکه به کاردی.

قَطَا قَطْرًا: بهتمبهلی رۆیشت، ههنگای هیدی  
هیدی هه لینان ۵ قَطَتِ الْقَطَا: قهتییهکه

خویندی ۵ تَقَطَّى: تهتمبهلی کرد ۵ تَقَطَّى  
لأصحابه: فِئَلی له هاوه لهکانی کرد ۵ تَقَطَّى  
بوجه عنه: رۆی و مرگیرا ۵ تَقَطَّى الْفَرَسُ: سواری  
کهفهلی نهمسپهکه بوو.

الْقَطَى: نه خوشیهکه توشی مهر و بز ندمبن ۵

الْقَطَا: کورکی، قهتن ۵ جوره کؤتریکه حمزی  
له ژپانی چولهوانییه هیلانه له زهویدا دروست  
دمکا ۵ کۆمهال کۆمهال دمهفرن و مهسافاتی زور  
دووو دریژ دمبیرن ۵ هیلکهکانی پهله پهله و  
بهلهکه ۵ همروا ناوه بؤ شوینی سواربوونی  
پاشکوی سوار، واته سمرکهفهلی و لاخ ۵ الْقَطْرَانُ:

همرکهسیک و همرشتیک بههویاشی ههنگاو  
ههلبین و ههنگای نزیک نزیک بهاوی ۵

الْقَطْرُطَى: پیاوی کورته بالآ: که ههنگای کورت

کورت بهاوی ۵ الْقَعْبُ: قاپیکی گهرمیه له  
گهن و سعهند ۵ الْقَعْبَةُ: کونه بهردو چالو له  
شاخ و بهردا ۵ الْقَمِيْبُ: ژمارهی زور ۵ قَعْبَلُ: وا

رۆیشت ومکوو نهوه به حاجی زمو ههلبکۆلی  
واته: به رۆیشتن پیکۆلی کرد ۵ الْقَعْبَلُ:

له گهن و سعهند و سهتل که شیر تیدا

بدؤشری ۵ الْقَعْبَلُ: بهمانا (القَعْبَلُ) دئ ۵

الْمُقْعَبَلُ: دمگوتری: (رجل مُقْعَبَلُ الْقَدَمَيْنِ) پیاویک

پیشهموی حاجی لیک نزیک بوونهوه و

پاژنه که پان لیک دوور کهوتنهوه.

قَعَثَ لَهُ مِنَ الشَّيْءِ ثَمْنًا وَقَعَثَ: شتیکی کهمی

پیدا.

قَعَثَ الشَّيْءُ ثَمْنًا: شتهکهی له بیخ دهرهینا ۵

کؤنترۆلی کرد ۵ أَقَعَثَ لَهُ فِي مَالِهِ: له مان

خمرج کردندا زیدمرویی کرد ۵ أَقَعَثَ فِي

الْعَطِيَةِ: پان (أَقَعَثَ لَهُ فِي الْعَطِيَةِ) بهخششی باشی

پیدا ۵ انْقَعَثَ الشَّجَرُ وَغَرَهُ: درهختهکه له بن پا

هه لکهندرا ۵ انْقَعَثَ الْبِنَاءُ: باله خانهکه له

بناغه كه ميه وه ږوخا ۵ القَعَاثُ: نه خوځشيبه كه  
توشى لوتى مېرو بزن دمېئى ۵ القَعِيْثُ: لافاو،  
يان بارانى به خوږهم و هه تره گه وړه.

قَعْدَ تَمُرًا: دانېشت (له حاله مې ږاومستانه وه  
دانېشت) ۵ قَعَدَتِ الفَسِيْلَةُ: نه مامه كه ږمگه  
كردو خوئى گرت.

قَعْدَ بَنَلان: هاوكوفى فلانكس بوو ۵ تَقَعَدَ عَنْ  
الامر: له كارمكه دواكه وت، وازى له كارمكه هېنا  
۵ قَعَدَتِ الْمَرْأَةُ عَنْ الْحَيْضِ وَالرُّلْد: نافرمته كه  
له عادې مانگانه وه مندا لېوون و مستايه وه ۵  
قَعَدَتِ النَخْلَةُ: دارخوماكه ساله ناسائيك بهرى  
گرت.

قَعْدَ الْبَعْرِ رُحْمًا: خوشترمكه شلبيېك به زمنگيه وه  
بوو باريكايى دمست و حاجى نيوان سم و  
باريكايى حاجى شل بوو.

أَقْعَدَ بِالْمَكَانِ: له شوېنه كه چېگر بوو ۵ أَقْعَدَ فُلَانٌ:  
فلانكس جهسته ي تووشى نه خوځشيبه ك بووه  
له چېگاي خست ۵ أَقْعَدَ الْهَرَمُ فُلَانًا: پيرى  
فلانكسى له ږوېشتن خست ۵ أَقْعَدَ فُلَانًا أَبَاهُ:  
باوك و باپيرى فلانكس خوږي و هيچ و هوج  
بوون و نه بوونه چېگاي شانازى يو نه و ۵ أَقْعَدَ  
فُلَانًا أَبَاهُ: فلانكس كيڅايه مې باوكى دا يو  
پيداويستى بږيو ۵ قَاعَتُهُ: له گه ل فلانكس  
دانېشت و هاوئشيني بوو ۵ قَعْنَهُ عَنْ كَذَا: له و  
شته مهنى كرد ۵ قَعْدَ أَبَاهُ: باوك و باپيرى  
خوئى شهرمه زار كردن ۵ إِقْعَدَ الدَّابَّةَ وَرُحْمًا:  
ولاخه كه ي نامادمكرد يو سوارى ۵ إِقْعَدَ فُلَانًا  
عَنْ كَذَا: فلانكسى له و شته منع كرد ۵ تَعَامَدَ  
عَنِ الْأَمْرِ: گرنكى به كارمكه نه دا ۵ تَلَقَّعْتُ  
الْمَوْحِفَّ: مووچه خوږمكه خانه نشين كړا ۵ تَقَعَّعْتُ:  
له كارمكه مهنى كردو كوښږو له مېمېرى يو

دانا ۵ تَقَعَّدَ عَنِ الْأَمْرِ: گرنكى به كارمكه نه دا ۵  
الْإِتْعَادُ: دمړنيكه تووشى همره كسيك بى گوج و  
نيڅليجى دمكا ۵ الْقَاعِدُ عَنِ الْأَمْرِ: كه سيك  
گرنكى به شت نه دا يان ته مېه لى بكا له  
جې به جى كردنى كاردا ۵ نَافَرَمْتِيكَ لَه  
مندا لېوون و مستايته وه يان له عادې مانگانه  
۵ يان له ته مهنى شو كردن تېپه ږى گردېئى ۵  
هَمُرُوا وَشَيْ (القاعد) به جه وال و هږو خه رار  
دمگوتري: كه پېرېئى له دانه وېله ۵ الْقَاعِدَةُ مِنَ  
الْبِنَاءِ: بناغو كانگه ي خانو ۵ قَاعِيْدُهُ يَاسَاو  
دياردميه كى گشتى كه هممو فمردمكاني خوئى  
بگريته وه ۵ الْقَعَادُ: دمړنيكه ناده ميزاد له  
جم و جوئ ده خا ۵ نه خوځشيبه كه توشى كلوتى  
خوشر دمېئى ۵ الْقَعْدُ وَالْقَعْدَةُ: نه و كه سانه  
خوئيان له شمېر دمزنه وه و به شدارى شهرى  
به رگرى له ولات ناكمن ۵ پېرېنگ له خه واريچ  
نهم ناوهميان لى نراوه ۵ الْقَعْدَةُ: نه و شوېنه  
ناده ميزاد له كاتى دانېشتن دا جهسته ي رنى  
دمكه وئى ۵ شيوه دانېشتن ۵ دمگوتري: بىر  
قَعْدَةُ: بېرېكه قوليه كه ي مېنه ندازمى به رزى  
مروقيكى دانېشتو بى ۵ (ذو الْقَعْدَةِ) مانگى  
يانز مه مې مانگى هه مېريه ۵ الْقَعْدَةُ: نه و  
شته ي زور دانېشتنى له سمر دمكري، ومكوو  
سمرزېن و كورسى و شتى وا ۵ يان مينه كى شوان  
واته: نه و گوډېرېزى شوان كه لوپه ل خوئى لى  
دمېنچى و سواريشى دمېئى ۵ يان نه و ولاغى  
دمكريته مينه ك و هه تارجى به كارى دمېنچى يو  
سواربوونى خوئى ۵ الْقَعْدَةُ: كه سيك زور  
دابنيش ۵ الْقُعْدِيُّ: كه سيك زور دابنيش :  
كه سيك په ككه و ته بى نه توانى جم و جوئ بك  
۵ الْقُعْدِيُّ: كه سيك بړوى به بېرو بوجونى  
(هه عمديه خمواريجه كان) بى ۵ الْقُعْدَةُ: مندا ت

تەمەنى شەش سالانەى ۋ القَعِيدُ: ھاونشین ۋ  
چاودېر ۋ باوك ۋ گوللە كە ھىشتا بالى  
نەگرتىن ۋ قعيد النسب: كەسكە باوك و  
باپىرى لە باپىرە گەورمیان نزىك بن زور دوور  
نەكەوتبەنەو ۋ القعيدة: ھازىرت ۋ پارچە  
عمبايەك، دۆشەكەئەيەك لەسەرى دابىشى ۋ  
خەمارو گوۈنى كە كەشكە وشكەو شتى وای  
تیدا بىن ۋ القَعْدُ: دانىشتن ۋ دۆشەكەئەو شتى وای  
كە لەسەرى دابىشى ۋ شتىك زور لیت نزىك  
بىن ۋ دىگوترى: (ھو مېي مقعد القابلة ومقعد  
الختان) ئەو ئەومەندە لەمەن نزىك بوو  
بەئەندازەى مامان لەئزىك كە خەرىكى  
مەندالېوون بىن يان بەئەندازەى كىرېر لەو  
مەندالەى كە خەتمەنى دىكا ۋ القَعْدُ: لەپەل وپۇ  
كەوتوو جەم و جۆل لى بېراو ۋ نىفلىچ و  
پەككەوتە ۋ شەل و سەقىت ۋ مەمك قىت: كە  
شۆر نەبەنەو ۋ ھەئۇ داوى بۇ بىندىتەو  
بۇنەوئەى بىگىرئ و پەرو بالى لى بىكرىنەو ۋ  
شيعرىك زىحافى عروزی تیدا بىن ۋ (مُقعد  
الحسب) كەسكە بىنەمالەى خانەدان نەبى ۋ  
القَعْدَةُ: خوڭزى و پىروپوچ بىچوھ ھەتە پېش  
ئەوئەى بتوانى ھەئزى ۋ بۆق ۋ القَعْدُ:  
ترسۆك ۋ پياوئىك ھەولئ پياومتى نەدا ۋ  
قَعَرَتِ الشاةُ: مەرمەكە بەرى ھاوشت.

قَعَرَ البئرُ: گەبشتە ھولایى بىرمەكە.

قَعَرَ الشجرةَ ورما: درەختەكەى ھەكەند لەبىخ.

قَعَرَ الإناةَ: ھەرچى لە قابەكەدا بوو خوارىدەو ۋ  
قابە شەلمەنىيەكەى ھەئقوراند تا چۆرى لى  
بىرى ۋ قَعَرَتِ البئرُ: بىرمەكە ھول بوو بىكى  
بىرمەكە دوور بوو ۋ قَعَرَ: لىكۆلەنەو  
بەدواداچوونى كارە نەئىنى و نەزاندراوكانى  
كرد تا رۆنى كرىنەو ۋ لە ھولایى ھورگىەو

ھەسى كرد ۋ قَعَرَ الشئى: شتەكەى ھول كرد ۋ  
إِنقَعَرَ: لە پىشەو ھەكەندرا، پىشەكەش كرا  
إِنقَعَرَ الرجلُ عن مالٍ له: پياوھەكە مرد ۋ تَقَعَرَ:  
ھەكەپرايەو، وەرگەپرا ۋ تَقَعَرَ في كلامه: لە  
ھولایى ھورگىەو ھەسى كرد ۋ زور ھولبۆو ۋ  
القَعْرُ من كل شئٍ أجوف: كۆتایى ھولایى شتە  
بۆشەكە ۋ دىگوترى: (جَلَسَ في قعر بئر) لەناو  
مالى خۆى دانىشت و نەچوھ دەر.

قَعَرُ القم: ناو دەم ۋ القمران: (إناء قمران) ھاپو  
سوراحى ھول ۋ القمرَةُ: (لُصَّةٌ قُبْرَةٌ) لەگەنىكە  
ئەومەندەى شت تیداىە بىكەكەى شارۆتەو ۋ  
القمرَةُ: ئەو شتەى بىكى لەگەنەكەى داپۆشېن  
ۋ القمرَةُ: چالایى ۋ چال و جویل ۋ القمرُ:  
شتىك زور ھول بىن، بىكى ھول بىن ۋ القمرُ:  
بەمانا (القمرُ) دى ۋ القمرُ: ئەو كەسەى دىكى  
لەبىكى ھورگىەو بىنئىتە دەر (قَدَحٌ مقعر)  
پیاپەكەى ھولە.

قَعَسَ الشئى قَعْساً: شتەكە دواكەوت ۋ گەپرايەو  
بۇ دواو.

قَعَسَ الشئى: شتەكەى نوشتاندەو ۋ قَعَسَ قَعْساً:  
سنگى دەرپەرى و پشتى ھول بوو.

قَعَسَ الفرسُ: نەسبەكە شوئىنى سواربوونى و  
سەرپشتى نزم و نارامە.

قَعَسَ فلان: ھالانكەس داکۆكى كرد مانىع بوو ۋ  
تَقَاعَسَ: سنگى دەرپەراند ۋ تَقَاعَسَ عن الأمر:  
لەكارمەكە دواكەوت ۋ تَقَاعَسَ الفرسُ: نەسبەكە  
ژىربار نەبوو، بە وىستى سوارمەكە ھەوسارو  
پىشەمەى خۆش نەبوو ۋ تَقَعَسَتِ الدابةُ:  
ولاخەكە لە شوئىنى خۆى وىستاو نەپۆى ۋ  
إِقْعَسَ: بەسروشت سنگ دەرپەرىو و پشتى  
ھول بوو ۋ دواكەوت و گەپرايەو بۇ دواو ۋ

إِقْعَنْسَ الْفَرْسُ: بهمانا (قاعس) دئ ۵ الْقَعَّاسُ: خواری و گریه‌یکه له مل دا بهرمو دواوهی دمسورپنن ۵ الْقَعْسُ: گلی گوراوی بۆگهن ۵ الْقَعَّاسُ: دهگوترئ: (عزّة قعساء) عیزمت و شکۆمه‌ندیکی سابت و بهردموامه ۵ قَعَسَرَّ: رهق بوو، توند بوو ۵ قَعَسَرَّ علیه: بهسمریدا بههیزو بالادست بوو ۵ قَعَسَرَّ الشَّيْئُ: شته‌که‌ی به‌توندی گرت ۵ الْقَعَسَرُّ: کاله‌ک له‌سمرتای دهرکه‌وتن و خره‌لدانی دا ۵ حوشری گه‌وره ۵ الْقَعَسَرِيُّ: حوشری گه‌ورمو بههیز ۵ شتی کۆن.

قَعَشَ الْبَنَاءَ وَغِيْرَهُ قَعْشًا: بیناکه‌ی روخاند.

قَعَشَ الشَّيْئُ: شته‌که‌ی کۆکردموه.

قَعَشَ الْمُرْدُ: شوپکه‌که‌ی چه‌ماندموه ۵ الْقَعْشُ: شتیکه و مکوو که‌زاوه‌ی نافرمت ۵ قَعَصَهُ قَعْصًا: خیرا به‌رمب زه‌بری ئی دا ۵ له شوینی کوژراومکه کوشتییه‌وه ۵ قَعَصَتِ الدَّابَّةُ: و لاخه‌که تووشی نه‌خۆشی سینگ بوو ۵ ده‌شگوترئ: (قَبَصَ الرَّجُلُ) بیاومکه تووشی سینگ نی‌شه بوو ۵ قَعَصَتِ الشَّاةُ قَعْصًا: نازه‌له‌که له‌قه‌ی له‌ مه‌ردۆشه‌که داو نه‌یه‌یشت بیدووش ۵ قَاعَصَهُ: به‌زۆر خسته‌ی ژێر ده‌ستی خۆیه‌وه ۵ الْقَعَّاصُ: دهردیکه توشی سینگ دمب ۵ قَعَطَبَهُ: له‌بێخ دهری هی‌نا ۵ الْقَعْطُ: که‌تمه و به‌توانا و نازا ۵ الْقَعْطُمُ: لاوازو زعیف ۵ به‌ری قَوْرٍ.

قَعَطَ الشَّيْئُ قَعْطًا: شته‌که وشک بوو.

قَعَطَ فُلَانٌ: فلانکس ترسا ۵ به توندی هه‌راندی هاواری کرد.

قَعَطَ عَلَى غَرْمِهِ: ته‌نگی به هه‌رزدارمه‌که هه‌لچنی و به‌سمریدا نه‌راند و داوی لی کرد هه‌رزمه‌که‌ی بداته‌وه.

قَعَطَ الشَّيْئُ: شته‌که‌ی که‌شف کرد ۵ زه‌بتی کرد ۵ شته‌که‌ی دا ۵ توند به‌ستی.

قَعَطَ فُلَانًا: فلانکسه‌ی ترپۆکرد ۵ قَعَطَ الدَّابَّةُ: و لاخه‌که‌ی به‌توندی په‌تاندا، لیی خوری.

قَعَطَ قَعْطًا: زه‌لیل و په‌سوا بوو ۵ أَقْطَطَ فُلَانٌ: فلانکس به‌هه‌موو هه‌زی نه‌راندی هاواری کرد ۵ أَقْطَطَ الْقَوْمُ عَنْهُ: خه‌لکه‌که دهرکه‌وتن، له‌و شوینه نه‌مان ۵ أَقْطَطَ فِي الْقَوْلِ: قسه‌ی ناشیرین و بێجای کرد ۵ أَقْطَطَ فِي أَثَرِهِ: له‌ دواوه‌ی توند و تیزی کرد ۵ أَقْطَطَ فُلَانًا: فلانکسه‌ی زه‌لیل و په‌سوا کرد ۵ قَطَطَ فِي الْقَوْلِ: ده‌م په‌س و قسه‌ ترپ بوو ۵ قَطَطَ عَلَى غَرْمِهِ: ته‌نگی به‌هه‌رزدارمه‌که‌ی هه‌لچنی و زۆری نی‌لحاح ئی کرد هه‌رزمه‌که‌ی بداته‌وه.

قَعَطَ الدَّابَّةُ: به‌گه‌روو توند و تیزی و لاخه‌که‌ی ئی خوری ۵ تَلَقَّطَ: لوتبه‌رزی نواند و توند و تیزی نه‌نجام دا ۵ الْمَلَقَطُ: نه‌و پارچه‌ی هوماشه‌ی سمری په‌ی دمه‌به‌ستی ۵ قَعَهُ قَعًا: به‌قسه‌ سمرکۆنه‌ی کرد و بۆری دا ۵ أَتَعَ الْقَوْمُ: خه‌لکه‌که زمویان هه‌لکۆلی و به‌دو ناودا گه‌رمان و گه‌یشتنه ناوینکی زۆر سوێر ۵ الْقَعَاغُ: ناوینکه‌ی زۆر سوێر: که له‌وه سوێرتر نه‌به‌ی و ناوسکی حوشر دمسوتین ۵ الْقَعُ: به‌مانا (القَعَاغ) دئ ۵ قَعَقَهُ قَعْقًا: له‌بێخ دهری هی‌نا ۵ په‌شه‌ کیشی کرد.

قَعَفَ الْمَطَرُ الْحِجَارَةَ: بارانه به‌لێزمه‌که به‌رهمکانی رادان.

قَعَفَ مَا فِي الْإِنَاءِ: هه‌رجی له‌ قاپه‌که‌دا بوو هه‌لی لووشی.

قَعَفَ الدَّابَّةُ التَّرَابَ: و لاخه‌که به‌هۆی په‌یکۆل و توند راپه‌هه‌رینی گلی ژێر په‌ی رادا.

قَعَفَ قَعْفًا: كهوته خوار ۵ اِقْتَعَفَ الشَّيْءُ: شتهكه له بِيخ هه لکه ندر او روخا ۵ دمگوترئ: (اِقْتَعَفَ البناءُ) خانومکه له بناغه وه روخاو هاروی کرد ۵ (اِقْتَعَفَ الجرفُ) کمنده لانه که روخا ۵ اِقْتَعَفَ المطرُ الحِجَارَةَ: بارانه به لیزمه و خورمه که بهر دهگانی رادان ۵ اِقْتَعَفَ الشَّيْءُ: شتهکه ی بهتاسوخ و همه ماسه وه هه لگرت ۵ القَعْفُ: (سِل قَعَف) لاهاوئیکی رادرو پامالره هه موو شتیک راپیچ دمکا ۵ قَعَفَزَ في المَشْيِ: له رُویشتن دا هه نگاوی کورتی هه لئنان ۵ قَعَفَزَ له الكلامُ: ویستی به هه پرشه قسه که له سر خوی لایه رئ ۵ تَقَعَفَزَ: نسکوی برد، سه رهنگرئ بوو ۵ اِقْعَفَزَ: به شیوه دانیششتنیک دانیشته که ناماده ی بازدان و راپه رین بئ ۵ قَعَقَعَ الشَّيْءُ: شتهکه له کاتی تیک و مردان و جم و جۆلدا دمنگی ئی هات ۵ دمگوترئ: (قَعَقَعَ السلاحُ) چه که که خرم و هورپان هات ۵ دمگوترئ: (قَعَقَعَتِ عُمْدُ القومِ) کۆنکه رشمالی خیلکه که ووتنه ته ق و هور و بارکردنی خیل دمستی بی کرد ۵ قَعَقَعَ في الارضِ: به زموی دا رُویشت ۵ قَعَقَعَ الشَّيْءُ الياسَ وقَعَقَعَ به: شته وشکه که ی تیک و مرداو خرو هورئ ئی هینا ۵ قَعَقَعَ القِداحُ: پیاله شمرا به کانی لئیک دان و خرو هورپان هات ۵ تَقَعَقَعَ الشَّيْءُ: به مانا (قَعَقَعَ) دی ۵ شتهکه که وته جم و جۆل و خرو هور و هاتوجۆ ۵ تَقَعَقَعَ بهم الزمانُ: رۆژگار که یان بئ خیر و بئیر بوو ۵ القَصَائِعُ: دمنگه دمنگی زۆر گرم و هور و تهقه و رهقه ی زۆر ۵ القَعَقَاعُ: که سیک له رُویشتن دا جومزگه و مفاسیلی قاجی دمنگیان ئی بئ ۵ خرم و هورئ چه که ۵ له رزوتایه که نه خوشه که بخاته حالته ی جۆقه جۆقه وه و شقه شقه فی ددانی بئ ۵ خورمای وشک ۵ رینگای ناخوش و

هه لندیر ۵ القَعْفُ: به مانا (القَفْقُ) دی که بالندیه کی کلک دریزو دمنوک دریزه، عهر ب به نیشانه ی نه گبه ته دزمان ۵ (جۆرئکه له قه له پرشکه) ۵ القَعْقَعَةُ: خرم و هورئ چه که ۵ قه ره قری قه له پرشکه ۵ گرم و هورئ هه ور به توندی و لیکدان لیکدان.

قَعِمَ السِّنورُ قَعْمًا: پشیلکه میواندی.

قَعِمَ قَعْمًا: تاعون و په تای توش بوو به کسر مرد.

قَعِمَ الأنفُ: لوتی خوار بوو ۵ دمگوترئ: (قَعِمَ فَمُهُ) دموی خوار بوو ۵ القَعْمَةُ: (قَعْمَةُ المالِ) مالی چاک و ناوازه و به نرخ و په سن.

قَعِنَ الأنفُ قَعْنًا: لوتی زۆر کورت بوو ۵ (فهر اقْعِنُ) ۵ القَعْنُ: تمشتی هه ویر شیلان (قاپیکی که ورمه هه ویری تیدا دمشیلدرئ) ۵ قَعْنَبَ الأنفُ: لوته که خوار بوو ۵ اقْعَنَبی الرجلُ: پیاو که هه ردو و دمستی له سر زموی دانان و سمتی بهرز کردنه وه و پستی هه لپسیتته حه و ۵ القَعْنَبُ: لوتی خوار و خیج.

قَعِي قَعًا: نه رمه ی لوتی بهرز بۆته وه و سو راوه بۆلای نیسقا نه که ی ۵ اقْعَى في جلوسه: له دانیشتن دا سمتی له سر زموی دانان و ران و قاجی بهرز کردنه وه ۵ اقْعَى الكلبُ: سه که که هه لئروشکا، سمتی خسته سه ر زموی و هه ردو و دمستی راست کردنه وه ۵ اقْعَى الأنفُ: نه رمه لوتی بهرز بۆته وه و شمجار سو راوه بۆلای نیسقانی ۵ اقْعَى فَرَسَهُ: نه سپه که ی پاشه و پاش گیرپایه وه ۵ القَعْوُ: به گرمی دار ۵ القَعْرانُ: دوو پارچه ناسن یان دوو پارچه دارن میحوه ریکیان له نیواندایه و به گرمیه کیان له نیوان دیو و دهجئ ۵ القَعْرَاءُ: سمت پوچ یان قاج باریک ۵ قَعْرَلُ: وارُویشت و مکو و نه وه



بهماچه‌گانی گِل هه‌لبگرئ ههرکه قاجی  
هه‌لڊڤڤتهوه به‌سنگی بڤی گِل هه‌لڊمدا ۵ قَفَحَتِ  
الأرض قَفْحًا: زمویبه‌که گیاو گزو پومکی داومشاو  
تیکچو، باران و گل و خولبارین گیاو گزمکه‌ی  
داومشانڊ.

قَفَحَ عَنِ الشَّيْءِ قَفْحًا: بڤیزی له‌شته‌که بۆوه.

قَفَحَ الشَّيْءُ: به‌فڤیزو پڤزموه شته‌که‌ی هوت دا ۵  
ومکوو چۆن دمرمان به‌ناهمدلی ده‌خورئ.

قَفَحَ فُلَانٌ قَفْدًا: نیشی بۆ فلانکەس کرد.

قَفَحَ فُلَانًا: شه‌پلاخه‌ی له‌ پشته‌ملی فلانکەس دا.

قَفَحَ كُلَّ ذِي عُنُقٍ قَفْدًا: ملی شل بوو یان ملی  
نهمستوو بوو.

قَفَحَ الرَّجُلُ: پیاومکه زمعیف بوو جومزگه‌گانی شل  
بوون ۵ له‌سمر سهرمه‌بنجه‌گانی رۆبشت و بازنه  
پڤیه‌گانی له‌زموی نه‌که‌وتن.

قَفَحَ الْأَثَرُ قَفْرًا: شوپنی نهمسرو دیاردمکه که‌وت.

قَفَحَ الْمَالُ قَفْرًا: مال و سامانه‌که که‌م بوو ۵ قَفَرَتِ  
المرأة: ئافرته‌که گۆشتی که‌م بوو.

قَفَحَ الرَّأْسُ: سهر فزئ که‌م بوو، توکی که‌م پڤوه  
بوو.

قَفَحَ الطَّعَامُ: خواردنه‌که بڤ پڤخۆر بوو ۵ أَقْفَرُ  
الرَّجُلُ: پیاومکه که‌وته چۆله‌وانی ۵ نانی بڤ  
پڤخۆزی خوارد ۵ برسی بوو ۵ له‌ خزم و  
که‌س و کاری داپرا ۵ أَقْفَرُ الطَّعَامُ: خواردنه‌که بڤ  
پڤخۆر بوو ۵ أَقْفَرُ الْمَكَانِ: شوپنه‌که که‌سی تڤدا  
نه‌ما چۆل بوو ۵ أَقْفَرُ الرَّأْسِ: سهر توکی پڤوه  
نه‌ما بڤه‌ز بوو ۵ أَقْفَرُ فُلَانٍ الْبَلَدَ: فلانکەس  
ولاته‌که‌ی به‌چۆلی بڤنی ۵ إِقْفَرُ الْأَثَرِ: به‌مانا  
(قَفْرَةُ) دئ ۵ تَقْفَرُ الْأَثَرُ: به‌مانا (قَفْرَةُ) دئ ۵  
الْقَفَارُ: به‌مانا (القَفْرُ) دئ ۵ نانی بڤ پڤخۆر ۵

القَفْرُ: زموی بڤ ئاو و له‌ومرو دره‌خت و پوه‌و  
چۆله‌وانی، خالی له‌ مروڤو چه‌یوانات ۵  
دمگوترئ: (نزلنا بني فلان فتبا القفر) چوپنه  
لای خڤلی فلان، میوانداریان نه‌کردین له‌ساراو  
چۆل شه‌ومان به‌روژ کردموه ۵ همروا وشه‌ی  
(القفر) ناوه بۆ جوانه‌گا که له‌دایکی داپڤدرئ و  
هڤیری جوت پڤکردنی بکه‌ن ۵ القَفْرَةُ: به‌مانا  
(القفر) دئ ۵ واته: زموی چۆل و سوته‌مرو ۵  
المِقْفَارُ: چۆله‌وانی و ساری سوته‌مرو.

قَفَرَّ الطَّبِيُّ: ئاسکه‌که بازی دا.

قَفَرَّ فُلَانٌ: فلانکەس مرد.

قَفِرَ الْفَرَسُ قَفْرًا: نهمسپه‌که ههردوو ده‌ستی تا  
نهمزۆی سپی بوو به‌لام پاشوی وانمبوو ۵  
تَقَفَرُوا: بازیان دا ۵ تَقَفَرَتِ الْمَرْأَةُ بِالْخُضَاءِ:  
ئافرته‌که به‌خه‌نه ده‌ست و قاجی خۆی ر‌ه‌نگ  
کردن ۵ الْقَافِرَةُ: نهمسپی تڤزۆ ۵ بوق ۵ الْقَفَا:  
ده‌ستکڤش ۵ به‌همه‌ردوو ده‌ستکڤشه‌مان  
دمگوترئ: (قَفَا زَان) ۵ الْقَفِيْزِي: یارییه‌کی  
مندالانه، بریتیه له‌وه دارێک ده‌چه‌فڤندرئ و  
بازی به‌سهردا دهمه‌ن ۵ الْقَفِيْزُ: پڤومریکی  
دانه‌ویله‌ پڤوانه و مکوو قسناغ له‌ ولاتیکه‌وه بۆ  
ولاتیکی تر نهمدازمکه‌ی دمگۆرئ، له‌ ولاتی  
میسر قه‌فیز، نزیکه‌ی شانزه کیلوگرامه  
القَفِيْزُ مِنَ الْأَرْضِ: له‌بوازی پڤوانه‌ی زموی د  
سه‌دو چلوچوار زیراعه ۵ ئاسنۆکیکه  
زمانۆکه‌ی قفل ده‌چڤته ناویه‌وه.

قَفَسَ الرَّجُلُ: پیاومکه مرد.

قَفَسَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی به‌زۆر ستانڊ.

قَفَسَ فُلَانًا: فزئ فلانکەسی گرتن و به‌رمو خور  
ر‌ایته‌کانڊن.

قَفَسَ الطَّبِيُّ: ده‌ستی ئاسکه‌که‌ی به‌ستر

**قَفَسَ** الْمَرَضُ أَوْ الْبَرْدُ فَلَانًا: نهخۆشییەکه یان  
سەرماکه ئازاری فلانکەسی دا.

**قَفَسَ** الْفَرَسُ قَفَسًا: ئەسپەکه لە بازدان دا خۆی  
گرتەووە بەتەواوی خۆی هەلێدا.

**قَفَسَ** فُلَانٌ: فلانکەس قورگی جووایەووە گەمە  
ترشا.

**قَفَسَ** أَصَابِعُ فُلَانٍ مِنَ الْبَرْدِ: پەنجەى فلانکەس  
لەسەرمان چوون و گرمۆلە بوون **قَفَسَ** الطَّبِيْبُ:  
بەمانا (قَفَصَهُ) دى **قَفَسَ** الثَّرْبُ: قوماشەکی  
خەتخەت کرد **قَفَسَ** الثَّرْبُ: قوماشەکه  
گولەکانی تێک چەرزان و چوونە ناو پەگەووە **قَفَسَ**:  
کۆیۆو، جۆو، ناو پەک **قَفَسَ** و پەگەتەووە **قَفَسَ**  
الْقَالِسَةُ: لوتکەى بەرز، هەرشتێک لەزەوی  
بەرز بێتەووە بەهەوادا بجێ **قَفَسَ** الْقَصَاصُ:  
نەخۆشییەکه توشی و لاخ و مەرۆ بزن دەبێ  
قاجیان وشک دەبن **قَفَسَ** الْقَفَاصَةُ: قەفەزچنی،  
کەسێک پێشەى قەفەز چنێن بێ **قَفَسَ** الْقَفَاصُ:  
قەفەزى بانێدە تێدا بەند کردن **قَفَسَ** لێ شۆرکە  
دارى باریک بەشاشى دەچندری **قَفَسَ** الْقَفَاصُ:  
قەفەز دروستکەر **قَفَسَ** الْقَفِيسُ وَالْقَفِيسَةُ: گاسن؛  
ئاسنیکە بۆ زەوی گیلان بەجوت و گاو هێست  
بەگاردی **قَفَسَ** قَفَطُهُ: چاکەى دایەو، پاداشى چاکەى  
دایەو **قَفَسَ** الْقَطَانُ: پالتۆ، ساقو، پۆشاکیى پان و  
ئاو دامانە لای پێشەووى لەسەرەووە بۆ  
خوارووى گراومە بەجۆرە پشەتێک هەردوو  
لای لێک دەمرێن، لەسەر هەموو پۆشاکیەکانەووە  
لەبەر دەگرێ **قَفَسَ** قَفَعَهُ بِالْقَفْعَةِ قَفْعًا: بەدار لە  
پەنجەکانى دا بۆ تەمبێ کردن.

**قَفَعَ** فُلَانًا عَنْ كَذَا: فلانکەسى لەو شتە مەنع کرد.

**قَفَعَ** فُلَانًا قَفْعًا: فلانکەس هەمیشە سەر شۆر بوو  
**قَفَعَتِ** الْأَذُنُ: گۆنچەکی خەپوونەووە دەوران

**قَفَسَ** قَفَسًا: لایەکی نەرمەى لوتى گەورە بوو **قَفَسَ**  
تَفَافِسَ الرِّجْلَانِ: دوو پیاوکه عەمبازى پەکتى  
بوون و کاکۆل و قزى پەکتیان گرت **قَفَسَ** الْأَقْفَسُ:  
هەرشتێک درێژ بووبێتەووە چەمابێتەووە **قَفَسَ**  
کەسێک دایکی عەرەب بێ و باوکی ناعەرەب بێ  
**قَفَسَ** دەرگۆترى: (عبد أفس) کۆیلەپەکی  
بەدرەوشت و سەریپچیکەر **قَفَسَ** ئەگەر مێینە بوو  
دەلێی: (أمة قفساء).

**قَفَسَ** الرَّجُلُ قَفْسًا: پیاوکه لە خواردن دا گارا  
بوو، زۆر خۆر بوو.

**قَفَسَ** الشَّيْءُ: شتەکی هەلگرت.

**قَفَسَ** فُلَانًا بِالْعِمَا أَوْ بِالسِّيفِ: بەعەصا یان  
بەشمشیر لە فلانکەسى دا.

**قَفَسَ** النَّاقَةُ: زوو حوشتەمەکی دۆشى **قَفَسَ**  
الْعَنْكَبُوتُ وَغَرَهُ: جالجالۆکەکه چووە کونەمەکی  
خۆپەووە دەست و قاجى خۆی وێک نان و خۆی  
خەر کردەووە **قَفَسَ** الْعَنْكَبُوتُ: بەمانا (أَقْفَسَ)  
دى **قَفَسَ** الْقَفْسُ: جۆرێکە لە زۆر خۆری و خیرا  
خۆری **قَفَسَ** الْقَفْسُ: دزو جەردەى فێلبازو بێ  
وێژدان.

**قَفَسَ** قَفْسًا: چوست و چالاک بوو بازى دا **قَفَسَ**  
سەرکەوت و بەرز بۆو.

**قَفَسَ** الْأَشْيَاءَ: شتەکانى لێک نزیک کردنەووە  
کۆی کردنەووە.

**قَفَسَ** الطَّبِيْبُ: قاجى ناسکەمەکی کۆکردنەووە  
بەستى.

**قَفَسَ** الْيَمْرَبُ: شازنە هەنگەمەکی لە  
هەنگەلەنەکەدا بەداو و دەزو حەبس کرد  
بۆنەووى نەرواته دەر.

دهوریان ویکهاتهوه ◊ قَفَعَتِ الرَّجُلُ: قاجهکه  
پهنجهکانی بهرمو دواوه ههنگهپانهوه.

قَفَعَ الْكَبْشُ أَوْ الشَّاةُ: بهرانکه یان ممرکه دووگی  
کورت بوو ◊ قَفَعَ الْبَرْدُ أَوْ الدَّاءُ أَصَابَهُ: سه‌رما  
یان نه‌خو‌شی پهنجهکانی گرمۆله کردنو  
جواندونی ◊ قَفَعَ الشَّيْءُ: شته‌کی خسته ناو  
سه‌وی دم ته‌سکی بن بلاو ◊ انْقَفَعَ النَّبَاتُ:  
رومکه‌که وشکو رَمَق بوو ◊ انْقَفَعَ عَنِ الشَّيْءِ:  
خو‌ی له شته‌که گرت‌هوه ◊ تَقَفَّعَ فُلَانٌ: فلا‌نکه‌س  
هه‌میشه سه‌ر شو‌ر بوو ◊ ویکهاتهوه ◊ الْقَفَاعُ:  
نه‌خو‌شیه‌که دمستو پل گرمۆله دمکا ◊ الْقَفْعُ:  
مه‌تالی‌که له‌دار دروست دمکری و مگوو دمبابه  
وابوووه جه‌نگاو‌مرگان چوونه ناویه‌وه له  
تَرْدیه‌وه چوونه پتیش بهرمو قه‌لاو شوره  
بو‌نه‌وه‌ی کونی بکه‌ن و بچه‌ن ناویه‌وه ◊  
الْقَفْعَاءُ: رومکی‌که نه‌لقه نه‌لقه ده‌ومستی ◊  
الْقَفْعَةُ: (قفة واسعة الأسفل ضيقة الأعلى)  
سه‌ویه‌که بنکی پان و پۆرو دممه‌کی ته‌سکه ◊  
الْمَقْفَعَةُ: داری‌که دمسی هه‌یه پی‌ی له پهنجه  
دمدری.

قَفَّ الشَّيْءُ قَفًّا: شته‌که ویکهاتهوه.

قَفَّ الثَّرْبُ: هوماشه‌که دوی شتنی وشک بووه.

قَفَّ الشَّعْرُ: له‌ترسان موومکانی گرژ بوون.

قَفَّ الصَّيْفِيُّ: کابرای پاره گۆرموه له‌ناو پهنجهکانی  
دا دیره‌می دزین ◊ قَفَّتِ الْأَرْضُ: زه‌ویه‌که  
رومکه‌کانی وشک بوونهوه.

قَفَّ فُلَانٌ: فلا‌نکه‌س کهوته له‌رمزو شه‌مه‌تۆله‌و  
گرژبوو ◊ أَقْفَتِ الْعَيْنُ: چاوکه فرمیسکی  
پژاندو پشینه‌کی به‌رز بوونهوه ◊ قَفَّتِ  
السَّائِمَةُ: حمیوانه به‌ره‌لا‌کراومکه بۆ له‌وم‌پان  
له‌وم‌رکه‌ی به‌ وشکی دمست کهوت ◊ قَفَّتِ

الدَّجَاجَةُ: مریشه‌که له‌هیکله جووموه ◊ الْقَفُّ:  
پشتی شت. ◊ الْقَفُّ: کورت ◊ ته‌پۆلکه‌و گردی  
رَمَق و پته‌و ◊ هه‌وری رَمَقی گه‌وره ◊ کونی باج  
نه‌وه‌ی کلکه‌که‌ی تیده‌خو‌ی ◊ پی‌او‌ی خو‌پۆری  
هه‌تیومچه ◊ الْقَفَافُ: پارمگۆرمه‌میه‌ک زۆر  
بتوانی دیره‌م له‌نیوان پهنجهکانی دابدزی ◊  
زه‌مبیل دروستکه‌رو به‌چه‌ن دروستکه‌ر، به‌چه‌ن  
جن ◊ الْقَفَاتُ: جه‌ماعه‌ت و گۆمه‌ل (قَفَانُ الشَّيْءِ)  
به‌دوادا‌چوون و هه‌ول‌دان بۆ زانینی شت ◊ کاتو  
وه‌ری شت ◊ ده‌شگوتری: (أَتَيْتُهُ عَلَى قَفَانٍ ذَلِكَ)  
به‌شوین نه‌وه‌دا هاتم بۆ‌لای ◊ الْقَفَّةُ: پی‌او‌ی  
جه‌سته‌ بجوک ◊ له‌رزینی جه‌سته‌ به‌هوی  
له‌رزو تاوه ◊ الْقَفَّةُ: پالتۆی گه‌وره ◊ زه‌نبیل ◊  
به‌له‌می بجکۆله‌ که‌له‌ناو روبا‌رو دم‌ریا‌چه‌ی  
بجوک دا به‌کار ده‌هیندری ◊ الْقَفَّةُ: له‌رزینو  
چۆقه‌ چۆقی‌که له‌ناکامی له‌رزوتاوه توشی  
جه‌سته‌ دمبی ◊ نه‌و پی‌ساییه‌ی یه‌که‌م‌ج‌ار  
له‌گه‌ده‌ی من‌دا‌ل دیته‌ دمر ◊ الْقَفِيفُ: رومکی  
وشکه‌و مبوو هانگه‌لا‌شک ◊ قَفَفَ: به‌هوی  
سه‌ر‌مای زۆرموه جه‌سته‌ی وه‌چۆقه‌چۆق که‌وت  
◊ ددانی وشه‌قه‌شه‌فه که‌وتن ◊ قَفَفَ النَّبْتُ  
رومکه‌که وشک بوو.

تَقَفَّفَ: به‌مانا (قَفَفَ) دئ ◊ الْقَفَفَافُ: رومکی  
وشکه‌وه بوو، هانگه‌لا‌شک ◊ الْقَفَفُ: شه‌ویله  
(قَفَفَان) هه‌ردوو شه‌ویله ◊ قَفَفْنَا الطَّائِرَ  
هه‌ردوو با‌لی با‌لنده.

قَفَلَ الْفَرَسُ قَفْلًا: نه‌سه‌که لاواز بوو.

قَفَلَ الْجِلْدُ أَوْ الشَّجَرُ: پی‌سته‌که یان دره‌خته‌که  
وشک بوو.

قَفَلَ مِنَ السَّفَرِ: له‌سه‌فه‌ر گه‌راپه‌وه.

قَفَلَ فِي الْجَبَلِ: به‌کی‌تومکه‌دا هه‌نگه‌ر

**قفل الطعم قنلاً:** خواردنه‌که‌ی کۆکردموه.

**قفل الشئ:** شته‌که‌ی مەزمەندە کرد.

**قفل القرم بعينه:** چاوی بەدوا خەڵکە‌که‌دا گیرا ۵  
**اقفل الجيش:** سوپاکە گە‌پایە‌وه ۵ **اقفل الباب:**  
 دەرگا‌که‌ی داخست ۵ **اقفل القرم من مبعثهم:**  
 خە‌ڵکە‌که‌ی گیرایە‌وه ۵ **اقفل على كذا:** کۆی  
 کردنە‌وه ۵ **اقفل في الطريق:** لە‌ پێ‌گادا چاوی  
 بە‌دوودا گیران ۵ **اقفل الشئ:** شته‌که‌ی وشک  
 کردموه ۵ **اقفل المطش أو الصوم فلاناً:**  
 تینوایە‌تی یان پۆ‌زو فلانکە‌سی لاواز و وشک  
 کردموه ۵ **اقفل المال:** مالە‌که‌ی بە‌کۆ و بە‌یە‌ک‌جار  
 دایە ۵ **تقفل في الجبل:** بە‌کۆ‌وه‌که‌دا سەرکە‌وت ۵  
**استقفلت يدا فلان:** فلانکە‌س چروک و پۆ‌د بوو ۵  
**العافلة:** کاروانی بە‌رێ‌که‌وتوو بۆ‌ سە‌فەر یان  
 لە‌سە‌فەر گە‌راوه ۵ (بە‌مە‌رجی کاروانە‌که‌  
 هە‌رم‌بایغ بێ‌ و وڵاخ و کە‌لوپە‌لی زۆ‌ریان بێ‌ن) ۵  
**القفال:** قفل دروستکەر یان قفل فروش ۵  
**القفل:** درەختی وشک ۵ **القفل:** قفل: کە‌ دەرگای  
 مال و سندوق و شتی وای پێ‌ دادە‌خ‌رێ‌و  
 بە‌سوێ‌چ و کلیل دەرکێ‌تە‌وه ۵ **القفل:** پێ‌دانی  
 شتی زۆ‌ر بە‌کۆ و بە‌یە‌ک‌جار ۵ **القفل:** کە‌سێ‌ک  
 هە‌رجی بییسی لە‌بە‌ری بکا و لە‌زمینی خۆ‌یدا  
 هە‌لی بگرێ‌ ۵ کە‌سێ‌ک گومانی بۆ‌ شتێ‌ک بچێ‌ و  
 گومانە‌که‌شی پاست دەرچێ‌ ۵ **القفل:** درەختی  
 وشکە‌ و مې‌وو، پێ‌ستی و شکە‌ و مې‌وو ۵ **قامچی** ۵  
 شیو و دۆ‌لی تە‌نگ کە‌نە‌توانی بە‌ناویدا باز  
 بە‌دی ۵ **القفال:** پە‌گێ‌کە‌ لە‌ هۆ‌لدا لە‌دیوی  
 دەر‌موه ۵ **المتقفل:** (رجل متقفل) پیاویکی پۆ‌دو  
 دە‌ست قو‌چاوه.

**قفل الرجل:** پیاو‌که‌ مرد.

**قفل الكلب:** سە‌گە‌که‌ دە‌می تێ‌ خست.

**قفل الشئ قنلاً:** بە‌هە‌م‌چی یان عە‌صا لێ‌ دا.

**قفل الشاء رعوها:** لە‌ پشته‌ملە‌وه مە‌ر‌ه‌که‌ی  
 سەر‌ب‌ری ۵ **قفل رأسه:** بۆ‌ زێ‌دە‌پۆ‌یی لە‌مانای  
 (قفل) دێ‌ ۵ **القينة:** مە‌ر‌ یان حوشر: کە‌ لە  
 پشته‌ملە‌وه سەر‌ ب‌پ‌درێ‌. ۵ **قناه قفراً:** لە  
 پشته‌ملی دا.

**قفي الشاء رعوها:** مە‌ر‌ه‌که‌ی لە‌ پشته‌ملە‌وه  
 سەر‌ب‌ری.

**قفي الشئ أو الأثر:** شوێ‌ن شته‌که‌ کە‌وت، بە‌دو  
 شوێ‌نە‌وار‌که‌ دا گە‌را.

**قفا الله اثره:** خودا شوێ‌نە‌واری هە‌وتاندو ناسە‌واری  
 ب‌پ‌یه‌وه.

**قفا فلاناً بأمر:** فلانکە‌سی تاییە‌ت کرد  
 بە‌کارێ‌که‌وه.

**قفا فلاناً:** کارێ‌کی ناشیرینی پال فلانکە‌س دا.

**قفا السيل المشب:** لافاو‌که‌ گۆ‌ و خشت و خالی  
 خسته‌ سەر‌ گیاو گژه‌که‌ وای ئێ‌ کرد بە‌ کە‌لکی  
 خواردنی نازە‌ل نە‌یه‌.

**قفي قفياً:** بە‌مانا (قفا) دێ‌ ۵ **اقفي الرجل:** پیاو‌که‌  
 خۆ‌راکی ناوازمو هە‌لب‌زاردە‌ی خوارد ۵ **اقفي به:**  
 پێ‌زی ئێ‌ گرت ۵ **اقفي فلاناً بأمر:** فلانکە‌سی  
 هە‌لب‌زارد بۆ‌ کارێ‌ک ۵ **اقفي فلاناً على غيره:**  
 فلانکە‌سی پاساو دایە‌وه بە‌سەر‌ کە‌سانی دیکە‌دا  
 ۵ **قفي على الشئ:** شته‌که‌ی داپۆ‌شی، هە‌وتاندی  
 لای برد ۵ **قفي الشعر:** سە‌روای بۆ‌ شیعر‌که‌  
 رێ‌ک‌خست ۵ **قفي فلاناً:** فلانکە‌سی شوێ‌ن  
 فلانکە‌سی خست ۵ **قفي على اثره بفلان:**  
 بە‌شوێ‌ن ئە‌ودا فلانکە‌سی هێ‌نا ۵ **اقتفاء:** شوێ‌نی  
 کە‌وت. **اقتفى الشئ:** شته‌که‌ی هە‌لب‌زارد ۵  
**اقتفى فلاناً بأمر:** فلانکە‌سی بۆ‌ کارێ‌ک

قَلْبَ فَلَانًا عَمَّا يَرِيدُ: فَلَانَكَمْسِي لَادَا لَمَوْ شَتَهِي  
مَهْمَسْتِي بُوو.

قَلْبَ اللَّهِ فَلَانًا إِلَيْهِ: خُودَا فَلَانَكَمْسِي مَرَانْد.

قَلْبَ لِلْقَوْمِ قَلْبِيًّا: چَالِي بُوُ خَه لَكَمَكَه هَه لَكَمَكَنْد.

قَلْبَ الدَّاءِ فَلَانًا: نَه خَوْشِيْبِيَه كَه تَوْشِي دَلِي  
فَلَانَكَمْس بُوو ۵ لَه دَلِي دَا.

قَلْبَ نَبِي: لِيَوِي هَه لَكَمَه پَرَاوَمِيو.

قَلْبَ فَلَان: فَلَانَكَمْس دَلِي نَازَارِي پِيْگَه پِي ۵ (فَهَر

مَقْلُوب). ر قُلِبَتِ الدَّابَّةُ: وَاخَه كَه دَمَرْدَه دَلِي

تَوْش بُوو تَوْشِي ۵ أَقْلَبَ الْخُبْرُ: نَانَه كَه كَاتِي

نَهْوِي هَات هَه لَمَوْ كَبِرِي بَكْرِي ۵ أَقْلَبَ الْقَوْمُ:

خَه لَكَمَكَه وَاخَه كَانِيَان تَوْشِي دَمَرْدَه دَل هَاتِن

۵ أَقْلَبَ الْعَنْبُ: تَرْنِيَه كَه نَاوَمَكِي وَشَك بُوو

بُووبِيَه مِيوَز ۵ أَقْلَبَ الْخُبْرُ: نَانَه كَمِي

هَه لَكَمِي پَرَاوَمَوْ بُونَهْوِي دِيَوِي نَاوَمَوْشِي بِيْرِي ۵

قَلْبَ الشَّيْءِ: بُوُ مَوْبَالَمَغَه لَه مَانَاي (قَلْب) دِي ۵

دَمَكُوتَرِي: قَلْبَ الْأُمُورِ: لَه نَاكَاو دَوَارِوَزِي

كَارَمَكَان وَرْد بُوُو ۵ اِنْقَلَبَ: بُوُ مَوْتَاوَمَعِي

(قَلْبُهُ) دِي ۵ گَه پَرَاوَمَوْ بُوُ دَوَاوَه رُوِي پَشْتِي

هَه لَكَمَد ۵ تَقَلَّبَ فِي الْأُمُورِ: بَه وَيَسْتِي خُوِي

دَمَسْتِي وَمَرْدَايَه كَارِوِيَارَمُوو نَال وَگُورِي تِيْدَا

كَرْدِن ۵ دَمَكُوتَرِي: (فَلَان يَتَقَلَّبُ فِي أَعْمَالِ

السلطان) ۵ فَلَانَكَمْس دَمَسْت لَه كَارِوِيَارِي پَاشَاوَد

دَمْدَا ۵ تَقَلَّبَ فِي السَّلَاةِ: بَه نَاو وِلَات دَا گَه پَرَا

هَاتِوَجُوِي كَرْد ۵ اِنْقِلَاب: كُودَمَتَا ۵

هَه لَكَمِي پَرَاوَمُوِي شَت لَه بَارِيَكَمُوو بُوُ بَارِيَكِي تَر

۵ گُورَانَكَارِي لَه دَمَسَلَات دَا؛ لَابَرْدَنِي كُومَه لِيَك

لَه فَرَمَانِ پَرَاوَاو دَمَسَلَات دَارُو دَانَانِي كُومَه لِيَكِي

تَر، يَان هَمَر نَهْوَانَه ي كَه فَرَمَانِ پَرَاوَاكَان

لَا دَمَبَهَن خُوِيَان دَمَسَه پِيْنِن ۵ لَه زَارَاوَد

جَوَاكَرَقِي دَا (اِنْقِلَاب) بَرِيْتِيَه لَه گَه پَرَاوَمُوِي

هَه لَبْزَارْد ۵ دَمَكُوتَرِي: اِنْقَفَى بَفَلَان: خُوِي

تَايِبَمَت كَرْد بَه فَلَانَهْوَه ۵ تَقَانِي النَّاقَةُ: سَوَارِي

پَشْتِي حَوْشَرَمَكَه بُوو ۵ تَقَانِي الْاَكَمَةُ: جَوُوَه

سَمَر گَرْدَمَكَه ۵ تَقَانِي فَلَانًا: بُوخْتَانِي بُوُ

فَلَانَكَمْس كَرْد ۵ تَقَفَى بَه: پِيْشَوَاَزِي لِي كَرْدُو

پِيِي خَوْشَحَال بُوو ۵ تَقَفَى الدَّابَّةُ بِالْعَصَا:

بَه گُوجَان لَه پَشْتَه مَلِي وَاخَه كَمِي دَا ۵ تَقَفَى

فَلَانًا: شُوِيْن فَلَانَكَمْس كَمُوَت ۵ تَقَفَى الشَّيْءِ:

شْتَه كَمِي هَه لَبْزَارْد ۵ اِسْتَفَاه: بَه شُوِيْنِي دَا رُوِي

بُوُ نَهْوِي شُوِيْن پِيِي بَسْرِيْتَهْوَه ۵ الْقَافِيَةُ: پَشْتَه

مَل ۵ كُوتَايِي هَمَر شَتِيَك ۵ لَه بَوَارِي شِيْعَرْدَا بَهْو

پِيْتَانَه دَمَكُوتَرِي: كَه بَه بَزُوِيْن دَمَسْت پِي دَمَكَاو

بَه شُوِيْنِيْدَا پِيْتِي بِن بَزُوِيْن دِيْن لَه كُوتَايِي دِيْرَه

شِيْعَرَمَكَه ۵ الْقَفَا: پَشْتَه مَل ۵ (رَقْفَا كَل شِي)

دَوَاوَمِيَهْتِي ۵ الْقَفَاوَةُ: نَهْو خَوَارْدِنُو

خَوَارْدِنَهْوَانَه مَن كَه بُوُ رِيْزَلِيْنَان لَه مِيَوَان

پِيْشَكَمَش دَمَكُورِي ۵ الْقَفْرُ: كَرِي وَتَمَبُو تُوْزِيَكَه

لَه سَمَرَمَتَاي بَارَان بَارِيْن دَا هَه لَه دَمَسْتِي ۵ گَه نِيْنُو

خَرَابِيوُونِي گُزُوَكِيَا بَه هُوِي نَهْوِي زِيْر لَافَاو

كَمُوَتُون ۵ الْقِفْرَةُ: هَمَر شَتِيَك هَه لَبْزَارِي ۵

هَه لَبْزَارْدَه ۵ هَمَر شَتِيَك بَكْرِيْتَه هُوَكَار بُوُ

پِيْزَلِيْنَان لَه مِيَوَان ۵ الْقَفِيَةُ: چَالِيَكَه: رَاوَكَمَر

خُوِي تِيْدَا حَمَشَار دَمْدَا بُونَهْوِي فَرَسَمَت لَه

نِيْجِيْر بِيْنِيْن ۵ الْقَفِيَةُ: زِيْدَمُو پَاسَاو دَانَهْوَه ۵

دَمَفَمَرُو نَاحِيَه ۵ مَهْر: كَه لَه پَشْتَه مَلَمَهْوَه

سَمَر بَرَايِي ۵ هَمَر وَاوَا نَاوَه بُوُ كَمَسِيَك شُوِيْن

دَاب وَنَه رِيْتِي بَاوَك بَاپِيْرَانِي خُوِي كَه وَتَبِيْن.

قَلْبَ الشَّيْءِ قَلْبًا: شْتَه كَمِي هَه لَمَوْگِيَر كَرْد ۵ لَای

سَمَرُوِي هِيْتَايَه خَوَارُو لَای خَوَارَمُوِي بَرْدَه

سَمَرُوِي، يَان چَه پِي كَرْدَه رَاسْتُو رَاسْتِي كَرْدَه

چَمَب.

تَيْكِي دا، رِزاندی گه نانندی ۵ القَلْتُ: چال و  
هولتکه له بمردا ۵ بهرداو ۵ دمگوترئ:

قَلْتُ السيل: چالو و بهرداو.

قَلْتُ الحاصِرَة: هولای که له که.

قَلْتُ العين: هولتکه چاو.

قَلْتُ الرَكبة: رمفيسك ۵ (رجل قَلْتُ) پياوئکی گزو

کولمهوار ۵ القَلْتُ: نيوان دوولای سمیل ۵ المَقَلَات:

ناهرمتیکه مندالی بؤ رانه و مستئ ۵ یان

ناهرمتیک به کجار مندالی ببئ و نیر له سک

بو مستیتیه وه ۵ المَقَلْتُ: شوینی تیدا هه وتان و

خه تهرناک ۵ شوینی ترسناک.

قَلَبَتِ السَّنُّ قَلْعًا: ددانی رهنکیان گؤرا به وهی که و

به لخی زمرد یان سهوز دایبوشین ۵ قَلْعُ الرجل:

چارمه سری زمرد بونی ددانی هلازی کرد ۵

الأقْلَحُ: قالونچه ۵ القْلَحُ: به لخی زمرد یان

سهوز که ددان دادمبوشن ۵ اللّحُ: پویشکی

چلکن.

قَلَدَ الشَّيْءُ قَلْدًا: شته که ی چه ماندموه.

قَلَدَ الحديدُ: ناسنه که ی چه ماندموه به سمر

شته که دا.

قَلَدَ الحبلُ: حمله که ی بادا.

قَلَدَ الماءُ في الحوض: ناوکه ی له جه و زمکه دا

کؤ کرده وه.

قَلَدَ الحمى فلانًا: هلاکسه هه موو رۆزی تای ئی

دی.

قَلَدَ الزرعُ: کشت و کاله که ی ناو دا ۵ اَقْلَدَ البحرُ

عليهم: ناوی دمریا که دایبوشین و غهری کردن

۵ قَلَدَ البلادُ: ملوانکه که ی کرده ملی ۵ قَلَدَ

البدنة: شتیکی له ملی حوشرمه که کرد بؤنه وهی

بزاندري که حوشری دیاری و هوربانیه ۵ قَلَدَ

خۆر لهو بهرې مهودای خۆیموه بهرامبه

زموى نهم حالتمهش سالى دووجار رودمدا

جاريكيان له سهرمتاي و مرزي زستان دا

جاريكي تريشيان له سهرمتاي و مرزي هاوين دا

۵ القالبُ: قالب؛ جا قالي خشتو بلوك بين يان

قالي ناتونو شتي تربى ۵ القالبُ: بهمانا

(القالبُ) دى ۵ خورماي گه يشتوى

سورههنگهراو ۵ القلابُ: دمرديكه تووشى دل

دهمى ۵ القلبُ: دل.

قَلْبُ كل شيء: ناوهراستى شت و كاكه ي شت.

قَلْبُ النخلة: كروكي دارخورما.

قَلْبُ الشجر: كروكي درخت و نه وهی که نه رمه و

ومكوو پشوو وايه ۵ دمگوترئ: (رَجَلُ قَلْبُ):

پياوئکی وه جا خزادمو رهمنه ۵ القلبُ: که بؤ

درخت و دارخورما به کارهات بهمانا (القلبُ)

دى واته: كروكي درخت و دارخورما ۵ بازنه ی

یهك نه خشو شنيوه ۵ القلبَةُ: ههنگاو تن

به قولاب ۵ القلبُ: كه سيك زور نه مبهرو

نه و بهرو نال و گۆز بكا ۵ دمگوترئ: (رجل حوّل

قَلْبُ) پياوئکه ليژان و شارمزيه به گۆرانی

كاروبارمکان ۵ القلوبُ: بهمانا (القلبُ) دئ ۵

القليبُ: بير ۵ القلبُ: پاچيکه زموى كشت و كالى

بين هه له و گير ده كرى ۵ القلبُ: فرت و فيل ۵

القلبُ: كه سيك تووشى نه خوشى دل بووبى ۵

دهمگوترئ: (كلام مقلوب) قسه به که له

رېرهموى خوى لادراوه.

قَلَبْتُ قَلْتًا: رېو بهرې له ناو بريدن بؤوه ۵ داومشا.

قَلَبْتُ فلان: هلاکسه لاواز بوو، گوشتی کهم بوو ۵

اَقْلَيْتُهُ: رېو بهرې له ناو چونی کرده وه ۵

دهمگوترئ: اَقْلَيْتُهُ السفرُ البعيدُ: سهفه ری دور

خستیه حالته هیلاکه ته وه ۵ دایو مشاندو

فَلَانًا السَّيْفَ: حمله‌ای شمشیرم‌کی له‌مل کرد ۵ قَلَدَ فَلَانًا نِعْمَةً: ناز و نِعَم‌متی به‌خشی به‌فَلَان ۵ پی‌اومتی له‌گَمَل فلان‌کس کرد ۵ قَلَدَ قِلَادَةً سَوِيًّا: هم‌جوی فلانی کرد جوینی پیدا.

قَلَدَ فَلَانًا الْأَمْرَ أَوْ الْعَمَلَ: کارم‌کی خسته نه‌ستوی فلان ۵ قَلَدَ الشَّيْخَ حَبْلَهُ: پیرم‌یردم‌که به‌هوئی پیری خمره‌فاوپی‌ه‌وه گوئی لَ پانا‌گیری و هیجی به‌ه‌سه ناکری ۵ قَلَدَ فَلَانًا: شوین رَی‌بازی فلان‌کس که‌وت له گو‌فتارو کرد‌اردا به‌بی لیک‌ولین‌ه‌وه و ردی‌وونه ۵ می‌مونه‌که لاسایی مروقی کرده‌وه ۵ تَقَلَدَ الْقِلَادَةَ: ملوان‌کی له‌مل کرد ۵ تَقَلَدَ السَّيْفَ: شمشیری له‌شان کرد ۵ تَقَلَدَ الْأَمْرَ: کارم‌کی له‌نه‌ستو گرت ۵ اِقْلَوْدَهُ النَّعَاسُ: هه‌ن‌وزو خه‌ومن‌وچ‌که به‌سه‌ریدا زال بوو ۵ اِقْلَيْدَ: نه‌لقه‌یه‌که دم‌گریته لوتی حوشر ۵ کلیل ۵ مل ۵ الثَّقَالِيدُ: داب‌ونه‌ریت که جینا‌وجین باشینه له پیشینه و‌ری دم‌گری ۵ الْقِلَادَةُ: ملوان‌که له زَی‌رو زیو مت‌وم‌رو و شتی به‌نرخ ۵ وی‌سامی رَی‌ز لینانه خو‌کم‌مت و فەرمان‌ر‌ه‌وا دم‌یبه‌خشی به‌که‌سان‌یکی لی‌هاتوو له‌بور‌یک دا ۵ قَلَانِدَ الشَّعْرَ: شیعی نه‌مر شیعی‌یک که به‌در‌ی‌زایی رَؤ‌زگار له‌بیر نه‌چی‌ته‌وه و له‌دلی خه‌لک دا بی ۵ الْقَلْدُ: بازنه‌ی بادراو و له‌زیو دروست‌کراو.

الْقَلْدُ: به‌شه ناو بو ناودیری گشت‌و‌کال ۵ دم‌گوتری: (سَقَيْنَا أَرْضًا قِلْدًا) زم‌ویی‌که‌مان به به‌شم‌ناوی خوئی ناودیر کرد ۵ (وَسَقَيْنَا السَّمَاءَ قِلْدًا كُلَّ أَسْبُوعٍ) هه‌موو هه‌فته‌یه‌ک ناسمان بره ناوی‌کی بو باراندوین ۵ دم‌گوتری: (أَعْطَيْتَهُ قِلْدًا أَمْرِي) کاروباری خوُم پی سپاردووو ۵ الْقِلْدَاءُ: (نَاقَةُ قِلْدَاءٍ) حوشر‌یکی مل در‌ی‌زه ۵ الْقِلْدُ: بیر‌یک ناوی زور بی ۵ الْقَلِيدُ: گه‌نجینه ۵

مه‌خزن ۵ الْقَلِيدُ: شری ۵ دم‌گوتری: (حبل قَلِيدٍ) حم‌لی بادراو ۵ الْقِلْدَاءُ: گه‌نجینه ۵ عه‌مبار ۵ کلیل ۵ دم‌گوتری: (أَلْقَيْتَ إِلَيْهِ مَقَالِيدَ الْأُمُورِ) کاروبارم‌کان و نه‌نجام دانیان خراونه‌ته نه‌ستوی نه‌و ۵ الْقَلْدُ: بی‌زنگ: نامیری پی‌وانه ۵ داس ۵ کلیل ۵ رَجُلٌ مَقْلَدٌ: پی‌اوی‌که گه‌میشت‌وته ته‌مه‌نی کام‌لی ۵ الْقَلْدُ: شوینی ملوان‌که ۵ شوینی قایشی شمشیر و شتی و له‌ناو شان دا ۵ نه‌سپی پیش‌که‌وتوو له گۆ‌ر‌ه‌پانی پیش‌ر‌کی دا ۵ مَقْلَدَاتُ الشَّعْرِ: شیعی نه‌مر ۵ الْقَلْرَةُ: حم‌لی بادراو و گشت کراو ۵ (سِرَازٌ مَقْلُودٌ) بازنه‌ی باهه‌لدراو.

قَلَزَ الْجِرَادُ قَلَزًا كَوَلَّهُ كَهْ كَلَى لَه‌ز‌وی چه‌فاند.

قَلَزَ فَلَانٌ: فلان‌کس شهل بوو.

قَلَزَ الْعَصْفَرُ وَغَرَهُ: چۆ‌له‌که‌که بازی دا.

قَلَزَ فَلَانٌ: فلان‌کس به‌هه‌لم‌زین ناوی خوارد‌موه.

قَلَزَ بِالشَّيْنِ: شته‌کی ف‌ری دا.

قَلَزَ فَلَانًا: له‌فلان‌کسی دا.

قَلَزَ فَلَانًا أَقْدَامًا: چه‌ند پی‌اله‌یه‌کی شله‌مه‌نی به فلان‌کس خوارد‌موه ۵ قَلَزَ الْجِرَادُ: بۆ زید‌م‌رویی له‌مانای (قَلَزَ) دئ ۵ اِقْتَلَزَ الْكَاسَ: پی‌اله‌کی هه‌لقوراند ۵ تَقَلَزَ: جوست و چالاک بوو ۵ تَقَلَزَ الرَّحْلُ: که‌له‌کی‌ویه‌که بازی دا ۵ الْقَلَزُ: (رجل قَلَزَ) پی‌اوی‌که زعی‌فو لاوازه ۵ الْقَلَزُ: پی‌اوی به‌ه‌یزو توانا ۵ مس که ناسن کاری لَ نه‌کا ۵ قَلَزَمَ فَلَانٌ: فلان‌کس هاتو هاواری کرد ۵ خو‌پ‌ری و به‌در‌ه‌وشت بوو ۵ قَلَزَمَ الشَّيْنُ: شته‌کی قوت دا هه‌لی‌لوشی ۵ تَقَلَزَمَ فَلَانٌ به‌هوئی به‌خیلی و چاو‌چن‌وکی مرد ۵ تَقَلَزَمَ الشَّيْنُ: به‌مانا (قَلَزَمَهُ) دئ ۵ الْقِلْزَمُ: به‌در‌ه‌وشت و

لەنیم ۵ القَلَزُ: شاریکی کۆنە، ئیستا شاری  
سویس لە میصر لە شوینی ئەو شارە بنیات  
نراوە ۵ (بحر القَلَز) دەریای سور.  
قَلَسَتْ نَفْسُهُ قَلَسًا: نەفسی خراپ بوو.

قَلَسَ الرَّجُلُ قَلَسًا وَقَلَسَانًا: پیاوێکە پەڕبەدەمی  
خواردن و خواردنەوهی هێناپەوه، قەزەینە  
هاتەوه.

قَلَسَ الْإِنَاءُ وَغَرَّ: قاپەیکە، بەرمیلەیکە، مەنجهلەیکە  
سەرپێژی کرد ۵ دەگوتری: (قَلَسَ الْبَحْرُ بِالزَّيْدِ)  
دەریا کەفی فەڕی دا ۵ قَلَسَتْ الطَّمَنَةُ بِالْهَمِّ:  
زەمەرەیکە خۆینی دەرهینا.

قَلَسَ فُلَانٌ قَلَسًا: فلانکەس زۆری بیرە خواردەوه ۵  
پەمقەسو سەمای کرد لە خۆشیا ۵ گۆرانی چاکی  
گوت ۵ قَلَسَتْ السَّحَابَةُ النَّدَى: هەورەیکە شەونمی  
هاوێشت.

قَلَسَ النَّحْلُ الْعَسَلَ: هەنگەیکە هەنگۆینەیکە  
خواردەوه ۵ قَلَسَ لِفُلَانٍ: دەستی بۆ فلان خستە  
سەر سنگی و ملکەچی بۆ نواند ۵ قَلَسَ فُلَانٌ:  
فلانکەس دەفی لێداو گۆرانی گوت ۵ یاری  
غەمەڕوینی ئەنجام دا بۆ ئەوهی بینەرمان  
کەیف و شادیی رویان تێ بکا ۵ قَلَسَ فُلَانًا:  
قەلەنسووه و فێسی لەسەری فلانکەس کرد ۵  
تَقَلَّسَ: قەلەنسووهی لەسەر نا ۵ الْإِنْقَلِيسُ:  
ماسیپەیکە و مکوو مار دەچێ پێی دەگوتری:  
(عُبان السمك) ۵ الْقَلَسُ: پشانهوه، پشو ۵  
جەبلیکی ئەستووره بۆ کەشتی بەکار  
دەهێندری ۵ الْقَلَّاسُ: قەلەنسووه دروستکەر،  
وستانای قەلەنسووه ۵ دەشگوتری: (بحر قَلَّاس)  
دەریایەیکە کەف فەڕی دەدا ۵ الْقَلَنَسُوتُ: فێسیکە،  
کلانێکە هەمەجۆرە، پۆشاکێ سەرە.

القَلِيسُ: هەنگۆین ۵ الْقَلَسُ: ئەو کەسە یاری  
غەمەڕوینی ئەنجام دەدا ۵ یاری وادەکا غەم و  
خەفەتی بینەرمان پەڕوینی.

قَلَسَ الشَّيْءُ قَلَسًا: شتەیکە نزیک بۆوه و هاتەپایی  
۵ وێکەتەوه.

قَلَسَ الشَّرْبُ بَعْدَ الْغَسْلِ: قوماشەیکە دواى شستن  
تێچوو وێکەتەوه و گورت و تەسک بۆوه.

قَلَسَ الظِّلُّ عَنِّي: سێبەرەیکە هەلکەشایەوه و کەم  
بۆوه ۵ قَلَسَتْ الشَّفَةُ: لێوێکە هەلکەپرایەوه.

قَلَسَ الْبُيْرُ أَرِ الْغَدِيرِ: بیرەیکە یان زەلکاوهیکە  
زۆریە ی ناوێکە پۆچوو.

قَلَسَ الْقَرْمُ: خەلکەیکە خەپوونەوه و پەویان کرد ۵  
قَلَسَ الرَّجُلُ: پیاوێکە پۆیشت ۵ أَقْلَصَتِ النَّاقَةُ:  
حوشترەیکە شیرێ تێدا ئەماو و شکی کرد ۵ قَلَصَ  
الشَّيْءُ: بەمانا (قَلَصَ) دێ ۵ قَلَصَ الدَّرْعُ:  
زەریەیکە وێکەتەوه ۵ قَلَصَتِ الدَّوَابُ: وەلاخەکان  
پەلەیان کرد لە پۆیشتن داو بەردەوام بوون.

قَلَصَ بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ: دوو پیاوێکە لێک جیاکردنەوه  
لەشەر و جێبو بەبەکدان ۵ قَلَصَ لُزْنُهُ:  
کراسەیکە هەلکرد ۵ تَقَلَّصَ الشَّيْءُ: بەمانا  
(قَلَصَ) دێ ۵ الْقَلَصَةُ: (قَلَصَةُ الْبَرِّ) هەلقولانی  
ئاو لەناو بێردا ۵ الْقَلَّاسُ: حوشتر دۆش ۵ (مَاءُ  
قَلَّاسٍ) ئاوی هەلقولاو و بەرزەوه بوو ۵ الْقَلُوصُ  
مِنَ الْإِبِلِ: جوانوێ حوشتری تێکسەرپاو تا دەگاتە  
تەمەنی نۆسالی ۵ لەو تەمەنە بەو لاوه پێی  
دەگوتری: (النَّاقَةُ) ۵ بێچوێ نوعمامە ۵ بێچوێ  
حوبار ۵ الْقَلَّصُ: (فَرَسٌ مُقَلَّصٌ) ئەسپێکی قاج  
درێزو گەدە بچوێ ۵ الْقَلِيطُ: قۆزێ ۵ الْقَلِيطَةُ:  
گونەهاوسا، گون قۆزو گون زل ۵ الْقَلِيطَةُ: بەمانا  
(الْقَلِيطُ) دێ ۵ قَلَاوِزُ: (مَسَارُ قَلَاوِزٍ) بزماری



بورغى، كه به بادن رۆدهچى نەك بە داكوتان  
 ۵ قَلْعُهُ قَلْعًا: دەرى ھېنا، ھەلى كەند.

قَلْعُ الرَّاكِبِ: سوارمگە نەپتوانى لەسەر زىنەكە  
 خۆى بگرئ.

قَلْعُ الصَّارِعِ: زۆرانبازمگە لەكاتى زۆرنىيازى و

بەربەرمگانى قاچى چەسپاو نەبوون و خۆى  
 نەگرت ۵ أَقْلَعُ الشَّيْءُ: شتەكە دەركەوت و  
 پەردەى لەسەر لاچوو ۵ أَقْلَعْتُ السَّمَاءَ: ئاسمان  
 لە باران باراندن و مستايەو ۵ أَقْلَعُ عَنِ الْأَمْرِ:  
 وازى لە كارمگە ھېنا دەستى لە ئىشەكە  
 ھەلگرت ۵ أَقْلَعْتُ عَنْهُ الْأَمْرَ: لەرزوتاكە وازى ئى  
 ھېنا تووشى نەبۆو ۵ أَقْلَعُ الْمَلَأُ السَّفِينَةَ:

كەشتىوانەكە ئالای كەشتىبەكەى بەرز كردموو  
 نامادە بوو بۆ رۆيشتن ۵ أَقْلَعُ الْمَدِينَةَ: شارمگەى  
 وا دروستكرد و مكوو قەلاو شورا قايم و پتەو بى  
 ۵ قَلْعُهُ: بۆ موبالغە لەمانای (قَلْعُهُ) دئ ۵  
 إِنْقَلَعُ: بەمانا (قَلْعُهُ) دئ ۵ إِنْقَلَعَ الشَّيْءُ:  
 شتەكەى رھاند ۵ إِنْقَلَعَ: بۆ موتاومەعى (قَلْع)

دئ ۵ إِنْقَلَعَ الْبَعْرُ: حوشترمگە ساغو سەلىم بوو  
 كەوت و مردار بۆو ۵ تَقْلَعُ فِي مِشِيْتِهِ: لە  
 رۆيشتن دا مامناومەندى بوو ۵ رۆيشتەكەى  
 بەجۆرئەك بو و مكوو ئەو لەبەرزايىيەو  
 داپەرئەتە خوار ۵ الْقِلَاعُ: شىراعى كەشتى ۵  
 الْقِلَاعُ: نەخۆشەيەكە توشى ئازەل دەبى و  
 لەناكاوئەك دەكوئ و مردار دەبئەتەو ۵ قورگ  
 كەناوى تئدا نامئى و وشك دەبئەتەو شەقار  
 شەقار دەبى ۵ نەخۆشەيەكە تووشى مندالى  
 بچوك دەبى، ديارمگەشى ئەومبە خالى سبى

لەدەم و قورگيدا پەيدا دەبى، ئەم نەخۆشەيە  
 دەتەنئەتەو ۵ الْقِلَاعَةُ: بەردئەكى گەورە، دركە  
 شاخەكە لەناو سارادا ۵ بەردئەك يان كەمسەكە  
 گل كە لەزموى ھەلەمگەندرى و دھاوئەزرى ۵

دەگوترى: (رماه بَقْلَاعَة) كەمسەكە گل يان  
 بەردئەكى پەيدا دا ۵ يان بە بەلگەبەكەى بەھئەز  
 بئەدەنگى كرد ۵ الْقَلْعُ: تيشوى شوان و  
 پەيداويستى ۵ چەكوچ و تەشويى وەستاي دىوار ۵  
 الْقَلْعُ: شىراعى كەشتى ۵ الْقَلْعُ: پياوى بەمتوانا بۆ  
 رۆيشتن و خۆشپۆ ۵ الْقَلْعُ: ئەوكاتەى لەرزوتا  
 دەپەرئەتەو ۵ ئەو كپەز و پەز و شتانەى لەسەر  
 پئىستى گرئ دەردەمگەون ۵ الْقَلْعُ: (شىخ قَلْع)  
 پەردەمئەدئەكە بەھئەواشى راست دەبئەتەو ۵  
 الْقَلْعَةُ: قەلا، دزوعاصى لە كئودا ۵ نەمام و تولە  
 درەخت كە لە دارمگە دەمكئەتەو بۆ پواندن و  
 شتى وا ۵ ئەو دارخورمايەى لە پەمگەو  
 ھەلەمگەندرى ۵ الْقَلْعَةُ: درز ۵ الْقَلْعَةُ: پياوى  
 زەمغيف و لاواز ۵ پياوئەك خۆ بەسەر زىنەو  
 نەگرئ ۵ درەختەك لە پەشەو ھەلەمگەندرابى ۵  
 مال و سامانى تەمەن كورت، كالاپەك زۆر  
 نەمئەنئەتەو ۵ مالى بەنمانەت وەرگىراو ۵  
 دەگوترى: (الدنيا دار قلعہ) دونيا شوئى  
 گۆرانكارىيە ۵ (هو على قلعة) ئەو لەسەر  
 سەفەرە ۵ (هو مجلس قلعة) خانومگەمان شوئى  
 كاتىيە و مئكى خۇمان نىە ۵ الْقَلْعِي: رەصاصى  
 باش: كەزۆر سبى بئ ۵ الْقِلَاعُ: پۆلىس ۵ ئەو  
 كەسەى لای پاشا بەخراپە باسى خەلەك دەكاو  
 دزىان دەدوئ ۵ گۆر ھەلەمگەو ۵ كفن دز ۵  
 درۆزن ۵ الْقَلْعُ: (قوس قلوع) كەوانئەكە زووزوو  
 لەچەمسەرى خۆى دەردەچئ و ھەلەمگەپئەتەو  
 ۵ الْقِلَاعُ: قۆچەقانى ئەو نامئەرى بەردى بئ  
 دھاوئەزرى ۵ الْقَلْعُ: ئەو كەسەى نەخۆشى  
 (القلع)ى توش دەبى.

قَلْفَ الشَّجَرَةِ وَغَيْرَهَا قَلْفًا: توئەكلەكەى لە  
 درەختەكە دامالى.

قَلْفَ الظَّنْرِ: نىنۆكەكەى لەبىن را دەرھېنا.

**قَلَفَ الْحَاتِنُ الْقَلْفَةَ:** خمتنه که مرکه پیستی سمره وانیکی منداله که یی کردهوه.

**قَلَفَ السُّنُّ وَغَرَهُ:** پهردی لمسر کۆلینه که هه لداپه وه.

**قَلَفَ السَّفِينَةُ:** کهشتیه که یی ناماده کردو کونو که له بهر مگانی به لیف و توپکله دار گرتن و به قیر روکشی کرد (فهر مقلوف و قلیف).

**قَلَفَ تَلْنًا:** خمتنه نه گراوه، یان پیستی سمری وانیکی گه وره بوو (قَلَفَ السَّيْفَةُ: کهشتیه که یی ناماده کردو به توپکله دار درزو کونه گانی گرتن و به قیر روکشی کرد (إِثْقَلْتُ الظَّهْرَ: نینۆکه که یی له بن پا دهرهینا (إِثْقَلْتُ سُرَّتَهُ: ناوکی هاوسا (گه وره بوو (القِلَافَةُ: کهسیک پیشه یی نه وه بئ کون و که له بهری کهشتی بهاختن و به قیر کهشتی روکesh بکا (الْقِلَافَةُ: توپک (کۆمه له بهر مگن له بنکی گولی همندی رومکا هه به (القِلَفُ: شوینی بهرده لان و زبر (القِلْفَةُ: نه وه پیستی خمتنه که مر دهیبرئ له وانیکی کور (القِلْفَةُ: به مانا (القِلْفَةُ) دئ (القِلْفُ: میوه یی وشکه و بوو، وشکه و مگراو (القِلْفُ: نه وه پرژو پرشکانه یی له ناسنی سورمو مگراو بلا و دهمینه وه له کاتی کوتانی به چه کوچ لمسر سندان (قور و لیته: که ناوکه یی رۆجوو وشکه و بوو شه قار شه قار بئ.

**قَلَّ الشَّيْءُ قَلًّا:** شته که یی جولا ند.

**قَلَّ لَهُمُ رَغْبُهُ فُلَانًا:** خمد و خفمت فلان که سی خسته دله پراوگن.

**قَلَّ حِرَاسَانِي لِي هَلْ كُتِرَ حَاجَتِي:** نه بوو، له هیج شوینی که جیگر نه بوو (أَقْلَمَتِ النَّاقَةُ: حوشره که ته که ته کی به باره که یی کرد (

یان نه وه شتومه که یی لمسر پشته حوشره که بوو له قهله یی کرد.

**الْقَلَقُ:** دلپراوگن (حاله تیکی ئینفیعالییه تابه ته به مهبوونی ترس له رودانی شتیک له داهاتوو (المَقْلَقُ: کهسیک زور پراپا بئ و دلپراوگنی زور بئ (القَلَقُ: رومکیکی گشت و کالیه له پیچی (القَلَقَاسَةُ) په لاسه که یی دمکولیندرئ و ده خورئ (قَلَّ فِي الْأَرْضِ: به ناوی زموی دا رۆپشت (قَلَّ الشَّيْءُ: شته که یی جولا ند، شته که یی خسته ته که ته (قَلَّ الْهَرْنُ دَمْعُهُ: خفمت فرمیسی بئ پزاندن (تَقَلَّلَ: جم و جۆلی کرد (تَقَلَّلَ فِي الْبِلَادِ: به ناو ولات دا گه را (القَلَلُ: کهسیک خیرا بئ و بجی، چوست و چالاک بئ لمسه قهر دا (دمگوترئ: (فرس قَلِيل) نه سپیکی رهمن و گورج و گۆله (القَلَلَةُ: له زانستی ته جوید دا گوتنی پیتیکی ساکینه به شیوه یی بزوپنیکی سوک نه م حالته له پیته گانی (قطبجد) دا دپته دی.

**قَلَّ الشَّيْءُ قَلَّةً:** شته که کم و کور ناوازه بوو، واش دهمی پیتی (ما) به کۆتاییه که وه ده لکیندرئ و دمگوترئ: (قَلَمًا) (أَقْلُ فُلَانٍ: فلان کهس هه زار بوو (کمی هینا (أَقْلُ الشَّيْءِ وَمِنْهُ: شته که یی کم کردهوه (دمگوترئ: (أَقْلُ فِعْلٍ كَذَا) نه وه کاره یی نه کردهوه (هر له بناغه وه نه یکردهوه) (أَقْلُ الشَّيْءِ: شته که یی هه لگرت و بهرزی کردهوه (قَالَتْ لَهُ الْمَاءُ: به خشه که یی کم کردهوه (قَلَّ الشَّيْءُ: شته که یی کم کردهوه (قَلَّ الشَّيْءُ فِي عَيْنِهِ: شته که یی به کهم خسته بهرچاوی نه وه (قَلَّ الشَّيْءُ: شته که یی به کهم بیی (إِسْتَقَلَّ: بهرزی بۆوه (إِسْتَقَلَّ الْقَوْمُ: خه لکه که رهویان کردو شوینی خویان جئ هیشت (إِسْتَقَلَّ فُلَانُ:

**قَلَمَ الْقَلَمُ:** قه‌له‌مه‌که‌ی دادا.

**قَلَمَ الظُّفْرُ:** نینۆکی کرد نه‌یه‌یشت درێژ بن ۵

بهمروڤی بن دمه‌لات دمگوتری: (مقلوم الظفر)

۵ **قَلَمَ:** بۆ موباله‌غه‌ی مانای (قَلَمَ) دئ ۵

دمگوتری: (قَلَمَ ظُفْرُهُ) زمعیف و لاوازی کرد،

دمه‌لاتی ئی سه‌نده‌وه، زه‌لیلی کرد ۵ **قَلَمَ**

الشجرة: وشکه‌و لقی و پۆی بن که‌لکی

دره‌خته‌که‌ی ئی کرده‌وه بۆنه‌وه‌ی دره‌خته‌که

به‌هیز بن ۵ **الإلیم:** دمفه‌رو هه‌ریم ۵ له

جوگرافی کۆن دا زموی دابه‌شکراوه بۆ چه‌وت

نیقلیم ۵ **العالم:** بیاویک ژنی نه‌هینابی یان

نافرمتیک میزدی نه‌گردبن ۵ **القلم:** بێنوس ۵

قه‌له‌میک بپی بنووسری ۵ **القلم القص:** پینشی

دمگوتری: (القلمان) نه‌و سه‌ره تیرمه‌یه که

له‌قوما‌رو قورعه‌و پشک دا به‌کارده‌یندری ۵

(جَفَّ الْقَلَمُ) کار براومه‌وه‌و به‌یار ته‌واو بووه ۵

قه‌له‌م چه‌ند جوژنکی هه‌یه: (قه‌له‌م رصاص.

قه‌له‌م جاف قه‌له‌م مه‌رمکه‌ب، قه‌له‌م ماجیک.

قه‌له‌م ته‌صیح) ۵ **القلمة:** نه‌و پارچه‌یه‌ی له

نینۆک یان له‌سم یان له‌دار دا دمدری و ده‌تاشری

۵ (قَلَامَةُ الظُّفْرِ) نمونه‌یه‌که ده‌هیندریتهمه‌و

له‌که‌می و شتی بن نرخ دا ۵ **المقلام:** نامیزی

هه‌رتاندن و تاشین، نینۆککه‌ر ۵ **المقلم من القصب**

وه‌وه: گری نیوان دوو بۆری قه‌مه‌ژازه‌که :

**المقلمة:** قه‌له‌مدان، نه‌و زمفه‌ی قه‌له‌می

تیده‌خری.

**قَلَّتِ الدَّابَّةُ قَلْوًا:** ولاخه‌که سوارمه‌کی ره‌فاند.

**قَلِي الدَّابَّةُ:** به‌خیری و لاخه‌که‌ی ئی خوری.

**قَلِي الْمُبِي الْقَلَّةُ أَوِ الْكِرَّةُ:** منداله‌که به‌دارمه‌که

(به‌شهمه‌که‌که) له‌ ته‌په‌که‌ی د

فلانکس سه‌ربه‌خۆ بوو له به‌رپۆمه‌بردنی

کاروباری خۆی دا ۵ **إِسْتَقَلَّتِ الْوَلَةُ:** ده‌وله‌ته‌که

کاروباری سه‌ربه‌خۆی خۆی ته‌واو کرد

دمه‌لاتی یاسای خۆی به‌سه‌ر ولاتی دا به‌مه‌په‌وه

کردو نازادانه‌و سه‌ربه‌ستانه به‌رپۆه‌ی برد ۵

**إِسْتَقَلَّ الْخَيْلُ:** شته‌که‌ی به‌که‌م بینی ۵ شته‌که‌ی

هه‌لگرت و به‌رزی کرده‌وه ۵ **إِسْتَقَلَّتِ الرُّعْدَةُ**

فلانًا: له‌رزین و شه‌په‌له‌ تووشی فلان هاتووه ۵

**الْأَقْلِيَّةُ:** که‌مینه ۵ پیچه‌وانه‌ی (الأکثرية) به ۵

**الجلال:** نه‌و دارانه‌ی تۆله میوی بن له‌زموی

به‌رز دمگرتهمه‌و ۵ که‌په‌ری میو ۵ **الجلال:** که‌م ۵

**قِلَالَةُ الْجَبَلِ:** ته‌په‌لاکی کینو ۵ سه‌رانسه‌ری کینو ۵

**القل:** له‌رمزو شه‌په‌له ۵ ده‌نکه تۆم که تاکتاکو

لاواز به‌روی ۵ **القل:** که‌م ۵ دمگوتری: (شی قُلَّ)

شتیکی تاکه، که‌مه ۵ بیاوی کورته‌بالا ۵

کوله‌مینه ۵ ده‌شگوتری: (هر قَلَّ بن قُلَّ) نازاندی

باوک و باپیری کیه ۵ **القلة:** راه‌ه‌رین ۵

به‌زگاریبون له‌مه‌ژاری، له‌مه‌خۆشی ۵ **القلة:**

که‌مینه: پیچه‌وانه‌ی (الکثرة) به که به‌مانا

زۆرینه‌یه ۵ **القلة:** هه‌په‌که له سوالمه‌ت دروست

دمگرت بۆ ناو تیدا خواردنه‌وه ۵ کوپه‌و کولینه

۵ (قِلَّةُ كُلِّ شَيْءٍ) ته‌په‌لاکی شت ۵ **القليّة:**

زۆرینه‌که و مکوو خه‌لوه‌خانه‌ی به‌نه‌نه‌کان وایه ۵

**القليل:** که‌م ۵ پیچه‌وانه‌ی (الکثیر) ۵ ناوازه‌و

نادر ۵ کورته‌بالا و کوله‌مینه ۵ جه‌سته‌به‌چوک ۵

وايش دمبن وشه‌ی (قليل) به‌مانا نه‌بوون دی

دمگوتری: (رجل قليل الخير) بیاویکه بن خیرو

به‌یره ۵ خیری له‌دمه‌ست نابه ۵ (ما أخذت منه

قليلة ولا كثيرة) هه‌یچم ئی وهرنه‌گرت نه‌که‌م

نه‌زۆر.

**قَلَمَ الْعَرْدَ قَلَمًا:** چله دره‌خته‌که‌ی به‌ری، دايدا

کردی به‌قه‌له‌م.

**قَلْبِي الشَّيْءُ:** شته‌کە‌ی پێگە‌یان‌د، کولان‌دی، سوری کرد‌موه.

**قَلْبِي الْحَبِّ وَاللَّحْمِ:** گول‌بەر‌پۆ‌ژه یان بر‌یشک‌ه‌که یان گۆ‌شته‌کە‌ی بر‌ژان‌د، سوری کرد‌موه.

**قَلْبِي فَلَانًا:** قَلْبِي: فلان‌کە‌سی بو‌غزان‌د، وازی ئی هینا  
 ۵ پاش‌گۆ‌یی خست ۵ تعالیا: دوو مر‌وف‌ه‌ که  
 یه‌ک‌تریان نا‌خۆ‌ش و‌یست ۵ تَقَلَّبَى الشَّيْءُ إِلَى  
 نَفْسِي: شته‌کە‌م لا نا‌خۆ‌ش بوو ۵ تَقَلَّبَى فَلَان:  
 فلان‌کە‌س حه‌جمینی ئی بر‌ا و‌م‌کوو نه‌وه له‌سەر  
 ئاگر ب‌ئ ۵ اِقْلَرْنِي الطَّائِرُ: بال‌ند‌م‌که‌ له  
 فر‌پنه‌کە‌یدا به‌رز ب‌ۆ‌وه.

اِقْلَرْنِي فَلَان فِي الْجَبَلِ وَغَيْرِهِ: فلان‌کە‌س جوو‌ه سه‌ر  
 ک‌یو‌مه‌که ۵ اِقْلَرْنِي الدَّابَّةُ: ولا‌خه‌که سوار‌م‌که‌ی  
 رفان‌د ۵ اِقْلَرْنِي فَلَان: فلان‌کە‌س سه‌مه‌ری کرد  
 هه‌لب‌ه‌زو دابه‌زی کرد حه‌جمینی ئی بر‌ا و‌م‌کوو  
 نه‌وه له‌سەر ئاگر ب‌ئ ۵ له‌شوینی خۆ‌ی دوور  
 که‌وته‌وه ۵ اِقْلَرْنِي فِي امْرَةٍ: له‌کار‌م‌که‌یدا  
 پاشه‌کش‌ی کرد ۵ الْقَلْبَةُ: هه‌لوک: دار‌یکه  
 نزیکه‌ی بیست سان‌تیم‌تره نه‌مه‌س‌رو نه‌و  
 سه‌ری بار‌یک د‌م‌ک‌ر‌ئ و ناو‌مه‌راس‌تی نه‌ست‌وره  
 به‌دار ده‌ست ل‌ئی د‌مه‌ر‌ئ و ده‌هاو‌یز‌ر‌ئ و به‌یاری  
 هه‌لوک‌ین ناس‌راوه من‌دا‌ل د‌م‌یکه‌ن ۵ الْقَلَاءُ:

که‌س‌یک داره‌ه‌لوک و هه‌لوک در‌وست ب‌کا ۵ یان  
 پ‌یشه‌ی شت سور‌کرد‌نه‌وه ب‌ئ ۵ الْقَلَاءُ:  
 شو‌ین‌یکه تاوه‌و ئام‌پ‌ری شت سور‌کرد‌نه‌وه‌ی ئی  
 ب‌ئ ۵ الْقَلْوُ: شتی سوک و ب‌چوک له‌هه‌ر شت‌یک  
 ب‌ئ ۵ ولا‌خ‌یک توان‌ای ر‌ف‌یش‌تنی ز‌ۆر ب‌ئ و باش  
 بر‌وا ۵ قَلْبِي: تابه‌تمه‌ندی هه‌رشت‌یک  
 ناماد‌ه‌باشی سور‌کرد‌نه‌وه و بر‌ژان‌دنی ت‌یدا‌ب‌ئ.

**قَلْبِي:** ماد‌دی توانه‌وه ۵ کاو‌یی توانه‌وه ۵ الْقَلِيَّةُ:  
 هه‌ر خوار‌دن‌یک سور ب‌ک‌ری‌ته‌وه ۵ شۆر‌باهه‌که له

گۆ‌شت و ج‌گه‌ر و شتی وا در‌وست ده‌ک‌ر‌ئ ۵  
 خه‌لو‌ه‌خانه‌و په‌رست‌گای پ‌یاوه ر‌ه‌به‌نه‌کان ۵  
 الْقَلْبِي: شو‌ینی بر‌ژان‌دن و سور‌کرد‌نه‌وه‌ی ن‌ۆک و  
 ف‌ول ۵ الْقَلْبِي: تاوه، یان هه‌رشت‌یک  
 خوار‌ده‌مه‌نی و شتی وای ت‌یدا سوور ب‌ک‌ری‌ته‌وه ۵  
 قَمَاتُ الْمَاشِيَةِ قَمُوءًا: ناز‌ده‌که قه‌له‌و بوو.

**قَمَاءُ الرَّجُلِ بِالْمَكَانِ قَمُوءًا:** پ‌یاو‌مه‌که له‌و شو‌ینه مایه‌وه  
 ۵ ج‌یگ‌یر بوو.

**قَمُوءُ الرَّجُلِ:** پ‌یاو‌مه‌که ب‌چوک بوو له‌پ‌یش چاو ه‌یج و  
 و‌پ‌وچ و خو‌پ‌ری دیار بوو ۵ اَقَامَ الْقَوْمُ:  
 خه‌له‌که‌که ناز‌ده‌کان‌یان قه‌له‌و بوون ۵ اَقَامَ  
 الْمَرْعَى الْمَاشِيَةَ: له‌وم‌ر‌گاکه ناز‌ده‌که‌انی قه‌له‌و  
 کردن ۵ له‌وم‌ری له‌وم‌ر‌گاکه‌یان پ‌یکه‌وت و پ‌یی  
 قه‌له‌و بوون ۵ اَقَامَ الشَّيْءُ فَلَانًا: شته‌که  
 فلان‌کە‌سی سه‌ر‌سام کرد ۵ اَقَامَ فَلَان الشَّيْءُ:  
 فلان‌کە‌س شته‌که‌ی ب‌چوک کرد‌موه و زه‌لیل و  
 ژ‌یر‌بار‌ی کرد ۵ اِقْتَمَأَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی  
 کۆ‌کرد‌موه ۵ تَقَلَّبَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی یه‌ک د‌وا‌ی  
 یه‌ک کۆ‌کرد‌موه ۵ باشه‌که‌ی هه‌ل‌گ‌رت و  
 خراپه‌که‌ی وه‌لانا ۵ قَامَأُ الْمَكَانُ: شو‌ینه‌که‌ی ب‌ۆ  
 گون‌جاو بوو پ‌یی که‌وت ۵ الْقَمُوءُ: شو‌ین‌یک ناز‌ده‌لی  
 ت‌یدا ب‌له‌وم‌ری تا قه‌له‌و ده‌بن ۵ الْقَمُوءُ:  
 هه‌رزانی و خۆ‌شی.

الْقَمِي: زه‌لیل، ب‌چوک، ه‌یج و پ‌وچ.

**قَمَحٌ عَنِ الْمَاءِ قَرَحًا:** سه‌ری له‌ ناو‌مه‌که به‌رز  
 ک‌رد‌موه ب‌مه‌وی ت‌یر‌خوار‌د‌نه‌وه یان  
 حه‌زنه‌کرد‌نی له‌ ناو‌مه‌که.

**قَمَحُ الشَّرَابِ:** د‌م‌می له‌ شه‌له‌مه‌نیه‌که گ‌یر‌پ‌یه‌وه  
 چون‌که ت‌یراو بوو یان تال و تفت و سو‌یر بوو  
 ته‌بیعه‌تی نه‌ی برد ۵ اَفْصَحَ الْمُنْبُلُ:  
 گول‌گه‌مه‌که دانه‌وێله‌که‌ی د‌م‌ر‌که‌وت ۵ اَفْصَحَ

قَمَدَ قَمَدًا: جهستهی درنژبوو، یان ملی نهستور بوو.

قَمَرَ فَلَائًا: لهباری قوماردا بهسهری دا زال بوو لئی بردهوه ۵ قَمَرَتْ فَلَائَةً قَلْبُهُ: هلان نافرمت دلی کابرای بردووه.

قَمَرَ الطَّيْرَ: تیشکی گرتی جاوی بالندهکه بؤنهومی بیگری ۵ قَمَرَتْ اللَّيْلَةُ: شهومکه مانگه شهو بوو بهرونکی مانگ، شهوپوشن بوو.

قَمَرَ فُلَانٌ: فَلَائِکَمَسْ بههوی پوناکی مانگهوه خهوی ئی زړاو نوستنی بؤ نهکرا.

قَمَرَ بَهْرُ نَورِ الْقَمَرِ عَيْنِيهِ: شوعلهی مانگ جاوی تاساندن و هيجی نهبینی.

قَمَرَ الرَّجُلُ رَغِيرَ: پیاومکه جهستهی سپی و درهوشاوه بوو یان شتهکه سپی بوو.

قَمَرَ الْكَلَا: لهومرکه زؤربوو ۵ (قَمَرَ الْمَاءَ) ناومکه زؤربوو ۵ قَمَرَ الْإِبِلَ: حوشرمهکه تیراو بوو ۵ أَقْصَرَ الْهَلَالَ: مانگ خشت بوو، بوویه مانگی شهوی جوارده ۵ اقمرت اللیلة: شهومکه بمنوری مانگ رؤشن بؤوه ۵ أَقْصَرَ الْقَرْمُ: خهئکهکه مانگیان ئی ههلات، مانگ لییان دمرکهوت ۵ أَقْصَرَ الْقَرْمُ: خورماکه سمرما لئی دا پیئش نهومی پی بگا بؤیه شیرین نهبوو ۵ أَقْصَرَ الْإِبِلُ وَهَمَا: حوشرمهکه کهوتنه ناو لهومری زؤرموه ۵ قَامَرُهُ مَقَامَرَةٌ وَقِمَارًا: یاری قوماری لهگهل کرد ۵ قَمَرُ الْقَمَرُ: مانگهکه خشت بوو، خهړیکه بییته مانگی شهوی جوارده ۵ قَمَرُ الطَّيْرِ: تیشکی پوناکی لهجاوی بالندهکه گرت بؤنهومی شهو کویری بکاو بیگری ۵ قَامَرُوا: یاری قوماریان کرد ۵ تَقَمَّرَ: لهشهوی مانگهشموو کهوته ری ۵ تَقَمَّرَ فَلَائًا: لهشهوی مانگهشموو

الْقَمَحُ: گمنهکه بیگهی ۵ أَقْمَحَ الرَّجُلُ: پیاومکه سهری هه لیری بهرمو ناسمان و جاوی نوقاندن و زهلیلی و بیچارهی خوی نیشاندان و پارایموه ۵ أَقْمَحَ بَانْفَه: لوتی خوی بهرز کرد و فیزی نواند ۵ أَقْمَحَ الرَّاکِبُ الدَّابَّةَ: سوارمکه لغاوی و لاخلهکی بؤ دواوه کیش کرد ۵ أَقْمَحَ الْفُلُ الْأَسْبَ: زنجیرمکه تینی بؤ دلهکه هینا ناچاری کرد سمر بؤ حهوا بکا ۵ إِقْمَحَ الْبَرُّ: گمنهکه کامل بوو بوو بهگمنی تهواو ۵ إِقْمَحَ الْحَبُّ رَغِيرَ: گمنهکهی کرده مشتیهوه بؤنهومی بیکاته ناو دهمیهوه ۵ إِقْمَحَ الشَّرَابُ: دهمی له خواردنهوهکه گیرایموه چونکه تینوی نهبوو یان تامهکی بهدل نهبوو ۵ تَقْمَحَ الْحَبُّ رَغِيرَ: دانهویلهکی بهلاوه بهسهند بوو ۵ تَقْمَحَ الشَّرَابُ: بهنا بهدلی شهرا بهکی خواردموه ۵ الْقَامِحُ: کهسینک له بهر هؤیهک نهخوشیهکه ناو لهدمی ناخوش بی ۵ الْقَمَاحُ: نهخوشیهکه توشی نازهل دمبی و ناهیلجی ناو بخواتموه ۵ الْقِمَاحُ: حوشریکه دهچیته سمر ناو و سمر بهرز دهکاتهوهو ناومکه ناخواتموه ۵ الْقَمَحُ: رومکیکی گیاییه دانهویلهکی مهیلوه درنژه چالاییهکی لهناومراسست دایه دههاردی و دمکری بهناردو جؤرمها خواردنی ئی دروست دمکری دانهویلهکه پیئشی دمگوتری: (الْجِنَّةُ، الْبَرُّ) بهکوردی گمن ۵ الْقَمْعَةُ: نهاندازی نهومی دهه پرپکا لهقاوت یان لهناو ۵ الْقَمِيحَةُ: همرشتیک رمنگی گمنی پی ۵ گمن رمنگ پی ۵ الْقَمَاحُ: گمن فروش ۵ الْقَمْعُودَةُ: ئیسقانیکی بهرزومبووی پشتی سمره ئیسقانی پاشه سمر.

قَمَدَ قَمَدًا وَتَمَدًا: سهرپیچی کرد ۵ بهرگری کرد، نهپینشت.

◊ نهم قسه به تهوسهوه ئاراسته‌ی کهسیک  
 دهکری که بهخه‌م مال و سامانی خویمه‌وه نه‌بی و  
 به‌دلسۆزی سهرپرشتیاری نه‌کا ◊ القمران:  
 مانگو خۆر ◊ (الشهر القمرية) نه‌و مانگانه‌ی  
 ماومیان به‌گوپهری سورانه‌وه‌ی مانگ به‌دهوری  
 زه‌وی دا دیاری دهکری ◊ (السنة القمرية)  
 بریتییه له‌ دوانزه‌ مانگی وها که ماومیان  
 به‌گوپهری سورانه‌وه‌ی مانگ به‌دهوری زه‌وی دا  
 دیاری دهکری ◊ یه‌که‌م مانگی سالی قه‌مه‌ری  
 مانگی موحهرمه‌وه‌ دوامانگیشی مانگی  
 (ذوالحجة) به ◊ القمر: رۆناک، روناککه‌روه، یان  
 مانگه‌شه‌و ◊ ده‌گوتری: (لیل قمر ولبلة قمره) ◊  
 القمرأ: روناکی مانگ ◊ (الليلة القمرأ) شه‌وی  
 مانگه‌شه‌و ◊ القمره: زۆر سپی، یان سپی مه‌یله‌و  
 سه‌وز ◊ القمری: جۆره‌ کۆتری که خالیکی  
 ده‌وران ده‌وری ملی هه‌یه‌و ده‌نگی خو‌شه‌ ◊  
 القمریه: کۆتره‌ میینه‌ له‌جۆری قومری ◊  
 القمر: بجو‌ککراوه‌ی (القمر) ◊ ده‌شکری به‌ناو  
 بۆ سهرمتاو کۆتایی مانگ ◊ القمر: نه‌و که‌سه‌ی  
 یاری قومارت له‌گه‌ل بکا.

قَمَسَ الشَّيْءُ تَمَرًا: شته‌که‌ی به‌سه‌ره‌ په‌نجه‌ی  
 هه‌لگرت ◊ القمره: کۆمه‌له‌ گل که ده‌کریته  
 نیشانه‌ی پنگا ◊ توپکی دانه‌وینله‌.

قَمَسَ الْجَلَّ وَغَيْرَ الْمَاءِ تَسَاءً: پیاومه‌که له‌ ناومه‌که‌دا  
 نقوم بوو دوایی سه‌ری دهره‌ینایه‌وه ◊  
 ده‌گوتری: قَمَسَتِ الْأَكَامُ وَالْقَنَانُ فِي السَّرَابِ: گرد  
 و ته‌پۆلکه‌کان له‌ناو تراویلکه‌و سه‌راه‌که‌دا  
 له‌پێش چاو ده‌میک گوم ده‌بون و ده‌میک  
 دهرمه‌که‌وته‌وه‌.

قَمَسَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی فری دایه‌ ناو ناومه‌وه‌و  
 نقوم بوو ◊ قَامَسَ فَلَانًا قَمَمَةً: له‌ نقوم کردندا  
 به‌سه‌ر فلاندا زال بوو ◊ قَامَسَ غَمًّا:

چو بۆلای فلان ◊ تَقَمَّرَ الصَّيْدُ: فێلی له  
 نیجیرمه‌که‌ کرد ◊ ده‌گوتری: تَقَمَّرَ عَمَلُهُ:  
 چاوهرتی هه‌لانتی مانگ بوو بۆنه‌وه‌ی هه‌رسه‌ت  
 له‌ دوزمه‌که‌ی بێن ◊ الْأَقَمَرُ: (وجه أقر) ده‌م و  
 چاوی نورانی و پوخسار و مگوو مانگ ◊ الْقِمَارُ:  
 هه‌ر پارێیه‌که‌ گه‌رم و برده‌وه‌ی تێدایی  
 الْقَمَرُ: قه‌بارمه‌کی ناسمانییه‌ به‌دهوری  
 نه‌ستیرمه‌کی له‌خۆی گه‌رمتردا ده‌سوپیته‌وه‌و  
 له‌ پێری نه‌وه‌و شوپنکه‌وته‌ی نه‌وه‌ ◊ یه‌کی  
 له‌وانه‌ مانگه‌ که‌سه‌ر به‌زمویه‌و تابیی نه‌وه‌ ◊  
 هه‌روا نه‌و نه‌ستیرانه‌ی به‌دهوری مه‌ریخ و  
 زو‌حه‌ل و موشته‌ری دا ده‌سوپیته‌وه‌ ◊ القمر  
 الصناعي: مانگی ده‌ستکرد، قه‌بارمه‌که‌ به‌رمو  
 ناسمان هه‌له‌ده‌ری بۆنه‌وه‌ی به‌دهوری زه‌وی دا  
 بخولیته‌وه‌، به‌هۆی صاروخیکی پالنه‌ری قو‌ناغ  
 دیاری گراو نه‌و مانگه‌ ده‌ستکرده‌ له‌و صاروخه‌  
 پالنه‌ره‌ خێرای پتویست وهرده‌گرتی ◊ چه‌ند  
 نامیریکی هه‌ساسی تێدان بۆ وهرگرتنی  
 زانیاری و کۆکردنه‌و میان و ناردنه‌وه‌ی بۆ  
 سه‌نته‌ری زانیارییه‌کانیان له‌سه‌ر زه‌وی له‌ماوه‌ی  
 سورانه‌وه‌ی دا له‌بۆشایی ناسمان ◊ هه‌رومگوو  
 چۆن نهم مانگه‌ ده‌ستکردانه‌ به‌کار ده‌هیندرین  
 بۆ په‌یوه‌ندی رادیۆیی و ته‌له‌فزیۆنی به‌ده‌نگ و  
 ره‌نگه‌وه‌، هه‌رومگوو به‌کارده‌هیندرین بۆ  
 چاودێری ناسمانشوناسی و شتی تر، یه‌که‌م  
 مانگی ده‌ستکرد که‌ ناده‌میزاد روومه‌و ناسمان  
 هه‌له‌دا (۴) ی مانگی ئۆکتۆبه‌ری سالی (۱۹۵۷م)  
 بوو.

قمر الدين: هه‌لویه‌که‌ له‌ کشمیش و شه‌گراو  
 دروست ده‌کری له‌سه‌ر شیوه‌ی پارچه‌ی ته‌نک  
 ته‌نک ◊ ده‌شگوتری: (استدعى ماله القمر) مه‌رو  
 مالاته‌که‌ی داونه‌ ده‌ست مانگ چاودێریان بکا

بهرامبهرمکهی نقوم کرد له نقوم کردن بهسمر  
 بهرامبهرمکهی دا زال بوو ۵ یان شانازی  
 بهسمر دا کردو وتی من باشترم لمتو له نقوم  
 کردن دا ۵ دهسگوتری: (فلان یقاسی الحوت):  
 فلانکس له مهلهوانی و خو نقوم کردن دا  
 لاسایی ماسی دمکاتهوه ۵ نهم پهنده بو کهمیک  
 دهسگوتری: کهبهربهرمکانی کهمیکی لهخوی  
 بههیزترو شارماتر بکا ۵ قامس فلان فی المكان:  
 فلانکس لهو شوپنه دمیک دمردمگهوئو  
 کاتیکیش دیار نامینی ۵ انقمس الکوکب:  
 نمستیرمه ناوابوو ۵ انقمس فی الماء: لهناو ناودا  
 بازی دا ۵ تقامس الصبیان فی الماء: مندالهکان  
 لهناو ناودا یهکتریان نقوم کرد ۵ القامس:  
 مهلهوان، ژیردمریا، نهو کهمی بههوی نامیری  
 تایبهتییهوه دمتوانی بجینه ژیر دمریا ۵  
 القامسة: شتی سمرنج راکیش، پیای لی هاتوو  
 ۵ بهلاو کارمسات ۵ القاموس: دمریای گهورمو  
 پان و پور ۵ ناوی کتیبیک فمپروز نابادییه  
 لهبوار زمانهوانی و رافهی وشهی عمرمی  
 بهشیو ریزهبندییهکی تایبهتی ۵ دواپی کراو به  
 ناو بؤهرم کتیبیک وشه شی بکاتهوه مانایان  
 بکا ۵ القامس: بهمانا (القامس) دئ ۵ القمس:  
 پیای گهورمو وهجاخزادمو پزدار لهناو گهل و  
 نمتهودا ۵ لهناو مسیحیهکان پلهو پایهیهکی  
 ناو کهنیسهیه، له پلهو پایهی (قس) گهورمتره  
 ۵ القوس: بیر که نهوهندی ناو تیدا بئ  
 دۆنجهی تیدا ون بئ ۵ القوس: پیش سپی و  
 گوره پیای نمتهوهو گهل ۵ پاشاو همرمانرپوا.  
 قَمَسَ الشَّيْءُ قَمَسًا: شتهکهی لیرو لهوی  
 کوکردموه ۵ قَمَسَتِ الرِّيحُ مَا عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ:  
 رشهبا خشت و خالی سهرزموی کوکردموه ۵  
 قَمَسَهُ: بو موبالغهو زیندمرپی لهمانای

(قَمَسَ) دئ ۵ انقمسهُ: لیرو لهوی شتهکهی  
 کوکردموه ۵ انقمس الطعام: هرجی له  
 خواردنهکه هاته بهردمستی خواردی گوپی  
 نهاده چاک و خراب ۵ تلمس: هرجی دمستی  
 کهوت خواردی با خراب و بیکهکیش بئ ۵  
 پوشاکی باشی پوشی ۵ القماش: هرجی شتی  
 خراب و بئ کهک بئ لهسمر پوی زموی ۵  
 مروفی خوپیرو همتیو مچه ۵ قماش البيت:  
 کالای ناومال ۵ شتومهی پیداوستی مروف ۵  
 هرجی بجندری له ناویشمو لوکهو شتی وا  
 بکری به پوشاکی و پیخهفو پهردمو چهرجف  
 ۵ القماش: بهمانا (القماش) دئ ۵ پارچهیهک له  
 قوماش ۵ القمش: شتی خراب و بئ کهک لههر  
 جوریک بئ ۵ القماش: هروشیاری کالای بئ  
 نرخ و خراب ۵ کوتال فروش ۵ قصت الدابة  
 قضا وقصاص: ولاخهکه جهموش بوو لوشکی  
 هاویشت، جوتهی هاویشت ۵ بههوی  
 تهردهماخی و نیشاتهوه بازی دا.

قَمَسَ فلان: فلانکس دلهراوکیی توش بوو  
 جهموش و سهرپیچی کرد.

قَمَسَ البحر السفينة: شهپولهکانی دمریا  
 کهشتیهکهی هینایه جم و جول و ههلیمزو  
 دابمز ۵ قامس السبي غره: مندالهکه لهبازدان و  
 راکردن دا پیش کهوت ۵ قمس: بو موبالغهو  
 لهمانای (قمس) دئ ۵ قمس الثوب: له  
 قوماشهکه کراسی دروست کرد ۵ بهشی  
 کراسیکی له قوماشهکه دادرپی ۵ قمس فلتا:  
 کراسی لهبر فلان کرد ۵ تقامس الصبيان  
 مندالهکان له راکردن دا پیشرکپیان کرد.

تَقَمَسَ في الماء: لهناو ناودا خوی نهمدیو و نهودیو  
 کردو خوی نقوم کرد ۵ تَقَمَسَ القميص: کراسی  
 لهبر کرد ۵ تَقَمَسَ شخصية غره: لاسایی

کەسێکی تری کردموو خۆی ومکوو ئەو  
 نیشان دا لە شیوە و ڕەوشت دا ۵ الْقَمَصَةُ:  
 مێشولە بچوک کە بەسەر ئاوووە دەفرن ۵  
 الْقَمُصُ: لەلای مەسیحییەکان بەمانا (القَمُصُ)  
 دئ ۵ الْقَمِصُ: کراس ۵ جیلاب ۵ پەردە دئ ۵  
 مەشیمە ۵ ژێرکراس و ھانیلە.

قَمَطَ الشَّيْءُ قَطْطًا: شتەکی شتەک دا پێچایەو،  
 قوماتی کرد ۵ دەرگوترئ: (قَطَطَ المَوْلُودَ)  
 منداڵەکی پێچایەووە جەستە یەک کردو بە  
 پەرۆی قومات شتەکی دا.

قَمَطَ الْأَسِيرَ: مەرۆفە دیلەکی دەست و ھاچ بەستراو  
 کرد، دەست و ھاچی بەحەبلیک پێکەومبەست.  
 قَمَطَ الْحَيْرَانَ: دەست و ھاچی نازەلەکی لەکاتی  
 سەربەڕین دا بەست.

قَمَطَ الْإِبِلَ: گارپانە حوشرەکی ریز کردو کردنی  
 بەزنجیرە بەستوی یەک لەدوا یەک  
 قَمَطَ الشَّرَبَ: ناوڕاستی پۆشاکەکی تەسک  
 کردموو بۆئەوێ بەجەستەییەو بنوسی.

قَطَطَ الْأَسِيرَ وَالْحَيْرَانَ: بەمانا (قَطَطَهُ) دئ ۵ الْقَامِطَةُ:  
 نامیزیکە بۆ بەمەکەومبەستنی شتەکان ۵  
 الْقِمَاطُ: حەبل یان پارچە قوماشیکێ تایبەتیە  
 بۆ شت پێچانەموو شت شتەک دان ۵ پارچە  
 پەرۆیەکە منداڵی ساوای پێ قومات دەرکئ ۵  
 الْقِمِطُ: حەبل و گۆشیکە لە لیف یان لە خوص  
 دروست دەرکئ و گۆرزە پەرۆ لقی دارخورماو  
 شتی وای پێ دەبەستئ ۵ حەبلیکە دەست و  
 ھاچی مەرۆ بزنسی پێ دەبەستئ لەکاتی  
 سەربەڕینی دا ۵ الْقَمَاطُ: قومات دروستکەر، ئەو  
 کەسە پێشە سەرەکی قومات دروستکردن پێ  
 بەمەموو جۆرمکانیەووە ۵ دزو جەردە ۵ الْقَمِيطُ:  
 تەواو و کامل ۵ دەرگوترئ: (مَرَّ بِنَا عَامَ قَمِيطَ) ۵

قَمَطَرَ الشَّيْءُ: شتەکە کۆبۆووە ۵ قَمَطَرَ الْمَدْرَ:  
 دوژمن ھەلات ۵ قَمَطَرَ الشَّيْءَ: شتەکی  
 کۆکردموو ۵ قَمَطَرَ الْقَرْيَةَ: کوندەکی پێ کردو  
 بەبەن دەمی کوندەکی بەست ۵ إقَمَطَرُ: کۆبۆووە  
 و وێکاتەووە ۵ إقَمَطَرُ الْيَوْمَ أَوِ الْحَرْبُ: ڕۆژەکە  
 زۆر توندو تیز بوو ۵ یان شەرەکە زۆر توندو  
 سامناک بوو ۵ إقَمَطَرُ لِلشَّرِّ: خۆی بۆ شەر  
 پێکدادان نامادە کرد ۵ إقَمَطَرُ الْأَشْيَاءَ: شتەکان  
 کۆبۆوونەووە کەوتنە سەر یەک ۵ الْقَمَاطِرُ: شتی  
 کۆبۆوووە وێکاتەووە ۵ الْقَمَطَرُ: سندوق و دۆلابی  
 تاپەت بە پاراستنی کتیب ۵ الْقَمَطَرِيُّ: جۆرە  
 ڕۆیشتنیکە ماسولەکی جەستە تیدا گشت  
 دەرکئ و توند دەرکێنەووە ۵ الْقَمَطَرِي: گرزو  
 ترش و تال.

قَمَعَ الشَّرَابُ قَمْعًا: شەرەبەکە بەبەن قوم لێدان  
 بەقورگ دا ڕۆیشتنە خوار.  
 قَمَعَ فِي الْبَيْتِ رَغْمًا: بەھەلاتوویی جوووە ناو  
 خانومکە.

قَمَعَ فَلَانًا: بمانسێکی سەر جەماووە یان دارێکی  
 ومکوو گۆجان لەفلانکەسی دا ۵ لەتەپنی سەری  
 دا ۵ نەبەشت بگاتە ویستی خۆی ۵ ژێر بارو  
 زەلیلی کرد.

قَمَعَ الْبَدُّ النَّبَاتَ: سەرما گزو گیاو ڕومکەکانی  
 ھەلپروژاند.

قَمَعَ الْإِنَاءَ: ڕەحەمتی خستە ناو ھاپەکەووە ناو  
 بەرمیل و تەنکیەکەووە بۆئەوێ شلەمەنی تێ  
 بکا.

قَمَعَ الْقَرْيَةَ: زارکی کوندەکی ھەلگیرایەووە بەرۆی  
 دەرەمەداو نوشتانیدیەووە.

قَمَعَ سَمْعُهُ لِفُلَانٍ: گۆیی بۆ فلان کلۆر کردو جوان  
 گۆیی بۆ ڕاگرت.



قَمْعَ ما في الإناء: جى له قاهه كهدا بوو يان له ناو  
زهره كهدا بوو هه مووی خوارد، هه مووی  
هه لگرت.

قَمْعَ البُسرة: جروزه تازه شینبووه که ی هه لگند  
قَمِعَت عینُه قَمْعاً: چاوی گهه بینا بوو، چاوی  
کویره موشه و چاو کز بوو  
و قَمِعَت الطَّيْبَةُ  
و قمرها: ئاسکه که به هو ی پیومدانی می شه  
سهوزه، یان چوونی بو ناو لوتیه وه سهری  
پاوشاند.

قَمْعَ الفرس: ئه سپه که هه لسه میه وه و راهه پری  
یان نه ژنویه کی نه ستوور بوو.

قَمِعَ الفصيل: بیچووه که گه وه بوو بهرز بووه  
بهزی زور بوو  
و دموگوتری: (سام قَمِع) و قَمِعَتِ  
البُسرة و قمرها: جروزه شین بووه کان  
هه لگه ندران  
و قَمِعَتِ المرأةُ بناتها بالحضاب:  
ئافرمته که سه ره نه نه گانی به خمه نه رنگ کرد  
و إقْتَمَعَ السَّاءُ: کونی کوندمه کی خسته ناو  
دمیه وه و ناوی ئی خواردمه و إقْتَمَعَ ما في  
الإناء: نه وه ی له ناو هاهه كهدا بوو یان له ناو  
زهره كهدا بوو هه مووی خوارد، هه مووی  
هه لگرت  
و إقْتَمَعَ الشَّيْءُ: هه لبراردی شته که ی  
بو خوی برد  
و إقْتَمَعَ: ونبوو و چووه به نا  
به رده وه و خوی شاردمه و إقْتَمَعَ في البيت:  
به شله زاوی و به هه لاتووی چووه ناو خانومه وه  
و به تمنیا له مال وه دانیه شته و قَمِعَتِ الطَّيْبَةُ  
و قمرها: به مانا (قَمِعَت) دئ و قَمِعَتِ في البيت:  
به مانا (إقْتَمَعَ) دئ و سه رسام و سه رگمردان بوو  
و ژیر دهسته و زه لیل بوو و قَمِعَ الشَّيْءُ:  
هه لبراردی شته که ی هه لگرت  
و قَمِعَ الحمارُ:  
گویند ژمه که سهری پاوشاند بو نه وه می شه  
سهوزه له خوی دمه کا و دموگوتری: (ترکت للانا

يَقْمَعُ) فلانکه سهم جی هیه شته له بهر بی نی شی  
می شی دمه دمه کردن  
و الأَقْمَعُ: مرو فیکه نیسقانی  
گمروی گه ورمیه  
و القَمْعُ: ره هه تی؛ نامیری کی  
سهر بلاوی بن تهسکی لوله یی، بو نه وه ی  
شله مهنی و شتی وای پی بکه به ناو تهسکی و  
به رمیه وه  
و دموگوتری: (وَيْلٌ لأَقْمَاعِ القوم)  
هاوار بو نه و خه لکانه ی دمیست و بهندی ئی  
ومرناگرن  
و القَمْعُ من الرمان: نه و پرزو پاله ی  
به هه نارمونه  
و القَمْعُ من الررد: نه و بنکه  
سهوزه گول که سه ر لقه وه دمی نیته وه دوا ی  
ومرینی په لکه گوله کان.  
و القَمْعُ: به مانا (القَمْعُ)  
دئ و دموگوتری: (فلان قَمِعَ أخبار) فلانکه سه  
شوین هه و اله کان دمه وه ی و لییان دموگوتیه وه و  
باسیان ئی دمه کا  
و القَمْعُ: نه ستورایی و ره قیه که  
له په کی که له نه ژنوی نه سپ دا  
و نیسقانی کی  
بچووه که له گه رودا له دیوی دمه وه بهرز  
دمیه ته وه  
و بوری هه ناسه له سه رمته ی فورگه وه  
بو سه ر سییه کان  
و القَمْعَةُ من الشَّيْءِ:  
هه لبراردی شته  
و شینواویه که له قلینجکی  
چاودا و سوور هه لگه پرنیه تی  
و القَمْعَةُ: سه ر  
و تۆپه لاک ی دووگی حوشر  
و زیپه که له دیوی  
ناومه ی لیو پهیدا دمه بن  
و خراپ بوون و  
تی که چووونی قلینجکی چاو  
و قَمْعَةُ الذنوب:  
لایه کی کلک  
و هه روا و شه ی (القمعة) ناوه بو  
می شی کی شینی گه وه ده جیه ته ناو لوتی و لاخ و  
نازه له وه  
و هه روا له کاتی گه رمادا به حوشر و  
حه یواناتی ترمه و دمی شی و دمی گمزی  
و القَمِيعَةُ:  
نه و بهرزاییه ی نیوان دوو گوئی ناژه ل  
لایه کی  
و القَمْعَةُ: داری که یان ئاسنیکه سه ری کی  
جه ماومه ته وه پیی له سه ری فیل دمه ری بو نه وه ی  
ژیر بار بی  
و قَمْعَمُ الشَّيْءِ: شته که ی کوکر دمه و:  
قَمْعَمَ: چووه ناو ناومه وه و قنوم بوو تاخکا:

لهومړې ۵ **إِقْتَمَتِ الشَّاءُ الْحَبَّ:** مېرکه له دانه وپلټه  
 گېرا بڼه وهی بیخوا ۵ **إِقْتَمَ فُلَانٌ مَاعِلَى الْحِرَانِ:**  
 فلانکس چی له سمر سفر مکه بوو خوار دی ۵  
**قَتَمَ الشَّيْءُ:** چووه سمر تږبه لاکي شته که ۵  
**تَقَمَّ:** به شوین قومامو شتی وادا گېرا.

**تَقَمَ الْجَبَلُ:** به کیومکه دا سمر که موت تا گېشته  
 تږبه لاکو سمرانسمری کیومکه ۵ **تَقَمَ النَخْلَةُ:**  
 چووه تږبه لاکي دارخورماکه ۵ **الْقَمَامَةُ:**  
 خشت و خالی مالدرای ناو مالو سمر شمه قامو  
 کولان و کؤکراوه بؤ فریدان ۵ **القَمَّةُ مِنْ كُلِّ**  
**شَيْءٍ:** تږبه لاکو سمرانسمری شت ۵ جهسته و  
 قهباره ۵ همر و به مانا (هممو) دئ ۵  
 دمگوترئ: (جاء القوم قَمَةً) خه لکه که هممو بیان  
 هاتن ۵ **القَمِمْ:** پوه کو پاقله و شتی وای  
 وشکه و مېو ۵ **الْقَمَّ:** نه و که سمری هر چی دمست  
 بکه وئ له سمر سفره دمېخوا ۵ **الْقَمَّةُ:** حاویه و  
 شریف و شتی و که قومامه تی دمگوترئ ۵  
**الْقَمَّةُ:** گمسک ۵ دوولئوی نازه لی دووسم ۵  
 و مکوو مېرو بزن.

**قَمَنَ كَذَا قَمَنًا:** شیاوی نه وه بوو.

**قَمَنَ بِكَذَا بِهَمانَا (قَمِنَ) دئ ۵ تَقَمَنَ الشَّيْءُ:**  
 به سمر شته که دی روانی بڼه وهی هلی بگری  
 ۵ **تَقَمَنَ موافقته:** ههولی به دمسته پنانی  
 پرمه مندی نه وی دا ۵ **القَمِنُ:** لایه قو شیاو ۵  
**القَمِنُ:** نریک ۵ دمگوترئ: (داري قَمَنٌ مِنْ دَارِهِ)  
 ۵ خیر و گورج و گؤل ۵ لایه قو شیاو و گونجاو.  
**القَمِنَةُ:** بؤگن ۵ دمگوترئ: (رائحة قَمِنَةٍ) بونیکی  
 ناخوش و بؤگن ۵ **القَمِنُ:** لایه قو شیاو ۵ نریک  
 ۵ خیر و گورج و گؤل ۵ تونی حه مام ۵ شوینی  
 خشت سوور گردنه وه (کوره خشت) ۵ **الْقَمِنَةُ:**  
 دمگوترئ: (هذا الأمر مقمته لذلك) نه مکاره

**تَقَمَّمَ الشَّيْءُ:** چووه سمر تږبه لاکي شته که ۵  
**القَمَامُ:** دمرا ۵ کیشمو نیزاع ۵ دمگوترئ: (وقع  
 فِي قَمَامٍ مِنَ الْأَمْرِ) ۵ کهوته ناو کیشمو نیزاعه وه  
 گهورمو رېزدارو شکومند ۵ **الْقَمُومُ:**  
 گولودانیکه له شوشه یان زیو یان مس ناوی  
 گولی تېدمگوترئ و پیسی دمپړزیندرئ ۵  
 حه و جوش و شتی و ا که ناوی تېدا گهرم دمگوترئ  
 نه م جوره نامیره لای خواروی پان و لای  
 سمروی تمسکه ۵ همر و زمره یکی خورافی و  
 نه م سانه پییه گوايه به قسوی کوله و منانی و پیاوه  
 ده ستر مگان شمیاتینییه سمر پتیچیکه ر مگانیان  
 تېدا به ند گردون ۵ **الْقَمُومَةُ:** قومومه و  
 حه و جوش و مسمینه له مس و شتی و ا که دوو  
 همنگلی همن.

**قَمِلَ الثَّرْبُ أَوْ الرَّاسُ قَمَلًا:** جانه و مری نه سپن له  
 پؤشاکه که دا یان له ناو هزی سمر دا زور بوون.

**قَمِلَ الرَّجُلُ:** پیاومکه زور کورته بالا بوو.

**القَمَلَةُ:** نه سپن، گیانه و مریکه له جهسته دا پمیدا  
 دمبئ که چلکن و پلکن بئ ۵ **القَمَلُ:**  
 جانه و مریکه له پیری گمنه و له گمنه بجوکره  
 حمزی له و میه له ناو جهسته و توکی خوشتری  
 له ردا بزئ ۵ همر و ناوه بؤ جانه و مری سن که له  
 دمغل و دان دمداد مؤخه که دی ده خوا، به عمر مبی  
 ناویکی تریشی هیه پنی دمگوترئ: (التطاط) ۵  
**قَمَّتِ الشَّاءُ:** مېرکه به دوو لیوی له و مری  
 که م و کوپری خسته دمیه وه بڼه وهی بیخوا ۵  
**قَمَّتِ الْبَيْتُ:** ماله که دی مالی.

**قَمَّ مَاعِلَى الْحِرَانِ:** چی له سمر سفر مکه هه بوو  
 هه مووی خوار و هیچی ئی نه هیشته وه ۵ **قَمَّ**  
**النَّجْمُ:** نه ستره هاته ناو م راستی ناسمان  
 له ناستی سمرمان بوو ۵ **قَمَّتِ الشَّاءُ:** مېرکه  
 له خشت و خالی مالدرای و شتی فریدارو دا

لايهق و شياوه بؤنهوه ۵ قَمَه البعير قمرها:  
حوشترمه سهرى بهرز كردموه و ناوى  
نه خواردموه ۵ قَمَه الشئى في الماء: شتهكه  
لماوكمه دا جار همبوو نقوم دمبوو جاريش  
همبوو دمردمكه و تهوه.

قَمَه: به سمرگه ردانى به ناو ولاتدا روى و نه يزانى  
بؤ كوئ دهجى.

قَمَه قَمَه: نيشتهاي خواردنى كه م بوو ۵ قَمَه في  
الأرض: سهرى خوى هه لگرت و روى ۵ قَمَت  
الإبل قَمَراً وقَمياً: حوشترمه كه له و بوو.

قَمَى فلان الى البيت: فلانكس جووه ناو خانوو.  
قَمَى فلان الدار قَمياً: فلانكس خانومكه مالى و  
ناكى كردموه ۵ أَمَى الرجل: بياومكه دوى كزو  
لاوارى كه له و بوو ۵ له ماله وه گوشه گير بوو بؤ  
خوپاراستن له غيتنه مې ۵ أَمَى عَمْرُو:  
دوژمنه كه زيربار كرد ۵ قاماني الرجل رَغِيه:  
بياومكه هاوړا بوو له گه لم دا ۵ القامِيَّة:  
نافرمتى تڅ شكاو له ناخى خويدا ۵ القَمَاء: نهو  
شوينه ي خور لئى نادا.

قَمَا الشئ قَمَراً: شتهكه زور سوور بوو ۵ قَمَات  
اللعية من الحطاب: موى ريش به هوئى  
بويه كردن به و سمه رمش بوو ۵ (قَمَا أطراف  
الجارية بالحناء) دمست و حاجى كچه كه به خه نه  
سوور بوو.

قَمَا الجلد: بېسته كه خرايه ناو دمباغ.

قَمَا لِحْيَتَه: ريشى بهو سمه رمش كرد.

قَمَا اللَّبَن: شيرمه كه تيكه ل به ناو كرد.

قَمَى الأديم قَمَراً: بېسته كه گهنى، خراب بوو ۵  
قَمَى لسان: فلانكس مرد ۵ أَقَمَا الأديم:  
بېسته كه خراب كرد، رزاندى ۵ أَقَمَا الشئ

فلاناً: شتهكه له فلانكس نزيك بؤوه ۵ أَقَمَا  
فلاناً: فلانكسى كوشت، يان هه لى نا بؤ كوشتن  
۵ قَمَا: بؤ زېدم روى له مانا (قَمَا) دئ ۵ القَمَاء:  
شوينيك خورئ لئى هه لنه مې، خور لئى نه دا ۵  
القَمَرَة: به مانا (القَمَاء) دئ.

قَنْب الزهر قَنْباً وقَنْباً: گوله كه به رده ي خوى  
درى و بشكوت ۵ قَنْبَتِ الشمس: خور به ته و اوئى  
ناو ابو و ناسه و اوى ديار نه ما.

قَنْب الرجل في بيته: بياومكه جووه ناو ماله كه ي.

قَنْب العنب: هر چى زيان به تريه كه بگه مېنى  
لئى كردموه ۵ أَقَنْب: خوى له مفرمانه مې يان  
له خاومن قهرز شاردموه ۵ له رويشتن دا  
ههنگاو فراوانى هاويشتن ۵ أَقَنْب الحيل  
نمرالعدو: نهمسپ سوارمکان كؤبوونه وه بؤنه وه  
هتيرش بهرن بؤسهر دوژمن ۵ قَنْب الزرع:  
كشت و كالنه كه گولئى كرد ۵ قَنْب الزهر: گوله كه  
بشكوت، له پهرده هاته دهر ۵ قَنْب الحيل نمرالعدو:  
به مانا (أقنب) دئ ۵ قَنْب شجر العنب: توله زيادو  
بن كه لكه كانى دارميومكه ي بېرېن هه لى  
په رداوتن ۵ تَقَنْب في بيته: جووه ناو  
خانومكه مې وه ۵ تَقَنْب الحيل نمرالعدو:  
به مانا (أقنب) دئ ۵ القَانِب: تمته ر، مروفى  
خوشرو كه له شوينيكه وه نامه و شتى وا بهرئ  
بؤ شوينيكى تر ۵ القُنَاب: غونچه (نهو په لكه  
گه لايانه ي گوله كه ميان له خوگر تووه) ۵ القِنَابُ  
به مانا (القُنَاب) دئ ۵ چنگى شير ۵ نمو  
په ردميه كه نينوكه كانى شير دهمارنه وه:  
قناب القوس: زئى قه وس و كه وان ۵ القَنْبُ  
كوندمو گوينى يان په ردميه كه كه شت له خو  
دمگرئ ۵ ومكوو په رده ي داپوشه رى چنگو  
نينوكى شير ۵ په رده ي داپوشه رى گولئى

گوری گهنجی سهرزل رُوح سوك ۵ القَنْبَلَةُ:  
به مانا (القَنْبَلُ) دئ ۵ القَنْبَلَةُ: ته لهو داویکه (ابو  
براهش) ی پی راوده گری ۵ قهبارمیگی  
معدمنیه گلوره ناواخن دمگری به مهوادی  
ته قینه وهو دهاویژری به هوی تۆپه وه یان  
به دهست به کوردی پی دهئین: بۆمبا بۆمب ۵  
القَنْبَلَاةِ مِنَ الْقُدُورِ: نهو منهجه لانهی خواردنی  
سی چل کهسی تیدا ناماده دمگری.

قَنْتَ قَنْتَا: ملکه چی فهرمانی خودا بوو،  
به ندهایتی خوی بۆ خودا راگه یه ند ۵ دریژی  
به نوپژو پارانه وه دا.

قَنْتَ الله: پابه ندی به ندهایتی گردن و  
خودا به رستی بوو ۵ قَنْتَ الْمَرْأَةَ لزوجها:  
نافرته که گوی بیستی فهرمانی میردمه کی بوو  
۵ (فهي قوت).

قَنْتَ قَنَاتَ: کمخۆر بوو ۵ اقنت: له نوپژدا زۆر  
راوستا دریژی به پیوه راوستان دا ۵ دریژی  
به غه زاکردن دا ۵ هه موو سانی حه جی کرد،  
ملکه چ و پابه ندی فهرمانی خودا بوو ۵ دوعای  
شهری له دوژمنی کرد ۵ قَنْتَ الْمَرْأَةَ لزوجها: بۆ  
زه میدمرپی له مانای (قنت) دا دئ ۵ اقنتت:  
ملکه چ بوو ۵ القُنُوتُ: تا عمت و ملکه چی،  
دوعا کردن.

قَنْجَ الشَّارِبِ قَنْجَا: شله مه نی خۆرمه که دوی تیر  
خواردنه وه له ناوو شتی وا زۆری له خوی کرد  
بۆ زیاتر خواردنه وه.

قَنْجَ مِنَ الشَّرَابِ: ناومه کی هه ملیست.

قَنْجَ الْعَرَّةِ وَالْفَصْنِ: لایه کی داره که یان لقه که ی  
چه مانده وه و مکوو گۆجانی ئی کرد.

قَنْجَ الْبَابِ: داریکی تاشی و دمرگاکه پی بهرز  
کردمه ۵ اقنح الباب: به مانا (قنحه) دئ ۵ قَنْجَ

نه پشکوتوو ۵ هه روا ناوه بۆ نینوکی شیر ۵  
شیرای گه موری کهشتی ۵ القَنْبَةُ: به مانا  
(القَنْابُ) دئ ۵ القَنْبُ: رومکیکی سالانه ی  
کهشت و کالی لیفیه له پی پی (القَنْبِيَّة)  
توینکه که ی باده دری و حه بی گوسی ئی دروست  
دمگری ۵ القَنْبُ الهندي: جۆره رومکیکی  
(قینه بییه) ماده ی سرگه رو بیهوش که ری ئی  
به ره هه دهئیند ری پیی دمگوتری: حه شیشه ۵  
القَنْبُ: کۆمه لانی خه لک ۵ هه موری په رو گه وال  
گه وال ۵ القَنْابُ: رپیوارو هاتو جۆکه ری به په له  
۵ القَنْبُ: شیوه قهغه زو بیژنگی که راوکه مر  
نیجیر مکانی تیده خا ۵ هه روا ناوه بۆ کۆمه له  
نه سپ سواریک ژمارمیان له خوار سه ده وه من و  
خویان ناماده دمه کن بۆ هیرش بردن بۆ سه مر  
دوژمن ۵ القَنْبَرَةُ: پروانه ماده ی (القَنْبَرَةُ) ۵  
القَنْبِيطُ: قه مرنبیط، قه رابیط رومکی که  
دمکولیند ری و ده خوری ۵ قَنْبِجَ فِي بَيْتِهِ: له مالی  
خویدا ونبوو، خوی شارده وه ۵ قَنْبَعَتِ الشَّجَرَةُ  
أو البقلة: دره خه که هیشتا گوله که ی  
نه پشکوتوو و غونجه من ۵ قَنْبِجَ فُلَانٍ: فلان کهس  
ره ی هه لساو ره گی لاملی فش بوون ۵ القَنْبُجُ:  
په رده ی گول نهو په رانه ی دهوری غونجه ی گول  
دده من پش پش پشکوتنی ۵ په رده ی گوله روه ک ۵  
په رده ی گوله گمنه و جۆ ۵ پیای کورته بالای  
هیچ و هوج ۵ القَنْبَجَةُ: و مره قه لای خواروی  
گون، به رگی خونه چ ۵ په رۆپه که ته نک  
دهدوری و له بهر مندال دمگری ۵ قَنْبَلُ فُلَانٍ:  
فلان کهس له ناو هۆزو خیلدا ژباو وازی له  
گۆشه گیری هینا ۵ القَنْابِلُ: پیای رق نه ستوورو  
به هیزو به توانا ۵ سهرزل ۵ القَنْبَلُ: کۆمه له  
خه لک و نه سپ سوار که ژمارمیان له نیوان سی  
تا چل ۵ القَنْبَلُ: پیای رق نه ستوورو به هیز ۵

الباب: گرېژمنه، يان كليلى دەرگاھى چاك  
كردمۇه ۋ تَقْنَعُ مِنَ الشَّرَابِ: شەرابەكەى  
بەنابەدلى و لەسەر تىراوى خواردمۇه ۋ الْقُنَاحُ:  
مەتال و پەردى دەرگا ۋ الْقُنَاحَةُ: كليلىكى  
درېژو خوارە بۇ كۈرەنەمۇ شت ۋ ھەرپارچە  
دارىك بېخەمە ژېر دارىكى ترمۇه بۇنەمۇه  
جەم و جۇلى بى بكا و مكوو گرېژمنە.

قَنْدَ السَّرِيقَ قَنْدًا: ھەنگۈين و پوختەى شىرىنى  
كردە ناو قاوتەكەمۇه ۋ اقند السريق: بەمانا  
(قندە) دى ۋ قَنْدَ السَّرِيقَ: بەمانا (قندە) دى ۋ  
القند: ھەنگۈين و پوختەو پالقتەى ھەمەبى  
شەكر كە رەق بى ۋ القندار: مەرفى گورج و  
گۆل ۋ حوشترى خۇشپۇ ۋ اللندة: كلۇشەكر  
پارچەمەك لە شەكر ۋ القنديد: گوشراوى  
ھەمەبى شەكر كە توندو رەق بوو ۋ شەراب ۋ  
كافور ۋ عەنبەر ۋ ميسك ۋ قَنْسَمَ: دوى  
تاوانكردن تۇبەى كرد ۋ قَنْسَمَ فِي الْأَرْضِ: مىلى  
خۇى لە رېگانا و رۇيى و ئاوپى نەداپەمۇه ۋ  
القنُس: گيانلەبەرىكە رەفتار و شىوہ جرجە،  
لەپېرى (القندسية) توكن و كلەك بەھىزە لەولاتى  
نەمورپا و نەمىركى باكوردا ھەمە ۋ قَنْدَلُ فُلَانٍ:  
فلانكەس سەرى گەورمىە ۋ بەھىواشى و  
لەسەرەخۇ رۇيشت ۋ القنادل: سەرزىل ۋ القندل:  
بەمانا (القنادل) دى ۋ القنديل: جىراپەكە و مكوو  
ئەستىرە واپە، لەناومرەستىدا پلېتەپەك ھەمە،  
ئاو و زەمىتى تى دەرگى و ھەلەگىر سىندى ۋ  
القننغ: تووكى دەروران دەرورى سەر ۋ ئەو پەرو  
پۇلەى كۇبۇتەمۇه بەسەر سەرى كەلەشىرو  
قوبەرەمۇمىە ۋ القنزعَة: مووى دەروران دەرورى  
سەر ۋ پارچەموو (گودلە) كەبەسەرى مەندالەمۇه  
دەھىندىرەتەمۇه و ئاتاشرى ۋ القنزعَة: بەمانا  
(القنزعَة) دى ۋ ئافەرتى زۇر كورەتەبالا ۋ پەرو

پۇلى كۇبۇتەمۇه بەسەر سەرى كەلەشىرومۇه ۋ  
اقنَسَ فُلَانٌ: فلانكەس لافى وەجاخزادەبى لى  
داو بۇخۇيشى خۇپىرى و ھەمىو مەمە ۋ القنَس:  
نەمىل و بنەجە ۋ تۇقەسەر ۋ القنَس: رەشانەمۇ  
كەم ۋ القنوس: پېشەسەر ۋ تۇقەسەرى كىلاو  
خوزە ۋ ئىسقانىكە لەمىوان دوو گۇچەكى  
نەسپ دا بەرمۇه بوو ۋ ناومرەستى رېگا ۋ  
قَنْسَرَتُهُ السُّنُّ أَوِ الشَّدَادُ: سالانى تەمەن يان  
بەلاو جورتە پىرىان كرد ۋ تَقْنَسَر: پىر بوو  
جەستەى و پىكەتەمۇه. ۋ القناسِر: بەلاو ناخۇشى  
ۋ القنسر: پىرو بەسالاچوو ۋ كۆن.

قَنْصَى الصَّيْدَ قَنْصًا: نىچىرەكەى پراو كرد ۋ اقنَسَ  
الصَّيْدَ: نىچىرەكەى پراو كرد ۋ تَقْنَسَ الصَّيْدَ:  
نىچىرەكەى پراو كرد ۋ القانصة من الطير:  
چلېدانە، بەشىكە لە مەمەدو تىيدا خوارىن  
وردوھار دەرگى ۋ ئەم چلېدانە بۇنەمۇ  
بالتەدانەپە بۇرۇيان دانەوئەلە و شى واپە و مكوو  
مەرىشك و كۇترو ئەو جۇرە بالتەدانە ۋ ھەروا  
لەھەندى گيانلەبەرى تىرىش دا ھەمە كە  
خۇراكيان شتى قورس بى ۋ القنصر  
شەپەكەودا ۋ القنيس: پراوچى، شەپەكە داو :  
القنصل: و مكىل و نوپنەرى دەرولەتەك لە  
دەرولەتەكى تەردا پەلو پاپەى لەخوار  
سەمىرەمۇمىە، كاروبارى سىياسى و بازىرگانى و  
رۇشنىرى و پەرومەدىمى لەو ولاتەدا سەروركارى  
دەكا ۋ (بنت القنصل) جۇرە رومەكىكى  
(السوسية) لە ولاتى مىصر ھەمە ۋ القنصليّة  
سەفەرەتخانە، شۇنى رەسمى قونصول.

قَنْطَ قَنْطًا: ئانومىد بوو بەتەواوى لىى ئانومىد  
بوو.

قَنَطَ قَنَطاً رَقَاطَةً؛ نَانُومِيدَ بُوو ۵ اَقْنَطَهُ؛  
 نَانُومِيدِی کرد ۵ قَنَطَهُ؛ بَهْمَانَا (اَقْنَطَهُ) دِی ۵  
 قَنَطَرُ؛ لَادِیْیَی بَهْجِیْهَیْشَت بُووَبَه شَارَنَشِیْن ۵  
 دَهْوَهْ لَهْمَهَنْدِیُوو بُوو بَهْخَاوَمَن پَارَمُو پُولِ زُور ۵  
 قَنَطَرِ عَلِیْنَا؛ زُور مَاهِیْهَوَه لَهْشَوِیْنِی خَوِی  
 نَهْجُولَا ۵ قَنَطَرُ الْبِنَاءُ؛ خَانُومَكَهی لَهْشَوِیْهَی  
 كَهْوَانَهیْیِی دُرُوسْتَكِرْد ۵ الْقِنَطَارُ؛ نَامِیْرَتِیْیِی  
 پَیْوَانَهیْیِی بَهْگُوپَرِیْیِی وَلَات پَیْوَانَهَكَهی دَمْگُوْرِیْ  
 لَهْوَلَاتِی مِیْصَر دَمْگَاتَه رِیْطَل ۵ وَاتَه: (۴۴،۹۲۸)  
 كَفَم) ۵ مَالُو سَامَانِیْیِی زُور ۵ الْقَنْطَرَةُ؛ پَرْدِی  
 كَهْوَانَهیْیِی كَهْمَسَمَر رُوْبَارَمُو دُرُوسْت دَمَكِرِیْیِی بُو  
 پَهْرِیْنَهَوَه بَهْمَسَرِیْیِی دَا ۵ الْمَقْنَطَرُ؛ (بِنَاءُ مَقْنَطَرِ)  
 بَالَهْخَانَهیْیِی كَهْوَانَهیْیِی بَهْمَسَمَر دَمَرْگَاو  
 دِیْكَوْرَاتِی كَهْوَانَهیْیِی دُرُوسْت كِرَاوَه ۵ الْقِنَاطِیْ  
 الْقَنْطَرَةُ؛ مَالُو سَامَانِیْیِی زُورُو سَهْرِیْهَك نِرَاو ۵  
 قَنَعَتِ الْإِبِلُ وَالْغَنَمُ قَنَعًا؛ حُوشْتَرُو مَهْرُو بَزَنَهَكَا  
 گَهْرَانَهَوَه بُو نَاغَهْلُو تَهْوِیْلَهی خَوِیَان ۵ قَنَعَتِ  
 الشَّاءُ؛ مَهْرْمَكَه گَوَانِیْیِی بَهْرَز بُووَنَهَوَه

قَنَعَ فُلَانٌ قَنَعًا؛ قَهْنَاعَهَتِیْیِی بَهْشَتِیْیِی كَهْم كِرْد ۵  
 بَهْبَهْشِیْ خَوِیْ پَازِیْیِی بُوو ۵ (لَهْر قَانَع رَقِیْع).  
 قَنَعَ اِلِیْ فُلَانٍ؛ بُوْیْیِی مَلَكَهْچ بُوو كَهْوَتَه زَیْر پَكِیْفِیْ  
 فُلَانَكَهْمَهَوَه.

قَنَعَ قَنَعًا رَقَاعَةً؛ پَازِیْیِی بُوو بَهْوَهیْیِی پَیْیِی دِرَا ۵  
 اَقْنَعَتِ الشَّاءُ؛ بَهْمَانَا (قَنَعَتِ) دِیْ ۵ اَقْنَعُ الْبَعِیْرُ؛  
 حُوشْتَرْمَكَه سَهْرِیْ پَاكِیْشَا بُوْلَایْ حَمُوزَهَكَه  
 بُوْنَهْوَهیْ نَاو بَخُواتَهَوَه ۵ اَقْنَعُ فُلَانٌ یِیْدِیْهَیْ فِی  
 الصَّلَاةِ؛ فُلَانَكَهْمَس هَمَرْدُوو دَمَسْتِیْ خَوِیْ بَهْرَز  
 كِرْدَنَهَوَه بُوْلَایْ نَاسْمَانُو دَاوایْ رَهْحَمُو بَهْمِیْیِی  
 لَهْخُودَا كِرْد ۵ اَقْنَعُ فُلَانًا الشَّيْئُ؛ شَتَهَكَه  
 فُلَانَكَهْمَسِیْ پَازِیْیِی كِرْد. ۵ اَقْنَعُ الْإِبِلُ وَالْغَنَمُ؛  
 حُوشْتَرُو مَهْرُو بَزَنَهَكَا نِیْیِی رُومُو لَهْوَمَرْگَا نَازُوتَن ۵

یَان بَهْرَمُو نَاغَهْلُو تَهْوِیْلَهیْ خَوِیَان نَارِاسْتَهیْ  
 كِرْدَن ۵ اَقْنَعُ رَاسَهُ وَغُنَّكَهُ؛ سَهْرِیْ بُوْئَاسْمَان  
 بَهْرَزْكَرْدَمُوو حَاوِیْ لَهْمَاسْمَان بَرِیْیِی وَزَهْلِیْیِی  
 دَامَاوِیْ خَوِیْ رَاوَانَد ۵ اَقْنَعُ خَلْقَهُ وَفَنَهُ؛ دَمِیْیِی  
 قُورْگِیْیِی بَهْرَزْكَرْدَنَهَوَه بُوْنَهْوَهیْ شَتِیْیِی  
 لَهْشَلَهْمَهَنْیِیْهَكَه دَمَسْت بَكَهْوِیْیِی بَیْخُواتَهَوَه ۵  
 اَقْنَعُ الْإِنْسَاءُ؛ قَاهَهَكَهیْ خُوارْكَرْدَمُوو بُوْنَهْوَهیْ  
 نَهْوَهیْ تَیْیِیْدِیْیِی پَرُوْیْیِی بَكَا ۵ قَنَعَهُ؛ پَازِیْیِی كِرْد ۵  
 قَنَعُ الْمَرْأَةُ؛ چَارَشِیْوَهیْ لَهْمَر نَاْفَرْمَتَهَكَه كِرْد ۵  
 قَنَعُ رَأْسِ الْجَبَلِ؛ جُوهو سَمَر تَهْوَهْلاکِیْ كِیْوَمَكَه ۵  
 قَنَعُ فُلَانًا بِالسِّيفِ أَوْ السُّرُوطِ أَوْ الْعَصَا؛ بَهْمَشْمِیْر  
 یَان بَهْمَامَجِیْ یَان بَهْمَعَصَا فُلَانَكَهْمَسِیْ دَاپُوشِیْ  
 ۵ تَقْنَعُ؛ بَهْمَاچَارِیْیِی قَهْنَاعَهَتِیْیِی بَهْمَسَمَر خَوِیْ دَا  
 هَیْنَا ۵ خَوِیْ بَهْ چَارَشِیْوَهیْ شَتِیْیِی وَدَاپُوشِیْ ۵  
 تَقْنَعَتِ الْمَرْأَةُ؛ نَاْفَرْمَتَهَكَه چَارَشِیْوَهیْ پُوشِیْ ۵ تَقْنَعُ  
 فِي السِّلَاحِ؛ چَهَكِیْ لَهْخُو بَهْسْت ۵ اِقْتَنَعُ؛ بَهْمَانَا  
 (قَنَع) دِیْ ۵ اِقْتَنَعُ بِالْفِكْرَةِ أَوْ الرَّأْيِ؛ قَهْنَاعَهَتِیْ  
 بَهْمِیْكَرْمُو پَاو بُوْجُوهَنَهَكَه كِرْد.

القَنَاعُ؛ خَزْمَهْتَكَارِیْیِی گَهْل ۵ شَوِیْنَكَهْوَتَهیْ گَهْلُو  
 نَهْمَهَوَهو بَهْكَرِیْگِیْرَاوِیْ نَهْوَان ۵ الْقِنَاعُ؛  
 سَهْرِپُوشُوو چَارَشِیْوَهیْ ۵ هَمَرَشْتِیْك نَاْفَرْمَت سَهْرِیْ  
 خَوِیْ پَیْیِی دَاپُوشِیْیِی پَهْرَدَهیْ دَل ۵ پَیْیِی  
 مَوْسِیْیِی بُووون ۵ هَمَرَشْتِیْك رُوخَسَارِیْیِی پَیْیِی  
 دَاپُوشِیْیِی ۵ الْقِنَعُ؛ چَهَكُو سِیْلَاح ۵ سَهْبَهْتَهو  
 سَهْلَهو شَتِیْیِی وَكَه لَه پَرُزِیْیِی دَرَهْخَتِیْ خُورْمَا  
 دُرُوسْت بَكِرِیْو نَانِیْیِی لَهْسَمَر دَهْخُورِیْیِی یَان  
 مِیْوَهیْ تِیْ دَمَكِرِیْیِی پَیْیِیْدَهْشَت ۵ زَهْوِیْیِیْهَكِیْ  
 دَهْشَتَه دَمَكَهْوِیْتَه نِیْوَان لَهْهَلَانُو دَرَهْخَتِیْ تِیْیِیْدَا  
 دَمُورِیْیِی ۵ لَهْهَلَانِیْیِی تَهْمَارَه بَهْسْتُوو رَهْق بُوو ۵  
 بَنَهْچَهو بَنَهْمَا ۵ الْقِنَعُ؛ زُورْپَا ۵ هَمَرَشْتِیْك فُویْ  
 پَیْیِیْدَا بَكَهیْیِی دَمَنْگِیْیِی لِیْ بَیْیِی ۵ الْقِنْعَانُ؛ (رَجُل  
 قِنْعَان) پَیْیِیْوَیْیِی كَه گُویْیِی لِیْ پَادَمْگِیْرِیْیِی وَبَرِیْیِی

بهمهضاو حوكمی دمكرئ ۵ كهسيك بهكم  
 رازی بئو همناعت بكا ۵ الْمُتَنَعُ: عادل و  
 راستانيك شاههتي دانی پخت نهكرتتهوه ۵ رאו  
 بوجوونيك جیگای رهامندی خهلك بئ ۵  
 الْمُتَنَعُ: كهسيك جهك و سیلاحی لهخو  
 بهستبئو زریئ پویشیئ، كهسيك جهستهی  
 خوئ بهزری داپویشیئو قیناعی لهسر گردبئ  
 ۵ كهسيك گلاو خودی لهسر نابئ ۵ دهمو  
 چاو داپوشارو ۵ قِنَفْتُ الْأَذْنَ قَتَفًا: گوئی گهوره  
 رهمو بهرمو پئیش هاتوون ۵ أَقْتَفَ: بوو  
 بهخاومن سوپای زور ۵ گوئی شوپر بوون ۵  
 الْقِنَافُ: لوت زل لوت كهشكول ۵ سهرزل، پئش  
 پان، پئش زل ۵ الْقِنِيفُ: كومهليك نادمیزاد ۵  
 ههوری باراناوی، ههورنك بارانی زور بئ بئ ۵  
 پیاونيك كمخور بئ ۵ تَكَفَفَ الْقُنْفُذُ: زیشكهكه  
 خوئ وئكهینایهوه ۵ الْقُنْفُذُ: زیشك؛ دعبایهکی  
 شیردمره، جهستهی چقلی تیزئ پیوه همن  
 خوئ خر دمكاتهوه ومكوو توپ ۵ بهم چقلانه  
 خوئ له دوزمنهكانی دمپاریزی ۵ شوینيك  
 رومکی تئدا باههلدراوی لی بروئ ۵ دمشگوترئ:  
 (هو قنفذ الليل) نهوه زیشکی شهوه چونكه  
 زیشك بهشهو لهههولی بهدمستهینانی بژیوی  
 خوئ دایه.

قَنِمَ الفرس ونحوه قَنِمًا: نهسپهكه شهونم لیئ دا  
 دواپی تمپوتوزی بهسهردا باری و چلكن بوو.  
 قَنِمَ الطعام واللحم وغیرهما: خواردن و گوشتهكه  
 بؤگهن بوو كهلكی نهما تیکچوو ۵ الاقنوم:  
 نهصل و بنه ما ۵ الاقنیم الثلاثة عند النصاری:  
 بریتین له: (باوك و گوپ و جوبرائیل) ۵  
 الْقَنَمَةُ: خلتهو پلتهی زمیتو پوئن.

قَنُ الشَّيْءُ قَتًا: چاوی بهدوادا گئراو لیئ وردبووه  
 ۵ قَتَنُ: یاسای دانان ۵ إقْتَنَ قَتًا: کویلهی بؤخوی  
 بهیدا کرد ۵ سهری داخستو بیدمگ بوو ۵  
 إقْتَنَ الرُّحْلُ: كهژاومكه لهسر پشتی حوشرمكه  
 مایهوه ۵ إسْتَقَنَ بالأمر: تاییهت بوو بهكارمكه ۵  
 لهگهل مهرپوزنهكانی خوئ دامایهوه بؤنهوهی  
 سود له شیرمكهیان بكا ۵ القانون: پیوهری  
 ههموو شتیك و رپیازو كهنالهكانی؛ قانون و  
 یاسا ۵ ههروا ناوه بؤ نامیرنکی موسیقا ۵  
 الْقُنَانُ: قوئی کراس ۵ بؤنی بن همنگل ۵ الْقِنُ:  
 کویله، نهو كهسهی باوکیشی کویله بووبئ ۵  
 الْقِنَّةُ: (قَنَّةٌ كل شیئ) سهرانسرو توپهلاکی  
 ههموو شتیك ۵ الْقِنَّةُ: پتهویی حمیل یان  
 پتهویی حمیلی لیف (گوش) ۵ الْقِنِيَّةُ:  
 سوراحی و گوزه كهلهشوشه بئو شهرابی تئدا  
 بئ ۵ الْقِنَنُ: نهندانازیاری شارمزا له بواری ناوی  
 زیزرموی و ههلهكندنی بیرو شتی وا.

قَنَا لَوْنُ الشَّيْءِ قُنًا: شتهكه زور سوور بوو.

قَنَا فلانًا: بؤ فلانكهم سهرچاوه ژیاننیک بؤ  
 دیاری کرد بؤنهوهی قنیاتی بی بكا.

قَنَا فلانًا قِنَارًا: باداشی فلانكهمسی دایهوه

قَنَا الله الشَّيْءُ قَنًا: خودا شتهكهی ومدی هئنا.

قَنَى الشَّيْءُ قَنِيًا: شتهكهی كهسب کردو كوی  
 کردموه.

قَنَى الغنم وغیرها: مهرپوزنهكانی ومهرگرتن  
 بؤنهوهی بهخیویان بكاو سوود لهبهرو بوومیان  
 ومهرگرتن نهك بؤ بازرگانی و جهلهمبجهتی.

قَنَى فلانًا: فلانكهمسی رازی کرد.

قَنَى الحياء فلانًا: شهرمو حمیا وای له فلانكهم  
 كرد كهخوی له زور شت گئراپهوه.

**قَتَى** فلان الحياء: فلانكس شهرمی به خوی بوو،  
پایمندی حهیا بوو.

**قَتَى** فلان قنأ: فلانكس پازی بوو ۵ دمگوترئ:  
(قَتَى بالشئ) بهشتهكه پازی بوو.

**قَتَى** الأثف قنأ: لوت ناومرستی بهرز بؤوه،  
كونهكانی بجوك و تمسك بوونهوه ۵ قَتَتْ  
الشجرة: درختهكه درئزبوو.

**قَتَى** الحياء قنأ: پایمندی شهرم و حهیا بوو ۵  
الغراهر: کتوی بهرز ۵ القهرة: دمگوترئ:  
(أخذت فلاناً قهرة) بهناچارایی فلانكسم گرت  
۵ (هو قهرة الناس): نمو دمتوانئ ستم و زولمی  
كهسانی دی هه لگري ۵ القهرة من النساء:  
نافرمتی شهرانی و چهقاومسو ۵ القهار: ناویكه  
لهناوه جوانهكانی خودا ۵ بالادمست و زال  
كهكس دمستی بهسمردا نهروا ۵ القهرم: پیایوی  
كورتهمبالا ۵ القهرسان: نهمینداری تایبهمتی  
پاشاو و مکیل و کلیل دارو بهرپیومبهری  
كاروبارمکانی و مال و سامانی و خهرجی و داهاتی  
۵ القهرمانه: نافرمتی خانومان و کابانی دمست  
رهنگین و بهرپیومبهری کاروباری ناومان ۵ تقهر:  
بهمانا (قهر) دئ ۵ به تیشکاویی پاشهوپاش  
کشایموه ۵ القهار: بهردی زور رهق و لووس كه  
بهردی تری پی دهمکیندرئ ۵ القهري:  
گمراهموه بؤ دواوه ۵ دمگوترئ: (فلان عشي  
القهري) فلانكس پاشهوپاش دمگهریته دواوه  
۵ القهرة: (حنطة قهقرة): گمهميكه دواي  
سهوزبوون رهش هه لگمرا ۵ قهقهة قهقهة:  
پيكنهني و لهقاقای پيكنهيني داو قاقای بیسترا.  
**قَهْلَ** جلدئ: پیستی وشك ههلاتو و تهرایی تیندا  
نهما.

**قَهْلَ** فلان: فلانكس جهستهی بهناو رانههاتووو و  
جهستهی خوی پاك نهكردؤتسهوه ۵  
بهخششهكهی بهكهم زانی و كوهرانی  
نیعمهتهكانی كرد ۵ قَهْلَ: پیستی وشك بؤوه و  
تهدروستی تيك جوو ۵ قَهْلَ فلان: فلانكس  
جهستهی بهناو ناشنا نهبووه خوی پاك و  
خاوین رانهگرتووو ۵ بههتیواشی رؤیی ۵  
شهكواي حال و مزعی خوی كرد ۵ قَهْلَ صوته:  
دمنگی نزم و نهرم بوو.

**قَهْمَ** قَهْمأ: نیشتیای خواردنی كه م بوو بههوی  
نهخؤشی یان هؤکاری تر نارمزوی خواردنی  
لاواز بوو ۵ أَقَهْمَ عن الشيء: بیزی لهشتهكه  
ههلسا ناخؤشی ویست ۵ أَقَهْمَ عن الطعام  
والشراب: نارمزوی خواردن و خواردنهومكهی  
نهبوو ۵ أَقَهْمَ السماء: ناسمان ساو بوو ههوری  
پیومنهمان ۵ أَقَهْمَ في الشيء: بی موبالاتی  
لهشتهكهدا كرد.

**قَهَّ** قَهأ: پيكنهني ۵ أَقَهی فلان: بهردهوام بوو  
لهسر خواردنهومی قاوه ۵ أَقَهی عن الطعام:  
خوی لهخواردنهكه گرتوهوه حمزی لی نهبوو  
نارمزوی خواردنهكهی نهكرد ۵ القهرة: شراب  
۵ شیری ساغو بی غهل و غمش ۵ قاوه و چا ۵  
بؤن و بهرام ۵ شوینی قاوه خواردنهوه،  
قاوهخانه و چایخانه ۵ المقهى: شوینیکی  
گشتییهو تییدا چا و قاوه و ناو پیشكesh  
دهكري.

**قَهِي** قَهأ: نارمزوی خواردنی نهبوو.  
**قَهِي** الشيء فلاناً عن الطعام: شتهكه فلانكسمی  
لهخواردنهوه گیرپاهوه.

**قَاب** الأرض قریأ: لهزمویهكهدا چالنیکی كهوانهمی  
ههلهكند.



**قَاب الطائر يَنْضَتُهُ:** بالندمكه هيلكهكهى شكاند

بوئنهومى بيجومهكهى سمرى لههيلكه بيجروكى ۵

قَوْبُ الشَّيْءِ: شتهكهى له ريشهوه ههلكمند ۵

قَوْبُ الْأَرْضِ: له زهويهكهدا چاليكى كهوانههه

ههلكمند ۵ قَوْبُ الْجَرْبِ جِلْدُ البعير: گرويهكه

واى له بېستى حوشترمه كرد پهلهپهله توكى

ههلومرئى و بروتيتتهوه ۵ إِنْقَابُ المكان: شوينهكه

پهلهپهلهى روتهن و بئدارو درهخت و گزوكيا

بوو ۵ إِنْقَابَتِ الْأَرْضِ: له زهويهكهدا چهند

چاليكى خړو كهوانههه ههلكمندرا ۵ إِنْقَابَتِ

الْبَيْضَةِ: هيلكهكه شق بوو شكا ۵ تَقَوَّيْتُ الْأَرْضَ

أَوْ الْبَيْضَةَ: بهمانا (إِنْقَابَتِ) دئ ۵ تَقَرَّيْتُ مِنْ

رَأْسِهِ مَوَاضِعُ: چمند پهلهپهكه لسهمرى توكى

ههلومرئى كهچهل بوو ۵ تَقَوَّبُ الْأَسْوَدُ مِنْ

الْحَيَاتِ: رېشمارمهك تويژى فرئى دا ۵ الْقَائِبَةُ:

بَيِّجُو ۵ الْقَابُ: نهندازه ۵ لهقههوس دا نيوانى

شوئن دهست و كوتايى لايهكى كهوانهكه ۵

دمگوترئى: (بينهما قَاب قَرْنٍ) واته: نيوانيان

زوركهمهو دووشتهكه زور لَيْك نزيكن ۵

الْقُوبُ: هيلكه ۵ حَوْجُك ۵ الْقُوبَاءُ وَالْقُرْبَاءُ:

نهخوشيهكه توشى جهسته دهبئ بېست والئ

دمكا مهيلهو گروئ بېئ و توكى ئى ههلومرئى و

بروتيتتهوه ۵ الْقُرْبَةُ: بهمانا (الْقُوبَاءُ) دئ ۵

تَوَيْكُنِي هَيْلَكَ ۵ الْقُرْبَةُ: بهمانا (الْقُوبَاءُ) دئ ۵

كهسيك نيستهجئ بئ و لهشوينيك و نهجولئ ۵

الْقُرْبِيُّ: كهسيك گوشتى هړوجو بخوا، زور

حهزى لهخواردنى گوشت هړوجو بئ.

**قَاتِ الرِّجُلُ:** نهومندى خواردن دا بهپياومهكه

لهبرسا نهمرئى ۵ بهخيوى كرد ۵ أَقَاتَهُ: بژيوى

بئدا ۵ أَقَاتَ الشَّيْءُ: تواناي بهسمر شتهكهدا

شكاو بئى وئرا ۵ أَقَاتَ الشَّيْءُ: شتهكهى كرده

بژيوى ۵ إِقَاتَاتُ للنَّارِ: دارى ترى خسته سهر

ناگرمكهو بلئسهى ناگرمكهى خوځ كرد ۵

بمهيواشى هوى لهناگرمكه كرد ۵ تَقَرَّيْتُ بِالْشَّيْءِ:

شتهكهى خوارد ۵ إِسْتَقَاتَهُ: داواى بژيوى ئى

كرد. ۵ الْقَاتُ: رومكيكه لهبېرئى (السَّلسِرَةُ) بو

سود وهرگرئن له گهلاكهى دهرويندرئى، گهلاكهى

بهسهوزى دهجورئى كهميكى بئدار كهرومويه

بهلام زورمهكهى سرپكهرو موخهديره ۵ شوينى

سهرمكى ولاتى حههههيه ۵ بهزورى لهولاتى

يهمهن دهرويندرئى و بئى دهلئى: (شأى العرب)

۵ جَاى عَهْرَبٍ ۵ الْقَائِمَتِ مِنَ الْعَيْشِ: ژيانى

نهمرو نهزئى ۵ ژيانى كيهايتم ۵ الْقَوْتُ: بژيوى

نهو بهشه خواردن و خواردنهومى جهستهى

نادهميزاد خوئى بئى دمگرئى و پيداويستى

جهستهى بئى دابين دمكرئى ۵ الْقَيْتِ وَالْقَيْتَةُ.

بهمانا (القوت) دئ ۵ الْمَقِيْتُ: ناويكه لهناود

جوانهگانى خودا، واته: بژيودمري ههموو

كيانلهبهريئىك و بهدمسهلات بهسمر ههموو

شتيئك دا.

**قَادَ الدَّابَّةَ:** لهپيش ولاخهكهوه رويشتو

ههوسارمهكهى گرتو راپكيشا.

**قَادَ الْقَاتِلَ إِلَى مَوْضِعِ الْقَتْلِ:** بكوزمهكهى بررد

شوينى كوشتنهكه.

**قَادَ الْجَيْشَ:** سهروكارى سوپاي كرد.

**قَوْدَ الْفَرَسُ رَغِيًا قَرْدًا:** نهسپهكه پشت و ملئ

درئزبوو ۵ أَقَادَهُ حَيْلًا: نهسپيكي دايه

ههوسارمهكهى راپكيشئى. أَقَادَ الْقَاتِلَ بِالْقَتِيرِ

بكوزمهكهى كوشتهوه لهتولئى كوزراومكدا :

أَقَادَ الدَّابَّةَ: ريشمئى ولاخهكهى راپكيشا ۵ أَقَادَ

النَّبْتُ الثَّرَى: كهلهگا كيويهكه بوئى رومكهكه

كارى تيئكردو بوئى چوو بيخوا ۵ إِنْقَادَ: بو

موتاومعهی (قاد) هاتووه ۵ ملکهچو زهلیلو  
 ژیربار بوو ۵ ملکهچی نیشمکه بوو ۵ إنقاد  
 الطریق: ۵ ینگاگه ناسانو راست بوو ۵ تقارو  
 الرجلان: دووپیاومکه زۆربه خیرایی پویشتن،  
 همر یهکه یان دمیوهیست پئیش نهوی تریان  
 بکهوئ ۵ تقارو الإیل: حوشرمکان پریزان  
 بهستو بمشوین یهکدا پویشتن ۵ تقارو المکان:  
 شوینمهکه تهختو پئیک بوو ۵ إستقادات الدابة:  
 ولاخهکه بهدوو همتارجیهکهی دا پویشتن ۵  
 إستقاد فلان: فلانکس زهلیلو ملکهچ بوو ۵  
 إستقاد الأسیر: داوی کرد دیلهکه لهجیاتی  
 کوژراومکهی بکوژریتهوه ۵ إستقاد فلان من آذاه:  
 فلانکس تۆلهی لهو کهسه ستاندموه کهزانی  
 بیگه یانددبوو ۵ الأتود من الناس: کهسیکه  
 کهروی کرده شتیک همرگیز بشتی تی ناکا ۵  
 نهسی پامکراو و ژیربارکراو ۵ نهسی پشتو  
 مل دریز ۵ بیای مل نهستور ۵ کیوی بهرزو  
 سهرکesh ۵ القاند: کهسیک رابهراپهتی سوپا  
 بکا ۵ کهسیک سهروکاری تیمیکی مؤسیقاژمن  
 بکا ۵ همر زموییهک یان کیویک دریزبووبیتهوه  
 ۵ القابدة: تهپۆلکه لهسمر زموی دریز  
 بووبیتهوه ۵ القورود: (فرس قورود) نهسپیکی  
 سمر نهرمو بارخوشه ۵ القاد: نهندازه ۵  
 دمگوترئ: (هو مني قاد ریح) نهو لهمنهوه  
 نهندازهی رمبیک دووره ۵ القرد: کۆمهله  
 نهسپیک لهگهه قافلهمو کاروان دا لی  
 دهخوردین کس سواریان نابئ بۆ نیحتیاتو  
 سپیرو کاتی پیویست ههلهدمگیرین ۵ القرد:  
 تۆلهستاندن لهتاوانکار ۵ القواد: گهواد؛ نهو  
 کهسهی دهلالی نیوان نافرمتو پیاوومکا بۆ  
 داوین پیسیو بهدرهوشتی ۵ القیاد: نهو بهمتو  
 حملهی ولاحی پی رادمکیشرئ ۵ دمشگوترئ:

(فلان سلس القیاد) فلانکس بارخوشهوه  
 بهنارمزوی تۆ ههلس وکهوت دمکا ۵ (اعطی فلان  
 القیاد) فلانکس ملکهچ بوو ۵ القید: (فرس قید)  
 نهسپیکی سمر نهرمو ههوسار خوشه ۵ القید:  
 من الإبل: نهو حوشرمی دمبئرئ بۆ نهوی پاوی  
 نیجیری پی بکری ۵ حوشریک نیجیری پی  
 ههلهکه تیندرئ، ههروا دمگوترئ: (بعر قید)  
 حوشریکی رامکراو و بارخوشه ۵ المقاد:  
 دمگوترئ: (اعطاء مقادته) بۆی ملکهچ بوو ۵  
 المقرد: گوریسو حهبل که ولاحی پی کیش  
 بکری ۵ المقود: کیوی دریزموبوو.

قار قزرا: لهسمر سهرپهنجهی پویشتن بۆنهوهی  
 تهپهی قاجی نهپهوی پی نهزاندئ.

قار الصيد: فیلی له نیجیرمه کرد.

قار الشئ: کونیکی کهوانهیی لهناومراستی  
 شتهکه کرد.

قار الصیبة: کچۆلهکهی خهمنه کرد.

قور قزرا: کویر بوو ۵ (فهو أقرر وهي قرار) ۵  
 قیرت الدار: خانوومکه فراوان بوو ۵ قز  
 الشئ: کونیکی کهوانهیی لهناومراستی شتهکه  
 کرد ۵ قز: بۆ موتاومعهی (قور) دئ ۵ قز  
 السحاب: هومرمکه پهلهپهلهبوونو لیک بلاو  
 بوون ۵ قزوت الحية: مارمهکه پاپۆکهی بهستو  
 خوی کۆکردموه ۵ قز فلان: فلانکس پیستی  
 گرژبوو بشتی جۆماپهوه ۵ قز الجلد: پیستهکه  
 گرژبوو ویکهاتهوه ۵ قزوت الارض: زموییهکه  
 رومکی تیدا نهماو بوو بهسوتهمهپۆ.

القز: دمگوترئ: (لقت منه الأقورین) لهوه توشی  
 بهلای سامناک بووم ۵ القار: قیر، زهت ۵ بروانه  
 مادهی (زقت) ۵ (يوم ذي قار) پۆزیکه خیلی  
 بهنو شهیبان لهباشوری شاری کوفهی نیستا

توشی شهر هاتنو و سهرکهوتن ۵ القارّة: کيوى  
پچکۆلهی رهشی کهوانهیی کهبهره و ناسمان  
مناره ناسا هه لّجوبی ۵ گردۆلکه ۵ زهوییهک  
بهردی رهشی تیدابی ۵ هۆزیکى عهرهب بوون  
لهسهردهمی نه زانیدا بهتیر نه ندازی چاک  
بهناوبانگ بوون ۵ القوّارّة: نهوی لهپۆشاک  
دهنوشتنیندریتهوه لهسهره پېژو شتی وا ۵  
نهوی لهنه ملاو نهولای شت دمېردی ۵ نهوی  
لهکاتی هه لّکۆلینی دارو کولهکهو باینجان دا  
دمردمهیندری ۵ المّوّرّة: نامیری هه لّکۆلینی  
باینجان و شتی وا ۵ قَرّۆ الثّبت: رومکهکه زۆر  
بوو ۵ تَقَرّۆ البیت: خانووهکه روخا ۵ القَرّۆ:  
تهباره لیبی بهرز ۵ قَرّۆغ: برپوانه مادهی (قَرّغ).

قاس الشّیئ علی غیره قرساً و قیاساً: شتهکهی  
بهشتیکی تر مهزمنده کرد ۵ شتهکهی  
بهمنه ندازی شتیکی تر دیاری کرد.

قوس قوساً: پشتی کۆم بوو ۵ (فهو اقرس وهي

قرساء) ۵ قوس الشّیئ: شتهکه کهوانهیی بوو،  
چهمايهوه ۵ دهگوتری: قوس الشّیئ:  
پیرمهیرمهکه پشتی کۆم بوو ۵ قوس السّحابه:  
هه ورمهکه دایکرده پێژنه ی باران ۵ قوس الشّیئ:  
شتهکهی وکوو کهوانهیی لیکرد ۵ قوس  
الشّیئ: بهمانا (قوس) دی ۵ قوس قوسه:  
کهوانهکهی لهشان کرد ۵ قوس الشّیئ فلاناً:

نیشانهی پیری و موی سپی بهناو سهرو پيشی  
فلانکەس دا بلا و بۆوه، یان موی سپی و رهشی  
یهکسان بوو سهرو پيشی ماش و برنج بوون  
الاقوس: تهپۆلکه لیب و تهباره لیب ۵ پۆزگاری  
قورسو پې لهجورتم و نارهمتی ۵ (لیل اقرس)  
شهو ی زۆر تاريک ۵ القوس: کهوان: نامیریکه  
نیو کهوانهیی لهسهر شیوهی نیوه هیلال تیری

قوس ترح: کهوانهیهکه لهبهرزایی دا دروست

دهبی پاله نزیک زموی باران لیدراو و هه لّپژانی  
باران و ناو له ناوهرپژوه، لای ئاسوپیشی  
بهرامبهر تیشکی خۆر دهبی بهشیومهکی  
کهوانهیی و بهچه مند پهنگی جیاجیا کهناکامی  
پهنگاندهوی تیشکی خۆر کهله پېژو ورده  
بارانی هه لّپژاو دمدا پهیدا دهبی.

قوس النصر: بریتیه له کهوانهیهکی گهوره

لهسهر پێگای گشتی و بهشیوهی کهوانهیی و  
بهگلۆپ و ئالای ولات دهرازیتریتهوه بهیۆنه  
نیشتمانی و نهته وایمهکانهوه، یان بههوی  
هاتنی پیاویکی گه ورموه بو نهو دهقه ره.

زۆربهی کاتیش نامازه بهو بۆنانهوه دهکری  
لهپێگای نویسی لافیته و شتی واوه ۵ القوس:

خه لۆمتهخانهی رهبه و پیاوه نایینییه  
مهسیحیهکان ۵ کۆختهی راوکههر ۵ القوس من  
الایام: پۆزگاری دریز ۵ پۆزگاری پرتهنگ و  
چه لهمه ۵ ولاتی دوور ۵ القراس، والقیاس:  
وهستای کهوان دروستکههر کهوانساز ۵ کهوان  
لهشان، کهوانجی ۵ المقاس: نهوکهسهی نهسپ  
دهنیری بو پيشپرکی ۵ المقوس: تیردان:  
حهبلیکه له شوینی پيشپرکی دا نهسپهکانی بێ  
پهز دهکری ۵ نهو شوینهی نهسپهکان لییمود  
دهست دهکهن بهغاردان لهگۆرهبانی پيشپرکی د  
۵ تقوسر: برپوانه مادهی (قصر) ۵ القوسر:  
برپوانه مادهی (قصر).

قاسی البناء قوساً: خانومهکی هه لۆمشاند.

قاسی الخیمه: چادرمکهی هه لۆمشاند ۵ قوس البناء:

باله خانهکهی روخاند ۵ دهگوتری: قوس  
الصفوف والمجالس: ریزو یهکیتمو

نمنجومنهكانى لىك هه لومشاندن ۵ بنى فلان  
ثم قوض: فلانكس كارى باشى كردو دوايى  
خرابى كرد ۵ انقاض البناء: باله خانمكه پوخا ۵  
دمشگوترئ: (قوضت الصفرق والجالس) بؤلو  
كؤمەل و نمنجومنهكان لىك هه لومشان ۵ انقاض  
فلان: فلانكس هاتو رۆيى و جيگر نه بوو ۵  
القوط: جه لمة مهرو بزن ۵ اللط: زمبيله و  
بهرجنه گه وره، قهرتاله، سه بهته ۵ القوط:  
ته ماته ۵ القوط: شوانى جه لمة مهرو بزن.

قاع فلان قرعاً: فلانكس باشه و پاش كشايه وه،  
جووه دواوه ۵ تقو فلان: فلانكس له رويشتن  
دا لهر لهرى كرد و مكوو نه وه به شوينىكى  
چقلاى دا بروا ۵ تقو الحرياء الشجرة: حيرباكه  
جووه سمر دره ختمكه ۵ القاع: دمشتايى و زموى  
نهرمان و دهوران دموردارو به كيو و گردۆلكه ۵  
كه له هه موو لابه كه وه ناوى بؤدئ و تيدا  
كؤدمييه وه دوايى گياو گزى باشى تيدا دمروئ  
۵ القاعة: (قاعة الدار) بهربيلاو جهوشه  
خانوو ۵ هؤليك جيگاي خه لىكى زورى تيدا  
بيته وه و مكوو هؤلى موحازمه ۵ هؤلى كؤنگره  
۵ القراع: كهرويشكى نير.

قال أكره: شوين پيى نهوى هه لگرت بهدو نهودا  
رؤيى ۵ (فهو فانف) ۵ إقضاف أكره: شوين پيى  
نهوى هه لگرت ۵ تقو أكره: شوين پيى  
هه لگرت ۵ بهدوى دا رؤيى ۵ تقو فلاناً: هسه  
فيري فلانكس كرد دمرزى دادا، وتى ناوا و ناوا  
بلى ۵ تقو عليه ماله: مامه له كردنى مال و  
سامانى خوئ لى قه دمهغه كرد ۵ القوف:  
دهگوترئ: (هو أقرق للأخر) نهو زور زاناو  
كارا مابه بهدؤزينه وه شوين هه لگرتن ۵  
القاف: پيتيكه له پيته كانى هيجا، ههروا ناوه  
بؤ موى زور هؤلكه گهردن ۵ القائف: كهسيك

باش بزاني شوينكه هه لگري بنيجهو وه جهى  
خه لك بياته وه سهرهك ۵ القوف: لاي ژووروى  
گوپچكه ۵ ژووروى هؤلكه گهردن ۵  
دهشگوترئ: (أخذ بقوف رفته) بينه قافاي گرت  
۵ القيافة: پيشه قيافه زاني و بردنه وه نه وه  
بؤ سهر بنيجهو باوان ۵ به نيشانه و ليكچوون ۵  
قافت الدجاجة قوفاً: مريشكه كه گارمگارى كرد ۵  
القاق: بالندميكى ناويى ملدرئزه ۵ درئز يان  
زور درئز ۵ القاروق: ته پله يهكى درئزه فارس  
له سهرى دمكه ۵ القوفا: كه جهلى ۵ كه جهل ۵  
بالندميكه كه جهزى له شوينى و پيرانه و  
چۆله و انييه ۵ كونده بهبو ۵ ناويكى ترى ههيه  
پيى دهگوترئ: (أم قوئق) ۵ اللقو: كهسيك  
زور بهى سهرى توكى پيوه نمى ۵ قوفاً  
الدجاجة: مريشكه كه قافاي كرد گارمگارى كرد ۵  
قوفاً الدجاجة قفاً: مريشكه كه قافاو  
گارمگارى كرد بؤ هيلكه كردن ۵ اللقو:  
نازناوى پاشاكانى ميصرو نهسكه ندمريه بوو ۵  
بالندميكه كه رهنكى سبي و رهنكى كه وانمى  
تيدان ۵ اللقو: گيانله بهرى (لافه قهرييه)،  
جهسته نهروم نيانه ۵ له وشكانى و له ناو  
دمرياو ناوى شيرين دا دهزى ۵ القوفاً:  
پيرى كن له گيانله بهرى (لافه قهري) ۵ قوفاً:  
جووه سهر كيومكه و پيدا سهر كهوت ۵ القافلة:  
پهگهزى پومكه عه ترييه كان له پيري (الزنجارية)  
۵ له و لاى هيندو چين و نه فريقا دمروئ و  
دمرويندري ۵ بهرمكه يه كفافه، له عتراق پيى  
دهگوترئ: (حب المال) ۵ القافلي: رومككى  
سالانه يه و كيويه به زورى له له بله لاني هه راخ  
دمرياو پوباردا دمروئ ۵ پيى دهگوترئ: (رشاد  
البحر).

قال قولاً ومقالاً: هسه كرد.



نویژ ۵ اقام العرة والبناء: دارمکه‌ی راست کرده‌وه، دیوارمکه‌ی راست کرده‌وه و خواری تیدا نه‌هیشت ۵ اقام الشرع: شمریمه‌تی ناشکرا کردو کاری بی کرد ۵ قاومه فی المصارعة و غیرها: پاپسکوت بؤ زورانبازی ۵ قومت الشاة: ممرمکه توشی نه‌خوشی قاج نیفلیجی بوو ۵ قوم المخرج: خواریپه‌که‌ی راست کرده‌وه و خواری تیدا نه‌هیشت ۵ قوم السلعة: کالاکه‌ی نرخ دارکرد ۵ نرخ بی دیاری کرد ۵ تقوموا فی الحرب: له‌م‌پرده‌ه‌ندی له‌خه‌لکه‌که بؤ هه‌ندیکیان پاپسکوت ۵ تقاموا الشئ فیما بینهم: له‌ناو خویان دا نرخیان بؤ شته‌که دانا ۵ تقوم الشئ: شته‌که راست بؤوه ۵ نرخ دهرکه‌وت ۵ استقام الشئ: شته‌که راست بؤوه ۵ التقریم: حیسابگمری زهمنه به‌سال و به‌مانگو به‌رؤز و به‌سه‌عات ۵ تقریم البلدان: دیاریکردنی شوینی شارمکان و دیاردمکانیان ۵ القام: (قام السیف) دمسکی شمشیر و شوینی دهمستی بی دمگیر ۵ (دینار قام) دیناریکی به‌کسانه کی‌شه‌که‌ی که‌وه زیادی تیدانیه ۵ قائم الماء: تمنکی ناو که‌له‌شوینی به‌رز دابندرئ بؤنه‌وه‌ی ناوی لیوه دابه‌ش بکری ۵ القائمة من السیف: دمسکی شمشیر ۵ لیست و پریزبند کردنی چمند ناویک ۵ القامة من الإنسان: بالای مروؤه ۵ نامیزیکی پیوانیه نه‌ندازه‌ی دریزی شمش پنیه بؤ دیاریکردنی قولی دهریاگان به‌کاردئ ۵ القوام: نه‌خوشیپه‌که توشی قاجی و لاخ دمبی و نیفلیجی دمگا، و لاخه‌که ده‌یه‌وئ برپروا قاجه‌کانی له‌دوی نایمن ۵ القوام: عهدل و داد خوازی ۵ (رمح قوام) رمبیکی راست ۵ قوام الإنسان: بالای مروؤه جوانی قدمو بالا ۵ القوام: (قوام کل شی) کۆله‌که‌وه راگری شت و یاساو

رئیسای بزئوی مروؤه: نه‌وه‌ی دمبیته قوت و جهسته‌ی به‌هیز دمگا ۵ قوام الأمر: راگری کارو سمرجه‌مسری شت ۵ دمگوترئ: (هو قوام أهل بته) نه‌وه سمرپهرشتیارو راگرو به‌رئومبهری کارو باری مال و مندالی خویته‌ی ۵ القوامه: سمرپهرشتیاری، کار به‌دمسته‌وه گرتن ۵ القوم: نه‌ته‌وه ۵ کۆمه‌لئیک ناده‌میزاد تایبتمه‌ندیپه‌که کۆیان بکاته‌وه ۵ وایش دمبی به‌مانا کۆمه‌لئیک بیاو دئ و مکوو له‌شیرمکه‌ی زوه‌ه‌پرده‌ه‌اتووه ده‌لئ: (وما أدري وسرف إخال أدري أقرم آل حصن أم نساء) ۵ قوم الرجل: خزم و که‌سو کاری بیاو ۵ القومة: پاپه‌پین ۵ دمگوترئ: (قاموا قومة واحدة) ۵ بالای مروؤه ۵ پراوستانی نیوان رکاتی نویژ ۵ القومي: نژادپهرست ۵ نه‌ته‌وه پهرست و شو‌فینی و دهمارگر که‌سیک برپوی به‌وه هه‌بی سوود بؤ نه‌ته‌وه‌که‌ی بی‌نی و زیانیان لی دووربخاته‌وه و له‌م بیارمده‌ه‌ول و کۆششی خوی بخاته‌گه‌ر ۵ نیشتمانی ۵ و مکوو دمگوترئ: (العید القومي) ۵ القومية: په‌یوه‌ندیپه‌که‌ی کۆمه‌لایه‌تی و سۆزداریه له‌ناکامی هاوبه‌شی له‌یواری نیشتمان و نژاد و زمان و سودوپه‌رژموه‌ندی دپته‌ه‌ه‌وه و ناکامه‌که‌ی هه‌مه‌ناه‌نگی و هاریکاریپه‌ بؤ دروستبوونی گیانی په‌کیه‌تی و ته‌بابی ۵ و مکوو (القومية العربية، القومية الكردية) ۵ القوام: بالای شوخ‌وشه‌نگ، که‌سیک به‌جوانی و لی‌ه‌اتویی کارمکانی نه‌نجام بدا ۵ القیم: میان‌په‌و ۵ بالاجوان ۵ القیام: (قیام الأمر) راگری کارو برپه‌ری شت ۵ القیامة: سروکاری کردنی نیشو گار ۵ پؤزی په‌ستاخیزو زیندوبوونه‌وه‌ی مه‌خلووقات بؤ حیساب و پاداش و سزا ۵ القیمة: (قیمة الشئ) نه‌ندازه‌ی شت ۵ به‌هاو نرخ کال

۵ قيمة الإنسان: درېژى مړوف ۵ دمشكوتري: (ما  
لفلان قيمة) فلانكس بهردوماى لمسر  
كارمگان نيهو پارايه ۵ القيموم: چاودپرو  
بالادستو پاريزگار بهسر هموو شتيك دا ۵  
ناويكه لماناوو جوانهگاني خودا ۵ القيم:  
گه ورمو بياو مافول ۵ بهرپومبهرو  
ههلسوپنهري كار ۵ كسيك سهرپرشتياري  
دمستگراوو حيجر لمسر دانراو بكا ۵ قيم  
القوم: رابهرى گهل و نتموه ۵ امر قيم: كاري  
راست و ينك و ينك ۵ كتاب قيم: كتبي بهنرخ  
۵ القيمه: (الامة القيمه) گهل و نتموه  
عهدالمتكارو كار دروست ۵ المقام: شوينى لى  
راوستان شوينى ومستانى حاج ۵ يانهو  
مهجليس ۵ كومهليك نادهميزاد ۵ المقامه:  
كومهليك نادهميزاد ۵ يانهو مهجليس ۵  
خوتبهو ناموزگاري ۵ چروكي كورتو  
سهجمدار كه ناموزگاري يان نوكتهميكي خوشي  
تيديان ۵ له روزگاري عبايييهكانو لهومدواش  
نووسمرو نهديبهكان كارامايى خويان تيديا  
بهمنافى كردتوموه ۵ المقام: نيستهجن بوون،  
مانهوه ۵ شوينى مانهوه ۵ المقامه: بهمانا (المقام)  
دئ ۵ المقوم: دهستدوو؛ نهو دارى جوتيار  
لهكاتى جوتكردن دا دهستى بپوه دمگري ۵  
القوت: پارچهيهك لمناسن يان لمزرد كه  
پينهى قاپو منجهلو شتى وى پى دمگري ۵  
القابون: رومكيكى سالانميه لهپيري رومگري  
كولهكه، بهرمكي زردو شيرين و تام خوشو  
بوخنوشه، بهكوردى پنى دمگوتري شهمامه يان  
كالهكهزمرده ۵ قوه بصاحبه: بانگى هاوهدمكه  
كرد ۵ قوه بالصيد: همراى لهنيچيرمه كرد  
بوئنهوى لهلانهكهى خوى رابپهريئو هرسهتى  
لى بينى ۵ تقاوه الرجالن: دووپياومكه ليكيان

راخوري بهشيوميهك گهتهنها خويان دميانزاني  
مهمبستاني لهو همرايه جيه ۵ القاه: شانصو  
بهختو حورومتو پيز ۵ زيانى نهرمو نول ۵  
دمگوتري: (انه لفي عيش قاه) ۵ القاهي: بياويك  
نمزوك نمين و بهزرويت بى. ۵ القوه: ماستيك  
كه ميك گوزابن و هيشتا شيرينى شيريهتيمكه  
تيديا مابن ۵ القومي: جوره پوشاكيكى سببيه.

قوي على الامر: تواناي بهسر كارمكهدا شكا.

قوي ترى: زوري برسى بوو.

قوي المطر: باران نهبارى ومستايهوه.

قوي الجبل والوتر: حمبلهكه يان زيبهكه همنديكى

لههمنديكى نهستووتر بوو ۵ قوت الدار ترى  
وقاويه: خانومكه خالى بوو ۵ اقوى الرجل:

بپاومكه ههزار كهوت ۵ چووه چولهوانى و  
لهوتدا نيستهجن بوو ۵ خواردنى نهماو تيشوى  
برايهوه ۵ برسى بوو هيچى لانهبوو بيخوا :

اقوت الدار: خانومكه خالى بوو ۵ اقوى في

الشعر: بزوينى رموى (زيروبوزرى) رهمات

لهشيعردا بهپنجهوانه بهكارهيتا ۵ اقوى الجبل

ار الوتر: همنديكى لهحمبلهكه يان له زيبمكى

نهستووتر كرد لهوى ترى ۵ قاريت فلاتا:

لههيزو توانادا بهسر فلانكس دا زال بووم :

قوى الرجل او الشئ: لهشوينى بيتهيزى هيزو

تواناي بهخشى بهپاومكه يان بهشتهكه :

اقتى: بووبه خاومن هيزو توانا ۵ يان هيزو

تواناي باش بوو.

اقتى على فلان: سمرزنشتى فلانى كرد ۵ اقتى

الشئ: شتهكهى تايبمت كرد بهخويهوه :

اقتى شئاً بشئ: شتهكهى گوزى بهشتيكي تر

۵ اقتى الشركاء المتاع بينهم: هاوبهشمك

كالاهيان خسته پروسهى جاردان و زيادگردن و

نمرواؤ ۵ القُرَى (بلد مُقَرِّ): ولَاتِيَكه بارانى لى نهباريوه.

قاه ما أَكَلْ قِيَأْ: نهوى خوارديوى هينايهوه ۵

قَاتِ الطَّعْنَةُ الدَّم: زمبرمهكه خوښى هينايه دمر

۵ قَامَتِ الْأَرْضُ ما حَرَتْ: زموى چى تيدا بوو

خستيه سمر پشتى و دمرى خست ۵ دهمگوترئ:

(قَامَتِ الْأَرْضُ الكَمَافَةُ) زموى قاجكى دمرداو

خستيه سمر پشتى ۵ ثَوْب يَلْبَسُ الصَّبِيحُ:

هوماشنيكه پمنگى تيرمو چاك پمنگهكهى

ههلمزيوه ۵ أَقَاءُ: واى لى كرد برپشيتيهوه ۵ قِيَاءُ

هر او الثَّرَاءُ: نهو يان دمرمانهكه پشاندييهوه ۵

تَقِيَأُ: بهمنقهست خوځى پشاندهوه ۵ إِسْتَقَاءُ

وَأَسْتَقِيَأُ: بهمانا (تَقِيَأُ) دئ ۵ الْقِيَأُ: نهوى

ممعيله دمرى دمدايه دمرموه لهدمهوه ۵

الْقِيَرُ: كهسيك زور برپشيتيهوه ۵ دمرمانيك كه

دخوريتيهوه پشاندهوه دروست دمكا ۵ الْمُقِيَسُ:

دمرمانيكه دمبيته هوځ پشاندهوه ۵ الْقِيَاءُ: زور

پشاندهوه بههوځ نهخوشى و شتى وا ۵ الْقِيَارُ

وَالْقِيَارَةُ: كهمان: ناميريكى مؤسيفايه شمش

زئى لى بهستراوه ۵ أَقَاخُ الْمَرْحُ قِيَحاً: بهمانا

(قَاخ) دئ ۵ أَقَاخُ الرَّجُلُ: پياوهكه سوور بوو

لسمر نهوه كه هيچ نهدا بهسوالكمهر پاش

نهوى داواى بهخشينى لى كرا ۵ قَبِيحُ الْمَرْحُ:

بهمانا (قَاخ) دئ ۵ الْقَبِيحُ: كيم و زوخاو ۵ قَادِه

قَيْدًا: زنجيرى كرد ۵ پيوندى لهقاچ كرد ۵

قَيْدُهُ: بهمانا (قَادَةُ) دئ ۵ دهمگوترئ: (قَيْدُهُ

بِالْإِحْسَان) بهچاكه كردن و پياومتى لهگهل دا

كردن كوتو زنجيرى كردهوه ۵ قَيْدُ الثَّغْبِ فَلَانًا:

ماندوبوون و شهكمتى: بووه لهمپهر له بهردهم

فلان دا. دهمگوترئ: (نَاقَةُ مَقِيدَةٍ) حوشترىكى

ماندو وشهكته ناتوانئ ههستئ ۵ قَيْدُ الْعِلْمِ

مهمزادهوه نرخهكهيان بهرز كردهوه

تاگهياندينيانه نرخى بهرز همجار بهكيكيان

ههلى گرت بو خوى ۵ تَقَارَى فَلَانُ: فلانكس به

برسيابهتى شهوى بهروژ كردهوه ۵ تَقَارَى الْقَرْمُ

الدَّلَرُ: خهلكهكه لئوى دولچهكهيان كوكردهوه و

ئاويان لى خوارددهوه ۵ تَقَارَى الشَّرْكَاءُ الْمَتَاعُ

بينهم: بهمانا (اِقْرَهُ) دئ ۵ تَقَرَّى: بوو بهخاومن

هيزو توانا ۵ التَقَارَى: توى لوكه، توى گمنم و

فولو شتى وا كه بؤكشتوكال دهمچيندرئ ۵

التَقَارَى: برسى ۵ شت و مرگر ۵ الْقَارِيَةُ: هيلكه ۵

سالى بى باران و قاتو قري ۵ الْقَرَاءُ: زموى

چولوهوانى ۵ دهمگوترئ: (أَرْضُ قَرَاءٍ) زموييهكه

كهسى تيدا نيه ۵ (مَنْزِلُ قَرَاءٍ) مهنزل و

خانوځى چول و بى نهنيسه ۵ زموييهكه

وشكو بى بارانه كهوتوته نيوان دووهارچه

زموى باران لى باريووهوه ۵ الْقَوَايَةُ: زموى

سوتهمهرو چول ۵ الْقُوَّةُ: هيزو توانا ۵ تاله

حهبل ۵ توانينى گيانلهمهر بو نهجمادانى

كارى قورس ۵ نهو شتمى دمبيته كارىگمر له

جولاندن و لادن يان ماتكردن و جهسپاندن و

لهجوولتهخستنى ههبارمهك واته همر هيزنك

حالهتى ههباره بگورئ له جم و جوولتهوه

بيومستينئ يان له حالتهتى و مستانهوه

بيجولئينئ ۵ (رَجُلٌ شَدِيدُ الْقُرَى) پياوځى

جهسته دامهزراو و تيكمسپراو و خاومن هيزو

توانايه ۵ الْقَوَاتُ الْمُسَلَّحَةُ: ههبلهق و هيزه

سهرپازييهكانى دهولتهن لهناو دمرياو وشكانى و

حهوا ۵ الْقَوِيُّ: ناويكه لهناوه جوانهكانى

بهرومردگار ۵ پيتهكانى هيچا جگه له

چورمكاني لين ۵ خاومن هيزو توانا ۵ الْقَوِيُّ:

جوجك كه يهكمجار سمر له هيلكه دمردينئ ۵

الْقِيُّ: زموى دهشتى كاكي بهكاكى هيچ تيدا



**قاسی** الشئی بغیرہ وعلی غیرہ قیسا وقیاساً: شتہ‌ک‌ی له‌سەر ئەندازە‌ی ئەو ب‌م‌ئەندازە‌ی ئەو مەزمنده کرد.

**قاسی** الطیب الشبجۃ قیسا: پزیشک‌ ه‌ولی ب‌رینه‌ک‌ی مەزمنده کرد ۵ قایس الشئی قیاساً و مقیاساً: شتە‌ک‌ی مەزمنده کرد ۵ قایس الشئی ب‌ک‌ذا: شتە‌ک‌ی ب‌ئەو شتە مەزمنده کرد ۵ قایس فلاناً الی ک‌ذا: پ‌یش فلانک‌م‌س ک‌ه‌وت ب‌و ئەو شوینە.

قیس الشئی بغیرە: شتە‌ک‌ی ب‌ه‌شتیکی تر مەزمنده کرد ۵ إقتاس الشئی بغیرہ وعلیه: شتە‌ک‌ی ب‌م‌ئەندازە‌ی ئەو پان له‌سەر ئەندازە‌ی ئەو مەزمنده کرد.

**قاس** بایه: ر‌ی‌بازی باوکی گ‌رتە‌بەر ۵ إقتاس: ب‌و موتاوم‌ع‌ی (قاس) دئ ۵ تلایس القوم: خە‌لک‌ە‌کە داخ‌وازی‌بە‌ک‌انیان خ‌ستنه رو ۵ القاس: ئەندازە ۵ دم‌گوت‌ری: (ب‌ینهما قاس رمح ۵ القیاس: پ‌یک‌ گ‌رتن ۵ گ‌م‌راندنە‌و‌ی شت ب‌و هاوشی‌و‌ی خ‌وی ۵ لە‌زارا‌و‌ی ش‌م‌رە دا ه‌ینانی ح‌وک‌می ئە‌ص‌ل‌یک‌ کە ع‌یل‌ل‌ە‌ت و ب‌ای‌سی خ‌وی ه‌ب‌ی، سە‌پ‌اندنی ئەو ح‌وک‌مە ب‌و شت‌یکی تر کە ف‌م‌ر‌عە لە‌ب‌ەر ه‌م‌ب‌وونی هاو‌ب‌ە‌شی ن‌ی‌وان ئە‌صل و ف‌م‌ر‌عە‌کە لە‌ع‌یل‌ل‌ە‌ت و ب‌ای‌س دا و‌م‌کوو ح‌وک‌م‌دان ب‌م‌ی‌اس‌اغ‌ی ب‌ی‌ر‌ەو شتی وا ب‌م‌ی‌اس‌ای ق‌ی‌اس‌کردنی ب‌ۆ‌سەر خ‌ە‌م‌ر لە‌م ر‌و‌و‌ە ب‌ی‌ر‌م‌ک‌ە‌ش و‌م‌کوو خ‌ە‌م‌ر سەر‌خ‌ۆ‌ش ک‌م‌رە ۵ القیس: تە‌نگ‌انە : ه‌م‌روا وشە‌ی (قیس) ناو‌ە ب‌و ه‌ۆ‌ز‌یک‌ی ع‌م‌ر‌ب‌ی موز‌م‌ری ۵ (أم القیس) د‌ال‌اش، ه‌ە‌ل‌ۆ ۵ القیاس ک‌ە‌س‌یک‌ پ‌ی‌شە‌ی ئە‌و‌ە ب‌ی زە‌و‌ی و شتی و ب‌پ‌ی‌و‌ی، ر‌و‌پ‌ی‌و ۵ الم‌ی‌اس: ئە‌ندازە، نام‌یری ب‌ی‌وان‌ە‌و مە‌زمنه ————— دم‌کردن.

بالک‌تاب: زانیاری‌بە‌ک‌ی چە‌سپ‌اندو زە‌ب‌تی کرد ۵ قید الخط: خ‌م‌ت و نو‌وس‌ینە‌ک‌ی خ‌ال‌دار کرد، خ‌الی خ‌ستنه سەر ب‌یتە‌گان ۵ قید الشئی فی د‌ف‌ت‌ر: شتە‌ک‌ی لە‌ د‌ف‌ت‌رە‌م‌ر‌ک‌ە‌یدا تۆ‌مار کرد ۵ ت‌ل‌ید: ب‌و موتاوم‌ع‌ی (قید) ه‌ات‌و‌و ۵ القاد: ئە‌ندازە ۵ دم‌گوت‌ری: (ب‌ینهما قاد ر‌م‌ج) ن‌ی‌وانیان ئە‌ندازە‌ی ر‌م‌ب‌یک‌ە ۵ القیاد: ح‌ە‌ب‌لی ه‌ە‌وسار، ر‌یش‌مە ۵ القید: ح‌ە‌ب‌ل‌یک‌ە پان شت‌یکی لە‌و ج‌ۆ‌رە دم‌گ‌ر‌یتە ب‌ی‌و‌م‌د ب‌و ق‌اج‌ی و‌ل‌اخ و شتی وا ب‌ۆ‌ئە‌و‌ی ن‌ە‌ت‌وان‌ی ز‌ۆ‌ر ب‌ج‌و‌لی ۵ د‌ه‌ش‌گوت‌ری: (ف‌رس قید الأراب‌د) ئە‌س‌پ‌یک‌ە خ‌ۆ‌ش‌ر‌ۆ‌یە ب‌ی‌و‌م‌ند‌ی ح‌ە‌ی‌وان‌ە وە‌ح‌ش‌ی‌انە ه‌ی‌ج ج‌انە‌و‌م‌ر‌یک‌ی گ‌ی‌و‌ی لە‌ب‌ە‌ری د‌م‌ر‌ناج‌ی ۵ ئە‌ندازە ۵ دم‌گوت‌ری: (ب‌ینهما قید رم‌ج) ن‌ی‌وانیان ئە‌ندازە‌ی ر‌م‌ب‌یک‌ە ۵ قیرد الأسان: ب‌وک ۵ القید: ئە‌ندازە ۵ دم‌گوت‌ری: (ب‌ینهما قید رم‌ج) ۵ الم‌قید: باریک‌ایی ق‌اج، ز‌و‌ور ق‌اپ‌ە‌ر‌م‌قە، شوینی ت‌یک‌ردنی خ‌ر‌خ‌ال و پاوانە ۵ شوینی ئ‌ی ب‌ە‌ستنی ب‌ی‌و‌م‌ند‌ی ق‌اج‌ی و‌ل‌اخ کە‌دم‌ک‌ە‌و‌یت‌ە ز‌و‌ور س‌م‌ی‌ه‌و ۵ ش‌ع‌یر‌یک‌ لە‌ ج‌وار ج‌ی‌و‌ی ک‌یشی ع‌و‌ر‌و‌زی دا ه‌ۆ‌ن‌ر‌ب‌یت‌ە‌و‌ە ل‌ای‌ە‌نی وە‌زن و س‌ە‌را‌و‌ی ت‌یدا ب‌ەر‌ج‌او‌گ‌یر‌اب‌ی ۵ ه‌م‌روا ناو‌ە ب‌و ش‌ع‌یر‌یک‌ ب‌یتی ر‌ە‌و‌ی‌بە‌ک‌ی ساکن ب‌ی و ح‌ە‌رف‌ی مە‌د نە‌ب‌ی و‌م‌کوو ش‌ع‌یر‌م‌ک‌ی ر‌ؤ‌ب‌ە کە د‌ە‌ل‌ی: (وقائە الأعماق خ‌ا‌وی الم‌خ‌ز‌ق) ۵ قیر السفینة و‌غ‌یر‌ها: ک‌ە‌شت‌ی‌بە‌ک‌ە پان شتی ت‌ری ب‌ە‌ف‌یر س‌واخ دا ۵ القار: ق‌یر ۵ ز‌ە‌ت ۵ القیر: ب‌ە‌مانا (القار) دئ ۵ القیران: ز‌ۆ‌ر‌بە‌ی ک‌ە‌ت‌ی‌بە‌ی سو‌پا ۵ کاروان ۵ کۆ‌مە‌ل‌یک‌ ئە‌س‌ب ۵ شار‌یک‌ە لە‌و‌لاتی مە‌غ‌ریب لە‌ ک‌یش‌وم‌ری ئە‌ف‌ریقا ۵ القیار: خ‌او‌م‌ ق‌یر ۵ ق‌یر ف‌رۆ‌ش ۵ ق‌یر‌ج‌ی.

قاصت السن قيصاً: ددانه که کمرت بوو لهقی، لهبن  
را جولا.

قاص البطن: ورگه که جولا ۵ انقاصت السن:  
ددانه که شکا ۵ انقاص البناء والبئر والرميل:  
باله خانه که، بیرکه تباره لمبه که روخا ۵  
القصر: نازناوی پاشاکانی پومو روسیایه.

قاص الشئ قيصاً: شته که شق بوو.

قاص الجدار: دیوار که روخا ۵ قاصت السن:  
ددانه که لهقی، جولا.

قاص الفرخ البيضة: جوچه که هیلکه کهی شکندو  
سهری لی دهرهینا.

قاص فلاناً بالشئ: لهجباتی شته که همرهوی بو  
کرموه ۵ قايض فلاناً قياضاً ومقايضة: لهگهل  
فلانکس دا کالای به کالای گورپیه وه ۵ قايض الله  
له کذا: پهرومردگار نهو شتهی بو ناماده کرد ۵  
قايض الله فلاناً لفلان: خودا فلانکسی بو  
فلانکس ره خساند ۵ انقاص الشئ: شته کهی  
له بیخ دهرهینا ۵ انقاص الجدار أو الكتيب:  
دیوار که یان تباره لمبه که روخا، یان درزی  
برد، شقی برد ۵ انقاصت الرکبة أو السن:  
بیرکه داروخا ۵ ددانه که داخورا ۵ انقاصت  
البيضة: هیلکه که درزی بردو نمشکا، تیک  
نهقا ۵ القايض: تویکلی سرموهی هیلکه (تویکله  
وشکه که) ۵ بهرامپرو په کسان ۵ دغو ترئ: (هذا  
قيض لهذا) نممه هاوشان و په کسانه بو نهو شته ۵  
(هما قياضان) نهو دووانه چونیه کن ۵ القبيضة:  
پارچه نیسقانی بچوک ۵ القايض: په کیلک لهو  
دوو کهسای کالای بهیه که دغو پنه وه ۵ بهردیکی  
بچوکی خره گهرم دهری و حوشر و مهر و بزنی  
پن داخ دهرین بهمه بهستی چارمه رگردنی  
نه خوشی.

قاص يرمنا قيصاً: رورگارمان زور گهرم بوو

قاص القمر بالمكان: خه لکه که لهو شوینه له رورزانی  
گهرم دا نیشته جی بوون ۵ قايضة معاينة  
وتياها: له گهلای نیشته جی بوو ۵ قايض موضع  
کذا: لهفلان شوین نیشته جی بوون ۵ قايض فلاناً  
الطعام أو الشرب: خواردمه منیه که یان  
بو شاکه که یو کاتی گهرما کیفایه تی بوو ۵ انقاص  
موضع کذا: لهو شوینه دا نیشته جی بوو ۵  
القايض: جهنگه ی گهرمای هاوین ۵ القايضي:  
بهروبوومی هاوین ۵ المايض والمقايض:  
هاوینه هوار ۵ قالت الدجاجة قيصاً: مریشکه که  
گارماری کرد ۵ القايض: نهحمه قو گیل و  
سهرکس ۵ القياضة: زموی توندو ره قو پته و.  
القبيضة: تویکلیکی تمکه له زير تویکلی سرموهی  
هیلکه.

قال قیلاً: له کاتی نیومرودا نوست، گورگه خه وی  
کرد.

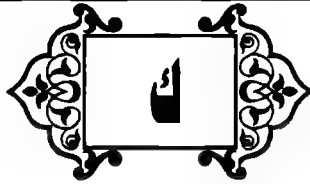
پیویسته له بو شیخی به یان یان گهرگه خه و

تابلین: شیخ عابیده و نانوین به شه و

خواردنه وی شیره له کاتی نیومرودا.

قال فلاناً البیع: مامه لهی فلانکسی  
هه لومشاندموه ۵ اقال البیع أو العهد: مامه لکه  
یان پیمان که ی هه لومشاندموه ۵ اقال الله  
عثرته: خودا له تاوانه کانی خوش بوو ۵ اقال  
فلاناً من عمله: فلانکسی له سر کارمکه لایرد  
پوسته که ی لی و مرگرتوه ۵ اقال الشئ:  
شته که ی والی کرد تانیومرودا دریزه بکیشن  
له حه دیس دا هاتووه: (کان لا یقل المال) واته:  
مال و سامانیک که له بهیانی دا دهستی دمکه وت  
نمیدم هیشت بگاته نیومرودا هه مووی دهبه خشی  
۵ قايضة: کالای له گهل گورپیه وه ۵ قايض: له کاتی





**الکاف:** بیتی بیست و دووه له پیته‌کانی هیجا ۵

**الکاکاو:** درمختیکه له‌پیری (البرازیة) ۵  
له‌بهرمه‌کی شمرابی کاکاو دروست دمکری همروا  
حه‌لواشی ل دروست دمکری.

**کَبَب کَنْب:** دمروونی توشی خه‌مۆکی و خه‌مۆکی

بوو ۵ اگاب فلانا: فلانکه‌سی خه‌مه‌تبارو

خه‌مۆک کرد ۵ اگتاب وجهه‌ الأرض: روبه‌ری

زموی گۆراو ریش داگیرسا ۵ الکاباء: خه‌مو

خه‌مه‌تی زۆر ۵ تکاذه‌ الامر: کارمه‌کی له‌سەر

هورسو گران بوو ۵ اگوان الشیخ: پیرمیردمکه

به‌هوی پیرییه‌وه تووشی له‌رزه‌ له‌رزو شه‌پله

بووه ۵ الکاداء: زحمه‌ت و ناخۆشی و نهرکی

گران ۵ الکوداء: هه‌ناسه‌ هه‌لکیشانی قول ۵

الکؤوذ: (عقه‌ کزود) له‌مبه‌ری هورسو گران ۵

الکاس: پیانه‌ شمراب: که‌شهرابی تیدا بی ۵

کاکا: ترساو پاشه‌کشی کرد ۵ تکاکا: به‌مانا

(کاکا) دئ ۵ تکاکا القوم: خه‌لکه‌که

کۆبوونه‌وه‌و گه‌له‌کۆمه‌کیان کرد ۵ تکاکا الرجل

فی کلامه: پیاومه‌که له‌سه‌کردن دا زمانی گیرا ۵

الکاکا: ترسی زهنده‌قه‌بر ۵ بازدان و راگردنی دز

۵ گان: حهرقی موشه‌به‌ به‌مفیعه‌ ده‌چیته‌ سمر

دوو نیسم یه‌که‌میان مه‌نصوب دمکاو دمی‌کاته

نیسمی خۆی دووه‌میان مه‌رفوع دمکاو دمی‌کاته

خه‌به‌ری خۆی ۵ گاین: نیسمیکه‌ پتکه‌اتوو

له‌پیتی (کاف) و (ای) مانای ژماردی زۆر

ده‌مه‌یه‌نئ ۵ کنبه‌ لوجه‌، وعلی وجهه: ربه‌و

رو خستی.

**کَبَ فلانا:** فلانکه‌سی خست، به‌زوی دا دا ۵ اگَب

**علی الشئین:** روی کرده‌ شته‌که‌و پئییه‌وه

مه‌شغول بوو ۵ اگَب للشئین: به‌سەر شته‌که‌دا

چۆمایه‌وه ۵ اگَب فلان: فلانکه‌س به‌زموی دا

درا ۵ اگَب علی وجهه: ربه‌وړو خراپه‌ سمر

زموی ۵ اگَب الرجل: پیاومه‌که چاوی له‌زموی

بری ۵ کَبَب الغزل: رپسه‌که‌ی کرده‌ گلۆنه ۵

کَبَب الکباب: که‌بابی دروست کرد ۵ اِنکَب

**علی الشئین:** روی کرده‌ شته‌که ۵ اِنکَب

**لوجه‌:** که‌وته‌ سه‌رده‌م ۵ تَكَاب القوم علی

**الشئین:** خه‌لکه‌که‌ له‌دموری کۆبوونه‌وه ۵ تَكَبَب

**الرمل:** له‌به‌که‌ ته‌ر بوو دواپی ته‌باری به‌ست ۵

**تَكَبَب فلان:** فلانکه‌س خۆی له‌ پۆشاکه‌کانیه‌وه

پنجا ۵ الکباب: گوشتی هه‌نجندراو و برژاو

له‌سەر پشکۆناگر ۵ الکبابه: به‌ری جوړه

درمختیکه‌ له‌پیری فولفولی ۵ یان که‌بابه‌ی

چینی ۵ الکبة: کۆمه‌لێک مرووف یان هه‌ر

کۆمه‌ل و جه‌لمبه‌ شتی تر ۵ الکبة: به‌مانا

(الکبة) دئ ۵ هورسای ۵ الکبة من الغزل: گلۆنه

رپسی هه‌لکراو و خه‌ر هه‌لکراو و مکوو توپ ۵

الکبنیه: گوشتی هه‌نجندراو تیکه‌لکراو به‌ ورده

برنج یان ساوهر و گردنی به‌ کوبیه‌و کولاندنی

۵ المکباب: که‌سیک زۆر بره‌وانیته‌ زموی

**کَبَت فلان فلانا:** فلانکه‌س فلانکه‌سی زه‌لیل و

رپسوا کرد.

**کَبَت الله القدو:** خودا دوژمنی به‌نانومیدی

گیرایه‌وه ۵ اِکْتَبَت: دلی پر بوو له‌غه‌مو

خفمت ۵ كَبَيْتُ الحَرَارَةَ اللحم: گهرمی  
رېنګی گوښته‌ګه‌ی ګوړی.

كَبَيْتُ اللحم كَبْنًا: گوښته‌ګه‌ی ګوړاو بۆګمن بوو ۵  
كَبَيْتُ السُّفِينَةَ: كَشْتِيَه‌ګه‌ی خواركردموه  
بـۆلای زموی بۆنه‌وه‌ی بارمكه‌ی ئی داګرئ ۵  
الكَبَاثُ: پېنګه‌پشتوو له میوه‌ی دره‌ختی ئیراک  
۵ الكَبِيثُ: گوښتی ګوړاو و بۆګمن كردوو.

كَبَجَ الدَّابَّةُ كَبْحًا: رېشمه‌ی ولاخه‌ګه‌ی كېشایه‌وه  
بۆلای خوی  
كَبَجَ السَّيَّارَةَ ونحوها: سه‌یارمكه‌ی راوستان  
ستاپی ګرت.

كَبَجَ فُلَانًا عَنْ حاجته: فلانكەسی له پېداوېستی  
خوی ګه‌راندموه.

كَبَجَ الحَانُطُ السُّهْمَ: دیوارمكه‌ی تیرمكه‌ی ګیراپه‌وه  
۵ الكَبَاخَةُ: نامیریکه‌ی ئۆتۆمبیل و  
شه‌مەندەفەری پێ دموستیندرئ ۵ كَبَدُهُ:  
جهرگی هه‌نگاو

كَبَدَ الجُرْدُ القَوْمَ: سه‌رما له‌سه‌ر خه‌لكه‌كه‌ی زۆر  
زه‌حمت و ناخۆش بوو ته‌نګی پێ هه‌لچنین.

كَبَدَ فُلَانًا: قه‌صدی فلانكەسی ګرد  
كَبَدَ: جهرگی ئیښا ۵ نه‌و جهرگ زاماره‌.

كَبَدَ الرَّجُلُ كَبَدًا: پیاوهمكه‌ی نازاری جهرگی ئی  
به‌یدا بوو.

كَبَدَ الشَّيْئُ: شته‌ګه‌ی ناوهراستی نه‌ستووو بوو.

كَبَدَ فُلَانٌ: فلانكەس ناوه‌دی نه‌ستوو بوو ۵ كَابَدَ  
الْأَمْرَ: زه‌حمت و تالای شته‌ګه‌ی چه‌شت ۵  
تَكَبَّدَ: پته‌و بوو مه‌ی خه‌ست بۆوه ۵ تَكَبَّدَ  
الْأَمْرَ: قه‌صدی ګارمكه‌ی ګرد ۵ تَكَبَّدَتِ  
الشَّمْسُ السَّمَاءَ: خۆر ګه‌پشته‌ی ناوهراستی  
ناسمان ۵ الكُبَادُ: نه‌خۆشیه‌كه‌ی توشی جهرگ

دمبی ۵ الكَبَادُ: نارنج ۵ الكَبُودُ: پالتویه‌كه‌ی  
كلاوډار كلاویتی له‌ګه‌ل دایه‌ی سه‌ر دادمپوښئ ۵  
الكَبْدُ: زه‌حمت و نارېحه‌تی ۵ الكَبْدُ: جهرگ ۵  
ناوهراستی شت ۵ زۆرینه‌ی شت.

كَبَدَ القوس: ناوهراستی كه‌وان.

كَبَدَ الْأَرْضَ: نه‌وه‌ی له‌زه‌وی دا هه‌مه‌ی له‌ زېرو زیو  
و مه‌عدمه‌ی به‌نرخه‌كان ۵ الكَبْدُ: به‌مانا  
(الكَبْدُ) دئ ۵ الكَبْدَاءُ: ناوهراستی ناسمان ۵  
ده‌ستار ګه‌ به‌ده‌ست شتی پێ ده‌هاردرئ ۵  
الكَبْدَاءُ: ناوهراستی ناسمان ۵ كَبْرَهُ فِي السِّنِّ  
كېرا: به‌سال و رۆژگار ته‌مه‌نی له‌و زۆرتر بوو.

كَبِرَ الرَّجُلُ او الحيوان: پیاوهمكه‌ی یان هه‌یوانه‌كه‌ی  
كه‌وته‌ی ساله‌وه‌و پیر بوو ۵ اكْبَرَتِ الْمَرْأَةُ:  
نافرته‌كه‌ی مندالی ګه‌وره‌ی بوو ۵ اكْبَرُ الشَّيْئِ:  
شته‌ګه‌ی به‌ګه‌وره‌ی زانی

كَابَرَ فُلَانٌ فُلَانًا: فلانكەس رڤه‌بهری فلانكەسی  
ګرد ۵ كَابَرَ فُلَانًا عَلَي حَقِّهِ: ئینکاری له‌ګه‌ل  
فلان ګرد له‌سه‌ر حه‌قی خوی ۵ كَابَرَ فِي الْخَبْرِ  
او الحق: دهریاره‌ی هه‌واله‌كه‌ی، یان مافه‌كه‌ی  
به‌ر به‌رمگانی ګرد ۵ كُوبَرَ عَلَي مَالِهِ: مال و  
سامانی به‌زۆر ئی زه‌وت ګرا ۵ كَبِرَ الشَّيْئُ:  
شته‌ګه‌ی ګه‌وره‌ی ګرد ۵ كَبِرَ فُلَانٌ تَكْبِيرًا:  
فلانكەس وتی: (الله أكبر) ۵ تَكَابَرَ فُلَانٌ:  
فلانكەس خوی به‌پیاویتی ګه‌وره‌ی زانی

تَكَبَّرَ: خوی به‌زل زانی و ملکه‌چی حه‌ق و راستی  
نه‌بوو ۵ اسْتَكْبَرَ: سه‌رپنجی ګرد له‌ وهرگرتنی  
حەق و ملی نه‌دا بۆحەق و عه‌دالته‌ی ۵ اسْتَكْبَرَ  
الشَّيْئُ: شته‌ګه‌ی به‌ګه‌وره‌ی زانی ۵ الاكْبَرُ:  
ده‌ګوترئ: (فلان أكبر قومه) فلانكەس نزیکترین  
ګه‌سی نه‌ته‌وه‌مکه‌یه‌تی به‌ باپیر یان ۵ الکابر:  
ګه‌وره‌ی ۵ رېښ سپو پیاو مافول ۵ باپیر



لەناو خۆيان دا ۵ الكَبْكَبَةُ: بەمانا (الكَبْكَبُ) دى.  
 كَبَلْ الاسير: دىلەكەى پېۋەندە کرد.  
 كَبَلْ الرجل: پىاومەكەى خستە بەندىخانەو.  
 كَبَلْ غريمه الدين: قەرزى سەر قەرزدارمەكەى  
 دواخست  
 كَبَلْ يمينه على كذا: دەستى بەسەر شتەكەدا  
 گرت بۆنەووى لەكىسى نەچى ۵ كَابِلْ الدين:  
 قەرزەكەى دواخست ۵ كَابِلْ الغريم: خاوەن  
 قەرزەكەى بەتەماکردو جىبەجىنى نەکرد ۵  
 كَابِلْ في شراء الدار: كرىنى خانومەكەى  
 دواخست بۆنەووى يەككى تىر بىكرى و نەمجار  
 بىياساى شوقە خۆى هەلى بگرتەو ۵ كَبَلْ  
 الاسير: دىلەكەى كەلەبجە کرد ۵ كەلەبجەى  
 توند خستە دەستىو ۵ پەلەبەستى کرد ۵ كَبَلْ  
 الرجل: پىاومەكەى لەبەندىخانەدا يا لەشۋىنى  
 تىردا حەبس کرد ۵ الكابول: لەبۋارى  
 نەندازىارى دا برىتيە لەو كۆلەكە  
 جەقنىندراوى لەلايەكى رۋبەرمەكەدايە ۵  
 الكَبَلْ: كەلەبجە لەمەر مادىەك دروستكرابى.  
 كَبَنْ فلان: فلانكەس ددانى پىشەووى بەناو ۵  
 جۋون. ۵ كَبَنْ عن الشيء: لەشتەكەدا لای دا.  
 كَبَنَ الشئ كَبْنًا: شتەكەى لە رېرەوى خۆى لادا  
 كَبَنَ هديته عن جيرانه ومعارفه: دىارى و  
 بەخشەكەانى لەجىران و ناسىاومەكەى گرتەو ۵  
 ناردى بۆ كەسانى دى.  
 كَبَنَ الثوب: قوماشەكەى نوشتاندەو ۵ نەمجار  
 دورى ۵ الكَبِيَّةُ: زورىكى بچكۆلەيە لەناو  
 كەشتى دا.  
 كَبَا الحيوان كَبَوًا وكَبُوًا: حەيوانەكە سەرسى  
 داو بەدەمدا كەوت.

كَبَا الرجل كَبَوًا وكَبُوًا: پىاومەكە هەلەنگوت و  
 بەدەمدا كەوت.  
 كَبَا الرُّنْدُ: جەرەكە ناگرى نەکردەو.  
 كَبَا النار: ناگرەكەى خامۆش کرد  
 كَبَا السهم: تىرەكە نىشانەكەى نەپىكا.  
 كَبَا وجهه او لونه: رۋخسارى گۆرا  
 كَبَا لون الصبح او الشمس: رەنگى بەيانی يان  
 هى خۆر تارىك بوو.  
 كَبَا النبت: رۋمەكەكە وشك بوو.  
 كَبَا الغبار: تۆز بەرپاۋو بەرز بۆۋە ۵ اكبى  
 الرجل: پىاومەكە جەرەكەى ناگرى نەهێنايە  
 دەر ۵ اكبى وجهه: رۋخسارى گۆزى ۵ اكبى  
 الحر النبت: گەرما رۋمەكەكەى سىس کرد ۵  
 كَبَى النار: خۆلى بەسەر ناگرەكەدا کرد ۵ كَبَى  
 الثوب: قوماشەكەى بوخار کرد ۵ اِكْتَبَى على  
 المِجْمَرَة: خۆى بەسەر قۆلەكە ناگردانەكەدا دا ۵  
 تَكَبَّى على المِجْمَرَة: خۆى بەسەر قۆلەكە  
 ناگردانەكەدا دا ۵ الكابى: گلى رۋخەك و بن  
 پىز ۵ خەلۆز كە ناگرەكەى كۆزايىتەو ۵  
 الكبا: كەفى كۆبۆۋەى دەورى ناو ۵ الكباء:  
 دارى عودو بخورد ۵ الكَبْوَةُ: كەوتن بەسەر دەم  
 دا ۵ الكُبَّةُ: قۆلەكە ناگردان كە بخورى تىدا  
 پىسوتىندى ۵ الكتاة: تۆۋى جىر جىرى كۆۋى.

كُتَبَ الكتاب: كُتِبَ كەى نووسىو.

كُتَبَ السقاء ونحوه: كۈندە ناۋەكەى بەدو سىرە  
 دورى.

كُتِبَ القرية: بەبەن مەشكەكە يان بەبەن  
 كۈندەكە دەمى كۈندەكەى بەست.

کَتَبَ اللهُ الْخُبْرَ: خودا شتهکه ی فهرزو واجب کرد  
اُکْتُبَهُ: فِیرِ نووسینی کرد  
اُکْتُبَ فلاناً

القَصِیدَةَ ونحوها: جامه شیعرکه ی به سمر

فلاندا خویندموه  
کاتب صدیقه: نامه ی بۆ  
هاوئه که ی نووسی.

کَتَبَ الْکَلَامَ فِي اذنه کُتِبَ: به نهمسپایی قسمه کانی  
به گوینجه که دا.

کَتَبَ الْقَوْمَ: خه لکه که ی سهرژمیر کردن  
اُکْتُبَ الْکَلَامَ فِي اذنه: به مانا (کُتِبَ) دئ  
اُکْتُبَ الْحَدِيثَ مِنِّي: قسمو گفتو گو ی ئ شنه وتم  
تکات الناس: خه لکه که گرد بوونه موه  
مروفی دالگوشتو له ی  
اُکْتُبَ: په له سه وزایی  
لیرو له وئی ناوزموی  
مال و کالای بی نرخ.

کَتَبَ فلاناً کُتِبَ: شتیکی به فلانکهس دا  
که شوینکه ی ئ کرد.

کَتَبَ الرِّيحُ فلاناً: رهمه با زیخو به ردی به دهمو  
جاوی فلان دا دا.

کَتَبَ الطَّعَامَ: له خواردنه که ی خوارد

کَتَبَ الدُّبِّيُّ الارضَ: کوله بیتان جی له سمر زموی  
همبوو له سه وزایی همموی خوارد  
اُکْتُبَ: شتیک ریی پیست بکه وئو شوینکه ی ئ بکا  
کُتِبَ: نه مینداری فرمانرماوا  
اُکْتُبَ: ناوشان بهرز  
اُکْتُبَ: ناوشان  
اُکْتُبَ: حوشرمه که ناوقه دی نه ستور بوو  
اُکْتُبَ: ناومرستی شت  
اُکْتُبَ: رپوشتنی سهرخوش که لاره لاری بی  
اُکْتُبَ: بچوک  
اُکْتُبَ: که وانهی و قوبه بی  
اُکْتُبَ: دیوارو شورای مشتاخه  
خورماو شتی وا  
اُکْتُبَ: دووگی حوشر  
اُکْتُبَ: به مانا (اُکْتُبَ) دئ.

کَتَبَ الرَّجُلُ کُتِبَ: پیاوه که شته که ی برد.

کُتِبَ فلاناً: فلانکهسی فِیرِ نووسین کرد  
اُکْتُبَ

الکُتَابَ: که تیه کانی لیک جیاگردنه موه

اُکْتُبَ الرَّجُلُ: پیاوه که ناوی خوی له دیوانی

سولتان دا نووسی له ریزی نه وانهی خوبه خشن

یان دیاری پاشایان بی دمدی  
اُکْتُبَ الْکِتَابَ

لنفسه: کتیه که ی بۆخوی نووسیه موه  
تکاتب

الصدیقان: دوو هاوئل و برادرمه که نامه یان بۆ

یه کتر نووسی  
اُکْتُبَ: خه لکه که گردبوونه موه

اُکْتُبَ: بۆی خوندوموه و نووسیه موه،

به سمر یا خویندموه و نه ویش نووسیه موه

کردی به نووسمر  
اُکْتُبَ: که سیک پیشه ی

بلاوکردنه موه و نووسین دمکاته نیسی سهرمه کی

خوی  
اُکْتُبَ: کتیب، نامه  
اُکْتُبَ: قورشان

تهورات  
اُکْتُبَ: نینجیل  
اُکْتُبَ: پیشه ی نووسین

اُکْتُبَ: حال و مزعی تایبه تی  
اُکْتُبَ: نووسینی

فهرزو قولو نووسینه موه  
اُکْتُبَ: کُتِبَ: حوجره فمق  
اُکْتُبَ: به شیکه له سوپاو

له چمند دسته و سربه و لقو فوجیک بیگ دئ

اُکْتُبَ (في الصحافة): په میامنیری رۆژنامه

له دمرموی ولات  
اُکْتُبَ: شوینی نووسین

شوینی فیربونی خویندن و خویندموه ی

سهرمتایی منالان  
اُکْتُبَ: میزو تهخته یه که له سمری

دابنیشی بۆ شت نووسین  
اُکْتُبَ: کتیبخانه و

په راوخانه بۆ فروشتنی کتیب و پیداویستی

نووسین  
اُکْتُبَ: پینج فهرزه ی نویژ

له شه و رۆژدا.



کَتَفَ الرَّجُلُ بِالْشَيْئِ: پیاومکه شته‌ک‌ه‌ی برد.

کَتَفَ فِي الْأَرْضِ كَتَوْعًا: دوورکه‌وته‌وه.

الْأَكْتَفُ: که‌سَنِکْ په‌نجه‌کانی نوشتان‌دبنه‌وه بۆلای

به‌ری دمستی و جومزگه‌ی بنکی قامکه‌کانی

دمرکه‌وتین ۵ الْکُتْفُ: خوږی و به‌درموش ۵ یان

زه‌لیل و ملکه‌ج ۵ الْکُتْمَاءُ: چه‌تیو، نافرمتی

کۆله ۵ الْکُتْمَةُ: لایه‌کی سوراخی ۵ دۆلجه‌ی

بجوک ۵ الْکَتِيعُ: پرپوچ و خوږی.

کَتَفَ الرَّجُلُ: پیاومکه به‌شان هه‌لته‌کاندن پو‌ی.

کَتَفَ الطَّائِرُ كَتْفًا: باندکه‌ه‌ی و بانه‌کانی بۆ

دواوه گێران‌دبوونه‌وه.

کَتَفَ فَلَانًا: شانی فلان‌ک‌ه‌سی هه‌نگاوت.

کَتَفَ السَّرْجُ الدَّابَّةَ: زینه‌که‌ه‌ی پشته‌ی و لاخه‌ک‌ه‌ی

بریندارکرد.

کَتَفَ فَلَانًا كَتْفًا: له‌دواوه دمستی فلان‌ک‌ه‌سی

به‌ستن.

کَتَفَ الْبَابَ: کونی دمرگاه‌ی پینه‌کرد.

کَتَفَ الرَّجُلُ كَتْفًا: پیاومکه شانی نه‌ستوو و هه‌به

بوون.

کَتَفَ الْحَيَوَانَ: چه‌یوانه‌که‌ه‌ی شانی هیشا ۵ کَاتَفَهُ

فِي الْأَمْرِ وَعَلَى الْأَمْرِ: یارمه‌تی دا له‌کارمکه‌ی دا

۵ کَتَفَ الرَّجُلُ: له‌دواوه هه‌ردوو دمستی

پیاومکه‌ی شته‌ک‌ه‌ی دا ۵ تَكَاتَفَ الْقَوْمُ: خه‌لکه‌که‌

یارمه‌تی په‌کریان دا ۵ تَكْتَفُ: هه‌ردوو دمستی

له‌سه‌ر سنگی خۆی خسته‌ن سه‌ریه‌ک له‌کاتی

نوێزکردن دا ۵ الْکُتَّافُ: نازاری شان ۵ الْکُتَّافُ:

که‌له‌بچه‌و دمسته‌بند ۵ الْکَتِيفُ: شه‌په‌یک ۵

پاشکۆل و کۆله‌که‌و دیرمگ ۵ الْکُتْفُ: شان ۵

الْکَتِيفُ: پینه‌ی ناسن که‌له‌دەرگا یان مهنجه‌ل و

شتی وا بدری ۵ الْکَتِيفَةُ: پینه‌ی ناسن که‌ کونی

دەرگای هه‌ پینه‌ بکری ۵ كَتَكَتَ الرَّجُلُ:

پیاومکه‌ه‌ی زۆری قه‌سه‌ی به‌په‌له‌کردن ۵

هه‌نگاومکانی گورت و خیرا هه‌لینانه‌وه ۵

زمرده‌خه‌نه‌ی کرد ۵ تَكَتَكَتَ: به‌هه‌یواسی

پو‌یشت ۵ یان هه‌نگاومکانی گورت و خیرا

هه‌لینانه‌وه ۵ الْکَتَاوَت: جوجک ۵ كَتَلَهُ كِتْلًا:

به‌ندی کرد ۵ چه‌بسی کرد.

كَتَلَ الشَّيْءُ كِتْلًا: شته‌ک‌ه‌ی پێوه نووسا و لێی

هالا.

كَتَلَ الْجَسْمُ: چه‌سته‌ی گه‌وره‌ بوو ۵ كَتَلَهُ: کۆی

کردموه‌ خه‌ی هه‌لایه‌وه ۵ اِنْكَتَلَ: به‌گورجی

پو‌ی ۵ تَكْتَلُ الْقَصِيرُ الْغَلِيظُ: پیاوه‌ کورته‌ بالا

کوله‌بهنه‌که‌ه‌ی هه‌نگاومکانی نزیک کردنه‌وه ۵

تَكْتَلُ النَّاسُ: خه‌لکه‌که‌ په‌کیان گرت و بوون

به‌یه‌ک تاقم ۵ الْکِتَالُ: که‌ته‌می چه‌سته ۵

قورسای ۵ هه‌روا و شه‌ی (الکتال) به‌مانا

(هه‌یزو توانا ۵ نه‌ف‌ه‌س و دهرووون ۵ گوشت ۵

بژیو و تویشو ۵ کاری نه‌ه‌نگام‌دراو ۵ هه‌رشتیک

به‌که‌ک بین له‌خواردن و خواردنه‌وه له‌ پۆشاک و

نوین ۵ ژبان‌ی ناخۆش کوله‌مه‌رگی) دئ ۵

الکِتْلَة: پارچه‌یه‌کی کۆکراوه‌و تۆپه‌لکراو له‌شت

۵ تاقم و پێرێک له‌ئادامه‌یزاد که‌یه‌ک راو په‌ک

مه‌به‌ست بن ۵ كَتُولُ الْأَرْضِ: به‌رزایی زه‌وی ۵

الْکَتِيلَةُ: نه‌و دارخورمایه‌ی ده‌ست نه‌مگاتی ۵

المُكْتَلُ: زه‌نبه‌له‌یه‌که‌ له‌پۆشه‌ خورما دروست

د‌م‌ک‌ری ۵ الْمِکْتَلَةُ: به‌مانا (المِکْتَلُ) دئ ۵

ک‌ت‌ل‌و‌ج: زنجیره‌ ناوی شت ۵ که‌ته‌لو‌گ.

ک‌ت‌م‌ السَّقاء ک‌ت‌ام‌اً و ک‌ت‌وم‌اً: مه‌شه‌که‌ ماست و

شه‌مه‌نیه‌ک‌ه‌ی گرت‌وه‌ لێی نه‌ه‌وو.

ک‌ت‌م‌ الف‌رس‌ الر‌ب‌و ک‌ت‌م‌اً: نه‌سه‌به‌که‌ کونه‌ لوتی

ته‌ه‌نگن به‌هاتو‌ج‌و‌ی هه‌ناسه‌ی.

کټا القدر: مهنجه لکه که کمی کرد به هو  
کولانه وه.

کټا القدر: کمی مهنجه لکه که گرت ۵ الکټا من  
اللبن: سمر تویزی شیر

کټب الشئین کټبا: شته که کوبووه ۵ کم بوو.

کټب فی المكان: چوو ناو شته که وه.

کټب الشئین: شته که کؤکرده وه.

کټب فلان فلانا: فلانکس به شوین فلان دا هات.

کټب الصيد فلانا: نیچیر که له فلانکس نزیک  
بووه.

اکټب الشئین: شته که نزیک بووه.

اکټب لك الصيد: نیچیر که لیت نزیک بووه.

کټب القوم: له خه لکه که نزیک بووه ۵ کټب

الشئین: شته که کم بوو ۵ کټب اللبن: شیر که

کم بوو ۵ اکټب الشئین: شته که کوبووه ۵

اکټب: (زماه من کټب) له نزیکه وه تیری تی

گرت ۵ الکټب: هر خواردن و خواردنه و میه ک

کم بی و له شوینیک کؤ بوبیته وه ۵ الکټیب:

ته باره لمبی درژومو بوو

کټ الشغر کټو و کټا: موومکان پر بوون

به بی نه وهی درژر بووبنه وه.

کټ الشغر کټا: موومکانی چرو پر بوون ۵ اکټ

الشئین: به مانا (کټ) دی ۵ الکټا: نه و

دانه و نلهیه له کاتی درویندا هه لده و مرئ و سالی

داهاتوو دهر و پیته وه ۵ کټر کټرا: به سهری دا

زال بوو له زوری دا ۵ به زوری ژماره به سهری دا

بالادست بوو.

کټر الشئین: شته که زوریو پیچه وانهی (که م) بون

۵ اکثر الرجل: پیام که مال و سامانی زور کرد

۵ اکثر الشئین: شته کهی زور کرد ۵ کټره:

کټم الشئین کټما و کټمانا: شته کهی شاردموه ۵

کاتم سره منی: نه پنییه کهی له من شاردموه ۵

کاتم العداوة: دوزمانیه تهیه کهی بو

دهر نه بری ۵ کټم الشئین: شته کهی زور نه پنی

کردو زیدمرویی کرد له شارندنه وهی دا ۵ اکټم

السحاب: هه ورم که هه ورمبروسکهی نه بوو ۵

اکټم الحديث: زیدمرویی کرد له شارندنه وهی

خسه که دا ۵ کاتم القوم الامر: خه لکه که

هه نندیکیان کار که میان له وانی تر شاردموه ۵

استکټمه الخبر والسر: داوی لی کرد نه پنییه که

ناشکرا نه کا ۵ الکاتم: (سر کاتم) نه پنییه کهی

شاروه ۵ کاتم السر: نه میندارو متمانه پیکراو

الکاتم: جوره مهنجه لیکه ۵ کټم: دره ختی که

دمشوبه پته دره ختی ناس ۵ الکټمه: نه و

که سهی نه پنی خوی دهر و زری ۵ الکټوم: به مانا

(الکټمه) دی ۵ دهمگوتری: (سحاب کوم)

هه وری بی هه ورمبروسکه ۵ الکټیم (سقاء

کټیم): کوند میه که ناوی لی ناچی ۵ المکټومه:

جوره پونی که له پونی عهرمب پونگی سوره

زعهفرانی تی دمکری.

کټن الشئین کټنا: شته که چکن بوو.

کټن الثوب: قوماشه که پیس بوو ۵ شته که لینج

بوو.

کټن الوسخ علی الشئین: چلک به شته که وه

نوسا.

کټن البیت: خانومه چلکی دوو که لی گرت ۵

اکټنه به: شته کهی پیوه نوساند ۵ الکټان:

که تان ۵ الکټون: (امراه کتون) ناهرمتی که تن

کهرو داوین پیس.

کټا اللبن کټنا: ماسته که سمرناو که وتو زیر

ماسته که ناویکی رون بوو.

به زورینه به سهری دا زال بوو ۵ کثر الشئین:  
 شته که ی زور کرد ۵ تکاثرت امواله: ماله که ی  
 زور بوو ۵ تکاثر القوم: خه لکه که شانازیان  
 به زوری ژماره وه کرد ۵ تکاثر الشئین:  
 شته که ی به لاه زور بوو ۵ تکثر بشی غیره:  
 شانازی به شتی خه لکی تر کرد ۵ تکثر من  
 الشئین: زوری لهو شته خوارد یان بهیدی کرد  
 ۵ تکوثر الشئین: شته که ی زور زور بوو ۵  
 استکثر الشئین: شته که ی به زور زانی، به زوری  
 لهقه لهم دا ۵ استکثر من الشئین: حمزی له زور  
 بوونی شته که بوو ۵ الاکثر: زورینه، له نیوه  
 زیاتر ۵ الاکثریة: زورینه ۵ الکثار: زور ۵  
 الکثر: جوماری خورما یان ته لعه که ی ۵ الکثر:  
 زورینه ی شت ۵ الکثرة: زوری ژماره ۵ زنده  
 نیعمه تو فه زل و بیاومتی ۵ الکثیر: زورینه،  
 زور ۵ الکثیراء: جوره رومکیکه ۵ الکوثر:  
 ژماره ی زور ۵ خیرو بیتری زور ۵ بیاوی  
 سهخی.

المکثار: زوربلی.

کثع اللبن کثما: شیرکه چه و رای سهرکه وت ۵  
 کثعت الشفة: لیومکه سوربوو ۵ کثعت الشفة  
 کثما: به مانا (کعت) دی ۵ کثع اللبن: به مانا  
 (کثع) دی ۵ کثعت الارض: زهوییه که  
 رومکه که ی سهری دهرهینا ۵ کثعت القدر:  
 برینه که سهرموه ی قمتاغی کرد ۵ الکثعة:  
 قور ۵ الکثعة: نهو چه و رای و تویرزی  
 دمکه و یته سهر شیرو ماست ۵ نهو کمفه ی  
 منهجه ل له کاتی گولینی دا به دموری خویدا  
 ده پیرزی.

کثف الشئین کثافة: شته که نهستوو رو خهست  
 بوو ۵ کثف الشئین: شته که ی زور کرد ۵

نهستوری کرد، خهستی کرد ۵ تکاثف الشئین:  
 به مانا (کثف) دی ۵ دهگوتری: (تکاثف  
 السحاب) هورمه که چرو پربوو ۵ استکثف  
 الشئین: شته که ی به چرو پیر هاته دست ۵  
 الکثف: چروونه وه ی هیزی کارمابییه له سهر  
 گهیه نه مر کارمیا ۵ الکثف: تاقم و پیرو کومه ل  
 ۵ المكثاف: (مکثاف السوائل) نامیریکه  
 ده خریته ناو شله مه نییه وه بۆ زانیی نه ندازه ی  
 خهستییه که ی ۵ المكثف: نامیریکه بۆ  
 ته حویلکردنی مادی غازو شتی وا بۆ مادی  
 شله مه نی. ۵ الکثکث: نامیری هارینی خول و  
 بهرده ورده ۵ الکاثولیک: شوینکه وته ی پاپا  
 سهرۆکی که نیشته ی رۆمانی.

کثم الشئین کثما: شته که ی کۆکردموه.

کثم فلانا عن الامر: فلانکه سی له کارمه  
 گپرایه وه.

کثم القاء ونحوه: خه یارمه که یان شتیکی تری  
 لهو جۆری خسته ناو ده مییه وه و شکاندی.

کثم الرجل کثما: بیاومکه تیربوو، ورگی زل بوو  
 ۵ اکثم في منزله: له مالی خوی دا خوی  
 حمشارداو دهرنه که وت ۵ اکثم القرية  
 کوندمه که ی پرکرد ۵ انکثم: غه مبار بوو:  
 تکثم: راومستا ۵ سهرسام بوو ۵ گه پرایه وه:  
 دولاهاته وه ۵ نوشتایه وه ۵ تکثم في منزله  
 له خانو و مه نزلی خویدا خوی حمشار دا:  
 الاکثم: ریگی پان و فراوان ۵ الکثنة: نقوپوی  
 تهرو گه لا زور راده خری و پیک ده خری  
 رمیاحینی له سهر پیرز دمگری نه مجار  
 ده پیرچریته وه و گولیکی ده خریته ناوه پراست.

کج الصبی کجا: مندالکه به (کوججة) توبه  
 بهرۆ یاری کرد ۵ الکجة: یارییه کی مندالانه یه

کَجَّ كَحًا: کۆکی ۵ الکُحُ: پالښته و پوخته کړاو  
لهمه موو شتیک ۵ الکُحُحُ: پیرمؤنی پۆلکاوی  
بمسالاجوو.

الکُحَةُ: کۆکه ۵ الکُحُحُحُ: پیرمؤنی پۆلکاو.

کَحَصَ الاثرُ کُحوصاً: شوپنه وارمکه نه ما فهوتا ۵  
کویړیووه.

کَحَصَ فلان: پشټی هه لکړد.

کَحَصَ الظلم: نوعامه نیرکه به شیومیه ک  
رؤیشت نه بیندري.

کَحَصَ برجله کَحَصاً: به قاجی پشکیننی  
زموییه کهی نه نجام دا

کَحَصَ الأرض: گلو خولی زموی به سمرخوی دا  
پرژاند.

کَحَصَ الشئین: شته کهی وردوهار کړد ۵  
الکاحص: پی پرکه کهر ۵ شوپنه واری  
کویړمویوو.

کَحَلَ العين: کلی له جاومکه رادا

کَحَلَ الرجل: کلی له جاوی پیاومکه رادا.

کَحَلَ السَّهَادُ عينه: شهو به خبه ر بوو خهو  
نه جووه جاوی ۵ کَحَلَتِ العينُ كَحْلاً: پیلوی

جاومکانی هر به سروشت ر هشیان دهنواند ۵  
كَحَلَ العينُ: جاومکهی کلاوی کړد ۵ اِكْحَلَتْ  
المرأة: نافرمته که کلی کرده جاوی ۵ تَكَحَّلَتْ  
المرأة: نافرمته که کلی کرده جاوی ۵ الاكْحَلُ:

دهماریکه له ناو مرپاستی قول دایه خوینی لیوه  
دهرمه یندري یان لیپه ووه دمکریته ناو جهسته  
۵ الکحَالُ: که سیک جاومکانی به کل دهرمان  
دهکا ۵ الکُحْلُ: همرشتیک بکریته ناو جاوموه  
بؤ مبهستی دهرمان و شله مهنی نه بی و هکوو  
کلو شتی وا ۵ الکَحْلَاءُ: نافرمتی زور چاو رمش

۵ یان جاویک وا بنویننی که کلی تیکراوه ۵  
الکُحْلَةُ: روه کیکی گیایی سالانه ی به تمه منه ۵  
الکُحْلَى: که سیک کل دروست بکا ۵ رمنگی  
شیننی مه یلو و رمش ۵ الکُحُولُ: شله مهنیه کی  
بی رمنگه ۵ مقياس الکحول: نامیریکه  
نه ندازدی جهندییه تی کحول ناو ناوی پی  
مزمونده دمکری ۵ الکحولی: همرشتیک ماده ی  
کحول تیدا بی ۵ الکَحِيلُ: جوړیکه له نهوت  
رمش و پونه خوشتری پی جهور دمکری ۵  
المِکحالان: دوو نیسقانن به دیوی ناو موهی  
باسکه ووه دهرمه که ون ۵ المِکحالُ: کلچپوک ۵  
المِکْحَلُ: به مانا (المِکحال) دی ۵ المِکْحَلَةُ:  
کلدان، نهو تورمه که یه کلی تی دمکری.

کَحَّ الرجلُ كَحاً: پیاومکه خهو ی لی که وتو  
پر خه دی ۵ کَحَّ كَحً: بؤ وازه ینانی منداله  
له شتیک که ناته وئ دمستی بگاتی ۵ الکحیا:  
کویخا.

کَدَأَ النبتُ: رومکه که سهرما لیی داو کردی  
به شیومی لباد به سمر زموییه ووه گه مره گه مره ی  
کرد.

کَدَعَهُ النبتُ: رومکه که تینوی بوو دهرنگ  
پی گهی.

کَدَأَ البردُ الزرعُ: سهرما کشت وکاله پواوه که ی  
به پاش دا برده ووه ۵ کَدَأَ البردُ الزرعُ تَكْدِئَةً:  
به مانا (کَدَأَ) دی ۵ الکادِئَةُ: (أرض کادئة)  
زموییه که درمنگ کشت وکال پی دمکه یه نی ۵  
الکَدْبُ: سپیای نینوکی مندال ۵ الکَدِبُ:  
به مانا (الکَدْبُ) دی ۵ المَكْدُوبَةُ من النساء:  
نافرمتی سپی پیست که سپیایه تیه که ی صافو  
جوان بی.

کَدَحَ في العمل کَدْحاً: کوششی کردو هه ولی دا.



بوون ۵ تَكْدُسْتِ الخيلُ: نَسَبَه‌كان له رُويشتن  
دا خړپوونه‌وهو سواری په‌کتر بوون (وا پالیان  
لټکدا دمتگوت چوونه سمر پشټی په‌کت) ۵  
تَكْدُس فلان: فلانکس شانی هه‌لته‌کاندنو  
له‌کاتی رُويشتن دا ۵ تَكْدُس الفرس: نَسَبَه‌که  
رُوی وکړو نه‌وه باری قورس بئ ۵ الكُداسُ:  
خهرمانی دانه‌وټل‌هی پاککړاو ۵ جال‌ه به‌فر ۵  
به‌فری کړکړاو ۵ پرمین و پشمینی ناز‌ه‌ل و  
ولاخ ۵ الكُدسُ: کړکړاوی هه‌موو شتیک وکړو  
خهرمانی گمنی سورکړاو ۵ خورمای کړاو  
به‌موشتاخ ۵ دیر‌ه‌می کړمه‌ل کړاو، لمبی  
کړمه‌ل بوو.

كَدَش من فلان: هه‌ولی داو فیلی لملان کرد.

كَدَش من فلان: شتیکی له فلان‌ه‌وه پټگه‌یی.

كَدَش الثَّيْنِ: شته‌ک‌هی به‌د‌دان هرتاند

كَدَش الإبل: حوشره‌کانی به‌خیرایی لی‌خوړین ۵  
اكدش بخیر: به‌شټیکی له‌هه‌واله‌که بلاو  
کردموه.

اكدش من فلان شینا: شتیکی له فلان جنگ  
کهوت ۵ تَكْدَش فلان: فلانکس له‌دواوه پالی  
پټوه نراو کهوت ۵ الكَدش: برین ۵ الكَداش:  
سوالک‌هری به‌ویر‌ه ویر ۵ الكَدَشَة: نه‌خو‌شی ۵  
الکَدیش: نَسَبی نار‌سمن، پیاوی گیل ۵  
اكدقت الدابة: ولاخ‌ه‌که دمنگی سمی هات ۵  
الکَدَقَة: ته‌پ‌هی قاچ که‌له‌زوی د‌دا.

كَدَم فلانا: کدما: به‌گه‌ستن و شتی وا شوینک‌هی  
لملان کرد، برینداری کرد.

كَدَم الصيد: نیچر‌م‌ک‌هی دهر‌په‌پاندو هه‌ولی  
زوری دا بیگ‌رئ ۵ اُكَدَم الاسیر: دیله‌که  
په‌لبه‌ست کړا ۵ تکادم الفرسان: نَسَبَه‌کان  
په‌کتریان گه‌ست قه‌پالیان له‌یه‌کتر گرت ۵

الکدام: پیاوی پیر ۵ الكُدامة: به‌ر‌ز‌مناخوړ،  
پاش ناخوړ ۵ الكَدَم: شوینک‌هی گه‌ستن:  
هه‌و‌کردن و گۆپانی ژپړ پی‌سته به‌هوی زم‌بریک  
۵ الكُدَمَة: داخ‌کردن و شوینک‌هی لی‌کردن ۵  
المُكَدَم: حه‌بلی گشت بادراو ۵ به‌ر‌ه‌و جه‌والی  
توند‌چنراو ۵ الكَدَميوم: عون‌صورت‌کی فلزی‌یه  
سپی و ورشه‌داره.

كَلَن بثوبه كَدَنًا: قوم‌اشه‌ک‌هی کرده پش‌تین و  
خوی پی به‌ست.

كَلَن كَدَنًا: بوو به‌خواون گوشت و به‌زو هیزو  
توانا.

كَلَن النبات: پوه‌که‌که په‌ل و پوی خوراو لاس‌که  
ن‌ه‌ست‌وور‌م‌ک‌هی ماوه ۵ ک‌ودن فی مشیه:  
به‌هی‌واشی و به‌ته‌مبه‌لی رُوی ۵ الكِدانُ:  
حه‌بلټ‌که دمه‌س‌ترئ به‌نه‌لق‌هی ناو‌م‌راس‌تی  
د‌ول‌جه‌که‌وه بونه‌وی راست بج‌یته خوار بو  
ناو‌بیر‌م‌که ۵ الكِدانة: عمه‌بداری ۵ خراپی ۵  
الکِدَن: نه‌و قوم‌اش‌هی به‌که‌زاوم‌دا دم‌درئ ۵  
بارگه‌نه ۵ جوړه بارگه‌نه‌په‌که بو نافر‌ت ر‌یک  
ده‌خرئ سواری بئ ۵ الكَدِن: (ک‌دِن النبات)  
لاس‌ک و ن‌ه‌ست‌وورایی بنکی ر‌وه‌ک ۵ الكُدنة:  
گوشت و به‌زی زور (قه‌له‌وی) ۵ الكَوْدَن: نَسَبی  
نار‌سمن ۵ عمه‌بدار.

كَدَه الثَّيْنِ كَدَها: شته‌ک‌هی شکاند.

كَدَه الحجر ونحوه فلانا: به‌رده‌که له‌فلانک‌س  
کهوت و شوینک‌هی باشی لی‌کرد ۵ اكدَهه العمل:  
کار‌کردن ماندوی کرد ۵ كَدَهه: به‌مانا (كَدَهه)  
دئ ۵ تَكَدَة الثَّيْنِ: شته‌که شکا ۵ كَدَت الارض  
ک‌دوا و ک‌دوا: زه‌وی‌یه‌که پوه‌که‌کانی به‌س‌ستی  
گه‌شه‌دم‌که‌ن.

كَدَا الرُّبْع وغيره: گشت و کاله‌که باش نه‌پ‌واوه.

كُذِبَ الْبَرْدُ الزَّرْعُ سَمَرًا وَسُؤْلُهُ كَشْتُ وَكَالْهَكَمَى  
 بهپاش دا گتپایهوه  
 كُذِيَ الشَّيْئُ كِدَاءً شَتَهَكَمَى مَنَعُ كَرْدُو بَرَى.  
 كُذِيَ وَجْهَهُ كُدُوا دَمُو جَاوِي رُوشَانْد.  
 كُذِيَ بِالْعَظْمِ كَذًا نَيْسَقَانِي لَمَقُورُكِي گِیرَا.  
 كُذِيَ الْفَصِيلُ بِيَجُوهَك شَرِي خَوَارْدُو نَاوَسْكِ  
 داومشا.  
 كُذِيَ الْكَلْبُ سَهَكَه كَه نَيْسَقَانِي لَمَقُورُكِي گِیرَا  
 الكادي: نَاوِي مَمْدُ نَاوِيك بَهْمِيَوَاشِي بَرُوا  
 نَاوِي دَرَهخْتِيكَه لَهْمِيَرِي (البدانية) شِيَوِي  
 لَهْمَرَهخْتِي خُورْمَا دَهجِي  
 كُذِيَ الرَّجُلُ كَذِيَا بِيَاوَمَكَه بَهخِيلُو جِرُوك بُوو  
 بهخششي كهم بُوو.  
 كُذِيَ الْمَسْكُ كَذِي: ميسكهكه بُونِي نَهْمَا  
 كَذِيَتْ اَصَابُهُ: پهنجهكاني بههوي گل دمردانهوه  
 مانْدو بُوون.  
 كُذِيَ الْمَعْدِنُ: كانهكه گهوهمری تیدا دهست  
 نهكهوت  
 كُذِيَ الْحَافِرُ: بيرههكهمنهكه  
 گهيشته تهباره زموی پتهو  
 كُذِيَ فَلَانُ: فلانكس گهيشته ساراو چولهواني  
 زور  
 پاپايهوه له سوالگردن دا  
 رژدو جِرُوك بُوو  
 كُذِيَ الْمَطْرُ: بارانهكه كهم بُوو  
 كُذِيَ الْمَعْدِنُ: كانهكه زيرُو گهوهمری تیدا  
 نمدوزرايهوه  
 كُذِيَ الطَّعَامُ: خواردنهكه بي  
 كهك بُوو.  
 كُذِيَ فَلَانًا عَنِ الشَّيْئِ: فلانكسي لمشتهكه  
 گتپايهوه  
 الكادية: ناخوشي رۆژگار  
 جمنگهی سرما  
 الكدی: ساراو چولهواني  
 الكذاة: همر گل و خول و شتی وا خبر  
 كرابيتهوهو كۆمهل كۆمهل كرابي  
 الكذية:

زموي سهختو پتهو  
 پيشه سواكهری ويره  
 ويرهكر.  
 كُذِبَ كَذِبًا وَكُذِبَا: دروی كرد.  
 كُذِبَ الشَّيْئُ: شتهكه وادمرنهجوو كه چاوهروان  
 دهكرا.  
 كُذِبَ فَلَانًا: ههوالی دروی بهفلانكس پراگهياند  
 كُذِبَتْ فَلَانًا نَفْسُهُ: نفسی فلانكس نامانجو  
 هيوای گهورمو دووری پی پراگهياندو ههلی  
 خهلهتاند  
 كُذِبَتْ عَيْنُهُ: جَاوِي فلانكس شتی  
 ناراستی نشان خاومنی دا  
 الكذبة: بهدروزی  
 هاتمبرچاو  
 كُذِبَتْ فَلَانًا مَكَادِبَةً: من فلانم  
 بهدروخستهوهو نهویش منی بهدروخستهوه  
 كُذِبَ بِالْأَمْرِ تَكْذِيبًا: كارمكهی بهناراست  
 لهقهلهم دا  
 كُذِبَ عَنِ أَمْرٍ لَرَادُهُ: دزی ویستی  
 نهو ومستاو نهو كارهی نهو ویستی، نهو  
 نهنجامی نهدا  
 كُذِبَ السِّلَاحُ: سیلاحكه  
 نهتمفی و پوج بؤوه  
 كُذِبَ فَلَانًا: دروی پال  
 فلان دا  
 تكانبوا: خهكهكه ههنديكيان  
 ههنديكيان بهدروخستهوه  
 تَكْذِبُ: بهزورملى  
 دروی بهسمر خوی دا هینا  
 تَكْذِبُ فَلَانًا و  
 عليه: بیی وابوو فلانكس درؤزنه  
 الاكذوبية:  
 ههوالی درؤ  
 التكاذيب: تكاذيب العرب:  
 نهفسانهی عهرمبو چیرۆك خوراهاتهكانيان  
 الكاذبة: درؤ  
 الكذب: درؤ (بيچهوانهی  
 راستی)  
 الكذبة: يهكجار درؤگردن  
 كُذِبَتْ  
 نيسان: دروی يهكهه رۆزی مانگی نيسان  
 الكذاب: زور درؤزن  
 الكذوب: بهمانا  
 (الكذاب) دئ.  
 كُذِيَ الشَّيْئُ كَذًا: شتهكه زيرو رهق بُوو  
 الكذ القوم: خهكهكه كهوتنه ناو بهردهلانی  
 كونكونو بهرده زيروئو شوینی وا  
 الكذان:

بهردی گروئ و زروئ و کونکون ۵ اکذی  
 الشَّيْنُ: شتهکه سورهلگهرا ۵ اکذی الرجل:  
 بیاومکه لهخهجالمتی دا پهنکی سورهلگهرا ۵  
 یان لهترسا پهنکی زمرد بوو ۵ الکاذی: سور ۵  
 پونیکسی بونخووش و عهتراوییه له گولی  
 (الکاذی) دروست دمکری ۵ درهختیکی گهورمیه  
 لهپیری (الکاذیه)یه ۵ گولهکهی بونیکسی خووشی  
 همیه.

کَرْبَ فلان کَرْبًا: فلانکس کشت و کالی له زهوی  
 بئناوو بئ درهخت دا کرد

کَرْبَ الشَّيْنُ کَرْبًا: شتهکه نزیک بۆوه ۵ کَرْبَتِ  
 الشمسُ للمغيب: خۆر لهناوابوون نزیک بۆوه.  
 کَرْبَ: نزیکه

کَرْبَ فلاناً الأمرُ والغَمُ: کارهکه، غهم و  
 نارهحهتییهکه لهسهر فلانکس زۆر قورس  
 بوو.

کَرْبَ الحَبْلُ وَغَیْرَهُ کَرْبًا: حهبلهکهی گشت بادا،  
 توندی کرد.

کَرْبَ الارضَ کَرْبًا وکِرَابًا: زهوییهکهی بۆ  
 کشت وکال تیدا رواندن ههلهوگپ کرد

کَرْبَ الدَّلْوُ: حهبلێ ناوهراستی بۆ دۆلجهکه  
 دروست کرد ۵ اکَرْبَ الرجلُ: بیاومکه بازی دا ۵  
 اِکْتَرْبَ لَکَذَا: غهمی بۆ نهوه خوارد ۵ الکِرَابُ:  
 پهرموی ناو، بۆری ناو ۵ جۆگهی ناو ۵ الکُرَابَةُ:

نهو بۆل و دمنکه خورماییه که لهلقی برای  
 دارخورما لی دمکریتهوه ۵ الکُربُ: بنکی لقی  
 دارخورما که وشک دمی و لی دمکریتهوه ۵  
 الکُربُ: غهم و خهفمت کهدل تمنگ دمکن ۵  
 الکُریَّةُ: بهمانا (الکُربُ) دی ۵ الکُریَّةُ: کونی  
 بچکولهی خیمه که کۆلهکهی تیدمکری ۵  
 الکروبیون: نهو فریشتانهی نزیک بارهگای

نهفهمسن ۵ الکریب: غهمبار ۵ گرئی قهفهژاژ  
 ۵ تیرۆکی نانکهر ۵ زهوی که ناو و درهختی تیدا  
 نهبی ۵ المِکْرَبُ: خاکهنازو بیتمهره ۵ المِکْرَبُ  
 من المفاصل: جومزگه که زۆری ریمگ تیدابن  
 ۵ الکُرِیاجُ: قههچی ۵ کَرِيسَ الرجلُ: بیاومکه  
 بهشیومیهک رۆی و مگوو پیومند کرابی ناوا ۵  
 تَكْرِيسَ من ظهَر فرسه: لهسهر هشتی  
 و لاخهکهی کهوته خوار ۵ الکُرِیاسُ: پۆشاک  
 نهستورو رهخته کهله لۆکه دروستکرابی ۵  
 کَرِيشَ الرجلُ: بیاومکه بهشیومی پیومند لهپن  
 پوشت ۵ حاجی جوتکردن بۆ بازدان ۵ کَرِيشَ:  
 شتهکهی گرت و بهستی ۵ تَكْرِيشَ الجلدُ:  
 بیستهکه گرژبوو و نکاتهوه ۵ کَرِيلَ الشَّيْنُ:  
 شتهکهی تیکهه کرد ۵ کَرِيلَ فلان: فلانکس  
 بهناوهوردا رۆی ۵ الکِرِیالُ: نهو نامیرمیه  
 ههلاج لۆکهی پئ شی دمکاتهوه ۵ الکَرِیْلَةُ:  
 شلهپهتهیهکه لههجاج دا ۵ الکریسون:  
 عونصوریکی (نافلزیه) لهسهر پوی زۆر شتی  
 جیا دمدمکهوئ ۵ الکریست: (سنه کریست)  
 سالیکی تهواو بئ زیادو کم ۵ کَرِثَهُ الامرُ  
 و غیره کَرِثًا: شتهکهی لهسهر قورس بوو ۵  
 اِکْثَرْتُ له: بۆی غهمبار بوو، خهفمتی بۆ خوارد  
 ۵ الکَارِثَةُ: بهلای گهوره ۵ دمگوتری: (کرته  
 الکوارث) بهلای پۆزگار خستویانته  
 دلهراوکیوه ۵ الکُراثُ: روهکیکی تهمنهندرینه  
 لهپیری (الزنبقية)یه

کَرْجَ الشَّيْنُ کَرْجًا: شتهکه کهروی ههئینا ۵  
 الکُرجُ: نهسپهدارینه بۆ یاری منداڵ ۵ کَرْدَهُ  
 کَرْدًا: دهری کرد ۵ مهنی کرد ۵ الکَرْدُ: بنکی  
 مل، لای خواروی مل ۵ الکُردُ: نهتموهی کورد،  
 نهتمومیهکه لهبانویکی پانو پۆردا لهناسیای



ناومرپاست دا دمژین و ولاتمه‌کیان به‌سمر ولاتی  
 نیران و تورکیاو غیراق و سوریادا دابه‌شکراوه.  
 چل ملیقن کوردین له‌پوس ناسیادا  
 کۆنترین میلالت له‌نا و دونیادا  
 و مدشی نیستعمار به‌سهرمان زاله  
 ژیردستته و یه‌فسیر زیانمان تاله  
 الک‌دیدی: پارچه و پاشماوه له‌بنکی سه‌مه‌ته‌ی  
 خورمادا ◊ پوشه خورما ◊ گردس القائد  
 الخیل او الجیش: سمرله‌شکرکه نه‌سپ  
 سوارمکانی یان سوپاکه‌ی پۆل پۆل کرد ◊  
 تگردس الرجل: بپاومکه و نکاته‌وه و جووه‌وه  
 به‌یه‌که دا ◊ الکړنوس: همر ئیسقانیك گه‌ورمه  
 ته‌واو بی ◊ سمری ئیسقانیك مؤخی هم‌بی ◊  
 شه‌ردوو ئیسقانیك له‌جوم‌زگمدا به‌یه‌که بگمن ◊  
 و مکوو ئیسقانی شان و نه‌ژنو و سمت ◊ (ك):  
 ک‌رادیس ◊ الک‌ردوسه: کۆمه‌ئیک‌ی زۆر گه‌وره  
 له نه‌سپ و له‌سوپا ◊ الک‌ردان: مله‌وانکه ◊  
 الک‌ردون: پشتین و سیاح و شورا ◊ الک‌ردینال:  
 یه‌کیکه له ماله‌کان و چه‌برو بپاوه ناینبیه‌کانی  
 هاوه‌لی پاپاو راویژکارمکانی.

گَرُّ الرَّجُلِ: ہیاومکہ نیخہ نیخی لہسنگی ہات۔

**گُرُ فلانُ کیوراً: پیامکہ گمراہیوہ.**

**كَرَّ الشَّيْئُ كَرًّا: شته‌ک‌ه‌ی رِمَت کردموه**

گَرَّ اللَّيْلُ وَالنَّهَارُ: شەو و رۆژ بەک بەدوایەک دا  
گەرانەموو دووبارە بوونەموو.

**كَرَّ عَلَى الْعَدُوِّ: هَيْرَشِي بَرْدَمَسَر دُوزْمَن.**

**كَرُّ عَنْهُ: لَيْتِي كَهَرَايَهُ وَه. ۵ كَرُّ عَلَيْهِ الْحَدِيثُ:**

فَسَهَكَى سَهْرَلَمْنُوْىْ بُوْ كَرْدُو بُوْى دُووبَارَه  
كِرْدَمُوَه ۞ كَرْدَ الشَّيْئِىْ تَكْرِىْرًا وَتَكْرِىْرًا:  
جَارِدَوَا جَارِ شَتَهَكَى بُوْ دُووبَارَه كِرْدَمُوَه ۞ تَكْرِىْرَ  
عَلَيْهِ كَذَا: جَارِدَوَا جَارِ نَمُوْى بُوْ دُووبَارَه كِرْدَمُوَه

۵ الْكُرْ: هه‌ئەمەت بردن و په‌لاماردان بێ‌جە‌وانە‌ی  
 (الْقَرْ) ۵ هه‌روا ناوه‌ بۆ‌ حە‌بە‌یك له‌ لی‌ف‌ی‌ خورما  
 دروست‌کراوه‌ پێ‌ی‌ سه‌رده‌که‌ون بۆ‌سه‌ر دار‌خورما  
 ۵ حە‌ب‌لی‌ به‌سه‌ت‌نه‌وه‌و شتی‌ وای‌ که‌شته‌یه‌ ۵  
 الْکُرْ: نا‌م‌یرێ‌کی‌ پێ‌‌وانه‌ی‌ دان‌ه‌وێ‌ن‌یه‌ و‌م‌کو‌و  
 ق‌س‌ناغ ۵ ئە‌نداز‌م‌ک‌ی‌ شه‌ست‌ ق‌م‌غ‌یز‌ یان‌ چ‌ل  
 ن‌ر‌د‌م‌یه‌ ۵ الْکُرْ: گه‌را‌نه‌وه‌ ۵ سه‌ره‌له‌نوێ‌  
 ز‌ین‌د‌و‌بو‌ونه‌وه‌ ۵ الْکُرْ: به‌‌ئ‌مه‌که‌ له‌تم‌ب‌و‌ت‌و‌ز  
 تو‌وش‌ی‌ ق‌ور‌گ‌ د‌م‌ب‌ ۵ الْمَکْرُ: شو‌پ‌نی‌ ج‌ه‌نگ،  
 گ‌ۆ‌ر‌ه‌ب‌انی‌ ج‌ه‌نگ ۵ الْمَکْرُ: د‌ه‌گ‌وتر‌ی‌ (ف‌رس  
 م‌ک‌رَ ب‌ف‌رَ) ئە‌سه‌پ‌ێ‌کی‌ ر‌ه‌سه‌ن و ر‌اه‌ی‌ن‌راوه‌ بۆ‌  
 هه‌ئە‌مە‌ت‌ بردن و پ‌اشه‌ک‌شه‌کردن سه‌ر نه‌رم‌و  
 هه‌وسار خ‌ۆ‌شه‌، ج‌وان ده‌روا و د‌ی‌ته‌وه‌.

گَرَزَ کرڙا: چووه زوور، چووه ناوموه ۵ خوی له  
پهناپه سیوو نه شکه وتو شتی وادا حمشار دا.

**گَرَزَ اِلِيه:** په‌نای بۆلابرد ۵ مه‌یلی نه‌وی کرد ۵

**کارِزہ: رُوی و لمبہری ھلّات ۵ کارِز عن فلان:**

لهبهر فلان هه لآت ٥ کارز ٥ الی مکان: خوئی

گوتا بۆ شوپنەگەو خۆی تیدا حمشار دا ۵ کارز

**في المكان: له شوينه كه دا خوى جهشار دا ۵**

### کارز الی ثلثة من إخوان ومال: پهنای برده بمر

شتیگی متمانه پیکراو له برادر یان لهشتی تر

٥ خرد الحشر: چاوی هه لۆكه‌ی به‌ست و دوری و

خوارکی دایه بونکومی رپریری بجاو پام بیی.

١٠٠

[illegible]

الرجاء: يساهمكم نيمو في شتى موارد

الكَزَمَةُ: ذُمُّهَا نَابَ نَبْرَةً.

فَكَيْسَ الْبَخِيلِ يُنَبِّئُكَ نَابِيُّهُهُ

بہارِ علم و دانست ۵ (فہرہ کتب) ۵ تحفہ

الشَّيْنُ: شته‌ک‌ی خسته پال په‌ک و لیک دان  
 کرس البناء: باله‌خانه‌ک‌ی دامه‌زاند  
 انکرس علیه: خوی به‌سردا گوشه‌له‌کرد  
 انکرس فی الشَّيْنِ: جووه ناو شته‌ک‌ه‌وه  
 به‌ک‌وامویی تکارس الشَّيْنِ: شته‌گان  
 که‌وتنه سهر په‌ک و پیکه‌وه نووسان تکرس  
 أس البناء: بناغ‌ی باله‌خانه‌ک‌ه‌ پته‌و بوو  
 الکراسه: به‌شیک له‌کتیب کرس: گهمره  
 نه‌و گل و ریخ و زبله‌ی له ته‌ویل‌ه‌و ناغ‌ل دا  
 ته‌باره دمه‌ست‌ی و رفق دمی الکراسه  
 بارچه زه‌ویه‌ک‌ه‌ دره‌ختی تیدا رواب‌ی و لیک  
 نریک بن و رمگ و ریشالیان تیک هالابی  
 الكرسي: ته‌خت و تاراج، عمرش پلمه‌کی  
 زانستییه له‌زانک‌ودا دمدری به‌ مام‌وستایانی  
 زانک‌و المکرسة من القلائد: نه‌و ملوانک‌ه  
 گه‌وه‌رمیه میرومکانی به‌چمند تاله دم‌زوومه  
 ه‌وزرابنه‌وه‌و ناوه‌ ناوه‌ هه‌موو تاله‌کان کرابنه  
 ناوکونی می‌ویه‌کی گه‌ورمه‌وه‌و که‌وتیبته نیوان  
 میروه گه‌وه‌رمکانه‌وه کرسع فلانا: به‌شمشیر  
 له‌مه‌چه‌کی فلانک‌ه‌سی دا الکرسوغ: لایه‌کی  
 مه‌چه‌ک، نه‌و نیسقانه‌ی له جومزگ‌ه‌دا به‌رز  
 بوته‌وه کرسوع القدم: مه‌چه‌کی قاج  
 المکرسع: قاپ دمه‌ره‌پ‌و الکرسف: لۆکه  
 الكرسي: جوره هه‌نگوینتیکی سپیه  
 الكرسيه: گیاه‌کی سالانه‌یه له پی‌پی  
 (القرنية) به

کرش الرجل: پیاومک‌ه‌ مال و خیزانی زور بوو.

کرش الجلد: پیسته‌ک‌ه‌ ناگر گه‌ستی و ویکه‌ته‌وه‌و  
 چرچ بوو کرش فلان: فلانک‌ه‌س دهم‌و‌چاوی  
 گرژ بوون ویکه‌ته‌وه‌و خوارده‌مه‌نی گیپه‌ی  
 دروست کرد کرش اللحم: گوشته‌ک‌ی له‌ناو

گیپه‌دا کولاند تکرش وجهه: دهم‌و‌چاوی  
 ویکه‌ته‌وه‌و پیستی روخساری گرژبوو  
 تکرش الناس: خه‌لک‌ه‌ک‌ه‌ خر بوونه‌وه  
 استکرش الجدي: کاریله‌ک‌ه‌ ورگی گه‌وره بوو  
 له‌وم‌ری خوارد استکرش الوجهه: دهم‌و‌چاوی  
 گرژبوو ویکه‌ته‌وه.

الاکرش: ورگ زل الکرش: چلیدانه‌و ورگ‌و  
 شوینی مانه‌وه‌ی خ‌زاک بو ناژه‌له  
 کاویژک‌هرمکان هه‌روا ناوه بو گیاه‌کی لووس  
 له‌پی‌ری (السعدیه) به الکرشاه: قاجیک زور  
 گوشتن بی و قاپه‌مه‌یه‌ی له‌گوشت دا ون بووب‌ی و  
 له‌گه‌ل پاژنه پی‌ی ریک بووب‌ی و به‌نجه‌کانیشی  
 کورت بن الکریش: چندراویک‌ه‌ له‌ ناوری‌شم  
 رمگی رمش یان سوره الکریشه: چندراویک‌ه  
 له‌ لۆکه‌و شتی وا ویک دیت‌ه‌وه‌و لیک دم‌کشیت‌ه‌وه  
 المکرشه: خواردنیکیه‌و مک‌وو گیپه‌ وایه.

کرع فی الماء: دمی خسته ناومک‌ه‌وه‌و خواردیه‌وه  
 هاپ و گلاس و مشتی به‌کارنه‌ه‌یتا کرعت  
 النخلة و غیرها: دره‌خته‌ خورماک‌ه‌ هه‌میشه  
 رمگه‌کانی له‌ناو ناودا بوون

کرع الوحش و غیره کرعا: تیری ناراسته‌ی  
 حمیوانه‌ وه‌حشییه‌ک‌ه‌ کردو باریکایی قاجی  
 هه‌نگاوت کرعت الساق کرعا: قاجی باریک  
 بوو.

کرع فلان: فلانک‌ه‌س باریکایی قاجی ژانی کرد  
 اکرع القوم: خه‌لک‌ه‌ک‌ه‌ باریکایی قاجی  
 ولاخه‌ک‌ه‌مان هه‌نگاوت تکرع: له‌کاتی  
 ده‌ست‌نو‌یز شتن دا باریکایی قاجیشی شت  
 الکراع من الإنسان: نیوان نه‌ژنو‌و قاپه‌مه‌یه‌ی  
 خوار نه‌ژن‌وی تا جومزگ‌ه‌ی قاجی له‌ناژمل دا  
 به‌ باریکایی قاجی ده‌گوت‌ری، نه‌و شوینه‌ی ه‌یج  
 گوشتی پیوه‌ نیه‌ هه‌روا ناوه بو کومه‌لک

نەسپو سیلاح بەمەكەمە ۋە الكُرَاعِي: سەلك و  
پېچك فروش ۋە (سەروپىن فروش) ۋە الكِرْم:  
ئاوى باران كە راستەوخۇ دەمى تېبخرئو  
بخورپتەمە.

كِرَف الشَّيْن: بۇنى بەشتەكەمە كرد.

كِرَف الحمار: نېرە كەرمەكە بۇنى بەمىزى دېنە  
كەرمەكەمە كردو پوى لەحمەوا كرد ۋە الكِرَاف:  
ئەو كەسەى بەدزىيەمە دەروانىتە ئافرمە ۋە  
كِرَفَات القِدْر: مەنجه لەكە بەمەوى كولىنەمە  
كەمى دەردا ۋە كِرَفَا القوم: خەلكەكە تېكەلاو  
بوون ۋە كِرَفَا الشَّعْر: موومەكان زۆربوون ۋە  
تَكِرَفَا السَّحَاب: ھەورمەكە كەوتە سەر يەك  
چر بۆۋە ۋە تَكِرَفَا القوم: خەلكەكە تېكەلاو  
بورن ۋە الكِرْفَس: كەرموز ۋە كِرَكْت الدجاجة:  
مىرىشكەكە لەھىلكە جۆۋە ۋە الكِرَاكَة: ئامىرىكە  
بۇ پاككردنەمە جۇمال كىردنى روباو جۇگا ۋە  
الكِرْك: بەشتەمەلىكى ھەرومدارە ۋە الكِرْكِي:  
بالندىمەكى گەورمە رەنگ خۇلاۋىيە ۋە مل  
دريژو قاچ دريژو كلك كۆلە، دالگوشتو لاوازە ۋە  
لە وشكانى دەمى، جارى واپش ھەمە بەنا بۇ  
ناو ئاۋ دەباۋ لەناۋ ئاۋدا دەمى ۋە الكِرْكِي:  
تيرۆكى نان پان كىردنەمە ۋە بېل و خاكەناز ۋە  
الكِرْكِدن: ھەپوانىكى جەستە گەورمە،  
گواندارە ورگ زلو قاچ كورنە، سەمدارە، پېست  
ئەستورە پتەمە يەك شاخى ھەمە لەسەمى  
لېۋزى قىت بۆتەمە، ھەمە دووشاخى يەك  
لەسەر يەكى ھەن ۋە الكِرْكِيديە: رومەكىكە  
شۋىنى سەرمەكى ولاتى سەنىگالە، غىنىيا،  
لەسودانىش دەپۇ، لە گۆلە سورمەكانى  
شەرابىكى خۇش نىشات بەخش بەرھەم  
دەھىندىرئ ۋە كِرْكِي: ھاقا پېكەمى ۋە كِرْكِرَت  
النارجيله: نېرگەلەكە قولىتە قولىتە كرد ۋە

كِرْكِر بالدجاجة: بانگى مىرىشكەكەى كرد ۋە  
كِرْكِر فلاناً عن الشَّيْن: فلانكەسى لەشتەكە  
گىرپايەمە، پالى پېومە ۋە كِرْكِر الشَّيْن:  
شتەكەى جاردواچار ھىنايەمە ۋە كۆى كىردەمە ۋە  
كِرْكِر الرحي: ئاشەكەى خولاندەمە ۋە كِرْكِر  
الحب: دانەۋىلەكەى ھارى ۋە تَكِرْكِر: لەمەۋادا  
سەرمەنگىرئ بوو، ئەمدىو و ئەۋدېۋى كرد ۋە  
تَكِرْكِر الماء: ئاۋمەكە لە پىرەۋى خۇى  
گەپايەمە.

تَكِرْكِر في امره: پارا بوو لەكارمەكى دا ۋە الكِرْكِرَة:  
قۇرەمقۇرئ سك ۋە پېكەمىنى بەرز ۋە الكِرْكِرَة:  
سەنگى گيانلەبەرى سەمدار ۋە كِرْكِس فلان:  
فلانكەس پارا بوو ۋە بەشۋەى رۋىشتى پېومەند  
كراۋ رۋىشت ۋە كِرْكِس الشَّيْن: شتەكەى  
دووبارو سى بارە كىردەمە ۋە كِرْكِس الدابة:  
ۋلاخەكەى پېومەند كرد ۋە تَكِرْكِس: تلوۋر بۆۋە،  
گلوۋر بۆۋە ۋە المَكِرْكِس: ئەو كەسەى داپكى  
ئەمەتەمە كۆپلە بى ۋە الكِرْكِم: رومەكىكى  
دەرمانىيە لە پىرئى (الزنجارية)، كوتراۋى  
رەمگەكانى دەمكىرپتە داۋ و دەرمانى چىشت  
لېنسان و بۇ رەمگكردنى شتىش بەكاردى  
(زەردەجەۋە) ۋە الكِرْكِمَان: گىيەكى سالانەپەو  
لەپىرئى (الشفرة) يە گولتىكى سېۋى شىنى ھەمە  
ۋە المَكِرْكِم: شتى رەمگكراۋ بەكوركوم ۋە كِرْمە  
كِرْمَا: لەسەخاۋەت دا بەسەمى دا زال بوو

كِرْم فلان: فلانكەس سەخى سروشت بوو

كِرْم الشَّيْن: شتەكە بەنرغ و بەھابوۋ

كِرْم السَّحَاب: ھەورمەكە بارانى باراند ۋە كِرْم  
الأرض: زەۋىيەكە رومەكانى گەش و نەمايان  
كرد ۋە اكرم الرجل: پياۋمەكە مندالى رەۋىشت  
بەرزو سەخى سروشتى بوون ۋە اكرم فلاناً:

رېزی فلانکه سی گرت ۵ اکرم نَفْسُهُ عَنْ  
 الشَّائِفَات: نَمَسِي خَوِي لَهْ شَتِي خِرَاب و بهد  
 پاراست ۵ کَارْمَهُ: شانازی بهسردا گرد له  
 سه خي سروشتي دا ۵ کارم الرجل: شتيكي  
 بهدياري و پاداش دا به پياو مکه ۵ کَرَمَ فُلَانًا:  
 رېزی لفلان گرت ۵ تَكَارَمَ عَنْ الشُّنَيْنِ: خوی  
 له شته که به دوور گرت ۵ تَكْرَمَ عَنْ الشُّنَيْنِ:  
 به مانا (تکارم) دئ ۵ اِسْتَكْرَمَ الشُّنَيْنِ: داوی  
 شتي به مرخي گرد ۵ اِسْتَكْرَمَ الْعَقَائِلَ: ناهرمتي  
 خانه دان و نه حبيب زاده ی مار مگردن ۵  
 الْاِكْرَامِيَّة: عهتاو به خشش ۵ الْاَكْرَامِيَّة:  
 گرداري پيروز ۵ التَّكْرِمَةُ: شويني تايه تي بو  
 دانيشتنی پياو له ناو مال دا ۵ الْكِرَامَةُ:  
 گهرامت؛ کاري سهر ناساو له عادت بهدمرو  
 رودانی له سهردهستی که سانیک نيديعای  
 پنيغه مبهري نه کهن ۵ الْكِرَامُ: خاومن ترئ و  
 رمزو باخ ۵ الْكِرْمُ: (رجل کرْم) پياوی سه خي ۵  
 (أرض کرم) زمويه کی پاک و به پيته ۵ الْكِرْمُ:  
 داری میو ۵ الْکَرِيمُ: ناو نکه (صيفه تیکه له  
 صيفه ته کانی خودا) ليپورده ۵ هه رکه سيکه يان  
 هه رشتیک چيگای رمزامنديی خه لک بئ.  
 الْکَرِيْمَةُ: ميينه ی (الکريم) ۵ پياوی وه جاخرزاده ۵  
 (کریمه الرجل) کچی پياو مکه، (کچه نازداري  
 پياو) ۵ کَرِيْمَتِكَ: لوتت ۵ هه ر نه نداميکی  
 ريزداری جهسته وه کوو گونجه که، دمست، ريش  
 ۵ (الکریمتان) دوو جاو ۵ الْمُكْرِمُ: پياوی ريزدارو  
 شکومند ۵ الْمَكْرُومَةُ: کردهوی خيرو نيشی  
 باش ۵ الْمَكْرَمَةُ: (أرض مَكْرَمَة) زمويه کی  
 به پيت پوهک ساخ ۵ الْكُرُوبُ: قهرنابيت ۵  
 كَرْنَفَ الْخُلَّةَ: درهخته خورما که ی له لق و  
 پوپه کانی روت کرد ۵ كَرْنَفَ فُلَانًا بِالْعَصَا:  
 به عصا له فلانکه سی دا ۵ كَرْنَفَ الشُّنَيْنِ

بَالسَيْف: شته که ی به شمشير بری ۵ الْكِرْنَفُ:  
 بنکی لقه برای درهختی خورما که دوی برپنی  
 لقه که به شيکی به قه دی درهخته خورما که وه  
 ده ميئنه وه ۵ الْكِرْنَفَةُ: قونداخي تهننگ.  
 كَرِهَ الشُّنَيْنِ: شته که ی ناخوش ويست.  
 كَرِهَ الْأَمْرَ وَالْمَنْظَرَ: کارمکه ناشيرين بوو  
 ديمنه که ناشيرين بوو ۵ اَكْرَهُ عَلَى الْأَمْرِ:  
 زوره ملی لی کرد له سهر نيشه که ۵ كَرَهُ إِلَيْهِ  
 الْأَمْرَ: شته که ی له لا ناشيرين گرد ۵ تَكَارَهُ  
 الشُّنَيْنِ: شته که ی به لاوه ناشيرين و دزيو بوو ۵  
 تَكَرَهُ الشُّنَيْنِ: شته که ی ناخوش ويست ۵ اِسْتَكْرَهُ  
 الشُّنَيْنِ: شته که ی به لاوه دزيو بوو ۵ اِسْتَكْرَهُ لُلاَنَةً:  
 فلانه ناهرمتي ناچار گرد خرابه کاری بکا ۵  
 الْكَرْهَاءُ: قولکی گيزمري مل قولکه ی  
 پشته مل ۵ الْكَرْهُ: پيناخوش بوون ۵  
 ناره حه تي و ماندويی ۵ شَتِيكَ بِهِ زُور يَت  
 بکهن ۵ الْكُرْهُ: به مانا (الْكُرْهُ) دئ ۵ الْكُرِيْهَةُ:  
 شهرو ههرا، تهنگانه و چورتم، ۵ شهري سامناک ۵  
 كِرَانَهُ الدَّهْرُ: به لاو چورتمی پوزگار ۵ الْمَكْرَةُ:  
 نهوی له سهر شانی نادميزاد گرانه و زوري بئ  
 ناخوشه المکروهه: دمگوترئ: (رجل ذو  
 مکروهه) پياویکی خاومن هه لمت و  
 جهريه زميه.

كُرُوا الْغُلَامَ كُرُوا: مندا له که توپيني کرد.

كُرُوا الْأَرْضَ: زمويه که ی هه لکولی.

كُرُوا الْبَيْتَ: بيره که ی داپوش.

كُرِيَ النَّهْرُ كُرِيًا: له ناو روباره که دا جالی  
 هه لکه ند.

كُرِيَ الْأَرْضَ: زمويه که ی هه لکولی.

کَرِي الرَّجُلُ: بياومکه نوست ۵ اکري: کهم بوو ۵  
اکري الدار او الدابة: خانومکه يان ولاخه کهي  
بهکري دا ۵ کاراه: بهکري دا.

اکتري الدار وغيرها: خانومکه ي بهکري گرت ۵  
اکري: همنوز، ومنوز ۵ اکري: چمند گورتيک  
به بهنا بهکرموه ۵ اکري: کري کريکار ۵  
اکري: فتبول، همرشتيک خري ۵ اکري: بالندميه کی حاج دريزو رنگ خولاوی ومکوو  
کوتر وايه دمنگيکی خوشي هميه ۵ اکري: کري کريکار ۵ اکري: رومگيکی نيومسالييه،  
رهمکه کهي بهناخي زمويدا پوده چي لاسکه کاني  
به لپهل و کوملن، له بهرمکه ي شهرابيکی  
هوشيارکه رموه دروست دهکري ۵ اکري: همرشتيک بيچمه کهي خري بي ۵ اکري:  
کريکار، کري گرت ۵ نهو کهسه ي ولاخ بدا به  
کري ۵ اکري: ولاخ بهکريدمر، بهزوري  
بهکسيک دهگوتري: گويدريز بهکري بدا ۵  
اکري: عونصوريکی فلزي رنگ خوله ميشي  
مهيله و سبييه ۵ اکري: کانيکه له  
عونصوري ناسن و کروم و نکسجين بيک دي ۵  
اکري: (الکريات الحمر): خړوکه سورمگاني  
خوين ۵ اکري: (البيض): خړوکه سپيه کاني  
خوين.

کَرِبَ مُشَطُّ الرَّجُلِ كَرِيًا: سنگه پني بياومکه  
بچوک و يکاته موه بوو ۵ اکري: رونيک  
به هوي گوشينه موه دهريندراين ۵ اکري:  
بياوي رزو دل تمنگ ۵ اکري: رنگيکه له نيوان رنگي پمشو سپي دايه ۵  
اکري: رومگيکی گشت وکالي و سالانه ميه،  
گه لاکه ي تيکه له بهمه ندي خواردن دهکري،  
تووه کهشي بؤ خوشکردني همندي خواردن  
به کارده يندري.

کَرَمُ الشَّيْنِ كَرًا: شته کهي تهسک کردموه.  
کَرَمُ الشَّيْنِ: شته که بههوي سمرماوه وشک بوو  
ويکاته موه.

کَرَمُ الرَّجُلِ: روخساري ناشرين بوو.  
کَرَمُ فُلَانٍ: فلانکس بي خير بوو يارمه تي نه دا ۵  
کَرَمُ فُلَانٍ: فلانکس توشي نه خوشي دهمار  
گرزبون بوو ۵ اکري: الله: خدا توشي نه خوشي  
دهمارگرزي کرد. يان توشي لمرزين و شه پله  
بوو ۵ اکري: بياومکه ويکاته موه تيجو ۵  
اکري: ويکاته موه دوو شه ويله به بههوي  
گرزبوني ماسولکه ي شت جوين و دمبيته هوي  
نه موه کابري توشبو بهو نه خوشييه دمي بؤ  
نهکريته موه ۵ اکري: وشک بون و ويکاته موه ۵  
پژدي و چروکي ۵ اکري: دهمارگرزي و  
لمرزين و شه پله به که تووشي نادميزاد دمي ۵  
نه خوشييه کی گوشندميه توشي بريندار دمي  
کاتي بريندارمکه برينه کهي بهگل و خول پيس  
بي.

کَرَمَ فُلَانٍ: فلانکس دمي نوقاندو بي دمنگ  
بوو.

کَرَمُ الشَّيْنِ الصُّلْبِ: شته توندو رهمه کهي  
گست ۵ شته کهي بهکه لبه کاني پيشه موه دمي  
شکاندو ناوکه کهي دهرينا بونه موه بيخوا.

کَرَمَ فُلَانٍ كَرَمًا: فلانکس هه لينا بؤ پيشکهوتن ۵  
به خيري و به پله له شته کهي خوارد ۵ لوت و  
پمنجه ي کورت بوون ۵ جه ناگو ليوي  
خوارموي دهر پريو بوون ۵ ليوي سهرموي  
جووه به ناودا ۵ اکري: فلانکس جهسته ي  
ويکاته موه ۵ کرم: وشک بووو ويکاته موه تيجو  
۵ کرم العمل بفاته: کارکردن چاوه قامکه کاني

وشك و گرز كرد ۵ الْمُكْزَمُ: كَمَنِكَ بهری دمستی  
بچوك بن.

كَسَبَ لَاهِلَه كَسَبًا: هموئی بژئوی دا بؤ مال و  
مندالی. ۵ كَسَبَ الشَّيْئُ: شتهكهی كۆكردموه.

كَسَبَ الْمَالُ: قازانچی كرد ۵ مال و سامانی  
دمستكهوت.

كَسَبَ الْإِثْمُ: تاوانهكهی هه لگرت.

كَسَبَ فَلَانًا مَالًا: مال و سامانی بؤ فلانكس  
دمسته بهر كرد ۵ اكْمَبَ فَلَانًا مَالًا او علما:

پارمستی فلانكسی دا له سهر و دمسته ئینانی  
مال و سامان یان زانست و زانیاری ۵ اكْتَسَبَ:

هموئی دا و كۆششی كرد ۵ اكْتَسَبَ الْمَالُ:

مال و سامانی دمست خوی خست ۵ اكْتَسَبَ

الْإِثْمُ: تاوانهكهی خسته ئهستوی خوی ۵

تَكَسَبَ الْمَالُ: مال و سامانی بهدمست هینا ۵

الْكَمْبُ: كاسبی و ههولدانی بژیو ۵ الْكُصْبُ:

پالتهی پۆن؛ پۆنی قالكراوی پالئوراو ۵

تویكل و سوئی توو كهتان و تپهكهی دوای

گوشین و پۆن ئی گرتنی ۵ الْكُوسِبُ:

برینداركهرو درپنده چ ئادهمی چ بالنده ۵

الْمَكْسَبُ: دمستكهوت ۵ كُوسَجَ فَلَانُ: فلانكس

لاجانگی موویان پیوه نهمان ۵ تَكُوسَجَ: بئ

ئهقل بوو ۵ الْكُوسَجُ: كهسیك لاجانگی

پوتابنهوه و مووی پیوه نمین ۵ ددان كهه؛

كهسیك ددانسی كهمی لهدمه دابن ۵ بارگیری

تمبهل.

كَسَحَ الْبَيْتُ: مالهكهی مائی ۵ كَسَحَتِ الرِّيحُ

الْأَرْضُ: ریشه بابه گل و خۆئی سهرزموی

ههموو پامالی.

كَسَحَ الْبُرْزُ او النَّهْرُ: بیرمه یان جۆگاکهی پاك

کردموه.

كَسَحَ فَلَانٌ مِنْ مَالِي مَا شَاءَ: فلانكس بهنارمۆی  
خۆی له مالی منی هه لگرت.

كَسَحَ كَسْحًا: دمستی یان قاجی ئیغلیج بوون ۵

اِكْتَسَحَ الشَّيْئُ: شتهكهی رادا ۵ الْكُسَاحُ:

نهخۆشییهكه توشی حوشر دمبی و شەلی دمگا ۵

نهخۆشییهكه توشی ئیسقانی مندال دمبی ۵

الْكُسَاحَةُ: دایبی ۵ شوینی هری دانی زبل و زال

۵ الْكَسِجُ: كهسیك لیقه و ماو هانای بؤ بهری و

ئهو نهتوانی بههانای لیقه و ماو كهوه بی ۵

الْمَكْسَجُ: كهسكه ۵ الْمَكْسَجُ: كهسیك توشی

نهخۆشی ئیسقان بی

كَسَدَ الشَّيْئُ: شتهكه رهواجی نهبوو

كَسَدَ الشَّيْئُ: بهمانا (كَسَدَ) دئ ۵ اكْسَدَ الْقَوْمُ:

خهكهكه بازارپ نهبوو ۵ اكْسَدَ الشَّيْئُ:

شتهكهی نارهواج كرد.

كَسَرَ فَلَانٌ مِنْ طَرَفِهِ: فلانكس كهسیك چاوی

خۆی نوقاند.

كَسَرَ الشَّيْئُ: شتهكهی شكاند، تیکی شكاند و

پهرته وازمی كرد.

كَسَرَ التَّاجِرُ مَتَاعَهُ: بازرگانهكه پارچه پارچه

شتهکانی فروشتن.

كَسَرَ الْوَسَادُ: سهرینهكهی نوشتاندهوه و شانی

لهسهر دادا.

كَسَرَ الطَّائِرُ جَنَاحِيهِ: بالندهكه بالهکانی خۆی

شكاندهوه بؤ نیشتهوه.

كَسَرَ الرَّجُلُ عَنْ مَرَادِهِ: بیاوهكهی لهمه بهستی

خۆی لادا.

كَسَرَ الْقَوْمُ: هۆزكههی شكاند و بهسهریان دا زال

بوو.

همروا ناوه بؤ شهرابیك له زوراتو جو دروست  
بكرئ.

كَسَفَ فلاناً: له پاشه وهی دا، به دهستی یان  
به پیشه وهی قاچی له فلانکهسی دا ۵

كَسَفَ الشئین كذا بكذا: شته کهی کرده  
شوینکه وتهی نه وهو بهو شیوهی لی کرد.

كَسَفَ فلاناً بئاً ساعاً: قسهی کردو وه لامی  
ناشرینی قسهی فلانکهسی دایه وه ۵ فلانکهسی  
دهر کرد ۵ اكْسَفَ الخیل بأذناهما: ولاخه  
بهرز که شته کهیان خسته ژنر قاچیانه وه ۵  
اكْتَسَعَ الفحل: كه له كه كلکی له رانی دا ۵ اكْتَسَعَ  
في ضلاله: له گومرایی خویدا روجوو ۵ الاكسع:  
دهگوترئ: (حام اكسع) کوتریکه له ژنر کلکی دا  
پهری سپی هه ۵ الكُسعُ: خالی سپی  
له ناوچه وانی ههرشتیک دا بئ ۵ پهری سپی  
له ژنر کلکی بالندما ۵ گوینچه کهان ۵ كَسَفَتِ  
الشمسُ: خور گیراو روناکی نه ما.

كَسَفَ الوجه: دهم و جاو زمرده لکه راو

كَسَفَ الرجل: بیاو که جاوی داگرت

كَسَفَ بصره: به هوئی چاو نی شه وه چاوی بؤ  
نه کرانه وه.

كَسَفَ باله: ومزعو حالی ناخوش بوو.

كَسَفَ امله: هیواو ناواتی بو کهانه وه.

كَسَفَ الشئین: شته کهی داپوشی ۵ كَسَفَتِ  
الشمسُ النجرم: خور به روناکی خوی روناکی  
نستیرمه گانی داپوشی.

كَسَفَ الشیئ: شته کهی برپه وه ۵ اكْسَفَ القمرُ  
الشمسُ: مانگ بهری روناکی خوری گرت ۵  
اكْسَفَ الحزنُ فلاناً: خهفمت ومزعو حالی

كَسَرَ الحَرْفَ: بزوینی ژیری خسته سهر بیت که ۵  
كَسَرَ الشئ: زهدم رویی کرد له شکاندن  
شته که دا ۵ كَسَرَ الكلمة: وشه کهی به شیوهی  
(جمع تکسر) جمع کرده وه ۵ اكْتَسَرَ العسكرُ:  
سوپا شکاو تارومار بوو ۵ اكْتَسَرَ الثغرُ:  
شیرمه که له نگ بوو ۵ اكْتَسَرَ العجینُ: هه ویرمه که  
شل بوو هه لات ۵ الكُسارُ: نهو پارچه وردانهی  
له شته که دم بیت هه ۵ ومکوو ورده کاشی ورده  
شوشه، وردنهان ۵ الكُسارةُ: به مانا (الكُسارُ) دئ  
۵ الكِسرُ: قهراخی خانوو ۵ لای شتو کهناری  
شت ۵ الكُسرُ: به مانا (الكِسرُ) دئ ۵ شتی کهم ۵  
له یواری حیسابو ریازیات دا ژمارهی که رتو  
شتی وایه ومکوو (١ ٢ ٣) ... هتد. دهگوترئ:  
(ضرب الحساب الكسور): ژمیریارمه که  
که رته گانی زمربی یه که کردن ۵ الكُسرَةُ:  
تیشکان ۵ الكُسرَةُ: پارچه شکاوی ههرشتیک بئ  
۵ الكُسارةُ: شتی که ومکوو گازو هلایس گوینو  
شتی وای بئ دهم کینن.

الكسور من الجلد والثوب: چرچو لوجی بیستو  
قوماش و شتی وا ۵ المكاسرُ: جیرانی نزیک،  
نه وهی دیواری به دیواری خانومه که ته وهیه ۵  
المکسرُ: شوینی شکاندن شت ۵ المکسراتُ:  
گوینو بادامو بندهق و فستهق و شتی وا.

كَسَى الشئین: شته کهی کوتاو وردو هاری کرد.

كَسَى الرجلُ: بیاو که ددانی دهرمه و تن ۵ ددانی  
خوار وهی بهرز بوونه وه دهرمه و تنو مه لاشوی و  
شه ویلهی سهرم وهی بؤ دواوه شه ویلهی  
خواروی هاته پیشه وه ۵ اكْتَسَى: به مننه مست  
شه ویلهی خوی پاشو پیش کردن ۵ الكسبُ:  
گوشت که له سهر بهردی گهرم وشك کرابیت هه  
پاشان ورد بکرئو بکریت هه تویشوی سهرمه ۵

فَلَانَكَمْسَى گُورِ ۵ كَشَفَ الشَّيْءُ: شته‌کەى  
 برپه‌وه. ۵ لِكْشَفَ: پارچه‌ی شت ۵ پەت و كەرت  
 ۵ الكُشُوفُ: خۆرگىران یان كەمبوونه‌ومى  
 روناكییه‌كەى ۵ كَشَسَ الشَّيْءُ: شته‌کەى  
 بمتوندی کوتاو وردوهاری کرد.

كَسِلَ الامرُ الرجلُ: کارمکه پیاومکەى تەمبەل  
 کرد ۵ تَكَاسَلَ: بێتەنقەست تەمبەلى نواند  
 المکسله: هەرشتيك سەر بکیش بۆ تەمبەلى.  
 كَسِمَ كَسْمًا: تیکۆشاو هەولێ دا لەههیناو  
 به‌یدا کردنی بژێو.

كَسَمَ الحَرْبُ: شەپى هەلگیرساند.

كَسَمَ الشَّيْءُ اليَاسَ: شته وشكه‌کەى بەدهستی  
 خۆی وردوهاری کرد ۵ الأَكْسومُ من الرِّياضِ:  
 باخێك پوه‌كو گياو گزی كهوتیبته سەریه‌ك ۵  
 الكَسْمُ: باقی مانده‌ی شتی وشك كەدوای  
 شكاندن و ورد کردن بەدهستی‌هوه ب‌مینیته‌وه ۵  
 الكُسرُ: ماندوو شه‌كەت لەنیش و کاردا.

كَسَا فلان ثوباً: کراستیکی دا به‌فلان.

كَسَى كَسَاً: پۆشاکى پۆشی ۵ اكسى: پۆشاکى  
 پۆشی ۵ اكسَت الأرضُ بالنَّباتِ: زهوى  
 به‌پروه‌كو گياوگژ خۆی نارایش دا، خۆی  
 داپۆشی ۵ تكسى بالكساء: پۆشاکى پۆشی ۵  
 استكساءً: داوای پۆشاکى ئى کرد ۵ الكساءُ:  
 پۆشاك. ۵ لكُسُوهُ: گراس و پۆشاکێكه بۆ  
 خۆپازاندنه‌وه دهبۆشێ.

كَشَا اللحمُ: گۆشته‌کەى ئەومنده برژاند تا وشك  
 بۆوه.

كَشَا الطعامُ: خواردنه‌کەى داگروشت و خواردی.

كَشَا الشَّيْءُ: شته‌کەى پاك کرد توپکله‌کەى ئى  
 کردموه.

كَشَى من الطعامِ: پ‌رپوو له خواردە‌مه‌نى ۵  
 كَشَتَ يده: پ‌ستی دهستی نهستوو پتهو بوو،  
 گرژبوو ۵ اكشاً: گۆشتى برژاوى خوارد ۵ اكشاً  
 الأديمُ: پ‌سته‌كه دامالدا ئى بۆوه ۵ اكشاً الرجلُ  
 من الطعامِ: پ‌ياومكه له‌خواردن ت‌يربوو ۵ اكشاً  
 اللحمُ: گۆشتى وشكه‌ومبووى خوارد ۵ الكَشِيُ:  
 برژاوى تازهو پ‌ت‌گه‌پ‌شتوو ۵ الكَشِيَانُ:  
 جاميلكه‌يه‌كى زۆر ب‌چ‌كۆله خه‌يات ده‌يكاته  
 سەرى پ‌هنجەى بۆنه‌ومى دەرزیه‌كه نازارى نه‌دا  
 ۵ ه‌مروا ناوه بۆ بۆریه‌كى ب‌چ‌كۆله مۆسيقار  
 له‌سەر پ‌هنجەى ده‌گا و نامیری قانونی پ‌ئى ئى  
 ده‌دا.

كَشَحَ القومُ عن الماءِ كَشْحًا: خه‌لكه‌كه  
 له‌ده‌وروبەرى ناومكه رۆپ‌شتن و به‌رت‌ه‌وازه  
 بوون.

كَشَحَ الطائرُ: بانده‌كه به‌گورجى هات.

كَشَحَ لفلان بالعداوةِ: دژایه‌تى فلانكه‌سى کرد ۵  
 كَشَحَتِ الدَّابةُ: ولاخه‌كه كلکی له‌ناوگه‌لى خۆی  
 نا.

كَشَحَ القومُ: خه‌لكه‌كهى دهرکرد.

كَشَحَ البعيرُ: لاکه‌له‌کەى حوشرمکەى به‌ناگر  
 داخکرد.

كَشَحَ فلاناً: زه‌برى له‌لاقه‌برغه‌ی فلانكه‌س دا.

كَشَحَ العودُ: شوپ‌كه دارمکەى س‌پى کرد

كَشَحَ: لاکه‌له‌کەى ه‌يشا ۵ کاشخه: د‌وژمنایه‌تى  
 کرد ۵ كَشَحَ العودُ: لقه‌دارمکەى س‌پى کرد ۵  
 الكَشْحرا عن الماءِ: له‌ناومكه د‌وور كه‌وتنه‌وه و  
 به‌رت‌ه‌وازه بوون ۵ الكاشح: د‌وژمنى  
 سه‌رسه‌خت و دل پ‌يس ۵ الكَشْحاحُ: شوپ‌نكه‌ى  
 داخ نه‌و شوپ‌نه‌ى به‌ه‌وى س‌وتاندن به‌داخ توکى



کَشَفَ الْقَدْرُ: منجه‌لکه کوئی و کهوته قلبه قلب ۵  
کَشَفَ الثَّوبُ او الجِلْدُ: قوماشه که پان جهرمه که  
تیچوو ویکهاته وه.

کَشَفَهُ عَنْهُ: لئی داپنی.

کَشَفَ الْجُلَّ عن الفرس: زینه‌کهی له نه‌سپه که  
کردموه ۵ همروا دمگوتری: (لاکشیطن عن  
أسرارک) هموو نیه‌نییه‌کانت ناشکرا ده‌گم.

کَشَفَ الحرف: پته نووسراومه‌کهی سرپه وه.

کَشَفَ غِلَاةَ اللین: سهرتویژی ماسته‌کهی  
کۆکردموه ۵ تَكَشَفَتِ السحابُ: هورمه که لیک  
بلاو بوون و نه‌مان ۵ الْكُشَاطُ:  
حه‌یوانکوزمره وه، قه‌ساب.

کَشَفَ الشَّيْئَ: شته‌کهی دمرخست و پهردی  
سهری لادا.

کَشَفَ الله غَمَّهُ: خودا خه‌مو خه‌فته‌ی لمدل دا  
لابرد.

کَشَفَ الْكُوشَفَ فلاناً: شته دمرخمره‌کان فلانیا  
فه‌زح کرد، حه‌یایان برد.

کَشَفَ عَلَيْهِ الطَّيِّبُ: پزیشکه که وردبینی بو  
کرد و نه‌خوشیه‌کهی دمرخست.

کَشَفَ فلان: فلانکس پزیشه‌سهری پوتایه وه ۵ یان  
فلانکس له‌شهرپدا مه‌تالی پی نه‌بوو ۵ کلاو  
خودمی له‌سهر نه‌کرد ۵ له‌شهرپدا خوی نه‌گرت و  
هه‌لات.

کَشَفَ الفرسُ: نه‌سپه که نیسقانی کلکی یان لای  
سهره کلکی خوار بوو ۵ اکَشَفَ فلان: فلانکس  
پیکه‌نی تابوکی دمرکه‌وتن ۵ کاشَفَهُ بِالْأمر:  
کاره‌کهی له‌لا ناشکرا کرد ۵ کاشَفَهُ بِالْعِداوَةِ:  
دوژمنایه‌تیه‌کهی بو ناشکرا کرد ۵ کَشَفَ: بو  
موباله‌غهی (کَشَفَ) دئ ۵ اِکْشَفَتِ المرأةُ:

لئ نه‌پوی ۵ الْكُشَاخَةُ: موقاته‌مه و دمنگ  
دابهرین ۵ الْكُشْحُ: که‌له‌که، خالیگه ۵ خوار  
په‌راسو ۵ ویشاخ و یسام که دوو خه‌تی که‌وه‌هر  
یان ناو‌ریشم لیک دهرتین و به‌سمر شان دا بو  
بن هه‌نگل راست و جه‌پ دمه‌یندرین ۵ الْكُشْحُ  
وَالْكُشَاخُ: دمرنیکه توشی لاکه‌له‌که دمی ۵  
الْمِکْشَاخُ: پاچ ۵ تیژیایی شمشی.

کَشَفَ الشَّيْئَ: به‌مدان شته‌کهی پری (قرتاندی).

کَشَفَ النَّاقَةَ: به‌سی په‌نجه گوانی حوشره‌کهی  
دوشی ۵ اکَشَفَ: رونه‌که‌ره‌کهی له‌ماسته که  
جیارکردموه ۵ الْکَاشِدُ: که‌سیک زور هه‌وول و  
ته‌قه‌لا بدا بو دابین گردنی پی‌داو‌یستییه‌کانی  
کَشَرَ عن أسنانه کَشَرًا: ددانی دمرخستن له‌کاتی  
پیکه‌نین دا ددانی دمرخستن.

کَشَرَ فلان لصاحبه: فلانکس زمرده‌خه‌نه‌ی بو  
هاوه‌له‌کهی کرد.

کَشَرَ السَّبْعُ عن نابه: دپنده‌که ددانی دمرخستن و  
خوی ناماده‌کرد بو په‌لاماردان و نیچیر کردن.

کَشَرَ الْعَدُوُّ عن انیابه: دوژمن خوی گیف  
کردموه و هه‌ره‌شهی توندی له‌به‌رامبه‌ری کرد ۵  
کَاشَرَهُ: به‌دمه‌یه‌وه پیکه‌نی و روخوش بوو ۵  
کَشَرَ: بو موباله‌غهی ماده‌ی (کَشَرَ) دئ ۵  
الْكُشْرُ: هیشومتی یان هیشوه‌خورما که  
بو‌له‌کانیان لیک‌رابنه‌وه و لاسک و فونجکیان مابین  
۵ الْکُشْرِيُّ: خواردمه‌مییه‌که له‌برنج و نیسک  
دروست ده‌کری ۵ کَشَّتِ الْأَفْصَى: ماره‌که:  
که‌هه‌مندئ جه‌سته‌ی له‌هه‌ندیکی تری خشا  
دمنگی لئ هات ۵ یان به‌دمه‌ی فیشکانی.

کَشَى الجملُ: حوشره‌که بارپاندی و بارپاندنه‌کهی  
له‌مقورگیدا خواردموه.

رمبیمه له شوینی کافی راناوی میننه بیتی  
(شین) به کار دینن

کَشَمَ اَلْفَه: لمبن را لوتی پری.

کَشَمَ الْقِثَاءُ او الْجَزَر: خهیارمه یان گیزمرمه کی  
به خیری و بهمه لپه هه لپ خوارد.

کَشَمَ: به زگماک کمه ئه ندام بوو یان لمبنه جهو  
نژاد دا گهمو گوری هه بوو.

اکَشَمَ اَلْفَه: به مانا (کَشَمَه) دئ ۵ کَشَمَر:  
له پرمه ی گریانی دا ۵ کَشَمَر اَلْفَه: لوتی شکاند  
۵ الکَشَامَر: نادمیزادی ناشرین ۵ الکِشَمِش:  
کشمیش میوژو ترپی دهنک وردیله.

کَشَا الشَّيْءُ: شته که ی به ددانه کانی گهست و دمری  
هینا.

کَشَى: ویکهاته وه تیجو ۵ اکش فلان: فلانکس  
هه لات و قاچاندی ۵ الکصيص: دنگی نزم  
به هوئی ترسو بیمه وه ۵ تیجوون و ویکهاته وه  
کَشَمَ: چۆن هات ناوا به دهمستی به تال گه راپه وه

كَطَبَ كَطْوِبًا: پریبوو له رۆن.

كَطَرَ الْقَوْسُ: لایه کی که وانه که ی برپر کرد که لی  
کرد بۆنه وه ی ژنیه که ی تیدا جهسپ بکری و  
بهرنمبی: ۵ الكَطَرُ: بهزی دمو رو بهری گورچیه.  
كَطَّ الْمَسِيلُ بِالْمَاءِ: رپرموی ناوکه ناوکه ی  
نه کیشا له بهر زۆری ناوکه.

كَطَّ الْحَبْلُ: حمله که ی کشت باداو.

كَطَّ الطَّعَامُ او الشَّرَابُ الْحَيَوَانُ: خواردن و  
خواردنه وه که گه دهی حه یوانه که نه یکیشاو  
هه ناسه ی توند کرد.

كَطَّ الْفَيْظُ صَدْرَهُ: بوغزو کینه دل و دهرونی پر  
کرد.

كَطَّ الْأَمْرُ فَلَانًا: کارمه فلانکس ناوه حمت کرد.

نافرته که زۆری له جهسته ی خوئی روت کرد،  
دهر خست ۵ اكشف الأمر: بهمه وون و  
ماندوبونیکی زۆر توانی ئیشه که ناشکرا بکا ۵  
اِكْشَفَ الشَّيْءُ: بۆ به کمه جار شته که ی ناشکرا  
کرد به رده ی له سمر لادا ۵ اِلْكَشَفَ الشَّيْءُ:  
شته که دهر که هت ۵ تَكْشَفَ الشَّيْءُ: به مانا  
(اِلْكَشَفَ) دئ ۵ تَكَاشَفَ الْقَوْمُ: خه لکه که نه ینی  
خوین بۆ به کتری ناشکرا کرد ۵ تَكْشَفَ فَلَانُ:  
فلانکس هه مز بوو ۵ تَكْشَفَ الْبَرْقُ:  
هه وره بره وسکه ناسمانی داگرت ۵ تَكْشَفَتِ  
الْأَرْضُ: زهوییه که وشک هه لات ۵ اِسْتَكْشَفَ  
عَفَهُ: داوای لی کرد شته که ی بۆ رون بکاته وه  
نه ینییه کانی له لا به درکینن ۵ الْكَشَفُ:  
پاسایه کی بوخته که ره بزار که ره هه وون دما  
که سایه تی وا له کۆمه لگا دا دروست بکا گیانی  
هاریکاری و پشت به خو به ستن و فریاد پرسی  
تیدابی ۵ الکشاف: به کی که له نه ندامانی  
کۆمه له ی که شافه و جهند پله و پایه ی که هیه  
۵ ناویتی کتیبیکی ته سفیری قورنانه ۵ الْكَشْفَاءُ  
(جَهْفَةُ كَشْفَاء): پینشه سهری روتاوه ۵ اِلْكَشَافُ  
الکهری: نامیریکی کارمباییه جوژی شوحنه ی  
کارمبایی و شوینکه ی له سمر شت دیاری دما ۵  
اَلْكَشْكُ: که شک، دۆینه؛ خواردنیکه له نارود  
ماسه دروست دهرکری و وشک دهرکریته وه و  
هه لده گری کاتی پیویست دهرکری به کیشت ۵  
اَلْكَشْكُ: خانوی بچوک، کۆشک، قوخته،  
که وشه که ۵ كَشْكَسَ فَلَانُ: فلانکس هه لات ۵  
كَشْكَشَ الْأَفْئ: مارمه پیسته که ی خشه خشی  
هات ۵ كَشْكَشَ السُّوبُ: چرچ و لۆچ و  
نوشتانه وه ی له قوما شه که دا دروست کرد ۵  
الککشة: زاراوه ی هوژی به نی نه سه دو هوژی

کَطْ فلان خَصَمُهُ: فلانکەس ڕکابەرمکەى خۆى  
 بۆرداو ھەموو ڕێگاچارىمەكى ڕزگاربوونى ئى  
 بىرپىھە ۵ کاڤە: ماومىھەكى زۆر تەنگى پى  
 ھەلجنى وازى ئى نەھىنا ۵ كاڤْ فلاناً ئى  
 الحرب: فلانکەسى باش ڤىرى شەپ کرد ۵  
 اِکْطْ: باش ڤىرپو ۵ اِکْطْ الوادي بالسيل:  
 شيومکە لافاو مە ناگىش و ڤراو ڤرو لىوان لىوھ  
 ۵ تکاڤوا: لەگۆر ڤەبانى جەنگ دا تەنگيان  
 بەپىھەتر ھەلجنى ۵ تکاڤْ القوم: خەلکەکە  
 سنوورى پاسايان شکاند لەدژايىکردنى بەگترى  
 ۵ الكِطافْ: توندو تىژى و چورتى و ناخۆشى ۵  
 ھەرشتيك دل ناخۆش بکا ۵ الكُطْ: دىگوترى:  
 (رجل كُطْ) ڤياوئىكە نىش و كارى تەنگى پى  
 ھەلئەچىن و نارەھەتى دىمەن ۵ الكِطْ: وركنى  
 ۵ كُطْكَطْ السَّقاءْ: كوندە ناومەكە بىناو تىكردن  
 لىك كشاو فش بوو ۵ تَكُطْكَطْ عند الأكل:  
 جوارمەشقى دانىشت بۆنەوھى وركى ڤىرپكا لە  
 خۆراك.

كُطْ السَّقاءْ: كوندەمەكى ڤىرکرد لەناو و دىمى  
 توند بەست.

كُطْ مجرى الماء: ڤىرپوى ناومەكى گرت.

كُطْ الرجل غيظه: ڤياومەكە ڤقى خواردموھو  
 ددانى بەخۆپا گرت.

كُطْ نفسه نفسى خوى گرت نەپەشت  
 سەرکەشى بكا.

كُطْ كُطْ ما: بىدەنگ بوو ۵ الكاڤْ: نەو  
 كەسەپە لەكاتى تورپوون و ڤى ھەلئەسان دا ددان  
 بەخۆى دا دىگرت ۵ الكِطامْ: تۆپەوانەو  
 سەدادەى شت ۵ الكِطامةْ: سەدادەو تۆپەوانە ۵  
 ھەبلىكە لوتى حوشترى پى دىبەسترت بۆنەوھى  
 زىربار بى ۵ پىشى دىگوترى: مەھار ۵ ھەروا

ناوھ بۆ دىراوى شىو ۵ الكُطْ: بۆرى ھەناسە  
 بەلای بىنە قاھاو، نەو شوپنەى ھەناسەى لىوھ  
 دىتەدەر بۆناو دەم ۵ الكُطيمْ: بەمانا (الكاڤم)  
 دى ۵ ھەروا بەمانا خەفەتبارىش دى

كُطْ لحمْ: گۆشتى زۆر بوو، خۆى داپشت ۵  
 تَكُطْ لحمْ سِمْناً: گۆشتى سوارى يەك بوو،  
 قەلەو بوو ۵ كُفَبَت الفتاة: كچەكە مەمكى  
 خىركردن.

كُفَبَ فلاناً: زىبىرى لەشوپننى ڤمقايى جەستەى  
 فلاندا وىكوو (سەرو قاپەرمقەو دىمەى شان).

كُفَبَ الإناء أو الحوض: قاپەكە يان ھەوزەمەكى  
 ڤىرکرد ۵ اكُفَبَ الرجل: ڤياومەكە بەخىزايى  
 ڤۆپى ۵ كُفَبَت الفتاة: كچەكە مەمكى خىركردن  
 ۵ كُفَبَ الشئْ: شتەكەى موكەمەب کرد (سوج  
 سوچى کرد) ۵ كُفَبَ العدد: ژمارەمەكى دووجار  
 زىرپى خۆى کرد ۵ كُفَبَ الإناء: قاپەكەى  
 ڤىرکرد ۵ كُفَبَ الثوب: قوماشەكەى توند  
 ڤىنچاپەوھ ۵ تَكُفَبَ لَدِي الفتاة: مەمكى كچەكە  
 خىرپوون ۵ التكهيبه: كەپرى ميو ۵ التكهيبية:

جۆرە بىروپوچونىكە لەبوارى وىنەگرتن دا  
 يەكئىك لەھونەرمەندە بەناوبانگەكانى ئەم  
 بوارە بىكاسۆپە ۵ الكُفَبْ: ھەر جومزگەپەك  
 لەنىسقان ۵ قاپەرمقە ۵ ھەروا وشەى (كُفَب)  
 ناوھ بۆ گرىنى قەفەزاو لاسكى گندۆرو ھەر  
 لاسكە ڤومكئىك كە كلۆر بى ۵ (رجل عالي  
 الكعب) واتە ڤياوئىكى خاوەن ڤىزو خانەدانە ۵  
 الكُفْبَةُ: كاپە، مالى خودا ۵ ھەر خانوپەك  
 جوارلاپەكەى جوارگۆشەپى بى ۵ المكُفَبْ:  
 ڤودرو عەباى پەراوئىز چىندراو ۵ لەبوارى  
 مەساحەو ڤوپىو دا قەبارەپەكە شەش  
 جوارگۆشە دەورىان دابى ۵ لەبوارى ژمارەو

قسهی بۆ نه کرا ◊ کَفَعَفَ فلاناً: فلانکەسی

ترساند ◊ تَكَفَعَفَ: ترساو پاشه کەشی کرد.

کَعَمَ البعير: دهمی حوشرمکهی شهتهک دا

کَعَمَ الوعاء: دهمی قاپه کهی گرت، زارکی

توره که کهی بهست.

کَعَمَ الخوف: ترسو و بیم زمانی فلانکەسی بهست

◊ کاعَمَها: دهمی بهدمیه وه نا، ماچی کرد ◊

الكِمام والكِمامة: نهوهی دهمی حه یوانی پێ

دمبه سترێ بۆ نهوهی نه توانی گاز بگرێ یان شت

بخوا ◊ كُنْغَبَ قَرْنُ الثَّيْسِ: شاخی نیرییه که

که لکه ل و بادراو بوو ◊ الكافز: کاغز.

كَفَا الإناء: قاپه کهی سه رنقوم کردموه.

كَفَا القوم عن الشيء: خه لکه که رو یان له شته که

ومرگیراو جییان هیشت.

كَفَا فلاناً: فلانکەسی گیرایه وه ◊ اكْفَا في سيرة:

له رێگای مه بهست و رێرهمی خۆی لای دا ◊ اكْفَا

في الشعر: له شیعهره که دا پیتی رهوی گۆری بۆ

پیتیک که لێی نزیک بێ له دهنگ و مه خره ج دا ◊

اكْفَا لونه: رهنگی گۆرا ◊ اكْفَا له: هاوکوف و

هاوشانی بۆ دانا ◊ اكْفَا الخياء: به ردمیه کی

تری بۆ خیمه که دانا ◊ اكْفَاه على الشيء:

پاداشی دایه وه له سه ر شته که ◊ كافاه يصنعه:

پاداشی دایه وه له سه ر کرده وه باش و

رهمه نه کانی ◊ كافاً فلاناً: فلانکەسی به کسان

کرد به هاوتای خۆی ◊ كَفَا الإناء: قاپه کهی

سه ره و نقوم کرد ◊ اكْتَفَا لونه: رهنگی گۆرا ◊

اِكْتَفَا الإناء: قاپه کهی سه ره و نقوم کرد ◊

اِنْكَفَا على الشيء: خۆی به سه ر شته که دا

شۆپر کرده وه ◊ اِنْكَفَات على ولده ترضعه:

خۆی به سه ر مندا له کهیدا کۆم کرده وه شیر

دمداتی ◊ اِنْكَفَا عنه: روی ئی و مرگیرا ◊ اِنْكَفَا

حیساب دا شه و ژماره به دمه سته اتومیه

که له نا کامی زهر بکردنی دوو چه ندانه ی خۆی

به یدابووین؛ بۆ نمونه ژماره هه شت مو که عه بی

ژماره دووه ◊ كُفْبِرَةُ بالسيف: به شمشیر بری

◊ الكُفْبِرَةُ: گرێی لاسکی هه ر پوه کی که که

کلۆره و مکوو لاسکی قه فه ژاژو شتی وا ◊ به يهك

گه به شتنی هه ردوو ئی سقانی جومز گه کان ◊

كُفْبِرَةُ الوظيف: جومز کهی نیوان گوزنگ و

قاج ◊ كُفْبِرَةُ الكتف: قه پیلکی شان ◊ گۆتایی

ملو و سه رمته ی سه ر ◊ کلۆتی پان ◊ کوته گۆشت ◊

بن ژیل و سه رگۆتزی گهنه و جو که له بێژنگ

دمدرئ و زیرانه و شتی وا دمکه و پته ژه ره وه و

په ل و پوشیشی دمکه و پته سه ر ◊ الكعبورة:

هه ردوو ئی سقانی که به يهك بگهن ◊ كُفْبِسَ

الرجل: په او مه که به خیرایی هه نگاوی نا ◊ یان

به هیواشی بازی دا ◊ اكْعَمَت فلان: فلانکەس

به مشیوه ی رق هه لساوی و خو گیفکه ره وه رۆشت

◊ الكُعَيْتُ: باندمیه که له پیری بولبول و

جهسته بجو و گورج و گۆله و هه میشه له جم و

جۆل دایه و هه دادانی نیه ◊ كَعتر في مشيه:

له رۆشتن دا و مکوو سه ر خو ش به لۆژ لۆژ

هه نگا و مه کانی هه لێنان.

كَعَر الصبي: مندا له که ورگی په بوو قه له و بوو.

كَعَر الفصيل: بێچه و حوشرمکه په یو له دوگی دا

کۆبۆوه ◊ اكْعَر البعير: حوشرمکه دوگی گه وه ره

بوو ◊ الكعس: ئی سقانی په نه جی دمست و قاج ◊

كَفَطَلَ بيده: خۆی کیشایه وه و دمستی هه لپه ر

خۆی درێژ کرد.

كَعَ فلان: فلانکەس ترسنۆك و لاواز بوو ◊ اكْعَ

فلاناً: فلانکەسی ترساند. الكفك: که عک،

شه کر له مه، خواردنی که له نارد و شه کرو رۆژ

دروست دمکری ◊ كَفَعَفَ في كلامه: زمانی گیراو

الیه: بؤی گمپایهوه ۵ **إِنكَفَأَ** اِلَى وطنه:  
گمپایهوه بؤ زیدی خوی ۵ **إِنكَفَأَ** لُونَه: رمنگی  
گؤڤا ۵ **إِنكَفَأَ** الْقَوْمُ: خه لکه که شکان و هه لھاتن  
۵ **تَكَافَأَ** الشَّيْئَانُ: دوو شته که و مکوو یه که  
وابوون و هاوتابوون ۵ دمگوترئ: **تَكَافَأَ** الْقَرَمُ  
و تکافأت الفرس ۵ **تَكَفَأَ** لُونَه: رمنگی گؤڤا ۵  
**إِسْتَكْفَأَ** شَجَرَةً: داخوازی نهوه بوو دره خته که  
سائیک بمری بداتئ ۵ **إِسْتَكْفَأَ** فَلَانًا الشَّرَابَ:  
داوای له فلانکس کرد له پیلاله کهی خویه وه  
شراب بکاته پیلای نه مه وه ۵ **الْكَفَاءُ**: هاوشان  
۵ مروقی به توانا له سر به رپو مبردنی کاره گانی  
۵ **الْكَفَاءُ**: هاوشان ۵ هه روا ناوه بؤ نه و  
په ردمیهی دمدرئ به سر چادردا تا سه رزموی  
داید میوشئ و مکوو چؤن په شته مال عه ورمتی  
مروق داید میوشئ ۵ **الْكَفَاءُ**: هاوشان له میزو  
تواناو خانه واده و هجا خزاد میی دا ۵ **الْكَفَاءُ**:  
(كُفَاءَ الشَّيْءِ) به رهمی سالانهی شت ۵ **كُفَاءُ**  
الْأَرْضِ: به ربوومی کشت و کالی سائیکی زموی  
۵ **كُفَاءُ** الْقَتْمِ) به ربوومی مهر به میرو خوری و  
بیجویه وه ۵ **الْكَفَى**: به مانا (الْكَفْرَاءُ) دئ.

**كَفَّتَ** الشَّيْءُ كَفْتًا: شته کهی هه له و گیر کرد.

**كَفَّتَ** الطَّائِرُ: بالندمه که له فرین دا په لهی کردو  
باله گانی لیک دان.

**كَفَّتَ** فَلَانًا: فلانکسی له مبهستی خوی  
گیرایه وه. ۵ **كَفَّتَ** الشَّيْءُ وَإِلَيْهِ: شته کهی  
له خوی گرت و بؤلای خوی کیش کرد.

**كَفَّتَ** الْمَتَاعُ: کالاه که کؤ کردموه

گفت ذیله: داوینی هه لکرد.

گفت الله فلانًا: خودا گیانی فلانکسی کیشا.

**كَفَّتَ** الشَّيْءُ: شته کهی له خؤ گرت.

**كَفَّتَ** الدَّرَجُ بِالسَّيْفِ: زریه کهی به شمشیرمه که وه  
هه لواسی و خستنی به پنایه که ۵ **إِنكَفَّتَ** الْمَالُ:  
هموو ماله کهی له خؤ گرت ۵ جیگی هموو  
ماله کهی تیدابؤوه ۵ **إِنكَفَّتَ** الرَّجُلُ: بیامکه  
جهستی خوی دارشت ۵ **إِنكَفَّتَ** الْفَرَسُ:  
نسه به که ورگی باریک بوو ۵ **إِنكَفَّتَ** الرَّجُلُ:  
بیامکه گمپایه وه ۵ **إِنكَفَّتَ** الْقَوْمُ اِلَى مَنَازِلِهِمْ:  
خه لکه که گمپانه وه بؤ شوین و مهنزلگی خویان  
۵ **تَكَفَّتَ** الثَّوْبُ: چاک پؤشاکه که هه لدرایه وه ۵  
**تَكَفَّتَ** فِي سِرِّهِ: له رپوشتن دا په لهی کرد ۵  
**الْكَفَاتُ**: (أَرْضُ كِفَاتٍ) زمویه که مردوو و  
زیندوی تیدا کؤبو و مته وه ۵ (مَوْضِعُ كِفَاتٍ)  
شوینیکه شتی زؤرو هه مه جؤری له خؤ گرتووه  
۵ **الْكَفْتُ**: (رَجُلٌ كَفْتُ) پیاوینکی چوست و  
جالاکه ۵ **الْكَفْتُ مِنَ الْخَيْلِ**: نسه پیک بازی  
به میزو توند بهاوی و سوارمه کهی نه توانی  
جلهوی بگریته وه ۵ **الْكَفْتُ**: کفته: خواردنیکه  
له گؤشتی هه منجندراو و همدئ تمواییل و پیازو  
ساومرو برپویش یان برنج دروست دمکری ۵  
**الْكَفِيْتُ**: (رَجُلٌ كَفِيْتُ) پیاوینکی قهه باریک و  
چوست و جالاکه ۵ کوند میه کی بهت و په خته به  
۵ **الْمُكَفْتُ**: که سیک دوو زری به سر په گدا  
له مر بکاو کراسیک له نیوانیان دا له مر بکا.  
**كَفَحَ** الشَّيْءُ كَفْحًا: په ردمی شته کهی لادا خستیه  
به رجاو.  
**كَفَحَ** فَلَانًا: رپو مروتی فلانکس بوو.  
**كَفَحَ** بِالْعَصَا: به گؤچان لئی دا.  
**كَفَحَ** لُجَامَ الدَّابَّةِ: هه وسارو جلوهی و لاهه کهی  
راکیشا بؤ نه وهی رپا بو و ستینئ.  
**كَفَحَ** عَنْهُ كَفْحًا: لئی ترسا ۵ **اَكْفَحَ** فَلَانًا عَنْهُ:  
فلانکسی گیرایه وه ۵ **كَافَحَهُ**: رپو مروتی تووشی

بوو ۵ كَافَحَ قِرْنُهُ: بهتوندى روبه‌پړى  
 پكابه‌رمكه‌ى بؤوه ۵ كَافَحَ الْأَطْبَاءُ الْأَمْرَاضَ:  
 بېزشكه‌كان به‌رمنگارى نه‌خوش‌سيه‌كانيان كرد  
 ۵ كَافَحَ الْأَمْرَ: بۇخۇى سىروكارى نېشه‌كانى  
 كرد ۵ تَكَافَحَ الْمُقَاتِلُونَ: شىركه‌رمكان  
 روبه‌پړى به‌كتر بوونه‌وه ۵ تَكَافَحَ الْأَمْوَاجَ:  
 شه‌بۆله‌كان تېكپانه‌وه هاويشت.

الكَفِيحُ: هاوشان پكابه‌ر ۵ پاكشاو، پاكه‌وتوو ۵  
 ميوانى چاومپروان نه‌كراو ۵ ميوانى ناوه‌خت.

كُفِرَ الرَّجُلُ: پياوكه كافر بوو

كُفِرَ بِهِذَا: خۇى له‌وه بېبهرى كرد.

كُفِرَ الشَّيْئُ: شته‌كه‌ى داپۇشى.

كُفِرَ الزَّرْعُ الْبَذْرُ بِالْتَرَابِ: كشتيارمكه تۆومكه‌ى

بمگل داپۇشى، تۆومكه‌ى ژېر گل دا ۵ اكفر

غَيْرُهُ: خه‌لكانى دى به‌كافر دانان ۵ اكفر من

يطيعة: گونپرايه‌كه‌ى خۇى والى كرد ياخى

بى ۵ كُفِرَ لِسِيْدِهِ: دمستى به‌سنگيه‌وه گرتو

سىرى دانه‌واند بۇ گه‌ورمكه‌ى ۵ كُفِرَ عَنْ

يَمِينِهِ: كه‌فارمى سويندمكه‌ى دا ۵ كُفِرَ

الشَّيْئُ: شته‌كه‌ى داپۇشى ۵ كُفِرَ فَلَانًا:

فَلَانُ كَهَسَى بِهِ كَافِرًا لَمَقَلَمٍ ۵ كُفِرَ اللَّهُ مِنْهُ

الذَّنْبُ: خودا له‌تاوانى خۇش بوو ۵ تَكْفَرُ

بِالشَّيْئِ: شته‌كه‌ى داپۇشى و شاردپه‌وه ۵ تَكْفَرُ

فِي سِلَاحِهِ: چووه ناو چه‌ك و سىلاحى خۇيه‌وه،

خۇى به‌ست ۵ الْكَافِرُ: به‌رگى پۇخى خورماو

ميوه ۵ تاريكى ۵ زموى چۆله‌وانى و دوردمست

كه كه‌س لىنى نه‌مېنېته‌وه و پييدا نه‌پړا ۵

كه‌سېك خۇ له شوينېك همشارېدا ۵ كه‌سېك

بېرواى به بوونى خودا نه‌بى ۵ الْكَافِرُ:

دره‌ختېكه له پېړى (الغارية) ماديه‌كى روى

شەفاف و بلورى مەيلە و سې لى دەردمەيندى

بۆنېكى عەتر نامېزى خۇشى هەپه و تامى تالە

۵ الْكُفْرُ: تاريكايى شه و رمشى شه و گۆر ۵

گل ۵ پارچه زمويه‌ك له‌ئاوهدانييه‌وه دور بى

۵ گوندى بچوك ۵ دارى كورتو نه‌ستور ۵

الْكُفْرُ: نينكارپكردى راستى و حەق ۵ قير كه

كه‌شتى و شتى واى بى پوكه‌ش دمكړى ۵ الْكُفْرُ:

به‌ردى پۇخى خورما ۵ الْكُفْرَةُ: كه‌فارمى و

قه‌رمبوو كردنه‌وى تاوان به‌مال به‌خشين و

تاعمت كردن كه‌له‌شەرع دا ديارى كراون ۵

الْمُكْفَرُ: خاومن چاكه و نيعممت

كه‌سوپاسگوزارى نيعمته‌كانى نه‌كړى ۵ كه‌سېك

به‌لا له‌نه‌فسى خۇى دا بى يا له‌مال و سامانى دا

بى بۆنه‌وى كه‌فارمى هه‌له‌كانى بدا ۵ كه‌سېك

چه‌كى له‌خۇى دابى ۵ چه‌ك و سىلاحى له‌خۇى

به‌ستېن ۵ دمست و پى كه‌له‌بچه كراو ۵

الْمُكْفَرُ: (اثر مكفر) ناسه‌وارېك رمشه‌با گل و

خۇلى به‌سەردا دابى و شاردبېتيه‌وه ۵ ژېر گل و

خۇلى خستېن ۵ (عمل مكفر) كاريكى باش

كه‌چاكه‌ى نه‌درابېته‌وه.

كَفَّ عَنْ الْأَمْرِ كَفًّا: وازى له‌كارمكه هېناو به‌جېى

هېشت.

كَفَّ بَصَرُهُ: بينايى نه‌ما.

كَفَّ الثَّوبَ: جاريكى تر قوماشه‌كه‌ى دورپه‌وه،

به‌سەر دورمانه‌كه‌دا چۆوه.

كَفَّ الشَّيْئُ: شته‌كه‌ى پېكه‌وه لكاند ۵ انْكَفَّ عَنْ

الْأَمْرِ: وازى له كارمكه هېنا ۵ تَكَافَوْا:

خه‌لكه‌كه هه‌ندېكيان وازيان له هه‌ندېكيان

هېنا ۵ تَكَفَّفَ السَّائِلُ: سواكه‌رمكه دمستى بۇ

سواكردن پانكردموه ۵ تَكَفَّفَ الدُّمْعُ:

فرمېسكه‌كان وشك بوون ۵ تَكَفَّفَ عَنْ الْأَمْرِ:

وازي له‌كارمكه هېنا ۵ تَكَفَّفَ الشَّيْئُ: شته‌كه‌ى

بهمیری دهست هه لگرت ۵ **تَكْفَفَ النَّاسَ**:  
 سوانی له خه لك كرد ۵ **كَفَفَ الثَّوْبَ بِالْحَرِيرِ**  
 و غیره: دامینى قوماشه كهی بهناوریشم  
 بهراویز چن گرد، سهردهسته و یه خه ی  
 گراسه كهی بهراویز چن كرد ۵ نه خشی  
 ناوریسمی له داوینى گراسه كه دروست كرد ۵  
**اسْتَكْفَفَ الشَّيْئُ**: شته كه كهوانه می بوو ۵  
 دهگوترئ: **(اسْتَكْفَفَ الْحَيَّةُ)** مار كه پاپو كه ی  
 بهست و خوی خر كردموه ۵ **اسْتَكْفَفَ الشَّجَرُ**  
**وَالشَّعْرُ**: دره خته كه یان موومكان تیکچرژان ۵  
**اسْتَكْفَفَ الْقَوْمَ الشَّيْئُ وَبِالشَّيْئِ**: خه لكه له  
 دهوری شته كه گردیوونه وه ۵ جه میهر میان  
 له دهوری شته كه بهست ۵ **اسْتَكْفَفَ الشَّيْئُ**:  
 شته كهی بهدست هه لگرت ۵ **اسْتَكْفَفَ النَّاسَ**:  
 دهستی له خه لك پان كردموه و داوی یارمه تی  
 ئی كردن ۵ **اسْتَكْفَفَ فُلَانًا عَنِ الشَّيْئِ**: داوی له  
 فلانكس كرد واز له شته كه بینئ ۵ **اسْتَكْفَفَ**  
**عَيْنُهُ**: له پهدهستی خسته سهر چاوی  
 له بهرامبهر تیشکی خوردا بۆئه وهی بزانی ناخو  
 شت ده بینئ یان نا ۵ **(اسْتَكْفَفَ الشَّيْئِ)** هه ولی  
 بینینی شته كهی دا واته: له پی دهستی خسته  
 سهر بروی و مگوو نه وه سیبهر له چاوی بکا  
 بۆئه وهی کاریگهری تیشکی خوړ كه بکاته وه و  
 بتوانئ شته كه ببینئ ۵ دهگوترئ: **(اسْتَكْفَفَ**  
**عَيْنُهُ)** له ژیر له پی دهستی به وه چاوی شته كهی  
 بینئ ۵ **كافة**: هه موو ۵ **الكفاف**: (کفاف الشئ)  
 بهمه ندازه ی شته كه ۵ **الكفاف من الرزق**:  
 بزئوی پیویست بین زیادو كه ۵ دهگوترئ:  
**(لِيتي أخرج من هذا كفافاً)** خوژگه له م كارم دا  
 به بین قازانج و زبان پزگارم بوايه ۵ **الكفاف**:  
 نه وهی دهوری شتیکی دابی ۵ و مگوو دهوران  
 دهوری گوینچه كه ۵ **الكفاف من الثوب**: پهراویزو

قهراخ و بیجاخی قوماش ۵ **الكفاف من**  
**السيف**: تیژایی شمشیر ۵ **الكف**: بهری دهست،  
 له پهدهست به په منجه گانی شه وه ۵ حاج ۵ لابر دنی  
 پیتی هه وه می زهمدار و مگوو لابر دنی پیتی  
 (نون) له (مفاعیلن و فاعلاتن) ۵ **الكف من**  
**الرزق**: بزئوی بین كه مو زیاد ۵ **الكفة**: همرشتیک  
 كه وانیه می بین ۵ (کفة المیزان) تاکی تمارزو نه و  
 تاكه ی کیشراوه كهی تیدایه یان تاكه كهی تری ۵  
 خانی دروستكراو به كوئان ۵ ته له و داوی  
 نیچیر هوان ۵ چالاییه ك ناوی تیدا كۆبیته وه ۵  
**(الكفة)** دهوران دهوری كلك ۵ كاتی به یه ك  
 گه یشتنی شه وو پوژ له بهرمبه یانا یان دهمه و  
 ئیواره و خوړنا و ابوون ۵ پهراویزی همر شتیک ۵  
 تۆپه لاکی درهخت ۵ لای خواری ززی ۵ **كَفَكَفَ**  
**دَمْعُهُ**: جار دواجار فرمیسکی سهرین بۆئه وهی  
 وشك ببه وه ۵ **كَفَكَفَ فُلَانًا**: فلانكسی  
 له شته كه گپرا به وه ۵ **تَكْفَكَفَ عَنْهُ**: وازی ئی  
 هینا به جیبی هیشت.

**كَفَلَ فُلَانٌ**: فلانكس بهردهوام به پوژو بوو. برپاری  
 دا له كاتی به پوژو بوونی دا قسه له گهل كس نه كا ۵  
 نانی بین پیخوړی خوارد.

**كَفَلَ الرَّجُلُ وَبِالرَّجُلِ**: بوو به كه مفیلی بپاوه كه.  
 بهر عۆده ی بوو.

**كَفَلَ الصَّغِيرُ**: منداله كهی گه ورم كرد ۵ **اكفل فلاناً**  
**المال**: فلانكسی كرده بهر عودمو كه مفیلی  
 ماله كه ۵ **(اكفل فلاناً ماله)** مال و سامانه كهی دا  
 به فلانكس بۆئه وهی چاودیری بۆ بكا ۵ **كافله**:  
 بهیمانی له گهل بهست ۵ **كَفَلَ فُلَاناً الْمَالُ**:  
 به مانا (اكفل) دئ ۵ **كَفَلَ فُلَاناً الصَّغِيرُ**:  
 فلانكسی كرده كه مفیل و چاودیری منداله كه ۵  
**اِكْفَلَ بِالشَّيْئِ**: شته كهی خسته سهر لایه كهی

سمتی ۵ **اِكْتَفَلَ البعيرُ**: بارگه‌نمیه‌کی خسته  
سمر پستی حوشرمکه و همجار سواری بوو ۵  
**تَكْفَلُ بالشیء**: شته‌کی خسته نه‌ستوی خوی  
۵ **تَكْفَلُ البعيرُ**: بارگه‌نمی خسته سمر پستی  
حوشرمکه و سواری بوو ۵ **الكفلُ**: سمتی  
ناده‌میزاد و لاخ و نازل ۵ **الكفلُ**: بهش ۵  
هاوشان و هاو وینه ۵ **الكفیل**: هاوشان و هاو  
وینه.

**كَفَنَ الصُّوفُ كَفْنًا**: خوریه‌کی رست.

**كَفَنَ الميتَ**: كفنی بؤ مردوومکه کرد

**كَفَنَ الخَبْرَةَ**: نانه‌کی پاداشته سمر هولکه  
ناگرمکه ۵ **كَفَنَ**: بؤ زیدمرویی له‌مانای (كَفَنَ)  
دئ ۵ **الكفنُ**: كفن؛ بهرگیكه له‌مردوومه  
دمپتجری ۵ **اِكْفَهَر الرجلُ**: بیاومکه دهمو جاوی  
خوی گرژ کردن ۵ **اِكْفَهَر الليلُ**: شه‌ومکه  
تاریکی زور بهرمی سه‌ند ۵ **اِكْفَهَر النجمُ**:  
نه‌ستیرمکه له‌ناو تاریکی زور به‌هیزدا روناکی  
دمرکه‌وت ۵ **المُكْفَهَرُ**: همرشتیک بکه‌وینه سمر  
یهك ۵ هه‌وری پری چین له‌سمر چین و رمش ۵  
دهم و جاوی بن شهرم و حمیا ۵ **كفاه الشئین**:  
شته‌که بهسی کردو شتی تری پیویست نه‌بوو.

**كفى فلاناً الأمرُ**: له‌جباتی فلان کارمکه‌ی نه‌نجام  
دا.

**كفى الله فلاناً فلاناً** او شر فلان: خودا  
فلانکەسی له‌شهر و داوی فلان پاراست ۵ **اِكْتَفَى**  
**بالشیء**: به‌شته‌که قتیاتی کرد ۵ **اِكْتَفَى**  
**بالامر**: کارمکه‌ی نه‌نجام دا ۵ **تَكْفَى النباتُ**:  
روه‌که‌که درێژ بوو ۵ **اِسْتَكْفاه الشئین**: داوی  
نی کرد له‌شته‌که به‌شی پیویستی بداتی ۵  
**اِلكْتفاء الذاتي**: نه‌ومیه همریمیک، دموئه‌تیک  
به‌روبوومی خوی پیداو‌یستیه‌کانی دابین بکاو

پیویستی به‌هاوردمکردن نه‌بی ۵ **الكفیهُ**:  
بزیوی ته‌واو، بزیوی کیفایمت ۵ **كوكب**  
**الحديد**: ناسنه‌که بریسکه‌ی دا ۵ **كوكب**  
**الحصى**: به‌رده وردمکان له‌کیشته‌نگاو دا  
بریسکه‌یان دا ۵ **الكوكبُ**: بریسکه‌ی ئاسن، یان  
بریسکه‌ی به‌ردو ناگر نی بوونه‌ومیان ۵ بیاو که  
چهك له‌خوی دمه‌بستنی ۵ گه‌نجی تازه  
پینگه‌یشتوو ۵ دموتری: (غلام کرکب)  
گه‌نجیکی روخسار جوانه ۵ زۆرینه‌ی شت ۵  
**الكوكبُ**: له‌یواری ناسمانشوناسی دا قه‌بارمیه‌کی  
ناسمانیییه‌و به‌ده‌موری خۆردا ده‌سوپیته‌وه‌و  
روناکی له‌خۆر و مرده‌گری ۵ **الكوكبةُ**: نه‌ستیره  
۵ یان نه‌ستیره‌ی زوهره به‌متایبه‌تی

**كَلَّا الدينُ كَلْنًا**: همرزمکه دواکه‌وت.

**كَلَّا بَصْرَه في الشئین**: جاوی به‌شته‌که‌دا گپراو  
چهند جارێك جاوی نی لاداو سه‌یری کردموه.

**كَلَّا الله فلاناً**: خودا پارێزگاریی فلانکەسی کرد.

**كَلَّا فلان القوم**: فلانکەس چاودیری گه‌له‌کی  
کردو سه‌رو کاری نیشه‌کانیانی گرتنه‌ نه‌ستۆ ۵  
**اَكَلَات الارضُ**: زه‌ومیه‌که له‌ومری زور بوو ۵  
**اَكَل في الدين**: همرزمکه‌ی دواخست ۵ **اَكَلَا**  
**عَيْنُهُ**: چاوی ماندوو کرد ۵ **كَالَاهُ**: موراقه‌به‌ی  
کرد ۵ **كَلَّا فلان**: پېشه‌کی (عه‌رمبونی) و مرگرت  
۵ **كَلَّا في الامر**: به‌سه‌رسامیییه‌و سه‌یری کرد ۵  
**كَلَّا اليه في الامر**: فه‌رمانی پی کرد  
به‌نه‌نجامدانی کارمکه ۵ **كَلَّا فلاناً**: فلانکەسی  
به‌ند کرد ۵ **كَلَّا السفينة**: که‌شتیه‌که‌ی  
له‌که‌نار نزیک کردموه

**اِكْتَنَات عَيْنُهُ**: چاوی نه‌جوونه‌ خه‌و ۵ **اِكْتَنَّا منه**:  
پارێزگاری نی کرد ۵ **اِكْتَنَات الكَلَاله**:  
عه‌رمبونی و مرگرت ۵ **تَكَنَّا**: عه‌رمبونی



ورمگرت ۵ اِسْتَكَلَا فلان: فلانكەس داوی  
دواخستنی قەرزەمەکی کرد ۵ اِسْتَكَلَات الارض:  
زەویەیکە لەومرێ زۆر بوو ۵ الکَلَا: لەومر چ  
تەر چ وشک ۵ الکُلَاء: عەرمبوون ۵ قەرز ۵  
الکلاء: بەندەری وستاندنی کەشتی ۵ المَكْلَاء:  
شونیکە کەشتی تێدا رادەگیرێن و پەناو لابایە  
کَلْب الفرس کَلْباً: ناوژەنگی لەنەسبەیکە دان..

کَلْب الرجل و غیره: بیاوێکە سەگ گەستی ۵  
زۆری خواردو تێرنەبوو ۵ زۆری تینو بوو.  
کَلْب الشجر: درەخەیکە تینوی بوو.

کَلْب السیر علی الأسیر: رۆیشتنەیکە کاریگەری  
زۆری لەسەر دیلەیکە هەبوو زۆری شەگەتو  
ماندو کرد.

کَلْب الدھر علی اهلہ: پۆزگار زۆر توندو تیز بوو  
لەگەڵ خەڵکەیکە.

کَلْب علی الشئین: زۆر سور بوو لەسەر  
و دەستەپێنانی شتەیکە.

کَلْب علیہ: رقی ئی هەلسا.

کَلْب کَلْباً: بەهۆی نەخۆشی هاریەووە عەقڵی  
لەدەست دا ۵ کَالَبَ: دژایەتی کرد ۵ کَلْب  
الأسیر: دیلەیکە کە لەبەجە کرد ۵ کَلْب الکَلْب:  
سەگەیکە راپێنا لەسەر پاوەردن ۵ تَکَالَب  
القوم: خەڵکەیکە بەناشکرا دژایەتی خۆیان  
راگەیاند ۵ تَکَالَب علی الأمر: لەسەر کارەیکە  
سوربوو دەستی ئی بەرنەدا ۵ تَکَالَب القوم علی  
الشئ: خەڵکەیکە عەمبازی شتەیکە بوون و  
گەلەکۆمەکیان لەسەر کرد ۵ اِسْتَكَلَب الرجل:  
بیاوێکە لوراندی بۆنەوێ سەگەکان بیبێسن و  
بەو بۆنەووە شوینی خێل و ناوێکانی خاوەن  
سەگەکان بدۆزێتەووە ۵ الکَالِب: خاوەن سەگی

پامکراو بۆ پاوەردن ۵ کۆمەلە سەگ ۵ الکَلْب:  
سەگ ۵ سەگ جۆری زۆر ۵ الکَلْب:  
نەخۆشییەکی پێووە چوو گواستراوێ  
هاریۆسەیکە لەپێگە گەستێ و لیکەووە لەپێ  
سەگەووە دەرگوازییەووە بۆ مەوێ گیانلەبەری  
تەر ۵ الکَلْب: دێلە سەگ ۵ جەقڵ بەسەر لقی  
بۆی درەخەووە ۵ الکلبان: پلایسی گەوڕە ۵  
الکَلْب: توندوتیژی لەمەر شتێک بۆ ۵ الکَلْب:  
مەزەمب و پاو بۆچونیکە بەگۆپەری سروشت  
هەلس و گەوت دەرگوازییەووە نەمیت نادا ۵  
الکلبون: پێرەوانی کەلەبەن: کە کۆمەلەیک  
فەیلەسوفی یۆنانین ۵ الکَلْب: خاوەنی سەگی  
پامکراو بۆ پاو ۵ الکَلْب: نوکە ناسن کە  
بەپاژنەیکە قۆندەرەو کلاشی نەسب  
پامکەرەووە و کەسواری نەسبەیکە دەبێ نەو  
نوکە ناسنە لەلاقە بەرغە و لاغەیکە دەدا  
بۆنەوێ غاریدا ۵ الکلب: کۆمەلە سەگ  
(رەمەسەگ) ۵ الکالب: نازاو چاوە نەترس.

کَلَت الشئین کَلْتاً: شتەیکە کۆکردەووە.

کَلَت الفرس: نەسبەیکە تاویدا ۵ الکَلْت: شتی کەم  
۵ بەشە خۆراک و شتی وا ۵ کَلْتَم وَجْهَهُ:  
دەم و چاوی گۆشتن بوون ۵ الکَلْتَم: کۆلەم خەو  
گۆشتن.

کَلَج فلان کُلُوحاً: فلانکەس پوگرێبوو، زۆر  
پوگرێبوو ۵ اَکَلَجَهُ اهلهم: خەم و خەفەت  
پوخساری پوکاندەووە ۵ کَالَجَهُ: بەکێشەو  
پوگرێبیەووە بەرەو پوی بۆووە ۵ کَلَج وَجْهَهُ:  
پوی خۆی گرێ کرد ۵ کَلَج في وجه الصبي:  
منداڵەیکە ترساند ۵ تَكَلَج: بەمانا (کَلَج) دێ ۵  
الکالج: دەرگوازی: (دَهْر کالج) پۆزگاری توندو  
تیز ۵ کَلَج: ناوی سالی گرانی و قات و قریبە.

**الْكَلْعُ:** گرویی زور ۵ **الْكَلْعُ:** شیوه وشكو مرو  
مؤج.

**كَلَفَ** العاشية **كَلَفًا:** نالفی دا بهولاغ و نازدهلکان.

**كَلَفَ** رَجْهَهُ **كَلَفًا:** دهم و چاوی پهلهی تیدا پهیدا

بوو ۵ **كَلَفَ** الشَّيْنُ به: حمزی لمشتهكه بوو ۵

**كَلَفَ** الْأَمْرُ بهزورملى و ناچارى چووہ ژیر

کارمکه و له نهستوی گرت ۵ **اَكْلَفَهُ** به: وای ئی

کرد و مگری بی ۵ **كَلَفَهُ** امراً: نمنجامدانی

کارمکهی لهسر پیویست کرد ۵ **كَلَفَ** علی

اسمه لرضاً: زموییهکی لهسر تومار کرد ۵

**كَلَفَ** بِالْأَمْرِ: کارمکهی خسته نهستوی ۵

**تَكَلَّفَ:** خوی بهکاری لاومکی خهريك کرد،

کاریکی خسته نهستوی خوی که نیشی نهو نیه

۵ **تَكَلَّفَ** الْأَمْرُ بهزوره ملى و ناچارى کارمکهی

لهنستو گرت ۵ **تَكَلَّفَ** الشَّيْنُ: شتهکهی خسته

سر شانی خوی ۵ **التَّكْلِيفُ** بِالْأَمْرِ: کارخستنه

نهستوی کهسیک کهبتوانی نهو کاره نهجام بدا

۵ **التَّكْلِيفُ:** نهرک و ماندوبوون ۵ **الكَلْفُ:** پهلمو

خال و شتی وا کهلهسر پوخسار دمردمکهون ۵

**الكَلْفُ:** پیاوی عاشق و شهیداو دپوانه ۵ **الكَلْفَةُ:**

رهنگیکه لهنبوان رهنگی رمش و سوردایه ۵

**الكَلَفُ:** کهسیکه نهرکی نالهدانی نازهللی

لهنستو بی ۵ **الكَلَفُ:** کاری فورس و گران ۵

**المُتَكَلِّفُ:** کهسیک بهشیوهی ناواهیعی خوی

نمایش بکا ۵ **المِکَلَفُ:** دلدار، کهسیک رهنگی

میینهی زور خوش بوئ ۵ **المِکَلَفُ:** مروفتیک

بالغ و رهشید بی ۵ **الکَلَاكِلُ:** کورته بالای

جوارشانه ۵ **الکَلَال** و **الکَلَلُ:** سنگ.

**الکَلِکَلَةُ:** تاقم و پیرو کومهل.

**کَلَّ** کلولا و کلاله: ماندوبوو، لاواز بوو.

**کَلَّ** فلان: فلانکهس ماندوبوو.

**كَلَدَ** الشَّيْنُ **كَلَدًا:** شتهکهی کؤکردموه و خستیه

سهریهک ۵ **كَلَدَ** الشَّيْنُ: بهمانا (کَلَدَه) دئ ۵

**تَكَلَّدَ** الشَّيْنُ: شتهکه کؤبووه ۵ **تَكَلَّدَ** فلان:

فلانکهس گؤشتی پتهو بوو ۵ **الکَلْدُ:** شوینی

تونودو پتهو، زموی پتهو ۵ **کَلَّزُ** البازی: ههلوکه

خوی لول کردو خوی ویکهینایهوه بو

پهلاماردانی نیچیرمکهو فراندی.

**کَلَزَ** الشَّيْنُ **کَلَزًا:** شتهکهی کؤکردموه ۵ **کَلَزَ**

الشَّيْنُ: بؤ زیدمروی لهمانای (کَلَز) دا دئ.

**کَلَسَ** البناء **کَلَسًا:** بهمادهی کهلس دیواری

بالهخانهکهی روکهش کرد.

**کَلَسَ** کَلَسًا: رهنکی تهپوتوزاوی بوو ۵ **کَلَسَ:** بؤ

زیدمروی لهمانای (کَلَس) دا دئ ۵ **کَلَسَ** علی

قِرْنَه: ههلمهتی بؤ رکا بهرمکهی بردو پهلاماری

دا ۵ **کَلَسَ** عنه: لئی ترساو لهبهری ههلات ۵

**الکَلَسُ:** جیری بهرد: نهو ماده ماوهی دوای

گهرمکردنی بهردی جیری دهمینیتیهوه ۵

**الکَلَسُ:** فروشیاری مادهی کهلس ۵ و مستای

کهلسکاری ۵ **الکَلَسَةُ:** نهو شوینهی کلسی ئی

دروست دمکری ۵ **التَّکَلُّسُ:** لهبواری کیمیادا

پهقبون و کؤبوونهوهی خوئی کالیسیؤمه که

ناتوپتهوه ۵ **الکَلَسِيَت:** معدنیکه

لهکاربوناتی کالیسیؤمی بلوری پیک دئ.

**کَلَسَمَ:** هونگرانی کرد لهدانهوهی مافهکان

بهخاومنهکهیان ۵ **الکَلَسِيَوْم:** عونصوریکی

فلزی و جیرییه تیکهلاوی همندی پیکهاتهی

جهسته دمبی، بهتایبهتی هی نیسقان.

**کَلَعَ** الوَسَخَ علیه **کَلَعًا:** چلکهکهی بهسهرموه

کؤبووه و رهق بوو ۵ **اَكْلَعَهُ** الوَسَخُ: چلکی

لهسر کؤبووه ۵ **الکَلَاغُ:** وشکبوونهوهی چلک و

گهرمبهستنی ۵ **الکَلَاعِي:** نازاو چاونهترس ۵

كَلَّ عَنْ الْأَمْرِ: شته‌کە‌ی لەسەر شان قورس بوو.  
 كَلَّ وَكَلَالَةً: بێهێو و نەهێوی میراتگری لەدواجێ  
 نەما ۵ أَكَلَّ فُلَانٌ: فلانكەس نەسپەكە‌ی  
 ماندووبوو.  
 أَكَلَّ غَيْرَهُ: غەیری خۆی ماندو و لاواز كرد ۵ كَلَّلَ  
 السَّيْفُ: شمشیرەكە‌ی زۆر كۆل و نەبەر كرد ۵  
 كَلَّلَ فُلَانٌ: فلانكەس پۆیی و مانی مندالی خۆی  
 لەشوینی نەگونجاو جێ هێشت ۵ كَلَّلَ فِي الْأَمْرِ:  
 لەكارمەدا دڵسۆزی نواند ۵ كَلَّلَ عَنِ الْأَمْرِ:  
 لەكارمەدا دڵسۆزی كردو نەبەرد ۵ كَلَّلَ عَلَيْهِ  
 بِالسَّيْفِ: بەشمشیر هەڵی کوتایە سەر ۵ كَلَّلَ  
 فُلَانًا: تاجی خستە سەر سەری فلانكەس ۵ كَلَّلَ  
 الشَّيْئَ: شته‌کە‌ی بەگە‌وه‌مرو شتی و رازاندەوه  
 ۵ إَكَلَّ الْقَمَامُ بِالْبَرَقِ: هەورمەكە‌ بروسكە‌ی دا ۵  
 إِنْكَلَّ السَّيْفُ: شمشیرەكە‌ تیزایی نەما ۵ إِنْكَلَّ  
 فُلَانٌ: فلانكەس پێكە‌نی و زەردەخە‌نە‌ی هاتی ۵  
 إِنْكَلَّ الْبَرَقُ: بروسكە‌ی هەورمەكە‌ هێواش بوو ۵  
 تَكَلَّلَ الشَّيْئُ بِالْشَيْئِ: شته‌كە‌ بەدمووری شته‌كە‌  
 خەرمەنە‌ی دا ۵ الإِكْلِيلُ: تاج ۵ شتیكە‌ دمووری  
 سەر دەداو بەگە‌وه‌مرو شتی و دەراژێندریته‌وه  
 ۵ دمووران دمووری نینۆك ۵ كَوْمَهُ لَيْكَ گۆلی  
 پەنگاوپەنگ لەسەر شتووی تاج پێك دەخړێو  
 دەخړێنە سەر سەر بۆ جوانی و رازاندەوه ۵  
 إِكْلِيلُ الْجَبَلِ: رۆمكێکی گایبە ۵ الْكَلَالَةُ:  
 نەهێو و نەهێوێك بمرئ نەباوکی لەدوا جێ مابن  
 نە مندال.  
 كَلَّ هَمَمُو ۵ الْكَلَّ: كە‌سیك نەباوکی لەزبان دا  
 مابن نەمندالی هەمن ۵ الْكَلِيلُ: زەعیضو  
 ماندووبوو ۵ الْمُكَلَّلُ: (غمامُ مُكَلَّلٌ) هەورێکی  
 بارانای کە‌چە‌ند هەورێکی تر بەدمووریبە‌وه‌ بن  
 ۵ الْمَكْلَلَةُ: (رَوْضَةُ مُكْلَلَةٌ) باخێكە‌ دموورە دراوه

به‌گۆل و غونچه‌ ۵ كَلَّمَهُ كَلَمًا: بڕینداری كرد ۵  
 كَالَمَهُ: قە‌سە‌ی لەگە‌ڵ دا كرد.  
 كَلَّمَهُ: ناخاوتنی ناراستە‌ كرد ۵ تَكَلَّمَ: قە‌سە‌ی كرد  
 ۵ التَّكْلَامُ وَالتَّكْلَامَةُ: قە‌سە‌ی بە‌نرخ و چاك و  
 زۆر ۵ الْكَلَامُ: دەنگێکی مانا بە‌خشن و موفید ۵  
 الْكَلَمُ: بڕین ۵ الْكَلِمَةُ: وشە: كە‌ مانایە‌کی تاك  
 بگە‌یە‌ن ۵ الْكَلِيمُ: نەو كە‌سە‌ی قە‌سە‌ت لەگە‌ڵ  
 بكا ۵ نازناوێکی حە‌زرفە‌تی موسایە‌ سە‌لامی  
 خودای لی بئ ۵ الْكَلِيمُ: لێ‌باد؛ پاخە‌ریکی  
 نەستوورە‌ لە خوری دروست دە‌كړئ ۵ الْمُكَلَّمُ:  
 شوینی قە‌سە‌ لەسەر كردن ۵ كَلَاهُ كَلِيًا:  
 گورچیلە‌ی توشی نازار بوو.  
 كَلِيَ كَلِيًا: گورچیلە‌ی تووشی نازار بوو ۵ إِكْتَلَى  
 الرَّجُلُ: بپاومە‌كە‌ گورچیلە‌ی هێشا ۵ الْكُنْيَةُ:  
 گورچیلە‌.  
 كَلِيَ الطَّائِرُ: جوار پە‌ڕن بە‌ تە‌نیشتی بالندەوه  
 كە‌وتونە‌ته‌ كۆتایی بالە‌كانی.  
 كَلَا: نە‌خێر وانیە‌ نیشكە‌ بە‌مشێومە‌ی كە‌ تره‌.  
 كَمَ: چە‌ند؟ یان زۆر.  
 كَمَا الْقَوْمُ كَمْنَا: قاجکی دەرخواردی خە‌لكە‌كە‌ دا.  
 كَمِيَ كَمْنَا: بئ خاوس بوو ۵ كَمِئْتُ يَدَهُ وَرَجُلَهُ  
 مِنْ الْجَرْدِ: دە‌ست و قاجی بە‌سەرماو بە‌مەر  
 قە‌ڵشان.  
 كَمِيَ عَنِ الْأَخْبَارِ: لەهە‌والە‌كە‌ بئ ناگا بوو ۵ كَمَا  
 الْمَكَانُ: شوینە‌كە‌ قارچکی زۆر بوو كارگاوایی  
 بوو ۵ كَمَا الْقَوْمُ: كارگی دەرخواردی خە‌لكە‌كە‌  
 دا ۵ كَمَاتِ السَّنِ فُلَانًا: پۆژگار فلانی بەر كرد ۵  
 تَكَمَّاتُ عَلَيْهِ الْأَرْضُ: زە‌وی دا‌بپۆشی ۵ الْكَمَمُ:  
 قاجك، كارگ، جۆره‌ فیتە‌یاتیکە‌ لەزە‌وی دە‌درئ  
 پاك دە‌كړئ و دە‌كوڵێندڤ و دە‌خوړئ ۵ الْكَمَاءُ:

کَمَدَ الْقَصَارُ الثَّوبَ کَمَدًا وَکَمَدُوا: جل شۆرمکه کراسه که ی به کوتکی جل شۆرین کوتا.

کَمَدَ فُلَانًا: به پۆی گهرمی له سهر شوینی هاوساوی فلانکس دانا

کَمَدَ الشَّيْئَ کَمَدًا: شته که پمنگی گۆرا.

کَمَدَ الرَّجُلُ: پیاوکه خه مو خه هه تی خوی شاردهوه ۵ اکَمَدَ الْعُضْوُ: نه ندامی جهسته ی به به پۆی گهرمکراو داخ کرد ۵ الْکِمَادُ وَالکِمَادَةُ: به پۆیه که گهرم ده کری و له سهر شوینی هاوساو دادهنری ۵ الْکُمْدَةُ: گۆرانی پمنگو نه مانی پهنه هقی ۵ الْکِفْرُ مِنَ الْبِيسِ: خورمایه که به دارمکه یه وه شیرین نه به بویی به لکوو که وتبیتته خواره وه له سهر گل شیرین بوویی.

کَمَرُ الشَّيْئِ: شته که ی له ناو دهمستی دا خه په لدا ۵ الْکُمْرَةُ: ههرشتیک به سهری په نجه هه لئگیر ۵ پارچه خورمای پیکه وه نووساو، گرپۆله کراو. کَمَسَ: گرژ بوو.

کَمَشَ الزَّادُ: تیشومکه تهواو بوو.

کَمَشَ فُلَانًا بِالسَّيْفِ: نه ندامی فلانکسه ی به شمشیر برین.

کَمَشَ فِي امْرَةٍ: له کردنی کارمکه پدا په له ی کرد

کَمَشَ فِي السَّيْرِ: له پۆشتن دا په له ی کرد.

کَمَشَ الرَّجُلُ: پیاوکه نازاو چاونه ترس بوو ۵ كَمَشَتِ الْمَرْأَةُ: نافرمته که مەمکی بچوک بوون ۵ اکَمَشَ فِي السَّيْرِ: له پۆشتن دا په له ی کرد ۵ کَمَشَ فُلَانًا: په له ی له فلانکس کرد ۵ کَمَشَ دَيْلَهُ: داوینی هه لکردن ۵ اِنْکَمَشَ الْفَرَسُ فِي سَيْرِهِ: نه سپه که له پۆشتن دا په له ی کرد ۵ اِنْکَمَشَ الْجُلْدُ: پێسته که ی گرژ بوو ویکهاته وه

حاجک فروش ۵ حاجک جن ۵ الْمَكْمَأُ: شوینیک کارگی زۆر بئ ۵ الْکُمْبِيَالَةُ: کومبیاله (قهواله) ۵ کَمَتَ الْفَرَسُ: نه سپه که پمنگی شی بوو ۵ اکمت الفرس: نه سپه که پمنگی شی بوو ۵ کَمَتَ الثَّوبُ: قوماشه که ی به پمنگی سوری مه پله و رهش پمنگ کرد.

اِکَمَتَ الْفَرَسُ: به مانا (اکمت) دی ۵ الْکُمْتُةُ: پمنگی رهش پمنگی سووری تیکه لاو بووبی ۵ الْکُمَيْتُ: نه سپه که پمنگی له نیوان رهش و سوردایه ۵ کَمَتَرُ: به شیوه ی شهاو هاویشتنی کورت پۆیشت ۵ کَمَتَرُ الشَّيْئِ: شته که ی پرکرد ۵ کَمَتَرُ الْقَرْيَةِ: ده می کونده که ی به به نه که به ست ۵ الْکُمْتَرِيُّ: دره ختیکی به ردارو گولداره

کَمَحَ الدَّابَّةُ بِاللَّجَامِ کَمَحًا: جلّه وکیشی و لاخه که ی کرد ۵ اکَمَحَ الْکَرْمُ: دارمیومه که پۆخی کرد ۵ اکَمَحَ الدَّابَّةُ: جلّه وکیشی و لاخه که ی کرد ۵ اکَمَحَ فُلَانٌ: فلانکس به هوی ته پردمه ماخییه وه سه ری به رز کرده وه ۵ الْکَامِحُ: نه وه که سه ی نه سپو و لاخه به رزه پام دمکا ۵ الْکَوَمَحُ: که سیکه ددانی ده می پر دمکن، به جۆریک ناتوانی له سهر خۆ هسه بکاو بدوی.

کَمَحَ بَانَفَه: لوتبه رزی نواند، فیزی کرد.

کَمَحَ الْفَرَسَ بِاللَّجَامِ: جلّه وکیشی نه سپه که ی کرد ۵ اکَمَحَ الرَّجُلُ: پیاوکه لوتبه رزی نواند ۵ اکَمَحَ الْکَرْمُ: دارمیومه که پۆخی کردو خه ریکه که لا بکا.

الکامحُ: پێخۆر، پان ترشو زه لاته و شتی وا که نیشتیهای خواردن ده که نه وه.

کَمَدَ لَوْنَه: پمنگی گۆراو پهنه هقی نه ما.

◊ تَكْمَشُ: به مانا (إِلْكَمَش) دى ◊ الأَكْمَشُ: كەسێك چاوى نەبىنى ◊ قاج كورت ◊ الإنكماش: كەمبوونی پاره لەناو بازاردا ◊ الكَمْشُ: گوانى بچوك و كورت ◊ الكَمْشَةُ مِنَ الإناث: مێینهى گوان بچوك ◊ الكَمْشَةُ: گاز كە بزمارو شتى واى پى دهردهیندرى ◊ الكميشُ (رجل كمش الإزاس): بیاویكى داوین هەلگراو

كَمَعَ فِي الإِنَاءِ كَمْعاً: دەمى خسته ناو قاپە ناومكە  
كَمَعَ الرَّجُلُ فِي الْمَاءِ: بیاومكە جووه ناو ناومكە ◊ كَمَعَتِ الدَّابَّةُ: وڵاخەكە بەهێواشی و لاوازی رۆی.

كَمَعَ قِوَامُ الدَّابَّةِ: قاجى وڵاخەكەى بڕیەوه ◊ كَامَعَ الْمَرَأَةُ: ناهرمتهكەى خسته لای خۆى و پاراستى ◊ الكَمْعُ: راکشاو و پالکەوتوو ◊ الكَمْعُ: بیاوى بى هەلۆست ◊ الكَمِيعُ: راکشاو و پالکەوتوو ◊ المُكَامِعُ: كەسێك زۆر لێت نزیك بى ◊ كَمَعَمَ الشَّيْئُ: شتەكەى شاردموه ◊ تَكَمَّمَ فِي ثِيَابِهِ: بەپۆشاكى خۆى داپۆشى ◊ الكَمْكَامُ: بیاوى كورته‌بالای تێكسپراو.

كَمَلَ الشَّيْئُ: شتەكەى تەواو كرد ◊ اكْتَمَلَ الشَّيْئُ: شتەكە تەواو بوو ◊ تَكَامَلَ الشَّيْئُ: ورده ورده شتەكە تەواو بوو ◊ اسْتَكَمَلَ الشَّيْئُ: شتەكەى تەواو كرد ◊ التَّكَامُلُ فِي الْاِقْتِصَادِ: بریتییە لە كۆبوونەوهى چەند جوژه بـوارێكى ئابورى لە وڵاتێك دا و تەواوكەرو هاریكاری یەكتر بن بۆ مەبەستى سەرمەكى ئەو وڵاتە ◊ التَّكْمِلَةُ: تەواوكەرى شتى تر ◊ الكاملُ مِنَ الرِّجَالِ: كەسێكە پەروشتى بەرزى تێداىن ◊ المُكَمَّلُ: بیاویك پەروشتى خێر یان هى شەرى زۆر تێداىن.

كَمَّ النَّاسُ: خەلكەكە كۆبوونەوه.

كَمَّ الشَّيْئُ: شتەكەى داپۆشى پەردەى پێدا دا.

كَمَّ الدَّنَّ: سەرى كۆپەكەى بەست، گرتى.

كَمَّ الشَّهَادَةَ: شایەتییەكەى شاردموه.

كَمَّ البَعِي: دەمى حوشرمەكەى بەست ◊ اكْمَتِ

النخلة: دارخورماكە پۆخى كردو خەریكە

بەرسیلەى دەرێكەوئ ◊ اكْمُ قَمِيصَةً: دوو قۆلى

بۆ قوماشەكە دروست كرد ◊ كَمَّمُ النُّخْلَةَ:

بەمانا (أكْمَت) دى ◊ كَمَّمُ الشَّيْئُ: شتەكەى

داپۆشى، زاركى بەست ◊ كَمَّمِ النخلة:

خورماكەى داپۆشى بۆنەوهى پى بگاو شیرین

بى ◊ كَمَّمِ الدَّنَّ: كۆپەكەى داپۆشى، زاركى

هاخنى ◊ كَمَّمِ قَمَ الحَيوان: دەمبىنى كردە

دەمى نازەلەكە ◊ كَمَّمِ القَمِيصَ: قۆل و

فەقیانەى بۆ كراسەكە دروست كرد ◊ تَكَمَّمَ

بثيابه: بەپۆشاكەكەى خۆى داپۆشى ◊ الكِمَامُ:

ئەو شتەیه دەرێتە دەمى حوشر و مكوو لغاو و

دەمبىن ◊ الكِمَامَةُ: بەمانا (الكِمَام) دى ◊

پۆخى هێشوه خورما ◊ پەردەى غونچە ◊ ئەو

میش رەتینەى دەرێتە سەروى لوتى

گویندیرێزو حوشر بۆنەوهى میش و مەگەز

نەتوانن نازاریان بدن ◊ الكُمُ: قۆلى كراس و

كەواو پالتۆ ◊ الكِمُ: چرۆو تەرزەى دارى بەردار

◊ الكُمَّةُ: هەرشێك شتێكى تر داپۆشى الكُمَّية:

چەندبیمت ◊ المَكْمُ: مالمال و شتى وا كە دواى

كێلان زەوى پى تەخت دەرێ.

كَمَنَ فِي الْمَكَانِ: لەشۆینەكەدا خۆى حەشاردا.

كَمَنَ لَهُ: لەحەشارگەیهك دا خۆى حەشار دا

كەكەس پێى نەزانی ◊ كَمِنَتْ عَيْنُهُ كُمْنَةً:

چاوى بەهۆى نەخۆشییەوه تارىك بوو ◊

اَكَمَنْ: خۇي شاردموه ۵ الكَمَنْ: روهكىكى  
كشتوكالى و سالانميه تۆومكهى دمكرئ بهداو و  
دمرمانى كَيْشْت ۵ الكُمَّةُ: تاريخييهكه بهسەر  
جاودا دئ ۵ الكَمِيْنُ: گۆمهئيك له شهركهرو  
پېشمهرگه خۇ حهشار دمدمن بههيوى نهوهى  
فرسعت له دوژمن بېئَن ۵ المَكَمَنْ: حهشارگه  
كه خۇي تېدا حهشار بدمى ۵ الكَمَلَجَةُ:  
كهمانچه.

كَمِه النِّهَارُ كَمَهَا: رۆژيكي تمپو تۆزايى بوو ۵  
كَمِهَتِ الشَّمْسُ: خۆر بهرى گيرا تمپو تۆز  
بهرى گرتو ديار نهما.

كَمِه الرجل: پياومكه كويزر بوو شهو كويزر بوو.

كَمِه: عهقلى نهما ۵ رهنكى گۆرا ۵ سهرسام بوو ۵  
پارا بوو ۵ تَكَمِه في الارض: بهناو زموى دا  
ويژو سهركهردان بوو ۵ الكامِه: كهسيك سهرى  
هه لگريو بئ مهبهست بكهويتنه گهپان ۵  
الكَمَة: كويزى زكماك ۵ المَكَمَة: كهسيك چاوى  
پيكمهوه نووسابو نهكرينهوه ۵ اِكَمَهْد الرجل:  
پياومكه بههوى پيرىو كهنهفتييهوه لهرزى ۵  
اِكَمَهْد الفَرخ: بئجوهكه شيوه لهرزىو  
شهپلهيهكى توش بوو ۵ كَمَهْل: جل و  
پيداويستى خۇي پئچايهوه و خۇي ناماده گرد  
بؤ سهفهر ۵ كَمَهْل علينا: مافى خۇمانى ئى  
زموت كىردىن ۵ كَمَهْل الحديث: قسهكهى  
شاردموه ۵ المَكَمَهْل: لۆكه لهو كاتهدا تۆومكهى  
تيدايه.

كَمَى اليه كَمِيَا: لئى جووه پئش.

كَمَى نَفْسَه: بهزرى خۇي هاراست زرىنى لهبهر  
كردو كلاو حوزهى خسته سهى سهى.

كَمَى الشَّهَادَة: شايهتبهكهى خۇي شاردموه.

كَمَى فلاناً ما في ضميره: نهوهى لهدى دا بوو  
ناشكرى نهكرد ۵ اَكَمى فلان: پالنهوانى سوپاي  
كوشت ۵ اَكَمى مَنزَلَه: مالو مهنزلى خۇي  
لهخهلكى شاردموه.

اَكَمى الشَّهَادَة: شايهتى شاردموه ۵ اَكَمى على  
الامر: سوربوو لهسەر كارمكه ۵ اِكَمَى: خۇي  
شاردموه ۵ اِكَمَى: خۇي شاردموه ۵ تَكَمَى في  
سلاحه: بهجهك و زرى خۇي پۆشى ۵ تَكَمَى  
الشَّيْنُ: شتهكهى داپۆشى ۵ تَكَمَى الفِئْتَنُ  
القَوْمُ: فيتنهو ناشوب ههموو خهلكهكهى  
داگرت ۵ تَكَمَى قِرْنَه: چوو بهرهرو پوى  
ركابهرمكهى ۵ تَكَمَى البَطْلُ القَوْمُ: پالنهوانكه  
زريپۆشى نهوانى كوشت ۵ الكَمِي: جهك پۆش  
جهك لهخۆبهست ۵ پياوى نازاو چاو نهترس.

كَنْبَ فلان كَنْبًا: دواى ههزارى دمونهمهند بوو.

كَنْبَ الشَّيْنُ شتهكه پتهو بوو.

كَنْبَ الشَّيْنُ في جرابه: شتهكهى كۆكردموه و  
خستيه ههمبانهكهيهوه ۵ كَنْبَت يده من العمل  
كَنْبًا: دمستى پتهو و زير بوو ۵ اَكْنَبَ الشَّيْنُ:  
شتهكه پتهو بوو ۵ اَكْنَبَ عليه بَطْنَه: گهدهى  
توندبوو ۵ اَكْنَبَ عليه لسانه: زمانى گيرا ۵  
الكَنْبُ: كهسيك تيرىو پى بئ ۵ الكِنَابُ: لقه  
دارخورما ۵ الكَنْبَة: سهكۆيهكه، قهنهفهيهكه  
دۆشهك و شتى واى لهسەر رادهخرئ و جيگاي  
زياد لهنهفهريك دمبئتهوه.

الكَنْبُ: دارى وشك يان شهو وشكهل و چقل و  
چالهى لهدرهخت دهكهويتنه خوار ۵ الكِنْبَارُ:  
حهپلى دروستكراو لهتويكىلى دار نهرجيل ۵  
الكَنْبَرَة: نهىمايى لوتى گهوره.

كَنْتَ فلان في خلقه: فلانكهس لهجهستهو

قـــــــــــــــــهبارمدا زهلامو كهتـــــــــــــــــهبوو.

كَنْسَ الظَّبْيُ كَنْسًا: ناسكه كه چووه كۆزو لانهى  
خۇيەوه ۵ كَنْسَتَ النجومُ كَنْسًا: ئەستىرەكان  
بەردەوامبون لەگەران و سورانەمى خۇيان.

كَنْسَى المَكَانَ: شوئەكهى مالى.  
كَنْسَ فِي وَجْهِ فُلَانٍ: گائەى بەفلانكەس كرد ۵  
اِكْتَنَسَ الظَّبْيُ: ناسكه كه چووه كۆزو لانهى  
خۇيەوه ۵ تَكْنَسَ الرَّجُلُ: پياوكمە خۇى  
شاردەوه ۵ تَكْنَسَتِ المرأةُ: ئافەرتەكه چووه  
كەژاومەوه ۵ تَكْنَسَ الظَّبْيُ: ناسكه كه چووه  
كۆزەوه.

الكِنَاسُ: شوئى چوونە ناو درەخت كە ناسك خۇى  
تەيدا حەشار دەداو دەمكاته كۆزو لانهى خۇى ۵  
الكُنَاسَةُ: شوئى فرەدانى پىسى ۵ الكُنَاسُ:  
كەسەك پىشەى شوئى مالىن و شەقامو كۆلان  
پاككردنەوه بى ۵ الكُنَيسُ: بەرەستگای  
جولەكه ۵ الكُنَيسَةُ: كەنىشتە، عىبادەتگای  
جولەكهو گاور ۵ جۆرە كەژاومەكه ۵ المَكْنَسُ:  
مۆلگەو كۆزو لانهى حەيوانە كىوى و ناسكو  
گاكىوى لەكاتى گەرما ۵ المِكْنَسَةُ: گەسكە:  
نامىرى شت مالىن.

كَنْشَى الكِسَاءُ: قەراخ و بىجاخى قوماشەكهى  
هەلپىجان.

كَنْشَى السَّوَاكِ الخَشِنَ: سەرى سىواكه زېرەكهى  
نەرم كرد ۵ الكُنْشَاءُ: پياوى موگرزى روخسار  
ناشىرىن ۵ الكُنْشَةُ: بنكى شەك كە لقو پۇپى  
ئى بېنەوه ۵ كۆمەلە پەرمكاغەز كە پىكەوه  
دەبەستەرىن و وردە زانىارى جىاجىيايان تەيدا  
تۆمار دەكرى ۵ كَنْظَةُ الأَمْرِ: كارمە نارهحەتى  
كرد تا گەياندىه گيانەلاو ۵ الكُنْظَةُ:  
تەنگەبەرى.

كَنْعَ الشَّيْئِ: شەكهە وىكەتەوه چەرچ و لۆج بوو.

كَنْتَ السَّقَاءَ كَنْتًا: مەشكەكه يان تەنكىيەكه  
جلكى ماستو شتى واى پىوھ بوو پىيەوه رەق  
بوو بۆنى كرد ۵ اِكْتَنَّتِ الرَّجُلُ: پياوكمە ملەكەج  
بوو ۵ الكُنْتِي: بەهەيزو بەتوانا ۵ پياوى پىرو  
بەسالاجوو ۵ الكُنْتِي: شوئىكە شەرابو  
خۇراكى تەيدا دەفرۆشرى  
كَنْتَ الشَّيْئَ: شەكهى بېيەوه.

كَنْتَ النُّعْمَةَ: بېروى بەنازو نىعمەتە جۆراو  
جۆرمەكانى خودا نەبوو ۵ الكُنْدَةُ: پارچەمەك  
لەكۆ ۵ الكُنود: سەلەو پىنەزان بەرامبەر  
نىعمەتەكانى خودا ۵ الكُنَادِرُ مِنَ الرِّجَالِ:  
پياوى كۆلەپنەو خەمەتۆلە ۵ كەرمكۆوى  
بەهەيزو قەلەو و بەخۆوه ۵ الكُنْدَارَةُ: جۆرە  
ماسىيەكه دوگى هەيە ۵ الكُنْدُرُ: بەمانا  
(الكُنَادِرُ) دى ۵ الكُنْدُورَةُ: زەمى رەق و پتەو و  
بەرزەومبوو ۵ هەلانەى بازو هەلۆ كەلەدارو  
چىلكە دروست دەكرى.

كَنْرَ فُلَانٍ: فلانكەس كەتەو ناھۆلەبوو.  
الكُنَارُ: درەختى سەيدرا درەختى نەبگ ۵  
الكُنَارِي: كەنارى؛ جۆرە چۆلەكەيەكه ۵  
الكُنَارَةُ: عود يان دەفو تەپل.

كَنْرَ المالَ: مال و پارەموبولەكهى ژىر خاك كرد.  
كَنْرَ الشَّيْئِ: شەكهى پىچايەوه

كَنْرَ الإِنَاءِ: قاپەكهى پىركرد ۵ اِكْتَنْرَ الشَّيْئِ:  
شەكهە كۆبۆوه ۵ اِكْتَنْرَ المالَ: مالهكهى  
بەزەمەندە كرد ۵ تَكَنْرَ اللّٰحْمُ: گۆشتى كۆبۆوهو  
پتەو بوو ۵ الكَنْارُ: كاتى خورما هەلگرتن و  
كەبەسكردنى ۵ الكِنَارُ: كۆبۆونەوهى گۆشت و  
قەلەو بوون ۵ الكَنْزُ: مال و سامانى شاردارو  
لەژىر گل دا.

كَنَفَ الْعُقَابُ: دالاشهكه بالی شوش کردن بؤ  
بهلاماردان و پردانی نیچیر.  
كَنَفَ النَجْمُ: نهستیرمهکه مهیلی ناوابوونی کرد.  
كَنَفَ الْأَمْرُ: کارمهکه نزیک بوو.  
كَنَفَ فُلَانٌ: فلانکس سمری شوپرکرد.  
كَنَفَ عَنِ الْأَمْرِ: لهکارمهکه ترساو لئی پاگرد.  
كَنَفَ عَنِ الطَّرِيقِ: له پنگاکه لای دا.  
كَنَفَ فِي الشَّيْءِ: تهماعی کرده شتهکه.  
كَنَفَ الْمِسْكُ بِالثَّوْبِ: میسکهکه به قوماشهکهوه  
نوسا یان لهسهری کؤبؤوه.  
كَنَفَ الشَّيْءُ: شتهکه پیوهی نووساو دموامی کرد.  
كَنَفَ فُلَانٌ: بهرمو دم بهسمر چهناگی دا کهوت  
اَكْنَفَتِ الْعُقَابُ: دالاشهکه بالی شوشکردن بؤ  
بهلاماردان و پردانی نیچیر  
فَلَانْکَس بؤ شتهکه زور خوی زهلیل و داماو  
کردو ملکهچی نواند  
فَلَانْکَس لای سوالی شتهکهی کرد  
اَكْنَفَ الْإِبِلَ إِلَيْهِ: حوشرمکانی لهخوی نزیک  
کردنهوه  
اَكْنَفَ أَصَابِعَهُ أَوْ يَدَهُ: لهپهنجهی دا  
یان لهدهستی دا  
كَنَفَ عَنِ الشَّيْءِ: لهشتهکه  
لای دا  
كَنَفَ أَصَابِعَهُ أَوْ يَدَهُ: بهمانا (اَكْنَفَهَا)  
دئ  
كَنَفَ فُلَانًا: لهسهری فلانکسی دا.  
كَنَفَ فُلَانًا بِالسَّيْفِ: به شمشیر له فلانکسی دا  
تامهجهکی خوار بوون  
اَكْنَفَ الْقَوْمَ:  
خهلهکهکه گردبوونهوه  
اَكْنَفَ اللَّيْلُ: شهو  
نزیک بؤوه  
اَكْنَفَ عَلَيْهِ: بهزمی پیدا هاتهوه  
تَكْنَفَ فُلَانٌ: فلانکس خوی قایم کرد جووه  
ناو قهلاو شوراو دژموه  
تَكْنَفَتِ يَدَاهُ وَرَجَلَاهُ:  
دهست و قاچی بههوی برین و شتی واوه گرژ  
بوون و وشک ههلاتن  
تَكْنَفَ مِنْيَ: لیم نزیک  
بؤوه  
تَكْنَفَ بِهِ: خوی پیوه ههلواسی  
تَكْنَفَ

الْأَسِيرُ: دیلمکه خوی گرمؤله کردو خوی  
ونکهنایهوه  
اَلْاَكْنَفُ: کمسک همردوو دهستی  
برابن  
اَلْكَانِفُ: کمسک خوی ملکهچو زهلیل  
بکاو ریزی خوی نهگری  
اَلْكَنِفُ: نمو ناوهی  
لهدامینی کیو له گؤماودا بمینیتهوه  
اَلْكَنِيعُ:  
کمسک له رپبازیکهوه لابدا بؤ رپبازیکی تر  
دهست شکاو  
اَلْمَكْنُوعُ: دهست قرتاو،  
دووددهست برآو.  
كَنَفَ الْكَيْالُ: پیومرهکه دهستی بهسمر نامیری  
پیوانهکه دا گرت بؤنهوهی شته پیوراومکه  
نهکهوپیته خوار.  
كَنَفَ الْقَوْمُ: خهلهکهکه مال و سامانی خویان  
شاردموه ههلیان گرت لهترسی قاتو هری.  
كَنَفَ عَنِ الشَّيْءِ: لهشتهکه لای دا  
اَلْفَهْرُ كَانِفٌ  
كَنَفَهُ عَنْهُ: لئی گرتوه، لئی قهدهغه کرد.  
كَنَفَ الشَّيْءُ: شتهکهی پاراست و پاریزکاری کرد.  
كَنَفَ فُلَانٌ وَفُلَانٌ: فلانکسی له خوگر و کردی  
بهیهکیک لهمال و مندالی خوی.  
كَنَفَ يَدَهُ: دهستی خوی کرده لوئج  
كَنَفَ الْكَنِيفُ: کؤختمو چهشارگی دروست کرد.  
كَنَفَ الدَّارَ: ناوددهستی بؤ خانوومکه دروست کرد.  
كَنَفَ الْإِبِلَ وَالْفَنَمَ: تهویلوه گهوپو ناغهلی بؤ  
حوشتر و مهر و بزنهکان دروست کرد  
كَنَفَ لِإِبِلِهِ: ناغهلی بؤ حوشرمهکان دروست کرد  
اَكْنَفَ الشَّيْءِ: شتهکهی پاراست  
اَكْنَفَ فُلَانًا:  
یارمهتی فلانکسی دا  
اَكْنَفَهُ الصَّنْدُ وَالطَّيْرُ:  
یارمهتی فلانی دا بؤ نیچیر گردنی نیچیر  
كَانَفَهُ: یارمهتی دا  
كَنَفَ الشَّيْءِ: دموران دموری  
شتهکهی دا  
تَكْنَفَهُ: بهمانا (اَكْنَفَهُ) دئ.



الکائفۃ: پەردەو بەناگەو ھەشارگە ۵ الکائفۃ:  
جۆرە ھەلواپەکە لەھەویری گەنم دروست  
دەکری ۵ الکئف: پەنا شت ۵ سێبەر ۵ کئفا  
الرَّجُل: باوەش و کۆشی پیاو چ لە راستەوێ ج  
لەجەپەو.

کَنَف الطائر: بایاڵی باندە ۵ الکئف: ھەر کێف و  
پەردەپەک پارێزگاری شتی تر بکا.

کَنَف الراعي والصانع والتاجر: ئەو مەخزەن و  
گەنجینە پێشەوەر و بازرگان شتی خۆپانی  
تێدا ھەلەدەگرن ۵ الکئفانی: ھەلواچی ۵  
الکئوف: حوشر کە خۆ بخاتە ناو حوشری  
ترەو لەسەرما ۵ حوشریک لە حوشری تر  
کەنارگیر بێ و بەتەنیا لە ناغەلی خۆی دا پال  
بکەوئ ۵ مەر و بزنێ تار بوو لەپرانە مەر ۵  
الکئیف: پەردە ۵ مەتال و دیوجامە ۵  
المکئف: (رجل مکئف اللحية) پیاویکی ریش  
پان و زلە ۵ کئفش: کابرا لەمالی خۆی دانیش  
لە رۆژانی شەرو ھەراو فیتنەو ناشوب دا ۵  
لاشەو یلە ھاوسا ۵ کئکن فلان: فلانکەس  
ھەلات ۵ تەمبەل و تەمەزل بوو لەمالی خۆی  
دانیش ۵ الکئکان: کۆنکەن، جۆرە پارێپەکی  
کاغەزە.

کَن الشئین: خۆی ھەشاردا.

کَن الشئین: شتەکی پەردەپۆش کرد ۵ کئن  
الشئین: بۆ زێدەرۆیی لەمانای (کَن) دا دئ ۵  
إكئن الشئین: شتەکی خۆی ھەشاردا ۵ خۆی  
داپۆشی ۵ چوو پەردەو ۵ إكئن الشئین:  
شتەکی پەردەپۆش کرد ۵ إكئن: شتەکی  
خۆی داپۆشی، چوو پەردەو خۆی ھەشاردا ۵  
الکانون: ئاگردان ۵ پیاوی گەتە و رەزاگران و  
ورگ زل ۵ کانون الاول: مانگی دێسەمبەر ۵

(مانگی دوانزە) ۵ کانون الثاني: مانگی  
یەنایەر ۵ (مانگی یەک) ۵ الکئان: پەردە ۵  
ھەرشتیک شتیکی تر داپۆشی و پارێزگاری بکا  
۵ الکئائۃ: تورمە جەرمیکە تیری تێدا  
ھەلەدەگرن ۵ (تێدان) ۵ الکئ: بەمانا (الکئان)  
دئ ۵ ھەرشتیک گەرماو سەرما لەخان و  
خیمە و کەپرو سابات بگێریتەو ۵ الکئۃ:  
کەنی: ژنی کور یان ژنی برا الکئۃ: سوێبان،  
دیکۆر کەلە دیواری خانو دەرەجی ۵ الکئینۃ:  
ژنی پیاو ۵ المئکئۃ: رِق و کینە ۵ المکئون:  
شاردراو و پارێزراو

کَنه الامر کئفا: راستی شتەکی زانی ۵  
حەقیقەتی کارمەکی بۆ دەرکەوت ۵ اکئۃ الامر:  
بەمانا (کئۃ) دئ ۵ إكئنه الامر: بەمانا (کئۃ)  
دئ.

الکئۃ: کرۆک و جەوھەری شت ۵ الکئهور من  
السحاب: ھەوری گەورە و مکوو کێو ۵ یان  
ھەوری سپی گەورە ۵ کئف: برۆانە (کئف)  
۵ کئى عن کذا کئایۃ: بەکناپە و درکە لەو شتە  
دوا ۵ اکئۃ و کئۃ بکذا: بەشیوەی کونپە ناوی  
ھینا، بانگی کرد ۵ إكئنى بکذا: بەو ناو ناوی  
نا ۵ تئکئى فلان: فلانکەس لەگانی شەپدا  
کونپەو ناو و عینوانی خۆی ئاشکرا کرد  
بۆئەوێ بناسرئ ۵ تئکئى: خۆی داپۆشی، خۆی  
ھەشاردا ۵ تئکئى بکذا: بەو ناو ناوی نا ۵  
الکئایۃ: لە بواری زانستی بەیان دا بریتیپە لە  
گوتنی وشەو رستەپەک دیاردەو تاپبەتەندى  
شتیک مەبەست بئ بشتوانی مانای ئەصلیش  
بەرچاو بگرن ئەم رۆموو قەرینەپەک نەبئ  
مانیع بئ لەو ۵ بۆنومە بئیی: أمة الدولار:  
مەبەستت ئەمریکا بئ ۵ الناطقین بالضاد:

نمته‌وهی عمره ب ۵ الكُتِيَّة: همر ئيسميك به  
(أب، أم، ابن، بنت) دمست پي بكا  
كَهَب لَوْنُهُ: رښنگي تمبو توژی رښبوی كهوته  
سمر ۵ إكْهَاب لَوْنُهُ: بؤ زیدمړویی له‌مانای  
(كَهَب) دئ.  
الكُهَب: پیره خوشتر، پیره گامیش ۵ الكُهْبَةُ:  
تاریکی، یان تمبو توژیکی مه‌له‌وه رښ.  
كَهَدَ فلان: فلان نیلحاحی كرد له داواکارییه‌كه‌ی  
دا.

كَهَدَ في الشئین: په‌له‌ی كرد له رږیشتن دا.

كَهَدَ فلاناً: فلانكه‌سی ه‌لنا بؤ خیرا رږیشتن ۵  
اكْهَدَ فلاناً: فلانكه‌سی ماندو كرد ۵ إكْوَهْدُ  
الشیخ والفرخ: له‌لاوازی و زب‌وونی دا  
پیرمیردمكه یان بیچومه‌كه له‌رزی ۵ الكَهْداءُ:  
چه‌تیو، كارمكر له‌م رومه‌وه كه چوستو چالاكه  
له خزمه‌تكردنې ناغازنی دا ۵ الكَهْوُدُ: گورج و  
خوشرږ ۵ الكَوْهْدُ: كه‌سك به‌هوی پیرییه‌وه  
توشی له‌رزیڼ بووبی.

كَهَرُ النهار كَهراً: رږږمه‌كه به‌رزیبوه درمنگ بوو.

كَهَرُ الحر: گمرما تاوی سه‌ند.

كَهَرُ فلان: فلانكه‌س پټكه‌نی.

كَهَرُ الغلام: گمنجه‌كه خه‌ریکی گائته‌و گمپ بوو.

كَهَرُ فلاناً: فلانكه‌سی ملكه‌چ كرد ۵ به‌روی گرژ و  
مونه‌وه پيشوازی له‌ فلانكه‌س كرد

كَهَرُ القوم: ژن و ژنخوازی له‌گه‌ل خه‌لكه‌كه‌دا كرد

۵ الكهروور والكهروورة: رږو گرژو خه‌لك رښتین

۵ كَهَرَب مَسْنَقُ الماء: شوینی هه‌لرژانی

ناومه‌كه كارمبای به‌ره‌م هینا ۵ كَهَرَب الشئین:

شته‌كه‌ی شه‌حن گرده‌وه، هیزی وزه‌ی كارمبای

خسته‌ناو ۵ كَهَرَب الاسلاك، و كَهَرَب

المصنوع: شوینه‌كه كارگه‌كه‌ نامیره‌كاني  
ته‌زويدكردن به‌هیزی كارمبای ۵ كَهَرَب الخط  
الحديدی: هیلې ناسنینه‌كه وارغوڼه‌كاني  
به‌وزه‌ی كارمبای كه‌وته گمر ۵ كَهَرَب الخط  
الحديدی: وارغوڼی شه‌مه‌ندمه‌ره‌كه‌ی به  
وزه‌ی كارمبا رږیاند ۵ كَهَرَب الشئین او  
الشخص: كارمبا شته‌كه‌ی گرت یان له  
شه‌خسه‌كه‌ی داو كوشتی ۵ تَكْهَرَب: بؤ  
موتاو‌ومعی (كَهَرَب) دئ ۵ الكَهْرِيَاءُ: مادمیه‌کی  
راتینجییه رښگی زمرده، په‌كه‌م مادمیه‌كه‌ كه  
زاندراره به‌هوی شیلان و دمست پیداهینان دا  
كارمباوی دمبی ۵ الكهريا: به‌مانا (الكهرياء) دئ  
۵ الكهريائي: پسپور له زانیاری یواری كه‌هرمبا  
۵ یان كه‌سك پيشه‌ی ئیشی كارمبای بی ۵  
الكَهْرِيَّة: په‌یداكردنی وزه‌ی كارمبا ۵ الكَهْرمان:  
جوړه بنیشتو جه‌وییه‌كه هه‌ندی دره‌ختی  
تایبه‌تی له رږږگار ه‌یول‌وجییه‌ كونه‌كان دا  
دمریان داوه ۵ إكْهَف: نه‌شكه‌وت نشین بوو ۵  
تَكْهَف: به‌مانا (إكْهَف) دئ ۵ تَكْهَف الجبل:  
کیومه‌كه نه‌شكه‌وتی زور تیدا بوون ۵ تَكْهَف  
المئر: ناو لای خواوری بیرمه‌کی هه‌لؤل كرد ۵  
تَكْهَفَت الرلة: سییه‌كان به‌هوی نه‌خوشی  
سیله‌وه كونه‌كون بوون ۵ كْهَف عنا: به‌په‌له  
رږی و جی هیشتین ۵ الكهف: نه‌شكه‌وت،  
كونه شاخ ۵ كه‌كه: لاسای كردنه‌وه‌ی دمنگی  
پټكه‌نین و حیلکه‌ی نه‌سپ و نهره‌ی شیر ۵ كَهَكَة  
المقرر: كابرای سهرما‌بوو هه‌ناسه‌ی گهرمی  
خوی كرده ناو دوو‌دمستی خویه‌وه ۵ كَهَكَة  
الأسد او البعير: شیركه‌كه یان خوشتره‌كه  
دمنگی خوی له فورگی دا هیناو برد ۵ كَهَكَة  
الرجل: پیاو‌مه‌كه له‌مقافای پټكه‌نینی دا ۵ تَكْهَكَة  
عنه: لاواز بوو ۵ الكُهاكَة: پیاو‌یکه به‌ر‌واله‌ت

کوله و منانی ۵ (سَجْعَ الْکَهَانِ) قسه  
رېکخراومکانی کوله و منانی: که جوړه سمره و او  
ومقنیکيان هميه ۵ الْکَهَاتُ: پيشه ی کوله و منانی  
۵ الْکَهْنُوت: نمرکی سمرشانی کوله و منانی.

کَهْ کهرما: پير بوو. کَهْ السكران في وجه من  
يستنکبه: سرخوښه که همناسه ی دا.

کَهْ کهرما: همناسه ی دا ۵ الْکَهْ: حوشری که ته ی  
پير ۵ پيره زن.

کهي فلان کهي: فلانکس ترسټوک بوو ۵ اکهي  
فلان: فلانکس به همناسه ی گهرمی خوی  
سهری په نجه کانی گهرم کردموه ۵ اکهي عن  
الطعام: وازی له خوارنده که هینا ۵ اِکْتَهَى فلاناً  
ان يَكْلَمَهُ: فلانکسه ی به گهورمو شکومهند  
زانی و زاتی نه هینا قسه ی له گهل بکا ۵ الاکهي:  
به ردیکه درزی تیدا نه بی ۵ الاکهاء: پیاو  
ماقول ۵ الْکَهَاتُ: پيره حوشری که ته و گهوره.

کاب کوبا: به کوپ شله ممنييه که ی خواردموه.

کوب کوبا: ملی باریک و سهری زل بوو.

کوب الشبي: شته که ی به دمسکه سندوئل ورد کرد  
۵ الْکُوبُ: کوپ و پیا له ی شوشه که قلفه ی پیوه  
نه بی ۵ الْکُوبَةُ: به ردیکي راسته و پاسته کراوو  
دریژه دمرمان و شتی وای پی ورد دمکری  
(دمسکه سندوئل) ۵ کُوبُ الزرع: کشت و کاله که  
جوار پینج په لکی دمرکردن ۵ الْکُوبُ:  
کشت و کالیک جوار پینج په لکه گه لای نی  
دمرگه وئ ۵ خوفی کورت ۵ تَكُوثر: برپوانه  
مادمی (کثر) ۵ الْکُوثر: برپوانه مادمی (کثر) ۵  
الکُوثر: برپوانه مادمی (کثر).

کاح فلانا: شهر ی له گهل فلانکس کردو به سهری  
دا زال بوو.

وادمزانی پیدمکه نی که چی وایش نیه ۵  
الْکَهَاءُ: لاوازو زمبوون ۵ الْکَهَامَةُ: پیاوی  
به سام و هه بیته ۵ کاهل فلان: پیاومکه پیر  
بوو ۵ زنی هینا ۵ اِکْتَهَلَ: به مانا (کاهل) دئ ۵  
اِکْتَهَلَت النعجة: مرمکه ددانی ته و او بوون ۵  
اِکْتَهَلَ النَّبْتُ: رومکه که پیگه یی ۵ اِکْتَهَلَت  
الروضة: باخه که روه ک و گوله کانی تیگهرژان و  
خویان نارایش دا ۵ تَكَهَّلَ النباتُ: رومکه که  
پیگه یی ۵ الْکاهِلُ: ناوشانی مروه ۵ الْکَهْلُ:  
که سیک ته مهنی له سی تیپه ری تا ته مهنی  
په نجا سالی ۵ الْکَهْلُولُ: سه خو و نانبدو  
دهست و دل فراوان.

کَهَمَ الرجل کهامه: پیاومکه ته مبه ل بوو  
له یارمه تیدانی لیقه و ماو

کَهَمَ السیف: شمشیرمه کولو نه بر بوو.

کَهَمَ بصره: جاوی کهم بینا بوو.

کَهَمَ لسانه: زمانی گراو نه میتوانی بدوئ ۵ تَكَهَّمَ  
فلان: به مانا (کَهَمَ) دئ ۵ روبه روی شهر و  
ناخوشی بؤوه ۵ کَهَمَسَ: قاجه کانی خوی لیک  
نزیک کردنموه ۵ الْکَهَمَسُ من الرجال: پیاوی  
کورته بالا.

کَهَنَ له کهاته: هه والی غه بی و نادپاریی پيدا.

کَهَنَ لهم: قسه ی کاهینانه ی بؤ کردن.

کَهَنَ کهاته: بوو به کاهین و کوله و منانی ۵ کاهته:  
دورویی بؤ کرد، ماستا و چیه تی بؤ کرد ۵ تَكَهَنَ  
له: به مانا (کَهَنَ) دئ ۵ قسه کانی شوبهان  
به قسه ی کاهین و کوله و منانی.

الکاهن: کوله و منانی، همرکه سیک لاف زانینی  
زانپارییه کی ورد نی بدا، لاف زانینی عیلمی  
نه یینی نی بدا ۵ حلوات الکاهن: سهرقه لمانه ی

**کاجَ الشَّيْنِ:** شته‌کمی نوقمی ناو ناو کرد، یان ژیرخاکی کرد ۵ کاوَحَهْ: شمری له‌گه‌ل کرد ۵ جوینی پید، دژایه‌تی خوی بو ناشکرا کرد ۵ کَوَحَهْ: بو زیدم‌رویی له‌مانای (کاج) دا دئ ۵ کَوَحَ الزَّمَامُ البعیر: لغاوم‌که حوشرمه‌کی ژربار کرد ۵ تکاوَحَا: کیشمیان تیکه‌وتو بوو به ناخو‌شییان ۵ الکوخ: کوخ؛ خانوئکی بچکوله‌یه.

**کساد** یفعل کذا کودا: نزیک بوو نه‌وه بکاو نه‌یکرد.

**کساد:** فیعلی راب‌ردوه ناقیصه نیسمه‌کی مرفوعه و خه‌به‌رمه‌کی فیعلیکی موزاریعه، نزیک‌بوونه‌وی شت دم‌گه‌یه‌نی **کادَ:** به‌مانا (آراد) دئ.

**کادَ فلاناً عن الشَّيْنِ:** فلانک‌سی له‌و‌شته مه‌نکرد

**کاد** بنفسه: خوی کرده قوربانی ۵ کَوَدَ الشَّيْنِ: شته‌کمی کو‌کردموه ۵ اِکْوَادُ الشَّيْخِ: بر‌وانه مادمی (کاد) ۵ الكَوْدَةُ: همرشتیک کوی بکه‌یه‌وه ۵ کَوْدَنَ فِي مَشْيِهِ: بر‌وانه مادمی (کدن).

**کَوْدَ الإِزَارُ:** دمر‌پێیه‌که گه‌یشه تو‌بی سمتی ۵ کَوْدَ فلاناً بالعصا: به‌گۆ‌جان له‌فلانک‌سی داو لیدانه‌کی ئاراسته‌ی نیوان پان و کلۆتی کرد ۵ الکادانُ: پی‌اوی که‌ته‌ی قه‌له‌و ۵ الکادَةُ: گۆشتی لای ژوروی پان ۵ الکاذي: جو‌ره دره‌ختیکه ۵ بر‌وانه مادمی (کدو).

**کَارَ فِي مَشْيَتِهِ كَوْدًا:** له‌ رو‌یشتن دا به‌له‌ی کرد.

**کَارَ الکَارَةُ:** تیشوی سه‌مه‌ری له‌مکۆلی خوی شته‌ک دا.

**کار الأرض:** زم‌بیه‌کمی هه‌لکۆلی ۵ اِکَارَ علیه: زه‌للی کرد، لاوازی کرد ۵ کَوَّرَ الشَّيْنِ: شته‌کمی لول کرد پێ‌جابه‌وه ۵ کَوَّرَ المتاعَ: کال‌او شت‌ومه‌که‌کانی خسته‌نه سه‌ریه‌ک و شته‌کی دان.

**کَوَّرَ الله اللیلَ علی النهار والنهار علی اللیل:**

خودا شه‌و و رو‌ژی زیادو که‌مو در‌یژو کورت کردن ۵ کَوَّرَ فلاناً: فلانک‌سی به‌زه‌وی دا دا ۵

**کَوَّرَت الشمس:** خۆر رو‌ناکییه‌کی پێ‌جابه‌وه

و‌مکوو قوماش و شتی وا لول درا ۵ یان رو‌ناکی

بو‌جابه‌وه و نه‌ما ۵ اِکْتَارَ الرَّجُلُ: بی‌اوه‌که

سه‌ره‌نگری کرا ۵ اِکْتَارَ الفَرَسُ: نه‌سپه‌که

له‌کاتی غاردان و بازدان دا کلکی به‌رز کردموه ۵

**اِکْتَارَت الناقة:** حوشرمه‌که له‌کاتی که‌ل‌دان دا

کلکی به‌رز کردموه ۵ اِکْتَارَ الشَّيْنِ: شته‌کی

خسته سه‌ریه‌ک ۵ تَكَوَّرَ الرَّجُلُ: بی‌اوه‌که

فاجی هه‌لکردن ۵ تَكَوَّرَ الْجَبَلُ: کی‌ومه‌که رو‌خا ۵

**تَكَوَّرَ السَّائِلُ:** شله‌مه‌نیه‌که تکه‌ی کردو

دا‌جو‌رپیه‌ خوار ۵ الکَارَةُ: نه‌وی کو‌دم‌کرته‌وه و

شه‌ته‌ک دمدری و له‌کۆل دمدری له‌ بزێو و له

بۆشاک ۵ الکِوَارُ: کۆله‌سه‌ هه‌نگ: شوینی

ته‌نگ‌به‌ر ۵ الکِوَارَةُ: به‌مانا (الکوار) دئ ۵

به‌رو‌یه‌که ناه‌رت دم‌پخاته سه‌ر سه‌ری خوی ۵

**الکَوْرُ:** کۆمه‌لی زۆر له‌ حوشر و پشه‌ولاخ ۵

**الکود:** کوری ناسنگمر ۵ بارگه‌نه و که‌ژاوه ۵

**الکودَةُ:** دم‌مه‌رو ناوچه ۵ الکُوَارَةُ: شانه‌هه‌نگ و

خه‌لیه هه‌نگ و کۆله‌سه‌ هه‌نگ ۵ المِکْوَرُ: (رجل

مِکْوَر) بی‌اوئکی خراب و پ‌ه‌شت ناشیرینه.

**کاز کَوَّرًا:** به‌ گۆ‌زه‌و کیت‌له‌ ناوی خو‌اردموه.

**کاز الشَّيْنِ:** شته‌کی کو‌کردموه ۵ اِکْتَارَ: به‌مانا

(کاز) دئ ۵ دم‌گوترئ: (اِکْتَارَ الماء) ناوم‌کی

**کاع** الکلبُ کوعاً: سهگمه بهناو لمبهلان دا  
پوښی و بههوی گهرمی لمبهکوهه فاجهکانی  
پاست داندهمنان.

**کاع** عن الثئین: لهشتهکه ترسا.

**کوع** فلان کوعاً: فلانکس لهپهدهستی پهنا  
مهجهکی نهستور بوون ۵ مهجهکی وشک و  
باریک بوو ۵ کوعه بالسيف: بهشمشیر لئی دا  
تالهپهدهستی خوارو خيچ بوو ۵ تگوعت یده:  
دهستی خوار بوو ۵ الکاع: لهپهدهست بهلای  
قامکه بچکولهوه ۵ الکوع: لهپهدهست بهلای  
قامکه گهردهوه.

**کاف** الادیم: ههراخو بیجاغی جهرمهکهی بری ۵  
**کوف** الرجل: پیاوکه هاته شاری کوفه ۵ کوف  
الثئین: شتهکهی دوور خستهوه ۵ کوف الادیم:  
جهرمهکهی بری ۵ کوف الکاف: پیتی کافی  
نووسی ۵ تگوف الرجل: پیاوکه خوی  
شوبهاند به دانیشتوانی شاری کوفه ۵ یان خوی  
بهکوفهیی لهقهلم دا ۵ تگوف القوم:  
خه لکهکه کوبوونهوهو خهرمانهیان بهست ۵  
الکوفان: لمبی خرهمبوو، کومهله لمبی  
خرکراوه ۵ الکوفیه: پارچه قوماشی ناویشم و  
شتی وا کهدمکرنته گوترمو لمزیر عهگانهوه  
سهری پی دادمپوشری ۵ یان لممل دهنا لئندرئ ۵  
کوکب: برپوانه مادهی (ککب) ۵ الکوکب:  
برپوانه مادهی (ککب).

**الکوکب**: برپوانه مادهی (ککب) ۵ الکوک:  
خه لوزی کوک ۵ خه لوزی ماوه له عمهلیه  
جوړاندنهوهی خه لوزی بهرد ۵ الکوکایین:  
مادهیهکی سرکهره ۵ تکول القوم: خه لکهکه  
گردبوونهوه ۵ انکالوا علیه: لئی خرپوونهوه ۵  
الاکول: گرد، تهپولکه، کیوی بچوک ۵ الکولان:

کوکردمده ۵ تگول القوم: خه لکهکه  
گردبوونهوه ۵ الکوز: گوزه (گوزهی ناو) ۵  
المکول: (رجل مکول الرأس) پیاوکه سهر  
دریژه ۵ الکولب: برپوانه مادهی (کولب).

**کاس** الإنسان کوساً: مروفهکه لهسمر فاج  
پوښت ۵ کاست الحيوان: ناژه لکه فاجیکی  
بهپری و لهسمر سنی فاج پوښت.

**کاس** العقير: حوشتره فاج بهپریوکه بهسمر  
بیشهوهی دا تریل بوو ۵ کاست الحیه: مارکه  
له شوپنی خوی پاپوکهی بهست و خوی  
خرگردمده.

**کاس** فی سیره: له پوښتن دا هونگرانی نواند

**کاس** فی البیع: له مامه لکهی دا نرخه کهی کم  
کردهوه.

**کاس** فلاناً: فلانکس خسته سهر زموی، یان  
بهسمر سهری دا تریلی کرد ۵ اکاس فلاناً:  
بهمانا (کاسه) دئ ۵ کوسه: بهسمر سهری دا  
تریلی کرد ۵ یان ژهرمو ژوری کرد ۵ إکتاسه  
عن حاجته: له نیشه کهی مهنی کرد ۵ تکاوس  
لحمه: گوشتی کهوته سهر یهک و هلهو بوو ۵  
تکاوس العشب ونحوه: گیاو گزمکه زور بوو  
تیک هالا ۵ تکوس الرجل: پیاوکه تن شکا ۵  
الکاس: سوکراوی وشه (الکاس) ۵ الکوس:  
جوبنوش هاتنی دمرپایه ۵ الکوس: تهپل ۵  
داریکی سنی سوچه (سنی گوشهیه) دارتاش  
گوشهیی تهخته دارمکانی پی مهزمنده دهکا ۵  
الکوساء: (ارض کوساء) زموییهکی فره گیاو  
گزه ۵ الکوسه: کوله کهیهکی ورده ۵ الکوسی  
من الخيل: نهسپی فاج کورت ۵ کوسج: برپوانه  
مادهی (کسج) ۵ تکوسج: برپوانه مادهی  
(کسج) ۵ الکوسج: برپوانه مادهی (کسج).

نەسەل (درەختى نەسەل) ◊ الكولاي: تويىكى  
درەختى كۆلايا كە ماددى سابونى تىدايە بۇ  
پەيداكرىنى كەمۇ ھەلچون لە مەشروبات  
بەكاردەھىندىرئ.

كۆم المىنى كۆم: شەكە گەورە بوو ◊ بەزۇرى  
بۇ گەورەمىوونى دوگى خوشتر دەگوتىرئ و  
بەكاردى.

گۆم المىنى: شەكە گۆكردەو ◊ اکتام الرجل:  
پىاومكە لەسەر سەرى پەنجەكانى قاجى  
ھەلتروشكا ◊ كۆم: كۆمەلە شتى خىركراو  
لەھەرشىك بى ◊ الكۆم: بەمانا (الكۆم) دئ.

گان كۆن و كپان: پەيدا بوو ◊ كۆن المىنى:  
شەكە لە پارچەكانى پىك ھىنا ◊ پارچەكانى  
لەك دان و شەكە دىروست كرد ◊ كۆن الله  
المىنى: خودا شەكە لەنەبوونەو ھىنايە  
گۆرەمانى بوونەو ◊ اکتان المىنى: شەكە  
پەيدا بوو ◊ كۆن المىنى: شەكە پەيدا بوو ◊  
دەگوتىرئ: (كۆنە فەكۆن) ◊ پەيدى كردو پەيدا  
بوو ◊ كەوتە جەم و چۆل ◊ كۆن فلان: چووە  
سەر شىو ھى فلانكەس ◊ استكان: ملەكچ و  
زەلەل بوو ◊ الكائنة: روداو، ھەبوو ◊ الكانون:  
بەروانە ماددى (كۆن) ◊ الكۆن: ھەبوونى پەھاو  
گشتى ◊ الكونان: دونىاو قىامەت ◊ الكينة:  
حالىت و چۆنىەتى ◊ المکان: مەنزىل و شوئىن،  
پەلو پايە ◊ المکانة: شوئىن، پەلو پايە ◊ كاهە  
كۆم: بۇنى دەمى كرد.

گۆم الرجل كۆم: پىاومكە سەرسام بوو ◊  
كۆمەت عليه اموره: ئىشەكانى زۆرو  
پەرتەوازە بوون ◊ كۆى فى البيت كۆ: كۆنى  
دوگەلگىش و ھەواگىش لەخانومكە كرد ◊ كۆى:  
چووە ناو شوئىنكى تەنگەبەرمو ھە تىيدا

وئىكەتەو ◊ الكۆ: كۆنى دىوار (پەنجەرە) بۇ  
دوگەل دەرکردن و ھەوا ھىنان و گۆرپىن و پونكى  
ناو خانومكە ◊ الكۆ: بەمانا (الكۆ) دئ ◊ كۆاھ  
كۆا و كۆ: داخى كرد ◊ بەناسنى گەرم كراو  
پىستى سوتاند.

كۆى الثوب: قوماشەكەى ئوتوكرد.

كۆى فلان بەينە: چاوى بىرپە فلانكەس.

كۆت المقرب فلان: دووپشك بەفلانكەسيەو دا.  
كاوا: جۆنى پىدا ◊ اکتوى: بۇ موتاومەى  
(كۆى) دئ ◊ اکتوى فلان: فلانكەس ھەندى لە  
جەستەى خۆى داخكرد ◊ خۆى ھەلگىشاو لافى  
كردەو ھى پەسەندى بۇخۆى لىداو وائىش نەبوو ◊  
كۆى بالمىنى: بەگەرمى شەكە خۆى گەرم  
كردەو ◊ كۆى الرجل بچسد إمراتە: پىاومكە  
خۆى بەجەستەى ژنەكەى گەرم كردەو ◊  
استكوى: ھەولى داخكردنى دا ◊ الكاوياء:  
كاويپە، داخ ◊ الكؤا: كەسەك زۆر ئىشى  
داخكردن نەنجام بىدا ◊ كەسەك ئىشى جەل  
ئوتوكردن بى (ئوتوجى) ◊ زمان پىس و فیتەو  
جنىو فرۆش ◊ الكىة: شوئىن داخ كردن ◊  
المكؤا: ئوتو، ئامىرى ئوتوكردن ئامىرى  
داخكردن.

كاه عن الأمر: لەكارمكە بىزار بوو بىنى ناخۆش  
بوو، لەپىش چاوى شىرەن نەبوو بەر دلى  
نەكەوت ◊ اكاهه إكاه و إكاهة: لەكارمكەى  
گىراپەو ھە نەپەشت بچى نەنجامى بىدا ◊ الكاه:  
زەمىف و ترسەنۆك و ھە روخاو ◊ الكىنى  
والكىنى: بەمانا (الكاه) دئ ◊ كىت الجەان:  
ئامىرمكەى نامادە كرد بۇ ئىش بى كردن ◊  
كىت الوعاء: زەمفەكەى پەر كرد ◊ كىت و  
كىت: ئاواو ئاوا، شىلەدرو بىلەدر.

کاج فيه السيفُ كِجَا: شمشیرمه کاری تیکرد.

کِجَحْ كِجَا: ناشرین و زبرو ناوؤلا بوو

اکاج: بهمانا (کاج) دئ ۵ اکاج فلانا: فلانکسی

بهمیلاک برد ۵ اکاج: بناری کیو پیدهشت ۵

الکِجَحْ: بهمانا (الکاج) دئ.

کساد الغراب: قهله‌رشه‌که بهمه‌موو هیزی قیراندی.

کاد الرُّئْد: چهره‌که ناگری کردموه.

کاد بنفسه: بهناپه‌حتی گیانی لهدمست دا.

کاد فلانا: فیلئ له فلانکس کرد.

کاد له: فیلئ بؤ کرد ۵ پیلانی بؤ ناپه‌وهو ویستی زیانی بی بگه‌مین.

کاد القوم: شمپی له‌گه‌ل خه‌لکه‌که کرد.

کاد الثَّئِن: چارسمری شته‌که‌ی کرد ۵ کایدَه:

به‌مانا (کاده) دئ ۵ تکاید الرجلان: دوو

پیاومه‌که فیلان له‌مه‌کتر کرد ۵ دمشگوترئ: (لی

فلان تکاید) فلانکس جوژه توندو تیژییه‌کی

هه‌یه ۵ الکِیْد: فیل کردن له‌کسانی دیکه ۵

نه‌جامدانی کار به‌رئک و بیکی و به شیوه‌ی

عه‌دالمت ۵ وشه‌ی (کیده) نه‌گمر پال نادمیزاد

بدرئ مه‌به‌ست مانای په‌که‌مه ۵ نه‌گمر پال

خودا بدرئ مانای دووم مه‌به‌سته ۵ الکِیَاد:

فیلَمَزان و ته‌له‌که‌باز ۵ المِکِیْدَه: فیل.

کار الفرس: نه‌سپه‌که که‌وته پویشتن و کلکی

به‌رز کردموه ۵ کار علیه یضر به: دهستی

کرد به‌لیدانی ۵ تکایَر الرجلان: دوو پیاومه‌که

لیکیان دا ۵ الکِی: موشه‌دهمه ۵ الکِیوسین:

شله‌مه‌نییه‌که نامادمباشی زوری تیدایه بؤ

گرگرتن له‌ماده‌ی پیتروُن دهرده‌یندرئ.

کاسی الولد: منداله‌که عاقل بووه ژپرو ناغر بوو.

کاسی فلانا: بهمه‌قل و زیرمکی به‌سمری دا زال

بوو ۵ اکاس، واکِیسَ الإنسان: مندالی عاقل و

ناغری بوون ۵ کایَسَه: وای لی کرد عاقل بی ۵

تکِیسَ فلان: فلانکس ناغری خوئی نیشان دا

۵ الکُوسِی: عاقل و ناغر ۵ الکِیاسَه: بؤ‌چونی

زیرمکانه‌و به‌سود ۵ الکِیس: سه‌خی سروشتی و

گفت‌وگو خوشی ۵ عه‌قل و ناغری ۵ الکِیس:

کیسه‌باخل، کیسه‌یه‌کی تایبه‌تییه بؤ تیدا

هه‌لگرتنی پارمو درو مرواری شتی له‌و جوژه

۵ المِکیاس: (امراة مِکیاس) نافرمتیکه کوپی

عاقل و ناغری بوون.

کاسی الرجل: پیاومه‌که ترسنوک بوو، وره‌ی روخواو

له‌کارمه‌کی دا سه‌رکه‌وتوو نه‌بوو ۵ پیاومه‌که

به‌خیرایی پوئی.

کاسی من الطعام والشراب: زوری خواردن

خواردو شله‌مه‌نی خواردموه.

کاسی عند فلان من الطعام: لای فلانکس

خواردنی خوارد.

کاسی طعامه: به‌ته‌نیا نانی خوارد ۵ کایَصَه:

پراوه‌ی کرد ۵ الکِیس: رژدی ته‌واو ۵ الکِیس:

پیاوی ته‌نگه‌تیزه ۵ دل بیس و پژدو دروژن.

کاف الثَّئِن: شته‌که‌ی برپه‌وه ۵ کِیْف الثَّئِن:

شته‌که‌ی پارچه پارچه کرد.

کِیْف الهواء: په‌یه‌ک هه‌واکی گۆری بؤ ساردی

پان بؤ گمرمی به‌هوئی نامیری گهرم کمره‌وه پان

سارد کمره‌وه ۵ إِنْكَاف الثَّئِن: شته‌که برپه‌وه

۵ تَکِیْف الثَّئِن: شته‌که جوژیته‌یه‌کی بؤ‌خوی

ومرگرت ۵ تَکِیْف الهواء: په‌لی که‌شو هموا

گۆرا ۵ تَکِیْف الثَّئِن: شته‌که‌ی که‌م کردموه.

کِیْف: نیسمتیکه مه‌بنیه له‌سر فمتحه ۵ به‌زوری

مه‌عنای نیستفهام دمگه‌مین ۵ وایش دمبی بؤ

ممعناى تهمه ججوبو سمرسام بوون دئ ۵ الكيفه:  
پارچه چهرمو شتى وا ۵ الكيفه: حالو  
جؤنيهى شت ۵ مكيف الهراء: هموا گوڭ  
گهرمكرو ساردگهر.

**كال الزند:** چهرخهكه ناگرى نهمكردموه.

**كال البز وغيره:** گهممهكهى پئوا، نيسكو نوڭو  
جؤو چه لئوكهكهى پئوانه كرد ۵ دهگوتري:  
(كَلْتُ فَلَانًا الطَّعَامَ) خوارديم بؤ فلانكهمس  
پئوانه كرد. ۵ **كال الصيرف الدراهم:** پاره  
خوردگهرموهكه ديرهممكاني كيشانه كردن.

**كال الشئى بالشئى:** شتهكهى بهيهك گرتن،  
بهرامبهرى پئ كردن.

**كال الفرس بغيره:** همزمندى رؤيشتنى  
نهمسبهكهى كرد به نهمسپئكى تر.

**كيل وكول القمح:** گهممهكه بهناميرى پئوانه  
همزمند كرا ۵ كايلا فلانا: بؤ فلانكهمس پئواو  
نهموش بؤى پئوام ۵ كايلا الرجل صاحبه:  
پياومهكه قسمى ومكوو هاوهلهكهى كردن،  
كردموهى نهموى كرد ۵ يان جنيوى پئيدان و  
تيرجوينى كرد ۵ كيل فلان: فلانكهمس ترسا،  
ترسنوڭ بوو ۵ كيل فلان البر: زورى گهمم بؤ  
فلانكهمس پئوا ۵ اكل منه عليه: لئى ومرگرت،  
بؤخوى سمرو كارى پئوانهكهى كردو نهميهيشت  
خاومنهكهى بؤى بپئوى ۵ اكل الرجلان: نهمو  
دوو پياوه همريهكهيان دانهويلئى بؤ نهموى تر  
پئوا ۵ يان جنيويان به يهكتر دان و يهكتر يان  
تيرجنيو كرد ۵ الكيالة: كرى پئوانهكردن ۵  
پيشهى پئوانهكردن ۵ الكيل: نهمو ناميرى شتى  
پئ پئوانه دهكرى ۵ الكيلة: ناميركه دانهويلئى  
پئ پئوانه دهكرى ۵ لهريهو تهنهكهو قسناغ  
بجوكتره ۵ الكيلجاة: ناميرئكى پئوانهى

غيرافيانه، دهلئىن مهنك و هموت لهسمر  
همشتى مهنك دهكرى ۵ الكيلة: شئوى پئوانه  
كردنى دانهويلئى ميوزو خورما رهقه ۵ الكيال:  
پئوانهكمر ۵ الكيل: نهمو وردميهى لهكاتى  
برينهوهو گراندنى زير و زيوو شتىواو  
ههلهدمورى ۵ الكيل: دواسهنگرو دواپزى  
جهنگاوهران لهشهردا ۵ الكيلو: همزار ۵  
دهگوتري: (كيلو غرام و كيلومتر) ۵ الكيلوس:  
خواردمهمنى كه لههمهعيدا خردمبئتهوه  
پئش نهموى بجئته ناو ريخولئوه ۵ الكيمياء:  
فيل زانى و ريباى و ليزانى بؤ گوڭرينى همندى  
مهمدن بؤ مهمدننى تر ۵ الكيمياء:  
كيمياگهر، شارمزا لهبوارى كيميادا ۵ يان نهمو  
كهسهى ياسا كيميواپيهكان بهتهواوى پهميرو  
دهكا ۵ التفاعل الكيمياء: نهمويه ماديهك  
كاريكاته سمر ماديهكى ترو پئيكاتهكهى  
بگوڭري ۵ يان گوڭرانى كيميواپيانى شت لهامدها  
بهموى گهرمى يان كارىگهرمى كارمبانييهوه ۵  
الكيموس: پالفتى بؤيو، ماديهكى شير ناميزه  
سپييه گونجاوه بؤ ههملزين ريخولئوهكان وهرى  
دهگرن لهخوراك كاتج نهمو خوراكه بهناويان دا  
تئپهر دهكا ۵ الكيوسية: پئويستى جهسته بؤ  
خواردن و بؤيو.

**كان كينا:** ملكهچ بوو ۵ اكان: غهمبار بوو ۵  
خهممى خؤى شاردموه ۵ استكان: زهليل بوو ۵  
الكينا: توپكلى رومكئكه له پئرى (الكوبه)  
لههمريكاى باشورو ولاتى هيندوستان و جاوه  
دهروئى، مادهى كينينو كؤندين و جهند شتيكى  
ترى ئى دهمدهمئندري ۵ الكينة: كهمالمو  
بهرعؤدمبوون ۵ المكنان: كهميل و بهرعؤدمبوو ۵  
كاهه كئها: بؤنى دهمى كرد ۵ الكية: كهميڭ  
فرت و فيل نهزانى.





**اللام (ل):** پیتی بیست و سیهمه له پیتکهانی هیجا.

**لات:** نمفی و نمرینی دمهیمه، وشهیمه پیک هاتوو له (لا)ی نافیهو (تیی) تمنیس و مکوو وشمی (لیس) له ماناو لهفز دا کاریگهیری خوئی ههیه و مانای زهمان نهفی دهکاو بهزوری پهکیک لهنیسم و خهبری حمزف دمکری و حمزف کراومه نیسمهگهیمتی و مکوو (ولات حین مناص) لیرمدا نیسمهکهی حمزف کراوه لهبناغه دا بهم جوژه بووه (ولات الحین حین مناص) و **اللاز رۆد:** جوژه بهردیکی بهنرخه، پهنگی شینی ناسمانیه یان پهنگی ومنهوشهیی ههیه لهنهفغانستان و نهریکا زۆره بۆ جوانی و رازاندنهوه بهکاردی و **لاطه لاطا:** همرمانی پیکردو زۆری ئی تامیلا کردموه و **لاطه بسهم:** تیری ئی دا، بهتیر همنکاوتی و **لاطه بالمصا:** بهگۆجان و دار عمصا لئی دا و **لاطه علیه:** شتهکهی ئی قورس کرد

**لاط فی سرره:** بهشیوهی ههلاتن رۆیی و ناویری لههیج نهادهوه.

**لاف الطعام لانا:** خواردنهکهی بهباشی خوارد و **الاكه الى فلان:** بۆلای فلانکس ناردی بۆنهوهی نامو و پاسپاردی پی بگهیمتی و **استنالك له:** نامو بهیامی نهوی برد.

**الملك:** نامه و بهیام و **الملكه:** نامو بهیام و **الانجم أو البق:** نهستیگره درموشایهوه و **الانجم:** بهینه: چاوی بریقهی دا و **الانجم بنزبه:**

کهتهگا که کلکی پاوشاند و **الانجم النار:** ناگرهکه ههنگیرسا و **الانجم:** فرمیسکی بهسه رومهتی دا و مکوو مرواری هینانه خوارهوه و **الانجم أو البق:** بهمانا (لالا) دی و **الانجم:** وجهه: روخساری درموشایهوه و **الانجم النار:** ناگرهکه ههنگیرسا و **الانجم:** مرواری فروش و **الانجم:** بهمانا (الانجم) دی و **الانجم:** پیشهی مرواری فروش و **الانجم:** روناکی جراو شتی و **الانجم:** مرواری و **الانجم:** شتیکی پهنگی و مکوو پهنگی مرواری وایی لهپرونی و بریقهداری دا و **الانجم لاما:** دل پیسی و نامردیی پالدا.

**لام الشئ:** شتهکهی چاک کردموه، پیکی خستهوه و **لام بین الشئین:** دوو شتهکهی پیکهوه گونجاندن

**لام الجرح:** برینهکهی چاک کردموه

**لام الصنح:** درزهکهی پرکردموه.

**لوم فلان:** فلانکس نارهمان بوو و **النام فلان:**

فلانکس رموشتی پهست و ناشیرینی خوئی دهرخستن و **النام الشئ:** شتهکهی چاک کردموه و **النام الصنح:** ههشت و درزهکهی پرکردموه و **لانمه الامر:** کارهکهی بۆ گونجاو بوو و **لام فلان:** لهگه فلانکس دا گونجا و **لام بین الفریقین:** دوو پیرو تاقهکهی پیک خستن پیکهوه گونجاندن.

**لام الرجل:** بیاموکهی نیسبته دا بۆلای رموشت نزمی.

لَامَ الشَّيْءِ: شته‌کمی رېښه خسته‌وه ۵ اِنْتَامَ الشَّيْءِ:  
 بؤ موتاومعهی (لَامَه) دئ ۵ اِنْتَامَ الْقَوْمِ:  
 خه‌لکه‌که بېکه‌وه گونجاو بوون ۵ اِنْتَامَ الشَّيْئَانِ:  
 دوو شته‌که بېکه‌وه گونجاو په‌کیان گرت ۵  
 اِنْتَامَ الرَّجُلَانِ: دوو پیاوکه‌که رېښه کهوتنو  
 صولحيان کرد ۵ اِنْتَامَ الشَّيْءِ: شته‌که په‌کی  
 گرت ۵ تِلَامَ الشَّيْئَانِ: دوو شته‌که بېکه‌وه  
 نووسان ۵ تِلَامَ الْكَلَامِ: هسه‌که رېښه وپېښه بوو ۵  
 تَلَامَ: به‌مانا (اِنْتَامَ) دئ ۵ تَلَامَ فَلَان لَامَتُهُ:  
 فلانکس زړه‌په‌که‌ی پوښی ۵ اِسْتَلَامَ: زنی له  
 بڼه‌ماله‌ی نارېسمن و خوږې هینا ۵ اِسْتَلَامَ  
 فَلَان: فلانکس چی زړو چه‌کی شه‌ری لا  
 هه‌بوو هه‌مووی پوښی.

اِسْتَلَامَ الْجَنَسِي: سه‌ریازمکه زړو کلاو خودمی  
 پوښی ۵ اَللُّزْمُ: نه‌ومیه مروږد بئ و نه‌فسی  
 نزم بئ و له بڼه‌ماله‌ی خوږېش بئ ۵ اللُّامُ:  
 (شی لَام) شتیکی بېکه‌وه گونجاوو رېښه شتیکی  
 ځایم و به‌غیزو گونجاوه ۵ اللُّثْمُ: رېښه‌خستن و  
 بېکه‌وه گونجاوندنی خه‌لک و خسته‌وه‌ی باری  
 ناشته‌وایی له‌ناویان دا ۵ اَلْأَمَانُ وَاللُّزْمَانُ:  
 که‌سېک به‌سروشت خوږې و نه‌فس نزم بئ ۵  
 اللُّامَةُ: نامیزی شه‌ره ۵ اللُّؤْمَةُ: نه‌ومی لاسایی  
 کردمووی په‌کیکی تر دمکاته‌وه ۵ اللُّنْیْمُ:  
 بېچه‌وانه‌ی (الکریم) ۵ هاو وڼه‌وه هاوښیوه ۵  
 اللُّمَةُ: شکل و ږوخسار ۵ کؤمه‌لېک پیاو ژمارمیان  
 له سیوه بؤ ده.

لَايِ فَلَان: فلانکس ته‌مبه‌لی نواند ۵ به‌ندو بوو،  
 گمړی خوارد.

اَلْأَيِ فَلَان: فلانکس که‌وته حالمتی ناخوښیوه.

لَايِ فِي حاجته: له پېداویستی و نیښی خوږی دا  
 ته‌مبه‌لی کرد ۵ اِلْتَايِ فَلَان: فلانکس ته‌مبه‌لی

کرد ۵ اِلْتَايِ عَلَيْهِ الحاجه: کارمکه‌ی زه‌حمت بوو  
 ۵ اَللَّوَاءُ: گوزهرانی تمنگ ۵ اَللَّايِ: نارېحه‌تی و  
 ناخوښی و ماندوو بوون ۵  
 اَللَّامِن: نیسمی مه‌وصوله به‌مانا (الذین) دئ ۵  
 اللَّائِي: نیسمی مه‌وصولو به‌مانا (اَللواتي) به.  
 لَبَّ الْبَقَرَةَ و غرها: ژمکی مانگا‌که‌ی دؤشی.  
 لَبَّاتِ الْأُمِّ وَلَدَهَا: دایکه‌که ژمکی دایه بېچومکه‌ی.  
 لَبَّ الْقَوْمِ: ژمکی دمرخواردی خه‌لکه‌که دا.  
 لَبَّ اَللَّبَّاءِ: ژمکه‌کی کولاند.

لَبَّ الرَّجُلُ مِنَ الطَّعَامِ: پیاوکه‌که زوړی له‌خواردنه‌که  
 خوارد.

لَبَّ الْغَسِيلِ وَغَرَهُ مِنَ الْأَغْرَاسِ: شته‌لکه‌کی چه‌قاندو  
 ناوی دا ۵ لَبَّ بِالْحَجِّ: له‌کاتی ریو رسمی  
 چه‌جکردن دا (لَبَّكَ اَللَّهُمَّ لَبَّكَ) ی گوت ۵ لَبَّاتِ  
 الْأُمِّ وَلَدَهَا: دایکه‌که ژمکی دمرخواردی  
 بېچومکه‌ی دا ۵ اِلْتَبَّ الرَّاعِي الْبَقَرَةَ و غرها:  
 شوانه‌که ژمکی مانگا‌که‌ی دؤشی ۵ اِلْتَبَّ فَلَان:  
 فلانکس ژمکی خواردموه.

اِلْتَبَّ لَبَّأً فَلَان: په‌که‌م که‌س نه‌و بوو هه‌والی  
 ږوداوی فلانی بلا و کردموه ۵ اللَّبَّاءُ: ژمک؛ شیری  
 نازل و گيانلمبه‌ری تر له‌سهرمتای بېچوبونیان  
 دا.

لَبَّ لَبَّابَةً: بوو به‌خاومن عمقل و قام.

لَبَّ بِالْمَكَانِ: له‌شوپنه‌که مایه‌ومو جیگیر بوو.

لَبَّ فَلَاناً: له‌گمردنی فلانکس‌ی دا.

لَبَّ اللَّوْزَ: بادامه‌کی شکاندو ناوکه‌کی دهره‌ینا ۵  
 اَللَّبُّ السَّرْبُ: کشت و کاله‌که به‌روبوومکه‌ی  
 دمرکه‌وت.

لَبَّ لَكَ الشَّيْءُ: شته‌که خوږی دمرخست بؤ تو ۵  
 اَللَّبُّ بِالْمَكَانِ: له‌شوپنه‌که مایه‌وه ۵ اَللَّبُّ عَلَى

الامر: پاهمندی کارمه بوو ۵ اَلْبُ الدَّابَّةُ: بمرسنگی بۆ ولاخه که کرد بۆنه وهی کورتان و بارمه کی بۆ دواوه نه روا ۵ اَلْبُ داري دار فلان: خانومه که بمرامبر خانوی فلانکهسه ۵ لَبَّ اَلْحُبُّ: دانه و نه که بوو بمنارد ۵ تَلَبَّ فلان: فلانکهس چاکي داميني هه لکردو پشيتيني بمست ۵ چه کی له خۆ بمست ۵ تَلَبَّ الرجلان: دوو بپاوه که بينه مفاقي يه کتريان گرت ۵ اِسْتَلَبَّ الرجل: عمقن و دمرونی بپاوه کی بمتاهي کردموه ۵ التَّلَبُّ: نهو بهر و خاويليهی دمکرتنه مل، بۆنباخ و شتی وا، مل پيچ ۵ اللُّبَابُ: پوخته و کاگلهی شت ۵ لباب الجوز واللوز: کاگلهی گويزو بادام ۵ اللُّبَابُ: ناردی زور ورد ۵ اللُّبُّ: گمردن: شوینی ملوانکه له زور سينگه وه ۵ لبی ورد که داروخابن و له تمباره لب هاتبیتنه خوار ۵ بمرسنگی کورتان و زين ۵ اللُّبُ من كل شيء: کاگله و پوختهی شت له هر جورتي بئ ۵ نهفس و حقيقه متی شت.

لَبَّ الأرض: نهو تويزه شاخ و گنه که ميه دموران دموری زموی داوه ۵ اللُّبَّةُ: شوینی ملوانکه و بمرمور له مل دا ۵ اللُّبُّب: خاومن عمقن و هۆش ۵ اللُّبِيَّةُ: بۆشاکیکه لمبر دمکرت نهفولی هه به نه ميه خه ۵ لَبَّيْلُك: حازرو ناماده له خزمهت دا ۵ المَلْبُوبُ: گمردن، شوینی ملوانکه له گمردن دا ۵ المَلْبُوبُ: (رجل ملبوب) بپاوتکی عاقل و زيره.

لَبَّ بالمكان: له شوينه که مایه وه و جیگر بوو ۵ اَلْبَةُ: هيشتموه، وای ئی کرد بمینتیه وه ۵ اَلْبُثُّ عن فلان: جاومروانی فلان بکه لئی بگه ری بابعه قلی خۆی بهر تگادا برپا ۵ لَبَّث:

جاومروان بکه ۵ لَبَّث فلاناً: فلانکهسی هيشتموه ۵ تَلَبَّث بالمكان: له شوينه که مایه وه ۵ اِسْتَلَبَّته: دواي خست ۵ اِسْتَلَبَّث فلاناً: داوای له فلانکهس کرد بمینتیه وه. اللُّبَّةُ: راوستان و سمرغندان ۵ اللبِيَّةُ من الناس: کۆمه ل و پیري نادهميزاد همریه که ميان له هۆزو خيالتیک بئ.

لَبَّح فلاناً بالعصا: به گۆچان له سه ره خۆ له فلانکهسی دا

لَبَّح فلان الأرض: فلانکهسی به زموی دا دا لَبَّح بالرجل: بپاوه که خراو که و ته سر زموی ۵ اللَّبِيحُ: نيشته جی ۵ دمگوتری: (حي لبَّح) گه ره که و هۆبه ميه که ناوهدان و قهر مباله لَبَّح جِلْدُهُ: گوشتی زور بوو، گوشتن بوو.

لَبَّح فلاناً جنيوى بفلانکهس دا ۵ لَبَّي دا، گوشتی ۵ لَبَّح على العطر عند الأم: مه له می له سر نه نداهه نازاراپيه که دانا به گهرمی یان به ساردی بۆنه وهی نازاری بشکی ۵ تَلَبَّح بالعطيب: بۆنی خوشتی له خۆدا ۵ اَلْبَحُّ: دره ختیکه ۵ اللُّبَّةُ: دهرمانیکه و مکوو مهرهم وایه به ساردی یان به گهرمی دهرخیتنه سر شوینی نازاراوی له جهسته دا ۵ اَللَّبِيخَةُ: بۆنی میسکی که سکۆن.

لَبَدَ بالمكان لُبْداً: له شوينه که مایه وه لَبَدَ الشَّيْءُ بالأرض: به زموی به که وه نووسا. لَبَدَ الشَّيْءُ بالشَّيْءِ: شته که به شته که وه نووسا جویشیان خوارد.

لَبَدَ الصرف لُبْداً: خوریه که ی بشکنیه وه و ته ری کردو سوپه وه تا کردی به لباده.

لَبَدَ بالمكان لُبْداً: له شوينه که مایه وه. لَبَدَ الشَّيْءُ: شته که به شتی ترموه و جهسپ بوو.

لَبَدَ الطَّائِرُ بِالْأَرْضِ: بَالْتَدَمَكَ وَهَكَرَى خَاكَكَه بُوو  
 تَبِيدَا مَابِهَوه ۵ اَلْبَدُ بِالْمَكَانِ: لَمْشَوْنَهْكَه مَابِهَوه  
 ۵ اَلْبَدُ الشَّيْءُ بِالشَّيْءِ: شَتَهْكَه بَهْشَتَهْكَهَوه  
 نووسا ۵ اَلْبَدُ الْفَرَسُ: لِبَادَى لَهْپَشْتَى نَهْسَبَهْكَه  
 كَرْد لِبَادَى خَسْتَه سَمَر پَشْتَى نَهْسَبَهْكَه ۵ اَلْبَدُ  
 السَّرْجُ: لِبَادَى بُو زَيْنَهْكَه دانا ۵ اَلْبَدُ رَأْسُهُ عِنْد  
 دُخُولِ الْبَابِ: لَهْكَاتَى چُونَهْزُورَهَوه لَهْدمَرگَاكَهَوه  
 سَمَرى دانَهَواند ۵ لَبَدَ الشَّيْءُ بِالشَّيْءِ: شَتَهْكَه  
 بَهْشَتَهْكَهَوه نووساندو چَهْسپَانْدَى ۵ لَبَدَ الْمَطَرُ  
 الْأَرْضَ: بَارَان تَبَهْكَه لَوَى زَمَوى بُوو گَلَهْكَه  
 پَبَهْكَهَوه نووساندو پَتَهَوى كَرْد ۵ لَبَدَ شَعْرُهُ: قَزَى  
 سَمَرى مَوى چَهْستَهى بَهْمَادَهْپَهْكَى لَبَنَج پَبَهْكَهَوه  
 نووساند تاوَمَكُوو لِبَادَى لَى هَات ۵ لَبَدَ الصَّرْفُ:  
 خَوْرَبَهْكَه كَرْد بَه لِبَاد ۵ اَلْبَدُ الشَّعْرُ وَالصَّرْفُ  
 وَغَرْمَا: مَوو و خَوْرَبَهْكَه بَهْپَهْكَهَوه نووساو  
 بُوو بَهْلبَاد ۵ اَلْبَدَتِ الشَّجَرَةُ: دَرَهْخَتَهْكَه گَهْلاى  
 زُور بُوو ۵ تَلَبَدَ الشَّعْرُ وَالصَّرْفُ وَغَرْمَا: بَهْمانَا  
 (اَلْبَدُ) دَى ۵ تَلَبَدَتِ الْأَرْضُ بِالْمَطَرِ: بَهْهَوَى  
 بَارَانَهْكَهَوه زَمَوِپَهْكَه پَندر بُووه و قَاجَى تَى  
 نَاجَهْپَى ۵ تَلَبَدَ الطَّائِرُ بِالْأَرْضِ: بَالْتَدَمَكَ لَهْسَمَر  
 زَمَوِپَهْكَه هَهْئَنِيشَت ۵ تَلَبَدَ فَلَانٌ: فَلَانَكَهْس  
 تَبَفَكِرَى و بِرَى لَى كَرْدَهَوه ۵ اَلْبَدُ: شَبَر ۵ (مَال  
 لَابَدُ): مَال و سَامَانَى زُور ۵ اَلْبَادَى: بَالْتَدَمَهْكَه  
 لَهْسَمَر شَبَوِى (السَّمَانَى) كَه لَهْزَهَوى نَزِيك بُوو  
 پَبَوِى دَهْنووسَى و حَهْزَى لَه فَرِين نَامَبِنَى ۵  
 اَلْبَادُ: لِبَاد دَرُوسَتَكَمَر ۵ اَلْبَادَةُ: فَهْرَمَنَجَى،  
 لِبَادِيك وَكُوو فَهْرَمَنَجَى كَوَلَمَبَال و شَتَى وَا لَهْپَمَر  
 بَكِرَى بُو خُوْپَارَسْتَن لَهْبارَان و سَهْرَمَا ۵ اَلْبَدُ:  
 خَوْرَى ۵ اَلْبَدُ: هَمَر كَوَلَك و مَو و خَوْرَبَهْكَ  
 پَبَهْكَهَوه بَنُووسَى و بَبِيْتَه لِبَاد ۵ نَهْوَ پَارَچَه  
 قَوْمَاش و لِبَادَى دَهْخَرِيْتَه زَبَر زَيْن و كُورْتَانَهَوه  
 ۵ اَلْبَدُ: مَال و سَامَانَى زُور ۵ اَبَرُ لَبَدُ: شَبَر

اَلْبَدَةُ: هَمَر مَو و خَوْرَبَهْكَ پَبَهْكَهَوه بَنُووسَى و  
 بَبِيْتَه لِبَاد ۵ يَالَى شَبَر ۵ جُورَه كَلَاوِيَكَه لَهْسَمَر  
 دَهْكَرَى لَهْخَوْرَى و شَتَى وَا دَرُوسَت دَهْكَرَى.  
 لَبَزَ لَبَزَا: خَوَارْدَنِيكَى خَبِرَاو زُورَى خَوَارْد.  
 لَبَزَ فَلَانًا: لَبَدَانَى زُورَى نَارِپَاسْتَهى فَلَان كَرْد، زُورَى  
 لَى دَا فَلَانَى تَرُو كَرْد.  
 لَبَزَ الشَّيْءِ: شَتَهْكَه لَى زَبَر قَاجَى دَا بَهْقَاجَى  
 شَبِلَاوى پَبَخُوسَتَى كَرْد.  
 لَبَسَ عَلَيْهِ الْأَمْرَ: كَارْمَهْكَه لَى شَبُوَاند بُوْنَهْوَى  
 رَاسْتَبَهْكَان نَهْزَانَى.  
 لَبَسَ الثَّرْبَ لَبَسَا: بَهْقَوْمَاشَهْكَه خُوَى دَابُوْشى.  
 لَبَسَ النَّاسَ: لَهْگَهْئَن خَهْلكَهْكَه زَبَا.  
 لَبَسَ فَلَانٌ فَلَانَةً عُرَةً: فَلَانَكَهْس لَهْگَهْئَن فَلَان  
 نَافَهْرَت بُوو هَهْمَوو پُوْزگَارَى گَهْنجَى لَهْگَهْئَن دَا  
 بَهْسَمَر بَرْد.  
 لَبَسَ دَلَانَا عَلَى مَانٍ: لَهْگَهْئَن فَلَان دَا گُونْجَاو  
 قَبُولَى بُوو ۵ اَلْبَسَ عَلَيْهِ الْأَمْرَ: كَارْمَهْكَه لَى  
 شَبُوَاو شَتَهْكَه لَى چَهْوَاشَهْبُوو ۵ اَلْبَسَ الشَّيْءُ  
 بِالشَّيْءِ: شَتَهْكَه بَهْسَمَر شَتَهْكَه دَاو دَابُوْوشَى  
 ۵ اَلْبَسَ النَّبَاتُ الْأَرْضَ: گَبَاو گَزْمَهْكَه زَمَوى  
 دَابُوْوشَى ۵ اَلْبَسَ الْغَيْمُ السَّمَاءَ: هَهْوَرْمَهْكَه نَاسَمَانَى  
 دَابُوْوشَى، بَهْرى نَاسَمَانَى گَرَت ۵ اَلْبَسَ فَلَانًا  
 الثَّرْبَ: وَاى لَهْقَوْمَاشَهْكَه كَرْد فَلَانَكَهْس لَهْپَهْرى  
 بَكَا ۵ لَابَسَةُ: تَبَهْكَه لَوَى بُوو، پَهْيَوْمَنْدَبَى پَبَوَه  
 كَرْد ۵ لَابَسَ فَلَانًا حَتَّى عَرَفَ دِلْهَتَهُ: تَبَهْكَه لَى  
 فَلَان بُوو تَا نَاوَمَرُوْكى زَانَى و چَاك لَبَى شَارْمَزَا  
 بُوو ۵ لَبَسَ الْأَمْرَ: كَارْمَهْكَه لَى شَبُوَا ۵ لَبَسَ فَلَانٌ:  
 فَلَانَكَهْس فَهْرَت و فَبِلَى لَى كَرْد ۵ لَبَسَ عَلَيْهِ  
 الْأَمْرَ: نَبَشَهْكَه لَى تَبَهْكَه لَو پَبَهْكَه لَى كَرْد ۵  
 اَلْبَسَ الظَّلَامَ: تَارِيكَى تَبَهْكَه لَى بُوو ۵ اَلْبَسَ بَه:

عەقەل و ھۆشی شێوا ۵ تَلَبَسَ بالشوب و بالامر:  
ھوماشەکە لەخۆو ھەنج ۵ اللباس: پۆشاک ۵  
اللباس: دەرگوتری: (رجل لبس) پیاویکە زۆر  
پۆشاک لەبەر دەرگوتری: پۆشاکێ زۆری ھەمە ۵ زۆر  
سەر ئی تیکدەر و ھێلاویبە ۵ اللباسة:  
پاژنەھەنگێش، نامیریکە لەبەر کردنی ھێلاو  
ناسان دەرگوتری: تیکەلەبونی تاریکی ۵  
پۆشاک ۵ اللبس: ھەرشتیک لەبەر بکری

لبس الکعبه والهرج: ھەردە کابە، ھەردە  
گەزاو ۵ تەنکە پێستیکە دەرگوتری نیوان  
پێست و گۆشتەو ۵ اللبس: شوبەھ و تەم و  
مزاوی ۵ اللبسة: ھالەتیکە لەھالەتەکانی جل  
پۆشین ۵ اللبسة: شوبەھ و لیلی و گومان ۵  
اللبوس: ھەرشتیک لەبەر بکری و بکریتە  
پۆشاک ۵ رجل لبس: پیاویکە پۆشاکێ زۆر  
پۆشاک لەبەر دەرگوتری: ھەروا وشە (اللبوس)  
دەرمانیکە لەسەر شێوێ ھوماشەکە لەسەر کۆم  
دادەنری یان دەرگوتری ناو مەھبەلەو ۵ بۆخۆی  
وردەموردە دەرگوتری ۵ اللبسة واللبوس:  
شوبەھ و گومان ۵ اللبس: پۆشاکێک زۆر لەبەر  
کراپ ۵ اللبس: گۆترو لۆزو شتی وا کە بکریتە  
توێژیک و لەسەر تەبەقی ھەلوا دا بنەری ۵  
اللبس: پۆشاک.

لَبَطَ فلاناً لَبَطاً: ھەلەنکەسی بەزموی دا.

لَبَطَ فلان: پیاوێکە لەھەواو بەراوەستانەو  
کەوتەسەر زەوی ۵ اللبَطَ فلان: ھەلەنکەسی  
سەری ئی شێوا ۵ اللبَطَ في امره: لەکارمەکی دا  
سەرسام بوو سەری ئی شێوا نازانی جی بکا ۵  
اللَبَطَ القرم به: ھەلەنکە دەرگوتری داو لیلی  
گەردبوونەو ۵ تَلَبَطَ: خرایە سەر زەوی،  
بەزموی دا درا ۵ تَلَبَطَ في امره: سەرسام بوو،

دەرگوتری: (تَلَبَطَ فلان) ھەلەنکەسی کاروباری ئی  
شێوا نازانی جی بکا ۵ اللبَطَ: ھەلەنکە، ھەتا،  
دەرگوتری ۵ کۆکە.

لَبَقَ فلان لَبَقاً: ھەلەنکەسی نەجیب زامەو خانەدان  
بوو.

لَبَقَ الشرب والامر بفلان: ھوماشەکە یان کارمە  
شیاوی ھەلەن بوو.

لَبَقَ لِبَاقاً: لەھەموو کارمەکانی سەرگەوتوو بوو

لَبَقَ الشرب والامر بفلان: ھوماشەکە ۵ یان کارمە  
بۆ ھەلەن گونجای بوو ۵ لَبَقَ الشرب رغماً:  
تیکگوشاوەکە تیکەلاو کردو نەرمی کردەو.

لَبِكَ الشئ والامر لَبِكاً: شتەکە تیکەلاو کرد ۵  
ھاوتەکە تیکەلاو ھەنگوین کرد.

لَبِكَ الامر لَبِكاً: کارمەکی ئی تیکەل و پیکەل بوو ۵  
اللبك فلان: ھەلەنکەسی ھەسە ناشرین و  
نەگونجای گوتن ۵ لَبِكَ الشئ: شتەکە  
تیکەلاو کرد ۵ اللبك الامر: کارمەکی شێواو  
تیکەل و پیکەل بوو.

تَلَبَكَ الامر: بەمانا (تَلَبَكَ) دئ ۵ تَلَبَكَ المعدة:  
گەدە تیکچوو ۵ التلبك المعري: تیکچوونی  
مەعیدەو یاش ھەزم نەکردنی ۵ اللبك: شتی  
تیکەل کراو ۵ اللبكة: شتی تیکەل کراو ۵  
اللبيك: دەرگوتری: (امر لبك) کاریکێ تیکەل و  
پیکەل ۵ اللبيكة: خواردنیکی لەکەشک و ئارد  
یان خورما تیکەل دەرگوتری دواو پۆن یان زەیتی  
بەسەر دا دەرگوتری ناکوئیندەر ۵ لَبَلَبَ به وعليه:  
بەزمی پێداهاتەو ۵ لَبَلَب الغنم: مەرھەو بارە  
باری مەرھەو بز ۵ اللبلاب: پۆمکیکی عۆشبییە  
بەدارو دەرگوتری ھەلەنکەو بەسەریان دا  
بلاو دەرگوتری، وەرگوتری گیاترترە وایە ۵ اللبلاب:  
گەردن ۵ لَبَنَ لَبناً: شیر دەرگوتری دا ۵ لَبَنَت

لَبَنًا: شیر هاته ناو مهمکیموه ۵ اَلْبَنُ: شیر هاته ناو مهمکیموه ۵ اَلْبَنُ الْقَوْمُ: خه لکه که شیریان زور بوو ۵ لَبَنُ الرَّجُلُ: پیاومکه خشتی دروست کرد بۆ خانوو ۵ لَبَنُ الْقَمِصِ: بۆ کراسه که دوو کونه قۆپچهو شتی وای بۆ کردن ۵ اَلتَّبَنُ الرَضِيعُ: شیر خۆرمکه شیری خوارد ۵ تَلَبَّنَ فُلَانٌ: فُلَانُکَمَس مایه وه. ۵ اِسْتَلَبَنَ: داوای شیری کرد بۆ خاو و خیزانی یان بۆ میوانه کانی ۵ اَلتَّلْبَنَةُ: حه لویه که له ناردی بیژراو و شیرو ههنگوین دروست دمکری ۵ اَللَّابَنُ: کهسێک شیری زور بی ۵ اَللَّبَانُ: شیر فروش ۵ خشت دروستکه ۵ فروشیری خشت ۵ اَللَّبَانُ: حه بلی بهرسنگ ۵ بهرسنگی نازمه و لاخ ۵ اَللَّبَانُ: شیر خواردنی مندال، شیردان به مندال ۵ لَبَانُ السَّفِينَةِ: حه بلی نهستووو پتهوی کهشتیه له که تان دروست دمکری و له کاتی وهستانی (بای به هیزدا کهشتیه که پی رادمکیشری) ۵ اَللَّبَانُ: رومکیکه له پیری (البحرerie) به صمغیک دمرددا پیچی دمگوتری: (الکندر) ۵ اَللَّبَانَةُ: پیداوپیستی به هوی چلنسییه وه نه که له بهر ههزاری ۵ اَللَّبَنُ: شیر ج هی ناده میزاد بی یان هی نازمه بی ۵ اَللَّبَنُ: خشتی له قور دروستکراو بۆ بینا کردن.

لَبِنُ الْقَمِصِ: کونه قۆپچهو قوڵقهی کراس ۵ لُبْنِي: درهختیکه یان رومکیکه جۆره صمغیک دمرددا پیی دمگوتری: (الْبَعَة) و له ولاتی شام زۆره ۵ لبنان: کۆپیکه له ولاتی شام ۵ ولاتیکی عمرمبیه زور بهی رومهرمه کیو و شیو و دۆله، ههندیکی دهشتاییه، له روی جوگرافیا به وه بهشی که له ولاتی شام ۵ اَللَّبَنَةُ: کونه قۆپچهو قوڵقهی کراس ۵ اَللَّبُونُ: نهو گیانله بهر مهینهی شیر له گوان و مهکی دا

بهیدابووین ۵ ابن لبون: بیچهو حوشر دووسالی تهواو کردبی و چوبیته سالی سنییه می ته مه نه وه ۵ نه گهر بیچهو که مهینه بوو پیی دمگوتری: (بنس لبون) ۵ اَللَّبِينُ: نهو گیانله بهر مه به شیر بهر و مرده بکری تاپی دمگا ۵ اَللَّبِنُ: شیر پالتوک ۵ یان مه مهی شیر ۵ مه نه ل و سه تلی شیر ۵ قاپی شیر ۵ اَللَّبِنُ: جۆره حه لویه که به شلی دروست دمکری وادمی گوپزی تیدمکری یان شتی تری لهو جۆره ۵ اَللَّبَنَةُ: کوبی شیر تیدا خواردنه وه ۵ لَبِي مِنَ الطَّعَامِ: زۆری له خواردنه که دروست کرد، خوارد ۵ لَبِي بِالْحِج: له کاتی حه جکردن دا وتی: (لَبِيكَ اَللّٰهُم لِيْكَ) ۵ لَبِي الرَّجُلُ: به پیاومکهی گوت (لَبِيكَ) به لای نامادهم.

لَتَأْ فِي صَدْرِهِ لَتَأْ: دهستی به سنگیه وه نا

لَتَأَ الشَّيْءُ بَعِيْنَهُ: چاوی بریه شته که.

لَتَأَ اِلَشَيْءُ: شته کهی کهم کردمه.

لَتَبَّ بِالشَّيْءِ لَتَبًا: به شته که وه لکا پیومی نووسا.

لَتَبَ فِي الشَّيْءِ: له شته که دا چه سپا.

لَتَبَ فُلَانًا: و مگری فُلَان بوو.

لَتَبَ ثَرِيَةً: قوماشه کهی زور له بهر کرد ۵ اَلتَّبَ عَلَيْهِ

الْأَمْرُ: کارمه کهی له سهر فهرز کرد ۵ اَلتَّبَ

الْثَرِبُ: پۆشاکه کهی زور له بهر کرد حمزی لی

نه بوو دایکه نی ۵ اَللَّتَابُ: پۆشاک پیزیو ۵

اَللَّتَبُ: کهسێک له مال دهرنه چی.

لَتَّ السَّرِيقُ رَغْوَةً: هاته کهی تیکه لی رۆن و شتی وا کرد.

لَتَّ الْعَجَبُ رَغْوَةً: هه و پرو شتی وای به ناو ته پر کرد

۵ فُلَانٌ يَلْتُ وَيُعْجِنُ: فُلَانُکَمَس هه رده لی و ناگی

له ده می خوی نیه ۵ هه ره شه و فشه دمکا.

**لَتَّ الشَّيْءُ:** شته‌کمی وردوهار کرد.

لَتَأْتِ الْحَمَى: بمردمکانی هاپین ۵ اللات: بتیک بوو  
له پيش هاننی نیسلام دا ۵ اللات: توپکلی  
درمخت که وردبووی ۵ هاومت کهتیکم به  
پوونو چهوری گرابی ۵ لَتَعَهُ لَتَعَا: له جهستهی  
داو پواندی.

**لَحَّ عَيْنُهُ:** له چاوی داو کوڼږی کرد.

**لَتَجَ فُلَانًا بِبَصْرَةٍ: فَلَانَكُمُسى به چاو ههنگاوت.**

لَتَحْ فَلَانَا: هەرچی لای فلانکەس بوو بردی هیچی  
بۆ نەهێشتەوه.

لَيْتَ لُتَا: بَرَسَى بَوُو ۞ اللُّتَيْجُ: (رَجُلٌ لَّيْجٌ)  
بِياوِيكى زِيرَهكو عاقِلَو زِيرَه.  
اللُّتَاخُ: بِهَمانا (اللُّتَيْجُ) دَي ۞ (قَوْمُ لُتَاخُ)  
نَهتَهومِيهكى زِيرَهكو وِرِيان ۞ الثُّلَّةُ: سَوِيَندى  
فُورسَو بَهَدَرَو ۞ قَسَهى بِي سَوَدو بِي مانا.

لَتَمَّ مَخِرَ البَعِيرِ: له گهردنی حوشرمه‌کی دا ۵ لَتَمَّ الشَّيْءُ يَبِيدُه: به‌دمست له‌شته‌که‌ی دا.

لَتَمَّ الرَّجُلُ بِالسَّهْمِ: تیری هاویشته پیاومکه ۵  
اللاتینی: له‌بناغه‌دا بهشتیک دمگوتری:  
نیسبعت درابی بولای (لاتیوم) که‌ناوه بؤ  
دمشتیک له ولاتی ئیتالیا ۵ دمگوتری: (لسان  
لاتینی و لغة لاتینة) واته: زمانی ئیتالی  
له‌سردمی رۆمای کۆن دا.

لَتَّ بِالْمَكَانِ لُتًا: له شوینده که مایه وه جیگیر بوو.

لَئِذَا الْمَطَرُ: باران‌ه که به‌رموایم بوو چەند پوژنک  
هه‌تی نه‌پروکاند.

لُتْ عَلِيه: نيلحاحي نى كرد ۵ اَلْتْ: به مانا (لُتْ)  
دى.

لَشَعَّ فُلَانٌ لُثْفًا: زمانی ناتوانی پیتهمگان به‌دهنگی  
خوْیان بلیّ ۵ تَلَاغ: زمان خواریی به‌سهر خوْی

دا هیڼاو وای کرد پیته‌گان به‌دمنگی خویان  
نه‌ئێ ۛ اللّٰهُ: گۆرینی زوبان له‌وتنی بیتیک  
به‌دمنگیکی تر ومکوو وتنی (سین) به‌دمنگی  
(ث) یان وتنی (رئ) به‌دمنگی (غمین).

لَتَقِيَنَّ يَوْمُنَا لَثْمًا: نهمپرؤمان ههواکهی نزم بوو ۵  
شینی زۆر بوو ۵ لَتَقَتَّ ثِيَابُهُ: پۆشاکهی شینی  
هه ٲینایهوه ۵ ثَبَتَتِ الْأَرْضُ: زهوی نماوی بوو  
شینی هه ٲینا.

لَقِيَ الطَّائِرُ: بالندمكه پمړو پوټی تمړېوون ۵ (فهر  
لَقِيَ) ۵ اَلْتَقَى الشَّيْءُ: شته‌ک‌ه‌ی تمړ کرد ۵ لَقِيَ  
الشَّيْءُ: شته‌ک‌ه‌ی خراب کرد ۵ اِلْتَقَى الشَّيْءُ:  
شته‌ک‌ه‌ی تمړ بوو شَيْءٌ هه‌ئینایه‌وه ۵ تَلَقَّى الشَّيْءُ:  
بهمانا (اَلْتَقَى) دئ ۵ اَلْتَقَى: شه‌ونم ۵ ناووکل  
که‌تی‌که‌ن بن ۵ تَلَقَّى بِالْمَكَانِ: له‌شوی‌نه‌که‌ مایه‌وه  
۵ تَلَقَّى الْغَيْمُ وَالسَّحَابُ: هه‌ورمه‌که‌ له‌شوی‌نیک  
هاتو‌چو‌یان بوو هه‌ر‌که‌ له‌به‌ر‌چاو دمړ‌ی‌شتن  
سم‌ریان هه‌ندم‌دایه‌وه ۵ تَلَقَّى الشَّيْءُ فِي التَّرَابِ:  
شته‌ک‌ه‌ی له‌کل دا گه‌وزاند ۵ تَلَقَّى فِي الْأَمْرِ:  
له‌کارم‌ک‌ه‌ی دا دوودل بوو، وارا بوو ۵ تَلَقَّى  
كَلَامَهُ وَفِيهِ: هسه‌ک‌ه‌ی پون نه‌کرد‌وه ۵ تَلَقَّى  
الرَّجُلُ عَنْ حَاجَتِهِ: پیا‌وه‌ک‌ه‌ی مه‌نع کرد پ‌ن‌گ‌ه‌ی  
به‌دا پ‌ن‌دا‌وی‌ستی خو‌ی به‌ر‌ئ، نه‌به‌ی‌شت  
به‌نامان‌چ و ناواتی خو‌ی بگا ۵ تَلَقَّى بِالْمَكَانِ:  
له‌شوی‌نه‌که‌ گ‌ری خوار‌دو مایه‌وه پ‌ن‌گ‌ه‌ی نه‌بوو  
دم‌ری‌چ ۵ تَلَقَّى الْغَيْمُ وَالسَّحَابُ: به‌مانا (تَلَقَّى)  
دئ.

تَالْتَلْتُ فِي الْأَمْرِ: لَمَّا كَرَّمَكُمَا بِإِطَاعَةِ دُودُنْ بَوُو ۝  
تَالْتَلْتُ فِي أَمْرِهِ: لَمَّا كَرَّمَكُمَا دَا تَمْبَهَلِي كَرْد ۝  
تَالْتَلْتُ فِي السَّرَابِ: خَوِي لِمَخُولِدَا كَهْوَزَانْد ۝  
الْثَّلَاثُ وَالْثَّلَاثَةُ: تَمْبَهَلَنْ، كَهْسِيكْ نِيَشُو كَار  
نُهْنَجَام دَاو تَمْبَهَلِي بَكَا تَنِيَان دَا.

لَئِمَّ نَمَ الْمَرْأَةُ: دهمی نافرته که می مآج کرد.

لَئِمَّ الْإِبْرِيقُ: زارکی مهسینه و سوراچییه که می  
بمست و بوشاییه کی لَ هیشته وه بؤ همناسه دان  
◊ لَئِمَّ الْمَرْأَةُ: لکه لَ نافرته که دهمیان به دهمی  
به کتره وه نا به کتریان مآج کرد ◊ لَئِمَّ نَاهُ:  
پهرؤی به به ردمی خوی هه لدا ◊ لَئِمَّ الْإِبْرِيقُ:  
زارکی مهسینه و سوراچییه که می داپوشی ◊  
إِلْتَمَسَتِ الْمَرْأَةُ: نافرته که سهرپوش و روپوشی  
پوشی ◊ تَلَجَّ: همره که له دوانه به کتریان  
مآج کرد ◊ تَلَجَّتِ الْمَرْأَةُ: نافرته که (روپوش)  
سهرپوشی پوشی ◊ اللِّثَامُ: پارچه قوماشیکه  
لُ نافرته دمیگاته روپوش له خوار چاویه وه  
رومست و دم و لوت و جهناگی دادمپوشی ◊  
الْمَلْسَمُ: لوت و دوروبه ری ◊ شوینی مآج ◊  
الْمَلْسَمُونَ: نه ته و میه کن له ولاتی مه غریب،  
سهرده میک دمه لاتیان هه ببو له نه مفریقا و  
نه نه دهلوس همرمانه رواییان کردو وه ◊ لَئِيَتْ  
الشَّجَرَةُ لَئِي: دره خته که جهوی و بنیشتی دمردا  
◊ لَئِي الشَّيْءُ: شته که شهی هه لئنا ◊ سمی  
حوشتره که به هوئی رپوشتن به نا و نا و ته ری و  
خوینا و دا نهرم بوو.

لَئِي الشَّرْبُ رَغِي: کراسه که به هوئی نارمه وه ته ری  
بوو چلکن بوو.

لَئِي الرَّجُلُ مِنَ الطِّينِ: بیامکه قورای بوو ◊ أَلْتِ  
الشَّجَرَةَ: دره خته که جهوی و شتی وای دمردا،  
صمفی لَ دا چوراً ◊ أَلْتِي فَلَانًا: جهوی یان  
بنیشتی و شتی وای دمرخواردی فلانکهس دا ◊  
تَلَّتِي الشَّجَرُ: دره خته که جهوی و شتی وای لَ دا  
چوراً ◊ اللِّثِي: نه وهی له هه ندئ دره خت  
دپته دمر و مگوو جهوی که له داری بادام و  
جههاله و شتی و دپته دمر، یان بنیشتی که

له دارم بهن (دار قهزوان) دپته دمر یان که ته ره  
که له گوینی و هه ندئ دره ختی تر دپته دمر ◊  
اللِّثَاءُ: نه ملا و نه ولای قورگ ◊ نَالُو ◊ اللِّثَةُ:  
پوک ◊ گوشتی دمر و به ری ددان ◊ الحُرُوفُ  
اللِّثِيَّةُ: اللِّثَاءُ وَالذَّالُ وَالظَّاءُ.

لَجَّ إِلَى الشَّيْءِ وَالْمَكَانِ لَجْجًا: به نا ی بؤ شوینه که  
بردو خوی تیدا قایم کرد ◊ أَلَجَّ أَمْرُهُ إِلَى اللَّهِ:  
نیشی خوی جه و الهی خودا کرد.

أَلَجَّ فَلَانًا: فلانکه می پاراست ◊ أَلَجَّاهُ مِنَ الشَّيْءِ:  
له شته که پاراستی و خستیه نا و به ناگی  
نه می نه وه ◊ أَلَجَّاهُ فَلَانًا إِلَى كَذَا: فلانکه می  
نا چاری نه وه کرد ◊ لَجَّاهُ إِلَى كَذَا: به مانا (لَجَّاهُ)  
دئ ◊ لَجَّاهُ مَالَهُ: مال و سامانه که می بؤ هه ندئ له  
میراتگره کانی دانا و هه ندیکانی بن بهش کردن  
◊ إلتَجَّ إِلَيْهِ: به مانا (لَجَّاهُ) دئ ◊ إلتَجَّ إِلَى فُلَانٍ:  
به نا ی بؤ فلانکهس برد ◊ إلتَجَّ عَنْهُ: لیتی لادا،  
وازی له و هینا و جو بؤ لایه کی تر ◊ تَلَجَّ إِلَيْهِ:  
به نا ی بؤ بردو بهشتی بن بهست ◊ تَلَجَّ عَنْهُ:  
له و لای دا بؤ به کیکی تر ◊ تَلَجَّاهُ مِنَ الْقَوْمِ:  
له نه ته و مکه جودا بؤ وه ◊ اللَّجِي: به نا به رو  
ناو ره ◊ اللِّجَاءُ: به ناگا و شوینی جه وانه وه.

لَجَّ الْقَوْمُ لَجْجًا: خه لکه که کردیانه هه را و هوریا و  
هاتو چؤ و تیکه وه هاویشتن.

لَجَّ بِالْبَحْرِ: دمریا که وته جونبوش و شه پؤل  
هاویشتن ◊ اللِّجَبُ: دمنگ به مرزکردنه وه و  
نهرنه ری پاله و انان له مه میدانی جهنگ دا.

لَجَّ فِي الْأَمْرِ لَجْجًا: ملی نایه کاره کی و برپاری دا  
وازی لَ نه هینئ.

لَجَّ فِي الْأَمْرِ: دستی به کاره کی کردو برپاری دا  
وازی لَ نه هینئ.

لَجَّ فُلَانٌ: فلان به ردموام بوو له کی شه و نیزار دا.



لَجَمُ الْقَوْمِ: خه لکمه که دمنگیان تیکه لاو بوو کردیانه  
 گمړه لاوژئ ۵ اَلْجُ الْقَوْمِ: خه لکمه که سوارۍ  
 شه پؤل بوون ۵ خه لکمه که کردیانه همراو  
 هوریاو گمړه لاوژئ ۵ لَجُ حُصْنُهُ: بمردهوام بوو  
 له بمریه رمکاني کردنی رکا بمره که ۵ لَجِبَتِ  
 السَّفِينَةُ: که شتییه که کهوته ناو شه پؤل دمریاوه  
 ۵ اِلْتَجَّ الْبَحْرُ: دمریا شه پؤل له کانی تیکيانه وه  
 هاویشته ۵ اِلْتَجَّتِ الْأَرْضُ بِالسَّرَابِ: تر اوپلکه  
 له زموی دا وکمو شه پؤل دمریا هاته بهرچاو ۵  
 اِلْتَجَّ الظُّلَامُ: تاریکی تیکه ل بوو ۵ اِلْتَجَّتِ  
 الْأَصْوَاتُ: دمنگه کان تیکه ل و پیکه ل بوون ۵  
 اِلْتَجَّ الْأَمْرُ وَالْمَرْجُ: کارمه که گموره بوو تیکه ل و  
 پیکه ل بوو شیوا ۵ تَلَجَّجَ مَتَاعَ فُلَانٍ: داوی  
 کالای فلانی کرد ۵ اِسْتَلَّجَ مَتَاعَ فُلَانٍ: داوی  
 کالای فلانی کرد ۵ اِسْتَلَّجَ يَمِينَهُ: سویندی  
 خواردو که مفرمه که ۵ اِلْتَجَّجَ: چیلکه  
 روه کی بونخوش ۵ اللَّجَاجُ: (عسر لجاج)  
 دمریا به کی شه پؤل فراوان ۵ هَوْنٌ ۵ اللَّجَاجَةُ:  
 دمگوترئ: (في فُرَادِه لَجَاجَةٌ) دلی ته په ته پیمتی  
 له برسان ۵ لُجُ: قولای دمریا، نهو شویننه  
 نه ومنده هوله نازاندري نه ندازمی جهنده ۵ لُجُ  
 الْبَحْرِ: پانتای دمریا ۵ (لُجُ اللَّيْلِ) چری تاریکی  
 شهو ۵ اللَّجَّةُ: زوربهی دمریاو تیکه وه هاویشتنی  
 شه پؤل له کانی ۵ لُجَّةُ الْأَمْرِ: زوربهی نیش،  
 زوربهی شت ۵ اللَّجَّةُ: تیکه ل و پیکه ل دمنگو  
 هات و هواوی خه لک ۵ اللَّجْبِيُّ: شتیک نیسبت  
 بدری بولای (اللَّجَّة) ۵ اللَّجَجُ: نه ستوری پیلوی  
 چاوو گوشتنی ۵ هه لاشی قولای دموری چاو که  
 برؤ دموری داوه.

لُجَّحُ الْعَيْنِ: قولای دمور بهری چاو نه شکه وتی  
 چاو.

لَجِدَ الْكَلْبُ: سمگه که دهمی نایه ناو قاهه که ۵  
 لَجِنَتِ الْمَاشِيَةُ الْكَلأَ: نازده که به سمری زوبانی  
 له و مرمکه ی خوارد  
 لَجِدَ السَّائِلُ فُلَانًا: سوا لکمه که زوری نیلحاح کرد  
 له دا و اکر دمه که دا ۵ اَلْمَلْجُورُ: دمگوترئ: (نبت  
 ملجورذ) پروو مکیکه ددانی لی گیر نابئ، بویه  
 حوشرمه که به پیشه و می دهمی خواردی.  
 لَجَفَ الطَّنْبِيُّ وَغَيْرُهُ فِي الْكُنَاسِ: ناسکه که ژیر خوی  
 هه لکولی یان له تمه نیشتییه وه دمستی کرد به  
 هه لکولین ۵ لَجَفَتِ الْبُئْرُ لَجْفًا: بیرمه که  
 قمر اغه گانی داخوران و پان بوو ۵ اللَّجَافُ:  
 بهر بیلائی دمرگا، بهر دمرانی دمرگا ۵ نهو لوتکه  
 شاخ و درکه شاخه می له کیومکه بهر ز بوونه وه  
 ۵ لَجَفَ الشَّيْءُ: شته که له دم دوران دموری  
 بهر فراوان کرد ۵ اللَّجْفُ: چالیکه له لایه کی بیرو  
 شتی واوه هه لکه مندرئ ۵ یان بیریک ناو  
 له دم دوران دموری داخورینی و بن هه لولی بکا  
 بیکاته بن که ورگ ۵ اللَّجْفَةُ: نه شکه وت له کیو  
 دا ۵ بهر بیلائی دمرگا ۵ سر دمرانی دمرگا و بن  
 دمرانی ۵ لَجَلَجَ فُلَانٌ: فلان که له قسه گانی دا  
 پارا بوو ۵ لَجَلَجَ الشَّيْءُ فِي فَيْهِ: شته که له دهمی  
 دا هه ل سوراند و هینای بردی بونه و می بیجوی و  
 قوتی بدا ۵ لَجَلَجَ فُلَانًا عَنِ الشَّيْءِ: فلان که سی  
 به دموری شته که دا هه ل سوراند بونه و می  
 له شته که بگری، لئی بتاشی ۵ تَلَجَّجَ: به مانا  
 (لَجَلَجَ) دئ ۵ اللَّجَلَجُ: که سیک زمان فورس بن  
 زمان رهوان نه بن ۵ اللَّجَلَجُ: تیکه ل و پیکه ل و  
 خوارو خنج ۵ اَلْجَمُّ الدَّابَّةُ: ولاخه که لغاو کرد،  
 لغاوی له دهمی کرد ۵ اَلْجَمُّ الْمَاءُ فُلَانًا: ناو  
 که شته بینه قاهای فلان که س ۵ اَلْجَمُّ فُلَانًا عَنِ  
 حاجته: فلان که سی له پیدا و یستییه گانی منع

کرد ۵ دموگوتری: (تَكَلَّمَ فَأَلْجَمْتُهُ) هسهی کردو

بوژم دا.

لَجَنَةُ الْمَاءِ: ناو گه‌یشته بینه هاهای ۵ اللَّجَامُ: لغاو ۵

اللَّجَامُ: لغاو دروستکمر، لغاو هرووش ۵ شوینی

لغاو لهدموو چاوی نهمسپه‌کدا ۵ اللَّجْمَةُ: کِیَوِیک

له کِیومگانی ناو زمو.

لَجَنَ فِي الْمَشْيِ: له رویشتن دا گرانو تهمبه‌ل بوو.

لَجَنَ رَزَقَ الشَّجَرِ: گه‌لای دره‌خته‌که‌ی تیکه‌ل

بمناردو جوو شتی وا کرد بوئهموی دمرخواردی

حوشترمگانی بدا.

لَجَنَ لَجَنًا: چلکن بوو.

لَجَنَ الْمِشْطُ فِي رَأْسِهِ: شانه لمناو هزی سهری دا

هه‌ئنه‌سورا له‌بمر چلک ۵ لَجَنَ الرِّزْقَ: گه‌لاکه‌ی

وردو همنجن همنجن کرد ۵ تَلَجَّنَ الشَّيْئُ:

شته‌که لینج بوو ۵ تَلَجَّنَ الرَّأْسُ: سهرمه‌که

شوردراو له‌چلک و پلک پاک نه‌بووه ۵ تَلَجَّنَ

الرَّأْسُ: سهری چلکن بوو ۵ اللَّجْنَةُ: کۆمه‌لئیک

ناده‌میزاد کۆبینهموه بوکارئکی دیاریکراو ۵

اللَّجْنُ: زیو ۵ اللَّجْنُ: کمفی دهمی حوشتر ۵

همموو تیکه‌لهمیه‌ک له ناردو خورما هاپاو و

شتی وا که بمناو رشیندراپی تا لینج بووبی.

لَحَبَ الطَّرِيقَ لُحْرِيًا: رینگاکه ناشکراو رون بوو.

لَحَبَ الشَّيْءِ: له‌شته‌که‌ی داو شوینکه‌ی لی کرد، یان

به‌هوئی لیدان و برینه‌هموه شوینکه‌ی له‌شته‌که

کرد ۵ لَحَبَ الطَّرِيقَ: به‌رینگاکه‌دا روئی ۵

اللاجِبُ: رینگای ناشکراو رون ۵ اللَّحَبُ: به‌مانا

(اللاجِبُ) دئی ۵ اللَّحَبُ: زوبانی ره‌وان ۵ بیاوی

جنیو هرووش و زمان بیس

لَحَجَّ إِلَيْهِ لَحْجًا: به‌نای بو برد ۵ مه‌یلی لای نه‌وی

کرد.

لَحَجَّ بِالْمَكَانِ: به‌نای بو برد.

لَحَجَّ السِّيفُ وَغِيْرُهُ لَحْجًا: شمشیرمه‌که له کلان دا

ناختی بوو.

لَحَجَّ بِالْمَكَانِ: له شوینه‌که‌دا مایه‌وه‌و پی‌وی

پاهات.

لَحَجَّ بَيْنَهُمْ شَرًّا: شمر و همرا لمناویان دا به‌رپا بوو.

لَحَجَّ الشَّيْءُ: شته‌که تهنک بووه.

لَحَجَّ اللَّحْيُ: هوکی و شوینی لی روانی ددانه‌کان

خوار بوو ۵ لَحَجَّ عَلَيْهِ الْأَمْرُ: کارمه‌ی لی

تیکه‌ل و تیکه‌ل بوو ۵ أَلْحَجَّهُ إِلَيْهِ: ناجاری کرد

به‌نا بوئ نه‌و به‌ری ۵ لَحَجَّ عَلَيْهِ الْحَبْرُ: همواله‌که‌ی

لی پیچه‌وانه کردموه ۵ أَلْتَحَجَّ إِلَيْهِ: مه‌یلی کرد

بو‌لای ۵ تَلَحَّجَّ عَلَيْهِ الْأَمْرُ: پیچه‌وانه‌ی نه‌وی

له‌دلی دا بوو بوئی ناشکرا کرد.

اسْتَلْحَجَّ الْبَابُ أَوْ الْقَفْلُ: دمرگاکه یان قفله‌که

داخراو نه‌کرایه‌وه ۵ اللَّحْجُ: زیبکه‌و کوانوله‌ی

ناوچاو ۵ الْمَلْحَجُ: به‌ناکا ۵ دمربه‌ندو تهنکل ۵

الْمَلْحَجَّةُ: دموگوتری: (خِطَّةٌ مَلْحُوجَةٌ) پلان و

پروفاپلیکی نارپیک و پیکه ۵ همروا ناوه بو

رینگای تهنکه‌بهر له‌کبودا ۵ لَحِيتَ عَيْنُهُ لَحْجًا:

چاوی به‌هوئی رپه‌هوه‌و پیکه‌وه نووساو

هه‌ئنايه ۵ أَلَحَّ السُّعَابُ: همورمه‌که بارانی

بمردموام بوو ۵ أَلَحَّ فُلَانٌ عَلَى الشَّيْءِ: فلانکه‌س

له‌سمر شته‌که بمردموام بوو ۵ دهمگوتری: (أَلَحَّ

عَلَيْهِ بِالْمَسْأَلَةِ) له‌داواکردن و سوال کردن دا زور

نوزه دریزی کرد ۵ تَلَحَّجَّ: به‌مانا (أَلَحَّ) دئی ۵

اللاَحُ: دموگوتری: (مَكَانٌ لَاحٌ) شوینتیکی

ته‌نگه‌بهره ۵ (وَادٍ لَاحٌ): شیو و دۆلئیکی چرو

نزاراوییه دره‌خته‌کانی تیک چرزان ۵ اللَّحَّةُ:

(خُبْرَةٌ لَحَّةٌ) نانئیکی وشکه ۵ اللَّحْوَحُ: جوژه

نانئیکه له‌ولاتی یه‌مه‌ن دمکری و به‌ماست و

شیرموه دهخوری ۵ الْمَلْحَا: بهمانا (اللَّحْرَح)  
دئ.

لَحْدَ لَحْدًا: له پښگادا لایدا.

لَحْدَ إِلَيْهِ: مهیلی کرد.

لَحْدَ فُلَان: فلانکس ستمی کردو لهحق لایدا.

لَحْدَ فِي الدِّين: تانهی لهناپین دا.

لَحْدَ عَلَيَّ فِي شَهَادَتِهِ: عملی له شایهتیدانهکی دا  
تاوانبار بوو.

لَحْدَ اللَّحْد: گورپجی بؤ مردومه که هه لکه ند.

لَحْدَ الْمَيِّت: مردومکه کی له گورپجهدا شاردموه،

ناشتی ۵ أَلْحَدَ السَّهْمُ عَنِ الْهَدَف: تیرمه

له مهدف لایدا ۵ أَلْحَدَ فُلَان: فلانکس لهحق

لایدا ۵ أَلْحَدَ فِي الْحَرَم: پیروزی حهرمی شکاند

أَلْحَدَ فِي الدِّين: تانهی لهناپین دا ۵ أَلْحَدَ

الرَّجُل: بیاومکه ویره وپرو کیشو دمه دهمری

کرد ۵ أَلْحَدَ اللَّحْد: گورپجی هه لکه ند ۵ أَلْحَدَ

الْمَيِّت: مردومکه کی له گورپجهدا شاردموه ۵ أَلْحَدَ

بِفُلَان: گالتهی بهفلان کردو شتی بؤ هه لبهست

۵ إِنْحَدَ إِلَيْهِ: مهیلی بولای کردو چوو و ژیر

بالو و هانای بؤ برد ۵ إِنْحَدَ فِي الدِّين: تانهی

لهناپین دا ۵ اللّاحِد: (قبر لاحت) گوری وا

گورپجی هه بی ۵ اللَّحْد: کونیکه له لایه کی

گورمه که هه لدمکه ندرئ مردومکه کی تیده خری

۵ اللَّحْد: تانه دمر له شاپین و بییدین دمر چوو

لهناپین ۵ لَحْرَه لَحْرًا: نیلحاحی لی کرد.

لَحْرَ فُلَان لَحْرًا: فلانکس پژدو جروک بوو

دلته نگ بوو ۵ تَلَاخَرُ الْقَوْمُ: خه لکه که قسه بیان

تیک گیراپیه وه رمدی یه کتریان دایه وه ۵ تَلَاخَرُ

الْحَبَّيَان: مندا له کان شه ره شیعیان کرد

تلاخز الشجر: دره خته که تیک چرژاو چوو

ناویه که وه ۵ تَلَحَّرَ فُلَان: فلانکس پژدو جروک

بوو ۵ تَلَحَّرَ عَنْهُ: لئی دواکه وت ۵ تَلَحَّرَ قَمَهُ:

بهموی خواردنی همنارو شتی واوه ناوی شیرین

که وته ناو دهمیه وه ۵ الْمَلَحَّر: دهریه ندو تهنگل.

لَحْصَ الْإِنْسَانُ لَحْصًا: قاپه که ی به پهنجه یان

به زویان لسته وه.

لَحْصَ الْبَرْدُ الصَّوْفُ لَحْصًا: کر مه که خوریه که ی

خوارد ۵ أَلْحَسَتِ الْأَرْضُ: زموی سهوز بوو

أَلْحَسَ الْمَاشِيَةُ: که می که ناژه له گانی له و پراندن

إِلْحَاسَ مِنْهُ حَقَهُ: مافی خوی لی ستاند

الْأَحْسَةُ: دمگوترئ: (سنة لاجة) سالتکی قاتو

قزی و نه مات بوو ۵ الْأَحْسُ: نه گبه تی و شوم

حمریص و سوور بوو له سمر مه بهست ۵ اللَّحْصُ:

نه و جروزمو تهرزمو گلؤ که ی به سمر پوه و

گیاو گزمه و دمر دمه وئ ۵ اللَّحْصُ مِنَ النَّاس:

که سیک به شوپن شیرناپه تی دا بگه ری و مکوو

میث ۵ اللَّحْصُ: نهوسن و زورخور ۵ مَرُوفِي

زورخورو نهوسن.

اللَّحْصُ: حمریص و سوور بوو له سمر هه لوپست و

مه بهست ۵ اللَّحْصُ: بهمانا (اللَّحْصُ) دئ

شوینی لسته وه و پامالین.

لَحْصِي فُلَانًا عَنِ كَذَا: فلانکسی له و شته پشت

سارد کرده وه ۵ لَحِصَتْ عَيْنُهُ لَحْصًا: پیلوی

جاوی بهموی رپیوق بهیه که وه نووسا ۵ لَحْصَ

فِي الْأَمْرِ: له کارمه کی دا توند پوهی نواند

رپیازی ژپانی بهر تهسک کرده وه ۵ لَحْصَ فُلَانًا

عَنِ كَذَا: فلانکسی له و شته پشت سارد کرده وه

۵ لَحْصَ الْكِتَابَ: کتیبه که ی جزو بهند کرد

إِلْحَاصَ الْأَمْرِ: کارمه خورس بوو ۵ التَّحَصُّتْ

عَيْنُهُ: جاوی نووسان ۵ التَّحَصُّتْ الْإِبْرَةَ:

لَحَفَ اللَّحْمَ عَنِ الْمَيِّتِ: حیوانه‌کمی گرو، گوشته‌کمی دهرخت.

لَحَفَ فَلَاناً بِجُنْعٍ كَفٍّ: به‌هموو دهستی له‌فَلَانِکسی دا، مسته‌کۆله‌ی پی کیشا.

لَحَفَ فَلَاناً سَهْماً رَبَه: تیری له‌فَلَانِکس دا تیری بیومناو هه‌نگاوتی ۵ اللَّحْفَةُ: چاوتروکاندنیک.

لَحَفَ اللَّحَافُ: لیفه‌ی دروست کرد ۵ لیفه‌ی درو ۵

الْحَفَّ السَّائِلُ: سوالکه‌ره‌که نیلحاحی کرد بۆ

شت وهرگرتن یان سوالی کردو بیویستی‌شی بیی نه‌بیوو چونکه ده‌له‌ممنند بیوو ۵ الْحَفَّ فَلَانُ:

فَلَانِکس داوینی به‌سهر زه‌وی دا راکیشاو فیزو

ته‌که‌بیوری کرد ۵ الْحَفَّ بَه: زیانی پی گه‌یاند ۵

الْحَفَّ فَلَاناً: لیفه‌ی بۆ فَلَانِکس کپی ۵ الْحَفَّ

ضَيْفُهُ: میوانه‌کمی بییش خوی خست ۵ الْحَفَّ

شَارِيَهُ: سمیلی زۆر کورت کردنه‌وه ۵ الْحَفَّ فَلَاناً

الْثَوْبُ: کراسی له‌بهر فَلَانِکس کرد ۵ لَاحَفَهُ:

چوو به‌بن بایی وهرگی بیوو لَحَفَ فَلَانُ:

فَلَانِکس داوینی له‌زه‌وی خشانده‌سهر زه‌وی

دا راکیشا ۵ التَّحَفَ لَحَافاً: لیفه‌ی بۆ خوی درو ۵

التَّحَفَ بِاللَّحَافِ: لیفه‌ی به‌خوی دادا ۵ تَلَحَّفَ

لِحَافاً: لیفه‌ی به‌خوی دا دا.

الْلِحَافُ: ههرشتیک به‌خۆدا بدری و خوی پی

داهۆشی له‌کاتی نوستن دا ۵ پۆشاک‌ی سهر

پۆشاک، وهرکوو جبه‌و عه‌باو پالتو ۵ پارچه

قوماشیکی ناواخن کراو به‌لۆکه‌ له‌کاتی

نوستن و پالکه‌وتن دا به‌خۆدادهدری ۵ اللَّحْفُ:

دامینی کپو، بنی کپو ۵ الْمَلْحَفُ: پۆشاکیک

که‌له‌سهر هه‌موو پۆشاکیکه‌وه له‌بهر بکری

وه‌کوو جوبه‌و عه‌باو شتی وا ۵ الْمَلْحَفَةُ: به‌مانا

(الْمَلْحَفُ) دئ ۵ عه‌بای ئافهرت، که ئافهرت

ده‌ریبه‌که کونه‌کمی گیرا ۵ التَّحَمَ فَلَاناً الی

الْأَمْرِ: فَلَانِکسی ناچار کرد بۆ کارمه‌که ۵

التَّحَمَ فَلَاناً عَنِ كَذَا: فَلَانِکسی له‌فَلَانِ شت

به‌شت سارد کردموه ۵ التَّحَمَ الثَّيْنُ فَلَاناً:

شته‌که به‌فَلَانِکس دا چوو، شته‌که چوو به‌ناو

جه‌سته‌یموه ۵ التَّحَمَ الْبَيْضَةُ وَهَرَهَا: نه‌وه‌ی

ناو هیلکه‌کمی هه‌له‌وهراند ۵ لَحَاصِي: ناخۆشی و

به‌لاو کارسات ۵ سالی قات وهری.

الْحَصِي: به‌ناگاو شوینی تیداحه‌وانه‌وه.

لَحَظَ الْمَكَانَ لَحْظاً: شوینه‌کمی مایی و

به‌ناوهرشاندی و پاکی کردموه ۵ التَّحَظُّ: رقی

هه‌لسا ۵ لَحَظَهُ بِالْعَيْنِ وَالْيَدِ: به‌تیله‌ی چاو

سه‌بری کرد ۵ لَاحَظَهُ: چاودتیری کردو سه‌رنجی

لی دا ۵ لَاحَظَ عَلَيْهِ كَذَا: ره‌خنه‌ی لی گرت ۵

تَلَاحَظَا: ههریه‌که له‌ودوانه‌ تیبینیان له‌سهر

به‌کتر هه‌بیوو ۵ الْلِحَافُ: قولینجکی چاو، تیله‌ی

چاو ۵ اللَّحْفَةُ: چاوتروکاندنیک ۵ الْمَلَاخَفَةُ:

سه‌رنجدانی شت به‌تیله‌ی چاو ۵ سه‌رنج و

راوبۆچون له‌سهر شت ۵ الْمَلْحَظُ: به‌مانا

(الْمَلْحَظُ) دئ ۵ الْمَلْعُوفَةُ: وشه‌یه‌که دادمه‌نری

له‌په‌راویزی قه‌راخی نوسراوی سه‌مرکتیب

به‌مه‌به‌ستی ناگادار کردنه‌وه‌ی نووسهر له‌هه‌له‌و

که‌م و کورپه‌کائی.

لَحَفَ الْقَمَرُ: مانگ چوو به‌حاله‌تی مه‌حافه‌وه ۵

نالی ده‌ئ:

له‌ده‌ری تویه نه‌ی خه‌رشیدی پرتو به‌خشی سه‌وه‌که‌ه‌دان

که‌ه نالی وا له‌حالاتی مه‌حافی ماهی نه‌ی دایه

لَحَفَ فَلَاناً: فَلَانِکسی به‌لیفه‌ داهۆشی.

لَحَفَ فَلَاناً الثَّوْبُ: کراسی له‌بهر فَلَانِکس کرد.

لَحَفَ النَّارَ الْحَطَبُ: داری خستنه‌ سهر ئاگرمه‌که.

لهسمر هموو بۆشاکینکموه لهبهری دمکاو خۆی  
پێن بالابۆش دمکا.

لَحَقْ القَرْسُ لَحَقًا: نەسپەگەى كزى لاواز بوو.

لَحَقْ الشَّمْنُ أَوْ الْيَحْنُ فَلَانًا: نرخمەگەى كەوتە سەر،  
سویندى كەوتە سەر.

لَحَقْ به: پێنى گەمى ۵ اَلْحَقْ به: پێنى گەمى ۵ اَلْحَقْ  
فَلَانًا به: فلانكەسى شوپن ئەو خست ۵ اَلْحَقْ  
فَلَانًا فَلَانًا: فلانكەسى كرده كورى فلان ۵  
فلانكەسى والى كرد بگاتە فلان ۵ التَّحَقْ به:  
پێنى گەمى ۵ پێوى نووسا، چوو پەناى ئەوو  
پالى بمانەوموو دا ۵ تَلَاخَتَّ المَطَايا وھرمھا:  
كاروانەكان يەك بەدوا يەك دا ھاتن و بەيەك  
گەيشتن ۵ تَلَاخَتَّ الأخبار وأحوال القوم:  
ھەوالەكان و روداوكان يەك بەدوو يەك دا ھاتن  
۵ اسْتَلَحَقْ فَلَانًا: فلانكەسى بەكۆرى خۆى داناو  
پال خۆى دا ۵ اللّاحق: (أبر لاحق): بازو ھەلۆ ۵  
اللاحقة: ميوە جىنى دوومجارى ۵ اللّحق:  
ئەموى دواى شتىكى تر دى ۵ پاشكۆى كتيپ و  
شتى وا ۵ المُلحق: لەبوارى قانونى نێودمولەتى دا  
فەرمانبەرىكە لەسەفەرمەتى دمولەتێك دا  
دادمەزرى لەكارىكى تايبەتى دا ۵ ومكوو  
مولحەقى عەسكەرى مولحەقى سەفەقى  
مولحەقى رۆژنامە نووسى ۵ پەرىك يان زياتر  
لە رۆژنامە يان گۆفارىك دواى دەرچوونى  
ژمارەكە پاشكۆكەى چاپ و پەخش دىكەرى  
نەمەش بەھۆى ھەوالتيكى گرنگ كە پێويست  
دىكا زوو بلأوبكرتەوھ.

لَحَكَ الشَّيْءُ بِالْشَيْءِ لَحْكَاً: شتەگەى بەشتەگەوھ  
نووساند ۵ تَلَاخَلَ الشَّيْءُ: شتەكان چوئە  
ناويەگەوھ ۵ دىگوترى: (تلاحك البيان):  
دیوارمە چووھ ناويەگەوھ تیکەل كێش بوو ۵

لَحَلَحَ القَرْمُ: خەلكەكە لەشوپنى خۆيان جیگیر  
بوون و مانەوھ

تَلَحَّلَحَ القَرْمُ: خەلكەكە لەزىدى خۆيان جیگیر  
بون و جيان نەمىشت ۵ تَلَحَّلَحَ فلان عن المكان:  
فلانكەس ئەو شوپنى بەجى ھىشت ۵ اللّحلح:  
شوپنى تەنگەبەر ۵ خبزة لَحَلَحَ): نانى وشك.

لَحِمَّ الشَّيْءُ لَحْمًا: شتەگەى پێكەوھ نووساند،  
چۆشى دا.

لَحِمَّ الأمرُ: كارمەگەى بناوان شیل كرد بەرىك و  
پێكى ئەنجامى دا.

لَحِمَّ العَظْمُ: گۆشتى لەنيسقەكە دامالى.

لَحِمَّ القَرْمُ: گۆشتى دەرخواردى قەومەكە دا.

لَحِمَّ بالمكان لَحْمًا: چووھ ناو شوپنەكە.

لَحِمَّ الرجلُ: پیاوھكە ھەزى لەگۆشت بوو ۵ زۆرى  
گۆشت خواردو پێى توشى نەخۆشى بوو ۵ لَحِمَّ  
الرجلُ: زەبرى ناراستەى پیاوھكە كرد گۆشتى  
ھەنگاوت ۵ لەپیاوھكە نزىك بۆوھ چووھ  
پەناپەوھ شانى بەشانپەوھ نا.

لَحِمَّ فلان لَحْمَةً: فلانكەس گۆشتن، قەلەو بوو ۵  
لَحِمَّتِ الدابةُ: ولاخەكە گۆشتى زۆر بوو قەلەو  
بوو ۵ اَلْحَمَّ الرجلُ: پیاوھكە بوو بەخاوەن گۆشت  
۵ لەمالى دا گۆشت زۆر بوو ۵ اَلْحَمَّ الزرعُ:  
كشتوكالەكە دانەوێلەى تیدا پەیدا بوو، ھاتە  
بەر. ۵ اَلْحَمَّ بالمكان: لەشوپنەكە ماپەومو دلى  
پێوى نووسا ۵ اَلْحَمَّ الشَّيْءُ: شتەگەى پێكەوھ  
لكاند ۵ اَلْحَمَّ الثَّوبُ: ھوماشەگەى جنى ۵ اَلْحَمَّ  
القَرْمُ: گۆشتى دەرخواردى خەلكەكە دا ۵ اَلْحَمَّ  
بَصَرُهُ كذا: چاوى تى بېرى بەچا و ھەنگاوتى ۵  
اَلْحَمَّ بين بني فلان شرًا: شەرو ئازاوى بۆ خێلى  
فلان نایەوھ ۵ لَحِمَّ الصَّدْعُ: دزەمەگەى پەركردمەوھ

نَسَب): له‌نیوانیان دا خزمایه‌تی نه‌سهمبو  
 نه‌زاد همیه ۵ التَّلَاحِمَةُ: برینیک گوشتی  
 سهرمووی ببری و نیسقانی نه‌شکانبی و دواپی  
 ویکه‌تبیته‌وه ۵ الْمَلْتَحِمُ: له‌بوازی زانستی  
 (الأحياء) دا بریتییه له‌یه‌گگرتنی دو نه‌ندام یان  
 زیاتر به‌بی نه‌مووی یه‌ک جوړین ۵ الْمَلْتَحِمَةُ:  
 پهرده‌ی ناومووی پیلوی چاو ۵ الْمَلْحَمُ: همر  
 قوماشیک رایهل و تیومدانی لیک جیابن، یان  
 به‌م شیوه رایهل‌ی خوری بی و تیومدان و پوی  
 لؤکمبی یان به‌شیومی تر رایهل‌ی ناوریشم بی و  
 تیومدان نایلون بی ۵ الْمَلْحَمَةُ: شهر و کوشتاری  
 سامناک ۵ گورپه‌یانی شهرکه به‌ره‌میکی  
 چیرۆک نامیزه دابو نه‌ریتی تایبه‌تی و یاساو  
 ریسی خوی همیه و تییدا به‌ریزه‌وه باسی  
 پال‌هوان و پاشاو خوداومنده‌کانیان دمکری و  
 به‌شیومی نه‌فسانه‌و خوراهاتی سهر سور‌هینەر،  
 وادمبی به‌شیعر نه‌دا دمکری و مکوو نه‌لیازمی  
 نیفریقیه‌کان و شانامی فارسی ۵ وایش دمبی  
 به‌په‌خشان دمگوتری و مکوو زینامی عه‌نتهره.

**لَحْنٌ فِي كَلَامِهِ:** له‌فسه‌کانیدا زمانخواری و  
 هه‌له‌کردن دیاربوو.

**لَحْنُ الرَّجُلِ:** پیاوکه به‌زمانی زگماکی خوی  
 ناخاوتنی نه‌نجام دا.

**لَحْنٌ لَحْنًا:** قسه‌په‌کی له‌گه‌ل دا کرد، نه‌و لینی  
 حالی بوو جگه له‌و خه‌لکی تر تیی نه‌گه‌یشتن.

**لَحْنٌ فَلَانٌ لَحْنًا:** فلانکس زیره‌ک بوو له‌به‌لگه  
 هینانه‌ومدا.

**لَحْنٌ تَرْلَه:** له‌فسه‌که‌ی حالی بوو ۵ **الْحَنُّ فِي**  
 کلامه: له‌فسه‌کانی دا هه‌له‌ی کرد ۵ **الْحَنُّ فَلَانًا**  
**الْقَوْلُ:** قسه‌که‌ی له‌فلانکس گه‌یاند ۵ **لَا حَنَّهُ:**  
 به‌شیوه زاراو‌میه‌ک قسه‌ی له‌گه‌ل دا کرد نه‌و

۵ **لَا حَمَّ الشَّيْءُ بِالشَّيْءِ:** شته‌که‌ی به‌شته‌که‌وه  
 نووساند ۵ **السَّحْمُ الْجَرَحُ:** برینه‌که ویکه‌ته‌وه  
 چاکبووه، گوشته‌وه زونی هینا‌یه‌وه ۵ **التَّحَنُّ**  
**الْحَرْبُ:** شهرکه گهرم بوو به‌ره‌می ساند ۵  
**تَلَاخَمَتِ الْأَشْيَاءُ:** شته‌کان پیکه‌وه لکان و پیکه‌وه  
 چه‌سپان ۵ **تَلَاخَمَتِ الْأَشْيَاءُ:** شته‌کان پیکه‌وه  
 لکانه‌وه ۵ **تَلَاخَمَتِ الشَّجَةُ:** برینه‌که  
 گوشته‌ومزونی هینا‌یه‌وه ۵ **اسْتَلْعَمَ الطَّرِيقُ:**  
 ریگا‌که به‌ره‌راوان بوو ۵ **اسْتَلْعَمَ الزَّرْعُ:**  
 کشتو‌کاله‌که تیک چرزا ۵ **اسْتَلْعَمَ الشَّيْءُ:** شوین  
 شته‌که کهوت ۵ **اسْتَلْعَمَ الرَّجُلُ الطَّرِيقَ:** پیاوکه  
 ملی ریگا‌که‌ی گرت و پتییدا روپی به‌ره‌می نه‌دا ۵  
 یان به‌پانایی ریگا‌که دا روپی، ریگا پانه‌که‌ی  
 گرت‌به‌مر. ۵ **اسْطَحِمَ فَلَانٌ:** فلانکس له‌شهر‌دا  
 دوژمن ده‌وری گرت ۵ **الِإِلْتِحَامُ:** له‌بوازی زانستی  
 (الأحياء) دا بریتییه له‌یه‌گگرتنی چه‌ند  
 نه‌ندامیک که‌معه‌کانیان جیابن ۵ **الِلَّاحِمُ:**  
 گوشت خور ج ناده‌میزاد بی یان گیانه‌به‌ره‌ی تر  
 ۵ **اللَّحَامُ:** ماد‌میه‌ک شتی پئ له‌حیم بکری ۵  
**اللَّحَامَةُ:** پیشه‌ی شت له‌حیم کردن ۵ **اللَّحَامُ:**  
 گوشت فروش ۵ یان که‌سیک پیشه‌ی شت  
 پیکه‌وه له‌حیم کردن بی ۵ **اللَّحْمُ:** گوشت ۵  
 نه‌وماده ماسول‌که‌یی و نه‌رمه‌ی نیوان پیست و  
 نیسقان ۵ **اللَّحْمَةُ:** کوته گوشت ۵ نه‌مووی بازو  
 هه‌لۆ له‌نیجیر‌که‌یان ده‌یخۆن ۵ له‌بوازی قوماش  
 دا ناوه بۆ نه‌و هه‌ودا‌پانه‌ی دمکری به‌تیومدان و  
 پۆ ۵ هه‌روا ناوه بۆ خزمایه‌تی ۵ **اللَّحْمَةُ:** کوته  
 گوشت ۵ نه‌مووی بازو هه‌لۆ له‌گوشتی  
 نیجیر‌که‌یان ده‌یخۆن ۵ **لَحْمَةُ جِلْدَةِ الرَّاسِ:** نه‌و  
 پهرده‌ ته‌نکه‌ی ژیر پیستی سهر ۵ له‌بوازی  
 قوماش و شتی وا ناوه بۆ تیومدان و پۆ ۵ هه‌روا  
 ناوه بۆ خزمایه‌تی ۵ دمگوتری: (بينهما لَحْمَةُ

لَنِ حَالِي بِن وَ كِه سَانِي كِه تَيِي نِه گِهَن ۵ لَحْنُ فِي قِرَائَتِهِ: بَه دَمَنگِي مَوْسِقَاي بُو گُورَانِييَه كِه دَانَا ۵ لَحْنُ فِلَانَا: هَلَا نَكِه سِي بَه هَلَه دَانَا لَمَقِسِه كِرْدَنَه كِي دَا ۵ اللَّحْنُ: شَيْوَه زَارَاوَه.

لَحْنُ الْقَوْل: مَانَاي قِسِه كِه وَ نِه وِي بِي سَمِر بَه تَيَفَكِرِين وَ سَمِر نَجْدَان لَنِ حَالِي دَمِين ۵ لِه بَوَارِي مَوْسِقَادَا وَ شِهِي (لَحْن) بَه مَانَا دَمَنگِي مَوْسِقِي كِه دَانَاوَه بُو گُورَانِي وَ سِرودَمَكِه دِي ۵ اللَّحْنُ: زَمَان، شَيْوَه زَارَاوَه ۵ اللَّحْنَةُ: كِه سِيك زُور لِه حِن وَ شَيْوَه زَارَاوَه بَزَانِي ۵ الْمَلَجْنُ: لَمَغَمَزو موعه مِمَا.

لَحَا الشَّجَرَةُ وَالْعَصَا لَحْرًا: تَوِيكَلِي دِرِه خَتِهِي دَامَالِي.

لِحَا نَلَانَا: لَوْمَه وَ سَمِر زَمَنَشْتِي فِلَانِي كِرْد ۵ لَحَى الشَّجَرَةُ وَالْعَصَا لَحْيًا: دَارَمَكِه يَان عَه صَاكِهِي دَامَالِي تَوِيكَلَه كِهِي لَنِ كِرْدَموه ۵ لَحَى اللَّهُ فِلَانَا: خُودَا نِه فَرِينِي لِه فِلَان كِرْد ۵ أَلْحَى الْعَرُودُ: شُورِكِه دِرِه خَتِه كِه كَاتِي نِه وِي هَاتُووه تَوِيكَلِي لَنِ بَكِرِي تِه وِه ۵ أَلْحَى فِلَان: فِلَان كِه س كَارِي نَاشِرِينِي نِه نَجَام دَا ۵ لَاحَا: كِي شِهِي لِه گِهَن نَپِه وِه سَمِر زَمَنَشْتِي كِرْد ۵ أَلْحَى: دَمَكُوتَرِي: (أَلْحَى الرَّجُلُ): پِيَاوَمَكِه بُوو بَه رِي شِدَار ۵ إَلْحَى الْغَلَامُ: كُورَمَكِه رِي شِي رِوَا، رِي شِي هَات ۵ إَلْحَى الْعَرُودُ وَغَرَه: تَوِيكَلِي لِه شُورِكِه كِه كِرْدَموه ۵ تِلَاخِي الرَّجُلَان: دُو پِيَاوَمَكِه كِي شِه مِيَان كِه وِتِه نَاوَمُووه جَنِي وِيَان بَه مِه كِتَر دَا ۵ تَلْحَى فِلَان: فِلَان كِه س بَه شِيك لِه مِي زَمِرُو جَامَانَه كِهِي بَه مِر جِه مَانَا گِهِي خُوِي دَاهِي تَپَا مِه وِه سَمِرُو بَه شِيك لِه رُوخ سَارِي خُوِي دَا پُوشِي ۵ الْأَلْحَى (رَجُلُ أَحْسَى): پِيَاوِيكِي رِي شِي دِرِي زِه، رِي شِي پَانَه ۵ اللَّحَاءُ: تَوِيكَلِي هَمِر شَتِيك ۵ لِهَاءُ الثَّمَرَةِ: تَوِيكَلِي

دَمُورَان دَمُورِي دَمَنَكِه خُورِمَا ۵ هَمِرُوَا وَ شِهِي (الْلَحَاءُ) نَاوَه بُو بَه مِر دِي دِمَاغُو بَه مِر دِي گُورَجِي لِه ۵ اللَّحْيُ: شُوِي نِي لَنِ رِوَانِي مَو لِه لَا رُومَت ۵ لَحْيَا الْغَدِير: نِه مِه رِه وِه بَه رِي زِه لَكَاو كَارِي ز ۵ اللَّحْيَانِي: (رَجُلُ لَحْيَانِي): پِيَاوِي رِي شِي دِرِي زُو رِي شِي پَان ۵ اللَّحْيَةُ: مَوِي لَا رُومَت وَ جِه مَانَا ۵ لَحِيَةِ التَّيْس: رُومَكِيكِي كِشْتُوكَالِييَه رِمَكِه كَانِي دَمَكُوتَرِين دَمُورِين ۵ اللَّحَاءُ: نِه وِي تَوِيكَلِي بِن دَادَه مَالِدَرِي.

لَخَّ فِي كَلَامَةٍ قِسِه كِهِي بَه تِيكِه لِي وَ بِيكِه لِي هِينَاو بَه زَمَانِيكِي خَوَارُو خِيَج هَسَه كَانِي كِرْدَن.

لَخَّ الْحَبْرَ: هِه وَا لِه كِهِي زَانِي

لَخَّ فِلَانَا: شِه پَلَاغَمِي لِه فِلَان كِه سِدَا ۵ لَخَخْتُ عَنْهُ لَخَخَا: جَاوِي بَه وِي رِي پُوه وِه پِيَكِدَانُوسَانُون ۵ اللَّخَّ الْعُشْبُ: گِيَاو گِزَه كِه تِيكِه لَان ۵ دَمَكُوتَرِي: (سَكْرَانُ مَلُتَخ): سَمِر خُوشِيكِه لِه هِي ج حَالِي نَابِي ۵ ثَلَاخُ الرَّادِي: شِي وِمَكِه تَمَنَكِه مِر بُوو، دِرِه خَتِي زُورُو جِرُو پَر بُوو ۵ اللَّخَةُ: لُوت ۵ (إِمْرَأَةُ لَخَّة): نَافِر مَتِيكِي چِلَكِن وَ بُوگِهَنَه ۵ اللَّخُورُ: عَمِي دَار ۵ لَخِصْتُ عَنْهُ: پِيَلُوِي جَاوِي نِه سَتُور بُوون ۵ لَخِصَّ الشَّيْءُ: شَتِه كِهِي پُوخَتِه كِرْد ۵ لَخِصَّ الْقَوْلُ: قِسِه كِهِي كُورَتُو پُوخَت كِرْدَموه ۵ لَخِصَّ الشَّيْءُ: شَتِه كِهِي رُونَكِرْدَموه ۵ اللَّخِصُّ (ضَرَعُ لَخِصٍّ): گُوانِدِي نِيكِي هَه لِه وِه گُوشْتَنَه بَه نَاخُوشِي شِي رِي لَنِ دَمُوشِرِي ۵ اللَّخِصَّةُ: بَه زِي جَاو پِيَلُوِي سَمِرُو خَوَارَمُوِي جَاو.

لَخَفَ فِلَانَا لَخْفًا: بَه تُونَدِي لِه فِلَانِي دَا

لَخَفَ عَيْنُهُ: لِه جَاوِي خُوِي دَا ۵ اللَّخَافَةُ: بَه مِر دِيكِي تَمَنَكِي تِي زِه ۵ اللَّخَفُ: كِمَفِي تَمَنَك ۵ اللَّخْفَةُ: بَه مِر دِيكِي سَبِي دِرِي زُو تَمَنَكِه ۵ اللَّخَلْخَانِي: پِيَاوِيك نِه تَوَانِي مِه سَتِي خُوِي دَمِر بِي رِي.

لَحْمَ الشَّيْءِ لَحْمًا: شته‌کمی بری

لَحْمَ رَجُلٍ: شه‌پلاغهی لهدمو چاودا.

لَحْمَ فَلَانًا: به‌نهرکی قورس مەشغولی کرد

لَاخَمَةً: شه‌پلاغهی لی دا

قورس مەشغول بوو

دەریا

لَحْنِ السَّاءِ وَغَيْرِ لَحْنًا: کوندەکه بۆگەن بوو.

لَحْنُ الرَّجُلِ رَجُلٌ الْمَرَأَةُ: پیاو‌ه‌که، نافرمته‌که

بنه‌نگ‌و بن ره‌فیس‌ک شوینی تیدا

کۆبونە‌وه‌ی چال‌ک و شتی وا له‌جه‌سته‌یان دا

بۆگەن بوو

چوکی کورە‌وه‌یه‌ی پێش خه‌ته‌نه‌کردنی

لَحْوا: دەرمانی کردە لوتیه‌وه

لَحْيَ لَحًا: قسە‌ی پڕو بوچی زۆر گوتن.

لَحْيَ الشَّيْءِ: شته‌که خوار بوو.

لَحْيَ الْبَطْنِ: ورگه‌که لای خواروی دا‌چۆرا

لَحْيَ الْعُقَابِ: دا‌شە‌که دەندوکی سەر‌وه‌ له‌می

خواروی درێژ تر بوو.

لَحْيَ الْبَعِی: حوشر‌که ئە‌ژنۆیه‌کی له‌وی تری

ئە‌ستور تر بوو

یان دە‌میه‌وه

کرده لوتیه‌وه

ته‌پر‌کردو خواردی

هه‌لم‌زین

لَدَّ فَلَانًا: دوز‌منایه‌تیه‌که‌ی فلان‌کە‌سی توند کرد

لَدَّ: کێ‌شه‌ی له‌گه‌ل نایه‌موو به‌سە‌ری دا زان

بوو.

لَدَّ الْمَرِیضُ: نه‌خۆ‌شه‌که زمانی خسته‌ لایه‌کی

دە‌میه‌موو دەرمانی کردە لایه‌کی تریه‌وه.

لَدَّ فَلَانًا عَنِ الْأَمْرِ: فلان‌کە‌سی له‌کاره‌که‌ حە‌بس

کرد.

لَدَّ لَدًّا: کێ‌شه‌و دوز‌منایه‌تیه‌که‌ی زۆر توند کرد

لَدَّ: دزایه‌تی کرد

له‌کێ‌شه‌و دزایه‌تی کردنی دا توند پ‌هو بوو

پاشگوینی خست

کرده ناو دە‌میه‌وه.

لَدَّ: له‌کێ‌شه‌و نیزاع له‌گه‌ل کردنی دا توند پ‌هو

نواند

هەر‌م‌شه‌ی لی کرد

به‌تروم‌پاو شتی وا دەرمانی خوارد

لای لا‌دا، مه‌یلی لای تری کرد

سامی سه‌یری ئە‌م لاو ئە‌ه‌ولای خۆ‌ی کرد،

مایه‌وه، حه‌وق بوو

ناشتی نه‌ویست

ملنه‌دان بۆ حه‌ق و راستی

تروم‌پا ده‌کر‌تیه‌ ده‌می نه‌خۆ‌شه‌وه

نه‌خۆ‌شیه‌که توشی ناو دە‌مو قورگ ده‌بی

ئە‌ل‌ل‌دی: به‌مانا

ئە‌ستۆ

هەر‌شتیک بی

به‌ده‌ستی لی‌دا

که‌می‌ک له‌پ‌وه‌که‌ی دەر‌خست

چ‌ر‌وزه‌ی روه‌ک

لَدَفَتُهُ الْهَيْئَةَ: مار پێ‌وه‌ی دا، گه‌ستی.

لَدَغَ فَلَانًا بِكَلِمَةٍ: قسە‌ی توانج و تانه‌و ته‌مه‌ری

له‌فلان به‌ردا پێ‌وه‌ی بدا

که‌می‌ک تانه‌و ته‌مه‌ر له‌ناموس‌ی خه‌لک بدا



المَلْدَغُ: پیاوینک دابو و رموشتی وایی تانه  
لنماوسی خه لک بدا.

لَعَمَ الشَّيْءُ لَدَمًا: لمشته که دی.

لَدَمَ فُلَانًا: شه بلاغی لملفلان دا

لَعَمَ الشَّرْبُ: کراسه که پینه کرد ۵ اَلَمَمَتَ علیه

اَلْحَمَى: لمرزو تای بمر دعوام بوو ۵ لَدَمَ الشَّرْبُ

و اَلْحَمْدُ: هوماشه که یان خوفه که پینه کرد ۵

اَلتَدَمَ الرَّجُلُ: پیاومکه تیک چوو، شَلَمَ ۵

اَلتَمَمَتِ الْمَرَأَةُ: نافرته که لمسنگی خوی دا،

لهدهم و جاوی خوی دا ۵ اَلتَدَمَ فُلَانًا:

لملفلانکسی داو پائی پیوفا ۵ تَلَمَمَ الشَّرْبُ:

کراسه که رزی و کون بوو ۵ تَلَمَمَ الرَّجُلُ الشَّرْبُ:

پیاومکه کراسه که پینه کرد ۵ اَللِدَامُ: پینه

که کراس و شتی وای پی پینه بکری ۵ اَللَدَمُ:

دهنگی بمرد که لمرزاییه وه بهزموی دمکه وی

۵ اَللَدَمُ: وشهیه که عمر ب لهکاتی سویند

خوری و بهیمان بهستن دا دمیلتین ۵ اَللَدِيمُ:

هوماشی کون و رزیو، پینه کراو ۵ اَلْمِلْدَامُ:

بمر دیکه دانه ویل و شتی وای پی دمهاردی ۵

اَلْمَلْدَمُ: (ثوب مَلْدَم): هوماشه کون ۵ اَلْمَلْدَمُ: بهمانا

(اَلْمَلْدَمُ) دی ۵ گیلی گوشتن و قهلو ۵ (أَم مَلْدَم):

نازناوی لمرزو تایه.

لَدَنَ الشَّيْءُ: شته که نمرم بوو ۵ (فهر لَدَن وهي

لَدَنَة) ۵ دگوتری: (إمرأة لَدَنَة): نافرمتیکی

نمرم و نیان و گنج و تازه بنگه بهشتوو.

لَسَنَ أخلاقه: رموشتی نمرم و نیان بوو ۵ لَسَنَ

الشَّيْءِ: شته که نمرم کرد ۵ لَسَنَ قَوْه:

هوماشه که رشاند، ته ری کرد ۵ لَسَنَ فُلَانًا

بالامر: فلانی به شته که وه هیشته وه ۵ تَلَسَنَ فِي

الأمر: لهکارمکه دا مایه وه ۵ تَلَسَنَ فِي حاجته:

لهنیشه که دا تمبه لی کرد ۵ تَلَسْتُ عَلَى

راحلتی: ولاخه کهم و مستاو نمرویی ۵ تَلَسَنَ:

هه لوینستی کردو و مستا ۵ تَلَسَنَ بِالْمَكَانِ:

لمشوپنه که جیگر بوو ۵ اَللَّنُ: خواردمه مهنیه که

نانه که ی باش نمبی یان باش نه کولابی ۵ اَللَّدَةُ:

پیویستی.

لَسَنَ: زهری زمان و مهکانه بهمانای (عَنْدَة) دی ۵

اَللَّدِينَة: مادیه کی هه ویری نمرمه و جهند

شکل و قه بارمیه کی لی دروست دمکری ۵ اَلدِي

فُلَان: فلانکس هاوشانی زور بوون ۵ اَللِدَةُ:

که سیک له گنل تو له دایک بوو هاوته ممنت بی.

لَدِي: زهری مهکانه بهمانا (عَنْدَة) میه.

لَدَجَ الماء فِي حلقه: ناومکه قوت دا.

لَدَّ الشَّيْءُ: شته که بهتام بوو

لَدَّ بالشَّيْءِ: شته که بهتام هاته دمست ۵ لَدَّ:

وای لی کرد تامی خوخی لی بکا، به لایه وه

بهتام بی ۵ اَلدَّ الشَّيْءُ ربه: بهتام و لمزت هاته

بمر دمستی ۵ ثَلَاثَةُ الرَّجُلِ وَالْمَرَأَةِ: ههریه که لمزن و

پیاومکه لمزت و خوشییان لهه کتر دی ۵ تَلَدَّ

الشَّيْءُ ربه: شته که بهتام و لمزت هاته

بمر دمست ۵ اسَلَدَّ الشَّيْءُ: شته که به له زمزت و

بهتام دمسه کوت ۵ اَللَّدُ: قسه خوخی ۵ اَللَّدَةُ:

هه ستردن به شتیک گونجاو بی له گنل

جهسته و دمرون و زموقی دا ۵ اَلْمَلْدُ: شوینی

لمزت و خوخی ۵ اَلْمَلْدَةُ: شه هومت و نارمزو.

لَدَعَ الطَّائِرُ لَدَمًا: بالنده که بالی ریک کردن و

دوایی به هیواشی جولاندنی ۵ لَدَعَتِ النَّارُ بَرایه

و ذکاله: فلانکس به خیرایی لمشته که حالی

بوو ۵ لَدَعَتِ النَّارُ الشَّيْءُ: ناگرمکه ری که هوت و

سوتاندی.

لَدَعَ الْغُبُ قَلْبَهُ: خۆشه‌ويستی و دلدارى دلى  
سوتاندو نازارى دا.

لَدَعَ فَلَانًا بِلِسَانِهِ: به‌زوبانى نهمزمتى به‌فلاڼكەس  
گهياند ۵ التذع: داخ بوو نازارى پښ گهياند.  
تَلَدَعَتِ النَّارُ: ناگرمكه هه‌لگيرسا ۵ تَلَدَعُ فَلَانُ:  
فلاڼكەس زمينى هه‌لايساو شتى زانى ۵ تَلَدَعُ  
الْفَلَامُ: گهمجهكه به‌مشيوميهكى جوان و خيرا  
رڤوى ۵ التَّلَاعُ: بۆ زېده رڤوى له‌ماناي (لاذع)  
دا دئى ۵ اللَّدْعُ: (نبيذ يَلْدَعُ): سرکه‌يهكى تيزه ۵  
اللُّدْعُ واللوذعي: گورج و گۆډ و زيرەك و زمين  
تيز ۵ تَلَدَعْتُ فَلَانًا: فلاڼكەس په‌له‌ى كردو گورج و  
گۆډ بوو له‌ راهه‌پاندى گارمكائى دا ۵ لَدِمَهُ  
بالمكان: ومگرى شوينهكه بوو تييدا مايه‌وه.

لَدِمَ بِالشَّيْءِ: دلى پيوى نووساو سور بوو  
له‌سهرى وازى لى نه‌هينا ۵ لَدِمَ بِالمكان:  
له‌شوينهكه چى گير بوو ۵ لَدِمَ فَلَانًا الشَّيْءَ ربه:  
فلاڼكەسى به‌وشته‌وه په‌يوه‌ست كرد ۵ اللَّدْنُ:  
رگه‌زى (جهنبه‌يه) له‌پيڤى (اللاذنية) يه  
صه‌مفى راتينجى لى دهرده‌نيندري، دمكرته  
بنيشتى جوين و عه‌ترو دهرمان.

لَدَيْ بِالْأَمْرِ لَدَيْ: به‌كارمكه‌وه هه‌له‌وگير بوو لى  
جيا نه‌بووه ۵ أَلَدَيْ: نيسى مە‌وصوله  
مە‌بنى و مە‌عريفه‌يه ۵ اللَّدَانُ: بۆ دووگەسى  
نيره ۵ اللَّذين: بۆ سى كەس و زياتره له‌نيرينه.

لَزَبَ الشَّيْءُ لَزِيًّا: شتهكه چيگير بوو

لَزَبَ الشَّيْءُ: شتهكه پته‌و بوو.

لَزَبَ الطِّينَ: هورمكه لينج بوو

لَزَبَ بِالشَّيْءِ: به‌شتهكه‌وه نووسا ۵ لَزِيَّتِ الْعَقْرَبُ  
فلانا لزيّا: دوپشك به‌فلاڼكەسيه‌وه دا.

لَزَبَ الطِّينَ لَزِيًّا: به‌مانا (لَزَبَ) دئى.

لَزَبَ الشَّيْءُ: شتهكه تهنگ بۆوه ۵ كه‌م بۆوه.

لَزَبَ الشَّيْءُ لَزِيًّا وَلَزِيًّا: شتهكه هه‌نديكى جووه  
ناو هه‌نديكيه‌وه تيكه‌لگيش بوو ۵ تَلَزَبَ  
الشَّيْءُ: شتهكه كه‌وته سهره‌ك ۵ اللَزْبُ: ريگاي  
تهنگ ۵ اللَزِيَّةُ: تهنگانه‌و جورتم و قات و قري و  
گرانى.

لَزَجَ الشَّيْءُ: شتهكه لينج و ليك كشاوه مە‌طاطى  
بوو

لَزَجَ بِالشَّيْءِ: به‌شتهكه‌وه نووسا وه‌گرى بوو  
حه‌زى لى كرد ۵ تَلَزَجَ الشَّيْءُ: شتهكه هه‌نديكى  
به‌هه‌نديكيه‌وه نووسا ۵ تَلَزَجَ الطَّعَامُ أَرَا الطَّيْبُ:  
خواردنهكه يان بۆنهكه لينج و مە‌طاطى تيك  
هالا‌بوو ۵ تَلَزَجَ البَقْلُ: گياو گزمه‌كه نه‌رم بوو  
ليك هالا‌بوو ۵ تَلَزَجَ شعر الرأس: هزى سهر  
شۆرابوو باش پاك نه‌كرا‌بوو تيك هالا‌بوو ۵  
اللَزَجَةُ: له‌زگه ۵ ده‌گوتري: ((رجل لزجة):  
پياويكى له‌زگه‌يه به‌و شوينه دا نووساوه  
جيسى ناهيلنى ۵ اللَزَجَةُ: لينجى و پيکه‌وه  
نوسان و په‌گگرتنى ماديه، به‌جۆريك به‌ناسانى  
شيوه‌كه‌ى تيك نه‌جى و نه‌گۆري و مكوو هه‌تران و  
هه‌نگوين و شتى وا ۵ لَزَّةُ: شتهكى دا پيوى  
نووساند.

لَزَّ الشَّيْءُ بِالشَّيْءِ: شتهكه‌ى به‌شتهكه‌وه په‌يوه‌ست  
كرد.

لَزَّ الشَّيْءُ: پارچه شتهكه‌ى ليك نزيك كردنه‌وه  
پيکه‌وه‌ى نووساندن.

لَزَّ البعيرين: دوو حوشترمه‌كى خستنه په‌نا په‌ك و  
جوتى كردن ۵ (لَزَّ الباب): دهرگاكه‌ى پيوه‌دا،  
داپه‌خت.

لَزَّ فَلَانًا بِالرَّمَحِ: به‌رەمب له‌فلاڼكەسى دا.

لَوْ فَلَانًا إِلَى كَذَا: فَلَانَكُمُسى ناچار كرد بؤنه وه ۵ النَزَمَ  
الشَّيْئُ: شتهكهى شتهك دا بئوى نوساند ۵  
لَا زَهْ: بئوى نووساند چهسپاندى ۵ لَزَزَهُ الله:  
خودا بمته و اووى دروستى كرد، هه موو  
نه نداده كانى جهستهى هه مناههنگى په كترن و  
چ كه مو كورى تيدا نبيه ۵ التَزُّ بالشَّيْئِ:  
به شتهكه وه نووسا ۵ تَلَزَّزَ الشَّيْئُ: شتهكه  
كوبوهو بتهكه وه نووسا و په كترى گرت ۵ اللِّزَازُ:  
باشكوئ و كيلونى دهرگا ۵ شمشيرى دهرگا ۵  
دمگوتري: (فلان لِرَازِ خصرمة): فلانكس كان و  
بنكهى كيشه و نيزاعه و باش دمتوانئ ئيدارهى  
بكا ۵ اللُّزُ: نه لقهى دهرگا ۵ يان شوشه  
مهرمكه بو شتى وا ۵ اللِّزُ: لهزگه و نووساوو  
چهسپاو به شته وه ۵ اللِّزُّزُ: كيلون و باشكوئى  
دهرگا ۵ اللِّزُّزُ: كهسيك زور توندرو بئ لهكيشه و  
نيزاع دا ۵ دهست قوجاو بئ بهزه حممت شتيكى  
له دهست بئته وه.

لَوْقَ الشَّيْئِ: به شتهكه وه نووسا ۵ اَلزَقَهُ بالشَّيْئِ:  
لكاندى به شتهكه وه، بئوى چهسپاند ۵ لازقه:  
بئوى نووسا ۵ كارمهكى نه نجام دا به بئ ريك و  
پيكي و توندو توئى ۵ التَزَقَ الشَّيْئُ بالشَّيْئِ:  
شتهكه به شتهكه وه نووسا ۵ تَلَزَّقَ الشَّيْئَانِ: دوو  
شتهكه به يه كتر وه نووسان ۵ اللَّاَزِقُ:  
دهرمانيكه بو چاكرندنه وهى برين، برينهكه  
دمگرئ تاجاك نه بئته وه بهرى نادا ۵ قوماشتيكى  
شاش چنراوه يان قوماشتيكى موشه مومعه  
ده خرينته سهر برين بؤنه وهى برينهكه پيس  
نمبئ ۵ اللِّزَاقُ: نه وهى شتى به بلكتيندرئ  
به شتى ترموه ۵ اللِّزَاقُ: تيبى كاغمزى لهزگه ۵  
جوژه كاغمزيكه ماديهكى لهزگه بئ بئويه  
دهلكى به شتى ترموه ۵ اللِّزَقُ: به مانا

(اللَّاَزِقُ دئى ۵ دمگوتري: (هذا لَزِقُ هذا): نهمه  
نووساوو به نه وه لئى نابئته وه.  
اللِّزَقَاءُ: (أَذَنُ لِرَقَاءٍ): گوچكهكه هه راخهكه  
به سهرموه نووساوو ۵ اللِّزَقَةُ: لهزگه  
لَزِمَ الشَّيْئُ لُزُومًا: شتهكه چينگر  
لَزِمَ كَذَا مِنْ كَذَا: نهمه له وه پيدا بوو.

بوو

لَزِمَ الْعَمَلُ: بهر دموام بوو له سهر كارمهكى.  
لَزِمَ الْمَرِيضُ السَّرِيحَ: نه خو شهكه له سهر جينگا كهوت  
لَزِمَ الْغَرِيْمَ: هه زدارمهكى گرت و مؤلعتى نه دا ۵  
اَلزَمَ الشَّيْئُ: شتهكهى چهسپاند ۵ اَلزَمَ فَلَانًا  
الشَّيْئُ: شتهكهى له سهر فلانكس بئويست كرد  
۵ لازمه: بهر دموام بوو، يه خهى گرت و بهرى  
نه دا ۵ لَزَمَ فَلَانًا: له گه فلان دا ماچ و موز و  
چاك و چوئى كرد ۵ اَلتَزَمَ الْأَمْرُ أَوِ الشَّيْئُ:  
كارمهكه يان شتهكهى له سهر خوى بئويست كرد  
۵ اَلتَزَمَ فَلَانٌ لِلدُّوْلَةِ: فلانكس برپارى دا وادى  
دا برېك پاره بدا به دهولمت له پاى به كار هينانى  
پارچميهك زموى دهولمت بو بهر زموه ندى خوى  
۵ اسْتَزَمَ الشَّيْئُ: شتهكهى به بئويست زانى ۵  
داخوازى شتهكه بوو ۵ اللِّزَامُ: شتى زور  
بئويست ۵ اللِّزْمَةُ: دمگوتري: (رَجُلٌ لُزْمَةٌ):  
بياويكه خوبه شتيكه وه دمگرئ وازى لئى  
ناهيئى ۵ اللِّزَامُ: بهلهمكه له ناو بياوانى سوپاو  
بؤليس دا ۵ اللِّزَامُ الْأَوَّلُ: بهلهمكه سوپا به يان  
بؤليسيه ۵ اللِّزَامُ: سهرمان و هر زير له سهر  
زموى حكومت ۵ اللِّزَامُ: جهرو مهنگه نه چ  
له مانس يا له دارين ۵ اللِّزْمَةُ: مه لزومه: به شيكه  
له كتيب ههشت بهرمان يان زياتر.

لَزَنَ الْقَرْمُ لَزْنًا: خه لکه که همره بالغبیان کردو  
پالهمه ستویان کرد ۵ تِلَازَن الْقَوْمُ: به مانا  
(لَزَن) دئ ۵ الْأَزْن من الزمان: رۆزگاری سهخت  
۵ اللَّزْن: تهنگانه و جورتم ۵ لَسَبَهُ الْعَرَبُ  
وهرها: دوشک پیوهی دا، گهستی

لَسِبَ بِهِ نَسَبًا: پیوهی نووسا.

لَسِبَ الْعَسَلُ: ههنگوینی خوارد هه لی هوراند ۵  
السَّيَّه عَقْرًا: دوشکی ناراسته کرد بۆنه وهی  
پیوهی بدا ۵ اللَّسْرِب: دمگوترئ: (ما تَرَكَ لُسْرًا):  
هیچی نه هیشته وه.

لَسَدَ الْفَصِيلُ أُمَهُ لَسْدًا: بیجوهه هه موو شیر ناو  
گوانی دایکه که خوارد.

لَسَدَ الشَّيْءُ: شته که هه لقوراند

لَسَدَ الْعَسَلُ: ههنگوینی لسته وه ۵ الْمِلْسَدُ: بیجوه  
نازه لیک زۆر شیر بخوا.

لَسَى الشَّيْءُ لَسًا: شته که ی لسته وه ۵ أَلَسَتْ الْأَرْضُ:  
زهوی په کهم جار روهکی لی روا ۵ أَلَسَ النَّبَاتُ:  
رپوهه که کاتی نه وهی هات بدوریته وه ۵  
الْأَسَاسُ: گیوا گز که تازه سه ری له زهوی  
دهر هینابن ۵ الْأَسُّ: په کهم جار که له مو ر پی  
دمگا و بهرده می ناژمل دمکه وئ ۵ الْأَسُّ:  
کۆل بهرو هه مالی لیزان ۵ لَسَعَتُهُ الْعَرَبُ:  
دوشک پیوهی دا.

لَسَعَ فَلَانًا بِلِسَانِهِ: به زمانی خه لکی نه زیمت دا  
غه بیه تی کردن ۵ أَلَسَعَهُ عَقْرًا: دوشکی  
ناراسته کرد بۆ نه وهی پیوهی بدا ۵ أَلَسَعَ بَيْنَ  
النَّاسِ: ناکۆکی خسته ناو خه لکه که وه ۵ الْأَسَاعُ:  
زمان پیس، دم دریز ۵ الْأَسْعَةُ: به مانا  
(الْأَسَاع) دئ ۵ الْأَسْوَعُ: ناهرمتیک میردمه که  
ناخووش بوئ ۵ الْمِلْسَعُ: شارمزاو چاوساگی

لَيَّهَاتُو ۵ لَسِقٌ: برهوانه مادهی (لَزَق وَلَصِق) ۵  
الْلُسُوقُ: لهزگه به شوینی برینه وه دهنرئ تا  
چاک نه بیهته وه بهری نادا.

لَسَنَ فَلَانًا لَسْنَا: غه بیه تی فلانی کرد

لَسَنَ الْيَتِيمِ: تویکه که ی شیتال کردموه

لَسَنَ فَلَان لَسْنَا: فلان زمان رهوان و هه صیح و هه  
شیرن بوو ۵ أَلَسَنَ فَلَانٌ: فلان که هه صیح و  
زمان رهوان بوو ۵ أَلَسَنَ فَلَانًا قَوْلَهُ أَوْ رِسَالَتَهُ:  
هه که ی به فلان که هه راکه یاند ۵ لَأَسَنُهُ: هه ی  
له گه دا کرد ۵ لَسَنَتَ فَلَانٌ: فلان که هه زمانی  
خوی گه ست و سه رسام بوو له کاره که ۵ لَسَنَ  
الْفَتِي: شته که ی و مکوو زوبان لی کرد ۵ تَلَسَنَ  
الْجَمْرُ: بشکو ناگره که بلایه ی لی هه لسا و مکوو  
زوبان سه ره وهی خوی باریک نواند ۵ تَلَسَنَ  
عَلِيٍّ: درۆی له گه دا کردم ۵ اللسان: زوبان ۵  
ذو اللسانين: هیتنه و دوو زمان، دوو رپو ۵ لسان  
الحذاء: نه و زیاده که ی دمکه و پته ناستی پشته پی  
۵ (لسان الميزان): زوبانه ی تهرازو ۵ (لسان  
النار): بلایه ی ناگر ۵ دمگوترئ: (طفي لسان  
النار): ناوه بۆ نه و پارچه غوض و هه ی به ینی  
زمانه و هه ی له کاتی شت هوتدان دا بۆری  
هه ناسه دمگړئ بۆنه وهی خواردنی تی نه جئ ۵  
لسان الشر: رومکیکی سالانه یه ۵ لسان الحمل:  
رومکیکی کتوی پزیشکی به ته من دریزه ۵ لسان  
العصافير: جۆره دره ختیکه ۵ (لسان العصفور):  
جۆره مه که رونه یه که پارچه گانی بچوکن  
و مکوو زمانه جۆله که وه مان ۵ اللسن: هه مو  
ناخاوتن ۵ زمان و زاروا ۵ اللسن: هه رشتیک  
قهراخه گانی و مکوو قهراخی زمانی لی گرابئ ۵  
الملسن: (رجل ملسون): پیاوی زمان شیرین ۵  
هه خوشی بی کردموه ۵ لَسَلَشَ فَلَانٌ:

دموروبه‌ری دهریای سبی ناوهر است گه‌شه‌دمکا،  
گولمه‌کانی سپین.

لَطْنُ الشَّيْءِ بغيره: شته‌که به‌شتی ترموه نووسا ۵  
الْصَّقَّ الشَّيْءُ بِالْشَّيْءِ: شته‌که‌ی به‌شته‌که‌ی  
ترموه نووساند ۵ لَصَقَهُ: پیوه‌ی نووسا ۵  
ثَمَوِشْ بَمَثَمَه‌وه نووسا ۵ اِلْتَصَقَ به: پیوه‌ی  
نووسا ۵ تَلَصَّقَا: به‌یه‌که‌وه نووسان ۵ اِلِلْصَاق:  
پیتی (اِلِلْصَاق): پیتی (ب)‌ی به ۵ اِلِلْصَاق:  
له‌بوری نه‌ندان‌یاری دا جو‌ش‌خواردن و پیوه‌لکانی  
قه‌بارمه‌که به‌قه‌بارمه‌کی تر. (اِلِلْصَاقِیة:  
(اللَّغَةُ اِلِلْصَاقِیة): ثَمَوِ زمان و شیوه ناخاوتنه‌به  
که‌به‌هوی وشه‌ی زیاده‌وه به‌یومندی هسه‌کان  
ثَمَدا بکری و مگوو لوغه‌ی ناجر‌ی و بۆلۆنی و  
تورکی ۵ اِلْاَصَاق: ثَمَوِ دمران و لمفانو له‌زگه  
هزیشکیانه‌ی دهرینه‌ی سهربرین ۵ اِلْاَصَاق: (هر  
اَلْصَقِی رَلْصَقِی): ثَمَوِ به‌تمنیشتمه‌ومیه ۵ همرِوا  
ده‌گوتری: (هر بَلْصَقِ الحَاطِط): ثَمَوِ له‌په‌نا  
دیوارمه‌که‌ومیه ۵ اِلْاَصَاق: به‌مانا (اِلْاَصَاقِ دئ) ۵  
اِلْاَصَاق: مرؤفی باوک نادیار، هه‌لگیراوه ۵ جارِ  
اَلْصَقِ: جیرانی وا که‌مالی به‌مالی تۆومبی ۵  
اِلْاَصَاق: مرؤفی باوک نادیار ۵ باوک نه‌زاندرِاو ۵  
اَلْاَصَاقِ الشَّيْءِ: شته‌که‌ی لمفاند بۆنه‌وه‌ی دهری  
ببینی ۵ اَلْاَصَاق: زۆری به‌ملاو به‌ولای خوی دا  
پوانی ۵ اِلْاَصَاق: چاوسا‌ی شارمزاو لیها‌توو ۵  
اَلْاَصَاق: توندو تیژی له‌گه‌ل نواند.

لَطْنًا بِالْشَّيْءِ لَطْنًا: به‌شته‌که‌وه نووسا ۵ لَطْنًا فَلَانًا  
بالمصا: به‌گو‌جان له‌فلانی دا.

لَطْنًا بِالْأَرْضِ: به‌زمویه‌که‌وه نووسا ۵ لَطْنًا  
لِسَانَهُ: زوبانی وشک بوو ۵ اِلْاَصَاق: برینیک  
نه‌ومنده هون بئ بگاته توپکه‌ته‌نکه‌ی سهر  
نیسقان.

فَلَانْکَس له‌کاتی ترس و مفری لئ هه‌لگیرا ۵  
اِلْاَصَاق: پیای گورج و گۆل و جه‌سته بچوک.

لَشَا فَلَان: فَلَانْکَس دوی پله به‌رزبونه‌وه‌ی نزم  
کرایه‌وه ۵ لا‌شاه الله: خودا له‌ناوی برد.

لَصِبَ الْجِلْدُ بِاللَّحْمِ: پیستی به‌ نیسقانه‌وه نووسا  
له‌بهر کزو کۆله‌واری گوشتی پیومنه‌ما.

لَصِبَ اِلْاَتَامُ فِي الْاَصْبَحِ: هه‌نگوستیه‌که له‌په‌نجه‌دا  
جینگیر بوو، دهرنا‌به.

لَصِبَ السِّيفُ فِي الْفَمِ: شم‌شیرمه‌که له‌کالان دا نا‌خن  
بوو ۵ اِلْتَصَبَ الشَّيْءُ: شته‌که ته‌نگ بوو ۵  
اِلْاَصَبَة: بیر ته‌نگه‌به‌رو هون ۵ اِلْاَصَب:  
ته‌نگه‌لان و ریگه‌ی ته‌نگه‌بهر ۵ اِلْاَصَب: پیای  
رژدو ره‌وشت ناله‌بار.

لَصَّ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی دزی ۵ به‌دزی کارمه‌کی کرد.

لَصَّ الْبَابُ: دهرگا‌که‌ی دا‌خست، پیوه‌ی دا.

لَصَّ فَلَان: فَلَانْکَس نا‌وشانی ته‌سک بوون ۵ یان  
ددانه‌کانی جوت بون

لَصَّتِ الْمَرَأَةُ: نافرته‌که رانی لَیْک نَزِیک بوونه‌وه ۵  
لَصَّتِ الْجِبْهَةُ: نا‌وجا‌وانی ته‌سک بوو ۵ لَصَّتِ  
الشَّاةُ: مهرمه‌که شا‌خیکی بۆ پی‌شه‌ومه‌و شا‌خیکی  
بۆ دوا‌وه بوو ۵ تَلَصَّ فَلَان: فَلَانْکَس دزی  
کردنی دوباره‌و سنباره‌کردمه‌وه ۵ اِلْاَص: دز ۵  
اِلْاَصَة: (أَرْضُ مَلَصَة): ولاتیکه دزی زۆره.

لَصَّ الْجِلْدُ: پیستی به‌نیسقانه‌وه نووسا و وشک بۆوه  
به‌هوی کزی و لا‌وازی.

لَصَّ لَرْنَه: رهنگی درم‌وشایه‌وه.

لَصَّفَ الْبَعِيرُ: حوشرمه‌که دروی خوارد رومکی  
چقلا‌وی خوارد ۵ اِلْاَصِف: کلی له‌جا‌و رادرِاو ۵  
اِلْاَصِف: دره‌ختیکه چقلا‌وی له‌ولاتانی

نَطَعُ الشَّيْءِ: شته که خراب بوو

نَطَعْتُ فُلَانًا: شه پلاغهی لهفلان دا.

نَطَعْتُ فُلَانًا بِحِجْرٍ: بهردی لهفلانکس گرت.

نَطَعْتُ الْأَمْرَ فُلَانًا: کارمکه لهسر فلانکس زور

گران ۵ تلاط القوم: خه لکه که شه شه شمشیریان

کرد ۵ به شمشیر لهیه کیان دا ۵ یان

به مسته کولم شه پازله که وتنم ویزم به کتری

۵ تلاط الموح: شه پوله کان تیکه یانه وه هاویش ۵

الملاط: شوینی جهسته که زهبری له دهری و

به وه هیوه نازاری له پهیدا دمبی ۵ نَطَعُهُ

بکذا: نه وهی تییه لسو.

نَطَعُ فُلَانًا بِسَرٍّ: بوختانی بو فلانکس کرد ۵

نَطَعْتُ فُلَانًا بِأَمْرِ قَبِيحٍ: فلانکس سم تاوانبار کرد

به کاریکی ناشیرین ۵ نَطَعُهُ: بو زیدمرویی

لهمانای (نَطَعَهُ) دئ ۵ تَلَطَّعَ الشَّيْءُ بكذا: شته که

به وه بیس بوو ۵ تَلَطَّعَ فُلَانٌ بِأَمْرِ قَبِيحٍ:

فلانکس به کاریکی ناشیرینه وه تومه تبار کرا ۵

النَّطْعُ: شتی کهم له مهرشتیک بی ۵ اللطخ:

خواردنی بیس (بیسخور) ۵ اللطخه: دمگوتری:

(رجل لطخه): پیاویکی نه حمه قو گیل ۵

اللطخ: نه حمه قو گیل ۵ اللطوخ: نه وهی

لهشتی تر هه لدمسورئ و پرنکی دمگورئ.

نَطَعَهُ لَطْسًا: به تهخته داریکی پان لئی دا

لَطَسَ فُلَانًا بِالْحِجْرِ: بهردی بهفلان دادا.

لَطَسَ الشَّيْءُ: شته کهی وردو هار کرد ۵ شته کهی

پان و پلش کردم وه ۵ لَطَسَهُ: تیی هه لسو ۵

پیی رمنگ کرد. ۵ اللطاس: کوین، پیک،

چه کوچی گه وره بو شکاندن بهرد ۵ بهردی

گه وره بو هارپینی دانه ویتله ۵ بهرداش.

لَطَّ الْأَمْرُ: خه ریکی کارمکه بوو خوی پیوه گرت.

لَطَّ فُلَانٌ: کهوته گه فلان.

لَطَّ الشَّيْءُ: شته کهی شاردم وه داپوشی.

لَطَّ الْحَقُّ بِالْبَاطِلِ: حه قو به تائی تیکه لاو بهیه که

کرد.

لَطَّ عَنْهُ الْحَبْرُ: هه والهی له شاردم وه.

لَطَّ عَلَيْهِ الْحَبْرُ: هه واله کهی له شاردم وه

لَطَّ السِّرُّ أَوْ الْحَبَابُ: بهردم کهی داداپه وه

لَطَّ حَقُّهُ وَعَنْ حَقِّهِ: ئینکاری مافی نهوی کرد

لَطَّ الْبَابُ: دهرگاکهی داخست.

لَطَّ الشَّيْءُ: شته کهی پیوه لکاند.

لَطَّ فُلَانًا بِالْعَصَا: به گوجان لهفلانکسی دا.

لَطَّ فُلَانٌ: فلانکس ددانی کهوتن ۵ اَطَّ الرَّجُلُ:

پیاوکه توندو تیز بوو له کارمکه دا.

اَطَّ الْأَمْرُ عَلَيْهِ: کارم کهی له شاردم وه ۵ اَطَّ الْقَبْرُ:

گورم کهی بهزه وپیوه تهخت کرد ۵ اَطَّ فُلَانًا:

یارمه تی فلانکسی دا ۵ اِنْتَطَّتِ الْمَرْأَةُ:

ناهرمه که خوی داپوشی ۵ اِنْتَطَّتِ الْمَرْأَةُ بِالْمَسْكِ:

ناهرمه که بوئی میسکی له خودا ۵ تَلَطَّطَ حَقُّهُ:

ئینکاری مافی فلانی کرد ۵ دهمگوتری: (تَلَطَّى

حَقُّهُ): بوئم وهی پیتی (ط) سی جار

به په نایه که وه نه یمن ۵ اللاط: بیس ۵ المِلْطَاطُ:

سمرانسری کیو ۵ هه راخی کیو ۵ ناش ۵

جهقه نهی ناش ۵ لیواری شیو ۵ هه راخ و دهریا ۵

پان ریگا به هه راخ دهریادا ۵ به ربیلای خانوو ۵

مالهی سواخکردن و گه چکاری ۵ برینیک بگاته

مؤخی سمر.

لَطَّعَ الشَّيْءُ لَطْعًا: شته کهی لستم وه

لَطَّعَ الْكَلْبُ أَوْ الذَّبُّ الْمَاءَ: سه که که یان گورگه که

ناوی خواردم وه.

لَطَعَ فَلَانًا: شمهى له پاشه وهى فلانكس هه لدا.

لَطَعَ فَلَانًا بِالْمَصَا: به گۆ جان له فلانكسى دا.

لَطَعَ عَيْنَهُ: مسته كۆلهى له جاوى دا ۵ لَطَعَتِ  
الْأَسْنَانُ لَطْعًا: ددانه گانى داخوران.

لَطَعَتِ شَفَةَ الزَّهْبِي: دىوى ناومه وهى لىوى رهش  
بهیسته كه (قوله رهشكه) سبى دمنوینى.

لَطَعَ الشَّيْءُ: شته كه كزو لاواز بوو.

لَطَعَ الشَّيْءُ: شته كهى لسته وه، خواردى.

لَطَعَ فَلَانًا: شمهى له پاشه وهى فلانكس هه لدا ۵  
إِنْتَطَعَ الشَّيْءُ: شته كهى لسته وه، خواردى ۵  
الِلَطْعُ: مه لاشو ۵ اللُّطْعُ: (رجل لَطَعَ): پیاوى  
خوپرى اللُّطْعَةُ: هیلكهى كرمى لۆكه په له سمر  
بهرى په لكه كه لا روى دمهكا ۵ لَطَفَ بِهِ رُلَهُ:  
له گه لدا هیاوش و له سمره خو بوو.

لَطَفَ الشَّيْءُ: شته كه ناسكو و جوان و له سمره خو  
بوو ۵ تمنكو و نهرم بوو پیچه وانهى نه ستورو  
خهستى ۵ اَلطَّفُ لَهُ فِي الْقَوْلِ: پرسى یارى  
له سمره خوى ناراسته كرد ۵ اَلطَّفُ فَلَانًا بِكُنَا:  
چاكهى له گه ل فلان كرد به فلان كردم وه ۵  
الطَّفُ الشَّيْءُ بِنَبِيهِ: شته كهى به ته نیشته وه  
لكاند ۵ لَطْفُهُ: چاكهى له گه ل دا كرد ۵ تَلَطَّفَ  
الْكِتَابُ: كتیبه كهى سوكو و ناسان كرد شوینه  
گرانه گانى رون كردنه وه ۵ تَلَطَّفَ الْقَوْمُ:  
خه لكه كه چاكه یان له گه ل په كتر كرد ۵ تَلَطَّفَ  
الْقَوْمُ فِي الْأَمْرِ: خه لكه كه له كارمه دا له گه ل  
په كتر هیدی و له سمره خو بوون ۵ تَلَطَّفَ لِلْأَمْرِ:  
بو كارمه هیدی و له سمره خو بوو ۵ تَلَطَّفَ  
بِفُلَانٍ: له گه ل فلان دا به هیدی و له سمره خو  
جولایه وه بو نه وهى نه نینه گانى لى دهری نیى ۵  
تَلَطَّفَ فَلَانٌ: فلانكس خوشوع و ترسى پیوه

دیاربوو ۵ اسْتَطَفَّ الشَّيْءُ: شته كهى له خوى  
نزیک كردم وه، به ته نیشته خویه وه نوساند ۵  
الطَّفُ: هیدی و هیمنی، دیارى ۵ اللُّطْفُ: لوتف  
له لایمن خودا وه توفیق دان و پاراستنى  
به ندمگانیه تی له تیشكان و هه لخیسكان ۵  
الطَّفُ فِي الْعَمَلِ: به هیدی و له سمره خوی  
نه نجامدانى كار ۵ اللُّفَّةُ: دیارى ۵ اللُّطِيفُ:  
په كتره له ناوه جوانه گانى په رومردگار ۵  
الطُّيْفَةُ: میینه ی (اللطف) ۵ ناوه بو قسه ی  
ناسكو و عهنتیكه ۵ اللُّوْطِيفُ مِنَ الْأَضْلَاحِ: نه و  
په راسوانه ی به لای سنگه وهن ۵ لَطْمُهُ:  
شبه لاغهی له كوئى دا.

لَطَمَ الشَّيْءُ بِالْشَّيْءِ: شته كهى به شته كه وه  
نووساند، شته كهى تبه كه لاوى شته كه كرد ۵  
لَا طَمَهُ مَلَا طَمَةً: نه و دو كه سه چه په وانه یان  
له په كتر دا، مشته كۆله یان ناراسته ی رو خسارى  
په كتر كرد ۵ لَطْمُهُ: زورى مسته كۆله لیدان ۵  
لَطَمَ الْكِتَابُ: كتیبه كهى ته واو كرد ۵ اِلْتَطَمَتِ  
الْأَمْوَاجُ: شه بو له كان لیکیان دا ۵ التَّطَمُّ الْقَوْمُ:  
خه لكه كه به مسته كۆله لیکیان دا ۵ تَلَا طَمَتِ  
الْأَمْوَاجُ: شه بو له كان لیکیان دا ۵ تَلَا طَمَ الْقَوْمُ:  
خه لكه كه به مسته كۆله لیکیان دا ۵ تَلَطَّمَ رَجُلُهُ:  
دهم و جاوى تو زواى بوون ۵ اللُّطِيمُ:  
به مسته كۆله لیدراو ۵ كه سیك مندال بى و  
باوك و دایكى بمرن و همتیو بى ۵ اللُّطِيمَةُ:  
هوتوى میسك ۵ هه روا و شه ی (اللطيمة): ناوه بو  
كاروانى بازرگانى كه باره گانیان میسك و  
ناوریشم و كالاى له و جوړه بى ۵ الْمَلَطَمُ:  
خوپرى و خالى له پرهوشتی بهرز ۵ الْمَلَطَمُ: كوله،  
روممت.

لَطَأَ لَطْرًا: په نای برده بهر نه شكه وتو و بن بهردو  
به ناگای كیو.

نَطَى نَطِيًّا: بهزمو بيه كه موه نووسا ۵ تَلَطَّى على  
العدو: چاومروانى پيشمتهى دوزمنى كرد ۵  
اللطاة: زموى ۵ شوين ۵ ناوچاوان يان ناومرستى  
ناوچاوان ۵ دزو جهرده كه ليته موه نزيك بن ۵  
بارگراني و هورساى ۵ اللطاة: دزو جهرده  
كه ليت نزيك بيه موه ۵ الملطى والمطاء والمطاة:  
نهو بهرده تهنكى نيوان نيسقانى كارپزهى  
سهر و گؤشته كه بهتى.

لَطَ به: لهگه لى كه وتو لى جيانه بوموه.

لَطَ عليه: پيكيشى لى كرد.

لَطَّ فلان: فلانكهس دهرى كرد ۵ الَطَّ به: به مانا  
(لَطَّ) دئ ۵ لهحه ديس دا هاتوه دهقه رموى:  
(الَطَّوا يا ذا الجلال والإكرام): خو به خويندنى  
دوعاو پارانه موى (يا ذا الجلال والإكرام) بگرن و  
هميشه نه م رسته به بلين و بلينيه موه ۵ الَطَّ  
بالمكان: له شوينه كه جيگر بوو ۵ (الَطَّ بفلان):  
لهگه فلانكهس كه وتو لى جيانه بوونه موه ۵  
الَطَّ المَطْرُ: بارانه كه بهرد موم بوو ۵ لَطَّ في الحرب  
ملاطه و لظاظا: بهرد موم بوو له سمر شهرو وازى  
لى نه هينا ۵ تَلَطَّوا في الحرب: سوارمکان  
به گريان راونا به گريان هيناو برد ۵ تَلَطَّطت  
الحية: ماركه له بهر زور رق هه لسانى سمرى  
خوى بادا ۵ اللُّطُ: پياوى وشكه ته بيات و  
توندرمو ۵ المَلَطَّطُ: به مانا (المَلَحَّاح) دئ ۵ واته  
كه سيك زور پيكيشى و نيلحاح بكا بو شت ۵  
المَلَطُّ: تهنگه تاو ۵ المَلِطَةُ: نامهى پيكيشى و زور  
نيلحاح تيداگردن ۵ لَطَّلَطت الحية رأسها: ماركه  
لهرق هه لساوى و تورمى زور سهرى هه لسوراند  
۵ تَلَطَّلَطت الحية رأسها: ماركه لهرق هه لساوى  
خوى سمرى هه لسوراند ۵ اللُّطَّالُ: پياوى توند  
ته بيات و توند رهو ۵ زمان رهوان و هه زمان

لَطَّت النار: ناگرمكه بلتسى دا ۵ لَطَّى النار:  
ناگرمكهى هه لگيرساند ۵ لَطَّ فلان: فلانكهس  
رقى هه لساو و مكوو بشكو ناگر سور هه لگه را ۵  
تَلَطَّت النار: ناگرمكه هه لگيرسا بلتسى كرد ۵  
اللُّطى: بلتسى ناگر به بن دوكه.

لَطَّى: ناوئكه له ناومكانى دوزه خو (دو بزوينى  
ناچنه سمر) هه ميشه ده بن بى تمنوين بى.

لَعَبَ الصَّبِي لَعْبًا: منداكهك ليك لهدمى هاته  
خوار.

لَعِبَ لَعِبًا وَلَعِبًا: منداكهك يارى كرد.

لَعِبَ بالشئى: يارى به شته كه كرد.

لَعِبَ في الدين: نايبينى كرده گالتهو گرنكى بن  
نمدا ۵ لَعِبَ الرِّيحَ بالمتزل: ره شهباكه مه نزل و  
نشينكه كه سريه موه ۵ كوئرى كرده موه و  
ناسه وارى نه هيت ۵ لَعِبَ الصَّبِي: منداكهك  
والى كرد يارى بكا ۵ لَاعِبٌ مُلَاعِبَةٌ وَلَعِبًا: يارى  
لهگه دا كرد ۵ لَعِبَ الرَّجُلُ: به مانا (لَعِبَ) دئ ۵  
لَعِبَ القِرْدُ: يارى به ميمونه كه كرد ۵ هه لى  
به پراند ۵ تَلَعَّبَ فلان: فلانكهس جار دواچار  
يارى كرد ۵ الأَلْعَابُ: كه سيك زور يارى بكا ۵  
فَيْلَ زان و به پيچ و به مانا ۵ الأَلْعَابَةُ: يارى ۵  
اللُّعَابُ: تف ۵ (لعاب النحل): ههنگوينى ههنگ  
۵ (لعاب الحية): زهرى مار ۵ اللُّعْبَةُ: هه رشتيك  
يارى بن بكرى ۵ نه حمه ق و گيل كه گالتهجى  
كه سانى ديكه بن ۵ نوره يارى ۵ اللُّعْبَةُ: كه سيك  
زور يارى بكا ۵ اللُّعَابُ: به مانا (اللُّعْبَةُ) دئ ۵  
هه ناژه لو گيانله به ريك پيشه هه لپه رين و  
سه مابى و مكوو ميمون ۵ اللُّعْبُ (أمرأة لُعوب):  
نسا فرمتيكى ده لال و لارو له نهجكه سهر و  
سوعبه تجيه ۵ المُلَاعِبُ: (ملاعب ظله):  
بالتدميه كه له سارا يارى لهگه ستيه رى خوى



لَعَمَى عَلَيْنَا: شته‌ک‌ی گران و نه‌ستم کرد  
له‌سمرمان ۵ تَلَعَمَسَ: به‌مانا (أَلْعَصَ) دئ ۵ لَعَطَهُ  
بالنار: پانه‌و پان ملی داخ کرد

لَعَطَ فَلَانًا بِمَقَةٍ: مافی فلانی پاش خست ۵ مَرُّ  
لَا عِطَاءَ: رؤی‌ی به‌شیوه‌ی دژه هه‌لو‌یست و خو‌ی  
خسته په‌نا دیوار پان په‌ناکیو ۵ أَلْعَطَ فَلَانُ:  
فلان‌ک‌س به‌بناری کی‌وه‌که‌دا رؤی‌ی ۵ اللَّعْطُ:  
تاکی (الأَلْعَاط) که بریتیه له‌و هی‌لانه‌ی  
حه‌به‌شه‌بیه‌کان له‌سهر روخساری خو‌پان  
دروستی ده‌که‌ن ۵ اللَّعْطُ: شو‌ینی بناغه‌ی خانوو  
پان بناری کی‌و ۵ اللَّعْطَاءُ: مه‌رێک که ده‌وران  
ده‌وری ملی ر‌ه‌ش بێ و باقی جه‌سته‌ی سپی بێ  
۵ اللَّعْطَةُ: ر‌ه‌شایی که سوری تی‌که‌ن بووبی.

لَعَّ: وشه‌یه‌که ناراسته‌ی مرو‌فی هه‌ل‌نگوتو ده‌کرئ  
۵ أَلْعَتِ الْأَرْضُ: زه‌ویه‌که روم‌کی هیندوبای  
رواند ۵ تَلَعَّى الْعَمَلُ: هه‌نگوینه که بارچه‌یه‌کی  
لئ هه‌ل‌ده‌بری له‌به‌ر لینجیه‌یه‌که‌ی شو‌رپه‌یه‌که‌ی  
دریژر ده‌بیته‌وه‌و لێک نابیته‌وه ۵ (تَلَعَّى اللَّعَاعُ):  
هیندوبای خوارد ۵ اللَّعَاعَةُ: تاکی (اللَّعَاع) ۵  
له‌حه‌ده‌یس دا هاتوو (إِذَا الدُّنْيَا سَاعَةٌ، وَمَتَاعُهَا  
لَعَاعَةٌ): دنیا ساتیکه کالاکانی ته‌مه‌ن کورت‌ن و  
وه‌کوو روم‌کی هیندوبا وایه ۵ اللَّعَاعَةُ: که‌سێک  
به‌مه‌زانی له‌حن دا داده‌نی بۆ گوزانی ۵ اللَّعَّةُ:  
نافرته‌ی خان و مانی داوینپاکی ناسک و جوان و  
قه‌سه خو‌ش.

لَعِقَ الْعَمَلُ: هه‌نگوینه‌که‌ی لسته‌وه.  
لَعَقَ فِي عَمَلِهِ: له‌کاره‌که‌ی دا په‌له‌ی کردو گورج و  
گوزل بوو ۵ أَلْعَقَ الْعَمَلُ: وای لئ کرد  
هه‌نگوینه‌که بلیسیته‌وه ۵ أَلْعَقَ النَّسْجُ: جو‌لا‌که  
ریشه‌که‌ی خاو ر‌ست زوری گشت نه‌ر‌ست ۵ لَعَقَهُ  
الْعَمَلُ: به‌مانا (أَلْعَقَهُ) دئ ۵ التَّعَقَ لَوْنَهُ: ر‌ه‌نگی

ده‌کا ۵ التَّلْعَبُ: یاری‌گا ۵ مَلَا عِبَ الرِّيحَ: نه‌و  
شو‌ینانه‌ی بایان لی‌وه ۵ اللَّعْبَةُ: کراسی  
بێ‌قو‌ل مندال یاری پێ‌وه ده‌کا ۵ (هَانِيلَهُو  
شورت).

لَعْنَمَ فِي الْأَمْرِ: له‌کاره‌که وه‌ستا ۵ هه‌لو‌یسته‌ی  
له‌سهرکردو لئ و‌ردی‌وو‌ه ۵ به‌هێواشی نه‌نجامی  
دا.

لَعَجَ الضَّرْبُ فَلَانًا: لیدانه‌که نازاری به‌فلان‌ک‌س  
که‌پاند ۵ پێستی سوتاند.

لَعَجَ الْحُبُّ وَالشُّرْقُ فُزَادَهُ: سۆزو د‌نداری د‌ل‌ی  
فلان‌ک‌سی په‌رژاند.

لَعَجَ الْهَمُّ فِي الصَّدْرِ: خه‌م له‌ده‌روونی دا تی‌کیانه‌وه  
هاو‌یشت ۵ الْعَجَّ النَّارُ فِي الْحَقَبِ: ناگری  
له‌دارم‌کان به‌ر‌دا ۵ لَا عَجَةَ الْأَمْرُ: کاره‌که‌ی له‌سهر  
ه‌ورس بوو ۵ توشی ده‌پ‌راو‌کی‌ی کرد ۵ الْعَجَّ  
الرَّجُلُ: پیاو‌که به‌ه‌وی خه‌م و خه‌فه‌ته‌وه  
نه‌خو‌ش که‌وت ۵ اللَّاعِجُ: عیش‌ق و سۆزی  
سوتینم‌ری ناو ده‌روون ۵ لَعَسَهُ لَعْسًا: که‌ستی ۵  
لَعِسَتِ الشَّفَّةُ: لی‌وه‌که دی‌وی ناو‌مو‌ی ر‌ش  
هه‌ل‌که‌را بوو ۵ لَعِسَتِ النَّبَاةُ: گی‌او گ‌زه‌که په‌رو  
چ‌ر بوو تی‌که‌لا‌و به‌ه‌وی تیر ناو‌پیه‌و ر‌ه‌ش  
هه‌ل‌که‌را ۵ تَلَعَسَ فَلَانُ: فلان‌ک‌س خواردنی  
خیرا خیراو به‌هه‌له‌بوو ۵ اللَّعَسُ: ر‌ه‌شیه‌که  
به‌دی‌وی ناو‌مو‌ی لی‌وه‌په‌وه‌یه ۵ اللَّعْسَةُ: ر‌ه‌نگی  
ر‌ه‌ش ۵ ده‌گوت‌رئ: (لِي شَفَتَيْهَا لَعْسَةً): دی‌وی  
ناو‌مو‌ی لی‌وی ر‌ه‌شایی هه‌یه ۵ اللَّعْرَسُ:  
ده‌گوت‌رئ: (مَا ذَلَّتْ لَعْرَسًا): هه‌یج شتی‌که  
نه‌چه‌شته‌وه ۵ اللَّعْرَسُ: زۆر خو‌رو چ‌ل‌یس،  
هه‌له‌که‌ر ۵ اللَّعْرَسُ: (لَحْمٌ مَلْعَرَسٌ): گوشتی  
سوری نه‌کول‌او.

گُورًا ۵ اللُّعَاقُ: پاشماوی خواردن لهدمی  
خُوراک خورمکه‌دا ۵ اللُّعَنَةُ: دمگوتری: (في  
الأرض لعنة من ربيع): لزموی دا که می‌ک تهرایی  
همیه ۵ اللُّعَنَةُ: شتی کهم بمنندازوی پیوانهی  
کهوچکیک یان لویچیک ۵ اللُّعُوقُ: مروفی کهم  
عهقل، عهقل سوك ۵ اللُّعُوقُ: ههرشتیک  
ههلقورپندری، بخوریتهوه ۵ اللُّعَنَةُ: نامیریکه  
خواردنی پی دمگرتیه ناو دم (کهوچک) ۵  
لُعَلَّ: بیتیکه لهو بیتانهی پییان دمگوتری  
(حرف شبه بالفعل) بؤ ره‌جاء تهمیناوا مانای  
تریش دی ۵ تَلْعَلْع السَّرَابُ: تراویلکه‌که  
درموشایهوه ۵ تَلْعَلْع الرعد: ههور گولاندی ۵  
تَلْعَلْع فلان من کل شیئ: فلانکهس لهه‌موو  
شتیک دم‌رنجی ۵ تَلْعَلْع العظم: نیسقانه‌کهی  
شکاند ۵ تَلْعَلْع من الجوع: له‌برسان سکی قوړه  
قوړی دی.

تَلْعَلْع في كلاً ضعيف: حوشرمکه له‌لهم‌رگای کهم  
له‌موردا سهره خوله‌ی بوو، بؤنه‌وه‌ی شتیکی  
دمست بکه‌وئ ۵ تَلْعَلْع السراب: تراویلکه‌که  
درموشایهوه ۵ تَلْعَلْع الكب: سه‌که‌که له‌تینوان  
زمانی دم‌رکیشا ۵ تَلْعَلْع العسل: هه‌نگوپنه‌که  
به‌هوی لینجییه‌وه که‌پارچه‌یه‌کی لی هه‌لگرت  
دریز بؤوه لیک نه‌پجرا ۵ اللُّعْلُعُ: ترسنوک ۵  
اللُّعْلُعُ: تراویلکه ۵ گورگ ۵ دره‌ختیکی ولاتی  
حیجازه ۵ اللُّعْلُع من السراب: بریسکه‌ی  
تراویلکه ۵ لَعْمَطَ اللحم: گوشته‌که‌ی  
له‌نیسقانه‌که به‌ددانی پیشه‌وه‌ی پجری ۵ لَعْمَطَ  
فلان: فلانکهس چلیس و خورا بوو ۵ اللُّعْمَاطُ:  
که‌سبیک هه‌والی بی بناغه‌و ناراستت پی بلی ۵  
اللُّعْمَطُ: چلیس و به‌هله‌په بؤ خواردن ۵ لَعْنَه  
الله: خودا له‌ره‌حمه‌تی خوی ناومیدی کرد

لَعَنَ فلاناً: فلانکه‌سی ریسوا کرد ۵ لَعَنَ الرجل  
زوجته ملاعنة ولعناً: پایومه‌که خوی له‌سزای  
بؤختانکردنی به‌ژنه‌که‌ی رزگار کرد به‌هوی  
لیعانه‌وه ۵ لَعَنَ الحاكم ينها: دادومر برپاری  
لیعانی دا له‌تینوان ژن و میرده‌که‌دا ۵ لَعْنَةُ:  
زوری له‌عنمت لی کرد.  
إلْعَن القوم: خه‌لکه‌که هه‌ندیکیان له‌عنه‌تیا  
له‌هه‌ندیکیان کرد ۵ إْلْعَن فلان: فلانکه‌س  
له‌عنمتی له‌خوی کرد ۵ تلاعنا: دو مروقه‌که  
هم‌ریکه‌میان له‌عنمتی له‌وی تریان کرد ۵ تلاعن  
القوم: خه‌لکه‌که تافو له‌عنمتی په‌کتریان کرد ۵  
تلاعن الزوجان: ژن و میرده‌که به‌شیوه‌ لیعان  
راستی داوای خویان جه‌سپاندو داوای نه‌وی  
تری رمت کرده‌وه ۵ تَلْعَن القوم: خه‌لکه‌که  
په‌کتریان تافو له‌عنمت کرد ۵ اللاعن:  
دمگوتری: (أمر لاین): نه‌مه کاریکه نه‌فرین  
نامیزه دم‌بیته‌ هوی نه‌فرین کردن ۵ اللِّعَان:  
له‌شهریعتی نیسلام دا نه‌ومیه میرد جوار جار  
سویند بخوا که راستگوویه له‌ومدا که‌ده‌لی  
ژنه‌که‌م داوین پیسی کردومو جاری پینجه‌م بلی  
نه‌فرینی خودا له‌سهرم بی نه‌گهر درو‌بکه‌م  
نهمجا ژنه‌که رمی بداته‌ومو جوار جار سویند  
بخوا که میرده‌که‌ی بوختانی بؤده‌کاو راست نا‌کا  
له‌داواکه‌ی دا جاری پینجه‌م بلی نه‌فرینی  
خودام له‌سهر بی نه‌گهر میرده‌که‌م راست بکا،  
به‌ممش ژنه‌که سزای داوین پیسی له‌سهر  
لادم‌ریو بؤ همتا همتابه‌ نه‌م ژن و میرده  
له‌یه‌کتر حرام دم‌بن ۵ اللُّعْنُ: (أبیت اللُّعْنُ):  
وشه‌یه‌که کاتی خوی عهرمب بؤ سلاو کردن  
له‌پاشاو سهره‌ک خیله‌کانیان به‌کاریان هی‌ناوه ۵  
اللُّعْنَةُ: به‌مانا سزا دی ۵ دمگوتری: (أصابته لعنة  
من السماء): سزای ناسمان لئی دا ۵ اللُّعْنَةُ:

لَقَدْ فَلَانًا عَنْ حاجته: فلانكسی له پيداويستیه کانی منع کرد.

لَقَدْ أَذْنُهُ: گوئی که ی راکیشا بؤنه وی ریك بن ۵  
لاَعْدُهُ: دستی گرتو نهیهشت بمانانجی خوی  
بكا ۵ اِلْتَقَدَ: بهمانا (لاَعْدُهُ) دئ ۵ تَلَقَّدَ فلان:  
فلانكس رفی هه لسا ۵ اللُّقْدُ: گوشتو که نیوان  
مه لاشوو لامل.

لَقَرَّ الربوع اجعاره لقرًا: بهربوعه که کونه که ی  
پنجاو پنج هه لکولی بؤنه وی که دم پند میه کی  
دژی خوی هیرشی کرد سمر له لانه که ی دا  
بتوانی خوی رزگار بکا.

لَقَرَّ الشئ: شته که ی له ربو خساری خوی گوری ۵  
الْقَرَّ الربوع اجعاره: بهمانا (لغزها) دئ ۵ الْقَرَّ  
کلامه رفیه: هسه که ی خوی پنجاو پنج کرد ۵  
الْقَرَّ في يمينه: له سویند خواردنه که ی فیلی کرد.  
له سمر شتیک سویندی خواردو مه بهستی  
شتیکی تر بوو ۵ لاَعَزَهُ: قسه ی به تو یکن و  
موعه مای له گن دا کرد ۵ لَقَرَّ كلامه: بهمانا  
(الْقَرَّة) دئ ۵ (لَقَرَّ في يمينه): له سویند  
خواردنه که ی فیلی له کابرای سویند بو خوراو  
کرد ۵ الالفوزة: مه ته ل و موعه مای ۵ اللقز:  
کونه زیشک، کونه مشک، کونه به ربوع ۵  
مه ته ل و قسه ی موعه مای ۵ اللقاز: نهو که سه یه  
به خرابه له خه لک دمدوی ۵ لَقَرَّ في الاكل:  
پهله په ل کرد له خواردن دا ۵ لَقَرَّ الطعام:  
خواردنه که کال و نه کولیو بوو پینه گه یشتبوو ۵  
اللقوس: که سه یکه خیرا نان بخوا پهله په ل بکا  
له خواردن دا.

لَقَطَ القرم لقطاً ولغاطاً: خه لکه که کردیانه هاتو  
هاوارو قیرمو هه را.

که سه یک نهو منده خرابو شهرانی بی خه لک  
تزو له عنته ی بکا ۵ اللعين: شهیتان، نهفرین  
لیکراو ۵ داوئل: که له ناو باخو کشتو کال دا  
هه لدمدی ۵ اللعنة: کاریک ببیته هوکاری  
نهفرین کردن له بکه رم که ی ۵ اَلْعَى ثی الاثی:  
مه می مینیه که گورانی به سمر دا هات گه وره  
بوون شیریان تی دا بهیدابوو ۵ الالعاء:  
جومزگی قامکه گان ۵ اللامی: نهو که سه ی  
له هه موو شتیک دمترسن ۵ اللعينة:  
دره ختوکی که له بناری کینودا دپروئ گوئیکی  
زمردی همیه ۵ اللعا: چلیسو به جهپو گوپ ۵  
اللعر: به دپره وشت ۵ چلیسی به جهپو گوپ ۵  
اللعره: سمگ، چلیسو به جهپو گوپ ۵ رهشایی  
دمورو بهری گوی مه می نافرمت ۵ لعرة الجوع:  
برسیایه تی زور کوشنده. ۵ كَلْبَة لعرة: سه گی که  
شهر له سمر لاک دمکا ۵ لعرق: پروانه مادی  
(لَعَق) ۵ اللعرق: پروانه مادی (لَعَق).

لَقَبَ فلان: فلانكس ماندوبوو.

لَقَبَ على القرم: خه لکه که ی تیک بهردا و مزعی  
شتواندن.

لَقَبَ القرم: قسه ی ناراستی بو خه لکه که گیرایه وه.  
لَقِبَ لقباً: ماندوو بوو ۵ الْقِبَةُ: ماندوی کرد ۵  
(القبه السیر): رو یشتن و لاخه که ی ماندو کرد ۵  
لَقِبَتِ السیر: رو یشتن ماندوی کرد ۵ لَقِبَ  
الحیوان: نازه له که ی پهماندو دوری خسته وه تا  
ماندوی کرد ۵ لَقِبَ الأمر: سه روکاری نیشه که ی  
کردو باش نه منجای ۵ ۵ اللقب: قسه ی پرو  
پوچ و بی بنه ما ۵ اللقب: مروفی گیل و نه مقام  
بی دمسه لات ۵ لَقِبَ لُقداً: زمانه به چکوله ی  
هه نگاوت.

لَغَطَ القَطُّ أَوْ الحَمَامُ لَغِيطًا: کوپ کوپمکه (همتیکه)  
یان کوترمکه خویندی ۵ لَغَطَ القَرْمُ: خه لکه که  
هاتو هاوارو قیرمو همرایان کرد ۵ أَلْغَطَ القَطَا  
أَوْ الحَمَامُ: همتیکه یان کوترمکه خویندی ۵ لَغَطَ  
القَرْمُ: خه لکه که هاتو هاواریان کرد ۵ اللَّغَطُ:  
دمنگه دمنگو قیرمو همرا.

لَغَفَ فُلَانٌ لَغَضًا: فَلَانُکَس ستمی کرد ۵ جاوی  
تئ پری ۵ لَغَفَ الإِنَاءُ: قاپه کهی لسته وه.

لَغَفَ مَانِي الإِنَاءِ: نهموی له قاپه کهدا بوو لسته وه.

لَغَفَ الطَّعَامُ: خوارنده کهی خیرا خوارد ۵ الْقَفَّ  
فُلَانٌ: به مانا (لَغَفَ فُلَانٌ) دئ ۵ أَلْفَفَ فِي السَّيْرِ:  
له ریشتن دا په لهی کرد ۵ بوو به شمریکه دز ۵  
أَلْفَفَ بَعِينَهُ: جاوی تئ بری ۵ أَلْفَفَ عَلَى الرَّجْلِ:  
زوری قسهی ناشیرین به پیامکه گوت ۵ أَلْفَفَ  
الصَّبِيَّ لُغْفَةً: پارویه کی خسته دهمی  
منداله که وه ۵ لَاغْفَهُ: هاوړنیمتی نه وی کرد ۵  
لَاغَفَ الْمَرَأَةَ: نافرته کهی ماچ کرد ۵ تَلْغَفَ  
الطَّعَامُ: به چنگ خواردنی کرده دهمیه وه ۵  
اللُّغْفَةُ: پارو ۵ اللَّغِيفُ: تاییمتمندیی پیاوو  
دمستو پیومندمکانی ۵ اللَّغِيْفَةُ: به لو، حه لو،  
ناردو رِوَن تیکه ل به مهک بکری و بکوئیندری ۵  
اللُّغْفَةُ: هوژو بنه ماله مهک دابو نمریتی دزییان  
تیدا باو بی ۵ تَلْغَغَ طَعَامَهُ: خوارنده کهی کرده  
خواردنی به پیخوړ ۵ نانی به رِوَن و پیو و شتی  
وا خوارد ۵ اللَّغْلُغَةُ: ناخاوتنی ناعمرمبی قسه و  
ناخاوتنیک به زوبانی عمرمبی نه بی.

لَغَمَ فُلَانٌ لَغَمًا: هموالی ناراستی دا به همفاله کهی.

لَغَمَ الْمَرَأَةَ: دهمی نافرته کهی ماچ کرد، دهورو  
به ری دهمی ماچ کرد.

لَغَمَ الْجَمْلُ لَغَامَةً: حوشرمکه کهی چاند.

لَغَمَ فُلَانٌ لَغَمًا: هموالی له شتیک دا که لئی دلتیا  
نه بوو.

لَغَمَ بِالطَّيْبِ: بوئی خوشی له دهم و لیوی دا ۵ أَلْغَمَ  
الذَّهَبَ وَمَا شَابَهُهُ: جیومو شتی وای تیکه ل  
به نالتونه که کرد ۵ تَلْغَمَ بِالطَّيْبِ وَنَحْوَهُ: بوئی  
خوشی له دهم و لوتی دا ۵ لَغَمَ الْمَكَانَ: شوینده کهی  
مین ریژ کرد ۵ تَلْغَمَ القَرْمَ بِالْكَلَامِ: خه لکه که  
کهوتنه قسه و یاس و دم بادان ۵ اللُّغَامُ: کمفی  
دهمی حوشر ۵ اللُّغَمُ: بوئی کهم، بوئی خوشی  
کهم و کوپ ۵ قهصه بهی زوبان ۵ دهماری زوبان  
۵ له ریزی به تهوژم ۵ شتیکه و مکوو صندوق  
واپه مادهی تمهینه وهی تیدمگری و ژیرخاک  
دهگری بوئنه وهی که سیک به سهری دا برپوا  
بته هتیموه ۵ اللُّغِيمُ: نهینی ۵ اللُّغَمُ: دهم و لوت و  
دهور و بهری ۵ إِنْغَانُ النَّبْتِ: روه که که دریژ بوو  
تیکه ل ۵ الْغَائِتُ الْأَرْضُ: زهوی لهومری زور بوو  
۵ اللُّغُنُ: همرمی گمنجی ۵ اللُّغُنُ: لایه کی ناو  
که به سمر گهرودا دمروانی ۵ اللُّغُسُنُ: به مانا  
(اللُّغُنُ) دئ ۵ کوئیایی لوت نزیک مه لاشو.

لَغَا فِي الْقَوْلِ لَغْوًا: له قسه کردن دا هه لهی کرد ۵  
دمگوتری: (لغا فلان لغوا) فَلَانُکَس قسهی پریو  
پوچی کردن.

لَغَا عَنِ الصَّوَابِ: له ریگای راست لای دا.

لَغَا عَنِ الطَّرِيقِ: له ریگه لای دا.

لَغَا الشَّيْنُ: شته که پوچ بوو.

لَغِي فِي الْقَوْلِ لَغًا: به مانا (لغا) دئ.

لَغِي بِالْأَمْرِ: حمزی له نیشه که بوو.

لَغِي بِالشَّيْنِ: ومگری شته که بوو پیوه لکا

لَغِي الْمَاءَ وَالشَّرَابَ: زوری خواردو خواردموه  
تینوایه تی نهشکا، تیراو نه بوو.

لَفِيَ الطائر بصرته: بالندمه که خونندى ۵ الفى  
 الشئى: شته کهى پوج کرده ۵ الإلفاء فى  
 النحر: نهوميه عمه لى عاميل لمنفعال القلوب  
 دا پوج بکه يه وه دو مفعوله گانى مهنصوب  
 نه گرىن، بؤ نمونه له جياتى نه وهى بلئى (علمت  
 العلم نافعاً) بلئى (العلم نافع علمت) ۵ اللأغية:  
 شتیک گرنكى پى نه مری و سودى لى نه پیندرئ  
 ۵ اللغا: شتیک که نعتبارى پى نه گری ۵ اللغه:  
 زمان و زارواه که گه لو نه تهومیه که  
 مهبسته گانى خوى پى نه مردمپرئ ۵ اللفس:  
 قسه به که برپای پى نه گری ۵ لفس: پروانه  
 (لفس). ۵ لفا العود: شورکه کهى سپى کرد.  
 لفا اللحم عن العظم: گوشتى له نيسقانه که دامالى ۵  
 لفات الريح السحاب عن وجه السماء: رمه بيا  
 هورى به ناسمانه وه نه هشت همووى رامالى  
 لفا فلاناً: غميه تى فلانکسى کرد.  
 لفا فلاناً حق: مافى فلانکسى دا  
 لفا فلاناً بالعصا: به گوجان له فلانکسى دا.  
 لَفِيَ الشئى لفاً: شته که مایه وه ۵ انفا الشئى:  
 شته کهى هيشته وه ۵ انثفا العود: شورکه  
 دارم کهى سپى کرد ۵ اللفا: شتى که م ۵ اللفا:  
 پارچه گوشت ۵ اللفيه: نمره گوشت به پى  
 نيسقان.  
 لَفَت الشئى لفتاً: شته کهى لول دا به راست و چپ  
 دا باى دا به م لاو به ولای دادا.  
 لفت فلاناً عن الشئى: فلانکسى له شته که لادا.  
 لفت رداً عنقه: چاکى عمبا کهى هه لدايه و بؤسر  
 شان و ملئ.  
 لَفَت الكلام: قسه کهى له زمانى عمرمبى لادا بؤسر  
 زمانى ناعمرمبى.

لَفَت الشئى: شته کهى تیک هه لدا و مگوو چؤن  
 ناردو پؤن تیک هه لدمرئ.  
 لَفَت الراعى الماشية: شوانه که کوپرانه  
 له نازوله گانى داو لیدانه کهى ناراستى نازوله تیکى  
 تاپه تى نه کرد ۵ زهرم کهى هاوشت بؤ  
 همومانان و مهبستى نه بوو رتئ کامه يان  
 ده که وئ.  
 لَفَت الرش على السهم: بهرم کهى کيزرى  
 له تيرم که شته که دا.  
 لَفَت الكلام: قسه ی فرئ داو مهبستى نه بوو گئ  
 ده گریته وه  
 لَفَت اللعاب عن المرد: توپکله کهى له شورکه که  
 کرده وه.  
 لَفَت الشئى: شته کهى فرئ دایه ته نيشتى خوى.  
 لَفَت فلاناً بالشئى: شته کهى رادمستى فلان کرد.  
 لَفَت الرجل: پياوم که گیل و نه حمه ق بوو ۵  
 به دمستى چه پى کارى کرد نه که به دمستى  
 راستى ۵ پياوم که دمست و مه چمکى به هيزو  
 پته و بون دمستى بگانه ههرشتیک باى دمداد  
 خوارى ده کاته وه.  
 لَفَت التيس: نيزيه قهرم که شاخه گانى خوارو  
 خيچ بون ۵ لَفَت الشئى: شته کهى خوار کرده وه  
 ۵ اَلْفَت الى الشئى: روى و مرگپرا بؤلای شته که  
 ۵ اَلْفَت عنه: روى لى و مرگپرا ۵ اَلْفَت الى  
 الشئى: به مانا (الفت دئ) ۵ اللافنة: دروشم.  
 له وحه به که له دار يان شتى تر يان پارچه  
 قوماشیکه ناویک يان هه لوپستیکى له سر  
 دمنووسرى بؤنه وهى سمرنجى لى بدرئ ۵  
 اللفت: رومکى کشتوکالیه، به کالى و  
 به کولای ده خورئ ۵ قهراخ و ته نيشتى شت ۵  
 اللفوت من النساء: ناهرم تیک زؤر به ملاو

(الْفَاطَ) دئ ◊ باقی ماندهی شت، بنکر ◊ اللَّفَطُ:

بهمانا (الْفَاطَ) دئ ◊ هسهی گوتراو.

اللَّفِيط: بهمانا (الْفَاطَ) دئ ◊ اللَّفَطُ: نمو هسانهی

لهدم دینه دهر.

لَفَعَ الشَّيْبُ رَأْسَهُ: پیری ههموو هزی سمری گرتوه

◊ لَفَعَتِ النَّارُ فُلَانًا: ناگر ههموو جهستهی

فلانی داگرت ◊ لَفَعَ الشَّيْبُ رَأْسَهُ: پیری ههموو

سمری گرتوه ◊ لَفَعَ رَأْسَهُ: سمری داپوشی ◊ لَفَعَ

المرأة: نافرمتهکهی بهخووه گوش.

التَّفَعُّ بالشَّوْب: جهستهی خوئی بهقوماش داپوشی ◊

التَّفَقَّصَتِ الأرض: زهوییهکه سهوایی و پوهکی

خشت بوو ◊ تَلَفَّعَ فلان: فلانکس پیری ههموو

جهستهی گرتوه موی سمر و پیشی ههموو

سپی بوو ◊ تَلَفَّعَ بالشَّوْب: بهقوماش خوئی

داپوشی ◊ (تَلَفَّعَ الشَّجَرُ بالورق): درهختهکه

بهگه لا خوئی داپوشی ◊ تَلَفَّعَتِ الحربُ بالشَّر: شهر

ههموو ناخوشی و کارمساتهکانی گرتنهوه

ههموو تیدابوون ◊ تَلَفَّعَتِ النار: ناگرکه

بلیسهی دا ◊ اللَّفَاعُ: نهوی جهسته دادمپوشی و

دمکریته پوشاکي ◊ اللَّفَاعَةُ: فهیانهی کراس

یان هر پارچه قوماشیک که بهزیده

بهکراسهوه بلیکیندری ◊ اللَّفِیْعَةُ: بهمانا

(اللَّفَاعَةُ) دئ ◊ اللَّفِیْعَةُ: هر پوشاکیک سمرانسهر

جهسته داپوشی ◊ لَفَتِ الأشجارُ لَفًّا: درهختهکان

تیکچرژان ◊ لَفَتَ في الأكل: زور جور خواردنی

تیکه لاو بهیهک کردن و نامادهی کردن

بوخواردن ◊ لَفَتَ الشَّيْنُ بالشَّيْنِ: شتهکهی

خسته بهناپهک و پیکهومی لکاندن ◊ شتهکانی

خسته بهناپهک و کوی کردنهوه ◊ لَفَتَ الميتُ في

أكفانه: کردومهکی خسته ناو کفنهکانیهوه ◊

لَفَتَ الكتيبتين: دوکتهیه سهریازمهکی لهشپردا

تیکه لاو بهیهک کردن.

بهولادا برونای ◊ نافرمتیک چاو بهدمرموبی و

چاومروانی نهومبی میردمکهی لئی بی ناگابی و

چاو برکی و دلداری لهگه لا پیاوی تر بکا ◊

اللَّفِیْعَةُ: په لوی توند ◊ الْمُتَلَفَّعَةُ: نیسقانی لای

زوروی نهستو که نووساوه بهسمرموه ◊ الفَجَّ

فلان: فلانکس بهزهوییهوه نووساو لهجنگادا

کهوت ◊ الفَجَّ فلاناً: وی لهفلانکس کرد

بهناپهری یو داواکردن لهکسیک کهشیایو شت

لی داواکردن نییه ◊ اسْتَلَفَجَ فلان: بهمانا

(الْفَجَّ) دئ ◊ فلانکس لهترسا بی هوش بوو

ناگای لهخونهما ◊ اللَّفَجُ: زهلیلی و گهردنکهچی.

اللَّفَجُ: رپرموی لاهاو ◊ لَفَحَتِ النارُ أو السَّمُومُ: ناگر

یان بای سهوم لهدم و چاوی داو سوتاندی.

لَفَحَ فلاناً بالسيف لَفْحاً: بههیواشی شمشیری لی دا

◊ اللَّفْحُ: گمرما ◊ اللَّفْحُ: رومکیکی بهتمهمنه

زههراوییه پزیشکی په ◊ لَفَحَهُ على رأسه:

بهگوچان لهسمری دا.

لَفَحَ البعيرُ: بهپازنه پیی لهداوادی حوشرهکهیهوه

زمنی و ههلینگی دا.

لَفَطَ بالكلام: ناخاوتنی کرد ◊ (لفظ بالشَّيْنِ):

شتهکهی گوت.

لَفَطَ الرجلُ: پیاومکه مرد.

لَفَطَ الشَّيْنُ من فيه ربه: شتهکهی هرئ دا ◊ التَّلَفُطُ:

ناخاوتن ◊ چهند شهپولیکی ههواپه

سهرچاومکهی گهروه بهشهکانی ناودهمو هورگ

نهو ههواپه دهگورن و دهیکهنه دمنگ لهقهبارهی

پیت و وشهدا ◊ اللَّافِطَةُ: دمرا ◊ نهو بالندانهی

بیچومکانیان بهخو دمهکن خواردنیان دمهکنه

ناو دمندوکیانهوه لهچیگلدانهی خوپیانهوه

خواردن دینه دمرموه بو بیچومکانیان ◊ اللَّفَاطُ:

نهومی تف بدریتهوه ◊ اللَّفَاطَةُ: بهمانا

نَفَّ نَلَانًا حَقَّ: فَلَانَكَمْسِي لَه مَافِي خَوِي مَمْنَع كَرْد.

نَفَّ فَلَان نَفًّا: فَلَانَكَمْس تَه مَبَهَل وَ هَوَنگَرَان بَوُو ۵

لَال بَوُو زَمَانِي گِيَرَو بَه تَه مَبَهَلِي قَه سِي بَوُگَرَان

نَفَّ فِي الْاَكَل: خَوَارَدَنِي جَوَرَو جَوَرِي زَوَرِي تِيكَهَل

بِه مَبَهَك كَرْدَن

نَفَّ نَلَان: فَلَانَكَمْس شَادَه مَارِي دَه سَتَو مَه جَه كِي

خَوَارِبَوُو، دَه سَتِي لَه كَار كَه وَت ۵ فَلَانَكَمْس لَه مَبَر

قَه لَه وَ هَم رَدُو پَانِي لِيَك نَزِيك بَوُونَه وَه

نَفَّ الشَّجَرُ لَفًّا: دَرَه خَتَه كَه تِيَك چِرْزَاو بِرُو چِرْبَوُو

۵ الْفَ فَلَان رَاسَه: فَلَانَكَمْس سَمَرِي خَوِي خَسْتَه

زَيْر بَوُشَاكَه وَه.

أَلَفُ الطَّائِرُ رَاسَه: بَالَنَدَه كَه سَمَرِي خَوِي خَسْتَه زَيْر

بَالِيَه وَه ۵ لَأَفُ الْقَوْمُ الْقَوْمَ: خَه لَكَه كَه تِيكَه لَوِي

قَه وَ مِي تَرَبَوُون ۵ لَأَفُ الصَّيْدُ الصَيْدَ: هَه لَوَكَه

دَه وَرِي نِيچِرَه كَه ي داو خَسْتِيَه زَيْر جَه كِي

خَوِيَه وَه ۵ دَه شَگَوَتَرِي: (لَأَفُ الطَّيَارُ طَائِرَة

عَدْرَة): تَه يَارَه چِيَه كَه تَه يَارِي دَوُزْمَنِي خَسْتَه

خَوَار خَوِيَه وَه وَ ي لِي كَرْد بَتَوَانِي قَه زَفِي بَكَا

۵ لَفَفَ: بُو زَيَدَه رَوِي لَه مَانَاي (لَفَه) دِي ۵ إِلْفُ

الشَّيْءِ: شَتَه كَه كُوبُزَوَه وَ جَوُوَه نَاوِيَه كَه وَه ۵

دَه شَگَوَتَرِي: (إِلْفُ الشَّجَرِ بِالْمَكَانِ): دَرَه خَتَه كَان

لَه وَ شَوِيَنَه زَوَر بَوُون وَ شَوِيَنَه كَه يَان تَه نَكَبَه ر

كَرْد ۵ إِلْفَ بَشَرِيَه: بَوُشَاكَه كَه ي لَه مَبَر خُو كَرْدُو

خَوِي بِي دَاهُوشِي ۵ إِلْفَ عَلَيْهِ الْقَوْمُ: خَه لَكَه كَه

لَه سَمَرِي خِرْبَوُونَه وَه ۵ إِلْفُ الْفَلَامُ: كُورَه كَه

رِي شِي بِر بَوُوَه ۵ تَلَفُوا: تِيكَه لَو بَوُون ۵ تَلَفَ

فِي ثَرِيَه: كَرَا سَه كَه ي لَه مَبَر كَرْد لَه خَوِيَه وَه بِيچَا ۵

تَلَفَ الْقَوْمَ عَلَيْهِ: خَه لَكَه كَه لِيَنِي كُوبُزَوُونَه وَه ۵

الْإِلْتِفَافُ: (الْإِلْتِفَافُ الزَّهْرِي): لَه مَبَارِي زَانَسْتِي

نِيچِيَادَا نَاوَه بُو حَالَمَتُو چُونِيَه تِي پَه رَه

كُولَه كَان لَه نَاو خُونچَه كَه يَان دَا بِي شِي پَشَكُوتَن ۵

الْأَلْفُ: دَه مَارِي كَه لَه مَه جَه كِي دَه سَت دَا يَه ۵

التَّلَافِيْفُ: دَه شَگَوَتَرِي: (فِي أَرْضِهِمْ تَلَافِيْفٌ مِنْ

عُشْبٍ): لَه زَمُوِي زَارِيَان دَا گِيَاو گَزِي تِيكَه لَو

زَوَرَه ۵ پَارچَه وَ كُومَه لَه رَو مَكِي كَه م ۵ الْلَفَافَةُ:

نَه وَ هَوَا شَه وَ لَه فَا فَي قَا جِي بِح دَه بِيچِي ۵

بَه رَدُو تَوِيكَلِي سَمَر خُونچَه ي كُولَه ۵ جَكَمَرِي

بِيچِرَاوَه ۵ پَه رَدَه يَه كَه حَه بِلِي مَه نَه وَ ي هِيكَه

گُون دَا دَه بُو شِي ۵ الْلَفُ: بَا خِي تِيكَه چِرْزَاو ۵ الْلِفُ:

تَا قَه وَ كُومَه وَ جِيِن وَ تَوِيَز ۵ الْلَفَاءُ: نَا فَرَمَتِيك

سَمَت وَ كَه فَه لِي گَه وَرَه گُوشْتَن بِن ۵ بَا خُو

دَارَه سَتَانِي چِرُو بِر ۵ الْلَفَّةُ: (حَدِيقَةُ لَفَّةً):

بَا خِيكِي چِرُو بِرَه، دَه شَگَوَتَرِي: (جَاءَ الْقَرَم

بَلَقْتِهِمْ): خَه لَكَه كَه يَه هَه مَوُو چِيِن وَ

تَوِيَزَه كَانِيَانَه وَه هَاتَن ۵ الْلَفِيْفُ: خَه لَكِي كُوبُزَوَه

لَه وَزُو نَه تَه وَ ي جِيَا جِيَا ۵ يَان كُومَه لَكَا ي تِيكَهَل

لَه هَه مَوُو جَوَرَه مَرُوفِيك ۵ وَ شَه ي (الْلَفِيْفُ):

لَه مَبَارِي عِيَلَمِي صَه رَف دَا بَه وَ شَه يَه ك دَه شَگَوَتَرِي

دَوُو حَه رَفِي عِيَلَلَه ي تِي دَا بِن ۵ وَ مَكُو (طَوِي وَ عِي)

۵ الْمَلَفُ: لِيَضَه وَ بَه تَانِي ۵ دَوُ سِي يَه يَه ك چَه نَد

نَه وَ رَا قُو نَوَسْرَاوِي تِي دَا رَه زَه مَه كَرَابِن ۵ الْمَلْفُوفُ:

بِيچِرَاوَه، يَا بِرَا خُو دَوُ لَه.

لَفَقَ الثَّوْبَ: لَكِي هَوَا شَه كَه ي بَه لَا كَه ي تَرِيَه وَه

دَوُري ۵ دَه شَگَوَتَرِي: (لَفَقَ بَيْنَ ثَوْبَيْنِ):

لَفَقَ الْأَمْرَ: هَمُو لِي بُو كَار مَكَه دَاو بُو ي نَه كَرَا.

لَفَقَ نَلَان: فَلَانَكَمْس هَمُو لِي كَار مَكَه ي دَاو بُو ي

نَه كَرَا.

لَفَقَ الشَّيْءَ: شَتَه كَه ي گَرَت، زَانِي، نَه نَجَامِي دَا ۵

دَه شَگَوَتَرِي: (لَفَقَ يَفْعَلُ كَذَا): دَه سَتِي بِيكِرَدُو

خَه رِيكِي نَه وَ كَار مِيَه ۵ لَفَقَ نَلَان: فَلَانَكَمْس دَاو ي

كَارِيكِي كَرْدُو هَمُو لِي دَا نَه نَجَامِي بَدَاو بُو ي

نَه كَرَا ۵ لَفَقَ الشَّقَتَيْنِ: دُو پَارچَه كَه ي لِيكِدَان وَ

بَيَكِيمُوهُ دُورِينَ ۵ لَقَسَ الْحَدِيثَ: قَسَمِي  
هَلْبَسْتُو بَهْشْتِي بِي بِنَاغُو بُوچ رازانديهوه  
۵ تَلَفَّقَ الْقَوْمُ: خَه لَكِهَكه كارو باريان رِيك و بِيك  
هات ۵ تَلَفَّقَ مَايْنِهَمَا: نِيَوَانِيان رِيك بوو ۵ تَلَفَّقَ  
بِه: بِيِي گمبشت ۵ التَّلْفَاقُ: دوو پارچه هوماش  
بميهكهوه بدورين ۵ اللِّفَاقُ: بهمانا (التَّلْفَاقُ) دئ  
۵ اللِّفَاقُ: كَمَسِيك بمناوات و نامانجي خَوِي نهگا  
۵ اللُّفُّ: پارچميهك، لايهك له دوو شتي پَيَكهوه  
لكيَنراو.

اللَّفْقَانُ: دوو بياو حال و وزعيان پَيَكهوه باش بِي  
۵ تَلَفَّقَ فِي ثَرِيه: خَوِي له قوماشهكهيهوه بِيچا ۵  
تَلَفَّقَ فُلَانُ: فُلَانَكَمَس زَمَانِگِراو بوو  
بِهناخوشي قَسَمِي بُوَدَمَكِرِينَ ۵ تَلَفَّقَ فُلَانُ:  
زُورِي له خواردن كُؤَلِيهوه زُور لِيِي ورد بُووه ۵  
تَلَفَّقَ بِشِيه: خَوِي به قوماشهكه داپوشي ۵  
اللُّفْلَانُ: (رَجُلٌ لُّفْلَافٌ): بِيَاوِيكي لاوازو زمعيغه  
۵ اللُّفْلَفُ: بهمانا (اللُّفْلَافُ) دئ ۵ لَفَّاهُ عَقَهُ: ماهي  
زِير بِي خست

لَفَّاهُ اللَّحْمَ عَنِ الْعَظْمِ: كُؤَشْتَهَكِي لَمْنِيَسْقَانَهَكه  
دامالي ۵ أَلْفَاهُ: دَمَسْتِي كَمُوت، توشي بوو ۵  
تَلَانِي الشَّيْئِ: هَرِيَا شْتَهَكه كَمُوت ۵ كَمُو  
كُوبِيه كَانِي بَرَكِرْدَنَهوه ۵ التَّلَانِي: تُولَه  
سَمَنْدَنَهوه ۵ اللُّفِي: شتي فَرِيَنراو ۵ اللُّفَاءُ:  
هَمُوشْتِيكي هِيچ و بُوچ بِي نَرخ ۵ لَقَبَهُ بَكْنَا:  
بِه و نازناوه ناساندي ۵ تَلَاقَبَ الْقَوْمُ: خَه لَكِهَكه  
نازناويان بُوِيه كَر دانا ۵ تَلَقَّبَ بَكْنَا: نَه و مَبُوو  
بِمنازناوي نَهو ۵ التَّلَبُّ: نازناويك ه دواي نِيَسْمِي  
يَه كَم داهنرئ بُوَناسانْدن ۵ يان بُو رِيَزَلِيَنان  
يان بُو سوكايه تي پَيَكِرْدن ۵ لَقِحَتِ النَّاَقَةُ:  
خوشترمهكه كه لي گرت، تُوَماوي كه له كَمِي  
پَيَكهوت ۵ لَقِحَتِ الْحَرْبُ أَوِ الْعِدَاةُ: شَمِرْ

هَه لَكِرِساپَهوه ۵ أَلْقَتِ الشَّجَرَةُ: دره ختهكه  
بَهلو بُوِي دَمَكِرْدن ۵ أَلْقَتِ الْفَحْلُ النَّاقَةَ:  
كه لَكِهَكه خوشتره مِيَنِيَهَكِي ناوس كرد ۵ كه لي  
دا ۵ أَلْقَعَ النُّغْلَةَ: دارخورماكي موتوربه كرد ۵  
أَلْقَعَ بَيْنَهُمْ شَرًّا: بوو به هُوَكاري نانهوي شَمِرْ  
لَمْنِيَوِيان دا ۵ لَقَعَ النُّغْلَةَ: دارخورماكي  
تَه لَقِيح كرد ۵ لَقَعَ جَسْمَ الْإِنْسَانِ أَوِ الْخَيْرَانَ:  
جَه سَتَمِي مَرُؤَفَهَكِي كُوتَا بَه دَمَرِزِي دَمَرَمَانِي  
دَزَه نَه خُوشِي كِرْدَه ناو له شِيَهوه ۵ تَلَقَّعَ فُلَانُ  
عَلَى فُلَانٍ: فُلَانَكَمَس دَمَسْتَرِيَزِي كِرْدَه سَمِر  
فُلَانُ شَتِيكي پَال دانه كِرْدِيووي نَه كُوتِيووي ۵  
اسْتَلَقَعَتِ النُّغْلَةَ: دارخورماكه كاتي  
موتوربه كِرْدَنِي هاتووه ۵ اللِّقَاحُ: تُوَماوي كه لي ۵  
ناوي نِيَرِيَه ۵ نَهو تُوَوي درهخت و رومكي پِي  
موتوربه دَمَكِرئ ۵ اللِّقَاحُ: تُوَماوي خوشتره  
نِيَرِمُو نَه سَب ۵ يان تُوَماوي هَمِر نِيَرِيَه يَه كِي  
تَر ۵ اللِّقَاحِيَّةُ: لَه بِيواري پَزِيشكي دا نَهو  
تَمَفَاعُول و هَسْتَكِرْدَنه و مَرِزِيَه يَه كه جَه سَتَه  
بَه هُوِي هَمَاوَه لَه موتوربه بِيووني رومكه كانهوه  
بِيُوِي دئ ۵ اللُّقْعُ: كه لَكِرْتَن ۵ دَمَكُوتَرِي: (إِمْرَأَةٌ  
سَرِيْعَةُ اللَّقْحِ): نَافَرَمِيَكِه زُوو سَكِي دَمِي.

اللُّقْعَةُ: خوشترِي شِير دَمَرِي شِير زُور ۵ الْمُلْقِعُ مِنْ  
الرِّجَالِ: بِيَاوي بَه زُورِيَت، بِيچَه وَاَنَهِي نَه زُوكِي ۵  
لَقَسَهُ نَفْسًا: عَمِيبي لِي گرت ۵ لَقَسَتْ نَفْسُهُ إِلَى  
الشَّيْئِ نَفْسًا: نَه فِسي كِيَشِي كِرْد بُو لاي نَهو  
شْتَهو سور بوو له سَمِر بَه دَمَسْتَهِيَنَانِي ۵ لَقَسَتْ  
نَفْسُهُ مِنَ الشَّيْئِ: نَه فِسي لهو شْتَه بِيَزَرَاو پَرَمِي  
كِرْدَمُو.

لَقَسِيَ بِهِ: بِيِي و رِيَا بُووه ۵ لَاقَسَهُ: عَمِيبي لِي  
گرت، نازناوي نَاشِيرِيَنِي بُو دانا ۵ تَلَاقَسَ الْقَوْمُ:  
خَه لَكِهَكه جُوِيَنِيان بَه يَه كَر دا ۵ تَلَقَّسَتْ نَفْسُهُ  
مِنَ الشَّيْئِ: نَه فِسي له شْتَه كه تَهنگ بوو ۵



الَلَّاسُ: گروییی ۵ اللِّسُ: کەسێک عەیب  
لەخە ئەک بگرتو و نازناوی ناشرینیان بۆدابێ  
لَقَعَ الشَّيْءُ جُلْدًا: شتەکە پێستی سوتاند.

لَقِيَ فلان: فلانکەس داتەنگ بوو ۵ اِلْتَقَى  
الشَّيْءُ: شتەکە ی هەلگرت ۵ اللِّقَى: شەڕەنگیزو  
شەڕانی ۵ زۆربێ و جەقەچەناو.

لَقَعَ الشَّيْءُ: شتەکە ی لەسەر زەوی هەلگرتەوه.

لَقَعَ الطائرُ الحَبَّ: بانگە دانەوێڵە ی لێرمو لەوێ  
بەدەندوک هەلگرتەوه.

لَقَعَ العِلْمُ مِنَ الْكِتَابِ: زانیاری لەم کتێب و لەو  
کتێب کۆکردەوه.

لَقَعَ أَصْلَ الشَّعْرِ: بەموکێش موومکانی هەلکێشان.

لَقَعَ الشَّيْءُ: وێنە ی نێمەنەکە ی گرت ۵ لاقطه:

بەرامبەری کرد ۵ کەوتە بەرامبەری ۵ اِلْتَقَطَ

الشَّيْءُ: بەمانا (لقطه) دێ ۵ دۆزێوه (فلان

یلقط کلام الناس) فلانکەس قەسە ی خە ئەک

کۆدەمکاتەوه، سیخوڕی و جاسوسی دما ۵ تَلَقَطَ

الشَّيْءُ: شتەکە ی لێرمو لەوێ گردکردەوه ۵

اللقاط: کۆمە ئە مەوێک کە لەهەتیومچەو

خوێری پێکەتوو ۵ قوم القاط: گەل و

نەتەومەکی پەرتەوازبوون ۵ اللراط: ئەو

کەسە ی گۆلە گەنم و پاشەڕۆک کۆدەمکاتەوه ۵

اللقاطة: دەرگۆتری: (لکل ساقطة لاقطة) بۆ

هەموو شتەفێندراو و ئەو ی سترۆنک

هەلگەرومەیک هەیه ۵ یان هەر قەسەیک

بگوترێ و لەدەم بێتەدەر گۆنچکەیک هەیه

دەییستی و بلای دماکاتەوه ۵ اللقاط: ئەو گۆلە

گەنم و شتەیه دەبنە پاشەڕۆک و یەکیکی تر

کۆیان دماکاتەوه دەیانچێتەوه ۵ اللقاط:

کۆکردنەوه ی گۆلە گەنم و شتی وا، پاشەڕۆک

کۆکردنەوه ۵ اللقاط: ئەو گۆلە گەنمانە ی

کۆدەمکێتەوه لەپاشەڕۆک دا ۵ اللقاطة: ئەو ی

لەناو زەوی دا بچێندێتەوه ۵ شتی فێندراو

بۆنەوه ی هەرکەسێک بیهوێ هەلی بگرتەوه ۵

اللقط: هەر دماکە دانەوێڵە ی رۆاو دماکە

میوه ی بەربۆوه ۵ پارچە زێڕ و زیو لەناو

کانەکەیان دا ۵ اللقطه: دیمەنێک لەفیل کە

بەجیا بگێرێ ۵ اللقطه: هەرشتیک فێندراو و

بتهوێ هەلی بگێرەوه ۵ لە جیۆلۆجیدا

بریتییه لەپارچە زێڕێک پێبەدەست بێ یان

زیاتر بێ لەکان دا بدۆزێتەوه ۵ اللقيط:

مندالی فێندراو کە نەزاندرێ باوکی کێیه ۵

اللقطة: پیاوی خوێری و بێ پێز ۵ هەروا ناوه

بۆ ئافەرتی چەتیومو نارەسەن ۵ اللقاة: موکێش

۵ مقاشی بچوک بۆ هەلگرتنەوه ی شتی وردیلە

۵ اللقط: بەمانا (اللقاط) دێ ۵ اللقط: کان

مەبەست و مەتەب.

لَقَعَ الشَّيْءُ لَقْعًا: شتەکە ی فێرێ دا.

لَقَعَ فلاناً بعينه: فلانکەسی بەجای هەنگاوت.

لَقَعَ بالكلام: بەقەسە ژال بوو بەسەری داو بۆری دا.

لَقَعَ فلاناً: رەخنە ی لەفلان گرت ۵ اللقعة: کەسێک

هەر قەسە ی هەبێ و گردەوه ی نەبێ ۵ اللقاع:

مێشە سەوزە کە ئادەمیزاد دماگزی ۵ اللقاعة:

گێل و نەحمەق ۵ اللقاع: ئافەرتی دەمدریزو

جێیو فرۆش.

لَقَعَ الشَّيْءُ لَقْعًا ولَقْعَانًا: خێرا شتەکە ی لول داو

قوتی دا ۵ پێری دایەو تێکەوه پێچا ۵ لَقَعَ

الفرسُ في عَنَبِهِ: ئەسپەکە لەغاردان دا پێکۆلی

کرد ۵ لَقَعَ فلاناً الشَّيْءُ: شتەکە ی بۆ فلانکەس

هاوێشت بۆ ئەوه ی خێرا لولی داو قوتی دا ۵

لَقَعَ الطعامَ: خواردنەکە ی قوت دا ۵ اِلْتَقَفَ

الشَّيْءُ: شتەکە ی خێرا گرت و پێچایەوه ۵ تَلَقَفَ

**نَقِي** المعنى: له مانا که حالی بوو ۵ **نَقِي** الکلام: هسه که به گوئی دادا بونه و می بیلیته و ۵ **نَقِي** المثل علی المسرح: له سمر شانۆ که نه کته ره که می فیری هسه کردن کرد ۵ به دمنگی نزم نه کته ره که می دمرس دادا ۵ **نَقِي** المحتضر: له ای نه خوشه که می له گیانه لادایه زیکی خودا (لا إله الا الله) ی دووبارو سییاره کرده و بونه و می نه خوشه که می یادی خودا بگاو شایه تومان بینن ۵ **نَقِي** المیت: ته لقینی مرد و و می کرد ۵ **نَقِي** الشئی: الکلام: له شته که حالی بوو ۵ فیری هسه که بوو ۵ **نَقِي** له گن دست شور؛ هاپیکی بن ته سکی سمر بلاوه ۵ **نَقِي** تیگیشتوو ۵ **نَقِي** الملقن: ته لقین دادر (مه ای ته لقین خون) ۵ نه و که سه ی له سمر شانۆ ته لقینی نه کتمر دمکاو بوخوی دمرنا که و ۵ **نَقِي** لقاء الله لقوا: خودا توشی نه خوشی شه ویله خوار بوونی کرد.

**نَقِي** لقوا: توشی نه خوشی شه ویله خوار بوونی بوو ۵ **نَقِي** اللقوة: نه خوشی به که توشی دهم و چاو دمی و شه ویله خوار دمی ۵ همرو ناوه بو هه لو و باز که به گورچی نیچیر دگر ۵ **نَقِي** لقیه: پیشوازی لی کرد توشی بوو.

**نَقِي** لقی فلان ربه: فلان که س مرد ۵ **نَقِي** الشئی: شته که می فری دا ۵ **نَقِي** الله الشئی فی القلوب: بهر و مردگار نه و شته خسته دله کانه و ۵ **نَقِي** القرآن: قورنانی نازل کرد ۵ **نَقِي** المتاع علی الدابة: کالو شت و مه که کانی خسته سمر بهشتی و لاخه که ۵ **نَقِي** علی علیه القول: هسه که می به سمر دا خوینده و فیری کرد ۵ **نَقِي** الیه بالاً: دلی دایه شته که و گوئی بو گرت ۵ **نَقِي** الیه خیا: پیامتی له گهل دا کرد ۵ **نَقِي** الیه السلام: سلای لی کرد ۵ **نَقِي** لاقاه: تووشی بوو.

**نَقِي** الشئی: به مانا (التفقه) دئ ۵ دموتری: (تلقف الکلام من فمه) خیرا هسه که می له دم و مرگرت و هوزتیه و ۵ **نَقِي** الطعام: خوار دنه که می هوت دا. **نَقِي** عینه: به میری دمستی له چاوی دا؛ شه بلاغی له چاودا ۵ **نَقِي** اللق: که ندپی ناو زمو ۵ پیای زور بلو و چه چه مناو ۵ **نَقِي** اللقاق: (رجل لقاق بقاق) پیای وکی زور بلو و چه چه مناو ۵ **نَقِي** اللق: اللقلاق: له هسه که فراندی ۵ **نَقِي** الحية: مار که شه ویله جولاندو زمانی دمره نا ۵ **نَقِي** لسان فلان: زوبانی فلان که س هه دانادا هه میسه له جوله و هسه کردندایه ۵ **نَقِي** نظره: خیرا چاوی که و تنه روانین و شته کانی به سمر کرده و ۵ **نَقِي** الشئی: شته که می جولاند ۵ **نَقِي** اللقلاق: له قله: بالند می کی قاج و ملو دمندوک دریژمو دمندوکی سووره ۵ **نَقِي** اللق: به مانا (اللقاق) دئ ۵ همرو به مانا زوبان دئ ۵ **نَقِي** اللقنة: گیرانی زوبان ۵ دمنگی بهر زو نزمو پر پیچ و پنا.

**نَقِي** الطريق: دمی پینا که می گرت.

**نَقِي** الشئی: شته که می خیرا خوارد ۵ **نَقِي** الطعام: وای کرد خوار دنه که می هوت بدا ۵ **نَقِي** الطعام: به مانا (القمة) دئ ۵ **نَقِي** الشئی: شته که می هوت دا ۵ **نَقِي** الشئی: شته که می به خیرایی خوارد ۵ **نَقِي** الشعام والشعامه: پاروی زور یان پاروی گه و ره ۵ (پاروزل) ۵ **نَقِي** اللقم: پینا ناشکرا ۵ دموتری: (خذ هذا اللقم) نه پینا راسته بگرمو بهری مهده ۵ **نَقِي** اللقمة: پارو، نه و پر خوار دنه به مروه نامادی دمکا بونه و می بیخاته ناو دمی و مه و هوتی بدا.

**نَقِي** فلان لقنا ولقانة: فلان که س عاقل و زیره که بوو.

چاوپيکه وتنی له گهڼ دا کرد ۵ لاقى الله:  
 گمراهه بولای خودا بؤ حيسابو ليکولينهوه ۵  
 لاقى بين الرجلين: دوو بپاومکه په گځستنهوه ۵  
 لَقَاءُ الشَّيْءِ: شته کهى والى کرد توشى بى ۵  
 اِنْتَبَا: نهو دوو کهسه يان نهو دوو تاقمه توشى  
 يه کتر بوون ۵ اِنْتَلَى الشَّيْئَانِ: دوو شته که  
 بمهک گمېشتن و کږووننهوه ۵ بمرامبرى په ک  
 بوون ۵ اِنْتَلَى الشَّيْءِ: توشى شته که بوو ۵  
 لاقيا: توشى يه کتر بوون ۵ تَلَقَّتِ الْمَرْأَةُ:  
 ئافرته که ناوس بوو، سکی بوو ۵ تَلَقَّى الشَّيْءُ:  
 توشى شته که بوو ۵ تَلَقَّى الْعِلْمَ عَنْ فُلَانٍ:  
 زانستى له فلانکس و مرگرت له لای نهو ځيرى  
 خویندن بوو ۵ اِسْتَلَى عَلَى ظَهْرِهِ: لاسمر پشتمى  
 نوست ۵ الْأُلْقِيَةُ: نهو لمغزو موعه مميانمن  
 که زمينى بمرامبرى بى تاقى دمکه يهوه ۵  
 التَّلَاقِي: (يوم التلاقي) رږزى قيامت ۵ التَّلَاقُ:  
 چاوگی (لَقِيَ) په دمگوتري: (يسرني تلقاؤك) پيم  
 خوښه بتيبنم، بينينى تو دلخوښم دمکا ۵  
 دواىى نه م وشميه بؤ زمرقى مهکانيش  
 به گاره يئراوه، گوتراوه: (توجه تلقاء النار) ۵  
 اللُّقَى: شتيک له بمر که ميا به ځى څرندرابى ۵  
 همرو ناوه بؤ شتى هه لگراو ۵ التَّلَاقَةُ مِنْ  
 الطريق: ناومراستى رڼکا ۵ اللُّقَى: شوينى بمهک  
 گمېشتن ۵ (هما لقيان) نهو دوانه بمهک  
 گمېشتن ۵ اللُّقَى: کوزو لانهى حميوانه کيوى  
 که له ترسى راوځى خوځى تيدا حمشار دمدا ۵  
 المَلَاقِي: ديوى ناوموى وانیکى ئافرمت ۵  
 دمگوتري: (إمرأة ضيقة الملاقي) ئافرمتيکه  
 وانیکه کهى تمسکه ۵ المَلَقَى: زبلدان؛ شوينى شت  
 نى څرندان ۵ المَلَقَى (رجل مُلَقَى): بپاويکه  
 ته جرمله کراوه همميشه به لاو کاره سات توشى  
 دين ۵ نَكَاهَ بِالْشُّرْطِ: بمقامجى ليى دا.

نَكَاهَ فَلَانًا: هموو مافى فلانکسى دايه وه.  
 نَكِيَ بِالْمَكَانِ نَكًا: لهو شوينه مایه وه ۵ تَلَكَّا عَلَيْهِ:  
 لاسمرى ومستا ۵ تمبهلى کردو ومستا ۵ نَكَّهَ:  
 به مسته کوله ليى دا، يان شمعى تيه لدا.  
 نَكَّثَ الرَّسْخُ عَلَيْهِ رِيه: چلک پييه وه نووسا ۵  
 اللُّكَاثُ: بمردي بريسکه دارو لوس ۵ اللُّكَاثِيُّ:  
 بپاوى پيست سپى زور سپى پيست ۵ اللُّكَاثُ:  
 شير و ماست که به ليواى قاپو ومنجه لوهو ږمق  
 دمبى و دمپيسته وه.  
 نَكَّدَ الشَّيْءُ بَنِيه: شته که به دهم و ليويه وه  
 گمراهيان بستم  
 نَكَّدَ فُلَانٌ: فلانکس به ځيول و چروک بوو ۵ لَاكَدَ  
 الْقُلُ: له گم زنجيرو پيوند مکه دا گونجا ۵ لَاكَدَ  
 قَيْدُهُ: به پيوند موه ږيى، پيوند مکه نه بهيشت  
 خيرا بړوا ۵ لَاكَدَ فُلَانٌ فَلَانًا: فلانکس له گم  
 فلانکس که وت و ليى جيانم بوهوه ۵ اِنْتَكَدَ:  
 له گملى که وت و ليى جيانم بوهوه ۵ اِنْتَكَدَ بِهِ:  
 پيوى لکا، چووه گم نهو ۵ تَلَكَّدَ الشَّيْءُ:  
 شته که پيکه وه نووسا ۵ تَلَكَّدَ بِهِ الرَّسْخُ: چلکى  
 پيوه نووسا ۵ تَلَكَّدَ فُلَانٌ: فلانکس گوشتى  
 پته بوو ۵ الْأَلَكْدُ: بپاوى خوږى و همتيو مچه  
 ۵ الْمَلَكْدُ: ناميرنکه و مکوو سندول شتى بى ورد  
 دمکري ۵ لَكَزَهُ لَكَزًا: مسته کوله لاسنگى دا ۵  
 لَاكَزَهُ: نهو دوو کهسه په کتر يان بمر مسته کوله  
 دا ۵ تَلَكَزَا: نهو دوو کهسه په کتر يان بمر  
 مسته کوله دا ۵ اللُّكَازُ: پيښه که ده څرته ناو  
 ډراويه که ۵ الْمَلَكَزُ: زهليلو سواکهرى دمرکراو  
 له دمرگاو کولان. ۵ لَكَفَهُ لَكَشًا: مسته کوله نى  
 دا.

نَكَعَ فُلَانٌ: فلان خواردى و خوارديه وه.

لَکَعُ الصَّيِّ: مندا له که هونگه جو له ی کرد له کاتی شیر خوار دندا.

لَکَعُ الرَّجُلُ الشَّاةَ: بیاوم که به بهری دهستی له گوانی مەر که ی دا بۆنه وهی شیر بدا ۵ لَکَعَتِ الْمُقَرَّبُ: دوو پشک به فلا نکه سیه وه دا.

لَکَعُ الرَّجُلُ: قسه ی ناشیرینی به گونج که ی بیاوم که دا.

لَکَعُ: به دخو بوو، خو پیری و به دکار بوو ۵ گیل و نه حمه ق بوو.

لَکَعِ عَلَيْهِ الرَّسْخُ: چکی پیوه نووسا.

لَکَعُ: به دخو بوو و به دکار بوو ۵ گیل و نه حمه ق بوو ۵ لَکَاعُ: له سمر کیشی (فَعَالٌ) بۆ جنیودان به منافرت به کاردی ۵ اللُّکَعُ: خو پیری و همتیومچه له بانگ کردن دا ۵ همر و وشه ی (لَکَعُ) به مانا گیل و نه حمه ق دی ۵ به مانا لاله به متو زمانگیرا دی ۵ به مانا مندا لی بچکۆله دی ۵ اللُّکَعَةُ: نافرمی گیل و پر و پوج ۵ الْمُلُکَمَانُ: وشه ی جنیو نامیزه ناراسته ی پیاو ده کری واته: خو پیری، سمر سمری ۵ لَکَه لَکَا: به هه موو دهستی هشته مله به کی پیا کیشا مسته کۆله به کی دا له پاشی شانی له پشته ملی.

لَکُ الشَّيْءِ: شته که ی تیکه لاو کرد.

لَکُ اللَّحْمِ: گوشته که ی له نیسقان دامالی ۵ إِنَّكَ: جووه ناو به که وه ۵ ده گوتری: (إِنَّكَ الْمُسْكِرُ) سهر بازمان خریوونه وه، تیکه چرزان ۵ إِنَّكَ فِي حُبَّتِهِ: له به لکه هیئانه ودا ته مه ل بوو ۵ إِنَّكَ فِي كَلَامِهِ: له قسه کردنی دا هه له ی کرد ۵ اللُّكَاكُ: پاله به ستوو زه حمه تدان ی به کتری ۵ اللُّكُ: پستی گوشتن و به وه ۵ رهنگیکی سوره له دور که خۆره لاتیه کانی هیند دا بری می ش و

مه گمز دمری دهمدن و له سمر گه لای هه ندی دره خت دا ده مینیتیه وه، ئهم مادیه له ناو ماده ی کحول دا ده مینیتیه وه، جو ره پۆنیکی لی پیک دی بۆ چه ور کردنی دارو ته خته به کاردی ۵ له بواری ژماردن دا له لای ئیرانیه کان و هیندییه کان و به مهنییه کان ناوه بۆ ژماره ی سه ده هزار، ئیستا هه ندی کس به کاری دین بۆ ژماره ی ده ملیون ۵ اللُّکِلُکُ: پستی گوشتن و به ته ۵ لَکَهُ لَکَا: به هه موو دهستی مسته کۆله ی لی دا.

لَکَمَ السَّيْلُ عُرْضَ الْجَبَلِ: لافاوم که له پانتایی کیوم که دا زهوییه که ی دادری ۵ لَکَهُ مَلَکَةً: ئهو دوو بیاوه به مسته کۆله که وتنه و پزهی به کتری به کتریان بهر مسته کۆله دا ۵ تَلَکَا: به مسته کۆله دوو بیاوم که لیکیان دا.

إِلْتَكَمَ: شه بۆله کان تیکانه وه هاویشته ۵ الْمَلْکَمُ: (رَجُلٌ مَلْکَمٌ) بیاویکی مسته کۆله و هشینه و مسته کۆله ی توند دهوشینتی یان زور مسته کۆله ی لی دما ۵ الْمَلَکَمَةُ: جو ره و مرزشیکی جهسته به یه یاریکه ره کان به مسته کۆله له به کتر دهمدن ۵ الْمَلَکَمُ: که سیک پیشه ی و مرزشی مسته کۆله بی.

لَکِنَ فُلَانٌ: فلا نکه س زمانی گیرا و لا ب بوو ۵ نهیتوانی به مزوبانی عمر می قسه بکا و زوبانی زکماکی نه بوو ۵ تَلَکَنَ فِي كَلَامِهِ: زمانی خوی خوار کرد به شیوه ی نارهمان قسه ی کرد بۆنه وه ی هاوړیکانی بینیته بیکه نین.

لَکَيَ بِهِ لَکَيُ: که وته گه لی و لی جیهانه بۆوه تییدا مایه وه ۵ ده گوتری: (لَکَيَ بِالْمَكَانِ) له شوینه که مایه وه ۵ لَمَّا لَمَّا: هه مووی هه لگرت ۵ ده شو گوتری: (مَا يَلْمَأُ فَمَهُ بِكَلِمَةٍ) هه رچی وشه ی ناشیرین هه به به ده می دا دی و ده ملی هیج

به لایه وه مه به ست نیه ۵ اَلْمَا عَلَیْهِ کَوْنَتْوَلِی  
کرد، هم مووی داگیر کرد ۵ اَلْمَا اللَّصُّ عَلِی  
الشَّيْءِ: دزمکه شته که ی دزی و بردی ۵ اَلْمَا عَلِی  
عَلِی: ماهی خۆم لَ زموت دمکاو دانی پیاوانی ۵  
اَلْمَا هَا فِي الْجَفْتَةِ: نهووی له سوینمو ته شته که دا  
بوو هیشته وه بۆ خۆی هه ئی گرت.

اَلْمَاتُ التَّرَابُ الْمَكَانُ: نازه له کان شوینمه که بیان چوَل  
کرد ۵ تَلَمَّاتُ الْأَرْضِ به وعلیه: زهوی دایپووشی،  
شاردیه وه ۵ تَلَمَّا هَا فِي الْجَفْتَةِ: نهووی له سوینمو  
ته شته که دا بوو هیشته وه بۆ خۆی ۵ الْمَلْمُورَةُ:  
شوینی دمستکه وتنی شت ۵ داوی راوکه ر.

لَمَجَ الشَّيْءُ لُجْجًا: شته که ی خوارد.

لَمَجَ الصَّبِيُّ أُمَّهُ: منداله که شیری دایکی خوارد.

لَمَجَ فَلَانًا: زه لاتمو موقه بیلاتی دایه فلانکهس  
بوئه وهی پێش نانخواردن پێیانوه خه ریک بئ  
۵ تَلَمَجَ فَلَانٌ: فلانکهس پێش نانخواردن زه لاتمو  
موقه بیلاتی خوارد ۵ تَلَمَجَ بِالطَّعَامِ: خۆی  
به خواردنه که وه خافلاندا ۵ اللَّمَّاجُ: که مترین  
خواردن ۵ اللَّمِجُ: (رَجُلٌ لَمِجٌ) پیاوێکی چلێسه  
زۆری حمز له خواردن و خواردنه و میه ۵ اللَّمَجَةُ:  
نهو زه لاتمو موقه بیلاتی پێش نانخواردن  
مرووف خۆی پێوه ده خافلێن ۵ اللَّمْرُجُ: به مانا  
(الْمَاجُ) دئ ۵ اللَّمِجُ: چلێسی، زۆر خۆر.

لَمَجَ الْبَصَرُ: بینینی که میشته شته که ۵ چاوی  
روانییه شته که ۵ دمگوترئ: (لَمَحَهُ بَصَرُهُ)  
به چاوی بینئ.

لَمَجَ إِلَیْهِ: به دیتنیکی بئ هیزموه چاوی پێکهوت ۵  
یان تیلهی چاوی دایه اللَّمَّاجُ: بازی زیهره ک  
اَلْمَجَ الشَّيْءُ وَالِیْهِ: به چاوی کزو دیتنی لاواز  
شته که ی بینئ ۵ یان به دزییه وه سه میری  
شته که ی کرد ۵ اَلْمَمَتُ الْمَرْأَةُ مِنْ رَجُلٍ هَا:

نافرته که وای کرد روخساری ببیندرئ ۵  
لَامَحَهُ مَلَامَةً: به دزییه وه بۆی روانی، تیلهی  
چاوی دایه ۵ اَلْمَمَحَةُ: به چاوی کزموه سه میری  
کرد ۵ دمگوترئ: (اَلْمَمَحَ بَصَرُهُ) چاوی بیناییان  
نهما ۵ اَللَّمَجِيُّ: که سیک زۆر بپروانی و هه وئی  
دیتن بدا ۵ اللَّمَّاحُ: دمگوترئ: (فَلَانٌ لَامَحَ  
عَظْمِيَهُ) فلانکهس زۆر به خۆی دهنازی و خۆی  
بئ گرنکه ۵ اللَّمَحُ: دمگوترئ: (لَارَيْكَ لَمَحًا  
بِأَصْرًا) شتیکی ناشکراو نمایانت بئ نشان  
دهدم ۵ به زۆری نه م پرسته به بۆ هه پرسته  
به کاردئ ۵ اللَّمَحَةُ: سه میرکردنی به په له، چاو  
پیدا خشانیک ۵ اللَّمَّاحُ: زۆر ناشکرا ۵ دمگوترئ:  
(هُوَ أَبْيَضُ لَمَّاحٍ) نهو زۆر سپیی ۵ اللَّمَّاحُ:  
شکل و شیوهی دهمو چاو یان لیکچون له هه موو  
ناکارو پهفتاردا ۵ لَمَزَهُ لَمَزًا: لئ دای، پائی پێومنا  
۵ عه بیی لئ گرت ۵ به چاو ناماژی بۆکرد،  
چاوی لئ داگرت ۵ به سه مرئ ناماژی بۆکرد،  
لئوی لئ داگرت ۵ سرتیه کی بۆ کرد.

لَمَزَ الشَّيْبُ فَلَانًا: پیری له فلانکهسدا دیاریدا ۵  
لَامَزَهُ: به له غهزو موعه ماما قسهی له که لدا کرد  
۵ اللَّمَزَةُ: عه بیگر له خه لک به زۆری ۵ بۆ  
نافرمت دمگوترئ: (لَمَازَةً) ۵ لَمَسَهُ: دهستی لدا.  
لَمَسَ الْمَرْأَةُ: له که ل نافرته که جوتبوو ۵ لَامَسَهُ  
ملامسه و لماساً: دهستی ل دای ۵ لَامَسَ الْمَرْأَةُ:  
له که ل نافرته که جوتبوو ۵ اِلْتَمَسَ الشَّيْءُ:  
داوای شته که ی کرد ۵ تَلَمَّقَ الشَّيْءُ: جار دواچار  
داوای شته که ی کرد ۵ اِلْتِمَاسُ: داواکاری ۵  
داواکردن ۵ له بواری قانونی (الرافعات) دا ریگهی  
تانهدانه له بهریاری کو تایی له بهر چه ند هۆیه ک و  
داوا لهو دادگایه ده کری که بهریارمه کی  
دهر کردوه چاو به بهریارمه که دا بگێرێته وه ۵

الْأَمْسُ: دمگوتری: (إمرأة لا ترد يد لأمس) ناهرمینکه دمستی کس ناگیرتتهوه بئ پموشته داوین بیسه: (فلان لا یرد ید لأمس) فلانکس هیچ بهرگریهکی تیدا نیه: (الأماسة: پیدایستی نزیک: (الأماسة: بهمانا) (الأماسة) دئ: (النس: یهکیکه له هسته زاهیرمکان بریتیه لههیزیک لهرمگو و پشالهکانی جهستهدا بههویانهوه هست به ساردی و گرمی و تهری و وشکی و گورمی و بجوکی و نهو شتانه دمگرتی: (الأمسة: بهکجار دمست لیدان: (الأمسة الأخيرة) جاوپیداشاندنی کوتایی کاری فهننی و شتی وا: (الأمس: زؤل و زؤلها: (کهسیک باوکی نهزانراوبی: (الأمس: ناهرمتی نهرم و شل: (الأمس: لهبوازی مورافهعات دا بهو کهسه دمگوتری: داوی چاو پیداشاندنهموی بریاری کوتایی دادومر دمگرتی لهذی: (الأمس: نهو کهسهیه داوی چاو پیداشاندنهموی بریاری کوتایی دادومر دمکا. لَمَصَ الْفَسَلُ وَ شَبَّهَ لَمَصًا: قامکی خسته ناو ههنگوینهکه یان دوشاومکهوه همندیکی لی ههگرتو خواردی. لَمَصَ فَلَانًا: لاسایی فلانکسی کردموه: (الَمَصَ الشَّجَرُ: درهختهکه نهومنده نزمه ناژهن دمتوانی که لاکهی بخوا: (الَمَصَ الْكُرمُ: دارمیومکه تربیهکی گهی نهرم بوو: (الَمَصُ: رمهوان: (الَمَصُ: حهئا: (الَمَصُ: بهمانا) (الَمَصُ) دئ: (الَمَصُ: دروونی فیلباز: غهپیمتکر، غهپیمتجی. لَمَعَ فَلَانٌ لَمْعًا: دمستی بهناو خواردنهکهدا گتیراو پارویزیری کرد.

لَمَعَ الْمَاءُ: بهقهراخی زوبانی ناومکهی خواردموه: (الَمَعُ: ناوی کرده سهرلیوی: (الَمَعُ فَلَانًا: علی فلان: فلانکسی لهفلانکس پرکرد لهرق و کینه: (الَمَعُ كَذَا: نهوشتهی دمرخوارد دا: (الَمَعُ فَلَانًا من حله: بهشیکی زور گهی دا بهفلان لهمافی خوی: (الَمَعُ بشفتیه: لیوی خسته سهر لیوی و فیتوی لی دا: (الَمَعُ فوی کرد، پسکهپسکی کرد: (الَمَعُ بالشئ: خوی لهشتهکه و مرهینا: (الَمَعُ الشئ: شتهکی خوارد: (الَمَعُ فَلَانًا: بهمانا) (لَمَعَ) دئ: (لَمَعَ بذكره: رهخنهی لی گرت: (لَمَعَت الحية: مارکه جزوی دمرهینا: (الَمَعُ دمگوتری) (شرب الماء لَمْعًا): ناومکهی بهقهراخی زوبانی خواردموه: (الَمَاعَةُ: پاشماوهی خوراک لهناودم دا: (الَمَاعَةُ: پارچه روژ: (الَمَاعَةُ روژ بهنهاندازی گویزیک: (الَمَاعَةُ: دم بهزمردهخنه.

لَمَعَ الْبَرْقُ وَالصُّبْحُ وَغَيْرُهُمَا: بروسکهکه چهخماخهی دا، بهیانی روناک بوو: روناکایی لهناسووه بلاویووه.

لَمَعَ بِالشَّيْءِ: شتهکی برد.

لَمَعَ بِشَيْءٍ وَبِهِ رَسِيفَةٌ: بهپارچه قوماشکه ناماژی کرد یان بهدمستی یان بهشمشیرمکهی ناماژی کرد.

لَمَعَ الطَّائِرُ بِجَنَاحِهِ: بالندهکه لهکاتی هرین دا بالی لیکدان.

لَمَعَ فَلَانُ الْبَابِ: فلانکس لهدرگاکهوه دمرکهوت.

لَمَعَ الشَّيْءُ: شتهکی هرئ دا: (الَمَعُ بشيءٍ ريد رسيفه: بهمانا) (لَمَعَ) دئ: (الَمَعُ بالشئ وعليه: شتهکی دزی: (الَمَعُ بما في الإناء من الطعام والشراب: جی لهقابهکهدا بوو لهخواردن و

خواردنه وه بردی ۵ اَلْمَع الطائر بِناحیه:  
 بالندمه که لهکاتی هَپین دا بائی لَیکدان ۵ اَلْمَعَت  
 الناقة بذنبها: حوشره مینه که کلکی هه ئیری تا  
 بزاندیری که که لی گرتووه ۵ اَلْمَعَت الانسی:  
 مینه که بیجوی ناوسکی جولایه وه ۵ اَلْمَعَت  
 الارض: زمو یه له په له ی گیاو گزی تیدا  
 دمرکه وت له و مری زور بوو ۵ لَمَعَ النسیج:  
 چندراوه که نه خشانو و رنگاو و رنگ چنی ۵  
 لَمَعَ الشئی: شته که ی والی کرد و رنگ بداته وه ۵  
 اِلْتَمَعَ البق و غیه: بروسکه که جه خماخی دا،  
 روناکی خسته وه ۵ اِلْتَمَعَ الشئی: شته که ی دزی  
 ۵ اَلْتَمَعَ لونه: رنگی گورا ۵ تَلَمَعَ البق و غیه:  
 بروسکه که جه خماخی دا، روناکی خسته وه ۵  
 تَلَمَعَ الشئی: شته که ی دزی ۵ اَلْتَمَعَ: زیره که و  
 وریاو دوربین ۵ اَلْتَمَعی: به مانا (اَلْتَمَعَ) دئ ۵  
 قسه خووش و سوعه تچی ۵ التلمیع فی الخیل:  
 نهومیه نه سپه که خالی جوژاو جوژی پیومین ۵  
 به له که بین ۵ همر و رنگینک به جهسته وه بین و  
 له رنگه که ی تر نه چن ۵ اللامع: بروسکه ی  
 روناککه رموه ۵ اللامعة: مه لاشوی مندا ل لهکاتی  
 ساوایی دا ۵ اللامع: دمگوتری: (ذهب نفسه  
 لناعاً) خودی شته که پارچه پارچه و رده و رده  
 فهوتا ۵ اللمعة: کومه له مروقه ۵ نه رم و شلی  
 جهسته و دره و شاو می و جوانی ۵ رهشایی  
 دوران دوری گو ی مه مک ۵ اللامعة: دهمشت و  
 ساری کاکی به کاکی که تراویله تیدا  
 بدره و شته وه ۵ مه لاشوی مندا ل لهکاتی ساوایی  
 دا ۵ اللامع: هه ئوی گورج و گول له رفاندنی  
 نیجیرمه که ی دا ۵ الملع: (خذ مَلْع) کوئی  
 لوس و دره و شاه ۵ الملع: (بلمع الطائر) دووبایی  
 بالنده که بالندمه که لیکیان دمدا ۵ الملمعة:  
 دمگوتری: (أرض مُلْمَعَة) زمویی که تراویله که

تیدا دهره و شته وه ۵ الملع: (فرس مَلْع)  
 نه سپیکی به له که ۵ الملمعة: (أرض مُلْمَعَة) به مانا  
 (مُلْمَعَة) دئ ۵ اللمع: هه ورمبروسکه ی پیچاو  
 پیچ ۵ شمشیر و کللو و خودمو زری ۵ اللمعی:  
 مروقی زیره که و زمین تیز.

لَمَعَ لَمَعاً: سه پری کرد.

لَمَعَ فلاناً: جه په وانه ی لهدم و لوتی فلانکس دا.

لَمَعَ عینه: مسته کۆله ی له چاودا ۵ به دهست  
 له چاوی دا.

لَمَعَ الشئی: شته که ی کوزاندموه، نووسیه وه ۵  
 تَلَمَعَ: پیش نانخواردن زهلاته و موقه بیلاتی  
 خواردو خوی پیوه خافلانیدن ۵ اللماق:  
 خواردن و خواردنه و می که؛ پاروه خواردنیک  
 هومه ناوینک.

لَمَعَ الطريق: پانتایی و ناو پرستی پنگا ۵ اللمع:  
 که وای ناو هاخندراو و پۆشاک ی له و جوژه ۵  
 به فارسی پیی دمگوتری: (به لمه).

لَمَكَ العجین: هه ویرمه که ی شل کرد ۵ تَلَمَكَ فلان:  
 فلانکس شه و یله ی خوی جولانیدن به نان  
 خواردن یان قسه گردن ۵ اللماک: کل و شتی و  
 که چاوی پی جوان دمگوری ۵ اللماک: به مانا  
 (اللماک) دئ ۵ اللماک: چاو پیزراو ۵ تَلَمَ  
 الشئی: شته که ی کۆکردموه ۵ تَلَمَ الحجر:  
 به ردمه که ی خرپه لدا کردی به هه لعات ۵ الللم:  
 سوپای زورو کۆبۆوه ۵ الللم: کومه ن و تاقه و  
 پیز ۵ الللم: (رجل مُلْمَم) پیاوی تیکسمرپاو  
 (شعر مللم) قزی چه و رگراو ۵ الللمعة:  
 دمگوتری: (کیة مُلْمَعَة) دهسته سه ربازی  
 گردمو و بوو.

لَمَّ الشَّيْءُ لَمْنَا: شته‌کە‌ی چاک و خێرا کۆکردموه  
 د‌م‌گوت‌ری: (لَمَّ الله شَعْنَهُ) خودا کاروباری بۆ  
 رێک و بێک و کۆکراوه کرد ۵ خ‌ز‌م و ک‌م‌س و کاری  
 دووره ولاتی بۆ گرکردنه‌وه.

لَمَّ فُلَانٌ: هاته‌لای فلان‌ک‌م‌س و بوو به میوانی.

لَمَّ فُلَانٌ: فلان‌ک‌م‌س توشی جۆره شیتییه‌ک هات ۵  
 اَلَمَّ الشَّيْءُ: شته‌که ن‌ز‌یک بۆوه ۵ اَلَمَّ بِالْعَرَمِ  
 و‌ع‌ل‌ی‌ه‌م: هاته‌لای خه‌ل‌که‌که‌م و ماوه‌یه‌کی کورت  
 لایان مایموه ۵ اَلَمَّ بِالْمَعْنَى: مانای شته‌که‌ی زانی  
 ۵ اَلَمَّ بِالطَّعَامِ: زۆری خواردنه‌که نه‌خوارد ۵ اَلَمَّ  
 بِالْأَمْرِ: زۆر له‌کار‌که‌دا قوڵ نه‌بۆوه نه‌جووه  
 ب‌ن‌ج و بناوانی ۵ اَلَمَّ فُلَانٌ: فلان‌ک‌م‌س تاوانی  
 ب‌ج‌و‌کی نه‌ن‌جام دا ۵ یان له‌گونا‌هی ب‌ج‌و‌ک ن‌ز‌یک  
 که‌وته‌وه ۵ اَلَمَّ الْفَلَامُ: کور‌مه‌که ن‌ز‌یکه با‌ل‌غ ب‌ئ‌و  
 پ‌ئ‌ ب‌گا ۵ اَلَمْتُ الثَّخْلَةَ: خور‌ما‌که خ‌م‌ری‌که  
 به‌رم‌که‌ی شیرین ب‌ئ‌و پ‌ئ‌ ب‌گا ۵ اَلَمَّ الشَّعْرُ:  
 ق‌ز‌ی س‌م‌ری له‌ن‌م‌رمای‌ی گو‌ن‌ج‌که‌ی ت‌ی‌پ‌ه‌ر‌ین  
 لَمَّ الشَّعْرُ: ق‌ز‌ی جه‌ور‌کرد‌ن ۵ اَلَمَّ بِالْعَرَمِ:  
 هاته‌لای خه‌ل‌که‌که‌م و بوو به‌میوانیان ۵ اللَّامَةُ:  
 ه‌م‌ر‌ش‌ت‌یک ج‌ینگ‌ای تر‌س ب‌ئ‌ و‌م‌ک‌و و در‌ن‌ده‌م و مارو  
 دو‌ب‌ش‌ک و ش‌تی وا ۵ چا‌وی پ‌یس ۵ اللَّسَامُ:  
 چا‌و‌پ‌ت‌که‌م‌وت‌ن و به‌یه‌گ‌که‌ی‌ش‌تنی گ‌م‌ خایه‌ن ۵  
 اللَّعْمُ: گونا‌هی ب‌ج‌و‌ک ۵ ن‌ز‌یک‌بو‌ونه‌وه له‌گونا‌ه  
 ج‌و‌ر‌ت‌یک له‌ش‌یت‌ی که‌توشی مر‌و‌ف د‌م‌ب‌ئ‌و  
 د‌م‌ده‌مه د‌م‌ی‌گ‌ری ۵ اللَّئَمَةُ: ناخ‌وش‌ی و چ‌ور‌تم  
 ر‌و‌ژ‌گار ۵ اللَّئَمَةُ: ها‌و‌م‌ل و ها‌و‌ر‌ئ ۵ اللَّئَمَةُ: ق‌ز‌ی  
 س‌م‌ر که‌له‌ن‌م‌رمای‌ی گو‌ن‌ج‌که‌ی ت‌ی‌پ‌ه‌ر‌ئ ۵ اللَّئَمُ: ش‌تی  
 به‌ه‌یز‌و پ‌ته‌و و کۆ‌که‌ره‌وه له‌ه‌م‌ر ش‌ت‌یک ب‌ئ‌ ۵  
 د‌م‌گوت‌ری: (ر‌ج‌ل لَمَّ) پ‌یا‌و‌ت‌کی به‌ت‌وا‌ناو  
 ل‌یه‌ات‌وو‌ه خ‌ز‌م و ک‌م‌س و کاری خ‌و‌ی گ‌رد  
 کرد‌ونه‌وه نه‌م‌یه‌یش‌ت‌وو‌ه په‌ر‌ته‌وا‌زه ب‌ن (ر‌ج‌ل

لَمَّ) پ‌یا‌و‌ت‌که خ‌ی‌رو پ‌یا‌و‌تی ه‌م‌وو که‌سی  
 گ‌رت‌وته‌وه ۵ اللَّئَمَةُ: به‌لا‌و کار‌سات‌ی تر‌س‌ناک و  
 جه‌ر‌گ‌پ ۵ اللَّئَمُ: کۆمه‌ل‌گ‌ای خ‌پ‌م‌بو‌و ۵ لَمَّا:  
 ح‌م‌رف‌ی جه‌ز‌م و نه‌ف‌ی و ق‌ه‌لبه ۵ ده‌ج‌یت‌ه س‌م‌ر  
 ف‌ی‌ع‌لی موزاریع و مه‌ج‌زومی د‌م‌کا.

لَمَّا الشَّيْءُ لَمَّا: شته‌که‌ی ه‌م‌وو ه‌ه‌گ‌رت ۵ اَلَمَّ  
 عَلَى الشَّيْءِ: شته‌که‌ی ب‌رد ۵ اللَّئَمَةُ: کۆمه‌له‌ پ‌یا‌و  
 یان کۆمه‌ل‌ت‌یک ئا‌ف‌ر‌ت له‌س‌ئ‌ که‌سه‌وه بۆ (ده).

لَمَسَ الْفَلَامُ لَمِياً: من‌دا‌له‌که ل‌ئ‌وی ر‌م‌ش بوو ۵  
 ه‌م‌روا د‌م‌گوت‌ری: (لَمَسَ الْمَرْأَةُ) ئا‌ف‌ر‌ته‌که ل‌ئ‌وی  
 ر‌م‌ش بوو.

لَمِىَ لَمِىً: به‌مانا (لَمِىَ) د‌ئ‌.

لَمِىَ الشَّجَرُ: در‌خ‌ته‌که س‌ی‌پ‌ه‌ره‌که‌ی ر‌م‌ش بوو ۵  
 تَلَمَّتِ الْأَرْضُ بِهِ وَعَلَيْهِ: ز‌م‌و‌یه‌که د‌ای‌پ‌و‌شی  
 اَلَأَلَمِى: (ظ‌ل أَلَمِ) س‌ی‌پ‌ه‌ری چ‌رو ر‌م‌ش د‌ی‌م‌ن ۵  
 ظَلَّ أَلَمِى: س‌ی‌پ‌ه‌ری ف‌ت‌ن‌ک ۵ (رِئَحْ أَلَمِ): ر‌م‌ب‌ی‌کی  
 نه‌س‌م‌رو پ‌ته‌وو ر‌ه‌ق ۵ اللَّئِمَى: گ‌م‌م ر‌م‌نگ‌یه‌که  
 له‌ل‌ئ‌ودا ئ‌ه‌م ر‌م‌نگ‌ه بۆ ل‌ئ‌و زۆر پ‌ه‌س‌ه‌نده ۵  
 اللَّئِمَاءُ: (ش‌فه ل‌ئ‌اء) ل‌ئ‌وی که‌م خ‌و‌ی‌ن و ته‌ن‌ک ۵  
 (ل‌فه ل‌ئ‌اء) پ‌و‌کی که‌م خ‌و‌ی‌ن ۵ یان که‌م گۆشت.

لِنَ: ح‌م‌رف‌ی نه‌ص‌ب و نه‌ف‌یه بۆ ز‌ه‌مانی دا‌ه‌ات‌وو.

لَهَبَ الرَّجُلُ لَهَباً: پ‌یا‌و‌مه‌ ت‌ین‌وی بوو ۵ اَلْهَبُ الْبَقْ:  
 ه‌م‌ور‌م‌بر‌وس‌که‌که در‌ئ‌ژ‌ی ک‌ی‌شا ۵ اَلْهَبُ الْفَرَسُ:  
 ئ‌ه‌س‌پ‌ه‌که غا‌ر‌کرد‌نه‌که‌ی در‌ئ‌ژ‌ی ک‌ی‌شاو ته‌پ و  
 ت‌و‌زی به‌ر‌پا‌کرد ۵ اَلْهَبُ فِي الْكَلَامِ: ق‌ه‌سه‌ی  
 به‌خ‌یر‌ای‌ی کرد ۵ د‌ه‌ش‌گوت‌ری: (اَلْهَبَةُ لِلْأَمْرِ) بۆ  
 کار‌مه‌که و‌رو‌ژ‌اندی ۵ ه‌ه‌ل‌ئ‌نا بۆ کار‌مه‌که ۵ اَلْهَبُ  
 النَّارُ: ئا‌گ‌ره‌که‌ی ه‌ه‌ل‌گ‌یر‌سان‌د‌و ب‌ل‌ئ‌سه‌ی س‌ه‌ند،  
 گ‌ری به‌رز بۆوه ۵ اَلْهَبَّتِ النَّارُ: ئا‌گ‌ره‌که  
 ه‌ه‌ل‌گ‌یر‌سا ۵ اَلْهَبَّ عَلَى فُلَانٍ: ر‌ه‌ی له‌ف‌لان‌ک‌م‌س  
 ه‌ه‌ل‌سا‌و ل‌ئ‌ی سور‌بۆوه ۵ د‌ه‌ش‌گوت‌ری: (ف‌لان



يلتهب جوعاً) فلانكس لهبرسان ناوسكى  
 هه لدمقرجى و گرى لى دمبیتوه ۵ تَلَهَبْتِ النارُ:  
 ناگره هه لگرسا ۵ الَلَهَبُ: راپهرینی نهمسپه  
 بۆ غاردان تا تمپوتۆز بهرپا دمكا ۵ الَلَهَابُ:  
 تینوايه تى ۵ الَلَهَابَةُ: بۆشاگیکه بهردى  
 تیده خرى بۆ تمارزوگردنى لابیاری کهژاوه یان  
 لابیاری سهرپشتی و لاخ ۵ الَلَهَبُ: بۆشایی نیوان  
 دوو کتو ۵ الَلَهَبُ: بلتسمی ناگر ۵ لای سمروى  
 بلتسمی ناگر ۵ لهبواری کیمیادا بریتیه  
 لهناگریك کهله هه لگرسانی ناگریکی تر بهیدا  
 ببن یان له گرگرتنی بوخاریك که هه لگرسایی  
 ۵ دوکه لى ناگر ۵ الَلَهَبان: بهرسه ندنی گهرما  
 تینوايه تى ۵ (یوم الَلَهَبان) رۆژى زۆر گهرم ۵  
 رۆژتیکى گهرم ۵ الَلَهَبَةُ: تینوايه تى ۵  
 درهوشانه و پیتى جهسته ۵ الَلَهَبُ: گهرمى  
 ناگر ۵ الَلَهَبُ: شوخ و شنگ و زۆر جوان ۵  
 پیاوی توکن ۵ الَلَهَبُ: قوماشیک زۆر سورنمبن  
 ۵ اللاهوت: خودایمى، سروشتى خودایی ۵  
 ومکوو چۆن (الناست) ناوه بۆ سروشتى  
 نادمیزادیی.

لَهَتْ الكلب: سه کهه زمانی دمرکیشا له گهرمان  
 یان له تینوان.

لَهَتْ الرَّجُلُ: پیاومکه ماندوبوو.

لَهَتْ الكلبُ وغیره: بهمانا (لَهَتْ) دى ۵ الَلَهَاتُ:  
 گهرمى تینوايه تى لهدمرون دا ۵ الَلَهَاتِي:  
 کهسیك زۆر خائى سوری بهرپوخساره وه بن ۵  
 الَلَهَةُ: تینوايه تى ۵ ماندویی.

لَهَجْ بِالْأمر: ومگری کارمکه بوو، بهردموام بوو  
 لهسهرى و بارى بهنیشه کههه گرت.

لَهَجْ الفصیل بضرع أمه: بیچومکه گوانی دایکی  
 گرت.

لَهَجْ الفصیل أمه: بیچومکه گوانی دایکه کهى گرتو  
 دمبیزى ۵ الَهَجْ بِالْأمر: بهمانا (لَهَجْ) دى ۵ الَهَجْ  
 فلان: فلانکس بیچوه ناژه له گوانی گوانه گانی  
 دایکیان گرتو شیریان مزی ۵ الَهَجْ الفصیل:  
 دمبیزى لهدمى بیچوه گان کرد ۵ لَهَجُهُ:  
 زه لاتهو موقه بیلایى دمرخوارد دا ۵ لَهَجَ الشئ:  
 شته کهى بهمشیتومیه که هیسته وه نه باش قایمی  
 کردبوو نه بهرهلای کردبوو ۵ لَهَجَ الطعام:  
 خواردنه کهى باش نه کولاند ۵ تَلَهَجَ الشئ:  
 بهپهله شته کهى کرد ۵ تَلَهَجَ النعم:  
 گوشته کهى نه کولاند ۵ إلهَجَ الشئ: شته کهه  
 هه ندیکى تیکه لاوی هه ندیکى بوو بهمه وای  
 خهست نه بۆوه ۵ إلهاجت عینه: چاوی لیل  
 بوون بۆخه ۵ الَلَهَجَةُ: زمان، زاراوى زکماکی  
 مروف ۵ الَلَهَجَةُ: زه لاتهو موقه بیلایى پیش  
 نانخواردن ۵ المَلْهَجُ: کهسیك بنوی و پالیکه وئ ۵  
 لَهْدَ الحِمْلُ لَهْدًا: کۆل و کۆلبار تینی بۆ هیناو  
 پشتی چهماند.

لَهْدَ دَابْتَه. و لاخه کهى تاودا

لَهْدَ فلاناً: پاشهو پاش پائی به فلانکسه وه ناو  
 دهرى کرد

لَهْدَ مای الإنا: ئه وهى له قاپه کهدا بوو خواردی ۵  
 ألَهْدَ الرجلُ: پیاومکه سته مى کرد ۵ ألَهْدَ الى  
 الأرض: داهیزایه سمر زموى و پان کهوت ۵ ألَهْدَ  
 به: گالتهی پى کرد ۵ ألَهْدَ بفلان: فلانکسه ی  
 گرتو په کیکی تری دمنگ دا لى بدا ۵ الَلَهْدُ:  
 پیاوی قونگرانی بن دمه لاته ۵ دهردیکه توشی  
 قاچ و رانی مروف دمبن ۵ المَلْهْدُ: (رجل ملهْد)  
 پیاویکه هیچ و پوچ و بن دمه لاته ۵ لَهْدَمَ  
 الشئ: شته کهى برپه وه، دوولتهی کرد ۵ تَلَهْدَمَ  
 الشئ: شته کهى برپه وه، دوولتهی کرد ۵

خواردی ۵ الّهاذمة: دزو جمرده ۵ اللّهُتْمُ:  
همرشتیک برنده بئ (ددان، که لّبه، کیرد،  
شمشیر).

لَهَزَ الشَّيْبُ فُلَانًا: پیری لفلانکس دا دمرکهوت.  
لَهَزَ الْقَرْمُ: تیکه لاوی خه لکه که بوو چووه  
ناویانه وه.

لَهَزَ فُلَانًا بِالرِّمَحِ: بهرپمب لسنگی فلانکسی دا.  
لَهَزَ فُلَانًا: بهمسته کو له سهر و گو یلاکی  
فلانکسی دا.

لَهَزَ الْبَعِيرُ: لالاوی حوشرمگی نیشانه کرد.  
لَهَزَ الْفَصِيلُ أُمَّهُ: بیچومکه له کاتی شیرخوردنی دا  
قوچی له گوانی دایکه که هی ه لدمدا بؤنهموی  
شیری بداتی ۵ لَهَزَ فُلَانًا: بههموو دستي  
له لاشه ویله و لاملی دا ۵ اللّاهَزُ: کینو یان  
ته بو لکه که ریگا تنگ بکه نه وه ۵ اللّهازُ:  
پینه می که کونی گهوری پی ته سک دمکرته وه  
۵ اللّهُزُ: بههیز ۵ اللّهُزَةُ: لاشه ویله ۵ اللّهُزُ:  
نهومی مسته کو له و شه بلاغه له لاملی خه لک  
دمدا ۵ اللّهُزُ: تیکسمرپاو ۵ لَهَزَمَ فُلَانًا:  
لاشه ویله ی هه نگاوت ۵ لَهَزَمَ الشَّيْبُ خَدِيه:  
پیری و موی سپی له سهر لارومه تی پمیدا بوون  
۵ اللّهُزَمَةُ: نیسقانی لاشه ویله.

لَهَسَ عَلَى الطَّعَامِ: پالنه بهستوی له سهر خواردنه که  
کردو هه و لی زوری دا بیگاتی بؤ نهومی بیخوا  
لَهَسَ الصَّبِي عِنْدَ أُمِّهِ: منداله که بهدست  
له مه مکی دایکی داو نیمیزی ۵ لَاهَسَ عَلَى  
الشَّيْنِ: بؤ شته که هی جوو

اللّهاسُ: خواردنی که م ۵ اللّهاسَةُ: بهمانا (اللّهاسُ)  
دئ ۵ اللّهنةُ: دمگوتری: (ما لك عندی لُهنةُ)  
نمتو هیچت لای من نییه ۵ لَهَسَمَ مَاعِلَى الْمائدة:

جی له سهر سفرمه که بوو خواردی ۵ اللّهُسُمُ:  
دراوی شیوی تنگ ۵ لَهَطَتِ الْأُمُّ بِهِ لَهْطًا:  
دایکی به وه لمدی هیئا.

لَهَطَ فُلَانٌ: فلانکس بهدست و بهقه مچی لئی دا ۵  
لَهَطَهُ: لئی دا، بهمیری دستي شه بلاغی لی دا.  
لَهَطَ الشَّيْنُ بِالْمَاءِ: بهئاو لفلانی دا ناوی لفلان  
گرت.

لَهَطَ بِهِ الْأَرْضُ: بهزه وی دا دا.  
لَهَطَ فُلَانًا بِسَهْمٍ: تیری لفلانکس گرت.

لَهَطَ الثَّرْبُ: هوماشه کی درو ۵ اللّاهِطُ: که سیکه  
بهردمرگای خوی ناو رشین بکاو بیمائی.

لَهَجَ فُلَانٌ لَهْجًا وَلَهَاجَةً: فلانکس وه لامی نارد  
بؤ لای هه موو کهس.

لَهَجَ فِي الْكَلَامِ: لهقهس کردن دا درهزی دایه ۵ تَلَهَّجَ  
فِي كَلَامِهِ: زوری قسه کرد، زور بلی بوو ۵  
اللّهاعةُ: بئ ناگای ۵ دهگوتری: (رجل فيه  
لهاعةُ) بیاویکه بئ ناگای تیدایه ۵ اللّهيمَة:  
بهمانا (اللّهاعةُ) دئ ۵ تمبه لی و بئ ناگای.

لَهِفَ عَلَى الْفَائِتِ: خه م و خه فته تی بؤ شته  
فه و تا وه که دهربری.

لَهِفَ لَهْفًا: ستمی لی کرا ۵ (فهو ملهوف) ۵ ألَهْفُ:  
چلیس بوو هه لپی بؤ کرد ۵ لَهْفُ: هاواری بؤ  
برد ۵ لَهْفُ فُلَانٌ نَفْسَهُ وَأُمَّهُ: فلانکس دایکه مری  
کرد وتی: دایه گیان! دایکه مری، بؤ خوم ری ۵  
تَلَهَّفَ عَلَى الْفَائِتِ: خه می فه و تا وه کی خوارد  
ناخ و نؤهی بؤ کرد ۵ اللّهُفُ: غه م و شاهو  
حه سرت ۵ اللّهُفانُ: غه مبار ۵ گوست که وتو ۵  
اللّهُفَةُ: دهربرینی غه م و نارمه ته تی له سهر  
فه و تانی شتیک، له دستدانی خو شه ویستیک ۵  
اللّهيفُ: ستم لی کرا و ناچار بوو بؤنهموی هاوار

بكاو خەمو پەژارە دەربەرێ ۛ اللّهُرْفُ: بەمانا  
(اللّٰهِيَف) دئ.

لَهُقَ الشَّيْئُ: شتەكە سەبی بوو ۛ لَهُقَ فُلَانُ:  
فلانكەس شتیکی دەرخواست لەسروشتی دا نیه ۛ  
لَهُقَ الْعَمَلُ أَوْ الْكَلَامُ: کردارمکی باش نەنجام  
نەدا ۛ قەسەکانی بەرێک و بێکی نەکردن ۛ تَلَهُقَ  
الشَّيْئُ: شتەكە سەبی بوو ۛ تَلَهُقَ الرَّجُلُ: بیاومکە  
زۆری گوتو درێژم بەقەسەکانی دا ۛ تَلَهُقَ:  
بەمانا (لَهُقَ) دئ ۛ ماستاوچی بوو ۛ اللّٰهَاقُ:  
گای سەبی ۛ هەرشتیك سەبی بئ ۛ اللّٰهَقُ: (شی  
مُلهَقُ اللون) شتیكە ڕەنگی زۆر سەبە.

لَهُمَ الْمَاءُ لَهُمَا: ئاو مکی خواردموه ۛ اَلْهَمَهُ اللهُ خَيْرًا:  
خودا خێرو چاکەیی خستە دڵیەوه ۛ اِلْتَمَ  
الشَّيْئُ: بەیەكجار شتەكەیی قوت دا، ئاودیوی  
کرد ۛ اِلْتَمَ الْفَصِيلُ مَا فِي الضَّرْعِ: بێجوه  
نازەلمەكە چی لەگوانی دایکی دا بوو خواردی ۛ  
اَلْتَمَ لَوْنُهُ: ڕەنگی گۆرا ۛ تَلَمَ الشَّيْئُ: بەیەكجار  
شتەكەیی قوت دا ۛ اِسْتَلَمَ اللهُ خَيْرًا: داوی  
لەخودا کرد خێرو فەر بەخاتە ئاو دڵیەوه ۛ  
اِلْاِلْهَامُ: ئەومبە شتیك بەهاوێژرێتە ئاو دڵەموه  
دەروێ پێی ئارام بگرێ ۛ اللّٰهَامُ: (جیش لُهاَم)  
سوپایەکی گەورە، وەكوو ئەوه هەموو شتیك  
قوت بدا ۛ اللّٰهُمُ: بەتەمەن، تەمەندریز ۛ اللّٰهُمُ:  
زۆر خۆر ۛ اللّٰهُمُ: خاوەن خێرو بێری زۆر،  
بەخشنەمو سەخی ۛ ئەسپی ڕەسمەن ۛ مَرَوْقِي  
وہجائزادە ۛ اللّٰهُمُ: زۆر خۆر ۛ اللّٰهُمُ: (أُمُ  
اللّٰهِيَم) بەلاو کارمەسات ۛ لەرزوتا ۛ مردن ۛ  
اللّٰهُمُ مِنَ الرِّجَالِ: پیاوی زۆر خۆر ۛ اللّٰهُمُ مِنَ  
الرِّجَالِ: پیاوی زۆر خۆر ۛ اللّٰهُمُ: ئەسپی  
ڕەسمەن، پیاوی وەجائزادەمو جوستو چالاک ۛ  
اللّٰهُمُ: بەمانا (اللّٰهُمُ) دئ ۛ خێرمو مەندو

نانبەد، سوپای زۆر ۛ حوشترێك شیرێ زۆر بئ ۛ  
هەوڕێك بارانی زۆر ببارینئ ۛ ژمارەیی زۆر  
لەمەر شتیك بئ ۛ اَلْهَنَةُ: شتیکی بەدیاری بۆ  
هێنا لەسەفەر ۛ گەهاتەوه لەسەفەر خواردنیکی  
بەدیاری دایە ۛ لُهنَةُ: زەلاتەو موقەبیلاتی پێش  
نانخواردنی پێدا ۛ اللّٰهِنَةُ: ئەو دیاریەبە  
بەموسافەر گەهاتەوه دەیدا بەخۆشەویستی ۛ  
زەلاتەو موقەبیلات گەپێش نانخواردن کابرا  
خۆی پێوه دەخافنئ.

لَهَا بالشَّيْئِ لَهَا: یاری بەشتەكە کرد.

لَهَتْ الْمَرْأَةُ إِلَى حَدِيثٍ صَاحِبِهَا: ئافرەتەكە بەقەسە  
دەستە خوشكەكەیی سەرسام بوو  
لَهَا عَنِ الشَّيْئِ: بڕوی شتەكەیی ناو باسی  
نەكردەوه.

لَهِیَ بِهِ لَهَا: خۆشی وێست.

لَهِیَ عَنِ الشَّيْئِ: بڕوی شتەكەیی نا ۛ اَلْهَى فُلَانُ:  
فلانكەس بەخششی زۆر بوو ۛ اَلْهَى اللَّعِبُ عَنِ  
كَذَا: گاتەو یاری ئەو شتەیی لەیاد بێردموه ۛ  
اَلْهَى الرَّحْمَى: لۆبچێکی دانەوێلە کردە ئاو زارکی  
دەستارمکە بۆ ئەوه بێهاری ۛ لاهى الشَّيْئِ:  
لەشتەكە نزیک بۆوه ۛ لاهى الفِلاَمُ الفِطَامُ:  
مەندالەكە لەكاتی شیر ئی بڕینەوه نزیک بۆوه.

لاهى فلاناً: کێشەیی لەگەڵ فلان نایەوه ۛ چاکەیی  
دایەوه ۛ لَهَا بِكَذَا: بەو شتە بەلگەیی بۆ  
هێناپەوه ۛ اِلْتَهَى بالشَّيْئِ: یاری بەشتەكە کرد  
ۛ اِلْتَهَى عَنْهُ بَغْه: بەشتی تر مەشغول بوو  
ئەمە لەیاد چوو ۛ تلاهی باللاهی: بەئامیزی  
یاری کردن مەشغول بوو ۛ تلاهی القومُ:  
خەلگەكە یارییان لەگەڵ یەكتر کرد ۛ تَلَهَى  
بالشَّيْئِ: یاری بەو شتە کرد ۛ پاساوی بەشتەكە  
هێناپەوه ۛ اِسْتَلَهَى صَاحِبُهُ: هاوێلەكەیی ڕاگرت،

هملوئسته ی پی کرد ۵ اِسْطَلَمِي الشَّيْئِي: زوړی  
لهو شته ومدمست هينا ۵ الالهوة: شتيك مروؤ  
ياري پی بکا ۵ الالهية: بهمانا (الالهوة) دئ ۵  
قسمو حيكايهتیک کاتی پی بمسمر بهری ۵  
اللهاء: نمدازه ۵ اللهاء: نالو ۵ نمو گوشته ی  
بمسمر گهرومویه یان زمانه بچکوله ۵ اللهو:  
گالتمو گمپ ۵ همرشتیک یاری پی بکری ۵  
اللهوة: بهخشش ۵ باشرین دیاریو بهخشش ۵  
لويجه ۵ اللهوة: بهمانا (اللهوة) دئ ۵ نافرمتیک  
پیاو لمگه لی رابویری ۵ اللهو: دمگوتری: (فلان  
لهو عن الخير) فلانکس زور پشت لهخپرو  
پیاومتی دمکا ۵ اللهی: شوینی یاریو رابواردن ۵  
الملاهی: شامیری یاریو رابواردن و خو  
خلافاندن ۵ اللهاء: شانوانامیه کی بهخشان  
نامیز یان هونراوه، باسی عمیپو عاری خه لک  
دمکا بهشیووی گالته جاری ۵ لهوج: برپوانه  
مادمی (لهج) ۵ تللهوج: برپوانه مادمی (لهج) ۵  
تللهوج: برپوانه مادمی (لهج).

لَو: حمرفی شهرته.

لَاب الرجل: پیاومکه تینوی بوو ۵ بدمدوری  
ناومکه دا خولایموه ۵ الَاب فلان: فلانکس  
خوشرمکانی بدمدوری ناومکه دا خولانموه  
تینویان بوو دمیان نمدمگه به ناومکه ۵ لَرَب  
الشَّيْئِي: شته کی تیکه لاوی شتی بوندار کرد ۵  
اللابة: گارانه خوشری کوبووی رمنگ رمش ۵  
زموپیه ک خاکه کی بهردای پیو بهردمکانی  
رمش بن ۵ اللوب: همنگ ۵ پارچه گوشت  
که لهناو ممنجه ل دا هلدخولین ۵ اللوة:  
قومیک لمگه قومیک ترده بزین و پرسو  
پایان بهیه کتر نه پی ۵ زموی بهرده لان  
بهردمکانی رمش بن ۵ اللویسا: دانه ویلمیه که،

به کوردیش همرناوی (لویسا) به ۵ اللاب: جوړه  
بونیکی خوشه ومکوو خه لوقو زمعه ران.  
الملوب: ناسنی بادراو.

لَاث لَرَأ: هوالی شتیکی دا که برسیاری لی ناکری  
لهو شته.

لَاث فلاناً: مافی فلانکسی کهم کردهوه ۵ اللاث:  
بتیک بوو له ولاتی تانیف هوژی سه قیف دمیان  
پهرست

لَاث: وشه به که بهمانا (لَیس) دئ و مانای (نیه)  
دمگه مین.

لَاث الشجر: دره خته که یان پومکه که بهیه که دا  
هاتن و تیکه لآن.

لَاث فلان في الامر: فلانکس ته مبه لی کرد  
لمنه نجامدانی کارمکه دا.

لَاث عن الحاجة: نیشه کی به ته مبه لی بهرپوه برد.

لَاث العمامة على رأسه: میزمری له سمری پیچاو  
بهستی.

لَاث الشَّيْئِي: شته کی دوو جار دهوران دمور کردهوه  
ومکوو چون میزمر بدمدوری سمردا دهمیندري.

لَاث الشَّيْئِي بالشَّيْئِي: شته کی تیکه ل به شته کی  
تر کرد.

لَاث الشَّيْئِي في التراب: شته کی له گل ومردا.

لَاث الشَّيْئِي: شته کی لهناو ناودا هیناو پردو  
دوستی پی داهینا شته کی لهدمی دا جو،  
هینایو بردی.

لَاث فلان: فلانکس له قسم کردنی دا هیواش بوو  
زمانی کول و کول بوو، لاوازو شلو شیواو بوو ۵  
نهمه قو گیل بوو ۵ الاث: دمگوتری: (الاث  
به مالی) ماله کهم به ممانمت لای نمو دانا ۵  
الوقت الارض: زموی لمزیر پوشو به لاشی سالی

را برردو دا گیای تهری رواند، تهری پوش  
 تیکه لایو بوو ۵ اَلرَّثَ النَّبَاتُ وَالشَّجَرُ: رومکه که  
 یان دره خته که تیکه لایان ۵ اَلرَّثَ الشَّيْءُ:  
 شته که هی شته وه ۵ اَلرَّثَ الْمَطَرُ النَّبَاتُ:  
 بارانه که رومکه گانی به ملاو به ولادا خست ۵  
 لَرَّثَ الشَّيْءُ بِالشَّيْءِ: شته که تیکه لایو  
 به شته که تر کرد ۵ لَرَّثَ الشَّيْءُ: شته که  
 له ناودا هه لگلوخت ۵ لَرَّثَ فَلَاناً عَنْ كَذَا:  
 فلانکسی لهو شته منع کرد ۵ لَرَّثَ الْمَاءُ:  
 ناومکه لیل کرد ۵ اِلْتَاثَ النَّبَاتُ: رومکه که  
 هندیکی له هندیکی هالو تیکچرژان ۵ اِلْتَاثَ  
 الشَّيْءُ بِالشَّيْءِ: شته که به شته که تر تیکه  
 بوو ۵ اِلْتَاثَ بِالْمِ: به خوین پنگ بوو ۵ اِلْتَاثَ  
 عَلَيْهِ الْأَمْرُ: کارمکانی ل تیکه و پیکه ل بوون ۵  
 اِلْتَاثَ فِي الْعَمَلِ: له کارمکه دا تمبه لی کرد ۵  
 اِلْتَاثَ فِي كَلَامِهِ: له به لگه هی تانه و مکه ی دا  
 زمانی تیکه و پیکه ل بوو زمانی تمته لی کرد.  
 تَلَرَّثَ ثَرِبُهُ بِالطِّينِ: قوماشه که قورای بوو ۵ تَلَرَّثَ  
 الْمَاءُ، الْهَوَاءُ: ناو و هوا که بیس بوو مموادی  
 زیانبه خشو نامو یان تیکه ل بوو ۵ التَّلَوَاتُ:  
 به مینکه (نارد) که به که ول و شوینی دانانی  
 همگوتکه همویره و مدکرئ ۵ التَّلَوَاتُ: به مانا  
 (التَّلَوَاتُ) دئ ۵ همرشیتیک لهشتی تر  
 هه لبوسورئ ۵ التَّلَوَاتُ: هیزو توانا ۵ شمری  
 نه گبه متی ۵ التَّلَوَاتُ: گیلی و هارمبه متانی ۵ التَّلَوَاتُ:  
 گیلی و نه حمه قی ۵ شلو شیواوی و تمبه لی ۵  
 زمانگیران ۵ جُورُهُ شَيْتِيهِكَ ۵ التَّلَوَاتُ: کومه ل و  
 تاقمی پیکه اتو و لهو زو خیلی جیا جیا ۵  
 اللَّيْثُ: دمگوترئ: (نبات لَیْثُ) رومکیکه  
 تیکه لایو به سمر یه کدا لال و پال که وتوو ۵  
 اللَّيْثُ: تمبه ل له به ره لهوی.

لَاِحَ الشَّيْءُ: شته که ی له دم دا هی تاو برد  
 اللَّجْءُ: پید او بیستی.

لَاِحَ الشَّيْءُ لَوْحاً: شته که دهرکه وت.

لَاِحَ الرَّجُلُ: بی او مکه ناسراو دهرکه وت.

لَاِحَ فَلَانُ: فلانکسی تینوی بوو.

لَاِحَ اِلَى الشَّيْءِ: له دورموه بو شته که ی روانی.

لَاِحَ الْعَطَشُ اَوْ السُّقْرُ اَوْ الْحَزْنُ فَلَاناً: تینوایه متی یان  
 سه مفر یان خم و خمفت فلانکسی کزو  
 کوله وار کرد.

لَاِحَ الْبَرْقُ: بروسکه جه خماخه ی دا ۵ لاهه بیصره:

به جاو بینو و لئی گوم بوو ۵ اَلَاَحَ الشَّيْءُ:

شته که دهرکه وت و ناسرا ۵ اَلَاَحَ بِسَيْفِهِ:

شمشیرمکه ی راوشانو بریسکه ی لی پهیدا بوو ۵

اَلَاَحَ بِشَيْءٍ: لکیکی قوماشه که ی گرت و

سوراندیه وه ۵ اَلَاَحَ بِمَقْلَةٍ: مافی خوی برد ۵ اَلَاَحَ

مِنْ فَلَانٍ: شمری له فلان کرد، ترسی لئی بوو،

به زمی پید هاتمه ۵ اَلَاَحَ عَلَى الشَّيْءِ: بهشتی

به شته که به ست ۵ اَلَاَحَ فَلَاناً: فلانکسی

فهوتاند ۵ لَوَّحَ بِالشَّيْءِ: شته که ی دهرخت،

بریسکه ی لی پهیدا کرد ۵ لَوَّحَ بِسَيْفِهِ:

شمشیرمکه ی راوشاند و بریسکه ی لی پهیدا کرد

۵ (لَوَّحَ بِثَرِبَةٍ) لکیکی قوماشه که ی گرت راپنواند

بوئه وه ی له دورموه ببیندرئ ۵ لَوَّحَ لِلْكَلْبِ:

نانی نیشان سه گه که دا بوئه وه ی شوینی بکه وئ

۵ لَوَّحَ فَلَاناً بِالْعَصَا اَوْ السِّيفِ اَوْ السُّوْطِ اَوْ

التَّمَلِّ: له فلانکسی دا به گوجان یان به شمشیر

یان به قامچی یان به نمعل ۵ لَوَّحَ الْعِدَّةُ اَوْ السُّقْمُ

فَلَاناً: سه رما یان نه خوشی فلانکسی کزو

کوله وار کرد پنگ و روی گوری. ۵ لَوَّحَ الشَّيْبُ

فَلَاناً: پیری رو خساری فلانکسی سپی کرد و وه

دمگوترئ: (عنق الوُد) ئهستۆیهکی ئهستورو  
بهتهو.

لاذ بالشئ: بهنای بۆ شتهکه برد

لاذ الطريق بالدار: رینگاکه بهدموران دهوړی  
خانومهکه دا گراوه بوو ۵ اَلاذ بالشئ: خوځی  
خسته پهناشتهکهو شتهکه کی کرده قهلاو  
سهنگمر ۵ اَلاذ الطريق بالدار: رینگاکه دهوران  
دهوړی خانومهکی داوه ۵ لاوَذ بالشئ: بهمانا  
(لاذ) دئ ۵ لاوَذ القوم: خه لکه که هه نديکيان  
په نايان بۆ هه نديکيان برد ۵ لاوَز فلان:  
فلانکس فرتو ښلئ هينايه پيشه وه بۆ نه ووی  
رڼگاری بئ. ۵ لَواز الشئ: نزيکی نهو شته ۵  
اللاذ: قوماشيکی ئاوريشميه لهجين دهچندري  
۵ اللوذ: قهراخی کيو ۵ لَوَذان الشئ: ناحيه و  
ناوچه ی شت ۵ الملاذ: په ناگه ۵ قهلاو سمنگر ۵  
الملاوَذ: پشتيوان.

لاز عليه لَوا: په نای بۆ برد.

لاز الشئ: شتهکه ی خوارد.

لاز منه: ليی رڼگار بوو ۵ لَوَز القطن: په مۆکه  
بهرمه کی دهرکهوت ۵ لَوَز الثمر: خورماکه ی  
به بادامو شتی و ناواخن کرد ۵ اللوز:  
درهختيکی به دراره گول دهکا ۵ اللوزة:  
گۆشتيکه له پمنا خوړگ ۵ له ملاو نه ولای گهرو  
پييان دمگوترئ: ئالو ۵ لَوَز القطن: بهری په مۆ  
۵ اللوزين: له بواری کيميا دا به مادمي که سپی  
دمگوترئ که له ناوکه بادامی تال دهردهيئندري،  
ههروا له ناوکی کشميش و ناوکه خوځ  
دهردهيئندري و تيکه له پمناو دمکري و بري  
ترشه لؤکی ئی پهيدا دمکري ۵ اللوزينج: جوړه  
چه لؤايه که پؤنی بادامی تيدمکري ۵ اللواز:  
بادام فروش.

۵ لَوَح الشئ بالنار: شتهکه ی به مانگر  
سوور کرده وه ۵ إلتاح: تينوی بوو، گؤړا ۵ تَلَوَح  
الأمر: کارمه که پون بۆوه ئاشکرا بوو ۵ إستلاح:  
له کارمه کی دا وشيار بوو ۵ اللاتحة: ديارده ۵  
كؤمه لئيك مادهی ياساين دادهنريئ بۆ  
رېنخستنی کاروبار له همرمانگه يه که دا يان له  
كؤمپانياو مصلحه وه موئسه سه يه که دا ۵  
اللوح: همر سه فيجه وه به بارمي که ته خته ئاسا  
له دار بئ يان له ئيسقان يان له شتی تر بئ.

لَوَح الإردراز: له وحه يه کی بهردينه به ناسانی  
نووسینی له سمر دهر پته وه (لوح الجسد) همر  
ئيسقانيک يان بئ و مگوو شه پيلکی شان ۵ ألواح  
الصلاح: نه ووی له مشيترو پمبو شتی و  
بريسکه ی ئی پهيدا دمبي ۵ اللوحه: چاو  
تيزه له منگوتن ۵ سه ميرگر دنيکی خيرا ۵  
له وحه يه کی کاغزی نه ستوره يان چندراويکی  
نه ستوره، ديمه نيکی سروشتی يان روداويکی  
ميژووی به شيومي که فهني و سه رنج پاکيش  
له سمری نه خش دمکري ۵ اللوح: تينوايه تی ۵  
هه وای نيوان زه وای و ناسمان ۵ اللياح: شتی  
سپی له همر شتيک بئ ۵ اللواح: ئيسقانی  
نه ستورو که ته ۵ مروفي قه دباريک نه سپی ورگ  
بچوک ۵ تينو ۵ نافرمتيک زور کزو لاواز بئ ۵  
دريز ۵ نازه لئيك زوو زوو تينوی بئ ۵  
کوند مپه پو دبه سترپته وه بۆ نه ووی بکريته داو  
و ته له بۆ گرتنی باز ۵ اللوح: همر گيانله بهرنيک  
زوو تينوی ببي ۵ لآحه لَوَحاً: تيکه لاوی کرد ۵  
إلتاح الشئ: شتهکه تيکه له بوو ۵ هه وير  
که بگورئ و هه لئ ۵ اللواحة: پؤنی تياوه له ناو  
ماستو شتی وادا.

لَوَد لَرداً: ملی نه داو ژيربار نه بوو ۵ روی  
له عدالمت و حه فخوازی نه کرد ۵ الألود:

الْمَلَأَ: پهناکه ۵ الْمَلَأَ: (أَرْضَ مَلَأَ) زموییمکه  
درهختی بادامی زوره ۵ الْمَلَأَ: پوخساری جوانو  
شیرین.

لَاسِ الشَّيْءِ: شتهکهای چمشت.

لَاسِ الْخَلَاةِ: بمشوین شیرینیهکاندا گمپراو  
خواردنی

لَاسِ الشَّيْءِ فِي نَفْسِهِ: بمزمانی شتهکهای لمانا و دمی  
دا هینا و برد ۵ الْمَوَاسُ: دمگوتری: (مَازَقَتِ  
لَوَاسًا) هیچم نهچمشتووه ۵ الْمَوَاسَةُ: پارو یان  
که متر لهپارو.

لَاسِ الشَّيْءِ بَعِيْنَهُ لَوْصًا: لهگونو که لمبمر را  
سمبری شتهکهای کرد

لَاسِ عَنِ الْأَمْرِ: لهکارمکه دوورکهوتهوه

لَاسِ بِالْشَّيْءِ لِيَاصًا: بهدموری شتهکه دا سوراپیهوه  
۵ الْأَصَهُ عَلَى الشَّيْءِ: بهدموری شتهکه  
سوراندیهوه، له شتهکهای هالاند، لئی داواکرد ۵  
لَاوَصَهُ بَعِيْنَهُ: جاوی بهدموریدا گئیرا ۵ لَاوَصَهُ  
إِلَيْهِ: سمبری کرد، تیی روانی و مکوو نهوه  
کاریکی پیی بی ۵ لَاوَصَ فَلَانًا: هیللی لهفلانکس  
کرد ۵ لَاوَصَ الشَّجَرَةَ: نه مدیو و نهو دیوی  
لهمهدی دارمکه کرد بؤ نهومی بزانی چوئی  
دهبرپتهوه ۵ لَوَصَ: همنگوینی صافو بی  
کمرمشانی خوارد ۵ تَلَاوَصَ: ماستاوجیمتی کرد  
۵ تَلَوَصَ: پیچ و پهنای کردن ۵ التَّلَوَاصُ:  
همنگوینی صاف ۵ حه لوی دروستکراو لهناردو  
ناو و همنگوین ۵ التَّلَوَصُ: نازاری گونجکهو  
نمستو ۵ التَّلَوَصُ: پشت نیشان بههوی سمرماو  
شتی وا ۵ التَّلَوَصُ: حه لوی لهمنگوین و ناو و  
نارد دروستکراو.

لَاطَ الشَّيْءِ بِالْشَّيْءِ: پیومی نووسا.

لَاطَ الشَّيْءُ بِلَبِّي: نهو شتمم بمدلوه نووسا.

لَاطَ فَلَانٌ: فلانکس نیربازی کرد

لَاطَ بِمَقْعِهِ: مافی برد مافی خوئی نه دایه.

لَاطَ الْقَاضِي فَلَانًا بِفَلَانٍ: دادوهر بیراری دا کمفلان  
کورپی فلانه.

لَاطَ الْحَرَضُ بِالطِّينِ: جهوزمکهی بمقور سواخ دا.

لَاطَ فَلَانًا بِعَيْنٍ: فلانکسی بهجاو همنکاوت

لَاطَ الشَّيْءُ: شتهکهای شاردموه ۵ لَاوَطَ: نیربازی  
کرد پیشمو رهوشتی قهومی لوطی رهجاو کرد ۵  
(شذوذی جینسی همبوو) ۵ لَوَطَ بِالطَّيْبِ: بؤنی  
خووشی لی دا ۵ بؤنی خووشی تللیه لسو ۵ إلتَاطَ  
به: پیومی نووسا ۵ إلتَاطَ الْوَلَدَ: کورپی  
کابرایمکی تری به کورپی خوئی لهقه لم دا ۵  
إستَاطَ وَلَدًا لَيْسَ مِنْهُ: کورپکی بیگانهای  
به کورپی خوئی دانا ۵ الْمَوَاطُ: شتیک بمشتی  
ترموه بنووسن ۵ دمگوتری: (إِنِّي لَأَجِدُ فِي قَلْبِي  
لَوَاطًا) هستم دمکه دم خووشه وستییه کی پیوه  
نووساوه ۵ پیای کردار جوان ۵ پالتوو عهبا ۵  
الطُّيْءُ: کمسیک رهوشتی قهومی لوط بهپررو  
بکا ۵ اللُّوْطِيَّةُ: کمسیک کارو رهوشتی قهومی  
لوط بهپررو بکا ۵ اللُّوْطِيَّةُ مِنَ الطَّعَامِ:  
خواردنیکی تیکه لاو بووبی تیکه لابی.

لَاطَهُ لَوَاطًا: دمری کرد لهخوی دوورخستهوه ۵  
بمیرمرهکانی کرد ۵ إلتَاطَتِ هَلَيْئُهُ الْحَاجَةَ:  
پیداو وستییه کی نه هاته دی ۵ لَاعَتِ الشَّمْسُ  
فَلَانًا لَوَاعًا: خور پنگی فلانکسی گوری.

لَاعَ الْحَبُّ فَلَانًا: خووشه وستی و دلداری فلانکس  
نه خووشی خست ۵ الْأَغْ الشَّيْءِ: گوی ممهکه که  
پمش هه لگه را ۵ لَاعَتِ الشَّمْسُ الشَّيْءَ: خور  
پنگی شتهکهای گوری ۵ لَوَاعُهُ الشَّمْسُ: شهوق و

دلدارى دلى برژاند ۵ اِلْتَاغُ فَوَاذه: دلى بهموى  
عیشقو دلداریهوه برزا ۵ اللّاعَةُ: نهو سوزو  
نهوینمه که مروّف بهرامبر مندان و گهسو  
گارى خوى هممى ۵ اللّومَةُ: نازارو  
ههلقرجان و سوتاوییهکه مروّف لهناکامی  
خوشهویستی یان خهمو خهممتو شتی وا  
لهناخی دا همستی بی دمکا ۵ رشایی دهوری  
گزی مەمک.

لَا فِ الطَّعَامِ لَوْناً: خواردنهکهی خوارد، ۵ یان  
خواردنهکهی جو ۵ لَافَتِ الدَّابَّةُ الْكَلّاً: ولاخمهکه  
لهومرکهی بهوشکی خوارد ۵ اللّوفُ: رومکیکه  
بهدارو دیوار ههلدیمگمړئو لهلقو بهژی شت  
دمهالئ چمند جورئکی همیه خوړسک و  
رویندراو ۵ اللّوفَةُ: لهلهومړی نازمل و خواردنی  
مروّف بهو جوریمان دمگوترئ: کهناخوشه و  
حمزی ئی ناکرئ ۵ اللّوافُ: تمونکمر نهوکمهسی  
مافورو بهرمو هالی تمون دمکا ۵ اللّیفُ: وشکه  
لهومړ ۵ اللّوفُ: دمگوترئ: (کلا ملوف)  
لهومړیکه باران شور بیوه.

لَا قَ الشَّيْءَ لَوْناً: شتهکهی نمرم کرد ۵ هو لا یلرقُ  
عندک: نهو لای تو داناسهکنئو جیگر نابئ.

لَوْقَ: نهحمهق و گیل بوو ۵ لَوْقُ الشَّيْءِ:  
شتهکهی نمرم کردموه ۵ لَوْقُ الطَّعَامِ:  
خواردنهکهی بهرمون چاک کرد ۵ اللّوقُ:  
همرشتیک نمرم کرابیتیهوه لهخواردن و شتی وا  
۵ اللّوقَةُ: سمعات.

اللّوقَةُ: رونهکهره ۵ رونهکهرمو خورما ۵ لاکه لوکا:  
شتهکهی لهدمی دا هیتاو بردو جوی.

لَاك اللّمة: پارومکهی جو.

لَاك الفرسُ اللّجامُ: نهسپهکه لغاومکهی گمست،  
جوی.

لولا: بیتیکه مانای نهوه دمگهمهئ که فلان شت  
نابئ لهبر بوونی فلان شت ۵ اللّولبُ: ناوی  
زور کهبهفیچقهو تموزم لهزارگی گوزوه بوری و  
شتی واوه دپته دمر.

اللّولبي: نهو شتمیه لهسر شپوهی لهولمب بی ۵  
دمگوترئ: (سلم لولبی) پهیزه هالدرمهیهکی  
ههلهزونییه ۵ الحركة اللّولبية: سوارپنهوهی  
ههبارمهکه بهدموری سهنتهرئکی ههسپاودا  
وئپرای جولمهیهکی گواسراوه بهرمو نهوسهنتهره  
۵ لَامَةُ عَلى كذا: سمرزمنشتی کرد.

لِیَمَ بالرجل: لهمپر خرابه نیوان پیامکهو  
مههستهکهی ۵ الام فلان: فلانکس کارئکی  
کرد سمرزمنشتی بکرئ ۵ یان فلانکس بوو  
بهلومهکار ۵ الام فلاناً: سمرزمنشتی فلانکسی  
کرد ۵ لَامَةُ: همریهک لهوانه سمرزمنشتی  
نهوی ترپانی کرد ۵ لَوْمَةُ: زوری سمرزمنشت  
کرد ۵ اِلْتَامَ: قبولی سمرزمنشتی کرد ۵ تَلَامُوا:  
خهکهکه همریهکهیان لهناستی خویرهوه لومهی  
نهوی تری کرد ۵ تَلَوَّمَ عَلى الامر: لهسمرکارمه  
مایهوه ۵ ههلوئستهی لهسر کارمه کرد ۵  
اِستلام: شپاوی لومهکردن بوو ۵ اِستلام الی  
ضیفه: باش خزمهتی میوانهکهی نهکرد ۵  
اللامّة: سمرزمنشتکار ۵ اللّامُ: دمنگیکه  
لهدمنگهکانی هیجا واته بیتى (لام) ۵ بههیزو  
پتمو لههر شتیک بی ۵ کارمسات و بهلا ۵  
کسایهتی مروّف ۵ اللّامة: بهلاو کارمسات ۵  
کاریک جیگای سمرزمنشت بی ۵ اللّوامَةُ:  
پیداویستی ۵ اللّومُ: بهلاو جورتم ۵ اللّومی  
واللّواماء: ناهرمتی سمرزمنشتکار ۵ اللّومة: ههله  
۵ دمگوترئ: (جاء بلومة) تاوانی نهمنجام دا ۵  
اللّومة: (رجل لومة) پیاویکه زور سمرزمنشت  
دمکرئ ۵ الْمُتَلَوَّمُ: کسمیک خو بخاته حالهتیکهوه



**لَوِي الشرب:** قوماشه‌کەى گوشى و هه‌لیگۆفت  
بۆنهموى ناوى پتومنه‌مینى.

**لَوِي راسه** و براسه: سهرى خۆى راوشاند ۵ جارى  
وايش دهبى مانای پرو لیومرگپران دمگه‌یه‌نى.

**لَوِي الحزن** قلبه: خه‌مو خه‌فمت دلى ناسک  
کردۆته‌وه.

**لَوِي فلاناً دینه** و بدینه: هه‌رزى فلانى دواخست.

**لَوِي فلاناً حقه:** ئینکاری حه‌قى فلانکەسى کرد

**لَوِي امره:** کارمەکەى شاردموه

**لَوِي عنه الحبر** هه‌واله‌گەى به‌ناپاست بى پراگه‌ياندا.

**لَوِي سیه** نه‌ینیه‌کەى شاردموه.

**لَوِي فلاناً على** فلان لَیاً: فلانکەسى پیش فلان  
خست

**لَوِي الفرس:** نه‌سپه‌که‌ پشتى خوار بوو.

**لَوِي الطريق:** پێگاکه‌ دووربوو، نه‌زاندراو بوو.

**لَوِي الکلا:** له‌ومرکه‌ وشک بوو، یان وشک و ته‌په‌

۵ ألوى براسه: سهرى خۆى خوارکردموه ۵ ألوى

الإنسان: مرۆفه‌که‌ رۆڤشت بۆ لبه‌لانه‌که‌ ۵

مرۆفه‌که‌ زۆر وته‌ى خۆزگه‌و کاشکى و بریای

دوباره‌ کردموه ۵ ألوى فلان: فلانکەس کشت و

کالمه‌کەى وشک بۆوه ۵ ألوى البقل: گياو گزمه‌که‌

پوتایه‌ومو وشک بوو ۵ ألوى بالشى: شته‌که‌ى

برد ۵ ألوى یسده‌ او بشیره: به‌دمستى یان

به‌دمسته‌سپرو شتى و نامازه‌ى کرد ۵ ألوى بچه:

ئینکاری مافى نه‌وى کرد ۵ ألوى بهم‌ الدهر:

رۆژگار له‌ناوى بردن ۵ ألوى العقاب بالشى:

دالاشه‌که‌ شته‌که‌ى فراند و بردى ۵ ألوى اللواء:

نالای دروستکرد یان نالای به‌رزکردموه ۵ لاوت

الحیة الحیة ملاوة: مارمەکه‌ خۆى له‌ماره‌که‌

لۆمه‌ بکړئ ۵ که‌شێک چاو مروان بى کارى بۆ  
جیبه‌جى بکړئ ۵ الملام والملاعة: سه‌رزمنشت ۵

لؤما: وشه‌یه‌که‌ و مکوو وشه‌ى (لولا) وایه‌

ده‌چته‌ سه‌ر پسته‌ى ئیسى و هه‌لى نه‌وه

دمگه‌یه‌نى که‌ پسته‌ى دووه‌م نابى له‌به‌ر بوونى

پسته‌ى په‌که‌ ۵ واده‌بى مانای هه‌لنانى تیدا به‌.

لؤن: په‌نگى ئى به‌یدا بوو ۵ لؤن الشیب فیه: موى

سه‌روپش سبى بوون ۵ لؤن الشیئ: شته‌که‌ى

په‌نگ کرد ۵ تلؤن الشیئ: شته‌که‌ په‌نگى گرت ۵

تلؤن فلان: فلانکەس له‌سه‌ر په‌وشتیک به‌رده‌موام

نه‌بوو ۵ إلؤن: به‌مانا (تلؤن) دئ ۵ التلؤین:

پێشکه‌شکردنى جوژه‌ها خواردمه‌نى بۆ له‌زمت

و مرگرتن، گۆرانکاری له‌نوسلوبى قسه‌کردن دا ۵

اللؤن: په‌نگ: که‌ دیاردیه‌که‌ به‌قه‌بارموه، یان

بنى: عه‌رمزیکه‌ به‌جیسهموه ۵ اللؤنؤن من

الناس: به‌و خه‌لکانه‌ ده‌گوترئ که‌ سبى پێست

نین.

**لاه السراب:** تپاولیکه‌که‌ شه‌بۆلى داو بریسکایه‌وه ۵

تلؤه‌ السراب: به‌مانا (لاه) دئ ۵ اللهة: مار ۵

ألوى فلان: فلانکەس زۆرى خۆزگه‌ خواستن و

زۆرجار وشه‌ى (لوى) دوباره‌کردموه ۵ الألو:

په‌گه‌زى رومکى (الزبقية) په‌ له‌ولاتى گه‌رمه‌ سپر

ده‌روئ ۵ الألو: دره‌ختى (المارزبونية) په‌ ۵

نه‌مامى دره‌ختى (الألجوجية) که‌بسوتیندرئ

بۆنیکى خۆش ئى دئ ۵ پێشى ده‌گوترئ: (العود

الهندي) ۵ اللؤ: ناخاوتنى به‌مه‌سپایى ۵ پوچ و

به‌تال ۵ اللؤ: خراپ و ناشیرین ۵ اللؤ: بخور

سوتاندن.

**لوى عليه:** لای ئى کردموه ۵ چاو مروانى کرد.

**لوى الشیئ:** شته‌که‌ى باداو دوولای کردموه.

لات فلاناً حق: حمفی فلانکەسی کەم کردموه.

لات فلاناً: هەوایی ناراستی دا بەفلان ە اللّیت: لامل.

لَیت: حەرفی موشەبەه بەفیعەلە و تەمەننا و خۆزگە دەرکەمەنی ە لایئە: بازی بوڤا، شانازی کرد بە خۆ شوپەناندن بەشیر ە لَیت فلان: فلانکەس و مکوو شیرێ ئی هات ە خۆی بەمەکتە لەهۆزی (بە لیث) لەقەڵەم دا ە تَلِیت فلان: بەمانا (لَیت) دئ ە اِسْتَلِیت فلان: فلانکەس و مکوو شیرێ ئی هات لەنازایەتی دا ە الاثیث: نازاو جاوێمترس ە دەرگوترئ: (هو اَلِیت اصحابه) ئەو نازاترینی هاوێلەکانیەتی.

اللاث: شیر ە اللّیت: بەهێزو توانا ە شیر ە نازاو جاوێمترس ە زمانپەوان.

لَیت عَفرین: پیرۆزکە و مکوو جانە و مری حەرباو وایە ە اللّیث: دێلە شیر ە اللّیث: بەهێزو تواناو بەهەڵمەت ە اللّیث: قەڵەو (فَحْلٌ مَلِیت) کەلتیکی بەهێزو توانایە دەلتی شیرە.

لَیسَ فلان: فلان نازا بوو ە لەمان دانیش و نەهاتە دەر.

لَیسَ عنه: لای بێ ناگابوو ە تَلایسَ فلان: فلانکەس پەوشت بەرز بوو ە تَلایسَ عَن کنا: جاوی لەو شتە نوکاند ە الاثیس: ئەو کەسە بە لەمانی خۆی دەرئەجێ و لەجوار دیواری مالی خۆی دانیش ە شیر ە حوشر کەباری ئی دەرئو مل درێژ دەرکە جینگە جینگە ناکا ە الملائس: تەمبەل و قونگران.

لَیسَ: وشەبەکە نەقی و مزەو حال دەرکە ە ئەمە فەیلەکی نەگۆرەو پەک شێوەی هەبە ە نیسم مەرفوع دەرکەو خەبەر مەنصوب دەرکە.

بەهەلدا ە لَی عَلیه الامر: کارمەکی ئی قول کردموه ە لَی اعناق الرجال فی الجبال: بەسەر پیاو و مەکاندا زالی بوو ە اَلتَی الشّیئ: شتەکە بادراو دوولا هاتەو ە اَلتَی الامر: کارمەکی قورسو نەستەم بوو ە اَلتَی علی حاجتی: کارمەکی لەسەر مەگران و مەستا ە اَلتَی عَن الامر: لەکارمەکی هونگرانی کرد ە تَلایو عَلیه: لای کۆبوونەو ە تَلای الشّیئ: شتەکە بادراو دوولا بوو ە تَلای الحیة: مەرکە پاپۆکەکی بەست ە تَلای العقی فی السحاب: هەورە برۆسکەکە جەخماخەکی داو بەجەند لایەکی دا برۆسکەکە پوناکی دا ە اَسْطَلی بهم الدهر: پۆزگار لەناوی بێردن ە اَلتَی: لەزاراوی ئەندازبازی دا بریتییە لەحالتەتیکە قەبارە کەلایەکی جەسەیی و لاکەکی تر لەسوجیکەو بەهەڵبێردن ە اللّایا: نامیزی داخکردن. ە اللّی: لێبەلان کەمەرز و نزمی تێبکەو ە یان کۆتایی لێبەلان ە اللّواء: ئالا: ئەمە ئالایەکی لەمەلای فەرمی بچوکرە، ئالای پەسەمی پێی دەرگوترئ: (الرأية) ە لەزاراوی عەسکەریدا (اللّواء) پەلەمەکی سەربازییە لەزور پەلە عەقیدەو لەخوار پەلە فەریقەو مەبە ە اللّواء: بانێمەکی لەوالاتی شام ناسراو ە اللّی: لەو مەری و شک ە یان لەو مەری تێکەل بوو لەتەر و پۆش ە اللّیة: ئەو خوارنەکی لەخەلکی تری دەشاریەو ە اللّیان: بەندکردن پێچەوانەکی بەرەلای و پەهابوون ە اللّیة: خزمی نزیکی و نزیکی ە داری عودو بخورد ە الملالی: پێکەکی خوارو خێج ە لەزاراوی مۆسیقادا بریتییە لەپارچە دارێکی بۆ پێکەو مەبەستنی ژێبەکان ە مەلای الوادی: جالی و قۆرت و پێچی شیو ە لائە عَن الامر: مەمنی کرد لەکارمەکی لای دا.

لاصَ عنه لَيْصاً: لَيْسَ كلابوو لَيْسَ لاداو لَيْسَ  
دووركهوتموه.

لاصَ الشَّيْءُ: شَتَهَكِي لَمَقَانْدُو جُولَانْدِي  
بُونَهَوِي دَمَرِبِهَيْنِي ۵ لَاصَ الشَّيْءُ: بَهَمَانَا  
(لَاصَةُ) دِي ۵ لَاصَ فَلَانًا عَنْ كَذَا: فَلَانَكَسْ جَاو  
و پاوی کرد

لاط بالشَّيْءِ لَيْطاً: بَهَشْتَهَكِهَو نووسا.

لاط الشَّيْءُ بَلْبِه: شَتَهَكِه بَهْدَلِيَهَو نووساو لای  
خُوشَهَوِيست بوو.

لاط القاضي فَلَانًا بَفَلَان: دادومر فَلَانَكَمَسِي كَرْدَه  
كوپِي فَلَان و بَهَوَمَجَهو نَهَوِي نَهَوِي دانا.

لاطَ اللهُ فَلَانًا: خُودَا نَهَفَرِينِي لَمَفَلَانَكَمَسْ كَرْد ۵  
الاطَةُ: پَال نَهَوِي دا، كَرْدِيَه كوپِي نَهَو ۵ اللَّيَاطُ:  
رَمَنگ ۵ كَلَس و گَج ۵ اللَّيْطُ: تَوَيْكَلِي هَمَرَشْتِيك  
۵ پَنِست ۵ اللَّيْطَةُ: تَوَيْكَلِي هَمَصَمب ۵ كَهَوَان ۵  
هَمَرَشْتِيك پَتَهَوِي.

لاعَ: هَاتو هاواری کرد ۵ غَمَبَار بوو.

لاعَ الجُرْعُ فَلَانًا: بَرَسَايَهْتِي فَلَانَكَمَسِي بَرَزَانْد.

لاعَ لَيْعَةً: نَارَهَمَت بوو هاواری کرد ۵ الَاعُ:  
نَاپَازِي بوو ۵ اللَّيَاعُ: (رِيح لِيَاع) رَمَشَمَبَاي  
بَهَهِيَز يَان گَهَرَم ۵ لَيْعَةُ الْجُرْعُ: نَاوَسَك  
جُوزَانَهَوو هَهَلَقَرَجَانِي گَهَدَه ۵ اللَّيَاعُ:  
حُوشَرِيك زُوو تِينُوِي بِي ۵ لَاغَةُ الشَّيْءِ: دَاوِي  
شَتَهَكِي لِي كَرْد بُونَهَوِي لَيْسَ بَسْتِيْنِي ۵ تَلْيَغُ:  
نَهَحَمَق بوو ۵ الْأَلْيَغُ: نَهَو كَمَسِي لَمَقَسَهو  
نَاخَاوَتِنِي دَا زُور بِيْتِي (ي) بَهَكَارِبِيْنِي ۵ اللَّأْيَغُ:  
(طَعَام سَائِع لَائِيغ) خَوَارْدَنِيكَه بَهْمَانَسَانِي هَوَت  
دَهَجِي. ۵ لَافِ الطَّعَامُ: خَوَارْدَنَهَكِي خَوَارْد ۵  
لَيْفَتِ الْفَسِيلَةُ: نَهَمَامَهَكِه پَتَهو بوو ۵ لَيْفَ  
الشَّيْءِ: شَتَهَكِي بَه (لِيَفَه= پَرَزُو پَالِي دَرَمَخَت)

شت ۵ لَيْفَ اللَّيْفِ: لِيَفَهِي كَرْدَن ۵ اللَّيْفُ:  
تَوَيْكَلِي دَارَخُورْمَا كَه بَهْمَتَهَنِيشت لَقَهَكَانِيَهَوِيَه  
۵ اللَّيْفَانِي: پَش پَرُوبَان و دَرِيْزُ.  
لَاقت الدَّرَاءُ لَيْقاً: مَمَرَكَمَبَكَه بَهَلِيَقَهَكِهَو نووسا.  
لَاقِ الدَّرَاءُ: بُو هَهَلَمُو نُوجَهَكِي لِيَقَهِي بَاشِي دَانَا  
لَاقِ الشَّيْءُ بَه: شَتَهَكِه پُونُوِي نووسا ۵ (فَلَان مَا  
يَلِيَقُ بَكَفَه دَرَهَم) فَلَانَكَمَسْ پَارَه بَهْدَمَسْتِيَهَو  
نَامِيْنِي ۵ التَّاقُ لَهُ: لَهَكَلِي كَهَوَت و مَكْرِي بوو ۵  
التَّاقُ فَلَان بَفَلَان: فَلَانَكَمَسْ بَهْمَفَلَانَكَمَسَهَو  
نووسا ۵ دَهَكُوتَرِي: (التَّاقُ قَلْبِي بَفَلَان) دَلَم  
بَهْمَفَلَانَكَمَسَهَو نووساو خُوشَم دَمُوِي ۵ التَّاقُ  
بَالشَّيْءِ: قَتِينَايَهْتِي بَهَشْتَهَكِه كَرْد

إِسْتَلَاقَه بَه: پُونُوِي نووسَانْد ۵ شَتَهَكِي لَكَانْد  
بَهْمَشْتِيكِي تَرَمُوه ۵ اللَّيَاقُ: پَاوَان و لَهَوِرْگَا ۵  
دَهَكُوتَرِي: (مَالِي الْأَرْض لِيَاق) لَهَوَلَات دَا پَاوَان  
لَهَوِرْ نَهَمَاوه ۵ جِيْگَر بُووَن و بَهْرَدَهَوَامَبُووَن  
لَهَمَرَكَار ۵ اللَّيَاقُ: بَلْيَسَمِي نَاگَر ۵ اللَّيَاقَةُ:  
سُولُوك و رَهَوَشْتِي جَوَان ۵ اللَّيْقُ: شَتِيكِي رَمَشَه  
دَهَكُرِيْتَه كَلَهَو ۵ اللَّيْقُ: پَارَجَه هَهَوَرِي بَجُوك  
بَجُوك و بَهْرَتَهَوَازه بَهْمَانَسَانَهَو ۵ اللَّقَّةُ: لِيَقَهِي  
نَاو شُوشَه مَمَرَكَمَب ۵ پَهْرُوبَهَكِه دَهَخَرِيْتَه نَاو  
شُوشَه مَمَرَكَمَبَهَو مَمَرَكَمَبَكَه هَهَلَدَهَمَزِي  
بُونَهَوِي كَه نُوجَهَكِه دَخَاتَه نَاوِيَهَو زُور  
مَمَرَكَمَب هَهَلَدَهَمَزِي ۵ الْمُتَاقُ: دَهَم و جَاو جَوَان،  
پُوخَسَارِي تَهَرُو تَازه ۵ الْأَلُ الْقَوْمُ وَالْيَلُوسَا:  
خَهَلَكَهَكِه كَهَوَتَنَه شَهَوَهو ۵ لَإْيَلُهُ مَلَايَلَةُ وَلِيَالَا:  
بُو شَهَوِيك بَهْمَكُرِي گَرْت ۵ شَهَوَهو شَهَو  
مَامَهَلَهِي لَهَكَل كَرْد ۵ و مَكُوو جُون و شَهِي  
(مَشَاهِرَةُ) بُو مَامَهَلَهِي مَانگَهو مَانگُو (مِيَارَمَةُ)  
بُو مَامَهَلَهِي پُوْزُو بَهْرُوزُ بَهَكَار دَهَمِيْنَدَرِي ۵  
الْأَيْلُ: (لِيل الْيَلُ): شَهَوِي زُور تَارِيك.

الْأَلْبَلُ: (لیل لائل): شهوی زور تاریک ۵ اللَّيْلُ: شهو:  
کعبه شویَن رُوژی دا دئی له خورناو ابو ونه وه تا  
دمرگه وتنی خور له خور هه لاته وه سمرله نوئ ۵  
لهزاراوهی شمرع دا له خورناو ابو ونه وه دهست  
پیدمکات تا دمرگه وتنی بهیانی و پروناکی ناسو  
له لای خور هه لاته وه ۵ اللَّيْلَة: بهک شهو ۵ لیلی  
الحمر: سهره تای سهرخووشی و له زهت و خووشی  
مهستی ۵ (أم لیلی) شهراب و مهی ۵ لیلة لیلی:  
شهوی زور تاریک و دریز ۵ اللَّيْلَاء: (لیلة لیلاء)  
شهوی زور تاریک ۵ یان شهوی سییه م و کۆتایی  
مانگ ۵ اللَّيْلُ: (لیل مَلِیل) شهوی زور تاریک ۵  
اللیم: پروانه ماددی (لَام) ۵ اللَّيْمَرِن: درهختی  
لیمو ۵ الیمرونیت: له بواری زهوی ناسی دا  
بریتییه لهکانی نۆکسیدی ناستی ناوی.

لَان الشَّيْ: شتهکه نهرم بوو، ناسان و بهیدمهست  
بوو ۵ اَلَانَ الشَّيْ وَالْيَنْه: شتهکهی نهرم و نیان  
کرد ۵ دمشگوترئ: (الان للقرم جناحه)  
بههیدی و هیمنی له گهل خه لکه کهدا جولایه وه  
۵ لایَنه ملایَنه: نهرمی له گهل دا نواند ۵ لَیْن  
الشَّيْ: شتهکهی نهرم کرد.

تَلَّيْن الشَّيْ: شتهکه نهرم بوو ۵ تَلَّيْن لَفَلان: ماستاو  
جیهتی بۆ فالانکهس کرد ۵ إِسْتَلانَ الْعَیْش:  
ژیانی به نهرم و نیان هاته بهرچاو ۵ الْأَلَّيْن:  
نهرم ۵ اللَّيَّان: نهرم ۵ دمشگوترئ: (تزلوا بلیان  
الأرض) له نهرمه لانی زهوی دا جیگم بوون.  
اللَّيْن: نهرم ۵ حروف اللین: (أ، و، ی) ن ههروا و شهی  
(اللَّيْن) ناوه بۆ هه موو جۆرئیک له جۆرمکانی  
دارخورما جگه له دارخورمای عه جووه ۵ اللَّيْنَة:  
پشتی و سهرین ۵ اللَّيَّان: پروانه ماددی (لَوی) ۵  
المَلَّيْنَة: دمشگوترئ: (إنه لذر مَلَّيْنَة) نهو خاومنی  
رهوشتی نهرم و نیانه ۵ المَلَّيْن: دهرمانیکه  
به گاردئ بۆ رهوانی.

لَاه لَيْهَأ: خوی شاردموه ۵ بهمرزبۆوه ۵ اللَّيَّاء:  
شتیکه و مکوو نۆک وایه، زور سپییه، له ولاتی  
حیجاز زۆرمو دهخوری ۵ اللَّيَّاء: زهوی دووره  
ناو.



**الْمِيم:** پیتی بیست و چواره مینی هیجایه، شوینی هاتنه دهرمودی نیوانی دولیوه، لهگهل گوتنی دا ههوا لهلوتهوه دهجیته ناو جهستهوه.

**مَاجَ مَاجَا:** شمپی کرد.

**مَوْجَ مَوْجَة:** شیوا، تیکجوو.

**مَوْجَ الماء:** ناومکه سویر بوو.

**مَادَ النبات والشجر:** پرومکه که درهخته که گهشهی کرد ناوی تیگهرا ◊ **امَادَ الريّ او الربيع النبات:** ناومکه یان ههوا بهاریه که رومکه کهی نهرمو ناسک کرد ◊ **امْتَادَ خَيْرًا:** خیرو بیر پهدا کرد ◊ **المَادُ:** ههرشتیک نهرمو نیان و ناسک بی.

**مَارَ بين القوم:** نیوانی خه لکه کهی تیک دا، فیتنه یی خسته نیوانیانیهوه.

**مَثَرُ الجرح:** برینه که هه لته قیهوه.

**مَثَرَ على فلان:** پیی وابوو فلانکس دوزمنیهتی ◊ **امَارَ مَالَهُ:** مال و سامانه کهی تیک دا ◊ **المَثَرُ:** نیوان تیکدهر و فیتنه دوزوبان ◊ **المِثْرَة:** تۆله ◊ دوزمنایهتی.

**مَسَسَ الدبّاح الجلد:** دبباغیه که پیسته کهی پاک کردموه.

**مَسَسَ الجرح مَاسًا:** برینه که گه وره بوو ◊ **المَاسُ:** فیتنه دوزبان.

**مَاشَ المطر الأرض:** بارانه که زموییه کهی شوژدموه.

**مَتَقَ الصَّبِيّ مَاقًا:** مندا لکه گروی گرت.

**مَتَقَ الرجل:** پیاومکه لهرق هه لساوی خوی خهریکه بگری ◊ **امَاقَ فلان:** فلانکس جووه ناو رق و کینهوه ◊ **امْتَأَقَ الصَّبِيّ:** بهمانا (مَتَقَ) دئی ◊ **امْتَأَقَ غَضَبُ فلان:** رهی فلانکس زۆر توند بوو ◊ **امْتَأَقَ إِلَى بالبكاء:** له بهرجاوی من له برمی گریانی دا ◊ **المَاقُ والمَاقُ:** فلینچکی جاو به لای لوتهوه ◊ **المُوقُ والمُوقُ:** فلینچکی جاوی به لای لوتهوه ◊ **المُوقُ والمُوقُ من الأرض:** قهراخ و بیجاغی زموی ◊ **المَاقَة:** جوژه لرخه و برخه یه که توشی مروّف دهبی ◊ رهق هه لسان و توره بوونی زۆر ◊ **مَامَاتِ الشاة او الطيبة:** مهرکه دریزهی به بارهباری خوی دا.

**مَآنَ القومَ مَآنًا:** نهرکی بژیوی خه لکه کهی خسته نهستوی خوی.

**مَآنَ الرجل:** خوی له پیاومکه پاراست ◊ زهبری له ناوکی پیاومکه دا.

**مَآنَ في الامر:** له کارمه ورد بووه بیر لسی کردموه.

**مَآنَ فلانًا:** فلانکسی فیرکرد.

**مَآنَ الشئ:** شته کهی نامادمکرد ◊ **المَآنُ:** داریکه ناسنیکسی به سه رهوه زموی پی دهکی لدری ◊ **المَآنَة:** ناوک و دهووبهری ◊ **المِیْنَة:** نیشانهی شت ◊ ناپمی شت ◊ **المُؤْنَة:** بژیو ◊ **المُؤْنَة:** بهمانا (الْمُؤْنَة) دئی ◊ **المَآنَة:** شیاوو لایهق.

مَای الشَّجَرِ مَایاً: درمخته که گه لای کرد ۵ مَای

فِي الشَّيْنِ: زیدمرووی لمشته که دا کردو تئیدا  
فولبووه.

مَای السَّقاء: کوندمکه ی پانو پۆرکرد

مَای بَيْنَ الْقَوْمِ: فیتنه و ناشوبی خسته نیوان

خه لکه که. ۵ مَای الْقَوْمِ: خوی بوو به

ته و او که ری سهد ۵ (فهم مُبِين) نه وانه سهدی

ته واون ۵ امای الْقَوْمِ: خه لکه که بون به سهد ۵

امات الدراهم: دیره مه کان بون به سهد ۵

امای فلان الْقَوْمِ: فلانکس خه لکه که ی

به که سانی دی کرده سهد ۵ تمای الجلد:

بئسته که کشاو فراوان بوو ۵ الماة: ده جار ده.

مَتَّ اليه بقرابة ونحوها: هانای بۆ برد.

مَتَّ الحبل: حمله که ی له بیرمه هینایه دمر به بی

نه وه جهرخ و فه له ک به کار بی نی ۵ مائه:

خزما یه تی و میر هینایه وه ۵ تَمَتَّى فِي الحبل:

ویستی حمله که بقرتینی ۵ المائه: حورمه تو

هۆکار ۵ المئات: نه وه ی هانای پی دمیری

مَتَّعَ النهار مَتَّعاً: رۆزگار درێژ بۆوه.

مَتَّعَ الجراد: کولله که کلکی له زموی چه قاند

بۆ نه وه ی هیلکه بکا.

مَتَّعَ الشَّيْنِ: شته که ی هه لکه ند ۵ دهگوتری: (مَتَّعَ

فلاناً): فلانکسی خسته سمرزموی ترلی کرد.

مَتَّعَ الدُّلُو: په تی دۆلجه که ی پاکشا.

مَتَّعَ الماء: ناوی دمرهینا ۵ اَمَتَّعَ الشَّيْنِ:

شته که ی له شوینی خوی دمرهینا ۵ تَمَتَّحَتِ

المَطِيَّةُ بِأيديها فِي السَّيْرِ: و لاخه که قاجه کانی

به ته مبه لی هه لئنا له رۆیشتنه که ی دا ۵

المُتَّوَح: که سیک به توانایی بۆ ناو هه لکیشان

له بیر.

مَتَّعَ الشَّيْنِ: شته که ی له شوینی خوی هه لکه ند.

مَتَّعَ فلاناً: له فلانکسی دا.

مَتَّرَ الشَّيْنِ: شته که ی بریه وه.

مَتَّرَ الحبل: حمله که ی درێژکردموه.

مَتَّرَ الشَّيْنِ: به مه تر مه زنده ی شته که ی کرد ۵

تَمَاتَرَتِ النار من الزند: ناگر له جهرخه که

که وته خوار ۵ تَمَاتَر الْقَوْمُ الشَّيْنِ: خه لکه که

شته که یان لیک کیشایه وه هه ریه که یان له لای

خویه وه بۆ لای خوی کیش کرد ۵ اَمَتَّرَ الحبل

اَمَتَّاراً: حمله که درێژ بوو ۵ المِثْر: مه تر

نامیری بیوان ۵ نامیری نه ندازمگرتن ۵ مَتَّشُهُ

الشَّيْنِ مَتَّشاً: شته که ی گوگردموه ۵

به په نه که یانی با لوی کردموه ۵ مَتَّشَتِ عَيْنُهُ

مَتَّشاً: جاوی کز بوون باش نه میان بینی ۵

المِثْشُ: سپیایه که له سه ر نینوکی زاروکان

دمردمه کوئی.

مَتَّعَ الشَّيْنِ: شته که له باشی دا گه یشته نه و په ر ۵

شته که درێژبۆوه، به رزبۆوه.

مَتَّعَ فلان: فلانکس له رموشتی به رز دا پیشکه وت.

مَتَّعَ الحبل: حمله که گشت بوو.

مَتَّعَ النبذ: سرکه که زۆر سور بوو.

مَتَّعَ بالشَّيْنِ: شته که ی برد.

مَتَّعَ الله فلاناً بكذا: خودا جله وی بۆ فلانکس

درێژکرد بۆ نه وه ی درێژه به سود مه ندبوون

له وشته بدا.

مَتَّعَ الشَّيْنِ مَتَّاعَةً: شته که باش بوو، ساغ بوو ۵

اَمَتَّعَ بالشَّيْنِ: شته که ی بۆ پایه دار بوو لی

سود مه ند بوو ۵ اَمَتَّعَ الله فلاناً: خودا ته مه نی

فلانکسی درێژ کرد ۵ دهگوتری: (اَمَتَّعَ الله

بکذا؛ خودا هیشتیموه بۆنهوهی بهوشته سودمهند بئو بهشوینی نهو کهیف خوش بئو امتع بماله: لهزمتو خوشی لهمالو سامانی خوئی بیینی ۵ امعنی بفرایه: بهجودا بونهوه لهو سودی پی گه یاندم ۵ امعنی عن کذا: لهوشته بئو ناتاجی کردم ۵ متع الشئ: شتهکهی دریژ کردموه ۵ متع الله فلائلا: خودا تهممینی فلائکسی دریژ کرد ۵ متع الرجل مطلقه: پیامکه لهدوای تهلاقدانی ژنهکهی همندی پیداوستی ژبانی پیدا ۵ کمتع بکذا: لهزمتو خوشی بهوشته بۆدهسته بهر بوو ۵ کمتع العمرة الى الحج: لهنیمتو بۆشاکای عهرمدا مایهوه تا نهکهکانی چهجیشی نهجام دان ۵ استمع بکذا: لهزمتو خوشی لهوشته وهرگرت ۵ المائع: شتی باشو بئو غمش لههر شتیک بئو المقاع: لهزمتو خوشی ۵ همرشتیک سودی لی ببیندرئو ههول بدرئ پهمهنده بکری ۵ وککو خوراکو کالای ناومالو کههرستهی تر ۵ المنعة: همرشتیک لهزمتو خوشی لی دهسته بهر بئو وککو راوشکارو یاریو بیاسه ۵ نهجامدانی چهج و عهره بهیهکهوه ۵ ژن مارکردنی کاتی وککو لهلای همندی پیری شیعه پاوه ۵ نهو مالو سامانهی بیادو دمیدا بهژنی تهلاقدراوی.

متك الشئین مٹكا: شتهکهی برپهوه ۵ مالکه لی البیع: لهمامهلهکهدا زال بوو بهسمریدا ۵ کمتك الشراب: ورده ورده شلمهمنیهکهی خواردموه ۵ انك: لوتی میشو میشوله ۵ بهروبوومی نارنج. ۵ متل الشئین: شتهکهی جولاند

متن بالمكان مٹنا: لهشوینهکه جیگیربوو مایهوه.

متن فلان: فلانکس سویندی خوارد.

متن بفلان: ههموو رۆژمهکه بهرپگادا بردی و پهمی پی کرد.

متن الشئین: شتهکهی دریژ کردموه.

متن فلانا: زمبری لهپشتی فلائکس دا.

متن الكبش: لهپهگهوه گونی بهرانهکهی دهرهینان.

متن الشئین: شتهکهی پهقو پتهو بوو ۵ المعین:

صیفهتیکی پهرومردگاره ۵ امئن فلانا: زمبری

لهپشتی فلائکس دا ۵ ماته: کئ برکیی لهگهل

دا کردو لهمه بهست دوری خستهوه ۵

بهربهرمکانی کردو دژی وستا ۵ متن الشئین:

شتهکهی توندو پتهو کرد ۵ لمان الشاعران لی

الشعر: دوو شاعیرمهکه شهره شیعریان کردو

بهربهرجی یهکتریان دایهوه ۵ القمان: نهو

پهتهی باقه قهسلو شتی وای پی دهیسترئ ۵

الماتن: لهزارووی نوسهراندا نهو کهسهیه بناغهو

مهتنی کتیهکه دهنووس ۵ المئن: پشت.

متن الارض: تهپۆلکهو شوینی پتهوی ناو زموی.

متن الكتاب: دهقه سهرمکی و نهصلیهکانی

کتیب.

متن النهار: تهواوی رۆژ ۵ ههموو ماوهی رۆژ ۵

المقتان: نهملاو نهولای موراغهی پشت

لهراستو چهپهوه ۵ المنعة: نهوهی لهزمو

پتهوو پهقهلانه ۵ تهپۆلکهو تمبار ۵ لایهکی

پشته چ راست یان چهپ.

متنه فلان مٹها: فلان گومرا بوو، سهری لی شیوا ۵

کماله عنه: خوئی لی گیل کرد ۵ کماله القوم:

خهلهکهکه دوور کهوتنهوه ۵ کمته: سهرسام بوو

۵ خوی گیل و نه‌حمه‌ق کرد ۵ دورگه‌وته‌وه ۵  
مَثَلُهُ فِي الشَّيْءِ: زیندمرۆیی له‌شته‌که‌دا کرد.

مَثَا الْحَبْلُ وَغَيْرُهُ مَثْوً: حه‌بله‌که‌ی درێژ کردموه.

مَثَا فَلَانًا بِالْعَصَا: به‌گۆ‌جان له‌فلان‌که‌سی دا.

مَثَا فِي الْأَرْضِ: له‌زمه‌وی دا گۆششی کردو په‌له‌ی  
کرد ۵ امتی: ته‌مه‌نی درێژ بوو ۵ رزق و رۆژی  
زۆرو هه‌مه‌ جوړ بوو ۵ تَمَتُّي: به‌مانا  
(تَمَطَّي) دئ.

مَتَي: زهره‌ی زه‌مانه‌و بۆ په‌رسیار له‌رۆژگارو کات  
دئ.

مَثَ الرَّجُلُ: پیا‌ومه‌که نارمه‌ی کرد.

مَثُ السَّقَاءُ: کونده ناوه‌که، گۆزه ناوه‌که ناوی لئ  
جو

مَثُ الْعَظْمُ: ئیسقانه‌که هه‌رحی مۆخی تییدا بوو  
هاته‌ دهر.

مَثُ يَدُهُ وَأَصَابِعُهُ بِالْمَنْدِيلِ: دهم‌ست و په‌نجه‌ی  
به‌ده‌سته‌ سه‌ر سپنه‌وه.

مَثُ شَارِبِهِ: سه‌میلی چه‌وربو‌نو و به‌ده‌ستی سه‌رینی  
به‌لام شوینه‌واری چه‌وریان بێ‌ومه‌.

مَثُ الْجُرْحُ: کیم و زوخاوی ناو برینه‌که‌ی  
دهر‌کردو پاکی کردموه.

الْمِثَاثُ: (نبت مَثَاث): رومه‌کی شیدار.

مَتَجَّ الشَّيْنُ: شته‌که‌ی تیکه‌لاو کرد.

مَتَجَّ فَلَانًا: خواردنی دهر‌خواردی فلان دا.

مَتَدَّ بَيْنَ الْحَجَارَةِ: له‌نیوان دو به‌رددا خوی  
مه‌لاس داو له‌ویوه سه‌یری جم و جۆلی دوزمنی  
کرد.

مَتَدَّ فَلَانًا: فلان‌که‌سی کرده‌ حه‌شارگه‌.

الْمَائِدُ: ره‌به‌یو سه‌نگه‌ر.

مَثَلُ الرَّجُلِ بَيْنَ يَدَيِ فَلَانٍ: پیا‌ومه‌که لای فلان  
ده‌سته‌و نه‌زه‌ر راوه‌ستا، ناماده‌ باشی خوی بۆ  
خزمه‌ت نیشان دا.

مَثَلُ فَلَانٍ فَلَانًا: فلان‌که‌س ته‌مه‌یلی فلانی کردو  
له‌جیاتی نه‌و کارمه‌کانی نه‌نجام دان ۵ مَثَلُ  
الْتَّمَائِيلِ: به‌یه‌که‌ره‌که‌ی تاشی ۵ مَثَلُ بَفْلَانٍ  
مَثَلًا وَمُثْلُهُ: سوکایه‌تی به‌فلان کرد ده‌م و لوتی  
به‌رین و نه‌تکی کرد.

مَثَلُ فَلَانٍ بَيْنَ يَدَيِ الْوَالِي: فلان‌که‌س له‌به‌رده‌م  
پاشا راوه‌ستا.

مَثَلُ الرَّجُلِ مَثَالَةً: پیا‌ومه‌که ریزدارو شکۆمه‌ند بوو  
۵ امْتَلَّ فَلَانًا: فلان‌که‌سی نه‌تک کرد ۵ له‌تۆله‌ی  
کوژراوی خوی کوشتیه‌وه ۵ مَاتِلُ الشَّيْنِ:  
وه‌کوو نه‌وشته‌ی بوو له‌و ده‌جوو ۵ مَثَلُ بَفْلَانٍ:  
سوکایه‌تی به‌فلان کرد ۵ مَثَلُ الشَّيْنِ بِالْشَّيْنِ:  
شته‌که‌ی به‌شته‌که‌ شو به‌هاند ۵ مَثَلُ الشَّيْنِ  
لِفْلَانٍ: شته‌که‌ی بۆ فلان‌که‌س وینا‌کردو  
راینواند.

مَثَلُ الْمَسْرَحِيَّةِ: شانۆگه‌ریبه‌که‌ی رانواند ۵ مَثَلُ  
الْتَّمَائِيلِ: به‌یه‌که‌رمه‌کانی رانواند ۵ امْتَلَّ امْرَأَةً:  
فه‌رمان‌به‌رداری فه‌رمانه‌کانی بوو، بابهن‌دی  
فه‌رمان و نامۆژگاریه‌که‌ی کرد ۵ شوین ریبازی  
نه‌و که‌موت و لای نه‌دا ۵ امْتَلَّ الْمَثَلُ: به‌ندو  
مه‌سه‌له‌که‌ی ته‌سه‌ور کرد ۵ امْتَلَّ مِنْ فَلَانٍ:  
تۆله‌ی له‌فلان‌که‌س ستاند ۵ امْتَلَّ عَنْدهُمْ مَثَلًا  
هه‌سنا: دێره‌ شیهر‌یک‌ی خوینده‌وه نه‌مه‌جار  
به‌دو نه‌ودا شیهر‌یک‌ی تری خوینده‌وه ۵ تَمَاتَلَّ  
الشَّيْنَانِ: دوشته‌که‌ لیک چون ۵ تَمَاتَلَّ الْعَلِيلُ  
مِنْ عِلَّتِهِ: نه‌خۆشه‌که‌ خه‌ریکه‌ چاک بێ‌ته‌وه ۵  
تَمَاتَلَّ الشَّيْنُ: وینه‌ی شته‌که‌ی کیشا.



مَجَّ شِدْقًا الْهَرِمُ: ههردو لاشه ویله‌ی پیرمه‌که شل بوون.

مَجَّ الْعَنْبُ: ترنبه‌که بیگه‌یشتو شیرین بوو  
 إِنَّمَجَّتْ نَقْلَةٌ مِنَ الْقَلَمِ: پَرزَنیک له‌قه‌لهم پَرزا  
 مَجَّاجُ الْقَم: ههرشتَنیک لهدم تَفی دمیوه  
 مَجَّاجُ الْقَم: تَفی ناودهم مَجَّاجُ النَّمَلِ:  
 هه‌نگوین مَجَّاجُ الْعَنْبِ: شیلَه‌ی تَری مَجَّاجُ  
 الْمَرْزَن: بارانی هه‌ور مَجَّاجَةُ: تَف (مَجَّاجَة  
 الْخَنِي): گوشراوی شت مَجَّاجُ: که‌سَنیک زور  
 ناو لهدم رادا.

مَجَّدَ فُلَانٌ مَجْدًا: فُلَانْکَس خاوَمَن مه‌جدو شکو بوو.

مَجَّدَ فُلَانًا: له‌شکوداری دا به‌سهر فُلَان دا زَال بوو  
 مَجَّوَتَرِي: (مَجَّدَةُ فَمَجَّدَةُ).

مَجَّدَ فُلَانٌ مَجَادَةً: فُلَانْکَس خاوَمَن شکو بوو  
 امَّجَّدَةُ: به‌گه‌ورمو شکومهن‌دی له‌قه‌لهم دا  
 ومَسِي دا مَجَّدَ الْعَطَاءُ: به‌خششه‌که‌ی زور  
 کرد مَجَّدَةُ: له‌شکوداری دا پیش‌پَرکی‌ی له‌گه‌ل  
 دا کرد مَجَّدَةُ: ومَسِي کردو به‌گه‌ورم‌ی زانی  
 مَجَّدَ الْعَطَاءُ: به‌خششه‌که‌ی زور کرد  
 تَمَاجِدُوا: شانازیان به‌سهر به‌کتر دا کرد  
 تَمَجَّدَ: شکودار بوو مَسْتَمَجَّدَ: بوو به‌خاوَمَن  
 مه‌جدو شکومهن‌د مَسْتَمَجَّدَ الْمَرْخ وَالْفَقَارُ:  
 دره‌ختی مه‌رخ و غه‌فار بَلَنَس‌ی ناگره‌که‌یان  
 خَوْش کرد مَالِجَدُ: رَن‌زدارو خاوَمَن شکو  
 الْمَجَّدُ: رَن‌زو شکومهن‌دی و ده‌جاخزاده‌یی  
 الْمَجِيد: خاوَمَنی زور رَه‌وشتی به‌رزو  
 شکومهن‌دی مَالِجَدُ: ناوَنیک له‌ناوه جوانه‌کانی  
 په‌روم‌ردگار.

مَجَّرَ مِنَ الْمَاءِ: ومَرگی پَر بوو له‌ناوو تینوایه‌تی  
 نَمَشْکَا مَجَّرَتِ الشَّاءُ: مه‌ره‌که بی‌چوه‌که‌ی

تَمَثَّلَ بَيْنَ يَدَيْهِ: له‌پیش دهم‌ی دا راوه‌ستاو  
 ثَامَادِمَاشی نواند مَثَلٌ بِالْشَّيْئِ: شته‌که‌ی  
 به‌منومنه هینایه‌وه مَثَلٌ (اسم تَفْضِيل):  
 باشتر مَثَلَةٌ: نه‌و جوَره شیعرانه‌ن که  
 به‌منومنه ده‌هیندرننه‌وه مَثَلٌ: په‌یکه‌ری  
 له‌بهرد داتاشراو یان له‌مس و شتی وا داپَرزاو  
 التَّمَثِيلِيَّةُ: کارَنیکی فه‌ننی و ناوازمیه  
 به‌په‌خشان یان به‌شیعر نه‌نجام دهم‌ری وینای  
 شتیکی حه‌قیقی و روداو یان هه‌لبه‌س‌تراو  
 ده‌کیش مَثَلٌ: نمونه و قَالِب که‌شتی تری  
 له‌سهر وینا ده‌کَرِن مَثَالِي: نمونه‌یی  
 شتیکی له‌بوارو جوَری خَوی دا ته‌واو بی  
 مَثَالٌ: په‌یکه‌ر تاش مَثَلٌ: هاوشیوه و هاو  
 وینه و هاوشان مَثَلٌ: هاوشیوه پهن‌دو  
 عیهرت مَثَلٌ: رسته‌په‌که له‌ده‌فَنیک دم‌ده‌هیندری و  
 بو‌نومنه و پهن‌د ده‌هیندرننه‌وه به‌بی نه‌وه‌ی  
 گو‌رانکاری تَیْدَاب‌کَرِی مَثَلَةٌ: تَوَلَّو سزاو  
 نه‌تکردن مَثَلَةٌ: تَوَلَّو سزاو نه‌تکردن  
 الْمَثِيلُ: هاوشیوه، هاو وینه مَثَلٌ: به‌مانا شکودارو  
 رَن‌زدار دی.

مَثَلٌ: نه‌کتر؛ نه‌وکه‌سه‌ی له‌سهر شانز کاربکا  
 مَثَلٌ رَقِي السَّمَنِ: هیزمه‌که رَوْنی لی‌چوو  
 مَثَلٌ فُلَانٌ الشَّيْئِ: شته‌که‌ی له‌ناو دا نقوم  
 کرد مَثَلٌ الْفَتِيلَةِ: رَوْن یان نه‌وتی له‌چراکه  
 کرد مَثَلٌ الشَّيْئِ: شته‌که‌ی جو‌لاند  
 ده‌گوت‌ری: (أَخَذَهُ فَمَثَلَهُ): شته‌که‌ی گرتو  
 نه‌مدیوو نه‌ودپوی کرد

مَثَلَةٌ: میزه‌لدانی هه‌نگاوت مَثَلٌ مَثَلًا: میزه  
 چرکه‌ی بوو، میزه‌لدانی نازاری بوو مَثَلَةٌ:  
 میزه‌لدان.

مَجَّ الْمَاءُ أَوْ الشَّرَابُ مِنْ فَيْهِ: ناومکه‌ی تَف  
 دایه‌وه.

**مَجَجَ مَجَاعَةً:** قسمی راست و گالتهی تیکه‌ل بهمه‌ک کرد.

**مَجَجَ مَجَاعَةً:** بهمانا (مَجَجَ) دئی ۵ **مَاجَعُهُ:** قسمی گالته و گمپی ناراسته کرد ۵ **إِمْتَجَعَ:** شیرو خورمای کرده پیخورو خواردی ۵ **تَماجَعًا:** قسمی گالته و سه‌پریان ناراسته‌ی په‌کتر کرد ۵ **تَمَجَّجَ:** شیرو خورمای خوارد ۵ **المَجَاعَةُ:** پاشماومی پیخوری شیرو خورما ۵ **المَجَاجُ:** که‌سینک هه‌ومسی له‌قسمی گالته و سه‌پربن که‌سینک حمزی له‌کیشتی خورماو شیربن واته خورماو شیر بگاته پیخورو حمزی لی بن ۵ **المَجْعَةُ:** نافرمتی بن حمیا ۵ **المَجْبِعُ:** جۆرنیکه له‌پیخۆر له‌شیرو خورما دروست دمکری ۵ **مَجَلَّتْ يده:** دمستی بلوقی کرد ۵ پیستی دمستی پته و زیر بوو.

**مَجَلَّ الحَافِرُ:** سمی و لاخه‌که سوواو ره‌ق و پته و بوو. **مَجَلَّتْ يده:** بهمانا (مَجَلَّتْ) دئی.

**أَمَجَلَّ العملُ يده:** ئیشکردن بلوقی له‌پیستی دمستی دا په‌یدا کرد ۵ **تَمَجَّلَ الجُلْدُ قينحاً ودمأ:** پیستی بلوقی کردو کیم و زوخاوی تیدا په‌یدا بوو ۵ **المَجَلُّ:** کرانه‌ووو شل بوونی رمگی پاشوی و لاخه ۵ **المَجْلَةُ:** توپکلیکی ته‌نکه زیره‌ومی ده‌بیته بلوق و ئاوی تیدا کۆدمیته‌وو ۵ **مَجَّجَ فلان في خبه:** فلان‌کس له‌هه‌وال گپ‌رانه‌ومکه‌دا منجه منجی کردو شته‌که‌ی باش رون نه‌کردوه ۵ **مَجَّجَ الكتابُ:** نویسنی کتیبه‌که‌ی تیکه‌ل و پیکه‌ل کرد به‌قه‌ئه‌م شیواندی ۵ **تَمَجَّجَ الكفلُ:** سمتی له‌قه‌ئه‌وی و به‌خته‌ومری دا ده‌لهرینه‌وو ۵ **المَجْجَاجُ:** شل و شیواو ته‌مه‌ل.

**مَجَّجَنَ الشَّيْءُ:** شته‌که ره‌ق و پته و بوو.

له‌ورگی دا گه‌وره بوو بۆخۆشی لاواز بوو ۵ **أَمَجَرَتِ الشاةُ:** بهمانا (مَجَرَت) دئی ۵ **الأمَجَرُ:** ورگ زل و جهسته لاواز ۵ **المَجَرُ:** ههرشتیک زۆر بئ ۵ سوپای زۆرو بئ شومار ۵ **المَجَرُ:** عه‌یاریکی ئالتونه سه‌رمتا له‌ولاتی مه‌جه‌پ داهاتوو له‌بواری خشلی نافرمتان داو بۆ به‌هادانان و دیاری کردنی نرخ کاری بئ دمکری ۵ هه‌ردانه مه‌جه‌پیک نرخه‌که‌ی بیست و هه‌شت قیراته ۵ **پان سن بهش له‌جواربه‌شی مسقائیکه ۵ المَجَرُ من النساء:** نه‌و نافرته‌یه به‌سکیک دوو مندالی ببین ۵ مه‌پنکی ئاوس که‌ورگی گه‌وره بئ و نه‌خۆش بئ و جهسته‌ی لاواز بئ به‌ناخۆشی بیجوی ببئ ۵ **حوشتریکه له‌سک و مستابیته‌وو ۵ مَجَّسُهُ:** کردی به مه‌جوسی و ناگر به‌رست ۵ **تَمَجَّسَ:** چووو پیپی مه‌جوسیانه‌وو ۵ **المَجْرُسُ:** گهل و هۆزیک یان جه‌ند هۆزو نه‌تمه‌ون که رۆژیان به‌رستوو یان مانگو ناگریان به‌رستوو له‌سه‌ده‌ی سنییه‌می پیش زایینه‌وو نه‌م ناوهمان به‌سه‌ردا برپاوه ۵ **الجوسي:** کاهین و کۆله‌ومنانی لای ئاشورییه‌کان و فارسه کۆنه‌کان ۵ **الجوسية:** بیرو باومری ناگر به‌رسته‌کان له‌به‌رپز راگرتنی نه‌ستیره‌و ناگر ۵ **یان دمگوتری:** (مه‌جوسی‌مت) ئاپینیکی کۆنه زه‌رده‌شت تازه‌ی کرده‌وو لی زیاد کرد ۵ **المَجْنَطِي:** کتیبیکی کۆنه له‌بواری نه‌ندان‌پاری و ئاسمان‌شوناسی به‌مطليموسی فه‌له‌کی سالی ۱۴۰ زایینی دایناوه له‌سهرده‌می خه‌لیفه مه‌نمون دا وهرگپ‌درايه سه‌ر زمانی عه‌رمبی و له‌بواری خۆی دا سه‌رجاومه‌کی باومر پیکراو بوو.

**مَجَّجَ مَجْعاً:** شیرو خورمای به‌یه‌که‌وو کرده پیخورو خواردی.

درۆزن ۵ كهسيك قسهی ههبن و كردمووی نهبن.

المَحَارَة: بپروانه مادهی (حَوْر).

مَحْشَى الْجِلْد: مَحْشَا: پێستهکەى لهگۆشتهکە دامالێ

۵ مَحْشَتُ النَّارُ جِلْدُهُ: ناگر پێستی سوتاند ۵

المَحَاشُ: سوتینه.

مَحْصَى: ههلات.

مَحْصَى الظُّبَى: ناسکهکه بازیکى توندی هاویش.

مَحْصَى الثَّرْبُ: قوماشهکه توکهکەى روتایهوه.

مَحْصَى اللَّهِ مَابَهُ: خودا نازو نيعمهتى لى ستاند.

مَحْصَى الشَّيْءِ: شتهکەى لهعهیب و لهککه پاک

کردموه.

مَحْصَى الْمَعْدِنِ بِالنَّارِ: مەعدنهکەى بهناگر پوخته

کرد.

مَحْصَى السَّيْفِ: شمشیرمکهى مشت و مال کرد ۵

أَغْمَتَ الشَّمْسُ: خۆر دواى گیرانى دهرکهوتهوه ۵

أَمَحَصَ الْمَرِيضُ: نهخۆشهکه چاک بۆوه ۵ مَحْصَى

الشَّيْءِ: شتهکەى لهعهیب و خهوش پاک کردموه

۵ دهمگوترى: (مَحْصَى الذَّهَبِ بالنار): ئالتونهکەى

بهناگر پاک کردموه ۵ مَحْصَى اللَّهِ التَّائِبُ مِنْ

الذَّنْبِ: خودا تۆبهکارمکهى لهتاوان پاک

کردموه ۵ مَحْصَى فَلَانًا: فلانکەسى بهتاهى

کردموه.

تَحَصَّتِ الظُّلُمَاءُ: تاریکیهکه ڕهویهوه ۵ الْأَمْحَصُ:

کهسيك پاساوى راست و درۆ قبول بکا ۵

الْمَحِيصُ: گشت بادراو، دهمار گشت و توند ۵

الْمَحْصُ: پالفتهکراو لهعهیب و عار.

مَحْضَى فَلَانًا: ماستى خالصى دهرخوارد دا.

مَحْضَى فَلَانًا الرُّدَّ: بهداسۆزى نامۆزگارى کرد.

مَحْضَى مَحْضًا: ماستى خالصى خوارد.

مَجَنّ فلان: فلانکەس بى حەياو بى چاوو ڕو بوو

۵ فلانکەس راست و درۆى تيسکهل کردو

ههلهومر بوو ۵ مَاجَنُّ: سوعبەت و يارى لهگهه

کردو راست و درۆى تيسکهل کرد ۵ قَاجَنَّا:

سوعبەت و گالتهو گهپيان بهپهکهوه کرد ۵

المجان: بهخۆپايى بهبى بهها ۵ همروا وشەى

المجان بهمانا زۆر وزهبنده دى ۵ دهمگوترى:

(ماء مجان وقر مجان) ۵ الْمَجْنُ: دهمگوترى: (طريق

مُجَنّ): رینگای راست و رينکخراوو تهخت کراو

۵ مَجْنَقُ الْقَوْمِ: خهککهکه بهقۆچهقايىنى بهرديان

هاویش ۵ الْمَجْنَقُ: ئاميرتک بووه کاتى خۆى

بهرديان بى هاویشتوووه و مکوو قۆچهقايىنى بۆ

روخاندن و گرتنى ههلاو شوره.

مَحْتَهُ مَحْتًا: پرى کرد لهپرق و کينه.

مَحْتَتِ الْيَوْمِ: رۆزمکهى زۆر گهرم بوو ۵ الْمَحْتُ:

پتهوو توندو تيز لهههرشتيك دا بى.

مَحْجَ الشَّيْءِ مَحْجًا: شتهکەى مالێ و کراندى

تامادمهسهرمکيهکەى دهرکهوت ۵ مَحْجَتِ الرِّيحِ

الأرض: ڕهشهباکه گۆ و خۆلى سهر ڕوى زموى

پامالێ.

مَحْجَ الْعَرَّةِ: شوپکه دارمکهى سپی کرد

مَحْجَ الْجِلْدِ: پێستهکەى شيلاهه لى گۆفت

بۆنهوهى نهرم بى.

مَحْجَ اللَّبَنِ: ماستهکەى ههژاند بۆنهوهى بیکاته

دۆ.

مَحْجَ الدَّلْوِ: دۆلهکەى ڕاومشاند.

مَاحِجَه: دواى خست ماتلێ کرد.

مَحْجُ الثَّرْبُ: قوماشهکه بزى و کۆن بوو ۵ أَمَحُ

الثَّرْبُ: بهمانا (مَحْ) دى ۵ الْمَحْ: پالفتهى شت ۵

زهردينه و سپينهى ناو هاوغه هيلکه ۵ الْمَحَاحُ:

**مَحْضُ** فلان فی نسبہ: فلانکەس نەژادی پاک و خاوێن بوو. **أَمَحَضَ الرجلُ**: بەدلسۆزی نامۆزگاری پیاوێکەیی کرد. **أَمَحَضَ فلانُ**: فلانکەس ماستی خالصی خوازدموه. **الأمحوضه**: نامۆزگاری دلسۆزانە. **المَحْضُ**: شتی بێ خەوش و لەکە. **مَحْطُ الوقتِ**: دەستی بەژێی کە مانە کەدا هێنا بۆ ئەوەی چاکی بکا.

**مَحَقَّ الشَّيْءُ مَحَقًّا**: شتەکەیی کەم کردموه. **فهوتاندى** لەناوی برد. **دمگوترى**: (مَحَقَّ الله العمل); خودا پیت و بەرمکەتی کارەکەیی برد **فهوتاندى** کارەکەیی بەتال کردموه.

**مَحَقَّ الحرُّ الشَّيْءَ**: گەرما شتەکەیی سوتاند. **أَمَحَقَّ الشَّيْءُ** أو المَالُ: شتەکە **فهوت**ا مرد. **أَمَحَقَّ القمرُ**: مانگ چوووە حالەتی مەحاقەوہ. **مَحَقَّ الشَّيْءَ**: شتەکەیی بەتال کردموه.

**أَمَحَقَّ الشَّيْءُ**: شتەکە کەم بوو بەرمکەتی نەما. **أَمَحَقَّ القمرُ**: مانگ روناکی کەم بوو. **إِمَحَقَّ القمرُ**: مانگ گوم بوو چوووە حالەتی مەحاقەوہ. **تَمَحَقَّ الشَّيْءُ**: شتەکە هێدی هێدی کەم بوو بەرمو نەمان روێی. **المَحَاقُ**: بچوکبەونەوہی مانگ لەدوای گامێ بوونی تادەگاتە کۆتایی مانگ و ئەمجار تازە بوو نەوہی. **ليالي المحاق**: ئەو شەوانەیی مانگ دیکەوێتە حالەتی مەحاقەوہ. **المَحَقَّةُ**: **فهوتان** و **حوشتریک** هەربێچووە نێرەیی ببن. **المَحِيقُ**: (نصل محیق); سەرە تیری تیزە.

**مَحَكَّ مَحَكًا**: توندو تیزی نواند لەکێشەو نیزاع دا.

**مَحَكَّ**: بەمانا (مَحَكَّ دَيْ) **أَمَحَكَّهُ الغَضَبُ**: رق هەلسان وای لێ کرد لەکێشەو نیزاع دا سەر سەخت بێ و بماناسانی مل بۆ ناشتی نەدا.

**مَاحَكَه**: کێشەیی لەگەڵ نایەوہ. **مَاحَلَ البيعان**: کرپارو فرۆشیار زۆریان منجە منج و دان و سان کرد. **تَمَحَلَ**: لەکێشەو نیزاع دا زۆری هێرو گیرە گیرە کرد. **المَحْكَاةُ**: کەسێک زۆر گیرە گیر بکا.

**مَحَلَّ بالامر**: وستی بەفرت و فێل کارمە نەنجام بدا.

**مَحَلَّ المكانُ**: شوێنەکە بێ بژێوو بەرو بووم بوو. **مَحَلَّ** به الى ذي سلطان مَحَلًّا: لەلای دەسەڵاتدار فیتەنەیی لەدژی کرد.

**مَحَلَّ المكانُ**: شوێنەکە بێ پیت و بەرمکەت بوو.

**مَحَلَّ المكانُ**: بەمانا (مَحَلَّ دَيْ) **دمشگوترى**: (محل الزمان): رۆژگارمە قات و قەری بوو. **أَمَحَلَّ القمرُ**: خەلکە توشی سالی بێ بارانی و قات و قەری بون. **أَمَحَلَّ الله الأرض**: خودا زەویەکەیی کردە زەوی سوتەمەرپۆو بێ بژێوو بێ بەروبووم. **مَاحَلَه**: کێشەیی لەگەڵ نایەوہ. **فَيْلَى لى** کرد. **مَحَلَّ فلاناً**: فلانکەسی بەهێز کرد. **مَاحَلَ المكانُ**: شوێنەکە دوور کەوتەوہ. **دمشگوترى**: (فلاة متماحلة): دەشتێکی کاکێ بەکاکێ و بەرفراوانە. **مَاحَلَه**: (فتة متماحلة): فیتەو ناشووبێکی درێزخایەن و نەبراوێیە. **تَمَحَلَ**: فێلێ کرد. **دمشگوترى**: (تَمَحَلَ خيراً): داوای خێرو بێری کرد. **المَاحِلُ**: ولاتی سوتەمەرپۆو بێ بژێو بەرمەلستکارو رکا بەری سەر سەخت. **المِحالُ**: فێل و هێزو توانا. **دەسەلاتی تۆلە** سەندن. **تەگبێرو پلان**. **المَحَلُ**: نەبونی باران, وشکە سالی. **زەوی بێ گیاو گزو لەومر**. **دمشگوترى**: (رجل مَحَلَّ): پیاوێکی بێ خێرو بێرە. **المَحَلُ**: کەسێک دەرکێری و برە تێندری تاماندو دەبی. **المِحالُ من الأرض**: زەوی سوتەمەرپۆو.

المَحَلُّ: قَابِي شِير ۵ مَمْنَجَه لِي شِير.

مَعْنَ فَلَانًا: فَلَانَكَمْسِي بِمَتَاقِي كَرْدَمُوهُ ۵ سَزَاي دَا  
۵ زُورِي نَهْزِمَت دَا.

مَعْنَ الْفِطْنَةُ: زِيَوْمَكِي قَالِ كَرْدُو بِالْفَتَهِي كَرْد  
بِهَنَّاكَر.

مَعْنَ الْأَدِيمُ: جِهْرَمَكِي نَهْرَم كَرْدُو لِيَكِي  
كِي شَايَه وَه.

مُحْسِنَ نَلَان: فَلَانَكَمْس كِه وَتَه جَوْرَتَم وَ  
نَاخُوشِييَه وَه ۵ مَعْنُ الْأَدِيمُ: بَه مَانَا (مَحْنَةُ) دِي ۵  
إِمْتَعَنَ فَلَانًا: فَلَانَكَمْسِي بِمَتَاقِي كَرْدَمُوهُ ۵  
إِمْتَعَنَ الشَّيْئُ: لَهْشَتَكِه وَرْدِيوُوه ۵ إِمْتَعَنَ  
الْفِطْنَةُ: زِيَوْمَكِي قَالِ كَرْدُو بُوخْتَمِي كَرْد ۵  
الْإِمْتِعَانُ: تَاقِيكَرْدَنَه وَه ۵ تَوْشِبُونِي بَه لَو  
كَارَسَات ۵ الْمِحْنَةُ: بَه لَو جَوْرَتَم.

مَحَا الشَّيْئُ: شَتَهَكِي سَرِيَه وَه شَوِينَه وَارِي  
كُوژَانْدَمُوهُ ۵ دَمَكُوْتَرِي: (مَحَتَ الرِّيحُ السَّحَابُ):  
رَهْشَه بَاكِه هَم وَرْمَكِي رَامَالِي ۵ (مَحَا الْمَطَرُ  
الْجَذْبُ): بَارَان وَوَشَكِه سَالِي نَهْهِي شَت ۵ (مَحَا  
الصَّبْحُ اللَّيْلُ): گَزَنَكِي بِمِيَانِي تَارِيَكِي شَهْوِي  
لَا بَرْد ۵ إِمْحَى الشَّيْئُ: شَوِينَه وَارِي شَتَهَكِه  
كُوژَايَه وَه.

تَمَحَّى مِنَ الْقَوْمِ: دَاوِي لَهْخَه لَكِهَكِه كَرْد كِه  
لَهْخَرَاهَكَانِي خُوش بِن ۵ الْمَحْوُ: تَه لَخَايِي نَاو  
مَانَك ۵ الْمِحَاةُ: پَهْرُوِي شَت سَرِيَنَه وَه، پَهْرُوِي  
كَاشِي سَرِيَنَه وَه يَان لَاسِيَكِي خَه تَكُوژَانَه وَه.

مَحَّسَى الشَّيْئُ: شَوِينَه وَارِي شَتَهَكِي نَهْهِي شَت ۵  
أَمَحَّ الْعَظْمُ: نَيْسَقَانَهَكِه مَوْخِي تَيْدَا پَهيدا بُوو ۵  
أَمَحَّتِ الدَّابَّةُ: وَلَاخَهَكِه قَه لَو بُوو ۵ أَمَحَّ الْعَرْدُ:  
نَه مَامَه دَره خَتَهَكِه نَاوِي تِيْگَهْرَا ۵ أَمَحَّ حَبُّ  
الزَّرْعِ: دَانَه وَتِلَهَكِه نَارْدِي تَيْدَا پَهيدا بُوو ۵ مَخَّخَ  
الْعَظْمُ: مَوْخِي نَيْسَقَانَهَكِي دَمَرْهِيْنَا ۵ إِمْتَحَّ

الْعَظْمُ: مَوْخِي نَيْسَقَانَهَكِي دَمَرْهِيْنَا ۵ الْمَخَاةُ:  
نَهْوَمِي لَهْنَيْسَقَان دَمَرْدِي بَهْوَمِي هَه لَمَرْيَنَه وَه ۵  
الْمَخُ: مَوْخ مَيْشَك ۵ نَه وَ مَادَه مَوْخِي لَه نَاو  
سَمَرْدَاه ۵ بِالْفَتَهِي شَت وَ كَرُوكِي شَت ۵ الْمَخَةُ:  
بَارَجَه يَهَك لَه مَوْخ ۵ دَمَشَكُوْتَرِي: (هَذِهِ مَخَةُ  
السَّيْنِ): نَمَه بَاشَتَرِيْنِي شَتَهَكِيَه ۵ الْمَخِيخُ:  
دَمَكُوْتَرِي: (عَظْمُ مَخِيخُ): نَيْسَقَانِيَكِه مَوْخِي  
تَيْدَايَه ۵ الْمَخِيخُ: بَه شِيَك لَه دَه مَآخ كِه مَرْمَكَزِي  
هَآوَكِي شَمِي نَه نَدَامَه كَانِي جَه سَتَه يَه ۵ الْمَخِيخُ:  
دَمَكُوْتَرِي: (لَه لِسَانُ مَخِيخُ): زَمَانِي تِيْزُو رَهْوَانِي  
هَه يَه ۵ مَخَرَّتِ السَّفِينَةُ: كَمَشْتِييَهَكِه كِه وَتَه  
رُؤْيِيْن وَ نَاوِي دَمَرْهِيَاي دَرْدَا.

مَخَّرَ السَّابِغُ: مَه لَهْوَانَهَكِه بَه دَه سَتِي نَاوِي دَرْدَا.

مَخَّرَ الزَّرَّاعُ الْأَرْضَ: كَشْتِيَارَه زَمُويِيَهَكِي كِيْلَا بُو  
كَشْتَوَكَال.

مَخَّرَ الْمَحْرُ مَدَارَهُ: قَه رَاخِي شَتَهَكِه لِيِي خَوْرَاو  
فَرَاوَان بُوو ۵ امْتَخَّرَ الْعَظْمُ: مَوْخِي نَيْسَقَانَهَكِي  
دَمَرْهِيْنَا ۵ امْتَخَّرَ الشَّيْئُ: شَتَهَكِي هَه لَبْزَارْد ۵  
امْتَخَّرَ الْقَوْمُ: پِيَاوِي پِيَاوَانَهِي لَهْخَه لَكِهَكِه  
هَه لَبْزَارْد ۵ الْمَاخِرَةُ: كَمَشْتِي ۵ الْمَاخِرُ: خَانُوِي  
خَرَابَه كَارِي ۵ قَوْمَار خَانَه ۵ الْمَخْرُ: (بَنَات  
مَخْرُ): هَه وَرِي تَه نَكِي سَبِي كِه پِيَش وَرْمَزِي  
هَآوِيْن بَه نَاسَمَانَه وَه دَمَرْدَمَكِه وَن ۵ الِیْمَخُورُ:  
(رَجُلٌ يَمْخُورُ، وَغَنَقٌ يَمْخُورُ): پِيَاوِي دَرِيْژ مَلِي  
دَرِيْژ.

مَخَّضَ الشَّيْئُ: بَه تَوْنَدِي شَتَهَكِي رَاوَمَشَانَد.

مَخَّضَ اللَّبَنُ: مَاسْتَهَكِي هَمَزَانْدُو رُؤْنَهَكِي لِي  
دَمَرْهِيْنَا.

مَخَّضَ الْبَشَرُ بِالْأَلْرِ: بَه دُولُجَهَكِه بِيْرَمَكِي شَلَمَقَانْدُو  
زُورِي نَاو لِي هَه لِيْنَجَا.

مَخْضُ الرَّأْيِ: راوو بۆجونه‌که‌ی سه‌رمو ناو کردو  
زۆر لئی ورد بۆومو ناکامه‌که‌ی لیک دایه‌وه  
مَخِطَتِ الْحَامِلُ: ژنه سک پرکه ژانی  
مندالبوونی هاتی و خهریکه مندالی ببی.

اَمْخَضَ اللَّبَنُ: ماسته‌که له‌ناو مه‌شکه‌که‌دا هه‌ژا  
اِمْتَخَضَ الْوَلَدُ: زارۆکه‌که له‌ناو سکی دایکی دا  
جولایه‌ومو کاتی له‌دایکبوونی هات  
الْبَنُ وَالْوَلَدُ: به‌مانا (اِمْتَخَضَ) دئ  
السَّمَاءُ: ناسمان خهریکه باران به‌بارینی  
الْحَامِلُ: به‌مانا (مَخِطَتِ) دئ  
بیشینان دا هاتوو ده‌لی: (تَمَخَّضَ الْجَبَلُ) فولد  
فأراً: کێو ژانی هاتی و مشکیکی بوو  
دمگوتری: (تَمَخَّضَتِ اللَّيْلَةُ عَنْ يَوْمٍ سَرَّ):

شه‌ومکه به‌یانیه‌کی ناخۆشی به‌دو دا هات  
المَخَاضُ: ژانی مندالبون  
(المخاض): ناوه بۆ حوشرێک ده‌مانگ به‌سه‌ر  
ئاوسبوونی دا تێبه‌ریب  
حوشر که دایکی که‌ل درابی  
حوشرێک سالی ته‌واو کردب و چوبیته سالی  
دووهمی ته‌مه‌نیه‌وه  
هه‌ژاندنی ماست بۆ جیاکردنه‌وه‌ی  
رۆنه‌که‌رمه‌کی.

مَخِطَ السُّهْمُ: تیرمه‌که چوووه ناو جه‌سته‌که‌وه  
نه‌مدیواو دیوی کرد.

مَخِطَ الْمَرَأُ فِي الْأَرْضِ: بیاومکه به‌ناو زموی دا رۆیی  
به‌خیرایی.

مَخِطَ الشَّيْءِ: به‌توندی شته‌که‌ی کیش کرد.

مَخِطَ الشَّيْءِ: شمشیرمه‌کی له‌کالان دمرکیشا.

مَخِطَ الْمَخَاطِ: چلمی له‌لوتی هینایه دمر  
السُّهْمُ: تیرمه‌کی هاویشته و له‌جه‌سته‌که‌ی دا  
مَخِطَ الْعَصِي: چلمی له‌لوتی منداله‌که دمره‌ینا

اِمْتَخَطَ فَلَانٌ: فلانکه‌س چی له‌لوتی دا بوو  
دمری هاویشته  
اِمْتَخَطَ مَانِي يَدَهُ: نه‌وه‌ی له‌ده‌ستی دا بوو لئی  
دزی  
دمرکیشا  
له‌رۆیشتن دا به‌شیواوی و لاره‌ لار رۆیی  
المَخَاطُ: چلم  
دره‌ختیکه له‌پێری (المخاطية) به‌ریکی  
هه‌یه‌کاتی خۆی به‌کارهاتوو به‌ نهرم  
کردنه‌وه‌ی سنگ، نه‌مپۆ بۆ باننده‌ گرتن  
به‌کاردئ  
له‌لوتیه‌وه‌ فری دمه‌اته دمر  
مؤخی ئیسقانه‌که‌ی دمره‌ینا.

مَخْنٌ مَخْنًا: گریا.

مَخْنٌ الْأَدِيمِ: پێسته‌که‌ی پاک کردومه‌و سبی کرد  
توکی لی کردومه‌و.

مَخْنٌ الْبِنْرِ: ناوی بیرمه‌کی هه‌لینجا

المَخْنُ: به‌مانا (المَخْنُ) دئ  
کورتي جه‌سته سوک  
حه‌وشه‌ی خانوو  
مَخْنٌ: رینگایه‌که خه‌لکی زۆر پێدا رۆیشتوو  
خۆش بووه  
له‌کارمه‌که دوورخسته‌وه  
ئیسقانه‌که‌ی دمره‌ینا  
په‌وشته جوانه‌کانی باس کردن  
مه‌دح کرد  
دمگوتری:  
ولاخه‌که کشا به‌هۆی تیری و زۆر خواردنه‌وه  
امتدَحَ فلانًا: مه‌دحی فلانکه‌سی کرد  
هه‌ریه‌ک له‌و دووکمه‌سه مه‌دحی په‌کتریان کرد

تَمَدَحَتْ حَاصِرَةَ الْمَاشِيَةِ: بِهَمَانَا (اِمْتَدَحَتْ) دئ ۵  
تَمَدَحَ فُلَانٌ: بِهَزُورِ حَالَتِهِ وَای بِمَسْمَرِ خَوَى دَا  
هَيِّنَا مَدَحَ بَكْرَى ۵ اِمْتَدَحَ فُلَانًا: مَدَحَى  
فُلَانَكُمْسَى كَرْد ۵ الْمَدِيحُ: بِهَمَانَا (الْمَدْرُوحَةُ) دئ ۵  
الْمَسَادِحُ: نَهْوَ رَمُوشْتَه جَوَانَانَهَن كِه لَهْمَدَح  
كردن دَا دِمَكُوتَرِيَن.

مَدَحَ مَدْحًا: گه وره بوو.

مَدَحَ فُلَانًا: بِبَاش يَارَمَتِي فُلَانَكُمْسَى دَا، چَاك  
مَدَحَى كَرْد ۵ مَادَحُهُ: يَارَمَتِي دَا بِوُجَاكِه پَان  
بُو خَرَابِه ۵ اِمْتَدَحَ عَلَيْهِ: سَتَهَمِي لِي كَرْد ۵  
الْمَدِيحُ: گه ورمو خُوشَه وَيَسْت.

مَدَّ النَّهَارَ مَدًّا: رَوْنَاكِيِي رُوژ بِلَاو بُووَمُوَه.

مَدَّ فُلَانٌ فِي سِرِّهِ: فُلَانَكُمْسَ دِرِيژِي بِهَرُويشْتَنِي دَا.  
مَدَّ الشَّيْءُ: لَهْمَشْتَه كِه يَزَاد كَرْد ۵ دِمَكُوتَرِي: (مَدَّ  
النَّهْرُ النَّهْرَ): رَوْبَارِه بِجُوكِه كِه شَاوِي رَوْبَارْمَكِي  
زِيَاد كَرْد.

مَدَّ الْجَيْشَ: سَوْبَاكِي بِهَيِّز كَرْد.

مَدَّ الْقَوْمُ الْجَيْشَ: خَه لَكِه كِه بِشْتِيَوَانِي سَوْبَايَان كَرْدو  
سَوْبَايَان بِهَيِّز كَرْد.

مَدَّ الدَّرَاةَ: مَهْرَمَكِي قَه لَهْمَمَكِي زِيَاد كَرْد.

مَدَّ الْقَلَمَ: قَه لَهْمَمَكِي خُسْتَه نَاو مَهْرَمَكِيَه كِه.

مَدَّ اللَّهُ الْأَرْضَ: خُودَا زَمْوِي رَاخُسْت پَانِي كَرْدَمُوَه.

مَدَّ الْأَجَلَ: مَاوَمَكِي دِرِيژ كَرْدَمُوَه.

مَدَّ الْدِينَ: مَوْلَتِي قَهْرَزَادَرْمَكِي دَا.

مَدَّ الْحَبْلَ: حَمْبَلَه كِه كِيَش كَرْد.

مَدَّ الْحَرْفَ: بِبِيْتَه كِه بِه دِرِيژِي خُوِيَنْدَمُوَه ۵ پَان  
لَهْنُوسِيَن دَا بِهَشِيَوِي دِرِيژ نُوسِي.

مَدَّ بَصْرَهُ إِلَى كَذَا: جَاوِي لَهْمَشْتَه كِه بِرِي ۵ تَهْمَاعِي  
تِيَكَرْد.

مَدَّ الرَّجُلُ فِي غِيَّهِ: بِبَاوَمَكِي دِمْنَه دِمْنَمَدَا بِوُ گُومَرَا  
بُووَنِي ۵ اَمَدَّ الْمَرْحُ: بِرِيْنَه كِه كِيَمُو زُوخَاوِي  
تِيَدَا بِهِيَدَا بُوو ۵ اَمَدَّ النَّهْرَ: رَوْبَارْمَكِي زُور  
كَرْد ۵ اَمَدَّ الدَّرَاةَ: لِيَقَه كِه مَهْرَمَكِيَه كِه يَزَاد  
كَرْد ۵ اَمَدَّ الْأَرْضَ: زَمْوِي پَان كَرْد، رَايَحُسْت ۵  
اَمَدَّ لَهُ فِي الْأَجَلِ: مَاوَمَكِي بِوُ يَزَادَكَرْد ۵ اَمَدَّ  
فُلَانًا: يَارَمَتِي فُلَانَكُمْسَى دَا ۵ مَوْلَتِي دَا ۵ مَادُهُ  
مَدَادُهُ وَمَادَةُ: مَاتَلِي كَرْد ۵ مَادَةُ فُلَانًا الشَّوْبَ:  
قُومَاشَه كِه بِوُ فُلَانَكُمْسَ كِيَش كَرْد ۵ مَسَدَّ  
الشَّيْءِ: شَتَه كِه پَان كَرْدَمُوَه دِرِيژِي كَرْدَمُوَه ۵  
اِمْتَدَّ الشَّيْءُ: شَتَه كِه فِرَاوَان بُوو، رَاخِرَا ۵ اِمْتَدَّ  
الْحَبْلَ: حَمْبَلَه كِه دِرِيژ بُوو ۵ دِمَكُوتَرِي: (اِمْتَدَّ  
الظِّلُّ وَالنَّهَارُ، وَامْتَدَّ عُمْرُهُ، وَامْتَدَّتِ الْعِلَّةُ، وَامْتَدَّ  
بِهِمُ السَّيْرُ) ۵ تَمَادَّ الشَّرْبَ: هَمْرِيَه كِه لَه لَای  
خُوِيَه وَه قُومَاشَه كِه رَاكِيَشَا ۵ تَمَدَّ الشَّيْءُ:  
شَتَه كِه بِلَاو بُووَه، پَان بُووَه ۵ دِمَكُوتَرِي: (تَمَدَّدَ  
الْأَدِيمُ): چَهْرَمَكِه لِيَك كِشَاو پَان بُوو ۵ تَمَدَّدَ  
الْجَسْمُ بِالْحَرَارَةِ: قَهْبَارْمَكِه بِه هُوِي گَهْرَمَبُوونَه وَه  
لِيَك كِشَا ۵ تَمَدَّدَ الْقَوْمُ الشَّيْءَ يَنْبَغُ: خَه لَكِه كِه  
لَهْمَاو خُوِيَان دَا شَتَه كِه يَان لِيَك كِيَشَايَه وَه،  
دِرِيژو پَانِيَان كَرْد.

تَمَدَّدَ فُلَانٌ: فُلَانَكُمْسَ خَوِي لِيَك كِيَشَايَه وَه ۵ اِسْتَمَدَّ  
الْقَوْمُ الْأَمْرَ: خَه لَكِه كِه دَاوَايَان لَهْمَهْرَمَانَرْمُوَا  
كَرْد يَارَمَتِيِيَان بِدَا ۵ الْإِسْدَانُ: جِمُو جُولُ ۵  
الْأَمْدَةُ: رِيْسِي تَمَشِي ۵ الْأَمْلُودُ: دَابُو نَهْرِيْت ۵  
التَّمَدُّدُ: لِيَك كِشَانَه وَه گه وره بُووَنِي قَهْبَارِه ۵  
المَادَّةُ: مَادَه وَه بَارِه ۵ هَمْرَشْتِيَك بُوْشَايِيَه ك  
پَرِيَكَا ۵ مَادَةُ الشَّيْءِ: بَنَهْمَاو پِيَكَاَتَه ي شَت ۵  
مَادَةُ الْحَشْبِ: پِيَكَاَتَه ي دَار ۵ مَادَةُ الْبَحْثِ  
الْعِلْمِي: نَهْوَ بَابَهْمَتَانَه ي بَاسَه زَانَسْتِيَه كِه لِي  
پِيَكَاَتَوَه ۵ مَوَادُ اللَّفْظَةِ: وَشَه كَانِي زُوبَان ۵ مَوَادُ

القانون: نهو پرستانه‌ی برپارمگه‌یان له‌خۆ گرتووه ۵ المادیة: بیرو باومرو مه‌زه‌مبیکه ته‌نها برپوای به‌ماده هه‌مه ۵ هه‌موو شتیک به‌ماده ته‌فسیر ده‌کا ۵ المداد: مه‌رمگه‌ب ۵ نه‌وتو روونی هتیلهو چ‌را ۵ میثالو ریتبازو پروگرام ۵ ده‌شگوتری: (سبحان الله مداد السموات): به‌نه‌ندازه‌ی به‌مه‌فراوانی ناسمان سوپاسو ته‌مقدیس بۆ په‌روهردگار ۵ المد: لافاو ۵ ناوی زۆر ۵ مه‌سافهو مه‌ودا ۵ المد: پی‌تومرئکی کۆنه بۆ پی‌وانه‌کردنی دانه‌ویلوه شتی وا. المدد: نه‌ومیه شتی تری بی زۆربگه‌ی.

هدد الجيش: نه‌و کۆمه‌له سه‌ربازو که‌رسته‌به ده‌خ‌ریته پال سوپا بۆبه‌ه‌یزکردنی ۵ المدان: ناوی زۆر سویر ۵ المدد: نیشانه‌یه‌که ده‌خ‌ریته سه‌ربیتی هه‌مه‌زی درێژ کراوه ۵ المدد: ماومه‌یه‌که له‌کات نه‌ندازه‌یه‌کی زه‌مه‌ند چ زۆرو چ که‌م ۵ المدد: کیم و زوخاو ۵ المدید: درێژ ۵ ده‌گوتری: (قد مدید ورجل مدید الجسم) ۵ هه‌مرو ناوه بۆ به‌خ‌ریکی عوروز له‌بواری کیشی شیهردا کیشه‌که‌ی دوجار (فاعلاتن فاعلن فاعلاتن) ۵ المدد: ده‌گوتری: (مال مدود) مالی زۆر ۵ له‌زاراوه‌ی زانستی سه‌ره‌ف دا وشه‌ی (ممدود) ناوه بۆ نیشمئکی موهره‌ب که‌ کۆتایی به‌ هه‌مه‌زه بی‌و له‌پیشیه‌وه نه‌لفئیکی زیاده هه‌مب ۵ ومکوو (سمراء، صحراء).

مَدَنَ الحَرَض: درزو که‌لینی دیواری هه‌وزمه‌کی به‌نکه‌شی کرد.

مَدَنَ مَدْرًا: گه‌ده‌ی زل بوو لاکه‌له‌که‌ی فش بوون.

مَدَنَ الصَّيْبُ رَغِي: منداله‌که په‌سایێ کرده ناو ده‌ره‌یی و جله‌گانه‌یه‌وه.

مَدَنَ الصُّبُع: که‌متیارمه‌که لاته‌نیشتی خۆلاوی بوو ۵ اَمَدَرُ الحَوْض: که‌لین و درزی دیواری هه‌وزمه‌کی به‌رکردنه‌وه. ۵ مَدَرُ الحَوْض: به‌مانا (مَدْرَة) دئ ۵ الْأَمْدَرُ: نه‌وکه‌سه‌ی گرنگی به‌پاک و خاوینی جه‌سته‌و پۆشاکێ نادا ۵ الْمَدْرُ: خو‌ری لینچ و تۆپه‌ن بوو ۵ أَهْلُ الْمَدْر: خانوو نشین پی‌چه‌وانه‌ی ده‌وار نشینه‌کان ۵ الْمَدْرَاء: (بهر مدراء)، شاره‌ستانی و گوندن‌شین ۵ الْمَدْرَة: گوندنیک خانومکانه‌ی به‌خو‌رو خشتی گۆل دروست کرابی ۵ الْمَدِيرُ: (مکان مَدِير)، شوپنیکه به‌خو‌ر ته‌مخت کراوه ۵ الْمَدْرُ وَالْمَدْرُ: شوپنیک خو‌ری لی بی بکری به‌دیوار.

مَدَشَ لِفُلان مِّنَ الْعَطَاء: به‌خششی لافلان که‌م کرده‌وه.

مَدَشَ فُلان: فلانکه‌س لاواز بوو ۵ مَدِشَتِ الْعَيْنُ: چاوکه‌که بینینی که‌م بوو.

مَدَشَ عَصَبُ الْيَد: ره‌گی ده‌ست شل بوو ۵ مَدِشَتِ الرَّجُلُ: قاچه‌که فه‌لشا

مَدَشَ بَاطِنُ رَسَنِ الْفَرَس: دوقاچی نه‌سه‌به‌که لیک خشان ۵ فه‌ی‌زمن بوو.

مَدَقَ الصُّخْرَة: به‌رده‌که‌ی شکانه‌ ۵ تَمَدَّلَ بِالْمَدِيل: به‌ده‌سه سه‌ره‌که ده‌م چاوی سه‌ره‌نه‌وه ۵ پارچه‌ قوماشه‌که‌ی له‌سه‌ری به‌ست و کردی به‌مه‌ی‌زمر.

مَدَنَ فُلان: فلانکه‌س هاته‌ شارو بوو به‌شاره‌ستانی ۵ تَمَدَّنَ: به‌ژیانی شاره‌ستانیانه‌ فه‌ی‌زبوو. تَمَدَّنَ: به‌شیوه‌ی ژیا‌نی شاره‌ستانیانه‌ ژیاو گالوو که‌رسته‌ی شاره‌ستانیانه‌ی به‌گاه‌ه‌ی‌نان ۵ المدينه: شاره‌ستانیه‌ت و په‌شکه‌وته‌نی باری ژیا‌ن ۵ المدينه: شار، گه‌وره‌ شار ۵ ناوی مه‌دینه‌ی منه‌ومره‌شه ۵ أمدى فلان: فلانکه‌س په‌ر بوو ۵ أمدى فلان: مۆله‌تی فلانکه‌سی دا ۵ ماده‌ ماده‌ة: بۆماومه‌یه‌که



هاوسنی کرد ۵ قَمَادِي فِي الْأَمْرِ: گه‌یشته نه‌وپهر  
له‌کارمه‌دا ۵ قَمَادِي فِي غَيْبِهِ: له‌گومرایی دا  
رؤ‌جوو. ۵ المَدِي: مه‌سافه ۵ ئامانج.

مَدِي البَصَر: مه‌سافه‌ی دیتنی چاو تاجاو بربکا ۵  
المَدِيَّة: کێرد، چمقو ۵ المَدِيَّة: جۆگابه‌کی بجوکه  
نه‌و ئاووی له‌حه‌وز یان له‌بیر دهرژئ به‌هۆی  
نه‌و جۆگه‌له‌وه‌ ئاووه‌که‌ له‌ بیرمه‌که‌ دوور  
دمکه‌وێته‌وه ۵ المِيدَاء: ئامانج و کۆتابی شت  
نه‌ندازه‌و هه‌باره‌ی شت.

مَذَحِ الشَّيْءُ الشَّيْءُ بِالْشَّيْءِ مَذْحًا: شته‌که‌ له‌شته‌که‌ خشاو  
شه‌ق بوو درزی برد ۵ دمشگوترئ: (مَذَحِ فُلَان):  
فلان‌کەس رانی لێک ده‌خشین ۵ تَمَذَّحْتَ  
خاصه‌ته‌: که‌له‌که‌ی فش بوو ۵ تَمَذَّحِ الشَّيْءُ:  
شته‌که‌ی هه‌له‌مبێست، هه‌له‌مزی ۵ الْأَمَذَحُ:  
که‌سێکه‌ له‌پرویشتن دا دورانی لێک بخشین  
له‌بەر هه‌له‌وی ۵ مَنَزَتِ الْبَيْضَةُ مَنَزْرًا: هێلکه‌که‌  
پیس بوو.

مَنَزَتِ مَعْدَتُهُ: مه‌عیده‌ی پیس بوو.

مَنَزَ فُلَان: فلان‌کەس زۆر چوو بۆ سمرناو ۵ أَمَنَزَتْ  
الدَّجَاجَةُ الْبَيْضَةَ: مریشه‌که‌ هێلکه‌که‌ی پیس  
کرد ۵ مَنَزَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی بلآو کردموه ۵  
تَمَنَزَتْ مَعْدَتُهُ: به‌مانا (مَنَزَتْ) دئ ۵ تَمَنَزَ  
الشَّيْءُ: شته‌که‌ بلآو بۆوه ۵ تَمَنَزَ اللَّبَنُ:  
ماسته‌که‌ له‌ناو مه‌شه‌که‌دا بلآو بۆوه ۵ الْمَنَزَرُ:  
دمگوترئ: (ذهب القوم شذر مَنَزَر): خه‌لکه‌که‌  
پهرته‌وازه‌ بوون ۵ مَنَزَقَ بَه: فرپیی دا ۵  
الْمَازُونُ: دره‌ختێکه‌ گه‌لاکە‌ی ومکوو گه‌لا‌ی  
زمیتون وایه‌، گوله‌که‌ی مه‌یل‌ه‌و سه‌بیه‌ ۵  
دمشگوترئ: (المَازُون).

مَذَحِ فُلَان مَذْعًا: فلان درۆی کرد لافو گه‌زافی  
لئ دا.

مَذَعِ الْمَاءُ: ئاو له‌سەر کێومکانه‌وه‌ بوو به‌لاهاو.

مَذَعِ يَمِينًا: سوپێندی خوارد.

مَذَعِ لِي الْخَبْرَ: هه‌ندێکی له‌هه‌واله‌که‌ بۆ  
گێڕامه‌وه‌و هه‌ندێکی شاردموه ۵ یان  
هه‌واله‌که‌ی له‌نیوه‌ دابری و چوووه‌ سهر باسێکی  
تر.

مَذَعِ الْخَبْرَ: نیوه‌ گوانه‌که‌ی دۆشی نیوه‌ی  
هێشته‌وه ۵ تَمَذَّعَ الشَّرَابُ: شه‌رابه‌که‌ی ورده  
ورده‌ خواردموه ۵ الْمَذَاعُ: درۆزن ۵ كه‌سِيك وَمَفَاو  
ئهمه‌کی نه‌بئ ۵ پاشمله‌ باسی که‌سانی دی بکا  
به‌خرابه‌

مَذَقَ اللَّبَنَ وَالشَّرَابَ بِالْمَاءِ مَذْقًا: شیرو شه‌رابه‌که‌ی  
تیکه‌ل به‌ناو کرد.

مَذَقَ فُلَانًا: شیری ئاو تیکه‌ل‌کراوی دهر‌خواردی  
فلان دا.

مَذَقَ الرُّدَّ: خۆشه‌ویستییه‌که‌ی بئ خه‌وش نه‌بوو ۵

مَازَقَ فُلَانًا فِي الرُّدِّ: خۆشه‌ویستییه‌که‌ی بئ  
خه‌وش نه‌بوو ۵ به‌پراستی فلان‌کەسی خۆش  
نه‌ویست ۵ اِمْتَزَقَ الشَّرَابَ أَوْ اللَّبَنَ بِالْمَاءِ: شه‌راب  
یان شیرمه‌کی تیکه‌ل به‌ناو کرد ۵ اِمْتَزَقَ الشَّرَابَ  
أَوْ اللَّبَنَ بِالْمَاءِ: به‌مانا (اِمْتَزَقَ) دئ ۵ الْمَذَاقُ:  
درۆزن، زۆر درۆزن ۵ غه‌مبارو خه‌مۆک ۵ الْمَذِيقُ:  
(لبن مَذِيق)، شیری ئاو تیکه‌ل‌کراو ۵ (رجل مَذِيق):  
پیاوی خه‌مۆک ۵ الْمَذَقَةُ: شیری ئاو‌تی‌کراو ۵ (أبو  
مَذَقَة): گورگ.

مَذَلَّ بِسِرِّهِ: نه‌هێنیه‌که‌ی بۆ هه‌له‌گه‌راو ناچار  
درکاندی ۵ مَذَلَّتْ نَفْسُهُ بِالشَّيْءِ: نه‌فسی  
شته‌که‌ی قه‌بوڵ بوو.

مَذْلَ فلان: فلانكس نارِ حمت بوو توشی قهلهق و  
 دلهر اوکئی بوو ۵ بهمه لگرتئی نهینیه که توشی  
 دلهر اوکئی بوو بویه درگاندی.  
 مَذْلَ بِمُضْجِه: بهشویئی نوستنه که ی نارِ حمت  
 بوو بویه لهو شوینه گواستییه وه.  
 مَذْلَ بِماله: بهمانه و می مال و سامانه که ی لهدستی  
 دا نارِ حمت بوو بویه به خشی  
 مَذْلَ علی فراشه: لهسر چیگا که ی همدای نه داو  
 ناچار گواستییه وه ۵ مَذْلَتَ رجله: حاجی تمزی  
 حاجی شل بوو ۵ اُمْتَل فلاناً: فلانکسی جاپس  
 کرد، توشی دلهر اوکئی کرد ۵ اُمْتَل فلان: بهمانا  
 (اُمْتَل دئ) ۵ اُمْتَل مَفَاصِلُه: جو مژگه گانی شل  
 بوون ۵ المَذْلَةُ: شوینکه و نوخته لهسر بهردو  
 شاخ ۵ دمنکه خورما ۵ المَذِيلُ: نه خوشیک که  
 حه جمینی نه بئ ۵ ناسنیک بهناسانی بشکئی ۵  
 المِئْتَلُ: که سیک نه توانئ نهینئ بیاریزی و  
 ناچار بی بیدرکئی ۵ که سیک زور جاب حاجی  
 توشی تمزین بیئ ۵ مَتَعَه فلان: فلانکس  
 دروی کرد ۵ المَتَاذُ: که سیک زور قیزه و قارو  
 قیر بکا دم بههاوار بیئ ۵ المَتَمَنِي: بهمانا  
 (المَتَاذ دئ) ۵ مروفی فیلبازو قسه خوش.  
 مَذْنِي الرجلُ مَذْنِي: پیاو که له کاتی یاری کردن و  
 شتی وا له گهل ناهرت دا ممزی هاته وه.  
 مَذْنِي الفَرَسُ: نه سپه که ی بهرله ی پاوان کرد ۵  
 اَمْنِي الرجلُ: بهمانا (مذنی دئ) ۵ اَمْنِي شَرَابُه:  
 شمرابه که ی زور پون کرد وه ۵ اَمْنِي الفَرَسُ:  
 نه سپه که ی بهرله ی له وهرگا کرد ۵ المَاذِي:  
 همنگوینی سپی ۵ ناسنی بی خهوش و چاک ۵  
 المَاذِيَةُ: شمراب و عمره ق ۵ زرنی نهرم ۵ المَآءُ:  
 نهرم و شله بهمه ۵ اَلْمَنِي: ناوکی پونه  
 له پیره و میز مه دپته دهر له کاتی یاری کردن

له گهل ناهرت دا ۵ المَنِي: بهمانا (المَنِي دئ) ۵  
 المَنِيَةُ: ناوینه ی رومالگراو ۵ المَنِيَةُ: بهمانا (المَنِيَةُ  
 دئ).  
 هَرَا الطعامُ مَرَاةً: خوراکه که به له زمت و گونجاو  
 بوو.  
 هَرَا فلان: فلانکس خواردنی خوارد.  
 هَرَا مَرَاةً: پیاو که له شیومدا یان له گفت و گو دا  
 ژنانه بوو.  
 هَرَا الطعامُ: خوراکه که ی پیکهوت به لایه وه  
 به له زمت بوو ۵ مَرَاةُ الارضُ: زموییه که کهش و  
 هه وای خوش بوو.  
 هَرَا فلان مَرَاةً: فلانکس بوو به خاوم پیاومتی  
 هَرَا الطعامُ: خوراکه که به له زمت و گونجاو بوو ۵  
 اَمْرَا الطعامُ: خوارنه که ی به له زمت کرد ۵ اَمْرَا  
 الطعامُ فلاتاً: خوارنه که سودی باشی  
 به فلانکس که یاند ۵ تَمَرَا فلان: فلانکس بوو  
 به خاوم شکومندی و ریز ۵ به ته که لوف  
 شکومندی بهسر خوی دا هیئا ۵ تَمَرَا بالقوم:  
 هه ولی دا خه لکه که به خاوم شکو و ریزداری  
 وصف بکه ۵ اِسْتَمَرَا الطعامُ: خوارنه که ی  
 به خوش و به له زمت هاته دمست ۵ اَلْمَرَاةُ: مَرُوفا  
 پیاو ۵ نه گمر (ال) بهوشه که وه نه بوو دهگوترئ:  
 (اَمْرَا) ۵ بؤ میینه دهگوترئ: (مراه) ۵ اَلْمَرُوَّةُ:  
 نادابی نه فسانی و هه لئس و کهوتیکه که له بهر  
 جاوگرتئی نادمیزاد هه لدمنی بؤ پابه ندبوون  
 بهرموشتی جوان و دابو نه ریتی بهسند ۵  
 اَلْمَرِيَّةُ: گمر، ریزه وای خوارن بهناو گهرودا بؤ  
 مععیده ۵ (طعام مَرِي): خواردنی خوش و  
 به له زمت و بهسود ۵ (کلام مَرِي): قسه مه که  
 که له کردنی دا بهشیمان نه بی.  
 مَرَاةُ الشَّيْنِ: شته که ی تاس و لوس کرد.

مَرَجُ النَّاسِ: خه‌لکه‌که تیکه‌لاو بوون، نیشه‌که تیکه‌ل و پیکه‌ل بوون.

مَرَجُ الدِّينِ اَوْ الْعَهْدِ: ناپینه‌که شینوا وادمو به‌لین تیک چون و خه‌لک به‌پرمو بیان ناکا ۵ اَمْرَجَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی تیکه‌ل و پیکه‌ل کرد ۵ اَمْرَجَ لِسَانَهُ فِي امْرَاضِ النَّاسِ: غه‌بته‌ی خه‌لکی کردو دهمی خسته ناموس و که‌سایته‌ی خه‌لکانی ترموه ۵ اَمْرَجَ الدَّابَّةَ: و‌لا‌خه‌که‌ی به‌ره‌لای ناو لومورگا کرد ۵ اَمْرَجَ فُلَانٌ عَهْدَهُ: فلان‌کس پابه‌ندی پهمانی خوی نه‌بوو ۵ المارَج: بلنسه‌ی ناگر که به‌رزد‌ه‌پیت‌ه‌وه ۵ پان نه‌و بلنسه ناگره‌ی که‌له‌که‌ل دو‌که‌ل تیکه‌له ۵ ده‌شگوتری: (رجل مارِج) پیاوی ر‌ه‌وانه‌کراو که‌له‌هیج له‌مبه‌رو سه‌پت‌ره‌ دا م‌ن‌ع نه‌کری ۵ المَرَجُ: زه‌وی بان و بر گزوغیا بۆ له‌وم‌راندنی ناژهل ۵ المَرَجُ: گهنده‌لی ۵ فیتنه‌و ناشوب ۵ ته‌نگ‌زه‌و چورتم ۵ المَرْجَان: ره‌گه‌زی جه‌یواناتی ده‌ریاییه، له‌پن‌ری (المرجانیات) ه‌ه‌ پهمکرو کلسی ه‌ه‌یه به‌باش‌ترین به‌ردی گرانبه‌ها ده‌زمیرد‌ری، ماده‌ی مه‌رجان له‌ده‌ریای سورد‌ا زۆره ۵ جۆر‌یکه له‌ماسی که‌به‌رو بۆله‌کانی سورن ۵ ر‌ه‌م‌کیکی به‌هارییه به‌نه‌ند‌از‌هی نیو م‌م‌ت‌ریک به‌رز ده‌پیت‌ه‌وه ۵ لقو پۆبی سورن، گه‌لا‌که‌ی پان و نه‌رم و ناوداره ۵ المریج: (امر مریج)، کار‌یک‌ی جه‌واشه‌کارو بشنیویه

المَرْجُ: که‌سیک نیشه‌کانی ر‌یک و پ‌یک نه‌بن.  
مَرَجَ فُلَانٌ: فلان‌کس زۆر که‌م‌یف‌خۆش بوو زه‌م‌وق و نیشاتی زۆر بوو ۵ لارو له‌نجه‌ی کرد ۵ مَرَحَتِ الْأَرْضُ بِالنباتِ: زه‌وی ر‌ه‌م‌کی ر‌ه‌واند.  
مَرَجَ الزَّرْعُ: کشتوکاله‌که گولی کرد.

ماروت: ه‌اوپ‌نی (هاروت)؛ که دو‌وه‌ریشته‌ن له‌م‌ور‌نان دا ناویان ه‌ات‌وه ۵ المَرْتُ: ده‌شت‌یک‌ی بن گزوغیا‌ه ۵ (رجل مَرْتُ الجسد)، پیاوی‌که جه‌سته‌ی موی لی نه‌ه‌ات‌وه ۵ المَرْتُ: ساری بن گیاو گزوغ‌درمخت.

مَرَوْتُ الشَّيْءَ فِي الْمَاءِ: شته‌که‌ی له‌ناو ه‌ه‌ل‌ک‌یش‌ا ۵ ده‌شگوتری: (مَرَوْتُ الشَّعْرَ وَغیره بیده)، ده‌ستی به‌م‌ق‌زی دا ه‌ین‌او له‌ناو ه‌اودا ه‌ه‌ل‌گ‌ل‌و‌فت بۆنه‌وه‌ی باش ته‌ر‌بین.

مَرَوْتُ الشَّيْءِ: شته‌که‌ی م‌زی.

مَرَوْتُ بِهِ الْأَرْضَ: به‌زه‌وی ک‌یش‌ا.

مَرَوْتُ عَلَى الْحِصَامِ: پ‌شوو در‌یز‌بوو بۆ ک‌یش‌ه‌و م‌ل‌م‌ل‌ان‌ی له‌که‌ل نا‌حه‌زانی دا.

مَرَّهً: به‌مانا (مَرَّةً) دئ ۵ مَرَّتُ الْمَاءَ: ناو‌که‌ی پ‌یس کرد ۵ المَرَّتْ: پ‌شو در‌یز‌و به‌مه‌به‌رو بار قول بۆ ک‌یش‌ه‌و م‌ل‌م‌ل‌ان‌ی له‌که‌ل ر‌کا‌به‌رم‌که‌ی دا ۵ المَرَكَةُ (أرض مرثة): زه‌وییه‌که بارانیکی که‌می لی باری.

مَرَجَ اللَّهْبُ مَرَجًا: بلنسه‌که به‌رز بۆوه.

مَرَجَ الْحَاتِمُ فِي الْيَدِ: ه‌ه‌نگ‌ه‌ست‌یه‌که له‌په‌نجه‌دا شل بوو.

مَرَجَ الشَّيْءُ مَرَجًا: شته‌که‌ی تیکه‌لاو کرد.

مَرَجَ لِسَانُهُ فِي امْرَاضِ النَّاسِ: پ‌اش‌مله به‌خرابه باسی خه‌لکی کرد.

مَرَجَ الدَّابَّةَ: و‌لا‌خه‌که‌ی به‌ره‌ل‌ا‌کرد بۆنه‌وه‌ی به‌له‌وم‌ری.

مَرَجَ السُّلْطَانُ رَعِيَّتَهُ: پ‌اش‌ا خه‌لکه‌که‌ی له‌فه‌سادو گهنده‌لی نه‌گ‌یر‌پ‌ه‌وه.

مَرَجَ الْكَذِبَ: که‌وته در‌و‌کردن.

مَرَجَ أَمْرُهُ: نیشی خوی فه‌وت‌اند ش‌ی‌واندی.

مَرَحُ السَّعَابُ: هه‌ور بارانی باراندن ۵ مَرَحَتُ عَيْنُهُ:

چاوی خراب بوو شتووا، ناوی کرد، زوړی  
فرمیسک داباراندن ۵ اَمْرَحُ فُلَانًا: فلانکه‌سی  
هه‌لنا یوکه‌یف خوښی ۵ اَمْرَحُ الْکَلَا الْفَرَسَ:  
له‌ومرو نالقه‌که گه‌شه‌و نیشاتی به‌ولاخه  
بمرزمکه به‌خشی ۵ مَرَحُ الْمُهْرَ: جوانومکه‌ی  
پاهیناو ژیرباری کرد ۵ مَرَحُ الْجِلْدَ: پیسته‌که‌ی  
هه‌نو، چه‌وری کرد ۵ مَرَحُ الْقَرِیةِ الْجَدِیدَةِ: کونده  
تازمکه‌ی پرکرد له‌ناو تا‌کونده دورمانه‌کانی  
پرپینه‌ومو ناویان لئ نه‌چن ۵ مَرَحُ الْبُرِّ:  
گه‌نمه‌که‌ی پاک کرد به‌ردو گل و پل و پوښی لئ  
جیا‌کردموه ۵ الْمَرَّاحُ: که‌یفخوښی و تهرده‌ماخی ۵  
التَّراخَةُ: که‌سیک زوړ به‌نیشات بئ ۵ گورجو  
جوست بئ ۵ الْمَرَحُ: نه‌وپه‌ری که‌یفخوښی و  
نیشات ۵ به‌خونازین و لارو له‌نجه‌کمر ۵ مَرَحَى:  
وشه‌یه‌که سمرسورمان ده‌گه‌یه‌نئ ۵ واته‌دمست  
خوښ ناهه‌رین ۵ الْمَرَحَةُ: که‌ندوه میوژ، عه‌نباره  
میوژو شتی وا ۵ الْمَرُوحُ: خاومن نیشات و  
تهرده‌ماغ ۵ مه‌یی و شهراب ۵ الْمَرَّاحُ: خاومن  
نیشات و تهرده‌ماغ ۵ چاوڼک زوړ فرمیسک  
برپژئی ۵ زموپیه‌که زوو گیاو گژی بئ بگه‌یه‌نئ  
۵ مَرَحَبٌ فُلَانًا: مهرچه‌بای له‌فلانکه‌س کرد پپی  
گوت مهرحما ۵ مَرَحَبَهُ اللهُ: خودا خستیه  
خوښییه‌وه.

مَرَحَ جَسَدَهُ مَرَحًا: لمشی خو‌ی به‌رؤن و شتی وا  
هه‌نوو.

مَرَحُ الْعَرَفِجُ: دره‌ختی عه‌رفه‌ج گه‌لاکه‌ی جوان بوو  
هه‌دی به‌رز بووه ۵ اَمْرَحُ الْعَجِجَ: ناوی زوړ کرده  
هه‌وپرمکه تا به‌ته‌واوی شل بوو ۵ مَرَحُ جَسَدِهِ:  
زوړی جه‌سته هه‌نو ۵ تَمَرَحُ بِالْمَرِیخِ: به‌چه‌وری و  
شتی وا جه‌سته‌ی هه‌نوو ۵ الْأَمْرَحُ: (ثور اَمْرَحُ):

گایه‌که په‌له‌ی سپی و سوری به‌جه‌سته‌وه هه‌ن ۵  
الْمَرُخُ: دره‌ختی (الْبَضَاءُ) زوو گرده‌گرئ و ناگری  
بئ ده‌گریته‌وه له‌په‌ندی پښینان دا هاتووه  
ده‌لئ، (فی کل شجر نار واستجد المرخ والعفار)  
۵ الْمَرِخُ: دره‌ختیک رؤن و بو‌نی زوړ بئ ۵  
دره‌ختی نه‌رم و شلک ۵ الْمَرِیخُ: نه‌ستی‌رمی  
مه‌ریخ؛ په‌کی‌که له‌نه‌ستی‌ره گه‌پو‌که‌کانی  
کو‌مه‌له‌ی خو‌ری ۵ به‌فارسی پپی ده‌گوت‌ری؛  
(به‌هرام) ۵ تیریکی درپژئی دوسره ۵ گورگ ۵  
ناوی خودایه‌کی ئه‌مفسانه‌یه به‌خودای شهر  
ناسراوه ۵ الْمَرُخُ: هه‌رشتیک جه‌سته‌ی بئ  
چه‌ور بگری. ۵ الْمَرِیخُ: شاخ ۵ اِمْرَحَدُ الشَّيْئِ:  
شته‌که شل بووه.

مَرَدَ الْإِنْسَانُ: مرو‌فه‌که توغیانی کردو له‌سنور  
تی‌په‌ری.

مَرَدٌ عَلَى الشَّيْئِ: به‌شته‌که راهات و وگری بوو.

مَرَدَ الشَّيْئِ: شته‌که‌ی نه‌رم کرده‌وه، مشت‌ومالی  
کرد.

مَرَدَ الصَّبِيِّ لَدَيَّ امَةٍ: من‌داله‌که مه‌مکی دایکی  
مزی.

مَرَدَ فُلَانًا: ناموسی فلانکه‌سی له‌که‌دار کرد.

مَرَدَ الدَّابَّةِ: به‌خیرایی و توندو تیزئی و لاخه‌که‌ی  
لئ خو‌ری.

مَرَدَ الْمَلَّاحُ السَّفِينَةَ: که‌شتییه‌وانه‌که به‌سمه‌وله‌که  
که‌شتییه‌که‌ی لی‌خو‌ری.

مَرَدَ الْفُلَامُ مَرْدًا وَمَرْدًا وَمَرْدَةً: گه‌نجه‌که سمیلئ  
هاتن ۵ کاتی نه‌وه‌ی هات ریشی برپوئ وه‌لئ  
موی لئ نه‌هاتن، کو‌سه بوو.

مَرَدَ الْفُصْنِ: لقه‌دره‌خته‌که گه‌لای پی‌وه نه‌بوو  
روت بوو.

مَرَدُ فُلَانٍ: فُلَانُكَس بهردموام بوو لهسمر  
 خواردنی خوراکي پښکاته لهشیرو خورما ۵ یان  
 خواردنی خورمای لهناو کراو ۵ خورمای لهشیر  
 هه لکیشراو ۵ مَرَدُ الشَّيْنِ: شتهکي نهرم  
 کردموه ۵ مشتو مائی کرد ۵ مَرَدُ البناءِ:  
 باله خانهکي ریڅخستو لهیغو کاشی کرد ۵  
 مَرَدُ الفُصْنِ: لقمه درمختهکي گه لا گوش کرد ۵  
 مَرَدُ اللِّحَامِ: شوینی هیلکه کردنی بؤ کوترمه  
 دروست کرد ۵ مَرَدُ الفِلاَمِ: کوره گمنجهکه  
 سمیلي روان بهلام ریشی نه هاتو کوښه بوو ۵  
 مَرَدُ عَلَى الشَّيْنِ: بهشتهکه راهاتو خوی پیوه  
 گرت ۵ مَرَدُ عَلَى الْقِرْمِ: لهخه لکهکه یاخی بوو  
 ۵ مَرَدُ عَلَى الشَّرِّ: یاخی بوو بوغرا بوو ۵  
 التَّمَرَادُ: هیلانه یهکی بجوکه بؤ کوتر دروست  
 دمکری بونهومی هیلکهکی تیدا بکا ۵ المَارِدُ:  
 ملهور ۵ عیملاق ۵ کمسینک بهکمیف خوشی  
 بیو بجی ۵ بهرزو بلند ۵ المَرَادُ: مل، گهردن ۵  
 المَرْدَاءُ: زهوی سوتهمهرو ۵ لمبه لانیك کههیچی  
 لن نهروی ۵ المَرْدُ: میوهی درهختی نیراک  
 بهتازمی ۵ المَرْدُ: تیگوشاو ۵ المَرْدِي: سهوله:  
 داریکی درنزه بهله مهوان بههویوه پال  
 بهبهله مهکه یهوه دمنی ۵ المَرَادُ: بهمانا  
 (المَرَادُ دئ). ۵ المَرِيدُ: توندېموو سهر رهق ۵ المَرُوْدُ:  
 نهوکهسهی دئو دهچن بهشیومی  
 تهردهماخییهوه ۵ المَرِيدُ: بهمانا (المَرِيدُ): دئ ۵  
 پیسو رهوشت ناشیرینو یاخی بوو شهرانی ۵  
 همروا ناوه بؤ ههر شتیك بههه لگلو فتنو  
 شیلان نهرم بیو ۵ خورما بکریته ناوشیرهوه تا  
 بهتهواوی نهرم دمنی ۵ ماستاو ۵ المَرْدَقُوش:  
 روهکیکی کشتوکالی عهترییه ۵ مَرْدَلُ فُلَانٍ:  
 فُلَانُكَس کردموکانی ریکو پیک ناکا.

مَرَدُ الْأَمْرِ أَوْ فُلَانٍ: کارمکه روداوکه یان هلان هاتو  
 رپوی ۵ بهسمریدا تیپهړی.  
 مَرَدُ الْبَعِي: جهبلو شتهکانی لهحوشترمه شتهکه  
 دان.  
 مَرَدُ الْقَرِيَةِ وَهَوَا: کوندمکانی پرکردن لهناو.  
 مَرَدُ الشَّيْنِ: شتهکه بهتهواوی تال بوو  
 مَرَدُ فُلَانٍ: سفراو یان بهنهم بهسمر فُلَانُكَس دا  
 غالب بوو ۵ مَرَدُ الشَّيْنِ: شتهکه تال بوو ۵ مَرَدُ  
 الْجُرِّ: گمنجهکه مروزی تیدا پهیدا بوو مروزاوی  
 بوو ۵ مَرَدُ الشَّيْنِ: شتهکهکی تال کرد ۵ یان  
 شتهکهکی والیکرد بگونجی ۵ مَرَدُ الْحَبْلِ:  
 جهبلهکي گشت بادا ۵ مَرَدُ فُلَانًا: لهملی  
 فُلَانُكَسی دا بونهومی بیخا. ۵ مَرَدُ الرَّجُلِ:  
 پښپیلکهکی هینایه پیاوکه پاشقوولی لیگرت ۵  
 مَرَدُ الشَّيْنِ: شتهکهکی راخست ۵ شتهکهکی تال  
 کرد ۵ وای لیکرد بگونجیو بهکاری بیو ۵ اِمْتَرُ  
 عَلَيْهِ: بهسمریدا تیپهړی ۵ اِسْتَمَرَّ الشَّيْنُ أَوْ  
 الرَّجُلُ: شتهکه یان پیاوکه یهک رېبازی پهیرهو  
 کرد ۵ اِسْتَمَرَّ بِالشَّيْنِ: توانای بهسمر شتهکهدا  
 شکا ۵ نهو بهتواناو دسهلآته بؤ دزایهتی  
 بهر بهرمکانی ۵ اِسْتَمَرَّ الشَّيْنُ: شتهکه تال بوو ۵  
 الْأَمْرُ: دمگوتری: (فُلَانُ أَمْرُ عَقْدًا مِنْ فُلَانٍ):  
 فُلَانُكَس لهفلان بهومفاترو وره بهرز تره ۵  
 (وهي مُرَى) ۵ همروا وشهی (الْأَمْرُ): ناوه بؤ  
 ریخوئلهی پیسای ۵ الْأَمْرَانُ: همزاری پیری ۵  
 پیری نه خوشی ۵ المَارِيَّةُ: دانهوئله یهکی رېشه  
 تیکه ل بهگمنم جو دمنی بهگوردی پیی  
 دمگوتری: (مروژ) ۵ همروا ناوه بؤ کچوئلهی  
 تازه پیگه یشتوی نهرم و شل ۵ المَرَارُ: روهکیکی  
 کیوییه لهپیپی (الفَصِيلَةُ الْمَرْكَبَةِ) یه پیشی  
 دهگوتری: (الْمُرْتَرُ) ۵ المَرَارُ: جهبل.

المراة: زراو ۵ المرء: حمبل ۵ خاگهنازو بئیل ۵ یان  
کله خاگهنازو کله بئیل ۵ المرء: پیچهوانه  
شیرینییه ۵ جوره صمغ و جهوییه که لمدرخت  
دیته دمره و مگوو بنیشت تال ۵ المرء: عهقل،  
یان زور عاقلی ۵ بهلقه و شتی وا ۵ المرء: تال،  
پیچهوانه شیرین ۵ المرء: جوره پیخوریکه ۵  
المرس: زموی سوتهمهرو ۵ المرء: تواناو هیزی  
حمبل ۵ عیزمتی نفیس و نفیس بهرزی.

هَرَزْ جِلْدَه: نهفورچی بمنهسپایی لهپیستی گرت.

هَرَزْ الرجل: رهخنه لهپیاوه که گرت.

هَرَزْ الصبي ئدی امه: منداله که بهپهنبهگانی گوی  
مه مکی دایکی هه لگلوخت لهکاتی شیر خواردنی  
دا.

هَرَزْ الشيء: شته که ی بری دوولمتی کرد.

هَرَزْ الشراب: تامی شهراپه که کرد ۵ امترز من  
ماله: دمستی گهشته ماله که توانی سودی لی  
ببینی ۵ امترز شریکه: مال و سامانه که  
لهشهریکه که جیا کرده و المرز: بهنداو ۵  
المرز: پارچه ی شت ۵ المرزتان: نه و دو توقله ی  
لهزور نهرمایی گویچه که و المرزبان:  
سهرهنگ ۵ سهروک.

مَرَسْ حبل البكرة: حهبل خولخلوکه که کوهه  
لایه که ووه.

مَرَسْ الثمر في الماء: خورما که لهناو ناودا  
هه لپشوت بئونه و بئونه ووه.

مَرَسْ الصبي اصبعه: منداله که پهنبه ی خوی  
مزی.

مَرَسْ يده بالمدیل: دمستی بهدمسته سهرکه  
سپیه ووه.

مَرَسْ فلان: فلانکهس توندو تۆل بوو  
لهچارسمری کیشهکان ۵ امرس جبل البكرة:  
حهبل خولخلوکه که خسته ووه شوتنی تایبهتی  
خوی ۵ مَرَسْ الشيء: چارسمری شته که کرد  
۵ بهرامبهری کردو بهگزی دا جوهه ۵ امترس  
الخطباء: وتارخوینهکان زور دریزمیان بهوتاردا ۵  
امترس بالشيئ: دمستی و مرادیه شته که ۵ مَرَسْ  
القوم في الحرب: خه لکه که لهشهردا لیکیان دا ۵  
تَمَرَسْ بالشيئ: خوی لهشته که خشانده ۵ لپی  
راهات و فیزی بوو ۵ تَمَرَسْ بالطيب: بوئی  
خوشی له خوی دا ۵ تَمَرَسْ بدینه: گالته ی  
بهنایینی خوی کرد ۵ تَمَرَسْ بالخصومات:  
بهکیشه و نیزاع راهات و خوی پیاوه ووه گرت ۵  
تَمَرَسْ البعير بالشجرة: حوشرکه جار دواچار  
لهگه لای دره خته که ی خوارد ۵ الامرس: (وجه  
امرس): دهم و چاوی بی خیر و بیز ۵ مَرَسْ:  
لهمنهفسانه ی کۆن دا ناوی خودا و مندی حهریه،  
واته: ناوی (مَرِخ) ه.

المارستان: خسته خانه ۵ المراس: دهگوتری، (فلان  
ذر مَراس): فلانکهس خاومن صهبرو خوگرو  
بههیمهته ۵ المراسه: هیزو توانا ۵ المراس: خاومن  
هیزو تواناو نیش لهدمست هاتو ۵ المرس:  
رؤیشتنی بهردموم ۵ المرس: تیکه لاتوو قالیو  
لهشهر و جهنگ دا ۵ المراسه: حمبل ۵ المرس:  
تیکوشاو ۵ خورمای لهناودا تواوه ۵ المراسه:  
مامه لهکردن و کپین و فروشتن بهی مزاد.

مَرَشْ الماء: ناومکه رهوان بوو

مَرَشْ الشيء ار الجلد: شته که ی لهدمست دهرهینا ۵  
الامرش: مروفیک میوه ی زور هه بی ۵ المراسه:  
دهگوتری: (لي عنده مراشة): مافیکی که مم

لايهتى ۵ الْمَرَضُ: زهويهك باران پوهگه  
 روشاند بى ۵ الْمَرَضُ: هميوانى زينه خرؤ.  
 مَرَضُ الثَّيِّ: بهبهنجه گوى مهكى هه لگولفت.  
 مَرَضُ فلان: فلانكس پيشكهوت ۵ تَرَضُ الْقَشْرُ  
 عَنْ الشَّعْرِ: توپكل و سؤپهكه له جؤپهكه  
 جياپؤوه.

مَرَضُ: نهخؤش كهوت ۵ امْرَضُ فلان: فلانكس  
 بوو بهخاومن نهخؤشى ۵ امْرَضُ الْقَوْمُ:  
 خه لكهكه ولاخو نازه له كانيان نهخؤش بوون.  
 امْرَضُ فلان: فلانكس راي راستى دهربرى ۵ امْرَضُ  
 فلاناً: فلانكسى بهنهخؤشى بينى يان  
 نهخؤشى خست ۵ مَارَضْتُ رَأْيَ فَيْلِكَ: دهربارى  
 تو فَيْلَمَ لهخؤم كرد ۵ مَرَضُ فِي الْأَمْرِ:  
 لهكاركهدا كه متهر خه م بوو ۵ مَرَضُ فِي حَاجَتِي:  
 بهتمه بهلى و نابهدلى بؤ نيشه كه م هه لئسورا ۵  
 مَرَضُ فِي كَلَامِهِ: هسهكهى دوباره كردهوه  
 هسهكهى بهمى بناغه لهقه لهم دا ۵ مَرَضُ  
 الْمَرِيضِ: بهباشى نهخؤشهكهى دهرمان كرد ۵  
 مَرَضُ الْبُرِّ: گهمهكهى بلاو كردهوه ۵ پرژاندى  
 ۵ تَمَارَضَ: خؤى بهنهخؤش لهقه لهم دا ۵ تَمَارَضَ  
 فِي أَمْرِهِ: لهكاركهى دا لاواز بوو كه متهر خه م  
 بوو ۵ التمرريض: خزمه تگردنى نهخؤش و  
 دابينگردنى پتويستيهكانى ۵ الْمَرَضُ:  
 نهخؤشيهكه توشى ميومدمبى ۵ الْمَرَضُ: شك و  
 گومان ۵ الْمَرَضُ: نهخؤش، همدردياردميهك شتى  
 زيندو لهسنوورى ساغو سهلامهتى لابهري ۵  
 الْمَرِيضُ: كهسيك نهخؤش ۵ الْمَرَضُ: نهخؤش  
 ۵ الْمَرَضُ: كهسيك كاروبارى نهخؤش  
 بهرپوهبهري و پيداويستيان بؤدابين بكا  
 بهگوپهري رينومايى پزىشك ۵ الْمَرَضُ:  
 نهخؤش.

مَرَضُ الرَّجُلِ: پياومكه پهلهى كرد ۵ مَرَضْتُ بِهِ أُمُّ:  
 دايكى نهوى بهوه له د هيناوه.  
 مَرَضُ الشَّعْرِ أَوْ الرِّيشِ أَوْ الصَّوْفِ عَنْ الْجَسَدِ: مويان  
 بهرو پؤل يان كوئلك و خورى لهجهستهى  
 هه لكهند.  
 مَرَضُ فلاناً: نهزيهتى فلانكسى داوه.

مَرَضُ الثَّيِّ: شتهكهى كؤكردهوه ۵ دمگوتري:  
 (فلان يَمْرُطُ مايجده): فلانكس چى دمست  
 بكهوى كؤى دمكاتهوه.

مَرِطُ فلان مَرِطاً: فلانكس موى جهستهى تهنك  
 بوو.

مَرِطُ الرِّيشُ عَنْ السَّهْمِ: بهرمكه لهتيرمهكه بوومهوه ۵  
 امْرَطُ الشَّعْرِ: هزمكه كاتى نهوى هات هه لومري  
 ۵ امْرَطُ النِّخْلَةِ: دارخورماكه خورما  
 نهگه يشتوومكانى هه لومراندن ۵ مَارِطُهُ مَارِطَةً:  
 توكى هه لكهند، موومكانى كنه كردن ۵ مَرِطُ  
 الشَّعْرِ: بؤ زنده رؤى لهماناي (مَرِطَ) دى ۵ مَرِطُ  
 الثُّوبِ: قؤل و ههقيانهى كراسهكهى كورت كردن  
 ۵ امْرَطُ الثَّيِّ مِنْ يَدِهِ: شتهكهى لهدمست  
 فراند ۵ لئى دزى ۵ امْرَطُ الشَّعْرِ: قزى  
 هه لومرين ۵ تَمَرِطُ الشَّعْرِ: قزى هه لومرين ۵

تَمَرِطُ الذَّنْبِ: گورگهكه توكى هه لدا ۵ توكى  
 هه لومري ۵ المَرِطَةُ: نهو موو كوئكهيه  
 كه له جهسته هه لدمومري ۵ المَرِطُ: پؤشاكهيه  
 لهناوريشم يان خورى يان كهتان ئافرهت سمر و  
 مى خؤى پى دادهمپوشى ۵ المَرِطَاءُ: درهختى  
 ممرهطاء كه گه لاي پتوه نمى ۵ المَرِطَاءُ: نيوان  
 ناوك و موسلدان ۵ المَرِطَاءَانِ: دوو پهگن  
 لهنهرمايى كه دمدان ۵ المَرِطَى: ئالو؛ دوو پارچه  
 گؤشتى خرن دمكهونه نه ملاو نه ولاى قورگهوه  
 ۵ مَرِطِلُ الْمَطَرِ فلاناً: باران فلانكسى تهركرد ۵

مَرَقْلُ الْعَمَلِ: درِزهی به‌نیشه‌کدها ۵ مَرَقْلُ  
فَلَانًا بِالطَّيْنِ رَغْمًا: فلانکسی هواروی کرد.

مَرَقَ رَأْسَهُ بِالْذَمِّنِ: سهری داهیناو به‌شانه‌ی کرد.

مَرَقَ الْمَكَانَ وَالرَّوَادِي: شوپنه‌که یان شیوه‌که گیاو  
گزی زور بوو، به‌پیت و به‌رمکت بوو.

مَرَقَ فُلَانٌ: فلانکس که‌وته همرزانیه‌وه ژیانی  
خوش بوو.

مَرَقَ مَرَاعَةً: نازو نیعمه‌تی بؤدمسته به‌ر بوو ۵

أَمَرَقَ الْمَكَانَ وَالرَّوَادِي: به‌مانا (مَرَقَ) دئی ۵ أَمَرَقَ  
الْقَوْمَ: خه‌لکه‌که توشی زهوی به‌پیت و

به‌رمکت و ژیانی خوش و همرزانی بوو ۵

أَمَرَقَتِ الْأَرْضُ: زموییه‌که مه‌رو مالاتی ناوی  
تیریان خوارد ۵ أَمَرَقَ رَأْسَهُ بَدْنَهُ: زوری رۆن

له‌سهری دا ۵ تَمَرَقَ: په‌له‌ی کرد ۵ هه‌ولی

به‌یداکردنی له‌ومری دا ۵ الْأَمْرُوعَةُ: (أَرْضُ

أَمْرُوعَةٍ): زموییه‌کی به‌پیت و به‌رمکه‌ته ۵ الْمِرَاعُ:

به‌زو پیو ۵ الْمَرْقُ: له‌ومر ۵ الْمَرْقُ: (رَجُلٌ مَرَقٌ):

پیاویکه له‌له‌ومری باش دمگه‌ری بؤ نازه‌له‌کانی

۵ الْمَرْقُ: زموی پر گیاو گز ۵ بارانی همرزانی

ناومر ۵ الْمِرَاعُ: به‌مانا (الْمَرْقُ) دئی ۵ مَرَقَتِ

السَّائِمَةُ الْمُشْبَبُ: نازه‌له به‌ر هه‌لدرامکان هه‌موو

گیاوگزمکمان خوارد.

مَرَقَ عَرَضَهُ: پیس بوو، شتی پیسی پتومووسا

تیکه‌لی بوو.

مَرَقَ شَعْرَهُ: گزی رۆنه‌که یان باش پیکه‌وت ۵

أَمَرَقَ: نوست و ناو له‌هر دوو لاشه‌ویله‌ی

هاته‌دەر ۵ أَمَرَقَ الْعَجِينُ: زوری ناو کرده

هه‌ویرمه‌که‌وه به‌جۆریک نه‌پتوانی وشکی

بکاته‌وه ۵ أَمَرَقَ عَرَضَهُ: چه‌یاو نامووسی خوی

برد ۵ مَارَقَهُ بِالْتَّابِ: له‌قوری هه‌لشیلا ۵ مَرَقَهُ

فِي التَّابِ: له‌قوری ومردا ۵ مَرَقَ الْعَرَضُ: ناموسی

برد، ناموسی له‌که‌دار کرد ۵ مَرَقَ فَلَانًا:  
فلانکس جوان گزی چه‌ورکردن، به‌ته‌واوی  
رۆنی لیدان.

تَمَرَقَتِ السَّائِمَةُ: نازه‌له‌که زور له‌ناو له‌ومرگادا

مایه‌وه ۵ تَمَرَقَ الْحَيْرَانُ: نازه‌له‌که ناو له‌دمی

هاته‌خوار ۵ تَمَرَقَ فُلَانٌ: فلانکس خوی پاک

پاگرت، نه‌به‌یشت که‌سابه‌تی تووشی عه‌پب و

خه‌وش ببی ۵ تَمَرَقَ فِي التَّابِ: له‌قورو لیتهدا

گه‌وزی، نه‌مدیوو نه‌و دیوی کرد ۵ تَمَرَقَ فِي

الْأَمْرِ: له‌کارمه‌دا پاراو دوو دل بوو ۵ تَمَرَقَ عَلَى

فُلَانٍ: له‌سمر فلانکس مایه‌وه ۵ له‌سمر فلان

ومستاو مؤله‌تی دا ۵ الْمِرَاعُ: شوینی گه‌وزینی

ولاخ و نازه‌ل ۵ الْمِرَاعَةُ: به‌مانا (الْمِرَاعُ) دئی ۵ الْمِرْعُ:

تضو لیک و چلم ۵ (الْمِرْعَةُ): باغی پیدارو

دره‌خت ۵ قَزَ چه‌ورکردنی ته‌واو ۵ الْمِرْعَةُ:

ریخۆله‌ کویره.

مَرَقَ السُّهُمُ مِنَ الرَّمِيَةِ: تیره‌که به‌ته‌وزم له‌که‌وان

دەرچوو.

مَرَقَ مِنَ الدِّينِ: له‌نایین دەرچوو.

مَرَقَ فِي الْأَرْضِ: به‌مانا زموی دا رۆیشت گه‌شت و

گوزاری کرد.

مَرَقَ الْقَر: شورباوی ناومه‌نجه‌له‌که‌ی زور کرد.

مَرَقَ الصَّوْفَ وَالشَّعْرَ مِنَ الْجِلْدِ: خوری و مووی

له‌پیسته‌ خو‌شکراوه‌که هه‌لکه‌ند.

مَرَقَ الصَّبْغُ مِنَ الْعَصْفَرِ: پمنگ و بۆیه‌ی له‌گونه

زهرده‌ دهره‌ینا.

مَرَقَ فَلَانًا: به‌خیریایی زمیری کاریگه‌ری له‌فلان دا

۵ مَرَقَتِ الْبَيْضَةُ: هینکه‌که پیس بوو ۵ مَرَقَتِ

النَّخْلَةُ: به‌ری دارخورماکه هه‌لومری ۵ أَمَرَقَ:

شهرمگای خوی دهرخست ۵ أَمَرَقَتِ النَّخْلَةُ:

دارخورماکه به‌رمکه‌ی پینگه‌یی و هه‌لومری ۵



بَارَجَه مَهْرَمَرْ ۵ الْمَرَسِي: شتى لوس و رهقو بتهو.

مَرَنَ الشَّيْنُ: شتهكه لهالتهتى رهقيهوه گۆردرا بۆ حالتهتى نهرمى ۵ مَرَكْتُ فُلانَ عَلَى الْعَمَلِ: دهستى فلانكەس لهسەر نيشكردن راهات دهستى رهاقاص بوون.

مَرَنَ الْجِلْدُ: لهسەر قسهكردن راهاتو شهرمى نهكرد.

مَرَنَ مِنْ عَدْرِهِ: لهترسانو لهبهر لاوازى لهبهر دوزمنهكهى ههلات.

مَرَنَ بِه الْأَرْضُ: بهزموى دادا

مَرَنَ بَعِيْ: لای خواروى قاچى خوشترهكهى چهوركرد بۆنهوى نهرم ببن ۵ اَمْرَنَ الرَّجُلُ بِالْقَوْلِ: بپاومكه قسهكانى نهرم كردنو بههيواشى دوا ۵ مارنت الناقه: خوشترهكه شيرمهكهى وشك بوو ۵ مَرَنَ الشَّيْنُ: شتهكهى نهرم كردهوه ۵ مَرَنَ فَلَانًا عَلَى الْأَمْرِ: فلانكەسى لهسەر كارمهكه راهينا ۵ مَرَنَ بِه الْأَرْضُ: بهزموى دادا، خستيه سهزموى ۵ تَمَرَنَ الشَّيْنُ: شتهكهى نهرمو نيان بوو ۵ تَمَرَنَ عَلَى الشَّيْنِ: راهينانى لهسەر شتهكهى كردو فيرى بوو ۵ التَمَرَنَ: راهينهەر ۵ يان (التَمَرَنَ): راهيندراو كهسيك ماوميهك خهريكى فيربوونى گاريك بى ۵ الْمُرْكَنُ: رمبى رهقو بتهو ۵ الْمَسْرَنُ: چهرمى نهرمكراو ۵ مَرْنَا الْأَنْفَ: نهملاو نهولای لوت ۵ الْمَرْنُ: رهميگهكه لهديوى ناوموهى قاچى پيشهوهى خوشتر ۵ الْمَرْنُ: رهوشتو دابو نهريت ۵ حَالُو وَمَزَع ۵ مَرَقَتْ عَيْنُهُ: چاوى كلى تيدا نهبوو ۵ يان چاوى توشى نهخوشى بوو ۵ الْمَرَةُ: نهخوشى چاو.

اَمْرَقَ الْجِلْدُ: پيسته خوشبوهكه كاتى نهوهى هاتووه مووهكانى بريندرينهوه ۵ مَرَقَ الشَّرِبُ: قوماشهكهى بهمادهى عوصفور رهنگ كرد ۵ اِمْتَرَقَ الشَّيْنُ: شتهكه بهخيرايى و بهتهوزم قهبارهكهى برى، مهسافهكهى برى ۵ اِمْتَرَقَ الْوَلَدُ مِنْ بَطْنِ أُمِّهِ: زارۆكهكه بهناسانى لهسكى دايكى هاتهدهر ۵ اَمْتَرَقَ السَّيْفَ مِنْ غَمْدِهِ: شمشيرمهكهى خيرا لهكalan دهرهينا ۵ اِمْرَقَ وَالْمَرَقَ الرَّجُلُ: بپاومكه شهرمگای دهركهوت ۵ اِنْمَرَقَ الشَّعْرُ: قزمكه بلاو بوو ههلوورى ۵ تَمَرَقَ الشَّرِبُ: قوماشهكه قبولى رهنگ و صوبغهكهى كرد ۵ المارِقُ: لهنايين دهرچوو ۵ المِرَاقَةُ: ههرشتيك لهشتيكى تر ههلوورى ۵ المَرِيْقُ: گيا عصفور (گوله زمرده) ۵ الْمَرَقُ: پيسته كه بۆكهى بكا توكهكهى لى بريندرينهوه ۵ خورى شيكراوهو به شه كراو ۵ خورى مهره لهرو نهخوش ۵ بشكوتنى گول ۵ الْمَرَقُ: خورى بۆكهى ۵ الْمَرَقُ: شۆرباوى چهور ۵ الْمَرَقَةُ: خورى لهسهرمتای رنينهوى لهپيستهكه ۵ نهو زيده گوشتهى بهپيستهوه دهمينيتهوه دواى گورونى جياكردنهوهو دامالينى لهگوشتهكه ۵ پيستهى دهباعكراو ۵ الْمَرِيْقُ: پرزو چقل و جالى گول ۵ الْمُرَاقُ: كهسيك خو لهشت ههلقورتينى و لهههموو ديزميهك نهسكوى بى ۵ الْمُرَقُ: گوشت كه چهورى كهى تيداين ۵

مَرَمَرَ فُلانَ، فَلَانَكەس رهى ههلسا ۵ مَرَمَرَ الْمَاءَ: ناومكهى واليكرد بهسەر زموى دا برپا ۵ تَمَرَمَرَ الْجِسْمُ: جهستهى لهرزى چهجمينى لى برپا ۵ تَمَرَمَرَ فُلانَ عَلَى أَصْحَابِهِ: فلانكەس بوو به نهميرو گهوره بهسەر هاوهلهكانى دا ۵ الْمَرَامِرُ: كهسيك خاومنى جيسى نهرمو نيان بى ۵ الْمَرْمَرُ: بهردى روخام (مهرمهر) ۵ الْمَرْمَرَةُ:

دروستکراوو خمتخت ناوکیش و ناودایهشکر  
لهپنی دمکرد ۵ المَارِيَّةُ: همتی هلهوو خوباب ۵  
ناهرمتی بیست سبی ۵ المَرِيَّةُ: کیشو دمه دهمی  
۵ المَرِيَّةُ: حوشتی شیر زور ۵ المَرِيَّةُ: راست و ریک  
۵ دمگوتری: (امر مُرَر): کاری راست.

مَرَجَ الشَّرَابُ: شهرابهکی تیکهَل کرد بهشتی تر.  
مَرَجَ فَلَانًا عَلَى صَاحِبِهِ: فلانکهسی ههَلنا بۆ  
دزایهتی کردنی هاوهلهکهکی ۵ مَارَجُهُ: تیکهَلای  
کرد.

مَرَجَ السَّبِيلُ: گوته روهکهکه لهحالهتی سهوزیهوه  
جووه سمر حالهتی زهردی.

تَمَرَجَ الشَّرَابُ وَالْمَاءُ: شهراب و ناو تیکهَلای بوون ۵  
المِرْجُ: نهومی شهرابی تیکهَل دمکری ۵ همر  
دووش تیکهَل بکریَن بههمریهکیکیان ۵ المِرْجُ:  
(شراب مَرَجُ): شهرابی تیکهَل کراو بهشتی تر  
۵ المِرْجُ: ههنگوین ۵ نهو ناومی تیکهَلی شهراب  
دمکری ۵ بادامی تال ۵ المِرْجُ: (رَجُلٌ مَرَجٌ):  
پیاویکی بهچمپو گوپو درۆزن و رارا، هیچ  
کاتی لهسمر رهوشتیک بهردهوام نابی ۵ المِرْجُ:  
بادامی تال، شهراب که تیکهَل بی لهچمند  
شتیک.

مَرَجَ: گالتهو سوعبهتی کرد ۵ امْرَجَ الْكَرْمَ: کهبری  
بۆ دارمیوهکه کرد ۵ مَارَحَهُ: گالتهو سوعبهتی  
لهگهَل کرد ۵ مَرَجَ السُّنْبُلُ وَالْعِنَبُ: گوته  
دانهوئلهکه ږنگی گوږاو پینگهی، ترنیهکه  
پینگهی ۵ المِرْجُ: گولی دانهوئله. ۵ المَرْدَةُ: سهوما.  
مَرَوَ اللَّبَنُ: شیرکهکی ورده ورده قومقوم  
خواردموه.

مَرَوَ الْمَرْقَ رَحْمَةً: شۆرباموکهکی خواردموه ههَلیلوشی.  
مَرَوَ فَلَانًا: رقی لهفلانکهسی بوو.

المَرَّةُ: (رجل مَرَّةُ الفَزَادِ): پیاویکی دل نهخۆشه ۵  
المَرَّاءُ مِنَ النَّعْجِ: مەرو بهرانی زور سبی ۵  
زهوی کهم دارو روهک ۵ المَرَّةُ: سپیایی کهشتی  
تری تیکهَلای بی ۵ جائیک ناوی بارانی تیدا  
کۆبوپیتتهوه ۵ مَرَّهَمُ الْجُرْحِ: مهرههکی خسته  
سمر برینهکه ۵ المَرَّهَمُ: گیراومیهکی چهوره زور  
جووری ههیهو بۆ زور برین و هاوسان و درزی  
جهسته بهکاردی ۵ المَرَّةُ: روهکیکی بۆنخۆشه ۵  
المَرَّةُ: کیویکه لهمهکهکه بهرامبهر کیوی صهفا.

مَرَى الْفَرَسُ مَرِيًّا: نهسپهکه سمکۆلی کرد یان  
قاجی بهسمر زهوی راگیشا بههوی شکان و شتی  
واوه.

مَرَى الشَّيْءُ: شتهکهکی دهرهینا.

مَرَى الْفَرَسُ: نهسپهکهکی تاودا بۆنهومی بزانی  
تاجهند نازاو بهتوانایه بۆغاردان

مَرَى الرِّيحُ السَّحَابَ: بایهکه وایکرد ههورمهکه باران  
بیارینی.

مَرَى فَلَانًا حَقًّا: نینکاری مافی فلانی کرد.

مَرَى فَلَانًا النَّاقَةَ رَحْمَةً: حوشرمهکه شیرى دا ۵  
أَمَرَى الدَّمُ: خوینی دهرهینا ۵ ماراه: کیشو  
دومه دهمی لهگهَل کرد.

ماری فلانًا: پینجهوانی ویستی فلانکهسی کرد  
فرتو فیلی لهگهَل دا نهجم دا ۵ امْرَى فِي  
الشَّيْءِ: شتهکهکی دهرهینا ۵ امْتَرَتِ الرِّيحُ  
السَّحَابَ: رمشهبايهکه ههورمهکی وایکرد  
بارانی لى بباری ۵ امْتَرَى النَّاقَةُ: حوشرمهکی  
دۆشی ۵ قَمَرَى الْقَوْمُ: خهلهکه که کیشو نیزاعیان  
بهرباکرد ۵ قَمَرَى فِي الشَّيْءِ: گومانی لهشتهکهدا  
ههبوو ۵ تَمَرَى بِالشَّيْءِ: خوی بهشتهکه  
رازاندموه ۵ المَارِيَّةُ: مانگا که گۆلهکهکی ههبن ۵  
المَارِيَّةُ: مانگای سبی ۵ دهرپیهکی لهخوری

هَزَزَ الْقَرْيَةَ: كونده ناومکهی پَرکرد لَناو.

هَزَزَ الرَّجُلُ: بیاومکه دلی پتهو بوو ۵ قسه خویشو عهنتیکه بوو.

هَزَزَ التَّمْرُ: خورماکه پیگمی ۵ الْأَمْرُ: بیاوی دل قایم و وریمرز ۵ الْمَرْزُ: بیرهی دروستکراو لهزوبات ۵ نهحمهق و گیل ۵ الْمَرْزَةُ: ههلمزین ۵ المازدین: پروانه مادی (المادریون).

هَزَزَ الشَّرَابُ: شهرابهکهی ههلمزی.

هَزَزَ الشَّيْنُ ار الرَّجُلُ: شتهکه یان بیاومکه لهغهبری خوی باشر بوو.

هَزَزَ الشَّرَابُ: شهرابهکه زور مزر بوو ۵ مَزَزَهُ: بهباش و جاکى هاته بهرجاو ۵ مَزَزَ فَلَانًا بِذَلِكَ الْأَمْرِ: بهوشته فلانکەسى بهرزکردموه ۵ تَمَزَزَ: شهرابی مزر یان شتی مزری خواردموه ۵ تَمَزَزَ الشَّرَابُ: شهرابهکهی ههلمزی ۵ الْمَارَ: (حِنطَة مَارَ): گممتیکه ههویرمکهی شل دمبیتهموو نانانی لى ناکرئ ۵ الْمَرْزُ: ههرخواردن و خواردنهمومیهک تامی مزر بی ۵ الْمَرْزُ: فەضل و زنده ۵ الْمَرْزُ: مؤلعت ۵ الْمَرْأَةُ: شهرابی تام خویش ۵ الْمَرْأَةُ: بهمانا (الْمَرْأَةُ دئ) ۵ کهمیک قومە ناویک یان قومە شیریک ۵ کهمیک لهقابکه داماوہ ۵ دهگوترئ: (ماي الإناء الا مَرْزَةً): کهمیک لهقابکه داماوہ ۵ الْمَرْأَةُ: شهرابی مزر و خراب ۵ المریز: شکۆمهندو گهوره، زانا که گەس هاوشانی نهبی.

مَزَزَ الْفَرَسُ وَغَرَهُ فِي عِلْدِهِ مَرْعًا: نهسپهکه بهگورجی بازی دا.

مَزَزَ الْقَطَنُ: بهدمست لۆکهکهی شی کردموه ۵ مَزَزَ الشَّيْنُ: شتهکهی بلاو کردموه ۵ تَمَزَزَ الشَّيْنُ: شتهکه بلاو بووه ۵ تَمَزَزَ الْقَوْمُ الشَّيْنُ يبينهم:

خهلهکهکه لَناو خوڤیان دا شتهکهیان بهش کرد ۵ الْمَرْأَةُ: ههلویریوی شت نهو بهرز و وردمو خلتهمو شتهی لهشتی تر دهکمویتته خوار ۵ الْمَرْأَةُ: زیشک ۵ الْمَرْعَةُ: باشماوی جهوری ۵ قومه ناو.

الْمَرْعَةُ: پارچه لۆکه پارچه بهرو پۆلی بالنده پارچه گوشت ۵ الْمَرْمِي: فیتنه ۵ شهپروه.

مَزَزَ الطَّائِرَ بَسَلَحِهِ مَرْزَأً: بالندهکه جیقنهی بهردایهوه ۵ مَزَزَ الشَّرِبَ: قوماشهکهی دری ۵ مَزَزَ عِرْضُ أَخِيهِ: تانهی لهناموسی براکهی دا جوینی پیدا ۵ هورثان دهفرموی: «وَمَزَزْتَاهُمْ كُلُّ مَمَزَزٍ» ۵ بهرت و بلاومان کردن و ههریهکهیانمان فری دایه شوینیک ۵ مَارَقَهُ: پېشپرکئی لهگهل دا کرد لهپراکردن و بازدان دا ۵ تَمَزَزَ: قهشت قهشت بوو ۵ تَمَزَزَ الْقَوْمُ: خهلهکهکه بهرتهموازه بوون ۵ الْمَرْأَةُ: گورج و گۆل خیرا له نیش و کاردا ۵ الْمَرْزُ: (شوب مَزَزَ): قوماش یان کراسی دراو.

الْمَرْزَةُ: بهمانا (الْمَرْزَةُ دئ) ۵ الْمَرْيَقُ: بهمانا (الْمَرْيَقُ دئ) ۵ مَزَمَزَهُ: ههوله و گپرو نهمدیوی نهو دیوی کرد ۵ هینایه پېشهموو برديه دواوه ۵ تَمَزَمَزَ: لهقاندی، جولاً، کهوته جم و جول ۵ تَمَزَمَزَ للقيام: ههولی دا ههلسی.

هَزَزَ مَرْوَنًا: بهخیرایی رۆی بو جینهجینکردنی ئیشهکهی ۵ دمشگوترئ: (مَزَنَ مِنَ الْعَدُو): لهترسی دوژمنهکهی ههلات.

هَزَزَ فُلَانٌ: فلانکەس دەم و جاوی گەشایهوه.

مَزَزَنَ فُلَانًا: فلانکەسى شکۆدار کرد، بهسمر کەسانی دیکه دا پاساوی دایهوه ۵ بهباشمله مهدهی کرد لهلای خاومن دهسهلاتو کاربهدمست.

مَزَنَ الْقَرْيَةَ: كونده ناوهمه‌ی پرکرد ۵ مَزَكُهُ: بُو  
زَيْدَمُو موبالغَه له‌مانای (مَزَكُهُ) دئ ۵ تَمَزَنُ:  
بهری خوی دا به‌به‌له رۆی ۵ تَمَزَنُ عَلَى  
أَصْحَابِهِ: شانازی به‌سمر هاوَه‌لانی دا کرد، زیاد  
له‌به‌ره‌ی خوی قاجی راکیشا ۵ المَازِنُ: گه‌رای  
میروو ۵ المَزَنُ: هه‌ور که‌بارانی بی‌وه‌یی ۵ المَزَكَةُ:  
تاوه باران ۵ (ابن مَزَكَةَ): مانگ که جارجار له‌ناو  
هه‌ور دهرده‌جئ و دهبیندرئ.

هَزَا مَزَوًا وَمَزِيًا: لوتبه‌رزئ نواند.

أَمَزَاهُ عَلَيْهِ: زیده ریزی به‌سمر نه‌ودا هه‌بوو ۵ مَزَاهُ:  
به‌باشی زانی و ته‌فضیلی دا ۵ تَمَازَى الْقَوْمُ:  
خه‌لکه‌که خویان به‌گه‌وره‌و ریزدار دانا ۵ تَمَزَى  
عليهم: پئی وابوو زیده فه‌زلی هه‌به به‌سمر  
نه‌وان دا ۵ المَازِي: به‌مانا (الجَبَّارُ) دئ ۵ المَازِيَّة:  
زیده ۵ التَمَازِي: ده‌گوترئ، (قعد عني متمازيًا):  
دژم وه‌ستاو پی‌چه‌وانه‌ی دابو نه‌ریت له‌گه‌له‌م  
دانیش ۵ المَزُو والمَزِي: ته‌واو ۵ له‌هه‌موو شتیک  
دا ته‌واوو کامل ۵ المَزِي: به‌مانا (المَزُو) دئ ۵  
زم‌ریضو قسه‌ خووش ۵ المَزِيَّة: له‌هه‌موو شتیک دا  
به‌مانا (المَزُو) دی ۵ زیده فه‌ضل و ریزداری  
که‌له‌گه‌سانی دیکه جوداوازی هه‌بی ۵ خواردنی  
تایبیت که بۆییاو دروست ده‌کرئ.

مَسَا فُلَان مَسْنًا وَمَسْرًا: فُلَان شتی ناشیرین و  
نمشیاوی نه‌جامدا ۵ راست و دروی تیکه‌ل کرد.

مَسَا عَلَى الشَّيْءِ: هێلی له‌پیاوه‌که کرد.

مَسَا الْقَنْزَ: مهنجه‌له‌که پان کوئینه‌که هیواش  
بووه.

مَسَا حَقْدَ: درمنگ مافه‌که‌ی بُو گه‌پانده‌وه.

مَسَا الطَّرِيقَ: ناو هه‌دی رێگای گرتبه‌هر ۵ أَمَسًا بَيْنَ  
الْقَوْمِ: فه‌سادو گهنده‌لی خسته‌ نیو خه‌لکه‌وه ۵  
المَسَاءُ: ناوه‌پراستی رێگا.

مَسَحَ فِي الْأَرْضِ: به‌ناو زموی دا رۆیشت.

مَسَحَ الشَّيْءَ الْمَطْلُوعَ أَوْ الْمُبْتَاعَ مَسْحًا: ده‌ستی به‌سمر  
شته‌که‌دا هینا بۆنه‌وه‌ی چرج و لۆج و  
شوینه‌واری ته‌ریه‌که‌ی به‌سمره‌وه نه‌میئ.

مَسَحَ عَلَى الشَّيْءِ بِالْمَاءِ أَوْ بِالزَّهْنِ: ده‌ستی ته‌ری  
به‌سمر شته‌که‌دا هینا.

مَسَحَ يَدَهُ عَلَى رَأْسِ الْيَتِيمِ: به‌زمی به‌هه‌تیوه‌که‌دا  
هات.

مَسَحَ فَلَانًا بِالْقَوْلِ: به‌قه‌سه‌ی نه‌رم له‌گه‌ل فلانکەس  
دا دوا بۆنه‌وه‌ی له‌خسته‌ی به‌ری.

مَسَحَ الْقَوْمَ: به‌سمر خه‌لکه‌که‌دا رۆی و لایان  
نه‌مایه‌وه.

مَسَحَ الْحَجَرَ الْأَسَدَ: ده‌ستی به‌به‌رده‌ ره‌شه‌که‌ی  
که‌عه‌دا هینا بُو ته‌به‌روه‌ک.

مَسَحَ شَعْرَهُ: موی ه‌زی به‌شانه‌کرد.

مَسَحَ فَلَانًا بِالسَّيْفِ: فلانکەسی به‌شمشیر بری.

مَسَحَ الْقَوْمَ قَتْلًا: ره‌بری له‌خه‌لکه‌که‌ داو که‌لاکی  
لئ خستن

مَسَحَ الْإِبِلَ: حوشتره‌که‌ی ماندو کرد گزو لاوازی  
کرد.

مَسَحَ الْمَسَاحَ الْأَرْضَ: روپپوه‌که به‌مه‌ترو زیراع  
زمویه‌که‌ی روپپو کرد.

مَسَحَ فُلَان مَسْحًا: فلانکەس ره‌فیسکی چوزایه‌وه  
به‌ه‌وی زه‌ری پۆشاکه‌که‌ی ۵ دیوی ناوه‌وه‌ی  
رانه‌گانی لیک خشان و درزو شوپنکه‌یان تیدا  
په‌یدا بوو ۵ مَسَحَتِ الْمَرْأَةُ: ئافه‌ته‌که سمت پوج

رهمین و خه لوه نشین ۵ شه قامه ری ۵ الْمَسَاءُ:  
 زهوی دهشت و بان که بهردهوردی ههبن ۵  
 نافرمت که قاجی قاهره قه دیارنمین ۵ بان  
 مه مکی بهمرز نه بوبنه وه ۵ الْمَسْحَةُ: دهگوتری:  
 (عَلَيْهِ مَسْحَةٌ مِنْ جِلْدٍ أَوْ مِنْ مَسْحَةٍ مِنْ هِزَالٍ أَوْ  
 عَلَيْهِ): که مکی له جوانی بان له لاوازی پیوویه  
 ۵ الْمَسَاحَةُ: خه تکزوتنه وه ۵ الْمَسِيحُ: که سیک زور  
 گهشت و گوزار بکا ۵ الْمَسِيحُ: نازناوی هه زرمتی  
 عیسی کوری مریه مه.

الْمَسِيحَةُ: کی میزمر ۵ بان مووی سر که له شوینی  
 ناسایی خوی بیته خوارو بهددرمان و داروو  
 شتی و چارنه گری ۵ همرو ناوه بو لاجانگ  
 نیوان نهرمای گوی و برؤ بهرمو سهر و تادهاگاته  
 خوار ته بهله سر ۵ پارچه زیو ۵ دیره همی زیو  
 ۵ کهوانی چاک ۵ الْمَسِيحِي: که سیک یا شتیک  
 پال بدری بولای هه زرمتی مه سیک ۵ الْمَسْحُ:  
 زهوی دهشت و بان که بهردی وردی تیدابن و  
 گیوا گزی لی نهروئ ۵ الْمَسْحَةُ: بهرپویه که  
 تهخته ره شو میزو کاشی و شتی وای پی  
 دهسپردی ۵ الْمَسْحُ: مرقفیک چاوو برؤی  
 نهبن، دیارنه بن ۵ دهسگوتری: (رجل مسح  
 الألبانین): پیاویکه سمتی گه ووره نهبن و  
 بهنئسقانه وه نووسابن ۵ گوشتیان پیوه نهبن ۵  
 مَسْحُهُ مَسْحًا: شیوهی گوری.

مَسَحَ اللَّهُ كَذَا: خودا تامی شته کهی نه هیشت.

مَسَحَ الطَّعَامُ وَغَرَهُ مَسَاحَةً: خواردنه که شیرینایی  
 نهما، بان هه رتامی نه بوو ۵ امسح الرزم:  
 هاوساوییه که نهما بوکایه وه ۵ امسح السیف:  
 شم شیرمه کی راکیشا ۵ امسحت العتد: قوله که  
 گوشتی پیونه ما گوشتی گه م بوو.

المسیح، لاوازو نه حمه ق ۵ روخسار شیواوو  
 نه کله و مت و ناشرین ۵ دهگوتری: (رجل مسیح):

بوو سمتی لاواز بون ۵ مه مکی بجوک بون ۵  
 بهرم قاجی تهخت بون و پاژنه پیی دیارنه بون ۵  
 مَسَحَهُ: به نه رمی له گه لی دوا بؤنه وهی  
 له خشته ی بهری و هه لیخه له تین ۵ مَسَحَهُ: لی  
 خوش بوو، بهیمانی پیدا ۵ مَسَحَ الشَّيْءُ: بو  
 زنده رویی له مانای (مَسَحَ) دی ۵ مَسَحَ فُلَانًا:  
 قسه ی نه رمی له گه فلان کس کرد بؤنه وهی  
 فیل لی بکا هه لیخه له تین ۵ مَسَحَ الإِبِلَ:  
 به مانا (مَسَحَهَا) دی ۵ امسح العیف من غمده:  
 شم شیرمه کی له کالان دهرکیشا ۵ انمسح وامسح  
 الشئ: شته که نهوی له سهری بوو رامالدر،  
 رادر ۵ تَمَسَّحَ السَّجَّادَانِ: دوو پیاو که  
 دؤستایه تیپان بهست ۵ بان مامه لهی کرین و  
 فروشتنیان کرد ۵ بان دهستیان خسته ناو  
 دهستی به مکره وه ۵ تَمَسَّحَ بِالْمَاءِ وَمِنْهُ: به ناو  
 خوی ششت ۵ تَمَسَّحَ لِلْمَلَاةِ: بو نوئز  
 دهست نوئزی گرت ۵ تَمَسَّحَ بِالْأَرْضِ: تیه مومی  
 کرد ۵ الأمسح: که سیک بهرپرووی خوی دا  
 برؤا ۵ کویر ۵ گورگ ۵ زهوی دهشت ۵ الأمسوح:  
 هه رداریکی دریز له دروستکردنی که شتی دا  
 جه سپندرایی ۵ التمساح: گیانله بهریکی  
 وشکاومکی خشوکه، درنده و کته به،  
 دریزیه که ی پنج متری که دهبی له رویاری  
 نیلی میصرو هه ندی رویاری ولاتی ترده هه به ۵  
 همرو ناوه بو پیاوی زینه خرؤو ره وشت  
 ناشرین ۵ التمسح: به مانا (التمساح) دی ۵  
 همرو وشه (التمسح) ناوه بو مروقی قسه  
 نهرم و خوش و فیلاوی که بهیه وئ به قسه ی  
 خوش بهرام بهرمه کی له خشته بهری ۵ زهوی  
 تهخت که ورده بهردی تیدابن و بی گیوا  
 درخت بی ۵ المساحة: زانیاری روپیوی زهوی ۵  
 المسح: پؤشاک که له مو دروستکرای ۵ پؤشاک

الماء: نهو ناومی دهست بیگاتی ۵ نهومی نارمزوو  
دابمرکیننی ۵ ناویک نهسویزی نه شیرین ۵  
لهورمکی بهسوده بو نازهل.

مَسِيسُ الحاجة: خاوم پنداویستی.

مَسَطَ السَّاء: چی له قاپو منجه نه کهدا همبوو  
له ماستو شتی وا به بهنجی دمری هینا ۵ مَسَطَ  
الثوب: قوماشه کی تهر کرد دواپی رایته کاند بو  
نهومی چی ناوی تیدایه لیپیته خوار.

مَسَطَ فُلاناً: بهقه مچی لفلانکسی دا ۵ المَاسِطُ:  
ناوی سویر که گمه رموان بکا ۵ رومکینی  
هاوینیه که حوشر بیخوا سکی پی دهچی و  
چی له گمدهی دایه دپته دمر ۵ المَاسِطُ: قور ۵  
ناوی لیل له بنکی حموزدا دهمینته وه ۵  
المَاسِطَةُ: ناوی لیل ۵ بیر که ناوی شیرین بی و  
ناوی بیری سویری بو بچی و له که لکی بخا ۵  
ناوی نیوان هموزو بیر که جاری دمبی و بوگمن  
دهکا ۵ شیونک ناوی که می پندا برپوا ۵  
المُسَطَّرین: برپوانه مادهی (سَطَر) ۵ المِصْعُ: بای  
شهمان ۵ المَسْعِي من الرجال: پیاونک زور  
رؤینده بی و نازابی بو رپوشتن.

مَسَك بالشيئ: شته کی به دهست گرت کونترولی  
کرد ۵ خوی پندا هه لواسی.

مَسَك بالنار: چالی بو ناگرکه هه لکه ندو نهمجار  
به خول دایپوشی.

مَسَك الثرب: قوماشه کی به میسک بونخوش کرد.

مَسَك السَّاء مَسَاكَة: کوپه که، کونده که ناوی زور  
گرت ۵ امْسَلَ بالشيئ: به مانا (مَسَك) دئ ۵  
امْسَلَ عَنِ الطَّعام: له خواردن مانی گرت ۵  
امْسَلَ عَنِ الْإِنْفَاق: رژدی کرد له به خشین دا ۵  
امْسَلَ الشَّيْئ یبسه: دهستی به سرشته که دا  
گرت ۵ امْسَلَ الله الفیث: خودا بارانی گرته وه

پیاوی ناشیرین و جهسته نافولا ۵ همروا وشه ی  
(المِخ) به خوراکیک دهگوتری: بی تامو خوی  
بی ۵ المَسْرُخ: (فرس مَسْرُخ): نهسپی کمه فل  
لهرو بی گوشت.

مَسَد في السر: کوشی کرد له رپوشتن دا.

مَسَد الحبل: حمبله کی باش بادا، زور گشتی بادا.

مَسَد البقل الحیران: روه که که نازه له که کی کزو لاواز  
کرد.

مَسَد البطن: گمه شلو ریک و بی به مرزو نزمی  
بوو ۵ المَسَار: هابی ههنگوین خواردنه وه ۵ المَسَد:  
گوش و همبلی دروستکراو له توکی کلی درهخت ۵  
همبلی باش بادراو و چاک ریسراو ۵ المَسَداء:  
(ساق مَسَداء): حاجی جوان و ریک و پیک ۵  
المَسْرود: دهگوتری: (رجل مَسْرود): پیاوی دهمار  
گشت و جهسته توندو تون ۵ (امْرأة مَسْرودة):  
نافرمتی قعدو بالا جوان و به مرزو بلند.

مَسَرى: مانگی دوانزمی سالی قیبطی.

مَسَى الشَّيْئ: دهستی لیدا دهستی پندهینا.

مَسَى الماء الجسد: ناو گه پشته جهسته ی.

مَسَتْ به رَجَم فلان: خزمایه تی فلانی همبوو ۵  
مَسَتْ الحاجة الى كذا: پتویستی ناچاری کرد بو  
نهو شته ۵ امْسَ الفرس: نهسپه که دهست و  
قاجی په لهی سپییان تیدابوو ۵ امْسَ فلاناً  
الشَّيْئ: فلانکسی والیکرد دهست له شته که بدا  
۵ امْسَ فلاناً شکوى: شکایه تی لای فلانکس  
کرد ۵ مَسَهُ: دهستی لی دا ۵ به جهسته ی کهوت  
۵ تَمَسَّ الجرمَان: دوو قهبارمه لیکیان دا ۵ تَمَسَّ  
الزوجان: ژن و میردمکه جوتبون ۵ مَسَّاس:  
دهستی لی بده ۵ (لا مَسَّاس): توخنی مه که وه ۵  
المَس: شیتی ۵ چارمه سهریه که به داخکردنی  
جهسته به کاوییه نه نجام دهری ۵ المَسوس من

رومكئى بۇنخۇشە ۋە الْمَسْكَانُ: عەرمبۇن ۋە الْمُسْكَةُ: ھەرشىك پىشتى پىن بېسەرتى ۋە ھەرشىك بېيىتە ھۆكارى راومستانى جەستەو گەشەكردى ۋە عەقلى ئاومزو راي پەسەندە ۋە بېاوپكى خاوم عەقلى راي پەسەندە ۋە ھەروا وشە (مُسْكَةُ): بەبىرىك دەگوتى: گەكەى پتەو بى پىويست بەومەكا ھەلچندى ۋە شۈپنەوارو پاشماو ۋە الْمُسْكَةُ: نازا چاومەترس ۋە الْمُسْكَةُ: رۇدو چروك ۋە كەسەك كەدمەستى بەسەر شىك دا گرت لە چىكى دەرەنە ۋە پالەوان و زۇرانبازى باش.

الْمِسْكُ: رۇدو چروك ۋە الْمِسْكَةُ: (أَرْضُ مِسْكَةٍ): زەمبەكە ئا و شىك نابىتەو تىيدا بەمەوى توندى و پتەوى خاكەكەى ۋە مَسْلَ الْمَاءِ مَسْلًا: ئاومەكە جارى بوو ۋە اِسْتَمَلَ السَّيْفَ: شمشىركەى لەكالىن دىركىشا ۋە الْمَسَالَةُ: دەم و چاوى دىرۇز كە جوان بى ۋە الْمَسِيلُ: رىپەمى ئا و لەقدار خورمى تەر.

مَسْنَنَ فُلَانٌ: فلانكەس شىعرى دىدارى بى ئەدمبى گوت ۋە دىدارى و فىشالى نواند.

مَسْنَنَ فُلَانًا: لەفلانكەسى دا تاكەوتە سەرمەوى. مَسْنَنَ الثَّيْنِ مِنَ الثَّيْنِ: شتەكەى لەشتەكە دەرەنە ۋە الْمُسْنَنُ: كوپى گەنجى قۇزو قەدو بالا جوان.

مَسَا فُلَانٌ: فلانكەس وادەى كىردى كارىكى داو دواى كەمتەر خەمى تىداكرد ۋە اَمْسَى الْقَوْمُ: خەلگەكە كەوتنە كاتى ئىوارە ۋە اَمْسَى فُلَانًا: بەشتىك پارمەتى فلانكەسى دا ۋە مَسَا: گالتەى پىكرد.

مَسْنَنُ فُلَانٌ: فلانكەس وادەى كىردى شىكى داو دواى كەمتەر خەمى لى كىرد ۋە مَسْنَنُ فُلَانًا:

نەبىاراند ۋە مَسْكَ بِالْثَيْنِ: بەمانا (مَسْكَ) دى ۋە مَسْكَ فُلَانًا: عەرمبۇنى دا بەفلانكەس ۋە مَسْكَ بالنار: بەناگر داخى كىرد ۋە اِسْتَمَلَ بِالْثَيْنِ: بەمانا (مَسْكَ) دى ۋە اِسْتَمَلَ فُلَانٌ بِالْبَلَدِ: فلانكەس لەولاتەكەدا نىشتە جى بوو ۋە تَمَسَكَ بِالْثَيْنِ: بەمانا (مَسْكَ) دى ۋە تَمَسَكَ بِالْثَيْنِ: بەمانا (مَسْكَ) دى ۋە تَمَسَكَ بِالْطَيْبِ: بەمۇنى خۇش خۇى بۇنخۇش كىرد ۋە اِسْتَمَلَ الْبِرْلُ: مەزىكە نەھاتەدمرو ھەوق بوو ۋە اِسْتَمَلَ بِالْثَيْنِ: بەتوندى دەستى بەشتەكە گرت ۋە اِسْتَمَلَ عَنِ الْأَمْرِ: لەكارمەكە وىستا و نەنجامى نەدا ۋە اِسْتَمَلَ الرَّجُلُ عَلَى الرَّاحِلَةِ: پىاومەكە خۇى لەسەر و لاخەكە گرت و نەگلا ۋە الإِمْسَالُ: رۇدو بەخىلى ۋە الإِمْسَالُ فِي الصَّوْمِ: وازەينان لەخواردن و خواردنەو و شتى تر لەبەرمبەيانەو تا خۇر ئاوابوون ۋە گىران و قەمبىزبوون و شىكبوونەوى خۇراكى خوراو لەرىخۇلەدا، پىچەوانەى سىچون و پەوانى ۋە التَّمَسُّكُ: پىكەومووسان يەكدى گرتنى مادەكان بەيەكەو ۋە التَّمَسُّكُ الْإِجْتِمَاعِي: پىكەو لەكانى تاكەكانى كۆمەن ۋە الْمَسِكَةُ: تونىكلەكە بەسەر دەم و چاوى مەندالەو ۋە الْمَسَاكُ: ئەو شۈپنەى ئا و بگرتەو ئاوى تىدا بەمىنەتەو ۋە الْمَسَاكَةُ: رۇدو چروكى ۋە الْمَسِيكُ: بەخىل و رۇد ۋە (سَقَاءُ مَيْك)، كوندەو كوپەو كۆزەمەكە زۇر ئا و دەگرى ۋە الْمَسْكُ: پىست ۋە پارچەمەك پىست ۋە الْمَسْكُ: چىنى زەمى ۋە بازنەو خىرخال ۋە كەلەشاخى ئازمەل و عاج دروست كرابىن ۋە الْمَسْكُ: عەقلى زۇر ۋە عاقلمەندى تەواو ۋە ھەر خواردن و خواردنەومەكە جەستە رابگرى ۋە الْمَسْكُ: مەسك كەلەجۇرە مامزىك دەرەمەندى ۋە مَسْكُ الْبَرِّ:

بەفلاڤنكەسى گوت چۆن نىوارەت تىپەيراند يان  
نىوارە باشى لەفلاڤنكەس كرد.

إِمتَسى ما عند فلان: چى لای فلان بوو ھەمووی  
برد ۵ الامسيّة: نىوارە تا کاتى نىو ھەو ۵  
النساء: نىوارە پىچەوانەى بەيانى.

مَسى فلان مَسياً: فلانكەس رەوشى ناخىرەن بوو  
۵ وای لىھاتوو ھەو لىھاتووژگارى ناگرئو  
بەقسەى كەس ناكا.

مَسى الشئى: بەدەستى شتەكەى مەسح كرد  
دەستى بەشتەكەدا ھىنا.

مَسى السير: بەھىدى رۆيى.

مَسى الحر الماشية: گەرما نازەلەكانى كزولواز كرد.

مَسى السيف: شەمشىرەكەى لەكالاڤ دەرکەشا. ۵

إِمتَسى: تىنوووى بوو ۵ قاسى الشئى: شتەكە  
پەچرا، كەرت و لەت بوو ۵ قَمَسى: بەمانا  
(قاسى) دى ۵ التماسي: بەلاو كارمەسات ۵ الماسى:  
كەسەيك گوى لەناموژگارى كەس نەگرئ.

مَشَحَ الشئى: شتەكەى تىكەل كرد ۵ المَشِجُ  
والمَشِجُ: ھەردو شتەيك تىكەلاو بگرين (دوو  
رەنگ تىكەلاو ببن) ۵ الأمشاج: نەو چەك و  
پەسپەيەى لەسەر ناوك كۆدەمبەتەو ۵ لەبوارى  
ژياندارى دا وشەى (الأمشاج): ناو ھەو چەكە  
تۆماوى پياو و خانەى ھەلەكەكەى مەينە پەش  
بەمەك گەشتەيان و پەكەو ھەو نوسان و تىكەلاو  
بونيان ۵ امشحت السماء: ئاسمان ساو بوو،  
ھەورى پەو ھەما ۵ امشحت السنة: سالەكە  
وشكەسالى بوو، گرانى بوو.

مَشَر الشئى: شتەكەى دەرخت.

مَشَر فلاناً: داى بەفلاڤن، پەي بەخشى.

مَشَر فلان: فلانكەس خراب و بەدرەوشت بوو.

مَشَر الشجر: درەختەكە چروى كرد پەخى كرد ۵  
امشَر فلان: فلانكەس بازى پانى ھەوشتن  
ھەنگاوى پانى ھەلەنان ۵ فلانكەس فش بوو،  
ھەلاوسا ۵ امشَر الشجر: بەمانا (مَشَر) دى ۵  
امشَرَت الارض: زەمبەكە رومكەى لى رەوا،  
رەومكەى رەواند ۵ مَشَر الشجر: بەمانا (مَشَر) دى ۵  
مَشَر فلاناً: بەخشى دابەفلاڤن، شتى پەيدا ۵  
مَشَر الشئى: شتەكەى دابەشكرد، بەلاوى كەردەو ھە  
۵ امشَر الراسي بمشجته من ريق الشجر:  
شوانەكە بەگۆچانەكەى گەلاى بۆ نازەلەكانى  
داھىنا، لى نەزىك كەردەو ھە.

تمَشَر فلان: فلانكەس بى ئاتاج بوو ۵ يان دياردەى  
دەولەمەندى لەسەر ديار كەوت ۵ تمَشَر لاهله:  
كەسبى بۆ خاوو خەزانى كرد ۵ پەشاكى بۆ  
خەزانى كرى. ۵ تمَشَر الشجر: درەختەكە پەخى  
كرد ۵ تَمَشَر الشجر: درەختەكە سەوز بوو ۵  
تَمَشَر القوم: خەلەكەكە دوى روت و رەجالى  
پەشاكيان پەشى ۵ الامشَر: گورج و گۆل ۵  
جوست و چالاك ۵ الماشرة: (أرض ماشرة):  
زەمبەكە بەمباران تەراو بوو ۵ المشر من  
الرجال: پياوى سورە ھە ۵ المشر: جەنوو ھەسەى  
ناخۆش ۵ دەرگوتري: (أذهب مشراً): جەننى پەيدا  
۵ المشرة: سەرمەتەى دەرگەوتەنى رەو ھە ۵  
لەزاراوى رومكەسى دا ھەر جەستەپەكى رومكەى  
كەمەجەمورى مەرگەزى نەبى ۵ ھەروا ناو ھەو بۆ  
نەوگەلاو شتەى شوان بەگۆچانەكەى بۆ  
نازەلەكانى داھەننى ۵ ھەروا ناو ھەو رومكەى  
كورتە بالا ۵ پەشاكى ناھەرت ۵ المشرة: (مشرة  
الأرض): پەكەم رەو كەلەزمەى سەردەردەننى.

مَشَّ العظم مشاً: دوى ھەنان و ھەردنى ئىسقاھە  
لەدەمى دا نەمجار ھەلى مەيست.



مَشْ فِلَانًا: دزایمتی فلانکەسی کرد ۵ (مَشْ یده):

دەستی خۆی بەپەرۆی زبەر سەری بۆنەوهی  
چەوری بۆه نەمینی.

مَشْ الناقَة: حوشرمەکی دۆشی.

مَشْ مال فلان: وردە وردە مانی فلانکەسی  
وهرگرت.

مَشْ الثَّيْنِ فِي الْمَاءِ: شتەکی لەناو هەلکیشا

بۆنەوهی بئوتەوه ۵ مَشَّتِ الدَّابَّة: وڵاخەکە

لەزەنگی دا خراپیهک پەیدا بوو بەنەندازە

نێسقان رمق نییه ۵ امَشَّ العَظْمُ: نێسقانەکە

شتی وای تێدا بوو هەلپیسری ۵ مَشَّ العَظْمُ:

مۆخی نێسقانەکی دەرھینا ۵ امَشَّ فلان:

فلانکەس خۆی پاک کردەوه ۵ امَشَّ العَظْمُ:

چەوری و مۆخی ناو نێسقانەکی هەلمازی ۵

امَشَّ ماني الضرع: چی لەگوانەکەدا هەبوو

هەمووی دۆشی ۵ امَشَّ من مال فلان: لەمانێ

فلانکەس شتی دەستکەوت ۵ امَشَّ الشرب:

کراسەکی داکنەد ۵ امَشَّ المرأة حُلِيَّتِها:

نافرتمەکە ملەوانکەکی لەملی خۆی داکنەد ۵

المَشَّاشُ: زەوی نەرمان ۵ بنەماو کانگە ۵ نەفس

۵ سروشت ۵ نێسقانی بێ مۆخ ۵ خزمەتکار

لەسەفەر و لەمالەوه ۵ لەبەاری ژێانداری دا

بریتییە لە نێسقانی نێسفنجی ۵ المَشَّافَةُ: سەری

نێسقانی نەرم کەدەگونجی بکروژری ۵ نێسقانی

شان کە بەرز بۆتەوه ۵ زەوی پتەوو رمق کە

بیری لێ هەلەمکەندری و ناوی دەوران دەوری

تێدا گۆدەبێتەوه ۵ رێگایەک بەبەردی بچوک و

گل رەصیف بکری واتە بەتیکەلە راستە و

باستە بکری ۵ المَشَّشُ: سەپاییهکە لەچاوی

حوشردا دەرەمگەوی ۵ شتیکە لەزەندی وڵاخ

بەرز دەبێتەوه وەکوو نێسقان رمق نابێ ۵ المَشَّ:

بەنیری ناو جەرەمو بێستە کەهەلەمگری و  
دەگریته بێخوژی زستان ۵ المَشَّوشُ: دەستە سەرو  
شتی واکە دەست و مەجەکی بێ و شک  
دەگریتهوه.

مَشَّطَ الشَّعْرَ مَشْطًا: قزەکی بەمشانە کرد.

مَشَّطَ الثَّيْنِ: شتەکی تێکەڵاو کرد ۵ ماست و ناو

یان شیرو ناوی تێکەل کرد.

مَشَّطَ الأرض: زەوییهکی بەنامیری مالمال تەخت

کرد بۆنەوهی دانەوێڵە چاندراومکە ژێر خۆل

بکەوی.

مَشَّطَ الدَّابَّة: وڵاخەکی بەنامیری وەکوو شانە داخ

کرد ۵ مَشَّطَتْ يد فلان مَشْطًا: دەستی فلانکەس

زبەر بوو بەمۆی نیش بێکردن یان چقڵ و چالی

تێراجوو ۵ مَشَّطَتْ الناقَة: حوشرمەکە بەملاو

بەولای دوگەکی دا بەزی تیلمانج تیلمانج

دروست بوو ۵ امَشَّطَتْ المرأة: نافرتمەکە قزی

شانەکرد ۵ الماشِطَةُ: پێشەیی جوانکاری و

ئارایشکاری.

المَشَّاطَةُ: ئەو توک و قزانەیی لەکاتی شانە کردن دا

هەلەدمورن ۵ المَشَّاطَةُ: نافرمتی ئارایشکارو

جوانکارو رازینەرموه ۵ المِشْطُ: شانە ۵ نامیری

قزداھێنان ۵ المِشْطُ: بەمانا (المِشْطُ) دی ۵ نامیری

تەنین نامیریکە بۆ تەنین و چنێن و تەونکردن

بەگاردی ۵ هەروا ناوہ بۆ نامیری داخکردنی

حوشر کەلەسەر شیوی شانەپە و دانداە ۵

بەمشیک لەهاج کەدەمکەوتە نیوان بەرمەیی و

قامەکەکانی ۵ هەروا وشە (المِشْطُ) ناوہ بۆ

نێسقانی شەپیلکی شان ۵ یان ئەوگۆشتە

دایبۆشیوہ و بەشەپیلکە کەدا پان بۆتەوه ۵

نامیری مالمال کەدوای تۆچاندن بەوڵاخ بەسەر

زەوییهکە پادەکیشری بۆنەوهی دانەوێڵەکە

ژێرخاک بێی و گل دایبۆشی ۵ هەروا ناوہ بۆ

جَوْره ماسیهک لمرور بار دا دمزی ۵ المَشَطَةُ:  
شیوهی قزّی بهشانهکراو ۵ المَشِيطُ: سمری  
بهشانهکراو، قزّی داهینراوو ریّک خراو ۵  
المَشَطُ: شانه ۵ المَشُوطُ: (رجل مَشُوط): پیای  
قهو بالا جوانو ریّکو و پیک.

مَشِطَ الرجلُ مَشَطًا: پیامکه دیوی ناووموی  
رانهکانی لیک دهخشین لهکاتی رویشتن دا ۵  
مَشِطَتِ الدابةُ: ولاحهکه دهمارکانی لهناو  
گۆشتهکهی دا دمرکهوت ۵ المَشَطُ: نهو جقلو  
چالهی لهدمست رادهچی ۵ پوازیکه کلکه باچی  
بن قاییم دمکری ۵ المِشْطَةُ: جقل، دپک ۵ المِشِطَةُ:  
(قناة مَشِطَة): چهکیکه ناسنهکهی رهقو زیره.

مَشَعَ فلان مَشْعًا ومَشْرَعًا: کاسبی کردو مالو  
سامانی پهیداکرد.

مَشَعَ مَشْعًا: بهشیوه رویشتنیکی نهرم روی ۵  
دزی کرد.

مَشَعَ القِثَاءُ ونَحْرُهُ: خهبارمکهی کروشت

مَشَعَ القِصْعَةَ: چی لهلهگهنهکهدا بوو ههمووی  
خوارد.

مَشَعَ فلاناً بالعجل ونَحْرُهُ: بهحبل و شتی وا  
لهفلانکهسی دا.

مَشَعَ القطنُ ونَحْرُهُ: لۆکهکهی بهدمست شی کردموه ۵  
إمْتَشَعَ الرجلُ: پیامکه بیسایو چلکی لهخوی  
دووورخستهوه ۵ إِمْتَشَعَ ماني الضرع: چی له  
گونهکهدا ههبوو ههمووی دۆشی ۵ إِمْتَشَعَ ماني  
يد فلان: چی لهدمستی فلان داههبوو وهری  
گرت ۵ إِمْتَشَعَ ثوب صاحبه: کراسی هاوهلهکهی  
دزی ۵ إِمْتَشَعَ السيف من غمده: بهپهله  
شمشیری لهکالان دهرکیشا.

تَمَشَعَ الرجلُ: بهمانا (امْتَشَعَ) دئی ۵ المِشْعَةُ: پارچه  
لۆکهی شیکراوه ۵ المَشْرُوعُ: (رجل مشرع)

بیاویکی کاسبو نیشکهره ۵ المِشْعَةُ: بهمانا  
(المِشْعَةُ) دئی.

مَشَعَ فلان مَشْعًا: بههیدی و لهسهره خو شتی  
خوارد.

مَشَعَ فلاناً سَرَطًا: قامچی لهفلانکهسی دا.

مَشَعَ عِرْضَ فلان: ناموسی فلانکهسی لهکهدار کرد  
۵ المِشْعُ: قوربه سور که سواغی دیواری پی  
دمکری.

مَشَقَّ في الكتابة مَشَقًا: لهنووسین دا پیتهکانی  
بهدریژی نویسن ۵ خیرا نووسی ۵ مَشَقَّتِ الإبلُ  
في سهما: حوشرمهکه لهرویشتن دا خیرا بوو  
(مَشَقَّتْ في الكلال): لهومره چاکهکهی خوارد

مَشَقَّ فلاناً: زمیری لهفلانکهسدا ۵ بهقامچی لینی  
دا.

مَشَقَّ الأكلُ: پهلهی کرد لهخواردنهکهی دا.

مَشَقَّ الثوبُ الحشنُ الساقُ: قوماشه زیرمهکه  
شوینکهی لهقاج کرد برینداری کرد

مَشَقَّ الشيءُ: شتهکهی راکیشا بۆنهوه بکشن و درژ  
بین.

مَشَقَّ الوترُ وغمه: ژپیهکهی دادپ دادپ کرد.

مَشَقَّ الكتانُ: کهتانهکهی پاک کردموه پلو پوشو  
گل و بهردی لی جیاکردموه ۵ مَشَقَّتِ الجاريةُ  
مُشَقًا: نافرمتهکه کزو لاواز بوو

مَشَقَّ فلان مَشَقًا: فلانکهس فهیزمن بو ئهز نوکانی  
بان رانهکانی لیک خشان ۵ امْشَقَّ الشربُ:  
قوماشهکهی بهقوربه سور پمگ کرد ۵ مَاشَقَهُ  
مَاشَقَةً: قیرمو ههرای لهگهل دا کرد ۵ رایتهاکاند،  
کیشی کرد ۵ امْتَشَقَّ الشيءُ من يد غمه:  
شتهکهی لهدمستی فلانکهس دهرهیناو  
نهیهیشت بهخوی بزانی ۵ لهدمستی رهفاند ۵

إِمْتَشَقّ مَافِي الضَّرْعِ: جِي لَهْگَوَانَهْ کِهْ دَا هَهْ بُوو  
هَهْ مَوُو دُوْشِي ۵ (إِمْتَشَقّ مَافِي يَدِهْ): نَهْ مَوُو  
لَهْ دَهْسْتِي دَابُوو دَهْرِهَيِنَا لِيِي دَزِي ۵ (إِمْتَشَقّ  
السِّيفِ): شَمَشِيْرِي لَهْ کَالَان دَهْرِکِيْشَا ۵ تَمَاشِقُوا  
الشَّيْئِ: شَتَهْ کِمِيَان لِيْک کِيْشَا يَهْ، هَمَرِيَهْ کِمِيَان  
بُوْلَاي خُوْی کِيْش کرد ۵ تَمَشَقّ عَنْ فُلَان ثَرِيْهْ:  
کِرَاسَهْ کَمِي لَهْ بَمَر فُلَان دَا شِرُو وِرْ کَرْد ۵ تَمَشَقّ  
الْفُصْنُ: لَقَهْ دَهْرَهْ خَتَهْ کِهْ رَوْت بُوو گَهْ لَای پَنِيَهْ  
نَهْمَا ۵ تَمَشَقّ الصُّبْحُ أَوِ اللَّيْلُ: بَهْمَانِي بَهْ سَمَر  
جُوو، شَهْ وِرْ بُوو ۵ الْأَمَشَقّ: پَيَسْتِي شَهْ قَار شَهْ قَار  
بُوو.

الْمَشَاقَّةُ: وَرْدَهْ پَلُو پُوش وِ شَتِي وَا کَهْ لَهْ مَنَاکَامِي  
بَهْ شَانَهْ کَرْدَنِي قَزُو مَوِيَان لَهْ بِيْزَنگَدَانِي کَهْتَان  
هَهْ لَهْ دَهْمَرِي ۵ الْمَشَاقَّةُ: قَهْ لَهْمِي خُوْش نَوُوس ۵  
الْمَشَقّ: قَوْرَهْ سُوْر ۵ دَهْ شِگُوْتَرِي: (فِي قَدَهْ مَشَقّ):  
بَالَاي دَرِيْزُو جَوَان وِرْ يَک وِ پَيَکَه ۵ نَهْمَوِي  
خَهْتِي جَوَان کِهْ قُوْتَابِي لَهْ بَمَرِي دَهْ نَوُوسِيْتَهْ وِهْ  
بُوْنَهْ مَوُو فَيَرِي نَوُوسِيْن بِيْ وِ خَهْتِي خُوْش بِيْ  
۵ الْمَشَقّ: قَوْرَهْ سُوْر ۵ پِيَاوِي لَاوَاو دَا لَگُوْشْت ۵  
الْمِشَقَّةُ: بَهْ مَانَا (الْمِشَاقَّةُ) دِي ۵ پَارَجَهْ لَوَکَه ۵  
قَوْمَاشِي رِيْزُو ۵ الْمِشَقَّةُ: شُوْپَنکَهْ حَهْ بَلُو شَتِي  
وَا بَهْ قَاجِي وِلَاخَهْ مَوُو ۵ الْمَشِيْقّ: پِيَاوِي لَاوَاو  
دَا لَگُوْشْت ۵ نَهْسِي وَرگ بَجْکُوْلَهْ (قَهْ دَبَارِيک) ۵  
قَوْمَاشِي زُوْر لَهْ بَمَر کِرَاوُو پَرِيْو ۵ الْمَشْرُوقُ مِنْ  
الرِّجَالِ أَوِ الْحَيْلِ: پِيَاوِي لَاوَاو نَهْسِي وَرگ بَجْوْک  
۵ هَمَرُوا وَشَهْ (الْمَشْرُوقُ): نَاوَهْ بُوْ شِيْشَه  
نَاسْنِي دَرِيْزُو بَارِيک ۵ دَهْ شِگُوْتَرِي: (قَدَهْ مَشْرُوقُ):  
قَهْدُو بَالَاي بَهْرَزُو بَارِيک.

مَشَلَّ لَحْمٌ مَشُولًا: گُوْشْتِي کَهْ مَوُو ۵ دَهْ گُوْتَرِي:  
(فَخَذَ مَاشِلَةً وَمَشُولَةً): رَانِيْکِي کَزُو دَا لَگُوْشْت.

مَشَلَّ السِّيفَ مَثَلًا: شَمَشِيْرَهْ کَمِي لَهْ کَالَان دَهْرِکِيْشَا  
۵ مَشَلَّتِ النَّاقَةُ: حُوْشْتَر مَهْ شِيْرِي کَهْمِي دَا ۵  
مَشَلَّ الْحَالِبُ: شِيْر دُوْشَهْ کِهْ لَهْ شِيْر دُوْشِيْن دَا  
لَهْ سَمَر خُوْ بُوو کَهْ مِيْکِي شِيْر لَهْ گَوَانَهْ کِهْ دَا  
هَيِشْتَهْ وِهْ ۵ إِمْتَشَلَّ السِّيفُ: شَمَشِيْرِي لَهْ کَالَان  
دَهْرِکِيْشَا ۵ الْمَثَلُ: شِيْرِي کَهْ.  
الْمِشْمِشُ: کَشَمِش: دَرَهْ خَتِيْکَهْ مِيَوَهْ کَمِي بَهْ تَهْ پَرِي وِ  
بَهْ وِشْک کِرَاوَمِي دَهْ خُوْرِي ۵ الْمِشِيْمَةُ: پَرَوَانَهْ  
مَادَهْ (شِيْم) ۵ مَشَنَّهُ بِالْسُرْطِ: بَهْ قَاجِي لِيِي دَا.  
مَشَنَّ الشَّيْئِ فُلَانًا: شَتَهْ کِهْ فُلَان کَهْ سِي رَنِي  
رُوْشَانْدِي.

مَشَنَّ يَدُهُ: دَهْسْتِي بَهْ شَتِي زَبَر سَرِيْنَهْ وِهْ.  
مَشَنَّ مَافِي ضَرْعِ النَّاقَةِ: نَهْ مَوُو شِيْرِي لَهْ گَوَانِي  
حُوْشْتَر مَهْ دَا بُوو هَهْ مَوُو دُوْشِي ۵ مَشَنَّتْ  
النَّاقَةُ رَهْمَا: حُوْشْتَر مَهْ بَهْ نَاخُوْشِي شِيْرِي دَا ۵  
إِمْتَشَنَّ الشَّيْئِ: شَتَهْ کَمِي دَزِي ۵ رَهْ نَانْدِي، فَرَانْدِي  
۵ إِمْتَشَنَّ ثَرِيْهْ: کِرَاسَهْ کَمِي دَا کَهْ نَد ۵ إِمْتَشَنَّ  
السِّيفُ: شَمَشِيْرَهْ کِمِي دَهْرِکِيْشَا لَهْ کَالَان ۵ إِمْتَشَنَّ  
النَّاقَةُ: جِي لَهْ گَوَانِي حُوْشْتَر مَهْ دَا بُوو دُوْشِي ۵  
تَمَاشَا الشَّيْئِ: شَتَهْ کِهْ يَان لِيْک کِيْشَا يَهْ وِهْ  
هَمَرِيَهْ کِهْ يَان بُوْلَاي خُوْی رَايْکِيْشَا ۵ الْمَشَانُ:  
نَافَرَمْتِي دَهْمَهْ وَمَرِي جَنِيُو فَرُوْش ۵ گُوْرگِي  
زَيْنَهْ خَرُو. الْمَشْنَةُ: بَرِيْنِيْک فَرَاوَان بِيْ بَهْ لَام  
قَوْل نَهْ بِي ۵ الْمَشْنُ: کِتَابِيْکَهْ بَهْ زَمَانِي عِيْرِي  
نَوُوسِرَاوَهْ دَهْ بَارَهْ شَهْ رِيْهَمْتِي حَوْلَهْ کِهْ ۵ أَمَشَى  
الْعَرَاءُ فَلَانًا: دَهْ رَمَانَهْ کِهْ سَکِي فُلَان کَهْ سِي جَوَانْد،  
پَهْ مَوَانِي کَرْد ۵ اسْتَمَشَى فُلَان: فُلَان کَهْ س دَهْ رَمَانِي  
پَهْ مَوَانِي خَوَارْدَهْ مَوُو ۵ سَکِي بَهْ خَوَارْدَنِي دَهْ رَمَان  
پَهْ مَوَان بُوو ۵ الْمَشَا: گِيْزَمَر، يَان پَرُوْمَکِيْک لَهْ وِ  
بَجِي ۵ الْمَشَاءُ وَالْمِشْوُ وَالْمَشْرُ: دَهْ رَمَانِي پَهْ مَوَانِي  
دَهْ رَمَانِي سَک سَک بَـ جَوَانْدِي.

مَشَى مَشْيًا: رَوَى، لَهْشَوَيْنِيكَهْوَهْ گَوَاسْتِيَهْوَهْ بُوْ  
شَوَيْنِيكِي تَر ۵ دَهْشَكُوْتَرِي: (مَشَى بِالْمِيمَةِ):  
فَيْتَنَهْيِ نَایَهْوَهْ.

مَشَى مَشَاءً: نَازَهَلِي زَوْر بُوون

مَشَتْ الْمَرْأَةُ: نَافَرْمَتَهْکَهْ مَندَالِي زَوْر بُوون ۵ اَمَشِي  
فَلَانُ: فَلَانْکَس نَازَهَلِي زَوْر بُوون ۵ اَمَشِي  
الرجلُ: بِيَاوَهْکَي وَالْيَکَرْد بَرَوَا ۵ مَشَى: بُوْ  
زَيْدَمَرْوِي لَهْ مَانَاي (مَشَى) دِي ۵ مَشِي الرَّجُلُ:  
بِيَاوَهْکَي رَوِيَانْد ۵ مَاشَاءُ مَاشَاءُ: لَهْگَهْلی رَوِي  
۵ اِمَشَى الْقَوْمُ: خَهْکَهْکَهْ نَازَهَلِيَان زَوْر بُوون ۵  
قَاشِي الْقَوْمُ: خَهْکَهْکَهْ هَهْندِيکِيَان چَوْنَهْ لَای  
هَهْنيکِيَان ۵ تَمَشَى: رَوِيشت ۵ الْمَاشِيَّةُ: نَازَهَلِ  
(حَوْشَتَرُو مَهْرُو بَزَنُو رِمَشَهْ وَلاخ) بَهْزَوْرِي بُوْ  
مَهْرُو بَزَن بَهْکاردَمَهْيَنْدَرِي ۵ الْمَشَاءُ: بِيَادَه  
بِيَجَهْوَانَهْی سَوَار ۵ فَيْتَنَهْگَیَر ۵ الْمَشَاءُ مِنْ  
الْجِيْش: نَهْو سَهْرِيَاَزَنَهْی بِيَادَمَرْوَمُون ۵ الْمَشَاءُ:  
زَوْر رَوْ (کَهْسِيک زَوْر بَهْيِن بَرَوَا) ۵ فَيْتَنَهْ.

مَصَحَ الشَّيْءُ: شَتَهْکَهْ لَاجَوو، نَهْما، شَوِيَنَهْوَاري  
نَهْما.

مَصَحَ الثَّرْبُ: قَوْمَاشَهْکَهْ کَوْن بُوو رَزِي.

مَصَحَ النَّبَاتُ: رَوْمَهْکَهْ گَوَلَهْکَانِي هَهْ لَوَمَرِيْن.

مَصَحَ الظِّلُ: سِيْبَهْرَهْکَهْ هَهْ لَکْشَایَهْوَهْ، کَهْ مَبِوَوَهْ، يَان  
لَایدا.

مَصَحَ الشَّيْءُ فِي الْأَرْضِ: بَهْزَمَوِي دَا رَوِيی وَ چَووَه  
نَاوَمَوَهْ.

مَصَحَ بِالشَّيْءِ: شَتَهْکَهْی بَرْد ۵ اَمَصَحَ اللَّهُ مَا بَلَكَ:  
نَهْوَهْی هَهْ تَبُوو خُودَا بَرْدِيَهْوَهْ، فَهْوَ تَانْدِي ۵  
الْمَصَاحَةُ: پِيَسْتِي بِيَجَوَهْ نَازَهَلِ بَهْکَاوَوِ شَتِي وَ  
دَهْهَاخَنْدَرِي لَهْ شَوِيَنِي چَوَلِ دَا دَهْنَرِي وَ دَايَهْکَهْ  
وَادَمَزَانِي بِيَجَوِي خَوِيَهْتِي.

مَصَحَ الشَّيْءُ مَصْحًا: شَتَهْکَهْی دَارِنِي ۵ لَهْناو  
شَتِيکِي تَرْدَمَرِي کِيْشَا ۵ رَايَهْکَاَنْد ۵ اِمْتَصَحَ  
الشَّيْءُ عَنِ الشَّيْءِ: شَتَهْکَهْ لَهْ شَتَهْکَهْ جِيَا بُوَوَهْ ۵  
اِمْتَصَحَ الشَّيْءُ: شَتَهْکَهْی بُوَلَاي خَوِي کِيْش کرد  
رَايَهْکَاَنْد.

اِمَصَحَ الْوَلَدُ: بِيَجَوَهْکَهْ، زَارَوْکَهْکَهْ لَهْ سَکِي دَايَکِي  
جِيَا بُوَوَهْ.

مَصَدَّ الشَّيْءُ: شَتَهْکَهْی هَهْ لَمَزِي.

مَصَدَّ الْحِيْرَانُ: نَازَهْلَهْکَهْی رَاهِيْنَا، زِيْرَبَارِي کرد ۵  
الْمَصَادُ: بَانَوِي بَهْرَز ۵ الْمَصْدُ: بَهْ مَانَا (الْمَصَادُ) دِي  
۵ تَهْرَزَه ۵ الْمَصْدَةُ: تَاوَمَبَارَانِيک ۵ مَصَرَّتِ الْحُلُوبُ  
مَصْرُوْرًا: نَازَهْلَهْ شِيْرْدَمَرَهْکَهْ شِيْرِي کَهْم بُوو.

مَصَرَ النَّاقَةَ أَوْ الشَّاءَ مَصْرًا: بَهْ سَمَرِي بَهْ نَهْجَهْکَانِي  
گَوَانِي حَوْشَتَرَهْکَهْ يَان مَهْرَهْکَهْی دَوْشِي.

مَصَرَ الْعَطَاءُ: بَهْ خَشْشَهْکَهْی کَهْم کَرْدَمَوَهْ.

مَصَرَ الْفَرَسَ: نَهْ سَهْپَهْکَهْی رَاهِيْنَاو بَهْ تَاقِي کَرْدَمَوَهْ  
بُوْ نَهْوَهْی بَزَانِي نَاخُو غَارْدَانِي چَوْنَهْ ۵ اَمَصَرَّتِ  
الْحُلُوبُ: بَهْ مَانَا (مَصَرَّتْ) دِي ۵ مَصْرَ عَلَيْهِ عَطَاءُ:  
کَهْ مَهْکَهْم بَهْ خَشْشِي پِيْدَا ۵ مَصْرَ الْقَوْمُ الْمَكَانُ:  
خَهْکَهْکَهْ شَوِيَنَهْکَهْ يَان کَرْد بَهْگَهْوَ رَهْشَار ۵  
دَهْشَكُوْتَرِي: (مَصْرَ الْأَمْصَارَ): شَارِي بَنِيَاتَنَان ۵  
مَصَرَّتِ الدُّوْلَةُ الشَّرْكَةُ: دَهْ لَوْمَت کَوْمَبَانِيَاکَانِي  
خَشْتَنَهْ زِيْر دَهْ سَتِي خَوِيَهْوَهْ لَهْ چَنگِي بِيْگَاَنَهْ  
دَمَرِي هِيْنَا ۵ مَصْرَ الثَّرْبُ: بَهْرَمَنگِي کَهْ مِيک  
کَال قَوْمَاشَهْکَهْی رَهْنگ کَرْد ۵ تَمَصَّرَ الْمَكَانُ:  
شَوِيَنَهْکَهْ بُوو بَهْگَهْوَ رَهْ شَار ۵ تَمَصَّرَ الشَّيْءُ:  
شَتَهْکَهْ کَهْم بُوو.

تَمَصَّرَ الْقَرْمُ: خَهْکَهْکَهْ بَهْناو شَارَهْکَان دَا بِلَاو  
بُوونَهْوَهْ ۵ تَمَصَّرَ الشَّخْصُ: کَهْ سَهْکَهْ بُوو  
بَهْهَاوَلَاتِي مِيصَرِي وَ رَهْگَهْ زَنَامَهْی مِيصَرِي  
وَمَرگَرَت ۵ تَمَصَّرَ الشَّيْءُ: شَوِيَن شَتَهْکَهْ کَهْوَت ۵

اَمْصَرَ النَّاقَةَ اَوْ الشَّاةَ: حوشرمهکی یان  
مهپرکهکی بهسهری پهنبجه دوشی ۵ الماصِرُ:  
نیوان و لهمپهری نیوان دوش ۵ ناقه ماصره):  
حوشریکه بهناخوشی شیر لهگونهکانی دپته  
در یان کهم شیر ۵ المَصَارَةُ: شوینیک نهسپی  
تیدا کوبکریتهوه ۵ المَصْرُ: ناوان و پهردی نیوان  
دوش ۵ سنوری نیوان دوو زمو ۵ ههروا  
وشی (مصر) بهمانا زمرزو گوینی و حاجهت  
دی ۵ گهورمشار که بالهخانهو دوکان و بازارپی  
تیدا بنیات بنرین و پهراستگاو مزگهوت و  
خویندنګاو زانکوی خستهخانهو شتی وای  
تیدا بنیات بنرین ۵ مادهیهکی سوریاوه شتی  
پن رنگ دمکری ۵ المَصْرُ مِنَ الْاِبِلِ اَوْ الشَّاةِ:  
بهمانا (الماصر) دی ۵ المَصْرُ: ریخوله ۵ المَصْرُ:  
(ثوب مَصْرُ): قوماشیکه بهپرنگی سوری تمنک  
بویهکراو ۵ المَصْرَةُ: سهرتمشی.

مَصَى الْقَصَبِ وَغَرِهَ مَصًا: بههیدی و کهم کهم  
بهقفهزازمکه شلهمهنییهکی ههلمزی ۵ اَمْصَهُ  
الشَّيْءُ: وای لیکرد شتهکه بمزی ۵ شتهکی پی  
مزت ۵ اَمْصَ فُلَانًا: بهفلانکهسی گوت شوانه  
وینله، خویرپی، گاو ۵ اَمْصَ الشَّيْءُ:  
بههیاوشی و لهسهرهخو شتهکی ههلمزی ۵  
تَمْصَ الشَّيْءُ: بهمانا (اَمْصَهُ) دی ۵ المَاَصَةُ:  
نهخوشیهکه توشی منال دمپن ۵ نامپرنکه  
ناوی پی ههلممزی ۵ المَصَا: نهوهی لهشت  
ههلممزی ۵ پوختهی شت ۵ ههلمزارد ۵  
دمگوتری: (فلان مَصَا قومه): فلانکهس  
ههلمزاردی نهتهوهکهیهتی ۵ المَصَاةُ: نهوهی  
دممزی لههرشتیک پی ۵ دمگوتری: (طابت  
مَصَاةُ فِي فَمِي): ههلمزینی لهدممددا بهلمزم  
بوو ۵ (مَصَاةُ الشَّيْءِ): پوختهی شت ۵  
دمگوتری: (فلان مَصَاة قومه): فلانکهس

ههلمزاردی نهتهوهکهیهتی ۵ پاشماوهی شتی  
ههلمزراو ۵ المَصَانُ: نهو شوانه وینلهی شیرو شتی  
وا بهدهم بیجو منازل دادمکا ۵ نهگهر جوین  
بهپیاویک بدری شویمیهک لهجینیو نهومیه پی  
دمگوتری: (یا مَصَان): شوانه وینله ۵ ههروا ناوه  
بی کهلهشاخگر ۵ المَصَانُ: قهصبی شهکر کهله  
گوشراوهکی شهکر بههرهم دهیندری ۵  
مَصِيصُ الشَّرَى: گلی شیدار، لمبی تهپ ۵  
المَصْرُصُ: (وظیف مَصْرُص): زمنده ولاغیکه  
باریکه ۵ المَصْرُصَةُ: ئاهرمتی گزو کولهوار  
بههوی نهخوشی ۵ مَصْطَلُكُ الدَّوَاءِ: مهستهکی  
کرده ناو دهرمانهکه ۵ المَصْطَلُكُ وَالْمَصْطَلُكَا:  
درمختیکه لهپیری دار قهزوانه درمختیکه  
دمرویندری لهکیو لهدم کهناره ناومکانی ولاتی  
شامو ههندی کیوی نزم بنیشتیکی تایبهتی لی  
بههرهم دهیندری.

مَصَعَ الشَّيْءُ مَصْعًا: شتهکه، رویی پشتی ههلمکرد ۵  
(فهر ماصع): دمگوتری: (مَصْع الرَّدْ): سهرما  
رویی نهما ۵ (مَصْع ماء الخوض): ناوی حهوزهکه  
وشک بوو یان کهم بوو ۵ مَصَعَ فِي الْأَرْضِ:  
بهناوی زمو دا رویی ۵ مَصَعَ بِالْشَّيْءِ: شتهکی  
فری دا ۵ مَصَّتِ الدَّابَّةُ بِذَنْبِهَا: ولاخهکه  
(نهمسپهکه) کلکی راومشاند بهپی نهوهی پرواو  
باز بدا.

مَصَى الْبَقِ: بروسکهکه چهخماخی دا.

مَصَى فُلَانًا: بهشمشیر لهفلانکهسی دا ۵ یان  
بهقامچی لی دا ۵ مَصَّتِ الْفَتْنَةُ الْقَوْمَ: فیتنهو  
ناشوب خهلهکهکی قال کرد.

مَصَى الْخُرْصَ بَاءً قَلِيلًا: بهناویکی کهم حهوزهکی  
تهپرکرد ۵ اَمْصَعَ الْعُرْسُجُ: درمختی عهوسهج  
بههرهکی دمکهوت ۵ اَمْصَعَ الْقَوْمُ: خهلهکه

الشَّيْرُ حَوْشَرَه كَانِيَان خَه سَار بُوو ۵ اَمَصَعْ لَفْلَان  
بِقَه: دَانِي بَه مَافِي فَلَان دَانَا ۵ اَمَصَعَتِ الْمَرَأَةُ  
وَلِدَهَا: نَافَرَمَتَه كِه كِه مَكَم شِيرِي دَا  
بِه مَنَدَالَه كِه ۵ مَاصِعْ قِرْنَه: شَهْرَه شَمَشِيرِي  
لَه گَهَن بَه رَامَبَرَه كِه دَا كَرْد ۵ مَصْعُ الْعَرَّةِ أَوْ  
الْفُصْنُ: تَوِيكَلَه كِه بَه لَقَه دَا رَه كِه وَه هِي شَتَه وَه  
بُوْنَه وَه لَه سَمَرِي وَشَك بِيْتَه وَه ۵ پِيَوِي وَشَك  
بِيْتَه وَه ۵ اَمَصَعُ الْحَمَارُ: گُوِيْدَرِيَزَه كِه گُوِي قُوْت  
كِرْدَن بُوْنَه وَه گُوِي لَه دَمَنگَه كِه بِي ۵ قَمَاصِمَا  
فِي الْحَرْبِ: لَه شَهْرِدَا يَه كَرْتِيَان كُوشَت وَ بَرَكِرْد ۵  
الْمَاصِيْعُ: نَاوِي سُوِيَر ۵ نَاوِي كِه مِي لَيْل ۵ الْمَصِيْعُ:  
مَنَدَال كِه يَارِي بَه نَامِيَرِي مِي غَرَاق بَكَا ۵ (رَجُلُ  
مَصْعُ: پِيَاوِيكِه نَازَاو بَه هِيَزُو تَوَانَا بُو شَهْر ۵  
الْمَصْعَةُ: بَهْرِي دَرَه خَتِي عَه وَسَه ج ۵ الْمَصْعُوجُ:  
پِيَاوِي تَرَسَنُوك كِه لَه تَرَسَان دَلِي بَلَه رَزِي.

مَصْلُ الشَّيْنِ مَصْلًا وَمَصْرًا: شَتَه كِه دَلُوْب دَلُوْب  
دَا جُوْرَا.

مَصْلُ الْجُرْحُ: بَرِيْنَه كِه كِه مَنِيَك كِيْم وَ زُو خَاوِي  
لِيْهَاتَه خَوَار.

مَصْلُ اللَّيْنِ: مَاسْتَه كِه كِرْدَه قَافِي كُونَكُون يَان نَاو  
شَتِي وَ بُوْنَه وَه نَاوَه كِه  
لِيْبَجُوْرِيْتَه وَه.

مَصْلُ مَالَه: مَال وَ سَامَانَه كِه هَمَوَتَانَد ۵ لَه شَتِي  
پِرُو پُوْج دَا خَه رَجِي كِرْد ۵ اَمَصَلَتْ الْمَرَأَةُ:  
نَافَرَمَتَه كِه مَنَدَالَه كِه بَه گُوشْت پَارَمِي لَه بَارَجُو  
۵ اَمَصَلُ الرَّاعِي الْغَنَمُ: شَوَانَه كِه شِيرِي مَهْرُو  
بَزَنَه كَانِي دُوْشِي ۵ اَمَصَلُ مَالَه: مَال وَ  
سَامَانَه كِه لَه شَتِي پِرُو پُوْج دَا خَه رَج كِرْد ۵  
الْمَاصِلُ: (لَبِن مَاصِلُ): شِيرِي كِه م ۵ الْمَصَالَةُ:  
نَه وَه لَه كِه شَكِي كُولَاوِي گُوشَرَاو دَه جُوْرِيْتَه وَه ۵  
نَه دَلُوْبَه نَاوَانَه لَه كُوبَه وَ گُوزَه دَه تَكْنِي ۵

مَصْنَعُ عَنْهُ: دَاكُوْكِي لِيْكَرْد ۵ (مَصْنَعُ عِيْرَضِ فَلَان):  
تَانَه لَه نَامُوْوسِي فَلَان دَا.

مَضَرَ النَّيْذُ أَوْ اللَّيْنُ: سَرَكَه كِه يَان مَاسْتَه كِه تَرَش  
بُوو مَزِيْبُوو كِه فِی هَلْدَا ۵ مَضَرُهُ: پَالِ هُوْزِي  
مَوْضَعِيْدَا بَه يَه كِيَك لَه وَ هُوْزِي لَه قَه لَه مَدَا ۵  
تَمَضَرُ: خُوِي كِرْد بَه يَه كِيَك لَه هُوْزِي مَوْضَعِر،  
يَان دَه مَارَكِيْرِي وَ تَه عَه صَوْبِي بُوِيَان هَه بُوو ۵ يَان  
خُوِي وَهَك نَه وَان نِيْشَانْدَاو هَه لَس وَ كِه وَتِي  
نَه وَانِي رَه جَاوَكِرْد ۵ تَمَضَرَتِ الْمَاشِيَةُ: نَازَه لَه كَان  
قَه لَه وَ بُوون ۵ الْمَضَارَةُ مِنَ اللَّيْنِ: نَه وَ نَاوَه شِيْنَه ي  
لَه شِيْر دَهْرُوَا لَه كَاتِي تَرَش بُوونِيْدَا ۵ الْمَضِرُ: تَرَش  
۵ الْمَضِيْعَةُ: جُوْرَه خَوَار دَنِيَكِه گُوشْت لَه نَاو دُوْدَا  
يَان لَه نَاو شِيْر دَا دَه كُولِيْنْدَرِي تَاشِيْرَه كِه خَه سَت  
دَه بِيْتَه وَه وَ گُوشْتَه كَمَش دَه كُولِي ۵ مَضُهُ: نَازَارِي  
دَا.

مَضِيٌّ الْخُلُ قَمَهُ: سَرَكَه كِه نَازَارِي بَه نَاو دَه مِي گَه يَآنَد.  
مَضِيٌّ الشَّيْنُ فَلَانًا: شَتَه كِه نَازَارِي دَلِي فَلَانَه كِه سِي  
دَا.

مَضَى فلان: به‌موی نازاری به‌لاو موصیبه‌ته‌که زور  
نارده‌حمت بوو.

مَضَى له: نازاری بینگمی ۵ امَضَهُ الشَّيْءُ: به‌مانا  
(مَضَهُ) دئ ۵ دمگوترئ، (امَضَهُ جلدَه فذلکَه)  
پیستی خوروا خوراندی.

ماضَه مِضَاضاً: بیکیشی لیکرد، زوری له‌گه‌ل گوت  
۵ مَضَضَ فلان: فلانکس شتی بوخته‌و  
پالته‌کراوی خواردموه ۵ تَمَاضَ القَرَمُ: خه‌لکه‌که  
کیشه‌پان تیکموت ۵ المِضَاضُ: پالته،  
هه‌لبرژارده‌و رهمَن ۵ فلانکس  
له‌وه‌جاخزادمانی نه‌تومکمی‌تی ۵ ناویک زور  
سویر بئ ۵ نازاریکه توشی جاوی مروف دمی‌و  
حه‌جیمینی لیته‌لدمگئرئ ۵ المَضُ: نازاری زور تیز  
خفمته‌و به‌لای زور به‌نازار.

مِضَى (مِضَ): وشه‌یه‌که مانای نازاری نه‌بوون  
دمگمی‌تی به‌لام هیوا براویشی ناکا ۵ المِضَضُ:  
دوی ترش، شیری ترشاو ۵ نازارو ئیش  
دمگوترئ، (فعلت هذا علی مضض)، نه‌وم کرد  
به‌پیناخوشبونموه ۵ المِضَةُ: (ألبان مَضَةً): شیر  
ترشاو دوی ترشاو ۵ (امِراة مَضَّة): نافرمتیکه  
خو بؤ ناخوشی راناگئرئ ۵ که‌م چکلدانه‌یه، زوو  
توردممی.

مَضَعُ الطعامِ و غیر: مَضَعاً به‌ددانی خواردن و  
شته‌کی جوی ۵ امَضَعَ الثَّرُ: خورماکه کاتی  
نه‌ومی هاتووو بجورئ ۵ امَضَعَ اللحمُ: گوشته‌که  
کولواو برژاوه به‌که‌لگی نه‌وه دئ بخورئ.

امَضَعَ فلاناً الشَّيْءَ: شته‌کی بؤ فلانکس جو  
۵ امَضَعُهُ فی القتال: باش له‌گه‌لی جه‌نگا، شه‌ری  
باشی له‌گه‌ل کرد ۵ دمگوترئ: (ماضَعَةُ القتال  
والخصومة): دریژدی دا بمشه‌رو کیشه له‌گه‌لی دا  
۵ مَضَعُهُ الشَّيْءَ: به‌مانا (امَضَعُهُ) دئ ۵ المَاضِغُ:

لای خواروی شه‌ویه، شوینی لیروانی کاکیلوه  
خرئ ۵ المَاضِغَةُ: به‌مانا (المَاضِغُ) دئ ۵ المَاضِغُ:  
ددانی کاکیلوه خرئ ۵ المَاضِغُ: هرشتیک  
بجورئ ۵ المَاضِغَةُ: نه‌ومی بجورئ ۵ پاشماومی  
پاروی جوروا له‌ناو دهم دا ۵ المَاضِغَةُ: گیل و  
نه‌حمه‌ق ۵ المَضِغُ: خوراندنیک بینگمیشتبی ۵  
المَضِغَةُ: پارچه‌یه‌ک له‌گوشت و شتی وا له‌دهم دا  
جینگای بیتهمووو بجورئ ۵ هه‌روا ناوه بؤ  
برینیک پارمو بارتهمای خوینی بؤ دیاری  
نه‌کراپی ۵ المِضِغَةُ: بنکی کاکیلوه خرئ، پوک  
که‌ددانی خرپی له‌سهر روابی ۵ هرگوشتیک  
له‌سهر ئیسقان بی ۵ لاشه‌ویه ۵ ماسولکه ۵  
مَضَضَ النعاسُ فی عینه: ومنه‌وز جووه ناو  
جاوی ۵ مَضَضَ فلاناً: فلانکس بؤماومیه‌کی  
دریژ نووست ۵ مَضَضَ الماءُ فی فمه: ناوی له‌دهم  
ومردا.

مَضَضَ الإناءُ قاپه‌کی شت ۵ تَمَضَضَ بالماءِ فی  
فیه: ناوی له‌دهم ومردا ۵ تَمَضَضَ النعاسُ فی  
عینه: ومنه‌وز جووه جاوی خه‌ونوچکی کرد ۵  
تَمَضَضَ الکلبُ فی افره: سه‌گه‌که به‌شوینی دا  
ومری ۵ المِضَاضُ: پیای گورج و گۆل و قوچاخ ۵  
نووستن ۵ جوزانه‌وه، سوتانه‌وه.

مَضَى الشَّيْءُ: رقیشت.

مَضَى علی الأمرِ رفیه: کارمکی نه‌نجام دا.

مَضَى فلان سبیلَه و سبیلَه: فلانکس مرد.

مَضَى السیفُ مَضاً: شمشیرمکه تیز بووه، خیرا  
برپوو ۵ دمگوترئ: (هو امضى من السيف)، له  
شمشیر برنده تر بوو.

مَضَى علی البیع: کرپین و فروشتنه‌کی نه‌نجام دا  
۵ امضى الحكم والأمر: حوکم و برپارمکی جئ  
به‌جئ کرد ۵ امضى البیع: فروشتنه‌کی

رَوَّيَانْدو رازی بوو ۵ مَطَّی الْأَمْرُ: نیشه‌ک‌هی  
 رَوَّيَانْد ۵ تَمَطَّی الرَّجُلُ: بپاومک‌ه جووه پَنیش ۵  
 تَمَطَّی الْأَمْرُ: کارمک‌ه جِن به‌جِن بوو ۵ الْمَاضِي:  
 زهمانی رابردوو ۵ شمشیری بَرِنده ۵ الْمَحْرَأُ:  
 پَنیشک‌ه‌وتن ۵ به‌رمو پَنیشم‌وه جون.  
 مَطَّحَهُ مَطَّحاً: به‌دمست لَبَّی دا.

امْتَطَحَ الرَّادِي: ناوی شیومک‌ه به‌رمز بَوَّوه، ناومک‌هی  
 زَوَّر بوو ۵ تَمَطَّحَ الرَّادِي: به‌مانا (امْتَطَحَ) دئ.  
 مَطَّحَ فَلَان مَطَّحاً: فَلَانک‌ه‌س زَوَّری خوارد.  
 مَطَّحَ الشَّيْءَ شَتَه‌ک‌هی لستم‌وه.

مَطَّحَ الرَّجُلُ يَبْدَهُ: به‌دمستی له‌بپاومک‌هی دا.  
 مَطَّحَ عَرَضَهُ: حمیاو ناموسی له‌ک‌ه‌دار کرد.  
 مَطَّحَ بِالذَّلِيلَةِ: دَوَّل‌ج‌ه‌ک‌هی هه‌لک‌ی‌شایه‌وه، رایته‌ک‌اند  
 ۵ الْمَاطِئُ: نِه‌سَپَنِک‌ نهرم بَرِوا ۵ الْمَطَّاحُ: گَنِلو  
 نِه‌حم‌ه‌ق ۵ خَوْب‌ه‌زلزان ۵ دم پَیسو  
 ج‌ه‌ق‌ه‌چ‌ه‌ناو ۵ مَطَّرَتِ السَّمَاءُ: ناسمان بارانی  
 باراند.

مَطَّرَ الْفَرَسُ: نِه‌سَپ‌ه‌ک‌ه خَیْرا رَوَّی، خَیْرا بازی دا ۵  
 امْطَرَتِ السَّمَاءُ: ناسمان بارانی لَیْباری ۵ بارانی  
 ناسمان هاته خوار ۵ (امْطَر السَّحْبُ أَوِ السَّمَاءُ  
 الْقُومُ): هه‌ور یان ناسمان بارانی له‌خه‌لک‌ه‌ک‌ه  
 باراند ۵ امْطَر فَلَان: فَلَانک‌ه‌س ک‌ه‌وته به‌رباران  
 ۵ ناو‌چاوانی عارمقی لَیْت‌ک‌ا ۵ امْطَرِ الْمَكَانَ:  
 شوپنه‌ک‌هی وادی بارانی لَیْباری بوو ۵ تَمَاطَرُ  
 السَّحَابُ: هه‌ورمک‌ه تاوَنِک‌ بارانی باراندو  
 تاوَنِک‌ وستمایه‌وه ۵ تَمَاطَرُ فَلَان: فَلَانک‌ه‌س  
 ناو‌چاوانی عارمقی کرد.

تَمَطَّرَ الطَّيْرُ: بَالَنده‌ک‌ه به‌گورچی خَوی دا هَیْشته  
 سر زه‌وی ۵ تَمَطَّرَ بِه فَرَسَهُ: نِه‌سَپ‌ه‌ک‌هی چاک  
 هه‌ل‌ی گرت ۵ باش فَران‌دی ۵ خستیه به‌رباران،  
 وای لَیک‌رد تهرزه‌ی لَیْدا ۵ خَوی له‌پاشه باران

پاراست ۵ دوعای کرد باران بیاری ۵ دِمْگوتَرئ:  
 (خَرَجُوا يَمْطُرُونَ اللَّهُ)، جِوونه دهری شار بَو  
 نوپَزه بارانه ۵ تَمَطَّرَ الْحَيْلُ: نِه‌سَپ‌ه‌ک‌ه به‌خَیْرای  
 هاتو جوو ۵ اسْتَمَطَّرَ الْمَكَانَ أَوِ الزَّرْعُ: شوپنه‌ک‌ه  
 یان ک‌شتو‌ک‌اله‌ک‌ه پَیوِستی به‌باران بوو ۵  
 اسْتَمَطَّرَ فَلَان: فَلَانک‌ه‌س له‌خودا پاراپیه‌وه باران  
 ببارَنئ ۵ اسْتَمَطَّرَ لِلسَّيَاطِ: خَوی رَاگرت بَو  
 قامچی لَیْدان ۵ اسْتَمَطَّرَ الشَّوْبُ: له‌باران دا  
 قوماشه‌ک‌هی له‌به‌رکرد ۵ اسْتَمَطَّرَ فَلَاناً: داوی  
 به‌خششی له‌فَلَانک‌ه‌س کرد ۵ الْمَاطِرُ: (یوم مَاطِرُ):  
 رَوَّزَنکی باراناوییه ۵ اَلْمُتَمَطِّرُ: شوپنی به‌دمرو  
 دیارو ناشکرا ۵ الْمَطَارُ مِنَ الْآبَارِ: بیری دم پان و  
 فراوان ۵ الْمَطَّارَةُ مِنَ الْآبَارِ: به‌مانا (الْمَطَّارُ) دئ ۵  
 الْمَطَرُ: باران ۵ الْمَطِرُ: (یوم مَطِرُ): رَوَّزَنکی  
 باراناوییه ۵ الْمَطَرُ: دابو نهریت ۵ گوله زورپات ۵  
 الْمَطْرَانُ: مه‌ترانی مه‌سیحیه‌کان ۵ پله‌یه‌ک‌ه  
 له‌زورور نوسقوفو خوار به‌مطریکه‌ومیه ۵ الْمَطْرَةُ:  
 تاومباران ۵ دابو نهریت ۵ الْمَطْرَةُ: دابو نهریت  
 ۵ دِمْگوتَرئ: (امْرَأَةٌ مَطِرَةٌ): نافرمتیک‌ه هه‌میشه  
 سیواک دِمْکاو خَوْب‌اک و خاوَن رادِمْگَرئ ۵ الْمَطْرَةُ:  
 کونده ۵ ناوم‌پاستی هه‌وز ۵ الْمَطْرَةُ: ج‌ه‌تر  
 هه‌رشتَنک‌ باران بَگَیِرِپَته‌وه ۵ الْمَطِطُ: باراناوی ۵  
 دِمْگوتَرئ: (یوم مَطِطُ) ۵ الْمِطْطَارُ: (سَمَاءٌ مِطْطَارُ):  
 ناسمانی باران بارَنئ به‌تاوو رَیْزَنه ۵ الْمِطْرُ:  
 قوماشیک‌ه ناو دانادا وِمْک‌وو بَالَتِوَو هه‌مصه‌له  
 له‌کاتی باران بارَنئ دا له‌به‌ردِمْگَرئ ۵ الْمِطْرَةُ:  
 به‌مانا (الْمِطْرُ) دئ ۵ الْمِطْرُورُ: (رَجُلٌ مِطْرُورُ):  
 بپاویک‌ه زَوَّر سیواک دِمْکا ۵ بَوْنی دهمی خَوْشه.

مَطَّ الشَّيْءَ مَطّاً: شته‌ک‌هی درنَز‌کرده‌وه لَیْکی  
 کَیْشایه‌وه.

مَطَّ خَطُّهُ: خه‌تم‌ک‌هی درنَز‌کرده‌وه.



مَطَّ خَطْرًا: همنگاوى دريژ كرده‌وه.

مَطَّ بِهِمْ فِي السَّيْرِ: دريژى به‌رؤيشته‌گه‌يان دا ۵  
دمشگوترئ: (تَكَلَّمَ فَمَطَّ حَاجِبَهُ): قسه‌ى كردو  
برؤى كرده‌وه برؤى ليقرينجان‌دو خؤى به‌زل  
زانى ۵ (مَطَّ أَصَابِعَهُ) ۵ له‌كاتى قسه‌كردن دا  
په‌نجه‌ى راداشت.

تَمَطَّطَ فِي الْكَلَامِ: قسه‌گه‌ى دريژ كرده‌وه ۵ المَطَّاطُ:  
شبرى ترشاوى حوشتر ۵ المَطَّاطُ: مادمه‌گى  
لاستىكيه‌ دمكش‌و له‌بناغه‌دا گوشراوى  
دره‌ختى مه‌طاطه‌كه پئى دمگوترئ دره‌ختى  
(سمفونيه) يان (هافاريه) ۵ (شجر المَطَّاطُ):  
دره‌ختي‌كه له‌همريمه‌ خؤر هه‌لاتيه‌كان و دورگه  
خؤره‌لاتيه‌گه‌كانى هيندوستان دمروئ ۵  
المَطَّيْطَاءُ: خؤبادان و لارو له‌نجه‌ كردن ۵ المَطَّيْطَةُ:  
ناوى ليل و تيكه‌ل به‌ليته‌و لينجه‌وه بوو، شل.

مَطَّعَ فِي الْأَرْضِ: رويشت و ريگاي ليگوم بوو.

مَطَّعَ الشَّيْئَ: شته‌گه‌ى به‌دداى پيشه‌وه‌ى خوارد ۵  
تَمَطَّطَ فُلَانٌ: فُلَانَكْس لئوى سهره‌ك نان به‌زوبانى  
ده‌نگيكي له‌دمى خؤى هينا نامازه به‌تام  
خؤشى شته‌كه ۵ تَمَطَّطَ الْقَرَسُ: هه‌وسه‌كه  
قه‌لشتى برد ۵ تَمَطَّطَ الطَّعَامُ: تامى خؤراكه‌گه‌ى  
كرد ۵ المَطَّطَةُ: دمگوترئ: (عَرَّ لَهُ مَطَّطَةً): خورمايه  
كه شيرينيه‌گه‌ى واله و كه‌سه‌ده‌كا كه دميمزئ  
ملنجه‌ ملنجى بئ.

مَطَّلَ الْحَبْلَ وَغَرَّهُ مَطْلًا: جه‌بله‌گه‌ى دريژ كرده‌وه.

مَطَّلَ الْحَدِيدَ: ناسنه‌گه‌ى كوتا بؤنه‌وه‌ى دريژ بئ.

مَطَّلَ نَلَانًا حَقَّهُ رَجْعَهُ: مؤله‌تى دا به‌مفلان كه  
قه‌رمكه‌ى دوابخا جار دواجار دواخستنى  
قه‌مرزى بؤتازه كرده‌وه ۵ مَاطَلُهُ رَجْعَهُ: مؤله‌تى دا  
۵ اِمْتَطَّلَ النَّبَاتُ: رومكه‌كه تيكه‌لاو جه‌وه  
ناوخؤوه ۵ اِمْتَطَّلَ فُلَانًا حَقَّهُ: مافى فُلَانَكْس

دواخست ۵ المَطَّالَةُ: پيشه‌ى شيرگه‌رى، واته  
كه‌سيك ناسنيك به‌ره‌هم بيتنى كه‌شبرى  
ليدروست دمگوتئ ۵ المَطَّالُ: دزو جه‌رده ۵  
مَطَّطَ: به‌هيواشى خمتى نووسين ۵ يان  
به‌هيواشى قسه‌ى كردن.

مَطَّا مَطْرًا: له‌رؤيشتن دا په‌له‌ى كرد ۵ اَمَطَى

الدَّابَّةَ: ولاخه‌گه‌ى كرده ولاخى سوارى سوارى  
بوو ۵ تَمَطَّى النَّهَارُ وَغِيْرَهُ: رؤزگار دريژ بوونه‌وه  
۵ تَمَطَّى فِي مَشِيَّتِهِ: له‌رؤيشتن دا لارو له‌نجه‌ى  
كرد ۵ الْأَمْطِيُّ: قه‌دو بالا راست و ريك ۵ بالا  
به‌رز ۵ جه‌وى و صمغيكه دره‌خت دمى دمدو  
ده‌خورتئ ۵ المَطَّا: پشت ۵ (المَطْرُ): لقه‌دارخورما  
شتى وايه دمگريته دوو تليش و باقه گياو شتى  
واى پئى دمبه‌سترتئ ۵ المَطْرُ: پرزو لقى دارخورما  
۵ ده‌ق به‌مانا (المَطْرُ) دئ ۵ هاوشان و هاوه‌ل و  
به‌رامبه‌ر ۵ گولى دانه‌ويژه‌ى زورات ۵ المَطْرَاءُ:  
دريژئ، به‌رزى ۵ المَطْرَاءُ مِنَ اللَّيْلِ: ساتيك  
له‌شه‌و ۵ المَطَّيَّةُ مِنَ الدَّرَابِ: ولاخى سوارى ۵  
مَطَّهَ مَطًّا: لؤمه‌ى كرد ۵ اَمَطَّهُ: جنبيوى پيدا ۵  
مَاطَهُ: كي‌شه‌ى له‌گه‌ل دا كردو جوينى پيدا ۵  
مَاطَ الْحَصَمَ: دمستى له‌دوژمنه‌گه‌ى گريبوو وازى  
لينه‌هينا ۵ مَاطَرًا: جوينيان به‌يه‌كتر دا ۵ شه‌ره  
جوينيان كرد ۵ المَطَّاطَةُ: توندو توئى  
دروستكراو.

مَطَّعَ الْوَتَرَ وَغِيْرَهُ: ژپيه‌گه‌ى وشك كرده‌وه دمستى

پيدا هينا بؤنه‌وه‌ى لوس و پوس بئ ۵ مَطَّعَ  
الْوَتَرَ وَغِيْرَهُ: به‌مانا (مَطَّعُهُ) دئ ۵ مَطَّعَ الْحَشْبَةَ:  
داره‌گه‌ى به‌ته‌رى برى و شمجار له‌به‌ر هه‌تاو  
داينا تا به توپكه‌وه وشك بوو بؤنه‌وه‌ى درزو  
قه‌لشت نمبا ۵ مَطَّعَ الْإِهَابَ: جه‌رمه‌گه‌ى جه‌ور  
كرد بؤنه‌وه‌ى جه‌وريه‌كه هه‌لمزئ ۵ تَمَطَّعَ فِي

الرعي: له لومړې خواردن دواکموټ ۵ تَمَطَّعَ ما  
عندنا: چی لامان همبوو هه مووی خوارد ۵  
تَمَطَّعَ الظِّلُّ: شوین سببرمه که گموت له م شوین  
بؤ نهو شوین ۵ المَطْعَةُ: پاشماوهی لهومړې.

مَعَج: وشمپه که به مانا (له گهڼ) دی.

مَعَج مَنَجاً: په لوی کرد ۵ دهگوتری: (مَعَج السيل):  
لافاومکه به خوږهره هاتو تیز تپه پری.

مَعَجَ الفرسُ وغره: شمپه که غاری دا، به هووی خیرا  
رؤیشتن و تیزه وییوه ده میک له سهر لای  
راست و ده میک له سهر لای چه پی ده خزی ۵  
دهگوتری: (الريحُ تَمُجُ بالنبات)، بایه که گیاو  
گزو دمغل و دانه که نه مدیوو نهو دیو دمکرد.

مَعَجَ بِالْقَلَمِ في الدِّراةِ: نوچه که ی له ناو  
مهرمه که به که دا هینا و برد بؤنه وهی باش  
مهرمه که بی تیوه بجی.

مَعَجَ الفصيلُ ضرع امیه: بیچومه که نه مدیواو دیوی  
به گوانی دایکه که ی کرد بؤنه وهی چاک بو ی  
بمزری ۵ تَمَعَجَ السيلُ في جريته: لافاومکه  
له رؤیشتنی دا مارو دووی، قوړت و پیچی کرد ۵  
دهگوتری: (تَمَعَجَت الحية في إنسيابها)، ماره که  
له رؤیشتنی دا قوړت و پیچی کرد ۵ المَفْجَةُ:  
ههړمتی گهنجی ۵ المَفْجُ: (لرس مَفْجُ):  
نمسیکی خیرا و خوشرویه.

مَعَدَ الثَّيْنُ: شته که فهوتا ۵ گنمدل بوو.

مَعَدَ في الأرض: به ناو زموی دا رویی.

مَعَدَ فلاناً مَعْداً: گمدهی ههنگاوت، زمبری  
له ممه عیده ی دا.

مَعَدَ الثَّيْنُ: شته که ی دزی، رفاندی، هړاندی ۵  
به توندی رایته گاند ۵ دهگوتری: (مَعَدَ الرِّيحُ):  
رمبه که ی به گورجی له کالانی خوی دمرهینا ۵

(مَعَدَ الدَّلْوُ): دؤنچه که ی راته گاندو له ناو بیرمه که  
دهری هینا.

مَعَدَ فلان: فلانکس مه عیده ی تیکچو، خواردنی  
همزم نه کرد ۵ اِمْتَعَدَ الثَّيْنُ: شته که ی  
راته گاند، دهری هینا، هړاندی ۵ دهگوتری:  
(اِمْتَعَدَ الرِّيحُ و اِمْتَعَدَ الدَّلْوُ و اِمْتَعَدَ سِفَهُ من غمده)  
۵ المَتَعَدَةُ من الرطب: خورمای تهرو تازه ۵  
المَعْدُ: میوه ی تازه ۵ بؤنکه و باقله و فاسولیا  
که تهرو تازمین ۵ المَعْدَةُ: مه عیده، گمده ۵  
شوینی کؤبونو وهی خواردن دوی قوتدانی و  
چوونه خواروهی له گهر و ۵ المَعْدَةُ: به مانا  
(المَعْدَةُ) دی ۵ المَعْدُ: سک، لاکه له که و تمنیشت ۵  
نهو شوینه ی پاژنه پیی سواری لی دمدری  
که سواری و لاخ دمبی و هه لینگی دمدا ۵ مَعْدُ:  
خیلیکی عمرمه ۵ تَمَعْدَ المِهْزَلُ: کزو لاوازمه که  
ورده ورده خهریکه قه له و ببی ۵ تَمَعْدَ الصَّبِي:  
منداله که گه وره بوو ناسکی و شلی مندالی  
لیړوی ۵ تَمَعْدَ فلان: فلانکس خوی کرد  
به یه کیک له هوژی مه عده ۵ تَمَعْدَ القومُ:  
خه لکه که خویان شوبه اند به هوژی (مه عده)  
خویان والیکرد و مکو هوژی (معد) هیری زیانی  
زیر بن ۵ تَمَعْدَ المريضُ: نه خوشه که چاک بووه.

مَعَرَ الشَّعْرُ والریش: موو بهرو بؤل و شتی واته نک  
بوو، که م بوو ۵ مَعَرَتِ الناصية: پیشه سهری  
موی پیوه نه مان و روتا یه وه.

مَعَرَ فلان: فلانکس تیښوی نه ما ۵ دهگوتری: (مَعَر  
من ماله)، مالی نه ما و هژار کهوت ۵ اَمَعَرَ الشَّعْرُ  
أر الریش: موو بهری ناژه ل و به له و مرمه کان که م  
بوو ۵ دهگوتری: (أَمَعَرَ الحيوانُ)، ناژه له که موی  
پیومنه ما ۵ کولکی لیړوتا یه وه ۵ اَمَعَرَتِ الأرضُ:  
زموی روتا یه وه بوو به سوته ممرؤ ۵ اَمَعَرَ القرمُ:

مَعِصَى فَلَان مَعَصَا: خوارى و نارېك و پېنكى  
له جومزگى پان شادهمارى حاجى دا پمېدا بوو  
خړخالى له حاجى كرد ٥ له ناكامى زور  
روپشتنه وه حاجى نازارى بوو ٥ المَعَصُ: نازاريكه  
له شادهمارى حاج دا پمېدا دمبى بهموى زور  
روپشتنه وه.

مَعِصَى مِنَ الْأَمْرِ مَعْصَا: له كارمكه تورېد بوو رقى  
هه لسا ٥ نازارى پېنگى ٥ امْعَصَةُ الْأَمْرُ: كارمكه  
رقى هه لساند، تورېد كرد ٥ امْعَصَ فَلَان الشَّيْءُ:  
فلانكس شتمكه سوتاند ٥ امْتَعَصَ مِنَ الْأَمْرِ:  
به مانا (مَعْصَى) دئ.

مَعَطَ فِي الْقُرْسِ مَعْطَا: دهستى له كه وانه كېشا ٥  
مَعَطَتِ الْمَرْأَةُ بَوْلَهَا: نافرتمكه مندانه كهى هرئ  
دا. ٥ مَعْطَ الشَّيْءُ: شتمكه دريژ كرده وه.

مَعْطَ فَلَانًا بِمَقَّة: حهقى فلانكسى دواخت.

مَعْطَ السَّيْفَةَ شَمَشِيرْمَكِي دهر كېشا، روتى كرد.

مَعْطَ الشُّغْرَ وَالصَّرْفَ: موو خورپه كهى رنپه وه  
هه لى كهند ٥ تال كېشى كرد.

مَعْطَ مَعْطَا: جهستى توكى پټوه نه بوو (كؤسه

بوو). ٥ مَعْطَ اللَّصْنَ: دزمكه هيچى پټ نه بوو ٥

امْتَعَطَ الشُّغْرَ: قزى هه لومرين بهموى

نه خوښى و شتى واوه. ٥ امْتَعَطَ النَّهَارَ: خور

به رزبووه ٥ امْعَطَ الشُّغْرَ: به مانا (امْتَعَطَ) دئ ٥

امْعَطَ الْجَبْلُ وَغَيْرُهُ: حمله كه گشتو دريژ بوو ٥

تَمْعَطَ الشُّغْرَ: به مانا (امْتَعَطَ) دئ ٥ تَمْعَطَ الْفَرْسُ

فِي عَيْنِهِ: نه سپه كه له بازدان دا دهستى

هاويشتن و باشوى گرته وه ٥ تَمْعَطَ فَلَانُ:

فلانكس نارازى بوو، رقى هه لسا ٥ الامْعَطُ:

لمبه لان كه هيچى لينه روئ ٥ (المْعَطُ)، زور دريژ.

مَعَّعَ الشَّخْمَ: به زمكه توابه وه.

خه لكه كه كهوتنه قاتو هرې و گرانيپه وه ٥  
امْعَزَ فَلَانُ: فلانكس همزار كهوت ٥ تيشوى  
كم بوو ٥ دمگوتري: (امْعَزَ فَلَانًا)، فلانكسى  
روت كردو مال و سامانى ليستاندو همزاري كرد  
٥ امْعَزَتِ الْمَرَاثِي الْأَرْضَ: نازد لكان زمويپه كه پان  
روت كرد هه رچى گزويگى تيدا بوو هه موويان  
خوارد ٥ مَعَزَ فَلَانُ: به مانا (امْعَزَ) دئ ٥ مَعَزَ  
وَجْهَهُ: دهم و چاوى گرزو مؤن كردن و رقى  
هه لسا ٥ تَمْعَزَ شَعْرَهُ: قزى هه لومرين ٥  
دهشگوتري: (تَمْعَزَ رَأْسَهُ)، سه مري  
روتاپه وه. ٥ تَمْعَزَ وَجْهَهُ أَوْ لَوْنَهُ: دهم و چاوى پان  
پمنكى گوزاو زمرد هه لگه پان ٥ المَعَزُ: پياوى رزدو  
چروكى بن خير.

مَعَزَ الرَّاعِي الْمَعَزَ: فلانكس بزنه كانى زور بوون.

مَعَزَ الْمَكَانَ: شوپنه كه پته و بوو ٥ (فهر امْعَزَ وهي

مَعَزَاء) ٥ امْعَزَ الْقَوْمَ: خه لكه كه بزنيان زور

بوون ٥ اسْتَمْعَزَ فِي أَمْرِهِ أَوْ رَأْيِهِ: له سر نيشى

خوى سور بوو ٥ راي خوى پتپه سهند بوو ٥

الْأَمْعَزُ: زموى رمقه لاني به رداوى ٥ الْأَمْعَزُ: بز

٥ رموه ناسك نيوان سى تاجل ٥ المَاعَزُ: بز ٥ چ

نير چ من ٥ پياوى نازاو ليزان له كارو بارى

خوى دا ٥ المَعَزُ: بز نه مو، بز نه مهرمز ٥

پنجه وانه ممر ٥ المِعْزِي وَالْمِعْزِي: چروكو رزد

كه هه رسامان كؤد كاته وه لى نابه خشن ٥

المَعَازُ: خاوهن بز (شوانى بز نه گهل) ^ مَعَسَ

الشَّيْءَ مَعَسًا: شتمكه شيللا، همنوى دهستى

پنجاهينا ٥ دهشگوتري: (مَعَسَ الْأَدِيمَ فِي الدَّبَاغِ)،

له مېباغ كردن دا دهستى به پتسته كه داهينا

بوئنه ومى چرچ و لوجى تيدا نه مينن.

مَعَسَى فِي الْحَرْبِ: له شهردا هه لمه تى برد.

مَعَسَى فَلَانًا: به رمب لى دا.

مَعَقَ نَلانَ مَعَقَاتِ فَلَانِكْسِ رَمُوشْتِی نَاشِرینِ بُوو.

مَعَقَ الشَّرَابِ: خَیْراً شَمْرابِه‌کَهِی خَوَارِدَه‌و.

مَعَقَ السَّیْلِ الْأَرْضِ: لَافَاوَمَکَهِ زَمُوبِه‌کَهِی رَا‌دا.

مَعَقَ النَّهْرِ: جَوْمَه‌کَهِ قُوولَه.

مُعَقٍ: گَهِدَمِی تَرشَا، مَعِیدَه‌ی شَیْوَا (فَهْر مَعُوق).

اَمَعَقَ الْبِشْرِ: بِیَرِمَکَهِی قُولَ کَرْد (تَعَمَّقَتِ الْبِشْرُ:

بِیَرِمَکَهِ قُولَ بُوو (تَعَمَّقَ عَیْنا)، رَمُوشْتِی

نَاشِرینِ بُوو (الْمُعَقُّ: زَمُوی بَیْ گِیَاو گَز (زَمُوی

سُوتَه‌مَه‌رُؤ).

مَعَكَ الْأَدِيمَ وَغَرِهَ فِی التَّرَابِ: بَه‌زَمَخْتِ وَ هَیْزِ

بَیْستَه‌کَهِی لَه‌گَن‌و خَوَلْ وَ مَر‌دا.

مَعَكَ فَلاناً بِالْغَرِبِ وَالْقَتَالِ: فَلانَکَهِسی بَه‌شَم‌رُو

کَیْشَه هَیْناپَه زَیْرِ بَار.

مَعَكَ فَلاناً دَیْنَه وَ بَدِیْنَه: هَم‌رُزِی فَلانَکَهِسی

دِواخَسْت (وَمَغْرانَدِی وَ لَه‌کاتِی خَوِی دا

نَمِیدایَه‌و.

مَعَكَ مَعاکَه: نَه‌جَم‌ه‌ق بُوو. (مَعاکَه بَدِیْنَه:

هَم‌رُزِمَکَهِی وَ مَغْرانَدِی، دِوای خَسْت.

مَعَكَ الدَّابَّةُ: وَ لَاحَه‌کَهِی لَه‌خَوَلْ دا گَه‌وَزانَد (

تَعَمَّكَ: خَوِی گَه‌وَزانَد لَه‌ناو خَوَلَمَه‌مَتَه‌دا (الْمِیْلُکُ:

تَوَنَدِو تَیْزِو رَقِ نَه‌سْتُور (الْمُکْرَکاءُ: کَه‌وَتَنَه

ناو تَم‌پِو تَوُزِی بَگَرِمِو بَه‌رَدَمِی شَم‌رُو هَم‌را‌دا (

الْمِیْلُکُ: هَم‌رُز دِواخِهر (کَه‌سَیْک هَم‌رُز‌دانَه‌و

بُووَه غَرِیْنِی.

مَعَلَّ الرَّجُلُ مَعَلّاً: بَیَاوَمَکَهِ پَه‌لَی کَرْد لَه‌رُویشتَن‌دا.

مَعَلَّ فَلاناً عَنِ حاجَتِ فَلانَکَهِسی ناپَه‌جَمَتِ کَرْدِو

وَم‌رُزِی کَرْد.

مَعَلَّ الشَّيْئِ: شَتَه‌کَهِی رَه‌انَد (یا نِ دِزِی.

مَعَلَّ الْحَشَبَةَ: دَارِمَکَهِی شَه‌ق کَرْد.

مَعَلَّ الْحَمَارَ: گُونِی گُویْدِرِزِمَکَهِی دَم‌رَه‌یْنا (أَمَعَلَهُ

عَنِ حاجَتِه: پَه‌لَی لَه‌کابِرا کَرْدِو نَیْزِعا‌جِی کَرْد

(إِمْتَعَلَ فَلانُ: فَلانَکَهِسی بَه‌دِزِی زَم‌بِری وَ شانَدِو

جُوسْتِو جالاک بُوو (الْمَعْلُ: دَم‌گُوتَرِی، (مالِک

مِنَه مَعَلَّ): جَارَتِ نَاجارَه‌و دَم‌بِیْ نَه‌وَه رَه‌چَاو

بِکَهِی.

الْمَعْلُ: بَه‌پَه‌لَه (غلام مَعَلَّ): مَن‌دا لَیْکِی جُوسْتِو

جالاکَه (مَمْعَع فَلانُ: فَلانَکَهِسی رَا‌پَا بُوو،

هَم‌رَدَمَه رَا‌پَه‌کِی دَم‌رِپِری (مَمْعَع الْقُومُ:

خَه‌لَکَه‌کَهِ شَم‌رِی بَاشِیان کَرْد (دَم‌گُوتَرِی:

(ساروا في المَعْمَعانُ): لَه‌جَه‌نَگَهِی گَه‌ر‌ما‌دا

رُویشتَن (مَمْعَعَتِ السَّماءُ الْمَطَرُ عَلى الْأَرْضِ:

نَاسِمان بَه‌رِزَنَه بَارانِی بارانَدِو زَمُوی خَاوَنِ

کَرْدَمُوه (الْمَقَامُ: شَم‌رُو هَیْتَنَه‌و نَاشُوبِو کِی

بِرَکِیْ حَیْزِباپَه‌ی‌تِو دَم‌مارِگِری (الْمَقْعُ: (إِمرأة

مَمْعَعُ): نَافَرَمَتِیْکَه رَزْدِو چِرُوکَه‌و هَیْج

نابَه‌خَشِی (نَافَرَمَتِی زَیْرَه‌کِ وَ وِریا (الْمَعْمَعانُ:

جَه‌نَگَهِی گَه‌ر‌ما (دَم‌گُوتَرِی: (یُوم مَعْمَعانُ):

رُؤزِیْکِی گَه‌ر‌مِو بَه‌تِیْنَه (دَم‌گُوتَرِی: (جاء في

مَعْمَعان الصَّیْفُ): لَه‌جَه‌نَگَهِی گَه‌ر‌ما‌ی هَاوِیْن دا

هات (الْمَعْمَعَةُ: قَرَجَه‌و دَم‌نَگِی نَاگَر کَه‌پُوشِو

قَه‌فَه‌زَاژ دَم‌سُوتِیْنِی (دَم‌گُوتَرِی: (سَمِعْتَ مَمْعَعَةَ

الْحَرِیقُ): گُویْم لَه‌دَم‌نَگِی سُوتانِی پُوشِو پَه‌لَاشِو

وَشَکَه‌ل بُوو (دَم‌نَگِو هَم‌را‌ی جَه‌نَگَاو‌م‌ران

لَه‌گُورَم‌پانِی شَم‌رِدا (جَه‌نَگَهِی گَه‌ر‌ما (الْمَعْمَعِي:

نَه‌وَه‌کَه‌سَه‌یَه خَاوَمِ مَه‌بَدَه نَیْیَه‌و هَم‌مِیْشَه

لَه‌گَه‌ل کَه‌سِی سَه‌رَکَه‌وَتُودایَه (کَه‌سَیْک هَیْج

رَا‌ی نَم‌بِیْو بَه‌مَه‌مُوه کَه‌س دَه‌لِی مَن لَه‌گَه‌ل

تَوَم.

مَعْنِ بِالْحَقِّ مَعْناً: دانی بَه‌حَق‌ق دانا.

مَعْنِ الْفَرَسُ: نَه‌سَبَه‌کَه با‌زِی دُورِی هَاوِیشتَن.

مَعْنُ الْمَاءِ: ناومکه ږموان بوو.

مَعْنُ الرّادِي: شيوکه ناوی زور بوو بهناسانی دمست دمیگاتی.

مَعْنُ الْمَطَرِ الْأَرْضَ: بارانه که زمویپه که ناودا.

مَعْنُ الْمَرْضِعِ: شوپنه که تیراو بوو ۵ اَمَعْنُ فُلان: فلانکس دورکه وته وه ۵ مَالٌ و سامانی زور بوو ۵ اَمَعْنَتِ الْأَرْضُ: زمویپه که تیراو بوو ۵ اَمَعْنُ فِي بِلَدِ الْعَدُو: جووه ناو ولاتی دوزمنه وه ۵ زور جووه ناووه ۵ (اَمَعْنُ فِي الْأَمْرِ): زور له کارمکه ورد بؤوه ۵ اَمَعْنُ الْمَاءِ: ناومکه ی بهردا وای لیکرد بهسمرزموی دا برپوا ۵ تَمَعْنُ: خوی به پچوک خسته بهرچاو ۵ اَلْأَعْرُنُ: قاپو قاجاغي ناومان ۵ نامیری پیویست بوناومان ۵ ومکوو منجه ل و گوزمو سه ماومرو سه لاجمو ته باخو شتی وا ۵ ملکه چی و ژیرباربوون ۵ ناو ۵ چاکمو پیاو متی ۵ زمکات ۵ اَلْمَعْنُ: همرشتیک سودی لیومر بگیری کهم بی یا زور ۵ (رَجُلٌ مُعْتَى): پیاو تیکه سود له پیاو متی و به خشن دمی و مردمگیری ۵ ناوی دمرپوا ږموان بهسمر زموی دا، شیرین و گوارا ۵ چاکمو پیاو متی ۵ پیست ۵ پیستی سورو بهنرخ گنده خرپته سمر صندوقو شتی وا ۵ اَلْمُهْنَةُ: شتی ناسان و کهم.

مَعَا السَّنَدُ مَعَاءً: پشيله که میاواندی ۵ اَمَعْتِ النَخْلَةُ: خورماکه بهر مکه ی شیرین بوو، بوو بهر و تاپ ۵ اَمَعَى الْبُسْرُ: خورما بهر سیله که شیرین بوو ۵ تَمَعَى السَّاءُ: کونده که لیک گشایه و مو فراوان بوو ۵ تَمَعَى الشَّرُّ لِيَمَّا يَبْنَهُمْ: شهرو همرا له ناویان دا بلاو بؤوه ۵ اَلْمَقْرُ: خورمای شیرین ۵ خورمایه که تازه پیگه یشتی و به ته وایی شیرین بوو بی ۵ درزی لیچی خوارموی حوشر ۵ الماعی: خوراکی شل

۵ اَلْمَعَى: ریخوله ۵ زموی نهرمه لان و چالایی ۵ پلوسکی ناو ۵ ږیرموی ناو، شوپنی هه لږزانی ناو له ناو شاخو بهردا ۵ اَلْمَعَاءُ: ریخوله.

مَقَّتَ الرَّجُلُ: به هیواشی و لهسمره خو له فلانکسی دا.

مَقَّتَتِ الْحَمَى فَلَانًا: لمرزوتا توشی فلانکس بوو.

مَقَّتَ فَلَانًا فِي الْمَاءِ: فلانکسی له ناو ناودا نفوم کرد.

مَقَّتَ عِرْضَ فُلانٍ: حمیاو ناموسی فلانکسی له که دار کرد.

مَقَّتَ الْمَطَرُ الْكَلَاءَ: باران له له و مرمکه ی داو تامی گوزی، ږمگی گوزی ۵ رزاندی که روی بی هیئا ۵ مَاعْتُهُ مِغَائًا وَمَاغِشَةً: کیشی له که ل نایه وه ۵ اَلْمُقَاتُ: بپروانه مادهی (غَرَّتْ) ۵ اَلْمُقْتُ: زورانبازی به هیزو توانا ۵ شهرو نه گبه تی ۵ اَلْمُقْتُ: (رَجُلٌ مُقْتُ): پیاویکی زورانبازی خاوم هیزو توانایه ۵ یان پیاویکی شه پراڼی و شه پ خوازه ۵ اَلْمُقِثُ: به مانا (اَلْمُقِثُ) دی.

مَقَّدَ الرَّجُلُ فِي نَاعِمِ الْعِيشِ: پیاومکه نازهرمور بوو ۵ له زیانی خوش دا کاتی بهسمر برد.

مَقَّدَ فُلَانٌ: فلانکس گه یشته همرمتی گهنجی ۵ دمگوتری: (مَقَّدَ الْجَسْمُ): جهستی تیک سمرپوا خوی پرگردموه.

مَقَّدَ النَّبَاتُ: ږومکه که دریژ بوو.

مَقَّدَ الرَّجُلُ نَاعِمَ الْعِيشِ: بزوی خوش و به له زمتی دا به پیاومکه.

مَقَّدَ الرَّجُلُ شَعْرَهُ: پیاومکه موی جهستی خوی هه لکیشا.

مَقَّدَ الشَّيْئُ شَتَهُ: شته که ی هه لمزی.

مَقْدُ النَمِيلِ أُمُّهُ: بِيَجْوومَكه گوانی دایکَه‌کهی مژی  
 ۵ اَمَقْدُ فُلان: فُلانکَس زوَری خواردموه  
 اَمَقْدَتِ المَراةُ الصَّبِيَّ: نافرمتَه‌کَه شیرِ دا  
 به‌مندالَه‌کهی.

المَقْدُ: نهرمو نَوَل ۵ دمگوتری: (عیش مَقْدُ): ژبانی  
 نهرمو نَوَل ۵ دَوَلجَه‌ی گه‌وره ۵ صمغی‌کَه  
 له‌دره‌ختی سیدر: دره‌ختی (الطَّلَح):  
 دمردمه‌یندری ۵ باینجان.

مَقَرَّ في البلاد مَقَرًّا: به‌ناو ولات دا روْیو په‌له‌ی  
 کرد ۵ اَمَقَرَتِ الشاةُ او الناقةُ: مهرکَه یان  
 حوشرمکَه شیرمکَه‌ی به‌هوی نه‌خوْشیه‌کَه‌وه  
 تیکَه‌ل به‌خوْین بووه ۵ اَمَقَرَّ فُلاناً بالسهم:  
 به‌تیر برینتیکی نه‌مدیواو دیوی له‌فُلان کرد.

مَقَرَّ الشربُ: قوماشه‌کهی به‌رمنگی سوری کال  
 بویه‌کرد ۵ الاَمَقَرُّ: مروفی قزو بِنِست سوری  
 مه‌یله‌و کال ۵ المَقَرُّ: رمنگی‌کَه زور سور نییه ۵  
 یان سوره‌هله‌ی مه‌یله‌و لیل ۵ المَقَرَّةُ: قوربکی  
 سوره‌شتی پِن سواخ دمدری ۵ نهرمه‌ باران  
 (مغرة الصیف): جه‌نگه‌ی گهرمای هاوین ۵  
 المَقَرَّةُ: قوره‌ سور که شتی پِن رننگ بکری ۵  
 المَقَرَّةُ: به‌مانا (المَقَرُّ دئ) ۵ ژمنگی ناسن، هاپ‌دراوی  
 نؤکسیدی ناسن که بؤ بویه‌کردنی شت  
 به‌کاردئ ۵ المَقِرُّ: (لبن مغیر): شیریک خوْینی  
 تیکَه‌ل بووبی‌و سور بووبی ۵ المَقَارُّ: (نخلة  
 مغمار): دارخورمایه‌کَه خورماکانی سورن ۵  
 همروا ناوه‌ بؤ حوشرتیک که‌شیرمکَه‌ی سور  
 بووبی.

المَقَرَّةُ: زه‌ویه‌کَه‌ قورِی سوری هه‌ب ۵ مَقَمَّةُ  
 بالَرَمَح مَقَسًّا: به‌رَمب لی‌ دا.

مَقَسَّ الطَّيْبُ فُلاناً: پزیشکَه که ده‌ستی له‌فُلان  
 داو زه‌ختی گرت.

مَقَسَّ فُلاناً بَطْنُهُ: سکی نازاری بوو ۵ اَمَقَسَّ رَأْسُهُ  
 بَنَصْفَين مِن بِياضٍ وَسَوَادٍ: قزِی سهری ماش‌و  
 برنج بوو ۵ لَقَسَّ: لَوغمه‌تیکَه له (المَقَصُّ).  
 مَقَصَّي مَقَصًّا: سکی توشی نازارو نارپیک‌و بیکی  
 بوو.

مَقَصَّي بَطْنُهُ: سکی توشی نازار بوو ۵ رِیخَوَلَه‌ی تَبِك  
 هالان ۵ تَمَقَصَّ بَطْنُهُ: سکی توشی شینوان‌و  
 ناسروشتی بوو ۵ تَمَقَصَّ الشَّيْءُ فُلاناً رَمْنَه:  
 شته‌کَه نازاری هالانی دا ۵ المَقَصُّ والمَقَصُّ:  
 نازاریکَه له‌رِیخَوَلَه‌داو تیکه‌الانی رِیخَوَلَه‌یه.

مَقَطَّ الشَّيْءُ مَقَطًّا: شته‌کهی لَبِک کیشایه‌وه‌وه  
 دریزِی کردموه ۵ ده‌شگوتری: (مَقَطَّ الرجل  
 القوس): بیاوَمکَه هه‌وسه‌کهی به‌ ژبیه‌کَه راکیشا  
 ۵ اِمَقَطَّ الشَّيْءُ: شته‌کَه لَبِک کشایه‌وه‌وه دریز  
 بوو ۵ دمگوتری: (اِمَقَطَّ النهار): رُوژ دریز بؤوه  
 ۵ تَمَقَطَّ فُلان: فُلانکَس رقی هه‌لسا ۵ تَمَقَطَّ  
 الفرسُ: نه‌سپه‌کَه به‌مه‌وپه‌ری توانای خوْی غاری  
 دا ۵ یان له‌غاردان دا قاجه‌کانی دریزِی هاویشتن  
 ۵ المَقَطُّ: زور دریز ۵ (دریز داوه‌ل) ۵ مَقَطَّسَ  
 الحَجَرُ: هیزِی موگناتیسِی دا به‌بهردمکَه ۵ بېروانه  
 مادمی (المناطیس).

مَقَلَّ بالرجل: دژی بیاوَمکَه دوا، بوختانی بؤکرد.  
 مَقَلَّ فُلان مَقَلًّا: فُلانکَس خبیانه‌متی کرد، غه‌شی  
 کرد ۵ مَقَلَّتِ الدَّابَّةُ مَقَلًّا: ولاخه‌کَه له‌گه‌ل گیاو  
 گزدا گل‌و خوْلیشی خوارد، ژانه‌سکی گرت ۵  
 سکی نازاری لی به‌یدا بوو ۵ مَقَلَّتِ الحامِلُ  
 بولده‌ها مَقَلًّا: نافرمتَه‌کَه شیرِ بیسی دا  
 به‌مندالَه‌کهی مندالی تازهی له‌سکی که‌وتبوو  
 شیرِ دهدا به‌مندالَه‌کهی پی‌شووی ۵ مَقَلَّتْ عَنَّهُ:  
 چاوی تیکجووو نابینا بوو ۵ مَقَلَّتِ الدَّابَّةُ:  
 به‌مانا (مَقَلَّتْ دئ) ۵ اَمَقَلَّتِ المَراةُ: نافرمتَه‌کَه

هَقَى الْأَدِيمَ: چهرمه‌کەى نەرم کرد ۵ تَمَقَى الْأَدِيمَ: به‌مانا (مَقَى)دى.

هَقَّتَ فَلَاناً مَقْتاً: فلانکەسى دزا، زۆرى رق لیبوو.

هَقَّتَ إِلَى النَّاسِ: لای خەلك ناخۆشه‌ویست بوو ۵  
هَقَّتَ فَلَاناً: لەرق لیبووون دا کى برکىى لەگەل  
فلانکەس کرد ۵ مَقَّتُهُ: بۆ زنده رۆىى لەمانای  
(مَقَّتُهُ) دى ۵ تَمَقَّتُوا: هەندىکیان هەندىکیان  
ناخۆشویست، خەلکەکه رهیان لیک بوو ۵ تَمَقَّتَ  
إِلَیَّ: لای ناخۆش و ناشیرین کردم، کردمویمەکی  
نەنجام دا کەرقم هەلسینى ۵ المَقَّتُ: (زواج  
المقت): ئەومیه پیاو زردایکى خۆى ماره  
بکاتەوه، ئەمه عادتیک بوو لەناو عمرمەکان  
دا پێش نیسلام باو بوو نایینى نیسلام نەم  
دابو نەرتەى هەلاجۆکرد ۵ المَقْتِی: نەو  
کەسەیه زردایکى خۆى ماره کردبیتەوه ۵ یان  
لەو نافرته زردایکە منالى ببى.

المقدینیس: رومکیکە لەپێرى (الخیمه)یه، بۆنى  
خۆشه بۆ سود وەرگرتن لەبۆن و گەلاکەى  
دەروێندى.

مَقَرَّ عَنَّهُ مَقَرّاً: بەگۆجان لەگێزمرەى ملی دا  
نیسقانى ملی شانگو پێستەگەى ساغه.

مَقَرَّ السَّمَكَةُ الْمَالِحَةُ: ماسییە خۆئ کراومەکی  
لەسرکەکەدا نەقۆم کرد.

مَقَرَّ الشَّيْءُ مَقَرّاً: شتەکه تال بوو ۵ یان ترش بوو  
۵ امَقَرَّ الشَّيْءُ: شتەکه تال بوو ۵ دەرگوترى:  
(امَقَرَّ اللبن)، شیرمەکه تامى نەما ۵ شیرمەکه ترش  
بوو ۵ امَقَرَّ لِفُلَانٍ شَرَاباً: شەرابەکەى بۆ فلان  
تال و تفت کرد ۵ امَقَرَّ السَّمَكَةُ الْمَالِحَةُ: ماسییە  
خۆئ کراومەکی لەسرکە هەلکێشا ۵ المَقَرُّ:  
رەگەزى ئەوروپەکه زەنبەقیانەیه کە لەولاتى

هەموو سالى منداڵىکى بوو، پێش ئەومى  
مندالەکەى لەشیر بېریتەوه سکی بۆوه ۵ امَقَلْتُ  
النَّجْعَةَ: مەرکە سالى دوجار بېجوى بوو ۵  
امَقَلْتُ الْحَامِلَ: ژنە سەکەرپەکه شیرى دا  
بەمندالەکەى، شیرى پېسى پېدا ۵ امَقَلَّ الْقَوْمُ:  
خەلکەکه خوشتر و مەرکەکانیان سالى دوجار  
بېجويان بوو ۵ امَقَلَّ بِهِ عِنْدَ السُّلْطَانِ: لەلای  
پاشا دژى دواو بوختانى پى کرد ۵ المَقْلُ: ئەو  
شیرمە نافرمتى سەکەر دەیدا بەمندالەکەى ۵  
المَقْلُ: بەمانا (المَقْل) دى ۵ المَقْلَةُ: شێوان و  
تێکچونى گەدە ۵ ترشانی گەدە ۵ مەر و بزى  
گەسالى دوجار بېجويان ببى ۵ المَقْلُ: زەویيەك  
زۆر گزۆ گىای لى روابى ۵ مَقَمْعُ الْأَمْرِ: کارمەکه  
شیوا، تێکچوو ۵ مَقَمْعُ الْكَلْبِ فِي الْإِنَاءِ: سەگەکه  
دەمى خستە ناو قاپەکەوه ۵ مَقَمْعُ اللَّحْمِ:  
گۆشتەکەى باش نەجوى ۵ مَقَمْعُ الْعَمَلِ:  
کارمەکی باش نەنجام نەدا ۵ مَقَمْعُ الْكَلَامِ:  
قەسەکەى باش رون نەکردموه ۵ مَقَمْعُ الثَّرِيدِ:  
تێگوشاومەکی چەور کرد ۵ چەورى زۆرى کردە  
ناو تێگوشاومەکه ۵ مَقَمْعُ الْحِيرَانِ: حەيوانەکە  
شتیکى لەلەوهر دەست کەوت ۵ حەيوانەکە  
قەلەوو خوباب بوو ۵ الْمَفْطَاطِيسُ وَالْمَفْطَاطِيسُ:  
جۆره بمرديکە کيشی دەرزی و ناسنى بچوک  
بۆلای خو دمکا ۵ الْمَفْطَاطِيسِيَّةُ: هێزىکى  
کێشندەیه لەموگناتيس دایه.

هَقَا السِّنْرُ مَقَرّاً وَمَقَاً: پشیلەکه میواندى.

هَقَى فِيهِ مَقِيّاً: ئەومى دەربارى ئەو گوتى، ئەو  
رەوشتانەى پەالى دان واقیعى نەبوون و  
لەپراستیموه دوور بوون.

هَقَى الْوَلَدُ: منداڵەکه زمانى پزا، قەسى وای کردن  
مانایان رون بى.

گهرمه سیردا دمړون ۵ همرؤا پېشی  
دمگوترئ، (الصَّبْرُ أَوْ صَبَار) ۵ الِیْمُتْرُ: تالو  
تفت.

مَقَسْ فِي الْأَرْضِ: بهناو زموی دا رڼوی.

مَقَسْ الْمَاءُ: ناوکه پرموان بوو.

مَقَسْ الشَّيْءِ فِي الْمَاءِ: شتهکې لماناودا نقوم کرد.

مَقَسْ الشَّيْءِ: شتهکې شکاند، یان کونی کرد.

مَقَسْ الْقِرْبَةِ: کوندهکې پرکرد ۵ مَقَسَتْ نَفْسُهُ:

نمفسی لئی بیزراو لئی هه لهنکوت ۵ مَقَسَتْ:

لماناودا نقومی کرد ۵ مَقَسَ الْمَاءُ: زوری ناو

به سمر خوی دا کرد ۵ تَقَاسَ الرِّجْلَانِ فِي الْبَحْرِ:

دوپیاوکه پیشپرکیان کرد له خو نقوم کردن

له دمړیا دا ۵ تَمَقَسَتْ نَفْسُهُ: نمفسی له شتهکې

بیزراو لئی هه لسله میه وه.

مَقَطَّ الْبَعْرِ مَقْرَطًا: حوشرمه زور کزبوو.

مَقَطَّ الْكِرَّةَ مَقَطًا: توبهکې به زموی داداو باشان

گرتیه وه.

مَقَطَّ الْجَبَلِ: حملهکې گشت بادا.

مَقَطَّ الْقَرْنَ: هاوشانهکې خوی خست، به زموی

دادا.

مَقَطَّ عَنْهُ: ملی شکاند.

مَقَطَّ فَلَانًا: رهی لمانکس بوو.

مَقَطَّ الْفَرَسَ: نهمپهکې به حمله شتهک دا.

مَقَطَّ فَلَانًا بِالْإِيمَانِ: فلانکسی سویند دا.

مَقَطَّ فَلَانًا الشَّيْءَ: شتهکې به گه موی فلاندا کرد

مَقَطَّ: بؤ زیدمړوی له مانای (مَقَطَّ) دی ۵ اَمْتَقَطَّ

الشَّيْءَ: شتهکې دمړهینا ۵ تَمَقَطَّ فَلَانُ:

فلانکس رهی هه لسا ۵ المَاطُ: به گرتیگراو له

مال بؤ نهو مال ۵ رممل هاوینزو فالگرموه ۵

الْمَاطُ: حمله ۵ ریشمهی نهمپ ۵ حملهی دولچه

۵ الْمَاطُ: شتیک له مال بؤ نهومان به کړی

بدرئ ۵ الْمَقَطُّ: داوینکه دمړیهکې بالندهی پی

دمگړی ۵ الْمَقَطُّ: زمبرو زمنگو توندو تیزی ۵

الْمَقَطُّ: نهو مندالهی به شمش مانگی یا به حهوت

مانگی له دایک دبی.

مَقَعَ مَقْعًا: زور به خیرایی و هه لسه پی

خواردیه وه.

مَقَعَ الْفَصِيلُ أُمَّهُ: بیچومهکې زور به خیرایی گوانی

دایکهکې راته کاندو شیرمهکې خوارد.

مَقَعَ فَلَانًا بِشَرِّ: شمرؤی پال فلان دا ۵ اِمْتَقَعَ

الْفَصِيلُ مَا فِي ضَرْعِ أُمِّهِ: بیچومهکې چی له گوانی

دایکهکې دا بوو خواردی و به خیرایی لوشی دا

۵ اِمْتَقَعَ لَوْنَهُ: رمنگی گؤرا، زمرد هه لگه پرا، رمش

هه لگه پرا، به هوئی نه خوئی یان خهم و خهفت ۵

الْمِئْتَعُ: نه خوئی که وه کوو سوریزمو میکوته

وايه توشی بیچوه نازهل دمبی و دهیخته سمر

زموی دمیکوئی.

مَقَّ الشَّيْءُ مَقًّا: شتهکې کردموه، شهمی کرد،

دمری هیئا.

مَقَّ الرَّجُلُ أَوْ الْفَرَسُ: پیاوکه یان نهمپهکې دریزو

کزو لاواز بوو.

مَقَّ مَا بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ: نیوان دوشتهکې زور بوو ۵

دمگوترئ، (بَلَدٌ أَمَقُّ): ولایتیکی به رفراوان و پانو

بؤره ۵ مَقَّ عَلَى عِيَالِهِ: پؤدو چروکی له گه ل

مال و خیزانی کرد ۵ مَقَّ الطَّائِرُ قَرْعَهُ: بالندهکې

خواردنی دا به بیچومکانی ۵ اِمْتَقَّ الْفَصِيلُ مَا فِي

الضَّرْعِ: بیچومهکې چی له گوانه کدا بوو خواردی

۵ تَمَقَّ الشَّيْءَ: شتهکې دریز بوو ۵ دورکه و ته وه

۵ تَمَقَّ مَا فِي الْعَطَمِ: چی له نیسقانه کدا هه بوو

دمری هیئا ۵ تَمَقَّ الشَّرَابُ: شهمیهکې که مکهم



الشَّيْنُ: شته‌ک‌هی راهیناو گونجاندی و ژیر باری کرد ۵ الْمَقَامُ: که‌سیک به‌لای خواروی قورگی هسه بکا.

مَقَّه مَقَّه: پیلوو قولینجکی چاوی سور بون و برژانگی که‌م بیون ۵ چاوی شین بون و سپیایی چاوی توخ بوو ۵ الْأَمَةُ مِنَ النَّاسِ: که‌سیک سمری خوی هه‌لدمگرتی و نازانی بؤکوی دمجی ۵ شوینی سوتهمه‌مرو که‌دره‌ختی لی نه‌روی.

مَقَّا الْمَرْأَة: ناوینه‌ک‌هی س‌ری مشت و مالی کرد.

مَقَّا أَسْنَانُهُ: ددانی خوی شتن و خاوینی کردنه‌موه.

مَقَّا الْفَيْسِلُ أُمُّهُ: بیجومه‌که به‌ته‌ووژم گوانی دایکه‌ک‌هی مزی، تیی هه‌لکه‌هوت ۵ أُمُّكُنْهُ: هه‌لینا بؤ تی‌فکرین و هه‌لوه‌سته له‌سهرکردن ۵ مَكَّنْهُ: به‌مانا (أُمُّكُنْهُ) دئ ۵ تَمَكَّنْ: چاوهروانی کرد، هه‌لوه‌سته‌ی له‌سهر کرد به‌له‌ی نه‌کرد ۵ تَمَكَّنْ بِالْمَكَانِ وَتَمَكَّنْ فِي الْأَمْرِ: له‌سهره‌ خو بوو به‌له‌ی نه‌کرد ۵ الْمَكِيَّتْ: عاقل و ناغرو له‌سهره‌خوو بارقول ۵ الْمِجْنَى وَالْمِجْنَاءُ: له‌سهره‌ خویی.

مَكَّدَ الْمَاءَ وَضَرَهُ مَكْرُدًا: ناومه‌که به‌ردموام هاتو نه‌ب‌را. ۵ مَكَّدَ فَلَانٌ بِالْمَكَانِ: فلانک‌س له‌وشوینه مایه‌وه ۵ مَكَّنَتْ النَّاقَةُ وَالشَّاءُ: حوشترکه‌ پان مهرکه‌ شیر زور بوو، شیرکه‌ی وشکی نه‌کرد ۵ مَكَّرَهُ وَبِهِ مَكْرًا: فیل لی کرد.

مَكَّرَ اللَّهُ الْعَاصِيَّ: خودا سزای پاخی بوومه‌ک‌هی دا، پان مؤله‌تی دا له‌دونیا‌دا سهرپنجی بکا تا له‌قیامت دا سزای بدا.

مَكَّرَ التُّرْبُ: کراسه‌ک‌هی به‌قوره‌ سور بویه‌کرد.

مَكَّرَ الْأَرْضُ: زموپیه‌ک‌هی ناودا.

مَكَّرَ مَكْرًا: سور بوو ۵ مَاكَّرَهُ: فیل لی‌کرد ۵ مَكَّرَ: دانه‌وینله‌ی له‌مال دا شاردموه بؤنه‌وه‌ی

خواردموه ۵ دمشگوتری: (أصاب فلان جرح فما تَمَقَّقَهُ): فلانک‌س برینی لی‌په‌یدا بوو وه‌لی هیج پیتی تیک نه‌چوو ۵ الْأَمَقُّ: (وجه أَمَقُّ): دهم و چاوی دریز ۵ (حِصْنٌ أَمَقُّ): هه‌لای به‌ره‌راوان ۵ الْمَقَاءُ: نیسمی فاعیله له‌ماده‌ی (مَقَّ) وهرگیراوه ۵ دمشگوتری، (لِخَذِ مَقَاءٍ) رانی کزو کۆله‌وارو بی گوشت ۵ الْمَقْتَةُ: نادمیزادی نه‌زان و که‌ودمن ۵ شهرابی سرکه‌ چۆر چۆر ۵ مَقْلَهُ مَقْلًا: بؤی پروانی.

مَقْلَ الشَّيْنُ فِي الْمَاءِ وَغِيَرَه شته‌ک‌هی له‌ناو ناودا نفوم کرد.

مَقْلَ فِي الْمَاءِ: جووه‌ ناو ناومه‌که.

مَقْلَ الْمَقْلَةُ: به‌ردمه‌ک‌هی خسته‌ ناو فاپه‌که‌مو ناوی به‌سهردا کرد بؤنه‌وه‌ی ههرکه‌سه به‌نه‌ندازه‌ی په‌ک ناو بخونه‌وه.

مَقْلَ فَلَانُ الْفَيْسِلُ: فلانک‌س به‌ لویج که‌م که‌م شیر دا به‌بیجومه‌که ۵ پان زمانی گرتو ناوی کرده‌ ناو گه‌رویه‌وه ۵ مَاقْلُهُ: نقومی ناو ناوی کرد ۵ اِمْتَقَلَ: جه‌ند جارنک‌ جووه‌ ناو ناوو خوی نقوم کرد ۵ تَمَاقَلًا: دوو مروقه‌که‌ خویان له‌ناودا نقوم کرد ۵ اَلْمَقْلُ: بنکی بیر ۵ دمشگوتری: (انغمس في الماء حتى جاء بِالْمَقْلِ); له‌ناومه‌که دا خوی نقوم کرد تا جووه‌ بنکی بیرمه‌که‌و به‌ردمه‌وردمی دهره‌ینان ۵ جۆریکه‌ له‌شیر دان به‌زارو‌ک و بیجو ۵ اَلْمَقْلُ: به‌ری دره‌ختی دؤم؛ که‌دره‌ختیک‌ه دمشوبه‌یته دره‌ختی خورما ۵ صمغی دره‌ختیک‌ه پیتی دمشگوتری: (الکور)، نه‌م صمغه‌ خوی جۆره‌ دهرمانیک‌ه ۵ الْمَقْلَةُ: چاو ۵ مَقَمَّقَ الشَّيْنُ: شته‌که‌ نه‌رم بوو لووس و ناسان بوو ۵ مَقَمَّقَ الْخُرَّارُ خَلْفَ أَمِّهِ: بیجومه‌که به‌هیز گوانی دایکی مزی ۵ مَقَمَّقَ

به گرانیه ها دوا بی بیفرۆشن ۵ **إِشْتَكَّرَ الشَّيْئُ**:  
شته که ی به گله سور رینگ گرت.

**تَمَاكَرُوا**: هه نندیکیان فیلان لهه نندیکیان کرد ۵  
**الْمَكْرُ**: فیل و ته له که ۵ گلی سور گهشتی پی  
رینگ دگرئ ۵ دمنگی هانکه و هه ناسه دانی شیر  
۵ **الْمَكْرَةُ**: پلان و فیل له شهر کردن دا ۵ هاجی  
نهمستورو پۆزی خپرو جوان ۵ خورمای  
تازمپیگه یشتوی خراب بوو ۵ **الْمَكْرَةُ**: ناهرمتی  
هاج نهمستورو پوز خپرو ناسکو و جوان.

**مَكْسَ الشَّيْئُ مَكْسًا**: شته که کهم بوو.

**مَكْسَ فِي الْبَيْعِ**: نرخ ی کالاکه ی له مامه له کردن دا  
کهم کردموه.

**مَكْسَ الضَّرْبَةِ**: باجه که ی خه ملانو و مری گرت ۵  
**مَاكْسَه فِي الْبَيْعِ مَاكْسَةً**: داوا ی لیگرت  
له مامه له که دا نرخه که کهم بکاتموه ۵  
به بره بره مگانی نرخبازی له گه ل دا کرد ۵ **الْمَاكِسُ**:  
باج و مرگر له بازرگان و خاومن مولک ۵ **تَمَاكَسَ**  
**الْبَيْعَانِ**: کریارو فروشیارمکان چهندو چون و  
بینه و بره میان کرد ۵ **الْمَكْسُ**: باجو و دهراممت که  
باجگر و مری دگرئ له بازرگان و نهوانه ی داخلی  
ولاتیک دهب.

**مَكَّ الْعَظْمُ مَكًا**: هه رچی له ناو نیسقان دا بوو  
هه لی مزی.

**مَكَّ غَرْمَهُ**: تهنگی به قهرز دارمکه ی هه لجنی  
بوئه و مری قهرزمکه ی بداته وه.

**مَكَّكَ عَلَى غَرْمَةٍ**: به مانا (مَكَّةُ) دئ ۵ **إِثْلَكَ الْعَظْمُ**:  
به مانا (مَكَّةُ) دئ ۵ **إِثْلَكَ الْفَصِيلُ** مافی ضرع  
امه: بیجوه که جی له گوانی دایکه که ی دا بوو  
هه لی مزی ۵ **تَمَكَّلَكَ**: به مانا (إِثْلَكَ) دئ ۵ **تَمَكَّلَكَ**  
**غَرْمَهُ**: به مانا (مَكَّةُ) دئ ۵ **الْمَكَالُ**: مؤخی  
هه لمزراو ۵ شیر ی هه لمزراو ۵ **الْمَكَاكَةُ**: به مانا

**الْمَكَاكُ** دئ ۵ **الْمَكُولُ**: جامیکه شله مهنی پی  
دهخوریتموه، یان جوړه بهرداخ و گلاسیکه لای  
سمروی تهسکه و لای خواروی پان ۵ هه روا ناوه  
بو ئامیریکی پیوانه به گوپره ی ناوچه و کات و  
زهمان چه نندییمت و نه نندازی گوپرانکاری  
تیداکراوه ۵ به گرمه کی مه عدمنیه ههیل و  
شتی وای له سر هه لدمکرئ و بو چنین و  
تیوه ددان سودی لی و مرده گری ۵ **جَوْلَاشْتِيْكَ**  
وای همیه به کاری دهمینی پیی دهموترئ  
**مَهْكَوْكَ** ۵ **مَكَّلَكَ الرَّجُلُ**: پیاهه که له رۆیشتن دا  
خوی باداو به خواوو ختیجی رۆی ۵ **مَكَّلَكَ**  
**الْعَظْمُ**: مؤخی ناو نیسقانه که ی هه لمری ۵  
**تَمَكَّلَكَ الْعَظْمُ**: به مانا (مَكْمَكَةُ) دئ ۵ **مَكِنْتَ**  
**الْجَرَادَةَ**: کولله گهرای دانا، یان گهرای له ناو  
جهسته ی خوی دا کو کردموه.

**مَكْنُ** فلان عند الناس مكانة: فلانكس ریزو  
شکۆمهندی لای خه لک بو پهیدا بوو (فهو  
مکین) ۵ **امکنه من الشئین**: وای له فلان کرد  
دهسه لاتی به سر شته که دا بشکی ۵ **امکن الامر**  
**فلاناً**: کارمکه له سر فلانکس ناسان بوو ۵  
دهسگوترئ: (فلان لايمکنه النهوض): فلانکس  
توانای به سر دا ناشکی ۵ **مَكْنُ لَهُ فِي الشَّيْئِ**:  
دهسه لاتی نهوی به سر شته که دا سه پاند ۵  
**مَكْنُ الشَّوْبِ**: قوماشه که ی به ماکینه دوری ۵  
**مَكْنُ فُلَاناً مِنَ الشَّيْئِ**: فلانکس ی به سر  
شته که دا بالادست کرد ۵ **تَمَكَّنَ عِنْدَ النَّاسِ**: لای  
خه لک ریزو نرخ ی زیادی کرد ۵ **تَمَكَّنَ الْمَكَانُ**:  
له شوینه که جیگر بوو ۵ **تَمَكَّنَ مِنَ الشَّيْئِ**:  
دهسه لاتی به سر شته که دا پهیدا کرد ۵ **إِسْتَمَكَّنَ**  
**مِنَ الشَّيْئِ**: به مانا (تَمَكَّنَ) دئ ۵ **الْمُسْتَكْنُ**: سهرو  
بۆرو ژهر قبول بکا واته مهنی نه بی ۵ **الْمَكَانُ**:  
شوین ۵ **المكانة**: پله و پایه ۵ ریزو شکۆمهندی ۵

مَلَأَ فَرْجَ فَرَسٍ: نەسبەكەى ھەلىنگ دا بۇغاردان و بازدان.

مَلَى مَلْنَا: پەربوو.

مَلُوْ فُلَانٌ مَلَاءً وَمَلَاءَةً: بوو بەخاومەن مال و سامان.

مَلُوْ بَكْذَا: بەوکارە ھەئسا.

مَلَى فُلَانٌ: فُلَانكەس ھەلامەتى توشیوو ۵ اَمْلَاءُ:

ھەلامەتى پێوئنا، بوو بە ھۆی توشیوونی

بەھەلامەت ۵ مَالَاءُ عَلَى الْأَمْرِ: یارمەتى دا

لەسەر کارمەکەى.

مَلَأَ الْإِنَاءَ: شتەكەى زۆر پەرکرد، زیادى تێکرد ۵

إِمْتَلَأَ الشَّيْئُ: شتەكە پەربوو ھاخندرا ۵

دەگوترئ: (اَمْتَلَأَ فُلَانٌ غَيْظًا): فُلَانكەس پەربوو

لەرق و قین ۵ تَمَلَأَ الْقَوْمُ عَلَى كَذَا: خەلكەكە

لەسەر شتەكە كۆبونەومو یارمەتى یەكتریان دا

۵ تَمَلَأَ الشَّيْئُ: شتەكە پەربوو ۵ تَمَلَأَتِ الْمَرَأَةُ:

ئافەرمەتەكە چەرچەمى لەخۆوە پێچا ۵ لَيْفَضَى

بەخۆدا دا ۵ اِسْتَمَلَأَ فِي دِينِهِ: کردیە پەروا

پێکراوو نەمین و جینگى متمانە ۵ الْأَمْلَاءُ:

دەگوترئ: (فُلَانٌ أَمْلَأَ لِعَيْنِي مِنْ فُلَانٍ): فُلَانكەس

لەدیدى من دا زۆر لەفُلَانكەس رێژدار ترو پیاو

ترە ۵ الْمَالِي: كەسێك شكۆمەندو پیاو بێتە

بەرچاو ۵ اَمْلَأَ: تاقەو پەرو كۆمەل ۵ پیاو

ماقوڵ و ریش سەپى نەتەو ۵ دەگوترئ: (ماكان

هذا الأمر عَنْ مَلَأٍ مَنَا): ئەو كارە بەپەرس و راي

نێمە نەنجام نەدراو ۵ پەوشت و ئەخلاق ۵

دەگوترئ: (ما أَحْسَنَ مَلَأَ فُلَانٍ): ئای كەپەوشت و

ئەخلاقى فُلَانكەس جوانە ۵ اَلْمَلَلُ: ئەندازەى

ئەوێ كەقاپ و حاجەت لەناو خۆى دەگێرئ ۵

لەشلەمەنى یان شتى تر ۵ اَلْمَلَلُ: جۆرە

ھەلامەتێكە لەناكامى گەدە پەربووئەو پەیدا

دەبێ ۵ اَلْمَلَاءَةُ: لێفە، چەرچەمە كەلەسەر

اَلْمَكَانُ: كەسێك مەكینە بختە گەر ۵ مەكینە

بفرۆشئ ۵ اَلْمَكْنُ: ھێلكەو گەرای بزن مژمو

كوللەو شتى وا ۵ اَلْمَكْنُ: بەمانا (اَلْمَكْنُ) دئ ۵

اَلْمَكْنِي: كەسێكە مەكینەو شتى وا چاك

دەكاتەو ۵ ھیتەرى مەكینەى دورین و شتى وا ۵

كەسێك مەكینە ئاساو خێراو بئ تێفكرین

كارمەكانى ئەنجام بەدا ۵ كەسێك كارمەكانى

بەپێك و پێكى ئەنجام بەدا ۵ اَلْمَكْنَةُ: تواناو

دەسلەت ۵ ھیزو پەشت ۵ اَلْمَكْنَةُ: دەست

لێگەربون و دەسلەت بەسەردا شكان ۵ ئالەمت و

ئامێرێكە لەمادەى رەق و ئاسن و مەعدەن و

شتى وا بەدەست یان بەھاج بەھۆى وزەى كارمە

یان بوخار ھەلەمسورئ و كارى پێئەنجام دەدرئ

۵ دەگوترئ: (مەكینەى خەیاتى، مەكینەى

بەرژاندن، ھارپین چاپکردن ... ھتد).

مَكَا مَكَا وَمَكْرًا: ھێكەى لێدا، بەدەم ھێكەى

كێشا ۵ یان پەنجەى خستە ناو دەمیەو ۵

ھێكەى كێشا ۵ مَكَيْتٌ يَدُ مَكَا: دەستى بەھۆى

ئیشكردنەو ھەلشتن و زبیر بوون ۵ تَمَكَّى

الْفُلَامُ: كۆرە كە بۆ نوێژ دەستنوێژى ھەلگرت و

خۆى پاك و خاوپن راگرت ۵ تَمَكَّى الْفَرَسُ:

نەسبەكە عارەقى كرد بەئارەق جەستەى تەر

بوو ۵ چاوى بەنمژنۆى خوراند ۵ اَلْمَكَا:

كونەپێوى، كونە كەروپشك ۵ لانەگەیان ۵

اَلْمَكَا: بالندەمیەكى بچوكەو ھەزى لەكێوو

دەشتە، ھاجەكانى دەختە پەناپەگەومو ھێكە

ھێكیان بئ دەكا.

مَلَأَ فِي الْقَرَسِ مَلْنَا: ژبى كەوانەكەى راكێشاو بەھیز

راپتەكاند.

مَلَأَ الشَّيْئُ: شتەكەى پەرکرد لەناو و شتى وا ۵ مَلَأَتِ

مِنهُ عَيْنِي: شێومو روخسارى سەرسامى كردم.

سیسمو تهختی لسمر نوستن راده خری ۵  
 المَلَّان: پر بوو ۵ توشبو بهنوخوشی ههلامت ۵  
 بو مینه دمگوتری (مَلَّانَة) ۵ المَلَّاء: بهمانا  
 (المَلَّاء) دئ ۵ سمر گرانبون و توشبوون  
 بهنوخوشی ههلامت لمانگامی پریوونی گهده  
 ۵ المَلَّاء: گهده پر بون لهخوراک ۵ یان پریوونی  
 شتی تر ۵ المَلَّی: مهریکه یان نازهلکی تر که  
 ورگی پری لهلومرو ناو وایزاندی کماوسه.  
 مَلَّتَ الفرسُ مَلَّتاً: نهسپهکه نهیتوانی پروا، سست  
 بوو.

مَلَّتَ الشَّيْنُ: شتهکه ی تیکه لاو کرد.

مَلَّتَ فلاناً: وادهیکی بهفلانکس دا که بهنیازنیه  
 جی بهجی بکا.

مَلَّتَ فلاناً: بههیشی لهفلانی دا ۵ مَالَتْ: ههلی  
 خه لهتاند، قهشمیری پیکرد ناشتهوایی بههیلی  
 لهگه له کرد ۵ المَلَّت: سهرمتای تاریکی شهو  
 کهمدای لهکاتی نویژی شیوان دا یان کهمن  
 دواتر ۵ المَلَّة: بهمانا (المَلَّت) دئ.

مَلَحَ الصَّبِيُّ مَلْجاً: منداله که بهلیوی گوی مهکی  
 دایکی مزی.

مَلَحَ الصَّبِيُّ مَلْجاً: منداله که دمنکی خورمای  
 لهدهمی دا هیناو برد ۵ مَلَجَتِ الناقةُ:  
 حوشترکه شیری تیدانه ما کهمیکی تیدا ماوه  
 کهسک بیجیژی تامی سویری دها ۵ اَمْلَجَت  
 الام ولدھا: دایکه که شیری دا بهمنداله که ی  
 اَمْلَجَ الفصيلُ ماني الضرع: بیچومکه جی  
 لهگوانه که دا بوو مزی ۵ اَمْلَجَ الصَّبِيُّ:  
 منداله که لهسکی دایکی هاتهدر ۵ اَمْلَجَ:  
 نهسمرو گمنم پمگ ۵ جوړه دمرمانیکه  
 سه بهتهو قهههز کههیجیان تیدا نهبی  
 الاملج: دمنکی خورمای درهختی موقل ۵

المَلَّجُ: مالهی که چکاری و شتی وا ۵ پینشی  
 دمگوتری (المَلَّطَرین) ۵ المَلَّجُ: بهمانا  
 (المَلَّج) دئ ۵ المَلَّجُ: پیای و ریزدار ۵ مندالی  
 شیر خور.

مَلَحَ الطائرُ مَلْحاً: بالنده که لهکاتی فرینی دا خیرا  
 خیرا بالهکانی لیک دان ۵ مَلَحَتْ فُلانةٌ لفلان:  
 فلان ناهرت شیری دا بهمندالی فلان.

مَلَحَ القنرُ: بهمندازه خوینی لهمنجه له که کرد.

مَلَحَ الماشيةُ: نازله که ی خوئی دا.

مَلَحَ الشاةُ: بهناوی زور گهرم خوریپه که ی  
 لهپیستی مهرکه هه لکه ند.

مَلَحَ الشَّيْنُ مَلْحاً: شته که زور شین بوو تاوای  
 لیها بهمهیلو سپی خوئی نواند.

مَلَحَ الحیرانُ: حه یوانه که عهیب و خراپی له حاجی  
 دا بوو.

مَلَحَ الكبشُ: بهرانه که رهش و سپی بوو هه ندیک  
 له خوریپه که رهش و هه ندیکی سپی بوو.

مَلَحَ الماءُ ملوحةً ومَلَاةً: ناومکه سویر بوو.

مَلَحَ الشَّيْنُ مَلَاةً: شته که جوان و رازاومو زهریف

بوو روخساری له دل دا شیرین و نایاب بوو ۵  
 (وهو ملاح ومَلَّاح) ۵ اَمْلَحَ الماءُ: ناومکه سویر  
 بوو ۵ اَمْلَحَ فلان: فلانکس جووه سهرناوی  
 سویر ۵ اَمْلَحَ المتکلمُ: وتار بیژه که قسه که ره که  
 قسه ی جوان و زهریفی گوتن ۵ اَمْلَحَ البعيرُ:  
 حوشترکه بهزی گرت و قه لهو بوو ۵ اَمْلَحَ  
 الشَّيْنُ: شته که زور شین بوو ۵ تاوای لیها  
 مهیلو سپی خوئی نواند ۵ اَمْلَحَ القنرُ:  
 بهمندازه خوئی کرده ناو مهمنجه له که یان  
 زوری خوئی تیکردو خواردنه که ی سویر کرد ۵  
 بهزو پیوی کرده ناو مهمنجه له که ۵ مَالَحَهُ مَلْحاً

وَمُلَاعَنَةُ: شیری له گهن خوارد ۵ مَلَعَتِ الْإِبِلُ: حوشرمه که قهلهو بوو ۵ مَلَحَ الشَّاعِرُ: شاعیرمه که وشهو رستهی جوانی هیتانه ناو شیعرمکانیهو ۵ مَلَحَ الْغَنَرُ: زوری خوئ کرده ناو مهنجه له که ۵ مَلَحَ الطَّعَامُ: زوری خوئ کرده خوړگی ولاخه که وه ۵ اَمْلَحَ: راست و دروئ تیکه لاو کرد ۵ تَمْلَحَ فُلَانٌ: خوینی کرده تیښوو پهمهندهی کرد ۵ یان بازرگانی به خوئ کرد ۵ یان به توپزی خوئ کرده مه له وان و لیخوړی که شتی ۵ اِمْلَحَ الشَّيْئُ: به مانا (ملح) دئ ۵ اِمْلَحَ الْكَبُشُ: بهرانه که خورپیه که ی رمشو سپی بوو ۵ اِمْلَحَ النِّخْلُ: خورما که نال و بوئی تیکهوت ۵ اِسْتَمْلَحَ الشَّيْئُ: شته که ی به مزه ریض و جوان له قهلهم دا ۵ اَلْمُلْحُ: شهونم ۵ الْمِلْحُ: هه لیونی بای و شت دوی بای شه مان ۵ نهو بایه ی که شتی لی ده خوړئ و پال به که شتی وه دهنی ۵ سهره رېمب یان خودی رېمب ۵ کز میای سارد که دوی بارینی باران هه لندما ۵ الْمَلَاخَةُ: پېشه ی دمریوانی، که شتی وه وانی ۵ الْمَلَاخِيُّ: جوړه تریه کی سپی و دهنک دریژه ۵ هه نجیری وردی زور شیرین ۵ دره ختی نهر اک که سپی و سورین ۵ الْمُلْحُ: خوئ ۵ سوړی ۵ ده گو ترئ: (ماء ملح): ناویکی سوړ ۵ الْمُلْحُ: هه وائی خوئ و سهره و سهره ۵ الْمُلْحَاءُ: سیبه ننده، نیوان شان و سمت ۵ له جهه سته ی حوشر دا بریتییه له خوار دوگه که ی ۵ دره ختی که گه لاکه ی هه لومړئ و ببیته ره شه دار ۵ الْمَلْحَةُ: شه پوئی دمریا ۵ الْمَلْحَةُ: رهنکی زور شین ۵ بهر که هت و هه ۵ قسه ی خوئ ۵ الْمَلْحَةُ: قسه ی عهنتیکه و خوئ ۵ الْمَلَاخُ: خوئ فروش ۵ یان خاومن خوئ ۵ که شتی به وان ۵ کارگوزاری که شتی ۵ الْمَلَاخَةُ: شوینیک خوئی لیبی ۵ خوینلین، شوینی خوئ فروشتن ۵ الْمَلَاخِيُّ: جوړه

تریه کی سپی و بول دریژه ۵ الْمَلْحَةُ: خویدان ۵ نهو قاپ و شوشه یی خوینی تیدمکری. مَلَحَ فُلَانٌ مَلَحًا: فلانکس به خیرایی روپشت. مَلَحَ فِي الْأَرْضِ: به ناو زموی دا روئی. مَلَحَ فِي الْبَاطِلِ: له بهتال و خرابه کاری دا روچوو. مَلَحَ الْفَرَسُ: نه سپه که یاری کرد. مَلَحَ الطَّعَامُ: خوراکه که گوزاو که لکی نه ما. مَلَحَ فُلَانٌ فُلَانًا: فلانکس دوولا هاته وه تیک شکا. مَلَحَ الشَّيْئُ: شته که ی راته کاند، که ستی. مَلَحَ الشَّيْئُ مَلَاخَةً: شته که بی تام بوو ۵ مَالَحَهُ مَلَاخًا وَمُلَاعَنَةً: یاری له گهن دا کرد ۵ اِمْتَلَحَ الشَّيْئُ: شته که ی دمر کرد، دمری هینا ۵ کیشی کرد ۵ که ستی ۵ اَمْتَلَحَ عَيْنُهُ: جاوی هه لکولی ۵ اِمْتَلَحَ الْقَلَاخُ حُرْسَهُ: دانکیشه که ددانی هه لکه ند ۵ اِمْتَلَحَ عَقْلُ فُلَانٍ: فلانکس عهقل و هوئی روئی ۵ تَمْلَحَ الشَّيْئُ: شته که فاسید بوو، پووکا ۵ تَمْلَحَ الْعُقَابُ عَيْنَهُ: هه لکوه جاوی هه لکولی ۵ الْمَلَاخُ: ماستاو چی و زمانلوس ۵ که سیک ترسنوک بی و له شهرو بهرام بهری دا خوگر نه بن و زور هه لبی ۵ الْمُلُوخِيَّةُ: رومکیکی سالانه یه و دمر ویندرئ و گه لاکه ی ده کو لئیندرئ و ده خوړئ ۵ الْمَلِيخُ: پیای لوازو و ره نزم ۵ خوراک ی فاسیدو بی که لک ۵ خواردنیک تامی نه بن.

مَلَدَ الشَّيْئُ مَلْدًا: شته که ی دریژ کرده وه.

مَلَدَ الْفُصْنُ مَلْدًا: لقهدره خته که رازاو نهرم و شک بوو ۵ (فهر املد).

مَلَدَ الْأَدِيمَ: چه رمه که ی نهرم کرده وه ۵ الْأَمْلَدُ، مروفی نهرم و نیان یان لقو و پووب و نه مامی شک و نهرم ۵ (رجل املد) پیای که ریشی نیه ۵

الأمْلُوهُ: بهمانا (الأمْلُدُ) دئ ۵ المَلْدُ: نادمیزادی  
نهرمونوئل یان لقمدرهختی شلک ۵ دئوی بیابان  
۵ المَلْدَاءُ: بؤ مئینهی (الأمْلُدُ) بهکاردئ ۵  
دهگوترئ: (امْرَأَة مَلْدَاءُ) ناهرمتیکی نهرمو  
نیان و همدوبالا ریکه ۵ المَلْدَان: پاژانی لقو  
بؤپی درهختو نهرمو نیانی ۵ گمنجی.

مَلَدَ الفرسُ: نهمسپهکه دمستی هاویشتن و غاری دا.

مَلَدَ فلانُ فلاناً: فلانکس درؤی کرد ۵ (مَلَدَ فلاناً  
بالمرح) بهرپب لئی دا.

مَلَدَ فلاناً مَلْدًا ومَلَدًا: بهقسهی لوس و بوس فلانی  
پازی کردو ههلی خه لهتاند، بهلام بهکردموه  
هیچی بؤ نهکرد.

مَلَدَ فلانُ فلاناً: فلان بهروالمتو بهدرؤ  
خوشهویستی خؤی بؤ دمربری بهلام لهناخی دا  
رقی لی بوو ۵ اِمْتَلَدَتْ منه: بهخشش و عهتام  
لئی دستگیر بوو.

مَلَزَ عنه مَلَزًا: لئی رؤیی جینی هیشت ۵ اَمْلَزَهُ:  
شتهکهی برد.

مَلَزَ بالشئِ: شتهکهی برد.

مَلَزَ الشئُ: شتهکهی پوخته کرد ۵ اِمْتَلَزَ الشئُ:  
بهمانا (اَمْلَزَهُ) دئ ۵ دمری هینا فراندی.

مَلَسَ فلانُ مَلَسًا: فلانکس بهخیرایی رؤیی ۵  
بهشیوهی رِیک و پَیک لهسه رهخؤ رؤیی.

مَلَسَ بالابل: بهخیرایی خوشترهکانی لیخوپین ۵  
بهدزی و دوور لهچاوی خه لک لئی خویرین.

مَلَسَ فلاناً بلسانه: بهزمانی لوس و قسهی خؤش  
فلانکس پازی کرد.

مَلَسَ مَلَسًا: نهرمونیان و شلک بوو ۵ لوس و بین  
گرئ و گوژ بوو.

مَلَسَ مَلَسَةً ومَلَسَةً: بهمانا (مَلَسَ) دئ ۵ اَمْلَسْتُ  
الشأُ: مهرکه خوریههکهی لی بووموه،  
زهوییههکهی بهمالمال و ورمورمه تهخت کرد ۵  
مَلَسَ الشئُ: شتهکهی رزگار کرد ۵ پوختهی  
کرد ۵ اِمْلَسَ و اَمْلَسَ الشئُ: شتهکه و ینکاتهوه  
۵ اِمْلَسَ من الشئِ: لهشتهکه رزگاری بوو ۵  
اِمْلَسَ الشئُ: شتهکه و ینکاتهوه ۵ قَمْلَسَ  
الشئُ: بهمانا (مَلَسَ) دئ ۵ قَمْلَسَ من الشراب:  
لهشهرابهکه رزگاری بوو سهرخؤشی نهما ۵  
قَمْلَسَ من الأمر: لهکارهکه رزگاری بوو ۵ اِمْلَسَ  
الشئُ: بهمانا (مَلَسَ) دئ.

اِمْلَسَ الشئُ: بهمانا (مَلَسَ) دئ ۵ اِمْلَسَ من  
الأمر: بهمانا (قَمْلَسَ) دئ ۵ الأملَسُ: دهگوترئ:  
(جلد فلان اَمْلَسَ) فلانکس بین عهیب و نهنگی  
یه، عهیبی لی ناگیرئ ۵ الإملِيسُ: دمستی کاکي  
بهکاکي بین درهخت و روهک ۵ (الزمان الإملِيسِ).  
والزمان الامليس) ههناری میخؤش ۵ الأملِيسَةُ:  
بهمانا (الإملِيسُ) دئ ۵ المَلَسُ: شوینی دهشتایی  
که سوتهمهرو بین درهخت و روهکی تیدا نهبن ۵  
المَلَسِي: (رجل مَلَسِي) پیاویکه وادهو بهئینی  
نیمو همرگیز پابهندی قسهی خؤی نابئ ۵  
المَلَسَاءُ: مئینهی (الأملَسُ) ۵ (خِرة مَلَسَاءُ)  
شهرابیکی گوارایه و بهخؤشی قوتدهجئ ۵ (سنة  
ملساء) سالیکی قات و قری و بینبارانییه ۵  
المَلَسَةُ: مالمال و ورمورمه زهوی تهخت کردن ۵  
پیشی دهگوترئ: (الزحافة) ۵ المَلَسَةُ: بهمانا  
(المَلَسَةُ) ۵ المَلِيسَاءُ: نیوان کاتی نوئزی شیوان و  
خه ووتنان ۵ ناویکی مانگی سهفریشه ۵ مَلَشَ  
الشئُ مَلَشًا: بهدهستی تهفتیشی کردو پشکنی  
۵ وککو نهوه داوای شتیک بکا.

مَلَسَ بِسهمه: تیری خؤی هاویشت.

مَلَصَ الشَّيْءُ مِنْ يَدَيَّ: شته که له دستم کهوته  
خوار له بهر لوسی.

مَلَصَ الرَّجُلُ: پیاوکه هه لات ۵ اَمْلَصَتِ الْمَرْأَةُ:  
نافرته که منداله که ی له بار جوو ۵ اَمْلَصَ  
الرَّجُلُ: پیاوکه هم ژار کهوت ۵ اَمْلَصَ الشَّيْءُ:  
شته که ی والی کرد بترازی ۵ اِنْمَلَصَ الشَّيْءُ مِنْ  
يَدَيَّ: به مانا (مَلَصَ) دئ ۵ دهمگوترئ: (اَلْمَلَصَتِ  
السَّمَكَةُ مِنْ يَدَيَّ) ماسیه که به هو ی لووسی و  
پوسی له دستم کهوته خوار ۵ تَمَلَصَ مِنْ كَذَا:  
به مانا (اَلْمَلَصَ) دئ.

تَمَلَصْتُ مِنْ فُلَانٍ: له دستم فلان کهس پژگرم بوو ۵  
اَلْأَمْلَصُ: (رَجُلٌ أَمْلَصُ الرَّأْسِ) پیاو یکه سمری  
ئه صلعه تووکی به سهرموه نیه ۵ تَمَرُو نهرمو  
شك ۵ اَلْإِمْلِصُ: (سِرٌ إِمْلِصُ) رویشتنی خیرا ۵  
اَلْمَلَصُ: روتو بن پو شاک ۵ اَلْمَلِصُ: زاروکیک  
دایکه که ی به نه کاملی له باری بچن ۵ اَلْمِلَاصُ:  
نافرمتیک عادمتی واین مندالی بۆ پانه و مستئ.  
مَلَطَ الْغَلَامُ مَلُوطًا: منداله که دز دمر جوو فیری  
دهست پیسی بوو.

مَلَطَ الْبَنَاءُ الْحَانِطُ: و مستاکه به گله سپی دیوارم که ی  
سواخ دا.

مَلَطَ شَعْرُهُ: قژی تاشین.

مَلَطَتِ الْأُمُّ وَلَدَهَا: دایکه که به نه کاملی مندالی بوو.  
مَلَطَ فُلَانٌ: فلان کهس موو به جهسته یه وه نه بوو،  
بن توك بوو ۵ (سَهْمٌ أَمْلَطُ) تیریکه بهری پیوه  
نیه ۵ اَمْلَطَتِ الْمَرْأَةُ: نافرته که به نه کاملی  
مندالی بوو ۵ اَمْلَطَ الشَّاعِرُ: شاعیرم که نیوه  
دینری شیعرم که ی گوت دوا ی نه وه ی  
به رامبه رم که ی نیوه ی یه که می رنیک خستبوو ۵  
اَمْلَطَتِ النَّاقَةُ جَنِينَهَا: حوشرم که بیجوی بن  
توکی بوو ۵ مَلَطَ الشَّاعِرُ: به مانا (اَمْلَطَ) دئ ۵

مَلَطَ الْحَانِطُ: دیوارم که ی سواخ دا ۵ تَمَلَطَ الشَّيْءُ:  
شته که نهرمو و نیان و شك بوو ۵ تَمَلَطَ السَّهْمُ:  
تیرم که به رمکانی نی بوونه وه ۵ اِمْتَلَطَ الشَّيْءُ:  
شته که ی دزی، فراندی ۵ اَلْمِلَاطُ: مَلَطَ: هوریک ی  
لینجه دیواری پئ سواخ دمدری ۵ یان بهرم دکانی  
له دیواردا پئ به یه که وه دهمگیندرئ ۵ نانیسک ۵  
ته نیشتن ۵ اَلْمِلَطُ: پیاوی رموشت ناشیرین و دز  
که همرچی شتیک دست ی بیگانی دهمیدزئ و  
به می خو ی دمرانی ۵ زَوَّلَ و ناکه سبه چه ۵  
دهمگوترئ: (غَلَامٌ خَلَطَ مَلَطًا) کوریکه باوکی  
نازاندرئ کتیه ۵ اَلْمَلَطُ: جۆره پاکردن و  
غاردانی که ۵ دهمگوترئ: (بَعَثَ الْمَلَطُ) به من  
زهمان و به رعۆدیموون پئم فروشتوو ۵ اَلْمَلِيطُ:  
که سیک تووکی به جهسته وه نه یئ ۵ زاروک  
له ناو سکی دایکی دا پئش نه وه ی ههستی پئ  
بکری ۵ (سَهْمٌ مَلِيطٌ) تیریکه بهری پیوه نیه ۵  
بیجوی بز ن له سهرتای هاتنه دهرموه ی ۵ ههروا  
ناوه بۆ بهرخۆله ی تازه له دایک بوو ۵ اَلْمِلَاطُ:  
دایکیک زاروکی له مندالان دا بۆ پانه و مستئ ۵  
مَلَعَتِ الدَّابَّةُ: و لآخه که زۆر به خیرایی رۆیی.

مَلَعَ الشَّاءُ: مەرکه ی له لای ملیه وه که ول کرد.

مَلَعَ الْفَصِيلُ أُمَّهُ: بیجوه که شیر دایکی خوارد ۵  
اَمْلَعَتِ النَّاقَةُ: حوشرم که خیرا رۆیی ۵ اِمْتَلَعَ  
الشَّاءُ: مەرکه ی له لای ملیه وه که ول کرد ۵  
اِمْتَلَعَ الشَّيْءُ: شته که ی دزی، فراندی ۵ اِنْمَلَعَتْ  
النَّاقَةُ: به مانا (مَلَعَتْ) دئ ۵ اَلْمِلَاعُ: ساری بن  
درهخت و روهک ۵ (عُقَابٌ مَلَاعٌ) هه لۆیه کی  
له سهره خو یه و به هیواشی به لاماری دا ۵ اَلْمَلْعُ:  
دهمگوترئ: (هَمٌّ عَلَى فُلَانٍ مَلْعٌ وَاحِدٌ) نه وانه  
هه موویان دزی فلان کهس کۆبوونه وه ۵ اَلْمَلِيعُ:  
و لآخی خو شرو ۵ زهوی پان و هراوان ۵ دهشتی  
دورو هراوان ۵ اَلْمَلْعُ: خیراو گورج و گۆل.

الْمَلْعُ: درختی باریک ۵ نهسپی خوشرؤ ۵ زموی سوتهمهرو.

مَلَعٌ فِي كَلَامِهِ: لهقسهکردنی دا گئلی نواند ۵ مَالَعُهُ بالكلام: قسهی ناشیرینی لهگهډ دا کرد ۵ تَمَالَعٌ به: پئی پیکهمنی ۵ تَمَلَعٌ فِي كَلَامِهِ: لهقسهکردنی دا گئلی نواند ۵ الْأَمْلَعُ: (کلام اَمْلَعُ) ۵ قسهی هرپوچو و بئ کهک ۵ الْمَالِغُ: (رجل مالغ) پیاوی فاسقو خوږی و پیس ۵ الْمَلْغُ: ماستاوجی و دوورو ۵ گئلی قسهنمزان و قسه ترن. مَلَعَتِ الدُّوَابُ وَغَيْرَهَا مَلْعًا: ولاحهکه بهخیرایی پوی.

مَلَعُ الرَّجُلُ: پیاوکه بهگورج و گۆلی پوی.

مَلَعُ الشَّيْءِ: شتهکهی شت ۵ سرپهوه ۵ لهدمستی خوی بهره‌لای کردو بهندی کرد.

مَلَعُ الْحِمَارِ الْأَرْضَ: گویند ریزمهکه پیکوولی کردو بهفاحهکانی لهزموی دا.

مَلَعُ عَيْنُهُ: لهچاوی خوی دا.

مَلَعُ الصَّغِيرِ أُمُّ: منداکه شیری دایکی خوارد.

مَلَعُ الْفَرَسِ مَلْعًا: نهسپهکه بازهکانی چوستو چالاک بوون.

مَلَعُ الْحَاتَمُ مِنَ الْأَصْبَغِ: نهنگوستیلهکهی لهپه‌نجه‌دا له‌فی.

مَلَعٌ فَلَانًا وَلَهُ: بهقسهی خۆش و زیاد له‌پئویست ماستاو بوکردن فلانکهمسی هه‌لخه‌له‌تانند ۵ اَمْلَعَتِ الْمَرْأَةُ: نافرمتهکه مندالی له‌بارچوو به‌نه‌کاملی مندالی فری دا ۵ اَمْلَعُ فَلَانٌ: فلانکهمس همزار کهوت ۵ اَمْلَعُ الْأَدِيمُ: پیستهکهی نهرم کردموه ۵ دمستی پیا هینا تا نهرم بئ ۵ مَلَعُ الشَّيْءِ: شتهکهی بوخته کرد ۵ مَلَعُ الْأَرْضِ: زهوییه‌کهی به‌مالمال و ورموره

تهخت کرد ۵ مَلَعُ الْجِدَارِ: دیواره‌کهی به‌مانه رپک خست ۵ اَمْلَعُ الشَّيْءِ: شتهکهی دهره‌یناو خستهی روو ۵ اِنْمَلَعُ الشَّيْءُ و اَمْلَعُ: شتهکهی لووس و پوس بوو ۵ نهرم بوو ۵ اِنْمَلَعُ مِنْهُ: رزگاری بوو ۵ تَمَلَعُ الرَّجُلُ: ماستاوجیه‌تی بو پیاوکه کردو خوی ئی نزیک کردموه ۵ الْمَالِغُ: دارنکی گهورمو تهخته، دوورمه و لاخ یان دوو بارگرو شتی واپایه‌دکیشن و زموی کیندرای بئ تهخت ده‌کری ۵ له‌هه‌ندئ شوینیش ناوه بو مالهی سواخکردن ۵ اَلْمَلْعُ: دووعاو پارانه‌وه ۵ زموی دمشت و پیکخراو ۵ ده‌گوتری: (سرنا فی الملک والملقات) واته به‌ناو شوینی پوته‌ن و ده‌شتایی دا رپوشتین ۵ اَلْمَلْعُ: لاواز ۵ (فَرَسٌ مَلْعٌ) نه‌سپهکه هه‌نگاو هه‌لدین و قاج به‌زموی دا ده‌کیشی و خیرا ناروا ۵ که‌سیک واده بداو نه‌یباته سهر، لاهی شتیک ئی بدا که‌نه‌ی بی ۵ الْمَلْعَةُ: شتی سفتو لووس ۵ الْمَلْعُ: که‌سیک زور ماستاوجیه‌تی بکاو خوره پيشخه‌رو خو له‌به‌رکه‌ری و خوشه‌ویستی راستالانه‌ی نه‌بی ۵ اَلْمَلِيعُ: بئ توك ۵ که‌سیک تووکی به‌جه‌سته‌وه نه‌بی ۵ اَلْمَلْعُ: به‌مانا (المالغ) دئ ۵ الْمَلْعَةُ: به‌مانا (المملق) دئ ۵ اَلْمَلْعُ: خیراو خوشرؤ.

مَلَكُ الشَّيْءِ مَلَكًا: شتهکهی کرده ملکی خوی به‌ویستی خوی تمصه‌رو فی تیدا کرد.

مَلَكُ الْحِشْفِ أُمُّ: بیچوه ناسکهکه توانی شوین دایکی بکه‌وی.

مَلَكُ الْعَجِينِ: هه‌ویره‌کهی شل شیلو چاکی هینایه به‌ره‌م.

مَلَكُ الرَّأْيِ الْمَرْأَةُ: وهی نهری نافرمتهکه نه‌په‌نشت نافرمتهکه شوبکا.



**مَلِكْ** فلان امراً: فلانكس نافرمتيكي ماره كردو  
 كردى به هاسمى خوى ۵ املكه الشئى:  
 شتهكى كرده ملكى نهو ۵ املك فلاناً امراً:  
 كاروبارى خوى دايه دمست فلانكس ۵ املك  
 فلاناً امراً: فلان نافرمت تهلاق درا، يان  
 تهلاقى درايه دمى خوى خوى خاومنى تهلاقى  
 خويتهى ۵ املك فلاناً امراً: نافرمتكهى  
 لفلانكس ماره كرد.

**مَلِكْ** القوم فلاناً عليهم: خهكهكه فلانكسيان  
 كرده پاشاو مهلىكى خويان ۵ ملك فلاناً الشئى:  
 شتهكى كرده ملكى فلان ۵ املك الشئى: بوو  
 بهخاومنى فلان شت شتهكى كرده ملكى خوى  
 ۵ تمالك عن الشئى: جلهوى نفسى خوى گرتو  
 دمستى بو شتهكه نمبرد ۵ تملك الشئى: بووه  
 خاومنى شتهكه، شتهكى كرده ملكى خوى ۵  
 (أبو مالك) نازناوى برسيهتييه ۵ (مالك الحزين)  
 ناوى بالندميهمكى ناوييه، بويه نهم ناوى ن  
 نراوه چونكه له نريك جوكاو كانياوكان دهزى  
 هر كه دمبين ناويك وشك دمبن غمبار دمبن  
 ۵ الملاك: فريشته ۵ ملاك الامر: پوختهى كار،  
 عونصورى سمرمكى كارو شت ۵ الملاك: (ملاك  
 الامر) راگرو پايهى سمرمكى كارو شت ۵ الملك:  
 مهلىك و پاشا ۵ نهوشتهى كه دمكرنته مالو  
 سامان دپته زير دهمستهوه ۵ ويست و نيرادهى  
 سمرهست ۵ الملك: مولك و سامان ۵ الملك: تاكى  
 (الملاكة) يه ۵ الملك: پهروردگار كههر نهو  
 بهراستى مهلىك و خاومن دهمسهلاته ۵ الملك:  
 صيفهتيكه لهنفس دا پهيدا دمبن، يان  
 نامادمباشييهكى عهقلى تابيهتييه بو  
 نهجمادنى گاريكى تابيهتى بهليهاويى و  
 دمست رهنگينى ۵ ومكوو مهلهكهى ژماره  
 ژماردن، مهلهكهى زمانهوانى و شتى وا ۵

**الملكوت**: جيهانى غميب و ناديار لهنيهمه  
 تابيهت بهگيانهكان و نفسهكان و شته  
 عهجييهكان ۵ ملكوت الله: دهمسهلات و عيززمتى  
 پهروردگار و شكومهندى ۵ ملكى تابيهتى  
 پهروردگار ۵ الملكيه: شتى پالراو بو پاشايهتى  
 ۵ دمگوتري: (الحكومة الملكيه) نهو دهمسهلات و  
 رژيمى مهلىك سهروكارىي دمكا بهياساى  
 بنهمالمهى يهك لهدواى يهك نهو پوسته  
 لهلايهن يهكيك لهبنهمالمهى مهلىكهوه  
 ومردهگري ۵ الملكيه: ملك و بهمانكردن و مافى  
 تهصروف كردن تييدا ۵ (قانون تحديد الملكية  
 الزراعيه) ياساى دياريكردنى نهوى بو  
 همرتاكيكى كومهن چهند رهوايه زموى گشت و  
 كالى بخاته زير دهمسهلاتى خويهوه ۵ (الملكية  
 الخاصة) ملكى تابيهت بهتاكيكى كومهن ۵  
 (الملكية العامة) ملكى گشتى و كويپيهتى، نهوى  
 كه دهمولت خاومنداريهتى ۵ المليك: خاومن  
 مولك و داراى سامان ۵ مليك الخلق: خاومن و  
 بهريومبهرو بهخيوگارى دروستكراوان.  
**الملكوت**: دهمسهلاتى مهلىك لهناو رهميهت و  
 دانيشتوانى ولاى دا ۵ ههروا ناوه بو دهمسهلات و  
 فهرمانرهواييهك كه مهلىك بهريوهى بهري ۵  
 ملكة الطريق: ناومراستى رنكا ۵ زوربهى رنكا ۵  
 المملوك: كوپله.

**مَلْ** فلان ملاً: فلانكس خهموكى توش بوو ۵  
 لهناو غهم و نهخوشى دا تلايهوه.

**مَلْ** نعلى فلان السفر: سمفهري فلان دريژى كيشا.

**مَلْ** في المشي: لهرويشتن پهلهى كرد.

**مَلْ** الشئى: شتهكهى نهمديوو ديو كرد، ههلى  
 گيرپايهوه.

مَلْ الشَّيْءُ فِي الْجَمْرِ شَتَهَكِي خَسْتِه نَاو  
کوره خانه که وه.

مَلْ الْحَبْزُ أَوْ اللَّحْمُ فِي النَّارِ: نَانَه که یان گوشته که ی  
خسته سهر ناگر.

مَلْ الْقُرْسُ أَوْ السُّهْمُ فِي النَّارِ: که وانه که یان  
تیره که ی به ناگر چار سهر کرد.

مَلْ الثَّرَبُ: یه که سجار هوما شه که ی دوری.

مَلْ فَلَانُ الشَّيْءِ: فلان که ی له شته که و مرز بوو  
دئی لئی هه له نکوت  
اَمَلَهُ وَاَمَلُ عَلَيْهِ: زوری  
داوا لئ کرد تا و مرزی کرد  
اَمَلُ الشَّيْءِ فَلَانًا:  
شته که فلان که ی و مرز کرد.  
اَمَلُ عَلَيْهِ السَّفَرُ:  
سهر مرکه ی دریژ بووه  
اَمَلُ عَلَيْهِ الْمَلَأَنُ: شهو  
و رُوژ جیا وازیان زور بوو نه میان زور دریژو  
نه و یان زور کورت  
اَمَلُ الشَّيْءِ: شته که ی شی  
کرده وه و نوو سرایمه  
مَلَلْ فَلَانُ الشَّيْءِ:  
فلان که ی شته که ی نه مدیواو و دیو کرد  
اِمْتَلْ  
مِلَّةُ الْإِسْلَامِ: جووه سهر نایینی نیسلام  
تَمَلَّلْ:  
و مزعو حالی گورا لهه نه خوشی بو شهو  
نه خوشی و همرده مه توشی به لاو جور تمیک  
بوو  
تَمَلَّلْ فِي الْمَشْيِ: له رُوشتن دا په له ی کرد  
تَمَلَّلْ اللَّحْمَ عَلَى النَّارِ: گوشته که له سهر ناگر که  
هه له مزو دابهزی کرد  
تَمَلَّلْ مِلَّةَ الْإِسْلَامِ: جووه  
سهر نایینی نیسلام  
اِسْتَمَلَّهُ: چارزی کرد،  
و مرزی کرد  
اَلْأُمْلُوَّةُ: به مانا مه له لو خه موی  
دئ  
اَلْمَالُوَّةُ: که سیک چارز بین  
اَلْمَالَلُ: خه مو  
و مرزبونیکه توشی ناده میزاد دمبئ له نا کامی  
به رده وام بوون له سهر کاریکو ماندویه تی و  
و مرزبونوی بو پهیدا دمبئ  
اَلْمَالَلُ: گوران و  
نه مدیواو شهو دیو کردن له ناو نه خوشی و  
نیش و نازاردا  
دهگوتری: (اخذ فلاناً المالَ)  
خه موی و به لاو کار مساتی جورا و جور به سهر

فَلَانُ دَا هَاتَن  
پشت نیشه  
نارمقی تاو  
نه خوشی  
شهو گهرمایه ی له ناو نیسقانی  
جهسته دا پهیدا دمبئ له نا کامی تاو نه خوشی دا  
اَلْمَلَلُ: نیشانه یه که به نیسقانی پاش  
گوچکه و مه  
اَلْمَلَّى: نانی برزوی ناو ته ندور  
اَلْمَلَلَةُ: چارزبون و مرزبون  
اَلْمَلَّةُ: گئی گهرم،  
خوله میشی گهرم یان پشکوناگر که کیشتی  
له سهر گهرم بکری، یان ناو کولیره ی تیدا  
بیرژیندئ  
عارمقی تاو نه خوشی  
که سیک  
زور له هاو له کانی و مرزبین  
خُبِرُ الْمَلَّةِ: نانی  
ته ندورو ناگردان  
شهو شته ی نانی تیدا  
دمبرژیندئ  
اَلْمَلَّةُ: شهریمت و یاسا  
نایین  
نایینی ناسمانی که خودا به مهوی  
پیغه مبه رماکانیه وه گه یاندویه تیه به نده مکانی و  
فه رمانی بین کردوون که بهو رپیازمدا برؤن و  
شهو شهریمته بهیره و بکمن بوئه وهی له دونیاو  
قیامت دا به خته و مر بین  
هه روا ناوه بو  
خوینبایی کوژراو یان بریندارکراو  
اَلْمَلَّةُ:  
دورونی جاری یه که م  
شهو ته خته و  
مه نده نه ی له سهر سیسم له ژیر دوشه که وه  
داده نئ.  
اَلْمَلُولُ: که سیک زوو و مرزبین  
اَلْمَلُولَةُ:  
به مانا (الملول) دئ  
اَلْمَلِيلُ: نان یان گوشت که  
ده خریته ته ندورو ناگردانه وه بوئه وهی بیرژئ  
دهگوتری: (أطعنا خبزاً مليلاً) نانی برزوی  
دهر خوارد داین  
رجلٌ ملیلٌ: پیاوی که خور  
سوتاندویه تی  
(طريق ملیل) رپگی تهخت  
کراو و ناشکرا  
اَلْمَلِيلَةُ: گهرمی تاو شتی و  
که له ناخی نیسقان دا پهیدا دمبئ  
تمشه نه  
سهندنی گهرمی تا له ناو مؤخ دا  
اَلْمَلُ: (حيوان  
مَلٌ) گیانله به ریکه ماندوگراوه، زور سواری  
بوون  
(طريق مَلٌ) رپگی تهختکراو و  
خوشکراو و زوری خه لک پیدا رویشتوو  
اَلْمَلِيمُ:



مَنَعَ فُلَانٌ مَّنَاعَةً: فلانکس بوو به پاريزمرو  
داکوکیکمر.

مَنَعَ الشَّيْءُ: شته که ناوازمو قورسو گران بوو  
مَانَعَهُ الشَّيْءُ: کيشی له گمل نایموه دهرباری  
شته که مَنَعَهُ کذا: به مانا (مَنَعَهُ) دئ مَنَعَهُ  
الشَّيْءُ: شته که په پیدابوونی زحممت بوو  
إِمْتَنَعَ عَنِ الشَّيْءِ: له شته که کشایموه، وازی لی  
هینا إِمْتَنَعَ بِالشَّيْءِ: خوی به شته که پاراست و  
پهنای بؤ برد مَانَعَا: داکوکیان کرد مَانَعَا  
عَنِ انْفِسَاهَا: پاريزگارپیان له خویان کرد مَنَعَهُ  
الشَّيْءُ: شته که یاساخ بوو مَنَعَهُ بِالشَّيْءِ: خوی  
به شته که پاراست مَنَعَهُ عَنْهُ: لئی ته کییموه  
وازی لی هینا المَانِعُ: رږدو چروک و دمست  
هوجاو همرشتیک بپیته له مپهرو کوښپو  
نه هیلی شتیک بیتهدی المَانَعَةُ: پاريزگارو  
په رږین لهشت، له نه خوښی و شتی وا المَنْعَةُ:  
هیزو تواناو دمه لالت المَنْاعُ: بؤ زیدمروپی  
له مانای (مَنَع) دئ المَنْعُ: که سیک په کیکی تر  
ممنع بکا له شتیک المَنْعُ: خاومن هیزو توانا.

هَنْ عَلَيْهِ مَنَأٌ: نازو نیعمه تی به سر دا رشت.

هَنْ الشَّيْءُ: شته که کمی کرد.

هَنْ الْأَمْرُ فُلَانًا: کار که فلانی ماندو کرد، لاوازی  
کرد.

هَنْ الشَّيْءُ: شته که ی پریموه دمگوترئ: (مَنْ  
الْحَبْلُ) حبله که ی پریموه دمگوترئ: (مَنْهُ  
النَّوْثُ) مرد، مردن له ناوی برد مَنَهُ الْجَهْدُ:  
ماندویمتی لاوازی کرد مَانَهُ: که وته هاتوجو  
بؤ نه جامدانی کارم که ی مَنَهُ: لاوازی کرد  
ماندوی کرد به هوئی سمفمروه مِئْتَنٌ علی  
فُلَانٍ: فلانکسی به منمت به سر دا کردن  
نه زیمت دا مِئْتَنٌ فُلَانًا: جووه بنج و بناوانی

له پیری قه زوانی، به رم که ی دمنکه دمنکه میوه  
به تامه و ده خورئ و دکریته مرهبا، دکریته  
سرکه، نه دم جوړه دره خته له ولاتی گهرمه سیردا  
دمروئ و به ردمگري، له ولاتی میصر زوره  
الْمَنْجَمُ: پروانه مادهی (نَجَم) مَنَعَهُ الشَّيْءُ  
مَنَعًا: پئی به خشی مَنَعَهُ الدَّابَّةُ: ولاخه که ی  
پیدا بوئنه و می نیشی خوی پئ بکا و دواپی بؤی  
به پیښته و مَانَعَهُ مَنَاعًا وَمَانَعَةً: به خشی  
دایه مَانَعَتِ النَّاقَةُ: حوشرکه نریکه بهری  
بپی و زاو و زئ بکا.

مَانَعَهُ مَنَاعًا وَمَانَعَةً: دیاری و به خشیان دا  
به میه کتر مَانَعَتِ النَّاقَةُ: حوشرکه شیری  
هاتمه و دوی نه و می حوشرمکان شیریان وشکی  
کرد مَانَعَتِ الْعَيْنُ: فلانکس به خشی  
ومرگرت مَمْنَعٌ مَالًا: مال و سامانی پئ درا  
مَمْنَعٌ الْمَالُ: مالی دمرخواردی په کیکی تر دا  
إِسْتَمْنَعُهُ: داوی مینحه و به خشی لی کرد  
الْمِنْعَةُ: عمتاو به خشی و ولاخیکه، نامیریکه،  
پارچه زموپیه که په کیکی دمیدا به په کیکی تر  
بوئنه و می ماومیه که که لکی لی و مربرگري و دواپی  
بؤی بگریږته و المَنْحُ: نازه لیکي شیر دمره  
که درمنگ شیری وشک بکا هاوچه شنه کانی  
شیریان نه مینئ و نه و همر شیر بدا المَنْحُ:  
تیریکه له جوار تیرمکانی قومار که نه قازانچ  
نه زمره هر هیچی له سر نه نو و سراوه.

هَنْدَ رَمَدٌ: دوو وشن ده چنه سر نیسمی زهمان و  
نه گهر زهمانه که زهمانی رابردو بوو مانای (مَنْ)  
دمگه پهن، نه گهر چونه سر زهمانی حال و  
حازر مانای (لِ) دمگه پهن.

مَنَعَهُ الشَّيْءُ: شته که لی قه دغه کرد، نه پهنشت  
سودی لی و مربرگري.

مَنَعَ الْجَارَ: پهنای جیرانه که ی داو دالدهی دا.

**هَنِي** الله فَلَانًا بَكْذَا: خودا فلانكەسى بەو شتە بەتاهى كردموه.

**هَنِي** لَكْذَا: كۆمەگى پىن كرا بۆ ئەوشتە.

**هَنِي** بَكْذَا: بەو شتە بەتاهى كرايەو ۵ **أَمْنِي** الْحَاجُّ: حاجى ھاتە مينا ۵ **أَمْنِي** الرَّجُلُ: پياومكە تۆماوى ھاتەو ۵ **أَمْنِي** النُّطْفَةُ: دۆپە مەنى خستە ناو مندالدانى ئافرمەكەو ۵ **أَمْنِي** الدُّمَاءُ: خوینى پۇزاند ۵ مانا: پاداشتى دايەو.

**مَانِي** الرَّفِيقُ: نۆبەى لەگەل ھاوولەكەى كرد لە سواربوونى و لاخ و شتى وادا ۵ **مَنْى** الرَّجُلُ الشَّيْئُ و **بِالشَّيْئِ**: واى لە پياومكە كرد ئاواتەخوазى شتەكە بى ۵ **تَمْنَى** الشَّيْئُ: شتەكەى خوشويست و ھەزى لى بوو بۆ ئەو بى ۵ **تَمْنَى** الْحَدِيثُ: ھەدىسەكەى ھەلبەست ۵ **إِمْتَنَى** الْحَاجُّ: حاجى دايەزىيە ساراي مينا ۵ **الْأَمْنِيَّةُ**: ھەزو ئارمەزو و داواخوазى.

**هَنِي**: شارۆچكەيەكە لەنزىك مەككە حاجىيەكان لەسنى رۆژەى جەژنى قوربان دا لەوئ دەمىنەو ۵ **الْمَنْى**: مردن ۵ ئەندازمو جەندىيەت ۵ **الْمُنْيَةُ**: بەمانا (الْأَمْنِيَّةُ) دى ۵ **الْمَنْى**: تۆماوى نىرپنە ۵ **الْمُنْيَةُ**: مەرگ.

**هَهْ**: نىسمى فەيەل ئەمرە ۵ واتە وازبىنە، ئەو شتە مەكە.

**مَهَجْ** فَلان مَهْجاً: فلانكەس چاكبۆو، ھاتەو سەر ھالەتى سروشتى خۆى و تەپرو تازەيى لى دياركەوتەو.

**مَهَجْ** الرَّكْلُ أُمُّ: مندالەكە شىرى داىكى خۆى مژى ۵ **أَمْتَهَجْ** فَلان: فلانكەس گيانى كيشرا ۵ **الْأَمْتَهَجْ**: شىرى پالفتەو خالص و ناوى تىكەل نەكراو ۵ بەزى تەنك و كەم ۵ **الْأَمْتَهَجْ**: شىرىك: كەتامى نەگۆرابى ۵ **الْمُهْجَةُ**: خوینى دل ۵ گيان.

فلانكەس ۵ **الْمَنْن**: بەھىز ۵ ئەو بەرپى ئەوئ لای يەككە دەست بكموئ ۵ دەگوترئ: (بلغت مَنوئە) گەيشتمە بنج و بناوانى ئەو ۵ **الْمَنْ**: گەزۆ: مادىيەكى شىرپنە ھەندئ درەخت دەرى دەدا ۵ يان شەوئىكە لەناسمانەو دەبارىتە سەر درەخت و بەمرد و وشك دەبىتەو دەخورئ و شىرپنە ۵ ھەروا وشەى (مَنْ) ناوہ بۆ ئامىرىكى پتيانەى دانەوئەلەو خورماو شتى وا ئەندازمەكى دوو پىتلى بەغدادىيە ۵ پىتلىش دوانزە نوقىيە ۵ **الْمُنَّةُ**: ھىزو توانا ۵ **الْمُنَّةُ**: چاكەو پياومتى و نىعمەت ۵ زۆر باسكردنى پياومتى و چاكەو مەنتەن بەسەر خەلك دا تا بايەخى نەمىنى ۵ **الْمَتَانُ**: كەسك شاناڤى بكا بەسەر ئەو كەسانەدا كە پياومتان لەگەل دەكا تا پياومتىەكەى پوچ دەبى و بايەخى نامىنى ۵ زۆر بەخشدند و لىفراوان ۵ ناوئىكە لەناوہ جوانەكانى خوداى گەورە ۵ **الْمَنْنُ**: كەسك زۆرى گەزۆ ھەبى ۵ ئافرمەتەكەى مێردەكەى لەبەر خاترى ساماندارى مارهى كردبى و ھەمىشە شاناڤى بەسەر مێردەكەى دا بكاو بەمال و سامانى بناڤى ۵ پۆزگارو زەمانە ۵ مردن ۵ **الْمَنْن**: زەمىفو لاواز ۵ دەگوترئ: (جبل منين) ھەبلى لاواز ۵ (ثوب منين) ھوماشى تەنك و شاش و لاواز ۵ تەپ و تۆزى كەم و پچرپچر ۵ **مَنْأ** بَكْذَا **مَنْأ**: بەو شتەو توشى بەلابوو ۵ بەو شتە بەتاهى كرايەو.

**مَنْأ** فَلاناً: فلانكەسى بەتاهى كردموه ۵ **الْمَنْأ**: پىوهرىكى كۆنە لەرپۆزگارى كۆن دا شتى پى پىوړاوہ يان پىي كيشراوہ.

**مَنْى** الله الأمر مَنِياً: خودا كارمەكى بپيارداوہ، مەزمەندى كردوہ.

مَهْدَ الْفَرَّاشِ مَهْدًا: فەرشه‌که‌ی ږاخستو جووه

سهری

مَهْدَ لِنَفْسِهِ غِيًّا: خپرو خوڅی بوڅوی ناماده‌کرد

مَهْدَ الْفَرَّاشِ: به‌مانا (مَهْدَةٌ) دی مَهْدَ الْأَمْرِ:

کاره‌که‌ی ناسان کرد مَهْدَ السَّنَامِ: دوگه‌که

له‌لای سهرویه‌وه پان بووه مَهْدَ لِنَفْسِهِ:

نیښی بوڅوی کرد مَهْدَ الْحَجِّ: خپرو بیړی

بوڅوی دمسته‌بهر کرد مَهْدَ لِهْ الْأَمْرِ:

کاره‌که‌ی بڼ ناسان بوو مَهْدَ الرَّجُلِ: بیاوه‌که

دهستی لټی گیربوو مَهْدَ الْفَرَّاشِ: فهرشی

ږاخست مَهْدَ الْمِهَادِ: جیگه‌خه و هسه‌سانه‌وه

زمو‌ی چال و تمخت مَهْدَ بَنَكِي دَمْرِيَاو بَنَكِي رَوْبَار

مَهْدَ: لانکه‌ی منډال، جؤلانه شوینی تایبه‌تی

نوستنی منډالی ساوا مَهْدَ زَمَوِي تَخْتَو نَهْرْمَهْلَان

مَهْدَ مِنْ الْأَرْضِ: زمویپه‌که دمشت و نزم بی

الْمَهْدُ: شتی ته‌خت کراو و ږیکخواو (ماء

مُهْدًا) ناوی شلمتین.

مَهْرَ الْمَرْأَةِ مَهْرًا: مارمی بڼ ژنه‌که دانا.

مَهْرَ الشَّيْءِ رَفِيَهُ رِبَهُ مَهَارَةً: شته‌که‌ی توندو تۆل

کرد، له‌شته‌که‌دا کارامه و دمست ږمگین بوو

أَمْهَرُ الْفَرَسِ: ماینه‌که جوانووی دواکه‌وت

أَمْهَرُ الْمَرْأَةِ: مارمی بڼ ژنه‌که دیاری کرد مَهْرَ

مَارْمِي پَئِدا مَهْرَ الرَّجُلِ: بیاومکه جوانوه

ماینیک‌ی بوڅوی هه‌لټ‌زارد یان جاشه‌که‌ریکی

بوڅوی دانا مَهْرَ: مه‌له‌ی کرد مَهْرَ فِي كَذَا:

له‌و شته‌دا دمست ږمگین بوو (فَهْرُ مَهْمَرٍ)

الْمَهْرُ: مارمی نافرمت مَهْرُ: جوانوه ماین یان

جاشولکه له‌سهرمتای له‌دایک‌بونیان دا کاله‌که

مارانه مَهْرَ کاله‌که مارانه مَهْرُ: شیو و

دوئی به‌راسو که به‌هغه‌زی سنگه‌وه ده‌لکین

الْمِهْرَةُ: نافرمتیک مارمی زور بی مَهْرَجَانُ:

فَیَسْتِيقَانِ، ناهه‌نگی جه‌ماومریی و وشه‌یه‌کی

فارسییه ته‌عریب کراوه ږیک هاتووه له دوو

وشه: (مَهْرُ) واته: خوړ (جَان) واته: گیان

به‌یونه‌ی نیشتمانی و نه‌ته‌ومویو شتی وا

سازده‌کړئ و مگوو (میهره‌جانی نه‌وړوژ)

الْمَهْرَقُ: صه‌حیفه و لاه‌مړه‌ی به‌لکه تیدا نووسین

مَهْرَهُ مَهْرًا: پالی پیوه نا.

مَهْقَ مَهْقًا: ږمگی سپی زور سپی خالص، نه‌م

جوره ږمگه بڼ ناده‌میزاد په‌سه‌ند نیه.

مَهْقَ الْعَيْنِ: چاوی سه‌وز بوو.

تَمَهَّقَ الشَّرَابَ: شه‌را به‌که‌ی سات دوا‌ی سات

خواردوه.

مَهَكَ الشَّيْءَ مَهْكًَا: شته‌که‌ی هاری و سفتی کرد.

مَهَكَتُ السَّهْمَ: تیرمه‌م تاشی.

مَهَكَ فِي الْمَشْيِ: له‌ږیشتن دا په‌له‌ی کرد.

مَهَكَ صَلْبُهُ مَهْكًَا: پشتی زمعیضو لاواز بوو مَهَكَ

الشَّيْءِ: شته‌که‌ی زور هاری، پلټ‌شان‌دییوه

تَمَاهَكَرَا: لیک‌خشان، که‌وتنه جه‌مبه‌رمو خو

جه‌سپاندن.

مَهَلَّ فِي فَعْلِهِ مَهْلًا: به‌هیواشی دهستی بڼ بردو

په‌له‌ی لټ نه‌کرد مَهْلَةً: مؤلته‌ی دا په‌له‌ی لټ

نه‌کرد مَهْلَةً: دوا‌ی خست و مؤلته‌ی دا پټی

گوت له‌سهره‌خو‌یه مَهْلًا: فَعْلُهُ فِي عَمَلِهِ:

له‌نی‌شه‌که‌میدا له‌سهره‌خو‌بوو مَهْلًا: فَعْلُهُ:

چاوم‌روانی کرد مؤلته‌ی دایه مَهْلًا: فَعْلُهُ:

له‌سهره‌خو‌یی و مؤلته‌ پیدان ده‌لټی: مَهْلًا

يَا فُلَانًا: فلا‌نکه‌س له‌سهره‌خو‌یه په‌له‌ مه‌که

الْمَهْلُ: به‌مانا (الْمَهْلُ) دی و پټ‌شکه‌وتن له‌بوا‌ری

پټ‌شکه‌وتن و خپرو خوڅی دا پټ‌نومایی و پلان

دانان بڼ نیښ پټ‌ش دمست پټ‌کردنی.

المَهْلُ: مەعدەمنى تەواوە ۵ وەكوو زیو، ناسن، مس،  
 زبیر ۵ قەترانی کەم ۵ کەفو پەرەغەنى زەمیت ۵  
 کیم و زوخاو ۵ المَهْلَةُ: هێواشی و لەسەرەخۆیی ۵  
 المَهْلَةُ: کیم و زوخاوی مردو ۵ مَهْمَا: نیسمی  
 شەرتەو دوو فەیلە مەجزوم دەکا ۵ وادەیی  
 مانای نیستەفهام دەگەیهێنێ ۵ مَهْمَةً فَلَائاً وە:  
 بەفلا نەگەسی گوت (مَهْ نَهْ) وازی نە ۵ لێی  
 تۆرەبوو دەری گرد ۵ تَهْمَةً عَنِ الشَّيْءِ: وازی  
 لەشتەگە هێنا ۵ المَهْمَةُ: ساری پان و پۆر ۵  
 ولاتی سوتەمەرۆ.

مَهَنَ الرَّجُلُ مَهْنًا وَمَهْنَةً وَمِهْنَةً: لەبەواری تاییبەتی  
 خۆی دا کاری کرد.

مَهَنَ فَلَائاً: فَلَائەگەسی ماندو کرد.

مَهَنَ الثَّرْبُ: قوماشی کۆن کرد، بێ نرخێ کرد.

مَهْنٌ مَهَانَةٌ: لاواز بوو ۵ اَمْنُهُ: لاوازی کرد ۵  
 بەکاری هێنا ۵ اِمْتَنَ: پێشەیی یۆخۆیی پەیدا  
 کرد ۵ اِمْتَنَ الشَّيْءُ: شتەگەیی بێ نرخ کرد ۵  
 المِهْنَةُ: کاروبەشە ۵ پێشەو کاریک پێویستی بە  
 دەست پەرەگینی هەبێ و پێویستی بەنەزمون و  
 مومارەسە هەبێ.

مَهَا الإِبِلُ: لەگەڵ حوشترەکا لەسەرەخۆ بوو.

مَهُو السَّائِلُ مَهَارَةً: شەمەنەیکە زۆر شل بوو ناوی  
 زۆر بوو ۵ دەرگوتری، (مَهُو اللَّبَنُ وَالسَّمْنُ).

مَهْيَ الشَّفَرَةُ مَهْيًا: کێردەگەیی تیز کرد شەفرەگەیی  
 تەنک کرد.

مَهْيَ الشَّيْءُ: شتەگەیی بەزێرو زیو ڕوگەش کرد ۵  
 اَمْنِي الشَّرَابُ: ناوی شەمەنەیکەیی زۆر کرد ۵  
 اَمْنِي الْعِنَرُ: ناوی زۆری کردە ناو مەنجه‌لەگەووە  
 ۵ اَمْنِي الْحَدِيدُ: ناسنەگەیی ناویدا ۵ اَمْنِي الشَّفَرَةُ:  
 شەفرەگەیی تەنک کرد ۵ تیزی کرد ۵ اِسْتَمِي

الْقَوْمُ: خەلگەگە سەفی دوژمنیان درداو تێکیان  
 شکاندن ۵ اِسْتَمِي الْفَرَسُ: تا توانی و لاخە  
 بەرزەگەیی هەلینگ داو ئەو پەڕی توانای  
 غاردانی بەکارهێنا ۵ المَهَا: گاکێوی ۵ مانگا  
 کێوی ۵ خۆر ۵ بلور ۵ المَهْوُ: مرواری ۵ بلور ۵  
 تەرزە ۵ ماستاوی ڕون ۵ قوماشی تەنک و شاش  
 ۵ شەشیری تەنک ۵ مَهْيَمَ: وشەپەکی پەرسپارە  
 واتە: حال و وەزەت چۆنە؟ کاروبارت چیه؟  
 هَاءُ الْقَطْرِ مَرَأً: پێشەلەگە میاواندی. المَاءُ: دەنگی  
 پێشەل.

هَاتَ الْحَيُّ مَرَاتاً: زیندوووەگە گیانی لەدەست دا.

هَاتَ الشَّيْءُ: شتەگە خەپ بوو جوڵەیی نەما ۵ ماتت  
 الرِّيحُ: ڕەشەباکە کەوت، نەما ۵ وەستایەووە ۵  
 ماتت النارُ: ناگرەگە کوزایەووە.

هَاتَ الطَّرِيقُ: ڕێگاگە کوێر بۆووە کەس پێیدا  
 نەڕۆیی.

هَاتَ فُلَانٌ: فَلَائەگەس خەوی ئێ کەوت و غەمرەیی  
 خەو بوو ۵ ماتت الأَرْضُ مَرَاتاً: زەمبەپەگە وێران  
 بوو ناوێدان و دانیشتوانی تێدا نەما ۵ أمات  
 فُلَانٌ: فَلَائەگەس مەندالەگەیی مرد ۵ أمات الْقَوْمُ:  
 خەلگەگە نەخۆشی کەوتە ناو نازەلەکانیانەووە  
 زۆریان ئێ فەوتان ۵ أمات فَلَائاً: فَلَائەگەسی  
 قەلاجۆ کرد فەوتانیدی ۵ مَاتَتْ صَاحِبُهُ:  
 هاوێلەگەیی هەلنا بۆ خۆ ڕاگری و پشو درێژی ۵  
 مَاتَتْ السُّوَابُ: مردارەمەبوون و فەوتان لەناو  
 نازەلەگان دا پەمری سەند ۵ مَاتَتْ فَلَائاً:  
 فَلَائەگەسی مراند ۵ مَاتَتْ: خۆی بەمردو نیشان  
 دا ۵ خۆی بەخودا پەمرست و دنیا نەوێست و  
 بەپۆزو خاوەن عیبادەت خەستە بەرچاوی  
 خەلک ۵ اِسْتَمَات: ناوایە خوازی مردن بوو ۵  
 لەپێناو بەدەستەتێنانی وێستەگانی هەموو

رەموش جان ۵ قسەخۇش، دىمرونيك ۵ الماڧى؛  
 ھەنگوئىنى چاك ۵ جەككە ھەمووى لەناسن  
 دروست كرايى ۵ وىكوو شمشيرو زىئو كلاو  
 خوزە ۵ الماڧىيە؛ زىئى نەرمو سوك ۵ شەراب.

مار الشئىئى مىرا؛ شتەكە كەوتە جىم و جۇل و  
 پالەپەستۇ.

مار السائل على وجه الأرض؛ شلەمەنيەكە بەسەر  
 زەمى دا كەوتە جىم و جۇل و ھات و جۇ.

مار البحر؛ دەرپا كەوتە جىم و جۇل و جۇش و  
 خرۇش.

مار فلان؛ فلانكەس كەوتە ھاتوچۇ پەلەپەل.

مار التراب؛ گل و خۇلەكە بوو بەتەپ و تۇزو كەوتە  
 ھەوا.

مار السنان في المظنون؛ سەرە پەمبو سەرە  
 شمشيرەكان لەجەستەى برىندارەكەدا  
 جىگۇرپكئيان كرد ۵ مارت الرىع التراب؛  
 پەشەپاكە گلەكەى كىرە تەپ و تۇزو خستە  
 ھەوا ۵ امارت الرىع التراب؛ پەشەپاكە گلەكەى  
 بەرزكردمەو بۇ ھەوا ۵ امار الدم؛ خوئنى  
 پەوانكرد ۵ امار الدھن على رأسه؛ پۇنى لەسەر  
 ھەسو ۵ امار السنان في المظنون؛ سەرمەنیزەو  
 سەرە پەپەكان لە جەستەى برىندارەكەدا  
 جىگۇرپكئيان كرد ۵ امار الصرف أو الرير؛  
 خورپەكە پان كۆلكەكەى پەنيەو ۵ ھەلى كەند  
 ۵ تەمر الشئىئى؛ شتەكە كەوتە جىم و جۇل و  
 ھەلەزو دابىز ۵ تەمر الرجل؛ پەپەكە بەپەلە  
 ھات و جەو ۵ تەمر السور و سورە عَن الدابة؛  
 كۆلكەكە بەرى داو كەوتە خوار ۵ المور؛ تىگرو  
 تىگوشىوى و شەلزان ۵ شەپۇل ناو ۵ شتى  
 نەرمو نيان ۵ پىنگاى خۇشكراو و تەختكراو ۵  
 المور؛ تەپ و تۇزى ھەلجەو بەھەوادا ۵ الموراة؛

ھەول و تەقەلەيەكى خستە گەر ۵ خۇى بە  
 وىقارو لەسەرخۇ و ھىدى رەموش لەقەلەم داو  
 وايش نەپوو ۵ إستات للأمر؛ بۇ كارەكەى  
 كەوتە قسەكردن و نەى پەپەو ۵ المات؛ مردن  
 ۵ الموات؛ شتىك بىن گيان بىن، ويران بىن ۵  
 زەپەپەك كشت و كالى تىدا نەكرىئ و ناومدان  
 نەكرابىتەو ۵ نەپووبىتە ملكى كەس ۵ الموات؛  
 مردن و ھەوتان كە بكەوتە ناو ناژەلەو ۵  
 الموات؛ مردن ۵ پەچەوانەى ژيان ۵ الموات؛  
 پەچەوانەى (الجوران) ۵ الموات؛ نافات و  
 لەناوچونىكە تووشى ناژەل دەپى ۵ (رجل مواتان  
 الفؤاد) پەپاوىكى گىل و كەودمەنە ۵ الميت؛  
 كەسك گيانى لەدەست دابىن ۵ الميت؛ بەمانا  
 (الميت) دى ۵ شتىك لەھوكى مردودا بىن ۵  
 الميتة؛ مندارەموبو (مردارەموبو) ۵ يان  
 ناژەلەك بەشپەوى ناھەرى گيانى دەرچووبى  
 ۵ الميتة؛ حال و مزەنكە لەشپەوكانى مردن.

ھاڧ الشئىئى مرئاً ومرئاناً؛ بەدەستى خۇى شتەكەى  
 ھىناو برد تەبەتەواوى پىكەتەكانى لىك  
 بوونەو.

ھاڧ في الماء؛ شتەكەى لەناومكەدا تەندەو،  
 تىكەلەوى ناوى كرد ۵ إناث الشئىئى في الماء؛  
 شتەكە تىكەلەوى ناو بوو تەپەو.

ھاڧ البحر موجاً ومجاناً؛ دەرپاكە كەوتە  
 جەنپوش و شەپۇلەكانى تىكەنەو ھەويشت ۵  
 دىگوتىر، (ھاڧ القوم) خەلكەكە كاروبارىان  
 شپوا ۵ تەوج البحر؛ بەمانا (ھاڧ) دى ۵ المروج؛  
 شەپۇل ۵ شەپۇل دەرپا ۵ المروجة؛ شەپۇلىك ۵  
 (مروجة الرد) سەرمەى زور ۵ المرواج؛  
 (كىمىوغراف) نامىزىكە بۇ تۆماركردنى جىم و  
 جۇلى ھەناو و پەخۇلەو نەو شتانە ۵ الماز؛



(ريح مَوَارَة): رَهْمَه بایه کی تمپو تۆز هه لکهره  
 ۵ المَوْز: گیاهی کی زه به لاج و گهرمیه له ولاتی  
 گهرمه سیردا دهر و پندری ۵ المَوَز: موز فروش ۵  
 الماس: بروهانه مادمی (الاماس) ۵ المَوسى: گويزان  
 تهراش ۵ ناميریکه موی پى دفتاشری ۵  
 الموسیقى: وشهیه کی یونانیه بههموو لیزانی و  
 کارامایى له یواری ژهنینی موسیقادا دهگوتری ۵  
 الموسیقی: موسیقار نهو کهسه ی له پیری  
 موسیقارنهانه ۵ الموسیقار: کهسیک بیهی  
 ژهنینی موسیقا بى.

هاش كَرْمَه موشه: جارىكى تر دواى هه لپاچين و  
 برینى پرژى میوهكان پییان داجوهوه هه ندی  
 توله ی ترى ئى برین ۵ الماش: کالای کهم نرخ و  
 بى که لکی ناو مال ۵ جوړه رومکیکه له رومکی  
 (القرنیة) دهنگیکى سهوزى خری بچوکی ههیه  
 له ولاتی شام و هیندوستان دهری.

ماصی الثرب: قوماشه که ی به هیواشی ششت.

ماصی ناه: ار آسانه بالسراک: دهم و ددانه کانی  
 به سیواک ششت.

ماصی الشیئ: شته که ی به دست شیل ۵ مَرَصَ ثیابه:  
 کراسه که ی شت و پاکی کردموه ۵ المَوَاصَة:  
 غه سهاله ی جل شتن.

ماق الرجل: پیاوکه گیل و نه حمه ق بوو ۵ تماوق:  
 گیلایه تی کرد ۵ المائق: گیل ۵ گرینوک ۵  
 خونه گرو و رهنزم ۵ الموق: نه حمه قی و گیل و  
 نه مقام ۵ گلینه ی چاو ۵ میروی بالدار ۵ الموقان:  
 خوفیکى نه ستووره له سمر خوف له پى دهری.

مال مَوَلَا و مَوَلَا: مال و سامانی زور بوو.

مال فلان: مال و سامانی پى دا.

مَوَلَه: پیویستیایى بۆ دابین کرد ۵ تَمَوَل: مالى  
 که شه ی کرد، دمو له مهنند بوو ۵ تَمَوَل مالا: مال و

سامانی په زمهنده کرد ۵ المال: همرشتیک  
 بکریته مال و سامان به مان حسیب بکری جا  
 کالای بازرگانی یان زمو ی و زاره یان پارو شتی  
 وا یان نازهل و کان و کانزایی ۵ المَوَل: کهسیک  
 مال خمرج بکا له گاریک دا ۵ باج و گومرک دهر  
 ۵ المَوَل: کهسیک خاوه نی مال و سامانی زور بى  
 ۵ المیلة: میینه ی خاوه نی مال ۵ المَوَلاء: دهشتی  
 کاکى به کاکى ۵ بان و پور ۵ المَوَلاء: به مانا  
 (المَوَلاء) دى ۵ المویاء: جهسته ی مؤمیا گراو  
 له گۆره کونه کانی ولاتی میصرو شوینی تردا ۵  
 مائه مونا: بزوی نهوی خسته سهرشانی خوی  
 ۵ دهگوتری: (مان الرجل اهلته) پیاوکه بزوی  
 بۆ مال و مندالی خوی دابین کرد ۵ بزوی  
 زوری په زمهنده کرد ۵ التمرین: یاسایه که  
 دهولمت دایده نی بۆ دابین کردنی بزوی بۆ  
 هاوالتیانی له بری کات و زوروفی تایبه تی دا ۵  
 المَوَلاء: بزوی ۵ نهو بزوی په زمهنده دهری ۵

ماحت البئر: بیرمه ناومکه ی دهرکهوت.

ماحت السفینه: کهشتیه که ناوی تیچو.

ماه فلاناً مَوماً: ناوی دا به فلان بیخواته وه.

ماه الشیئ بالشیئ: شته که ی تیکه لاو بهیه ک  
 کردن.

ماه فلان فی کلامه: فلانکس قسه ی تیکه ل و  
 پیکه ل کردن ۵ اماحت الأرض: زمو بیه که ناوی  
 زور بوو ۵ اماه الشیئ بالشیئ: شته که ی تیکه ل  
 به شته که ی تر کرد ۵ اماه فلاناً: ناوی دا  
 به فلانکس ۵ اماه الحَرْصَ و الحِرْصَ: ناوی  
 له حه و زمکه دا کۆ کردموه ۵ مَوَه الموضع: شوینه که  
 ناوی تیدا پهیدا بوو ۵ مَوَه السماء: ناسمان ناوی  
 زوری باراند ۵ مَوَه الشیئ: شته که ی به پیر و زیو  
 روکهش کرد ۵ مَوَه الحق: حمه ق تیکه لاوی به مان

کرد ۵ دهگوترئ: (مَوَّه الحدیث) هسهکهی  
 رازاندموه جهقو بمتالی تیکه لآو بهیهک کرد ۵  
 مَوَّه عَلَیْهِ اَخْبَر: ههوالهکهی ئی جهواشه کرد ۵  
 بیچهوانهی پرسیارمکه وهلامی دایهوه ۵ تَمَوَّه:  
 بؤ موتاومعهی (مَوَّه) دئ ۵ تَمَوَّه الثمر: میوهکه  
 ناوی تن جزاو گهی و گاتی چنینی هات ۵ الماء:  
 ناو ۵ شلمهمنیهکی گرنگه بؤ زیان و بهین نهو  
 زیان نابین کۆلکهکی زیانه لهسهر زموی  
 لهبهیهک گهیشتنی هایدرؤجین و نؤکسجین  
 بهیدا دمبئ ۵ ناو بؤ خوی بئ رهنگو بئ بؤن و  
 بئ تامه ۵ ناو جهند جۆریکی همیه: (ناوی  
 شیرین، ناوی سویر، ناوی گانزایی، ناوی  
 موقهتمر، ناوی گول کهبههوی نامیریکهوه  
 بهناوهچۆری ههئلی لهگۆله تهرهکان ناو  
 دهردهیندرئ) ۵ دهسگوترئ: (ما احسن ماء  
 وجهه) رهونهقو گهشهی روخساری جهند  
 جوانه ۵ (ذهب ماء شابه) گهشمو نیشاتی  
 سهردممی گمنجی بهسهرچوو ۵ الماء: بهمانا  
 (الماء) دئ ۵ دهسگوترئ: (رجل ماء الفؤاد)  
 پیاویکه ترسنؤک و ورمنزمه ۵ الماهیه: (ماهیه  
 الشئ) کرؤکی شتو حهقیقهتی شت ۵ مانگانه،  
 موجهی مانگانه ۵ الماویه: ناوینه ۵ مانگای سبی  
 رهنک ۵ الموه: روکهشکراو بهزیر یان بهزیو ۵  
 شتی روکهشکراو به بهتال ۵ جوانکراو و  
 رازیندراوه ۵ چاو کهپارچه پیستیکی تیدابئ و  
 نههیلئ ببینئ ۵ الموهه: رهونهقو گهشهی دهمو  
 چاو ۵ دهگوترئ: (کلام عَلَیْهِ موهه) هسهکهی  
 رازیندراوو جوانکراوه ۵ المیهه: (بسر میهه)  
 بیریکه ناوی زوره ۵ مالت الارض میثاً:  
 زموییهکه نهرمو تهخت بوو.

مَآث الشئ: شتهکهی تواندموه.

مَیْثُ الشئ: بهمانا (مائهُ) دئ ۵ مَیْثُ فلاتاً:  
 فلانکهمی زهلیل و ژێردهمسته کرد ۵ مَیْثُ الدهرُ  
 فلاتاً: رۆزگار فلانکهمی هال کرد ۵ تَمَیْثُ فلان:  
 فلانکهمی زهلیل و لهش شیواو بوو ۵ تَمَیْثُ  
 الأرض: زموییهکه ناودراو نهرمو بوو و فینک بوو  
 ۵ المیثاء: (أرض میثاء) زموییهکی نهرمو تهخت و  
 خوشکراوه ۵ تهپۆلکهی باش و بهپیت ۵ المیث:  
 نهرمو ۵ (رجل مِثُ القلب) پیاویکی دلنهرمه.

مَاحَ فی میثیه: لهپۆشتن دا لارو لهنجهی کردو  
 خوی بادا.

مَاحَ مَیْثاً: جووه خوار بؤ بنکی بیرمکه بۆنهومی  
 دۆلجهکهی هرپکا لهناو چونکه ناوی کهمی تیدا  
 بوو ۵ ناوی دهرهینا، ناوی بؤ هاوهلهکانی  
 ههئینجا ۵ مَاحَت الریح الشجرة: رهشهباکه  
 درهختهکهی رازاند.

مَاحَ فلاتاً مَیْثاً: بهخششی دا بهفلانکهمس ۵ إمّاح:  
 ناوی ههئینجا ۵ إمّاح فلاتاً: هاته لای فلانکهمس  
 داوای بهخششی ئی دهکا ۵ إمّاحَت الشمسُ او  
 العملُ فلاتاً: خۆر یان نیشکردن و ماندوبوون  
 عمرهقی لهجهستهی فلانکهمس دهرهینا ۵ تمایح  
 الفُصن: لقهدرهختهکه رهشهبا ههژاندی.

تمایح الماشي: رۆیشتووکه لهپۆشتنی دا لارو  
 لهنجهی کرد ۵ تمایح السكران: سهرخۆشهکه  
 لارهلاری بوو خوارو خییج رۆی ۵ تمایح: بهمانا  
 (تمایح) دئ ۵ إمّماعه: داوای ئی کرد که  
 بهخششی بداتی یان تکای بؤ بکا ۵ الماح:  
 زهردینهی هیلکه ۵ سپینهی هیلکه توینکی  
 هیلکه ۵ المایح: رۆیشتنی مروایانه.

مَاد الشئ: شتهکه کهوته جم و جول و پهلهکوته.

مَاد الفُصن: لقهدرهختهکه ههژا ۵ پاژا.

مَادَ نَلان: فلانکس سورې داو لارو لمنجهی کرد ۵  
توشی سمر سورپان و سمر ئی تیکچون بوو  
بههوی سمرخوشی یان رۆیشتن بهناو دمریادا ۵  
مادت به الارض: زموی لمبرچاوی خولایهوهو  
وای دی کهزموی کهوتوته شلمزان و هه لخولان.

مَادَ السَّرَاب: تراویلکهکه شهپۆل داو لمبرچاو  
کهوته جونبوش ۵ اماده: بهخششی پيدا ۵  
امتاده: داوای ئی کرد بهخششی پيدا ۵ المائدة:  
سفرمی نانخوردن، میزی نانخوردن ۵ المَتَاد:  
داواکاری بهخششی ۵ داوالیکراو بۆ بهخششی.

مَیْد: دمگوتری: (فعلته مَیْدَ ذَلِك) نهوم لمبر نهوه  
کرد ۵ وشعی (مَیْدَ) لۆغمهتیکه له (مَیْدَ) ۵  
پیغمبر (د.خ) دمفرموی: (انا أفصح العرب  
مَیْدَ ابي من قریش) ۵ مَیْدی: بهمانا بهرامبر دئ  
۵ دمگوتری: (داری مَیْدی داره) خانومهکم  
بهرامبر خانومهکیمتی ۵ مَیْداء الشَّيْن:  
نهوپهری شتو نهندازی شتهکه ۵ میداء  
الطریق: ناومرستی رینگا ۵ دمشگوتری: (بنرا  
بیوتهم علی میداء واحد) خانومکانیان بهرامبر  
بهیمک بنیات ناو ۵ همروا وشعی (میداء) ناوه  
بۆ گۆرمهانی شهرو گۆرمهانی یاری توپین ۵  
المیدان: لۆغمهتیکه له (المیدان) ۵ المَیْدَةُ:  
لۆغمهتیکه له (المائدة) ۵ المَیْدَةُ: چینیکه  
لمشیشی موسهلهح بۆ ههلاشی خانو.

هَارَ أَهْلُهُ مَيًّا: پیدایستی ژیانی بۆ مال و مندالی  
خوی دابین کرد.

هَارَ الدَّوَاء: دهرمانهکی تواندهوه ۵ دمشگوتری:  
(أما الزعفران) ناوی کرده ناو زمغفرانهکهوهو  
چهشتی ۵ اَمَارَ أَوْدَاجَه: سروچکی هه لپری،  
فۆرتهمه ی بری ۵ امتار لأهله أو لنفسه:  
پیدایستی ژیانی بۆ مال و مندالی یان بۆ خوی

دمسته بهر کرد ۵ المَیْرَةُ: تیشو که کۆدمکریتهوه  
بۆ سمفر ۵ المَیَّارُ: نهو کهسه ی تیشو  
کۆدمگانهوه.

هَارَ الشَّيْنِ مِيزًا: شتهکی جیاکردموه ۵ (ماز الشَّيْنِ  
عه) شتهکی ئی دوورخستهوه ۵ دمگوتری: (ماز  
الأذى عَنِ الطریق) کۆسپ و نهزیهتی لهسهر  
رینگا دوورخستهوه.

مَازَ نَلاناً عَلَیْه: فلانکسی بهسهر نهودا  
پاساودایهوه ۵ اَمَارَ الشَّيْنِ: بهمانا (مازَة) دئ ۵  
مَیْرَ الشَّيْنِ: بهمانا (مازَة) دئ ۵ اِمْتَارَ الشَّيْنِ:  
شتهکه چاکی و پهسهنی بهسهر شتی تردا  
دمرکهوت ۵ شتهکه لهشتهکانی تر جیاپووه ۵  
اِمْتَارَ الشَّيْنِ: بهمانا (امتاز) دئ ۵ تَمَیْرَ القَرْم:  
خه لکهکه گردبوونهوه، گه لهکۆمهکیان کرد ۵  
بلاوهمان ئی کرد ۵ تَمَیْرَ الشَّيْنِ: بهمانا (امتاز)  
دئ ۵ دمگوتری: (تَمَیْرَ القَرْم) خه لکهکه بهلایهک  
دا رۆیشتن، یان جیاپوونهوه ۵ تَمَیْرَ من الغیظ:  
خهریکه لهرق ههلساوی خوی لیک ببیتهوه ۵  
اِمْتَارَ الشَّيْنِ: بهمانا (امتاز) دئ ۵ دمگوتری:  
(اِمْتَارَ عَنِ الشَّيْنِ) لهشتهکه دوورکهوتهوه ۵  
(اِمْتَارَ القَرْم) خه لکهکه کۆمهکیان ئی  
جیاپوونهوهو یاخی بوون ۵ التَمِيز: لهزاراوهی  
نهحوپیان دا نیسمیکه تهم و مزو ناواشکرای  
لهشتیکی پیشهوی لادمیا ۵ ومکوو دهلی: (لَیْسَ  
ثوبین حریراً) ۵ (ما أعدله حاکماً) ۵ المَیْرُ:  
بهرزبوونهوهو شکۆداری ۵ المَیْرَةُ: بهمانا (المَیْرُ)  
دئ.

مَاسَ نَلان: فلانکس لارو لمنجهی کردو خوی بادا  
۵ هَسَی دَلداری و هرپوچی کردن ۵ مَیْسَ  
الشَّوْب: داوینی بۆ کراسهکه دروست کرد ۵  
تَمَیْسَ نَلان: فلانکس لارو لمنجهی کردو خوی

بادا ۵ الْمَيْسُ: درهختیکی گهورمیه بۆ جوانی  
دمروپندری بهریکی رمشی بچوکی شیرینی  
همیه باندده دمیخواو زوری حمز لییه،  
لهتوینکل و رمگهکانی دا مادهمیهکی صفی ههمیه،  
دارمکهی رفو سهخته، بۆ کمرسهی دارتاشی  
لهباره ۵ همروا ناوه بۆ نیری جوتکردن  
بهحهیوان گمدهخریته سمر ملی دوو  
پشمهولاخو مزان و ههوجاری پیوه قایم  
دمکری و پادمکیشری ۵ الْمَيْسَانُ: لارو لهنجهکهر و  
خوبادمر لهپویشتن دا ههموو نهستیرمیهکی  
دروشاوه ۵ الْمَيْسَانُ: بۆ زیدهرقی لهمانای (ماس)  
دی ۵ همروا ناوه بۆ شیر چونکه نهو لهپویشتن  
دا خوی بادهداو فیز دمکا ۵ الْمَيْسُونُ من الغلمان:  
گهنجی قهدو بالاجوان و پوخسار گمشاوه.

ماش الشئى بالشئى: شتهکی تیکهَن بهشتهکه  
کرد.

ماط مِطًا: دوورکهوتهوه، گۆشهگیر بوو.

ماط به: بردی دوری خستهوه، وهلاى نا.

ماط عنه: لئی دوورکهوتهوه.

ماط عَلَيْهِ في حكمه: لهبرپارمکهی دا ستهمی کرد.

ماط الشئى: شتهکی دوورخستهوه.

ماط الاذى: شتی زیانبهخشی و گۆسپ و تهگهری  
دوورخستهوه ۵ لهسمر پنگا راپمالی.

ماط فلانًا: فلانکهمی دمرکرد پالی پیومنا ۵  
أماطه: دووری خستهوه، لای دا، راپمالی ۵ أماط  
الأذى: شتی زیانبهخشی دوورخستهوه ۵ تمايط  
القوم: خهلهکه نیوانیان تیک چوو ۵ المياط:  
دمرکردن و ئی تورمبوون و پال پیومنان ۵ مهیل  
کردن ۵ تیگرو تیگوشی ۵ المياط: یاریکهری  
بین بهرنامهو دمستکهوت.

ماع الجسم مینعًا: جهستهکه، قهبارهکه توایهوه  
رموان بوو ۵ بوخاری ناوی ههلمزی لهههواداو  
توایهوه.

ماع المنع: خوییهکه توایهوه.

ماع السائل: شلهمهنیهکه بهسهر روی زهوی دا  
جاری بوو بههیناوشی بلآو بۆوه.

ماع السراب: تراویلکهکه لهسهر زهوی لهپیش  
چاو واهاته دیتن شهپۆل بهاوی.

ماع الرجل: پیاومکه نهحمهق و ناکهس بهچهبوو ۵  
أماغ الجسم: قهبارمکهی توندهوهو کردیه  
سائیل و پشتی، پۆیاندی، بلآوی کردوهو ۵ إغماغ  
السمن: پۆنهکه توایهوه ۵ الإماعة: گۆپینی شتی  
رمقه بۆ شتی پون یان غاز ۵ المائعة: ناوه بۆ  
عهتریکی زور بۆنخوش ۵ صمغیکه لهدرهخت  
دمردی ۵ جم و جولی شتی پون که دمکریته ناو  
قالبهوه ۵ میعة الشئى: سهرمتای شت ۵ میعة  
الشباب: سهرمتای گهنجی ۵ همروا (میعة السكر)  
ناوه بۆ سهرمتای سمرخوشی.

مال میلًا ومیلانًا: خوار بوو، لهشیوهی راستی  
خوی دمرچوو ۵ مالت الشمس: خۆر  
لهناومراستی ناسمان لای دا تیپهپی.

مال القوام: بالاکه باریک بوو، راگرمکهی باریک  
بوو.

مال عنه: لئی لادا ۵ دمگوتری: (مال عَنْ الطريق)  
لهپنگا لای دا ۵ لهحق و راستی لای دا ۵ مان  
إليه: خۆشی ویست ۵ پالی بهو دا، لایهنگیری  
نهوی کرد.

مال عَلَيْهِ: ستهمی ئی کرد ۵ زۆری بهلاو کارهسات  
به سهردادا.

**مَيْلُ الشَّيْءِ:** شتهکه بهسروشت خوار بوو ◊ **أَمَالُ**  
**قَارِنِي الْقَرْنِ:** قورنان خویننهکه یاسای نیمالهی  
 له خویندنهکهی دا په پړمو کرد ◊ **أَمَالُ الشَّيْءِ:**  
 شتهکهی خوار کرد ◊ **أَمَالُ بِالْفَرَسِ يَسَدُّ:**  
 ههوساری نه سپهکهی شل کرد بۆ نهوهی دمست  
 کراوه بئ ◊ **مَيْلُ الشَّيْءِ:** شتهکهی خوار کرد ◊  
**مَيْلُ بَيْنَ الْأَمْرَيْنِ:** لمنیوان دوو شتهکه راپا بوو ◊  
**تَمَیْلُ فِي مَشِيْتِه:** له پوښتن دا لارو له نجهی کرد  
 ◊ **تَمَیْلُ الْجُلِّ عَنِ الْفَرَسِ:** زینهکه له سهر بهشتی  
 نه سپهکه خوار بوو ◊ **تَمَیْلُ فِي مَشِيْتِه:**  
 له پوښتن دا لاره لاری بوو ◊ **دَمْغُوتَرِي:** (فلان  
**يَتَمَیْلُ فِي ظِلَالِهِ وَيُتَقَيَّأُ)** فلانکس خاومن قوناغو  
 سفرمو خوانه له ژیر سیبهری مالهکهی دا  
 ناتاج و هه ژار دهحه سینهمو تیر دهخون ◊  
**إِسْتِمَالُ:** مهیلی کرد ◊ **دَمْغُوتَرِي:** (مَيْلُهُ فَاِسْتِمَالُ)  
 خواری کردو نهویش خواربوو ◊ **إِسْتِمَالُ فَلَاناً**  
 و بقلبه: فلانکسی بولای خوی کیش کرد دلی  
 بولای خوی هینایموه ◊ **الإِمَالَةُ:** گوتنی پیتی  
 نهلفه له نیوان واوو یادا ◊ **يَانُ** گوتنی فمتحهیه  
 له شیوهی ژیر ◊ **المَيْلُ:** میل: که له که بهرد یان  
 دیوارکی باریکه له سهر ږنگا دروست دهکری

بۆ شارمزیی کردنی رڼیواران ◊ ههروا ناوه بۆ  
 پیوهریکی زهوی وړنگا نه اندازمهکی چوار هزار  
 زیراعه ◊ میل دوو جوړی ههیه وشکانی و  
 دمریایی ◊ نه اندازی میلی وشکانی په کسانه به  
 ۱۶۰۹ متر ◊ نه اندازی میلی دمریایی په کسانه  
 به ۸۵۲ متر ◊ ههروا وشه (میل) ناوه بۆ  
 کلچیک که چاوی بئ دمریژری ◊ ههروا ناوه بۆ  
 نامیریک پزیشک قولای برینی بئ مزمنده  
 دمکا ◊ **المَيْلَاءُ:** (شجرة میلاء) درهختی لقو پوپ  
 زور.

**مَانُ فُلَانُ مَيْناً:** فلانکس دروی کرد ◊ **تَمَیْنُ الْقَرْمُ:**  
 خه لکه که درویان بویه کتر کرد ◊ **المَیْنُ:** درو  
 المیناء: بپروانه مادهی (ونی) ◊ **المِیْنی:** بپروانه  
 مادهی (ونی) ◊ **ماهت البئر میها:** بیرمه ناوی  
 زور بوو.

**ماهَ فَلَاناً:** فلانکسی تیراو کرد.

**ماهَ السیف بالذهب ونحوه:** شمشیرمهکی به نالتون و  
 شتی وا روکش کرد ◊ **مَیَّةُ السَّیْفِ:**  
 شمشیرمهکی له بهر خور دانا بونهوهی ناوی  
 بپروا.



**النون:** پیتی بیست و پینجهمه له پیتەکانی هیجا

◊ شوپنی هاتنه دهرمووی سهری زوبان، بنکی

ددانی پیشینهی لای سهرموهن.

نهم پیتە جوار جۆره:

۱- نون التوكيد

۲- نون الإناث

۳- نون الوقاية

۴- النون الزائدة.

**تَات** تَاتاً و نیتاً: نالاندی ◊ له سهره خو کارمهکی

کرد.

**تَات** عنه تَاتاً: لئی دوورکه و تهوه ◊ تمبهلی نواند

◊ اناکه: دووری خستهوه.

**تَاجَ البرم:** کونده بوومکه گماندی قراندی ◊ تَاجَت

الريح: بایهکه بهتوندی ههلبوو هاشو و ژهی

زۆری بهرپاکرد.

**تَاجَ الإنسان:** ئادهمیزادمه که بهخوشوعو حمزینهوه

کهوته پارانهوه و لالانهوه.

**تَاجَ في الأرض نوجاً:** بهناو زهوی دا رۆی.

**تَاجَ الحَبَر:** هموالهکه بهناو ولات دا بلاو بۆوه ◊

النَّيْج: دمگوتری: (للريح نيج) بایهکه رۆیشتنی

خیراو هازمو و ژهی ههیه ◊ نَادَتِ الأرض نَاداً:

زهوی کهوته جمو و جول و فسهل بوون ◊ نَادَتِ

الداهية فلاتاً: بهلاو کارمهاتهکه فلانکهسی

گرتهوه زمبری خووی پیکه یاند ◊ النَّوْدُ: بهلاو

کارمهات ◊ نَارَتِ نائرة في الناس نأراً: پشیوی و

چهواشهکاری لهناو خهک دا پهیدا بوو ◊

النَّوْر: دوکهلی پیو و بهزی برزاو ◊ الناسوت:

سروشتنی ئادهمیزادی ◊ بهرامبهرمگهی

(اللاهوت) ه ◊ واته سروشتی خودایی.

**نَاشِ الشَّيْ نَاشاً:** بهتوندی و لهناکاو پیری

بهشتهکه دا گرد ◊ شتهکهی دوورخستهوه ◊

دمشگوتری: (نَاشِ الأمر) کارمهکی دواخت ◊

إِنشَأَ الشَّيْ: شتهکه دواکهوت و دوورکه و تهوه

◊ إِنشَأَ الله فلاتاً: خودا فلانکهسی دهرهیناو

پزگاری کرد ◊ تَنَاشَ: دواکهوت، دوورکه و تهوه

◊ تَنَاشَ الشَّيْ: له دوورموه شتهکهی گرت

کۆنترۆلی کرد ◊ النَّوْش: بههیزو ههلممت.

**تَافَ تَافاً:** کۆششی کرد.

**تَفَفَ الطعامَ تَافاً:** باشتیرینی مالهکهی خوارد.

**تَفَفَ من الشراب:** لهشهرابهکه تیراو بوو.

**تَالَ:** رۆی ◊ سهری بهرمو چهوا ههلبیری.

**تَالَ الفرسُ وغیره:** نهسهکه له رۆیشتن دا خووی بادا

تهکه تهکی کرد ◊ نَامَتِ القَرْسُ نَيْمًا: قهوسهکه

دمنگی لی هات.

**تَامَ الرجلُ:** پیاومهکه بههینواشی نالاندی ◊ التَّامَةُ:

دمنگی قهوس ◊ دمنگی نزم هی ههرشتیک بی ◊

ئاوازی گۆرانی ◊ النَّسِيمُ: بهمانا (التَّامَةُ) دئ ◊

تَائاً في الراي تَائاً: راپو بۆجونهکه تیکه و

پیکه بوو ههچی بهسهر ههچهوه نهبوو ◊ تَائاً

هه: نهیگه یشتن و نهیتوانی بیگاتی.

**تَائَ بجانبه:** لوتبهمرزی نواند، خووی بهزل زانی.

**تَائَ النَّزْمُ:** بهدموری خیمهکه دا جۆگهی راکیشا

بۆنهوهی ئاو سهر چادرمکهی نهگهڕئ ◊ اَنَائِي

الشَّيْئِ : شته‌م‌ی دوور خسته‌وه ◊ اَنَالِی الْحَبَاءُ :  
 جۆگه‌ی به‌دمووری خیتوته‌که‌دا لی‌دا بۆنه‌وه‌ی  
 ناورۆی ئی دوور بخاته‌وه ◊ إِنَّمَا نُرِىَ :  
 جۆگه‌له‌ی دموری خیتوتی دروست کرد ◊ قَتَارًا :  
 دوورکه‌وته‌وه ◊ الْمُتَنَالِی : شوینی دوور ◊ النَّوْیُ :  
 جۆگه‌ی که به‌دمووری خیتمه‌دا ئی دهمدئ بۆنه‌وه‌ی  
 ناورى لافاو نه‌چیته‌ ژیر خیتمه‌که ◊ النَّاسِی :  
 نامیرئیکى مؤسیقایه ◊ بِلَوِیْرُو شَمَشَال ◊  
 که‌دمنگی حمزینی هه‌یه مه‌ولانای رۆمى ده‌ئى :  
 (بشنو از نی چون حکایت میکند وز جدایها  
 شکایت میکند)

**فَبَا الشَّيْنِ: شته که بهرز بووه، دمرکه وت.**

فَبَاً مِنْ اَرْضٍ اِلَى اَرْضٍ اُخْرَى: لَهُ وَلَا تَنْكِحُوهُ جُودُ بُو  
وَلَا تَنْكِحِي تَر.

فَبَا عَلَى الْقَوْمِ هَاتِهِ سَهْر خه لکه که و هی رشی  
کردنه سهر.

**فَبَا نَبَأُ: به هیواشی دمنگی لی هات.**

فَبَا الرَّجُلُ نَبْأَ: پیاومکه هموایی پی بوو خه بمری  
 لَ دا ۵ اَنْبَا الْحَبْرَ: هموایی دا ۵ نابَا مُنَابَا:  
 همرهک لهو دووانه همواییان بهیه کتری دا ۵  
 نابَا الْقَوْمَ: وازی له خه لکه که هیناو لیان  
 دوورکه و تهوه ۵ نَبَا الْحَبْرَ وَ الْحَبْرَ: هموایی پیندا ۵  
 نَبَاتٌ زَيْدًا عَمْرًا خَارِجًا: هموالم بهزمید دا که  
 عمر جوو ته دهر ۵ تَنْبَا: لافی پیغه مبه ریتی  
 لَ دا ۵ تَنْبَا بِالْأَمْرِ: پیتیبینی بهرودای کارمکی  
 کرد ۵ اسْتَنْبَا الرَّجُلَ: داوی هموایی له پیاومکه  
 کرد ۵ اسْتَنْبَا النَّبَا: له هموالمه کی کوییه وه ۵  
 النَّبَا: دمنگ که زور گه وره نه بن ۵ سمعت نَبَا:  
 گویم له دمنگیک بوو ۵ همروا ناوه بو ته پو لکه و  
 بهر زایی کیو ۵ النُّبْرَة: پیغه مبه ریتی: پله و  
 پایمه که خودا دمیبه خشن بهه هندیک له

بەندە ھەلبۇزاردىكى خۇي، نىگايان بۇ  
دەنئىرئۇ دەپناكتە پەيامبەرى خۇي بۇ سەر  
يەندىكى ۋ ھەندىك چار پەيامەكە ھەر بۇ  
پەنمەبەرگان خۇيانەو بەس ۋ ھەولدىن لە  
شتو مەزىندەگىرنى پەيدا بوونى ۋ التّبي؛  
پەنمەبەر ۋ پەيام ھىنەر لە خوداۋە، پەيام بۇ  
نەردراۋ ۋ شۇنى بەرزو تەبۇلگە پانەۋمبوو  
بەزمۇي دا.

قَبَّ التَّيْسُ: نېرميه كه مرهاندی، باراندی ۵ تَبَّ  
النبات: روهكه پهلو همدو لاسكى كلورى  
همبوو. ۵ تَبَّيْتُ الْمَاءُ: ناوهكه بهناو بوړى دا  
رڼى، جووه ناو بوړيه وه ۵ الْأَنْبُوبُ رُ الْأَنْبُوبَةُ:  
نيوان دوو گرئ له لاسكو پهلى روهك دا ۵ له  
هغه څارزا ۵ همرستك لول و ناوېوش بڼ و هكوو  
هغه څارزو بوړى ناو و بوړى پلاستيك و شتى وا  
۵ أَنْابِبُ الرِّثَةِ: بوړى هه ناسه.

قَبَّتَ الزَّرْعُ نَبْأً وَنَبَاتاً: ږومکه که ږواو دمرکه ووتو  
 له زموې بهر ز ېووه ۵ نَبَّتَتِ الْأَرْضُ: زه ويېه که  
 ږومکې ئې پميدا بوو ۵ نَبَّتَتِ ثَلْثِي الْمَجَارِيَةِ: مېمکې  
 کچولم که بناغه يان داناو هيت بوون ۵ اَنْبَتَتِ  
 الْأَرْضُ: زموې ږومکې دمرهينا ۵ اَنْبَتَ اللَّهُ الْبَقْلَ:  
 خدا ږومکې ږواند، له زموې ږومکې دمرهينا ۵  
 نَبَّتَ الزَّرْعُ: کشتو کاله که ېو يه کم جار  
 له زموې سمرې دمرهينا ۵ نَبَّتَ الشَّجَرُ:  
 دره خټه کمې ږواند، چه قاندي ۵ نَبَّتِ الصَّيْفُ:  
 منداله کمې باش بهر ورموده کړدو  
 سهر پر شتياريې بوو ۵ تَنَبَّتِ الشَّيْءُ: به مانا  
 (نَبَّتَ) دئ ۵ اَلْتَنَبْتُ: شوينې ږوانې ږوه و  
 دره خټ ۵ بنه ماو نه صل ۵ النابتة: کوږو کچ که  
 له تمه مني مندالې تيېه ږن و هيشتا باش قال  
 نه يووېن ۵ الثُّبَاتُ: ږوه که ږمگو ږيشالې  
 همېن و تهر بې له زموې دابې و ناو بدرې يان

له‌ناو ئاودا بئ ۵ يان دره‌خت و روه‌ك به‌گشتی  
 ۵ علم النبات: زانيارى روه‌كناسى و چۆنیه‌تى  
 گه‌شه‌کردنى و چۆرمكانى ۵ النَبَاتِيّ: كه‌سێك  
 خه‌رىكى زانيارى روه‌كناسى بئ ۵ رجل نباتي:  
 بياويكه‌ خواردنى روه‌كه، بژيوى روه‌كه‌ و به‌س  
 ۵ دهن النباتي: رۆنيكه‌ راسته‌وخۆ له‌ روه‌ك  
 دهره‌ينراوه ۵ الثَبْتُ: به‌مانا (النبات) دئ ۵  
 الثَّبْتُ: حاله‌ت و مزعى روه‌ك و چۆنیه‌تیه‌كانى  
 ۵ الثَّبوت: لقو بژيوى دره‌خت نه‌و لقانه‌ى  
 له‌سهر قه‌دى دره‌خت سه‌ر هه‌لده‌ده‌ن ۵  
 به‌گۆچان و عه‌صاي دريژيش ده‌گوترئ ۵  
 الثَّبوت: چله‌ دره‌ختيه‌كه‌ له‌پيڤى (القرية)  
 كه‌لاكه‌ى و گۆله‌كه‌ى ده‌بنه‌ هۆكارى رشانده‌وه‌.

فَبَثَّ عَنِ الْأَمْرِ: له‌كاره‌كه‌ى كۆليه‌وه‌.

فَبَثَّ الْأَرْضَ: گلى زه‌ويه‌كه‌ى كێلاهه‌وه‌ هه‌ليكوێلى.  
 فَبَثَّ التَّرَابَ: گله‌كه‌ى دمردا ۵ اِثْبَثَّ التَّرَابَ: گله‌كه‌ى  
 له‌بهره‌كه‌ يان له‌چاله‌كه‌ دمردا ۵ تَنَابَثَ الْقَوْمُ:  
 خه‌لكه‌كه‌ ههر يه‌كه‌يان ده‌يه‌ويست نه‌ينى نه‌وى  
 تريان دهربخاو بلاوى بكاته‌وه‌ ۵ الْأَنْبَرَةُ:  
 ياريه‌يه‌كه‌ منداڵ شتێك دشارنه‌وه‌ له‌ناو گۆداو  
 دوايه‌ى ده‌ست ده‌كه‌ن به‌ گه‌ران به‌دوى دا  
 هه‌ركه‌س بیدۆزێته‌وه‌ براومه‌.

النَّبِيْتُ: ده‌گوترئ: (مَا رَأَيْتُ بِالْأَرْضِ نَبِيْثًا) له  
 زه‌ويه‌كه‌دا هيج شوێن پئ و نه‌سه‌رىكهم نه‌بينى  
 ۵ هه‌روا ده‌گوترئ: (فَلَانٌ نَبِيْثٌ خَبِيْثٌ) فلانكه‌س  
 شه‌رپانى و پيسه ۵ النَّبِيْثَةُ: گلى بى‌رو رويار ۵  
 نه‌ينى.

فَبَجَّ نَبَجًا: به‌رز بۆوه ۵ ده‌گوترئ: (نَبَجَ الْجَرْحُ)  
 برينه‌كه‌ هاوسا ۵ (نَبَجَ الْعَظْمُ) نيسقانه‌كه‌  
 هاوسا.

فَبَجَّ صَوْتَهُ نَبَجًا: ده‌نگى زۆر به‌هه‌يز بوو ۵ فَبَجَّ  
 الْكَلْبُ: سه‌گه‌كه‌ لوراندى.

فَبَجَّ الْكَلْبُ فَلَانًا وَعَلِيَهُ: سه‌گه‌كه‌ به‌فلانكه‌س وه‌رى  
 به‌سه‌ريا لوراند ۵ اَنْبَجَ الْكَلْبُ: سه‌گه‌كه‌ى  
 هه‌ينايه‌ وه‌رين و لوراندى ۵ اِسْتَنْبَجَ الْكَلْبُ:  
 سه‌گه‌كه‌ى هه‌ينايه‌ وه‌رين و لوراندى ۵ النُّبَاحُ:  
 وه‌رين و لوراندى سه‌گ ۵ النُّبَاحُ: بۆ موباله‌وه  
 زنده‌مپوێى له‌ماناى (نَبَج) دئ ۵ ده‌گوترئ: (كَلْبُ  
 نُّبَاحٍ) سه‌گه‌كه‌ى زۆر ده‌مپوێ زۆر ده‌لورىنى ۵  
 ده‌نگى زۆر گه‌وره‌يه‌.

فَبَجَّ الْعَجَبُ نَبْرًا: هه‌ويه‌كه‌ هه‌لات و گورا فشه‌ل  
 بوو ۵ النَّبْعَةُ: بلۆق و زيبه‌كه‌: كه‌ په‌رده‌بن له‌ناو  
 له‌سه‌ر روخسارو په‌يدا ده‌بن جا يا له‌ناكامى  
 گه‌رمى يان كاركردى.

فَبَدَّ نَبْدًا وَ نَبْدَانًا: ته‌كه‌ته‌كى كرد، هه‌لبه‌زو دابه‌زى  
 كرد ۵ فه‌ركه‌ فه‌ركى كرد لئى دا ۵ ده‌گوترئ: (نَبَدَ  
 عَرْفُهُ) ۵ (وَ نَبَدَ قَلْبُهُ) دلى لئى دا.

فَبَدَّ الثَّمَرُ: خورماكه‌ بوو به‌ نه‌بىز، بوويه‌ سه‌ركه‌.

فَبَدَّ الشَّيْءُ: شته‌كه‌ى فه‌رى دا.

فَبَدَّ الْأَمْرَ: نيشه‌كه‌ى نيه‌مال كرد، پاشگوێنى خست.  
 فَبَدَّ الْعَهْدَ: واده‌و په‌يمانه‌كه‌ى هه‌لوه‌شاندوه‌.

فَبَدَّ الثَّمَرُ: خورماكه‌ى كرد به‌سه‌ركه ۵ نَابَدَ الْحَرْبُ:  
 به‌ناشكرا شه‌رى له‌گه‌ل دا ده‌ست پئ كرد ۵ نَابَدَ  
 فَلَانًا: به‌هۆى جياوازى بى‌رو باومه‌وه‌ له  
 فلانكه‌س جيا بۆوه ۵ نَبَدَ الثَّمَرُ أَوْ الْعَنْبُ:  
 سه‌ركه‌ى له‌خورما يان له‌ ترئ دروست كرد ۵  
 اِثْبَدَ فَلَانٌ: فلانكه‌س له‌لايه‌كه‌وه‌ گۆشه‌گير بوو  
 ۵ اِثْبَدَ عَنِ الْقَوْمِ: له‌خه‌لكه‌كه‌ گۆشه‌گير بوو ۵  
 اِثْبَدَ الثَّمَرُ: خورماكه‌ى كرد به‌ سه‌ركه ۵ به‌بهره  
 ۵ اِثْبَدَ نَاحِيَةً: گۆشه‌گير بوو، ته‌مه‌ر بوو، دابه‌را.



له‌خه‌لکه‌که دوورکه‌وته‌وه ۵ تَنَابَذَ الْقَرْمُ؛  
 خه‌لکه‌که که‌وته‌ه کَبَشَمو رکه‌بهری له‌گه‌ل  
 به‌کتر، دزایه‌تی به‌کتریان کرد ۵ الْمُنْبَذَةُ: سهرین،  
 پالیف ۵ الْمُنْبَرُذُ: هَرئ دراو، هَئَز لَنْ کراو ۵  
 دمگوترئ: (الْقَطْعُ فَلَان مَبْرُذًا) فَلَانکَس  
 فرپدراوئیکی هه‌لگرت‌وه ۵ الْمُنْبَرُذُون: بَپرئکَن له  
 هیندوستان کۆمه‌لگای هیندی به‌چاوی سوک  
 سه‌پریان دمگا، هه‌زارو ژێرده‌سته‌و چه‌وساوون  
 ۵ النَّبَذُ: سرکه دروست‌کهر (بیره دروست‌کهر) ۵  
 النَّبَذُ: شتی که‌م ۵ دمگوترئ: (في رأسه نبذ من  
 شيب) سهری که‌مئیک موی سپی تیکه‌وتوون ۵  
 النَّبَذَةُ: ناحیه‌و دمغه‌ر ۵ النَّبَذَةُ: پارچه‌یه‌که،  
 نمونه‌یه‌که له‌شت ۵ دمگوترئ: (نَبَذَةٌ مِنْ كِتَابٍ) ۵  
 (نَبَذَةٌ مِنْ رِوَايَةٍ) ۵ النَّبَذُ: فرپدراو ۵ بیره ۵  
 شه‌راییک له‌ترئو خورما دروست بکریو  
 سه‌رخوش‌کهر بئ.

فَبَرَّ الشَّيْئُ: شته‌که‌ی به‌رز کرد‌وه ۵ دمگوترئ:  
 (بَرَّ فِي قِرَائَتِهِ، أَوْ غَنَائِهِ) له‌ خویندنه‌ومکه‌ی دا  
 یان له‌ گۆزانی وتنه‌که‌ی دا دمنگی به‌رز کرد‌وه.  
 فَبَرَّ الْحَرْفَ: هه‌مزه‌ی خسته‌ سه‌ر ناخری وشه‌که.

فَبَرَّ الْقَرَادُ الدَّابَّةَ: گه‌نه‌که ولاخه‌که‌ی گه‌ست ۵ اِثْتَبَرَ  
 الشَّيْئُ: شته‌که به‌رز بووه ۵ اِثْتَبَرَ الْجُرْحُ:  
 برینه‌که هاوسا ۵ اِثْتَبَرَ الْخَطِيبُ: وتارخوین  
 جووه سه‌ر دوانگه ۵ الْأَنْبَارُ: عه‌نبار خانوئیکه  
 بازرگان کالای تیدا کۆده‌کاته‌وه، عه‌نباریکه  
 دانه‌وئێله‌ی تیدا هه‌لده‌گیرئ ۵ کۆمه‌له‌ گه‌م.

الْمُنْبَرُ: دوانگه ۵ شوینی وتار خویندنه‌وه‌ی  
 وتارخوین ۵ النَّبْرُ فِي النُّطْقِ: جیاکردنه‌ومو  
 دهرخستنی برکه‌به‌کی وشه‌یه له‌کاتی وتنی دا ۵  
 النَّبْرُ: گه‌نه ۵ النَّبْرَةُ: به‌رزایی له‌مه‌ر شتیک دا  
 بئ هاوسان، ناوه‌راستی چالئ دهرمووی لئو ۵

پیتی هه‌مزه ۵ دمنگ به‌رزکردنه‌وه له‌کاتی  
 وتنی وشه‌یه‌که به‌ پشتیوانی پیتیک له  
 پیته‌کانی ۵ به‌ گوێره‌ی گۆزانی شوینی دمنگ  
 هه‌لپینه‌که له‌ وشه‌که‌دا زاراوه‌کان لَیک  
 جیا‌ده‌م‌کرینه‌وه ۵ النَّبْرَاسُ: چرا ۵ سه‌ره رمبی  
 پان ۵ نَبْرَةُ نَبْرًا: رِه‌خه‌ی ئی گرت ۵ (نَبْرَةُ بَكْذَا)  
 نازناوی ئه‌وه‌ی ئی نا ۵ نَبْرَةُ: بۆ زنده‌پوویی  
 له‌مانای (نَبْرَةُ) دئ ۵ تَنَابَزُوا بِالْأَلْقَابِ: به  
 نازناوی ناشرین به‌کتریان له‌که‌دار کرد:  
 حوسه‌گوێر، حه‌مه‌ که‌جه‌ل، خوله‌ شهل ۵  
 سه‌لیم جاش، جه‌لال گه‌نه‌گا، عه‌له ورگه، قاله  
 دز ۵ النَّبْرُ: نازناویک له‌که‌دار کردنی تیدا بئ ۵  
 النَّبْرَةُ: که‌سیک زۆر نازناوی له‌که‌دار کردن  
 به‌خه‌لک بلی‌و هه‌میشه له‌مه‌ولی ئه‌ومدا بئ ناو  
 و ناتۆره‌ی ناشرینیان بۆ بدۆزێته‌وه.

النَّبْرَةُ: که‌سیک نازناوی ناشرین بۆ خه‌لک دابنئ.  
 قَبَسَ نَبْسًا وَنُبْسًا: له‌به‌ر خۆیه‌وه لئوی جولاندن و  
 ورته‌ ورتی بوو ۵ به‌زۆری بۆ نه‌فی به‌گاردئ  
 دمگوترئ: (مَا نَبَسَ بِنْتُ شَفَا) ۵ اَنْبَسَ: له‌به‌ر  
 بئ ده‌سه‌لاتی بیده‌نگ بوو ۵ نَبَسَ: به‌مانا  
 (نَبَسَ) دئ ۵ تَبَشَّهْ نَبْشًا: هه‌لیکۆلی و شی کرد‌وه  
 بۆنه‌وه‌ی بزانی جی تیدایه‌ دهری بیئئ.

نَبَشَ الْمُسْتَوْرَ: شار‌دراوه‌که‌ی دهرخست.

نَبَشَ الْأَسْرَارَ: نه‌پینه‌کانی نا‌شکرا کردن.

نَبَشَ الْحَدِيثَ رَ عَنِ الْحَدِيثِ: له‌ هه‌رمووده‌که‌ی  
 کۆئیه‌وه ۵ اِثْتَبَشَ الشَّيْئُ: شته‌که‌ی له‌ په‌نا  
 پاسارو قوژبنی خۆی هینایه‌ دهرموه ۵ الْأَنْبَرُشُ:  
 ئه‌وه‌ی هه‌لدرابیت‌وه، شه‌ند گرابیت‌وه ۵  
 دهرخستی چه‌هیندراوی هه‌لکه‌ندراو به‌ ر‌ه‌گو  
 ریشه‌وه ۵ اَنْابِيشَ الْكَلَا: ئه‌و له‌وم‌رو گزوگیایه‌ی  
 له‌زه‌وی به‌رزبوته‌وه‌و په‌له‌په‌له‌یه ۵ اَلنَّبَاشُ:

گۆرپه لدمروه بۆ كفن دزين ۵ الثَّابَةُ: پيشه  
گۆرپه لدانه وه و كفن دزين.  
نَبَضَ الفَلامَ بالطائر والكلب ونحوهما: كورمه  
فيكه بۆ بالندمه يان سهگه كه كرد بانگي  
كرد بيته وه ۵ بگمريته وه.  
نَبَضَ بالكلمة: وشه كه به نغمه ق درپه راند، رموان  
نه بوو.  
نَبَضَ الشَّيْءُ: له شويني خوى جولاً ۵ فركه فركى  
كرد، په له پهل كرد.  
نَبَضَ الماءُ ناوه كه به مرز بؤوه سمر پيژى كردو  
رموان بوو ۵ انْبَضَ: خستيه جم و جول ۵  
دمگوتري: (الْبَضُّ القَرَسُ وَأَبْضُ الرَّثْرِ) كه وانه كه  
يان ژييه كه له رانده وه ۵ انْبَضَتْ الحِمَى:  
له مرزوتا وشه قه توله ي هينا ۵ نَبَضَ: به مانا  
(أَبْضَهُ) دئ ۵ الْمُنْبَضُ: نهو خشپه و خشه و ترپه و  
سيكه و زيكه و شته كه دمبيستري له شتى جولاً و  
و هستي پي دمكري ۵ دمگوتري: (جَسَّ الطَّيْبُ  
مَنْبَضَةً) ۵ الْمَنْبَضُ: كه واني هه لاجه كه لوكه ي پي  
شى دمكاتنه وه و پاكي دمكاتنه وه و خاشاكي ئى  
دوور ده خاته وه ۵ النَّبِضُ: ليدانى شاپرگه  
خوينبهرمگانه به هو و ويكهاتنه وه و دل و  
كرانه وه: كه دمكريته نيشانه بۆ چونييه تى  
جهسته له روى تهن دروستيه وه ۵ دمگوتري:  
(جَسَّ الطَّيْبُ نَبَضَةً) ۵ قَبَطَ الشَّيْءُ: شته كه دواى  
ونبوون و ديارنه مانى دمرگه و ته وه، هاته وه  
به رجاو ۵ دمگوتري: (حَفَرَ الْأَرْضَ حَتَّى نَبَطَ  
الْمَاءُ): زمويه كه هه لوكولى تا ناوه كه ي  
دمرخسته وه ۵ (جَدَّ فِي التَّقِيبِ حَتَّى نَبَطَ الْمَغْدِنُ):  
زموى دؤزى كرد تا مه عدن و كانه كه دمرگه و ت.  
قَبَطَ الشَّيْءُ نَبَطًا: شته كه ي دمرخست ۵ خستيه

قَبَطَ الْعِلْمَ وَالْحِكْمَةَ: زانبارى و حيكمه تى دمرهينا و  
به ناو خه لك دا بلاوى كردمه ۵ انْبَطَ الحافر:  
سمه كه جه قى (سمى و لاهه كه رۆچوو) ۵ انْبَطَ  
الشَّيْءُ: به مانا (نَبَطَهُ) دئ ۵ انْبَطَ جواب السؤال:  
وه لامى پرسيارمه كه ي دمرهينا ۵ انْبَطَ حكم  
القضية: برپارى پيويستى دمربارى روداو كه  
دمرهينا و روى كردمه ۵ تَنَبَّطَ: خوى  
به نه ته وه ي (نه به تى) شو به اند ۵ خوى پال  
نه وان دا ۵ تَنَبَّطَ الشَّيْءُ: شته كه ي دمرخست ۵  
إِنْتَبَطَ الكلام: قسه كه ي دمرهينا ۵ اسْتَنْبَطَ فلان:  
فلانكس بوو به هوژى (نه به تى) ۵ اسْتَنْبَطَ  
الشَّيْءُ: به كوشش و ماندوو بوون شته كه ي  
دمرهينا ۵ دمگوتري: (اسْتَنْبَطَ الْفَقِيهَ الْحَكَمَ)  
شمرع زانه كه حوكمى روداو كه ي دمرهينا ۵  
إِسْتَنْبَطَ الجِرَابَ: له شيوه ي پرسيارمه كه  
وه لامه كه ي دمرهينا ۵ اسْتَنْبَطَ من فلان خُبْرًا:  
هه و اله كه ي له فلان دمرهينا به ماندو بوونى  
زۆرو تيكوشانى بن و جان. ۵ الأنباط: گه ليكى  
سامى نژادن، حكومه تى و فهرمانر هه و ايه كيان  
هه بوو له شيمال نيوه دورگه ي عمره بو  
پايته خته كميان (سلع) بوو ئيستا ناوه كه ي  
گۆراوه و ناويان ناوه (الجزء) ۵ همروا ناوه بۆ  
كۆمه ليك خه لكى تيكه لاو و هه مه جۆر: كه  
عمره بو نژاد نه بن ۵ النَّبَطُ: به مانا (الأنباط) دئ  
۵ ناوى بير كه دمرمه كه و ي په كممه جار له كاتى  
هه لكه ندنى دا ۵ دمگوتري: (فلان لا يدرك نَبَطَهُ)  
فلانكس كه س له ناخى حالى نابى و زانبارى و  
حيكمه تى هينده زۆره دمرك ناكري ۵ النَّبَطَةُ:  
ناوى بير كه په كممه جار دمرمه كه و ي.

قَبَعَ الماءُ من الأرض نَبْعًا: ناوه كه له زموى هه لقولا.

**نَبْعَ العَرَقُ من البدن:** نازق له جهسته دمرجوو ۵  
 چۆرپیه خوار ۵ **انْبَعِ الماءُ** وحره: ناوی ههلقولاند  
 (ههئى هينجا) ۵ **تَبَّعَ الماءُ** وحره: ناومكه كم  
 كم هاته دمر ۵ **النَّبْعُ:** سەرچاوهى ناو ۵  
 سەرچاوه و كان ۵ **النَّابِغَةُ:** رېڤهوى عهراق له  
 جهسته دا ۵ **دمگوترئ:** (نَضَحَتِ النوايِعُ بالعرق)  
 ۵ **النَّبْعُ:** درهختيکه له بهر زايى کيئو و کمز  
 دهرؤى ۵ له چيلکه گاني سهرمتير دروست  
 دهرکين ۵ **النَّبِيعُ:** به مانا (النابغ) دئ ۵ به مانا  
 (عهراق) دئ ۵ **النَّبْرُ:** سەرچاوهى ناو، گاني و  
 گاري زى ناو.

**نَبَّعَ المرأ في العلم:** مروقه که له بواری زانیاری دا  
 سهرکه ووتوو هه لکه ووتوو بوو.

**نَبَّعَ الشَّيْءُ من الشَّيْءِ:** شته که له شته که وه  
 دهرکه ووت ۵ **نَبَّعَ النخل:** تۆزی تۆوه نیرمه که به  
 خورما که کرد بۆ نه وهی ته له قیج بېئو و  
 بهر بگرئو ههئى پيچن ۵ **النَّابِغُ والنَّابِغَةُ:**  
 هه لکه ووتو داهينه ر له بواری زانیاری و ههئى دا ۵  
**النَّبَاغُ:** تمپو تۆزی شت ۵ **دمگوترئ:** (نباغ  
 الدقيق) تمپو تۆزی نارو ۵ (نباغ الطريق) تمپو  
 تۆزی رینگ ۵ **النَّبَاغُ والنَّابِغَةُ:** بېستی سهر و  
 نه وهی په یوفندی به بنکی هزی سهرمه ههیه  
 ۵ **النَّبِيعُ:** به مانا (النباغ) دئ ۵ **النَّبِيعُ:** هه لکه ووتو،  
 مروقی ناوازمو نااسایی ۵ **النَّبِيعُ:** بهری درهختی  
 سیدر ۵ درهختيکه له پيڤی (السَّدرية) زۆر  
 بهرز نابي ته وه، له گه گاني سپی و لوسن گولی  
 بچکۆلهی ههیه، میومه که شیرینه و ده خورئ،  
 له ولاتی میصرو نه هرقیا دهرؤى ۵ ههروا ناوه  
 بۆ نارده لوکه په ک له مۆخی له دار خورما دپته  
 دهر و له دروست کردنی نه پیزدا به گاردئ.

**نَبَلَ المكانُ نبركاً:** شوپنه که بهرز بۆوه ۵ **النَّبْكَ:**  
 زهوییه که بهرزو نزمی تیدابن تورکه تورکه بئ  
 ۵ **كُؤمه له گليک لای سهروى تيز بئ** ۵ **النَّبْلُ**  
**المكانُ:** به مانا (نَبْلٌ) دئ ۵ **النَّبْلُ القرمُ:** خه لکه که  
 کۆک بوون له سهر شه پرکردن.

**نَبْلَ النَّبْلُ نَبْلًا:** سهرمتیری باشی دروست کردن.

**نَبَلَ الهدف:** تیری ئاپاسته ی نیشانه که کرد،  
 تیربارانی شته که ی کرد.

**نَبَلَ على فريقه في القتال:** له شهردا تیری دابهش  
 کرد به سهر تاهمه که ی دا.

**نَبَلَ أقرانه:** له تیر هاویشتن دا به سهر  
 بهرام بهرمانی به سهر هاوه له گانی دا زال بوو.

**نَبَلَ نَبْلًا وَنَبَالَةً:** گه وهره شکۆدار بوو ۵ **دمگوترئ:**  
 (أجاد غذاءها حتى نَبَلَ جِسْمُها) بژنوی چاکی  
 پيدا باشی په رومرده کرد ههتا جهسته ی گه وهره  
 بوو تیکسمرا ۵ جوانی په رومرده کرد تا  
 رهوشتی جوانی تیدا رواندن ۵ رهوشت بهرز  
 دمرجوو.

**نَبَلَ فلان:** فلانکس خانه دان و وه جاغزاده دمرجوو  
 ۵ خه لکی مه دحی دمکاو خوشیان دهوئ ۵ **انْبَلَ**  
**فلان:** فلانکس مندالکی عاقل و رهوشت  
 بهرزى بوو ۵ **انْبَلَ فلاناً:** سهرمتیری دا به  
 فلانکس ۵ **انْبَلَ السهم:** سهرمتیرمانی  
 نه ستور کردن ۵ **نَابَلَهُ:** له تیر نه ندازی دا یان  
 له وه جاغزاده یی دا پيشی نه وه که ووتو به سهری  
 دا زال بوو ۵ **نَابَلَهُ:** سهرمتیری دایه بۆ نه وهی  
 بیهاوئ ۵ **نَبَلَ القوس:** تیری خسته ناو  
 گه وانه که وه ۵ **تَنَابَلَ القرمُ:** خه لکه که کیشه یان  
 تیکه ووت ناخۆ کامه یان ره سهنتر و خانه دان تره  
 له م باره وه که ووتنه مقومقو ۵ یان کیزیان باشت  
 دهرانی تیر دروست بکا ۵ **تَنَبَّلَ فلان:** فلانکس

گهوره بوو ۵ خوی شوبهاند به عاقلمه‌ندان  
 راپه‌سندان ۵ تیری له‌گه‌ل خوی هه‌لگرتن ۵  
 تَنْبَلُ الشَّيْءِ: شته‌کی چاک نه‌نجام دا ۵ شته  
 باشه‌کی گرت‌هوه ۵ اِنْتَبَلُ النُّبَلُ: سهره تیری  
 ناماده کردن ۵ اِنْتَبَلُ لِلْأَمْرِ نَبْلُهُ: خوی بۆ  
 کارمه‌که ناماده کرد ۵ نامیری پیویستی بۆ  
 کارمه‌که ره‌خساندن ۵ اِسْتَنْبَلُهُ: داوی تیری له  
 فلان کرد ۵ اِسْتَنْبَلُ الشَّيْءِ: له شته‌که نه‌وی  
 باشو به‌گه‌لک بئ بردی ۵ النَّابِلُ: لیزان و  
 گارامه له دروستکردنی چه‌ک دا ۵ تیر هاوێژ ۵  
 تیر فروش، خاومن تیر ۵ ده‌شگوتری: (إختلط  
 الخبل بالنابل) شته‌گان تیکه‌ل و پیکه‌ل بوون،  
 نازاندیری کئ راوچی به‌داوموهو، کئ راوچی به  
 تیرو که‌وانه ۵ النَّبَالَةُ: زیرمکی و وه‌جاغرامیی و  
 شهرمفو شکۆمه‌ندی ۵ النَّبَالَةُ: تیرگه‌ری،  
 تیرسازی ۵ تیر دروستکهر ۵ النَّبَالُ: وه‌ستای تیر  
 دروستکردن ۵ النَّبْلُ: تیر ۵ النَّبْلَةُ: به‌رده ورده،  
 شتی بجو‌ک و ناوازه ۵ النَّبِيلُ: شهرمفو و رسمه‌نو  
 وه‌جاغزاده.

فیه نباهة: شهرمف بوو ۵ مه‌شه‌ور بوو.

فَبِهَ لِلْأَمْرِ نَبْهًا: شته‌کی زانی عمقل و رای بۆ  
 شته‌که جوو ناوبانگی بئ دهرکرد.

فَبِهَ نُبَاهَة: شهرمف بوو ۵ ناوبانگی پیاومتی و  
 ره‌موشت به‌مرزی بلاو بۆوه ۵ نُبَّةٌ بِأَسْمِهِ: ناماژه‌ی  
 به‌ناومکه‌ی کرد، ناوی هینا ۵ اَنْتَبَهُ مِنَ النِّوَمِ: له  
 خه‌و راستی کردوه ۵ هه‌لیستاند ۵ نُبَّةٌ فَلَانًا:  
 فلانکه‌سی به‌مرز کردوهو ناو و ناوبانگی  
 پیاومتی به‌ناو خه‌لک دا بلاو کردوه ۵ اِنْتَبَهَ  
 لِلْأَمْرِ: کارمه‌کی زانی تیئ گه‌مشت ۵ اِنْتَبَهَ مِنَ  
 النِّوَمِ: به‌خه‌به‌ر هات، له‌خه‌و هه‌لسا ۵ تَنْبَهَ  
 لِلْأَمْرِ: له‌کارمه‌که حالی بوو، بۆی رۆن بۆوه ۵

تَنْبَهُ عَلَى الشَّيْءِ: به‌سه‌ره‌شته‌که دا ناگادار بوو ۵  
 اِسْتَنْبَهَ: عاقل و لیزان بوو ۵ له‌خه‌و هه‌لسا.  
 الْمُنْبَهَ: ناگادار که‌روه، سه‌عات و مؤبایل که‌جه‌ره‌س  
 لئ بدن ده‌خه‌رنه‌ سه‌ر گاتیکی دیاریکراو و  
 مه‌به‌ست بۆ نه‌وی له‌و کاته‌دا جه‌ره‌س لئ بداو  
 کابرا به‌ناگا بینن ۵ الْمُنْبَهَةُ: نه‌وی هه‌له‌ره‌ر بئ  
 بۆ زیره‌گی و به‌ناگایی و لیزه‌انی بۆ ناو و  
 شوهرت ۵ الْمُنْبَهَةُ: ده‌گوتری: (رجل منهو الأسم)  
 پیاویکی ناسراوه‌و ناو و ناوبانگی جیهانی  
 گرتۆته‌وه ۵ النَّابِیةُ: شهرمفو و رسمه‌نو  
 وه‌جاغزاده ۵ خاومن ناو و ناوبانگی پیاومتی ۵  
 پیچه‌وانه‌ی مانای (الخامل) ۵ ده‌شگوتری: (أمر  
 نابیه) گاریکی گه‌ورمه‌یه ۵ النَّبَاهَةُ: شهرمفو  
 ریزداریی ۵ به‌ناوبانگی و ناسراو ۵ زیرمکی ۵  
 النَّبِیةُ: به‌مانا (النَّابِیةُ دئ ۵ النَّبِیةُ: شتی‌ک به‌بین  
 چاومروانی و خواست هاتبیته‌ کایه‌وه ۵  
 ده‌گوتری: (أمر نَبَة) ۵ به‌ناوبانگی ۵ اَنْبَاهُ النَّحَاةُ:  
 نه‌حوزانه به‌ناوبانگه‌کان ۵ النَّبِیةُ: زیرمکی ۵  
 له‌خه‌و رابوون.

فَبِی الشَّيْءِ نُبْرًا وَنُبْيًا: شته‌که نه‌چوه شوینی  
 گونجاوی خوی ۵ کلمه‌ نابییه: وشه‌یه‌کی  
 نه‌گونجاوه بۆ ئەم رسته‌یه‌و له‌م شوینه‌دا.

فَبَا الْبَصَرِ عَنِ الشَّيْءِ: چاومکه لئی لاداو نه‌پویست  
 ببینی.

فَبَا السَّيْفُ نُبْرًا: شمشیرمه‌که نه‌ی هه‌نگاوت.

فَبَا السُّهُمُ عَنِ الْفَرَسِ: تیرمه‌که سه‌ری کرد ۵ نه‌ی  
 هه‌نگاوت، لای کرد.

فَبَا جَنْبُهُ عَنِ الْفَرَّاشِ: ته‌نیشتی له‌سه‌ر نوێن و  
 جینگای نووستنه‌که نارامگر نه‌بوو ۵ اَنْبِی  
 الشَّيْءِ: شته‌کی نه‌گونجاو کرد ۵ تَنْبَى: لاهی  
 پیغه‌مه‌ریتی لئ دا ۵ النَّبْرَةُ: سته‌می رۆژگار ۵

**فَتَجَّ** نشأ و نتما: تهرمشوحی کرد ۵ **نَجَّ الإنا** بامیه، گۆزکه یان قابهکه شئی هینایهوه بهووی تیدایه، ناومدزی کرد ۵ **تَنَجَّ**: تهرمشوحی بهیدا کرد ۵ **النَّجَّ**: شوینی تکان و ئی چۆرانی شلمهمنی ۵ **النَّجَّ**: عارق، همر شلمهمنیهک دزه بکا له جهستهبهکهوه بۆ دهرموه ۵ صمغو جهوی و بنیشتو شلمهمنی تر کهله درهخت دپته دهر.

**فَتَجَّ الشَّيْءُ** نَجَّأ: شتهکهی دارنی، ههلیکهند ۵ ههلیکشا ۵ دمگوتری: (نَجَّ الضَّرْس) ددانه خرپیهکهی ههلیکهند ۵ **نَجَّأ**: نَجَّأ: قسهکهی گۆشی و بهدمنگی زل گۆتی ۵ **نَجَّأ**: دمگوتری: (کلمته مناترة) بهناشکراو بهدمنگی بهرز قسهه لهگهل کرد ۵ **نَجَّأ**: بۆ موتاومعهی (نَجَّأ) دئ ۵ **النَّجَّ**: دمگوتری: (طعن نر) زمبریکه زمیدهرپۆی تیدا کراوه ۵ **النَّجَّ**: زۆرینهی ئهو عونصورانهیه که ههویان ئی پیکهاتوو ۵ چواربهش له پینج بهشی ههوا نایترۆجینه.

**فَتَشَّ الشَّيْءُ** نَشَأ: شتهکهی کیش کرد، پای تهکاند.

**فَتَشَّ الشُّرْكَاءُ** بالمنتاش: به موکیش چهلهکهی دهرهنا.

**فَتَشَّ الشُّعْرُ**: موومکهی ههلیکشا ۵ **دمگوتری**: (ما نش من شئا) ههچ ئی ههلهگرت.

**فَتَشَّ اللحمَ** و غره: گۆشتهکهی کوت کوت ههلهچری.

**فَتَشَّ** فلاناً نَشَأ: به نهینی پهخهی له فلانکهمس گرت.

**فَتَشَّ الشَّيْءُ** برجله: بهههچ پای به شتهکهوه ناو دووری خستهوه (نش الدابة بالعصا) بهگۆچان له ولاخهکهی دا ۵ **أنتش** الشرب: قوماشهکهی

سورانی پۆزگار به پینجهوانهی ویستو نارمزوو ۵ **النَّبْءُ**: بیروانه مادمی (نَبَأ) ۵ **النَّبْءُ**: پینجهمهر.

**نَتَأَ الشَّيْءُ**: شتهکه ههلهتۆهیهوه، بهرزبووه ۵ **نَتَأَت الصُّخْرَةُ** فی الجبل: درکه شاخهکه له کێومکهدا بهرز بۆوه ۵ **نَتَأَت القرحة**: برینهکه هاوسا ۵ **نَتَأَت السنُّ**: مهکهکه خرپوو ۵ **النَّشْرُ**: دهرکهوتن و بهرزبوونهوه ۵ شتی ناشکراو بهدهرموه ۵ **دمگوتری**: (جلسنا علی نسر فی الجبل) ۵ **نَتَأَت العِذْرُ** و غرها نَتَأَ و نَتَأَ: ممنجهلهکه گۆتی.

**نَتَأَت من المرض**: بههوی نهخۆشپیهوه نالاندی ۵ **النَّشْرُ**: بهرداوی بهکۆله، چالایی لهبهردو شاخ دا: که ناوی بارانی تیدا کۆبیتهوه.

**فَتَجَّ الناقَة** نَجَّأ: وایکرد حوشرمهکه بزێ.

**فَتَجَّ الشَّيْءُ**: سهروکاری شتهکهی کرد تا بهرهههی هیناو بهروبوومی بهیدا کرد ۵ **أَنْتَجَتِ الناقَة**: حوشرمهکه کاتی نهوهی هات بهروبوومی ههبن ۵ **أَنْتَجَ الشَّيْءُ**: شتهکه بهروبوومی دهرکهوت ۵ **أَنْتَجَ فلان الشَّيْءُ**: فلانکهمس سهروکاری شتهکهی کرد تا بهروبوومی بهیدا کرد ۵ **تَنْتَجَتِ الماشية**: نازهلهکان زاو و زمیان کرد ۵ **إِسْتَنْتَجَ الشَّيْءُ**: ههولی دا شتهکه بپنیتته بهرههه ۵ لهشتهکهی ههلهگراندو وای ئی حالی بوو ۵ **إِسْتَنْتَجَ الحَکَمَ** من أُلته: بهپارمهکی لهبهلهگهکانی دهرهنا ۵ **المنتج**: کاتی بهروبووم ۵ **المنتجة**: بهروبووم شتی وهبهرههه هاتوو ۵ **النَّتِج**: وهبهرهههاتوو ۵ **النَّتَاج**: بهروبوومی شت ۵ **النَّتِج**: شتی بهردار ۵ **النَّتیجة**: نههجام و بهرههه ۵ سهرمهجامی پیشهکی و بهلهگی حوکم ۵ تههویمی سالانهی حیسابی فهلهکی.

فَتَقَّ الشَّيْءُ نَتَقًا: شته‌کە‌ی به‌رزکردموه بۆنه‌وه‌ی بیه‌او‌یژی.

فَتَقَّ: رای‌وه‌شاند، ته‌کاندی.

فَتَقَّ الرَّعَاءُ: تورمه‌که‌ی راوشاند بۆنه‌وه‌ی چی تێدایه‌ بێته‌ دهرموه ۵ گونیه‌که‌ی ته‌کاند ۵ نَتَقَتِ الدَّابَّةُ رَاكِبَهَا: و‌لا‌خه‌که‌ هه‌له‌که‌ هه‌له‌که‌ی به‌سوارمه‌که‌ کرد ۵ ده‌شگوتری: (نَتَقَ الرَّبْدُ) به‌مه‌ژاندن رۆنه‌که‌رمه‌که‌ی دهره‌ینا.

فَتَقَّ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی لێک کردموه، هه‌لاشتی ۵ اُنْتُقَ الرَّجُلُ: پیاویک ژنیکی منداڵ زۆری مارمکرد، ژنیکی مارمکرد ره‌ویکی منداڵ له‌میردێکی تر هه‌بوون ۵ اُنْتُقَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی به‌رز کردموه ۵ اِنْتُقَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ هه‌لجو لێک بۆوه ۵ اِلْمُنْتَقُ: ئا‌فره‌تی زۆری منداڵ هه‌بن ۵ اِلْمُنْتَقُ: نه‌و چه‌له‌ی به‌به‌رسنگی نه‌سپ دا ده‌هیندری و هه‌ر دولای به‌زینه‌که‌وه‌ شه‌ته‌که‌ دهری ۵ اِلْمُنْتَقُ: به‌رامبه‌ر، ده‌گوتری: (داری تاق داره‌) خانووکه‌م به‌رامبه‌ر خانوی نه‌وه‌.

قَتَلَ الرَّجُلُ مِنْ بَيْنِ الْقَوْمِ: پیاوه‌که‌ له‌ناو گه‌لو نه‌ته‌وه‌که‌دا پێشکه‌وتو په‌لو با‌یه‌ی کۆمه‌لایه‌تی به‌رز بۆوه‌.

قَتَلَ الشَّيْءُ نَتَلًا: شته‌که‌ی به‌ره‌و بێشه‌وه‌ کێش کرد.

قَتَلَ فَلَانًا: فلانکە‌سی دهرکرد.

قَتَلَ الرَّعَاءُ: زمره‌که‌ی به‌تاڵ کرد چی تێدا بوو دهری هێنا ۵ اِنْتُقَلَ: پێش که‌وت ۵ ده‌گوتری: (اِنْتُقَلَ لِلْأَمْرِ) خۆی بۆ کارمه‌که‌ ناماده‌ کرد ۵ تَنَاقَلَ النَّبْتُ: رومه‌که‌ تێک هه‌لا ۵ بان و‌مکوو لا‌ولا‌و له‌شته‌که‌ هه‌لا ۵ اِلنَّتِيلَةُ: وه‌سیله‌و هۆکار.

نَتَعَنَ نَتْنًا: بۆگه‌نی ناخۆش بوو.

کۆن کرد ۵ اُنْتُشَّ الْحَبُّ: دانه‌وێله‌ چه‌که‌رمه‌که‌ی به‌زه‌وی دا رۆجوو ۵ اُنْتُشَّ النَّبْتُ: رومه‌که‌هه‌ پێش نه‌وه‌ی رهمه‌که‌ی له‌ زه‌وی دا پته‌و بن سه‌ری دهره‌یناو جو‌زه‌رمی کرد ۵ اِلنُّشُّ: جو‌زه‌ی روه‌ک ۵ جو‌زه‌ی روه‌ک که‌ یه‌که‌مه‌جار سه‌ر دهره‌ینێ ۵ نه‌و سه‌پایه‌تیه‌ی له‌بنکی نینۆک دا دهرمه‌که‌وی.

فَتَعَّ السَّائِلُ نَتْعًا وَتَرَعًا: شله‌مه‌نیه‌که‌ که‌م که‌م هاته‌ دهر.

اِنْتَعَ الْقَيْنُ: ر‌شانه‌وه‌که‌ کۆتایی نه‌هات.

قَتَفَ الشَّعْرَ وَالرِّيشَ: مووه‌که‌ی هه‌لکێشا بان په‌رو بۆلی هه‌لکه‌ند ۵ اَتَفَ الْكَلَامَ وَهَوَّ: له‌وه‌رمه‌که‌ (گیایه‌که‌) به‌رز بۆوه تا‌وا‌ی ئی هات به‌رده‌ست ده‌که‌وتو ده‌توانرا هه‌لی بکه‌نی ۵ نَتَفَ: بۆ مو‌با‌له‌غه‌ له‌مانای (نَتَفَ) دا دی ۵ اِنْتُتَفَ الشَّعْرُ: مووه‌که‌ هه‌لکه‌ندرا ۵ اِنْتُتَفَ الشَّعْرُ: مووه‌که‌ی هه‌لکه‌ند ۵ تَنَافَ: به‌مانا (اِنْتَفَ) دی ۵ تَنَتَفَ: به‌مانا (اِنْتَفَ) دی ۵ اِلْمُنْتَفَ: موهه‌لکێش ۵ اِلنَّتَافَةُ: نه‌و مو‌وا‌نه‌ی له‌کاتی موهه‌لکێشاندا به‌رده‌مبه‌نه‌وه‌.

النَّتَفُ: نه‌وه‌ی ده‌هرتێندری له‌ده‌م‌وانده‌موری نینۆک ۵ اِلنَّتَفَةُ: پارچه‌ی هه‌له‌موری، پارچه‌ نا‌و گو‌یجه‌که‌ نا‌و ده‌گوتری: (نُتْفَةٌ مِنْ طَعَامٍ وَنُتْفَةٌ مِنْ عِلْمٍ) پارچه‌ خواردنی‌ک، ب‌ره‌ زانیارییه‌که‌ ۵ اِلنُّتْفَةُ: نه‌وه‌ی له‌ هه‌ر شتێک لایه‌که‌ ده‌گرێ و زۆر تیا‌ی‌اندا قو‌ل نا‌بێته‌وه‌ ۵ اِلنَّتَرَفُ: به‌مانا (اِلتَافُ) دی ۵ اِلنَّتِيفُ: به‌مانا هه‌لکه‌ندرا‌و دی.

فَتَقَّ الْحِیرَانُ: ئا‌ژه‌له‌که‌ ورگی زل بوو په‌ری‌وو له‌به‌ز ۵ نَتَقَتِ الْأَنْشُ: مێینه‌که‌ زا‌و زئی کردو وه‌چه‌ی زۆر بوو.

تَثْنُ الشَّيْءُ: شتهکه بۆگەن بوو ۵ اَتْنُ: بەمانا (تثن) دئ ۵ تَثْنُ الشَّيْءِ: شتهکهی بۆگەن کرد ۵ الْمُتَثْنُ: شوینی گەنیو ۵ شوینی گەناندن.

فَعَا الشَّيْءُ تَتْرًا: شتهکه بەرزبۆوه دمرکهوت ۵ (فهر نات) ۵ اَتَى فُلَانٌ فُلَانًا: شکل و شیوی فُلَانِکەس ومکوو فُلَان جوو ۵ تَتَثَّى علیه: بازی بەسمردا دا.

فَتَّ نِشَاءً، ناوی دزی، تەپایی دا.

فَتَّ الرِّعَاءُ، وئث العَرَقُ: گۆزمکه تەپایی دا

فَتَّ الْحَبْرَ: ههوالهکهی بلآو کردموه دهبوايه بلآو نەبیتەوه.

فَتَّ فُلَانًا، لۆمەى فُلَانى کرد.

فَتَّ الْجُرْحُ، برینهکهی چهورکرد، هەنوی ۵ تَنَاثَ الْقَرْمُ الْأَخْبَارُ: خەلکەکه ههوالهکانیان بۆ یەکتەر گیراییهوه ۵ الْمِتَثُّ: دمگوترئ: (فلان مِتَثُّ) فُلَانِکەس ههوال بلآوکەرموهو نهینى درکینه ۵ الْمِتَثَّةُ: بارچه خوریهکه یان بارچه لۆکهیهکه چهوری دمکریته سەرو برینی بئ چهور دمکری ۵ التَّثَاثُ: رۆڤو چهوری برینی بئ چهور دمکری ۵ التَّثُّ: دمگوترئ: (شى تَثُّ) شتیکه تەرمشوحى ههیه ۵ التَّشِيشَةُ: ناویک تەپاییهک لەگۆزمو شتى وا دمرکهوئ.

فَتَّحَ الشَّيْءُ نَشْجًا: شتهکه شل بۆوه، شى بۆوه ئەوەى له گەمدى دابوو شل بۆوه و هاته‌دەر ۵ نَشَجَ بَطْنُهُ: ورگی شەق کرد ۵ اِسْتَنَجَ الشَّيْءُ: شتهکه شل بۆوه ۵ تَثَرَّتِ الدَّابَّةُ: ولاخهکه بژمى. فَتَرَ الشَّيْءُ تَثْرًا وَنَشَارًا: شتهکهی به‌مه‌رتە‌وازمی هه‌لدا ۵ دمگوترئ: (نثر الحب) ۵ (ونشرت الشجرة حملها) دره‌خته‌که به‌روبوومى خۆى بلآو کردموه.

فَتَرَ الْكَلَامَ: قسه‌کهی به‌به‌خشان دارپشت ۵ تَثَرَّتِ الْمَرَأَةُ بِطَنِّهَا: ناه‌رتە‌که مندالێ زۆرى بوون.

فَتَرَ السَّرَّ: نه‌ینیه‌کهی درکاند بلآوى کردموه ۵ اَنَثَرُهُ: بەسمەر لوتى دادا ۵ نَاثَرُهُ: له‌به‌خشان دارشتن دا به‌شېرکێى کرد ۵ ثَرَرُهُ: به‌مانا (تَثَرَرُهُ) دئ ۵ اِثْتَرَرُ: بلآو بۆوه ۵ تَاثَرُ: بلآو بۆوه ۵ تَنَثَّرُ: بلآو بۆوه ۵ اِسْتَنَثَرُ: ناوی له‌لوت و مرڤاو دواى فمى کرد بۆ ئەوەى جى له‌ لوتى دا هه‌یه بېته‌ دەر ۵ الْمِثَارُ: کەسێک هه‌وال و نه‌ینى بلآو بکاته‌وه ۵ دره‌ختێک به‌رمکه‌ى هه‌لته‌به‌جى به‌ناکاملى ببومرێنى ۵ الْمُثَرُّ: دمگوترئ: (رجل مُثَرُّ) به‌ياویکى بئ خيرو بېره، لاوازو بئ که‌لکه ۵ الْمَثُورُ: به‌خشان، ده‌قیک شيعر نه‌بئ ۵ سه‌رمواسى نه‌بئ ۵ ناوه‌ بۆ جوژه‌ گوێک له‌ به‌پېرى (الصليبة) بۆنێکى خۆشى هه‌یه له‌ولاتى مېصر زۆره ۵ التَّائِرُ: کەسێک بتوانى به‌خشانى پهمان و جوان بنوسى ۵ التَّائِرُ: ئەو نوهل و چه‌رمسات و شته‌یه له‌ناهه‌نگو بۆنه‌ خۆشيه‌به‌کان دا بلآو دمکریته‌وه ۵ التَّائِرُ وَالنَّيَّازَةُ: ئەو بارچه‌ گوێچک و شته‌ى هه‌لدمورئ ۵ التَّئِرُ: قسه‌و نوسینی پهمان، که به‌خشان بئ، شيعر نه‌بئ و سه‌رمواسى نه‌بئ، واته‌ نه‌ومزنى هه‌بئ نه‌ قافیه ۵ التَّئِرُ: ئەو شېرىنیه‌و به‌رمو شته‌یه له‌ناهه‌نگو بۆنه‌ خۆشه‌کان دا دهبه‌خشرېته‌وه ۵ التَّئِرُ: دمگوترئ: (رجل تَائِرٌ) به‌ياویکه بلآوکەرموى هه‌وال و نه‌ینى، هه‌رگیز نه‌ینى لا نامێنى ۵ یان به‌ياویکى خۆگرو به‌شودرێژ نیه‌و زوو وره به‌رمدا ۵ التَّئِرَةُ: لوت و ده‌وروبەرى، کۆمه‌له‌ ئەسته‌یرمه‌ه‌کن ومکوو هێشوه‌ تری (لەشیۆمى سه‌رمقان، قه‌زأل ده‌جئ) هه‌شته‌م قۆناغى مانگه ۵ التَّئِرُ: دمگوترئ:

(رجل نثر) و (امراة نثر) واته: پياوى منداڤ  
زورو، نافرمتى منداڤ زور ۵ النُّثْرُ: بلاؤ بؤوه.

نُطْطُ النَّبَاتُ: رومكه كه دمركه وتو زموى قهلاشته وه  
له كاتى سمر دمرهينانى لزموى ۵ النُّطْطُ: روهك  
نمو كاته جروزميهو سمر لزموى دمردينى ۵  
أَنْثَعُ الدَّمُ وَالْعَيْنُ: خوڼو ږشانندهمكه بهشوڼ  
بهك دا هاتنه دمر ۵ أَنْثَعُ فُلَانٌ: فلانكس  
هيننجوى هاتنى خوڼنى هينايه وه.

نُتْلُ ذُو الْخَافِرِ: گيانله بهره سمدارمكه ږيغى كرد،  
پيسايى دمردا.

نُتْلُ اللَّحْمِ فِي الْقِدْرِ: گوشته كهى كوتكوت كردو  
حستيه ناو مهنجه لکه وه ۵ أَنْتَلُهُ: بهمانا (نُتْلُهُ)  
دئ ۵ إِنْتَلُهُ: بهمانا (نُتْلُهُ) دئ ۵ تَنَاوِلُ الْقَرْمُ إِلَى  
فُلَانٍ: خه لکه كه لای فلان كوڼبؤوه ۵ له هممو  
لايه كه وه لئى گردبوونه وه ۵ إِنْتَنَلُ الشَّيْءِ:  
بهمانا (نُتْلُهُ) دئ ۵ النُّتَالَةُ: شتى دمرهاتوو و  
جياكراوه لمشتى تر ۵ النُّتْلَةُ: جالايى نيوان  
جووت سميل ۵ النُّتِيلَةُ: بهمانا (النُّتَالَةُ) دئ ۵  
باشماوهى بهزو پيو ۵ گوشتى قهلهو.

نُتَاُ الْحَدِيثُ نَشْرًا: قسه كهى بلاؤ كردموه.

نُتَاُ فُلَانًا: غميهه تى فلانكسى كرد ۵ نَأَاُ الْحَدِيثِ  
وَالْحَيَرَةِ: هه والو قسمو باسه كهيان ومير بهمكر  
هينايه وه ۵ تَنَاوَا الْأَشْيَاءَ: شته كانيان ياد  
كردموه ۵ تَنَاوَا الْأَخْبَارَ وَالْأَحَادِيثَ: هموالو  
قسمو باسه كانيان بلاؤ كردموه.

نُجَاُ الشَّيْءِ: جاوى لمشته كه ږرى ورد سهرى كرد  
به جاو همنكاوتى ۵ جاومزارى ئى كرد ۵ النُّجْرُ:  
دمگوترئ، (هو نجوء العين) جاوبيسه  
بهمهرشتيك هه لكالى دميغه وتينى.

نُجَبَ الشَّجَرَةُ نُجْبًا: تويكله كهى له همدى دارمكه  
كردموه.

نُجَبَ نَجَابَةٌ: عاقلو زيرهكو ليهاتوو بوو،  
بياومتى و ږموشته بهرزى بهسهر هاوه لاگانيدا  
همبوو ۵ أَنْجَبَ: مندالى نه جيبي بوون ۵  
دمشگوترئ، (أَنْجَبَهُ وَالِدَاهُ) باوكو دايكى  
بهنه جيبي به وه له ديان هينا ۵ أَنْجَبَ مِنَ الشَّجَرَةِ  
فِرْعَاؤُ: لقي دارمكه ئى كردموه ۵ نُجَبَ الشَّجَرَةُ:  
تويكلى همدى درخته كهى دامالى ۵ إِنْجَبَ  
الشَّيْءُ: شته كهى هه لېزارد ۵ إِنْجَبَ: داوى  
شتى به منرخ و ږسمن و به سمندى كرد ۵ شتى  
به منرخى هه لېزارد ۵ الْإِنْجَابُ: دمگوترئ، (رجل  
أَوْ امْرَأَةٌ مِنْجَابٌ) پياويكه يان نافرمتيكه مندالى  
نه جيبي دمين ۵ كؤله و مژى ناگر تيكومردان ۵  
تيرى داراو و تيرز بهين پهرو سهرمير ۵  
النُّجَابَةُ: زيرمكى و ليهاتويى بالادستى بهسهر  
بهرامبردا له ږموشته و ناكاردا ۵ النُّجَبُ: تويكلى  
همدى دار ۵ النُّجِيبُ: نهموى ږيزى بهسهر هاو  
وينهى خوڼى دا ههين و خاومنى ږموشته بهرزو  
ناكارى په سمند بئ ۵ النُّجِيبَةُ: مينه  
(النَّجِيب) ۵ نَجَائِبُ الْإِبِلِ: حوشترى باش و ږسمن  
۵ نَجَائِبُ الْأَشْيَاءِ: هه لېزاردمى شتو پوخته و  
كاكله شت.

نُجِبَتْ عَنْهُ نَجْثًا: لئى كؤلييه وه باسو خواسى تيدا  
كرد.

نُجِبَتْ الشَّيْءُ: شته كهى دمرهينا ۵ إِنْجَبَتْ الشَّيْءُ:  
بهمانا (نُجِبَتْ) دئ ۵ تَنَاجَتْ الْقَوْمُ: خه لکه كه  
ليكوئينه وميان نهمجام دا، هه واله كانيان بلاؤ  
كردنه وه ۵ تَنْجَبْتُ: يو زېدمړونى له ماناي (نَجَتْ)  
دا دئ ۵ النُّجْبُ: زړى ۵ پرمدهى دل ۵ النُّجَابُ:  
كه سيك به شوڼ هموال دا بگهړئ بؤنه وهى



بلاوی بکاتهوه ۵ التَّجِیْتُ: دمگوترئ: (بدا نَجِیْتُ  
القرم) کاره شاروامکانی خه لکه که دمرکهوت ۵  
همروا دمگوترئ: (امر له نَجِیْتُ) کاریکه  
سهرمنجای خرابی همیه ۵ نامانج و مهبست ۵  
التَّجِیْتُ: شتیک لئی بکۆلدريتتهوه و پهردهی  
لهسمر هه لماندرئ ۵ هه والی ناشیرین که رۆن  
دمبیتتهوه چیه و چی نیه.

نَجَّحَ فُلَانٌ نَجْحًا وَنَجَاحًا: فلانکەس سەرکهوت،  
دەرچوو، بهمرار گه‌بشت ۵ به‌مهبستی خۆی  
شاد بوو.

نَجَّحَ الْأَمْرُ: کارمکه ئاسان بوو، به‌رهو ته‌واو بوون  
دمروا ۵ اَنْجَحَ: بوو به‌ برارومو سهرکه‌وتوو ۵  
اَهْبَتَ الْحَاجَةُ: کارمکه نه‌نجام درا، جیبه‌جی بوو  
۵ اَنْجَحَ اللَّهُ طَلِبَتَهُ: خودا گه‌یانده‌ی نامانجی خۆی.

تَنَاجَعَتِ الْأُمُورُ: نەنجامدانی کارمکان به‌شوین  
یه‌کدا هاتن ۵ تَنَجَّحَ الْحَاجَةُ: کارمکه‌ی نه‌نجام دا،  
کارمکه‌ی سمرخست ۵ اِسْتَنْجَعَهُ الْحَاجَةُ: داوی  
کرد نیشه‌که‌ی جیبه‌جی بکری ۵ التَّجَاحُ:  
سهرکه‌وتن ۵ رزگار بوون، ته‌واو کردن ۵ به‌مرار  
گه‌بشتن ۵ التَّجَحُّ: به‌مانا (النجاح) دئ ۵ التَّجِیجُ:  
دمگوترئ: (رای نجیح) راو بۆ‌چونیکی راست و  
دروسته ۵ (رجل نجیح) پیاویکی صابیر و پشو  
دریژه.

نَجَّحَ نَجْحًا وَ نَجِیْحًا: به‌شوکار و جه‌واشه‌بوو.

نَجَّحَ الْمَرْجُ: شه‌پۆله‌که به‌رز بۆوه تیکیان‌ه‌وه  
هاویشت.

نَجَّحَ السَّيْلُ: لافاو‌مکه به‌هیزبوو هه‌موو شتیکی  
رادا.

نَجَّحَ فُلَانٌ، فَلانکەس دمنگی گریوو به‌هۆی کۆکه‌و  
هه‌لامه‌ته‌وه.

نَجَّحَ الْخِیرَانُ: حه‌یوانه‌که به‌زمی ۵ تَنَاجَعَ السَّيْلُ:  
لافاو‌مکه هه‌نساو که‌وته کلّه‌و و شت رادان و  
راپنجکردنی ههرچی هاته به‌ری ۵ التَّجَیجُ:  
دمگوترئ: (سیل ناجح) لافاویکی به‌هیزو شت  
رادمه‌ه ۵ زه‌وی دمدپئ و قه‌برغه‌ی تی ده‌خا ۵  
دمنگی ناو له‌که‌ناری روبروو دمرا ۵ التَّجَیغَةُ:  
دمنگی تیکه‌وه هاویشتنی ناو له‌قه‌راغ دمرا ۵  
التَّجَاحُ: دمنگی که‌سێک قورگی هه‌وی کردبێ  
گری له‌دمنگی دا په‌یدا بوو ۵ السَّجْحُ مِنْ  
الْخِیرَانِ: نازه‌لێک تووشی به‌زمین بووبی ۵  
التَّجَعُّ: شه‌پۆل هاویشتنی دمرا به‌ بۆ قه‌راغ ۵  
کلّه‌و هری‌دان و هاتنه‌ جونبوش ۵ التَّجْرُخُ:  
دمگوترئ: (بحر تجرخ) دمرا به‌ه‌کی پشیو و پری  
شه‌پۆل و جونبوشه‌.

نَجَّدَ الشَّيْءَ لِمُحَدٍّ: شته‌که به‌رز بۆوه.

نَجَّدَ الْأَمْرُ: کارمکه ئاشکرا بوو دمرکه‌وت.

نَجَّدَ الطَّرِيقَ: ریتاکه‌ه رۆن بۆوه دهماندرئ به‌ره‌و  
کۆئ دمروا.

نَجَّدَ فَلَانًا مُحَدًّا: یارمه‌تی فلانکە‌سی‌داو هاوکاری  
کرد.

نَجَّدَ الْعَمْرُ: به‌سمر دوژمن دا زال بوو.

نَجَّدَ الْأَمْرُ فَلَانًا: کارمکه فلانکە‌سی ناره‌مت کرد  
۵ اَنْجَدَ الْعَرَقُ نَجْدًا: عاره‌ق له‌جه‌سته‌ی ڕه‌وان  
بوو ۵ اَنْجَدَ الرَّجُلُ: پیاومکه: به‌هۆی  
نیشکردنه‌وه پان خه‌فمت و شهرمکردنه‌وه  
عاره‌قی کرد.

نَجَّدَ نَجْدَةً وَنَجَادَةً: نازا بوو (فهو نَجْدٌ وَنَجِيدٌ).

نَجَّدَ الْأَمْرُ لِمُحَدٍّ: کارمکه ئاشکرا بوو دمرکه‌وت ۵  
(فهو ناجد و نَجْد) ۵ اَنْجَدَ: به‌رز بۆوه ۵ هاته  
هه‌ریمی نه‌جد، جووه ولاتی نه‌جد که‌به‌شیکه‌

له حكومتى (سعدية) ۵ اَنْجَدَ فلاتاً: يارمەتى  
فلانكەسى دا كۆمەكى بىن كرد ۵ اَنْجَدَ الدُّعْوَةَ:  
جوابى بانگەوازيپەكەى دايەمۇه ۵ نَاجِدُ:  
يارمەتى دا ھاۋكارىي كرد ۵ بۇى ھاتە مەيدان و  
بەرامبەرى ومسا بۇ شەر ۵ نَجْدُ الْبَيْتِ: مائەكەى  
پازاندمۇه بە پەردمۇ راخەرو شتى وا ۵ نَجْدُ  
الوسائد وھوها: باليفو سەرىنەكانى دوورين ۵  
دەشگوترى: (نَجْدَةُ الدَّهْرِ) پۇژگار لەبۇتەى داو  
فەيرى زۆر شتى كرد ۵ تَنْجَدُ الشَّيْئُ: شتەكە  
بەرز بۇۋە ۵ اِسْتَنْجَدَ: دواى زەمىف بوون و  
لاوازىى بەھىز بۇۋە ۵ دىگوترى: (كان جانباً  
فاستجد) ترسنۇك بوو دواى ئازاو چاۋنەترس  
بوو ۵ (اِسْتَجَدَ عَلَى فُلَانٍ) سامى لەكابرا شكاو  
بەگزیدا چۆۋە دوا ئەۋەى لەۋە پەش لىى  
دەترسا ۵ اِسْتَجَدَ فلاتاً: داواى كۆمەكى و  
يارمەتى لەفلان كرد ۵ الْمُنْجِدُ: يارمەتى دەر،  
پالەشت ۵ جەنگامور ۵ الْمُنْجَادُ: دىگوترى: (رجل  
مِنْجَادٍ) پياۋىكە زۆر بەھانای لىقەومامۇه  
دەچىن زوو فرىاى دىكەۋى ۵ زۆر دىتە ولاتى  
نەجد، زۆر ھاموشۇى ھەرىمى نەجد دىكا.

الْمُنْجِدُ: كەسەك ناومال بەراخەرو پەردمۇ شتى وا  
بىرازىنەتەۋە، باليفو پەشتى و شتى وا بدورى و  
پىكيان بخا ۵ الْمُنْجِدَةُ: دارىكە ھەلاج بەكارى  
دەھىننى بۇ شىكردنەۋى خورى و لۆكە ۵  
المنجود: كارمسات بەسەر ھاتوو، بەلا تووش  
ھاتوو ۵ النَّاجِدُ: شەراب ۵ قاپىكە شەرابى تىدا  
دەپالئورى ۵ زەمفەران ۵ خوين ۵ النَّجَادُ:  
ھەماپەلى شمشىر ۵ (قاپشى شمشىر) ۵  
دىگوترى: (هو طوبىل النجاد) قاپشى  
شمشىرەكەى درىزە واتە: كابرا بۇخۇى  
بالابەرزە ۵ الْمُنْجَدُ: پىشەى خورى و لۆكە  
شىكردنەۋە ۵ ياساپەكە بۇ گەنج و تازە

بىگەىشتوان كۇيان دىكاتەۋە و پاين دىنى و بى  
نىشان نەھىلى ۵ النَّجَادُ: بەمانا (النَّجْدُ) دى ۵  
النَّجْدُ: بانو، زەۋى بەرزەۋە بوو وەككو (بانوۋى  
مەھانى نىۋان شارى گەركوك و جەمچەمال)  
كالاى ناومال.

نَجْدُ: بەشىكە لەنىۋە دوورگەى ھەرىمى، كەۋتۇتە  
نىۋان ولاتى حىجازو غىراقەۋە ۵ شاعىرە  
ھەرىمەكان زۇريان پىدا ھەلدەۋە نامازمىان  
بەپاك و خاۋىنى ناو و ھەۋاى كەدوۋە.

النَّجْدُ: عارمق ۵ ھەر كالاپەك ناومالى بى  
بىرازىندىرەتەۋە ۵ النَّجْدُ: دىگوترى: (رجل نَجْدٍ)  
پياۋىكى ئىش لەدەست ھاتوو كارى وا ئەنجام  
دەدا بەكەسانى دى ناكى ۵ النَّجْدَةُ: ئازاپەتى  
لەشەر دا ۵ (شرطة النجدة) بەشىكى ھىزى  
بۇلىسە كەرسەتەى بىتەل و ئوتۇمبىل و  
پىداۋىستى فرىاكەۋتەنەيان ھەپە بەزوتەن كات  
بەھانای لىقەومامو و تىن بۇ ھاتوانەۋە دەچىن ۵  
جورتمو كارمسات و ترسو بىم ۵ النَّجْدُ:  
دىگوترى: (امراة نجود) ئافرىتىكى عاقل و خان و  
مانە ۵ النَّجِيدُ: شىر ۵ پياۋى ئازاو چاۋ  
نەترسو ئىش لەدەست ھاتوو كارى وادەكا  
بەكەسانى دىكە ئەنجام نادى ۵ غەمبارو  
كۆست كەۋتوو. ۵ نَجْدَةُ نَجْدًا: بەددان گەستى،  
گرتى، قەپى پىدا كىرد ۵ زۆر وىرە وىرە  
بەسەردا كىرد ۵ نَجْدَةُ: بەمانا (نَجْدَةُ) دى ۵  
دەشگوترى: (نَجْدَتُهُ الثَّجَارِبُ) ئەزمون و  
پوداۋەكانى پۇژگار لە بۇتەيان داۋە ۵ تاجد  
القرم على كذا) خەلگەكە لەسەر نەۋە  
كۆبۈۋنەۋە. ۵ الْاَنْجِدَانُ: رومىكى پىزىشكىپە  
لەپىرى (الخيميات) صەفىكى ئى دەردەھىندىر،  
پىنى دىگوترى: (الخنيت) ۵ الْمُنْجَدُ: دىگوترى:  
(رجل منجد) پياۋىكى خاۋن ئەزمون و قالىبو و

تینوایه‌تی زور به‌هوی زور خوارنده‌وه یان  
به‌هوی خواردنی ناوکی‌شه‌وه، نه‌م جوړه  
تینوایه‌تیه توشی ئاده‌میزادو گیانله‌به‌ری  
تریش دبی: **النَجْرة**: هه‌لشه ته‌خته: سه‌مقی  
مال به‌ته‌خته دار: **ناوی گهرمکراو به‌به‌ردی**  
**سورمو‌مبوو**: جوړه خواردنیکه له‌شیرو ناردو  
پون و دروست دمکری.

**نَجَرَ الشَّيْءُ نَجْرًا**: شته‌کە‌ی ته‌واو بوو نه‌نجام درا.

**نَجَرَ الشَّيْءُ**: شته‌کە‌ی ته‌واو کردو نه‌نجامی دا.

**نَجَرَ الشَّيْءُ نَجْرًا**: شته‌کە‌ی هاته دی و نه‌نجام درا  
**نَجَرَ الكلام**: هسه‌که بر: **انَجَرَ الشَّيْءُ**: شته‌کە‌ی  
نه‌نجام دا **انَجَرَ القَتِيلَ**: زه‌بری کوشنده‌ی  
ناپاسته کردو زوو گیانی دهرجوواند **ناجَرَه**  
**الشَّيْءُ**: په‌له‌ی له شته‌که‌دا کردو خیرا نه‌نجامی  
دا **ناجَرَه الحرب**: شه‌ری له‌که‌لدا کردو دزی  
ومستا **نَجَرَ الشَّيْءُ**: بو زه‌نده‌پووی له‌مانای  
(**نَجَرَه**) دی **تناجَرَ القوم**: خه‌لکه‌که شه‌ریان بوو  
به‌گژ به‌کدا چون و خوینی په‌کتریان رشت  
**تنَجَرَ الشَّيْءُ**: هه‌ولی نه‌نجامدانی شته‌کە‌ی دا  
**تنَجَرَ الشراب**: زه‌نده‌پووی کرد له خوارنده‌وه‌ی  
شه‌را به‌که‌دا **استنَجَرَ الشَّيْءُ**: به‌مانا (**تنَجَرَه**)  
دی **الناجِر**: حازر به‌دمست و خیرا **(لا‌ی‌باع**  
**غائب بناجر)** همرز به‌حازر ناه‌ر‌وش‌ری **(و‌عد**  
**ناجر)** به‌لینیکه هات‌وته دی **النَّجْرُ**: به‌مانا  
(**النَّجْرُ**) دی **النَّجْرُ**: دم‌گوت‌ری: **(و‌عد نجز)**  
واده‌به‌که جی‌به‌جی کراوه **النَّجْرَةُ**: پاداش  
ده‌گوت‌ری: **(لأنَّجْرَکَ نجزتک)** به‌لین بی چاکه‌و  
پاداشی چاکه‌کردنه‌کمت بده‌مه‌وه.

**نَجَسَ الشَّيْءُ نَجَسًا**: شته‌که پیس بوو، یان هه‌ر  
خوی پیسه **ده‌گوت‌ری**: **(نَجَسَ الثَّوب)**  
قوماشه‌که پیس بوو **(نَجَسَ فلان)** فلان‌کسه

له بو‌ته‌دراوه **النَّاجِذ**: ددان، کاکیله  
ده‌گوت‌ری: **(ضَحِكَ حَتَّى بَدَتْ نَوَاجِذُهُ)** هاه‌ا  
پیکه‌نی تا هه‌موو ددانی دهرکه‌وتن **(عَضَّ عَلَى**  
**نَاجِذِهِ)** دانی به‌خویاگرتو له‌به‌رده‌م کیش‌وه  
ته‌نگ‌ز‌مکان دا پشوو در‌یز و به‌مه‌بر بوو  
**النَّجْدُ**: هسه‌ی رمق.

**نَجَرَ فلان**: فلان‌کسه هه‌ل‌اشی ته‌خته‌ی بو خانومه‌که  
کرد.

**نَجَرَ الیَرَمُ**: پوژه که زور گهرم بوو.

**نَجَرَ الحَشَبُ**: دارمه‌کی تاشی و ته‌ختی کرد.

**نَجَرَ الماء**: ناومه‌کی به‌به‌ردی سورمو‌مبوو گهرم  
کرد.

**نَجَرَ نَجْرًا**: به‌هوی زور خوارنده‌وه تینوی بوو  
**انَجَرَ**: که‌وته مانگه گهرمه‌کانه‌وه **انَجَرَ فلانًا**:  
ناوی گهرمی پیش‌کشی فلان‌کسه کرد بو  
خوارنده‌وه **نَجَرَ الكلام**: هسه‌کە‌ی ناپاسته کرد  
**الانَجَرُ**: بر‌وانه ماده‌ی (انجر) له پیتی هم‌زه‌دا  
**المنَجَرُ**: دارتاشخانه **شوینی دارتاشی المنَجَرُ**:  
نام‌یزیکه داری بی له رنه دهری **ره‌نده‌ی**  
دارتاشی **لین‌خورپنی جه‌له‌به‌ه‌وشر به‌خیرایی**  
**المنَجَرَةُ**: به‌ردی سورکراوه که ناوی بی گهرم  
بکری **المنَجَرُ**: خول‌خول‌که‌به‌کی گهرمه‌ی ناوی  
بی دهرده‌ه‌ین‌دری له‌بیر **چه‌رخ و هه‌له‌ک**  
**التَّاجِرُ**: نه‌و مانگانه‌ی هه‌واپان تیدا گهرمه  
مانگه‌کانی جه‌نگه‌ی گهرما **التَّجَارُ**: بن و  
بنیچه **التَّجَارَةُ**: نه‌و تو‌یک‌لو ورده دارانه‌ی  
له‌مه‌کینه‌و ره‌نده‌ی دارتاش ده‌گوت‌یه خوار  
**التَّجَارَةُ**: پیشه‌ی دارتاشی **التَّجَارُ**: دارتاش  
**النجران**: گر‌یزمه‌ی دهرگا **نه‌و دونه‌ خه‌ری**  
دهرگای له‌سه‌ر دمه‌سورپ‌ته‌وه **تینو** **النَّجْرُ**:  
ورده‌ی داری تاشراو **بنیچه** **گهرما** **النَّجْرُ**:

به‌دروشتو به‌د رَهتار بوو ۵ نَجَسَ نَجَاسَةً: به‌مانا (نَجَسَ) دئ ۵ اَنَجَسَهُ: پیسی کرد، قِیزمونی کرد ۵ نَجَسَهُ: به‌مانا (اَنَجَسَهُ) دئ ۵ یان پاکی کردمومو پیسای پیوه نه‌هیشته ۵ ده‌گوتری: (نَجَسَ الصَّبِيَّ) نوشتو دووعای به من‌داله‌که‌وه هه‌لواسی بۆنه‌وه‌ی چاومزارو جندوکه کاری ئی نه‌که‌ن ۵ تَنَجَسَ الشَّيْءَ: شته‌که پیس بوو، پیسی پیوه نووسا، پیسی تیکه‌لانو بوو ۵ تَنَجَسَ فُلَانًا: فُلَانِکَمَس خوی له پیسی و شوینی پیس هاراست ۵ التَّاجِسُ: پیسای، پیس ۵ ده‌گوتری: (دَاء النَّاجِسِ) دهر‌دیک پیسه و دهرمانی نیه ۵ التَّجَاسَةُ: پیسی ۵ به‌زاروهی شرع ئمندازمیه‌که پیسیه دمیته هۆکاری نادرست بوونی نویژ ۵ التَّجَسُّسُ: به‌مانا (التَّجَاسَةُ) دئ ۵ ده‌گوتری: (فُلَانٌ نَجَسَ) فُلَانِکَمَس دَل پیس و تاوانکارو به‌دروشته ۵ التَّجَسُّسُ: ده‌گوتری: (فُلَانٌ نَجَسَ السَّرَاوِيلَ) فُلَانِکَمَس شروال پیسه ۵ (دَاء نَجَسَ) دهر‌دیک پیسه دهرمانی نیه ۵ التَّجَسُّسُ: بو موبالغه له‌مانای (التَّجَسُّسُ) دئ.

نَجَشَ الشَّيْءَ الشَّيْءَ الحَبِيْثَ نَجَشًا: شته شاراو‌مه‌کی وروژاندو دهری هیتا.

نَجَشَ الحديثَ: قسه‌که‌ی بلاو کردمومو.

نَجَشَ الدَّابَّةَ: ولاخه‌که‌ی دهنه‌دمنه دا بۆنه‌وه‌ی بیته دهر یان تی‌وهی ژمنی و دهنه‌دمنه‌ی دا بۆنه‌وه‌ی هه‌موو هیزی خوی به‌کاربینن بۆ خیرا رۆیشتن.

نَجَشَ فُلَانًا فِي البَيْعِ وَغیره: فُلَانِکَمَس له‌نرخ‌ی کالاکه‌ی زیاد کردو زهمو زهمکاری نه‌نجام دا ۵ له موزابه‌دمکردندا نرخ‌ی زیادی کرد.

نَجَشَ النارَ: ناگره‌که‌ی هه‌لگیرساند ۵ تاجش القوم فِي البَيْعِ وَغیره: خه‌که‌که به‌نهمزانی یان بۆ

مه‌به‌ستو چاو به‌سته‌کئی که‌سانی دیکه نرخ‌ی کالاکانیان به‌رزکردمومو ۵ اِسْتَنَجَشَ الشَّيْءَ: به‌مانا (نَجَشَهُ) دئ ۵ المِنْجَاشُ: رَه‌خنه‌گرو عه‌یب دۆزمرمومو له‌مشت ۵ سیرمه‌یه‌که ده‌یخه‌نه نیوان دوو به‌سته‌وه‌و پیکانه‌وه دهرروی ۵ المِنْجَاشُ: به‌مانا (المِنْجَاشُ) دئ ۵ المِنْجَاشُ: ده‌گوتری: (قَوْل مَنْجَاشٍ) قسه‌یه‌کی درۆو هه‌لبه‌سه‌تراوه ۵ التَّجَاشُ: نه‌و که‌سه‌یه نیجیر رادمه‌په‌یتنی یان هه‌لی دهر‌په‌یتنی بۆنه‌وه‌ی به‌نزیک پاوه‌ره‌که‌دا برۆن و هرسه‌تیان ئی بیتنی ۵ التَّجَاشُ: تیلمه سیرمه‌یه‌که دوو به‌ستی پیوه لی‌ک دهررون.

التَّجَاشُ: نازناوی پاشای حه‌به‌شه‌یه ۵ التَّجَاشُ: ده‌گوتری: (رَجُلٌ تَجَاشَ) پیاویکی به‌توانایه بۆ شیکردنه‌وه‌ی شته شاراو‌مه‌کان و دهر‌خستیان ۵ التَّجَاشُ: به‌مانا (المِنْجَاشُ) دئ.

نَجَعَ الشَّيْءُ نَجْعًا: شته‌که سوود به‌خش بوو کاریکه‌ریه‌که‌ی دهر‌که‌وت.

نَجَعَ الْكَلَامُ نَجْعًا وَغیره: له‌شوینی شیاوی خوی دا هه‌ولنی له‌ومر‌ی دا.

نَجَعَ الْمَكَانَ: هاته شوینه‌که‌و تییدا نیشه‌جی بوو.

نَجَعَ الصَّبِيُّ اللَّبَنَ: شیر‌ی دا به‌ من‌داله‌که‌و به‌و شیر به‌روم‌ده‌ی کرد.

نَجَعُ نَجْعًا: به‌مدوی له‌ومر‌دا گه‌را بۆ نازه‌له‌کانی ۵ اَنْجَعَ الشَّيْءُ: به‌مانا (نَجَعُ) دئ ۵ اِثْنَجَعَ الْقَوْمُ: خه‌که‌که رۆیشتن گه‌ران به‌دو له‌ومر‌دا بۆ نازه‌له‌کانیان ۵ اِثْنَجَعَ فُلَانًا: جوو بۆلای فُلَانِکَمَس به‌مه‌به‌ستی نه‌وه‌ی شتیکی ده‌ستبه‌کوه‌ی لی ۵ تَنَجَعَ فُلَانٌ بِالْدمِ: فُلَانِکَمَس خویناوئ بوو ۵ اِسْتَنَجَعَ بالشَّيْءِ: سوودی له‌شته‌که بینی ۵ اِسْتَنَجَعَ الْمَكَانَ أَوِ الْكَلَامَ: له شوینه‌که‌دا نیشه‌جی بوو ۵ له‌له‌ومر‌ گه‌را

له‌شوینی شی‌او‌ی خو‌ی دا ۵ المنجَعُ: شوینیک  
له‌ومرو ناوی هه‌بێ و نازه‌لدار بو‌ی بجێ ۵  
دمه‌گوترئ: (فلان منجع الطالبین) فلانک‌س  
جینگاو ئومیدی ئاتاجانه‌و پێدا‌و‌یستییه‌کانیان  
جێه‌جێ ده‌کا ۵ الناجعُ: ده‌گوترئ: (طعام ناجع)  
خواردنیکه‌ باش به‌جه‌سته ده‌که‌وئ و به‌ناسانی  
هه‌زم ده‌بێ ۵ (دواء ناجع) ده‌رمانیکی  
سوده‌خشه، شیفاهینه ۵ النجْعُ: شوینی  
نیشته‌جێ بوونی خێل، هۆبه‌ی خێل ۵ النجعةُ:  
گه‌ران به‌دوا له‌ومرو ئاودا بۆ‌نا‌ه‌ل ۵ چوون  
بۆ‌لای مرو‌فی سه‌خی و به‌خشنده به‌مه‌به‌ستی  
ده‌سته‌که‌وت ۵ ده‌وترئ: (هو نجعتي) ئه‌و جینگای  
هیوامه ۵ (هذه ليست بدار نجعة) ئه‌م مال و  
هۆبه‌یه به‌که‌لکی ئه‌وه نایه بو‌ی بگۆ‌زیه‌وه ۵  
النَجْوُ: هه‌ر خواردن و خواردنه‌ومیه‌ک سود  
به‌خش بێ ۵ النَجِيعُ: به‌مانا (النَجْوُ) دئ ۵  
هه‌روا ناوه بۆ خوین له‌ناو جه‌سته‌دا ۵ خوینی  
جه‌رگ و دل.

نَجَفَ الشَّيْءُ نَجْفًا: شته‌که‌ی هه‌لکۆ‌ل و ناوه‌وه‌ی  
پان و پۆ‌ر کرد.

نَجَفَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی به‌ریه‌وه ۵ ده‌گوترئ: (نَجَفَ  
الشَّجَرَةُ).

نَجَفَ الْعَنْزُ: گوانی بزنه‌که‌ی به‌ست بۆ‌ئه‌وه‌ی  
شیری وشک بکا ۵ أَهْفَ الشَّاةُ: شیر وشک که‌ری  
به‌گوانی مه‌رکه‌وه هه‌لو‌اسی.

نَجَفَ: بۆ مو‌بالغه له‌مانای (نَجَفَ) دئ ۵ نَجَفَ  
الشَّيْءُ: شته‌که‌ی به‌رز کرده‌وه ۵ نَجَفَ له من  
الشَّيْءُ: له‌شته‌که هه‌ندیکی بۆ جیا‌کرده‌وه بو‌ی  
وه‌لانا ۵ انْجَفَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی له‌بێ‌خ ده‌ره‌ینا  
۵ ده‌گوترئ: (انْجَفَ ما في الضرع) دوا تنۆ‌کی  
شیری ناو گوانه‌که‌ی دادۆ‌شی ۵ هه‌روا ده‌گوترئ:

(انْجَفَ الرِّيحُ السَّحَابَةَ) ره‌شه‌باهه‌که هه‌ورمه‌کی  
به‌تان کرد ۵ انْجَفَ الشَّيْءُ: به‌مانا (انْجَفَه)  
دئ ۵ النجافُ: سوکانی که‌شتی، سه‌و‌لی که‌شتی  
ئه‌وه‌ی روی که‌شتی و به‌له‌می پێ ئا‌را‌سته  
ده‌کړئ ۵ النجرفُ: ده‌گوترئ: (رجل نجرف)  
پیا‌و‌یکی ترس‌نۆ‌که ۵ النجافُ: شتیک به‌رز  
بێ‌ته‌وه به‌سه‌ر شتی تر‌دا بر‌وانی ۵ ده‌گوترئ:  
(نجاف الغار ونجاف الباب) ۵ هه‌روا ناوه بۆ ئه‌و  
شته‌ی له‌سه‌ر گوانی نازه‌ل ده‌به‌ست‌رئ بۆ‌ئه‌وه‌ی  
شیرمه‌ وشک بکا ۵ النَجَفُ: ته‌پۆ‌لکه‌و بانو ۵  
النَجْفَةُ: شوینیکی در‌یزه‌مو‌بو‌وه له‌ناو شی‌ودا  
به‌و‌ینه‌ی راسته دیوار ناوی سه‌رنا‌که‌وئ ۵ هه‌روا  
ناوه بۆ کۆمه‌لێک گۆ‌پێ کارم‌بایی به‌شی‌ومه‌یه‌کی  
جوان لێ‌ک‌درا‌ون و دیمه‌نیان جوانه‌و رونا‌کی باش  
به‌خش ده‌کهن پێ‌یان ده‌گوترئ: (سورمیا)  
به‌ناوی کۆمه‌له ئه‌سته‌یری سورمییای ئاسمان  
نا‌ونرا‌ون ۵ النَجْفَةُ: که‌میک شت ۵ ده‌گوترئ:  
(أعطه نجفة من اللبن) هومه‌ شیرتکی بدم‌رئ ۵  
النَجْوُ: بۆ زید‌ه‌رو‌ی له‌مانای (النَجِيف) دئ ۵  
النَجِيفُ: به‌مانا (التجرف) دئ ۵ تیریک که‌  
سه‌رم‌تیرمه‌کی در‌یز بێ.

نَجَلَ الحِیرَانُ نَجْلًا: گیانه‌به‌رمه‌که به‌خ‌ی‌رای پ‌و‌ی،  
تیز تێ‌به‌ری ۵ نَجَلَتِ الْأَرْضُ: زه‌وی سه‌وز بو‌و،  
پ‌وم‌کی نه‌جیلی پ‌واند.

نَجَلَ الْوَلَدُ: منداله‌که‌ی کرد به‌ نه‌وه‌و وه‌چه‌ی  
خو‌ی.

نَجَلَ الْأَرْضَ لِلزَّرَاعَةِ: زه‌ویه‌که‌ی کێ‌لا بۆ کشت‌و  
کا‌ل.

نَجَلَ الْمَرْعَى: له‌وم‌رکه‌ی گرده‌وه کرد به‌داس ۵  
به‌داس و مارا‌غان له‌وم‌رکه‌ی دوریه‌وه.

**نَجَلٌ عَدُوٌّ بِالرَّمَحِ**، به رُمب لمدوژمنه‌ک‌ی دا، رُمب‌ی  
ناراسته‌ی دوژمنه‌ک‌ی کرد **۵** دمشگوترئ: (فلان  
ينجل الناس) فلانک‌س عه‌ی‌بو رُمخنه له‌خه‌لک  
دمگ‌رئ.

**نَجَلُ الرَّجُلِ**، شه‌ق‌ی‌ک‌ی له‌پ‌یاوم‌که هه‌ل‌دا  
خولاندیه‌وه، په‌راندی.

**نَجَلٌ نَجَلًا**، چاوی گه‌وره بوو جوان بوو **۵** چاو  
پ‌یا‌نه بوو **۵** نَجَلَتِ الشَّجَةُ، برینه‌که گه‌وره‌و پ‌ان  
بوو شه‌واره بوو **۵** اَنْجَلَ الرَّادِي، دۆله‌که رومه‌کی  
نه‌ج‌یل‌ی ر‌واند **۵** اَنْجَلَ الدَّابَّةُ، رومه‌کی نه‌ج‌یل‌ی  
گرده له‌وم‌ر‌ی و‌لا‌خه‌که **۵** اِئْتَجَلَ فُلَانٌ، فلانک‌س  
بۆ ناهرمته‌گ‌ه‌ی خزم‌ی پ‌یاو‌ی‌ک‌ی هه‌ل‌ب‌زارد  
مندالی ل‌ی‌ی ب‌بن **۵** یان شه‌ح‌لی‌ک‌ی ر‌مه‌من‌ی  
هه‌ل‌ب‌زارد بۆ چاک‌کردنی م‌ای‌نه‌ک‌ه‌ی ل‌ی‌ی **۵** تَنَاجَلَ  
القُومُ، خه‌لک‌که زاو‌ز‌ی‌ان کرد **۵** یان ک‌ی‌شه‌و  
ن‌یزاع‌ی‌ان ل‌ی پ‌یدا بوو **۵** اِسْتَنَجَلَ الرَّادِي،  
دۆله‌که رومه‌کی نه‌ج‌یل‌ی ل‌ی پ‌یدا بوو **۵** اِسْتَنَجَلَ  
الشَّيْءُ، شته‌ک‌ه‌ی دمره‌ینا **۵** الإِنْجِيلُ، بر‌وانه‌ نه‌م  
مادیه‌ له‌ پ‌یتی (هه‌مزه‌) دا **۵** الْمِنْجَلُ، دمگوترئ:  
(رجل منجل) پ‌یاو‌ی‌ک‌ی مندال زۆره **۵** سِنَانُ  
مِنْجَلٍ، سه‌ره ر‌م‌ب‌ی‌ک‌ی وم‌هایه‌ بر‌ین گه‌وره دم‌کا  
قه‌واره‌ی گه‌وره دم‌خاته‌ جه‌سته‌وه **۵** هُوَ مِنْجَلٌ  
هذا الأمر: نه‌و پ‌یاو‌ی نه‌م کارم‌یه‌و ل‌ی‌ی د‌م‌زان‌ی **۵**  
هه‌روا وش‌م‌ی (مِنْجَلٌ) ناوه بۆ د‌اس‌ی گ‌یاد‌رون  
د‌اس‌ی درو‌ینه **۵** الْمِنْجَلَةُ، نام‌یر‌ی‌ک‌ی د‌و‌فاق‌ه  
ل‌ایه‌کی جه‌س‌پ‌اوه ل‌ایه‌کی هات‌و‌چ‌و‌ی پ‌ن دم‌گ‌رئ  
وه‌کوو گ‌یره به‌کاردئ بۆ گ‌رت‌نی شت، ک‌ورد پ‌ی‌ی  
ده‌ل‌ی‌ن: جه‌رم‌و مه‌نگ‌نه **۵** النُّجْلُ، مندال **۵**  
دمشگوترئ: (هو كريم النُّجْل) نه‌و وه‌جا‌خ‌زاد‌مو  
ر‌م‌وش‌ت به‌رزه **۵** ناوی ناو زه‌ل‌ک‌او **۵** چال‌ای‌ی و  
زه‌ل‌ک‌او **۵** السُّجْلَاءُ، ده‌گوترئ: (طعنة نجلاء)

ز‌م‌بر‌ی‌که برینه‌ک‌ه‌ی گه‌ورمه‌یه **۵** (ليلة نجلاء)  
شه‌و‌ی‌ک‌ی در‌ی‌ژه **۵** النُّجِيلُ، رومه‌کی‌که له‌پ‌یر‌ی  
(النَّجِيلَة) یه ته‌م‌ن در‌ی‌ژه **۵** گه‌ل‌ک‌ه‌ی وم‌کوو  
گه‌ل‌ی گ‌م‌نم و‌ایه‌و له‌و گ‌ورتره به‌سه‌ر ز‌م‌وی دا  
ب‌لاو دم‌ب‌ی‌ته‌وه په‌له‌کان‌ی زۆر گ‌رئ گ‌ری‌او‌ی‌ی‌ن  
گ‌ری‌کان‌ی ل‌ی‌ک ن‌ز‌ی‌کن له‌زه‌وی و‌ار‌ی‌ک‌ دا زۆر  
دم‌پ‌وئ ناو‌ب‌درئ، به‌ گ‌ورد‌ی پ‌ی‌ی دم‌گوترئ:  
(فریزو).

**نَجَمُ الشَّيْءِ نَجْمًا وَهَوًّا**، شته‌که دمرکه‌وت‌و  
هه‌لات.

**نَجْمٌ** له‌ رای، ر‌او بۆ‌چ‌ون‌ی‌ک‌ی بۆ پ‌ه‌یدا‌بوو **۵** (نَجْمٌ  
فیه‌م شاعر) شاع‌یر‌ی‌ک‌ی‌ان ت‌ی‌دا هه‌ل‌گه‌وت.

**نَجْمُ الْمَالِ**، ماله‌ک‌ه‌ی وه‌ج‌یه‌ وه‌ج‌یه‌ د‌ایه‌وه **۵** اَنْجَمَ  
الشَّيْءُ، شته‌که دمرکه‌وت هه‌لات **۵** اَنْجَمَتِ الْمَطَرُ،  
بارانه‌که وم‌ست‌ایه‌وه **۵** اَنْجَمَتِ عَنْهُ الْحُمَّى،  
له‌رزوتاک‌ه‌ی له‌کۆل بۆوه **۵** نَجْمٌ فُلَانٌ، فلانک‌س  
چاود‌یر‌ی نه‌ست‌یرمه‌کان‌ی کرد به‌گ‌و‌ن‌ره‌ی کات‌و  
ش‌ی‌وه‌ی ر‌و‌ی‌شت‌نی‌ان و ل‌اف‌ی نه‌وه‌ی ل‌ی دا که به‌و  
هۆیه‌وه هه‌وال‌ی نه‌ینی دا‌هات‌وو د‌م‌زان‌ی **۵** نَجْمٌ  
الشَّيْءِ، شته‌ک‌ه‌ی کرده وه‌ج‌یه‌ وه‌ج‌یه‌ **۵** نَجْمٌ  
عليه الدين: قه‌رزمه‌ک‌ه‌ی بۆ کرد به‌ ق‌ی‌ست‌و  
وه‌ج‌یه‌ **۵** اِنْجَمَ، و‌ازی ه‌ینا **۵** کۆت‌ای‌ی هات **۵**  
دمگوترئ: (اِئْتَجَمَ الشَّاءُ) زستان کۆت‌ای‌ی هات **۵**  
تَنْجَمَ، به‌ش‌و‌ی‌ن گ‌یا ب‌ن ر‌م‌گو ر‌ی‌شاله‌که‌دا ر‌و‌ی‌ی‌و  
عه‌رز‌ی بۆ هه‌ل‌گه‌ند **۵** چاود‌یر‌ی نه‌ست‌یرمه‌کان‌ی  
کردو له‌گه‌ل‌یان دا شه‌و‌ب‌یدار بوو **۵** اِلسَّنَجَمُ،  
دم‌راو‌ی ل‌ی ر‌زگار‌بوون که‌ل‌ی‌نی ل‌ی ه‌وتار بوون **۵**  
ر‌ف‌ب‌ازی ل‌ی چۆنه‌دم‌روه **۵** مه‌عد‌من و کان **۵**  
کانه‌ز‌ی‌رو زیو و شتی له‌و چۆره **۵** اِلسَّنَجَمُ،  
هه‌رش‌ت‌یک له‌جه‌ستم‌و قه‌بارم‌یه‌ک دا هه‌ل‌تۆف‌ی‌و  
به‌رز‌ب‌ی‌ته‌وه **۵** هه‌رش‌ت‌یک س‌ی‌نگ‌ی پ‌ن داکوترئ،

وَمَكَوْ جِهَكُوش ۵ الْمُنَجِّمُ؛ نَمَسْتِيرْمَناس؛ كَمَسِيك  
جاوَدِيَرِي نَمَسْتِيرَه بكا ۵ بَهْدِيَارَدِي هَاتُوجِي  
نَمَسْتِيرَمَكَان رُوداوَه نَهْنِيَسُو دَاهَاتُومَكَانِي  
سَمَرْزَمُوي دِيَارِي بكاو لاهِي غَمَبِيَزَانِي لِي بَدَا ۵  
الْمُنَجِّمُ؛ بَهْمَانَا (الْمُنَجِّمُ) دِي ۵ الْمُنَجِّمُ؛ نَمَسْتِيرَه،  
قَهْبَارَمُو جِهَمَسْتَهِي نَاسْمَانِي كِه رُونَاكِي بِيَوَه  
دِيَارِي-و تَا نَمَنْدَازَمِهَك شُويِنِي لَهْمَاسْمَان دَا  
دِيَارِي كِرَابِي، بُو نَمُونَه وَمَكَوْ خُوَر ۵ كِرَاوَه  
بَهْنَاو بُو كُومَهْلَه نَمَسْتِيرَهِي سَورَمِييَا ۵ كَاتِي  
دِيَارِيكَرَاو بُو دَانَهْوِي قَهْرَز يَان نَهْنَجَامَدَانِي كَار  
۵ رُومَكِيك قَهْدُو لَاسَكِي نَهْبِي ۵ شَتِي بِي بِنَاغَه  
۵ دَمَكُوتَرِي؛ (لِيَسْ لِهَذَا الْأَمْرُ نَجْمٌ) نَهْم نِيَشَه بِي  
بَنَهْمَايَه ۵ النُّجْمَةُ؛ هَمَر رُومَكِيك قَهْدُو لَاسَكِي  
نَهْبِي ۵ بَهزُورِي بَهْرُومَكِي نَهجِيل دَمَكُوتَرِي ۵  
النُّجْمِ مِنَ النَّبَاتِ؛ رُوهَك كِه چَرُوزَه دَمَكَاو  
يَه كَمَمَجَار سَمَر دَمَرْدِيَنِي ۵ نَجْمَتُهُ؛ جُولَانْدِي،  
وَمَرِي سَورَانْد هَهْلَهو گِيَرِي كَرْد ۵ دَمَكُوتَرِي؛  
(تَنْجِجْ فِي أَمْرِهِ) لَهكَارِي خُوِي دَا سَمَرِي سَورَمَا ۵  
جَهْوَاشَه بُوو نَهْبِيَزَانِي جِي بكاو جُوْن بكا.

فَجَا فَلَانَا نَجَاهُ: فَلَانَكَهَسِي بَهْنَاشِيرِي تَرِيَن شِيَوَه  
گَهْرَاندَمُوَه.

فَجَا مِنْ نَجَاءٍ وَنَجَاءٍ: لَهْمَنْزِيْمَت وَگِيَزَاوِي نَهو رَزْكَارِي  
بُوو

فَجَا نَجَاءٌ: پَهْلَهِي كَرْد.

فَجَا الْغَمْسَنَ: لَقَه دره خَتَه كَهِي بَرِي.

فَجَا الْجِلْدَ عَنِ الْجَزِيذِ: بِيَسْتِي نَازَهْلَه سَمَرِيَرَاوَمَكَانِي  
كَهوَل كَرْد ۵ بِيَسْتَه كَهِيَانِي دَارِنِي.

فَجَا فَلَانَا نَجَاهُ: بَهْمَنَسِيَاوِي بَه سَرْتَه قَهْسِي لَه گَهَل  
فَلَان كَرْد ۵ أَهْبِي فَلَان؛ فَلَانَكَهَس هَاتَه سَمَر  
تَه پُوْلَكَه زَمُويِيَه، هَاتَه سَمَر گَرْدِيك ۵ نَاوَسَكِي  
خُوِي خَالِي كَرْدَمُوَه، تَرُو تَسِي كَهْنَدَن ۵ أَهْبِي

فَلَانَا: فَلَانَكَهَسِي لَهو چُورْتَمُو نَارَه جَهْتِيِيَه  
هَمِيَبُو رَزْكَارِي كَرْد ۵ نَجَى الشَّيْءُ؛ شَتَه كِه  
بَه سَمَر گَرْدُو تَه پُوْلَكَه كَهوَه بَه جِي هِيَشْت ۵ نَجَى  
فَلَانَا: فَلَانَكَهَسِي رَزْكَار كَرْد ۵ نَجَى أَرْضَه؛  
زَمُويِيَه كَهِي بَه رَز كَرْدَمُوَه لَه تَرَسِي نَهوَه  
نَهوَمَكَوْ نَاو دَا بِيُوَشِي ۵ نَاجَاه مَنَاجَا؛ بَه سَرْتَهو  
لَه دَلِي خُوِيَا قَهْسِي لَه گَهَل كَرْد ۵ دَمَكُوتَرِي؛  
(بَاتِ الْأَمْرُ يَنَاجِيه) خَهْمُو خَهْمَت شَان و مَلِي  
گَرْتَن و شَهو بِيَنْدَارِي كَرْد ۵ إِنْجَبِي؛ لَه سَمَر  
تَه پُوْلَكَه يَه ك دَانِيَشْت ۵ إِنْجَبِي الْقَوْمُ؛ خَهْلَكَه كِه  
هَمَنْدِيَكِيَان سَرْتَه سَرْتِيَان لَه گَهَل يَه ك كَرْد ۵  
دَمَكُوتَرِي؛ (الْهَمْرُومُ تَجَبِي فِي صَدْرِهِ) خَهْمُو  
خَهْمَت دِيَنَه دَلِيَوَه سَمَرْمَتَاكَه لَه دَلِي دَمَكَمَن  
سَرْتَه سَرْتِيَانَه لَه گَهَلِي دَا ۵ إِنْجَبِي فَلَانَا؛  
فَلَانَكَهَسِي كَرْدَه هَاوَرِي خُوِي و سَرْتَه سَرْتِي  
لَه گَهَل دَا كَرْد ۵ تَجَبِي؛ هَهوَلِي دَا تَه پُوْلَكَهو  
گَرْدُوْلَكَه يَه كِي دَمَسْت بَكَهوِي ۵ إِنْجَبِي؛ خُوِي  
لَه پَهْنَا تَه پُوْلَكَه يَه ك دَا حَمَشَارْدَا ۵ خُوِي خَزَانْدَه  
پَهْنَا تَه پُوْلَكَه يَه ك بُوَنَهْوِي خُوِي خَالِي بَكَا تَهوَه  
۵ إِسْتَنْجِي الْمَحْدَثُ؛ كَابِرَاي بِي دَمَسْتَنُوِيَز بَهْمَاو  
يَان بَه شَتِي تَر خُوِي پَاك كَرْدَمُوَه.

إِسْتَنْجِي الرَّجُلُ: بِيَاوَمَكَه هَهوَلِي رَزْكَارِي بُوونِي دَا ۵  
إِسْتَنْجِي مِنَ الشَّيْءِ؛ لَه شَتَه كِه رَزْكَارِي بُوو ۵  
إِسْتَنْجِي الشَّيْءِ؛ شَتَه كَهِي رَزْكَار كَرْد ۵ الْمُنَجِّي؛  
شُويِنِي رَزْكَار بُوون ۵ هَمَر تَه پُوْلَكَهو گَرْدِيك  
لَه زَمُوي تَه خَت بَه رَز بُوويِيَتَهوَه ۵ الْمُنَجَّاءُ؛ رَزْكَار  
بُوون ۵ شُويِنِي رَزْكَارِي بُوون ۵ هُوَكَارِي رَزْكَار  
بُوون ۵ النَّاجِيَة؛ حُوشْتَرِي خِيَرَا رُو، خُوَشْرُو ۵  
النُّجَاءُ؛ سَكُجُوون ۵ يَان نَه خُوَشِيِيَه ك بَبِيَتَه  
هُوَكَارِي سَكُجُوون ۵ النُّجَا؛ هَمَر شَتِيك بَرَا بِي و  
فَرِي دَرَا بِي ۵ مِيُولَاك ۵ پَرُزُو پَالِي دره خَت كِه  
لِي كِرَابِيَتَه مَوْمُو فَرِي دَرَا بِي.

فَجَا الذَّبِيحَةَ: پيست و ريخولمو شتی وای نازده لی  
سهر برپاو.

فَجَا الرَّجُلُ: پوشاکی داکه ندر او و فرپندر او پیاو  
النَّجَاةُ: دمگوتری: (ناقة نجاة) حوشتریکی  
خوشرپویه  
تمپولکه، گرد  
النَّجَاةُ: دشتایی  
ممزرا  
مهودا  
النَّجْوَةُ: همرشتیک له ورگ  
بیته دهرموه له ترو تسو پیسای  
ههور  
بارانی خوی باراندین و پویشتب  
النَّجْوَةُ:  
تمپولکه و گردولکه  
دمگوتری: (هو بنجوة من  
هذا الأمر) نهو له کاره دووره.

النَّجْوَى: سرتو و قسه گردنی به نه سپایی  
خه لکانیک قسه ی بمنه سپایی بکه و کسه  
قسه که یان نه بیستی  
النَّجِي: بانگکرو قسه  
له گهل کمر  
دمگوتری: (هو نجی فلان)  
نهینی  
په نامه کی  
خوشرپو، دمگوتری: (بعر نجی)  
النَّجِيَّةُ: بانگکمر  
نهموی دمکه و پته ناو دلی  
نادمه میزادموه له خهم و خمهفت و جورتم.

فَحَبَّ فُلَانٌ غَبًا: فلانکس فوټوی له خو گرت.

فَحَبَّ فِي الْعَمَلِ: له کارمکه دا زوری همون دا،  
کوششی کرد.

فَحَبَّ عَلَيْهِ: خوی به سر دا دا.

فَحَبَّ بَكْنًا: گرموی کرد بهوه.

فَحَبَّ الْبَاكِي غَبًا وَغِيْبًا: سپرهمی گریانی دا،  
دمنگی گریانی لی بهرز بووه.

فَحَبَّ الْإِنْسَانُ غَبًا: مرؤفه که هه لامت و کؤکه ی  
تووش بوو  
نَحَبٌ: بؤ زیدمپویی له مانای  
(نَحَبٌ) دا دی  
ناحِبٌ فلاناً: گرموی له گهل فلان  
کرد  
ناحِبٌ الی فلان: دادگایی کردنه که ی برده  
لای فلان  
إِنْتَحَبَ الْبَاكِي: خمهفتبارمکه  
له پرمهی گریانی دا  
دستی کرد به گریان.

تَنَاحَبَ الْقَوْمُ: خه لکه که وادهمان بهیه کتری دا بؤ  
نهمجامدانی کاریک و بؤ ماومیه ک  
النَّحَابُ:  
کؤکه  
النَّحَبُ: فوټوو نهزر  
گریانی به کول و  
به دمنگ  
نهو شته ی گرموی له سر دمگوتری و  
دمبیته گرمو له سر کراو  
کاتی گرمو و  
ماومیه کی  
دمشگوتری: (قضى فلان نجبه)  
فلانکس مرد  
النَّحْبَةُ: پشک، هورعه.

فَحَّتْ نَحْتًا وَغِيْثًا: نالاندى، نرکاندى.

فَحَّتْ الشَّيْءُ نَحْتًا: شته که ی تاشی توینکلی لی  
کرده وه  
دمگوتری: (نَحَّتَ الْحَجَرُ) بهر دمکه ی  
تاشی  
له تهِ السُّرِّ: سهر کرزو لاوازی کرد.

فَحَّتْ فُلَانٌ عَلَى الْكِرْمِ: فلانکس له سر  
سه خامتی دروست بووه، سه خامت تیکه لاوی  
پنیکاته ی بووه.

فَحَّتَ الْجَبَلُ: کیومکه ی تاشی.

فَحَّتْ فُلَانًا: یان (نحت عرضه) عهیبی لی گرت،  
غه بیته ی کرد.

فَحَّتْ فُلَانًا بِالْعَصَا: به گؤچان له فلانکس دا.

فَحَّتَ الْكَلِمَةُ: وشه که ی تاشی له دوو وشه و مکوو  
(بَمَلْ) واته (بسم الله الرحمن الرحيم) (حَفَّتْ)  
اته: حمنمفی و شافیی.   
إِنْتَحَتِ الشَّيْءُ: شته که  
داتاشرا  
دمگوتری: (نَحَتْ فَأَنْحَتَ)   
إِنْتَحَتِ  
الشَّيْءُ: به تمشوئ و رندهو شتی و له شته که ی  
گرت لی تاشی   
الْمُنْعَاتُ: نامیری تاشین و مکوو  
تمشوئ و رنده   
الْمُنْحَتُ: نهصل و بنه ما  
دمگوتری: (هو من مَنَحَ صَدَقَ) نهو له نهصل و  
بنه ما ی راستگویی پیدا بووه   
الْمُنْحَتُ: به مانا  
(الْمُنْحَاتُ) دی.   
النَّعَاتُ: سروشت   
النَّعَاتَةُ: نهو  
توینکل و پرزو پالهی له دار ده تاشری   
النَّحْتُ:  
تمبیعت و سروشتی شت   
النَّحِيْتُ: تاشراو



(جمل نخت) حوشتري گزو لاواز ۵ (حافر نخت) سمى ولاخ كه به هوى رويشتن به شوينى زبرد ا سوابى ۵ شتى بن نرځ و هيچ و پوچ له همر جوړه شتيك بن ۵ ناله و دادو فيغان ۵ النَحِيَّةُ: سروشت ۵ كولهسه ههنگ؛ همدى داري كلوز بوو ناوكمى به ناگرو شتى تر لوس دمكړئ و ههنگى تيدا به خپو دمكړئ ۵ به كوردى پيى دمكړئ: (كولهس).

نَجَّ نَجَّ: نالاندی، نرکاندى ۵ النَحِيحُ: دمنگيکه له ناو بوشايى جهستهى خوى دووبارهى دمكاته وه. نجره نجرأ: له گهر دنى دا، سهرى بېرى. نَحَرَ الْعَمَلُ: كارمكې له سهرمتادا جيبه جئ كرد، زوو نه نجامى دا.

نَحَرَ الشَّيْءُ: روى له شته كه كرد ۵ دمكړئ: (داري نَحَرَ داره) خانوهم كړى له خانوهمكېه تى ۵ (دارهم تحمر الطريق) خانوهمكېان روى له رپگه كېه ۵ نَاَحَرَهُ: شمرې له گهل دا كرد ۵ نَاَحَرَهُ عَلَى الْأَمْرِ: له سمر كارمكه دمهمدمى و كيښمى له گهل نايه وه، بهر مړوى بؤوه ۵ نَحَرَ الْإِبِلَ: حوشره مكي سمر بېرى ۵ انْتَحَرَ الرَّجُلُ: پياوهمكه به هويكه له هويكه كان خوى كوشت ۵ انْتَحَرَ السَّحَابُ: هورمكه بارانى هه لږشت ۵ انْتَحَرَ الْقَرْمُ عَلَى الْأَمْرِ: خه لكه كه له سمر كارمكه سوور بوون ۵ تَنَاحَرَ الْقَرْمُ فِي الْقِتَالِ: خه لكه كه شمرې باشيان كرد ۵ تَنَاحَرَ الْقَرْمُ عَلَى الشَّيْءِ: خه لكه كه له سمر شته كه سوور بوون ۵ دهمكړئ: (تَنَاحَرَتِ مَنَازِلُ الْقَرْمِ) مهنزل و باره گاي خه لكه كه بهرامبهر بهمكه بوون ۵ الْمُنْعَارُ: كه سيك زور نازمل سمر بېرى.

الْمُنْحَرُ: شوينى سهر بېرى نازمل ۵ هورتمه مى مل ۵ النَاَحِرَةُ: هورتمه مى مل، نهو شوينمى له خوړگ

دا بهر زبؤته وه ۵ دوو نيسقانى كه وانهمى جومرگه ناسان شه پيلكى شان و قهقهسى بېشه وه پيگه وه دمبه ستنه وه ۵ النُّحَارُ: بؤ موبالغه له ماناي (النَّاحِر) دئ ۵ النُّحْرُ: لاي زوروى سنگ، خوار قولگه مى گهردن ۵ دهمكړئ: (جلس في نحر فلان) له بهرامبهر فلان دا دانېشت.

نَحَرَ الشَّهْرَ: سهرمتاي مانگ ۵ (عيد النحر) جهزنى خوړبان ۵ النُّحْرُ: زاناي ليها تو له زانينى خوى دا ۵ النُّحْرُ: بؤ موبالغه له ماناي (النَّاحِر) دا دئ ۵ النُّحْرُ: سهر بېرو، كوژراو ۵ النُّحْمَةُ: سهر بېرو.

نَحَرَ الشَّيْءَ نَحْرًا: شته كهى پال پيؤمنا، هه لينگى دا دمنه دمنه مى دا ۵ دمكړئ: (نَحَرَ الدَّائِبَةَ) به پاژنه پيى دمنه دمنه مى ولاخه كهى دا ۵ لىي خوړى ۵ ناوژمنگى له ولاخه كه دا ۵ شته كهى وردوهاړ كرد له ناو دمكه وان دا كوتاي.

نَحَرَ فِي صَدْرِهِ: مسته كولهى له سنگى دا.

نَحَرَ نَحْرًا: كوكهى گرت.

نَحَرَ الْهَيْرَانُ نَحْرًا: گيانله بهر مكه دمردىكى توشبوو زور به توندى دمكوكن ۵ الْمُنْعَارُ: شتيكه وكموو سندول و هاومن شتى تيدا دمكړئ ۵ النُّحَارُ: نه خوښييه كه تووشى گيانله بهرمان دمنى زور به توندى كوكهيان لى دمېرئ. ۵ النُّحَارَةُ: پارچه گوشت ۵ النُّحِيَّةُ: ليدراو ۵ باريكايى ژوور سمى ولاخ، واته، زمنگى دمستى ۵ ههروا ناوه بؤ كه ممر بهندو قايش پشتمين ۵ به عادت له سمر جز داشه و شتى وا دمبه سترئ ۵ دهمارى زموى كه توندو پته و بئ ۵ سروشت و ته بيعت ۵ نَحَسَهُ نَحْسًا: ماندوى كردو زيانى بئ گهياند ۵ دهمكړئ: (نَحَسَتُهُ الدَّائِبَةَ، وَنَحَسَهُ الْجَدْبُ).

نَحْسَ: به‌دو شوم توشی هات، نه‌گه‌تی گرتی.

نَحْسَ: شوم بوو.

نَحْسَ: شوم بوو نه‌گه‌تی گرتی ۵ اَنْحَسَتْ النَّارُ:

ناگرمکه دووکه‌لی زور بوو ۵ نَحْسَ الْأَخْبَارُ: له

هه‌واله‌که‌ی کۆلیه‌وه ۵ اِنْحَسَ: تیشکاو توشی

نه‌گه‌تی بوو ۵ تَنَحَّسَ: تیشکا ۵ تَنَحَّسَ: برسی

بوو، خۆی برسی کرد ۵ ده‌گوتری: (اَنْحَسَ

لِشْرَبِ الدَّاءِ) خۆی برسی کرد بۆنه‌وه‌ی

ده‌رمان بخواته‌وه‌و کاربگر بئ ۵ تَنَحَّسَ الْأَخْبَارُ

وعنه: به‌دوادا چوونی بۆ هه‌واله‌که‌ کردو

له‌هه‌واله‌که‌ی کۆلیه‌وه ۵ اِسْتَنَحَسَ الْأَخْبَارُ:

به‌دوادا چوونی بۆ هه‌واله‌که‌ کرد ۵ اَلْمُنَحَسُ:

ئه‌وه‌ی ده‌بیته‌ هۆکاری په‌یدا‌بوونی شومو

نه‌گه‌تی ۵ اَلْمُنَحَسُ: غه‌مبارو خه‌فۆک ۵

النَّحَاسُ: مس: عونسووریکێ فلزییه به‌ زۆری

رهنگی سووره ۵ هه‌روا ناوه‌ بۆ ئه‌و وردو

پارچانه‌ی له‌ناسن ده‌بیته‌وه‌ له‌کاتی کوتانی دا ۵

دوکه‌لی بئ بلیسه‌ ناگر ۵ النَّحَاسُ: مسگر، مس

فرۆش ۵ النَّحَاسَةُ: پیشه‌ی مسگری ۵ النَّحَسُ:

ماندوو بوون و زیان پیگه‌یشتن ۵ ده‌گوتری:

(أمر نَحْسٍ) کاریکی چه‌واشه‌و ناخۆشه ۵ (یوم

نَحْسٍ) پۆزی ناخۆش و پر به‌لاو کارمسات ۵

که‌خێرو خۆشی تیدا نه‌بئ ۵ النَّحِيسُ:

ده‌گوتری: (عام نحيس) سالی گرانی و قات و قهری

۵ نَحِمَّتِ الْأَتَانُ: دێله‌که‌رمکه‌ ئه‌ومنده‌ هه‌له‌و

بوو ناوس نابئ ۵ یان باری لی نانری.

نَحَضَى لَحْمَهُ نَحْرًا: گۆشته‌که‌ی که‌می کرد.

نَحَضَى فُلَانٌ: فلانکه‌س کز بوو.

نَحَضَى الشَّيْءُ: توپکلی له‌شته‌که‌ دامالی، سپی کرد.

نَحَضَى فُلَانًا: بپیکیشی له‌فلان کردو زۆری داوا لی

کرد.

نَحَضَى السَّنَانُ: نووکی شمشیرمه‌کی تیزو باریک

کرد.

نَحَضَهُ الدَّهْرُ: پۆزگار زبانی بئ گه‌ياند.

نَحَضَى نَحَاضَةً: هه‌له‌و بوو، گۆشتی گرت ۵ نَاحَضَهُ:

بپیکیشی لی کرد ۵ اِنْحَضَ الشَّيْءُ: به‌مانا

(نَحَضَهُ) دئ ۵ النُّحَضُ: گۆشتی کۆبۆوه‌و سواری

یه‌که‌بوو ۵ النُّحَضَةُ: پارچه‌گۆشتی گه‌وره‌.

نَحَضَ نَحْطًا: لرفه‌و گه‌فی کرد له‌بهر ماندوو‌بوون

یان به‌هۆی رق هه‌لسان ده‌نگی گریان له‌سنگی

دا ده‌نگی دایه‌وه‌.

نَحَطَ الْعَامِلُ: کرێکارمه‌که‌ جه‌ختی له‌خۆی کرد

بۆنه‌وه‌ی نیش زیاتر بکا.

نَحَطَ السَّائِلُ: سوالکه‌رمکه‌ی ده‌رکرد.

نَحِطَ الْفَرَسُ: ئه‌سه‌په‌که‌ توشی نه‌خۆشی سی بوو

په‌ی توپی ۵ النَّحِطَةُ: نه‌خۆشییه‌که‌ توشی سیو

جگه‌ری و لاخه‌به‌رزمو حوشر ده‌بی که‌م وا

هه‌به‌ جاک بیته‌وه‌ ۵ النَّحِيطُ: نرکه‌ نالاندن،

کۆلی گریان که‌له‌ناخ دابئ و بچئ و ده‌رنه‌پر‌درئ.

نَحِيفَ نَهَافَةً: کزو لاواز بوو به‌سروشت گۆشتن

نه‌بوو په‌قه‌له‌و دالگۆشت بوو ۵ نَحِيفَ نَحْفًا:

په‌قه‌له‌و دالگۆشت بوو ۵ اِنْحَفَ الْمَرَضُ أَوْ الْهَمُّ:

خه‌م و خه‌فمت بئ هیزو لاوازی کرد ۵ النَّحِيفُ:

کزو لاواز ۵ ده‌گوتری: (نحيف الدين) و (نحيف

الأمانة) ئایین لاواز، ئه‌مانه‌ت نه‌پاریز.

نَحَلَ فُلَانًا: باریک بوو، لاواز بوو ۵ ده‌گوتری: (نَحَلَ

جسمه) (فهو ناجل وغيل).

نَحَلَ فُلَانًا نَحْلًا: شتیکی به‌دیاریی دا به‌فلانکه‌س.

نَحَلَ الْمَرَاةَ: مارمیی دا به‌ژنه‌که‌.

نَحْلَ فَلَانَا الْقَرْلَ نَحْلًا: قسمه‌ک‌ی پال فلان داو  
نمشی گوتیبوو.

نَحْلَ فَلَانَا الْمَرْضُ: نه‌خو‌شی فلان‌ک‌سی لاواز کرد  
نَحْلَ نَحْلًا: به‌مانا (نَحْلَ) دئ. نَحْلَ نَحْلًا:  
به‌مانا (نَحْلَ) دئ. انْعَلَهُ الْمَرْضُ: نه‌خو‌شی  
لاوازی کرد. انْعَلَهُ الشَّيْءُ: شته‌ک‌ی به‌دیاری  
پیدا. انْعَلَهُ شَيْئًا مِنْ مَالِهِ: شتیکی له‌مال و  
سامانی خو‌ی پیدا. انْتَحَلَ الشَّيْءُ: لافی نه‌ومی  
لی دا نه‌و شته‌هی نه‌وه، هی نه‌ویش نه‌بوو  
درو‌ی کرد. انْتَحَلَ مِنْهُبَ كَذَا: خو‌ی پال فلان  
پربازو مهزهمب داو پابه‌ندی پرنماییه‌کانی بوو  
نَحْلَ الشَّيْءُ: لافی هه‌بوونی نه‌و شته‌ی له  
خو‌ی دا لیدا. النَحْلُ: هه‌نگ به‌خو‌ک‌مر  
(هم‌نگدار). النَحْلُ: پیشه‌ی هم‌نگداری  
که‌س‌یک هه‌نگ به‌خو‌یو بکا به‌مه‌به‌ستی  
سودور‌گرتن له‌هه‌نگوین و میوه‌ک‌ی. النَحْلُ:  
به‌خشش و عه‌تا. می‌شه‌هه‌نگ. النَحْلُ:  
به‌خشش. شتی به‌خو‌رایی به‌خسراو. النَحْلُ:  
به‌خشش. النَحْلُ: به‌خشش. فه‌رزو واجب و  
پیویست. نایین و بیروباوهر. داوای بی بناغه  
النَحْلُ: کزو کۆله‌وار. نَحْمَ نَحْمًا: کۆکی،  
نالاندی، نرکاندی.

نَحْمَ السُّبُعُ: درنده‌ک‌ه نه‌راندی، دمنگی به‌هیزی لی  
هات. النَحْمُ: بالندمه‌ک‌ه له‌شیوه‌ی هازو مراوی  
ملی دریزو حاجی دریزو دمنوکی که‌وانه‌یی  
هه‌یه. نه‌وانه‌ی جه‌سته‌یان گه‌ورمه‌ی رهنگیان  
وهر‌دیه، بجوکه‌کانیان رهنگیان سپو قه‌راخی  
بالیان ره‌شه، له‌قه‌راخ دهر‌یاو شوینی گهرم  
دمزی. النَحْمُ: بؤ موباله‌غه له‌مانای (النَّاحِم)  
دئ. دهمگوترئ، (رجل نَحْم) پیاویکه له‌به‌ر  
کۆکه کۆک گوئی له‌قسه‌ی هاو‌له‌ک‌ی نیه.

نَحْنُ: نَیمه. نَحْنَحْ: نرکه‌نرکی کرد. نالاندی  
کۆکه‌کۆکی بوو. تَنَحَّنَحْ: به‌مانا (نَحْنَحْ) دئ  
النَّحْنَحُ: پیاوی به‌خیلو رژد که داوایان لی کرد  
بؤ به‌خشش کۆکه دینیتته خو‌ی.  
نَحَا إِلَى الشَّيْءِ نَحْوًا: مه‌یلی بۆلای شته‌ک‌ه کرد.  
نَحَا الشَّيْءُ: قه‌صدی شته‌ک‌ی کرد.  
نَحَا الشَّيْءُ عَنْهُ: شته‌ک‌ی لی دوورخسته‌وه.

نَحَى اللَّيْلَ نَحْيًا: ماسته‌ک‌ی هه‌ژاند. اَمَى فِي سَهْلٍ:  
له‌رو‌یشتنی دا لایه‌کی رپ‌گای گرت. اَمَى عَلَيْهِ:  
پروی تیکرد. اَمَى لَهُ بِالْشَّيْءِ: شته‌ک‌ی بؤ  
پانواند. نَاحَا: هه‌ریه‌ک له‌و دوانه به‌ره‌و پروی  
یه‌ک رو‌یشتن. نَحَى عَلَيْهِ بِالْشَّيْءِ: شته‌ک‌ی بؤ  
پانواند. نَحَى الشَّيْءُ: شته‌ک‌ی دوورخسته‌وه،  
له‌شوینی خو‌ی لای دا. انْتَحَى: مه‌یلی لایه‌کی  
کرد. انْتَحَى لَهُ: بؤی پانواند. انْتَحَى عَلَيْهِ:  
پشتی بی به‌ست. انْتَحَى فِي الْأَمْرِ: دلسو‌زی  
له‌نیشه‌ک‌دا نه‌نجام دا، تینی دایه خو‌ی و هی‌زی  
ته‌واوی به‌کاره‌ینا. انْتَحَى الشَّيْءُ: قه‌صدی  
شته‌ک‌ی کرد. تَنَحَّى: خو‌ی گو‌شه‌گیر کرد،  
که‌وته هوز‌بنیکه‌وه. لاجوو دوورکه‌وته‌وه  
تَنَحَّى لَهُ: قه‌صدی کردو پشتی بی به‌ست  
النَّحَا: رپ‌رموی ناو که قورتو پیچ بی  
دمگوترئ، (هر من أهل النحا) نه‌و کابرایه  
بیگانمه‌وه خزمی نزیک نیه. النَّحَا مِنْ  
الْقِسِيِّ: تیری نه‌ستوو‌رو گه‌وره. نه‌گهر بؤ  
حوشتر بوو مه‌به‌ست حوشتری دوگ زله  
النَّاحِي: زاناو شارمزا له‌زانستی نه‌خودا  
النَّاحِيَة: دمفه‌رو لای شت. دمگوترئ، (جلس  
ناحية الدار) له‌لای خانومه‌ک‌ه دانیش‌توو‌وه  
النَّحْوَاءُ: هه‌له‌رمزین، شه‌پله. خو‌ک‌شانه‌وه، خو  
لیکی‌شانه‌وه. النَّحْوُ: قه‌صد و مه‌به‌ست

دمگوترئ: (نَحْرَتُ نَحْوَهُ) ۵ رَیْگا ۵ دمفەرو  
جیهەت ۵ هاوشیو ۵ ئەندازە ۵ جۆر ۵ ھەروا  
ناوہ بۆ زانیارییەک: کەحالمەت و چۆنیەتی  
ناخری وشە یێ دزاندرئ لەروی ئیعراب و  
ببناوہ پێی دمگوترئ: (نەحو) ۵ النَحْوِيُّ:  
نەحوزان، شارەزا لەزانستی نەحودا ۵ النُّحْيُ:  
ھیزی رۆن ۵ جۆریکە لە خورمای تازە گەییو  
۵ تریکە سەرمتەرمکە یان بێ ۵ النُّحْيَةُ:  
دمگوترئ: (ھەر نَجْیة الشَّدائد) ئەو ھەدمفو  
نامانجی بەلاو کارساتە.

نَخَبَ نَخْبًا: پالقمە ی شتەکی وەرگرت ۵ کاکلە ی  
شتەکی برد.

نَخَبَ الصَّيْدَ: دلی نیجیرمکە ی دەرھینا ۵ نَخَبَتِ  
الحَرْبُ فَلَانًا: شەڕ فلانکەسی ترسنۆک کردووو  
لاوازو بێ ھیزی کردوو.

نَخَبَ قَلْبُهُ نَخْبًا: ترسنۆک بوو ۵ انَخَبَ: مندالی  
ترسنۆکی بوون ۵ اِنْتَخَبَهُ: ھەلی بژارد،  
پەسەندی کرد ۵ لەھەبژاردن دا دمنگی پێدا ۵  
الِإِنْخَابُ: ھەبژاردن ۵ یاساو پێسایەکە شیوہ  
کات و شوینی بەدەستور یان بە لانیجمەکی  
ھانووێ دەست نیشان دکرئ بۆ مەبەستی  
ھەبژاردنی نوێنەمرانی گەل لەبەرلەمان دا یان  
بۆ ھەبژاردنی سەرۆکی ولات ۵ الْمُنتَخِبُ: ئەو  
کەسە ی مافی دمنگدانە ھەبوو ھاوبەشی ئەو  
پرۆسەبە دما ۵ الْمُنتَخِبُ: ھەبژێراو: ئەو  
کەسە ی لە ھەبژاردن دا دمنگی پێ دمدرئ ۵  
الْمُنْتَخَبُ: دمگوترئ: (رەجل مُنْتَخَب) پیاویکی  
ھیچ و پوچ و بێ خیرە زەعیفو و رە پوخاوہ ۵  
الْمُنْخَرِبُ: کزولواز بوو، لەڕ بوو گوشت  
پێوھەماو ۵ التَّائِبُ: بەمانا (الْمُنْتَخِبُ) دئ ۵  
الْمُنْتَخَبُ: پەردمیەکە بەدموری دلەومیە ۵ النُّخْبُ:  
دمگوترئ: (رەجل نَخْب) پیاویکی ترسنۆکە

فَخَجَّ السَّاءُ: کوندەمکە یان شەریە ناوی ئی چوو.  
فَخَجَّ السَّيْلُ الرَّادِي: لافاوکە لەم لاو ئەوای  
شیومکە ی داو دمنگی ئی ھات.

فَخَجَّ الْقَرْيَةُ: کوندەمکە ی ھەژاند ۵ راپووشاند ۵  
ھینایی و بردی.

فَخَجَّ الدَّلُّو فِي الْبِئْرِ: دۆلچەمکە ی لەناو بیرەکەدا  
جولاند بۆئەو ی پێ بێ لەناو ۵ اِسْتَنْخَجَ: دوا ی  
رەقبون نەرم بوو ۵ التَّخَاجَةُ: تەراپی، تەرمشوح.  
فَخَجَّ نَخًا: بەگورجی و بەتەوزم پۆیی.

فَخَجَّ الْإِبِلُ نَخًا: حوشرمکە ی تاوداو تییەوہ ژمنی بۆ  
ئەو ی خیرا بپروا ۵ دمنگی دا بۆئەو ی پیخ  
بخواو پالکەوئ ۵ النُّخُ: ناخی دل، ھولایی دل ۵  
دمگوترئ: (ھذا مِنْ نَخٍ قَلْبِي) ۵ ھەروا ناوہ بۆ  
فەرپشو راکھری درێژ ۵ لاکیشی ۵ النُّخَةُ:  
تاودان لێخوڕینی پەکجار ۵ ھەوائیک راستی و  
درۆی لێک جیانەکرێتەوہ ۵ وردە باران نە  
باران ۵ النُّخَةُ: حوشری بارمبەر یان حوشری  
ناو ھەلکێشان بەناعور و شتی وا ۵ التَّائِخَاةُ:  
کەشتییەوان، خاوەن کەشتی.

فَخَرَّ نَخْرًا وَغِيْرًا: بەلوتی ھەسە کرد.  
فَخَرَّ الْحَالِبُ التَّاقَةَ نَخْرًا: شیردۆشەکە لیبۆزی  
حوشرمکە ی خوراند بۆئەو ی شیر بدوا  
بەخۆشی بدۆشرئ ۵ الْمُنْخَرُ: کونە لوت ۵ الْمُنْخَرُ:

بهما (النَّخِرُ) دئ ۵ التَّأخِرُ: نهو كهسهی  
بهكونه لوتی دهمیشکینئ ۵ دهمشگوترئ: (ما  
بالدار ناخر) کهمس له خانومه کدا نیه ۵ همروا  
ناوه بؤ بهرازی زینه خرق ۵ گویدرئز.  
النَّخِرَةُ مِنَ الْعِظَامِ: نِيسَقَانِيكَ مَوْخِي تِيدَابِن، واته  
نِيسَقَانِي كُلُّور ۵ همروا وشهئ (النَّخِرَةُ) ناهوه بؤ  
نهمسب، بؤ گویدرئز ۵ النَّخِرَةُ: پيشهوهی لوت ۵  
بهکئک لهكونه لوت ۵ النَّخْرَارُ: وهجاخزادهی  
بهمفیزو خؤبهزلزان ۵ ترسنوک ۵ لاواز ۵ النَّخْرُ:  
حوشترئکه تا لمبؤزی نهخورئنی شیرنادا ۵  
النَّخْرُ: فیشکه ۵ هینگه ۵ دمنگ دهربرپن بهلوت  
۵ نَخْرَبُ الشَّيْءِ: شتهکهی کون کرد ۵ النَّخْرُوبُ:  
کونی بچوک ۵ غَارِبُ النَّحْلِ: خانهای شانه  
همنگوین: نهو کونه بچوکانهی ههنگ له میو  
دروستیان دمکا بؤنهوهی همنگوینیان تیدا  
کؤبیتهوه ۵ نَخْرُهُ بِمَدِيدَةٍ نَخْرًا: بمنهفیزه تیوهی  
ژمنی ۵ نَخْرُهُ بِكَلِمَةٍ: بهقهسه دئی نازاردا.

نَخْسُ الدَّابَّةِ نَخْسًا: لهسمتی ولاخهکهیهوه ژمنی  
یان لهکه لهکهیهوه ژمنی بؤنهوهی باش بپروا.

نَخْسُ الرَّجُلِ رِبَةً: بپاومکهی دمنهدهنه دا،  
نیزعاجی کرد، دهری کرد.

نَخْسُ الْبَكْرَةِ: کونی بهکرکهی بهپوازو شتی وا  
تهنگ کردهوه ۵ دواى نهوهی فراوان بوو ۵ (فهي  
منخوسة ونخيس).

نَخْسُ الْبَعِيرِ وَنَحْوُهُ نَخْسًا: حوشترکه توشی  
نهخوشی ورگ شوؤری و زؤربوونی گوشتی  
بندهمستی بوو ۵ یان توشی گرووی بن کلکی بوو  
۵ تناخست النَّخْمُ: مهر و بزنهکان لهسهرما  
خربوونهوه و پالین لهبک دا ۵ تناخس الغدْرانُ:  
زلکاومکان ناوی ههندیکیان چووه ناو  
ههندیکیانهوه ۵ الْمِنْخَسُ وَالْمِنْخَاسُ: نهفیزه یان

ههر دارو ناسنئک ولاخی پئ ئی بخوردرئ ۵  
النَّخِصُ: دهرئکه توشی بندهمستی حوشتر دهمبی  
۵ همروا گرووی توشی بنکلکی ناژهل دهمبی ۵  
کهلهکئوی گهنج ۵ النَّخَاسُ: نهوهی کونی  
بهکرهوه شتی وای پئ تهسک دهرئتهوه ۵  
کؤلهکهیهکه لهمبهرو نهویهری دیوهخانئ مال  
دهجهفئندرئ ۵ النَّخَاسَةُ: نهو پوازو شتانهی  
کونی بهکرهی پئ تهسک دهرئتهوه ۵ پیشه  
تهسک کردنهوهی کونی بهکره ۵ النَّخَاسُ:  
فرؤشیاری ناژهل و کؤیله ۵ جهلهبچی ۵  
النَّخِصُ: کهلهکئوی گهنج ۵ النَّخِصُ: شوئنی ئی  
بهستنی قهپاسهوه جهبل لهکهژاوهی بچوک  
بهسمر بهشتی حوشترموه ۵ النَّخِيسَةُ: ماستی  
مهرو بزنی بهتیکهلاوی ۵ تامی مزر که  
لهشیرینی و مزی تیکهل بووئ ۵ رؤنهکهره.

نَخْسُ الرَّجُلِ نَخْسًا: بپاومکه لاواز بوو.

نَخْسُ فَلَانًا: نازاری فلانکهسی دا ۵ ههلیناو  
خستهیه جم و جؤل.

نَخْسُ الشَّيْءِ: تویکلی لهشتهکه کردهوه ۵ کاکلهی  
شتهکهی گرت.

نَخْسُ الشَّيْءِ نَخْسًا: شتهکه لای خواروی پزی  
کهلکی نهما.

نَخْسُ الرَّجُلِ: بپاومکه کزو لاواز بوو.

تَنْخَشُ إِلَى كَذَا: چوو بؤلای فلان شت.

نَخْصُ نَخْصَةً: کزو لاواز بوو پیستی چرچی  
تیکهوت.

نَخْصُ الْكِبَرِ أَوِ الْمَرَضِ الْخِيَانُ: پیری یان نهخوشی  
چهپوانهکهی لاواز کرد.

نَخْصُ لَحْمُهُ نَخْصًا: گوشتی نهما، کزو لاواز بوو ۵  
النَّخْصَةُ الْكِبَرُ أَوِ الْمَرَضُ: پیری یان نهخوشی  
لاوازی کرد ۵ إِنَّتَخَصَ لَحْمُهُ: بهمانا (نَخْصَ) دئ

۵ النَّاحِصُ: نهو کهمه‌ی پیری کزو کۆله‌واری  
کردبئ ۵ دهمگوترئ: (عجوز ناخص) پیریکه پیری  
کزو لاوازی کردوه و پیستی چرچ و لوئج کرد.  
نُحْطُ اِلَى الْقَرَمِ نُحْطُ: لهنکاوئک هاته‌دمر بۆناو  
خه‌لکه‌که.

نُحْطُ عَلَيْهِ: ته‌که‌ببوری کرد به‌سه‌ریا.

نُحْطُ بِهِ: هسه‌ی ناشیرینی ئاراسته کرد، جوئینی  
پیدا ۵ النُّحْطُ: مۆخ ۵ نهو ئاوه‌ی له وێلداش  
دایه.

نُحْجَ بِالْحَقِّ نَحْوَ: ددانی به‌حقوق و راستی دا نا.

نُحْجَ الذَّبِيحَةَ نَحْماً: زیدمپه‌وی کرد له‌سه‌ربیرینی  
کوشتییه‌که‌دا نوخاعی شه‌وکیشی هه‌لپری.

نُحْجَ الْعَرْدُ نَحْماً: چله‌دارمه‌که ئاوی تێ تزا، ئاوی  
تیکه‌را ۵ اِنْتَحَجَ عَنْ أَرْضِهِ: له‌زمه‌وی و زیدی خۆی  
دووورکه‌وته‌وه ۵ تَنَحَّجَ السَّحَابُ: به‌مانا (اِنْتَحَجَ)  
دئ ۵ تَنَحَّجَ فُلَانٌ: فلانکهم به‌لقه‌می فری دا ۵  
الْمُنْحَجُ: شوئینی بپینه‌وه‌ی نوخاع له‌نیوان ملو  
سه‌ردا ۵ النُّحْجُ: دمزه‌و دهماریکه له‌ناو عه‌مودی  
هه‌فه‌ره‌ی پشت دایه‌و پهموسته به‌میشه‌که‌وه ۵  
النُّحْجَةُ: به‌لقه‌م که له‌قورگه‌وه دپته‌ دهر.

نُحْجَ نَحْناً وَغِيْفاً: فیشکاندی، دمنگی خۆی به‌لوت  
دهربرپ ۵ پهرماندی لوتی خۆی پاک کردمه‌وه ۵  
بزمی ۵ اِنْحَجَ: زۆری مشه‌مش و گنه‌گنه کرد ۵  
النُّحْجُ: گۆرمه‌ی، خوف، کاله ۵ النُّحْجَةُ: چالایی  
له‌سه‌ر کێو.

نُحْجَ الشَّيْءِ نَحْلاً: شه‌که‌ی بیژایه‌وه.

نُحْجَ الدَّقِيقِ: ئارده‌که‌ی بیژا.

نُحْلَ السَّحَابِ الْمَطَرُ: هه‌ور بارانی باراند ۵ نُحْلَ  
الشَّيْءِ: بۆزیدمپه‌ویی له‌مانای (نُحْلُهُ) دئ ۵  
دهمگوترئ: (نُحْلَ السَّحَابِ الْمَطَرُ) هه‌ورمه‌که زۆری

باران باراند. ۵ اِنْتَحَلَ الشَّيْءُ: له‌شته‌که‌ی باشه‌که‌ی  
هه‌لبژارد ۵ اِنْتَحَلَ السَّحَابُ الْمَطَرُ: هه‌ور بارانی  
باراند ۵ تَنَحَّلَ الشَّيْءُ: به‌مانا (اِنْتَحَلَ) دئ ۵  
الْمُنْحَلُ: بیژنگ ۵ النُّحْلَةُ: سه‌ره‌کوێزر، سو ۵  
نه‌وه‌ی دهمپینته‌وه له‌ بیژنگه‌که‌دا دوا  
له‌بیژنگ دان ۵ النُّحْلَةُ: دارخورما ۵ النُّحْلَةُ:  
شتی له‌بیژنگ دراو و پالفته‌ که‌راو ۵  
دهمگوترئ: (بذل له‌ نَحْلَةٍ قَلْبِهِ) پالفته‌ی دلی  
پیدا. ۵ نَحْمَ نَحْماً: گۆرانی باشی گوت.

نَحْمَ نَحْماً: زمانی گیراو هسه‌ی پێ نه‌که‌را.

نَحْمَ نَحْماً: به‌لقه‌می فری دا ۵ النُّحْمَةُ: به‌لقه‌م ۵  
نَحْنَحْ: به‌په‌له‌ رووی ۵ نَحْنَحَ الْإِبِلُ: حوشرمه‌که‌ی  
بیخ دا ۵ دهمگوترئ: (نَحْنَحَ بِالْإِبِلِ) ۵ نَحْنَحْ  
فُلَاناً: فلانکهمی ترپ کرد، دهری کرد ۵ تَنَحْنَحْتِ  
الْإِبِلُ: حوشرمه‌که‌ی بیخی خوارد؛ پالکه‌هوت.

نَحْأَ غَرَّةً: شانازی کردو خۆی به‌زل زانی.

نَحْأَ فُلَاناً غَرّاً: مه‌دحی فلانکهمی کرد.

نَحْيَ غَرَّةً: شانازی کردو خۆی به‌گه‌وره‌ زانی ۵  
أَنْحَى، پیاومتی و په‌وشتی به‌رزی زیادییان کرد  
۵ اِنْحَى، شانازی کرد لوتبه‌رزی نواند ۵ اِنْحَى  
عَلَيْنَا: شانازی به‌سه‌ردا کردین ۵ اِنْحَى مِنْ  
كَذَا: خۆی له‌و شته‌ پاراست و بیژی ئی کردمه‌وه ۵  
اِسْتَنْحَى مِنْهُ: خۆی ئی پاراست و بیری ئی کردمه‌وه  
۵ النُّحْوَ: پیاومتی و مه‌ردایه‌می ۵ فَيَزُو  
خَوْبَه‌زَلْزَانِي.

نَدَا اللَّحْمَ نَدَاءً: گۆشته‌که‌ی برژاند پيشاندى ۵  
به‌وه: که خستیه‌ ناو ئاگروه‌وه ژېر په‌شکوو ژیلی  
خست.

نَدَا الْمَلَّةَ: فوئکه‌ ئاگردانی دروست کرد ته‌ندوری  
داناو ئاگری تیدا کردمه‌وه بۆ نان برژاندن و شتی

وا ۵ النَّدَاةُ: سواری دھوری خور له کاتی  
هه لاتن و ناوابوونی دا ۵ النَّدَاةُ: توێژی گۆشت  
که پهنگی لهوی تری نه چن ۵ پارچه پومگی  
که به جیاو دوور لهوی تر روابی ۵ النَّدَاةُ:  
سواری خور له کاتی هه لاتن و ناوا بوونی دا ۵  
النَّدَاةُ: همر خواردنیک به پیشاندن له ژیر  
ناگرا یان به برژاندن به که لکی خواردن بی ۵  
دمگوتری: (لم ندی).

فَدَبَ فلاناً الى الأمر ندباً: فلانکەسی بانگ کرد بۆ  
نهنجامدانی کارمه.

فَدَبَ المیت: مردووکهی لاواندموه وایه شیرمی بۆ  
کرد.

فَدَبَ الجُرْحُ ندباً: برینه که شوینه کهی رفق هه لات ۵  
هه مئاغه ی کرد.

فَدَبَ جِسْمُهُ: جهسته ی شوینی برینی پێوه دیارن.

فَدَبَ ندابةً: چوست و چالاک بوو ۵ گورج و گۆل  
پاڤماری ۵ اَنَدَبَ جِسْمُهُ: شوینکە ی به جهسته وه  
جی هیشت.

فَدَّ به للأمر: ناردی بۆ نهنجامدانی کارمه ۵  
کارمه کی خسته نهستوی خوی ۵ اِنْتَدَبَ الشَّيْءُ:  
شته که ناسان و به مه دهست بوو ۵ ناشکرا بوو ۵  
اِنْتَدَبَ للأمر: خوی بۆ کارمه تهرخان کردو  
ههولی نهنجامدانی داو په له ی کرد بۆ جیبه جی  
کردنی ۵ اِنْتَدَبَ فلاناً للأمر: بانگی فلانکەسی  
کرد بۆ گرتنه نهستوی کارو نهنجامدانی ۵  
المنسوب: به زمانی دانیشتوانی مه کهه واته:  
په یغه مه بهرو پموانه کراو ۵ کهسێک له جیاتی  
په مکی تر کارمه نهنجام بدا جیگرو و مکیل ۵  
کرداری سونمت و په سمند لای خواو لای شهرع  
۵ النَادِيَةُ: ناهرمێک شین بگێژی و وایه شیره بکا  
۵ به پیاوی مردو دا هه لبلێ و پموشته

جوانه کانی بر شینگێرو دانیشتوانی  
ماته مینه که بینیه وه ۵ النَّدَبُ: چوست و  
چالاک و خیرا گورج و گۆل ۵ ناده میزادی  
نه جیب و پموشته بهرز ۵ نه سپی په سم ۵  
النَّدَبُ: شوینکە ی برین ۵ شوینی پاشماوه ی  
برین ۵ شتیک گرمی له سر بکری ۵ کهوانیک  
تیره که تیژ بهاویژی ۵ النَّدْبَةُ: لهزاروه ی  
نه حوییان دا به مانا بانگکردن و هاوار لیکراو  
دی، دمگوتری: (وا عمده) (وا معتصمه).

فَدَحَ الشَّيْءُ نَدْحاً: شته که ی فراوان کرد ۵ اِنْتَدَحَت  
الغَنَمُ في مريضها: مهرو بزنه کان له هه وشه و  
کۆزو ناغه له کانیان دا بلا و بوونه وه و پهرته وازه  
بوون ۵ تَدَحَت الغنم في مريضها: به مانا  
(اِنْتَدَحَت) دی ۵ المنذحة: دمگوتری: (أرض  
مندوحة) زهوییه کی فراوانه ۵ دووره ۵ همروا  
دمگوتری: (ولك عَنْ هذا الأمر مندوحة)  
له کارمه که دا نه تو مه وادی فراوانت هه مه و  
دهستت کراو مه ۵ التَّنْحُ: به رفراوان ۵ زور ۵  
النَّدْحُ: قورس ۵ تارمایی، شتیک له دورمه  
بیبینی ۵ التَّنْحَةُ: زهوی به رفراوان ۵ دهشتایی ۵  
دمگوتری: (انك لفي ندحة من الأمر) نه تو له م  
کارما مه وادی فراوانت له بهردهم دایه ۵  
مه جالت کراو مه ۵

نَدَحَهُ نَدْحاً: بهرمو روی بوو، خوی بی کیشا ۵ اَنَدَحَهُ:  
به مانا (نَدَحَهُ) دی ۵ تَنْدَحُ: زور خوی هه لکیشا،  
زوری کاری سهروهری پال خوی دان و هه جیانی  
نه کردیوون ۵ المُنْدَحُ: کهسێک خوێری و هه جی و  
پوچ بی گوی نه دا به وه ی چ به خه لکی ده لی یان  
خه لک جی بی ده لێن له قسه ی ناشیرین.

فَدَّ البعيرُ راحه نَدَاً وندوآ: حوشترمه که به له سه بوو ۵  
دهشگوتری: (لَدَّت الفكرة عني) فکرم تهرمه بوو  
بیرم رپوشت ۵ نَدَّت الكلمة: وشه که نایه ته ژیر

کُونْتَرَوَلِي يَاسَاو رِيَسَاي زَمَانِهوه، هَاعِيده  
 نايگريْتِهوه ۵ نَدَّ بَفَلان: عهپبو عاري  
 فلاَنكهي نَشْكراكردن ۵ نَدَّ القَطِيْع: جهْلهبه  
 نازَهْلهكهي بمرتِهوازه كردن ۵ نَدَّ صَوْتِه: دهنكي  
 نارْمزايي بهرز كردهوه ۵ تَنَادَ القوم: خهْلكهكه  
 بمرتِهوازه بوون ۵ التَّنادُ: رزق و رَوُزِي ۵  
 دمگوتري: (ليس لم نَادَ) نهوانه رزقيان نيه ۵  
 النَّدُ: جَوْرَه پومكِيكه لاسكهكهي دمگري بمبخور  
 ۵ النَّدُ: هاوشان و رگابه ۵ التَّدِيْدُ: بهمانا (النَّدُ)  
 دي.

فَلَمَّا الشَّيْءُ نَدَرًا شَهَكَه بمرِيووه ههْ لومري ۵ هَزَ  
 الثَّمَنُ فَنَدَرَت مِنْهُ الشَّار: لَهكهي راومشاند  
 ميوهي لي ههْ لومري ۵ دمشگوتري: (ندر العظم  
 عَنْ مَوْضِعِه) نِيَسْقَانِهكه لهشويني خَوِي  
 دمرجوو.

فَلَمَّا فُلان فِي الْعِلْمِ وَالْفَضْلِ فَلَانكهي له عيلمو  
 زانباري دا پيش كهوتو هاو وينهي كهمه.  
 فَنَدَرَ الْكَلَامَ نَدَارَةً قَسَهكه رهوان و كاريگمر بوو ۵  
 أَنْدَر: شتي ناوازي هينا ۵ قَسِي عَمَنِيكهي  
 كردن كاري كهي نهكردوي نهْجَام دا ۵ أَنْدَرَ  
 الشَّيْءُ: شتهكهي داشكاند ۵ دمشگوتري: (أَنْدَر  
 التَّاجِرُ مِنْ حِسابِي كَذَا) بازركانِهكه لهحيسابي  
 من نهومندهي داشكاند ۵ أَنْدَر الْعَظْمُ مِنْ مَوْضِعِه:  
 نِيَسْقَانِهكه له شويني خَوِي جَوْلَانْد ۵ تَنَادَر:  
 قَسِي عَمَنِيكهو خَوشي گِيرانِهوه ۵ تَنَادَر عَلِي  
 فُلان: گالتهي بمفلانكهي كرد ۵ تَنَادَر عَلِينَا:  
 جار جار دههاته لامان ۵ اسْتَنْدَرَ: شتهكهي  
 بهناوازمو نادر زاني ۵ اسْتَنْدَرَ الْقَوْمَ أَفْرَ فُلان:  
 خهْلكهكه شوين رِيَبازِي فُلان كهوتون و  
 كاريگمري نهويان بهسهرموه دياره ۵ اسْتَنْدَرَ  
 الْحَيْرَانُ الرُّطْبَ: حهپوانهكه له لومري تازه گهرا

۵ النَادِرَةُ: قَسِي گالتهو گمپ ۵ دمشگوتري: (هو  
 نَادِرَةُ زَمَانِه) نهو مَرَوْفَه تاهانهي رَوُزگارِي  
 خَوِيْمَتِي ۵ النَّدَرِي: دمشگوتري: (لَقِيْتُهُ التَّدَرِي)  
 كهم گهم توشي بووم ۵ النَّدَرَةُ: پارجهي زِيرو  
 زيو كه لهكان دا دمردهميندري ۵ النَّدَرَةُ:  
 دمشگوتري: (لَا يَكُونُ ذَلِكَ إِلَّا لَدَرَةً) نهو شته  
 كهمجار وادمي، واري دمهكوي.

فَلَمَّا فُلانًا بِالشَّيْءِ نَدَسًا زَمِيرَتِي سَوِي لَهْفُلان  
 دا.

فَلَمَّا الْأَرْضَ بِرَجْلَةٍ بِمَقَاجِي بِيْتِرِكهي لهزموي  
 كرد. ۵ تَنَسَّهْ بَكَلْمَةً بهنيواشي جنيوي بي دا.  
 فَلَمَّا فُلان الْأَرْضَ فَلَانكهي بهزموي دا دا  
 خستي.

فَلَمَّا الشَّيْءِ عَنْ الطَّرِيقِ شَهَكهي لهريگا  
 دوورخستهوه.

فَلَمَّا نَدَسًا زِيرَهك بوو، زَوْر بهوردي له نيشهكان  
 ورد بَوُووه ۵ دهنكي بمنهسپايي و نزمي زوو  
 بِيَسْت ۵ نَادَسَهُ: زميري لي دا ۵ ناو و ناتَوْرِي  
 ناشيريني لينا ۵ تَنَسَّسَ مَاءُ الْبُئْرِ: ناوي بيركه  
 لههر جوار لابهوه سهر رِيَزِي كرد ۵ تَنَسَّسَ  
 الرَّجُلُ: پياومكه بهزموي دا دراو كهوت، كوژرا ۵  
 تَنَسَّسَ الْحَبَرَ وَعَنَه: لهههوالهكهي كوْليهوهو  
 ههولي دا پيش ههموو كهي نهو بيزاني ۵  
 النَّادِسُ مِنَ الرِّيحِ: رَمبي وهشاو و بهكارهاتوو  
 له لِيْدان دا ۵ النَّئِيسُ: دهنكي نزم ۵ النَّئِيسُ:  
 عَمَقْل و لِيْزاني ۵ النَّئِيسُ: نهو كهمهي تيگهلاوي  
 خهْلك دهن و نهركي خَوِي ناخاته سهريان.

فَلَمَّا الشَّيْءِ عَنْ الشَّيْءِ نَدَسًا: ياسي شتهكهي كرد،  
 لهشتهكهي كوْليهوه.

فَلَمَّا الْقَطْنَةَ لَوَكهكهي شي كردهوه ههلاجي كرد.



فَدَحَى الشَّيْءُ مِنَ الشَّيْءِ: شتەكە لەشتەكە دەرچوو  
هاتە دەر ۋ دەرچوئى: (فَدَحَتِ النِّوَاةُ مِنَ التَّمْرَةِ)  
ناوكە خورماكە لە خورماكە هاتە دەر ۋ نەدەست  
العين: چاوكە زەق و دەرچەپو بوو.

فَدَحَى الْبُتْرَةَ: دومەلەكەى گوشى كىم و زوخاوى ئى  
دەرھات.

فَدَحَى الْقَوْمَ: شەپى توشى خەلكەكە كرد ۋ  
الْمُنْدَاصُ: دەرچوئى: (رجل منداص) پياوئىكى  
شەپانى و بەد پەشتە ھەر ھەولنى ئەومەيەتى  
كارى واپكا خەلك ئەزىزىت دا ۋ (إفراة منداص)  
ئافرىتىكى عەقلى سوڭ و چەقە چەناو.

فَدَحَ فُلَانًا نَدْعًا: لە فلانكەسىيەو ۋەنى،

فَدَحَ الْمَرَأَةَ: دلدارى لەگەن ئافرىتەكە كرد.

فَدَحَ اعْتَرَبَ فُلَانًا: دوپشك بەفلانكەسىيەو دا.

فَدَحَ فُلَانٌ فُلَانًا: فلانكەس جىنىوى بە فلان دا ۋ  
أَنَدَحَ فُلَانٌ: خراپەى لەگەن فلانكەس كرد ۋ نَدَحَ  
العين: ئاردى بە ھەويرمەكە كرد ۋ نَادَحَ الْمَرَأَةَ:  
دلدارى لەگەن ئافرىتەكە كرد ۋ إِنْدَحَ:  
پىكەنىيەكەى ھىواش كرد ۋ الْمُنْدَحَ: رەمب  
وھشەن ۋ جىنىو دەر، زمان پەيس ۋ النَّدَحَةُ:  
سەپايى بىكى نىنۆك ۋ نەفت الدَّابَّةُ: ولاخەكە لە  
پۇشتىن دا پەلەى كرد، خۇشپۇ بوو ۋ نەفت  
السَّاءِ بِالْمَطَرِ وَالشَّلَجِ: ئاسمان بارانى باراند،  
بەفرى باراند ۋ بەفرى تى كرد.

فَدَحَ الْقَطْنَ: بە ئامپىرى ھەلاجى لۆكەكەى شى  
كردمەو ۋ أَدَحَ: ھەزى لەدەنگى عودو كەمان  
بوو ۋ أَدَحَ الدَّابَّةَ: بەخىراپى و بەزەخت  
ولاخەكەى ئى خورى ۋ فَدَحَ الْقَطْنَ: لۆكەكەى  
زۆر شى كردمەو ۋ الْمُنْدَحُ وَالْمُنْدَحَةُ: ئەو دارو زىو  
چەبەلى ھەلاج لۆكەى پى شى دىمكەتەو ۋ

النَّدَافَةُ: پىشەى ھەلاجى ۋ النَّدَافَةُ: ئەو وردە  
خشت و خاشاكەى لە لۆكە دىمەوئىتە خوار  
لەكاتى ھەلاجى كردنى دا ۋ النَّدَافُ: ھەلاج: ئەو  
كەسەى لۆكەكە شى دىمكەتەو پان ئەو ئامپىرى  
لۆكەكەى پى شى دىمكەتەو ۋ النَّدَفَةُ: شتى  
كەم، چۆرىك.

فَدَحَ الشَّيْءَ نَدْلًا: شتەكەى بەخىراپى گواستەو ۋ  
شتەكەى دزى ۋ بەدەستى خۆى شتەكەى لە  
شۆنى خۆى دەرھىنا.

فَدَحَ نَدْلًا: چلكن بوو ۋ إِنْدَحَ الشَّيْءُ: شتەكەى

ھەلگرت تىوانى ھەلى بگىرى ۋ تَنْدَحَ بِالْمُنْدِيلِ:

بەپەپۇ سەرى شتەكەى سەرى ۋ تَوَدَحَ: لە  
بەپەپى شەپەلى لىتى دا، توشى لەرزىن بوو ۋ  
الْمُنْدَحُ: لەدەرەختى بۇنخۇش ۋ جۆرىكە لە

فالگرتەنەو ۋ كۆلەومەنانى كاھىن و دەست بىر

بەكارى دىنن بۇ دۇزىنەو شتى ونبوو ۋ

الْمُنْدِيلِ: پارچە ھوماشكى بچوكى جوارگۇشەيە

بەگوردى پىنى دەرچوئى دەرچەسەسە دەرچا و

دەستى پى وشت دەرچەتەو ۋ النَّدَالُ: كەسەك

خواردن و خواردنەو پىشكەش بە خەلك بكا ۋ

نَدِمَ عَلَى الْأَمْرِ نَدَمًا: لەكارمەكە پەشيمان بۆو،

خەفەتى پى خوارد ۋ أَدَمَ: پەشيمانى كردمەو

ۋ نَادَمَهُ مَنَادِمَةً: ھاوكارى كردو

ھاوئىنى بوو لەخواردنەو ۋ نَدِمَ عَلَيْهِ:

بەمانا (أَدَمَ) دى ۋ نَادَمَ الْقَوْمَ: خەلكەكە

دانىشتن بۇ خواردنەو ۋ تَنَدِمَ عَلَى الْأَمْرِ:

خەفەتى خوارد لەسەر ئەو شى ئەو كارەى

كردو ۋ إِنْدَمَ الْأَمْرُ: كارمەكە ئاسان بوو ۋ

الْمُنْدَمُ: پەشيمانى ۋ الْمُنْدَمَةُ: ھەرشتىك مەروۇ

ھەللى بۇ پەشيمان بوونەو ۋ النَّدِيم: ھاو رىئى

سەرمىزو شەراپخواردنەو.

فَدَحَ الرَّجُلُ نَدْمًا: پياوھەكە ھاواری كرد.

ئەدە: الإبل: خوشترمکانى بەگۆمەل لیخوپرین ۵  
 إستندة الأمر: کارمکە جیگیر بوو ۵ المنده:  
 دمگوتری: (رجل مندة) پیاویکە زۆر ھاوار دمکاو  
 دمقیرینى ۵ الثدئة: دمگ ۵ الثوادة: داکۆکیکارو  
 مەنە کەرۆ لەمبەرۆ پەرژین.

نداء القوم نداء: خەلکەکە لە یانە کۆبوونەوه.

نداء القوم: خەلکەکەى لەیانە کۆکردەوه ۵  
 دمشگوتری: (ما یندرهم النادی) یانە بەشیان  
 ناگا ئەومەندە زۆر جیگایان نابیتەوه.

ندى الشئى لى: ونداوة: شتەکە تەپبوو شەى  
 هەئیناپەوه ۵ ندیت الأرض: زەویەکە شەونم  
 لى دا.

ندى فلان: فلانکەس بەخشنەدە بوو سەخاومتى  
 زۆر کەسى گرتەوه ۵ دمنگى خوش کە درىز  
 بکریتەوه و بەبەرزى بگوتری ۵ اندى فلان:  
 فلانکەس بەخشش و پیاومتى زۆر بوو ۵ دمنگو  
 سەداى خوش بوو ۵ اندى الشئى: شتەکەى والى  
 کرد تەپو شیدار بى ۵ نادى الشئى مناداة ونداء:  
 شتەکە دەرکەوت ۵ نادى التبت: رومکەکە  
 پینگەبى و تیکهالا ۵ نادى فلان: بانگى فلانکەسى  
 کرد بەدمنگى بەرز ۵ لەیانە دا لەگەلى دانیشت:  
 راویزی بى کرد ۵ شانازی بەسەردا کرد ۵ نادى  
 پسر: نەپینەکەى ناشکرا کرد.

ند الشئى: شتەکەى تەپو شیدار کرد.

ندى الفرس: ئەسپەکەى هەلینگ دا تا عارمقى بى  
 کرد ۵ إنتلى فلان: فلانکەس عەتاو بەخششى  
 زۆر بوو ۵ تنادى القوم: خەلکەکە هەندیکیان  
 بانگى هەندیکیان کرد ۵ لە یانە دا کۆبوونەوه  
 ۵ المنسى: یانەى گەل و هۆزو دیوهخانەى  
 عەشرمت و شوینی راویزو هسە گۆپینەوهى ناو  
 خویان ۵ تنلى المكان: شوینەکە تەپبوو تەپایى

شئى لى پەیدا بوو ۵ المندىة: وشەپەك یان  
 کردەومەپەك ئەومەندە ناشیرین بى عەرەق  
 بەمرؤف بکا ۵ کردارو گوشتارى شەرم ناوەر ۵  
 النادی: یانەو ئەنجومەن ۵ دیوهخان و شوینی  
 کۆبوونەوهى گەل و هۆز ۵ یان شوینی  
 کۆبونەوهى جینیکی تایبەتى خەلک وەکوو  
 یانەى مامۇستایان، یانەى ئەفسەران ۵ النادیة:  
 لايمەن و دھەر ۵ نادیات الشئى سەرمقائ شت ۵  
 نۆنەخشەى شت ۵ الثنى: شەونم ۵ هەلمى ناوہ  
 بەرز دمیپتەوه بۆ حەوا لەجینە ساردەمکانى  
 هەوادا خەست دمیپتەوه و لەشەودا لەشیوہى  
 دلۆپە بارانى زۆر ورد دا دەباریتە سەر زەوى ۵  
 هەروا ناوہ بۆ باران ۵ بۆ سەخاومت و  
 بەخشنەدەى و خێرو بێر ۵ الثنرة: پەكجار واتە:  
 (اسم مرة) یە ۵ یانەو ئەنجومەن ۵ کۆمەلە  
 مرؤفیک لەیانەپەك دا کۆببنەوه بۆ  
 راویزکردن و باسو لیکۆلینەوه دەربارەى کارىک  
 ۵ (دار الندوة) هەر خانو و بالەخانەپەك خەلک  
 تییدا کۆببنەوه بۆ باسو راویزو لیکۆلینەوه ۵  
 قورمەشییە عەرەبەکان لە پێش ھاتنى نیسلام  
 ئەم جۆرە یانەو ئەنجومەنەیان هەبوو تییدا  
 کۆدەبوونەوه (قصي كرى كىلاب) کە پەكیکە  
 لە باپیرە گەورەمکانى پێغەمبەر لە رۆژگارى  
 خۆى دا بنیاتی نابوو دواى پشتا و پشت بۆ ئەو  
 بەرمبابە مایەوه ۵ موعاویيە لە رۆژگارى خۆى  
 دا کرئ و کردى بە (دار الإمارة) ۵ الثنى: تەپ ۵  
 الثنى: بەمانا (التدبى) دئ ۵ یانەى گەل و هۆزو  
 شوینی کۆبوونەوهیان بۆ باسو راویز دەربارەى  
 کارى گرنگ ۵ دمشگوتری: (هم ندى الكف)  
 ئەوانى سەخى سروشتن.

فَعَدَى الصَّوْتِ دَمْنِكْ خَوْش ۵ يان دىنگى باش  
دمروا پشوو درىزه بۆ دىنگى ھەلەدان ۵ النَّدْيَانُ:  
تەپبوو، شىدار.

فَقَرَّ الشَّيْءُ شتەكەى لەسەر خۆى پىئويست كرد.

فَقَرَّ بِالْشَيْءِ نَذْرًا وَنَذَارَةً بەشتەكەى زانى و لىنى  
بەمناگا بوو ۵ دىگوتى: (كُذِرُوا بِالْعَدْرِ)  
بەدوژمنەكەيان زانى و چاودىرى ھەئەس و  
كەوت و جىم و جولى ئەويان كرد.

أَنْتَرَهُ الشَّيْءُ شتەكەى پى زاناندو ھۆشدارى دايە  
كە ورياي بى ۵ تەناذر القىرم: خەلگەكە  
ھەندىكىان ھەندىكىانيان لەشەرو خراپەكارى  
ترساند ۵ التَّنَارَةُ: ترساندن، ھۆشدار كردن ۵  
النَّزْرُ: ھۆتۆ، ئەوى بەندە لەسەر خۆى پىئويست  
دەكا بۆ پەروەردگارى لە بەخشىنى مال يان  
لەنەنجامدانى تاعەت ۵ النَّذِيرُ: ترساندن،  
ترسىنەر ۵ النَّذِيرَةُ: ئەوى مەروۇ بەشىئەى  
نەزرو ھۆتۆ دىيەخشى ۵ نَذِيرَةُ الْيَمِينِ: پىشەتاي  
سوپا، ئەو بەشە سوپايەى دىيەنە رەسەدو  
چاودىرى بەسەر دوژمنەو سات بەسات ھەوالى  
جىم و جولى سوپاي دوژمن بەسوپاي لەمەر  
خۆيان دىگەمەن.

فَقَعَ الْمَاءُ أَوْ الْعَرَقُ: ناو يان عارمق دىلۆب دىلۆب  
ھاتەدەر ۵ النَّعْثَةُ: ھەترە ناو و شتى لەو جۆرە.

فَقَدَلَ نَذَالَةً وَنُؤْلَةً: خوپىرى بوو ھىچ و ھىچ كەوتە  
دەشتى ۵ النَّرْجِسُ: نىرگس ۵ جەند جۆرىكى  
ھەيە بۆ جوانى و رازاندنەوى باخجە و بۆنى  
خۆش دەرپىندى، ھەروا خۆپىسكىش دەرپى ۵  
النَّرجسية: جۆرە شزوزىكى جنسىيە مەروۇفەكە  
ھەزى لەخۆيەتى.

النَّارَجِيلُ: رەگەزى درەختى خورمايى، فرەجۆرە  
دەرپىندى بۆ جوانى، ھەندىكى بەردارە، ئەم

جۆرە بۆ سود وەرگرتن لەبەرەكەى دەرپىندى  
بەرەكەشى گۆزى ھىندى، رۆنىكى ئى بەرھەم  
دەپىندى باشتىن رۆنە ۵ النَّارَجِيلَةُ: نىرگەلە،  
ئامپىرىكى توتن كىشانە لەجىياتى سەبىلەو  
قەلئەو جگەرە دەخورى، لەسەرتادا قەغىدەى  
ئەم ئامپىرە لەدارى گۆزى ھىندى دروستكراوہ  
دوایی لەشوشە دروست كراوہ ۵ النَّرْدُ: يارى  
تاوئە ۵ (صندوقَيْك و چەند داشىكن) ۵ النَّرْدُنُ:  
رەمكىكى بچوكى بۆنخۆشە پەلكە گەلاكانى  
درىژن رەنگى زەردى مەيلەو شەپە ۵ النَّارَدِينُ:  
بەمانا (النَّارِدُون دى ۵ النَّارَنَج: نارنج;  
درەختىكى بەردارە ھەمىشە سەوزە جەند  
مەترىك بەرز دەپىتەوہ بۆنى خۆشە، گولى  
سپى دەرەدا، گولەكەشى بۆنىكى زۆر خۆشى  
ھەيە، لەومەرزى بەھاردا گول دەكا، بەرەكەى  
لەشىئەى پەرتەقال دايە تامى زۆر ترش و  
مەيلەو تالە ۵ لە گولەكەى گولەو دروست  
دەكرى عەترو شتى و اشى ئى دروست دەكرى ۵  
توئەكەكەشى بىرى دەرمانى ئى بەرھەم  
دەپىندى.

فَزَاً بَيْنَ الْقَوْمِ نَزْأً وَنَزْأَةً: دژايەتى خستە نىوان  
خەلگەكەوہ ۵ دىگوتى: (نَزَا الشَّيْطَانُ بَيْنَهُمْ).

فَزَاً عَلَيْهِ نَزْأً: سواری بوو، چووە كۆلى.

فَزَاً فَلاناً وَعَلَيْهِ: سواری فلان بوو چووە كۆلى.

فَزَاً فَلاناً عَنِ الشَّيْءِ: فلانكەسى لەو شتە گىراپەوہ.

فَزَيْئٌ بِهِ: خۆشى وىست، عاشقى بوو ۵ النَّزَاءُ:

دىگوتى: (رَجُلٌ نَزَاءٌ بَكْذَا) پياويكە شىت و

شەيداي ئەو شتەيە ۵ النَّزْيُ: دىگوتى: (فَلان

نَزْيٌ) فلانكەس ھىتەنەو ناشوبگىرە دژايەتى

دەخاتە نىوان خەلگەوہ ۵ كوندەى بچوك،

دەمكەى بچوك.

نَزَحَ نَزْحًا وَنَزَحًا: دوورکه و ته وه ۵ دمگوتری:  
(نَزَحَت الدار) خانومه کی دووره ۵ (نَزَحَت البئر)  
بیره که ناوی داکه وت، کهم بوو، ناومه کی  
دوورکه و ته وه.

نَزَحَ البئرَ وَنَحْرَهَا نَزْحًا: بیرمه کی دهردا تا ناومه کی  
کهم بوو یان همرناوی تیدا نه ما.

نَزَحَ بفلان: فلانکس له ولاتی خو ی دوورکه و ته وه  
و دیار نه ماو دیار نه بیونه کی دریژه ی کیشا.

أَنْزَحَ الشَّيْءُ: شته که ی دوور خسته وه ۵ أَنْزَحَ البئرَ:  
بیرمه کی دهردا ۵ إِنْزَحَ: دوورکه و ته وه ۵ الْمَنْزَاحُ:  
که سیک زور سمه ر بؤ ولاتی دوور بکا ۵  
الْمَنْزَحَةُ: نامیری ناو هه لینجان ۵ وه کوو دولچه و  
شتی وا ۵ النازح: دمگوتری: (بلد نازح) ولاتی  
دوور (بئر نازح) بیری کهم ناو ۵ النَزْحُ: ناوی  
لین ۵ (والبر النَزْحُ) بیریک ناوی تیدا نه بین ۵  
النَزْوَح: بیری کهم ناو ۵ بیریک ناومه کی زور لین  
بین ۵ النَزِيحُ: دوور.

نَزَّو الشَّيْءُ: شته که ی کهم کردم وه.

نَزَّو فلاناً: فلانکسی به هیج و پوج زانی و  
سوکابه تی پی کرد ۵ په له ی لی کرد، هه لینا ۵  
ورده ورده چی لایوو هه مووی لی و مرگرت.  
نَزَّو الشرابُ فلاناً: شمه ربه که فلانکسی سمرخوش  
کرد.

نَزَّو الشَّيْءُ نَزَاةً وَنَزْرَةً: شته که کهم بوو ۵ نَزَّو فلان:  
فلانکس خیرو بیری کهم بوو ۵ نَزَّوَت الانشی:  
میینه شیردهرمه کی شیری کهم بوو ۵ أَنْزَرَ العطاء:  
به خششه که ی کهم کردم وه ۵ نَزَّرَ العطاء:  
به خششه که ی کهم کردم وه ۵ تَنَزَّرَ مِنَ الشَّيْءِ:  
له شته که ی کهم کردم وه. ۵ كَفَّرَ: خو ی پان هوژی  
نزاره دا ۵ یان خو ی شوبه اند به یه کی لهو هوژه  
۵ المنزور: دمگوتری: (شی منزور) شتی کهم و بین

نرخ ۵ (أعطاه عطاء منزوراً) به بیکی شتی و  
نیلحاحی سوالکه رمه که به خششی دا ۵ (عطاء غیر  
منزور) به خششی بین نیلحاح و بیکی شتی ۵ النَزْرُ:  
دمگوتری: (شی نَزْر) شتی کهم و بین نرخ ۵ رجل  
نَزَّرَ: پیایو بین خیرو بیر ۵ دمشگوتری: (ما  
جنت إلا نَزراً) به ته مبه لی هاتم ۵ النَزْرَةُ مِنَ  
الإناث: میینه ی کهم بیجوو کهم شیر ۵ النَزْوَرُ:  
همر شتی کهم بین ۵ دمگوتری: (رجل نَزور)  
پیایو کی کهم هه میه ۵ النَزِيرُ: کهم و بین نرخ ۵  
دمگوتری: (عطاء نَزیر) به خششی کی کهم.

نَزَّو المكانُ نَزًّا وَنَزْرًا: شوینه که بوو به هوپه لیه ته ۵  
بوو به زونگا و ۵ شوینه که زونگاوی زور بوو.

نَزَّو الفؤادُ نَزًّا: دلته که زور وریاو زیره ک بوو.

نَزَّو الظَّبْيُ: ناسکه که بازی داو باراندی ۵ نَزَّو وتر  
السم: زتی که وانه که له کاتی تیر هاویشتن دا  
تیکیجوو.

نَزَّو فلان عني: فلانکس لیم دوورکه و ته وه و  
گوشه گیر بوو لیم. ۵ أَنْزَلَ المكانُ: شوینه که زونگا و  
و شیداریه که ی دریژه ی کیشا ۵ أَنْزَلَ الرجلُ:  
پیایو که زیدمروپی کردو توندو تیز بوو ۵ نَزَّو  
فلاناً: رکا به ری فلانکسی کردو له گه لی دا  
که وته کی شه وه ۵ نَزَّو عَنْ كذا: به دووری گرت  
لهو شته، به پاک و خاوینی دایه هه له مو له شتی  
خراب به پاکی راکرت ۵ نَزَّوَت الظبية ولدها:  
ناسکه که بیجوو که ی په رومرده کرد ۵ الْمَنْزَرُ:  
دمگوتری: (رجل مَنْزَر) پیایو کی جم و جول  
که ره و له هیج شوینن ناحه جمین ۵ لانکه ی  
مندال ۵ الْمَنْزَاو: دمگوتری: (هر نَزَاو شر) نه و  
شه رانییه واز له شه ر کردن ناهینن ۵ النَزْرُ:  
نه وه ی له زموی دا به هو ی ناومه و دمبیته زونگا و  
و شیدارو هوپو لیه تی زور دمبین ۵ (رجل نَزْر)

پیاویکی دل وریایه ۵ یان سه‌خی سروشته ۵  
 یان زور جم و جول دمکاو له‌جیگایه‌ک ناسرموئ  
 ۵ (مکان نَز) شوینیکی زونگاو و شیداره ۵ النَزَة؛  
 نازمزوو شه‌هومتی زور ۵ جلیسی ۵ النَزیز؛  
 دمگوتری؛ (رجل نَزیز) پیاویکی زم‌ریضو پُوح  
 سوکه ۵ یان زور جم و جولگه‌رمو هارو هاجه ۵  
 یان جلیس و شه‌هوانیه ۵ (نَزیز شر) شه‌پانییه و  
 واز له‌مه‌پرگردن ناهینی.

نَزَع المریض: نه‌خۆشه‌که کهوته حاله‌تی گیانه‌لاوه  
 ۵ نَزَعَت الشمس: خور ناوابوون نَزیک بۆوه.

نَزَع إلى أهله: نازمزووی لای مال و مندالی خوی  
 کردو کهوته ناله و فیغان بۆلایان.

نَزَع عن الأمر: وازی له‌شته‌که هینا.

نَزَع أباه: شیوه‌ی چووه سه‌ر باوکی.

نَزَع الشيء من مكانه نزاعاً: شته‌که‌ی له‌شوینی  
 خوی دمه‌هینا و هه‌لی کهند.

نَزَع يده من جيبه: دهستی له‌باخه‌لی دمه‌هینا.

نَزَع يده من الطاعة: له‌پێ و رسمی فه‌رمانبه‌رداری  
 جووه دمرو کهوته سه‌رپێچی کردن و یاخی  
 بوون.

نَزَع معنى جيداً من الآية: مانایه‌کی جوانی  
 له‌مانایه‌ته‌که دمه‌هینا.

نَزَع نزاعاً: قزی نه‌ملاو نه‌ولای پێشه‌سه‌ری  
 هه‌لومرین ۵ نازع المریض: نه‌خۆشه‌که له‌گاتی  
 گیانه‌لاودا زۆری هاتو و هاوار کردو نازاری زور  
 بوو ۵ نازع نفسه إلى أهله: دلی کورکاندی بۆلای  
 مال و مندالی ۵ نازع فلاناً: به‌ربه‌رمگانی  
 فلانکه‌سی کرد، کێشه‌ی له‌گه‌ل نایه‌وه ۵ نازع  
 الشيء غيره: شته‌که به‌وی ترموه لکا ۵ نازع  
 فلاناً الشيء: شته‌که‌ی بۆ نه‌و کیش کرد ۵ نازع

الرجل غيره الكأس: پیاومه‌که پیانه شه‌راهه‌کی  
 دا به په‌کیکی تر ۵ نَزَعه من مكانه: له‌شوینی  
 خوی هه‌لی کهند ۵ انْزَعَ الشيء: شته‌که  
 هه‌لکه‌ندرا ۵ انْزَعَ عن الشيء: له‌شته‌که‌ی  
 دارنی، لئی هه‌لکێشا ۵ انْزَعَ الشيء: شته‌که‌ی  
 هه‌لکه‌ند ۵ انْزَعَ للمصيد سهماً: تریکی به  
 نیجیرمه‌که‌وه نا ۵ تَنَزَعَ إلى الشيء: په‌له‌ی کرد بۆ  
 شته‌که ۵ تَنَزَعَ الشيء: شته‌که‌ی هه‌لکه‌ند ۵  
 تنازع القوم: خه‌لکه‌که کێشه‌یان تیکه‌وت ۵ تنازع  
 القوم الشيء: خه‌لکه‌که شته‌که‌یان بۆلای خۆیان  
 کیش کرد ۵ استَنَزَعَ فلاناً عن الشيء: داوی کرد  
 له‌فلان که شته‌که‌ی لی دابرنی، لئی وهریگری ۵  
 المنزع: شوینی حل داکه‌ندن، شوینی لی دارنن ۵  
 المنزع: تریک دوور به‌اویژری ۵ دمشگوتری:  
 (رجل منزع) پیاویکه به‌ناخۆشی گیانی دمدا ۵  
 المنزعة: کێشه و دزایه‌تی ۵ شوینی داکه‌ندنی شت  
 ۵ ورمه‌رز و دلقامی ۵ المنزعة: کێشه و نیزاع ۵  
 النزاع: غه‌ریب و بیانی ۵ النزاعة: کێشه و نیزاع.  
 النزاع: گیانه‌لاو ۵ حاله‌تی گیان دمه‌رجوون ۵ النزاعة:  
 شوینی پوتانه‌وه‌ی مو له‌ملاو له‌و لای ناوچه‌وان  
 پوتایی په‌نا لاجانگ ۵ پێگای ناو کێو ۵ النزاع  
 من الجباه: پوخسارێک قزی پێشه‌سه‌ری هاتبنه  
 پێشه‌وه ۵ موی لاجانگی به‌رز بووبنه‌وه ۵  
 النزوع: نه‌و که‌سه‌ی دمکورکێنی بۆ ولات و بیری  
 زیدو نیشتمانی دمکاته‌وه ۵ دمشگوتری: (بسر  
 نزوع) بیریکه په‌ر له‌ناو به‌دمست ده‌تواندری  
 ناوی لی دمه‌ربیندری ۵ (فلاة نزوع) ده‌شتیکی  
 دوور دێژه ۵ النزاع: هه‌لکه‌ندراو ۵ لیکراوه،  
 چندراو ۵ دمشگوتری: (تمر نزيع) میومه‌کی  
 چندراوه ۵ پیاوی دوور که‌وته له‌ولات و  
 نیشتمانی خوی که‌یادی ولات بکاته‌وه‌و بۆی  
 بکورکێنی ۵ (مکان نزيع) شوینیکی دوور (فرس

نَزِيع) نَمَسِي رَمَسَن ۵ النَزِيعَةُ مِنَ النِّسَاءِ:  
ناهرمتيک شوبکا به بيگانه، به پياويک  
لعمه شيرمتی خوی نهی ۵ رهمه بای ويرانکار ۵  
نموی لمبيگانه ستيندرای.

نَزَغَ بَيْنَ الْقَوْمِ: نِيَوَانِي خه لکه که ی تِيک دا، نازاوی  
خسته نيوانيانموه ۵ هه نديکيان هه لنان  
بوئهموی ستم لهوانی تر بکه.

نَزَغَ فَلَانًا: زهيري لفلانکس دا به دمست يان  
به رمب ۵ له هاشمه به خرابی باسی فلانی کرد  
۵ النَزَاغ: پياوی فيتنه و ناشوبگير ۵ النَزْعُ:  
قسه يه که به مهبستی فيتنه یی و دووزمانی  
بگوتري ۵ (نَزَغ الشَّيْطَان) و سوسه و ختوکه ی  
شهيتان که مَرُوف هه لدمنی بُو تاوانکردن ۵  
النَزْعَةُ: زهیر ۵ نَقُورِجِک ۵ النَزِيفَةُ: قسه ی  
ناشیرين ۵ دهگوتري: (نَزَغَ بَنَزِيفَةُ) قسه يه کی  
ناشیرینی ناراسته کرد.

نَزَفَ الشَّيْءُ: شته که برایه وه فهوتا، له ناوچوو، تَن  
شکا.

نَزَفَ فَلَانٌ فِي الْحَصْرَةِ: فَلَانْکَس له کيشه و  
نيزاعه که دا بۆری خواردو تَن شکا ۵ نَزَفَ النَّمْعُ  
أَوِ الْمَالُ: هَرْمِيَسْکِي نه مان، مال و سامانی له ناو  
برد ۵ نَزَفَهُ الْفَزْعُ: ترسی له لا نه هيشت.

نَزَفَ الدَّمُ: خوينی که م بوو به هو ی زۆر ئی هاتنه  
دهرموی.

نَزَفَ فَلَانٌ نَزْفًا: فَلَانْکَس خوينی له بهر رۆی و  
بَنَهِيَز بوو.

نَزَفَ عَقْلَهُ: به هو ی سهرخوشی يان شتی ترموه  
عه قلی نه ما ۵ أَنْزَفَ فَلَانٌ: فَلَانْکَس هيچی نه ما  
۵ دهگوتري: (جادلنه حتی أَنْزَفَ) له که لی  
پیداها تم و جووم تاهيچی به دهسته وه نه ما  
بۆردرا ۵ دهگوتري: (شَرِبَ خَمْرًا فَأَنْزَفَ)

شهرابی خواردمو و سهرخوش بوو ۵ أَنْزَفَ  
الشَّيْءُ: شته که ی براندموه تهواوی کرد ۵  
الْمِنْزَافُ: دهگوتري: (مَعَزَ مِنْزَافُ) بزنيکه زوو  
شیری هه بوو نيستا شيرمه کی وشکی کردووه ۵  
الْمِنْزَفَةُ: نمو شته ی ناوی بِن هه لدمه ينجی ۵  
النَّازَفُ: دهگوتري: (عَرَقَ نَازَفَ) ده ماریکه  
خوينی پیدا نايه ۵ نَزَافُ: (إِسْمُ فِعْلِهِ) به مانا  
(النَزَفُ) دئ ۵ النَزَفُ: ناوی هه لتيجنندراو ۵  
زَمْعِيْفِي و لاوازييه که به هو ی زۆر خوين ئی  
هاتنه وه پهیدا بووبی ۵ بَرِيْنِيْکَ خوينی  
نه و مستی ۵ النَزْفَةُ: ناوی که م ۵ چۆره ناو ۵  
النَزُوفُ: دهگوتري: (بَرِ نَزُوفَ) بيریکه ناوی که م  
تيدايه ۵ النَزِيفُ: تادار ۵ دهگوتري: (سَكْرَانُ  
نَزِيفَ) سهرخوشيکه عه قلی له لانه ماوه ۵ (بَرِ  
نَزِيفَ) بيریکه که م ناوه ۵ (رَجُلٌ نَزِيفَ) پياويکه  
تينويه تی هه موو رهگی جهسته ی وشک  
بوونه وه، زمانی وشک بووه ۵ که سيک زۆری  
خوين له بهر رۆيشتب و لاواز بووبی ۵ هه روا  
وشه ی (النَزِيفُ) ناوه بُو بهر يوونی خوينی لوت،  
يان هاتنه دهرموی خوين لدم و پوک و شوينی  
وا ۵ به هو ی نه خوشييه که وه ۵ يان  
برينداربوونه وه.

نَزَقَ الْفَرَسُ: نَمَسِيه که بازی داو به گورجی  
پيشکه وت.

نَزَقَ الْإِنَاءُ وَالْغَدِيرُ: زهره که يان زلکاومکه پرپوو  
له ناو.

نَزَقَ الْإِنَاءُ: قاپه که ليوان ليو پرپوو.

نَزَقَ الرَّجُلُ: بياومکه هه لچوو و تورپه بوو ۵  
چوست و چالاک بوو ۵ أَنْزَقَ فَلَانٌ: فَلَانْکَس  
دواي نموی له سهره خو و پشو دريژ بوو  
حه و سه له ی نه ماو تورپوو ۵ أَنْزَقَ فِي الضَّلَعِ:

نَزَلَ فَلَانِ نَزَالَةً فَلَانَكُمَا سَمْعُ مَرِي كَرْد.

نَزَلَ نَزْلَةً كَوَكَمُو هَلَامَهُ تَوْش بَوُو.

نَزَلَ النَّزْعُ كَشْتِ وَكَالَهُ كَهْ گَهْشَو نِیْمَا كَرْد.

نَزَلَ الْمَكَانُ شَوْنَهْ كَهْ بَهْ هَوِي پَتَمُو گَلَهْ كَهْ بَهْ بَهْ

بَارَانِیْ كَهْ نَاوِي لَهْ سَمَرِ دَوِي ۵ أَنْزَلَ الشَّيْءُ:

شْتَهْ كَهْ دَابَهْ زَانْد، نَارِدِیَه خَوَارْمُو ۵ دَهْ گَوَتَرِي:

(أَنْزَلَ اللَّهُ كَلَامَهُ عَلَى أَنْبِيَائِهِ) خُودَا سَرُوشِ خَوِي

دَابَهْ زَانْدُوهُ بَوَسَرِ پَتَفَهْ مَبَرْمَكَانِي ۵ أَنْزَلَ حَاجَتَهُ

عَلَى كَرِيم: هِيَوَايِ خُسْتَه سَمَرِ پِیَاوِي مَهْرَدُو

سَهْ خِي سَرُوشْتِ بَوُو دَابِیْنِ كَرْدَنِي

بِیَوِیْسْتِیَهْ كَانِي خَوِي ۵ أَنْزَلَ الطَّيْفُ:

مِیَوَانَهْ كَهْ دَامَهْ زَرَانْدُو پِیْدَاوِیْسْتِي بُو جِیْبَهْ جِنِ

كَرْد ۵ نَزَلَهُ فِي الْحَرْبِ: لَهْ شَمَرْدَا رَوِیَهْ رَوِي بَوُو

بَوْنَهْ هَوِي لَهْ گَهْ لِي دَا بَجَهْ نِگِي ۵ نَزَلَ فَلَانِ النَّاسِ

فِي سَفَرِهِ وَغَرَبِهِ: فَلَانَكُمَا لَهْ گَهْ لِي خَهْ لَهْ كَهْ

دَابَهْ زِي، بَوُو بَهْ مِیَوَانِ ۵ نَزَلَ الشَّيْءُ: شْتَهْ كَهْ

دَابَهْ زَانْد ۵ دَهْقِ بَهْ مَانَا (أَنْزَلَ) دِي ۵ نَزَلَ الْقَوْمُ:

خَهْ لَهْ كَهْ كَهْ لَهْ مَهْ نَزَلُو خَانُودَا نِیْشْتَهْ جِنِ كَرْد

۵ نَزَلَ الشَّيْءُ: شْتَهْ كَهْ خُسْتَه شَوْنِي تَابِیَهْ تِي

خَوِي ۵ دَهْ گَوَتَرِي: (نَزَلَ هَذَا مَكَانَ هَذَا) نَهْ هَوِي

لَهْ شَوْنِي نَهْم دَانَا ۵ تَنَازَلَ الْقَوْمُ: خَهْ لَهْ كَهْ

هَهْ رَتَاقَمَهْ پَانِ جَوُو بَهْ رَامِبَرِ تَاقَمِیْ كِي دَوُزْمَنُو

شَمَرِ پَانِ لَهْ گَهْ لِي دَا كَرْدَن ۵ تَنَازَلَ الْقَوْمُ فِي السَّفَرِ:

خَهْ لَهْ كَهْ كَهْ لَهْ سَهْ فَهْرْدَا هَهْ رَهْمَهْ لَایِ یَهْ كِیْ ك

نَانِیَانِ خَوَارْد. ۵ تَنَازَلَ عَنِ الْحَقِّ: وَازِي لَهْ حَقُّو

رَاسْتِي هِيْنَا ۵ تَنَزَّلَ: بَهْ هِيَوَاشِي دَابَهْ زِي ۵

إِسْتَنْزَلَهُ: بَهْ مَانَا (أَنْزَلَهُ) دِي ۵ إِسْتَنْزَلَ فَلَانًا: دَاوَايِ

دَابَهْ زِيْنِي لَهْ فَلَانَكُمَا كَرْد ۵ إِسْتَنْزَلَ فَلَانًا عَنْ

حَقِّهِ أَوْ رَأْيِهِ: دَاوَايِ كَرْد فَلَانَكُمَا وَازِي لَهْ حَقُّو

خَوِي بِيْنِي ۵ دَهْ گَوَتَرِي: (أَسْتَنْزَلَ فَلَانًا)

فَلَانَكُمَا لَهْ پَهْلَهْ وَپَايَهْ خَوِي هِيْنَا يَهْ خَوَار ۵

زَوُرِ پِیْ كَهْ مِي ۵ أَنْزَلَ الْفَرَسَ: نَاوَزَهْ نِگِي لَهْ

نَهْ سَهْ كَهْ دَا بَوْنَهْ هَوِي غَارِبِكَا ۵ أَنْزَلَ النَّعِيمُ فَلَانًا:

نَاوَزَهْ نِیْعَمَتِ فَلَانَكُمَا جَوُسْتُو تَهْ دَهْمَاغِ كَرْد

۵ مَازَقَهُ مُنَازَقَةً وَنِزَاقًا: جَوْنِي پِیْدَا ۵ نَزَقَهُ:

بَهْ مَانَا (أَنْزَقَهُ) دِي ۵ تَنَازَلَ الرَّجُلَانِ: دَوُو بِيَاوَمَكَهْ

جَنِیَوِیَانِ بَهْ یَهْ كَرْدَا ۵ الْمُنَازِقُ: زَوُرِ بِلَیْ

جَهْ قَهْ جَهْ نَاو ۵ النَّزَاقُ مِنَ الْخِيَوَانِ: حَمِیَوَانِي سَمَرِ

رَهْمَقِ وَ جَهْ مَوْشِ ۵ خَوْشِرُو ۵ النَّزَقُ: جَوُسْتُو

جَالَاكِ لَهْ هَهْ مَوُو كَارِيْ كِ دَا ۵ دَهْ گَوَتَرِي: (فِي

كَلَامِهِ نَزَقَ) لَهْ قَهْ كَرْدَن دَا پَهْلَهْ دَهْ كَا ۵

پَهْلَهْ كَرْدَن لَهْ نِیْشِ دَا بَهْ شَوِيْ هَوِي بِيْ عَهْ قَلِيْ وَ

گِیْلَانَهْ ۵ شَوْنِي نَزِيْ كِ ۵ النَّزَقَةُ مِنَ الْخِيَوَانِ:

نَاوَزَهْ وَ وَاخِي جَهْ مَوْشِ وَ سَمَرِ رَهْمَقِ.

نَزَلَ فَلَانًا: بَهْ نَهْ یَهْ كِ لَهْ فَلَانِي دَا ۵ رَهْ خَهْ نِي لِي

گَرْتُو بَهْ نَارْمُو تَانَهْ وَ تَهْ شَمَرِي لِي دَا ۵ النَّزَالُ:

رَهْ خَهْ نِهْ گَرُو تَانَهْ وَ تَهْ شَمَرِ دَمَرِ لَهْ خَهْ كِ ۵ النَّزَلُ:

بَهْ مَانَا (النَّزَلَ) دِي ۵ النَّزِيلُ: عَمِیْبِدَارِ ۵ النَّزِيلُ:

رَهْمِي كُورْتِ ۵ قَهْمَارِ مِهْ كِي نَاسْمَانِیْیَهْ، لَهْ بَوُشَايِي

دَا هَاتِ وَ جَوُو دَهْ كَا، كَهْ نَزِيْ كِ بَهْ زَهْ هَوِي بَوُو

گَرْدَهْ گَرِي وَ دَهْ سَوْتِي، وَادَمَزَانِي نَهْ سَتِیْرِ مِهْ وَ

دَهْ كَهْ وَ پَتَهْ خَوَار.

نَزَلَ نَزْلًا: لَهْ بَهْ رَزَايِیَهْ وَ دَابَهْ زِي بُو نَزْمَايِي ۵

دَهْ گَوَتَرِي: (نَزَلَ فَلَانٌ عَنِ الْأَمْرِ وَالْحَقِّ) فَلَانَكُمَا

وَازِي لَهْ عَهْدَا لَمَتُو حَقُّو هِيْنَا.

نَزَلَ بِالْمَكَانِ رَفِیْهِ: لَهْ شَوْنَهْ كَهْ دَابَهْ زِي وَ تَبِیْدَا

مَایَهْ وَ.

نَزَلَ عَلَى الْقَوْمِ: بَوُو بَهْ مِیَوَانِي خَهْ لَهْ كَهْ كَهْ.

نَزَلَ بَهْ مَكْرِهِ: نَاخَوْشِي تَوْشِ بَوُو.

نَزَلَ الْحَاجُ: حَاجِیَهْ كَانِ لَهْ عَهْ رَهْ هَاتَهْ وَ هَاتَهْ مِیْنَا.

نَزَلَ عَلَى إِرَادَةِ زَمِيلِهِ: جَوُو سَمَرِ پَایِ هَاوَهْ لَهْ كَهْ كِي

بَهْ گَوِي كَرْد.

النَّزْلُ: دابمزین، دابمزاندن ۵ النَّزْلُ: شوینی ئی  
 هه‌ئینجان ۵ خانوو مهنزل ۵ ممدارو شوین  
 ږیگه‌ی مانگ، ږیږه‌وی مانگ که بټیان دا  
 دمرواو بـه‌دمووری زمو‌ی دا ده‌خولیتـه‌وه،  
 همرشه‌وه له ږیږه‌وییه‌کیان دابه‌و هه‌له‌ نا‌کاو  
 به‌مو له ږیږه‌وی خۆی لانا‌دا ۵ مانگ بیست  
 مهنزئ هه‌یه همر مهنزله‌و ناوئکی تابه‌تی  
 خۆی هه‌یه ومکوو: (السَّراطان، البَطین، الثَّریا،  
 الذَّبَّراَن....) ۵ سا‌ل جوارومرزوه همر ومرزوی  
 هه‌شت مهنزئ هه‌یه ۵ النَّزْلُ: نازلکردن ۵ نه‌و  
 شوینه‌ی شته‌که‌ی تیدا دادبه‌زئ ۵ هورنا‌ن  
 دمفهرموئ: ﴿وَقُلْ رَبِّ اَنْزِلْنِيْ مُنْزَلًا مُّبَارَكًا﴾ ۵  
 الْمُنْزِلَةُ: خانو و مهنزل ۵ په‌لو پایه ۵ ده‌گوترئ:  
 (له‌ منزله‌ عند الامر) (وه‌ر رفیع المنازل) ۵  
 النَّازِلَة: به‌لاو کارمه‌ساتی گه‌وره ۵ النَّزَالَة:  
 ږه‌وانبوونی ناو به‌سه‌ر زمو‌ی دا به‌مه‌وی  
 که‌مه‌ترین بارینی بارانه‌وه لمبه‌ر نه‌وه‌ی  
 زه‌وییه‌که‌ی توندو پته‌وه ۵ النَّزَالَة: میوانداری  
 ۵ ده‌شگوترئ: (هو من نزالة سوء) نه‌و لمنزادو  
 ږه‌جه‌له‌کیکی نارمه‌نه ۵ النَّزَالُ: که‌سئک زور  
 دابه‌زئ زوزوو دابه‌زئ ۵ زور ببیته‌ میوانی  
 خه‌لک ۵ یان زور شه‌ږو به‌ر به‌رمه‌کانی بکا ۵  
 النَّزْلُ: شوینئک خه‌لک لئی دابه‌زئ ۵ ده‌گوترئ:  
 (موضع نزل) ۵ هه‌روا ده‌گوترئ: (رجل ذو نزل)  
 پیاوئکی خاومن ږیزو به‌خششه ۵ هه‌روا  
 ده‌گوترئ: (فلان لیس بذي طعم و لیس بذي نزل)  
 فلانکس نه‌عه‌قلی هه‌س نه‌زانستو نه‌دمپ ۵  
 هه‌رومها ده‌گوترئ: (سحاب ذو نزل) هه‌مورئکی  
 باراناوییه ۵ (طعام کثیر النزل) خواردنئیکه  
 به‌رمه‌کت نامیزه ۵ النَّزْلُ: شوینئک خه‌لک زور  
 لئی دابه‌زئ ۵ ده‌شگوترئ: (سحاب نزل)  
 هه‌مورئکه بارانی زور بټیه ۵ النَّزْلُ: مهنزل و

دیوه‌خان: شوینئک ناماده‌کرا‌ی بۆ میوان نانی  
 ئی بخا‌و تیدا بنوئ ۵ عه‌تاو به‌خشش ۵ خیرو  
 به‌رمه‌کت ۵ النَّزْلَةُ: ئیلتیها‌ب و هه‌وکردنی لوت و  
 بۆری هه‌ناسه ۵ ده‌شگوترئ: (ارض نزلة)  
 زه‌وییه‌که‌ گشت وکالی باشی تیدا دمروئ ۵  
 النَّزْلَةُ: خواردن که‌ دروست بکری بۆ دۆست و  
 ناسیاو ۵ التزیل: میوان ۵ یان نیشتمه‌نی له‌مان  
 دا یان له‌نیشتمان دا ۵ ده‌گوترئ: (فلان نزيلي)  
 فلانکس له‌گه‌لم دا له‌خانه‌که‌دایه به‌یه‌که‌وه  
 له‌خانوئیکداین ۵ ده‌شگوترئ: (طعام نزيل)  
 خواردنئیکي به‌رمه‌کت نامیزه ۵ (ثوب نزيل)  
 گراسئکی ته‌واوه هیج که‌مو کورتی تیدا نیه ۵  
 نَزَرَ: سه‌ری خۆی بادا ۵ نَزَرَ الْمَكَانَ: شوینه‌که  
 به‌رده‌وام زونگا‌و بوو ۵ نَزَرَ الْأُمَّ صَبِيْهَا: دایکه‌که  
 منداله‌که‌ی هه‌له‌ږاند.

نَزَهَ الدَّرَابَ: ولاخه‌که‌ی له‌ناوه‌که‌ دوور خسته‌وه.

نَزَهَ الْمَكَانَ: شوینه‌که‌ ناو و هه‌وای خا‌وین بوو.

نَزَهَ فلان: فلانکس له‌هه‌موو خرا‌پی و به‌د  
 ږه‌وشتییه‌ک دووره ۵ نَزَهَتِ الْأَرْضُ: زمو‌ی به‌گیا‌و  
 گزو گول و گولزار خۆی نارایش دا ۵ نَزَهَهُ عَنِ  
 الشَّيْئِ: نه‌وی له‌شته‌که‌ دوورخسته‌وه.

نَزَرَ عَنِ الشَّيْئِ: له‌شته‌که‌ دوور که‌وته‌وه، خۆی  
 به‌دوور گرت له‌ شته‌که‌ ۵ نَزَرَ فلان: فلانکس  
 ږو‌یشته دهره‌وه بۆ سارا به‌مه‌یه‌ستی پیا‌سه‌و  
 که‌یفو صه‌فا ۵ إِسْتَنَزَرَ عَنِ الشَّيْئِ: له‌شته  
 خرا‌پ و نابه‌سه‌نده‌که‌ خۆی به‌دوور گرت ۵ یان  
 هه‌ولئ دا ږړوا بۆ پیا‌سه‌و سه‌یران ۵ الْمُنْزَرَةُ:  
 شوینی پیا‌سه‌و سه‌یران ۵ الْمُنْزَرَةُ: به‌مانا (الْمُنْزَرَةُ)  
 دئ ۵ الْمُنْزَرَةُ: شوینی دوور ۵ النَّازَةُ: ده‌گوترئ:  
 (فلان نازه النفس) فلانکس دل و دموون پا‌که  
 ۵ النَّزَاهَة: دوورکه‌وته‌نه‌وه له‌گوفتاری خرا‌پ



رهوشتی ناپهسه‌ندو شتی گومانای ۵ النَزْه: دِموگوترئ: (هو نزه الخلق) نهو رهوشت به‌رزو دِمرئون خاوتنه ۵ النَزْه: بپاسه ۵ شوپنی دوور ۵ دِموگوترئ: (هو بْزْه عَنْ كذا أو منه) نهو لهو شته دووره ۵ النَزْه: دِموگوترئ: (رجل نزهی) بپاوتنه زور ده‌جی بؤ دِمرهوه بؤسه‌یران و بپاسه.

نَزا الفحل: که‌لکه خوی هاویشته سمر میینه‌که ۵ هه‌روا دِموگوترئ: (نزا به قلبه الی الثئی) دلی بؤ لای شته‌که چوو جه‌زی ئی کرد ۵ (نزا به الشر) شه‌ر رابیه‌پاندو خستیه جم و چوئ. ۵ انزاه: وای لی‌کرد هه‌لپه‌رئ ۵ نَزاه: به‌مانا (انزاه) دئ ۵ تَنْزئ إلیه: بازی بؤ‌دو هه‌لمه‌تی بر‌دئ ۵ انْتزئ علی الثئی: سواری شته‌که بوو ۵ النازیه: توندو تی‌زی و چوست و جالاک ۵ اکمه نازیه: ته‌پۆلکه‌یه‌که له‌ته‌پۆلکه‌کانی تر به‌رزتره ۵ (نوازی الخمر) نهو بلق و که‌فو شته‌یه که‌دمکه‌وینته سمر بیاله شمراب دوی نه‌وهی ناوی تیکه‌ل دِموگوترئ ۵ النازیه: رْزْیمْیک بوو و‌موکو فاشیزم له‌نه‌لمانیا سمری هه‌ل‌داو سالی (۱۹۳۳ز) هیتل‌ری که‌پانده تروپکی ده‌سه‌لات و توند‌ره‌وی و فاشیه‌تی هیتل‌ر جه‌نگی جیهانی دوو‌ه‌می ئی که‌وته‌وه ۵ النَزاه: بؤ زَید‌مه‌رْوی له‌مانای (نزا) دئ. دِموگوترئ: (إله نَزاه الی الشر) نهو کابرایه شه‌ر‌ه‌نگیزه هه‌میشه منه‌ی شه‌ر‌یه‌تی ۵ النَزوان: هه‌ل‌چون و توندو تی‌زی ۵ النَزئ: به‌مانا (النزاه) دئ ۵ النَزیه: بارانی له‌ناکاو ۵ یان هه‌ر‌کارو ر‌وداو‌یک‌ی چاو‌مه‌روان نه‌کارو ۵ نَسات الماشیه نَسنا وَمَنَسَا: نازه‌له‌که که‌له‌و بوو یان که‌له‌وی ئی دیاریی دا.

نَسا الثئی: آر الأمر: شته‌که‌ی دواخست.

نَسا الدین: که‌رز‌مه‌کی دواخست (نَسا البیع) مامه‌له‌ی کرپن و فرۆشتنه‌که‌ی دواخست.

نَسا الإبل عَنْ الخرض: حوشر‌مه‌کانی له‌بردن بؤ‌سه‌ر ناو دواخست.

نَسا الدابة بالنساء: به‌دار عه‌صا له‌ولاخه‌که‌ی دا.

نَسا اللبن: شیر‌مه‌که یان ماسته‌که‌ی تیکه‌لاوی ناو کرد بۆنه‌وه‌ی زور ببئ، یان که‌میک تامی ترشی ئی که‌م بیته‌وه.

نَسا فلانا: شه‌رابی که‌سکونی دا به‌ فلان‌ک‌ه‌س ۵ نَسَت المرأة: ئا‌فرمه‌که عاده‌ی مانگانه‌ی له‌کاتی خوی دواکه‌وت گومانی نه‌وه‌ی ئی دِموگوترئ سکی هه‌مب ۵ انسا عنه: دواکه‌وت دوور‌که‌وته‌وه ۵ انسا الثئی: به‌مانا (نَسا) دئ ۵ انْتسا: دواکه‌وت دوور‌که‌وته‌وه ۵ انْتسا: داوی مؤل‌ه‌ت و دواخستنی کرد ۵ انْتسا الدین: داوی دواخستنی که‌رز‌مه‌کی کرد ۵ المنسا: دار‌عه‌صای قایم و پته‌و ۵ گو‌جانی شوان ۵ النسا: دواخستن ۵ النسی: شه‌رابی که‌سکون که زور سه‌رخۆش‌که‌ر بی ۵ ماستاوی ر‌ون یان شیر که‌مزوری ناو تیکه‌ل کرابی ۵ که‌له‌وی. ۵ النسی: دِموگوترئ: (هو نسی نساء) نهو بپاوه ژنانیه هه‌میشه هه‌ل‌س‌و‌که‌وتی له‌گه‌ل ژن دایه تیکه‌لاوی ئا‌فرمه‌ی ۵ النسا: دواخستن ۵ دِموگوترئ: (باعه نساء) شته‌که‌ی به‌که‌رز فرۆشت ۵ النسا: شیر که‌ به‌مینته‌وه و بترشی ئه‌م‌جار ناوی تی‌ بکرئ بۆنه‌وه‌ی ترشیه‌که‌ی که‌م بیته‌وه ۵ النسی: دواخستن ۵ له‌سه‌رده‌می پێش نی‌سلام دا عه‌ره‌به‌گان پێزو شکۆی مانگی مو‌حه‌رم‌یان دواخست بؤ مانگی سه‌فه‌ر به‌م چۆره دواخستنه‌یان دِموگوت (نسی) ۵ النسیته: که‌رز‌ی دواخراو ۵ دِموگوترئ: (باعه بنسیته)

بهمرز فروشتی ۵ (ربا النيسة) زيادمو سوديك  
بهموئی دواخستنی قیمةتی کالاکهوه دهست  
خاومن کالا بکهوئی.

نَسَبَ الشاعر بفلانة نسيباً، شاعیرمه گيرودمی  
دلداریی فلان ناهرمت بوو.

نَسَبَ الشيء: شتهکمی وصف کردو ږمگو ږهشهی  
شی کردموه.

نَسَبَ فلاناً؛ داوای له فلان کرد نژادی خوئی  
ړونبکاتهوه.

نَسَبَ الشيء الى فلان؛ شتهکمی پال فلان دا.

انْسَبَتِ الرياحُ: رهمهباکه بهمیز بوو گل و زیخی ږادا

۵ نَسَبَ فلاناً؛ له نژاد دا هاوبهشی فلان بوو ۵

لهگه فلان دا گونجا، پیکهوه ههلیان کرد ۵

إِنْتَسَبَ: نژادی باس کرد ږهجهلهکی شی کردموه

۵ إِنْتَسَبَ الى فلان: خوئی نیسبت دا بولای فلان

۵ تَنَاسَبَ الشيطان: دوو شتهکه هاوشیوه بوون ۵

تَنَاسَبَ القوم الى أحسابهم: خهلهکه خویان

بردموه سهر نهسمبو حمسهبی خویان ۵ تَنَسَّبَ

الى كذا: خوئی پالدا بولای نهو شته ۵ إِسْتَنْسَبَ

فلاناً؛ داوای لفلان کرد نژادو ږهجهلهکی خوئی

ړون بکاتهوه ۵ التَّنَاسُبُ: لیکچوون ۵ الْمُنْسُوبُ:

پالدارو، نیسمی مفعوله له مادمی (نَسَبَ)

وهگوو (گوردستانی، نیرانی، تورکی) ۵

دهشگوتری: (شعر منسوب) شیعریکه سؤزی

دلداري تیدایه ۵ (خط منسوب) خهتیکه

قاعیدهی هس ۵ منسوب الماء في النهر: نهو

شوینهی له ږوباردا ناو دهیگاتی ۵ نهو ناسته

که ناومکه لهکاتی بهرزبوونهووی دا دهیگاتی ۵

النَّسَابُ: شارمزا له نژادو ږهجهلهکی هؤزو

گهل و نهمودهوا ۵ النَّسَابَةُ: بهمانا زور شارمزا

لهبواړی نژادو ږهجهلهک ۵ النَّسَبُ: خزمایهتی

۵ دهگوتری: (نسه في بني فلان) خزمایهتی

لهگهل هؤزی فلان دا همیه، پهکیکه لهو هؤزه ۵

النَّسَبَةُ: خزمایهتی و بهیومندی ۵ النَّسَبِيَّةُ:

ږژمیی ۵ النَّسِيبُ: موناسیب ۵ شیعری دلداري

۵ دهشگوتری: (رجل نسب) پیاوړکی شهریفو

وهجاخزادمیه ۵ نَسَبَتِ الناقة نَسْجاً: حوشرمهکه

خیرا خیرا همنگاو نا.

نَسَجَ الثوبُ؛ قوماشهکمی جنی.

نَسَجَ الفیث النبات؛ باران گژوگیاکمی ږواندو

گمسهی پی کرد تا تیکهالو چړو ږېر بوو.

نَسَجَ الشاعر الشعرَ؛ شاعیرمهکه شیعرمهکی

هؤنیهوه.

نَسَجَ الزر: درؤو دهلمسهی ههلبهست.

نَسَجَ الكلامَ: قسهکمی پوخت کرد، داپرشتهوه ۵

إِنْسَجَ الثوبُ: قوماشهکه چندرا ۵ الْمَنْسُجُ:

شوینی چنین ۵ الْمَنْسُجُ: مهکوک ۵ النَّسَاجَةُ:

پیشهی جولایی ۵ النَّسَاجُ: جولاً ۵ نهووی

قوماش دهچنن ۵ النَّسِيجُ: چندراو ۵

دهشگوتری: (هو نسج وخده) نهو بیاوه وینهی

نیه له عیلمو زانیاری دا، پان لهشتی تردا.

نَسَجَ الترابُ نَسْجاً: گل و خولهکمی بهربادا، یان

بهړزی کردموه.

نَسَجَ فلان نَسْجاً: فلانکس تهماعی بوو ۵ الْمَنْسَاجُ:

شیتیکه گللی پی دهردهړی ۵ گللی پی

ههلدهریتهوه ۵ النَّسَاجُ: نهووی لهخورما

ههلدومړی له توپکل و وشکل ۵ النَّسْجُ: بهمانا

(النَّسَاجُ) دی.

نَسَجَ الشيء نَسْجاً: شتهکمی سرپهوه لایبرد ۵

دهگوتری: (نَسَجَتِ الريح آثار الديار) ږهشهبا

شوینهواری گاوله ږخواومکانی ږگردهوه،

كوئری كردنمه ۵ (نَسَخَتِ الشَّمْسُ الظِّلَّ) خۆر  
سیبهرمکهی لایبرد ۵ (نَسَخَ الشَّيْبُ الشَّبَابَ)  
پیری دیمه‌نی گهنجیه‌تی لایبرد.

نَسَخَ اللهُ الْآيَةَ: خودا حوکمی نایه‌ته‌که‌ی هه‌لگرت،  
سپیه‌وه.

نَسَخَ الْحَاكِمُ الْقَانُونَ أَوْ الْحُكْمَ: دادومر یان  
فه‌رمان‌رموا قانونه‌که‌ی هه‌لومه‌شاندموه،  
حوکه‌که‌ی هه‌لومه‌شاندموه.

نَسَخَ الْكَاتِبُ الْكِتَابَ: نووسهرمکه کتیبه‌که‌ی  
نووسیه‌وه ۵ نوسخه‌یه‌کی تری له کتیبه‌که  
گرتمه‌وه ۵ ناسخه: له‌نووسینه‌وه‌دا کێپرکیی  
فلانی کرد ۵ به‌سهر فلان دا زال بوو ۵ اِنْتَسَخَ  
الشَّيْءُ: شته‌که‌ی نه‌سخ کردمه‌وه، بوجه‌لی  
کردمه‌وه. ۵ اِنْتَسَخَ الْكِتَابَ: کتیبه‌که‌ی نووسیه‌وه  
۵ تَنَسَخَ الشَّيْئَانِ: به‌کێک له‌و دوو شته‌ نه‌وی  
تری سپیه‌وه نه‌سخی کردمه‌وه ۵ تَنَسَخَتِ الْأَرْوَاحُ:  
گیانه‌کان له‌چه‌ند جیسم و فه‌بارمه‌که‌وه  
گواستیانمه‌وه بۆ جیسمی تر ۵ اِسْتَنْسَخَ الشَّيْءُ:  
داوای لایبردن‌ی شته‌که‌ی کرد ۵ یان داوای  
نووسینه‌وه‌ی شته‌که‌ی کرد ۵ التَّنَاسُخُ: (تناسخ  
الروح) بیرو باومرێکه له‌ناو هیندی و هه‌ندی  
نمه‌وه‌ی تر‌دا بلاوبۆته‌وه ناومرۆکی نه‌م  
بیروباومرێ نه‌وه‌یه گواپه ئاده‌میزاد که‌ده‌مری  
گیانه‌که‌ی ده‌گوازرێته‌وه بۆلاشه‌ی زینده‌ومرێکی  
تر له‌خۆی پله‌و پایه به‌رزتر یان نزم‌تر  
بۆنه‌وه‌ی گیانه‌که خوشی بنۆشن یان سزا  
بکێشن له‌پاداش و سزای کردمه‌وه‌ی مردوه‌ خواهن  
گیانه‌که ۵ هه‌لگرانی نه‌م بیروباومرێ بره‌ویان  
به‌زیندوبوونه‌وه نیه ۵ التَّاسِخُ: نه‌و که‌سه‌ی  
پیشه‌ی نووسینه‌وه‌ی کتیب بن ۵ النسخة: وینه  
له کتیبه نووسراوه‌که یان له‌نامه نووسراوه‌که

۵ التَّنَاسُخِيَّةُ: تاقمه و پێرێکن بره‌ویان به‌ته‌ناسوخ  
هه‌یه و پێیان وایه زیندوبوونه‌وه نیه.  
نَسَرَ الطَّائِرُ اللَّحْمَ نَسْرًا: بالنده گۆشتخۆرمکه  
گۆشته‌که‌ی لێک هه‌لبچرێ و پارچه پارچه‌ی  
کرد.

نَسَرَ فُلَانُ الشَّيْءَ: فلانکەس شته‌که‌ی پارچه پارچه  
کرد ۵ گروی، سپی کرد ۵ هه‌لیومه‌شانده  
ده‌گوتری: (نَسَرَ الْخَبْلَ) حه‌بله‌که‌ی  
هه‌لومه‌شاندموه ۵ (نَسَرَ الْجَرْحَ) برینه‌که‌ی  
هه‌لومه‌شاندموه ۵ هه‌لی ته‌قاندمه‌وه.

نَسَرَ فُلَانًا: فلانکەس‌ی شی کردمه‌وه زۆری په‌خه‌ ئێ  
گرت و عه‌یب و عاری ئێ دۆزینه‌وه ۵ نَسَرَ الشَّيْءَ:  
بۆ زیدمه‌رۆیی له‌مانای (نَسَرَه) دێ ۵ اِنْتَسَرَ  
الشَّيْءُ: شته‌که هه‌لومه‌شایه‌وه ۵ تَنَسَرَ الشَّيْءُ:  
به‌مانا (اِنْتَسَرَ) دێ ۵ ده‌گوتری: (تَنَسَرَ الْجَرْحُ)  
برینه‌که به‌هۆی هه‌له‌ته‌هینه‌وه‌وه هه‌لبچرانه‌وه  
ده‌مه‌که‌ی هه‌راوان بوو ۵ تَنَسَرَ الشَّرْبُ أَوْ  
الْقِرْطَاسُ: هوماشه‌که یان کاغه‌زمکه ورده ورده  
لێی رۆیی و که‌م بۆوه ۵ ده‌گوتری: (تَنَسَرَتِ  
النَّعْمَةُ عَنْ فُلَانٍ) نازو نعیمه‌ت له‌فلان ورده ورده  
لاجوو ۵ اِسْتَنْسَرَ الطَّائِرُ: بالنده‌که و مکوو هه‌لۆی  
ئێ هات له‌هێزو توانادا ۵ الْمُنْسَرُ: نه‌وه‌ی بالنده  
گۆشت و شتی وای یێ لێک ده‌بچرێ ۵ یان ناوه  
بۆ چنگ و نینۆکی ده‌مبای گۆشت خۆر: که  
به‌نینۆکی گۆشت لێک ده‌بچرێ ۵ په‌وه نه‌سپ ۵  
کۆمه‌لێک سوپا و مکوو پێشه‌نگ له‌پێش سوپاوه  
ده‌رۆن. ۵ الْمُنْسَرُ: کۆمه‌له‌ دز ۵ النَّاسِرُ: مایه‌سیری  
۵ الْمُنْسَرُ: هه‌لۆ، یان باز ده‌مبایه‌کی گۆشت خۆره  
له‌هه‌موو بالنده گۆشتخۆرمکه‌کان گه‌ورمه‌تره ۵  
ده‌ندوکیکی خواری هه‌یه فه‌راخی ده‌ندوکی  
برگه برگه‌ی تیزی هه‌یه چنگی کورت باله‌کانی  
درێژن، به‌زۆری هه‌زی له‌لاکه تۆپیه‌وه، زۆری

نازاوه نانهوه ۵ كهفي دار كه سهرتيكي لهناو  
ناگردايهو سهرمهكي تري كهفي ئي دپتهدمر.  
نَسْعَ الشَّيْءُ: شتهكه دريژر بوو ۵ نَسْعَتِ الْأَسْنَانُ:  
ددانهكه بوك جوان لهخوي نهگرتو لهفي.

نَسْعَ فَلَانٌ فِي الْأَرْضِ: فلانكس بهزموي دا رويشت  
۵ أَنَسَعَ فَلَانٌ: فلانكس زيانى بو هاوسيكاني  
ههبوو ۵ نَسْعَتِ الْأَسْنَانُ: بو ماناي زيده دئ  
لهمادى (نَسْعَ) ۵ إِنَّنَّسَعَتِ الْإِبِلُ وَغَرَهَا:  
حوشترمكاني له لهومرگاكهيان دا بلاو بوونهوه  
۵ الْمُنْسَعَةُ: زمويهك رومكى زور دريژر ببئ ۵  
النَّاسِيعُ: دهگوتري: (عسق ناسيع) ملى دريژر  
گهردى بهرز ۵ النَّاسِيعَةُ: دهگوتري: (امراة  
ناسيعه) نافرمتيكه پشتي دريژه يان ددانى دريژن  
۵ النَّسْعُ: جومرگمى دهست (نيوان بهرى  
دهست و مهجك) ۵ جهليكي دريژه، تيلمه  
جهرميكي دريژه بوخچهو جانتاو بارو  
بارگهنهئى پئ شتهك دهدري ۵ النَّسْعَةُ:  
پارجهيهك له تيلمه جهرم يان جهبل ۵ نَسَعَتْ  
أَسْنَانُهُ نَسْعًا: بنكى ددانهكاني شل بوون پوكى  
نهرم بوو.

نَسْعَ فَلَانٌ فِي الْأَرْضِ: فلانكس بهولاتان دا گمرا.  
نَسْعَ فَلَانًا بِشَيْءٍ: بهشتهكه لهفلانكسيهوه ژمنى ۵  
نَسَعَتِ الْوَأَشَّةُ الْأَرْعَ بِالْأَبْرَةِ: خالكوتهكه  
بهدمرزي باسكى كوتا دمرزي هاژنى كرد.  
نَسْعَ فَلَانًا بِكَلِمَةٍ: بهقسهئى ناشيرين تانهئى  
لهفلانكس دا.

نَسْعَ اللَّبَنُ بِالْمَاءِ: شيرمهكي تيكهئى ناو كرد ۵ ناوى  
تيكهلاوى شيرمهك كرد ۵ أَنَسَعَتِ الثَّخْلَةُ وَغَرَهَا:  
دار خورماكه بهرمكهئى خراپ بوو ۵ يان دار  
خورماكه دواى برينى ههئى دايهوه ۵ أَنَسَعَ  
فَلَانًا: تانهو تهمهرى ئاراستهئى فلان كرد ۵

برى نهبئ بهلامارى جهيوانى زيندو نادا ۵  
لهناوچهئى گهرمهسيرو ناو و ههوا مامناومندى  
دا دمزي ۵ النَّسْرُ الطَّارِ: كومهئه نهستيرمهكن  
دهشوبهئته باز ۵ النَّسْعَةُ: بارچه گوشتى بجوك  
كه كولابئ ۵ النَّسْرِينُ: جوژه گولتيكى سبى  
بوئوخوشى كهسكونه.

نَسَّ الشَّيْءُ: شتهكه وشك بوو ۵ دهگوتري: (نَسَّ  
الْخَبْزُ فِي النَّوْرِ) نانهكه بهتهندورمهكهوه وشك  
بووه.

نَسَّ فَلَانٌ: فلانكس زورى تينو بوو.

نَسَّ فَلَانٌ: فلانكس تاوداته ههر ئيشيك تا  
تهواوى نهكا وازى ئي ناهينئى  
نَسَّ الْمَطْبُ نَسْرًا: دارمهكه به ناگرموه نراو  
لهسهرموى كهفي دمردا ۵ دهسگوتري: (نَسَّ  
لِفَلَانٍ) بو فلانكسى ههئبزيه.

نَسَّ بَيْنَ الْقَرَمِ: نيوانى خهلكهكهئى تيك دا  
فيتنهجوئى لهناويان دا بهرپا كرد.

نَسَّ الدَّابَّةُ نَسًّا: ولاخهكهئى ئي خوړى و تئى  
راخوړى ۵ أَنَسَ الشَّيْءُ: شتهكه نهوپهرى هيزى  
كهوتهسمر ۵ أَنَسَ الدَّابَّةُ: ولاخهكهئى تينو كرد.

نَسَّ السَّيِّئَةُ: بهمندالهكهئى گوت (اس اس)  
بوئنهومى ميز بكا يان پيسايى ۵ تَنَسَّ مِنْهُ  
خَبْرًا: تكاى ئي كرد ههوالى بداتئ ۵ الْمُنْسَةُ:  
عهصاو گوچانى نهستوور ۵ الْمَنَسْرُ: دهركراو،  
رمتيندراو ۵ النَّسَّاسُ: فيتنه ۵ النَّسِيسُ: بهمانا  
(النسوس) دئ ۵ نهوپهرى توانا ۵ كهفي دارى  
تهر كه بهماناگرموه دمريئ لهسهرمهوه كهف  
ديته دمر ۵ پاشماومى گيان ۵ دهگوتري: (بَلَّغَ  
الرَّجُلُ كَيْسَهُ) پياومهكه كهوته گيانهلاومهوه  
ههمنديكى گيان تياماوه ۵ التَّمِيسَةُ: فيتنهئى ۵

إِنْتَسَحَ البعير ونحوه: حوشرمكه شوينى گهستنى  
 زمردموالهكهى به حاجى خوراندى يان کوتاي ۵  
 إِنْتَسَحَ فلان: فلانكەس كهوته پشكنين و  
 ليكۆلينيوه ۵ إِنْتَسَفَتَ الإبلُ: حوشرمکان له  
 لهومرگاكهدا بلاو بوونهوه ۵ الْمُنْسَفَةُ: گورزميهك  
 دمرزى و شتى وا خالكوت بهكارى دمهينى بو  
 خالكوتان و شتى وا ۵ گورزميهك له پهرى  
 باندمو شيشى بارىكى ناسن كه نانكهرك كوليرمو  
 نانى پى كونج كونج دهكا ۵ النَّاسِخُ: ليزان و  
 دهست راست لهناپاسته كردنى تير و گولله و  
 رمب دا ۵ النَّسْخُ: نهو ناوى لهدرخت ديتته دمر  
 كه دميرپن و مرزمكه و مرزى ژيانهميهتى كه  
 بريندار دمبى ناوى ليديتته دمر ۵ النَّسِيجُ:  
 عهرق.

نَسَفَ الإبناء نسفاً: قاپهكه پر بوو لهسهريموه پزا.  
 نَسَفَ الماشي: پتكمركه (بهرئدا پۆيه و مكه)  
 پهلهى كرد.

نَسَفَ الشيء: شتهكهى ريشهكيش كرد ۵ لهرمكهوه  
 ههلى كەند ۵ نَسَفَتِ الدوابُّ الكلاً: ولاخهكه  
 لهومرگكهى ههموو خوارد.

نَسَفَ الشيء: شتهكهى تهمفرو تونا كرد ۵ نَسَفَتِ  
 الريحُ الثراب: رهشهبابهكه گل و خۆلهكهى بلاو  
 كردموه.

نَسَفَ الحافرُ الأرض: سمى ولاخهكه زمويهكهى  
 ههلكۆلى.

نَسَفَ الشيء: شتهكهى له بيزنگ دا.

نَسَفَ الحبُّ بالنَّسَفِ: بهگل گيرمهك دانهمۆلهمكهى  
 پاك كرد.

نَسَفَ الطائرُ اللحمَ بمغلبه: باندمكه به چنگ و  
 نينۆكى گوشتهكهى ليك ههلبچرى.

نَسَفَ الحملُ أو الركنُ جنبَ الدابة: بار يان زين و  
 ناوژمنگى تسوكى لاقهبرغهى ولاخهكهى  
 روتاندموه.

نَسَفَ الحمارُ الأتان: نيرمكهرمكه ديلهمكهرمكهى  
 گهست ۵ انَسَفَتِ الريحُ: رهشهبابهكه بهتوندى  
 ههلبوو زيخ و گل و خۆلى رادا ۵ تناسَفَ الرجلان  
 الكلام: دووبياومكه بهسرتهمه سهبايى قسهيان  
 لهگهل يهكتردا كرد ۵ إِنْتَسَفَ الكلام: قسهى  
 بههيواشى و لهسر خو كردن ۵ الْمُنْسَفُ: شهنة ۵  
 بيزمینگ و گل گير ۵ (نَسَفَ الحمار) دمبى  
 گويزرير ۵ الْمُنْسَفَةُ: ناميرتكه بينا و شتى واى پى  
 لهبيخ دمردمهيندرئى ۵ بيزنگ و گل گير ۵  
 النُسَافَةُ: نهو خشت و خاشاكهى لهكاتى  
 روخاندن و دمهينانى ديواردا دمكهويته خوار ۵  
 تمبو توژى بهرزمومبووى ريگا ۵ چلك و ژمنگ  
 كه دمكهويته سهر قاپ و قاچاخ و شتى وا ۵  
 النُسَافَةُ: كهشتيهكى جهنگيه قهلاو شورا  
 دمروخينى ۵ النُسْفَانُ: قاپيك پربى له ناو و  
 لهسهريموه بپژئى ۵ النُسْفَةُ: بهردىكى رمشى  
 زبرو كونكوناوييه له حمام دا بهكاردمهيندرئى  
 بو لابرندى چلكى بهرمهين ۵ النُسْفَةُ: بهمانا  
 (النُسْفَةُ) دئى ۵ النُسُوفُ: دهگوترئى: (بعر نسوف)  
 حوشرتكه بهپيشهموى دمبى لهومر دهخوا ۵  
 (فرس نسوف) نهسپىكى ههنگاو بان و فراوانه ۵  
 النُسيْفُ: دانهمۆلهمى لهبيزنگ دراو ۵  
 دمشگوترئى: (كلام نسيف) قسهى بهمهسبايى  
 (ترك فيه نسيفاً) شوينهوارى لهسر جئ هيشت،  
 شوينى گهستن يان كهوتنى توك و شتى واى  
 بيزه دياره ۵ النُسيْفَةُ: بهرده رمشى گهرماو.

نَسَقَ الشيء نسقا: شتهكهى ريك خست.

نَسَقَ الدرُّ: گهمهرمكهى هۆنيهوه.

نَسَقَ الْكُتُبَ: کتیبه‌گانی پیرکردن.

نَسَقَ الْكَلَامَ: قسه‌گانی رِیَك کردن و پیوهمندی

له‌نیوان رسته‌گانی دا دروست کرد ۵ اَنَسَقَ فُلَانُ:

فُلَانُكُمس به‌شیومی سمجع ناخاوت ۵ نَاسَقَ بَيْنَ

الْأَمْرَيْنِ: دوو کارمکی پیکه‌وه گونجاند ۵ نَسَقَهُ:

شته‌کمی رِیَك خست ۵ اِنْتَسَقَتِ الْأَشْيَاءُ:

شته‌گانی که‌وتنه پال په‌کُترو پیکه‌وه گونجان.

تَنَاسَقَتِ الْأَشْيَاءُ: به‌مانا (اِنْتَسَقَتِ) دئ ۵ دم‌گوتري:

(تَنَاسَقَ كَلَامُهُ) رسته‌ی قسه‌گانی پیکه‌وه گونجاو

بوون ۵ تَنَسَقَتِ الْأَشْيَاءُ: به‌مانا (اِنْتَسَقَتِ) دئ ۵

النُّسُقُ: (حُرُوفُ النُّسُقِ) حوروفی عه‌تف ۵ نه‌و

پیتانه‌ی که‌لام ده‌خه‌نه‌وه سمریه‌ک و رسته‌گان

پیکه‌وه دمبه‌ستنه‌وه ۵ النُّسُقُ: همرشتیک له‌سمر

یه‌ک یاساو ته‌ومره دامه‌زایی و برپوا به‌رپوه ۵

النُّسِيقُ: رِیَكخراو، گونجاو ۵ رِیَك کراو.

نَسَكَ فُلَانٌ: فُلَانُكُمس دنیا نه‌ویست بوو، روی

له‌خودا په‌رستی کرد ۵ کوشتی سمربرپی بؤ

رِیَزامه‌ندیی په‌روم‌دگار.

نَسَكَ الثَّرْبُ نَسْكَأً: قوماشه‌کمی به‌ناو شت و پاکی

کردموه.

نَسَكَ الْأَرْضُ: زموییه‌کمی پاک کردموه بژاری کرد

۵ زبلی کیمیایوی پیوه کرد.

نَسَكَ الْبَيْتُ: هاته ناو خانومه‌ک.

نَسَكَ إِلَى طَرِيقَةِ جَمِيلَةٍ: روی کرده رِیَباژیکی راستو

جوان و خودا په‌رستی پاک ۵ اِنْتَسَكَ: دنیا

نه‌ویستی رِی‌چاو گردو سمرگه‌رمی خوا په‌رستی

بوو ۵ تَنَسَكَ: به‌مانا (اِنْتَسَكَ) دئ ۵ الْمُنْسِكُ:

رِی‌بازی دنیا نه‌ویستی و خودا په‌رستی ۵ هه‌روا

وشه‌ی (النُّسِكُ) ناوه بؤ شوینی قوربانی

سمربرپین ۵ مَنَاسِكُ الْحَجِّ: عیبادات و رِی‌و

رِی‌سمه‌گانی نه‌نجامدانی حه‌ج ۵ الْمُنْسُوكَةُ:

دم‌گوتري: (فِرْسُ مَنْسُوكَةٍ) نه‌سپیکی روت و بی

توکه ۵ النَّاسِكُ: خودا په‌رست و دنیا نه‌ویست

۵ دم‌شگوتري: (عُشْبُ نَاسِكٍ) رومکیکی زؤر

سه‌وزه ۵ النَّاسِكَةُ: نافرمتی خودا په‌رست و

دنیا نه‌ویست ۵ دم‌شگوتري: (أَرْضُ نَاسِكَةٍ)

زموییه‌کی سه‌وزو تازه باران ئی باریوه ۵ التُّسْلُ:

همر مافیکی خودا به‌سمر به‌ندم‌گانیه‌وه ۵

قوربانی کوشتی ۵ التُّسْلُ: به‌مانا (التُّسْلُ) دئ ۵

النُّسِيكَةُ: قالبه زیوی خالیص ۵ قوربانی

کوشتی.

نَسَلَ الشَّيْءُ نَسْلًا: شته‌که جیابؤوه، ئی بؤوه ۵

که‌وته خوار ۵ دم‌گوتري: (نَسَلَ رِيشُ الطَّائِرِ)

په‌ری بالنده‌که که‌وته خوار.

نَسَلَ الشَّرْبُ عَنِ الْإِنْسَانِ: پؤشاکه‌که له‌مروقه‌که

بؤوه.

نَسَلَ فُلَانٌ نَسْلًا: فُلَانٌ وچه‌وه نه‌وی زؤر بوو.

نَسَلَ الْمَاشِي: رِی‌کهرمه‌که خیرا رؤیی.

نَسَلَ الْوَلَدُ: مندالی بوو ۵ دم‌شگوتري: (نَسَلَ

بِوَالِدِ).

نَسَلَ الْخَيْرَانُ نَسْلًا: ناژه‌له‌گانی ومبه‌ره‌تینان،

رِی‌گرتن و به‌خیوی کردن بؤ زاو و زئی و

به‌روبووو.

نَسَلَ الشَّيْءُ: شته‌کمی ئی کردموه، جیای کردموه ۵

دم‌گوتري: (نَسَلَ رِيشُ الطَّائِرِ) په‌ری بالنده‌کمی

دم‌رکیشا ۵ (نَسَلَ الصَّرْفُ) خورییه‌کمی برپییه‌وه

له‌مهم‌مه‌که ۵ اَنَسَلَ الشَّيْءُ: به‌مانا (نَسَلَ) دئ ۵

اَنَسَلَ الْخَيْرَانُ: حمیوانه‌که بی‌جوی بوو ۵ اَنَسَلَ

فُلَانٌ: فُلَانُكُمس ناژه‌له‌گانی کاتی زاو و زئیان

هات نزیکه بی‌جویان بین ۵ اَنَسَلَتِ الدَّابَّةُ:

ولاخه‌که، حوشرمه‌که کاتی نه‌وی هاتووه توك

به‌ربدا، کولکه‌کمی ئی ببیته‌وه ۵ اَنَسَلَ فِي عَمْرِهِ:

لەبازدان و ڤاكردىنى دا پەلەى كرد ۋ ئىسل  
 الشئى: شتەكەى ئى كىردمەو جىباى كىردمەو ۋ  
 ائىسل الشئى: بەمانا (ئىسل) دى ۋ تناسل القوم:  
 خەلكەكە زاو و زىيان كىردو زۆربوون ۋ تناسل  
 بنو فلان: فلان ھۆزو بىنەمالە و ھەو نەومىيان  
 زۆر بوون ۋ الناسل: خىراو بەپەنە ۋ الناسال:  
 ئەمەى ھەلەمەرى ئەخورى و موو كۆك لەكاتى  
 بىرپەنەمو لىكرىنەمەى دا ۋ الناسلان: خىرا  
 پىشتىنى گورگ ۋ الناسل: منداو نەمە ۋ الناسل:  
 شىر كەلەھەنجىرى كال دىتەدەر لەكاتى  
 لىكرىنەمەى دا ۋ الناسل: خىرا و گورج  
 لەڤاكرىدن و بازدان دا ۋ الناسل: نەمە  
 ئاۋەلەى ڤاكرى بۆ زاو و زى بۆ بەرھەمەنەن  
 ۋ الناسل: بەمانا (الناسل) دى ۋ ڤاوى ھەنگوین  
 كە لەكەڤشانەكەى جىباكرىتەمە ۋ الناسل:  
 تاكى وشەى (الناسل) واتە: ئەمەى لەكاتى  
 بىرپەنەمەى خورى و مودا ھەلەمەرى ۋ منداو ۋ  
 پلىتە ۋ ڤاۋە ھەنگوین كە كەڤشانەكەى ئى جىبا  
 كىرايىتەمە ۋ نىست الريح: بايەكە ھەلەبوو، شەنە  
 بايەكە ھەلەبوو.

فَسَمِ الشَّيْءُ: شتەكە تامى گۆڤا.

فَسَمِ الْبَعِيرُ الْأَرْضَ مِنْسَمَةً: حوشترەكە بەسمى لە  
 زموى دا و پىكۆلى كىرد، شۆيىنكەى لەزموبىيەكە  
 كىرد.

فَسَمِ لِي خَبْرٌ أَوْ أُخْرَى هُمَايَكُم لِي دىست كەوت ڤان  
 شۆيىن پىيەكە ھەلگىرتوۋە ۋ سۆراخىكە  
 كىردوۋە.

فَسَمِ الْبَعِيرُ نَسَمَاءً: حوشترەكە سەى گون بوو ۋ  
 ناسە مناسە و سەمأ: لىى نىزىك بۆۋەو بۆنى  
 كىرد ۋ قەسەى لەگەل دا كىرد ۋ سرتەى لەگەل دا  
 كىرد ۋ نىسَم فى الأمر: دىستى بەكارەكە كىرد بەلام

زۆر نەچۆتە ناوى ۋ نىسَم النىسَم: ئادەمىزادى  
 بۆزاندنەمە لەمەردن ڤزگارى كىردن ۋ نىسَمَت  
 الريح: بايەكە بەھىۋاشى ھەلى كىرد ۋ نىسَم  
 المكان بالطيب: شۆيىنەكە بۆنى خۇش بوو ۋ  
 نىسَم فلان: فلانكەس ھەۋاى خاۋىنى ھەلەمەى ۋ  
 نىسَم الجنين: كۆرپەلەكە لەسكى دايكىيا  
 ئەندامەكانى جەستەى ڤىك بوون شكىلى ئادەمى  
 و مەگىرت ۋ نىسَم الريح: بۆنەكەى ھەلەمەى و  
 ھەستى بەخۇشى كىرد ۋ نىسَم فلان العلم أو  
 الحجة: فلانكەس و رەدە و رەدە لەسەرەخۇ زانىيارى  
 ڤىرېبوو زانىستى بەدىست ھىنا ۋ ڤان و رەدە و رەدە  
 ھەۋالەكەى بەدىست ھىنا ۋ نىسَمَتُ الرُّءُوسِ: ھەلى  
 تېيىتە: سۆراخەم كىردو بەشۆيىنە ڤۆيشتەو  
 شۆيىن پىيە ھەلگىرت تا ئاشكرام كىرد ۋ النىسَم:  
 لايەكى سەى حوشتر ۋ ڤىگا ۋ دىگوتىرى: (قە  
 إستبان النىسَم) لايەكى سەى حوشترەكە دەرەكەوت  
 ۋ الناسم: نەخۇشىك بگاۋە ھالەتى گىيانەلاو ۋ  
 النىسَم: خەلك و ئادەمىزاد ۋ ھەناسەى گىيان ۋ  
 كىزىبا ۋ سەرمەتى ھەلەبوونى با بەھىۋاشى ۋ  
 ڤىگاى كۆيەمبوو ۋ بۆنى شىر ڤان بۆنى جەۋرى  
 ۋ بالندەى تىز ڤۆى و مكوو واشە، كەڤىنگىيان  
 سەۋز بىۋىنى ۋ النىسَم: سەرمەكردىنى ناو  
 گەرمەۋ ڤان سەرمەق بەگشتى ۋ النىسَم:  
 زىندەمە گىيانەمە ھەلەمەى گىيانى تىدا بى ۋ  
 تەنگەنەمەسى (ھەناسە ڤىكە) ۋ النىسَم: شەنەبا  
 (كىزىبا) كە دەرەخت نەھەزىنى و گۆل و خۇل  
 ڤانەدا ۋ گىيان ۋ سەرمەق ۋ ھىزو تۋاناو خۇگىرى  
 ۋ نىسَم الرجل: پىاۋەكە زەمىف و لاۋاز بوو ۋ  
 نىسَم الطائر: بالندەكە تىز ڤىرى ۋ نىسَمَت  
 الريح: بايەكە ھەلەبوو بەشۆمە سارد كىزىباى  
 سارد ھەلەبوو ۋ نىسَم الدابة: ولاخەكەى تاۋداو  
 خىرا لىى خورى ۋ النىسَم: جۆرە مەمىۋىنىكى

فَسَا الشَّيْءُ عَنْ غِيٍّ: شتهکه لهشتی ترموه پهیدا  
 بوو ۵ تَنَشًا حاجته: بؤ نهنجامدانی کاری خوۍ  
 پساو ههولی دا ۵ اِسْتَنَشًا الشَّيْءُ: داوای  
 دروستکردنی شتهکهۍ کرد ۵ دمگوترئ:  
 (اِسْتَنَشَاهُ قَصِيدةً فِي الزَّهْدِ) داوام ئی کرد پارچه  
 شیعریکم بؤ دابنئ لمباری دونیا نهوپیستیهوه  
 ۵ اِسْتَنَشًا الْأَنْبَارَ: بهدوا ههوالهکهدا جوو  
 توئزینهوهی تیدا کرد ۵ الْإِنْشَاءُ: (لهزاراوهی  
 زانستی بهلاغهدا) بریتیه لمقسو ورستههک  
 لهخاریج دا مانای نههاتبیته کاپهوه ۵ واته:  
 لهواقعو دمرومدا مانایهکی همبوو بهرامبیری  
 نهبنئ، لهزاراوهی شهدهب و ههستیاران دا  
 (الْإِنْشَاءُ) فهن و بههریهکی خودا داده،  
 بههویهوه دمتواندرئ مانای جوراو جور  
 کؤبکرینهوه لیک بدرین ریک بخرین و مانای  
 جوان و سهرنج راکیش دهربردرئ ۵ الْمُنْشَأُ:  
 شوئنی دروستکردن ۵ شوئنی دروستبوون ۵  
 دمگوترئ: (هَذَا مَنَشُوءٌ يَابَانِ) و (هَذَا مَنَشُوءٌ  
 أَرَبِيلَ) رگ و پيشمو بنهما ۵ الْمُنْشِئُ: نهو  
 نووسهری باش دزمانئ پهخشان داپرئزئ و  
 قسهکانی شیرین و رهوان بن ۵ الْمُنْشَأُ: شوئنی  
 کارکردن و پیشهسازی و کؤکردنهوهی پارچهی  
 ئامیرو لیکدان و لیک بهستنیان ۵ الْإِنْشَاءُ:  
 کوریک لهتمههنی بچوکی تیپهری کردبئ و  
 گمیشتبیته تمههنی گمنجی ۵ الْإِنْشَاءُ: کچوله  
 لهتمههنی مندالی تیپهری کردبئ و چوبیته  
 حالتهی گمنجی ۵ شهو بهخهبر هاتن و نوئزو  
 تاعهتکردن ۵ الْتَفْهُيُّ: سهرمتای پهیدابوونی  
 ههور ۵ منداً له سهرمتای سالانی خوئندنای دا  
 ۵ نَاْزَلٌ و ههیوانات لهگاتی رامکردن و  
 ژیربارکردنی دا ۵ زَوَيْتٌ و هجه ۵ دمگوترئ:  
 (هو نَشِيٌّ سَوٌّ) نهو کابراه و هجهو دمرنمنجای

جهسته بچوکه و کلکی درئزه ۵ برسایهتی زور  
 ۵ دمگوترئ: (جوع نَسَاسٌ) برسایهتی برست  
 بر و بهشیدت.  
 فَسَا الشَّيْءُ نَسْوَةً: وازی لهشتهکه هینا ۵ دمگوترئ:  
 (نَسَا الْعَمَلَ) وازی لهکارمهکی هینا.  
 فَسَا فَلَانٌ نَسِيًّا: زمیری لهپمگی و مریکی دا.  
 نَسِيَ فَلَانٌ نَسِيًّا: فلانکس لهپمگی و مریکی دا ۵  
 نازار پهیدا بوو.  
 نَسِيَ الشَّيْءُ: شتهکهۍ وازی هینا، لهبری جوو ۵  
 أَنْسَاهُ الشَّيْءُ: شتهکهۍ لهبیر بردهوه ۵ نَاسَاهُ  
 الْعِدَاةَ: دوژمنایهتی لهبیر بردهوه ۵ نَسَاهُ  
 الشَّيْءُ: بهمانا (أنساه) دئ ۵ نَسَى الشَّيْءُ:  
 ههولی دا شتهکهۍ لهبیر بچیتهوه ۵ وای خو  
 نیشان دا کهشتهکهۍ لهبیر چؤتهوه.  
 الْأُنْسَى: رگیکه لهبهلهکی مروف دایه ۵ النَّسَا:  
 رمگی و مریکیه، رگیکه لمستهوه درئز بؤتهوه  
 بؤ بازنهبن ۵ لهتسنیهکهۍ دا دمگوترئ:  
 (نَسَوَانٌ يَانِ نَسِيَانٌ) ۵ النَّسَاءُ: کؤمه لیک  
 ناهرت ۵ النَّسْوَةُ: قوم ههراپیک ۵ النَّسْوَةُ:  
 کؤمه لیک ناهرت ۵ النَّسْرَانُ: ناهرت ۵ النَّسِيَانُ:  
 کهسین زوری شت لهبیر بچئ ۵ النَّسِيَانُ:  
 نهخوشی لهبیر چوونهوه کهزوو شتیان لهبیر  
 دهچئ ۵ النَّسِيُّ: شتی لهبیرهوه جوو ۵ شتی بن  
 نرخ، کهمبایهخ ۵ النَّسِيُّ: شتی لهبیرهوه جوو ۵  
 دمگوترئ: (هو نَسِيٌّ قَوْمٌ).  
 فَسَا الشَّيْءُ تَنَشًا وَنَشَاءً: شتهکه پهیدا بوو ۵  
 دروست بوو، هاته کاپهوه.  
 نَسَا الصَّبِيُّ: مندالهکه گمشهۍ کردو پیگهیی ۵  
 دمگوترئ: (نَسَاتُ فِي بَنِي فَلَانٍ) و (نَسَا فَلَانٌ نَسَاءً  
 حَسَنَةً).



خرابه‌کاریه ۵ النَّشَاةُ: ومدى هينان و  
پهرو مردم کردن ۵ النَّشِيئة: دهگوتری: (حرض  
نَشِيئة) هموزیکه ناوی تیدا نهماوهو بنکی  
دهرکه وتووہ.

نَشَبَ فِي الشَّيْنِ: لمشتهکه هه لجهتی و پیوهی  
نوسا ۵ پئیدا رۆپشته خوار ۵ دهگوتری:  
(نَشَبَ مَخَالِبِ السَّيْحِ فِي الصِّيدِ) جنگی درندهکه  
جووه جهستهی نیچرکهوه.

نَشَبَ فُلَانٌ فِيمَا يَكْرَهُ: فلانکس توشی نهوه بوو  
که پئی ناخۆشه.

نَشَبَ الشَّرُّ أَوْ الْحَرْبُ بَيْنَ الْبَلَدَيْنِ: شهر و ناژاوه  
لهنیوان نهو دوو ولاته‌دا بهربا بوو.

نَشَبَ الْأَمْرُ فَلَانًا: کارکه یه‌خه‌ی فلانی گرت ۵

أَنْشَبَ الصَّالِدُ: داوی نیچر موانه‌که

له‌نیچرکهوه هالا ۵ أَنْشَبَ الرِّيحُ: ره‌مه‌بایه‌که

به‌توندی هه‌لی کردو زیخ و گل و خۆلی رادا ۵

أَنْشَبَ الشَّيْنُ فِي غَمَةٍ: شته‌که‌ی له‌شتیکی تر گیر

کرد ۵ دهگوتری: (أَنْشَبَ فِي مَخَالِبِهِ) جنگی ئی

گیر کرد ۵ نَاشَبَهُ الْحَرْبُ: شهر ی له‌گه‌ن

هه‌لگیر ساند ۵ نَشَبَ الشَّيْنُ فِي غَمَةٍ: به‌مانا

(أَنْشَبَهُ) دئ ۵ نَشَبَ الشُّرْبُ: هوماشه‌که‌ی

به‌وینه‌کردن تئیدا رازاندموه ۵ إِنْشَبَ الْقَوْمُ:

خه‌لکه‌که یه‌کیان گرت و همندیکیان به

همندیکیانه‌وه گیرۆده بوون و مگری یه‌کتری

بوون ۵ تَنَشَبَ فِي الشَّيْنِ: به‌مانا (نَشَبَ) دئ ۵

دهگوتری: (تَنَشَبَ فِي قَلْبِي حُبُّهَا) خۆشه‌ویستی

نهو جووه دل‌مه‌وه ۵ الْمَنْشَبَةُ: مال و سامان،

مه‌نقوله و غه‌بره مه‌نقوله ۵ النَّاشِبُ: تیرهاوێز

۵ النَّشْبُ: مال و سامان ۵ زمو و زار ۵ خانو و

به‌ره ۵ النَّشْبَةُ: (رَجُلٌ لُشْبَةٌ) پیاویکه که‌دهستی

دایه کاریک وازی ئی ناهینێ تا ته‌واوی نه‌کا ۵

النَّشَابُ: تیر، سهره تیر ۵ دهگوتری: (تَراموا  
بالنَّشَابِ) یه‌کتریان تیرباران کرد ۵ النَّشَابُ:  
شتیک که زۆر به‌ناو شتی تردا رۆبجی ۵ تیر  
دروست‌کمر نهو که‌سه‌ی تیر دروست بکا.

نَشَجَ الْبَاكِي نَشْجًا وَنَشِيجًا مَرْوْفَةً گریانه‌که  
گریانی له‌سنگی دا ده‌کولی و گریانه‌که‌ی  
ده‌رنه‌بری.

نَشَجَ الْحِمَارُ: گوێدریزمه‌که زه‌رینه‌که‌ی له‌قوڕگی  
خۆی دا خواردموه.

نَشَجَ الضَّفَدُ: بۆقه‌که قرائندی ۵ (نَشَجَ الْقِدْرُ)  
مه‌نجه‌له‌که که‌وته گیزه گیز.

نَشَجَ نَشْجًا وَنَشْرَجًا: ناو و شتی وای خواردموه  
به‌لام تیراو نه‌بوو.

نَشَجَ السَّاءُ وَالْجَلْدُ: پسته‌که یان کونده‌که ناوی  
ده‌لاند، ناوی ئی جوو.

نَشَجَ الْمَاةُ: نه‌ومندی ناودا به و لاخه‌که که گری

تینوایه‌تی دایه‌رکینێ و به‌س به‌ته‌واوی تیر

ناوی نه‌کرد ۵ إِنْشَجَ: به‌مانا (نَشَجَ) دئ ۵

النَّشَاجُ: صیفه‌ی موباله‌غهمه‌ی و له‌ماده‌ی (نَشَجَ)

ده‌ره‌یزنراوه ۵ النُّشُوحُ: ناوی که‌م.

نَشَدَ فُلَانٌ نَشْدًا وَنَشْدَانًا: فلانکس یادێ که‌وته‌وه،  
هاته‌وه بیر.

نَشَدَ الضَّالَّةُ: هه‌ولی دۆزینه‌وه‌ی گومبووه‌که‌ی دا.

نَشَدَ فُلَانًا: هه‌ولی دیتنی فلانی داو جو بۆلای.

نَشَدَ فُلَانًا بَكْدًا: هیساره شتی بیرێ فلانکس

هینا‌یه‌وه ۵ دهگوتری: (نَشَدْتُكَ الرَّحِمَ) داوات ئی

ده‌که‌م بیرێ خزمایه‌تی نیوانمان بکه‌یه‌وه‌و

پیزی ئی بگری ۵ (لَشَدْتُكَ اللَّهَ) خوداو‌نست

بیردینه‌وه، خودا ده‌که‌م به‌گرتا ۵ أَشَدَّ فُلَانًا:

وه‌لامی فلانی دایه‌وه ۵ أَشَدَّ الشَّعْرَ: به‌ده‌نکی

بهرز شيعر مکهی خویندموه. ۵ ناشد فلاناً الأمر وفيه  
 مناشدة: داوی کار مکهی له فلانکس کرد ۵  
 ناشد فلاناً الله: خودای کرد به گزیاو وتی  
 بوخاتری خودا نوم بدمری یان سویندی دا  
 به خودا کمتهوی بو بکا ۵ تاشدرا الأشعار:  
 خه لکه که شيعريان بویه کتری به دمنگی بهرز  
 خویندموه ۵ تَشَدُّ الْأَخْبَار: هه ولی  
 به دمه ستهینانی هه واله کانی دا بونهوی پیش  
 کسانى دیکه بییان بزانی ۵ اِسْتَنْدَ فُلاناً  
 شعراً: داوی له فلانکس کرد شيعریکی بو بلئ  
 ۵ اِسْتَنْدَ فُلاناً الحَالَةَ: داوی له فلانکس کرد  
 بانگی بو هه لدا بو دوزینهوی گومبو مکهی ۵  
 الأنشودة: نه شید شيعریک بکریته نه شیدی  
 نیشتمانی ومکوو شيعر مکهی دلدار: (نهى  
 رقیب همر ماوه هه موی کورد زووبان.....) ۵  
 المُنشِدُ: کسینک به دمنگی بهرز شيعر  
 بخوینتیهوه ۵ النشادُ: کسینک پیشه بانگ  
 هه لدان بی بو شتی گومبوو ۵ النشيدُ: دمنگ و  
 صه دا ۵ دمنگ بهرز گردنهوه به له حنهوه ۵  
 شيعریک بکریته نه شیدی نیشتمانی ۵ پارچه  
 شيعریک یان پارچه زه حه لیک به حه ماسمتهوه  
 کومه لیک به دمنگی بهرز بیخوینتیهوه.  
 النشيدة: به مانا (النشيد) دئ ۵ نَشَرَتِ الْأَرْضُ نَشْرًا:  
 زموپیه که به ماری لئ هاتو گیاو گزی رواند.  
 نَشَرُ الشجرُ: دره خته که گه لای کرد.  
 نَشَرُ الشَّيْءِ نَشْرًا: شته کهی بلاو کردموه.  
 نَشَرُ الرَّاعِي غَنَمَهُ فِي الْمَرْعى: شوانه که مەر مکهانی  
 به مانا له مەر گا که دا بلاو گردنهوه.  
 نَشَرُ الْكِتَابِ أَوْ الشَّرْبُ أَوْ نَحْوَهُمَا: کتیبه که یان  
 هوماشه کهی بلاو کردموه.

نَشَرُ الْحَبَرِ أَوْ الْمَقَالِ: هه واله که یان مهقاله کهی  
 به خش کرد.  
 نَشَرُ الْكِتَابِ أَوْ الصَّحِيفَةِ: کتیبه که یان  
 رۆژنامه کهی به چاپ گه یاندو به خش کرد.  
 نَشَرُ الْحَبَّةِ: دار مکهی راهینا، بریهوه تاشی.  
 نَشَرُ اللَّهِ الْمَرْتَى: خودا مردوو مکهانی زیندوو  
 گردنهوه.  
 نَشَرُ الشَّيْءِ نَشْرًا: شته که بلاو بووه ۵ نَشَرُ الشَّرْبِ أَوْ  
 الْكِتَابِ: هوماشه که یان کتیبه کهی کردموه،  
 لیکى کردموه ۵ اَنَشَرَ اللَّهُ الْمَرْتَى: خودا  
 مردوو مکهانی زیندو گردنهوه ۵ اَنَشَرَ الْأَرْضَ:  
 زموپیه کهی به مانا زیندو کردموه ۵ اَنَشَرَ الرِّيحَ:  
 بایه کهی هه لکرد ۵ اِنْتَشَرَ الشَّيْءُ: شته که  
 کرایهوه، بلاو بووه. ۵ اِنْتَشَرَ الْحَبَرُ: هه واله که بلاو  
 بووه ۵ اِنْتَشَرَ الشَّيْءُ: شته که بهرته وازه بوو،  
 بلاو بووه ۵ اِنْتَشَرَ الْمَصْبُ: رکه که هاوسا ۵  
 نه ستور بوو ۵ تاشدرا الشَّيْءُ: هاریکاری  
 به کتریان کرد بو بلاو بوونهوی شته که ۵ تَنَشَّرَ  
 الشَّيْءُ: شته که کرایهوه، پان بووه ۵ بهرته وازه  
 بوو ۵ اِسْتَنْشَرَ الشَّيْءُ: داوی کرد شته که بلاو  
 بکریتهوه ۵ التناشعُ: نووسینی مندا ل که  
 سه مر تا فیری نووسین دهبی ۵ ده گوتری: (ما  
 أشبه خطه بتأثير الصبيان) ۵ المنشأ: مشار ۵  
 المنشَرُ: شوینی نه مرو بلاو بوونهوه ۵ المنشورُ:  
 کاریکی بلاو کراوه ۵ به یانیکی بلاو کراوه به مانا  
 هه مانگوو خه لک دا بوونهوی زور کس بیزان  
 ۵ النّاشِرُ: نهو کسهی پیشه له چاپدان و  
 به خش کردنى کتیب بی ۵ پیشه کتیب  
 فروشی بکا ۵ جوړه ماریکه زهراوی سمری پان  
 ده کاتهوه ومکوو نه سکوی ۵ النّاشِرةُ: دماریکی  
 خوینبهره له زیر پیستی دیوی ناومهوی باسکو

قَوْلُهُ ۝ النَّشَارَةُ: پیشه‌ی شه‌فکردنی دار ۝  
 النَّشَارَةُ: شه‌و ورده داره‌ی له‌کاتی شه‌فکردن و  
 راه‌نیانی داردا ده‌گه‌وینته‌ خوار ۝ النَّشْرُ: بونی  
 خَوْش ۝ نه‌ته‌و می‌ه‌کی په‌رته‌وازه‌ که  
 سه‌رو‌گیکیان نه‌بی گۆیان بکاته‌وه ۝ ده‌گوترئ:  
 (جاء القوم نشرًا) خه‌لکه‌که به‌په‌رته‌وازمی  
 هاتن ۝ چاپکردنی کتیب و رۆژنامه‌و گۆفارو  
 فروشتنیان ۝ النَّشْرَةُ: بای نه‌سیم ۝ به‌یانیک  
 دمنووسرئ و په‌خش ده‌کرئ بۆنه‌وه‌ی بزاندئ  
 هه‌لو‌یستی لایه‌نیک یان ده‌سه‌لات له‌باری  
 پروداوینکی تابه‌م‌تییه‌وه‌ جو‌نه ۝ النَّشْرَةُ: هه‌ندی  
 دو‌عاو نو‌شته‌و شتی وان به‌کارده‌یندرین بۆ  
 چارمه‌ری نه‌خَوْش ۝ النَّشَارُ: که‌سێک پیشه‌ی  
 دار برینه‌وه‌ بی ۝ النَّشْرُ: بۆ زیدمه‌ری له‌مانای  
 (النَّاشِرُ) دئ ۝ النَّشْمُ: زیندوو کردنه‌وه‌ی  
 مردوو، رۆژی قیامت ۝ النَّشْهُ: بلاو‌کراوه‌.

فَشَرَ الشَّيْءُ نَشْرًا وَنَشْرًا: به‌رز بۆوه ۝ ده‌گوترئ:  
 (نَشَرَ الْمَكَانَ) (وَ نَشَرَ الْعِرْقَ) ۝ شو‌ینه‌که به‌رز  
 بوو، ده‌مارمه‌که هه‌لسا ۝ هه‌روا ده‌گوترئ:  
 (نَشَرْتُ إِلَيَّ نَفْسِي) دلم ترساو نا‌ره‌حم‌ت بوو.

فَشَرَ فُلَانٌ: فلان‌که‌س جو‌وه سه‌ر به‌رزابه‌یه‌کی  
 زمو‌ی.

فَشَرَ مِنْ مَكَانِهِ: له‌شو‌ینی خۆی هه‌لساو پاساو  
 جولا ۝ به‌رز بۆوه ۝ ده‌شگوترئ: (نَشَرَتِ النِّعْمَةُ  
 عَنْ مِيلَانِهَا) له‌جن و گۆرانیه‌که له‌پاسای خۆی  
 ده‌رجوو ۝ نَشَرَتِ الْمَرْأَةُ: نا‌هرمه‌که له‌میرمه‌کی  
 پاخی بوو، داب و نه‌ریتی ژن و میردابه‌تی  
 په‌په‌رمو نه‌کرد.

فَشَرَ الرَّجُلُ: پیاومه‌که پابه‌ندی داب و نه‌ریتی  
 هاوسه‌راهه‌تی نه‌بوو.

فَشَرَ بَقَرُهُ نَشْرًا: به‌قۆج هه‌لی گرتو به‌زموی دا دا  
 ۝ انْشَرَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی له‌شو‌ینی خۆی به‌رز  
 کردموه ۝ انْشَرَ اللهُ عظامَ المِيتِ: خودا ئیسک و  
 په‌روسکی مردوو‌مه‌کی له‌شو‌ینی خۆی به‌رز  
 کردموه‌و پی‌کیه‌وه‌ نانه‌وه‌و رێکی خسته‌وه‌وه  
 بۆنه‌وه‌ی سه‌ره‌له‌نو‌ئ به‌گۆشت دا‌بان پۆشی‌و  
 گیانیان به‌میردا بکاته‌وه ۝ تَنْشَرُ لَكُنَا: خۆی بۆ  
 هه‌دا ۝ النَّاشِرُ: ده‌گوترئ: (فلان ناشر الجبهة)  
 فلان‌که‌س ناوچه‌وان ده‌ره‌په‌یه‌وه ۝ (قلب ناشر)  
 دئ‌یکه له‌ترسان که‌وتومه‌ته‌ په‌له‌په‌ل ۝ النَّاشِرَةُ:  
 ده‌گوترئ: (خِصْمَةٌ ناشرَةٌ) پارچه‌ گۆشته‌که  
 له‌جه‌سته به‌رزبۆته‌وه‌ هه‌تۆ‌ه‌یه‌مه‌وه ۝ النَّشَارُ:  
 به‌مانا (النَّشْرُ) دئ واته: شتی نا‌رێک و پێک  
 نه‌گونجاو شتێک له‌ناستی شته‌کانی په‌نا خۆی  
 نه‌بی له‌پاسای هاو وینه‌ی خۆی ده‌رجوو‌بی ۝  
 هذه النعمة ناشز: نه‌م هه‌وای گۆرانییه‌ له‌وانی  
 تر نا‌جئ ۝ النَّشْرُ: نه‌وه‌ی له‌زموی به‌رزبۆته‌وه‌وه  
 وه‌کو‌و ته‌پۆلکه‌و گردۆلکه ۝ النَّشْرُ: به‌مانا  
 (النَّشْرُ) دئ.

فَشِيَ الشَّيْءُ: شته‌که وشک بۆوه ناوه‌مه‌کی نه‌ما ۝  
 ده‌گوترئ: (نَشَّ الرُّطْبُ) خورما‌که وشک بۆوه  
 ناوی تیدا نه‌ما ۝ (وَأَسْتَدَّ الْحَرُّ نَشَّ الْحَرَضِ)  
 که‌رما تاوی سه‌ندو جه‌وزه‌که وشک بوو.

فَشِيَ اللَّحْمُ: گۆشته‌که له‌سه‌ر نا‌گه‌رمه‌که جه‌زی هات  
 ۝ نَشَّتِ الْحِجَةُ الْجَدِيدَةُ: جه‌ره‌ تازمه‌که که‌ناوی تیکرا  
 که‌زمکزی ئی هات.

فَشِيَ الشَّيْءُ نَشًّا: شته‌که‌ی تیکه‌لاو کرد.

فَشِيَ الدَّابَةُ: ولا‌خه‌که‌ی به‌هێواشی لی‌خو‌ری.

فَشِيَ الدَّبَابُ رَهْرَهً: می‌شه‌که‌ی ده‌رکرد ۝ الْفَشْ: شه‌و  
 گۆماو و زۆنگاوانه‌ی له‌ قه‌مراخ روبا‌رو ده‌ریا  
 ناویان تیدا ده‌مینی‌ته‌وه ۝ الْمَشَّةُ: مێش کو‌ژ ۝

نَشْطَ الْمَسِيلُ: لافاومکه له پړمړوی خوی لای داو  
کهوته قوړتو و پنیج کردن ۵ نَشْطَت به الهموم:  
خه مو خهفمت سهریان ئی تیک داوه.

نَشْطَ الْحَبْلُ: حمله‌گه‌ی واگرئ داوه به‌ناسانی  
بکړیته‌وه.

نَشْطَ الشَّيْءُ: شته‌گه‌ی دهره‌یناو راپته‌کاند.

نَشْطَ الدَّلْوُ: دونه‌گه‌ی دهره‌یناو ته‌کاندی.

نَشْطَ فَلَانًا: زمبری له‌فلانکس دا.

نَشْطَتِ الْهَيْةُ: مار گه‌ستی، پټووی دا.

نَشْطَ إِلَيْهِ رُلُهُ نَشَاطًا: به‌جوستو چالاکی دهستی  
دایه.

نَشْطَ فِي الْعَمَلِ: نیشه‌گه‌ی پښ خوځش بوو

به‌دلسوزی تاوی دایه ۵ اَنْشَطَ فَلَانًا: فلانکس‌ی

جوستو چالاک کرد ۵ اَنْشَطَ الْعُقْدَةُ: گرنیه‌گه‌ی

کردموه، شلی کردموه ۵ اِنْشَطَ الشَّيْءُ: شته‌گه‌ی

راپته‌کاندو دمری هی‌نا ۵ اِنْشَطَ النَّشِيطَةُ:

دهسکه‌وتی پښ جهنکی گرتو راپمالی ۵

تَنْشَطُ: نیشاتی په‌یدا کرد ۵ تَنْشَطَ لِلْعَمَلِ: خوی

بؤ کارمه‌که حاضر کردو دهستی پښ کرد ۵ تَنْشَطَ

الطَّرِيقُ: به‌جوستو چالاکی رینگاکه‌ی بری ۵

اِسْتَنْشَطَ الْجُلْدُ: پیستمکه ویکه‌اته‌وه وکوب‌ووه ۵

الْمَنْشَطُ: شتیک به‌تامه‌زر‌ووه بو‌ی بجو و

کردنه‌گه‌ی کاریگره‌ی پښ ۵ الْمَنْشَطُ: که‌س‌یک

نیشاتی زور پښ ۵ النَّشَاطُ: کارکردنی دلسوزانه

له‌بواریک له‌بوارمکانی نیش دا ۵ الْأَنْشَاطَةُ:

گرنیه‌که به‌ناسانی بکړیته‌وه ۵ النَّاشِطُ: نه‌و

که‌سه‌ی حه‌بل شی دمکاته‌وه بو‌نه‌وه‌ی سهر

له‌نوئ بیکاته‌وه به‌حبه‌ل ۵ النَّشْطُ: که‌ستنی

خیرا، داخکردنی خیرا به‌م جوړه‌ناسنه

که‌رمه‌که به‌خیرایی بکه‌یمنیه‌گوشته‌که‌و

لاپه‌ی نه‌هینلی زوری داخ بکا ۵ النَّشْطَةُ:

میش دمرکه‌ر گورزیک‌ی سهر پړ‌زاوییه‌میشی  
پښ دهرمتیندرئ ۵ المنشوش: ده‌گوتري: (ده‌ن  
منشوش) رو‌نیکه‌ی بو‌نی خو‌شی تیکه‌ل کراوه ۵  
النَّشَاشُ: بو‌ی زنده‌پو‌یی له‌مانای (نَشْ) دئ ۵  
ده‌گوتري: (سبْخَةُ نَشَاشَةٍ) زموییه‌که‌ی گله‌گه‌ی  
وشک نابیته‌وه و له‌ومریشی ئی ناپو‌ئ ۵ النَّشْ:  
نیووی شت ۵ ههرشتیک پښ ۵ ده‌گوتري: (نَشْ  
أَرْقِيَةً) نیووی حوققه‌یه‌که‌ی سم‌نگیک‌ی کیشانه‌یه  
کیشمه‌گه‌ی کیشی بیست دبره‌مه‌ه ۵ النَّشِيشُ:  
ده‌نگی ناو و شتی تر که‌گه‌بیسته‌ناستی کو‌ئین  
۵ النَّشِيشَةُ: زموییه‌که‌ی وشک نه‌بیته‌وه و گیای ئی  
نهر‌وئ.

نَشْئَ نَشْرًا: به‌رز بو‌وه ۵ هه‌لتو‌ئی.

نَشْئَ الشَّيْءُ: شته‌گه‌ی دهره‌ینا ۵ لئی کردموه ۵

ده‌گوتري: (أَقَامَ الْقَوْمُ مَا يَنْشِصُونَ وَتَدَا) خیل‌که‌ی

له‌و شو‌ینه‌ه دایانکوتاو نیازی مانه‌ومیان هه‌یه

سنگی داکوتراوی ر‌شمال‌یان هه‌لناکهن.

نَشْئَ فَلَانًا بِالرَّمَحِ: به‌رمب زمبری له‌فلان دا ۵

اَنْشَصَهُ: دمری هی‌نا ۵ ده‌گوتري: (اَلْخَصَّ فَلَانًا مِنْ

بِئِه) فلانکس‌ی له‌مالی خو‌ی هی‌نایه‌ه دهر ۵

(اَلْخَصَّ الْجَذْبُ النَّاسُ عَنْ مَوَاضِعِهِمْ) گرانی‌و

هاتو هر‌ی خه‌لکه‌گه‌ی ناچار کرد زیدی خو‌یان

جی بیلن ۵ اِنْشَصَ الشَّيْءُ: شته‌گه‌ی هه‌لکه‌ند ۵

اِنْشَصَ الشَّجَرَةُ: دره‌خته‌گه‌ی هه‌لکه‌ند ۵

الْمِنْشَاصُ: ناهرمتیک له‌میردمکه‌ی زیر بو‌وبی‌و

له‌که‌لی نه‌خه‌وئ ۵ النَّشَاصُ: هه‌وری پړو چین

له‌سهر چین ۵ النَّشْوصُ مِنَ الرَّمْحِ: رمبی به‌رز

کراوه‌و ناماده‌ی بؤ شه‌ر.

نَشِطَ مِنَ الْمَكَانِ نَشَاطًا: له‌شو‌ینه‌که‌ی جووه‌ه دهر.

دمگوترئ: (بشر نَشَرط) بیریکه به ناخوشی  
دۆلجه که ی دیتنه دمر ۵ النَشِيطَةُ: نَمو  
غنیمو دستکوتیه که جهنگاومرکان پیش  
نهموی بگهنه گۆرمهانی جهنگ دستیان  
دمکهوی.

نَشَع نَشَأُ: پرخمیهکی توندی کرد ۵ نَشَعَتِ  
الأرضُ: زهوییه که ناویکی تام ناخوشی دمردا.

نَشَع الشَّيْءُ: شته که ی بمرهخت و پاته کاندن  
دمرهینا.

نَشَع المَرِيضُ الدَّاءَ نَشَأُ: دمرمانه که ی دمرخواردی  
نهخوشه که دا.

نَشَع فلانُ الكلامَ: قسه ی هیری فلان کرد پئی گوت  
ناواو ناوا بلن.

نَشَع فلاناً بشرية: فريا فلانکس کهوت بهومقومی  
ناوی دایه و رزگاری کرد لهخنکان ۵ إِنْشَع:  
بؤنی کرد ۵ الْمَشْعُ: پاکمتو کیفی نهمو بؤن و  
بهرامه ی هلدنمزرئ ۵ النُّشَاعَةُ: نهمو شته ی  
بهدمست هلدنمکنرئ و فری دمرئ ۵ النُّشْعُ:  
نهمو ناوی تامی ناخوش و تفته ۵ النُّشْعُ: نهمو  
دمرمان و شته بؤنداری دمکرته ناو کونی  
لوتهمو ۵ دمرمانیک دمکرته دهمی نهخوشه وه.

نَشَع الماءُ نَشَأُ: ناومکه رهوان بوو.

نَشَع فلان: فلانکس لرخه و پرخمی کرد، خمریک  
بوو لهسمر خو بچن ۵ ههناسه ی قول و تهنکی  
هه لکیشا.

نَشَع بالشئ: هورگی بهشته که گرا.

نَشَع الطريقَ بالقوم: رینگا که بهقمرهبالفی خه لکه که  
تهنگ بوو.

نَشَع الماءُ: ناوی خواردنموه ۵ انْشَع فلان: فلانکس  
دورکهوته وه، که نارگیر کهوت ۵ انْشَع الصَّبِي

الدَّاءَ: دمرمانه که ی دمرخواردی منداله که دا ۵  
دمشگوترئ: (النَّشَعُ الكلامَ) قسه ی فیر کرد،  
دمرزی دا دا چون قسه گانی بکا ۵ إِنْشَع الدَّاءُ:  
هوم هوم دمرمانه که ی خواردنموه ۵ إِنْشَع الكلامَ:  
قسه ی فیر کرد، پئی گوت ناوا بلن و ناوا وهلام  
بدمرهوه.

نَشَع فلان: فلانکس لرخه و پرخمی بههیزی کرد  
۵ خمریک بوو گیانی دمرچن ۵ الْمِنْشَعَةُ: گولاو  
پرژین شتیک بؤنی خوشی بین بلاو بکرته وه ۵  
النَّاشِقَةُ: پیرموی ناو بؤناو شیو و دؤن ۵  
النُّشَقَةُ: ههناسه سواریی ۵ ههناسه برکی ۵  
تیکچون و لنگه فرت و شله ژانیکه لهکاتی  
گیانه لاول دا توشی نادمیزاد دمبی.

نَشَف الشَّيْءُ نَشَأُ: شته که وشک بوو.

نَشَف الشَّيْءُ: شته که ی وشک کردموه ۵ دهگوترئ:  
(نَشَف الثَّوْبُ العَرَقَ) قوماشه که نارقه که ی  
وشک کردموه.

نَشَف الشَّيْءُ: شته که وشک بؤوه ۵ نَشَفَتِ الأرضُ:  
زهوییه که وشک بؤوه ۵ نَشَفَتِ الأرضُ الماءَ:  
زهوییه که ناومکه ی هه لمزی ۵ انْشَفَتِ الدابةُ:  
ناژده لکه (ولاخه که) لهدوی بیجوی مبینه  
بیجوی نیرینه ی بوو ۵ انْشَفَ الشَّيْءُ: شته که ی  
وشک کردموه ۵ انْشَفَ فلاناً: سمر توپزی شیر ی  
دمرخواد ی فلانکس دا ۵ نَشَفَتِ الحلوبُ:  
حه یوانه شیر دمرکه جاریک گوانی پرپیون  
لهشیر و جاریکی تر هیجیان تیدا نه بوو ۵ نَشَفَ  
اللبنُ: شیر که سمر توپزی پهیدا کرد ۵ نَشَفَ  
الشَّيْءُ: شته که ی وشک کردموه ۵ نَشَفَ الماءُ:  
به به پروو نیسفنچ و شتی و ناومکه ی وشک  
کرموه ۵ إِنْشَفَ فلان: فلانکس سمر توپزی  
شیری خواردنموه ۵ إِنْشَفَ فلان الماءَ ونهره:

نَشَقْ الرَّائِعَةُ: عَترَمَكهی بۆنکرد.

نَشَقْ النُّشْرُق: دَمرمانهكهی ههلمزى بۆ كونهلوتى  
 ۵ انَشَقْ الصَّائِدُ: نَیچیرمهوانهكه داوهكهی به  
 نَیچیرمهكهوه نووسا ۵ انَشَقْ الصَّيْدُ: داوهكهی  
 به نَیچیرمهكهوه كرد بپوهى ههلواسى ۵ انَشَقْ  
 فَلَائاً النُّشْرُق: دَمرمانهكهی به فَلَائكهس  
 ههلمزى ۵ انَشَقْ المَاءَ وَغَیْه: ناوهكهی بهلوتى  
 ههلمزى ۵ یان ناوى له لوتى رادا ۵ تَنَشَقْ المَاءَ  
 وَغَیْه: ناوهكهی بهلوتى ههلمزى.

تَنَشَقْ الرَّائِعَةُ: عَترَمَكهی بۆن كرد، بۆنهكهی  
 ههلمزى ۵ اِسْتَنَشَقْ: بهمانا (تَنَشَقْ) دى ۵ اَلنَّشَقُ:  
 لوت ۵ نهندامى بۆنکردن و شت ههلمزین ۵  
 اَلنَّشَقَةُ: نهو شتهى دَمرمانى لوتى تَیدمهكرئ ۵  
 النَّشَقُ: دمگوترئ: (رجل نَشَقْ) بپاویكه گیرۆده  
 بووه، جوومه ناو کاریكهوه لى رزگار نابى ۵  
 النُّشَقَةُ: قَلْبَتَهو مل بین كهدمكرتیه مل ناژهل و  
 شتى واوه ۵ النُّشْرُقُ: دَمرمانى لوت، ههرشتیک  
 بهلوت ههلمزئ ۵ بۆن بكرئ ۵ النُّشَاقى من  
 الصید: نَیچیریکه قولابى راوکهرهكهی چوبیتیه  
 قوڤرگیهوه.

نَشَلْ الحیرانُ نَشَلًا: حهیوانهكه لهڤوو دالگوشت  
 بوو (فهر ناشل وهي ناشلة) ۵ دمگوترئ: (فخِذْ  
 ناشلة) پانیكى لهڤو كهه گوشته.

نَشَلْ الشَّيْءُ: نَشَلًا: بهپهلهو خیرا شتهكهی دارنى،  
 لى كردموه، لى دهرهنا ۵ نَشَلَتْ الحَيَّةُ فَلَائًا:  
 مارمهكه فَلَائكهسى گهست، بپوهى دا ۵ انَشَلْ  
 الشَّيْءُ: بهمانا (نَشَلَه) دى ۵ نَشَلْ الاَصْيَافُ:  
 بهركوئیکى بۆ میوانهكانى دانا ۵ اَلنَّشَالُ: پارچه  
 مهعدمنیکه لای سهرموهى قولابیکى بپومیه  
 پارچه گوشتى بى لهمنجهل و شتى وا  
 دمردمهیندرئ ۵ النُّشَالُ: كهسێك زۆر شت

فَلَائكهس ناوهكهی وشك كردموه بهپهڤو  
 نیسفنچو شتى وا ۵ اِنْتَشَفَ النشافة: سمرتویزى  
 شیرمهكى گرت ۵ اُنْتَشِفَ لَوْنُهُ: ڤهنگى گۆڤا ۵  
 تَنَشَفَ الرجلُ: بپاومهكه به خاولو شتى وا ناوى  
 لهجهستهى سڤى، خوى وشك كردموه ۵ تَنَشَفَ  
 الشَّيْءُ: شتهكهی وشك كردموه ۵ اَلْمُنْشَافُ:  
 حهیوانى شیردەر كه جارێك گوانى ڤڤڤن لهشیرو  
 جارى وایش ههڤى ههچیان تیدا نهڤى ۵ اَلْمُنْشَفَةُ:  
 خاولو و هوماشو شتى وا كهناوى بى وشك  
 بكرتیهوه ۵ دهمسڤرو شتى وا كهناوى سمر  
 دهم و جاو و دمست و مهجهكى بى بسڤدرتیهوه  
 ۵ النُّشَافَةُ: نهو تويزو كهفو شتهى دمكهویتیه  
 سمر مهنجهله شیر ۵ نهو ناو و عارهقو  
 چهورییهى به پهڤو شتى وا دمسڤدرتیهوه ۵  
 النُّشَافُ: كاغهزى شاش كه نهپهستیاورابى و  
 صهقل نهکراڤى و مهركمب زۆر ههلمزئ و  
 وشكى بکاتهوه ۵ النُّشَافَةُ: خاولو دمسته سڤ ۵  
 النُّشَفُ: بهردى گهردماو (بهردیکى ڤهشى  
 گونگون و گڤن گڤنه بهرمڤنى بى دشوڤزئ و  
 پى پاك دمكرتیهوه) ۵ النُّشَفَةُ: پارچه  
 پهڤویهكه شتى تهڤبوى بى دهمسڤرو پى وشك  
 دمكرتیهوهو ههموو جارئ پهڤو تهڤمهكه لهناو  
 قاپێك دا دمگوشى و ناوهكهی لى دهچۆڤڤنیهوه ۵  
 النُّشِفَةُ (أَرْضُ نَشِفَةٍ): زهوییهكه ناو زۆر  
 ههلهدمزئ ۵ النُّشَفَةُ: شتى كهه كهلهبنكى قاپو  
 شتى وادا دهمینیتیهوه ۵ نهو تۆزه خواردنهى  
 بهكهوچك و كهوگير بهگهرمى لهمنجهل  
 دمردیندرئ و بۆ تاهیکردنهوهو تام كردن  
 دهخوڤئ ۵ تويزى سمر شیرو ماست.

نَشَقْ فِي الْحَبَالَةِ نَفْعًا: كهوته ناو داوهكه.

نَشَقْ فَلَانٌ فِي حَبَالَةِ فَلَانٍ: فَلَائكهس كهوته داوى  
 فَلَائكهسهوه.

دمرينى، خيرا خيرا به كهوگرو شتى وا  
گوشت له منهجه لو شتى وا دمرينى ۵ دزى  
گيرهان برو دمست سوک ۵ دزى چوستو چالاك  
كهبه خيراى شت بدزى و هه لى ۵ النشيل؛  
شتى دمهيندراو ۵ شتى فريندراو و دزراو.  
نَشِمَ الشَّيْءُ نَشْمًا: شتهكه بوئى گورا (فهو نَشِم) ۵  
دهگوتري؛ (يده نَشِمَة) دمستى بوئىكى ناخوشى  
گرتووه، بوئىكى ناخوشى له دمست دى.  
نَشِمَ الثَّرَى: گايهكه رىنگى به لك بوو، به له به له  
سپى و به له به له رىمش بوو ۵ (فهو نَشِم رهي  
نَشِمَة) ۵ نَشِمَ الطعام: خواردنهكه گوراومو  
بوئىكى ناخوشى لى دى ۵ نَشِمَتِ الْأَرْضُ:  
زموپيهكه فش بوو، بهرز بووه ۵ نَشِمَ فِي الْأَمْرِ:  
دمستى به كارمكه كرد ۵ نَشِمَ فِي الْأَمْرِ: به مانا  
(نَشِم) دى ۵ دهگوتري؛ (نَشِمَ مِنْهُ عِلْمًا) زانيارى  
لى و مرگرت ۵ له و فبرى زانست بوو ۵ (فلان  
يَنْشِمُ الْعِلْمُ) فلانكس به شيوپيهكى له سمره  
خوى خمرىكى خويندن و به دمستتهينانى  
زانسته ۵ الْمُنَشِمُ: مادپهكى بوئوخوشه  
بمزه حممت ورد دهگري ۵ له پهندي پيشينان دا  
دهلى؛ (دَقُوا بَيْنَهُمْ عِطْرَ مُنْشِمٍ) واته؛ شمر و همرا  
له نيوانيان دا گهرم بوو ۵ النَشْمُ: درهختيكه له  
پبرى (الزيرفونية) په گاتى خوى تيريان لى  
دمتاشى، به رىكى خرى و مكوو پرتمقالى هميه ۵  
نَشِنَتِ الْقِدْرُ: منهجه كه دىنگى كولينى لى  
هات ۵ نَشِنَ فلان: فلانكس خيرا دمستى  
به كارمكه كردو خمرىكى نه نجامدانپهتى ۵  
نَشِنَ الطائر: بالندمكه به رى له خوى دمركيشاو  
فرپى دا ۵ نَشِنَ الشَّيْءُ: شتهكه پال پيومناو  
راپته گاند ۵ نَشِنَ الدابة: ولاخهكه به خيراى  
لى خوږى و دىنگى دا ۵ نَشِنَ الرعاة: زمرفهكه  
هه لىشت و نهومى تييدا بوو تهكاندى و بلاوى

كردموه ۵ نَشِنَ الْجِلْدَ: پستهكهى گرو ۵  
كوشتيهكهى كهول كرد ۵ نَشِنَ: بو  
موتاومعهى (نَشِن) دى ۵ نَشِنَ الشجر:  
تويكى درهختهكهى لى كردموه ۵ النشاش؛  
دهگوتري؛ (رجل نشاش) پياوئى چوستو  
چالاكه له سمهردا ۵ النشاشة: دهگوتري؛ (أرض  
نشاشة) زموپيهكى شوهره خاكه و هيچ ناروينى،  
هيچى لى ناروى ۵ النشاش: دهگوتري؛ (غلام  
نشش) كورپكه گورج و گوئه له خزمه تكرند و  
نیش دا (نَشِنُ الذراع) دمست گهرم و دمست  
رمنگينه ۵ النشاشة: دىنگى لىك خشانى زرى و  
كاغزو قوماشى تازمو شتى وا.  
نَشِيَ نَشْرًا: زوو سهرخوش بوو ههر كمنارمهكهى  
خواردموه خيرا سهرخوش بوو ۵ دهگوتري:  
(نَشِيَ مِنَ الشراب).  
نَشِيَ بِالشَّيْءِ: ناشى شتهكه بوو به لايهوه خوش  
بوو ۵ جار دواچار دوبارهى كردموه.  
نَشِيَ الرِّيحَ: بوئى ههواپهكهى كرد، به لوت  
ههواكهى هه لمزى ۵ دهگوتري؛ (نَشِيتُ مِنْهُ  
رَائِحَةُ طَيِّبَةٍ) بوئىكى خوشم لى هه لمزى.  
نَشِيَ الْخَبَرَ: چووه بنج و بناوانى هه والمهكو  
روداومكهى رون كردموه ۵ انشى الشئى:  
خوشى و له زمتى شتهكهى همست پى كرد ۵  
انشى فلان: فلانكس سهرخوشى لى ديارى دا ۵  
انشى الرِّيحَ: به لوت ههواكهى هه لمزى ۵ نَشِيَ:  
به مانا (انشى) دى ۵ انشى: به مانا (انشى)  
دى ۵ دهگوتري؛ (انشى الخبز) له هه والمهكهى  
كوليهوه ۵ النشا: هيدرات كاربونه؛ هارپراوئىكى  
سپييه ۵ شنمباى بوئوخوش ۵ پان بون و بهرام  
بمگشتى ۵ النشاء: به مانا (النشا) دى؛ ۵ النشاء:  
درهختى وشك ۵ بون و بهرام ۵ النشوان:

سمرخوشی ۵ سمرمتای سمرخوشی بوونی ۵ بؤ  
 نافرمت دمگوتری: (نثوی) ۵ همروا بهکهمسیک  
 دمگوتری که دست پشیمری همیه بؤ  
 و مرگرتنی هموال ۵ النشوة: هموال لهسمرمتای  
 بهیدابوونی دا ۵ النشوی: همرشتیک نیسبت  
 بدری بؤلای (النشا).

نَصَبَ الهادي: گورانی بیژو خودیه خوینکه  
 بهستمهکی سوکی چراند، بهدمنگیکی نزمو  
 لهسمرهخو گورانی گوت ۵ فرتو فیلی کرد  
 نَصَبَ علیه: فرتو فیلی لی کرد.

نَصَبَ الشَّيْءُ: شتهکی بهرز کردموه ۵ (نَصَبَ له  
 حرباً) شهرای هاویشتی شهرای بی فروشت ۵  
 (نصب الأمير فلاناً) پاشا پلهو پایهی دا  
 بهفلانکمس ۵ (نصب الكلمة) بزوینی فمتحهی  
 دا به وشهکه ۵ (نصب الشيء) أو الأمر فلاناً  
 نیشهکه فلانکهمسی ماندو کرد ۵ دمگوتری:  
 (نصبه المرض ونصبه الهم).

نَصَبَ نَصَباً: ماندوبوو ۵ ههولی دا، کوششی کرد.

نَصَبَ ذر القرن: شاختارمهک شاختهکانی راست  
 هه لچون ۵ دمشگوتری: (ناقة نصاب) حوشریکه  
 سنگی بهرز ۵ همروا دمگوتری: (أنصب  
 الحديث) فمرموودمکهی بهرز کردموه بؤسمر  
 خاومنهکی ۵ ناصبه العداوة أو الحرب:  
 دوژمنایهتی بؤ ناشکرا کرد، بانگی شهرای  
 لهگل دا ۵ نصب الشيء: شتهکی بهرز کردموه  
 هه نیساندموه ۵ نصب الأمير فلاناً: پاشا پلهو  
 پایهی نیداری دا بهفلان ۵ إِنْصَبَ: بؤ  
 موتاومعهی (نصب) دئ ۵ دمگوتری: (نصبه  
 فاتنصب) ۵ إِنْصَبَ للحكم: بؤ فرمانرپهواپی  
 خوئی ناماده کرد ۵ تناصبوا الشيء: شتهکهمیان  
 بهش کرد ۵ تَنَصَّبَ: بؤ موتاومعهی (نصب) دئ

۵ دمگوتری: (نصبه فتصب) ۵ همروا دمگوتری:  
 (تنصب الطائر) بالندمهکه بهرز بؤوه ۵ تَنَصَّبَ  
 الثَّغْرُ: ددانهکان ریک و ریک بوون (پوکهمکه  
 ددانهکانی ریک بوون) ۵ تَنَصَّبَ لفلان:  
 دوژمنایهتی فلانکهمسی کرد ۵ الأنصرية:  
 نیشانهیهکه لهسمر ریکا دادمنری بؤ شارمزاپی  
 کردنی خهک ۵ المنصب: پلهو پایهی کارگیزی  
 یان زانستی یان ناپینی یان رامیاری ۵ یان  
 کؤمه لایمتی ۵ نهصل و بنهما ۵ شکؤمهندی  
 ریزداری.

الْمُنْصَبُ: سمرناگره، یان همرشتیک بهخیرته نیوان  
 ناگرو بنکی مهنجهل و تاوه.

الْمُنْصَبَةُ: ههول و تمههلاو ماندوبوون.

الْمُنْصَبُ: دمگوتری: (كفر مُنْصَب) پوکیکه ددانهکانی  
 تنیدا جوان دواون ۵ المنصب: لهبوارای زانیاری  
 نه خودا بهنیسمیک دمگوتری بهکارپگهری  
 وشهیهکی تر بزوینی نهصبهی بؤ پهیدا بیی ۵  
 المنصرية: فیل و تهلهکهو داو نانهوه ۵ النَّاصِبُ:  
 دمگوتری: (هم ناصب) خهمو خهفتهتیک ماندو  
 و شهکه تکره ۵ (عیش ناصب) ژپانی  
 کوله مهرگی ۵ ژپانی زیر ۵ النَّصَابُ: بنهماو  
 نهصلی شت ۵ دمگوتری: (رجع الأمر الى نصابه)  
 نیشهکه و مگوو خوئی لی هاتهوه ۵ کارمهک جووه  
 سمر نهصلی خوئی ۵ دهسکی کیردو جهقو ۵  
 مال و سامانیک بگاته نهاندازی نهوهی زمکاتی  
 لی بکهوی ۵ لهبوارای نهجومهمن و لیژنهو شتی  
 وادا نهو ژمارهیهیه دانیشتنهکه بگاته  
 کؤبوونهوهو دانیشتنی یاسایی ۵ النَّصَابُ: بؤ  
 موبالهغه و زیدهرقویی لهمانای (نصب) دئ ۵  
 کهسیک خوئی بهسمر شتیک دا بهسپینی و بهبی  
 نهوهی داوای لی بکری کاری سهریهخو نهجام  
 بدا ۵ نؤین بازو فیلکهر و تهلهکهچی.



النَّصَبُ: نیشانه‌ی دانراو له‌سمر رینگا بۆ شارمه‌زایی کردنی رېښواران ۵ نالای به‌رزمو مگراو (بت و صه‌نم که دانراين بۆ نه‌وی له‌جیاتی خودا به‌رستشيان بۆ بکړئ) ۵ فیل و ته‌له‌که‌بازی، نوین بازی ۵ بزوینی نه‌صبه بۆ نیسم و فیعل به‌هوی کاریگه‌ری و شه‌یه‌کی ترموه ۵ النَّصَبُ: به‌رزگراوه ۵ گیل و به‌یکه‌رو میل و شتی وا که بۆ یاده‌موری شتیک دروست ده‌کړئ و روداو یتک یادی دانیش‌توان ده‌خاته‌وه ۵ ده‌سگوتړئ: (هذا نُصَبُ عَیْنٍ) نه‌وه له‌بهر جاوم دایه و ده‌بیینم ۵ شه‌رو نه‌گبه‌تی ۵ بت و صه‌نم که له‌جیاتی خودا به‌ندایه‌تییان بۆ ده‌کړئ ۵ النَّصَبُ: شتی به‌رزگراوه ۵ چه‌فیندراو ۵ النَّصَبَةُ: په‌کجار به‌رزگرده‌وه ۵ جوړه بزوینیکه ده‌خړیته سمر هه‌ندئ وشه ۵ النَّصِيبُ: به‌ش و بار له‌هم‌رشتیک دابن ۵ هموز ۵ شتی به‌رزگراوه و چه‌فیندراو ۵ برئ به‌رد که‌به‌ده‌وری چه‌وزدا ریز ده‌کړن و ده‌کوو لی‌وار ۵ ه‌رشتیک داب‌کو‌تړئ، به‌رزیکړیته‌وه و ده‌کوو نیشانه‌وه علامت بۆ شتیکی تر.

فَصَتْ لَهُ نَصّاً: بیدمگ بوو گوئی راگرت.

انصت: گوئی گرت ۵ به‌جویی گوئی بۆ گپ‌را‌نه‌وه‌ی چه‌دېسه‌که راگرت ۵ انصت فلاناً: فلان‌کسی بیدمگ کرد ۵ انصت المحدث القرم: چه‌دېس گپ‌رم‌که، قسه‌که‌رم‌که خه‌لکه‌که‌ی والی کرد بیدمگ بن و گوئی بۆ را‌بگرن ۵ انصت لله‌ر: چه‌زی له‌گالته‌وه گپ‌و را‌بواردنه ۵ انصت له: به‌مانا (نصت) دئ ۵ تنصت: گوئی گرت، گوئی خوی کلور کرد بۆ نه‌وه‌ی شته‌که به‌یستی ۵ زوری هم‌ول دا گوئی له‌قسه‌که بن ۵ استنصت: را‌وه‌ستاو گوئی خوی کلور کرد بۆ به‌یستن ۵ استنصت فلاناً: داوای له‌فلان‌کس کرد قسه‌ی بۆ

بدزئ ۵ النُّصْنَةُ: هه‌وال‌گړی ۵ قسه‌ دزین و چونه ناو روداوای هم‌ساس و کاریگه‌رم‌وه.

نَصَحَ الشَّيْءُ: شته‌که پالفته‌وه خاوین بوو ۵ ده‌سگوتړئ: (نصح المحدث) مه‌دمنه‌که پالفته‌وه خاوین بوو ۵ (نصحت ثوبته) توبه‌کرده‌که‌ی خالص و راستالانه‌بوو ۵ (نصح قلبه) دلی بن غمش بوو هیچ دیارده‌ی دو پوی و رایی تیدا نیه.

نَصَحَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی پالفته کرد.

نَصَحَ فلاناً: فلان‌کسی رینمونی کرد بۆ کاری سودبه‌خس و رینگای باشی نیشان دا.

نَصَحَ الشَّرْبُ: قوماشه‌که‌ی باش دوری، دورینه‌که‌ی ته‌واو کرد.

نَصَحَ الشَّرَابُ: له‌شه‌را‌به‌که‌ی خواردمه‌وه تا تیراو بوو ۵ انصحه: تیراو کرد ۵ ناصح فلاناً: ناموزگاری فلانی کرد و نه‌ویش ناموزگاری نه‌وی کرد ۵ ناصح فلان نفسه في التربة: فلان‌کس له‌توبه‌کردن و گه‌پرا‌نه‌وم‌که‌ی بۆلای خودا دلسوزی نواندو راستالانه ربه‌فتاری کرد ۵ انصح: ناموزگاری‌کرده‌که‌ی قبول کردو گوئی بیست بوو ۵ انصح فلاناً: فلان‌کسی کرد به ناموزگاری‌که‌ری خوی ۵ ده‌سگوتړئ: (انصحني فاني لك ناصح) بکه به‌ناموزگاری‌که‌ری خوت من بۆتو ناموزگاری‌که‌رم و رینگای باشت نیشان دمدد ۵ تنصح: خوی شو‌به‌هاند به ناموزگاری‌که‌ران و لاسایی نه‌وانی کرده‌وه ۵ زوری ناموزگاری کرد ۵ تنصح الشرب: دورینی قوماشه‌که‌ی ته‌واو کرد ۵ استنصح: به‌ناموزگاری‌که‌ری له‌هه‌له‌م دا ۵ المنصح: ده‌زی، ه‌رشتیک قوماشی بن بدوری ۵ المنصح: به‌مانا (انصح) دئ ۵ الناصح: پالفته له‌هم‌رشتیک بن

۵ همروا وشى (الناسيخ) بهمانا بهرگدرو دئ ۵  
 النَّصَاحُ: كندرو دمزو و شتى وا (پهتى شت  
 دروون) ۵ دىگوتري: (صَلْبُ نَصَاحُك)   
 دمزومكت قايم و پتهوه ۵ النَّصَاحُ: كهسيك زور  
 ناموزگارى خهك بكا ۵ بهرگدرو ۵ النَّصِيحُ:  
 كهسيك زور ناموزگارى خهك بكا ۵  
 دىگوتري: (توبة نصوح) توبه خالص و  
 راستان ۵ النَّصِيحُ: بهمانا (الناسيخ) دئ ۵  
 النَّصِيحة: ناموزگارى ۵ نَصْرُهُ عَلَى عَدُوهِ:  
 يارمهتى دا بؤنهوى بهسهر دوژمنهكهى دا  
 سهرېكهوى ۵ رزگارى كرد لىناخوشى و جوړتم ۵  
 نَاصِرُهُ: يارمهتى نهوى دا، نهوئيش يارمهتى  
 نهى دا ۵ نَصْرُهُ: كردى بهفله (بهمهسيحي) ۵  
 اِنْتَصَرَ: ملى بؤ ستمكاركه نه دا، سهرېنچى  
 زالمهكهى كرد ۵ اِنْتَصَرَ عَلَى خَصْمِهِ: بهسهر  
 ركباهرمكهى دا بالادست بوو ۵ اِنْتَصَرَ مِنْ  
 خَصْمِهِ: تولهى لىركباهرمكهى كردموه ۵ تَنَاصَرَ  
 الْقَوْمُ: خهكهكه يارمهتى يهكترىيان دا ۵  
 تَنَاصَرَتِ الْأَخْبَارُ: ههوالهكان يهكترىيان پشت  
 راست كردموه ۵ تَنَصَّرَ: بوو بهمهسيحي ۵  
 اِسْتَنْصَرَ بِفُلَانٍ: هاوارى بؤ فلانكهس برد ۵  
 اِسْتَنْصَرَ فُلَانًا: داواى يارمهتى لىفلانكهس كرد ۵  
 اِسْتَنْصَرَ فُلَانًا عَلَى فُلَانٍ: داواى لىفلانكهس كرد  
 يارمهتى بدا بؤنهوى بهسهر فلانكهس دا  
 سهرېكهوى ۵ الْأَنْصَارُ: دانيشتوانى شارى مهدينه  
 كه موسولمان بوون و يارمهتى پيغمبهرىيان دا  
 ۵ الْأَنْصَرُ: خهتمنه نهكراو ۵ النَّاصِرُ: رېږهوى  
 ناو بؤ ناو شيو ۵ النَّاصِرَةُ: شارېكه لهولاتى  
 فهلهستين گوايه چهزرمتى عيسا لهوى لهدايك  
 بؤوه ۵ النَّاصِرُ: بهمانا (الناسور) دئ ۵ النَّصْرُ:  
 يارمهتى و كؤمهكى ۵ دىگوتري: (رجل نصر)  
 بياويكى يارمهتيدمره ۵ النصراني: فهلهو گاور،

مهسيحي ۵ بؤ ميينه دىگوتري: (نصرانية) ۵  
 النَّصْرَانِيَّةُ: مهسيحي، شوينكهوتوانى چهزرمتى  
 عيسا ۵ درودى خوداى لهسهرېن ۵ النَّصْرَةُ:  
 يارمهتى و كؤمهك ۵ النَّصْرُ: بؤ زېدمهوى  
 لهماناى (الناسر) دئ ۵ النَّصْرُ: بهمانا (النصور)  
 دئ واته: زور كؤمهكيكارو يارمهتيدمر ۵  
 النَّصِيَّةُ: ميينهى (النصر) ۵ بهخششو ديارىي.  
 نَصْرٌ عَلَى الشَّيْءِ نَصْرًا: شتهكهى ديارى كردو پرونى  
 كردهمو سنوورى بؤ دانا ۵ دىگوتري: (نَصْرًا  
 فَلَانًا سَيِّدًا) فلانكهسيان ديارى كرد بهسهرؤك و  
 پيش سې خويان.  
 نَصْرٌ الشَّيْءِ: شتهكهى بهرز كردهوه، دمرى خست ۵  
 دىگوتري: (نَصْرَتِ الظُّيُفَةُ جِيْدَهَا) ناسكهكه  
 گهردى خوى بهرزكردهوه، دمرى خست ۵  
 دىگوتري: (نَصْرُ الْحَدِيثِ) فهرموودمهكهى  
 بهرزكردهمو پالى دايه چهديس گيرپهوهكهى  
 كهليپهوه رپوايمت كردوه.  
 نَصْرُ الْمَتَاعِ: كالاكاني خستنه سهر يهك.  
 نَصْرٌ فَلَانًا: فلانكهسى لهسهر كورسى دانيشاند.  
 نَصْرٌ الشَّيْءِ: شتهكهى جولاند، هينايى و بردى.  
 نَصْرُ الدَّابَةِ: ولاخهكهى دمنه دمنه دا بؤنهوى خيرا  
 بپروا ۵ همروا دىگوتري: (نَصْرٌ فَلَانًا) له فلانكهسى  
 كؤليهمو جووه بن كلېشهيهوه ههتا جى لايوو  
 لىي دمرهينا ۵ نَاصِرٌ غَرْمُهُ: ليكؤلينهوه و چهندو  
 جونى لهگهل فهرزدارهكهى كرد ۵ نَصْرُ الْمَتَاعِ:  
 كالاكاني خستنه سهرىك ۵ اِنْتَصَرَ الشَّيْءُ:  
 شتهكه بهرزبؤووو رېك ومستا ۵ اِنْتَصَحَتِ  
 الْعُرُوسُ: بوكهكه لهسهر كورسى دانيشت ۵  
 تَنَاصَرُ الْقَوْمُ: خهكهكه پالهپهستويان كرد ۵  
 الْمُنَصَّةُ: كورسييهكى بهرزه يان تهختهيهكى  
 بهرزه ناماده دىكرى بؤ وتارخوين بچپته

سهری وتاریدا یان بوک بجیته سهری خوئی  
 نیشانی نامادمبوان بدا ۵ وایش دمبی نهو  
 کورسو و تخته به قوماشی جوان و ناوریشم و  
 شتی وا دمرازیندریتموه ۵ دمشگوتری: (وضع  
 فلان علی النصه) فلانکس رانویندراو چه پایان  
 بردو فمزح بوو ۵ المنصرم علیه: شتی رون و  
 ناشکرا ۵ النص: دمی ۵ خودی قسهی دانه ر  
 چوئی لی بیستراوه بهی دمستکاری کردن ۵  
 رشته و شهیه که تنها یک مانای هبی ۵ یان  
 تمنویل کردن هله گری ۵ بهلای زانایانی  
 نوصولی فیقهه وه ناوه بو دمه کانی قورنان و  
 فمرمودهی پیغمبر (د.خ) ۵ همروا وشهی  
 (النص) به مانا کوتای و نهو بهری شت دئ ۵  
 دهگوتری: (بلغ الشئ نصه) شته که گهشته  
 کوتای ۵ یان گهشته نهستورایی و جهنگه و  
 کوشندهی شته که ۵ النصه: کاکول: قزی  
 پیشه سمر که بولای ناوچهوان شوپ دمبنه وه ۵  
 النصیع: دهگوتری: (امر نصیص) کاریکی  
 گرنگ و جدیه.

نَصَحَ الشَّيْءُ: شته که دمرکهوت پون بؤوه صاف بوو  
 ۵ دهگوتری: (نَصَحَ لَوْه) و (نَصَحَ الْأَمْرُ) (نَصَحَ  
 الْحَقُّ) حهق و راستی دمرکهوت (نَصَحَ فُلَانٌ)  
 فلانکس چی لابیو دمرکهوت ۵ (نَصَحَ بِالْحَقِّ)  
 دانسی به حهق دا نا ۵ أَنْصَحَ بِالْحَقِّ: ددانسی  
 به حهق و راستی دا نا. أَنْصَحَ لِلشَّيْءِ: بهرنگاری  
 شمر و ناژاوه بؤوه ۵ أَنْصَحَ الرَّجُلُ: پیاوکه  
 نهوی له دمروونی دا بوو دمری خست ۵ پیستی  
 گرژ بوو تیگچوو ۵ ناصحه الحبر: ههواله که  
 به راستی بو گنپایه وه ۵ النَّاصِحُ: هالفته و ساغ ۵  
 دهگوتری: (أبيض ناصح) سپی تهواو سپی ۵  
 (أحر ناصح) سوری تهواو سور ۵ (حق ناصح)  
 حهقی رون و ناشکرا ۵ (حسب ناصح) نژادو

بنه چهی پاک و خاوین و هالفته لهه موو  
 عمیب و لهککه به که ۵ النَّصَاحُ: بو زیدمرویی  
 لهمانای (الناصح) دا دئ ۵ دهگوتری: (أحر  
 ناصح) ۵ (حره ناصحة) ۵ النصع: همر پیست و  
 قوماشیک سپی بی زور سپی بی ۵ النصع:  
 راخهریک له پیست دروست کرابی ۵ النصع:  
 زیدمرویی له مانا (الناصح) دئ ۵ هالفته له رنگی  
 خوئی داو تهواو کامل لهو رنگدا (سپی تهواو  
 سوری توخ) ۵ صاف و پون و بی گمرد ۵  
 دهگوتری: (شربنا ماء نصيماً) ناویکی پاک پونی  
 هالفته کراومان خواردده وه.

نَصَفَ الشَّيْءُ: شته که بوو به نیوه ۵ دهگوتری:  
 (نصف النهار ونصف الليل) رۆژ بوو به نیومرو ۵  
 شهو بوو به نیوه شهو ۵ دمشگوتری: (نصف  
 البسر والتمر) هیشوه خورماکه، میومکه  
 نیومکه بی بوو، ناو و بؤلکه کی بووبه نیوه.

نَصَفَ الشَّيْءُ: گه پشته نیوی شته که.

نَصَفَ الْإِزَارُ سَاعَهُ: دمرپیته که گه پشته نیوه  
 گوزینگی.

نَصَفَ الشَّيْبُ رَأْسَهُ: نیوی سهری سپی بوو.

نَصَفَ الْكِتَابُ: کتبیته کی کرد به دووبهش.

نَصَفَ الْقَوْمَ: نیوی مالی له خه لکه که ستاند.

نَصَفَ فُلَانًا: خزمه تی فلانکسی کرد ۵ أَنْصَفَ

الشَّيْءُ: شته که بووبه نیوه ۵ أَنْصَفَ فُلَانٌ:

فلانکس عادل بوو ۵ أَنْصَفَ الشَّيْءُ: شته کی

کرد به نیوه ۵ دهگوتری: (النصف الماء الإناء)

ناوکه گه پشته نیوی قاپه که ۵ أَنْصَفَ فُلَانًا:

به شیوی عادلانه مامه لی له گه فلان دا کرد

۵ أَنْصَفَ فُلَانًا مِنْ فُلَانٍ: مافی فلانکسی

له فلانکس و مرگرت ۵ ناصفه الشئ: شته کی

لهگەن کرد بمنيوه ۵ نُصَفَ الثَّيْنِ: شتهكه بوو  
 بهدوو بهش ۵ نُصَفَ البُسْرِ: بهرسيله خورماكه  
 نيوه شيرين بوو ۵ نُصَفَ رأسه: سهري نيوه  
 سبي بوو (سهري بوو به ماش و برنج) ۵ نُصَفَ  
 فلان: فلانكەس پير بوو ۵ نُصَفَ الثَّيْنِ:  
 شتهكه کرد به دوو بهش ۵ شتهكه ي پهمرده  
 پۆش کرد، دايپۆشی ۵ اِنْصَفَ الثَّيْنِ: شتهكه  
 گه ميشته نيوه ۵ اِنْصَفَ النهار: رۆژهكه  
 گه ميشته کاتي نيومرۆ ۵ اِنْصَفَ فلان: فلانكەس  
 داواي به کارهيناني ويزداني کرد ۵ اِنْصَفَت  
 الجارية: كچهكه به پارچه قوماش سهري خۆي  
 دايپۆشی ۵ اِنْصَفَ مِنْ فلان: مافي خۆي  
 به ته و او ي له فلانكەس و مرگرت ۵ تۆله ي لئ  
 ساندوه ۵ اِنْصَفَ الثَّيْنِ: نيوه شتهكه ي  
 هه لگرت ۵ تناصف القوم: خه لکهكه ويزدانيان  
 لهگەن يه کتر به کارهينا ۵ مافي خۆيان له يه کتر  
 و مرگرت ۵ دهمگوتري: (تناصف رَجُلهَا حسناً)  
 دهم و چاوي رێكو و پێكو جوان بوو ۵ تَنَصَّفَت  
 الجارية: كچۆلهكه پارچه قوماشي کرد به سهري  
 پۆش و روبه ندي خۆي ۵ دهمگوتري: (تَنَصَّفَه  
 الشَّيْبُ) موي سهري ريشي بمنيومهي سبي بوون  
 (ماش و برنج بوون) ۵ (تَنَصَّفَ مِنْ فلان) مافي  
 خۆي له فلان ستاند ۵ (تَنَصَّفَ الثَّيْنِ) نيوه  
 شتهكه ي برد ۵ تَنَصَّفَ السلطان: داواي  
 له مفرمان پهمروا کرد ويزداني لهگەن دا به کاربيني  
 ۵ تَنَصَّفَ فلاناً: خزمهتي فلانكەسي کرد ۵  
 (تَنَصَّفَه) داواي پياومتي و يارمهتي فلانكەسي  
 کرد ۵ اِسْتَنَصَفَ: داواي به کارهيناني ويزداني  
 لهگەن دا کرد ۵ اِسْتَنَصَفَ مِنْه: به مانا (انصف  
 منه) دئ ۵ اِسْتَنَصَفَ السلطان: داواي له پاشا کرد  
 ويزداني لهگەن دا به کاربيني ۵ الاِئْتَصَفَ: (اسم  
 تفصيل) واته به ويزدانتر ۵ المتناصف من

الأمكنة: شويني تهخت و رێكو جوان ۵  
 المنتصف من كل شين: ناومراستي شت ۵ التَّنَصِفُ:  
 به مانا (المنتصف) دئ ۵ دهمگوتري: (بلغ مُنَصِّفُ  
 الطريق) گه ميشته نيوه رێگا ۵ التَّنَصِفُ:  
 شمرا بێكه نه و منده كولا بئ نيوه پړوي بئ ۵  
 التَّنَصِفُ: پياويكه به ميژمر سهري دايپۆشيني ۵  
 التناصف: خزمه تكار ۵ التناصفه: پيرموي ناو  
 له ناو شيو و دۆل دا ۵ التَّنَصِفُ: ويزدان ۵  
 دهمگوتري: (ما جعلنا بيني وبينهم نصفاً)  
 له دادگا پيكردي من و نهوان دا دادومرەكان  
 ويزدانيان به كار نههينا ۵ همروا به ماناي نيوه  
 شت دئ ۵ التَّنَصِفُ: پير ۵ دهمگوتري: (رجل  
 نصف) پياويكي پيره كه وتۆته ساله وه ۵  
 التَّنَصِفَان: تا نيوه پير بوو ۵ (إناء نصفان) هاپيكه  
 تا نيوه پير بووه ۵ النصفه: ويزدان ۵ النصف:  
 نيوه ي شت ۵ همريشتيك سهري دايپۆشي له ميژمرو  
 چارۆكه و گۆتروم شتي وا ۵ همروا به مانا  
 خزمه تكار دئ.

فَعَلَ اللُّرْنُ: رهنهكه ي نهما ۵ دهمگوتري: (نُصَلَ  
 الخضابُ) خه نهكه رهنكي چۆوه نهما.

فَعَلَ الشَّعْرُ أَوْ الثَّرْبُ: قزكه يان قوماشهكه رهنكي  
 نهما ۵ رهنهكه ي چۆوه كال بۆوه.

فَعَلَ السِّيفُ مِنْ قَرَابِهِ: شمشيرمهكه له كالاني  
 دمرچوو. ۵ فَعَلَ الحَيْلُ مِنَ الْغَبَارِ: پهمو نه سپهكه  
 له تهپ و تۆز دمرچوو.

فَعَلَ الدُّرُّ مِنَ السِّلْكِ: دهنكه مرواريديهكه له ريز  
 دمرچوو.

فَعَلَ بَتِي صَاغراً: به ناچار ي حهفي خۆمي دا  
 مافي خۆمي دمرکرد.

فَعَلَ السَّهْمَ وَالرَّمْعَ: نوكي تيزي خسته سهري تيرو  
 رهمبهكه ۵ اَنْصَلَ الثَّيْنِ مِنَ الثَّيْنِ: شتهكه ي

لهشتهكه دهرهیناو لای برد ۵ انصل السهم والرمح:  
 سمره تیرو سمره ږمبهکمی لایبرد ۵ نصله:  
 سمرمترمکهی لهتیرهکه شتهک دا ۵ انصل  
 السهم ونهوه: سمرمترمکه دهرهات (تیرمکه  
 سمرمترمکهی لی بؤوه) ۵ تنصل الشئی: شتهکه  
 دهرکهوت، هاته دهر ۵ دمگوتری: (تاصلت  
 أسانه) ددانی دهرهاتن ۵ تنصل اللون: بهمانا  
 (نصل) دئ واته: ږمگی چؤوه ۵ تنصل کمد  
 فلان: نارېحهتی فلانکس نهما ۵ تنصل من  
 الشئی: لهشتهکه فوتار بوو ۵ تنصل من ذنبه:  
 لهتاوان رزگاری بوو ۵ تنصل الشئی: شتهکهی  
 دهرهینا ۵ هلی بژارد ۵ تنصل فلان: همرچی  
 بهفلان بوو لیی ساند ۵ استنصل الشئی: ههولی  
 دا شتهکه دهریښی، دهری هینا ۵ دمگوتری:  
 (استنصلت الريح البس) ږمهباکه هه موو  
 رومکه وشکبوومکانی له بیخ هه لکه ند ۵ المنصل:  
 دمسکه سندؤل (بهردنکه دریزو چاککراو  
 ساومرو شتی وای هې دمگوتری) ۵ المنصل:  
 شمشیر ۵ الناصل: دمگوتری: (لحیه ناصل)  
 ږېشیکه خمنهکهی چؤتهوه ږمگی نهماوه ۵  
 (سهم ناصل) تیریکه سمرمکهی لی بؤتهوه ۵  
 النصل: سمرمتر، سمره ږمب، نوکی جهقؤو  
 کیزد ۵ همروا ناوه بؤ گلؤله ږیسی ږیسراو که له  
 تمشیهکه دامالدرابن ۵ النصل: پاچ، قولینگ ۵  
 جومزگی نیوان ملو سمر ۵ دمگوتری: (ضرب  
 نصله) لهگیزهری ملی دا ۵ گمنی پاککراو  
 لههمموو خشتو خؤل گوینزو مروړو شتی وا ۵  
 نصل الحجر: پوی بهرد ۵ (نصل الرأس)  
 تۆقسمر ۵ نصل البعر: حوشرکه نهژنؤی  
 لهزموی گیر کرد بؤتهوهی هه نس ۵ نصل فی  
 مئیه: لهرویشتن دا خوی بادا ۵ نصل الشئی:  
 شتهکهی جولاند لهقاندی ۵ النصلانص:

دمگوتری: (حیه نصاص) مارښکی جمو جول  
 کهرمو زور دئ و دهچی همدادانی نیه ۵ نصاص  
 نصولاً: ناوچاوانی گرت قزی پېشمسری گرت ۵  
 انصی المكان: شوپنهکه گیا (سهبتی) زور بوو  
 لهومړی باشی زور بوو ۵ ناصی فلان: همریهک  
 لهو دووانه کاکؤلی پهکریان گرتو دستیان  
 لهقزی پهکتر وهرهیناو قزی پهکریان ږاتهکاند  
 ۵ دمشگوتری: (فلان یصاصی فلان) فلانکس  
 کیشمو نیزاعی لهگهل فلان دا همیه ۵ ناصی  
 الشئی الشئی: شتهکه بهشتهکهوه نووسا ۵  
 دمگوتری: (هذه الفلاة تناصی أرض کذا) نهم  
 ساراچؤله لکاوه بهزموی فلانوه ۵ انصلی  
 الشئی: شتهکه دریز بوو، دمگوتری: (انصلی  
 شعره) قزی دریز بوو ۵ انصلی الشئی: شتهکهی  
 هه بژارد ۵ تناصی القرم: خه لکهکه جنگیان  
 لهقزی پهکتر وهرهیناو پهکریان هیناو برود  
 شهریان بوو ۵ تناصت الاشياء: شتهکان ویک  
 کهوتن ۵ دمگوتری: (هبت الريح فتناصت  
 الأغصان) با هلی کردو لقه درهختهکان  
 پیکهوه نووسان ۵ لیکدران ۵ المنصلی: شوینی  
 نزیکبونوهموی دووشتو پیک گمیشتنیان ۵  
 الناصیه: پېشمسر، قزی پېشمسر کهدریز بئو  
 ببیته کاکؤل ۵ دمگوتری: (أذل فلان ناصیه فلان)  
 فلانکس سوکایمتی بهفلانکس کردو ږیزی  
 شکاند ۵ همروا دمگوتری: (فلان ناصیه قومه)  
 فلانکس پیاو ماقولی گهلهکهیمتی ۵ کؤتابی  
 شهمام کهله شهمامیکی تر بدا ۵ النصی: رومکی  
 (سهبط) که باشتین لهومړه بؤ نازل ۵  
 النصیه: تاکی (النصی) په ۵ باشماوه.  
 نَصَبَ الماء نُحْرِيًا: ناومکه ږؤچوو ۵ دمگوتری:  
 (نصب خير) خیزو بیړی کهم بوو ۵ (نصب ماء  
 وجهه) بئ حهیا بوو، شهرمی نهما ۵ (نصب

عمره) تهمهنی بهسمرجوو، کوَتایی بهژیانی هات.  
نَضَبَ عنه؛ لیتی گیرا، تیتیدا ناخئی بوو.

نَضَبَ المكان؛ شوپنه که دوور بوو.

نَضَبَ الماء نظریاً؛ ناوکه رۆچوو بهناخی زهوی دا  
نَضَبْتُ الحروب؛ شیردهر که شیري کهم بوو  
بهناخوخی شیري ئی دۆشرا.

النَّضْبُ؛ رومکیکی دهشتهکی تهمهن درپژه  
لهپه نددا هاتوو ده ئی؛ (کانه جرباء نضبة) واته  
به لاو نه گبه تی.

نَضَحَ؛ پیگهیی و کاتی خواردنی هات ۵ دمگوتری؛  
(نَضَحَ الرَّايُ وَ نَضَحَ الْأَمْرُ) ۵ نَضَحْتُ الْحَامِلَ  
بولدها؛ زنه سکپر که کاتی مندالبوونی هاتو  
زۆری بهسهردا تپه پری منداله کهی نه بوو ۵  
انَضَحَهُ؛ بیی گه یاند ۵ دمگوتری؛ (انَضَحَ الرَّايُ  
وَالْأَمْرُ) رايو بۆچونو کار کهی بوخته و راسته و  
پاسته کرد ۵ ههروا دمگوتری؛ (فَلان لَا نَضَحُ  
كَرَاعاً) فلانکس لاوازو بی دمه لاته هیچی پی  
جیبه جی ناکری ۵ نَضَحَهُ؛ وای ئی کرد پی بگاو  
به که لکی سود ئی و مرگرتن بی ۵ اسْتَنْضَحَ  
الطَّمَامَ؛ خواردنه کهی پیگه یاند ۵ الْمُنْضَجُ؛  
شیشی گوشت برژاندن ۵ النُّضِجُ؛ (قمر نضيج)  
خورمای پیگه پشتوو گه پیو ۵ دمگوتری؛ (فَلان  
نَضِجَ الرَّايُ) فلانکس رايو بۆچونی ریک و  
پیک و مه حکه می ههیه.

نَضَحَ نَضْحاً؛ ناوی ئی چوو، ده لاندی، ته پایی دا.

نَضَحَ الْإِنَاءُ؛ ما فیه؛ گۆز که جی تیدا بوو نه وهی ئی  
هاته دهر.

نَضَحَ الْجِلْدُ بِالْمَرْقَةِ نَارِقٌ له پیستی هاته دهر،  
پیستی نارقی دهردا.

نَضَحَ الْعَيْنُ؛ چاو فرمیسی رژاندن.

نَضَحَ الشَّجَرُ؛ درمخته که پۆخی کرد بۆنه وهی  
بهشکوی.

نَضَحَ الشَّرْبُ وَنَحْوُهُ؛ به ناو یان به پیونی خویش  
هوماشه کهی رشان ۵ دمگوتری؛ (نَضَحَهُ بِالْغَبَارِ)  
خۆلبارانی کرد ۵ دمگوتری؛ (نَضَحَتَا السَّمَاءُ  
نَاسِماً) بارانی بۆ باراندین.

نَضَحَ الْقَوْمُ بِالنَّبْلِ؛ خه لکه کهی تیرباران کردو  
به رته وازهی کردن ۵ (فَلان يَضْحَعُ عَنْ نَفْسِهِ)  
فلانکس بهرگری له خوئی دهکا ۵ نه نفسی خوئی  
دامرکاند، پامی کرد.

نَضَحَ الزَّرْعُ؛ کشتو کاله کهی ناودا ۵ نَضَحَتِ الدَّابَّةُ  
الماء؛ ولاغه که ناو کهی هه لێنجا بۆنه وهی  
ناودیری پی بکری ۵ انَضَحَ الزَّرْعُ؛ به مانا (نَضَحَ)  
دئ ۵ انَضَحَ عِرْضُ فُلان؛ ناموسی فلانکسی  
شکاندو له ککه داری کرد ۵ ناضَحُهُ مَنَاضِحَةً  
وَنِضاحاً؛ هه ریک لهو دوانه حه پای به کریان  
برد، نابروی به کریان تکاند ۵ دمگوتری؛  
(ناضَحَ عَنْهُ) داکوکی ئی کرد ۵ انْضَحَتِ الْعَيْنُ؛  
به مانا (نَضَحَ) دئ ۵ انْضَحَ الماء؛ ناو که پرژا  
به سمر شته که داو ته پری کرد ۵ انْضَحَ عَلَيْهِ الماء؛  
بروانه مادمی (نَضَحَ) ۵ الْمِنْضَحَةُ؛ نامیری ناو  
به ژاندن ۵ یان به خاخی بۆن پرژاندن ۵  
نَضَحَتِ الْعَيْنُ؛ چاو که فرمیسی رژاند ۵  
به پیوئی ئی که وته خوار به پیوئی ئی دهرهات ۵  
النَّاضِحُ؛ ولاخی ناو گواسته وهو ناوکیشان ۵  
باران ۵ النُّضْجُ؛ ناوی به ژاندراو ۵ کشتو کال ۵  
عه ترو بۆنی شل که موکوو ناو وابی ۵ النُّضْجُ؛  
نهو به ژو دلۆبانهی دهر ژیندرین ۵ حه وزی ناو  
۵ النُّضْجَةُ؛ بارانی که مو بهر بهر ۵ النُّضْجَةُ؛  
دمگوتری؛ (قوس نضاجة) که وانی که زۆر به هیزه  
تیر دوور ده وای ۵ النُّضْجُ؛ دمگوتری؛ (مَزَادَةُ

نَضَح (کوندمیه که ناو دزه دمکا) (فوس: نضوح)  
کهوانیکه تیر به تهوزم دهاوئ ۵ همروا وشه  
(نضوح) ناوه بؤ جوړه عه ترک بؤنه که ی زوو  
بلاو دمبیته وه ۵ النَضِیح: حموز ۵ عمرهق.

نَضَحَ الْمَاءُ: ناومکه به تهوزم له سمرچاومکه  
هه لقولاو هواروی کرد.

نَضَحَ الشَّيْءُ: شته که ی ته پرکردو بمنوا پشانندی یان  
عه تری پی کرد ۵ دمشگوتری: (نَضَحَ الْقَرْم  
بالبل) خه لکه که ی تیر باران کرد.

انَضَحَ الزَّرْعُ: دانه و پله که دمنکه که ی پیگه یی و همر  
تهر، وشک نمبوو ۵ ناضحه مناضحه و نضاخا:  
همر به که یان نهوی تری ناو پشین کرد ۵ انَضَحَ  
الماء ونهرو: ناومکه پرزا ۵ انَضَحَ عليه الماء:  
بروانه مادمی (ضخ) ۵ المنَضَحَةُ: نامیری ناو  
پرژاندن و گولاو و شتی وا پرژاندن ۵ النَضْحُ:  
شوینه واری بؤن و شتی وا که به هوماشه وه  
بمینی ۵ دمشگوتری: (ارسل السماء نضحا):

ناسمان بارانی باراند ۵ النَضْحَةُ: یه جار باران  
بارین، یان یه جار پرژاندنی عه ترو گولاو ۵  
(نَضْحَةُ من مطر) تَوَزِيك باران ۵ بارانی که م  
النَضْحُ: بؤ زیددمر و پی له مانای (نضخ) دئ ۵  
غیث نضاح: بارانیکه به تهوزم و لیزمه و پېژنه و  
زور ۵ النَضْحَةُ: میننه (النضاح) دمشگوتری: (عین  
نضاحه) سمرچاومیه که ی فیجقه که ره ناو  
به تهوزم و فیجقه هه لدمدا.

نَضَدَ الشَّيْءُ نَضْدًا: شته که ی پرکردو به ریزو پیک  
پیک خستنی به مانیه ۵ نَضْدًا: به مانا (نَضْدَةً)  
دئ ۵ تَنَضَّدَتِ الْأَشْيَاءُ: شته کان به تهختی و  
پیک و پیک که و تنه به مانیه و پیز بمند بوون  
۵ دمشگوتری: (تَنَضَّدَتِ أَسْنَانُهُ) ددانی جوان  
پیزبوون ۵ المنَضْدَةُ: نه و تهخته دارو سه کویه ی

پاخهرو شتو ممکی ناومالی دهخړته سمر ۵  
میزو ته پله که: که سی قاج یان زیاتری همین و  
شتی بهخړته سمر ۵ المنَضْدُ: شتی پیک و پیک  
کراو ۵ النَضْدُ: پیک خستن و پیک کردن ۵ شتی  
پیکخراو پیزکراو هه لجنراو ۵ دمشگوتری: (جسم  
نَضْد) جهسته ی پیک و پیک ۵ (وفي السماء نضد  
من السحاب) له ناسمان هه ور چین چین  
که و توته سهریه ۵ همروا ناوه بؤ تهخته و  
سه کویه که شتو ممکی مانی له سمر پیز  
دمکری، هه لدهجنری ۵ همروا دمشگوتری: (لفلان  
نَضْدًا) نهوانه پشته و پهنای فلانکه سن ۵  
النَضِيدُ: به مانا پیزکراو دئ ۵ دمشگوتری:  
(شجر نضيد) درهختیکه له خوارموه بؤ سمرموه  
به گه لاو میوه پیز بووه داپوشراوه ۵ النَضِيدَةُ:  
مینینه ی (النضيد) ۵ همروا ناوه بؤ سهرین و  
پشتی ۵ همرشتیک کالای تیهاخندرابی.

نَضَرَ نَضْرًا وَنَضْرَةً: شته که تهرو تازمو رهونه ق دار  
بوو.

نَضَرَ الشَّيْءُ: شته که ی جوان و رهونه ق دار کرد.

نَضَرَ نَضْرًا: به مانا (نضِر) دئ.

نَضَرَ نَضْرَةً: به مانا (نضِر) دئ ۵ (لهو نضِر) ۵ انَضَرَ  
الشَّيْءُ: به مانا (نضِر) دئ ۵ انَضَرَ الشَّيْءُ:  
شته که ی رهونه ق دار کرد، گمشه ی پی کرد ۵  
جوانی کرد، پازاندیبه وه ۵ انَضَرَ الشَّيْءُ:  
شته که ی به جوان و پازاوه هاته بهرچاو  
به جوان و پازاوی لهقه لم دا ۵ الانَضَرُ: نااتون  
۵ الناضِرُ: دهم و چاوی گشاومو تهرو تازه ۵  
دمشگوتری: (وجه ناضِر ولون ناضِر) دهم و چاوی  
گمش و جوان پمگی گمش و جوان ۵ همروا  
وشه ی (الناضِر) ناوه بؤ هوز ۵ الناضِر: پالفته  
لهمر شتیک بی ۵ دمشگوتری: (ذهب نضار)

زېږې خالیص ۵ همروا ناوه بؤ خودی (زېږ) ۵  
 النَضْرُ: نالتون ۵ النَضْرُ: ږن، هاوسمر، خیزان ۵  
 دمگوتری: (هذه نَضْرُ فلان) ۵ نمو ناهرمته خیزانی  
 فلانه ۵ النَضْرُ: پارچه زېږ ۵ نیعمت، ورشه و  
 گهشه و جوانی ۵ النَضْرُ: (نات نضیر) ۵ پومکیکي  
 تهر و تازمو جوان ۵ دمگوتری: (عُصْنُ نضیر)  
 لقه دره ختیکي تهر و تازمو جوانه (جاریه نضیره)  
 کچولمه کی ناسک و جوانه ۵ (هر نضیر) ۵ نمو  
 پیاوه ۵ ووزو جوانه ۵ همروا ناوه بؤ نالتون.

نَضْرُ الماء: ناومکه جوړ جوړ پهمان بوو.

نَضْرُ له بشی: شتیکي که می پيدا.

نَضْرُ إلی من معروفه شی: شتیکي له عمتا و  
 به خششی خوی پيدام.

نَضْرُ الشی: شته که پيدا بوو دمستکهوت ۵ نهومی  
 لمهر زمکمت بؤت دیاری کراوه و مری گره.

نَضْرُ الطائر: بالندمکه بالی لیک دان بؤنهومی  
 بفری.

نَضْرُ الشی: شته که می جولاندو له فاندی ۵ اَلضُّ  
 الرضیع: کهم کهم شیري دا به شیر خورمکه ۵  
 تَنْضَضُ فلاناً: فلانکه می هه لئا بؤ فلان شت ۵  
 تَنْضَضُ الحاجة: نیشه که می جیبه جی کرد ۵  
 اِسْتَنْضُ الشی: به دو شته که دا جوو ۵ شوینی  
 کهوت و لئی کولیموه ۵ دمگوتری: (هر یَسْتَنْضُ  
 معروف فلان) ۵ له پیاومتی و به خشایشی فلان  
 شتی دمست دمکهوت ۵ ورده ورده شتی ۵ پيدا  
 دمکا ۵ یَسْتَنْضُ حقه منه: ورده ورده مافی خوی  
 ۵ ورمدمگری ۵ النَضْرُ: شتی کهم و بچوک ۵  
 دمگوتری: (ما عندي من الماء إلا نَضْرُ) ۵ که میک  
 ناوم لایه جوړیکم ناو لایه ۵ (واسترلیت حقی  
 منه و بقیه علیه نَضْرُ) ۵ مافی خوم ۵ ستاند  
 که میکی لاماوه ۵ باقی ماندمیه کی لاماوه ۵

همروا دمگوتری: (هر نَضْرُ ولده) ۵ نمو دوا  
 مندالیه می. ۵ النَضْرُ: دمگوتری: (بئر نَضْرُ)  
 بیریکه ناومکه می به شپو می ناومز ۵ دیتهمدر ۵  
 النَضْرُ: شتی کهم و بچوک ۵ دمگوتری: (ماء  
 نضیض) ۵ ناوی کهم و جوړ جوړ (هر نضیض  
 اللحم) ۵ نمو کزو دالگوشته ۵ النَضْرُ:  
 دمگوتری: (مطر نضیض) ۵ بارانی کهم و بچر  
 بچر (سحابة نضیض) ۵ تنکه ههور ههوری کهم  
 توئسکه ههور ۵ دمگوتری: (ترکت الدواب  
 ذات نضیض) ۵ ولاخه کانم به تینوایه می جی  
 هیشت ۵ نَضْرُ الدابة نضفاً: ولاخه که دامرکا،  
 ژیربار بوو.

نَضْرُ فلاناً نضفاً: خزمه می فلانکه می کرد.

نَضْرُ الشی: همموو شته که می برد، کړی، خواردی.  
 نَضْرُ الشی نضفاً: شته که بیس بوو ۵ اَنْضَفَ  
 فلان: فلانکه می به ردموام بوو له مسمر خواردنی  
 پومکی (التضیف) ۵ که پومکیکي بؤنخوشه ۵  
 اَنْضَفَتِ الناقة: حوشرمکه ژیربار بوو ۵ اَنْضَفَ  
 الدابة: خاومنی ولاخه که ههولئ دا ولاخه که  
 ژیربار بکاو وای ۵ بکا به ویستی ۵ نمو بپروا ۵  
 اِنْضَفَ الشی: همموو شته که می تهواو کرد،  
 خواردی بردی، دایپووشی ۵ اَنْضَفَ: پومکیکي  
 بؤنخوش و عهتر نامیزه له پیری (الشفویات) ۵  
 اَنْضَفَ: پومکیکي بؤنخوشه له بپواری داو و  
 دهرمان دا به گاردی ۵ نَضْلَ نضلاً: پشی کهوت  
 له بپواری تیر و تفهنگ هاوپیژی دا ۵ دمگوتری:  
 (ناضْلَ نضلاً).

نَضْلَ نضلاً: کزو لاواز بوو، ماندو بوو ۵ اَنْضَلَ  
 الدابة: ولاخه که می ماندوو کزو لاواز کرد ۵ ناضل  
 عنه: پاریزگاری ۵ کرد ۵ داکوکی ۵ کرد  
 پاساوی بؤ هینابهوه ۵ ناضل فلاناً: له بپواری



**نَضَا الجِرَادُ الْخَيْلَ:** نهسبه رهمنهكه لهغاردين دا  
پيش ماينهكه كهوت.

**نَضَى الشَّيْءُ مِنَ الشَّيْءِ:** شتهكهى لهشتهكه  
دهرهينا ۵ فرپى دا.

**نَضَى الثَّرْبُ:** كراسهكهى كۆن و رزيو كرد ۵ انضى  
فلان: فلانكس و لاخهكانى كزو لاواز بوون ۵  
انضى الدابة: ولاخهكهى لاواز كرد، ماندوى كرد  
۵ انضى الثَّرْبُ: كراسهكهى رزاند ۵ انضى فلاناً:  
نازه ليكى لاواى دا به فلانكس ۵ نَضَى الشَّيْءُ  
عَنِ الشَّيْءِ: شتهكهى لهشتهكه دهرهيناو فرپى  
دا ۵ **إِنْتَضَى السَّيْفُ:** شمشيرى لهكالان دمرگيشا ۵  
**إِنْتَضَى الثَّرْبُ:** قوماشهكهى رزاند ۵ **تَنَضَّى**  
الدابة: ولاخهكهى ماندو و كزو لاواز كرد ۵  
**النُّضَارُ:** (نضارة الشئ) نهومى لهشتهكه  
دمبتهوه لهكاتى دهرهينان دا بهتهوژم ۵  
**النُّضْرُ:** كزو لاواز نازهلى دالگوشت و كز ۵  
دمگوترى: (فلان نضو سَفَر) فلانكس كزو  
لاواى سمفركردنه ۵ (ثوب نضو) قوماشى  
رزيو ۵ (سَهْم نضو) تيرى خراپ و بى كهك  
نهمونده هاويزراوه خراپ بووه لهكهك  
كهوتووه ۵ ناسنى لغاو ببهى سريمهكهى ۵  
**النُّضِيُّ مِنَ الْحَيَوَانِ:** نازهلى لاوازو بى گوشت.

**نَضِيَ السَّهْمُ:** نيوان پهرو خمدنگى.

**نَطَبَ فَلاناً نَطْباً:** پهلهپيتكهى لهگوچكهى  
فلانكس دا.

**نَطَبَ الدِّيكُ الشَّيْءَ:** كهلهشيرمهكه بدمندوك  
لهشتهكهى دا، شتهكهى دمندوك هاژن كرد ۵  
**النَّطَبُ:** مهصفى (شت پاليو) ۵ **النَّطْبَةُ:** بهمانا  
(النَّطَبُ) دئ ۵ (النواطِب) كونى شت پاليو،  
كونى مهصفى ۵ **نَطَعَهُ الثَّرْدُ وَغَرَّهُ نَطْعاً:** رهمه  
ولاخهكهه هوججى تيهه لدا.

تيرهاويزى دا پيشپرگيى لهگهل كرد ۵ **إِنْتَضَلَ**  
**الْقَوْمُ:** خهكهكه لهتيرهاويزى دا پيشپرگيان  
كرد ۵ **إِنْتَضَلَ الشَّيْءُ:** شتهكهى دهرهينا ۵ **إِنْتَضَلَ**  
**السَّيْفُ:** شمشيرى له كالان دمرگيشا ۵ **إِنْتَضَلْتُ**  
**مِنَ الْقَوْمِ رَجُلًا:** پياويكم لمنتمهوهكه ههلبزارد ۵  
**تَنَاضَلَ الْقَوْمُ:** خهكهكه پيشپرگيان كرد لهتير  
هاويزى دا ۵ **تَنَضَّلَ الشَّيْءُ:** شتهكهى دهرهينا ۵  
همولى دهرهينانى دا ۵ **تَنَضَّلَ سَهْمًا مِّنْ كَنَانَتِهِ:**  
تيريكى لهتيردانهكهى دهرهينا ۵ **النَّضِيلُ:**  
هاوشان لهتضمنگ هاويزى و تير هاويزى دا ۵  
دمگوترى: (فلان نضيلي) فلانكس هاوشانه له  
تير نمندازى داو پيشپرگيم لهگهل دمكا.

**تَنَضَّضَ فَلان:** فلانكس مال و سامانى زور بوو ۵  
**تَنَضَّضَ الشَّيْءُ:** شتهكهى لههاندو دمرى هينا ۵  
**تَنَضَّضَ لِسَانُهُ:** زمانى دمرگيشا ۵ دمشگوترى: (ما  
زال يُلْحَقُ بِهِ حَتَّى تَنَضَّضَ مِنْهُ شَيْئًا) بهردموام  
بهخهى گرتو وازى لى نههينا تا شتيكى لى  
ههلكراند ۵ **النُّضْنَانُ مِنَ الْحَيَاتِ:** نهو مارميه  
لهشوينيك نوهره ناگرى و همر ديو دهجى و  
شمرانى و زينه خرويه ۵ يان ناوه بو نهو مارى  
زمان دمردينى و دميجوئينى ۵ **النُّضْنَانَةُ:**  
ميينهى (التضاض).

**نَضَا اللَّيْلُ:** رهنهكه كال بووه، چووه.

**نَضَا الْمَاءُ:** ناومه پوچوو.

**نَضَا الْجُرْحُ:** برينهكه هاوساوييهكهى نيشتهوه.

**نَضَا الشَّيْءُ:** شتهكهى دهرهيناو فرپى دا.

**نَضَا الثَّرْبُ عَنْهُ:** قوماشهكهى لهبهر دارنى  
كراسهكهى لى داكمند.

**نَضَا مِنْهُ الشَّيْءُ:** لى دهرهينا.

**نَضَا الْمَكَانَ:** لهشوينهكه تيبهرى شوينهكهى خسته  
دوا خوويهوه.

نَطَعَ فَلَانًا عَنْ كَذَا: فَلَانَكَمْسِي لَهو كاره لادا ۵  
 ههروا دمگوترئ: (هذا أمر لا ينتطح فيه عززان)  
 نهمه شتيكه دوو بزن شهرمقوچي لسمهر ناكمه  
 (واته: كهس نيه برپواي بمنهوه نهبي و رمتي  
 بكاتمهوه) ۵ ناطحه مناطحه ونطاحاً: همريهكه  
 لهو دوانه قوچي لهوي تردا، شهره قوچيان كرد  
 ۵ لمهرمقوچ دا بسمهري دا زال بوو ۵ ناطَحَ  
 فلان فلاناً: فلانكهمس بهربهرمكاني فلانكهمسي  
 كرد ۵ ناطَحَ الكبشان: دوو بهرانهكه شهره  
 قوچيان كرد ۵ تناطحت الأسراج والسيول:  
 شهبولكان يان لافاومكان تيكيانهوه هاويشت ۵  
 الناطحة (ناطحة السحاب): بالهخانهي بهرز ۵  
 النطيح: قوچ تيههلدراو ۵ كهسيك بهقوچ ليدان  
 مردبن ۵ النطيحة: (الشاة النطيحة) مهرپك  
 بهشهرمقوچ مندار بوبيتتهوه.

نَطَرَ الكرم ونحوه: ميومكه ياراست بهخيوي كرد ۵  
 الناطر: رهموان، رهم بهخيوكهر ۵ الناطر:  
 بهمانا (الناظر) دئ. ۵ النظار: داوول ۵ پوشاكيكه  
 (پالتويكه) لهناو كشتو كال دا بهداريك دا  
 ههلدماوسري بونهوهي درندمو نازهلي كيوي  
 سلى لي بكمنهوهو وابزانن نهوه مروقه.

نَطَسَ نَطْساً: بسمهرنجدانهوه لمارمكاني پاماو  
 لينيان وردبپوه ۵ تَنَطَسَ في الشيء: لمشتهكه ورد  
 بپوه تيي پاما ۵ دمگوترئ: (فلان يَتَنَطَسُ في  
 ملبه وماكله) فلانكهمس زور له پوشاكو  
 خواردمهمني خوي ورد دمبيتهوه زوريان بير لي  
 دمكاتهوه تا ههليان دمبپري ۵ (فهو يَتَنَطَسُ في  
 كلامه) زور لمقسهكردن خوي ورد دمبيتهوه،  
 بيردمكاتهوه نهمجار هسهكه دمكا ۵ تَنَطَسَ فلان  
 من كذا: فلانكهمس هيزي لهو شته كردمهوه ۵  
 دمگوترئ: (تَنَطَسَ من مؤكلة فلان) بيزي كرد

لهخواردن لمگهل فلان دا، بيزي نههات لمگهل  
 فلان نان بخوا ۵ تَنَطَسَ عَنِ الْأَخْبَار:  
 لمههوالهكاني كولييهوه ۵ الناطس: جاسوس ۵  
 النطاسي: زاناو شارمزا لمزانست و شمدب دا،  
 پزيشكي كاراما ۵ النطس: بهمانا (الطاسي) دئ  
 ۵ بيزكهمروه لمشت ۵ النطس: پزيشكاني كاراماو  
 دمست رهنكين ۵ كهسانيك كهبيز لمشت  
 دمكهمنهوه. ۵ النطيس: وردبين لهكارو باردا،  
 شارمزاو پسپور لهپواري پزيشكي دا ۵ النطسة:  
 كهسيك زور بير لمشت بكاتمهوه.

نَطَّ نَطّاً ونطيّاً: بازی دا.

نَطَّ في الأرض: بهناو زموي دا پويي.

نَطَّ في منطقة: لمقسهكردن دا زماني پيس بوو،  
 قسهي نهشاوي كرد، چهلتهچهلتي كرد.

نَطَّ الشيء نَطّاً: شتهكه ي دريزكردمهوه توندو گشتي  
 كرد ۵ الاكط: (سَقَرُ أَنْط) سمفيري دورو دريز ۵  
 عَقَبَة نطاء: تهنكانهو ريگاي ناخوش كهماوميان  
 زوربن ۵ النطاط: زوربلي و چهقهچمناو و قسه  
 ترن ۵ جوړيكه له كولهبيتان كه كشتوكال  
 دمخوا ۵ النطيط: دمگوترئ: (مكان نطيط)  
 شويني دوور.

نَطَعَ اللَّقْمَة نَطْعاً: ههنديكي لهپاروومه خواردو  
 باقي مهندهكه خستهوه سمر سفرمكه ۵ نَطَعَ  
 لونه نطعاً: رهنكي گورا ۵ تَنَطَّ فلان: فلانكهمس  
 شتيكي له پارومكه خواردو نهوي تري خستهوه  
 سمر سينيهكه ۵ تَنَطَّعَ في الشيء: زور بيري  
 لمشتهكه كردمهوه و ليي ورد بپوه ۵ دمگوترئ:  
 (تَنَطَّعَ في كلامه) لمقسهكردن دا زور دريزي  
 پيداو وردمكاريي تيدا كردو ليي كولييهوه.

تَنَطَّعَ في شهواته: رچوو لمشهوهوتو نارمزوبازي دا  
 ۵ تَنَطَّعَ في عمله: لمنيشو كارمكه دا زيركو

شارمزا بوو ۵ النُّطَاعَةُ: بارو نیوهی بخورئو  
نیومکهی تری بخریتموه سمر سفرمکه ۵ النُّطِجُ  
والنُّطِجُ: چهرمیکه لمرؤزگاری رابردودا  
تاوانباری لمرمر گوزراوه بمشیر یان بهشتی  
تر نیعدام گراوه بویه گوتراوه: (عَلِيَّ بالسَّنَفِ  
والنُّطِجِ) شمشیرو چهرمکه لمعددی من بی  
من دابینی دمکه بؤ کوشتنی تاوانبار ۵  
هه لاشی ئه شکوت ۵ مه لاشوو ۵ دمگوترئ: (هذا  
من الحروف النطعية) نهم پپته لهوانمیه  
که له مه لاشوو دمرده چن کمبریتین له (گ ۵ د  
۵ ت) ۵ النُّطِجُ: نهوانه ی له قسه کردن دا زور  
دریژ دادرین زمانیان بادمدهن.

نُطْفَ نَطْفًا: دلۆبهی کرد ۵ دمگوترئ: (نُطِفْتُ  
الْقِرْنَةَ) کوندمکه لئی چوو، دلۆبهی کرد ۵ ناوی  
لِی تکا ۵ (نُطِفَ السَّحَابُ) هومرکه دلۆپ دلۆپ  
بارانی لئ هاته خوار ۵ (جاء سيفه ينطف دماً)  
هات شمشیرمکهی خوینی لئ دمتکا ۵ دمگوترئ:  
(فلان ينطف بسوء) فلانکس خراپه ی لئ  
دمتکن.

نُطِفَ الماء: ناومکهی رژاند.

نُطِفَ الجُرْحُ نَطْفًا: برینه کهی هه لاشته وه کوانه کهی  
دمرکرد ۵ دمگوترئ: (نُطِفَ بعيب) عهیبو  
خهوشی پال دا، عهیبداري کرد.

نُطِفَ الشَّيْءُ نَطْفًا: شته که خراب بوو پزی تیکچوو  
که لکی نه ما.

نُطِفَ الحِيرانُ: نازه که لویه کی له گهمدا پهیدا بوو  
خوین دمه لئینی.

نُطِفَ الرجلُ: بیاومکه برینی سه ری قول بوو  
گه بشته مۆخی ۵ له پئی گومانه وه تۆممتبار کرا  
۵ انطَفَه: ره خنه ی لئ گرت ۵ له پئی گومانه وه  
تۆممتباری کرد ۵ نُطِفَ فلاناً: ره خنه ی له فلان

گرت ۵ نُطِفَ المرأة: گوارهی کرده گوئی  
ناهرتمه که ۵ تَنُطِفُ: هوارای بوو، خوینای بوو  
۵ تَنُطِفَتِ المرأة: ناهرتمه که گوارهی له گوئی کرد ۵  
تَنُطِفُ من كذا: بیژی له وه هه لسا ۵ النَّاظِفُ:  
شتی شل ومکوو ناو و شلممینی لهو جۆره ۵  
جۆره حه لویه که له بادامو گوژیرو فستق دروست  
دمگوترئ ۵ النُّطَافَةُ: ناوی کهم ۵ جۆره ناو ۵  
النُّطْفُ: عهیبو خهوش ۵ دمگوترئ: (ما به نُطِفَ)  
۵ (وقع في النطف) کهوته ناو شمرو ناخوشیه وه  
۵ النُّطْفَةُ: ناوی صافو روڤ ۵ دمگوترئ: (سقاني  
نُطْفَةً عذبة، ونِطافاً عذاباً) ۵ دلۆبه ناو هه تره  
عارمق ۵ دمگوترئ: (جاء وعلى جنبه نِطاف)  
هات به ناو چاوانیه وه دلۆبه ناهرق هه بوون ۵  
دلۆبه مهنی ۵ النُّطْفَةُ: مرواری بجوک و وردو  
روڤ ۵ گواره ۵ النُّطُوفُ: دلۆبه که مر؛ ههرشتیک  
دلۆبه ی لئ بتکی ۵ دمگوترئ: (ليلة نظوف)  
شه وئکی باراناوی بوو تابه یانی باران باری.

نُطِقَ نَطْقًا وَمَنْطَقًا: قسه ی کرد ۵ (نُطِقَ الطائر)  
بالتدمکه دمنکی لئیه هات.

نُطِقَ الرجلُ: بیاومکه بوو به قسه زان و قسه مروان ۵  
انطَقَه: به قسه ی هینا، وای لئ کرد قسه بکا ۵  
ناطَقَه: قسه ی له گهل کرد ۵ نَطَقَه: به مانا (انطَقَه)  
دئ ۵ ناوقه دی به پشستین بهست ۵ دمگوترئ:  
(نُطِقَ الماء الشجر والأكمة) ناو گه بشته ناوقه دی  
دره ختمکه، یان ناو گه بشته ناومرستی گردمکه  
۵ انطَقَ: ناوقه دی خو ی به پشستین یان به قایش  
بهست ۵ دمگوترئ: (انطقت الأرض بالجبال)  
زهوی به کیومکان دهوران دهور دراوه ۵ کیومکانی  
کردوه به پشستینی خو ی ۵ هه روا دمگوترئ: (هو  
ينطق بقرمه واخوانه) نهو پشت به هوزو خزمو  
کهس وکاری ده بهستی ۵ انطَقَ فرساً: له ته نیشت

نەسپەكەمە رۆیى سوارى نەبوو ۋ تانَاقَ الرجلان: دوو پياومەكە كەوتنە گفتو گو لەگەڵ يەكتر ۋ تَنَطَّقْ: ناوھەدى خۆى بە پەشتەين بەست ۋ تَنَطَّقَتِ الأرضُ بالجبال: زموى پەشتەينى بە كۆيومان بۆخۆى دروست كرد، خۆى بە كۆيومان ھايەم و پتەو كرد ۋ تَنَطَّقْ: ناوھەدى بە پەشتەين بەست ۋ خەريكى ھەربوونى زانستى مەنتىق بوو ۋ اِسْتَنْطَقَهُ: داواى ئى كرد قەسە بكا ۋ قەسى لەگەڵ كرد ۋ اَلْمُسْتَنْطِقُ: كەسيكە لەبوارى پۆلىسى و دادومرى دا لىكۆلەينەو لەگەڵ تۆمەتبار دىكا ۋ اَلْمُنْطِقُ: ناخاوتن و قەسە ۋ ھەروا وشەى (المنطق) ناوھە بۆ زانستىك ياسا و پيسايەكى تايبەتى خۆى ھەيە كە پەيڕەوييان بكەى زمين لەھەلە دەپاريزرى ۋ دىمگوترى: (فلان منطقي) فلانكەس مەنتىق زانە زانستى دەربارەى مەنتىق باشە ۋ بىرو زمينى بەھەلە ناچى ۋ اَلْمُنْطَقُ: پەشتەين، ھەرشەيك ناوھەدى مەروفى پى پتەو بكري ۋ اَلْمِنْطَقَةُ: بەمانا (اَلْمِنْطَقُ) دى ۋ بەشەيكى ديارىكراو و سنوردار لەزموى: كە تايبەتمەندىيەكى ھەيى و مكوو (اَلْمِنْطَقَةُ اَلْاِسْرائِيَّة و مِنْطَقَةُ اَلْبَحْرِ اَلْاَبْيَض) ۋ اَلْمِنْطَقَةُ: بەمانا (اَلْمِنْطَقَةُ) دى ۋ اَلْمِنْطَقَةُ: پەشتەين بەستو ۋ يان نازەلنى ناوھەد بەلەك ۋ اَلْمُنْطَرِقُ: بەلای زانايانى ئوصولى فيقھەو ھەومىە لەھز راستەوخۆ بى بەرچاوغرتنى ھىچ شەيكى تر دەلالەت بكا لەسەر مانا ۋ اَلْمُنْطِقُ: زمان ڕەوان ۋ ئافرمەتيك بەئىسەفەنج و پەرۆو شتى وا سەمت و كەفەلنى خۆى گەورە بكا ۋ اَلنَّاطِقُ: (كەتاب ناطق) كەتیبى ڕون و ئاشكرا (شى ناطق) شتى ئاشكرا ۋ (حيوان ناطق) ئادەمیزاد، خاومەن بىرو ھۆش. ۋ اَلنَّاطِقَةُ: مەينەى (الناطق) ۋ ھەروا ناوھە بۆ كەلەكەو خالىگە ۋ اَلنَّطَاقُ: ھايش پەشتەين ۋ (ذات النطاقين) ناوھە بۆ خاتو (نەسماء) كچى

نەبووبەكر ۋ بەرھەلەين: كە ئافرمەت بۆ ئىش و كار بەبەرخۆى ھەلەدەدا ۋ دەشگوترى: (عَفَدَ فلان حُبَكَ السَّطَاق) فلانكەس خۆى بۆ كارەكە ئامادە كرد ۋ (وھو واسع السَّطَاق) ھەو مەروفە ئاسۆى بىرگەرنەھوى بەرھەراوانە ۋ نَطاقُ الجُرَاز: سى نەستەيرەن لەنيو كۆمەلە نەستەيرەى جەوزادا ۋ اَلنُّطْقُ: قەسەكردن ۋ تىگەيشتن و ھەست كردن بەجەمەكە گشتىيەكان.

نَطِيلَ اَلْحَمَرُ: شەرابەكەى گوشى ۋ تەرنى گوشى كەلەمناكام دا دەمبەتە شەراب.

نَطِيلَ المَاءِ: ئاومەكەى وەردە وەردە ڕژاند.

نَطِيلَ المَرِيضِ: وەردە وەردە ئاو و شتى واى بەسەر نەخۆشەكەدا كرد بەمەبەستى چارەسەرى نەخۆشەكەى ۋ نَطِيلَ المَرِيضِ: بەمانا (نَطْلَةُ) دى ۋ اِنْتَطَلَّ مِنَ الْإِنَاءِ: لەگۆزەكەو جۆر جۆر ناوى ڕژاند ۋ اَلنَّطْلَةُ: شۆينى ميوە گوشين ۋ چەرمەس ۋ اَلنَّاطِلُ: پيالەيەكى بچكۆلەيە نمونەى شەرابى تى دىمكرى بۆ بانگەشەو ڕاكەيشانى كەريار بۆ شەرابەكە ۋ ئاميرىكى پيوانەيە بۆ پيوانەگردنى ھەندئى شەمەنى و خۆراك ۋ باقى مەندەمەك لەشتى پيوانەكراو كەلەمەنى ئاميرى پيوانەكەدا دەمەنيتەو ۋ قومە ئاو و قومە بىروم شتى وا ۋ دىمگوترى: (ما ظفرت منه بناطل) قومە ئاوتەم لى دەست نەكەوتوو ۋ اَلنَّطْلُ: تەپەو شتى ڕەق ھەلاتوى شەمەنى ۋ اَلنَّطْلَةُ: قومە ئاو، جۆرە ئاو ۋ شتى كەم ۋ دىمگوترى: (أخذ من الإناء نطلة) شەيكى كەمى لەزمەفەكە دەمەنەنا ۋ اَلنَّطِيلُ: دۆلجە ۋ ئاميرىكى بچوكە شەمەنى پى پيوانە دىمكرى ۋ دەشگوترى: (فلان نطيل) فلانكەس زىرەكە، لىھاتوو ۋ (رماء الله بالنطيل) خودا بەلاو

پاراستن و جاودیری کردن هاتووہ ۵ بهمانا مؤلمدان و دواختن هاتووہ.

نَظَرَ الْمَبِيعَ: کالاکهی بهقمرز فروشت.

نَظَرَ فَلَانًا: شتی لهفلانکس کړی بهقمرز.

نَظَرَ الشَّيْءَ: چاومړوانی شتهکهی کرد ۵ دمگوتری:

(نَظَرْتُ فَلَانًا إِلَى الظَّهِيرِ) چاومړوانی فلانکسم

کرد تانیومړو ۵ اَنظَرَ الشَّيْءَ: شتهکهی

دواختو و مغراندى ۵ اَنظَرَ فَلَانًا: شتی بهقمرز

بمفلانکس فروشت ۵ پښکای تیرپوانینی پيدا ۵

اَنظَرَ فَلَانًا بِفَلَانٍ: فلانکسې کرده هاوشانی فلان

۵ ناظَرَ فَلَانًا: بووبه هاوشانی فلانکس ۵ گفتو

گوئی لهگهل فلانکس کرد، لهدمهدهمی و

موناقهشدها بوړی دا ۵ ناظَرَ الشَّيْءَ بالشَّيْءِ:

شتهکهی کرده هاوتای نهو ۵ دمگوتری: (داری

تناظر داره) خانومکم بهرامبهر خانومکهیته ۵

همروا دمگوتری: (جمعهم يناظر الألف)

کومه لکه بیان نزیکى هزار کسمه ۵ نَظَرَ الشَّيْءَ

بالشَّيْءِ: شتهکهی بهرامبهر شتهکهی تر کرد

بمنهوی گرت ۵ اِنْتَظَرَهُ: چاومړوانی کرد ۵ تناظر

القرم: خه لکه که سهیری په کریان کرد ۵ تناظر

في الأمر: دممهدهمی و کیشو جهده لیان کرد ۵

دمشگوتری: (دورهم تناظر) خانومگانیان

بهرامبهر په کترن ۵ تَنْظَرُهُ: چاوی تی بری ۵

چاومړوانی بوو ۵ هیدی بوو لهگهل دا ۵ دوی

خست ۵ نیشمهکهی و مغراند ۵ اِسْتَنْظَرُهُ:

چاودیری کرد ۵ داوی مؤلمدتی تی کرد ۵

اِسْتَنْظَرُهُ على كذا: کردی به موراهیب و چاودیر

بهسمر نهو شتهوہ ۵ اِلْمُنَظَرُ: کیشه کارو به لکه

هینرموهو و رکابهر ۵ هاوشان ۵ اِلْمُنَظَرُ: ناوینه ۵

دوربین، میکروسکوب ۵ تیلیسکوب ۵ اِلْمُنْظَرُ:

تیرپوانین ۵ دیمهن و وینه کسمه بری بکهی

کارساتی بهسمر هیئا ۵ تَنْظَرُ الشَّيْءَ: شتهکهی

دوورکهموهوہ ۵ تَنْظَرْتُ الأَرْضَ: زموییمه که دوور

بوو ۵ (لَنْظَرْتُ فَلَانًا) فلانکسې سهفرمهکهی

دوورخستهوہ ۵ (لَنْظَرْتُ الشَّيْءَ) شتهکهی

دریژگرموهوہ ۵ تَنْظَرْتُ: دوورکهموهوہ ۵ التَّنَاطُ:

دریژو تولانی ۵ دمشگوتری: (رجل نطاط)

پیاوونکی زور بلئو چهقه جهناو ۵ اِلْتُنْظَرُ:

بهمانا (التنطاط) دی.

نَظَا المنزلُ نَظَرًا: بمنزلهکهی دوور بوو.

نَظَا الحَبْلُ: حبلهکهی دریژگرموهوہ.

نَظَا الغَزْلُ: رپسهکهی رست.

أَنْظِي: پښی به خشی (واته: دق بهمانا (أعطي)) دی

۵ بؤیه هیرانه تیک ههیه (إنا أنطيناك الكوثر)

خویندراوتمهوهوہ ۵ نَظَا: کیشی لهگهل نایمهوه ۵

یارمهتی دا بؤ رستنی ریسې بؤنهوهی زوو

رآنک و جوغهکهی پی بگمن ۵ تناطی القوم:

خه لکه که پیشپړکیان کرد ۵ اِلْمَنْظَرُ: (سفر مَنْظَرُ)

سهمه رتیک دریژ ۵ (ثرب مَنْظَرًا) هوماشیکي

کون و هرنندراوه ۵ اِلنَظِي: بهمانا (اَلْمَنْظَرُ) دی.

نَظَرَ إِلَى الشَّيْءِ: بؤ شتهکهی پړوانی.

نَظَرَ فِيهِ: تیی هکری، سهرمنجی دایه ۵ دمگوتری:

(نَظَرَ فِي الْكِتَابِ) لهکتیبهکهی پړوانی، تیی هکری

۵ دمشگوتری: (فلان ينظر ويعتاف) فلانکسې

سهیری کتیب دمکاو پهمل تی دما.

نَظَرَ لِفَلَانٍ: فلانکسې لاواندموهوہ یارمهتی دا.

اَنظَرَ لِي فَلَانًا: فلانکسم بؤ بانگ بکه.

نَظَرَ بَيْنَ النَّاسِ: دادگای نیوان نادمیزادمکانی

کرد. ۵ نَظَرَ الشَّيْءَ: شتهکهی بین ۵ دمشگوتری:

(داری تنظر داره) خانومکم بهرامبهر

خانومکهیته ۵ همروا وشهی (نظر) بهمانا

سهرنجت ڀاڳيڻش ۽ شويني چاوديري ۽ المنظره:  
 بهمانا (المنظر) دئ ۽ زورنڪه لمانا خانودا  
 پيشوازي ميان تيڊا دمگري ۽ ڪومه ٿيڪ  
 مروف بڙواننه شتيڪ ۽ المنظر: دمگوري: (سيد  
 منظر) پياوڻي گهورو به خشندهيه پياومتي  
 لي چاومروان دمگري ۽ (شي منظر) شتيڪ چاو  
 بهملوق بومستيني و سهرنج ڀاڳيڻش بي ۽ (طفل  
 منظر) منائيڪه توشي چاوئيڻشه بووه ۽ الناظر:  
 تهماشامر ۽ چاو ۽ رهشيني چاو ۽ ڪارگيرو  
 ڪاربهدمستي ولاتو دمفمريڪ ۽ الناظره:  
 ميينهي (الناظر) ۽ چاو ۽ الناظر: بهمانا  
 (الناظر) دئ ۽ پيش سپو پياو ماقولي نمتهوه  
 ۽ نظار: نيسم فيعله بهمانا فيعلى شميره، واته  
 چاومروان به ۽ النظاره: سهرناسي و زيرمكي و  
 خويندنهوهي دم وچاوي بهرامبر ۽ پيشه  
 چاوديري ۽ النظر: چاو، نندامي بينين ۽  
 هيزي تيفڪرين و بيرگرنهوه ۽ شويني تي  
 پامان و بير لي گرنهوه ۽ النظر: هاوشان  
 النظره: تيروانينيڪ، چاو پياخشانديڪ  
 چاومزار، بهچاو همنگواتن ۽ رهممت و بهزمي  
 ۽ النظره: چاومرواني، شت فروشتن بمشيوهي  
 قهرز ۽ دمگوري: (اشريه بنظره) بهقمرز ليم  
 ڪري ۽ النظري: دمگوري: (امر نظري) ڪاريڪه  
 پيوستي به لي وردبونهوهو فيڪرو خميان  
 ههيه، زور پيوستي بهتجرمبهه زانستي و  
 نمزوموني زانستي نيه ۽ النظره: بروبوجونيڪه  
 بهبورهان دهچسپيندري ۽ لهباري ههلسهفه  
 ڪومه ٿيڪ ڀاو بوجون ههندي ڀوداوي (زانستي  
 يان فهني) يان پي ڀون دمگريتهوه ۽ نظريه  
 المعرفة: ليڪوئينهوه لهو چورتم و تهنگزانهي  
 لماناڪامي پهيومندي نيوان شهخص و مهوزوع،  
 يان نيوان ناسينهرو ناسراو پهيدا دمبن ۽

النظار: چاوٽيڙ، زور سميرڪر ۽ النظاره: ههڪ  
 ڪمبرواننه شتيڪ ۽ عمينهڪ، چاويلڪه ۽  
 النظر: بهمانا (النظار) دئ ۽ چاوٽيڙ،  
 دمگوري: (رجل نظر) پياوڻيڪه چاوي لهشتهڪه  
 ناتروڪيڻي ۽ (نظرة الجش) پيشهتاي سوپا؟ ۽  
 النظري: گشت و گوڪار، هاوشان و هاو وينه ۽  
 دمگوري: (فلان منقطع النظر) فلانڪهس وينهي  
 نيه لهو يوارمدا شارمزاو ليهاتوه ۽ دمگوري:  
 (هر نظيرة قرمه) نهو پياوه گهورمپياوي  
 نمتهومكهيهي ۽ دمگوري: (عددت الاشياء  
 نظائر) شتهكانم دوو دوو ڙماردن ۽ النظائر  
 المشه: گهرديلهي تيشڪ ناومر.  
 نظف نفاة: لهچاڪ ڀاڳيووه ۽ نظف: پاڪي گردهوه  
 ۽ دمگوري: (نظف قلبه) دل و دمووني خوي  
 پاراست له رهوشي ناشيرين و شوبهه و حرام ۽  
 نظف: ڀاڳيووه ۽ دمگوري: (نظف فتنظف) پاڪي  
 گردهوه ڀاڳيووه ۽ دمگوري: (فلان يتنظف)  
 فلان خودهپاريزي لههرشتيڪ عهيب و عاربي  
 ۽ استنظف الشين: شتهڪي بهپاڪي و مرگرت ۽  
 المنظف: ڀاڪمرهوه ۽ النظيف: دمگوري: (هر  
 نظيف السرايل) نهوپياوه داوين ڀاڪه ۽ (فهر  
 نظيف الاخلاق) نهو رهوشتم بهرز ۽ هر  
 شتيڪ ڀاڪمرهومي و مڪو و صابون و تايو  
 نمسپون ۽ نظم الاشياء نظما: شتهڪاني ريك  
 گردن و خستنيه پهنايهڪ.

نظم اللؤلؤ ونوره: مرواري و شتي لهو جوڙهي  
 هونينهوه.

نظم شعرا: رستم و شهي سهر و دارو ڪيشداري  
 پيزگردن، شيعري دانان ۽ دمگوري: (نظم  
 امرأة) ڪاروباري خوي ريك خستن ۽ نظم الاشياء:  
 بهمانا (نظم) دئ ۽ انظم الشين: شتهڪه ريك و

بَيْكُ بُوو ۵ رَيْكُ هاتِه بهرجاو ۵ دمگوترئ:  
 (نُظْمُهُ فَإِنْتَظَمَ) شتهكهی رَيْكُ کردو رَيْكُ بُوو ۵  
 دمگوترئ: (إِنْتَظَمَ أَمْرُهُ) کاری داممزراو نیشهكهی  
 رَيْكُ كهوت، كیشهی نهما ۵ إِنْتَظَمَ الْأَشْيَاءَ:  
 شتهكانی گۆ کردمومو خستنیه پهنایهكهوه ۵  
 تَنَاطَهَتِ الْأَشْيَاءَ: شتهكان چونه پهنایهكهوه  
 ریز بُوو ۵ نَظَمَ الشَّيْءُ: بهمانا ۵ (إِنْتَظَمَ) دئ ۵  
 الإنظام: بهنی تهزیج هؤنینهوه، همرهمن و  
 دمزویهك میرو و شتی وای پی بهؤندریتهوه ۵  
 الأنظمة: بهمانا ۵ (الإنظام) دئ ۵ النظام: دهزو و  
 بهن كه مرواری و شتی وای پی بهؤندریتهوه ۵  
 رَيْكُ و پئیکی کاروبار ۵ النظم: میرو و مرواری  
 هؤنراوه، ملهوانكه ۵ دمگوترئ: (أَتَانَا نَظْمَ مَنْ  
 جَرَادٍ) چینه کولهیهکی زورمان بؤ هات ۵  
 كهلامی سهرموادارو کیشهدار (پیچهوانهی  
 بهخشان).

نَظَمَ الْقُرْآنَ: نهو چؤنیهتی و شكن و شیومیهی  
 قورشان له روی دمو و شیومی خویندنهوه  
 تهرتیبهوه ۵ همرو ناوه بؤ كۆمهله نهستیهری  
 سیومیل (سورمیا) و كۆو تهرازو ۵ النظم:  
 هؤنراوه ۵ همرشتیک رَيْكُ و بَيْكُ بیو  
 بهشهكانی بیکهوه گونجاوبن ۵ النظم: تاله  
 حمل ۵ النظم: كهسیك زور شت بهؤنیتهوه ۵  
 شیعی زوری نووسیبن.

فَعَبَّ الْغَرَابُ: قهله رهشهكه قیراندی، دهنگی  
 لیومهات.

فَعَبَّ الْبَعِيرُ: حوشرمه خیرا رۆی ۵ أَعَبَ: بهمانا  
 (نَعَبَ) دئ ۵ دمگوترئ: (أَعَبَ فُلَانٌ فِي الْفِتَنِ)  
 فلانكس ناژاوهی ههگیرساند ۵ الْمُنْعَبُ: (رجل  
 مَنَعَبٍ) پیاویکی چهقهچهناو و بههات و هاواره  
 ۵ الثَّعْبُ: (سِرْ نَعَبٍ) رۆیشتنی خیرا (رَبِجْ نَعَبٍ)

رهشهباي خیرا رهو ۵ الثَّعَابُ: بؤ زیدمرویی  
 لهمانای (نَعَبَ) دا دئ ۵ دمگوترئ: (نَاقَةُ نَعُوبٍ)  
 حوشریکی خوشرویه ۵ نَعَتُهُ نَعْتًا: ممدحی کرد  
 ۵ دمگوترئ: (نَعَتَ بِالْكَرَمِ) رهوشتی نانبدمی و  
 سهخاومتی پال دا.

نَعَتَ نَعَاتَةً: شیاوی نهومیه و مصفی بکری و باسی  
 پیاومتی و نانبدمی بکری.

نَعَتَ الْفَرَسُ: نهسپهكه زینی لهسهر پشت لابرا ۵  
 رهسهن و پهسهند بُوو ۵ أُنْعَتَ: جوان بُوو  
 بؤنهوه دمش و مصفی بکری ۵ إِنْتَعَتَ الْفَرَسُ:  
 نهسپهكه رهسهن بُوو ۵ إِنْتَعَتَ فُلَانٌ بَكْنًا:  
 فلانكس بهو رهوشته جوانه رازابهوه ۵ إِنْتَعَتَ  
 فُلَانًا: و مصفی فلانكسی کرد بهچاكه ۵ تَنَاعَتَهُ  
 النَّاسُ: خهك و مصفیان کرد ۵ تَنَعَّتْهُ: و مصم،  
 کرد ۵ إِسْتَنَعَّتْهُ: ههولی دا رهوشته جوانهكانی  
 باس بكا ۵ الْمُنْعَتُ: و مصفو ههئانهوه ۵  
 دمگوترئ: (له مناعت جملة) رهوشتی جوانی  
 ههن. ۵ النعت: صیفت و رهوشت ۵ دمگوترئ:  
 (شئٍ نَفَعَتْ) شتیکی باش و پهسهنده ۵  
 لهپیشپرکی دا ههمیشه براومیه ۵ (فُلَانٌ نَعَتَ)  
 فلانكس گهیشتۆته نهوپهری پلهبهرز و  
 سهركهوتن ۵ (إِمْرَأَةٌ نَعَتَ) ناهرمتیکه گهیشتۆته  
 نهوپهری جوانی ۵ دمگوترئ: (رجل نَعَتَ)  
 پیاویكه پلهو پایهی لهوپهری بهرز و دایه ۵  
 النعيت: دمگوترئ: (فرس نعت) نهسپیتی  
 رهسهنه، (رجل نعت) پیاویکی سهخی سروشته  
 پیاویکی مهرده.

نَعَتَ الشَّيْءَ نَعْتًا: شتهكهی ههگرت ۵ أُنْعَتَ فِي  
 ماله: زیدمرویی کرد لهمال بهفیرۆدان دا ۵  
 أُنْعَتَ فُلَانٌ: فلانكس خوی نامادمکرد بۆسهفه  
 ۵ نَعَتْلَ: سهركهوت بهپلیكانه دا ۵ یان

بەمشيوميەك رۆيى ومكوو بەپەيزمدا  
سەرىكەوئ ۋە يان وارۇيشتو قاجى وا  
هەلئانامو دەمگوت بەقاجەكانى شت  
هەلدەھيئىنج ۋە نَعْلُ الْفَرَسُ فِي جَرِيه: نەسپەكە  
لەغاردان دا قاجەكانى واھەلئانامو دەمگوت  
لەقور دەريان دىنى، واتە: بەقورسى قاجى بۇ  
ھەل دەھيئرانامو ۋە نَعْلُ الشَّيْخ: پىرمەيزدەكە  
گىل و نەحمەق بوو ۋە النَعْلُ: نىرمەكتىار ۋە  
پىرە مېردى گىل ۋە النَعْلَةُ: گىلى ۋە دەگوتى:  
(فِيهِ نَعْلَةٌ) رەھوشتىكى گىلى تىدايە ۋە ھەروا ناوہ  
بۇ شيوہ رۆيشتى مروفى پىر.

نَعَج نَعْجاً ونعرجاً: سېى بوو، ھەموو جەستەى  
سېى بوو ۋە (فەر ناعج).

نَعَج نَعْجاً: قەلەو بوو ۋە انَعَج القوم: خەلكەكە  
مەرمكانيان قەلەو بوون ۋە النَعْجَةُ: مەرمسېى ۋە  
مانگا كىوى ۋە دەگوتى: (نساء كعاج الرُّمْل)  
چەند ناھرمىتىكى جوان و قەشەنگن چاوكەورمو  
چا و رەش.

نَعَرَ نَعْرًا: ھاوارى كرد، قىراندى ۋە نَعَرَت الرِّيح:  
رەشەبا ھەلىكردو ھاۋەى ھات.

نَعَرَ الْمَرْقُ: دىماركە خوئنەكەى فيجقەى كردو  
كقەى ھات.

نَعَرَ فلان نَعْرًا: فلانكەس سەرىپىچى كردو مىلى  
نەدا.

نَعَرَ فِي الْبِلَاد: بە ولات دا ھاتو چوو ۋە دەگوتى:  
(ماكانت قِسةَ إلا و نَعَرَ فِيهَا فلان) ھيتنەو  
ناشوبىك بەرپانەبووہ نىللا فلانكەس دەورىكى  
سەرمكى ھەبووہ تىپدا.

نَعَرَ الْحِمَارُ ونَعَرَ نَعْرًا: گوئدرىژمەكە لوشكاندى ۋە  
الناعر: دەگوتى: (عرق ناعور و جرح ناعور)  
رەمگىكە خوئىنى ناوەستى يان برىنىكە خوئىنى

ناوەستى و وشك نابى ۋە بالو بەرى ناش ۋە  
دۆلچەى ناو ھەلئىنجان ۋە نامىزى ناو ھەلئىنجان  
لەبىرو چالى گەورە. ۋە الناعورة: نامىزىكە  
چەند دۆلچەو دۆلابىكى لى شەتەك دراون  
بەھۆى ولاخ و شتى وا ھەلدەخوئى و ناو لەبىرو  
چالى گەورە دەردەھيئىنى ۋە النَعْرَةُ: يەكجار  
ھاواركردن ۋە فېشكە و لوشكەى كۈنەلوت ۋە نَعْرًا  
النجم: ھەلبونى باو تاوساندنى گەرما لەكاتى  
ھەلھاتنى ئەستىرەى (النجم)دا ۋە النَعْرَةُ: لاي  
زوروى كۈنەلوت ۋە مېشەسەگ كە بە ولاخەوہ  
دەنيشتى و ئەزىمتى دەدا ۋە ھەروا دەجىتە ناو  
لوتى نەسپو گوئدرىژمەوہ جەجمىنى لى  
ھەلدەگى ۋە دەگوتى: (لِي فلان نَعْرَةٌ)  
فلانكەس فېزو خۆبەزلزانى تىدايە ۋە  
دەمارگىرى پىوہدىارە ۋە النَعْرُ: بۇ زىدەمپۇيى  
لەماناى (نَعْر)دا دى ۋە دەگوتى: (جُرْح نَعَار)  
برىنىكە خوئىنى ناوەستى خوئىنى زۆرى لى دى  
ۋە (رجل نَعَار) پىاويكە ھيتنە جوو ناشوبگىرە،  
ھەمىشە خەرىكى نازاۋە نانەومىيە ۋە  
قۇشمەجى و ھىلباز ۋە ھەروا ناوہ بۇ بالندىيەك  
دەشوبھيتە بالندى (كەنارى سەوز) ۋە النَعْرُ:  
دەگوتى: (عرق نعر) دىمارىكە لەكاتى خوئى  
لى ھاتنى دا كقەى لى دى ۋە دىنگى لى دى ۋە (ريح  
نعر) بايەكە لەكاتى سەرمادا گەرمى دىنى يان  
لەكاتى گەرمادا ھەوا ھىنك دەكاتەوہ ۋە (سفر  
نعر) سەفەرىكى دورودىرئە ۋە (ھمە نعر) ورمو  
ھىمەتىكى بەرز.

نَعَسَ نَعْسًا: ھەنۆزى ھاتى ومنەوز گرتى ۋە خەوى  
ھات.

نَعَسَ جَسْمَهُ: جەستەى لاواز بوو (نَعَسَ رايه)  
رايەكەى لاواز بوو ۋە نَعَسَتِ السُّوقُ: بازار شكا،  
بازار كرىن و فروشتى تىدا كەم بوو ۋە (نَعَسَ





الشَّيْءِ: بَنِي لَمْ شَهَكَ نَا ۵ دَمُكَوتَرِي: (اِنْتَعَلْت  
الطَّيُّ ظِلَالُهَا) وَلَا خَمَكَه بِهَسْمَر سَيِّبَهْرِي خَوِي دَا  
رُؤِشْت وَاتِه نَمُوكَاتِه خَوَر لَمَنَاوَرِاسْتِي نَاسْمَان  
بُوو ۵ تَنَعَلْ: نَمَعْلِي لَه بِي كَرْد ۵ تَنَعَلْ الشَّيْءِ:  
شْتَه كَمِي كَرْد بَه نَمَعْل ۵ النَّمْعُ وَالْمَنْعَةُ: زَمَوِي  
پَتَهو ۵ دَمُكَوتَرِي: (نَزَلْنَا اَرْضاً مَعْلًا)  
لَمْزَمَوِي بِيه كِي پَتَهو دَا بَه زَيْن وَنِشْتَه جِي بُووِين  
۵ النَّاعِلُ: بِيَاوِي خَاوَمَن نَمَعْل ۵ مَرُوفِي بِيَلَاو  
لَه بِي ۵ (حَافِزٌ نَاعِل) سَمِي رَمَقُو قَايَم ۵ (وَهِي  
نَاعِلَةٌ) نَمُو نَا فَرْمَتِه پِيَسْتِي بَهْرِي قَاچِي  
نَمَسْتُورُو پَتَهو ۵ هَمُروَا نَاوَه بُو كَه مَكِيُوِي لَه  
رُومُوَه كِه سَمَه كَانِي زُور پَتَهون ۵ النَّعَالَةُ: نَمَعْل  
دُرُوسْتَكَمَر، بِيَنَه جِي ۵ النَّعَالُ: نَمَعْل دُرُوسْتَكَمَر  
۵ النَّعْلُ: بِيَلَاو، نَمَعْل ۵ نَاسَنِي كِي كَهوانه بِيَه، يَا  
بَنِي جُوَرَه نَالِي كِه بَه بَزْمَار لَه سَمِي وَاخ دَمَدَرِي  
بُو پارِي زَكَارِي سَمِي وَاخَه كِه ۵ يَان پِيَسْتِي كِي  
بَتَهوَه دَمَكِرِي تَه قَاچِي وَاخَهوَه بُوْنَهوَمِي  
سَمَه كَانِي بِيَارِي زِي.

فَعَلَ السَّيْفُ: نَاسَنِي كِه لَه لَای خَوَارُوی كَالَانِي  
شَمَشِيرَه كِه بَه ۵ زَمَوِي پَتَهو وَ رَمَقَمَن: كَه رُومَكِي  
لِي نَمُورِي ۵ دَمُكَوتَرِي: (اِخْضَرْتُ بَعَالِ الْقَوْمِ)  
خَه لَكَه كِه زَاو وَ زَيْنَان زُور بُوو ۵ (رَأَيْتُ بَعَالِ  
الْقَوْمِ) خَه لَكَه كِه زَيْنَان خُوش بُوو ۵ النَّعْلَةُ:  
نَمَعْل كَه بَهْرِي قَاچ دَمپَارِي زِي لَه جَقْل وَ نَا زَار.

نَعِمَ الشَّيْءُ: شْتَه كِه نَهْرَمُو نِيَان بُوو ۵ تَهْرُو تَا زَه  
بُوو ۵ سَيِّبَهْرِي خُوش بُوو ۵ دَمُكَوتَرِي: (نَعِمَ  
عَيْشُهُ) زِيَانِي خُوش بُوو ۵ (نَعِمَ بِالْأَلِه) دَلِي  
دَاسَه كَنَاو نَارَامِي گَرْت.

نَعِمَ بِهِ: بَنِي كَه بِيَف خُوش بُوو ۵ (نَعِمْتُ بِهِ عَيْنًا)  
جَاوِي پَنِي فِينَك بُوُو. نَعِمَ نَعْمَةً: نَهْرَمُو  
نُؤَل بُوو ۵ نَهْرَم بُوُوَه ۵ (فَهَر نَاعِم).

نَعِمَ: فَيَعْلِي كِه لَه فَيَعْلَه كَانِي مَهْدَحُو زَهْم ۵ اَنَعَمَ  
فَلَان: فَلَانَكَه سِ نَا زَوْنِي عَمَتِي دَا بَهو زُورِي كَرْد ۵  
كَهو تَه نَاو نَا زَو نِي عَمَتَهوَه ۵ اَنَعَمَ الرِّيحُ: بَا يَه كِه  
بَه مَهْيُوَاشِي هَه لَبُوو ۵ اَنَعَمَ عَلَيْهِ بَكَا: نَمُوَمِي بِي  
بَه خُشِي ۵ دَمُكَوتَرِي: (اَنَعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِ بِمَالٍ كَثِيرَةٍ  
وَصَحَّةٍ وَالْهَرَّةِ) خُودَا مَالِي زُورُو تَه نَدُرُوسْتِي  
زُورِي بِي بَه خُشِيوَه ۵ اَنَعَمَ لَهُ: بَنِي گُوت بَه لِي ۵  
اَنَعَمَ فَلَانًا: فَلَانَكَه سِي خُوش گُوزَمَرَان كَرْد ۵  
دَمُكَوتَرِي: (اَنَعَمَ اللَّهُ بِكَ عَيْنًا) خُودَا جَاوَت  
بَه مَدِيَتِنِي خُوش مَهْوِي سَتَانْت فِينَك بَكَا تَهوَه ۵ اَنَعَمَ  
الشَّيْءِ: شْتَه كِه نَهْرَم كَرْد مَهو ۵ اَنَعَمَ الْعَجِيْنُ أَر  
الدَّوَاءَ: زِيْد مَهْوِي كَرْد لَه شِيْلَانِي هَهوِيرَه كِه يَان  
دَمَرْمَانَه كِه ۵ اَنَعَمَ النَّظَرَ فِي الْأَمْرِ: زُور لَه كَارْمَكِه  
وَرْد بُوُوَهو سَهْرَنَجِي لِي دَا ۵ نَاعَمَ فَلَان:  
فَلَانَكَه سِي زِيَان خُوش كَرْد ۵ نَاعَمَ الشَّيْءِ:  
شْتَه كِه پَتَهو كَرْد ۵ نَعَمَ فَلَان: فَلَانَكَه سِي وَتِي  
بَه لِي ۵ نَعَمَ فَلَانًا: فَلَانَكَه سِي گُوزَمَرَان خُوش  
كَرْد ۵ نَعَمَ الشَّيْءِ: شْتَه كِه نَهْرَمُو نِيَان كَرْد ۵  
تِنَاعَمَ: خُوشِي گُوزَمَرَانْد ۵ تَنَعَمَ فِي مَشِيَه:  
بَه پِيَنَخُوسِي رُؤِشْت ۵ دَمُكَوتَرِي: (أَتَاهُمْ مَتَّعْمًا)  
هَات بُولَا يَان بَه پِيَادَمُو وَاخِي سَوَارِي بِي نَه بُوو  
۵ تَنَعَمَ فَلَانًا: لَه فَلَانَكَه سِي گَهْرَاو هَهوَلِي دَا  
بِيْدُو زِي تَهوَه ۵ تَنَعَمَ الدَّابَّةَ: لَه وَاخَه كِه بَهوَه  
زَمْنِي وَ تَاوِي دَا بُوْنَهوَمِي خِيَرَا بِيْرُو ۵ الْإِنْعَامُ:  
عَه تَاو بَه خُشُش ۵ الْإِنْعَامَةُ: بَه مَانَا (الْإِنْعَامُ) دِي  
۵ الْمُتَنَاعِمُ: دَمُكَوتَرِي: (نَبَاتٌ مُتَنَاعِمٌ) رُومَكِي كِي  
رَاسْت هَه لَحُجُوَه ۵ (رَجُلٌ مُتَنَاعِمٌ) بِيَاوِي كِي  
دَمُولَه مَهْنَدُو گُوزَمَرَان خُوشَه ۵ الْمُتَنَعِمُ: دَمُكَوتَرِي:  
(رَجُلٌ مُتَنَعِمٌ) بِيَاوِي كِي دَمُولَه مَهْنَدُو گُوزَمَرَان  
خُوشَه (كَلَامٌ مُتَنَعِمٌ) قَه سِي نَهْرَمُو نِيَان ۵ (شَيْءٌ  
مُتَنَعِمٌ) شْتَه كِه زُور وَرْد كَرَاوَه زُور كُوتَرَاو وَ

هَارَاوَه ۵ النَّاعِمُ: دَمگوترئ: (ثوب نَاعِم) ۵  
 قوماشئكى نهرمه ۵ (نبات نَاعِم) رومكئكى  
 راست و هه لَجووه ۵ النَّاعِمَة: مَيِينهَى (النَّاعِم) ۵  
 دَمگوترئ: (طير نَاعِمَة) بالئدى سيمان و نهرم و  
 نِيان ۵ (ثياب نَاعِمَة) قوماشئ نهرم ۵ باغچه ۵  
 النَّعَام: مَمَزَلئكه لَه مَمَزَلَهكانى مانگ  
 لَه شئوى نوعا مَمَدايه ۵ ههشت ئهستئرم  
 قَوْنَاغئك لَه قَوْنَاغَهكانى مانگيان لئ پئك دئ ۵  
 النَّعَامَة: بالئدميهكى جهسته گورميه مل  
 درئز و قاج درئزه كلكى كورته، بازى درئز  
 دمهائ و بؤ رَقِيشتن نازايه پئى دَمگوترئ  
 شوتر مورغ ۵ شئوى لَه نئوان شئوى خوشتر و  
 قهله مون دايه ۵ (جاء كالنعامة) به نانو مئدى  
 گهراپهوه ۵ (شالت نعامته) مرد ۵ (هو خفيف  
 النعامة) ئه و عهقل سوكه ۵ (ركب جناحي نعامه)  
 به دلسؤزى كارمكهى ئه نجام دا ههروا وشهى  
 (النعامة) ناوه بؤ ئه و نيشانه و كه لهكه بهردو  
 سنگ جهقانندن و شتى وا كه بؤ شارمزاى  
 بهرئگاي چوئل دا بهكاردمهئندرئ ۵ چهترئ  
 سهبرئ و شتى وا ۵ النَّعَامى: دَمگوترئ: (نُعَامَاك  
 أَنْ تَفْعَلَ كَذَا) دَمخيلت بم تابؤت دمكئ ئه وه  
 مهكه ۵ نَعَامى عَيْن: ئه وه م لهبر خاترى  
 دوو جاوى جه نابت ئه نجام دا ۵ باى باشور، بؤيه  
 بهم جؤره بايه دَمگوترئ: (نعامى) چونكه  
 لَه نئوه دورگهى عهرمبئ دا تهرترئ بايه نعاوى  
 ترئ بايه ۵ النَّعْم: گوزمرانى خوش و ساماندارى  
 ۵ دَمگوترئ: (نُعْم عَيْن) ئه و شته لهبر خاترى  
 جاوى تؤ دمكه م ۵ النَّعْم: نازهلئك بؤخؤى  
 بهلهمه پئ و پئويستئ به نائف نه بئ بهزؤرى بؤ  
 حوشتر بهكار دئ.

نَعَم: حهرفى جهوابه به مانا (به لئ) دئ ۵ النَّعْمَاءُ:  
 دابهزئ لَه رموشتئ بهرز ۵ مال و سامان ۵

النُّعْمى: به مانا (النَّعْمَاء) دئ ۵ النَّعْمَة:  
 نازو نعيممت و گوزمرانى خوش ۵ دَمگوترئ: (هو  
 فِي نِعْمَةٍ عَيْشٍ) ئه و له خوشگوزمرانى دايه ۵  
 ههروا دَمگوترئ: (أَفْعَلَهُ نِعْمَةً عَيْن) ئه و كاره  
 لهبر خاترى جاوى تؤ ئه نجام دمدم ۵ النَّعْمَة:  
 ئه و نازو نعيممت و رزق و رؤزى مال و سامانهى  
 خودا دمدا به به ندمكانى ۵ ومزع و حالى خوش  
 ۵ پياوشتئ و به مانا هاتنى كسانى ترموه ۵  
 دَمگوترئ: (أَفْعَلَهُ نِعْمَةً عَيْن) ئه وه لهبر خاترى  
 جاوى تؤ ئه نجام دمدم ۵ النَّعْمَة: نهرم و نؤلى  
 ۵ النَّعِيم: ئه وهى لَه زمئى لئ دمبئدرئ ۵ زيانى  
 خوش ۵ ومزع و حالتهى باش ۵ دَلْخُوشى ۵ تَغْنَع:  
 لَه زويانى دا جؤره گئيهك هه بوو نهيدم توانى  
 به باشئ پئتى (ن) و (ع) دهر بئرئ ۵ تَغْنَع:  
 دووركه و ته وه، دَمگوترئ: (تَغْنَعَت الدار)  
 خانومه كه دووركه و ته وه ۵ (وَتَغْنَع عَنْه)  
 له خانومه كه دووركه و ته وه ۵ النَّعْنَاعُ: پنگ، جؤره  
 رومكئكى گيايى بؤنخؤشه جهند جؤرى ههيه،  
 هه نديكى خؤرسكه، هه نديكى دهر وئندرئ  
 لَه شوئنى تهر و دم جؤگا و نزئك ئاو دهر وئ ۵  
 أَقْرَاصِ النَّعْنَاع: كورسى نعاما، حه لواهيكه ئاوى  
 پنگى تئيدمكئ بؤنى خوش دمبئ ۵ (ماء  
 النعناع) ئاوى نعاما ئه وه ميه كه به شئوى  
 تايبهتى ئاوى پنگه كه دَلْوَپ دَلْوَپ دَمگيرئ ۵  
 النَّعْنَع: نعاما ۵ دَمگوترئ: (رجل نعناع)  
 پياوئكى درئزى نافؤلاو شل و شئواوه ۵ النَّعْنَعَة:  
 جئيدانه.

نَعَا السُّنُورُ نَعَاءً: پشيلهكه مئواندى ۵ النَّعْرُ:  
 كهوانهئ ژئر لوت ۵ درزى لئوى حوشتر ۵ پان  
 درزى سمى حوشتر.

نَعَى فَلَاناً نَعِيّاً وَنَعِيّاً: هه والئ مردنى فلانكهسى  
 بئلا و كرده وه ۵ دَمگوترئ: (نعاه لنا ونعاه إلينا)

نَعَبَ الرِّقْ: تفه‌ک‌ی قوت دا ۵ النُّعْبَةُ: قوم‌ناوو  
شتی شله‌م‌م‌نی ۵ دم‌گوتری: (سَقَاهُ نَعْبَةً مِنْ لَبَن)  
قومه شیریکی دمرخوارد دا.

نَعَتِ الشُّعْرُ نَفْتًا: قزری راکیشا ۵ نَعَرَتِ الْقِرْنُ:  
م‌منجه‌ل‌م‌که کولی و قله‌پی دا.

نَعَرَ فُلَانٌ: فلان‌ک‌س به‌هوی رق هه‌لسانه‌وه دمرونی  
دمکولا.

نَعَرَ الدَّمُ: خوینه‌که فیجقه‌ی کرد ۵ نَعَرَتِ الْقِرْنُ:  
نعرأ: به‌مانا (نَعَرَتْ) دئ.

نَعَرَ فُلَانٌ: به‌مانا (نَعَرَ) دئ ۵ انْفَرَّتِ الْبَيْضَةُ:  
هیل‌ک‌که پیس بوو، که‌لگی خواردنی نه‌ما ۵  
انْفَرَّتِ الشَّاةُ: مهر‌که له‌گه‌ل شیر لی دوشینی  
خوینی لی هاته دمر ۵ نَعَرَ مِنْهُ: هاواری کرد،  
هاواری لی هه‌لسا.

نَعَرَ الصَّبِي: ديقه‌ديقه‌ی مناله‌ک‌ی دا، هه‌لی به‌راند  
۵ تنَاغَرَ الْقَوْمُ: خه‌لک لی‌ک در دؤم بوون ۵ تَنَفَّرَ  
جوفه: دمروونی له‌رها کولا ۵ تَنَفَّرَ عَلَيْهِ: لینی  
در‌دؤم بوو رقی لی هه‌لسا ۵ الْمِنْفَارُ: (شاة منفار)  
مهر‌یکه هه‌میشه شیر‌ه‌ک‌ی تیکه‌ل به‌خوین  
ده‌بی، که‌شیری لی دمدوشن خوینی له‌گه‌له ۵  
النَّفَرُ: سمر‌جاوه‌ی ناوی سویر ۵ النَّفَرُ: بی‌جوه  
جوله‌که ۵ بولبول ۵ النْفَارُ: بؤ زید‌م‌ر‌وی  
له‌مانای (نَعَرَ) دئ ۵ دم‌گوتری: (جرح نَعَار)  
برینی‌که خوینی لی دئ.

نَعَرَ بَيْنَ الْقَوْمِ نَعْرًا: خه‌ل‌ک‌ه‌ک‌ی له‌یه‌ک‌تر هان داو  
دوژ‌منایه‌تی خسته نیوانیان‌ه‌وه.

نَعَرَ فُلَانًا: غه‌بیبه‌تی فلان‌ک‌ه‌سی کرد.

نَعَرَ الصَّبِي: ديقه‌ديقه‌ی مناله‌ک‌ی دا ۵ النْفَارُ:  
دم‌گوتری: (فلان نَفَار) فلان‌ک‌ه‌س زور  
غه‌بیبه‌ت‌ک‌ره.

هه‌والی مردنی نه‌وی بی راکه‌یان‌دین ۵ هه‌روا  
دم‌گوتری: (هو نَعْيُ عَلَى فُلَانٍ كَذَا) نه‌و  
ره‌خنه‌ی نه‌وه‌و نه‌وه له‌فلان‌ک‌ه‌س دم‌گوتری ۵  
(فلان نَعْيُ عَلَى نَفْسِهِ بِالْفَوَاحِش) فلان‌ک‌ه‌س  
به‌مناشکراو له‌بهر‌جاوی خه‌لک کاری خرابو  
ناپه‌سه‌ند ده‌کا خوی به‌خرابه‌کار ناو‌ز‌مد ده‌کا ۵  
النَّعْيُ عَلَيْهِ قَبِيحًا: کاریکی ناشیرینی لی بلاو  
کرد‌مو‌وهو لینی له‌هه‌رادا بؤنه‌وه‌ی به‌خوی دا  
بی‌جیته‌وه‌و له‌و کاره خرابه دور که‌ویته‌وه ۵  
تَنَاعَى الْقَوْمُ: خه‌ل‌ک‌ه‌که هه‌والی کوژ‌راوه‌ک‌انی  
خوین راکه‌یاند بؤنه‌وه‌ی خه‌ل‌ک‌ه‌که هه‌ل‌نین بؤ  
تؤله سه‌ندنه‌وه‌و به‌رگری کردن و په‌لاماردانی  
دوژ‌من ۵ اِسْتَنَعَ الْقَوْمُ: خه‌ل‌ک‌ه‌که هه‌والی  
کوژ‌راوه‌ک‌انیان راکه‌یاند ۵ هه‌روا دم‌گوتری:  
(نزلت فَاجِعَةٌ فَاسْتَمَى الْقَوْمُ) به‌لایه‌ک به‌میدابوو  
خه‌ل‌ک‌ه‌که هه‌والی مردنی به‌ک‌تریان راکه‌یاندو  
به‌رت‌ه‌وازه بوون ۵ اِسْتَنَعَ الرَّاعِي غَنَمَهُ:  
شوانه‌که پیتش مهر‌که که‌وتو بانگی کردن  
بؤنه‌وه‌ی دوی بکه‌ون ۵ هه‌روا دم‌گوتری:  
(استمعى فُلَانٌ حُبُّ كَذَا) خۆشه‌ویسی فلان شت  
له‌دلی فلان گه‌شه‌ی کردوو ره‌گی داکوتا ۵ الْمَنَعَى  
وَالْمَنَاعَةُ: هه‌والی مردن ۵ النَّاعَى: نه‌و که‌سه‌ی  
هه‌والی مردن راد‌م‌گه‌یه‌نی ۵ نه‌و که‌سه‌ی  
رئ‌ور‌م‌سمی مردونا‌شتن نه‌من‌جام ده‌دا ۵ النَّمْيُ:  
بلا‌وبوونه‌وه‌ی هه‌والی مردنی که‌س‌یک ۵ النَّمْيُ:  
دم‌گوتری: (بلغنا نَعْيُ فُلَانٍ) هه‌والی مردنی  
فلان‌مان بی گمیی ۵ الْمَنْعِيُّ: بی‌اوی مردوو.

نَعَبَ الطَّائِرُ نَعْبًا: بالنده‌که دمن‌دوکی له‌ناوه‌که‌داو  
لینی خوارد‌ده‌وه.

نَعَبَ الْمَاءُ: ناوه‌ک‌ی قوت دا، خوارد‌یه‌وه.

الحِصَانِ) زینى نەسبەكە كەوتە ھەتەك  
ھەتەك (نَفَصَتْ ثِيَابَ الْغِلَامِ) ددانى مندالەكە  
كەوتە لەقین.

نَفَضَ السُّعَابُ رُحْرَهُ: ھەورەكە زۆربوو پاشان ھەر  
بوو ۵ نَفَضُوا إِلَى الْعَدُوِّ: رۆبەرۆی دوزمن  
پاھەپەین.

نَفَضَ بِرَأْسِهِ: لەسەر سوپرمانى خۆى لەشتەكە  
سەرى بادا ۵ أَنْفَضَ رَأْسَهُ: لەسەر سوپرمانى خۆى  
سەرى بادا ۵ تَنَفَّضَ الشَّيْءُ: شتەكە كەوتە  
ھەلبەرزو دايمز ۵ النَّافِضُ مِنَ الْإِنْسَانِ: بنكى مل  
ئەو شوئەنى كەلەگەن سەردا دەجولئ ۵  
دەشگوتري: (غَيْمٌ نَافِضٌ) ھەورى ھەرۆ ھەرۆ  
جول كەر كەبەشوتن يەكدا دین و دەروژ ۵  
النَّفْضُ: كەسێك سەرى ھەرزو لەرۆشتن دا  
ھەرزو ۵ بِنَجْوِهِ نَوَاعِمَهُ (شوتور مورغ) ۵  
النَّفْضُ: لای زوروى دەفەى شان ۵ النُّفَاضُ: بۆ  
زەندەرۆی لەمانای (نفض) دا دئ ۵ دەشگوتري:  
(سَحَابٌ نَفَاضٌ) ھەورێكى نەووستاوە يەك  
لەدوايەك دین و دەروژ.

نَفِضَ نَفْثًا: كرمى زۆر بوو ۵ النُّفْثُ: كرمىكە  
لەلوتى حوشترۆ ڤەشە ولاخ و مەرۆ بزن دا  
پەيدا دەبێ ۵ ھەروا ناوہ بۆ جۆرە كرمىكى  
درنژ سورو بۆرۆ سەوزە لەژێر گنەوہ ڤەگى  
ڤەك دەفرتين ۵ ھەروا ناوہ بۆ چلەم ڤەقەلە:  
كەنادەمیزاد لەلوتى دەرى دینئ.

نَفَقَ الْغُرَابُ: قەلەرڤەشەكە ڤەپاندئ ۵ نَفَقَتِ النَّاقَةُ:  
حوشترەكە بۆ بېچومەكەى كوركەندى و بە  
دەنگێكى زۆر نەرم بۆى باراند.

نَفَلَ رَجُلٌ الْأَرْضَ نَفْلًا وَنَفْلَةً: ڤوى زەموى بەھوى  
وشكە سالى و كەمناوپیەوہ لێك ھەتەكى.

نَفَسَ نَفْسًا وَنَفْسَانًا: لەشوتنى خۆى جول ۵  
دەگوتري: (سُقِيَ فُلَانٌ نَفْسًا) كاپرا لەھوش  
خۆى چوبوو ناوى درايە جەم و جولئ  
تێكەوتەوہ.

نَفَسَ إِلَى فُلَانٍ: مەبلى بۆلای ھەلانكەس كرد ۵  
إِنْتَفَشَ: دەگوتري: (الِدَارُ تَنْفَشُ صَبَانًا) خانومەكە  
جەمى دئ لەمنال. تَنْفَشُ فُلَانٌ: ھەلانكەس دوى  
نەموى بېھوش بوو جەم و جولئ تێكەوتەوہ ۵  
بەنەسپايى و لەسەرخۆ كەوتەوہ جەم و جول ۵  
النَّفَاشُ مِنَ الرِّجَالِ: ڤياوى كورتە بالۆ زۆر  
زەمىف و سست ۵ كەم ئەندام ۵ النُّفَاشَةُ: جۆرە  
چۆلەكەيەكە دەندوك سوورە.

نَفَضَ عَلَيْهِ نَفْصًا: لێى ليل كرد.

نَفَضَ فُلَانًا: بەشە ناومەكى لەفەلانكەس مەنە كرد.

نَفَضَ الْأَمْرَ نَفْصًا: كارەكەى تەواو نەكرد.

نَفَضَ الشَّارِبُ: شلەمەنى خۆرەومەكە  
خواردنەومەكەى تەواو نەكرد.

نَفَضَ الرَّجُلُ: ڤياومەكە مەبەستەكەى تەواو نەبوو ۵  
أَنْفَضَ فُلَانًا رِغْيَةً: بەشەكەى لەفەلانكەس مەنە  
كرد ۵ نەمىيشت ولاخەكانى ڤلەومرپنئ ۵ أَنْفَضَ  
عَلَيْهِ عَيْشُهُ: ژيانى ئى ليل كرد ۵ نَفَضَ فُلَانًا:  
ژيانى ھەلانكەسى ليل و تال كرد ۵ نَفَضَ عَلَيْهِ  
عَيْشُهُ: ژيانى ئى تال كرد ۵ نَفَضَ عَلَيْنَا فُلَانٌ:  
ھەلانكەس نەموى پيمان خۆش بوو زۆرمان لێى  
ھەبى لێى مەنە گردين ۵ تَنَافَضَتِ الدُّوَابُ عَلَى  
الْحَرُوشِ: نازەلەكان لەسەر ھەوزەكە  
پالەپەستويان كرد ۵ تَنَفَّضْتُ مَعِيشَتَهُ: ژيانى  
تال و ليل بوو.

نَفَضَ الشَّيْءُ نَفْضًا: شتەكە كەوتە جەم و جولئ  
زۆر ھەلبەرزو دايمز ۵ دەشگوتري: (نَفَضَ سِرَجٌ

نَفَلَ الْأَدِيمُ: چهرمهكه بۆگهمنى كردو دىباغهكهى تىكچوو.

نَفَلَ الْجَرْحُ: برينهكه داومشا ۵ دىشگوترى: (نَفَلْتُ نِه) نيازى خراب بوو ۵ (نَفَلَ قَلْبُهُ عَلَى فَلَانٍ) دلى فلانكەس كرمى بوو.

نَفَلَ بَيْنَ الْقَرَمِ: فیتنهى لهناو خهلهكه دا كرد  
نَفَلَ الْمَوْلُودُ نَفْلَةً: زارۆكه لهدايكبوومه مندالى زیناپه و دایكى و باوكى نيكاحى شهرعییان لهنیوان دا نهبووه ۵ انْفَلَ الْأَدِيمُ: پېستهكهى وانى كرد بۆگهمن بكا ۵ انْفَلَ فَلَانًا حَدِيثًا سَمِعَهُ: قسهكهى فیتنه نامېزى بۆهلانكەس گىراپهوه ۵ النَفْلُ: مندالى لهزینا پمیدا بوو (زۆن) ۵ دىشگوترى: (جُوزَةُ نَفْلَةٍ) گویزىكى پوچهله ۵ النَفِيلُ: زۆن، مندالى پهیدابوو لهبهیهكگهپشتى ناشمرعى پیاو و نافرمت.

نَقِمَ نَفْمًا: بههینواشی قسهى كرد ۵ دىگوترى: (سَكَتَ فَمَا نَقِمَ بِحَرْفٍ) بېدمنگ بوو ورتهى لهدم دهرنههات.

نَقِمَ فِي الْفَنَاءِ: لهگۆرانى وتن دا گهرم بوو.

نَقِمَ فِي الشَّرَابِ: كهمیكى لهشهرابهكه خواردموه ۵ نَاعَمَهُ: بهمنسپایى قسهى لهگهمن كرد ۵ تَنَقَّمَ: بهمانا (نَقِمَ) دى ۵ التَّنْقَامُ: زۆر گۆرانى بېژ ۵ التَّغْمَةُ: جهرمى وشه ۵ دىنگ خوښى لهقورئان خویندن و شتى تردا ۵ دىنگى كاریگهر ۵ التَّغْمَةُ: قَوْمِيكَ ۵ التَّغْمُومُ: دىگوترى: (رَجُلٌ نَغْمُومٌ) پیاویكى دىنگ خوښه ۵ تَغْنَعُ: نهخوښى توشى ئالوى بوو، بینهخړى توش بوو ۵ التَّنْفُخُ: زمانه بچكۆله، نهوپارچه گۆشتهى لای لهوزمیتینه ۵ نهوهى لهزیر دمندوكى كهلهشیروه وكموو رېش وایه ۵ ههوكردنى جهسته بهشیمیهكه شل بى ۵ گیلی لاواز ۵

التَّنْفُتَةُ: بهمانا (التَّنْفُخُ) دى ۵ نافرمتى گیلو نهحمهق ۵ التَّنْفُتَةُ: پارچه گۆشتیهكه لای سهروى قورگ لهلای لهوزمیتین.

نَفَى نَفْيًا: بهشیمیهكه ناخواتنى كرد كهس لىى حالى نهبوو ۵ دىگوترى: (نَفَى إِلَى فَلَانٍ بِكَلِمَةٍ) وشهیهكى بهگۆنچكهى فلانكەسدا دا ۵ نَافَى الصَّبِيِّ: پاری لهگهمن منداكهكه كرد، بههینواشی و نهروم نینایى لهگهلى دا جولایهوه.

نَفَى فَلَانًا: بهقسیمیهكه لهگهمن فلان دوا كهكهس لىى حالى نهبوو ۵ دىشگوترى: (هَذَا الْجَبَلُ يُنَافَى ذَاكَ) نهو كێوه سهرى ناوه بهو كێوهوه دهلیى چپهى لهگهمن دمكا ۵ ههروا دىگوترى: (كَادَ الْمَرْجُ يُنَافِي السَّحَابَ) شهپۆلهكه نهومنده بهرزبۆوه خهريكه نزىك ههروا بېتیهوه ۵ النَّافِيَةُ: وشهوه قسه ۵ النَّفْيَةُ: بهمانا (النَّافِيَةُ) دى ۵ ههردىنگو قسهیهكه سهمنج راكیش بى ۵ يهكمهجار كه ههوال دىبیسرى و هیشتا دلنیانى لهراستى و دروستى و نهچهسپاوه ۵ دىگوترى: (سَمِعْتُ نَفْيَةً مِنْ كَذَا وَكَذَا) واته: شتىكم له ههوالهكه بهرگوى كهوتوووه بۆم ساغ نهبوتهوه ئاخۆ وایه یان نا ۵ النَّفَا: پارچهوه كۆمهله رومكى جیاجیابو پهرتهوازه ۵ تاكهكهى (نَفَاةً).

نَفَثَ الْمَرْجُلُ رَغْرًا: نَفَثًا: رنفتاتا: مهنجهلهكه یان دیزمكه بههوى زۆر كۆلانهوه پریشكى وا دههوائى دهلیى تیره.

نَفَثَ الدَّقِيقُ: ئاردمكه كهناوى بهسهردا گرا ههلاوساوه شهل بوو

تَنَافَتَ: ئاومكولاومكه پریشكى يهك لهدواپههكى هاویشتن.

نَفَثَ نَفْثًا وَنَفْثَانًا: هوى پيدا كرد هوى بهسهردا كرد ۵ دىگوترى: (نَفَثَ الرَّاقِي فِي الْفَقْدَةِ) هان

نَفَجَ الشَّيْءُ نَفْجاً: شته‌ک‌ی به‌رز کردموه.

نَفَجَ فلاناً: فلانک‌سی به‌گ‌موره زانی.

نَفَجَ السَّعَا: کونده ناومک‌ی پرکرد.

نَفَجَ الإرنب: کمروئشک‌ک‌ی له‌لانه‌ک‌ی خوی

دم‌به‌پ‌راند ۵ اَنَفَجَ الحالبُ: شیر دۆشه‌ک‌ه قاپه‌ک‌ی

دوور له‌گوانی نازده‌له‌ک‌ه راگرت بۆنه‌وه‌ی که

شیرمک‌ی دۆش‌یه ناوی ک‌هف بکا ۵ اِنْتَفَجَ رَتْنَفَج:

به‌مانا (نَفَج) دئ ۵ اِسْتَنْفَجَ الإرنب و‌سره:

کمروئشک‌ک‌ی له‌لانه‌ک‌ی دم‌به‌پ‌راند،

دمشگوترئ: (مالذی اِسْتَفْجَ غَضَبَه) جی و ا رفی

هه‌لسان و جامی غمزبی پرکرد. ۵ اِلْمَنْفَجُ

والمِنْفَجَة: ئەو شتمیه هه‌ندئ ئافرت دم‌یخه‌نه

سمر سمتی خویان بۆنه‌وه‌ی سمتیان گ‌ه‌وره

بنوینن ۵ النافعُ: دمگوترئ: (هو نافع حُضبه)

ئەو خوی به‌زل زانی و لوت‌به‌رزئ نواند ۵

(صوت نافع) دمنگی زل و گ‌رو ناخۆش ۵

النَّالِجَة: ر‌مشه‌بای به‌هیز ۵ دمگوترئ: (سحابة

نافجة) هه‌ورئکی پر‌باران ۵ ئەو کوندیل‌ه‌و

زمره‌فی مادمی میسکی تیدایه له‌جسته‌ی ناسک

دا ۵ السُّنْجُ: ئادم‌میزادی فونگران و تمبه‌هل ۵

دمگوترئ: (هو نفج الحقیة) ئەو سمت پان و زله

۵ النُّفَاجُ: خۆب‌مزلزان و لوت‌به‌رز ۵ ئەو ک‌سه‌ی

لا‌فی شتیک ئی د‌مدا ک‌م‌یه‌تی ۵ النُّفَاجَة:

په‌راویژو شوینی داد‌راوی ک‌راس که قۆپ‌چه‌کانی

پیوه د‌هن‌رین ۵ النُّفِجُ: بیگان‌میه‌ک‌ه ب‌که‌ویته ناو

ق‌وم‌یک‌ه‌وه بی‌وه‌ی بی نه‌چاک‌ی هه‌بن

نه‌خ‌راپه ۵ النُّفِجَة: ک‌ه‌وانیک له‌دره‌ختی (التبع

د‌روست ک‌راب‌ئ) جۆره دره‌ختیک‌ه له‌به‌رزایی

کیو و شوینی وادا د‌ه‌روئ دارمک‌ی سمرق‌تر و

شتی وای ئی د‌روست د‌ه‌کرئ) ۵ نَفَجَتِ الرِّيحُ نَفْجاً

ونف‌رحاً: بایه‌ک‌ه هه‌لی کرد، جولا‌یه‌وه.

خوین‌ه‌که فوی به‌ گ‌ریه‌ک‌مدا کرد ۵ (فلان

يَنْفُتُ غَضَباً) فلانک‌س له‌م‌رق هه‌لساوی خوی

هیشک‌ی دئ، همر فو به‌با د‌مدا.

نَفَّتَ فِي أذنه: ق‌سه‌ی به‌ چ‌ره‌ی به‌گ‌وینی دا دا ۵

به‌هیواشی س‌م‌ری برده بن گ‌ویه‌وه‌و ق‌سه‌ی

له‌گ‌هل کرد.

نَفَّتَ الشَّيْءُ مِنْ فِيه: ق‌سه‌ی هاو‌یشت ۵ دمشگوترئ:

(الجرْحُ يَنْفُتُ الدَّم) برینه‌ک‌ه خوین فرئ د‌مدا ۵

(الحية تنفث السَّم) مارک‌ه زمر د‌ه‌ه‌یزئ ۵ (نَفِثَ

في روعي كذا) فلان شت به‌د‌ل‌م‌دا‌ه‌ات خ‌راپه

د‌له‌وه.

نَفَّتَ فلاناً: سی‌ح‌رو جادوی له‌فلان کرد ۵ النُّفَّالَة:

ئەوه‌ی د‌ل‌ته‌نگ د‌م‌ری دم‌برئ و له‌دم‌ی د‌یت‌ه‌دم‌ر

۵ ئەو خوار‌د‌نه‌ی به‌ک‌ه‌ل‌ئین و کونی د‌ه‌م و د‌دان‌ه‌وه

ده‌م‌ین‌یت‌ه‌وه فرئی د‌مدا ۵ دمشگوترئ: (هذا من

نفاتات فلان) ئەمه له‌ش‌یع‌ری فلانه ۵ النُّفَّالَة:

دمگوترئ: (هذه نَفْثَة مصدر) ئەمه ک‌ور‌کان‌دن و

نال‌ه‌و فیفانی د‌ل‌ته‌نگ‌ه، ده‌به‌وئ به‌م ک‌ور‌کان‌د‌نه

ت‌و‌زی غ‌ه‌م به‌م‌بادا و ئارامی به‌د‌ل‌ئ‌ی بدا ۵

دمگوترئ: (هذا من نفاتات فلان) ئەمه له‌ش‌یع‌ری

فلانه ۵ النُّفَّالَة: فرۆ‌ک‌ه‌یه‌کی تیژ‌ر‌ه‌وه، له‌م‌فر‌ین

دا پشت به‌ چ‌ر‌ی هه‌وا ده‌به‌ست‌ئ، وات‌ه:

(تمپاری نه‌فاسه).

نَفَجَ الشَّيْءُ نَفْجاً ونف‌رجاً: شته‌ک‌ه به‌رز بۆوه.

نَفَجَ فلان: فلانک‌س شانازی به‌شت‌یک کرد

ک‌ه‌ن‌یه‌تی.

نَفَجَ الإرنب و‌سره: کمروئشک‌ک‌ه پ‌ا‌ه‌ری و ک‌ه‌وته

بازدان ۵ نَفَجَتِ الرِّيحُ: بایه‌ک‌ه به‌شی‌وه‌ی

گ‌یز‌ه‌لوک‌ه‌و زریان هه‌لبو.

نَفَجَ الفروجة من بیضتها: ج‌و‌چ‌ک‌ه‌ک‌ه له‌ه‌یل‌ک‌ه‌ک‌ه

هاته‌دم‌رم‌وه.

نَفَح (نفرح) رَهْمَه بایمکی به هیزه و شت هه لهدا ۵  
 النَّفْحُ وَالنَّفْحُ: به مانا (النَّفْحُ) دئ.  
 نَفَحَ بَعْمَه نَفْحًا: هوی تئ کرد به دهمی بای تیکرد.  
 نَفَحَ فِي الْبَرْقِ أَوْ الرِّيحِ: به همموو هیزی هوی به  
 زورناکه دا کرد بۆنه هوی دمنگی ئی بئ.  
 نَفَحَ الشَّيْطَانُ فِي أَنْفِهِ: شهبتان بای تیکردو هه لئنا  
 بۆ نه هوی خوی بهزل بزانی ۵ لاهی شتیک ئی  
 بدا که نیمه تی.  
 نَفَحَ الشَّيْءُ: هوی له شته که کرد، به فو هه لی دا.  
 نَفَحَ النَّارُ: هوی له ناگرکه کردو هه لی ساند ۵ یان  
 به مۆشه دهمو پانکه و شتی وا هوی له ناگرکه  
 کردو بشکۆکانی گه شاننده وه.  
 نَفَحَ الطَّعَامُ وَغَرِهَ فَلَانًا: خوراکه که ورگی فلانکه سی  
 پرکرد ۵ دمشگوترئ: (نَفَحَ شِدْقِيه أَوْ حِصْنِيه)  
 لوتبهرزی نواندو خوی بهزلزانی.  
 نَفَحَ نَفْحًا: توشی نه خۆشی باکردن بوو، ورگی بای  
 کرد ۵ نَفَحَ بَعْمَه: بۆزیدهرۆیی له مانای (نَفَحَ) دئ  
 ۵ إِنْتَفَحَ الشَّيْءُ: شته که بهرز بۆوه ۵ دهمگوترئ:  
 (إِنْتَفَحَ النَّهَارُ) رۆژه لکشاو بهرز بۆوه ۵ إِنْتَفَحَ  
 فَلَانٌ: فلانکه س خوی بهزل زانی و لوتبهرزی  
 نواند ۵ إِنْتَفَحَ عَلَيْهِ: رقی ئی هه لسا ۵ الْإِنْفَاحُ:  
 موشه دهمه ۵ هه رشتیک هه وا کۆبکاته وه و  
 ئاراسته ی بکا ۵ و مگوو نه و نامیردی ئاسنگه رو  
 مزگمر خه لوزی پی دمه شیننه وه ۵ الْمِنْفَاحُ:  
 به مانا (الْمِنْفَاحُ) دئ ۵ الْمِنْفُوحُ: (رجل منفوخ)  
 بیاوئکی هه له و خۆگمه ۵ یان ترسنۆکه ۵  
 النَّافِخُ: دهمگوترئ: (مابالدار نافخ) گه س  
 له خانومه دا نیه ۵ النَّفْحُ: شانازی و خۆبهرلزان  
 ۵ النَّفْحُ: هه وکردن و هواسانیکه له زمنگی  
 (زند) ی و لاخ دا پهیدا دهمی ۵ نه خۆشییه که  
 توشی گون دهمی پیی دهمگوترئ: (هَوْرِي) ۵

نَفَحَ الْعِرْقُ نَفْحًا: دهمارکه خوی ئی ئی هات ۵  
 دمشگوترئ: (نَفَحَ الطَّيْبُ) بۆنه خۆشه که بیلو  
 بۆوه.  
 نَفَحَ الشَّيْءُ: شته که ئی دوور خسته وه.  
 نَفَحَتِ الدَّابَّةُ الشَّيْءَ: و لاخه که به تیزایی سمی  
 له شته که دا.  
 نَفَحَ فَلَانًا بِالْمَالِ: مالی دا به فلانکه س (نَفَحَ فَلَانًا  
 بِالسَّيْفِ) به شم شیر له فلانکه سی دا به لام  
 به هیوایی.  
 نَفَحَ اللَّيْنُ: ماسته که هه ژاند.  
 نَفَحَ الْجُمَّةُ: پێشه سهری داهیناو به شانیه ی کرد ۵  
 نَافَحَ عَنْهُ: داکۆکی ئی کرد ۵ نَافَحَ فَلَانًا:  
 به ره له لستی فلانکه سی کرد، دزی و ستا ۵ إِنْتَفَحَ  
 بِهِ: ره خنه ی ئی گرت، کۆسپی خسته به رده می ۵  
 الْإِنْفَاحَةُ: رومکیکه و مگوو باینجان ۵ به شیکه  
 له ممه عیده ی گۆلکه له و کارو به رخ ۵ مادهمه کی  
 تایه تیه به له دیوی ناوهمو گه ده ی گۆلکه له و  
 کاریه و به رخۆله دهمه هیندرئ پیی دهمگوترئ:  
 (شِيلُوا وَك) شیری پی دهمرته به نیر ۵ الْإِنْفَاحَةُ:  
 (إِنْفَاحَةُ الْعَجُولِ) شیلواوک ۵ الْمِنْفَاحُ: که سیک  
 خۆبخته کاریکه وه که به یووندی به نه وه وه نیه  
 ۵ النَّفْحُ: سهرما ۵ پێچه وانه که ی (النَّفْحُ) واته:  
 گه رما ۵ النَّفْحَةُ: بۆنیک که دل پیی خۆش پی ۵  
 دمشگوترئ: (أَصَابَتْهَا نَفْحَةٌ مِنْ عَذَابِ رَبِّكَ)  
 هه مروا و شه ی (النَّفْحَةُ) به مانا به خشش دئ ۵  
 دهمگوترئ: (لَا يَزَالُ فَلَانٌ نَفَحَاتٍ) تا ئیستا  
 فلانکه س به خشش همیه ۵ النَّفْحُ: زۆرسارد ۵  
 دمشگوترئ: (ضَرَعَ نَفْرَحٌ) گوانیکه شیر  
 ناگریته وه، شیری تینا و مستی ۵ (بَقْرَةٌ نَفْرَحُ)  
 مانگایه که به پی دۆشین شیری ئی دهرۆی ۵  
 (قَرَسُ نَفْرَحٍ) که وانیکه تیر دوور دهموای ۵ (رِيحُ



کرد و هیچی بین نهما ۵ **إِسْتَفَذَ الْأَمْرُ** اغراضه: کارمکه مهبسته سرمکیهکانی هاتنه دی و نیت جی دی پیویست ناگا دریزهی پی بدری ۵ **الْمُنَافِدُ** دهگوتری: (خَصْمٌ مُنَافِدٌ) رکه بهریکه جی له توانادایه بهکاری دهینن بۆ نهوی سرمیکهوی ۵ **الْمُنْتَفِدُ** دهگوتری: (فُلَانٌ مُنْتَفِدٌ فُلَانٌ) فلانکس که بزیوی نهما فلان بهکی ناخاو دمیداتی ۵ **الْتَفَادُ** فهوتان، نهمان، برانهوه.

**نَفَذَ الْأَمْرُ** نفوذاً و نفاذاً: کارمکه تهواو بوو نهنجام درا ۵ دهگوتری: (نَفَذَ فُلَانٌ لُوجِهَهُ) فلانکس رپیازی خوی گرته بهرو پوی ۵ (نَفَذَ الْكِتَابُ) الی فلان) نامه که گهشته فلان ۵ (هذا الطريق ينفذ الى مكان كذا) نهم رینگایه دهجی بۆ فلان شوین ۵ (نَفَذَ الطريقُ) رینگاکه ناسان و خۆشه ههموو کهس دمتوانن پیندا بپروا ۵ (نَفَذَ مِنْهُ) لهم شوینهوه چوووه شوینیکی تر ۵ دهگوتری: (نَفَذَ فُلَانٌ فِي الْأُمُورِ) فلانکس لهمنیش و کاردا شارماز و وریایه ۵ (نَفَذَ عَنْهُ) لئی تیبهری رزگاری بوو لئی.

**نَفَذَ الْقَوْمَ** نفذاً: لهخه لکه که تیبهری و کهوته نهو بهریان ۵ **أَنْفَذَ الْقَوْمَ**: خه لکه که دی در داو بهناویان دا پوی ۵ دهگوتری: (رَمَيْتُهُ فَأَنْفَذَتْهُ) تیریکم پیومناو ههنگاوتم تیره که نهمدیواو دیو کونی کرد ۵ **أَنْفَذَ الْكِتَابُ** الی فلان: نامه کهی نارد بۆ فلانکس ۵ **أَنْفَذَ الْأَمْرُ**: کارمکهی نهنجام دا ۵ **إِنْفَذَ عَهْدَهُ**: وادمو به لئینی خوی بهجی هینا ۵ **نَفَذَ الْحُكْمَ**: بهیارمکهی جیبهجی کرد ۵ **تَنَفَّذَ الْقَوْمُ** الی القاضي: خه لکه که کیشه کهی خویان برده لای دادومر بۆ نهوی بویان یه کالاکا بکاتهوه و بهیاری پی دهرکا ۵ **التنفيذ في الحكم**:

**النَّفْعُ**: همرمتی گهنجی ۵ **النَّفْعَاءُ**: لای زوروی نیسقانی حاج ۵ زهوییهکی بهرزو بهپیت، نه لبه لان بین نه بهردی تیدا بن که میک درمختی تیدا روابن ۵ **النَّفْعَةُ**: ورگ هاوسانو مهعیده پریوون به خواردن یان بهشتی تر ۵ (نَفْعَةُ الثَّيِّبِ) همرمتی گهنجی و لاییهتی ۵ (نَفْعَةُ الرِّبِيعِ) پوژانی بهگهیشتنی گزوگیا له بهماردا ۵ **النَّفْعَةُ**: دهردیکه توشی نهسپ دهبی و لهمنهجمای نهودا گونی دهاوسین ۵ **النَّفْعُ**: هاوسانی بهشیکی له جهستهی بههوی نهخوشییهوه ۵ **النَّفَاخَةُ**: هاوساویکه لهناوسکی ماسی دایه ۵ نهو بلقو تلوقانه که دمهکونه سهر ناو و شلهمنی تر ۵ میزه لدان و شتی لهو جوژه که مندال یارییان بین دمهکن و فویان تیده کهن و بهرزیان دمهکنهوه ۵ **النَّفِيعُ**: نهو شاگرد ناسنگهرو شاگرد مسگهری که بهموشه دمه یان بهشتی تر نهمرکی خه لوز که شاندهوه و فوکرن له کوره ناگرمکهی لهمنهستویه.

**نَفَذَ الشَّيْءُ** نفذاً: شته که فهوتا، نهما، بهرییهوه ۵ **أَنْفَذَ فُلَانٌ**: فلان تیشوی بهرییهوه مال و سامانی نهما ۵ **أَنْفَذَ الشَّيْءُ**: شته کهی فهوتاند ۵ **نَافَذُهُ**: موحاکمه ی له گهل دا کرد و کیشو نیزاعی نایهوه بۆ نهوی به به لکه بۆری بدا ۵ **إِنْفَذَ الشَّيْءُ**: شته کهی فهوتاند ۵ **إِنْفَذَ الْحَقُّ**: مافه کهی و مرگرتیهوه ۵ دهگوتری: (إِنْفَذَ مِنْهُ) لئی و مرگرتیهوه ۵ **إِنْفَذَ اللَّبَنُ**: شیر کهی ههموو دوشی و هیچی بۆ نه هیشتهوه ۵ **تَنَفَّذَ الْقَوْمُ**: خه لکه که کهوتنه کیشو دمه دهمیوه همرکهسه به لکهی خوی خستهرو ۵ **إِسْتَفَذَ الشَّيْءُ**: شته کهی براندهوه ۵ دهگوتری: (إِسْتَفَذَ وَشْعُهُ) تاقمتی نهما، توانای خوی تیدا خهرج

به کردموه جیبه جی کردنی برپاره ۵ الهیئة  
التنفيذية: نهو دمه لاتهی یاساکانی دمو لهت  
جیبه جی دمکاو بهعه مهلی بهیرمویان دمی ۵  
النَّفَذُ: بهرفراوانی و بهک نهگه وتن ۵  
دمگوتری: (فی ماله مُنْفَذٌ مال و سامانه که ی زوره  
بهشی نهو شتانه دمکا ۵ الْمُنْفَذُ: شوینی تیدا  
هه لیسورانی شت، شوینی پیداپویشتن و لی  
دمرچوون ۵ النَّافِذُ: دمگوتری: (رجل نافذ لی  
امرره) پیاویکه له کاروباری خوئی دا  
سمرکه وتوووه ۵ (طریق نافذ) پینگاه که پویشتنی  
پیدا دمکری و ههموو کهس دمتوانی پیدایا برپا ۵  
(امر نافذ) هفرمانیکه دمی پابه نندی بی ۵  
وشه (النافذ) له جهستهی ناده میزاد ناوه بو  
کونه لوت و کونه گوئی نهو شتانه ۵ النافذة:  
دمگوتری: (طعنة نافذة) برینیکه نه مبرمو  
بهری و مکوو بهک و مهان ۵ په نجره ی خانو  
که پروناکی و هه وایان لی بجیته زورموه بوناو  
زورمهکان ۵ النَّفَاذُ: (الحکم مع التفاذ) حاله تیکه  
واده خوازی له گهل برپاری دادگا دمرچوو  
تهنفیز کردنیشی پتویست دمی، جاداواکه  
مه دمی بی یان جنانی ۵ النَّفَذُ: پراندنه وهی  
شت و نه انجامدانی ۵ دمگوتری: (أمرٌ ینفذُه)  
هفرمانی کرد به نه انجامدانی ۵ (قام ینفذ  
الکتاب) چی له نامه که دا بوو تهنفیزی کرد ۵  
چاره سمر و پنگای پژگاربوون له چورتم ۵  
دمگوتری: (أمرٌ ینفذُه هذا المفضل) چارهمری نهو  
ته نگزمیه ی هینایه کاهه وه ۵ ههروا دمگوتری:  
(طعنة لها نفذٌ) برینیکه نه مدیواو دیوه ۵ النَّفَذُ:  
دمکه میرو ۵ دمگوتری: (قارب الخراز بین التفذ)  
میروچییه که میرومکانی لیک نزیک کردنه وه ۵  
النَّفَاذُ: نیش له دمست هاتوو کار پابه پین ۵  
النَّفوذُ: بهمانا (التفاذ) دئ ۵ النَّفوذُ: دمه لاتو

هیزو توانا ۵ دمگوتری: (فلان ذو نفوذ عظیم)  
فلان کهس دمه لاتیکه گه ورمو بهرفراوانی  
همیه ۵ (مناطق النفوذ) نهو ولاته زمعیضو بی  
دمه لاتانه که دمو لهته زلهیزمکان دمه لاتی  
خوینانی بهسمردا دمه پینن ۵ التَّفِيزُ: بهمانا  
(التألیف) دئ، دمگوتری: (أمر نفیذ) هفرمانیکه  
ملی بو که چ دمکری و تهنفیز دمی.  
نَفَرَ نَفْراً و نَفْراً: ولاتی خوئی جی هیشت و کهوته  
گه ران به ولاتان دا.  
نَفَرَ الْجُلْدُ نَفْراً: پیسته که هاوساو له گوشته که  
جیاپوووه.  
نَفَرَ مِنَ الشَّيْءِ نَفْراً: لهشته که هه لسه میه وه هیزی  
لی کردموه پیتی پازی نه بوو.  
نَفَرَ مِنَ الْمَكَانِ: لهو شوینه پوئی بو شوینیکه تر.  
نَفَرَ الْحَاجُ مِنْ مَنَى: حاجیه کان دهمتی مینایان  
جی هیشت بهرمو مه کهه پویشتن.  
نَفَرَ النَّاسُ إِلَى الْعَرَةِ: خه لک به به لهو هه لهداوان  
بهرمو پوی دوزمن پویشتن بونه وهی شه ری  
له گهل بکهن.  
نَفَرَ فُلَانٌ نَفْراً: بهسمر فلان کهس دا زال بوو  
له بهر بهرمکانی دا ۵ أَنْفَرَ الْقَوْمُ: خه لکه که  
ولاغه کانیان بلاو بوونه وه ۵ أَنْفَرَ الدَّابَّةُ:  
ولاخه که ی جهموش کرد ۵ أَنْفَرَ الرَّجُلُ: یارمه تی  
پیاو که ی دا ۵ أَنْفَرَ فُلَانٌ عَلَى فُلَانٍ: برپاری بو  
فلان کهس دا بهسمر که وتن بهسمر فلان دا ۵  
نَافَرَهُ: کیشی له گهل نایه وه ۵ شانازی بهسمردا  
کرد ۵ نَفَرَ فُلَانٌ مِنَ الشَّيْءِ: فلان کهس لهشته که  
ترساند، لیی دوورخسته وه ۵ دمگوتری: (نفر  
الدابة عن الرعي) ولاخه که ی له لهومرگا که  
دوورخسته وه ۵ نَفَرَ عَنْ وَلَدِهِ أَوْ غِيهِ: نازناوی  
ناشیرینی بو منداله که ی یان بو کهسانی تر دانا

بهمبهبستی نهوه جندوکهو جاوی بیس کاری  
 تی نه کمڼ ۵ نَفَرُ فُلَاناً عَلٰی فُلَانٍ: بریاری  
 سمرکهوتنی بؤ فُلَانکس دا بهسمر فُلَانکس دا  
 ۵ نَفَرُ فُلَاناً عَلٰی الشَّيْءِ: فُلَانکسی زال کرد  
 بهسمر شتهکه دا ۵ تَنَافَرُ الْقَوْمُ: خه لکه که  
 کیشمیان تی کهوت ۵ شانازیان بهسمر بهکتر دا  
 کرد ۵ اِسْتَنَفَرَتِ الدَّابَّةُ: ولاخه که هه لسه میبه وه  
 ۵ دوور کهوته وه ۵ اِسْتَنَفَرِ الدَّابَّةُ: وای له  
 ولاخه که کرد هه لسه میته وه ۵ اِسْتَنَفَرِ الْحَاكِمُ  
 الرَّمِيَّةَ: فرمانبروا داوای له خه لکه که کرد  
 بهپه له برؤن بؤ بهرنگاریکردنی دوزمن و شمېر  
 له کهل کردنی ۵ اِسْتَنَفَرَ بَنِي فُلَانٍ: داوای لهوژی  
 فُلَان کرد بههاواریه وه بین و رزگاری بکمن ۵  
 النَّافِرُ: دمگوتری، (دابة نافر) ولاخیکه  
 هه لسه مینه وهی زوره ۵ له پیشبرکی و کیشبرکی  
 دا سمرکهوته وه ۵ (شاة نافر) مهریکه کرم له  
 لوتیه وه دپته دمر، کرم فری دمدا ۵ شَتِيكْ له  
 لوتیه وه دمر دمدا و مکو کرم وایه ۵ نَافِرَةٌ فُلَانٍ:  
 خزم و کس و کاره نزیکه کانی فُلَانکس ۵  
 النَّافِرَةُ: شتیکه له باخچه و حتی وادا دادمنری  
 ناو بهرز دمکاته وه بهته وژم بؤ جوانکردن و  
 رازاندن وهی فِتْنَكْ کردن وهی شوپنه که ۵  
 النَّفَارُ: هه لسه مینه وه ۵ النَّفَارَةُ: نهو شتهی ناو  
 بژیوان یان سمرکهوتو له ژیر کهوتوی  
 و مردمگري ۵ النَّفَرُ: خه لکانیک بهپه له و  
 هه له داوان بؤ شتیک دمجن یان بؤشهر ۵ (يوم  
 النفر الأول) دووهم رۆژی جهزنی قوربانیه که  
 حاجی له دهمشتی مینا به وه دهرؤن بؤ مه که که  
 (يوم النفر الآخر) سیتیم رۆژی جهزنی قوربان ۵  
 النَّفَرُ: لهسی کهسه وه بؤ دمکس ۵ دمگوتری:  
 (هم نَفَرُ فُلَانٍ) نهوانه تاقمی فُلَانکسن ۵ بؤتاقه  
 پیاوکیش ۵ النَّفَرَةُ: نهوای به مندا ل دا دمکری

بؤ جاومزار ۵ النَّفْعُ: هاوشان له شانازی کردن دا  
 ۵ خه لکانیک برؤن بؤ شمېر کردن له کهل دوزمن  
 ۵ النَّفْعُ الْعَامُّ: راجمین تی کهرای خه لک بؤ  
 شهر کردن له بهرامبر دوزمن ۵ کهسک که بی  
 که لک بی بیی دمگوتری، (فلان لای العیر ولا فی  
 النفر) واته: فُلَانکس نه له کهل کاروانی  
 قورمیش بوو که له شاموه دمگرایه وه بؤ  
 مه که که بهسمر و کایه تی نه بوسوفیان، نه له کهل  
 سوپای قورمیش دا بوو که بهسمر و کایه تی  
 عوتبهی گوپی رمیبه به پیر کاروانه که وه چوو  
 بؤ رزگار کردن، جا کهسک له کهل نه دوو  
 تاقمه دا نه بوو بی بهپاو حسیب نه گراوه.  
 نَفَرَ الظُّبْيُ نَفْرًا وَنَفْرًا: ناسکه که بازی داو  
 قاجه کانی لیک هه لپری و بهیه که وه داینانه وه.  
 نَفَرَ فُلَانٌ: فُلَانکس مرد ۵ نَفَرَتِ الْمَرْأَةُ وَلَئِهَا:  
 نافرته که مندال کهی هه لپرانند ۵ تَنَافَرُوا:  
 عه مبارزی بهکتر بوون، په لاماری بهکتریان دا ۵  
 دمگوتری، (الصَّيَّانُ يَتَنَافَرُونَ فِي لَعِبِهِمْ)  
 مندال هان له یاری کردن که میان دا بهسمر  
 بهکتر دا بازیان دا ۵ النَّفَازِي: یاری به که  
 یاری که مرکان بازی تیدا دمدم ۵ النَّفِيزُ:  
 رونه که رمی بزرگاو که له ناو مشکه که دا  
 بهکتر نه گری و تویه ل نه بی ۵ نَفَسُهُ نَفْسًا: به چاو  
 هه نگاوتی، جاومزار لی پدا ۵ نَفَسَتِ الْمَرْأَةُ:  
 نافرته که مندالی بوو ۵ نَفَسَتْ رَأْدًا: مندالی  
 بوو ۵ (ذَمُّ نَفَاسٍ) خوینی پاش مندالی بوون.  
 نَفْسِيْ بِالْشَّيْءِ: شته کهی لاخوشه و بیست بوو  
 له دهمستی نه بوو و رؤدو چرؤک بوو دلی نه هات  
 شته که به خشی.  
 نَفْسِيْ الشَّيْءِ رَبِّهِ عَلٰی فُلَانٍ: هه سودی به فُلَان برد  
 بهوای که نهو شته هی نهو وه نهوای به میایوی  
 نهو وه نه زانی نهو شتهی هه بی.

نَفْسَ الشَّيْءِ؛ شتهکه بهنرخ بوو

أَنْفَسَ الشَّيْءُ؛ شتهکه بهنرخ بوو، چيگای سمرنج  
بوو ۵ نَفَسٌ فِي الشَّيْءِ؛ زیدهرهوی لهشتهکهدا  
کرد له دلی خه لک دا شرینی کرد ۵ نَافَسَ فَلَاناً  
فِي كَذَا؛ کپړکپی له گهل فلان دا کرد بوئنهوهی  
بپشی بکهوئ بهبئ نهوهی زیانی پئ بگهیهنئ ۵  
نَفَسَ عَنْهُ؛ قورسای لهسر کهم کردموه.

نَفَسَ عَنْهُ كَرِهَةً؛ ناخوښییه کهی لهسر لاپرد ۵  
تَنَافَسَ الْقَوْمُ؛ خه لکه که پېشپرکی و موناخهسهی  
یه کرتیان کرد بهبئ نهوهی زیانیان بو به کتر  
بپئ ۵ تَنَفَّسَ؛ همناسه دا همناسه هه لکیشا ۵  
تَنَفَّسَ الرِّيحُ؛ بایه که به هیواشی هه لیکرد ۵ تَنَفَّسَ  
فِي الْكَلَامِ؛ قسهی دریژ کردموه ۵ تَنَفَّسَ النَّهْرُ؛  
روبارمه که ناوی زیادی کرد ۵ تَنَفَّسَ الْمَوْجُ؛  
شه پوله که ناوی دمر دایه دمر ۵ تَنَفَّسَ الْعُمْرُ؛  
تمهمن دریژ بوو ۵ تَنَفَّسَ الْقُرْسُ؛ که وانه که  
درزی برد ۵ تَنَفَّسَ الصَّبْحُ؛ به یانی دمر که ووت،  
روناکی به یانی ناشکرا بوو ۵ تَنَفَّسَ الصُّعْدَاءُ؛  
همناسه یه کی قولی هه لکیشاو ماندویه تی  
حه سایه وه ۵ الْأَنْفَسُ؛ بهنرختر ۵ دریژتر، باشر  
۵ فَرَاوَنْتَر ۵ التَّنَافُسُ؛ هه ثنائیکی دمووونی  
سروشتییه داخوای نهومیه هه ول بدهی لاسای  
گه وره پیاوونی میژوو بکه به ومو بجیته پریزی  
نهوان ۵ الْمُتَنَفِّسُ؛ دمووترئ؛ (أَلْفَ مَتَنَفِّسٍ)  
لوتیکی پانه و موبوه کون گه ورمیه ۵ الْمُتَنَافِسَةُ؛  
به مانا (التنافس) دئ ۵ الْمُتَنَفِّسُ؛ دمووترئ؛ (مال  
مُنَفِّسٌ) مال و سامانی زور ۵ المنفوس؛ زاروک ۵  
شتیک چاوهزار لیی دابی ۵ خوزگه ی بو  
بخوازرئ ۵ التَّنَافُسُ؛ چاوپیس، حمسودو  
چاوچنوک ۵ (شئ نَافِسٌ) شتی که داخوای  
له سره ۵ النَّفَاسُ؛ جوړه خوینیکی نافرته  
ماومیه دواي مندالبوون دئ لهو ماومدا

مندالدان و کؤنمندی زاورئ دمهچنه وه سمر  
حاله تی سروشتی خویمان که نزیکه ی شمش  
همفتمیه کی گهرمه ۵ النَّفْسُ؛ گیان ۵ دمووترئ؛  
(خرجت نفسه أو جاد بنفسه) مردو گیانی  
له دست دا ۵ خوین ۵ دمووترئ؛ (دَقَّقَ نَفْسَهُ)  
خوینی به فیچقه لی دهرهینا ۵ خودی شته که ۵  
دمووترئ؛ (جاء هو نفسه أو بنفسه) نهو خودی  
خوی هات ۵ دموگوترئ؛ (أصابته نفس) چاوی  
پیس ههنگاوتی، چاوهزار لیی داوه ۵ (فلان ذو  
نفس) فلانکس خاوهن رهوشتی بهرزو  
مهر دایم تییه ۵ (في نفسي أن أفلع كذا) له نیازو  
مه بهستم دایه نهوه بکه ۵ (فلان يؤامر نفسه)  
فلانکس دوو راو بوچونی ههیه نازانی به پپی  
کامیان بکا ۵ النَّفْسُ؛ همناسه ۵ هه وای نهرم؛  
بای شه مان ۵ کره بای شه مان ۵ قومئنا و شتی  
وا ۵ بارودوخی ناسایی و بئ جورتمی ۵  
دمووترئ؛ (هو في نفس من أمره) نهو کاروباری  
ناسایی و بئ کیشیه دمتوانی بهنارمزی خوی  
پهل راهاوی ۵ (بینی وینه نفس) نیوانی من و نهو  
دووره ۵ (شراب ذو نفس) شهرابی که تینوایه تی  
دهشکینی ۵ (شاعر أو كاتب طويل النفس) شاعیر  
یان نووسمیریکی همناسه دریژمو دمتوانی  
به چمند جوړ بههرمه کی خوی دمر بخا ۵  
(يعجني نفس هذا المؤلف أو هذا الطاهي) من  
سمر سامم به شیوازی نه م دانهره یان نه م  
چیشت لیته ره ۵ النَّفْسُ؛ حمسودو رزو چاو  
چنوک ۵ النَّفِيسُ؛ مال و سامانی زور ۵ (شئ  
نفيس) شتی بهنرخ و خوزگه بو خوراو ۵ (رجل  
نفيس) پیاویکی چاو چنوک.  
نَفْسَ الْقُطْنِ رَغْرَةً نَفْساً و نَفْساً؛ لؤکه که کرایه وه،  
فش کرایه وه.

نَفْسَ الْقَرْمُ: خه لکه که کهوتنه حالتهی همزانیه وه  
 ۵ نَفَسَتْ الماشية في الزرع: نازه له کان بهله و پرگا و  
 ناوکشت و کاله که دا بلا و بوونه وه شو له و مپرین  
 کرد.

نَفْسَ عَلَى الطعام: جووه سمر سفرمو خوانه که بو  
 نان خواردن.

نَفْسَ اللَّطْنِ أَوْ الصَّرَفِ: لۆکه که ی شی کردموه  
 هه لاجی کرد ۵ خورییه که ی به شه کرد  
 به نامیری شه تاله کانی لیک کردنه وه ۵ یان  
 به دهمست خورییه که ی خا و کردموه ۵ (النَّفْسُ  
 الراعي الماشية): و لآخه کانی به شه و رهوانه ی  
 له و پرگا گردن و بوخوی نوست ۵ نَفْسَ اللَّطْنِ:  
 لۆکه که ی کردموه ۵ هه لاجی کرد ۵ اِنْتَفَشَ اللَّطْنُ  
 و غمره: لۆکه که شی کرایه وه ۵ اِنْتَفَشَتِ الْهَرَّةُ:  
 پشيله که موی جهسته ی راستبوونه وه تاوای لی  
 هات بنکی تاله مووه کانی جهسته ی بیندران ۵  
 اِنْتَفَشَ الطائر: بالنده که په رو بالی لی فش بوون  
 دمگوت دهرسن یان سه رمایه تی ۵ نَفْسَ: به مانا  
 (نَفْسَ) دئ ۵ المَتَفَشُ: دمگوتری: (أمة متفشة  
 الشَّعْرَ) کچوله یه که هزی ژاکا و و یژن ۵ (أنف  
 مَتَفَشَ) لوتیکه نه رمایه که مه و کون پان و  
 فراوانه ۵ هر هاوساویه ک ناوهموی بو ش بئ ۵  
 النَفْسُ: خوری (به شه) کرا و و پشکنرا و شت و  
 مه کی په رته وازه بوو ۵ دمگوتری: (باتت غَمَمَه  
 نَفْسًا) مه رو بزنه کانی بلا و بوونه وه ۵ هسه ی  
 زوړو داواکاری زوړ ۵ النَفَاشُ: لوتبه رزو  
 خو به زلزان ۵ که سیٹ لاف ی شتیک لی بدا  
 که نه بیی، شانازی به شتیکه وه بکا که نیه تی ۵  
 جوړه نارنجیکه دمگرتنه مرهبا.

نَفَسَ بَبْرَه نَفْصًا: به ته کان میزی هه لدا، دمگوتری:  
 (نَفَسَ بالكلمة) هسه ی به خیرایی کردن ۵ اَنفَصَ

بالضحك: زوړ پیکه منی ۵ اَنفَصَ بشفتیه: به لیوی  
 نامازی بو کرد ۵ لیوی لی دافرنجانند ۵ اَنفَصَ  
 بالكلمة: هسه که ی به خیرایی گوتن ۵ اِنْفَاصُ:  
 که سیٹ زوړ پیکه منی ۵ همرو ناوه بو که سیٹ  
 له کاتی نوستن دا میز له جیکه نووستنی دا  
 به خو دا بکا ۵ اِنْفَاصُ: دهردیکه توشی مه رو بزن  
 دهمی و میزه چرکه یان پی دمکا تا مندار  
 دهمنه وه ۵ اِنْفَاصُ: هیهچه کردنی خوین.

نَفَضَ الشَّوْبُ أَوْ الصَّبْغُ نَفْضًا: قوماشه که هه ندی  
 له پرنگه کانی جوونه وه، نه مان.

نَفَضَ الزرع: کشت و کاله که پیکه یی و هه موو گوته  
 دانه و یله کانی دهرکه و تن.

نَفَضَ الْكَرْمُ: دارمیو که بوخه کانی پشکوتن ۵  
 نَفَضَتِ الدابة: نازه له که زاو و زنی کرد.

نَفَضَ فلان من مرضه: فلان کهس له نه خوشییه که ی  
 پرزکاری بوو.

نَفَضَ الْقَرْمُ: خه لکه که تیشوویان برپایه وه.

نَفَضَ الشَّيْءَ نَفْضًا: شته که ی ته کاند بوئه ووی  
 نه ووی پیوه ی نووساوه هه لومری ۵ دشگوتری:  
 (نَفَضَتِ الْحُمَى) له رزوتا و مشه هه توله ی هیئاو  
 هه لی په راند.

نَفَضَ المكانَ و غمره: سه بری شوینه که ی کردو چی  
 تیدا بوو بیی و لی ورد بووه بوئه ووی بزانی  
 چیه.

نَفَضَ الشَّيْءَ: شته که ی لی کردموه ته کاندی  
 دایچوړاند ۵ دمگوتری: (نَفَضُوا حُلَّابَهُم) گوانی  
 نازه له کانیان په که یه که دادوشی و هیجیان تیدا  
 نه هیشته وه ۵ نَفَضَتِ الْمَرْأَةُ كَرِيضَهَا: نافرته که  
 مندالی یه که له دواپه کی بوون، مندالی زوړی  
 خسته نه وه ۵ اَنفَضَ الْوِعَاءُ: زهره که هیچی تیدا  
 نه ما ۵ اَنفَضَ الْقَرْمُ زاده م: خه لکه که تیشوو

بژئوی خوځان ته‌واو کرد له‌ناویان برد ۵ نَفْضَ الشَّيْءِ: شته‌که‌ی ئی کردموه ته‌کاندی دایچوړاند. اِنْتَفَضَ الشَّيْءُ: شته‌که که‌وته جم و ځول و هه‌لبه‌زو دابه‌ز ۵ دښگوتړئ: (فَلَا يَنْفَضُ مِنَ الرَّعْدَةِ) فلانکس به‌هوی له‌رزوتاوه هه‌لده‌له‌رزئ ۵ اِنْتَفَضَ الْكُرْمُ: دارمیومکه پوځه‌کانی کرانه‌ومو گه‌لای کرد ۵ اِنْتَفَضَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی دایچوړاندو دایته‌کاند ۵ اِنْتَفَضَ الْفَصِيلُ مَا فِي الضَّرْعِ: بیچوه نازه‌له‌که نه‌موی له‌گوانی دایکی دا بوو دایچوړاند ۵ اِسْتَفَضَ الْقَوْمُ: خه‌لکه‌که جه‌ند که‌سکیان نارد بؤ تاقیکردنه‌موی شوینه‌که تا بزائن ناخو دوژمنی لییه، نه‌و شوینه ترسی تیدایه ۵ اِسْتَفَضَ الْمَكَانَ رَمْرَه: سه‌یری شوینه‌که‌ی کرد بؤنه‌موی بزانی چی تیدایه و چی تیدا نیه و بیناسئ ۵ اِسْتَفَضَ الْقَوْمُ: له‌خه‌لکه‌که وردبؤوه و زوری سه‌یرکرد ۵ اِسْتَفَضَ مَاعْنَد: نه‌موی لای بوو دموی هیئا ۵ الْأَنْفَضَةُ: نه‌و میوهو شته‌یه که له‌دره‌ختی به‌ردار دمه‌کویته خوار بؤ ژیر دره‌خته‌که ۵ دښگوتړئ: (أَصَابَنَا الْيَوْمَ أَنْفَاضٌ) نه‌مړو میوهی له‌دره‌خت به‌ربؤوهمان خوارد، کوژمان کردموه ۵ الْمِنْفَاضُ: قوماشیکه چارمه‌یه‌که له‌ژیر دره‌خت را‌ده‌خړئ بؤنه‌موی نه‌و میوهی له‌دره‌خته‌که دمه‌کیندرئ بکه‌ویته سه‌ری ۵ الْمِنْفَضُ: به‌مانا (الْمِنْفَاضُ) دئ ۵ بیژنگی گه‌وره ۵ الْمِنْفَضَةُ: قاپیکه گل یان لمبی تیدمکړئ شتی سوتاوی تی فرئ دمدرئ ۵ (ته‌پله‌کی جگمه‌ره) ۵ الْمِنْفَضَةُ: داردمستیکه له دره‌ختی خه‌پزمران به‌ره و قالی و شتی وای پئ دمه‌کیندرئ و تمپ و توژی پئ ئی دمکړیته‌وه ۵ الْمِنْفَاضُ: نه‌و که‌سه‌ی له‌رزوتا ده‌یخاته چوځه چوځ ۵ النَّافِضُ: (ثَرِبَ نَافِضٌ) قوماشه‌که رمنگه‌که‌ی چووه ۵ همروا دښگوتړئ:

(أَخَذَتْهُ حَى نَافِضٌ) له‌رزوتا‌ی به‌هیز هیئاویه‌ته چوځه چوځ ۵ چاوساغ و نیشانده‌ر له‌پیش قافله‌وه رینگاکه به‌تاقی بکاته‌وه بزانی نه‌میننه یان نا ۵ النَّفَاضُ: چوځه چوځ و هه‌لله‌رزین به‌هوی له‌رزو تاوه ۵ النَّفَاضُ: گران‌ی و قات و قری ۵ نه‌موی هه‌لده‌ومرئ له‌شتی ته‌کیندرئ ۵ نه‌موی له‌ناو دم دا دم‌ینیتیه‌وه له‌په‌رزه سیواک و شتی وا و تف دم‌دریته‌وه ۵ النَّفَاضُ: پوځاک: دښگوتړئ: (مَاعْلِيهِ نَفَاضٌ) هیچ پوځاک‌یک‌ی له‌به‌ردا نیه ۵ النَّفْضُ: نه‌و میوهو به‌روبوومه‌ی له‌دره‌خت دمه‌کویته خوار بؤ بنکی دره‌خته‌که ۵ بؤله‌تړئ که له هیشوکه‌دا تیک دم‌ترنجین و پاله‌په‌ستوی په‌کتر ده‌کمن ۵ النَّفْضُ: که‌ریشان و هه‌نگه مردوو که ده‌کونه ناو کوژله‌سه‌وه ۵ النَّفْضَاءُ: هه‌لله‌رزینی له‌رزوتادار ۵ النَّفْضَةُ: پېژنه باران که‌له پارچه زمویه‌ک دمداو له‌پارچه زمویه‌کی تر نادا ۵ النَّفْضَةُ: کوژه‌له خه‌لک‌یک دم‌نیردرین بؤ شوینیک بؤ جاسوسی و به‌تاقی کردنه‌موی ناخو دوژمن له‌موی هه‌یه یان نا؟ ۵ النَّفْضِي: هه‌لله‌رزین ۵ النَّفْضُ: دښگوتړئ: (امْرَأَةٌ نَفْضِيٌّ) ناهرم‌تیکه مندال زوره ۵ (رَجُلٌ نَفْضِيٌّ لِلْمَكَانِ) بیاویکه له‌شوینه‌که ورد دم‌یته‌وه ۵ النَّفْضَةُ: به‌مانا (النَّفْضَةُ) دئ ۵ نَفَطَتِ الْقِدْرُ: مه‌نجه‌له‌که کولی پرژئ واده‌هائ دهلئی تیره.

نَفَطَ فُلَانٌ: فلانکس رقی هه‌لساو له‌رقان گهرم داهاتووه و هر خوی ده‌خواته‌وه. نَفَطَ الْعَنْزُ: بزنه‌که پژمی. ۵ نَفَطَ الطَّيْبُ: ناسکه‌که باران‌دی ۵ دښگوتړئ: (نَفَطَ فُلَانٌ) فلانکس به‌شیومیه‌ک قسه‌ی کرد که‌س لیئ حالی نه‌بئ. نَفَطَ الصَّبِيُّ نَفْطًا: منداله‌که خړوئیکه‌ی ئی هاتن.

نَفَقْتُ يَدَهُ مِنَ الْعَمَلِ نَفَقًا رَفِيقًا: دهستی بالوکه و بلقی نې پهيدا بوون ناویان تېدايه ۵ اَنْفَقَ الْعَمَلُ يَدِيه: کارکردن بلقی له دهست دا پهيدا کردن پرېن لمانو ۵ تَنْفَقْتُ الْقَنْدَرُ: بهمانا (نَفَقْتُ) دئ ۵ دمشگوترئ: (تَنْفَقَ فُلَان) فلانکس له پرق هه لساوی خوی گرم داهاتووه ۵ تَنْفَقْتُ يَدَهُ مِنَ الْعَمَلِ: بهمانا (نَفَقْتُ) دئ ۵ النَّافِطَةُ: بلوق و بلقی که به هونکاری کارکردنه وه له دهست دا پهيدا دمېن و پرېن لمانو ۵ ناوله و ميکوته ۵ دمشگوترئ: (بد نافطة) دهستیکه بلوقی کردووه، دمشگوترئ: (ماله عافطة ولانافطة) هيچی نيه ۵ النَّفَاطَةُ: نهوت چیه تی، نهوت دهرهين ۵ النَّفَاطُ: نهوت دهرهين له بیرو کان ۵ نهوت هرؤش ۵ النَّفَاطَةُ: بلقی سهر دهست و شوینی تری جهسته که پرېن لمانو ۵ نهو شتهی نهوتی پېن دمهوای و دهمپرژینئ ۵ شوین دهرهينانی نهوت ۵ التَّفَقُّ: نهوت: که به کاردئ بؤ سوتهمه نی و شتی وا ۵ التَّفَقُّ: بلوق و بلقی له جهسته دا ۵ ميکوته و ناوله ۵ التَّفَقَّانُ: جوړه کؤکه و همناسه دانیکه له کاتی رِق هه لسان دا ۵ التَّفَقُّ: که سيک دهستی بلوقی کردېن ۵ تَفَقَّهُ نَفْعًا: سودی پېگه ياند ۵ اَنْفَعُ: بازرگانی له شتی خير ناميزدا کرد ۵ تَفَقَّهُ: بؤ زېدمرېوی له مانای (نَفَع) دئ ۵ اِنتَفَعَ به: قازانجی لېدهستکوت ۵ اِستَنَفَعَ فُلَانًا: داوای سودو قازانجی نې کرد ۵ المَنْفَعَةُ: همرشتیک سودو قازانجی نې بېبندري ۵ (مذهب المَنْفَعَة) مهزه بهيکی نه خلاقييه ۵ به ناوېانگترين پېرموی نهم مهزه به (بتام و ستيرزت ميل) ۵ (منافع الدار) نهو شتانهی که په پوهنديان به خانووه وه هميه و مگوو هموشه و سياچو به ربيلآو زيراب و بارکؤن ..... هتد ۵ (المنافع العامة) نهو سودو قازانجانهی بؤ ههموو که سهو

ههموو خه لک به گشتی لېی سودمه ند دمېن ۵ النَّاسُفُ: ناوېکه له ناوه جوانه کانی خودا ۵ النافعة: سودو قازانج ۵ دمشگوترئ: (ما نفعي فُلَان بِنَافِعَة) فلانکس قازانجیکي پېن نه گه ياندووم ۵ النَّفْعُ: خير و بيرو سودو قازانجو به مرگمت ۵ همرشتیک مرؤف به مېهست بگه يمنئ. النُّفْعَةُ: عمصاو گؤچان. نَفَقَ الْأَرْضُ نَفَقًا: زمويه که ی تۆو کرد. نَفَقَ السَّرِيقُ: بهوشکی قاوته که ی به کارهينا نهی کرده هتوا. نَفَقَ نَفَقًا: جلمی دمردا له لوتی ۵ النَّفْيُ: شتيکه و مگوو چارمکه و سفره و مهايه قاوتی له سمر دمېزرېته وه ۵ التَّنْفِيفُ: قاوت و شتی وا. نَفَقَ الشَّيْءُ نَفَقًا: شته که تهواو بوو، براهيه وه نه ما. نَفَقَ الْهَبْرُوعُ: يه ربوعه که له کونه که ی خوی هاته دمر ۵ تَفَقَّتْ الدَّابَّةُ نَفَقًا: ولاخه که توبی. نَفَقَ الْجَرَحُ: برينه که تويکلی هه لدا ۵ تَفَقَّتْ الْبَضَاعَةُ نَفَقًا: کالاکه رېواجی بوو ۵ داخوازی له سمر زؤر بوو ۵ دمشگوترئ: (تَفَقَّتِ الْمَرْأَةُ): نافرمته که خوازېینی که ری زؤر بوون ۵ اَنْفَقَ فُلَان: فلانکس همزار بوو ۵ مال و سامانی ههوتا ۵ اَنْفَقَ الشَّاجِرُ: بازرگانه که کالاکانی رېواجيان پهيدا کرد ۵ اَنْفَقَ الْإِبِلُ: حوشرمکه توکی بلاو بؤوه له بمر هه لوهی توکی هه لدا ۵ اَنْفَقَ الْمَالُ: مال و سامانه که ی له ناو برد ۵ نافق الهېروع نفاقاً: يه ربوعه که جووه کونه که ی خوی ۵ نافق فُلَان: فلانکس دووړو بوو، نهوهی دهری بېری پېچه وانهی نهوه بوو که له دلې دا بوو ۵ تَفَقَّ السَّلْمَةُ: رېواجی به کالاکه دا بازار گهرمی بؤ کرد ۵ اِستَنَفَقَ الشَّيْءُ: شته که ی کرده نهغه هه و بزؤو

بۆشاك و شوپنى نيشتهجى بوون و پيوستياتى  
تر ۵ النِّفَقُ من السراويل: پزوى دهرپى و رانكهو  
شهرپوا ۵ ناهوڭى دهرپى.

نَفَلُ الرَّجُلُ نَفْلًا: پياوگه سوپندى خوارد.

نَفَلُ فلانًا: زيادى به خشى به فلانكەس ۵  
دمگوترى: (نَفَلُ القائدُ الجُنْدَ) سەرلەشكرمه  
زىندە به خششى دا به سهرپازمگان ۵  
لەدمستكهوتى شەرپەشى دان ۵ انْفَلُ فلان:  
فلانكەس تەشويتى تاودايەو رومكى قەتادى بېرى  
بۆ حوشترەكە بۆنەوئى بېخو ۵ انْفَلُ له:  
سوپندى بۆ خوارد ۵ انْفَلُ فلانًا: لەدمستكهوتى  
شەرپەشى فلانكەسى دا ۵ نَفَلُ عَنْ صاحبه:  
لەجياتى هاوئەكەى پارەى دا ۵ نَفَلُ فلانًا: بۆ  
زىندەپۇيى لەماناى (نَفَلُ دى) زياد لە بەشى  
خۆى پىندا ۵ سوپندى دا ۵ انْتَفَلَ من الامر:  
دورمبەرئىزى خۆى لەكارەكە راگەيانند ۵  
دمگوترى: (انْتَفَلَ ما قيل) بمرائەتى خۆى لەو  
قسە گوتراوانە راگەيانند ۵ انْتَفَلَ من القوم:  
لەپارمەتيدانى خەلكەكە دووركەوتەو ۵ انْتَفَلَ  
الشئى منه: داواى شتەكەى لەو كرد ۵ تَنَفَّلَ  
المصلي: نوپزكرمەكە نوپزى سوننەتى كردن ۵  
تَنَفَّلَ على اصحابه: لەدمستكهوتى شەرپدا ۵ زياتر  
بەشى هاوئەكەى و مرگرت ۵ النافلة: زياد  
لەحق و پيوست زياد لەبەشى خۆى ۵ زياد  
لەفەرزو واجب ۵ دمگوترى: (هو يصلي النافلة) ۵  
هەروا وشەى (نافلة) ناوہ بۆ دمستكهوتى شەرپ،  
بۆشتى بەخشراو، بۆ كورمزا ۵ انْتَفَلَ: هەر  
تاعەت و خودا پەرسىيەك زياد لەفەرزو واجب  
بىن ۵ هەروا ناوہ بۆ سەرما ۵ انْفَلَ: دمستكهوتى  
شەرپ ۵ بەخشش ۵ هەروا ناوہبۆ پەگەزى  
رومكەك سالاوئە تەمەندەرئەزە چەند جوړىكى  
هەيە هەندىكى ديمەكارەو خورسكە، هەندىكى

بۆ مال و مندالى ۵ دمگوترى: (انْتَفَقَ المال على  
عيله) مال و سامانەكەى كرده بژيوو مەسرف  
بەسەر مال و مندالى دا ۵ الإنفاق: بەخشىنى  
مال لەمبارىك لەمبارمگان دا ۵ هەزارى و  
نەبوونى ۵ المنافع: دوورپو، كەسەك كوفر  
بشارىتەو و نيمان دهرپخا ۵ كەسەك دوژمنكارى  
بشارىتەو و دوستانەتى دهرپخا ۵ كەسەك شتەك  
دهرپخا و پېچەوانەى بشارىتەو ۵ المنفاق:  
كەسەك نەفەقەى زۆربى مەسرف و خەرجى  
زۆر بىن ۵ المنفق من السراويل: شوپنى دۆخين ۵  
پزوى دهرپى ۵ المنفقة: هۆكارى رەواج دان بەكالا  
۵ دمگوترى: (حَسُنَ الإعلان منفقةً للسلعة)  
بانگەشەكردنى لەبارو پەرپاگەندە كردنى  
جوان دەپیتە هۆكارى رەواجى كالا ۵ النافقاء:  
پەكەكە لەكون و لانەى پەربوع ئەو كونەى  
بەدمرەومىيە لەويان دا خو حەشارنادا، خو  
لەكونەك دا حەشاردەدا كە ديارنە ۵ ئەمەيە  
بنەماى نىفاق نىفاق لەمەمە و مرگراو ۵ النفق:  
تونيل ۵ كونەكە لەژىر زەوى ژىر كىو و  
نەمسەرەو سەر كونە ۵ لەكورستانى عىراق تا  
ئىستا دوو تونيل هەيە پەكەكيان تونيلى  
دەربەندىخانە لەشەستەكانى سەدى بىستم  
تەواو بوو دوو ميان تونيلى ئەزمەرە سالى  
۲۰۰۹ كرايەو ۵ النفق: شتەك زوو بېرىتەو ۵  
دمگوترى: (طعام نفق) خواردنەكە زوو  
دەپرىتەو ۵ (فرس نفق الجري) ئەسپەكە زوو  
لەخاردان دەوستىتەو ۵ النفق من النساء:  
نافرەتەك لای مېردى نەفەقەى باشى بىرىتى و  
شانس و بەختى چاكى لای مېردى هەبى ۵  
النفقة: ناوێكە لە وشەى (الإنفاق) واتە: پەك  
ماناىيان هەيە ۵ ئەو پارەى خەرج دەكرى بۆ  
ژن: كەمېردەكەى بۆى دابىن بكا بۆ خواردن و



دمرویندري دمکری بمثلث ومکرو نمو جوړه  
 کهبتي دموتري: (التَّغْلُ الأسکدری) و بيشی  
 دمگوتري: بىرسيم ۵ التَّغْلُ: سى شهوى دوى  
 سى مانگ واته شهوى جواره و پينجه و  
 شهشم ۵ التَّغْلُ: دمريا ۵ دمگوتري: (رجل  
 نَوَّلُ) پياوټکى به خشنديه ۵ گهنجى قوزو  
 جوانچاک ۵ التَّغْفُ: بوشايى نيوان دوو کيو ۵  
 شتى دوور ۵ التَّغْفُ: هموا ۵ سارای دوورو  
 فراوان ۵ دمگوتري: (قَطَعْتُ نَفْثًا مِنَ الْأَرْضِ) ۵  
 بهرزايى يهک له نيوان پوى زموى و نهودا  
 بوشاييهک ههبن ۵ دمگوتري: (بئر بعيدة النفث) ۵  
 بيريکه نيوان بنکى و زارکى زوره ۵ (نفائف  
 الدار) دهوړوبمري خانوو.

نَفْثَ نَفْثًا: ترسؤنک بوو ۵ دلى زمعوضو لاوز بوو  
 ۵ نازهلې چه موش که ژير بار بکړئ و  
 بچه ميندري ۵ نَفْثَتْ نَفْسَ فُلَانٍ نَفْثًا: نهمسى  
 فلانکس ماندو بوو لوموزى دا نهما (فهو نالېه)  
 ۵ أَنَفَّهَ لِفُلَانٍ مِّنْ مَّالِهِ تَبَخَّشَ بُوَ فُلَانِكْهَسْ  
 که مکردموه. ۵ أَنَفَّهَ الدَّابَّةُ: ولاخهکى ماندو کرد  
 ۵ نَفَّهَ الدَّابَّةُ: ولاخهکى ماندو کرد ۵ اسْتَنَفَّهَ  
 فلان: فلانکس نيسراحتى کرد ۵ پشوى دا ۵  
 نَفَّاهُ نَفْثًا: دورى خسته وه. ۵ النُّفَايَةُ مِنَ الشَّيْئِ:  
 گويزرو بنزيل و هړپوکى شت و بهرماوى شت.

نَفْثَى الشَّيْئَ نَفْثًا: شتهکى دوورخسته وه.

نَفْثَى الْحَاكِمَ فُلَانًا: هه رمانړموا فلانکسى له ولاتى  
 خوى دوورخسته وه دمري کرد.

نَفْثَتِ السَّعَابَةُ مَاءَهَا: هه ورکه بارانى خوى باراند  
 ۵ ههروا وشى (نفى) به مانا نينکار کردن دئ ۵  
 دهلې نهو شته همرنه بووه پوى نه داوه.

نَفْثَتِ الرِّيحُ التُّرَابَ: رېشه باکه گل و خولهکى رادا ۵  
 نافاه: دزى و مستا پينجه وانه بوو ۵ اِنْتَفَى:

دوورکه و ته وه، دمگوتري: (اِنْتَفَى الرَّجُلُ عَنْ بَلَدِهِ)  
 پياوکه له زېدو نيشتمانى خوى دوورخرايه وه  
 دمگرا ۵ اِنْتَفَى شَعْرُهُ: هژى هه لومرين (انفى  
 الشجر عن الرادي) دره ختى شيو و دوله که  
 هموتان ۵ اِنْتَفَى مِنَ الشَّيْئِ: خوى له شته که بن  
 بمري کردو خوى ئې رزگار کرد ۵ تنالت الاحكام  
 او الآراء: بېارمکان يان بوجوونه کان دز  
 به يهک و پينجه وانه يه که تر بوون ۵ النَفْثَى:  
 شوينى که سانى دوورخراوه له زېدو نيشتمانيان  
 ۵ النُّفَايَةُ: شتى هړيدراو له بهر بى که لکى و  
 خراپى ۵ باقى مهنده شت ۵ (نُفَايَةُ الْمَطَرِ) هړزو  
 هړيشکى باران ۵ دمشگوتري: (هو نُفَايَةُ الْقَوْمِ)  
 نه و خو پري نه ته و مهکى ته، يه که يکه  
 له هه تيومچه گانى نه ته وه ۵ النُّفَى: پينجه وانه ي  
 نيجاب و نيسپاته ۵ (عقوبة النفى) سزايه که  
 برى تيه له وه تاوانبار له زېدو نيشتمانى خوى  
 دوور بخريته وه بؤ شوينکى تر بؤ ماو ميهکى  
 ديار يکراو يان ديارى نه گراو ۵ النُّفَيَانُ: نه وى  
 هه ور دميريزئ لماناوى خوى ۵ لافاو ۵ النُّفَيْةُ:  
 سفرم و خوانيکه له پوش و پرژه خورما دروست  
 دمکري پيشى دمگوتري سه له، گوشت و په نرو  
 شتى وای له سر دادمنري و ده خريته بهر  
 خورمتاو تا وشک بيته وه ۵ النُّفَيْةُ: هاشماوه  
 بهرماوى شت ۵ شتى هړيدراو له بهر خراپى و  
 بى که لکى ۵ النُّفَى: به مانا (النُّفَايَةُ) دئ  
 دوورخراوه له زېدو نيشتمانى خوى ۵ دمگوتري:  
 (هذا نَفْثُ الرِّيحِ) نه وه هاوردمو هړيدراوى  
 رېشه بابه ۵ نه و گل و خول و شته يه  
 که رېشه بابه که له بن قهده دره خته گانى دا  
 هيشتويه تيه وه ۵ (نَفْثَى الرَّحَى) نه و نازديه  
 بهر داشه که له سورى خولانه وميدا هړپى دعداته  
 دمر ۵ (نَفْثَى الْقِدَرِ) نه و دلوپه ناوانه ن

که منجهل له کاتی کولان دا فرپی دمداته دمر ۵  
(نقی الجیش) نهو سمربازانهی دمکهونه قهراخو  
بیجاخی سوپا ۵ (فلان نفی) فلان باوکی دیاری  
نیمو بؤخوی ترؤ کراوه.

نَقَبَ فلان في الأرض نَقَبًا: فلانکس بهناوزموی دا  
گمرا ۵ رۆیشت.

نَقَبَ عَنِ الشَّيْءِ: لهشتهکهی کۆلیهوه.

نَقَبَ الجِلْدَ أَر الجِدَارَ: پیستهکه یان دیوارهکهی کون  
کرد ۵ دمشگوترئ: (نَقَبَتِ التَّكْبَةُ فلانًا)  
کارساتو تیشکانهکه فلانکسسی کهلهپاچه  
کرد.

نَقَبَ الثَّرْبَ: قوماشهکهی کرده دهرپی کورت.

نَقَبَ الشَّيْءُ نَقَبًا: شتهکه کون بوو.

نَقَبَ البَعْرُ: حوشرمهکه سمی تهنک بوون

نَقَبَ عَلَى القرم نقابة: بوو بهگهورهو ریش سپی  
خه لکهکه ۵ (نَاقِبَ فلانًا): توشی فلان بوو بهبی  
وادمو نهخشهی پیش وهخت ۵ لهناکاو توشی  
بوو ۵ نَقِيتَه نَقَابًا: لهناکاو تووشی بووم ۵ ناقب  
الرجلَ فَنَقَبَهُ: شانازی بهسهر پیاومکهدا کرد  
بهگرداری جوانو پموشتی بهرز، بهسهری دا  
زال بوو ۵ نَقَبَ: بؤ زیدمهرموی لهمانای (نَقَبَ) دا  
دئ ۵ نَقَبَ عَنِ الشَّيْءِ: زوری لهشتهکه کۆلیهوهو  
وردبینی تیدا کرد ۵ تَنَقَّبَتِ المرأُ: نافرمتهکه  
چارشیوی بهسهر پوخساری خوی دا دادایهوه.

النَّقَبُ: ږنگهی تهنگهبر له نیوان دوو کیو دا ۵  
دهره بندو تهنگل ۵ نهو شوینهی لیکۆلهرهوه  
همولی خوی تیدا نهنجام دمد ۵ النَّقَبُ: شت  
کونکمر ۵ کهسینک زور لهشت بکۆلیتهوه ۵  
النَّقَبَةُ: ږنگای تهنک له نیوان دوو خانودا  
که نه تواندرئ رموی پیدا بکړئ ۵ کرداری چاک  
رموشتی بهرز ۵ النَّقَبَةُ: بهمانا (النَّقَبُ) دئ ۵

النَّقَابَةُ: برینیکه له لای تهنیشتی مروؤف بهیدا  
دمبیو دمتهنیتهوه بؤ ناوهموی جهسته ۵  
النَّقَابُ: زاناو بلیمتو زیهرک ۵ سمرپوشیک  
ناهرمت دهمو لوتی خوی پی دادمپوشئ ۵ سک،  
دمگوترئ: (هما فرخان في نقاب واحد) نهوانه  
دوولانهو بهیهک سک بوونو لهیهک دهجن ۵  
النَّقَابَةُ: سهندیکا: کۆمه لیک هه لدمبژیرئن بؤ  
به رپومبردنئ کاروباری تایهفهو پتړیک  
له خه لک ومکوو سهندیکای گریکاران، سهندیکای  
نه نذازیاران، سهندیکای رۆژنامه نووسان ... هتد  
۵ هه لبرپارومکان له ناو خویان دا په کیک دمکن  
به نه قیپو په کیکی تر به جیگرو بهو جوره ۵  
سهید نژادهکانی کوردستانو عیرافیش کاتی  
خوی له (مهمجیسی مهبوسان) دا نوینه ریکیان  
هه بوو پیاو گوتوو نه قیپو نوینه رابهتی  
سهیدمکانی کردوو ۵ النَّقَابُ: کهسینک زور  
پشکین بکاو لهشت بکۆلیتهوه ۵ النَّقَبُ: کون  
له پیستو دیوارو شتی وادا ۵ النَّقَبَةُ: دهرپی  
کورت، یان دهرپی بئ دهره لینگ ۵ گرویتیو  
لهش خوران یان سهرتای گرویتیو ۵ شوینی  
ژمنگ ۵ کاریگهری ژمنگ له سمر شتیک ۵  
دمگوترئ: (جلوت سيفي من نَقَبِهِ) شمشیرکه م  
له ژمنگ مشتو مال کرد ۵ (إن عليه نقبة من  
سراد) له سمر نهو شته په له ژمنگی ریش ههیه  
۵ دمشگوترئ: (فلان حسن النقبة) فلانکس  
پوخسار جوانه ۵ النَّقَبَةُ: شیوهی پوخسار  
دپوشین ۵ النَقِيبُ: زوپنا ۵ زوبانهی ترازو ۵  
سهرؤکی سهندیکا ۵ پلهیهکه له پلهی  
عمسکمری و پولیس له زور پلهی مولایم و خوار  
پلهی رانیده ۵ ریش سپیو سهرؤکی بنه ماله و  
لی پرسراوی کاروباریان ۵ النَقِيبَةُ: (نقبة الرجل)  
نه خلاقو سروشتو پموشتی پیاو ۵ مشورمت

و رابرسى ۵ دىگوترى: (هو ميمون النقية) را دروستو مەشۇرت پىكراونكى پىرۇز ۵ ھەروا دىگوترى: (ماله نقيه) راي پەسمەندى نيه. نَقَشَ فلان في السير أو الأمر نقشاً؛ فلانكەس لەرۋىشتن دا يان لەكارەكەدا پەلەى كرد. نَقَشَ عَن الشَّيْءِ؛ شوئىنى شتەكەى ھەئكوئى بۆئەوئى دەرى بىئىن.

نَقَشَ الأرض؛ زەببەكەى شى كىردەو بەپاچ و بىل. نَقَشَ العظم؛ مۇخى ئىسقانىكەى دەرھىنا ۵ نَقَشَ فلان في السر أو الأمر؛ فلانكەس لەرۋىشتن دا يان لەكارەكەدا پەلەى كرد ۵ نَقَشَ الشَّيْءَ؛ شتەكەى گواستەو ۵ إِنقَشَ؛ دەق بەمانا (نَقَشَ) دى ۵ تَنَقَشَ فلان؛ بەمانا (نَقَشَ) دى ۵ تَنَقَشَ فلاناً؛ ھەوئى دا فلانكەس وەگىرى خۇى بكاو مەبلى لای ئەوى ھەبى ۵ تَنَقَشَ ضَيْمَتَهُ؛ كاروبارى ئەوى گرتە دەست خۇى ۵ ثَلَاثَ ناو ۵ بۆ كەمىتار ۵ الثُّلُثُ؛ فیتەمى.

نَقَحَ الشَّيْءَ نَقْحاً؛ چاكى شتەكەى لەخراپەكەى جىياكرەدەو.

نَقَحَ العظم؛ مۇخى ئىسقانىكەى دەرھىنا.

نَقَحَ العود؛ چەدارەكەى سېى كرد، توپكەكەى ئى كىردەو.

نَقَحَ الجذع؛ پىرۇ پالى لە لەقەدارەكە كىردەو ۵ گىرىبەكانى لوس كىردن ۵ دىگوترى: (نَقَحَ الكلام أو الكتاب) ھەكەى پىك و پىك كىردەو، كىتبەكەى راست كىردەو ھەلەكانى لا بىردن ۵ نَاقَحَهُ؛ قەلاچۇى كرد ۵ نَقَحَ؛ بۆ زىدەرۋىى لەماناى (نَقَحَ) دا دى ۵ نَقَحَ الكلام أو الكتاب؛ كەلامەكەى پالفتە كرد، ھەلەو نارىكەكانى لا بىردن ۵ نَقَحَهُ السنون؛ رۇزگار بىرستى ئى

بىرەو كارى خۇى ئى كىردەو ۵ إِنقَحَ العظم؛ مۇخى ئىسقانىكەى دەرھىنا ۵ تَنَقَحَ شَحْمُ الناقة؛ بەزو پىوى حوشترەكە كەم بوو ۵ المَنَقَحَ؛ دىگوترى: (رجل مُنَقَحٍ) پىاوىكى خاوم نەزمون و قالىبوى رۇزگارە ۵ ھەروا دىگوترى: (طبعة من الكتاب مُنَقَّحَةٌ) چاپى ئىمجارەى كىتبەكە پالفتەكراو ۵ النَقْحُ؛ ھەورى سېى ھاوینە ۵ النَقْحُ؛ زانای شارماو قالىبو لەزانىارى دا ۵ دىگوترى: (إله لِنَقْحٍ) ۵ النَقْحُ؛ لىبى شۇراو ۵ پالفتە.

نَقَحَ رأسه بالعصا؛ بەگۇچان و دارەسا لەسەرى دا.

نَقَحَ الخ من العظم؛ مۇخى لە ئىسقانىكە دەرھىنا.

نَقَحَ الماء العطش؛ ناوەكە تىنواپەتى شكەند.

إِنقَحَ الخ من العظم؛ مۇخى لە ئىسقانىكە دەرھىنا

۵ الأَنقَحُ؛ دىماق بچوك ۵ كەم دىماق ۵ دىگوترى:

(ظلم أَنقَحَ) بىچو ۵ نواعامەبەكى بى دىماق ۵

النُقَاح؛ پالفتەو خالىص لەمەموو شتىك ۵

دىگوترى: (هذا نُقَاحُ العربية) ئەمە پالفتەى

زمانى عەرمبىيە ۵ ھەروا وشەى (النُقَاح) بەمانا

ناوى ساردو صافو گوارا دى ۵ ناوى زۆر كە

بىرەكەن لەشۋىنى بى ناو و بىرون دا زەوى

بۆ ھەئكوئى دەرى بىئىن ۵ نووستنى ئەمىن و

ئامان و بى وەى ۵ النُقْحَةُ؛ ئاھەرتىك لەبەر

قەلەوى نەتوانى بىروا ۵ لەرۋىشتن دا لەبەر

گۇشتنى بەھىواشى ھەنگاو ھەئىننى ۵ النُقَاحُ؛

لاى پىشەوئى پىشتە مل (واتە: دەوروبەرى

گۇنچەكو ئىسقانى پىشتگۇئ).

نَقَّدَ الشَّيْءَ نقداً؛ شتەكەى سوژن ھازن كرد

بۆئەوئى بەتاقى بكتەو، شتەكەى لەبۆتەدا

بۆئەوئى چاك و خراپ لىك جىياكاتەو ۵

دىگوترى: (نَقَّدَ الدراهم والدنانير وغيرهما)

دیناره زینرو دیرهه مه زیومکانی لهبۆته داو  
 ئهسل و تهزویری لیک ههلاوارد ۵ ههروا  
 دهگوتری: (نَقْدَ الشُّعْرَ وَ نَقْدَ النُّسْرِ) عهیبو  
 لهکهی لهشیعرو پهخشانه کهدا همن هه مووی  
 دهرخستن یان لایه نه جوانهکانی شیعو  
 پهخشانه کهی خستنه رو ۵ ههروا دهگوتری:  
 (فلان یقْد الناسَ) فلانکەس پەخەنه لەخەئک  
 دهگوتری و عهیبو عاری نهوانی دهرخستن و  
 پاشمه غهیهه تیان دهکا ۵ نَقَدَتِ الْحَيَةُ فُلَانًا: مار  
 بهفلانکەسیهوه دا، مارگهستی.

نَقْدَ الشَّيْءِ رَالِيهِ بَصْرُهُ نَقْدًا: بهتیلەمی چاوی  
 بۆشته کهی روانی بۆنهوهی ههستی هئ نهگرت  
 که بۆ نهو دهروانی.

نَقْدَ فُلَانًا الدَّارَهُمْ نَقْدًا وَتَنَادَا: پارمەکی بۆ  
 فلانکەس ژماردو دایه دهستی.

نَقْدَ فُلَانًا الشَّمْنَ، وَلَهُ الشَّمْنُ: پارمەکی بهحازری و  
 دهستهو پهخه دا بهفلانکەس و ههچ دوی  
 نهخست.

نَقْدَ الشَّيْءِ نَقْدًا: شتهکه گهندهلی تیدا دروست بوو  
 ۵ دهگوتری: (نَقْدَ الضَّرْسِ أَوْ الْقَرْنِ) ددانکه یان  
 شاخهکه کرمۆل بوو، داخوران، شکان.

نَقْدَ الْحَانِئِ سَمَكَةً تَوَيْكَلِي هَلْدَا ۵ أَلْقَدَ الشُّجْرُ:  
 درهختهکه گهلائی کرد ۵ ناقده: مونا هه شهی  
 لهگهلا دا کرد دهرباری کارمکه ۵ إِنْتَقَدَ الْوَلَدُ:  
 منداله کهی گهوره بوو ۵ إِنْتَقَدَ الدَّرَاهِمُ:  
 دیرهه مهکانی و مرگرتن ۵ پارمهوچ و  
 تهزویرمکانی جیا کردهوه، دهگوتری: (إِنْتَقَدَ  
 الشعرَ على قائله) عهیبو خموشی شیعی  
 شاعیرمکهی دهرخستن ۵ إِنْتَقَدَتِ الْأَرْضُ الْجَذَعَ:  
 گلهکه لهقه دارمکهی گهندهل کرد و پزاندی ۵  
 تَنَادَدَ رَتَقَدَ الدَّرَاهِمِ وَغَهَا: دیرهه مهکانی

لهبۆته دان ساغو تهزویری لیک ههلاوارد ۵  
 الْأَتَقْدُ: کیسهل، یان کهسیک ددانی ژان بکا ۵  
 ژیشک ۵ ههر لهم پوهوه که له پهنی پشینیان  
 دا هاتوووه (أَسْرَى مِنْ أَنْقَدَ) لهژیشک شهووهوتره،  
 چونکه ژیشک قمت بهشو ناخهوی ۵ ههروها  
 له پهنیکی تردا گوتراوه (بات لیل أنقَد)  
 بهشو بهخه بهر مایهوه نهووست ۵ الإِنْقِدَانُ:  
 کیسهل ۵ المِنْقَادُ: دهنوک ۵ المِنْقَدَةُ: نامیری  
 جیا کردنهوهی گوپزی کوپرهک و نازا لهیهکتری  
 ۵ پارچه پاخرتی که گوپزی لهسهر  
 جیا کردنهوه ۵ النّاقِدُ الفني: پهخهگری  
 هونهری؛ نووسه ریک گاری سهرمکی نهووبی  
 گاری هونهری و نا هونهری لیک جیا بکاتهوه ۵  
 گاری باش و خراب لیک جیا بکاتهوه ۵ (النَّقْدُ)  
 لهواری کرین و فروشتن دا فروشتن و کرین  
 بهپاری حازر، (واته: پیچهوانه قهرز) ۵  
 ههروا دهگوتری: (درهم نقد) دیرهه می زیوی  
 ئهسل واته: تهزویر نیه ۵ ههروا ناوه بۆ پاری  
 سکه لیدراو ج زپربئی ج زیو بی ۵ یان ههر  
 پارمیهکی تر که له بازپادا مامهلهی هئ بکری ۵  
 ههروا ناوه بۆ فهنیک ههسی باش و خرابی هئ  
 لیک جیا دهگرتنهوه ۵ النّقْدُ: مروفی کهم نمودو  
 گهشه نهکردوو ۵ النّقْدُ: جوژه درهختیکه  
 گوئیکی زمردی هیه لهسارا دمپوئ ۵ جوژه  
 مەرپکه ههباره بچوک ۵ یان پمگمزی که لهناژهلی  
 مهر حاج بچوک دهمو لمپوز ناشیرین له ولاتی  
 بهحرمین هیه بهخیو دهگرتی، تاکه کهی پنی  
 دهگوتری: (نَقْدَةٌ) ۵ ههروا ناوه بۆ مروفی  
 خوپیرو ههتیومهجه ۵ النّقْدَةُ: پروانه مادهی  
 (الكَرْوَانَا) ۵ النّقَادُ: نهو کهسهی پاری تهزویرو  
 ئهسل لیک جیا بکاتهوه ۵ شوانی نهو جوژه  
 مهری که پنی دهگوتری: (النّقْدُ) لهولاتی

به حرمین به خیدودمکری ۵ یان خاومنی نهو  
جوړه مهریه.

نَقَر نَقْدًا: پژگاری بوو خه لست ۵ دمگوتری: (انقذته  
نقذ) ۵ انقذ: پژگاری کرد، هوتاری کرد ۵ نقذ:  
بهمانا (انقذه) دئ ۵ نقذ: بهمانا (انقذه) دئ ۵  
نقذ منه الهدیث: هسه کم ئی دهره ئی ۵ قسم ئی  
ومرگرت ۵ استنقذ: بهمانا (انقذه) دئ ۵ الانقذ:  
قالوچه ۵ النقذ: سه لاممتی و پژگار بوون ۵  
دمگوتری: (نقذاً لك) سه لاممتی و بی و می  
بو تو بئ همیشه له خوشی دا بی ۵ النقذ:  
پژگار کړاو، نهومی لمدستی په کتکی تر پژگاری  
دمکری ۵ دمگوتری: (ماله شقذ و لانقذ) واته  
هیچی نیه ۵ النقیذ: نهومی لمدستی دوژمن  
پژگار دمکری ۵ النقیذ: بهمانا (النقیذ) دئ ۵  
دمگوتری: (هو نقیذه بؤس) نهو پژگار بووی  
به لاو کار مساته ۵ همرو ناوه بؤ زری له پوهوه  
که زری جهسته ی مروؤ دپاریزئ لزمیری  
شمشیر و شتی وا.

نَقَر عَنْ الامر نَقْرًا: له شته که ی کولی یوه.

نَقَر في الحجر: له سر بهر دمکری نووسی.

نَقَر في صلاته: په له ی گرد له نه منجامدانی نو یژمکه ی  
داو خیرا خیرا و سر سره مکی نو یژی کرد ۵  
له حه دپس دا هاتووه: که پیغه مبر (د.خ) (نهی  
عن نقرة الغراب) نه ی کردووه له نه منجامدانی  
نو یژ به شیوی په به به ل و چونه پروکو و سجود  
و هک دمندوک له زموئی دانی هه له پر شه.

نَقَر بلسانه: به زوبان فیکه ی ئی دا.

نَقَر بالدابة: دمنگی له و لاخه که کرد بؤنهومی خیرا  
بروا ۵ دهمگوتری: (نَقَر بفلان) له ناو  
خه لکه که دا تمنا بانگی فلانکسی کرد.

نَقَر في الصور: فوی به که پر نا دا کرد.

نَقَر الشيء بالشيء: شته که ی به شته که کی شا ۵  
دمگوتری: (نَقَر رأسه باصبعه) به به منجه ی  
له سر ی خوی دا ۵ (نَقَر الدف) دمکه که ی ژمنی  
۵ (نَقَر العود) عودمکه ی ئی دا.

نَقَر السهم الهدف: تیرمکه له نیشانی دا.

نَقَر الطائر الحب: بالندمکه دمنکه دانه و نه لکه ی  
چنینه وه.

نَقَر شيئاً من الطعام: به به منجه همدئ له  
خواردنه که ی هه لگرت.

نَقَر الشيء: شته که ی به منامیری هه لکولین  
هه لکولی.

نَقَر النقار الغشبية: نه قاره که ته خته داره که ی کونج  
کونج کرد.

نَقَر الخيل الارض: نه سپه که به سمه کانی زهوی به که ی  
هولکه هولکه کرد.

نَقَر فلاناً: پر مخنی له فلان گرت.

نَقَر فلاناً نَقْرًا: فلانکس هه ژار کهوت ۵ نَقَرَت  
الشاة: مهرمکه تووشی نه خوشی تمبه قهو سم  
داو مشان بوو.

نَقَر عليه: رقی ئی هه لسا ۵ (لهو نَقَر ونَقْرَة) ۵ انقَر  
عنه: وازی ئی هینا ۵ دمگوتری: (ضربته فما انقَر  
عنه حتى قله) لئی داو وازی ئی نه هینا هه تا  
کوشتی ۵ ناقرة مناقرة و ناقار: کیشه ی له گه ئ دا  
نایه وه و بهر بهر چی قسه که ی دایه وه ۵ نَقَر  
الطائر في الموضع: بالندمکه زهوی به که ی تهخت و  
خوش کرد بؤنهومی هیلکه ی تیدا بکا ۵ نَقَر  
باسم فلان: له ناو کومه ئ دا ناوی فلانی دباری  
کرد ۵ نَقَر الشيء وعنه: لئی کولی یوه و پشکنینی  
بؤ کرد ۵ انتَقَر الشيء: شته که ی به به نرغ و  
پوچ له قه لهم دا ۵ دهمگوتری: (جرت السيول

فَانْتَقَرَتْ نَقْرًا اِحْتَبَسَ فِيهَا الْمَاءُ لَا فَاوْ هه نساو  
 زموى قولكه قولكه كردو ناوتییان داومستا ۵  
 اِنْتَقَرَ الشَّيْءُ وَهْنَهُ: به مانا (نَقَرَ) دئ ۵ اِنْتَقَرَ  
 الشَّيْءُ: شته كهى هه نبارد ۵ اِنْتَقَرَ فِي الدَّعْوَةِ اِلَى  
 الْوَلِيْمَةِ: بؤ داومته كه هه ندئ خه لكى بانگ  
 كردو هه ندیكى بانگ نه كردن ۵ اِنْتَقَرَ الرَّجُلُ  
 رِبَالَ الرَّجُلِ: پیاومكهى تایبمت كرد به بانگ كردن  
 هه ربه ته نه بانگى نهوى كرد له ناو كؤمه نه  
 پیاومكه دا ۵ تَنَقَّرَ الشَّيْءُ: له شته كهى كؤلیه وه ۵  
 تَنَقَّرَ عَلَى الْأَهْلِ وَالْمَالِ: دوعای له خزم و خیزان و  
 مال و سامانى كرد ۵ الْأَنْقَرَةُ: جالایی و شیوه لی  
 سهرمدنكه دانه ویله ۵ الْمِنْقَارُ: دمندوكی بالنده  
 ۵ هه روا ناوه بؤ ناسنیک و مكوو پاچ وایه  
 كه وانه بیبه بهردی بی دمبردینه وه ۵ نَامِرِيْكَه  
 داری بی كونكون دمكری ۵ الْمِنْقَرُ: جه كوش ۵  
 الْمِنْقَرُ: داریكه كون دمكری و شهرابی تیدا دمكری  
 به سرکه ۵ بیری ناوی بجوك ۵ یان بیری  
 سهرتسك كه له زموى توندو پته ودا لی بدرئ ۵  
 النَّاقِرُ: تیر: كه نیشانه بهه نگیوئ ۵ النَّاقِرَةُ:  
 به لگه ی کاریگر ۵ دمگوترئ: (أَتْنِي عَنْهُ نَوَاقِرُ)  
 له و کابرایه وه قسه یه کی ناشرینم بی گه می ۵  
 (أَخْطَأْتُ نَوَاقِرَ فَلَانٍ) به لگه و ده لیلی فلان جیی  
 خو یان نه گرت هه له یان گرد ۵ النَّاقِرُ: كه مرناو  
 شاخیكه هوی پيدا دمكری و مكوو نیشانه و  
 پیشه کی دونیا ویرانبون دمناسری ۵ النَّقَارَةُ:  
 ماوه ی نه و منده ی بالنده دمندوكی به مارو گرم و  
 شتی وادا دها ۵ نه و ورده و پارچوگانه ی  
 له کاتی بهرد چاککردن دا له بهردمكه دهنه وه،  
 یان نه و پارچه دارانه ی له دار برینه ودا  
 هه لدمورن ۵ دمگوترئ: (مَاتَرَكَ عِنْدِي نَقَارَةٌ إِلَّا  
 اِنْتَقَرَهَا) هه رشتیكى به كه لك هاتو لام بوو  
 بهردی و هیچی نه هیشته وه ۵ النَّقَارَةُ: پیشه ی

بهرد چاککردن و بهرد بیراز كردن ۵ النَّقَرُ:  
 کوتانه و مو بیراز کردنی شت تادمگاته نه ندازه ی  
 گونکردن ۵ جه هه نه لیدان: كه له مانا کی  
 بیکیشانی قامكه گه وده به هامکی ناو مرپاست  
 بهیدا دمیئ ۵ النَّقَرُ: به مانا (الْأَنْقَرُ) دئ ۵  
 النَّقَرُ: سیفه تی موشه به هه به ۵ ناو یان بیر ۵  
 النَّقَرُ: دمگوترئ: (أَعْرَضَ بِاللَّهِ مِنَ النَّقَرِ وَالنَّقْرِ)  
 به نا دمگرم به خودا له نیفلیجی و مال هه وتان و  
 هه زاری ۵ النَّقَرُ: عه یبو تانه ۵ داوای  
 تایبته ی ۵ دمگوترئ: (إِنْ الْمَوْلَىٰ مِنْهُ لَا يَدْعُرَا  
 النَّقَرَ) داومته كر لمئیمه داومتی تایبته ی ناكا  
 به لكوو بانگی هه موو كهس دمكا ۵ النَّقَرَةُ: شهره  
 دمندوك، دمگوترئ: (بَيْنَهُمَا نَقَرَةٌ) ۵ النَّقَرَةُ: جالی  
 بجوك و كه وانه می له زموی و بهردو شاخ و شتی  
 تر كه ناوی باران و لافاوی تیدا دهمینته وه ۵  
 نَقَرَةُ الْقَفَا: قولكه یه كه له كؤتایی دماغ دا ۵  
 قولكه ی جاو ۵ قولكه و لانه ی هیلكه كردن ۵  
 پارچه ی زیر و زیو كه بتوینرته وه ۵ النَّقَرَةُ:  
 دمردنكه تووشی قاجی نازهل دمیئ ۵ النَّقَارُ:  
 كه سیك زور لیكؤلینه وه و بشکنین نه نجام بدا ۵  
 دمگوترئ: (رَجُلٌ نَقَارٌ) پیاویکی لیكؤله رهمو  
 بشکینره له کاروبار و هه وانگری دا ۵ كه سیك  
 پیشه ی نه و بی نه قاری بهردبكا یان دار كونج  
 كونج بكا. النَّقَرُ: نه و بهردو داری كونج كونج  
 دمكری ۵ قهده دار كه گرن گرن دمكری و مكوو  
 پلیكانه پییدا سهردمكه ون بؤ بهرزیی و سهربان  
 ۵ قهده داریكه کاسه ی لی دروست دمكری و  
 سرکه ی خورمای تیدا دروست دمكری ۵  
 جالایی و شیوه لی سهر دانه ویله ۵ شتی پرو  
 پوچ و كه م نرخ، فورن دمنه رموی: ﴿وَلَا  
 يُظْلَمُونَ نَقِيرًا﴾ ۵ هه زارو ناتاج ۵ توینکی  
 دانه ویله ۵ السَّنْعَةُ: كه شتی بجوك ۵ نَقَرَةٌ فِي

المكان: زور له شوینه که مایه وه ۵ المنقرد؛  
دمگوتری: (مالك مُنْقِرِدًا) نمتو مانموت نیه،  
هوکاری مانموت نیه ۵ النقرس؛ نه خویشیه کی  
بمنازله بمزوری له جومزگی هاج و هامکی هاج  
دا پهیدا دمبی ۵ پتشی دمگوتری: (داء الملوك)  
دمرده پاشا ۵ فهوتان و تیداجوون ۵ به لای  
گه وره ۵ النقرس؛ چاوساغ و ری نیشاندهری  
شارمزاو زیرهک ۵ پزشکی شارمزاو زیرهک ۵  
شته کی و مگوو گول نافرته له سمری خوئی  
شته کی دما ۵ نقرش الشئی: شته کی رنی ۵  
پازاندیه وه ۵ له قاندى ۵ لئی کولییه وه ۵ النقرشة؛  
هستی کم ۵ زه خره فرمه کردن و جوان کردن.

نَقَرُ الطَّبِي رَغِيءٌ فِي عَدْوِي: ناسکه که خوئی بهرز  
کردمومو بازی دا ۵ انقَر فلان: فلانکس شتی  
خرابی هه لگرت و کردی به مالی خوئی ۵  
بهردموام بوو له سمر خوارندنه وهی ناوی صاف ۵  
نازه له گانی نه خویشیان تیکه وت و منداربوونه وه  
۵ انقَر عَنِ الشَّيْءِ: وازی له شته که هینا، تمرکی  
کرد ۵ انقَر عِلْوًا: دوزمنه کی به خیرایی گوشت  
۵ نَقَرَه: بازی پی داو هه لی بهراند، په قصادی ۵  
دمگوتری: (نَقَرَتِ الْمَرْأَةُ صَبِيهَا) نافرته که  
منداله کی هه بهراند ۵ انقَرَتِ الْمَاشِيَةُ؛  
نازه له گان نه خویشیان تیکه وت ۵ انقَرَتِ الْفُلان  
ماله: مالی خراب و بی که لکی بو هه لیزاردو  
بئی دا ۵ المنقَر: توشبوو به نه خوئی (نوقاز)  
جوره دهرنیکه توشی نازهل دمبی ۵ الناقِر؛  
دمگوتری: (عطاء ناقِر) به خشیشی خراب و بی  
نرخ ۵ (ذو ناقِر) خامنی مالی خراب ۵ الناقرة؛  
په کی که له قاجه گانی نازهل ۵ النقا: دهرنیکه  
توشی نازهل دمبی و مندارى دمکاته وه ۵ النقر؛  
شتی خراب و بی که لک، پیاوی خویری و  
هه تیومچه ۵ دمگوتری: (أعطاء من نقر المال)

مالی خرابی پیدای ۵ نازناو و له قهب ۵ النقر؛  
ناوی صاف و بیگمرد. ۵ النقر: ناوی صاف و  
بیگمرد ۵ بیر ۵ النقر: بیر ۵ النقا: چوله که ۵  
یان چوله که یچوک.  
نَقَسَ الناقِرُ نَفْسًا: زنگه که لئی دا، دمنگی هات.  
نَقَسَ فلان: فلانکس زمنگی لی دا.  
نَقَسَ الشَّرابُ: شرابه که مزر بوو.  
نَقَسَ بِن القرم: فیتنه و ناشویی له نیو خه لکه که دا  
نایه وه.

نَقَسَ فلاناً: په خنهی له فلانکس گرت و تانه و  
تمسهری لی دا ۵ نَقَسَهُ: په خنهیان له مکه تر  
گرت ۵ نَقَسَ فلاناً: بو زیدمرویی له مانای (نَقَسَ)  
دی ۵ نَقَسَ القرم بناقوسه: به زمنگ و شاورمکه ی  
بانگی خه لکی کرد ۵ نَقَسَ الثَّوَابَ: نوچه که ی  
خسته ناو شوشه مهرمکه به که بوئه وهی پیی  
بنوسئ ۵ الناقوس: زمنگیکه بوئه وه کاتی  
نویزکردنیا هاتوو ۵ (ك: نواقس) ۵ النقا:؛  
عهیب و گاته پیکردن ۵ النقص: جوریکه  
له زمنگ و زمنگوله ۵ النقص: مهرمکه که شتی  
بی دمنووسری ۵ النقص: دمگوتری: (رجل  
نقص) پیاویکه په مخنه له خه لک دمگری.

نَقَسَ الشَّيْءُ نَفْسًا: له شته کی کولییه وه و بهدواید  
چوو دهری هینا ۵ دمگوتری: (نَقَسَ الشُّوكَةُ  
بِالْمِقَاشِ) چقله که ی به موکیش دهرهینا.

نَقَسَ الحق من فلان: مافه که ی له فلان و مرگرتوه.

نَقَسَ الشَّرُّ: مووگانی هه لکه مند.

نَقَسَ مَرِيضَ الغنم: کوزو گه مومو ناغه لی مهر و  
بزنه گانی مالی، خاوین کردموه.

نَقَسَ الشَّيْءُ: شته که ی په نگا و په نگ کردو  
پازاندیه وه.

**نَقَشَ الرَّحَى:** بهرداشی ناشه‌ک‌ه‌ی بیراز کرد  
بوئه‌وه‌ی زبر بی و باش دانه‌ویل‌ک‌ه بهارِی و  
وردی بکا.

**نَقَشَ الْعِذْق:** هیشوه خورماک‌ه‌ی حقل هازن کرد  
بوئه‌وه‌ی زوو شیرین بی و بگا.

**نَقَشَ الْعِذْق:** هیشوه خورماک‌ه خال خال بوو  
نیشان‌ه‌ی گه‌بشتوی ئی دیاری دا ۵ انقش،  
بمردوام بوو له‌سمر خواردنی خورمای وشکه‌لی  
ته‌پرک‌راو ۵ به‌دواداجونی بۆ قهرز دارم‌ک‌ه‌ی  
نه‌نجام دا ۵ ناقشه مناقشه و نقاشا؛ له  
حیساب‌ه‌ک‌ه‌ی کۆلیم‌وه ۵ ده‌گوتری؛ (ناقشه فی  
الحساب) له حیساب‌ه‌ک‌ه‌دا لیکۆلینه‌وه‌ی له‌گه‌ن  
کرد ۵ ناقش المسألة: مه‌سه‌له‌ک‌ه‌ی له‌گه‌ن دا باس  
کرد ۵ نَقَشُهُ: به‌چمن رَمَنَکَکَ رَمَنَکَی کردو  
پازاندیه‌وه. ۵ **إِنَّقَشَ فُلانٌ فِي فَعْلٍ:** داوای له  
نه‌خشکه‌رم‌ک‌ه کرد که له‌سمر نَقِیمِی  
ئه‌نگوستیل‌ه‌ک‌ه‌ی نه‌خشی بۆ دروست بکا ۵  
**إِنَّقَشَ الشَّيْءُ:** شته‌ک‌ه‌ی دهره‌نا ۵ شته‌ک‌ه‌ی  
هه‌لبزارد ۵ **إِنَّقَشَ مِنْهُ جَمِيعَ حَقِّهِ:** هه‌موو مافی  
خوی ئی ستاند ۵ **الِنَقَاشُ:** نامیری نه‌خشه‌کردن  
۵ ده‌گوتری؛ (إِسْتَخْرَجَتْ مِنْهُ حَقِّي بِالْمُنَاقِشِ) زۆر  
به گه‌رم‌گه‌رو ناخۆشی مافی خۆم ئی ستاند ۵  
**الْمَنْقُوشَةُ:** برین که ئی‌سقانه ورده‌ی ئی  
دهربیندری ۵ **النَّقَاشَةُ:** پیشه‌ی نه‌خشه‌کاری ۵  
**النَّقَشُ:** شوینک‌ه‌و شویند‌ه‌ست ۵ ده‌گوتری؛  
(ذَهَبَ الرَّمَادُ حَتَّى مَانَرِي لَهُ نَقْشًا) گل و خۆله‌ک‌ه  
پۆیی و نه‌ما شوینه‌واری نابینین ۵ خورمای  
وشکه‌و موبوی ته‌پرک‌راو ۵ **النَّقَاشُ:** که‌س‌یک  
پیشه‌ی نه‌خشکاری بی ۵ **النَّقِيشُ:** هاوشان و هاو  
وینه ۵ ده‌گوتری؛ (هَذَا نَقِيشُ هَذَا) ئه‌وه  
هاوشانی ئه‌وه.

**نَقَصَ الشَّيْءُ نَقْصًا وَنَقْصَانًا:** شته‌ک‌ه کم بوو، بی  
هیز بوو، لاوازو زه‌بون بوو ۵ ده‌گوتری؛ (نَقَصَ  
عَقْلَهُ أَوْ دِينَهُ) عه‌ق‌لی لاواز بوو، ئایینی کز بوو.  
**نَقَصَ فُلَانًا عَقْلَهُ:** مافی فلانی ژیر لیودا ۵ حه‌قی  
کم کرد‌ه‌وه.

**نَقَصَ فُلَانًا نَقِصَةً:** تانه‌و ته‌شمیری له‌فلان دا.

**نَقَصَ الشَّيْءُ فُلَانًا:** شته‌ک‌ه پئویستی به‌فلان بوو ۵  
**أَنْقَصَ الشَّيْءُ:** شته‌ک‌ه‌ی کم کرد‌ه‌وه ۵ **نَقَصَ  
الشَّيْءُ:** بۆ زه‌دم‌پۆیی له‌مانای (نَقَصَهُ) دئ ۵  
**إِنَّقَصَ الشَّيْءُ:** به‌مانا (نَقَصَ) دئ ۵ **إِنَّقَصَ الْحَقُّ:**  
حه‌قی شاردم‌وه، مافی پئیشیل کرد ۵ **إِنَّقَصَ  
الشَّيْءُ:** نرخه‌ک‌ه‌ی دابه‌زانند ۵ **نَقَصَ الشَّيْءُ:**  
شته‌ک‌ه ورده ورده کم بۆوه ۵ **تَنَقَّصَ الشَّيْءُ:**  
کم کم شته‌ک‌ه‌ی ئی و مرگرت ۵ **تَنَقَّصَ فُلَانًا:**  
عه‌بی له‌فلان گرت ۵ **إِسْتَنَقَصَ الشَّيْءُ:** شته‌ک‌ه‌ی  
به‌کم له‌قه‌له‌م دا ۵ کم و کوپی پال دا ۵  
**إِسْتَنَقَصَ الشَّيْءُ:** داوای که مکرده‌وه‌ی نرخه‌ک‌ه‌ی  
کرد ۵ **الْمُنْقَصَةُ:** کم و کوپی ۵ **النَّقْصُ:** لاوازو کز  
ده‌گوتری؛ (أَصَابَهُ نَقْصٌ فِي عَقْلِهِ أَوْ دِينِهِ) کزی و  
لاوازی له‌عه‌ق‌لی دا پان له‌ئایینی دا تووشی بوو  
۵ له‌ب‌واری زانیاری (عروز) دا هه‌رتاندنی پیتی  
حه‌وته‌می (مفاعلتن) له‌به‌حری (الوافر) دا،  
ده‌بیته (مفاعلت) دواپی ده‌گۆرئ بۆ سرک‌یشی  
(مفاعیل)، ته‌منا له‌حه‌مشودا ده‌بی ۵ **النَّقْصَانُ:**  
ئه‌ندازی کمی شته که موبووه‌ک‌ه.

**النَّقِصَةُ:** کم و کوپی ۵ سمرزمنشکردنی خه‌ک،  
تانه‌و ته‌شمیر لیدانیان ۵ پ‌ه‌وشتی ناشیرین و  
ناکارو پ‌ه‌فتاری به‌د.

**نَقَصَ الشَّيْءُ نَقْصًا:** شته‌ک‌ه‌ی هه‌لوم‌شانده‌وه.

**نَقَضَ الْبِنَاءُ:** خانومه‌ک‌ه‌ی هه‌لوم‌شانده‌وه.



نَقْضُ الْجَبَلِ أَوْ الْعَرْزِ: چه‌بله‌که‌ی هه‌لومشاندموه

کردیه‌وه ۵ رپسه‌که‌ی گردموه به‌خوری.

نَقْضُ الْيَمِينِ أَوْ الْمَهْدِ: سوپنده‌که‌ی خوی خست،

به‌یمان‌ه‌که‌ی هه‌لومشاندموه.

نَقْضُ مَا أBRمه فلان: نه‌وه‌ی فلان برپاری دابوو

برپیه‌وه نه‌وه بوجی کردموه.

نَقْضُ وَتَرَةٍ: توله‌ی خوی ساندموه ۵ نَقَضَتِ الْكُنَاةُ

وجه الأرض: قاجکه‌که‌ی زموی دپی و هاته‌دمر،

سمری دمره‌ینا ۵ انْقَضَ الثَّبَاتُ: رومکه‌که‌ی سمری

دمره‌ینا، زموی شهق کرد ۵ انْقَضَتِ الْأَرْضُ:

زمویه‌که‌ی رومکی دمرکه‌وت ۵ انْقَضَتِ الْأَصْبَحُ:

پهنجه‌کان دمنگیان لیوه هات له‌کاتی چه‌قه‌نه

پی لیدان دا ۵ دمگوتری: (انْقَضَتِ الدَّجَاجَةُ عِنْدَ

الْبَيْضِ) مریشکه‌که‌ی له‌کاتی هیلکه‌ی کردنی دا

گارمکاری کرد ۵ انْقَضَ الْكُنَاةُ وَغَرَمَا:

قاجکه‌که‌ی له‌زموی دمره‌ینا ۵ انْقَضَ الْعَرْزُ:

بانگی بزنه‌که‌ی کرد.

انْقَضَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی والی کرد دمنگی لیوه بئ ۵

دمگوتری: (انْقَضَ أَصَابِعُهُ) به‌پهنجه‌کانی

چه‌قه‌نه‌ی لی دا ۵ انْقَضَ الْجَبَلُ الظَّهَرُ: کۆله‌که‌ی

(بارمکه) پشتی چه‌ماند، ماندوی کرد ۵ ناقض

الشَّاعِرُ الشَّاعِرُ: شاعیرمکه‌ی رمدی جامه‌ی

شاعیرمکه‌ی تری دابه‌وه مانای جامه‌ی

شاعیرمکه‌ی پهنجه‌وانه‌ی گردموه ۵ نمونه‌ی نه‌م

جۆره له‌شیعری عهرمبی زۆره بۆ نموونه

نه‌هائیزی فهرزده‌ق و جهریر که‌ی دوو شاعیری

سهرده‌می نه‌مه‌وییه‌کانن، ههرچی فهرزده‌ق

مه‌دحی خۆی و بنه‌ماله‌که‌یانی کردووو جهریر

هه‌لی وه‌شاندۆته‌وه له‌مه‌ده‌بی کوردیدا نه‌م

جۆره نه‌ده‌به‌ که‌مه‌ پان نییه، جگه‌ له‌و دوو

هه‌صیده‌ی نالی و ههریق (ئیللا کج) و (ئیللا

کور) که‌رینگه‌ نه‌مانیش بچنه نه‌وه‌یوه ۵

نَقْضُ الثَّبَاتِ: به‌مانا (انْقَضَ) دئ ۵ نَقْضُ النَّبَاتِ

الأرض: رومکه‌که‌ی زموی شهق کردو سمری

دمره‌ینا ۵ انْقَضَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی دوی

پته‌وبوونی هه‌لومشایه‌وه ۵ انْقَضَ الْقَوْمُ عَلَى

السلطان: خه‌لکه‌که‌ی له‌فرمانی پاشا دمرچوون و

فرمان‌رواییه‌کیان رمتکردموه ۵ تناقض

الشَّيْءُ: به‌مانا (النَّضْ) دئ ۵ تناقض القرآن:

دوو قسه‌که‌ی دژ به‌یه‌ک بوون، پهنجه‌وانه‌ی یه‌کتر

بوون ۵ تناقض الشاعران: ههریه‌ک له‌دوو

شاعیرمکه‌ی جامه‌یه‌کی گوت، جامه‌ی شاعیرمکه‌ی

تری هه‌لومشاندموه ۵ تَنَقَّضَ الْجَبَلُ: چه‌بله‌که‌ی

گری و بادراوییه‌که‌ی شی کرایه‌وه ۵ تَنَقَّضَتِ

الأرض من النبات: زموی به‌روه‌ک هه‌نشایه‌وه ۵

تَنَقَّضَتِ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی دمنگی لی هات ۵

دمگوتری: (تَنَقَّضَتِ عَظَامُهُ) نیسقانه‌کانی ته‌قه

ته‌ه‌یان هات ۵ التناقض: دمگوتری: (في كلامه

تناقض) قسه‌کانی هه‌ندیکیان هه‌ندیکیان

هه‌لدموشیننه‌وه ۵ له‌بوری زانیاری ممنتیق دا

نیسبته‌ی به‌یومندی نیوان دوو شته

دژبه‌یه‌که‌ی ۵ التناقضان: له‌زاراوه‌ی زانیاری

ممنتیق دا به‌دوو شت دمگوتری به‌یه‌که‌وه

نه‌بن و کۆنمبنه‌وه، نه‌شگونجی هه‌چیان نه‌بن ۵

ومکوو (سپی و ناسبی) ناگونجی شتیک هه‌بن

(سپی و ناسبی) یش بئ ۵ هه‌رومکوو ناگونجی

شتیک هه‌بن نه‌سپی بئ نه‌ ناسبی بئ ۵

ناگونجی شتیک هه‌بن (پاست و ناراست) بئ یان

نه‌پاست بئ نه‌ ناراست بئ ۵ التناقض: نه‌وه‌ی

له‌شته‌که‌ی هه‌لومشامته‌وه‌ی لی جیابۆته‌وه ۵

التناقض: بی‌شی هه‌لومشاندنه‌وه و شی

کردنه‌وه‌ی لیک کردنه‌وه‌ی شت ۵ النقض: (نقض

الحکم) هه‌لومشاندنه‌وه‌ی برپاری دادگا نه‌گهر

نَقْطَ الحرف و عليه: خالیک یان زیاتری لسمەر بیتەکه دانا بۆ ناسینه و هو لیک جیاگردنه و هی.

نَقْطَ الكتاب: کتیبەکی خالدار کردو بزوینی

خستنه سەر وشەکانی ۵ نَقْطَ الحروف: بۆ

زیدمړویی لەمانای (نقط) دئ ۵ نَقْطَ الشئین

بالمداد و نمره: مەرمکەبو شتی وای لەشتەکه

هەلسو ۵ دەرگوتری: (نقطت المرأة خدھا)

نافرمتەکه پوخساری خۆی خالخال کردو خۆی

پازاندموه ۵ نَقْطَ فلاناً بکلام: قسە ی ناشرینی

بەفلانکەس گوتو نەزیمەتی دا ۵ نَقْطَ المروس

و نمره: دیارییەکی دا بە بوکەکه لەکاتی

گواستنه و هی دا ۵ تَنَقَّطت الأرض: زەوی پەلەپەلە

لەوهری تیدابوو ۵ تَنَقَّطَ الحَبَر: هەوالەکی وردە

وردە و مرگرت ۵ النُّقْطَةُ: خالێکی کەوانەیی و زۆر

بچوکه لسمەر پوهرێکی تەخت ۵ لەبوار ی

خەتی شیوە عەرمبی دا نیشانەییەکی خەری

بچوک دەرخیته سەر پیتی خالدار یان

زیرمەوی بۆ جیاگردنه و هی لەبیتی تر ۵

دەرگوتری: (وَضَعَ النُّقْطَ عَلَى الحروف) خالی

خستە سەر بیتەکان واتە: شتەکی پون

کردموه ۵ النُّقْطَةُ مِنَ الشَّيْءِ: پارچەییەکی بچوک

لەشتەکه ۵ دەرگوتری: (أَعْطَاهُ نَقْطَةً مِنْ عَمَلٍ)

پارچەییەکی بچوکی لەهەنگوین دایە ۵ (لە نَقْطَةٍ

مِنْ نَخْلٍ) پارچە خورمایەکی هەبە ۵ هەروا

(النُّقْطَةُ) ناوہ بۆ ئەو دیارییە پێشکەش دەرگرت

بە بوک یان بەزاوا ۵ یان بەهەردووکیان ۵ کارو

باس و پوداو ۵ دەرگوتری: (لَمْ يَخْتَلَفِ الْخَطِيَّانِ فِي

نَقْطَةٍ) دوو خەتیبەکه (بوک و زاواکه) هیچ پا

جیایی یەکیان لەناودا نەبوو ۵ لەبوار ی

ئەنداز یاری دا بەشتیک دەرگوتری دریزی وانی

نەبی ۵ النُّقْطَةُ: بەمانا (البرقشية) دی و پێبازو

زاراوەییەکی فەننی پەسم گرتنەو تەعبیر

لسمەر بنەمای هەلە دامەزرابوو، یان هەندئ

لەبنەماکانی تیکەل بەهەلە بوو،

هەلومشاندنەوی حوکم وادەبی پودەمکاتە

حوکمی مەدەنی وادەبی پودەمکاتە حوکمی

جینائی ۵ مَحْكَمَةُ النُّقْضِ: دادگای بالای ولاتەو

بەرپەرمانی جێبەجێ دەرگرتن و رەت ناکرێنەو

۵ النُّقْضُ: ئەو شتە هەلومشاو ۵ دەرگوتری:

(أَصْلَحَ نَقْضُ بَنَائِكَ) هەلومشاوی بینایەکە

چاک بکەرموه ۵ هەروا وشە (النقض) ناوہ بۆ

ولاغێک کە بەهۆی پوشتینی زۆرەو کزو لاواز

بووبی ۵ هەنگوین کەمادە سوسی تیکەل

بکری و هەنگی پێ سواخ بەدرئ بۆنەو

هەنگەکان شانە تیدا رابەستن و هەنگوینی

تێبکەن ۵ النُّقْضُ: پەتە کەشی بکریته و هو

دوایی برێسریته و ۵ النقيضُ: پێچەوانەو دژ ۵

نقيض الدعوى: لەبوار ی قەلسمەدا بریتیە

لەو هی قەزیمەیک دژ داوایەکی دیاریی گراو

و تایبەت بووستی ۵ هەروا وشە (نقيض) ناوہ

بۆ دەرگ ۵ دەرگوتری: (نقيض الفرائج) دەرگ و

جریو هی فەرجهکان ۵ (نقيض الأصابع) تەقەو

خەرمە و قەرمە پەنجە تەقاندن ۵ النقيضان:

لەزاراوی مەنتیق دا دووشتی دژ بەیەک و

پێچەوانە یەکتر ۵ النقيضة: لەبوار ی

قەلسمەدا دژ وستان و پێچەوانەو نەگونجانی

یاساگان لەکاتی جێبەجێ کردنیان دا ۵

فەیلەسوفی بەناوایانگ (کانت) دەلێ: (النقيضة)

بریتیە لە دژایەتی قانۆنە عەقڵیەکان بۆ

یەکتری و پێکەو نەگونجانیان ۵ هەروا ناوہ بۆ

پێگایەک کە بەناو کێودا بپروا ۵ لەبوار ی

شیرەدا چامە شیرێکە شاعیرێکە چامە

شاعیرێکی تری پێ هەلومشینیته و مگوو

چامە دژ بەیەکەکانی قەرمەدەق و جەریر.

دانه و میه به جهند خالیک که دهرینه سمر  
رو بهری سبی.

نَقَعَ فُلَانٌ نَقْعاً: فلانکس نه قیعی دروست کرد؛  
واته: شیری خالصی سارد کرد.

نَقَعَ السَّقْفُ رِغْمَهُ: سه قفه که ناو دلۆپ دلۆپ لینی  
هاته خوار ناوی ئی چۆرا.

نَقَعَ الْمَانِعُ فِي مُسْتَقَرِّهِ: ناومکه یان شلمه منیه که  
له شوینی خوی راوستاو زۆر مایه وه.

نَقَعَ الظَّمَانُ مِنَ الْمَاءِ رِبَالَهُ: تینومکه به ناو  
تینوایمتی خوی شکاند دمگوتری: (شرب حتی  
نَقَعَ) خواردیه وه تا تیراو بوو ۵ دمشگوتری:  
(نَقَعْتُ بِذَلِكَ نَفْسِي) نه قسم پیی داسه کناو  
نارامی هاتو بروی ناو بیروشی هات ۵ همروا  
دمگوتری: (مَا نَقَعْتُ بَخْرَ فُلَانٍ) به هموالی  
فلانکس دلم ناوی نه خواردیه وه یان گرنگیم  
بی نه دا یان بهیم برپوانه کرد.

نَقَعَ الشَّيْءُ نَقْعاً: شته که ی له ناو ئاودا هیشته وه تا  
ناوی هه لمزی ۵ دمگوتری: (نَقَعَ الدَّاءُ) ناوی  
کرده ناو دهرمانه که (و نَقَعَ النَّمْرُ) خورماکه ی  
تهر کرد ۵ (و نَقَعَ الثَّوْبُ) کراسه که ی خسته ناو  
ناومه تا ناو هه لمزی.

نَقَعَ لَهُ الشَّرُّ: شهرمکه ی له گهل دا دریزه پيدا.

نَقَعَ الْجَيْبُ: به خهی خوی دایری.

نَقَعَ أَشَاءُ الْمَطَشِ: ناومکه تینوایمتی تینومکه ی  
دامرکاندیه ۵ انقع الشیء فی الماء: به مانا (نَقَعَهُ)  
دئ ۵ انقع اللبن: شیرمکه ی سارد کردیه ۵ انقع  
السُّمُّ: ژهرمکه ی کۆن کرد ۵ انقع الشراب فلاناً:  
شهرابه که فلانکس تیراو کرد ۵ انقع الجزیر:  
حوشترمکه ی سمر بری ۵ انقع الصارخ صوته:  
هاوارکه مرکه دمنگی هه لیری و بهردموام بوو

له سمر هاوارکردنه که ی ۵ انقع الشیء: شته که  
به هوژی زۆر مانه وه ی له شوینی خوی توایه وه،  
خاوبووه لیک بلاو بووه ۵ رزی گورا، گۆرا ۵  
انقع فلان فی النهر: فلانکس له روبره که دا  
مایه وه خوی هینک کردیه ۵ الانقوع: شوینیک  
ناوی بۆین و تیدا کۆبیه وه ۵ المستنقع: زلکاو،  
گمراو، شوینیک ناوی تیدایی و زۆر بهمینیه وه ۵  
جیگاهه زلکاو بی و خوی تیدا هینک بکاته وه ۵  
المنقع: به مانا (المنقع) دئ ۵ دهریا، ناودیری ۵  
المنقع: برمه بهی بجوکه شیرو خورمای  
دهرینه ناو بو نه وه ی بکریته بزۆ بو مندال  
۵ المنقعة: قاپو سویننه و تهشت و شتی وا که  
ناوی تیدمکری و شتی تری تیدا تهردمکری ۵  
النّاقع: دمگوتری: (ماء نافع) ناویکی سازگارو  
خۆشه تینوایمتی دمشکینی ۵ (سم نافع)  
ژهریکی کوشندیه ۵ (دم نافع) خوینیکی  
گمش و تازمیه ۵ (موت نافع) مردنی بهردموام ۵  
النّقا: قاپیکه میوژو شتی وای تیدا دهرکینه  
ناو ناو بو خوشاو و شتی وا ۵ ناویک میوژو  
شتی وای تی بکری ۵ النّقاء: زمو ی ساخو  
گلنه رمه و دهشت و بانوی تهخت که شیو و  
دۆلی تیدا نه بی ۵ دهشتایه که ناو له خو بگری  
۵ النّقع: ناوی کۆبووه له جان و زلکاو دا ۵ (نقع  
البشر): ناوی کۆبووه له بیرمکه دا بهش نه وه ی  
ناوی ئی هه لینی و ناوی ئی بخوریه وه ۵ یان  
ناوی زیاده که تیدا دهمینیه وه ۵ همروا  
به مانا (التقاء) دئ ۵ دمشگوتری: (فلان شراب  
بأنقع) فلانکس خاومن نه زمونه و شاره زایی  
کارو لیزانه له بهرپۆمردنی کارمکان دا ۵ النّقا:  
کهسیک خوی هه لکیشی و لاهی زۆر شت ئی بداو  
هیجیانی نه بی، و مگوو نه وه ی کهسیک زۆر  
باسی نازایمتی خوی بکاو له واقعدا ترسنوک

بى ۵ النُّعْرُ: رىنگىكە بۇنىكى خۇشى تىكەل  
 دمگىرى ۵ دمگوترى: (مَنْعُ ثَوْبُهُ بِنَقْرٍ)  
 قوماشەگەى بەرمىگى بۇنخۇشكراو رىنگى كرد ۵  
 مېوز كەدمگىرتە ناو ناو بۇنەوۋى بىكرىتە  
 خۇشاو ۵ يان شتى ومكوو نۆك و كەشك و  
 خورماو شتى وا كەدمگىرتە ناوموۋ بۇنەوۋى  
 كەلكى خواردىيان بىيى ۵ دمىگوترى: (رجل  
 نقرع اذن) فلانكەس بەمەموو شتىك بىروا دمكا،  
 گوئى لەمستە ۵ النُّعْيُ: شىرى ساغ كەسارد  
 بىكرىتەوۋ ۵ خۇشاو؛ شەرىبەتىكە لە مېوز  
 دروست دمگىرى بەم جۆرە دمگىرتە ناو ناوموۋو  
 باشاومىيەك ناومكە شىرىن دمىي و دمخورىتەوۋ  
 ۵ بىرىك ناوى زۆر بىي ۵ النُّعِيْمَةُ: شىرى ساغ  
 كەسارد بىكرىتەوۋ ۵ ئەو نازەلەى بۇ مىوان  
 سەردەمبىردى ۵ خواردىنىك دروست بىكرى بۇ  
 كەسىك كەلەسەفەر دمگىرىتەوۋ ۵ خواردىنى  
 پىاو لەشەوى زاوايمەتى دا ۵ ئەو نازەلەى تالان  
 دەكرى و پىش دابەشكردن سەردەمبىردى ۵ ھەر  
 لەم رىوانگەومىيە كە دمگوترى: (الناس نقاع  
 الموت) خەلك كوشتى مردن ۵ مردن سەريان  
 دمىرى ومكوو چۇن قەساب نازەلى تالانى  
 سەردەمبىرى.

نَقَفَ رَأْسَهُ نَقْفًا: لەسەرى دا تا مېشكى پىرژاندو  
 مېشكى ھاتەدمر.

نَقَفَ الرُّمَانَةَ: ھەنارمەگەى قاش كرد بۇنەوۋى  
 دىمكەگانى دەرىيىنى.

نَقَفَ الْفَرْخُ الْبَيْضَةَ: جوجەكە ھىلكەگەى شكاند  
 بۇنەوۋى لىيى بېتەدمر.

نَقَفَ الْبَيْضَةَ: ناوى ھىلكەگەى دەرىيىنا.

نَقَفَ الشَّرَابَ: شەرابەگەى سافو بى غەش كرد،  
 پالاوتى.

نَقَفَ عَنِ الشَّيْنِ: لەشتەگەى كۆلىمە ۵ انْقَفَ الجِرَادُ:  
 كۆللەكە گەراى داننا ۵ انْقَفَ الجِرَادُ السَّوَادِي:  
 كۆللەكە گەراى لە شىو و دۆلەكان دا داننا ۵  
 انْقَفَ فَلَانُ الْعَظْمُ: نېسقانەگەى دا بەفلانكەس  
 بۇنەوۋى مۇخەگەى دەرىيىنى ۵ نَاقَفُهُ مَنَاقِفَةً  
 ونقافاً: بەشمشېر لەسەرى دا ۵ انْتَقَفَ الشَّيْنُ:  
 شتەگەى دەرىيىنا ۵ الاثْقَرَةُ: ئەوۋى لەتواناى  
 تەشى بەدمەرو ھىجى تىرى لەسەر ھەلئاكىرى و  
 تەشى پىسەكە كۆلەگەى دا مالى ۵ النِّقَافُ:  
 دىندوكى بالندە ۵ جۆرە مېروىكى سېبىيە ۵  
 النِّقْفُ: شوئىنىك پىويىستى بەراستكرىدەوۋ  
 تەخت كردن بىي ۵ دمگوترى: (تحت النجار العود  
 وترك فيه منقفاً) دارتاشەكە دارمەگەى تاشى و  
 شوئىنىكى جىي ھىشتوۋە پىويىستى  
 بەراستكرىدەوۋ ھەيە، باش لوس و راستى  
 نەكرىدوۋ ۵ النِّقْفُ: دمگوترى: (رجل مُنْقَفُ  
 العظام) پىاويكە نېسقانى بەدمەروم ۵ النِّقْرُفُ:  
 دمگوترى: (جذع منقوف) لقەدارىكە مۇرانەى لى  
 دراوۋ ۵ خمخۆركە خواردىيەتى ۵ (رجل  
 منقوف) پىاويكى كزو دالگۇشتە ۵ يان دەمو چاو  
 كرۇسك و رىنگى زەردو زەمىيە ۵ دمىگوترى:  
 (عنان منقوفان) دووچاون سور ھەلگەراون ۵  
 النِّقَافُ: جۈنيەك و ھاوشان ۵ دمگوترى: (جاء في  
 نقاف واحد) بەيەك شىوۋ ھاتن ۵ النُّقْفُ:  
 جوجك لەوكاتەدا لەھىلكە سەردەمبىرى و  
 دېتەدمر ۵ النُّقْفَةُ: دمىشتاپىيەكە، نەرمەلانىكە  
 لەسەر تۇپەلەكى كىو ۵ النِّقَافُ: بەيەكرتاش ۵  
 دىزىك جى دەست بىكەوئ دەرىيىنى ۵ كەسىك  
 سوربى لەسەر سوالكردن و بەھىج شىوۋەيەك  
 تەركى نەكا ۵ دمىگوترى: (رجل نقاف)  
 پىاويكى زىرەك و عاقلە باش دىزانى كارمەكان  
 رىك بخا ۵ النُّقِيفُ: بەمانا (النقوف) دىي ۵

دمگوترئ: (جذع نقيف) په له دار يکته موزانه  
خواردويه تي ۵ نَقَلْتُ الدجاجة نقيلاً: مريشکه که  
گارمگاري کرد ۵ نَقَلْتُ صفادع بطنه: بوقه کاني  
ورگي که وتنه باقه باق واته: برسي بوو ۵ اُنْقِ:  
بووبه خاوڼ باقه باق و واقه واق ۵ دمستی کرد  
به بوقه بوق و څرمځي ۵ النَقَّاقُ: بؤ زېدمړوي  
له ماناي (نق) دا دئ ۵ بوق ۵ النَقْرُ: هاوارکمر ۵  
دمگوترئ: (صفدع نقرق) بوق يکي څرمځي کمره  
هميشه دمنگي دئ ۵ النقيقُ: دمنگي بوق.

نَقَلَ الشَّيْءُ نَقْلًا: شته که ي له شوي نيکه وه گواسته وه  
بؤ شوي نيکي تر.

نَقَلَ الْكِتَابُ: کتبي به که ي نووسيه وه.

نَقَلَ الْغَبْرَ أَوْ الْكَلَامَ: هوالمه که يان هسه که ي  
له خاوڼيه وه که ياند ۵ نَقَلَ الدَّرَابَ: ناوي بنکي  
بيره که ي دابه ولاخه کان.

نَقَلَ الْكِتَابَ إِلَى لَفَةٍ كَذَا: کتبي به که ي ورمگړي بؤ  
سمر زوباني فلان.

نَقَلَ الشَّيْءُ الْخَلْقَ: شته ږزيومکه ي چاک کردم وه و  
پينه ي کرد، دمگوترئ: (نَقَلَ الثَّرْبَ وَ نَقَلَ النُّغْلَ)  
گراسه که يان نهعله که ي پينه کرد و چاکي  
کردم وه.

نَقَلَ الْمَكَانَ: شوي نه که به رد و داري خانوه  
ږخواومکه ي زور لي مابوو.

نَقَلَ الْبَعِيرُ: حوشرمه که توشي تمبهقه و سم قلبيشان  
بوو ۵ اُنْقَلَ الشَّيْءُ الْخَلْقَ: شته ږزيو و دږاومکه ي  
پينه کرد و چاکي کردم وه ۵ نَاقِلُ الْفَرَسِ:  
نمسه به که له ږويشتن دا حاجي پاشه ووي  
له شوي ني حاجي پيشه ووي دانان ۵ نمسه به که  
له بازدان و ږاکردن دا کوسپ و له مېرمگاني  
به زانندن و لنيان تي به ږي.

ناقل لدهم الفئح: بيانه شهرابه که ي دابه دهستي  
هاوالمه که ي لي ورمگړته وه ۵ ناقل فلاناً الحديث:  
همريه که له و دوانه حمديسي له وي تريان  
گړپايه وه ۵ همريه که يان چي لاهه بوو بونه وي  
تري گړپايه وه ۵ نَقْلُهُ: بؤ موبالغوه و زېدمړوي  
له ماناي (نقله) دئ ۵ اِنْتَقَلَ: له شوي نيکه وه  
گواستيه وه بؤ شوي نيکي تر ۵ تناقل القرم الحديث  
يئنه: همنديکيان له همنديکيان حمديسيان  
گړپايه وه ۵ تَنَقَّلَ مِنْ مَكَانٍ إِلَى آخَرَ:  
له شوي نيکه وه گواستيه وه بؤ شوي نيکي تر ۵  
تَنَقَّلَ فُلَانٌ: فلانکه س ميوه و چهرمسات و  
فسته و گويزو شتي واي خوارد ۵ اِنْتَقَلَ: خوف  
۵ نه علي رزيو و کون ۵ ږنيابي کورت ۵ اِنْتَقَلَ:  
خوف ۵ دمشگوترئ: (فرس منقل) نمسه به که  
خي را خيرا حاجي هه لدني ۵ اِنْتَقَلَهُ: قوناغي  
سهمر ۵ دمشگوترئ: (ارض منقله) زه ويه که  
به رده لان و به رداوييه ۵ اِنْتَقَلَهُ: ناميري  
گواستنه وه، له بوازي نمندازياري دا بريتيه له  
ناميري که بؤ نمندازي سوچ و زاويه ۵ اِنْتَقَلَهُ:  
بريني که ورده نيسقاني لي بيته دمر ۵ تهخته ي  
دامه و سڼ رسکين و شترمنج که ياريان له سمر  
دمگړئ ۵ اِنْتَقَلَ: نه ووي له ريگي گړپايه وه و  
بيستن زاندرابن ۵ وگوه عيلمي لوغه و عيلمي  
حمديس و شتي وا که به رامبه ر عيلمي مه عقول  
دئ ۵ اِنْتَقَلَ مِنَ النَّاسِ: که ساني گمړوک ۵  
هوژني که بجي ته بال هوژني ترو ناوي نه و  
له خو ي بن و ناوي هوژي خو يان واز لي بيئن ۵  
يه گي که له به لا و کارمساته کاني ږوژگار ۵ مالي  
خه راج له ولايتي که وه نه قل بکري بؤ ولايتي تر  
۵ اِنْتَقَالَ: سهرميري پان و کورت ۵ تاکه که ي  
(نقله) ۵ اِنْتَقَلَهُ: جوړه قهرمي نه و تهخته يه که  
نه خو شو و برينداري پڼ دمگوزرينه وه ۵ اِنْتَقَلَ:

رینگای کورت ۵ نعل پان خوف ۵ (همزة النقل)  
لهزاراوهی زانستی نهخودا نهومیه مانای فیعلی  
لازم دموگوری بۆ فیعلی مومعهدی ۵ پان نهقلی  
مانای فیعلی مومعهدی بۆ مفعولیک بۆ دوو  
مفعول ۵ پان فیعلی مومعهدی بۆ دوو  
مفعول بۆ سى مفعول. ۵ النُّقْلُ: نهو میوهو  
چهرساتو فستق و گوینزو شتهیه که مرؤف  
خوی پیوه دهخافیننو ورده ورده لییان دهخوا  
۵ بهزوری نهه جوړه (شهوجهره خواردنه)  
لهشوانی مانگی رهمهزان دا دمبن ۵ النُّقْلُ: نهو  
دارو پهردومیه: که دواى پوخانی بالهخانهو  
خانو دهمینتهوه ۵ پهرمتر: که لهتیریکهوه  
دموگوزیتهوه بۆ تیریکى تر ۵ کیشهو  
دهمهدهمیی نیوان کیشهکاران و دمنگ  
بهرزبونونهومیان ۵ دمردیکه توشی سمی خوشتر  
دمبن سمی دمقه نشین بهکوردی خومان پیی  
دهلین: (تهبهقه) ۵ النُّقْلُ: دموگورتی: (مکان  
نقل) شوینیکى چالو چوئل و بهرزو نزمه ۵  
(رجل نقل) پیاویکی حازر وهلامه و بۆ قسه  
دانامینن ۵ النُّقْلَةُ: دموگورتی: (امراهة نقلة)  
ناهرمتیکه لهبر پیری کهس ناجیته داخوازی،  
باشگوئ خراوه ۵ النُّقْلَةُ: فیتنه جوئی و  
ناشوبگپر ۵ النُّقْلَةُ: دموگورتی: (سمت نقلة  
الراذی) دمنگی لاهای شیوهکه گوی ئ بوو ۵  
النُّقْلُ: نهو بهرده وردهو زیخو شتهیه سمی  
ولاخ لهکاتی رۆیشتنی دا دموگوزیتهوه ۵  
لاهاونک لهزموپیهک بارانی ئ باربین بیته خوار  
بۆ زموپیهک بارانی ئ نهباربین ۵ پیاو پان  
ناهرمت که کهوتبنه دووره ولات ۵ دموگورتی:  
(امراهة نقيلة) ناهرمتیکى دووره ولاتو غمریه ۵  
هر پهرۆیهک خیرا خیرا ههنگاو ههلینن ۵  
النُّقْلَةُ: پینهیهک دپاو و رزیوی پی چاک

بکریتهوه ۵ ومگوو نعلو خوفو شتی وا ۵  
پارچهیهکه لهپیستی ئادهمیزاد لهشوینیک  
دهپردی و لهشوینیکى تری دا دموگوزیتهوه  
بهزوری لهپواری تهجیل دا پهرمو دموگرتی.  
نَقَمَ مِنْهُ نَقْمًا وَنَقَمًا: سزای دا ۵ تۆلهی ئ  
سهندموه.  
نَقَمَ الشَّيْءُ: پهخنهئى ئ گرتو عهیبى پالدا ۵  
دمگورتی: (نقمت عليه الأمر ونقمت منه كذا).  
نَقَمَ الشَّيْءُ نَقْمًا: خیرا شتهکهى خوارد ۵ نَقَمَ  
الشَّيْءُ: زندهپویى کرد لهعهیب ئ گرتنى  
لهشتهکه ۵ اِنْتَقَمَ مِنْهُ: تۆلهی ئ سهندموه ۵  
النَّقَمُ: دموگورتی: (ضربة ضربة نَقَم) لیدانیکى  
دوژمنانهئى ئ دا هیچ بهزمی پيدا نههاتهوه ۵  
ههروا وشهئى (النَّقَم) ناوه بۆ ناومراستی رینگا ۵  
النَّقْمَةُ: سزاو تۆله ۵ (ك: نَقَم) ۵ تَنَقَّقَ الضَّنْدَع  
وشره: بۆقهکه فراندی ۵ تَنَقَّضَتْ عَيْنُهُ: چاوی  
بهقولدا جوون.  
النَّقِيْقُ: نیره نوعامه، شوتورموغى نیر ۵ النَّقِيْقُ:  
دارى لمسیداره دان نهو دارى که تاوانبارمهکه  
دهخریته سمری و پاش نهوهئى پهتى سیدارهکه  
دهخریته ملی دارمهکه لادمبرئ و هاچى  
تاوانبارمهکه دمکونه بۆشى.  
نَقَّهَ مِنْ مَرَضِهِ: لهنهخوشیهکهى چاک بۆوه بهلام  
هیشتا ناسهوارى نهخوشیهکهى پیوهماوه.  
نَقَّهَ الْكَلَامَ وَالْحَدِيثَ: لهقسه و حدیسهکه حالى بوو  
۵ اَنْقَهَهُ اللهُ: خودا شیقای دا ۵ خودا شارمزی  
کرد ۵ حالى کرد ۵ اِنْتَقَهَ مِنَ الْمَرَضِ: بهمانا (نقه)  
دی ۵ اِنْتَقَهْتُ مِنَ الْحَدِيثِ: له حدیسهکه حالى  
بووم ۵ اِسْتَنْقَهَ: ههولئى تیگهیشتنى دا.  
نَقَّهَ الْمَخُ نَقْرًا: مؤخهکهى دمرهینا.  
نَقَّا الْمَطْمَ: مؤخى ئیسقانى دمرهینا.

نقا الشَّيْءُ نِقَاةً وَنِقَاءً: پاکبۆوه.

نَقِيَّ الرَّجُلِ نَقِيٌّ: بیاومکه گۆشتی بپۆه نهما ۵ انقى العظمُ: ئیسقانهکه مۆخى تیدا پهیدا بوو ۵ انقى البرُ: دانهوئلهکه قهلهو بوو ناردی تیکهوت ۵ انقى العمودُ: لقهدارمکه ناوی تیگهراو تهرېبوو ژبايهوه ۵ انقى الشَّيْءُ: شتهکه گهيشته نهندازهی پاکو بیسی بپۆه نهما.

انقى الشَّيْءُ: شتهکهى پاک کردموه ۵ شتهکهى ههلبزارد ۵ نَقَاءً: بهمانا (انقاه) دئ ۵ إنتقى المَخُ من العظم: مۆخهکهى لمنیسقانهکه کردموه ۵ إنتقى الشَّيْءُ: شتهکهى ههلبزارد ۵ الانقى: دمگوترئ: (رجل انقى) بپاویکه ئیسقانی لولاك و دمست و بازوی باریکن ۵ (امراة نقواء) ۵ المنقى: ئەو کەسەى دانهوئله پاک دمکاتهومو تویکن و پهل و بوشی ئی دوور دهخاتهوه ۵ المنقیة من النسوق: حوشتریک بهزی زور بئ ۵ النقا: ئیسقانیك مۆخى هههین ۵ ئیسقانی قول ۵ کۆمهله لب ۵ النقاوة: رومکیکه لهرشهکان بوشاکى بئ دهمزردئ ۵ النقاوة من الشَّيْءِ: ههلبزاردمو پالتهی شت ۵ النقاية من الشَّيْءِ: خراب و بئ کهلك لهشت ۵ النقا: همر ئیسقانیك مۆخى هههین ۵ ئیسقانی قول ۵ النقاوة من الشَّيْءِ: ههلبزاردمو باشی شت ۵ النقی: مۆخى ئیسقان ۵ النقیة: وشه ۵ دمگوترئ: (ما تفره بقیة) وشهیهکی لهدهم دهرنههات ۵ النقی: خالص و پالته ۵ حوړی و کچۆلهی گهردن باریک.

نَقَا الفَرَاةَ نَكْنًا: دومهلهکهى قهلاشتهوه پيش نهوهی بگا بویه خوینی ئی هاتو تهرېبوو.

نَكَا فلاناً عَقَهُ: ههموو مافی فلانکەسى دا ۵ إنتکا الحق: مافی وهرگرت ۵ نَكَبَتِ الرِّيحُ نُكُوبًا: بابهکه لهپرېهوی ئاسایی خوێ لای دا. نَكَبَ عنه نكباً: پوی ئی وهرگیراو لئی گۆشهگیر بوو.

نَكَبَ به: فرېی دا ۵ نَكَبَ الإناءُ: نهوی لهقابهکهدا بوو پرستی ۵ قابهکهی نفوم کردموه نهوهی تیییدا بوو پزا.

نَكَبَ الجَمْعَةُ: تیردانهکهی سهرمو ژېر کردموه چی تیدا بوو بلاوی کردموه ۵ نَكَبَتِ الحِجَارَةُ رَجُلَهُ: بهردمهکه قاحی بریندار کرد.

نَكَبَ الدهر فلاناً: پۆزگار کارساتی بهمل فلان دا هینا.

نَكَبَ نكابةً: بوو بهجهمسهر و بهشتیوان بۆگهل و هۆزمهکی.

نَكَبَ البعيرُ ونحوه نكباً: لهپویشتن دا بهسروشوت و زکماک لاریوو، خوارو خنج رپوی ۵ شانی توشی نهخوشی بوو ۵ نَكَبَ عنه: لئی لاداو لئی دوورکهوتهوه ۵ نَكَبَ الشَّيْءُ: شتهکهی دوورخستهوه ۵ نَكَبَهُ الطريقُ: رېگای بئ دوورخستهوه ۵ إنتكَبَ الشَّيْءُ: شتهکهی خسته سهر شانی. ۵ تَنَكَّبَ: لهسهر لا رپویشت، شانهو شان رپویشت ۵ تَنَكَّبَ على الشَّيْءِ: شانی لهسهر شتهکه دادا ۵ تَنَكَّبَ عنه: لئی دوورکهوتهوه ۵ تَنَكَّبَ الطريقُ الممرجُ: خوێ لهپرېبازی خوارو خنج پاراست ۵ تَنَكَّبَ فلاناً: پوی لهفلانکەس وهرگیرا، بهشتی تیکرد ۵ تَنَكَّبَ عَنِّي: لیم دوورکهومرموه ۵ تَنَكَّبَ الشَّيْءُ: شتهکهی خسته سهرشانی ۵ تَنَكَّبَ قَوْمُهُ: کهوانهکهی لهشان کرد ۵ النكَبُ: شانخوار ۵ کهسیک کهوانی بئ نهبئ ۵ المنكَبُ: ناوشان، شوینی بهیهکگهپشتنی ههردوو

شان و ملو سمر ۵ دمگوترئ: (هزْ نَكْبُهُ لَكْذَا)  
 شانی بۆ نهو شته هه لته کاند ۵ پئی خووش بوو  
 ۵ لاتهنیشت و لای شت ۵ ته پۆلگه ۵ عمریضو  
 رابهیری نهمتهوه ۵ دمگوترئ: (هو منكب العراء)  
 نهو سمرۆکی پیاوماقوله کانه ۵ النكباء:  
 رمشه بایه که له پیرموی خووی لابداو بکهو پته  
 نیوان بای صمباو بای شه مال ۵ المناكب: جوار  
 بهرن له بانی بالندهدا ۵ دمگوترئ: (راش سَهْمُهُ  
 بمنكب النسر) په ری بۆ تیرمه کی له بانی بازو  
 هه لۆ دروست کردن ۵ النكب: به لۆ کارمسات ۵  
 النكب: مهبله و خواری لهشت دا ۵ دهر دیکه  
 توشی شانی حوشت ر دمی و بهو هۆیه وه لار  
 دهر و ۵ النكب: به لۆ موصیبت ۵ النكب:  
 کۆمه له خواردمه منی (کۆمه له گهنم و شتی و)  
 ۵ النكب: توشبوو به لۆ کارمسات ۵ دهوران  
 دموری سمی و لاخ یان دهوران دموری خوف ۵  
 الينكوب من الطريق: رینبازی قۆرت و پیج.

نَكَثَ الارضَ رَفيها نَكْثًا: زهوییه که ی هازنیه وه،  
 پاچه کۆله ی تیدا کرد به دارو شتی و  
 زهوییه که ی هازنی ۵ دمگوترئ: (أَتَيْهُ وَهُوَ  
 يَنْكُثُ) هاتم بۆلای بیرى دهر دمه وه چیلکه ی  
 به دمهسته وه بوو له زهوییه که یه وه دمژمنی ۵  
 ههروا دمگوترئ: (مَرَّ الْفَرَسُ وَهُوَ يَنْكُثُ)  
 نه سپه که رۆیشت به بازدان.

نَكَثَ الشَّيْءُ: شته که ی فری دایه سمرزموی ۵ نهوی  
 له شته که دا بوو دهری هینا، بۆلوی کردمه وه  
 نَكَثَ فُلَانًا: فلانکسی به سمر سهری دا فری دا.  
 نَكَثَ كِنَانَتَهُ: تیردانه که ی خالی کرد چی تیری تیدا  
 بوو بۆلوی کردنه وه.

نَكَثَ الْعَظْمُ: مۆخی ئیسقانه که ی دهر هینا.

نَكَثَ الرُّطْبَ: هیشوه خورماکه شیرینی تیکهوت ۵  
 قسه ی خووش و عهنتیکه ی کردن ۵ إِنَّكَثَ فُلَانٌ:  
 فلانکس به سمر سهردا کهوت، سمر فنگری بوو  
 ۵ النكثات: نوکته چی، نوکته باز ۵ تانه دهر و  
 ره خنه گرو بریندار که ی ناموسی خه لک ۵  
 که سیک زۆر قسه له سهر ناموس و نابروی  
 خه لک بکاو بریندار یان بکا ۵ النكثَةُ: شوینکه و  
 هۆلکه که له ناگامی کیلان هوی زهوی و  
 هازنییه وه ی پهیدا دمی ۵ خالیک که له مشوینیک  
 به رفنگیکی جیا دهر بکهوئ ۵ فیکرمیه که  
 کهوردو سهرنجراکیش بی و کاره گهر بی له سهر  
 نهفس و دهر وون ۵ مه سئه له یه کی زانیاری ورد  
 که دوا ی لیکۆلینه وه و توپزینه وه بینه کایه وه ۵  
 جۆره چلک و ته میکه به سمر ناوینه و شمشیر وه  
 دمبیندرئ ۵ جۆره خالیکه له قولینچی چاودا ۵  
 النکیت: تانه لیدراو، به خراپه باسکراو.

نَكَثَ الْحَبْلُ وَصَرَهُ نَكْثًا: حهبله که ی هه لومشان دمه وه،

کردیه وه به پهتک ریس و موو و خوری.  
 نَكَثَ الْعَهْدُ أَوِ الْيَمِينَ أَوِ الْبَيْعَةَ: وادهو به لینه که ی  
 به چی نه هینا، سویندمه کی له خووی خست،  
 به میعه ته که ی واز ئی هینا، لئی به شیمان بۆوه.

نَكَثَ السَّرَاكُ: سهری سیواکه که ی پرژ پرژ کرد.

نَكَثَ الْأَثَرُ: شوینه که ی پرکردمه وه، سهریه وه، کویری  
 کردمه وه ۵ نَاكَثَهُ الْعَهْدُ: په میانه که ی  
 هه لومشان دمه وه ۵ إِنَّكَثَ الْحَبْلُ وَصَرَهُ: حهبله که  
 هه لومشایه وه و گرایه وه بۆوه به ریس و خوری ۵  
 إِنَّكَثَ السَّرَاكُ: سهری سیواکه که پرژ پرژ بوو ۵  
 إِنَّكَثَ مَاكَانَ يَسْنَمُ: نهو وادهو په میانه ی  
 نیوانیان هه لومشایه وه ۵ إِنْكَثَ الْبَعِي:  
 حوشتز مه دوا ی قه لهوی کز بۆوه ۵ تناکث  
 الْقَوْمُ عَهْدَهُمْ: خه لکه که په میانی ناو خویمان



هه لومشاندموه ۵ النكاث: بلوق و زيبكه  
كه له دهمى خوشتردا پهيدا دمين ۵ النكاث:  
جوزره نه خوشييه كه ۵ النكاث: نه موى لهشت  
هه لومومري دمگوتري: (نكاته الجبل) پهتك و  
حهبل ۵ (نكاته السواك) پرزو پالى سيواك  
كه له كاتى سيواك كردن دا دمكه ويته ناودهمهوه  
۵ النكث: خيتو دمزوى پزيو ۵ پهتك و كوتك و  
موى حهبله پزيوو شتى وا كه سه ره له نوئ  
دمگري نه موهو دمگري نه موهو دمگري نه موه به حهبل  
۵ النكاث: كمسيك رشماله پزيو و رشمال و  
شتى وا هه لوم شينيتهموه سه ره له نوئ  
بيان پسيتهوه ۵ النكيث: پهتكه كراومو  
هه لومشاهو ۵ النكيثه: كاري گه وره ۵ پلانى  
گه وره ۵ پلانى گه وره و قورس: كه خه لكه كه  
بزيان نه انجام نه درى و تييدا شكست بخون ۵  
دمگوتري: (وقعوا في نكيثه) كه وتنه ناو كاريكى  
قورسه موهو بزيان نه انجام نه دراو تيشكان ۵  
دمگوتري: (قول لانكيثه فيه) قسه يه كه دروى  
تييدا نيه ۵ سروشت و فيترت ۵ دمگوتري: (هو  
ذو نكيثه حسنه) خاومنى سروشت و رهوشتى  
جوانه ۵ نه و به پري هه ول و تيكوشان ۵ دمگوتري:  
(بذل فيه نكيثه) هه موو تواناي خوى خسته كار  
۵ (وبلغ من دابته نكيثه) ولاخه كه ي تاوداو  
كه ياندييه نه و به پري تواناي له غاردان ۵ نكعت  
المرأة: نافرته كه شوى كرد ۵ (لهي ناكح  
وناكحه).

نكج المرأة: نافرته كه ي مارمكرد.

نكج المرأة: له گهل نافرته كه جوت بوو ۵ دمست  
تيكه لاوي له گهل دا كرد ۵ دمگوتري: (نكج المطر  
الأرض) بارانه كه تيكه لاوي گلى زمويه كه بوو.

نكج الدرا: فلاناً: دمرمانه كه به سهر فلانكه سدا  
زال بوو گيزي كرد ۵ دمشگوتري: (نكج الناس  
عينه) ومنهوز به سهر جاومكاني دا زال بوو ۵  
انكج المرأة: نافرته كه ي به شوداو ماره ي كرد ۵  
انكج فلاناً المرأة: نافرته كه ي له فلانكه س  
مارمكرد ۵ تناكج القوم: خه لكه كه ژن و  
ژنخوازيان له ناو خويان دا له گهل په كتر كرد ۵  
تناكعت الاشجار: دره خته كان پاليان له يه كتر دا  
۵ استنكج المرأة: داوي كرد نافرته كه شوى پي  
بكاو ماره ي بكا ۵ استنكج في بني فلان: ژنى  
له خيلى فلان هينا ۵ استنكج الناس عينيه:  
هه نوژ به سهر جاوي دا زال بوو ۵ الناكج: ژن  
هين، خاومن ژن ۵ شوگردو، خاومن ميگرد ۵  
دمشگوتري: (هي ناكح في بني فلان) نهو نافرته  
شوى به پياويكى خيلى فلان كريدوه ۵ النكج:  
ميگرد ۵ دمگوتري: (هو نكحها) نهو ميگردييه مئ  
۵ (وهي نكحت) نهو نافرته ژنى نهوه ۵ النكج:  
كه سيك ژن زور بيني، يان زور له گهل نافرته  
جوتين ۵ النكته: به مانا (النكح) دئ.

نكند حاجة فلان نكدا: پيداويستى فلانكه سى مهنه  
كرد.

نكند العطاء: به خششه كه ي كه م كردهوه.

نكند الشيء: شته كه ي هه وتاند ۵ ته و اويان كرد ۵  
دمگوتري: (نكدوا ماء البئر) ناوي بيرمه يان  
ته و او كرد، هه موويان خواردموه ۵ دمشگوتري:  
(نكد الناس فلاناً) خه لكه كه هه رجي لاي  
فلانكه س بوو لييان و مرگرت ۵ نه و منده يان داوا  
لي كرد هيچيان پي نه هيشته.

نكند نكدا و نكادا: شوم بوو.

نكند الأمر: كارمه قورس بوو.

زموپیهکی بیی بیتو بهرمکهته ۵ النَکَد:

بهخیلو چاوچنۆک ۵ بیی خیرو بییر.

النَکَد: کهم بهخششی ۵ دمگوترئ: (ماء لُکَد) ناوی کهم.

نَکَر فلان: فلانکس زهرک بوو پای باشی دمربری ۵ (فهر وهي نَکَر).

نَکَر علی فلان: کاری ترسناکی بهفلانکس کرد ۵

نَکَر الشَّيْن: شتهکە ی نهزانی، نهیناسی ۵ اَنکَر

علی فلان فعله: رهخنه ی لهکاری فلان گرتو

نه ی ئی کرد ۵ ناکَر: فیلئ ئی کرد ۵ شهری

دزکردو جهنگی بهرباگرد ۵ نَکَر الشَّيْن:

شتهکە ی گوڤری بهجوڤرێک که نهناسریتهوه ۵

نَکَر الاسم: نیسمهکە ی بهنهکیرمیی هینا ۵ تناکَر

فلان: فلانکس خۆی نهزان کرد ۵ تناکَر القوم:

خه لکه که دژیهتی بهکتریان کرد ۵ دِردۆمی

یهکتر بوون ۵ تناکَر الامر: لافی نهزانی

کارهکە ی ئی دا بیی ناگایی خۆی لهو یوارمدا

دمربری ۵ تَنکَر: مال و وزعی گوڤا ۵ پۆشاک و

سهرو سیمای خۆی گوڤری بهجوڤرێک

نهناسریتهوه ۵ دمگوترئ: (تَنکَر لی فلان)

فلانکس باش نهوهی پیاوهتی لهگهڵ دمکردم

دمستی کرد بهخرابه لهگهڵم ۵ یان

بهشیومیهکی ناشیرین بهرمو روم بووه ۵

إِسْتَنکَر الامر: کارمەکی بهقمبیح دانا ۵ الإنکار:

خودانهناسی ۵ دورمهپهریزی لهپهوشتی

خۆنهویستی و خۆبهختکردن لهپیناو غهیردا ۵

نهم وشهو زاروامیه بهم مانایه تابهته

بهصوفی و دنیا نهویستهکان ۵ الأنکر:

دمگوترئ: (صوته أنکر الأصوات) دهنگی

ناخۆشترین دهنکه ۵ المنکر: همرشتیک عهقلی

سهلیم بهناشیرین و ناشایستهی دابنئ ۵ یان

شهریعت بهحرام یان مهکروهی حسیب بکا ۵

نَکَد عَيشُهُ: گوزهرانی زبرو توندو نارهحمت بوو.

نَکَد الشَّيْن: شتهکە کهم بوو ۵ دمشگوترئ: (نَکَد

ماء البشر) ناوی بیرمکه کهم بوو.

نَکَد فلان: فلانکس بهخششی کهم بوو ۵ یان همر

هیچی نه بهخششی و دمست هوجاو بوو.

نَکَد بماجتنا: پژدی و چروکی نواند دمرباره ی

پیداویستییهکانمان ۵ انکد فلان فیما طلب:

فلانکس له دابینکردنی پیداویستییهکانی دا

سهرکهوتوو نه بوو، تن شکا ۵ انکد فلان:

فلانکەسی بهکهم خیرو بیی که لک ناساند ۵

دمگوترئ: (سأله فانکَدَه) داوی ئی کرد نهویش

ناو میدی کرد ۵ ناکَد: تهنگی پیی هه لچنی و

بهسهری دا زال بوو ۵ نَکَد: رژدو چروک و بیی

خیری کرد ۵ دمشگوترئ: (نَکَد عطاءه بالئ)

بهخششهکە ی بهمنهتکردن پوچ کردموه ۵

تناکَد القوم: خه لکه که لهناو خویان دا تهنگیان

بهیهکتر هه لچنی ۵ تَنکَد الغراب: قهله رمشه که

لهفراندنی هینده قولبۆوه دمگوت خهریکه

برشیتهوه ۵ تَنکَد عَيشُهُ: زیان و گوزهرانی ئی

تال و لیل بوو ۵ النَکَد: دمگوترئ: (جاء فلان

مُکِداً) فلانکس هات و هاتنهکە ی جیگای

خۆشحالی نه بوو ۵ المنکَر: دمگوترئ: (عطاء

منکود) بهخششی کهم ۵ (رجل منکود) پیاوێکه

زۆری داوا ئی کراومو سوالکهری زۆر یه خه یان

گرتووه ۵ (الْحَطَّ المنکود) شانس و بهختی رهش

۵ الناکَد: نهو کهسهی مندالی بو نه مین،

مندالی بین و بمرن ۵ ناژه لی کهم شیر ۵ النَکَد:

ههرشتیک شهپناومر بیی ۵ بییته هو ی شهرو

نهگبهتی بو خاومنهکە ی ۵ دمگوترئ: (رجل

نَکَد) پیاوێکی شومو بهدبهخته ۵ (أرض نَکَد)

نَکَسَ رَأْسَهُ: سهری داخست لهشمرم و پيسوايي دا  
روى نه هات سهرى بهرز بکاته وه.

نَکَسَ الطَّعامَ رَغِيًّا: داءُ المريض: خوراکه که جاريجی  
دى نه خوښييه کهى بؤ نه خوښه که گيراپه و مو  
سمر له نوؤ نه خوښى خسته وه.

نَکَسَهُ فِي ذَلِكَ الْأَمْرِ: هَلَانِي خسته وه ناو کاره که  
دواى نه وى لئى جوبوه دهر.

نَکَسَ الرَّئِدُ: مندا له که له کاتى له دايکبون دا حاجى  
پيش سهرى هاته دهر.

نَکَسَ الْمَرِيضُ: نه خوښييه که بؤ نه خوښه  
چاکبوم که گيراپه وه.

نَکَسَ فُلَانٌ: هَلَانِکَسَ لاوازو بئى توانا بوو.

نَکَسَ عَنْ نَظَرَانِهِ: له هاوه نه کانى دواکه وتو

نه که پيشته ناستى نه وان ۵ دمگوترئ: (نَکَسَ

الْفَرَسُ) نه سپه که له غاردان و پيشپرکئ دا

نه که پيشته نه سپه کانى تر ۵ دهسگوترئ: (نَکَسَ

عَلَى رَأْسِهِ) به سمر سهرى خوى دا گيراپه وه ۵

نَکَسَ الْفَرَسُ: به مانا (نَکَسَ) دئ ۵ نَکَسَ اللَّهُ فُلَانًا

فِي الْعَمْرِ: خودا ته مهنى هَلَانِکَسِى دريژ کردو

که ياندييه ته مهنک هيزو تواناي نه مئنى و

ومکوو مندالى ساوا بئى وهجو زمعيف بئى ۵ نَکَسَ

الشَّيْءُ: به مانا (نَکَسَ) دئ ۵ إِنشَكَنَ الشَّيْءُ:

شته که هه له وگير بوو ۵ إِنشَكَنَ الْمَرِيضُ:

نه خوښييه که بؤ نه خوښه که گيراپه وه دواى

چاکبوونه وى ۵ تَنَکَسَ الشَّيْءُ: به مانا (إِنشَكَنَ)

دئ ۵ دمگوترئ: (نَکَسَ) تَنَکَسَ ۵ الْمُتَنَکَسُ مِنْ

الْحَيْلِ: نه سپک له روپشتن دا له بهر لاوازيى

نه توانى سمروملى بهرز بکاته وه ۵ نه سپک

له غاردان دا نه توانئ به نه سپه کانى هاوشانى

بکاته وه ۵ (ولد منکوس) مندالتيه که له کاتى

له دايکبوون دا حاجى پيش سهرى هاتوته دهر ۵

الْمُتَنَكِّرُ: به لای نه حوييه کانه وه پيچه وانه ي

(الْمَرَفُ) ۵ المنكر: نه مناسراو ۵ التَّنْكَرُ: ليزانى و

شارمزاى ۵ (رَجُلٌ تُكْرُ) پياوئى زيرهك و ليزانه

۵ گارى ناخوش، شتى نه خوازراو ۵ التَّكْرَاءُ:

زيرمكى و ليزانى ۵ دمگوترئ: (إِمْرَأَةٌ نَكَرَاءُ)

نافرمتيى عاقل و زيرهك و ليهاتووه ۵ شتى

ناخوش و نه ويستراو، به لاو جورتم ۵ دمگوترئ:

(أَصَابَتْهُمْ مِنَ الدَّهْرِ نَكَرَاءُ) ۵ التَّنْكَرَانُ:

ئينه که بهرى ۵ التَّنْكَرَةُ: نينكارى گردنى شت ۵

به لای نه حوييه کانه وه (التَّنْكَرَةُ) بريتييه

له نيسمئک که فمردتيه که له تاکه کانى له پرکه مزيكى

هه بوو يان مه زمندمگراو ۵ ومکوو (رَجُلٌ) و

(شَمْسٌ) ۵ هه روا وشه ي (النَّكْرَةُ) ناوه بؤ نه و

کيم و زوخاوى له کوان و برين و شتى واديته

دهر ۵ التَّنْكَرَةُ: ناوتييه که له ناو مکانى نينكارى ۵

دمگوترئ: (كَانَ لِي أَشَدُّ نَكْرَةً) ۵ التَّنْكَرُ: نينكار

۵ دمگوترئ: (شَيْءٌ فَمَا أَبَدَى نَكْرًا) جوينى پندرا

هيچ نارمزاى دهر نه ميري.

فَكَرَّ الدَّابَّةُ نَكَرًا: به نه فيره له ولاخه که يمه وه زمنى و

دمنه دمنه ي دا بؤنه وى خيرى برپوا ۵ تَنَکَرَتِ

الدَّابَّةُ الشَّيْءُ: ولاخه که شته که ي گهست ۵ تَنَکَرَتِ

الْبِشْرُ تَنَکَرًا: بيرمه ناوى کهم بوو ۵ أَتَنَکَرُ الْبِشْرُ:

بيرمه ناوى برپا ۵ تَنَکَرُ الْبِشْرُ: بيرمه ناوى کهم

بوو برپا ۵ الْمُتَنَکَرَةُ: دمگوترئ: (فُلَانٌ بِمَنَکَرَةٍ مِنْ

الْعِيشِ) هَلَانِکَسِ له گوزمرانيكى ناخوش و پرپ

ته ننگزمدايه ۵ التَّنْكَرُ: پياوى هه تيومچه و

خوپري، نافرمتى پرپوچ ۵ باقى مانده ي موخ

له ناو نيسقان دا.

نَکَسَ الشَّيْءُ نَکَسًا: شته که ي سمروم خوار کرد ۵

هه لى گيراپه وه ۵ پاش و پيشى کرد.

دمگوترئ: (ولاده منكرسة) ۵ همروا دمگوترئ: (فلان يقرأ القرآن منكوساً) فلانكس هورنان دهخونيتتهوه له گوتاييهوه بؤ سرمئاي ۵ الناكس: كسئك لمبر زهليلي سمرى دابخا ۵ بيرهميردى بهسالاجووى بؤلكاو ۵ النكس: نهخوشى گهراوه بؤ نهخوش دواى جابوونهوه ۵ النكس: تيرئك سرمكهى شكابئ وهلهوگئير كرابئو خرابئتهوه ناوكهوان ۵ كورت ۵ لاواز ۵ خوئيرى و كهمترخهه و تمبهل و خؤدزموه لهيارميتيدانى ئى قهووماوان.

نَکَشَ الشَّيْءَ نَکْشاً: همرچى لهبيرمكهدا ههبوو دمرى هئنا ۵ دمگوترئ: (هذه بر لا نكش) نهمه بيرئكه ناوى ئى دمرناهيئندرى. نَکَشَ الأمر: لهكارمكهى كؤليههوه بهدواداجونى بؤكرد.

نَکَشَ العملَ رمه: له نيشهكه بؤوه، تهواوى كرد ۵ إِنْكَشَ الشَّيْءَ: بهمانا (نكشه) دئ ۵ الْمِنْكَاشُ: ناميرى شت دمردان، شت دمرهئنان ۵ مقاش و موکش ۵ الْمِنْكَشُ: ليئكؤلهرموهوشكئنهه لهكاروبار ۵ الْمَنْكَوشُ: دمگوترئ: (سَقَطَ منكرش) سندوق و يهغدانئكى شت ئى دمرهاتووه ۵ النكاش: بهمانا (النكش) دئ.

نَکَسَ نَکْماً ونَکَراً: بهرمو دواوه گهراپهوه.

نَکَسَ عَنِ الأمر: وازى لهكارمكه هئنا ۵ دمگوترئ: (نَکَسَ على عَقْبِهِ) لهو شتهى بهتهمايوو نهجامى بدا بهشيمان بؤوهو باشم و باش لئى كشاپهوه ۵ الْمَنْكَسُ: دوور خراوهو لاکهوته ۵ شوئنى تيشکان و نوچدان ۵ نَکَطَ الشَّيْءُ نَکْطاً: شتهكه ناشيرين بوو ۵ نَکِطَ فلان نَکْطاً: فلانكس گؤششى كرد ههولئى دا ۵ پهلهى كرد ۵ دمگوترئ: (نَکِطَ فلان للخروج) فلانكس

پهلهى كرد لهچونهدمر ۵ فلانكس زؤرى برسى بوو ۵ أَنْكَطَهُ عَنِ الأمر: پهلهى ئى كرد يان له كارمكه لای دا ۵ نَکَطَ: بهمانا (النَکَطَ) دئ ۵ نَکَطَ حاجة غمه: جئبهجئ گردنى گارى كسئكى ترى گران كرد ۵ كؤسپى خسته بهردم نهنجامدانى ئيشى خهئك ۵ تَنَکَطَ الأمر: كارمكه خواروخئج بوو ۵ تَنَکَطَ فلان: فلانكس لهسهمفردا ومنوع و حالى شهپئو بوو ۵ پؤدو چرؤك بوو ۵ الْمَنَکَطَةُ: ناربههتى و ماندوووبوونى سهمفردا، ناخوشى و چورتم.

نَکَعَ فلان عَنِ الأمر نَکْماً: فلانكس لهكارمكه بهشيمان بؤوه لئى گهراپهوه دواوه.

نَکَعَ فلاناً بظهر قدمه: شهمى لهفلانكس ههئدا.

نَکَعَ الماشية: نازهئهكهى زؤر دؤشى زؤرى داچؤراند.

نَکَعَ فلاناً حقاً: مافى فلانكسى داگير كرد.

نَکَعَ عَنِ الشَّيْءِ: لهكارمكهى لايدا ۵ پهلهى ئى كرد لهشتهكهدا.

نَکَعَ نَکْماً ونَکْماً: سوربوو توئكى ههئدا ۵ أَنْكَعَ فلان: فلانكس ماندوووبوه ۵ أَنْكَعَ فلاناً عَنِ الأمر: پهلهى له فلان كرد لهكارمكهى دا ۵ أَنْكَعَ الأمر صاحبه: كاتئى داواى كارمكهى ئى كرد ئيشهكه بهسمرچوو ۵ نَکَعَهُ: ئيشهكهى بهپهله ئى كردن ئى ناخوش كرد ۵ نَکَعَهُ عَنِ حاجته: لهئيشهكهى لايدا ۵ الْمَنْكَعُ: دمگوترئ: (أَلْفَ مَنْكَعٍ) لوتئكى پانهومبووى فشه ۵ النكع: دمگوترئ: (أحمر نكع) زؤر سور، سورى ئال ۵ النكع: پياوئكى سوروپمش سوروپمشى جهستهى تئكهلاوبئ ۵ النكعة: لای سرمهوى بهرى پومكى (الطرس) پومكئكه لهولاتى ميصرو شام دمروئ وهئى بهزؤرى بهخيمهى

هَاجِك دَمگوتَرئ ۵ لایهکی لوت ۵ النُّكْفَةُ:  
سورمهله ۵ گیل و نهحمهق ۵ کهسیک تمبهله  
بئ و لهشوپنی خوی نهجولئ ۵ النُّکوح، ناهرمتی  
گورتهبالا.

نَكْفَ عَنِ الشَّيْءِ نَكْفًا: بَمَنْعَمَقْمَسْتَو رِکْمَبَهَری  
ملی نهدا.

نَكْفَ الدَّمْعَ: بَهَبَهَنجَه فَرْمِیْسَکی لَهپَومَهتی خوی  
سری.

نَكْفَ البَرِّ: بَیْرَمَکی دَمردا ۵ دَمگوتَرئ: (جیش  
لاینکف) سوپایهکه نهومنده زۆره لهئهژمار  
نایه و دواپی نایه ۵ ههروا دَمگوتَرئ: (عنده  
شجاعة لَانَكْفَ) نَازایهتییهکهی گۆتایی نایه.

نَكْفَ المِیْوانَ نَكْفًا: حَمِیْوانَهکه غودمیهکی  
شهویلهی توشی نهخۆشی بووه، دَممی لهکله  
کهوتوووه ۵ نَكْفَتَ الیَدُ: دَمستی نَازاری ئی بهیدا  
بوو.

نَكْفَ نُكَافًا: نَهخۆش کهوت ۵ اَنَكْفَهُ: لَهپَیس و  
پهئۆخی پاکی کردموه ۵ نَاكْفَهُ الْکَلَامَ:  
سهرلهنوی کهوتوه قسه پیگوتنی و ئی  
تورمبوونی ۵ نَكْفَ: توشی نهخۆشی نیکاف بوو  
۵ اِنَكْفَ: له ولاتیکهوه گواستییهوه بۆ ولاتیکی  
تر ۵ یان لهکاریکهوه جووه سهر کاریکی تر ۵  
اِنَكْفَ لَهُ: روی تیکرد ۵ دوو پیاومکه قسهی  
ناشرینیان بهیهکتر گوت و پهکتریان لهککهدار  
کرد ۵ اِسْتَنَكَفَ مِنَ الشَّيْءِ وَعَنهُ: قِیْزِ  
لهشتهکه کردو خوی ئی پاراست بیزی نههات  
خوی ئی نزیک بکاتهوه ۵ سهرپیچی کردو ملی  
بۆ شتهکه نهدا ۵ الْمُنْكَوْفُ: توشبوو بَمَنْعَمَقْمَسْتَو  
نیکاف ۵ النُّكَافُ: یان (الْحَمِی النِّکْفِیة)  
ههوکردنیکه لهغوده (ئالو)دا بهیدا دَمبئ و  
نهخۆشییهکه دَمگوازیتهوه ۵ نَهَم نهخۆشییه

تای لهگهله دایه بهگوردی خۆمان جوړیکه  
لهمبینه خپه ۵ وادهبی کاردمکاته سهر  
پهنگریاس و هیلکهدان و جوتهگون ۵ النُّكْفُ:  
دمردنکه توشی دمست دَمبئ ۵ النُّكْفُ:  
ههرشتیک قِیْزِ ئی بکهیهوه، بهلاتهوه نهنگ  
بئ نهنجامی بدمی و خۆتی پیوه ههلهوگیر  
بکهی ۵ ههرکهسیک نهتهوئ خۆتی ئی نزیک  
بکهیهوه و قِیْزِ لَیْ بئ ۵ رَجُلٌ نَكْفٌ: پیاویکه  
پیس و پهئۆخه قِیْزِ ئی دمگرتیهوه یان  
خوپری و همتیومچهیه بهکهکی خو ئی نزیک  
کردنهوه نایه ۵ النُّكْفَةُ: پهکیکه لهغوده  
بچوکهگان لهبناغهی لاشهویلهدا لهنیوان  
لاشهویلهو نهرمهی گوئ دا ۵ پیی دَمگوتَرئ:  
(الغدة النکفیه).

نَكَلَ عَنِ الْأَمْرِ نَكْلًا: تَرَسَنُوكَ بُوو، پاشگهزبووه ۵  
ملکهچی داواکه نهبوو.

نَكَلَ عَنِ الیَمِینِ: سویندی نهخوارد سویند  
خواردنی رمتکردموه.

نَكَلَ عَنِ الْعَدُوِّ: لَهدوژمن ترسا.

نَكَلَ فَلَانًا عَنِ الشَّيْءِ: فَلَانْکَهسی لهشتهکه  
دوورخستهوه ۵ نَكَلَ فِلَانٌ نُكْلَةً قِیْیة:  
فَلَانْکَهسی توشی بهلاو جورتمیکی ناشرین  
کرد.

نَكَلَ عَنِ الْأَمْرِ: بَهَمَانَا (نَكَلَ) دئ ۵ اَنَكْلَهُ عَنِ  
الشَّيْءِ أَوْ الْأَمْرِ: لهشتهکهی دوورخستهوه یان  
لهسهر کارمکهی لاپرد ۵ لهکارمکه ژنیوانی  
کردموه ۵ دَمگوتَرئ: (النَّكْلُ فَلَانًا عَنْ عَزْمِهِ)  
فَلَانْکَهسی لهمهمبهستهکهی لادا دووری خستهوه  
۵ نَكَلَ بِهِ: سزای دا بهسزایهک کهجاریکی تر  
توخن نهو شته نهکهوئتهوه، کهسانی تریشی  
ترساند لهومی رهچاوی نهو کاره ناشرینه

**نَکَه نَکَهَا:** همناسه‌ی خو‌ی ناراسته‌ی که‌سی بهرام‌به‌رو نزیک‌ی کرد.

**نَکَه فلان:** به‌مانا (نَکَهه) دئ.

**نَکَه فلان:** فلان‌کس به‌هو‌ی زور خوار‌دنه‌وه بو‌نی ده‌می ناخوش بوو بوو **نَکَهه:** بو‌نی دم **دم‌گوت‌ری:** (هو طیب النَکَهه) نه‌و مرؤفه بو‌نی ده‌می خو‌شه.

**نَکَی العنرُ** و‌یه ن‌کایه: فرس‌متی له‌دو‌ژمن ه‌یناو زم‌بری گور‌چک‌بری لی‌دا **شکان‌دی و به‌س‌ه‌ری‌دا زال بوو.**

**نَکَی العنرُ نَکَی:** دو‌ژمن شکاو ه‌ه‌لات **نَکَل:** پیری به‌ککه‌وته‌و لاواز.

**نَمَر فی الجبل** ار الشجر: چو‌وه سمر‌ک‌یو‌مکه یان س‌ه‌ر دره‌خته‌که.

**نَمَر نَمَر رُنَمَر:** له‌س‌ه‌ر شی‌وه‌ی پ‌ل‌نگ بوو **واته:** په‌له‌ی سپ‌و ر‌منگی تری تیکه‌لاو بوو (به‌له‌ک بوو) **دم‌گوت‌ری:** (نَمَر السَّحَاب) ه‌ه‌وره‌که په‌له په‌له بوو.

**نَمَر فلان:** فلان‌کس تو‌ره بوو و‌م‌کوو پ‌ل‌نگی چ‌نگ به‌خو‌ینی ئی ه‌ات **پ‌موشتی نا‌ش‌یر‌ین و ش‌ه‌ر‌م‌نگ‌یز بوو (ف‌ه‌ر نَمَر) **اَمَر فلان:** فلان‌کس توشی ناو‌یک‌ی ش‌یر‌ین و گوارا بوو **نَمَر فلان:** فلان‌کس رف‌ی ه‌ه‌لساو ر‌موشت نا‌ش‌یر‌ین بوو **نَمَر وجهه:** دم‌و‌چاو‌ی گر‌ز کرد، ناو‌چاو‌انی ل‌یک نا **نَمَر الشَّیْ:** ش‌ته‌که‌ی به‌شی‌وه‌ی ر‌منگی پ‌ل‌نگ ر‌منگ کرد **دم‌گوت‌ری:** (بر‌ده غ‌ره) بور‌ده‌و ع‌ه‌باه‌یک‌ی ر‌منگا‌و‌ر‌منگه **تَنَمَر:** خو‌ی شو‌به‌ه‌اند به‌ پ‌ل‌نگ له‌شی‌وه‌و رو‌خ‌سار‌دا یان له‌ ه‌ه‌لس‌و که‌وت و ر‌م‌فتار‌دا **تَنَمَر ل‌فلان:** نار‌م‌زامه‌ندی له‌فلان ن‌ی‌شان داو ه‌ه‌ر‌مه‌ش‌ه‌ی ئی کرد له‌کاتی ه‌ه‌ر‌مه‌شه‌کر‌دنه‌که‌ی دا د‌منگی خو‌ی**

ب‌که‌ن **نَکَل الشَّی:** ش‌ته‌که‌ی زنج‌یرو پی‌وه‌ند کرد **نَکَل فلاناً عَنِ الشَّی:** فلان‌ک‌ه‌سی له‌شته‌که لادا **المنکَل:** نه‌و نازارو چور‌تمه‌ی توشی مرؤفه دم‌بی **به‌ردو شاخ **النَکَل:** تر‌سنو‌ک و لاواز **نیش له‌دم‌ست نه‌هاتوو **دم‌گوت‌ری:** (هو نَکَل عَنِ الأَمَر) نه‌و له‌ر‌ه‌پ‌ه‌ر‌اند‌نی کاروبار‌دا لاوازه **النَکَال:** س‌زاو تو‌له **النَکَل:** ه‌مه‌پ‌یکه له‌بن‌کی دو‌ل‌جه‌ی گ‌ه‌وره دم‌به‌ست‌ری، پی‌او‌ی نازاو خاو‌من نه‌زم‌ون و ق‌الب‌وو له‌مانا و روداو‌دا **نه‌س‌پی به‌ه‌یزو توانا **له‌حه‌د‌یس دا ه‌اتوو (إن الله یحب النَکَل علی النَکَل) خودا پی‌او‌ی نازای سوار‌چاک و به‌دم‌ست و بازوی خو‌ش دم‌وی که‌له‌گ‌و‌ر‌م‌پ‌انی جه‌نگ دا به‌س‌ه‌ر نه‌س‌پ‌یک‌ی به‌ه‌یزو تواناو‌م‌یه **النَکَل:** زنج‌یرو پی‌وه‌ند **ج‌وره لغاو‌یک‌ه **ناس‌نی لغاو یان ناس‌نی ه‌ه‌وسار **دم‌گوت‌ری:** (رجل نَکَل) پی‌او‌یک‌ه به‌س‌ه‌ر بهرام‌به‌رو هاوشانه‌که‌ی دا زال دم‌بی که‌سی ناو‌یز‌یت‌تی.************

**نَکَلُ ش:** نازاو چاو نه‌تر‌سه ب‌و ش‌ه‌ر **(ک: أنکال ونکول) ه‌ور‌نان دم‌ه‌رم‌وی: **إِن لَدُنَا أَنْکَالًا وَجَیْمًا:** لی‌ردها مه‌به‌ست به‌ وش‌ه‌ی (أنکالاً) زنج‌یرو پی‌وه‌نده **النَکَله:** ج‌وره پار‌م‌یه‌کی می‌صر‌یه **النَکَل:** فلز‌یک‌ی ق‌ایه‌و ر‌م‌قه، ر‌منگی زه‌وی و س‌پی‌ه‌ی ده‌توان‌در‌ی زور مش‌تو مال ب‌ک‌ری و لوس بی‌ی، تی‌ز‌بی‌ی ژه‌نگ نا‌گری له‌گ‌ه‌ل ماده‌ی تر گون‌جا‌وو په‌ک دم‌گری، ب‌و زور ش‌ت به‌کار‌ده‌ین‌در‌ی. **نَکَهت الشمسُ نَکَهَا:** خو‌ر گ‌ه‌رم‌یه‌که‌ی به‌ه‌یز بوو.**

**نَکَه فلان:** فلان‌ک‌س ه‌ه‌ناسه‌ی به‌لوتی به‌ک‌یک‌ی تر‌دا کرد.

**نَکَه فلاناً:** بو‌نی ده‌می فلان‌ک‌ه‌سی کرد.

به‌رزکردموه و درېژمى بدمنگه‌كه‌ى دا ۵ الاثْمَرُ:  
 همرشْتِيك پهلئى سبى تيدابن له‌گه‌ل رهنكى تر  
 ۵ دموگوتري: (فرس اُغر و ثوب اُغر، وهي غراء) ۵  
 الْمُتَمَرُ: همرشْتِيك خالى رهنشى تيدابن و  
 له‌په‌نايانه‌وه خالى سبى همبن ۵ النَّامِرَة:  
 ناسنيكه قولاب و شتى وى هميه گؤشتى پټوه  
 دمكرئ بؤ پاوگردنى گورگو و به‌ته‌له‌وه بوونى ۵  
 التامور: خوئين ۵ النَّمِر: پلنگ؛ نازهلتيكى  
 درنديميه و جه‌سته‌ى به‌له‌كه له پټپرى  
 (السنورية) به ۵ النَّمِر: به‌مانا (النَّمِر) دئ ۵  
 النَّمِرَة: پلنگه من (دپله پلنگ) ۵ په‌له هه‌ورى  
 پټك هاتوو له‌پارچه هه‌ورى بچوك بچوك و ليك  
 نزيك ۵ قوماشيكه هيلى سبى و رهنشى تيدان ۵  
 همرو به‌مانا (التامرة) دئ ۵ النَّمِرَة: نوكته‌و خال  
 له‌هر رهنگيك بن ۵ به‌لهك ۵ النَّمِيْءُ من الماء:  
 ناوى سازگارو شيرين و گوارا ۵ دموگوتري: (له  
 حَسَبِ غَيْرِ) نژادو رچه‌له‌كيكى خاوينى هميه ۵  
 التَّمَرِقُ: سهرينى بچوك كه نانيشكى له‌سهر  
 دادهدري ۵ نه‌و پارچه قوماشه‌ى به‌سهر  
 كه‌زاومو شتى وا دا دهدري ۵ التَّمَرِقَة: به‌مانا  
 (التَّمَرِق) دئ ۵ التَّمَرِقَة: به‌مانا (التَّمَرِق) دئ ۵  
 همرو ناوه بؤ هه‌ورتيك كه‌ماناوه همساو بئ.

نَمَسَ الرَّ نَسَا: نه‌ينييه‌كه‌ى شاردموه.

نَمَسَ الرَّ فُلَانًا: به‌سرتنه نه‌ينييه‌كه‌ى به‌گوئى  
 فُلَان دادا.

نَمَسَ السَّن وَالطَّيْبُ وَهَرْمَا نَمَسَا: رۆنه‌كه يان  
 بۆنه‌كه خراب بوو.

نَمَسَ فُلَان: فيتنه‌ى به‌فُلَان كرد ۵ (فهو نَمَسَ) ۵  
 أَلَمَسَ بَيْنَ الْقَوْمِ: نيوان خه‌لگه‌كه‌ى تيك داو  
 فيتنه‌و ناشوبى خسته ناويانه‌وه هه‌لنيان بؤ  
 نه‌وه‌ى په‌لامارى يه‌كتر بدمن.

نَمَسَ الصَّانِد: پاوكرمكه جووه ناو كۆخته‌كه‌يه‌وه  
 ۵ نَمَسَ الشَّعْرُ: رۆن و جه‌ورى له‌قزيه‌وه جوو  
 قزي جه‌ور بوو چلكن بوو ۵ نَمَسَ السَّن وَالْجَبْنُ  
 وَهَرْمَا: رۆنه كهرمه يان په‌نيره‌كه خه‌ريكه  
 خراب بئ، بۆگه‌نى كردوه ۵ (فهو نَمَسَ) ۵  
 نَمَسَ عَلَيْهِ الْأَمْرُ: كارمه‌كى ئى جه‌واشه كردو  
 سهرى ئى شيواند ۵ نَمَسَ المَرْقُ الجِلْدُ: عهرق  
 پټستى جه‌سته‌ى ته‌ركرد ۵ إِنَّمَسَ فُلَانُ إِنَّمَا:  
 فُلَانَكَمَسَ خَوَى شاردموه ۵ إِنَّمَسَ فِي الشَّيْنِ:  
 جووه ناو شته‌كه‌وه ۵ تَمَسَ الصَّانِدُ: پاوكرمكه  
 كۆخته‌و حه‌شارگه‌ى بؤخوى دروست كرد  
 بۆنه‌وه‌ى خوى تيدا مه‌لاس بدا بؤ پاوگردنى  
 نيچير ۵ تَمَسَ الْأَمْرُ: كارمه جه‌واشه بوو.

الْأَنَمَسُ: ليل ۵ (وهي غمساء) ۵ الناموس: خاومن  
 نه‌ينى و هه‌والگري هه‌رمانه‌وا، نووسينگه‌ى  
 نه‌ينى پاشا ۵ نه‌وه‌كه‌سه‌ى هه‌رمانه‌وا به‌سهر  
 نه‌ينى خوى دا ئاگادارى دمكا ۵ همرو ناوه بؤ  
 فريشته‌ى نيگا حه‌زرمتى جويرانيل ۵ ومصى و  
 سهر به‌ريشتيار ۵ قانون و شه‌ريعت ۵ ليزان و  
 كاردروست ۵ حه‌شارگه‌و كۆخته‌ى پاوكرم:  
 كه‌خوى تيدا حه‌شارده‌دا ۵ خه‌له‌وه‌خانه‌و  
 به‌رستگى ربه‌ن و دپرنشين ۵ لانه‌ى شير ۵  
 الناموسة: لانه‌و بيشه‌ى شير ۵ ميشوله‌ى بچوك  
 ۵ النَّامُوسِيَّة: به‌رمكوله، به‌رمديه‌كه به‌دمورى  
 شوئنى نووستن دا دادهدريته‌وه بؤخوپاراستن  
 له‌ميشوله‌و شتى وا ۵ السَّنَسُ: رگه‌زى  
 حه‌يوانيكى گوانداره له‌پټپرى (الزبادية) به‌و زۆر  
 جۆرى هميه ۵ السَّنَسُ: بۆنى شير و جه‌ورى ۵  
 السَّنَسَة: بۆنى ناخوش ۵ همرشْتِيك بۆنى  
 ناخوشى ئى بئ پټى دموگوتري: (نَمَسَة).

نَمَسَ الشَّيْءَ نَمَسًا: به‌شپټپوى هه‌لى گرته‌وه ۵  
 ماشيه‌وه.

فَمَشِ الْجَرَادُ الْأَرْضَ: كَوَلَّهْ كَه لَه كَشْت وِكَالَو  
شينا و مردی زموی خواردو هندی پوئش و  
په لاشی هیشته وه ۵ نَمَشِ فَلَانْ: سرته ی له گهل  
فلان کرد، به چرپه قسه ی له گهل کرد.

فَمَشِ الْكَلَامَ: قسه گهی هه ئه بستم و دروی تیدا  
کرد.

فَمَشِ نَشَأَ: په لای به جهسته وه به یدابوون  
رهنگیان له باقی رهنگی پیستی جوداوازه ۵ اَنَمَشِ  
بِئِ الْقَوْمِ: فیتنه یی کردو ناشوبی له نیو  
خه لکه که دا نایه وه ۵ نَمَشِ الشَّيْءِ: شته گهی  
رپنکخست ۵ نَمَشِ الْحَدِيثِ: به سرته و نه سپایی  
قسه گهی کرد ۵ النَّمَشُ: فیتنه یی و ناشوب ۵  
قسه ی پازاوه و بی بناغه و نادروست ۵ النَّمَشُ:  
شوینکهی شت له سمر شتی تر ۵ په لای  
سهردهم و چاو که رهنگیان له رهنگی پیستی  
جودایه ۵ سپاییه که له سمر بنکی نینوک په یدا  
دمبئ و پاش ماومیه ک نامین و دواپی دیته وه ۵  
النَّمَشُ: دمگوتری: (سيف نَمَشَ) شم شیریکه  
له بهر نهصلی و رهمه نی ماده گهی هیلی تیدا  
دمبندرین، چاو له سه پرکردنی دا خال و هیلی  
جوړاو جوړی دینه بهر تیشکی دیتنه گهی.

نَمَعِيَ الشَّعْرُ أَوْ النَّبْتُ نَمَصًا: موومکان یان چله  
گیاکان وردو باریک بون دمتگوت گندهموم یان  
توکه وردمیه.

نَمَعِيَ الشَّعْرَ: موومکانی هه لکه نندن.

نَمَعِيَ الشَّعْرَ: موومکان باریک و ورد بوون دمتگوت  
گندهمومون ۵ اَنَمَصَ النَّبْتُ أَوْ الشَّعْرُ: گیاهه که  
یان موومکان دوا ی هه لکه نندن یان روانه وه ۵  
اَنَمَصَ الثَّبَاتُ أَوْ الشَّعْرُ أَوْ حَرَمًا: گیاهه که کاتی  
درویننه ی هات، یان موومکان کاتی تاشین و  
هه لپاچینیان هات ۵ نَمَصَ الشَّعْرَ أَوْ النَّبْتَ:

موومکهی هه لکیشا، رومکه گهی درووه ۵ اِنَمَصَ  
المرأَة: نافرته که داوای له دهم و چاو هه لگرمکه  
کرد که گندهموی دهم و چاوی بؤ هه لکه نی،  
بؤلابهری ۵ یان نافرته که خو ی گندهموی  
دهم و چاوی هه لکه نندن ۵ تَنَمَصَتِ المرأَة:  
نافرته که موی دهم و چاوی به دمزو هه لگرتن،  
هه لی گهندن ۵ له حه دیس دا هاتووه: (لَعِنْتُ  
النَّامِصَةَ وَالنَّمَصَةَ) ۵ تَنَمَصَتِ الماشية: نازه لکه  
نه و به هارو دهمته گوئی گیاهه گهی خوارد ۵  
الانمَصُ: دمگوتری: (هو انمَصَ الحاجين) نه و  
پیاوه برؤ باریکه سهری برؤی لای لاجانگی  
باریک بوونه وه ۵ المنمَصُ: موکیش، نه و  
نامیرمی چقل و شتی وای پی دمردیندری ۵  
الثامِصَة: نه و نافرته ی دهم و چاوی نافرته ی تر  
به دمزو و شتی و هه لکه گری و نارایشتیان دمدا  
۵ النَّمَصُ: دمزی دمرزی ۵ النَّمَصُ: په رپو بؤلی  
کورت ۵ گز و گیای هیشتا ناسکه و تازه سهری  
له زموی دمره یناوه ۵ جوړه گیاهه که له شوینی  
زلکاو و زموی ئاودراو و تهردا دمروئ ۵  
گه لادر نزمکانی بؤ دروستکردنی سه له و  
حمصیرو شتی وا به کاردی ۵ النَّمِصُ: نه و ی  
دمروپته وه له گز و گیایان موو پاش درونه موو  
هه لپاچین و هه لکه نندن یان ۵ اَنَمَطَ له العطاء:  
به خششه گهی ئی که م کردموه ۵ نَمَطُهُ عَلَى  
الشَّيْءِ: شارمزی کرد بؤ شته که ۵ دمشگوتری:  
(نَمَطَ له عَلَى الشَّيْءِ) ۵ النَّمَطُ: توکی فه پرش و  
به ره ۵ جوړه فه پرش و راخهریکه ۵ قوماشیکه  
له خوری دروست دمگری رهنکا و رهنکه به سمر  
که ژامو شتی وادا دمدری ۵ رپبازو بهرنامه و  
پلان بؤهر شتیک بی ۵ شیوازی شت ۵  
کؤمه لیک مروؤ په ک نیشیان هه بی ۵ جوړو  
شیوه ی شت ۵ دمگوتری: (عندي مناع من هذا



نمکهوت ◊ (فهر نمل رهي نَمَلَة) ◊ دمشگوترئ:  
(امراة نَمَلِي) نافرمتیکه گمړوکه لههيج شونينک  
جنگير نابڼ.

نَمَلِ الطعام: خوراکه که میروی تیځوو میرواوی  
بوو ◊ (فهر مَنَمُول) ◊ نَمَلِ الکتاب: ډیری  
کتیبه که یی لیک نریک نووسینه وه ◊ نَمَلِ لُریه:  
کراسه که یی پینه کرد ◊ نَمَلِ القوم: خه لکه که  
کهوتنه جمو جوړل و هاتوچو و تیکه وه  
هاویشتن ◊ بلاویان یی کردو بهناوزه وی دا  
بلاویوونه وه بو کاسی کردن و مگوو میروله ◊  
الانَمَلَة: گرنی قامک، چاوه قامک ◊ جومرگه یی  
لای ژوروی پهنجه نه وه یی نینوکی پیومه.

المُنَمِل: دمشگوترئ: (رجل مُنَمِلُ الأصابع) پیاویکی  
پهنجه کورت و پهنجه نه ستوره ◊ المُنَمِل:  
دمشگوترئ: (لقد طالَبَ غير مُنَمِلٍ) به هیواشی  
داوای شته که یی کردو به په له نه بوو لمبه دمست  
هینانی دا ◊ المُنَمَلَة: نافرمتی گمړوکه که  
لماشونینک جنگير نه بی ◊ التامِلَة: پنبوار  
کومه له خه لکه که به ریگادا دمړون ◊ النَمِل:  
لیزان و شارمزا ◊ النَمَلَة: میروله، هه شمريمه کی  
بچکوله یی کوششکمره له زیر گل دا دمزی،  
بم تاک و کومه ل ژپان به سهر دمبه و گیانی  
هاوکاریان تیدایه ◊ فیتنه یی و ناشوبگير.

النَمِلَة: صندوقیکه خواردن و شتی وای تیدا  
هه لدمگري میروله و هه شمرا تاتوانن بچنه  
ناوی، هم جوړه صندوقه له تخه دار یان  
معدنی تر دروست دمکری و دمرگه کی له  
تله هیله کیکی کون بچوکه ◊ النَمَلَة: باقی  
مانده یی ناو له حه وزدا ◊ دمشگوترئ: (فرس ذر  
نَمَلَة) نه سپینکی سرک و هارو هاجه ◊ النَمَال:  
فیتنه و ناشوبگير ◊ النَمِلة: فیتنه جو.

نَمَّ الحديث نَمًا: قسه که ناشکرابوو.

النَّمَط) کالای لهو جوړم لایه ◊ نَمَعَ الشئ: شته که یی ږنگ کرد به ږنگی ږش و سپی و  
سوور به تیکه یی ◊ النَمْع: ږنگ کراو به ږنگی  
جوړاو جوړ ◊ دمشگوترئ: (رجل مُنَمَّع) پیاویکی  
ږنگاو ږنگه به لکه ◊ النَمْعَة: مه لاشوی مندا ل  
که تازه له دایک دمبی و مه لاشوی نهرمه تاره ق  
دمبی ◊ سمرانسمری گنو ◊ مروقی و هه جازاده و  
ږمه یی گمل و نه تمه وه ◊ مال و سامانی زور ◊  
مروقی زور.

نَمَقَ الکتاب نَمَقًا: به جوانی کتیبه که یی نووسیه وه  
◊ انَمَعَت النَمْلَة: دارخورما که خورمای بی ناوکی  
گرتن ◊ نَمَقَ الثوبُ أَر الْجِلْدَ وَهَرَمَا: قوماشه که  
یان بیسته که یی ږنگاو ږنگ کرد ◊ نَمَقَ الکتاب:  
به ش سوت جوان و خوشنوو سی کتیبه که یی  
نووسیه وه، زیدمړوی له مانای (نَمَقَ) دمکه یه یی  
◊ المُنَمِقُ مِنَ الرُّطْبِ: خورمایه که ناوکی نه بی ◊  
النَمِقُ: نهو کتیبه یی تیدا دمنووسیه وه ◊  
ناو مرستی ریگا ◊ النَمَقَة: یونی ناخوش، بؤگمن  
◊ النَمِيقُ: شتی نه خشاو و ږنگاو ږنگ ◊  
دمشگوترئ: (ثوب غیق).

نَمَلٌ فلان نَمَلًا رَغولًا: فلان کهس فیتنه جو بوو،  
فیتنه یی کرد.

نَمَلٌ فلانًا: به سهر شته که یی دا پروانی.

نَمَلٌ في الشجرة نَمَلًا: جووه سمر درمخته که.

نَمَلِ المكان: شونیه که میروی زور بوو ◊ نَمَلْتُ يد  
فلان: دمستی فلان کهس ته زی شله په ته بوو ◊  
نَمَلْتُ يد في العمل: له کار کردن دا دمستی سوک  
بوو ◊ نَمَلْتُ المرأة أَر الفرس: نافرمته که یان  
ماینه که جنگير بوو ◊ (یان سکی بو پاو ستاو  
لهباری نه جوو) دمشگوترئ: (غلت يد الصبي)  
دمستی مندا لکه هه دادانی نه بوو له هارو هاجی

نَمُ الشَّيْنُ: شته‌که بۆنه‌که‌ی بلا و بۆوه ۵ شته‌که وروژا هه‌لته‌ربوو.

نَمُ الْحَدِيثُ: قسه‌که‌ی هیناو برد بۆنه‌وه‌ی فیتنه‌یی بنیته‌وه ۵ ناشوب له‌ناو خه‌لکه‌که‌دا به‌رپابکا.

نَمُ الْكَلَامُ: قسه‌که‌ی به‌درۆ و ده‌له‌سه‌ پازاندوه ۵ النَّاسَةُ: هه‌ست و جم و جۆل ۵ دهمگوتری:

(سَمِعْتُ نَائِتَةً) گوتم له‌هه‌ست و خوستی بوو ۵

دمشگوتری: (أَسَكَتَ اللَّهُ نَائِتَةً) خودا مراندی ۵

النَّمَمُ: فیتنه‌یی و ناشوب‌گیر ۵ النَّمَامُ: ناوه‌ی بۆ

پومکی سمعته‌ره‌ کێویله‌: که‌ پومکی بۆنخۆشه‌

هه‌روا ناوه‌ بۆ گیا پونگه‌ ۵ پونگی ناوی ۵

النَّمَةُ: په‌له‌یه‌کی سپی له‌ناو ره‌شایی دا، یان

په‌له‌یه‌کی ره‌ش له‌ناو سه‌پایی دا ۵ النَّمِي: خیانمت ۵

عمیب و له‌ککه‌ ۵ دوزمانیه‌تی ۵

سروشت و ته‌بیعه‌تی مرۆف ۵ ماهیه‌ت و هیولای

مرۆف ۵ دمشگوتری: (مَا بِالْدارِ لَمِي) که‌س له‌

خانومه‌که‌دا نیه‌ ۵ فلوس که‌له‌ره‌صا‌ص دروست

کراپی ۵ تاکه‌که‌ی پینی دمشگوتری: (نَمِيَّةٌ) ۵

النَّمِيمُ: ده‌نگی نزم و هیواش که‌له‌جم و جۆلی

شتیک پمیدا ده‌بی ۵ خشه‌ی پی ۵ فیتنه‌یی و

قسه‌هینان و بردن ۵ النَّمِيَّةُ: به‌مانا (النَّمِيمُ) دی

۵ نووسین ۵ سپرم و خسه‌ی نووسین ۵ نَمَتَتِ

الرَّيحُ التَّرابُ: ره‌شه‌پاکه‌ شوینکه‌ی له‌گل و

خۆله‌که‌ کرد هیل و خیتی جیا‌جیای تیدا

جیه‌ه‌شت ۵ نَمَمَ الشَّيْنُ: شته‌که‌ی نه‌خشان‌دو

پازاندیه‌وه ۵ زپه‌مفتی کرد ۵ دمشگوتری: (نَمَمَ

كِتَابَهُ) کتێبه‌که‌ی نه‌خشان‌دو به‌زپه‌مفت و

نه‌خش و نیگار پازاندیه‌وه ۵ النَّمَمُ: زه‌خره‌ه‌کرا و

پازیندراوه ۵ دمشگوتری: (ثوب

مُتَمَنِّمٌ) هوماشیکی زه‌خره‌ه‌کراوه ۵ هه‌روا

دمگوتری: (کتاب مُتَمَنِّمٌ) کتێبه‌کی

زه‌خره‌ه‌کراوه ۵ (نبات مُتَمَنِّمٌ) رومکیکی

تیکه‌ه‌لاو و تیکه‌چ‌زاوه. ۵ النَّمَمُ: نه‌و شوینکه‌و

نیشانانه‌ی ره‌شه‌با له‌سهر پومهری گل جیی

دی‌ل ۵ سه‌پایی که‌له‌سهر نینۆکی مرۆفی گه‌نج

ده‌ردمه‌که‌وی ۵ تاکه‌که‌ی (نَمِيَّةٌ) ۵ النَّمِنَةُ: هیل

کورت و لیک نزیك ۵ النَّمَمُ: نه‌سه‌پی بجوک.

نَمَا الشَّيْنُ نَمًا وَنُمًا: شته‌که‌ی زیاد‌ی کردو به‌ره‌ی

سه‌ند ۵ دمشگوتری: (نَمَا الزَّرْعُ، وَنَمَا الْوَلَدُ، وَنَمَا

الْمَالُ) ۵ دمشگوتری: (هَر يَمْرَأَةٌ إِلَى الْحَسْبِ) ۵

هه‌روا دمشگوتری: (نَمَا الْخَضَابُ فِي الْيَدِ أَوْ الشَّعْرِ)

خه‌نه‌که‌ سوریه‌که‌ی به‌ره‌ی ساند ۵ قه‌مه‌که‌

په‌شایی زیاد‌ی کرد.

نَمَا الْحَدِيثُ: هه‌ده‌سه‌که‌ی نیسان‌د داو به‌شینوه‌ی

رَبِّكَ وَبَيْتِكَ رِوَايَةً کرد.

نَمَى الْحَدِيثُ نَمًا وَنَمِيًا: قسه‌که‌ی بلا و بۆوه.

نَمَى الْخِيَرَانُ: نازه‌له‌که‌ قه‌له‌و بوو.

نَمَى الدَّرَابُ: نازه‌ل و لا‌خه‌کان دوورکه‌وتنه‌وه

بۆمل و موش و له‌ومر‌خواردن.

نَمَى الْمَيْدُ: نیچیره‌که‌ به‌به‌رینداری له‌ پاوه‌که‌ره‌که‌

گوم بوو تیره‌که‌ به‌جه‌سته‌یه‌وه بوو.

نَمَى الشَّيْنُ: شته‌که‌ی به‌رز کردوه‌و له‌ره‌زو به‌های

زیاد کرد ۵ دمشگوتری: (فَلَانٌ يَنْمِيهِ حَبٌّ).

نَمَى الْحَدِيثُ: هه‌رموودمه‌که‌ی گه‌یانده‌وه

گوته‌رمه‌که‌ی.

نَمَى فَلَانًا إِلَى فَلَانٍ: هه‌لانکه‌سی هه‌لانکه‌س دا.

نَمَى الْمَالُ وَنَمَى: ماله‌که‌ی زیاد‌ کردو گه‌شه‌ی پندا ۵

أَنْسَى الْكُرْمُ إِثْمًا: دارمیومه‌که‌ بۆخی ده‌ره‌که‌وتن،

خه‌ریکه‌ گه‌لاکه‌ی ده‌ریکه‌وی ۵ أَنْسَى الشَّيْنُ: گه‌شه‌ی به‌شته‌که‌ دا ۵ أَنْسَى الرَّاعِي دَرَابَهُ: لا‌خ و

نازه‌له‌کانی له‌له‌ومر‌په‌گه‌که‌دا لیک بلاوکردن

بؤنه ووی همره که بیان له پانتاییه که دا بله و مری  
 ۵ اَمْسَى الصَّيْدَ: تیری به نیچیره که وه ناو  
 ههنگاوتی و بوی نه گیرا له شوینیکی دوور  
 مندار بووه ۵ تَمَسَّى الشَّيْءُ أَوْ الْحَدِيثُ تَنْمِيَةً:  
 گهشهی بهشته که دا ۵ هسه که بهشیوهی  
 فیتنه می هینا و برد ۵ تَمَّى النَّارَ: سوتهمه می بؤ  
 ناگره که زیاد کرد ۵ اِنْتَمَى الطَّائِفُ: بالنده که  
 له شوینی هه نفری بؤ شوینیکی تر جوو ۵ اِنْتَمَى  
 اِلَى الْجَبَلِ: جووه سمر کیومه که ۵ اِنْتَمَى اِلَى كَذَا:  
 نیسبت درا بؤلای نهوه ۵ تَنَمَّى: به مانا (اِنتمی)  
 دئ ۵ الْأَنْمِيُّ: شریفی که کای تیدمکری ۵ النَّامِي:  
 هه رشتیک گهشو نمای تیدا بی و مگوو گیاندارو  
 روه که و درهخت ۵ النَّامِيَّةُ: خه که (مخلوقات) ۵  
 توله میو که هیشومتری پیومه بی ۵ النَّمَاءُ:  
 میروی بجوک ۵ النَّمُوُّ: زیاده ۵ الْأَنْمُوجُ:  
 نموونه ۵ النَّنُّ: هزی ته نک.

تَهَا نَهَا: پربوو، دمگوتری: (نَهَا الْإِنَاءَ) زهره که  
 پربوو ۵ (شَرِبَ فَلَانٌ حَتَّى نَهَا) ناوی خواردموه  
 تا تیراو بوو.

تَهَا اللَّحْمُ نَهَرَأَ: گوشته که نه کولاند.

تَهَيْتِ اللَّحْمَ: گوشته که نه کولی ۵ اِنْهَأَ اللَّحْمَ:  
 گوشته که نه کولاند به کالی هیشتییه وه  
 النَّاهِي: تیرو تهسه له.

تَهَبَ الشَّيْءُ نَهْبًا: به زور شته که و مرگرت ۵  
 دمگوتری: (إِنَّهُ يَنْهَبُ الْأَرْضَ) نهو به به له و خیرا  
 دمروا ۵ ههروهها دمگوتری: (إِنَّهُ لَيَنْهَبُ الْغَايَةَ)  
 نهو پيشکه و توهو بؤلای نامانج.

تَهَبَ الْكَلْبُ فَلَانًا: سه که که دهماری پاژنه پیی  
 فلانکس می گرت.

تَهَبَ فَلَانًا: جنیوی به فلانکس داو لیی توره بوو  
 ۵ اَنْهَبَ الشَّيْءُ: شته که وانی کرد هه له متی بؤ

بیری و به تالان بیری ۵ اَنْهَبَ الشَّيْءَ فَلَانًا:  
 شته که بؤ فلانکس رانواند ۵ نَاهَبَ الْمُتَسَابِقُ  
 مُسَابَقَةً: پيشپرکیی له را کردن دا له گه لدا کرد ۵  
 اِنْتَهَبَ الشَّيْءُ: شته که هه لگرت ۵ اِنْتَهَبَ الْفَرَسُ  
 الشَّرْطَ: نه سه که له پيشپرکییه که دا برده وه ۵  
 تَنَاهَبَ الْمُتَسَابِقَانِ: هه سه که لهو دوو  
 پيشپرکیکارانه وستی سه ره که وتن به دهست  
 بینی ۵ تَنَاهَبَ السَّرَابُ الْأَرْضَ: ولاحه که یان  
 نازه له که به قاجه کانی زموی هه لکولی ۵ الْمُنْهَبُ:  
 سه ره که و توهو له پيشپرکیی دا ۵ دمگوتری: (فَرَسُ  
 مِنْهَبٍ) ۵ الْمُنْهَبُ: نهوهی چه پاو دمکری (تالان  
 دمکری) ۵ شَتِيكْ به به له داوا بکری ۵ النَّهْبُ:  
 تالان کردن ۵ چه پاو کردن ۵ شَتِيكْ بکری ته  
 مه به ست و نیشانه بؤ ههنگاوتن ۵ دمگوتری:  
 (أَصْبَحَ فَلَانٌ نَهْبًا لِلْسَّبِّ) فلانکس بوو  
 به نیشانه بؤ تانه و ته شهر لیدان و جنیو پیدان ۵  
 یان فلانکس بوو به نامانج بؤنه خووشی ۵  
 ههروا وشهی (النهب) ناوه بؤ مالی تالانی و  
 دهسه که وتی جهنگ ۵ تالانکراو و مالپراو ۵  
 ههروا وشهی (النَّهْبُ) به مانای جوړیک  
 له را کردن دئ ۵ النَّهْبَةُ: به مانا (انتها) دئ  
 واته: هه لگرتن یان سه ره که وتن ۵ النَّهْبِي:  
 هه له مت و تالان کردن ۵ تالانکراو، مالپراو ۵  
 النَّهَابُ: که سیک زور تالانچی بی، چه پاو که بری  
 ۵ النَّهْبَرَةُ مِنَ النِّسَاءِ: ناهرمی دریز داوه و  
 داگوشت ۵ کزو لاواز ۵ ناهرمیک بگاته حاله متی  
 تیداجوون و گیانه لاو ۵ النَّهْبَرَةُ: ته پو لکه و  
 گردو لکه ۵ جال و جوئی نیوان بیهو لانهی  
 شیر ۵ النَّهْبُورُ: به مانا (النَّهْبَرَةُ) دئ ۵ تَهْبَلْ:  
 فلانکس خوئی شه لاند وای پیشان دا شه له،  
 له رفیشتن دا خوئی شهل کرد ۵ تَهْبَلْ فَلَان:  
 فلانکس ته مه ن دریز بوو ۵ النَّهْبَلُ: پیرمیرد

دمگوترئ: (شيخ نَهْبَل) ۵ النَهْبَلَةُ: رُوِشْتَنِيكى  
تهمه لانهيه ۵ پيرمژنى كۆنمه سال ۵ دمگوترئ:  
(عجوز نَهْبَلَة) ۵ همروا ناوه بو حوشترى كه تهو  
زمبه للاح.

نَهَتْ القِرْدُ رُغْرُه نَهَيْتاً وَنَهَاتاً: مميومنه كه هيراندى  
زيراندى ۵ دمگوترئ: (نَهَتْ الأسد) شيرمه  
دمنگى ليومها تو دمنگه كه نه بوه نهراندن.

نَهَتْ فلان: فلانكس نالاندى، نركاندى ۵ المِنَهْتُ  
والمِنَهْتُ: شير ۵ النَاهِتُ: قورگ ۵ النُهَاتُ:  
دمنگيك كه له سنگ بئ، نركه و ناله، زيخه زيخ  
كه له كاتى ناره حته دا له ناده ميزاد دهبيسرئ ۵  
نَهَتْ عَلَى فلان: دروى به دهم فلانكسه وه گرد ۵  
نَهَتْ فلان في كلامه: فلانكس قسه كانى  
به شيومى بهرمو ناواژو گيرانه وه.

نَهَجَ الطريقَ نَهْجاً وَنَهْجاً: رينگكه ناشكرايوو  
دمركه وت ۵ دمگوترئ: (نَهَجَ أُمْرُءٌ) نيشه كه  
ناشكرايوو.

نَهَجَ الدَابَّةُ أَوِ الْإِنْسَانُ نَهْجاً وَنَهْجاً: ولاخه كه يان  
مروقه كه خيرا خيرا همناسه داو هانكه  
هانكى پئ كه وت به هوى ماندوبوون.

نَهَجَ الثَّرْبُ نَهْجاً: قوماشه كه كون بوو رزى.

نَهَجَ الطريقَ: رينگكه ناشكرا كرد، روني كرده وه ۵  
رينگكه پيره وه كرد.

نَهَجَ نَهْجاً وَنَهْجَةً: خيرا خيرا همناسه هه ليناو  
هانكه هانكى پئكه وت به هوى ماندوبوى  
شه كه تئ، يان راكردن و جمو جوئى زور.

نَهَجَ الثَّرْبُ رَغْبَةً: قوماشه كه كون بوو، رزى (فهر  
نَهَجَ) ۵ انَهَجَ الطريقَ: رينگكه ناشكراو پون بوو،  
دمركه وت ۵ انَهَجَ الدَابَّةَ: به سوارى ولاخه كه  
رؤى تا ماندوى كرد ۵ انَهَجَ الْعَصْلَ فَلَتاً:  
نيشكردنه كه فلانكسى ماندو كرد تاواى ئى كرد

همناسه بركه ي پئ بكه وئ ۵ انَهَجَ الثَّرْبُ:  
قوماشه كه كۆن كرد. رزاندى ۵ انَهَجَ الطريقَ:  
رينگكه ناشكرا كردو پييدا رؤى ۵ انَهَجَ  
الطريقَ: رينگكه ناشكرايوو دمركه وت چونه ۵  
انَهَجَ سَبِيلَ فلان: رتبازى فلانكسى  
گرته بهرو پييدا رؤى ۵ المنَهَجُ: رينگى ناشكراو  
نمايان ۵ همروا ناوه بو پلان و خهريته ي  
كار كردن ۵ پرؤسه و پرؤگرام ۵ المنَهَجُ: به مانا  
(المنَهَجُ) دئ ۵ الناهَجُ: دمگوترئ: (طريق ناهج)  
رينگكه ناشكراو پون ۵ همروا دمگوترئ:  
(طريقة ناهجة) ۵ السُنْجُ: ناشكراو نمايان ۵  
دمگوترئ: (طريق نَهَج) ۵ (أمر نَهَج) ۵ رينگى  
راستو ناشكرا ۵ دمگوترئ: (هذا نهجي لأحيد  
عنه) ۵ النَهَجُ: نه خوشى ربهو، همناسه سوارى و  
ته به ته پئ دل ۵ النَهَجُ: به مانا (النَهَجُ) دئ.

نَهَدَ الشَّدِي نَهْداً: مهمك خريبوو، سمرى هه لداو  
به رز بووه ۵ دمگوترئ: (نهدت لى المِراة)  
مهمكى نافرته كه خريبوون (فهي ناهد وناهدة)  
ئو نافرته (مهمك خبرو تونده) هيشتا  
مهمكى شل نه بوون.

نَهَدَ الْإِنَاءُ: قاپه كه نزيكه پر بئ.

نَهَدَ فلانَ فلانكس هه لساو رؤى.

نَهَدَ لَعْدَهُ (أَوْ) إِلَى عَدُوِّهِ خَوْ لِمَعْرِدِهِ دَوْزَمَنَ دَا:  
راگرتو به ردموام بوو له مشر له گهل كردنى دا.

نَهَدَ نَهْداً: به رزبوو، خريبوو ۵ سمرى هه لدا ۵ انَهَدَ  
الْإِنَاءُ: قاپه كه پركرد هه تا له سمره وه رزا ۵  
يان نزيك بوو ليوان ليوبئ ۵ انَهَدَ الهدية:  
دياريه كه گهورمكرد؛ ديارى گهوره ي برد ۵  
انَهَدَ فلاناً: فلانكسى دمست نيشان كرد.

نَاهَدَ فلاناً: كيشه ي له گهل فلانكس دانايه وه ۵  
نَاهَدَ عَدُوَّهُ: به ربهركانى دوزمنى كرد له مشر داو

نَهْرُ الْمَاءِ: ناومکه بهزموی دا رُوی و رینگای خوی کردموه.

نَهْرُ الْغَنَارِ: بیرهه لکه نه که گه بشته ناو له ناو بیرمکه دا ۵ دموگوتری: (خَفَرٌ بَرَأٌ حَتَّى نَهْرٍ) بیرمگی هه لکه نه تا گه بشته ناو.

نَهْرُ الْأَرْضِ: زموی به که هه لدری.

نَهْرٌ فَلَانًا: له فلان کس تورمبوو به رمقی و روی ناخوش قسه ی له گه ل دا کرد ۵ رقی هه لسا.

نَهْرُ النَّهْرِ: چۆمه که هه لکۆلی و ناومکه ی بیدا برد.

نَهْرُ الشَّيْءِ نَهْرًا: شته که زۆر بوو ۵ (نهر نهر) ۵  
 أَنْهَرَ: کهوته رۆزموه ۵ یان به رۆز کاری کرد ۵  
 أَنْهَرَ السَّائِلَ: شله مهنیه که به ته وژم رُوی و  
 رهوان بوو ۵ دموگوتری: (أَنْهَرَ الْبَطْنَ) سکه که  
 جوو، گوهری گرت ۵ أَنْهَرَ الْعِرْقُ: دهمار که  
 خوینی نهومستا ۵ أَنْهَرَتِ الْمَرْأَةُ: ناخرمه که  
 قه لهو بوو ۵ أَنْهَرَ فِي الْعَنْزِ: له باز دان دا تمبهل  
 بوو به هیواشی بازی دا ۵ أَنْهَرَ الدَّمُ: خوینه که ی  
 رهوان کرد رُویاندی ۵ أَنْهَرَ الْفَتْقُ: درای به که ی  
 فراوان کرد ۵ که له بهرو چاله که ی فراوان کرد ۵  
 دموگوتری: (أَنْهَرَ الدَّمُ) خوینه که ی رشت، رهوانی  
 کرد ۵ إِنْهَرَ النَّهْرُ: چۆمه که شوینی خوی  
 کردموه رپرموی خوی گرت بهمر ۵ إِنْهَرَ بَطْنُهُ:  
 سکی جوو، گوهری گرت ۵ إِنْهَرَ الْعِرْقُ:  
 دهمار که خوینی نهومستا ۵ إِنْهَرَ فَلَانًا:  
 فلان کس زۆر تورمکردو به شیوی زبرو دمنگی  
 بهرزو روی ترشه و قسه ی له گه ل کرد ۵ إِسْتَنْهَرَ  
 السَّائِلَ: شله مهنیه که به زوری و ته وژم رُوی ۵  
 إِسْتَنْهَرَ النَّهْرُ: چۆمه که رپرموی خوی کردموه و  
 جاری بوو ۵ إِسْتَنْهَرَ الْأَمْرُ: کار که هورس بوو  
 له سنور دمرجوو ۵ الْمَنْهَرُ: شوینی هه لکه نه دنی

له قافۆزی بِنجا ۵ تَنَاهَدَ الْقَوْمُ: خه لکه که  
 له سه فمردا هه ریه که به شه تیشوی خوی هینایه  
 دمر و تیکه لاویان کرد (بیتاکیان) کرد ۵ تَنَاهَدَ  
 فِي الْحَرْبِ: له سه مردا رپرموی به کتر بوونه وه،  
 بۆیه کتر راپسکوتن و به لاماری به کتر یان دا ۵  
 تَنَاهَدَ الْقَوْمَ الشَّيْءُ: خه لکه که له ناو خویان دا  
 شته که بیان ده ستا و ده ست پی کرد ۵ تَنَهَّدَ:  
 هه ناسه ی حه سانه موو خۆشی هه لکیشا ۵  
 التَّاهِدُ: ناخرمتیک مه می خربووین مه می  
 هیت کردین ۵ دموگوتری: (غلام ناهد) گوره  
 گهنجیکی تازه پینگه بشته وه ۵ التَّهَادُ: نه ندازه،  
 ریزه ۵ نزیکه ی ۵ دموگوتری: (هؤلاء لَهَا دَمَانَةٌ)  
 نه وانه نزیکه ی سه د دمن، نه ندازه ی سه د  
 که سن ۵ التَّهَادُ: له لانی گوئ چه م که رومکی  
 باشی لی بروئ ۵ التَّهْدَانُ: دموگوتری: (خَرَضَ  
 نَهْدَان) هموزی پر ناو که له سه ریه وه نه رُئی ۵  
 (قدح نهدان) بیالهی پر ۵ یان دوو له سه ر سیی  
 پر پی. ۵ التَّهْدُ: شتی بهرز ۵ مه می خربوو ۵  
 ژمه رونه که ره ی گه و ره ۵ گیانه بهری گه و ره و  
 به هیز ۵ دموگوتری: (شَابَ نَهْدٌ وَفَرَسٌ نَهْدٌ) ۵  
 همرو ناوه بۆ بیای بیوانه و به که لک و ره و شت  
 بهرز که هه می شه هه ولی بیوامتی بدا ۵ التَّهْدُ:  
 نه ووی هاوه لی سه فمرو کاروانچی له کیسه  
 باخه ل و تویشودانی خویان دهری دین و تیکرا  
 دمیخه نه سه ر سه رهی هاوبه ش ۵ یان بیتاک و  
 کۆمه کی هاو ولاتیان له کاتی هیرش هینانی  
 دوژمن دا ۵ دموگوتری: (طَرَحَ نَهْدُهُ مَعَ الْقَوْمِ)  
 یارمه تی خه لکه که ی دا ۵ التَّهِيدُ: رونه که ره ی  
 ته نه که (بجوك) ۵ التَّهِيدَةُ: ژمه رونه که ره ی  
 گه و ره ۵ تَوَوِي كَالِهْ که مارانه ناردی تیکه لاو  
 دمرکۆ و ده خوری.

نَهْرٌ نَهْرًا: به ته وژم ناومکه رُوی.

فَهَرُ فَلَائِي فِي صَدْرِهِ: مستهكۆلهی لهسنگی فلانكەس دا.

فَهَرُ رَأْسُهُ: سەری بادا ۵ أَهْرُهُ: راپههراڤاند ۵ نَاهَرُ الْأَمْرِ: لهكارمكه نزيك بۆوه ۵ دهمگوترئ: (ناهرُ الصَّبِيِّ البلوغ) منداڵكه خهريكه بائغ دهبئ، نزيكه بئ بگا ۵ نَاهَرُ الرَضِيعِ الْفِطَامُ: شيرخۆرهكه نزيكه لهشيرخواردن بپرڤرتهوه ۵ نَاهَرُ فَلَائِي: پيش فلانكەس كهوت ۵ نَاهَرُ الصَيْدِ: پهلهی كرد نيچيرمه بگري ۵ نَاهَرُ الْفُرْصَةِ: ههلهكهی قۆستهوه نهپهيتشت لهكيسی بجئ ۵ نَاهَرَاتُ الْفُرْصَةِ فَلَائِي: هورسمتو ههله بۆ فلانكەس رئ كهوت ۵ إِنَّتَهَرَ فِي الضَّحْكِ: زندهرووی كرد له پيکهنين دا ۵ زَوَّرَ پيکهنی ۵ نَاهَرُ الشَّيْءِ: شتهكهی بهدل بوو پهلهی كرد بهدمستی بيئئ ۵ دهمگوترئ: (إِنَّتَهَرَ الْفُرْصَةَ) ههله قۆستهوه نهپهيتشت ههله لهكيس بجئ ۵ تَنَاهَرَ الْقَوْمُ الشَّيْءَ: خهلهكه پهلهيان كرد بۆ بهدمستهينانی شتهكه ۵ دهمگوترئ: (تَنَاهَرُوا الْفُرْصَ) كهوتنه خو بۆ قۆستنهوهی ههله ويستيان كهلكی ئی وهرگرن ۵ الْمَنَاهَرَةُ: پيشبرکئ ۵ النَاهَرُ: ريش سپی و پياوماقوئی گهل و هوؤو ههلسوپنهري کاروباريان ۵ التَّهَارُ: نهاندازهو مهزنده ۵ دهمگوترئ: (عمره يُهَارُ عشرين سنة) تهممهی بیست سال دهبئ، نزيكهی بیست سال دهبئ ۵ التَّهَرُ: دمست دانه شت؛ ههرشتيک بهدمست بکري و دمستی بۆ بيري ۵ التَّهَرَةُ: ههله و فرسمت ۵ دهمگوترئ: (هو تَهَرَةُ المختلس) نهو نيچيري ههموو كهسيكه ههموو كهس دمتوانئ فرسهتی ئی بيئئ.

التَّهَارُ: كهسيك خييرا خييراو زۆر شت بهدمست بداته يهكيكي تر وكموو بهردهمستی وهستای ديوار دانان و شتی وا ۵ گوڤدريژ: كه سنگی

جوڭاو لادې كه ناو دايڤرئ ۵ جوڭايهكه لهناو ههلاو شورادايه ناوی پيدا دهرؤا ۵ الْمَنَهَرَةُ: بۆشاييهكه لهنيوان خانومگان ۵ زبَلُو زَالِي تئ هرئ دمدرئ ۵ زبَلْدان ۵ سهرانگوئيک ۵ التَّاهَرُ: تريئ سپی ۵ التَّاهور: ههور ۵ التَّهَارُ: رۆژ، روناكايی نيوان بهرمبهيان و شيوان؛ نيوان روناكايی ئاسۆ لهبهرمهپانهوه تا ئاوابوونی خوړ لهنيواردا ۵ التَّهَارِي: نان خواردنی هاوهلتی ۵ التَّهَرُ: ناوی زۆرو شيرين و رهوان (روبار) ۵ پيرموی ناوی شيرين و گوارا ۵ التَّهَرُ: بهرهراوان ۵ روناکی ۵ بهمانا (التَّهَرُ) دئ ۵ التَّهَرُ: تريئ سپی ۵ دهمگوترئ: (تَهَرُ وَتَهَرُ) ۵ روبايریکی پان و پۆره ۵ (نهار تَهَرُ) رۆژيکی رۆشن و روناكه ۵ (رجل تَهَرُ) پياويكه بهرۆژ کاردهکا ۵ دهمگوترئ: (لست بليلي ولكني تَهَرُ) بهشهو کارناكهه بهرۆژ کاردهكهه ۵ التَّهَرَةُ: نازهلی شیر زۆر.

فَهَرُ فَلَان تَهَرًا: فلانكەس راپهري بۆنهوهی شتيك بهدمست بيئئ ۵ دهمگوترئ: (تَهَرَتِ الدَّابَّةُ بصدراها) نازهلهكه يا ولاخهكه سينگی پيؤمنا؛ واته: دمستی كرد بهرۆيشتن ۵ ملی دريژ کردو سينگی پيؤمنا بۆنهوهی پرشيتهوه ۵ تَهَرَتِ الدَّابَّةُ بِرَأْسِهَا: ولاخهكه بهراوشاندنی سەری ميش و مهگەزی لهخوی دوورخستهوه.

فَهَرُ بِالْأَلُو فِي الْبَنَرِ: دۆلچهكهی لهناوبيرهكه هيئاو برد بۆنهوهی پريئ لهناو.

فَهَرُ الدُّلُو مِنَ الْبَنَرِ: دۆلچهكهی لهبهرمه دهرهينا.

فَهَرُ الشَّيْءِ: پالی بهشتهكهوه نا ۵ دهمگوترئ: (تَهَرُ راحلته) له ولاخهكهيهوه ژمئي و دهنهدهنهی دا بوخييرا رۆيشتن ۵ دهمگوترئ: (تَهَرَتَنِي الْيَك حاجة) پيداويستی و ئاتاجی منی هيئا بۆلای تۆ.

رەبىش دەكا بۇ رۆيشتن ۋە تھەزۇ: شتېك كە  
پالئەمرى ھەبى بۇ رۆيشتن ۋە خوشترىك  
بېچوھەكى مىندار بوبىتەوھو شىرئەدا تاباشباش  
گوانەكانى رانەتەكېنىۋ داياۋ نەچۆرېنى.

نَهْسِ اللَّحْمُ نَهْسًا: گۆشتەكەى بەددانى پېشەوھى  
پچرى بۆنەوھى بېخوا.

نَهْسِ فَلَانًا الْكَلْبُ: فلانكەس سەگ گەستى ۋە  
نَهْسَتُهُ الْحَيَّةُ: مارگەستى، پېوھى دا ۋە إِنْتَهَسَ:  
زۆرى گۆشت بەكەئەكانى بچرى ۋە زېدەپوۋى  
گرد لەگۆشت بچرىن دا ۋە اَلْمُنْهَسُ: ئەو شوئەنى  
گۆشتى ئى دىمچېرىندى ۋە دەگوتى: (أَسَدٌ أَوْ  
نَسْرٌ مِنْهَسٌ) شىرىكە زۆر گۆشت دىمچېرى ۋە يان  
دالاشىكە زۆر گۆشت بەدەندىكى دىمچېرى ۋە  
الْمُنْهَسُ: كىزى دالگۆشت ۋە دەگوتى: (رَجُلٌ  
مِنْهَسٌ) پىياۋىكى كىزى لاوازە ۋە (رَجُلٌ مِنْهَسٌ  
الْقَدِيمِ) پىياۋىكى قاچ رەقو تەقە ۋە السُّنْهَسُ:  
بالئەمىيەكە لەپېرى (الصردية) بەو رەنگى  
كەستەنەئىيە لەچۆلەكە گەورەترە، سەر  
گەورەو دەندىك گەورەمىيە، رەوشت شەپانىۋ  
توندو تىزە، چۆلەكەو ھەشەراتى بچوك نېچىر  
دەكا ۋە ھەمىشە كلكى ھەلەدەتەكېنى، لە ولاتانى  
ئەوروپا دەزىياۋ پايزانۋ بەھاران رەودەكا بۇ  
ولاتى مىصر ۋە النّهاسُ: بەمانا (المنهسُ) دى ۋە  
النّهسُ: گازندە گەزىندە، ھەر دېندەمىيەك شت  
بگەزى ۋە النّهيسُ: گەزراۋ ھەرشىك سەگۋ  
مارو شتى ۋە گەستېتى ۋە نَهْسَرُ اللَّحْمِ:  
گۆشتەكەى پارچە پارچە گرد ۋە بەدەم بچرى،  
رايتەكاند ۋە نَهْسَرُ الطَّعَامِ: بەھەلپە خوارەنەكەى  
خوارد ۋە التّهسُ: گورگ، پىياۋى چوستو چالاک  
ۋە چلېس ۋە ھەلپەكەر بۇ خواردنى گۆشت ۋە.

نَهْسِ الشَّيْءِ نَهْسًا: ھەپالى بەشتەكەدا گرد  
بۆنەوھى بېخوا ۋە بېگەزى پېوھى بدا بىرىندارى

بكا ۋە نَهَسَتْ الْحَيَّةُ فَلَانًا: مارەكە بە فلانكەسىيەوھ  
دا ۋە گەستى ۋە نَهَسَتْ الْمَرْأَةُ رَجُلَهَا: ئاھرىتەكە  
دەمۋ چاۋى خۇى رېنىن لەكاتى بەلاۋ كارمەسات  
دا خۇى نەگرتو بەنىنۇك دەمۋ چاۋى  
رېنىنەوھ.

نَهَسَ الْكَلْبُ فَلَانًا: سەگەكە فلانكەسى گەست،  
دەشگوتى: (نَهَسَتُهُ الدَّهْرُ) پۇژگار جەپاندىۋ  
خستىيە ھالەتى ئاتاجى.

نَهَسَ فَلَانًا أَوْ عَرَضَهُ: غەپپەتى فلانكەسى كردو  
تانەى ئى دا ۋە نَهَسَتْ عَصُودٌ: باسكى بارىك بوو  
گۆشتى پېوھ نەما ۋە إِنْتَهَسَتْ عَصُودٌ: باسكىۋ  
قۇلى بارىكۋ بى گۆشت بوون ۋە إِنْتَهَسَ الشَّيْءُ:  
زۆرى شتەكە گەستو لىكى ھەلپچرى ۋە  
الْمُنْتَهَسَةُ: ئاھرىتىك لەكاتى بەلاۋ كارمەسات دا  
پوخسارى بىرنى ۋە المنهسُ: دالگۆشتو كىزى لاواز  
ۋە مەندو ۋە لەپو لاوازە ۋە ھىر مەنھوش القەدىمى:  
ئەو قاچ رەقو تەقە ۋە النّهائشُ: سەمۋ ماف  
پېشلىكرىن ۋە السّنهسُ: كەمى گۆشتى ران،  
قونبۇچەلى ۋە دەگوتى: (فلان نَهَسَ الْيَدَيْنِ)  
فلانكەس دەستو مەجەك بارىكۋ بى گۆشتو  
دەست گەرمۋ گورجۋ گۆلە ۋە ھەروا دەگوتى  
(رَجُلٌ نَهَسَ) پىياۋىكى دالگۆشتو جەستە سوکە  
ۋە نَهَسَ فَلَانٌ نَهْسَةً: فلانكەس پىرو كەنەفت  
بوو لەرزۇك بوو ۋە (فهر نَهَسَ) ۋە سواری ولاخى  
خوارپاۋ بوو ۋە نَهَسَ الشَّيْءُ: شتەكەى  
بەتامەزروۋە خوارد، ۋەمكوۋ برسى لىرى دا ۋە  
نَهَسَ فَلَانًا: فلانكەسى گەستو كەلەپارچەى  
كرد ۋە النّهسُ: گورگ، بازو ھەلۋ ۋە النّهسَةُ:  
پىرىۋ كەنەفتى.

نَهَسَ نَهْشًا وَنَهْشًا: راپەرى، بەناگاۋ وریاپیەوھ  
ھەل—سایە س—رەپاۋ راپ—سکوت.

نَهَضَ لَهُ: بۆی راپسكوت و پەلامارى دا ۋ (نَهَضَ إِلَى الْعَدُوِّ) راپەرى بۆ بەرمەنگار بۈۈنەۋى دوژمن.

نَهَضَ النَّبْتُ: رۈمكەگە راست بۆۈمۈ پىتگەيى.

نَهَضَ الطَّائِرُ: بالندەكە بالى كىرەنەۋە بۆنەۋى بىقۇرئ.

نَهَضَ فَلَانًا نَهَضًا: سەمى لەفلانكەس كىرد ۋ اَنَهَضَ الحَيْرَانُ: ئازەلەكەي ئامادەكردو خىستىيە سەم ئەۋە بگەۋىتە جۈنەۋ راپكا غاربدا ۋ اَنَهَضَ فَلَانًا لِلأَمْرِ: فلانكەسى ئامادەكرد بۇكارمەكە خىستىيە ئەستۋى ۋ اَنَهَضَ فَلَانًا بِالشَّيْءِ: فلانكەسى بەھىزكردو ورەي پىدا بۆنەنجامدانى كارەكە ۋ اَنَهَضَ الرِّيحُ السَّحَابَ: رەشەبايەكە ھەۋرەكەي راداو بىردىنى بۆ شۈيىنكى تىر ۋ اَنَهَضَ الْقِرْبَةُ: كۈندەكەي پىركىر يان نىزىكى ئەۋەي كىرد پىرىن ۋ نَاهَضَ فَلَانًا: بەر بەرمەكانى فلانكەسى كىرد، دىۋى وىستا ۋ تَنَاهَضَ الْقَوْمُ: ھەر تاقەمەۋ پىرىنك پەلەي كىرد بۆنەۋەي بەرمەنگارى تاقەمەكەي بەرامبەرى بكا ۋ اِسْتَنَهَضَ فَلَانًا لِلأَمْرِ: داۋاي لەفلانكەس كىرد بەپەلە كارمەكە ئەنجام بىدا ۋ التَّاهُضُ: بىچۈي بالندە: كەبىتۈنۋى بىقۇرئ ۋ

گۈشتى لاي ژوروى قۇلۋ باسك ۋ دىگۈترئ: (عَامِل نَاهَضٌ) كىرىكارىكە بەرمەۋامە لەسەر نىشەكەي و بەپىرۋاي تەۋاۋ و سۈرۈۋنەۋە كارمەكە ئەنجام دىدا ۋ (شَبَاب نَاهِضٌ) گەنجىكى زىرەك و وريايە، گىرىكى دىدا بەنەنجامدانى ئەركى سەرشانى ۋ التَّاهِضَةُ: (ناهِضَةُ الرَّجُل) خىزمەكەس و كارى پىاۋ ۋ لەبراۋ باۋوك و برازاۋ ئامۇزا.... ھەروا ناۋە بۆ دەست و پىۋەندو كەس و كارى پىاۋ ۋ التَّاهُضُ: خىراۋ بەپەلە ۋ التَّهَضُّ: زەۋى پتەۋ و شاخ و داخ: كەپىگاي تىدا دروست بىقۇرئ ۋ دىگۈترئ: (سَلَكُوا نَهَاضَ

الطَّرَق) پىگاي سەخت و ناخۇشيان بىرى ۋ التَّهَضُّ: ھىزو تۈانا ۋ راپەرىن و ھەۋلەدان بۆ پىشكەۋتن لەبۋارى كۆمەلەيتى و بۋارەكانى تىر زىيان دا ۋ دىگۈترئ: (كَانَ مِنْ فَلَانٍ نَهَضَةً إِلَى كَذَا) جەۋ جۇلۋ ھەۋلەدانى باش ھەبۋو لەلەيەن فلانەۋە بۆ ئەۋ كارە ۋ التَّاهُضُ: كەسك بەرمەۋام لەسەر رىپازى پىشكەۋتن و بەمەستەيىنانى سەرومىرى بى ۋ دىگۈترئ: (مَكَانُ نَهَاضٍ) شۈيىنكى بەرزە ۋ تَهَضُّ بِالرَّمَحِ نَهَضًا: بەرەمب لىي دا.

نَهَضَ نَهَضًا: سەرسام بۈۋ.

نَهَقَ الْحِمَارُ: گۈيىدىزىمكەي زەپى، زەپاندى ۋ تَنَاهَقَتِ الْحُمُرُ: گۈيىدىزىمەكان تىكرا زەپىن ۋ يان بەشۈيىن يەكتردا زەپاندىيان ۋ التَّاهِقُ: يەككە لەۋ ئىسقانە دەرەپىۋانەي ئازەلى سەدارە كە دىكەۋنە شۈيىن رىپەۋى فرمىسكى ۋ ئەۋ شۈيىنە لەقۈرگى گۈيىدىزىدا زەپى لى دىتەدەر ۋ التَّهَقُّ: گىيايەكە لەپىزى (الصَّليبِيَّة) درىز دىبىتەۋە گەلەي پانى ھەيە، گۈلەكەي و مكوۋ گۈلى رۈمكى كەپنەب وايە بەرەكەي خەردەلەۋ تۈۋىكى وردى ھەيە و مكوۋ تۈۋى كەپنەب وايەۋ لەۋ وردتەرە تامى تىزۈم دىبىرئ، ناۋىكى تىر ھەيە پىي دىگۈترئ: (جِرْجِر) يان (أَيْهَقَان).

نَهَكَ الْأَمْرُ فَلَانًا نَهَكًا وَنَهَاكَتْ كَارْمَكە فلانى مانىدو كىردو بەسەرىا زال بۈۋ ۋ دىگۈترئ: (نَهَكَ الْعَمَلُ) ئىش كىردن لەپەلۈ بۆي خىست ۋ (نَهَكَ الشَّرَابُ) شەراب لەگىل و گۈي خىست ۋ (نَهَكَتْ الْخِمَى) لەرزوتا لەپەلۈ بۆي خىست.

نَهَكَ الشَّيْءُ: زىدەمۋى كىرد لەشتەكەدا، دىگۈترئ:

(نَهَكَ الطَّعَامُ) زۆرى لەخۋاردنەكە خۋارد ۋ



همروا دهگوتري: (نَهَك في الطعام) ۵ (ونَهَك من الطعام).

نَهَك الضَرْع: گوانه‌کەى زۆر داچۆراند، زۆرى جهرمبابه‌دا.

نَهَك عَرَضَ فُلان: زۆرى جنيو و قسه‌ى ناشيرين به‌فلاَن گوتن.

نَهَك الثَّوب: قوماشه‌کەى له‌بەر کرد تا پزاندى هەر له‌بەرى کرد.

نَهَك نَهَاكَة: زېدمېه‌وى کرد له‌کۆکردنه‌وى شت دا.  
نَهَك فُلان: فلانکەس کزو لاواز بوو، نه‌خۆشى لاوازی کرد.

نَهَك بَيْتُ الشَّعْرِ من بحر الرجز: سيبه‌کى شيعره‌که لابرا، جه‌رت کرا ۵ اَنَهَكُ السُّلْطَان عَقِيْبَة: فه‌رمانه‌وا زېدمېه‌وى کرد له‌سزادانى دا ۵ اِنْتَهَك: به‌مانا (نَهَك) دئ ۵ ده‌گوتري: (اِنْتَهَكَة الحى) ۵ اِنْتَهَك عَرَضَ فُلان: زېدمېه‌وى کرد له جنيودان به‌فلاَنکەس و قسه‌ى ئابرو به‌رى ناراسته‌کرد ۵ اِنْتَهَك السُّنِّي: سوکايه‌تى به‌شته‌که کرد ۵ اِنْتَهَك الحُرْمَاتِ اَوْ المحرمات: کارى ناشايسته‌و نه‌شپاوى نه‌نجام داو سنووره شه‌ريه‌کانى به‌زاندن ۵ اِنْتَهَك حَرَمَة الله: واده‌و به‌يمانى شکاند، سنورشکينى کرد ۵ الْمُنْهَكَة: نه‌و شته‌ى که مروف هه‌لده‌ئى بۆ سنور به‌زئى ۵ ده‌گوتري: (هذا منهكة للأعراض) نه‌مه مروف هه‌لده‌ئى بۆ ناموس شکينى.

النَّاهِك: زېدمېه‌و له‌مه‌موو شتيك دا ۵ النَّهْكَ: زېدمېه‌وى کردن له هه‌رشتيک دابى ۵ جنيو و سوکايه‌تى پيکردن ۵ جه‌رتکردن و حمزکردنى سيبه‌کى شيعره له‌به‌حري ره‌جه‌ز ۵ النَّهْكَة: شوئن ده‌ست و ئاسه‌وارو باشماوه ۵ ده‌گوتري: (بدت فيه نَهْكَة المرض) ديارده‌و ئاسه‌وارى

نه‌خۆشيبه‌کەى له‌سەر دمرکه‌وت کزو لاوازی بېه‌مدياره ۵ النَّهْكَ: ئازاو چاونه‌ترس ۵ النَّهْكَ: توندېه‌و زېدمېه‌و له‌کۆکردنه‌وى هه‌رشتيک دابى ۵ ئازاو چاونه‌ترس له‌ئاده‌ميازدو گيانله‌به‌رى تر ۵ شمشي‌رى بېنده ۵ ده‌گوتري: (سيف نهك) ۵ همروا ناوه بۆ مروفى پموشت به‌رز.

نَهَل نَهْلًا وَمَنْهَلًا: يه‌که‌م پيک، يه‌که‌م قومه‌ ناو و شله‌مه‌نى خواردمه‌وه.

نَهَل الشَّارِبُ: تينه‌وه‌که خوارديه‌وه تا تيراو بوو ۵ شه‌رابخۆرمه‌که تامې بوو خوارديه‌وه ۵ اَنَهَل دَابَّة: يه‌که‌م وه‌جبه‌ ناوى دا به‌ ولاخه‌کەى ۵ اَنَهَل زَرْع: يه‌که‌م ناوديري کشت و کاله‌کەى کرد ۵ اَنَهَل المَطْشَان: تينه‌وه‌کەى ئاودا تا تيراو بوو.

اَنَهَل فُلانًا: ره‌ق فلانکەسى هه‌لساند ۵ ده‌شگوتري: (اَنَهَلوا القنا من عدوهم) شمشي‌ريان له‌دوژمنه‌کانيان ئاودان، دوژمانيان له‌خوين دا که‌وزاند ۵ الْمِنْهَال: که‌سيك زۆر ولاخ ئاویدا ۵ پياوى سه‌خى و ده‌ست و دل فراوان ۵ گۆڤ ۵ الْمِنْهَل: شوئى ئاوخواردنه‌وى ئازهل و ولاخ ۵ دويلاو ۵ خان و کاروانسه‌را که‌له‌جۆله‌وانى دا بئو کاروانجى بېکه‌نه قۇناغى خۇيان بۆ پشودان و شه‌و تيدا مانه‌وه، له‌م پومه‌ که‌ئاوى خواردنه‌وى تيدا ده‌ست ده‌که‌وى ۵ النَّاهِلَة: حوشتريک بئو بچى بۆسه‌ر دويلاو و شوئى ئاو خواردنه‌وه ۵ ده‌شگوتري: ((بل ناهل)) حوشتري برسى ۵ النَّهْلان: ئاو خۆرمه‌وه ۵ النَّهْلَة: ده‌گوتري: (ما سَقِي إِلَّا نَهْلَة) يه‌ک جار ناوى خواردمه‌وه.

فَهَمَ الْأَسَدُ وَالْفِيلُ نَهِيماً: شیرمکه نمراندی هیلمکه  
نمراندی ۵ تَهَمَتِ اللَّيْثُ: مهنجه لکه قَلْبِه قَلْبِي  
بِیْکِهوتو کهوته کولین.

فَهَمَ فُلَانٌ: فُلَانُکَس تِرَوی کرد، دمنگی دا.

فَهَمَ الدَّابَّةُ نَهْماً وَنَهِيماً: وِلَاخَه کهی دمنگ دا  
بوئنه وهی خیرا برِوا.

فَهَمَ فِي الشَّيْءِ نَهْماً وَنَهَامَةً: زَوْرِي حمز له شته که  
بوو تامه زرووی بوو ۵ دمگوتری: (نَهْمٌ فِي الطَّعَامِ  
وَنَهْمٌ فِي الْعِلْمِ فَهُوَ نَهْمٌ وَنَهْمٌ).

فَهَمَ بِالشَّيْءِ: خوی بهشته که وه گرت نالوددی بوو ۵  
(فهر منهرم) ۵ الْمَنْهَامُ: وَلَاغِيكَ به دمنگدان  
رِابهری و برِوا یان بگهریته وه ۵ الْمَنْهَمَةُ: دیرو  
کمنیشته، یان شوینی کوبونه وهی ربه نه کان ۵  
الْمَنْهَرَمُ: که سِیْک نالووددی شتیک بی ۵ خو  
بهشتیکه وه بگری ۵ که سِیْک مریئ له خواردن و  
همناسی بو هئنه میه ته وه ۵ التَّهَامُ: ناسنگه ر،  
دارتاش ۵ قه لمرمش ۵ التَّهَامِي: خاومنی  
که نیشته ۵ التَّهْمَةُ: پِداو بیستی ۵ حمز کردن  
لهشتیک ۵ التَّهَامُ: رِیْگای ناسان ۵ تَهْتَةٌ فَلَاناً عَنْ  
الشَّيْءِ: فُلَانُکَسی لهو شته مهنج کردو دهری  
کرد ۵ تَهْتَةُ الدَّابَّةِ: دمنگی وِلَاخَه کهی دا بوئنه وهی  
بگهریته وه، نه وهی بوی چوبوو وازی لی بیئنی و  
نه بکا ۵ تَهْتَةُ الثَّوْبِ: قوماشه کهی ته نک جنی ۵  
التَّهْنَةُ: قوماشی ته نک جنراو.

تَهَوَّ الرَّجُلُ نَهَارَةً: پیاوکه گه یشته نه وپهری  
ناقله مهندی ۵ (فهر نَهْيَ).

نَهْيَ الشَّيْءُ إِلَيْهِ نَهْيًا: شته کهی گه یشتن ۵ نَهْيَ إِلَيْهِ  
الْمَثَلُ: نمونه و میساله کهی بیگه یی.

نَهْيَ عَنْ الشَّيْءِ: نهی لی کرد لهشته که وتی، نهو  
شته مه که.

نَهْيَ اللَّهُ عَنْ كَذَا: خودا نهی لهو شته کردو وهو  
حمرامی کردو وه.

نَهْيَ مِنَ الشَّيْءِ نَهْيًا: بهو شتهی لیئی وهرگرت

کیفایه تی کرد ۵ دمگوتری: (نَهْيَ فُلَانٌ مِنَ  
اللَّحْمِ) فُلَانُکَس له گوشته که تیرو تهسهل بوو  
۵ انهی فُلَانٌ: فُلَانُکَس چوووه شوینتیک ناو

لییه وه نهرِوا ۵ چوووه ناو زلکاوموه ۵ انهی من  
الشَّيْءِ: نه وهی لهشته که دمستی کهوت بهسی  
بوو ۵ دمگوتری: (انهی فُلَانٌ مِنَ اللَّحْمِ) فُلَانٌ

له خواردن گوشت مریبوو ۵ انهی عَنْ الشَّيْءِ:

وازی لهشته که هینا ۵ انهی الشَّيْءِ: شته کهی  
گه یانده شوینی خوی ۵ انْهَيْتُ إِلَيْهِ الْخَبَرَ:

هه وانه کهم بیگه یاند ۵ نهی فُلَاناً عَنْ الشَّيْءِ:

فُلَانُکَسی له شته که مهنج کرد ۵ انْتَهَى الشَّيْءُ:

شته که گه یشته کؤتایی ۵ دمشگوتری: (انتهی

إِلَيْهِ الْخَبْرُ وانتهی الیه المثل وانتهی بنا المسیر الی

مرضع کذا) ۵ انْتَهَى عَنْ الشَّيْءِ: وازی لهشته که

هینا ۵ دمگوتری: (انتهی العاصی) یاخی بووه که

وازی له تاوان هینا ۵ تناهی الشَّيْءِ: شته که

گه یشته کؤتایی ۵ دمگوتری: (تناهی الْخَطْبُ)

کارمساتو به لاکه گه یشته نه وپهری ناخووشی ۵

تناهی الْمَاءُ: ناومکه لمزلکاومکه دا وستا ۵ تناهی

عَنْ الشَّيْءِ: وازی له شته که هینا ۵ تناهی الْقَوْمِ

عَنْ الْمُنْكَرِ: خه لکه که هه ندیکان نه هیان له

هه ندیکان کرد که کاری خراپه نه منجم نه دهن

۵ اِسْتَنْهَى فُلَاناً: به فُلَانُکَسی گوت وازیینه ۵

اِسْتَنْهَى فُلَاناً مِنْ فُلَانٍ: فُلَانُکَسی راسپارد

به فُلَانٌ بَلَى: وازیین ۵ التَّنْهَاءُ: نهو شوینهی

له مبهرمه وپهری شیو ناومکه ی بگاتن ۵ التَّنْهَاءُ:

نهو شتهی بهری لافاوی پِن دمگیرئ له گل و  
بهردو شتی وا ۵ التَّنْهِيَةُ: به مانا (التَّنْهَاءُ) دئ ۵

راستان ۵ النُّهْيَةُ: كۆتايى شتو نىھايەتى ۵  
ئەلقەو گىرىۋ پانايىك لەسەر سىنگ بىن  
نەھىلن ھەلەكەي دامالدى ۵ عەقلى ئاومز ۵  
النُّهْيُ: كەسىك لەقەلەۋى دا بىگاتە ئەۋپەرى  
قەلەۋى ۵ دىگوتىرى: (رجل نهي و امرأة نهية) ۵  
دىگوتىرى: (فلان نهي فلان) فلانكەس نەي  
دىكا لەفلان و ناھىلن فلان كارىكا.

فام النُّجْمُ نۇئا و تىۋا: ئەستىرە لەخۇرناۋا ئاۋا بوو  
لەھەمان كات دا لەخۇرھەلات ئەستىرىمەكى تر  
ھەلات.

فام بَحْلُ: بەزەھمەت لەزىر بارمەكى دا راست  
بۆۋە ۵ يان بارمەكى قورس بوو نەيتۋانى  
بەبارمەكىمەۋە بېروا و كەۋت.

فام بە الحِمْلُ: كۆلۈ بارمەكە گران بوو چەماندى ۵  
بەزەھمەت بۆى ھەلگىرا ۵ دىگوتىرى: (نساء  
الحمل حامله) بارمەكە ھەلگىرەكە چەماندو  
ماندۇى كرد ۵ اناث السماء: ئاسمان ھەۋر  
دايېۋۇشى ۵ انا، فلان: فلانكەسى راپەراند ۵ انا  
الحمل حامله: بارو كۆلەكە ھەلگىرەكە ماندو  
كرد ۵ اناث السماء: ئاسمان ھەۋر دايېۋۇشى ۵  
ناراء: شانازى بەسەردا كرد ۵ استناء النُّجْمُ:  
ئەستىرمەكە ئاۋابوۋ.

استناء فلان: داۋى بەخشش و پارمەتى فلانكەسى  
كرد ۵ الاثراء: شارمزاۋ لىزان لەكەش و ھەۋادا ۵  
النُّرُ: دىگوتىرى: (فلان نوء متخاذل) فلانكەس  
راپاسانەكە سست و تەمبەلەنەيە ۵ ئەستىرمەكە  
بەروم ئاۋابوۋ دىروا ۵ بارانى بەخوردەم و  
لىزمە ۵ بەخشش و عطا.

فاب الشُّيُ نۇيا: شتەكە نىزىك بۆۋە.

فاب الى الشُّي: گەراپەۋە بۆ شتەكە، خۇى بە  
شتەكەۋە گرت ۵ دىگوتىرى: (ناب النحل الى

النهي: ئەۋ كارو كىردەۋانەي نەھيان لى دىگوتىرى  
۵ المنها: ئامانچ و ئاكام ۵ دىگوتىرى: (الموت منها  
الناس) مردن سەرمىنچامى ھەموۋ كەسىكە ۵  
(النتهى) ئامانچ و ئاكام ۵ الناهي: تىرو تەسەل و  
تىرناۋ ۵ دىگوتىرى: (رجل ناهيك من رجل)  
بىۋايتەكە كىفايەتى تۆدەكاۋ پىۋىستت بەكەسى  
تر نىيە ۵ الناهية: دىگوتىرى: (امراة ناهيك من  
امراة) ناھرىتەكە گەپشوتە ئەۋپەرى رىنگىزنى و  
پىۋىستت بەزنى تر نىيە ۵ النها: ئاكامى شت ۵  
كۆتايى و ئەۋپەرى شت ۵ دىگوتىرى: (بَلَّغَ الخطبُ  
نهاة) ناخۇشى و بەلەيەكە گەپشوتە ئەۋپەرى  
۵ النها من النهار والماء: بەرزبۈۋنەۋى خۇر  
رۋىشتىنى بەروم ئاۋابوۋ ۵ بەرزبۈۋنەۋى ئاۋ  
۵ ئەندازە ۵ دىگوتىرى: (هم نهاء مائة) ئەۋانە  
ئەندازەي سەد دەين ۵ بىچۈكتىن بەندەۋى ئاۋ ۵  
النها: بەردىكى سىببە لەروخام نەرمترە،  
۵ وىكو تەباشىرو شتى ۵ وابە ۵ النها: مىرو ۵  
دىگوتىرى: (نفس نهاة عن الشيء) نەفسىكى  
نەھى كەرە لەۋ شتە ۵ النهاية: كۆتايى شت ۵  
سنورى خانو ۵ عەقلى ئاومز ۵ تەختەدار  
كەبارۋشتى ۵ ۋى دەخرىتە سەر بۆگۈستەۋە  
بەناۋ ئاۋادا ۵ النهر: پىچەۋانەي شت ۵  
دىگوتىرى: (هو نهر عن المنكر) ئەۋ نەي دىكا لە  
خراپەكارى و فەرمان دىكا بەچاكە ۵ النهي:  
كۆى (النهي) بەمانا عەقلى ئاومز دى ۵ النهي:  
داۋى ۵ ۋازھىنان لەشت ۵ بەلەي نەحوپپەكانەۋە  
بىرىتىيە لە فەرمانكردن بەۋازھىنان لەكارىك  
بەھۋى بەكارھىنانى پىتى (لا) ۵ فىعلى  
موضاريعى مەجزوم ۵ النهي: شۋىنىك  
كەبەرەستى ئاۋى ھەبىن و نەھىلن ئاۋەكەي  
سەرپىز بىكا ۵ زىكاۋ و گىراۋ ۵ النهي: كەسىك  
بىگاتە ئەۋپەرى رادروستى و بىرو بۆچۈنى

الخلايا) ھەروا دىگوتىرى: (ئاب الى الله)  
گەراپەمۇ ھەروا بۇلاى خودا توۋبەى كىرد.

ئاب عنى نىابە: چۆۋە جىگەى ئەم و لەجىياتى ئەم  
كارى كىرد ئىش و كارى ھەئسوراند ۋ ھۆۋە  
نۆينەرى ئەم ۋ ئاب فلان الى الشئىن: فلانكەس  
چەند جارىك بۇ شتەكە گەراپەمۇ ۋ ئاب الى  
الله: گەراپەمۇ ھەروا بۇلاى خودا ۋ دىگوتىرى: (أتاني  
فلان فما أثبت اليه) فلانكەس ھات بۇلام  
پىشواى خۆشەوستانەم گەرمە ئى نەكرد ۋ  
ئاب فلاناً عنه في كذا: فلانكەسى كىرد  
بەنۆينەرو جىگەى خۆى لەۋشتەدا ۋ نۆبەى في  
الشئىن والأمر: ھاۋكارى و نۆبەى لەگەلدا كىرد  
لەئىشەكەدا.

نۆبە: نۆبەى خۆى بۇ دىارى كىرد ۋ إنتابە أمر:  
كارىكى گەورەى ئى رۇدرا، بەلەكەى بۇھات ۋ  
نۆبەى صدىقه: جار دواجار چو بۇلاى  
برادرمەكەى و سەردانى كىرد ۋ دىگوتىرى: (فلان  
يتابنا) فلانكەس سەرمەن ئى دەدا ۋ (السباغ  
تتاب المثل) دىندە دەچنە سەم دۇنلاو و  
شۆينى ئاۋخواردنەمۇ ئازەلەكان ۋ تىناروب  
الأمر: چەند جارىك بەشۆين يەكدا ئەۋكارى  
لە ئەستۋ گىرت ۋ تىناروب القوم الشئىن: خەلگەكە  
بەنۆبە شتەكەيان لەناو خۆيان بەش كىرد،  
ھەموۋيان بەنۆرە ھەركەسە بەئەندازەى خۆى  
ھاۋكارى دىكا ۋ دىگوتىرى: (تاوبوا الماء، وتاوبوا  
العسل) ۋ تىناروب الهموم فلاناً: بەلاو ناخۆشى  
يەك لەدەۋى يەك بەخەيان گىرت ۋ إستتابه:  
كىردە نۆينەرى خۆى ۋ التتاب: دىدەنىكەر،  
شتىكى موباج بەنۆرە ئەنجامى بەدى ۋ التيب:  
بارانى زۇر ۋ الناب: جىگەر، كەسەك لەشۆينى  
يەكەكى تىر كار ئەنجام بەدا ۋ الناب: بەلاو  
كارمەسات ۋ دىگوتىرى: (خمى نابة) لەرزوتايەكە

ھەموو رۆزى دىگەپتەمۇ بۇ نەخۆشەكە ۋ  
النوبة: نۆبە ۋ دىگوتىرى: (جاءت نوبته) نۆرەى  
ھات ۋ بەلاو كارمەسات ۋ ھالەتى ناخۆش نەشاز  
ۋ بەلاو كارمەسات ۋ دىگوتىرى: (اغترله نوبة  
عصية، أو نوبة الجنون) ماۋمەكى تورمەۋىنى  
بەسەردا ھات، ماۋمەكى شىت بوو ۋ ھەروا  
وشەى (النوبة) بەمانا (ھەل و فرست) دى ۋ  
دىگوتىرى: (اصبح لانونة له) فرست و ھەلى  
لەكىس چوون ۋ كۆمەلەك نادەمىزان ۋ النوبة:  
بەلاو كارمەسات ۋ كۆمەلەك نادەمىزان  
بەتاكەكەيان دىگوتىرى: (نري) (بلاد النوبة)  
زىدونىشتەمانى ئەم تاقمە نادەمىزادىمە كە  
دىگەۋىتە بەشى باشورى مىصر ۋ النيابة:  
دەستەيەكى دادومرىيە لەجىياتى سەتم لىكراو  
داۋا لەسەر سەتمكارو تاۋانبارو تۆمەتبار  
دەخاتە رو خۆبەخشانە دەپتە خاۋم داۋا.

نات نوت: لارە لارى بوو لەبەرىن ھىزى يان  
بەھۋى و مەھوزمە ۋ النوبة: دىفترەى  
تېبىنىيەكان: دىفترەۋكىكە مەروۋ ھەندى  
تېبىنىنى و وردە ھىسابى تېدا تۆمار دىكا ۋ  
النوتي: كەشتىھان كە لەناو دەريادا كاروبارى  
كەشتىيەكە بەرپەۋە دەبا.

ئاج نوجا: كىردەمەكەى خۆى نىشانى خەل كە دا ۋ  
النوجة: كىزەلۆكە ۋ ناحت الحاماة نوجا: كۆترەكە  
خویندى ۋ ناحت المرأة على الميت: ئافرىتەكە  
شىن و شەپۇرى لەسەر مردوۋەكە كىپراۋ واپە  
شېرەم واپەلاى بۇ كىردو بەسۆزمە بۇى گىرا ۋ  
ناۋجە: بەرامبەرى ھەست ۋ دىگوتىرى: (داره  
تنارح داري) خانۋەكەى بەرامبەر خانۋەكەى  
منه ۋ تنارح الشئان: دوۋشتەكە بەرامبەر  
يەكتر بوون ۋ تنارح الرياح: پەشەبايەكە بەھىز  
بوو ۋ بايەكە دەمەك سەباۋو، چەلەك باى

دمبور بوو، کاتیکیش بای شه‌مان بوو،  
وهختیکیش بای جه‌نوب بوو ۵ تَنوُخُ الشَّيْنُ:  
شته‌که جولابه‌ومو شوپ‌بووه ۵ اِسْتَنَاحُ فلان:  
فلانک‌سه هینده به‌سوژ گریا که‌سانی تری  
هینایه گریان ۵ اِسْتَنَاحُ الذِّبُّ: گورگه‌که  
لوراندی ۵ اِسْتَنَاحُ فلاناً: فلانک‌سی گریاند  
المناعة: شین و شه‌پۆر ۵ شوینی واومیللاو شین و  
شه‌پۆر ۵ دمگوتری: (کا فی مناعة فلان) ۵ همر وا  
ناوه بۆ دیمه‌نیک ناهرت کۆبینه‌ومو به‌سوژ  
شین و شه‌پۆر بگنیرن ۵ التَّوُخُّ: که‌سینک زۆر  
شین و شه‌پۆر بگنیرئ ۵ بۆ میننه دمگوتری:  
(لَوَاحَةٌ).

اناخ بالکان: له‌شوینه‌که مایه‌وه ۵ اناخ به‌البلاء  
والسَّوْر: به‌لاو ژیردمسته‌یی یه‌خه‌ی گرتوومو  
له‌کۆلی نابینه‌وه ۵ اناخ الجَمَلُ: حوشرمه‌کی بیخ  
دا ۵ دمشگوتری: (اناخ بفلان حاجته) هانای بۆ  
فلانک‌سه برد پنداویسته‌یه‌کانی بۆ جیبه‌جی  
بکا ۵ تَوُخُّ البعير: حوشرمه‌کی بیخ دا ۵  
دمشگوتری: (تَوُخُّ الله الأرض طروقة للماء) خودا  
زموی والی کردووه توانای نه‌و هه‌موو ناومی  
هه‌بی ۵ تَنوُخُ الجَمَلُ: حوشرمه‌کی بیخی خوارد  
(هالکه‌وت) ۵ تَنوُخُ الجَمَلُ الناقه: حوشره‌ نیمرکه  
میننه‌که‌ی که‌ل دا ۵ اِسْتَنَاحُ: بیخی خوارد ۵  
الْمَنَاحُ: شوینی بیخدانی حوشر (ئاغه‌له‌ حوشر)  
۵ شوینی مانه‌وه ۵ دمگوتری: (هذا مناخ سوء)  
نهمه شوینیکی خراپه بۆ تیدا مانه‌وه ۵  
به‌که‌لکی نیشته‌جی بوون نایه ۵ مناخ البلاد:  
باری که‌شو هه‌وای ولات ۵ النافخة: زموی دوور  
۵ التَّوُخَّةُ: مانه‌ومو نیشته‌جی بوون.

نَادَ نَرْدَا: له‌بهر خه‌وهاتن و هه‌نۆز بردن  
لاره‌لاریه‌تی.

نَادَ فلان: فلانک‌سه سه‌ری باداو شانی هه‌له‌ته‌کاند.

تَنوُذُ الغُصْنُ: لقه‌دره‌خته‌که شه‌کایه‌وه، هه‌ژا، راژا ۵  
نَوْذَا: برپوانه ماده‌ی (نَذا) ۵ نَوْذَلُ: برپوانه ماده‌ی  
(نَذَل).

فَاو نَوْرَا: پوناکی کردموه، له‌ناسۆد‌مرکه‌وت، جوان  
بوو ۵ نارت الفِشَّة: فیتنه‌و ئاشوب به‌رپابوو

فَاو فلان: فلانک‌سه تی شکا، هه‌لات ۵ نارت المرأة  
من الشيب: ناهرت له‌ترسی پیری هه‌له‌ت خۆ  
له‌پیری ده‌شاریته‌وه.

فَاو فلان: فلانک‌سه قاجاندی، هه‌لات.

فَاو الشَّيْنُ: نیشانه‌ی تاپه‌متی له‌سه‌ر شته‌که دانا ۵  
دمگوتری: (نار السلعة) ئارمی تاپه‌ه‌تی خسته  
سه‌ر کالاکه ۵ (نار النار من بعيد) ناگره‌که  
له‌دوو‌رموه بیندرا ۵ (نار فلاناً) فلانک‌سی  
ترساند ۵ اَنَارَ: پوناکی کردموه ۵ دمگوتری: (انار  
الشجر) دره‌خته‌که پشکوت و گولی کرد ۵  
گوله‌کانی دمرکه‌وتن ۵ دمشگوتری: (انار النبات)  
پومکه‌که پواو که‌شه‌ی کردو خۆی ئارایش دا ۵  
اَنَارَ فلان: فلانک‌سه روخساری که‌شایه‌ومو  
پمکی جوان بوو ۵ اَنَارَ المكانَ: شوینه‌که‌ی  
پوناک کردموه ۵ اَنَارَ الأَمْرَ: کاره‌که‌ی  
پونکردموه ئاشکرای کرد ۵ اَنَارَ الطَّيْرِ:  
ئاسکه‌که‌ی ته‌راند ۵ نَارَ فلاناً: جینیوی به‌فلان  
دا ۵ نَسْرَ: پوناکی دا، پوناکی کردموه ۵  
دمگوتری: (نَوْرَ المكانَ) شوینه‌که‌ی پوناک بوو ۵  
نَسْرَ الصَّبْحُ: به‌یانی گزنگی داو پوناک بوو  
پوناکایی به‌یانی له‌ناسۆ دمرکه‌وت ۵ نَوْرَ الشَّجَرِ:  
دره‌خته‌که گولی کرد ۵ نَسْرَ النباتَ: پومکه‌که  
هینگه‌یی و دمرکه‌وت ۵ نَوْرَ الثَّمَرِ: میومکه‌ی دمنکی  
تیدا خولقا ۵ نَوْرَ علی فلان: فلانک‌سه شارمزا  
کردو کاریکی بۆ پون کردموه ۵ سه‌ری ئی  
شیواندو جه‌واشه‌کاریی له‌که‌ل دا نه‌نجام دا ۵

نورُ المصباحُ: چراغی هه لکرد ۵ نورُ الأمرُ: کارمکی ناشکرا کرد، رونی کردموه ۵ نورُ الله قلبه: خودا فلانکسی شارمزا کرد بۆحهق و هیدایهتی دا ۵ نورُ الجلدُ: پیستهکمی به دارو سواخ دا ۵ داری له پیستهکه هه لسو ۵ تنورُ النارُ: لهناگرکه ورد بووه، شوینی پی دمرخستن و کون و که له بهری پی دۆزینهوه ۵ چوو بۆلای ناگرکه ۵ تنورُ الرجلُ: سهیری بیاممکی کرد: که روناکی ناگر لی دابوو به لام بیاممکه نه می نه بینی ۵ استنارُ: روناکی دا، دمگوتری: (استنارُ الثعبانُ): گهل و نهمهوه رۆشنبریوو ۵ استنارُ به: روناکی لی و مرگرت ۵ استنارُ علیه: به سمری دا زال بوو زهمهری پی برد ۵ الانورُ: (اسم تفضیل) به مانا لهو روناکتره، ناشکراتره.

التنويرُ: کاتی کازیوی بهرمه میان دمگوتری: (صلي الصبح في التنوير) له کاتی روناکیووونی کازیوی بهمان دا نوێزی بهمانی کرد ۵ المنارُ: شوینی روناکی ۵ نیشانه میکه دادمه نری له نیوان دوو زهوی و شتی وادا بۆ جیاکردنهوی سنورمگانیان ۵ نیشانه و علامهتی رینگا ۵ المنارةُ: برهانه مادمی (منارة) له پیتی (مم) دا ۵ المنارةُ: مؤمی داگیرساو ۵ منارهی مزگهوت و شتی وا ۵ نهو نیشانانهی له به ندمرمان دا دادمه نری بۆ شارمزا بیکردنی گه شتی و ریبوارانی ناو دهریا ۵ المنورُ: بهنجهرمو ده لاقهی بهجک که روناکیان لی بیته ناو خانو و شتی واوه ۵ به تالابییه که له قهراخ خانوو یان له هه لاش و سه قفی دا دهیلدێتهوه بۆ نهوی روناکیی بدا به ژورمکان و هه وایان لیوه هاتوجۆ بکا ۵ المنیر: تیشک هاوێژ، روناکیدمر ۵ ناشکراو رونا ۵ النائرُ: به مانا (المنیر) دئ ۵ النائرةُ: به مانا

(المنيرة) دئ ۵ دوژمنایهتی و کینه و رهی ناوسینه ۵ دمگوتری: (أطفأ نائرة الحرب) شهرو ناگری شهری گۆژاندهوه. النارُ: ناگر: عونصوریکی کاریگهره، روناکیی و گهرمی و بلیسهی ههیه ۵ دمگوتری: (استضاء بناره) پاو بۆچونی نهوی و مرگرت و بهرموی کرد ۵ همروا دمگوتری: (أوقد نار الحرب) شهری هه لگیرساندو ناگری شهری خۆشکرد ۵ النوارُ: ناهرمتیک خۆ له شوینی گومانای و کاری گومانای بپاریزی ۵ النورانيةُ: به مانا (النور) دئ ۵ النورُ: گولی سپی ۵ النورُ: روناکیی و رۆشنایی پریشانگ ۵ نهوی شت به دیار دهخاو وایان لی دمکا چاو بیان بینن ۵ قهدو بالای جوانی پوه و درێژی ۵

النورُ: خهرات و دۆم برهانه مادمی (غَجَر) ۵ النورةُ: نیشانه ۵ بهردی کلسی ۵ بهرده تسنه ۵ تیکه لهیه که له خوینی کالیسیۆم و باریۆن که دمکرینه دهرمانی موو لابردن و شتی وا ۵ النوارُ: گول ۵ تاکه کهی (نوراة) ۵ النور من النساءُ: ناهرمتی سرك و خۆپاریز له شوینی گومانای، کاری گومانای ۵ همروا ناوه بۆ نهو بهزو پیوو دهرمانی خالی کوتراوی پی سهوز دمکری ۵ دوکه لی پیو ۵ النیرُ: روناککهرهوه ۵ پوخساری جوان و گه شه دار.

نورج: پاش و پێشی کرد، دممیک بۆ دواوه و دممیک بۆ پێشهوه ۵ (نورج في الكلام) له قسه کردنه کهی دا مینگه مینگی کردو شته کهی رونا نه کردموه ۵ النورجُ: جهنجر (نامیری کرشه گیرکردن بۆ کردنی به کاو دواپی جیاکردنهوی دانه وێله که له کا به که به هوی شه نهو شتی وا) ۵ نورجُ: کهوته مانگی نه ورۆزموه ۵ ناههنگی جهونی نه ورۆزی گیرا ۵

**فاش** فلان ئۇشا: فلانكەس رۆيشت ۋ پەلەي كرد  
لە راپەرپەن دا خىرا راپسكوت.

**فاش** بالشى: بەيۈست بوو بەشتەكەۋە.

**فاش** الشىئى: داۋاي شتەكەي كرد ۋ ھەئى گرتو  
برى، دىگوتىرئ: (ناشە بىدە) بەدەستى ھەئى  
گرت، دەستى داپە.

**فاش** فلان: بەسمرو پېشى نامازى بۇ كرد، سەرى  
بۇ بادا پېشى بۇ ھەلئەكاند.

**فاش** فلان بالشىئى: شتەكەي دا بەفلان يان  
فلانكەسى بەشتەكە ھەنگاوت ۋ شتەكەي  
لەفلانكەس دا ۋ نارش الشىئى: شتەكەي تىكەلاۋ  
كرد ۋ نارش فلان: پېش ئەۋەي شەرى لەگەن  
بكا ھىزى فلانكەسى بەتاقى كىردەۋە ۋ  
دىگوتىرئ: (نارشت العدر مۇقىمە الجىش)  
پېشەتەي سوپاكە لەگەن دوزمەن دا كەۋتە  
شەرمەۋە ۋ إنتاشى الشىئى: شتەكەي بەگورجى  
ھەلگرت ۋ دەرى ھىنا رىزگارى كرد ۋ دىگوتىرئ:  
(إنتاشى فلان من الملکة) فلانكەس لەتىداجون  
رىزگارى كىردم ۋ تىناش القوم فى القتال: خەلگەكە  
دوراۋدور ھەندىك تەقەيان لەيەكتىر كىردو  
لەيەك نىزىك نەۋونەۋە ۋ تىشەيدە بالىندىل:  
بەدەستەسپ دەستى سەرمەۋە بۇئەۋەي جەۋرىۋ  
شتى ۋاي پىۋە نەمىنى ۋ الشوش: بەھىز.

**فاسى** ئۇشا رىۋاسان: ھەئساۋ راپكرد، جولاپەۋەۋە  
ھەلەت.

**فاسى** الفرس: ئەسپەكە جەموشانە سەرى ھەئىرى  
ۋ دىگوتىرئ: (فلان ما يقدر على أن يروح)  
فلانكەس ناتوانى پەلامارى شتىك بىدا.

**فاسى** عَن الأمر أو عَن زميلك: لەكارەكەي يان  
لەبرادەركەسەي دواكەسەۋەت.

**ئورۇز** فلان: دىيارى جەۋنى نەۋرۇزى بۇ  
فلانكەس نارد ۋ الشورۇز (يان) النهمز: رۇزى  
نۇ، بەگەم رۇزى سالى خۇرى ئىرانىۋ  
كوردىيە: كەرىكەۋى بىستو يەكى مانگى نازار  
دەكاۋ سەرمەتەي ۋەرمزى بەھارە ۋ پىرەمىرد  
دەئى:

نەم رۇزى سالى تازىيە نەۋرۇزە ھاتەۋە

جەۋنىكى كۆنى كەۋە بەخۇش ۋ بەھاتەۋە.

**ئاسى** الشىئى ئۇشا رىۋاسان: شتەكە كەۋتە  
لەرىنەۋە جەم ۋ ھاتو جۇ ۋ دىگوتىرئ:  
(ناست الذابة) لى مېزەمكە لەرىۋە ۋ (ئاس)  
الفصن الدقيق) لەقە بارىكەكەي درختەكە  
لەرىۋە ۋ (القرط يوس في الأذن) گوارە لەگۈي  
دا دەلەرىتەۋە. ۋ ئاس الإبل: حوشترەكەي  
لەخۇرى ۋ ئاسە: خىستى جەم ۋ جۇل ۋ  
لەراندىۋە ۋ ئوس الثمر: خورماكە لاپەكى رەش  
بوو ۋ ئوس بالمكان: لەشۋىنەكە ماپەۋە ۋ تىشەيدە  
الشىئى: بەمانا (ئاس) دى ۋ دىگوتىرئ: (تسوس)  
الفصن الدقيق) لەقە بارىكەكانى درختەكە  
لەرىنەۋە ۋ ئاس: ئادەمىزاد، گروۋى ئادەمىزاد  
ۋ وادەبى مەبەست لەو ۋ شەمە ئادەمىزادى  
عاقىل ۋ رىزدارە ۋ ئاس: سىندوقىكە لەدارو  
تەختە دروست دىكەرى مەسىچىكەكان مردوى  
تىدەخەن ۋ ھەروما ناۋە بۇ گۇرستانى  
مەسىچىكەكان ۋ ئاس: ئەۋەي ھەلەۋاسرىۋ  
شۇرپەبىتەۋە لەشىۋەي داۋە دەزو ۋ شتى ۋا  
لەھەلەشەۋە بەھۋى دوگەئى ناۋمالەۋە ۋ  
دىگوتىرئ: (أزل نواس الدخان) پىشۋەلە  
شۇرپەۋەكانى ھەلەشەكە لاپەرە ۋ ئاس  
العنكبوت: تەۋنى جالجالۋكە ۋ ئاسى:  
لەرزۇك ۋ شل ۋ شىۋاۋ.

فاصَ للحركة: خوی ناماده کرد بو پویشن.

فاصَ إِلیه: بوی راپهری ۵ په‌نای یو برد.

فاصَ الشَّيْءَ: شته‌ک‌ی راته‌ک‌اند هه‌ولئ یو شته‌ک‌ه

دا. ۵ فاصَ فلاناً: پِیش فلانک‌ه‌س که‌وت ۵ اناصَ

الشَّيْءَ: شته‌ک‌ی ویست و هه‌ولئ بو دا ۵

بهرپ‌یوی برد ۵ اناصَ الوَکْدَ: سینگه‌ک‌ی له‌ق‌اند و

بای دا بۆنه‌وی دهری بَینَ ۵ نازَصَهْ: راک‌یشی

کرد، بۆلای خوی هینای ۵ إِنْتَاصَتِ الشَّمْسُ: خۆر

ناوابوو ۵ إِنْتَاصَ الفَرَسُ: ته‌سه‌په‌که‌ که‌وته‌ جم و

جۆل ۵ إِنْتَاصَ فلان: فلانک‌ه‌س سهری بۆله‌ق‌اند

۵ إِنْتَاصَ عنه: لئی دواکه‌وت ۵ إِنْتَاصَ الشَّيْءَ:

شته‌ک‌ی جۆل‌اند ۵ إِنْتَاصَ فلاناً: فلانک‌ه‌سی

خسته‌ گهر چوو ه زَیر بالیه‌وه بۆنه‌وی کاری

پنویستی خۆی نه‌نجام بدا ۵ الْمَناصُ: په‌ناو

په‌ناکه‌ ۵ النَّوْمُ: که‌رمک‌یوی ۵ له‌م رومه‌وه

هه‌میشه‌ نه‌م چه‌یوانه‌ سهری هه‌ل‌برپوه ۵

النَّوْمُ: هیزو توانا له‌سهر جم و جۆل و

راپسکان ۵ د‌م‌گوت‌ری: (ما به‌ نویص) جۆله‌ی تیندا

نیه ۵ ناتوانی بجۆل.

فاصَ الشَّيْءَ نَوْضاً: شته‌ک‌ه جولاپه‌وه، له‌ریپه‌وه.

ناصَ فلان: فلانک‌ه‌س به‌ناو ولات دا گه‌را ۵

دواکه‌وت و به‌مراز نه‌گه‌یشت ۵ بو دواوه

گه‌راپه‌وه.

فاصَ الشَّيْءَ: هه‌ولئ دا شته‌ک‌ه دهر‌ب‌ینَ ۵ اناصَ

النَّحْلَ إِنْاَصَةً: دارخورماکه‌ به‌رمک‌ی پ‌یگه‌یی ۵

اِناصَ فلان: فلانک‌ه‌س چاوی لئ سور

هه‌لگه‌راپوون و نه‌زانی و رق و کینه‌ی لئ د‌م‌باری

۵ نَوْضَ الثَّوْبِ بالصَّغ: قوماشه‌ک‌ی بۆیه‌کرد ۵

رهنگی کرد ۵ النَّوْضُ: شوینی به‌رزایی، ته‌پۆلکه‌،

پولسلی ناو، شوینی لئ هه‌ل‌زانی ناو ۵ شیو و

دۆل.

فاطَ الشَّيْءَ بغی، وعلیه نوطاً: شته‌ک‌ی به‌شت‌یک‌ی

ترموه هه‌ل‌واسی ۵ د‌م‌گوت‌ری: (ناط القِرْبَة بباطها)

کونده‌ک‌ی به‌ سینگ و په‌ته‌کانی خۆی هه‌ل‌واسی

۵ (ناط الأمر بفلان) کاره‌ک‌ی خسته‌ ته‌ستۆی

فلانک‌ه‌س.

فِطَ الحیران: نازه‌له‌که‌ توشی نه‌خۆشی مله‌خ‌ه‌رو

سنگه‌ ته‌ستوره‌ بوو ۵ اناطَ الحیران: نازه‌له‌که‌

توشی نه‌خۆشی مله‌خ‌ه‌رو شتی وا بوو ۵ اناطَ

الشَّيْءَ وبه‌ وعلیه: شته‌ک‌ی هه‌ل‌واسی ۵ پ‌یا‌کرد ۵

نَوطَ: د‌م‌گوت‌ری: (نَوطَ الروح) ته‌مه‌ب‌ئ‌ی کرد

خه‌ریک بوو له‌خه‌فه‌تانی گیان دهر‌ج‌ئ ۵

إِنْتَاطَتِ الْمَسَافَةُ: مه‌سافه‌که‌ دوورکه‌وته‌وه ۵

إِنْتَاطَت به: خۆی پ‌یوه هه‌ل‌واسی ۵ إِنْتَاطَ الأمر:

کاره‌ک‌ی به‌رای خۆی برپه‌وه نه‌ک به‌راویژ ۵

التَّنْطَاط: نه‌و گۆزو گۆل‌ینک‌ی به‌که‌ژاوه‌دا

د‌م‌ک‌ر‌ئ بو رازاندنه‌وی ۵ الْمَنَاطُ: شوینی شت

هه‌ل‌واسین ۵ د‌م‌گوت‌ری: (هو مني مناط الثريا)

نیوان من و نه‌و به‌ئه‌ندازه‌ی نیوان من و شوینی

هه‌ل‌واسینی ته‌ست‌یری سیومه‌له‌ ۵ (فلان مناط

الثريا) فلانک‌ه‌س له‌شوینی ته‌ست‌یری سیومه‌له‌و

که‌س ده‌ستی نایگاتی، به‌رزو به‌ر‌یزو خانه‌دانه

۵ مناط الحکم: به‌لای زانایانی نوصول فیه‌قه‌وه

عیلمت و بایسی حوکمه‌که‌یه ۵ د‌م‌گوت‌ری: (مناط

الحکم بتحريم الخمر هو الأسکار) عیلمتی

برپاردان به‌حه‌رامی مه‌ی و باده‌ نه‌ومیه

سهر‌خۆش د‌م‌کا ۵ المنوط: که‌س‌یک توشی

نه‌خۆشی مله‌ خ‌ه‌ر ب‌بی ۵ د‌م‌ش‌گوت‌ری: (هو

منوط بالقوم) نه‌و کابرایه‌ خۆی هه‌ل‌واسیوه‌ به‌و

هۆزموه‌و له‌وان نیه ۵ غه‌وارمو ب‌یگانه‌یه

له‌ناویان دا ۵ النَّاطِط: ر‌م‌گی ناوم‌وی پشت ۵

النَّاطِطَة: چ‌ئ‌یدانه‌ ۵ النَّوْطُ: سه‌رب‌ار؛ نه‌وه‌ی

ده‌خ‌ر‌یت‌ه‌ سه‌ر دوو تاباره‌کان ۵ هه‌ر‌شت‌یک



به یومندی بهشتیکهوه بِن ۵ و یسامو رِئَزَلِنانی  
 نازایهتی، ناشتیخوازی، زانستی ..... هتد ۵  
 دمگوتری: (مُحَ فلان نُوط الجدارة) فلانکس  
 شاره ی لیها تویی پیدرا ۵ زمیله یهکی بجوکه  
 خورمای تیدمگرتی ۵ رمگه دهماریکی نهستووره  
 لهسی و جهگهرهوه درِئَزدمبیتهوهو بهیووسته  
 بهدلهوه ۵ نِیسقانیکی بجوکه لهخوار  
 سیبه ندمویه بِنی دمگوتری: (کلنجه) ۵ النُوطَةُ:  
 چلیدانه، هاوساوییه که لهسینگ دا یان  
 لهگهردن دا یان غودمیه که لهگه دمدادو  
 کوشندمیه ۵ نهو شوئنه ی ناو نایگاتی  
 زموییه ک، درهختی ته لُح و تهرهای تیدابی ۵  
 رِق و کینه ۵ النِیاط: نهوه ی شتی پیدرا  
 هه لدمواسری ۵ رمگیکه سی و دل پیکهوه  
 دبهستی ۵ دمگوتری: (مفاضة بعيدة النیاط)  
 سارایهکی پان و پُور درِئَزه برانهوه ی نیه ۵  
 النِیط: بیریکه ناو له قهراخه کانیهوه دیته  
 ناویهوه لهبنکییهوه هه لئاوئی.

**ناعم:** لهریبهوه نه ملاو نهولای کرد ۵ پاژا ۵  
 دمگوتری: (ناع الغصن) لقهدرخته که پاژا ۵  
 ناعت العُقاب: هه لۆکه خو ی خوارکردموه  
 بۆنهوه ی په لاماری نیچیرمکی بدا.

**ناع الثئی:** شته که ی جولاندو خستیه گمر ۵  
 نَوَعَت الریح الغصن: بایه که لقهدرخته که ی  
 پاژاند ۵ نَوَع فلان الثئی: فلانکس شته که ی  
 داهیشته خوارو وازی لی هینا بۆنهوه ی بۆخوی  
 بهلریتهوه ۵ نَوَع الاشیاء: شتهکانی ریزه بند  
 کردو لیکی جیاکردنهوهو کردنیه جۆرجۆر ۵  
 تَنَوَع الثئی: شته که جولایهوهو هه ژا ۵ پاژا.

تَنَوَع الغصن: لقهدرخته که پاژا ۵ تَنَوَع الناعس علی  
 الرُحلی: ومنهوز لیها توومکه بهسمر بارو  
 بارگنه کهوه لۆزه لۆزی بوو ۵ تَنَوَع الصبی فی

الأرجوحة: منداله که لهناو جولانه کهیدا پاژا ۵  
 تَنَوَعَت الاشیاء: شتهکان لیك جیاکرانهوهو  
 ریزه بندگران ۵ اِسْتِناع: دهمستی کرد به  
 جموجوژل و پاژان ۵ اِسْتِناع الفُصن:  
 لقهدرخته که پاژا ۵ اِسْتِناع الثئی: شته که  
 درِئَز بۆوه ۵ اِسْتِناع فی السبع: له رقیشتن دا  
 پشکهوت ۵ المنوع: شیوازو نوسلوب ۵ النافع:  
 تینو ۵ کمسِک لهبرسان لۆزه ی بِن، لاکه ی بِن ۵  
 النوع: جۆر لههرشتیک بِن ۵ لهزاروه ی زانا  
 مننقییهکان دا وشه یهکی رهاپهوه بۆ  
 تاقه که سِک یان بۆ جهند کمسِک دمگوتری  
 که لهبناغوه و سروشت دا یه ک بِن و لهوه لای  
 برسیاری (ماهو) دا دمگوتری: (زید ماهو؟)  
 وه لامه که ی (إنسان) (زید و عمر و بکر ماهم؟)  
 وه لامه که ی (إنسان) ۵ النوع: دمگوتری: (رماه الله  
 بالجرع والنوع) واته: دمگرتیه ناوه لئاوی  
 (الجرع) ۵ النوع: میوه ی تهر و تازه.

**ناف الثئی نونا:** شته که بهرز بۆوه.

**ناف الضبع:** که متیارمه که هه لئهتی برد.

**ناف عَلَیْهِ:** بهسمر یا روانی ۵ ناف الرضیع الثئی:  
 منداله که ممه که ی مزی ۵ اَناف الثئی: شته که  
 بهرز بۆوه ۵ اَناف العدد: ژماره که لهدمیان و  
 سهدان تیبهری ۵ اَناف عَلَیْهِ: بهسمریدا روانی ۵  
 نِیْف عَلَیْهِ: لی زیاد کرد ۵ نِیْف فلان علی  
 السنین: فلانکس له شهست تیبهری ۵ المناف:  
 بهرزو بلند و سهخت ۵ دمگوتری: (جبل عالی  
 المناف) کیویکی زۆر بلند و سهخته ۵ المنیف:  
 نهوه ی له بهرزاییهوه بهسمر شتی تردا بروانی ۵  
 عِزْ منیف: زۆر بهرزو بلند ۵ قصر منیف:  
 باله خانه ی زۆر بهرز.

النيفة: دمگوترئ: (امراة نيفة) نافرمتيكي بالا  
 بهرزو شوخو شهنکه ۵ الترف: دهنک ۵ بنی کلک  
 ۵ دوگی بهرزی خوشتر ۵ الثیاف: شتی زور بهرز  
 ۵ دمگوترئ: (قصر نیاف) و (فلاة نیاف) و (امراة  
 نیاف) ۵ باله خانه ی بهرز، سارای دریژو دوور،  
 نافرمتی بالا بهرزو جوان ۵ الثیف: زیاد لهشت،  
 زیاده بهسمر په کیکی تردا، دمگوترئ: (هذا  
 الجبل یف علی ذاك) نهم کیوه لهو کیوه  
 بهرزتره ۵ زیاده له گرنی ژماره کان واته: زیاده  
 له دمیانو سهدان ۵ دمگوترئ: (عشرة و نیف  
 ومائة و نیف) ۵ وشه ی (نیف) دمبی له دوای  
 وشه ی (عشرة) (عشرون) و نهو شتانه وه بگوترئ  
 ۵ الثیفة: نیوان خانه ی ژماره کان (نیوان گرنئ  
 ژماره کان) دمگوترئ: (امراة نيفة) نافرمتيكي  
 بالا بهرزو شوخو شهنکه.

ناق نوتا: (نقی الشحم من اللحم) بهز مکه ی  
 له گوشته که جیا کردموه.

نوق نوتا: رمنگی سپی بوو که مینک سورایی تیدا  
 بوو.

نوق الخیران: گیانله بهر مکه ی پام کرد، ژر بار ی کرد  
 ۵ دمگوترئ: (نوق البعير) خوشتر مکه ی ژر بار  
 کرد.

نوق الناقة: خوشتر مکه ی فیری پوشتن کرد ۵ نوق  
 النخلة: دارخورما که ی موتور به (ته لقیح) کرد ۵  
 نوق الشئی: شته که ی ریز کرد، پتی کرد ۵  
 کوتایه مو ته ختی کرد ۵ إتاق فی امره: زور  
 به پاشی کاره کانی نمنجام دا، هه ولی دا باش  
 جیبه جییان بکا ۵ إتاق الشئی: شته که ی  
 هه لیزارد ۵ تَنوق فیهِ: زیدموی کرد له باش  
 به جیهینانی شته که ۵ دمگوترئ: (تنوق فی منطقه  
 وتَنوق فی ملبسه) هه ولی دا به جوانی قسه کانی

بکا، زیدموی کرد له پوژاک له بهر کردن دا ۵  
 إستنوق الجمل: خوشتره نیره چه موشه که و مکوو  
 خوشتری مینه پام بوو ۵ التاتق: نهو که سه ی  
 بهرزو گوشت لیک جیاد مگاته وه بو جوله که ۵  
 الناقة: خوشتره مینه، هه روا وشه ی (ناقة) ناوه  
 بو نه ستیره ی ریز به ستو ۵ التوفة: زیر مکی و  
 لیهاتوی له همموو شتی که دا ۵ التواق: که سیک  
 کاروبار له نه ستو بگرئ و رتکیان بخا ۵ الثیقة:  
 زیدموی له هه و لدان بو گردنی نیشی باش و  
 نه نجامدانی بهر پیک و پتی ۵ له پهنندا هاتووه  
 (خرقاء ذات نيفة) به که سیک دمگوترئ نه زان  
 بی و لاف زانای لی بدا، گهنده ل بی و لاف ی  
 چاکساز ی و نه زاهمت لی بدا.

نوك نوكاً ونواكاً: نه حمق بوو ۵ انوكه:  
 به نه حمق ی لهقه له م دا ۵ دهمگوترئ: (ما  
 انوكه) نای چهنه گیل و نه حمق بوو ۵  
 إستنوك: نه حمق بوو ۵ إستنوك فلاناً:  
 فلانکه سی به گیل و نه حمق دانا ۵ الاتوك:  
 نه حمق و گیل ۵ بی دمه لاتو نه زان ۵  
 که سیک زمانی بگرئ و نه توانی قسه بهناسانی  
 بکا.

نال علی فلان بالشیئ: شته که ی به فلانکه سی  
 به خشی ۵ دهمگوترئ: (نال فلاناً العطية  
 وبالعطية) به خششه که ی دا به فلانکه سی.

نال فلان بالحدیث: فلانکه سی وستی قسه بکا.

نال له أن يفعل كذا: کاتی نه وه هاتووه نهو نیشه  
 بکا.

نال الشئی: شته که ی دمست کهوت.

نال فلان: فلانکه سی بوو به خاو من به خشش و  
 عه تای زور ۵ انال المعلن: له کانه که دا شتیکی  
 دوزیه وه ۵ انال فلان الشئی: شته که ی دا

بەفلا نكەس ۵ ناولە الشئى: شتەكەى دايە ۵  
نَوَل: بەخشى بيدا ۵ نَوَل فلاتاً الشئى: شتەكەى  
دايەفلات.

تناوَل الشئى: شتەكەى ھەلگرت، وەرگرت ۵ تناوَل  
الركابُ بنا مكان كذا: سوارەكان كاروانجىيەكان  
لەگەل نيمە گەبشتە فلاتن شوين ۵ تَنَوَل فلان  
بالغى: فلانكەس كەوتە خيەرکردن و چاكەخوазى  
۵ تَنَوَل عَلَيْهِ بشيى: شتەكەى بى بەخشى.

تَنَوَل الشئى: شتەكەى ھەلگرت ۵ المُتَنَوَل: دىگوتري:  
(ھو قىرب المتناول) ئەو بەيەستە بەناسانى  
دېتە دەست ۵ المُتَنَوَل: شەپىتەى جولا ۵  
خەرمكى جولا ۵ يان خودى جولاكە خوى ۵  
شيئوو شيوازو رېبازو مەزھەب ۵ دىگوتري:  
(ھم على مثال واحد) ئەوان لەسەريەك شيوازو  
تەبىيات و رەوشتن ۵ النَّال: سەخى و نانبدە ۵  
بەشو بار ۵ النَّوال: بەشو بار بەخشش ۵  
دىگوتري: (نوالك أن تفعل كذا) ئىشى تۆ  
ئەومىيە ئەو كارە ئەنجام بەدى ۵ النَّوالۃ: پارو ۵  
النَّوَل: پارەو رەسمى كەشتى: بلىتى كەشتى ۵  
ئەو پارمىيە دىمەرى بەفەرمانگەى گواستەنەومى  
نامە و شت و مەك بۆ كرىنى گواستەنەومە ۵  
شيونك لافاوى ئى بى ۵ خەرمكى جولا، ئەومى  
كە رەسەكەى لەسەر ھەلدەكرى ۵ النَّوَلۃ: ئەومى  
دەست مەوفا دىكەوئ لەخيرو بىر ۵ دىگوتري:  
(ما أصبت منه نولة) مەن خيرو بىرىكم ئى دەست  
نەكەوتوو ۵ ماچ: ماچىكم نەكردوو.

فام فلان: فلانكەس نوست، راکشا، ھەنۆزى ھاتى.

فام الشئى: شتەكە بىدەنگ بوو نارامى گرت.

فام الخخال: خەرخالەكان بىدەنگ بوون لەم رومو  
بەرپەھاجن و لەگوشت دا ونبوون ۵ (نام العرق)  
دەمارەكە لىي نەدا ۵ (نامت الريح) رەشەباكە

بىدەنگ بوو وزمى نايە ۵ (نام البحر) دەريا  
ھىواش بۆو ۵ (نامت النار) ئاگرەكە كپ بوو  
كوژايەو ۵ (نامت السوق) بازار كەوت.

فام الثوبُ أو القِرْبُ: كراسەكە يان فەرومەكە كۆن  
بوو، پزى.

فام فلان لله: فلانكەس ملەكەجى فەرمانى  
خودابوو.

فام اليه: نارامى گرت و دلى لەلاى داسەكنا.

فام عَنْ حاجته: ئىشەكەى خوى لەبىر جۆومو  
گرنگى بى نەدا.

فام فلاناً نوماً: بەسەر فلانكەس زال بوو لەزۆر  
نوستن دا. ۵ أَناماً: نواندى ۵ دىگوتري: (طعنه  
فأنامه) زەبرى ئى داو كوشتى ۵ نَوماً:  
پېشپەكئيان كرد لەزۆر نووستن دا ۵ نَوم فلان:  
فلانكەس زۆر نوست ۵ نَوم فلاناً: فلانكەسى  
نواند ۵ تنارم، واى خۆ نیشان دا نوستوو ۵  
تنارم اليه: لەلاى داسەكناو نارامى گرت ۵ تَنَوم:  
ھەوئى دا بنوئ، پاكەوت بۆئەومى خەوى ئى  
بەھوئ ۵ دىگوتري: (تَنَوم شهرة للنوم) پاكەوت  
چونكە زۆرى حەز لەخەو بوو ۵ (شەپتان بىيى  
بىكەنى)، ئىحتىلامى بوو ۵ تَنَوم فلاتاً: فرسەتى  
لەفلان ھىنا لەكاتى نووستنى دا ۵ إستنام:  
نووست ۵ خوى بەنوستوو خست ۵ جىگىر بوو  
۵ (التريم المغناطيسي) حالەتتىكى كارتىكرەدى  
جەستەيە ديارەدى نووستووى لەسەر مەوفا  
نوينراومەكە دىمەكەوئ بەھوئ ئەو ئىحانات و  
رەھنومايى كرد نانەى نوينەرەكە ناراستەى  
خەو لىخراومەكەى دىكا بۆ دەستەبەربوونى  
فەكرەكە كەكابرەى نوينراو لىي بى ناگايە ۵  
النَّام: نووستن ۵ ھەروا وشەى (النام) بەمانا  
شوئىنى نووستن دى ۵ دوگان و شوئىنى وا ۵

پوشاکی پیوه نووستن ۵ گۆږ ۵ المَنُومَة: همرشتیک خهو لمرؤف بخا ۵ دهگوترئ: (طعام مَنُومَة) خواردنیکه خهو لمرؤف دهخا ۵ المَنُومُ: نهو گهسهی نیشی خهو ئی خستن (تنویم موگناتیس) دهکا ۵ همر دمرمانیک خهو لمرؤف بخا ۵ النام: دهگوترئ (لیل نائم) شهویکه خهوئ تیدا دهگئرئ ۵ التَّوْمُ: زۆر نوستوو گهسیک زۆر بجهوئ ۵ التَّوَامُ: نهخوشییهکه توشی مرؤف دهبئ لهناکامی گهستنی میشی تسی تسی، کابرا خهوئ ئی دهگهوئو لهوانمیه ومهوش خوی نهیهتهوه زۆر جار گوشندمیه ۵ التَّوْمُ: نووستومگان ۵ مامیهکه جهستهو عهقل تئیدا پشو ددهمنو لهو ماومدا ههست گهم تازۆر نامینئو بری ئهرکی ئهندامهکانی جهسته نامینئو ههستهکان لهکار دهکهون ۵ التَّوْمُ: زۆر نوستوو، گهسیک زۆری حمز لهخهو بئ ۵ نومان: زۆر نوستوو، گهسیک زۆری حمز لهخهو بئ ۵ نهو وشهیه تایبهته بهبانگ کردنهوه ۵ دهگوترئ: (یانوما) ۵ التَّوْمَة: گهسیک زۆر بنوئ ۵ گهسیک ناو و ناوبانگی لهناو خهک دا نهبن گهس نهیناسئ ۵ گهسیک لاشهپنئو نهزانئ شهر چیهو بیر لهشهر و شهرخوازی نهکاتهوه ۵ التَّوْمُ: بئ ناگاو گیل، لاشهرو ناشتیخواز، گهسیک دژی شهر و نازاومبئ ۵ التَّيْمُ: همرشتیک نهرمو نۆل بئ زانی نهرمو نۆل، قوماشی نهرم ۵ پوشاکی نوستن ۵ پهستهک و ههروهی گورت کهلهپیتستی کهروپشک و شتی وا دروست دهگئرئ ۵ درهخت ۵ پلیکانه کهبههوی پشهباوه له لبهلان دا دروست دهبئ ۵ مرؤفی قسه خووش و گونجاو بۆ هاوهلی کردنی ۵ دهشگوترئ: (فلان نیی) فلانکس پیاویکی قسهخووش و نهربابه

بۆ هاوهلی کردنی ۵ پیاوی ژنانی ۵ التَّيْمَة: ئارامی و جهسانهوه بههوی نووستن ۵ دهگوترئ: (انه لَحْنُ التَّيْمَة) نهو مرؤفه لهخهویکی ئارامدایه ۵ تَنَنُ الکَلَمَة: جوت بزوینی خسته سهر گۆتایی نیسمهکه ۵ تَنَنُ النون: پیتی نونی نووسی ۵ التَّنیرین: بهلای نهحویهکهانهوه نونیکی زیدهی بئ بزوینه بهگۆتایی نیسمهوه دهنووسی و تهنگید ناگمیهنئ. النون: پیتیکه له پیتهکانی هيجا ۵ تیزایی شمشیر ۵ ماسی ۵ نوچ و دهواتی نووسین ۵ التَّوْنَة: چالایی جهناگی مندالی ساوا ۵ ماسی. ناه نَها: بهرزبۆوه، دریزبۆو بالاژ کرد ۵ دهگوترئ: (ناه النبات) پوهکهکه بهرزبۆوه بالاژ کرد. ناه البرم: کوندمبووهکه سههری بهرزکردمهوه گماندی ۵ قهلهپشهکه سههری بهرزکردمهوه قرانندی. ناه بالشئی: شتهکی بهرز کردمهوه. ناه عَن الشَّيْء: وازی لهشتهکه هینا ۵ دهگوترئ: (ناهت نفسي عَن اللحم) نهقسم لهگۆشتهکه بیژرا. ناه البقل البواب: گزوگیاکه کهمیک ولاخهکهی تیر کرد ۵ دهشگوترئ: (انها لتأكُل ما ينوها) نهو نهومنده دهخوا برسی نهبن بهتهواوی خوی لهخواردن مپناکا ۵ ههروا دهگوترئ: (أعطني ماينوها) نهومنده بدمیه برسیایهتیم نهمینئ ۵ تَوَّه فلان او باسمه: ناوی فلانی هینا، بهرپزهوه باسی فلانکسهی کردو بهگهورهی لهقهلهم دا ۵ تَوَّه بالحدیث: قسهکی ناشکرا کرد ۵ التَّوَّه: وازهینان لهشت ۵ التَّوَّهَة: ژمه خواردنیک لهشهو و پۆژدا ۵ التَّوَّهَة: هیزی جهسته.

نوی: لهشوپنیکهوه گواستیهوه بۆ شوپنیکى تر.

نوی نری: دوورکهوتهوه.

نوی التمر: خورماکه دمنكى هه‌بوو (ناوکی هه‌بوو).

نوی التمر: خورماکه‌ی خواردو دمنکه‌ی هه‌ی دا.

نوی الأمریة: نیه‌تی کاره‌کی هه‌ناو برپاری له‌سهردا ۵ ده‌گوتری: (نویت منزل کذا، ونویت أمراً) ۵ نواه الله بهی: خودا نه‌وی گه‌يانده خه‌رو خوشی.

نوی الشئی: هه‌وولی به‌ده‌سته‌یه‌نانی شته‌کی داو کوششی بۆ کرد.

نوی فلاناً: پێداویستی فلانکه‌سی دابین کرد ۵

أنی: سه‌فه‌رمکانی زۆر کردن ۵ دوورکهوتهوه ۵

أنی التمر: خورماکه‌ی خواردو ناوکه‌کی هه‌ی

دا ۵ أنى المرعى الدابة: پاوانه‌که و‌لاخه‌کی

قه‌له‌و کرد ۵ أنى الحاجة: ئیشه‌کی جیه‌جی

کرد ۵ أنى البئر: دمنکه خورماکه ناوکی په‌یدا

کرد ۵ نری فلان: فلانکه‌س ناوکه خورماکانی

هه‌ی دا ۵ نری فلاناً: فلانکه‌سی هه‌واله‌ی نیازو

مه‌به‌ستی خوی کردو له‌پوانه‌کی نیم‌تو نیازو

خویه‌وه موخاسه‌به‌ی کرد ۵ نری حاجه: کاری

خوی جیه‌جی کرد. ۵ إنتری: له‌شوپنیکهوه

گواستیهوه بۆ شوپنیکى تر ۵ إنتری من الأمر:

له‌کارمه‌کە وازی هه‌ناو جه‌وه سه‌رگاریکی تر ۵

إنتری الشئی أو فلاناً: جه‌و بۆ شته‌که یان جه‌و

بۆلای فلان ۵ ده‌گوتری: (إنتری منزلاً بموضع

کذا) هه‌وولی په‌یداکردنی مه‌نزلیکی دا له‌فلان

شوپن ۵ (إنتری فلاناً له‌روقه) جه‌و بۆلای

فلانکه‌س بۆنه‌وه‌ی له‌په‌پاوه‌تی و سه‌خاوه‌تی

به‌هره‌مه‌ند بین ۵ إنتری الأمر: نیازو ئیشه‌کی

کردو سووربوو له‌سه‌ر نه‌نجامدانی ۵ تترأ:

قه‌صدی کرد، جه‌یولای، نیازو لای نه‌وی بوو ۵

إستری: دمنکه خورماکه‌ی خواردو ناوکه‌کی

هه‌ی دا ۵ إنتری: ده‌گوتری: (فلان إنتری القوم)

فلانکه‌س خاوه‌نی برپاری گه‌ل و نه‌ته‌وه‌که‌یه‌تی

۵ إنتری: ده‌گوتری: (رجل منري) په‌پاوه‌که هه‌وولی

ده‌دا بۆنامانجی په‌روژو ده‌په‌یکى ۵ الناری:

ده‌گوتری: (فلان ناوی القوم) فلانکه‌س خاوه‌نی

برپار به‌ده‌ستی نه‌ته‌وه‌که‌یه‌تی ۵ النوی:

دوویری ۵ ده‌فه‌رو ولاتیک سه‌فه‌ری بۆ بکه‌ی ۵

(فلان نواك) فلان نیازو مه‌به‌ستی تویه.

التوأ: نیازو مه‌به‌ستی ۵ خورما عه‌جه‌مه ۵ میوز ۵

ناوکه خورماو شتی له‌و جه‌وره ۵ نه‌و جه‌له

نه‌مامه خورماپه‌ی له‌سه‌ر دمنکه خورماکه

(سه‌وز) یان بلن: شین ده‌بی ۵ هه‌رشتیک

کیشه‌کی په‌نج ده‌ره‌م بى ۵ به‌شیک له‌کروکی

زه‌ره نه‌وه‌ی نه‌له‌کترۆنه‌کانی به‌ده‌هوردا

ده‌خولینه‌وه ۵ هه‌روا ناوه بۆ پێداویستی ۵

النوی: هه‌روشیاری دمنکه خورما ۵ النوی:

نازه‌لیک دمنکه خورما به‌خوا ۵ ده‌گوتری: (به‌ی

نوی) (وهي نوبية) هه‌رشتیک نیسه‌بت به‌دی

بۆلای (التوأ) ۵ هه‌رشتیک نیسه‌بت به‌دی بۆلای

گوندى (نوی) و‌مکوو جه‌و یه‌حیای کوپی

شه‌ره‌ف محی الدین خاوه‌نی (منهاج الطالبین

والجموع) جه‌نده‌ها کتیبی تر نیسه‌بت به‌دی

بۆلای نه‌و گونده‌و ده‌گوتری: (النوی) ۵

النویة: سیلاحی نه‌وه‌ی گه‌ به‌وزه‌ی زه‌ره‌و

شتی و‌ا کارده‌گا و جه‌کیکی خاوه‌رکه‌ره ۵ النوی:

هاوه‌لیک له‌گه‌ل تودا هاو‌نیازو هاو‌مه‌به‌ستی بى

۵ هاوه‌لی سه‌فه‌ر ۵ ده‌گوتری: (فلان نوي القوم)

فلانکه‌س خاوه‌ن برپاری گه‌له‌که‌یه‌تی برپار

به‌ده‌ستی هۆزمکه‌یه‌تی ۵ النوی: به‌زو په‌یو ۵

نيسميکه به مانا (رُون) دئ ۵ النِيَّةُ: رازونيازو  
مههست ۵ شوينيك ريبوار مههستيتهتي  
بيگاتي دوربي يان نزيك.

فاه الشَّيْءُ نَيْئاً ونيسوما: شتهكه نهكولي، نهگهي  
(فهو لي رني) ۵ شتهكه دووربوو، دووركهوتهوه  
۵ اناء: ههلي نهپنجا، پينهگهي، نهيكولاند ۵  
اثيرا: به مانا (اناء) دئ ۵ نيا الامر: كارهكه  
قايم نهكرد ۵ النسي: ههرشتيك بيويست  
بهكولاندن يان برژاندن بي نهكولاي يان  
نهبرايي (كال) بي كرج بي ۵ دهگوتري: (لن  
ني) شيري خاو و نهكولاو ۵ نابه نيبا: كهلبهي  
ههنگاو ۵ نيبب الناقه: حوشرمهكه پيربوو ۵  
نيبب الثبب: رومهكه لاسكي كرد ۵ نيبب الشيب:  
پيري دهركهوت ۵ نيبب في الشين: كهلبهي  
بهشتهكهدا برده خوار ۵ نيبب الشين: بهددان  
شتهكهدي گهست ۵ شوينكهدي لهشتهكه كرد ۵  
بهددان شتهكهدي بهتافي كردهوه بزاني رقه  
يان نهرمه ۵ نيبب الثبب: رومهكه لاسكي كرد،  
لاسكي دهركهوت ۵ نيبب الشيب: پيري دهركهوت  
۵ الاثيب: كهلبهل ۵ بو مينيه دهگوتري: (ثيباء)  
۵ الثاب: كهلبهي پهنا ددانهجوارينه پيشهوه،  
خرئ ۵ ههموو مروفيك دوو لهو كهلبانهي  
همن ۵ دهگوتري: (عضة الدهر بنابه وانيابه)  
روژگار بهكهلبهي خوي گهستي، هاري ۵ شهرو  
قينى خوي بهسهردا پشت ۵ ههروا وشه  
(التاب) ناوه بو حوشرى بهسالاجوو ۵  
دهگوتري: (هر ناب قومه) نهوه پيش سبيو  
گهورهدي نهتهوهكهيهتي ۵ النيرب من النرق:  
حوشرى بهسالاجوو.

فات نيتا: لوژهلوژي بوو لهلاوازي دا يان بههوي  
ومنهوزموه.

فاح الفصن نيعاً ونيعاناً: لههدرهختهكه راڅا،  
جولايهوه.

فاح العظم نيعاً: نيسقانهكه بهتو و رهق بوو ۵  
تهرايي تيدا نهبوو ۵ نيع الله عظمه: خودا  
نيسقانهكهدي بهتو كردو توندي كرد ۵ وردو  
هاري كرد ۵ دهگوتري: (نحه بحر) شتيكي پيدا  
۵ النيحة: هيزو توانا ۵ النيح: بههيزو بهتو ۵  
دهگوتري: (عظم نيح) نيسقاني بهتو ۵ النيدل:  
كاري گهورهو گران ۵ كابوسو مؤتهكه ۵  
النيدلان و النيدلان: بهمانا (النيدل) دئ.

فار الشرب نيراً ونياراً: وينه وخهتو هينلي  
لهقوماشهكهدا دروست كرد ۵ تان و پوي بو  
قوماشهكه نامادهكرد.

انار به: هاواري پي كرد ۵ انار الشرب: هيلو وينه  
بو قوماشهكه دروست كرد ۵ نير الشرب: هيلو  
وينه بو قوماشهكه دروست كرد ۵ لهسر دوو  
هيل قوماشهكهدي چني ۵ تناييرا: خويان  
پازاندهوه ۵ المنايرة: شهرو نهگبهتي ۵ دهگوتري:  
(بين القوم منايرة) ناخوشي و شهرو نهگبهتي  
لمنيو قومهكهدا هميه ۵ النير: (شرب نير)  
قوماشيكه لهسر دوو رايهل جندراوه ۵ (جلد  
نير) پيستيكي نهستورو بهتوه ۵ النع: نيري  
جوت: داريني تايهتبهديه دهخريته سر ملي دوو  
گاجوت يان دوو ولاخ بو زموي كيلان ۵ النع:  
شهپيتهي جولا: نهو شهپكه پانهي  
تيومدانهكهدي پي چهسب دهكري ۵ نيرب:  
كووشي كردو ههولي بهرپاكردي فيتهوه  
ناشوبي دا ۵ نيرب الريح التراب فوق الشين ار  
عليه: رهمهبايهكه گل و خولهكهدي بهشتهكهوه  
نووساندهوه ۵ نيرب فلان القول: فلانكس  
قههكاني تيكل و بيكلن كردن ۵ النيرب: شهرو

النیکوتین: قه‌لوانییه‌کی شلمو ناماده‌باشی  
توانه‌وی تیدایه.

نَالِ الرَّحِيلُ نَيْلًا: کاتی سمفیری نزیك بۆته‌وه.

نَالِ الشَّيْءِ: به‌شته‌که گه‌یشت.

نَالِ فُلَانٍ مِنْ فُلَانٍ: فُلَانْکەس جینیوی به‌فُلَان دا  
ناموس و که‌سایه‌تی بریندار کرد.

نَالِ الشَّيْءِ نَلَانًا: شته‌که گه‌یشته فُلَانْکەس.

نَالِ فُلَانًا الشَّيْءُ: داوای له فُلَان کرد شته‌که‌ی  
دمست بکه‌وئ، بیدریتی ۵ النَّائِلُ: عه‌تاو  
به‌خشش دمگوترئ: (أَصَبْتُ مِنْهُ نَائِلًا)  
به‌خششیکم له‌و دمست که‌وت ۵ النَّالَةُ: به‌ربیلآو  
به‌ردمگاو دموروبه‌ری خانوو ۵ النَّيْلُ: نه‌و عمتاو  
به‌خششی دمست دمکه‌وئ ۵ فرسمت و زهمفر  
بردن ۵ دمگوترئ: (أَصَابَ عَدُوَّهُ نَيْلًا) فرسمتی  
له‌دوژمنی هیتا.

النَّيْلُ: روبرای نیل: روبریکه ولاتی میصر و ولاتی  
سودان شق دهما ۵ چهند رومکیکی سالانه‌و  
تمه‌مندریژن له پیتری (القرينة)ن دمرویندرین  
بۆنه‌وه‌ی مادمیه‌کی رمنگ شینیان ئی  
دمربه‌یندرئ بۆ رمنگ کردن که‌لکی ئی وهریگیرئ  
۵ النَّيْلَةُ: به‌مانا (التَّوَلَّه) دئ ۵ واته: به‌خشش ۵  
النَّيْلُ: نه‌و ماده رمنگ کراوه‌ی به‌روه‌کی (النیل)  
بۆیه دمکری ۵ النَّيْلُجُ: بیو که شوینی خال  
کوتانی بئ ده‌جوزیندریته‌وه بۆ نه‌وه‌ی رمنگی  
خاله‌که سه‌وز بنوینئ ۵ رمنگیکی شینه  
له‌گه‌لای رومکی (النیل) دمردمه‌یندرئ ۵ له‌ولاتی  
میصر بیی دمگوترئ: (التيلة) ۵ النیلوفر و  
النیلوفر: ره‌گه‌زی رومکیکی ناویه‌یه له‌پیتری  
(النیلوفرية)یه زۆر جۆری هه‌ن له‌دهم جۆگه‌و  
جۆبارو زلکاوو شوینی ناوادا دهرئ، هه‌ندئ  
جۆری له‌دیبه‌رو دیراودا دمرویندرئ بۆ که‌لک

نه‌گبه‌تی ۵ هیتنه‌یی ۵ پیای نازا ۵ پیای  
شهرمنگیزو هیتنه‌جۆ ۵ السنج: هاتوچۆی  
به‌په‌له ۵ تیکه‌وه هاویشتن ۵ النَّيْرُجُ: که‌سیکه  
ده‌لئی سحر ئی کراوه ۵ النَّهْرُزُ: بروانه مادمی  
(النوروز) ۵ النَّيْرَلُ: بروانه مادمی (نزلک) ۵  
نَيْسَبُ بینهما: هیتنه‌یی له‌نیوانیان دا نه‌نجام داو  
هه‌ولئ دا نیوانیان تیک بدا ۵ النَّيْسَبُ: رینگای  
راست و ناشرآ ۵ رینگای باریک، رنجه‌که ۵ ومکوو  
رینگای میروو مارو شتی وا ۵ رتبه‌ازی  
که‌رمکینوی و شتی وا بۆسه‌ر ناو و دوینلاو ۵  
نيسان: مانگی هه‌وته‌مه له‌مانگه‌کانی سالی  
سریانی که‌به‌رامبه‌ر مانگی چواری سالی  
زانییه‌یه واته مانگی نیشان.

نَاصٍ نَيْصًا: به‌هینواشی جولا‌یه‌وه.

النَّيْصُ: جم‌وجولئ هیواشو له‌سه‌رخۆ ۵ زیشکی  
که‌ته‌وزل.

نَاصٍ الْمِرْقُ نَيْصًا: دهمارکه به‌له‌په‌لی پیکه‌وت  
هه‌له‌بزو دابه‌زی کرد.

نَاطُ نَيْطًا: دوورکه‌وته‌وه ۵ إِنْطَاطُ: به‌مانا (ناط) دئ  
۵ النَّيْطُ: مردن ۵ نه‌جه‌ل و مهرگ ۵ دمگوترئ:  
(أَتَاهُ نَيْطَةً) نه‌جه‌لی هات.

نَاعٍ نَيْعًا: لاریبۆوه، پاژا ۵ دموترئ: (نَاعَ الْفُصْنُ)  
له‌مدره‌خته‌که پاژا ۵ له‌رۆیشتن دا بێشکه‌وت و  
گورج و گۆل بوو ۵ إِسْتِنَاعُ: له‌رۆیشتن دا  
خیرابوو.

تَنَيْقُ فِي مَلْبَسِهِ وَمَطْمَعِهِ: گرنگی زۆری دا به‌پۆشاک و  
خواردن ۵ النَّيْقُ: کینوی بلند ۵ به‌رزترین  
لوتکه‌ی کینو و دوندی سه‌رگه‌ش ۵ دمگوترئ:  
(هَرَّكَ الْأَنْوَاقَ فِي النَّيْقِ) نه‌و ومکووو لوتکه‌ی  
کینوی سه‌رگه‌ش وایه‌و که‌س دمستی نایگاتئ ۵

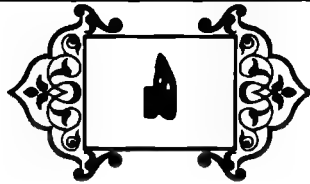
ۋەرگرتن لەگەلاو گولئ ۋ النىورتون،  
قەبارمىەكە دەجىتە ناو پىكەتەى زەرەومو  
جوداپە لە ئىدرۆجىن.

النيم: بېروانە ماددى (نوم) ۋ ھەروا ناوہ بۇ ترى  
رېۋىلە ۋ ھەروا ناوہ بۇ جۆرە تەرىپەكى تر  
كەلە ولاتى مىصر بېى دەگوترى ترى (الديب)  
ۋ النيمرشت: ھىلكەى نيوہ كوللاو ۋ نىرن:  
عونصورىكى غازىيە، ئەگەر پرىشكە

كارمبايىەكى بەناودا بېرى بلىسەيەكى سوري  
پرتەقائى پەيدا دمكا لەغازەكانى ترى  
جىادەكاتەوہ، بەزۆرى بۇ ئىعلان و ئىشاراتى  
رېوناكى بەگاردى.

فاه ئىها: بەرزبۆۋە ۋ بووہ جىگەى سەر سورمان ۋ  
الثاله: بەرز ۋ الثاهة: ئەو شتەى نەى لەشت  
دمكا.





هَأَمَأُ: له قاقای پیکه نینی داو دریمزی  
به پیکه نینه که ی دا هَأَمَأُ الرَاعِي بِالْمَاشِيَةِ:  
شوانه که بانگی نازه له گانی کرد بو  
له مورخواردن هَمِيْ هَمِيْ: بانگی کردن ه لَیْیان  
تورمبوو وتی (هَأَ هَأَ) هَأَتَرُ: مانگی سَیْیم  
سائی قیبتیه ه هاروت: ناوی فریشته به که  
هاوه لی ماروته له هورثان دا ناویان هاتوو ه  
هَبَتَ الرِّيحُ: بایه که هه لی کرد.

هَبَّ الفحلُ: نیرمه که مکیان که له نیرمه که بو  
که لَدانی مییه که که وته مرمه مرمو زمره مرمو  
مرقه مرق.

هَبَّ فلان من نومه: فلانکس له خمو هه لسا.

هَبَّ النجمُ: نه ستیرمه که دمرکه وت، هه لهات.

هَبَّ السائرُ: ریبوارمه که که وته پهله پهلو خیرا  
رؤیشتن.

هَبَّ فلان الى الشئ: فلانکس پهلاماری شته که ی  
دا بو ی راهه پی.

هَبَّ فلان حینا ثم قدم: فلانکس ماومیه که  
دیارنه ماو دواپی هاتوه ه أَهَبَّ اللهُ الرِّيحُ: خودا  
بای هه لکرد ه أَهَبَّ السَّيْفُ: شمشیرمه که ی  
هه لسوراند ه أَهَبَّ فلاناً من نومه: فلانکسی  
له خمو راهه پراند ه إِهْتَبَّ الفحلُ: نیرمه که خوی  
نامادم کرد بو سواربون و که لَدانی نازه له مییه که  
ه بو که لَدانی ماینه که ه اهْتَبَّ الشَّيْءُ: شته که ی  
بریه وه ه تَهَبَّ الثوبُ: قوماشه که، کراسه که  
رزی و دادرا ه أَهْبَابُ: دمگوتری: (ثوب أَهْبَابُ):  
کراسیکی دادراوه ه الْمِهْبَابُ مِنَ الفحول: نهو

که له وانیکه به بو که لَدان و سواربون  
حه یوانه مییه که حه جمینی لَیْ بَراپی و سَمکُول  
بکاو بهرمین بزمین ه بگمین ... هتد.  
المِهْبَابُ: شوینی بالی هه لبون، یان شوینی بهرمو باو  
باگر.

الهَبَابُ: تمپ و تۆز ه هَبَابُ: دمگوتری: (ثوب  
هَبَابُ): کراسیکی دادرا دادره ه الهَبَّةُ:  
دمگوتری: (انه لَحَسَنُ الهَبَّةِ) نهو ومزعو حالی  
باشه ه گوزمرانی خۆشه ه بهخششی چاکه ه  
بریسکه ی شمشیر له کاتی لَیدان ه پارچه  
قوماش ه ماومیه که له رۆزگار ه ساتیک پیش  
ههتاو که وتن ه الهَبْرُبُ: رمشه بایه که تمپ و تۆز  
هه لَسین.

هَبَّتَ هَبْتاً: نهرم بوو، شلو شه ویل بوو، سۆز  
بووه.

هَبَّتَ فلاناً: فلانکسی ملکه چو ژیربار کرد.

هَبَّتَ الشَّيْءُ: له شته که ی که م کردموه.

هَبَّتَ الأمرُ فلاناً: کارمه که فلانکسی سهرسام و  
حه میران کرد.

هَبَّتَ فلاناً بالسيف: به شمشیر له فلانی دا ه  
المِهْبَرُبُ: ترسنوک ه بَیْ عَمَقْلٍ و هَوَش ه بانندی  
تسه مین دادراو به مین ری نی شانندان و  
ناراسته کردن بنیردری ه الهَبْتُ: نه حه ق ه  
الهَبَّةُ: زمبونی، زه لیلی ه الهَبْتُ: ترسنوکی  
عمقل رؤیشتو ه هَبَجَهُ بالعصا: به گۆچان لییدا  
به عاصا دارکاری کردو هیواش هیواش کوتای.

هَبَجَ رَجُلُهُ هَبَجاً: دهم و چاوی هاوسان و گرژ بوو.

هَبِجُ الْحَرْبِ: نازدهله شیردمرکه گوانی هاوسان ۵  
 هَبِجُهُ: هاوساندی ۵ هَبِجُ: لهنزیک سمرچاوهی  
 ناوهکهوه چالیکسی هه لکهنه بۆ نهومی ناوی  
 تَبِی بۆ خواردنهوه بهکاری بهینی ۵ التَّهْبِجُ:  
 شیوه هاوسانیکه لهجهسته دا ۵ الْمُهْبِجُ:  
 دهگوتری: (خرج مُهْبِجُ الوجه): بهدهمو چاو  
 هاوساوی رۆیه دمرموه ۵ (فلان مُهْبِجُ): فلانکەس  
 نهفس گرانه ۵ الهَبِجُ من الأطباء: ناسکیکه  
 دووخهتی ههمن لهنیوان توکی و مرگی و توکی  
 پشته ۵ الهَرِيجَةُ: زموى بهرزو تهپۆلکه که  
 چهوو بهردی تیدابن ۵ شوینی چال و نرم لهناو  
 زموى ۵ چالیکسی بچوکه هه لدهکه ندرئ لهنزیک  
 سمرچاوهی ناومهوه بۆنهومی ناوی بیته ناوو  
 بۆخواردنهوه بهکاری بیئن ۵ کوتایى و  
 سهرانسهری شیوو دۆل.

هَبْدُ الْهَبِيدِ هَبْدًا: کاله که مارانه کهی رنى ۵  
 شکاندی ۵ کولاندی.

هَبْدُ فُلَانًا: کاله که مارانه کهی دمرخواردی فلان دا  
 ۵ اهْتَبَدَ فُلَانٌ: فلانکەس کاله که مارانی رنى ۵  
 الهَبِيدُ: کاله که مارانه یان تۆومکهی.

هَبْدَ هَبْدًا: لهرویشن دا یان لهفرین دا پهلهی کرد.  
 هَبَرَ اللَّحْمَ هَبْرًا: گۆشته کهی کوتکوت کرد بهکوئی  
 گهوره گهوره ۵ دمشگوترئ: (هَبَرَ له من اللحمِ  
 هَبْرَةً): پارچه مهکی گهورهی گۆشت بۆلئ  
 کردموه ۵ (هَبَرَ بالسيف): بهمششیر گۆشته کهی  
 بری.

هَبَرُ هَبْرًا: گۆشتی زۆر بوو، قهلهو بوو ۵ دمشگوترئ:  
 (بَعَرُ هَبْرًا وَبَرُ): حوشتریک قهلهوو کۆلک زۆره  
 ۵ اهْبَرُ: بهرپک و پیک قهلهو بوو ۵ اهْتَبَرُ:  
 گۆشتی پوکایهوه ۵ (اهْتَبَرُ فلان غيره بالسيف):  
 فلانکەس بهمششیر جهستهی یهکیکی بری ۵

هَبَرَتِ النَّاقَةُ: حوشترکه گۆشتی زۆر بوو ۵  
 هَبَرَتِ الْأَذُنُ: گۆچکه که توکی لی هات لهموودا  
 گوم بوو ۵ الهَابِدُ: برنده ۵ الهَبَارِيَّةُ: نهو پهرو  
 بۆلهی لهبالنده بلاو دمبنهوه ۵ نهو چلک و  
 کرپژمی بهبنکی قژموه دمنووسی ۵ الهَبَارِيَّةُ:  
 رمه مابهک تمپ و تۆز هه لیکا ۵ الهَبَارُ: برنده ۵  
 مهبمونی توکن و موو درپژ ۵ الهَبْرُ: میروی  
 بچوک ۵ گهنده گیا ۵ الهَبْرُ: نزماپی لهزموى و  
 لبه لآن ۵ الهَبْرَةُ: پارچه گۆشت که بن نیسقان  
 بن، نیسقی تیدا نهبن ۵ الهَبْرُ: دابراو ۵ الهَبْرِيَّةُ:  
 نهو تمپ و تۆزو وردمو خلتیهی له لۆکه  
 هه لدهموئ ۵ یان له پهرو بالی بالنده دهگهوی و  
 بلاو دمبیتهوه ۵ نهومی له قهقهه زازی شهکرو  
 بهرمداو نهو جۆره شتانه هه لدهموئ و بهقزو  
 کۆلک و خورییهوه که مین دمبن ۵ الهَبِيرَةُ:  
 که متیاری بچوک ۵ (أبر هبيرة): نیره بۆق ۵  
 بۆقی نیر ۵ (ام هبيرة): بۆقی من ۵ الهَبِيرُ:  
 کۆلک زۆر: حوشتری پر تۆک و توکن ۵ یان ههر  
 چهیوانیک توکی زۆر بن ۵ مهبمونی توکن ۵  
 بهور ۵ سهوسمن ۵ شوینیک بالندهی قهتیی  
 زۆر بن ۵ هَبِجُ: تیکه لاوی نه مبهرو نهوبهری  
 کرد له رۆیشن دا، بهلارو لهنجو قۆرت و پیج  
 رۆی ۵ هَبِجُ الثَّوْبِ: کراسه کهی بهراویز چن و  
 نهفش چن کرد ۵ الهَبِجُ: رۆیشن خیراو  
 ههنگاو کورت و قۆرت قۆرت و پیج پیچاوی ۵  
 لارو لهنجه کهر ۵ کهتمو قهلهو ۵ ناسکی پر ۵  
 کراسی بهراویز چندراو ۵ الهَبِرِيَّةُ: نازاو نیش  
 له دهست هاتوو ۵ چاونه ترسو و ره بهرز له  
 هه موو کاریک دا ۵ بازنگی عهجه می ۵ زهیری  
 خالص ۵ دیناری تازه لی دراو ۵ ههرشتیک  
 جوان و سهرنج راکیش بن ۵ (أم الهَبِرِيَّةُ): لهرزو  
 تا ۵ تَهْبِرْسُ: خۆی بادا، لارو لهنجه کرد ۵

الھېزىي: ھەركەسى ئىش بەناگرو شتى وا بكا  
ومكوو ئالتونچى و ئاسنگەر ۋ كەلەگا كىوى ۋ  
گەلەگای كەتەو پىر ۋ ھېزىم: زۆرى قسە كرد ۋ  
زۆرى خوارد.

ھېز ھېزاً رەبىزاً؛ لەناكاوئىك مرد تىدا چوو ۋ  
الھېس: رەگەز رومكەكە لەپېرى (الصليبة)  
گىزۇگىي و مرزى و تەمەندارن دىشتەكى يان  
دېبەرىن، لەئەوروپا و لاتانى حەوزى دەرياي  
سىي ناو مېرەست دەرۋىن درىزىيەگە سى تا  
پەنجا سانتىمەترە گەلاكانى پانكۆلە و وردن،  
گولەكانى رەنگا و رەنگە، بۇنىكى خۇشى سوكى  
ھەيە.

ھېش الضرع ھېشاً؛ بەدەست گوانەگەى گرت و  
دۇشى.

ھېش المال و غەرە؛ مالى كۆكردمەو ۋ دىگوتى: (ھىر)  
يەش لىالە؛ مال و سامان بۇ مىندال و خىزانى  
كۆدەمكەتەو لەھەمەو لايەك و بەھەمەو جۆرەك  
ھەلپەيەتى.

ھېش فلاناً؛ تىر تىر فلانكەسى كوتا.

ھېش ھېشاً؛ كاسىي كىردو مال و سامانى كۆكردمەو  
ۋ ھېش الشئى: بەمانا (ھېشە) دى ۋ دىگوتى:  
(ھىر يەش لىالە): بەھەر دوو دەست مال و  
سامان كۆدەمكەتەو بۇ خىزان و مىندالى ۋ (فلان)  
يەش كلاماً؛ فلانكەس قسە تىكەل و پىكەل  
دەكا ۋ ھېش: كۆبۇو.

اھېش الشئى: شتەكەى كۆكردمەو بەنارەھەتى ۋ  
تەش: كۆبۇو، گەلەكۆمەكەيان كىرد ۋ تەش  
الشئى: جۇرما ھەل و تەقەلەى بەكارھىنا بۇ  
و دەستەھىنانى شتەكە ۋ الھېش: بىگانە و  
دورەى خىل و ھۆز، كەسەك لاومكى بى و  
جوبىتە ناو خىلەكەو ۋ دىگوتى: (ھىل ھېش

الېكم ھابى؟): پىاوى لاومكى و بىگانە خۇى  
خزانەوتە ناوتانەو ۋ الھېشە: كۆمەل و تاقەو  
پېرى تازە ۋ الھېشە: تاقەمىك مەو لايەك  
تايەفەو ھۆزەبن.

ھېس ھېساً؛ چوست و چالاک بوو.

ھېس ھېساً؛ بەپەلە رۆيى.

ھېس الكلب: سەگەكە زۆر سور بوو لەسەر  
نېچىرەكەو ھەللى خواردنى دا ۋ دىگوتى:  
(ھېس فلان على الشئ ياكەلە): فلانكەس پېرى  
دايە شتەكەو دەستى كىرد بەخواردنى و سەپرى  
نەم لاو نەم لاي كىرد.

ھېس بالضحك: زىدە رۆيى كىرد لە پىكەنىن دا ۋ  
اھېس: پەلەى كىرد ۋ بەھاقا پىكەنى و زۆر  
پىكەنى ۋ اھېس للضحك: زىدە رۆيى كىرد لە  
پىكەنىن دا ۋ الھېس: رۆيشتىن بەپەلە.

ھېط ھېطاً؛ ھاتە خوار ۋ نزم بۇو ۋ دىگوتى:  
(ھېط فى الشئ): كەوتە ناو گىزاوى شەرو  
ھەراو.

ھېط الشئى: شتەكە دابەزى نرخی كەم بۇو ۋ  
لەناستى پىشوى دا كەوت.

ھېط فلان: فلانكەس زەلىل و كەم رەز بوو، فلان  
لەھالى دىمەلەمەندىيەو ھاتە سەر ھالى  
ھەزارى ۋ رەزى كەم بۇو، كەسايەتى دابەزى.

ھېط الشئى: شتەكەى دابەزاند ۋ كەمى كىردمەو ۋ  
دىگوتى: (ھېط الشئى): نرەكەم دابەزاند ۋ  
(ھېط الدواء درجة الحرارة): دەرمانەكە پەلەى  
گەرمى نەخۇشەكەى دابەزاند ۋ (ھېط المرض)  
خەمە: نەخۇشەكە كىش و قەلەوى فلانى  
دابەزاند.

ھېط السوق: چوو ناو بازار، دابەزىيە ناو بازار.

هَبَطَ فَلَانًا الْمَكَانَ: فَلَانَكُمسی خسته ناو نهو شوینه  
 هَبَطَ: هَبَطْنَا (هَبَطْتُ) دئ هَبَطَ الْعِدْلُ عَلَى  
 السَّعِيرِ: لابیارمکهی بهسمر پشتی حوشرمکهدا  
 لابه لابه لا راکشا هَبَطَ الشَّيْءُ: شتهکه کهمی  
 کرد هَبَطَ دابهمزی هَبَطَ نَزَمَ بُوُو هَبَطَ: ورده ورده  
 دابهمزی هَبَطَ: نَامِيزَنَکه وەکوو چەترو  
 مەزەللی لەحمەواو لەتمەیارهوه بئیی دادمبهزیه  
 سمر زمو.

الْهَبَطُ: جالایی هَبَطَ: كَزُو لَوَاز هَبَطَ:  
 شوینی دابهزین، جینگای نزم بوونهوه  
 دهمگوتری: (مَهَبَطُ الْوَحْيِ وَمَهَبَطُ الطَّائِرَةِ وَمَهَبَطُ  
 النهر).

هَبَعَ الْحِمَارُ هَبْعًا وَهَبْرًا: گویند ریزهکه رویش  
 بهرویشتنیکی خوارو خنج و ته مبه لانه.

هَبَعَ الْبَعِيرُ رَحْمَةً فِي مَشِيَّتِهِ: حوشرمکه لهرویشتن دا  
 ملی دریز کرد بونهوهی یارمهتیدری بی بۆ  
 رویشتن و خوشرموی (فهر هابع) هَبَعَ  
 الْحَيْرَانُ: حیوانهکه هاوین بیجوی بوو  
 اسْتَهْبَعَهُ: وای لی کرد بهناریک و پیکی برپوا  
 الْهَبْعُ: بیجوه نازه لیک که لهومرزی هاوین دا  
 له دایک بی هَبْعُ: نهوهی ملی خوی دمکا  
 به یارمهتیدر بۆ رویشتن.

هَبَعَ هَبْعًا وَهَبْرًا: بهرپۆز راکشا نوست هَبَعَ:  
 نوستوو خهوخۆش، کهسیک بهرپۆز بخرموی  
 الْهَبْعُ: شتی گهوره هَبَعَ: نافرمتی بی رموشت  
 کهدمست بهروی کهسهوه نهئی هَبَعَ: مِنَ  
 النساء: نافرمتی داوین پیس که لهشفرۆشی بکاو  
 دهست بهروی کهسهوه نهئی هَبَعَ: إِنَّهَبَكَتْ بِهِ  
 الْأَرْضُ: زموی قوتی دا هَبَعَ: زموپیهک حاجی  
 تیدا رۆچن هَبَعَ: نهحمهق و گیل.

هَبِلَ فَلَانٌ هَبَلًا: عهقلی لهدمست داو جیاوازی  
 نیوان چاکه و خرابه ناکا هَبِلَتِ الْأُمُّ وَلَدَهَا  
 هَبَلًا: دایکه که بۆ منداله کهی گریا هَبِلَتِ  
 الْمَرْأَةُ: نافرمتهکه بهردمواو بوو لمشین و شهپۆز  
 دا هَبِلَ اللَّهُ فَلَانَةً: خودا نافرمتی جههرگ  
 سوتاو کردو منداله کهی لی سهندموه هَبِلَ  
 فَلَانٌ لِمَايَالِهِ: فَلَانَكُمسی بۆ مال و مندالی کاسبی  
 کرد هَبِلَ فَلَانًا: بهفَلَانَكُمسی گوت دایکی  
 شینی بۆ بگپیری هَبِلَ اللَّحْمُ فَلَانًا: فَلَانَكُمسی  
 گوشتی زۆر بوو گوشت لهجهستهی دا کهوته  
 سهریهک قه لهو بوو هَبِلَ: خهفتهبار بوو  
 خهمی بۆ منداله کهی خواردو گریا هَبِلَ فِي  
 سَمِيَةٍ: لهرویشتن دا پهلهی کرد دروی کرد  
 فِتْلَى کرد هَبِلَ الصَّيْدُ: فِتْلَى لِمَنِيْجِرْمَكه  
 کردو داوی بۆنایهوه هَبِلَ الْفُرْصَةُ: ههلی  
 قۆزتهوه، ههله کهی لهکیس خوی دا هَبِلَ  
 لِأَهْلِهِ: کاسبی بۆ مال و خیزانی خوی کرد  
 الْأَهْبَلُ: کهسیک هیزی جیاکردنهوهی چاک و  
 خرابی نه مایی هَبِلَ: کهسیک بی گوترابی،  
 دایکت شینت بۆ بگپیری هَبِلَ: مَرُوفَى گوشتنی دهمو  
 چاو هاوساو هَبِلَ: کونی بهرمو خوار بۆناو  
 زموی ههواهی ههلبوو لهسمرانسهری کیوموه  
 بۆناو شیوو دۆل هَبِلَ: بۆری هینی مینیه  
 لهوانیکهوه بۆ مندالان هَبِلَ: دَاوَاكَارِي  
 الْهَبَالَةُ: دمستکهوت و تالانی هَبِلَ: رَاوَجِيِيَهك  
 فِتْلَ لِمَنِيْجِرْمَكه و ته لهو داوی بۆ بنیتهوه  
 کاسبکاری ههندو فِتْلَ زان و بیلان دارپۆز.

هَبِلَ: بَتِيْكَ بووه له کهعهدا هَبِلَ: نَادَمِيْزَادِي  
 کهتهو زه بهلاح هَبِلَ: نَاژَهْلِي کهتهو زل هَبِلَ:  
 رویشتنی بهمفیزو لارو لمنجه هَبِلَ: نهو  
 نافرمتی مندالی بۆ نه مینن، مندالی بۆ

لهکاتی گیزه لوکه دا بمرز دمبیتموه ۵ الهَبَاءُ:  
گهر دپله یهک له تمپو تۆز.

الهبایة من الشجر: توپکلی درخت ۵ الهَبْرُ: ناگری  
خاموش بوو ۵ الهَبْرَةُ: تمپو تۆز ۵ الهَبْيُ:  
مندالی بچوک ۵ بُو مَیینه (هَبِيَّة) ۵ هَتَّاهُ هَتَّاهُ:  
لییدا ۵ (هَتَّاهُ بالعصی)، به گۆچان لئی دا.

هَتَّاهُ هَتَّاهُ: له بمر پیری یان نه خوشی پشتی  
چه مایه وه ۵ تَهْتَأُ الشَّوْبُ: کراسه که دپاو رزی ۵  
الهَتَّاءُ: تاوَنک، ماومیهک، دممیک، ساتیک.

هَتَّاءُ الماءِ وحره هَتَّيتاً: ناوه که لهکاتی هه لپزان و  
رۆکردنی دا خوهری هات.

هَتَّاءُ في كلامٍ: له قسه کردنی دا پهله ی کرد.

هَتَّاءُ الهَمَزَةِ: بهرپنک و پیکی هه مزه ی دهربری.

هَتَّاءُ الشَّيْءِ: شته که ی شکاندو وردو هاری کرد.

هَتَّاءُ الشَّرْبِ وحره: قوماشه که ی دری و ونجر و ونجر ی  
کرد.

هَتَّاءُ عَرَضَهُ: ناموسی شکاند.

هَتَّاءُ فلاناً: له روتبه و ریزو شانی فلانی  
که مکرده وه.

هَتَّاءُ الشَّيْءِ: شوین شته که وهت و به شوینی دا  
که پراو خهریکه تی.

هَتَّاءُ الماءِ وحره: ناوه که ی به هیواشی رشتو دریزه ی  
به پزاننده که ی دا ۵ المَهْتُ: چه قه جه ناوی زور  
بلن ۵ هیواش له کار کردن دا ۵ الهَتُّ: دمگوتری:  
(ترکهم هَتَّاهُ بَئاً): به تیکشکاو ی و تارومار کراوی  
جینی هیشتن ۵ دمنگو خشپه و خرمه ۵  
دمگوتری: (سمعت هَتَّاءُ قَدَميه)، گویم له خشپه ی  
قاجهکانی بوو ۵ الهَتَّاتُ: چه قه جه ناوو زور  
بلن.

هَتَّاءُ مَشْراً: نه حمه ق و گیل و نه مقام بوو.

رانه گیرئ ۵ الهَبْلَاعُ: قورگ گهوره و بارو زلو  
زور خور ۵ الهَبْلَعُ: رهوشت به دو خراب پمفتارو  
دل پیس ۵ دمگوترئ: (عبد هَبْلَعُ)، به ندمیه که  
نازاندرئ باوک و دایکی گین یان یه کیکیان  
نادیاره ۵ سهگی سلوهی ۵ الهَبْنَلُ: نه حمه ق و  
گیل و بن دمه لات ۵ فیتنه گپرو سهرسهری ۵  
الهَبْكَةُ: ته مبل ۵ ناهرمتی نه حمه ق و گیل و بن  
دمه لات ۵ هَبْهَبْ: خیرا رویی ۵ له خه وه لسا  
۵ هَبْهَبْ الشَّرَابُ: تراویکه که درموشایه وه ۵  
هَبْهَبْ التَّيْسُ: نیزییه قهرمه که بُو بته گهدانی  
بزنه کان که وهته جومپوش و مرقاندن.

الهَبْهَبُ: گورچ و گۆل و چوست و چالاک ۵ الهَبْهَبِي:  
چوست و چالاک ۵ دمنگ خوش و لیزان بُو  
خودیه خویندن ۵ لیزان و دمست رنگین  
له پیشه یه که له پیشه کان دا ۵ ومکوو وینه گری ۵  
قصابی، ناشپزی ۵ شوانی مهرو بزن ۵  
نیزییه قهره، بمران.

هَبَّاءُ الغبارِ هَبَّراً و هَبَّراً: تمپو تۆز هه لسا بهرز  
بووه.

هَبَّاءُ فلان: فلانکس مرد ۵ هه لات ۵ به هیواشی  
رؤیشت ۵ (فهر هاب وهي هابیه) ۵ اهَبِي التَّرابَ  
أو الغبارَ: تمپو تۆزی بهرپا کرد ۵ هَبِي الشَّيْءَ:  
تیکشکاو که ی ریکخت، دروستی کرد ۵ تَهَبَّى  
فلان: فلانکس جاوی کز بوون ۵ به خو بادان و  
لارو له نجه رویی ۵ دمگوترئ: (جاء يتهبِّي)،  
به دمهستی بهتان هات ۵ الهابي من التراب: خۆله  
پهته گله ورده ۵ گِل و خۆلی سمر گۆر ۵  
نه ستیره که تمپو تۆز نه هیلی ببیندرئ ۵  
الهَبَّاءُ: تمپو تۆزیک که باهه لیدمه سینو  
به شته وه دمنوسن ۵ یان به حه واوه به هو ی  
تیشکی خورمه وه نمب نه بیندرئ ۵ ناده میزادی  
بن عمقل یان که م عمقل ۵ تمپو تۆزیک

هَئَر فَلَائِ الْكِبَرُ: خُو بهزلزانی و لوتبهرزیی عهقلی  
فلانی نهمیشتوووه.

هَئَر عَرْمَه: نامووسی شکاند ۵ اَهْتَر فَلَان:  
فلانکس بئ عهقل بوو ۵ اَهْتَر فَلَائِ الْكِبَرُ:  
خوبهزلزانی فلانکسی نهحمق و نهزان کرد ۵  
اَهْتَر فَلَان بَكْذا: فلانکس شهیدی فلان شت  
بووه باکی نییه چی پئ دهگوترئ لهوبارهوه ۵  
هاتَره: بهناپموا جوینی پئدا ۵ هَئَر الْعَرَضُ: زور  
ناموسی شکاندو شرتو شوی لئ بری ۵ تهاترا:  
همریهک لهو دوانه قسهو بوختانی بؤ نهوی تر  
ههلبهست ۵ دهگوترئ: (تهاترا الشاهدان): نهو  
دوو شایهته یهکتریان به دروخستهووو  
شایهتییهکهیان بهتال دمرچوو ۵ تَهْتَر:  
نهحمق و نهزان بوو ۵ اَسْتَهْتَر فَلَان: فلانکس  
بههوی پیری و شتی واوه عهقل و هوشی  
لهدست دا ۵ کاروباری ههمووی پوج بوو.

اَسْتَهْتَر بِالْشَيْءِ: خوی بهوشتهوه گرتوو تئیدا  
نوغرؤ بووه وازی بۆلئ ناهیندرئ و گوئ ناداته  
رهخنه و لۆمه ی خهلکی هیچ دهستی پئ لئ  
ههئناگرئ ۵ التَّهَاتُرُ: شایهتهکان کههمریهکهیان  
نهوی تر بهدرؤ دهخاتهوه ۵ التَّهْتَارُ:  
نهحمقی و نهزانی ۵ الْمُهَاتَرَةُ: قسهو ناخاوتن  
کهههندیکی ههندیکی ههلووشینیتهوه ۵  
الْمُهْتَرُ: نهوکهسه ههله بکا لهقسهکردن دا ۵  
الْهْتَرُ: نهمانی عهقل بههوی پیری یان نهخوشی  
یان باغری و خوبهزلزانییهوه ۵ الْهْتَرُ: بهتال و  
پوج ۵ قسهی بئ ماناو بئ بناغه ۵ درؤو  
دهلهسه ۵ کاری سمر سورهیتهر ۵ بهلاو  
کارمسات ۵ جورتم و ناخوشی ۵ نیوهی یهکهمی  
شهو ۵ یان کهمتر لهنیوهی شهو.

هَتَشِ الْكَلْبُ أَوْ السُّعْ هَتَشًا: سهگهکی ههئناو  
دهنگی دا بۆنهوهی پهلاماری نیچیرمهکهدا.

هَتَفَ هَتَفًا وَهَتَانًا: کهوته ههلهلهکیشان قهره  
ههرا، کهوته گۆرانی گوتن و دهنگ ههئدان ۵  
دهگوترئ: (هفت الحماة): کۆترهکه خویندی و  
دهنگی لئ ههئری ۵ دهگوترئ: (جَفَلْ يَهْتَفُ  
بره): دهنگی ههئری و کهوته بارانهوه لهخودا.

هَتَفَ فَلَائًا: مهتخی فلانی کردو وهسپی دا ۵ باسی  
رهوشتی جوان و مهردانهی فلانی کرد ۵ هَتَفَ:  
بؤ زیدهمانای (هَتَفَ) دئ ۵ الْهَاتِفُ: دهنگیک  
بییسری و خاوون دهنگهکه نهبیندرئ ۵  
تهلهفۆن و مۆبایل ۵ ههر نامپریک قسهی پئ  
بکری ۵ الْهَاتِفُ: دهنگی بهرز کهمهبهستی  
پشتگیری کردنی شتیک، یان نارمزیی دهربرین  
دهربارهی، یان بؤ پیداههئدان و تمجید کردنی  
شتیک نهنجام بدرئ ۵ الْهَاتِفُ: نهوهی زور  
هوتاف بکیشی یان زور دهنگ ههئری و شیعار  
ههئداو کهسانی دیکه بؤی دوباره بکهنهوه ۵  
پیشهنگی خو پیشاندهران و هوتاف کیشیان ۵  
الْهَتْفُ مِنَ الْقِسْيِ: تیری ویزه ویز لئ هاتو ۵  
الْهَتُوفُ: بهمانا (اَهْتَفَ) دئ.

هَتَكَ السِّتْرَ هَتَكًا: پهردهکهی راتهکاندو لای بردو  
لهشوینی خوی لایدا ۵ یان ههندیکی درداو  
دوای پهردهکه دمرکهوت.

هَتَكَ الشَّرْبُ: قوماشهکی لمباری دریزی دادری.

هَتَكَ: دهگوترئ، (هَتَكَ عَرُشُهُ): کورسی و پلهو  
پایهی نهما ۵ شانص و بهختی سهرمو خوار بوو  
۵ هَاتَكَ اللَّيْلُ: بهناو تاریکی شهودا رۆی ۵ هَتَكَ  
الْأَسْتَارَ: پهردمکانی داتهکاندن و لای دان  
لهشوینی خویمان نهیهیشتن ۵ بؤ زیده رۆی  
لهمانای (هَتَكَ) دئ ۵ هَتَكَ فَلَان: فلان کهس  
باکی نهبوو ناخو چهپای دهچی و سمرزنهشت  
دهکری ۵ پرکیشی ههلهو تاوانی کرد ۵ فلان

حه‌ای جوو که سایه‌تی دابه‌زی ۵ دموگوترئ؛  
(تَهْتَكُ فِي الْبَطَالَةِ): له‌گومرایی و خراپه‌کاری دا  
رؤجوو نوغرو بوو ۵ الهْتَكُ: دِراو ونجر و نجر  
بوو ۵ الهْتَلَةُ: حه‌یا چون و دمرکه‌وتنی کاری  
خراپی په‌نامه‌کی.

هَمَ ناه: ددانی پېشه‌وه‌ی دمره‌ینان.

هَمَ الشَّيْءُ هَمًّا: شته‌که شکا.

هَمَ الْإِنْسَانُ وَغِيْرَه: ددانی پېشه‌وه‌ی مروغه‌که شکان

۵ اَهَمَّ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی شکاند ۵ دموگوترئ؛  
(أَهَمَّ نَيْتَه): ددانی شکاند ۵ أَهَمَّ الْإِنْسَانُ: ددانی  
مروغه‌که‌ی شکاند ۵ هَمَّه: بُو زېږدمرویی  
له‌مانای (هَمَّه) دئ ۵ تَهَامًا: قسه‌ی ناشیرینیان  
بمیه‌کتر گوت ۵ تَهْتَمَ: دموگوترئ؛ (تَهْتَمَتَ  
أَسَانَه): ددانی شکان ۵ الهْتَامَةُ: نه‌وه‌ی له‌شت  
دمشکی ۵ الهَيْتَمُ: رووم‌کینکی دهمشه‌کی پرزو  
پال‌اوییه.

هَمَرَه: زوړی قسه‌کرد ۵ هَمَلَّ فُلَانٌ: فلان‌کس  
بمهیواشی قسه‌ی کرد ۵ فیتنمیی کرد ۵ هَمَلَّ  
الرَّجُلَانِ: دوو بیاومکه بمیه‌که‌وه سرته‌یان کردو  
نه‌یان‌وېست که‌سی تر گوئی له‌دمنگیان بئ ۵  
الهَمَلَه: قسه‌ی سرته ۵ هَمَلَّتِ السَّمَاءُ: ناسمان  
بارانی به‌خوړم‌ی باراندو به‌ردموام بوو له  
بارین دا ۵ دموگوترئ؛ (هَمَلَّ الدَّمَغُ): فرمیسکه‌که  
رژایه خوار ۵ التَهْتَانُ: بارانی‌که تاو تاوه،  
دممیک دمبارئ و دممیک خوځ دمکاته‌وه ۵  
الهْتَمُّ: بارانی پر دلوپ ۵ بارانی‌ک به‌خوړم‌و  
رژنه‌ بئ ۵ هَمَلَّتْ فُلَانٌ فِي الْكَلَامِ: فلان‌کس  
په‌له‌ی کرد له‌قسه‌کردن دا زمانی ته‌ته‌له‌ی کرد  
۵ هَمَلَّتِ الشَّيْءُ: به‌زه‌خت پئی له‌شته‌که ناو  
شکاندی ۵ الهْتَهَاتُ: که‌سی‌که خیرا خیرا  
قسه‌بکاو زمانی ته‌ته‌له‌ بکا.

هَمَّا الشَّيْءُ هَمًّا: شته‌که‌ی شکاند ۵ یان به‌توندی  
فاچی به‌شته‌که‌دا ناو شکاندی ۵ هَمَّی فُلَانٌ:  
فلان‌کس و مری گرت ۵ گرتی ۵ هَمَّی فُلَانٌ  
الشَّيْءُ: فلان‌کس شته‌که‌ی نزیک کردم‌وه ۵  
هَمَّی فُلَانًا الشَّيْءُ: شته‌که‌ی دایه فلان‌کس ۵  
دموگوترئ؛ (الْهَيْ مِنْ اللَّيْلِ): بمشیک له‌مشو ۵  
الْهَيْ مِنْ اللَّيْلِ: به‌مانا (الْهَيْ) دئ.

هَمَّ فُلَانٌ هَمًّا: فلان‌کس درو‌ی کرد.

هَمَّ الْأَشْيَاءُ: شته‌کانی تیکه‌ل بمیه‌ک کردن.

هَمَّ فُلَانٌ مِنَ الشَّيْءِ هَمًّا: له‌وشته بمشیک  
زوړی دا بمفلان‌کس.

هَمَّ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی وردکرد ۵ الهَيْتَمُ: کومه‌له  
لب و کومه‌له گلی نرم ۵ بازو هه‌لو ۵ بیج‌وی  
دالاش ۵ هم‌روا به‌مانا (الْهَيْتَمُ) دئ ۵ هَمَلَّتْ فِي  
السَّيْرِ: له‌رؤیشتن دا په‌له‌ی کرد ۵ هَمَلَّتْ  
السَّحَابُ مَطَرَه وَتَلَجَه: هه‌ورمه‌که خیر خیرا  
باران و به‌فري باراند ۵ هَمَلَّتِ الْأَشْيَاءُ: شته‌کانی  
تیکه‌لاو بمیه‌ک کردن ۵ هَمَلَّتِ الشَّيْءُ: پنی  
له‌مشته‌که ناو شکاندی ۵ هَمَلَّتْ فُلَانًا: ستمی  
له‌فلان کرد ۵ الهْتَهَاتُ: خیرا، دموگوترئ؛ (سیر  
هَنْهَات): رؤیشتنی خیرا ۵ وَلَاتِيكَ تَمَبُو تَوَزِي  
زَوْر بئ ۵ دروژن ۵ الهْتَهَةُ: هم‌راو هوریاو هاوو  
هیزو تیکه‌لاو بوونی دمنگه‌کان له‌کاتی شمرو  
هم‌رادا.

هَمَّی شَيْئًا: دهم و جاوی سور هه‌لگه‌را.

هَمَّی التَّرَابُ: گل و خو‌لی پرژاند ۵ دموگوترئ؛  
(هَمَّی لَه مِنْ مَالِه): له‌مال و سامانی خو‌ی بمشی  
دا ۵ هَمَّاه: گالته‌ی له‌گه‌ل کرد.

هَجَا الشَّيْءُ: شته‌که دابه‌را.

هَجَا جَرَعُهُ: برسیایه‌تی نه‌ما، برسیایه‌تییه‌که‌ی  
نارام بۆوه.

هَجَا الطَّعَامَ: هه‌موو خواردنه‌که‌ی خوارد.

هَجِيَّ هَجَا: برسیایه‌تییه‌که‌ی په‌رمی ساندو تینی  
بۆ هینا ۵ أَهَجَا الشَّيْءُ: شته‌که‌ی برپه‌وه‌و لای  
برد ۵ ده‌گوترئ: (أَهَجَا الطَّعَامَ جَرَعُهُ):  
خواردنه‌که‌ی برسیایه‌تییه‌که‌ی نه‌هیشت ۵ أَهَجَا  
الإِبِلَ: حوشرمه‌که‌ی به‌سته‌وه‌ بۆنه‌وه‌ی بله‌وه‌مړئ  
۵ أَهَجَا فَلَانًا الشَّيْءُ: شته‌که‌ی دهر‌خواردی  
فَلَانْکەس دا ۵ أَهَجَا فَلَانًا حَقَّهُ: مافی فَلَانْکەسی  
دایه‌وه ۵ الْهَجَا: ههرشتیک ئادهمیزاد تپیدا‌یی‌و  
وازی لئ ببینی ۵ الْهَجَاةُ: نه‌حه‌مق و گیل ۵  
هَجَّتْ عَيْنُهُ: چاوی به‌قولدا چوو ۵ هَجَّتِ النَّارُ:  
ناگره‌که‌ی بلتسه‌ی سه‌ندو داگیرسا ۵  
هه‌لگیرسانه‌که‌ی دمنگی لئ هات لره‌ه لره‌ی هات  
۵ هَجَّ الْبَيْتُ: خانومه‌که‌ی روخاند ۵ هَجَّجَ: له‌برسا  
یان له‌تینوا یان له‌بهر ماندویی چاوی به‌قولدا  
چوو ۵ ده‌شگوترئ: (هَجَّجَتِ الْعَيْنُ): چاوی قول  
بوو ۵ هَجَّجَ النَّارُ: ناگره‌که‌ی خو‌ش کرد بلتسه‌ی  
دایه ۵ إِهْجَجَ: سور بوو له‌سهر رای خو‌ی‌و  
نامۆزگاری که‌سی وهرنه‌گرت ۵ اسْتَهْجَجَ: به‌پرای  
خو‌ی کردو رای که‌سی قبول نه‌بوو، گومراو  
سهر لئ شیواو بوو ۵ خو‌ی خسته‌ناو  
باسه‌که‌وه‌ به‌حه‌ق و ناحقه‌ی خو‌ی تی  
هه‌لقورتاند ۵ اسْتَهْجَجَ السَّائِرَةُ: په‌له‌په‌ل  
له‌کاروانه‌که‌ی کردو دهنه‌ی دان ۵ هَجَّاجُ: سواری  
رای خو‌ی بوو ۵ ههر به‌مقسه‌ی خو‌ی کرد ۵  
الْهَجَّاجَةُ: نه‌و رهمه‌بایه‌ی هه‌موو شتیک به‌گل  
دادمه‌پوشن ۵ گیل و نه‌حه‌مق ۵ الْهَجُّ: نیری  
سهرملی گای جوت ۵ الْهَجَّيجُ: شیوی قول ۵

زه‌لکاو ۵ زموی لاکیشه‌یی ۵ نه‌و هیل و خه‌تانه‌ی  
کاهین له‌سهر گل دمیکنشی بۆ جادو بازی.

هَجَدَ هَجَرْدًا: نوست ۵ شه‌و نو‌پزی کرد ۵ أَهَجَدَ  
الْبَعِيرَ: حوشرمه‌که‌ی هورسای خوی خسته‌سهر  
زموی ۵ أَهَجَدَ فَلَانًا: فَلَانْکەسی خه‌و لئ خست  
۵ به‌نوستویی بینی ۵ هَجَدَ فَلَانًا: فَلَانْکەسی  
نواند ۵ تَهَجَّدَ: به‌مانا (هَجَدَ) دی ۵ هه‌ستا بۆ  
نو‌پز یان بۆ ئیشی تر ۵ په‌کتا په‌رستی نه‌نجام دا  
۵ التَّهَجُّدُ: شه‌و نو‌پز.

هَجَرَ هَجْرًا: دوور که‌وته‌وه ۵ ده‌گوترئ: (هَجَرَ  
الْفَحْلُ): نیره‌که‌ی وازی له‌سواریبون و که‌لدان هینا  
۵ هَجَرَ الْمَرِيضُ: نه‌خۆشه‌ی بزپکاندی.

هَجَرَ فِي الشَّيْءِ: زۆری هئ خو‌ش بوو ناوی ببینی‌و  
باسی بکا.

هَجَرَ الشَّيْءُ: وازی له‌شته‌که‌ی هینا ۵ روی لئ  
وهرگیرا.

هَجَرَ الدَّابَّةَ: ولاخه‌که‌ی به‌په‌تی که‌مه‌ندگیش  
به‌سته‌وه‌ سهرتیکی له‌دمستی و سهرتیکی  
له‌پاشوی خست و نه‌مجار حه‌بله‌که‌ی  
له‌وکه‌مه‌نده‌ی گری دا ۵ أَهَجَرَ: به‌گهرمای نیومړئ  
سهمفیری کرد ۵ که‌وته‌کاتی نیومړئ ۵ قسه‌ی  
ناشیرینی وتن ۵ که‌وته‌چه‌قه‌چه‌ق و قسه‌ی  
ناشایسته ۵ ده‌شگوترئ: (أَهَجَرَ لِي مَنطَقَهُ): قسه‌ی  
ناشیرینی به‌ده‌م دا هات ۵ أَهَجَرَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی  
ته‌واو بوو گه‌میشه‌ نه‌ندازدی خو‌ی ۵ أَهَجَرَتِ  
الْقَتَاةُ: که‌چه‌که‌ی پیکه‌یی و گه‌میشه‌ ته‌مه‌نی  
گه‌نجی به‌شیومه‌یی ریک و پیک ۵ أَهَجَرَ  
الْحَامِلُ: ئافرمه‌ی دوگیانه‌که‌ی سکی گه‌وره‌بوو ۵  
أَهَجَرَ بَقْلَانِ: گانه‌ی به‌فلان کرد ۵ هَاجَرَ: زیندی  
خو‌ی جن هیشته‌ ۵ هَاجَرَ مِنْ مَكَانٍ كَذَا أَوْ عَنْهُ:  
نه‌و شو‌ینه‌ی تهرک کردو چو بۆ شو‌ینیکی تر





باشگوئ خراو ۵ نمو یستراو ۵ نمو و گز و گیاو  
لقه داره ی نازهل دمی شکینو و وشک دمی ۵ (لبن  
هجر): ماستیکی باش مپیوو تام خوش و  
بوخوشه هیشتا نه ترشاهو ۵ ممنجه لو قابی  
گه وره، گهرمکئیو گه ته و زمبه للاح ۵ نیره  
ولاخی قه ته و گه مه یلی که لدان و سواربوونی  
ماین و شتی وای نه بی ۵ کاتی نیومرو  
به تاییه تی لومرزی هاوین دا ۵ الهجره: به مانا  
(الهجرة) دئ ۵ الهجره: کاتیکی گهمی  
دوانیومرو ۵ الهجرس: مپیون ۵ ریوی یان  
بیچوه پئیو ۵ ورج ۵ دمگوتری: (فلان هجرس):  
فلانکس دل بیس و خوئری و به دخوه ۵  
الهجره: نه حمه قو گیل ۵ شیت ۵ پشت دریز ۵  
سهگی سلوقی ۵ الهجره: ترسنوک.

هَجَسَ الْأَمْرُ فِي صَدْرِهِ هَجَأً: خه یالی نه و نیشه ی  
به دل دا هات.

هَجَسَ فَلَانًا عَنِ الْأَمْرِ: فلانکسی له و کاره  
گزیایه وه ۵ هاجسه: به گوئیدا سرکاند ۵ تهاجسا:  
به سرته قسه یان بویه کتر کرد ۵ الْمُتَهَجِسُ:  
دمگوتری: (خیز مُتَهَجِسْ): نانیکه هه ویرمکه ی  
باش نه شیلدراوه هه نه هاتوه ۵ الْمُتَهَجِرْسُ:  
دمگوتری: (وقعوا في مهجوس من الأمر): کهوتنه  
سر سامی و حهیرانیوونه وه دمرباری کارمکه و  
نازانن رودامکه چونه ۵ الهاجس: خه یال ۵  
الهجس: دمنگی نزم دمی سترئ و لئی حالی نابئ  
۵ همر خه یال و ختمه رمیه که به دل دا بی ۵  
له قسه و بیرو. بوجون ۵ الهجسه: گوشتی تهرو  
تازه.

هَجَسَ إِلَيْهِ هَجْأً: نارمزوی کرد حمزی لئ کرد.

هَجَسَ بَيْنَهُمْ: نیوانی و روزاندن.

هَجَسَ الْأَمْرَ: کارمکه ی و روزاند.

هَجَسَ الدَّابَّةَ: ولاخه که ی لئ خوری  
به لیخورینیکی هیواش ۵ الهاجسه: به مانا  
(الهجرة) دئ، بیگانه و دوری خیل و هوز ۵  
کومه لیک خه لکی بیگانه بکه ونه ناو گهل و  
هوزو تایه قه یه که ۵ الهجره: راپه رین و  
به لاماردان ۵ دزومستان و روبه رپوونه وه.

هَجَعَ: شهو نوست.

هَجَعَ الْجُرْعُ: برسیایه تی دامرکایه وه نه ما ۵ أَهْجَعُهُ:  
نواندی خه وی لئ خست ۵ أَهْجَعَ الطَّعَامُ الْجُرْعُ:  
خواردنه که نازاری برسیایه تییه که ی دامرکاند  
۵ هَجَعَ: بو موباله غه و زیدمروی له مانای  
(هَجَعَ) دئ. ۵ التَّهْجَاعُ: خه وی گهم، سوکه خه و،  
سهره خه و ۵ خه وی شهو ۵ الْمُهْجَعُ: غافل و  
تینه که یشتوو له مبهست ۵ گیل و خه والوو ۵  
الهجع من الليل: به شیک له شهو ۵ دمگوتری:  
(زارني بعد هجع من الليل): دوی تپیهریوونی  
به شیک له شهو هاته دیدمنیم ۵ الهجع: به مانا  
(المهجع) دئ ۵ الهجع: نوستنی که م سهره خه و  
شکاندن له سهرمتای شهو دا ۵ دمگوتری:  
(استيقظت بعد هجعة): دوی سهره خه و  
شکاندنیک به خه مبر هاتم ۵ الهجع: جوریکه  
له نوستنی که م ۵ الهجع: به مانا (الهجع) دئ ۵  
دمگوتری: (مضى هَجْعٌ مِنَ اللَّيْلِ): به شیک  
له شهو تپیهری.

هَجَفَ هَجْفًا: له ماندوی و شه کمتی دا لاکه له که ی  
وئک هاتنه وه، بهراسوی به ورگییه وه نووسان.

هَجَفَ هَجْفًا: نه و منده کزو لاواز بوو نیسقانی  
دمرکه وتن ۵ (لهو أَهْجَفُ رَهِ هَجْفَاءُ) ۵ هَجَفَتِ  
الأرض: چی له زمه و پیه که دا بوو بوو به تمب و  
توزو به حه وادا چوو ۵ إِنْهَجَفَ: کزو کۆله وار بوو  
۵ الْهَجْفَانُ: تینوو، پرش هه لاتوو ۵ الهجع: نیره

شوتور مورغی پیر ۵ نادهمی وشك تهبیاتو  
تهمبهل ۵ نازهلی تهمبهل ۵ ورگ زل ۵ کتمو  
زلی بن خیرو سود.

هَجَل الشَّيْءِ: شتهکی هزی دا نمبویت ۵ هَجَلت  
المرأة بعینها: نافرتهکه بهجاو نیشارمی کرد بو  
پیاموکه ۵ اهَجَل: بهزمو نمرهلان دا رویش  
۵ اهَجَل الشَّيْءِ: شتهکی فراوان کرد ۵ اهَجَل  
المال: مال و سامانهکی بهفیر ۵ حوشترهکانی  
پاشگوئ خستن هیچ سهروکاری نهکردن ۵  
هاَجَل: بهزمو نمرهلان دا رویش ۵ هاجل  
فلاناً: لهگه فلانکس دا پهکتریان هینا برد ۵  
هَجَل فلاناً: جوینی بهفلانکس دا ۵ دمگوتری:  
(هَجَل عرضه): جوینی بهناموسی دا ۵ اهتَجَل  
الشَّيْءِ: شتهکی داهینا ۵ المَهْجَل: کونی بهرهو  
خوار بو ناو زمو ۵ الهاَجَل: نوستو ۵ کسینک  
زور سهفر بکا ۵ دمگوتری: (ذمغ هاجل):  
فرمیسی رموان ۵ الهَجَل: زمو نزمو نمرمای  
۵ دمشتی کاک بهکاک ۵ الهَجَل: نافرمتی  
بهذخو داوینپیس ۵ الهَجِل: حهوزه ناوینک  
تهواو نمبووین و نیش کردنی تیدا مابن ۵ یان  
بهنازینک و پیک دروست کرابن.

هَجَم علیه مجرمأ: لهناکاو پهلاماری دا ۵  
دهشگوتری: (هجم البرد): سرما هیرشی هینا  
لهناکاو بهیدا بوو.

هَجَم البيت: خانومکه روخا ۵ هَجَمَت العَيْنُ:  
جاومکه بهقول دا چوو.

هَجَم فلان: فلانکس سمری داخست و بن دهنک  
بوو.

هَجَم المرض: نهخوشیهکه بنپرکرا.

هَجَم المكان وعمره: بهزوره ملن چووو ناو  
شوینهکهوه.

هَجَم الدابة وعمرها: بهتوندی ولاخهکانی لن  
خوپن راهیچی کردن ۵ دمگوتری: (هَجَمنا الخيل  
على القوم): نهسپهکانمان ههلینگ دا بوسمر  
قهومکهو هیرشمان کرده سمریان.

هَجَم الريح تَهْجُم التراب على الدار: رشمبا هیرشی  
هینا و خشت و خولی بهسمر خانومکهدا دا.

هَجَم العدو: دوزمنی دمرکرد.

هَجَم الناقة: حوشترهکی دوشی.

هَجَم ما في الضرع وعمره: نهوی لهگونهکه دا بوو  
دایدوشی و هیچی تیدا نههیشتهوه.

هَجَم الحر الدابة: گهرما نارمقی لهولاخهکه دمردا.

هَجَم البيت: خانومکهی روخاند ۵ اهَجَم علیه  
الشَّيْءِ: شتهکی ههنا بو نهوی پهلاماری بدا  
۵ اهَجَم الناقة: حوشترهکی دوشی.

اهَجَم ما في الضرع: چی لهگونهکه دا بوو دایدوشی  
۵ اهَجَم الدابة: ولاخهکهی حساندهوه ۵ اهَجَم  
المرض عن فلان: نهخوشیهکهی لهفلانکس  
لابرد ۵ هاجسه: شتهکی ههنا بو نهوی  
پهلاماری بدا، تیی بهردا ۵ اهَجَم الشَّيْءِ: بهمانا  
(هَجَم علیه) دئ ۵ اهتَجَم ما في الضرع: چی  
لهگونهکهدا بوو دایدوشی ۵ اهتَجَم المرض فلاناً:  
نهخوشی فلانکسی لاواز کرد ۵ انهَجَم البيت:  
خانومکه روخا ۵ انهَجَمَت عينه: جاوی بهقولدا  
چوو ۵ فرمیسی لن هاتن، ناوی کرد ۵ انهَجَم  
العرق: نارمقی کرد ۵ تهاجمأ: نمو دووکسه  
پهلاماری پهکتریان داو هیرشمان بویهک برد ۵  
تَهْجَم على غيره: بهشیوی توندو تیژی هیرشی  
بوکرد ۵ بهزوره ملن هیرشی کرد بهویستی  
خوی نمبوو ۵ الإهتجام: کوتایی شهو ۵ الهَجَام:  
نازاو نهبمردو ههمیشه هیرشبر ۵ شیر ۵

الهَجَمُ: قاپی گهوره کله شیری تیدا بدوشری ۵  
 عمرق ۵ الهجة من الليل: سهرمتای تاریکایی  
 شهو ۵ الهجة من الشتاء: جهنگه سهرماو  
 سوئی زستان. ۵ الهجة من الصيف: جهنگه  
 گهرمای هاوین ۵ ههروا وشه (الهجمة): ناوه بۆ  
 گارانه خوشتری زور له خوار ژماره سهدموه ۵  
 ههروا ناوه بۆ مهری پیر ۵ الهجرم: ههرشتیک  
 خیرا پهلاماری بداو لههیرش بردندا گورج و  
 گوژ بئ ۵ بای بههیزو تهوژم، که بهلای  
 ههرشتیک دا پروا دهری بینن ههرشتیک ناروق  
 له جهسته دا رهوان بکا ۵ الهجیئة: هریندراو  
 دهرگراو ۵ شیریک نه مهیی بئو خهریک بئ  
 بمهین ۵ الهجَمَانَةُ: دورو گه وههر ۵  
 جالجالوکهی نیر ۵ هَجَتِ الصَّيَةُ: کهچهک پیش  
 نهوهی بالغ ببئ شوی کرد ۵ هَجَتِ الناقةُ:  
 خوشترکه ناوس بوو پیش نهوهی کاتی ناوس  
 بوونی بئ ۵ هَجَتِ النخلةُ: دارخورماکه بهری  
 گرت لهکاتیکا ساوابوو کاتی بهرگرتنی نه بوو.

هَجَنَ الزند: شقارتهکه بهیهک جار لیخشانندن  
 ناگری نه کردموه.

هَجَنَ: قسهکه بئ که لک ناشیرین بوو قسهی پرو  
 بوچ و خوهرپانه بوو ۵ اهَجَنَ: خوشتری باشی  
 زور هه بوون ۵ اهَجَنَ الفتاةُ: کهچهکی مارمکرد  
 له ته مهنی مندالی دا، هیشتا کاتی شوی  
 نه هاتیوو به شوی دا ۵ اهَجَنَ الفحلُ الناقةُ:  
 که له خوشترکه سواری خوشتره مییه که بوو  
 که لی دا هیشتا خوشتره مییه که دوساله بوو  
 که لی گرت و بیجوی بوو، سن سالی تهواو کرد  
 بوو پئی له سالی جواره م نابوو ۵ هَجَنَ الشيءُ:  
 شته کهی له حالی خوئی لاداو به تهواویی  
 نه پخسته سهر حالتهی دووهمی ۵ دهگوترئ:  
 شیری مهیاند بهلام نه بوو به ماستی تهواو یان

شته کهی عمیدار کرد ۵ هَجَنَ الأمرُ: ناشیرینی  
 کردو عمیداری کرد ۵ اهْتَجَنَتِ الصَّيَةُ: کهچه  
 شوی کرد پیش نهوهی بالغ بئ ۵ اهْتَجَنَتِ  
 النخلةُ: نه مامه دار خورماکه بهساوایی بهری  
 گرت ۵ اهْتَجَنَتِ الشاةُ: مهرکه ناوسبوونی لئ  
 دهرکهوت ۵ تَهَجَّتِ النخلةُ: بهمانا (اهْتَجَنَتِ) دئ  
 ۵ اسْتَهَجَنَهُ: ناشیرینی کرد ۵ بهلایهوه ناشیرین  
 بوو ۵ دهگوترئ: (هذا لما يُسْتَهَجَنُ قوله): نه مه  
 شتی که گوتهی ناشیرینه ۵ الأهْجِنَةُ: نهو کوچه  
 گهنجانهی که سوکار یان پیش بالغ بوونیان  
 نافرمی مندالکاریان لئ مارمکردن ۵ المَهْجَنَةُ  
 من النوق: خوشتری رسهن که به مه رج گیرایی  
 جگه له که له خوشتری خو و لاتئ له خوشتری  
 تر که له نه دئ ۵ ههروا ناوه بۆ درهختی خورما  
 له سهرمتای موتوربه کردن و تهلقیح کردنی دا ۵  
 یان خوشتری تازه که له گرتوو ۵ المَهْجَنَةُ: هوژو  
 خَیْطُکِ بئ خیرو بیرین ۵ الهِجَانُ من الأشياءِ:  
 شتی چاک و رسهن ۵ خوشتری سپی بهنرخ ۵  
 دهگوترئ: (رجل هجان): پیاوئکی نه جیب  
 زادهو خانه دان ۵ (امرأة هجان): زهوییهکی  
 به بیت و بهرکه ته ۵ الهِجَانَةُ: وه جاخزادهیی و  
 ریزداری ۵ خاومن خانه وادهی رسهن ۵ الهِجَانُ:  
 هیستر سوار ۵ الهُجْنَةُ: دمست و ملو که فله و  
 جهسته گهورمی نه سپ واته نه سپی که تهو  
 ناقولا ۵ عهیب و ناشیرینی ۵ دهگوترئ: (في  
 كلامه هجنة) : له گوفتاری دا قسهی ناشیرینی  
 تیدا بوو ۵ الهَجِينُ: شیر هه وین گرابی و هیشتا  
 نه بو بیته ماست ۵ دهگوترئ: (رجل هجين):  
 پیاوئکی خوهرپیه ۵ لهو لآخه بهر زما ناوه بۆ  
 هَیْستَرِکِ له ماینی عهرمی بوو بئ ۵ پیاوئیک  
 باوکی عهرمبو دایکی ناعهرمب بئ ۵ جوژه  
 خوشتریکه جهسته بجوک و خوشره ۵ له بواری

الأبديّة: پیتەکانی (ایجد هوز...هتد...)  
 ژماردن و ناوی هینان یان دمنگەکانی دهربرین ۵  
 تَهَجَّى القرآن: قورشانى خویند ۵ یان فیری  
 خویندنی قورشان بوو ۵ الأَهْجَرُ: همرشتیک  
 ههجوی بئ بکری و جنیوو تانه و تەشەری تیدا  
 بئ جا شیر بئ یان پەخشان بئ ۵ الأَهْجِیة:  
 بهمانا (الأهجرة) دئ ۵ التَّهْجِي: پیتەکانی هیجا  
 ۵ ئەو پیتانەى وشەیان لئ بئیک دئ لەپیتی  
 ئەلفەو تە پیتی (ی) ۵ الهَجَاءُ: جنیوو  
 ژماردنێ عمیبو عار بەزۆری بەشیر دهبئ  
 چایەکی مامە غەفرە زەردە وەک مێزى نەفۆش  
 نیحیای ناکا بەناکەر هەر بەدوو تە دیتە جۆش  
 (شیخ رەزا)

ههروا وشەى (الهجاء): پارچه پارچه کردنى وشهیه  
 بۆ پیتەکانی واتە بە (عینجە خویندن) ۵  
 دەرگوتری: (فلان علی هجاء فلان): فلانکەس  
 بمرەندازەى فلان درێژە بەفەد ئەو بالای بمرزە  
 ۵ (حروف الهجاء): ئەو پیتانەن وشەیان لئ بئیک  
 دئ و مکوو (أ-ب-ت-ث-ج-ح) تادەگاتە پیتی  
 (ی) واتە ئەو پیتانە واریز بەندکراون شیوو  
 رەسم تێیان دا بەرجاو گیراوە ئەو پیتانەى  
 لەشیویدا لئیک دەجن خراونە پەناپەگەو ۵  
 الهَجَاءُ: کەسێک زۆر ههجوی خەلک و شتی تر  
 بکا ۵ دەرگوتری: (رجل هَجَاءٍ): بپاویکی جوین  
 فرۆشە ۵ عمیگرە.

هَجِيَّ الْبَيْتُ: خانومکە دەرگەوت.

هَجِيَّتُ الْعَيْنُ: چاومکە بەقولا جوو.

هَجِيَّ الرَّجُلُ: بپاوەکە برسیایەتیەکەى زۆر بوو  
 تینی بۆ هات.

هَذَا هَذَا وَهَذَا: ئارام بۆوه ۵ دەرگوتری: (هَذَا أَلَمْ

عنه): ئازارمکەى ئارام بوو، ئیشی ئەما

هَذَا بِالْمَكَانِ رَفِيه: لەوشوینە مایەو جیگر بوو.

زانستی زیندەموو زانی دا بریتییه لەروو و مکتیک  
 یان ژياندارتیک لەبەپەیک گەشتنی دوو توخمی  
 جیا لەپەیک هاتبیتە کاپەو ۵ الهَجْتُفُ: شتی  
 درێژو بان ۵ هَجَجَ الْفَحْلُ: کەلەکە بەتوندى  
 مەرقاندى، بۆراندی ۵ هَجَجَ الْجَمَلُ: حوشترەکەى  
 راونا دهری کرد بەوتەى دمنگی (هيج هيج)  
 هَجَجَ فَلَاناً عَنْ مَقْصِدِهِ: فلانکەسى لەمەبەستى  
 خۆى لادا ۵ رەتەى گەرمو ۵ الهَجَامُجُ: کەتەو  
 زەبەلاح ۵ زۆر بارە بارێ گەرو بۆرە بۆر گەر ۵  
 الهَجَاجُ: بۆرە بۆرەکەرى دمنگ تیزو ناخۆش ۵  
 بەلاو کارەسات، تورپو سەرك ۵ ئەحمەق و  
 بەدەرەفتار ۵ شەڕانى و شەڕمەنگیز ۵ کالقام و بئ  
 عەقڵ ۵ درێژو کەتە ۵ پیرە حوشتر ۵ الهَجَجُ:  
 زەموى رەقى بئ بەرو بووم ۵ الهَجَجُ: بمران ۵  
 ناوى تَوَظُّيْكَ تَفَت ۵ الهَجَجَةُ: لاسایی  
 کردنەوێ دمنگی حوشتر لئ خوڕین.

هَجَا الْكِتَابَ هَجْواً وَهَجَايَةً كَتَبَهُ كەى خویندەموو ۵  
 فیری بوو.

هَجَا فَلَاناً: زەمى فلانى کرد شتی ناشرینی پال دا  
 ۵ عمیپەکانی ژماردن ۵ دەرگوتری: (المرأة تهجر  
 صبة زوجها): نافرەتەکە گەپى لەهەلس و  
 کەوتى هاوسەرەکەى دەرکرد.

هَجَوَ الْيَوْمَ: روژمە زۆر گەرم بوو ۵ أَهَجَى الْقَوْلُ أَوْ  
 الشَّمْرُ: قەسەکان یان شیرەمە ناوەرۆکیان  
 هەموو جنیوو و تەى ناشرین بوو ۵ هاجاه  
 مهاجأة: هەریەک لەودوانە جنیوو قەسەى  
 ناشر نییان بەیەکتر گوتن ۵ هَجَى الصَّبِيُّ  
 الكتابَ: کتیبەکەى فیری فلانکەس کرد ۵  
 إهْتَجَى فَلَاناً: جنیوی بەفلانکەس دا ۵ تهاجيا:  
 هەریەک لەو دوانە جنیوی بەوى تر دا قەسەى  
 ناشرینیان بەیەکترى وت ۵ تَهَجَّى الحَرْفَ

هَذَا هَذَا: جهمايهوه پشتی کۆمبووه شانی بۆلای  
سنگی هاتن.

هَذَا البعر: حوشرمکه دوگی بچوک بۆوه ۵ اَهَذَا  
الشيئ: شتهکمی داسهکناندو نارامی پښ گرت ۵  
دهشگوتری: (لا اهداه الله): خودا ماندویی و  
نارمحهتی لهسهر لانهبا ۵ اَهَذَا المني:  
بههیندی و لهسهرخۆ بهنمهلاو نهوولای  
مندالهکمی کیشا بۆنهوهی خهوی لښ بکهوی ۵  
اَهَذَا الكبر: پیری جهماندیهوه ۵ اَهَذَا كثره  
الحمل السنام: بارکیشانی زۆرو ماندویهتی دوگی  
حوشرمکهی بۆچاندموه ۵ هَذَا: نارامی پښ  
گرت و دایسهکناند ۵ الاَهَذَا من المناكب: شانی  
خوارو جهماوه بۆ پيشهوه بۆلای سنگ ۵  
المَهَذَا: دهگوتری: (ترکته علی مَهْدِنَه): لهسهر  
حالی خۆی جیم هیشته ۵ الهَذَا: بهشی یهکهم  
لهسښ بهشی شهو ۵ الهَذَا: بهمانا (اَهَذَا) دئ ۵  
الهَذَا: نارام گرتن و لهجوله کهوتن ۵ بهشی  
یهکهم لهسښ بهشی شهو ۵ الهَذَا: لهسهره  
خۆیی، نارام گرتن ۵ دهگوتری: (ماله هَذَا ليله):  
ساتیک نارام ناگرئ و برسایهتی و خهمو  
خهفمت لهکۆلی نابنهوه.

هَيْدَبْ الشیئ: شتهکمی پارچه پارچه کرد ۵  
دهشگوتری: (هَيْدَبْ اَلْهَيْدَبْ): نهوشتهی  
لهدرهختی (هَيْدَبْ) کردموه ۵ هَيْدَبْ الثمرة:  
میوهکمی جښی.

هَيْدَبْ: بهسهری پهنجهی حوشرمکهی دۆشی.

هَيْدَبْ هَيْدَبْ: شفرمی دریز بوون ۵ هَيْدَبْ المني:  
برژانگی چاوکه دریز بوو ۵ هَيْدَبْ الشجرة:  
درهختهکه لهکهانی دریز بوون و چۆمانهوه ۵  
هَيْدَبْ الثمرة: میوهکمی جښی ۵ هَيْدَبْ الثوب:  
پرزو پالی بۆکراسهکه دروست کرد ریشوی

بۆکرد ۵ اَهْتَدَبْ الثمرة: میوهکمی جښی ۵ تَهْدَبْ:  
بوو بهخاوښ برژانگ ۵ تَهْدَبْ السحاب:  
ههرومهکه پرزو لقو پارچهی لښ شۆر بونهوه  
بۆ سهر زهوی ۵ تَهْدَبْ الاغصان: لقه  
درهختهکان دریز بوون و جهمانهوه ۵  
شۆرپوونهوه ۵ الاَهْدَبْ: کهسکه برژانگی چاوی  
دریز بښ ۵ بانندهیهکه بهرو بۆلی بال و  
جهستهی زۆر بښ ۵ الهَيْدَبْ: دهگوتری: (اَذُنْ  
هَيْدَبْ): گۆی شۆرو گهوره ۵ (حیة هيدبا): ریشی  
بهرهلداکراو، کورت نهکراوه ۵ الهَيْدَبْ: برژانگی  
چاو ۵ لایهکی قوماش کهرایهلی ههبن و بښ  
پۆبی ۵ واته: پرزی رایهلهکه مابنهوه بهبن  
تیومدان ۵ الهَيْدَبْ: لقو پۆبی درهخت ۵  
ههربهکه گهلایهک دریز کۆلن و پان نهبن ۵  
ومکوو گهلاهی درهختی (سَرُو و طرفاء) ۵ یان ناوه  
بۆ رومکینک پرزو پالی وردی ههبن و گهلاهی  
نهبن ۵ الهَيْدَبْ: نهسپیک توکی ناوچاوانی (یالی  
ناوچاوانی) دریز بښ.

الهَيْدَبْ: گیلی کهتهو زهبلهه ۵ الهَيْدَبْ: بهمانا  
(الهَيْدَبْ) دئ ۵ ههروا بهمانای (الهَيْدَبْ) دئ ۵  
ههروا ناوه بۆ قوماشیک ههردو لای رایهلی  
ههبن و تیومدانی نهبن ۵ ههروا ناوه بۆ لقو  
پرزی دارخورما ۵ الهَيْدَبْ: واته: (خل الثوب):  
ریزی فرمیسکی رزاو ۵ ههروا شۆر بۆوه  
بۆسهر زهوی بهجۆریک لهکاتی باراندنی یاران  
دا ومکوو ههروا شۆر بۆوه دمبیندرئ ۵ گۆی  
مهکمی شلی ئافرمته که بههوی نهخۆشی یان  
پیری یان شتی ترموه چرچ بووبی ۵  
دهشگوتری: (رجل هَيْدَبْ): پیاویکی کهتهی  
وشک تهبیاتی توکن ۵ الهَيْدَبْ: جۆره  
رۆیشتنیکی حوشره ۵ الهَيْدَبْ: (رجل هَيْدَبْ)

هَدَأَ الْخَانِطَ هَدَأَ: دیوارمکه کهوت ۵ لهکاتی کهوتنی  
دمنگی لی هات ۵ هارپی کرد.

هَدَأَ الْفَعْلُ: کهلهکه، نیرمکه مرقاندی لرفاندی،  
بؤراندی، زهرپاندی.

هَدَأَ فُلَانٌ هَدَأَ: فلانکهس لاوازو زموون بوو.

هَدَأَ الْبِنَاءُ هَدَأَ وهدردا: بهدمنگی زور گهوره  
بیناکهی روخاند.

هَدَأَ الشَّيْءُ: شتهکهی بهتوندی شکاند ۵  
دهشگوتری: (هَدَأْتُهَ الْفَجِيعَةَ): کارمسات  
روخاندیو برستی لی بری.

هَدَأَ الْأَرْضَ بِرَجْلِهِ: بهتوندی نه رزمگهی به قاج  
بهستات ۵ له رپوشتن دا ریگاکهی کوتایه وه ۵  
دهشگوتری: (هَدَأَ مِنْ رَجْلٍ): پیاویکی وایه  
ومصفی تهواو نابن ۵ دمگوتری: (إِنَّهُ لَهَدَأَ  
الرَّجْلُ): بهراستی پیاویکی پیاوانهی نازاو  
به جهرگه.

هَدَأَ الصَّوْتُ هَدَأَ: دمنگی گهورمو گرو ناخوش بوو  
۵ هَدَأَ: هرپشه لی کرد، ترساندی ۵ تَهَادُ  
الْقِسْمُ فِي السَّيْرِ: خه لکهکه بهشوین په کدا  
رپوشتن و پاله بهستویان کرد ۵ دهشگوتری: (هَمَّ  
يَتَهَادَوْنَ): نهوانه پرسیار له په کتر ده کم  
تَهَادُ: بو زیدمپووی له مانای (هَدَأَهُ) دئ ۵  
اسْتَهَادَ: لاوازی کرد، ههولی لاوازدندی دا ۵  
الْأَهْدُ: ترسنوک ۵ التَّهَادُ: ترساندن و هرپشه  
لینکردن به سزا ۵ الْهَادُ: دمنگی گرو ناخوش ۵  
دمنگی دمرپاو هازهی شه پؤلی ۵ الهَادَةُ: هه ور  
(دمنگی هه وره تریشقه) ۵ الْهَدَاءُ: له سهره  
خوپی و هیدیه تی ۵ دهشگوتری: (هُومَ هَدَادُ):  
قهومیکی ترسنوک ۵ الْهَدَاةُ: ترسنوک ۵ الْهَدُ:  
دمنگی گرو ناخوش ۵ پیاوی ترسنوک و لاواز ۵  
پیاوی سهخی ۵ الْهَدُ: ترسینراو ۵ ترسنوک و

الْكَلَامُ): پیاویکی زور بلریه ۵ الْهَنْبِلُ: توکن ۵  
یان قز زاکاوو سمر قزن ۵ ته مبهل و قونگران.  
هَدَجَ الظِّلِمُ هَدَجَانًا: نیره شوتومرورغه که  
به خو بادان و لارو لمنجه رپوشت.  
هَدَجَ فُلَانٌ: فلانکهس به هیواشی و قونگرانی  
رپوشت، لاوازیوو نمیتوانی خیرا برپوا ۵ هَدَجَتْ  
الدَّابَّةُ هَدَجًا: چه یوانه که سوزو خوشه ویستی  
خوی بو بیچومکهی دمر بری.

هَدَجَتِ الرِّيحُ: رمشه باکه هازهی هات ۵ ویزهی هات ۵  
هَدَجَتِ الْقُبْرُ: مهنجه لکه کهولی و کهوته قلبه  
قلب ۵ هَدَجَ الْعِمْرُ: حوشرمه که دوگی گهوره بوو  
به رز بؤوه دمگوت که زاوهی به سهر پشته و میه  
۵ تَهْدَجَ الصَّوْتُ: دهنکه که به هوی له رزین و  
له رینه وه بچر بچر بوو ۵ تَهْدَجَ الْقَرْمُ عَلَى فُلَانٍ:  
خه لکه که به باشی و جوانخاصی باسی فلانیان  
کردو رموشته جوانه کانی نهویان خستنه رو ۵  
اسْتَهْدَجَ: په لهی کرد ۵ به له رزو خو بادان  
رپوشت ۵ الْمُسْتَهْدَجُ: په لهی کرد ۵ الْمَهْدَجُ:  
دمگوتری: (نَاقَةُ مَهْدَجٍ) حوشریکی به سوزه بو  
بیچومکهی عهطفی همیه ۵ (رِيحٌ مَهْدَجٌ):  
رمشه بایه کی دمنگ گهورمیه ۵ الْهَدَجَةُ:  
کورکاندن و باره بو رپی و لاخ و نازه له بو  
بیچومکهی ۵ الْهَدَجُ: دمگوتری: (ظَلِيمٌ هَدَجٌ):  
شوتومرورغه نیرمیه کی لارو لمنجه کمره ۵  
الْهَدْرُجُ: دمگوتری: (نَاقَةُ هَدْرُجٍ): حوشریکی  
به سوزه بو بیچومکهی ۵ قَبْرٌ هَدْرُجٌ: مهنجه لیکه  
زوو له کول دئ ۵ یان کولانه کهی زور تونده ۵  
الْهَرْدُجُ: که زاوه ۵ الْهَدَجْدُجُ: نیره شتور مورغ له  
رپوه که له رپوشتن دا لارو لمنجه دهکا ۵  
که سیک لهکاتی رپوشتن دا بله رزی و  
ومشه قه توله بکهوی.

دَمُهُ هَدَرًا؛ خوینی به فیرو چوو ۵ نه توله  
له بکوژ ستیندرا نه خوینی و مرگیرا ۵ (ذَقَبَ  
سبعه هَدَرًا): کوشه که ی به هیج چوو بی سود  
بوو ۵ الهَدَرُ: به مانا (اَهْدَرُ) دئ ۵ خو پری و  
همتیومچی بی خیر و بیر ۵ الهَدَرُ: ته مبه لی  
بی خیر ۵ هَدَعَهُ هَدْعًا: شکندی، برینداری گرد  
۵ اَنْهَدَعَ الشَّيْءُ: شته که شکا ۵ اَلْمُنْهَدَعُ: حه لوی  
نهرم، همر خواردنیک نهرم بی.

هَدَفَ اِلَيْهِ هَدْنًا: جووه ژوور.

هَدَفَ فَلَانٌ لِلْخَمْسِينَ: فلانکس ته مهنی له په نجا  
نزیک بووه.

هَدَفَ الرَّجُلُ هَدْنًا: ته مبه ل و لاواز بوو.

هَدَفَ اِلَى الشَّيْءِ: چو بو شته که و په له ی کرد  
بو لای ۵ اَهْدَفَ: نزیک بووه ۵ اَهْدَفَ فَلَانٌ عَلَى  
التِّلْ: فلانکس به سهر ته پو لکه که ی دا پروانی ۵  
اَهْدَفَ اِلَيْهِ: په نای بو برد ۵ اَهْدَفَ لَهُ: هه ست و  
پیشوازی لیکرد ۵ اَهْدَفَ فَلَانٌ لِلْخَمْسِينَ:  
فلانکس له په نجا نزیک بووه ۵ اسْتَهْدَفَ الشَّيْءُ:  
شته که به مرز بووه ۵ اسْتَهْدَفَ الرَّجُلُ: پیاوه که  
قیت هه لسا به سهر بی خوی خوار نه کرده وه ۵  
اسْتَهْدَفَ فَلَانٌ لِلْخَمْسِينَ: فلانکس ته مهنی  
له په نجا نزیک بووه ۵ اَلْمُهْدِفَةُ: نافرمتی گوشتن ۵  
اَلْهَادِفُ: بیگانه و غریب ۵ دمگوترئ: (هل  
هَدَفَ اِلَيْكُمْ هَادِفٌ): نه ری که سیکی غریب  
هاته لاتان؟ ۵ هه روا ناوه بو شتیک مه به ست  
بی بیکی ۵ دمگوترئ: (اَدَبَ هَادِفٌ، وَفَنَ هَادِفٌ) ۵  
اَلْهَادِفَةُ: کورو کومهل ۵ اَلْهَدَافُ: نه و که سه ی  
به لیزانی توبه که ناراسته ی هه دهمف ده کا ۵  
اَلْهَدَفُ: هه رشتیک به رز بی ۵ نیشانه که تیرو  
تفه نگی ناراسته دمگوترئ ۵ (مه رمای کوره ی  
قه دهم) ۵ هه نگاوتنی نیشانه ۵ قونگران و

لاواز ۵ اَلْهَدَانُ: پیاوی گیل و ته بیات و وشک ۵  
اَلْهَدَةُ: دمگی که وتنه خوارموی شتی قورس ۵  
رمبه، تمبه ۵ زرمبه ۵ اَلْهَدُودُ: زموی ده ستایی و  
نهرمه لان ۵ کوسپ و ته گهرمی گه و ره ۵  
دمگوترئ: (اَكَمَةُ هَدُودُ): گردیکی ته لان و  
ناخوشه ناتوانی پیا پیا بروی ۵ گردیکی سهر  
به ره و ژیره ۵ اَلْهَدِيُّ: گیزه و ژیره ی دمگی ۵  
پیاوی درئ.

هَدَرُ هَدَرًا: پوچ بوو، به فیرو پوی ۵ دمگوترئ:  
(هَدَرُ الشَّيْءِ): شته که ی پوچ کرده وه ۵ (هَدَرُ  
السَّعِيرِ): حوشرمه که دمگی خوی خوارده وه ۵  
(هَدَرُ اَلْحَمَامِ): کوترمه که دمگی خوی له قورگی  
له رانده وه ۵ (هَدَرُ اَلْغَلَامِ): مندانله که قسه ی کرد  
فیری قسه بوو.

هَدَرُ الشَّرَابِ: شه رابه که کولی ۵ (هَدَرُ اللَّبَنِ):  
شیرمه که تویی گرت ۵ لای سهرموی ره ق بوو ۵  
(هَدَرُ الْجُرْفِ): سکی بای کرد، هاوسا.  
هَدَرُ الشَّيْءِ هَدَرًا: شته که به ر بووه.

هَدَرُ الْعُشْبِ: رومه که درئ بوو، بیگه یی، زور  
بوو ۵ اَهْدَرَ الشَّيْءُ: شته که ی پوچ کرده وه،  
دمگوترئ: (اَهْدَرَ دَمَهُ): خوینه که ی به فیرو دا،  
سزای توله سه ندنه وه ی له سهر بکوژ لایرد ۵  
هَدَرُ: زنده رموی کرد له له رینه وه ی دمگی و  
هینان و بردنی له قورگ دا ۵ تَهَادَرَ الْقَوْمُ:  
خه لکه که خوینی کوزرا و مگانیان به فیرو دا و  
پوچیان کرده وه ۵ اِهْدَرَةُ الْمَطَرِ: باران به مرژنه و  
لیزمه باری ۵ اَلْمُهْدَرَةُ: ددانی بجوکی پی شه وه ۵  
اَلْهَادِرُ: شیری تویی گرتو و که لای سهروی ره ق  
بوو بی و ژیره وه ی شل بی ۵ اَلْهَادِرَةُ: (أَرْضُ  
هَادِرَةٍ): زموی به که گیا و گزی زوره ۵ اَلْهَدَرُ:  
به فیرو چو و ۵ به تال و پوچ ۵ دمگوترئ: (ذهب



خەوالوو ھەئەوو بئ خیر ۵ الھدئف: جەستەى  
مل درێژ.

هَدَكَ الْبِنَاءُ: بێناکەى ڕوخاند.

هَدَكَ نَلان: ھەڵاڵکەس خۆى گێل کرد ۵ تەھەلکەلى  
نلان بەکلام: بەقسە ھێرشى کردە سەر ھەلەن و  
جوێنى پێدا.

هَدَلَ الْحَمَامُ ار الغلامَ هَدِيلاً: کۆتەرکە یان منداڵەکە  
گمە گمى کرد.

هَدَلَ الشَّيْءُ هَدَلاً: شتەکەى بەرەو خوار  
شۆڤکردەوو.

هَدَلَ الْبَعِيرُ: حوشترکە لیجى شۆڤ کردەوو.

هَدَلَ الرَّجُلُ: پیاوکە لیجى خوارەوى شۆڤبۆو.

هَدَلَ السَّحَابُ: ھەورەکە داکەوتە سەر زەوى،  
شۆڤبۆو ۵ تەھَلَّ الشَّيْءُ: شتەکە شۆڤ بۆو، شل  
بوو داھات و جەمايەو ۵ سیس بۆو ۵ الھَدَالُ:  
گیایەکى ھەلتۆقیو بەسەر لىق و پۆپى  
درەختەو ھەزى و تەڤایى خوێنى درەختەکە  
ھەلەمژئ بەکوردی پێى دەگوترئ تڤ تڤ  
ھەروا ناو ھەل و پۆپى شۆڤبۆوى درەخت ۵  
الھَدَالَةُ: تاقم و کۆمەل ۵ الھَدِلُ: تۆراغ، ماستى  
خەستەو ھەووى ترش ۵ الھَدِيلُ: دەنگى کوتر  
گمە گمى کۆتر ۵ کۆترە نێرەى کێوى ۵ پیاوى  
توکن ۵ پیاوى تەمبەلئ قونگران ۵ الھَدِيلَةُ:  
(الخداء): گۆرانى حوشتر لیخوڤ.

هَدَمَ الْبِنَاءَ هَدَمًا: بێناکەى ڕوخاند ھەلیومشاند.

هَدَمَ الْقَتِيلَ: خوێنى کۆژراوکەى بەمفڕۆ دا.

هَدَمَ الشَّرْبَ: کراسەکەى پێنەکرد.

هَدَمَ فَلَانًا: ھەڵاڵکەسى دا پشتى شکاند ۵  
دەگوترئ: (هَدَمَ فَلَانٌ مَا أَبْرَمَهُ مِنَ الْأَمْرِ):  
ھەڵاڵکەس ھەوکارى بڤیارى لەسەر داو بوو بیکە

ھەلیومشاندەوو ۵ ھَمَمْتُ الْبَشْرَ: بێرەکە ھەملاو  
نەولای ڕوخا ناوى و پڤبۆو.

هَدَمَ فَلَانٌ: ھەڵاڵکەس توشى سەرە گێژى بوو ناوى

لى سورا ۵ اھَدَمَ اللَّيْلَ: شێرەکەى بەسەر شیرى  
ترشاودا دۆشى و بڤرکا ۵ هَدَمَ: بۆ زیندەڤڤى  
لەمانای (هَدَمَ) دئ ۵ تَهَدَمَ الْبِنَاءُ: باڵەخانەکە

ورده ورده تێک ڤوخا ھاتەخوار ۵ تَهَدَمَ فَلَانٌ  
على فَلَانٍ غَضِبًا: ھەڵاڵکەس بەسەر ھەلەن دا  
روخا ھەمڤەشەى لێکرد ۵ تَهَدَمَ الْعَجُزُ ار  
النَّابُ: پیرەژنەکە یان ددانەکە پۆلکاو ھەوتا ۵

المهدومُ: شیرى ترشاو ماستى ترش ۵ المهدومة:  
دەگوترئ: (أَرْضٌ مَهْدُومَةٌ): زەویيەکە بارانیکی

کەمى لیبارى ۵ الھَدَامُ: ناو لى سوران و سەر  
گێژبون و ھالەتیکە لەناو دەریا دا توشى مڕۆڤ  
دەبئ ۵ الھَدَمُ: بەمفڕۆ جون ۵ دەگوترئ: (دَمَ  
هَدَمَ): خوێنەکەى بە ھێڤۆ جوو ۵ الھَدَمُ:

پیرەمێردى کەمەفت ۵ گۆرەوى و خوفى کۆن ۵  
کراسى کۆن و پێنەکراو ۵ پۆشاکى خورى  
پێنەکراو ۵ الھَدَمَةُ: ھەجبە پارە ۵ مەبلەغێک

پارە ۵ بارانى کەم ۵ ورده باران ۵ الھَدَمَةُ:  
پۆشاکى رزىو ۵ الھَدَمُ: خوێنى بەمفڕۆ جوو ۵  
ھەرشتیک بڤوخى و بکەوێتە خوار ۵ دەگوترئ:

(فَلَانٌ شَهِدَ اَهْدَمَ): پۆش و لەومڤى سالى پێشوو  
کەلەپەناو پاساردا مایبێتەوو ۵ الھَدَمُ: گێل و  
نەحمەق ۵ سەر ڤمق و خراپەکار ۵ الھَدِيمُ من

النبات: پل و پۆش سالى رابردو ۵ هَدَمَلَ الرَّجُلُ:  
پیاوکە پۆشاکەکانى خۆى دڤى ۵ الھَدَمِلُ:  
کۆن و شلەپەتە ۵ کراسى رزىوو کۆن ۵ کەسێک

توک و مۆى زۆر بئ و ھززاکاو بئ ۵ الھَدَمِلُ:  
فۆرس و گران ۵ گردى پتەو ۵ الھَدَمَلَةُ: کۆمەلە  
ئادەمیزادێک ۵ گردێکى پڤ دراو درەخت ۵  
رۆژگارى دڤرین.

هَدَنَ فُلَانٌ هُنَا: فلانكەس دامركا، راووستا،  
كوژايموه ۵ گيل و نەقام بوو.

هَدَنَ فُلَانًا: فلانكەسى كوشت ۵ فيلى لى كردو  
بەيمانى پيى دابوو نەيبرده سەر ۵ لەنيازى  
دانپە ئەو بەلئىنەى بەفلانى داوه جيى بەجىي  
بكا.

هَدَنَ الصَّبِي: منداڵەكەى ژير كردموه ۵ ناشتى  
كردموه.

هَدَنَ العَدُو: شەرى دژى دوژمن راگرت، وازى  
لەدژايمەتيكردى هينا ۵ بۆماومپەك ناگرەبەستى  
لەگەل دا كرد ۵ دەشگوتري: (هَدَنَ الحَبْرَ فُلَانًا):  
هەوالەكە فلانكەسى لەمەبەستى خۆى لادا.

هَدَنَ فُلَانٌ عَنكَ: شتێكى بچوك و كەم بايەخ  
فلانكەسى لەتۆ رازى كرد ۵ أَهْدَنَ الفَرَسُ:  
ئەسپەكە مانى گرتو غارى ئەدا ۵ أَهْنَنَ الحَيْلُ:  
ئەسپەكەى قەمدباريك كرد ۵ واى لەئەسپەكە  
كرد قەد باريك بى ۵ هَدَنَ فُلَانًا: فلانكەسى  
نارام كردموه ۵ تەمبەل و قونگرانى كرد.

هَدَنَ الصَّبِي: منداڵەكەى ژيركردموه ۵ دەشگوتري:  
(هَدَنَتِ الْمَرْأَةُ طِفْلَهَا): ئافرەتەكە منداڵەكەى  
ژيركردموه ۵ هَادَنَ فُلَانًا: ناگر بەستى لەگەل  
فلان كرد، شەرى دژ راگرت بۆ ماومپەك ۵  
إِهْدَنَ فُلَانٌ عَن عَزْمِهِ: فلانكەس وەرى دابەزى،  
خۆى رانەگرت ۵ تَهَادَنَ الْقَوْمُ: خەلكەكە  
ناشتەواييان برپار دا ۵ بان وازيان لەشەرو  
نازاوه هينا بۆ ماومپەك ۵ تَهَادَنَ الْأُمُورُ:  
كارمەكان جیگیر بوون ۵ تَهَلَّلَ الرَّجُلُ: پیاومەكە  
گيل و نەحمەق بوو ۵ الْمُهْنُنُ: گيل و نەقام ۵  
الهِدَانُ: گيل و نەقام و تەبیات وشك ۵ قونگران و  
خۆدزمهه لەشەرو نەبەردا ۵ خەو خۆش و  
تەمبەل، حمزى لەخەوى بەیانپانەو زوو ناچى

بۆ سەرئیش و كارى خۆى ۵ الْهَدَنُ: شلو و شیواو  
۵ شۆرموه بوو ۵ الْهَدْنَةُ: ناشتى دواى شەپ ۵ بان  
ماوهى دوا شەپ كەشەر رابگری و دوژمنەكان  
خۆ نامادە بكەن بۆ ناشتەوايى و مەرج دانان  
بۆپەكترى ۵ تەمبەل و خۆپارێزى ۵  
ساردبونەوهى گورو تینی پیاو لەكارێك و هیومر  
بوونەوهى عەزم و جەزمى بەهوى بیستنى  
هەوالێك ۵ الْهَيْدَانُ: گیل و نەحمەق ۵ ترسنۆك  
۵ هَدَنَ الطَّائِرُ: باندهكە قەرە قەرە قازى  
كرد ۵ هَدَنَ الشَّيْءُ: شتەكەى جۆلاند،  
وهمەركەى خست ۵ جم و جۆلى پى كرد،  
هەلى پەراند ۵ هَدَنَ فُلَانٌ الشَّيْءُ: فلانكەس  
شتەكەى لەبەرزیپههه هاوپیشتە خوار ۵  
دەشگوتري: (يُهْدِنُكَ إِلَيَّ كَذَا): وادیتە خەپالم،  
دلم بۆ ئەوه دەجی ئەو شتە وابى ۵ الْهَدْنَةُ:  
پەپوسلیمانكە ۵ گە گمى كۆتر.

هَدَى فُلَانٌ هَدًى وَهَدًى وَهَدًى: فلانكەس رینگى  
راستى گرتەبەر.

هَدَى فُلَانًا: هیدایەتى فلانكەسى دا خستیه  
سەررینگى راست.

هَدَى فُلَانًا الطَّرِيقَ: رینگى نیشانى فلان داو  
شارمەزى كرد ۵ أَهْدَى الْهَدْيَ أَوْ الْهَدِيَّ إِلَى الْحَرَمِ:  
نازەلى قوربانى برد بۆ مەككە بۆئەوهى بىكاتە  
قوربانى ۵ أَهْدَى الْهَدِيَّةَ إِلَى فُلَانٍ: دیارى بۆ  
فلانكەس نارد بەمەبەستى ریز لىگرتن و  
دۆستایەتى ۵ هَادَى فُلَانٌ فُلَانًا: هەریەك  
لەودوانە دیارپیان بۆ پەكتر نارد ۵ هَادَتِ فُلَانَةٌ  
فُلَانَةً: هەریەك لەو دوو ئافرەتە خواردنیان  
هینا بۆ شوپێنیک و لەوى خواردیان.

هادى فلان فلانًا: فلانكەس برپارى شەرومستانى  
دژى فلان دا ۵ واى لى كرد لەپوشتن دا لاره  
لار بكا ۵ هَادَنَ فُلَانٌ فُلَانًا الشَّيْءَ: فلانكەس

بهشيعر همجوى فلانى كرد ◊ هَتَى العروس الى  
 بعلمها: بوكهكەى نارد بۆ زاوا ◊ هَتَى الهدية الى  
 فلان ولە: ديارى بۆفلان نارد ◊ دهنگوترى:  
 (فلان يهدى للناس): فلانكەس زۆر ديارى  
 دهنيرئ بۆ خەلك ◊ اهتلى: رېبازى راستى  
 دۆزىهوه ◊ شارمزابوو ◊ يَهْتِي وَيَهْتِي: شارمزاى  
 دمكا رى راستى نيشان دمدا ◊ همروا بهمانا  
 ههولندان و شارمزاى كردنى خەلك بۆ رېبازى  
 راست دئ ◊ يان لەسەر رېبازى راست بهردموام  
 بوو مايهوه ◊ اهتلى فلان إمرأته: فلانكەس  
 ژنهكەى ومگرى خۆى كرد ◊ اهتلى الفرس الخيل:  
 ئەسپەكە بوو به پېشەنگى رموه ئەسپەكان ◊  
 تهادي فلان بين رجلين: پياوكمە جووه ناو شانى  
 دوكمەسەوه خۆى خستە سەرشانى دوكمەس  
 لەبەر بن هيزى ◊ تهادى القوم: خەلكەكە لەناو  
 خۆيان دا ديارپيان بۆيهكتر نارد ◊ تهادت المرأة:  
 نافرمتەكە لەرؤيشتن دا لارو لەنجەى كردو  
 كەسى لەگەل نەبوو ◊ تهدى فلان: فلانكەس  
 هەولى شارمزابوونى دا ◊ خەرىكى شارمزاى  
 كردنى خەلك بوو ◊ استهدى فلان: فلانكەس  
 هەولئ دۆزىنهوهى رىگای راستى دا ◊ استهدى  
 فلاناً: داواى لەفلان كرد رىگای راستى نيشان  
 بدا ◊ الهداء: كەسێك زۆر ديارى بنيرئ بۆ  
 خەلك ◊ الهدى: ئەو تورمكەو زمرفەى  
 ديارپيهكەى تيدا دهنيردئ ◊ المهدية:  
 دهنگوترى: (فلان على مَهْدِيته): فلانكەس لەسەر  
 حال و مزعى پېشووئ خۆيهتى ◊ الهادى:  
 ناوێكە لەناوه جوانەكانى پەرومردگار ◊  
 جاوساغ و رئ نيشاندمر ◊ الهادية: پېشەمتاى  
 هەموو شتێك ◊ عمصاو گۆچان ◊ بهردىك  
 لەناو ئاودا بن و هەندىكى دەرگەوتبن ◊  
 هاديات الخيل: پېشەمتاى رموه ئەسپ ◊ هراوى

الخيل: پېشەمتاى رمومەسپ ◊ هراوى الليل:  
 سەرمەتاى شەو ◊ هراوى الإبل: يەكەم وەجبهى  
 حوشتر كە دەرەمكەون ◊ الهداء من الرجال:  
 پياوى زمبوونى كەم عەقل و كالثام ◊ ومركنو  
 زۆرخۆرو تەمبەل ◊ الهدى: رۆزى روناك ◊  
 رېباز ◊ رىگای ناشكراو شارمزاى كەر ◊ همروا  
 ناوه بۆ پەرومردمگردن و شارمزاى كردن و  
 گەيانەندى ئادەمیزاد بەمەبەست بەشيوه  
 هيدى و هيمن ◊ الهدى: ئەو نازەنەيه بەديارى  
 دمبەردئ بۆ حەرەم بۆ قوربانى ◊ پياو ماقول و  
 ريزدارى ولات و بنەماله ◊ رئ و شوپن و رموش  
 ◊ دهنگوترى: (فلان حسن الهدى): فلانكەس  
 هەلس و گەوتى جوانه ◊ الهدية: رېبازو دابو  
 نەريت ◊ حوشترى گەورەى تەمەن پېنج سال ◊  
 هدية الأمر: لايەنى شت ◊ الهدية: بەمانا (الهدية)  
 دئ ◊ لايەن و جيهەمت و شوپن ◊ رېبازى راست  
 دهنگوترى: (ضل فلان هديته): فلانكەس  
 لەرېبازى راستى خۆى لای دا ◊ الهدية: نيازو  
 مەبەست ◊ ئەوشوینەى دمتەوئ بۆى بجى ◊  
 دهنگوترى: (ضل فلان هديته): فلانكەس رېبازى  
 راستى خۆى لى گوم بوو ◊ الهدى: پياو ماقول و  
 ريش سېى بنەماله ◊ بوك ◊ ئەو نازەنەى  
 بەديارى دمبەردئ بۆ حەرەم ◊ ديل ◊ الهديا:  
 هاوشيوه هاوشان ◊ الهدية: بوك ◊ ديارى  
 كەدۆست و خزم دەيدەن يەيهكترى ◊ لەروانگەى  
 خۆشەويستى و ريزگرتنەوه ◊ هَذَا الخيل وخوا  
 هَذَا: ئەسپەكان لەبەر ماندوبى كەوتن.

هَذَا الشئ: شتەكەى بېرپهوه بەخيىراى.

هَذَا الكلام: قەسى زۆرو پېرو پوچى كردن.

هَذَا فلاناً بلسانه: قەسى ناشيرىنى بەفلانكەس

گوت ◊ هەوايىكى ناخۆشى پىن ڤاگەيانە.

هَذِي مِنَ الْبَدَنِ: لَمْ يَمْرُ مَرْدٌ هَذَا مِنَ الْقَرَحَةِ:  
 بَرِينَكُمَا دَاوُشَا هَذَا: دَمُوتَرِي: (سِفْ  
 هَذَا: شَمَشِيرِي خَيْرًا بَرُو تِيژ هَذَا:  
 خَاكِه نَاژ، بِيَلْ.

هَذَبَ الْقَرْمُ هَذَبًا: خَلَعَهُ كَمَا كَانَ وَبَوَّغَلُو جِهَهُ  
 جَهْمِيَان زَوْر بُوو.

هَذَبَ الْمَاءُ: نَاوَمَكَا جَارِي بُوو، رَمَوَان بُوو هَذَبَ  
 الشَّيْءَ: شَتَه كَمِي بَرِيهَو، دَوولَه تِي كَرْد هَذَا  
 كَرْد لَمَشْتِي لَوَمَكِي وَبُوخْتَه كَمِي هِيَشْتَهَو.

هَذَبَ النِّخْلَةَ: دَرَخْتَه خُورْمَاكِي لَمْ بَرُوزُو پَال پَاك  
 كَرْدَمُو هَذَا: أَهْذَبَ: پَهْلَه كَرْد هَذَا: دَمُوتَرِي:  
 (أَهْذَبَ الْإِنْسَانُ فِي مَشْيِهِ): نَادَمِيَزَادَمَكَا  
 لَمْ رُويَشْتَن دَا پَهْلَه كَرْد هَذَا: أَهْذَبَتِ السَّحَابَةُ  
 مَاءَهَا: هَوَرَمَكَا بَه خَيْرِيَايِي بَارَانِي بَارَانْد هَذَا  
 هَذَبَ النِّخْلَةَ: دَارْخُورْمَاكِي لَمْ بَرُوزُو پَال پَاك  
 كَرْدَمُو.

هَذَبَ الْكَلَامَ: قَسَه كَمِي بُوخْتَه كَرْد لَمْوَشْتَانَه لَای  
 رَمَوَانبِيژَان بَه نَاشِيرِي دَادَمَنَرِي هَذَا: هَذَبَ الْكِتَابَ:  
 كَتَبْتِيَه كَمِي بُوخْتَه كَرْد لَمْوَشْتَانَه زِيَدَمَن وَ  
 بِيُويَسْت نِيْن هَذَا: هَذَبَ: صَافُو بُوخْتَه، پَالْفَتَه هَذَا  
 هَذَبَ: دَمُوتَرِي: (فَرَس هَذَبَ): نَهَسِيَكِي  
 گُورْجُو گُؤَلُو تِيژرُويَه.

هَذَا الشَّيْءُ: خَيْرًا شَتَه كَمِي بَرِي.

هَذَا الْقُرْآنُ: خَيْرًا خَيْرًا قُورَنَانَه كَمِي خُويِنْدَمُو.

هَذَا الْحَدِيثُ: هَمَرْمُودَمِي گِيْرَاپَهَو هَذَا: هَذَا الشَّيْءُ:  
 شَتَه كَمِي گُورْج بَرِيهَو هَذَا: هَذَا يَلَا: بَرَاپَهَو،  
 كُوتَايِي هَات، تَهَوَاو بُوو هَذَا: هَذَا: تِيژو بَرِنْدَه هَذَا  
 هَذَا: بَه مَانَا (هَذَا) دِي هَذَا: دَمُوتَرِي: (نَاب  
 هَذَا): كَه لَبِي بَرِنْدَه، دَدَانِي تِيژ هَذَا: هَذَا: بَرِنْدَه  
 هَذَا: رِيْگَايِر، نَاژَا بُو رُويَشْتَن هَذَا: دَمُوتَرِي: (جَمَلْ

هَذَا): حُوشْتَرِيَكِي نَاژَاپَه بُو رِيْگَا بَرِيْن هَذَا  
 الْهَنْزُ: تِيژو بَرِنْدَه.

هَذَرُ الرَّجُلِ فِي مَنْطِقِهِ: بِيَاوَه كَه قَسَه نَابَه جِي  
 گُوتَن.

هَذَرُ الْيَوْمِ هَذَا: نَهْمَرُو گَهْرَم بُوو.

هَذَرُ كَلَامُهُ: قَسَه كَانِي زُورِيَهِي هَهْلَهَو بَرُو بُوچ

بُوون هَذَا: (فَهْر هَذَا) أَهْذَرُ فِي كَلَامِهِ: لَه  
 وَتَارَمَكِي دَا، لَمْ قَسَه كَانِي دَا زُورِي هَهْلَه تِيْدَابُو  
 هَذَا: گُوتَرَاوَه (مَنْ كَرَّ أَهْذَرُ): كَه سِيَك زُور بَلِي  
 هَهْلَه دَمَكَا هَذَا: الْمِهْذَارُ: كَه سِيَك لَمْ قَسَه كَانِي زُور  
 وَشَهِي هَهْلَهَو نَابَه جِي هَمْبَن هَذَا: گُوتَرَاوَه (الْمَكْشَارُ  
 مِهْذَارُ) هَذَا: الْهَنْزُ: دَمُوتَرِي: (لَا نَذَرُو لَا أَهْذَرُ):  
 نَه كَم نَه زُور هَذَا: الْهَنْزُ: قَسَه بِيْ مَانَاو بَرُو بُوچ  
 هَذَا: الْهَنْزُ: كَه سِيَك زُور لَمْ قَسَه كَرْدَن دَا هَهْلَه بَكَا،  
 قَسَه نَابَه جِي لَمْ دَهَم بِيْتَه دَمَر هَذَا: الْهَنْزُ: بَه مَانَا  
 (الْمِهْذَارُ) دِي هَذَا: هَنْزَمَ فُلَانُ: فُلَانَكَمَس لَمْ رُويَشْتَن  
 پَهْلَه كَرْد، خَيْرًا رُويِي هَذَا: لَمْ قَسَه كَرْدَن دَا  
 پَهْلَه كَرْد هَذَا: لَمْ خُويِنْدَنَهَو دَا پَهْلَه كَرْد هَذَا  
 دَمُوتَرِي: (هَنْزَمَ الْقُرْآنُ): بَه پَهْلَه قُورَنَانِي  
 خُويِنْدَمُوو لَمْ مَانَاي وَشَهو رَسْتَهَو نَابَه تَه كَانِي  
 وَرْد نَه بِيُوَه هَذَا: هَنْزَمَ السِّيفُ: شَمَشِيرَه كَه بَرِي هَذَا  
 الْهَنْزَارُ وَالْهَنْزَارِمَةُ وَالْهَنْزَارُ: زُور بَلِي هَذَا: الْهَنْزَرَمِي:  
 شَهْرَمَنگِيژُو نَاژَاوَه جِي وَجَهَه جَهْنَاو.

هَذَفَ هَنْزَرًا: پَهْلَه كَرْد هَذَا: (فَهْر هَذَا) هَذَا: هَذَا:

نِيُومَشَهَو هَذَا: الْهَنْزُلُ: بِيَاوِي سُوَك وَجَهْسْتَه  
 بِيُوك هَذَا: نَهْسِيِي بَهْشْت دَرِيژِي زَمْعِيضُو لَوَاژ هَذَا  
 شُويِنِي نَزْمَايِي لَمْ سَارِي پَان وَبُورْدَا كَه مَرُوفْ  
 نَه گَاتَه سَمَرْلِيَوَارِي نَزْمَايِيَه كَه هَمَسْتِي بِي نَاكَا هَذَا  
 تِيرِي بِيُوك هَذَا: گَرْدُولَكَه هَذَا: بَارَانِيَك لَمْ دُورَمُو  
 بِيِينَرِي هَذَا: جُوكَه نَاوِي بِيُوك هَذَا: تَهْنَكَه هَهْوَر هَذَا  
 سَمَرْمَتَاي شَهو پَان كُوتَايِي شَهو هَذَا: هَذَا:

لەرۆیشتنی دا خَیْرا خَیْرا ههنگاوی هه‌ئینان  
به‌لام ههنگاومکانی کورت بوون.

هَڏَمَ الشَّيْءُ هَڏَمًا: خیراشته‌که‌ی بری.

هَڏَمَ الطَّعَامَ: خَیْراو به‌به‌له خواردنه‌که‌ی خوارد  
المِهْذَام: شمشیری برنده ۵ الهَڏَام: شمشیری تیز ۵  
نازاو نعترس ۵ ده‌گوتری: (سِنان هَڏام)، نوکه  
پمبیککی تیز ۵ (شفره هَڏام): کیردیککی تیزه  
خَیْرا شت ده‌برئ ۵ الهَیْڏَام: نازاو چاونه‌ترس ۵  
زور خور ۵ الهَڏَامَة و الهَڏَمَة: تیزو برنده ۵  
ده‌گوتری: (شفره هَڏامه و هَڏمه): کیردیککی تیزو  
خَیْرا بره ۵ الهَنُوم: ده‌گوتری: (سکین هَڏرم)،  
کیردیککی خَیْرا بره تیزه ۵ الهَیْڏَم: خۆش‌برو ۵  
خَیْرا ۵ گورج و گول ۵ الهَڏَاهِڏ: خۆ هه‌لکیش و  
درۆژن ۵ الهَڏَاهِڏ: ده‌گوتری: (سیف هَڏاهِڏ):  
شمشیری تیزو برنده ۵ الهَڏَاهَاڏ: به‌مانا  
(الهَڏاهِڏ) دی ۵ هَڏاه بالسیف هَڏوا: به‌شمشیر  
برپه‌وه ۵ بری.

هَڏی فلان هَڏیا و هَڏیانًا: وپینه‌ی کرد، قسه‌ی بی  
سهر و به‌ری گوتن ۵ بزپ‌گاندی ۵ ده‌شگوتری:  
(هَڏی فلان بالشئ): فلانکس له وپینه‌و  
بزپ‌گاندنه‌که‌ی دا نه‌وشته‌ی گوت.

هاڏاه: هاوبه‌شی کرد له‌ورپینه‌کردن و بزپ‌گاندن دا،  
له‌وته‌ی ناشیرین و ناشایسته‌دا ۵ ته‌اڏی القرم:  
خه‌لکه‌که هه‌ندیکیان قسه‌ی ناشیرینان  
به‌هه‌ندیکیان گوتن ۵ الهَڏَاء: وپینه‌کردن  
به‌قسه‌ی غه‌لمت و بی مانا ۵ الهَڏیان:  
تیک‌چوونی عمه‌ل به‌شیۆمه‌کی کاتی و بی  
هۆش‌بوون و مناگاهاتنه‌وه.

هَرَبَ فلان في منطقه هَرَبًا: فلانکس زوری قسه‌ی  
هه‌لمت و په‌لمت کردن ۵ هَرَات الریح:  
رشمه‌بایه‌که سارد بوو.

هَرَبَ البرد فلانًا هَرَبًا وهَرَاءَ: سهرماکه له‌سهر  
فلانکس توند بوو تاگیانی ده‌رجواند، یان  
خهریک بوو بیکوژی.

هَرَبَ فلان اللحم: فلانکس گوشته‌که‌ی باش برژاند  
باشی کولاند ۵ هَرَبِ اللحم هَرَبًا وهَرَبًا: گوشته‌که  
باش‌باش برژا ۵ هَرَبِ المال والقوم: مال و سامانه‌که  
هه‌روا خاومن ماله‌کان سهرماو گهرما له‌ناوی  
بردن ۵ اهر القوم في السراج: خه‌لکه‌که ئیواره  
سهرمایان بوو ۵ اهرًا فلانًا: فلانکس گوشت ۵  
اهرًا الهیة فلانًا: سهرما له‌سهر فلانکس توند  
بوو تاگوشتی یان خهریک بوو بیکوژی ۵ اهرًا  
الکلام وفيه: زوری قسه‌کردو قسه‌کانی  
مبه‌ستیان نه‌پیکا.

اهر اللحم: گوشته‌که‌ی زور کولاند زوری برژاند ۵  
هرًا اللحم: گوشته‌که‌ی زور کولاند ۵ قَهْرًا اللحم:  
گوشته‌که زور کولی تاواى لى هات له‌ئیسقانه‌که  
که‌وته خوار ۵ قَهْرَات الماشية: نازه‌له‌کان به‌سهر  
فه‌وتان و له‌ناو‌چون ۵ الهُراء: ناخاوتنی بی  
سهر و به‌ره، هه‌لمت و پر و پوچ ۵ ده‌گوتری:  
(رجل هُراء): پیاویکه قسه‌کانی هه‌چیان به‌سهر  
هه‌چه‌وه نییه ۵ الهُراء: نه‌مامی دره‌ختی خورما  
۵ الهُراء: به‌مانا (اهُراء) دی ۵ الهُراء: نافرمتیک  
ناخاوتنه‌کانی بی سهر و به‌ربن ۵ الهَری:  
گوشتی چاک و باش گولاو ناماده‌گراو بو  
خواردن به‌جوړیک نه‌ومنده کوئین‌لرابی  
ئیسقانی به‌ردابی ۵ الهَریئة: نه‌وکاته‌ی سهرما  
له‌خه‌لک و مال و سامان ده‌داو زیانیان بی  
ده‌گه‌یه‌نی.

هَرَبَ هَرَبًا وهَرَبًا: هه‌لات، رای کرد.

هَرَبَ دَمَه زور ترسا.

هَرْبَ نَصَفَ الرَّتَدِ فِي الْأَرْضِ: نِيَمُو سِينَكِهَكه  
بهمزوی دا رُوجوو.

هَرْبَ فُلَانٌ هَرْبًا: فُلَانَكَمَس پیر بوو ۵ اهَرْبَ فُلَانٌ:  
فُلَانَكَمَس پهلهی کرد له رُویشتن دا، رُوی  
بمترسوه.

اهَرْبَ فِي الْأَرْضِ: دُوور كهوتمهوه ۵ اهَرْبَ فِي الرَّأْيِ:  
چوو هَوَلایِ راو بُوچوونهكهوه ۵ دهشگوترئ:  
(جاء فُلَانٌ مُهْرَبًا): فُلَان هات زُور سوربوو لهسمر  
كارمهكه ۵ اهَرْبَ: پهلهی گرد ۵ بهگورجی رُوی  
۵ اهَرَّتِ الرِّيحُ مَاعْلَى وَجْهِ الْأَرْضِ: رمشهبايهكه  
چی لهسمر روی زموی بوو رای دا ۵ اهَرْبَ فُلَانًا:  
فُلَانَكَمَسی ناچارگرد هئئ ۵ رایكا ۵ هَرْبَ فُلَانًا:  
وای لئگرد هئئ، بقاچینئ، رایكا ۵ هَرْبَ  
الْبِطْطَاعَةِ الْمَنْعُوعَةِ: مائه قاچاخهكهی  
لهولاتیكهوه برده ولاتیکی تر، بهقاچاغی  
داخلی کرد ۵ الْمُهْرَبُ: مالمال، داریكه ومرزیزو  
كشتیار زموی كئندراوی بی تهخت دهكمن ۵  
الْمُهْرَبُ: ههلاتن ۵ پمناو شوینی خولئجهشاردان  
۵ دهگوترئ: (فُلَانٌ مُهْرَبٌ لَنَا): فُلَانَكَمَس پهناي  
نیممیه ۵ الْمُهْرَبُ: قاچاغی كههتاوانی كالا ئمو  
دیوگردن و ئهمدیوگردن ئهمنجام دمدا ۵ هَرْجَ  
الْعَمَلِ: ئیشهكهی بهنارئك و بیکی ئهمنجام دا ۵  
هَرْجَ: رُویشت بهرُویشتنیکی وا نهگاته  
ئهندازی غاردان ۵ الِهْرِجُ: پیاوی نایینی  
زمردهشتی كهسمرپمرشتی ناتمشگده دهكا ۵  
وشكه فارسیمو كراوه بهعمرمبی ۵ الِهْرِجِي:  
جُورَه رُویشتنیكه لارو لهنجهی تئدایه ۵  
رُویشتنی حوشترو نازهل و ولاخی تر كاتن  
لهسمر لا دمروا ۵ الِهْرِجُ: سوكو گورج و گُول ۵  
دزی گورج و گُول گورگی گورج و گُول.

هَرْبَ الشَّيْءِ: شتهكهی درِی بُوئهوهی فراوان بی ۵  
دهگوترئ: (هَرْبَتُ ثَوْبَةٍ): كراسهكهی دادری  
بُوئهوهی فراوان بی.

هَرْبَ شِدْقُهُ: لاشهویلهی راکئشا بُولای گویچكهی.  
هَرْبَ فُلَانًا بِالرَّمَحِ: بهشمشیر لهفُلَانی دا ۵  
دهگوترئ: (هَرْبَتُ عِرْضَةٍ): تانهی لهناموسی دا  
لهكهداری گرد.

هَرْبَتُ اللَّحْمِ: گُوشتهكهی باش كولاند ۵ (فهر  
هریت).

هَرْبَتُ الرَّجُلِ وَغَيْرُهُ: هَرْبَتًا: پیاومهكه شهویلهی پان بوو  
۵ اهَرَّتِ اللَّحْمُ: گُوشتهكهی چاك كولاند ۵ هَرْبَتُ  
شِدْقُهُ: شهویلهی فراوان كرد، لیکی كئشایمهوه ۵  
تهارت: دممی كردهومو زُوری قسهكرد ۵ الهْرِيت  
(ثوب هریت): كراسیکی دراوو ونجر ونجر  
كراوه ۵ (عِرض هریت): ناموسی تانه لئدراو ۵  
(رجل هریت): پیاویكه نهئینی بُو ناپارئیزئو  
قسهی ناشیرین و نهشیاو دهكا.

الِهَرْكَمَةُ: شیر ۵ سمري لوت ۵ رهشایی نیوان كهئبی  
سگ.

هَرْجَ فِي الْحَدِيثِ هَرْجًا: درِئزمی بهمقسهگردنهكه داو  
قسهی تئكهل و پئكهل كردن.

هَرْجَ الْقَوْمِ: خهلكهكه كهوتنه ناو نازاومو ناشوبو  
كوشتن و بگرمو بهردممهوه.

هَرْجَ الْفَرَسِ: ئهسپهكه بهگورجی بازی هاویشت.

هَرْجَ الرَّجُلِ فِي الْأَمْرِ: پیاومهكه لهكارمهكا كهوته  
شك و گومانهمو بهروای بهواقیعهكه نهكرد.

هَرْجَ الْبَابِ: دمرگاكهی بهكراومبی چی هیشت.

هَرْجَ النَّوْمِ: زُور نوست.

هَرْجَ الْبَعْرِ وَغَيْرُهُ: حوشرمهكه لهبمر زُوری گمرما  
یان باری قورس چاوی لئل و پئل بوون ۵

دمشگوترئ: (هَرَجَ الرجلُ): پیاومه که چاوی  
لئیل و پئیل بوون له بمر زوری گهرما یان زور  
رؤیشتن ۵ أَهْرَجَ الرجلُ: پیاومه که حوشرمه که  
بههوی گهرمای زور یان باری گران چاوی لئیل و  
پئیل بوون ۵ أَهْرَجَ السبعُ ونحوه: به گهرمای  
نیومرؤ حوشرمه که تاودا تا چاوی لئیل و پئیل  
بوون ۵ هَرَجٌ: ههراو هۆریای بهرپاگردو کیشه و  
نیزاعی نایه وه.

هَرَجٌ بالأسد: ههراو له شیرمه که کرد ههلهله لی  
کیشا بۆنه وهی دمری بکا ۵ هَرَجَ السبعُ:  
به گهرمای نیومرؤ حوشرمه که تاودا تا چاوی  
لئیل و پئیل بوون ۵ هَرَجُ الحمرُ فلاتاً: عمرقه که  
فلانکهمسی سهرخوش کرد، هاواری کرد  
بیکهن، حال و وزعی شیواند ۵ اِنْهَرَجَ فلان من  
الحمر: پیاومه که له ناکامی عمرق خواردنه وهدا  
هیزو توانای نه ماو که وته لاره لارو گۆده گۆد  
۵ اِسْتَهْرَجَ الراي لفلان: راو بۆچونی بۆ  
فلانکهمس به هیزو فراوان بوو ۵ اَلْهَرَجُ:  
پرپواگه مندماکارو زمانلوس بۆ بانگه شه و  
پیاهه لندان و بلا و کردنه وهی شتی پرپو پوج ۵  
کەسێک بەهەسە سەپرو هەلوێستی تایبەتی و  
لاسابی کردنه وه خه لک و مپیکه نین بینئ ۵  
الْهَرَجُ: زۆرینه ی شت ۵ فیتنه و ناشوب و  
تیکچرژان ۵ گهرمه ی شمرو زوری کوژراو ۵ زبه  
خه ون، خه ونی پرپو پوج ۵ الهَرَجُ: دپاو شهقبوو  
۵ زمبون له ههرشتیک بیئ ۵ الهَرَجَةُ: کهوانی  
نهرم ۵ الهَرَجَةُ: کۆمه ئیک خه لک که بهقهسی  
درؤو پرپواگه منده شت هه لدمه کیشن و بانگه شه ی  
بۆدمکه ن ۵ هَرَجَل فلان هَرَجَلَه وهرجالاً: فلانکهمس  
رؤیشتنه که ی تیکه ل و بیکه ل بوو هه مندیکی  
گورگه لوقه و هه مندیکی ناسبی بوو ۵ هَرَجَلٌ فی  
أعماله: نیشه که ی ریک و بیک نه بوو ته مرتیب و

نهمزی تیدانه بوو ۵ الهَرَجُلُ: ههنگاو دریز ۵  
الهَرَجُلُ: مروقی دریز ۵ حوشری گه ورمو  
زبه للاح.

هَرَدَ الناسُ هَرَدًا: خه لکه که تیکه لاو بوون تیک  
چرژان.

هَرَدَ الثوبُ: کراسه که ی درپ، ونجری ونجری کرد ۵  
به رومکی و مرس رمنگی کرد.

هَرَدَ اللحمُ: گۆشته که ی زور کولاند.

هَرَدَ العَرَضُ: تانه ی له ناموسی دا.

هَرَدَ اللَّحْمُ هَرَدًا: گۆشته که هه لومری، رزی.

هَرَدَ شِدْقُهُ: شه ویله ی بان و فراوان بوو ۵ هَرَدَ فلان:

فلانکهمس بۆشاک ی رمنگراو به و مرس بۆشی ۵  
هَرَدَ اللَّحْمُ أَوِ الثوبُ: گۆشته که ی زور کولاند یان  
کراسه که ی زور درپ ۵ ونجری ونجری کرد ۵  
دمشگوترئ، (هَرَدَ الثوبُ): کراسه که ی به رمنگی  
ومرس رمنگ کرد ۵ الهَرَدُ: نوعامه ۵ پیاوی  
خوئیری ۵ الهَرَدُ: گیا کوپرکوم ۵ الهَرَدِي: شتی  
رمنگ کراو به رمنگی و مرس ۵ هَرَدَبُ: بازیک  
گهرمه ی هاویشت ۵ الهَرَدَبُ: ترسنۆک و که ته و  
بی عهقل ۵ الهَرَدَبَةُ: به مانا (الهَرَدَبُ) دئ ۵  
پیاوی که ته ی زبه للاحی دریزو جهتاو ل ۵  
پیره مپرد.

هَرَّ هَرًا: بۆله ترئ ی هه لومریوی خوارد.

هَرَّ الشوكُ: چقله که وشک بوو هیج ته رایی تیدا

نهما ۵ به جۆریک له و مری خۆر خۆی لی بوارد  
نهمیخوارد.

هَرَّ سَلْعُهُ: سکی چوو تا گیانی دمرچوو.

هَرَّ النَّوَاءُ سَلْعُهُ: دهرمانه که سکی رهمان کرد.

هَرَّ القوسُ هَرِيرًا: که وانه که دمنگی لی هات.

هَرُ فُلانٌ فِي رَجِه السَّائِلِ هَرًا: فَلَانَكَمَس بِهَرُو گِرْزِي  
سَوَالَكَمَرْمَكِي بِهَرِي كَرْد لِيي تَوْرَه بُوو.

هَرُ الْكَلْبُ: سَهْگَهْگَه لَوْرانْدِي، وَرِي دَمَمِي  
دَاهِچَرِي وَگَه لَبِي دَمَرخَسْتَن.

هَرُ آيِه: وَرِي بِهَرِي لَوْرانْدَن هَر عَمَقَمَقِي بُوو.

هَرُ النَّاسُ فُلانًا: خَه لَك لاي فُلانِيان بِي ناخَوَش  
بُوو، حَزَنِيان لَه چارَمِي نَه بُوو.

هَرُ الْبَرْدُ الْكَلْبُ: سَهْرما وای لَه سَهْگَهْگَه كَرْد  
بَلَوْرِيَنِي.

هَرُ الشَّيْءُ: شَتَهْگَهِي ناخَوَش وَيَسْت.

هَرُ فُلانٌ هَرًا: فَلَانَكَمَس رَهوشْتِي نَاشِيرِيَن بُوو  
هُرْتُ الْإِبِلُ: حَوْشَتَرْمَكَه تَوْشِي نَه خَوَشِي  
هَه وَكَرْدَنِي نِيَوان بِيَسْتَو گُوشْت بُووه  
فُلانُ الْغَنَمُ: فَلَانَكَمَس مَهْرُو بَزَنَهْگَانِي بَرْدَنَه  
سَهْرناو  
أَهْرُ الْبَرْدُ الْكَلْبُ: سَهْرما سَهْگَهْگَهِي  
هِيْناوْمَتَه وَرِيَن  
لَه بَهْنَد دا هَاتُووه دَهْلِي: (شَرُّ  
أَهْرُ ذَاناب). نَهْم بَهْنَدَه بُوُ حَالَمَتِيْكَ دَمْگَوْتَرِي  
كَه تارْمايِي شَهْرُو نَهْگَهْمَتِي لَهْناَسُووه  
دَمْرَهْگَوْتَبِي  
هَارَه: بَهْرُويا تَهْقِيْبَهْووه لِيي تَوْرَه  
بُوو، بِيْتِيْدا هَه لَساخِي  
هَالْهَرَا: دَمْرَدِيْكَه تَوْشِي  
حَوْشَتَر دَمْبِي وَمَكُووه هَاوَسان دَمْگَهْوِيْتَه نِيَوان  
بِيَسْتَو گُوشْتَبِيْهْووه  
دَمْرَدِيْكَه تَوْشِي حَوْشَتَر  
دَمْبِي گَوْهَرِي بِي دَمْگَرِي دَمْتَوِيْئِي  
هَالْهَرُ: هَرِيْشِلَه  
لِيْخَوِيْئِي مَهْرُو بَزَن  
هَالْهَرُ: شِيْر كَه  
دَمْنِگِي رُوْشْتَنِي دِي  
ناوو شِيْرِي زُوْر  
هَالْهَرَا:  
سَهْگَه كَه كَه لَبَهْگَانِي دَمْرَدَهْخاو دَهْم دَمْكَاتَهْووه  
بِي عَهْقَل وَكَالْهَام هَالْهَرَا: دُو نَهْسْتِيْرَهَن  
يَهْگِيان ناوِي (النَّسْرُ الرَّاقِع) هَه نَهْوِي تَرِيان ناوِي  
(قَلْبُ الْعَقْرَب) هَه، دَهْلِيْن كَه هَه لَاتَنِي نَهْوان  
كَهْوَتَه بَهْرَشَه دُونِيَا زُوْر سارْد دَمْبِي  
هَالْهَرُو:  
نَهْو بُوْلَه تَرِي وَدَمْنَكَه مِيُوْژانَهْيَه كَه لَهْمِيْشُووه

تَرِي دَمْگَهْوَنَه خَوَار هَالْهَرِيْ: وَهْرِي سَهْگَه  
بَهْلَوْرَهْمُو هَرْوَسْگَه هَالْهَرِيْ: بِي ناخَوَش بُوون  
گِرْزِي وَمُونِي دَمْگَوْتَرِي: (أَجْدُ فِي وَجْهِيْ  
هَرِيْرَه): لَهْدَهْمُو چاَوِي دا گِرْزِيْهَك دَمْبِيْنَم  
هَرُوْدُ الْحَيَوَانُ: نازَه لَهْگَه مَنْدارَبُووه  
تَهْرُوْدُ مَن  
الْجَرْعُ: لَهْبِرْسا مَرْد.

هَرَسِي الشَّيْءُ هَرَسًا: شَتَهْگَهِي كُوتَا  
شَتَهْگَهِي بَهْسْتاوْت  
زُوْرِي كُوتَا.

هَرَسِي الطَّعَامُ: بَهْخِيْرايِي وَبَهْلَه بَهْل خَوَارْدَنَهْگَهِي  
خَوَارْد.

هَرَسِي الرَّجُلُ هَرَسًا: بِيَاوَهْگَه نَهْوَسَن وَزُوْر خُوْر  
بُوو  
بَهْنَهْيَنِي نَانِي خَوَارْد هَالْهَرَا: حَوْشَتَرِي  
زُوْر خُوْر  
حَوْشَتَرِي كَهْتَهْو زَهْبَهْلَاح  
بِيَاوِيْكَ  
لَهْمَهْووه شَهْو رَهْمُو نَهْتَرَسِي  
هَاوَهَن وَسَنْدُوْل  
كَهْمَشْتِيان تِيْدا دَمْگَوْتَرِي  
بَهْرَدِيْكَه حَهْوَزِيْكَ  
لَاكِيْشَمِي لِي هَه لَهْمَكَه نَدَرِي بُوُ دَمَسْتَنُوِيْژ  
گِرْتَن وَشَتِي وَا  
نَهْو كُوتَكَه دَارَمِي گَهْمَهْو  
چَهْلَتُوك وَشَتِي وَاي بِي دَمْگَوْتَرِي هَالْهَرَا:  
دَرْمَخْتِيْكَ گَهْوَرْمِيَه لَهْبِيْري (الْقَرْنِيَه) يَه  
لَهْوَلَاتِي مِيْصَرُو حَهْبَهْشَهْو سَهْنِيْغال دَهْرُوِي،  
تَوْنِيْكَلِي سِيْي يان خَاگِيْه  
لَهْوَلَاتِي سُوْدان بِيِي  
دَمْگَوْتَرِي: (الْحَزَامِي) هَالْهَرَا: دُوْژْمَن شَكِيْن  
دَمْگَوْتَرِي: (بَنَر فُلان ذُو هَرَاْسَه)، خَاوَهْنِي نَهْرَدُو  
نَغِيْن وَدَمَسَهْلَاتَن دُوْژْمَن تارُو مارْدَمَكَهَن  
هَالْهَرَا: نَهْوَكَهْسَهِي كَهْشَكَه دَرُوسْت دَمْگا  
هَهْرِيْسَه لِي دَمْنِي هَهْرِيْسَه فَرُوش  
نَهْوَسَن وَزُوْر خُوْر هَالْهَرَا: هَرِيْشِلَه هَالْهَرَا: بَهْمَانَا  
(الْهَرَاْسُ) دِي بَهْمَانَا (الْهَرَاْسُ) دِي هَهْرُوَا بَهْمَانَا  
بُوْشاگِي رَزِيْوُو بِي كَه لَك دِي هَالْهَرَا: گَهْمَه  
كُوتَاو بِيْش نَهْوَمِي بَكُوْلِيْئَنْدَرِي هَالْهَرِيْسَه:  
كَهْشَكَه، كِيْشْتِي هَهْرِيْسَه گَهْمَه كُوتَاو گُوشْتِي  
زُوْرِي تِي دَمْگَرِي جُوْرَه حَهْلَوَاهِي كَه لَهْناَرْدُو



هَرَطَ عَرَضَ أَخِيهِ: تانەو تەشەری لەناموس و کەسایەتی براکەى دا.

هَرَطَ الرَّجُلُ هَرَطًا: فەلانکەس گۆشتى شل بوو، داچۆرا دواى ئەوێ گۆشتى توندو پتەو بوو، جاشل بوونى گۆشتەکەى بەهۆى بەخۆشى یان ترسو بێمەوێ بى ٥ تەهارط الحسان: دوکەسە بەکێشە هاتووێکە جێنویان بەپەک دا ٥ الهَرَط: گۆشتى گزو شل و لێنج کەوێکەو چلەم وابى ٥ گۆشتیێک کە کوێنێندرا وردو هارپبى ٥ الهَرَط: گۆشتى گزو لاوازی لێنج وەکوو چلەم ٥ نازەلى گەورەو کەتە ٥ پیاوی دەوڵەمەند ٥ الهَرَطَةُ: گێل و ئەحمەق و ترسنۆک ٥ الهَرَطُ: نەرم و لێنج ٥ الهَرَطَالُ: پیاوی درێزى جەستە گەورەو کەتە ٥ الهَرَطَانُ: رومکى شۆفان ٥ خەرتەلە.

هَرَعَ الدَّمُ هَرَعًا: خۆینەکە رزا ٥ پەوان بوو.

هَرَعَ فُلَانٌ، فەلانکەس بەخێرایى رۆیى.

هَرَعَ الصَّبِيُّ: مەندالەکە خێرا گریا ٥ (فەر هَرَع وەى هَرَعَة): یان بازى دا ٥ هورن دەرەمۆ: (وجاءه قومه يهرعون اليه) ٥ اهرع الرجل: پیاوێکە بەپەشۆکاوى رۆیى یان بازى دا ٥ اهرع القوم الرماح: خەلکەکە رەبەکانیان بەرز کردنەوێ رۆشتن بۆ بەرەنگارى ٥ اهرع الرجل: پیاوێکە بەشل و شێواوى رۆیى ٥ پیاوێکە لەرەقا یان لەترسا یان بەهۆى لەرزو تاوێ کەوتە لەرزین ٥ کالفام و عەقل سوک بوو ٥ هَرَعَ القوم رماحهم وبها: خەلکەکە رەبەکانیان بەرز کردەوێ بەرەو دۆژمەن رۆشتن ٥ اهرع والمودة: کەمانەکەى شکاند ٥ یان شوپکە دارەکەى شکاند ٥ تهرع الرماح: خەلکەکە رەب بەدمەستەوێ هاتن ٥ المهرع: سوور بوو لەسەر شت ٥ المهرع: کەسێک لەناکامى هێلاکى و ماندویتی

رۆن و شەکر دروست دەکړى ٥ (أرض هريسة): خاك و ولاتیکە درەختى هەراسى زۆر لى برۆی.

هَرَشَ الدَّمُ هَرَشًا: رۆژگار ناخۆش و بېچۆرتەم بوو ٥ هَرَشَ الكلبُ الكلبَ والمودة: سەگەکە شەرە سەگى کرد لەگەڵ سەگەکەى تر ٥ هَرَشَ الرجلُ بعض الكلاب على بعض: پیاوێکە هەندى لەسەگەکانى بەردایە هەندىکى تریان (شەرە سەگى پێکردن) هەلێنان بۆ شەرکردن ٥ هَرَشَ فُلَانٌ هَرَشًا: فەلانکەس رەمۆشتى ناشرین بوو ٥ هَرَشَ بين الناس: فیتنەو ناوێبى خستە ناو خەلکەوێ ٥ اهترشت الكلاب أو الديكة أو غيرها: سەگەکان شەرپان بوو ٥ تەهارشت الكلاب: بەمانا ٥ اهترشت (تەدئ) ٥ دەرەگوترى: (تەهارش القرم): خەلکەکە بوو بەشەرپو هەرایان ٥ تهرش الغيم: هەورەکە لاچوو بوو بە هەساو ٥ مهارش: دەرەگوترى: (فرس مهارش): ئەسپێکى گورج و گۆل و سەرنەرمە ٥ الهَرَشُ: مەروڤى گێلى و شک تەببات ٥ هَرَشَفَ الشيءُ: شتەکە و شک بوو ٥ هَرَشَفَ: کەم کەم ناوێکەى خوار دەوێ ٥ الهَرَشَفَةُ: پارچە پەرۆپەکە ناوێ بى و شک دەکړیتەوێ ٥ لېقه و پەرۆى ناو فووتوێ مەرمکەب کەوشک دەبیتەوێ ٥ الهَرَشُمُ: بەردى نەرم ٥ کێو و شاخى هەلۆل و کونکون ٥ کەزى بچکۆلەى ناودار ٥ الهَرَشَن: شەوێلە پان.

هَرَشَى هَرَمًا: گروپێى وێشکى توشبوو ٥ هَرَشَى جەستەى بە گروپێى داوێشا ٥ الهَرِيشَةُ: زەلکاو ٥ الهَرِيشُ: گروپێى وێشک لەجەستەدا.

هَرَشَى الثوبُ: فوماشەکەى وێجەر وێجەر کرد.

هَرَطَ غِي الكَلَامَ هَرَطًا: قەسەى تێکەلاو کردن و زۆرى شتى بى کەلک و پەر و پوچ هەلپشت.

بمَرئ ۵ الهَرْأُ: رُویشتن به شیووی پمَشوْکاوی و  
خَیرایی ۵ خَیرا لیخوْپَین ۵ خَیرا بازدان ۵  
الهَیرِیَاعُ: گه لای و مریو به هووی رمشه باوه ۵  
الهَیرِیَعُ: درختوْکهی لقو پوْپ باریک و بچوک ۵  
الهَیرِیَعُ: ترسنوْک و لاوازو بی خَیر ۵ بای خَیرا  
رُوو تمپو تُوْز بهرپاکمر ۵ نافرمتی قیژه  
قیژکمر و جریبن و گورج ۵ الهَیرِیَعَةُ: شمشال و  
بلوئیری شوان ۵ خَیوی بیابان.

هَرْفَ الرَّجُلُ هَرْفًا: پیاومکه چه نهی دا قسمی  
ورپَینه و بی مانای کردن ۵ دمگوترئ: (فلان  
يَهْرِفُ بما لا يعرفه): فلانکس نازانی چی دهئی.

هَرْفَ بفلان: زیاد له حهد مه دحی فلانی کرد زور  
زیده رُویی کرد له موصفو پَیداهه لگوتن دا.

هَرْفَ السَّيْعُ: درپندمه گوی قولاخ دینگه که بوو  
۵ هَرْفَتَ الرِّيحُ فلاتًا: رَمشه بایه که فلانکسی  
سوک کرد وای لی کرد خَیرا برِوا ۵ أَهْرَفَ  
الرَّجُلُ: پیاومکه مال و سامانی زیادی کرد ۵  
أَهْرَفَتِ النَّخْلَةُ: دارخورماکه زوو میومکه ی بی  
گه یانند ۵ الهَرْفُ: همرشتیک زوو بی بگا  
له میومو شتی وا.

هَرْقَ الماءُ وغمه هَرْقًا: ناومکه ی هه لَرْژانده ناوی ۵  
أَهْرَقَ الماءُ: ناومکه ی رِشت ۵ هَرْقُ: دمگوترئ:  
(هَرْقَ عَلَى جَمْرِكَ): ناو برپُژینه به سمر  
ناگرمکهت دا واته پشو درپُژبه و خوْپاگره  
له سمر کارمساته که ۵ تَهَارِقَ القَوْمُ: خه لکه که  
شهره ناویان کرد ۵ ناویان به سمریه که دا کرد ۵  
شهریان کردو خوئنی یه کرتیان رشت ۵ إَهْرَقَ  
الماءُ أَر الدم: ناومکه جاری بوو، رهوان بوو ۵  
المُهْرَقُ: په رمی سبی که له سمری دهنووسرئ ۵  
پارچه چندراوئیکه له ناوری شمی سبی صه مفی  
تن هه لده سوورئ و سفت و لوس دمکرائ و نه مجار

له سمری دهنووسرئ ۵ نامیریکه له شووشه و  
شتی وا پوْشاک ی سفت و لوس دمکرائ ۵  
سارای روتنه و سوتهمه پوْ ۵ کاغهمزی سفت و  
لوسی سمخ لی دراو که له یواری چاپه مهنی دا  
به کاردئ ۵ المَهْرَقان: دهرپایه که سمررئژ دمکاو  
شه پوْل دهاوئ ۵ نهوشوئنه ی ناوی دهرپای لی  
دهرپُژته ناوچال و چوئی دمورو بهری ۵ المَهْرَقان:  
به مانا (المَهْرَقان) دئ ۵ الهَرْقُ: پوْشاک و قوماشی  
پزیزوو کون ۵ الهَرْقُلُ: بیژنگ ۵ (ثياب هَرْقَلِيَّة):  
پوْشاک رزیو ۵ هَرْقُل و هَرْقُل: ناوی مه لیکی  
رُومه ۵ هَرْكُل الرَّجُلُ: پیاومکه به لارو له منجه  
پوْیی و به حال پئی له زموی دنهاو هیواش  
ههنگاوی هه لندینایه وه ۵ الهَرَاکُلُ: پیاوی که ته و  
زه لام، یان ناژده لی گهوره و جهسته زمه لاج ۵  
الهَرَاکِلَةُ: شوئنی کُوبونه و می شه پوله کانی ناو ۵  
سه گی ناوی ۵ گیانله بهری دهرپایی گهوره و  
زمه لاج ۵ ماسی زور زل ۵ الهَرَکِلَةُ و الهَرَکِلَةُ:  
جهسته جوان و شوْخ و شهنک ۵ الهَرَکُولَةُ من  
النساء: نافرمتی که مه ل پان و زل ۵ یان نافرمتی  
جوان ۵ هَرْيَلُ: گورگه لوقهی کرد ۵ به  
نهرمه غار رُویشت ۵ الهَرْلُ: کُوله به سه، مندالی  
ژن له میردیک ی تری ۵ هَرْمَتِ الإِبِلُ هَرْمًا:  
حوشتره که دره ختی ههرمی خوارد.

هَرَمَ الرَّجُلُ: پیاومکه ته مهنی درپُژ بوو گه بیشته  
حاله تی که نه مفتی بیر بوو زمعیفو لاواز بوو ۵  
أَهْرَمَ الدهرُ فلاتًا: رُوْژگار فلانی که نه مفت و لاواز  
کرد ۵ هَرَمَ الدهرُ فلاتًا: رُوْژگار فلانی که نه مفت و  
زبون کرد ۵ هَرَمَ فلان اللحمُ: فلانکس  
گوشته که ی پارچه پارچه کرد ۵ کوتکوتی کرد  
۵ هَرَمَ الامرُ: کارمکه ی به گرنگو گهوره نشان  
دا زیاد له حقه ی دایه و زیده پوْیی کرد له موصف  
دانی دا ۵ هَرَمَ البنساء: باله خانه که ی له سمر

شیوهی همرم بینا کرد ◊ تَهَارَمَ فلان: فلانکس  
 خوی به پیرو کهنفت دانا ولسی وانمبوو ◊  
 الهَرَم: جوره بهرمداریکی ترشو کهمی سویری  
 همیه ◊ الهَرَم: پالنه خانه یه کی گه وره و فراوانه  
 یه کنی لمغیره و نه گانی میصر بنیاتی ناوه،  
 له بهردی گه وره و راسته و پاسته کراو بنیات  
 نراوه، بویه دروستی کردووه که مرد تییدا  
 بنیژری زور به یان بناغه که یان جوار دیواری  
 شیوه سئ سوچه، نه م دیوارانه بو حهوا  
 بهر زبونونه و وده وردموئیک هاتوونه و تا  
 له ناکاما سهری دیوار مکان گمیشتونهمیه ک و  
 بوونه یه ک سوچی تیزو سهری ههرمه که ی  
 پیک هیئاوه ◊ الهَرَم المَرَج: جوره ههرمه یکه  
 دیوار مکانی له سه کوی یه ک له سهریه ک پیک  
 دی ◊ ههرمی (سقارة المدرج): کوئترین بینای  
 گه وره و بهر زو فراوانه له میژوو دا که به بهرد  
 دروست کرابی ◊ الهَرَم: پیری کهنفت: که بگاته  
 تهمه نی رمزیلی و زه لیلی ◊ عه قَل ◊ نه فس ◊  
 دمگوتری: (لا أدري م یولع هَرَمک؟): نازانم  
 نه فست عاشقی چی بووه؟ ◊ رای په سه ندو  
 به نه زمون ◊ پیاله ی کهل بوو ◊ قاپو زهر فیک  
 کهل تیکه و ت بی ◊ الهَرَمی: داری وشک،  
 قه لاشکمری ◊ الهَرَمَان: عه قَل و ناومز ◊ رای  
 په سه ند ◊ الهَرَمَة: دوامندالی پیره میردو  
 پیرمژن ◊ پیچه وانه ی نو به ره ◊ الهَرَمَة: دیکه  
 شیر ◊ الهَرَم: نافرمتی به دخوو ره وشت  
 ناشیرین ◊ هَرَمَز الرجل: هسه ی به نه سپایی گرد  
 به جوری که هاوه له که ی گوئی لینه بی ◊ پیاو مکه  
 پاروی له دمی دا هیئاو بردو قوتی نه دا ◊  
 هَرَمَز: وشه یه کی فارسییه کراوه به عهرمی ◊  
 له لای فارسه کان ناوی خودایه گیانه ◊ ناوی  
 نه ستیری موشته ریبه ◊ ناوی په کی که

له پاشا کانیان سالی (۲۷۲ زی) مردووه ◊ عهرمب  
 وشه ی (الهرمز و الهارمز و الهرمزات) یان داناوه بو  
 شاهه نشای فارس ◊ هَرَمَس الرجل: پیاو مکه روی  
 گرژ بوو ◊ هَرَمَس الناس: خه لکه که و روزان و  
 که و تنه ته حا ته حا و هاتوو چو ◊ الهَرَمِس:  
 شیر ی نازاو به هه لمت و په لامر دهری مروقه ◊  
 الهَرَمَس: به مانا (الهرامس) دی ◊ بیجوی پلنگ ◊  
 الهَرَمُوس: راهه سه ندو سوور بوو له سهر  
 هه لوئستی خوی ◊ الهَرَمِیَة: میینه ی دوراچه:  
 جوره بالندمییه که و مکوو کهو ◊ هَرَمَط الرجل  
 عرض فلان: پیاو مکه تانه و تهمه سهری له ناموس و  
 که سایه تی فلانکس دا ◊ اِهَرَمَع الرجل: پیاو مکه  
 له رویشان دا په له ی کرد ◊ خیرا روئی ◊ خیرا  
 گریا، زوو فرمیسی هاتنه خوار ◊ اِهَرَمَع فی  
 منطقة وحیدیه: زور روچوووه ناو قسه وه ◊ اِهَرَمَع  
 الیه: خوی به گرینوئیک خسته بهر جاو ◊ گریانی  
 هیئا یه خوی ◊ هَرَمَلَت العجوز: پیریژنه که زور  
 چوووه ساله وه و کهنفت بوو ◊ هَرَمَلَت الیر:  
 کوئکی حوشرمه که هه لومری، روتایه وه ◊ هَرَمَل  
 الرجل الشَّعَر: پیاو مکه موومکانی هه لگیشان،  
 برینی ◊ هَرَمَل الرجل: موی پیاو مکه ی موکیش  
 کردن، مووه کانی هه لکه نندن ◊ هَرَمَل عَمَلَه:  
 کردمو مکه ی پوچ کردموه ◊ الهَرَمِل: حوشری  
 پیر ◊ نافرمتی جهسته ناپیک و پیک و شیرپو ◊  
 الهَرَمُول: پارچه مو: توبه له مو به سهرموه  
 بمینیته وه ◊ الهَرَمُون: هورمون: مادمییه که بری  
 غوده له خوئین دا دهری دمدهن جهسته  
 به هوییه وه هه ستیار دمی و نیشتانی زیاد دمکا ◊  
 بونمونه هورمونی جوته گون ◊ هَرَمَف الرجل:  
 پیاو مکه پیکه نی به هیواشی ◊ هَرَمَفَت المرأة:  
 نافرمته که به هیواشی گریاو به نه سپایی قسه ی  
 کرد ◊ هَرَمَر الشَّیْن: شته که دمنگی پیدا کرد

هَرْجُ بِالْشَيْنِ رَمَنَ: گالتهی بهشته که کرد، گالتهی  
 لهشته که هات ۵ اهْرَجْ: کهو ته کوشندمی  
 سه رماوه ۵ اهْرَجَات الدابة بالرجل: ولاخه که  
 به خیرایی پیاوکه کی گه یانده شوینی مه بهست  
 ۵ اهْرَجَ الرجلُ اِبْلَهُ: پیاوکه که خوشترمه کی لی  
 خوری، نازوتی ۵ تَهْرَجَ بالشَّيْنِ: گالتهی بهشته که  
 هات ۵ اسْتَهْرَجَ بَغِيه: گالتهی به غمیری خوی کرد  
 ۵ الهازِجَة: دمشتی جهواشه که، دمشتیک  
 تراویلکه کی هه بی و ریبوار به هه له بهرئ ۵  
 دهگوترئ: (مفاضة هاذنة): ساریه که تراویلکه کی  
 هه به ۵ (غذا هازنة): ئیوارمه کی سه رماو سوئه  
 ۵ الهَرْجَة: پیاوئیک بیته شوینی گالتهی خه لک ۵  
 الهَرْجَة: پیاوئیک خوی گالته به خه لک بکات ۵  
 هَرْجَرَة: بریه وه ۵ الهَرْجَر: شیرئ تیک شکیته ر  
 جهسته کی کهتو پتهو.

هَرْجَ هَرْجًا: گورانی گوت ۵ دهگوترئ: (هَرْجَ القارئ  
 في قراءته): قورنان خوینه که دهنکی بهرز  
 کردموو به مشوه وه قورنانی خوینه ۵ (فهر  
 هَرْجَ وهي هَرْجَة) ۵ اهْرَجَ الشاعر: شاعیره که  
 به گویره کی به حری همزه ج شیعری دانا ۵ هَرْجَ  
 الرجل: به مانا (هَرْجَ دى ۵ هَرْجَ صَوْتُهُ: دهنکی  
 خوی هه لیری و گورانی گوت ۵ تَهْرَجَ الرجل:  
 به مانا (هَرْجَ دى ۵ تَهْرَجَ القوس: که مانه که کاتن  
 مؤسیقاژمنه که ئییه که کی جولاند، دهنکی هات ۵  
 دهگوترئ: (تَهْرَجَ الرعد): هوره که گرماندی ۵  
 الهَرْج: همر دهنکی لارکردنه وه  
 دریزکردنه وه تیدابئ ۵ گوئه گوئی هور ۵  
 ویزه میش و میشوله ۵ که یفو خوشی و  
 هه لهرکی ۵ جوره به حریکی عوروزه شیعری  
 عهرمبی پی کیشانه دهکری ۵ هه روا شیعری  
 فارسئ و کوردیشئ پی دهنکی شری.

هَارِه هَارِي لِي هَات ۵ دهگوترئ: (هَرْهَرَتُ  
 الرِّيحُ): رهمه بایه که هاژه هاژی هات ۵ هَرْهَر  
 الضَّان: مهرکه باراندی ۵ هَرْهَر الأسد: شیرکه  
 نه پراندی ۵ هَرْهَر الرجل: پیاوکه به مه بهستی  
 گالته کردن به حقه له قافای پیکه نینی دا ۵  
 هَرْهَر بالغنم: دمنگی مهر و بزنه کانی دا بونه وهی  
 بجن بؤ سه رناوکه و ناویخونه وه ۵ هَرْهَر اللَّبَن:  
 شیرکه له کاتی دوشینی دا خوشه ی هات ۵ هَرْهَر  
 الشَّيْن: شته که کی جولاند ۵ تهره رت الرِّيح:  
 بایه که هاژه ی هات ۵ الهَرْهَر: شیرئ زور  
 بنه پرئئ ۵ ناوی زور یان شیرئ زور ۵ الهَرْهَر:  
 که سینک به مه بهستی گالته کردن به حقه و  
 راستی زور پی بکه نی و گالته به نایین بکا ۵  
 گوشتی قه له و ۵ شیر ۵ الهَرْهَر: نه و بونه ترئ و  
 میوزه وشکه لانه ی له یشو هه ترئ به رد مینه وه  
 ده که ونه ژئر دارمیوکه ۵ جوره که شتییه که ۵  
 هَرَاءُ هَرْوًا: به قامچی نه ستور لی دا ۵ هَرِي كَوِيه:  
 کراسه که کی به رمنگی زمرد رنگ کرد ۵ تَهْرَاء:  
 به مانا (هَرَاءَ دى ۵ الهَرَاء: ورینه ۵ الهَرَاء:  
 نه مامه خورما ۵ سه خو و نان بده ۵ الهَرَاء:  
 گوچانی نه ستور ۵ قامچی نه ستور ۵ الهَرِي:  
 هودمیه کی گه و ره خو راکی باشای تیدا  
 کؤده کریته وه ۵ که نداو یان زه لکاو ناوی لی  
 هه لده ینجری به وهی نامیری ناو هه لینجانه وه  
 ۵ هَرْوَل: پروانه (هَرْوَل).

هَرْوًا به رمنه هَرْوًا و هَرْوًا: گالتهی پی کرد.

هَرْوًا الشَّيْنُ هَرْوًا: شته که کی شکاند.

هَرْوًا اِبْلَهُ: خوشترمه کانی خستنه بهر سه رما تا  
 فهوتان و له ناو چون.

هَرْوًا راحِلَتُهُ: ولاخی سواریه که کی نازوت.

هَرْوِي هَرْوًا: مرد.

هَزَوَ الرَّجُلُ هَزْأً: بیاومکه بینکمنی.

هَزَوَ الْبَانِعُ: فروشیارمکه کالاکانی گران کردن.

هَزَوَ فُلَانٌ: فلانکس پهله‌ی کرد له پیویستییه‌ک‌ی دا.

هَزَوَ فُلَانٌ: به‌خششی فلانک‌سی زور کرد.

هَزَوَ فُلَانًا بِالْمَصَا: به‌مصا و گۆچان زوری له‌بشت و لاهه‌پرغ‌ی فلان دا ۵ زوری چاو لئ داگرت.

هَزَوَ الْأَرْضَ به: زموی پئ په‌ستاوت دای به‌زموی دا، خستی، دمری کرد، ترؤی کرد ۵ الْهَزْرُ: که‌سینک له‌همه‌موو شتینک دا تن بشکئ و زهرمر بکا ۵ ده‌گوترئ: (رجل مه‌زر).

الْهَزَارُ: بولبول ۵ وشه‌یه‌کی فارسییه و گراوه به‌عمرمی ۵ دانراوه بۆ بولبول ۵ به‌فارسی پئی ده‌گوترئ: (هه‌زار داستان) چونکه بولبول به‌هزور ئاواز ده‌خوینئ ۵ الْهَزْرُ: هه‌لخه‌له‌تیندرای گیل که‌همه‌موو که‌س ته‌ماعی تیندمکا ۵ الْهَزْرَةُ: زموی نهرم ۵ ته‌مبه‌ل و ته‌ومزل ۵ ده‌گوترئ: (رجل فيه هَزَرَات): بیاوینکه زور ته‌مبه‌له ۵ الْهَزْرُ: زمعیف و زمبون ۵ هَزَرَفَ فِي عُلْيَا: له‌بازدانه‌ک‌ی دا گورج بوو، زور رؤی ۵ الْهَزَارِفُ وَالْهَزْرَافُ: گورج و خیرا ۵ جه‌سته گه‌وره ۵ هَزْرَقَ: په‌له‌ی کرد ۵ الْهَزَارِقُ: به‌مانا (الهَزَارِفُ دئ).

هَزَرَ الرَّجُلُ هِزَةً: بیاومکه جوست و چالاک بوو، گه‌شه‌ی کردو نارامی گرت.

هَزَّ الْقِنْدَرُ: مهنجه‌له‌که له‌کاتی کولان دا قَلْبَه قَلْبَی هات، گیزه‌ی هات.

هَزَّ الشَّهَابُ هِزْأً: نه‌ستیرمکه کشا ۵ هَزَّتِ الرِّيحُ: رهمه‌باکه هازه‌ی هازی له‌دره‌خته‌کان هینا.

هَزَّ الرُّعْدُ: هه‌ورمه‌که گۆنه‌ گۆلی هات ۵ شریخ و هوپی هات.

هَزَّ الشَّيْءُ به: شته‌ک‌ی راوشاند رای ته‌کاند.

هَزَّ الْهَوَاءُ وَالْمَاءُ النَّبَاتُ: هه‌وا و ئاو گه‌شه‌یان به‌روومکه‌که کردو بالای کرد.

هَزَّ الْهَادِي الْإِبِلُ: حودی به‌خوینه‌که به‌گۆرانی حوشره‌ک‌ی خستنه‌ی سهر رموتی خوش رموی ۵ هَزَّ الشَّجَرَةَ وَهَرَهَا: دره‌خته‌ک‌ی راته‌کاند ۵ هَزَّ الشَّيْءُ: شته‌که که‌وته جم و جون و هه‌لته‌ک و داته‌ک ۵ هَزَّ النَّبَاتُ: روومکه‌که گه‌شه‌ی کردو به‌رزبووه ۵ هَزَّتْ الْأَرْضُ: زموی به‌پیت و به‌رمکه‌ت بوو گیاه گزی رواند ۵ هَزَّتْ الْإِبِلُ: حوشرمه‌که نیشاتی په‌یدا کرد له رپوشتنی داو که‌وته سهر رموتی خوش‌رموی ۵ هَزَّتْ الرَّجُلُ: بیاومکه نیشاتی په‌یدا کردو که‌وته سهرخوشی و ته‌ندروستی نارامی ۵ هَزَّتْ الشَّهَابُ: نه‌ستیرمکه به‌گورج و تیزرموی کشا ۵ هَزَّتْ لَكَذَا: به‌وشته که‌یف خوش و شادمان بوو ۵ تَهَزَّتْ الشَّيْءُ: شته‌که که‌وته جم و جون ۵ الْإِهْزَازُ: حاله‌تی جه‌سته‌یه له‌کاتی له‌رینه‌مو دا ۵ الْهَزَائِرُ: چورتم و ته‌نگانه (تاکی نییه) ۵ هه‌ربه‌کۆ دئ ۵ الْهَزَّةُ: ده‌گوترئ: (إِمْرَأَةٌ هَزَّةٌ): ناهره‌تیکه شهرانی و حمز له‌نازاوه دمکا ۵ هَزَعَ هَزْعًا: په‌له‌ی کرد ۵ هَزَعَتِ الدَّابَّةُ فِي الْحَشِيشِ: جه‌پوانه‌که له‌ناو حمشیشه‌و له‌ومردا له‌ومردا ۵ هَزَعَ الشَّيْءُ: شته‌ک‌ی شکاند ۵ ده‌گوترئ: (هَزَعَ فُلَانًا): ملی فلانک‌سی کوتا ۵ هَزَعَ الْأَشْيَاءُ: شته‌کانی لَیْک بلا و کردنه‌وه ۵ هَزَعَ: په‌له‌ی کرد ۵ جه‌واشه بوو ۵ هَزَعَ السِّيفُ: شمشیرمه‌که له‌ره‌له‌ری کرد نهرمه‌ لبقه بوو ۵ إِنْهَزَعَ: شکا ۵ وردبوو ۵ تَهَزَّعَ: به‌مانا (إِنْهَزَعَ) دئ ۵ ده‌گوترئ:

**هَزَلَ فلان في كلامه هَزْلاً:** فلانكەس گائتەو سوحبەتی كرد لەكارەكەدا جیدی نەبوو، شتەكەى بەهەوانتە گرت.

**هَزَلَ الرَّجُلُ:** پیاوێكە نازەلەكانی مندار بونەووە هەزار كەوت.

**هَزَلَ الدابة:** وڵاخەكەى كزكرد بەهۆى نەووە بەباشى بەخێوى نەكرد.

**هَزَلَ فلان هَزْلاً:** فلانكەس گائتەو سوعبەتى كرد.

**هَزَلَ هُزْلاً:** زەمعیفو لاواز بوو، دەگووتری: (هَزَلت حال فلان)، و مزعو حالى فلان لاواز بوو، دایە نوشوستى ۵ **أَهْزَلَ الرَّجُلُ:** پیاوێكە نازەل وڵاخەكانى كزو لاواز بوون ۵ دەگووتری: (أَهْزَلَ القومُ): خەلكەكە گرانی و قاتو قەرى لەنازەل و وڵاخەكانیانى داو بەقەرچون ۵ مالى و دارایی خۆیان شاردهووە لەترسى قاتو قەرى ۵ **أَهْزَلَ الشَّيْءُ:** شتەكەى لاواز كرد ۵ **أَهْزَلَ فلاناً:** فلانكەسى بەپیاویكى گائتەبازو قەشمەرى كەر هاتە بەرجاو ۵ **أَهْزَلَ الدابة:** وڵاخەكەى لاواز كرد ۵ **هَازَلَ فلان فلاناً:** فلانكەس گائتەى لەگەل فلان دا كرد ۵ **المهزلة:** كزو كۆلەوارى ۵ قاتو قەرى و گرانی ۵ و پێنە ۵ كاریك زۆرینەى گائتەو سوعبەت بى، شتە جیدیەكانى كەم بى ۵ شانۆگەرى تەمسیلیەك پێكەنین و شتى سەيرو عەنتیکەى زۆر تێدایى ۵ **المهزول من الشعر:** ئەو شیعەرى بونیەو هەبێكەل ناریك و پێك بى ۵ **الهزال:** زەمعیفو لاوازی ۵ **الهزالة:** گائتەو گەپ و شتى پێكەنین ھاورده ۵ **الهزىل:** شتى زۆر گائتە نامیز ۵ **الهزل:** و پێنەو قەسى پەرو پوج ۵ قەسى خاوو بى تام و خوى ۵ **الهزلى:** مارو مۆر، پێرى مار بە ھەموو جۆرەكانیەو ۵ **الهزىل:** زەمعیفو لاواز ۵ **الهزىلى:** ھەئس و

(تَهَزَعَت المرأة في مشيها): ئاھرمەتەكە لەرۆشتن دا لارو لەنجەى كرد ۵ **تَهَزَع فلان:** فلانكەس روى خۆى گرژ كرد روگرۆزى بەسەر خۆى دا ھینا ۵ دەشگوترى: (تَهَزَع لفلان): خۆى لەفلان نەناس كرد ۵ **الاهزع من القذائف والسهام:** ئەومێە ھیشەكێك یا تیرێك بەتەنیا لەمفیشەگدان و تیردان دا مابێتەو ۵ دەشگوترى: (ما في الدار اهزع): كەس لەخانۆكەدا نییە ۵ **المهزع:** كەسێك ھەر درەختێك راوەشێنى بێشكێنى ۵ دەسكى سەندوڵ و دەسكەوان ۵ **الهزع:** ھیشەك و تیرە كە لەمفیشەگدان و تیردان داھمێنى ۵ **الهزع:** جەم و جۆل و ھەلبەزو دابەز ۵ **الهزع من الليل:** سێھەكى یەكەمى شەو یان چوارێەكى سەرەتای شەو ۵ ئەحمەق و گێل ۵ **الهزع:** ترسو ھەراو ھۆریای ناو گۆرەپانى شەپ ۵ **هزفت الريح الشئ هزفاً:** رەشەباكە درەختەكەى ھەژاندو موتوربەى كرد ۵ **الهزف:** تەبیات و شك و سرك ۵ گورجو و گۆل ۵ پەردریژ.

**هَزَقَ هَزَقاً:** چوست و چالاک بوو ۵ **هَزَقَ في الضحك:** زۆر پێكەنى ۵ **أَهْزَقَ في الضحك:** بەمانا (هَزَقَ فيه) دى ۵ واتە زۆر پێكەنى ۵ **المهزاق من الناس:** كەسێك زۆر پێكەنینى ھێواشی بى و كائەم بى ۵ دەگووترى: (امراة مهزاق): ئاھرمەتێكى كائەمى ھەمیشە دەم بەپێكەنینى لەسەرەخۆیە ۵ **الهزق:** قیژە قیژو جەم و جۆل ۵ قەرشكەو تیزى دەنگى ھەور ۵ **الهزق:** بەمانا (المهزاق) دى ۵ دەنگى ھەور كە زۆر گەورەو توند بى.

**هَزَلَ هَزْلاً:** لاواز بوو ۵ كزو كۆلەوار بوو.

**هَزَلَ القوم:** خەلكەكە ھەیانەكانیان كزو لاواز بوون.

که موتی جادوبازو چاو بهستکمر که بهمه نندو  
فیل و چاو بهسته کی و دمست سوکی بری کاری  
سهر سورهنه نر نه نجام دما ۵ هَزَمَ: پهله ی  
کرد ۵ هَزَلَجَتُ الْأَفْظَا: وشو رسته کان تیکه و  
پیکه و بوون ۵ الهَزْلَجُ: گورج و خیرا.

هَزَمَ الشَّيْءُ هَزْمًا وَهَزِيمًا: شته که دمنگی هات ۵  
دمگوتری: (هَزَمَ الرِّعْدُ): هه ورکه گولاندی،  
شریخاندی ۵ هَزَمَتِ الرِّيحُ: ره شه باکه هاشاندی،  
هاژاندی.

هَزَمَ فُلَانٌ عَلَى فُلَانٍ: فلانکس به زمی  
به فلانکس دا هاته وه.

هَزَمَ الشَّيْءُ: شته که ی لؤلؤ خسته سهریه ک،  
هه ندیکی به سهر هه ندیکی دادایه وه.

هَزَمَ الْعَدُوُّ هَزِيمَةً: دوزمنی شکاندو به سهری دا زال  
بوو.

هَزَمَ الشَّيْءُ: دهستی خسته ناو شته که وه  
هه لیکولی ۵ چالی تیکرد.

هَزَمَ الْأَرْضُ: گلی لادا له سهر یه کی له کاریزاو مکان و  
ناوی زورو رونی لی دهره ینا.

هَزَمَ لَهُ حَقٌّ: مافی پشیل کرد ۵ هَزَمَ الشَّيْءُ:  
شته که ی شکاندو وردو هاری کرد ۵ هَزَمَ الْعَدُوُّ:  
دوزمنی شکاندو به سهری دا زال بوو ۵ هَزَمَ  
الْفَرَسُ: نه سپه که خر مه خر می رویشتنی هات ۵  
هَزَمَتِ السَّحَابَةُ: هه ورکه له گه ل گولوه گرمه  
گرم دا بارانی شی باراند ۵ هَزَمَ الْأَرْضُ: بریاری  
کاره که ی داو پهله ی کرد بو نه نجامدانی ۵ هَزَمَ  
الشَّاةُ: مهره که ی سهر بری ۵ هَزَمَ الشَّيْءُ: به مانا  
(هَزَمَ) دی ۵ دمگوتری: (هَزَمَ الْفَرَسُ):  
نه سپه که خر مه خر می رویشتنی هات ۵  
(هَزَمَتِ السَّحَابَةُ بِالْمَاءِ): هه ورکه گولاندی و  
بارانی شی باراند ۵ هَزَمَتِ الْعَصَا: عه صاکه شکاو

هرچه ی هات ۵ هَزَمَ الرِّعْدُ: هه ورکه گولاندی ۵  
هَزَمَ الْبِنَاءُ: باله خانه که تیک روخا ۵ استهَزَمَ  
الْعَدُوُّ: دوزمنی شکاندو به سهری دا زال بوو ۵  
الْمِهْزَامُ: گوجان و عه صای کورت ۵ گولوه مژو داری  
ناگر خوشکردن ۵ داری که سهرمه کی ناگری تی  
به رد مهری و مندال یاری شه ره ناگری بی دمه کن  
۵ هه روا ناوه بو یاری به ک مندال دمه کن  
دمه یین سهری په کیکیان به پارچه به رویه ک  
دادمه پوشتن، نه مجار په که په که نه وانی تر  
به دمست لی دمدن هه موو جارئ ده یین کی بوو  
پنی کی شای؟ که هه لی هینا کی پی کی شاو نه تر  
په رویه که ده خنه سهر سهر و جاوی نه وی ترو  
لی دمدن هه تا دمازی کی لی داوه ناوه که ی  
ده لی هه روا تا کوتای ۵ الهَزَامَةُ: به لاه کارسات  
۵ الهَزْمُ: زه وی نزم و شیوه چال و تهخت ۵  
که دمو ریخوله ۵ هه وری ته نک که ناوی  
تیدانه بی ۵ کون و درزی کونده ی ناو ۵ الهَزْمُ:  
دمنگ ۵ دمنگی که وانی تیر ۵ فره فره تیر ۵  
الهَزْمُ: نه سپی جله و خوش ۵ بارانی به رد موام و  
دری زخایه ن ۵ ده سگوتری: (فرس هَزَمَ الصوت):  
نه سپی که دمنگی وه کوو دمنگی هه ور وایه،  
حیله ی ده لی هه وره ده گولین ۵ الهَزْمَةُ: زه وی  
نزم و مه یله و چال ۵ دمنگ و گرمه ۵ هَزْمَةُ  
السَّيْرِ: دمنگی قورگی پشیل ۵ هولکه و چالی  
هه لکه نراو له به رد ۵ الهَزْمَةُ: بزنی دوو سال ۵  
الهَزْمَةُ مِنَ الْقَلْبِ: مه نه لیک دمنگی قلبه  
قلب و کولانی ببی سر ۵ الهَزْمَةُ مِنَ الدَّوَابِّ:  
ولاخی کزو کولوه وارو لاوا ۵ الهَزْمُ: شتیک  
به نا شکر دمنگی جهره سی لی بی ۵ الهَزِيمُ:  
گولوه گولی هه ور ۵ دمنگی خر مه خر می  
رویشتنی نه سپ ۵ نه سپی حیله که گه وره ۵  
بارانی دری زخایه ن و به رد موام ۵ دوزمنی شکاو و

رمتيندراو ۵ الهَزْمَةُ: تِيَك شكاو لهشهردا ۵  
 بيرِيَك ناوى زوَر بِي ۵ ولاخو نازهلِي كزو لاواز ۵  
 نهسبِي عهرق كردو بهموى زوَر رويشتن و  
 ماندو بوونهوه ۵ الهَزْمِي: تِيَكشكانِي تهواوو  
 جهرگِر ۵ الهِزْمُ: شِير ۵ پتهوى رهق و رخته ۵  
 الهَزْمَجَة: قسهكردنِي خِيَرَا خِيَرَاو لِيَكدان  
 لِيَكدان ۵ گَال و بوغل و تِيَكهلاو بوونِي  
 دمنگهكان ۵ هَزَمَز الشَّيْ: شتهكِي لهر لهر بِي  
 كرد، خستيه شهقهتوَلَه ۵ زهليل و ملكهچِي كرد  
 ۵ تَهَزَمَز اليه القلب: دَلِي بَوِي لِي دا ۵ دَلِي بِيِي  
 كرايهوه ۵ الهَزَاهِزُ من الماء: ناوى زوَرِي رهوان  
 كهلهبهر زوَرِي كلهو بكا ۵ نهگمر بُو شمشِير  
 بهكارهات مهبهست شمشِيرِي بريسكهدارو  
 سبُو بِي پهلوه لهكهيهكه لهكان و معدفني  
 رمهن دروست گرابِي ۵ الهَزَاهاز: دق بهمانا  
 (هَزَاهز) دِي ۵ الهَزَاهاز من الآبار: بِيَرِي قوَل، زوَر  
 قوَل ۵ الهَزَهَزَة: بهلاو كارمسات كهخهك  
 بتاسِيَنِي و مهدهوشيان بكا.

هَزَا هَزْدَا: رَوِي.

هَسِي: وشهيهكه بُو دمرکردنِي مهر و بزن ۵  
 همرمانكردن به بِيَدنگ بوون واته وسبه.  
 هَسِي نَلان هَسَا: فلَانكهمس لهبهر خوِيهوه قسهى  
 بُو خَوِي كرد.

هَسِي الشَّيْ: شتهكِي بارِيك كردموهو شكاندِي.

هَسِي الكَلَامَ مَسِيَاً: قسهكانِي لهسهر خُو كردن.

هَسِي الطِفْل: لهمندالهكه تورمبوو بوَنهوهى  
 بِيَدنگ بِي ۵ الهَسِيْس: وردكراو هَاراو  
 لههرشتِيَك بِي ۵ الهَس: قسهى سرتِه كهلِي  
 حَالِي نهبِي ۵ هَسَس الرجل: پياومكه شهو رَوِي  
 ۵ هَسَس لِيَلته كلها: شهوكمه هممووى بهرِيوه  
 بوو ههر رَوِي ۵ نوزهى لِيوه هات ۵ دمشكوترِي:

(هَسَس الخِلخال و هَسَسَت الدرغ) ۵ هَسَس  
 الماء: ناومكه بهرونى و جوانى هاته خوار ۵  
 هَسَس الحديث: قسهكِي شاردموه ۵ تَهَسَس:  
 بهمانا (هَسَس) دِي ۵ الهَسَاهِي: رويشتن بهشهو  
 ۵ دمنگِي سمى حوشتَر ۵ قسهى بهنهسپايِي  
 الهَسَاهِي: قسهى ناو دَل و تو و پِيَرِي مروَف  
 لهگهل خودِي خَوِي ۵ وسومسهو دمنهدمنهى  
 ناو دموون ۵ الهَسَاهَس: قسهى بهنهسپايِي  
 كهلِي حَالِي نهبِي ۵ نهوكمسهى شهو ناخهوي و  
 خهرِيكي نيشكردنه ۵ هَسَاب ۵ رويشتنِي خِيَرَا  
 ۵ الأَهْسَاء: خهكگانيك كهدمكهونه حالمَتِي سهر  
 سورمان و تاسانهوه.

هَشَر الناقَة هَشَرَا: ههرچِي لهگووانِي حوشتَرمكهدا  
 همبوو هممووى دَوَشِي ۵ هَشَر البعير: حوشتَرمكه  
 سيبهكانِي سوتان ۵ الهَشَر: سوكي و تهنكي شت ۵  
 الهَشَرَة: كهيفو خوَشِي و تهرِدهماخي.

الهَشَرَة: درهختِيَك زوو كهلاى ههلومرِي ۵ الهَشَر:  
 بهمانا (الهَشَرَة) دِي ۵ الهِشَر: پياوى درِيَزِي شلو  
 شيواو ۵ ههروا ناوه بُو رومكِيَك بهتمهمن و  
 چقلاوييه لهپِيَرِي رومكِي مورمكهبهيه لهولَاتِي  
 ميصرو ولاتَانِي سهر دهرِيَاى ناومِرَست دهرُوِي  
 بالآى بهنهاندازِي ۳۰ سم تامهتَرِيَك بهرز  
 دمبِيتهوه ۵ ههدو لاسكهكِي نهروم و شيوهل  
 شيوهله ۵ گهلاكانِي بهسهر خَوِي دا شوَر  
 دمبِنهوه، لاي خواروِي چقلاوِي و كهلكهله  
 روبهرِي سهروى لوس و گولهكانِي زوَر و رنگ  
 شينن ميومكهى و هكوو دمنكه قهزوان وابه.

هَشِي الرجل هَشَاً: بهگُوچان و عهصا ههلمهتِي  
 بُوِيَرِد.

هَشِي الشجرة: بهگُوچان درهختهكِي تهكاند،  
 درهختهكِي كوتا بُو نهوهى گهلاكانِي ههلومرِي.



هَشْ اَلِيه وَلِه: دَلِي بِي كَرَاهِيه وه ۵ بِي دَلخوش بوو.

هَشْ اَلخَبز وَخِرِه هَشْ وَهشوشه: نَانِه كه تهنكو وشك و رَهق بوو خَبزِا وِرِد بوو.

هَشْ اَلعُود: عودمه كه شكا ۵ نَمَامِه كه شكا.

هَشْ اَلشَيْنُ هَشوشه: شته كه كلورو بِن هيز بوو ۵

هَشْ فَلَائِي: فَلَانِكِه سِي كهيف خُوش كرد

تَه رِدِه مَاحِي كرد ۵ هَمُولِي لاواز كِرْدَنِي و زَمَعِيف

بووونِي دا ۵ اِهَشْ فَلَان لِلأمر رِه: فَلَانِكِه س

حَهزِي لِه كَارِه كه بوو، دَلِي بُوِي لِي دا ۵ اسْتَهش

اَلشَيْن: شته كه ي به سوك و بِن نَرخ زَانِي، سوكِي

كِرِد ۵ اَلهَش: شَتِيك به نَاسَانِي بَشَكِي ۵

دِه گوتري: (خَبز هَش): نَانِيكي رَهق و تهنكه

هَمِر لِه خُوِيه وه وِرِد دَمَبِي ۵ هَمِر شَتِيك نَه رِم و

تهنكو خُوِنِه گِرَبِي ۵ پِيَاوِي رُوخُوش و دَم

به پِيَكِه نِين ۵ نِه سِيك زُور نَارَهق بكا ۵

دِه شگوتري: (فِرَس هَش اَلعنان): نِه سِيكِه

جَلِه و نَه رِمِه، جَلِه و خُوَشِه ۵ اَلهَشَاش:

دِه گوتري: (خَبز هَشَاش): نَانِيكه رَهق و تهنكه

هَمِر لِه خُوِيه وه وِرِد دَمَبِي ۵ اَلهَشَاشَة: (هَشَاشَة

اَلعظام): نِه خُوَشِيه كه زَكَاكه توشي كُونَه نَدَامِي

نِيَسَكِي مَرُوف دَمَبِي ۵ اَلهَشَاشَة: كُونَدِه ناو

كه لِه بَه ر تهنكي و پَنَدِر نِه بووونِي ناوِي لِي

بَتَكِي ۵ اَلهَشُوش: مَه رِيك زُورِي شِير هَمَبِي ۵

به شِير بِن ۵ اَلهَشُوشَة: لِه بَوَارِي كِي مِيَا دَا بَرِي تِيَه

لِه تَايِب مَتَمَه نَدِيَه كِي مَادِه وَاي لِي دِه كا نَامَادِه

بَاشِي زُوو شكَانَدَنِي تِي دَابِي ۵ بَه نَاسَانِي بَشَكِي ۵

اَلهَشِيشُ مِّن الرِّجَال: كِه سِيك نِه گَه ر داوَاي

يَا رِمَه تِي و به خَشْشِي لِي بَكِرِي پِي خُوش بِن ۵

هَمِر شَتِيك به نَاسَانِي تِيك بَشَكِي و خُوگِر نِه بِن ۵

وِرِد و پَه رَت بُوو جِه سَتِه لاواز و بِن وَه ج ۵

بُو مِيَنِه (هَشِيشَة) دِه گوتري ۵ هَشَلَّت اَلنَاقَة

و خُوها: حُوَش تَر مِه كِه مِيَك شِيرِي دَا ۵ اِه تَه شَل

اَلنَاقَة: بَه بِن نِي زَنِي خَاوَمَنِي، وَاخِه كِه ي

بِه كَارِهِنَا ۵ اَلهَشِيلَة: نِه و وَاخ و نَا زَه ل و

نَا مِير مِه به بِن نِي زَنِي خَاوَمَنِي به كَار بَه يَنَدَرِي

يَا ن دَا گِر بَكِرِي ۵ اَلهَشِيلَة: حُوَش تَرِي به سَا لَاجُوِي

فَه لِه و.

هَشَم اَلشَيْن اَلأجوف أَر اَلْيَاس: شته كلُورِه كه يَان

و شَكِبُو مِه كِي نَا مَادِه كِرِد بُو تِي گُوشِيَن.

هَشَم اَلنَاقَة: حُوَش تَر مِه كِي دُوشِي.

هَشَم اَلشَيْن اَلأجوف أَر اَلْيَاس: بُو زِي دِه رِه وِي

لِه مَانَاي (هَشَم) دِي ۵ وَا تِه شته كلُورِه كه يَان

و شَكِه وه بُوو مِه كِي زُور وِرِد كِرِد ۵ اِنْهَشَم اَلشَيْن:

بُو مَوْطَاو مَعِي (هَشَمَة) دِي ۵ اِنْهَشَم اَلإِبِل:

حُوَش تَر مِه لاواز بُوو لِه ر و كِرُو كُولِه وَا ر بُوو ۵

اِه تَه شَم نَفْسَه لِه: خُوِي بُو شَكَانَد، خُوِي لِه نَاسَتِيَا

بِجُوك دَانَا ۵ تَه شَم اَلشَيْن: بُو مَوْطَاو مَعِي

(هَشَمَة) دِي ۵ تَه شَمَت اَلأَرْض: زُور لِه مِي زِه

زَمُو يِيَه كه بَارَانِي لِي نِه بَارِي وه ۵ تَه شَم اَلشَجَر:

دِر دِه خَتِه كه لِه بَه ر زُور و شَك بُووونِي شَكَا تِيك

شَكَاو هَارِه ي كِرِد ۵ دِه شگوتري: (تَه شَمَت اَلرِيحُ

اَلشَجَر): رَه شِه بَا يَه كه دِر دِه خَتِه كِه ي تِيك شَكَانَد

۵ تَه شَم عَلِي فَلَان: بَه زَمِي بَه فَلَان دَا هَا تِه وه ۵

تَه شَم فَلَانَا: هَمُولِي دَا فَلَان لِه خُوِي رَا زِي بكا ۵

دِه گوتري: (تَه شَمَت فَلَانَا لِلْمَعْرُوف): دَاوَاي

بِه خَشْشُو و پِيَاو مَتِيَم لِه فَلَان كِرِد ۵ رِي زِي

فَلَان كِه سَم گِرَت ۵ اَلْمِهْشَامُ مِّن النُّوق وَخُوها:

حُوَش تَرِيك زُوو كَزَبِي ۵ اَلهَاشِمُ: كِيُوِي نَه رِم و

رُوخ ه ۵ شِير دُوشِي لِي زَان ۵ اَلهَاشِمَة: بَرِي نِيك

نِيَسْقَان وِرِد بكا ۵ اَلهَاشَامُ: بَه خَشْشَدِه ي ۵ اَلهَشَمُ:

زَمُوِي سُو تِه مَه رُوف و بِن بَه ر و بوم ۵ زَمُوِي نَزَم و

دمشتایی ۵ الهَشْمُ: سه‌خی و دمست کراوه ۵  
 الهَشْمَةُ: بزنه‌کیوی ۵ الهَشْرُمُ مِنَ الْأَرْضِ:  
 زهوییه‌ک بیرنکی قوئی ته‌سکی تیدا  
 هه‌لکه‌ندرابی ۵ الهَشِيمُ: وردکراو به‌رت بوو ۵  
 دره‌ختی گنده‌ل و رزیو که‌دار که‌ر به‌نارمزوی  
 خوی به‌ناسانی وردی دمکا ۵ پوشو به‌لاشی  
 سائی رابردوو ۵ شتی وشکه‌ومبوو له‌هر  
 جوړنک بی ۵ جه‌سته لاوازو زمبوون ۵  
 الهَشِيمةُ: کیوو که‌ژو زهوییه‌ک دره‌خته‌کانی  
 وشک بوین و به‌پیوه‌مابن ۵ دره‌ختی وشکی رزیو  
 ۵ الهَشْرُمُ مِنَ الْكَلأِ رَغْوَه: له‌ومړی وشکه‌وه  
 بووی ناسک ۵ الهَشْتَقُ: مه‌کۆکی جولا، نه‌وشته‌ی  
 جولا تیومدانه‌که‌ی له‌سهر هه‌لدمکا ۵ هَشَهَشَ  
 الشَّيْئُ: شته‌که‌ی جولاند ۵ تَهَشَّهَشَتِ الْمَرْأَةُ:  
 نافرته‌که‌ خوی لای میردمکه‌ی خوشه‌ویست  
 کرد ۵ هاشاه: سوعبمت و یاری له‌گه‌ل کرد.

هَضَبُ الْفُلَانِ الشَّيْئُ: فلانک‌ه‌س شته‌که‌ی شکاند.  
 هَضَبُ الْفُصْنِ رَغْوَه: ربه: لقه‌داره‌که‌ی چه‌ماندموه  
 شکانندییه‌وه به‌بن نه‌وه‌ی به‌ته‌واوی لئی  
 بکاته‌وه ۵ لقه‌دارمکه‌ی داهیناو رایته‌کاندو  
 شوړی کرده‌وه.  
 هَضَبُ قِرْنَه: به‌توپیی جاوی له‌به‌رامبه‌رمکه‌ی  
 داگرت.  
 هَضَبُ الْحِیرَانِ رَأْسُ الْفَرِیْسَةِ: دپ‌نده‌که‌ سهری  
 نیجیرمکه‌ی تیک شکاند.

هَضَبُ الْفُلَانِ الشَّيْئُ: فلانک‌ه‌س شته‌که‌ی شکاند.

هَضَبُ الْفُصْنِ رَغْوَه: ربه: لقه‌داره‌که‌ی چه‌ماندموه  
 شکانندییه‌وه به‌بن نه‌وه‌ی به‌ته‌واوی لئی  
 بکاته‌وه ۵ لقه‌دارمکه‌ی داهیناو رایته‌کاندو  
 شوړی کرده‌وه.

هَضَبُ قِرْنَه: به‌توپیی جاوی له‌به‌رامبه‌رمکه‌ی  
 داگرت.

هَضَبُ الْحِیرَانِ رَأْسُ الْفَرِیْسَةِ: دپ‌نده‌که‌ سهری  
 نیجیرمکه‌ی تیک شکاند.

هَضَبُ الشَّيْئِ هَضْرَاءُ شته‌که‌ خواربوو ۵ اه‌تصر  
 الْفُصْنُ: لقه‌دره‌خته‌که‌ که‌وته سه‌رمزموی ۵  
 اه‌تصر الشَّيْئُ: به‌مانا (هَضْرَة) دئی ۵ اه‌تصر  
 النُّغْلَةُ: لقو پۆپی دارخورماکه‌ی ریک خستن ۵  
 تَهَصَّرَتْ أَغْصَانُ الشَّجَرَةِ: لقو پۆپی دره‌خته‌که  
 شو‌رپووه ۵ الْمُتَهَصِّرُ: شیر ۵ الهَصْرُ: شیر ۵ پیاوی

هَضَبُ الْفُلَانِ الشَّيْئُ: فلانک‌ه‌س پئی لئ ناو  
 پلشانندییه‌وه ۵ به‌به‌نجه‌کانی گرتی و گوشتی ۵  
 هَضَبُ الرَّجُلِ: پیاومکه‌ جاوی بریسکه‌یان کرد ۵  
 الهَضَّةُ: جاوی فیل ۵ الهَضُّ: هه‌رشتیک ره‌قو  
 پته‌و بن.

هَضَبُ الشَّيْئِ: شته‌که‌ی شکاند.

هَضَبُ قِرْنَه: به‌رامبه‌رمکه‌ی شکاند، پۆری دا ۵  
 الْمِهْصَمُ: شیر ۵ الهَيْصَمُ: نه‌ستورو به‌هیزو پته‌و  
 ۵ جوړه به‌ردیکی سفت و لووسه ۵ ده‌شگوتری:  
 (نَابَ هَيْصَمٌ): که‌لئه‌یه‌که‌ هه‌موو شتیک ده‌هاری  
 ۵ الهَضَامُ: مروقی به‌هیز ۵ شیری نازاو  
 به‌هیز ۵ الهَضَامُ: که‌سیک جاوی بریسکه‌یان  
 بن، تیشک بدمنه‌وه ۵ هَضَامُ: پیریوو که‌وته  
 ساه‌وه.

هَضَبُ الرَّجُلِ: پیاومکه‌ وک‌وو رویشتنی ولاحی گیل  
 به‌رینگادا روئی ۵ هَضَبَتِ السَّمَاءُ: ناسمان بارانی  
 به‌ردوام بوو ۵ درێژخایه‌ن بوو بروکه‌ی نه‌دایه  
 ۵ ده‌شگوتری: (هَضَبَ الشَّاعِرَ بِالشَّعْرِ): شاعیرمکه  
 درێژی دا به‌شعیر خویندنه‌وه ۵ هَضَبَتِ السَّمَاءُ  
 الْقَوْمَ: ناسمان خه‌لکه‌که‌ی به‌ته‌واوی ته‌رکردو  
 شرتو شوئی لئ برین ۵ أَهْضَبَ فِي الْحَدِيثِ:  
 چه‌ند جارنک چووو ناو قسه‌و باسه‌که‌وه‌و  
 ده‌نگی هه‌لبری ۵ له‌سهر ته‌پۆلکه‌و شتی وا  
 دابه‌زی ۵ إِمْتَضَبَ فِي الْحَدِيثِ: به‌مانا (أَهْضَبَ) دئی  
 ۵ الْأَهْضَرِيَّةُ: ته‌پۆلکه‌ ۵ بان ۵ دمشتایی پان و

بهرز ۵ بارانی قهترمه ورمو دريژخايمن ۵  
 الهَضْبَةُ: بان: دهستانای بان و پۆر كهنه ملاو  
 نهولای نزم بن و مگوو بانى مقان، بانى ئيران ۵  
 كىوى پانهوه بووى گهوره بهسهر روبهرىكى  
 زۆرى زهوى دا بپروانى ۵ دهگوترى: (رجل  
 هَضْبَةُ): بپاوىكى سوپر قسهيه، زۆر بللى يه ۵  
 الهَضْبُ: شتى پتهوى رهق ۵ ئهسپىك زۆر ئارهق  
 بكا ۵ الهَضْبُ: (غنم هَضْبُ): مهرىكى كه  
 شيره ۵ هَضْبُ الرجلُ مَراشِيَه: بپاومكه جوانو  
 رىكو پىك نازه له كانى به خىو نه كردن ۵  
 الهَضْبُ: دهگوترى: (صيان هَضْبُ): منداله كان  
 بچوكن و نيش و كاربان به رىكو پىكى  
 بۆنه نجام نادرئ و هيچيان لهدست نايه ۵ هَضْبُ  
 الإبلُ: خوشترمه پهلهى كرد، خيرا رۆپشت ۵  
 دهگوترى: (هَضْبُ السَّيْرِ): رۆپشته كهى خيرا  
 كرد. ۵ هَضْبُ فلان المَشْيُ: فلانكهس رۆپشتنىكى  
 جوان رۆپى و تهكانى به خوى دا.

هَضْبُ الشَّيْءِ: شته كهى شكاندو وردى كرد ۵ هَضْبُ  
 الرجلُ: بپاوهكه بهتوندى قاچى بهزموى دا داو  
 زهويه كهى پهستاوت ۵ اهَضْبُ الشَّيْءِ: بۆ  
 زىدمرۆپى له ماناى (هَضْبُ) دى ۵ اهَضْبُ نَفْسُهُ  
 لفلان: خوى كه متهرخه نيشان دا بهرامبه  
 فلان و نفسى خوى ههئا بۆ زنده  
 خزمه تكردى نهو بابايه ۵ الهَضْبُ: كۆمهل و  
 تاقم ۵ دهسته سهربازو پۆله پيشمه رگه ۵  
 الهَضْبُ: نيره خوشتر كه بپاو دهكوژى يان  
 خوشتر دهكوژى و يان دميانخوا دوايى قورساى  
 خوى له سهريان لادمبا ۵ الهَضْبُ: شكان، ورد  
 بوون.

هَضَل الرجلُ بالكلام: بپاوهكه كهوته ناو قسهو  
 گوشت و گوومو دريژه پيدا ۵ اهَضَلت السماءُ:

ناسمان بارانى باراند ۵ اهَضَلت الدُّرُ: دۆلچكه  
 ناوى لى رزا چونكه له قهراخى بيرمكهى دا ۵  
 الهَضَلُ: كهسپك شيعر به گۆرانى دهلى و  
 دهيكاته حوديه بۆ خوشترهكانى بۆنه وهى خيرا  
 بپۆن ۵ الهَضَلُ: زۆر ۵ الهَضَلُ من النساءِ:  
 ئاهرمتيك مهكى دريژبن و شۆر بوبنهوه ۵  
 ئاهرمتيك عادى مانگانهى نهمايى ۵ الهَضَلُ:  
 سوپاى زۆر ۵ تاقمى بپچهك و پهكگرتوو  
 له شهردا ۵ بپاوى دريژو كهتهو زهلام ۵ الهَضَلَةُ:  
 ئاهرمتى تهممن مام ناومندى ۵ نهگهنج نه پير ۵  
 خوشترىك شيرى زۆر بى ۵ گال و بوغلى خهلك  
 كه دنگيان تيگهلاو دمبى.

هَضَمَ عليه هَضْمًا: هيرشى كرده سهر ۵ كهوته  
 خوار، دابهزى. دهگوترى: (ما هَضَمَ عليه):  
 هيرشى نه كردۆته سهر، لى نزيك نه بۆتهوه.  
 هَضَمَ له من حقه: وازى له مههه ندى مافى خوى هينا  
 بۆ هاوهله كهى بهگهردن نازايى.

هَضَمَ الشَّيْءَ: شته كهى شكاند.

هَضَمَ فلانًا: ستهمى له فلانكهس كردو مافى خوى  
 نه دايه.

هَضَمَ نَفْسَهُ: له ريزى خوى كه كردهوه، خوى  
 شكاند ۵ نفسى خوى دابهزاند.

هَضَمَ الطعامَ: خواردنه كهى ئهزم كرد.

هَضَمَ الهَرَاسِيمَ الطعامَ: كۆنه ندامى ههزم  
 خواردنه كهيان گۆرپى بۆ مادهى كيلؤسى  
 كه بگونجى بۆ جهستهو سودى لى و مريگيرى.

هَضَمَ هَضْمًا: گهدهى وىك هاتهوهو بچوك بۆوه ۵  
 قهدى بارىك بوو كه له كهى بارىك بوونهوه.

هَضَمَ الفرسُ: ئهسپهكه بهراسوومكانى رىك بوون ۵  
 اهَضَمَ فلانًا: بۆ زىدمرۆپى له ماناى (هَضْمَةُ) دى

۵ **إِنْهَضَمَتِ الشَّمْرَةُ**: میوه که پیگه‌یی دمی کرده‌وه  
 ۵ **تَهَضَمَتِ الشَّمْرَةُ**: بهمانا (إنهضمت) دئ ۵ **تَهَضَمَ**  
 فلان لفلان: فلانکس ملکه‌چی فلان بوو ۵  
 تَهَضَمَ نفسه له: نه‌فسی خوئی لئ رازی کرد وای  
 کرد لئی رازی بی ۵ **تَهَضَمَ فلاتاً**: فلانکسی  
 به‌که‌م زانی ۵ **الاهضم**: ده‌گوترئ: (رجل أھضم  
 الکشحين): پیاوئیکه که‌له‌که پی‌چراومه ۵  
 که‌لبه گه‌وره ۵ **المُهَضَّبَةُ**: ده‌گوترئ: (قصة  
 مُهَضَّبَةٍ): هغه‌زانیکی کونکونه ده‌گریته بلوئرو  
 جوزه‌له ۵ **المهضومة**: ده‌گوترئ: (قصة مهضومة):  
 هغه‌زانیکی کونکونه ده‌گریته بلوئرو جوزه‌له  
 ۵ **بُونِيكَة تِيكَة** لاوی میسک و بان ده‌گری ۵  
**الهاضم**: همرشتیک نه‌رمی و شلی تیدابئ ۵  
**الهاضرم**: ههردمرمانیک کاریگه‌ربئ بو  
 ههمزکردنی خوژاک. ههرماده‌یه‌ک خواردن  
 ههمز بکا و مکوو تفضو سه‌فراو ههموو نه‌و  
 مادانه‌ی غوده‌ی تایبتمه‌ندی‌ه‌گان دهری  
 دمدن و تیکه‌ل به‌خواردن دمین و دمنه ههمز  
 کمر ۵ نه‌وکسه‌ی مالی خوئی دمیبه‌خشی ۵  
**الهَضَام**: به‌مانا (الهاضرم) دئ ۵ **الهَضْمُ**:  
 عه‌مه‌لییه‌و کارلیکیکه ماده ههمزکه‌رمکان  
 نه‌نجای دمدن ۵ خواردنه جوژاو جوژمکان  
 ده‌گوژن بو مادمی‌کی بزئوی گونجاو بو جه‌سته  
 ۵ **الجهاز الهضمي**: کؤنه‌ندای ههمز، کؤمه‌له  
 نه‌ندامیکن هاوکاری په‌کتر دمکه‌ن بو  
 ههمزکردنی خوژاک، وککو ددان و غوده‌ی ههمز  
 کردن و گه‌دمو ریخؤله ۵ **القناة الهضمية**: همنات و  
 ری‌په‌وئیکه له‌کلؤرای جه‌سته‌دا ههموو  
 کؤنه‌ندای ههمز پی‌وه‌ی به‌سترون، له‌دمه‌وه  
 دست بی دمکا تا قؤلؤن ۵ **الهَضْمُ**: زموئی  
 ته‌خت و نه‌رم و مه‌یله‌و حال ۵ ناوهموئی شیوو  
 دؤل ۵ بوخور ۵ **الهضم**: به‌مانا (الهاضرم) دئ ۵

ده‌گوترئ: (بدهضم): ده‌ستیکی به‌خشنده‌یه،  
 چی لا هه‌بی دمیبه‌خشی ۵ **الهضم**: به‌مانا  
 (المهضم) دئ ۵ ئافرمتی نه‌رم و شلی همد باریک  
 ۵ شتی کامل و گه‌بیو ۵ هیشووه میوه‌ی بزمار  
 کوت و تیکچه‌ژاو ۵ خوژان ده‌فهرموی: (وخل  
 ظلمها هضم) ۵ ده‌شگوترئ: (قصة هضم):  
 هغه‌زانیکی کونکونه ده‌گریته بلوئرو  
 جوزه‌له ۵ **الهضيمة**: سته‌م و داگیر کردن ۵  
 خواردنیک ده‌گریته خیر بو مردو ۵ **هاضاه**:  
 به‌مه‌حمه‌ق و گئلی له‌قه‌له‌م داو به‌بی ری‌زی  
 سه‌یری کرد.

**هَطَرَ الْفَقِيرَ لِلْفَنَى مَطَرًا**: هه‌زارکه بو دمو‌له‌م‌مند  
 ملکه‌چی نیشان داو له‌به‌ری پارایه‌مو سوئی  
 لئ کرد.

**هَطَسَ** فلان الکلب ونحوه: فلانکس به‌دار  
 له‌سه‌گه‌که‌ی دا ۵ **تَهَطَّرَتِ الْبِشْرَةُ**: بیرکه  
 دیواره‌کی تیک روخا ۵ **تَهَطَّرَ الرجلُ**: پیاوکه  
 له‌رؤیشتن دا خوئی باداو لارو له‌نجه‌ی کرد ۵  
**الهَطَطُ**: ئاده‌میزادی مردو، که‌لاکی مروقی  
 مردو.

**هَطَعَ مَطْعًا وَمَطْرَعًا**: به‌په‌له‌و به‌ترسو له‌رزوه  
 هات ۵ ملی درئ‌زکردو سه‌ری راست کرده‌وه ۵  
 چاوی له‌شته‌که بری و چاوی لئ نه‌بروکاند  
 (نه‌تروکاند) ۵ **أطع فلان**: فلان به‌زه‌لیلی و چاو  
 به‌رمو ژئری سه‌یری کرد ۵ **أطع في سيرة**:  
 له‌رؤیشتنه‌که‌ی دا په‌له‌ی کرد ۵ **إِسْطَهَعَ**: ملی  
 درئ‌زکردو سه‌ری به‌رز کرده‌وه ۵ **اسْتَطَهَعَ في سيرة**:  
 له‌رؤیشتنی دا په‌له‌ی کرد ۵ **المُطَهِّعُ**: نه‌وکسه‌ی  
 به‌زه‌لیلی و ملکه‌چی دهروائی ۵ که‌سیک له‌به‌ر  
 زه‌لیلی و دامای خوئی بی دهنکه‌و هیچی بی  
 ناگوترئ، ههرکه بانگی لئ ده‌گری خیرا ده‌جئ  
 بؤلای نه‌وکسه‌ی بانگی دمکا ۵ **الهَطِطُ**: ری‌گای

بان و بۆر و فراوان ه هطف الراعي هطفًا: شوانه که  
شیری دوشی ه هطفت السماء: ناسمان بارانی  
باراند ه هطف اللبن: شیر که خوشه‌ی هات  
له گاتی دوشین دا ه الهطف: خوشه‌ی شیر ه  
الهطف: بارانی زور.

**هَظَلَّ المطر هَطَلًا وَهَطَلًا:** بارانه که دلۆپه‌ی گه‌وره  
بوو تاوتاو باری و به‌رده‌وامیش بوو ه دمگوترئ:  
(هطل الذئع) هرمیسکه که هه‌لومری.

**هَظَلَّ الرجل هَطَلًا:** بیاومکه به‌گورجی سهرمو زیږ  
ملی ریځای گرتو دابه‌ریه خوار.

**هَظَلَّ الجُرَيّ الفرس هَطَلًا:** رۆبشتن چین چین  
نارمقی به‌مه‌سپه‌که کرد ه تهاطل القوم و نحرهم:  
خه‌لکه‌که شوین یه‌ک که‌وتن و رۆبشتن ه تَهْطَلْ  
المطر أو السحاب: بارانه‌که به‌دلۆپه‌ی گه‌وره  
گه‌ورمو تاوتاو باری، یان هه‌ورمه‌که بارانی دلۆپ  
گه‌ورمو تاوتاوای باراند ه الهطال: کشتوکالی  
تی‌کچرژاو ه الهطال: هه‌وریک باران زور  
بیاری‌نین ه الهطل: بارانی دریزخایه‌ن ه  
ماندوبوون ه الهطل: ماندوکمر ه نه‌حمه‌ق و گیل  
ه دز ه گورگ ه الهطل دیمه‌ هَطَل: هه‌وری  
باراناوی ه الهطی: حوشری به‌ره‌للاو بن شوان و  
قه‌تارچی ه الهطلاء: (دیمه‌ هَطَلَاء): هه‌وری  
باراناوی ه الهیطالة: رمگه‌زیک تورک نه‌ژاد و  
سیندین ه الهیطل: تاقم و پیږی کمه‌ ه ریوی ه  
الهیطلة: منه‌جه‌لی مس، تاوه‌ی مس کیشتی تیدا  
لی دهنری ه الهیطایة: جوړه‌جه‌لواپه‌که له‌ماده‌ی  
نی‌شاسته‌و شیرو شه‌کر دروست دمکړئ ه هَطَلَسَ:  
گورگه‌ لوه‌ه‌ی کرد ه نه‌وه‌ی داوای کرد و مری  
گرت ه تَهْطَلَسَ الرجل: بیاومکه گورگه‌ لوه‌ه‌ی  
کرد پلانی دانا بو دمسگیر کردن ه ته‌طلس  
اللص: دزکه هرت و هیلئ کردن بو دزیکردن ه

تَهْطَلَسَ المريض من مرضه: نه‌خۆشه‌که جاک  
بۆوه ه الهطلس: دزیک که‌هه‌رجی دمستی  
بکه‌وئ بیدزئ ه گورگ ه سوپای زور ه الهطلح:  
زور ه تاقم و پیږی ناده‌میزاد ه جه‌سته‌ی زور  
دریز که به‌هوی دریزئ لهره‌لمر بکا ه هَطَهْطَ في  
المشي: لهرؤبشتن دا په‌له‌ی کرد ه الهطاهط:  
نم‌سپ.

**هَظَا الشيء هَظَرًا:** شته‌که‌ی فیرئ دا ه الهطی:  
لیدانی توندو به‌نازار ه کیشو به‌ری‌مرمکانی ه  
هَيَّعَر: جوست و ویتل بوو ه هَيَّعَرَت المرأة:  
نافرته‌که به‌دره‌وشت بوو ه دانسه‌گناو  
گه‌ریده‌ بوو، مالانگمې بوو ه تَهَيَّعَرَت المرأة:  
به‌مانا (هَيَّعَرَت) دئ ه الهیعره: نافرمتی  
به‌دره‌وشت و زور بلی و قیزمکه‌ر ه دنیو درنج و  
خیو ه شتی وردو بجوک

**هَفَّت الرجل:** بیاومکه‌ی به‌بی‌راوستان قسه‌ی  
کردو جه‌نه‌ی داو هیچی به‌سهر هیچه‌وه نه‌بوو  
ه هَفَّت الرجل: بیاومکه سهرسام بوو ه انهفت  
الشيء: شته‌که دابه‌زی و نرخ‌ی کمه‌ بۆوه ه  
تهافت الجدار أو الثوب و نحرهما: دیوارمه‌که  
پارچه‌ پارچه‌ که‌وته خوار ه یان قوماشه‌که  
پارچه‌ پارچه‌ هه‌لومری ه دمشگوترئ: (تهافت  
الفرش على السور أو في النار): پۆل پۆل  
په‌پوله‌کان هه‌لومرینه‌ ناو ناگرمکه‌وه ه تهافت  
الناس: خه‌لکه‌که وه‌جبه‌ وه‌جبه‌و چین چین  
مردن ه تهافت الآراء: بیرو رایه‌کان هه‌ندی‌کیان  
هه‌ندی‌کیان یان هه‌لوم‌شاندموه‌ ه رایه‌کان  
پوچه‌لېوونه‌وه‌و خویان نه‌گرت ه تهافت الناس  
على الماء: خه‌لکه‌که چین چین چوونه  
سهرناومکه ه الهفات: نه‌حمه‌ق و گیل ه الهفت:  
زمو‌ی نهرمه‌لان و مه‌یلوه‌ چال ه بارانی

به لیزمه و خورم ۵ گیلی و نه قامی زور. ۵  
الهَفَق: همفته.

هَفَّ الشَّيْءُ هَفِيفًا: شته که کیشی کم بوو ۵  
جوست بوو.

هَفَّ السَّائِرُ: ریبوارمه که لهریشتن دا پهله ی کرد ۵  
هَفَّت الرِّيحُ هَفًّا وَهَفِيفًا: بایه که ههلبو هاشه  
های هات.

هَفَّ الزَّرْعُ: کشتو کاله که دانه ویله که ی به زهوی دا  
بلاو بووه چونکه درمنگ دورایه وه ۵ اهتف  
الصَّوْتُ: دمنگ که بیسترا، له گوینچه که بیسه ران  
دا زرينگایه وه ۵ اهتف السَّرابُ: تراویله که  
درموشایه وه ۵ الهَفَفُ مِنَ الرِّجَالِ: پیاوی هه د  
باریک، ورگ بچکوله ۵ الهِفُّ: ناده میزادی  
سوکه له و جوست ۵ کشتو کالیک درمنگ دروینه  
بکری و دانه ویله که ی بلاو بیتته وه ۵ شانه  
ههنگوینی ته نکى سوکی کم ههنگوین ۵ ته نکه  
هه وری بی باران ۵ هه ر شتیک سوک و بوش بی  
۵ الهَفَا: سوکه له و گورج گول ۵ بالی تیزو  
ته نک بؤ هَرین ۵ پُوشاکی ته نک و شمه اف ۵  
سیبه ری سارد ۵ تراویله که درموشاوه ۵ الهَفَانُ:  
شوین پی ۵ الیهفوف من الرجال: پیاوی بی  
ردحم و دل رمق ۵ گیل و نه حمه ق ۵ ترسنوک ۵  
زهوی چول.

هَفَكَ الشَّيْءُ: شته که ی هَری دا ۵ هَفَكَ: لهریشتن  
دا نارپک و پیک بوو خوارو خینج روپی ۵ زور  
هه نخلیسکا و قاجی تیک باهه لدران ۵ المَهْلُكُ من  
الرجال: که سیك زور هه له بکا و شتی لی تیک  
بجی ۵ الهَيْفُك من النساء: نافرمتی گیل ۵  
هَفَفَ: جمسته ی ریک و شوش بوو تالیی  
بروانی جوانی لی بتکی ۵ هَفِيفُ الشَّيْءِ:  
شته که ی جولاندو پالی پیومنا ۵ المَهْفَفُ:

قه دباریک ۵ ورگ بچکوله ۵ الهَفَفَا: به مانا  
(المَهْفَفُ) دئ ۵ تینو ۵ بالی تیزو ته نک و سوک  
بؤ هَرین ۵ پُوشاکی ته نکى شمه اف ۵ هَفَا فِي الْمَشْيِ  
هَفْوًا وَهَفْرَانًا: پهله ی کرد خیرا خیرا ههنگاوی  
هه لئنان ۵ دهگوتری: (هفا الظَّيْفُ): ناسکه که  
سوک بوو رایکردو بازی دا.

هَفَا الطَّائِرُ: بالنده که بالی لیک دان و هَری.

هَفَا فُلَانٌ: فلانکس کهوته خوار ۵ ههله ی کرد ۵  
برسی بوو.

هَفَّت الرِّيحُ: بایه که هه لی کرد.

هَفَّت الرِّيحُ بِالشَّيْءِ: بایه که شته که ی جولاندو  
بردی، رایدا.

هَفَّت الرِّيحُ بِالْمَطَرِ: رمشه بایه که بارانه که ی  
دوورخسته وه.

هَفَّتْ النَّفْسُ إِلَى الشَّيْءِ: نهفس و نارمزو که حمزی  
له شته که بوو بؤی کورکاند ۵ بؤی هه لپه ری و  
کهوته رمقص و سه ما.

هَفَا الْقَلْبُ: دل کهوته کوته کوت، دلکه لی دا.

هَفَا الشَّيْءُ فِي الْهَرَاءِ: شته که به حه واوه روپی ۵  
کهوته حه واو روپی ۵ هَفَا: هینایه سه ره هواو  
هه ووسی خو ی ۵ الهَفَاةُ مِنَ الْإِبِلِ: حوشتی گوم  
بوو ۵ الهَفَا: باران تاویک دمباری و خوش  
دهکاته وه ۵ الهَفَاءُ: هه له و تیکه و تن ۵ الهَفَاةُ من  
الرجال: پیاوی گیل و نه حمه ق ۵ الهَفْوَةُ: به مانا  
(الهَفَاءُ) دئ ۵ هه له کردن و تیکه و تن ۵ الهَقَبُ:  
پان و پور ۵ الهَقَبُ: گهرو هراوان که بتوانی  
هه مووشتیک قوت بدا جمسته گه و ره ۵ قه باره  
گه و ره و دریز.

هَقَعَ الْفَرَسَ بَيْنَ أَذْنَيْهِ هَقْعًا: نیوان دوو گوینی  
نه سپه که ی داخ کرد ۵ اهتقع الحمى فلانًا: لهرزو

داوول ۵ بِيَجْوِه نوعامه ۵ الِهَلِيسُ: بـەدخو،  
ئادەمىزادى بەدخو ۵ رَيوى.

هَقِمَ مَقَامًا: زۆرى برسى بوو، زۆرى خوار ۵ تَهْتَمَ  
الْعُلُو: دوزمنەكەى شكاند ۵ تَهْتَمَ الطَّعَامُ: پاروى  
گەرە گەرەى يەك لەدواى يەك قوت دان ۵  
الِهَقِمُ: زۆر خۆر ۵ دەرپاي فراوان ۵ قول ۵ الِهَقِمُ:  
دەرپاي فراوانى قول ۵ لاسايى كردنەوى دىنگى  
شەپۇل ۵ تىكەو ۵ ھاويشتنى دەرپا ۵ دىنگى  
قوتدانى پارو ۵ الِهَقِمَانِي: شتى درىز،  
ھەرشتىك بى ۵ هَقَّتِ الرِّجْلُ: پياومكە خىرا  
رۇيى ۵ ولاخەكەى ماندو كرد ۵ الِهَقْبَاقُ:  
نەوكەسەى لەنىشەكانى دا سەرگەوتوو نەبى ۵  
تې بشكى.

هَقَى فلان مَقِيًا: فلانكەس وړپنەى كرد، زۆرى  
گوت. ۵ هَقَى فَوَادُ: دىرونى كوركەندى.

هَقَى فلاناً: بەجۆرىك باسى فلانى كرد پىيى  
ناخۇش بى ۵ قەسەى ناشىرىنى ئاراستەكرد، بۆى  
ھەلبەست ۵ اَهَقَى: داپومشاندى، رزاندى، خراپى  
كرد.

هَكَبَ فلاناً: گالتەى بەفلان كرد ۵ هَكَّدَ: تىنى  
بۆقەرزدارمەكەى ھىنا.

هَكَّرَ هَكْرًا وَهَكْرًا: زۆر سەرسام بوو ۵ ھەنوزى  
ھاتن ۵ خەو سوارى شانى بوو لەپەل ۵ پۆى  
خست، لەشى خا ۵ بۆو.

هَكَّرَ الرِّجْلُ: زۆرى خەو ھاتو لەتاو خەو ھۆشى  
نەما ۵ تَهَكَّرَ: سەرسام ۵ مەدھۇش بوو.

هَكَعَ مَكْرَعًا: نارامى گرتو دامەزراو جى نشىن  
بوو.

هَكَعَ البقر رُغْرَةً تحت الشجر: رەشەولاخەكە لەبەر  
گەرماى زۆر چوو ۵ زىر سىبەرى درەختەكە.

تا كە رۇژىك لەكۆل فلان بۆومو رۇژى دوايى  
بۆى ھاتەو بەخەستى گرتەو ۵ اِهْتَعِ فلاناً  
عرق سە: رەگەزو رەجەلەكى خراپ بوونە  
ھۆى نەو ۵ فلان پەلى رىزو شكۆمەندى  
بەدەست نەھىنى ۵ اِهْتَعِ لَوْن فلان: رەنگى  
فلانكەس لەترسان گۆرا ۵ رەنگى زەرد ھەلگەپا  
۵ اِنْهَلْع فلان: فلانكەس برسى بوو سكى تىك  
قېوت ۵ تَهَقَّ الرِّجْلُ: فلانكەس كارى ناشىرىنى  
نەنجام دا ۵ تَهَقَّ عِلْنا: خۆى بەزل زانى ۵  
فىزى بەسەرمان دا كرد ۵ ھەلس ۵ كەوتى  
ناشىرىنى بەرامبەرمان نەنجام دا ۵ تَهَقَّ الْقَوْمُ  
ورد: خەلگەكە ھەموويان تىكرا چوونە سەر  
ناومكە نۆرمو سەرھيان تىك دا ۵ الِهَقَاعُ: بى  
ئاگايى ۵ غافلبونىكە توشى مەرۇف دىمى  
لەناكامى خەفەتو نەخۇشپىيەو ۵ الِهَقْعُ:  
ھەرىص ۵ سوور بوو لەسەر كارىك ۵ نەسبى  
داخ كراو ۵ الِهَقْعَةُ: كەوانەپەكە بەنەندازەى  
پاژنەپى سوار ۵ خالىكى سىپىيە لەتمەنىشتى  
چەپى نەسب ۵ سى نەستىرەن لىك نەزىكن  
لەسەروى نەستىرەى (الجبار) ۵ مەن كە مەنزىكە  
لەمەنزىكەكانى مانگ ۵ الِهَقْعَةُ: كەسەيك خوى  
بەومگرتىن لەناو خەل كە شان دايداو رابكشى?  
۵ الِهَقْعَةُ: لاسايى كردنەوى دىنگى شەمشىر  
لەشەردا ۵ لەسەرشتىكى وشك بەشتىكى وشك  
بكىشى، ۵ مەكوو نەو شتىك بەناسن بكىشى  
بۆنەوى زىرىنگەى لى بى ۵ لاسايى كردنەوى  
دىنگى پىكىشان ۵ لىدانى شتە بەگشتى.

هَقَفَ مَقْفًا: ئارەزوى خواردىنى نەما ۵ الِهَقْفُ:  
كەمبوونەوى ئارەزوى خواردىنى خۇراك.

هَقَى مَقًا: ھەلات بەترساوى ۵ زەندىق چوويى ۵  
تَهَقَّلَ: بەھيواشى ۵ لەسەرەخۆيى رۇيى ۵ الِهَقْلُ:  
مەشكە نىرە ۵ الِهَقْلُ: برسى ۵ الِهَقْلُ: درىز، درىز

هَكَعَ فَلَانَ إِلَى الْقَرْمِ: فَلَانَكَمَسْ شَهْوَى بَهْسَمَرِ دَا

هَاتَوِ خَوَى كَرْدَ بَهْمِيَوَانِي قَهْمَمَهَكَه.

هَكَعَ إِلَى الْأَرْضِ: خَوَى بَهْمَزَهْوَى دَا دَا.

هَكَعَ الْعَظْمُ: نَيْسَقَانَهَكَه دَوَايِ پَهَكْگَرْتَنَهْمَوَى

هَهْمَدِيسَانِ شَكَاپَهْوَه.

هَكَعَ اللَّيْلُ: شَهْوِ بَهْتَارِيكِي خَوَى دُونِيَايِ دَاپَوْشِي.

هَكَعَ فَلَانَ هَكَمًا: فَلَانَكَمَسْ بَهْدَانِيَشْتَنَهْوَه خَهْوَى

لِي كَهْوَتِ.

هَكَعَ الرَّجُلُ هَكَمًا: پِيَاوَمَكَه دَاوُفِيغَانِي كَرْدَوِ

خَوَفِي لِي نِيَشْتِ ۵ لَهْخَمَوِ خَمَفَهْتِ يَانِ لَهْرِقِ

هَهْمَسْتَاوِي خَوَى دَا سَهْرِي دَاخَسْتِ ۵ اِهْتَكْعَ

الرَّجُلُ: پِيَاوَمَكَه دَاوُفِيغَانِي كَرْدِ، تَرَسَا خَوَفِي

لِي نِيَشْتِ ۵ اِهْتَكْعَ الْحَمَى أَوْ غَيْرَهَا فَلَانًا:

لَهْرَزَوْتَا يَانِ خَمَوِ خَمَفَهْتِ بُوَ فَلَانَ گَهْرَاپَهْوَه ۵

الْهَكَاعُ: كَوَكَه ۵ نُووسْتَنِي دَوَا مَانِدُوْبُوونِ ۵

الْهَكْمَةُ: كَيْلِ وَ نَهْمَهَقِ ۵ الْهَكْمَةُ: بَهْمَانَا

(الْهَكْمَةُ) دَا ۵ مَكْتِ الْبَشَرُ هَكَأَ: بِيرَمَكَه تِيكِ

رُوخَا.

هَكَ فَلَانًا: فَلَانَكَمَسِي مَانِدُو كَرْدِ.

هَكَ فَلَانًا بِالسَّيْفِ: بَهْمَشْمِيرِ فَلَانَكَمَسِي زَامَارَكَرْدِ

۵ زَيْدَمَرْوِي كَرْدِ لَه بَرِينْدَارِ كَرْدَنِي دَا.

هَكَ اللَّبَنُ: شِيرَمَكِي دَوْشِي وَ زَيْدَمَرْوِي كَرْدِ

لَهْدَوْشِينِي دَا.

هَكَ الشَّيْءُ: شَتَهَكِي بَهْرَدَاپَهْوَه، هَهْلِيَوْمَرَانْدِ ۵

وَرْدَوِ هَارِي كَرْدِ.

هَكَ النَّبِيذُ فَلَانًا: سَرَكَهَكَه فَلَانِي سَمَرْخَوْشِ كَرْدِ.

هَكَ النَّجَارُ الْحَرَقُ: دَارَتَاشَهَكَه كُونَهَكِي گَهْوَرَه كَرْدِ

۵ اِنْهَكْتِ الْمَرْأَةُ: نَاْفَرْمَتَهَكَه بَهْمَاخَوْشِي مَنْدَالِي

بُووِ ۵ اِنْهَكَ صِلَا الْمَرْأَةُ: بَهْرَدَانِي نَاْفَرْمَتَهَكَه

لَهَكَاتِي مَنْدَالِيوونِ دَا دِرَا ۵ هَاتَه دَمَرِ ۵ اِنْهَكَ

السَّجْعُ: حَوْشَتَرْمَكَه لَهَكَاتِي پِيخِ دَانِي دَا

بَهْمَزَهْوِيپَهْوَه نُووسَاوِ خَوَى يَانِ كَرْدَهْوَه.

تَهَكُّكُ: جَهْوَاشَه بُووِ، جَهْرَا ۵ تَهَكَّتِ الْأُنْثَى: مَيِينَه

نَاوَسَهَكَه وَرْگِي دَاكَهْوَتِ ۵ مَهْمَكِي يَانِ گَوَانِي

گَهْوَرَمَبُوونِ ۵ نَزِيكِ بُووِ سَكَهَكِي دَابَنِي، بَزْئِ ۵

الْمُهْكُوكُ: قَسْمَتَرِنِ ۵ كَهْسِيكِ قَسَمِي نَاشِرِينِ بَكَا

۵ الْهَكُ: عَهْقَلِ تِيكْجُووَوِ، خَهْرَمَقَاوِ ۵ بَارَانِي

بَهْلِيَزَمَهْوِ خَوِرْمِ ۵ الْهَكَاكُ: كَهْسِيكِ قَسَمِي

خَوَى بَهْلَاوَه رَاسْتِ بِي وَ وَابْزَانِي هَهْرَخَوِي

لَهْسَمَرِ حَمَفَه، لَهْوَاغِيَشِ دَا وَانَهْبِي ۵ الْهَكُوكُ:

دَهْمِ پِيَسِرِ وَ زَمَانِ شِرِوِ قَسَمِ تَرِنِ ۵ لَاوَاوِوِ كَالْتِفَامِ

۵ وَالْخِيكِ زَهْخَتِي لِي كَرَابِي وَ لَهْمَرْوِيَشْتِنِ دَا

مَانِدُووَبُووِي ۵ الْهَكُوكُ: قَهْلَهْوِ ۵ شَوِيَنِي رَهْقِ وَ

بَتَهْوِ ۵ الْهَكِيكُ: نَيْرَهْمُوكِ ۵ زَنَانِي ۵ هَكَلْتِ

الْمَرْأَةُ: نَاْفَرْمَتَهَكَه بَهْلَهْمَجَهْوِ لَارِ رُوِيَشْتِ ۵ تَهَاكِلِ

الْقَرْمُ: خَهْلَهَكَهَكَه لَهَكَاْرْمَكَه دَا كَهْوَتَنَه كِيَشَهْوَه ۵

هِيكِلِ الزَّرْعُ: كَشْتَوَاكَالَهَكَه گَهْشَهِي كَرْدَوِ بَهْرَزِ

بُوَوَه ۵ الْهَيْكُلُ: قَهْبَارَمِي گَهْوَرَه ۵ دَمْگَوَتَرِي:

(فَرَسِ هِيكِلِ): نَهْسَبِيكِي قَهْبَارَه گَهْوَرَمِيَه ۵ هَمَرِ

دَرَهْمَخْتِ وَ رَهْمُوكِيكِ گَهْشَه بَكَاوِ بَهْرَزِ بِيَتَهْوَه ۵

خَانَوِوِ بِالْهَخَانَهِي بَهْرَزِ ۵ بَتَخَانَه ۵

عِيِيَادِمَتَخَانَهِي جَوَلَهَكَه خَانَوِي گَهْوَرَهْوِ پِرِوُزِ

يَانِ شَوِيَنِيكَه لَهْبِيَشِي كَهْنِيَسَه قَوْرَبَانِي تِيْدَا

سَهْرَدَمِبَرِنِ ۵ خَانَوِي گَهْوَرَهْوِ رَاوِيَنْدَرَاوَه

لَهْنَاوَمَهْوَه كَمَتَايِبَمَتِ دَمَكْرِي بُوَ پَهْرَسْتَنِي

خَوْدَاكَانِ وَ مَكُووِ لَهْلَايِ مِيَصْرِيپَه كُونَهَكَانِ وَ

نِيغَرِيَقِيپَهكَانِ وَ بَابِلِي وَ نَاشَوْرِيپَهكَانِ وَ

رُومَانِيپَهكَانِ بَاوِ بُوَوَه ۵ جَوَلَهَكَه كَانِيَشِ نَهْمِ

دَابِوِ نَهْرِيَتَهْيَانِ هَمَبُووِ ۵ الْهِيكِلِ الْعَظْمِي: كَوِي

نَهْوِ نَيْسَقَانَانَهِي جَهْسْتَه يَانِ لِي پِيكِ دِي ۵

الْهَيْكَلَةُ: نَاْفَرْمَتِي جَهْسْتَه گَهْوَرَهْوِ كَهْتَه ۵ هَكَمَ

فَلَانًا: گُورَانِي بُوَ فَلَانَكَمَسْ گَوَتِ ۵ نَارُوَكَهِي بُوَ



گوتن ۵ تَهَكَمَ فلان: فلانكهس گۆرانی گوتن و ورینگه ورینگى هات ۵ دمگوترى: (تَهَكَمَ لفلان): گۆرانی بۇ فلان گوت ۵ قسەى بۇ خۆى كرد ۵ خۆى بهزلزانی و تهگههیبورى كرد ۵ لهكردارمكهى خۆى ژيوان بۆوه ۵ تهكمت السماء: ناسمان بارانی زۆرى باراند ۵ تَهَكَمَت البئر: بیرمهكە تيك روخا ۵ تَهَكَمَ فلاناً: گالتهى بهفلان كرد بهجاوى سوك سهپرى كرد ۵ تَهَكَمَ فلاناً: بهشمشیر لىسى دا بريندارى كرد ۵ استَهَكَمَ: خۆى بهزلزانی و لوتبهزرى نواند ۵ الاهكومه: گالته پيكردن ۵ الهَكَمُ: شهپنگيزو خۆتيهلهفورتين لههمموو شتيك بهبى نهوى پميومندى بهوشتانهوه همبى ۵ تَهَكُنْ: ژيوان بهرد ۵ هاكاه: بهكهم عهقلی لهقهلهم دا وای دانا عهقلی بجوگ بى.

هَلَبْ الفرس هَلَباً: تاله مووه نهستورمکانى نهسپهكهى ههكيشا.

هَلَبْ فلاناً بلسانه: تانهو تهمهرى لهفلانكهس دا زۆرى شتى ناشيرين پال دا.

هَلَبْ هَلَباً: تووکی زۆر بوو.

هَلَبْ العام: سانهكه بارانی زۆر بوو ۵ اهَلَبَت السماء القمر: ناسمان بهشهونم يان بهباران خهلهكهى تهرکرد.

هَلَبْ الفرس فى عهده: نهسپهكه لهبازدان دا شوینی كهوت ۵ هَلَبْ: بۇ زیدهرپویى لهمانای (هَلَبْ) دئ ۵ اهَلَبْ السيف من غمده: شمشيرمهكى لهكالان دهرکيشا ۵ الهَلَبْ: روژى باراناوى ۵ دهمگوترى: (لبلة هالبة) ۵ الهَلَبَة: (غسالة السلى): شرهخۆر، خویرى ۵ الهَلَبْ: تالهموى رمقو نهستور ۵ موى کلک ۵ موى برژانگ ۵ الهَلَبَة: نهو تاله مووانهى له کلکو يالى ولاخههمرزه ههلبكههدرى ۵

لهخوار ناوکهوه تانزىك شهرمگا ۵ تالهموى بهراز كهشتى پى كون دمكرى ۵ هَلَبَة الشهر: گۆتايى مانگ ۵ (هَلَبَة الشتاء): جهنگهى سهرمای زستان ۵ الهَلَبْ: روژى باراناوى سالى تهرپو توش و زۆر باران ۵ روژى رهمهبا ۵ سالى وا رهمهباى زۆر بى ۵ ههواى ساردو بارانى زۆر ۵ الهَلَبَة: نافرتيک خۆى لای ميتردهكهى خوشهويست بكا ههرميتردهكهى خوش بوئ ۵ رهوشتى جوان ۵ الهَلَبْ: گيلو نهحمهق ۵ زۆر گيلو نهقام ۵ شتى بى كهلك ۵ زۆر خۆر، ناو خۆرهموى زۆر ۵ مروفى پمزا گران. مروفى هونگران و ههباره زل ۵ كانى شهرو شهپنگيزى. هَلَتَ الشئى هَلَتاً: شتهكهى سبى كرد توپكىلى لى كردموه ۵ دمگوترى: (هَلَتَ الجلد): پيستهكهى سبى كرد ۵ الهَلَتَات: كۆمهله مروفيك لهشوپنيك نيشتهجى بن ۵ الهَلَات: لهش داهيزان ۵ شلپونهوى ماسولكهو ماندو بونيكه توشى نادهميزاد دمبى ۵ الهَلَات: خویرى و ههتيو مچه ۵ الهَلَى: كۆمهليک خهلك دمنكيان بهرز بكهههوه.

هَلَجْ هَلَجاً: ههوايىكى بلاو كردموه بۇخۆى بهروى بى نهبوو ۵ زۆرى خهونى بهرو بوچ و زره خهون بينين ۵ اهَلَجْ الشئى: شتهكهى شاردهوه ۵ اهَلَجْ الحبر و غيره: ههوايهكهى بهتهدم و مزوى بلاو كردموه ۵ الهَلَجْ: كهسيك زۆر خهون ببينى و ليكيان جيانهكاتمهوه ۵ الهَلَجْ: خهوى سوك ۵ ههوالى نامهعلوم ۵ خهونى بهروبوچ.

هَلَدَ المرضُ الناسَ هَلْداً: نهخوشييهكه ههموو خهلهكهى گرتهموه ۵ هَلَسَ الداءُ ار الحزن: دهردهكه كزو لاوازی كرد ۵ نهخوشييهكه عهقل و هوشى تيكداو ورتنه دمكا.

**هَلَسَ** هَلَسًا: روت بوو ۵ كيفهكمى ليدامالدىرا ۵ خواردنى خواردو كارىگمى نه بوو به سمر جهسته موه ۵ عمقلى نهما ۵ اَهْلَسَ: پيگهنى، ناو ناوه پيگهنى ۵ اَهْلَسَ الشَّيْءُ: شتهكمى شاردموه، شوين بزرى كرد ۵ اَهْلَسَ الظُّلَامُ: تاريكييه كه رهويه وه كه مى كرد ۵ هَالَسَه: قسمى نهينى له گه ل دا كرد ۵ هَلَسَ: بُو موبالهغه له ماناي (هَلَسَ) دئ ۵ اِهْتَلَسَ المرضُ فلاناً: نهخوشييه كه فلانكسى لاواز كرد ۵ اِهْتَلَسَ عقل فلان: عمقلى فلان نهما، عمقلى لانها ۵ الهَالِسُ: جهسته بچوك و چوست ۵ الهَلَسُ: شيوه نهخوشييه كه وهكوو سيل وايه كوشندميه، نهخوشى سيل بهموى كزى و لاوازيه موه ۵ الهَلَسُ: بهمانا (الهَلَسُ) دئ ۵ كزو لاوازيى جهسته ۵ ورينه و قسه بزركانندن بهموى دمردى كوشنده يان خهم و خفمى زورموه ۵ الهَابِطُ: ورگ شوپووه.

**هَلَجَ** هَلَجًا شديداً: داخ و خفمى زورى دمربرى ۵ همروا وشى (هَلَجَ) بهمانا به خيل بوو، برسى بوو دئ ۵ الهَالَجُ: نوعامى سرك و خوشرپو له رويشتن دا ۵ الهَلَجُ: ترسو له رزى كاتى روبه رويوونه موى دوژمن ۵ الهَلَجُ: زور بهتمماع و چاو چنوك ۵ دادو فيغانكهرو هاتوهاوار كمر ۵ الهَلَجَةُ: بهمانا (الهَلَجُ) دئ ۵ الهَلَوَاعُ: دمگوترئ، (ناقة هِلَوَاع) حوشترىكى خوشرپويه ۵ گورج و گوله، چوسته، جلوه نهرمه ۵ يان كه ميگ جهموشه ۵ الهَلَوُجُ: هاتوهاوار كمر ۵ خوشرپو ۵ الهَلَوُجُ: زور تيزرپمو ۵ الهَلَوُفُ: فونگران و تمبهه ل ۵ تمبيات وشك ۵ ريشى پان و پرپو دريژو ژاكاو ۵ زور دروژن ۵ تمبهه ل و تهمزه ل و بى كاره ۵ پيرى خه رهاو ۵ روژى هه ورو هه لا ۵ پيره حوشترى كولك زور ۵

**الهَلَوُفَةُ**: بيرمژن ۵ ريشى پان و دريژو پر ۵ هَلَمَ الشَّيْءُ: شتهكمى قوت دا ۵ الهَلَقَامُ: شهويه پان ۵ زور خور ۵ كهته و زهيه للاح ۵ دريژ ۵ ريش سپى و پياو ماقولى هوز كه قورساى بارى كومه لايه تى قه و مه كمى هه لدمگري ۵ صولج و خوينبه ستيان بؤدما.

**هَلَكَ** فلان: فلانكس مرد ۵ اَهْلَكَ: وى ليكرد بهميلاك بچن ۵ اَهْلَكَ مَالُهُ: مال و سامانى خوى خمرج كرد ۵ فروشتى ۵ لهناوى برد ۵ هَلَكَ: بهمانا (اهلكه) دئ ۵ هَلَكَ فلان فلاناً: فلانكس فلانكسى لهناو برد ۵ اِهْتَلَكَ الطَّائِرُ: بالندمكه بالى ليك دان و هوولى دا تيز بفرئ ۵ اِهْتَلَكَ المَنْجَعُ: ريبوارمكه ريگاي لئ تيكچوو ۵ تهالك على الشَّيْءِ: بهحماس و جوشه موه روى كرده نيشه كه ۵ تهالك فلان على الفِراش: فلانكس به حمه زىكى زورموه خوى خسته سمر جينگاي نوسته كه و خپ بوو ۵ تهلكت المرأة في مشيها: نافرتمكه له رويشتنى دا خوى باداو لارو له نجهى كرد ۵ تَهْلَكْتَ في مشيها: نافرتمكه به جوش و خروشه موه كه وته رئ و لارو له نجهى كرد، خوى بادا ۵ تَهْلَكَ في المكان: به سمر لئ شيواوى سورپاه موه ۵ تَهْلَكَ في الامر: لهكارمكه سمرسام بوو ۵ استهلك في كذا: خوى لهوشتدا ماندو كرد زور سمعى و كوششى كرد ۵ استهلك المال ونحوه: مال و داراييه كمى به خشى ۵ المَهْلَكَةُ: دهشت و چوله وانى ۵ سارا ۵ الهَالِكَةُ: نهفسى چلئس و برسى و چاوچنوك ۵ هه ورو باران بباريئن و دواى لئى نه بارئ ۵ الهَالِكِي: ناسنگمر ۵ شمشير ۵ الهالوك: رومكى گياكه له، رومكى گولداره له رومكى ترموه دمهالئ، وهك مشه خور دمزى له سمر رومكى تهماته و باينجان و هول و توتن، تووى نهم رومكانه له پان

رومکی ترموه نمبئ ناروئ ۵ هَلْکُ: (هَلْکُ الناس):  
 همزارو سواکمر ۵ رتېواری رئ لئ گوم بوو ۵  
 هَلْکُ: باقی ماندهی شتی له ناوچوو پوڅکاوو  
 پژو ۵ نیوان بناری کتوو سهرانسهری کتو ۵  
 بوشایی نیوان دووشت ۵ همرشتیک له سهرموه  
 رابکه وپته خوار ۵ هَلْکُ: سالی قاتو قری ۵  
 هَلْکُ: نادمیزادی خوږی و همتیومچه ۵  
 هَلْکُ: زموئ سوتهمه پوو بن بمر و بووم  
 همرچمنده ناویشی تیدابن ۵ هَلْکُ من النساء:  
 نافرمتی خوږی و هیچ و پوچ ۵ هَلْکُ: رموشت  
 داس و ماراغانی گیا درونه وه ۵ هَلْکُ: رموشت  
 نرم ۵ هَلْ هَلْکُ: مانگ، مانگی یه که شه وه  
 دمرکه وت.

هَلْ فلان: فلانکس که یف خوش بوو.

هَلْ الشهر: مانگی یه که شه وه دمرکه وت.

هَلْ المطر: بارانه که ی به خورم باری.

هَلْ السحاب: همرکه قمره بارانی گه وری  
 باراند دمنگی بارینه که ی دمیسرا ۵ هَلْ الرجل:  
 پیاوکه سهری مانگی یه که شه وه کرد ۵  
 بومانگی یه که شه وه روانی ۵ دمشگوترئ: (اهلنا  
 عن ليلة كذا): مانگمان بینی مانگی  
 یه که شه وه مان دی ۵ هَلْ الشهر: مانگکه مانگی  
 یه که شه وه دمرکه وت ۵ هَلْ فلان: فلانکس  
 دمنگی بهر زکرموه ۵ هَلْ الصبي: مندا که  
 گریا، که له دایکبوو گریا ۵ هَلْ الملبى: نبحرام  
 بهستووه که (ليک اللهم ليک) ی گوت ۵ هَلْ  
 الرجل بذكر الله: پیاوکه به یادی خودا دمنگی  
 بهر زکرموه ۵ هَلْ السيف بفلان: شمشیرکه  
 چوو ناو گوشتی فلانم وه ۵ هَلْ الكلب بالصيد  
 اذا أمسک: سه که که کنیچیرکه ی گرت  
 قروسکاندی بونه وه ی خاومنه که ی بزانی

که نیچیری گرتووه ۵ هَلْ الذابح: کوشتی  
 سهربرکه له کاتی قوربانی سهربرینه که دا (الله  
 اکبر) ی گردو دمنگی بهر زکرموه ناوی  
 قوربانی بؤکراومکه ی هینا ۵ هَلْ فلان الهلال:  
 فلانکس له کاتی دیتنی مانگی یه که شه وه  
 به دمنگی بهر زیادی خودای گردو زیکی  
 تایبه تی خویند ۵ هَلْ الشهر: مانگی یه که شه وه  
 مانگکه ی بینی ۵ هَلْ الله السحاب: خودا  
 همرکه ی والی کرد باران ببارینی ۵  
 دمشگوترئ: (اهل الله المطر): خودا بارانی باراند  
 ۵ هَلْ الاجر هلالاً: کرینکاره که ی به مانگ به کړی  
 گرت له یه که مانگ وه بویه که مانگ  
 به کړیه که دیاریکراوی مانگانه ۵ هَلْ الرجل:  
 پیاوکه (لا اله الا الله) ی گوت ۵ هیرشی بو  
 بهرامبرمه که ی برد پاشان لئی ترساو هلات ۵  
 دمشگوترئ: (هَلْ عنه): لئی ترساو هلات ۵ هَلْ  
 عن الامر: له کارکه دواکه وت ۵ هَلْ الفرس  
 وغره: نه سپه که پشتی که وانه بویه ۵ پشتی  
 وکوو مانگی یه که شه وه لئ هات له بهر لاوازی  
 ۵ هَلْ السحاب والوجه: همرکه بریسکه ی دا،  
 دهم و چاوکه درموشایه وه ۵ هَلْ المطر وغره:  
 بارانه که به خورم باری ۵ هَلْ الرجل: پیاوکه  
 ددانی خوئ له جیره وه بردن ۵ له پقان ددانی  
 لیک خشاندن له جیره وه بردن ۵ هَلْ المطر:  
 بارانه که به خورم باری ۵ دمشگوترئ: (اهل  
 الدمع): فرمیسکی رزان ۵ هَلْ السحاب والوجه:  
 بهمانا (اهل دئ، دمشگوترئ: (هَلْ الوجه فرحاً  
 وهَلْ السحاب بالرق): دهم و چاوکه  
 درموشایه وه ۵ همرکه بریسکه ی دا ۵ هَلْ  
 المعن: چاو فرمیسکی رزان ۵ دمشگوترئ: (هَلْ  
 الدمع) ۵ هَلْ الصبي: مندا که له کاتی  
 له دایکبوون دا گریا و دمنگی بهر زکرموه ۵

استَهْلُ الشَّهْرِ: مانگه که مانگی په کشهوهی  
 دمرکهوت ۵ دمشگوترئ: (استهلنا الشهر):  
 چوپنه سهرمتای مانگهوه ۵ دهستان به مانگی  
 تازه کرد ۵ یان مانگی په کشهوهی مانگان بینی  
 ۵ استهل المطر: بارانه که به خوړدم و لیزمه باری  
 ۵ استهل المین: چاومکه فرمیسی رزاند ۵  
 استهل الوجه: دهم و چاومکه گشایهوه ۵ استهل  
 فلان الهلال: فلانکس له کاتی بینینی مانگی  
 په کشهوه دنگی به یزکری تاییه تی بهرزکردموه  
 ۵ استهل السیف: شمشیرکه کی له کالان دمرکیشا  
 ۵ استهل الهلال: مانگی په کشهوه دمرکهوت ۵  
 الإستهلال: (براعة الإستهلال): نهومیه نووسمر  
 یان شاعیر له سهرمتای نووسین و  
 شیعمرکه یانهوه رسته و وشه گه لیک دابنن  
 نامازمیه کی زیره کانه و وردمکاریانه ی تیدایی بؤ  
 ناومروکی کتیه که یان هی چامه شیعریه که ۵  
 الاهالیل: باران ۵ المهمل: دموگوترئ: (حاجب  
 مهمل): بروی که وانه یی ۵ (ناقة مهمل): خوشتری  
 لاواز و همدباریک ۵ الهلال: سهرمتای باران ۵  
 الهلال: مانگی په کشهوه ۵. روناکی مانگ  
 تاروژی حوتم ۵ مانگ له کوٹایی دا له شمو ی  
 بیستو شمش به ولواه تا کوٹایی ۵ ناوی که  
 له بنکی بیردا ۵ تاوه باران ۵ تمپو توژ ۵  
 خوشتری له رو لاواز ۵ مار ۵ نیره مار ۵ توژی  
 مار ۵ همرشتیک وکوو مانگ روخساری جوان  
 بئ ۵ وکوو کوپو کچی تازه پیگه یشتو یان  
 له شیوه دا وک مانگی په کشهوه وایی ۵ وکوو  
 سپیایی بنکی نینوک ۵ لایه کی به رداشی شکاو  
 نهو پارچه ناسنه یان پارچه داره که همدروو  
 لای که ژاومکه ی بئ لیک دمدری ۵ نووکه رمب  
 که دوو فاق بئ بؤ گرتنی نیجیر ۵ نیشانه کردن  
 به داخیک که نیومکه وانه یی بئ ۵ که رته نان ۵

قاشه کاله که منیوه که وانه یی بئ ۵ نارم و  
 شیعار ی همدئ له دمو له ته به وناو  
 نیسلامییه کان، همر له سهردمی  
 عوسمانییه کانه وه تا نیستا، هم شیوه شیعاره  
 شیعار یکی نیسلامییه بهرامبر شیعار ی  
 صلیب که همدئ ولاتی نه وروپا و خوړناوا  
 هملی ده که ۵ الهل: قوماشی تمک ۵ موی  
 باریک ۵ الهل: دموگوترئ: (آتیه فی هل الشهر):  
 له کاتی دمرکهوتنی مانگی په کشهوهی مانگ دا  
 هاتم بؤلای ۵ (امراة هل): نافرمتیکه په ک  
 کراسی پان و درژی پویشیوه نازدهکا ۵ الهل:  
 سهرمتای بارانبارین ۵ باران به گشتی ۵ تان و  
 بؤی جالوکه ۵ ترسو له رز ۵ هلا: وشه یه که  
 بؤ هملان و دهنه دان دموگوترئ تاییه ته  
 به رسته یه که به فیعل دهمست پی بکا ۵ الهلی:  
 فهره چی دوی ناخوشی و جورت ۵ الهلة: به مانا  
 (المسرحه): دئ: واته چرا، شوینی قتیل ۵ هلة  
 الشهر: سهرمتای مانگ ۵ دموگوترئ: (آتیه فی هلة  
 الشهر): سهرمتای مانگ هاتم بؤلای ۵ الهلیلة:  
 زموییه که بارانی لن باریبی و دورو بهری لئی  
 نه باریبی.

هَلَمْ بغير هَلَمًا: بهشتی ترموه نووسا ۵ پیهوه لکا ۵  
 هَلَمْ به: بردی، رویاندی ۵ الهلام: شوړبای  
 سیکباج که چهوری پیوه نه بئ ۵ مادمییه که  
 پروتینی شفافه له نه نسجه جیاجیگانی  
 حه یوان ورمده گیرئ ۵ هَلَمْ: وشه یه که به مانا  
 (ومر، حازربه) دئ ۵ هَلَمْ جرک: تععیر و  
 دمربرینیکه بؤ بهردموام بوون و دریزه دان  
 بهشت ۵ الهلمان: زورینه له همرشتیک بئ ۵  
 الهلیمان: به مانا (الهلمان) دئ، دموگوترئ: (رجع  
 فلان باهیل والهلیمان): فلانکس گرایه وه  
 به مال و سامانیکی زورموه ۵ هَلَمْل بفرسه:

هَمَجاً: حوشرمه که بینی به‌ناومکه‌وه نا دهمی لئ  
نه‌کردموه تا تیراو بوو.

هَمَجَ فُلانَ هَمَجاً: فلانکس برسی بوو ۵ اَمَجَ  
الفرس: نهمپه که له‌غارگردن و بازدان دا زوری  
خۆماندوکرد ۵ اَمَجَ الشَّيْءَ: شته‌که‌ی شاردموه  
۵ اِهَمَجَ: به‌هوی گهرما یان شتی ترموه لاواز  
بوو ۵ ده‌گوتری: (اِهَمَجَ وجهه): دهم و چاوی  
سیس بوون ۵ الهامج: شتیک به‌نارپیک وازی  
لئ به‌یئندری ۵ الهَمَج: می‌شیک ومکوو می‌شوله  
بجوکه به‌دهم و چاوی مه‌رو بزنو گویدریمزه‌وه  
ده‌نیشتن ۵ مه‌رو بزنی لاواز ۵ گۆمه‌له  
ناده‌میزادی هرچی و به‌رچی گمه‌یج یاساو  
رپ‌سایه‌ک به‌مه‌رو نه‌گهن ۵ برسیه‌تی ۵  
به‌رپۆمیردنی کاروباری ژبان به‌نارپیک و پیکی ۵  
الهَمِیج: ورگ بجوک ۵ همدباریک ۵ ناسک که  
توشی نه‌خۆشی بوئی و دهم و چاوی چرج  
بوونه‌وه.

هَمَدَ الشَّيْءُ هَمْدًا رَهْمُودًا: شته‌که کپ بوو لاواز  
بوو ۵ دامرد ۵ ده‌گوتری: (هَمَدَتِ النارُ):  
ناگرمه کوژایه‌وه ۵ یان گهرمایی نه‌ما ۵ (هَمَدَ  
الرجلُ): پیاومکه مرد ۵ خپ بوو بی‌دنگ بوو ۵  
هَمَدَتِ الارضُ: زه‌وییه‌که وشک بوو هیجی  
نه‌پواند، هیجی لئ نه‌پوا.

هَمَدَ الزَّرْعُ: کشتوکاله‌که هه‌وتاو نه‌ما.

هَمَدَ الشَّرْبُ: قوماشه‌که به‌هوی زور بی‌چانه‌وه‌ی  
رزی بوو که‌دهستت لئ دا هه‌لۆمری.

هَمَدَ الشَّرْبُ: به‌مانا (هَمَدَ دئ) ۵ اَهَمَدَ: بی‌دنگ  
بوو، دامرکا ۵ ده‌گوتری: ((اَهَمَدَ فُلانَ)  
فلانکس له‌و شته‌ی پیی ناخۆش بوو بی‌دنگ  
بوو ۵ اَهَمَدَتِ الرِّيحُ: بایه‌که که‌وت، نه‌ما ۵ اَهَمَدَ  
في المكان: له‌شوینه‌که جیگیر بوو ۵ اَهَمَدَ في

به‌هوشی (همل) و تیراخورین نهمپه‌که‌ی لئ  
خوری ۵ هَلْهَلْ عن الشَّيْءِ: له‌شته‌که گهرایه‌وه ۵  
هَلْهَلْ في الأمر: له‌کارمه‌که دا چاوهروانی کردو  
تیفکرینی نه‌نجام دا ۵ هَلْهَلْ النَّسَاجُ الشَّرْبُ:  
جو‌لاکه قوماشه‌که‌ی شاش و تمک چنی ۵ هَلْهَلْ  
الطَّعْنُ: ناردمه‌که‌ی به‌شتیکی تمک چنراو بی‌ژت  
۵ هَلْهَلْ الشُّعْرَ: قزمه‌که‌ی تمک کرد ۵ یان  
قزمه‌که‌ی جوان چاک نه‌کرد وازی لئ هی‌ناو  
به‌ری دایه‌وه هیج خزمه‌تی نه‌کرد ۵ هَلْهَلْ  
الصَّوْتُ: دمنکه‌که‌ی دایه‌وه ۵ هَلْهَلْ الشَّرْبُ:  
قوماشه‌که‌ی زور به‌کاره‌ی‌نا نزیک بوو برزی ۵  
ده‌گوتری: (هَلْهَلْ يدركه): نزیک بوو بی‌گاتی ۵  
تَهَلَّلَ الشَّرْبُ: قوماشه‌که تمک بوو خهریک بوو  
برزی ۵ تَهَلَّلَ القَوْمُ: خه‌لکه‌که شوین به‌کتر  
که‌وتن و به‌دویه‌کدا هاتن ۵ الهَلْهَلُ: ناوی زوری  
صاف و بی‌گهر ۵ الهَلْهَالُ: تمک و زعیف ۵  
الهَلْهَلُ: به‌مانا (الهَلْهَالُ دئ) ۵ زه‌هری کوشنده ۵  
قوماشی شاش و باش و تمک چنراو ۵ ته‌ونی  
جائالۆکه ۵ الهَلْهَلُ: به‌هر ۵ الهَلْهَلُ: به‌مانا  
(الهَلْهَالُ دئ) ۵ الهَلْهَلَةُ: قوماشی زور خراب  
چنراو ۵ شاش و باش ۵ الهَلِیوم: جو‌ره غازیکی  
زور ناوازمیه ۵ له‌هه‌وادا هه‌یه ۵ الهَلِیون: جو‌ره  
پومکیکه له‌پیری (الزَّنْبِقَةُ) به، چه‌ند جو‌ریکی  
هه‌یه.

هَمَّ الشَّرْبُ هَمًّا: قوماشه‌که‌ی راته‌کاندو درا ۵  
اَهَمَّ الشَّرْبُ: قوماشه‌که‌ی رزاند ۵ تَهَمَّ الشَّرْبُ:  
قوماشه‌که دا‌پزاو ونجری ونجری بوو ۵ اِنْهَمَّ:  
به‌مانا (تَهَمَّ دئ) ۵ الهَمُّ: قوماشی ریزی ۵ هَمَّتِ  
الشَّرْبُ هَمًّا: تیگوشاومکه (تریته‌که) به‌چه‌وری  
دا‌پۆشراوه ۵ اَهَمَّتِ الكلامُ والضَّحْكَ: قسه‌و  
پی‌که‌نینی شاردموه ۵ هَمَجَتِ الإِبِلُ مِنَ الْمَاءِ

السَّمْعُ: لَمْ يَفِشْتَن دَا پهلای کرد ◊ اَهْمَدَ قِرْنَه: رَکَه‌بهری خست و خبی کرد و کوشتی ◊ اَهْمَدَ النَّارَ: ناگرم‌ک‌هی کوژاندموه ◊ الهَامِدُ مِنَ الاجْسامِ: لم‌بوارِی کیمیاگریدا نه‌ومیه جه‌سته که نیشاتی کیمیاپی تیدا نه‌مینن ◊ ده‌گوترئ: (نبات هَامِد): روم‌کِکی وشکه‌ومبووه ◊ الهَامِدَةُ: ده‌گوترئ: (ثَمَرَةُ هَامِدَة): میومیه‌کی رمش بووی بُوگنه ◊ (أَرْضُ هَامِدَة): زهوی مردوو سوتهمه‌رؤ ◊ الهَمِيدُ: به‌مانا (الْهَامِدُ) دئ ◊ مَالٌ وَ کَالْآيَةِکَ وَاگومان دمیرئ پیاوه‌که خاومنیه‌تی، له‌واقیعیش دَا که‌لکی پیومنه‌ماوه و ه‌وتاوه.

هَمَدَ هَمْدَانًا: به‌رُفِشْتَنیکی جوان رُویي ◊ الهَمَازِي: رُفِشْتَنی خیرا ◊ حوشتري خوش‌رُؤو گورج و گُون ◊ جه‌نگه‌ی گهرما ◊ جه‌نگه‌ی باران بارین ◊ الهَمْدَانُ: جوان رُفِشْتَن ر‌ه‌وتی جوان ◊ الهَمْدَانِي: که‌سِیک نیسبتم بدرئ بُولای هه‌مه‌زان، واته هه‌مه‌زانی بِن ◊ ده‌ش‌گوترئ: (رجل هَمْدَانِي): پیاویکی زُور بَلْیَه به‌ین به‌ین بیندمنگ دمبئ و دمست پئ دمکاته‌وه ◊ (مَشِي هَمْدَانِي): رُفِشْتَنی تیکه‌ل به‌جوره رُفِشْتَنی تر.

هَمَزَ الْمَاءِ: ناوه‌که هه‌لِزَا ◊ (هَمَزَ الدَّمْعِ): فرمیسکه‌که رِزان، دابارین ◊ ده‌ش‌گوترئ: (هَمَزَ فُلَان): فُلَان رقی هه‌لِساو تو‌ره بوو.

هَمَزَ لَهُ مِنْ مَالِهِ: له‌مالی خۆی به‌شی دا.

هَمَزَ الْمَاءِ رَغْوَهُ هَمَزًا: ناوه‌که‌ی رِشت.

هَمَزَ مَا فِي الضَّرْعِ: هه‌رجی شیري له‌گوانه‌که‌دا هه‌بوو هه‌مووی دۆشی.

هَمَزَ الْكَلَامَ فِي الْكَلَامِ: زُوری قسه‌کرد.

هَمَزَ الْبِنَاءِ: باله‌خانه‌ک‌هی روخاند.

هَمَزَ الْفَرَسُ الْأَرْضَ: نه‌سپه‌که، پئیکۆلی کرد ◊ به‌توندی قاجی به‌زه‌وی کیشا ◊ هَامَزَ الشَّيْئِ: شته‌ک‌هی رادا ◊ اِنْهَمَزَ الْمَاءُ: ناوه‌که به‌زه‌خت هه‌لِزَا ◊ (فهر منْهَمِر) ◊ اِنْهَمَزَ بِالْكَلامِ: که‌وته قسه‌و زُوری گوت ◊ اِنْهَمَزَ الْبِنَاءُ: باله‌خانه‌که روخا ◊ اِنْهَمَزَتِ الشَّجَرَةُ: دره‌خته‌که له‌کاتی کوتانی دَا که‌ل‌ک‌هی هه‌لومری ◊ اِفْتَمَزَ الْفَرَسُ: نه‌سپه‌که رُویي ◊ اِفْتَمَزَ الْفَرَسُ الْأَرْضَ: نه‌سپه‌که به‌توندی قاجی به‌زه‌وی کیشا، پئیکۆلی کرد ◊ الْمِهْمَازُ: زُور بَلْی، سویر قسه ◊ ده‌گوترئ: (هر مهمار في كلامه): نه‌و زُور بَلْی به‌ له‌ناخاوتنی دَا هه‌رده‌لئ و نا‌پِرِپ‌ته‌وه ◊ (مهمار لأضيافه): روخۆش و دمست گراومیه بُو میوانه‌کانی ◊ الْمِهْمَرُ: به‌مانا (المهمار) دئ ◊ الهَامِرُ: هه‌وری باراناوی ◊ الهَمِرُ مِنَ الرِّجَالِ: پیاوی قه‌له‌وی که‌ته ◊ هه‌روا وشه‌ی (الْهَمِرُ) به‌مانا لمبو زیخی زُور دئ ◊ الهَمَرِي: نا‌فرمتی زُور بَلْی و قیزه‌که‌رو دهمدریز ◊ الهَمَرَةُ: میرووی سیحر ◊ تاومباران ◊ الهَمَارُ: هه‌وری باراناوی لافا و هه‌لسین ◊ پیاوی زُور بَلْی ◊ الهَمِيزُ: پیریزنی پۆل‌کاو ◊ ناسکی جوان و جه‌سته تیرو پیر ◊ هَمَرَجَ هَمَرَجَةً: قسه‌ی هه‌له‌ی کرد ◊ هَمَرَجَ عَلَيْهِ الْحَبْرُ: هه‌واله‌ک‌هی لئ تیکه‌ل و پیکه‌ل کرد ◊ الهَمَرَجُ: قسه‌ی تیکه‌ل و پیکه‌ل ◊ الهَمَرُجَانُ: هه‌له‌و شیواو ◊ الهَمَرَجُ: وازنه‌هیتنه‌ر له‌کار، سووربوو له‌سهر گه‌یشتن به‌ مه‌به‌ست ◊ هَمَرَشْ: جولا، که‌وته رِئ ◊ الهَمَرَشَةُ: جم و جول ◊ تَهَمَرَشَ الْقَوْمَ: خه‌لکه‌که که‌وتنه جم و جول ◊ الهَمَرَشُ: پیریزنی شه‌پله لیدراو ◊ حوشتري به‌شیر ◊ هَمَزَه هَمَزًا: چاوی لئ دَا گرت ◊ به‌چاو نیشاره‌ی بُو‌کرد ◊ ده‌ش‌گوترئ: (هَمَزَه) پاشمله غه‌پیه‌تی کرد ◊ له‌رِیزِی که‌م کرده‌وه.

هَمْزُ الْفَرَسِ بِالْهَمَازِ: نَسَبَه‌کَی بَه‌مَازِزَمَنگی لَی خورِی.

هَمْزُ الشَّيْطَانِ الْإِنْسَانُ: شَه‌یْتَانِ خَتوگَی نَادَه‌مِزادی دَاو شتی خستَه دَلِیه‌وَه.

هَمْزُ: لَیّی دَا.

هَمْزُ الْحَرْتِ: پِیْتَه‌کَی بَه‌دَمَنگی هَه‌مَزَه دَم‌رَب‌ری.

هَمْزُ الشَّيْنِ: شَتَه‌کَی شَکَانَد.

هَمْزُ بِه الْأَرْضِ: بَه‌زَموی دَا‌دَا، خَسْتی ۵ الْمِهْمَازُ: نَه‌وِی وَاخِی پَی لَی دَه‌خورِی، ناو‌مَزَمَنگی.

الْمِهْمَزُ: بَه‌مَانَا (المِهمَاز) دَی ۵ الْمِهْمَزَةُ: گوْتکی دَه‌هَوَل، داری تَه‌بَل ۵ (نَه‌فَیْزَه) دَارِیکَه سَه‌رَیْکی نَاسَنَیْکی دَو‌فَاق سَی فَاغی پَیْوَمِیَه لَه‌گویندِرِیْزِیه‌وَه دَم‌زَمَنی بَوْنَه‌وِی خَیْرا بَروَا ۵ الِهَامِزُ: رَه‌خَنه‌گَر، عَه‌یْگَر ۵ چَاوَه‌لَتَه‌کَیْن ۵ پَاشْمَلَه بَاس‌کَرْدَن بَه‌خَراپَه ۵ الِهَمْزُ: (هَمْزُ الشَّيْطَانِ): دَمَس لَیْوَمَشَانی شَه‌یْتَان، شَیْتی ۵ الِهَمْزِی: (رِیغ هَمْزِی): رَمَش‌بَا کَه‌دَمَنگی گَه‌وَرَه‌ی هَه‌بَی ۵ قَرَس هَمْزِی: کَه‌وَانِیکَه پَالِیْوَمَنَانی بَه‌هَیْزَه ۵ تِیر زَوَر دَم‌رَوِیَمَنی ۵ الِهَمْزَةُ: شوْیْنِیکَه لَه‌زَموی، چَال و چَوِیْلَی ناو رَیْگَا ۵ ناو زَموی ۵ یَه‌کَه‌م پِیْتی هِیْجَاو نَه‌بَچَد ۵ هَمَزَات الشَّيَاطِينِ: خَتوگَه و مَسوَمَه‌ی شَه‌یَاتِیْنی ۵ الِهَمْزَةُ: بَه‌مَانَا (الِهَامِزُ) دَی ۵ بَو نَیْرو مَی بَه‌یَه‌ک شَیْوَه دَی ۵ الِهَمْآزُ: بَه‌مَانَا (الْهَمْزَةُ) دَی ۵ الِهَمْیَزُ: (رَجُل هَمِيز الْفُؤَادِ): پِیَاوَنکی زَیْرَه‌ک و وِریَاپَه.

هَمْشِ هَمْسَا وَهَمْوَسَا: شَه‌وَرَه‌وِی کَرْد بَه‌بَی وَهَسْتَان ۵ بَه‌دَزِیه‌وَه رَوِی.

هَمْشِ فُلَانٌ اِلَى فُلَانٍ هَمْسًا: فُلَان‌کَمَس بَه‌سَرَتَه‌و بَه‌نَه‌سپایی هَسه‌ی لَه‌گَه‌ل فُلَان کَرْد بَه‌جَوْرَیْک لَه‌وَمَبُو لَیّی حَالی نَه‌بَی.

هَمْشِ الشَّيْطَانِ: شَه‌یْتَانِ خَتوگَی دَم‌رونی فُلَانی دَا.

هَمْشِ الْكَلَامِ: هَسه‌کَی زَوَر بَه‌سَرَتَه‌و نَه‌سپایی کَرْد.

هَمْشِ الشَّيْنِ: شَتَه‌کَی شَکَانَد.

هَمْشِ الطَّعَامِ: خَوَارِدَنه‌کَی جَو بَه‌بَی نَه‌وِی لَیْوَم‌کَانی لَیْک بَکَاتَه‌وَه ۵ دَم‌ی قَو‌جَانَدِیْوَو پَاروْشی دَه‌جَوو.

هَمْشِ الْعِدِی تَرِیْیه‌کَی گوْشی ۵ هَامَسَ فُلَان فُلَانًا: بَه‌سَرَتَه فُلَان‌کَمَس هَسه‌ی لَه‌گَه‌ل فُلَان کَرْد ۵ تَهَامَسَ الْقَوْمُ: خَه‌لَکَه‌کَه بَه‌سَرَتَه هَسه‌یَان پَیْکَه‌وَه کَرْد ۵ الْإِهْمَاسُ: نَه‌وَمِیَه پِیْتی مَه‌هَجَوَرَه بَه‌دَمَنگی پِیْتی مَه‌هَمُوسَه دَم‌رَب‌ری وَه‌کُوَو پِیْتی (دَال) بَه‌دَمَنگی پِیْتی (ت) بَخَوِیْنِیه‌وَه لَه‌جِیَاتی (بُو دَه‌قَه) بَلْیَی (بَوْتَه‌قَه) ۵ الِهَمْوَسُ: هَسه‌ی بَه‌سَرَتَه ۵ پِیْتِیک کَه‌لَه‌پَیْری پِیْتَه‌کَانی مَه‌هَجَوَرَه نَه‌بَی ۵ الِهَامِسُ: گوْرگی بَرسی ۵ الِهَمْسُ: هَر نَاخَاوَتَنِیک بَه‌سَرَتَه‌و نَه‌سپایی بَگوْتَری ۵ کَه‌مَزِیْن دَمَنگی قَاج کَه‌لَه‌زَموی دَم‌دَا ۵ الِهَمْآسُ: شَیْری تَیْک شَکِیْنَه‌ری بَه‌هَیْز کَه‌خَیْرا نَیْجَیْرَه‌کَی تَیْک دَم‌شَکِیْنی ۵ الِهَمْوَسُ: شَیْر کَه‌لَه‌شَه‌وَدَا بَه‌هَیْوَاشی دَم‌رَوَاو نَیْه‌وِی دَمَنگی قَاجی بَبِیْسَری ۵ رَیْیَوَاری شَه‌و ۵ الِهَمْیَسُ: دَمَنگی سَمی حَوْشَتَر.

هَمْشِ الرَّجُلُ مَشًا: پِیَاوَه‌کَه زَوْری هَسه‌کَرْدَن بَه‌نَاخَه‌ق زَوْری هَسه‌ی پَرو بَوْج گوْتَن.

هَمْشِ الْقَوْمُ: خَه‌لَکَه‌کَه کَه‌وَتَنه جَم و جَوَل.

هَمْشِ الْجَرَادُ: کَوَلَلَه‌کَه رَاسَا بَوْنَه‌وِی هَیْرش بَه‌ری.

هَمْشِ الشَّيْنِ: شَتَه‌کَی کَوُکَرْدَه‌وَه.

هَمَشَ الْكِتَابُ: پهراویزی بۆکتیبه که نووسی ۵  
 هَامَشَه فِي كَذَا: لهوشته دا چارمه سری کرد ۵  
 اِهْمَشَ الْقَرْم: خه لکه که له شوینیک کۆبونه و مو  
 تیکیانوه هاویشته و هاتو و چوون ۵ اِهْمَشْتِ  
 الدَابَّةُ: و لاخه که ورده ورده رۆی ۵ تِهَامَشَ  
 الْقَوْمُ: خه لکه که تیکه له بهیه ک بوون و خرۆشان  
 ۵ تَهْمَشَ الشَّيْءُ: شته که داخورا، لئی هه ئومری ۵  
 الهامش: پهراویزی کتیب ۵ دهشگوتری: (فلان  
 یعیش علی الهامش): فلانکس له پهراویزدا ژیان  
 به سه ره دمبا تیکه له به خه لک نابی ۵ الهَمِشُ:  
 که سیک زور جم و جو له به په نهجه گانی بکا ۵  
 الهَمَشَةُ: ناخاوتن و جم و جو له تیکه لاو بوون  
 ۵ دهنگی کولله و سیه ره که تیکه له بهیه که  
 دمبن و دهبیته ژاومژاو ۵ الهَمَشَةُ: نافرم تیک زور  
 جم و جو له هاتو جو بکا ۵ الهَمِشَةُ: کولله ی  
 کولاو.

هَمَطَ فَمَطًا: ته مبه لئ کرد له دهس به کاریون دا ۵  
 خیرا دهستی به نیشی خۆی نه کرد ۵ قسه ی  
 تیکه له و بیکه له کرد ۵ گوئی نه دایه، چی  
 خوارد چی گوت؟.

هَمَطَ النَّاسُ: سته می له خه لک کرد.

هَمَطَ الْمَالُ: به زور و سته مائی داگیر کرد.

هَمَطَ الشَّيْءُ: شته که به گوتره هه لگرت ۵ اِهْمَطَ  
 المالُ أَر النَّاسُ: بۆ زیده رۆی له مانای (هَمَطَ) دئ  
 ۵ اِهْمَطَ عَرَضُهُ: ناموسی شکاند، له که داری کرد  
 ۵ اِهْمَطَ الذَّنْبُ الشَّاةُ: گور که له نا کاو پهری  
 دایه مه ره که ۵ هَمَعَتِ الْعَيْنُ: چاو فرمیسی  
 پشت.

هَمَعَ الظِّلُّ عَلَى الشَّجَرَةِ: شه ونم که و ته سه ره  
 درهخته که.

هَمَعَ رَأْسُهُ: سه ری شکاند ۵ اُهْمَعَ الدَّمْعُ أَر الْمَاءُ:  
 فرمیسی یان ناو ره وان بوو، رۆی ۵ اُهْمَعَ الظِّلُّ:  
 شه ونم که و ته سه ره درهخته که و دلوپ دلوپ  
 که و ته خوار ۵ اُهْمَعَ اللُّونُ: په نه که شینوا  
 په نهگی تیک جوو سیس و ژاکاو بوو ۵ تَهْمَعَ  
 فُلَانٌ: فلانکس گریا ۵ خۆی گریاند ۵ تَهْمَعَ  
 الدَّمْعُ وَهَرُمَا: فرمیسی ژان، دابارین ۵ الهَمِيعُ  
 سحاب فَمِيعٌ: هه ورپکی باراناوییه ۵ دهشگوتری:  
 (عین هَمِيعَةً): چاو پیکه به ره دهوام فرمیسی  
 دهبارینن ۵ الهَمِيعُ: بۆ زیده ره رۆی له مانای  
 (السامع) دئ ۵ دهگوتری: (دمع هموع):  
 فرمیسی ره وان.

هَمَغَ فُلَانُ الشَّيْءَ هَمَغًا: فلانکس شته که ی  
 زه ده کرد، برینداری کرد ۵ اِنْهَمَغَ الشَّيْءُ: شته که  
 که له تیکه و ته، که له بوو ۵ اِنْهَمَغَتِ الْقَرَعَةُ:  
 برینه که ته ره بوو ۵ الهَمِيعُ: مردنی خیرا ۵ هَمَقَ  
 السَّرِيقُ: قاوته که ی ورد کرد ۵ الهَمَقُ مِنَ النَّبْتِ:  
 گز و گیای زور ۵ له ورپی فش و فۆل و نه ره م  
 له ورپی وشک ۵ الهَمَقُ: گیل و نه حمه ق و هار.

هَمَكَ الْبَطَاطِسُ وَهَرُ هَمَكًا: په تاته که ی ورد کرد ۵  
 هَارِي هَهْزَمِي کرد ۵ اِنْهَمَكَ فُلَانٌ فِي الْأَمْرِ:  
 فلانکس له کاره که دا تیکۆشاو خۆی ماندو  
 کرد، سور بوو له سه ره نه نه جامدانی کاره که ی ۵  
 تَهْمَلًا: به مانا (اِلْهَمَكَ) دئ ۵ هَمَلَتِ الْعَيْنُ: چاو  
 فرمیسی ره ژاند ۵ هَمَلَتِ السَّمَاءُ: ناسمان  
 به ره دهوام بارانی باراند ۵ هَمَلَتِ الْإِبِلُ:  
 حوشره گان به بهن شوان له پاوان دا له ورمان ۵  
 اُهْمَلُ الشَّيْءُ: شته که ی پاشگۆی خست ۵ به کاری  
 نه هینا ۵ به نه نه قسه نیشی پئ نه کرد ۵ اُهْمَلُ  
 أَمْرُهُ: کاره که ی به پاشی نه نه جام نه دا ۵ اُهْمَلُ الْإِبِلُ:  
 حوشره که ی به پئ شوان له ناو له وره که دا چی



هَيْشَت ۵ اَهْمَلْ فَلاناً: دمنگی لهفلان دابری و  
باشگوینی خست ۵ اَهْمَلْ حروفُ التهجي: نوخته  
نهخته سهر پیتی خالدار ۵ اَهْمَلْتُ السَّما ۵ یان چاو

هَمَّ لِنَفْسِه: ههولئ بۆخوی داو فیلی کرد.

هَمَّ الْأَمْرُ فَلاناً: کارهکه فلانکەسی توشی قەلەق و  
ناخۆشی کرد، خەمباری کرد.

هَمَّ الشَّيْءُ: شتەکهی تواندموه ۵ دمگوترئ: (هَمَّ  
الشَّخْمُ): بزمکهی تواندموه ۵ هَمَّتِ الشَّمْسُ  
الْشَّلْحُ: خۆر بهفرمهکی تواندموه.

هَمَّ السَّكْمُ جِسْمِه: نهخۆشی کزولاوازی کرد.

هَمَّ اللَّيْنُ: شیرمهکی دۆشی ۵ هَمَّتِ الْحَيَةُ الرَّجُلُ:  
مارهکه پیاومکهی گهست ۵ هَمَّتِ السُّوسَةُ الْحَبَّ:  
سن دانهویلهکی خوارد ۵ هَمَّتِ خَشَّاشُ الْأَرْضِ:  
جبرو جانهمری زموئ بلآو بوونهومو کهوتنه  
جم و جون.

هَمَّ: پیرو کهنمفت بوو.

أَهَمَّ الشَّيْخُ: پیرهمیردکه کهوته سالهوه کهنمفت  
بوو ۵ أَهَمَّ الْأَمْرُ فَلاناً: کارهکه فلانکەسی توشی  
دلەپراوکی و پەژموردمیی کرد خستیه حالەتی  
بهخودا جوونهومو گرنگی دان بهشت ۵ هَمَّتِ  
الدَّابَّةُ الْأَرْضُ بَفيها: ولاخهکه، نازدهلهکه بهلیچی  
دهورو بهری رومکهکهی مالی و رومکهکهی  
خوارد ۵ هَمَّتِ الْمَرْأَةُ الصَّبِيَّ: ناهرمتهکه  
بهلاواندنهومو لایلايهکردنی بهسۆز مندالهکهی  
خهواند ۵ اِهْتَمَّ الرَّجُلُ: پیاومکه خهفتهبار بوو ۵  
اِهْتَمَّ بِالْأَمْرِ: گرنگی بهکارهکه دا ۵ اِنْهَمَّ الشَّيْخُ:  
پیرهمیردکه زۆر بهسالآچوو کهنمفت بوو ۵  
اِنْهَمَّ الْعَرَقُ فِي جَبِيْنِه: ئارق لهناو جوانی هاته  
خوار ۵ اِنْهَمَّ الشَّخْمُ وَنَحْوِه: بهزمکه توایهوه ۵ اِنْهَمَّ  
الْبَقُولُ: پاقلهکه (دانهویلهکه) لهمنهجهل دا  
کولتیندرا ۵ تَهَمَّ الشَّيْءُ: شتەکهی پشکنی ۵ تَهَمَّ  
رَأْسُهُ: سهری تاشی، سهری ههلباجی ۵ اِسْتَهَمَّ

هَيْشَت ۵ اَهْمَلْ فَلاناً: دمنگی لهفلان دابری و  
باشگوینی خست ۵ اَهْمَلْ حروفُ التهجي: نوخته  
نهخته سهر پیتی خالدار ۵ اَهْمَلْتُ السَّما ۵ یان چاو  
هرمیسکی پژاند ۵ اَهْمَالِيْل: بالندهی زمعیفو  
لاواز ۵ بهپزه ناخوړ ۵ باشماوی لهومړ ۵  
پوشاکی دراوو پزپو ۵ دمگوترئ: (ثوب هَمَالِيْل):  
پوشاکیکی پزپوه ۵ اِهْمَلُ: باشگوئ خراو ۵  
بهرهلاکراو بهشهوو بهپژؤ بی نهومی کهسینک  
سهروکاری بکا ۵ ناوینک برپواو هیچ شتینک  
نهبن بهری بگری ۵ توینکل و ریشالی دارخورما  
کهلهدارخورماکه دابمالئو ۵ اِهْمَلُ: پشماله  
کۆن کهههلهرابئ بۆ تیندا ههوانهومی خیزان ۵  
پوشاکی پینهکراو ۵ یوړجود: جوړه پشاکینکی  
عهرمه لهخوری سور دروست دمکړئ ۵ اِهْمَلُ:  
خانووئ بچوک ۵ پیرهمیردی بهسالآچو ۵  
پوشاکی کۆن و رزپو ۵ اِهْمَالُ: شتی شلو نهرم  
له ههرجوړینک بی ۵ زهوییهک شهرو ههرا  
ویرانی کردی و کهس نهبن ناومدانی بکاتهوه ۵  
هَمَلَجَتِ الدَّابَّةُ: ولاخهکه بهخیرایی رؤیی و  
پهوتی جوان بوو ۵ هَمَلَجَ فَلانُ الْأَمْرَ: فلانکەس  
چارهسهری شتەکهی کردو بهناسانی بهپژوهی  
برد ۵ اِهْمَلَجَ: ولاخی سهرنهرمو ههوسار خویش  
۵ کاری ئاسان و خویش لهدمست هاتو ۵ رینگای  
تهخت و خویش ۵ اِهْمَلَجُ مِنَ الْعَازِئِن: هیستری  
سهر نهرمو ههوسار خویش ۵ پهوت جوان و  
خوشرؤ ۵ دهشگوترئ: (شاة هَمَلَج): مهریکه  
لهلاوازیدا مۆخی تیدانهماوه ۵ اِهْمَلَسُ: حاج  
نهستورو بهتوانا لهسهر رؤیشتن ۵ اِهْمَلَعُ:  
سپلهو پئ نهزان ۵ فیلاوی و ساخته چی ۵  
جوست و چالاک ۵ گورج و گۆل.

فلان: فلانكەس گرنگى دا بەكاروبارى  
 گەلەكەى ۋ التهميم: بارانى كەم، وردە باران ۋ  
 المهم: كارى گرنگ و ترسناك ۋ كاريك پتيويست  
 بكا ناگات لى بى و بهوربايهوه مامەلەى لەگەل  
 بكرى ۋ الهامة: ولاخ، پيرپو ۋ هەردەمبايەك  
 ژمەردار بى و ژمەركەى كوشندەمى ۋ الهاموم:  
 دوگى تواوه ۋ ئەم و چەورايى و رۆنەى دمتكىتە  
 سەر ناگر لەكاتى گۆشت برژاندا ۋ الهام:  
 گەورمە نازا و سەخى ۋ شير ۋ تواووى بەز ۋ  
 تواووى بەفر ۋ الهم: خەم و خەفەت ۋ ئەموى  
 پياو لەدلى خۆى دا گرنگى پى دەداو دلى  
 پيوى هەلەوگيرە ۋ سەرمەتاي ورمبەرزى و  
 بروابەخۆ بون ۋ الهم: پيرەميردى كەنەفتى  
 بەسالا چوو ۋ شتى كۆن و رزيوو شكاو ۋ  
 دىگوتري: (قدح هم): پيالەيمكى كۆن و شكاه ۋ  
 الهمة: ورمەو هيز بەخۆدان بۆكردى كاريك ۋ  
 هەواو هەموس ۋ ورمى بەهيز ۋ پيرى  
 كۆنەسال و كەنەفت ۋ پيريزنى كۆنەسال ۋ  
 الهوم من النوق: حوشتر كە بەليچى زەمى  
 دەوروبەرى روك بمانى و پنجك و رومكەكە  
 بخوا، هەرچى بەردەمى بكەوئ بېخوا ۋ رەوت  
 جوان و خۆشرو ۋ بيريك ناوى زۆر بى ۋ  
 هەورى باراناوى ۋ دىگوتري: (قصب هموم):  
 قەقەزاڭيكە كەرمشەبا لىيى بدا دىنگى لى بى ۋ  
 الهيم: دىگوتري: (للشراب هميم في العظام):  
 ناوو شلەمەنى دەجيتە مۆخى نيسقانەوه ۋ  
 وردە باران ۋ ماست كرابيتە مەشكەوه بى  
 ئەموى بەهزى دەرى بكەيمەوه بۆ خوارندەوه ۋ  
 همهم الرجل: پياومكە قەسەى بە ئەسپايى كرد  
 دىنگى دىمبىسراو لىيى حالى نەدمبويىن ۋ  
 خيزەى سنگى دىمەت لەناكامى خەم و خەفەت  
 همهم الأسد: شيرمەكە نەراندى ۋ همهم الرعد:

هەورمەكە گۆلاندى ۋ الهام: بەمانا (المهم)  
 دى ۋ (همام النفوس): بىرو بۆجوى دلى و  
 دەرون و ئەم بىرو باومرەى بەسەر دلى دا  
 رادىبوري لەكاتى كەوتنە گومانەوه لەشتيك ۋ  
 جۆريكە لەدىنگى هەورو گۆلە گۆلى ۋ همهم:  
 (نيسم فعلة) واتە هيج نەماوه ۋ دىگوتري:  
 (أبقي عندكم شئ): هيجتان لاماهو؟ لەوهلام دا  
 دەلتى (همهم، همهم) ۋ هيج نەماوه ۋ الهام:  
 بەمانا (المهم) دى ۋ الهامة: رەمەو حوشترى  
 زۆر ۋ الهمة: هەر دىنگىك بۆ رەم بارەى  
 رەمەولاخ و فيلى تىدايى ۋ الهوم: دىگوتري:  
 (قصب هموم): قەقەزاڭيكە كە رەمەبا لىيى  
 دىدا هاشەو هوشەى دى ۋ الهوم: بەمانا  
 (المهمة) دى ۋ الهيم من الحمر ورمها: ئەم  
 گۆيدريزى دىنگى زەمپنەكەى لەسنگى دا  
 دەخواتەوه ۋ همت العين هنيأ ورمياً ورمياناً:  
 چاوهكە فرميسكى رشت.

هَمَى الدمعُ والماءُ ورمها: فرميسك يان ناومكە  
 رەمان بوو.

هَمَى فلان على وجهه: فلانكەس وئىل و سەرگەردان  
 بوو مىل پىنگاى گرتو رۆيى ۋ همت الماشية:  
 نازەلەكە نەلەومرە، روى لەلەومرەكە نەكرد ۋ  
 وئىل بوون و هەريەكەيان بەلايەك دا رۆيشتن و  
 كەس شوانيان نەبوو.

هَمَى الشئى هنيأ: شتەكە كەوتە خوار ۋ بەربۆوه  
 ۋ فەوتا ۋ الأهماء: ناوى رەمان و رۆيشتن و  
 الهام: هەئۆ ۋ دىشتىن ناوه بۆ باندەيك پاشاو  
 فەرمانرەواگان پەرى بآلەكانى بەكار دىنن  
 لەپازاندنەمى تاجەكانيان دا ۋ الهام: بەمانا  
 (الهماء) دى ۋ الهيم: دۆخينى دەربى ۋ بشتين  
 ۋ بشتينيكە ناو كلۆر لەهوماشى پتەو دروست

دمگري، يه کجار له قهد و مردئ لسه مفر و شويني  
قهرمباغ دا پارو شتي وای تيدا هه لدمگري  
الهَمَّايِن: پاشاو سولتان و ئيمپراتور و الهَمَّيْسُ:  
به هيزو بتمو کس نه توانئ له زهوی دا و دريژ.

هَنَّا فلانا هَنَّا: خواردنی دا به فلانکەس.

هَنَّا القرم: خەلکەکە ی به خێوکرد.

هَنَّا الطعام: خواردنەکە ی بینی بەدی کرد.

هَنَّا الطعام الرجل: خواردنەکە بۆ پیاو کە زۆر  
خۆش و بەلەز زەت بوو.

هَنَّا الرجل غيرة: پیاو کە یارمەتی یه کیکێ تری دا  
و گەیفخۆشی کرد.

هَنَّا الإبل: خوشترمەکی بەرمەنگی قەتران ڕەنگ  
کرد.

هَنَّا له الطعام هَنَّا وهنأه: خواردنەکە ی بەلەو  
خۆش بوو له زەمتی لئ دی.

هَنَّا من الطعام: له خواردنەکە تیر بوو و  
دمگوترئ: (اکلنا من هذا الطعام حتى هَنَّا).

هَنَّا بالشين: بەشتەکە دلخۆش بوو و هَنَّا  
الماشية: نازەلەکان کە مێکیان لە ماڤەلو لەو مەرمە  
خوارد بەلام تیریان نه خوارد (فهي هَنَّا).

هَنَّا الشين هَنَّا: شتەکە بەناسانی دمسکەوت و

هَنَّا فلانا بالامر هَنَّا: پیرۆزیایی لە فلانکەس

کرد و هَنَّا: خواردنی پێدا و هَنَّا فلان ماله:

فلانکەس ماله کە ی خۆی جاک کردموه و هَنَّا

فلان: فلانکەس خێرو بەخششی زۆر بوو و هَنَّا

الشين و به: شتەکە ی پێکەوت و دمگوترئ:

(هَنَّا الطعام): خواردنەکە ی خۆش بوو و

استهَنَّا الطعام: خواردنەکە ی پێ خۆش بوو

له زەمتی لئ دی و الهَنَّا: هەرشتیکی نوشت

بکە ی بەلاتەو گونجاو بئ و الهَنَّا: پیرۆزیایی

و الهانئ: خزمەتکار و الهَنَّا: بۆیه کردن  
به همتان و بهخشش و دیاری و بهشیک له شهو  
و الهَنَّا: به مانا (الهَنَّا) دئ (طعام هَنَّا):  
خواردنی به له زەمت و خۆش.

هَنَّب هَنَّا: گیل و نەقام بوو و الهَنَّب: زۆر گیل و

نه حمەق و الهَنَّب: نه حمەق و رژد و نەقام و

گیل و الهَنَّا: به مانا (الهَنَّا) دئ و الهَنَّب: به لاو

کارسات و هەرشتیکی له سەر شانی مەروڤ

ناخۆش بئ و نازاری دل بدا و قسه تیکەل و

پێکەل کردن و الهَنَّب: پێستی خراپ و بان

قەراخی جەرم و هَنَّب: له هه والی کۆلیه وه،

به دوو روداو دا جوو و هَنَّب الرجل: پیاو کە

پێکەنینی خۆی شاردموه و الهَنَّب: لاوازو بئ

نرخ و خراپ و الهَنَّب: ورگ زل و هَنَّب فلان:

فلانکەس له پڕۆیشتن دا خۆی هه لته کاند و

الهَنَّب: جۆره چارۆکەیه کە نافرمت سەری خۆی

پێ دادمپوشتن و هَنَّب: برسی بوو و هَنَّب

المجاج: تەپ و تۆز زۆر بوو و الهَنَّب:

برسیایهتی زۆر و الهَنَّب: نافرمتی گیل و

نه حمەق و به درموشت، نه سپی بجوک و

میتولکە و تەپ و تۆزی زۆر ورد، ناردەلوک و

شتی وا کە حاجی لئ هه لته بخلیسی و هَنَّب

الرجل: به مانا (هَنَّب) دئ و هَنَّب الجنين: زارۆکە کە

له سکی دایکی دا جولا.

هَنَّا هنادا: وەکوو کونده بوو گماندی و هَنَّا

الرجل: پیاو کە وەکوو کونده بوو گماندی

فراندی و پیاو کە له کارمەکی دا کە مته رخەم

بوو و جنیوی به مەروڤیک دا، جنیوی زۆر

ناشیرین و جنیوی پێ دراو بێدەنگ بوو و

وه لآمی جنیودرمەکی نه دایه وه و هَنَّا المرأة

بقلبه: نافرمتە کە دلی فلانی بردووه و هَنَّا





هَاءَ بَنَفْسِهِ إِلَى الْمَعَالِي: بهرزی کردموه، نهفسی  
خوی لهزه لکاو رزگار کردو بهرزی کردموه ۵  
دمگوتری: (هَاءَ بَفْلَانِ عَنْ كَذَا): فلانکەسی  
له و حاله پزگار کردو بهرزی کردموه بۆ حالتهی  
بهرزی و شکۆمهندی.

هَاءَ بَفْلَانِ خَيْرًا أَوْ شَرًّا: فلانکەسی هه ئا بۆ خیریان  
بۆشهر.

هَوِيَّ إِلَيْهِ هَوًّا: قەصدی کرد، چو بۆلای ۵ هَاوَا  
فلاناً: شانازی به سهر فلان دا کرد.

هَاءَ: وشهیمکه له وهلامی بانگ کردن دا دمگوتری:  
(يَهْكِيكَ بَانِكْ دَهْكِي لَهْوَهْلَامِ دَا دَهْلِي (هَاءَ)  
واته بهلئ ۵ الَهْوَهْ: هیمهت و وره ۵ رای  
پهسه ندو بهجئ ۵ گومان ۵ دمگوتری: (وَقَعَ فِي  
هَوْنِي كَذَا): فلان شت كه وته دئموه، گومانم  
وابۆی چوو ۵ الَهْوَبْ: گیل و نهحمهق و زۆر  
بلئ و دهم شر ۵ ناگر ۵ تیشکی خۆر ۵ دووری ۵  
الَهْوَرْ: برپوانه مادهی (هَبَرْ) ۵ هَوَرْت به: هاواری  
لئ کرد ۵ الَهْوَرْتْ: نزماپی زموی ۵ جالی زموی ۵  
ریگای سهر بهرمو ژیر بۆسهر ناو.

هَوَجَ هَوَجًا: نهحمهق و گیل بوو ۵ درێژهی دا  
بهنهحمهقی خوی ۵ اَهْوَجَهْ: بهنهحمهق و گیلی  
بینی ۵ تَهْوَجْ: بۆ زنده رۆپی له مانای (هَوَجْ) دئ  
۵ الَهْوَجْ: چاونه ترس و ناذا، كه خۆ هَر ئ دمهاته  
ناو شه پرموه ۵ الَهْوَجَاءُ مِنَ النَّوْقِ: خوشتری  
خۆشپۆ ۵ ههروا ناوه بۆ پشه باو گێژهلۆكه ۵  
(ضَرْبَةُ هَوْجَاءَ): لێدان له بۆشایی جهسته ۵  
زمبرێك ئاراسته ی بۆشایی جهسته بکری.

هَادَ هَوْدًا: تۆبمی لهتاوان کردو گه پرايه وه بۆ  
حهق و راستی.

هَادَ فُلَانٌ: فلانکەس به جوله که یی پهرومرده بووه.

هَادَ فِي الْمَنْطِقَةِ: بههیدی و لهسهره خۆی قسه کانی  
دمبرین ۵ هَاوَدَ فُلَانًا: زمانه سازی لهگهئ  
فلان کردو موداراتی لهگهئ دا کرد ۵ لهگهئ  
رۆیشت و خوی لهگهئ گونجانده ۵ هَوْدَ:  
بههیدی و لهسهره خۆی رۆی ۵ هَوْدَ فُلَانٌ:  
فلانکەس به دهنگی نزم قسه ی کرد ۵  
دمشگوتری: (هَوْدَ بِالصَّوْتِ): به نهمری دهنگی  
خوی گێ پرايه وه ۵ گۆزانی گوت ۵ بێدهنگ بوو،  
دامهزرا ۵ نوست ۵ لهگۆشتی بن دوگی خوارد ۵  
هَوْدَ فُلَانًا: فلانکەسی کرده جوله که ۵ خسته یه  
که یفخۆشی و شاديه وه ۵ هَوْدَ الشَّرَابُ فُلَانًا:  
شهراب فلانکەسی سهرخۆش کردو خهوی لئ  
خست، خبی کرد ۵ تَهْوَدَ فُلَانٌ: فلان هیدایهت  
نامیز بوو کردمو ی چاکی نه نجام دان ۵ تَهْوَدَ:  
به خزمایهتی یان بهزاواو خه زورایهتی پێک  
دهگهئ ۵ تَهْوَدَ فِي مَشْيِهِ: بههیدی و لهسهرخۆ  
رۆی ۵ تَهْوَدَ فُلَانٌ: فلانکەس جووه سهر نایینی  
جوله کایهتی ۵ التَهْوِيدُ: دهنگی پشه با کاتئ  
له مله لان و زیخه لان دمه دا ۵ الَهْوَادَةُ: نهرم و نیانی  
۵ ئارامگرتن و لهسهرخۆی ۵ مَوْلَمْتُ وَ رِيْگَا  
پێدان ۵ پێدا هه لدان و ماستا وکردن ۵  
هه رشتێك هیوای نهوی لئ بکری گهل و ولات  
ئیهصلاح بکا ۵ الَهْوَدُ: جوله که ۵ الَهْوَدَةُ: بنی  
دوگی ئاژه لئ دوگدار ۵ الیهود: گهل و  
نه تهوویه کی سامی نه زادن ۵ دمشلئ بۆیه  
پێیان دمگوتری (یههود) به ناوی (یههوزا) ی  
کورپی چه زرمتی یه عهقوب ۵ الیهودي: تاکی  
(الیهود) ۵ که سیک پالبدری بۆ جوله کایهتی ۵  
الیهودیة: گهل جوله که ۵ الَهْوَدْلُ: قه له و ۵  
الَهْوَدَةُ: قه تئیی میننه ۵ هَوْدَةُ: جۆره با لندمی که  
۵ الیهودی: یه هودی، جوله که.

هَارَ الْبِنَاءُ: بَالَهْ خَانَهْ كِه تِيك روخا ۵ بَالَهْ خَانَهْ كِه  
درزی بردو شوق بوو بهلام نه پوخاوه.

هَارَ فَلَانًا بِالْأَمْرِ: فَلَانْ كَمْسِي بهوكاره تۆمهتبار كرد  
۵ يان گومانی نهووی لی كرد.

هَارَ عَلَى الشَّيْءِ: كَابِرَاي هَمَلْنَا بۆشتهكهو ويستی  
نهوميكا.

هَارَ عَنْهُ: لهوشته لای دا.

هَارَ فَلَانًا: فَلَانْ كَمْسِي خسته سمر زموی ۵ غمشی  
ليكرد.

هَارَ الْقَرْمُ: حَهْلَكَهْ كِمِي گوشتو بهسمریهكي دادان.

هَارَ الْبِنَاءُ: بَالَهْ خَانَهْ كِمِي روخاند.

هَارَ غَيْرُهُ: بهرامبه رهكهی خسته، بهزموی دادا ۵

إِخْتَرَهُ: بههیلاك چوو ۵ انهار الْبِنَاءُ ونهره:

بَالَهْ خَانَهْ كِه تِيك روخا ۵ تَهَوَّرَ الْبِنَاءُ ونهره:

بَالَهْ خَانَهْ كِه تِيك روخا ۵ تَهَوَّرَ فَلَان: فَلَانْ كَمْس

كهوتنه كيئشهو چورتمهوه بههوی كهمتهر

خهمی خویمهوه ۵ تَهَوَّرَ عَلَى غَيْرِهِ: دمست دريژی

كرده سمر غمهری خویو بهناشیرینی ههلسو

كهوتی لهگهَل بهرامبه ر دا كرد ۵ تَهَوَّرَ الشِّتَاءُ:

زوربهی زستان رويیو سه رماكهی شكا ۵

دهشگوتری: (تَهَوَّرَ اللَّيْلُ): زوربهی شهو پويیو

تاريكاپيهكهی شكا ۵ تَهَوَّرَ الرَّعْلُ النَّاسُ: پهتاو

كۆكه ههموو خهلكهكهی گرتهموه ۵ التَّيْهَوَّرُ:

تهباره رهملی روخاو ۵ كهمنده روخاوی لمبهلان ۵

الْهَائِرُ مِنَ الرِّجَالِ: پياوی كهمنهفتو برست

ليپراو بههوی پیری ۵ نهگهر بو لمبهلان

بهكارهات مهبهست لمبهلانی داروخاوه ۵ الهاري:

بهمانا (الهائر) دي ۵ الهَوَارَةُ: فهوتاو تيداچوو ۵

دهشگوتری: (لاهواره فيه) تيدا چوون فهوتان

لهوكارهی دا نيه ۵ الهَرُ: جهلمبه مهرو بزن ۵

دهرياجهی بچوك كهلمههموو لايهكهوه ناوی

زملكاوو چۆگهله بينهسهری و ناوهمكهی زور

بيی و دهرياجهكه فراوان بيی ۵ الهَوَرَةُ: شوینی

فهوتان و تيداچون ۵ الهَوَرَةُ: تۆمعتو گومان ۵

الهَرُ: نهووی زوو ههلهدهچي و زوو دهروخن زوو

تورهمهبي ۵ زوو تيك دهچي ۵ الهَوَرُ: نافهرتی

جهقهجهناوو زيغه زيغكر ۵ هَرَزُ الرِّجُلُ:

پياومكه مرد ۵ الهَوَرُ: خهلك ۵ مَرُوفُ ۵

دهگوتری: (مالي الهَرُ مِثْلَكَ) لهناو ئادهميزادا

پياوی ومكوو تو نيبه ۵ هَوَرُ: بهشی دووهمی

كۆمهله بيتی (أَجَدُ ۵ هَوَرُ) ۵ الهَوَرُ: بازو ههلو

۵ حوشتري بهتواناو بههيز ۵ الهَوَرُ: تمپو

تَوَز.

هَاسٍ هَرَسًا وَهَرَسَانًا: رۆيشت بهشيوه رۆيشتنيك

كهزهختی دمكرده سمر زموی و بهتوندى قاچی

لهسمر زموی دا دهن ۵ سوراپمهوه ۵ بهشهو گهراو

لههيج نيمترسا ۵ هَاسَتُ الْإِبِلُ: حوشرمكه

لهمهراو بهدم لهومرانهوه پويی.

هَاسٍ الذِّئْبُ فِي الْفَنَمِ: گورگهكه كوشتو بری

خسته ناو مهرو بزنهكانهوه.

هَاسٍ فَلَان هَرَسًا: فَلَانْ كَمْس خيرا خيرا نانی

خوارد زوری خوارد.

هَاسٍ الشَّيْءِ: شتهكهی شكاندو وردی كرد ۵

خرابی كرد.

هَاسٍ الْإِبِلَ: بههيواشی حوشرمكاني ليخوپرين.

هَوَسَ الْقَرْمُ: خهلكهكه كهوتنه پشيووی و ناشوبهوه.

هَوَسَ الرِّجُلُ: پياومكه توشی چۆره شيتيبهك بوو

۵ هَوَسَ الشَّيْءِ: شتهكهی وردو هارپكرد ۵ هَوَسَ

الله فَلَانًا: خودا فَلَانْ كَمْسِي توشی چۆره

شيتيبهك كرد ۵ تَهَوَسَ فَلَان: فَلَانْ كَمْس

بههيواشی بهناو زموی نهرمهلان دا رويی ۵

الهَوسُ: جَوْرَه شَيْتِيهَكه ۵ يان به شِيَكه  
له شِيَتِي ۵ الهَوسُ: بُو زنده مَرَوِي له ماناي  
(هانس) دا دئ ۵ الهَوسُ من الرجال: بياوي نازاو  
بمنه زمون و هالبو ۵ شِيَرِي نازاو بمنه لَمَت ۵  
الهَواسَةُ: به مانا (الهَواسُ) دئ ۵ الهَريسُ: نه وهِي  
له دلي خَوْتا دميشارييه وه ۵ بيرو تيفكرين ۵  
الهَوسُ: نه و كه سهِي له دلي خَوِي دا شت ليك  
دعداته وه.

هَاش القرمُ هَوشاً: خه لكه كه تِيكيانه وه هاويشت و  
تيك چِرْزان و ها تو چَوِيان كرد ۵ هَاشَت الِإِبِلُ:  
له هه لَمَت و هيرش بردنه كه دا حوشتره كان  
به رتو بلا و بوونه وه هه ريه كه يان به لايه ك  
رَوِي ۵ ده گوتري: (هَاشَتُ الي فلان): بُو  
فلانكس راسام و بُوِي راست بوومه وه.

هَوشُ فلان: فلانكس له بهر لاوازي و رگي بجوك  
بُووه ۵ هَوشُ فلان القرمُ: فلانكس خه لكه كه ي  
تيك چِرْزان و تِيكيانه وه هاويشت ۵ هَوشُ فلان  
بين القرم: فلانكس فيتنه يي و ناشوبي خسته  
نيو خه لكه كه وه ۵ هَوشَتُ الرِيحُ بالتراب: بابه كه  
له هه موو جَوْرِيك خشت و خَوِي هينا ۵ تَهَاشُ  
القرمُ: خه لكه كه تِيكيانه وه هاويشت ۵ تَهَوشُ  
القرمُ: خه لكه كه تِيكيانه وه هاويشت ۵ تَهَوشُ  
علي فلان: له سهر فلانكس كَوْبونه وه و گه له  
كُومه كييان ليكرد ۵ الهَاشَةُ: ترسان ۵  
دمعابه كي خه يائييه له دمعابه دمرياييه كان ۵  
الهَوشُ: مال و سامان ليك له هه رام و هه لان  
كُوكرابييه وه ۵ الهَواشَةُ: به مانا (الهَواشُ) دئ ۵  
كُومه ليك خه لك بورو و زين و تِيكه وه بهاوين و  
بين و بجن ۵ الهَوشُ: ژماره ي زور له شهردا  
گردبينه وه ۵ خالي بووني گه ده ۵ الهَواشَةُ:  
ده گوتري: (إِبِل هَواشَة) حوشترِي چه موش و

تهرميوو بلاوه بوو ليرو له وي كُوكرابينه وه ۵  
الهَريشة: كُومه لي تِيكه و بِيكه ل.

هَاعَ فلان هَوعاً: هاتو هاواري كرد، دم به هاتو  
هاوار بوو ۵ زور له سهر شته كه سور بوو.

هَاعَ في الحرب: له شهردا هاواري كرد هوتافي كيشا.

هَاعَ من فلان: له فلان جازر بوو و مِرز بوو.

هَاعَ القرمُ بمضمم الي بعض: خه لكه كه به لاماري  
يه كيان داو خه ريك بوو عه مبارزي يه كتر بن.

هَاعَ فلان هَوعاً رهوعاً: كابرا رشايه وه ۵ هَوعُ  
فلاناً: فلانكسي رشاندوه ۵ تَهَوعُ: خَوِي  
رشاندوه ۵ تَهَوعُ القِيئُ: به زور رشانه وه ي  
به سهر خَوِي دا هينا.

تَهَوعُ نفسه: خَوِي رشاندوه ۵ الهَاعُ: (رجل هاع):  
بياويكي جيدييه و زور له سهر شت سووره ۵  
(رجل هاع لاع): بياويكي ترسنوك و به هاتو  
هاواره ۵ الهَواعُ: ناوي مانگي ذيلقه عيديه ۵  
الهَواعَةُ: رشو، نه وه ي له قورگي خورشيته وه  
ديته دمر ۵ الهَوعُ: دوزمنايه تي ۵ به ته ماع و  
جاوچنوك ۵ الهَوعُ: باي گهرم ۵ كز مياي سارد ۵  
الهَوعُ: گيزه لوكه سارد بي يان گهرم بي ۵  
ترسنوكي بي خير ۵ گيل و نه حمه ق ۵ الهَوعَةُ:  
زه لكاويكه، چالتيكه ناوي تي دا كُودميته وه  
زوري قورو ليته تي دا پهيدا دمبي و بالنده  
حه زيان لييمتي.

هَوَك الرجلُ هَوَكاً: بياومكه گيل بوو كه مينك  
عه قلي بي ماوه ۵ (فهو أهوك وهوك وهوك) ۵  
هَوَك فلان: فلانكس چاله ناوي هه لكه ند  
بوئه وه ي ناوي تي دا كُوبيته وه و زيره كه ي ببيته  
قورو ليته و بالنده لي كُوبينه وه ۵ هَوَك فلاناً:  
فلانكسي گيل و نه حمه ق كرد ۵ سهر سامي كرد  
۵ إنهالك فلان: فلانكس سهر سام بوو ۵ تَهَوَكُ



فلان: بهمانا (إنهاك) دئ ۵ كهوته ناو جالی نهگبهتی و تیداچوونهوه ۵ لهقسهکردن دا زمانی تیکهلو پیکهلو بوو ۵ الهوکه: چان و کهنر ۵ الهوکه: دهگوترئ: (أرض هوكه)، زهوبیهکی ویران و درک و دلاوی ۵ الهوکه: زور گیل و نهماف ۵ الهوکه: سمرسام ۵ بؤ نافرمت دهگوترئ: (أهواکه) ۵ (أرض هواکه): زمو ویران و پر لهدرک و دال.

**هَال مَوَلَا:** ترسا ۵ هَالَتُ الْمَرْأَةِ بِسِنْهَا: نافرمتکه بهروخساری جوانی کابرای سمرسام کرد.  
**هَال الْأَمْرُ فَلَانًا:** روداوکه، کارکه فلانکسی ترساند.

**هَيْلُ السَّكْرَان:** سمرخوشهکه چاوی رهشکهو پیشکهی کردو ترسا ۵ هَالُ الشَّيْنِ فَلَانًا: شتهکه فلانی سمرسام کرد.

**هَوَلٌ عَلَى فُلَان:** فلانکسی ترساند ۵ ههلممتی بؤبرد ۵ هَوَلْتُ الْمَرْأَةَ: نافرمتکه خوی نارایش داو خشل و پوشاکی جوانی پوخی ۵ هَوَلٌ فَلَانًا: بؤزیدمپوچی لهمانای (هَالَه) دئ ۵ هَوَلٌ الْأَمْرُ: نیشهکی گهورمکردو زیدمپوچی تیداگرد تاوی لئ کرد ترسانک بئ ۵ إِهْتَالُ فُلَان: فلانکس ترساو سمرسام ما ۵ تَهَوَلٌ لِلنَّاقَةِ: خوی کرد بهدرنده لهخوشترمه بؤنهموی نارام بئ و زیرباری بکا ۵ تَهَوَلٌ لِمَالِ فُلَان: ویستی بهچاو مالی فلانکس بههنگیوئ و کاری تن بکا ۵ إِهْتَالُ الْأَمْرُ: کارکهی بهگهورمو ترسانک هاته بهرچاو ۵ التَّهَارِيلُ: شتیک بکریته هوکاری ترساندن ۵ نهومی لهشتیک جیابوبیتهومو فهوتابئ ۵ نهوپارچه قوماشه خوریبه سورو زهرودو سهوزمیه دهرخیته سههرکهزاهو ۵ جوانکردن بهوینهو نهخشو نیگارو چهک و

پوشاک و خشل ۵ ههروا ناوه بؤ رهنگی جؤراو جؤری ناو گول و گوتزار ۵ الهال: بهمانا (الآل) دئ ۵ (حَبُّ الْهَال): حیل، بؤنیکه لهبؤنهخوشهگان لهههاندئ شوین بیی دهگوترئ: (الْجُهَان) ۵ الهاله: خپایی مانگ، دهوران دهوری مانگ ۵ یان کهوانهمهکی روناکی کهدهوری قهبارمهکی ناسمانی دابئ ۵ الهول: ترسو بییم ۵ ترسانک و زمندمقبر ۵ کارو روداوی گهورمو سامناک ۵ (أَبْرُ الْهَوْل): بهیکهرنکی فیرعهونی میصریه لهسهردهمی سییهم بنهمالهی فیرعهونهگان دا دروست گراوه، جهستهی شیرو سمری نادمیزاده، بهم دوو پیکهاتهیه نامازه دهکا بؤ کؤبوونهوی هیزو عهقل لهیهک جهستهدا، بهیکهرمه بیست مهتر دریزمو چوار مهتر پانهو همتا نهمرؤ لهنزیک نههرامی (الجزرة) پایهداره ۵ الهولته: سهرسورمان و عهجب ۵ ههرشتیک مندالی بئ برتسیندرئ ۵ نافرمتیک نهومنده جوان بئ خهک بهجوانیهکی سمرسام بن ۵ الهیله: بهمانا (الهول) دئ ۵ الهولع: پروانه مادهی (هَلَع).

**هَوَم:** سوکه خهونکی کرد، سهرمخهونکی شکاند ۵ ههنؤزی هاتنیو سهری بهملاو لادا کهوت، ههر سهره لهقهی بوو ۵ قَهْوَم: بهمانا (هَرَم) دئ ۵ الْأَهْرَمُ: ناوچهوان پان ۵ سهرزل ۵ التَّهْرِيم: ههست کردن بهخه (خهوهاتن) ۵ الهامته: سهر ۵ تَوْقَه سمر ۵ ناومراستی سمر ۵ دهگوترئ: (هر هامة القمر): نهو سهروک و پیشهوی گلهکهیمهتی ۵ کؤمهلیک مروف ۵ بالندیمهکی بجوکه بهشهو دهردهگهوئو و مگری ناو گؤرستانه ۵ گوندبهبوو ۵ بالندیمهکی خهپالییه عهرمب پییان وایه نهو تهیره له

سهری مروقی کوژراو دیتهدمرو همر هاوار  
دمکا دهلی تیراوم بکمن تا تۆلهی  
دمسیندریتهوه ئهمجار بیدنگ دمی (بنات  
الهام): مۆخی میشک (الهوام: بهمانا (الهام) دئ  
(الهوم: خهوی کهم سوکه خهو (ناومراستی  
زهوی (جهقی زهوی.

هَوَمُ المجرس: پوهکینکه لهپیری (الصلیة)  
کهلاکانی ومکوو گهلاهی یاسهمین وایه،  
دمرمانیکی لی دروست دمکری بهردی گورچیله  
ورد دمکاو میزکردن ناسان دمکا (الهوما  
والهومة: دهشتو سارا.

هَانَ فِلَانُ هُونًا وهَوَانًا ومهانة: فلانکەس زەلیل و  
داماو بوو.

هَانَ الشَّيْءُ عَلَيْهِ هُونًا: شتەکه ناسان بوو (سوکو  
بن نەرك بوو (هَانَ فِلَانُ الْأَمْرَ أَوِ الشَّخْصِ:  
فلانکەس کارمەکی بهسوکو بن نەرك زانی  
فلانکەسی بهلاوه سوکو بن مرووت بوو (هَانَ  
الامر علیه: نیشهکهی لهسمر ناسان کرد  
نیشهکهی بهسوکو زانی (تهاون بالامر: کارمەکی  
بهسوکو بن نەرك زانی (سوکایەتی پێ کرد  
الاهون: ناسان و بن نەرك (الهاون: هاومن،  
قاپیکه لهناسن یان لهمس بهدسکهوان شتی  
تیدا ورد دمکری (الهاون: بهمانا (الهاون) دئ  
الهنون: بهمانا (الهاون) دئ (هیچ و پوچ و بن  
نرخ (نەسپی سهر نەرم و جلەو خویش  
ئەدمبو و پەوشت بهرز و خو بهگەم زانین  
نەرم و نیانی و لهسمره خوپی (الهون: خەلک  
بهگشتی (دهگوتری: (ما ادري اي الهون)، نازانم  
چ خەلکینکه؟ تەنگانەو جورتم (رەسواپی و  
سهر شوپی (الهون من النساء: نافرمتی زینده  
بهجالکراو (نافرمتی گەردنکهچ و کوپلهو  
بهسهر زمان (نافرمتیک لایەنی مینەهی

لاوازیو ومکوو پیاوی جهسته توندو دهماراوی  
بیته بهرجاو (نارامی و ناشتهوایی (الهوني:  
زهلیلی و ژێردهستهیی (بهئەدمبو و یقارو  
خۆبهگەم زان (الهوني: بههیاوایی رویشتن  
دهگوتری: (هي غشي الهوني): ئەو نافرته  
بهناز بهسهرزهوی دا دپرواو بهئەسپایی قاج  
دهخاته سهر زهوی (نزمی و سوکی (الهينة:  
دهگوتری: (اشي على هيتك): بهووستی خۆت و  
بههیاوایی برۆ (الهين: بن نرخ (ناسان و  
لهسهرهخۆ (لێبوردە (تهرة فلان: فلان هاتو  
هاواری کرد، نالاندی (الهائة: بهمانا (الآهة) دئ  
(الهراهي: قسهی پڕو پوچ و بن ماناو مەبهست  
(جۆره رویشتنیکه (الهرايهة: ترسنۆك  
الهراء من الرجال: پیاوی ورمزوم ترسنۆك  
بیرێك كه پليكانه و شتی وای تیدانهی (گیل و  
ئەحمەق (الهاهي: جۆره رویشتنیکه (الهو  
من الرجال: پیاوی ترسنۆك ورمزوم (الهوة:  
ترسنۆك (الهو من الأرض: لایەکی زهوی،  
سوچینکی (گون و کهلهبهریکی زهوی (الهواة:  
جالاییمکی چهواشه نامیزی زهوی (الهوة:  
گون و کهلهبهر (الهوة: جال و بیر قوڵ لهناو  
زهوی دا (جال و نزمایی سهرشوین کهمرو  
نەتوانی بهناسانی بهناویان دا پڕاو ریگا دمرکا  
(بیری قوڵ (بیری داپۆشراو (دهگوتری: (وقع  
فلان في هرة) (همروا وشى (هرة) بهمانا  
گیلی و ئەحمەقی دئ (کەسێک نەتوانی قسهی  
نەپینی هەلبگرێ.

هَوِي الشَّيْءُ هَوِيًا وهَوِيَانًا: شتەکه کهوتە خوار  
(گلا، لهبهرزاییهوه کهوتە خوار بۆنزمایی  
دهگوتری: (هوت الغاب على صيد): هەلۆکه  
کهوتە سهر نیجیرمکه، خوێ بۆ هەلدايه خوار.

هَوَى فلان في السر: فلانكەس رۆیشت، دەستی کرد  
بەرۆیشتن، بەلەل کرد، خێرا رۆیسی ە هَوَتْ يَدُهُ  
لِلشَيْءِ: دەستی گەیشته شتەكەو بەرزبۆوه.

هَوَى الرجل مرة: بیاوێكە بەرزبۆوهو سەرکەوت.

هَوَى مُرَبّاً: فەوت، تێداجوو ە هَوَتْ الْمَرْأَةُ:  
ئافەتمەكە مندالەكەل مرد جەرگ سوتاو بوو ە  
هَوَتْ الطَّمَعَةُ هَوْباً: شوێنی زەبرەكە دەمی  
كردموو خوێنی لێهات ە هَوَتْ الرِّيحُ هَوْباً:  
بایەكە هەلبوو ە هَوَتْ الْأَذُنُ: گۆنچەكە دەنگی  
دایەووە زڕینگایەووە.

هَوَى فلان فلاناً: فلانكەس فلانكەسی خۆشویست  
ە أَهْوَى الشَّيْءُ: شتەكە بەرزبۆوه ە كەوتە خوار  
ە أَهْوَى فلان بالشَّيْءِ: فلانكەس نامازەل  
بەشتەكە كرد ە أَهْوَى فلان يَدَهُ لِلشَّيْءِ:  
فلانكەس دەستی بۆشتەكە درێژكرد ە أَهْوَتْ  
الْمَقَابِلُ لِلصِّيدِ: هەلۆكە خۆی بەسەر نیچیرەكە  
داداو تێكی شكاند ە أَهْوَى الشَّيْءُ: شتەكەل  
هەلداپە خوار ە أَهْوَى فلاناً: بەشمەبلاغەو  
مستەكۆلە لەفلانكەسی دا ە هَوَى: خێرا رۆیسی  
ە راي كردو تیزتێپەری ە هَوَى فلاناً: خۆی  
لەگەل فلان دا گونجاندو بەهەموو سی نەو  
جولایەووە ە هَوَى الْمَكَانَ: هەوای پاك و خاوینی  
خستە شوپنەكەووە ە إِهْوَى إِلَى فلان بشيئ:  
نامازەل بۆ فلان كرد بەشتەكە سەرنجی ئەو  
پاكیشتا بۆلای ە إِهْوَى فلاناً: بەشمەبلاغەو  
مستەكۆلە لەفلانكەسی دا ە إِهْوَى الشَّيْءُ:  
شتەكە كەوتە خوار، بەرزبۆوه ە تَهَوَى فلان:  
فلانكەس بەخێراپەل رۆیسی ە تَهَوَى الْقَرْمُ:  
خەلگەكە پەك بەدوو پەك دا كەوتنە خوار ە  
استهري الشَّيْءِ فلاناً: شتەكە فلانكەسی سەرسام  
كردو وای لێ كرد پێووی مەشفول بێ ە

استهري فلاناً: كاری لەفلانكەس كردو وای لێ  
كرد رایەكەل وەرگیرئ بەبێ بەمەداوونل  
بەلگەل پەقینل ملی بۆدا ە التَّهَوَا: ساتێك  
لەشو ە الهَايَ: كۆللە ە كەسێك وەگەری شتێك  
بێ و خۆی بەداتل و پێووی خەریك بێ  
هەرچەندە پێشەل ئەویش نەبێ ە بۆنمونه  
كەسێك ریاظی نەبێ و خویداتە ریاظە ە  
خوێندەوارێكی باش نەبێ و كۆتیب بكرئ و  
كۆیان بكاتەووەو تەماشایان بكاو هیچیشیان لێ  
فێرنەبێ ە الهَايَةَ: مێینەل (هالو) پە ە هەواو  
مەناخ ە دۆزەخ ە الهَرَى: سۆزو خۆشەووستی ە  
حەزكردن لەشت خێرێل یان شەپێل ە الهَرَاءُ:  
غازێكە دەورەل كورەل زەو داو ە پێكەتوو  
لەنۆزۆن و ئۆكسجین و چەند غازێكی تر ە  
هەواو مەناخ ە بۆشایی ە هەر بۆشاییەك  
بەكویتە نیوان دووشتەو ە هەرشتێك  
زێرەكەل بەرەلای و هیچ نەگرتەووە ە  
هەرشتێك بۆشەپێل ە ترسنۆك و وەرەنزم ە  
(قلب هراء): دلی بەتال و خالی ە الهَوَالِي:  
تەلێكە بەنامێرل رادیۆو تەلەفزیۆنەو  
دەبەسترتل و ئەمجار لەشوینێكی بەرز  
بەكۆلەكەو عەموودێكەووە شەتەك دەمرئ  
بۆنەووی دەنگەكە بەهێز بكاو وێنەكە جوان  
نیشان بدا ە الهَوَايَةَ: یارییەك یان كردەوویەك  
مروفا حەزێ لێل بێ و خۆی پێو بەخاقلێنل و  
كاتی بێ ئیش خۆی پێ بەسەر بەرئ ە الهَوَى:  
شوێنل كەوتنە خوارووە ە زڕینگانەووی ناو  
گۆنچەكە ە ساتێك لەشو ە الهَوِيَّةُ: بیری قول.

هَاءَ فلانَ فَيْئَةً: فلانكەس روخسار جوان بوو قۆز  
بوو.

هَاءٌ لِلأَمْرِ: خۆی بۆكارەكە نامادەكرد.

هَاءَ إِلَيْهِ هَيْئَةً: حمزى لى بوو موشتافى بوو ۵  
 هَايَاهُ فِي الْأَمْرِ وَعَلَيْهِ: له کاره کهدا هاوړای بوو،  
 بهشتگیری کرد ۵ هَيَّا فُلَانُ الْأَمْرَ تَهْنَةً وَتَهْنِئًا:  
 فلانکس نیشه کهی باش کرد ۵ ناسانی کرد ۵  
 هَيَّا الشَّيْءُ: شته کهی حازرو ناماده کرد بۆ جی  
 به جی کردنى مه به ستنکی تایبه تی ۵  
 دموگوترئ: (هَيَّا الْمَصْنَعُ لِبَدْ الْإِنْتِاجِ): کارگه کهی  
 ناماده کرد بۆ دمستکردن بهوم به ره پانان ۵ (هَيَّا  
 الطَّعَامَ لِلْأَكْلِ): خوراکى ناماده کرد بۆ خواردن ۵  
 تَهَيَّأَ الْقَوْمُ عَلَى الْأَمْرِ: خه لکه که له سر کاره که  
 ریک که و تن هاوکارى په گریان کرد ۵ تَهَيَّأَ  
 لِلْأَمْرِ: خوى بۆ کاره که ناماده کرد ویستی دهستی  
 پی بکا ۵ الْمُهَيَّأَةُ: نهوکاره له سه سرى ریک  
 که و توونو هه موویان دمیانه وئ نهجامى بدمن،  
 نهجام بدرئ ۵ الْهَيَّءُ: بانگکردن بۆ خواردن و  
 خواردنه وه ۵ الْهَيْئَةُ: شکل و شیوه ی شت ۵  
 نیشانه ۵ کۆمه لیک مروؤ نهجامدانى کاریکیان  
 پی دم سپړدرئ ۵ الْهَيَّيْ: جوان پوخسارى ۵  
 هَابَهُ هَيْبًا وَمَهَابَةً: به گه و ره ی داناو له پیش  
 جاوی شکو مه ند بوو ۵ لَئِي تَرَسَا ۵ ترساندى و  
 هوښیاری دایه ۵ بۆ زیدم پروی له مانایه دا ۵  
 أَهَابَ بِهِ: بانگی کرد بۆ کردنى شت یان  
 نه کردنى هه لئنا بۆ کردنى یان نه کردنى  
 دموگوترئ: (أَهَبْتُ بِصَاحِبِي إِلَى الْخَيْرِ): هاوه له کهم  
 هه لئا بۆ کردنى کارى خیر ۵ أَهَابَ بِالْغَيْلِ:  
 ناوړمنگی له نه سه په که داو هه لئنا بۆ خیرا  
 روښتن ۵ أَهَابَ الرَّاعِي بَغْنَمَهُ: شوانه که  
 مه رو بزنه گانی رادان بۆ له وړو ۵ ناو خواردنه وه  
 ۵ دمنگی دان بۆ نه وه ی راومستن یان بگه پښه وه  
 ۵ بهوشه ی (هَابِ هَابِ) ی تپیان خوړی ۵ هَيْبَ  
 الشَّيْءِ إِلَى فُلَانٍ: شته که ی لای فلانکس گه و ره  
 کرد ۵ زوری پیداهه لگوتو نرخى دایه ۵ إِهْتَابَ

الشَّيْءُ: بۆ موباله وه و زیدم پروی له مانای  
 (هَابَهُ) دئ ۵ تَهَيَّبَ الشَّيْءُ: بۆ موباله وه و  
 زیدم پروی له مانای (هَابَهُ) دئ ۵ تَهَيَّبَ الشَّيْءُ  
 فَلَانًا: شته که فلانکس ترساندو سرسامى  
 کرد ۵ دموگوترئ: (تَهَيَّبَنِي الشَّيْءُ تَهَيُّنًا): شته که  
 سرسامى کردم و ترساندم و لئى ترسام ۵  
 الْمُتَهَيَّبُ: شیر ۵ سَامَ لَيْكَرَاو ۵ الْهَيَّيَّانُ: زور  
 ترسنوک و همزمرگه ر ۵ شوان و چاودنیر ۵  
 نیریه کڼوی ۵ گل و وړ ۵ هَيْتَ بِهِ: بانگی لى  
 کرد، دمنگی دا.  
 هَيْتَ: وشه په که سرسامى دموگه یه نئ ۵ عه رب  
 ده لئ (هَيْتَ لِلْجَلْمِ): سرسام له حیل و  
 باره و لى فلان.  
 هَيْتَ لَكَ: ناماد به، خیرا که وسته کهم جی به جی  
 که ۵ الْهَيْتُ: چالی نرمى زموى ۵ چالی قول ۵  
 هَيْئَتَاهُ: هه لئانی سه که بۆ گرتنى نیچیر ۵ هَات  
 الشَّيْءُ هَيْشًا وَهَيْئَانًا: شته که جولا ۵ که و ته  
 روښتن.  
 هَاتِ الْقَوْمُ: خه لکه که که و تنه تیک و روژان و  
 بینه و بهر له کاتى کښه و نیزاع دا.  
 هَاتَ فُلَانٌ فِي الشَّيْءِ: فلانکس شته که ی به توندو  
 تیڑى و مرگرت و خرابى کرد.  
 هَاتَ مِنَ الْمَالِ: بهشى خوى له مال هه لگرت.  
 هَاتَ لِفُلَانٍ شَيْئًا كَمَا دَا بَمَفْلَانٍ.  
 هَاتَ بَرَجْلَهُ التَّرَابَ: به حاج گله که ی هه لئایه وه ۵  
 هَاتَ فُلَانًا: به هو ی زوری به وه به سر فلان دا  
 زال بوو ۵ تَهَاتَ الْقَوْمُ: خه لکه که تیکیان وه  
 هاوښتو که و تنه بینه و بهر و شمرو نیزاع وه  
 ۵ تَهَيَّتَ لِفُلَانٍ شَيْئًا: شتیکى دا به فلان ۵  
 اسْتَهَاتَ الشَّيْءُ: شته که ی به زور زانى، زوری  
 کرد ۵ اسْتَهَاتَ الْمَالُ: مال و سامانه که ی تیکدا

خرابی کرد هَ المَایث: که سَیَک زور لهشت  
هه لگري به باومش پَنداکردن یان به مرادان و  
وه لانان هَ الهایثه: (هایثه القوم): راوانان و  
پالَبیومنانی گهل و نمته وه هَ الهیثه: کومه نیک  
مروڤه.

هَاج النبتُ مَیجاً: رومکه که وشک بوو زمرد  
هه لگهرا هَ حاجت الارض: زهوییه که گز و گیاهه  
وشک بووه هَ رابه رین و دزی نهو زولم و  
سته مهی لَیَیان دمکرا دمنگی نارمزا بیان  
دمربری. هَ حاجتُ الإبل: حوشرکه تینوی بوو هَ  
حاجتُ السماء: ناسمان همورو هه لای زور بوو  
کردی به رهمه باو زریان.

هَاجُ الشئِی: شته که هی هه لچواند هَ رایه پراند.

هَاجُ فلاناً: فلانکه سی رایه پراند خستیه جم و  
جون و رایه رین.

هَاجُ الإبل: حوشرمکانی رادان به شهو بوسمر  
دوینلاو یان بو له و مرگا هَ اهَاج: دمگوتری:  
(اهَاجت الریحُ النبت): بایه که رومکه که وشک  
کرد هَ اهَیجُ الأرض: زهوییه که و اهاته به رجاو  
که گیاوو گزمه که وشک بووه هَ اهَیجُ فلان فلاناً:  
فلانکه سی فلانکه سی وروژاند هَ اهَاج: رایه ری  
دزی زولم و ستم یان زیان و نازار هَ تهَایج  
القوم: خه لکه که هه لمه تیان برد بو دوزمن و  
یه کپیز و مستان بو شه پرکردن هَ تهَیجُ الشئِی: بو  
زَیدمروپی له مانای (هَاج) دئی هَ المَیجُ:  
کورکاندن و گه پرانه وه بو زَیدو نیشتمان  
حوشر نیک پَیش حوشری تر تینوی بی  
الهَاج: سوور بوونه و مو رق هه لسان هَ دمگوتری:  
(هَاجُ هانجه): خوینی گهرم بوو، رقی هه لسا  
الهَاجه: بوقه میینه هَ نه عامه هَ مهرو بزن و  
حه یوانی تر که نارمزوی که لگرتنیان نه بی هَ

الهَیجُ: شهر هَ رهمه بای توند هَ فیتنه و ناشوب هَ  
الهَیجاءُ والهَیجا: به مانا شهرو کوشتار هَ الهَیجُ:  
به مانا (الهَیجاءُ) دئی هَ هَیجُ الهَریسه:  
که شه که که هی زور جهور لَینا هَ هَیجُ الفَعلُ:  
نیره فه حله که هی هه لئا بو سواربوون و که لئانی  
میینه ماهه که هَ الهَیجُ: حوشر نیک که به وشه  
(هَیج) تَیت راخوری خیرا رایه ری و برپوا هَ هَاده  
هَیداً وهاداً: جولانندی تی راخوری هَ دمری کرد  
هَ ترساندی هَ چاکی کردموه هَ لایدا هَ هَیجُ  
السائر: رَینواره که په لهی کردو خیرا روپی هَ  
هَیجُ الأمرُ فلاناً: کاره که، روداو که فلانکه سی  
باش خسته جم و جون، زوری رایه پراند هَ الهَیجُ:  
گهوره هَ شتی راتله هاوو و مشه هه توله هاتو  
الهَیجُ: ته مهیل و ترسنوک هَ الهَیجُ والهَیجی  
والهَیجی: برپوانه مادهی (هَیج) هَ الهَیجُ:  
نافرمتی گهنجی هه لهوی هه ندام جوان هَ شیری  
بزرگاو هَ الهَیجُ: به مانا (الهَیجُ) دئی هَ  
الهَیجُ: برپوانه مادهی (هَیج) هَ الهَیجُ: برپوانه  
مادهی (هَیج) هَ الهَیجُ: برپوانه مادهی (هَیج) هَ  
هَیجُ فلان البناء: فلانکه سی باله خانه که هی  
روخاند هَ تهَیجُ البناء: باله خانه که تیک روخا  
الهَیجُ: زوو روخاو، روخه که هَ دمگوتری: (رجل  
هَیجُ): بیایو که زوو دمر و خنو خو بو جهورتم و  
تهنگانه راناکری هَ الهَیجُ: روخانی  
تهباره به مفری سرکچومکان هَ الهَیجُ: ناویکه  
له ناوهکانی بای صهبا هَ الهَیجُ من اللیل: که متر  
له نیوی شه هَ الهَیجُ: زهوی دهشت و نهرمه لان  
هَ الهَیجُ من الرجال: بیایو و رمنزم و زمعیف  
هَ الهَیجُ: زاراوه که هی تیغریقییه  
خورناواییهکان گردویانه به ناو بو جهوره  
خه تیک هیروغلیفی، که خیرا دمنووسری و  
خاله بندوی نیشاراتو شتی وای تَیدانین هَ

یهکیان داو بووبه شهریان ۵ الهَيْضَةُ: مروقی  
تیکه‌ل و پیکه‌ل ۵ هَيْضَةُ: فیتنه و ناشوب.

هَاسِ الطَّيْرُ هَيْصاً: بالنده که جیقنه‌ی کرد  
جیقنه‌ی هه‌لدایه خوار.

هَاسِ فلان بالشئین: فلانکس توندو تیژی  
بهشته که کرد.

هَاسِ عُنُقُهُ: ملی باریک کرد ۵ المَهايِصُ: گولانه‌ی  
بالنده، خلانه‌ی په‌له‌ومرو شوینی جیقنه  
کردنیا.

هَاسِ الْعَظْمُ: نِیسقانه‌که‌ی شکانده‌وه دوا‌ی نه‌وه‌ی  
خهریک بوو په‌کتر بگریته‌وه.

هَاسِ فلان الشَّيْءُ: فلانکس شته‌که‌ی شکاند ۵  
نهرمی کرد.

هَاسِ الْكِرَى فلاناً: ومنه‌وز (همنوز) فلانکسی  
داهیزران‌دو هیزو توانای لی بری و لاوازی کرد.

هَاسِ الْحَزْنُ قَلْبُهُ: خه‌مو خه‌فمت جبار دوا‌جار  
که‌وته سهر دلی.

هَاسِ الْمَرَضُ فلاناً: نه‌خوشییه‌که‌ بو فلانکس  
هاته‌وه.

هَيْضُ فلاناً: فلانکسی وروژاند ۵ إِنْهَاضَ الْعَظْمُ:

نِیسقانه‌که‌ی شکاند ۵ إِنْهَاضُ: بو موطاومعه‌ی  
(هَاضَةُ) دئ ۵ تَهْيِضُ الْفَرَامُ فلاناً: عیشق و  
سۆزمکه‌ گه‌رایه‌وه بو فلان ۵ الْمَسْتَهَاضُ:

نه‌خوش یان نِیسقان شکاو که‌چاک بیته‌وه‌و  
سهر له‌نوی بوی بیته‌وه ۵ الهَيْضُ: نهرم و نیان  
۵ الهَيْضَةُ: گه‌رانه‌وه‌ی خه‌مو خه‌فمت بو‌سهر دل

۵ نه‌خوشی دوانه خوشی به‌نۆبه‌ بیته‌ سهری ۵  
هه‌روا (الْهَيْضَةُ) نه‌خوشییه‌که‌ دیارده‌گانی  
رشانه‌وه‌ی توندو سکچونی زۆرو گزب‌وونی  
جه‌سته‌یه ۵ (نه‌خوشی کولیرا).

الهَيْضَةُ: بروانه مادده‌ی (هَرْغ) ۵ الهَيْضَةُ:  
بروانه مادده‌ی (هَرْغ) ۵ الهَيودين: مادمه‌کی  
پافته‌یه له‌زمو و دردمه‌یندرئ بۆنه‌خوشی  
خه‌ستبوونه‌وه‌ی خوین سودی هه‌یه ۵  
هه‌روغلیفی: زاراومه‌که‌ به‌مانای نه‌خشی برۆز  
(النقش المقدس) دئ ۵ الهيرين: ماده‌ سپکه‌ریکی  
تیکه‌له‌یه له‌مورفین وهرده‌گیرئ ۵ الهَيْزَبُ:  
به‌مانا (الهَوَزَبُ) دئ.

هَاسِ فلان: فلانکس رۆی به‌ههر رۆیشتنیک  
بین.

هَاسِ من الشَّيْءُ: زۆری له‌شته‌که‌ هه‌لگرت.

هَاسِ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی گیره‌کرد، ژهر پیی دا.

هَاسِ الْأَرْضُ: زه‌وییه‌که‌ی کوتایه‌وه.

هَاسِ فلان فلاناً: فلانکس گالته‌ی به‌فلان کرد ۵  
الاهيس: پیاوی نازاو چاونه‌ترس ۵ شتی ره‌ق و  
پته‌و که‌هه‌مووشتیک ورد بکا.

هَيْسِ هَيْسِ: وشه‌یه‌که‌ بو پیاو ده‌گوترئ کاتیک  
بته‌وئ هه‌لی بنیی بو کاریک.

هَاسِ الْقَوْمُ هَيْشاً: خه‌لکه‌که‌ تیکیان‌ه‌وه‌ هاویش‌تو  
خروشان.

هَاسِ بَعْضُ الْقَوْمِ الی بَعْضٍ: هه‌ندئ له‌خه‌لکه‌که‌  
عه‌مبازی هه‌ندیکیان بوون ۵ نامادمبوون  
په‌لاماری په‌کتر بدن.

هَاسِ فلان: فلانکس زۆری قسه‌ی ناشیرین کردن.

هَاسِ فلان في الْقَوْمِ: فلانکس ناشوب و نازاوه‌ی  
خسته‌ ناو خه‌لکه‌وه ۵ کابرا فوی تیکراو که‌وته  
هه‌له‌که‌ سه‌ماو که‌یفخوشی.

هَاسِ الشَّيْءِ: شته‌که‌ی گه‌نده‌ل و خراپ کرد ۵  
له‌خوی گرتو کوی کردمه‌وه ۵ تَهْيِشُ الْقَوْمُ  
بعضهم الی بعض: هه‌ندئ له‌خه‌لکه‌که‌ په‌لاماری

**هَاط** نَلانَ هَيْطاً: فلانكەس ھاتو ھاواری كردو  
 كرده غالو بوغل ۵ هَاط: بەمانا ھاتو ھاوار  
 كردن ۵ هَاط فلاناً: فلانكەسى لاواز كرد ۵  
 تهايط القرم: خەلكەكە كۆبونەموو كاروبارى  
 خوڤان ريك خست ۵ الهياط: دمگوترى: (هم في  
 هياط ومياط) ئەوان لەبگرمو بەرمەدان يان  
 ئەوان لەدورو نزىكى دان ۵ الهَيْط: دمگوترى:  
 (مازال في هَيْط ومَيْط): ئەوان تانيستە ھەر  
 لەشەر و ھەراو بێنەو بەرمەدان.

**هَاع** الثين: شتەكە كرايمەو، بِلّاو بۆو.

**هَاع** نَلان: فلانكەس ھاواری برسپايەتى كرد،  
 لەدەست برسپايەتى ھاواری كرد ۵ ترساو دادو  
 ھاواری كرد ۵ هَاعَتُ الإبلُ الى الماء: حوشرمەكە  
 تينوى بوو حمزى لەئاو بوو.

**هَاع** الماء وغمره على وجه الأرض: ئاو يان  
 شلەمەنييەكى تر بەسەر پوى زموى دا پۆلى  
 جارى بوو.

**هَاع** الرصاص وغمره: رمصاصەكە توابەو.

**هَاع** نَلان: فلانكەس تەماعى زۆر بوو وئپراي  
 ئەومى هيجى لەدەست نايە كەچى بەتەماعە  
 چاو چنۆكە ۵ دەم بەھاتو ھاوارە خو بۆ هيج  
 ناخۆشى يەك راناگرئ.

**هَاع** من الحب والغزن: لە ئاكامى عيشق و سۆزەو  
 يان لە خەمەت و حوزنەو گيژو وئز بوو،  
 سەرسام بوو ترساو بەزموردەكەوتوو ۵ تَهَّيَّعَ  
 الشَّيْءُ: بۆ زىدە پۆلى لەماناى (هاع) دئ ۵ تَهَّيَّعَ  
 السراب: تراويلەكە بەسەر زموى دا بِلّاو بۆو  
 ۵ تَهَّيَّعَ فلان: فلانكەس سەرسام بوو ۵ ستەمى  
 كرد ۵ تَهَّيَّعَ الى الشر: بەلەى كرد بۆشەر ۵ المَهْيَعُ  
 من الطرق: رینگاى ناشكرا ۵ الهانغ: دمگوترى:  
 (ليل هانغ): شەوئىكى تاريك و نوتەكە ۵ (رجل

هانغ لائغ): پياوئىكى ترسنۆك و دەم بەھاتو  
 ھاوارە ۵ الهانغ: دەنگى ترسناك ۵ زبەرمو  
 نەرمى ترسینەر ۵ الهانغ: كەمىك دەم  
 بەھاواربىو ئاخ و ئۆف بكا ۵ (رجل هاع لاغ ۵  
 هاع لاغ): پياوئىكى ترسنۆك و زەمىضو بى  
 دەسەلاتە، دەم بەھاوارو گرینۆكە ۵ الهانغ:  
 دمگوترى: (ريح هاع لئاع): پەشەبایەكى خیراو  
 بەھیزە ۵ الهَيْغَة: بەمانا (المانعة) دئ ۵  
 ھەردەنگىك ترس بختەو، ھەر خراپەكارى و  
 فاحیشەيەك بِلّاو بێتەموو ترسناك بى ۵  
 دەشگوترى: (أرض هِيغَة): زەویيەكى پان و  
 دەشتە ۵ الهَيْغ: دمگوترى: (رجل هَيْغ لَيْغ):  
 پياوئىكى دەم بەھاوارە ۵ هَيْغَر: بېوانە (هَعَر) ۵  
 تَهْيَغَر: بېوانە (هَعَر) ۵ الهَيْغَرَة: بېوانە (هَعَر) ۵  
 الهَيْغَرين: بېوانە (هَعَر) ۵ هَيْغ العام: سالتەكە  
 بەپیت و بەرمەت بوو ۵ أميغ القرم: خەلكەكە  
 ھەرزانى روى تىكردن ۵ هَيْغ فلان الثريدة:  
 فلانكەس تىگوشاومەكى زۆر جەور كرد ۵ هَيْغ  
 المطر الأرض: بارانەكە زەویيەكە نەگرتەو لئى  
 لادا ۵ الأفْيَغ: ئاوى زۆر ۵ سالى ھەرزانى و  
 بەپیت و بەرمەت ۵ زبانی خوشر و بەناز  
 پەرومردە ۵ الأفْيَغَان: ھەرزانى و گوزمرانى  
 خوشر ۵ خواردن و خواردنەو.

**هَاف** ررق الشجر هيفاً: گەلای درەختەكە ھەلومرى.

**هَاف** نَلان (يهاف) هيفاً: فلانكەس زوو زوو  
 تينوى دەبى ۵ پەشەبا لئى داو تينوى بوو.

**هَاف** العبد هيفاً: كۆپلەكە ھەلات، پاخى بوو.

**هَاف** الفلام: كۆرەكە قەدى بارىك بوو وركى  
 بچوك بوو ۵ هَافَتُ الإبلُ هيفاً وميفاً:  
 حوشرمەكە لەتيوان دەمى بۆ پەشەبا كەردەو  
 بۆنەموو تينوايەتى كەم بكا.

هَيْفَ الْغَلَامُ هَيْفًا: بهمانا (هَاف) دئ ۵ اَهَافُ الرَّجُلُ:  
 پیاومکه حوشرمکانی تینوویان بوو ۵ اِهَتَافُ:  
 تینوی بوو ۵ تَهَيْفُ: له شوئینیک نیشتهجی بوو  
 بهرمو ۵ رَمَشَمَا بوو ۵ اسْتَهَافُ: ۵ رَمَشَمَا بای گهرم  
 لئی داو تینووی بوو ۵ اَلْهَيْفُ: کهسینک زوری  
 تینوبیو نمتوانی خوی بۆ رابگری ۵ کهسینک  
 زوو تینووی ببی ۵ الهاف من الرجال: پیاونیک  
 زوو تینوی ببی یان زوری تینوبی ۵ الهافة:  
 حوشرنیک زوو تینوی ببی ۵ الهَيْفُ: ۵ رَمَشَمَا بای  
 گهرم که روهک وشک بکا ۵ گیانلهبهر تینوو بکا،  
 ناوی بیرو کانیاو وشک بکا ۵ الهیوف من الرجال:  
 بهمانا (الهیاف) دئ ۵ الهَيْفَانُ: تینوو، زور  
 تینوو یان خیرا تینوو ۵ اهیق الظلیم: نیرہ  
 نوعامه که زور دریژ بئ ۵ الامیق: ملدریژ ۵  
 اَلْهَيْقُ من الرجال: پیاوی کزی رفقهلهی دریژ  
 داوئل ۵ نیرہ نوعامه ۵ الهَيْقَةُ - الهیقم -  
 الهیقمانی: بروانه مادی (هَقَم) ۵ هَيْكَلُ -  
 الهیکَلُ - الهیکلة: بروانه (هکل).

هَالُ فُلَانٍ الرَّمْلُ رَغْرًا: هَيْلًا: فُلَانُکَمَس بَنکَوئ  
 لبهکهی کرد سهرموهی داروخایه خوار ۵ اَهَالُ  
 فُلَانٍ الشَّيْءُ: بۆ زیدمرویی لهمانای (هاله) دئ ۵  
 اِنْهَالُ عَلَیْهِ: بۆ موطاومعهی (أهاله) دئ ۵ اِنْهَالُ  
 الْقَرَمِ عَلَیْهِ: خه لکه که دابارینه سهری بهلیدان و  
 بهجنیو کارنکیان پی کرد بابیه دهواری شری  
 نه کردبئ ۵ تَهْيِيلُ الشَّيْءِ: شته که بهک لهدوا  
 بهک کهوتنه سهری ۵ اَلْاَهْيَالُ من الرمال ار  
 نهرها: نهومیه وهجه بهکوهیته سهریهک  
 ۵ المهیَلُ: لبی روخهک و چهوو زیخی روخهک ۵  
 الهال من الرمال: بهمانا (الأمیل) دئ ۵ الهالة:  
 بروانه (هَوَل) ۵ الهَيْالُ: لبی روخهک ۵ الهَيْلُ:  
 بهمانا (الهیال) دئ ۵ الهَيْلَانُ: نهو لبو زیخیه

کهبهردموام بروخی و ناش ناشۆکه بکا ۵ الهَيْلُ:  
 تمپو تۆزی بلاوه بوو کهلهکاتی هاتنه  
 زورموهی تیشکی خور لهکونی پهنجهره و شتی  
 واوه دمبیندرئ ۵ الهیولی: نهو ماده خامانهی  
 شتیان لی دروست دمکری بۆ نمونه مادی لۆکه  
 بۆ قوماش، ناسن، بۆ بزمار دار بۆ کورسی و  
 کهرهویته ۵ بهلهای زاننا ئیغریقسی و  
 مهنطیقیه کانهوه هه یولا مادیه که شیوه  
 شکلی تاپهتی نیه و قبولی هه موو شیوه  
 شکلیک دمکه و پیاو وایه بهرومردگار  
 عالمی مادی لهو هه یولا صورته دروست  
 کردوه ۵ الهیولانی: دمگوترئ: (مشروع  
 هیولانی): پرۆژمیکی سهرمتاییه و بهشیومیکی  
 ساکار نه نجام دمدرئ ۵ (رسم هیولانی):  
 وینهیه که لههیله سهرمتاییه کان تینه بهریوه ۵  
 الهیلکرن: بروانه (هَلَك) ۵ هَيْلُ الرَّجُلُ:  
 پیاومکه زیکی (لا اله الا الله) ی گوت.

هَامَ فُلَانٌ هَيْمًا رَمِيَانًا: فُلَانُکَمَس سهری خوی  
 هه لگرت و ملی لی نا نازانی بۆکوئ دهجی و جی  
 دهکا.

هَامَ فِي الْأَمْرِ: لهکاره که سهرسام بوو نه یزانی  
 چۆنه و چیه ۵ بهجۆرهما شیوه قسهی لی کردو  
 بیرو بۆچونی جیا جیای دهربارمی هه بوو.

هَامَ فُلَانٌ هَيْمًا: فُلَانُکَمَس زوری تینو بوو.

هَامَ فُلَانٌ بَفْلَانَةٍ هَيْمًا: فُلَانُکَمَس عاشقی فُلَانٍ  
 نافرمت بووه و خهریکه بۆی شیت بئ ۵ (فهر  
 هانم) ۵ هَيْمُ الْحُبِّ فُلَانًا: دلداری فُلَانُکَمَسی کرده  
 عاشق و مهدهوش ۵ اهتام فُلَانٍ لِنَفْسِهِ: فُلَانُکَمَس  
 بۆ بهرژهومندی خوی فرت و هیلی کردن و  
 هه ول و کۆششی کرد ۵ تَهْيِيمُ فُلَانٍ: فُلَانُکَمَس  
 بهجوانترین شیوه رۆیشت ۵ تَهْيِيْمَتُ الْمَرْأَةِ الرَّجُلَ:



نافرته که وایکرد پیاوهمکه عاشقی بیی ۵  
 اسْتَهْمُ فَوَادُ فُلَانٍ: دلی فلان رارا بوو، راستی لی  
 شیوا بوو ۵ الْأَهْيَمُ: مروفی زور تینو ۵ خوشتری  
 زور تینو ۵ الْهَيَامُ مِنَ الرَّمْلِ: لبه وردمیهک زور  
 وردو وشک بی بههیج شیومیهک تهباره  
 نهبهستی ۵ الْهَيَامُ: بهمانا (الْهَيَامُ) دئی ۵  
 تینوایهتی زور ۵ دهرنیکه توشی خوشتر دمبی  
 وای لی دماکا بهناو دشتو سارادا دمگهړی و  
 لهومړی بوناخوری ۵ شیتو شهیداییهک  
 له دلداریهوه پهیدا بووین.

هَيْمُ الله: واته سویندم بهخودا ۵ دحق بهمانا (ایم  
 الله) دئی ۵ الْهَيَانُ: تینوایهتی زور ۵ عهشوق و  
 سۆزی له رادمیه دهر ۵ الْهَيُومُ: سهرسام و  
 مهدهوش ۵ هَيْمَنَ عَلَى كَذَا: بالادست بوو بهسمر  
 فلان شت دا، بهسمر فلان خیل و هؤزدا .. جاودیری  
 کردو پاریزگاری کرد ۵ هَيْمَنَ الطَّائِرَ عَلَى فَرَاخِهِ:  
 بالندهکه بیچومکانی خسته ژیر بالهکانیهوه  
 بهسمریانهوه بالی فش کردن ۵ الْمُهَيِّنُ: ناویکه  
 لهناوه جوانهکانی خودای مهن، بهمانا ناگادارو  
 جاودیرو بالادست بهسمر ههموو شتیک دا ۵  
 الْهَيْمَجْلُوبِيْن: (هیمغلوبین): مادهی سور لهخرؤکه  
 سورهکان دا ۵ الْهَيْنُغ: برپوانه (هَنْغ) ۵ هَيْنَم -  
 الْمُهَيْنَم - الْهَيْنَم - الْهَيْنَم - الْهَيْنَم:  
 برپوانه مادهی (هنم) ۵ هَامِي فُلَان بِالْإِبِلِ:  
 فلانکس بانگی خوشترهکانی کرد تییان  
 راخوړی و دهری کردن ۵ هَامِي الْكِلَابِ:  
 سهگهکانی رمتانندن.

هَاهُ: وشهی ههرشه ۵ لاسایی کردنهوهی  
 بیکه نینه ۵ لاسایی کردنهوهی گریان و رورؤیه  
 ۵ لاسایی کردنهوهی باویشکه ۵ الْهَيْه: کهسیک  
 قیزی لی بکړی و لهبر پیسو پوخهلی  
 پوښاکهکی دووربخریتهوه.

هيه، هيه: وشهیهکه بؤ دمرکردنی شتیک دمگوتری  
 ۵ بؤ درېزه پیدانی هسه دمگوتری ۵ هَيَهَات:  
 (اسم فعل): بهمانا دوورو چاو مروان نهکراو دئی  
 ۵ هَوْرَان دمهفرموی: (هیها هیهات لمانا  
 توعدون).

هيا: پیتی بانگ کردنه ۵ (أيا) بووهو گؤر دراوه به  
 (هیا).

هيا هيا: وشهیهکه بؤ تیراخوړینو راپه پانندن  
 خوشتر بهکاردمهیندری.

هَيَّي: (اسم فعل): بهمانا خیراکه، زوویه ۵ وادمبی  
 پیتی (ك) پیوه دهلکیندری دمگوتری: (هَيْك يا  
 رجل).

هَيَّي بن بَي: فلانی کورې فلان بهکهسیک  
 دمگوتری: نه زاندری باوکی کییهو چ کهسه.

هَيَّي هَيَّي: وشهیهکه بؤ ههئنان بهکاردمهیندری، که  
 گؤرانی خودیه بؤ ولاخ دمگوتری لهگهله نهومدا  
 دمنگی لی دمکری بهوشه (هَيَّي هَيَّي) واته  
 خیراکه برؤ ۵ هَيَّي: وشهیهکه بؤ نههی  
 بهکاردمهیندری و کافی خیتابی پیوه  
 دهلکیندری ۵ دمگوتری: (هَيَّاك زيدا) ناگات  
 لهزمید بی ۵ هَيَّان: دمگوتری: (ماهَيَّان هذا): نهوه  
 نیسی چیهو جی دمو؟ دمگوتری: (هَيَّان بن يَمان):  
 فلانی کورې فلان ۵ مهبهست کهسیکه باوکی  
 نه زاندر او بی.



**الْوَاوُ:** پیتی بیست و هومته می پیتهکانی هیجایه

◊ له پیته مه هجورمه کانه، مه خره جو شوینی  
لیوم دهر هاتنی سه ری زمان و ناوم پرستی  
مه لاشووه.

**وَأَبَ فُلَانٍ يَنْبُ وَأَبَا:** فلانکەس رقی هه لسا

(أَوَابَ فُلَانٍ فُلَانًا): فلانکەس کاریکی نهومنده  
ناشیرینی بهرام بهر فلان کرد مروف روی نایه  
باسی بکا ◊ رقی هه لساندو توپری کرد  
بهشیوهی ناشیرین وه لامی دایه و مو  
داخوازییه که ی بۆ جی به جی نه کردو ریسوای  
کرد ◊ **إِنَابَ فُلَانٍ:** فلانکەس ریسوایوو ◊ حمای  
چوو ◊ **إِنَابَ فُلَانًا:** بهشیوهی ناشیرین و  
حمای بهر داخوازییه که ی فلانکەسی رمتکردموه  
◊ **الْإِبَةُ:** ریسوای و حمای چوون و تیکشانه و مو  
و یکهاتنه و ه ◊ **الثَّوْبَةُ:** ریسوایون و حمای چون  
بنه مای وشه که (وَزْبَةُ) بووه ◊ **الثَّوْبَةُ:** بهمانا  
(الثَّرْبَةُ) دئ ◊ **المَوْبَةُ:** بهمانا (الثَّرْبَةُ) دئ ◊  
**الْوَابُ:** ئاژه ئی سم دوهاق که درزی نیوان  
سمه که ی فراوان نه بی ◊ بهرداخ و گلاسی  
نه ستورو قورسو بان ◊ **الْوَابَةُ مِنَ النِّسَاءِ:**  
نافرمتی کورته بالای بان ◊ بیری بان و قول  
قولکه له بهر دوو شاخ دا که ناوی تیدا  
بمینیته و ه که پیتی دهگوترئ بهرداو ◊  
دهشگوترئ: (قادر وَأَبَةُ): مه نجه ئیکی بان و  
گه ورمیه ◊ **الْوُثْيِيَّة:** (قدر وَثِيَّة) مه نجه ئی قول  
◊ **الْوَاجُ:** برسیایه تی.

**وَأَدَّ الرَّجُلُ ابْنَتَهَا:** پیاوکه که ی خوی زینده

به چال کرد ◊ (فهر واند وهي ونبدة وموزدة):

کج زینده به چال کردن عادتییکی سهرده می  
پیش هاتنی ئیسلام بووه ◊ **إِنَادَ فُلَانٍ:**  
فلانکەس له سه ره خو بوو هیواش بوو ◊  
دهگوترئ: (إِنَادَ فِي مَثِيهِ): به هیواشی روشت  
(إِنَادَ فِي أَمْرِهِ): له کاره که ی دا دامه زراو بوو ◊  
**تَوَادَّ فُلَانٌ:** بهمانا (إِنَادَ) دئ ◊ **تَوَادَّتْ عَلَيْهِ**  
**الْأَرْضُ:** زموی به سه ر دا که وت گل ژیرخوی دا  
شاردیه و ه ◊ **التَّوَادُّ:** له سه ره خوایی و  
رهمتارکردنی عاقلانه ◊ **الْوَادُّ:** داب و نه ریتییکی  
عه ربه کان بوو له سه رده می پیش هاتنی  
ئیسلام، هه ندئ که سیان کچی خو بان  
به زیندویی ژیرخاک ده کرد ◊ دمنگی به رزو  
گه وره ◊ دمنگی قاج به زموی دادان رمبه ی قاج  
ترپه ترپی قاج که له دووره و ه دمبسترئ  
باری حوشترو دمنگ خواردنه و ه ی خوی  
**الوئید:** بهمانا (الْوَادُّ) دئ.

**وَأَرَّ النَّارَ:** قولکه ناگردانی دروست کرد.

**وَأَرَّ فُلَانًا:** فلانکەسی ترساند ◊ فلانکەسی خسته  
ناو شهرو نه نگیزموه ◊ **أَوَّارُهُ:** فیری کرد ◊ سه ر  
به ره و ژیر ناردنیه خوار ◊ **وَأَرَّهُ:** خسته ی ناو  
شهرو همراوه ◊ **الْإَرَّةُ:** ناگر ◊ قولکه ناگردانی  
ژیر گه رما ◊ تونی هه مام ◊ تونی کوره قسل و  
گه ج ◊ کولاندنی گوشت له ناو سه رکه دا ◊ به ری  
دوگ ◊ **الْوَارُ:** گلینجان ◊ که گلی تایبه تی هه یه  
بۆ سواغکردن ◊ **الْوِثْرَةُ:** زموی گه رمه لان  
گه رمه سیر ◊ **الْوُخْرَةُ:** قولکه ناگردان.

**وَأَلَّ فُلَانٌ يَلَّ وَأَلَّا:** فلانکەس په نای بره، پرزگاری

بوو ◊ **وَأَلَّ إِلَى الْمَكَانِ:** په له ی کرد بۆ نه و

شوينه ۵ دمشگوترئ: (أَوَّالَتِ الماشيةُ في الكَلَامِ):  
 نازده لَمَكَانِ قَشِبِلْو مِيزيان له لهومرگادا کردو  
 شوئن مِيزيان دياربوو ۵ (أَوَّالَ المَكَانُ):  
 شوينهكه ريخاوى و زبلاوى بوو ۵ (أَوَّالَتِ  
 الماشيةُ المَكَانَ): نازده لَمَكَانِ شوينهكهيان  
 ريخاوى و زبلاوى کرد ۵ (وَأَمَلَ فُلَانٌ مَواعِلَ):  
 فلانكس پهنای بردو رزگارى بوو ۵ (وَأَمَلَ الى  
 المَكَانَ): په لى کرد بوشوينهكه ۵ (وَأَمَلَ من  
 الشَّيْئِ مَواعِلَ): همولى دا خو لهشتهكه رزگار  
 بكا ۵ (وَأَمَلَ الطائرُ): باندكه خوى پهناشت دا  
 لهترسى ههئو ۵ (الإِنَّ إلهَ فُلَانٍ): خزم و كس و  
 كارى فلان ۵ (الأوَّلُ): به كم پيچهوانه (الآخر)  
 ۵ (الأوَّلُ): ميينه (الأوَّلُ) ۵ (المَوَّئِلُ): شوينى  
 راومستانى لافاو ۵ په ناگه ۵ (المَوَّئِلُ): سهرچاوه  
 كان مهرجيع په ناو شوينى خو پاراستن لهشت ۵  
 (الوَالُ): به مانا (المَوَّلُ) دى ۵ (الوَالَّةُ): قَشِبِلْو ريخ،  
 پيسايى مهر و بزن و حوشتر كه تهباره  
 دمبهستى و دمبيته گهمرو تهباله ۵ دمشگوترئ:  
 (إن بني فُلَانٍ و قد ردهم وألة): فلان خيزان و  
 بنه ماله سوتهمه نبيان تهباله ميه ۵ (وَأَمَةً يَوْمَهُ):  
 رازى بوو، موافيق بوو ۵ (اتَّامَتِ الأنثى):  
 ميينهكه به سكيك دوو بيجوى بوون ۵ (وَأَمَّهُ  
 مَواعِمَ و وُثَاماً): رازى بوو، موافيق بوو  
 لَمَّيَنَدى پيشينان دا هاتوو (لولا الوُثَامُ لهلك  
 الأنام): نه گمر بيك رازيبوون و بيكهوه گونجان  
 نه بوايه خه لك تيدا دمچون ۵ (وَأَمَتِ المرأةُ  
 صَواحِبَاتِها): نافرتهكه و مكوو دمسته  
 خوشكه گانى خوى رازندموه ۵ (وَأَمَّ اللهُ فُلَاناً):  
 خودا فلانكسى ناشيرين دروست كردوو.

وَأَمَّ راسه: سهرى گهوره کرد ۵ (تَوَامَتِ الشَّيْئَانُ):  
 دوو شتهكه ليك چوون و مكوو يهك و ابون ۵  
 (تَوَامَتِ الفُتَيَاتُ): كچه كان له ناو خويان دا ريك

كهوتن ۵ (تَوَامَتِ الغِنَاءُ): رسته و بهندى  
 گوزانيهكه بيكهوه گونجاو بوون ۵ (التَّوَامُ):  
 دولانه، دوو منداډ ۵ دوو بيجوو به يهك سك  
 ببن ۵ دوو بن يا زياتر، نيرين يا ميينه بن ۵  
 (الْوَأْمُ): خانوى گهرم ۵ (الْوَأْمَةُ): دمشگوترئ: (رجل  
 وَأْمَةٍ): پياويكه لاسايى خه لك دمكاتهوه ۵  
 (التَّوَانُ): جهسته لهرو لاواز ۵ كه سكيك پاى  
 نابه سهندو پيرو پووجى ههبن ۵ (الْوَأْنُ): پياوى  
 جهسته پان و خه پان ۵ (الْوَأْنَةُ): به مانا (الْوَأْنُ) دى  
 ۵ دمشگوترئ: (إمرأة وأنة): نافرمتيكه كته و  
 گيل و نه مامه ۵ (وَأَوَّ الكَلْبُ): سه گهكه لوراندى  
 ۵ (الْوَأْوَاءُ): واقه و اقى جهقهډل.

وَأَيَّ فُلَاناً و أَيّاً: وادى به فلان دا ۵ (وَأَى لَهْ)  
 بهرعودى بوو، بوو به كه فيلى ۵ دمشگوترئ:  
 (وَأَى فُلَانٌ كذا): بؤ فلان بهرعودى فلان شت  
 بوو ۵ لهحه ديت دا هاتوو: خودا دمقهرموى:  
 (إني قد رأيتُ على نفسي أن أذكر من ذكرني) ۵  
 (إثَّأى الرجلُ): پياومكه وادى دا ۵ (تَوَاعَى القومُ):  
 خه لككه كؤبونهميان نه نجام دا ۵ (إِسْتَوَاى  
 الفُلَانُ): فلانكس داواى وادى به لئينى کرد ۵  
 وادى دا ۵ (الْوَأْيُ): وادى به لئين و بهرعودمبون  
 ۵ همروا وشه (أَلْوَأْيُ) ناوه بؤ زمارميهك  
 نادميزاد ۵ بؤ شك و گومان ۵ (الْوَأْيُ من  
 الدوابِ): ولاخى تيكسمر او و پتهو ۵ (الْوَايَةُ):  
 مهنجه لى گهورمو پان و پور ۵ (الْوَايَةُ): به مانا  
 (الْوَايَةُ) دى ۵ نافرمتى دمسترنگين و كه پبانوى  
 به خهمهوه بووى مال و حالى خوى ۵ جهوال و  
 هؤرو تيرمو خهرارى گهوره.

وَبَا الشَّيْئِ وَيَبَاً: ناماژى به شتهكه کرد.

وَبَا المتاعِ: كالاکانى كؤكرنده و به ستنى  
 بؤ بارکردن ۵ (وَبِئْتَ الأرضُ): زمويهكه

(ولاتهكه) تاعون و ومباي تيدا پميدابوو  
 اوبات الارض: زمويهكه، ناوجهكه تاعونى  
 تيدا پميدابوو ۵ اوبيا فلان الى الشئى:  
 فلانكس ناماژى بؤ شتهكه كرد ۵ دمگوترئ:  
 (ركبة لاتوبئ): بيريكه قمت ناوى لئ نابريئ ۵  
 ويا الى الشئى: ناماژى بؤ شتهكه كرد ۵ ويا  
 الشئى: شتهكهى داگرت (تهعبينهى) كرد بؤ  
 ناردنه دمروه ۵ توبيا فلان البلد او الماء:  
 فلانكس ولاتهكه يان ناومكهى به تاعوناوى  
 زانى ۵ استوبيا فلان الارض: فلانكس زموى و  
 ولاتهكهى به تاعوناوى لهقهلم دا ۵ الموبى:  
 ناوى كه ۵ ناوى وشك بوو ۵ الويا: تاعون و  
 پمنا ۵ هر نه خوشببكه گشتى و بلاوه بووبئ ۵  
 وبخه: سمر زمشتى كرد، گلهيى لئ كرد  
 هرهمشى لئ كرد.

ويد فلان يوبد وبدا: حال و مزعى خراب بوو  
 زيانى ناخوش و گوزمرانى تهنگ بوو، خيزانى  
 زورو داهاتى كه ۵ ويد عليه: رقى لئ ههلسا.

ويد الثوب: قوماشهكه رزى.

ويد اليوم: روزهكه گهرم بوو، كزمباو همواشى  
 نمبوو ۵ اويد الشئى: شتهكهى تاك كردموه  
 تويد اموال الناس: به جاوى مالى خهلكى  
 ههنگاو و توشى نافهتى كردن ۵ استويد فلان:  
 فلانكس حال و مزعى خراب بوو بهموى  
 خيزان زورى كه دمراهمتيهوه ۵ الويد: كونه  
 شاخ و درزىك لهناو كيو دا ناوى تيدا كؤببتهوه  
 ۵ ناتاجى بؤ خهلك ۵ الويد: چاوگه دمگريته  
 ناوهلناو ۵ دمگوترئ: (رجل رند): پياويكه  
 حال و مزعى خراب و گوزمران تهنگه  
 كونهشاخ و چالايى لهناو كيودا ناوى تيدا  
 كؤببتهوه.

وبير البعير ونحوه (يؤبر) وبدا: حوشترمهكه كولى  
 زؤربوو ۵ وبير فلان: فلانكس تهره بوو  
 ومكيوان كهوت، زيانى لهگهله حهيواناتى  
 وهشى بردمسهر ۵ فلانكس لهمال دا مايهوه  
 نهچوه دمر ۵ وبير ولد النعام: بيجوه نوعامهكه  
 بهرو بؤلى لئ روان ۵ وبير الارنب او الثعلب او  
 الايل: كهرويشكهكه يان رپوييهكه يان حهيوانه  
 كيوييهكه لهسهر توكى قاجى رويسى قاجى  
 نوشتاندموه لهكاتى رويشتن دا بؤنهوى شوين  
 پيى خوى گوم بكاو كهس بهمه كوى نهزاني ۵  
 وبير فلان اشاره: فلانكس شوين پئ و شوين  
 دمستى خوى سريهوه بؤنهوى پيى نهزاني ۵  
 وبير على فلان الامر: كارمهكهى لهفلانكس  
 چهواشهكرد ۵ وبير النخلة: دارخورماكهى  
 تهلقيح كرد تۆوه نيرمهكهى پيوه كرد ۵ الاوبر  
 (بنات اوبى): جۆره قاجيكه رهنكى خاكيبه و  
 سوچ سوچه و گرڼ گرڼه ۵ تاكهكهى پيى  
 دمگوترئ: (ابن اوبر) ۵ دمگوترئ: (لقبت منه  
 بنات اوبر): لهسؤنگهى نهوموه توشى بهلاو  
 كارمسات بووم ۵ الواير: دمگوترئ: (ما بالدار من  
 وابر): لهخانومهكهى دا كهس نيه، كهس  
 لهخانومهكهدا نيبه ۵ الوير: گيانلهبهريكه  
 سمداره لهقهبارمى كهرويشك دا يه، رهنكى  
 لهنيوان خاكى و رمشى دايه، كلك كورته،  
 شهويلهى خوارو دهجولتيئ دهليى كاويردمكا،  
 لهولاتى لوبنان زوره ۵ همروا وشهى (الوبر) ناوه  
 بؤ رؤزىك لهحهوت رؤزى كؤتايى زيبستان ۵  
 الوير: توكى حوشترو كهرويشك و نهوجوره  
 حهيوانه ۵ (أهل الوبر): رهمال نشين و  
 ناژهلدار.

وبش الظفر وجلد البعير يوبش وبشا: بهلهى  
 سبى لههبنكى نينوگهكهدا پميدا بوو يان



وَيْلٌ لِّلْمَرْتَعِ: لهومرگا که لهومرگه کی ژاکاو ناخوش بوو.

وَيْلٌ الشَّيْنِ: شته که توند بوو، ناخوش بوو، تَيْک جوو ۵ وَبِلْتُ الْأَرْضِ عَلَيْهِمْ وَبِلًا: زموییه که دمرداوی و لهومر ناخوش و ناساز گار بوو بؤ دانیشتوان و بؤ نازده لگانیشتان ۵ وَابِلُ الْأَمْرِ: بهردموم بوو لهسر کارمه ۵ اسْتَوَيْلْتُ الْقَنْمَ: مهر و مالاته که نه خوش گهوتن ۵ بههوی لهورگای خراب و ناوو هموای ناساز نه خوشی لهناو نازده لگان دا بلاو بؤوه ۵ یان مهر و بزنه گان هه زیان له نیژی و بهران بوو (به ته گه هاتبون) ۵ اسْتَوَيْلُ فُلَانٍ الْأَرْضَ: فلانکس ناوو هموای زموییه که یی نه کهوت و نه خوش گهوت، و ییای نهوی به دل نهو ولاته ی خوش دموی و لئی ناوو هموای یی ناکهوی ۵ اسْتَوَيْلُ الشَّيْنِ: شته که ی به بلاو نه خوشی لهقه لیم دا ۵ الْمَوَيْلُ: گورزه دار، کوله دار ۵ گۆجان و عهصای نهستورو پتهو ۵ الْمَوَيْلَةُ: باومشه دار، گورزه دار ۵ الْمَيْبِلُ: گۆجان و عهصای نهستورو پتهو ۵ جَوْرَه قَامَجِيه کی سر پرژاوییه داریکه سرمه کی ههندی تیلمه چهرمی نهستوری بؤ دکریته پرژو و مگوو قامجی حوشتی یی لئ دهخوړئ ۵ الْمَيْبِلَةُ: قامجی ولاخ لئ خوړین ۵ گۆجان و عهصا ۵ الْوَايِلُ: بارانی به خوړم و قهتره گهوره ۵ پیاوی سهخی ۵ الْوَايِلَةُ: وهچی حوشترو مهر و بز ۵ لایه کی کۆتایی قوئل یان هی ران ۵ الْوَيْالُ: گهنده لی و ههساد ۵ چورتم و ناخوشی ۵ کاری قورسو گران لهسر دل و جهسته ۵ ناکام و سهرمنجامی خراب و ناخوش ۵ الْوَيْلُ: بارانی دژویه گه ورمو به خوړم ۵ الْوَيْلُ مِنَ النُّوقِ او الشَّاه: حوشتی یان مهریك دوی دادوشینی

بههیزو ته گان شیریدا ۵ الْوَيْلَةُ: زیان و تاوان، لهسگرانی و نه خوشی ۵ گه دمرشان و ته بیات تیکچون ۵ (وَيْلَةُ الطَّعَامِ): تیکچونی گهده ۵ (وَيْلَةُ الشَّاةِ): به ته گه هاتنی مهر و بز، به گه ل هاتنیان ۵ الْوَيْلَةُ (أَرْضُ وَيْلَةٍ): زموییه کی دمرداوی و ههواناسازه هه میسه به تاو نه خوشی تیدایه ۵ الْوَيْيِلُ: توند و تیزو پتهو، هورشان دممه رموی: ﴿فَأَخَذْنَاهُ أَخَذًا وَيْلًا﴾: گرتمان به شیوه گرتنیکی بههیزو پتهو ۵ دار، کوله دار ۵ گۆجان و عهصای نهستورو پتهو ۵ شوړک و داری نهرو و شک ۵ داریکه زمنگوئل و ناخوسی یی لئ دهری ۵ شهپکه داریکه جل شوړ جلی یی دهکوتی و پاکی دمکاتهوه ۵ الْوَيْيِلَةُ: گورزمدار ۵ گۆجان و عهصای نهستورو پتهو ۵ الْوَيْلُ: گه گم و دمنگی خویندنی جوړه کۆتریکه ۵ الْوَيْلَةُ: به مانا (الْوَيْلُ) دئ ۵ الْوَيْلُ: و مومسه و خنوکه کی دل.

وَيْحٌ عَطَاءٌ: بهخشه که کی کم کردوه.

وَيْحٌ الْعَطَاءِ: بهخشه که کی زور کم و بی بایهخ بوو ۵ اَوَيْحُ فُلَانٍ: فلانکس مال و سامانی کم بوو ۵ اَوَيْحُ فُلَانًا: فلانکسی ماندو کردو دهمستی تیی جوو ۵ زبانی یی گه یاند ۵ بهخشه که کی کم کردوه ۵ اَوَيْحُ عَطَاءٌ: بهخشه که کی کم کردوه ۵ وَيْحٌ عَطَاءٌ: بهخششی نهوی کم کردوه ۵ تَوَيْحُ الشَّرَابِ: شهراپه که کی کم خواردوه ۵ الْوَيْحُ: شتی کم و بی نرخ ۵ (رَجُلٌ وَيْحٌ) پیاویکی خوړپیه ۵ (طَعَامٌ وَيْحٌ): خواردمه مینیه کی بی سوده ۵ الْوَيْحُ: به مانا (الْوَيْحُ) دئ.

وَيْسٌ الْوَيْدُ: جهسپا، سینگه که جهقی.

وَقَدْ فَلَانُ الْوَتْدَ: فلانكس سنگهكهی چهفاند  
 (اَوْتَدَ الْوَتْدَ: سنگهكهی چهفاند.

وَقَدْ فَلَانُ فِي بَيْتِهِ: فلانكس لهمالهوه چيگير بوو  
 نههاته دهر.

وَقَدْ الزَّرْعُ: گشتوكالهكه سهری دهرهینا، روا، سهوز  
 بوو.

وَقَدْ رَجُلُهُ فِي الْأَرْضِ: قاجی لهزموی چهفاند  
 الميئْدُ: نهو چهكوجو نامیرهی سنگی هئ  
 دادمگوترئ ۵ الميئْدَةُ: بهمانا (الميئْدُ) دئ ۵  
 الْوَتْدُ: نهووی لهزموی دهچهفیندرئ ۵ یان  
 بهدیواردا دادمگوترئ ۵ نهو بهرزاییه  
 پیشهوهی گویچه ۵ بهشیکه لمتفعیلهی  
 عوروز ۵ الْوَتْدَةُ: نهو بهرزاییه پیشهوهی  
 گویچه.

وَقَرَّ فَلَانُ وَتَرًا وَتَرَةً: دؤستو برادمری خوی  
 کوشت ۵ خرابهی لهگهل دا کرد ۵ ترساندی.  
 وَقَرَّ الْقَوْمُ: جوتی خهئکهکهی کرد بهتاک ۵ دوو  
 بون یوون بهسئ ...هتد.

وَقَرَّ الْعَدَدُ: ژمارهکهی کرد بهتاک.

وَقَرَّ الصَّلَاةُ: نویزی کرد بهویتر ۵ نویزی یهك  
 رگاتی خسته دوا نویزه سوونهتهکانی.

وَقَرَّ الْقَوْسُ: ژبی قهوسهکهی توند کرد ۵  
 ژبییهکهی بهقهوسهکوه شمهك دا ۵ وَأَتَرَ بَيْنَ  
 اخباره وكتبه مواترةً وَتَارًا: ناو بهناو  
 بهدواداچونی بؤ ههوالهکانی کردوه، بهناو  
 کتبیبهکانی دا گهرا بؤ دؤزینهوهی زانیاری ۵  
 واترت الناقة: حوشرمهكه لهکاتی بیخدانی دا  
 نهزئویهکی دادا نههمجار نهزئوکهی تری دا دا،  
 بهمهش نهزیمتی نهو کهسهی دا کهلهسهر  
 بهشتی بوو ۵ وَأَتَرَ الشَّيْءُ: ناوبسهناو

بهدواداچوونی بؤشتهكه کرد ۵ وَأَتَرَ الصَّوْمَ:  
 رؤزه نا رؤزئيك بهرؤزو بوو ۵ یان رؤزئيك  
 بهرؤزو بوو دوو رؤز بهرؤزوو نهبوو ۵ وَأَتَرَ  
 فَلَانُ الصَّلَاةَ: فلانكس نویزی سوونهتی  
 شهوانهی بهنویزی یهك رگاتی کوتایی هئ هئنا  
 ۵ وَأَتَرَ الْقَوْسَ: ژبی قهوسهکهی توند کرد ۵  
 تواترت الأشياء: شتهکان یهك بهدوايهك دا  
 هاتن، ناو بهناو کهلینیان تیکهوت ۵ یان  
 تاكتاك یهك بهدوو یهك دا شتهکان هاتن ۵  
 تَوَتَرَ الْعَصَبُ وَالْعَرَقُ: رېگو دهمارمهكه گرؤ  
 بوون ۵ دمشگوترئ: (تَوَتَرَتِ الْعِلَاقَةُ بَيْنَ  
 الدُولَتَيْنِ): پهیومندی نیوان نهو دوو دهولهته  
 گرؤ بوو ۵ تَثَّرَى: دمگوترئ: (جاءوا تَثَّرَى): یهك  
 لهدوايهك هاتن ۵ تَثَّرَأَ: دمگوترئ: (جاءوا تَثَّرَأَ):  
 یهك لهدوايهك هاتن ۵ التَوَتَّرُ: لهبواری  
 میکانیک دا بریتییه لههئچونو  
 خؤرپاسکاوتنی قهبارمیهك کههمردوو سهری  
 بهسترا بن ۵ المتواترُ: لهبواری زانیاری  
 عوروزدا بریتییه لهسهرموایهك پیتیکی بزوین  
 کهوتبیته نیوان دوو پیتی ساکنهوه، وهکوو  
 (مفاعِلُنْ، فاعِلُنْ، مفعولُنْ) ۵ لهبواری  
 ههرمودی پیغمهمبردا (الحديث المتواتر):  
 بریتییه لهپروایهتکردنی کؤمهئیک که  
 نهگونجی درؤبکهن، واته: کؤمهئیک  
 لهکؤمهئیکی ترموه رهوایمتیان کردبئ چین  
 لهدواجین تادمیگهپهنهوه سهر پیغمهمبر  
 (د.خ) ۵ الْوَتْرُ: ناویکه لهناوه جوانهکانی خودا،  
 تاک و تمنا ۵ بئ هاومل ۵ لهبواری ژماردا  
 (الوتر) نهومیه جوت نهئ ۵ ههروا ناویکه  
 لهناوهکانی رؤزی عمرهفه ۵ الْوَتْرَانُ: دوو  
 دهمارن لهنیوان پاژنه پییو رهفیکچ یان  
 لهنیوان لهپی دمست و ثانیشك ۵ الْوَتْرَةُ مِنْ كُلِّ

شيعى: نەومىيە قەراخەكانى كەوانەيى بن ۵  
 پېرەوى تىر لەكەوان دا ۵ كېرپاگەيەكى بېچكە  
 لەلای سەروى گويچكە ۵ بۆشايى نيوان ھەر دوو  
 پەنجەيەك ۵ پېستۆكەي نيوان قامكە گەورەو  
 قامكى شاپەتومان ۵ دەماريەكە لەزىر زمان دا ۵  
 نيوان نەرمایى لوت و سەبەلە ۵ پەردەي نيوان  
 ھەردوو كۆنە لوت ۵ پەگيەكە لەنيوان خواروى  
 پان و رمفيچك ۵ الوترتان: بەمانا (الوتران) دئ ۵  
 دوشتى بەرزموە بوون دەلئى دو ئەلقەن  
 لەگويچكەي نەسپدان ۵ الوترية من النساء:  
 ئافەرتى دلرەق و بئ بەزمى ۵ الوتيرة:  
 ريبازيەكە بەتەنيشت كينودايى، پارچەيەك  
 لەزەوى ۵ زەوى سېي ۵ كېرپاگەيەكە لەلای  
 سەروى گويچكە ۵ پېستۆكەيەكە لەنيوان قامكە  
 شادەو قامكە گەورەدایە ۵ پەردەي نيوان دوو  
 كۆنەلوت ۵ ئەلقەيەكە پاهينانى شىربازى  
 لەسەر دىكرى ۵ خالتيكى سېي كەوانەيە  
 بەجەستەي نەسپەومىيە ۵ خونجەي گول ۵  
 خانەي دىيان ۵ قاعيدەو ريبازى قىياسى ۵  
 قاعيدەو ياساى تايبەت بەشتيەك ۵  
 بەردەوامبون لەسەر شتيەك ۵ دابىران و  
 بروكاندن ۵ دىگوترى: (مالي عمله وتيرة):  
 لەكارمەكەي دا پراوستان بروكاندن نيە.

وتخ فلان: فلانكەس فەوتا ۵ تېداچوو ۵ تاوانبار  
 بوو ۵ داوشاوە گەندەل بوو ۵ پەوشتى خراب  
 بوو بەدببوو ۵ دەنگو دۆرمى ناشيرين بوو ۵  
 زۆر نەزان و گيل بوو ۵ لەبەلگە هينانەومدا  
 ھەلەي كرد ھيچى بۆنەجەسپا ۵ نازارى پەيدا  
 كرد ۵ اوتخ الله فلاناً: خودا فلانكەسى لەناو  
 برد ۵ اوتخ فلان فلاناً: فلانكەس وای كرد فلان  
 تاوانبار بكا ۵ فلانكەسى ھەلنا بۆ تاوان كردن ۵  
 خستىيە ناو بەلەو چورتمەو ۵ اوتخ فلان

القول: فلانكەس لەقەسەكردنەكەدا كاتنام بوو ۵  
 اوتخ فلاناً عند السلطان: نامۆزگارى  
 فلانكەسى كرد لەخزمەت پاشا داو فيرى  
 ئەووى كرد چۆن ھەئس و كەوت بكا ۵ الموقفة:  
 شوپنى تېداچون و فەوتان ۵ الوتفة: ھەلەكردن  
 لەبەلگە هينانەومدا ۵ الاوتل: پياويەك وركى  
 خۆي پريكا لە شەراب.

وتم بالمكان وتوما: لەشوپنەكە مايەو ھەو جىگير  
 بوو ۵ الموتة: ئوسطوانە ۵ الوتعة: رويشتنى  
 خيرا.

وتن بالمكان وتن وتونا: لەشوپنەكە مايەو ھەو  
 جىگير بوو.

وتن الماء: ئاومكە جارى بوو بەردەوام ھاتو  
 نەبرا.

وتن فلان فلاناً: فلان زەبرى لەرەمكى لاملى فلان  
 دا.

وتن فلان: فلانكەس پەمكى لاملى نازارى بوو ۵  
 اوتنت المرأة: ئافەرتەكە مندالى بوو  
 بەجۆريەك قاجى پيش سەرى ھاتنەدەر ۵ اوتن  
 القوم دارهم: خەلگەكە زۆر لەمالى خۇيان دا  
 مانەو ۵ استوتن المال: مال و سامانەكە زۆر  
 بوو، ھەلگرا ۵ الموقنة: ئافەرتى بەنەدەبو  
 رۆشنەير، ھەرچەند جوانيش نەبى ۵ الواتن:  
 شتى جىگير و جەسپا لەشوپنى خۆي ۵ ئاوى  
 كاريژاوە بەردەوام و نەبراو ۵ الوتن: ئەومىيە  
 منداڵ كەلەدايەك دەبى لەپيش دا قاجەكانى  
 بېن ئەمجار باقى جەستەي بېتەدەر ۵ الوتنة:  
 تەنگ ھەلچين بەقەرزدار بۆنەو ھەو قەرزەكە  
 وەرېگريتەو ۵ پاجىايى و نژايەتيكردنى  
 يەكترى ۵ دىگوترى: (بينهما وتة) ۵ الوتن:  
 شارمكى جەستە، دەمارى سەرمكى كەھەرچى



خَوَيْنِيكَ لَهْدَلْ دَيْتَمَدَر نَمُو دَابَهْشِي دَمَكَا  
بِهَنَاجَهْ سَتَهْدَا ۵ وَاتَاهْ عَلِي الْأَمْرُ:  
فَهْرَمَانِبِهْ دَارِيي كَرْد ۵ الْوَتِي: زُونْگَاو.

وَتَا اللَّحْمُ: گُوشْتَهْ كِه هَاوَسَا گِرِيي لِي پَهِيْدَابُوو.

وَتَا الْوَتْدُ: سِيْنْگَهْ كِه سَهْرْمَكِي پِرْزُ پِرْزُ بُوو ۵  
وَتَتَّ يَدُ الرَّجُلِ: دَمَسْتِي پِيَاوَهْ كِه نَازَارِي لِي  
پَهِيْدَابُوو ۵ اَوْتَا يَدُ فُلَانٍ: دَمَسْتِي فُلَانْ كِه سِ  
نَازَارِدِرَا ۵ زَمْبِرِي لِي دَا ۵ الْمِيثَاةُ: نَمُو  
جَهْ كُوجُ وَ نَامِرْمِيهْ سِيْنْگِي پِي دَا دَمَكُوتَرِي ۵  
الْوَتْدُ: پَهْ لَهْ يَهْ كِه، گِرِيْمَهْ كِه لَهْ گُوشْتِ دَا پَهِيْدَا  
دَمْبِي وَ نَاگَاتِهْ سَهْرْمِيْسَقَان ۵ نَازَارِي كِه تَوْشِي  
نِيْسَقَان دَمْبِي بَمْبِي نَمُو هِي شَكَا بِي ۵ الْوَتَاةُ:  
بِهَمانَا (الْوَتْدُ) دِي.

وَتَبَّ يَثْبُ وَثْبًا: بَازِي دَا، خَوِي هَمَلْدَا ۵ دَمَكُوتَرِي:  
(وَتَبَّ اِلَى الْمَكَانِ الْعَالِي): كِه يَشْتِهْ پَلَمُو پَايَهِي  
بِهْرَز.

وَتَبَّ عَلَى فُلَانٍ: بَهْ سَهْر فُلَانْ كِه سِ دَا زَال بُوو،  
بُورِي دَا ۵ هَمِرُو وَشِي (وَتَبَّ) بَهْمانَا رَاسْت  
بُورُوو رَا پَهْرِي، هَمَلَمَتِي بَرْد، دَانِيشتُو كِه مَوْت  
پَا لَكِه مَوْت دِي ۵ دَمَكُوتَرِي: (وَتَبَّ عَلَى الْفَرَّاشِ):  
لَهْ سَهْر جِي كِه مَوْت، رَاكشَا ۵ اَوْتَبَّ الْحَيَوَانُ: وَاي  
كَرْد حَمِيَوَانَهْ كِه بَازِيْدَا ۵ اَوْتَبَّ فُلَانًا الْمَوْضِعُ:  
وَاي كَرْد فُلَانْ كِه سِ بَازِي بَهْ سَهْر شَوِيْنَهْ كِه دَا بِيْدَا ۵  
وَاتْبَهُ: هَهْ رِيَهْ كِه لَهْ وُدُوو كِه سَهْ عَهْ مَبَازِي  
يَهْ كَتَر بُوون وَ هَهْ لَهْ مَتِيَان بُوِيَهْ كَتَر بَرْد، پَهْ لَامَارِي  
يَهْ كِيَان دَا ۵ وَكْبَهُ: خَبِي كَرْد، لَهْ جِيْگَايِ خَسْت،  
وَاي لِي كَرْد لَهْ جِيْگَا دَا بَكِه مَوِي ۵ وَكْبَ فُلَانًا  
وَتَابًا: جِيْگَايِ بُوْغَلَانْ كِه سِ رَا خَسْت بُوْنَهْ مَوِي  
لَهْ سَهْرِي بَخِه مَوِي يَان دَابَنِيشِي ۵ تَوَاتِبَ الْقَوْمِ  
وَنَحْوَهُمْ: خَهْ لَكِهْ كِه هَهْ نَدِيْ كِيَان عَهْ مَبَازِي  
هَهْ نَدِيْ كِيَان بُون وَ پَهْ لَامَارِي يَهْ كَتَرِيَان دَا ۵

وَتَوَتَّبَ: بَهْمانَا (وَتَبَّ) دِي ۵ تَوَتَّبَ عَلَى اخِيهِ فِي  
الْأَرْضِ: بَهْ سَتَهْ مَكَارِي وَ نَارَمُو دَمَسْتِي بَهْ سَهْر  
زَمُو بَرَاكِي دَا گِرْت ۵ دَاگِرِي كَرْد ۵ تَوَتَّبَ فِي  
مَلِكِ فُلَانٍ: مَلِكُ وَ مَالِي فُلَانْ كِه سِي بَهْ سَتَهْ  
دَاگِرِي كَرْد ۵ الْمَوْتَبَانُ: نَمُو پَاشَاو  
فَهْرَمَانِرْمُو پَايَهْ هَهْ وُلِي غَمَزَا كَرْدِن وَ دَاگِرِي كَرْدِنِي  
وَلَاتِي تَرْنَهْدَا، بَهْ سَهْ لَامَهْتِي بُوْخَوِي دَابَنِيشِي ۵  
الْمِيثَبُ: بَازَاوِيْزُ ۵ دَانِيشتُو لَهْ سَهْر زَمُو  
نَهْر مَهْلَان ۵ تَهْ بَارُو تَهْ پُوْلَكِه ۵ جُوْگَا ۵ الْوَتَابُ:  
فَهْر مَهْ يَنْ لَهْ جِيْگَايِ نُوْسْتَن ۵ الْوَتَبِي:  
بَازَاوِيْزِي گُورْج، هَهْ رَشْتِيْكَ زُوو بَاز بَهَاوِي  
دَمَكُوتَرِي: (فَرَسٌ وَتَبَّ).

وَتَجَّ الْحَيَوَانُ: حَمِيَوَانَهْ كِه قَهْلَمُو بُوو گُوشْتِي گِرْت  
۵ دَمَكُوتَرِي: (فَرَسٌ وَتَجَّ): نَهْ سَبِيْ كِي بَهْ هِيْزَه ۵  
(تُورِب وَتَجَّ): قَوْمَاشِيْ كِه بَاش چِنْرَاوَمُو  
رَهْ خَتَهْ يَه.

وَتَجَّ الشَّيْئُ: شَتَهْ كِه پِرُو قَهْر مَبَالِغْ بُوو.

وَتَجَّ النَّبْتُ: رُوْمَهْ كِه دَرِيْزُو پِرُو جِرْ بُوو.

وَتَجَّ الْمَكَانُ: شَوِيْنَهْ كِه لَهْ مَوْرِي زُوْر بُوو، دَرَهْ خَتِي  
زُوْر بُوو ۵ اَوْتَجَّ الشَّيْئُ: شَتَهْ كِه پِرُو جِرْ بُوو ۵  
اَوْتَجَّتْ الْأَرْضُ: زَمُو يَهْ كِه لَهْ مَوْرِي زُوْر بُوو ۵  
إِسْتَوْتَجَّ الرَّجُلُ مِنَ الْمَالِ: پِيَاوَهْ كِه مَالُو  
سَامَانِي خَوِي زُوْر كَرْد ۵ اسْتَوْتَجَّتْ الْمَرَاةُ:  
نَا هَرْمَتَهْ كِه خَوِي دَارِشْتُو قَهْلَمُو بُوو ۵ اسْتَوْتَجَّ  
الشَّيْئُ: شَتَهْ كِه جِرْو پِرْ بُوو ۵ اسْتَوْتَجَّ الْمَالُ:  
مَالَهْ كِه زُوْر بُوو ۵ اسْتَوْتَجَّ النَّبْتُ: گُزُوْگِيَا يَهْ كِه  
تِيْكَ جِرْزَاو تِيْكَ هَالَا ۵ الْمَوْتَجَّةُ: زَمُو يَهْ كِه  
لَهْ مَوْرِي زُوْر بِي ۵ الْمَوْتَجُّ: (رَجُلٌ مَوْتَجٌّ الْخَلْقِ):  
پِيَاوِيْ كِه جَهْ سَتَهْ لَهْ رُو لَاوَا زَه ۵ الْمَوْتُوخُ: بَهْمانَا  
(الْمَوْتَجُّ) دِي ۵ الْوَتَخَةُ: تَهْ رَايِي نَاو ۵ الْوَتِيخَةُ:  
نَمُو هِي لَهْ نِيْسَقَان نَهْرَم دَمْبِي وَ تِيْكَهَلْ

وَفَعَّ الرَّجُلُ نَاقَتَهُ: پیاموکه لهومرو نالقی جوراو  
جورو کۆن و نوینی دا به حوشرمهکی.

وَفَعَّ فُلَانٌ الشَّرِيدَةَ: فلانکەس تیگوشاومەکی تیک  
هه‌لدا به‌سهریه‌کی دا دا ۵ الوثیفة: ئەو له‌ومرو  
گیاو گزمیه که له‌ومرزی به‌هارد تیک ده‌هالیو  
جوراوجورن ۵ په‌رویه‌که شه‌رمگای حوشری  
پن دادمه‌پوشری.

وَفَقَّ الْقِدْرُ: سق کوجکه‌ی بۆمه‌نجه‌له‌که دانا ۵  
اوثنق القدر: به‌مانا (وثنق) دئ ۵ وثنق القدر:  
به‌مانا (وثنقا) دئ.

وَفَقَّ بَفْلَانُ: بتمانە‌ی به‌فلانکەس کرد.

وَفَقَّ الشَّيْنُ يُوَثَّقُ وَثَاقَةً: شته‌که جینگیر بوو،  
چه‌سپا، دامه‌زرا.

وَفَقَّ فُلَانٌ: به‌دیکۆمینت و موسیقه پایه‌ند بوو ۵  
اوثنق فلانا ايثاقاً: فلانکەسی کرده جینی  
بتمانە ۵ اوثنق الاسیر: دمست و پیومندی  
نه‌سیرمه‌کی باش توند کرد ۵ اوثنق العهد:  
وادمو به‌ئینه‌که‌ی جه‌خت کردموه ۵ واثق  
فلاناً: پیمانی له‌گه‌ل فلانکەس به‌ست ۵ وادمو  
به‌ئینی پیندا ۵ ده‌گوتری: (واثقت بالله لأفعلن  
کذا) ۵ وثنق فلاناً: وتی فلانکەس جینگای  
بتمانە پیکردنه ۵ واثق الأمر: کارمه‌کی به‌توو  
مه‌حکەم کرد ۵ وثنق العقد: گرێبه‌سته‌که‌ی  
له‌دمه‌فتری رسمی دا تۆمارکردو کردی  
به‌دیکۆمینت و به‌لگه‌نامه ۵ تَوَاقَى الْقَوْمُ عَلَى  
الأمر: خه‌لکه‌که وادمو به‌ئینیان به‌یه‌کترداو  
سویندیان بۆیه‌کتر خوارد ۵ تَوَاقَى فِي الْأَمْرِ وَمِنْ  
الأمر: به‌به‌لگه‌و دیکۆمینت کاری کرد ۵  
تَوَاقَتِ الْعُقْدَةُ: گرێبه‌که توند بوو ۵ استوثق  
من فلان: به‌لگه‌نامه‌و وادمو به‌ئینی له‌فلانکەس  
ومرگرت ۵ استوثق من الأمر: به‌به‌لگه‌و

به‌چه‌ورایی دمبی ۵ شیری مه‌ییو، ئەو پل و  
پوشه‌ی سالی رابردو که‌تیکه‌ل به‌گیاوگری تازه  
رسکاوو ناسک دمبی ۵ له‌ومرزی به‌هارد ۵  
زەوییه‌ک قورو قال بی.

وَفَرَّ الشَّيْنُ يَفِرُّ وَثَرًا: پینی له‌شته‌که نا.

وَفَرَّ الشَّيْنُ: شته‌که پینی لی نرا ۵ استوثر من  
الشَّيْنُ: زۆری له‌وشته نه‌نجام دا، زۆری لی کرد  
۵ استوثر المرأة: هه‌ولی دا ئافهرتی قه‌له‌وی  
دمست بکه‌وی ۵ استوثر الفراش: جوومسه‌ر  
جینگاکه ۵ پپی نایه‌سه‌ر جینگاکه ۵ الاوثر:  
نهرم تر ۵ ده‌گوتری: (فراشي اوثر من فراشه):  
جینگا نووستنی من له‌هی ئەو نه‌رمه‌ ۵  
المیثرة: ئەو پۆشاکه‌یه له‌سه‌ر هه‌موو  
پۆشاکه‌کانه‌وه له‌به‌رده‌کری ۵ پیستی درنده،  
که‌ولی درنده ۵ قه‌پوچکی زین ۵ جوره‌ زین و  
کورتانه ولاخیک بووه عه‌جه‌م له‌ناوریشمو  
دینج دروستیان کردوه ۵ میثرة الفرس: توك  
یالی نه‌: سب ۵ میثرة الأرجوان: جوره  
قوماشیکی نه‌رمی ناوهاخندراوه و مکوو لیفه  
له‌سه‌ر زین ده‌که‌ویته ژیر سوارمه‌ بۆنه‌ومی  
جینگای نهرم بی ۵ الواثر: چه‌سپاو له‌سه‌رشت  
۵ الواثر: سه‌رزین که‌له‌قوماشی تهرم دروست  
بکری ۵ الواثر: پیستیکه ده‌کریته سیرمه ۵  
پانایی سیرمه که جوار په‌نجه پان بستیک بی  
ئافهرتی مندال له‌به‌ری ده‌کا ۵ پان ئافهرتیک  
له‌پپی ده‌کا بکه‌ویته عاده‌ی مانگانه‌ی خۆیه‌وه  
۵ به‌کورتی و مکوو دهرپینی کورت وهایه ۵  
الواثر: جینگانوستنی نه‌رم و نۆل ۵ پۆشاکیک  
له‌سه‌ر پۆشاکێ تره‌وه له‌به‌ریکری و مکوو جبه‌و  
شتی وا ۵ الواثر: به‌مانا (الواثر) دئ ۵ الواثره  
من النساء: ئافهرتی قه‌له‌وو گوشتن.

وَفَعَّ رَأْسَهُ: سه‌ری شکاند.

ديکومينتهوه جووه ناو کارمه ۵ **الْثِقَّةُ**؛  
 بتمانہ ۵ **المَوْثِقُ**؛ وادمو بهئین ۵ **المَوْثِقُ** من  
 الشجر؛ نهو درهخته به که خه لک پشتی پی  
 دمبهستن بؤ لهومپی نازمه کانیان له کاتی  
 برانه وهی گزوگیا ۵ دمگوتری؛ (کلا مَوْثِقُ)؛  
 درهختیکه پشتی پی دمبهستری ۵ بؤنه وهی  
 بهشی خؤراکی نازمه کانیان بکا ۵ (ماء مَوْثِقُ)؛  
 ناویکی زؤرمو بهشی نازمه و پیدایستی خویان  
 دهکا ۵ **المَوْثِقُ**؛ نهوکه سهی گریبهستو  
 نوسراوی نیوان خه لک دمکاته رسمی و  
 لهدهفته ری تایبه تی دادگادا تۆماری دهکا ۵  
**الميثاق**؛ عهده و بهیمان ۵ **الوفاق**؛ نیسمیکه  
 لهوشه ی (ایشاق) و مرگیراوه ۵ نهو جهبل و  
 پیومندو که له بهجه میه شتی پی دمبهستری ۵  
**الوفاق**؛ هر جهبل و گوریس و بهتیک شتی پی  
 ببهستری ۵ **الوثيقة**؛ بهلگه نامه، دیکومینت ۵  
 هرشتیک شتی پی ببهستری و شتهک بدری ۵  
**الوثيقة في الامر**؛ قایمکردن و دیکومینتکردنی  
 کار ۵ باش نهنجامدان و ریکوپینک کردنی کار ۵  
 دمگوتری؛ (أرض وثيقة)؛ زموییه که گزوگیای  
 زؤرو چرو پره ۵ کومپیا له دان و چه کدانه بؤ  
 بتمانیه قهرز ۵ یان دانه وهی قهرز ۵ **وَلْتَلْهُ**؛  
 لکاندی ۵ پیوهی نووساند ۵ **وَلِلَّ الشَّيْنِ**؛  
 شتهکی چنگیر کرد ۵ کردی بهینه ماو بناغه ۵  
**وَلِلَّ المال**؛ مال و سامانی کؤکردموه ۵ **الوئل**؛  
 توینکل و پرزی توینکل ۵ چلک و زیاده گوشت  
 که به جه قوی تیژ له پیستی دادمهالن و  
 تیفتیغه ی دمدم ۵ یان بهوهی بهباغه وه لیی  
 دمکریته وه ۵ **الوئیل**؛ لاواز ۵ توینکلی دار ۵  
 جهبل و گوش که له توینکل و پرزو شتی و  
 دروست بکری ۵ هر زیوو خشت و خالیک  
 لهدرهخت و گوش و شتی و ا بکهوینته خوار.

**وَلَمَّ الحيوان يَثْمُ وَثْمًا**؛ حه یوانه که بازی دا.  
**وَلَمَّ الشَّيْنُ**؛ شتهکی شکاند ۵ باریکی کرد ۵  
 کوتای.  
**وَلَمَّ فلان الرجل**؛ فلانکس له پیامه کی دا.  
**وَلَمَّ المطر الأرض**؛ باران له زموی دا.  
**وَلَمَّ فلان الحشيش**؛ فلانکس گیا و گزو پلو  
 پوشه کی گرد کردموه.  
**وَلَمَّ الفرس الأرض بجافره**؛ نه سپه که بهسمی  
 زموی کوتا، سکوولی کرد ۵ **وَلَمَّت العجارة**  
**رجله**؛ بهردمه که قاجی بریندار کرد ۵ **وَلَمَّت**  
**الأرض واثمة**؛ زموییه که گزوگیای کهم بوو  
 لهومپی کهم بوو.  
**وَلَمَّ واثمة**؛ خوی دارشت و گوشتن بوو قهله و بوو  
 ۵ **واثم في العذو**؛ هه موو قاجه کانی  
 خرکردنه موو خوی نامادم کرد بؤ بازدان و مکوو  
 نهوه خوی بهاوی ۵ **الميثم**؛ زموی کوت، شتیک  
 زموی ببهستیوی ۵ **الوثيمة**؛ بهرد ۵ بهردی  
 جهرخ ۵ بهرده نهستی ۵ کومه له گزوگیا ۵  
 کومه لیک خواردمه نی جیاجیا.  
**وَلَمَّ الشَّيْنُ بالمكان**؛ شتهکی چنگیر بوو  
 له شوینته کهو جهسپا ۵ **وَلَمَّت الأرض**؛  
 زموییه که بارانی لی درا باراناوی بوو ۵ **اوثن**  
**من المال**؛ مال و سامانه کی زؤر کرد ۵ **اوثن**  
**فلاناً**؛ بهخششی فلانکسی زؤر کرد، زؤری پیدا  
 ۵ **استوثن من المال**؛ له مال و سامانه کی  
 زؤر کرد ۵ قهله و بوو ۵ **استوثن النحل**؛  
 ههنگه کان بوون بهدوو بهش، گهرمو بچوک ۵  
**استوثن الشَّيْنِ**؛ شتهکی مایه وه ۵ بههیز بوو ۵  
**المؤثوثة**؛ نافرمتی زهلیل و گوئی رایه ل،  
 قه مارنبه مردار ۵ (امرأة مؤثوثة)؛ نافرمتی

وَجَبَ فُلَانٌ وَجَبَةً: فلانكەس رۆژی یەك ژەمه نانی خوارد.

وَجَبَ فُلَانٌ: فلانكەس مرد ۵ وَجَبَتِ الشَّمْسُ وَجَبًا: خۆرناوابوو.

وَجَبَ الرَّجُلُ وَجَبَةً: بیاوكمە ترسا، ترسۆك بوو ۵ اوجب فلان: فلانكەس لەشەوو رۆژیك دا یەك ژەم نانی خوارد ۵ یان فلانكەس كاریكی چاكی كرد بەهەشتی بۆخۆی كړی ۵ یان كاریكی خراپی كردو دۆزخی بۆخۆی مەیسەر كرد.

وَجَبَ عَلَيَّ فُلَانٌ: لەپێشپركی دا بەسەر فلان دا زāl بوو.

وَجَبَ الشَّيْءُ: شتەكەى بەپێویست دانا، واجبی كرد ۵ دایمەزراند، دایبەست ۵ اوجب الله قلبه: خودا دلای دامەزراو كرد ۵ واجب فلاناً: مواجهه: فلانكەسى پابه‌ندكرد ۵ دەگوتری: (واجه اليه): مامەلەكەى لەسەر پێویست كرد ۵ وَجَبَتِ الْإِبِلُ: حوشرمەكە ماندو بوو ۵ وَجَبَ اللَّبَاءُ: ژمەكە لەگوانی حەيوانەكە دا مایەوه، رەق بوو ۵ وَجَبَ فُلَانٌ فُلَانًا: فلانكەس فلانكەسى پابه‌ند كرد ۵ وَجَبَ بِهِ الْأَرْضُ: بەعەرزی دادا ۵ وَجَبَ فُلَانٌ: فلانكەس لەرۆژیك دا یەك ژەم نانی خوارد ۵ وَجَبَ فُلَانٌ عِيَالَهُ وَفَرَسَهُ: فلانكەس مالاو منداڵاو ئەسپەكەى وافرکردن شەوو رۆژی یەك ژەم نان بخۆن، ئەسپەكەى بەگجار ئالێك بدرو ۵ وَجَبَ النَّاقَةُ: رۆژی بەگجار حوشرمەكەى دۆشى ۵ تواجب القوم: خەلكەكە گروپیان لەگەن یەك كرد گرینتییان دا بەیەكتر ۵ تواجب فلان: فلانكەس لەشەوو رۆژیك دا یەك ژەم نانی خوارد ۵ استوجب الشئین: شتەكەى گەردە

بەئەدمبو گوێراپەل ۵ الوثن: بەیكەرێك پەرستشی بۆبكری جالەبەردو دار دروست كرابی یان لەمسو زیوو شتی تر ۵ دەشگوتری: (هي وثن فلان): ئەوه ژنی فلانكەسه ۵ الوثنی: بته‌پرست ۵ دەگوتری: (رجل وثن وامرأة وثنية) ۵ الوثنیه: ریتبازو مەزەه‌بى بته‌پرستەكان.

وَجَا فُلَانًا: بەهەموو هیزی دەستی پالی بە فلانكەسەوه نا ۵ پالی بەكۆلەى سینگییه‌وه نا ۵ قۆرتەمەى ملی گرتو گێراپەوه.

وَجَا التَّمَرُ: خورماكەى كوتا تاتێك هالاو بەسەرپەك دا بوو بەگرمۆلەو لینجاوی دایەوه.

وَجَا الْفَحْلُ: دهماری گونی ئەسپەكەى خسته نیوان دوو بەردو گوشینی تامراندى (جۆره خەساندنیکە) ۵ اوجا فلان: فلانكەس هات بۆ پێویستیایى خۆی یان بۆ نیجیر گرتن و هیجی دەست نەكەوت ۵ اوجات الرکیه: بیرمە ناوی كەم بوو یان ناوكمەى برّا، وشكى كرد ۵ اوجا عنه: پالی بەشتەكەومناو لێی دورخسته‌وه ۵ اوجا الثمر: خورماكە دمنەكانی گەورەبون و گۆشتن بون و پێگەیین، شیرین بوون لینجاویان لى پەیدا بوو بەهۆی کوتان و تێك هەلشیلانەوه ۵ توجاه بالید والسکین: بەمانا (وجاهه) دى ۵ الوجّه: (ماء وجّه): ناوی بى كەلك ۵ الوجا: (ماء وجا): ناوی بى كەلك ۵ الوجینه: مانگا ۵ خورما كەنەومندە بكوتری ناوكمەكەیان بێتەدەر ۵ پاشان بەشیر یان بەرۆن بشلدرین تا یەك دەگرن و دمنە تۆپەل ئەمجار بخورن.

وَجَبَ الشَّيْءُ: چەسپا، پێویست بوو ۵ كەوتە سەر زەوى.

وَجَبَ الْقَلْبُ وَجَبَانًا: دل كەوتە پەلەپەل و لێدانى خێراو لەرزین.

مافی خۆی ۵ **المُوجِبُ**: (موجب) ناوی ئیجرام بهستو بوو لهپیش هاتنی ئیسلام دا ۵ **الموجِبَةُ**: تاوانی گهوره کهببیته هۆی جوونه ناو دۆزهخ ۵ یان نیشی باشو خیری گهوره که ببیته مایه جوونه ناو بههشت ۵ **الواجب**: لهزاراوهی شهرع زانان دا ئهومیه واجب بوونهکهی به خهبری ئاحادو شتی وا بووبی بکهری پاداشی هیهو نهکهری سزادهدری ۵ **واجب الوجود**: بهرومردگار: ئهومیه ههر بووبی و بوونهکهی پیوستی بهشتی تر نهبی ۵ **الوجِبُ**: ترسنۆک ۵ گیل و نهحهق ۵ **حوشرتیک زهک** لهگوانی دا رهق بووبی ۵ کوندهی ناوی گهوره کهلهپیستی نیرییه قهرمو شتی وا بی ۵ شوینی چۆراوکهی ناو ۵ **الوجِبُ**: خهتهر و گهرمو ۵ **الوجِبَةُ**: دمنگو قیزهی بهربۆوه ۵ ژهمهنا خواردن ۵ ژهمه لهومرو ئالف بۆ ئازهل ۵ یهکجار دۆشینی شیردر لهروژنیک دا ۵ ئهندازهی خواردنی جهبو و دهرمان لهروژنیک دا ۵ **الوجِبُ**: پیویست بوون، کهوتنه شان و زیمه مهشغول بوون ۵ یان ئهومیه خودی شتهکه بونی پیویست بی ۵ **الوجِبَةُ**: ئهرک و مزیزه ۵ ئهندازهی موجهو کرئ، یان ئهندازهی خۆراک روژانه ههفتانه مانگانه ۵ ههروا ناوه بۆ حالهتیک شتیک بکری و مامهلهکه تهواو بکهی ئهمجار وهجه وهجه شتهکه بگوێزیهوه جا کهتهواو بوو دموگوتری (قد استرفیت وجبت).

**وَجَّ وَجًا**: پهلهی کرد ۵ **الوجَّ**: نوعامه ۵ ههتی ۵ گیهامکه لهپیری (القلقاسیات) بۆنیکی خۆشی هیه ۵ دارنکه کهمرستهی جوتی لی دروست دمهکری و مگو ههوجارو دمهسته دوو مزانو

ههیهو نیرو شتی وا ۵ **الوجُّجُ**: نوعامهی خۆشروو بازهاویزی گورج و گۆل. **وَجَّجَ الثَّيْنُ يَجَّجُ وجوجًا**: دمهکوت، ناشکرا بوو.

**وَجَّجَ يَجَّجُ وججًا**: پهناي برد ۵ **اوجَجَ الثَّيْنُ**: شتهکه دمهکوت و ناشکرا بوو ۵ **اوجَجَ الحافرُ**: بیر ههلهکهکه گهشته شاخی لوس ۵ زۆربهزهوی دا رویشه خوار تاگهپشته شاخ ۵ **اوجَّجَت غرة الفرس**: سهپایهتی ناوچهوانی نهسهکه ناشکراوو ۵ **اوجَّجَت النارُ**: ناگرهکه روناکیی داو دمهکوت ۵ **اوجَّجَ فلان الثَّيْنُ**: فلانکس شتهکهی داپۆشی ۵ **اوجَّجَ فلانًا اليه**: وای کرد فلان پهناي بۆ بهری ۵ **اوجَّجَ البولُ فلانًا**: میز تینی بۆ فلان هینا ۵ تهنگهتاوی کرد ۵ **وَجَّجَ الثَّيْنُ**: شتهکه دمهکوت و ناشکراوو ۵ **المُوجَّجُ**: (طریق موجج): رینگایهکی ناشکراو رونه ۵ **المُوجَّجُ**: پیستی لوس و سفت ۵ قوماشی ئهستورو پهخته کهلنیک بدری دهنگی لیوه بی ۵ **المُوجَّجُ**: (باب مَجَّجُج): دمرگای پیومدراو ۵ یان دمرگایهک پهردی بهسهر درابیتهوه ۵ **الوجَّجُ**: پهرده ۵ وادمی و اوکه دمهکری بههمهزه دمهگوتری (أجج - أجج - إجاج) ۵ **الوجَّجُ**: نهشکهوتۆکه، پهناپاسار ۵ مهلهمنو پهنا ۵ **الوجَّجُ**: پهنا ۵ قوماشی سفت و پهخته و ئهستور یان پۆشاک کهلهوجۆره قوماشه دروستکرای و پان و پۆبی.

**وَجَدَ فلان**: فلانکس غههبار بوو.

**وَجَدَ عليه**: رقی لی ههئسا.

**وَجَدَ فلان**: فلانکس دمهلهمهند بوو.

**وَجَدَ مَطْلُوبَهُ:** نه‌وی لئی دمگه‌را دمستی که‌وت ۵  
گومبومکه‌ی دۆزییه‌وه.

**وَجَدَ الشَّيْئَ كَذَا:** شته‌که‌ی وازانی، واهاته  
به‌رجاوی ۵ ده‌لئی (وجدت الخِلمَ نافعاً): بۆم  
دەرکه‌وت که‌صه‌برو بار قولی به‌سوده.

**وَجَدَ الشَّيْئُ:** شته‌که‌ی په‌یدا بوو ۵ **اَوْجَدَ الله**  
**الشَّيْئُ:** خودا لهنه‌بوونه‌وه شته‌که‌ی هینایه  
کایه‌وه ۵ **اَوْجَدَ فُلَانًا:** فلانکه‌سی دموله‌مهند  
کرد ۵ دمگوترئ: (الحمد لله الذي أوجدني بعد  
فقر): سوپاس بۆخودایه‌ک پاش هه‌زاری  
دموله‌مندی کردم ۵ **اَوْجَدَ فُلَانًا بَعْدَ ضَعْفٍ:**  
دوای له‌رو لاوازیسی فلانکه‌سی به‌هئز کرد ۵  
**اَوْجَدَ عَلَى الْأَمْرِ:** ناچارئ کرد بۆ نه‌وکاره ۵  
**اَوْجَدَ الشَّيْئُ:** وایکرد شته‌که‌ی دمست بکه‌وئ و  
زمه‌ری پی به‌رئ ۵ **اَوْجَدَ مَطْلُوبَهُ:** وای کرد  
زمه‌ری به‌مه‌به‌ستی خۆی بیئن نه‌وی عه‌ودالی  
بوو دمستی که‌وئ ۵ **تَوَجَّدَ فُلَانٌ:** فلانکه‌س  
له‌ناخی خۆی دا هه‌ستی به‌سۆزو عیشق کرد ۵  
**تَوَجَّدَ فُلَانٌ:** بۆ فلانکه‌س غه‌مبار بوو ۵  
خه‌مه‌تی بۆخوارد ۵ **تَوَجَّدَ بِفُلَانَةٍ:** عاشقی  
فلان ئافه‌رت بوو ۵ خۆشی وپست ۵ **تَوَجَّدَ**  
**الْأَمْرُ:** ئاره‌حه‌تی له‌کاره‌که‌ی دهربری ۵ **تَوَجَّدَ**  
**السُّنْهَرُ:** له‌شمو به‌خه‌به‌ری جاپز بوو ۵  
**الْمَوْجُودُ:** له‌بواری فه‌لسفه‌دا بریتییه  
له‌شتیك له‌زهن و له‌خاریج دا بوونی  
چه‌سپاوبئ ۵ **الْوَجْدُ:** ناویکه‌ له‌ناوه‌ جوانه‌گانی  
خودا واته‌ دموله‌مهندیکی بی سنور که‌هه‌رگیز  
هه‌زار نه‌بئ، هه‌رجی بیه‌وئ هه‌بئ و بی ئاتاج  
له‌هه‌موو که‌س ۵ **الْوَجَادَةُ:** له‌زاراوه‌ی  
فه‌رمودمزانه‌گان دا بریتییه‌ له‌وه‌ کابرا  
له‌به‌راویك زانیاری فێربیی به‌بی مامۆستاو

نیجازه‌و موناوه‌له ۵ **الْوَجْدُ:** زلکاو ۵ شوینی ناو  
تیداکۆبوونه‌وه ۵ **الْوَجْدُ:** هه‌به‌وویی  
دموله‌مندی ۵ **الْوَجْدَانُ:** له‌بواری فه‌لسفه‌دا  
بریتییه‌ له‌هه‌موو هه‌ستکردنیکی سه‌مه‌تایی  
له‌زمت بی یان ئازار، ئه‌مجار په‌یدا‌بوونی  
جۆرێك له‌حالاتی نه‌فسی له‌م روه‌وه  
که‌له‌زمته‌که‌یان ئازاره‌ که‌کاری تی بکاو ببیته  
هه‌ستکردن و بی زانین ۵ **الْوَجُودُ:** بوون،  
په‌نجه‌وانه‌ی نه‌بوون ۵ وجود واته‌ بوونی  
زهنی و خاریجی ۵ **الْوَجُودِيَّةُ:** جۆره  
فه‌لسفه‌یه‌که‌ پیی وایه‌ بوون له‌پیش  
ماهیه‌ته‌وه‌یه ۵ سارته‌ر پیی وایه‌ وجود له‌سه‌ر  
بنه‌مای ئازادیی داده‌مه‌زئ ۵ ئازادییه‌کی ره‌های  
وا که‌رێگا‌یدا تاک خۆی دروست بکاو هه‌لوئیت  
ومرگری به‌و شیوه‌ی خۆی دمه‌وئ بۆنه‌وه‌ی  
بوونی خۆی به‌ته‌واوی بچه‌سپینئ ۵ **الْوَجِيدُ:**  
زه‌وی ته‌خت و دشت.

**اَوْجَدَهُ عَلَى الْأَمْرِ:** به‌زۆره‌ ملئ کاره‌که‌ی پی کرد  
۵ **وَاجَدَهُ إِلَيْهِ:** ناچارئ کرد بۆی ۵ **وَاجَدَهُ**  
**عَلَيْهِ:** به‌زۆره‌ ملئ کاره‌که‌ی پی نه‌نجام دا ۵  
**الْوَجْدُ:** به‌رداو، قولکه‌ ناو له‌کیو دا، هه‌وزی ناو  
له‌شاخ دا ۵ **الْوَجْدُ:** دمگوترئ: (مكان وَجْدَ):  
شوینه‌که، شاخه‌که، هه‌وزی ناوی زۆر تیدان.  
**وَجَرَ الْعَلِيلُ:** دهرمانی کرده‌ قورگی نه‌خۆشه‌که‌وه  
۵ دمگوترئ: (وَجَرَ الْعَلِيلُ الدَّوَاءَ): دهرمانی کرده  
قورگی نه‌خۆشه‌که‌.

**وَجَرَ فُلَانًا:** قسه‌یه‌کی ناخۆشی به‌فلانکه‌س گوت

**وَجَرَ فُلَانًا الرِّيحَ وَه:** رمبی له‌فلانکه‌س دا.

**وَجَرَ مِنَ الْأَمْرِ:** له‌کاره‌که‌ ترسا سامی لی کرد ۵

**اَوْجَرَ الْعَلِيلُ:** دهرمانی کرده‌ قورگی  
نه‌خۆشه‌که‌وه ۵ **اَوْجَرَ الْعَلِيلُ الدَّوَاءَ:**

دەرمانه‌که‌ی کرده دمی نه‌خوشه‌که‌وه ۵ **اَوْجَرَ**  
**فَلَانًا الرَّفْعَ** او **بِالرَّفْعِ**: رمبی له‌فلاَنکەس  
 وەشانە ۵ یان بەرەمب لێی دا ۵ دەشگوتری:  
 (أوجره الغبط): رقو کینه‌ی خۆی پێ رشت ۵  
**إِثْجَرَ الْعَلِيلُ**: نه‌خوشه‌که به‌دەرمان چارەسەری  
 خۆی کرد ۵ **تَوَجَّرَ الْعَلِيلُ بِالِدَوَاءِ**: نه‌خوشه‌که  
 دەرمانه‌که‌ی گەم گەم قوت دا ۵ **تَوَجَّرَ فُلَانُ**  
**الْمَاءَ**: فلاَنکەس بە‌نا‌بە‌دلی ناوم‌که‌ی خوارد‌وه  
 ۵ **الْمِيجَارُ**: شتی‌که وەکوو وەه‌ولە‌جان پێی  
 لە‌تۆپ دەدری ۵ **الْمِيجَرُ**: نامیر‌که دەرمانی  
 پێ دە‌کری‌ته قورگی نه‌خوشه‌وه ۵ **الْمِيجَرَةُ**:  
 به‌مانا (المجر) دئ ۵ **الْوَجَارُ**: کونه گە‌متیار،  
 کونه گورگ، لانە‌ی شیر ۵ کونه رێ‌وی ۵  
 به‌زۆری بۆ کونه سەگ به‌گاردە‌هێ‌ندری ۵  
 دادراوینکی زەوی که‌لا‌فا‌وی گە‌وره داید‌رپیی ۵  
**الْوَجَرُ**: شی‌ومیه‌که له‌نه‌شکە‌وت له‌کی‌وو که‌ژ دا ۵  
**الْوَجْرَةُ**: چالێ‌که هه‌له‌که‌‌ندری بۆ گرتنی  
 شی‌رو درێ‌ده ۵ **الْوَجُورُ**: دەر‌دیکه له‌فۆ‌رگ دا  
 پەیدا دە‌ی.

**وَجَرَ فِي مَنْطِقَةِ يَجَزَ وَجَزَا** ووجزاً: له‌قه‌سه‌کانی دا  
 پە‌له‌ی کردو و تارمه‌کی کورت کرد‌وه.

**وَجَرَ الْكَلَامَ**: قسه‌که‌ی کورت کرد‌وه، که‌می  
 کرد‌وه.

**وَجَرَ فِي مَنْطِقَةِ**: له‌قه‌سه‌کانی دا پە‌له‌ی کردو  
 و تارمه‌کی کورت کرد‌وه.

**وَجَرَ الْكَلَامَ**: قسه‌که له‌روان‌بیزی دا کورتی هینا ۵  
**اَوْجَرَ الْكَلَامَ**: قسه‌که به‌لا‌غه‌تی که‌م بوو ۵  
**اَوْجَرَ فِي الْأَمْرِ**: پە‌له‌ی له‌کاره‌که‌دا کردو  
 درێ‌زی پێ نه‌دا ۵ **اَوْجَرَ كَلَامَهُ**: قسه‌که‌ی  
 کورت کرد‌وه، که‌می‌کی له‌قه‌سه‌که‌ی در‌کان‌د ۵  
**اَوْجَرَ الْعَطِيَّةَ**: به‌خشه‌که‌ی که‌م کرد‌وه ۵

خیرا به‌خشه‌که‌ی پێ دا ۵ **تَوَجَّرَ الشَّيْئُ**:  
 شته‌که‌ی چێ به‌چێ کرد ۵ دا‌وی شته‌که‌ی کرد  
 ۵ **اسْتَوْجَرَ الْكَلَامَ**: که‌لامه‌که‌ی کورت کرد‌وه ۵  
**الْمِيجَارُ**: نه‌وه‌که‌سه‌ی به‌رسیارو وه‌لام کورت  
 ده‌کاته‌وه ۵ **الْوَجَرُ مِنَ الرِّجَالِ**: بیا‌وینک گورجو  
 گۆل بێ، کارمه‌کانی زوو نه‌منج‌ام بدا ۵ زوو  
 بیه‌خشی، گیر نه‌بێ ۵ حوشتری تیز‌رپۆ، خۆش‌رپۆ  
 ۵ خیراو به‌پە‌له ۵ قسه‌ی که‌مو سوک ۵ کاری  
 ناسان.

**وَجَسَ فُلَانٌ**: فلاَنکەس ترسا له‌و خه‌یا‌له‌ی به‌دلیا  
 هات یان له‌وه‌وه‌اله‌ی به‌رگویی که‌وت.

**وَجَسَ فُلَانٌ وَجَسًا**: فلاَنکەس ترسانه‌که‌ی  
 شار‌ده‌وه، هه‌ولی دا پێی نه‌زان‌دري که‌ده‌ترسێ.

**وَجَسَ الشَّيْئُ**: شته‌که گوم بوو، نادیار بوو ۵

**اَوْجَسَ فُلَانٌ**: فلاَنکەس ترسو بیم که‌وته  
 دلیه‌وه ۵ **اَوْجَسَتِ الْأُذُنُ**: گوینچه‌که دهنگی‌کی

بیست ۵ **اَوْجَسَ فُلَانُ الْأَمْرَ**: فلاَنکەس کارمه‌کی  
 شار‌ده‌وه ۵ **اَوْجَسَ الْقَلْبُ شَيْئًا**: دل هه‌ستی

به‌شتی‌ک کرد ۵ یان دل له‌شتی‌ک ترسا ۵  
**اَوْجَسَتِ الْأُذُنُ صَوْتًا**: گوینچه‌که دهنگی بیست ۵

**تَوَجَّسَ فُلَانٌ**: فلاَنکەس گویی بۆ دهنگی نزم  
 کلۆر کرد ۵ **تَوَجَّسَ بِالشَّيْئِ**: هه‌ستی به‌شته‌که

کردو گویی خۆی بۆ هه‌ل‌خست ۵ **تَوَجَّسَ فُلَانُ**  
**الْأَمْرَ**: فلاَنکەس کاره‌که‌ی شار‌ده‌وه به‌رده‌م‌پۆشی

کرد ۵ **تَوَجَّسَ الصَّوْتُ**: گویی بۆ دهنگه‌که  
 هه‌ل‌خست ۵ یان گویی لێ بوو لێی ترسا ۵

**تَوَجَّسَ الطَّعَامُ** او **الشَّرَابُ**: که‌م که‌م تامی  
 خواردنه‌که یان شله‌مه‌نیه‌که‌ی کرد ۵

**الْأَوْجَسُ**: خۆ‌راک و ناوو شله‌مه‌نی که‌م ۵  
 له‌سیاقی نه‌فی دا به‌گاردی ۵ ده‌گوتری: (ماذقت

عنده أوجس) ۵ یان ده‌گوتری: (لا أفعل ذلك

سجس الأوجس): تادونیا دونیا بی من  
نهوشته ناکم ۵ الأوجس: بهمانا رۆزگار دی ۵  
الواجس: هست کردن بهدلا هاتن ۵ خمتهری  
دل ۵ الوجس: دمنگی نرم.

وَجَع فلان یوجع وجعا: فلانکس نهخوش کهوت  
نازاری لی پهیدا بوو.

وَجَع فلان راسه او بطنه: فلانکس سمری هینشا  
یان سکی هینشا ۵ اوجع فلان فی العذو:  
فلانکس فرسه تی له دوژمن هینا زمبری  
کاریگهری لی ۵ اوجع المرض او الضرب:  
نهخوشیه که یان لیدانه که نازاری زوری  
بهفلانکس گه یاند ۵ توجع فلان: فلانکس  
هاتوهاوارو دادو فیغانی کرد ۵ توجع لفلان:  
ناخ و ئوفی بو ئه و کارمساته خوارد که به سهر  
فلان دا هات، پهروشی بوو، خمه تی بوخوارد ۵  
لاوانه وهی بو کرد ۵ الوجع: ناویکی گشتیه بو  
هه موو نیش و نازاریک که له جهسته دا پهیدایی  
۵ قنگ ۵ الوجیع: بمنیش ۵ بهنازار.

وَجَفَ الشئین یجف: په شوکا، له گریژنه جوو.  
وَجَفَ البعیر او الفرس: حوشرمه که یان نه سپه که  
خیرا پوی.

وَجَفَ القلب: دل که کهوته لیدانی خیرا.

وَجَفَ فلان: فلانکس له ترسا کهوت ۵ اوجف  
الساثر: ریبوارمه که به پهله پوی، په لهی کرد  
له پوین دا ۵ اوجف فلان فلانا: فلانکس  
فلانی هه نا بو کاریک ۵ اوجف فلان دایته:  
فلانکس و لاخه کهی دمنه دمنه دا بو روپشتن ۵  
اوجف الشئین: شته کهی جولاند ۵ اوجف  
الباب: دمرگاکهی داخست ۵ استوجفه: بردی ۵  
دمگوتری: (استرجف الحب فزاده): دلداری و  
عیشق دلی بردوه ۵ المیجاف: دمگوتری: (دابة

میجاف): ولاخیکه خوشرؤو خیرا پویه ۵  
وجله یوجله وجلا: له ترسو بیم دا به سهری  
دا زال بوو.

وجل یوجل وجلا: ترسا، زمندهی جوو.

وجل یوجل وجلا ووجالة: گه وره بوو ۵ هه لچوو  
۵ اوچله: ترساندی ۵ واجل فلانا: له ترسان و  
بی ورمی دا پیشرکئی له گه فلان کرد ۵  
الموجل: جاوگی (وجل) یه ۵ بهردیکی لوسه و  
مهیلو نه رمه واته بهرده قسل ۵ الموجل:  
شوینی ترس ۵ چالیکه ناوی تیدا رادومستی ۵  
الوجل: پیران، پهره کان ۵ الوجیل: چالیکه  
زه لکاویکه ناوی تیدا کۆدمیته وه.

وجسم یجم وجما ووجوما: بهرق هه لساوی  
بیدمنگ بوو ۵ روی خوی گرژ کردو سهری  
دانه نه واندو بیدمنگ بوو جوش داماو به خهم  
باری خوی خواردموه.

وجم الشئین: شته کهی ناخوشیست.

وجم عنه: له ترسا بیدمنگ بوو.

وجم فلانا: مسته کۆلهی له فلان دا ۵ الوجم: جهند  
که لهک و بینا و شتی وهان دمکرینه نیشانه بو  
ریگای چۆله وانی و سارا ۵ بهردی گه وره ۵  
دمگوتری: (رجل وجم): پیاویکی هیج و بوجه  
۵ (بیت وجم): خانوی گه وره ۵ الوجم: به خیل و  
رژد ۵ جهسته بچکۆله و ناکهس به جه ۵ که له که  
بهرد ۵ بهردی کۆگراوه و سهریه ک نراو له سهر  
کۆخته و سهنگهرو شتی وادا ۵ بهردی سهریه ک  
نراو بۆشاره زایی کردن و نیشانهی ریگای  
دمشت و چۆله وانی ۵ دمگوتری: (رجل وجم):  
پیاوی خویری و خراب ۵ الوجمة: جنیو ۵  
الوجیم من الايام: رۆزگاری زۆرگهرم ۵  
الوجیمة: بزێو.



وَجَنَ بالشَّيْنِ يَجَنُ وَجَنًا: هَاطِشَتِي.

وَجَنَ بِهِ الْأَرْضُ: بَهْزَمَوِي دَا دَا كِشَاي بَهْزَمَوِي دَا.

وَجَنَ الْوَتْدُ: سِينَكَهْ كِي دَا كُوتَا.

وَجَنَ الْقِمَارَ الثُّوبَ: جَلْ شُورْمَكِهْ جِلْمَكَانِي

كُوتَانِ ◊ تَوَجَّنَ فَلَانُ، فَلَانَكِسْ زَهْ لِيلِو مَلَكِهْ جِ

بُؤِو ◊ الْأَوْجِنُ: كُولَمْ گِهْوَرِهْ، رُومَهْتِ پَانِ ◊

الْمُوجِنُ، كُولَمْ گِهْوَرِهْ، گُوشْتِنِو قَهْلَهْو ◊

الْمُوجِنَةُ مِنَ النِّسَاءِ: نَافَرْمَتِي شَهْرَمِنِ ◊

الْمِيجِنَةُ: نَهْو كُوتَكِهْ دَارْمِيَهْ كِهْ جِلْشُورْ جَلِي پِنِ

دَهْكُوتِي بُو نَهْوِي بَاشْ هَاكِ بِيْتَهْوَهْ ◊ الْوَاجِنُ:

زَمُؤِي رَهْمَهْلَانِو پَتَهْو ◊ الْوُجِنُ: بَهْمَانَا

(الْوَاجِنُ) دِي ◊ الْوُجِنُ: بَهْمَانَا (الرَّاجِنُ) دِي ◊

الْوَجْنَاءُ: كُولَمْ گِهْوَرِهْ ◊ كُولَمْ گُوشْتِنِ ◊ الْوُجْنَةُ:

گُولَمْ، خِرَایِی رُومَهْتِ ◊ الْوُجْنَةُ: بَهْمَانَا

(الْوَجْنَةُ) دِي ◊ الْوَجِينُ: زَمُؤِي رَهْمِي پَتَهْوَو تُونِدِ

◊ بَهْرِدِ ◊ كَهْمَارِي رُوبَارِ.

وَجَهَ فَلَانُ فَلَانًا عِنْدَ النَّاسِ: فَلَانَكِسْ لَهْمَانَو

خَهْلَكِ دَا لَهْمَفَلَانَكِسْ زِيَا تَرِ جِيئِي بَاوَمِرُو مَتَمَانَهْ

بُؤِو.

وَجَهَ فَلَانًا: لَهْمِرُؤِي فَلَانَكِسِي دَا، بَهْمِرُؤِي فَلَانِ دَا

جُؤُوهْ، بَهْرَمُؤِي رُؤِي فَلَانِ بُؤُوهْ.

وَجَهَ فَلَانُ يَوْجُهُ وَجَامَةً: فَلَانَكِسْ بُؤِو بَهْخَاوَمِنِ

رِيْزُو قَهْدَرِ لَايِ خَهْلَكِ ◊ أَوْجَهَتِ الْمَرَأَةُ:

نَافَرْمَتَكِهْ لَهْسَكُو زَا وَمَسْتَايَهْوَهْ ◊ أَوْجَهَ فَلَانُ

فَلَانًا: فَلَانَكِسْ فَلَانَكِسِي كَرْدِهْ پِيَاو مَاقُولِ ◊

يَانِ لَايِ خَهْلَكِ بَاسِي پِيَاوَمَتِي نَهْوِي كَرْدُو رِيْزِي

بُو پَهِيْدَا كَرْدِ ◊ كِيْرَپَايَهْوَهْ ◊ بَهْپِيَاو مَاقُولِي

لَهْمَهْلَهْمِ دَا ◊ وَاجِهَهْ مُوجِبَهْ وَوَجَاهَا:

جَاوَبِيْكَهْوَتْنِي لَهْگَلِ دَا كَرْدِ ◊ رُوبَهْرُؤِي بُؤُوهْ ◊

بَهْمِرُؤِي خُوشْ وَ قَهْمِي شِرِيْنِ پِيْشَوَازِي لِيْ كَرْدِ

◊ وَجَهَ: مَلَكِهْ جُو زِيْرِبَارِ بُؤِو ◊ دَهْكُوتَرِي: (قَادِ

فَلَانِ فَلَانًا فُوجَةً): فَلَانِ رَا بَهْرَايَهْتِي فَلَانِي كَرْدِ

نَهْوِيْشِ گُؤِي بِيْسي بُؤِو شُؤِيْنِي كَهْمُوتِ ◊ وَجَهَ

الْمَوْلُودُ: مَنْدَالَهْ كِهْ لَهْكَاتِي لَهْدَايَكِي بُوُونِي دَا

سَهْرَمَتَا دُو دَهْمَسْتِي لَهْمَنْدَالِدَانِي دَايَكِيَهْوَهْ

هَاتَنَهْدَمِرِ ◊ وَجَهَ إِلَى الشَّيْنِ: رُؤِي لَهْمَشْتَهْ كِهْ

كَرْدِ ◊ وَجَهَ فَلَانًا فِي حَاجَةٍ: بُو نَهْمَجَامَدَانِي

كَارِيْكَ فَلَانَكِسِي نَارِدِ رُؤِي پِنِ لَهْمَشْتَهْ كِهْ كَرْدِ ◊

وَجَهَ الشَّيْنِ: شْتَهْ كِهْ خِسْتَهْ لَايَهْ كِ

لَهْمَهْرِيْكَهْوَهْ دَايِنَا ◊ وَجَهَ النَّخْلَةِ:

نَهْمَامَهْ خُورْمَا كِهْ بَهْرَمُو شَهْمَالِ تُوْزِي خُوَارِي

جَهْ قَانِدِ بَايَهْ كِهْ رَاسْتِي كَرْدَمُوهْ ◊ وَجَهَ النَّاسُ

الطَّرِيقُ: خَهْلَكِهْ كِهْ بَهْرِيْگَا كِهْدَا رُؤِيْشْتِنِ تَا

بَهْتَهْوََاوِي شُؤِيْنِ پِيْيَانِ دَهْرَكِهْمُوتِو رِيْگَا كِهْ رُونِ

بُؤُوهْ ◊ وَجَهَ الْمَطَرُ الْأَرْضُ: زَمُؤِي بِيَهْ كِهْ رُؤِي

زَمُؤِي قَهْلَاشْتَهْوَهْ كَارِي تَهْوََاوِي لِيْ كَرْدُو پِيْيِدَا

رُؤِيْشْتَهْ خُوَارِ ◊ وَجَهَتِ الرِّيحُ الْحَصَى:

رَهْمَهْبَايَهْ كِهْ بَهْرِدِهْ وَرْدَهْو زِيْخَهْ كِهْ رَا دَا ◊ وَجَهَ

فَلَانًا: فَلَانَكِسِي خِسْتَهْ سَهْرِ رِيْبَازِيْكَي

تَايِبَهْتِي ◊ إِنْجَهَ إِلَيْهِ: رُؤِي تِيْكَرْدِ ◊ تَوَاجِهَا:

رُوبَهْرُؤِي يَهْ كِ بُونِ ◊ تَوَجَّهَ: بُو مَوْطَاوَمَعِي

(وَجَّهَهُ) دِي ◊ تَوَجَّهَ الْجَيْشُ: سُوْبَا كِهْ شَكَا ◊

تَوَجَّهَ الشَّيْخُ: بِيْرَهْمِيْرَدَهْ كِهْ كَهْنَهْفَتِ بُؤِو ◊

تَوَجَّهَ إِلَيْهِ: بُوْلَايِ جُؤِو ◊ بَهْرَمُؤِي رُؤِي هَاتِ ◊

تَوَجَّهَ جِهَةً كَذَا: جُو بُوْلَايِ نَهْو شُؤِيْنَهْ ◊

الْجِيَاءُ: نَهْو شُؤِيْنَهْ بَهْرَمُؤِي دَهْجِي ◊

دَمْشُكُوتَرِي: (قَعْدَتِ تَجَاهُكَ): بَهْرَامَبَهْرَتِ

دَانِيْشْتِمِ ◊ التَّوْجِيْهَ: لَهْمُؤَارِي شِيْعِرْدَا بِيْزُؤِيْنِي

پِيْتِي پِيْشِ رَهْمِيْهْ ◊ لَهْمُؤَارِي بَهْلَاغَهْدَا هِيْئَانِي

كَهْلَامُو رَهْمِيَهْ بَهْشِيْؤُمِيَهْ كِ دُؤْمَانَايِ دُزِ بَهْ يَهْ كِ

هَهْ لِيْگِرِي ◊ الْجِهَةُ: لَايَهْنِو دَهْمَهْرُو نَاحِيَهْ ◊

نَهْو شُؤِيْنَهْ بُوِي دَهْجِيو كَرْدُوتَهْ بَهْ نَامَانْجِي

خُوتِ ◊ دَمْشُكُوتَرِي: (مَالَهْ جِهَةً فِي هَذَا الْأَمْرِ):

لهم کارمدا نهو هیچ بهرنامهیهکی ناشکرای  
 نیه نازانی چۆن کارمکهی جی بهجی دمبی ۵  
 المَوْجَهْ: خاومن ریزو شکۆمەند ۵ الوجاهُ:  
 بهمانا (الوجهه) دئ ۵ دموگوترئ: (داری وجاه  
 دارک): خانومکەم بهرامبەر خانومکەته ۵  
 دموگوترئ: (هم وجاه الف): نهوان نزیکهی  
 هزار کەس دمبی ۵ الوجاهُ: پاوان و حورمەت  
 ۵ الوجَهْ: دهم و چاو ۵ گەورە یۆزو خیل، پیاو  
 ماقولی خیزان ۵ هەرشتیک بهرامبەرت بئ،  
 روی لیت بئ ۵ خودی شتو زاتی شت ۵ دل و  
 دمرون ۵ لەحمەیت دا هاتوو: (لَتَكُونَنَّ صَفْرُوكُمْ  
 أَوْ لِيَخَالَفَنَّ بَيْنَ وَجْهِكَم) ۵ وشە (وجرهکم):  
 بهمانا (قلوبکم) دئ ۵ هەروا ناوہ بۆ سەرمەتای  
 رۆژگار، بۆسەرمەتای رۆژ ۵ بۆ نوێزی بهمانی ۵  
 بۆ نهو بهمشە دمیبندرئ لەروی ئەستێرە،  
 لەپۆشاک، روی دەرموه، لەخانو نهو ڕومی کە  
 دەرگای سەرمەکی تێدا یە ۵ چۆرێک ناو ۵  
 شکۆمەندیی ۵ مەبەست ۵ راستی و دروستی ۵  
 دموگوترئ: (لیس لکلامه وجه): قەسەکی لایەنی  
 راستی تێدانییە ۵ لەباری قەسەکردن و نوسین  
 دا نهو پێبازمە دمیگریە بهرو پەیرموی دەکی  
 ۵ هەروا بهمانا چۆر و بەش و شێوہ دئ ۵  
 دموگوترئ: (رجل خُر الوجه وعبد الوجه وسهل  
 الوجه) واتە: دهم و چاوی تەختن کولمی خرنین،  
 کولمی بەرز نەپۆتەوہ ۵ هەروا دموگوترئ: (رجل  
 ذو وجهين): پیاویکی دوروووہ لای ئەم  
 قەسەیک و لای ئەو پێچەوانەیی قەسە پێشووی  
 دەدۆ ۵ (وجره القرآن): واتە: ماناکانی  
 قورئان ۵ الوجَهْ: لایەن و دەرەو ناحیە ۵  
 ئەوشوینەیی روی تێ دەکی و دمیکیەتە نامانج  
 ۵ هەرشوینێک روی تێکە ۵ رۆگە ی نوێزو  
 قیبلە ۵ الوجیه: شکۆمەند ۵ ریش سپی خیل و

هۆز ۵ مندالیک کەلەکاتی لەدایکبوونی دا دوو  
 دەستی بێنە دەر ئەمجار باقی جەستە ی بێتە  
 دەر ۵ جوانوہ ماینیک لەکاتی هاتنە دەرموه ی  
 دوو دەستی بهیهگەوہ بێنە دەر ئەمجار باقی  
 جەستە ی ۵ وجاه یجیه وجیا: بهبئ خێرو  
 هیچ و پوجی زانی.

وَجِي يَوْجِي وَجِي: بههۆی زۆر رۆپشتنەوہ سمی  
 سوان و تەنک بوون ۵ اوجی عَن كَذَا: مانای  
 لەوشتەگرت ۵ اوجی الصائد: ڕاوکەرکە  
 نەیتوانی نیچر بگرئ هیچی دەست نەکەوت ۵  
 اوجی هافر البئر: بیرەلکەنەکە گەبێشتە  
 رمقایی و نەیتوانی چیدی بیرمکە قول بکا ۵  
 اوجی علی فلان: چروکی و ڕۆدی لەگەل  
 فلانکەس کرد ۵ اوجی فلاناً: فلانکەسی  
 بههیچ و پوج هاتە بەرچاوی بهبئ خێرو بێر  
 بوو ۵ نەپهیتشت بەنامانجی خۆی بکا ۵ اوجی  
 فلان عَن فلان الظلم ونحوه: فلانکەس زولم و  
 زۆری لەفلان دورووخستەوہ نەپهیتشت  
 بیچەوسیننەوہ ۵ تَوَجَّى: بهمانا (وَجِي) دئ.

وَحَدَّ يَحْدُ حِدَةً وَوَحْدًا وَوَحْدًا: تاک بۆوہ.

وَحَدَّ الشَّيْئَيْنِ: شتەکی تاک کردەوہ.

وَحَدَّ يُوْحَدُ وَحْدًا: بەتەنیا مایەوہ ۵ اُوْحَدَتِ  
 المرأةُ: ئافرەتەکە یەک مندالی بوو ۵  
 دموگوترئ: (أوحدت الشاة): مەرکە یەک  
 بێجوی بوو ۵ اُوْحَدَتِ المرأةُ يابنها: ئافرەتەکە  
 مندالیک ی بوو تاقانەو بئ وێنە ۵ اُوْحَدَ الله  
 فلاناً: خودا فلانکەسی کردە تاقانە ی رۆژگاری  
 خۆی بەتەنیا هێشتیەوہ ۵ اُوْحَدَ الشَّيْئَيْنِ:  
 شتەکی تاک کردەوہ ۵ دموگوترئ: (أُوْحَدَ  
 الناسُ فلاناً): خەلگەکە فلانکەسیان بەتەنیا  
 هێشتەوہ ۵ بەتەنیا جێیان هێلا ۵ وَحَدَّ الله

سَبْحَانَهُ: بَرَوای به موهینا که خودا تَاک و  
 تهنایه ۵ وَحَدَ الشَّيْخُ: شته‌کی تَاک کرد  
 به تَاکی زانی ۵ اِئْحَدَ: تَاک بَوُوَه ۵ اِئْحَدَ  
 الشَّيْثَانُ (و الاشیاء: شته‌کان بَوون به یه‌ک  
 شت ۵ تَوَحَّدَ اللهُ بِرُبُوبِيَّتِهِ وَجَلَالِهِ وَعَظَمَتِهِ:  
 خودا تَاک و تهنایه له خودایه تی و  
 له شکوَمه‌ندی و گهورمی دا ۵ تَوَحَّدَ فُلَانُ:  
 فلان‌کس به تهنایا مایه‌وه ۵ تَوَحَّدَ بِرَايِهِ:  
 تَاک‌رموی کرد ۵ تَوَحَّدَ اللهُ تَعَالَى فُلَانًا  
 بِعِصْمَتِهِ: خودا فلان‌کس پارس‌ست و چاودیری  
 کرد ۵ اسْتَوَحَّدَ: بَوو به یه‌ک ۵ الْاِحْدَ: یه‌ک،  
 تَاک و تهنای ۵ بُو نَبِرُو مِی ۵ له‌دوو شوین دا  
 له‌گهل و شهی (الواحد) دا یه‌ک دم‌گرن ۵  
 یه‌که میان که ده‌کری به‌ناوه‌لناو بُو پهرورم‌دگار  
 دم‌گوتری: (هو الواحد وهو الأحد) وه‌لئ ناکری  
 به‌ناوه‌لناوی غه‌یری خودا، واته ناگوتری: (رجل  
 أحد) ۵ دوه‌میان له‌ناو‌مکانی ژماردا،  
 دم‌گوتری: (أحد وعشرون وواحد وعشرون) ۵  
 جگه له‌م دوو شوینه جودا وازی له‌نیوان و شهی  
 (أحد وواحد) دا همیه، و شهی (أحد) له‌سیاهی  
 نه‌فی و نینکاری دا به‌کاردمه‌یندری ده‌لئی (ماقام  
 أحد، مقام أحد الثلاثة)، وه‌لئ و شهی (واحد)  
 له‌سیاهی نیببات دا به‌گاردی، ده‌لئی: (جاءني  
 واحد من القوم) ۵ الْاِحْدِيَّةُ: تَاک و تهنای،  
 سیفه‌تی‌که له‌سیفه‌ت‌مکانی خودا، واته زاتی  
 پاکی پهرورم‌دگار له‌هم‌موو رویه‌که‌وه تَاک و  
 تهنای و بِن وینه‌یه ته‌عه‌دود و ته‌رکیبی  
 تیدانییه ۵ الْاَوْحَدُ: (الله الأوحَد): خودای تَاک و  
 تهنای له‌هم‌موو رویه‌که‌وه به‌هم‌موو مانایه‌ک بِن  
 وینه‌و بِن هاوتا ۵ ده‌شگوتری: (فلان أُوحد  
 زمانه): فلان‌کس تَاکه پیاوی روژگاری خو‌یه‌تی  
 ۵ التَّوْحِيدُ: یه‌کتابه‌رستی ۵ خودا به‌یه‌کناسین

۵ دوورخ‌سته‌ن‌وهی زاتی خودا له‌مهر شی‌وه  
 وینه‌یه‌ک به‌زیهن و خه‌پال دا دی ۵ هه‌رجی تَوَ  
 ته‌سه‌وری بکه‌ی له‌شی‌وه وینه، خودا له‌وه  
 دوورمو مونه‌زمه ۵ (مذهب التوحيد): له‌بوا‌ری  
 فه‌لسه‌فه‌دا دانانه به‌هم‌بوونی یه‌ک خودا بُو  
 بونه‌ور ۵ تَوْحِيدُ النَّمَطِ: له‌بوا‌ری نابوری  
 سیاسی دا ئه‌مه‌یه کارگه‌کانی و لات نمونه‌یه‌ک  
 یان چمند نمونه‌یه‌کی که‌م به‌ره‌م بِنِن له‌کالا  
 ۵ (علم التوحيد): زانیاری و لیک‌و‌لینه‌وه له‌بوا‌ری  
 عیلمی که‌لام دا ۵ الْحَدَّةُ: ده‌گوتری: (هذا الشئ  
 علی حدته): ئه‌مه له‌سهر باری خو‌یه‌تی، و م‌کوو  
 خو‌ی وایه ۵ الْمُوَحَّدُ: ئه‌و پیتانه‌ن یه‌ک خالیان  
 همیه و م‌کوو (ف، ب، ن) ۵ (مَوْحَدُ الخواص):  
 له‌بوا‌ری سروشت دا به‌فه‌باریه‌ک ده‌گوتری یان  
 به‌ناو‌مندیک ده‌گوتری له‌هم‌موو لایه‌ک  
 تاپه‌تمه‌ندی‌یه‌کانی و م‌کوو یه‌کبن ۵ مَوْحَدُ:  
 ده‌گوتری: (دخلوا مَوْحَدَ مَوْحَدَ): یه‌ک یه‌ک  
 هاتنه ژورمه‌وه ۵ المِیْحَادُ: چمند ته‌پو‌ل‌که‌وه  
 کۆمه‌له‌ گلی لَیْک جیاب‌و‌وه ۵ الْوَاحِدُ: ناو‌ه‌لناوی  
 خودای پهرورم‌دگارمو به‌مانا تَاک و تهنای و بِن  
 هاو‌له‌و دوو‌ومی نییه ۵ یه‌که‌م ژماره‌ی حیساب و  
 ئه‌ژمار ۵ پِیش‌که‌وتوو زیره‌ک له‌بوا‌ری زان‌ستی‌ک  
 دا یان له‌بوا‌ری‌ک له‌بوا‌رم‌کانی ژیان دا ۵ واته  
 تاقانه‌ی ئه‌و‌شته، تَاکه‌که‌س له‌و بوا‌ردا ۵ یان  
 به‌شیک له‌شت ۵ الْوَاحِدِيَّةُ: له‌بوا‌ری فه‌لسه‌فه‌دا  
 رِباز‌یکه بونه‌ور دم‌باته‌وه سه‌ریه‌ک بنه‌ما  
 و م‌کوو گیانی مه‌حض یان سروشتی مه‌حض ۵  
 وَحَادَ: ده‌گوتری: (دخلوا وَحَادَ وَحَادَ): یه‌ک  
 یه‌ک هاتنه ژورمه‌وه ۵ الْوَحْدُ: چاو‌گه، ته‌ئنیه‌و  
 جه‌مع ناکری‌ته‌وه ۵ ده‌گوتری: (رأيتُه وَحْدَهُ.  
 ورأيتها وَحْدَهَا) ۵ الْوَحْدُ: که‌سی‌ک بنه‌جه‌و  
 نه‌ژادی نه‌زاندری ۵ الْوَحْدَانِي: نیسه‌متدانی

یه کی که بولای ته نیایی تهرموو له کۆمه‌ل و تاکرموو خود به سه‌ند ۵ الوَحْدَانِيَّةُ: چاوگی دروستکراوه ۵ (مصدر صناعي) یه ده‌کرته صیفه‌تیک له صیفه‌ته‌گانی به‌رومردگار واته هیچ شتیک هاوبه‌شی خودانیه له‌ماهیمت و صیفات و شکۆمه‌ندی دا، خۆی تاکه خودایه که بونه‌ومری به‌دی هیناوه هه‌لیدم‌سورپێنی و به‌رپۆی دمبا ۵ الوَحْدَةُ المَرِيعةُ: قه‌بارمه‌کی جوارگۆشه که هه‌موو لایه‌کی یه‌ک مه‌تر بێ واته هه‌موو بوعدم‌گانی به‌ئەندازه‌ی یه‌ک‌ترین ۵ له‌بواری سیاسی دا بریتییه له‌یه‌کیه‌تی دوو‌گه‌ل و نه‌ته‌وه یان زیاتر له‌جوار شتی سه‌رمکی دا (سه‌رو‌گایه‌تی، رامیاری، سوپا، ئابوری) ۵ وحدة النقد: له‌بواری ئابوری سیاسی دا بریتییه له‌کێشێکی نه‌گۆڕو دامه‌زراو له‌مه‌عده‌نێکی تایبه‌تی دا به‌قانون قه‌بارمو و مزو و شیومی دیاریی ده‌کرئ ۵ الوَحيد: تاق و ته‌نیا ۵ تاقه‌وه بوو.

وَحْرَ يَوْحَرْ وَحْرًا: به‌رامو‌ی سه‌رمازه‌لی خوارد یان خواردمه‌وه نه‌وشته‌ی سه‌رمازه‌لی لێی خوارد بوو یان لێی خواردبووه‌ ئهم خواردی بۆیه ژمه‌رم‌که‌ی کاری تێ‌کرد ۵ وَحْرُ الطعام: خۆراکه‌که سه‌رمازه‌لی تێ‌که‌وت.

وَحْرَ صَدْرُ فُلانَ عَلَى فُلانَ: دلی فلان‌کەس له‌فلان کرمی بوو ۵ بوغزو کینه‌ی لێ هه‌لگرت ۵ اَوَحَرَتِ الوَحْرَةَ الطعامَ: سه‌رمازه‌له به‌سه‌ر خواردنه‌که‌دا روی و ژمه‌راوی کرد هه‌رم‌که‌سی لێی بخوا توشی رشانه‌وو سک‌چون ده‌بی، یان ده‌مرئ ۵ اَوَحَسَ فُلانًا: قسه‌یه‌کی ناخۆشی به‌گوێی فلان دا چپاند ۵ قسه‌یه‌کی ناخۆشی بێ گوت ۵ الوَحْرُ: حیض‌و کینه ۵ رق و کینه ۵ غه‌ش و هیل ۵ رق هه‌لسانی زۆر ۵ دوژمنایه‌تی

۵ ختوکه‌و و سه‌مه‌ی دل ۵ الوَحْرُ: به‌مانا (الوَحْرُ) دئ ۵ الوَحْرَةُ: سه‌رمازه‌له و قوژئ که‌له‌بیاباندا دژی ۵ پێرپۆیه‌که له‌سه‌رشپۆی بوکه خاتوکه‌یه‌کی به‌ئەک، کلکیکی باریکی هه‌یه، به‌سه‌ر هه‌رشتیک دا پرۆ ژمه‌راوی ده‌کا له‌هه‌رشتیک بخوا به‌رامو‌مه‌کی ژمه‌راوی ده‌بی هه‌رم‌که‌سیک له‌وشته بخوا سکی ده‌چێ یان ده‌رشپۆیه‌وه یان ده‌مرئ ۵ ره‌نگی سبیه خالی سوری تێدان عه‌رمب بێزبان لێیه‌تی و نا‌یخۆن ۵ هه‌روا وشه‌ی (وَحْرَة) ناوه بۆ خوشتری کورت ۵ ده‌ش‌گوتری: (امْرَأَة وَحْرَة): ئافرته‌کی ره‌ش پێست و ناشیرینه ۵ یان سوری گۆرته بالا‌یه.

وَحْشَ فُلانَ بَثْوِيهِ وَسِلَاحِهِ وَنَحْوَهُمَا: فلان‌کەس پۆشاکه‌کی یان چه‌که‌که‌ی فری دا، داینا.

وَحْشَ فُلانَ الشَّيْئَ يَوْحَشُ وَحْشَةً: فلان‌کەس هه‌ستی به‌دلتەنگی و ناخۆشی کرد.

وَحْشَ المكانَ: شوێنه‌که وه‌حشو و حشو و جرو جانه‌ومری زۆر بوون ۵ ده‌ش‌گوتری: (أَرْضُ مَوْحِشَةٍ): زه‌وییه‌کی وه‌حشو و جرو جانه‌ومراوییه ۵ اَوَحَشَ فُلانًا: فلان‌کەس تێ‌شو‌مه‌کی براهه‌وو برسی بوو ۵ اَوَحَشَ المكانَ: شوێنه‌که چۆل بوو که‌سی تێ‌دانه‌ما ۵ وه‌حشو و جرو جانه‌ومری زۆر تێ‌دابه‌یدا بوو ۵ اَوَحَشَ فُلانًا: فلان‌کەسی والێ گرد دلتەنگ و خه‌فه‌تبار بێ ۵ اَوَحَشَ المكانَ: شوێنه‌که‌ی چۆلی و که‌س تێ‌دا نه‌ماوی بێنی ۵ وَحْشَ فُلانَ بَثْوِيهِ وَسِلَاحِهِ: فلان‌کەس پۆشاک و سیلاحی خۆی فری دا، داینا ۵ تَوْحَشَ فُلانًا: فلان‌کەس پۆشاکێ خۆی داگه‌ند، فری دا ۵ برسی بوو ۵ تَوْحَشَ جَوْفَهُ: ناوسکی هیچ خۆراکی تێ‌دانه‌ما خالی بوو ۵ تَوْحَشَ للدواء: گه‌ده‌ی خۆی خالی کرد بۆنه‌وه‌ی خلتە و پلتە‌ی

وَحَفَّ إِلَيْهِ: چو بۆلای، کردی بهنامانجی خۆی  
لای دانیشت.

وَحَفَّ النَّبَاتُ وَالشَّعْرُ: گژوگیایه که یان قزمکه  
چرو پر بوون، بنکی داگوتا، ریش بوون.

وَحَفَّ النَّبَاتُ وَالشَّعْرُ: بهمانا (وَحَفَّ) دئی  
(وَحَفَّ): پهلهی کرد (وَحَفَّ إِلَيْهِ: چو بۆلای،  
لای دانیشت (بوو بهمیوانی (وَحَفَّ: خۆی  
بهزموی دادا (دهگوترئ: (وَحَفَّ الْبَعْرُ):  
حوشترمه لهپویشتن دا پهلهی کرد (وَحَفَّ  
الشَّعْرُ): بهگۆچان و عهصا شتهکهی گوتا  
المُوحَفَّ: حوشتری لهپو لاواز (المُوحَفَّ:  
نهموشوینهنی حوشتر تیییدا ییخ دهدئی  
الْوَحْفُ مِنَ النَّبَاتِ وَالشَّعْرِ: روهک و موو  
نهگهر زۆر چرو پربن ریش بنوینن (بالی  
بالتنده کهپهری زۆربن (دۆلچه کهسیرمه  
بچراپن و دووی مابن (الْوَحْفُ مِنَ النَّبَاتِ  
وَالشَّعْرِ: بهمانا (الْوَحْفُ) دئی (همروا ناوه بۆ  
بالی بالتنده که پهری پۆلی زۆر بن (الْوَحْفُ:  
قزی پهری ریش (بالی بالتنده که زۆری پهری  
پۆل پیوینن (گیاوگژ چرو پهری تیک هالاو بن  
(بنک و رمگی بههیزو پتهو بن (الْوَحْفَاءُ:  
زموپیه که بهردی ریشی تیدابن و بهردهلان و  
حهپمنهبن (الْوَحْفَةُ: تهپۆلکهی خرو بهرزو  
ریش (گاشه بهرد لهناو شیوو دۆل دا (دمنگ  
بهگشتی.

وَحَلَّ فُلَانٌ فُلَانًا يَحِلُّهُ وَحَلًّا: فلانکەس لەفلان  
باشتر رۆجو.

وَحَلَّ يُوَحِّلُ وَحَلًّا: کهوته ناو خوڤرموه کهوته  
پهله پهلی خوڤرگار کردن (اوَحَلُّهُ: خستیه ناو  
خوڤرموه (اوَحَلَّ فُلَانًا شَرًّا: فلانکەسی توشی  
شهپرکردو تییوهه پیجا (واَحَلُّهُ: پیشرکینی

ناو رمگی لهشی بهناسانی بیتهدهر (تَوَحَّشَ  
المكان من اهلته: ولاتهکه لهدانیشتوانهکهی  
حالی بوو (اَوْحَشَتِ الارض: زموییه که خالی  
بوو لهنامهیزاد (اسْتَوْحَشَ فُلَانٌ: بۆ  
موطاومعهی (اوحشه) دئی (همستی بهدلتهنگی و  
ناخۆشی کرد (اسْتَوْحَشَ مِنْهُ: وگری نهبوو،  
لئی تهرمبوو، جووه بال حیواناتی کتوپیهوه (و  
وَمَكِّيَّ كَهْوَت (الحِشَّةُ: زموی ویران و کەس  
تیدانهماوو چۆل (الْوَحْشُ: کوی (وحشی) یه (و  
نهو حیوانه کتوپیه یه وگری نادهمیزاد  
نهبن و لهگهلی رانهیه (دمشگوترئ: (جمار  
وحش وجمار وحشی (دهشگوترئ: (بات  
(وحش): شو بهبرسیهتی سهری نایهوه، هیچی  
نهخواردو گهدی بهخالی مایهوه (مشی فی  
الأرض وحشاً): بهتهنیا بهناو ولات دا گهرا  
کهسی لهگهلی نهبوو (مكان رَحْش): ولاتیکی  
چۆل و حالی له مروؤف (الْوَحْشَةُ: زموی  
چۆلهوانی (خالی له مروؤفو ناومدانی (الْوَحْشَةُ  
من الناس: دابرا لهکۆمهلی نادهمیزادو تهره  
بوون (گۆشهگیری (ترسان (غهمنایکی  
الْوَحْشِي: تاک (الْوَحْش)ه (لای راستی  
ههرشتیک بن (نهویهشهی دهمست و حاج  
کهروناکهنه خاومنهکهی (ههنجیره کتوپیه  
لههر رمنگی بن ریش و سورو سپی (الْوَحْشُ:  
هر ناژهل و گیانلهپهریکی کتوی کهمالی نهبن  
(وَحْشَهُ يَحْشُهُ وَحْشًا: رایکیشا (الْوَحْشُ:  
زیپکه کهلهروخساری ئافرمتی جوان دا  
دهربکهوئ (الْوَحْشَةُ: سههما.

وَحَفَّ يَحِفُّ وَحْفًا: خۆی بهزموی دا دا.

وَحَفَّ الْبَعْرُ: حوشترمه که پهلهی کرد.

وَحَفَّ مِنْهُ: لئی نزیک بۆوه.

لهسهره خوؤ خوگرو نهمفس دريژ ۵ پياوى  
گورجو گؤل و لهش سوک ۵ الوخوخ: بهمانا  
(الوخوخ) دئ ۵ نامرآستى شيوو دؤل.

وَحْيِ اليه وله: نامازى بؤگرد ۵ قسهى لهگهل  
کرد بمناخاوتنيك كهسانى تر گوڤيان لئ  
نهيوو يان تئى نهگهن ۵ نامهى بؤ نوسى ۵  
فهرمانى پئ کرد.

وَحْيِ الله اليه: خودا رهوانهى کرد، نيگاي بؤنارد  
۵ ژيربارى کرد.

وَحْيِ القوم وحى: خهلهكه كهوتنه هاتو هاوار.  
وَحْيِ فلان الكلام الى فلان وحياً: فلانكەس  
ناخاوتنهكهى بهفلان گهيانسدو خستيه  
بهرگوڤچكهى.

وَحْيِ الذبيحة: بهخيريى كوشتيهكهى سهربرى ۵  
اوحي اليه وله: نامازى بؤگرد بؤى نارد ۵  
قورئان دمهرموى: ﴿فَأَوْحَى إِلَيْهِمْ أَنْ سَبِّحُوا  
بُكْرَةً وَعَشِيًّا﴾: نيگاي بؤگردن فهرمانى  
پئكردن كهبهيانىو نيوارهو ههموو كاتيك  
تسبيحاتى خودا بكهن ۵ بهجؤريك قسهى  
لهگهل دا کرد كهسانى تر لئى حالى نهبوون ۵  
نامهى بؤنوسى ۵ فهرمانى پئ کرد ۵ اوحي الله  
اليه: خودا كردى بهپهيامبر ۵ ويستى خوؤ  
خسته دليهوه ۵ ژيربارو ملكهچى کرد ۵ اوحي  
نفسه: ترسو بيم كهوته ناو دليهوه ۵ اوحي  
القوم: خهلهكه كهوتنه هاتو هاوار ۵ اوحي  
بالشئين: بهلهى کرد بهشتهكه ۵ اوحي فلان  
الكلام الى فلان: فلانكەس قسهكهى بهفلان  
گهياند، قسهكهى بهگوئدا دا ۵ اوحي الميت:  
بؤ مردووهكه گريا، وايه شيرى بؤگرد ۵  
دهگوتري: (أَوْحَتْ النَّاحَةُ الْمَيِّتَ): نافرته  
شينگيركه شين و شهپؤرى گيرا بؤ مردووهكه

لهگهل دا کرد لهجوونه ناو قورپو ليتهوه ۵  
دهگوتري: (واحد لهفوخه) لهجوونه ناو قورپو  
راگردن تييدا پئشپرکتيان کرد يهكيان بهسهر  
نموى ترذا زال بوو ۵ توخل: بهمانا (وخل) دئ  
۵ توخل المكان: شوڤنهكه بوو به قورپو ليته ۵  
استوخل المكان: بهمانا (توخل) دئ ۵  
الموخل: شوڤنى قورپوى ۵ الوخل: قور (قورپه  
ليته قورپى شل كه هاجى پئدا پؤجئ).  
وَحَمَتِ الحُبلى: نافرته سك پرهكه بيژوى گردن،  
حهزى لهجؤره خواردنيك بوو.

وَحِمَ الرجل: پياوهكه زؤرى حمز لهشتيك بوو،  
حهز لئ بونهكهى لهسنور دمرچوو ۵ (فهو وحم  
وهي وحى) ۵ وحم الحُبلى: نهو خواردنهى  
بيژوكمهر حمزى لئ بوو دمرخواردى دا ۵  
الوحم: ناوه بؤ نهو خواردنهى نافرمتى  
بيژوكمهر حمزى لييه ۵ دهگوتري: (ليلة ذات  
رحم): شهوڤنكه ههواى گهرمه ۵ الوحم، يوم  
وحم: پؤژيكي زؤر گهرمه.

وَحَنَ عليه حِينُ وَحْنًا حِنَّةً: زمليل بوو ۵  
بههياك چوو ۵ ورگى زل بوو ۵ دهگوتري:  
(وَحْنٌ بطنه): ورگى زل بوو ۵ الوحنة: قورپى  
لينچ و خليسك ۵ وحوح الرجل: پياوهكه  
دمنگى ليومهاتو پهحا پهحاى کرد ۵ يان  
سهرماى بوو دمستى چونو فوى دمگرده ناو  
دمستيهوه بؤنهوى دمستى گهرم ببنهوه ۵  
وحوح من البرد: لهسهرما همناسهى خوؤ  
لهقورگى دا دمهيناو دمبرد بؤنهوى دمنگى  
ببيسرئ ۵ توحوح الظليم فوق البيض:  
نوعامهكه لهسهر هيلكهكانى كركهوت ۵  
الوخوخ: بههيزو تواناو نيشات كهلهكاتى نيش  
كردن و ههولدان دا نركهى ليومدئ لهبهر  
تهردهماخو و بههيزى خوؤ دهخواتهوه ۵

وَحَزَّ الحَافِرَ: به‌یتارمه که دمرزیه‌کی سوکی له‌زور  
سمتی و لآخه‌که‌دا به‌مه‌به‌ستی چارمه‌رکردن،  
سمری دمرزیه‌کی نه‌گه‌پانده دهمار.

وَحَزَّ الشَّيْبُ فُلَانًا: پیری و موی سبی تیکه‌ل  
به‌موی رَمشی گابرا بون و مودوا موی سبی  
بوون و الوَحْزُ: نیش و نازار و برین لی کردن  
به‌سمری رمب یان به‌نوکی دمرزی و همرشتیک  
که‌م بی و دمگوتری: (في البدق وخز قليل من  
الخصرة): له لقهدارمه‌که‌دا که‌میک سه‌وزایی  
همیه و (في الرأس وخز قليل من الشيب): له‌مزی  
سمری دا که‌میک موی سبی هه‌ن و دهمگوتری:  
(جاءوا وخزاً وخزاً): جوار جوار هاتن و  
الوَحْزُ: تیگوشاوی هه‌نگوین.

وَحَشَّ الشَّيْبُ يُوَحِّشُ وَخَاشَةً: رَمزیلو جروک  
بوو خراب بوو، وشک و سیس بوو و اوَحَشَّ  
لِفُلَانٍ بِعَطِيَّةٍ: به‌خششی که‌می دا به‌فلان و  
به‌خششه‌کی که‌م کردموه و اوَحَشَّ فِي عَرْضِ  
فُلَانٍ: ناموسی فلانکه‌سی له‌که‌دار کرد و تانه‌و  
ته‌شمری له‌بنه‌ماله‌و نه‌زادی دا و اوَحَشَّ  
الْقَوْمُ: خه‌لکه‌که سهره تیرمکانیان گیراندنه‌وه  
بو ناول تیردانه‌کانیان و اوَحَشَّ الشَّيْبُ:  
شته‌کی تیکه‌لاو کرد و وَحَشَ: دمستی  
به‌ردانه‌ومو ملکه‌چی خوی راگه‌پانده و وَحَشَ  
لِفُلَانٍ بِالْعَطِيَّةِ: به‌خششی فلانکه‌سی که‌م  
ک کردموه و الوَحْشُ: شتی خراب له همرشتیک  
بی و پیاوی خوهری و هه‌تیو مچه‌ی و بو  
نیرومن به‌یه‌ک شیومه، وایش دهبی جوداوازی  
نیوان نیرو من به (ت) دمگری.

وَحَطَّ يَحْطُ وَحْطًا: په‌له‌ی کرد و دمگوتری: (وَحْطَ  
الظِّلْمُ): نوعامه‌که په‌له‌ی کرد.

وَحْطَ فِيهِ: چوووه ناویه‌وه.

و اوحى العمل: خیرا کارمه‌کی کرد و وَحَى  
الْعَمَلُ: خیرا کارمه‌کی کرد په‌له‌ی له‌کردنی دا  
کرد و وَحَى الذَّبِيحَةَ: خیرا گوشتیه‌کی  
سهربری و تَوَحَّى: په‌له‌ی کرد و استوحى  
الإنسان والحيوان: بانگی نادمیزادمکه‌ی کرد  
بوئه‌وه‌ی رهمانه‌ی بکا و بینیری و په‌له‌ی لی  
کرد و استوحى الشئ: شته‌کی جولاند،  
خستیه جم و جول و استوحى فلاناً: هاواری  
کرده فلانکه‌س فریای بکه‌وی و پرسپاری لی  
کرد و الوَحْيُ: همرشتیک بیخه‌یه به‌ر  
گوینچه‌کی په‌کیکی تر بوئه‌وه‌ی فیری بکه‌ی،  
هه‌روا ناوه بو نیگای خودا که بو فرستاده‌مکانی  
خوی دمیری و دمنگ به‌گشتی دمنگی  
نادمیزاد بی یان هی شتی تر و هه‌روا ناوه بو  
کتیب و نوسراو بو نووسین و خمت و الوَحْيُ  
الوَحْيُ: خیرا خیرا، دهمگوتری: (الوَحَاكُ  
الوَحَاكُ) و کافه‌که کافی خیطابه و هه‌روا وشه‌ی  
(الوَحْيُ): به‌مانا دمنگ دی به‌گشتی، دمنگی  
نادمیزاد یان دمنگی شتی تربی و ناگر و پاشا  
و فریشته و ریش سپی و پیاو مافولی هوزو  
ولات و الوَحَاءُ الوَحَاءُ: خیرا خیرا و ده‌ی ده‌ی  
و زو و الوَحَاءُ: دمنگ به‌گشتی، دمنگی  
نادمیزاد بی یان دمنگی شتی تر و الوَحْيُ:  
(شئ رَحِي) شتی خیرا و به‌په‌له.

وَحَدَّ البعير يَحْدُ وَحْدًا وَوَحِيدًا وَوَحْدَانًا:

حوشترمه که په‌له‌ی کردو هه‌نگاوهمکانی فراوان  
کردن و حاجه‌کانی هاویشن و مگوو نوعامه.  
وَحَزَّ فُلَانٌ يَحْزُ وَحْزًا: فلانکه‌س تیگوشاوی  
هه‌نگوینی دروستکرد.

وَحَزَّ الشَّيْبُ بِالرَّمَحِ وَغَيْرِهِ: به‌رمب یان به‌شتی  
تر زمبری له‌شته‌که وماند وه‌لی نه‌مدیواو دیو  
کونی نه‌کرد.

وَحَطَّ فِي الْبَيْعِ: لَهُ مَامَةٌ لَكَ هَذَا جَارِيكَ فَازَانِجُ وَ  
جَارِيكَ زَمَرَمَرِي كَرْد ۵ وَحَطَّتِ النِّعَالُ:  
نَمَعْلَمَانِ دَمَنگِيَانِ لَيَوَهَات.

وَحَطَّ فَلَانُ فَلَانًا: فَلَانَكَمَسَ زَمَبَرِيكِي سَوَكِي  
لَمَفْلَانِ دَا ۵ لَمَدَوُورَمُوَه شَمَشِيرِي نَارِاسْتَه كَرْد.

وَحَطَّ الشَّيْبُ فَلَانًا: مَوِي سَبِي بَه نَاوِ قَزُو  
مَوُوَمَكَانِي دَا بِلَاوِ بَوُوَه ۵ قَزِي سَهَرِي وَ مَوِي  
رِيشِي مَاش وَ بَرَنجِ بَوُونِ ۵ (فَهَرِ وَ اَخِطِ  
وَ رِخَاطِ).

وَحِطَّ فَلَانُ: فَلَانَكَمَسَ سَهَرِي سَبِي بَوُو ۵ (فَهَرِ  
مَرِخُوطِ) ۵ الْوَحِطُّ مِنَ الشَّيْبِ: كَه مَيِّكَ لَه شَت.  
وَ حَفَّ السَّوِيْقُ: قَاوَتَه كَه بَه هَوِي كُوتَانَه وَه  
لِيَنجَاوِي دَايَه وَه.

وَ حَفَّ فَلَانُ السَّوِيْقُ: فَلَانَكَمَسَ قَاوَتَه كَه كُوتَا تَا  
لِيَنجَاوِي دَايَه وَه ۵ يَانِ نَاوِي تِيَكِرْدُو كُوتَايِ تَا  
بَه تَه وَاَوِي نَهْرَمِ بَوُو ۵ تِيَكَه لَاوِ بَوُو.

وَ حَفَّ فَلَانًا: غَمِبَه تِي فَلَانَكَمَسِي كَرْد، كُوفَتَارُو  
كِرْدَارِي نَاشِيرِي نِي پَالِ فَلَانَكَمَسِ دَا ۵ نَامُوسِ وَ  
كَه سَايَمَتِي لَه كَه دَارِ كَرْد ۵ (اَوْحَفَّ: پَه لَه يِ كَرْد ۵  
اَوْحَفَّ فَلَانُ السَّوِيْقُ: بَه مَانَا (وَ حَفَّ) دِي ۵  
إِثْحَفَّتْ رَجُلُهُ: قَاجِي هَه تَخْلِيَسَكَا ۵ اسْتَوْحَفَّ  
الدَّهْرَ مَالَهُ: رُوژگَارِ مَالِ وَ سَامَانِي فَه وَ تَانِدُو  
هِيچِي بُونَه هِي شَتَه وَ ۵ الْمِيْحَفُّ: نَه وَ مَه نَجَه لِ وَ  
سَنَدُوْلَه يِ قَاوَتِ يَانِ نَه سَبُونِي تِيْدَا دَمَكُوتَرِي ۵  
الْوَحْفَةُ: هَه مَبَانَه ۵ كِيَسَه وَ تَوْرَمَكَه لَه چَهْرَمِ ۵  
الْوَحِيفُ: نَه سَبُونِي كُوتَرَاوِ ۵ دَمَكُوتَرِي: (أَمَا  
عِنْدَكَ وَ خِفَ أَغْسَلَ بِهِ رَأْسِي): نَه سَبُونَتِ لَانِيَه  
سَهْرَمِي بِي بَشُومِ ۵ الْوَحِيفَةُ: بَه مَانَا (الْوَحِيفُ)  
دِي ۵ قَاوَتِي تَهْرِكِرَاوِ ۵ خُورَاكِيَكَه لَه كَه شَكِي  
هَارَاوِ كَه دَمَكُرِي تَه نَاوِ نَاوَه وَه، نَه مَجَارِ رُونِي  
بَه سَهْرَدَا دَمَكُرِي وَ دَمَخُورِي ۵ خُورَمَا تِيَكَه لِ

بَه رُونِ دَمَكُرِي وَ دَمَخُورِي (خُورَمَاوِ رُونِ) ۵  
نَاوِيَكِ زُوْرِ قُورَاوِ بِي ۵ تَحَمَّ فَلَانُ تَحَمًا:  
فَلَانَكَمَسَ تُوْشِي نَه خُوشِي نِيْنَتَه لَاوِ كَه دَه تَرَشَانِ  
بَوُوَه ۵ تَحَمَّ فَلَانُ تَحَمًا: بَه مَانَا (تَحَمَّ) دِي.

وَ حَمَّ فَلَانُ فَلَانًا يَحْمُهُ وَ حَمًا: فَلَانِ لَمَفْلَانِ پَتَرِ  
كَه دَمَتَرَشَاوِ تَه بِيَاتِ تِيَكُچُووِ بَوُو.

وَ حَمَّ فَلَانُ: فَلَانَكَمَسَ نِيْنَتَه لَه يِ كَرْد كَه دَه يِ تَرَشَا.  
وَ حَمَّ فَلَانُ يَوْحَمُ وَ حَامَةً وَ وَخُمًا: فَلَانَكَمَسَ  
كَه دَمَتَرَشَاوِ بَوُو.

وَ حَمَّ الطَّعَامُ: خُوَارَدَنَه كَه قُورَسِ بَوُو هَه زَمِ نَه كَرَا.  
وَ حَمَّ الْمَكَانُ: شُوِيْنَه كَه نَاوُوَه وَاِي پِيَسِ بَوُو  
بَه كَه لَكِي زُوِيْنَه نَايَه.

وَ حَمَّ الْأَمْرُ: كَارَمَكَه قُورَسِ بَوُو خِرَابِ بَوُو ۵ اِثْحَمَّ  
الطَّعَامَ فَلَانًا: خُوَارَدَنَه كَه فَلَانَكَمَسِي خِسْتَه نَاوِ  
نَه خُوشِي كَه دَمَتَرَشَانِ وَ تَه بِيَاتِ تِيَكُچُووَنَه وَه ۵  
اَوْحَمَّهُ الطَّعَامُ: خُوَارَدَنَه كَه تُوْشِي كَه دَمَتَرَشَانِي  
كَرْد ۵ وَ اَحَمَّ فَلَانُ فَلَانًا: فَلَانَكَمَسَ پِيَشِرِكِي  
لَه كَه لِ فَلَانِ كَرْد لَه بَارَه يِ زُوْرِ خُورِي وَ  
كَه دَمَتَرَشَانَه وَه ۵ اِثْحَمَّ فَلَانُ مِنَ الطَّعَامِ وَ عَنْهُ:  
فَلَانَكَمَسَ خُوَارَدَنَه كَه يِي نَه كَه وَتِ وَ كَه دَه يِ  
پِيِي تَرَشَا ۵ تَوْحَمَّ فَلَانُ الطَّعَامُ: فَلَانَكَمَسَ  
بَه خُوَارَدَنَه كَه نَاسُودَه نَه بَوُو سُوْدِي لِي نَه بِيْنِي  
۵ اسْتَوْحَمَّ الطَّعَامُ: لَه خُوَارَدَنَه كَه سُوْدِ مَه نَدِ  
نَه بَوُو كَه لَكِي لِي نَه بِيْنِي ۵ اِثْحَمَّهُ: دَمَرَدِيَكَه  
تُوْشِي نَادَه مِيَزَادِ دَمَبِي لَه نَاكَامِي خُوَارَدَنِي  
خُورَاكِي قُورَسَه وَه يَانِ لَه نَاكَامِي زُوْرِ خُورِي بَه وَه  
۵ الْمُثْحَمَةُ: (طَعَامُ مَتَخَمَةٍ): خُورَاكِيَكِ هَه زَمِ  
نَه كُرِي وَ نَادَه مِيَزَادِ تُوْشِي كَه دَمَتَرَشَانِ بَكَا ۵  
الْمُوْحَمَةُ: (أَرْضُ مَرْحَمَةٍ): زَمُوِيَه كَه نَاوُو هَه وَاِي  
پِيَسِ وَ خِرَابَه بَه كَه لَكِي تِيْدَانِي شَتَه جِي بَوُونِ  
نَايَه ۵ الْمُوْحَمَةُ: (أَرْضُ مُرْحَمَةٍ): زَمُوِيَه كَه نَاوُو



کارمه‌کی کردو هموئی دا نه‌نجامی بدا ۵ به‌مانا  
به‌دواداچون و لی‌کۆلینه‌ومش دئ ۵ استرخاه:  
داوای هم‌وال و زانیاری لی کرد ۵ دمگوترئ:  
(استرخاه عَن مَرُوع کذا) ۵ داوای لی کرد  
زانیاری بداتی دمرباری فلان شوئن ۵ (استرخ  
لنا بني فلان ماخبرهم): بی‌مان بلی خیلی فلان  
له‌کۆن و چیان به‌سهر هات ۵ ۵ الحیة: قه‌صدو  
نیازو لایمن ۵ دمگوترئ: (سألت القرم عَن  
خَیْهِم): پرسیارم له‌خه‌لکه‌که کرد بوئه‌وه‌ی  
بزائم نیازو مهبه‌ستیان چیه و چۆنه ۵ الرخی:  
ریگای برّوا پیکراو، ریگای مهبه‌ست ۵ الرخی:  
به‌مانا (الحیة) دئ.

**وَدَا بِالْقَوْمِ يَدًا وَدَا:** خه‌لکه‌که‌ی به‌جینیو هسه‌ی  
ناشیرین داپۆشین، چی خرابه نه‌وه‌ی پیکردن.  
**وَدَا يُوَدُّ وَدًا:** قه‌وتا تیدا چوو.

**وَدَا عَنْهُ وَعَلَيْهِ الْأَخْبَارُ:** هه‌والی برّا، نازاندئ  
چی به‌سهره‌ات ۵ وَدًا عَلَى الْمَيْتِ الْأَرْضُ:  
زه‌وییه‌که له‌سهر مردومه‌که ته‌خت کرد ۵ وَدَاتُ  
الْأَرْضُ: زموی فلانکسه‌ی داپۆشی ۵ تَوَدَّ عَلَيْهِ:  
له‌ناوای برد، قه‌وتاندی ۵ تَوَدَّ عَلَى مَالِهِ: ماله‌که‌ی  
خۆی هه‌لگرتو له‌شوئینی شیایو خۆی داینا ۵  
تَوَدَّاتُ عَلَيْهِ الْأَرْضُ: زموی داپۆشی ۵ زموی  
له‌سهری ته‌خت بوو ۵ چوو نه‌و شیوو دۆلی  
زه‌وییه‌وو گه‌س نازانی چی به‌سهر هات ۵ تیدا  
چوو، مرد ۵ تَوَدَّاتُ عَنْهُ الْأَخْبَارُ: هه‌والی نه‌ما ۵  
گه‌س نازانی چی لی هات ۵ الْمَوَدَّةُ: گۆرپچه‌ی  
ناوگۆر ۵ ساری ترسانک و چۆل و قه‌وتینه‌ر ۵  
شوئینی تیدا قه‌وتان.

**وَدَجَ الذَّبِيحَةَ يَدَجُّهَا وَدَجًا:** سروجکی  
کوشتییه‌که‌ی برّی.

هه‌وای پیسو و ناسازی بی و به‌که‌لکی تیدا ژیان  
نمیه ۵ الرخام: ولاتی ناوو هه‌وا پیسو و ناساز ۵  
الرَّخْمُ: پیاوی قورس و قونگران و تمبه‌ل ۵  
الرَّخْمُ: پیس بوونی ناوو هه‌وا گه‌سهر دمکیشی  
بۆ به‌یدا بوون و بلا و بوونه‌وه‌ی تاعون و به‌تا ۵  
زهره‌رو زیان ۵ الرَّخْمُ مِنَ الرِّجَالِ: پیاوی  
قورس و قونگران و تمبه‌ل ۵ الرَّخْمَةُ (أَرْضُ  
وَحَّة): زه‌وییه‌ک ناوو هه‌وای ناساز بین ۵ الرَّخْمَةُ  
(أَرْضُ وَحَّة): زموی ناوو هه‌وا پیسو و ناساز ۵  
الرَّخْمُ: به‌مانا (الرَّخْمُ) دئ ۵ دمشگوترئ: (أَرْضُ  
وَحْم): زموی ناوو هه‌وا پیسو و ناساز ۵ الرَّخْمُ  
مِنَ الرِّجَالِ: به‌مانا (الرَّخْمُ) دئ ۵ (طعام وَحْم):  
خواردننیکه به‌بخۆرمه‌کی ناکه‌وئ ۵ دمشگوترئ:  
(هذا الأمر وَحْمُ الْعَاقِبَةِ): نه‌م کاره سه‌ره‌نجامی  
باش نییه ۵ الرَّخْمَةُ: (أَرْضُ وَحْمَةٍ): زه‌وییه‌کی  
ناوه‌هه‌وا ناسازه ۵ الرَّخَامُ مِنَ الرِّجَالِ: پیاوی  
ورگ شوڤرو گه‌دمزل و قه‌له‌و ۵ گه‌دمو گیپان  
ناشیرین ۵ تمبه‌ل و قونگران ۵ ترسنۆک و  
زمعیف ۵ پیاوئیک دمعاکه‌ی هه‌له‌سه‌ستی ۵  
شله‌به‌ته‌بئ ۵ خورمای نه‌رمی بی تام و تفت ۵  
هه‌رشتیک شله‌به‌ته‌بئ ۵ الرَّخْمَةُ: لاسایی  
کردنه‌وه‌ی ده‌نگی برّی بالنده‌یه.

**وَحَى يَحَى وَحْيًا:** به‌شیوه‌ی مامناومندی رۆی.

**وَحَى الْأَمْرُ:** قه‌صدی کارمه‌کی کرد ۵ ویستی بیکا  
۵ دمگوترئ: (وَحَى وَحْيُهُ): هه‌مان نیازو  
مه‌به‌ستی نه‌وی به‌په‌روه‌کرد ۵ هه‌ولی دا ویستی  
نه‌و جئ به‌جئ بکا ۵ دمگوترئ: (وَحَى رِضَاهُ).

**وَحَى مُحِبَّتُهُ:** هه‌ولی دا خۆی لاخۆشه‌ویست بکا  
چی به‌خۆشه نه‌وه بکا، به‌دلی نه‌و بجوئیه‌وه ۵  
**وَحَاهُ الْأَمْرُ وَالْأَمْرُ:** رۆی بی له‌کارمه‌که‌کردو  
هه‌لینا بۆ نه‌منجامدانی ۵ تَوَحَّى الْأَمْرُ: قه‌صدی

**وَدَجَ بَيْنَ الْقَوْمِ وَدَجًا:** ناشته‌وایی خسته نیاوان  
 خه‌لکه‌که‌ومو ره‌گی شه‌رو شوژی له‌بن دهره‌ینا  
 ۵ وَاذَجُهُ: نهرمی له‌گه‌لدا نواندو لایه‌نی ناشتی  
 ره‌چاو کرد ۵ وَدَجَ الذَّبِيحَةَ: سروجکی  
 کوشتییه‌که‌ی بری ۵ الْوِدَاجُ: سروجک،  
 شاده‌ماری لامل ۵ نه‌و دهماری که‌ناژم  
 کوژمرکه‌ دهمیرئو مهرجه‌ دمبی له‌سهر برینی  
 چه‌یوان دا نه‌و دهماری برپرری ۵ هُوكَارُو  
 سه‌به‌بی شت ۵ اَوْدَحَ: ملکه‌چ بوو ۵ الْوَدْحَةُ:  
 دمگوتری: (ما أغنى عني وَدْحَةٌ): هیچ سودیکم  
 لی نه‌دی ۵ له‌هیچ شتیکی بن ئاتاج نه‌کردم ۵  
 وَدَّهَ يَرُدُّهُ وَدًّا: خویشی ویست ۵ ناواته‌خوازی  
 نه‌وه بوو ۵ دمگوتری: (وَدِدْتُ لِرَ تَفْعَلُ كَذَا):  
 ناواته‌خوایم نه‌وه بکه‌ی ۵ وَاَدَّهَ: خویشی ویست  
 ۵ وَاذَا: یه‌کتریان خوشویست ۵ تَوَدَّدَ إِلَيْهِ: خویشی  
 لا خوشه‌ویست کرد ۵ تَوَدَّدَ فَلَانًا: خوشه‌ویستی  
 فلانکه‌سی بو‌خویشی دمسته‌بهر کرد ۵ الْمَوْدُ:  
 که‌سینک ریزی زور بن، خوشه‌ویستی بو شتیک  
 زوربن ۵ الْمَوْدَةُ: خوشه‌ویستی ۵ کتیبو نوسراو.  
**وَدَّ:** بتیک بوو عمرمه‌که‌کان له‌پیش هاتنی نیسلام  
 دا دمیانه‌پرست ۵ الْوَدُّ: دمگوتری: (هَوْدُ) نه‌و  
 خوشه‌ویستمه ۵ الْوَدُّ: خوشه‌ویست ۵ زور  
 خوشه‌ویست ۵ الْوَدُّ: زور خوشه‌ویست ۵  
 ناویکیشه‌ له‌ناوه‌ جوانه‌کانی خودا، مانای نه‌وه  
 دمگه‌یه‌نی که‌به‌نده‌ راستاله‌کانی خویشی زور  
 خوش دموی ۵ یان له‌دلی به‌نده‌ راستاله‌کانی دا  
 خوشه‌ویسته ۵ الْوَدِيدُ: خوشه‌ویست.

**وَدَّرَ فَلَانٌ يَدِرُ وَدَرًا:** سهرخوش بوو تاوای لی هات  
 خه‌ریک بوو بن هوش بن ۵ وَدَّرَهُ: خستیه‌ ناو  
 هیلاکی و تیدا‌چوونه‌وه ۵ هه‌لینا بو‌نه‌ومی  
 کاریک بکا تیدا‌بچن ۵ وَدَّرَ الشَّيْءُ: دوری

خسته‌وه ۵ دمگوتری: (وَدَّرَ وَجْهَكَ عَنِّي): روی  
 خوتم لی دووربخهرموه نه‌تبینم ۵ وَدَّرَ مَالَهُ:  
 مال و سامانی خویشی له‌شتی بی‌هوده‌ دا سهرف  
 کرد ۵ تَوَدَّرَ مَالَهُ: بو موطاومعه‌ی (وَدَّرَهُ) دی ۵  
 وَدَسَتْ الْأَرْضُ تَدَسُّ وَدَسًا: زه‌وییه‌که‌ گیاو گزی  
 لی روا تاوای لی هات به‌گیاو گز داپوشرا.  
**وَدَسَ عَلَيْهِ الشَّيْءُ:** شته‌که‌ گوم بوو.

**وَدَسَ الشَّيْءُ:** شته‌که‌ له‌کیس جوو روی.

**وَدَسَ فَلَانٌ بِالْشَّيْءِ:** فلانکه‌س شته‌که‌ی شاردموه.  
**وَدَسَ بِكَلَامٍ إِلَى فَلَانٍ:** قسه‌یه‌کی بو فلان هی‌نایه  
 بی‌شه‌ومو ته‌واوی نه‌کرد ۵ اَوْدَسَتْ الْأَرْضُ:  
 زه‌وی گیاوگزی رواند گیاو گزمکه‌ سهر  
 زه‌وییه‌که‌ی داپوشی ۵ وَدَسَتْ الْأَرْضُ: به‌مانا  
 (وَدَسَتْ) دی ۵ وَدَسَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ گوم بوو ۵  
 وَدَسَ فَلَانٌ بِكَلِمَةٍ إِلَى فَلَانٍ: فلانکه‌س قسه‌یه‌کی  
 بو فلان دمست پی‌کردو ته‌واوی نه‌کرد ۵  
 وَدَسَتْ الْمَاشِيَةُ: نازه‌لکه‌ گزوگیای تازه‌ رواوی  
 سهرزموی خوارد ۵ تَوَدَسَتْ الْأَرْضُ: به‌مانا  
 (اَوْدَسَتْ) دی ۵ تَوَدَسَتْ الْمَاشِيَةُ: به‌مانا  
 (وَدَسَتْ) دی ۵ الْوَادِسُ: گزوگیای که‌له‌زه‌وی  
 دپته‌ دهر ۵ الْوَادِسُ: به‌مانا (الوَادِسُ) دی ۵  
 الْوَادِسُ: به‌مانا (الوَادِسُ) دی ۵ عه‌پبو له‌که‌ ۵  
 الْوَادِسُ: به‌مانا (الوَادِسُ) دی ۵ رومکی وشک بوو  
 ۵ راوی هه‌نگوین.

**وَدَعَ يَدَعُ وَدَعًا:** نارامی گرت، که‌وته‌ حاله‌تی  
 خوش رابواردنه‌وه.

**وَدَعَ الْمَسَافِرُ النَّاسَ:** ره‌بوارمه‌که‌ خوا حافیزی  
 کردو خه‌لکه‌که‌ی جی هیشت.

**وَدَعَ النَّاسُ الْمَسَافِرَ:** خه‌لکه‌که‌ خوا حافیزیان  
 له‌ره‌بوارمه‌که‌ کردو جی‌یان هیشتو هیوای  
 سه‌فه‌ری سه‌لامتو خوش‌ییان بو‌گرد.

وَدَّعَ فَلَانٌ الشَّيْئَ: فَلَانُكَمَسَ شَتَهَكِي وَاز لِيَهِنَا.

وَدَّعَ الثَّوْبَ بِالثَّوْبِ: بَهَكَرَاسَهَكِه كِرَاسَهَكِه تَرِي پَارَاسَت.

وَدَّعَ يُوَدَّعُ دَعَةً: نَارَامِي گَرَت جِيگِرِ بُوو، كِهوتِه  
 ژِيَانِي خُوْشَمُوه ۵ (فَهَر وَدِيَع) ۵ اُوْدَّعَ الشَّيْئَ:  
 شَتَهَكِه پَارَاسَت ۵ اُوْدَّعَ الْفَرَسَ رَغْرَه:  
 مَایَنَهَكِه حَمَاسَنَدَمُوه ۵ اُوْدَّعَ فَلَانًا الشَّيْئَ: لَای  
 فَلَانُكَمَسَ شَتَهَكِه بِنَمَهَامَنَت دَانَا ۵ وَاْدَّعَ فَلَانٌ  
 فَلَانًا: فَلَانُكَمَسَ لَهگَهْلَ فَلَانٌ دَا نَاشَتَهَوَايِي  
 گَرَتَهَبَمَر ۵ وَازِي لَهفَلَان هِينَاو دَمَنگِي لِن دَابِرِي  
 ۵ وَدَّعَ الْمَاسِفِرَ النَّاسَ: رِيَبَوَارَمَكِه خَوَا حَافِيَزِي  
 لَهخَلَكَهكِه كَرَدُو جِيئِي هِيَشَتَنُو كِهوتِه رِيئِي ۵  
 وَدَّعَ النَّاسُ الْمَاسِفِرَ: خَهَلَكَهكِه رِيَبَوَارَمَكِه يَان  
 بَهَرِيئِي كَرَد ۵ وَدَّعَ الشَّيْئَ: شَتَهَكِه وَهَلَانَا، وَازِي  
 لِيَهِنَا ۵ وَدَّعَ الثَّوْبَ: كِرَاسَهَكِه خَسَتِه نَاو  
 بُوخَجَهوَه بُوْنَهوَمِي بِيپَارِيژِيئِي ۵ وَدَّعَ الصَّيْئَ:  
 مِيرووِي سِيي لَهملِي مَنَدَالْ كِه كَرَد ۵ وَدَّعَ  
 فَرَسَه: مَایَنَهَكِه حَمَاسَنَدَمُوه ۵ اِبْدَدَّعَ: جِيگِرِ  
 بُوو نَارَامِي گَرَت ۵ حَمَسَایَهوَمُو كِهوتِه ژِيَانِي  
 نَهَرَمُو نُوْلَهوَه ۵ تُوْدَّعَ الْقَوْمَ: خَهَلَكَهكِه خَوَا  
 حَافِيَزِي يَان لَهيَمَكَتَر كَرَد، يَمَكَتَر يَان بَهَرِيئِي كَرَد ۵  
 نَاشَتَهَوَايِي يَان بَهَرَبَاكَرَد ۵ هَمَنَدِيكِيَان وَادَمُو  
 بَهَلِيئِي يَان دَا بَهيَمَكَتَر ۵ تُوْدَّعَ: نَارَامِي گَرَتُو  
 دَاسَهَكِنَا ۵ بُوو بَهخَاوَمَن نَارَامِي وَبَشُوو دَرِيژِي  
 ۵ تُوْدَّعَ الْقَوْمَ: خَهَلَكَهكِه خَوَا حَافِيَزِي يَان  
 لَهيَمَكَتَر كَرَد ۵ تُوْدَّعَ فَلَانٌ الشَّيْئَ: شَتَهَكِه  
 لَهبُوخَجَهِي جَانَتَا دَا پَارَاسَت ۵ تُوْدَّعَ مَن فَلَان:  
 لَهلَايَمَن فَلَانَهوَه سَهلَا مِي لِن كِرَا بُو  
 خَوَا حَافِيَزِي ۵ نَانُوْمِيَد بُوو لَهچَاگَبُوونَهوَمِي ۵  
 اسْتَوْدَعَ فَلَانًا وَدِيَعَه: نَهَمَانَهتِيَهكِي لَای فَلَانُكَمَسَ  
 دَانَا بُوْنَهوَمِي بُوِي بِيپَارِيژِيئِي ۵ اِلَاسْتِيْدَاعَ:

دَانِيَشَانَدَنُو تَهَقَاوَدُو كَرَدَنِي نَهَفَسَهَرُو  
 مَوْجَه خُوْرَه لَهكَارَمَكِه پِيَش نَهوَمِي كَاتِي  
 تَهَقَاوَدُو كَرَدَنِي بِي ۵ اِلَاسْتِيْدَاعَ: لَهبَوَارِي نَابَوَرِي  
 دَا هَه لَگَرَتَنِي كَالَايَه لَهَمَه خَزَمَنِي فَهَرَمَانَهگِه  
 گَوْمَرگ دَا يَان لَه مَه خَزَمَنِيكِي تَرُو لَهژِيَر  
 چَاوَدِيَرِي فَهَرَمَانَهگِه گَوْمَرگ دَا ۵ اِلَاسْتَوْدَعَ:  
 شُوِيَنِي شَت تِيْدَا هَه لَگَرَتَن بُوْمَاوَمِيَهكِي كَهَمُو  
 دِيَارِيكَرَاو ۵ شُوِيَنِي نَادَمُو حَهوَا لَهبَه هَه شَت دَا  
 ۵ اِلْمُوْدَّعَاةَ: حَوَشْتَرِيك مَهَرَه خَسَ بِي  
 نَهَبْدُوْشَرِيئُو نَهَبُو سَوَار بُونُو بَارگَوَا سَتَنَهوَه  
 يَهكَارَبَهِيئِنْدَرِي ۵ اِلْمُوْدَّعُ: خَاوَمَنِي گَوْمَرَمَانِي  
 خُوْش ۵ اِلْمُوْدَّعُ: نَارَامِي وَلَهسَهَرَه خُوِي ۵  
 نَهَدَمَبُو وَيَقَار، دَمگَوَتَرِي: (عَلِيك بَالْمُوْدَعُ):  
 لَهگَهْلَ مَرُوْفِي خَاوَمَن نَهَدَمَبُو وَيَقَار دَا هَه لَسُو  
 كِهوت بَكِه ۵ اِلْمِيْدَاعَةُ: مَرُوْفِيك حَهزِي لَهژِيَانِي  
 نَهَرَمُو نُوْلَ بِي ۵ اِلْمِيْدَعُ: بُوخَجَهو بَاوَه لِي شَت  
 تِيْدَا هَه لَگَرَتَن ۵ بُوْشَاكِي گُوْنُو رَزِيو ۵  
 دَمگَوَتَرِي: (مَالَه مِيْدَعُ): شَتِيكِي نِييَه بَهْشِي بَكَا  
 ۵ كَهَس شَتِيكِي بُوْبَكَا ۵ اِلْمِيْدَاعَةُ: بُوخَجَهو  
 بَاوَه لِي جَل تِيْدَا هَه لَگَرَتَن ۵ كِرَاسِيكِي دَرِيژُو  
 بِي قُوْلَه لَهسَهَر بُوْشَاكَهوَه لَهبَه رَدَمَكَرِي  
 بُوْنَهوَمِي جَلَه كَانِي پِيَس نَهَبِن لَهچَاكُو  
 بُوخَه لِي كَارگَرَدَن بِيپَارِيژِيئِي ۵ اِلْوَدَّعُ: بَهَرِيئِي  
 كَرَدَنِي مَوْسَافِرَه، خَوَا حَافِيَزِي لِي كَرَدَنِيَهتِي ۵  
 (ثَنِيَة اِلْوَدَّاعُ): شُوِيَنِيكِه لَهَمَدِيَنَه ۵ چَوْنَكِه  
 هَه رَكَه سِيك سَمَفَرِي مَهكَكِه بَكَر دَايَه لَهو  
 شُوِيَنَه بَهَرِيئِي دَمگَرَا ۵ اِلْوَدَّعُ: گُوْز يَان  
 دَمُورَوَبَهَرِي گُوْز ۵ اِلْوَدَّعُ: مِيروِيَهكِي نَاو سَبِييَه  
 قَهْمَارَمِي جِيپَا جِيپَاي هَه يَه ۵ (ذُو اِلْوَدَّعُ): مَنَدَالْ  
 ۵ ذَات اِلْوَدَّعُ: بَتُو صَهَنَم ۵ يَان كَه عَبَه لَهَم  
 رُوْمُوَه كِه مِيرووِي سِيي يَه پَهَر دَمَكَانِيَهوَه دَمَكِرَان  
 ۵ كَه شَتِي نُوَح ۵ اِلْوَدِيَعُ: ژِيَان خُوْش، گَوْمَرَمَان

خَوْش ۵ نَمَسِیْ حَمَسَاوَه ۵ گُورِستان ۵ وادمو  
پَیمان ۵ الوَدِیعَة: نَمَانَمَت.

وَدَقَ الشَّحْمُ: پَیوَمکَه تَوایه‌وه، رَمَوان بُوو.

وَدَقَ لِفَلانِ العَطَاءُ: بَه‌خَششی فَلَانکَه‌سی کَم

کَرده‌وه ۵ تَوَدَقْتُ الْأَوْعَالَ وَنَحْوَهَا فَوْقَ

الْجَبَلِ: گَا کِیویه‌کان چوونه سَمَر تَوَبَه‌لَکی

کِیوَمکَه ۵ تَوَدَقَ الْخَبَرُ: لَه‌ه‌وه‌واله‌کَه‌ی کَوَلیه‌وه.

اِسْتَوَدَقْتُ النَّبْتَ: رَوَمکَه‌کَه دَرِیژ بُوو ۵ اِسْتَوَدَقَ

فَلانِ الشَّحْمَةَ وَنَحْوَهَا: فَلَانکَه‌س بَه‌زَمکَه‌ی

تَوانده‌وه ۵ اِسْتَوَدَقَ اللَّيْنَ: شِیرمکَه‌ی کَرده ناو

قاپه‌کَه‌وه ۵ اِسْتَوَدَقَ الْخَبَرَ: لَه‌ه‌وه‌واله‌کَه‌ی

کَوَلیه‌وه ۵ اِسْتَوَدَقَ مَعْرُوفَ فَلانِ: داوای

بَه‌خَششی فَلَانکَه‌سی کَرده ۵ الْوَدَقَةُ: پارچه بَمَز

۵ باخچه‌ی سَه‌وَزو رَا‌زَاوَه ۵ الْوَدَقَةُ: باخچه‌ی

سَه‌وَزو رَا‌زَاوَه گَه‌ش و تَه‌رِدَه‌ماخ ۵ دَم‌گوتَری:

(أَصْبَحَتِ الْأَرْضُ كُلُّهَا وَدَقَةً وَاحِدَةً خَضْبًا): زَموی

هَم‌مووی یَه‌کِبَارچه بُوومَتَه باخچه‌یه‌کی سَه‌وَزو

گَه‌شَه‌دار هَم‌مووی زَم‌نَوِیرو تِیراوه ۵ الْوَدِیْقَة:

باخچه‌ی سَه‌وَز.

وَدَقَ الْمَطَرُ يَدَقُ وَدَقًا: بَاران دَلُوب دَلُوب باری.

وَدَقَ إِلَى الشَّيْنِ وَلَهُ وَدَقًا: لَه‌شَتَه‌کَه نَزِیک بُووه ۵

بَه‌پَدَم‌ستی بُوو ۵ (وَدَقَ لَهُ الصِّيدُ): یاری

بَه‌نِیچِرَمکَه کَرده.

وَدَقَ بَطْنَهُ: گَه‌ده‌ی کِشاو لَه‌گَه‌ورم‌یی و داج‌وَران

نَزِیک بُووه ۵ وَدَقْتُ سُرَّتَهُ: ناوکی دَم‌رَبَه‌ری،

شَوَرَبُووه ۵ وَدَقْتُ السَّمَاءُ: نَاسَمان بَارانی

بَارانده.

وَدَقَ السَّيْفُ: شَم‌شِیرَه‌کَه تِیز بُوو ۵ وَدَقْتُ الْعَيْنَ

وَدَقًا: خَالی سَور لَه‌چَاوَمکَه‌دا پَه‌یدا بُوون ۵

اَوَدَقْتُ السَّمَاءُ: نَاسَمان بَارانی بَارانده ۵

اَلْمَوْدِقُ: شَوِین کَه مَر‌وَرُو گِیانلَه‌بَه‌ری تَر

لَییه‌وه دَین ۵ گُورِم‌پانی شَه‌رو نَازَاوَه ۵ بَه‌رَم‌دهو

ناوانی دُوشَت ۵ (مَوْدِقُ الظَّيْفِ): وِیْنَه‌و دِیم‌ه‌نی

نَاسک لَه‌کاتی مَل دَرِیژ‌کَرَدنی بُوو خَواردنی

گَه‌لَای دَره‌خَت ۵ الْوَادِقُ: شَم‌شِیرِی بَر‌پَنده ۵

دَم‌شَگوتَری: (فَلانِ وَادِقِ السَّيْفَةِ): فَلَانکَه‌س

خَه‌وَالُووه زُوَر دَم‌نَوِی لَه‌هَمَر شَوِیْنِیک بُوِی بَلوِی

دَم‌خَه‌وِی ۵ هَم‌مِشَه هَه‌نُوز دَم‌با ۵ الْوَدَقُ: بَاران

بَه‌هَم‌رَشِیوَم‌یه‌ک بَی نَمَه بَی یان رِیژَنه ۵ پَه‌لَه‌و

خَالی سَور کَه‌لَه‌چَاودا دِیاری دَم‌دَم‌ن ۵ یان

پَارچه گُوشَت کَه‌لَه‌چَاودا پَه‌یدا بَی ۵ یان

نَه‌خُوشِیه‌کَه تَووشی چَاو دَم‌بَی ناو گُویچَه‌کی

پَی دَم‌هاوس‌نِو چَاوَمکَه سَور هَه‌لَدَه‌گَه‌ری ۵

(سَحَابَةُ ذَاتِ وَدَقَيْنِ): هَم‌وَرِیک بُوو دو .

بَارانی بَارانده بَارانی نَمَهو بَارانی رِیژَنه ۵ نَه‌گَـ

بَه‌لَو کَارم‌سات زُوَر گَه‌ورده تَرسَناک بُوون

پَیْیان دَم‌گوتَری (ذَاتِ وَدَقَيْنِ): وَم‌کوو نَه‌وه بَلِی

بَه‌لَکَه لَه‌دَوَلاه هَاتَووه دَم‌رَم‌تانی لَی نَاکَری ۵

اَلْوَدَقُ: جَه‌ند خَالِیکِی سَورن لَه‌چَاودا پَه‌یدا

دَم‌بَی یان پَارچه گُوشَتِیکَه لَه‌چَاودا گَه‌وره دَم‌بَی

۵ یان نَه‌خُوشِیه‌کَه جَوادِیه لَه‌چَاو نِی‌شَه‌ی

نَاسایی ۵ گُویچَه‌کی پَیوه دَم‌هاوس‌نِو سَورایی

زِیاد دَم‌کا ۵ الْوَدِیْقَة: گَه‌رَمای نِیوَم‌رُو ۵ یان

جَه‌نَگَه‌ی گَه‌رَمَاو نَزِیک بُوونَه‌وه‌ی خُور لَه‌زَم‌وی

۵ شَوِیْنِیک پَاه‌لَه‌و گِیای لَی بَی.

وَدَكَ يَوْدُكَ وَدَكًا: قَه‌لَه‌و بُوو ۵ (فَهَر وَدَكَ) ۵

وَدِگَتِ يَدُهُ: دَم‌ستی چَه‌ور بُوو ۵ دَم‌گوتَری:

(لَحْمٌ وَدَكٌ): گُوشَتِیکِی چَه‌وره ۵ بَه‌زی زُورَه.

وَدَكَ يَوْدُكَ وَدَاكَةً: قَه‌لَه‌و بُوو ۵ وَدَكَ فَلانِ

الشَّيْنِ: فَلَانکَه‌س شَتَه‌کَه‌ی چَه‌ور کَرده، رَوِنی

تِیکَرده ۵ الْاَوْدَكُ: (بَنَاتِ اَوْدَكِ): بَه‌لَو کَارم‌سات

۵ سَه‌رَسَورَه‌یَنَر ۵ دَه‌لِی (مَا اَدْرِي اَيَّ اَوْدَكِ

هَر): نَازانَم نَه‌و کَابِراییه لَه‌چ پِیرو کَه‌سانِیکَه ۵

الدِّكَّة: ناویکە له (الْوَدَّك) ۛ التَّوَدَّك: دمگوتری: (ما  
 رأیت عنده متودکاً): هیج سودو دمستکهوتیکم  
 لهلای ئەو نمبوو ۛ هیج خیریکم لێ نمدی ۛ  
 الوادک: قەلموو خاومن بەمز ۛ الوَدَّك: جەووری  
 بەمز ۛ یان جەووری ۛ گوشت و ئەو بیووی  
 لەگوشت دەردههیندری و جیادمکریتمووە ۛ بەزی  
 دوگو لاتەرادی مەرۆ گۆلک.

**وَدَكَ المِيتَةِ:** نهو چه ورايه كه له بهر لاشه  
مرداره و موبوو دمهړه څ دمهگوتري: (ما فيه وذك):  
هېچ سودي تيدا نيه څ **الْوَدَاكُ:** بهر فروش  
پيو فروش.

**وَدَلَّ السَّقَاءَ يَدْلُهُ وَدَلًّا؛** مهشکه‌های هه‌ژاند.

وَدَنَ الشَّيْنِ يَدِنُهُ وَدَنَا: شته‌گهی تهرکرد، لماناوی  
هه‌لکیشا.

وَدَنَّ العروسَ والفرسَ: بهباشی ناگاداری و  
سهریره رشتی بوکه که و نه سپه که ی کرد له گاتی  
بوک گواستنه وه که دا.

وَدَنَ الْجِلْدَ وَدَنَا: پیسته‌کمی خسته ژیر گله‌وه  
بونه‌وی نهرم بی.

وَدَنَّ الشَّيْنُ بِالْعَصَا: به‌گۆجان و عه‌صا شته‌که‌ی  
کوتا ۵ پان به‌هوی کوتانه‌وه پیسته‌که‌ی  
خاران‌دو نهر می‌کرد.

وَقَدْ الشَّيْءُ: به‌کوټکی جل شتن شته‌کهی کوتا ۵  
شته‌کهی که‌م کردموه، بجوکی کردموه ۵ وَدِنْتَ  
المرأة: ٴاهرته‌که مندالٴیکی دهست و مل گورتو  
شان ته‌سکی بوو ۵ مندالٴیکی گزو کوٴله‌واری  
بوو ۵ اودنت المرأة: به‌مانا (وَدِنْتَ) دئی ۵ اودن  
فلان الشَّيْءُ: فلان‌که‌س شته‌کهی به‌کوټکی جل  
شوړین کوتا ۵ که‌می کردموه، بجوکی کردموه ۵  
وَدَّن الشَّيْءُ: شته‌کهی ته‌رگرد لماناوی هه‌لکٴیشا ۵  
به‌کوټکی جل شوړین کوتای ۵ اِذَّن الشَّيْءُ:

شتمه که تهرِبوو ◊ لَمَناو هَمگَیْشِرا ◊ تَوَدَن فِلاَن :  
 فِلاَنکِمس گمَزو بَمَزو نازو نِیعِمهتی زَوَر بَوو ◊  
 تَوَدَن الجِلْدُ : پِیستِه که لِه کاتی دِباغ کردن دا  
 نِمرم بَوو ◊ الأَرْدَنُ : نِمرم ◊ المَوَدَنُ : مِندالی  
 لاواز، دِستو مِل کورت، گِمِئِه نِدام ◊ ناوِشان  
 تِمسک ◊ دِمگوتِری : (فِلاَن مودن الِید) : فِلاَنکِمس  
 گِمِئِه نِدام و دِست کورتِه ◊ المَوَدَنَةُ :  
 (دِخْلَه) یِه کی مِل کورت، جِهستِه بِجَوکه ◊  
 المودونُ : بِه مانا (المَوَدَنَةُ دِی ◊ المَوَدَنَةُ : (إمرأة  
 مودونَه) : نافرِمتِیکی کورتِه بالای جِهستِه بِجَوک  
 ◊ الوِدانُ : شوپِنِیک شِه وِمنی هِه بی و بِه گِه کی  
 شِت تِیدا رواندن بی ◊ الوَدَنَةُ : شِه ره قِسو تِیک  
 گِیران لِه یِه کترِدان و لِه یِه که هِه نِدان.

**وَدَى الرَّجُلُ؛ بیاومکه (ومدی) لى هاته دمر.**

**وَدَى الشَّيْئُ: شَتَهَكَ جَارِي بُوو، رَهْوَان بُوو.**

وَدَى الْقَاتِلُ الْقَتِيلُ وديا: كەس و كاری بكوژ  
خوینی دا بەكەس و كاری كوژراو ە اودی:  
بەهیلا چوو ە فەوتا ە اودی بەلشی: شتەكە  
برد ە اودی الموت بە: مردن تێكێهوه پێچاو  
فەوتاندی ە اودی العمر بە: تەمەنی درێژ بوو ە  
ژیانی درێژ بۆوه ە اودی الرجل: پیاوكمە  
(ومدی) لێ هاتەدمر ە وادی فلان فلان:  
فلانكەس خوینی وەرگرت خوینی كوژراوكمە  
لە بكوژ یان لەكەسوگاری بكوژ وەرگرت ە ائدی  
ولي القاتل: كەسی كوژراوكمە خوینی لەبكوژیان  
لەكەسو كاركەمی ستاندو بكوژی نەكوشتەوه ە  
استردی فلان بحق فلان: فلانكەس دانی نا  
بەحمەقی فلان دا ە التردية: داریکی بچكوڵەیه  
بەكاردەهێندری بۆ مەنع كردنی بیچوه خوشتر  
لەوهی شیرێ دایکی بخوا ە الدیة: نەو مال و  
سامانەیه كە لەحیاتی خوینی كوژراو دمدری

به‌کەس و کارمەکی ۵ الوادی: شیوو دۆل  
 کەلین و دادری ناو زەوی ۵ ریزموی لافاو ۵  
 دەرگوتری: (خَلْ بَوادیه): توشی بەلاو کارمەسات  
 بوو ۵ الودی: ناویکی سببیە لەدوای میز  
 کردن دیتە دەرەو بەهۆی ئیفراتی پەرۆستات  
 ۵ الودی: بەمانا (الوذي) دئی ۵ نەمامی بچوک ۵  
 وَذَاتِ الْعَيْنِ عَنِ الشَّيْئِئِ ثَدَا وَذَعَا: چاوەکە  
 شتەکی لەخۆنەگرت دەری دایەو.

وَذَا فُلانَ فُلانًا: فُلانکەس عەیبی لەفُلان گرت ۵  
 بەچاوی سوک سەیری کرد ۵ لئی تورە بوو،  
 دەری کرد ۵ الوذع: قەسە ناخۆش و رەق جێی  
 بێ یان رەخنە ۵ الوذع: نەخۆشی ۵ دەرگوتری:  
 (ما به وذعة) ۵ هیچ نەخۆشی پێوە دیار نییە.  
 وَذَحْ يُوْذَحْ وَذَحًا: ناوڕانی چۆزانەو ۵ سوتایەو  
 گۆشتەکی شەقار شەقار بوو ۵ وَذَحَتِ الشَّاةُ:  
 مەرکە خوریەکی کەمێلی پێوە نووسا ۵  
 پێسای ناو ناغەلی پێوە لکاو گەمڕی بەست ۵  
 الأوذح: دەرگوتری: (عبد أوذح): بەندەو  
 کۆیلەیکە خۆپێیە ۵ الوذح: ئەو کەمێل و  
 رێخ و قشەلەیکە بەخوری مەرۆ بزنەو  
 دەنووسی و دەبیته گەمڕە.

وَقَرَّ اللحمَ يَذِرُهُ وَذَرًا: گۆشتەکی پارچە پارچە  
 کرد ۵ برینداری کرد.

وَقَرَّ الوَزْرَةُ: گۆشتەکی توی توی کرد کوتکوتی  
 کرد؟ ۵ وَذِرَّةٌ: دەرگوتری: (يَذِرَةُ): وازی لئ هینا  
 ۵ ئەم فێلە هەر صیغەي موزاریعی هاتوو ۵  
 ماضی و مەصدەری مریندراو ۵ وَذَرَّ اللحمَ:  
 گۆشتەکی بێ ۵ وَذَرَّ الجُرْحَ: برینەکی  
 قاشقاش کرد ۵ الوذارة: پارچە قوماشی  
 بچوک و پەرژو پالی قوماشە کەبەرگدرو  
 دەپێری و دەرگوتە ئەملاو ئەولای قوماشەکە ۵

الوذرة: پارچە بچوک لەگۆشتی بێ نێسقان ۵  
 پارچە گۆشتی خێ، کوتە گۆشت ۵ الوذرة: شتی  
 گۆشتی زۆر بێ ۵ دەرگوتری: (عصد وذرة): قۆلە  
 گۆشتن ۵ ئافرەتی بۆگەن ۵ لچ ئەستور.  
 وَذَفَ فُلانٌ يَذِفُ وَذَفًا وَوَذَفَانًا: روپیشت  
 بەشیومەیک لارو لەنجەي تیدا بوو، خۆی بادا.  
 وَذَفَ الشَّحْمُ وَغَيْرُهُ: بەزەکە تویەو داچۆراو  
 دلوپ دلوپ هاتە خوار ۵ وَذَفَ فُلانٌ:  
 هەنگاوی کورتی ناو و شانی هەلەکاندن و فیزی  
 نواند ۵ ئافرەتەکە لەروپیشتن دا خۆی بادا ۵  
 تَوَذَّفَ فُلانٌ: فُلانکەس فیزی نواند پۆزی لئ دا  
 ۵ الوذفانة: بەخێراییی ئەو ۵ دەرگوتری: (افعل  
 ذلک وَذَفَانَهُ) ۵ الوذف: مەنی (تۆماو) ۵  
 الوذفة: پێو ۵ تَوَذَّلَ القومُ مِنَ الجُزَارِ:  
 خەلکەکە گۆشتیان لەقەصابەکە کێی بەی  
 ئەوێ گۆشتەکە بەشەش بکا یان بەکیلۆو  
 حوققە کێشەکی دیاری بکا ۵ الوذالة: ئەوێ  
 قەسابەکە گۆشتەکە بێی بەی ئەوێ  
 بەتەواوی کوتەکان لەمەک جیاکاتەو ۵ الوذل  
 من الرجال: پیاوی چوست و چالاک و بەدەست و  
 برد لەکاری خۆی دا ۵ الوذلة: مێینەي (الوذل)  
 ۵ ئافرەتی گورج و گۆل و قەد باریک ۵  
 ئادەمیزادی چوست و چالاک ۵ حوشتی خۆشرو  
 ۵ الوذيلة: ئافرەتی بەنیشات و چوست و چالاک  
 ۵ ئاوی ئەو رۆن ۵ قالدە زیوی پەرشنگدار  
 ؟. پارچە دوگی حوشت ۵ وَذَمَّتِ الدُّلُ تَوَذَمَ  
 وَذَمًا: ئەلقەي دۆلچەکە بچرا ۵ اَوْدَمَ السَّقَاءُ:  
 بەبەنی قایم و سیرمە دەمی کوندەکی بەست ۵  
 اَوْدَمَ الدُّلُ: ئەلقەي دۆلچەکی پتەو کرد ۵  
 اَوْدَمَ الهدي: بەنیکی پنگراوی لەنازەلی  
 دیاری حەرەم بەست بۆ ئەوێ بزاندری ئەو  
 نازەلە قوربانییەو کەس خراپەي لەگەل نەکا ۵

اوَدَمَ عَلَى نَفْسِهِ: شته‌ک‌ی له‌سمر خَوَی پَنیویست کرد ۵ وَدَمَ فُلَانٌ عَلَى الْخَمْسِينَ: فُلَانْک‌س ته‌مه‌نی له‌په‌نجا تیپ‌ری ۵ وَدَمَ الدَّلُو: قولقه‌ی بُو دۆلجه‌که دروست کرد ۵ وَدَمَ الْکَلْبُ: قَلْبَتَه‌ی له‌ملی سه‌گ‌که کرد بۆنه‌وه‌ی بزاندِرئ س‌گی رام‌ک‌راوو ته‌ربیمت دادراره ۵ وَدَمَ الشَّيْءُ: شته‌ک‌ی به‌پَنیویست دانا ۵ پارچه پارچه‌ی کرد ۵ وَدَمَ النَّاقَةُ وَالشَّاةُ: زیاده‌گوشتی زَی حوشرمه‌که یان هی مه‌رم‌ک‌ی بری و دهرمانی کرد ۵ الرَّدَمُ: بالوکه ۵ پارچ ۵ گوشته له‌ناو شهرم‌گ‌ای حوشرتا دم‌بیته هۆکاری نه‌وه که‌ناوس نم‌ب ۵ پارچه‌یه‌که له‌جهرگی کوشتی یان له‌ورگو ریخۆله‌ی دم‌بردئ و فرئ دم‌دئ ۵ الرَّدَمَاءُ: نه‌زۆک ۵ الرَّدَمَةُ: ریخۆله‌و ورگو گ‌ده ۵ کیسه‌ی ورگ ۵ زیدمه‌که له‌شهرم‌گ‌ای حوشرتا مه‌ردا په‌یدا دم‌ب ناهیلئ ناوس ببئ ۵ سیرمه‌یه‌که نه‌لقه‌و گوپ‌چکه‌ی دۆلجه‌ک‌ی پی دم‌به‌س‌رئ ۵ سیرمه‌یه‌که به‌دِرئزی دم‌بردئ و ده‌کریته قَلْبَتَه‌ی ملی سمگ بۆنه‌وه‌ی له‌کاتی پَنیویست دا سه‌گ‌که‌ی پی ببه‌س‌ریته‌وه ۵ الرَّدِيعةُ: نه‌و پارچه‌و به‌شه‌یه که کابرا له‌مالی خَوَی دم‌بردیته‌وه‌و ته‌رخانی ده‌گا بُو شَتِيک ۵ قَلْبَتَه‌ی ملی سمگ ۵ دیاری بُو که‌عبه‌ی بیرۆز، نازه‌ل که ده‌کریته ه‌دی و دیاری بۆمالی خودا ۵ تَوَدَنَ فُلَانًا: فُلَانْک‌سی جواب کرد بالی پَنیوه‌نا ۵ لَبِيْ دَا.

وَذَى وَجْهَهُ يَذِيهِ وَذِيًا: دهم و چاوی رنی ۵ الوَذَاةُ: ه‌هرشتیک پی توشی زیان ببئ ۵ الوَذِيَّةُ: هیچ و بوج ۵ ده‌گوترئ: (دِنَا وَذِيَّة).

وَرَاً مِنَ الطَّعَامِ يَرَاً وَرَاءَ: گ‌ده‌ی پ‌ر بوو له‌خَوْرَاک.

وَرَاً الرَّجُلُ: بیاوه‌ک‌ی جواب کرد بالی پَنیوه‌نا ۵ اُوْرِيْ بِالْشَّيْءِ: ه‌سته‌ی به‌شته‌که کرد ۵ اَوْرَاءُ: فیری کرد پی زاناند ۵ اُوِيْ بِالْشَّيْءِ: ه‌سته‌ی به‌شته‌که کرد ۵ وَرِيْ بِالْشَّيْءِ: ه‌سته‌ی به‌شته‌که کرد ۵ اَوْرَاءُ: مندالی مندال (کوپ‌مزاو کچه زا) ۵ له‌وجه‌ی گ‌ه‌وره‌و نه‌ستور ۵ د:گوترئ: (ه‌ر وراک لما اَسْرَ عَنْكَ) ۵ بُو پَنیشه‌وه‌و بُو دواوه به‌کارده‌هیندرئ.

وَرَبَّ جَوْفَهُ يُوْرِبُ وَرَبًّا: داوها ۵ خراپ بوو.

وَرِبَ فُلَانٌ: فُلَانْک‌س گ‌نده‌ل بوو.

وَرِبَ السَّحَابُ: ه‌ه‌وره‌که نزم بۆوه له‌زموی نزیک بۆوه ورگی دادا ۵ وَارِيَه: فیلئ لی کرد ۵ ه‌ه‌لی خه‌له‌تانند ۵ وَرَبَّ الْبَابِ: که‌میک دهرگا‌ک‌ی کلاکرد ۵ الْوَرْبُ: گ‌نده‌لی ۵ بۆشایی نیوان قام‌که شادمو قام‌که گ‌ه‌وره ۵ لانه‌و گونی د‌رنده کونه گورگ کونه پَنوی ۵ زارگی کونه مشک ۵ دهمی کونی دوپشک ۵ الْوَرْبِيَّةُ: که‌له‌که، خالیگه ۵ چالایی خوار که‌له‌که.

وَرِثَ فُلَانًا: میراتی له‌فُلَانْک‌س گ‌رت ۵ اَوْرَثَ فُلَانًا: فُلَانْک‌سی کرده په‌کَبِک له‌میرات‌گرانی ماله‌ک‌ی ۵ میراته‌ک‌ی تاپیمت کرد به نه‌وه‌وه‌و که‌سی تری نه‌خسته گ‌ل ۵ اَوْرَثَ فُلَانًا شَيْئًا: شته‌ک‌ی بُو فُلَان واز لی هینا ۵ ده‌گوترئ: (اَوْرَثَ الْمَرْضَ ضَعْفًا): نه‌خۆشیه‌که لاوازی و زم‌بوونی بُو جینه‌بشت ۵ وَرِثَ فُلَانًا: فُلَانْک‌سی کرده میرات‌گری خَوَی ۵ خستیه ناو لیستی میرات‌گرم‌کانیه‌وه ۵ وَرِثَ فُلَانًا مِنْ فُلَانٍ: میراتی فُلَانْک‌سی بُو فُلَان دانا ۵ الْإِرَاثُ: نه‌وه‌ی دم‌بیته میرات ۵ الْإِرْثُ: میرات ۵ الْعِرَاثُ: میرات ۵ الْمِرَاثُ: میرات ۵ (عِلْمُ الْمَوَارِثِ): زانیاری دهرباری چۆنیه‌تی دابه‌شکردنی میرات ۵

الْوَارِثُ: صیغه تیکه له صیغه ته کانی خودا ۵ واته باهی و بمرده و اوام میرانگری زهوی و نهوهی له سمریه تی و خاومنی حقیقی هه موو بونه وهر هه رخوی دهمینی و هه ربوو هه رده بی ۵ السَّوْرَةُ: میرات ۵ الْوَرَاثَةُ: (علم الوراثة): زانیارییه که باس له و مدهکات چون دیارده سروشستییه کانی زیندو له چینیکه وه دمگو یز زینته وه بۆ چینیکی تر دیارده ره چه له کی و نه زادییه کان چون له باوک و باپیرانه وه دمگو یز زینته وه بۆ نه وه و هه چه کان ۵ الْوَرْدُ: به مانا (الإرث) دئ ۵ شتی تهر و تازه ۵ الْوَرْدُ: به مانا (الإرث) دئ ۵ الْوَرْدِیْک: به کیک له میرانگر مکان.

وَرْدُ الْعَجِیْنُ: هه ویرمه که شل بوو به هوی زور ناوی.

وَرْدُ الْمَكَانِ: شوینه که گز و گیای زور بوو گیاو گزه که تیك چرزا ۵ اَوْرَدْ الْعَجِیْنُ: ناوی هه ویرمه که زور کرد بۆ نه وهی شل ببیتته وه و داهیزئ ۵ وَرْدُ الْکِتَابِ: میژوو بۆ کتیبه که دانا ۵ تَوَرْدُ الْعَجِیْنُ: به مانا (وَرْدُ) دئ ۵ تَوَرْدُ حَسْبِ الْأَرْضِ: زهوییه که تهر بوو ۵ اسْتَوَرْدُ الْأَرْضِ: زهوییه که تهر بوو ۵ الْوَرْدُ: دره ختی که دمشوبه یته داری مهرخ و هلئ گه لایه کی تهر و تۆزای هه یه په لکه گه لاکانی باریک و دریزۆ که یه و مکوو گه لای ره کی تهر خون یان که منیک له و گه ورمتره ۵ الْوَرْدِیْخَةُ: هه ویری شل و داهیزاو به هوی ناوی زۆرمه و زهوی تهر بوو.

وَرْدُ یَرْد وِرْدَا: ناماد مبوو.

وَرْدُ أَنْفِهِ: لوتی دریزبوو ۵ وَرَدَتِ الشَّجَرَةُ: دره خته که گوئی کرد ۵ گوئی دهر کرد.

وَرْدُ الْمَكَانِ او على المكان: جووه سهر شوینه که به سهر شوینه که ی دا روانی ۵ جووه ناو شوینه که ۵ وَرَدَتِ الْحَمِي فَلَانًا: لهر زوتا ناو به ناو توشی فلانکس بوو ۵ رُوْزُهُ نا رُوْزِیْک یان به سئ رُوْزُ جَارِیْک لهر زو تای توش دمی.

وَرْدُ الْفَرَسِ و غیره یَوْرَدُ وَرْدَةً: نه سپه که سورنکی مهله و زمر دبوو ۵ سوری زمر دباو بوو ۵ اَوْرَدَ فَلَانُ الشَّيْئِ: فلانکس شته که ی ناماد مکرد ۵ اَوْرَدَ الْخَبَرَ: هه واله که ی باس کرد ۵ هه واله که ی گتیرایه وه ۵ اَوْرَدَ الشَّيْئِ: وای کرد بجیتته سهر شته که ۵ دهگوترئ: (أورد الماء): وای لئ کرد بجیتته سهر ناوکه ۵ وَارْدَةٌ: له گه لئ دا جوو ۵ وَارَدَ الشَّاعِرُ الشَّاعِرَ: شاعیرمه که شیعری به شیو می شاعیرنکی تری هاو زهمان داناو شیعیرمکانیان زور لئیک جوو بوون به بی نه وهی نهم دوو شاعیره یه کتریان بینیی یان به ره هه ی یه کتریان خویند بیتته وه ۵ لهفه نی شیعری دا پیی دهگوترئ: (توارد الأفكار) ۵ وَرَدَتِ الْمَرَأَةُ: ناهرمته که کولمی سور بوون ۵ دهمگوترئ: (وَرَدَتِ خَدَاهَا): کولمی سور بوون ۵ وَرَدَتِ الشَّجَرَةُ: دره خته که گوئی کرد ۵ وَرَدَ فَلَانُ الثَّوْبِ: فلانکس پۆشاکه که ی رمنگ کرد ۵ و مکوو رمنگی گوئ ۵ تَوَارَدَ الْقَوْمُ الْمَاءَ: خه لکه که به یه که وه چون بۆ سهر ناوکه ۵ تَوَارَدَ الشَّاعِرَانِ: دوشاعیرمه که لهفظو معنای چامه شیعرییه که یان و مکوو یه ک و ابوو به بی نه وه ی یه کتر بینن و به ره هه ی یه کتریان دیبی ۵ تَوَرَّدَ: داوای چونه سهر ناو و ناو خوار دنه وه ی کرد ۵ داوای گوئی کرد ۵ پیی کهوت ۵ تَوَرَّدَتِ الْخُدُ: کولمی و مکوو گوئی سوری لئ هات ۵ تَوَرَّدَ الْمَاءُ: جووه سهر ناو بۆ ناو خوار دنه وه ۵ تَوَرَّدَتِ الشَّيْئِ: شته که ی ناماد مکرد ۵ تَوَرَّدَتِ



الْخَيْلُ الْبِلْدُ: رېمە ماينو ئەسپەكان كۆمەل  
كۆمەل چۈنە ناو شارمكەو ۋ استورد: داۋاي  
چۈنەسەرناۋو ئاۋخواردنەۋەي كرد ۋ استورد  
الماء: چۈۋە سەرناۋمكە ۋ استورد الشئين:  
شتمكەي نامادمكرد ۋ استورد الملعۋ: كالاكەي  
لەدمرەۋەي ولات هينايە ناو ولاتەۋە ھاوردەي  
كرد ۋ استورد فلان الضلالة: فلانكەس  
گومرايى هينايە ناو ولاتەۋە ۋ المورد: شوينى  
ناو ومگرتن ۋ رىگا ۋ سەرچاۋەي بۇيۇ ۋ  
المورد: رىگاي چۈۋن بۇسەرناۋ بۇ ناو  
خواردنەۋە ناۋدانى ئاۋەل ۋ رىگاي پان و بۇر ۋ  
شەقامەي ۋ الوارد: رىگا ۋ پىاۋى ئازاۋ  
چاۋنەترس ۋ پىشەتاۋ چاۋ ساغى رىگا ۋ  
دمشگوتري: (فلان وارد الأرنبة): فلانكەس  
لوتدريزە ۋ الواردات: ئەۋكالاۋ كەرەستانەن  
حكومت لەولاتانى دمرەۋە دىمىكرىۋ دىمانهينى  
بۇناۋ ولات ۋ الواريد: خەلك كەدمەچن بۇسەر  
كاريزو بىر بۇ ناو ھەئىنجان و ناۋادانى ئاۋەل ۋ  
شەقامەي ۋ (شفة وارده): لچى شۇر ۋ (شجرة  
واردة الأغضان): درەخت: لقو پۇپەكانى  
شۇرپوبىنەۋە ۋ الورد: گول: گولى رۈۋەك پان  
گولى درەخت ۋ الورد: رۈۋانين بەسەر ئاۋو شتى  
ۋا دا ۋ چۈۋن بۇسەر كاريزاۋو بىر بەمەبەستى  
ئاۋگرتن و ناو بەيداكردن ئەۋ حوشترانەي  
دەبرين بۇ سەر ناو بۇناۋ خواردنەۋە ۋ  
بەشەئاۋو نۆرە ناو ۋ بۇلە بالندە ۋ سوپا ۋ  
بەشيك لە شەۋ كە پىۋىستىن مەرۋف نويىزى  
تىدا بكا ۋ بەشيك لەقورنان و يادكردنى خودا  
كەمرۋف كىرەبىەتى بەعادەت بيانخوينى ۋ  
دەئىي (قرأت ردي): ۋېردەكەم خويند ۋ  
ناۋىكە لەناۋەكانى لەرزو تا ۋ بەلگە نامەيەكە  
ژمىريارو كارمەندى تايبەت زانىارى پىۋىستى

تىدا تۆماردەكا ۋ چەند قەرزدارمە چەندى  
داۋمە چەندى لەسەر ماۋە ۋ وردان: (بىت  
وردان): دەمبايەكى بچۈكە ومكوۋ قالونچە وايە  
رېمكى سورە، بەزۇرى لەحەمام و تەۋاليت دا  
دەمبىندرين ۋ الورد: ناۋە بۇ يەكجار ۋ تاكى  
(الورد) ۋ مېينەي (الورد) ۋ (عشية وردة):  
زەردەمپەرى ئىۋارە كاتىك خۇرشاۋا دىمىۋ  
گەنارى ئاسمان سورەمىي ۋ پان زەردايىۋ  
سورايى ئاسۋ لەكاتى خۇرگەۋتن دا ۋ بەزۇرى  
ئەۋ دېمەنە نىشانەي گرانىۋ قات و قىرپىە ۋ  
الورد: رېمكى گول ۋ الورد: ھەر رېگە  
دەمارىك خوين لەجەستەۋە بەرى بۇدل ۋ  
(مفرد الوريدن): دوو رېگن لەزىر سورچكەۋمەن  
ۋ (جبل الوريد): رېمكىكە غەرب وايان زانىۋە  
رېمكى لامە ۋ الورد الطفلية: نەخۇشپىەكە  
دىاردەكەي لەرزوتايە توشى مىندال دىمىۋ ۋ  
الورد: كلوت ۋ ھەرزانىۋ گوزەران خۇشى.

ۋۆرۋ النبت يرس وروسا: رېۋەكەكە سەۋز بوو ۋ  
ۋرست الصخرة: بەردەكە لەناۋ ئاۋدا قەۋزاۋى  
بوو، ۋاي لىئات سەۋزى نۈاند و خلىسك بوو ۋ  
اورس الشجر: درەختكە گەلەي كرد ۋ اورس  
الرمت: رۈمكى رەمىت گەلەكەي زەرد بوو ۋ  
اورس المكان: شوينەكە گىاي ۋ مرسى لى رۋا  
ۋ ورس الثوب: قوماشەكەي رېمىگ كرد،  
بەگەلەي ۋ مرس ۋ الوارس: زەرد ۋ دەگوتري:  
(أصفر وارس)، زەردى كەسكون، شتىك زۇر  
زەردىي ۋ الورد: رېۋەكەكە لەخىزانى  
(القرية) يە لەۋلاتى غەرب و حەبەشەۋ  
ھىندوستان دەرۋى، بەرمەكەي لەكاتى كامل  
بون و بېگەبىشتن دا بەجەند غودمىيەكى سورباۋ  
دادەپۇشرى، ھەندى پىرۋوپالى پىۋىمە بۇ  
رېمىگكردنى پۇشاكى ئاورىشم بەكاردەھىندىرى

چونكه مادميەكى سورى تىدايه ۵ الورسِي: شتِيك  
پال بدرى بۆلای ورس ۵ جۆرنىكه لهباشترين  
دارى گۆنۆز شتى وا كه كاسمو كهوچكى لى  
دروست دمكرئ ۵ الوريس: همرشتيك بهروهكى  
ورس پمگ بكرئ.

**وَرَشْ يَرَشْ وَرَشْ:** خمهتى بهكردموى  
ناشيرين و پىوپوچ خوارد ۵ چاوچنۆك بوو  
تەماعى كرد ۵ زۆرى خواردو شتى ماشيهوه.  
**وَرَشْ عليهم:** لهكاتى نان خواردن دا جووه لايان و  
خولتيان نهكرد نانيان لهگهڵ بخوا.  
**وَرَشْ من الطعام شيئاً:** كهمنىكى له خواردنهكه  
خوارد.

**وَرَشْ يَوْرِشْ وَرَشْ:** جوستو چالاک بوو ۵  
الورش: خواردنیکه لهشیر دروست  
دمكرئ ۵ (قراءة ورش): جۆره قورنانخويندنيكه  
نيسبەت دمدرئ بۆلای عوسمانى كورپى سهعيد  
(القارئ) ۵ الورشان: بالندميەكه له پيپرى  
(الحماميه) يه كهميك لهكوتر گهورمتره ۵  
زىدى سەرمەكى ولاتى ئەوروپايە بەكۆمەل و  
بۆلپۆل پەودمەكەن بۆ ولاتى شامو عىراق ۵  
وَرَصَت الدجاجة تَرَصُ ورصاً: مريشكهكه  
بەپەكجار هيلكهكهى كرد ۵ أَوْرَصَت الدجاجة:  
بەمانا (وَرَصَت) دئ.

**وَرَطَ الشَّيْئَينِ ورطاً:** شتهكى شاردموه.

**وَرَطَ فلاناً:** فێلى لهفلانكەس كرد ۵ أَوْرَطَ فلاناً:  
فلانكەسى خستە چورتەموه ۵ أَوْرَطَ إبله:  
حوشترەمەكى شاردموه ۵ أَوْرَطَ إبله في إبل أخرى:  
حوشترەمەكى خۆى خستە ناو حوشترى ترمهوه  
گومى كرد شارديهوه ۵ أَوْرَطَ الشَّيْئَ: شتهكهى  
شاردموه ۵ وارطه مَوارطه ووراط: فێلى لى كرد  
۵ رَاطه: خستيه ناو چورتمهوه، خستيه ناو

گۆبهندموه ۵ رَاطَ إبله في إبل أخرى:  
حوشترەمەكى خۆى خستە ناو حوشترى ترمهوه  
شارديهوه ۵ تَوْرَطَ: بۆ موطاومعهى (وَرَطه) دئ ۵  
تَوْرَطَ في الأمر: كهوته ناو نيشهكهوه توشى  
چورتم بوو ۵ سەرى لى شيواو نەيزانى چۆن  
خۆى رزگار بكا ۵ لەناو روداوو گارمكهدا فهوتا  
۵ بههياك چوو ۵ تَوْرَطَت الماشية: نازەلەكان  
كهوتنه قورمهوه ۵ يان كهوتنه شوپننكى  
سامناكهوه رزگاربونيان نيبه ۵ استررَطَ في  
الأمر: لهكارمكهدا سەرى لى شيواو نەيزانى  
چۆن خۆى رزگار بكا ۵ لهگۆبهندو گىزاومكهدا  
فهوتا ۵ سەرى تيداچوو ۵ دهگوتري: (استررَطَ  
في جالتي): كهوته داوى منهوه رزگارى نەبوو ۵  
البرِطَ في الصدقة: نازەل و مالى جياحيا كه  
نەگەنە هەدى زمكات كۆبكرينەوه بۆنەوهى  
بگەنە ئەندازەى زمكات ليدمرکردن ۵ يان  
بەپيچەوانەوه نازەل و مالتيك هى يەك كەس  
بئى زمكاتيان لى بكهوى دابهشيان بكهى  
بەسەر چەند كەسيك دا بۆنەوهى زمكاتيان لى  
نەدا ۵ يان نازەلەكانى تىكەل ۵ بەمنازەلى  
تربكاو لەناو نازەلى كەسانى تردا گوميان بكا ۵  
يان نازەلەكانى لەشوپننك بەشارينەوه بۆنەوهى  
فەرمانبەرمكانى گۆكەرمهوى زمكات نەيان بينى  
۵ الورطه: زەلكاوو چال كەپنكەى لى  
هاتنەدمرموى نەبى ۵ ئەشكەوت و غارى زۆر  
قوڵ و پيچاو پيچ ۵ چال و گەندى قوڵ و بى  
سەروين ۵ قورپوليتەى زۆر ۵ هەركارو  
كيشەپەك خۆلى پزگارکردنى زەحمەت بئى ۵  
فهوتان.

**وَرَعَ يَرَعُ ورعاً:** خۆى لهحەرام پاراست ۵ تەنانەت  
دواى ئەم مانايە گواستراوتەوه بۆ خۆگرتنەوه  
لەهەندى شتى حەلال و موباحيش.

وَرَعٌ وَرَعًا: ترسنوک بوو ۵ بچوک بوو ۵ زمعیف بوو.

وَرَعٌ يَرَعُ يَوْرَعُ وَرَعًا: خوی پاراست له حهرامو شتی شوبهه.

وَرَعٌ يَوْرَعُ وَرَعًا: خوی له حهرام پاراست ۵ اَوْرَعٌ بَيْنَهُمَا: له مېمېرې خسته نېوانیانوه ۵ اَوْرَعٌ بَيْنَ الْقَوْمِ: ناشته وایی خسته نېوان خه لکه که ۵ اَوْرَعُ فُلَانًا عَنْ الشَّيْئِ: فلانکس له شته که مهنه کرد ۵ وَاَرَعَ فُلَانًا: قسه له گهل فلان داگرد، راوتزی پی کرد ۵ وَرَعٌ بَيْنَهُمَا: له مېمېرې خسته نېوانیانوه ۵ وَرَعُ فُلَانًا عَنْ الشَّيْئِ: فلانکس له شته که مهنه کرد ۵ له حه دیشی عومهردا هاتووه: (وَرَعٌ عَنِّي فِي الدَّرْهَمِ وَالْدَّرْهَمِينَ): مه هیله کیشه کاری درهم دوو درهم بینه لام بوخوت بریار بده بویان و سولحیان بکه ۵ وَرَعُ الْإِبِلِ عَنْ الْمَاءِ: حوشترمه کی له ناوکه گپراپه وه ۵ وَرَعُ الْفَارَسُ الْفَرَسَ: سوارمه که نه سپه که به لغاو (به هه وسارو ریشمه) به سته وه ۵ دمشگوترئ: (مَا وَرَعَ أَنْ فَعَلَ كَذَا): دروی نه کرد که نه وه کی کرد ۵ تَوَرَعَ فِي الْأَمْرِ: له کارمه که دا توشی نیجراجی بوو ۵ الرِّعَاةُ: خوگرتنه وه له شتی حهرامو نارموا ۵ نه دمبو وبقار ۵ دمگوترئ: (هَرَّ حَسَنُ الرِّعَاةِ): نهو پیاوه هه لئس و گهوت و شیوه ی جوان و پهمهنده.

وَرَقٌ: لَنْبِتُ وَالشَّجَرُ يَرِقُ وَرَقًا وَوَرِيفًا: پروده ک و دره خته که رازاپه وه و جوان و گه شه دار بوو.

وَرَقٌ الشَّيْئِ: شته که گه شاهه وه و بریسکه دار بوو.

وَرَقَ الظِّلُ: سپهرمه که فراوان و دریزخایه ن بوو ۵ اَوْرَقَ الظِّلُ: به مانا (وَرَقَ) دئ ۵ وَرَقَ الظِّلُ: به مانا (وَرَقَ) دئ ۵ وَرَقَ الشَّيْئِ: شته که

مزی ۵ وَرَقَ الْأَرْضُ: زموییه که ی به شبهش کرد ۵ الرِّقَّةُ: سه وزو ناسکو تهرو تاز ۵ الرِّقَّةُ: کا: گزوگیای وشکی گپرمکراو.

وَرَقَ الشَّجَرُ يَرِقُ وَرَقًا: دره خته که گه لای کرد گه لاکه ی هاته دمرو پان بؤوه ۵ گه لاکه ی هه لومراند.

وَرَقَ فُلَانُ الشَّجَرَةَ: فلانکس گه لای دره خته که رنی، لئی کردمه وه ۵ اَوْرَقَ الشَّجَرُ: دره خته که گه لای کرد، گه لاکه ی به ته وای دمکهوت ۵ اَوْرَقَ فُلَانٌ: فلانکس دمو له مهنه بوو، مال و سامانی زور بوو ۵ اَوْرَقَ طَالِبُ الْحَاجَةِ: داواکه رمکه، خاومن پیویستیاته که تن شکاو هیجی بو جن به جن نه بوو ۵ اَوْرَقَ الصَّائِدُ: نیچیره وانه که نه یوانی نیچیره که بگری فاشیل بوو ۵ اَوْرَقَ الْفَازِي: غمزا که رمکه دمسته وتی جهنگی دمست نه کهوت ۵ وَاَرَقَهُ: لئی نزیک بؤوه ۵ دمگوترئ: (مَازَلْتُ مِنْكَ وَلَكِ مَرَاقًا): هه میشه من لیته وه نزیکم ۵ وَرَقَ الشَّجَرُ: دره خته که گه لای دمکرد ۵ وَرَقَ فُلَانٌ: فلانکس کاغه زی نامادمکردو تییدا نوسی ۵ فلانکس نوسه ری یه کیکی تر بوو ۵ تَوَرَّقَ الْحَيَوَانُ: حه یوانه که گه لای خوارد ۵ اسْتَوَرَّقَ: داوای زیوی کرد ۵ الْاَوْرَقُ: له هه موو شتیک دا نهومیه رمگی خاکی پی ۵ هه روا ناوه بو مرقفی سه وزمه گتم رمگ ۵ بو حوشتریک سپی مه یله رمش پی ۵ گورگ ۵ ته پو توز ۵ ماست و شیر به شتیک له سی بهشی شیر پی دوبهش له سی بهشی ناوبی ۵ سالی پی باران (وشکه سال) ۵ (زمان اورق): روژگاری هاتو قری ۵ الرِّقَّةُ: زموی له کاتی گهرمادا بارانی لی بداو گیاوگزی لی پروئی و سه وز هه لکه ری ۵ مال و سامان ۵ زیو ۵ دیره می سکه لی دراو ۵

الْوَرَقَةُ: درهختی سموزو گهلادارو پۇشناخ ۵  
 الْوَرَقُ: ديمەنى سموزى زموى بىمەۋى گياو  
 گزمۇه ۵ دىگوتى: (ما أحسن ورَقاً)، چەند  
 شىۋمو ديمەن و جلو پۇشاكى جوان و ريك و  
 بىكە ۵ الْوَرَقُ: كاتى پشكوتنى درهخت و  
 گەلكردى ۵ الْوَرَقَةُ: بېشە كىتېب نوسىنەۋە  
 بۇ خەلك ۵ الْوَرَقُ: (مُورِق الكعب): ئەۋكەسەى  
 كاغەز ئامادە دىكاو كىتېب بۇ خەلك  
 دىنوسىتەۋە ۵ كەسېك دىرەھەمى زۇربى ۵  
 (رجل ورق): پياۋى خاۋەن زىو ۵ الْوَرَقَةُ:  
 مېنەى (الورق) ۵ ھەروا ناۋە بۇ  
 پەرمەكاغەزنىكى رەق و پتەۋ چوار گۇشەپەكى  
 دىۋران دەۋرى بۇكرەۋە لەسەر مېز دادمىرى  
 نوۋسەر ئەۋپەرمە كەدەپەۋى لەسەرى بنوسى  
 دىخاتە سەر ئەۋ پەرمە پتەۋە بۇنەۋەى  
 نوۋسېنەكەى خواروخىچ نەبى ۵ سىندوقىكى  
 دارە جۇرى زۇرە، كاغەزى نوسىنى تىدا  
 ھەلدەگىرى ۵ الْوَرَقُ من الشجر: پەلكە گەلە كە  
 دىمارمەكانى دىاربىن ۵ دۇنيا ۵ جوانى و رازاۋمى  
 جىھان ۵ جوانى گەل و نەتەۋە.  
 وَرَقُ القوم: مىندال و تازە پىگەپشتوانى گەل ۵ يان  
 گەنج و لاۋە لاۋازمەكانى نەتەۋە.  
 وَرَقُ الشباب: تەۋ تازمى گەنجى و نىشات و  
 تەردەماخى ۵ پىستى تەنك كەلەسەرى بنوسى  
 ۵ ھەرشىك لەسەرى بنوسى يان لەسەرى  
 چاپ بىرى ۵ مال و سامان كەزىۋو حوشىرو  
 شىۋاۋى ۵ دىگوتى: (اخطب منه ورقاً)، خىرو  
 بېرى لىى دەستكەۋە ۵ چۇۋاۋگەى خۇيىن كەبە  
 شىۋمى كەۋانەپى بىكەۋىتە سەر زموى ۵ خۇيىنى  
 كىلۇ كىلۇ كەلەبىرىن بىكەۋىتە خوار ۵ الأوراق  
 المصرفية: چەكىكە بانك دىرى دىكا ئەۋە  
 دىگەپەننى كە پىۋىستە بىرى پارەى دىارىكرەۋ

بىرى بىمەلگىرى ئەۋجەكە ۵ الْوَرَقُ: زىو ۵  
 سىكەلدىراۋ بى يان نا ۵ الْوَرَقَةُ: كۆتر ۵ دىلە  
 گورگ ۵ درەختۇكىكە بالاپىۋىك بەرز  
 دىبىتەۋە، گەلەپىكى خىرى كەۋانەپى ھەپە  
 ھەموۋ ئازەلنىك دىمىخۋا، لاسكەكەى تەپ و  
 تۇزاۋى گەلەكەى زۇر سەۋزە لەشىۋو دۇل و دەم  
 روبرادا دىۋى ۵ الْوَرَقَةُ في القوس: عەپىپ و  
 لەكەكەى كەۋان ۵ الْوَرَقَةُ: گەنەم رەنگى ۵ بۇر ۵  
 رەش و سى ۵ بەزۇرى رەنگى حوشىردا باقى  
 ئازەلەكان دا بەرجاۋ دىكەۋى ۵ الْوَرَقَةُ: تاكى  
 (الورق) ۵ پياۋى پىۋانە، پىۋى خۇپىرى ۵  
 دىگوتى: (هو ورقة وهي ورقة)، ئەۋ پىۋە ئەۋ  
 ئافەتە ھىچ و پۇچ و خۇپىرىپە ۵ الْوَرَقَةُ:  
 (شجرة ورقة): درەختىكى پىرگەلاۋ چىرە ۵ گەلە  
 سەۋزە جۋانە ۵ الْوَرَقَةُ: درەختى پىرگەلاۋ  
 سەۋزە تەردەماخ.

وَرَك يَرَك وركا: زەختى خستە سەر كىۋى.

وَرَك وركا: لەسەر تەنىشت راكشا.

وَرَك على الدابة: قاچى لەسەر ولاخەكە  
 نوشتاندەۋە بۇنەۋى پشۋو پىدا يان دابەزى.

وَرَك بالمكان: لەشۋىنەكە دا نىشتەجى بوو  
 ماپەۋە.

وَرَك على الأمر: دىسەلاتى بەسەر كارمەكا شكا.

وَرَك الشيء وركا: شتەكەى خستە ئاست كىۋى  
 (سىتى).

وَرَك يورن وركا: سىتى گەۋرە بوۋن ۵ وارك

بالمكان: لەشۋىنەكە تىپەرى ۵ ورك على

الدابة: لەسەر پىشتى ولاخەكە قاچى

نوشتاندەۋە كىۋى خستە سەر زىنەكە ۵ ورك

على الأمر: دىسەلاتى بەسەر شتەكەدا شكا ۵

وَرَك في الوادي: بىناۋ شىۋو دۇلەكەدا رۇيى ۵

بمېښه‌وهی بارگمنه‌دا دهری و له‌مژری  
 دمنوشتیت‌هوه ۵ الورک: ژوور پانی نادمیزاد ۵  
 کلوت (سمت) ۵ کهوانی دروستکراو له‌قه‌ده‌دار  
 (بنه‌دار) ۵ الورک: ژوور پان ۵ سمت و کلوت.

**وَرَك الشَّجَرَة:** قه‌دی دار (بنکی دار) ۵ الورک:  
 ژوور پان ۵ کهوانی دروستکراو له‌قه‌دی دار ۵  
 له‌بنکی دار ۵ تمینشتی کهوان ۵ ریږه‌وی تیرمه‌که  
 له‌ناو کهوان دا ۵ الورکی: بنه‌ماو سهرچاوه‌ی  
 شت ۵ ده‌گوتری: (إِنْ عِنْدَهُ لَوزَكِي خَبْر):  
 سهرچاوه‌ی هه‌واله‌ که لای نه‌وه ۵ الورکاء:  
 میننه‌ی (الأورك) ۵ ټافرمتی سمت و کمه‌فل  
 گه‌وره ۵ پاشپان ۵ الورکانه: ټافرمتی سمت و  
 کمه‌فل پان و زل ۵ الورل: گیانله‌به‌ریکی لوت  
 دریژو کلک دریژه ۵ له‌هنه‌دی شوین پتی ده‌لین  
 (ه‌وړی) ۵ هه‌دباریک و کلک لوس و سفته  
 له‌سوسه‌مار دریژترو و له‌تیمساح کورت‌تره له‌ناو  
 وشکانی و دهری‌ادا ده‌زی، دپشک و مارو کرم و  
 قالونچه ده‌خوا، عهرې به‌لایانه‌وه پیسه‌و  
 قیزی لئ دمکه‌نه‌وه و نایخون.

**وَرَمَ يَرُمُ ورما:** هاوسا.

**وَرَمَ أَنْفَهُ:** رهی هه‌لسا.

**وَرَمَ النَّبْتُ:** رومکه‌که راسا و دریژ بوو ۵ (فهر  
 وارم) ۵ أَرَمَتِ النّاقَة: خوشترمه‌که گوانی  
 هاوسان، گوانی ږمپ بوون ۵ أَرَمَ فَلاناً:  
 قسه‌یه‌کی به‌گوئی فلانکه‌س دادا رهی پئ  
 هه‌لسئ ۵ وَرَمَ فَلان بَأْنَفِهِ: فلانکه‌س خوی به‌زل  
 زانی و فیزی نواند ۵ وَرَمَ الْجِلْدَ: پیسته‌که‌ی  
 والئ کرد بهاوسئ ۵ وَرَمَ أَنْفَهُ: رهی هه‌لسان  
 توږه‌ی کرد ۵ تَوَرَّمَ: فش بوو، رهی هه‌لسا ۵  
 الْأُورَم: خه‌لک، پان زوربه‌ی خه‌لک ۵ زوربه‌ی  
 سوبا ۵ التَّورَم: جوړه نه‌خو‌شیه‌که له‌پیست دا

وَرَكٌ فِي الْيَمِينِ: له‌سویند خواردنه‌که دا نیازی نه‌وه  
 نه‌بوو که‌سویند مرکه‌که مه‌به‌ستی بوو ۵ وَرَكٌ  
 الشَّيْ: شته‌که‌ی خسته‌ ناستی سمتی خوی ۵  
 وَرَكُ الْمَكَانِ: شوینه‌که‌ی جئ هیشت خسته‌ی دوا  
 خو‌یه‌وه ۵ تَوَارَكَ: زه‌ختی خوی خسته‌ی سهر  
 کلوتی ۵ تَوَرَّكَ: زه‌ختی خوی خسته‌ی سهر کلوتی  
 ۵ تَوَرَّكَ فِي الصَّلَاةِ: له‌ دانیشتنی ته‌حیاتی  
 نو‌یژدا سمتی راستی له‌سهر قاچی راستی داناو  
 سهرمپه‌نجه‌کانی رویان له‌رو‌گه‌ بوو، سمتی لای  
 چه‌پی له‌سهر زموی دانا سهرمپه‌نجه‌ی قاچی  
 چه‌پی له‌لای راستیه‌وه هینایه‌ دهر ۵ تَوَرَّكَ  
 عَلَى الدَّابَّةِ: له‌سهر پشتی و لاخه‌که قاچی  
 نو‌شتاند‌هوه ۵ به‌مه‌به‌ستی نه‌وه‌ی دابه‌زی یان  
 قاچی به‌ه‌سیته‌وه ۵ تَوَرَّكَ بِالْمَكَانِ: له‌شوینه‌که  
 نیشته‌جئ بوو، مایه‌وه ۵ تَوَرَّكَ عَنْ الْحَاجَةِ:  
 له‌ناست پیداو پیستیه‌که‌دا که‌مته‌رخه‌م بوو  
 تمه‌بئی کرد ۵ تَوَرَّكَ لِفَلان وَفَلاناً: پئ پیلکه‌ی  
 هینایه‌ قاچی فلانکه‌س و به‌زموی دادا ۵ تَوَرَّكَ  
 عَلَى الْأَمْرِ: ده‌سه‌لاتی به‌سهر کارکه‌دا شکا ۵  
 تَوَرَّكَ الصَّبِي: مندا‌له‌که‌ی خسته‌ی کلوتی وای لئ  
 کرد زه‌خت بکاته‌ی سهری ۵ الْمَوْرَكُ: نه‌و شوینه‌ی  
 سوار قاچی ده‌خاته‌ی سهر ۵ حه‌بل و قه‌یاسه‌ که  
 بارگمنه‌ی پئ له‌سهر پشتی و لاخه‌که ده‌به‌ستی  
 ۵ الْمَوْرَكَة: نه‌و شوینه‌ی سوار قاچی ده‌خاته‌ی  
 سهر له‌سهر پشتی و لاخ ۵ (ناو زمگی) ۵ نه‌و  
 شوینه‌ی زین و بارگمنه‌ که سوار قاچی له‌سهر  
 دمنوشتینیت‌ه‌و به‌مه‌به‌ستی حه‌سانه‌وه یان  
 دابه‌زمین ۵ الْمِرْكَة: نه‌وه‌ی له‌مېښه‌وه‌ی  
 بارگمنه‌دایه‌و سوار که مانده‌و بوو قاچی ده‌خاته‌ی  
 سهر ۵ الْمَوْرَكُ: نه‌و شوینه‌ی بارگمنه‌ که‌سوار  
 قاچی ده‌خاته‌ی سهر له‌گاتی مان‌دوبون دا  
 بو‌نه‌وه‌ی به‌ه‌سیته‌وه ۵ نه‌و په‌شته‌ماله‌ی

یان له‌بهردهی موخاطبی دا کَیم و زوخاو بهیدا  
 دَمکا ۵ اَلْأُورُمُ: شوینی روانی ددانی خری ۵  
 ددانی هارم ۵ اَلْوَرَمُ: شیربه‌نجه ۵ تَوَرَّنَ: زوری  
 خُونارایش داو زنده رموی گرد له‌به‌کاره‌ینانی  
 بونی خوش و میکیاج کردن دا ۵ اَلْوَارِيَّةُ: کَلَوْتُ،  
 سمت ۵ وَرَنَة: ناوی مانگی ذیل‌هم‌عیده بووه  
 له‌پیش هاتنی نیسلام دا ۵ اَلْوَرَنِيش: مه‌حلولی  
 مادمی راتینجیه یان زمیتی جه‌فوف بو  
 خُوچه‌ورکردن به‌کاردی.

وَرِهَ يَوْدُهُ وَرَهَا: گِل و نه‌حمق بوو.

وَرِهَ الْكُثِيبُ: کۆمه‌له گلمه‌که خوی نه‌گرت داپوخا  
 ۵ وَرَهَتْ الرِّيحُ: بایه‌که به‌ناریک و پتیکی هه‌لی  
 کرد ۵ وَرَهَتْ السَّحَابَةُ: هه‌وره‌که بارانی زور  
 بوو ۵ وَرَهَتْ الْمَرْأَةُ: نافرته‌که به‌زی زور بوو ۵  
 تَوَرَّهَ فِي عَمَلِهِ: له‌نیشه‌کهی دا کارما نه‌بوو ۵  
 الْوَارِهَةُ: پانو فراوان ۵ دم‌گوتری: (دار وارهه) ۵  
 الْوَرَهَاءُ: دم‌گوتری: (امراة وره‌اء الیدین):  
 نافرمتیکه دمست بلآو دمست قَلْشَاو ۵ اَلْوَرَّةُ:  
 له‌بلانی روخه‌ک و خونه‌گر ۵ وَرَوَّرَ فِي الْكَلَامِ:  
 له‌مسه‌کردن په‌له‌ی کرد ۵ وَرَوَّرَ نَظْرَهُ: چاوی تن  
 بری ۵ اَلْمُورَوَّرُ: هه‌لخه‌له‌تینم ۵ اَلْوَرَوَّرِي:  
 جاوکز، کویره مشه.

وَرِيَ الرَّئِدُ يَرِي وَرِيًا: جه‌رخه‌که شقارته‌که  
 به‌رده نه‌ستیکه ناگری لی دمرجوو.

وَرَّتِ النَّارُ وَرِيًا رِيَّةً: ناگره‌که هه‌لگیرسا.

وَرِيَ الْإِبِلُ وَرِيًا: حوشره‌که قه‌له‌و بوو، به‌زی  
 زوربوو.

وَرِيَ اللّٰهُ فَلَانًا: خودا فلان‌کەسی توشی نه‌خوشی  
 ناوسک کرد. ۸ وَرِيَ فَلَانٌ فَلَانًا وَغَيْرُهُ:  
 فلان‌کەس له‌جهرگو سێ فلانی دا.

وَرِيَ الْقَيْحُ جَوْفَهُ: کَیم و زوخاو ناوسکی خوارد.

وَرِيَ الرَّئِدُ يَوْدِي وَرِيًا: به‌مانا (وَرِي دِي ۵ وَرِيَتِ  
 النار: به‌مانا (وَرِيَتِ دِي).

وَرِيَ الْمَخُ يَرِي وَرِيًا: مۆخه‌که به‌هه‌و پربوو.

وَرِيَ الشَّحْمُ وَرِيًا: به‌زمه‌که روناوی زور بوو.

وَرِيَ الْكَلْبُ وَرِيًا: سه‌گه‌که ره‌ی هه‌لساو که‌وته

ومرین ۵ أَوْرَى الزَّئِدُ: جه‌رخه‌که، شقارته‌که

ناگره‌که‌ی هاته دمر ۵ أَوْرَى الزَّئِدُ: ناگری

جه‌رخ و شقارته‌که‌ی هینا‌به‌دمر ۵ أَوْرَى النَّارُ:

ناگره‌که‌ی هه‌لگیرساند ۵ أَوْرَى صَدْرَهُ عَلَيْهِ:

حیقدو کینه‌ی دمریاره‌ی نه‌و خسته ناو سنگی

خویه‌وه، ره‌ی لی بوو ۵ أَوْرَى لَهُ رَأْيًا: رایه‌کی

بو دمریری، بیرو بوجونیک تازهی بو‌خسته رو

۵ أَوْرَى السَّمْنُ الْإِبِلَ: قه‌له‌وی به‌زو چه‌وری

حوشره‌که‌ی زورکرد ۵ واره: شاردیه‌وه ۵ وَرَى

عَنْ فَلَانٍ: داکوکی له‌فلان کرد ۵ وَرَى عَنْ

الشَّيْءِ: شته‌که‌ی مه‌به‌ست بوو شتیکی تری

دراکند ۵ وَرَى فَلَانُ الزَّئِدَ: فلان‌کەس ناگری

له‌جه‌رخ و شقارته‌که دمرکرد ۵ وَرَى الشَّيْءِ:

شته‌که‌ی شاردموه ۵ خستیه دوا خویه‌وه‌و

حه‌شاری دا ۵ توارى: خوی په‌نه‌ان کرد ۵

استوری الزئد: ناگری جه‌رخ و شقارته‌که‌ی

دمره‌ینا ۵ استوری فلاناً رأياً: داوی له‌فلان کرد

رایه‌کی بی بلی و شارمزی بکا بۆنه‌وه‌ی

به‌پرموی بکا ۵ التَّريَّةُ: نه‌وه‌ی نافرمتی چه‌یزدار

دمی‌بینی له‌کاتی خوشتن دا ۵ که‌بریتییه

له‌زمرداو لی‌لییه‌کی زورکه‌م ۵ الرِّيَّةُ: ههرشتیک

ناگری بی داگیرسینی، پلو پوش بی یان

کاغه‌زو په‌رو چیلکه داربی ۵ الواري: به‌زی

قه‌له‌و ۵ ههرشتیک قه‌له‌و بی ۵ اَلْوَارِيَّةُ:

نه‌خوشییه‌که توشی سیو جگهر دمبی کۆکه

كوك پميدا دمكا لمنه خو شه كه دا و دميكوژي ۵  
الورّي: كيّم و زوخاويكه لمنا و سك دا پميدا  
دمبي يان برينيكه خوين و كيّم و زوخاوي لئ  
دئ ۵ الورّي: خهك ۵ بونه و مر ۵ الورّيّة:  
ههرشتيك ناگري پئ ههگريسي ۵ الورّي: بمزي  
قهلهو ۵ گوشتي قهلهو ۵ ميوان ۵ جيران.

وَرَأَ من الطعام يَرَأَ وَرَأَ: پړ بوو له خواردن.

وَرَأَ اللّٰحْمَ: گوشتهكه ي برژاندو وشكي كرد  
چه ورايي تيدا نههيشت.

وَرَأَ القومُ القومَ: خهككه نهته و مكه همنديكيان  
له شهردا يان له شتي تردا داکوکیان  
له هه نديكيان كرد ۵ وَرَأَتِ الناقةُ أَر الفرس  
و غوهما پراکهما تَوَرَّيَّةً: حوشرمه يان  
نهسپهكه سوارمهك يان گلاند لهسهرېشتي خويان  
خستيانه خوار مرد ۵ وَرَأَ فلاناً: فلانكهسي  
به ههموو جوړه سوينديك سويندي دا ۵ وَرَأَ  
الإناءَ: قاپهكه ي پرگرد ۵ تَوَرَّأَ: پړبوو له كيّم و  
زوخاو ۵ تَوَرَّأَ الإناءَ: قاپهكه پړبوو ۵ الورّا:  
کورته بالاي قهلهوو خهپه تولهو جهسته پتهو  
۵ وَرَبَ الماءَ والشئَ: ناومكه شله مهنپهكه  
پهوان بوو ۵ أَرَبَ في الأرضِ: بهناو زموي دا  
رؤي ۵ الميزابُ المِزَابُ: پړوانه مادي (أَرَبَ) ۵  
الوَرَابُ: دزي کاراما.

وَرَدَ يَرُدُّ: شتيكي بهكول ههگرت پشتي ماندو بوو  
۵ تاوانبار بوو.

وَرَدَ له وَرْدَةٌ: بوو بهشاليارو ومزيري نهو.

وَرَدَ الشئُ وَرْدًا: شتهكه ي ههگرت لهكولي دا.

وَرَدَ الرجلُ: بهسمر پياومكه دا زال بوو.

وَرَدَ الثلثة: كونهكه ي هاخني، كه لينهكه ي گرت.

وَوَّرَ يَوِّرُّ: تاواني كرد، تاواني پالدا ۵ أَوَّرَ:

پهناو مهلهمنيكي بؤ دابين كرد بؤنهوي تييدا  
بجه وپتهوه ۵ شارديهوه ۵ أَوَّرَ الشئَ: شتهكه ي  
ههگرت بؤخوي دانا خستيه شويني شياوي  
خوي ۵ شتهكه ي برده بنج و بناواني خوي و  
كرديه ديكومينت ۵ بردي ۵ وَاوَّرَ على الأمرِ:

لهسر كارمه يارممتي دا پشنگري كرد ۵ بوو  
بهومزيري نهو ۵ اسَوَّرَ: كردي بهومزيري نهو  
۵ بردي ۵ الوزارَةُ الوزارَةُ: حال و مزعي ومزير  
پلهو باپه ي لهو فرمانبرمواپمدا ۵ اَوَّرَ: تاواني  
كرد ۵ نيزاري لمهر كرد، بهشاني دادا دمريپي  
كورتی لمهني كرد ۵ الوَرُّ: كولي گران ۵ جهك و  
سيلاح ۵ تاوان ۵ دمگوتري: (أَعَدَّ اوزار  
الحرب): ناميزي جهنگيان نامادمكردوه ۵  
(وَضِعَ الحربُ اوزارها): شهركه دامركاپهوه،  
تهواو بوو، كوژاپهوه، شهر و مستا ۵ الوَرُّ: پهناو  
مهلهمه، كيوي عاصي و قايم ۵ الوَرَّةُ:  
پوشاكيني بجوكه بؤ داپوشيني شهرمگا ۵  
الوَرير: پالېشتو يارمه تيدر ۵ ومزير ۵ المَوَرَّةُ:  
زمويپهك بالندهي (نيومزمي) تيديابي ۵  
الوَرُّ: بالندهي (نيومز) ۵ بالندهيهكه لههاز  
دمچي.

وَوَّعَ الإنسان وغيره: نادمميزادمهكه ي مهنع كرد

حهبيس كرد ۵ لئي توپه بوو.

وَوَّعَ الجَيشُ: سوپاكه ي ريك خستو داپههزراند

بؤ شهر و بهرگري ۵ أَوَّعَ بينهم: جودا وازي  
خسته نيوانيان ۵ ريكي خستن ۵ أَوَّعَ الشئَ:  
شتهكه ي تمقسيم كرد، ليكي جياگردنهوه ۵  
أَوَّعَ فلاناً بالشئِ: كاپري هه لئاو دمنه ي دا  
بؤنهو شته ۵ أَوَّعَ فلان بالشئِ وزوعاً:  
فلانكهس بهوشته ههلهو گير بوو خوي پتهوه

گرتو زیدمړموی کرد تیددا ۵ واعضه: نه‌یهیشت،  
 کوسپی خسته به‌ردمی ۵ وَزَعُه: دابه‌شی کرد،  
 لیکی جیاگردنه‌وه ۵ وَزَعُ الصَّحِيفَةِ أَوْ الْجَمَلَةِ:  
 رَوُزْنامه یان گؤفارمکی به‌سر خوینهرانی دا  
 دابه‌ش کرد ۵ وَزَعُ الْبَرِيدِ: به‌ریده‌مکی  
 دابه‌شکرد نامه و نوسراوه همرمیه‌کانی  
 گه‌یاندنه شوینی مه‌به‌ست ۵ وَزَعُ الْمَوْسِقَارِ  
 اللَّحْنِ: موسیقا ژمنه‌که له‌حنه‌کانی به‌سر  
 نامیرمگان دا دابه‌شکرد ۵ اِثْرَاعُ: بَوُ  
 موطاوعه‌ی (وَزَع) دئ ۵ تَوَزُّعُ الْقُرْمِ الثَّانِي  
 بَيْنَهُمْ: خه‌لکه‌که شته‌که‌یان له‌ناو خو‌یان دا  
 دابه‌شکرد ۵ دهمگوتری: (تَوَزَّعَتِ الْأَفْكَارُ): بیرو  
 بوجونی جیاواز دابه‌شیان کردوه نازانی  
 کامه‌یان په‌پرمو بکا دهمگوتری: (تَوَزَّعُوا  
 ضِرْفَهُمْ): میوانه‌کانیان به‌سرخو‌یان دا  
 دابه‌شکردو بردیاننه‌وه ماله‌وه هر خانه  
 خو‌ییمو کؤمه‌لیکی میوان به‌رکه‌وت ۵ اِستَرْعَ  
 الْأَمْرَ: کارمکی خسته دلیه‌وه، وای لی کرد  
 بیزانی و به‌پرموی بکا ۵ دمگوتری: (استرزع الله  
 شُكْرَهُ): خودا یارمته‌ی داو وای لی کرد سوپاس  
 کردنی خودای له‌لا شیرن بی و بتوانی نه‌نجامی  
 بدا ۵ الْأَوْزَاعُ: چمند تاقم و گرؤه‌نیک، کؤمه‌لی  
 جیاچیا ۵ چمند خانویه‌کی دوورکه‌وته  
 له‌کؤمه‌لگای نادمیزاد دروستکراو له‌قهراخ و  
 بیجاخی شار ۵ التَّوَزُّعُ: دابه‌شکردن لمبوا‌ری  
 ږمسم گرتن دا بریتییه له‌به‌تالگردنی ږمگ  
 له‌ږوی توخی و کم و زورییه‌ومو دابه‌شکردنی  
 به‌سر به‌شه‌کانی دا، ه‌مروا دابه‌شکردنی  
 سینه‌رو روناکی به‌سر وینه‌که‌دا به‌شیومیه‌کی  
 رَنیک و پَنیک به‌زوری له‌وینه‌گرتنی نادمیزادو  
 نیعلاناتو شتی و ا به‌پرمو دمکری ۵ التَّزْزُغُ:  
 نه‌مقس به‌رز ۵ اَلْوَزْغُ: نه‌وکه‌سه‌ی نامه‌و

نوسراوی پؤسته جیادمگاته‌ومو دابه‌شیان دمکا  
 یان رَوُزْنامه‌و گؤفاری دمزگای چاپ و  
 بلاوگردنه‌وه دابه‌ش دمکا ۵ الْوِازِعُ فِي الْحَرْبِ:  
 نه‌وکه‌سه‌ی سهر به‌رشتی ریزمکانی سوپادما  
 له‌جه‌نگ دا رَیْزِیک پَیش ده‌خواو رَیْزِیک  
 دَیْنِیتَه‌وه دواومو رَیْکیان ده‌خاته‌وه بؤسر  
 لمنوی جوونه پی‌شه‌وه ۵ (ابن وازع): ناوی  
 سه‌گه ۵ الْوَزْغُ: هه‌لثان و تماع به‌رنانه بؤ  
 شَتِیک بؤ کارِیک.

وَزَعٌ بِهِ يَزْغُ وَزَعًا: پارچه پارچه فرنی دا ۵ بچر  
 بچر دهری دا ۵ أَوْزَغُ بِهِ: به‌مانا (وَزَع) دئ ۵  
 وَزْغُ الْجَنِينِ: کؤرپه‌له‌که له‌سکی دایکی دا  
 نه‌ندامه‌کانی رَنیک خزان و شیوه‌ی نادمی تیدا  
 دمرکه‌وت و گیانی به‌به‌ردا کراو جولایه‌وه ۵  
 الْوَزْغُ: پیاوی زمعیفو هیچ لمبارانه‌بوو ۵  
 بوکه خاتونکه ۵ دمعبايه‌که و مکوو مارمیلکه  
 وایه به‌له‌ی زمردو سوری به‌جه‌سته‌وه همن ۵  
 الْوَزْغُ: هه‌لله‌رزین و مشقه‌توله‌که‌وتن ۵  
 الْوَزْغَةُ: بوکه خاتونکه.

وَزَفَ يَزِفُ وَزْفًا: په‌له‌ی کرد ۵ هه‌نگاومکانی  
 کورت کردنه‌وه.

وَزَفَ إِلَيْهِ: نَزِیک بؤوه.

وَزَفَ فُلَانًا وَزْفًا: په‌له‌ی له‌فلانکه‌س کرد ۵  
 اَوَزَفَ: په‌له‌ی کرد ۵ وَاَزَفَ الْقُرْمُ: خه‌لکه‌که  
 همریه‌که‌یان به‌نه‌ندازه‌ی هاوه‌له‌که‌ی بژئوو  
 خهرجی خو‌ی دست نیشان کرد ۵ وَزَفَ:  
 په‌له‌ی کرد ۵ تَوَاَزَفَ الْقُرْمُ: خه‌لکه‌که  
 همریه‌که‌یان به‌نه‌ندازه‌ی هاوه‌له‌که‌ی خهرجی و  
 بژئوی دانا ۵ دمگوتری: (تَوَاَزَفُوا بَيْنَهُمْ): له‌ناو  
 خو‌یان دا مه‌سرمفیان دانا بؤنه‌وه‌ی به‌یه‌که‌وه  
 مه‌سرمف بکمن ۵ له‌یه‌کتر نَزِیک بوونه‌وه ۵



أَوْزَكَتِ الْمَرَأَةُ: ناهرمتهكه پهلوی کرد ۵ أَوْزَكَتِ فِي مَشِيَّتِهَا: بهشیویه ناشیرین روفی ۵ رُوِشْتَنَهكهی نهشیاوو ناشیرین بوو.

وَزَمَ يَزِمُ وَزْماً: رُوْزِي يَهك زَم نَانِي خَوَارِد ۵ شَتِي كَهْمُو چَكه چَكهی كُوْكَرْدَمُوَه.

وَزَمَ الشَّيْئُ: شتهكهی كهَل كَرْد، كه لَكِي تَن كَرْد.

وَزَمَ فُلَاناً بِفِيهِ: فَلَانَكهسِي بَهْدَم كَهسْت ۵ گَازِي سَوَكِي لِي گَرْت.

وَزَمَ الدِّينَ: هَمْرَمَكهی دَايَهوَه.

وَزَمَ فِي مَالِهِ: كَهْمِيَك لَهْمَالَهكهی هَهوَتَا، رُوْفِي

تَيْدَاچُوو ۵ وَزَمَ نَفْسَهُ: بَرِيَارِي دَا رُوْزِي يَهك زَم

نَان بَخَوَا ۵ تَوَزَمَ: قَاج بِيَانَانِي بَهْرَمُوِي دَا بَههِيَز

بُوو ۵ الْوَزَامُ: پَهْلَهو خِيَرَا ۵ الْوَزَامُ: گُوْشْتَنُو

جَهسْتَه پِرُو دَامَهزَرَاوُو مَاسُوْلَكَاوِي ۵ الْوَزَامُ:

نَهْنَدَاژَه ۵ گُورْزَه پَاهْلَهو شَتِي وَا ۵ نَهوگُوْشْتَهِي

هَهَلُو كُوِي دَهكَاتَمُوَه ۵ كَارِيَك لَهكَاتِي خُوِي دَا

نَهْنَجَام بَرْدِي ۵ الْوَزْمَةُ: نَهْنَدَاژَه ۵ يَهك زَم نَان

خَوَارِدَن لَهپُوْزِيَك دَا ۵ الْوَزِيْمُ: گُورْزَه پَاهْلَه ۵

مَاسُوْلَكَه ۵ دَهگُوْتَرِي: (رَجَل رَزِيْم): پِيَاوِيَكِي

گُوْشْتَنُو تِيَكَسْمِرَاوَه ۵ بَرَزَاو ۵ گُوْشْتِي

وَشَكَهوَمِيوُو ۵ گُوْشْتِي كُوْتَكُوْتَكِرَاو ۵ شُوْرَبَاي

پَاشِمَاوَهو بَنَكِر لَهبَنَكِي مَهْنَجَهَل دَا ۵ پَاشِمَاوَهِي

هَهْرَشْتِيَك بِي ۵ الْوَزِيْمَةُ: بَاقَه پَاهْلَه، گُورْزَه

پَاهْلَه ۵ طَهْلَهِي دَا رَخُورْمَا قَهْلَشْتِي تَن بَكْرِيو

تَهْلَقِيح بَكْرِي نَهْمَجَار بَهتُوِيَكَلِي دَا رِيَان

بَهشُوْرَكَه دَا رِيَك بَهسَتَرِي، نَهو تُوِيَكَلَه دَا رَه

رِيَان شُوْرَكَه دَا رَهِي بَرِيْنِي تَهْلَقِيحَهكهی پِي

دَهبَهسَتَرِي ۵ پَارَجَه گُوْشْت ۵ گُوْشْتِي رَان ۵

نَهوگُوْشْتَهِي هَهَلُو كُوِي دَهكَاتَمُوَه لَههِيْلَانَهكهی

دَا. ۵ وَزَنَ الشَّيْئُ يَزِنُ وَزْناً وَزَنَةً: شتهكه بَالَا

بُوو، بَهْرَبُوُوَه ۵ پَاسَاوِي هَهبُوو.

وَزَنَ الشَّيْئُ: شتهكهی كِيْشَا بَههُوِي تَهْرَاوُو

نَهْنَدَاژَهِي قُوْرَسِي شتهكهی دِيَارِي كَرْد ۵

شتهكهی بَهْدَمَسْت بَهْرَزَكْرْدَمُوَه بُوُوَهوَهِي

مَهْرَنْدَهِي بَكَا بَزَانِي قُوْرَسِيو سَوَكِي چَهْنَه ۵

شتهكهی مَهْرَنْدَه كَرْد ۵ دَهگُوْتَرِي: (وَزَنَ الْكَلَامُ).

وَزَنَ الشَّيْئُ: شتهكهی خَهْرَسَانْد، مَهْرَنْدَهِي كَرْد ۵

دَهگُوْتَرِي: (وَزَنَ ثَمَرُ النَّخْلِ): بَهْرِي دَرَهخْتَهكَه

رِيَان خُورْمَاكَانِي خَهْرَسَانْد.

وَزَنَ الدِّرَاهِمَ لَهُ: دِيرَههْمَهكَانِي سَكَهْدَا رَكْرَدَن دَوَاي

كِيْشَان سَكَهِي بُوِي لِيْدَان.

وَزَنَ الشَّيْئُ دِرْهَمًا: شتهكهی كِيْشَانَه كَرْد

بَهكِيْشِي دِيرَههْم.

وَزَنَ نَفْسَهُ عَلَى الْأَمْرِ: نَهْفَسِي خُوِي رَام كَرْد

لَهسَر نَهوَكَاَرَه ۵ وَازَنَ بَيْنَ الشَّيْنِ: هَاوَتَايِيو

يَهكَسَانِي كَرْد لَهنِيَوَان دُووَشْتَهكَهْدَا ۵ وَازَنَ

الشَّيْئِ الشَّيْئُ: كِيْشِي شتهكهی بَهْنَهْنَدَاژَهِي

كِيْشِي نَهو لِيَكْرَد ۵ كِيْشِي دُوَشْتَهكهی وِمَكُوو

يَهك لِيَكْرَد ۵ وَازَنَ فُلَانًا: پَادَاشِي كَرْدَمُوَهكهی

فَلَانِي دَايَهوَه ۵ أَثَرَنَ الْعِدْلُ: لَاتَايَهكَان بَهْرَامِبَهْر

بُوُون لَهقُوْرَسِيو سَوَكِي دَا وِمَكُوو يَهك بُوُون ۵

أَثَرَنَ الشَّيْئَانِ: دُووَشْتَهكَه لَهكِيْشَا وِمَكُوو يَهك

بُوُون ۵ أَثَرَنَ فُلَانِ الدِّرَاهِمَ: فَلَانَكَهس دَوَاي

كِيْشَان دِيرَههْمَهكَانِي هَهلَكْرَتَن ۵ تَوَازَنَ الشَّيْئَانِ:

دُووَشْتَهكَه هَاوَتَا بُوُون، يَهكَسَان بُوُون ۵ الْأَوْزَنُ:

دَهگُوْتَرِي: (هَذَا الْقَوْلُ أَوْزَنُ مِنْ هَذَا): نَهْم شْتَه

لَهْم شْتَه بَههِيْزَتَرَه، جَهسپَاو تَرَه ۵ الْإِثْرَانِ:

لَهبُوَارِي وِهْرَش دَا هَاوَكِيْشَههِيو تَهوَاوَزَنُو

رَاگَرْتَنِي جَهسْتَههِي ۵ التَّوَازُنُ الْاِقْتِصَادِي:

رَاگَرْتَنُو بَهْرَامِبَهْرِي كَرْدَنُو دِيَارِي كَرْدَنِي

نَرَخِي كَالَاكَانَه وِيْپَرَاي بَهْرچَاو گَرْتَنِي چَهْنَد

پوشه خورمايه كه له ولاتی ههجهر و مكوو  
نامیری پێوان و كێشان به كاردی ۵ له بواری  
شيعردا چۆره كێشێكه عهرهب لاسهر برگی  
ئهو كێشه شيعريان وتوه.

**وَرَى الجبل:** بهرامبهری كێو ۵ دهسگوتری: (فلان  
راجح الوزن): فلانكەس عاقله مندو رادروسته ۵  
(ما لفلان وزن): فلانكەس هیچ ریزو نرخیکی  
نییه ۵ **الْوَرَى النوعي:** ریزوی كێشی جهسته و  
قهبارمیه كه بهرامبهر به كێشی قهبارمیهك  
كهیهكسان بێ به قهباری ئهو به پێچوهری ناو ۵  
**الْوَرَى:** ئافهرتی كورتهه بالوو پهمان ۵  
دیرهمه مێك مامه ئی پێ بكړی ۵ وهجهی شت  
۵ یهك كێش ۵ **الْوَرَى:** دهسگوتری: (هر وزین  
الرأي): ئهو پیاویکی رادروست و قسه پهسهنده  
۵ **وَرَى:** خیرا بازی دا ۵ ههنگاوكانی نزیک  
کردنه و مو خۆی هه لتهكاند ۵ **الْوَرَى:** مردن ۵  
مالمان، پارچه دارێکی پانه له شوینی بهرمزه  
گلی پێ رادمدری بۆ شوینی چال و نزمایی واته  
زموی كشتوكالی و باخچهی پێ تهخت دمكړی.

**وَرَى الشئ یزی وریا:** گۆبۆمو و نكهاته وه.

**وَرَى الامرُ فلاناً:** كارمه فلانكەسی توپه كرد ۵  
**اَوَرَى** لداره: دموران دموری خانومه کی به قو  
سیاح كرد ۵ **اَوَرَى الیه:** پهنای بۆبرد ۵ **اَوَرَى**  
**اليه الشئین:** شته کی ناچار كرد پهنای بۆبهری  
۵ **اَوَرَى قهره:** پشستی به دیوارمكه وه دا ۵  
دیوارمكه کی کرده پالپشستی خۆی ۵ شته کی  
راست کردموو چمقاندی ۵ **وازه:** بهرامبهری  
کرد روبهروی بۆوه ۵ **تَوَرَى الشئینان:**  
دوو شته كه بهرامبهر بهیهك بوون ۵ **استَوَرَى:**  
سوربوو لاسهر پای خۆی و تاكړموی كرد ۵  
تهرمبوو خۆی جیاكردموه ۵ دهسگوتری: (استوزی

دیاردمو هۆكاریکی نابوری ۵ **الرئنه:** كێش و  
ئه ندازه ۵ له هه دیشتا هاتوو (سبحان الله  
وبحمده عدد خلقه و رزئة عرشه) ۵ **الموازنة:**  
بودجه (میزانیة) ۵ له بواری نابوری دا تێكهو  
لێكهیه كه هه ندی بانق نه نجامی دمدن،  
بریتیه له كړنی هه ندی بانقه نه وتی بێگانه  
كه نرخییان دابه زیوه له شوینیك بۆ نه وهی  
بیانفرۆشیته وه به لایه نیکی ترو شوینیکی تر  
كه نرخیان تیدا بهرز بۆته وه ۵ **الموازنين:** گۆی  
(الميزان) واته ته رازوو ۵ **الموزون:** (شئ  
موزون): شتی كێشراوو ئه ندازه زانراو ۵  
**الموزونة:** (امراه موزونه): ئافهرتی كورتهه بالوو  
زیره ۵ **الميزان:** ته رازو، نامیری كه شتی پێ  
دمكړشێ ۵ ئه ندازه کی كه سایه تی و به های  
مرو فایه تی ۵ دهسگوتری: (اعرف لكل امرئ  
ميزانه) ۵ **الميزان الحسابي:** له بواری نابوری دا  
دیاری کردنی پاره کی حكوومه ته نه وهی هه یه تی و  
نه وهی قهرزدار و ولاتی تره ۵ نه وهی هی  
نه ومو قهرزه لای ولاتان ۵ **الميزان التجاري:**  
رونکردنه ومو دیاری کردنی نرخه نه وه کالایه  
پهوانه کی دمرومی ولاتی کردوه نه وهی هاوردی  
کردوه ۵ **الميزانية:** بودجه، سچاییكه تیدا  
واریداتی ده ولت پان هی گۆمیا نیا پهك به راورد  
دمكړی به مه سروقاتی جا مانگانه بێ پان سالانه  
بێ ۵ **الوازن:** (درهم وزن): دیرهمه مێكه كێشی  
ته واهه خاوم كێشه ۵ **الوزان:** دهسگوتری: (هر  
بوزانه): نه وه بهرامبهر هاو كێشه ی نه وه ۵  
**الوزانة:** دهسگوتری: (هر بوزانه): نه وه بهرامبهر  
نه وه ۵ پێشه ی شت كێشان، قه پانه چییه تی ۵  
**الوزان:** كه سیك پێشه ی قه پانه چییه تی بێ ۵  
**الوزن:** كێش ۵ زوبانی ته رازو ۵ گۆمه له  
خورمايه كه پیاویك نه توانی به رزی بکاته وه،

العید) ۵ استوزی الثئی: شتهکه راومستاو بهرز  
 بؤوه ۵ ههلسا ۵ قیت بووه ۵ استوزی فی الجبل:  
 بهکیومکهدا سمرکهوت ۵ الرزی: پیاوی کورته  
 بالاو تیکسمرپاو ۵ وَسَبَتْ الْأَرْضُ نَسَبًا وَنَبًا:  
 زمویبهکه گزوگیای زؤر بوو.

وَسَبَ الثوب: کراسهکه قوماشهکه چلکن بوو ۵  
 أوسب الأرض: زمویبهکه گزوگیای زؤر بوو ۵  
 أوسب الغنم: مهرکه خوری زؤر بوو ۵  
 المیساب: خورمایهکه نیوه گهپیو بن تانیوهی  
 گمیشتب ۵ الوَسْب: داریکه دهخریته بنکی بیر  
 بؤئهوهی گلهکهی تن نهروخی ۵ الوَسْب: روهک  
 ۵ گزوگیا ۵ پوش و بهلاش ۵ الوَسْب: چلک.

وَسَخَ الثئین یوسخ وَسَخًا: چلک و ژمنگ  
 شتهکهی داپوشی ۵ وَسَخَ الثئی: شتهکهی پیس  
 کرد ۵ أَسَخَ الثئی: شتهکه پیس بوو ۵ تَوَسَخَ  
 الثئی: شتهکه پیس بوو ۵ استوسخ الثئی:  
 شتهکه پیس بوو ۵ الوَسَخ: چلک ۵ نهو چلک و  
 ژمنگی دمکهویته سمر شت ۵ أوسد فی السیر:  
 لهرویشتن دا پهلهی کرد ۵ وَسَدَ فلاناً الثئی:  
 شتهکهی خسته ژیر سهری فلانکهسموه ۵ وَسَدَ  
 الأمر الیه: کارمکهی بمنمو سپارد ۵ تَوَسَدَ: شانی  
 دادا نهنیشکی دادا ۵ تَوَسَدَ الثئی: بؤ  
 موطاومعهی (وَسَدَه ایاه) دئ ۵ تَوَسَدَ وسادة:  
 سهری خسته سمر سهرین ۵ تَوَسَدَ ذراعہ: قوئی  
 خوئی کرده سهرین و سهری خوئی خسته سهر و  
 نوست ۵ الوِساد: سهرین و پشتی ۵ دمشگوترئ:  
 (هر عریض الوِساد): گیل و کالقامه ۵ همرشتیک  
 نانیشکی بغمهسمر ۵ همرشتیک بخریته  
 ژیرسهر دار بن بهردبن گل بن یان شتی تر ۵  
 الوِساد: بهمانا (الوِساد) دئ.

وَسَطَ الثئین یَسَطُهُ وَسَطًا: شتهکهی خسته  
 ناومرپاست ۵ دمشگوترئ: (وَسَطَ القوم ووسط  
 المكان): جووه ناو خه لکهکه جووه ناو شوینهکه  
 (وَسَطَ فی القوم): کهوته ناو خه لکهکه بؤ  
 بهمیره وکردنی حهق و داد بهر وهری و  
 جه سپاندنی ناشته وایی.

وَسَطَ الرجل یُوسُطُ وساطة: پیاومکه بوو  
 به پیاوماقول و ریزدار ۵ أوسط القوم: کهوته  
 ناومرپاستی خه لکهکه ۵ وَسَطُهُ: خستیه  
 ناومرپاستهوه ۵ کردی بهدو پارچه ۵ کردی  
 به ناو بژیکهرو ناومندو واسیته ۵ تَوَسَطَ فلان:  
 فلانکهس مام ناومندی هه لبارد، له نیوان  
 چاک و خراپ دا مام ناومندی پهسهند کرد ۵  
 تَوَسَطَ بینهم: ناویژی نیوانی کردن به حهق و  
 عه دالته ۵ تَوَسَطَ الثئی: جووه ناومرپاستی  
 شتهکهوه ۵ دمشگوترئ: (تَوَسَطَ القوم): کهوته  
 ناومرپاستی خه لکهکهوه ۵ الأُوسط: شتی مام  
 ناومندو میانکار له همرشتیک بن ۵ أوسط  
 الثئی: ناومرپاستی شت نیوان دوولای شتهکه ۵  
 دمشگوترئ: (هر من أوسط قوم)، نهو پیاوه  
 له هه لباردی گه له کهیمتی ۵ التُوسط: (موسط  
 البيت): نهوهی له ناومرپاستی خانومکه دایه ۵  
 الوَاسِط: دهرگا ۵ (واسط الکور): سهرمتای  
 همریم ۵ الوَاسِطه: (واسطة الکور): سهرمتای  
 ولات و همریم ۵ (واسطة القلادة): نهو  
 کهوه همری دمکهویته ناومرپاستی ملوانکهوه  
 بهر مورموه که له هه موو دمنک، میرومکانی تر  
 بهنرخربن ۵ یان واسیته و شفاعمتخواز بؤ  
 گمیشتن بهمه بهست ۵ الوَاسِطه: ناویژی کردن ۵  
 له بواری قانونی نیوده له تی دا هه و لسانی  
 دمو له تی: یان زیاتر بؤ کوژاندنه ووه  
 خه لکردنی کیشهی نیوان دوو دمو له ت له ریگی

دان وسانه وه ۵ الوَسَطُ: زمره به مانا (بَيْنَ دِي) ۵  
 دمگوترئ: (جَلَسَ وَسَطَ الْقُرْمِ): له ناومرپاستی  
 خه لکه که دا روئیش ۵ الوَسَطُ: (وَسَطَ الشَّيْءِ):  
 نئوان دوو لای شت ۵ مام ناومندی له مهرشتیک  
 بئ ۵ دمگوترئ: (شَيَّ وَسَطُ): شتیک  
 مامناومندییه ۵ نه چا که نه خراپه ۵  
 دادپهرومری ۵ خیرو چاکی ۵ دمگوترئ: (هر  
 من وَسَطَ قُرْمِه): نهو پیاوه له مهلبژاردمو پیاوه  
 باشه گانی که له که یه تی ۵ الوَسَطِي: له ناو  
 په نجه گان دا ۵ په نجه دریزیه که ده که ویته  
 په نا قامکه شادموه ۵ په نجه بالابه رز ۵ (الصَّلَاةُ  
 الرُّسْطِي): نوئزی عصر ۵ الوَسُوطُ: ناومند،  
 ناومرپاست ۵ ههروا ناوه بۆ جوړه خیموتو  
 رشماتیک له چتر گهورمترو له شمالو چادر  
 بچوکت ۵ الوَسُوطُ: (وَسُوطَ الشَّمْسِ): گه یشتنی  
 خور بۆ ناومرپاتی ناسمان ۵ الوَسِيطُ:  
 ناویژیکه ری نئوان دوو کیشه کارو به شهر هاتوو  
 ۵ ناویژیکه ری نئوان فروشیارو کریار، دوو  
 معامه له چی ۵ مامناومندی نئوان دووشت ۵  
 دمگوترئ: (هر وَسِيطَ فِیْهِمْ): نهو له ناویان  
 له هه موویان وه جا خزادمترو ریزدارتره.

وَسَعَ اللهُ عَلَيْهِ رِزْقَهُ وَفِي رِزْقِهِ: خودا پزقو روژی  
 به فراوان کرد، سامانداری کرد.

وَسَعَ الشَّيْءُ يَسَعُ سِعَةً: شته که پان و پۆر بوو.

وَسَعَ اللهُ عَلَيْهِ: خودا زیان و گوزمرانی خوشت کرد  
 ۵ دهوله مهندی کرد ۵ دمگوترئ: (وسعت رحمة  
 الله كُلُّ شَيْءٍ وَلِكُلِّ شَيْءٍ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ):  
 په رحمت و به زمی خودا به شی هه موو شتیک  
 ده کاو له هیج شتیک و بوهیج شتیک ته سک  
 نابئ و کورت ناهینئ.

وَسَعَ الْمَالُ الدِّينَ: ماله که زور به شی هه زمه کی  
 کردو زیادمنی هه بوو ۵ دمگوترئ: (لَا يَسَعُكَ  
 أَنْ تَفْعَلَ كَذَا): بۆت رهوا نییه نه وه بکه ی نابئ  
 نه وه بکه ی ۵ (لَا يَسَعُنِي ذَلِكَ الْأَمْرُ): نه وکاره  
 له توانای من دا نیه و ناتوانم بیکه م ۵ (هذا الإِنَاءُ  
 يَسَعُ عَشْرِينَ رَطَلًا): نه م قابه بیست ریطل ناو  
 ده گری و زیاتریش.

وَسَعَ: فیعلی نه مره بۆ حوشر ناراسته ده گری  
 واته برۆ خیرا برۆ ۵ خیرا خیرا هه نگاو  
 هه ئینه ۵ له دعواو پارانه ومدا ده گوترئ: (اللَّهُمَّ  
 سَعْ عَلَيَّ، وَسَعْ عَلَيَّ).

وَسَعَ الشَّيْءُ: شته که فراوان بوو ۵ وَسَعَتْ

وَسَاعَةٌ وَسَعَةٌ: ولاحه که کهوته رهوت و خو  
 رویشتن ۵ اَوْسَعَ فُلَانٌ: فلان کهس مال و سامانی  
 زور بوو، دهوله مهنه بوو ۵ اَوْسَعَ اللهُ عَلَيْهِ  
 رِزْقَهُ: خودا پزقو روژی به سه ردا رشت و  
 گوزمرانی خوشت کرد ۵ دهوله مهنه دی کرد ۵  
 اَوْسَعَ الشَّيْءُ: شته که ی فراوان کرد ۵ به بیان و  
 پۆر هاته به رجای ۵ اَوْسَعَ فُلَانًا الشَّيْءُ:  
 شته که ی والئ کرد به که لکی فلان بئ بوی  
 بگونجئ ۵ به بهری بکا ۵ له دعواو پارانه ومدا  
 ده گوترئ: (اللَّهُمَّ أَوْسِعْنَا رَحْمَتَكَ): خودایه  
 به مانخه ره بهر په رحمتی خوت په رحمتی خوت  
 والئ بکه ی دامن پوشتی و به شمان بکا ۵ وَسَعَ  
 الشَّيْءُ تَوْسِعًا وَتَوْسِيعَةً: شته که ی پان و پۆر  
 کرد ۵ ده گوترئ: (وَسَعَ اللهُ عَلَيْهِ): خودا زیانی  
 خوشت کردو رزقو روژی زورو به په رحمتی  
 به سه ردا پژاند ۵ اِتَّسَعَ الشَّيْءُ: بۆ موطاومعی  
 (رُسْعُهُ) دی ۵ دریز بؤوه، به رز بؤوه ۵ تَوْسَعَ  
 الشَّيْءُ: شته که فراوان بوو، به بهری ته نگ  
 نه بوو ۵ تَوْسَعَ الْقَوْمُ فِي الْمَجْلِسِ: خه لکه که

لهمه جلیسه که دا کشانه داواوه و باز نهی  
مه جلیسه که بیان فراوان کردو ریگیان دا  
کسانی دی بینه ریزی دانیشتنه که بیان  
إِسْرَعَ الثَّيْنِ: بُو موطاومعهی (وَسَقَهُ) دئ  
إِسْرَعَ الرَّجُلُ: بیاومکه ژبانی خوش بوو  
گوزمرانی باش بوو  
إِسْرَعَ الثَّيْنِ: شته که ی  
به به رفراوانی هاته به رجاو  
السَّعَةُ: هیزو توانا  
گوزمران خوشی و دهوله مندی  
دمگوترئ:  
(هو في سَعَةٍ مِنَ الْعَيْشِ) اَلْمُسْعُ: دمگوترئ:  
(مالي عَنْ ذَلِكَ مُنْعُ): من لهو شته دا ناچارم و  
دمراوی رونی ترم نیه  
من هیچ ریگی ترم  
له به ردهم دا نیه  
الموسوعة: کتیبیکه زانیاری  
همه جهشنی تیدایه و زانیاریه کان به گویرمی  
(أب-تث) ریزکراون گه له خوا پیداو مکان  
جوژرها مه وسوعه بیان نویسون به لام گه لی کورد  
له بووارمدا تا بلئی همژاره  
المیساع من النرق:  
خوشتری ههنگاو فراوان  
الواسع: ناوینکه  
له ناوه جوانه کانی به رومردگار  
به خشندمو  
خاومن عمتای زوژرو زه به نده که به شی هه موو  
کس دمکاو زوژرو له بن نه هاتوو  
ناگادار به  
سهر هه موو شتی که دا  
یان نه و که سهی رزق و  
روژی به شی هه موو مه خلوفات دمکاو  
به حممت و به زمی هه موو شتی که دمگرتیه و  
الواسع: گم نه رک و خیرا له کاردا  
خوشرو و  
ههنگاو فراوان  
الوسع: تاقمت و هیزو توانا  
الوسع من السر: رویشتنیک ههنگای فراوانی  
تیدا به او یژری.

وَسَقَ الثَّيْنِ: توینکی له شته که دامالی سبی کرد  
وَسَقَ الثَّيْنِ: شته که توینکی لئ دامالدر  
وَسَقَ البعير: خوشترمه پیستی لارانی و کلوتی  
قه لشت قه لشت بوو  
به ربوو می بوو، قه له و  
بوو  
تووکی هه لداو تووکی تازمی لئ هاته و

وَسَقَ أوبارُ الإبل: خوشترمه توکی هه لداو با  
توکه که ی برد  
وَسَقَ: قه لشتن و شه قار  
بوونی پیستی رانی خوشتره له کاتی  
قه له و بوونی دا  
وَسَقَتِ الدابة تيق و سقا:  
نازه له مییه که و لاهه که ناوس بوو  
وَسَقَتِ النخلة: دارخورما که به می گرت.

وَسَقَ الثَّيْنِ: شته که ی کوژدومو و خستنیه  
به نایه ک.

وَسَقَ الليلُ الأشياءَ: شهو شته کانی داپوشین  
وَسَقَتِ العينُ الماءَ: چاوکه ناوی هینا  
وَسَقَتِ النخلة: دارخورما که به می زور بوو  
وَسَقَتِ البعير: بارمکه ی له خوشترمه بارکرد  
وَسَقَتِ المراسقة و ساقا: دژایه می کرد  
به نه ندازه ی نه و  
بوو له و که متر نه بوو  
له شهره به رام به می کرد  
وَسَقَتِ الدمشقوتی: (هو لا یواسق فلاناً): نه و هاوتای  
فلان نییه، دمرقه می نایه  
وَسَقَ الحبَّ: دانه وینگی و مزنه و مزنه کرد کردی به چمند  
وَسَقَتِ القمر: شته که کوژبووه جووه  
به نایه ک  
شته که ریز به ند بوو  
وَسَقَ القمر: مانگ خشت بوو  
گه یشته شهوی چواردمو  
پانزه  
وَسَقَتِ النخلة: شته که کوژبوومو جووه  
ناویه که وه  
دمگوترئ: (اسرقت الإبل): خوشترمه کان کوژبوومو  
چونه به نایه ک  
(اسرقت له الأمر): کارمکه ی بوژی بوو  
المیساق: بالندمه که کاتی فرین دا بالی لیک  
دمدا  
کوژتر که به رو بالی زوژرین  
وَسَقَتِ النخلة: نامیرنکی پیوانه ی دانه وینیه شه صت ربه  
دمگرتئ  
هر ربه مه ک پینج ریطلو سییه کی  
ربه مه که  
یان و سق باری خوشترنکه  
وَسَقَتِ النخلة: به مانا (وَسَقَتِ) دئ  
وَسَقَتِ النخلة: باران

الرَّسِيقَةُ: كُؤْمُهُ لَه حوشرتیک که دوژمن بری بدا  
 بؤنمهوی به تالان بیانبا ۵ یان حوشرتی ناوس.  
 وَسَلَّ فَلَان اِلَى اللّٰه تعالی: به مانا (وَسَلَّ) دئی ۵ تَوَسَّلَ  
 اِلَى فَلَان بکذا: به هوی خزمایهتی و  
 که سایه تییه وه خوی له فلان نزیک کرده وه ۵  
 التَّوَسَّلُ: دزی کردن ۵ دهگوتری: (اخذ فلان اِبلی  
 تَوَسَّلًا): فلانکس حوشره گانی دزین ۵ به دزی  
 بردنی ۵ الوَّاسِلُ: پیویست و واجب ۵ دهگوتری:  
 (شئ وَّاسِلٌ): شتیکی پیویسته ۵ الوَّاسِلَةُ:  
 میینهی (الواسل) ۵ ه پله و پایه و قسه  
 رُوِشْتویی لای پاشا ۵ خزمایهتی ۵ الرِّسَالَةُ:  
 به مانا (الراسلة) دئی ۵ پیومندی و عه لاقه ۵  
 خزمایهتی ۵ پله و مه قامیکه رُوِزی قیامت  
 له به هشت دا دهرئی به پیغه مه ری نیسلام.

وَسَمَ الثَّئِنِ یَسْمُهَا وَسَمًا وَسِعةً: شته که ی داخ  
 کردو نیشانه ی لی کرد ۵ دهگوتری: (وسمه  
 باله جاع): به شیعری جنیو نامیز له که داری کرد.  
 وَسَمَ فَلَانًا: له جوانی و شوخی دا به سمر فلان دا  
 بالادست بوو.

وَسَمَ الوَّسْمِیُّ الارض: یه که م بارانی به هار  
 له زموییه که ی دا.

وَسَمَ فَلَانًا یوسام: به ویسام وریزلینان فلانکسی  
 جیا کرده وه.

وَسَمَ یُوَسِّمُ وَسامةً: جوان بوو جوانیه کی  
 دریز خایه ن ۵ دهگوتری: (وَسَمَ وَجْهَهُ):  
 رو خساری جوان بوو ۵ واسَمَهُ فِی العِصْنِ:  
 له جوانی دا به سمر یا زال بوو نه و له و جوانتر  
 بوو ۵ وَسَمَ: حازری مهوسیم بوو، دهگوتری:  
 (وَسَمَ الحَاج): حاجیه که ناماده ی و مرزو  
 مهوسیمی گاتی حه ج بوو ۵ اِئْتَمَمَ: بؤ  
 موطاومعه ی (وَسَمَهُ) دئی ۵ واته داخی کرد ۵

شئوه داخیکی بؤخوی هه لَبْزارد بؤنمهوی  
 نازه له گانی پینیشانه بکا ۵ یان بؤنمه فسی خوی  
 شئوه هه لَس و کهوتیکی هه لَبْزارد و هه مووکاتی  
 پیی دهناسریته وه ۵ دهگوتری: (هو مَثِمٌ بِالْخِیرِ  
 اَوْ الشَّرِّ) ۵ تَوَسَّمَ: داوی بارانی سهرمتای  
 به هاری کرد ۵ به خه نه و سمه خوی رفنگ کرد  
 ۵ تَوَسَّمَ الثَّئِی فیه: خه پائی واجوو نهوشته  
 له ودا هه بی ۵ دهگوتری: (تَوَسَّمَ فِی الْخِیرِ): پیی  
 وابوو خیری تیادیه به فیراسمت و تیژ بیینی  
 خوی خیر و بیرو پیاو متی تیذا ره چاو کرد ۵  
 السَّعَةِ: داخ و نیشانه: پارچه ناسنیکه شئوه ی  
 جیا جیای هه به سورده گریته وه گوینچه که یان  
 شوینی تری نازه له که ی بی داخ ده گری شوینی  
 داخه که موی لی نایه ته وه و ده بیته نیشانه بؤ  
 نازه له که ۵ الْمَوْسِمُ: کؤمه لگایه کی قهره بالی  
 ناده میزاد ۵ مَوْسِمُ الثَّئِنِ: کاتی په یدابوونی  
 شت، وهرزی په یدابوونی شت ۵ یان کؤبونه وه ی  
 ناده میزاد له شوینیک بؤ مه به ستیک و ده کوو  
 وهرزی حه ج کردن وهرزی گه شت و گوزار ۵  
 الْمَوْسُومُ: که سیک ویسامی شهره ی یا ویسامی  
 نه دهب و شتی وای بی به خسرای ۵ الْمَوْسُومةُ:  
 دهگوتری: (دِرْع مَوْسُومة): زرییه که لای  
 خواروی رازیندراومه وه ۵ الْمِیْسَمُ: نیشانه ۵  
 داخی نازه ل داخ کردن ۵ دیارده و نه شیری  
 جوانی و شوخ و شهنگی ۵ الْوَسَامُ: نیشانه ۵  
 ویسامی ریزلینان ۵ پارچه یه که له مادیه کی  
 به نرخ دروست ده گری و ده گریته نیشانه ی  
 ریزلینان دهبه خشرئ به هه ندئ که سی جیا وازو  
 خاوه ن هه لو یست و پیشکه و توو له بواریک  
 له بوارمکانی ژبان دا به یه خه ی خویانی دا  
 ده گهن و هه ندئ (امیازات) ی هه به ۵ الْوَسَامَةُ:  
 کاریگه ری جوانی و شوخی له سهر مرو ف ۵

الْوَسْمُ: نیشانه ۵ الوَسْمَةُ: رومکیکه دمر ویندرئ  
 بؤ سوودومرگرتن لهو رمنگهی لئی بهرهم دئ  
 ۵ الوَسْمِيُّ: بارانی یکه می بهمار.  
 وَسْنٌ یُوسِنُ وَسْنًا وَسْنَةً: هه نوژی هاتی، خه و  
 سواری شانی بوو ۵ بههوی بۆگه نی بیرمکه وه  
 بن هوش بوو ۵ لوسنَتُهُ المِرْ: بیرمکه  
 به بۆگه نی گابرای بن هوش کرد ۵ قُوسِنَ  
 المرأة: جووه لای ژنه که خه وی لئ کهوتبوو ۵  
 استوسِنَ: به مانا (وَسْنٌ دئ ۵ السِّنَّةُ: هه نوژ  
 (ومنهوز) سهره قای خه و ۵ ڤگوتری: (أخذته  
 السِّنَّةُ): هه نوژ گرتی ۵ بن ناگیی و غافلی ۵  
 المَوْسُوَّةُ: نافرمتی ته مبهل ۵ المیسان: (امراة  
 میسان): نافرمتیکی عاقل و رمزانه ۵  
 دهمگوتری: (هي ميسان الضحي): نه و نافرمته  
 نوستوی چیشته نگاوانه ۵ الوَسْنُ: پیداوپیستی و  
 ناتاجی ۵ دمگوتری: (ماهر من همی ولا من  
 وُسْنی): نه وه مبهست و پیوپیستی من نییه ۵  
 دهمگوتری: (قضت الإبل أوسانها من الماء):  
 حوشترمه که پیداوپیستی خوئی لمانومه هه لگرت،  
 خواردییه وه ۵ الوَسْنِي: (امراة وُسْنی): نافرمتی  
 جاومهست ۵ الوَسْنَانَةُ: (امراة وسانة): نافرمتی  
 جاومهست ۵ الوَسْنِي: (رجل وُسْنی): پیاوکیه  
 ومنهوزی زور دمکا ۵ هه میسه خه والووه ۵  
 وسوس الشیطان الیه: شهیتان ختوکه ی داو  
 هه لینا بؤ کردنی کاری بن سود ۵ دهمگوتری:  
 (وَسْرَتِ النفسُ): نه قسی دمنه دمنه ی دا بؤ  
 خراپه کاری ۵ بمنه سپایی قسه ی کردو قسه گانی  
 بهعاستهم دمبیسران و کس لئی حالی نه بوو ۵  
 جوره هاوسوسه وه خه یال پلاو دمورمیان داوه  
 ۵ بهسرتنه قسه ی کرد ۵ بهگوئی دا چرپاند ۵  
 وَسْنُوسَ الصَّائِدُ: نیچیرموانه که بمنه سپایی و  
 سرت سرت دوا ۵ وَسْنُوسَتُ کلابُهُ: سهگه که ی

کلکه سونه ی کرد قروسکایه وه ۵ بهعاستهم  
 دمنگی هات ۵ دمگوتری: (وَسْرَتِ الریحُ):  
 بایه که سرووی هات ۵ وَسْنُوسَ الحلي  
 والقصب: خشله که خرینگهی هات ۵  
 ههفه ژانمه که خشی هات ۵ وَسْنُوسَ فلان فلاناً:  
 فلانکه س بمنه سپایی و سرتنه قسه ی له گه ن  
 فلان کرد ۵ وَسْنُوسَ: قسه کان تیکه ن و پیکه ن  
 بوون ۵ هه ر غه لبه غه لب بوو ۵ الوَسْوَاسُ:  
 شهیتان ۵ جوره نه خویشیه که توشی دمرون  
 دمنی سهرته ری زمین تیک دما ۵ وُسْی راسه  
 یَسِیه وَسْنِياً: سه ن تاشی ۵ اوسى راسه:  
 سه ری تاشی ۵ الموسی: برپوانه ماده ی (مرسی)  
 ۵ الوَشْبُ: تاکی (الأرشاب) ه که به مانا  
 (الأرباش) دئ ۵ (أوباش الناس): کومه له  
 خه لکیک که هه مرپه که یان لههوزو خیتیک بن ۵  
 الوَشْبَةُ: دمگوتری: (غرة وشبة): خورمای  
 توپکل نهستور.

وَشَجَ الشَّيْئُ يَشْجُ وَشْجاً: شته که تیک چرژاو  
 تیک هالاو تیکه ن بهیه ک بوو ۵ دمگوتری:  
 (وشجت العروق والأغصان): رمگو لقو پوپ  
 تیکه ن بهیه ک بوون ۵ (وشجت لي قلبه همرم  
 وأحزان): جوره ها خه و خه قمت له دل و  
 دمروونی دا کوبوته وه تیکه ن بهیه کتر بوون.  
 وَشَجَ حَمْلُهُ: کورتانه که یان ره حله که یان بارمه که ی  
 به حبل و قه یاسه شته ک دا بۆنه وه ی هیجی  
 لئ نه که وئ ۵ وَشَجَ بَيْنَ الْقَوْمِ: خه لکه که ی  
 پیکه وه ناشت کردنه ومو تیکه ن بهیه ک  
 بوونه ومو خزمایه تییان تازمگردمه ۵ وَشَجَ:  
 به مانا (وَشَجَ دئ ۵ الأوشاج: دمگوتری: (عليه  
 أوشاج غزول): رمنگی تیکه ن و جؤراو جؤری  
 له سهره، رمنگه کان هه ندیکیان چوونه ناو  
 هه ندیکیان هه ۵ الواشجة: خزمایه تی

که به چهند شیوه بینه خزم ◊ الوَشِیحُ: قهقهه ژارو  
 شتی وا که چرو پر بن ◊ الوَشِیحَةُ: رِمگی  
 درهخت ◊ رِمگی گوینچه ◊ خزمایه تی دوو  
 سهرمو سی سهره ◊ تاینچه، شریفیکی گهورمیه  
 به شیوهی جوارگو شوی (۱۰×۱۰ یا ۱۲×۱۲) سم  
 ده چندرئو گیوا کرشهی پی دمگوینزیتیهوه ◊  
 یان شریفیکه نه ملای دوو تهخته  
 دارن و نیوانیان به گوش و شتی واهته ندرئو  
 گیوا کرشهی پی دمگوینزیتیهوه ◊ وَشَحَ المرأةُ:  
 ویشاحی لمبر نافرته که کرد ◊ گهردنبندی  
 له ملی نافرته که کرد ◊ وَشَحَ فلاناً الثوبُ:  
 کراسی لمبر فلان کرد ◊ اِثْنَحَت المرأةُ:  
 نافرته که گهردنبندی له مل کرد ◊ اِثْنَحَ  
 فلان: فلانکس قوماشی له خووه پنجوا لکیکی  
 به ژیر دهستی راستی دا خسته سهرشانی  
 چه پی و نمجار له سهر سنگی همدو سهرمکی  
 به یه که وه گری دان ◊ اِثْنَحَ بسیفه:  
 شمشیرمکی له شان کرد ◊ تَوَشَّحَت المرأةُ:  
 نافرته که گهردنبندی له مل کرد ◊ تَوَشَّحَ  
 فلان بسیفه و بیویه: به مانا (اِثْنَحَ) دی ◊  
 تَوَشَّحَ فلاناً: دمستی له ملی فلانکس کرد ◊  
 تَوَشَّحَ الجبلُ: به کیومه که روشت ◊ التوشیح:  
 ناوه بؤ جوره شیریک نه ندهلوسییه کان  
 دایانه ینا به زوری له هوت شیر پیک دی ◊  
 الموشحُ: به مانا (التوشیح) دی ◊ همرو ناوه بؤ  
 که له شیریک دوو پوینهی هه پی ◊ (ثوب  
 مرشح): قوماشیکه به راویزی چندراره ◊  
 الموشحة من الطباء والشاء والطیر: ناسکیک  
 یان مهریک یان بالندهیه که دوو گوارهی به ملای  
 به ولادا هاتنه خوار ◊ همرو وشهی (مرشح):  
 ناوه بؤ شیریک له سهر شیوازی تهوشیحی  
 نه ندهلوسی هونرابیتیهوه ◊ الوشاحُ: دووهه ودا

له مرواری و گهوره دوخته دوو رسته  
 مرواری و گهوره هونراوه که ناو به ناو لیک  
 بدرین و ناو ناومش به سهر یه که دا بینهوه ◊  
 همرو ناوه بؤ پارچه چندراوینک به گهوره  
 بینه خشیندرئو نافرته لاوو نیو له شانی بکا واته  
 له سهر شانی راستیهوه بیبا بؤ سهرکه له که ی  
 چه پی یان چندراوینکی رمنکا و رنگ دادومر یان  
 قازی له داداگادا لاوو نیو له شانی بکا ◊ واته  
 له سهرشانی راستیهوه بیبا بؤ سهر که له که ی  
 چه پی ◊ دهسگوترئو: (امراة غری الوشاح):  
 نافرمتیکی قهه باریکه ◊ الوشحاءُ: بزنی ریش  
 که خه تی سپی تیدابن (بزنه مس).

وَشَرَ الخشبَ یَشْرِها وَشَرّاً: دارمکی رنی بریهوه  
 ◊ وَشَرَت المرأةُ اسنانها: نافرته که ددانه کانی  
 تیژکردن و لئی کراندن ◊ اِثْنَحَت المرأةُ:  
 نافرته که داوی کرد ددانه کانی بؤ بکریتن و  
 بؤی بجوک بکه نهوه ◊ استوشرت المرأةُ:  
 به مانا (اِثْنَحَت) دی ◊ المیشارُ: نامیزی ددان  
 رنین و ددان بجوک کردنهوه ◊ تَوَشَّرَ للشتر:  
 خوئی بؤشهر ناماده کرد ◊ الوشَرُ: پهله کردن  
 گوزمرانی تهنگ ◊ نهوشتهی پستی پی  
 دمهستی و پهای بؤدمیهی ◊ دهسگوترئو: (لجنت  
 الی وشر): خوم خسته په نایه که وهو به شتم پی  
 بهست ◊ دهسگوترئو: (لقیته علی أوشاز): به پهله  
 توشی هاتم ◊ الوشیرةُ: سهرینیک زوری  
 ناواخن هه پی.

وَشَطَ القوم الینا یشظون وَشَطاً: خه که که کم  
 بوون هاتنه گهل نیمه.

وَشَطَ فلان الفاس ونحوها: فلانکس کونی  
 پاچه که ی به داریکی پوازو تهنگ کردهوه.



**وَسَّطَ الْعَظْمَ:** نَبَسَقَانَهُ كَمَا شَكَدَ بَارِجَهُ يَهْكِي  
لَمَنْبَسَقَانَهُ كَمَا شَكَدَ **الْوَشِيطُ:** شَوِيْنَكُهُ وَتَهْ  
هَمْ تِيَوْمَجَهْ وَ خَوِيْرِي **بِيْكَانَهُ** دَوْرَهْ كَهْ  
تِيَكَهْ **بِهَوْزُو خِيْلِيْكَ** بَوُوْن **خَزْمَهْ تَكَار**  
**الْوَشِيْظَةُ:** دَوْرَهْ **بِيْكَانَهُ** كَهْ تِيَكَهْ **كَهْلُو**  
**هَوْزَبِيْن** **دَهْكَوْتَرِي:** (هَمْ وَشِيْظَةُ فِيْ قَرْمِهِمْ);  
نَهْوَانَهْ لَهْ بِنَهْ مَالَهْ رَهْ سَهْ نَهْ كَانِيْ قَهْ وَ مَهْ كَهْ يَانِ نِيْنِ  
لَهْ لَوَهْ هَاتُوْن وَ تِيَكَهْ لِيَانِ بَوُوْن **بَوَازُو**  
جِيْلَكَهْ دَارِ كُوْنِيْ پَاجَهْ كَهْ يِيْ دَهْ كَرِيْ **بَا تَهْ سَكِي**  
دَهْ كَهْ يَهْ وَ **بَارِجَهْ دَارِيْكَ** قَهْ دَهْ حِيْ يِيْ جَاكْ  
بَكَهْ **وَسَّعَتْ الْبَقْلَةُ:** رَوَهْ كَهْ كُوْنِيْ كَرْد  
خَوْنَجَهْ كُوْلَهْ كَهْ كَرَا يَهْ وَهْ.

**وَسَّعَ الشَّيْنُ الشَّيْنُ:** شَتَهْ كَهْ كَهْ وَتَهْ سَهْرَ شَتَهْ كَهْ  
دَهْكَوْتَرِي: (وَسَّعَهُ الشَّيْبُ): پِيْرِيْ لَهْ سَهْرَ  
جَهْ سَتَهْ يِ دَهْرَكَهْ وَتَ.

**وَسَّعَ الْجَبَلَ:** بَهْ كِيْوَمَهْ كَهْ دَا سَهْرَكَهْ وَتَ **جَوُوَهْ** سَهْرَ  
كِيْوَمَهْ.

**وَسَّعَ فَلَانُ الشَّيْنُ:** فَلَانَكَهْ سَ شَتَهْ كَهْ تِيَكَهْ لَوَ  
كَرْدَ.

**وَسَّعَ الْقَطْنَ وَغِيْرَهْ:** لَوَكَهْ كَهْ رَسْتُو هَهْ لِيْ كَرْدَ  
**اَوْشَعَ الشَّجَرُ وَالْبَقْلُ:** رَوَهْ كَهْ يَانِ دَرَهْ خَتَهْ كَهْ  
كُوْنِيْ كَرْدَ **پَشْكُوْت** خَوْنَجَهْ كَهْ كَرَا يَهْ وَهْ  
**وَسَّعَ الْقَوْمَ عَلٰى كَرْمِهِمْ وَبَسْتَانَهُمْ:** خَهْلَكَهْ كَهْ  
بَهْرُزِيْنِيَانِ بُوْ رَمَزُو **بَا خَهْ كَانِيَانِ** دَرُوْسْتِ كَرْدَ  
دَهْ شَكُوْتَرِي: (وَسَّعَ كَرْمَهْ): رَهْزَمَهْ كَهْ بَهْرُزِيْنِ  
كَرْدَ **وَسَّعَ الشَّيْنُ فِيْ الشَّيْنِ:** شَتَهْ كَهْ خَسْتَهْ  
نَاوْ شَتَهْ كَهْ تَرَهْ وَهْ **وَسَّعَ الشَّيْنُ:** جَوُوَهْ سَهْرَ  
شَتَهْ كَهْ **دَهْ شَكُوْتَرِي:** (وَسَّعَهُ الشَّيْبُ): پِيْرِيْ  
(مَوِيْ سَبِيْ) دَهْ رَهْ يِيَانِ دَاوَهْ **وَسَّعَ فَلَانُ**  
**الشَّيْنُ:** فَلَانَكَهْ سَ شَتَهْ كَهْ تِيَكَهْ كَرْدَ **وَسَّعَ**  
**الْقَطْنَ:** دَوَا يِ شِيْكَرْدَنَهْ وَهْ لَوَكَهْ كَهْ هَهْ لَكْرَدَهْ وَهْ

كَرْدِيْ **بَهْ كَلَوْلَهْ** **وَسَّعَ الْقَرْنُ:** رِيْسَهْ كَهْ لَهْ دَوْ  
دَاوْ تَهْ شِيْهَهْ كَهْ **بَا دَا** تَهْ شِيْهَهْ كَهْ رَسْتِ  
بُوْنَهْ وَهْ **بِيْكَاتَهْ شَالُ،** نَامَادَهْ كَرْدَ بُوْ جَنِيْنِ  
**وَسَّعَ الثَّوْبَ:** قَوْمَاشَهْ كَهْ **بَهْ شِيْوَهْ** نَالَوْ  
وِيْنَهْ **جَوْرَاوْ** جَوْرَ رَمَنَ كَرْدَ **وَسَّعَ الشَّيْنُ:**  
شَتَهْ كَهْ **بِلَوْ** بُوْوَ **وَسَّعَ فِيْ الْجَبَلِ:**  
بَهْ كِيْوَمَهْ كَهْ دَا سَهْرَكَهْ وَتَ **تَوَشَّعَتِ الْغَنَمُ فِيْ**  
**الْجَبَلِ:** نَاْزَهْ لَهْ كَهْ **بَهْ كِيْوَمَهْ** دَا سَهْرَكَهْ وَتَ لِيْ  
لَهْ وَهْ **وَسَّعَ الشَّيْبُ:** بَهْ شَتَهْ كَهْ زُوْرَ بَوُوْ،  
جَوَانِ بَوُوْ **دَهْكَوْتَرِي:** (تَوَشَّعَ الْجَبَلُ): جَوُوَهْ  
سَهْرَ كِيْوَمَهْ **وَسَّعَ الشَّيْبُ رَاسَهْ:** پِيْرِيْ  
لَهْ سَهْرِيْ دَا دَهْرَكَهْ وَتَ مَوُوْمَكَانِيْ سَبِيْ بَوُوْن  
**تَوَشَّعَ الْقَوْمَ ضِيُوْفَهُمْ:** خَهْلَكَهْ كَهْ **مِيْوَانَهْ** كَانِيَانِ  
دَا بَهْشَ كَرْدَنِ **وَسَّعَ:** (بَرْدَ مُوَشَّعَ):  
عَهْ بَا يَهْ كِيْ **بَهْ رَاوِيْزَ** چِنْدَرَاوْ نَهْ خَشِيْتَنَرَاوْ  
خَهْمَتُوْ كُوْنِيْ **جَوْرَاوْ** جَوْرِيْ تِيْدَا دَرُوْسْتَكِرَاوْنِ  
**الْوَشَّعُ:** شَتِيْ كَهْمَ لَهْ رَوَهْ كِيْ **كِيْوْ** **گِيَاوْ** گَزِيْ  
كَهْمَ **دَرَهْ خَتِيْ** يَانِ **كُوْنِيْ** رَوَهْ كِيْ **بَاهْلَهْ** وَ شَتِيْ  
وَ **شَتِيْ كَهْمَ** لَهْ طَهْلَهْ دَارِ خَوْرَمَا **وَسَّعَ:**  
خَانَوِيْ جَالِجَالُوْكَهْ **وَسَّعَ:** **گِيَاوْ گَزِيْ** بِلَوْ  
نَاوَكِيْوْ **تَهْ نَكَهْ** **گِيَا** **دَهْرَمَانِ** كَهْ مَهْ كَهْ وَجَكْ  
دَهْ كَرِيْ تَهْ هَوْرُگِيْ مَنْدَالِيْ نَهْ خَوْشَهْ وَهْ **وَسَّعَ:**  
دَارِيْ كِيْ نَهْ سَتُوْرُوْ پَتَهْ وَهْ لَهْ سَهْرَ لِيْوَاريْ  
بِيْرَدَا دَهْنَرِيْ **نَاوْ** هَهْ لَكِيْشَ لَهْ كَاتِيْ هَهْ لَكِيْشَانِيْ  
نَاوَدَا لَهْ سَهْرِيْ دَهْ مَوَسْتِيْ **شَهْ پِيْ تَهْ** جَوْلَا  
لَقُوْ **بَهْرُزِيْ** دَارِ خَوْرَمَا كَهْ لَهْ سَهْرَ دَا رَهْ پَايِ  
هَهْ لَاشَهْ وَهْ رَا دَهْ خَرِيْنِ **بُوْنَهْ وَهْ** **گِلُوْ** وَ شَتِيْ وَ  
بَهْرِيْ **هَهْ لَاشِيْ** خَانُوْ **شَتِيْ كَهْ** وَ مَهْ كُوْ وَ حَهْ صِيْرَ  
لَهْ رَوَهْ كِيْ (النَّمَامُ) دَرُوْسْتِ دَهْ كَرِيْ **سِيَاوْ**  
بَهْرُزِيْنِيْ كَهْ لَهْ تَهْ لِيْ چِنْدَرَاوِيْ خَانَهْ وَ نَاوْ  
بَهْ نَاوْ كُوْلَهْ كَهْ **نَاسِنِ** يَانِ جِيْمَهْ نَتُوْ يَانِ شَتِيْ كِيْ  
لَهْ **جَوْرَهْ** بُوْ دَهْ جَهْ قِيْنْدَرِيْ وَ پِيْوَهْ هَا يِمَ

دمكرئ و بهدموری باخو شوئنی تایبهتی دا  
رایه ل دمكرئ ۵ كه پرو ساباتیكه بو سهروکی  
سوبا له سهر بهرزاییهك دروست دمكرئ  
بوئهومی لهوئوه چاودیری سوپاکه بکا ۵ پرژو  
پالی دارخورما ۵ وشکلی دارو درخت ۵ نارم و  
گولی قوماش ۵ الوَشِیْعَةُ: مهکۆکی جولا ۵  
داریکه چهند جۆرنکی لههه وادی تیوهدان  
لهسهر هه لدمكرئ جولا به پئی پیویست  
هه رجاره یهکن لههه ودارمگ گراوهکان بهناو  
رایه لهکه دا دمبا ۵ گلۆله لۆکهی ریسراو.

وَشَقْ بَبُولَه یَشَقْ و شَقْ: بهیه کهجار میزمکهی  
هه لدا ۵ اوشَقْ ببوله: بهمانا (وَشَقْ) دئ ۵ اوشَقْ  
العَطِیَّة: بهخشندهکی کهم گردهوه ۵ اوشَقْ  
الصَّبِي الدَّوَاء: دهرمانهکی گرده دهمی  
منداله کهوه ۵ وَشَقْ الثَّوب: قوماشهکی  
خویناوی کرد هه تا هه مووی بهخوینه که  
خه تخهت و رئ رئ بوو ۵ وَشَقْ بالسوء:  
پهلهی رهموش ناشیرینی پی هه لپهرین ۵  
الوَشَقْ: کهم ۵ الوَشَقْ: نهویره دهرمانه  
دهکرته دهمی مندالهوه ۵ الوَشَقْ: بهمانا  
(الوَشَقْ) دئ.

وَشَقْ اللحم: گوشتهکی توئ توئ کردو وشکی  
کردهوه.

وَشَقْ فلاناً: زهبری لهفلانکهس دا ۵ برینداری  
کردو روشاندی گهستی.

وَشَقْ المفتاح فی القفل یَوْشَقْ: کلپله که جووه ناو  
قفله کهوه ۵ اوشَقْ الثَّیْن: شته که جووه ناو  
شتیکی ترموه پیوهی نووسا ۵ وَشَقْ الثَّیْن:  
شته کهی برپیهوه ۵ جیای گردهوه ۵ وَشَقْ  
اللحم: بهمانا (وَشَقْ) دئ ۵ اِثْشَقْ اللحم: بهمانا  
(وَشَقْ) دئ ۵ اِثْشَقْ القوم فلاناً باسیافهم:

خه لکه کهه فلانکهسیان بهشم شیرمهکانیان  
کوکتوت کرد ۵ تَوَشَقْ القوم فلاناً: خه لکه کهه  
فلانکهسیان پارچه پارچه کرد ۵ العواشیق:  
ددانی کلپل ۵ الواشِقْ: کهمیک لهشیرو ماست ۵  
الوَشَقْ الاَشَقْ: صمغیکی پزیشکی له جورهها  
روهك دهردههیندرئ، لهولاتی میصر پیی  
دهگوترئ: (علک الکَلَح) نهو روهکی نهه جوره  
صمغی لی دهردئ لهئیران و تورگستان و  
باشوری سیریا دهرئ ۵ نهه روهکه بهتهمه نهه و  
دوو مهتر و سئ مهتر بهرز دمبیتهوه ناوه کهی  
گلۆره رگهکانی نهستورن و بهزهوی دا دهرپونه  
خوار ۵ الوَشَقْ: لهومری پهله پهله ۵ الوَشَقْ:  
گیانله بهریکه له پیری پشپله، گوانی هه له  
پشپله گه وهرترو له پلنگ بجوگتره، سهری  
گه وهریه ۵ لههه رپهنا گوینچه کهی کۆمه له  
مویه که هیه، کلکی کورته لهناو دارستان دا  
دهزی هه روا لهدهشت و ساراش دا دهزی ۵  
الوَشِیقْ: دهگوترئ: (سیر وشیق): رویشتنی  
سوک و خیرا ۵ الوَشِیقَة: گوشتی کوکتوتکراوی  
وشکه و مبوو ۵ یان گوشتیک لهناو و خوئ دا  
بکولیندرئ و دواپی وردبکری و بکریته قاوهرمه و  
هه لپگری بۆسمههرو شتی وا ۵ وَشَقْ یَوْشَقْ  
وَشَقْ: پهله بوو، نزیک بوو ۵ جاری وایش  
دمبی و مکوو (فیعلی مرقاره به) بهکاردههیندرئ ۵  
وَشَقْ مواشَقْ: خیرا رۆیی ۵ وَشَقْ: بهپهله  
بوو ۵ الوَشَقْ: خیرایی ۵ الوَشَقَانْ: پهله و  
خیرا ۵ الوَشِیک: بهخیرایی، بهپهله ۵  
دهگوترئ: (خرج وشیکا): خیرا رویشته  
دهرمهوه.

وَشَلْ الماء یَشَلْ و شَلْ: ناوه که رهوان بوو (جاری  
بوو) ناوه که کهم بوو بوو بهدلۆپ دلۆپ.

وَشَلَّ فُلَانٌ وَشَلَّ: لاواز بوو دمو له مهندي نه ما ۵  
همزار كهوت و ناتاج بوو.

وَشَلَّ اليه: هانای بؤ بردو لئی پاپایم وه ۵ او شَلَّ  
حَقَّةً: بهش و باری فلانكهي كم كردم وه ۵  
او شَلَّ الفصيل: گوی گوانی خوشترهكي  
خسته دمی بیچومكه وه بونهوي فيري شير  
خواردن بی واته ميزاندي ۵ او شَلَّ الماء:  
ناومكه ييني رهوان بوو، جاري بوو ۵ او شَلَّ  
المِثْرَ: بیرمكه ييني ناوی له بهر دمرؤی ۵  
الاولشال: ناو كه بهمه ملا و نهولای كيودا  
بيته خوارو له خوارم وه بهنداوی بؤكرئ نمجار  
بهگويري پيوست زموي و زاری پی ناو بدرئ ۵  
دمشگوترئ: (جاءوا او شالا): بهريز يهك  
له دوايهك هاتن ۵ همروا دمشگوترئ: (هو من  
أرسل القوم): نهو پياوه له تيكه لهی خه لكه،  
له وكه سانميه كه هوزو خياليكي تا به تبيان نيه  
۵ الواشل: دمگوترئ: (جبل واشل): كيويكه  
همميشه ناوی لئ دپته خوار (فلان واشل  
الخط): فلانكس بی بهخته ۵ (واشل الرأي):  
بيرو بؤجوني لاوازه ۵ الوشل: ناوی كم كه له  
دپكه شاخ و بهرد دلؤپ دلؤپ دمكه وپته خوار ۵  
بهزؤري نه و شهيه ناوه بونهو دلؤپ دلؤپ  
ناوهي كه له بهر زايي شاخاكانه وه تكه دمكا ۵  
دمشگوترئ: (ما أصاب إلا رشا من الدنيا):  
شتيكي كه مي له بهش و باری دونيا پی برا ۵  
ژيان يكي كوله مهرگی بهرئ كرد ۵ همروا  
وشه (الوشل): ناوه بؤ فرميسكي كم ۵  
الوشلة من العيون: چاوی كم فرميسك ۵  
الوشول من النوق: خوشتريك شير زؤربن  
بهجؤريك شير له گوانه كانی تكه بكا.

وَشَمَّ الجلد: پيسته كه ي به دمرزي كوتا دمرزي  
هاژني كردو دوايي مادهي (نيله جي) پيدا بلاو  
كردم وه ۵ او شَمَّ فُلَانٌ يَفْعَلُ كَذَا: فلانكس  
دهستي بهوكاره كرد ۵ او شَمَّ في الأمر: لهكارمكه  
ورد بؤوه ۵ او شَمَّ في عرض فلان: رهخنه ي  
له ناموسي فلان گرتو جويني پيدا ۵ او شَمَّتِ  
الفتاة: كچه كه بناغهي مهكي دانا، مهكي  
گردن ۵ مهكي خپ بوون ۵ او شَمَّ الإبل:  
خوشترمكه توشي له وهر تازره سكاو بوو ۵  
او شَمَّت السماء: ناسمان بروسكه ي دا ۵  
چه خماخه ي دا ۵ او شَمَّ البرق:  
همورم بروسكه كه بهناستم چه خماخه ي دا ۵  
او شَمَّت الأرض: زموي گياو گزي دمركهوت،  
گياو گزمكه ي سهري دمرهينا ۵ او شَمَّ الكرم:  
ترزيه كه ناو بؤل بوو، خهريكه به ته وواي پی  
بگا ۵ نهرم بوو، تامي پهيدا كرد شيرين بوو ۵  
او شَمَّ الشئب في الراس: موي سبي بهناو  
سهري دا بلاو بوونه وه، سهري ماش و برنج بوو  
۵ و شَمَّ الفصن: لقهدره خته كه گه لای كرد،  
گه لای دمركهوت ۵ و شَمَّ فلان جلده: فلانكس  
پيستي خوی كوتا سوژن هاژني كرد ۵ او شَمَّ  
فلان: فلانكس كوتان و دمرزي هاژني  
له پيستي خوی دا نه انجام دا ۵ او شَمَّ:  
داواي كرد پيستي سوژن هاژن بكه نه جهسته ي  
به دمرزي بكوتن نيشانه و وينه ي تيذا دروست  
بكه ۵ الوشم: بريتيه له دمرزي هاژن كردني  
به شيك له پيست بهزؤري له باسك و قولدا نهو  
جؤره كوتانه دمكرئ ۵ همروا ناوه بؤ پوان و  
گؤراني رهنكي پيست بههوي وپكه و تني زمير  
يان بهر بوونه وه ۵ نيشانه و داخ ۵ بؤ گا كيوي و  
ناسكه كيوي، وشه (وشم) بؤ نهوان بريتيه  
له وخهت و به له كيهي به بهر سينگو هاجيانه وه

دمبندرئ ۵ ئەو دیمەنە لەپروەك دا دەببندرئ  
 لەسەرمتای روان و دەرگەوتنی دا ۵ الوشمَةُ:  
 دَلْوِبە باران ۵ دەرگوتری: (ما أصابتنا وشة):  
 دَلْوِبە بارانیكمان بۆنەباریوه ۵ (ما عصيته  
 وشمة): بچوكتزین تاوان و سەرپیچی ئەووم  
 نەکردوه ۵ الوشمَةُ: شەرپو دوژمنایەتی ۵  
 تَوَشَنَ الماءُ: ناوێكە كەم بوو ۵ الأوشُنُ:  
 كەسێكە گاتی نان خواردن خۆدایەمەزڕیئ  
 بەبێ بانگ كردن ۵ بچیتە سەر سفرە  
 كەسێكی ترو خواردنەكە بخوا ۵ الوشنان:  
 ئەسپۆن ۵ بروانە وشە (الأشنان) ۵ وشوشَ  
 الرجل والنعام والبعر وشوشة: خێرا رۆی ۵  
 وشوشَ الرجل: پیاوێكە بەئەسپایی قسە  
 كرد ۵ یان بزرگانیدی قسە تێكەڵ و پێكەڵی  
 كردن ۵ وشوشَ فلاناً: بەئەسپایی قسە  
 لەگەڵ فلان كرد ۵ وشوشَ فلاناً الشئین:  
 بەكەمی شتەكە دا بەفلان ۵ تَوَشوشَ القوم:  
 خەلكەكە بەئەسپایی و سرتە سرت لەگەڵ یەك  
 دا قسەیان كرد ۵ بەگوێی یەكتریان دا چپاند ۵  
 الوشواشة: لێكجون ۵ الوشوش: بەمانا  
 (الوشاش) دئ ۵ الوشوشی: دەرگوتری: (رجل  
 وشوشی الذراع): پیاویكی بەدەست و بردو  
 دەست سووكە.

وَشَى به الى السلطان يشى وشياً: لای پاشا دزی  
 دواو قسە وای پال دا سولتان رفی لئ  
 هەلگرت.

وَشَى بنو فلان: بەرە بابی فلان زۆربوون ۵ وشت  
 الماشية: نازەلەكان زۆربوون و بلاو بوونەوه.

وَشَى فلان الثوبَ وشياً وشية: فلانكەس  
 قوماشەكە نەخشانندو پازانندیەوه.

وَشَى الكلامَ وفيه: درۆی لەقسەكەدا كرد.

وَشَى الكذب: قسەكەى هەلبەستو رازاندىهوه ۵  
 اوشى الرجل: پیاوێكە مَال و سامانی زۆر بوو  
 ۵ مانای جوانی لەدەمقە پەخشەنەكە یان چامە  
 شیعەرەكە دایەوه ۵ اوشى في الدراهم  
 والجوالق: لەكيسه ۵ پارمەكان یان لەمەردەكان  
 شتی دزی و لێی كەم كردنەوه ۵ اوشى المعدن:  
 لەكانەكەدا شتیكى كەمی ناتون دۆزییەوه ۵  
 اوشى فلان الشئین: فلانكەس شتەكەى زانی ۵  
 بەهێواشی شتەكەى هێنايه دەر ۵ اوشى  
 فَرَسَهُ: دوا ئەندازەى هێزی رۆیشتنی  
 ئەسپەكەى دەرخیست، زانی تا چ ئەندازمێك  
 دەتوانی بپروا ۵ بەگوچان و قەمچى یان بە  
 ئاوازمنگی لەئەسپەكەى دا بۆئەوهى بزانئ تا چ  
 ئەندازمێك توانای رۆیشتنی هەیه ۵ اوشى  
 الدواء المريض: دەرمانەكەى شیفای  
 بەنەخۆشەكە بەخشی ۵ تَوَشَى فيه الشئین:  
 پیری تیدا دەرگەوت ۵ موی سەر و ریشی ماش و  
 برنج بوون ۵ استوشى المعدن: بەمانا  
 (أوشى) دئ ۵ استوشى فلان فرسه: بەمانا  
 (أوشى فرسه) دئ ۵ استوشى الشئین: شتەكەى  
 داواکردو خستیه جم و جۆل بۆئەوهى ببینیرئ  
 ۵ استوشى الحديث: فەرمودەكەى  
 بەلێكۆلینەوه و پرسىار دەرھێنا ۵ الشئية:  
 نیشانە و ئارم ۵ پەلەى رەش بەشتی سەپپیهوه ۵  
 یان پەلەى سپی بەشتی ڕەشوه ۵ هەر ڕەنگێك  
 لەجەستەدا لەرەنگەكەى تری جودا بئ  
 لەهەموو گیانلەبەرێك دا ۵ شية الفرس:  
 ڕەنگى ئەسپ ۵ الموشى: (ثور موشى القوائم):  
 كەلەگای قاچ بەلەك ۵ الواشى: منداڵ زۆر ۵  
 جؤلا ۵ سكه لیدمى ناتون ۵ الوشاء: مَال و  
 سامانی زۆر ۵ الوشاء: صیغە موبالغەیه ۵  
 فیتنە و درۆزن ۵ ئەو كەسەى قوماشی ناوریشم

دمهروشی ۵ الوَشْيُ: نهخشو نیگاری قوماش  
لههر ږنگیک بی ۵ جوړیکه له قوماشی  
پهراوړ نهخشاوی ۵ جهوهمری شمشیر ۵  
دمگوتری: (حجر به وشي): بهردی کانیکه زیږی  
تیدایه.

وَصَبَ الشَّيْنِ يَصْبُ وَصْبًا: بهردموام بوو  
جیگیر بوو ۵ دمگوتری: (وَصَبَ شَحْمَ النَّاَقَةِ  
ولبها): شیري خوشترمه بهردموام بوو  
نمېرپاموه.

وَصَبَ عَلَى الْأَمْرِ: لهسر کارمه بهردموام بوو.

وَصَبَ عَلَى مَالِهِ: باش جاودېری مال و سامانی  
خوی کرد.

وَصَبَ يَوْصَبُ وَصْبًا: نهخوش كهوت، هستی  
بمنازار کرد ۵ اَوْصَبَ الشَّيْنُ: شتهكه  
بهردموام جیگیر بوو ۵ دمگوتری: (اَوْصَبَتِ  
النَّاقَةُ): خوشترمه شیري نهېراو گوشتو  
بهزیشی كهمی نهكرد ۵ اَوْصَبَ فُلَانٌ:  
فلانكس نهخوش كهوت ۵ مندالی نهخوشو  
دمردمداری بوون ۵ اَوْصَبَ الْقَوْمُ: نهخوشی  
مندالی خهلكهكهی ماندوو شهكمت كردن ۵  
اَوْصَبَ عَلَى الشَّيْنِ: لهسر شتهكه بهردموام  
بوو ۵ اَوْصَبَ فُلَانًا: فلانكسی نهخوش خست  
۵ وَاَصَبَ الشَّيْنُ: شتهكه بهردموام جیگیر  
بوو ۵ دمگوتری: (واصب الناقة): خوشترمه  
شیری وشکی نهكردو گوشتو بهزیشی كه  
نمېوو ۵ وَاَصَبَ فُلَانٌ عَلَى الْأَمْرِ: فلانكس  
لهسرکارمه بهردموام بوو ۵ وَصَبَ: بهمانا  
(وَصَبَ) دئ ۵ وَصَبَ فُلَانًا: فلانكسی نهخوش  
خست ۵ تَوَصَّبَ: بهمانا (وَصَبَ) دئ ۵  
الْمَوْصَبُ: كهسیك نازاری جهستهی زوړبی ۵  
الْوَصِيَّةُ: ساری دورودرېز ۵ الوَصْبُ:

ماندویي شهكمتیوون.  
وَصَدَّ الشَّيْنُ يَصْدُ وَصْدًا: جیگیر بوو ۵  
دمگوتری: (وَصَدَّ النَّاسُ بعض الخيط في بعض):  
جوړا له تیومدانهكهی خسته ناو رایهلهكهوه ۵  
اَوْصَدَ: پهجهو كۆزی بؤ نازهلهكان دروست کرد  
۵ اَوْصَدَ عَلَيْهِ: تهنگی پی ههلچنیو ماندوی  
کرد ۵ اَوْصَدَ الْقِطْرُ: سهرقابی خسته  
سهرمهنجهلهكه ۵ اَوْصَدَ الْبَابُ: دمرگاكهی  
داخت ۵ دمرگاكهی گرت ۵ وَصْدَةُ: ترساندی  
هېرمنشی لئ کرد ۵ وَصَدَ النِّسَاجُ بعض  
الخيط في بعض: جوړاكه تیومدانهكهی خسته  
ناو رایهلهكهوه ۵ اسْوَصَدَ: پهجهو كۆزو  
ناغهلی بؤ نازهلهكان دروست کرد ۵ الْمَوْصَدُ:  
كهزاوه ۵ الْوَصَادُ: جولای نازاو دمست ږنگین  
زورجن ۵ الْوَصِيدُ: رومكیک كهږمگهكانیان  
لیك نړیک بن ۵ گهومو پهجهو ناغهل بؤ نازهل  
۵ بهردمرگا، زاردمرگا ۵ بهربیلای خانوو ۵  
الْوَصِيدَةُ: ناغهل و گهور بهبمردوشتی وا لهکیو  
بؤ نازهل دروست دمكړی ۵ الْأَوْصَرُ: تمېوړكه،  
بهرزایی ناو رموی ۵ الْوَصْرُ: بهمانا (الْإِصْرُ):  
دی واته عهدو پیمان ۵ جهك و كومیپاله ۵  
هر نوسراویکی دیکومینتی دوبارهی قهرز ۵  
الْوَصْرَةُ: بهمانا (الْأَوْصَرُ) دئ ۵ الْوَصِيرَةُ:  
كومیپاله و جهکی پاره یان نوسراویکی  
دیکومینتی.

وَصَّى الْعَمَلُ يَوْصُهُ وَصًًا: کارمهکی بهباشی نهنجام  
دا ۵ وَصَّصَتِ الْمَرَأَةُ: نافرتهكه روبهندی  
خوی والی کرد تمنها چاوی بهدمرموه بوون.  
وَصَّعَ الْحَصَا يَصْنَعُهُ وَصْنَعًا: جهوو ورده  
بهردمگانی بهزموی دا بردنه خوارو لهگل دا

گومی کردن ۵ الوَصْعُ: جوړه بالندمیه که له پېړۍ چوله که، دمندوکی کورته باله کانی که وانه بین، کلکی کورتو خرپه شوینی نیشته جی بوونی ولاتی نه وروپایه به زستان رومدگا بهرمو ولاتی نه ردمن و میصر ۵ الوَصْعُ: به مانا (الْوَصْعُ دئ) ۵ الوَصْعُ: دمنگی چوله که ۵ بیچوه چوله که.

وَصَفَ الْمَهْرَ وَالنَّاقَةَ وَنَحْوَهُمَا يَصِفُ وَصْفًا:

جوانوه نه سپه که یان حوشرمه که جوان روښت، رمو تی جوانه.

وَصَفَ الْحَقِيرَ الْمَشْيُ: منداله که پېی گرتن

که وته سهر روښتن.

وَصَفَ الشَّيْئَ وَصْفًا: وصفی شته که ی کرد

به سنی و لایه نه باشه کانی باسکردن.

وَصَفَ الطَّبِيبُ الدَّوَاءَ: پزشکه که دمرانه که ی

به ناوو نیشان و چونیته ی به کاره ینان بو نه خو شه که دیاری کرد.

وَصَفَ الْخَبَرَ: هه واله که ی گپراپه وه.

وَصَفَ الثَّوْبُ الْجِسْمَ: پو شاکه که چونیته ی

جهسته ی خاومنه که ی دمرخت به هو ی ته نک ی یان ته نک ی و ته سکی چاک چونیته ی جهسته ی پو شه رمه که ی دمرخت.

وَصَفَ الْغِلَامَ وَالْفَتَاةَ وَصَافًا: کورمه یان که چه که

کاتی خزمه ت پیکردنیان هاتو هه دو بالایان ته و او بوو خو یان دارښت ۵ واصفته الشَّيْئَ:

شته که م له سهر و مصف پېی فروشت، واته شته که م له به ردمستانه بوو به و مصفو نیشانه

پېم فروشت ۵ اِصْفَ الشَّيْئَ: بو مو طوا و معه ی (وَصَفَهُ) دئ ۵ و مصف کرا ۵ به باشی ناویان هیناو

به سه ندیان کرد ۵ تَوَاصَفُوا الشَّيْئَ: هه ندنکیان شته که یان بو هه ندنکیان و مصف

کرد ۵ تَوَصَّفَ فُلَانٌ وَصِيفًا: فلانکه س

یه کیکی راگرت بو خزمه تکردن ۵ استوصفَ

فُلَانٌ الطَّبِيبَ لِدَالِهِ: فلانکه س داوای

له پزشکه که کرد دمرمانی دمرمه که ی پېی بلئ ۵

استوصفَ فُلَانًا الشَّيْئَ: داوای له فلان کرد

شته که ی بو و مصف بکا ۵ الصِفَةُ: نه و حالته ی

به شته که و مبه، شته که ی پېی جیاد مگر پته وه

له شتی تر و مگوو رمشی و سووری و سپییته ی و

گورتی و دریژی ۵ زانیاری و نه زانی ۵ له لای

زانیانی نه و صفه شوینگه و ته ی نیسمی

بیشوویته ی و حوگم و نیعرا بی نه و ی دمریتی ۵

المُسْتَوْصَفُ: خهسته خانه ی بچوک که هه ندئ

خزمه تی پزشکی تی دا پزشکه س دمرکړئ ۵

المواصفة: صیفه ت و چونیته ی نه و شته ی

دمته وئ بیکړی ۵ یان دروستی بکه ی.

بيع المواصفة: بریتیه له و ی شتیك بفروشی

شته که له بهر دمستا نه بې، جوړو شیو ی بو

کرپار باس بکه ی، دوا بی به و وصفه دمستی

بخه یی و بیدمیتی ۵ الوَصَافُ: صیفه

مو باله غمبه ۵ زاناو لیزان له و مصف کردن دا ۵

الْوَصِيفُ: خزمه تکارو کارمکر ۵ کوپنک

نه که پشیتیه ته مهنی بالغ بوون ۵ الوَصِيفَةُ:

کارمکر ۵ کچیک نه که پشیتیه ته مهنی بالغ

بوون.

وَصَلَ فُلَانٌ يَصِلُ وَصْلًا: بانگه شه ی سهرده می

نه زانی هه لدا و دمارگیری و تایه فه گمری

به مېرمو کرد.

وَصَلَ الشَّيْئَ بِالشَّيْئِ وَصْلًا وَصِلَةً: شته که ی

به شته که ی ترموه لکاند، دمرگوتړئ: (وصلت

المرأة شعرها بشعر غيرها): ئا فرمه ته که قزی

لکاندن به قزی ترموه قزی خو ی دریژکردن

به هو ی پیوه لکاندن قزی تر به قزمکانی خو ی.

وَصَلَ فَلَانًا وَصَلَ: په یومندی بهر دموام بوو له گهڼ

فَلَان دا ۵ صیله ی رهمی نه پچراند ۵

دمگوتري: (وَصَلَ خَبْلَهُ بِفَلَان): دلی به فلان دا

چوومو خوځی دموی ۵ چاکه ی له گهڼ کرد ۵

مالی پې به خشی.

وَصَلَ رَحْمَةً: چاکه ی له گهڼ خزمو کهسو

کار که ی دا کرد ۵ هاموشوی کردن، یارممتی

دان، چاودېری کردن پټیانه وه خمریک بوو.

وَصَلَ الْمَكَانَ وَصُولًا: گه بیشته شو پنه که.

وَصَلَ إِلَى بَنِي فَلَان: خوی پالدا په لای فلان

بهر مبابو تایفه خوی به یه کئ له وان حسیب

کرد ۵ اَوْصَلَهُ الثَّانِيْنَ وَالْيَه: شته که ی گه یانده

نموی، یان شته که ی پې گه یاند ۵ دمگوتري:

(ضَرْبَهُ ضَرْبَةً لِاتَّوَصَلَ): زمبریکی وای لی داوه

چاره سمرنا کړی دهرمان ناکړی ۵ واصله

مواصلَةً ووصالًا: بهر دموام بوو له دیدنی

کردنی و نه پچرانی په یومندی ۵ پیچه وانه ی

مانای (هَجْرَةً) دی ۵ به زوری بومانای دلدار ی و

خوځه ویستی نهو بواره به کاردی ۵ واصلَ

الصِيَامَ: جهند روژیک له سمریه ک به روژو بوو

۵ وَصَلَ الثَّانِيْنَ بِالثَّانِيْنَ: شته که ی به شته که وه

لکاند ۵ یان زوری دیدنی کړدو

په یومندی به یه که ی له گهڼ دا چرو پر کرده وه ۵

له خوی گرت، خستیه گه لی ۵ شته کانی لیک

دان، پیکیه وه به ستن ۵ وَصَلَ الثَّانِيْنَ إِلَيْهِ:

شته که ی گه یانه نهو ۵ اِئْتَصَلَ فَلَان: فلان که سو

بانگه شعی سمر دمی نه زانی کرد دهمارگری و

تایفه گه ریو دابو نه ریتی خپله کی به پر و

کرد ۵ اِئْتَصَلَ إِلَى بَنِي فَلَان: خوی پال فلان

بهر مبابو تایفه دا ۵ اِئْتَصَلَ الثَّانِيْنَ بِالثَّانِيْنَ:

شته که به شته که ی تر ووه لکا ۵ پیومی نوسا ۵

تواصلًا: پیکه و مېوون لیک دان به بران ۵

په یومندی یان به یه که وه بهر دموام بوو

پیچه وانه ی (تصارما) به که به مانا لیک داپرانه ۵

تَوَصَّلَ إِلَيْهِ: گه یشته لای، پېی گه یشت ۵ ورده

ورده له گه لی دا روپی تا گه یشته مه به ست ۵

هه وای داو واسیت ی کردو خوی نریک کرده وه

تا پېی گه یی ۵ دمگوتري: (تَوَصَّلَ إِلَيْهِ بِوَصْلَةٍ أَوْ

سبب): به ووی واسیتو هوکاری جوړاو جوړ ووه

پېی گه یشت ۵ استوصلت المرأة: نافرمته که

داوای کرد قزی تر بخرنه سهر قزمکانی

بوئنه ووی قزمکانی درېژبن، جوان بنوینن ۵

الْحَصْلَةُ: عطاو به خشی ۵ خه لات ۵ نهو

پیت ی دوا ی (الروی) دی له سمر وای شیعردا ۵

الْحَصْلَةُ: تیشو ۵ الإیصال: نوسراوینکه

ومرگرتنی مالیک یان قهرزیک تیدا ناماز مېی

دمکری ۵ الْمُسْتَوْصِلَةُ: نهو نافرمته ی دمبیته

ده لال و ری نیشاندهر بو قز پیکه وه لکاندن و

بارو که کردن و نهو جوړه شتانه ۵ الْمَوْصِلُ:

دمگوتري: (خِطَ مَوْصِلٌ): حه بل و هه و دایه که

له زور شو پنه وه سمریه ک خراومه وه ۵

الْمَوْصِلُ الْمَعزُولُ: پلاکی کارمباو شتی وا ۵

الْمَوْصِلَاتُ: نهو قه بار و شتانه ی کارمبا یان

پیدا نه قل دمکری ۵ الْمَوْصِلُ: شوینی گه یشتن

۵ شوینی به یه ک گه یشتنی دوشتو پیکه وه

له حیم کردنیان ۵ جومزگه ۵ نیوان کلوت و

رانی خوشتر ۵ شوینی گری حه بل، نهو

شوینی دوو حه بله که ده خرپنه وه سمریه ک ۵

الْمَوْصُولُ: حه یوانیکه ولاخ و ناژه تیکه

دایه که ی له یه ک نیری که لی گرتی و نه حل ی

تر سواری دایکی نهو یوین ۵ الْوَاصِلَةُ: نافرمتی

داوین پیس ۵ الْوَصْلُ: عطاو به خشی ۵

دمگوتري: (أَعْطَاهُ وَصْلًا مِنْ ذَهَبٍ): بریکی

نالتون پی به خشی ۵ هاوشان و هاوکوف ۵  
 دمگوتری: (هذا وصل هذا): نهمه هاوشانی  
 نهمیه ۵ جومزگو شوینی بهیه که وه لکانی  
 دوونیسکو زیاتر ۵ (حرف الوصل): نهو پیتیه  
 له دواي (الرؤی) دئی لسه روای شیعدا ۵ لیلۃ  
 الوصل: شهوی کو تایبی مانگه ۵ الوصل:  
 جومزگه، یان شوینی بهیه که گیشتنی دوو  
 نیسکان یان زیاتر ۵ الوصل: (له بواری زانیاری  
 کیمیدا) رهمزی نهو هیزمیه که دوگه ردیله  
 بهیه که دهگه یه نی ۵ الوصل: گه یانندن و  
 په یومندی ۵ دمگوتری: (بینهما رُصلة):  
 له نیوانیان دا په یومندی همیه ۵ همرشتیک  
 بهشتیکی ترموه بلکن ۵ هاوړئ و هاوړن، تیشو ۵  
 زهوی دوور ۵ الوصل: که سیک همیشه  
 له گه ل یه کیکی تربی و لئی جیانه بیتوه ۵  
 الوصل: شتیک بهشتیکی ترموه بلکنیدرئ ۵  
 هاوړئ ۵ زهوی پان و پوړ ۵ لسه ردمی نه زانی  
 دا وشه الوصله ناو بووه بو خوشتریک ده  
 سک بکا بی بسانه وه ۵ یان مهریک جهوت سک  
 بکا جهوته م جاری نیرو مییه کی بی، له بهر  
 ریزی کاوړه مییه که نیرمه کشیان سهرنه دمیری  
 ۵ شیری دایکه که ش هردمبوایه پیوا  
 بیان خوار دایه وه له نافرمت یاساغ بوو ۵ نه م  
 جوړه خوشتر و مهره ریزیکی تاییه تی هه بوو  
 به نارم زوی خوی له کوئ دله و مړا کهس بوئی  
 نه بوو ریگری بکا، دهق و دکووو نازده لی  
 (سانیه) هه لاس و کهوتی له گه ل دمکرا ۵  
 وَصَمَهُ يَصِمُهُ صِمَةً وَوَصَمًا: به گورچی  
 رایکی شا ۵ رخنه ی لی گرت.

وَصَمَ العود: دارمکه ی شکاندومو به بی نه ووی  
 لیکی جیاباکاته وه ۵ وَصَمَهُ: ته مبه ل و  
 فونگرانی کرد، هه لی نه نا بو کردنی کارمکه ۵

نهمیه تی دا، دمگوتری: (وَصَمَّتْ الحُمی): له رزو  
 تا نازاری دا ۵ وَوَصَمَ: بو موطاومعه ی  
 (وَصَمَتْ) دئی ۵ الوصل: عهیب و له که ۵ گری دار  
 ۵ درز ۵ الوصل: که له بهر و پیتکه و روشاوی  
 له جهسته دا ۵ عهیب و له که ۵ سویندی به درو و  
 تاوان ۵ وَوَصَصَ: له کون و درزه که وه پوانی ۵  
 وَوَصَصَتِ المرأة: نافرته که روبه ندی خوی  
 ویکه پنایه وه همرکونی چاوی به دهره مون ۵  
 وَوَصَصَ الجرّ: بیچوه سه گه که،  
 بیچومگورگه که چاوی تروکاندن ۵ وَوَصَصَ  
 فلان: فلان کهس چاوی خوی بچوک کردنه وه  
 بوئنه ووی چاک شته که ببینی و بهیاشی  
 روانینه که ی ناپاسته بکا ۵ الوصل: کونیکه  
 له بهر دمو دمرگا و شتی و ا به نه نذازی  
 چاولیه وه دمرواندرئ.

وصی فلان یصی وصیا: دواي به رزی و  
 شکومندی رهمزیل بوو ۵ دواي کیش سوکی  
 کیشی هورس بوو.

وصی الشئین: شته که گه یشت دمرکه وت ۵  
 دمگوتری: (وصی النبت): گزو گیاهه پیگه یی و  
 زور بوو ۵ وَوَصَّتِ الأرض وَوَصِيًا: وصیا:  
 زهوی گیاو و گزمه کی تیک رزاو زور بوو.

وصی الشئین بالشئین: شته که به شته که وه لکا  
 پیومی نووسا ۵ اوصی: چووه ناو گیاو گزی  
 زورم وه ۵ اوصی فلاناً و الیه: فلان که سی کرده  
 سهر و صیمت مال و مندالی دواي مردنی داواي  
 لی کرد سهر بهرشتیاریان بی ۵ بهیمانی دایه و  
 به لینی پیدا ۵ اوصی له بشی: شته که ی  
 کرده مالی نه وو وتی بوئنه و بی ۵ اوصی فلاناً  
 بالشئین: فهرمانی به فلان کهس کرد  
 به نه نجامدانی شته که وه لسه ری پیویست کرد ۵



وَصِي إِلَيْهِ وَلَهُ بَشِيرٌ: شته‌ک‌ی کرده هی  
 نه‌وو بریاری بؤدا ۵ وَصِي فلاناً: دوا‌ی مردنی  
 فلانک‌ه‌سی کرده وصی و سهر پهرشتیاری مال و  
 مندالی ۵ وَصِي بالشَّيْءِ فلاناً: فهرمانی  
 بملانک‌ه‌س کرد به‌نه‌نجامدانی شته‌ک‌ه و خسته  
 نه‌ستوی نه‌و ۵ تَوَاصَى الْقَوْمُ: خه‌لک‌ه‌ک‌ه  
 هه‌ندیکیان و مستی‌یان بؤ هه‌ندیکیان کرد ۵  
 تَوَاصَى النَّبْتُ: گیاو گزه که پالی لَيْك دا ۵  
 استوصی به: و مصیبه‌ته‌ک‌ی به‌وشته قبول  
 کرد ۵ دهمگوتری: (استوصی به خیراً): خیر و  
 بیری بؤنه‌و ویست و بوی نه‌نجام دا ۵ الوَاصِيَة:  
 دهمگوتری: (فلا‌ة واصیة): دهمشت و ساراپه‌ک‌ه  
 به‌دهمشت و ساری ترتیک‌ه‌لا و دهمی ۵ الوَصَاة:  
 به‌مانا (الوصیة) دئ ۵ سهر پهرشتیاری کردنی  
 مندا ۵ الوَصِي: نه‌وک‌ه‌سی و مصیبه‌تی بؤ  
 ده‌ک‌ری و ده‌ک‌ری به‌سهر پهرشتیار نه‌وک‌ه‌سی  
 سهر و کاری مندا و مال و سامانه‌ک‌ی دمکا ۵  
 وَضَاءٌ يَضُوهُ وَضْأً وَضْأً: له‌روخسار  
 جوانی و پاک و خاوی‌نی دا به‌سهریا بالادهمست  
 بوو.

وَضُوٌّ يَوْضُوُّ وَضْأً: جوان بوو رِيك و بِيك و  
 پاک و خاوی‌ن بوو ۵ (فهر وَصِي) ۵ وَضْأً:  
 شانازی به‌سهر دا کرد ۵ وَضْأً: وای لِن کرد  
 دهمستوی‌ژ بگری ۵ تَوْضَأٌ لِلْعِبَادَةِ: هه‌ندی  
 نه‌ندامی جه‌سته‌ی شتن و هه‌ندیکی مسح کرد  
 ۵ یان به‌نیاز و مه‌به‌ستی نو‌ی‌ژ کردن ناوی  
 گه‌باند هه‌ندی نه‌ندامی جه‌سته‌ی ۵ تَوْضَأٌ  
 الْفَلَامِ وَالْجَارِيَةِ: کو‌رو کچه‌ک‌ه گه‌یشتنه  
 ته‌مه‌نی بانفی ۵ الْمُتَوْضِعُ: شو‌ینی  
 دهمستوی‌ژشتن ۵ الْعِيْضَةُ: قاپ‌یک یان  
 مه‌سینه و گل‌ینه ناوی دهمستوی‌ژی تیدایی ۵  
 شو‌ینی دهمستوی‌ژ هه‌لگرتن ۵ الْوَضُوءُ:

دهمستوی‌ژ ۵ ناوی دهمستوی‌ژ بی هه‌لگرتن ۵  
 الْوَضْأُ: دهم و جاو نورانی ۵ الْوَضُوءُ:  
 دهمستوی‌ژ هه‌لگرتن ۵ شتن و مسح کردنی  
 هه‌ندی نه‌ندامی جه‌سته ۵ گه‌باندنی ناو بؤ  
 هه‌ندی نه‌ندامی جه‌سته له‌گه‌ل نیه‌ت دا.

وَضَحَ الْأَمْرُ يَضَحُ ضِحَّةً وَوَضُوحاً: کارمه  
 ناشکرا بوو رون بؤوه ۵ دهمگوتری: (وضح  
 الصُّح): به‌یانی ناشکرا بوو ناسؤ رون بؤوه ۵  
 (وَضَحَ الرَّاكِبُ): سوارمه که دمرکه‌وت ۵  
 دهمگوتری: (من أين وَضَحَ الرَّاكِبُ?):  
 له‌کو‌یووه سوارمه که دمرکه‌وت.

وَضَحَ الْوَجْهُ: روخساری جوان بوو ۵ (فهر واضح)  
 ۵ أَوْضَحَ الرَّجُلَ وَالْمَرْأَةَ: پیاوو ناهرمته‌ک‌ه  
 مندالی سپی پیستیان بوون ۵ أَوْضَحَ الْأَمْرُ:  
 کارمه که ناشکرا بوو، دمرکه‌وت ۵ تَوْضَحَ  
 الطَّرِيقَ: رینگاک‌ه رون بؤوه ۵ تَوْضَحَ عَنْهُ: لئی  
 کو‌لیه‌وه ۵ اسْتَوْضَحَ الشَّيْءُ وَعَنْهُ: دهمستی  
 خسته پشت جاوی له‌بهر تیشکی خور  
 بؤنه‌وی بزانی ناخؤ شته‌ک‌ه دهمینی یان نا ۵  
 اسْتَوْضَحَ فلاناً الأمرُ: داوای له‌فلانک‌ه‌س کرد  
 شته‌ک‌ی بؤ رون بکاته‌وه ۵ الْأَوْضَحُ: رۆژانیک  
 شه‌ومکانیان روناکن شه‌وی سیانزه و جوارده‌و  
 پانزمی مانگی قه‌مه‌ری ۵ الْأَوْضاحُ مِنَ النَّاسِ:  
 کو‌مه‌لکاپ‌ه‌ک بیک هات‌بی له‌جه‌ند هؤزو خیلی  
 جیاجیا ۵ الْمُتَوْضِعُ: گه‌سیک سواری  
 رینگاپ‌ه‌کی راست و ناشکرا بیی ۵ به‌ناوهرستی  
 رینگادا بر‌واو نه‌ک‌ه‌ویته به‌نا به‌سیوو  
 که‌ندوله‌ند ۵ حوشتی سپی زؤر سپی نه‌بی ۵  
 الْمُوضِحَةُ: برینیک نیسقانی دهریک‌ه‌وی ۵ واته  
 گوشتی سهر نیسقانه‌ک‌ی دریبی ۵ الْوَضِيعُ:  
 پیچه‌وانی (الْحَامِلُ) دئ ۵ واته ناشکرا و رون ۵  
 دهمگوتری: (رجل واضح الحسب): پیاویک‌ه

بوو ۵ اَوْضَحَ للرجل: کهمی ناو له بیرمه که بو  
 بیاومه که دهرینا ۵ اَوْضَحَ الدلو: به مانا  
 (وَضَحَ) دئ ۵ وَاَضَحَهُ مواضحه: بېشپرکی  
 له گهډ دا کرد لمانا هه لېنجان دا ۵ بېشپرکی  
 له گهډ دا کرد له بازدان دا ۵ وککو رویشتی  
 نهو رویشت ۵ تَوَضَّحًا: بېشپرکیان کرد ۵  
 تَوَضَّحَ فلان فلاناً: فلانکس وککو رویشتی  
 فلان رویشت.

وَضَرَ يَوْضِرُ وَضْرًا: چلکن بوو.

وَضَرَ الإِنَاءُ: قاپه که، مهنجه که که چهور بوو ۵  
 وَضْرُهُ: چهوری کرد، چلکنی کرد ۵ الوَضْرُ:  
 چلک ۵ چهوری ۵ پیس و پوخه لی به هو  
 چهوری به خشت و خولی بنکی کونده گوژی  
 ناو ۵ بۆگه نی خوراک نی کسپایه رو گه نیو  
 ترشاو به سر جوو ۵ شوین ناسه واری خوراک  
 به سر روی سینی و قاپو شتی واوه ۵ نهو  
 رهنگی به سر زعفران و شتی واوه  
 دمبندرئ ۵ پاشماوه ناسه واری مۆرانوه  
 ژمنگ و پیسای ۵ پاشماوه نه ثمری هه تران ۵  
 دهگوترئ: (فلان ذو أوضار): فلانکس چلکن و  
 پیس و پوخه له.

وَضَعَ يَضَعُ وضِعاً وموضوعاً: په لهی کرد  
 له رویشتن دا ۵ دهگوترئ: (وضع السراب علی  
 الآكام): ترپولکه له سر گردولکه و شتی وا  
 درموشایه وه ۵ وَضَعَتِ المرأةُ وضِعاً وَضْعاً:  
 نافرته که له کوژای ماوه پای دا، سکی  
 پرپوو نه که و ته عادهی مانگانه به وه ۵ وَضَعَتِ  
 الإبلُ وضیعةً: حوشرمه گیا ترشوکهی گوی  
 چه م ناوی خواردو نهو له و پر پیگایه جی  
 نه میشت ۵ وَاَضَعَ فلان من فلان وعنه وضِعاً  
 وموضِعاً: فلانکس له ریژی فلانی که م  
 کرده مو په لهی کومه لایه تی هینایه خوار ۵

بنه چه و نه ژادی ناشکراو رونه ۵ حوشری سی  
 به لام زور سی نه بی ۵ الواضحة: برینیک  
 گوشتی هه موو برایی و نیسقانی ده که و تیی ۵  
 دیمه نی ددان له کاتی پیکه نین دا ۵ شه و نک  
 له شه و مکانی (لالي البيض): که شه وی سیانزه و  
 جوارده و پانزه ی مانگی هه مه رین ۵ الوَضَحُ:  
 روناکی، تیشک ۵ سپیایی ناسو له خور هه لات  
 کاتی به یانی ۵ مانگ ۵ سپیایی هه موو شتیک ۵  
 رنگای ناشکراو ناو پرستی رنگا ۵ دهره می  
 زیوی ساخ ۵ خشلی زیوی ساخ ۵ پاوانه و  
 خرخال ۵ بازنه و دهسته وانه که له قاج بکری ۵  
 خالی سپی به ناو چه وانی و لاخه وه ۵ شیر ۵  
 موی سپی سه رو ریش که نیشانه ی پیرییه ۵  
 به له کی ۵ الوَضاحُ: صیغه موباله غمیه له مانای  
 (وضح) دا ۵ سپی زور جوان ۵ روخساری جوان و  
 دهم به پیکه نین ۵ روژ ۵ دهگوترئ: (رجل  
 وضاح الحسب): بیاویکه بنه چه و نه ژادی زور  
 رون و ناشکرایه ۵ (عظم وضاح): یارییه کی  
 منداله عمر به، له شه وی تاریک دا نیسقانی کی  
 سپی فری دهم دن نه مجار ده ست ده که نه به  
 گه پران و پشکنین بو دوزینه وه ی هه رکه سی  
 بیدوزینه وه نه وه براومه ۵ الواضیحة:  
 تارماییه کی سپی دینه پتیش جاوی مروف ۵  
 نازه (مهرو بز و گاو حوشر).

وَضَحَ فِي السَّاءِ يَضَحُ وضِحاً: شتیکی که می  
 له کونده ناومکه دا هیشه وه.

وَضَحَ الدُّلُو: دۆلجه که ی نیومکرد ۵ اَوْضَحَتِ  
 البئرُ: بیرمه که ناومکه ی که م بۆوه ۵ اَوْضَحَ فلان  
 فِي السَّاءِ: فلانکس شتیکی که می له  
 کونده که دا هیشه وه ۵ اَوْضَحَ بالدُّلُو:  
 به خیرایی دۆلجه که ی له ناو بیرمه که  
 هه لکیشایه وه پری نه کرد که می ناو تی جوو

وَضَعَ العِلْمَ: شارمزی یاساو بنه‌مای زانیارییه‌که بوو.

وَضَعَ الرَّجُلُ فِي تِجَارَتِهِ وَضْعًا: بیاومکه له‌بازرگانی‌کردنه‌که‌دا زمرمری کرد.

وَضَعَ الرَّجُلُ: بیاومکه بِن ریزر بوو هه‌تیو مچهو خویری دمرچوو.

وَضَعَ الرَّجُلُ فِي تِجَارَتِهِ بیاومکه له‌بازرگانی‌کردنه‌که‌دا زمرمری کرد ۵ زوربه‌ی گات نهم چمکه به شیوی نیسی مفعول نه‌دا ده‌کری ۵ اَوْضَعَ فِي الشَّيْءِ: به‌له‌ی کرد له‌مه‌ر‌کردنه‌که‌دا ۵ اَوْضَعَ الرَّاکِبُ الدَّابَّةَ: سوارمه‌که و‌لا‌خه‌که‌ی هه‌لینگ دا بو خیرا ر‌و‌یشتن ۵ اَوْضَعَ فُلَانٌ فُلَانًا فِي الْأَمْرِ: فلانکه‌س موافه‌قه‌ی بو فُلَانٌ کرد له‌کارمه‌که‌دا ۵ اَوْضَعَ الرَّجُلُ فِي تِجَارَتِهِ: بیاومکه له‌بازرگانی‌کردنه‌که‌ی دا تیشکا ۵ وَاَضَعَ الرَّجُلُ مَوَاضِعَهُ وَوَضَاعًا: بیاومکه له‌مه‌ل‌گرتنی ده‌سته‌بارمه‌که‌دا ۵ تهر‌ازو ناسا هه‌لی نه‌گرت، به‌سهر لای هاوه‌له‌که‌ی دا شکانده‌وه ۵ وَاَضَعَ فُلَانًا: گرموی له‌گه‌ل فُلَانٌ کرد ۵ له‌کارمه‌که‌دا هاو‌رای فُلَانٌ بوو موافیقی بوو ۵ موناظه‌رمو چه‌له‌حانن‌ی له‌گه‌ل فُلَانٌ دا کرد ۵ وَاَضَعَ فُلَانًا الرَّايَ: له‌گه‌ل فُلَانٌ دا هه‌ریه‌که‌یان نه‌وی تری به‌سهر راو بو‌چونی خوی دا ناگادار کرد ۵ وَضَعَ فُلَانًا: فلانکه‌سی خویری کرد ۵ بِن ریزی کرد ۵ وَضَعَ الْبَانِي الْحَجَرَ: وه‌ستاکه به‌رده‌که‌ی خسته جینی دیوارمه‌وه‌و داینا ۵ به‌رده‌گانی جین جین خسته سهریه‌ک و ریزبه‌ندی کردن ۵ وَضَعَ الْجَبَّةَ: دوی نه‌وه‌ی لو‌که‌ی خسته ناو جیه‌که‌وه نه‌مجار دوری ۵ وَضَعَتِ النِّعَامُ بَيْنَظَهَا: نوعامه‌که هیلکه‌گانی خسته سهریه‌ک ۵ انْضَعَ فُلَانٌ: فلانکه‌س بوو

ده‌شگوتری: (وضعه الشُّحُّ ودناءة النسب) ۵ وَضَعَ عَنْ غَرِيمِهِ: له‌قه‌رمزه‌که‌ی بو قهرزدارمه‌که‌ی داشکاند ۵ وَضَعَ فُلَانًا: فلانکه‌س ژیرده‌سته‌و زه‌لیل کرد ۵ ده‌گوتری: (وَضَعَ اللَّهُ التَّكْوِينَ وَوَضَعَ فُلَانٌ نَفْسَهُ): فلانکه‌س نه‌فسی خوی زه‌لیل کرد.

وَضَعَ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی دانا له‌ده‌ستی خوی کرده‌وه ۵ ده‌گوتری: (رفع السلاح ثم وضعه) ۵ وَضَعَتِ الْمَرْأَةُ خَمَارَهَا: نافرته‌که سه‌ره‌پوش و ر‌وبه‌ندی له‌سهر‌خوی دامالی و فرپی دا.

وَضَعَ الشَّيْءُ إِلَى الْأَرْضِ: شته‌که‌ی دابه‌زانه‌ده سه‌رموی.

وَضَعَ الشَّيْءُ فِي الْمَكَانِ: شته‌که‌ی له‌شوینه‌که‌ده دامه‌مرزاند ۵ ده‌شگوتری: (وَضَعَ يَدَهُ فِي الطَّعَامِ): ده‌ستی کرد به‌مان‌خواردن.

وَضَعَ فُلَانٌ فُلَانًا فِي مَالِهِ وَضِيعَةً: فلانکه‌س له‌مالی خوی بو فلانکه‌س نه‌ندازمیه‌کی بو دابه‌زاند.

وَضَعَ فُلَانًا: فلانکه‌سی کرده بیاو‌یکی نزم و بِن نرخ.

وَضَعَ عُنُقَهُ: له‌ملی فُلَانِي دا.

وَضَعَ عَنْهُ الْأَمْرَ: کارمه‌کی له‌مل و نه‌و دامالی له‌کو‌لی کرده‌وه ۵ ده‌گوتری: (وَضَعَ عَنْهُ الدِّينَ وَالْجُزْيَةَ): قهرزمه‌کی له‌مل دامالی ۵ (وَضَعَ عَنْهُ الْجَنَابَةَ): تاوانه‌که‌ی له‌نه‌ستوی نه‌و لا‌برد.

وَضَعَ الشَّيْءُ وَضْعًا: وازی له‌شته‌که‌هینا.

وَضَعَ الرَّجُلُ الْحَدِيثَ: بیاومکه قسه‌که‌ی هه‌له‌به‌ست ۵ دروی ریک خست ۵ وَضَعَتِ الْحَامِلُ وَلَدَهَا وَضْعًا: ژنه سک‌پرکه منداله‌که‌ی بوو سکه‌که‌ی دانا.

به خویرِی و هه تیو مچه ◊ **اَضْعَ الْجَعَرُ**:  
 حوشرمهکه سهری خوْی نهوی کرد بۆنهومی  
 خامنهکهی بئ بخته سه رملی و سواری بئ ◊  
**تَوَضَّعَ فُلَانٌ**: فلانکس خوْی بهزلیل و ترساو  
 لهخودا نیشان دا ◊ **تَوَضَّعَ الْقَوْمُ عَلَى الْأَمْرِ**:  
 خه لکهکه لهسه رکارهکه ریک کهوتن ◊  
**تَوَضَّعَتِ الْأَرْضُ**: زهوییهکه لهو زهوییهی  
 نهولای نزم تر بوو ◊ **تَوَضَّعَ مَا بَيْنَنَا**:  
 نیوانمان دوور بوو ◊ **اسْتَوَضَّعَ مِنْهُ**: لهریزی  
 هینایه خوار ◊ **اسْتَوَضَّعَ فُلَانًا الشَّيْئَ**: داوی  
 لهفلانکس کرد شتهکهی لهسه رلابا ◊  
 دهگوترئ: (استرضع فلاناً فی دینه): داوی لهفلان  
 کرد قهرزدهکهی لهسه رلابه رئ ◊ **التَّوَضُّعُ**:  
 دهگوترئ: (فی فلان توضع): فلانکس ژنانییه  
 ◊ **الضُّعَةُ**: نزم بوونهومی ریزو نرخ ◊ **شَكَانِي**  
 کهسایهتی و دابه زینی سومعه ◊ **خَوِيرِيَه** تی و  
 هیچ و بوجی ◊ **الْمَوْضِعُ**: شکاوو کهرت و بهرت  
 بوو، کهسک نه بیایو تهواو بئ نه ناهرمتی  
 تهواو بئ (واته نیره موک) ◊ دهگوترئ: (فلان  
 مَوْضِعٌ): فلانکس نیره موکه ◊ **شَيَوه** ژنانییه  
 بئ رهوشته ◊ **الْمَوْضِعُ**: شوین و مهکان ◊  
 دهگوترئ: (فی قلی موضع فلان): خوشه ویستی  
 فلانکس له دلم دایه ◊ **الْمَوْضِعَةُ**: ناوی شوین  
 (اسم المكان) ◊ **المَوْضِعُ**: سه رمباس ◊ نهو  
 ماده زانیاری و رۆژنامه وانیییه که نووسه  
 دهیکاته عینوانی نووسینه کهی ◊ **المَوْضِعُ** من  
**الْأَحَادِيثُ**: حه دینی هه لیه ستراوو پالندراو بۆ  
 لای پیغه مبه ر (د.خ) له بواری فه لسه فه دا  
 بریتییه له شتیک ههستی پئ بکرئ و مودرهک  
 بئ، بهرامبه ره کهی بریتییه له (الذَّات) ◊  
 لهزاراوی مه نطیق دا بریتییه له شتیک  
 (موقوفو عه نهو) بئ قسه : بئ کراو بئ له پشه وه

بگوترئ و بکرته مه موضوع و بهشی یه کهمی  
 فهضیه و شتی تری بخریته سهرو مه حمل بۆ  
 بهیندرئ ◊ **المَوْضُوعَةُ مِنَ الْأَحَادِيثِ**:  
 حه دینی هه لیه ستراوو بئ بنه ما ◊ **المَوْضُوعِيَّةُ**:  
 له بواری فه لسه فه دا دیدو بۆ چونیک  
 فه لسه فییه بئ وایه مه عریفه دهگه رپته وه بۆ  
 حه فیه تیک جودایه له زاتی مودرهک و ههستی  
 بیکراو ◊ **الْوَضْعَةُ**: باخ و باخچه ◊ **حَوْشَرِيْك**  
 لهشتی فریدراو و پل و پوش و بهرماو دا  
 بله و مرئ ◊ **نَافَرَمَتِي** داوین پیس و بهر ده وشت ◊  
**الْوَضْعُ**: دانان ◊ **دَانِرَاو** (موضوع) ◊ **هَيْدِي**  
 ترین و لهسه ره خوترین شیوی ۰ ۰ ۰ ششتنی  
 حوشترو و لاخی تره ◊ **شَيَوه** شت و ههید  
**الْوَضَاعُ**: زۆر قسه هه لیه ست و درۆر  
 بوختانچی ◊ دهگوترئ: (رجل وضاع): بیایو  
 زۆر درۆزن و قسه هه لیه ست ◊ **الْوَضْعِيَّةُ**:  
 مهزه بهو رینازی (نوجست گونت) ه که بر وای  
 به نهو دیو مادمنیه و نینکاری میتا فیزیقیه کان  
 دهکا، پئی وایه زانیاری دهبئ لهسه ر روداو  
 نه زمون بنج به ستوبئ ◊ **الْوَضْعُ**: پر و بوج و  
 هه تیو مچه و خویرِی ◊ **بَيْجَه وَانِي** (الشریف) ه  
 نه مانته و نه سپارده ◊ دهگوترئ: (وضعت عند  
 فلان رضيعاً): نه سپارده میه کم لای فلانکس  
 داناوه ◊ **الْوَضْعِيَّةُ**: نه مانته و نه سپارده  
 کتیبیکه قسه ی عاقله مندانی تیدا دهنووسرئ ◊  
 کۆمه لیک سه رباز ده خرینه هه ریمیکه وه  
 غه زوی نهو ده قهرمناکه و تیبیدا ده میتنه وه ◊  
 ورده و پرده ی شت ◊ **زَمَرَمَر** ◊ **كَوْلُو** بارو  
 بارگه نه ی خه لک ◊ نهو نه نداز میه ی پاشاو  
 خه لیه و مرئ دهگرن له باج و خهراج ◊ **نَارِدُو**  
 رۆنی به سه ردا دهگرن و ده خورئ.

وَضَمَّ الْقَوْمُ يَضْمُونَ وَضُمُوا: خه‌لکه‌که کۆبونه‌وه و لێک نزیک بوونه‌وه.

وَضَمَّ الْقَوْمُ عَلَى بَنِي فُلَانٍ: خه‌لکه‌که بوونه میوانی فلان خیزان و به‌رمباب.

وَضَمَّ الْجَزَارُ اللَّحْمَ: حه‌یوان کۆژمه‌رومه‌که

(قه‌صابه‌که) گۆشته‌که‌ی خسته‌ سه‌ر (وه‌ضهم)

هه‌رشتێک گۆشته‌که له‌گۆ و خۆن دووربخاته‌وه

۵ اَوْضَمَّ الْجَزَارُ اللَّحْمَ: به‌مانا (وَضَمَّهُ) دئ ۵

اسکۆضَمَّهُ: سته‌می لئ کرد ۵ الْوَضْمُ:

هه‌رشتێک گۆشتی له‌سه‌ر دابندرئ له‌دارو

حه‌سیرو به‌ردو شتی و به‌مه‌به‌ستی نه‌وه

له‌گۆ و خۆن دووربئ ۵ سفه‌ری نانخواردن ۵

الْوَضْمَةُ: کۆمه‌تێک ئاده‌میزاد دووسه‌د یان سئ

سه‌د که‌س ۵ کۆمه‌تێک مرو‌فی لێک نزیک ۵

الْوَضِيمُ مِنَ الْأَصَابِعِ: نیوان قامکی ناوه‌راسته‌و

قامکه‌ بجکۆله ۵ الْوَضِيمَةُ: کۆمه‌تێک مرو‌ف

دووسه‌د تا سئ سه‌د که‌س ۵ خه‌لکێکه که‌م

دمبه‌نه‌ میوانی هۆزو خێلێک و ریزیان لئ

ده‌گیرئ ۵ خواردنی ئاماده‌کراو به‌بۆنه‌ی

ماته‌مینیه‌وه.

وَضَنَّ الشَّيْئَانِ يَضْنُهُ وَضْنًا: شته‌که‌ی خسته‌

سه‌ریه‌ک ۵ ده‌گوترئ: (وَضَنَّ الْحَجَرَ وَالْآخِرُ):

به‌ردو خسته‌که‌ی خسته‌ سه‌ریه‌ک ۵ تمنی ۵

ده‌گوترئ: (وَضَنَّ النَّسِيجَ) و (وَضَنَّ السَّرِيرَ

وَأَشْبَاهَهُ بِالْجَوْرِ) ۵ اَوْضَنَّ الرَّجُلُ: بۆ ره‌حلو

که‌ژاروه‌که قه‌یاسی چنده‌راو به‌سه‌ریه‌ک دای بۆ

دروسته‌کرد، پێی شته‌ک دا ۵ اِثْنَيْنِ: په‌یومندی

په‌یوه‌کرد پێیه‌وه لکا ۵ تَضَوَضْنُ: ژێر ده‌سته

بوو ۵ زه‌لیل بوو ۵ الْمَوْضُوتَةُ: زرییه‌ک

کونه‌کانی لێک نزیک بن ۵ حه‌لقه‌کانی تێک

خرابن و چوبنه‌ ناو یه‌که‌وه ۵ یان نه‌لقه‌کانی

دو دو چنده‌رابن ۵ الْمِیْضَنَةُ: هۆرو جه‌والو

تێرمه‌یه‌که له‌پوشی دارخورما چنده‌رابن ۵

الْوُضْنَةُ: کورسی چنده‌راو له‌لقی دارخورماو

شتی و ۵ الْوَضِیْنِ: ریزکراو چین چین کراو ۵

په‌شتینیکی پانی چنده‌راوه هه‌ندیکی چووته

سه‌ر هه‌ندیکی و هه‌وداو سیرمه‌ گانی پێکه‌وه

لاو نیو چنده‌راون ۵ به‌گوردی خۆمان پێی

ده‌گوترئ: (قه‌یاسه‌) ۵ یان هه‌ر له‌پێست

دروست ده‌گیرئ شتی پێ له‌په‌شتی حوشر

شه‌ته‌ک ده‌درئ ۵ بۆ ره‌حلو که‌ژاوه به‌گاردئ ۵

ده‌شگوترئ: (إنه لعلق الرضین): نه‌و گورجو

گۆل و خه‌یرایه ۵ جوست و جالاکه ۵ وَطِئَ

الشَّيْئَانِ يَطْوُهُ وَطْئًا: شتیلی پانی کرده‌وه ۵

ده‌گوترئ: (وَطِئْنَا الْعُدْرَةَ): دوژمنان پان و پلێش

کرده‌وه، غه‌زومان کردن ۵ (بنو فلان يطزهم

الطریق): به‌رمبابی فلان هۆزی فلان له‌نزیک

رێگاکه‌وه نیشه‌جئ بوون.

وَطِئَ الْمَرَاةَ: چوووه لای ئافه‌رمته‌که، سه‌رجییی

کرد.

وَطَأَ الْمَوْضِعُ وَغیره: شوینه‌که نه‌رمه‌لان بوو ۵

اَوْطَأَ شِفْرَهُ وَفیه: له‌شعیرمه‌که‌دا سه‌ره‌وای

دوباره‌ کرده‌وه به‌لفظو ماناوه هه‌مان

سه‌ره‌وای پێشوی هه‌ناپه‌وه ۵ اَوْطَأَ فُلَانًا

الْعَشْوَةَ وَغَشْوَةً: فلانکه‌سی والئ کرد به‌سه‌ر

کویری بڕواو نه‌زانئ رو له‌کوئ ده‌کا ۵ اَوْطَأَ

الْأَرْضَ وَبها: پێی له‌زه‌ویه‌که ناو به‌ناوی دا

رؤی ۵ اَوْطَأَ فُلَانًا الْأَمْرَ: له‌کارمه‌که‌دا هاوڕای

فلان بوو ۵ وَطَأَ الْمَوْضِعَ وَغیره تَوَطَّنَ:

شوینه‌که‌ی ته‌خت کردو کردیه‌ رێبازو راڤه‌و ۵

وَطَأَ الشَّيْئَانِ: شته‌که‌ی ئاماده‌کرد ۵ وَطَأَ

الْفِرَاشَ: شوین نوستن و دۆشه‌ک سیسه‌مه‌که‌ی

رێک خسته‌و خۆشی کرد بۆ له‌سه‌ر نووستن ۵

هسه رهق ۵ دمشگوترئ: (صَغِرَتْ وَطْبُهُ): مرد  
یان کوژار ۵ الْوَطْبَاءُ: مه مک گهوره ۵ الْوَطْبَةُ:  
قناوت: کهله خورماو که شک و رۆن دروست  
دهگري ۵ وَطَحَهُ يَطْحُهُ وَطْحاً: به زخت و هیز  
بالئ پیومنا ۵ تَوَاطَحَتِ الْإِبِلُ عَلَى الْحَوْضِ:  
حوشتره کان پالهبه ستویان کرد له سهر حهوزی  
ناو خوار دنه وه ۵ تَوَاطَحَ الْقَوْمُ: خه لکه که له گهل  
یهک شه پریان گرده دزی یهکتر دوان و  
هه لوئستان و مرگرت ۵ الْوُطْحُ: نه و چلک و  
پیسیه ی به سم و چنگ نینوکی و لاخ و نازه و  
بالندمو به له و مره وه دنوسئ.

وَطْدَ يَطْدُ وَطْداً: جیگر بوو، چه سبا.

وَطْدَ الثَّيْنِ وَطْداً وَطْدَةً: چه سپاندی به هیزی  
کرد ۵ دموگوترئ: (وَطْدَ لَهُ مَزْلَةً): جیگای بو  
خوش کرد.

وَطْدَ الْإِنْسَانَ إِلَى الْأَرْضِ: پیاوه که ی به زموییه وه  
نوساندو نه یه نشت جوله بکا.

وَطْدَ الْأَرْضَ: زموییه که ی به کوکک کوتایه وه بو  
نه وه ی به ستیورئ و بجیته پال یهک و بوشایی  
تیدا نه مینئ که بینای له سهر بکری نه نیشئ.

وَطْدَ الصَّخْرَ عَلَى الْفَارِ: به بهرد دمرکی  
نه شک و ته که ی گرت ۵ دمرکی نه شک و ته که ی  
به که له که به بهرد هه لجنئ ۵ وَطْدَهُ: به مانا  
(وَطْدَهُ) دی ۵ وَطْدَ الْأَرْضَ: زموییه که ی تهخت  
کردو کوتایه وه بوئه وه ی گل و به رده و جه و مه که  
بجیته پال یهک و توندبئ ۵ دمشگوترئ: (وَطْدَ  
لَهُ عِنْدَهُ مَزْلَةً): بو فلان لای فلان جیگای بو  
خوش کردو دایمه زراند ۵ تَوَطَّدَ الثَّيْنِ:  
شته که چه سبا و جیگر بوو ۵ اِطْطَدَ: به مانا  
(تَوَطَّدَ) دی ۵ الْمُتَوَطِّدُ: شتی به رده و وام و نه پراوه  
که یهک به دو یهک دا بئ ۵ چه سبا و پته و و

تَوَاطَأَ الْقَوْمُ عَلَى الْأَمْرِ: خه لکه که له سهر  
کارمه که ریک که و تن ۵ تَوَاطَأَ فُلَانٌ فُلَاناً عَلَى  
الْأَمْرِ: فلان که سهر نیشه که پرمزانه ندیی  
خوی بو فلان دهر پری ۵ تَوَاطَأَ الرِّجَالُ:  
شته که ی ژیر قاجی دا ۵ به قاج گیره ی کرد،  
وردی کرد پلیشان دیه وه ۵ اسْتَوَاطَأَ الثَّيْنِ:  
شته که ی نرم کرد ۵ نه رمی کرد ۵ ناسانی کرد  
۵ به و شتیانه هاته به رده مستی ۵ الْإِطْطَاءُ: به لای  
شاعیرانه وه عه بیکی سهر وای شیعره،  
بریتیه له وه سهر واکه به له مفظو مانا وه  
دوباره بیتیه وه ۵ الْعَاطَةُ وَالطَّيَّةُ: نه رم و نیان  
الْمَوَاطِنُ: شوین قاج ۵ جئ پئ ۵ الْمَوَاطِنُ:  
به مانا (الْمَوَاطِنُ) دی ۵ الْمَوَاطِنُ: سه هل و ناسان،  
نه رم و نیان ۵ دمشگوترئ: (رَجُلٌ مَوَاطِنٌ الْأَكْثَفُ):  
پیاوئکی بارخوش و مامه له خوشه. رۆخوش و  
سه خی سروشت و میوان نه وازه ۵ هه رکه سی  
بجئ بو لای به شیمان نیه و ماندو نابئ ۵  
الْمِطْطَاءُ: جالایی زموی ۵ پارچه زموییه کی نرم  
۵ الْوَاطِنَةُ: ریبوار که شوینئکی زموی ده که نه  
ریرمو ۵ خورمای بیژوک و هه لومریو ۵ الْوَطَاءُ:  
نزمایی. زه لکا و جالایی له زموی دا ۵ الْوَطَاءُ:  
بیشکه ی نه رم و خوش بو مندال ۵ الْوَطَاءَةُ:  
نه رم و نیان و ناسان و به یدمست ۵ الْوَطَاءَةُ:  
پیله وه و گرتنی به هیزو توند ۵ الْوَطَاءَةُ: ریبوار  
۵ الْوَطِينُ: جالایی زموی ۵ نه رم و دهشت ۵  
تهخت گراوو بئ کوسپ ۵ دمشگوترئ: (هَذَا  
الْفَرَّاشُ وَطِينٌ): نه م شوین نوسن و دۆشه که  
نه رمه نه و که سه ی له سهری ده خه وئ نازاری  
چه سته ی نابئ ۵ الْوَطِينَةُ: خورمایه که  
دمنکه که ی دمرده میندرئ و به شیر وه دمشیلدرئ  
۵ که شک و شه کر ۵ الْوَطْبُ: مه شکه ی دۆ ۵  
مه مک و گوانی گهوره ۵ پیاوی وشکه ته بیات و

جینگیر بوو ◊ المِیَطْدَةُ: کوتکیکی قورسو  
 گرانه له دارو شتی وا دروست دمکری بناغهی  
 دیوارو شتی وای پِن دمکوتریتنهوه بؤنهوهی  
 پتمه ببیو نهنیش ◊ دارنگه دریل و ناسنی  
 سورمو مکرای کونکردنی شتی پِن دمگری ◊  
 الوَطِیْدَةُ: بناغهو کانگهی دیواری خانوو ◊ سئ  
 کوچکهی ناگردان (سهرناگره) ◊ دمشگوتری: (له  
 عندي وطیْدَة): فلانکس لای من پلهو پایهی  
 بمرزی ههیه ◊ همروا دمگوتری: (أنت من وطاند  
 الحق): نهتؤ پایهمهکی پتمه: حهق و راستی ◊  
 الوَطْرُ: پنداویستی ◊ مههست و نارمزؤ ◊  
 دمگوتری: (قضى منه وطرة): نیشی خوئی لئ  
 جِن بهجِن کرد نارمزوی خوئی لی بهدی هینا.  
 وَطَسَ الارضَ یطسها وطساً: چالی لهزموییهکه  
 کرد.

وَطَسَ الشَّيْئُ: شتهکهی شکاندو وردو هاری کرد  
 ◊ بهتونندو بههیز لئی دا ◊ تَوَطَسَ المَوْجُ:  
 شهپۆلهکان توندو زۆر بوون ◊ الوَطَّاسُ: بؤ  
 زیدمرویی لهمانای (وَطَسَ) دئ ◊ شوان  
 الوَطِيسُ: تمندوری نانکردن کهنانی تیدا  
 دمبرزئ ◊ شهرو ههرا ◊ دمگوتری: (حمى  
 الوطيس): شهرگهرم بوو پهرمی ساند.

وَطَسَ فلاناً یطسه وطساً: لئی دا، پئی کیشا.  
 وَطَسَ فلاناً عَنْ فلان: فلانکسی لهکۆل فلانکس  
 کردموه.

وَطَسَ الكلامَ: کهلامهکهی بهیان کرد، جوان پرونی  
 کردموه.

وَطَسَ الخبرَ: لایهنیکی ههوالهکهی ناشکرا کرد  
 دمگوتری: (ما وَطَسَ لسا): ههچی نهداپنن  
 (سألته عَنْ شئٍ فما وَطَسَ): پرسپاری شتیکم  
 لئ کرد ههچی بؤنهدرکاند ◊ وَطَسَ عنه: لئی

دوورخستهوه ◊ وَطَشَ القومَ عنهم: خهلهکههی  
 لئ دوورخستهوه ◊ وَطَشَ لفلان: دهروازهی  
 هسهو بؤچون و کرداری بؤ فلانکس دیاری کرد  
 ◊ وَطَشَ فيه: کاریگهر بوو تیدا ◊ دمگوتری:  
 (سألوه فما وَطَشَ لهم بشئ): پرسپاریان لئ  
 کردو ههچی پِن نهدان ◊ (ضربوه فما وَطَشَ  
 اليهم): لئیان داو دهستی پِن نهکاریهوهو  
 نهیتوانی دیفاع لهخوئی بکا ◊ (سألته عَنْ شئٍ  
 فما وَطَشَ): پرسپاری شتیکم لئ کرد ههچی بؤ  
 رون نهکردموه.

وَطَفَ الرُّجُلُ یطفُفُ وطفاً: بیاومهکه دوا  
 ڤمتیندراومهکه کهوت دووری خستهوه.

وَطَفَ یُوطِفُ وطفاً: موی برۆو برژانگی زۆر  
 بوون نهرو شوڤیش بونهوه.

وَطَفَ المطرُ: بارانهکه بهلیرمه باری ◊ وَطِفَتِ  
 السحابة: ههورمهکه شوڤابهی کرده سهرزهوی ◊  
 (فهر اوطف وهي وَطَفَاء) ◊ اَوَطَفَ: بهسهر یا  
 روانی، بهرز بۆوه ◊ دهرکهوت ◊ دمگوتری: (خذ  
 ما أوطف لك): چیت دی ههلی بگره ◊  
 الاَوَطَفُ: دمگوتری: (بعر أوطف الرب):  
 حوشتریکی کۆلک زۆرو باشه ◊ (عام أوطف):  
 سالتیکی ڤر خیرو بهرهکهته ◊ (عیش أوطف):  
 گوزمرانی خووش ◊ (ظلام أوطف): تاریکییهکی  
 داگردموه نزیکو داپۆشهوه ◊ وَطَمَهُ یطمهُ  
 وطماً: پئی لئنا.

وَطَمَ السَّيْرُ: پهردهکهی دادابهوه.

وَطَمَ یُوطِمُ وطماً: گوی گیرا ◊ پيسایی بؤنهکرا.

وَطَمَ: بهمانا (وَطِمَ) دئ.

وَطَنَ بالمکان: لهشوینهکه مایهوه ◊ اوطَنَ البلدَ:  
 شارمهکی کرده زیدو نیشتمانی خوئی ◊ اوطَنَ

نفسه علی کذا: نفسی خوئی نارام کرد  
 لهسر نهوشتو بئی رازی بوو ۵ واطنه علی  
 الامر: کاری خوئی لهگهَل نهوشاردموه ۵ خوئی  
 دمرنهخست ۵ بهکارمکه رازی بوو ۵ واطن  
 القوم: لهگهَل خه لکه که له نیشتمانیك دا ژیا ۵  
 وَطَنَ بالبلد: شارمکهی کرده زیدو نیشتمانی  
 خوئی ۵ وَطَنَ نفسه علی الامر: نفسی خوئی  
 لهسر کارمکه راهینا ۵ اِطْنَ البلد: ولاته که ی  
 کرده زیدو نیشتمانی خوئی ۵ تَوَطَّن: بُو  
 موطاومعهی (وَطَّن) دئی ۵ دهگوتری: (تَوَطَّنْتُ  
 نفسه علی الامر): نفسی خوئی لهسر نهوکاره  
 راهینا ۵ تَوَطَّنَ الارضَ وبها: زهوییه که ی گرد  
 بهزیدو نیشتمانی خوئی ۵ استوطن البلد: شارو  
 ولاته که ی کرده زیدی خوئی و تیددا نیشته جئ  
 بوو ۵ الموطن: و متنه ۵ همرشوینیک  
 نادمیزاد بهوویه که وه تیددا نیشته جئ ببئ ۵  
 نهجومنه و مه جلیس ۵ دیمه نییک  
 له دیمه نه گانی شهر ۵ الميطان: شوینی لی  
 ریزکردن و راگرتنی نه سپه گان پیش نه وه ی  
 دمست به پیشبرکیکه بکه ۵ الوطن: نیشتمان  
 ۵ زیدو شوینی له دایکبون و نیشته جئ بوون ۵  
 تهویله و ناغل و گه وری پشه و لاخ و بز و مهر  
 ۵ وَطُوَطَ فلان: فلان که س لاواز بوو، قسه ی  
 خیرا خیرا کردن ۵ تَوَطُوَطَ الصبي: مندا له که  
 به گریانم وه هاواری کرد ۵ الوطواط: شه مشمه  
 کویره ۵ پایوی کالقام و لاوازو جهسته بجکوله ۵  
 که سیک قسه خیرا خیرا بکا ۵ پایوی زمعیضو  
 ترسنوک ۵ دم به هاوارو جاردمر ۵ الوطواطۃ:  
 که سیکه خیرا خیرا قسه بکا ۵ له قسه کردن دا  
 پهله پهل بکا ۵ نافرمتیک زور قیژه قیژ بکا ۵  
 الوطواطی: نیسبتمدانی شته بولای (وطراط) ۵  
 لاوازو ترسنوک ۵ چه قه چمناو زور بلئ.

وَضَفَ علیه يَضْبُ وظوباً: بهردهوام بوو لهسهری.  
 وَضَفَ الأمر: بهکارمکه وه نووساو وازی لی نه هینا  
 ۵ بهرعدودی کارمکه بوو ۵ واطب علی الامر:  
 بهردهوام بوو لهسر کارمکه و پشودریژبوو ۵  
 واطب فلاناً علی خدمة فلان: فلان که سی هه لنا  
 بُو نه وه ی خزمه تی فلان بکا ۵ تَوَاطَبَت علیه  
 الرياح: بایه گان به نوبه لییان داو همرده مه  
 جوړه بایه ک لیی دمدا ۵ الموظوب: دهگوتری:  
 (رجل موظوب): پایویکه به لاو کارسات نۆره ی  
 لی دمکه ن و همر رۆژو توشی چورتمیک  
 دهبی و مال و سامانی به لایه که له ناوی دمبا ۵  
 الموظوبۃ: دهگوتری: (أرض موظوبه): زهوییه که  
 نه و مندای مهر و مالات تیکراو کرؤسراوخته وه  
 هیچ له و مری تیدا نه ماوه ۵ الميظب: دمسکه  
 سندؤل بهردیکه له دریزه و میه گمنی بی  
 دهگوتری ۵ الوظبة: شهرمگای ناژهل و ولاخ.  
 وَضَفَ البعير يَضِفُهُ وظفاً: زمبری له باریکایی  
 قاجی حوشرمکه دا ۵ زنجیری حوشرمکه ی  
 کورت کرده وه.  
 وَضَفَ القوم: شوین خه لکه که هوت.  
 وَضَفَ الثئین علی نفسه: شته که ی لهسر خوئی  
 پیویست کرد ۵ واطفه: هاواری بوو، له گه لی  
 کهوت ۵ وطفه: همر رۆژو نه و رک و  
 ومزیفه یه کی دیاریکراوی بؤدانا ۵ وطف علیه  
 العمل والخراج ونحو ذلك: کارو باجی بُو  
 مه زنده گردو بوی دیاری کرد ۵ یان دهگوتری:  
 (وَضَفَ علی الصبي کل يوم حفظ آیات من  
 القرآن الكريم): همر رۆژه چمند نایه تیکی  
 دمست نیشان کردن بُو مندا له که بؤنه وه ی  
 له بهریان بکا ۵ الوظيف: باریکایی قاجی  
 حوشر و ولاخه بهرزمو حه یوانی تر ۵ قاجی



بههیزو توانا بۆ رۆیشتن بهناو نهرمه‌لان و  
 دۆل و شیودا ۵ الوظيفة: نهوهی دیاری ده‌کری  
 له‌ئیش و خواردن و بژێوو شتی تر له‌ماوه‌یه‌کی  
 دیاری‌کراودا ۵ وادهو به‌یمان و به‌ئین ۵ پله‌و  
 پایه‌ی موچه‌ خۆر ۵ ده‌شگوتری: (للدنيا وظائف  
 وَطْفُ): جیهان به‌لاو کاره‌ساتی جۆراو جۆری  
 هه‌ن ۵ وَعَبَهُ يُوَعِبُهُ وَعِبَاءٌ: شته‌که‌ی هه‌موو  
 هه‌لگرتو هه‌یجی لئ نه‌هه‌یشه‌وه ۵ اَوْعَبَ الْقَوْمَ  
 الْقَوْمَ: خه‌لکه‌که‌ هه‌موویان چون بۆ غه‌زا بۆ  
 به‌رگری له‌ولات و زیندو نیشتمان ۵ اَوْعَبَ الْقَوْمَ  
 جَلَاءً: خه‌لکه‌که‌ هه‌موویان ده‌رگران هه‌یجیان  
 له‌ولاتی خۆیان دا نه‌مانه‌وه ۵ اَوْعَبَ فُلَانٌ فِي  
 مَالِهِ: فلانکه‌س مال و سامانی خۆی ته‌خشان و  
 به‌خشان کرد به‌هه‌موو شیومیه‌که‌ لئی به‌خشی  
 ۵ اَوْعَبَ الشَّيْئُ: هه‌موو شته‌که‌ی هه‌لگرت  
 هه‌یجی لئ نه‌هه‌یشه‌وه ۵ شته‌که‌ی له‌بێخ  
 ده‌ره‌ینا ۵ اَوْعَبَ الشَّيْئُ فِي الشَّيْئِ: هه‌موو  
 شته‌که‌ی کرده‌ ناو شته‌که‌وه ۵ اسْتَوْعَبَهُ:  
 هه‌مووی هه‌لگرت، جێگای هه‌مووی کرده‌وه ۵  
 له‌بێخ و ریشه‌ ده‌ری هه‌ینا ۵ اسْتَوْعَبَ الْحَدِيثُ:  
 قسه‌که‌ی و مرگرتو لئی حالی بوو ۵ اسْتَوْعَبَ  
 الْمَكَانُ او الوعاء: شوینه‌که‌ یان زمره‌که‌  
 هه‌موو شته‌که‌ی تێدا جئ بۆوه ۵ الوعاء:  
 فراوان، ده‌گوتری: (طريق وَعَب): رێگایه‌کی  
 پان و به‌ر فراوانه ۵ الوعاء: به‌ره‌راوان  
 به‌جۆریک نه‌وه‌ی تێی ده‌که‌ی جێگای بېه‌ینه‌وه  
 تێیدا.

وَعِثَ الطَّرِيقُ يُوَعِثُ وَعَثًا وَوَعَا: رێگاکه  
 ناخۆشه‌و په‌ی پێدا نا‌کری.

وَعِثَ الْأَمْرُ: کارمه‌که‌ خراب بوو تێک‌چوو تێکه‌ل و  
 پێکه‌ل بوو ۵ وَعِثَتْ يَدُهُ: ده‌ستی شکا ۵  
 اَوْعَثَ: که‌وته‌ زه‌وی نهرمه‌لان و لمبه‌لان و قور و

لێته‌وه ۵ به‌ناو گله‌ نهرمه‌و لمبه‌لان و قور و شل  
 دا رۆیی ۵ نه‌یتوانی قسه‌بکا ۵ بزێکاندی ۵  
 اَوْعَثَ فِي مَالِهِ: له‌مال و سامان خه‌رج کردن دا  
 زنده‌ رۆیی کرد ۵ اَوْعَثَ الْأَمْرُ: کارمه‌کی تێک  
 دا، دا‌یو‌مشاند ۵ وَعَثَهُ: لای دا ۵ سهرفی کرد ۵  
 به‌ندی کرد ۵ الْأَوْعَثُ: (طريق أَوْعَثُ):  
 رێگایه‌که‌ په‌ی پێدا نا‌کری ۵ کویره‌ زێیه‌،  
 قوورت و بێج و پر گه‌ندو له‌نده ۵ الْمُوَعَثُ:  
 رێگای به‌رده‌لان و ناخۆش ۵ الْمُوَعُوثُ: (رجل  
 مرعوث): پیاویکی هه‌تیومچه‌و ناوه  
 جاخزاده‌یه ۵ الْوَعَثُ: هه‌رشته‌یک نهرمو ئاسان  
 بئ ۵ شوپنیک لمبه‌لان یان نهرمه‌خاک یان قور  
 بئ که‌قاج تێیدا رۆجئ ۵ رێگای به‌رده‌لان و  
 ناخۆش ۵ هه‌رکارێک ناخۆش و بێست بېه‌ی ۵  
 ئی‌سقانی شکاو ۵ جه‌سته‌ی کزو لاواز ۵  
 ده‌شگوتری: (رجل وعث اللسان): پیاویکی لاله‌  
 په‌ته‌یه‌و ناتوانی قسه‌ بکا ۵ الْوَعِثُ: رێبازی  
 ناخۆش ۵ الْوَعَثَاءُ: ماندو بون و ناره‌حه‌تی و  
 چورتم ۵ ده‌گوتری: (أعوذ بالله من وعاء السفر):  
 په‌نا به‌خوا له‌ناره‌حه‌تی و شه‌که‌تی سه‌فه‌ر  
 چه‌ند ناخۆش و بێست بېه‌ ۵ الْوَعَثَةُ مِنَ  
 النساءِ: ئافه‌رمی قه‌له‌و ۵ ده‌گوتری: (إمرأة  
 وَعَثَة الْأُرْداف): ئافه‌رمی که‌ سم و که‌فه‌ل  
 نهرمه‌ ۵ ده‌ستی شکاو ۵ الْوَعُوثُ: ته‌نگ و  
 چه‌له‌مه‌و ناخۆشی و شه‌رو هه‌را ۵ وَعَدَهُ الْأَمْرُ  
 وَبِهِ وَعْدًا وَعِدَةً: واده‌ی کارمه‌کی پێدا، هیوا  
 خوازی کرد بۆنه‌شته‌.

وَعَدَ فُلَانًا: له‌فلانکه‌س زیاتر پابه‌ندی واده‌و  
 به‌ئین بوو ۵ ده‌گوتری: (واعدة فرعدة): واده‌ی  
 دا‌یئ و له‌وزیاتر پابه‌ندی واده‌و به‌ئین بوو ۵  
 اَوْعَدَ الْفَخْلُ: که‌له‌نیرمه‌که‌ هه‌لکاندی مه‌راندی  
 زمه‌راندی بۆراندی کاتیک و یستی مییه‌که‌ که‌ل

بدا ۵ اَوَعَدَ فلاناً: وادەى بىمفلانكەس دا،  
 ھەرمەشەى لىمفلانكەس كەرد ۵ وَاَعَدَهُ: ھەرىكە  
 لەو دوانە وادەيان بەيەكتە دا ۵ بېشېر كىيان  
 كەرد لەوادەو بەئىندان بەيەكتەى ۵ وَاَعَدَ فلاناً  
 وقت كذا: بەئىنى بىمفلانكەس دا لەكاتى فلان  
 شت دا ئەركى سەرشانى خۆى بۆ جى بەجى  
 بكا ۵ اِئْعَدَ: وادەكەى قىبۆل كەردو بىمانەى پى دا  
 ۵ اِئْعَدَ القومَ: خەلكەكە بەئىنيان بەيەكتە دا ۵  
 اِئْعَدَ فلان فلاناً: فلانكەس ھەرمەشەى  
 لىمفلانكەس كەرد ۵ (تَرَاَعَدُوا): خەلكەكە  
 ھەندىكيان وادەيان بەھەندىكيان دا ۵ تَوَعَّدَهُ:  
 ھەرمەشەى لى كەرد ۵ المَوْعِدُ: وادەو بەئىن ۵  
 شوئىنى وادە ۵ كاتى وادە ۵ عەھدو پەيمان ۵  
 الموعدود: (اليوم الموعود): رۆژى قىيامەت ۵  
 الميعاد: كاتى وادە، شوئىنى وادە ۵ الواعدُ:  
 دىگوتى: (فَرَسَ واعداً): نەسپىكە بەئىن دەدا  
 لەرۆشتىن و غاردان نەوستى ۵ (أرض واعدة):  
 زەويەكە ھىواى ئەوەى لى دىگوتى خىرو بىرى  
 زۆربىن و بەرو بوومى باش بى ۵ الوعيد: (يوم  
 الرعيد): رۆژى قىيامەت.

وَعَسَ المكانَ: شوئىنەكە بەردەلان و چەقەن و  
 رەقەن بوو ۵ پتەوو رەق بوو.  
 وَعَسَ فلاناً: فلانكەسى بەند كەرد.

وَعَسَ الشئينَ: شتەكە كەم بوو ۵ (فهر وعير) ۵ وَعَسَ  
 المكانَ: شوئىنەكە رەق و پتەو بوو ۵ اوَعَسَ:  
 كەوتە ناو زەوى بەردەلان و چەقەن و رەقەنەو  
 ۵ اوَعَسَ فلان: فلانكەس ھەزار بوو ۵ اوَعَسَ  
 الطريقَ بفلان: رىڭاكە فلانكەسى گەيانە  
 بەشوئىنكى رەقەن و چەقەن ۵ اوَعَسَ الشئينَ:  
 شتەكەى كەم كەردەو ۵ اوَعَسَ الطريقَ:  
 رىڭاكەى بەپر كۆسپ و تەگەرە ھاتە بەرجاو ۵

وَعَسَ المكانَ: شوئىنەكەى بەردەلان و چەقەن و  
 رەقەن كەرد ۵ وَعَسَ فلاناً: فلانكەسى گىرپايەو  
 نەبەشت بەمرار بگا ۵ قەسەكەى بىرى ۵ تَوَعَسَ  
 فلان: فلانكەس توند رەموى كەرد ۵ تَوَعَسَ  
 المكانَ: شوئىنەكە رەقەلان بوو ۵ تَوَعَسَ الأمرُ  
 على فلان: كارەكە لەسەر فلانكەس گران بوو  
 دىمەقەتى ناىە ۵ تَوَعَسَ في الكلام: لەقەسە كەردن  
 دا سەرسام بوو ۵ تَوَعَسَ فلان فلاناً في الكلام:  
 فلانكەس فلانكەسى لەقەسە كەردن دا سەرسام  
 كەرد ۵ استَوَعَسَ الطريقَ والمكانَ: رىڭاكەى  
 بەپر كۆسپ و تەگەرە زانى ۵ الأوَعَسَ:  
 بەردەلان و پر كۆسپ و تەگەرە ۵ دىگوتى:  
 (طريق أوَعَسَ) ۵ الواعِزُ: شوئىنى چال و پر كەندو  
 لەند ۵ پىچەوانەى ماناى (السهل) دى ۵  
 دىگوتى: (جبل واعِز): كىيۆكى سەخت و  
 نەستەمە ۵ الوَعِزُ: شوئىنى سەخت و پتەو ۵  
 شوئىنى ترسناك ۵ دىگوتى: (رجل وعِزُ  
 المعروف): پىاويكە عەطاو بەخشى كەمە ۵  
 الوَعِزُ: بەمانا (الرَّعِزُ) دى ۵ الوَعِيزُ: بەمانا  
 (الرَّعِزُ) دى.

وَعَسَ اليه في الأمر: جو بۆلاى و ھەرمانى پى كەرد  
 ئەو ئىشە بكا يان پى گوت وازى لى بىنە ۵  
 اوَعَسَ اليه: ھەرمانى پى كەرد بەكەردنى كارىك،  
 يان نەكەردنى ۵ وَعَسَ اليه: بەمانا (وَعَسَ دى ۵  
 وَعَسَهُ يەسە وَعَساً: بەتوند پى پىانا.

وَعَسَ الدهرُ فلاناً: رۆژگار فلانكەسى لەبۆتە داو  
 قالى كەرد ۵ اوَعَسَ: شوئىن پى ھەنگرت لەناو  
 لەبەلانەكەدا ۵ بەيانى زوو رۆبى ۵ اوَعَسَتِ  
 الإبلُ: حوشترەكە مىلى خۆى دىرپز كەرد  
 ھەنگاومكانى فراوان كەردن و خىرا رۆبىشت ۵  
 دىگوتى: (أوعست الإبلُ بأعناقها): حوشترەكە

وَعَقَ الْفَرَسُ: نُهَسَ بَهْ كَه لَه كَاتِي رُؤِشْتَنِي دَا دَهَنَك  
له ورگی هات، قُورِی سَکی هات.

وَهَقَّ عَلَيْهِ يَهَقُّ وَهَقًّا: بَه لَه ی کرد و وَهَقَّ:

چَه موش بوو و وَهَقَّ فَلَانًا: فَلَانَكَه سی نیسبَت  
دَا بُو چَه موشی و سَمَر رَهقی و تِیکی دَا خُوی  
خَراب کرد و پِیچَه وَاَنَه ی نَه و جَوَلَا یَه و ه  
تَوَهَقَّ: سَمَر رَهق و رَهوشت خَراب و سَمَر بَیچی  
کَمَر بوو و اسْتَوَهَقَّ: بَه مانا (تَوَهَقَّ) دئی و  
الْوَهَاق: دَهَنَك ی کَه لَه ورگی و لَاح دَمبِی سَرِی  
لَه کَاتِي رُؤِشْتَنِي دَا و الِوَهَقُّ: مَرُوفِی  
بَه دِرَهوشت و الِوَهَقُّ: دَمگوتَرِی: (رَجُلٌ وَهَقَّ):  
بِیَاوِیکی رَهوشت نَاشِرِیَنه و مَرُوفِی چَه قَه  
چَهق کَمَر و الِوَهَقَّةُ: بَه دِرَهوشتی و چَه موشی و  
سَمَر رَهق و قَه سَه نَه بَیَس و الِوَهَقَّةُ مِنَ الرِّجَالِ:  
بَه مانا (الْوَهَقَّةُ) دئی و الِوَهَقِی: دَهَنَك ی کَه لَه ورگی  
و لَاح دَمبِی سَرِی لَه کَاتِي رُؤِشْتَنِي دَا.

وَعَكَ الْحَرُّ: گَه رَمَا بَه تِین بوو و وَعَكَتِ الرِّيحُ:  
بَا یَه کَه هِیَاوَش بوو.

وَعَكَ فَلَانٌ: فَلَانَكَه سَه لَه نَاکَامی مَاندو بُون دَا  
تَوَشی نَازَار بوو و وَعَكَتِ الْكِلَابُ الصَّيْدَ:  
سَه گَه کَان نِیچِرَه کَه یَان لَه گَل و خُول و مَرَدَا.

وَعَكَ الْمَرَضُ فَلَانًا: نَه خُوشی فَلَانَكَه سی نَازَار دَا و  
دَمگوتَرِی: (وَعَكَهُ الْحُمَّى): لَه رَزو تَا نِیشی بَی  
گَه یَانَد.

وَعَكَ الشَّيْئُ فِي التَّرَابِ: شَتَه کَه ی لَه گَل و خُول  
و مَرَدَا.

وَعَكَ الشَّيْئُ: شَتَه کَه ی کُوتَا و بَه یَه کی کِی شَان و  
اَوَعَكَتِ الْإِبِلُ عِنْدَ الْحَوْضِ: حَوش تَرَم کَان لَه سَمَر  
حَه و زَمَکَه پَالَه پَه سَتُویَان کردو چَوونَه سَمَر یَه ک  
و اَوَعَكَ فَلَانُ الشَّيْئُ: فَلَانَكَه سَه شَتَه کَه ی لَه گَل  
و مَرَدَا و اَوَعَكَ الْكِلَابُ الصَّيْدَ: سَه گَه کَان

مَلی خُوی دِرِیژ کَر دَو خِیرَا رُؤِی و اَوَعَسَتْ  
الْإِبِلُ: بَه مانا (اَوَعَسَتْ) دئی و بَه تَوَنَدی قَاجی  
بَه زَموی دَا دَا، پِی کُوتِی کرد و اَوَعَسَ فَلَانُ فَلَانًا:  
فَلَانَكَه سَه پِی شِرِکِی لَه گَل فَلَان دَا کرد و  
الْاَوَعَسُ: دَه شَتی لَمبَاوی و نَه رَمَه لَان کَه قَاجی  
تَنیدَا رُوجِی و المِيعَاسُ: دَه شَتِی کی لَمبَه لَان  
کَه لَمبَه کَه ی تَه یَارِی نَه بَه سَتَبِی لَمبَه لَانِیک کَه قَاج  
تَنیدَا رُوجِی و قَاجی تَنیدَا گُوم بَی و زَموی یَه ک  
کَه لَه و مَپِیش پِی خُوسَت نَه کَرَابِی و رَنگَا و  
الْوَعَسُ: شُویَن بَی و نِی شَانَه ی پَنِدَا رُؤِشْتَن  
بَه مانا (الْاَوَعَسَ) دئی و الِوَعَسَاءُ: مِیَنَه ی  
(الْاَوَعَسَ) و زَموی یَه ک نَه رَم بَی و کَه مَی ک  
لَمبَه لَانی تَنیدَا بَی، رَومَکی بَه یَاشی لی بَروئ و  
دَه شَتِی ک لَمبَه لَانی نَه رَم بَی قَاجی تَنیچَه قِی و  
الْوَعَسَةُ: بَه مانا (الْاَوَعَسَ) دئی و وَعَطَهُ يَعْظُهُ  
وَعَطًا وِعَظَةً: نَامُوز گَارِی کردو لَه سَمَر مَنجَامِی  
خَرَابَه کَارِی تَر سَانَدی و فَه رَمَانی بَی کرد  
بَه چَاکَه کَر دَن و تَه مَاعی خِیرو خُوشی دَوَا  
رُوزی بَه رَنَا و اِئْظَطَ: قَبُولی نَامُوز گَارِی کردو  
فَه رَمَانِی بَه دَارِی نَامُوز گَارِی بوو، نَه قِی خُوی  
گَر تَه و ه لَه خَرَابَه و دَمگوتَرِی: (وَعَطَهُ فَاَئْظَطَ):  
نَامُوز گَارِی کردو نَه وِیش نَامُوز گَارِی ه کَانِی  
و مَر گَر تَن و المَوْعِظَةُ: نَه وِی نَامُوز گَارِی بَی  
نَه نَجَام دَم دَرِی کَر دَم و ه بَی یَان گُوف تَار بَی و  
الْوَاعِظُ: کَه سَی ک نَامُوز گَارِی دَه کَاو شَت و مَی بَر  
گُوی گَرَانی دِیَنِی تَه و ه و فَه رَمَان دَه کَا بَه چَاکَه و  
نَه ی دَه کَا لَه خَرَابَه.

وَعَفَ بَصْرُهُ يَعْفُ وَعُوفًا: چَاوی زَمَعِی ف بوو، کَز  
بوو و اَوَعَفَ الرَّجُلُ: بَیَاوَمَه کَه چَاوی کَز بوو و  
الْوَعْفُ مِنَ الْأَرْضِ: هَه رُشُونِی کی زَموی کَه رَهق  
بَی و نَاوی تَنیدَا رَاوَسْتَن و بَی یَتَه زَوَن گَاو.

نَبَجِرْمَكَمِيَان لَهْگَلَو خَوَلْ وِردا ◊ الموعوك:  
لهرزو تادار ◊ لَمَش بِهَنَازار ◊ الوَعَكَةُ: هموای  
که مو گهرمای توند ◊ لهرزو تا لَن هاتن و  
ومشه قه تُولَه خستنی نه خوشه که ◊ شهرِی  
پاله وانان که مِه کتر دینن و دمه ن و به کتر  
بهمزوی دادمدن ◊ قاج بهمزوی کیشانی به میز  
له کاتی غاردان دا.

وَعَلَّ يَعْلُ وَعَلًا: به سهریا روانی ◊ ثَوَعْلُ الْجَبَلِ:  
چووهر سهر کیومه که ◊ دَمَشْگوتَری: (تَوَعْلُ مِصَاعِدِ  
الشرف): چووهر سهر به یزمو شوینی بلندی  
شهرمفو شکومندی ◊ اسْتَوَعْلُ اليه: به نای  
بؤبرد ◊ اسْتَوَعْلُ الْأَوْعَالِ: چه یوانه کیوی و  
نیریه کیوی به کان چوونه سهر لوتکه کی کومکان  
◊ الْمُسْتَوَعْلُ: کونه شاخی چه یوانه کیوی،  
شوینی تیدا چه وانه و همی چه یوانه کیوی  
لنه شکومته شاخی عاصی و به رزایی دا ◊  
الْوَعْلُ: نیریه کیوی (نیری بزنه کیوی) ◊  
شهریض و نه جیب زاده ◊ په ناو مه لجه نو شوینی  
نهمین ◊ دَمَشْگوتَری: (هم علینا وَعْلٌ واحد)،  
نه وان له دژی نیمه کۆک و یه که هه لوینستن  
همروا دَمَشْگوتَری: (مالک عنه وَعْلٌ): تُولَه و شته دا  
هیچ مه جالیکت نیبه ◊ هردمبئ نه و مبن ◊  
الْوَعْلُ: نیریه همری کیوی ◊ الوَعْلَةُ: لوتکه  
شاخی سهراسهری کیو ◊ نه شکومته و شوینی  
سهخت و عاصی له ناو کیودا ◊ یه خه کی گراس ◊  
همنگنی گۆزمو دیزمو مسمینه و شتی وا.

وَعَمَ بِالْخَبْرِ يَعْمُ وَعَمًا: به گشتی هه واله که ی داو  
رونی نه کردموه.

وَعَمَ الدِّيارَ: دوعای ناومدانی بؤ ولاته که کرد ◊  
الْوَعْمُ فِي الْجَبَلِ: دهماره شاخ و توینسکه گلی که  
له کیودا رمنگی له و همی تر جیایه ◊ وَعَنْتِ  
الدوابُ: ولاخ و نازه له کان قه له و بوون ◊

ثَوَعْنَتِ الدوابُ: ولاخ و نازه له کان گه شسته  
نه و به مری قه له و ی ◊ تَوَعْنُ فُلَانِ الشَّيْئِ:  
فلانکس شته که ی و مرگرت و خستیه شوینی  
شیایو خوی ◊ الوَعَانُ: کۆی (الرَّعْنُ والرَّعْنَةُ)،  
بریتییه له دهماره شاخ و توینسکه گلی و چینه  
خاک له کیودا که له و همی تر جیایی و شوینکه ی  
خوی هه بئ ◊ الوَعْنُ: به ناگاو مه لجه نو شوینی  
چه وانه و همی ◊ زموی رَهَق و پته و ◊ الوَعْنَةُ: زموی  
رَهَق و پته و ◊ سبی خاکیک که هه چی لی نه روی  
◊ وَغَوَّعَ الْكَلْبُ: سه که که و مری، لوراندی ◊  
وَعَوَّعَ الْقَوْمُ: خه لکه که که مونه غال و بوغل و  
چه قه و همرا ◊ وَغَوَّعَ فُلَانُ الْقَوْمَ: فلانکس  
خه لکه که ی هینایه عامیلکه و تهنگی پی  
هه لچنین ◊ الوَعَوَاعُ: قیرمو هه رای خه لکه ◊  
ههر دمنگو قیرمو هه رایه که تیکه ل بئ ◊  
کۆمه لیک نادهمیزاد که بکه و نه غه لبه غه لب و  
همرا و هوریا ◊ چه قه چه ناو زؤر بلئ ◊ دیدمیان  
◊ نازاو چاونه ترس ◊ یه که م پی شمه رگه و  
جهنگا و مر که فریای هاوه لانی تیشکا و له شه ردا  
دمکه و ی ◊ الوَعَوَاعُ: چه قه ل ◊ رِیوی ◊ خه تیپی  
زمانه رها و ◊ پیایو زمعیض و لاواز ◊ ساری کاک  
به کاکي ◊ الوَعَوَاعَةُ: و مری و مری لوراندنی  
سه گو گورگو و ریوی ◊ الوَعَوَاعِي: پیایو مری و  
نازاو شکومند و چاونه ترس.

وَعَى الْعَظْمُ يَعِي وَغِيًا: نیسقانه که به خواری  
گرتیه و ه.

وَعَى الْجُرْحُ: برینه که کی می لی رویی ◊ برینه که  
له سهر بیسی و کی م دهمه که ی و تیکهات بؤوه ◊  
وَعَتِ الْمِدَّةُ فِي الْجُرْحِ: کی م و زوخاو  
له برینه که دا کۆبؤوه.

وَعَى الشَّيْئُ: شته که ی له کیسه و حاجه تیک دا  
کۆکردموه.

وَعَى الْحَدِيثُ: هَمْر مودمکەى لەبەرگەرد بەباشى  
خستىه مێشکى خۆبەو لێى حالى بوو.

وَعَى الْأَمْرَ: کارەمکەى لەسەر حەقیقەتى خۆى

زانى ۵ اوعى الشئینى: شتەمکەى خستە شوێنى

خۆى و پارێزگارى کرد ۵ اوعى الحديث:

هەرمودمکەى لەبەرگەرد ۵ اوعى فلان وعلیه:

پێزو و رۆزى فلانى کەم کردموه ۵ اوعى جدعه:

لوتى بێرى ۵ استوعى الشئینى: هەموو شتەمکەى

هەلگرت ۵ دىگوترى: (استوعى من فلان حقاً):

هەموو مافى خۆى لەفلان وەرگرتەوه ۵

استوعى جدعه: هەموو خۆراکەمکەى داپێى ۵

الموعى: دىگوترى: (هو موعى الرسغ): قولو

قاج نەستورو پتەو ۵ الواعية: دىگوترى: (أذن

واعية): گۆنچکەمکەى بیسەرە ۵ دىنگو شینو

رۆرۆ لەسەر مردو ۵ الوعاء: زەرفو حاجەت

کەشتى تێدمکرى ۵ الموعى: زانیینو

لەبەرگەردن و مەزەندەکردن ۵ تێگەشتن دەرک

کردنى شت بەرێک و پێکى ۵ الموعى: غەلبە

غەلبو و بگرمو بەردە ۵ الموعى: شەرعزانو

تێگەشتوو لەناپین و عاقڵمەند ۵ الوعية:

مێینەى (الموعى) ۵ هەمیانەو تێشوودان ۵ بژبو

کە هەلبگیرى لەکێسو جەرەو گۆزەدا.

وَضَبَ الْجَمَلُ يَوْغَبُ وَيُغَبُّ: حوشرمکە گەورەو

کەتە بوو ۵ الوغْبُ: چروکى بەدرموش،

جەستە لاواز ۵ گیل و نەحمەق ۵ حوشرى

کەتەو زەبەلاح ۵ کالای پڕوپوچ و بى نرڤ ۵

الوغبه: گیل و نەحمەق.

وَعَدَ الْقَضْمُ يَغْدِمُ وَغَدَا: خزمەتى خەلکەمکەى

کرد.

وَعَدَ يَوْغَدُ وَغَادَةُ: خۆنرێ و هەتیومچەو ناپیاوو

کالقام بوو ۵ جەستەى لاواز بوو ۵ بەنانە سکی

خزمەتى خەلکى کرد ۵ بەرى باپنجان ۵ وَغَرَّت

الهاجرة تُغَرُّ وَغَرًّا: نێوه رۆبەمکەى زۆر گەرم

بوو.

وَوَغَرَّ فُلَانٌ: فلانکەس پێر بوو لەحیقدو کینهو رڤو

غەزەب.

وَوَغَرَّ صَدْرُهُ عَلَيْهِ: رڤى لى هەلساو جاوى لى

سورکردنەوه ۵ وَغَرَّتِ الشَّمْسُ فُلَانًا: تیشکى

خۆر تینى بۆ فلانکەس هینا.

وَوَغَرَّ فُلَانٌ فُلَانًا غِرَّةً: فلانکەس وادەى دا بەفلان ۵

اوغَرَّ القوم: خەلکەمکە گەوتنە کاتى گەرم

توند بوونى تینى تیشکى خۆر ۵ اوغَرَّ فلان

فلاناً: فلانکەس رڤى لەفلان بوو ۵ اوغَرَّ صَدْرَ

فلان: دل و دىروونى فلانکەسى پێرکرد لەرڤو

کینهو ناگرى پێ گرت ۵ اوغَرَّ الماء: ناوهمکەى

گەرم کردو هینایە کولین ۵ اوغَرَّ اللَّبَنُ:

شیرمکەى گەرم کردو خواردیەوه ۵ اوغَرَّ

الخنزير: ناوى بۆ بەرازمکە کولاندو بەرازمکەى

بەزیندوبى تى هەلکیشا نەمجار سەرى بېرى ۵

اوغَرَّ فلاناً الأرض: زەمبیهکى دا بەفلان بەبى

نەوهى خەراجى لى بىسین ۵ اوغَرَّ فلاناً بكذا:

فلانکەسى ناچارکرد بۆنەوهى پەنا بەفلان ببا

۵ وَغَرَّةٌ: پێرى کرد لەحیقدو کینه ۵ وَغَرَّ اللَّيْنُ:

بەمانا (أوغَره) دى ۵ تَوَغَّرَ: بەرڤو قین پێر بوو ۵

الميعر: شوین و کاتى شت ۵ الوغَر: حىقدو

کینهو رڤ ۵ دوزمانیەتى و دزایەتى ۵ غەلبە

غەلبو و هەراو هورپای سوپا ۵ الوغرة: جەنگەو

چەرڤەى گەرما ۵ الوغیر: گۆشت بەبەردى

گەرم و لمبى گەرم بېرژێندى ۵ شیر

بکولێندى و بخوریتەوه ۵ شیر بەردى گەرمى

تى بخړئ و پاشان بخوریتەوه ۵ الوغیرة: شیر

بەبەردى گەرم گەرم بکړئ و بخوریتەوه.

وَعَفَّ يَغْفُ وَغَفًا: پەلەى کردو بازى دا.

وَعَفَّ البَصْرُ وَغَفًا: بىنىنى كزو لاواز بوو.

وَعَفَّ البَصْرُ يُوغِفُ وَغَفًا: بىنىنى كز بوو ۵

أُوغِفَ: بىنىنى كز بوو ۵ پەلەى کردو بازى دا،

بەشىو رۆيشتىك رۆيى ماندوبوونى تىدابوو

۵ أُوغِفَ الطائرُ: بالئندەكە بالى لىك دان

بۆنەوئى تىز تىپەرى ۵ أُوغِفَ الكلبُ: سەگەكە

حەپە حەپى گرد ۵ أُوغِفَ فلانُ: فلانكەس

بەنەندازەى پىويست لەخواردنەكەى خوارد ۵

الْوَعْفُ: پارچە چەرمىكە يان قوماشىكەى

لەبەر ورگى نىرى دەبەسترى بۆنەوئى نەپەرى.

وَعَفَّ في الشئِ يغْلُ وَغَوْلًا: لەشتەكە دا قولىبۆو

جووہ ناوييەو ۵ دەگوترى: (أرغل في السر):

كەوتە رۆيشتن و گەرم بوو لەرۆيشتن دا،

دەشگوترى: (أرغل في الشجر): جوومناو لقو

پۆپى درەختەكەوئى خۆى حەشاردا ۵ أُوغِلَ

على القوم في شرايهم وَغَلًا: لەكاتى خواردنەو

دا جووہ سەرمىزى خەلكەكەو لەگەئى

خواردنەو بەبى نەوئى بانگ كرابى ۵ هەروا

وشەى (أرْغَلَ) بەمانا رۆيشتن و

دوووركەوتنەومدى ۵ أُوغِلَ في البلاد: جووہ ناو

قولاى ولاتەكەو ۵ زۆر جووہ ناوموہ لەسنوور

دوووركەوتنەو ۵ دەشگوترى: (أُوغِلَ في العلم أر

الدين): زۆر رۆجووہ لەعيلم دا يان لەنايىن دا

زىدە پۆيى كردو ۵ أُوغِلَ في السير: لەرۆيشتن

دا پەلەى كردو كەوتە رەوت و درىزى

بەرۆيشتنەكەى دا ۵ أُوغِلَتِ الحاجةُ فلانًا في

كذا: پىويستى و ناتاجى فلانكەسى خستە ناو

نەو نىشەو ۵ قُوغِلَ في البلاد: جووہ ناو

قولاى ولاتەو ۵ دەشگوترى: (تَوغُلَ في العلم ار

الدين): جووہ ناو زانيارى و تىيدا قولىبۆو يان

لەنايىن دا زۆر رۆجو ۵ الواعِلُ: كەسيكە بەبى

بانگ لىكردن بچىتە سەر سفرەو خوانى

خەلكى و بخواو بخواتەو ۵ الوغُلُ: كەسيكە

بچىتە سەر سفرەو خوانى خەلكى و بانگ

نەكرابى يان ناوہ بۆ نەو شلەمەنى و شەرابەى

كابرى خۆتيەلقورتىن دەبخواتەو ۵ پياوى

لاوازو خويپرى و هيچ لەدەست نەهاتوو فاشيل

لەهەموو شتىك دا ۵ مروغى بەدخۆراك ۵

درەختى چرو پىر ۵ دانەوئەى تىكەئىو

بەگل و خۆل كە كۆترو بالئندەى تر چينەى تىدا

دەكەن و دەمىخۆن ۵ الوغِلُ: بەدخۆراك ۵

نارەسەن و بى بناغە بۆخۆى نەزادو بنەجەى

بۆخۆى هەلبەستوو.

وَعَمَّ بفلان يَغِمُ وَغَمًا: هەوايىكى بى راگەياند

كەلىكۆلنەوئى پىويستى تىدا نەكردبوو.

وَعَمَّ بالخير: هەوايىكى دا بىهاوئەكەى كەلىي

مەعلوم نەبوو ئاخۆ راستە يان درۆ.

وَعَمَّ الى الشئِ: گومانى بۆشتەكە جوو.

وَعَمَّ فلانًا: قارى لەفلان گرت و لىي نارازى بوو.

وَعَمَّ عليه يَوغَمُ وَغَمًا: رقو كىنى لى هەلگرت ۵

أُوغِمَهُ: رقى هەلسان، خەفەتى پىدا ۵ تَواعَمَ

القوم: خەلكەكە شەپيان كرد، كەوتنە

بەرامبەرى و لىك راسان و هەپشە لەپەك

كردن ۵ تَوَعَمَ عليه: رقى لى هەلگرت ۵ تَوَعَمَ

القوم: خەلكەكە شەپيان كردو كەوتنە

بەرامبەرى و لىك راسان ۵ الوغَمُ: ئەحمەق و

گىل ۵ رقو كىنە ۵ شەپو جەنگ نەوئى لەكاتى

نان خواردن دا دەكەوتنە نەملاو نەولاى

سفرەى نان خواردن لەوردە نان و پارچە

پارچەى خواردنەكەو دمنك و وردەو پەردەى

جۆراو جۆر ۵ الوغى: قىرەو هەراو هوربا ۵

وَقَرَّ لِفُلَانٍ الْمَالُ وَالْمَتَاعُ وَقَرَّ: مَالٌ وَكَالَى بُو  
فُلَانِكُ س زُورِ كَرْد.

وَقَرَّ عَرَضَ فُلَانٍ: نَامُوسِ فُلَانِكُ سِ پاراست.

وَقَرَّ فُلَانًا عَطَاءً: بَهْخَشْوَ عَهْطَايِ بُو فُلَانِ  
سَهْر لَهْ نَوِي دَمَسْت پَيَكْرَدَمُو، بُوِي گِيَرَايَهْوَه.

وَقَرَّ الثَّوْبَ: كِرَاسَمَكِي بَهْپَان وَ پُورِي بُو بَرِي.

وَقَرَّ الشَّيْئُ يُوْقَرُ وَقَارَةً: بَهْمانا (وَقَرَّ دئ،

دَمگوتري: (وَقَرَّ عَرَضُهُ): زُورِ بَهْناموس وَ حيرِص

بُوو ۵ اَوْقَرَّ الشَّيْئُ: شَتَهْكِي زُورِ كَرْد ۵ تَمَوَاوِي

كَرْد ۵ وَقَرَّ الشَّيْئُ: شَتَهْكِي زُورِ كَرْد ۵ وَقَرَّ

الثَّوْبَ: بَهْپَان وَ پُورِي كِرَاسَمَكِي بَرِي ۵ وَقَرَّ

لِفُلَانٍ طَعَامَهُ: خُورَاكِي بُو فُلَانِ بَهْتَمَوَاوِي

دَايِبِن كَرْدُو هِيْجِي لِي كَهَم نَهْ كَرْدَمُو ۵ وَقَرَّ لَهْ

عَرَضَهُ: نَامُوس وَ حَهْپَايِ فُلَانِكُ سِ پاراست

جَنِيوِي پَيَنَهْداو نَهْيشْكَانَد ۵ وَقَرَّ عَلَيْهِ حَقَّهُ:

مَافِي خُوِي لِي وَ مَرگِرْتَهْوَه ۵ وَقَرَّ اللهُ حَقَّهُ مَن

كَذَا: خُودَا لَهْ وَشْتَهْ رَزْقِي بَهْ سَمَرْدَا رَشْتُووَه ۵

وَقَرَّ شَعْرَهُ: قَزُو رِيْشِي بَهْ رَدَايَهْوَوَه هِيْجِي لِي

نَهْ قَرْتَانَد ۵ اُتْقَرَّ الشَّيْئُ: بَهْمانا (وَقَرَّ دئ ۵

تَوَاقَرَّ الشَّيْئُ: بَهْمانا (وَقَرَّ دئ) ۵ تَوَاقَرَّ عَلِي

صَاحِبِه: چَاوَدِيْرِي نَامُوس وَ بَهْمَا پِيْرُوْزَمَكَانِي

هَاوَهْ لَهْ كَهِي كَرْدُو چَاكَهِي لَهْ گَهْلَن كَرْد ۵ تَوَاقَرَّ

عَلِي الشَّيْئُ: هَهْرَجِي هِيْزُو تَوَانَايِ خُوِي

هَهْ بُوو لَهْ وَشْتَهْدا چَرِي كَرْدَمُو ۵ اسْتَوَقَرَّ حَقَّهُ:

مَافِي خُوِي لِي وَ مَرگِرْت ۵ اسْتَوَقَرَّ الشَّيْئُ:

شَتَهْكِي تَمَوَاو كَرْد ۵ المَوْفُور: شَتِيْكَ

لَهْمَهْمُوو رُوْبَهْ كَهْمُو تَمَوَاو كَامَلِ بِن، دَمگوتري:

(جَزَاءُ مَوْفُور): پَادَاش وَ كَرِيْهَكِ هِيْجِي لِي كَهَم

نَهْ بُووِيْن ۵ الوَافِر: بَهْ حَرِيْكَهْ لَهْ بَهْ حَرْمَكَانِي

عَمَرُوْز كِيْشَهْ كَهِي دُوْجَار (مَفَاعَلَتَن مَفَاعَلَتَن

فَعْمَرَلَن) ۵ الوَافِرَة: هَهْر بَهْزُو پِيُوْنِيْكَ

شَمَر، لَهْم رُومُوَه كَه هَهْراو هُورِيَايِ تَيْدَايَه ۵  
الْوَعْيُ: بَهْمانا (الْوَعْيُ) دئ ۵ وِيْزَهِي هَهْ نَگُو  
مِيْشُولَهْوَ شَتِي وَ لَهْكَاتِي كُؤِيُونَهْوَ مِيَاَن دَا.

وَقَدْ عَلَى الْقَوْمِ وَالْيَهْمُ (يَقْدُ وَقْدُ): چُووَه لَآيِ

قَهْوَ مَهْ كَه بَهْ نُوِيْنَهْ رَايَهْ تِي ۵ بَهْ شِيُوَهِي نِيْرِدِرَاو

چُوو بُوْلايَاَن ۵ اَوْقَدْ: پَهْ لَهِي كَرْد ۵ اَوْقَدْ

الشَّيْئُ: شَتَهْ كَه بَهْرَز بُوو رِيْزِي پَهِيْدَا كَرْد ۵

اَوْقَدْ الرِّهْلُ: نَاسَكَهْ كَه سَهْرِي بَهْرَز كَرْدَمُووَه

كُؤِيْجَكَهِي قُوْت كَرْدَن ۵ اَوْقَدْ الشَّيْئُ: شَتَهْ كَهِي

بَهْرَز كَرْد، هَهْلِي سَتَانَدَمُوَه ۵ اَوْقَدْ فُلَانًا عَلِي

الْأَمِيرِ وَالْيَه: بَهْ نُوِيْنَهْر فُلَانِكُ سِ نَارْد بُو لَآيِ

نَهْمِيْر ۵ وَاقْدُهُ عَلِي الْأَمِيرِ: لَهْ گَهْلِي دَا چُوو

بُوْلايِ نَهْمِيْر ۵ وَقْدُهُ عَلِي الْأَمِيرِ وَالْيَه:

بَهْ نُوِيْنَهْ رَايَهْ تِي نَارْدِي بُوْلايِ پَاشَا ۵ تَوَاقْدُ الْقَوْمِ

عَلِيَه: خَهْ لَكَهْ بَهْ شِيُوَهِي شَانْدُو نُوِيْنَهْر هَاتَنَه

لَآيِ فُلَانِ ۵ تَوَقْدُ عَلِيَه: بَهْ سَمَرِيَا رُوَانِي،

چَاوَدِيْرِي كَرْد ۵ اسْتَوَقْدُ فِي قِدْعَتِه: لَهْ شُوِيْنِي

خُوِي بَهْرَز بُوْوَه، رَاسْت بُوْوَه ۵ اسْتَوَقْدُ فُلَانًا:

دَاوَايِ كَرْد فُلَانِ كَهْ سِ بِيْتَهْ لَآيِ پَاَن شَانْدِيْكِ

بَهْ نُوِيْنَهْ رَايَهْ تِي خُوِي نَارْد بُوْلايِ يَهْ كِيْكَ ۵

الْأَوْفَاد: دَمگوتري: (نَحْنُ عَلِي أَوْفَاد قَدْ أَشْخَصْنَا):

نِيْئَهْ لَهْ سَمَر سَهْ فَهْرِيْ كِيْن كَه تُوْشِي دَلَهْ رَاوَكِي

بُووِيْن ۵ الْوَاقدُ: بَهْرَزَايِي وَ هَهْ لَتُوْ قِيُو لَهْ رُومَهْت

لَهْكَاتِي خُوارْدَن وَ جُوِيْنِي شَت دَا كَهْ بَهْمُوِي

خُوارْدَنِي نَاو دَهْمِي رُومَهْتِي هَهْر دُولا بَهْرَز

دَمْبَنَهْوَه ۵ الْوَفَادُ: كَهْ سِيْكَ زُورِ وَ مَهْد بَنِيْرِي ۵

الْوَقْدُ: كُؤِي (الْوَاقدُ) وَ تَاهَه كُؤَمَهْلِي هَهْ لَبْزِيْرَاو

بُو پِيْشُوَاوِيْ لَهْ پِيَاو مَاقُولُو كَهْ سَانِي خَاوَمَن

پَايَه.

وَقَرَّ الشَّيْئُ: شَتَهْ كَه زُورِ بُوو، بَهْ رَهْ رَاوَاَن بُوو،

دَمگوتري: (وَقَرَّ عَرَضُهُ): زُورِ بَهْ نَامُوس وَ خَاوَمَن

هَهْ لُوِيْ سْت بُوو.

له‌دِرِژمومبِیَن ۵ الوَفَرُّ: دم‌گوتری: (مال وَفَرَّ و متاع وَفَرَّ): مالی زُور و کالای زُور ۵ دمو له‌مه‌ندی ۵ ته‌واو له‌هرشتیک دا بی ۵ الوَفَرَاء: پِر و لیوان لیو، دم‌گوتری: (قَرَبَة و فَرَاء): گوزمیه‌ک یا کوپه‌یه‌کی پِر ۵ (مَزَادَة و فَرَاء): مه‌شه‌کی ته‌واوو هیچی له‌ پیسته‌که‌ی که‌م نه‌بۆته‌وه ۵ الوَفَرَة: یه‌کجار ۵ زُور و زه‌بنده ۵ قَزی پِر و جری سهر یان قَزیک هاتبیته‌ خوار نه‌رمایی گوینچه ۵ الوَفَر: به‌مانا (الوافر) دئ.

وَفَرَّ يَفَرُّ وَفَرًا: په‌له‌ی کرد ۵ وَافَرَه: په‌له‌یان له‌یه‌کتر کرد ۵ تَوَفَّرَ لَكَذَا: خۆی بۆ نه‌وه نامادم‌کرد، ده‌شگوتری: (بات يَتَوَفَّرُ علی فراشه): شه‌و تا به‌یانی له‌سهرجیگای نووستنه‌که‌ی جینگلی دا ۵ اِسْتَوَفَّرَ: به‌شیومیه‌ک دانیشته‌که‌ و ابزانی خهریکی هه‌لسانه ۵ اِسْتَوَفَّرَ فِي قَعْدَتِه: له‌شوینی خۆی راست بۆوه به‌شیومیه‌ک شکی له‌خۆی بی ۵ الوَفَرُّ: په‌له‌کردن ۵ (مکان وَفَرَّ): شوینی پِر ۵ الوَفَرُّ: په‌له‌کردن ۵ دم‌گوتری: (لقیته‌ علی أرفاز): به‌شیومیه‌کی عه‌جه‌له‌و په‌له‌ پِرۆزه‌ توشی بوم.

وَقَضَى يَقْضِي وَقْضًا: بازی داو په‌له‌ی کرد ۵ وَقَضَتِ الإِبِلُ: حوشرمه‌کان بِلّاو بوونه‌وه ۵ اَوْقَضَ: به‌مانا (وَقَضَ) دئ ۵ اَوْقَضَ لِفُلَانٍ: به‌رمیه‌ک یا هه‌سیرنیک یا شتیکی وای بۆ فُلان ۵ رَاخِست بۆنه‌وه‌ی له‌خشت و خۆنی زه‌وییه‌که‌ بیبارنزی ۵ اَوْقَضَ الرَّجُلُ: پیاوکه‌ی دهرکرد ۵ اَوْقَضَ الإِبِلُ: حوشرمه‌کانی بِلّاو کردنه‌وه ۵ اِسْتَوْقَضَ: به‌مانا (وَقَضَ) دئ ۵ اِسْتَوْقَضَتِ الإِبِلُ: حوشرمه‌کان له‌ له‌مه‌رگا که‌دا بِلّاو بوونه‌وه ۵ اِسْتَوْقَضَ فُلَانٌ: فُلَانْکەس له‌ترسان هه‌لسه‌مییه‌وه ۵ اِسْتَوْقَضَ فُلَانًا: په‌له‌ی له‌فُلان کرد ۵ دهری کرد ۵ الاَوْقَاض: زه‌عیفو

لاواز و هه‌زار و بی دیفاع ۵ المِيفَاضُ: جوست و چالاک و گورج و گۆن، دم‌گوتری: (غامة مِيفاض) ۵ الوِفاضُ: شوینیک ناو بگرێته‌وه ۵ پیستی که‌ یا لبادیکه‌ ده‌خړته‌ ژیر به‌رداشی ناشه‌وه ۵ الوَفَضُ: عه‌جه‌له‌و په‌له‌کردن ۵ الوَفَضُ: به‌مانا (الوفض) دئ ۵ چه‌په‌رو به‌رد که‌ قه‌صاب گۆشتی ده‌خاته‌ سهر بۆنه‌وه‌ی له‌گۆل نه‌که‌وئ ۵ الوَفَضَة: یه‌کجار، جارنیک ۵ نه‌و نووقرمو شوینیه‌ی دم‌که‌وێته‌ نیوان هه‌ردولای سمیله‌وه له‌خوار لوته‌وه ۵ هه‌مه‌بانه‌یه‌که‌ شوان تیشوو پێداویستی خۆی تێ ده‌هاوئ ۵ تیرداننیک له‌چهرم دروستکرا بی ۵ الوِفاغُ: ده‌سکی گۆزمو سوراحی ۵ باله‌خانه‌ی به‌رز ۵ هه‌رشتیک له‌زه‌وی به‌رز بێته‌وه ۵ هه‌ورنیک نومییدی بارانی لێ بکری ۵ الوَفَعُ: دم‌گوتری: (غلام وَفَع): کوری تازه‌ پێکه‌یشته‌و ۵ الوَفَعَة: به‌مانا (الرفاع): دئ ۵ حاجه‌تیکه‌ له‌ پِرزی لقه‌ دارخورماو شتی وا دروست دم‌کری و مکوو سه‌له‌و سه‌مه‌ته‌و شتی وا ۵ جۆره‌ په‌رپۆو پیتالیکه‌ ناگری تیدا دم‌گوازیته‌وه له‌م مال بۆنه‌و مال ۵ الوَفَعَة: دم‌گوتری: (غلام وَفَعَة): کورنیک تازه‌ پێکه‌یشته‌وه ۵ الوَفِيعَة: به‌مانا (الرفاع) دئ ۵ جۆره‌ سه‌له‌و سه‌مه‌ته‌یه‌که‌ له‌پِرزی دارخورما دروست دم‌کری ۵ په‌رپۆیه‌که‌ نووکی قه‌له‌می مه‌رمکه‌باوی پێ پاک دم‌کریته‌وه ۵ په‌رپۆیه‌که‌ ئافهرتی بێنویژ به‌خۆی هه‌له‌ده‌گری ۵ پارچه‌ خورپیه‌که‌ نازه‌لی گرۆبی پێ چه‌ور دم‌کری.

وَفَقَّ الْأَمْرُ (يَفَقَّ) وَفَقًا: کاره‌که‌ دروست بوو رنیک و پیک بوو به‌گوێهری و یست و مه‌به‌ست بوو.



وَقِّقْ الْأَمْرَ: کارمکی واهاته بهرجاو که موافیقی  
 ویست و مهبستی نهو بی ۵ لهکارمکه حالی بوو  
 ۵ اَوْفَقَ الْقَوْمَ لِفُلَانٍ: خه لکه که لهفلانکس  
 نزیك بوونه و مو فسه پان دمرباری نهو  
 یه کخست ۵ اَوْفَقَ الْإِبِلُ: حوشر مکان ریزبوون و  
 بهیه که و هستان ۵ اَوْفَقَ لِفُلَانٍ لِقَاؤُنَا: دیتن و  
 کؤبون و همان لهگه فلان ریکه و ت و سودفه  
 بوو ۵ وَاْفَقَ فُلَانٌ بَيْنَ الشَّيْئَيْنِ مَوَافَقَةً وَوَفَاقًا:  
 فلانکس به کتر قبولکردن و پیکه و نووسانی  
 له نیوان دوو شته که دا نه نجام دا ۵ وَاْفَقَ فُلَانًا:  
 سودفه ی فلانکسی کرد ۵ وَاْفَقَ فُلَانٌ فُلَانًا فِي  
 الشَّيْئِ وَعَلَيْهِ: فلان و فلان لهسر شته که کؤک  
 بوون ۵ وَقِّقَ بَيْنَ الْقَوْمِ: ناشته وایی خسته  
 نیوان خه لکه که و ه ۵ وَقِّقَ بَيْنَ الْأَشْيَاءِ  
 الْمَخْتَلِفَةِ: شته جودا و ازیه کانی یه کخستن ۵  
 وَقِّقَ اللَّهُ فُلَانًا: خودا توفیقی فلانکسی دا روی  
 بی له کاری خپرو سود نامیز کرد ۵ وَقِّقَ اللَّهُ  
 أَمْرَ فُلَانٍ: خودا کاری فلانکسی به مدلی خوی  
 بو ره خساند جونی ویست خودا ناوای بؤهینا ۵  
 اتَّفَقَ مَعَ فُلَانٍ: لهگه فلان دا ریکه و ت ۵  
 اتَّفَقَ الْإِنْسَانُ: نهو دوو که سه لیك  
 نزیک بوونه و مو یه کیان گرت ۵ تَوَافَقَتِ  
 الْجَمَاعَةُ: کؤمه ل ریکه و تن و رای خویان کرد  
 به یهک را ۵ تَوَافَقَ الْقَوْمُ فِي الْأَمْرِ: خه لکه که  
 دمرباری کارمکه لیك نزیک بوونه و ه ۵ تَوَافَقَ  
 فُلَانٌ: خودا توفیقی فلانکسی داو شارمزی  
 کرد بو ریبازی باش ۵ اسْتَوْفَقَ اللَّهُ: داوای  
 توفیق و سرکه و تنی له خودا کرد ۵ دَمَشْغَوْتَرَى:  
 (استوفق له بالحجة): له به لکه هینانه و ه دا  
 سرکه و تنو بوو مهبستی پیکا ۵ الإِثْفَاقُ:  
 له بواری یاسای نیو دمو له تی دا بریتییه له  
 ریکه و تنیك له نیوان دوو دمو له ت دا له ناکامی

نیزاع و کیشه یه کی نیوانیان، برپاردمدن  
 ریگا چاری کیشه که یان به یاسا و دان و سان یه کالاً  
 بکه نه و ه ۵ الإِثْفَاقِيَّةُ الدَّوْلِيَّةُ: به لکه نامه و  
 عهده و بهیمانیکه له نیوان دوو دمو له ت پان  
 زیاتردا که په یومندی هه بی به همدی کارو  
 باره و ه، و مگوو باجو و گومرگو پاره گواسته و ه و  
 کارکردنه و ه ۵ الثَّوْفَاقُ: له بواری هه له سه فده ا  
 نه و میه مرو ف ریگای کؤمه ل بگریته بهرو خو  
 له پر و شت و کرداری ساز بپاریزی ۵ الثَّوْفَاقُ:  
 کاتی شت ۵ دَمْغَوْتَرَى: (أَتَيْتُكَ لِيَفَاقَ الْأَمْرَ):  
 له کاتی بهیدا بوونی شته که دا هاتم بؤلات ۵  
 الثَّوْفَاقُ: دَمْغَوْتَرَى: (أَتَيْتُكَ لَتَوْفِقَ الْهَلَالِ): له کاتی  
 دمرکه و تنی مانگی یه کشه و ه دا هاتم بؤلات ۵  
 التَّوْفِيقُ مِنَ اللَّهِ لِلْعَبْدِ: ته و فیق دانی خودا بؤ  
 بهنده ی نه و میه ریگای شه ری لی بگری و  
 ریگای خپری بؤناسان بکا ۵ هَمْرَوَا دَمْغَوْتَرَى:  
 (أَتَيْتُكَ لَتَوْفِقَ الْهَلَالِ): له کاتی دمرکه و تنی مانگی  
 یه کشه و ه دا هاتم بؤلات ۵ له بواری یاسای نیو  
 دمو له تی دا بریتییه له و ه دمو له تیك همول بدا  
 نیزاعی نیوان دوو دمو له ت چاره سر بکا ۵  
 الثَّيْفَاقُ: دَمْغَوْتَرَى: (أَتَيْتُكَ لِيَفَاقَ الْأَمْرَ): له کاتی  
 رودانی کیشه که دا هاتم بؤلات ۵ هَمْرَوَا  
 دَمْغَوْتَرَى: (الْيَتِ الْمَمُورُ ثَيْفَاقَ الْكَمْبَةِ):  
 بهی توله عمور له به ه هشت دا بهرام به ری  
 که به به ۵ الثَّيْفَاقُ: دَمْغَوْتَرَى: (أَتَيْتُكَ لِيَفَاقَ  
 الْهَلَالِ): کاتی دمرکه و تنی مانگی یه کشه و ه هاتم  
 بؤلات ۵ الْمُثْفِقُ: به لای زانایانی عوروزمه و  
 هینانی وشه یه کی دخیل و نارسه نه بؤنا و  
 شاعر له بهر ناعیلاجی ۵ الْوَفَاقُ: له بواری  
 قانونی نیو دمو له تی دا بریتییه له زار و میه ک  
 که بؤ زور ریکه و تن نامه ی نیو دمو له تی و  
 له بواری جیا جیادا به کار دمه یندری ته نانه ت

وَفِي الشَّيْنِ (يَفِي) وِفَاءً: شتهكه تهواو بوو ۵  
دمگوترئ: (وَفِي ريش الجناح): پهرو پوئى بالهكه  
تهواو بوو.

وَفِي الشَّيْنِ وِفَاءً: شتهكه زور بوو.

وَفِي فلان نَذْرَةً: فلانكس نهزرو فوؤتوكهى خوى  
جئ بهجئ كرد.

وَفِي بهمهده: پابهندى وادمو بهلئنى خوى بوو ۵  
دمگوترئ: (وَقْتُ أَذْنُهُ): راستى نهو ههوالهه  
بيستبوى دهركهوت.

وَقَى الدِّرْهَمَ وَالْمِثْقَالَ: شتهكه بهرامبهرى

ديرههمكه يان مسقاله زيږمكه بوو ۵ اوفى

بالعهد والوعد: بهمانا (وَقَى) دئ ۵ اوفى على

المكان وفيه: بهسمر شوينهكهى دا روانى ۵

اوفى على الماة: لهسد زياتر بوو، لهسد

تيږهري ۵ اوفى القوم: هاتهلاى قهوممهكهو

توشيان بوو لهگهليان كؤبووه ۵ اوفى نَذْرَةً

ويه: نهزرمكهى جئ بهجئ كرد ۵ اوفى الكيل:

پيوانهكهى بهتهواوى دايه ۵ اوفى فلاناً حَقَّةً:

مافى تهواوى دا بهفلان ۵ وافي فلاناً: لهناكاو

توشى فلان بوو ۵ وافي القوم: هاته لاي

قهوممهكه ۵ وافي العام: حهجي كرد ۵ مافي

سالهكهى دا بهوه حهجي تيډا كرد ۵ وافي فلاناً

حَقَّةً: مافي فلانكسى دا ۵ تَوَقَّى الله فلاناً:

خودا فلانكسى مراند ۵ تَوَقَّى فلاناً حَقَّةً:

فلانكس مافي خوى وهرگرت ۵ دمگوترئ:

(توفيت منه مالي): مالى خوم همموو لئ ستاند

۵ تَوَقَّى العُدَّةً: گهشتهكاتى خوى ۵ ماومهكهى

تهواو كرد ۵ تَوَقَّى عدد القوم: ههموو

خهلكهكهى سهر ژمير كرد ۵ استوفى فلان

حَقَّةً: فلانكس مافي خوى بهتهواوى وهرگرت

۵ دمگوترئ: (استوفى منه ماله): مالى خوى

نمگهر بهگؤږينهوى پيرؤزبايى لمبهك كردن و  
سهرهخوشى كردن لمبهكتريش بئ ۵ الوفاق  
المعلم: ريككهوتننامهيك كه راسپيراوى  
دوولايهن واژوى بكهن، تنهنا پيتى يهگهمى  
ناوى واژوكهرمگاني دمنووسرئ و ريككهوتنى  
سهرمتاييهو فؤناغى يهگهمى ريككهوتنى  
كؤتاييه ۵ وفاق الاشراف: ريككهوتننامهيكى  
نيودمولهتاييه نهو رئو شوينهه لهريككهوتنى  
تردا بهرجاو دمگيرئ لهم دا بهرجاو ناگيرئ،  
تنهنا پشت بهسهرهفو راستگؤيى دوو لايهنه  
واژوكهرمكه دهبهسئرئ ۵ الوقى: (وقى  
الشين): گونجاو بؤ شت ۵ دمگوترئ: (حلوبه  
وقف عباله): ناژهله شيردهرمگاني بهنهندازمى  
خيزانهكهيهتى، شيرمهكيان بهشيان دمكا  
سهرومر ۵ هاوراو پيكهوه گونجاو، دمگوترئ:  
(جاء القوم وقفاً): خهلكهكه بهتهبايى و گونجاوى  
هاتن و هيچ كيښهيان نهبوو ۵ يان دمگوترئ:  
(كنت عنده وقى طلعت الشمس): نهو كاتهى  
خورهلات من لاي نهو بووم.

وَقَلَ الشَّيْنُ (يقله) وفلاً: تويكلى شتهكهى دامالى

۵ (فهر وافل وهي وافله) ۵ وَقَلَهُ: سپى كرد

تويكلى لئ دامالى ۵ الوافل: پيگهيشتوو:

دمگوترئ: (قصب وافل): قهغهزاږيكي كامل و

پيگهيشتوو لهفؤناغى ناسكى تيږهريوه ۵

الوقل: شتى كه.

وَقَّهَ يَوْهَ وَفهاً: بوو بهچاوديري كهنيشته ۵

الوافه: چاوديرو لئ پرسراوى كهنيشته ۵

حهكهمو ناوېزكهر ۵ الوفاة: پيشهه

چاوديري كهنيشته ۵ الوفيّة: پلهه چاوديري

كهنيشته.

السُّوقِي: كَمَسِيكَ زُورَ حَمَزِي لَهُ هَاوَهْ لَيْهَتِي  
مَرْوُفِي كَيْلُو نَحْمَقْ بِي ۵ وَقْتَهُ يَقْتَهُ وَقْتًا:  
كَاتِيكِي بُو دِيَارِي كَرْد نِيشَهَكِي تِيْدَا بَكَا ۵  
دَمْكَوَتَرِي: (وَقَتَ اللهُ الصَّلَاةَ): خُودَا كَاتِي بُو  
نُؤِزْ دِيَارِي كَرْدُوهُ ۵ وَقَتَ الشَّيْنِي لِيَوْمَ كَذَا:  
شَتَهَكِي بُو فُلَانْ كَات دِيَارِي كَرْد ۵ الْمَوْقِيتُ:  
نَمُو كَمَسِي خَمَرِيكِي رَاكَرْتَنِي حِيَسَابِي كَاتُو  
شَتِي وَايَه ۵ شُؤِنِيكَ كَه دِيَارِي كَرَابِي بُو  
كَرْدَنِي نِيشِيكَ لَه لايَهوهُ ۵ الْوَقْتُ: بَه شِيكَ  
لَه زَمَمَنُو كَات كَه بُو كَارِيكَ دِيَارِي دَمْكَرِي.

وَقَح حَافِرُ الدَّابَّة: سَمِي وَلَاخَهَكَه رَمَقْ بُوو.

وَقَح الرَّجُلُ: پَيَاوَهَكَه بِي شَهْرَمُو حَمِيَا بُوو  
بَه لايَهوهُ شَهْرَم نِيه چِي نِيشِي خُوِيَرِيهَتِي  
هَمِيَه بِيكَا.

وَقَح يَوْقَح وَقَحَا: بَه مَانَا (وَقَح) دِي.

وَقَح الرَّجُلُ: پَيَاوَمَكَه بِي حَمِيَاو بِي شَهْرَم بُوو  
بَه لايَهوهُ كَرَنَك نِييَه چ شَتِي خَرَابُو نَاشِيرِي  
هَمِيَه بِيكَاو بِيَلِي ۵ (وَقَحُ الْحَافِرُ: سَمِي وَلَاخَهَكَه  
رَمَقُو پَتَمُو بُوو ۵ وَقَح حَافِرُ الدَّابَّة: سَمِي  
وَلَاخَهَكِي بَه پِيوُو بَه زِي تَوَاوَه رَمَقُو پَتَمُو كَرْد  
دَوَاي بَه هُوِي زُور رُؤِشْتَنَهوهُ تَهَنَك بُو بُوو سَوَا  
بُوو ۵ وَقَحُ الْحَوْضُ: حَمُو زَهَكِي حَاك كَرْدَمُوهُ  
كُونُو كَه لَه بَه رِي كَرْتَن ۵ تَوَقَحُ: پَتَمُوو رَمَقْ بُوو  
۵ تَوَقَحُ الرَّجُلُ: پَيَاوَمَكَه بِي شَهْرَمُو حَمِيَا بُوو  
هِيچِي بَه لَوَاه عَمِيَب نَه بُوو ۵ الْمَوْقِيتُ: (رَجُلُ  
مَوْقِيتُ): پَيَاوِيكِي بَه لَوَاوِييَه ۵ بَه لَوَاو كَارْمَسَاتِي  
زُورِي بَه سَهْرَهَاتُونُو لَه بُوْتَه دِرَاوَمُو قَالْ بُووهُ ۵  
(بَعِيرُ مَوْقِيتُ): حُوشْتَرِيكَه زُورِي نِيش پِيكَرَاوَمُو  
تَمَوَاو مَانْدُو بُووهُ ۵ الْوَقَاحُ: دَمْكَوَتَرِي: (رَجُلُ  
وَقَاحِ الرَّجُلِ): پَيَاوِيكِي بِي شَهْرَمُو حَمِيَايَه  
بَه چَاوُو رُووهُ ۵ هَمَرَاوَا دَمْكَوَتَرِي: (إِمْرَأَةُ وَقَاحِ

هَمَمُوو لِي وَهْمَرَكَرْت ۵ الْمِيَقِي: بَه زَرَايِيَهَك  
لَه زَمُوِي ۵ كُورَمِي خَشْت سَوُور كَرْدَنَهوهُ ۵  
الْمِيَقَاءُ: خَاوَمَن وَمَفَاو وَاَدَمُو بَه تَيْن ۵ الْوَاْفِي:  
دِيرَهَمِيَكُو چَوَار دَانَقَه ۵ هَمَرَاوَا نَاوَه بُو  
شِيَعَرِيكَ هَمَمُوو بَه شَه كَانِي خُوِي تَمَوَاو بِنُو  
كَه مُو كُورْتِي تِيْدَا نَه بِي ۵ الْوَاْفِيَّة: نَاوِيكَه  
لَه نَاوَمَكَانِي سَوُورْمَتِي (الْفَاخَةُ) ۵ الْوَقَاةُ: مَرْدَن ۵  
السُّوقِي: شُؤِنِي بَه رَزِي زَمُوِي سَمَر تَه پُوْلَكَه ۵  
السُّوقِي: تَمَوَاوُو كَامَل ۵ زُور خَاوَمَن وَمَفَا ۵  
نَهو كَه سَمِي مَافِي هَمَمُوو كَمَسِي لَه بَه رَجَاوَمُو  
مَافِي خُوِيشِي وَهْمَرَدَمْكَرِي ۵.

وَقَبَ الْقَمَرُ: مَانَك چُووَه حَالَهَتِي كِيرَانَهوهُ ۵ مَانَك  
كِيرَا.

وَقَبَ الظَّلَامُ عَلَى النَّاسِ: تَارِيكِي هَاتَه نَاوَمُو  
خَه لَكِي دَاپُوَشِي.

وَقَبَ عَيْنَاهُ: جَاوِي بَه قَوْلَاو جُوون ۵ الْوَقَبُ: بَرَسِي  
بُوو ۵ الْوَقَبُ النَّخْلُ: هِي شُوَه خُورَمَاكَه رَزِي،  
بُوْنِي كَرْد ۵ الْوَقَبُ الشَّيْنِي: شَتَهَكِي خَسْتَه  
كُونِيكَهوهُ ۵ الْاَوَقَابُ: قُومَاشِي خِيَمَهو كَه زَاوَمُو  
كَه رَمَسَه كَه يَان ۵ الْمِيَقَابُ: پَيَاوِيكَ زُور بِيرَهو  
شَلَه مَهَنِي تَرِي وَهْمَكُوو نَاو بَخَوَاتَهوهُ ۵ نَاهَرْمَتِي  
كَيْلُو نَحْمَقْ ۵ سَيَرُ الْمِيَقَابُ: رُؤِشْتَنِي  
بَه رَدَمُوَام بَه شَهوُو رُوْز ۵ الْمِيَقِبُ: (الْوَدْعَةُ):  
وَاتَه پَالْدَانَهوهُو نِيَسْتَرَا حَمْت ۵ الْوَقَبُ: كَيْلُو  
نَحْمَقْ ۵ خُوِيَرِي وَهْمَتِيو مَجَه ۵ بَه رَدَاو: كُونِي  
بَه رَد كَه نَاوِي تِيْدَا رَاوَمَسْتِي ۵ يَان بِيرَمَنَّاوِيكَ  
بَالَا پَيَاوِيكَ يَان دُوو بَالَا پَيَاو قُولْ بِي ۵ هَمَمُوو  
چَا لَايِيهَكِي جَه سَتَه وَهْمَكُوو چَاوُو بَنَه نَكَلُو  
قُولَكِي شَانُو شَتِي وَا ۵ كُونَه بَانُو دَه لَهوهُ  
دُوَكَه لَكِيش ۵ الْوَقَبَاءُ: دَمْكَوَتَرِي: (رَكِيَةٌ وَقَبَاءُ):  
بِيرِيكَه نَاوَمَكِي رُوْجُووهُ ۵ الْوَقْبَةُ: بَه رَدَاو:  
كُونَه شَاخُو بَه رَد كَه نَاوِي تِيْدَا رَاوَمَسْتِي ۵

الوجه): ناهرمتی به جاوو رو بن شهرم ◊ (رجل  
وقاح السَّئِب): پیاویکه زور پشو دریژ بو  
سواریی همرگیز بن تاقمت نابی ◊ وَقِدَّتِ النَّارُ  
تَقْدُ وَقْدًا وَقُودًا: ناگرمکه هه لگیرسا.

وَقِدَّتِ الشَّيْئُ: شته که درموشایه وه ◊ دهمگوتری:  
(وَقِدَّتْ بَكَ زَنَادِي): کاری من به تو راییی بوو ◊  
یان خودا وایکا نیشی من به تو راییی بن ◊ واته:  
به شیوهی دوعا بن ◊ اَوَقِدَّ النَّارَ: ناگرمکه ی  
داگیرساند ◊ دهمگوتری: (اَوَقَدَ اللَّهُ نَاراً اَثَرَةً)  
خودا له شوینی نهو ناگر بکاته وه ◊ واته: خودا  
بیفه وتینن و بیباو نهی هیئته وه ◊ وَقَدَّ النَّارَ:  
به مانا (اَوَقَدَهَا) دئی ◊ اِتَّقَدَّتِ النَّارُ: ناگرمکه  
هه لگیرسا ◊ تَوَقَّدَتِ النَّارُ: به مانا (اِتَّقَدَّتْ) دئی ◊  
تَوَقَّدَ الْكُوكِبُ: نهستیرمکه درموشایه وه ◊ تَوَقَّدَ  
فُلَانٌ: فلانکس جوستو چالاک بوو نیشتای  
پهیدا کرد ◊ تَوَقَّدَ فُلَانُ النَّارَ: فلانکس  
ناگرمکه ی داگیرساند ◊ اسْتَوَقَّدَتِ النَّارُ:  
ناگرمکه داگیرسا ◊ اسْتَوَقَّدَ النَّارَ: ناگرمکه ی  
داگیرساند ◊ الْمُسْتَوَقَّدُ: قولکه ناگردان ◊  
شوینی ناگر کردنه وه ◊ الْمَوْقِدُ: شوینی ناگر ◊  
قولکه ناگردان ◊ زَوْبَا ◊ کوره خانه ◊ المِيقَادُ:  
دمگوتری: (زَنَدُ مِيقَاد): چهرخیکه زوو ناگر  
دهکاته وه ◊ الْوَقَادُ: دهسته چپله، سوته مهنی  
به تاپیهی نهوت و غازو دارو شتی وا ◊ الْوَقْدُ:  
ناگر ◊ هه لگیرسانی ناگر ◊ الْوَقْدَةُ: جهنگه ی  
گهرما ◊ دمگوتری: (طَبَخْنَهُمْ وَقْدَةَ الصِّيف):  
گهرمای به تینی هاوین کولاندنی ◊ الْوَقَادُ:  
صیغه موباله غه ی (وَقَدَ) مه ◊ ناگر هه لگیرسین  
◊ نهوکه سه ی سوته مهنی (گاز یان خه لوز یان  
شتی تر) دهکاته شه مه ندهمه ره وه ◊ کهمسک  
چراو لؤکزو شتی وا هه لندهکا ◊ دمگوتری: (قلب

وَقَاد): دئیکه زور زو نیشتا پهیدا دمکاو دهمس  
به کار دمبن و مل لمنیشی سهرمکی خوی دمنی ◊  
رجل وَقَاد: پیاویکی کولندهم ره وه لکاری خوی  
به رده وامه ◊ الْوَقُودُ: به مانا (الرِّقَادُ) دئی ◊  
ههرمادمیه ک به سوتانی هیژیکی گهرمی پهیدا  
بکا ◊ الْوَقِيدُ: به مانا (الرَّقُود) دئی.

وَقَدَّ فُلَانًا (يَقْذِه) وَقْدًا: نهومنده ی له فلانکس دا  
تاشلو کوتی کردو گهماندیه یه شارای مهرگ ◊  
به عهرزی دادا خسته یه سهر زهوی ◊  
به نه خویشی و زامداری له گورمپاندا جیی هیشت  
◊ وَقَدَّ فُلَانُ النَّعَاسُ: هه نوز به سهر فلان دا غالب  
بسوو ◊ هه نوزی هاتنن ◊ وَقِدَّتِ النَّاقَةُ:  
حوشترمکه به ناخویشی دوشرا شیر ی نه دا ◊  
شیری کهم بوو ◊ اَوَقَدَه: به نه خویشی جیی  
هیشت ◊ وَقَدَّ الصِّرَارُ النَّاقَةَ: گواندین  
به ستنه که شوینکی له گوانی حوشتره که کرد  
چونکه توند به ستر بوو ◊ الْمَوْقِدُ: نه ندای  
جهسته و همکو قوله بی، شان نه نیشک. نه زنؤ ◊  
الْمَوْقِدَةُ مِنَ النَّوْقِ: نهو حوشترمه ی بیچومکه ی  
تیی هه لدهمه وئو شیر ی کهم لی دیته خوار  
له بهر گهرمی گواندینن ◊ نه م حالته دمبته  
هوی نه وهی که له ناو گوانی دا هاوسان دروست  
ببن ◊ الْمَوْقُودُ: نه خویشی کوشنده که  
کهوتبته گیانه لاومه وه ◊ الْمَوْقُودَةُ مِنَ الشَّاءِ:  
مه ریکه به لیدان گیانی له دمست دابن ◊  
الْوَقِيدُ: نهوکه سه ی بن هوش دمبن نازاندی  
ناخو زیندوه و یان مردوه ◊ ته مه بن ◊ مه ریک  
به لیدان مندار بوبیته وه ◊ ته مه بن و قونگران ◊  
زور نه خویشی گه پشته و به حالته ی گیانه لاو ◊  
الْوَقِيدَةُ: به ردی راخراوو ریزگراو و همکو

رمصیف ۵ وَقَرَّتْ أُنْثَى (تَقَرُّ) وَقَرَّ: گویی گران  
بوون، یان همر نابیسن.

وَقَرَّ فلان وقاراً وقَرَّةً: فلانکس عاقل و رمزان  
بوو.

وَقَرَّ في بيته وَقَرَّ: له مالی خوی دانیش و نه چوو  
ددر.

وَقَرَّ الشَّيْءُ في قلبه وَقَرَّ: شته که لمدلی دا جیگیر  
بوو.

وَقَرَّ الله أذنه: خودا گوینچه کی گران کردن ۵ یان  
ههربه ته وای که یو ۵ دمگوتری: (وَقَرَّتْ أذني  
عن سماع كلامه): گوینچه که قسه ی نهو  
نابیسن.

وَقَرَّ فلان العظم: فلانکس نیسقانه کی قه نشاند  
۵ وَقَرَّتْ أذنه (تَوَقَّرَ) وَقَرَّ: به مانا (وَقَرَّ) دئ ۵  
وَقَرَّتْ الدَّابَّةُ: و لاخه که بهرد یان شتیکی تر  
لسمی داو زیانی بئ گهی ۵ وَقَرَّ فلان (يَوَقَّرُ)  
وقاراً: فلانکس عاقل و رمزان بوو ۵ (فهو  
وقر) ۵ اوقرت النخلة: دارخورما که باری گران  
بوو ۵ اوقر الدین فلاناً: قهرزدار ی باری فلانی  
قورس کرد ۵ اوقر فلان الدابة: فلانکس باری  
قورس له و لاخه که بار کرد ۵ وَقَرَّ فلاناً: ریزی  
فلانی گرت ۵ به چای و ریزو شکومه ندی سمیری  
کرد ۵ وَقَرَّ الشَّيْءُ: شوینکه ی له شته که کرد ۵  
وَقَرَّتْ الاسفار فلاناً: سمفهرو گه پان به ناو  
ولاتان دا ۵ فلانکسی له بوته داو قالی کردو  
شارمزای گوزمران و زیانی کرد ۵ اوقر فلاناً  
الدابة ايقاراً: فلانکس باری گران له و لاخه که  
بار کرد ۵ وَقَرَّ فلاناً: ریزی فلانکسی گرت ۵  
به عاقله ندی له قه له م دا ۵ وَقَرَّ الشَّيْءُ:  
شوینکه ی له شته که کرد ۵ وَقَرَّ الاسفار فلاناً:  
سمفهرو گه پان به و لاتان دا فلانکسی هان

کردوو، وای لی کردوه خؤگرین بؤ کارسات و  
لیزان بئ له نه نجامدانی کارمکانی دا ۵ وَقَرَّ فلان  
الدابة: فلانکس و لاخه کی تاقه ت کرد،  
دایکرد، خسته پشیر و ته و یله ی تایبه تی  
خویه وه ۵ انقَرَّ: عاقل و رمزان بوو ۵ استوقَرَّ:  
باری گران هه لگرت ۵ کؤلی قورسی له کؤلی  
خوی دا ۵ استوقَرَّ الإبل: حوشره که قه له و بوو  
۵ القِرَّة: قورسای ۵ کاتی نه خوشی ۵  
پیره میردی به سالآ چوو ۵ مال و مندا ۵  
جه له به مهر و بز که ژمار میان که م بئ و شوان  
سه گ و کهره میینه کی خویان له گه ل بئ ۵  
الموقَرَّ: شوینی دشتای له بنار و پیدمشتی کیو  
۵ الموقَرَّ: دمگوتری: (نخلة موقَرَّ) دارخورمایه کی  
بارگران ه زوری بهرگرتوو ۵ الموقَرَّ: پیای  
قالبوی رۆزگار که کارسات و روداو له بوته میان  
دای و نه زمونی جؤراو جؤر قالیان کردبئ ۵  
مرفؤی عاقل و کارما ۵ الموقرة: دمگوتری:  
(نخلة موقرة): دارخورمایه کی بارگران ه زوری  
بهرگرتوو ۵ الموقور: (شی موقور): شتیکی  
چالچال و گرنج گرنجه یان شتیکی ترینکه  
ترینگی لی دئ ۵ الموقورة: اذن موقورة:  
گوینچه کی گران که به که می قسه بیستی ۵  
الموقار: عاقله ندی و له سه ره خوی ۵  
که وره یی و شکومه ندی ۵ الموقر: قه لشتی قاج ۵  
به تایبه تی قه لشتی پاژنه بئ ۵ شوینکه و جالی  
له بهرد یان له نیسقان یان له چاو ۵ الموقر:  
دمگوتری: (رجل وقَرَّ): پیای عاقل و له سه ره  
خؤ ۵ الموقر: کؤلی گران ۵ الموقرة: به کجار ۵  
قوتکه و چالایی له بهرد ۵ شوینکه ۵ وقرة  
الدهر: به لاو کارساتی رۆزگار ۵ الموقري:  
شوانی جه له به مهر و بزنی که م که گویدرینزو  
سه گی تایبه تی خوی هه بئ ۵ مهردارو

نهوکهسهی خاومنی جه له به مهرو بزنی کهم  
 کهشوان و سهگو گویدرینزی تایبهتی خوی  
 ههبن ۵ الوقس: خاومن نه دهبو حیشمهت ۵  
 الوقس: ریز لیگیراو خاومن ریز ۵ نیسقانی درز  
 بردو ۵ جه له به مهرو بزنی کهم بهشوان و  
 سهگو گویدرینزهوه ۵ ههزوو جالی ناو له  
 ناوشاخ دا کهناوی تیدا کوبیتهوه ۵ دمشگوتری:  
 (رجل وقیر): هپاویکه قهرز شانی داگرتووه ۵  
 الوقیر: ههزوو جالی ناو که لهشاخ دا دروست  
 بیو زور گهوره بی ۵ (أذن وقیر): گوچکهی  
 گران که به کهمی قسه بپیستی.

وَقَسْ فُلَانًا بِالْمَكْرُوهِ: شتی ناشیرینی پال  
 فلانکهس دا.

وَقَسْ الْفَاحِشَةَ: باسی کردموه ناشیرین و نابرو  
 بهرمکهی کرد ۵ وَقَسْ الْإِبِلَ: حوشترمهکی  
 گروئ کرد ۵ الْأَوْقَاسُ مِنَ النَّاسِ: کۆمهلو  
 تاقمی خویری و پړو پوچ و ههتیو محبو کۆپله  
 ۵ تۆمهتبارو گومان لیگراو بهوهی که توشی  
 گرویی بوون ۵ الوقس: سهرمتای گرویی پیش  
 نهوهی به جهسته دا بلاو بیتهوه ۵ دمشگوتری:  
 (صار القوم أوقاساً): خه لکه که بوونه  
 ههرمهکی و کۆمهنگایهکی تیکهلو و پیکهلو.

وَقَسْ الرِّسْمَ (يَقْسُ) وَقْشًا: وینه که کوزایهوه،  
 سرپایهوه.

وَقَسْ فُلَانٌ مِنْ فُلَانٍ: فلانکهس له فلانکهسهوه  
 ههتاو بهخششی دهستهوت.

وَقَسْ لَه بَشِيْنٌ: شتیکی پندا ۵ اوقس له بشیین:  
 شتیکی پندا.

وَقَسْ بِالنَّارِ: بهناگر نامازی پی کرد، ناگری بو  
 راومشانند ۵ تَوَقَسَ الشَّيْئُ: شته که هوته جمو  
 جول ۵ الْأَوْقَاسُ: خه لکی ههرمهکی و تیکهلو

له جین و توینزی جیاحیا ۵ الوقس: جمو جول،  
 دمنگ ۵ ههست، دمشگوتری: (سمعت وقشة): گویم  
 لهههست و چرپهی بوو ۵ عهیبو له که ۵  
 چیلکه و چهوئل کهناگری پی دمشگوتیهوه ۵  
 ههلیزگو پړزو پال ۵ الوقشة: جمو جول و  
 دمنگو صهدا ۵ وَقَصَّتْ عَنْقَهُ ثَقْلُهَا وَقَصًّا:  
 ملی شکا ۵ وَقَصَّتِ النَّاقَةُ بِرَاكِبِهَا: حوشترمه  
 سوارمهکی سهرپشتی گلاند.

وَقَسَى الشَّيْئُ: شته کهی شکاند.

وَقَسَى عَنْقَهُ الدِّينُ: همرز ملی پی شوپ کردوه.

وَقَسَى الشَّيْئُ فُلَانٌ: فلانکهس عهیبی له شته که  
 گرت.

وَقَسَى رَأْسَهُ: سهری بهتوندی راتهکاند.

وَقَسَى: ملی باریک کرا.

وَقَسَ يَوْقُصُ وَقْصًا: به سروشت و خیلقهت ملی  
 کورت بوو ۵ اوقصه: وای لیگرد مل کورت بی  
 ۵ وَقَصَ عَلَى نَارِهِ: پړزو پال و توینکه دارو  
 شتی وای خسته ناو ناگرمه بۆنهوهی زیاتر  
 بلتیهی ههبن ۵ تَوَقَّصَ: خوی بهمل کورت  
 نیشان دا، لاسایی مل کورتی کردموه ۵ تَوَاقَصَ  
 علی بردته: خوی نوشتاندومو و عهپاکه یی  
 په شته ماله کهی له ملی خوی پیجا بو نهوهی  
 نه کهوئ ۵ تَوَقَّصَ بِهِ فَرَسُهُ: نهمه کهی نهمه  
 غارو گورگه لوقهی پی کرد، بهتوندی قاجی  
 بهزموی دا دمدان ۵ الْأَوْقَاسُ: کوی (الوقص) ۵  
 همروا بهمانا په رته وازهیی و پچر پچری هاتووه  
 ۵ دمشگوتری: (صاروا أوقاصاً): نهوانه لیک جیا  
 بوونه ووه پچر پچر بوون ۵ الْمُوقُصُ: مل  
 کورت ۵ الوقص: عهیبو له که داربی شت ۵  
 لهزاراوهی زانستی عوروزدا لابردنی پیستی  
 دووهمی خاومن بزوپنه له کیشی (مفاعِلُنْ) ۵

**الْوَقْصُ:** لَوَغَتِيكَه لَه (الرَّقْصُ) كِه بَرِيْتِييه له ورده دارو چيلكهو جهوئل و پرزو پال، كه ناگريان بِن خُوش دمكړئ همروا ناوه بُو تاكي (الأوقاص) كه لمبواري زمكات دا بَرِيْتِييه لهو شته زمكات لئكه وتوانه دمهكونه نيوان دوو فهريزي زمكاتوه زمكاتيان لئ ناكهوي بُو نمونه كه ژماره شوستر گه بشته پينج سهر دمبئ مهرپك بدا به زمكات نهمجار تا دمكات ده سهر شوستر زمكاتيان لئ ناكهوي، نهو شوسترانه نيوان پينجو ده پيان دموتري (وَقْصُ) هه نندئ له زمانايان شهرع پيان وايه قاعيدى (وقص) ته نيا له رشه ولاخ دا به پردهو ده كړئ **الْوَقِيصَةُ:** تاكي (الوقائص) كه بَرِيْتِييه له دهر كهوتنى نيسقانى مل به لاي شانوه **وَقَطَهُ يَقْطُهُ وَقْطاً:** نهومنده لئ دا نيوه مردوى كرد.

**وَقَطَ فُلاناً دَابْئَهُ:** ولاخكه فلانكسى گلاندو بِن هوشى كرد.

**وَقَطَ فُلاناً:** فلانكسى به سهر سهردا خست، سهرى له زموى و قاچى بُو حهوا **و** نهمجار به مهبهستى جار سهر به دوو وجهبه له قاچى دا.

**وَقَطَ الأَرْضَ به:** كابراى خست، به زموى دادا.

**وَقَطَ الشَّيْئُ فُلاناً:** شته كه بارى فلانكسى قورس كرد خهوى لئ خست **و** دمگوتري: (أكلت طعاماً لِرَقْطِي): خواردننيك خوارد خهوى لئ خستم.

**وَقِطَ فِي رَأْسِهِ:** سهرى گران بوو ههستى به قورسايى سهرى كرد **وَقَطَ الصُّخْرَ:** بهر دمهكه قولكه تيكهوتو ناوى تيدا كؤبووه **و** بهر داو له شاخكه دا پهيدا بو **و** استوقط **المكانَ:** شوينهكه قولكهو چالى تيدا پهيدا بوو به هوى زور پيدا روشتنى ناده ميزادو

ولاخهوه **و** الموقُطُ: خپ بوو **و** كوژراو **و** زور تينه ندر او **و** الوقطُ: چاليكه له شوينيكى پتهو ناوى تيدا كؤدمبتهوه **و** الوقيطُ: كوژراو **و** خپ بوو **و** همريانداريك زورى لئ درابئو بريندار گرابئ **و** بُو ميينهش ههر دمگوتري: (الوقيط) **و** وشه (الوقيط) به كهسيك دمگوتري شهو خهوى زرابئو نه نوستبئ بهو هويهوه بهر زور لهشى تيكشكابئو داهيزرابئ **و** چاليكه له شوينيكى پتهو ناوى تيدا كؤدمبتهوه.

**وَقَعَ يَقَعُ وَ:** كهوت، بهر بووه **و** وَقَعَتِ الدوابُ: ولاخهكان مؤثيان خوارد پال كهوتن **و** وَقَعَتِ الإبلُ: شوسترهكه بيخي خوارد پال كهوت **و** همروا دمگوتري: (وَقَعَ الطيرُ على أرض أو شجر): بالندمهكه له سهر زموى يان له سهر درمخت نيشت.

**وَقَعَ المطرُ بالأرض:** باران له زمويهكه بارى.

**وَقَعَ الحقُّ:** حهق جهسپا.

**وَقَعَ القولُ عليه:** قسهكه، برپارهكه جهسپا، واجب بوو له سهرى.

**وَقَعَ الكلامُ في نفسه:** قسهكه كارى له دمروونى كرد.

**وَقَعَ فلان في فلان وقعة وقوعاً:** فلانكس جوينى به فلانكس دا غه بيهتى كرد قسهى ناشيرينى بِن گوتن.

**وَقَعَ في العمل وقوعاً:** دمستى به كارمكه كرد.

**وَقَعَ في الشرك:** شريكى تيدا پهيدا بوو **و** كهوته حالهتى هاويهش پهيدا كړنهوه.

**وَقَعَ في أرض فلاة:** به ناو زمويهكه چول دا رؤى.

**وَقَعَ الى كذا وقعاً:** به پهله بهر پيى كرد، خير ا ناردى.

وَقَعَ بِالْعَدُوِّ وَقَعًا: زنده رؤی کرد له کوشتاری  
دوژمن دا دوزمنی شه پرزه کرد.

وَقَعَ الْأَمْرُ مِنْ فُلَانٍ مَوْقِعًا حَسَنًا (أَوْ سَيِّئًا):  
کاره که لای فلانکس به باش یان به خراب  
چه سپا.

وَقَعَ الْأَمْرُ عِنْدَ فُلَانٍ مَوْقِعًا حَسَنًا: کاره که لای  
فلانکس گرنگی باشی پی درا.

وَقَعَ النِّصْلُ بِالْمِيقَةِ: سهرتیرمکانی به نامیری  
تیز کردن تیز کردن.

وَقَعَ السِّيفُ وَالسَّكِّينَ: شمشیرمه یان کیرده که ی  
تیز کرد.

وَقَعَتِ الْحَجَارَةُ الْحَافِرَ: به رد سمی و لاخه که ی  
تمنک کرد (هذه نعلٌ لا تقع على  
رجلي): نه مه نعلنیکه بو قاجم نابن، له گهل  
قاجم ناگونجی.

وَقَعَ يَوْقَعُ وَقَعًا: پی خواس بوو، گوشتی قاجی  
نازاری بوو به هوئی رمقی زموییه که یان به هوئی  
به رده لانی و شتی واوه.

وَقَعَ فِي يَدِهِ: له دهمستی بوومه، له دهمستی دمرچوو (و  
به شیمان بووه (أَوْقَعَ الْمُغْنِيَّ: گورانی بیژمه که  
ناوازو هه وای گورانییه که ی له شوینی خوی  
داناو کیش و ناوازی شیایو بو دانا (أَوْقَعَ فُلَانٌ  
بِالْأَعْدَاءِ: فلانکس زنده پرده ی کرد له کوشت و  
برکردنی دوزمن دا (أَوْقَعَ بِفُلَانٍ مَا يَسُوهُ:  
زمبری گورچکرو توندی له فلان دا، قسه ی  
ناشیرینی نارپاسته کرد (أَوْقَعَ بِهِ الدَّهْرُ: رۆزگار  
هیرشی بو هینا (أَوْقَعَتِ الرُّوحَةُ: باخه که  
ناوی له خوگرت و تیرناو بوو (أَوْقَعَ فُلَانٌ  
الشَّيْئَ: فلانکس شته که ی والی کرد بکه وئ (و  
واقعه مَوَاقِعَ وَوَقَاعًا: شهر ی له گهل دا کرد (و  
وَأَقَعَ الْأُمُورَ: نیشه کانی نزیک کردنه وه (وَأَقَعَ

الْمَرَاةَ: له گهل نافرته که جوت بوو (وَقَعَ  
الرَّجُلُ: پیاومه که به شتومیه کی تایبه تی رؤی (و  
وَقَعَتِ الْإِبِلُ: حوشترمه که دوی تیراوبوون بیخی  
خواردو پالکوت (وَقَعَ فِي الْكِتَابِ: ههندئ  
به راویزو رونکردنه وه ی له سمر کتیبه که  
نووسی و راجیع مهرجعی بو کرد، زنده و شتی  
دوبارمه و بووی لی لابرده (وَقَعَ الصَّنِيقُلُ عَلَى  
السِّيفِ: وهستای شیرگر دهمستی کرد به مشت و  
مالکردنی شمشیرمه که و تیزکردنی (وَقَعَ الْعَقْدُ  
أَوْ الصَّنَكُ: له لای خواروی گرنبه سته که وه یان  
چه که که وه ناوی خوی نووسی و واژوی کرد (و  
وَقَعَ الشَّيْئُ: گومانی شته که ی کرد (وَقَعَ ظَنُّهُ  
عَلَى الشَّيْئِ: گومانی که وه سهرشته که (و  
شته که ی ممزنده کردو دایبه زانده (وَقَعَتِ  
الْحَجَارَةُ الْحَافِرَ: به رده که سمی و لاخه که ی بری  
قاشی کرد (و تَوَاقَعَ الْأَعْدَاءُ: دوزمنه کان  
ههندیکیان له گز هندیکیان راجون (و تَوَاقَعَ  
الرَّجُلَانِ: دوپیاومه که شهریان بوو (و تَوَقَّعَ الْأَمْرَ:  
چاومروانی رودانی کاره که ی کرد (و اسْتَوَقَّعَ  
السِّيفُ: شمشیرمه پیویستی به مشت و مال  
کردن هه بوو (و اسْتَوَقَّعَ فُلَانٌ الْأَمْرَ: فلانکس  
چاومروانی رودانی نه و کاره ی کرد له و کاره ترسا (و  
الْإِيقَاعُ: نهومیه دمنگه کان له گورانی گوشتی  
به گومهل دا بهیه که وه بگوتیرن و پاش و  
پیشیبیان تیدا نه کروی و بهیه که وه له ته پئی  
گوینچه بدن (و التَّوَقُّعُ: نهومیه باران له  
ههندیکی ولات بباری و له ههندیکی نه باری (و  
نهومی سمرؤک و پاشا و فرمانبره و له سمر نامه و  
شتی و واژوی ده که، نیمزای ده که (و تَوَقَّعَ  
الْعَقْدُ أَوْ الصَّنَكُ: واژوکردنی گرنبه سست یان  
چه کی پاره که له لای خواروییه وه کابرا ناوی  
خوی دمنووسی و واژوی ده که (و ناوه بو جوژه



خەتیک ۵ جۆرە رۆیشتنیکە ۵ الموقع: شوینی  
 رودانی شت ۵ شوینی گەوتنی شتو چەسپانی  
 لە جیگە تاییەتی خۆی ۵ دموگوترئ: (وقع  
 الشئ موقعه) ۵ (مواقع القتال): شەرگە ۵  
 گۆرمپانی شەر ۵ (مواقع القطر): شوینی باران  
 لئ بارین، باران لیدراو ۵ الموقعة: شوینی  
 رودانی شت ۵ شەر و شەرگە ۵ الموقع: کەسێک  
 توشی بەلا بووبی، کارساتی لئ رودایی ۵  
 حوشریک زۆر شوینەواری برینی بەجەستەو  
 بن ۵ رینگای تەخت کراو و خۆشکراو ۵ کێردی  
 تیزکراو ۵ الموقع: کەسێک بەهێواشی بئ  
 لەزەوی بئ ۵ نووسەری پەراویز نووس لەسەر  
 نامە و شتی وا ۵ الموقوع: دموگوترئ: (حافر  
 موقوع): سمی و لاخ کە بەهۆی بەناو بەردو  
 چە و رۆیشتن دا سوابی و تەنک بووبی ۵ بەردو  
 چە و لە سمی و لاخەکی بردبی ۵ الموقوعة:  
 دموگوترئ: (قدم موقوعة): قاچی پێست ئەستورو  
 پتەو و زل و بەهیز ۵ الميقعة: شوینیک باز  
 لئ بنیشی و مگری بئ ۵ ئە و دارە جل  
 شۆرە کە جل شۆر بەکوئەک جلی لەسەر  
 دمشاو و جەکان دموگوتئ ۵ یان ناو و بۆ  
 کوئەکەکی کە جەکانی بئ دموگوتئ ۵  
 چەکوچ و شتی وا ۵ نەخۆشیەکە توشی بیچو  
 نازەل دمی و زوربە کات دموگوتئ ۵ الواقع:  
 ئەو کەسە بەرداشی ناش بێراز دما ۵ شیوە  
 شت و روداو و مگوو خۆی و سەرمەنجام ۵  
 دموگوترئ: (أمر واقع و طیر واقع) ۵ (لواقع  
 الطیر): هیلانە و شوینی هەلنیشتنی باندە ۵  
 الواقعة: رۆژی قیامت ۵ بەلای رۆژگار ۵ شەر و  
 بەرمەنگاریبوونەوای دوژمن ۵ لیکدانی  
 گورجکێری یەک لەدوایەک لەگەڵ دوژمن ۵  
 دموگوترئ: (رجل واقعة): بیاویکی نازایە ۵

چاو نەترسە ۵ لەبوازی فەلسەفەدا وشە  
 (الواقعة): بریتیە لە روداو و شتی پەیدا بوو ۵  
 الواقعية: لەبوازی فەلسەفەدا مەزەهەبو  
 رێبازیکی هەول دەدا و پێنەیکە ئەمین و  
 راستگۆیانە بۆ دیمەنی سروشت و ژیان وینا  
 بکری ۵ هەروا رانواندنی بیرو بۆچون و کەش و  
 هەوای روداو مەکان بەشیۆمەیک تارمایی  
 تێفکری و بۆروانیی میسالییان پیۆمەیی ۵  
 هەروا ناو و بۆ رێبازیکی ئەدەبی کەشت  
 بەواقع بەست و گرنگی بەوینە گرتنی بارو  
 دۆخی کۆمەلگا بەدا ۵ الوقائع: ئەحوال و روداو  
 ۵ وقاع: شوینی لیکەوتنی کۆتایی فەراخی  
 بەردە کە لەکاتی دادانەوای دا لەزەوی دەدا ۵  
 الوقع: دەرنگی لیدان لەشت ۵ (رمبه، تەپە،  
 خرە، تەقە، شلپە) ۵ دموگوترئ: (سمعت وقع  
 المطر): گویم لەخرە خرەمی باران بوو ۵  
 (سمعت وقع الأقدام): گویم لەتەپە تەپە  
 قاچەکانیان بوو ۵ هەروا وشە (الوقع): ناو و بۆ  
 بەرزایی کێو ۵ تەنکە هەور ۵ شوینیکە شت کە  
 رەنگی گۆرپی ۵ بەردە وردە ۵ الوقع: تەنکە  
 هەور ۵ نەخۆشیک نازاری هەب و هاوار بکا ۵  
 الوقعة: جارێک ۵ لەشەردا لیدانی لەسەر یەک و  
 بئ پسانەو ۵ واقعة السيف: برین و رۆچونی  
 شمشیر بەناو جەستە دا ۵ الوقعة: بەرد ۵  
 الوقاع: ئەو کەسە پاشملە غەیبەتی خەلک  
 دما ۵ الوقاعة: بەمانا (الوقاع دئ) ۵ الوقیع:  
 شوینی توند و پتەو کەناوی لئ رۆنەجی ۵  
 دموگوترئ: (سکین وقیع): کێردیکی تیزە ۵  
 (حافر وقیع): سمە و لاخیکە رەق و پتەو ۵ یان  
 سمە و لاخیکە بەرد و چەو تەنکی کردو توشی  
 سوانی کردو ۵ شوینیکە و روشانی رەنگی  
 شتەکی گۆرپی ۵ الواقیعة من الأرض:

زهویه که توندو پته و بئ ناو دانهدا ۵  
 غه بیه تکرندی خه لک ۵ زه یرو دمنگی شهر ۵  
**وقیعة الطائر:** شوینی هه ئنیشتنی بالندهو  
 شوینی وا که بهر و املت بالنده و مگری دمی  
 بؤلن هه ئنیشتنی ۵ (وقائع العرب): روژانی  
 شهر و جهنگی نیوان عمر به کان.

**وَقَفَ وَقُوفًا:** هه لسیه سهرپن ۵ دوی رویشتن  
 راومستا ۵ (وَقَفَ عَلَى الشَّيْءِ): شته که ی بینن،  
 به سهر شته که دا ناگادار بوو ۵ (وقف في المسألة):  
 له مهسه له که که و ته گومانه وه ۵ (وقف على  
 الكلمة): بزوینی نه دا به کوتای و شته که به بین  
 بزوین خویندییه و مو له و شه ی دوی خو ی  
 دایر ی ۵ (وقف الحاج بعرفات): حاجیه کان دوی  
 نویژی نیومر و ی روژی عمر هه چونه کیوی  
 عمر هه ۵ (وَقَفَ فلان على ماعد فلان):  
 فلان کهس تیگی ی فلان چی لایه و ج مه بهستی  
 هه یه.

**وَقَفَ الماشي والجالس:** رویند مه که یان  
 دانیش تو و مه که ی هه لسانده سهرپن، وای لی کرد  
 راومستی.

**وَقَفَ فلاناً عن الشئ:** فلان کهسی له شته که مه نه  
 کرد.

**وَقَفَ فلاناً على الامر:** فلان کهسی به سهر  
 شته که دا ناگادار کرد.

**وَقَفَ الامر على حضور فلان:** کار مه که ی  
 به یومست کرد به ناماد یوونی فلان هه.

**وَقَفَ الدار ونحوها:** خانو مه که یان ملک و  
 سامانیکی تری و مقف کرد له ریگی خودا دا  
 خه لکی سودی لی ببینن ۵ دمشگوتری: (وَقَفَ  
 الدار على فلان): خانو مه که ی له سهر فلان و مقف  
 کرد ۵ کردی به مولکی نه و بی بهرام بهر ۵

**اوقف فلان عن الامر الذي كان فيه:** فلان کهس  
 وازی له کار مه که ی خو ی هیئا ۵ دمشگوتری:  
 (کلمته فأوقف): قسم له که ل کرد بیدمگ بوو  
 ۵ **واقفه في حرب او خصومة:** له شه را چوو ه  
 پال نه وو له که لیدا و مستا ۵ **واقفه على**  
**كذا:** داوای و مستانی لی کرد له سهر نه وه ۵  
**وَقَفَ الجیش:** سهر باز مکان یه که له دوا یه که ریز  
 بوون ۵ **وَقَفَ الناس في الحج:** له حج دا خه لک  
 شوین و مستانی خو یان بهر پر وه کرد ۵ **وَقَفَت**  
**المرأة:** نافر مه که سهر و کار ی و مقفه که ی خسته  
 ژیر دهستی خو یه وه ۵ **وَقَفَ فلاناً على الشئ:**  
 فلان کهسی به سهر شته که دا ناگادار کرد ۵ **وَقَفَ**  
**القارئ:** قور نان خوینه که ی فیری شوینی  
 راومستان له سهر ئایه ته کان کرد ۵ **وَقَفَ**  
**الحديث:** حه دیسه که ی رون کرده وه ۵ **توقف**  
**القوم في الكفاح:** له تیگوشان و به گزاجو و نه وه ی  
 زولم و ستم دا خه لکه که پالیشتی یه کرتیان  
 کرد ۵ **توقف عن كذا:** له و ئیشه دا راومستا و  
 نه یکرد ۵ **توقف عليه:** همولی چه سپاندنی دا ۵  
**توقف فيه:** له و شته دا مایه وه و جاومروانی کرد  
 ۵ **استوقفه:** رایگرت، داوای لی کرد بو مستی ۵  
**التوقيف:** دمقی شهرع دانهره له بری بواردا ۵  
**التوقيف:** هه رشتیک پال بدری بو (ته و قیف)  
 ۵ **الموقف:** نه و شوینه ی مر و ف لی ده و مستی ۵  
**موقف المرأة:** نه وه ی له جهسته ی نافر مه دا به  
 عه و رمت حیساب ناکری و هگو و ده ست و  
 مه چه ک و به شیکی رو خسار که داپوشینیان  
 ده بیته حهر هه بو خودی نافر مه که و ناتوانی  
 به مناسایی کاره گانی نه انجام بدا ۵ **الموقفان:** دوو  
 شاده مارن ده وری کلیچه ی ناده میزادیان دا وه  
 نه گهر گرز بوون ناده میزاد ناتوانی هه لسی  
 نه گهر بران ناده میزاده که ده مر ی ۵ دمشگوتری:

(إمرأة حسنة المرقفين): نافرمتیکه دهمو جاوو  
 قلو قاجی جوانن ۵ الموقف: پیاوی قانبوو  
 لهبؤته دراوو خاومن نهزمون ۵ (رجل موقف على  
 الحق): پیاویکه لمناست حهق دا ملکهجه ۵  
 الموقفة: دهگوتری، (دابة موقفة): ولاخیکه  
 قاجی خمتخته می رمشی تیدان ۵ الموقوف:  
 شتی وقف کراو بؤ مرگهوتو خویندنگای  
 نایینی و شتی وا ۵ الميقاف: داریکه کولی  
 منهجلی لهکول هاتووی پی سارد دمکرتیهوه ۵  
 الميقاف: بهمانا (الميقاف) دئ ۵ الواقف:  
 نهوکهسه می مولکی خووی وقف دمکا ۵  
 خزمه تکاری که نیشته ۵ الواقفة: قاج ۵  
 الواقفیه: پیریکن له صوفی و بهتالخواز مکان ۵  
 الوقف: له بواوی خویندنی قورشان دا دابرینی  
 وشهیه که لهوشه می دواوه ۵ لهزاراوه می  
 شه عزانان دا وقف کردنی مولکه لهسر  
 که سیک لایه نیک له پریگی خودادا ۵ باز نهیه که  
 له ماده می عاج دروستکرای پیان خرخال له زیووو  
 شتی وا دروست کرای ۵ الوقفة: هه لوپسته ۵  
 یه کجار ۵ شک و گومان ۵ (يوم الوقفة): رۆزی  
 راوستان می حاجیه کان لهسر کیوی عهرفه ۵  
 الوقاف: مروفی له سره خو ۵ که سیک نه چی  
 بؤ شهر دژی دوزمن و خویشاریتهوه ۵ الوقیفة:  
 سهگ رهتین که ماندوبین له سهگ رمتاندنه که  
 ۵ الوقی: جریوه می سیسره و شتی وا.

وقل في الجبل (يقال وقلاً): به کیومه که دا سرکهوت  
 ۵ قاجیکی چه سپاندو قاجیکی هه ئینایهوه ۵  
 توقل في الجبل: به کیومه که دا سرکهوت ۵  
 دهسگوتری: (توقل في مصاعد الشرف):  
 به په یزه پلیکانه می شکومهندی دا سرکهوت ۵  
 الوقل: درهختی (دهوم) درهختیکه گه ورهیه  
 له صه عیدی میصر زوره، میوه که می به نه ندازه می

سیویک ده بی توپکی سورو پتهوه ۵ هه روا  
 به مانا (به ردهوم) دئ ۵ الوقل: بهرد ۵ بنکی  
 لقه دارخورما که وشک بووبی و باش دانه  
 تاشرابی و بنه که می مابی و مروف بتوانی بیکاته  
 بیلیکانه و پییدا سرکهوی ۵ الوقل: دهگوتری:  
 (فرس وعل وقل): نه سیکه جوان ده چیته ناو  
 شیوو دولهوه ۵ الوقلة: تاکی (الوقل) ه ۵ دهنکی  
 بهری درهختی وقف.

وقم الرجل يقمه وقماً: زۆری له پیاومکه کرد  
 ناچاری کرد.

وقم عن حاجته: به ناشرینترین شیوه کابری  
 موحتاجی جواب کردو پنداویستییه که می  
 نه دایه.

وقم الامر فلاناً: فلانکه می زور خمه تیار کرد ۵  
 وقمت الأرض: زهوییه که خیل جووه ناوی و  
 گز و گیاه له وهری هه مووی خوراو بوو به  
 سوتهمه رۆ ۵ اوقمة: ریشه کی می کرد، له بیخ  
 هه لی کهند ۵ وقم في الشئیر: دریزه می پی دا،  
 زۆری له شته که کۆلیهوه.

وقم فلاناً: هه رمشه می له فلانکهس کرد ۵  
 ژیردهسته و ملکه چی کرد ۵ تهحه دای کرد.

وقم الصيد: نیچیرمه که هه نگاوت و پیش نهوه می  
 سهری بری نیچیرمه گیانی دهرجوو.

وقم الكلام: قسه که می جوان هه لگرت و خستییه  
 می شکی خویهوه ۵ توقم الصیاء: نیچیرمه وانه که  
 جووه کۆخته که یهوه ۵ توقم فلاناً: هه رمشه می  
 له فلانکهس کردو لیی توره بوو ۵ توقم  
 الصيد: نیچیرمه که گوشت ۵ توقم فلاناً  
 بالكلام: فلانکه می به قسه داگرت و هیرشی  
 کرده سر ۵ توقم كلام فلان: قسه می فلانکه می  
 وهرگرت و خستییه می شکی خویهوه ۵ الوقام:

شمشیر ◊ عهصاو گۆچان ◊ قامچی ◊ حەبل و  
گوریس ◊ اوقن الرجل: پیاوکه بالندهکه ی  
له سهر هیلانه که ی خو ی گرت ◊ ثوقن: به مانا  
(اوقن) دئ ◊ ثوقن في الجبل: به ناو کیوکه دا  
سهر که وت ◊ الوقنة: هیلانه ◊ الموقنة:  
ناهرمتی ناوکه زاودو پاریزراو ◊ وقوق الرجل:  
پیاوکه زه عیض و لاواز بوو ◊ وقوق الكلب:  
سه گه که له کاتی ترسان دا لوراندی ◊ وقوق  
الطائر: بالنده که دهنگی لی هات، قیراندی،  
گاراندی، چریکاندی، گماندی، قیراندی ◊  
الوقواق: ترسنوک ◊ دره ختی که دهرمانی لی  
وهرم دگرئ ◊ الوقواقه: زور بلی و چه که ه ناو.

**وقى الفرس من الحفى يقى وقياً:** نه‌سپه‌كه به‌هوى نال نه‌كردنيه‌وه به‌رى سمه‌گانى سوانو به‌حال قاچى له‌زموى دى‌ناو له‌روىشتن دى‌ترسا.

**وقی الشیئ و قیاً:** شته‌گی پارسا ست نه‌یهیشت  
توشی ناخوشی بیو زیانی پی بگا ۵ دهگوتری:  
(وقاه الله من سوء): خودا له‌زیان پارسا ستی.

وقى الامر وقياً: کارمکى چاک کرد ۵ وقاه  
توقية: چاوديرى کردو پاراستى ۵ ائقى  
بالشئير: خوى بهشتهکه پاراست ۵ شتهکى  
کرده مهتال بؤخوى بؤنهموى پاريزراوبى ۵  
ائقى الله: لىسزاي خودا ترساو خوى لهوشتانه  
پاراست کهخودا پيى ناخوشه ۵ ائقى الشئير:  
لهشتهکه حمزمري کردو خوى پاراست ۵ توقاه:  
حمزمري کردو خوى پاراست ۵ لهعهديت دا  
هاتووه (رئوق کرانم امواهم): لهزمکات ومړگرتن  
دا لهماله باشو رىسهنگهکيان خو بپاريزنو  
نهمويان لى مەسینن ۵ توقاه: بهمانا (وقاه)دئ  
۵ النقاء: ترسو بيم ۵ الثقوى: لهخواترسانو  
پايهند بوون بمفهرمانو نههيهکانى ترسو

بیم ۵ **الثَّقِيَّةُ**: ترسو و بیم ۵ به‌لای شیعه‌وه  
 نه‌ومیه له‌کاتی پتویست دا حه‌ق و راستی زُیر  
 لیودمی و به‌روالمت به‌تال و ناحق به‌حَق  
 بزانی و زهمانه سازی بکه‌ی به‌مه‌به‌ستی  
 خوپاراستن له‌زیانی به‌رام‌به‌ر ۵ **الثَّقِي**: خودا  
 به‌رست ۵ له‌خودا ترس ۵ **المَوْقَى**: نازاو  
 چاونه‌ترس ۵ **الواقی**: باندمیه‌که له‌چۆله‌که  
 گه‌ورم‌تره، سه‌رزلو و دمن‌دوک گه‌وره ج‌رو  
 جانه‌ومری بچوک نیچ‌رده‌گا وادمی چۆله‌که‌ش  
 ده‌خوا ۵ **الواقیة**: هه‌رشتیک بیکه‌به مه‌تال و  
 دیو‌جامه‌و پاریزمری شتی تر ۵ **الوقاءُ**: صیفه  
 موباله‌غیه ۵ واته زور پاریزمر بن ۵ ده‌گوت‌ری:  
 (رَجُلٌ وَقَاءٌ)، پیاویکه زور خوپاریزه ۵ **الوقایة**:  
 نه‌وشته‌ی شتی تری پی‌ن بپاریز‌ری ۵ **الوقیةُ**:  
 لوغه‌تی‌که له (الأرقبة) ۵ **تَكَى يَتَكَا تَكَا**:  
 دانیش‌ت و پالی دایه‌وه ۵ **إِتْكَأ فُلَانًا**: فلان‌کسی  
 له‌مه‌جلیسی خۆ‌ی دا دانیشاند ۵ هه‌لی نا  
 بۆنه‌وه‌ی دانی‌شی ۵ ده‌گوت‌ری: (ضربه فائِکَاءُ)؛  
 لئی داو پالی خست یان له‌سه‌ر ته‌نیشتی جه‌پی  
 رایک‌شا ۵ **اوْکَا علی الثَّغْنِی**: پشتی به‌شته‌که‌وه  
 دا ۵ **اوْکَا فُلَانًا**: کورسی و بالیقی بۆ فلان‌کس  
 دانا بۆنه‌وه‌ی له‌سه‌ری دانی‌شی و پال بداته‌وه ۵  
**وَاْکَا علی یدیهِ مَوَاکَاةٌ وِوْکَاءُ**: تینی دایه‌ سه‌ر  
 ده‌سته‌کانی به‌رزی کردنه‌وه‌و له‌خودا پارا‌یه‌وه ۵  
**تَوْکَا علی الثَّغْنِی**: خۆ‌ی به‌سه‌ر شته‌که‌دا دا ۵  
**تَوْکَات النّاقَة**: حوشرمه‌که ژان گرتی و باراندی  
 ۵ **التَّکَاةُ**: هه‌رشتیک خۆ‌تی به‌سه‌را بده‌ی  
 و مکوو عه‌صاو گۆ‌چان و شم‌شیر ۵ که‌سیک زور  
 خۆ‌بغا‌ته سه‌رشت، زور خۆ به‌سه‌ر گۆ‌چان و  
 شتی وادا دا ۵ ته‌مه‌ل و قون‌گران ۵ **المُتْکَا**:  
 کورسی و بالی‌فو شتی وا که‌پالی پتوه‌ ده‌ی، یان  
 له‌سه‌ری دانی‌شی و پال بده‌یه‌وه ۵ **المُتْکَسُ**:

كەسەك لەسەر كورسی دانیشی و پال بداتەووە  
بەپاشی كورسییەكەووە.

وَكَبَ يَكْبُ وَكْبًا وَكَبَانًا ۞ بەهێواشی رویشت ۞  
هەستاو راست بۆووە.

وَكَبَ عَلَى الْأَمْرِ: بەردەوام بوو لەسەر كارەكە.

وَكَبَ التَّمْرُ: خورماكە رەنگی رەش بوو گەشت.

وَكَبَ الثَّوْبُ: ھوماشەكە چلكن بوو ۞ اوکب فلان:

فلانكەس چوووە ناو ریزی كۆمەلەووە لەگەڵیان

ھاوشان بوو ۞ اوکب الامر: لەسەر كارەكە

بەردەوام بوو ۞ اوکب الطائر: پالندەكە خۆی

نامادەكرد بۆ فرین ۞ اوکب فلاناً: رەقی

فلانكەسی ھەڵساند ۞ واكب علی الشئین

مواکبە روکاباً: بەردەوام بوو لەسەر شتەكە ۞

واکب الأمير: لەگەڵ مەوکیب و کاروانی ئەمیر

دا کەوتەپێ و لەگەڵ ئەوان دا سوار بوو ۞ واكب

الموکب: لەگەڵ قافلەو مەکیبەكەدا بەرپێ

کەوت ۞ واكب القوم: پێش خەلکەكە کەوت ۞

وَكَبَ الْعَنْبُ: تەنمەكە خەریكە رەش بێ و بگا

۞ وَكَبَ التَّمْرُ: خورماکە لەكاتی گەشتن دا

رەش بوو ۞ الموکب: حوشر سوار، قافلەبەك

حوشر کە کورتان و تەدارمکیان رازابێتەووە،

سوارمکانیان پۆشاکێ جوان و رێك و پێکیان

لەبەردابن، ھەندێ جار سازو سەمتورو شتی

واشیان لەتەك دابن ۞ ھەندێ كەسیشیان

پیاوێ ۞ نیست بارو دۆخەكە گۆراو لەجیاتێ

حوشر ئوتومبیلی جوان و ناخەر مۆدیل

بەگاردێ (مەوکیبێ مەسعود بارزانی، مەوکیبێ

سەرەك وەزیران، مەوکیبێ سەرەك كۆمار) ۞

الموکب: خورمای ئال و بۆل تێكەوتو بەجقل و

شتی وا كونی تێ دەكڕێ بۆنەوێ زو بگا ۞

الوکاب: كەسەك زۆر غەمبار بێ ۞ الوکوب:

دەگوترێ: (ظیة ركوب) ئاسكیكە لەجەلەبە  
ئاسكەكە تەرمەنابن.

وَكَّتَ فِي الشَّيْنِ يَكْتُ وَكْتُا: كاری تێ كرد.

وَكَّتَ الْبُسْنُ: خورماكە خەریكە ئال و بۆلی

تێكەوێ و دەنكە دەنكە لێ شیرین بێ ۞

وَكَّتَتِ الدَّابَّةُ: وڵاخەكە پەلەێ كرد لەهەج

هەلپێن و هەج دانان دا.

وَكَّتَ فُلَانُ الْقَرْيَةَ: فلانكەس كوندەمكەێ پێرکرد ۞

الموکوت: دەگوترێ: (رجل موکوت): پیاوێكە

پێرە لەرق و قین ۞ الوکٹ: شوێنكەێ كەم

لەسەر شت كە لەرەنگی خۆی نەبێ ۞ خالی

سور لەسپێنەێ چاودا ۞ یان خالی سپی

لەرەشێنەێ چاودا ۞ الوکات: كەسەك ھەنگاوی

كورت بەھائی و ناڤۆلابروا ۞ الوکیت: دوزمانی و

فیتنە جۆبێ كردن دزی خەلك لای ھەرمانێروا

۞ استوكت: بەركوێ خوار (خواردنێکی

كەم و سوک تاخواردنی تەواو بێ دمگا) ۞

الوکات: بەركوێ خواردنی پێش نیومرو ۞

وَكَّهَ بَرَجْلَه: بەهەج پان و پلێشی كردموە ۞

اوکح: ماندو بوو ۞ سوالکەرەكەێ جواب کردو

لێی توپبوو ۞ اوکح عن الامر: وازی لەکارەكە

هینا ۞ اوکح في الحفر: لەبەر ھەلکەندنەكەدا

گەشتە شاخ و تەبارێ سەخت ۞ اوکح العطية:

بەخشش و دەسەندەكەێ بێ ۞ استوکح: وازی

لێ هینا و جی تر بەخششی نەدایە ۞ دەگوترێ:

(سأل فاستو كح): داوای لێ كردو نەدایە ۞

استوکح الفراخ: لقه سەوزەو مەوومکانی شوێنە

بەراوی درەختەكە ئەستوربوون و گەورەو

پتەو بوون ۞ الاوکح: شوێنی رەق و پتەوێ

زەوی ۞ بەردو شاخ ۞ گل ۞ الوکح: لقه

سه‌وزومبووی شوینی برپای درخت که باش  
برین هه‌لیدابیته‌وه گه‌وره بووبی.

وَكَّدَ بِالْمَكَانِ يَكْدُ وَكُوداً: له‌شوینه‌که مایه‌وه.

وَكَّدَ الرَّحْلُ: بارو بارگه‌نه‌که‌ی شه‌ته‌ک دا.

وَكَّدَ الْعَقْدَ: گرێبه‌سته‌که‌ی کرده دیکومینت و  
مۆری کردو شایه‌تی له‌سمر گرتن.

وَكَّدَ الْأَمْرَ: له‌کارمه‌دا به‌ردموام بوو خهریکی بوو

◦ اوَكَّدَ السَّرْجَ: زینه‌که‌ی له‌سمر پشته‌ی

نمسه‌که شه‌ته‌ک دا ◦ دمشگوتری: (اَكَّدَ

السَّرْجَ) ◦ اوَكَّدَ الْعَقْدَ: گرێبه‌سته‌که‌ی پته‌وکرد

مۆری لی داو شایه‌تی له‌سمر گرتن ◦ وَكَّدَ

السَّرْجَ وَالْعَقْدَ: ده‌ق مانای (او‌کده‌ما)

دمگه‌یمنی ◦ تَوَكَّدَ: پته‌و بوو جیگیر بوو ◦

التَّوَكُّدُ التَّكْيِدُ: نه‌وتیلمه‌ سیرمانه‌ن که

قه‌پوچکی زینی پی دهبه‌ستریته‌وه به‌ملاو

به‌ولای زینه‌وه ◦ التَّوَكُّدُ: به‌لای زانیانی

نه‌حوه‌وه نیسمیکه جه‌خت له‌مانای نیسمیکی

پیش خۆیه‌وه دمکاته‌وه هه‌مان ئیعرابی نه‌وی

دمدریتتی ◦ تمه‌کید دوجۆری هه‌یه تمه‌کید

له‌فزی تمه‌کید معنه‌وی ◦ الْمُتَوَكَّدُ: ئاماده

باش بۆ کارو سه‌ره‌بره‌شتیاری کار ◦ الْمُوَاكِدَةُ:

حوشترێك به‌ردموام بی له‌سمر رویشتن ◦

الْوَكَادُ: جه‌بلێکه مانگای پی دهبه‌ستریته‌وه

له‌کاتی دۆشینی دا ◦ یان نه‌و تیلمه‌ سیرمه‌یه‌یه

که قه‌پوچکی زینی پی دهبه‌ستریته‌وه به‌ملاو

به‌ولای زینه‌وه ◦ الوَكْدُ: خه‌فمت، نیازو

مه‌به‌ست ◦ الوَكْدُ: هه‌وڵ و تیکۆشان و کردموه ◦

ده‌گوتری: (ما زال ذلك من وکدي)، تانیستا

نه‌وه ئیشی سهرمکی منه.

وَكَّرَ الطَّائِرَ يَكُرُ وَكراً وَكُوراً: بانه‌که جووه

ناو هیلانه‌که‌ی.

وَكَّرَ الظَّبْيُ وَكراً: ئاسکه‌که بازی دا ◦ وَكَّرَتْ  
الْخَاقَةُ: حوشترمه‌که به‌جۆره بازدانیک بازی دا.

وَكَّرَ فُلَانٌ لِلْقَوْمِ: فلانکس رینگای سهر ناوی بۆ  
خه‌لکه‌که کردموه.

وَكَّرَ الْقَوْمَ: نانخواردنی تاپه‌مت به‌ته‌واو بوونی  
خانوی بۆ خه‌لکه‌که دروست کرد.

وَكَّرَ السَّقَاءَ وَالْمِكْيَالَ: گوزهو کۆلینه‌و ته‌نکه‌رو

قسناغ و شتی وای پرکرد ◦ دمشگوتری: (وَكَّرَ

بَطْنَهُ): گه‌ده‌ی خۆی پرکرد له‌خواردن ◦ الوَكْرُ:

هیلانه‌ی بانه‌که هه‌لکه‌ی تیدا ده‌کاو

جوجکی تیدا هه‌لدینتی جا له‌گونه شاخ دا بی

یان له‌سمر درخت بی یان له‌شوینی تر بی ◦

هه‌مروا وشه‌ی (الوَكْرُ): جۆریکه له‌بازدان و

هه‌لزه‌نینه‌وه ◦ الوَكْرُ: جۆره رویشتن و

بازدانیکه ◦ دمشگوتری: (إمرأة وَكْرِي):

ناهرمتیکه که دمروا توند پیتی به‌زه‌وی دا ده‌دا

◦ (ناقة وَكْرِي): حوشتریک کورتی خوگه‌و

به‌گوره ◦ الوَكْرَةُ: یه‌کجار ◦ لانه‌ی بانه‌که،

هیلانه‌ی بانه‌که ◦ جۆره زیافه‌ت و نانخواردنیکه

به‌بۆنه‌ی ته‌واوبونی خانوومه‌وه دروست ده‌کری

◦ الوَكْرَةُ: رینگای چوونه سه‌ریرو دوینلاو ◦

الْوَكَارُ: بازهاوینز ◦ الوَكْرُ: به‌مانا (الوَكْرَةُ) دئ.

وَكَّرَ فُلَانٌ (يَكُرُ وَكراً وَكُوراً): فلانکس بازی دا.

وَكَّرَ فِي عَدْوِهِ مِنْ فَرْحٍ: له‌راکردن دا په‌له‌ی زیاتر  
کرد.

وَكَّرَ فُلَاناً: پالی به‌فلانکه‌سه‌وه ناو لیتی دا مسته  
کۆله‌ی لی دا ◦ مسته‌کۆله‌ی له‌چه‌ناگه‌ی دا.

وَكَّرَ أُنْفُهُ: لوتی شکانه‌ی.

وَكَّرَ فُلَاناً بِالرِّمَحِ: به‌ریمب زه‌بری له‌فلان دا.

وَكَّرَ الرِّمَحَ فِي الْأَرْضِ: ریمبه‌که‌ی له‌زه‌وی چه‌قانه‌ی.

وَكَّعَ فَلَانًا بِالْأَمْرِ: فلانكەسى عەیبدار كرد.

وَكَّعَ فَلَانٌ: سەری قامكە گەورەى قاجى روى كردۆتە قامكى ناومراستی قاجى بۆنەوەى وپنەى گرى دروست بكا لەبنكى قامكەگە ۵ ئەحمەق بوو خوێپى و ناھياو دەرچوو ۵ (فەر اوُكَّعُ وھى وُكَّعًا).

وَكَّعَ الرَّجُلُ: پیاوكمە خوێپى و ھەتیومجە دەرچوو.

وَكَّعَ الشَّيْئُ: شتەكە پتەو بوو توندو رەق بوو ۵  
اوُكَّعَ الرَّجُلُ: پیاوكمە خێرو بېرى كەم بوو ۵  
كارىكى خراپى ئەنجام دا ۵ اوُكَّعَ الْقَوْمُ:  
خەلكەكە حوشترمەكانیان قەلەو بوون و  
بېنگەیین ۵ اوُكَّعَ الْأَمْرُ: كارمە دامەزرا ۵ اوُكَّعَ  
فَلَانٌ فِي الْأَمْرِ: فلانكەس لەكارمەدا توند رەوى  
كرد ۵ اوُكَّعَ الشَّيْئُ: شتەكەى چەسپاندو  
جێگىرى كرد ۵ اوُكَّعَ السَّقَاءُ: دېمكەناوكمەى  
دامەزراند ۵ وَاكَّعَ الدِّيكُ الدَّجَاجَةَ:  
كەلەشیرمەكە بەمریشكەكەدا فەسى ۵ اِكَّعَ  
الشَّيْئُ: شتەكە پتەو بوو ۵ استوكَّعَ فَلَانٌ:  
فلانكەس مەعیدەى بەھیز بوو ۵ استوكَّعَ  
الْفِرَاحُ: لقە سەوزمەبوومەكانى شوپنى برأوى  
درەختەكە گەورەبوون، ئەستورو پتەو بوون ۵  
استوكَّعَ السَّقَاءُ: دېمكەكە شوپن تەقەلەكانى  
ھاوسان و ناویان ھەلەمزی و ناوى لى ناچى ۵  
المِكِّعُ: دېمكە ناوى پتەو، كوندە ناوى پتەو ۵  
ھۆرو جەوال ۵ مائەل كەزەوى كێلەدراوى پى  
تەخت دەكړى ۵ الوُكَّعَاءُ: ئەحمەق ۵ نازارازوى  
۵ الوُكَّعُ: پېشەنگى مەر، مەرپك كە مەرەكانى  
تر شوپنى بكەون ۵ حوشترى بەھیزو جەستە  
دامەزراو ۵ دەشگوترى: (أمر و كيع): كارىكى

وَكَّرَ الرِّقَّ: مەشكەكە پان كوندەكەى پركرد ۵  
تَوَكَّرَ لِلْأَمْرِ: خۆى بۆ نیشەكە نامادەكرد ۵  
تَوَكَّرَ مِنَ الطَّعَامِ: ورگى خۆى پركرد لەخۆراك  
۵ تَوَكَّرَ عَلَى الطَّعَامِ: ورگى خۆى پركرد  
لەخۆراك ۵ تَوَكَّرَ عَلَى عَصَا: خۆى بەسەر  
عەصاكەدا ۵ الوُكَّرَى مِنَ النُّوقِ: حوشترى  
كورت و كۆلەبنە.

وَكَّسَ الشَّيْئُ (يَكْسُ) وَكْسًا: شتەكەى كەم كرد.  
وَكَّسَ فَلَانًا: زيانى بەفلانكەس گەياند.

وَكَّسَ فِي تِجَارَتِهِ: لەبازرگانىكردنەكەى دا زەرەر  
مەند بوو ۵ اوُكَّسَ فِي تِجَارَتِهِ: بەمانا (وُكَّسَ)  
دئ ۵ وُكَّسَ مَالُهُ: مالى خۆى كەم كردهوه ۵  
وَكَّسَ فَلَانًا: سەرزەنشتى فلانكەسى كرد ۵  
الْوُكَّسُ: (رَجُلٌ أَوْكَسَ): پیاوینكى ھىچ و پوچ و  
خوێرییە ۵ الوُكَّسُ: دەگوترى: (بَرَأَتِ الشَّجَةُ  
عَلَى وَكْسٍ): برینەكە ماویەتى چاك بێتەوه ۵  
مەنزەیکە لەمەنزەلەكانى مانگ كە تێیدا  
دەگىرى ۵ (بِيعَ الْوُكْسُ): شت فروشتن بەزەرەر.  
وَكَّظَ عَلَى الْأَمْرِ يَكْظُ وَكْظًا: لەسەر كارمە  
بەردەوام بوو.

وَكَّظَ الشَّيْئُ: شتەكەى پال پێوئناو بەشتەكەى  
كیشا ۵ دەرى كرد تێوى كرد ۵ وَاكَّظَ عَلَى  
الْأَمْرِ: بەردەوام بوو لەسەر شتەكە ۵ تَوَكَّظَ  
عَلَيْهِ الْأَمْرُ: نیشەكەى لى سوڤا كارمەكەى لى  
شیوا.

وَكَّعَ الْبَعِيرُ: بەھۆى توندى نازارمەكەىووە كەوتە  
سەرزەوى ۵ وَكَّعَتِ الدَّجَاجَةُ: مریشكەكە فەسى  
دایەووە بۆ كەلەشیرمەكە.

وَكَّعَ الشَّاةُ: گوانى مەرەكەى لەكاتى دۆشین دا  
ھەتەكاند.

قایم و پتهوو بناغه دامه زراوه ۵ قلب وکیع:  
دئی بهناگاو هۆشدار.

وَكَفَّ الْمَاءُ وَغیره یكف وَكَفًّا: ناومكه دَلُوب دَلُوب  
داچۆرا.

وَكَفَّ الْبَيْتَ بِالْمَطَرِ: بههۆی بارانهوه سههفی  
خانومكه دَلُوبه دهكا.

وَكَفَّتِ الْعَيْنُ: چاومكه فرمیسکی رشتن ۵  
دهشگوترئ: (وَكَفَّتِ الْعَيْنُ بِالْمَع).

وَكِفَّ يُوَكِفُّ وَكَفًّا: لای داو ستهمی کرد ۵  
عهبیدار بوو تاوانی ئه انجام دا.

وَكِفَّ عَقْلُهُ وَرَايَهُ: عهقل و راو بۆچونی خراپ و  
بئ کهلک بوو.

وَكِفَّ الْمَاءُ وَالْدَمْعُ وَنَحْوُهُمَا: به مانا (وَكَفَّ) دئ

۵ اَوَكَفَّ الْحَامِلُ: سکرپمكه نزیکه مندالی ببئ

۵ اَوَكَفَّ فُلَانٌ فُلَانًا: فلانکەس فلانکەسی

خسته ناو تاوانهوه ۵ اَوَكَفَّ الدَّابَّةُ: ولاخهکەمی

کورتان کرد ۵ وَاكَفَّهُ: بهر بهرمکانی کرد ۵

روبهروی بووموه ۵ وَكَفَّ الدَّابَّةُ: کورتانی

خسته سهرپشتی ولاخهکە ۵ وَكَفَّ الْوَكَّافُ:

کورتانی دروست کرد ۵ تَوَاكَفَّ الْقَوْمُ:

خه لکه که لایان دا ۵ تَوَكَّفَ الْبَيْتُ وَالسُّطْحُ:

هه لاشه که، خانومكه دَلُوبه می کرد ۵ تَوَكَّفَ فُلَانٌ

لِفُلَانٍ: فلانکەس بهرمو روی فلان چوو

بۆنهومی پئی بگا توشی ببئ ۵ تَوَكَّفَ فُلَانًا:

وادهی دا بهفلان که بیر له نیشهکەمی بکاتهومو

کاری بۆ جئ بهجئ بکا ۵ تَوَكَّفَ الْاَثَرُ: شوئن

پئی فلانی هه لگرت و بهشوینی دا رۆیشت ۵

تَوَكَّفَ الْخَبَرُ: چاومروانی هه واله که بوو

پرسیاری دهربارمی کردو لئی کۆلییهوه ۵

اِسْتَوَكَّفَ الْمَاءُ: ههولی دا ناومكه دَلُوب دَلُوب

بیتهدمر ۵ الْوَكْفُ: بارانی به خورهم یان بارانی

به نه ۵ الْوَكَّافُ: کورتانی گویدرئزو ولاخی تر

۵ الْوَكْفُ: راخهری چهرم، کهوله کۆن ۵

زوربهی کات که سیك حوکی نیعدامی درایی

لهسر نهو جۆرمکهوله بهشمشیر لهملی دراوه

۵ الْوَكْفُ: بناری کئو ۵ الْوَكُوفُ مِنَ النُّوقِ:

حوشتریک ههمیشه شیریداو شیرى وشک نهکا ۵

(الْوَكُوفُ): ناوه بۆ مهری شیر زۆر ۵ هه ورئیک

کهمکهم باران ببارئنی ۵ الْوَكِيفُ: خودی دَلُوبه

باران.

وَكَلَّ بِاللَّهِ يَكُلُّ وَكَلًّا: پشتی بهخودا بهست ۵

وَكَلَّتِ الدَّابَّةُ: ولاخه که له رۆیشتن وهستاو

ماندوو بوو.

وَكَلَّ اِلَيْهِ الْاَمْرُ وَكَلًّا وَوَكَلًا: کارمکی به وسپارد.

وَكَلَّ فُلَانًا اِلَى رَايَهُ: فلانکەسی پاشگوئ خستو

یارمهتی نهدا به بیر وروی خۆی سپارد چی دمکا

ببکا ۵ اَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ: به مانا (وَكَّلَ) دئ ۵ اَوَكَّلَ

عَلَى فُلَانٍ الْعَمَلَ: ههموو نیشهکەمی بهئهو

سپارد ۵ وَاكَلَّتِ الدَّابَّةُ: ولاخه که خراپ رۆیی ۵

(رَجُلٌ مُوَاكِلٌ): پیاوئکی زعیف ۵ وَكَّلَهُ: کردی

به بیرکاری خۆی و نه انجامدانی کارمکانی بهئهو

سپارد، دهشگوترئ: (وَكَّلَهُ فِي الْأَمْرِ): نیشهکەمی

بهئهو سپارد ۵ اِئْكَلْ عَلَى اللَّهِ: پشتی بهخودا

بهست ۵ اِئْكَلْ عَلَى فُلَانٍ فِي أَمْرٍ: پشتی بهفلان

بهست له نیشهکەدا ۵ تَوَاكَّلَ الْقَوْمُ: خه لکه که

پشتیان بهیه کتر بهست ۵ تَوَاكَّلَ الْقَوْمُ فُلَانًا:

خه لکه که فلانکەسیان پاشگوئ خستو وازیان

لئ هئناو یارمهتییان نهدا له سوککردنی نهو

به لایه توشی هاتوو ۵ تَوَكَّلَ الرَّجُلُ بِالْأَمْرِ:

پیاومکه بهرعهدی نیشهکە بوو ۵ قَبُولِي

وَمَكَالَه كَه كَرْد ۵ تَوَكَّلَ عَلَى اللَّهِ: خۆی

تهسلیمی خودا کرد ۵ تَوَكَّلَ فِي الْأَمْرِ: دانی



وَكَمَ فَلَانُ الْكَلَامَ: غَلَانَكَمَسَ وَتَى (السَّلَامُ عَلَيْكُمْ)  
واته کافی (علیکم) مه‌کسور خویندموه.

وَكَمَ مِنَ الشَّيْءِ يَكُمُ: لَمَشْتَه‌کَه خَمَفَه‌تَبَارِ بُوو  
نارم‌زایی دهر‌بری ۵ وَكَمَتِ الْأَرْضُ: زه‌وییه‌که  
له‌ومری خوراو بوو به‌سوته‌م‌م‌ر‌و‌و هیچی وای  
لنَ نَمَا خَيْلٌ وَالِي بَكَ تَتِيْدَا بِمَيْنَتَه‌وه.

وَكَنَّ الرَّجُلُ يَكُنْ وَكْنًا: بَه‌گورجی و تور‌می  
رؤی ۵ دانیش.

وَكَنَّ الطَّائِرُ وَكْنًا يَكْنَا: بَالْنَدَه‌که چووه  
کولانه‌که‌یه‌وه.

وَكَنَّ يَبْيَضُ: لَه‌سمر هیلکه‌کانی کر‌که‌وت ۵ تَوَكَّنَ:  
جیگیر بوو ۵ لَه‌مه‌جلیس دا جوان دانیش ۵  
الْمَوْكِنُ: نَه‌وشوینَه‌ی بَالْنَدَه‌ تَتیْدَا لَه‌سمر  
هیلکه‌کانی کر‌دم‌که‌وئ ۵ مَوْكِنُ الطَّائِرُ:  
هیلانه‌ی بَالْنَدَه‌ ۵ الْمَوْكِنَةُ لِلطَّائِرِ: هیلانه‌ی  
بَالْنَدَه‌ ۵ الْوَاكِنُ: دانیش‌تو ۵ بَالْنَدَه‌ که لَه‌سمر  
دارو دیوار هه‌لدم‌نیشتن ۵ الْوَكْنُ: هیلانه‌ی  
بَالْنَدَه‌ لَه‌مهر شوینیک بی ۵ الْوَكْنَةُ لِلطَّائِرِ:  
هیلانه‌ی بَالْنَدَه‌ ۵ وَكْوَكُ الْحَمَامُ: کوتره‌که  
خویندی.

وَكَّى الصَّوْرَةَ وَضَمَمَهَا: نَاوکی به‌دم‌زو به‌ست ۵  
اوکی: رُزْد بُوو، چاو چَنوْک بُوو ۵ اوکی  
الْفَرَسُ: نَه‌سپه‌که بازی توندی هاویش ۵  
اوکی الصَّوْرَةَ: نَاوکی به‌دم‌زو گری دا ۵ اوکی  
الْقِرْيَةُ: دهمی کونده‌که‌ی به‌ست ۵ دَمَشْگوتری:  
(أَوَّلُ خَلْقِكَ) بَیدم‌نگ به، دَمَت بگره، ه‌م‌روا  
دم‌گوتری: (فَلَانٌ يُوْکِي فَلَانٌ): فَلَانَكَمَسَ ه‌م‌رمان  
ده‌کا به‌فَلَان که بَیدم‌نگ بی ۵ اس‌توکی البَطْنُ:  
ورگی گیر، قه‌بز بوو ۵ اس‌توکت النَّاقَةُ:  
حوشترمه‌که قه‌ل‌ه‌و بوو ۵ اس‌توکی السِّقَاءُ:  
کونده‌که پ‌ر‌ب‌وو ۵ الْمَوْكِي: کونده‌ی دم

به‌بی توانایی خوی دا ناویشتی به‌هیزو توانای  
که‌سانی دی به‌ست ۵ الْتُكَلَّانُ: به‌مانا  
(الْتَّرُكُلُ) دئ ۵ الْتُكَلَّةُ: به‌مانا (الْوُكَلَّةُ) دئ:  
که‌سیک نیشی خوی به‌خه‌لک بسپیری ۵  
الْمُوَاكِلُ: به‌مانا (الْوُكَلَّةُ) دئ، دم‌گوتری: (رَجُلٌ  
مُوَاكِلٌ): بیاویکه چوستو چالاک نیه ۵ الْوَاكِلُ  
مِنَ الْخَيْلِ: نَه‌سپیکه به‌ناخوشی غارده‌دا  
بپویشتی به‌ناوزمنگی لَیدان و ه‌م‌جی ه‌یه ۵  
الْوُكَالُ: گیلی و ته‌مه‌لی ۵ دم‌گوتری: (فِيهِ  
وَكَالٌ): لاوازی تیدیاه ۵ الْوُكَالَةُ: بریکاری  
گرتن، بریکار بُوخوت دیاری بکه‌ی و نیشی پی  
بسپیری له‌جیاتی تَوَ کارمه‌که نَه‌نجام بدا ۵ نیشی  
بریکارو شوینه‌که‌ی ۵ نوسینگه‌ی و مکیل ۵  
الْوُكُلُ: ترسنوْک ۵ به‌لاو نه‌گبه‌تی ۵  
دم‌ه‌وسان و هیج له‌دم‌س نه‌هاتوو، کاریکی پی  
بسپیردرئ نَه‌نجامی ناداو داوا له‌که‌سانی تر  
ده‌کا بوی نَه‌نجام بدا ۵ الْوُكُلُ: دم‌ه‌وسان و  
گیل و ترسنوْک ۵ الْوُكَلَّةُ: که‌سیکه کارم‌کانی  
خوی به‌که‌سانی تر دم‌سپیری ۵ الْوُكَيْلُ:  
ناویکه له‌ناوه جوانه‌کانی خودا، به‌مانا  
به‌رعوده‌ی بَزْیوی ه‌ه‌موو زیندم‌ومریکه ۵  
پاریزگارو چاودیر ۵ به‌رعوده‌ی لَه‌ه‌ستوگری  
کاری خه‌لک ۵ که‌سیک دم‌بیته بریکاری  
که‌سانی دیکه‌و کارو بارم‌کانیان هه‌لدم‌سورینن ۵  
که‌سیک دم‌بیته جیگرو نیش پ‌په‌پینی  
یه‌کیکی تر به‌گویرمی گریبه‌ستیکی نیوانیان و  
ومکیلکه‌که دم‌توانن به‌ناوی و مکیل گرم‌وه  
نیشه‌گان نَه‌نجام بدا ۵ وَكَمَهُ عَنْ حَاجَتِهِ يَكَمُهُ  
وَكَمًا: به‌توند ترین شیوه کابرای داواکارو  
ناتاجی رمتکرده‌وه داخوازییه‌که‌ی جی به‌جی  
نه‌کرد.

وَكَمَ لَا مَرْ لَلْعَا: کارمه‌که فَلَانَكَمَسَ غه‌مبار کرد.

به‌ستراو ۵ الوِکَاءُ: نهو به‌نه‌ی زارکی کوندهو  
مه‌شکه‌ی بی دمه‌ستری یان دهمی کیسه دراوو  
هم‌بانه‌ی نان و شتی وای بی دمه‌ستری.

وَلَسَبَ يَلَسِبُ وَلُوبَأُ: به‌گورجی جووه ناومه ۵  
دمگوتری: (وَلَسَبَ فِي الشَّيْءِ) یان (وَلَسَبَ الشَّيْءُ  
إِلَيْهِ): شته‌که‌ی به‌دمست گم‌یشت ۵ الوَالِيَّةُ: نهو  
نهمامو روه‌که‌یه که‌له‌رکه روه‌که‌هه سه‌وز  
دمبی، وه‌چمو رچه‌له‌کی ناده‌میزادو نازهل ۵  
وَلَتَهُ حَقُّهُ: مافی که‌م کردموه ۵ اوْلَتُهُ حَقُّهُ:  
مافی نه‌وی که‌م کردموه.

وَلَتْ فَلَانًا بِالْعَصَا يَلْتُهُ: به‌عه‌صا له‌فلانکه‌سی دا.  
وَلَتْ لِفِلَانٍ عَقْدًا: گریبه‌ستیکی لاوازی بو  
فلانکه‌س نووسی.

وَلَتْ السَّمَاءُ الْقَوْمَ: ناسمان به‌منه بارانیکی  
خه‌لکه‌که‌ی ته‌رکرد ۵ الوَالِثُ: دمگوتری: (شَرَّ  
وَالِثٍ): شه‌ری به‌رده‌وام، (دین والث): قهرزی  
قورسو پشت شکین ۵ الوَلْتُ: وادهو به‌یمان  
له‌نیوان خه‌لک دا به‌بی مه‌به‌ست و بی نوسین و  
جه‌خت کردن له‌سهری ۵ واده‌ی لاوازو بی  
گرنگی پیدان ۵ نهم‌باران، باقی مانده‌ی ناو  
له‌بنکی سوراحی دا ۵ باقی مانده‌ی هه‌ویر  
له‌ته‌شتی هه‌ویردا ۵ شوینه‌واری چاوه‌ی‌شه  
له‌سهر چاو.

وَلَجَّ الشَّيْءُ فِي غَيْرِهِ يَلْجُ وَلُوجًا: شته‌که جووه  
ناو شتی ترموه.

وَلَجَّ الْبَيْتُ: جووه ناو خانومه‌هه.

وَلَجَّ فَلَانٌ: فلانکه‌س توشی نازار بو ۵ اوْلَجَهُ:  
خسته‌ی ناوی داخل‌ی شته‌که‌ی کرد ۵ وَلَجَّ مَالُهُ:  
کابرا له‌زیانی خوی دا مال و سامانه‌که‌ی دا به  
هم‌ندئ له‌منداله‌کانی ۵ اِلْتَجَّ الشَّيْءُ: شته‌که‌ی  
خسته ناوی ۵ تَوَلَّجَ فِي الْبَيْتِ وَعَلَى الْقَوْمِ:

جووه ناو خانومه‌هه، جووه ناو خه‌لکه‌که ۵  
الْتَجَّ: بی‌جووه دالاش ۵ المَوَلَجُ: شوینی جوونه  
ناومه، دمروازه، مەدخەل ۵ الوَلَجَةُ: نازاریکه  
توشی مروؤف دمبی ۵ هم‌روا ناوه بو مارو مورو  
چرو جانهمور ۵ الوَلَجُ: دم‌گا ۵ شیوو دۆل ۵  
شوینی چرو سه‌خت و ناخوشی زموی ۵ کۆلان و  
گه‌رکه، دم‌فهر ۵ الوَلَجُ: شتیکی زۆر بجیته ناو  
شته‌هه ۵ دمگوتری: (فِلَانٌ وَلَجَ خِرَاجًا):  
فلانکه‌س زۆر دمروزوور دم‌گا، هم‌رده‌چیته  
زورهمو دیته دم‌ر ۵ الوَلَجَةُ: پی‌ش بی‌لای خانو  
۵ نه‌شکه‌هوت و شتی وا که ری‌بوار له‌گاتی باران  
بارین دا بجنه ناوی بو‌شه‌وی ته‌ر‌نه‌بن ۵  
دمروازه، مەدخەل بو جوونه ناو خانوو ۵  
الْوَلَجَةُ: شتیکی زۆر بجیته ناو شت و بیته دم‌ر  
۵ الوَلَجَةُ: دم‌ست و پی‌ومندو خزمه‌تکارو  
حهرمی پی‌او که پشتیان بی به‌ستری و  
خزمیشی نهم ۵ دمگوتری: (هو ولیجتکم): نهو  
به‌نیوموه لکاومو بو‌ته نه‌ندامیکی نیوه ۵  
وَلَخَهُ: شه‌بلاغی لی دا ۵ اوْلَخَ الْعُشْبُ: گی‌او  
گزمکه‌ی به‌رز بووه، گه‌وره بوو ۵ اِئْتَلَخَ الْأَمْرُ:  
کارمه‌کی شی‌اوو تی‌که‌ل و پی‌که‌ل بوو ۵ وَلِدَتْ  
الْأُنْثَى ثَلْدًا: سک‌پرکه‌ی سک‌که‌ی دان‌ا،  
ده‌شگوتری: (وَلِدَتْ الْجَنِينَ): زاروکه‌که‌ی بوو ۵  
اوْلِدَتْ الْمَرْأَةُ: ناهرمته‌که‌ی کاتی مندالبوونی  
هات، که‌وته نۆمانگو نۆرؤزی خویه‌هه ۵  
اوْلِدَتْ الشَّاةُ: مەرکه‌ی زا، بی‌جوی بوو ۵ اوْلِدَتْ  
الْقَابِلَةُ الْمَرْأَةُ: مامانه‌که‌ی سه‌رو کاری  
مندالبوونی ژنه‌که‌ی کرد ۵ وَلَدَ الْأُنْثَى: ناماده  
بوو بو مامانی کردنی ناهرمته‌ی سک‌پرکه‌ی  
بو‌شه‌وی یارم‌تی بداو چاره‌سهری گ‌یرو  
گرفته‌کانی بکاو منداله‌که‌ی لی بیته‌هه ۵  
ده‌شگوتری: (وَلَدَ الشَّاةُ وَغَرَهَا): شوانه‌که‌ی

هه وئی دا مهرمه بهناسانی بیجو مکی لئ  
 بیتیه و **وَلَدَ الْوَلَدَ**: مندا که ی پهرورده کرد  
**وَلَدَ الشَّيْنِ مِنَ الشَّيْنِ**: شته که ی لهشته که  
 دهرهینا و شته که ی لهشته که ی تر درست کرد  
 و بهدی هینا و **وَلَدَ الْكَلَامَ وَالْحَدِيثَ**: قسه ی  
 درست کرد، حه دینه که ی هه لبهست و **تَوَالَدُو**:  
 زور بوون و زاووزیان کرد و **تَوَلَدَ الشَّيْنُ مِنَ**  
**الشَّيْنِ**: شته که لهشته که ی تر درست بوو و  
**استولد المرأة**: ناهرته که ی ناوس کرد و  
**الليدة**: هاوته مه، نهو که سه ی بهیه ک رؤز  
 له گهل په کیکی تر له دایکبووی و **المولد**:  
 شوینی له دایکبوون و کاتی له دایک بوون و  
**المولد**: تازه په دایبوو له هرشتیک بی و  
**(الشعراء المولدون)**: شاعیرانی تازه پیگه یشتوو،  
 یان نهو شاعیرانه ی که دوا بلاو بوونه وهی  
 عهرمه کان به ولاتان داو تی که لیبوونیان  
 به نه ته و مکانی تر، په دایبوون، واته شاعیر مکانی  
 سردهمی نه مهوی و له وودوا دمکرئ نهو ناوه  
 یان لئ بنری و **المولد من الرجال**: عهرمی  
 دورگ عهرمیک باوکی یان دایکی عهرم  
 نه بی و یان که سیکی ناعهرم له ناو عهرم دا  
 له دایک بووی و له گهل مندا له عهرم دا  
 پهرورده کرابی و خوی نهوانی گرتبی و **المولد**  
**من الكلام**: ههروشه یه ک عهرمی بی به لام  
 له به کارهینان دا گوژانی به سردا هاتبی و  
**المولد**: که سیکی له ناو عهرم دا له دایک  
 بووی و نهو مندا له ناعهرمی له گهل مندا له  
 عهرم دا پهرورده بووی و نادابو رهوشتی  
 نهوانی و مرگرتبی و هرشتیک تازه بابمت بی و  
 لهشتیکی تر په دای بووی و دهشگوترئ: (جاء  
 بینه مودة)، به لگه یه کی ناراستی هینا و  
**المولد**: بزیشک که سه ره رشتی مندالبوونی

سکبریک بکا و **المولدة**: مامان و **المولود**:  
 مندالی تازه له دایکبوو و **الميلاد**: کاتی  
 له دایکبوون و **الوالد**: باوک و ههروا ناوه بو  
 مهریک ناوس بی و **الوالدان**: باوک و دایک و  
**الوالدة**: دایک و **الولد**: له دایکبوو، هرشتیک  
 له دایک بی نیربی یا می بی و **الولد**: بهمانا  
**(الولد)** دی و **الولدة**: دایک و مندال زور و  
**الولدية**: بجوک، مندالی و کم به زمی،  
 نهشارما له کارو باردا و وشک ته بیاتی و  
**الوليد**: مندال له وکاته دا که له دایک دهمی و  
 بهنده و کویله و خزمه تکاری گهنج و (أم  
 الوليد): نازناوی مریشکه و **الوليدة**: میینه ی  
**(الوليد)** و کارمه رو چه تیو و کچوله تادماگاته  
 ته مهنی بالغ بوون و کچیک له ناو عهرم دا  
 له دایک بووی و خوی کچه عهرمی گرتبی و  
**الوليدة**: حال و مزعی مروف له سه رده می  
 مندالی دا و **وَلَسْتَ الْإِبِلُ**: حوشرمه خیرا  
 رؤی، له ریشتن دا په له ی کرد.

**وَلَسَ فلان فلانا**: فلان که سه فیلی له فلان کرد.

**وَلَسَ الحديث**: به کی نایه و ته عریض قسه ی  
 ناراسته کرد و (فهر والس) و **وَلَسَ بالحديث**:  
 به کی نایه و ته عریض قسه ی ناراسته کرد و  
 دهشگوترئ: (وَأَلَسْتَ الْإِبِلُ): حوشرمه کان  
 هه ندیکان له نهرمه غارو گورگه لوقه دا  
 پیشپر کیان له گهل هه ندیکان کرد و **وَالَسَ**  
**فلان بالحديث**: بهمانا (أولس به) دی و **وَالَسَ**  
**فلانا**: فیلی له فلان که سه کرد و دهشگوترئ:  
**(وَأَلَسَ القرم على الفلان)**: خه لگه که فیلیان  
 له فلان کرد و **وَالَسَ**: فرت و فیل و دهگوترئ:  
**(مالي في هذا الامر وألس ولا ذلس)**: من له م

نیشهدا نه خیانهتم کردوه نهفیل ۵ الولاس؛  
بو موبالهغهی (وَلَسَ) دئی ۵ گورگ.

وَلَعَ يَلَعُ وَلَعًا: به هیواشی بازی دا ۵ دروی کرد.

وَلَعَ بحقه ولعًا: مافی خوارد.

وَلَعَ به: عاشقی بوو ۵ دمستی و مردایه کاروباری

نهموهمو سوور بوو لهسهر نهزیمتدانی ۵ وَلَعُ

فَلَانًا به: فلانکەسی هه‌لنا به‌کردنی نه‌وشته ۵

وَلَعُ الداءُ جَسَدًا فَلَان: نه‌خوشییەکه جه‌سته‌ی

فلانکەسی به‌ئه‌ک کرد ۵ تَوَلَّعَ به: عاشقی بوو،

دلی پیوه‌ی نووسا ۵ اِثْلَعْتَ فَلَانًا وَالْعَصَا:

فلانکەس نیشه‌که‌ی ته‌مو مزاوی بوو نازاندی

ماوه پان مردووو ۵ اِثْلَعَ قَلْبُهُ: دلی دهره‌ینا،

دلی لئ ستاند ۵ الوَلَعُ: درۆزن ۵ ده‌شگوتری:

(وَلَعُ وَالْعُ): درۆیه‌کی گه‌ورمیه ۵ الوَلَعَةُ:

میینه‌ی (الْوَلَعُ) ۵ الوَلَعُ: زۆر عاشق و شه‌یدا بو

شتیک ۵ الوَلَعَةُ: که‌سیک خۆبداته شتیک

که‌به‌یومندی به‌نهموهمو نیه‌و نیشی نه‌و نییه ۵

المَوَلَعُ: ده‌گوتری: (رجل مَوَلَعُ): پیاویکە به‌ئه

به‌ئه‌ به‌ئه‌کی پیومیه ۵ (بزرذون مَوَلَعُ):

هیستریکە به‌ئه‌کییه‌که‌ی درێزو بلاو بۆته‌وه ۵

الوَلَعُ: زۆر عاشق و شه‌یدا ۵ الوَلَعُ: چرووی

دارخورما په‌ردمیه‌که‌ی ده‌نکی چین جینی له‌خۆ

گرتوون ماده‌ی ته‌لقیح و تۆمی تیدایه‌ پێش

نهمو‌ی بېشکوئ، ده‌نکه‌گانی ناوی چینه مرواری

زۆر سپین.

وَلَعَ الْكَلْبُ وَغَيْرُهُ مِنَ السَّبَاعِ فِي الْإِنَاءِ يَلَعُ وَلَعًا

وولوغا: سه‌گه‌که‌ پان درنده‌یه‌کی تر زمانی

خسته‌ ناو قابه‌که‌وه‌و نه‌وه‌ی تیدایه‌ بوو خواردی

پان به‌قه‌راخی زویانی خواردیه‌وه‌ پان زمانی

تیخست و تیدایه‌ گه‌را ۵ ده‌شگوتری: (فلان یاکل

لحوم الناس ویلع فی دمانهم): واته‌ فلانکەس

باشمله‌ غه‌یه‌تی خه‌ک ده‌کا ۵ اَوَلَعَ الْكَلْبُ:

ناوی دا به‌سه‌گه‌که‌ ۵ ناوی بۆکرده‌ قاپیکه‌وه‌

بۆنه‌وه‌ی به‌زمانی بیخواته‌وه‌ ۵ استَوَلَعَ: گوئی

نه‌دایه‌ عه‌یب و عار ۵ المِیْلَعُ: نه‌و سوالمه‌ت و

قه‌به‌ی سه‌گ ده‌می تیده‌خواو شتی تیدا ده‌خواو

ده‌خواته‌وه‌ ۵ الوَلَعَةُ: په‌کجار ۵ دۆلجە‌ی بجوک.

وَلَفَ الْبَرَقُ: هه‌وره‌ بروسکه‌که‌ روناکییه‌که‌ی

درێژی کێشا، جار دوا‌ی جار روناکی دا.

وَلَفَ الْفَرَسُ: نه‌سه‌په‌که‌ شیوه‌ رۆیشتنیک رۆی

هه‌رجوار قاجی به‌یه‌که‌وه‌ ده‌که‌وتنه‌ سه‌ر زمو‌ی

۵ اَوَلَفَ الشَّيْنُ الشَّيْنُ: شته‌که‌ شته‌که‌ی

داپۆشی و بوو به‌ په‌رده‌ بۆی ۵ وَالْفَهْ: پ ۵ ست

بوو پییه‌وه‌ ۵ تَوَلَّفَ الشَّيْنُ: شته‌که‌ هه‌ند.

پالی دایه‌ پال هه‌ندیکی ۵ الوَلَفُ: جۆره‌

رۆیشتنیکه‌ هه‌رجوار پێی و لاخه‌که‌ به‌یه‌کجار

له‌زمو‌ی ده‌مدن ۵ الوَلِيفُ: هه‌وره‌ بروسکه‌ی

یه‌ک له‌دوا یه‌ک.

وَلَقَ فِي سِرِّهِ: له‌رۆیشتنه‌که‌ی دا په‌له‌ی کرد ۵

به‌رده‌وام بوو له‌کارمه‌که‌دا ۵ ده‌گوتری: (وَلَقَ فِي

الكذب): به‌رده‌وام بوو له‌درۆکردن دا.

وَلَقَ فَلَانًا: زمبرنکی سوکی له‌فلانکەس دا که‌می‌ک

برینداری کرد.

وَلَقَ فَلَانًا بِالسَّيْفِ: به‌شمشیر له‌فلانکەسی دا.

وَلَقَ عَيْنُهُ: زه‌بری له‌جاوی داو کویری کرد.

وَلَقَ الْكَلَامَ: درێژی به‌قه‌سه‌که‌ دا.

وَلَقَ الْحَدِيثَ: حیکایه‌ت و چیرۆکه‌که‌ی دانا، هه‌لی

به‌سه‌ت ۵ چیرۆکه‌که‌ی داهینا ۵ الوَلَقُ:

په‌له‌کردن له‌شت دا به‌دو په‌گه‌رتا و مگو بازدان

له‌دوا‌بازدان و به‌خیرایی ۵ قسه‌کردن له‌دوایه‌ک و

به‌خیرایی ۵ خیرا خیرا قسه‌کردن و درێژه

بیدانی ۵ **الْوَلِيُّ**: بازدانی توندو به‌شیدمت ۵  
(ناقة وَلَّى): حوشرتیکه خوشرؤ ۵ **اَوَّلَمَ فُلَانٌ**:  
فلانکس سفره خوانی بؤ خه‌لک رازاندومو  
بانگی کردن بؤ نانخواردن ۵ **الْوَلْمُ**: زنجیر ۵  
قهیاسه گورتانبه‌ستو به‌رسینگ بؤ گورتان و  
زین و رحله ۵ **الْوَلْمَةُ**: ته‌واوی شت و  
کؤبونه‌وی ۵ **الْوَلِيمَةُ**: همر سفره خوان و نان  
سازگردنی‌ک که به‌یونه‌ی بوک گواستنه‌ومو  
شتی واوه ساز دم‌کری.

**وَلَهُ فُلَانٌ يَلِيهِ وَلَهَا**: فلانکس نه‌ومنده خمه‌تبار  
بوو عه‌قلی رقی ۵ یان له‌بمر زؤر عاشقی و  
سؤزی دل‌داری مات و سهرسام بوو ۵ نالی ده‌لی:  
خوش له‌سهرسینه‌ی سهریسه‌لدایه دوو‌کویس سهریسه‌مهر  
مات و دهرانم که عهره‌ر کهس هه‌ناری گرتووه؟  
**وَلَهُ**: لئی ترسا ۵ **وَلَهَتْ الْأُمُّ إِلَى طِفْلِهَا**: دایکه‌که  
سؤزی بؤ من‌داله‌که‌ی بوو بؤی کورکاند.

**وَلَهُ الصَّبِيُّ إِلَى أُمِّهِ**: من‌داله‌که‌ی حمزی له‌باومشی  
دایکی کردو و کروزایه‌وه بؤلای نه‌و.

**وَلَهُ يَلِيهِ يَوْلُهُ وَلَهَا**: به‌مانا (وَلَهُ) دئی ۵ **اَوَّلَهُ الْحُرْنُ**  
**وَالْوَجْدُ**: سؤزو خوشه‌ویستی و خمه‌ت  
سهرسامی گردومو عه‌قلی بردوووه ۵ **اَوَّلَهُ**  
**الْوَالِدَةُ**: ددایکه‌که‌ی توشی خمه‌ت و  
له‌هوش‌خوچون کرد به‌وه‌ی من‌داله‌که‌ی لئ  
ستاند یان من‌داله‌که‌ی توشی دمرد کرد ۵ **وَلَهُهُ**  
**الْحُرْنُ وَالْوَجْدُ**: به‌مانا (اَوَّلَهُ) دئی ۵ **وَلَهُ**  
**الْوَالِدَةُ**: دایک و من‌داله‌که‌ی لئک جیا‌کردنه‌وه  
به‌وه‌ی دایکه‌که‌ی توشی خمه‌تی گه‌وره بوو ۵ **إِثْلَهُ**  
**النَّبِيذُ فُلَانًا**: بیرمه‌ ماده‌ سهرکه‌رمکه عه‌قل و  
هوشی فلانی برد ۵ **قَوْلُهُ فُلَانٌ**: به‌مانا (وَلَهُ) دئی  
۵ **المَوْلُ**: دم‌گوتری: (ماء مَوْلَة): ناویکه به‌ره‌لای  
ناو زموییه‌که کراوه‌و بؤ‌خوی پییدا بلاو

ده‌بیته‌وه ۵ (امْرَأَةٌ مَوْلَهُ): ناهرمتیکه من‌دالی بؤ  
راناومستی همر زوو له‌باری ده‌جئ ۵ **المِیْلَةُ**:  
به‌پهرؤش و خمه‌تخواردو بؤ نه‌وشته‌ی  
له‌دمستی داوه ۵ دم‌گوتری: (امْرَأَةٌ مِیْلَة):  
ناهرمتیکه زؤر پهرؤشی من‌داله‌ له‌دهس  
چوومکه‌یه‌تی و خهریکه له‌تاوانی شیت بئ ۵  
رمشه‌بای به‌هیزو هازمو هؤزه به‌پیداگر ۵  
**وَلَوَلَّتِ الْمَرْأَةُ وَلَوْ لَهَا**: ناهرمتکه واومیلو هات و  
هاواری کرد ۵ **تَوَلَوَلَّتِ الْمَرْأَةُ**: به‌مانا  
(وَلَوَلَّتِ) دئی ۵ **الْوَلْوَالُ**: دوعا‌کردن به‌گریان و  
واومیلووه ۵ **وَلَاءٌ** یلیه **وَلِيًّا**: لئی نزیک بؤوه ۵  
**وَلِيَّةٌ** یلیه **وَلِيًّا**: به‌مانا (وَلَاءٌ) دئی.

**وَلِيَّ الشَّيْنِ** وعلیه ولایه: بوو به‌خاومنی شته‌که‌و  
فهرمان‌په‌واوی به‌سهری راگه‌مشت.

**وَلِيَّ فُلَانًا**: یارم‌تی فلانی دا، خو‌شی ویست.

**وَلِيَّ الْبَلَدِ**: بوو به‌ فهرمان‌په‌واوی ولاته‌که‌و دمستی  
به‌سهردا گرت ۵ **وَلِيَّتِ الْأَرْضُ**: زموییه‌که  
به‌یارانی یه‌ک له‌دوایه‌ک ناودر ۵ **اَوَّلَى عَلَى**  
**الْيَقِيمِ**: رایسپارد بؤ جاودیری هه‌تیو.

**اَوَّلَى فُلَانًا الْأَمْرَ**: کارم‌که‌ی خسته‌ نه‌ستؤی  
فلانکس ۵ له‌بواوی هه‌رپشه‌گردنیش دا  
دم‌گوتری: (اَوَّلَى لَكَ): ناگاداربه شهرت لئ  
نزیکه خو‌تی لئ بیباریزه ۵ **وَالَى بَيْنَ الْأَمْرَيْنِ**:  
کارم‌کانی به‌دوایه‌ک دا هینان ۵ **وَالَى الشَّيْنِ**:  
شوین شته‌که که‌وت ۵ **وَالَى فُلَانًا**: فلانکس‌ی  
خوش ویست ۵ یارم‌تی دا ۵ **وَالَى الرُّطْبُ**:  
خورما گه‌یوه‌که خهریکه به‌رمو وشک‌بوون  
ده‌جئ ۵ **وَالَى الشَّيْنِ**: پشتی له‌شته‌که کرد،  
پشتی هه‌لگرد ۵ دم‌گوتری: (وَلَّى فُلَانٌ هَارِبًا):  
فلانکس پشتی هه‌لگردو هه‌لات و قاچاندی ۵  
**وَالَى الشَّيْنِ وَعَنِ الشَّيْنِ**: پشتی له‌شته‌که

کردو لئی دوور کهوتهوه ◊ وَلِي فلاناً بوده:  
 خوشهویستی بؤ فلان نهماو پستی لئ کردو  
 رهی لییهتی ◊ وَلِي فلاناً: یارمەتی فلانکەسی  
 دا، روی تیکردو پیشوازی لئ کرد ◊ وَلِي فلاناً  
 الامر: کارمەکی خسته ژیر دمهلاتی  
 فلانکەسمومو نهوی کرد بهمهزمانهوا  
 بهسهریهوه ◊ وَلِي فلاناً الحاجّة: پیویستی و  
 ناتاجیبهکه لای فلان نهما ◊ تَوَلَّى الشَّيْئُ:  
 شته یهک لهدوا یهک هات ◊ تَوَلَّى الْقَنْمُ عَنْ  
 المعن: مهزکان لهیزنهکان جیابوونهوه ◊ خَوَى  
 لهنهوهی نهوان حیساب کرد ◊ دمگوترئ: (هر  
 یتولی علینا): نهو خوی لئ کردوین بهسهپید  
 نهزادو نهوهی حوسین ◊ تَوَلَّى الشَّيْئُ: پستی  
 لهشتهکه ههئکرد ◊ دمگوترئ: (تَوَلَّى فلان  
 هارباً): فلان پستی ههئکردو ههلات ◊ تَوَلَّى  
 الرطب: خورما شیرین بووهکه خهریکه وشک  
 بئ ◊ تَوَلَّى عنه: پستی تن کرد ◊ روی لئ  
 ومزگیرا ◊ تَوَلَّى الشَّيْئُ: پابهندی شتهکه بوو  
 ◊ تَوَلَّى فلاناً: یارمەتی فلانکەسی دا  
 فلانکەسی خوش ویست کردی بهگهورهو  
 خوشهویستی خوی ◊ تَوَلَّى الامر: کارمەکی  
 لههستو گرتو پئی ههئسا ◊ استولى عليه:  
 بهسهریدا بالادست بوو ◊ کۆنترۆلی کرد  
 دوستی لئی گیر بوو ◊ کهوته دوستی ◊ استولى  
 على الامر: گهیشه کۆتایی نیشهکهو باشباش  
 کۆنترۆلی کرد ◊ استولى على الغاية: پيش  
 مهبهستهکه کهوت ◊ الاولي: چاکتر ◊ شیاوتر  
 گونجاوتر ◊ نزیکتر ◊ المتوالي: پیپی شیعه،  
 نهام ناومیان لهوهوه بۆهاتوووه کهنیمای عهلو  
 خیزان و نهوهکانی نهویان کردوه بهگهورهو  
 رابهری خویان ◊ الموالاة: نهوهیه یهکیک  
 بهیمان بدا بهیهکیکی تر ◊ الموالیا: جۆره

شيعریك بوو لهسهردهمی عهباسیهکان دا  
 پهیدا بوو ◊ (مستغلن فاعلن مستغلن فاعلن)  
 دوجار ◊ المولى: گهوره، خاوهن، پهرومردگار  
 سهربههرشتیار ◊ دوست و خوشهویست  
 هاوپهیمان ◊ میوان ◊ هاوسئ ◊ هاوهل ◊ خهزور  
 ◊ خزمی نزیک و مگوو مامو ناموزا ◊ نازادگهر  
 نازادگراو ◊ شوینکهوتوو ◊ المولى: کهسێک  
 نیسهبت بدرئ بۆلای (المولى) ◊ دونیا نهویست و  
 زانای گهوره ◊ المولى: پیپیکن لهصوفی و  
 خویان به شوینکهوتهی مهولانا (جلال الدین)ی  
 رۆمی دمازن ◊ ههروا ناوه بؤ کلاویکی دریزو  
 لهخوری دروستکراو کهجهنابی مهولهوی  
 لهسهری بکا ◊ الولاء: ملکایهتی ◊ نزیکى  
 خزمایهتی ◊ یارمهتیدان ◊ خوشهویستی  
 الولایة: خزمایهتی ◊ دمگوترئ: (القرم علیه  
 ولاية): خهئکهکه ههموویان یهکدل و یهکگیان  
 لهخیر و شهردا هاوبهشن ◊ الولایة: خزمایهتی  
 ◊ پلان و دستورو فهزمانهروایی ◊ پاشاو  
 سهروک ◊ ولات و دمقهریک کهفهمانهروا  
 بهپیرهوی بهرئ ◊ الولي: سهربههرشتیار  
 خاوهن ◊ ههرکهسێک سهروکاری نیشیک بکا  
 یارمهتیدمو خوشهویست ◊ هاوپهیمان  
 خهزور ◊ هاوسئ ◊ شوینکهوتوو ◊ نازادگهر  
 فهزمانبهردار گوئ بیست ◊ دمگوترئ: (المؤمن  
 ولي الله) ◊ بارانی دواباران ◊ میراتگری  
 پشایهتی ◊ (ولي العهد) ◊ ولیعهده.

**ولي المرأة:** نهوکهسهی بریار بهدهستی  
 مارمگردنی ئافرمتهکهیهو ناهیتلن بهین  
 پهزماههندیی نهو ئافرمتهکه خۆبهسهیری خوی  
 مارمبکا ◊ ولي التیم: سهربههرشتیاری ههتیوو  
 بهخيوگهری ◊ لهبوازی نابوری دا (وهل)  
 کهسێکه لههزانج و زهرمردا هاوبهشو بهرپرس

بَنَى (له الغنم وعيله الغرم) ◊ **الْوَلِيَّةُ**: كورتانو  
 سهرجل نهگهر بهسهرپشتی خوشترمهکوه بن ◊  
 ههرشتیک لهپشتی خوشتر بکری لهقوماش و  
 شتی وا ◊ نهو بره خوراکهیه کابانی دنیادیده  
 دمیشاریتهوه بۆ میوانی کاتی ناوهخت.  
**وَمَا إِلَيْهِ يَمَّا وَمَنَا**: ناماژی بۆکرد ◊ قامکی بۆ  
 راداشت ◊ **لَوْ مَا إِلَيْهِ**: ناماژی بۆکرد ◊ **الْوَامِنَةُ**:  
 بهلاو کارسات.

**وَمَدَّ عَلَيْهِ يَوْمَهُ وَمَدَّ**: رقی ههلسا، سوربۆوه ◊  
**وَمِدَّتِ الْيَوْمَ وَاللَّيْلَةَ**: رۆزو شهوهکه زۆرگهرم  
 بوون گهرماکهیان توند بوو شنه باشی کهم بوو  
 ◊ **الْوَمْدُ**: زیادبوون و تاوساندنی گهرمای رۆزو  
 شهو ◊ ههوا تهپیهکه لهجهنگه گهرمادا  
 لهدمریاوه رودمکاته ولاتو ههواشی کهم و بئ  
 هیز دهبی ◊ نیستا پیی دهمگوتری: (رطوبه) ◊  
**الْوَمْدَةُ**: بهمانا (الْوَمْدَةُ).

**وَمَزَّ بَانْفَه يَمَزَّ وَمَزَّ**: بهرق ههلسانهوه لوتی خوی  
 بادا ◊ ههلیکلۆفت ◊ **تَوَمَزَّ فِي مَشِيهِ**: لهرفیشتن  
 دا بهلهی کرد، بازی دا.

**وَمَسَّ الشَّيْنُ بِالشَّيْنِ يَمِيسُ وَمَسَّ**: شتهکهی  
 بهشتهکه خوراندو لیکی خستن بۆنهوهی  
 توپکلهکهی لئ دامالئ روت ببی ◊ دهمگوتری:  
 (أَوَمَسَّتِ الْمَرْأَةُ): ئافهرتهکه زینای کرد ◊ (أَوَمَسَّ  
 الْعَقَبُ): ترپیهکه نهرم بوو خهریکه بگا ◊  
**الْمُعِيسُ مِنَ النِّسَاءِ**: ئافهرتی داوین پیس که  
 ههرکهسی داوی لئ بکا رعتی ناکاتهوهو خوی  
 تهسلیم دها ◊ **الْمُؤِمِسَةُ**: بهمانا (المؤمِسَةُ) ◊  
**المُؤِمِسُ**: خوشتریک ژیربار نهگرابی،  
 رانههیندرابی.

**وَمَضَى الْبَرْقُ يَمْضُ وَمَضَا**: ههوره بروسکهکه  
 بههینواشی روناکی دا ◊ **أَوَمَضَ الْبَرْقُ**: بهمانا

(وَمَضَى) دئ ◊ **أَوَمَضَ فَلَانٌ**: فلانکس تروسکایی  
 بروسکه پان تروسکایی ئاگری بیی ◊  
 ئاماژهیهکی هیواشی بۆکرد ◊ **أَوَمَضَتِ الْمَرْأَةُ**  
**بِعَيْنِهَا**: ئافهرتهکه بهتیلهی چاوی روانی  
 بهدزییهوه سهیری کرد ◊ زهردهخهنی هاتی ◊  
**وَمِقَهُ يَمِقُهُ**: خوشی ویست ◊ **وَامَقَهُ**: ههریهک  
 لهوانه نهوی تری خوش ویست ◊ **تَوَامَقُوا**:  
 یهکتریان خوش ویست ◊ **تَوَمَّقَ**: خوشی ویست  
 ◊ **تَوَمَّنَ فَلَانٌ**: فلانکس خاوو خیزانی زۆر  
 بوو، مهسرفی زیادی کرد.

**وَمَهَ النَّهَارُ يَوْمُهُ وَمَهَا**: رۆزکه زۆر گهرم بوو ◊  
**الْوَمْهَةُ**: تانهوهی ههرشتیک بی.  
**وَمِى يَمِى وَمِيا**: لۆغهتیکه له (وَمَا)، بهمانا  
 ئاماژهپیکردنه.

**وَمِى بالشَّيْنِ**: شتهکهی برد ◊ **استومى عليه**:  
 بهسهری دا زال بوو، داگری کرد ◊ **الْوَمِى**:  
 دهمگوتری: (ما أدرى أي الومى هو؟): نازانم نهوه  
 چ بیچمیکه چ کهسیکه؟ ◊ **الْوَمَجُ**: جۆره  
 لیدانیکی سازو سهمتوره ◊ **الْوَمَجُ**: وشهیهکه  
 ناماژی پیدمکری بۆشتی کهم.

**وَقَسَمَ الذُّبَابُ يَنْمُ ونَمَا**: میشهکه گوی کرد ◊  
**الْوَنَمَةُ**: گوی میش ◊ **الْوَنِيمُ**: گوی میش ◊  
**الْوَنُ**: لاوازی ◊ نهو نامیری سازمی بهپهنبه لئی  
 دهری.

**وَنَى فِي الْأَمْرِ**: لهکارمهکا تئ شکا، نهیتوانی بیکا ◊  
 ماندوو بوو وازی لئ هینا ◊ دهمگوتری: (فلان  
 لايترانى يفعل كذا): فلانکس بهردموام نهوکاره  
 دها وازی لئ نههیناوه ◊ **وَنَتَّ السَّحَابَةُ**:  
 ههورمهکه بارانی باراند.

**وَنَى فَلَانُ الْكَمُ**: فلانکس قوئی لئ ههئمالی.

**ونی الشَّيْنِ وعنه:** وازی لئ هیتاو بهجیی هیشت

◊ اوناہ: ماندوی کرد ◊ بئ هیزی کرد ◊ وئی الرَّجُلُ: پیامکه کۆششی دلسۆزانهی لهکارمکهدا نهنجام نهدا ◊ تَوَانِي فِي الْعَمَلِ: گرنگی بهکارمکه نهداو ههوئی چاکسازی نهدا ◊ تَوَانِي فِي حَاجَتِهِ: کهمتر خهمی کرد لهکارمکهی داو گرنگی بئ نهدا ◊ الْعَيْنِي: بهندمر ◊ شوینی لهنگهر گرتنی کهشتی ◊ جهوههرو کاکلهی شوشه ◊ بۆیهیه که مهعدمنو شتی وای بئ سواخ دمدری، پئی بۆیه دمکری ◊ الْمِيْنَاءُ: بهمانا (الْبَيْنِي) دئ ◊ الْوَانِي: جهسته لاواز ◊ کزه بای نهسیم ◊ الْوَنَاءُ: دورو یاقوتو گهوههر ◊ نافرمتی شلو مل کهههلدستی لهبهر نازداری بههیواشی راست دمبیتهوه ◊ الْوَنِي: دورو گهوههر ◊ ملوانکهی گهوههر ◊ جهوال.

**وَهَبَ لَهُ الشَّيْنُ:** شتهکهی بئ بهخشی بهبئ بهرامبهر.

**وَهَبَ فُلَانٌ فُلَانًا:** فلانکەس بەسەر فُلَان دا بالادەست بوو لەبەخشین دا ◊ دمگوتری: (واهبه فوَهيه): ههروا دمگوتری: (وَهَبِي الله فِدَاكَ): خودا بمکا به قوربانی تو ◊ ههروا دمگوتری: (هَبْنِي فَعَلْتُ كَذَا): وایزانه من نهوهم کردوه ◊ اَوْهَبَ الشَّيْنُ: شتهکه بهردموام بوو ◊ اَوْهَبَ فُلَانٌ لِلشَّيْنِ: فلانکەس تَوَانِي بهسەر شتهکهدا ههبوو ◊ اَوْهَبَ لِفُلَانٍ الشَّيْنُ: شتهکهی بو فُلَانکەس نامادکرد ◊ وَأَهْبَةُ: لهمالبهخشین دا بهسهریدا بالادەست بوو ◊ اُنْهَبَ: بهخشینهکهی قبول کرد ◊ تَوَاهَبَ الْقَوْمُ: خهلکهکه ههندیکیان شتیان بهخشی بههندیکیان ◊ استوهب الهبة: داوای بهخشندهی لئ کرد، داوای لئ کرد شتی بداتی ◊ الْمُوهَبَةُ: ههوریک

باران ببارینی لهههر کۆیهک بئ ◊ زهکاوای بجوک ◊ بهرداوو چاله ناو لهکیو دا ◊ بهخشش ◊ الْمُوهَبَةُ: چالی ناوی بجوک و زهکاو ◊ ناماده باشی نادهمیزاد بهشیومهکی سروشتی و خودا داد بو داهینان و کاری هونهری.

**الموهوب:** مندال ◊ الهبة: عهتاو بهخشش کهبئ بهرامبهر و بئ مهیست بئ لهزاراودی شهر دا نهومیه یهکیک مال و مولکیک بکا بهمولکی یهکیکی تر بهبئ بهرامبهر.

**وَهْتَ الشَّيْنُ:** زهختی لهشتهکه کرد، پهستاوتی ◊ پان و پلشی کردوه ◊ اَوْهْتَ اللحمُ: گۆشتهکه بۆگهن بوو ◊ الْوَهْتُ: زهوی لیزو تهلان.

**وَهْتَ فِي الشَّيْنِ:** چوووه ناوشتهکهوهو گیرۆدهی بوو، کۆششی تیداکرد.

**وَهْتَ الشَّيْنُ:** بهتونیدی پئی پیدادا ◊ تَوَهْتَ فِي الْأَمْرِ: لهشتهکه دا قولبۆوه ◊ الْوَاهِتُ: کهسیک خۆیخاته خهترو تهنگو جهلهمهوه ◊ وَهَجَتْ النَّارُ: ناگرکه بلتسی سهند ◊ وَهَجَتْ الْيَوْمُ وَاللَّيْلَةُ: رۆژو شهوکهی زۆر گهرم بوون ◊ اَوْهَجَ النَّارُ: ناگرکهی ههگیرساند ◊ تَوْهَجَتِ النَّارُ وَالشَّمْسُ وَخَوَّهْمَا: ناگرکه یان خۆرمکه تاوی ساند ◊ تَوْهَجَ حَرُّ النَّهَارِ: رۆژمکه زۆر گهرم بوو ◊ دمهگوتری: (تَوْهَجَ حَرُّ النَّهَارِ): گهرمای رۆژمکه تاوی ساند زۆر گهرم بوو ◊ تَوْهَجَ الْجَوْهَرُ: جهوههرکه درهوشایهوه ◊ تَوْهَجَتِ رَائِحَةُ الطَّيِّبِ: بۆنی عهترو میسکهکه بلأو بۆوه ◊ الْوَهَجُ: گهرمی رۆژی هاوین و گهرمی خۆر ◊ بۆنی عهترو شتی بۆنخۆشو و بلأو بونهوهی بۆنهکهیان ◊ الْوَهْجَانُ: گهرمای رۆژ ◊ دمگوتری: (يَوْمَ وَهْجَانٍ): رۆژیکی زۆر گهرمه ◊ الْوَهْجُ: زۆر



گهرم ۵ زور درهوشاوو بلیسه‌دار ۵ الوهيج من الطيب: بلاوبونه‌وی بونی خوش و شیلانی دهماری جهسته ۵ وَهْدَ لَهُ الْفِرَاشُ: جیگای بوخوش کرد ۵ تَوَهَّدَ الْفِرَاشُ: جیگای نیستیراحمتی بونامادمکرد ۵ تَوَهَّدَ: چال بوو ۵ اوَهْدَ: ناوی رۆزی دووشه‌ممه‌یه ۵ الوَهْدُ: زه‌وی چال ۵ زه‌لکاو ۵ چالیک هه‌لکه‌ندراو ۵ الوَهْدَةُ: زه‌وی نزمو چال ۵ وَهْرَهُ يَهْرُهُ وَهْرًا: خسته ناو کیشه‌یه‌که‌وه رزگاربوونی لی ناکری ۵ وَهْرُهُ: به‌مانا (وَهْرَةُ) دئ ۵ تَوَهَّرَ اللَّيْلُ وَالشَّتَاءُ: زۆرینه‌ی شهو یان زۆرینه‌ی زستان رۆی ۵ تَوَهَّرَ الرُّمْلُ: لبه‌لانه‌که داروخا، هاره‌ی کرد ۵ تَوَهَّرَ فُلَانٌ فُلَانًا فِي الْكَلَامِ: فلانکس فلانکسی ناچار کرد بو وازه‌یان له‌فسه‌که‌ی ۵ الْمُسْتَوَهَّرُ: که‌سیک گهرمای خورگیزی کردب ۵ الْوَاهِرُ: ده‌گوتری: (هلب واهر): بلیسه‌ناگریکی پرتو به‌خشه ۵ الْوَهْرُ: په‌رساندنی کاریگهری خور له‌سهر زه‌وی و لیدانی تیشه‌که‌ی له‌زه‌وی به‌جۆزیک وادیته به‌رچای تیشه‌که‌که وکوو هه‌لم جمو جول ده‌کا ۵ الْوَهْرَةُ: که‌وتنه ناو کیشه‌و چورتمیکه‌وه که رزگار بوون لی زور زه‌حمت ب ۵ وَهْرُهُ يَهْرُهُ وَهْرًا: پالی بنومناو به‌هه‌موو هیزی خوی مسته‌کۆله‌یه‌کی لیدا ۵ ده‌گوتری: (وَهْرَ الْخِيَرَانِ): به‌قاجی ولاحه‌که‌ی هه‌لنا بو رۆیشتن ۵ بی لی نا، وردی کردو شکاندی ۵ وَهْرُهُ: باری قورس کرد ۵ تَوَهَّرَ الْكَلْبُ خَلْفَهُ: سه‌که‌که له‌دواوه‌ی بازی دا ۵ تَوَهَّرَ الْمُثْقَلُ: به‌توندی به‌هیز پی لی نا ۵ ده‌گوتری: (جاء يَتَوَهَّرُ): به‌ته‌به‌ته‌پو پی به‌زه‌وی دادان هات ۵ الْاَوْهَرُ: که‌سیک جوان به‌روا، ههرشتیک ره‌وتی جوان ب ۵ الْمَوْهَرُ: بیاویک له‌رۆیشتن دا به‌توندی پی به‌زه‌وی دادا

۵ الْوَهَارَةُ: رۆیشتنی به‌سهرمو شکو ۵ الْوَهْرُ: تیکسهرپراو توکمه‌و جهسته دامه‌زراو ۵ بیاوی کورته بالا. وَهْسَ لَلان يَهْسَ رَهْمًا يَهْمِيَةً: فلانکس زور خور بوو، چلیس بوو ۵ له‌رۆیشتن په‌له‌ی کرد. وَهْسَ عَلَى مَهْمَةٍ: ده‌ستدریزی کرده سهر هۆزو خیلی خوی. وَهْسَ الْفَهْمُ: شته‌که‌ی شکاندو کردی به‌ناوه‌ند له‌نیوان خوی و گله‌که‌دا بۆنه‌وه‌ی جهسته‌ی له‌زه‌وییه‌که نه‌که‌وی ۵ به‌توندی قاجی بپاداو کوتایه‌وه ۵ تَوَهَّسَ: په‌له‌ی کرد له‌رۆیشتن دا ۵ رۆیشت به‌ شیوه‌ی رۆیشتنی کۆل گران ۵ تَوَهَّسَ السَّائِرُ الْأَرْضَ فِي مَشِيَّتِهِ: رېبواره‌که له‌رۆیشتنی به‌ناو زه‌وی دا زۆری خوباداو خوی له‌نگاند وکوو شهل و سه‌قمت به‌رېنگادا رۆی ۵ الْوَهْسُ: شه‌رو نه‌گه‌ته‌ی ۵ فیتنه‌یی ۵ الْوَهَّاسُ: شیر ۵ الْوَهْمِيَّةُ: خواردنیکی عهرمه، بریتیه له‌وه کولله بکوئیندرئ نهمجار وشک بکرتنه‌وه‌و به‌پاردینو تیکه‌ل به‌چه‌وری بکرتن وکوو په‌لۆو جه‌لۆای لی بی. وَهْسَ الْفَهْمُ: به‌نه‌و په‌ری هیزو تواناوه شته‌که‌ی فره‌ی دا ۵ به‌توندی پی لی نا ۵ به‌زه‌وی کیشا. وَهْسَ الْفَهْمُ يَهْمُ: شته نهرمه‌که‌ی شکاند. وَهْسَ الْفَهْمُ يَهْمُ يَهْمِيَةً: مروفه‌که یان نازه‌له‌که‌ی خه‌ساند، دهماری نیرایه‌تی پرواند. وَهْسَ وَهْهَ: سه‌ری بریندار کرد ۵ إِتَهَسَ الشَّيْئُ الرُّطْبُ: شته ته‌رکه‌که شکا ۵ الْمَوْهُوصُ: ده‌گوتری: (رجل موهوص): بیاویکه ئیسقانی چونه ناویه‌که‌وه، ئیسقانه‌کانی تیکگیراون، پالیان لی‌کداوه ۵ الْمَوْهُوصُ: به‌مانا (المَوْهُوصُ) دئ ۵ الْوَهْصَةُ: چال و چوینی زه‌وی

که‌وانه‌یی بئ ۵ الوَهْصَانُ: بۆزئنده رۆیی  
له‌مانای (وَهْص) دا دئ ۵ به‌خشنده‌و سه‌خی  
سروشته.

وَهْطَ فُلَانٌ: زمعیفو لاواز بوو.

وَهْطَ فُلَانًا: زمبری لفلان دا ۵ برینداری کرد.

وَهْطَ الشَّيْئُ: بپی له‌شته‌که نا بپیساندپیوه ۵  
شکاندی ۵ هاری ۵ (فهو موهوط ووهیط) ۵ اوَهْطَ  
الْإِنْسَانُ وَالْحَيَوَانُ: مروه‌که‌ی له‌پهل و پۆ  
خست ۵ برستی لئ بری، لاوازی کرد ۵  
دمگوترئ: (رمی الطائر فَاوَهْطه): گولله‌ی  
ناراسته‌ی بالنده‌که کردو هه‌نگاوتی و له‌پهل و  
پۆی خست ۵ زمبری کوشنده‌ی لئ دا ۵ وای  
به‌زموی دادا که نه‌توانن هه‌لبستپیته‌وه ۵  
شله‌کوئی کرد ۵ له‌پهل و پۆی خست ۵ اوَهْطَ  
جَنَاحَ الطَّائِرِ: بالی بالنده‌که‌ی شکاند ۵ تَوَهْطَ:  
بۆموطاومعه‌ی (وَهْطَه) دئ ۵ تَوَهْطَ فِي الطَّيْنِ:  
رۆجو به‌قوره‌که‌داو گوم بوو ۵ تَوَهْطَ الْفِرَاشُ:  
جیگا نوستن و نوینه‌که‌ی خوش کرد ۵ الْوَهْطُ:  
کۆمه‌ل و تاقم ۵ لاواز ۵ شوینی ته‌خت و نه‌رم ۵  
الْوَهْطَةُ: په‌کجار ۵ زموی ته‌خت و نه‌رمه‌لان.

وَهْفَ النُّصْرَانِي يَهْفُ وَهْفًا: کابرای مه‌سیحی  
خزمه‌تی که‌نیه‌ی کرد.

وَهْفَ الشَّيْئُ وَهْفًا وَوَهْفًا: شته‌که نزیک بۆوه ۵  
دمگوترئ: (خذ ما وهف لك): نه‌وه‌ی لیت  
نزیکه نه‌وه بۆ خۆت هه‌لگره.

وَهْفَ النَّبَاتُ: رۆومه‌که‌که سه‌وز بوو که‌لای کردو  
پۆشناخ بوو.

وَهْفَ الشَّيْئُ لِلْقَوْمِ: شته‌که بۆ خه‌لکه‌که  
دهرکه‌وت و ناشکرا بوو.

وَهْفَ الشَّيْئُ وَهْفًا: شته‌که هری، به‌حه‌وادا چوو ۵  
اوَهْفَ الشَّيْئُ: شته‌که له‌به‌رزپیوه دمپروانی  
۵ به‌رزبۆوه ۵ دمگوترئ: (ما يوهف له شيء الا  
أخذه): هه‌رشتیک بپته به‌رده‌ستی دمپگرئ ۵  
الْوَاهِفُ: مه‌ورو خزمه‌تکاری که‌نیه‌شته ۵  
الْوَهْفَةُ: بپشه‌ی خزمه‌تجیه‌تی که‌نیه‌شته.

وَهَقَّ الشَّيْئُ عَنْهُ يَهَقُّ وَهَقًا: شته‌که‌ی لئ مه‌نع  
کرد.

وَهَقَّ فُلَانًا: که‌مه‌ندی خسته ملی فلانکه‌سه‌وه،  
حه‌بلی سه‌ر به‌قولفه‌ی خسته ملی  
فلانکه‌سه‌وه‌و گرتی.

وَهَقَّ الْبَعِيرُ الْبَعِيرُ: هه‌ر په‌ک له دوو حوشه‌که  
ملیان درێژکردو پپشپرکی رۆششتنیان کرد ۵  
لَوْهَقَ الدَّابَّةُ: که‌مه‌ندو حه‌بلی به‌قولفه‌یی  
هه‌لدا بۆ نه‌وه‌ی ملی و لاخه‌که‌ی بکه‌وپیته ناو ۵  
وَاهَقَهُ: پپشپرکی له‌گه‌ل دا کرد له‌کارمه‌دا ۵  
تَوَاهَقَ الرَّجُلَانِ: دوو بپاوه‌که پپشپرکیان کرد  
۵ تَوَاهَقَتِ الرِّكَابُ: باربه‌رمه‌گان ملیان  
درێژکردو که‌وته‌نه پپشپرکی گردن له رۆشتن دا  
۵ الْوَهَقُ: حه‌بلیکه سه‌رپکی قولفه‌کراوه  
دماوینزری بۆ ملی نازم‌ل و مروه‌ بۆنه‌وه‌ی  
که‌مه‌ند بکری ۵

وَهَلَ فُلَانٌ يَهْلُ وَهْلًا: فلانکه‌س سه‌هوی کرد.

وَهَلَ إِلَى الشَّيْئِ: خه‌پالی چوو بۆ شته‌که  
له‌کاتیکدا نه‌و شتیکی تری گه‌ره‌ک بوو.

وَهَلَ الرَّجُلُ: لاواز بوو ۵ ترسا ۵ وافی ورما.

وَهَلَ فِيهِ وَعْنَهُ: هه‌له‌ی تیدا کردو له‌بیری چۆوه ۵  
وَهْلُهُ: ترساندی ۵ زنده‌مقی برد ۵ تَوَهْلُهُ:  
توشی هه‌له‌کردنی کرد ۵ اسْتَوَهَلَ: لاواز بوو،  
وافی ورما ۵ الْمُسْتَوَهَلُ: ترساوی گورجو

جوست و چالاک ۵ الواهية: سهرمتای شتو  
دمسته گون و نوبه رمی ۵ الوهية: دمگوتری:  
(القیه اول وهلة): بویه کم جار تووشی بووم.  
وَهْمَ فلان فی الشئین والیه: خهیالی بؤ شته که  
جوو و ملحال نهو شتیکی تری مهبست بوو.  
وَهْمَ الشئین: شته که جوو و ناو خهیالی وه.

وَهْمَ فی الحساب: له حساب دا هه لهی کرد  
بهسه هو جوو ۵ اوهم فلان: به مانا (وهم) دی ۵  
اوهم فلاناً بکذا: گومانی لفلانکهس کرد  
بهوشتمو بهو و تاوانباری کرد ۵ اوهم الشئین:  
شته کهی ههمو واز لئ هینا ۵ اوهم من  
صلاته رکه: رکا تیکی له نوژمکه نه کرد ۵  
اوهم من الحساب کذا: نهومندی له حساب به که  
داگرت ۵ اثم الرجل: پیاوکه گومانی  
پیدا کرد، شکی لا پیدا بوو ۵ وهمه غیره:  
یه کیکی تر خستیه گومان وه ۵ اثمهم بکذا:  
تؤمه تباری کرد بهو ۵ گومانی خسته سر،  
گومانی له راستگوئی نهو کرد ۵ توهم الشئین:  
گومانی شته کهی کرد ۵ له خهیالی خوی دا  
هینایی و بردی ۵ توهم الخیر فیهِ: هیوای  
خیرو خوشی لئ کرد ۵ التهمة والتهمه:  
تؤمه تبار کردنه ۵ التهمیم: که سیک تؤمه تی  
خرابیته سر ۵ المئهم والمئهم: تؤمه تبار ۵  
الموهوم: گومانلیکراو ۵ نهوی گومانی بؤیچن  
۵ الوهم: نهوی دمکه ویته خهیال و نه ندیشه وه  
۵ ریگای پان و پۆر.

وَهْنٌ یهن وُهنا: که وته کاتی نیومشه وه ۵ یان  
لاواز بوو له جهسته دا له نیش کردن دا.

وَهْنٌ فلاناً: فلانکهسی لاواز کرد.

وَهْنٌ فلان: فلانکهس تووشی نازاری قؤل بوو قؤل  
نیشهی توشهات ۵ اوهن: که وته دمورو بهری

نیوه شهو ۵ اوهن فلاناً: فلانکهسی لاواز کرد ۵  
توهن فلان: فلانکهس راکشا له سر ته نیشته ۵  
لاواز بوو ۵ توهن الطائر: داله که رخورمه که  
بالنده گوشت خورمه که نهومندی گوشتی لاکه  
تؤپیو خوارد مریوو نهیتوانی بفری ۵ الموهن:  
دمورو بهری نیوه شهو ۵ یان سعاتیک دوا  
نیومشهو ۵ الموهن: دمگوتری: (رجل موهن):  
پیاوکه لاوازو بن هه لمت ۵ الواهن: رگی  
نهستو ۵ نهو رگهی تیدایه که ملی به شان وه  
بهستوته وه ۵ دشگوتری: (رجل واهن):  
پیاوکه لاوازو بن هه لمته ۵ الواهية: له پرو  
لاوازیسی ۵ فقه ریه که له پشته مل ۵  
نه خوشیه که توشی قؤل نادمی زاد دمی ۵  
پهراسوو ۵ سهرمتای بوشایی سنگی نه سپ ۵  
الوهن: زمعیفی و سیس بوونی نیشات ۵  
الوهنة من النساء: نافرمتی ته مبهل و به ناز  
پهرومرده، نافرمتی شلو شیواو ۵ الوهین:  
سهرعه مهله، چاودیزی کریکار ۵ الوه: غم و  
خهفت ۵ دمگوتری: (رة من الوجع) و می  
له نازار ۵ وهوه فی صوته: هاتو هاواری کرد،  
نالانندی ۵ وهومت المرأة: نافرمته که  
بهغه مباریه وه هاواری کرد ۵ وهوه الاسد فی  
زیره: شیرمه نه رانندی و نه رمی خوی  
خوارد وه ۵ الموهومة من النساء: نافرمتیک  
تووشی هه لاممت و به سیوی بووبی و له سرمان  
جووه جوقی بن که و تبی ۵ الوهواة: نه سپی  
به نیشات و تیزرو که له هیچ نهومستی ۵  
دشگوتری: (رجل وهواة): پیاوکه ترسنوک و  
بن وره ۵ الوهومة: دمنگی که له قورگی نه سپ  
دا له کوتایی حیلکانندی دا.

وَهْي الرجل یهی وهیا: پیاوکه نه حمه ق و گیل  
بوو.

وَهِي الحَائِطُ: ديوارمکه شەقى برد خەرىکە  
بەروخت.

وَهِي الثَّوبُ: قوماشە دراو کون بوو.

وَهِي رِبَاطُ الشَّيْئِ: بورغى شتەکە، بەستەرمکە  
شل بۆو.

وَهِي السَّحَابُ: هەورمکە داىکردە باران و بارانى  
بەلنزمەى هەلپشت ۵ اوهاه: لاوازی کرد ۵  
اوهى يده: دەستی شکاند ۵ نازاری بەدەستی  
گەباند بەشکاندن و شتى وا ۵ الاوهية: نڤوان  
تۆقەسەرى کڤوو ناوقەدى دۆل ۵ الوهى: درزو  
شەبەق لەشت دا ۵ الوهية: يەکجار ۵ درزو  
شەبەق لەشت دا ۵ الوهية: کاوړو گۆلکە  
خوشتى قەلەوو کەتە ۵ الوهية: بچوکر اووى  
(الوهية) يە ۵ کون و کەلەبەرى کەم ۵ واهاً:  
وشەيەکە بۆ سەرسام بوون لەشتىک دىگوترى.

وَي: وشەى سەرسوپمانە لەشتىک ۵ يان بۆ  
زەجرو لى تورەبوون بەکاردى ۵ دىگوترى:  
(وي لزيد): بەمانا وميل و هاواريش دى.

وَنَب: وشەيەکە ومکوو (وَنَل) وايە دىگوترى:  
(وَنَبْكَ وَنَبْ لَكَ) ۵ کە گوترا: (وَيَا هَذَا): مانای  
تەعەجوب دىگەيەنى ۵ الوهية: نامىرىكى  
پڤوانەى دانەوئەلەپە ۵ برىتيپە لەدو کێلە ۵

الْوَيْجُ: مزان ۵ يان نير لەنڤوان دوگا جوت دا  
يان مزان و هەوجارمکە پيکەوه.

وَنَج: وشەيەكى بەزمى پيداهاتنەومە ۵ يان هەر  
بەمانا (الوئل) دى ۵ الويس: هەزاري.

وَنَس: وشەيەکە لەشوينى بەزمى پيداهاتنەومدا  
بەکاردى ۵ وئله: زۆرى باسى (الوئل) بۆ کرد  
وميلبارانى کرد ۵ توایلا: هاواری ئەو نازارو  
ناپەحەتیهى کرد کەتوشى بووه ۵ الوئل:  
نازلبوونی شەپو نەگەتى بۆسەرى ۵ وشەيەکە  
سزا دىگەيەنى ۵ شيونکە لەدۆزەخ ۵ الوئنة:  
ريسوا بوون و فەزىحەت ۵ دىگوترى: (يا ريلنا):  
هەياجوو مالتویران خۆم ۵ وئلقه: واتە (وئل)  
لامە: دىشگوترى: (رجل وئلقه): بياوێكى  
لنہاتوو سەر سوپهينەرە ۵ الوائة: بياوى کورتە  
بالا ۵ ئافرەتى کورتە بالا (قەزەم) ۵ الوين:  
ترى ریش ۵ الوئنة: ميوژى ریش.

وَنِه وَوَيْهَا: وشەيەكى هەلنانە، کەبەهوى يەکێک  
يان کۆمەلەىک هەلننێ بۆکارێک دەلێى (وَوَيْهَا  
يا فلان) يان (وَوَيْهَا يا جماعة الرجال).



**الْيَأُ:** پیتی بیست و هه شتمه له پیته کانی هیجا،

شوینی دهرچون و لی بهیدا بوونی نیوان سهری  
زمان و ناوهراستی مه لاشووه ۵ یا: حهری  
نیدایه، وشهیه که بۆ بانگ کردن له کهسیک یا  
له شتیک به گاردی ۵ الیارد: پیوهریکه له باری  
دریزی شتی پی دهریور، نزیکه سییه که  
مه تره واته ۲۲-۲۵ به شه له مه تر.

**يَنَسْ مِنْهُ:** لئی ناھومید بوو ۵ ته ماعی پی نیما

۵ يَنْسَتِ الْمَرَأَةُ: نافرته که نه زۆک بوو ۵ له سک  
و ستایه وه ۵ اَنَاسُهُ: ناھومیدی کرد ۵ اِنَاسَ مِنْهُ:  
به مانا (نَسْ) دی ۵ اِسْتِیَاسَ مِنْهُ: به مانا (يَنَسْ)  
دی ۵ اَلْيَاسُ: ته مهنی ناھومید بوون ۵ نهو  
ته مهنی نافرته له عادهی مانگانهی خو  
دومستیته وهو نیر ناکه ویته حهیزه وه ۵ يَأَيَّا  
يَأَيَّا: به خه لکه کهی گوت کۆبینه وه ۵ يَأَبَا  
بالقوم: خه لکه کهی بانگ کرد بۆ زییاهته و  
دمعوت ۵ يَأَ يَأَ بِالْإِبِلِ: دنگی له حوشر مکان  
کرد که راوستن.

**يَأَ يَأَ:** لاسایی گردنه وهی دننگه ۵ یان ناوی نهو

دننگه یه خه لکی پی بانگ دهری بۆ کۆبوونه وه  
۵ اَلْيَأَيَّا: دنگی بالندمهیه که وکوو باشوکه وایه  
۵ اَلْيُؤُوءُ: بالندمهیه که وکوو باشوکه وایه کلکی  
کورت ۵ يَبَّيْهُ: وهرانی کرد ته ختو تاراجی تیک  
دا ۵ اَلْيَبَابُ: وهرانه ۵ ولاتی چۆل و سوتهمه پۆ  
۵ دمگوتری: (أَرْضُ يَبَابٍ): زموی چۆل و کس  
تیدانه ماو پی دارو دره ختو روک ۵ (حَوْضُ  
يَبَابٍ): حهوزی پی ناو.

**يَنَسِ يَنَسْ يُنَسُّ:** وشک بۆوه، دوی ته ری وشک  
بوو.

**يَنَسِ مَا بَيْنَ الرَّجُلَيْنِ:** نیوان دوو پیاوه برادره که

پچرا دمنگیان لیک دابری ۵ اِنَسَ: کهوته ناو  
زموی وشک و سوتهمه پۆوه ۵ یان به ناوی زموی  
چۆل و سوتهمه پۆ دا پۆی ۵ اِنَسَ: قاتو قری  
بوو زموی به روپومی نه بوو ۵ اِنَسَ الْقَوْمُ:  
خه لکه که کشت و کاله که یان وشکی کرد ۵  
اِنَسَتِ الْأَرْضُ: زمویه که کشت و کاله کهی وشک  
بوو ۵ اِنَسَ الشَّيْءُ: شته کهی وشک کرد ۵  
دمگوتری: (اِنَسَ اللَّهُ يَدَهُ عَلَى سَوَطٍ): خودا  
دهستی به قامچییه که وه وشک بکا ۵ دمگوتری:  
(اِنَسَ): بیدمگ به ۵ يَأْنَسُهُ: به توندو تیزی  
مامه لهی له گه ن کرد ۵ يَنَسُهُ: وشکی کرد ۵  
وشکی کردمه ۵ اِنَسَ: بۆ موطا و معه  
(يَنَسُهُ) دی ۵ اَلْأِنَسُ: دمگوتری: (هو اِنَسُ مِنْهُ)  
نهو لهو وشک تره دمگوتری: (بِنَسْمَ لَدَى  
اِنَسٍ): نیوانیان خویش نیه و دمنگیان لیک  
دابریه ۵ هَمَرُوا وَشَى (اَلْأِنَسُ): ناوه بۆ  
ئیسقانیکی وشک له قاج دا که دهستی لی بدهی  
نازارت بدا ۵ اَلْأَيَسَانُ: باریکایی دهست و قاج ۵  
نهو شوپنهی خوار به له که وه تا قوله قاپ واته  
(لَوْلَاكَ) دمگوتری: (ضَرَبَ أَيْسَهُ): زمبری  
له لولاکی دا، له باریکایی قاجی دا، له مهجهکی دا  
۵ اَلْأَيَاسُ: ژورور قوله قاپ و ژورور مهجهک ۵  
دمگوتری: (ضَرَبَ الْأَيَاسُ): زمبری له ئیسقانی  
لولاک و مهجهکی دا ۵ هَمَرُوا وَشَى (اَلْأَيَاسُ)  
ناوه بۆ نهو شتهی شمشیری له سهر تافی

دمكرتتهوه ٥ الميَّاسُ: نهوشتی رووهكو  
 درهخت و شتی تهر وشك دمكا ٥ اليَّاسُ:  
 دمگوتری: (وجه يابس) روی وشكو بن خیره ٥  
 (سكران يابس): نهومنده سرخوش بووه قسمی  
 بؤناكری ٥ اليَّاسُ: دمگوتری: (أرطب أم يابس):  
 تهره یان وشكه ٥ يَّاسِي: شهرمگا ٥ عهورمت ٥  
 اليَّيْسُ: دمگوتری: (شاة يَبَسْ): مهرنكه وشكى  
 كرده، گوانی وشك بوون ٥ (أرض يَبَسْ):  
 زموییكه رفو پتهوه ٥ (مكان يَبَسْ):  
 شویننكه ناوی تیدا بوو وشكى كرد ٥ (إمرأة  
 يَبَسْ): نافرمتیكى بن خیره ٥ هیچ و پوجه ٥  
 اليَّيْسَةُ: دمگوتری: (أناث يَبَسْ): دپله كهریكى بن  
 شرو كزو لاوازه ٥ اليَّيْسَةُ: وشكى، پیچهوانه  
 تهری ٥ حالت و مزعیکه لهشت دا بهناخوشی  
 یهكتر دمگوتری و شتی لئ دروست دمكری ٥  
 اليَّيْسُ: بهمانا (اليَّاسُ) دئ ٥ همرشتيك له  
 گياوگزو گهلاو پرزو پال وشك بن و ههئومری ٥  
 دمگوتری: (رجل وامرأة يَبَسْ): پياوو ژنیكى  
 بن خیرن ٥ يبيس الماء: عهرمقی وشكهوه بوو ٥  
 اليتوع: همر روهكيتك شیري ههبن وهكوو رومكى  
 شنگ ٥ خورشيلكو نهو جوړه رومكانه.

يَتَمُّ تَاك بُووه.

يَتَمُّ الْمَرْءُ لِمَا لَمْ يَلِدْ: مندالهكه بن باوك بوو.

يَتَمُّ الْمَرْءُ لِمَا لَمْ يَلِدْ: بيچوه نازهكه  
 دايكى مندار بؤوه یان لئی دابرا.

يَتَمُّ الْمَرْءُ لِمَا لَمْ يَلِدْ: زاروكهكه يهكيك لهباوك  
 دايكى مرد ههتيوكهوت ٥ (فهر يتم ویتمان).

يَتَمُّ يَتَمُّ يَتَمُّ: بهمانا (يَتَمُّ) دئ.

يَتَمُّ يَتَمُّ يَتَمُّ: بهمانا (يَتَمُّ) دئ ٥ اَيَّتَمَّتِ الْمَرْأَةُ:  
 نافرمتهكه مندالهكه ههتيو كهوت ٥ اَيَّتَمَّ  
 الصَّبِيُّ: مندالهكه ههتيو كرد ٥ يَتَمُّ: بهمانا

(أَيَّتَمَّتْ) دئ ٥ اَلْيَتَمَّةُ مِنَ الْحَرْبِ: رهوها: شهرپو  
 جهنگيكه پياوی زوری تیدا بكوژری و ههتيو  
 زور بكا ٥ بویه دمگوتری (الْحَرْبُ يَتَمَّةٌ مَائِمَةٌ):  
 شهر ههتيوو بيومزن زور دمكا ٥ اليَّتَمُّ: خهمو  
 خهفمت ٥ اليَّتَمُّ: دمگوتری: (في سَيْرِهِ يَتَمُّ):  
 رويشتنهكه و مستان و تمكه تهكى تيدياه ٥  
 اليَّتِيمُ: مندالی باوك مردو ٥ بِيَجُوه نازهکی  
 دايك نهماو یان لهدايك دابراو ٥ همرشتيك  
 هاوشانی نهبن ٥ اليَّتِيمَةُ: ميینهی (اليَّتيم)  
 ميینهی بن باوك ٥ كؤمهله لمبهلانی تاههوه بوو  
 ٥ دوبرو گهوههری ناوازه و بهنرخ ٥ الْجُمُعَةُ  
 اليَّتيمَةُ: رۆزی ههینی كؤتایی مانگی رهمهزان ٥  
 يَتَنَّتِ الْحَامِلُ: سكهپرکه مندالهكه یوو ٥  
 سكهكه دانا بهشيوميكه قاچی هاتنه دمر  
 نمجارج سمری و دهستی ٥ اَيَّتَنَّتِ الْحَامِلُ: بهمانا  
 (يَتَنَّتْ) دئ ٥ يَتَنَّتِ الْحَامِلُ: بهمانا (اَيَّتَنَّتْ) دئ ٥  
 اليَّخْمُورُ: كهره كنیو ٥ گيانلهبهریكى كاویژ  
 كار له پیری كهله كيوييه ٥ اَيَذَعَ الْحَجَّ عَلَى  
 نَفْسِهِ: حهجي لهسر خوی واجب كرد ٥ يَذَعُهُ:  
 بهصمغی گوشراو له درهختی (الأيدع) رهنکی  
 كرد ٥ الأيدعُ: گوشراویكه سوره و مكوو خوین  
 لهلقی درهختيك دمردههیندری ناوی (الأيدع)،  
 بؤ داوو دمرمان بهكارددهیندری ٥ يَذَاهُ يَدِيهِ  
 يَذِيًا: دهستی ههنگاوت.

يَذِي فلان يَدِي يَدِي: چاكي لهگهل دا كرد لاواز  
 بوو، بن دهسلات بوو.

يَذِي من يده: دهستی نهما، توشی شهلل بوو.

يَذِي: دهستی نازاری پهيدا كرد.

يَذِي يَذِي: دهستی توشی شهلل بوو ٥ اَيَذَى فَلَانًا:

دهستی فلانكهسی ههنگاوت ٥ يَذَاهُ: دهست  
 بهدهست پئی فروشت ٥ اليَذُ: دهست ٥ بهشيك

له جهسته له شانوه تاسمري په نجه ۵ دمسكى  
 هم رشتنك كه به دمست دميگري ومكوو شوين  
 دمست گرتنى شمشير، كلکه پاچ، كلکه خاگه ناز،  
 دمسكه چمقو، دمسكه خه نجر، قولى كراس و  
 كهوا، دمسه لات و هيزو توانا ۵ همروا وشه  
 (اليد) بؤ زور ماناي تر هاتوو وكموو لم  
 رستانه دا دمردمكه وي: (هُم يَدُ): نهوانه تاهم و  
 پيرى نهون ۵ (هُم يَدُ عَلَى غَيْرِهِم): نهوانه په  
 ريزو كوكن له سر دوزمن ۵ (هُوَ فِي يَدِي): نهوه  
 مولكى منو له زير دمستى من دا په ۵ (هذه  
 يدي لك): من كه فيلى نهو شتمتمو بهر عوده  
 دمب ۵ (أَعْطَى بِيَدِهِ): ملكه چ بوو دمستى دايه و  
 خوى تسليم كرد ۵ (ضَرَبَ يَدَهُ فِي كَذَا):  
 دمستى به كارمكه كرد ۵ (خَرَجَ مِنْ تَحْتِ يَدِهِ  
 فلان): فلانكس له زير دمستى نهو رزگارى بوو  
 ۵ يان له زير چاوديرى نهودا پيگه يى و بوو  
 بهرانا و وستا ۵ (الأمير بيد فلان): نهو كار  
 له زير تمصمروفي نهودايه ۵ (هُوَ طَوِيلُ الْيَدِ):  
 نهو سه خى سروشته، به خشنديه ۵ (مَثَى بَيْنَ  
 يَدَيْهِ): له پيشيه وه روپشت، به بهر دهمى دا  
 روپشت ۵ همروا وشه (اليد) بؤ زور ماناي  
 ترپش به كار هاتوو و قاموسه دريژمگان  
 ناما زميان بين كردون ۵ الْيَدُ: لَوَغْمَتِيْكَ له (اليد)  
 ۵ الْيَدِيُّ: دمست كرد شتېك راسته وخو به دمست  
 كرابى و له كارگه و شتى وا بهرهم نه مي نراين  
 ۵ الْيَدِيُّ: دمست پمگين و ليزان لهشت ۵ الْجَبْرُ:  
 برپوانه (ربيع)

يُوعُ يَرْعُ يَرْعَا وَيَرْاعَةُ: ترسنوك بوو ۵ الْيَرْعُ:  
 قه صمب ۵ قه لم ۵ ترسنوكى وره روخواو  
 كه سيك نهراو بوجونى همين نعه قلى همين  
 بيچوى مهر و بزن به ساوايى ۵ (كاريله و  
 بهر خوله) ۵ حو باحيب، گوله نه ستيره

(حه شمريه كه له تاريخى دا دمرو شته وه) ۵  
 الْيَارَعَةُ: تاكى قه لم، تاكى حو باحيب ۵ قه لمى  
 نوچ ۵ لانه شير و بيشه لان ۵ شمالي شوان  
 چوزه له، ترسنوك ۵ نه حمه ق و گيل ۵ نوعامه  
 الْيَرْعُ: گولكى مانكا كيوى ۵ الْيَرْعُ: حه شمريه كه  
 ومكوو ميشوله ۵ گولكى مانكا كيوى.

يُوقُ الْإِنْسَانُ أَوْ الزَّرْعُ: نادميزاد يان كشتوكاله كه  
 تووشى نه خوشى (يهره مان) بوو ۵ الْيَارِقُ:  
 جوړه بازى بندنكيه، پانه ۵ دمست بهند ۵  
 الْيَرْقَانُ: نه خو شيه كى فيسيولوجي به توشى  
 رووه ك دمبى زمردى دمكا ۵ حاله تيكي  
 نه خو شيه له نادميزادا ناهيلى سفر  
 بهناسانى بگاته ناو ريخوله و تيكه له به خوين  
 دمبى و بهو هويه وه نه نسيجهى حيويان يان  
 نادميزاد مكه زمرد هله دمه گرين ۵ الْيَرْقَانَةُ:  
 جوړه قوناغيكي گه شه كردنه له هه ندى  
 گيانله بهر دا ومكوو نهو قوناغانه ي به سر  
 كوله و ميش و ميشوله و شتى وادا تينه بهر ۵  
 الْيَرْقُ: زهر ۵ ميشكى فيل ۵ توماو ۵ تووى  
 كه له ۵ عمره قى ولاخ ۵ يركا: خنه يان هر  
 پمگيك له پمگى خنه بهي ۵ الْيَرْقَاءُ: به مانا  
 (اليرقا) دى.

يَسَرُ الشَّيْءُ يَسِرُ يَسْرًا: شته كه ناسان بوو ۵ مى  
 دا، ژر بار بوو، هاته ريزموه ۵ يَسَرَتِ الْحَاصِلُ:  
 سكرپمكه به ناسانى مندالى بوو.

يَسِرَ لَهُ فِي الْأَمْرِ: كارمكه ي بؤ ناسان كرد.

يَسِرَ الشَّيْءُ: له لاي چه ي شته كه وه هات ۵ لاي  
 چه ي شته كه ي گرت.

يَسِرَ الشَّيْءُ: به مانا (يسر) دى.

يَسِرَ فُلَانٌ: فلانكس دموله مهنه بوو.

يَسْرَ الثَّيْنُ: بهمانا (يَسْرَ دئ) ◊ كم بوو ◊ اَيَسْرَ  
 فلان: بهمانا (يَسْرَ دئ) ◊ اَيَسْرَتِ الحَاصِلُ: بهمانا  
 (يَسْرَتَ دئ) ◊ اَيَسْرَ فلاناً: كمهيك پشووې دا  
 بهفلان و ژور تمنگې پې هغه چنى لمدواو  
 ليكردنى همرزمهكى مؤلمتى دايه ◊ يَسْرَ: كهوته  
 لای چهپهوه ◊ دمگوتري: (يَسْرَ بالقوم): لای  
 چهپې خه لگه كې كوئترؤل كرد ◊ يَسْرَ فلاناً:  
 ناسانكارى لگه ل خه لگه كې كرد ◊ يَسْرَ فلان:  
 فلانكس نازه لگه كاني بهناسانى زان و بېجويان  
 بوو هيجيان بهريان نههاويشت ◊ يَسْرَتِ الماشيةُ:  
 نازه لگه كان ژور بون ◊ زاوزئ و بهروبوميان ژور  
 بوو ◊ يَسْرَ الثَّيْنُ: شته كې ناسان كرد ◊ يَسْرَ له  
 كذا: نهوى يو ناسان كرد ◊ يوئ نامادمكرد ◊  
 يَسْرَ فلاناً لكذا: نهو نيشى يو فلان نامادمكرد  
 ◊ يَسْرَ فلاناً: فلانكس سمركه ووتكرد يو نهو  
 شته ◊ يَسْرَ الثَّيْنُ: شته كې والى كرد  
 بهيدمست و ناسان بئ ◊ يَسْرَ الفرسَ: بهمانا  
 (يَسْرَ دئ) ◊ اَيَسْرَ القومَ الجزوزَ: خه لگه كې  
 نازه لگه كيان سمرپري و گوشته كميان به شېمش  
 كرد ◊ تياسرَ: بهمانا (ياسرَ دئ) ◊ تياسرَ في كذا:  
 لهو شته دا ناسانكارى كرد ◊ تياسرَ القومَ الجزوزَ:  
 خه لگه كې نازه لگه كيان سمرپري و گوشته كميان  
 دابمش كرد ◊ تيسرَ الثَّيْنُ: شته كې ناسان بوو،  
 نامادهبوو ◊ دمگوتري: (تيسرَ للقتال): خوى يو  
 شهر نامادمكرد ◊ تيسرَتِ الأرضُ: زمويه كې  
 بهميت بوو ◊ تيسرَ النهارَ: رۆزمه كې ساردو  
 سمرما بوو ◊ استيسرَ: بهمانا (تيسرَ دئ) ◊  
 الايسرُ: ناسانر ◊ چهپ ◊ چهلمر ◊ چهپنوس ◊  
 التيسرُ: دمگوتري: (دابة حسنة التيسر):  
 ولاختي كې جوان قاچه كاني دهماوئ ◊ (فرس  
 حسن التيسر): نيسپي كې فه لويه كې لى  
 جوانه ◊ الميسرُ: بئ ناتاج و دهولمه مند ◊ الميسرُ:

قومار ◊ همرشتيك يارى بئ ◊ تمنامت يارى  
 مندالان و مكوو هلماتين و واغواغين و شتى وا ◊  
 شتمرنج ◊ الميسرةُ: سههل و ناسان ◊  
 دهولمه مندى بئ ناتاجى ◊ لای چهپ ◊ لای  
 چهپى سوپا ◊ الميسرةُ: ناسانى بئ ماندويى ◊  
 دهولمه مندى ◊ الميسرُ: زوماومردا خواردنيكې  
 پيك دئ لهگوست و هيلكه يان بابؤله نانى  
 تمك و گوشت ◊ يان لوقمه قازى ◊ الميسرُ:  
 ناسان و بئوى ◊ الياسرُ: نهوكه سى گوشتى  
 حميوانى سهربرپاو له قوماردا دابمش دمكا ◊  
 نهوكه سى له قومار كردن دا له قومادهمكې دهدا  
 ◊ اليَسارُ: ناسان و بئوى ◊ دهولمه مندى و  
 خوشگوزهرانى ◊ لای چهپ ◊ اليَساريُ: چهپره و  
 توندو تيز له راو بوجون و سياست دا ◊ يسارُ:  
 بهمانا (يسارَ دئ) ◊ اليَسارةُ: ناسانى  
 دهولمه مندى ◊ اليسرُ: ناسان ◊ دمگوتري: (ولادة  
 يسرَ): مندالبونيكى ناسان ◊ دهست بهخودا  
 هينان بهرمو خوار ◊ اليسرُ: پيچه وانهى  
 تمنگانه و ناخوشى ◊ دمگوتري: (الدين يسرَ):  
 نايين بهيرموى كردنى ناسانه نهگمر لهخوتى  
 گران نهكې ◊ اليسرُ: ناسان ◊ دمگوتري: (هر  
 يسرَ): ناسان و نهرمو نيانه ◊ توندو تيز نيبه ◊  
 اليسرةُ: لای چهپ ◊ اليسرةُ: مينه ي (اليسرَ) ◊  
 دضگوتري: (عسراء يسرة): نهو ناهرمته  
 بههرردو و دهستى كاردمكا، قاجى پيرؤ كهباريك  
 بئو له كاردا بئ ◊ نيشانه يه كې بهستمهوه ◊  
 نهينى و چال و چوئلى بهرى دهست ◊ اليَسيرُ:  
 ناسان ◊ كم ◊ بئ نرخ ◊ دمگوتري: (شي يسيرُ  
 مال يسير) ◊ اليوسيفيُ: درختي كې بهرداره،  
 لهپيرى (الشذابة) يه له ولاتى ميسر هميه، نهو  
 ناوشيان بويه لى ناوه چونكه نهوكه سى  
 تئوى نهو درختى هيناوخته و لاتى ميسر



ناوى يوسف بووه ۵ الياسين: رومكى ياسه مين،  
 گولتيكى سبى هميه جوان و بونخوشه ۵ اليشِب:  
 جوړه بمرديكى درموشاويه بمرخه ۵ جوړه  
 سليكاتيكى درموشاويه رنگى سور يان بوننى  
 يان زمرده ۵ اليشم: جوړه كانزايمكى رفق هميه  
 سبى هميه سهوزو هميه رنگى ترى هميه  
 له سليكاتى مالميسيوم و مغنيسيومى نادره وشاوه  
 پيك دئ ۵ اليغروب: جهى خورو تيزرو ۵  
 يَعرَت الشاة او المغزى تيمر يَرا: ممركه باراندى  
 ۵ اليصار: دنگو بارى بزنو ممر ۵ يان  
 باراندى بهميز كه ممركه بههممو هيزى  
 خوى ببارينى ۵ اليصار: كيشكرينى كهله بو  
 كه لى لى ميينه و نيشاندانيه مئ بونه و مئ  
 بهويستى خوى كهلى بدا يان نهگمر حمزى لى  
 نهبو وازى لى بئينى ۵ اليغر: ممرتكه يان  
 بزنيكه له پمانا چاله هه لگه ندر او ته لى  
 دانراودا ده بستر تيمه و، چاله كهش به شيويه كى  
 ناسايى دادمپوشريت و نازله كه شويتنه كى  
 قايممو دهمپوشريت دپنده كه شيره يا گورگه  
 بدمهنگيه وه دئ بونه و مئ بېخوا كاتيك به خوى  
 دمراننى دمه كونه ناو چاله كه موم دوايى دمگيرئ  
 ۵ اليمر: بهمانا (اليمر) دئ ۵ اليغر: كه ليكه زور  
 بپري بو پمپين ۵ اليمر: بهمانا (اليمر) دئ ۵  
 اليمسوب: بپروانه مادى (عَسَب) ۵ اليمطيد:  
 بپروانه مادى (عَصَد) ۵ اليمفور: بپروانه مادى  
 (عَفَر) ۵ يقر: بتيك بوو پيش هاتنى نيسلام  
 هوزى (مه ذحيج) دهمانپهرست ۵ يَفَحَه يَفَحَه  
 يَفَحاه: لمتپله سمرى دا، لمتوقه سمرى دا ۵  
 اليافرخ: تمپله سمر مالا شو ۵ نيوان ناوچاوان و  
 توقه سمر ۵ دمگوتري: (سَس يافرخه السماء)  
 سمرى له ناسمان دا، پله و پايه ي بهرز بووه  
 (ركب يافرخ فلان): سوارى سمرى فلان بوو،

واته به سمرى دا زاله ۵ اليافرخ من الليل:  
 زوربهى شهو ۵ ضَرَب يافرخ الليل: سمرتاي  
 شهو دمستى كرد بمرؤبين.  
 يَفَحَ الثَّيْبُ يَفْحُ يَفْعاً رَفْعاً: بهرز بووه،  
 سمر كه موت. ۵ يَفَحَ الفلام: كوركه پيگميشت و  
 گميشته تممى گمنجى، يان خمر كه بالغ بئى  
 ۵ بو ميينه دمگوتري: (يَفَحَت البت).  
 يَفَحَ الجبل: چووه سمر كيوكه ۵ اَيَفَح: بهمانا  
 (يَفَح) دئ ۵ يافح وليد: همتيوكه خراب كرد ۵  
 (ولد اليافحة): زول، مندالى پيدا بوو له زينا ۵  
 تَفَح: بهمانا (يَفَح) دئ ۵ چووه سمر بهرزايى  
 سمر تمپولكه، سمر كيو ۵ ناگرى له كيو كرده و  
 اليافح: تممى پيش بالغ بوون، تممى سمر و  
 بمندى بالغ بوون ۵ دمگوتري: (مجد يافح): واته  
 سه ربه رزى و سه رومرئى ۵ اليافحات: كوى  
 (اليافحة) به كه بهمانا كچولمى تازه پيگميشت و  
 كه لمتمى پيش بالغ بوون دا بئى ۵ كيو  
 بهرز و به ناسمان دا چو ۵ كارى نه ستم و  
 قورس ۵ اليافح: همرشتيك بهرزى كيو بئى،  
 تمپولكه بئى يان همرشتيكى تربى ۵ اليافح:  
 بهمانا (اليافح) دئ ۵ دمگوتري: (غلام يَفَح) ۵  
 اليَفَحَة: دمگوتري: (غلام يَفَح) ۵ كورپكى گمنجه ۵  
 (خاة يَفَحَة): كچيكى گمنجه ۵ اليَفَن: پيرميردى  
 بولكاو ۵ كه لمتاكيوى پير ۵ جوانه كا گتممى  
 جوبيته جوار سالييموه ۵ مروقى ناسارام و  
 جهوشه ۵ اليافوت: يافوت، بمرديكى بهمرخه و  
 زور رفق له دواى نه لماس له هممو كانزايمكه  
 رفق تره له نوك سيدى نه له مينيوم پيك دئ  
 بهزورى رهنكى روى ميمله و سور يان شين يان  
 زمرده، بوجوانى و خو پئ رازاندنه وه به كاردئ ۵  
 السيقطين: بپروانه (قطــــن).



يَمَنَ بِلَان: فَلَانَكْسَى بَرْدَ لَى رَاسْت ۵ لَهَلَى  
راستیهوه هات.

يَمَنَ الْبَلَد: كَمُوتَه لَى رَاسْتَى وَلَاتَمَكهوه ۵ بَهَلَى  
راستی ولاتمکدا رویش.

يَمَنَ فِلَان آلَه وَعَلَى آلَه يُنَا: فَلَانَكْسَ پِرُوْزبایی  
لنمتهوهو کسو کارمکی کرد.

يَمَنَ اللّهُ فِلَانَا يُنَا: خُودَا فَلَانَكْسَى پِرُوْز کرد ۵  
اَيَسَن: لَى رَاسْتَى شَتَمَكی گرت ۵ بوردمی

یهمنی لمبرگرد ۵ یامَن: لَى رَاسْتَى گرت ۵  
لَى رَاسْتَى مِمبست بوو ۵ بُولَى رَاسْتَى بَرْد ۵

يَمَن: بَهْمَانَا (يَامَن) دئ ۵ وَيَسْتَى بَجْ بُو يَهْمَن  
۵ بَرْدَى بُولَى رَاسْت ۵ يَمَنَ عَلَى فِلَان:

پِرُوْزبایی لَهْفَلَان کرد ۵ تِيَامَن: لَى رَاسْتَى  
گرت ۵ تِيَمَن: خُوْی بَه يَهْمَنی لَهْفَلَم دا خُوْی

کرد بَهْمَهْمَنی ۵ دَهْسْتَى رَاسْتَى يَان هَاجَى  
راستی بَمکار هِنَا بُو نِيش و کار ۵ مَرْد ۵ تِيَمَن

بَالِيست: مَرْدَهْمَكی لَهْگُوْردَا خَسْتَه سَمَر لَى  
راستی ۵ تِيَمَن بِالْشَيْئ: شَتَمَكی بَه پِرُوْز زَانی و

لِئى گَهْشِبِن بوو پِيْجَهْوَانی رَهْشِبِنی ۵ لَهَلَى  
راستهوه بُو شَتَمَكه چوو ۵ اِسْتِيَمَن بَكْذَا:

پِرُوْزى بَهْمَشْتَمَكهوه كُردو بَهْلَايموه پِرُوْز بوو  
۵ اِسْتِيَمَن فِلَانَا: فَلَانَكْسَى سُوْينْد دا ۵ الْاَيَمَن:

كَهْسِيْكَ بَهْمَدَهْسْتَى رَاسْتَى شَت دَرُوسْت بَكَا ۵ يَان  
بَهْهَاجَى رَاسْتَى ۵ الْمِيْمُون: خَاوَهْنى پِرُوْزى و

خِيَرُو بَهْرَمَكْت ۵ الْمِيْنَتَه: خِيَرُو بَهْرَمَكْت ۵  
پِيْجَهْوَانی (الْمِيْرَة) ۵ الْمِيْنَن: ثَمُوكَهْسَى خِيَرُو

بَهْرَمَكْت دَهْمِيْنَى ۵ الْيَامَن: خَاوَهْن خِيَرُو  
بَهْرَمَكْت ۵ الْيَمَانِي وَالْيَمَانِي: كَهْسِيْكَ خَهْلَكى

يَهْمَن بِيْ يَان خُوْی بَهْمَهْمَنی لَهْفَلَم بَدَا ۵  
الْيَمَانِيَة: مِيْمِنَى (الْيَمَانِي) يَه كَهْسِيْكَ پَال

يَهْمَن بَدَرى ۵ جُو: كَه گُولَهْمَكى سُوْر بِيْ ۵

الْيَمَن: خِيَرُو بَهْرَمَكْت ۵ الْيَمْنَى: پِيْجَهْوَانى  
(الْيَسْرَى) ۵ الْمِيْنَتَه: لَى رَاسْت ۵ پِيْجَهْوَانى

چَهْپ ۵ جُوْرَه بُوْرْدَمِيْمَكى يَهْمَهْمِنِي ۵ الْمِيْنَتَه:  
جُوْرَه بُوْرْدَمِيْمَكى يَهْمَهْمِنِي ۵ الْيَمِيْن: رَاسْت ۵

پِيْجَهْوَانى چَهْپ ۵ خِيَرُو بَهْرَمَكْت ۵ هِيْزُو  
تَوَانَا ۵ سُوْينْد ۵ الْيَمِيْن: رَاسْت پَهو پِيْجَهْوَانى

چَهْمِهْرَهو كَهْسِيْكَ مِيْاَنِهْرَهو بِيْ و حَهْرَى  
لَهْمَاسَانَكَارَى و عَهْدَالَمَت بِيْ لَهْمَهْمَنَدَى و لَات دا

نُوْينَمَرى حِيْزَبى چَهْمِهْرَهو لَهَلَى چَهْمَهْوَه  
دَاْدَهْمِيْشْتَن و نُوْينَمَرى رَاسْت پَهوْمَكَا

كُوْرَسِيَهْكَانِيَان لَهَلَى رَاسْتَهْوَه دَهْمِيْ ۵ الْيَنْبُوْت:  
بِرَوَانَه مَادى (نَبْت).

يَنْعَ الثَّمَرُ يَنْعُ يَنْعَا: مِيْوَهْكَه كَاتى لِيْكَرْدَهْوَهو  
جَنِيْن و رَنِيْنى هَات.

يَنْعَ الشَّيْئ: شَتَمَكه رَهْمَكى مَمِيْلَهو سُوْرى تُوْخ بوو  
۵ اَيْنَع الثَّمَر: بَهْمَانَا (يَنْع) دئ ۵ الْيَانَع: مِيْوَى

بِيْگَهْمِيْشْتُو ۵ هَمَرَشْتِيْكَ سُوْرِيْ ۵ دَهْمُگُوْتَرى:  
(دَم يَانَع): خُوْينى زُوْر سُوْر (ثَمَر يَانَع): مِيْوَى

رَهْمَكْ گِرَتُوو، رَهْمَكْ گُوْردَاو ۵ الْيَنْع: جُوْرَه  
نَاهِيْصِيْكَه رَهْمَكَهْمَكى لَه نِيْوَان سُوْرِيْكى مَمِيْلَهو

خُوْينى تَا سُوْرِيْكى زَهْرَد بَاو ۵ مِيْرُو سُوْر ۵  
الْيَنْع: ثَهو شَتَهى گَهْمِيْشْتَبِيْته ثَهو پَهْرَى

لَهْمَطَافَهْت و بِيْگَهْمِيْشْتُوِيْ ۵ الْيَسْم: تَوُوْى گِيَا  
(قَطْرَا) رَهْمَكِيْكَه لَهْوَلَاتى مِيْصُرُو شَام دَهْرُوْى،

بُو رَهْوَان بُوْن گِيْرُوْگِرَهْفَتى قَهْبَزى دَهْمُخُوْرَى ۵  
الْيَهْفُوْف: بِرَوَانَه مَادى (هَفَف).

يَهْمَ يَسْمَ يَهْمَا: شِيْت و شَهِيْدَا بُوو ۵ الْاَيَهْم: مَرُوْفَى  
كَهْم ۵ نَاَزَاو چَاو نَهْمَتَرَس ۵ نَهْمَهْرَاوَه لَهْمِيْج

شَتِيْكَ و چَارَنَهْمَكَاو چَهْمَهْمَر نَهْمَاتُو ۵ بَهْرْدَى  
لُوس و پُوس ۵ كِيْوَى بَهْرَز ۵ شَاخى سَهْخَت و

بَهْرَز كَهْمَهْتَوَانَدَرى بَحِيَه سَمَرى ۵ شَهو كَه  
نَهْمَسْتِيْرَهْمَكَانِ دِيَارَنَهْمِن ۵ الْاَيَهْمَان: جَوْتى

(الأيهم) ◊ لافاوی زۆرو ترسناک و خوشتری  
 چه موش ◊ لافاوو ناگر ◊ اليهماء: ساری کاکی  
 به کاکی و نمتواندری پئیدا برۆی ◊ سالی  
 گرانی و قاتو قری و بئ دمووی رون ◊ یا هیاه:  
 وشهیمکه بۆ بانگ کردن به کاردی ◊ وادهبئ نه  
 وشهیه نیشانهی تهئنییه و کۆی پئوه دهنری  
 دمگوتری: (یاهاهان و یاهاهون) ◊ یهینه بالابل:  
 بانگی خوشترمکی گرد.

يُوح: ناویکه له ناو مگانی خۆر ◊ یوحی: به مانا  
 (یوح) دئ ◊ یوؤ الفواء: مادمی (البود) ی تیکه  
 به دهرمانه که گرد ◊ الیسود: عونصوریکی  
 نافلزیه، رقه ◊ رنگی و شهوشهیی مهیلو  
 رقه ◊ درهوشا و مهکی هیه که گهرم گرا  
 به جهوادا دمچئ ◊ الیودی: پیکهاتهیهکی  
 کیمیائییه، به شترشه لۆکه کهی بریتییه له

نه لیود ◊ یامه میامه: بهرۆژانه مامه لهی  
 له گه ن کرد ◊ یان به کری گرت ◊ الایوم من  
 الایام: رۆژی کۆتایی مانگ ◊ دهمگوتری: (یوم  
 ایوم): رۆژی درێژو ناخۆش ◊ الیوم: دمگوتری:  
 (یوم یوم): رۆژگاری درێژو ناخۆش ◊ الیوم: رۆژ،  
 ماومکهی له خۆر ههلاتنهوه بۆ خۆرنا و ابوونه ◊  
 ههروا به مانا نیستا دئ ◊ له بواری زانستی  
 ناسمانشوناسی دا وشه ی (یوم) بریتییه  
 له خولیک سوپانموی زموی به دهوری خۆی دا،  
 که به بیست و چوار سعات ئهنجامی دهدا ◊ ایام  
 العرب: رۆژگاری شه ره خویناوییه گانی عهرهب  
 ◊ ایام الله: رۆژگاری تۆلستاندهنموی  
 بهر و هردگار له گه له سته مکاره سهر رقه گانی  
 رابردو و مکوو گه له عادو شه مودو قهومی لوط.

# فەرھەنگى

## مامۇستا

عەرەبى - كوردى

چۈنچە تى بەكارھىنئانى ئەم فەرھەنگە :

\* ئەنئەتە ئەم فەرھەنگە ( عەرەبى - كوردى ) يە ، زمانى عەرەبىش  
زمانىكى ( اشتقاقى ) يە ، ئەمەش وا دەكات رېزكردنى وشەكان ئەناو  
فەرھەنگدا بە گۆيرەى ( ا - ب - ت - ث .. هتد ) كاريكى قورس بىت .

\* ھەر ئە كۆنەوۋە زانايانى بواری فەرھەنگ بۇ رېزكردنى وشەگەنى  
ناو فەرھەنگەكانيان رېيازى جىياجىايان پەيرەو كرددوۋە ،  
بەناوبانگترینينان دوو رېيازى :

رېيازى يەكەم : ئەوۋىيە وشەكان تىكرا بە ( مجرد ) و ( مزید ) ھوۋە بە  
( اسم ) و ( فعل ) و ( حرف ) ھوۋە بە گۆيرەى ( تلفظ ) و دەنگ رېزبەند  
بكرين ، بۇ نموونە ۋەكو ئە قاموسى ( المنجد الأبعدي ) دا پەيرەو  
كراۋە .

رېيازى دووم : ئەوۋىيە : پىتى زىادە بەرچاۋ نەگىرئىت و وشەكان بە  
گۆيرەى پىتە ئەصلىيەكانيان رېز بكرين و وشە ( مزید ) ەكان ناواخن  
بكرين .

ئەم فەرھەنگە بەگۆيرەى رېيازى دووم رېكخراۋە ، ھەر وشەيەكت  
مەبەست بوو دەبىت ( مجرد ) ەكەى بزانىت و ئەم روانگەيەۋە بۆى  
بگەرئىت و بىدزۇيتەۋە .

\* ئەگەر وشەكە زىاد ئە مانايەكى ھەبوو ، ماناكان رېزكراۋن و  
نيوانيان بە ھىماى ( ◊ ) ئەبزىنەيى ديارى كراۋە ، ھەر كاتىك ئەو  
ھىمايە دائىرا نىشانەى ئەوۋىيە : يەكك ئە ماناكانى وشەكە تەۋاو  
بوۋە و ئەۋەى دۋاى ئەو مانايەكى ترە .